

هٰذَا كِتَابُ الْكِتَابِ لَا يَرِيبُ فِيهِ

مِفْهُوْلُ الْفُرْسَانِ

قرآن کریم کے معنی و مفہوم کو سمجھنے کیلئے آسان طریقہ

www.KitaboSunnat.com

لفظی ترجمہ

شاہ رفیع الدین رحمہ اللہ

بامحاورہ ترجمہ

مولانا محمد جونا گڑھی رحمہ اللہ

مکتبہ قدوسیہ



معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مَجْلِسُ التَّحْقِيقِ الْإِسْلَامِيِّ کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

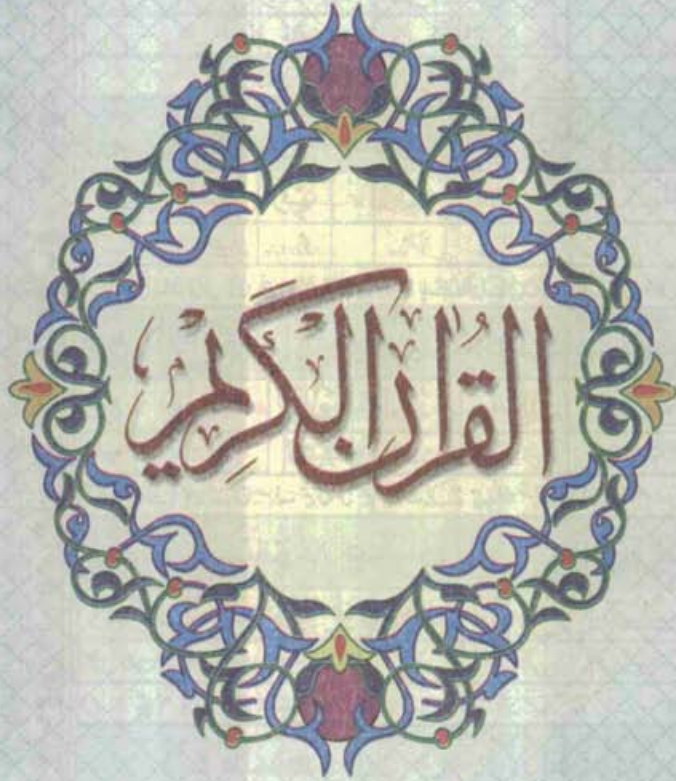
ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com



www.KitaboSunnat.com

آیتھا ۷ سورۃ ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ مٰلِکِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ مٰلِکِ

سب تعریف واسطے اللہ پروردگار عالموں بخشش کرنے والا مہربان خداوند

سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ۝ بہت بخشش کرنے والا بڑا مہربان ۝ بدلے کے دن

یَوْمَ الدِّیْنِ ۝ اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ ۝ اِهْدِنَا

یَوْمَ الدِّیْنِ ۝ اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ ۝ اِهْدِنَا

دن ۝ تجھی کو عبادت کہتے ہیں اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں ہم دکھا ہم کو

(یعنی قیامت) کا مالک ۝ صرف تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھی ہی سے ہم مدد چاہتے ہیں ۝ ہمیں سیدھی

اَلصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ

اَلصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ

راہ سیدھا ۝ راہ ان لوگوں کی جن پر تو نے انعام کیا نہ ان کی

(اور بھی) راہ دکھا ۝ راہ ان لوگوں کی جن پر تو نے انعام کیا نہ ان کی

اَلْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ ۝

اَلْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ ۝

جو غصہ کیا گیا اور ان کے گمراہوں

جن پر غصہ کیا گیا اور نہ گمراہوں کی ۝

آلہما ۲۸۱ رَوَّعًا ۱۰۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ	
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان	

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الَّذِيْ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ

الَّذِيْ	ذٰلِكَ	الْكِتٰبُ	لَا رَيْبَ	فِيْهِ	هُدًى	لِّلْمُتَّقِيْنَ
—	یہ	کتاب	نہیں شک	بچ اس	راہ دکھاتا	واسطے پرہیزگاروں

الم۔ یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کچھ شک نہیں (کہ کلام خدا ہے۔ خدا سے) ڈرنے والوں کی رہنمائی ہے۔

الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا

الَّذِيْنَ	يُؤْمِنُوْنَ	بِالْغَيْبِ	وَيُقِيْمُوْنَ	الصَّلٰوةَ	وَمِمَّا
وہ جو	ایمان لاتے ہیں	ساتھ غیب	اور قائم رکھتے ہیں	نماز	اور اس چیز سے

جو غیب پر ایمان لاتے اور آداب کے ساتھ نماز پڑھتے اور جو کچھ

رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنْزِلَ

رَزَقْنٰهُمْ	يُنْفِقُوْنَ	وَالَّذِيْنَ	يُؤْمِنُوْنَ	بِمَا	اُنْزِلَ
دی ہے ہم نے ان کو	خرچ کرتے ہیں	اور جو لوگ	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اس چیز	اتاری گئی ہے

ہم نے ان کو عطا فرمایا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں اور جو کتاب (اسے محمد) تم پر نازل

اِلَيْكَ وَمَا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُوْنَ ۝

اِلَيْكَ	وَمَا	اُنْزِلَ	مِنْ	قَبْلِكَ	وَبِالْآخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُوْنَ
ٹرف تیری	اور جو کچھ	اتاری گئی ہے	سے	پہلے تجھ	اور ساتھ آخرت	وہ	یقین رکھتے ہیں

ہوئی اور جو کتابیں تم سے پہلے (پیغمبروں پر) نازل ہوئیں سب پر ایمان لاتے اور آخرت کا یقین رکھتے ہیں۔

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ۝

لَهُمْ	لَا تُفْسِدُوا	فِي	الْأَرْضِ	قَالُوا	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُصْلِحُونَ	۝	الْأَرْضِ
وہ اپنے اگلے	مت فساد کرو	بچ	زمین	کہتے ہیں	سوائے اسکے نہیں	ہم	سنوارتے ہیں	خبردار ہو	

کہ اس زمین میں فساد نہ کرو تو جواب دیتے ہیں کہ ہم تو صرف اصلاح کرنے والے ہیں ○ خبردار رہو

إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْنُوا

إِنَّهُمْ	هُمُ	الْمُفْسِدُونَ	وَلَكِنْ	لَا	يَشْعُرُونَ	۝	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمُ	امْنُوا
یقیناً وہ	وہی	فساد کرنے والے	اور	لیکن	نہیں	سمجھتے	اور	جب	کہا جاتا ہے	ایمان لاؤ

یقیناً یہی لوگ فساد کرنے والے ہیں لیکن شعور سمجھ نہیں ○ اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ ان لوگوں

كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنْتُمُ الْمُؤْمِنُونَ كَمَا آمَنَ الشُّفَهَاءُ ۝

كَمَا	آمَنَ	النَّاسُ	قَالُوا	أَنْتُمُ	الْمُؤْمِنُونَ	كَمَا	آمَنَ	الشُّفَهَاءُ	۝	الْأَرْضِ
جیسا	ایمان لائے ہیں	لوگ	کہتے ہیں	کیا ایمان لاؤ گے	جیسا	ایمان لائے ہیں	بیوقوف	خبردار ہو		

(یعنی صحابہ) کی طرح تم بھی ایمان لاؤ تو جواب دیتے ہیں کہ کیا ہم ایسا ایمان لائیں جیسا بیوقوف لائے ہیں؟

إِنَّهُمْ هُمُ الشُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ

إِنَّهُمْ	هُمُ	الشُّفَهَاءُ	وَلَكِنْ	لَا	يَعْلَمُونَ	۝	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	
تحقیق وہ	وہی	بیوقوف	اور	لیکن	نہیں	جانتے	اور	جب	ملتے ہیں	ان لوگوں

خبردار ہو جاؤ یقیناً یہی بے وقوف ہیں لیکن یہ جانتے نہیں ○ اور جب ایمان والوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں ہم

امْنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا

امْنُوا	قَالُوا	آمَنَّا	وَإِذَا	خَلَوْا	إِلَىٰ	شَيَاطِينِهِمْ	قَالُوا	إِنَّا	مَعَكُمْ	إِنَّمَا
ایمان لائے ہیں	کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اور	جب	آپیل ہوئے ہیں	طرف	سرواں اپنے	کہتے ہیں	تحقیق	ہم ساتھ تھا ہے

بھی ایماندار ہیں اور جب اپنے بڑوں کے پاس جاتے ہیں تو کہتے ہیں ہم تو تمہارے ساتھ ہیں ہم تو ان

نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ۝ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمْدُحُ فِي طُغْيَانِهِم

نَحْنُ	مُسْتَهْزِئُونَ	۝	اللَّهُ	يَسْتَهْزِئُ	بِهِمْ	وَيَمْدُحُ	فِي	طُغْيَانِهِم
ہم	ٹھٹھا کرنے والے		اللہ	ٹھٹھا کرتا ہے	ان سے	اور	کھینچتا ہے	ان کو بچ

سے صرف مذاق کرتے ہیں ○ اللہ تعالیٰ بھی ان سے مذاق کرتا ہے اور انہیں ان کی سرکشی اور بہکاوے

يَعْمَهُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رَبِحَت

يَعْمَهُونَ	۝	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	اشْتَرُوا	الضَّلَالَةَ	بِالْهَدَىٰ	فَمَا	رَبِحَت
بیکٹے ہیں		یہی لوگ	جنہوں	مولیٰ	گمراہی	بدلے ہدایت	پس نہ	فائدہ پایا

میں اور بڑھا دیتا ہے ○ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے گمراہی کو ہدایت کے بدلے میں مول لے لیا پس نہ تو

تَبَارَتْهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٥٥﴾ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ

تَبَارَتْهُمْ	وَمَا	كَانُوا	مُهْتَدِينَ	﴿٥٥﴾	مَثَلُهُمْ	كَمَثَلِ	الَّذِي	اسْتَوْقَدَ
سودا گری ان کی	اور نہ	ہوئے	راہ پائے والے		مثال ان کی	جیسے مثال	اس شخص	جلالے

ان کی تجارت نے ان کو فائدہ پہنچایا اور نہ یہ ہدایت والے ہوئے ○ ان کی مثال اس شخص کی سی ہے

نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي

نَارًا	فَلَمَّا	أَضَاءَتْ	مَا	حَوْلَهُ	ذَهَبَ	اللَّهُ	بِنُورِهِمْ	وَتَرَكَهُمْ	فِي
آگ	پس جب	روشن کیا	جو کچھ	گرداس کے	لے گیا	اللہ	روشنی ان کی	اور	چھوڑ دیا ان کو

جس نے آگ جلائی تو اس پاس کی چیزیں روشنی میں آئی ہی تھیں کہ اللہ ان کے نور کو لے گیا اور

ظَلُمْتُ لَا يَبْصُرُونَ ﴿٥٦﴾ ضُمُّ بُكْمٍ عَنْهُمْ قَهْمٌ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٥٧﴾

ظَلُمْتُ	لَا	يَبْصُرُونَ	﴿٥٦﴾	ضُمُّ	بُكْمٍ	عَنْهُمْ	قَهْمٌ	لَا	يَرْجِعُونَ	﴿٥٧﴾
اندھیروں	نہیں	دیکھتے		بہرے	گوئے	اندھے	پس وہ	نہیں	پہرتے	

انہیں اندھیروں میں چھوڑ دیا ○ جو نہیں دیکھتے، بہرے گوئے اندھے ہیں پس وہ نہیں لوٹتے ○

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ

أَوْ	كَصَيْبٍ	مِّنَ	السَّمَاءِ	فِيهِ	ظُلُمٌ	وَرَعْدٌ	وَبَرْقٌ	يَجْعَلُونَ
یا	ماندینہ	سے	آسمان	چاق اس کے	اندھیرے	گرج	اور	بجلی کرتے ہیں

یا آسمانی برسات کی طرح جس میں اندھیریاں اور گرج اور بجلی ہو موت سے ڈر کر کڑا کے کی وجہ سے

أَصَابِعُهُمْ فِي أَذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ

أَصَابِعُهُمْ	فِي	أَذَانِهِمْ	مِّنَ	الصَّوَاعِقِ	حَذَرَ	الْمَوْتِ	وَاللَّهُ	مُحِيطٌ
اگلیاں اپنی	چاق	کانوں اپنے	سے	کڑک	ڈر	موت	اور	اللہ گھیرنے والا

اپنی اگلیاں اپنے کانوں میں ڈال لیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کافروں کو گھیرنے

بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٨﴾ يَكَادُ الْبَرُّ يُخْطَفُ أَبْصَارُهُمْ كَلَمَّا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا

بِالْكَافِرِينَ	﴿٥٨﴾	يَكَادُ	الْبَرُّ	يُخْطَفُ	أَبْصَارُهُمْ	كَلَمَّا	أَضَاءَ	لَهُمْ	مَّشَوْا
کافروں کو		نزدیک ہے	بجلی	اچک لے جاوے	آنکھیں ان کی	جب	روشنی دیتی	ان کو	چلتے ہیں

والا ہے ○ قریب ہے کہ بجلی ان کی آنکھیں اچک لے جائے جب ان کے لئے روشنی کرتی ہے تو اس میں چلتے پھرتے ہیں

فِيهِ ۚ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ

فِيهِ ۚ	وَإِذَا	أَظْلَمَ	عَلَيْهِمْ	قَامُوا ۚ	وَلَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	لَذَهَبَ
چاق اس کے	اور جب	اندھیرا کرتی ہے	ادپان کے	کھڑے ہو رہتے ہیں	اگر	چاہے	اللہ	لے جاوے

اور جب ان پر اندھیرا کرتی ہے تو کھڑے ہو جاتے ہیں اور اگر اللہ تعالیٰ چاہے تو

يَسْمِعُهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَأْتِيهَا

يَسْمِعُهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَأْتِيهَا

کان آگے اور آنکھیں ان کی تحقیق اللہ اوپر ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے ۝ اے لوگو!

ان کے کانوں اور آنکھوں کو بیکار کر دے یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے ۝ اے لوگو!

النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

لوگو عبادت کرو پروردگار اپنے جس پیدا کیا تم کو اور ان کو جو سے تاکم

اپنے اس رب کی عبادت کرو جس نے تمہیں اور تم سے پہلے کے تمام لوگوں کو پیدا کیا

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ

توقیرم بچہ جس نے کیا واسطہ تمہارے زمین بچھونا اور آسمان

یہی تمہارا بچاؤ ہے ۝ جس نے تمہارے لئے زمین کو بچھونا بنایا اور آسمان کو

بِنَاءٍ ۚ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ

بِنَاءٍ ۚ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ

سجست اور اتارا سے آسمان پانی پس نکالا ساتھ اس سے پھل

چھت اور آسمان سے پانی اتار کر اس سے پھل پیدا کر کے تمہیں

رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

رزق واسطہ تمہارے پس مت مقرر کرو واسطہ اللہ کے شریک اور تم جانتے ہو

روزی دی خبردار باوجود جانتے کے اللہ کے شریک مقرر نہ کرو ۝

وَأِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ

وَأِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ

اور اگر ہو تم شک اس چیز کے اتاری ہے تمہیں اوپر بندہ اپنے پہلے آئے ایک سورت سے مانند اس کی

ہم نے جو کچھ اپنے بندے پر اتارا ہے اس میں اگر تمہیں شک ہو اور تم سچے ہو تو تم اس جیسی ایک سورت تو بنا لاؤ

وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

اور پکارو شاہدوں اپنے سوائے اللہ اگر ہو تم ج

تمہیں اختیار ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اپنے دوسرے مددگاروں کو بھی بلا لو ۝

قَاتٍ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا

قَاتٍ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا
پس اگر تم نے نہ کیا اور تم ہرگز نہیں کر سکتے تو (اسے سچا مان کر) اس آگ سے بچو جس کا ایندھن

النَّاسِ وَالْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۚ وَيَشِيرَ الَّذِينَ آمَنُوا

النَّاسِ وَالْحِجَارَةُ ۚ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۚ وَيَشِيرَ الَّذِينَ آمَنُوا
آدمی اور پتھر جو کافروں کے لئے تیار کی گئی ہے ○ ایمانداروں اور نیک

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ حَتَّىٰ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ كَلِمًا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ حَتَّىٰ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ كَلِمًا
اور کام کئے اچھے یہ کہ واسطے لگے پیشیں چلتی ہیں سے نیچے نہریں نہریں

رُزْقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا ۖ قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا

رُزْقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا ۖ قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا
دئے جائینگے اس سے سے میووں رزق کہیں گے یہ وہ چیز جو دیئے گئے تھے

مِنْ قَبْلُ ۚ وَأَنْتُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۚ وَهُمْ

مِنْ قَبْلُ ۚ وَأَنْتُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۚ وَهُمْ
پہلے اور لئے جاؤ گے مشابہ ایک دوسرے کے اور واسطے ان سچان بی بیایں ستھری اور وہ

فِيهَا خَالِدُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا

فِيهَا خَالِدُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا
سچان میں ہمیشہ رہنے والی ہیں ○ یقیناً اللہ تعالیٰ کسی مثال کے بیان کرنے سے نہیں شرماتا

بِعُوضَةٍ مَّا قَوْفَهُمْ ۚ قَامَتِ الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنََّّهُ الْحَقُّ

بِعُوضَةٍ مَّا قَوْفَهُمْ ۚ قَامَتِ الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنََّّهُ الْحَقُّ
مچھر مچھر جو اوپر اس پس جو لوگ ایمان لائے پس جانتے ہیں یہ کہ وہ سچ

خواہ مچھر کی ہو یا اس سے بھی ہلکی چیز کی ایماندار تو اسے اپنے رب کی جانب سے صحیح

مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

مِنْ رَبِّهِمْ	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا
نہ	پروردگار ان اور جو لوگ کافر ہوئے	پس کہتے ہیں کیا چاہا ہے اللہ ساتھ اس مثال لانا

سمجھتے ہیں اور کفار کہتے ہیں کہ اس مثال سے اللہ نے کیا مراد لی ہے

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا
کمزور بنا دیتے ساتھ اس بہتوں اور راہ دکھاتا ہے ساتھ اس بہتوں اور نہیں گمراہ کرتا ساتھ اس گمراہ

اسی کے ساتھ بہتوں کو گمراہ کرتا ہے اور اکثر لوگوں کو راہ راست پر لانا ہے اور گمراہ تو صرف

الْفَاسِقِينَ ۝ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ

الْفَاسِقِينَ ۝ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ
فاسقوں نامقوں جو لوگ توڑتے ہیں قول اللہ بچھے مضبوطی اس

فاسقوں کو ہی کرتا ہے ○ جو لوگ اللہ تعالیٰ کے مضبوط عہد کو توڑ دیتے ہیں

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
اور کاٹتے ہیں جو حکم کیا اللہ ساتھ اس یہ کہ ملا یا جاوے اور بگاڑتے ہیں بیچ زمین

اور اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں کے جوڑنے کا حکم دیا ہے انہیں توڑتے ہیں اور زمین میں فساد پھیلاتے ہیں

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا
یہ لوگ ہارنے والے وہی ٹوٹا پانے والے کیونکر کفر کرتے ہو ساتھ اللہ اور تھے مردے

یہی لوگ نقصان اٹھانے والے ہیں ○ تم اللہ کے ساتھ کیسے کفر کرتے ہو حالانکہ تم مردہ تھے

فَاحْيَاكُمْ ثُمَّ لِمَيْتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ هُوَ الَّذِي

فَاحْيَاكُمْ ثُمَّ لِمَيْتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ هُوَ الَّذِي
پس جانے دو پھر مردہ کرے گا تم کو پھر زندہ کرے گا پھر اس کی طرف لوٹا کر لائے جاؤ گے وہی ہے جس

اس نے تمہیں زندہ کیا پھر تمہیں مار ڈالے گا پھر زندہ کرے گا پھر اسی کی طرف لوٹا کر لائے جاؤ گے ○ وہی اللہ جس نے

خَلَقَ لَكُمْ مَتَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ

خَلَقَ لَكُمْ مَتَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ
بنایا لے زمین کی تمام چیزوں کو پیدا کیا پھر آسمان کی طرف قصد کیا

تمہارے لئے زمین کی تمام چیزوں کو پیدا کیا پھر آسمان کی طرف قصد کیا

فَسَوَّيْتُمْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَإِذْ قَالَ

فَسَوَّيْتُمْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَإِذْ قَالَ

پس درست کیا ان کو سات آسمان اور وہ سب چیز جاننے والا اور جب کہا

اور ان ساتوں کو ٹھیک ٹھاک کیا اور وہ ہر چیز کو جانتا ہے ۝ جب تیرے

رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوا أَتَجْعَلُ

رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوا أَتَجْعَلُ

پروردگار تیرے واسطے فرشتوں تحقیق میں پیدا کرنے والا ہوں جی زمین نائب کہا انہوں نے کیا جانتا ہے

رب نے فرشتوں سے کہا کہ میں زمین میں خلیفہ بنانے والا ہوں تو انہوں نے کہا ایسے شخص کو کیوں پیدا کرتا ہے

فِيهَا مَنْ يَفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ سَيِّئٌ بِحَدِّكَ

فِيهَا مَنْ يَفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ سَيِّئٌ بِحَدِّكَ

جی اس کے اس شخص فساد کرے جی اس اور ڈالے گا لہو اور ہم پاکی بیان کرتے ہیں ساتھ تحریف تیری

جو زمین میں فساد کرے اور خون بہائے اور ہم تیری سیج حمد اور پاکیزگی بیان کرنے والے ہیں

وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَعَلَّمَ

وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَعَلَّمَ

اور پاکی بیان کرتے ہیں واسطے تیرے کہا تحقیق میں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے اور سکھائے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے ۝ اور اللہ تعالیٰ نے

أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ

أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ

آدم کو تمام نام سکھا کر ان چیزوں کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا اور فرمایا اگر تم چہ ہو

أَنِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا

أَنِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا

بتاؤ مجھ کو نام ان کے اگر ہو تم صیقین کہا انہوں نے پاک تو نہیں

تو ان چیزوں کے نام بتاؤ ان سب نے کہا اے اللہ تیری ذات پاک ہے ۝ ہمیں تو صرف اتنا ہی

عِلْمٌ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝

عِلْمٌ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝

علم ہم کو مگر جو سکھایا تو نے ہم کو تحقیق تو جانتے والا حکمت والا

علم ہے جتنا تو نے ہمیں سکھا رکھا ہے پورے علم و حکمت والا تو تو ہی ہے ۝

قَالَ يَا آدَمُ أَنْتَ لَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ

قَالَ	يَا آدَمُ	أَنْتَ لَهُمْ	بِأَسْمَائِهِمْ	فَلَمَّا	أَنْبَأَهُمْ	بِأَسْمَائِهِمْ	قَالَ	أَلَمْ
کہا	اے آدم	تو	ان کے	پس جب	بتا دیے ان کو	نام ان کے	کہا	کیا نہ

اللہ تعالیٰ نے آدم سے فرمایا تم ان کے نام بتا دو جب انہوں نے بتا دیے تو فرمایا کیا میں نے

أَقُلَّ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا

أَقُلَّ	لَكُمْ	إِنِّي	أَعْلَمُ	غَيْبَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَأَعْلَمُ	مَا
کہا تھا میں نے	تم کو	تحقیق میں	جانتا ہوں	چھپی چیزیں	آسمانوں	اور	زمین کی	اور جانتا ہوں جو

نہیں (پہلے ہی ہے) نہ کہا تھا کہ زمین اور آسمان کا غیب میں ہی جانتا ہوں اور میرے علم میں ہے جو

تَبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ۝ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ

تَبْدُونَ	وَمَا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُونَ	۝	وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلَائِكَةِ	اسْجُدُوا	لِآدَمَ
ظاہر کرتے ہو	اور جو	تھے	چھپاتے	اور جب	کہا ہم نے	واسطے فرشتوں	سجدہ کرو	آدم	آدم

تم ظاہر کر رہے ہو اور جو تم چھپاتے تھے ۝ اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا کہ آدم کو سجدہ کرو

فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ ۖ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

فَسَجَدُوا	إِلَّا	إِبْلِيسَ	أَبَىٰ	وَاسْتَكْبَرَ	وَكَانَ	مِنَ	الْكَافِرِينَ	۝
پس سجدہ کیا	مگر	شیطان	نہ مانا	اور	تکبر کیا	اور	تھا	سے

تو ابلیس کے سوا سب نے سجدہ کیا اس نے انکار کیا اور تکبر کیا اور وہ تھا ہی کافروں میں ۝

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا

وَقُلْنَا	يَا آدَمُ	اسْكُنْ	أَنْتَ	وَزَوْجُكَ	الْجَنَّةَ	وَكُلَا	مِنْهَا	رَغَدًا
اور	کہا ہم نے	اے آدم	وہ	تو	اور جو زوجہ تیری	بہشت	اور	کھاؤ تم سے اس با فراغت

اور ہم نے کہہ دیا کہ اے آدم تم اور تمہاری بیوی جنت میں رہو اور جہاں کہیں سے چاہو با فراغت

حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

حَيْثُ	شِئْتُمَا	وَلَا	تَقْرَبَا	هَذِهِ	الشَّجَرَةَ	فَتَكُونَا	مِنَ	الظَّالِمِينَ	۝
جہاں	چاہو	اور	مت نزدیک جاؤ	اس	درخت	پس ہو جاؤ گے	سے	ظالموں	

کھاؤ یہ لیکن اس درخت کے قریب بھی نہ جانا ورنہ ظالم ہو جاؤ گے ۝

فَازْلِمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا

فَازْلِمَا	الشَّيْطَانُ	عَنْهَا	فَأَخْرَجَهُمَا	مِمَّا	كَانَا	فِيهِ	وَقُلْنَا
پس دو گایا ان دونوں کو	شیطان	اس سے	پس نکال دیا ان دونوں کو	اس چیز سے	تھے	جہاں اس کے	اور کہا ہم نے

لیکن شیطان نے ان دونوں کو بہکا کر وہاں سے نکلا ہی دیا اور ہم نے کہہ دیا کہ

أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ

أَهْبِطُوا	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ	وَلَكُمْ	فِي الْأَرْضِ	مُسْتَقَرٌّ
اترو	بعض تمہارے	واسطے بعض	دشمن اور واسطے تمہارے	کچ	زمین	مستقر

اتر جاؤ تم ایک دوسرے کے دشمن ہو اور ایک وقت مقرر تک تمہارے لئے زمین میں ٹھہرنا

وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۚ فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۚ

وَمَتَاعٌ	إِلَىٰ حِينٍ	فَتَلَقَىٰ	آدَمُ	مِنْ رَبِّهِ	كَلِمَتٍ	فَتَابَ	عَلَيْهِ
اور فائدہ	تک ایک وقت	پس لکھ لیں	آدم	سے پروردگار اپنے	کچھ باتیں	پس پھر آیا	اپنے سے

اور فائدہ اٹھانا ہے ○ آدم نے اپنے رب سے چند باتیں لیکھ لیں اور اللہ تعالیٰ نے

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۚ فَلَمَّا اهْبَطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَأَمَّا

إِنَّهُ هُوَ	التَّوَّابُ	الرَّحِيمُ	فَلَمَّا	اهْبَطُوا	مِنْهَا	جَمِيعًا	فَأَمَّا
تقین	وہی	پھر آنے والا	مہربان	کہا اپنے	اترو	اس سے	سب

ان کی توبہ قبول فرمائی وہ توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے ○ ہم نے کہا تم سب یہاں سے چلے جاؤ جب کبھی

يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَأْتِيَنَّكُمْ	مِّنِّي	هُدًى	فَمَنْ	تَبِعَ	هُدَايَ	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ
آئے گی تمہارے پاس	میری طرف سے	ہدایت	پس جو کوئی	پڑی کرے	ہدایت میری	پس نہیں	ڈر	اوپر ان کے	اور نہ	وہ

تمہارے پاس میری ہدایت پہنچے تو اس کی تابعداری کرنے والوں پر کوئی خوف و

يَحْزَنُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ

يَحْزَنُونَ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ
غم کھادیں گے	اور	جو لوگ	کافر ہوئے	اور جھٹلایا	نشانیں ہماری کو	یہ لوگ	رہنے والے آگ

غم نہیں ہو گا ○ اور جو انکار کر کے ہماری آیات کو جھٹلائیں وہ جہنمی ہیں اور ہمیشہ

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۚ يٰبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي

هُمْ فِيهَا	خَالِدُونَ	يٰبَنِي	إِسْرَءِيلَ	اذْكُرُوا	نِعْمَتِيَ	الَّتِي
وہ	چچ اس کے	بیش رہیں گے	اے بیٹے	یاقوب	یاد کرو	نعمت میری

اسی میں رہیں گے ○ اے بنی اسرائیل میری اس نعمت کو یاد کرو جو میں نے

أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ

أَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَأَوْفُوا	بِعَهْدِي	أَوْفٍ	بِعَهْدِكُمْ	وَإِيَّايَ
انعام کی میں نے	اور تمہارے	پورا کرو	عہد میرا	پورا کروں گا	عہد تمہارے	اور مجھ سے

تم پر انعام کی اور میرے عہد کو پورا کرو میں تمہارے عہد کو پورا کروں گا اور صرف مجھ

فَارْهَبُون ۝ وَاٰمِنُوْا بِمَا اَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا

فَارْهَبُون ۝ وَاٰمِنُوْا بِمَا اَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا

ہیں سے ڈرو ۝ اور اس کتاب پر ایمان لاؤ جو میں نے تمہاری کتابوں کی تصدیق میں نازل فرمائی ہے اور اس

تَكُوْنُوْا اَوَّلَ كٰفِرٍ بِهٖ وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰتِيٍّ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۝ وَاٰتٰى

تَكُوْنُوْا اَوَّلَ كٰفِرٍ بِهٖ وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰتِيٍّ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۝ وَاٰتٰى

کے ساتھ تم ہی پہلے کافر نہ بنو اور آیات کو تھوڑی تھوڑی قیمت پر نہ بیچو اور صرف مجھ ہی سے

فَاتَّقُوْنَ ۝ وَلَا تَلِيْسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ

فَاتَّقُوْنَ ۝ وَلَا تَلِيْسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ

ڈرتے رہا کرو ۝ حق کو باطل کے ساتھ غلط غلط نہ کیا کرو اور نہ حق کو چھپاؤ

وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ وَارْكَعُوْا مَعَ

وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ وَارْكَعُوْا مَعَ

اور تم جانتے ہو ۝ اور نمازوں کو قائم رکھا کرو اور زکوٰۃ دیتے رہا کرو اور رکوع

الرَّكَعَيْنِ ۝ اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ

الرَّكَعَيْنِ ۝ اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ

رکوع کرنے والوں کے ۝ کیا ہم لوگوں کو بھلائیوں کا حکم کرتے ہو؟ اور خود کو

وَاَنْتُمْ تَسْلُوْنَ الْكِتٰبَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَاسْتَعِيْنُوْا بِالصَّبْرِ

وَاَنْتُمْ تَسْلُوْنَ الْكِتٰبَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَاسْتَعِيْنُوْا بِالصَّبْرِ

اور تم پڑھتے ہو کتاب کیا پس نہیں سمجھتے ہو ۝ اور مدد چاہو

وَالصَّلٰوةُ وَاِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ ۝ اَلَا عَلٰى الْخٰشِعِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يُّظَنُّوْنَ اَنَّهُمْ

وَالصَّلٰوةُ وَاِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ ۝ اَلَا عَلٰى الْخٰشِعِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يُّظَنُّوْنَ اَنَّهُمْ

نماز اور تحقیق وہ البتہ بڑی ۝ مگر اویں عاجزی کرنے والے ۝ وہ لوگ کہ جانتے ہیں یہ کہ وہ

ساتھ مدد طلب کرو یہ بڑی چیز ہے مگر ڈر رکھنے والوں پر ۝ جو جانتے ہیں کہ وہ

مُتْلُوا رَبَّهُمْ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿۱۸﴾ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَذْكَرُوا

مُتْلُوا رَبَّهُمْ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿۱۸﴾	يَبْنِي إِسْرَءِيلَ	أَذْكَرُوا
پڑھنے والے ہیں	اسرائیل	یاد رکھو

اپنے رب سے ملاقات کرنے والے اور اس کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں ○ اے اولاد یعقوب میری

نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَالَّذِي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۹﴾

نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَالَّذِي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۹﴾	عَلَى الْعَالَمِينَ	فَضَّلْتُكُمْ	وَالَّذِي	أَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ
نعت میری	عالموں	اوپر	میں نے بزرگی دی تم	یہ کہ	اوپر تمہارے

اس نعمت کو یاد کرو جو میں نے تم پر انعام کی اور میں نے تمہیں تمام جہانوں پر فضیلت دی ○

وَأَتُّوْا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا

وَأَتُّوْا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا	مِنْهَا	لَا يُقْبَلُ	وَلَا شَيْئًا	عَنْ نَفْسٍ	تَجْزِي	نَفْسٌ
اور	اور	نہ	کچھ	اور	نہ	قبول کی جاوے گی

اس دن سے ڈرتے رہو جب کوئی کسی کو نفع نہ دے سکے گا اور نہ شفاعت اور سفارش

شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿۲۰﴾ وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ

شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿۲۰﴾	وَالَّذِي فَضَّلْتُكُمْ	وَالَّذِي	أَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ
شفاعت	اور نہ	لیا جاوے گا	سے اس	بدلہ

قبول ہو گی اور نہ کوئی بدلہ اور فدیہ لیا جائے گا اور نہ ہی وہ مدد کئے جائیں گے ○ اور جب ہم نے تمہیں

مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَ

مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَ	أَبْنَاءَكُمْ	وَسُوءَ	الْعَذَابِ	يُدَبِّحُونَ
سے	قوم	فرعون	پہنچاتے تھے تم کو	برا

فرعونوں سے نجات دی جو تمہیں بدترین عذاب کرتے تھے جو تمہارے لڑکوں کو مار ڈالتے تھے اور

يَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۖ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿۲۱﴾

يَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۖ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿۲۱﴾	عَظِيمٌ	مِّنْ رَبِّكُمْ	بَلَاءٌ	وَفِي	ذَلِكُمْ
بیتا کرتے تھے	بیٹیوں تمہاری	اور	آزمائش تھی	پروہگار تمہارے	بڑی

تمہاری لڑکیوں کو چھوڑ دیتے تھے تو اس نجات دینے میں تمہارے رب کی بڑی مہربانی تھی ○

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَكُمْ وَآغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَكُمْ وَآغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	فِرْعَوْنَ	وَأَغْرَقْنَا	آلَ	فَرَقْنَا
اور جب	پھاڑا ہم نے	ساتھ تمہارے	دریا	اور	پس چھنایا ہم نے تم کو

اور جب ہم نے تمہارے لئے دریا پیر دیا اور تمہیں اس سے پار کر دیا اور فرعونوں کو تمہاری نظروں کے سامنے

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

تَنْظُرُونَ ۝ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصُّعْقَةُ وَأَنْتُمْ تُنظَرُونَ ﴿٥٥﴾

حَتَّىٰ	نَرَىٰ	اللَّهُ	جَهْرَةً	فَأَخَذَتْكُمُ	الصُّعْقَةُ	وَأَنْتُمْ	تُنظَرُونَ
یہاں تک کہ	دیکھیں ہم	اللہ	ظاہر	پس چلا تم کو	بکلی نے	اور تم	دیکھتے تھے

جب تک کہ ہم اللہ تعالیٰ کو ظاہری حالت میں نہ دیکھ لیں تو تم پر تمہارے دیکھتے ہوئے بجلی گری ○

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَظَلَّلْنَا

ثُمَّ	بَعَثْنَاكُمْ	مِنْ بَعْدِ	مَوْتِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	وَأَنَّ	ظَلَّلْنَا
پھر	جلایا ہم نے تم کو	پچھتے	موت تمہاری	کے تو کہ	تم شکرو	اور	کیا سہاگن بنانے

لیکن پھر اس لئے کہ تم شکر گزاری کرو اس موت کے بعد بھی ہم نے تمہیں زندہ کر دیا ○ ہم نے تم پر

عَلَيْكُمْ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّٰ وَالسَّلٰوٰی كُلُوا مِنْ طَيِّبِ

عَلَيْكُمْ	الْغَمَامَ	وَأَنْزَلْنَا	عَلَيْكُمْ	الْمَنَّٰ	وَالسَّلٰوٰی	كُلُوا	مِنْ طَيِّبِ
اوپر تمہارے	بادل	اور اتارا ہم نے	اوپر تمہارے	من	اور سلوی	کھاؤ	سے پاکیزہ

بادل کا سایہ کیا اور تم پر من و سلوی اتارا (اور کہہ دیا) کہ ہماری دی ہوئی پاکیزہ چیزیں کھاتے رہو

مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

مَا	رَزَقْنَاكُمْ	وَمَا	ظَلَمُونَا	وَلٰكِنْ	كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ
اس چند	دیا ہم نے تم کو	اور نہ	ظلم کیا تمہیں ہم کو	اور لیکن	تھے وہ	جانوں اپنی	ظلم کرتے

جو ہم نے تمہیں دی ہیں انہوں نے ہم پر ظلم نہیں کیا البتہ وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کیا کرتے تھے ○

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ

وَإِذْ	قُلْنَا	ادْخُلُوا	هَذِهِ	الْقَرْيَةَ	فَكُلُوا	مِنْهَا	حَيْثُ شِئْتُمْ
اور جب	کہا ہم نے	داخل ہو	اس	گاؤں	پس کھاؤ	سے اس	جہاں چاہو تم

ہم نے تم سے کہا کہ اس بستی میں جاؤ اور جو کچھ جہاں کہیں سے چاہو با فراغت کھاؤ پو

رَعْدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْكُمْ خَطِيئَتِكُمْ

رَعْدًا	وَادْخُلُوا	الْبَابَ	سُجَّدًا	وَقُولُوا	حِطَّةٌ	نَّغْفِرْكُمْ	خَطِيئَتِكُمْ
بافراغت	اور داخل ہو	دروازہ	سجدہ کرتے ہوئے	اور کہو	بخشش اللہ پر ہم	بخش دیں ہم سے	خطاؤں تمہاری

اور دروازے میں سے سجدے کرتے ہوئے گزرو اور زبان سے حطہ کہو ہم تمہاری خطائیں معاف فرما دیں گے اور

وَسَنَزِيْدُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي

وَسَنَزِيْدُ	الْمُحْسِنِيْنَ	فَبَدَّلَ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوا	قَوْلًا	غَيْرَ	الَّذِي
اور بہت زیادہ بڑھائے	نیکی کرنے والے	پس بدل ڈالا	جنہوں	ظلم کیا تھا	بات	سوائے	اس کے کہ

بھلے لوگوں کو اور زیادہ دیں گے ○ پھر ان ظالموں نے اس بات کو بدل ڈالا جو ان سے

قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا

قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا

کئی گئی تھی تو ہم نے بھی ان ظالموں پر ان کے فسق و نافرمانی کی وجہ سے آسمانی عذاب

كَانُوا يَفْسُقُونَ ۖ وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ

كَانُوا يَفْسُقُونَ ۖ وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ

تھے اور جب موسیٰ نے اپنی قوم کے لئے پانی مانگا تو ہم نے کہا اپنی

بَعْصَاكَ الْحَجَرُ فَأَنْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ

بَعْصَاكَ الْحَجَرُ فَأَنْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ

ساتھ عصا اپنے حجر سے بارہ چشمے بہہ نکلے اور ہر گروہ نے اپنا چشمہ پہچان لیا

كُلُّ أَنَاثٍ مَّشْرَبُهُمْ كُلُّوا وَاشْرَبُوا مِّن رِّزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوُوا فِي

كُلُّ أَنَاثٍ مَّشْرَبُهُمْ كُلُّوا وَاشْرَبُوا مِّن رِّزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوُوا فِي

(اور ہم نے کہہ دیا کہ) اللہ تعالیٰ کا رزق کھاتے پیتے رہو اور زمین میں

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ وَإِذْ قُلْتُمْ لِمُوسَىٰ لَنْ نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامِ

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ وَإِذْ قُلْتُمْ لِمُوسَىٰ لَنْ نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامِ

زمین فساد کرتے ہوئے اور جب تم نے کہا کہ اے موسیٰ ہم سے ایک ہی قسم کے کھانے پر

وَاحِدٍ قَائِعُ لَنَا رَبِّكَ يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا

وَاحِدٍ قَائِعُ لَنَا رَبِّكَ يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا

ایک پس مانگ تو واسطہ نکالے ہر روز گار اپنے نکالے واسطہ نکالے اس چیز سے کافی ہے زمین سے ساگ اس

وَقَائِمًا بِهَا وَفُومَهَا وَعَدْسَهَا ۚ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ

وَقَائِمًا بِهَا وَفُومَهَا وَعَدْسَهَا ۚ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ

گڑنی اس گڑیوں اور پیاز مسور اور پیاز اور پیاز کیا بدلتے ہو وہ چیز جو وہ

أَذْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۖ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ

آذنی بالذی ہوا خیر اہبطوا مصرًا فإن لکم ما سألتم
ناقص بدلے اس چیز وہ بہتر اترو شہر پس تحقیق واسطے تمہارے جو مانگا تم نے

کیوں طلب کرتے ہو اچھا کسی شہر میں جاؤ وہاں تمہیں تمہاری چاہت کی یہ سب چیزیں ملیں گی

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ ۖ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ ۖ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ
اور ماری گئی اور پران کے ذلت اور فقری اور پھر آئے ساتھ غصے سے

ان پر ذلت اور مسکینی ڈالی گئی اور اللہ کا غضب لے کر وہ لوٹے

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ
یہ اس واسطے کہ وہ کفر کرتے تھے اس واسطے کہ وہ

یہ اس لئے کہ وہ اللہ کی آیات کے ساتھ کفر کرتے تھے اور نبیوں کو قاتل

يَغْيِرُ الْحَقَّ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ

يَغْيِرُ الْحَقَّ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ
ناحق یہ اس واسطے تا فرمائی کی انہوں نے اور تھے حد سے نکل جاتے تحقیق بدلے

قل کرتے تھے یہ ان کی نافرمانیوں اور زیادتیوں کا نتیجہ ہے ○ مسلمان ہوں

أَمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّبِيَّانَ مَنَ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

أَمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّبِيَّانَ مَنَ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
ایمان لائے اور وہ لوگ کہ یہودی ہوئے اور عیسائی اور بے دین جو کوئی ایمان لائے ساتھ اللہ اور دن

یہودی ہوں نصاریٰ ہوں یا صابی ہوں جو کوئی بھی اللہ تعالیٰ پر قیامت کے دن پر ایمان لائے

الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
پچھنے اور کام کرے اچھے پس واسطے ان کے ثواب ان کا نزدیک رب ان کے اور نہیں ڈر اور ان کے

اور نیک عمل کرنے تو اس کے اجر ان کے رب کے پاس ہیں اور ان پر نہ تو کوئی خوف ہے

وَلَا هُمْ يَخْزَوْنَ ۚ وَإِذَا اخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ

وَلَا هُمْ يَخْزَوْنَ ۚ وَإِذَا اخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
اور نہ وہ غم کھاویں گے اور جب لیا ہم نے عہد تمہارا اور اٹھایا ہم نے اوپر تمہارے پہاڑ کو

اور نہ ادا ہی ○ اور جب ہم نے تم سے وعدہ لیا اور تم پر طور پہاڑ لا کر کھڑا کر دیا

خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ ثُمَّ

خُذُوا	مَا	آتَيْنَاكُمْ	بِقُوَّةٍ	وَ	اذْكُرُوا	مَا	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	ثُمَّ
جو کچھ	دیا ہے ہم نے تم کو	زور سے	اور	یاد کرو	جو کچھ	سچا	کے	تو کہ تم	بچ	پھر

(اور کہا) جو ہم نے تمہیں دیا ہے اسے مضبوطی سے غام لو اور جو کچھ اس میں ہے اسے یاد کرو تاکہ تم بچ سکو ○ لیکن تم

تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ

تَوَلَّيْتُمْ	مِّنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	فَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	لَكُنْتُمْ
پہرے تم	پچھے	اس کے	پس اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ	اوپر تمہارے	اور رحمت اس کی	البتہ ہو جاتے تم

اس کے بعد بھی پھر گئے پس اگر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت تم پر نہ ہوتی تو تم نقصان

مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي

مِنَ	الْخَاسِرِينَ	وَلَقَدْ	عَلِمْتُمُ	الَّذِينَ	اعْتَدَوْا	مِنْكُمْ	فِي	
ت	زیاں پانے والے	اور	البتہ تحقیق	جانتے ہو تم	ان لوگوں	حد سے نکل گئے	سے تم	سچ

والے ہو جاتے ○ یقیناً تمہیں ان لوگوں کا علم بھی ہے جو تم میں سے ہفتہ کے بارے میں حد سے

السَّبْتِ قُتِلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا

السَّبْتِ	قُتِلْنَا	لَهُمْ	كُونُوا	قِرَدَةً	خَاسِئِينَ	فَجَعَلْنَاهَا	نَكَالًا	لِّمَا
بنتے	پس کہا ہم نے	ان کو	ہو جاؤ تم	بندر	ذلیل	پس کیا ہم نے اس کو	عبرت	واسطے ان کے جو

بڑھ گئے اور ہم نے بھی کہہ دیا کہ تم ذلیل بندر بن جاؤ ○ اسے ہم نے پہلے اور بعد والوں کے لئے عبرت کا

بَيِّنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِذْ قَالَ

بَيِّنَ	يَدَيْهَا	وَمَا	خَلْفَهَا	و	مَوْعِظَةٌ	لِّلْمُتَّقِينَ	وَإِذْ	قَالَ
آگے ان کے	اور	جو	پچھے ان کے	اور	صحبت	واسطے پرہیزگاروں	اور جب	کہا

سبب بنایا اور پرہیزگاروں کے لئے وعظ و نصیحت کا ○ موسیٰ نے جب اپنی قوم سے کہا کہ

مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۚ قَالُوا

مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	إِنَّ	اللَّهَ	يَأْمُرُكُمْ	أَنْ	تَذْبَحُوا	بَقَرَةً	قَالُوا
موسیٰ	وہی	واسطے قوم اپنی	تحقیق	اللہ	حکم کرتا ہے تم کو	یہ کہ	ذبح کرو	ایک بیل

اللہ تعالیٰ تمہیں ایک گائے کو ذبح کرنے کا حکم دیتا ہے تو انہوں نے کہا آپ ہم سے

اتَّخِذْنَا هَٰزِرًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝

اتَّخِذْنَا	هَٰزِرًا	قَالَ	أَعُوذُ	بِاللَّهِ	أَنْ	أَكُونَ	مِنَ	الْجَاهِلِينَ
پہرے تم کو	ٹھٹھا	کہا	پناہ پکڑتا ہوں میں	ساتھ اللہ	یہ کہ	ہوں میں	سے	جاہلوں

مناق کیوں کرتے ہیں؟ موسیٰ نے جواب دیا کہ میں ایسا جاہل ہونے سے اللہ کی پناہ پکڑتا ہوں ○

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا
کہا انہوں نے دعا کر واسطے ہمارے رب اپنے بیان کرے واسطے ہمارے کہتا وہ تحقیق وہ

انہوں نے کہا اے موسیٰ دعا کیجئے کہ اللہ ہمارے لئے اس کی ماہیت بیان کر دے آپ نے فرمایا سنو وہ

بَقَرَةٌ لَا قَارِضَ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ فَافْعَلُوا مَا

بَقَرَةٌ لَا قَارِضَ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ فَافْعَلُوا مَا
بقرہ نہ بوزھا اور نہ بچہ جوان درمیان میں اس کے پس کرو

گائے نہ تو بالکل بڑھیا ہے اور نہ ہی بچہ بلکہ درمیانی عمر کی نوجوان ہے پس اب جو تمہیں حکم دیا جاتا ہے

تُؤْمَرُونَ ۚ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَاهُ ۖ قَالَ إِنَّهُ

تُؤْمَرُونَ ۚ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَاهُ ۖ قَالَ إِنَّهُ
علم کئے جاتے ہو کہا انہوں نے دعا کر واسطے ہمارے رب اپنے بیان کرے واسطے ہمارے کہتا وہ تحقیق وہ

بجاء لاؤ ۝ پھر وہ کہنے لگے کہ دعا کیجئے کہ اللہ تعالیٰ بیان کرے کہ اس کا رنگ کیا ہے۔ فرمایا وہ کہتا ہے کہ

يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْهَاهُ تَسْرُ الْظُرَيْنِ ۚ قَالُوا

يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْهَاهُ تَسْرُ الْظُرَيْنِ ۚ قَالُوا
کہتا ہے تحقیق وہ بقرہ زرد ڈالہا ہے رنگ اس کا خوش کرتا ہے دیکھنے والے کہا انہوں نے

وہ گائے زرد رنگ ہے۔ چکیلا اور دیکھنے والوں کو بھلا گئے والا اس کا رنگ ہے ۝ وہ کہنے لگے

ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا

ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا
دعا کر واسطے ہمارے رب اپنے بیان کرے واسطے ہمارے کہتا وہ تحقیق گائے آپس میں ملتی جلتی اوپر

کہ اپنے رب سے اور دعا کیجئے کہ ہمیں اس کی مزید ماہیت بتلائے کیونکہ اس قسم کی گائیں تو بہت ساری ہیں

وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا

وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا
اور تحقیق ہم اگر اللہ چاہا اللہ البتہ راہ پانے والے کہا تحقیق وہ کہتا ہے تحقیق بقرہ نہ

پتہ نہیں چلا اگر اللہ نے چاہا تو ہم ہدایت والے ہو جائیں گے ۝ آپ نے فرمایا اللہ کا فرمان ہے کہ وہ گائے کام کرنے والی

ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِئَةَ فِيهَا ۚ

ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِئَةَ فِيهَا ۚ
جوتا ہوا پھاڑے زمین اور نہ پانی پلاتا کھیتی تندرست نہیں داغ شے اس سے

زمین میں مل جوئے والی اور کھیتوں کو پانی پلانے والی نہیں وہ تندرست اور بے داغ ہے

قَالُوا الثَّنِ جِئْتَ بِالْحَقِّ قَذَبُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ۝

قَالُوا	الثَّنِ	جِئْتَ	بِالْحَقِّ	قَذَبُوهَا	وَمَا	كَادُوا	يَفْعَلُونَ
کہا	اب	لا	ساتھ	پس	نہ	نزدیک	کہ کریں

کہنے لگے اب آپ نے حق واضح کر دیا گو وہ حکم برداری کے قریب نہ تھے لیکن اسے مانا اور وہ گائے ذبح کر دی

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَرَأْتُمُ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ

وَإِذْ	قَتَلْتُمْ	نَفْسًا	فَادَرَأْتُمُ	فِيهَا	وَاللَّهُ	مُخْرِجٌ	مَّا	كُنْتُمْ
اور جب	مار ڈالا تم نے	ایک جان کو	پس اختلاف کیا تم نے	اس کے	اللہ	نکلانے والا	جو	تھے تم

جب تم نے ایک شخص کو قتل کر ڈالا پھر اس میں اختلاف کرنے لگے اور تمہاری پوشیدگی کو

تَكْمُمُونَ ۝ فَمَلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُخَيِّ اللَّهُ

تَكْمُمُونَ	فَمَلْنَا	اضْرِبُوهُ	بِبَعْضِهَا	كَذَلِكَ	يُخَيِّ	اللَّهُ
چھپاتے	پس کہا ہم نے	مارو اس کو	ساتھ ایک ٹکڑا	اسی طرح	زندہ کرتا ہے	اللہ

اللہ ظاہر کرنے والا تھا ہم نے کہا اس گائے کے جسم کا ایک ٹکڑا مقتول کے جسم پر لگاؤ اسی طرح اللہ

الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ

الْمَوْتَى	وَيُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	ثُمَّ	قَسَتْ	قُلُوبُكُمْ
مردوں	اور دکھاتا ہے تم کو	نشانیاں اپنی	تو کہ تم	سمجھو	پھر	سخت ہو گئے	دل تمہارے

مردوں کو زندہ کر کے تمہیں تمہاری عقلداری کے لئے اپنی نشانیاں دکھاتا ہے ہم اس کے بعد

مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنْ مِنْ

مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	فَهِيَ	كَالْحِجَارَةِ	أَوْ أَشَدُّ	قَسْوَةً	وَإِنْ	مِنْ
پہلے	اس کے	پس وہ	مانند پتھروں	یا	زائدہ	سختی	اور تحقیق

تمہارے دل پتھر جیسے بلکہ اس سے بھی زیادہ سخت ہو گئے بعض

الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْقُوقُ

الْحِجَارَةِ	لَمَا	يَتَفَجَّرُ	مِنْهُ	الْأَنْهَارُ	وَإِنْ	مِنْهَا	لَمَا	يَشْقُوقُ
پتھروں	البتہ وہ کہ	پھٹ نکلتی ہے	سے ان	نہریں	اور تحقیق	ان میں سے	البتہ وہ کہ	پھٹ جاتا ہے

پتھروں سے تو نہریں بہہ نکلتی ہیں اور بعض پھٹ جاتے ہیں

فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَمَا اللَّهُ

فَيَخْرُجُ	مِنْهُ	الْمَاءُ	وَإِنْ	مِنْهَا	لَمَا	يَهْبِطُ	مِنْ	خَشْيَةِ اللَّهِ	وَمَا اللَّهُ
پس نکلتا ہے	سے اس	پانی	اور تحقیق	ان	گر پڑتا ہے	سے	ڈر	اللہ	نہیں اللہ

اور ان سے پانی نکل آتا ہے اور بعض اللہ کے ڈر سے گر گر پڑتے ہیں تم اللہ تعالیٰ کو

يُغَافِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۖ أَفَتُظْمِنُونَ أَنَّ يَوْمُنَا لَكُمْ وَقَدْ

يُغَافِلُ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	ۖ	أَفَتُظْمِنُونَ	أَنَّ	يَوْمُنَا	لَكُمْ	وَقَدْ
بے خبر	اس چیز سے کہ	کرتے ہو		پس کیا طمع رکھتے ہو	یہ کہ	ایمان لاؤں	واپس تمہارے	اور تحقیق

اپنے اعمال سے غافل نہ جانو ○ (مسلمانو!) کیا تمہاری خواہش ہے کہ یہ لوگ ایماندار

كَانَ قَرِيبٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِن

كَانَ	قَرِيبٌ	مِّنْهُمْ	يَسْمَعُونَ	كَلِمَ	اللَّهِ	ثُمَّ	يُحَرِّفُونَهُ	مِن
تھا	ایک فرقہ	سے ان	سنتا	کلام	اللہ	پھر	بدل ڈالتے تھے اس کو	سے

بن جائیں، حالانکہ ان میں ایسے لوگ بھی تھے جو کلام اللہ کو سن کر عقل و علم ہوتے ہوتے

بَعْدَ مَا عَقِلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۖ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا

بَعْدَ	مَا	عَقِلُوهُ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	ۖ	وَإِذَا	لَقُوا	الَّذِينَ	آمَنُوا	قَالُوا
پچھے	ان کے کہ	سمجھ لیا تھا اس کو	اور وہ	جانتے تھے		اور جب	ملنے میں	ان لوگوں	ایمان لائے	کہتے ہیں

پھر بھی بدل ڈالا کرتے تھے ○ ایمان والوں سے ملتے ہیں تو اپنی ایمانداری ظاہر کرتے ہیں

أَمَّا ۖ وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ

أَمَّا ۖ	وَإِذَا	خَلَا	بِبَعْضِهِمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ	قَالُوا	أَتُحَدِّثُونَهُم	بِمَا	فَتَحَ
ایمان لانے	اور جب	آکھڑے ہوتے ہیں	بعضے ان	طرف	بعضے	کہتے ہیں	کیا کہہ دیتے ہو تم ان	جو	کھولا ہے

اور جب آپس میں ملتے ہیں تو کہتے ہیں کہ مسلمانوں کو کیوں وہ باتیں پہنچاتے ہو جو اللہ نے

اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۖ أَوَلَا

اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	لِيُحَاجُّوكُمْ	بِهِ	عِنْدَ	رَبِّكُمْ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	ۖ	أَوَلَا
اللہ	اوپر تمہارے	تو کہ چھڑیں	تم	ماتھ اس	نزدیک	رب تمہارے	کیا پس نہیں	سمجھتے	کیا اور نہیں

تمہیں سکھائی ہیں کیا جانتے نہیں کہ یہ تو اللہ کے پاس تم پر ان کی حجت ہو جائے گی ○ کیا یہ

يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۖ

يَعْلَمُونَ	أَنَّ	اللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا	يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعْلِنُونَ	ۖ
جانتے	یہ کہ	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	چھپاتے ہیں	اور	جو کچھ	ظاہر کرتے ہیں

نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ ان کی پوشیدگی اور ظاہرداری سب کو جانتا ہے ○

وَمِنْهُمْ أَفْئُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانٍ وَإِنَّ

وَمِنْهُمْ	أَفْئُونَ	لَا	يَعْلَمُونَ	الْكِتَابَ	إِلَّا	أَمَانٍ	وَإِنَّ
اور	بعضے ان	ان پر ہے	نہیں	جانتے	کتاب	مگر	آرزو میں

ان میں سے بعض ان پڑھ ایسے بھی ہیں جو کتاب کے صرف ظاہری الفاظ کو ہی جانتے ہیں اور صرف

هُم إِلَّا يَظُنُّونَ ۝ قَوْلٍ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ

ہم	إِلَّا	يَظُنُّونَ	قَوْلٍ	لِلَّذِينَ	يَكْتُبُونَ	الْكِتَابَ
..	مگر	گمان کرتے ہیں	پس وائے واسطے	ان لوگوں	لکھتے ہیں	کتاب

گمان اور خیال ہی پر ہیں ○ ان لوگوں کے لئے ویل ہے جو اپنے

بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَ شَرُّوا بِهِ ثَمَنًا

بِأَيْدِيهِمْ	ثُمَّ	يَقُولُونَ	هَذَا	مِنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	لَيْسَ	شَرُّوا	بِهِ	ثَمَنًا
اپنی ہاتھوں سے	پھر	کہتے ہیں	یہ	سے	نزدیک	اللہ	تو کہ یوں	بلائے	انکے	مول

ہاتھوں کی کھسی ہوئی کتاب کو اللہ کی طرف کی کہتے ہیں اور اس طرح

قَلِيلًا قَوْلٍ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا

قَلِيلًا	قَوْلٍ	لَهُمْ	مِمَّا	كَتَبَتْ	أَيْدِيهِمْ	وَ	وَيْلٌ	لَهُمْ	مِمَّا
تھوڑا	پس وائے	انکے	اس سے کہ	لکھتے ہیں	ہاتھ ان کے	اور	وائے	ان کو	اس چیز سے

دنیا کھاتے ہیں ان کے ہاتھوں کی لکھائی کو اور ان کی کھائی کو ویل

يَكْسِبُونَ ۝ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً

يَكْسِبُونَ	۝	وَقَالُوا	لَنْ	تَمَسَّنَا	النَّارُ	إِلَّا	أَيَّامًا	مَعْدُودَةً
کھاتے ہیں		اور	کہتے ہیں	ہرگز نہ	لگے گی ہم کو	آگ	مگر	دن

اور افسوس ہے ○ یہ لوگ کہتے ہیں کہ ہم تو صرف چند روز آگ میں رہیں گے

قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ

قُلْ	أَتَّخَذْتُمْ	عِنْدَ	اللَّهِ	عَهْدًا	فَلَنْ	يُخْلِفَ	اللَّهُ	عَهْدَهُ
	کیا یا ہے تم نے	نزدیک	اللہ	قول	پس ہرگز نہ	خلاف کرے گا	اللہ	عہد اپنے

ان سے کہو کہ کیا تمہارے پاس اللہ تعالیٰ کا کوئی پروانہ ہے؟ اگر ہے تو یقیناً اللہ اپنے وعدے کا خلاف نہیں کرے گا

أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ

أَمْ	تَقُولُونَ	عَلَى	اللَّهِ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ	۝	بَلَىٰ	مَنْ	كَسَبَ
	کہتے ہو	ادب	اللہ	جو نہیں	جانتے ہو تم		ہاں	جو کوئی	کھاوے

بلکہ تم تو بے علمی سے اللہ تعالیٰ کے ذمہ باتیں گھڑ لیا کرتے ہو ○ یقیناً جو بھی

سَيِّئَةٌ وَآحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۝ هُمْ

سَيِّئَةٌ	وَ	آحَاطَتْ	بِهِ	خَطِيئَتُهُ	فَأُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	۝	هُمْ
برائی	اور	گھیرے	اس کو	خطا اس کی	پس یہ لوگ	رہنے والے	آگ		وہ

برے کام اور اس کی نافرمانیاں اے گھیر لیں تو وہ ہمیشہ کے لئے

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٥﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٥﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ

سچ اس ہمیشہ رہنے والے اور جو لوگ ایمان لائے اور کام کئے اچھے یہ لوگ

جہنمی ہے ○ اور جو لوگ ایمان لائیں اور نیک کام کریں وہ جنتی ہیں

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٦﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٦﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ

رہنے والے بہشت وہ سچ اس کے ہمیشہ رہنے والے اور جب لیا ہم نے قول

جو جنت میں ہمیشہ رہیں گے ○ اور جب ہم نے بنی اسرائیل سے

بَنِي إِسْرَٰئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

بَنِي إِسْرَٰئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

بنی اسرائیل نہ عبادت کرو مگر اللہ اور ساتھ ماں باپ احسان کرو

وعدہ لیا کہ تم اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے کی عبادت نہ کرنا اور ماں باپ کے ساتھ بھلا سلوک کرنا

وَزِيٍّ الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا

وَزِيٍّ الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا

اور والے قربات اور یتیموں اور فقیروں اور کہو واسطے لوگوں بھلائی

اسی طرح قربات داروں یتیموں اور مسکینوں کے ساتھ بھی اور لوگوں کو اچھی باتیں کہنا

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۖ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۖ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ

اور قائم رکھو نماز اور زکوٰۃ پھر پھر گئے تم مگر تھوڑے سے تم

نمازیں قائم رکھنا اور زکوٰۃ دیتے رہا کرنا لیکن تھوڑے سے لوگوں کے علاوہ

وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ

وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ

اور تم منہ پھیرنے والے اور جب لیا ہم نے تم سے وعدہ لیا کہ آپس میں قتل نہ کرنا

وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ ۖ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ

وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ ۖ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ

اور نہ نکال دو کسی آپس اپنے سے گھروں اپنے پھر اقرار کیا تم نے اور تم

اور آپس والوں کو جلا وطن نہ کرنا تم نے اس کا اقرار کیا اور تم اس کے

میں سے کسی کو جلا وطن نہ کرنا تم نے اس کا اقرار کیا اور تم اس کے

تَشْهَدُونَ ۝ ثُمَّ أَنْتُمْ أَهْلُهَا تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ

تَشْهَدُونَ	ثُمَّ	أَنْتُمْ	أَهْلُهَا	تَقْتُلُونَ	أَنْفُسَكُمْ	وَأَنْتُمْ	تُخْرِجُونَ
شاہد ہو	پھر	تم	وہ لوگ	مار ڈالتے ہو	آپس اپنے	اور	نکال دیتے ہو

شاہد بنے ۝ لیکن پھر بھی تم نے آپس میں قتل کیا اور آپس کے ایک فریق کو جلاوطن بھی کیا

فَرِيقًا مِنْكُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ تَظْهَرُونَ عَلَيْهِم بِآلَاثِمٍ

فَرِيقًا	مِنْكُمْ	مِّنْ	دِيَارِهِمْ	تَظْهَرُونَ	عَلَيْهِمْ	بِآلَاثِمٍ
ایک فریق	آپ میں سے	سے	گھروں ان کے	مددگاری کرتے ہو تم	ادھر ان کے	ساتھ گناہ

اور گناہ اور زیادتی کے کاموں میں ان کے خلاف دوسروں کی طرفداری کی

وَالْعَدَوَانِ ۚ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَفْدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ

وَالْعَدَوَانِ	وَإِنْ	يَأْتُوكُمْ	أُسْرَىٰ	تَفْدُوهُمْ	وَهُوَ	مُحَرَّمٌ	عَلَيْكُمْ
اور تعدی	اور اگر	آپس تمہارے	بند یوں	بدلے دے چھڑاتے ہوں ان کو	وہ	حرام	ادھر تمہارے

ہاں قیدی بن کر تمہارے پاس آئے تو تم نے ان کے فدیے دیے لیکن ان کا نکالنا تم پر

إِخْرَاجُهُمْ ۚ أَفْتَوْا مُنُونٌ بَعْضُ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ

إِخْرَاجُهُمْ	أَفْتَوْا	مُنُونٌ	بَعْضُ	الْكِتَابِ	وَتَكْفُرُونَ	بِبَعْضٍ
نکال: بیان کا	کیا آپس ایمان لاتے ہو	ساتھ بعضی	کتاب	اور	کفر کرتے ہو	ساتھ بعضی

حرام تھا کیا بعض احکام پر ایمان رکھتے ہو اور بعض کے ساتھ کفر کرتے ہو؟

فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

فَمَا	جَزَاءُ	مَنْ	يَفْعَلُ	ذَلِكَ	مِنْكُمْ	إِلَّا	خِزْيٌ	فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
پس کیا	سزا	اس شخص	کے	یہ	تم	مگر	رسوائی	بج	زندگانی	دنیا

تم میں سے جو بھی ایسا کرے تو اس کی سزا اس کے سوا کیا ہو کہ دنیا میں رسوائی

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا

وَيَوْمَ	الْقِيَمَةِ	يُرَدُّونَ	إِلَىٰ	أَشَدِّ	الْعَذَابِ	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَمَّا
اور دن	قیامت	پھرے جائیگے	طرف	سخت	عذاب	اور نہیں	اللہ	بے خبر	اس چیز سے

اور قیامت کے دن سخت عذابوں کی مار اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے

تَعْمَلُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا

تَعْمَلُونَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	اشْتَرُوا	الْحَيَاةَ	الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ	فَلَا
کرتے ہو تم	یہ لوگ	وہ ہیں	مول لیا	زندگانی	دنیا	بدلے آخرت	پس نہ

بے خبر نہیں ۝ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے دنیا کی زندگی کو آخرت کے بدلے خرید لیا ہے ان سے نہ

منزل

يُحَقِّقُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ

يُحَقِّقُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ

ہا کیا جاوے گا سے ان عذاب اور نہ ان کی مدد کی جائے گی ۵ ہم نے موسیٰ کو

الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۖ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ

الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۖ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ

کتاب دی اور ان کے پیچھے اور رسول بھی بھیجے اور ہم نے عیسیٰ بن مریم کو

الْبَيِّنَاتِ وَآيَدْنَاهُ بَرُوحَ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا

الْبَيِّنَاتِ وَآيَدْنَاهُ بَرُوحَ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا

عجزے خاص اور توحید ہی کے ساتھ پاکر کیا ہیں جب آیا پاس تمہارے پیغمبر ساتھ اس پر

لَا تَهْمَوْنَ أَنْفُسَكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَرِيقًا كَذَبْتُمْ وَفَرِيقًا

لَا تَهْمَوْنَ أَنْفُسَكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَرِيقًا كَذَبْتُمْ وَفَرِيقًا

نہیں چاہتے جی تمہارے تکبر کیا تم نے جھٹ سے کبر کیا بعض کو تو جھٹا دیا اور بعض کو

تَقْتُلُونَ ۖ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۚ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ

تَقْتُلُونَ ۖ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۚ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ

مارڈا لے رہے اور کہا انہوں نے دل ہمارے غلاف والے ہیں نہیں نہیں بلکہ ان کے کفر کی وجہ سے

فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ

فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ

انہیں اللہ نے یقین دہان کر دیا ہے ان کا ایمان بہت ہی تھوڑا ہے ۵ ان کے پاس جب اللہ کی کتاب کو سچا کرنے

لِمَا مَعَهُمْ ۚ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ

لِمَا مَعَهُمْ ۚ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ

والی آئی جس کے پہلے یہ خود اس کے ساتھ کافروں پر فتح چاہتے تھے

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى

فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	مَا	عَرَفُوا	كَفَرُوا	بِهِ	فَلَعْنَةُ	اللَّهُ	عَلَى
جس	آیا	ان کے پاس	جو کچھ	پہچانا تھا	کافر ہوئے	ساتھ اس کے	پس لعنت	اللہ

تو باوجود آجانے اور باوجود پہچان لینے کے پھر کفر کرنے لگے اللہ کی لعنت ہو ان

الْكَافِرِينَ ۝ بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ

الْكَافِرِينَ	بِئْسَمَا	اشْتَرَوْا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ	أَنْ	يَكْفُرُوا	بِمَا	أَنزَلَ
کافروں	براہے	جو کچھ	بیچا ہے	بدلے اس کے	جانوں اپنی	یہ کہ	کفر کریں	ساتھ اس چیز

کافروں پر ۵ بہت بری ہے وہ چیز جس کے بدلے انہوں نے خود کو بیچ ڈالا وہ ان کا کفر کرنا ہے

اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

اللَّهُ	بَغْيًا	أَنْ	يَنْزِلَ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	عَلَى	مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ
اللہ	سرکشی	کہ	اتارے	خدا	سے	فضل اپنے	ادب	جس	چاہے	سے	بندوں اپنے

اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل شدہ چیز کے ساتھ محض اس بات سے جل کر کہ اللہ نے اپنا فضل اپنے جس بندہ پر چاہا نازل فرمایا

فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝

فَبَاءُوا	بِغَضَبٍ	عَلَى	غَضَبٍ	وَلِلْكَافِرِينَ	عَذَابٌ	مُهِينٌ
پس بھرائے	ساتھ غصے	ادب	غصے	اور	واسطے کافروں	عذاب

تو اس لئے یہ لوگ غضب پر غضب کے مستحق ہو گئے اور ان کافروں کے لئے رسوا کرنے والے عذاب ہیں ۵

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اٰمِنُوْا بِمَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا نُوْمِنُۢ بِمَاۤ اَنْزَلَ

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	اٰمِنُوْا	بِمَاۤ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	قَالُوْا	نُوْمِنُۢ	بِمَاۤ	اَنْزَلَ
اور جب	کہا جاتے	واسطے ان کے	ایمان لاؤ	ساتھ اس چیز	اتارے	اللہ	کہتے ہیں	ایمان لاتے ہیں ہم	ساتھ اس چیز	نازل ہوئی

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی اتاری ہوئی کتاب پر ایمان لاؤ تو کہہ دیتے ہیں جو ہم پر اتاری گئی

عَلَيْنَا وَيَكْفُرُوْنَ بِمَاۤ وَّرَاۤهُ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۝

عَلَيْنَا	وَيَكْفُرُوْنَ	بِمَاۤ	وَّرَاۤهُ	ۚ	وَهُوَ	الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	مَعَهُمْ
اوپر ہمارے	اور	کفر کرتے ہیں	ساتھ اس چیز	سوائے اسکے	اور	وہ	سچ	سچا کرنے والا	اس کو جو

اس پر ہمارا ایمان ہے حالانکہ اس کے بعد والی کے ساتھ جو ان کی کتاب کی تصدیق کرنے والی ہے کفر کرتے ہیں

قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُوْنَ اَنْۢبِيَآءَ اللّٰهِ مِنْ قَبْلُ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝

قُلْ	فَلِمَ	تَقْتُلُوْنَ	اَنْۢبِيَآءَ	اللّٰهِ	مِنْ	قَبْلُ	اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ
کہہ	پس کیوں	مار ڈالتے تھے	پیغمبروں	اللہ	سے	پہلے	اگر	ہوتم	ایمان والے

اچھا ان سے یہ تو دریافت کرو کہ اگر تمہارا ایمان پہلی کتابوں پر ہے تو پھر تم نے پہلے انبیاء کو کیوں قتل کیا ۵

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ

وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	مُوسَىٰ	بِالْبَيِّنَاتِ	ثُمَّ	اتَّخَذْتُمُ	الْعِجْلَ	مِن بَعْدِهِ
اور	الہدیہ تحقیق	آیا تمہارے پاس	موسیٰ	ساتھ دلیلوں	پھر	پڑا تم نے	عجڑا

تہمارے پاس تو موسیٰ یہی دلیلیں لے کر آئے لیکن تم نے پھر بھی عجڑا پوجا

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿۵﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ

وَأَنْتُمْ	ظَالِمُونَ ﴿۵﴾	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ	وَرَفَعْنَا	فَوْقَكُمُ	الطُّورَ
اور	تم	ظلم کرنے والے	اور جب	لیا ہم نے	مہد تمہارا	اور اٹھایا ہم نے	اوپر تمہارے

تم ہو ہی ظالم ○ جب ہم نے تم سے وعدہ لیا اور تم پر طور کو کھڑا کر دیا کہ ہماری

خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا

خُذُوا	مَا آتَيْنَاكُمْ	بِقُوَّةٍ	وَأَسْمِعُوا	قَالُوا	سَمِعْنَا	وَعَصَيْنَا
کچھ	جو کچھ	دیا ہم نے تم کو	زور سے	اور	سنو	کہا انہوں نے

دی ہوئی چیز کو مضبوط تھامو اور سنو تو انہوں نے کہا ہم نے سنا اور نافرمانی کی اور ان

وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ

وَأَشْرَبُوا فِي	قُلُوبِهِمُ	الْعِجْلَ	بِكُفْرِهِمْ	قُلْ	بِئْسَمَا	يَأْمُرُكُمْ	بِهِ
اور	پانی لگی	سچ	دلوں ان	عجڑا	بسیب کفر	ان کے	کہہ

کے دلوں میں ان کے کفر کی وجہ سے بھڑے کی محبت (گویا) پلا دی گئی ان سے کہہ دو کہ

إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿۶﴾ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ

إِيمَانُكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ﴿۶﴾	قُلْ	إِنْ	كَانَتْ	لَكُمْ	الدَّارُ
ایمان تمہارا	اگر	ہو تم	ایمان والے	کہہ	اگر	ہے	وہاں تمہارے	گھر

تمہارا ایمان تمہیں برا حکم دے رہا ہے اگر تم ایماندار ہو ○ کہہ دو کہ اگر آخرت کا گھر

الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةٌ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ

الْآخِرَةُ	عِنْدَ	اللَّهِ	خَالِصَةٌ	مِنْ دُونِ	النَّاسِ	فَتَمَتُّوا	الْمَوْتَ
آخرت	نزدیک	اللہ	خالص	سوائے	لوگوں	پس آرزو کرو تم	موت

صرف تمہارے ہی لئے ہے اور کسی کے لئے نہیں تو آؤ اپنی سچائی کے ثبوت میں

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۷﴾ وَلَنْ يَتَمَتَّوهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ

إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ﴿۷﴾	وَلَنْ	يَتَمَتَّوهُ	أَبَدًا	بِمَا	قَدَّمْتُمْ	أَيْدِيَهُمْ	وَاللَّهُ
اگر	ہو تم	سچے	اور	برگز	ند آرزو کریں گے اسکی	کبھی	بسیب اسکلہ	آگے بھجا	ہاتھوں ان کے

موت طلب کرو ○ لیکن اپنے کرتوتوں کو دیکھتے ہوئے کبھی بھی موت نہیں مانگیں گے اللہ تعالیٰ

عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمْ

عَلِيمٌ	بِالظَّالِمِينَ ۝	وَلَتَجِدَنَّهُمْ	أَحْرَصَ النَّاسِ	عَلَى حَيَاتِهِمْ
جانتا ہے	ظالموں	اور	البتہ پاوے گا تو ان کو	بہت حرص کرنے والا
ادب	لوگوں	اور	ادب	زندگی

ظالموں کو خوب جانتا ہے ۝ بلکہ سب سے زیادہ دنیا کی زندگی کا حرص (اے نبی) تو انہی کو پائے گا

وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوْمَ أَأْتَاهُمُ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ

وَمِنَ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا	يَوْمَ أَأْتَاهُمُ	لَوْ يُعَمَّرُ	أَلْفَ سَنَةٍ	وَمَا هُوَ
اور سے	ان لوگوں	شریک لاتے ہیں	آزاد کرتا ہے	ہر ایک ان	کا شکر
ہزار	ہزار	برس	اور نہیں	وہ	

یہ حرص کی زندگی میں شرکوں سے زیادہ ہیں ان میں سے تو ہر شخص ایک ایک ہزار سال کی عمر چاہتا ہے گو یہ

يُمَزَّجُهُ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ۝ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝

يُمَزَّجُهُ	مِنَ الْعَذَابِ	أَنْ يُعَمَّرَ ۝	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا يَعْمَلُونَ ۝
پھنسانے والا اس کو	عذاب	یہ کہ	عمر دیا جاوے	اور	اللہ دیکھتا ہے
کرتے ہیں					

عمر دیا جانا بھی انہیں عذابوں سے نہیں چھٹا سکتا اللہ تعالیٰ ان کے کاموں کو بخوبی دیکھ رہا ہے ۝

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ

قُلْ مَنْ كَانَ	عَدُوًّا	لِجِبْرِيلَ	فَإِنَّهُ	نَزَّلَهُ	عَلَى قَلْبِكَ	بِإِذْنِ
کہ	جو کوئی	ہے	دشمن	واسطے جبریل	پس تحقیق اسکو	اتارا ہے اسکو
ادب	دل تیرے	ساتھ ہم				

(اے نبی) تم کہہ دو کہ جو جبریل کا دشمن ہو جس نے تیرے دل میں پیغام باری اتارا ہے جو پیغام ان کے

اللَّهُ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

اللَّهُ	مُصَدِّقًا	لِّمَا بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَهُدًى	وَبُشْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ ۝
اللہ	سچا کرنے والا	واسطے اس چیز	آگے اس کے	ہدایت	اور خوشخبری	واسطے ایمان والے

پاس کی کتاب کو سچا بتانے والا اور ایمان والوں کو ہدایت و خوشخبری دینے والا ہے (تو اللہ بھی اس کا دشمن ہے) ۝

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ

مَنْ كَانَ	عَدُوًّا	لِلَّهِ	وَمَلَائِكَتِهِ	وَرُسُلِهِ	وَجِبْرِيلَ	وَمِيكَالَ
جو کوئی	ہے	دشمن	واسطے اللہ کے	اور فرشتوں اس کے	اور پیغمبروں اس کے	اور جبرائیل اور میکائیل

جو شخص اللہ کا اور اس کے فرشتوں اور اس کے رسولوں اور جبرائیل اور میکائیل کا

فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْبَيِّنَاتِ

فَإِنَّ اللَّهَ	عَدُوٌّ	لِلْكَافِرِينَ ۝	وَلَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ الْبَيِّنَاتِ
پس تحقیق	اللہ	دشمن	واسطے کافروں	اور البتہ تحقیق	اتاری ہم نے
نشانیاں					

دشمن ہو ایسے کافروں کا دشمن خود اللہ ہے ۝ یقیناً ہم نے تیری طرف روشن دلیلیں بھیجی ہیں

بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٥﴾ أَوْ كَلِمَاتٍ عَهْدُوا

بَيِّنَاتٍ	وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا	الْفَاسِقُونَ ﴿٥﴾	أَوْ كَلِمَاتٍ	عَهْدُوا
ظاہر	اور نہیں	کفر کرتے	ساتھ اس کے	مگر
بدکار	بدکار	آیا جب	باندھا انہوں	

جن کا انکار سوائے بدکاروں کے کوئی نہیں کرتا ○ یہ لوگ جب کبھی کوئی عہد کرتے ہیں تو عہداً تَبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَلَمَّا

عہداً	تَبَذَهُ	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾	وَلَمَّا
عہد	بھینک کر چھوڑا	ایک فرقہ	ان میں	بلکہ	اکثر ان	نہیں	ایمان لاتے	اور جب

ان کی ایک نہ ایک جماعت اسے توڑ دیتی ہے بلکہ ان میں سے اکثر ایمان سے خالی ہیں ○ جب کبھی

جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ

جَاءَهُمْ	رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	مُصَدِّقٌ لِّمَا	مَعَهُمْ	نَبَذَ	فَرِيقٌ	
آیا ان کے پاس	پیغمبر	سے	نزدیک	اللہ	سچا کرنے والا	باسطے جو
آیا ان کے پاس	پیغمبر	سے	نزدیک	اللہ	سچا کرنے والا	باسطے جو

ان کے پاس اللہ کا کوئی رسول ان کی کتاب کی تصدیق کرنے والا آیا

مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ ۚ كَتَبَ اللَّهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَاتِهَم

مِنَ الَّذِينَ	أُوتُوا الْكِتَابَ ۚ	كَتَبَ اللَّهُ	وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	كَاتِهَم
ان میں جو	دیئے گئے ہیں	کتاب	کتاب	اللہ	پچھے
ان میں جو	دیئے گئے ہیں	کتاب	کتاب	اللہ	پچھے

ان اہل کتاب کے ایک فرقہ نے اللہ کی کتاب کو اس طرح پیچھے چھو ڈال دیا گویا کہ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكٍ سَلِيمٍ ۖ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾	وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا	الشَّيْطَانُ	عَلَىٰ مُلْكٍ	سَلِيمٍ ۖ
نہیں جانتے	اور پیروی کرتے ہیں	اس چیز پر	پڑھتے تھے	شیطان
نہیں جانتے	اور پیروی کرتے ہیں	اس چیز پر	پڑھتے تھے	شیطان

جانتے ہی نہ تھے ○ اور اس چیز کے پیچھے لگ گئے جسے شیطان سلیمان کی حکمت میں پڑھتے تھے

وَمَا كَفَرَ سَلِيمٌ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ الْقَاسِ

وَمَا كَفَرَ	سَلِيمٌ	وَلَكِنَّ	الشَّيْطَانَ	كَفَرُوا	يَعْلَمُونَ	الْقَاسِ
اور نہیں	کفر کیا تھا	لیکن	شیطانوں	کفر کیا تھا	سمجھتے تھے	لوگوں
لیمان نے تو یہ کفر نہ کیا تھا بلکہ یہ کفر شیطانوں کا تھا وہ لوگوں کو جادو سکھایا						

السَّحَرِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا

السَّحَرِ	وَمَا أُنْزِلَ	عَلَى	الْمَلَكَيْنِ	بِبَابِلَ	هَارُوتَ	وَمَارُوتَ	وَمَا
جادو	اور اس چیز	اتاری گئی	دو فرشتوں	بابل	ہاروت	اور	ماروت
جادو	اور اس چیز	اتاری گئی	دو فرشتوں	بابل	ہاروت	اور	ماروت

کرتے تھے اور بابل میں ہاروت و ماروت دو فرشتوں پر جو اتارا گیا تھا

يَعْلَمِينَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ

یَعْلَمِينَ	مِنْ أَحَدٍ	حَتَّى	يَقُولَا	إِنَّمَا	نَحْنُ	فِتْنَةٌ	فَلَا	تَكْفُرْ
سکھتے ہیں	کسی	یہاں تک کہ	کہتے ہیں	سوائے ان کے	ہم	آزمائش ہیں	پس مت	کافر ہو

وہ دونوں بھی کسی شخص کو اس وقت تک نہیں سکھاتے تھے جب تک یہ نہ کہہ دیں کہ ہم تو ایک

فِتْنَتَمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا

فِتْنَتَمُونَ	مِنْهُمَا	مَا	يُفَرِّقُونَ	بِهِ	بَيْنَ	الْمَرْءِ	وَزَوْجِهِ	وَمَا
فیتنت ہیں	ان دونوں	وہ چیز	جدا کرنے والے ہیں	ساتھ لے کر	درمیان	مرد	اور	اور نہیں

آزمائش ہیں تو کفر نہ کر پھر لوگ ان سے وہ کہتے جس سے مرد و عورت میں جدائی ڈال دیں اور

هُمْ بِضَارِئِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعْلَمُونَ مَا

هُمْ	بِضَارِئِينَ	بِهِ	مِنْ أَحَدٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَيَتَعْلَمُونَ	مَا
وہ	ضرر پہنچانے والے	کسی	نہ	ساتھ حکم	اللہ	اور	سکھتے ہیں	وہ چیز

دراصل وہ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے بغیر کسی کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے یہ لوگ وہ

يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي

يَضُرُّهُمْ	وَلَا	يَنْفَعُهُمْ	وَلَقَدْ	عَلِمُوا	لَمَنِ	اشْتَرَاهُ	مَا لَهُ	فِي
ضرر پہنچاتے ہیں	اور نہ	نفع دیتی ہے	انکو	البتہ تحقیق	جانتے ہیں	جو کوئی	مولے کے اس کو	نہیں

سکھتے ہیں جو انہیں نقصان پہنچائے اور نفع نہ پہنچا سکے اور وہ بالیقین جانتے ہیں کہ اس کے لینے والے کا

الْآخِرَةُ مِنْ خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا

الْآخِرَةُ	مِنْ	خَلْقٍ	وَلَيْسَ	مَا	شَرَوْا	بِهِ	أَنْفُسَهُمْ	لَوْ	كَانُوا
آخرت	کچھ	حصہ	اور	البتہ برائے	جو کچھ	بیچا ہے	اپنے جانوں کو	اگر	ہوتے

آخرت میں کوئی حصہ نہیں اور وہ بدترین چیز ہے جس کے بدلہ وہ خود فروخت کر رہے ہیں کاش کہ یہ

يَعْلَمُونَ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ

يَعْلَمُونَ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	آمَنُوا	وَاتَّقَوْا	لَمَثُوبَةٌ	مِّنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	خَيْرٌ
جانتے	اور	اگر	تحقیق وہ	ایمان لاتے	اور	پرہیز گاری	البتہ ایک ثواب	سے	نزدیک اللہ کے

جانتے ہوتے ○ اگر یہ لوگ ایمان دار حقی بن جاتے تو اللہ کی طرف سے بہترین ثواب انہیں ملتا

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا

لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَقُولُوا	رَاعِنَا	وَقُولُوا
اگر	ہوتے	جانتے	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	مت	کہو	راعنا	اور

اگر یہ جانتے ہوتے ○ اے ایمان والو! تم راعنا نہ کہا کرو بلکہ انظرنا کہو

اَنْظَرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ اَلِيمٌ مَا يَوَدُّ

اَنْظَرْنَا	اور	سنو	اور	واسطے کافروں کے	عذاب	درد دینے والا	نہیں	دوست
-------------	-----	-----	-----	-----------------	------	---------------	------	------

یعنی ہماری طرف دیکھتے اور سننے رہا کرو اور کافروں کے لئے درد ناک عذاب ہیں ○ نہ تو

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ اَنْ يُنْزَلَ

الَّذِينَ	وہ لوگ جو	کافر ہیں	سے	اہل	کتاب	اور	نہ	مشرکوں	یہ کہ	اتاری جاوے
-----------	-----------	----------	----	-----	------	-----	----	--------	-------	------------

اہل کتاب کے کافر چاہتے ہیں نہ مشرکین چاہتے ہیں کہ تم پر

عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ

عَلَيْكُمْ	اوپر تمہارے	کچھ	بھلائی	سے	پروردگار تمہارے	اور	اللہ	خاص کرتا ہے	ساتھ رحمت اپنی	جس
------------	-------------	-----	--------	----	-----------------	-----	------	-------------	----------------	----

تمہارے رب کی طرف سے کوئی بھلائی نازل ہو (ان کے حد کا کیا ہے) اللہ جسے چاہے

يَخَارُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ مَا تَنْشَخُ مِنْ آيَةٍ اَوْ نُنْسَخَ

يَخَارُ	اور	اللہ	ذو الفضل	بڑا	جو	موقوف کرتے ہیں	سے	آیتوں	یا	بھلا دیتے ہیں
---------	-----	------	----------	-----	----	----------------	----	-------	----	---------------

اپنی رحمت خصوصیت سے عطا فرمائے اللہ بڑے فضل والا ہے ○ جس آیت کو ہم منسوخ کر دیں

ثَاتٍ بِخَيْرٍ مِنْهَا اَوْ مِثْلَهَا اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ

ثَاتٍ	ثابت	بہتر	سے ان	یا	مانندان	کیان جانتا توئے	یہ کہ	اللہ	اوپر	ہر	چیز
-------	------	------	-------	----	---------	-----------------	-------	------	------	----	-----

یا بھلا دیں تو اس سے بہتر یا اس جیسی اور لاتے ہیں کیا تو نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر

قَدِيرٌ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

قَدِيرٌ	قادر	کیا نہیں جانتا توئے	یہ کہ	اللہ	واسطے ہے	بادشاہی	آسمانوں	اور	زمین
---------	------	---------------------	-------	------	----------	---------	---------	-----	------

قادر ہے؟ ○ کیا تجھے علم نہیں کہ زمین اور آسمان کی حکمرانی اللہ ہی

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ اَمْ تَرْتَدُّونَ

وَمَا	اور نہیں	واسطے تمہارے	سوائے	اللہ	کوئی دوست	اور	نہ	مددگار	کیا	ارتداد کرتے ہو
-------	----------	--------------	-------	------	-----------	-----	----	--------	-----	----------------

کے لئے ہے؟ اور اللہ کے سوا تمہارا کوئی ولی اور مددگار نہیں ○ کیا تم اپنے رسول سے

أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعْ

اَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعْ

سوال کرو پیغمبر اپنے جیسا سوال کیا موسیٰ سے پہلے اس سے پوچھا گیا تھا (سنو) ایمان

وہی پوچھنا چاہتے ہو جو اس سے پہلے موسیٰ سے پوچھا گیا تھا (سنو) ایمان

الْكَفَرِ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ

الْكَفَرِ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

کفر سے بدلے ایمان پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ سے ہٹ کر بہت سے اہل

الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

جنت میں نہ سوا اور کوئی نہ جائے گا یہ صرف ان کی امانتیں ہیں ان سے کہو کہ اگر

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

اگر ہو تم صاف کہیں بلیٰ من اسلم وجہہ للہ وہو محسن

فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۖ وَقَالَتِ

فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۖ وَقَالَتِ

پس ان کے لئے اجر ہے ان کا رب پروردگار کا اور نہیں ڈر اوپر ان کے اور نہ وہ غم میں ہوں گے اور کہا

الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِيَّةُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرِيَّةُ لَيْسَتِ الْيَهُودُ

الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِيَّةُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرِيَّةُ لَيْسَتِ الْيَهُودُ

یہود نہیں نصاریٰ اور یہ نصاریٰ نہیں کہتے ہیں کہ یہود نہیں

عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا

عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا

اوپر چیز اور وہ پڑھتے ہیں کتاب اسی طرح کہا ان لوگوں نے نہیں

يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا

يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا

جانتے مانند بات ان کی پس اللہ حکم کرے گا درمیان ان کے دن قیامت

فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا

فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا

جس میں اختلاف کرتے اور کون بہت ظالم اس شخص سے منع کرتا ہے مسجدوں اللہ یہ کہ ذکر کیا جاوے جس میں

اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۚ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَن يَدْخُلُوهَا

اسمہ و سعی فی خرابہا ۚ اولئک ما کان لہم ان یدخلوہا
اور سعی کرتا ہے ۚ وہ ان کے لئے یہ لوگ نہیں تھا واسطے انکے یہ کہ داخل ہوں انہیں

اور ان کی بربادی کی کوشش کرنے ایسے لوگوں کو خوف کھاتے ہوئے ہی ان میں جانا چاہئے

إِلَّا خَافِينَ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

إِلَّا خَافِينَ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
نہ ڈرتے ہوئے ۚ دُنیا میں بھی رسوائی اور واسطے انکے ۚ آخرت عذاب عظیم ہوا

ان کے لئے دُنیا میں بھی رسوائی ہے اور آخرت میں بھی بڑے بڑے عذاب ہیں ○

وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُولُوْا قَشَمٌ وَجْهَ اللَّهِ ۚ إِنَّ

واللہ المشرق والمغرب ۚ فاینما تولوا قشمت وجہ اللہ ۚ ان
اللہ مشرق اور مغرب ہیں جدھر منہ کرو پس وہیں منہ اللہ تحقیق

اور مشرق و مغرب کا مالک اللہ ہی ہے۔ تم جدھر بھی منہ کرو ادھر ہی اللہ کا منہ ہے اللہ تعالیٰ کشادگی

اللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ سُبْحَنَهُ ۚ بَلْ لَّهٗ مَا

اللہ واسع علیہم وقالوا اتخذ اللہ ولدا ۚ سبحنہ ۚ بل لہ ما
سماۓ والا سمانی والا اور کہا بھولنے پکڑی اللہ اولاد پائی ہے اس کو بلکہ واسطے انکے جو کچھ

اور سمانی والا اور بڑے علم والا ہے ○ یہ کہتے ہیں اللہ کی اولاد ہے (نہیں بلکہ) وہ پاک ہے زمین و آسمان کی

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلٌّ لَّهِ قَٰنِثُونَ ۚ بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ

فی السموات والارض ۚ کل لہ قانتون ۚ بدیع السموات
آسمانوں اور زمین ہر ایک واسطے انکے فرمانبردار پیدا کرنے والا آسمانوں

تمام مخلوق اس کی ملکیت میں ہے اور ہر ایک اس کا فرمانبردار ہے ○ وہ زمین و آسمان کا ابتدا پیدا کرنے والا ہے

وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قَضٰی أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ وَقَالَ

والارض ۚ واذ قاضی امرا فانما یقول لہ کن فیکون ۚ وقال
زمین اور جب مقرر کرتا ہے کچھ کام پس ہوائے اس کے کہتا ہے کہ ہو پس ہو جاتا ہے اور کہا

وہ جس کام کو کرنا چاہے تو کہہ دیتا ہے کہ ہو جا' پس وہ وہیں ہو جاتا ہے ○ اسی طرح

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَنذِرُنَا ۚ كَذٰلِكَ

الذین لا یعلمون ۚ لولا یکلّمنا اللہ او تنذیرنا ۚ کذلک
انہیں نہیں جانتے کیوں نہیں کام کرتا ہم سے اللہ یا آتی ہمارے پاس تلافی اسی طرح

بے علم لوگوں نے بھی کہا کہ خود اللہ ہم سے باتیں کیوں نہیں کرتا یا ہمارے پاس کوئی نشانی کیوں نہیں آتی، اسی طرح

قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ

قَالَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	مِثْلَ	قَوْلِهِمْ	تَشَابَهَتْ	قُلُوبُهُمْ
کہا تھا	ان لوگوں	سے	پہلے ان	مانند	بات ان	کیساں ہوئے	دل ان کے

ایسی ہی بات ان سے پہلے والوں لوگوں نے بھی کہی تھی ان کے اور ان کے دل کیساں ہو گئے

هَذَ بَيِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٥﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ

قَدْ	بَيِّنَاتٍ	الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ	يُوقِنُونَ ﴿٥٥﴾	إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ	بِالْحَقِّ
تحقیق	بیان کیں کرنے	نشانیوں	واسطے قوم	یقین لاتے ہیں	حقیق	بھیجا ہم نے تجھ کو	ساتھ حق

ہم نے تو یقین والوں کے لئے نشانیاں بیان کر دیں ○ ہم نے تجھے حق کے ساتھ

بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تَسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ وَلَوْ

بَشِيرًا	و	نَذِيرًا ۚ	وَلَا	تَسْأَلُ	عَنْ	أَصْحَابِ	الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾	وَلَوْ
خوشخبری دینے والا	اور	ڈرانے والا	اور	پوچھا جاوے گا تو	سے	رہنے والوں	دوزخ	اور

خوشخبری دینے اور ڈراوا دیئے والا بنا کر بھیجا ہے اور جہنمیوں کے بارے میں تجھ سے پرسش نہیں ہو گی ○ تجھ سے

تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۖ قُلْ

تَرْضَىٰ	عَنْكَ	الْيَهُودُ	وَلَا	النَّصَارَىٰ	حَتَّىٰ	تَتَّبِعَ	مِلَّتَهُمْ ۖ	قُلْ
راضی ہوں گے	سے تجھ	یہود	اور نہ	نصاری	یہاں تک کہ	پیروی کرے تو	دین ان کے	کہہ

یہود و نصاریٰ ہرگز راضی نہیں ہوں گے جب تک کہ تو ان کے مذہب کا تابع نہ بن جائے تو

إِن هُدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَلَئِنَّ اثْبَتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ الَّذِي

إِن	هُدَىٰ	اللَّهُ	هُوَ	الْهُدَىٰ ۚ	وَلَئِنَّ	اثْبَتَ	أَهْوَاءَ	هُمْ	بَعْدَ	الَّذِي
تحقیق	ہدایت	اللہ	وہی	ہدایت	اور	لبتہ اگر	پیروی کرے گا تو	خواہشوں	ان کی	پیچھے

کہہ دے کہ اللہ کی ہدایت ہی ہدایت ہے اور اگر تو نے باوجود اپنے پاس علم آجانے کے

جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ لَئٍ وَلَا

جَاءَكَ	مِنَ	الْعِلْمِ	مَا	لَكَ	مِنَ	اللَّهِ	مِنْ	لَئٍ	وَلَا
آئی تجھ کو	سے	علم	نہیں واسطے تیرے	سے	اللہ	کوئی	دوست	اور	نہ

پھر ان کی خواہشوں کی پیروی کی تو اللہ کے ہاں نہ تو تیرا کوئی ولی ہو گا اور نہ

نَصِيرُهُ ۚ الَّذِينَ أَتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ

نَصِيرُهُ ۚ	الَّذِينَ	أَتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ	يَتْلُونَهُ	حَقَّ	تِلَاوَتِهِ	أُولَٰئِكَ
کوئی مددگار	جو لوگ	دی ہم نے ان کو	کتاب	پڑھتے ہیں اس کو	حق	پڑھنے اس	یہ لوگ

مددگار ○ جنہیں ہم نے کتاب دی ہے اور وہ اسے پڑھنے کے حق کے ساتھ پڑھتے ہیں

يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ يَبْنِي

يُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَمَنْ يَكْفُرْ	بِهِ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخَاسِرُونَ	يَبْنِي
ایمان لاتے ہیں	اساتھ اسکے اور	جو کوئی کفر کرے	ساتھ اسکے	پس یہ لوگ	وہ	زیاں پانے والے	اے بیٹو

وہ اس کتاب پر بھی ایمان رکھتے ہیں اور جو اس کے ساتھ کفر کرے وہ نقصان والا ہے ○ اے اولاد

إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَلِي قَضَلْتُكُمْ عَلَى

إِسْرَءِيلَ	اذْكُرُوا	نِعْمَتِيَ	الَّتِي	أَنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَأَلِي	قَضَلْتُكُمْ	عَلَى
یعقوب	یا کرو	نعمت میری	جو	انعام کی میں نے	اور یہ کہ میں	بزرگی دی میں نے تم کو	اور	اوپر

یعقوب میں نے جو نعمتیں تم پر انعام کی ہیں انہیں یاد کرو میں نے تو تمہیں تمام جہان پر فضیلت

الْعَلَمِينَ ۝ وَالْتَفُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ

الْعَلَمِينَ	وَالْتَفُوا	يَوْمًا	لَا	تَجْزِي	نَفْسٌ	عَنْ	نَفْسٍ	شَيْئًا	وَلَا يُقْبَلُ
خالصوں	اور ڈرو	دن	نہ	کفایت کرے گا	کوئی جی	سے	جی	کچھ	اور نہ قبول کیا جاوے گا

دے رکھی ہے ○ اس دن سے ڈرو جس دن کوئی نفس کسی نفس کو کچھ فائدہ نہ پہنچا سکے گا نہ کسی شخص سے

مِنْهَا عَذَابٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ ۖ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۝ وَإِذَا بَسَلْتَ

مِنْهَا	عَذَابٌ	وَلَا	تَنْفَعُهَا	شَفَاعَةٌ	وَلَا هُمْ	يُنْصَرُونَ	وَإِذَا	بَسَلْتَ
سے اس	ہلہ	اور نہ	فائدہ دے گی اسکو	شفاعت	اور نہ	مدد دینے جاویں گے	اور جسوقت	آزمایا

کوئی فدیہ قبول کیا جائے گا نہ اسے کوئی شفاعت نفع دے گی اور نہ ہی ان کی مدد کی جائے گی ○ جب

إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَتٍ فَأَتَمَّتْهُ ۖ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ

إِبْرَاهِيمَ	رَبُّهُ	بِكَلِمَتٍ	فَأَتَمَّتْهُ	قَالَ	إِنِّي	جَاعِلُكَ	لِلنَّاسِ
ابراہیم	رب اس کے	ساتھ کئی باتوں کے	پس پورا کیا ان کو	کہا	تحقیق میں	کرنے والا تجھ کو	واسطے لوگوں

ابراہیم کو ان کے رب نے کئی باتوں سے آزمایا اور انہوں نے سب کو پورا کر دیا تو اللہ نے

إِمَامًا ۖ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۖ قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۝

إِمَامًا	قَالَ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِي	قَالَ	لَا	يَنَالُ	عَهْدِي	الظَّالِمِينَ
امام	کہا	اور	اولاد میری	کہا	نہیں	پہنچے گا	عہد میرا	ظالموں

فرمایا کہ میں تمہیں لوگوں کا امام بنا دوں گا عرض کرنے لگے کہ میری اولاد کو؟ فرمایا میرا وعدہ ظالموں سے نہیں ○

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا ۖ وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ

وَإِذْ	جَعَلْنَا	الْبَيْتَ	مَثَابَةً	لِّلنَّاسِ	وَأَمْنًا	وَاتَّخِذُوا	مِن مَّقَامِ
اور جب	کیا ہم نے	کعبے	جائے ثواب	واسطے لوگوں	اور امن والا	اور پکڑو تم	مقام

ہم نے بیت اللہ لوگوں کے لیے ثواب کی اور امن و امان کی جگہ بنائی تم مقام

إِبْرَاهِمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهْرًا بَيْتِي

إِبْرَاهِمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهْرًا بَيْتِي

ابراہیم کو قبلہ مقرر کر لیا ہم نے ابراہیم اور اسماعیل سے وعدہ لیا کہ تم میرے گھر کو طواف کرنے والوں

لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۖ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ

لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۖ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ

واسطے طواف کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والے اور رکوع کرتے ہوئے سجدہ اور جب کہا ابراہیم نے کہا

اجْعَلْ لِّهَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ

اجْعَلْ لِّهَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ

اے پروردگار تو اس جگہ کو امن والا شہر بنا اور یہاں کے باشندوں کو جو اللہ پر اور قیامت کے

أَمِنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ

أَمِنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ

ایمان لاوے سے ان ساتھ اللہ اور دن بچھے کہا اور جو کفر کرے پس فائدہ دوں گا اسے

قَلِيلًا ثُمَّ اضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝

قَلِيلًا ثُمَّ اضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝

تھوڑا پھر بے بس کر دوں گا اس کو طرف عذاب آگ اور یہ پہنچنے کی جگہ بری ہے

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ

ابراہیم اور اسماعیل کعبہ کی بنیادیں اور دیواریں اٹھاتے جاتے تھے اور کہتے جا رہے تھے کہ ہمارے پروردگار

مِنَّا ۖ إِنَّكَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ

مِنَّا ۖ إِنَّكَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ

ہم سے قبول فرما تو سننے اور جاننے والا ہے اے ہمارے رب ہمیں اپنا فرمانبردار بنا لے

لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةٌ مُسْلِمَةٌ لَكَ ۚ وَآرْنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ

لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةٌ مُسْلِمَةٌ لَكَ ۚ وَآرْنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ

اور ہماری اولاد میں سے بھی ایک جماعت اپنی اطاعت گزار رکھ اور ہمیں اپنی عبادتیں سکھا اور ہماری توبہ قبول فرما

إِنَّكَ أَنْتَ الثَّوَابُ الرَّحِيمُ ۝ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

إِنَّكَ أَنْتَ الثَّوَابُ الرَّحِيمُ ۝ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

تو توبہ قبول فرماتے والا اور رحم و کرم کرنے والا ہے ۝ اے ہمارے رب ان میں انہی میں سے رسول بھیج

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ

جو ان کے پاس تیری آیات پڑھے انہیں کتاب و حکمت سکھائے اور انہیں پاک کرے

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ

یقیناً تو غلبہ والا اور حکمت والا ہے ۝ دین ابراہیمی سے وہی ہے جو رغبت کرے گا

إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۚ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَإِنَّهُ فِي

إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۚ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَإِنَّهُ فِي

جو شخص بیوقوف ہو نہ تو اسے دنیا میں بھی برگزیدہ کیا تھا اور آخرت میں بھی

الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ ۖ قَالَ

الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ ۖ قَالَ

وہ نیک کاروں سے تھا ۝ جب بھی انہیں ان کے رب نے کہا: مان لے انہوں نے کہا:

أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ

أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ

میں نے رب العالمین کی مان لی ۝ ابراہیم اور یعقوب نے اپنی اولاد کو اسی کی وصیت کی

یہ کہتے کہ ہیں یہود و نصاریٰ بن جاؤ تو راہ پاؤ گئے تم کہو بلکہ ملت ابراہیم

حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ قُولُوا آمَنَّا

حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ قُولُوا آمَنَّا

ایک طرف نہ تھا اور نہ تھا سے شرکوں کہو ایمان لائے ہم

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا ۖ قُولُوا آمَنَّا

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا ۖ قُولُوا آمَنَّا

اسم اللہ پر ایمان لائے اور اس چیز پر بھی جو ہماری طرف اتاری گئی اور جو چیز ابراہیمؑ اور اسماعیلؑ

وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ

وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ

اسحاقؑ یعقوبؑ اور ان کی اولاد پر اتاری گئی اور جو کچھ اللہ کی جانب سے موسیٰؑ اور عیسیٰؑ

وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ

وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ

اور دوسرے انبیاء دیئے گئے ہم ان میں سے کسی کے درمیان جدا نہیں ڈالتے

وَحَنُوفًا لِّهٖ مُسْلِمُونَ ۖ فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ

وَحَنُوفًا لِّهٖ مُسْلِمُونَ ۖ فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ

ہم اللہ کے فرمانبردار ہیں اگر وہ تم جیسا ایمان لائیں تو راہ پا لیں اور

أَهْتَدُوا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ

أَهْتَدُوا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ

اگر منہ موڑیں تو خلاف میں ہیں اللہ تعالیٰ ان سے تجھ کو عقرب کفایت کرے گا

اللَّهُ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ صَبَّغَهُ اللَّهُ وَمِنْ أَحْسَنِ

اللَّهُ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ صَبَّغَهُ اللَّهُ وَمِنْ أَحْسَنِ

وہ خوب سننے والا ہے رنگ دیا اللہ نے اپنے رنگ میں اور اللہ سے زیادہ

مَحْكَمٌ دَلَالٌ سَمِيعٌ وَ مَنُوعٌ مَّوَصَّاتٌ بِرِ مَشْتَمَلِ مَفْتِ أَنْ لَائِنِ مَكْتَبِهِ

مَحْكَمٌ دَلَالٌ سَمِيعٌ وَ مَنُوعٌ مَّوَصَّاتٌ بِرِ مَشْتَمَلِ مَفْتِ أَنْ لَائِنِ مَكْتَبِهِ

مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ﴿۵﴾ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي

مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ﴿۵﴾ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي

سے خدا رنگ اور ہم تو اسی کی عبادت کرنے والے ہیں ○ کہہ دو کیا تم ہم سے اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہو

اچھا رنگ کس کا ہو گا؟ ہم تو اسی کی عبادت کرنے والے ہیں ○ کہہ دو کیا تم ہم سے اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہو

اللَّهُ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ

اللَّهُ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ

اللہ اور وہ ہے پروردگار ہمارا اور پروردگار تمہارا اور واسطہ ہمارے اعمال اور واسطہ تمہارے اعمال اور ہم

جو ہمارا اور تمہارا رب ہے ہمارے عمل ہیں اور تمہارے لئے تمہارے اعمال ہم تو اسی کے لئے

لَهُ مُخْلَصُونَ ﴿۶﴾ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

لَهُ مُخْلَصُونَ ﴿۶﴾ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

واسطہ اس لئے اخلاص کرنے والے کیا کہتے ہو تم تین ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق

غلوں کرنے والے ہیں ○ کیا تم کہتے ہو کہ ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق

وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَالنَّارِ هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ أَمْرَ

وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَالنَّارِ هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ أَمْرَ

اور یعقوب اور اس کے اولاد کے یہودی یا نصرانی کہہ کیا تم بہت جانتے والا

اور یعقوب اور ان کی اولاد یہودی یا نصرانی تھے کہہ کیا تم زیادہ جانتے ہو

اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا

اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا

اللہ اور وہ بہت ظالم ہے جس شخص نے شہادت چھپانے والے سے زیادہ ظالم اور کون ہے؟ اللہ

یا اللہ تعالیٰ؟ اللہ کے پاس کی شہادت چھپانے والے سے زیادہ ظالم اور کون ہے؟ اللہ

اللَّهُ يَغْفِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۷﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا

اللَّهُ يَغْفِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۷﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا

اللہ غافل ہے ان چیزوں سے جو کرتے ہو یہ ایک امت گذشتہ گذشتہ

تمہارے کاموں سے غافل نہیں ○ یہ امت ہے جو گذشتہ تھی جو انہوں نے کیا وہ ان کے لئے ہے

كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۸﴾

كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۸﴾

کسبت کیا انہوں نے اور تمہارے کاموں سے غافل نہیں ○ یہ امت ہے جو گذشتہ تھی جو انہوں نے کیا وہ ان کے لئے ہے

اور جو تم نے کیا وہ تمہارے لئے اور تم ان کے اعمال سے سوال نہ کئے جاؤ گے ○

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَهُمْ عَن قِبَلِهِمُ الَّذِي كَانُوا

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَهُمْ عَن قِبَلِهِمُ الَّذِي كَانُوا

سُفہاء میں بےوقوف سے لوگوں کس چیز پھیر دیا ان کو سے قبلہ ان کے جو تھے

عُزْبِ نادان لوگ کہیں گے کہ جس قبلہ پر یہ تھے اس سے انہیں کس چیز نے ہٹایا

عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ

عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ

اوپر اس نے کہہ واسطے کہ وہ مشرق اور مغرب راہ دکھاتا ہے جس جاتا ہے طرف راہ

تو کہہ دے کہ مشرق و مغرب کا مالک اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ وہ جسے چاہے سیدھی راہ کی

مُسْتَقِيمٍ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى

مُسْتَقِيمٍ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى

سیدھی اور اسی طرح کیا ہم نے تم کو امت سچ تاکہ ہو تم گواہ اوپر

ہدایت کر دے ۵ ہم نے اسی طرح تمہیں عادل امت بنایا ہے تاکہ تم لوگوں پر گواہ

النَّاسِ وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ

النَّاسِ وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ

لوگوں اور ہودے پیغمبر اوپر تمہارے گواہ اور نہیں کیا تھا ہم نے قبلہ

ہو جاؤ اور رسول تم پر گواہ ہو جائیں جس قبلہ پر تم پہلے سے تھے اسے ہم نے

الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ

الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ

جو تھا تو اوپر اس کے مگر تاکہ جانیں ہم اس شخص پیروی کرتا ہے رسول سے اس شخص پھر جاتا ہے

صرف اس لئے مقرر کیا تھا کہ ہم جان لیں کہ رسول کا سچا تابعدار کون ہے اور کون ہے جو اپنی

عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى

عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى

اوپر دونوں ایڑیوں اپنی اور یہ ہے البتہ بڑی مگر اوپر ان لوگوں راہ دکھائی

ایڑیوں پر پلٹ جاتا ہے گو یہ کام مشکل ہے مگر جنہیں اللہ نے ہدایت دی (ان پر کوئی مشکل نہیں)

اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ

اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ

اللہ اور نہیں ہے اللہ کہ ضائع کرے ایمان تمہارا تحقیق اللہ ساتھ لوگوں البتہ شفقت کرنے والا

اللہ تعالیٰ تمہارے ایمان ضائع نہ کرے گا اللہ تعالیٰ لوگوں کے ساتھ شفقت

رَحِيمٌ ۝ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً

رَحِيمٌ ۝	قَدْ	نَرَى	تَقَلُّبَ	وَجْهِكَ	فِي	السَّمَاءِ	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	قِبْلَةً
مہربان	تحقیق	دیکھتے ہیں ہم	پھرنا	قلبے ان کے	سج	آسمان	پھرنا ان کے ہم آپ کو	قبلہ

اور مہربانی کرنے والا ہے ○ ہم نے تیرے منہ کا آسمان کی طرف پھرنا دیکھا اب ہم تجھے اس قبلہ کی جانب

تَرْضَاهَا ۝ قَوْلٍ وَجْهِكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا

تَرْضَاهَا ۝	قَوْلٍ	وَجْهِكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	وَ	حَيْثُ	مَا	كُنْتُمْ	فَوَلُّوا
پسند کرے تو اس کو	پس پھیر	مناپنے	طرف	مسجد	حرام	اور	جہاں کہیں	ہوتم	پس پھیر لو	

منوجہ کریں گے جس سے تو خوش ہو جائے۔ تو اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لے اور تم جہاں کہیں ہو

وَجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۝ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ

وَجُوهَكُمْ	شَطْرَهُ ۝	وَ	إِنَّ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	لَيَعْلَمُونَ	أَنَّهُ	الْحَقُّ
مناپنے	طرف	اس	اور	تحقیق	وہ لوگ کہ	دینے گئے ہیں	کتاب	البتہ جانتے ہیں	یہ کہ وہ

اپنا منہ اسی کی طرف پھیرا کرو اہل کتاب کو اس کے اللہ کی طرف سے اور حق ہونے کا

مِنْ رَبِّهِمْ ۝ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۝ وَلَئِنْ آتَيْنَا الَّذِينَ

مِنْ رَبِّهِمْ ۝	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ	عَمَّا	يَعْمَلُونَ ۝	وَلَئِنْ	آتَيْنَا	الَّذِينَ
سے	پروردگار ان کے	اور	نہیں	اللہ	بے خبر	سے اس چیز	کرتے ہیں وہ	اور اگر

فطعی علم ہے اور اللہ تعالیٰ ان اعمال سے غافل نہیں جو یہ کرتے ہیں ○ تو اگرچہ اہل کتاب کو تمام دلائل

أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ

أُوتُوا	الْكِتَابَ	بِكُلِّ	آيَةٍ	مَا	تَبِعُوا	قِبْلَتَكَ	وَمَا	أَنْتَ	بِتَابِعٍ	قِبْلَتَهُمْ
دینے گئے ہیں	کتاب	سارے	آیتوں	نہیں	پیروی کریں گے	قبلہ تیرے	اور نہیں	تو	پیروی کرنے والا	قبلہ تیرے

دے دے لیکن وہ تیرے قبلہ کی پیروی نہیں کریں گے اور نہ تو ان کے قبلہ کا ماننے والا ہے

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ ۝ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ

وَمَا	بَعْضُهُمْ	بِتَابِعٍ	قِبْلَةَ	بَعْضٍ ۝	وَلَئِنْ	أَتَبَعْتَ	أَهْوَاءَهُمْ	مِنْ
اور نہیں	بعض ان	پیروی کرنے والے	قبلہ	بعض	اور	البتہ اگر	پیروی کرے گا تو	خواہشوں

اور نہ یہ آپس میں ایک دوسرے کے قبلہ کو ماننے والے ہیں اور اگر تو باوجودیکہ یہ کہ تیرے پاس علم آچکا

بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۝ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ

بَعْدَ	مَا	جَاءَكَ	مِنْ	الْعِلْمِ ۝	إِنَّكَ	إِذَا	لَمِنَ	الظَّالِمِينَ ۝	الَّذِينَ
پچھے	اس چیز	آئی تیرے پاس	سے	علم	تحقیق تو	اہل	البتہ سے	ظالموں	جو لوگ

پھر بھی ان کی خواہشوں کے پیچھے لگ جائے تو بائقیں تو بھی ظالموں میں سے ہے ○ جنہیں ہم نے

أَتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ

أَتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ
دیئے ان کو کتاب پہچانتے ہیں جیسا کہ پہچانتے ہیں بیٹوں اپنی اور تحقیق ایک فرقہ سے ان

کتاب دی ہے وہ تو اسے ایسا پہچانتے ہیں جیسے کوئی اپنے بچوں کو پہچانے ان کی ایک

لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ

لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
پہنات چھپاتے ہیں حق اور وہ جانتے ہیں حق سے پروردگار تیرے پس مت ہو سے

جماعت حق کو جان کر پھر چھپاتی ہے ۝ تیرے رب کی طرف سے یہ سراسر حق ہے خبردار تو

الْمُتَرِّينَ ۝ وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ هُوَ مَوْلَاهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۝

الْمُتَرِّينَ ۝ وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ هُوَ مَوْلَاهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۝
شک لانے والوں اور واسطے ہر کسی ایک طرف وہ منہ پھیرتا ہے اور پس دوڑو بھلائیوں

شک والوں میں سے نہ ہونا ۝ ہر شخص ایک نہ ایک طرف متوجہ ہو رہا ہے تو تم نیکیوں کی

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
جہاں ہیں ہوتے لے آئے گا تم کو اللہ سب تحقیق اللہ اپنے ہر چیز

طرف دوڑو جہاں کہیں بھی تم ہو گے اللہ تمہیں لے آئے گا اللہ تعالیٰ ہر چیز پر

قَدِيرٌ ۝ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

قَدِيرٌ ۝ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
قادر ہے اور سے جہاں نکلے تو پس پھیر منہ اپنے طرف مسجد حرام

قادر ہے ۝ تو جہاں سے نکلے اپنا منہ مسجد حرام کی طرف کر لیا کر یہی حق ہے

وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ وَمِنْ حَيْثُ

وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ وَمِنْ حَيْثُ
اور تحقیق وہ البتہ حق سے پروردگار تیرے اور نہیں اللہ غافل سے اس چیز کرتے ہوتے اور سے جہاں

اور تیرے رب کا حکم سچا ہے اور تم جو کچھ کر رہے ہو اس سے اللہ تعالیٰ بے خبر نہیں ۝ جس جگہ سے

خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا

خَرَجْتَ قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا
نکلے پس پھیر منہ اپنے طرف مسجد حرام اور جہاں کہیں ہوتے پس پھیر لو

تو نکلے اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لے اور تم جہاں کہیں بھی ہو تو اپنے چہرے

وَجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ

وَجُوهَكُمْ	شَطْرَهُ	لِئَلَّا	يَكُونَ	لِلنَّاسِ	عَلَيْكُمْ	حُجَّةٌ	إِلَّا	الَّذِينَ
منہ اپنے	طرف اس	تو کہ نہ	ہو	لوگوں کے	اوپر تمہارے	حجت	مگر	جنہوں

ای کی طرف کیا کرو تاکہ لوگوں کو کوئی حجت تم پر باقی نہ رہ جائے، سوائے ان لوگوں کے

ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَا تَمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ

ظَلَمُوا	مِنْهُمْ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	وَ	اخْشَوْنِي	وَلَا	تَمَّ	نِعْمَتِي	عَلَيْكُمْ
ظلم کیا ہے	سے ان	پس مت	ڈرو ان سے	اور	ڈرو مجھ سے	اور	تو کپڑی کپڑی میں	نعمت اپنی	اوپر تمہارے

جنہوں نے ان میں سے ظلم کیا ہے لہذا تم ان سے نہ ڈرو، مجھ ہی سے ڈرتے رہو اس لئے کہ میں اپنی نعمت تم پر

وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۞ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُوا

وَلَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ	۞	كَمَا	أَرْسَلْنَا	فِيكُمْ	رَسُولًا	مِنْكُمْ	يَتْلُوا
اور	تو کہ تم		جیسا	بھیجا ہم نے	چاہے تمہارے	پیغمبر	سے تم	پڑھتے

پوری کروں اور اس لئے بھی کہ تم راہ راست پاؤ ۰ جس طرح ہم نے تم میں ہی میں سے رسول بھیجا جو ہماری آیات

عَلَيْكُمْ الْبَيِّنَاتِ وَيُزَكِّيَكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمُ

عَلَيْكُمْ	الْبَيِّنَاتِ	وَيُزَكِّيكُمْ	وَيُعَلِّمُكُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَيُعَلِّمُكُمُ
اوپر تمہارے	آیتیں ہماری	اور پاک کرتا ہے تم کو	اور سکھاتا ہے تم کو	کتاب	اور حکمت	اور سکھاتا ہے تم کو

تمہارے سامنے تلاوت کرتا ہے اور تمہیں پاک کرتا ہے اور تمہیں کتاب و حکمت اور وہ وہ چیزیں سکھاتا ہے

مَا لَهُ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۞ فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرْوَالِي وَلَا

مَا لَهُ	تَكُونُوا	تَعْلَمُونَ	۞	فَادْكُرُونِي	أَذْكُرْكُمْ	وَأَشْكُرْوَالِي	وَلَا
جو کچھ نہیں	تجھے تم	جانتے		میں یاد کرو تم مجھ کو	یاد کروں گا میں تم کو	اور شکر کرو	اور نہ

جن سے تم بے علم تھے ۰ تم میرا ذکر کرو میں بھی تمہیں یاد کروں گا میری شکر گزاری کرو اور

تَكْفُرُونَ ۞ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ

تَكْفُرُونَ	۞	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اسْتَعِينُوا	بِالصَّبْرِ	وَالصَّلَاةِ	إِنَّ اللَّهَ
کفر کرو		اے	جو	ایمان لائے ہو	مدد چاہو	ساتھ صبر	اور نماز	تحقیق اللہ

بشمیری سے بچو ۰ ایمان والو صبر اور نماز کے ساتھ مدد چاہو، اللہ

مَعَ الصَّابِرِينَ ۞ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءُ

مَعَ	الصَّابِرِينَ	۞	وَلَا	تَقُولُوا	لِمَنْ	يُقْتَلُ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	أَمْوَاتٌ	بَلْ	أَحْيَاءُ
ساتھ	صبر کرنے والوں		اور مت	کہو	وہ لوگوں	ماتے جاتے ہیں	چاہے	راہ	اللہ	مردے	بلکہ	زندہ

صبر والوں کا ساتھ دیا ہے ۰ اللہ کے راستے کے شہیدوں کو مردہ نہ کہو، وہ زندہ ہیں

وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ

وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ وَ تَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَ الْجُوعِ

اور لیکن نہیں سمجھتے ۰ ہم کسی نہ کسی طرح تمہاری آزمائش کر ہی لیا کریں گے دشمن کے ڈر سے اور لیکن نہیں سمجھتے ۰ تم سمجھتے اور البتہ آزمائیں گے تم کو ساتھ ایک چیز سے ڈر اور جھوک

لَکِنْ تَمَّ نَحْنُ نَحْنُ ۰ ہم کسی نہ کسی طرح تمہاری آزمائش کر ہی لیا کریں گے دشمن کے ڈر سے

وَنَقْصُ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَ الثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ۝

وَنَقْصُ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَ الْأَنْفُسِ وَ الثَّمَرَاتِ وَ بَشِّرِ الصَّابِرِينَ ۝

اور نقص کی سے مالوں اور جانوں اور پھلوں اور خوشخبری دے صبر کرنے والوں

جھوک پیاس سے مال جان اور پھلوں کی کمی سے صبر کرنے والوں کو خوشخبری دے دے ۰

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝

وہ لوگ کہ جب تکلیف پہنچتی ہے ان کو مصیبت کہتے ہیں تحقیق اسے اللہ اور تحقیق ہم اس کی طرف جانے والے

انہیں جب بھی کوئی مصیبت آتی ہے تو کہہ دیا کرتے ہیں کہ ہم تو خود اللہ تعالیٰ کی ملکیت ہیں اور ہم اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں ۰

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ۝

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَ رَحْمَةٌ وَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ۝

یہ لوگ اوپر ان کے درود سے پروردگار کے اور رحمت اور یہ لوگ وہی راہ پانے والے

ان پر ان کے رب کی نوازشیں اور رحمتیں ہیں اور یہی لوگ ہدایت یافتہ ہیں ۰

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ

إِنَّ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ

تحقیق صفا اور مردہ سے نشانوں اللہ پس جو کوئی حج گھر یا عمرہ کرے

صفا اور مردہ اللہ تعالیٰ کی نشانوں میں سے ہیں بیت اللہ کا حج و عمرہ کرنے پر

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَ مَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ

پس نہیں گناہ اوپر اس کے یہ کہ طواف کرے حج ان دونوں اور جو کوئی خوشی سے کرے بھلائی پس تحقیق اللہ

ان کا طواف کر لینے میں بھی کوئی گناہ نہیں اپنی خوشی سے بھلائی کرنے والوں کا اللہ

شَاكِرٌ عَلَيْهِمُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ

شَاكِرٌ عَلَيْهِمُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ

شاکر قدر دان جاننے والا تحقیق جو لوگ چھپاتے ہیں جو کچھ اتارنا سے دلیلوں

قدر دان ہے اور انہیں خوب جاننے والا ہے ۰ جو لوگ ہمارے اتارے ہوئے دلائل اور ہدایت کو چھپاتے ہیں

وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۚ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ

اور	ہدایت	پیچھے	اسکا کہ بیان کیا ہوتا اسکو	واسطے لوگوں	کتاب	یہ لوگ	لعنت کرتا ہے ان پر	اللہ
-----	-------	-------	----------------------------	-------------	------	--------	--------------------	------

باوجودیکہ ہم اسے اپنی کتاب میں لوگوں کے لئے بیان کر چکے ہیں تو ان لوگوں پر اللہ کی

وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ۚ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا ۖ أُولَٰئِكَ أَثُوبٌ

اور	لعنت کرتے ہیں ان پر	لعنت کرنے والے	مگر	جنہوں	توبہ کی	اور	نیکی کی	اور	بیان کیا	پس یہ لوگ	پھر آتا ہوں میں
-----	---------------------	----------------	-----	-------	---------	-----	---------	-----	----------	-----------	-----------------

اور تمام لعنت کرنے والوں کی لعنت ہے ○ مگر وہ لوگ جو توبہ کر لیں اور اصلاح کریں اور بیان کر دیں تو میں ان کی توبہ

عَلَيْهِمْ وَأَنَا الثَّوَابُ الرَّحِيمُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ

اور	میں	پھر آنے والا	مہربان	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے	اور	مر گئے	اور	وہ
-----	-----	--------------	--------	-------	--------	-----------	-----	--------	-----	----

قبول کر لیا کرتا ہوں اور میں تو توبہ قبول کرنے والا اور رحم و کرم کرنے والا ہوں ○ جو کفار اپنے کفر

كُفَّارًا ۚ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۚ

کافر	یہ لوگ	اوپر ان	لعنت	خدا	اور	فرشتوں	اور	آدمیوں	سب
------	--------	---------	------	-----	-----	--------	-----	--------	----

میں ہی مر جائیں ان پر اللہ کی فرشتوں کی اور تمام لوگوں کی لعنت ہے ○

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخْفَىٰ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۚ

بیشہ رہیں گے	چاہے اس	نہیں	ہلکا کیا جاوے گا	سے ان	عذاب	اور	نہ	وہ	ڈھیل دیئے جاویں گے
--------------	---------	------	------------------	-------	------	-----	----	----	--------------------

جس میں یہ ہمیشہ رہیں گے اور ان سے عذاب ہلکا نہ کیا جائے گا اور نہ ہی انہیں ڈھیل دی جائے گی ○

وَالْهَكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۚ إِنَّ فِي خَلْقِ

اور	معبود تمہارا	معبود	ایک	نہیں	معبود	مگر	وہ	بخشش کرنے والا	مہربان	تحقیق	چاہے	پیدا شد
-----	--------------	-------	-----	------	-------	-----	----	----------------	--------	-------	------	---------

تم سب کا معبود ایک اللہ ہی ہے اس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں وہ بہت بڑا بخشش کرنے والا اور بڑا مہربان ہے ○ آسمان

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرَىٰ

اور	آسمانوں	اور	زمین	اور	آنے	رات	اور	دن	اور	کشتیوں	جو	چلتی ہیں
-----	---------	-----	------	-----	-----	-----	-----	----	-----	--------	----	----------

اور زمین کی پیدائش رات دن کا ہمیر پھیر کشتیوں کا لوگوں کو نفع دینے والی

فِي الْبَحْرِ يَمَسُّ يَتْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ

فِي الْبَحْرِ يَمَسُّ يَتْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 بحر دریا ساتھ اس چیز سے نفع دیتی ہے لوگوں اور جو کچھ اتارا اللہ سے آسمان سے پانی اتار کر

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَتْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفٍ

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَتْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفٍ
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 پانی جلیا ساتھ اس کے زمین پیچھے موت اس اور کھیرے ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵
 مردہ زمین کو زندہ کر دینا اس میں ہر قسم کے جانوروں کو پھیلا دینا ہواؤں کے رخ

الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسْتَخَرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَتَّبِعُ الْقَوْمَ يَعْقِلُونَ ۵

الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسْتَخَرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَتَّبِعُ الْقَوْمَ يَعْقِلُونَ ۵
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 ہواؤں اور بادلوں حکم کے ہمارے درمیان آسمان اور زمین البتہ نشانیاں واسطے قوم عقلمند ہیں

وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ

وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 اور بعض لوگ ایسے بھی ہیں جو دوسروں اللہ کا شریک کو ٹھہرا کر ان سے ایسی محبت رکھتے ہیں

اللَّهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا

اللَّهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 خدا اور جو لوگ کہ ایمان لائے ہیں زیادہ محبت واسطے اللہ اور کاش کہ جانیں وہ لوگ کہ ظالم ہیں

إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 جب کہ اللہ کے عذابوں کو دیکھ کر (جان لیں گے) کہ تمام طاقت اللہ ہی کو ہے اور اللہ تعالیٰ کے

الْعَذَابِ ۵ إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا

الْعَذَابِ ۵ إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 عذاب دیکھیں گے عذاب یہ کہ قوت واسطے اللہ ساری اور یہ کہ اللہ سخت

عَذَابِ ۵ إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا
 ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲
 عذاب سخت ہیں ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵
 عذاب سخت ہیں ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵
 عذاب سخت ہیں ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵

الْعَذَابِ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا

الْعَذَابِ وَ تَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا
عذاب اور کٹ جاویں گے ان تمام ذرائع اور وسائل اور کہیں گے وہ لوگ کہ پیروی کرتے تھے کاش کہ

اٹھا آنکھوں سے دیکھ لیں گے تو ان کے تمام رشتے ناتے ٹوٹ جائیں گے ۝ اور ان کے تابع دار لوگ کہنے لگیں گے کاش کہ
لَنَا كَرْةٌ قَتَبْنَا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّأْنَا مِنْكَ كَذَلِكَ يُرِيدُهُمُ اللَّهُ أَعْمَالُهُمْ

لَنَا كَرْةٌ قَتَبْنَا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّأْنَا مِنْكَ كَذَلِكَ يُرِيدُهُمُ اللَّهُ أَعْمَالُهُمْ
واسطے تھیں پھر جانا پس بیزاری کرینے سے ان جیسا بیزار ہونے وہ سے ہم اسی طرح دکھاوے ان کو اللہ عمل ان کے

ہم پھر دنیا کی طرف دوبارہ جائیں تو ہم بھی ان سے ایسے ہی بیزار ہو جائیں جیسے یہ ہم سے اسی طرح اللہ تعالیٰ انہیں ان کے
حَسَرَتْ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

حَسَرَتْ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ
افسوس افسوس اور نہیں وہ نکلنے والے سے آگ اے لوگو

اعمال کو دکھائے گا ان پر حسرت و افسوس ہے یہ ہرگز جہنم سے نہ نکلیں گے ۝ لوگو!
كُلُوا مِنَّمَا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ

كُلُوا مِنَّمَا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ
کھاؤ اس چیز سے جو زمین حلال طیبہ اور مت پیروی کرو قدموں شیطان تحقیق وہ

زمین میں جتنی بھی حلال اور پاکیزہ چیزیں ہیں انہیں کھاؤ پیو اور شیطانی راہ نہ چلو وہ تو
لَكُمْ عَذَابٌ مُبِينٌ ۝ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا

لَكُمْ عَذَابٌ مُبِينٌ ۝ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا
اچھے تمہارا کھلا دشمن ہے ۝ وہ تمہیں صرف برائی اور بے حیائی کا اور اللہ تعالیٰ پر ان باتوں کے کہنے کا

تہارا کھلا دشمن ہے ۝ وہ تمہیں صرف برائی اور بے حیائی کا اور اللہ تعالیٰ پر ان باتوں کے کہنے کا
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ
اوپر اللہ جو کچھ نہیں جانتے تم اور جب کہا جاتا ہے واسطے ان کے پیروی کرو اس چیز اتارا

حکم کرتا ہے جن کا تمہیں علم نہیں ۝ ان سے جب کبھی کہا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی اتاری ہوئی کتاب کی تابعداری کرو
اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا آفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا

اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا آفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا
اللہ کہتے ہیں بلکہ پیروی کریں گے اس چیز پاپا ہم نے اوپاس پاپوں ہندوں کیا اگرچہ ہوں باپ ان کے نہ

تو جواب دیتے ہیں کہ ہم تو اس طریقہ کی پیروی کریں گے جس پر ہم نے اپنے باپ دادوں کو پایا

يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧﴾ وَمِثْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمِثْلِ

يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧﴾ وَمِثْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمِثْلِ

نہیں کچھ اور نہ رادہ پستے تھے اور مثال ان لوگوں کا فریبے مانند مثال

گو کہ ان کے باپ دادے بے عقل اور گم کردہ راہ ہوں ○ کفار کی مثال ان جانوروں کی طرح ہے

الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاً وَنِدَاً صُمًّا بَكُمْ عَنِ

الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاً وَنِدَاً صُمًّا بَكُمْ عَنِ

الانحس چلاتا ہے ساتھ اس چیز نہیں سنتا مگر بلاتا اور پکارتا بہرے گوگے اندھے

جو اپنے جہواہے کی طرف پکار اور آواز ہی کو سنتے ہیں (سمجھتے نہیں) بہرے گوگے اور اندھے ہیں

فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ

فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ

فہم لا سمجھتے اے جو ایمان لائے ہو کھاؤ سے پاکیزہ

انہیں عقل نہیں ○ ایمان والو جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تمہیں دے رکھی ہیں انہیں کھاؤ

مَا رَزَقْنَكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٩﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ

مَا رَزَقْنَكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٩﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ

ما رزقنا تم اور شکر کرو اللہ اگر تم اس کی عبادت کرتے سوا اسے نہیں حرام کیا ہے

اور اللہ تعالیٰ کا شکر کرو اگر تم خاص اسی کی عبادت کرتے ہو ○ تم پر صرف مردہ

عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ﴿٢٠﴾

عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ﴿٢٠﴾

میتہ مر دار اور لہو اور گوشت اور جو کچھ پکالا جاوے اور اس کے واسطے غیر اللہ

اور (بہا ہوا) خون اور سور کا گوشت اور ہر وہ چیز جو اللہ کے سوا دوسرے کے نام پر مشہور کی جائے حرام ہے۔

فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ

فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ

فمن جو کوئی بے بس ہو نہ حملے نہ کھائے والا اور نہ زیادتی کرنے والا نہ ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں اللہ تعالیٰ

پھر بھی جو مجبور ہو جائے اور وہ حد سے بڑھنے والا اور زیادتی کرنے والا نہ ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں اللہ تعالیٰ

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنْ

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنْ

غفور رحیم اللہ تعالیٰ ان لوگ کہ چھپاتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی اتاری ہوئی کتاب کو چھپاتے ہیں

الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي

الْكِتَابِ	وَ	يَشْتَرُونَ	بِهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا	أُولَٰئِكَ	مَا	يَأْكُلُونَ	فِي
کتاب	اور	مول لیتے ہیں	بھلے اسکے	مول	تھوڑا	یہ لوگ	نہیں	کھاتے	کچ

اور اسے تھوڑی تھوڑی سی قیمت پر بیچتے ہیں یقین مانو کہ یہ اپنے پیٹ میں

بُطُونُهُمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۖ

بُطُونُهُمْ	إِلَّا	النَّارَ	وَلَا	يَكْلَمُهُمُ	اللَّهُ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	وَلَا	يُزَكِّيهِمْ
پیڑوں اپنے	مگر	آگ	اور نہ	بات کرے گا ان سے	اللہ	دن	قیامت	اور نہ	پاک کرے گا ان کو

آگ بھر رہے ہیں اور قیامت کے دن ان سے اللہ تعالیٰ بات بھی نہ کرے گا اور نہ ہی انہیں پاک کرے گا

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهَدَىٰ

وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	اشْتَرُوا	الضَّلَالَةَ	بِالْهَدَىٰ
اور	واسطے لگے	عذاب	درودینے والا	یہ لوگ	جنہوں	مول لیا	گمراہی

بلکہ ان کے لئے دردناک عذاب ہیں ○ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے گمراہی کو ہدایت کے بدلے

وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۖ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ۚ ذَٰلِكَ يَأْتِ

وَالْعَذَابَ	بِالْمَغْفِرَةِ	فَمَا	أَصْبَرَهُمْ	عَلَى	النَّارِ	ذَٰلِكَ	يَأْتِ
اور	عذاب	بدلے بخشش	بہس کیا	صبر کرتے ہیں وہ	ادب	آگ	یہ

اور عذاب کو مغفرت کے بدلے مول لے لیا ہے یہ لوگ آگ کے عذاب کا کیا کچھ برداشت کرنے والے ہیں ○ ان (عذابوں کا)

اللَّهُ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ

اللَّهُ	نَزَّلَ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ	وَ	إِنَّ	الَّذِينَ	اخْتَلَفُوا	فِي	الْكِتَابِ
اللہ	اتارا	کتاب	ساتھ حق	اور	تحقیق	جنہوں	اختلاف کیا	کچ	کتاب

باعث یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ہماری ہوئی گئی کتاب کو انہوں نے چھپا لیا، اس کتاب میں اختلاف کرنے والے

لَنَبَىٰ شَقَاقٍ ۖ بَعِيدٌ ۚ لَيْسَ الْبِرُّ آتٍ ثَوَلُوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ

لَنَبَىٰ	شَقَاقٍ	بَعِيدٌ	لَيْسَ	الْبِرُّ	آتٍ	ثَوَلُوا	وُجُوهَكُمْ	قَبْلَ
البتہ کچ	خلاف	دور	نہیں	بھلائی	یہ کہ	پھروم	مرد اپنے	طرف

یقیناً دور کی مخالفت میں ہیں ○ ساری بھلائی مشرق و مغرب کی طرف نہ کرنے

الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

الْمَشْرِقِ	وَالْمَغْرِبِ	وَلَٰكِنَّ	الْبِرَّ	مَنْ	آمَنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ
مشرق	اور	مغرب	بھلائی	اس کو	ایمان لایا	ساتھ اللہ	اور

میں ہی نہیں بلکہ حقیقتاً بھلا شخص وہ ہے جو اللہ تعالیٰ پر قیامت کے دن پڑ

الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حَجْمِهِ

الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حَجْمِهِ

فرشتوں پر کتاب اللہ پر اور انبیاء پر ایمان رکھنے والا ہو جو اس کی محبت میں مال خرچ کرے

ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ

ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ

قربات داروں یتیموں مسکینوں مسافروں سوال کرنے والوں کو دے

وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ

وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ

اور بچ گردن کے اور قائم کیا نماز اور دیا زکوٰۃ اور پورا کرنے والے ساتھ عہد اپنے

اِذَا عٰهَدُوْا وَالصَّيْرِيْنَ فِي الْبَاسَاءِ وَالصَّرَاۗءِ وَحِيْنَ الْبَاسِ اُولٰٓئِكَ

اِذَا عٰهَدُوْا وَالصَّيْرِيْنَ فِي الْبَاسَاءِ وَالصَّرَاۗءِ وَحِيْنَ الْبَاسِ اُولٰٓئِكَ

جب عہد کریں اور مہر کرنے والے بچ نصر اور بیماری اور وقت لڑائی یہ لوگ ہیں

الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ

الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ

چھ لوگ ہیں اور یہی پرہیزگار ہیں ○ اے ایمان والو! تم پر متقولوں کا

عَلَيْكُمْ الْفِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْخُرِّ بِالْخُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنْثٰى

عَلَيْكُمْ الْفِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْخُرِّ بِالْخُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنْثٰى

اے تمہارے برابر کرنا بچ مارے گیوں آزاد بدلے آزاد اور غلام بدلے غلام اور عورت

بِالْاُنْثٰى فَمَنْ عَفِيَ لَهٗ مِنْ اَخِيْهِ شَيْءٌ فَاَتَّبَعْ بِالْمَعْرُوفِ

بِالْاُنْثٰى فَمَنْ عَفِيَ لَهٗ مِنْ اَخِيْهِ شَيْءٌ فَاَتَّبَعْ بِالْمَعْرُوفِ

بدلے عورت پس جو کوئی معاف کیا جاوے واسطے سے بھائی اس کچھ پس جو وہی کرنا ساتھ اچھی طرح

ہاں جس کسی کو اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معافی دے دی جائے تو اسے بھائی کی اتباع کرنی چاہیے

(مترل)

وَأَذَاهُ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ

وَأَذَاهُ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ

اور ادا کرنا طرف اسکے ساتھ نیک یہ آسانی سے پروردگار تمہارے اور رحمت پس جو دلی

اور آسانی کے ساتھ دیت ادا کرنی چاہئے تمہارے رب کی طرف سے یہ تخفیف اور رحمت ہے اور اس کے

اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ قَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ

اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ قَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ

زیادتی کرے پیچھے اس کے پس واسطے اسکے عذاب دردینے والا اور واسطے تمہارا سچ برابری

بعد بھی جو سرکشی کرے تو اسے دردناک عذاب ہو گا ○ فقہندو قصاص میں تمہارے لئے

حَيَوةٌ يَأُولَىٰ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ

حَيَوةٌ يَأُولَىٰ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ

زندگی اے والو عقل تو کہتم بچہ لکھا گیا اوپر تمہارے جسوت حاشہ ہو

زندگی ہے اس باعث تم (قتل ماقن سے) رک جاؤ گے ○ تم پر فرض کر دیا گیا کہ جب تم میں سے کوئی

أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ

أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ

ایک تمہارے موت اگر چھوڑ جاوے مال وصیت کرنا واسطے ماں باپ اور قرابت والوں

مرنے لگے اور مال چھوڑے جا رہا ہو تو وہ اپنے ماں باپ اور قرابت داروں کے لئے

بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ۝ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا

بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ۝ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا

ساتھ اچھی طرح حق ہوا اوپر پرہیزگاروں پس جو کوئی بدل ڈالے اسکو پیچھے اسکے سنا اس کو پس سوائے اسکے نہیں

اچھائی کے ساتھ وصیت کر جائے پرہیزگاروں پر یہ حق اور ثابت ہے ○ اب جو شخص اسے سننے کے بعد بدل

إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ فَمَنْ

إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ فَمَنْ

گناہ اس کا اوپر ان لوگوں بدل ڈالنے میں اس کو تحقیق اللہ سننے والا جاننے والا ہے پس جو دلی

دے تو اس کا گناہ بدلنے والے پر ہی ہو گا اللہ تعالیٰ سننے والا ہے ○ ہاں جو شخص

خَافَ مِنْ مُّوَصٍّ جَنْفًا أَوْ إِثْمًا فَاصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ

خَافَ مِنْ مُّوَصٍّ جَنْفًا أَوْ إِثْمًا فَاصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ

ڈرے سے وصیت کر نیوالا کبھی یا گناہ پس اصلاح کر دے درمیان ان پس نہیں گناہ اوپر اسے

وصیت کرنے والے کے ایک طرف مائل ہو جانے یا گناہ کی وصیت کر دینے سے ڈرے اور ان میں آپس میں اصلاح کر دے تو اس پر گناہ نہیں

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ

ان	اللہ	غفور	رحیم	یٰٰایہا	الذین	امنوا	کتب	علیکم	الصیام
تغیر	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	لکھا گیا	اوپر تمہارے	روزہ

اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ۝ اے ایمان والو تم پر روزے فرض کئے گئے ہیں

كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

کما	کتب	علی	الذین	من	قبلکم	لعلکم	تتقون
جیسا	لکھا گیا	اوپر	ان لوگوں	سے	پہلے	تو کہ تم	پر ہیز گاری کرو

جس طرح کہ تم سے پہلے لوگوں پر فرض کئے گئے تھے تاکہ تم بچ جاؤ ۝

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ

ایامہا	معدودات	فمن	کان	منکم	مریضاً	أو	علی	سفر	فعدۃ	من
دن	گنتی کے	پس جو کوئی	ہو	سے	مریض	یا	اوپر	سفر	پہن گنتی	سے

یہ تو گنتی کے چند ہی دن ہیں لیکن تم میں سے جو مریض یا سفر میں ہو تو وہ اور دنوں میں

أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ

ایامہ	اخر	و علی	الذین	یطیقونہ	فدیۃ	طعام	مسکین	فمن	تطوع
دن	دوسرے	اور	اوپر	ان لوگوں	طاقت رکھتے ہیں اکی	دانا	کھانا	ایک فقیر	پس جو کوئی کرے زیادہ

اس گنتی کو پورا کر لے طاقت رکھنے والے فدیہ میں ایک مسکین کو کھانا دیں اور جو شخص چاہے اس میں سہت کرے تو

خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

خیر	فہو	خیر	لہ	و ان	تصوموا	خیر	لکم	ان	کنتم	تعلمون
بہتر	پس وہ	بہتر	واسطے اس کے	اور یہ کہ	روزہ رکھو	بہتر	لگائے بہتر	اگر	ہو تم	جانتے

وہ اس کے لئے بہتر ہے لیکن تمہارے حق میں افضل کام روزے رکھنا ہی ہے اگر تم با علم ہو ۝

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ

شہر	رمضان	الذی	انزل	فیہ	القرآن	ہدی	للناس	و بینات
ماہ	رمضان	وہ جو	اتار گیا ہے	اس کے	قرآن مجید	ہدایت	لوگوں	اور دلیل

ماہ رمضان وہ ہے جس میں قرآن اتار گیا جو لوگوں کو ہدایت کرنے والا ہے اور جس میں ہدایت کی

مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۝ وَمَنْ

من	الہدی	و الفرقان	فمن	شہد	منکم	الشہر	فلیصمہ	و من
سے	ہدایت	اور	مغربے	پس جو کوئی	حاضر ہو	سے	مہینے	پس چاہے روزہ رکھ لے

اور حق و باطل کی تیز کی نشانیاں ہیں تم میں سے جو شخص اس مہینے میں مقیم ہو تو اسے روزہ رکھنا چاہئے ہاں جو

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

بَاشِرُوهُمْ وَأَبْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ

بَاشِرُوهُمْ وَأَبْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ

ان سے اور ڈھونڈو جو لکھ دیا ہے اللہ واسطے تمہارے اور کھاؤ اور پیو یہاں تک

تمہیں ان سے مباشرت کی اور اللہ تعالیٰ کی لکھی ہوئی چیز کو تلاش کرنے کی اجازت ہے اور تم کھاتے پیتے

يَتَبَيَّنَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ

يَتَبَيَّنَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ

نہایت سے واسطے تمہارے تاگا سفید سے تاگے کالے سے فجر

رہو یہاں تک کہ صبح کا سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے ظاہر ہو جائے

ثُمَّ أَتَمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُمْ وَأَنْتُمْ لِحِكْمُومٍ فِي

ثُمَّ أَتَمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُمْ وَأَنْتُمْ لِحِكْمُومٍ فِي

پھر پورا کرو روزے تک رات اور مت طہران سے اور تم احکام کرنے والے ع

پھر رات تک روزے کو پورا کرو اور عورتوں سے اس وقت مباشرت نہ کرو جبکہ تم مسجدوں میں

الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ

الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ

مسجد میں یہ حدیں اللہ تعالیٰ کی حدیں ہیں تم ان کے قریب بھی نہ جاؤ اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنا

آيَتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ

آيَتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ

آیتوں میں اپنی واسطے لوگوں تو کہ وہ بھیجیں اور مت کھاؤ مال اپنے درمیان اپنے

آیات لوگوں کے لئے بیان فرماتا ہے تاکہ وہ بھیجیں ○ ایک دوسروں کا مال

بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهِنَّ إِلَى الْحُكَامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ

بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهِنَّ إِلَى الْحُكَامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ

باطل ساتھ باطل اور مت بھیجیجے لہذا ان کو طرف حاکموں تو کہ کھاؤ ایک ایک کھلا سے مال

باقی نہ کھایا کرو نہ حاکموں کو رشوت دے کر کسی کا کچھ مال ظلم و ستم سے اپنا کر لیا کرو

النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ

النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ

لوگوں کے لئے بالاثم ○ تم سے جاننے ہو پوچھتے ہیں تم سے چاندوں کہہ

حالانکہ تم جاننے ہو ○ لوگ تم سے چاند کے بارے میں سوال کرتے ہیں تم کہہ

هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ ۖ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ

ہی	مواقیت	للناس	والحج	ولیس	البر	بأن	تأتوا	البيوت
وہ	وقت	وآستے لوگوں	اور حج	اور نہیں	بھلائی	اس کے کہ	آؤ تم	گھروں

کہ یہ لوگوں کے وعدے کے وقتوں اور حج کے موسم کے لئے ہے (احرام کی حالت میں) گھروں کے

مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اتَّقَى ۖ وَاتَّقَى الْبُيُوتَ مِنْ

مِنْ	ظهورها	ولكن	البر	من	اتقى	واتقى	البيوت	مِنْ
سے	پیشہ ان کے	لیکن	بھلائی	اس شخص	پرہیز نگاری کرے	اور	آؤ	گھروں

بچے سے تمہارا آنا کچھ نیکی نہیں بلکہ نیکی والا وہ ہے جو متقی ہو اور گھروں میں دروازوں میں سے

أَبْوَابِهَا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ

أبوابها	واتقوا	الله	لعلكم	تفليحون	وقاتلوا	في	سبيل
دروازے ان کے	اور ڈرو	اللہ	تو کہ تم	فلاح پاؤ	اور لڑو	جنگ	راہ

آیا کرو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ ○ اللہ کے راستہ میں لڑو

اللَّهُ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝

الله	الذين	يقاتلونكم	ولا	تعدوا	ان الله	لا	يحب	المعتدين
اللہ	ان لوگوں	لڑتے ہیں تم سے	اور مت	زیادتی کرو	تحقیق	اللہ نہیں	دوست رکھتا	زیادتی کر دینوالوں

ان سے جو تم سے لڑتے ہیں اور زیادتی نہ کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ زیادتی کرنے والوں کو پسند نہیں فرماتا ○

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُم

واقتلوهم	حيث	ثقتموهم	واخرجوهم	من	حيث	اخرجوكم
اور انہیں مارو	جہاں	پاؤ ان کو	اور نکال دو ان کو	سے	جہاں	انہوں نے نکال دیا تم کو

انہیں مارو جہاں بھی پاؤ اور انہیں نکالو جہاں سے انہوں نے تمہیں نکالا

وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

والفتنة	أشد	من	القتل	ولا	تقاتلوهم	عند	المسجد	الحرام
اور کفر	نہایت	سے	قتل	اور مت	لڑو	ان سے	نزدیک	مسجد حرام

(منو) فتنہ قتل سے بھی زیادہ سخت ہے اور مسجد حرام کے پاس ان سے لڑائی نہ کرو

حَتَّىٰ يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ ۖ فَإِنْ قَتَلُوكُمْ فَأَقْتُلُوهُمْ ۚ كَذَلِكَ

حتى	يقاتلونكم	فيه	فان	قتلوكم	فاقتلوهم	كذلك
یہاں تک	لڑیں وہ تم سے	جنگ اس کے	پس اگر	لڑیں وہ تم سے	پس مارو	ان کو اسی طرح

جب تک کہ یہ خود تم سے وہاں نہ لڑیں ہاں اگر یہ تم سے لڑیں تو تم بھی انہیں مارو

جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝ فَإِنْ أَنْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

جَزَاءُ	الْكَافِرِينَ	فَإِنْ	أَنْتَهَوْا	فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ
سزا	کافروں	پس اگر	بازر ہیں	پس تحقیق	اللہ	بخشنے والا	مہربان ہے

کافروں کا بدلہ یہ ہی ہے ○ اگر یہ باز آجائیں تو اللہ تعالیٰ بھی بخشنے والا مہربان ہے ○

وَقَتْلُهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ أَنْتَهَوْا

وَقَتْلُوهُمْ	حَتَّى	لَا	تَكُونَ	فِتْنَةٌ	وَيَكُونَ	الدِّينُ	لِلَّهِ	فَإِنْ	أَنْتَهَوْا
اور لڑو	ان سے	یہاں تک کہ	نہ	رہے	کفر	اور ہووے	دین	واسطے اللہ	پس اگر

ان سے لڑو جب تک کہ فتنہ نہ مٹ جائے اور اللہ کا دین غالب نہ آجائے۔ اگر یہ رک جائیں

فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ

فَلَا	عُدْوَانَ	إِلَّا	عَلَى	الظَّالِمِينَ	الشَّهْرُ	الْحَرَامُ	بِالشَّهْرِ	الْحَرَامِ
پس نہیں	زیادتی کرنا	مگر	اوپر	ظالموں	مہینہ	حرمیت والا	بدلے مہینے	حرمیت والے

(تو تم بھی رک جاؤ) زیادتی تو صرف ظالموں پر ہی ہے ○ حرمیت والے مہینے حرمیت والے مہینوں کے بدلے ہیں

وَالْحُرْمَتُ قِصَاصٌ ۖ فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ

وَالْحُرْمَتُ	قِصَاصٌ	فَمَنْ	اعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	فَاعْتَدُوا	عَلَيْهِ	بِمِثْلِ
اور حرمیتوں	بدلہ	پس جو کوئی	زیادتی کرے	اوپر تمہارے	پس زیادتی کرو تم	اوپر اس کے	مانند

اور حرمیتوں کے بدلے کی ہیں۔ جو تم پر زیادتی کرنے تم بھی اس پر اسی کے مثل زیادتی کرو

مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝

مَا	اعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَ	اعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	مَعَ	الْمُتَّقِينَ
اسکے	زیادتی کی اسنے	اوپر تمہارے	اور	ڈرو	اللہ	اور	جانو	تحقیق	اللہ	ساتھ	پرہیز گاروں

جو تم پر کی ہے اور اللہ کے راستے میں خرچ کرتے رہو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو اور جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ پرہیز گاروں کے ساتھ ہے ○

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ ۖ وَأَحْسِنُوا ۖ

وَأَنْفِقُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَلَا	تُلْقُوا	بِأَيْدِيكُمْ	إِلَى	التَّهْلُكَةِ	وَأَحْسِنُوا
اور خرچ کرو	سج	راہ	اللہ	اور مت	ڈالو	ہاتھوں اپنے	طرف	ہلاکت	اور نیکی کرو

اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کیا کرو اور اپنے ہاتھوں ہلاکت میں نہ پڑو اور سلوک و احسان کرو

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَآتَمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۖ

إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ	وَ	آتَمُوا	الْحَجَّ	وَالْعُمْرَةَ	لِلَّهِ
تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے	نیکی کرنے والوں	اور	پورا کرو	حج	اور عمرہ	واسطے اللہ

اللہ احسان کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے ○ حج اور عمرہ کو اللہ تعالیٰ کے لئے پورا کرو

فَإِنْ أَحْصَرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ

فَإِنْ	أَحْصَرْتُمْ	فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنَ	الْهَدْيِ	وَلَا	تَحْلِقُوا	رُءُوسَكُمْ
پس اگر	گھیرے جاؤ تم	پس جو کچھ	میسر ہو	سے	قربانی	اور مت	منڈاؤ	سرور اپنوں

اگر تم روک لے جاؤ تو جو قربانی میسر ہو اسے کر ڈالو اور اپنے سر نہ منڈاؤ جب تک

حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ

حَتَّى	يَبْلُغَ	الْهَدْيُ	مَحَلَّهُ	فَمَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	مَّرِيضًا	أَوْ	بِهِ
یہاں تک	پہنچے	قربانی	محل تک	فمن	ہو	سے تم	میں سے بیمار	یا	سالمات کے

قربانی قربان گاہ تک نہ پہنچ جائے ہاں تم میں سے جو بیمار ہو یا اس کے سر میں کوئی تکلیف ہو

أَذَى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ فَإِذَا أَمِنْتُمْ

أَذَى	مِنْ	رَأْسِهِ	فَفِدْيَةٌ	مِنْ	صِيَامٍ	أَوْ	صَدَقَةٍ	أَوْ	نُسْكَ	فَإِذَا	أَمِنْتُمْ
ایذا	سے	سر اس کے	پس بدلا	سے	روزوں	یا	خیرات	یا	ذبح	پس جب	امن میں ہو تم

تو اس پر فدیہ ہے خواہ روزے رکھ لے خواہ صدقہ دے دے خواہ قربانی کر لے ہاں امن کی حالت میں

فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ

فَمَنْ	تَمَتَّعَ	بِالْعُمْرَةِ	إِلَى	الْحَجِّ	فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنْ	الْهَدْيِ	فَمَنْ	لَمْ
پس جو کوئی	فائدہ اٹھاوے	عمرہ سے	ساتھ	ج	پس جو کچھ	میسر ہو	سے	قربانی	پس جو کوئی	نہ

جو شخص عمرہ سے لے کر حج تک تمتع کرے تو جو قربانی میسر ہو اسے کر ڈالے اور جسے طاقت

يَجِدُ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ

يَجِدُ	فَصِيَامُ	ثَلَاثَةِ	أَيَّامٍ	فِي	الْحَجِّ	وَسَبْعَةٍ	إِذَا	رَجَعْتُمْ	تِلْكَ	عَشْرَةٌ
پائے	پس روزے	تین	دن	حج	اور	سات	جب	پھر جاؤ تم	یہ	دس

ہی نہ ہو تو وہ تین روزے تو حج کے دنوں میں رکھ لے اور سات واپسی میں یہ چارے دس

كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرًا الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا

كَامِلَةٌ	ذَلِكَ	لِمَنْ	لَمْ	يَكُنْ	أَهْلَهُ	حَاضِرًا	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	وَاتَّقُوا
پورے	یہ	وہ	نہ	ہوں	الہ اس کے	رہنے والے	مسجد	حرام	اور

ہو گئے یہ حکم ان کے لئے ہے جو مسجد حرام کے رہنے والے نہ ہوں لوگو اللہ سے

اللَّهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَةٌ

اللَّهُ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	الْحَجُّ	أَشْهُرٌ	مَعْلُومَةٌ
اللہ	اور	جانو	حقیق	اللہ	سخت	عذاب	حج	مہینے

ڈرتے رہو اور جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت عذابوں والا ہے حج کے مہینے مقرر ہیں

فَمَنْ قَرَضَ فِيهِ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي

فَمَنْ	قَرَضَ	فِيهِ	الْحَجَّ	فَلَا	رَفَثَ	وَلَا	فُسُوقَ	وَلَا	جِدَالَ	فِي
پس جو کوئی	مقرر کرے	ہج ان کے	حج	پس نہ	رغبت کرنا	اور نہ	گناہ کرنا	اور نہ	جھگڑنا	ہج

جو شخص ان میں حج مقرر کرے تو وہ اپنی بیوی سے میل ملاپ کرنے، گناہ کرنے اور لڑائی جھگڑے کرنے

الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ

الْحَجِّ	وَمَا	تَفَعَّلُوا	مِنْ	خَيْرٍ	يَعْلَمُهُ	اللَّهُ	وَتَزَوَّدُوا	فَإِنَّ	خَيْرَ
حج	اور جو	کرو گئے تم	سے	بھلائی	جاتا ہے اس کو	اللہ	اور خرچہ راہ لیا کرو	پس تحقیق	بہتر

سے بچتا رہے تم جو نیکی کرو گے اس سے اللہ تعالیٰ باخبر ہے اور اپنے ساتھ سفر خرچ لے لیا کرو سب سے بہتر تو

الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۖ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

الزَّادِ	التَّقْوَىٰ	وَ	اتَّقُوا	يَا	أُولِيَ	الْأَلْبَابِ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ
فائدہ و زید کا	بچنا، گناہ سے	اور	ڈرو مجھ سے	اے صاحب	عقل	نہیں	ادب تمہارے	گناہ	

اللہ تعالیٰ کا ڈر ہے اور اے عقلمندو مجھ سے ڈرتے رہا کرو ۝ تم پر اپنے رب کا فضل

أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَإِذَا أَقْضَيْتُمْ مِنْ عَرَفَتٍ فَأَذْكُرُوا

أَنْ	تَبْتَغُوا	فَضْلًا	مِنْ	رَبِّكُمْ	فَإِذَا	أَقْضَيْتُمْ	مِنْ	عَرَفَتٍ	فَأَذْكُرُوا
یہ کہ	دعوت کرو	فضل	سے	پروردگار اپنے	پس جب	پھرو تم	سے	عرفات	پس یاد کرو

طاہر کرنے میں کوئی گناہ نہیں جب تم عرفات سے لوٹو تو مشعر الحرام کے

اللَّهُ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ۖ وَادْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْتُمْ وَإِنْ

اللَّهُ	عِنْدَ	الْمَشْعَرِ	الْحَرَامِ	وَ	ادْكُرُوهُ	كَمَا	هَدَيْتُمْ	وَإِنْ
اللہ	نزدیک	مشر	حرام	اور	یاد کرو اس کو	جیسا	ہدایت کی تم کو	اور تحقیق

پاس اللہ کا ذکر کرو اس کا ذکر کرو جیسے کہ اس نے تمہیں ہدایت دی حالانکہ

كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الصَّالِينَ ۖ ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ

كُنْتُمْ	مِنْ	قَبْلِهِ	لَمَنِ	الصَّالِينَ	ثُمَّ	أَفِضُوا	مِنْ	حَيْثُ	أَفَاضَ
تھے تم	سے	پہلے اس	البتہ	گمراہوں	پھر	پھرو	سے	جہاں	پھرتے ہیں

تم اس سے پہلے راہ بھولے ہوئے تھے ۝ پھر تم اس جگہ سے لوٹو جس جگہ سے

النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ فَإِذَا أَقْضَيْتُمْ

النَّاسُ	وَ	اسْتَغْفِرُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	فَإِذَا	أَقْضَيْتُمْ
لوگ	اور	بخشش مانگو	اللہ	تحقیق	اللہ	بخشنے والا	مہربان	پس جب	کر چکو تم

سب لوگ لوٹتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے طلب بخشش کرتے رہو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ۝ پھر جب تم

مَنَاسِكُكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنْ

مَنَاسِكُكُمْ	فَادْكُرُوا	اللَّهُ	كَذِكْرِكُمْ	آبَاءَكُمْ	أَوْ	أَشَدَّ	ذِكْرًا	فَمِنْ
عبادتیں اپنی	پس یاد کرو	اللہ	جیسا یاد کرتے تھے تم	باپوں اپنے	یا	زیادہ تر	یاد کرنا	پس بعض

ارکان حج ادا کر چکو تو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو جس طرح تم اپنے باپ دادوں کا ذکر کیا کرتے تھے بلکہ اس سے بھی زیادہ پس بعض

النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا اتِّنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

النَّاسِ	مَن	يَقُولُ	رَبَّنَا	اتِّنَا	فِي	الدُّنْيَا	وَمَا	لَهُ	فِي	الْآخِرَةِ	مِنْ
لوگوں	وہ شخص کہ	کہتا ہے	رب ہمارے	ہم کو	ہم	دنیا	اور	نہیں	واسطے اس کے	حج	آخرت

لوگ وہ ہیں جو کہتے ہیں اے ہمارے رب ہمیں دنیا میں بھلائی دے تو ایسے لوگوں کا آخرت میں کوئی

خَلَاقٌ وَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ رَبَّنَا اتِّنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي

خَلَاقٌ	وَمِنْهُمْ	مَّن	يَقُولُ	رَبَّنَا	اتِّنَا	فِي	الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَفِي
حصہ	اور ان سے	وہ شخص	جو کہتا ہے	رب ہمارے	دے ہم کو	حج	دنیا	نیکی	اور

حصہ نہیں ○ اور بعض لوگ وہ بھی ہیں جو کہتے ہیں اے ہمارے رب ہمیں دنیا میں نیکی دے اور آخرت میں

الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا

الْآخِرَةِ	حَسَنَةً	وَقِنَا	عَذَابَ	النَّارِ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	كَسَبُوا
آخرت	نیکی	اور	بچاؤ ہم کو	عذاب	آگ	یہ لوگ	حصہ	ان چیز جو	کمایا انہوں نے

بھی بھلائی عطا فرما اور ہمیں عذاب جہنم سے نجات دے ○ یہ وہ لوگ ہیں جن کے لئے ان کے اعمال کا حصہ ہے

وَاللَّهُ سَرِيعٌ الْحِسَابِ ۝ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ فَمِنْ

وَاللَّهُ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ	۝	وَادْكُرُوا	اللَّهُ	فِي	أَيَّامٍ	مَّعْدُودَاتٍ	فَمِنْ
اور	اللہ	جلد لینے والا		اور	یاد کرو	اللہ	حج	دنوں	پس جو کوئی

اور اللہ تعالیٰ جلد حساب لینے والا ہے ○ اللہ تعالیٰ کی یاد ان گنتی کے چند دنوں میں کرتے رہا کرو

تَعَجَّلْ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۝

تَعَجَّلْ	فِي	يَوْمَيْنِ	فَلَا	إِثْمَ	عَلَيْهِ	وَمَنْ	تَأَخَّرَ	فَلَا	إِثْمَ	عَلَيْهِ
جلدی کرے	حج	دو دن		پس نہیں	گناہ	اور	جو کوئی	پیچھے رہے	پس نہیں	گناہ

دو دن کی جلدی کرنے والے پر بھی کوئی گناہ نہیں اور جو پیچھے رہ جائے اس پر بھی کوئی گناہ نہیں

لِمَن اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تَحْشَرُونَ ۝ وَمِنَ

لِمَن	اتَّقَىٰ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهُ	وَاعْلَمُوا	أَنَّكُمْ	إِلَيْهِ	تَحْشَرُونَ	۝	وَمِنَ
واسطے اس شخص	پرہیزگاری کرے	اور	ڈرو	اللہ	اور	جانو	یہ کہ تم	طرف اسی	اکٹھے کئے جاؤ گے	اور بعض

یہ پرہیزگاروں کے لئے ہے اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو اور جان رکھو کہ تم سب اسی کی طرف جمع کئے جاؤ گے ○ بعض

النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا

النَّاسِ	مَنْ	يُعْجِبُكَ	قَوْلُهُ	فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَيُشْهَدُ	اللَّهُ	عَلَى	مَا
لوگوں	وہ شخص	خوش گئی ہے تجھ کو	بات اس	ج	زندگانی	دنیا	اور گواہ کرتا ہے	اللہ	اپنی	اس چیز

لوگوں کی دنیاوی غرض کی باتیں آپ کو خوش کر دیتی ہیں اور وہ اپنے دل کی باتوں پر

فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ

فِي	قَلْبِهِ	وَ	هُوَ	أَلَدُّ	الْخِصَامِ	وَ	إِذَا	تَوَلَّى	سَعَى	فِي	الْأَرْضِ
ج	دل اس کے	اور	وہ	بہت جھگڑالو ہے	اور جب	حاکم ہوتا ہے	کوشش کرتا ہے	ج	زمین		

اللہ کو گواہ کرتا جاتا ہے حالانکہ دراصل وہ زبردست جھگڑالو ہے ○ جب وہ لوٹ کر جاتا ہے تو زمین میں

لَيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثُ وَالنَّسْلُ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ وَإِذَا

لَيُفْسِدَ	فِيهَا	وَ	يُهْلِكَ	الْحَرْثُ	وَالنَّسْلُ	وَ	اللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الْفُسَادَ	وَ	إِذَا
تو کھینچ کرے	ج	اس کے	اور	ہلاک کرے	کھیتی	اور	جانوروں	اور	اللہ	نہیں دوست رکھتا	فساد کرنا	اور جب

فساد پھیلانے اور کھیتی اور نسل کی بربادی کی کوشش میں لگا رہتا ہے اللہ تعالیٰ فساد کو ناپسند رکھتا ہے ○ اور جب

قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ

قِيلَ	لَهُ	اتَّقِ	اللَّهُ	أَخَذَتْهُ	الْعِزَّةُ	بِالْإِثْمِ	فَحَسْبُهُ	جَهَنَّمُ	وَلَيْسَ
کہا جاتا	واسطے اسکے	ڈر	اللہ	پکڑتی ہے اس کو	عزت	ساتھ گناہ	پس کفایت سمجھو	دوزخ	اور ایسا کہ ہے

اس سے کہا جائے کہ اللہ سے ڈر تو تکبر اور تعصب اسے گناہ پر آمادہ کر دیتا ہے ایسے کو جہنم ہی بس ہے اور یقیناً وہ

الْمُهَادَّةِ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ

الْمُهَادَّةِ	وَمِنَ	النَّاسِ	مَنْ	يَشْرِي	نَفْسَهُ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ	اللَّهُ	
نیکوئی	اور	یعنی	لوگوں	وہ	بیچتا ہے	جان اپنی	چاہنے	رضامندی	اللہ

بدترین جگہ ہے ○ اور بعض لوگ وہ بھی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کی طلب میں اپنی جان تک ج ڈالتے ہیں

وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ

وَاللَّهُ	رَءُوفٌ	بِالْعِبَادِ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	ادْخُلُوا	فِي	السِّلْمِ	
اور	اللہ	شفقت کرنے والا	ساتھ بندوں	اے	جو	ایمان لائے ہو	داخل ہو	ج	اسلام

اور اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر بڑی شفقت کرنے والا ہے ○ ایمان والو! اسلام میں پورے پورے

كَآفَةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

كَآفَةً	وَلَا	تَتَّبِعُوا	خُطُوتِ	الشَّيْطَانِ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُبِينٌ	
سارے	اور	مت	پیروی کرو	قدموں	شیطان	حقیق وہ	واسطے تمہارے	دشمن	ظاہر

داخل ہو جاؤ اور شیطان کے قدموں کی تابعداری نہ کرو بلاشبک و شبہ وہ تمہارا کھلا دشمن ہے ○

قَالَ زَلَلْتُمْ مَنِ بَعْدَ مَا جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاَعْلَمُوا اَنْ يَكُونَ اللَّهُ

قَالَ زَلَلْتُمْ مَنِ بَعْدَ مَا جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاَعْلَمُوا اَنْ يَكُونَ اللَّهُ

پس اگر ڈگ جاؤ تم پیچھے اسلکے آویں تمہارے دلیلیں پس جانو یہ کہ

اگر تم واضح دلائل دیکھنے کے بعد پھر بھی پھسل جاؤ تو جان لو کہ اللہ تعالیٰ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّا اَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّا اَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ

غالب عزیز حکمت والا ہے نہیں انتظار کرتے مگر یہ کہ آوے اسلکے پاس اللہ سچ ساریں

غلبہ والا اور حکمت والا ہے کیا لوگوں کو اس بات کا انتظار ہے کہ ان کے پاس خود اللہ تعالیٰ ابر کے

مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَقُضِيَ الْاَمْرُ وَاِلٰی اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ

مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَقُضِيَ الْاَمْرُ وَاِلٰی اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ

سے بادلوں اور فرشتے اور تمام کیا جاوے کام اور طرف اللہ پھیرے جاتے ہیں سب کام

سانپانوں میں آجائے اور فرشتے بھی اور کام اچھا تک پہنچا دیا جائے؟ اللہ ہی کی طرف تمام کام لوٹائے جاتے ہیں

سَلِّ بَنِي إِسْرَءٰٓئِيلَ كَمَا آتٰیهِمْ مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ

سَلِّ بَنِي إِسْرَءٰٓئِيلَ كَمَا آتٰیهِمْ مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ

سوال کر بنی اسرائیل کتنی دیں ہم نے ان نشانیاں ظاہر اور جو کوئی بدل ڈالے

بنی اسرائیل سے پہنچو تو سہی کہ ہم نے انہیں کس قدر روشن نشانیاں عطا فرمائیں اور جو شخص اللہ تعالیٰ کی

نِعْمَةٍ اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُ فَارِثٌ اللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ رُبَّن

نِعْمَةٍ اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُ فَارِثٌ اللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ رُبَّن

نعمت اللہ پیچھے اسلکے آئی اس کے پاس پس تحقیق اللہ سخت عذاب زینت بنی گئی

نعمتوں کو اپنے پاس پہنچ جانے کے بعد بدل ڈالے (تو وہ جان لے) کہ اللہ تعالیٰ بھی سخت عذابوں والا ہے کافروں کے لئے

لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ اٰمَنُوْا

لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ اٰمَنُوْا

داستان لوگوں کافر ہوئے زندگانی دنیا اور تھکھاکرتے ہیں سے ان لوگوں ایمان لائے ہیں

دنیا کی زندگی خوب زینت دار کی گئی اور وہ ایمانداروں سے ہنسی مذاق کرتے ہیں

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ

اور جو لوگ پرہیزگاریں اوپر ان دن قیامت اور اللہ رزق دیتا ہے جس کو چاہتا ہے بے

حالانکہ پرہیزگار لوگ قیامت کے دن ان سے اعلیٰ ہوں گے اللہ جسے چاہتا ہے بے حساب روزی

حِسَابٍ ۖ كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۖ فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيِّنَ

حِسَابٍ ۖ كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۖ فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيِّنَ

شمار ۖ تھے لوگ ایک امت ایک پس بھیجا اللہ پیغمبروں

دیتا ہے ۰ دراصل لوگ ایک ہی گروہ تھے اللہ تعالیٰ نے نبیوں کو خوشخبریاں

مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۖ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ

مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۖ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ

خوشخبری دینے والے اور ڈرانے والے اور انزل کے ساتھ کتاب بالحق کے درمیان

دینے اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا اور ان کے ساتھ ہی کتاب نازل فرمائی تاکہ لوگوں کے ہر اختلافی امر کا

النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ

النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ

لوگوں میں اس چیز میں اختلاف کرتے ہیں جس کے اور نہیں اختلاف کیا جس کے مگر ان لوگوں کو دیئے گئے

فیصلہ ہو جائے اور صرف ان ہی لوگوں نے جو اسے دیئے گئے تھے اپنے پاس دلائل آپکنے کے بعد

بَعْدَ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ فَهَدَى اللّٰهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا

بَعْدَ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ فَهَدَى اللّٰهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا

پچھنے کے بعد کہ آئیں گے پاس دلیلیں سرکشی اپنے درمیان پس راہ دکھائی اللہ ان لوگوں ایمان لائے ہیں واسطے اس چیز

آپس کے بغض و عداوت سے اس میں اختلاف کیا۔ پس اللہ پاک نے ایمان والوں کو

اَخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآذِنِهِ ۚ وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ اِلَى

اَخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآذِنِهِ ۚ وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ اِلَى

اختلاف یا انہوں نے جس کے حق کے ساتھ علم اپنے اور اللہ ہدایت کرتا ہے جس کو چاہے طرف

اس اختلاف میں بھی حل کی طرف اپنے ارادہ سے رہبری کی اور اللہ تعالیٰ جس کی چاہے سیدھی راہ کی

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ

راہ سیدھی کیا تم یہ گمان کیا تم نے یہ کہ تم داخل ہو بہشت اور ابھی نہیں آئی تم

طرف رہبری کرتا ہے ۰ کیا تم یہ گمان کئے بیٹھے ہو کہ جنت میں چلے جاؤ گے؟ حالانکہ اب تک تم پر وہ

مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۚ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالصَّرَآءُ

مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۚ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالصَّرَآءُ

حالت ان لوگوں کے گزرے سے پہلے تم گئی انکو فقیری اور بیماری

حالات نہیں آئے جو تم سے پہلے لوگوں پر آئے تھے انہیں بیماریاں اور مصیبتیں پہنچیں

وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ

وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ

اور وہ یہاں تک جھجھوڑے گئے کہ رسول اور اس کے ساتھ کے ایماندار کہنے لگے کہ اللہ کی مدد کب آئے گی؟

إِلَّا إِنْ نَصَرَ اللَّهُ قَرِيبَهُ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ

إِلَّا إِنْ نَصَرَ اللَّهُ قَرِيبَهُ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ

خبردار ہو! تحقیق مدد اللہ نزدیک سوال کرتے ہیں تجھ سے کیا خرچ کریں گے؟

مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا قَرِيبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ

مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا قَرِيبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ

جو کچھ خرچ کرو تم سے مال پس واسطہ ماں باپ اور قرابت والوں اور یتیموں اور فقیروں

وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور مسافروں کے لئے ہے اور تم جو کچھ بھلائی کرو گے تو اللہ تعالیٰ کو اس کا علم ہے

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا

لکھا گیا اور تمہارے لئے ہے اور وہ تمہیں دشوار معلوم ہو ممکن ہے کہ تم کسی چیز کو بری جانو

شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ

شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ

ایک چیز اور وہ بہتر واسطہ تمہارے اور شاید یہ کہ دوست رکھو ایک چیز اور وہ بری واسطہ تمہارے

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے سوال کرتے ہیں تجھ سے عینے حرمت والے

حقیقی علم اللہ ہی کو ہے تم محض بے خبر ہو ۰ لوگ تجھ سے حرمت والے مہینوں

قِتَالٍ فِيهِ قُلٌّ قِتَالٍ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ

قِتَالٍ فِيهِ قُلٌّ قِتَالٍ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ
لڑنا سچ اس کہہ لڑنا سچ اس بڑا اور بند کرنا سے راہ خدا اور کفر

میں لڑائی کی بابت سوال کرتے ہیں تو کہہ کہ ان میں لڑائی کرنا بڑا گناہ ہے لیکن اللہ کے راستہ سے روکنا اس کے ساتھ کفر کرنا

بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ

بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ
ساتھ اس اور مسجد حرام اور نکال دینا لوگوں کے اس بہت بڑا عِنْدَ اللہ

اور مسجد حرام سے روکنا اور وہاں کے رہنے والوں کو وہاں سے نکالنا یہ اللہ کے نزدیک اس سے بھی بڑا ہے

وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ

وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ
اور کفر بہت بڑا سے قتل اور نہیں ملیں گے لڑے جاویں تم سے یہاں تک کہ پھیر دیں تم کو

اور فتنہ قتل سے بھی بڑا گناہ ہے یہ لوگ تم سے لڑائی بھڑائی کرتے ہی رہیں گے یہاں تک کہ اگر ان سے ہو سکے تو

عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ

عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ
سے دین تمہارے اگر کر سکیں اور جو کوئی پھر جاوے تم سے دین اپنے پس مرجائے

تمہیں تمہارے دین سے مرتد کر دیں اور تم میں سے جو لوگ اپنے دین سے پلٹ جائیں اور اسی کفر کی

وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ

وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ
اور وہ کافر پس یہ لوگ کھوئے گئے عمل ان کے دُنیا اور آخرت اور یہ لوگ

حالت میں مریں تو ان کے اعمال دنیوی اور اخروی سب غارت ہو جائیں گے یہ لوگ

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ
رہنے والے آگ وہ سچ اسکے ہمیشہ رہنے والے تحقیق جو لوگ ایمان لائے اور جن لوگوں

جہنمی ہوں گے اور ہمیشہ ہمیشہ جہنم میں ہی رہیں گے ۝ ایمان لانے والے

هَاجَرُوا وَجْهَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ

هَاجَرُوا وَجْهَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ
دُھن چھوڑا اور جہاد کیا سچ راہ اللہ یہ لوگ امیدوار رحمت اللہ خدا

ہجرت کرنے والے اللہ کے راستہ میں جہاد کرنے والے ہی اللہ کی رحمت کے امیدوار ہیں

وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا

وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا
اور اللہ بخشنے والا مہربان سوال کرتے ہیں تجھ سے شراب اور جوئے کہہ

اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا بہت مہربانی کرنے والا ہے ۝ لوگ تجھ سے شراب اور جوئے کا مسئلہ پوچھتے ہیں تو کہہ کہ

إِنَّهُمَا كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِنَّهُمَا آكْبَرُ مِنْ نَّفْعِهِمَا ۝

إِنَّهُمَا كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِنَّهُمَا آكْبَرُ مِنْ نَّفْعِهِمَا ۝
گناہ کبیرہ اور فائدے واسطے لوگوں اور گناہ ان دونوں بہت بڑا سے نفع ان دونوں

ان دونوں میں بہت بڑا گناہ ہے گو لوگوں کو اس سے دنیوی فائدہ بھی ہوتا ہے لیکن ان کا گناہ ان کے نفع سے بہت زیادہ ہے

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ
اور سوال کرتے ہیں تجھ سے کیا خرچ کریں کہہ زیادہ حاجت سے اسی طرح بیان کرتا ہے اللہ

اور تجھ سے یہ بھی دریافت کرتے ہیں کہ کیا کچھ خرچ کریں تو کہہ کہ حاجت سے زائد چیز اللہ تعالیٰ اسی طرح اپنے احکام صاف صاف

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ۝ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَعْلَمُونَ

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ۝ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَعْلَمُونَ
واسطے تمہارا نشانیاں تو کہ تم فکر کرو چ دنیا اور آخرت اور سوال کرتے ہیں تجھ سے

تمہارے لئے بیان فرما رہا ہے تاکہ تم دینی اور دنیوی امور کو سوچ سمجھ سکو ۝ اور تجھ سے تیبوں کے بارے میں

عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ ۝

عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ ۝
سے یتیموں کہہ سنوارنا واسطے انکے بہتر اور اگر ملاوتم انکو پس بھائی تمہارے

بھی سوال کرتے ہیں تو کہہ کہ ان کی خیر خواہی بہتر ہے تم اگر ان کا مال اپنے مال میں ملا بھی لو تو وہ تمہارے بھائی ہیں

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُنْفِذَ مِنَ الْمَصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَاعْتَسَكُمُ ۝ إِنَّ اللّٰهَ

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُنْفِذَ مِنَ الْمَصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَاعْتَسَكُمُ ۝ إِنَّ اللّٰهَ
اور اللہ جانتا ہے بگاڑنے والا سے سنوارنے والا اور اگر چاہتا اللہ البتہ سخت دیتا تم کو تحقیق اللہ

بدنیت اور نیک نیت ہر ایک کو اللہ خوب جانتا ہے اگر اللہ چاہتا تو تمہیں مشقت میں ڈال دیتا یقیناً اللہ تعالیٰ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ وَلَا تَتَّبِعُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَا مَنَافِعَ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ وَلَا تَتَّبِعُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَا مَنَافِعَ
غالب عزیز حکیم اور حکمت والا اور مت نہ کاغ کرو شرک کرنے والیوں یہاں تک کہ ایمان لاویں اور البتہ نفعی

غلبہ والا اور حکمت والا ہے ۝ شرک کرنے والی عورتوں سے تا وقتیکہ وہ ایمان نہ لائیں تم کاغ نہ کرو اور ایماندار

مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ

مُؤْمِنَةٌ	خَيْرٌ	مِّنْ	مُّشْرِكَةٍ	وَلَوْ	أَعْجَبَتْكُمْ	وَلَا	تُنْكِحُوا	الْمُشْرِكِينَ
ایمان والی	بہتر	سے	شرک کرنے والی اور اگرچہ	خوش لگے تم کو	اور مت	نکاح کرو	شرک کرنے والوں	

لوہڈی بھی شرک کرنے والی آزاد عورت سے بہتر ہے گو تمہیں شرک سے ہی اچھی لگتی ہو اور نہ شرک کرنے والے مردوں کے نکاح میں دو

حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ

حَتَّىٰ	يُؤْمِنُوا	وَلَعَبْدٌ	مُّؤْمِنٌ	خَيْرٌ	مِّنْ	مُّشْرِكٍ	وَلَوْ	أَعْجَبَكُمْ
یہاں تک کہ	ایمان لادیں	اور	البتہ غلام	بہتر	سے	شرک کرنے والے اور اگر	خوش لگے تم کو	

جب تک کہ وہ ایمان نہ لائیں ایماندار غلام آزاد شرک سے بہتر ہے گو شرک تمہیں اچھا لگے

أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى التَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ

أُولَٰئِكَ	يَدْعُونَ	إِلَى	التَّارِ	وَاللَّهُ	يَدْعُو	إِلَى	الْجَنَّةِ	وَالْمَغْفِرَةِ
یہ لوگ	بلاتے ہیں	طرف	آگ	اور	اللہ	بلاتا ہے	طرف	بہشت اور بخشش

یہ لوگ تو تمہیں جہنم کی طرف بلاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ تمہیں جنت کی طرف اور اپنی بخشش کی طرف

بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ وَيَسْأَلُونَكَ

بِإِذْنِهِ	وَيُبَيِّنُ	آيَاتِهِ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ	وَيَسْأَلُونَكَ
ساتھ عدم اپنے	اور	بیان کرتا ہے	نشانیوں اپنی	واسطے لوگوں	تو کہ وہ	تصویر یادیں

اپنے حکم سے بلا رہا ہے وہ اپنی آیات لوگوں کے لئے بیان فرما رہا ہے تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں ○ تم سے حیض کے بارے

عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ

عَنِ	الْمَحِيضِ	قُلْ	هُوَ	أَذًى	فَاعْتَزِلُوا	النِّسَاءَ	فِي	الْمَحِيضِ
سے	حیض	کہہ	وہ	نا پاک	پس کنارہ کرو	عورتوں	سے	حیض

میں سوال ہوتا ہے کہہ دو کہ وہ گندگی ہے اور حالت حیض میں تم عورتوں سے الگ رہو

وَلَا تَقْرَبُوا هُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ

وَلَا	تَقْرَبُوا	هُنَّ	حَتَّىٰ	يَطْهَرْنَ	فَإِذَا	تَطَهَّرْنَ	فَأْتُوهُنَّ	مِنْ	حَيْثُ
اور مت	نزدیک جاؤ	ان کے	یہاں تک کہ	پاک ہوں	پس جب	نہاں	پس جاؤ	ان کے پاس	سے جگہ

اور جب تک وہ پاک نہ ہو جائیں ان کے قریب نہ جاؤ ہاں جب وہ پاک ہو جائیں تو ان کے پاس جاؤ جہاں سے

أَمَرَكَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

أَمَرَكَ	اللَّهُ	إِنَّ	اللَّهُ	يُحِبُّ	التَّوَّابِينَ	وَيُحِبُّ	الْمُتَطَهِّرِينَ
نہم کیا تم کو	اللہ	تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے	توبہ کرنے والوں	اور	دوست رکھتا ہے

اللہ نے تمہیں اجازت دی ہے اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والوں اور پاک رہنے والوں کو پسند فرماتا ہے ○

نِسَاؤُكُمْ حَرْبٌ لَّكُمْ فَاتُّوا حَرْثَكُمْ أَلَمْ تَشْعُرُوا وَقَدِّمُوا

نِسَاؤُكُمْ حَرْبٌ لَّكُمْ فَاتُّوا حَرْثَكُمْ أَلَمْ تَشْعُرُوا وَقَدِّمُوا

بیویاں تمہاری کھیتیں ہیں اپنی کھیتوں میں جس طرح چاہو آؤ اور اپنے لئے

لَا أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ بِاللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوَةٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا

لَا أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ بِاللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوَةٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا

واستے جانوں اپنی اور ڈرو اللہ اور جانو تحقیق تم ملنے والے ہو اسے اور خوشخبری دے ایمان والوں اور مت

تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ

تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ

اللہ تعالیٰ کو اپنی قسموں کا نشانہ نہ بناؤ کہ بھلائی اور پرہیزگاری اور لوگوں کے درمیان کی اصلاح کو

النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَا يُوَاحِدُكُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ

النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَا يُوَاحِدُكُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ

لوگوں اور اللہ سنے والا جاننے والا ہے اللہ تعالیٰ تمہیں تمہاری ان قسموں پر نہ پکڑے گا جو پختہ نہ ہوں

وَلَكِنْ يُوَاحِدُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝ لِلَّذِينَ

وَلَكِنْ يُوَاحِدُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝ لِلَّذِينَ

ہاں اس کی پکڑ اس چیز پر ہے جو تمہارے دلوں کا فعل ہو اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا اور برد بار ہے جو لوگ

يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ

يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ

اپنی بیویوں سے نسین کھائیں تو اور ان کے لئے چار مہینے کی مدت ہے پس اگر وہ لوٹ آئیں تو اللہ تعالیٰ

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

بخشنے والا مہربان اور اگر قصد کریں طلاق پس تحقیق اللہ سنے والا جاننے والا ہے

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ

اور طلاق والیاں انتظار کریں ساتھ جانوں اپنی تین حیض تک اور نہیں حلال نہیں کہ اللہ نے ان

يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

کے رحم میں جو پیدا کیا ہو اسے وہ چھپائیں اگر انہیں اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر

الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحْيَا بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ

الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحْيَا بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ

بچھلے اور خاوندان کے بہت حقدار ساتھ پھیر لینے کے اس اگر چاہیں صلح کرنا اور واسطے انکے

ایمان ہو اور ان کے خاوند اس مدت میں انہیں لوٹا لینے کے پورے حقدار ہیں اگر ان کا ارادہ اصلاح کا ہو

مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ

مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ

مانند اس اوپر ان ساتھ اچھی طرح اور واسطے مردوں اوپر ان درجہ اور اللہ

عورتوں کے بھی اسی طرح حق ہیں جیسے ان پر ہیں اچھائی کے ساتھ ہاں مردوں کے ان پر بڑے درجے ہیں اور اللہ تعالیٰ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ فَمَا سَاءَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ فَمَا سَاءَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ

غالب ہے حکمت والا ۝ یہ طلاقیں دو مرتبہ ہیں پھر یا تو اچھائی سے روکنا ہے یا

تَسْرِيعٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا

تَسْرِيعٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا

تکال دینا ساتھ اچھی طرح اور نہیں حلال واسطے تمہارے یہ کہ لے لو سے اس چیز دینا تم نے ان کو کچھ

عدم کی کے ساتھ چھوڑ دینا ہے اور تمہیں حلال نہیں کہ تم نے انہیں جو دے دیا ہو اس میں سے کچھ بھی لو ہاں یہ

إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا

إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا

مگر یہ کہ ڈریں دونوں یہ کہ نہ قائم رکھیں گے حدیں اللہ پس اگر ڈرو تم یہ کہ نہ قائم رکھیں گے

اور بات ہے کہ دونوں کو اللہ کی حدیں قائم نہ رکھ سکے کا خوف ہو پس اگر تمہیں ڈر ہو کہ یہ دونوں

حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا

حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا

حدیں اللہ پس نہیں گناہ اوپر ان دونوں اس چیز بدلا دے عورت ساتھ اس کے یہ حدیں اللہ پس مت

اللہ کی حدیں قائم نہ رکھ سکیں گے تو عورت جو کچھ بدلہ دے کر طلاق لے لے تو اس میں دونوں پر کچھ گناہ نہیں یہ ہیں حدیں اللہ کی

تَعْتَدُوهُمَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۵۵﴾

تَعْتَدُوهُمَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۵۵﴾

گزاران سے اور جو کوئی گزر جاوے حدوں اللہ پس یہ لوگ وہ ہیں ظالم

خبردار ان سے آگے نہ بڑھنا اور جو لوگ اللہ کی حدوں سے تجاوز کر جائیں وہ ظالم ہیں ○

إِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

إِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

پس اگر طلاق دی اس کو پس نہیں حلال ہوتی اس کے پیچھے یہاں تک کہ نکاح کرے صہم سوائے اس کے

پھر اگر اس کو طلاق دے دے تو اب اس کے لئے حلال نہیں جب تک کہ وہ عورت اس کے سوا کسی دوسرے سے نکاح نہ کر لے

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَلَّآ أَنْ

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَلَّآ أَنْ

پس اگر طلاق دے اس کو پس نہیں گناہ اوپر ان دونوں یہ کہ پھر آئیں آپس میں اگر جائیں یہ کہ

پھر اگر وہ بھی طلاق دے دے تو ان دونوں کو میل جول کر لینے میں کوئی گناہ نہیں بشرطیکہ یہ جان لیں کہ

لَقِيْمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۵۶﴾

لَقِيْمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۵۶﴾

قائم رکھیں حدیں اللہ اور یہ حدیں اللہ بیان کرتا ہے ان کو واسطے قوم جانتی ہے

اللہ کی حدوں کو قائم رکھ سکیں گے یہ ہیں اللہ تعالیٰ کی حدیں جنہیں وہ جاننے والوں کے لئے بیان فرما رہا ہے ○

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

اور جب طلاق دوئم عورتوں پس پانچویں وقت اپنے پس بند رکھوان کو ساتھ اچھی طرح

جب تم عورتوں کو طلاق دو اور وہ اپنی عدت ختم کرنے پر آئیں تو اب انہیں اچھی طرح بیاؤ

وَسَرَّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لَتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ

وَسَرَّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لَتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ

یا نکال دو ان کو ساتھ اچھی طرح اور مت بند رکھوان کو ایذا دینے تو کہ زیادتی کرو اور جو کوئی کرے گا

یا بھلائی کے ساتھ الگ کر دو اور انہیں تکلیف پہنچانے کی غرض ظلم و زیادتی کے لئے نہ روکو

ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۖ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۚ

ذَلِكَ	فَقَدْ	ظَلَمَ	نَفْسَهُ	وَلَا	تَتَّخِذُوا	آيَاتِ	اللَّهِ	هُزُوًا
یہ	پس	ظلم	کیا اس نے	جان اپنی	اور مت	پڑو	آیتوں	اللہ

جو شخص ایسا کرے اس نے اپنی جان پر ظلم کیا، تم اللہ کے احکام کو ہسی کھیل نہ بناؤ

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ

وَاذْكُرُوا	نِعْمَتَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	وَمَا	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِنَ	الْكِتَابِ
یاد کرو	نعمت	اللہ	اوپر اپنے	اور	جو کچھ	اتارا ہے	اوپر تمہارے	سے

اور اللہ کا احسان جو تم پر ہے یاد کرو اور جو کچھ کتاب و حکمت اس نے نازل فرمایا ہے

وَالْحِكْمَةَ يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

وَالْحِكْمَةَ	يَعِظُكُمْ	بِهِ	وَاتَّقُوا	اللَّهُ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ
اور	حکمت	نصیحت کرتا ہے تم کو	ساتھ لے کر	اور	ڈرو	اللہ	اور	جانو	یہ کہ

جس سے تمہیں نصیحت کر رہا ہے اسے بھی اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو اور جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو

عَلِيمٌ ۚ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ أَنْ

عَلِيمٌ	وَإِذَا	طَلَقْتُمُ	النِّسَاءَ	فَبَلَّغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا	تَعْضِلُوهُنَّ	أَنْ
جانتے والا ہے	اور	جب	طلاق دو تم	عورتوں	پس پہنچ جاویں	عدت اپنی	پس مت	منع کرو

جاتا ہے ۰ اور جب تم اپنی عورتوں کو طلاق دو اور وہ اپنی عدت پوری کر لیں تو انہیں

يَنْكِحَنَّ أَرْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَلِكَ يُوعِظُ

يَنْكِحَنَّ	أَرْوَاجَهُنَّ	إِذَا	تَرَاضَوْا	بَيْنَهُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	ذَلِكَ	يُوعِظُ
نکاح کریں	خاوندوں اپنے	جب	راضی ہو	آپس میں	ساتھ اچھی طرح	یہ بات	نصیحت کیا جاتے

ان کے خاوندوں سے نکاح کرنے سے نہ روکو جبکہ وہ آپس میں دستور کے مطابق رضامند ہوں یہ نصیحت

بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَلِكَمَ آيَاتُ اللَّهِ

بِهِ	مَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	ذَلِكَ	آيَاتُ	اللَّهِ
ساتھ لے کر	جو کوئی	ہو	تم میں سے	ایمان لاوے	ساتھ اللہ	اور	دن	آخرت	یہ	بہت پاکیزہ واسطہ کہلے

انہیں کی جاتی ہے جنہیں تم میں سے اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر یقین و ایمان ہو اس میں تمہاری

وَأَظْهَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَالْوَالِدَتُ يُرْضَعْنَ

وَأَظْهَرُ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ	وَالْوَالِدَتُ	يُرْضَعْنَ
اور	بہت پاک	اور	اللہ	جانتا ہے	اور	تم	نہیں

بہترین صفاتی اور پاکیزگی ہے اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ۰ مائیں اپنی اولادوں کو

أَوْلَادَهُنَّ حَوْلِينَ كَامِلِينَ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى

أَوْلَادَهُنَّ	حَوْلِينَ	كَامِلِينَ	لِمَنْ	أَرَادَ	أَنْ	يُتِمَّ	الرَّضَاعَةَ	وَعَلَى
اولاد اپنی	دوریں	پورے	واسطے اسکے جو	ارادہ کرے	یہ کہ	پورا کرے	دودھ پلانا	اور اچھ

دو سال کامل دودھ پلائیں جن کا ارادہ دودھ پلانے کی مدت بالکل پوری کرنے کا ہو

الْمَوْلُودُ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا

الْمَوْلُودُ	لَهُ	رِزْقُهُنَّ	وَكِسْوَتُهُنَّ	بِالْمَعْرُوفِ	لَا	تُكَلَّفُ	نَفْسٌ	إِلَّا
اس کے کھلا کا ہے	اس کا	کھانا ان کا	اور	پہنانا ان کا	ساتھ اچھی طرح	نہیں	تکلیف دیا جاتا	کوئی جی

جس (باپ) کے بچے ہیں اس کے ذمہ ان کا روٹی کپڑا ہے جو مطابق دستور ہو ہر شخص اپنی ہی تکلیف دیا جاتا ہے

وُسْعَهَا لَا تَصَارُ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى

وُسْعَهَا	لَا	تَصَارُ	وَالِدَةٌ	بِوَلَدِهَا	وَلَا	مَوْلُودٌ	لَهُ	بِوَلَدِهِ	وَعَلَى
طاقت اپنی	نہیں	ضروری جائے	ماں	ساتھ بچے اپنے	اور نہ	بچے والا	ساتھ بچے اپنے	اور اپنے	

جہی اس کی طاقت ہو ماں کو اس کے بچے کی وجہ سے یا باپ کو اس کی اولاد کی وجہ سے کوئی ضرر نہ پہنچایا جائے

الْوَارِثُ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَ فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ

الْوَارِثُ	مِثْلُ	ذَلِكَ	فَإِنْ	أَرَادَ	فِصَالًا	عَنْ	تَرَاضٍ	مِنْهُمَا	وَتَشَاوُرٍ
وارث	مانند	اس کے	پس اگر	ارادہ کریں	دودھ چھڑانا	سے	رضامندی	آپس میں	اور مصلحت

اور وارث پر بھی اسی جیسی ذمہ داری ہے پس اگر دونوں (یعنی ماں باپ) اپنی رضا مندی اور باہمی مشورہ سے دودھ چھڑانا چاہیں

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتََرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ

فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	وَإِنْ	أَرَدْتُمْ	أَنْ	تَسْتََرْضِعُوا	أَوْلَادَكُمْ	فَلَا	جُنَاحَ
پس نہیں	گناہ	اد پر ان دونوں	اور اگر	ارادہ کرو تم	یہ کہ	دودھ پلوانو تم	اولاد اپنی	پس نہیں	گناہ

تو دونوں پر کچھ گناہ نہیں اور اگر تمہارا ارادہ اپنی اولاد کو دودھ پلوانے کا ہو تو بھی تم پر کوئی گناہ نہیں

عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا اتَّيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ

عَلَيْكُمْ	إِذَا	سَلَّمْتُمْ	مَا	اتَّيْتُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَعَلِمُوا	أَنَّ	اللَّهَ
اد پر تمہارے	جب	سوچ دو تم	جو کچھ	دینا کیا ہے	ساتھ اچھی طرح	اور	ڈرو	اللہ	اور	جانو	یہ کہ

جبکہ تم دستور کے مطابق جو ان کو دینا ہو وہ ان کے حوالہ کر دو اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور جاننے رہو کہ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرَةً وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا

بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرَةً	وَالَّذِينَ	يَتَّقُونَ	مِنْكُمْ	وَيَذَرُونَ	أَزْوَاجًا
ساتھ اس چیز	کرتے ہو تم	دیکھنے والا	اور	جو لوگ	مر جاتے ہیں	سے تم	اور چھوڑ جاتے ہیں

اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال دیکھ بھال رہا ہے ○ تم میں سے جو لوگ فوت ہو جائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں

يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ

يَتَرَبَّصْنَ	بِأَنْفُسِهِنَّ	أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ	وَعَشْرًا	فَإِذَا	بَلَغْنَ	أَجَلَهُنَّ
۱۰۰ انتظار بنویس	ساتھ جان اپنی	چار	مہینے	اور	دس دن	پس جب پانچویں وعدے اپنے

وہ عورتیں اپنے آپ کو چار مہینے اور دس دن (عدت میں رکھیں اور جب عدت کی مدت ختم کر لیں

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا

فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	فَعَلْنَ	فِي	أَنْفُسِهِنَّ	بِالْمَعْرُوفِ	وَاللَّهُ	بِمَا
پس نہیں	گناہ	اد پر تمہارے	کچھ اس چیز	کرتی ہیں	کچھ	جانوں اپنی	ساتھ اچھی طرح	اور	اللہ

تو پھر جو اچھائی اپنے لئے وہ کریں اس میں تم پر کوئی گناہ نہیں اللہ تعالیٰ تمہارے ہر عمل

تَعْمَلُونَ خَيْرٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةٍ

تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	عَرَّضْتُم	بِهِ	مِنْ	خِطْبَةٍ
کرتے ہو	خیردار	اور	نہیں	گناہ	اد پر تمہارے	کچھ اس چیز	پردہ کیا تم نے	ساتھ اسے	سے

سے خیردار ہے ۰ تم پر اس میں کوئی گناہ نہیں کہ تم اشارتاً کناہتا ان عورتوں سے نکاح کی بابت کہو

النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَنْتُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ

النِّسَاءِ	أَوْ	أَكْنَنْتُمْ	فِي	أَنْفُسِكُمْ	عِلْمَ	اللَّهُ	أَنْتُمْ	سَتَذْكُرُونَهُنَّ
عورتوں	یا	چھپا رکھا تم نے	کچھ	جانوں اپنی	جاتا ہے	اللہ	یہ کہ تم	البتہ ذکر کرو گے ان کا

یا اپنے دل میں پوشیدہ ارادہ کرو اللہ تعالیٰ کو علم ہے کہ تم ضرور انہیں یاد کرو گے

وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا

وَلَكِنْ	لَا	تَوَاعِدُوهُنَّ	سِرًّا	إِلَّا	أَنْ	تَقُولُوا	قَوْلًا	مَعْرُوفًا	وَلَا
اور	لیکن	مت	وعدہ دو ان کو	چھپے ہوئے	مگر	یہ کہ	کہو	ایک بات	اچھی

لیکن تم ان سے پوشیدہ وعدے نہ کر لو ہاں یہ اور بات ہے کہ تم بھلی بات بولا کرو

تَعَزَّمُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتْبُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

تَعَزَّمُوا	عَقْدَةَ	النِّكَاحِ	حَتَّى	يَبْلُغَ	الْكِتْبُ	أَجَلَهُ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ
تعمز کرو	گرہ	نکاح	یہاں تک کہ	پہنچے	لکھا ہوا	وقت اپنے	اور	جانو	یہ کہ اللہ

اور عقد نکاح کو جب تک کہ عدت ختم نہ ہو جائے پہنچے نہ کر لیا کرو جان لو کہ اللہ تعالیٰ کو

يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

يَعْلَمُ	مَا	فِي	أَنْفُسِكُمْ	فَاحْذَرُوهُ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	غَفُورٌ	حَلِيمٌ
جاتا ہے	جو کچھ	کچھ	جی تمہارے	پس ڈرو اس سے	اور	جانو	یہ کہ اللہ	بخشنے والا	رحم کرنے والا

تمہارے دلوں کی باتوں کا بھی علم ہے تم اس سے خوف کھاتے رہا کرو اور یہ بھی جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ بخشش اور حلم والا ہے ۰

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا

نہیں گناہ اوپر تمہارے یہ کہ طلاق دو تم عورتوں دستک نہ ہاتھ لگایا تم نے انکو یا نہیں مقرر کیا اگر تم عورتوں کو بغیر ہاتھ لگائے اور بغیر مہر مقرر کئے طلاق دے دو تو بھی تم پر کوئی گناہ نہیں

لَهُنَّ فَرِيضَةٌ مِّمَّا مَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ

لَهُنَّ فَرِيضَةٌ مِّمَّا مَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ

واستے ان کے مقرر کرنا اور فائدہ دو ان کو اوپر کسائش والا قدر اس کی اور اوپر تنگی والے

ہاں نہیں کچھ نہ کچھ فائدہ دے دیا کرو آسانی والا اپنے اندازے سے اور تنگی والا اپنی طاقت کے مطابق

قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ

قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ

قدر اس کی فائدہ دینا ساتھ اچھی طرح حق اوپر نیکی کرنے والوں اور اگر طلاق دو ان کو سے

دستور کے مطابق اچھا فائدہ دے بھلائی کرنے والوں پر یہ لازم ہے اور اگر تم عورتوں کو اس سے پہلے طلاق دے دو

قَبْلَ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا

قَبْلَ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا

پہلے کہ ہاتھ لگائے انکو اور تحقیق مقرر کر لیا ہے واستے ان کے کچھ مقرر کرنا جس کا آدھا اس چیز

کہ تم نے انہیں ہاتھ لگایا ہو اور تم نے ان کا مہر بھی مقرر کر دیا ہو تو مقررہ مہر کا آدھا مہر دے دو

فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُوَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ

فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُوَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ

مقرر کیا ہے تم نے مگر یہ کہ معاف کر دیں وہ یا وہ شخص معاف کر دے جس کے ہاتھ میں نکاح کی گرہ ہے

یہ اور بات ہے کہ وہ خود معاف کر دیں یا وہ شخص معاف کر دے جس کے ہاتھ میں نکاح کی گرہ ہے

تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا

تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا

معاف کرنا تم نزدیک تر واستے پر ہیزگاری اور مت بھول جاؤ بزرگی درمیان اپنے تحقیق اللہ جانتا ہے

تمہارا معاف کر دینا تقویٰ سے بہت نزدیک ہے آپس کی فضیلت اور بزرگی کو فراموش نہ کرو یقیناً اللہ تعالیٰ

تَعْمَلُونَ بَصِيرَةً ۝ حِفْظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ

تَعْمَلُونَ بَصِيرَةً ۝ حِفْظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ

کرتے ہو تم دیکھنے والا حفاظت کرو اوپر سب نمازوں اور نماز

تمہارے اعمال کو دیکھ رہا ہے نمازوں کی حفاظت کرو بالخصوص سچ والی نماز کی

وَقَوْمُوا لِلَّهِ قُنْتَيْنِ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمْنْتُمْ

وَقَوْمُوا	لِلَّهِ	قُنْتَيْنِ	فَإِنْ	خِفْتُمْ	فَرِجَالًا	أَوْ	رُكْبَانًا	فَإِذَا	أَمْنْتُمْ
کھڑے ہو	واسطے اللہ	چکے	پس اگر	ڈرو تم	پس پیادہ	یا	سوار	پس جب	امن میں آؤ تم

اور اللہ تعالیٰ کے لئے بالادب کھڑے رہا کرو ○ اگر تمہیں خوف ہو تو پیدل ہی سہی یا سوار ہی سہی ہاں جب امن ہو جائے

فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۚ وَالَّذِينَ

فَاذْكُرُوا	اللَّهَ	كَمَا	عَلَّمَكُمْ	مَا لَمْ	تَكُونُوا	تَعْلَمُونَ	وَالَّذِينَ
پس یاد کرو	اللہ	جیسا	سکھایا ہے تم کو	جو کچھ نہیں	تھے تم	جانتے	اور وہ لوگ کہ

تو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو کہ اس نے تمہیں وہ تعلیم دی جو تم نہیں جانتے تھے ○ جو لوگ

يُتَوَقَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ۖ وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ

يُتَوَقَّوْنَ	مِنْكُمْ	وَيَذَرُونَ	أَزْوَاجًا	وَصِيَّةً	لِأَزْوَاجِهِمْ
رجا کرتے ہیں	سے تم	اور چھوڑ جاتے ہیں	بی بیوں	وصیت کر جانا	واسطے بی بیوں اپنی

تم میں سے فوت ہو جائیں اور بیویاں چھوڑ جائیں وہ وصیت کر جائیں کہ ان کی بیویاں

مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ

مَتَاعًا	إِلَى	الْحَوْلِ	غَيْرِ	إِخْرَاجٍ	فَإِنْ	خَرَجْنَ	فَلَا	جُنَاحَ
لے کر دینا	تک	ایک برس	نہ	نکل دینا	پس اگر	نکل جاویں	پس نہیں	گناہ

سال بھر تک فائدہ اٹھائیں انہیں کوئی نہ نکالے پس اگر وہ خود نکل جائیں تو

عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ ۚ وَاللَّهُ

عَلَيْكُمْ	فِي	مَا	فَعَلْنَ	فِي	أَنْفُسِهِنَّ	مِنْ	مَّعْرُوفٍ	وَاللَّهُ
آپ پر	ہے	اس چیز	کیا انہوں نے	ہے	جانوں اپنی	سے	ساتھ اچھی طرح	اور اللہ

تم پر کوئی گناہ نہیں جو وہ اپنے لئے اچھائی سے کریں اللہ تعالیٰ غالب

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۚ وَلِلْمُطَلَّاتِ مَتَاعٌ بِالمَعْرُوفِ حَقًّا

عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	وَلِلْمُطَلَّاتِ	مَتَاعٌ	بِالمَعْرُوفِ	حَقًّا
غالب	حکمت والا	اور واسطے طلاق والیوں	فائدہ دینا	ساتھ اچھی طرح	لازم

اور حکیم ہے ○ طلاق والیوں کو اچھی طرح فائدہ دینا پرہیزگاروں

عَلَى الْمُتَّقِينَ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ

عَلَى	الْمُتَّقِينَ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	آيَاتِهِ
پر	پرہیزگاروں	اسی طرح	بیان کرتا	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں اپنی

پر لازم ہے ○ اللہ تعالیٰ اسی طرح اپنی آیات تم پر ظاہر فرما رہا ہے

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ
تو کہ تم سمجھو ۝ کیا تم نے انہیں نہیں دیکھا جو ہزاروں کی تعداد میں تھے اور موت کے ڈر کے مارے

دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلَوْفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ

دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلَوْفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ
گھروں اپنے اور وہ ہزاروں ڈر موت پس کہا واسطے ان کے اللہ

اپنے گھروں سے نکل کھڑے ہوئے تھے اللہ تعالیٰ نے انہیں

مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
مر جاؤ پھر اٹھا دیا ان کو تحقیق اللہ بہت صاحب فضل اور لوگوں

فرمایا کہ مر جاؤ پھر انہیں زندہ کر دیا اللہ تعالیٰ لوگوں پر بڑے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَقَاتِلُوا فِي

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَقَاتِلُوا فِي
اور لیکن اکثر لوگ نہیں شکر کرتے اور لڑو

فضل والا ہے لیکن اکثر لوگ ناشکر ہیں ۝ اللہ کے راستے میں

سَبِيلَ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ مَنْ

سَبِيلَ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ مَنْ
راہ اللہ اور جانو یہ کہ اللہ سنے والا جاننے والا کون

جہاد کرتے رہا کرو اور جان لو کہ اللہ تعالیٰ سنتا جانتا ہے ۝ ایسا بھی کوئی ہے

ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا

ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا
جو شخص وہ جو اللہ قرض دے اللہ قرض اچھا پس دوگنا کرے اس کو واسطے اس کو دوگنا

جو اللہ تعالیٰ کو اچھا قرض دے اور اللہ تعالیٰ اسے بہت بڑھا چڑھا کر عطا فرمائے

كَثِيرَةً ۝ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

كَثِيرَةً ۝ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝
بہت اور اللہ بند کرتا ہے اور کشادہ کرتا ہے اور طرف اس کے پھیرے جاوے

اللہ ہی منگلی اور کشادگی کرتا ہے اور تم سب اسی کی طرف لوٹائے جاوے ۝ کیا تو نے موسیٰ کے بعد والی

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

کیا نہ دیکھا تو نے طرف سرداروں سے بنی اسرائیل

بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

إِذْ قَالُوا لَنَبِيِّ لَّهُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ فِي

إِذْ قَالُوا لَنَبِيِّ لَّهُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ فِي

جب کہا انہوں نے واسطے نبی اپنے مقرر کر واسطے ہمارے بادشاہ لڑیں ہم

سَيِّلِ اللّٰهُ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ

سَيِّلِ اللّٰهُ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ

راہ اللہ کہا آیا نزدیک ہو تم اگر لکھا جاوے اوپر تمہارے

جہاد فرض ہو جانے کے بعد تم جہاد نہ کرو انہوں نے کہا ہم

النِّقَاتِ إِلَّا تَقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا إِلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ

النِّقَاتِ إِلَّا تَقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا إِلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ

لڑنا یہ کہ نہ لڑو تم کہا انہوں نے اور کیا ہم کو یہ کہ نہ لڑیں گے ہم

اللّٰهُ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ

اللّٰهُ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَانَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ

اللّٰهُ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَانَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ

اللہ اور تحقیق نکالے گئے ہم سے گھروں انہوں اور بیٹوں انہوں پس جب لکھا گیا اوپر ان کے

اجازے گئے ہیں اور بچوں سے دور کر دیے گئے ہیں پھر جب

النِّقَاتِ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

النِّقَاتِ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

لڑنا پھر گئے مگر تھوڑے سے ان میں اور اللہ جانتا ہے ساتھ ظالموں

ان پر جہاد فرض ہوا تو سوا تھوڑے سے لوگوں کے سب پھر گئے اللہ تعالیٰ ظالموں کو خوب جانتا ہے

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ

اور کہا واسطے ان کے نبی ان کے تحقیق اللہ مقرر کیا ہے واسطے تمہارے طاوت

انہیں ان کے نبی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے طاوت کو تمہارا بادشاہ بنا دیا ہے

مَلِكًا قَالُوا آتَى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ

مَلِكًا	قَالُوا	آتَى	يَكُونُ	لَهُ	الْمُلْكُ	عَلَيْنَا	وَ	نَحْنُ
بادشاہ	کہا انہوں نے	کیونکر	ہوگی	واسطے اسکے	بادشاہی	اوپر ہمارے	اور	ہم

تو کہنے لگے بھلا اسے ہم پر حکومت کیسے ہو سکتی ہے؟ اس سے تو بہت زیادہ

أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ

أَحَقُّ	بِالْمُلْكِ	مِنْهُ	وَلَمْ	يُؤْتِ	سَعَةً	مِنْ	الْمَالِ	قَالَ
بہت حقّار	ساتھ بادشاہی	سے اس اور	نہ دیا	دیا گیا وہ	کشتائش	سے	مال	کہا

حقّار بادشاہت کے ہم ہیں اسے تو مالی کشتاکی بھی نہیں دی گئی تھی نے فرمایا

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ

إِنَّ	اللَّهَ	اصْطَفَاهُ	عَلَيْكُمْ	وَزَادَهُ	بَسْطَةً	فِي	الْعِلْمِ
تحقیق	اللہ	پسند کیا اس کو	اوپر تمہارے	اور زیادہ دی اسکو	کشتاکی	چ	علم

سنو! اللہ تعالیٰ نے اسی کو تم پر برگزیدہ کیا ہے اور اسے علمی اور جسمانی بزرگی

وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ

وَالْجِسْمِ	وَاللَّهُ	يُؤْتِي	مُلْكَهُ	مَن	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ
اور بدن	اور اللہ	دیتا ہے	ملک اپنا	جس کو	چاہتا ہے	اور اللہ	کشتا

بھی عطا فرمائی ہے بات یہ ہے کہ اللہ جسے چاہے اپنا ملک دے اور اللہ تعالیٰ کشتاکی والا

عَلِيمٌ ۝ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ

عَلِيمٌ	۝	وَقَالَ	لَهُمْ	نَبِيُّهُمْ	إِنَّ	آيَةَ	مُلْكِهِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمُ
جاننے والا		اور	کہا	واسطے ان کے	نبی ان کے	تحقیق	نشانہ	بادشاہی اسکی	یہ کہ آوے تمہارے پاس

اور علم والا ہے ۝ ان کے نبی نے انہیں پھر کہا کہ ان کی بادشاہت کی ظاہر نشانی یہ ہے کہ تمہارے پاس

الْقَابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ

الْقَابُوتُ	فِيهِ	سَكِينَةٌ	مِّن	رَّبِّكُمْ	وَبَقِيَّةٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	آلُ
صندوق	چ	اس تسکین	سے	پروردگار تمہارے	اور باقی	سے اس چیز	چھوڑ گئی	قوم

وہ صندوق آجائے گا جس میں تمہارے رب کی طرف سے دیکھی ہے اور آل

مُوسَىٰ وَالْهَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ

مُوسَىٰ	وَالْهَارُونَ	تَحْمِلُهُ	الْمَلَائِكَةُ	ۚ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ
موسیٰ	اور قوم	بارون	اٹھالادیں گے اس کو	فرشتے	تحقیق	چ	اس

موسیٰ اور آل ہارون کا بقیہ تر کہ ہے فرشتے اسے اٹھا کر لائیں گے

لَايَةً لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ

لَايَةً لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ

الْبَقَّةُ ۲ لَیٰۤاٰیَۃٌ لِّکُمْ اِنْ کُنْتُمْ مُّوْمِنِیْنَ ۚ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوْتُ

بِالْجُنُودِ قَالَ إِنِ اللّٰهُ مُبْتَلِیْکُمْ بِنَهَرٍ ۚ فَمَنْ شَرِبَ

بِالْجُنُودِ قَالَ إِنِ اللّٰهُ مُبْتَلِیْکُمْ بِنَهَرٍ ۚ فَمَنْ شَرِبَ

لَکَرُوْنَ کُوْلُوْا ۚ فَمَنْ شَرِبَ اِلَّا مَنِ امْتَنَعَ وَاسْتَمْسَكَ بِصُلْبِهِ ۖ ذَٰلَکَ الَّذِیْ نَبَّأَکُمُ اللّٰهُ

مِنْهُ فَلَیْسَ مِنْیْ ۚ وَمَنْ لَمْ یَطْعَمْهُ فَاِنَّهٗ مِنِّیْ اِلَّا مَنْ

مِنْهُ فَلَیْسَ مِنْیْ ۚ وَمَنْ لَمْ یَطْعَمْهُ فَاِنَّهٗ مِنِّیْ اِلَّا مَنْ

اِغْتَرَفَ غُرْفَةً بِیْدهٖ فَشَرِبُوْا مِنْهٗ اِلَّا قَلِیْلًا مِنْهُمْ ۖ فَلَمَّا

اِغْتَرَفَ غُرْفَةً بِیْدهٖ فَشَرِبُوْا مِنْهٗ اِلَّا قَلِیْلًا مِنْهُمْ ۖ فَلَمَّا

اِغْتَرَفَ غُرْفَةً بِیْدهٖ فَشَرِبُوْا مِنْهٗ اِلَّا قَلِیْلًا مِنْهُمْ ۖ فَلَمَّا

جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ قَالُوْا لَا طَاقَةَ لَنَا الْیَوْمَ

جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ قَالُوْا لَا طَاقَةَ لَنَا الْیَوْمَ

بِالْجُنُودِ ۚ قَالَ الَّذِیْنَ یُظُنُّوْنَ اَنَّهُمْ مُّلَاقُوا اللّٰهِ

بِالْجُنُودِ ۚ قَالَ الَّذِیْنَ یُظُنُّوْنَ اَنَّهُمْ مُّلَاقُوا اللّٰهِ

بِالْجُنُودِ ۚ قَالَ الَّذِیْنَ یُظُنُّوْنَ اَنَّهُمْ مُّلَاقُوا اللّٰهِ

کُمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِیْلَةٍ ۚ غَلَبَتْ فِتنَةُ کَثِیْرَةٍ ۚ یٰۤاٰذِیْنَ اللّٰهِ

کُمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِیْلَةٍ ۚ غَلَبَتْ فِتنَةُ کَثِیْرَةٍ ۚ یٰۤاٰذِیْنَ اللّٰهِ

کُمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِیْلَةٍ ۚ غَلَبَتْ فِتنَةُ کَثِیْرَةٍ ۚ یٰۤاٰذِیْنَ اللّٰهِ

کُمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِیْلَةٍ ۚ غَلَبَتْ فِتنَةُ کَثِیْرَةٍ ۚ یٰۤاٰذِیْنَ اللّٰهِ

وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

وَاللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ	وَلَمَّا	بَرَزُوا	لِجَالُوتَ	وَجُنُودِهِ
اور	اللہ	ساتھ	ممبر کرنے والوں	اور جب	ظاہر ہوئے	واسطے جالوت اور لشکروں اس کے

اللہ تعالیٰ ممبر کرنے والوں کے ساتھ ہے ۝ جب ان کا جالوت اور اس کے لشکر سے مقابلہ ہوا

قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا

قَالُوا	رَبَّنَا	أَفْرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا	وَثَبِّتْ	أَقْدَامَنَا	وَانصُرْنَا
کہا انہوں نے	پروردگار ہمارے	ڈال	اوپر ہمارے	ممبر	اور	ثابت رکھ	اور مدد دے ہم کو

تو انہوں نے دعا مانگی کہ اے پروردگار ہمیں ممبر دے ثابت قدمی دے

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ

عَلَى	الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ	فَهَزَمُوهُمْ	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَقَتَلَ	دَاوُدُ
اوپر	قوم	کافروں	پس شکست دی انہوں نے انکو	ساتھ	اللہ	اور قتل کیا	داؤد نے

اور قوم کفار پر ہماری مدد فرما ۝ چنانچہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے انہوں نے جالوتوں کو ہرا دیا اور

جَالُوتَ وَآلَهُ اللَّهُ الْمَلِكُ وَالْحِكْمَةُ وَعِلْمُهُ مِمَّا يَشَاءُ ۝

جَالُوتَ	وَآلَهُ	اللَّهُ	الْمَلِكُ	وَالْحِكْمَةُ	وَعِلْمُهُ	مِمَّا	يَشَاءُ
جالوت کو	اور	دی اس کو	اللہ	بادشاہ	اور	حکمت	اور سکھایا اس کو جو کچھ چاہا

داؤد کے ہاتھوں جالوت قتل ہوا اور اللہ تعالیٰ نے داؤد کو مملکت و حکمت اور جتنا کچھ چاہا علم بھی عطا فرمایا

وَلَوْ لَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ

وَلَوْ لَا	دَفَعُ	اللَّهُ	النَّاسَ	بَعْضَهُم	بِبَعْضٍ	لَفَسَدَتِ
اور	اگر نہ	دفع کرتا	اللہ	لوگوں	بعضے ان	ساتھ بعض

اور اگر اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کو بعض سے دفع نہ کرتا تو زمین میں فساد پھیل جاتا

الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ تِلْكَ

الْأَرْضُ	وَلَكِنَّ	اللَّهُ	ذُو فَضْلٍ	عَلَى	الْعَالَمِينَ	تِلْكَ
زمین	لیکن	اللہ	صاحب فضل	اوپر	عالموں	تِلْكَ

لیکن اللہ تعالیٰ دنیا والوں پر بڑے فضل و کرم کرنے والا ہے ۝ یہ ہیں

آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝

آيَاتُ	اللَّهُ	نَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ	وَإِنَّكَ	لَمِنَ	الْمُرْسَلِينَ
نشانیوں	اللہ	پڑھتے ہیں ہم ان کو	اوپر تیرے	ساتھ حق	اور	تحقیق تو	البتہ سے

اللہ تعالیٰ کی آیات جنہیں ہم حقانیت کے ساتھ بخیر پڑھتے ہیں بالیقین تو رسولوں میں سے ہے ۝

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ

یہ رسول ہیں جن میں سے بعض کو ہم نے بعض پر فضیلت دے رکھی ہے ان میں سے بعض وہ ہیں جن سے اللہ تعالیٰ نے بات چیت کی

وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ

وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ

اور بلند کیا بعض ان درجوں اور دی ہم نے عیسیٰ بن مریم کو بلیں ظاہر اور قوت ملی ہوئی

اور بعض کے درجے بلند کئے اور ہم نے عیسیٰ بن مریم کو معجزات عطا فرمائے اور روح القدس سے

بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ

بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ

ساتھ جان پاک اور اگر چاہتا اللہ نہ لڑتے وہ لوگ کہ بچے ان

ان کی تائید کی اگر اللہ چاہتا تو ان کے بعد والے اپنے پاس دلائل آجانے کے بعد

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ

بچے اسلئے کہ آئیں ان کے پاس بلیں ظاہر اور لیکن اختلاف کیا انہوں نے پس سے ان وہ شخص کہ

ہر گز آپس میں لڑائی بھڑائی نہ کرتے لیکن ان لوگوں نے اختلاف کیا ان میں سے

أَمِنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنْ

أَمِنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنْ

ایمان لایا اور بعض ان وہ کہ کافر ہوا اور اگر چاہتا اللہ نہ لڑتے اور لیکن

بعض تو مومن ہوئے اور بعض کافر اور اگر اللہ چاہتا تو یہ آپس میں نہ لڑتے لیکن

اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

اللہ کرتا ہے جو کچھ چاہتا ہے اے جو ایمان لائے ہو خرچ کرو اس چیز سے دیا ہم نے تم کو

اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے ایمان والو جو ہم نے تمہیں دے رکھا ہے اس میں سے خرچ کرتے رہو

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا شَفَاعَةَ

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا شَفَاعَةَ

اس سے پہلے کہ وہ دن آئے جس میں نہ تجارت ہے نہ دوستی اور نہ شفاعت

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ

وَالْكَافِرُونَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	الْحَيُّ
اور	کافر	وہی	ظالم	اللہ	نہیں	معبود	مگر	وہ

اور کافر ہی ظالم ہیں ○ اللہ ہی معبود برحق ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں جو زندہ

الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

الْقَيُّومُ	لَا	تَأْخُذُهُ	سِنَةٌ	وَلَا	نَوْمٌ	لَهُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا
بہمیشہ قائم رہنے والا	نہیں	پکڑتی اس کو	اڈھ	اور	نہ	نیند	واسطے اس کے	جو کچھ	آسمانوں	اور

اور سب کا چھاننے والا جسے نہ اڈھ آئے نہ نیند اسی کی ملکیت میں زمین و آسمان

فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

فِي	الْأَرْضِ	مَنْ	ذَا	الَّذِي	يَشْفَعُ	عِنْدَهُ	إِلَّا	بِإِذْنِهِ	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ
چ	زمین	کون	-	جو	سفارش کرے	نزدیک اس کے	مگر	ساتھ اس کے	جانتا	جو کچھ	-

کی تمام چیزیں ہیں کون ہے جو اس کی اجازت کے بغیر اس کے سامنے شفاعت کر سکے وہ جانتا ہے

أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ

أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِشَيْءٍ	مِّنْ	عِلْمِهِ	إِلَّا	بِمَا	شَاءَ
آگے ان کے	اور	جو کچھ	پچھے ان کے	اور	نہیں	گھیرتے	ساتھ چیز	سے	علم اس کے	مگر

جو ان کے آگے ہے اور جو ان کے پیچھے ہے وہ اس کی مشافہ کے بغیر کسی چیز کے علم کا احاطہ نہیں کر سکتے

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ

وَسِعَ	كُرْسِيُّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَلَا	يَئُودُهُ	حِفْظُهُمَا	وَهُوَ	الْعَلِيُّ
سایا ہے	کرسی اس کی	آسمانوں	اور	زمین	اور	نہیں	تھکاتی اس کو	نگہبانی ان دونوں

اس کی کرسی کی وسعت نے زمین و آسمان کو گھیر رکھا ہے وہ اللہ ان کی حفاظت سے نہ تھکے اور نہ اکتائے وہ تو بہت بلند

الْعَظِيمُ ۝ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ

الْعَظِيمُ	۝	لَا	إِكْرَاهَ	فِي	الدِّينِ	ۚ	قَدْ	تَبَيَّنَ	الرُّشْدُ	مِنَ
بڑا	نہیں	زبردستی	چ	دین	تحقیق	ظاہر ہو گیا ہے	راہ پانا	سے		

اور بہت بڑا ہے ○ دین کے بارے میں کوئی زبردستی نہیں سیدھی راہ ٹیڑھی راہ سے ممتاز

الْقِيَّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ

الْقِيَّ	ۚ	فَمَنْ	يَكْفُرْ	بِالطَّاغُوتِ	وَيُؤْمِنْ	بِاللَّهِ	فَقَدِ	اسْتَمْسَكَ
گمراہی	پس جو کوئی	کفر کرے	ساتھ شیطان	اور	ایمان لائے	ساتھ اللہ	پس تحقیق	پکڑ رکھا اس نے

اور روشن ہو چکی جو شخص ہے تو اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے معبودوں سے انکار کرے اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے پس اس نے مضبوط

بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝۱۰

بالعروة	الوثنیٰ	لا	انفصام	لہا	واللہ	سمیع	علیم	اللہ
مضبوط	نہیں	نہیں	واپس	اور	اللہ	سننے والا	جانتے والا	اللہ

کرنے کو تمام لیا جو کبھی نہ ٹوٹے گا اور اللہ تعالیٰ سننے والا جانتے والا ہے ۝ ایمان والوں کا

وَالَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَالَّذِينَ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	يُخْرِجُهُم	مِّنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	وَالَّذِينَ
ان لوگوں	ایمان لائے	نکالتے ہیں ان کو	سے	اندھیروں	طرف	روشنی	اور جو لوگ

کارساز اللہ تعالیٰ خود ہے وہ انہیں اندھیروں سے روشنی کی طرف لے جاتا ہے اور کافروں کے

كَفَرُوا ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۚ يُخْرِجُوهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى

كَفَرُوا	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	يُخْرِجُوهُمْ	مِّنَ	النُّورِ	إِلَى
کافر ہوئے	وہ	ان کے	شیطان	نکالتے ہیں ان کو	سے	روشنی	طرف

اولیاء شیاطین ہیں وہ انہیں روشنی سے نکال کر اندھیروں کی طرف لے جاتے ہیں

الظُّلُمَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝۱۱

الظُّلُمَاتِ	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمُ	فِيهَا	خَالِدُونَ	آلَمْ
اندھیروں	یہ لوگ	رہنے والے	آگ	وہ	جس	بیشمار رہنے والے	کیا نہ

یہ لوگ جہنمی ہیں جو ہمیشہ اسی میں پڑے رہیں گے ۝ کیا تو نے اسے نہیں

تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ

تَرَ	إِلَى	الَّذِي	حَاجَّ	إِبْرَاهِيمَ	فِي	رَبِّهِ	أَنْ	آتَاهُ	اللَّهُ	الْمُلْكَ	إِذْ
دیکھا	طرف	اس شخص	جھگڑا	ابراہیم	جس	پروردگار کے	اس واسطے	ہی اس کو	اللہ	بادشاہی	حسوت

دیکھا جو سلطنت پا کر ابراہیم سے اس کے رب کے بارے میں جھگڑ رہا تھا جب

قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ ۚ

قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّيَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	قَالَ	أَنَا	أَحْيِي	وَأُمِيتُ
	ابراہیم	پروردگار میرا	وہ جو	جاتا ہے	اور ماتا ہے	کہا	میں	جاتا ہوں	اور مارتا ہوں

ابراہیم نے کہا کہ میرا رب تو وہ ہے جو زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے وہ کہنے لگا میں زندہ کرتا اور مارتا ہوں

قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ

قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	فَإِنَّ	اللَّهَ	يَأْتِي	بِالشَّمْسِ	مِنَ	الْمَشْرِقِ	فَأْتِ	بِهَا	مِنَ
	ابراہیم	پس یقیناً	اللہ	آتا ہے	سورج	سے	شرق	پہلے آوے گا	اس کو	سے

ابراہیم نے کہا اللہ تعالیٰ سورج کو مشرق کی طرف سے لے آتا ہے تو اسے مغرب کی

الْمَغْرِبِ قُبَيْهَتِ الَّذِي كَفَرُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

الْمَغْرِبِ	قُبَيْهَتِ	الَّذِي	كَفَرُ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ
مغرب	پس بچکا ہوا	وہ جو	کافر تھا	اور	اللہ	نہیں	راہ دکھاتا	قوم ظالموں

جانب سے لے آ اب تو وہ کافر حیران رہ گیا اور اللہ تعالیٰ ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ

أَوْ	كَالَّذِي	مَرَّ	عَلَى	قَرْيَةٍ	وَهِيَ	خَاوِيَةٌ	عَلَى	عُرُوشِهَا	قَالَ
یا	مانند اس شخص	گذرا	اوپر	ایک گاؤں	اور	وہ	گرہاوا	اوپر	بھتوں اُپری

یا اس شخص کی طرح جس کا گزر اس بستی پر ہوا جو منہ کے بل اونچی ہڈی ہوئی تھی کہنے لگا

أَتَى يُحْيِ هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ۖ

أَتَى	يُحْيِ	هَذِهِ	اللَّهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	فَأَمَاتَهُ	اللَّهُ	مِائَةَ	عَامٍ	ثُمَّ	بَعَثَهُ
کیونکر	زندہ کرے گا	اس کو	اللہ	پیچھے	موت اس کی	بارڈالا اس کو	اللہ	سو	برس	پھر	جلا یا اس کو

اسے اس کی موت کے بعد اللہ تعالیٰ کس طرح زندہ کرے گا؟ اللہ تعالیٰ نے اسے مار دیا پھر سو سال کے بعد اسے اٹھایا

قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ

قَالَ	كَمْ	لَبِثْتَ	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	قَالَ	بَلْ	لَبِثْتَ
کہا	کتنی دیر	رہا تو	کہا	رہا میں	ایک دن	یا	تھوڑا	دن	کہا	بلکہ	رہا تو

پوچھا کتنی مدت تھے پر گزری؟ کہنے لگا ایک دن یا دن کا کچھ حصہ فرمایا بلکہ تو سو سال

مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَانْظُرْ إِلَى

مِائَةَ	عَامٍ	فَانْظُرْ	إِلَى	طَعَامِكَ	وَشَرَابِكَ	لَمْ	يَتَسَنَّهْ	وَانْظُرْ	إِلَى
سو	برس	پس دیکھ	طرف	کھانے اپنے	اور	پینے اپنے	نہیں	سزا	اور

تک رہا اب تو اپنے کھانے پینے کو دیکھ کہ بالکل خراب نہیں ہوا اور اپنے گدھے

حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ ۖ وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا

حِمَارِكَ	وَلِنَجْعَلَكَ	آيَةً	لِلنَّاسِ	وَانْظُرْ	إِلَى	الْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنْشِزُهَا
گدھے اپنے	اور	تا کہ کریں تم جھکو	نشان	واسطے لوگوں	اور	دیکھ	طرف	ہڈیوں

کو بھی دیکھ تم تجھے لوگوں کے لئے ایک نشان بناتے ہیں اور تو دیکھ کہ ہڈیوں کو ہم کس طرح اٹھا بٹھاتے ہیں

ثُمَّ نَكْسُوها لَحْمًا ۖ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۖ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى

ثُمَّ	نَكْسُوها	لَحْمًا	فَلَمَّا	تَبَيَّنَ	لَهُ	قَالَ	أَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهَ	عَلَى
پھر	پہناتے ہیں ان کو	گوشت	پس جب	ظاہر ہوا	واسطے اسکے	کہا	جانتا ہوں میں	تحقیق	اللہ	اوپر

پھر ان پر گوشت چڑھاتے ہیں جب یہ سب اس پر ظاہر ہو چکا تو کہنے لگا میں جانتا ہوں کہ اللہ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَادَّ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّ اَرْنِي كَيْفَ تُحْيِي

ہر	چیز	پر	قادر	اور	جب	کہا	ابراہیم	اے رب میرے	دکھالے مجھ کو	کیونکر	جلاتا ہے
----	-----	----	------	-----	----	-----	---------	------------	---------------	--------	----------

ہر چیز پر قادر ہے ۝ اور جب ابراہیم نے کہا کہ اے میرے پروردگار مجھے دکھا کہ تو مردوں کو کیسے

الْمَوْتِ ۖ قَالَ اَوْلَمْ تُؤْمِنْ ۖ قَالَ بَلٰی وَلٰكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي

مردوں	کہا	کیا	نہیں	ایمان لایا تو	کہا	بلکہ لایا ہوں میں	اور	لیکن	تو کہ آرام پکڑے	دل میرا
-------	-----	-----	------	---------------	-----	-------------------	-----	------	-----------------	---------

زندہ کرتا ہے جناب باری نے فرمایا کیا تجھے ایمان نہیں؟ جواب دیا ایمان تو ہے؟ لیکن میرے دل کی تسکین ہو جائے گی

قَالَ فَخُذْ اَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ اِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ

کہا	پس لے	چار	سے	پرندوں	پس ستر پھینک	ان کی	طرف اپنے	پھر	کردے	اوپر	ہر
-----	-------	-----	----	--------	--------------	-------	----------	-----	------	------	----

فرمایا تو چار پرند لے اور ان کے گلے کر ڈالیں پھر ہر پہاڑ پر ان کا ایک ایک ٹکڑا رکھ دے

جَبَلٍ مِّنْهُمْ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يٰٰتِيَنَّكَ سَعِيًّا وَاَعْلَمْ اَنَّ

پہاڑ	سے ان	ایک ٹکڑا	پھر	بلان کو	چلے آئیں گے تیرے پاس	دوڑتے	اور	جان	یکہ
------	-------	----------	-----	---------	----------------------	-------	-----	-----	-----

پھر انہیں پکار وہ تیرے پاس دوڑتے ہوئے آجائیں گے جان رکھ کہ

اللّٰهُ عَزِيزٌ حَكِيْمٌ ۚ مَّثَلُ الَّذِيْنَ يَنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ

اللہ	عزیز	حکیم	مثال	الذین	ینفقون	اموالہم	فی	سبیل
اللہ	غالب	حکمت والا	مثال	ان لوگوں	خرچ کرتے ہیں	مال اپنے	سچ	راہ

اللہ تعالیٰ غالب ہے حکمتوں والا ہے ۝ جو لوگ اپنے مال اللہ کے راستہ میں

اللّٰهُ كَمَثَلِ حَبَّةٍ اَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِيْ كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِّائَةٌ

اللہ	کَمَثَلِ	حَبَّةٍ	اَنْبَتَتْ	سَبْعَ	سَنَابِلٍ	فِيْ	كُلِّ	سُنْبُلَةٍ	مِّائَةٌ
اللہ	جیسے مثال	ایک دانہ	اوپر اگے	سات	بالیں	سچ	ہر	بالی	سو

خرچ کرتے ہیں ان کی مثال اس دانے جیسی ہے جس میں سے سات بالیں نکلیں اور ہر بالی میں سو

حَبَّةٌ ۚ وَاللّٰهُ يُضَعِفُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ۚ الَّذِيْنَ

حَبَّةٌ	وَاللّٰهُ	يُضَعِفُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ	وَاللّٰهُ	وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ	الَّذِيْنَ
دانے	اور	اللہ	دونا کرتا ہے	واسطے جس	چاہے	اور	اللہ	کشانس والا
دانے	ہوں	اور	اللہ	جھے	چاہے	بڑھا چڑھا کر دے	اور	اللہ

دانی ہوں اور اللہ جھے چاہے بڑھا چڑھا کر دے اور اللہ تعالیٰ کشادگی والا اور علم والا ہے ۝ جو لوگ

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا

يُنْفِقُونَ | أَمْوَالَهُمْ | فِي | سَبِيلِ | اللَّهِ | ثُمَّ | لَا | يُتْبِعُونَ | مَا | أَنْفَقُوا |
خرچ کرتے ہیں | مال اپنے | سب | راہ | اللہ | پھر | نہیں | لاتے | چیز | اس چیز | خرچ کرتے ہیں

اپنے مال اللہ کے راستہ میں خرچ کرتے ہیں پھر اس کے بعد نہ تو

مَتَا وَلَا آذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

مَتَا وَلَا آذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
احسان | اور نہ | ایذا | واسطے | انکے | ثواب | انکا | نزدیک | پروردگار ان کے | اور نہیں | خوف | اور پران کے | اور نہ

احسان جتنا ہے اور نہ ہی ایذا دیتے ہیں ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے ان پر نہ تو کچھ خوف ہے

هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا آذَىٰ

هُمْ | يَحْزَنُونَ | ۝ | قَوْلٌ | مَعْرُوفٌ | وَ | مَغْفِرَةٌ | خَيْرٌ | مِّنْ | صَدَقَةٍ | يَتْبَعُهَا | آذَىٰ |
وہ | غمگین ہوں گے | بات | اچھی | اور | بخش دینا | بہتر | سے | خیرات | پیچھے انکے ہو | ایذا

نہ وہ اداس ہوں گے ○ نرم بات کہنا اور معاف کر دینا اس صدقے سے بہتر ہے جس کے بعد ایذا رسانی ہو

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ

وَاللَّهُ | غَنِيٌّ | حَلِيمٌ | ۝ | يَأَيُّهَا | الَّذِينَ | آمَنُوا | لَا | تُبْطِلُوا | صَدَقَاتِكُمْ |
اور | اللہ | بے پروا ہے | غل والا | اے | جو | ایمان لائے ہو | مت | بطل کرو | خیرات اپنی

اللہ بے نیاز اور بردبار ہے ○ ایمان والو اپنی خیرات کو احسان جتا کر اور ایذا پہنچا کر برباد نہ کر دو

بِأَمْنٍ وَالَّذِي كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

بِأَمْنٍ | وَالَّذِي | كَالَّذِي | يُنْفِقُ | مَالَهُ | رِثَاءَ | النَّاسِ | وَلَا | يُؤْمِنُ | بِاللَّهِ | وَالْيَوْمِ |
ساتھ احسان | اور | ایذا | ماندا اس شخص | خرچ کرتے | مال اپنے | دکھانے | لوگوں کے | اور نہیں | ایمان لاتا | ساتھ اللہ | اور | دن

جس طرح وہ شخص جو اپنا مال لوگوں کے دکھاوے کے لئے خرچ کرے اور نہ اللہ پر ایمان رکھے

الْآخِرُ فَمِثْلُهُ كَمِثْلِ صَفْوَابٍ عَلَيْهِ ثُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ

الْآخِرُ | فَمِثْلُهُ | كَمِثْلِ | صَفْوَابٍ | عَلَيْهِ | ثُرَابٌ | فَأَصَابَهُ | وَابِلٌ | فَتَرَكَهُ |
پچھلے | پس مثال اس کی | جیسے مثال | صاف پتھر | اوپر اس | مٹی | پس پیچھے اس کو | مینہ | پس چھوڑ دے

نہ قیامت پہ تو اس کی مثال اس صاف پتھر کی طرح ہے جس پر تھوڑی سی مٹی ہو پھر اس پر زور کی بارش برے اور وہ اسے

صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

صَلْدًا | لَا | يَقْدِرُونَ | عَلَى | شَيْءٍ | مِّمَّا | كَسَبُوا | ۗ | وَاللَّهُ | لَا | يَهْدِي | الْقَوْمَ |
صاف | نہیں | قدرت ہاتے | اوپر | کسی چیز | سے اس چیز | جو کمائی ہوئی ہے | اور اللہ | نہیں | راہ دکھاتا | قوم

بالکل صاف اور سخت چھوڑ دے ان رباکاروں کو اپنی کمائی میں سے کوئی چیز ہاتھ نہیں لگتی اللہ تعالیٰ کافروں کی قوم

الْكَافِرِينَ هُوَ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ

الْكَافِرِينَ	وَ مَثَلُ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ
کافروں	اور	مثال	ان لوگوں	خارج کرتے ہیں	مال اپنے	چاہتے رضامندی

کو راستہ نہیں دکھاتا ○ ان لوگوں کی مثال جو اپنے مال اللہ کی رضامندی کی طلب

اللَّهُ وَتَشْبِيهَا مَنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ

اللَّهُ	وَ تَشْبِيهَا	مَنْ	أَنْفُسِهِمْ	كَمَثَلِ	جَنَّةٍ	بِرَبْوَةٍ	أَصَابَهَا	وَابِلٌ
اللہ	اور	ثابت کرنا	سے	جیسے مثال	ایک باغ	پر بلندی	پہنچا اس کو	میں

میں دل کی خوشی اور یقین کے ساتھ خرچ کرتے ہیں اس باغ جیسی ہے جو اونچی اور تر زمین پر ہو اور پوری بارش

فَاتَتْ أَكْثَهَا ضَعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطُلَّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

فَاتَتْ	أَكْثَهَا	ضَعْفَيْنِ	فَإِنْ	لَمْ	يُصِبْهَا	وَابِلٌ	فَطُلَّ	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
پہنچ لایا	میں وہ اپنا	دوگنا	پس اگر	نہ	پہنچے اس کو	میں	پس شبنم	اور اللہ	ساتھ	کرتے ہو

اس پر برسے اور وہ اپنا پھل دگنا لائے اور اگر بارش اس پر نہ بھی برسے تو شبنم ہی کافی ہے اللہ تعالیٰ تمہارے کام

بَصِيرٌ أَيَوْدُ أَحَدِكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِمَّنْ تَنْحِيلُ وَأَعْنَابُ

بَصِيرٌ	أَيَوْدُ	أَحَدِكُمْ	أَنْ	تَكُونَ	لَهُ	جَنَّةٌ	مِمَّنْ	تَنْحِيلُ	وَأَعْنَابُ
دیکھنے والا	کیا	چاہتا ہے	کوئی	تم	یکہ	ہو	واسطے اس کے	باغ	سے

دیکھ رہا ہے ○ کیا تم میں سے کوئی بھی یہ چاہتا ہے کہ اس کا کھجوروں اور انگوروں کا باغ

تَجَرَّى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ

تَجَرَّى	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	لَهُ	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	الثَّمَرَاتِ	وَأَصَابَهُ
پہنچیں	سے	نیچے اس کے	نہریں	واسطے اس کے	چچاس	سے	سب	میووں	اور

جس میں نہریں بہہ رہی ہوں اور ہر قسم کے پھل موجود ہوں اور اس شخص کو بڑھاپا آ گیا ہو

الْكِبَرُ وَ لَهُ دَرِيَّةٌ ضَعْفَاءٌ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ

الْكِبَرُ	وَ لَهُ	دَرِيَّةٌ	ضَعْفَاءٌ	فَأَصَابَهَا	إِعْصَارٌ	فِيهِ	نَارٌ	فَاحْتَرَقَتْ	كَذَلِكَ
بڑھاپا	اور	واسطے اس کے	اولاد	نا توان	پس پہنچا اس کو	گہوا	چچاس	آگ	پس جل گیا

اور اس کے ننھے ننھے سے بچے بھی ہوں اور اچانک باغ میں آگ آئی جس میں آگ بھی ہو اور باغ کو وہ جلا ڈالے

يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں	تو کہ تم	فکر کرو	اے	جو	ایمان لائے ہو

ای طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لئے آیات بیان کرتا ہے تاکہ تم غور و فکر کرو ○ ایمان والو!

أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

اَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

خرچ کرو سے پاکیزہ کمائی اور زمین میں سے تمہارے لئے ہماری نکالی ہوئی چیزوں کو خرچ کرو

وَلَا تَتِمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا

وَلَا تَتِمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا

اور مت تصد کرو خبیث سے اس خرچ کرو اور نہیں تم لینے والے اس مگر یہ کہ آنکھ مچھو لو

فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفِيرٌ حَمِيدٌ ۝ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ

فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفِيرٌ حَمِيدٌ ۝ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ

سچ اس اور جانو یہ کہ اللہ بے پروا و تعریف کیا گیا شیطان وعدہ دیتا ہے تم کو فقر

وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ

وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ

اور علم کرتا ہے تم کو ساتھ بے حیائی اور اللہ وعدہ دیتا ہے تم کو بخشش سے اپنی اور فضل اور اللہ کثرت والا

عَلَيْكُمْ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ

عَلَيْكُمْ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ

چاہنے والا دیتا ہے حکمت جس چاہے اور جو کوئی دیا گیا حکمت پس تحقیق دیا گیا

خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ ثَفَقَةٍ

خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ ثَفَقَةٍ

بھلائی دیا گیا نصیحت صرف عقلمند ہی حاصل کرتے ہیں ○ تم جتنا کچھ خرچ کرو یعنی خیرات

أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۝ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝

أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۝ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝

یا منت مانو تم سے منت پس تحقیق اللہ جانتا ہے اس کو اور نہیں واسطے ظالموں کوئی مدد دینے والا

اور جو کچھ نذر مانو اللہ اسے بخوبی جانتا ہے ظالموں کا کوئی مددگار نہیں ○

اِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَاِنْ تَحْمُوهَا وَتَوْتُوها الْفَقْرَةَ فَهِيَ

اِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَاِنْ تَحْمُوهَا وَتَوْتُوها الْفَقْرَةَ فَهِيَ
اگر تم صدقے خیرات کو ظاہر کرو تو وہ بھی اچھا ہے اور اگر تم اسے پوشیدہ پوشیدہ مسکینوں کو دے دو تو یہ

خَيْرٌ لَّكُمْ وَيَكْفُرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

خَيْرٌ لَّكُمْ وَيَكْفُرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
بہتر واسطے تمہارا اور دور کرے گا سے تم - برائیاں تمہاری اور اللہ سادھن چیز کرتے ہو تم خبردار

تمہارے حق میں (اور بھی) بہتر ہے اللہ تعالیٰ تمہارے گناہوں کا کفارہ کر دے گا اللہ تعالیٰ تمہارے تمام اعمال کی خبر رکھنے والا ہے ○

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ
نہیں اوپر تیرے ہدایت کرنا ان کا اور لیکن اللہ ہدایت کرتا ہے جس چاہے اور جو کچھ خرچ کرو تم سے

انہیں ہدایت پر لا کھڑا کرنا تیرے ذمہ نہیں بلکہ ہدایت اللہ دیتا ہے جسے چاہئے تم جو بھی چیز

خَيْرٍ فَلَا تُنْفِسْكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ

خَيْرٍ فَلَا تُنْفِسْكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ
مال پس نفع واسطے جان تمہاری اور نہ خرچ کرو تم مگر چاہنا رضامندی اللہ اور جو کچھ خرچ کرو تم سے

اللہ کی راہ میں دو گے اس کا فائدہ خود پاؤ گے تمہیں صرف اللہ کی رضامندی کی طلب کے لئے ہی خرچ کرنا چاہئے تم جو کچھ مال خرچ کرو گے

خَيْرِ يُؤْتِي الْيَتَامَى وَالْيَتَامَى وَانْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ۝ لِلْفَقَرَةِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا

خَيْرِ يُؤْتِي الْيَتَامَى وَالْيَتَامَى وَانْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ۝ لِلْفَقَرَةِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا
بھلائی پورا پہنچایا جائیگا طرف تمہارے اور تم نہیں ظلم کئے جاؤ گے واسطے فقیروں جو بند کئے گئے ہیں

تو اس کا پورا پورا بدلہ تمہیں دیا جائے گا اور تمہارا حق نہ مارا جائے گا ○ صدقات کے مستحق صرف وہ غریب ہیں

فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمْ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمْ
سبب راہ اللہ نہیں سکتے چلنا سبب زمین جانتا ہے ان کو

جو اللہ کے راستہ میں روک دیئے گئے ہیں جو ملک میں چل پھر نہیں سکتے نادان لوگ

الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءُ مِنَ التَّعَقُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ

الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءُ مِنَ التَّعَقُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ
جائیں دولت مند سے بے سوالی پہچانتا ہے تو ان کو سیمہ چہرے ان کے نہیں مانگتے

ان کے سوال نہ کرنے کی وجہ سے انہیں مالدار خیال کرتے ہیں تو ان کے چہرے دیکھ کر قیافے سے انہیں پہچان لے گا

النَّاسِ الْخَافَاۗءَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝ الَّذِينَ

النَّاسِ الْخَافَاۗءَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝ الَّذِينَ
لوگوں سے چٹ کر سوال نہیں کرتے تم جو کچھ مال خرچ کرو اللہ تعالیٰ اس کا جاننے والا ہے ۝ جو لوگ

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْئِيلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْئِيلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
خرچ کرتے ہیں مال اپنے رات اور دن چھپے اور ظاہر پس واسطے ان کے ثواب ان کا نزدیک

رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا

رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا
پروردگار کے اور نہیں ڈر اور نہ وہ غمگین ہوں گے جو لوگ کھاتے ہیں سود

لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ۝

لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ۝
نہیں کھڑے ہوں گے مگر جیسا کھڑا ہوتا ہے وہ شخص جو شیطان سے آسب

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۝ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۝

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۝ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۝
یہ اس لئے کہ یہ کہا کرتے تھے کہ بیوپار بھی تو سود ہی کی طرح ہے اور اللہ نے بیوپار حلال کیا اور سود حرام

فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ ۝ وَأَمْرٌ إِلَى

فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ ۝ وَأَمْرٌ إِلَى
پس جو شخص اپنے پاس آئی ہوئی نصیحت سن کر رک گیا تو اس کے لئے وہ ہے جو گزرا اور اس کا کام

اللَّهُ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يَمْحَقُ اللَّهُ

اللَّهُ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يَمْحَقُ اللَّهُ
اللہ اور جو واپس پھر کرے پس وہی رہنے والے آگ وہ نجات کے ہمیش رہنے والے مٹاتا ہے اللہ

اللہ کی طرف ہے اور جس نے پھر بھی کیا تو وہ جہنمی ہے ایسے لوگ ہمیشہ ہی اس میں رہیں گے ۝ اللہ تعالیٰ سود کو
(مذلل)

الرَّبُّوَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ۝

الرَّبُّوَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ۝

سود اور بڑھاتا اور اللہ نہیں دوست رکھتا ہر ایک کفر کرنے والے گنہگار تحقیق

مٹاتا ہے اور صدقہ کو بڑھاتا ہے اللہ تعالیٰ کسی ناشکرے اور گنہگار کو دوست نہیں رکھتا ۝

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

جو لوگ ایمان لائے اور کام کئے اچھے اور قائم رکھ نماز اور دیا زکوٰۃ

جو لوگ ایمان کے ساتھ سنت کے مطابق کام کرتے ہیں نمازوں کو قائم کرتے ہیں اور زکوٰۃ کو ادا کرتے ہیں

لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے ان پر نہ تو کوئی خوف ہے نہ ادا کی اور غم

الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ

الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ

جو ایمان لائے ہو اللہ سے ڈرو اور چھوڑ دو جو باقی رہا ہے سے سود اگر ہو تم

ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور جو سود باقی رہ گیا ہے اسے چھوڑ دو اگر تم حج

مُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ

مُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ

ایمان والے ہیں اگر نہ کرو تم پس خبردار ہو جاؤ ساتھ لڑائی سے اللہ اور رسول کے اور اگر

ایماندار ہو ۝ اور اگر تم یہ نہیں کرتے تو اللہ تعالیٰ سے اور اس کے رسول سے لڑنے کے لئے ہوشیار ہو جاؤ ہاں اگر

تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ۝ وَإِنْ

تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ۝ وَإِنْ

تو بیکرو تم پس واسطہ تمہارے مال تمہارے نہ ظلم کرو تم اور نہ ظلم کئے جاؤ تم اور اگر

تو بیکرو تم پس واسطہ تمہارا مال تمہارا ہی ہے نہ تم ظلم کرو نہ تم پر ظلم کیا جائے ۝ اور اگر

كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ

كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ

ہو والا تنگی پس دھیل دینا تلک فراغت اور یہ کہ خیرات کرو بہتر واسطہ تمہارے

کوئی تنگی والا ہو تو اسے آسانی تک کی مہلت دینی چاہئے اور معاف کر دینا ہی بہتر ہے

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا

اگر تم میں علم ہو ○ اور اس دن سے ڈرو جس میں تم سب اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے پھر

تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا

ہر شخص کو اس کے اعمال کا پورا بدلہ دیا جائے گا اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا ○ ایمان والو

الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ

الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ

جب تم آپس میں ایک دوسرے سے معیار مقررہ پر قرض کا معاملہ کرو تو اسے لکھ لیا کرو

وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا

وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا

اور لکھنے والے کو چاہئے کہ تمہارا آپس کا معاملہ عدل سے لکھنے کا تب کو چاہئے کہ لکھنے سے انکار نہ کرے جیسے اللہ نے

عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ

عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ

اے سکھایا ہے اے چاہیے کہ وہ لکھ دے اور جس کے ذمہ حق ہو وہ لکھوائے اور اپنے اللہ سے ڈرے جو اس کا رب ہے

وَلَا يَبْخَسُ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ

وَلَا يَبْخَسُ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ

شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَيْنِ مِمَّنْ

شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَيْنِ مِمَّنْ
 ۱۰۰ شاہدوں سے مردوں اپنے پس اگر نہ ہوں مرد اور دو عورتیں جنہیں تم گواہوں میں سے پسند کرو

تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا

تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا
 پسند کرتے ہو تم سے شاہدوں سے یہ کہ بھول جاوے ایک ان دونوں پس یاد دلاوے ایک ان دو

الْآخَرَىٰ وَلَا يَأْبِ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمَعُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ

الْآخَرَىٰ وَلَا يَأْبِ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمَعُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ
 دوسری اور نہ انکار کریں شاہد جب بلائے جاویں اور مت کابلی کرو یہ کہ لکھو اس کو

صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْضَىٰ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ

صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْضَىٰ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ
 چھوٹا یا بڑا ہمہ وقت اس کے یہ بہت انصاف نزدیک اللہ اور سیدھا کرینا واسطے شہادت

وَأَدْنَىٰ إِلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ

وَأَدْنَىٰ إِلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ
 اور بہت نزدیک کہ شک میں پڑو مگر یہ کہ ہو سوداگری ہاتھوں ہاتھ پھرتے ہو اسکو درمیان اپنے

فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ

فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ
 پس نہیں اور تمہارے گناہ یہ کہ لکھو اس کو اور شاہد کرلو جب سودا کرتم اور نہ ایذا پہنچایا جائے

كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ

كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 لکھنے والا اور نہ گواہ اگر کرو تم پس تحقیق وہ گنہگاری تمہارے ساتھ اور ڈرو اللہ

نقصان پہنچایا جائے اور نہ گواہ کو اور اگر تم یہ کرو تو یہ تمہاری کھلی نافرمانی ہے اللہ سے ڈرو

وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ

وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ
اور سکھاتا ہے تم کو اللہ اور اللہ ساتھ ہر چیز جاننے والا اور اگر ہو تم اور سفر میں ہو

اللَّهُ تَعْلِيمَ دَعَا رَبُّهُ ۝ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ
اور اللہ تمہیں تعلیم دے رہا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے ۝ اور اگر تم سفر میں ہو

وَلَمْ تَجِدُوا كِتَابًا فَرِهْنِمْ مَقْبُوضَةٌ ۝ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا
وَلَمْ تَجِدُوا كِتَابًا فَرِهْنِمْ مَقْبُوضَةٌ ۝ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا
اور نہ پاؤ تم لکھے والا پس گروہی قبضہ کی ہوئی پس اگر امین جانے بعض تمہارے بعض

اور لکھے والا نہ پاؤ تو رہن قبضہ میں رکھ لیا کرو ہاں اگر آپس میں ایک دوسرے پر امن ہو تو جسے امانت دی گئی ہے

فَلْيَوَدَّ الَّذِي اَوْثَمَنَ اَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۝
فَلْيَوَدَّ الَّذِي اَوْثَمَنَ اَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۝
چاہئے لڑا کرے وہ شخص امین جانا گیا ہے امانت اس کی اور چاہئے نصے اللہ پروردگار اپنے اور ست چھپاؤ گواہی

وہ اسے ادا کرے اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہے جو اس کا رب ہے اور گواہی کو نہ چھپاؤ

وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ اِثْمٌ قَلْبُهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝
وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ اِثْمٌ قَلْبُهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝
اور جو کوئی چھپا دے گا اس کو پس تحقیق وہ گنہگار دل اس کا اور اللہ ساتھ اس چیز کرتے ہو جاننے والا واسطے اللہ

جو اسے چھپا لے وہ گنہگار دل والا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اسے اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے ۝ آسمانوں

مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۝ وَإِنْ تُبْذَوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تُخْفَوْهُ
مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۝ وَإِنْ تُبْذَوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تُخْفَوْهُ
جو کچھ آسمانوں اور جو کچھ زمین اور اگر ظاہر کرو جو کچھ آج جی تمہارے یا چھپاؤ اس کو

اور زمینوں کی ہر چیز اللہ ہی کی ملکیت ہے تمہارے دلوں میں جو کچھ ہے اسے تم ظاہر کرو یا چھپاؤ

يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ ۝ وَاللَّهُ
يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ ۝ وَاللَّهُ
حساب یوگا تم سے ساتھ لکے اللہ پس بخشے گا واسطے جس چاہے اور عذاب کرے گا جس چاہے اور اللہ

اللہ اس کا حساب تم سے لے گا پھر جسے چاہے بخشے اور جسے چاہے سزا دے اور اللہ تعالیٰ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ اَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ اَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
اوپر ہر چیز پر قادر ایمان لایا پیغمبر ساتھ اس چیز تباری گئی ہے طرف اس کے سے پروردگار اپنے

ہر چیز پر قادر ہے ۝ رسول مان چکا اس چیز کو جو اس کی طرف اللہ کی جانب سے اتری

وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ

وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَ مَلٰئِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ
اور مسلمان ہر ایک ایمان لایا ساتھ اللہ اور فرشتوں اسکے اور کتابوں اگلے اور رسولوں اسکے نہیں جدائی ڈالے ہم

اور مؤمن بھی مان چکے یہ سب اللہ تعالیٰ پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کے کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر ایمان لائے اس کے رسولوں میں سے

بَيِّنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ

بَيِّنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ
درمیان کسی سے پیغمبروں اس کے اور کہا انہوں نے سنا ہم نے اور مانا ہم نے بخشش مانگتے ہیں تیری اے رب! اور طرف تیرے

کسی میں ہم جدائی نہیں کرتے انہوں نے کہہ دیا کہ ہم نے سنا اور مانا ہم تیری بخشش طلب کرتے ہیں اے رب ہمارے اور ہمیں تیری ہی

الْمَصِيرُ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا

الْمَصِيرُ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا
پہر آنا نہیں تکلیف دیتا اللہ جی مگر طاقت اس کی واسطے اسکے جو کمایا اس نے اور اوپر اس کے

طرف لوٹا ہے ○ اللہ تعالیٰ کسی جان کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا جو نیکی وہ کرے وہ اس کے لئے ہے اور جو

مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تَأْخُذْنَا إِنْ شِئْنَا أَوْ أَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تَأْخُذْنَا إِنْ شِئْنَا أَوْ أَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
جو کمایا اس نے اے رب ہمارا مت پکار ہم کو اگر بھول گئے ہم یا خطا کی ہم نے اے ہمارے اور مت رکھ

برائی کرنے تو وہ اس پر ہے اے ہمارے رب اگر ہم بھول گئے ہوں یا خطا کی ہو تو ہمیں نہ پکڑنا اللہ ہم پر وہ

عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا

عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
اوپر ہمارے بوجھ نہ ڈال جو ان لوگوں پر ڈالا تھا جو ہم سے پہلے تھے اے ہمارے رب ہم پر وہ

بوجھ نہ ڈال جو ان لوگوں پر ڈالا تھا جو ہم سے پہلے تھے اے ہمارے رب ہم پر وہ

تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا

تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا
انہوں ہم وہ چیز نہیں طاقت واسطے ہمارے ساتھ اسکے اور معاف کر سے ہم اور بخشش ہم کو اور رحم کر ہم پر

بوجھ نہ ڈال جس کی ہمیں طاقت نہ ہو اور ہم سے درگزر فرما اور ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم کر

أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ
تو ہی ہمارا مالک ہے ہمیں کافروں کی قوم پر غلبہ عطا فرما

تو ہی ہمارا مالک ہے ہمیں کافروں کی قوم پر غلبہ عطا فرما ○

منزل

سُوْرَةُ الْعَمْرَانِ مَكِّيَّةٌ		بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ				۲۰		۲۱	
		بِسْمِ		اللَّهُ		الرَّحْمَنِ		الرَّحِيمِ	
		ساتھ نام		اللہ		بخشش کرنے والے		مہربان	
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے									
الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ									
الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ									
الْحَمْدُ	اللہ	میں	معبود	مگر	وہ	زندہ	قائم رہنے والا	اتاری	اوپر تیرے
اللہ تعالیٰ وہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں جو زندہ اور سب کا نگہبان ہے ۝ جس نے تجھ پر حق کے ساتھ اس کتاب									
بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۝									
بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۝									
ساتھ حق	سچا کرنے والی	واضع اس چیز		آگے	اس کے	اور	اتاری	توریت	اور
انجیل کو نازل فرمایا ہے جو اپنے سے پہلے کی سچائی کرنے والی ہے اسی نے توراۃ و انجیل کو اس سے پہلے ۝									
مِّن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ									
مِّن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ									
پہلے	راہ دکھانے والی	واضع لوگوں		اور	اتارے	معجزے	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے
ساتھ نشانوں لوگوں کی ہدایت کرنے والی بنا کر اتارا تھا اور قرآن بھی اسی نے اتارا جو لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات سے کفر کرتے ہیں									
اللَّهُ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ									
اللَّهُ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ									
اللہ	واضع انکے	عذاب	سخت	اور	اللہ	غالب	والا	بدل لینا	تحقیق
ان کے لئے سخت عذاب ہے اور اللہ تعالیٰ غالب ہے بدلہ لینے والا ۝ یقیناً اللہ تعالیٰ ہر زمین و									
شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي									
شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي									
چیز	چیز	زمین	اور	نہ	چچ	آسمان	وہی	جو	صورتیں بناتا تھا
آسمان کی کوئی چیز پوشیدہ نہیں ۝ وہ ہاں کے پیٹ میں تمہاری صورتیں									
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ هُوَ الَّذِي									
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ هُوَ الَّذِي									
رحموں	جیسی	چاہے		نہیں	معبود	مگر	وہ	غالب	حکمت والا
وہی جس طرح کی چاہتا ہے بناتا ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ غالب ہے حکمت والا ہے ۝ وہ اللہ جس نے									

أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ

أَنْزَلَ	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	مِنْهُ	آيَاتٌ	مُحْكَمَاتٌ	هُنَّ	أُمُّ	الْكِتَابِ
اُتارنا	تو	کتاب	میں	آیتیں	محکم	وہ	جو	کتاب

تجھ پر کتاب اتاری جس میں واضح مضبوط آیات ہیں جو اصل کتاب ہیں

وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ

وَأُخَرُ	مُتَشَابِهَاتٌ	فَأَمَّا	الَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	زَيْغٌ	فَيَتَّبِعُونَ	مَا	تَشَابَهَ
اور	میں	میں	وہ	جو	ان	کے	کے	جو	شبهہ

اور بعض متشابہ آیات ہیں پس جن کے دلوں میں کجی ہے تو وہ اس کی متشابہ آیات کے پیچھے لگ جاتے ہیں

مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ

مِنْهُ	ابْتِغَاءَ	الْفِتْنَةِ	وَابْتِغَاءَ	تَأْوِيلِهِ	وَمَا	يَعْلَمُ	تَأْوِيلَهُ	إِلَّا	اللَّهُ
میں	ابتغاء	الفتنہ	و	ابتغاء	تأویل	وہ	جانتا	تأویل	اللہ

فتنہ کی طلب اور ان کی مراد کی جستجو کے لئے ان کی حقیقی مراد کو سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا

وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ

وَالرَّاسِخُونَ	فِي	الْعِلْمِ	يَقُولُونَ	آمَنَّا	بِهِ	كُلٌّ	مِنْ	عِنْدِ	رَبِّنَا	وَمَا	يَذَّكَّرُ
اور	مضبوط	لوگ	کہتے	ہیں	ہم	ہر	ایک	ہم	ہم	اور	نہیں

پختہ اور مضبوط علم والے یہی کہتے ہیں کہ ہم تو ان پر ایمان لا چکے یہ سب ہمارے رب کی طرف سے ہیں اور نصیحت تو

إِلَّا أُولَئِذَا الْآلَتَابُ ۚ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ

إِلَّا	أُولَئِذَا	الْآلَتَابُ	رَبَّنَا	لَا	تُزِغْ	قُلُوبَنَا	بَعْدَ	إِذْ	هَدَيْتَنَا	وَهَبْ
بجز	وہ	وہ	ہم	نہ	بھٹا	ہم	بعد	جس	ہم	دے

صرف عقائد حاصل کرتے ہیں ○ اے ہمارے رب ہمیں ہدایت دینے کے بعد ہمارے دل بھٹا نہ کر دے اور ہمیں

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۚ رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ

لَنَا	مِنْ	لَدُنْكَ	رَحْمَةً	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْوَهَّابُ	رَبَّنَا	إِنَّكَ	جَامِعُ	النَّاسِ
ہم	میں	تو	رحمت	تو	تو	دے	ہم	تو	جمع	لوگوں

اپنے پاس سے رحمت عطا فرما، یقیناً تو ہی بہت بڑی عطا دینے والا ہے ○ اے ہمارے رب تو یقیناً لوگوں کو ایک دن

لَيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ

لَيَوْمٍ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُخْلِفُ	الْمِيعَادَ	إِنَّ	الَّذِينَ
ایک	نہیں	ہے	میں	تو	اللہ	نہیں	خلاف	وعدہ	تو	جو

جمع کرنے والا ہے جس کے آنے میں کوئی شک نہیں یقیناً اللہ تعالیٰ وعدہ خلافی نہیں کرتا ○ کافروں کو

كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ

كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ

کافر ہونے ہرگز نہ کمائیت کریں گے سے ان مال ان کے اور نہ اولاد ان کی سے اللہ

ان کے مال اور ان کی اولادیں اللہ کے عذابوں سے بچرانے میں کچھ کام نہ آئیں گے

شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۚ كَذَّابِ ۖ اِلٰ فِرْعَوْنَ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ

شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۚ كَذَّابِ ۖ اِلٰ فِرْعَوْنَ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ

بچہ اور یہ لوگ وہی ایندھن آگ جیسی عادت لوگوں فرعون اور جو لوگ سے

یہ تو جہنم کا ایندھن ہی ہیں ○ جیسا آل فرعون کا حال ہوا اور ان کا جو

قَبْلَهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

قَبْلَهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

پہلے ان جھٹلایا انہوں نے ہمارے آیتوں کو پھر ان کو اللہ نے بھی انہیں ان کے گناہوں پر پکڑ لیا اور اللہ سخت عذابوں والا ہے ○

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝

کہہ واسطے ان لوگوں کافر ہونے غمگین غلوب ہو گئے تم اور اکٹھے کئے جاؤ گے طرف دوزخ اور برا ہے بچوں

کافروں سے کہہ دو کہ تم غمگین مغلوب کئے جاؤ گے اور جہنم کی طرف جمع کئے جاؤ گے اور وہ برا بچونا ہے ○

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَتِ الثَّقَاتِ ۖ فَبِئْسَ ثِقَاتٍ ۖ فِي سَبِيلِ

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَتِ الثَّقَاتِ ۖ فَبِئْسَ ثِقَاتٍ ۖ فِي سَبِيلِ

یقیناً تمہارے لئے عبرت کی نشانی تھی ان دو جماعتوں میں جو آپس میں گھم گھمائی تھیں ایک جماعت تو اللہ کے راستے میں لڑ رہی تھی

اللَّهُ وَآخَرَىٰ كَافِرَةٌ ۖ يَرَوْنَهُمْ مِّثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ ۖ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ

اللَّهُ وَآخَرَىٰ كَافِرَةٌ ۖ يَرَوْنَهُمْ مِّثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ ۖ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ

اللہ اور دوسری کافر دیکھتے تھے وہ کافر انکو دو برابر اپنے دیکھتا آنکھوں اور اللہ قوت دیتا ہے

اور دوسرا گروہ کافروں کا تھا وہ انہیں اپنے سے دگنا دیکھتے تھے جو آنکھوں کی نظر تھی اللہ تعالیٰ جس کو چاہے

بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ زَيْنَ لِلنَّاسِ

بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ زَيْنَ لِلنَّاسِ

ساتھ مدد دہی جس چاہے یقیناً اس میں آنکھوں والوں کے لئے بڑی عبرت ہے ○ لوگوں کے لئے

حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النَّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ

حُبُّ	الشَّهَوَاتِ	مِنَ	النَّسَاءِ	وَالْبَنِينَ	وَالْقَنَاطِيرِ	الْمُقَنْطَرَةِ	مِنَ	الذَّهَبِ
محبت	خواہشوں	سے	عورتوں	اور	بیٹوں	اور	خزانے	انچھٹے کئے ہوئے سے

نفسانی خواہشوں کی چیزوں کو زینت دی گئی ہے جیسے عورتیں اور بیٹے اور جمع کئے ہوئے خزانے سونے

وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثُ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَالْفِضَّةِ	وَالْخَيْلِ	الْمُسَوَّمَةِ	وَالْأَنْعَامِ	وَالْحَرْثُ	ذَلِكَ	مَتَاعُ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
اور	چاندی	اور	گھوڑے	نشان کئے ہوئے	اور	چار پائے	اور	کھیتی

چاندی کے اور نشان دار گھوڑے اور چوپائے اور کھیتی یہ دنیا کی زندگی کا فائدہ ہے

وَاللَّهُ عِنْدَهُ خُسْبُ الْمَالِ ۖ قُلْ أَوْفَيْتُكُمْ بِخَيْرِ مِمَّا دُلَّكُمْ

وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	خُسْبُ	الْمَالِ	ۖ	قُلْ	أَوْفَيْتُكُمْ	بِخَيْرِ	مِمَّا	دُلَّكُمْ
اور	اللہ	نزدیک	انکے	اچھی	کہہ	جگہ بھر جانے کی	کہہ	تساخروں میں تم کو	ساتھ بہتر سے

اور لوٹنے کا اچھا ٹھکانا تو اللہ ہی کے پاس ہے ۝ تو کہہ کیا میں تمہیں اس سے بہتر ہی بہتر چیز بتاؤں؟

لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

لِلَّذِينَ	اتَّقَوْا	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	جَنَّاتٌ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
وہ جسے ان لوگوں	پرہیز گاری کرتے ہیں	نزدیک	رب ان کے	پیشیں	پلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں

تقویٰ والوں کے لئے ان کے رب کے پاس جنتیں ہیں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں۔

خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

خَالِدِينَ	فِيهَا	وَأَزْوَاجٌ	مُطَهَّرَةٌ	وَرِضْوَانٌ	مِنَ	اللَّهِ	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادِ
نیش رہنے والے	ان	اور	بی بیوں	پاک کی بیویں	اور	رضامندی	سے	اللہ	اور

جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے اور پاکیزہ بیویاں اور اللہ کی رضا مندی ہے سب بندے اللہ کی نگاہ میں ہیں ۝

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقَنَا عَذَابَ

الَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	إِنَّنَا	أَمْنَا	فَأَغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَقَنَا	عَذَابَ
وہ لوگ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	ہم	ایمان لائے	پس بخش واسطے ہمارے	گناہ ہمارے	اور	بچاؤ	عذاب

جو کہتے ہیں کہ اے ہمارے رب ہم ایمان لا چکے ہیں ہمارے گناہ معاف فرما اور ہمیں آگ کے عذاب

النَّارِ ۖ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِتَّةِينَ وَالْمُتَّقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ

النَّارِ	ۖ	الصَّابِرِينَ	وَالصَّادِقِينَ	وَالْقَنِتَّةِينَ	وَالْمُتَّقِينَ	وَالْمُسْتَغْفِرِينَ
آگ		وہ جو صبر کرنے والے	اور	سچے	اور	فرمانبرداری کرنے والے

سے بچالے ۝ جو صبر کرنے والے اور سچ بولنے والے اور فرمانبرداری کرنے والے اور اللہ کے راستے میں خرچ کرنے والے اور پچھلی رات کو بخشش

بِالْأَسْحَارِ ۝	شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَالْمَلِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ
بِالْأَسْحَارِ ۝	شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَالْمَلِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ
بچ کچل رات	گواہی دی کہ نہیں معبود سوا کوئی معبود نہیں اور اہل علم بھی اللہ تعالیٰ
قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝	إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ
قائم	ساتھ انصاف نہیں معبود سوا کوئی معبود نہیں اور اہل علم بھی اللہ تعالیٰ
عدل کے ساتھ دنیا کو قائم رکھنے اس غالب اور حکمت والے کے سوا عبادت کے لائق کوئی نہیں	○ بے شک اللہ کے نزدیک دین
الْإِسْلَامُ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا	الْإِسْلَامُ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا
اسلام	اور نہیں اختلاف کیا ان لوگوں کے دین کے بعد آجائے کی سرکشی اور
حکم ماننا ہی ہے اہل کتاب نے اپنے پاس علم آ جانے کے بعد آپس کی سرکشی اور	جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ
جاءہم العلم بغیا بینہم ۚ	وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ
آپس کے پاس علم سرکشی درمیان اپنے اور جو کوئی کفر کرے ساتھ نشانیں اللہ پر تحقیق اللہ	حسد کی بنا پر ہی اختلاف کیا ہے اور اللہ کی آیات کے ساتھ جو بھی کفر کرے تو اللہ تعالیٰ
سَرِيعٌ الْحِسَابُ ۝	فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ
سریع الحساب ۝	فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ
جلد لینے والا	حساب پس اگر مجھ سے حاجت ہے میں نے اللہ کی اطاعت میں اپنا منہ مطیع کر دیا
جلد حساب لینے والا ہے	○ پھر بھی اگر یہ تجھ سے مجھ سے کہہ دے کہ میں نے اللہ کی اطاعت میں اپنا منہ مطیع کر دیا
وَمَنْ اتَّبَعْنِ ۖ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ۖ أَسْلَمْتُمْ	وَمَنْ اتَّبَعْنِ ۖ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ۖ أَسْلَمْتُمْ
وَمَنْ اتَّبَعْنِ ۖ	وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ۖ أَسْلَمْتُمْ
اور جس نے میری پیروی کی	کہہ واسطے ان لوگوں کے کہ کتاب اور ان پڑھوں کو کہ تم نے بھی مطیع کیا
اور میرے تابعداروں نے بھی اور اہل کتاب سے اور ان پڑھ لوگوں سے کہہ دے کہ کیا تم بھی اطاعت کرتے ہو؟	فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ
فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۖ	وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ
پس اگر یہ بھی تابعدار بن جائیں تو یقیناً ہدایت والے ہیں اور اگر یہ روگردانی کریں تو تجھ پر صرف پہنچا دینا ہے	مَنْزِلِ ۱

وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ

وَاللَّهُ	بِصِيرٍ	بِالْعِبَادِ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ
اللہ	دیکھنے والا	ساتھ بندوں	حقیق	جو لوگ	کفر کرتے ہیں	ساتھ نشانیں	اللہ اور	مار ڈالتے ہیں

اور اللہ تعالیٰ بندوں کو خوب دیکھ بھال رہا ہے ○ جو لوگ اللہ کی آیات سے کفر کرتے ہیں اور ناحق نبیوں کو

الْتَّيْبِينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ

الْتَّيْبِينَ	بِغَيْرِ حَقٍّ	وَيَقْتُلُونَ	الَّذِينَ	يَأْمُرُونَ	بِالْقِسْطِ
انبیاء	ناحق	اور مار ڈالتے ہیں	ان لوگوں	جو حکم کرتے ہیں	ساتھ انصاف

قتل کر ڈالتے ہیں اور جو لوگ عدل و انصاف کی کہیں انہیں بھی قتل کر ڈالتے ہیں

مِنَ النَّاسِ قَبَشْرَهُمْ بِعَذَابِ إِلِيمٍ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ

مِنَ النَّاسِ	قَبَشْرَهُمْ	بِعَذَابِ	إِلِيمٍ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	حَبِطَتْ
سے	لوگوں	پس خبر دے ان کو	ساتھ عذاب	درد دینے والے	یہ لوگ	وہ کہ ٹاپید ہوئے

تو اے نبی انہیں درد ناک عذابوں کی خبر دے دے ○ ان کے اعمال دنیا اور

أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَالُهُمْ مِّنْ نُصْرَةٍ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ

أَعْمَالُهُمْ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	وَمَا لَهُمْ	مِّنْ	نُّصْرَةٍ	۝ أَلَمْ تَرَ	إِلَىٰ
عمل ان کے	دنیا	اور آخرت	اور نہیں	اسطے انکے	مدد دینے والے	کیا نہ دیکھا تو نے	طرف

آخرت میں غارت ہیں اور ان کا کوئی مددگار نہیں ○ کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا

الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ

الَّذِينَ	أُوتُوا	نَصِيبًا	مِّنَ الْكِتَابِ	يُدْعَوْنَ	إِلَىٰ	كِتَابِ	اللَّهِ	لِيَحْكُمَ
ان لوگوں	دئے گئے	ایک حصہ	سے کتاب	بلائے جاتے ہیں	طرف کتاب	اللہ	تو کہ حکم کرے	

جنہیں ایک حصہ کتاب کا دیا گیا ہے جو اپنے آپس کے فیصلوں کے لئے کتاب اللہ کی طرف

بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ ذَٰلِكَ

بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	يَتَوَلَّىٰ	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	وَهُمْ	مُّعْرِضُونَ	۝ ذَٰلِكَ
درمیان ان کے	پھر	پھر جاتا ہے	ایک فرقہ	سے ان اور	وہ	منہ پھرنے والے	

بلائے جاتے ہیں پھر بھی ایک جماعت ان کی منہ پھیر کر لوٹ جاتی ہے ○ اس کی وجہ

بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَوْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ

بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	لَوْ تَمَسَّنَا	النَّارُ	إِلَّا	أَيَّامًا	مَّعْدُودَاتٍ	وَغَرَّهُمْ
اس بات انہوں نے	کہا انہوں نے	ہرگز نہ لگے گی ہم کو	آگ	مگر	دن	گنے ہوئے	اور گریب دیا انکو

ان کا یہ کہنا ہے کہ ہمیں تو گئے چنے چند ہی دن آگ لگے گی ان کی گمراہی

فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعَهُمْ لِيَوْمٍ لَا

فِي	دِينِهِمْ	مَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	۝	فَكَيْفَ	إِذَا	جُمِعَهُمْ	لِيَوْمٍ	لَا
چ	دین کے	ان باتوں	تھے	باندھ لیتے		پس کیونکر	جب	اکٹھا کریں گے ہم ان کو	دن	نہیں

گھڑائی باتوں نے انہیں ان کے دین کے بارے میں دھوکے میں ڈال رکھا ہے ○ پس کیا حال ہوگا جب کہ ہم انہیں اس دن جمع کریں گے

رَبِّ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ قُلْ

رَبِّ	فِيهِ	وَ	وُفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا	يُظْلَمُونَ	۝	قُلْ
شک	چچ اس	اور	پورا دیا جاوے گا	ہر	جی	جو کچھ	کمایا ہے	اور	وہ	نہ	ظلم کئے جاویں گے	کہہ

جس کے آنے میں کوئی شک نہیں اور ہر شخص اپنا اپنا کیا پورا پورا دیا جائے گا اور ان پر ظلم نہ کیا جائے گا ○ تو کہہ

اللَّهُمَّ مُلِكَ الْمُلِكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ

اللَّهُمَّ	مُلِكَ	الْمُلْكِ	تُؤْتِي	الْمُلْكَ	مَنْ	تَشَاءُ	وَتَنْزِعُ	الْمُلْكَ	مِمَّنْ
یا اللہ	مالک	ملک	دیتا ہے تو	ملک	جس کو	چاہے	اور	چھین لیتا	ملک

اے میرے معبود اے تمام جہان کے مالک تو مجھے چاہے بادشاہی دے اور جس سے چاہے سلطنت چھین لے

تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ

تَشَاءُ	وَ	تُعْزِزُ	مَنْ	تَشَاءُ	وَ	تُذِلُّ	مَنْ	تَشَاءُ	بِيَدِكَ	الْخَيْرُ	إِنَّكَ	عَلَىٰ	كُلِّ
چاہے	اور	عزت دیتا ہے	جس کو	چاہے	اور	ذلت دیتا ہے	جس کو	چاہے	تو	خیر	تحقیق تو	ادھر	ہر

اور مجھے تو چاہے عزت دے اور مجھے تو چاہے ذلت دے تیرے ہی ہاتھ سب بھلائیاں ہیں بے شک تو ہر

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ تَوَلَّجَ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَتَوَلَّجَ النَّهَارُ فِي

شَيْءٍ	قَدِيرٌ	۝	تَوَلَّجَ	الْلَّيْلُ	فِي	النَّهَارِ	وَ	تَوَلَّجَ	النَّهَارُ	فِي
چیز	قادر		پیچھاتا ہے	رات	چ	دن	اور	پیچھاتا ہے	دن	چ

چیز پر قادر ہے ○ تو ہی رات کو دن میں داخل کر دیتا ہے اور دن کو رات میں لے جاتا ہے

الْلَّيْلُ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۝

الْلَّيْلُ	وَ	تُخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ	الْمَيِّتِ	وَ	تُخْرِجُ	الْمَيِّتَ	مِنَ	الْحَيِّ
رات	اور	نکالتا ہے	زندہ سے	مردے	اور	نکالتا ہے	مردہ کو	سے	زندہ	

تو ہی بے جان سے جاندار پیدا کرے اور تو ہی جاندار سے بے جان پیدا کرے

وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ

وَتَرْزُقُ	مَنْ	تَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ	۝	لَا	يَتَّخِذِ	الْمُؤْمِنُونَ
اور	رزق دیتا ہے	جس	چاہے	بے	شمار	نہ	پکڑیں	مسلمان

تو ہی ہے کہ مجھے چاہے بے شمار روزی دے ○ ایمانداروں کو چاہئے کہ

الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ

الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ

یہ افراد دوست سوائے مسلمانوں اور جو کوئی کرے یہ پس نہیں ایمان والوں کو چھوڑ کر کافروں کو اپنا دوست نہ بنائیں اور جو ایسا کرے وہ اللہ کی کسی

مِنْ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرُكُمْ

مِنْ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرُكُمْ

سے اللہ کی چیز مگر یہ کہ یہ بچو تم سے ان سے بچو اور ڈراتا ہے تم کو حمایت میں نہیں مگر یہ کہ ان کے شر سے کسی طرح بچ جانا ہو اللہ تعالیٰ تمہیں خود

اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ الْمَصِيرُ ۝ قُلْ إِنْ تَخْشَوْنَ مَا فِي

اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ الْمَصِيرُ ۝ قُلْ إِنْ تَخْشَوْنَ مَا فِي

اللہ ذات اپنی اور طرف اللہ پھر جانا کہہ اگر چھوڑ تم جو کچھ بچ اپنی ذات سے ڈرا رہا ہے اور اللہ ہی کی طرف لوٹ جانا ہے ۵ کہہ دے کہ اگر تم اپنے سینوں کی

صُدُورَكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

صُدُورَكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

سینوں تمہارے یا ظاہر کرو اس کو جانتا ہے اس کو اللہ اور جانتا ہے جو کچھ بچ آسمانوں اور جو کچھ باتیں چھپاؤ یا ظاہر کرو اللہ سب کو جانتا ہے آسمانوں اور زمین میں

فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ

فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ

بچ زمین اور اللہ اوپر ہر چیز پر قادر ۵ جس دن ہر نفس اپنی کی ہوگی جو کچھ ہے وہ سب بھی اسے معلوم ہے اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے ۵

مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ

مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ

جو کچھ کیا ہے سے بھلائی حاضر کیا ہوا اور جو کچھ کیا ہے سے برائی چاہے گا کاش یہ کہ نکلیں کو اور اپنی کی ہوگی برائیوں کو موجود پا لے گا تو آرزو کرے گا کہ کاش اس کے اور برائیوں

بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ

بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ

درمیان اسکے اور درمیان اسکے مسافت دور اور ڈراتا ہے تم کو اللہ ذات اپنی اور اللہ شفقت کرے اللہ کے درمیان بہت ہی دوری ہوگی اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی ذات سے ڈرا رہا ہے اور اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر بڑا ہی

بِالْعِبَادِ ۝ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ

بِالْعِبَادِ ۝	قُلْ إِنْ	كُنْتُمْ	تُحِبُّونَ	اللَّهُ	فَاتَّبِعُونِي	يُحْبِبْكُمُ	اللَّهُ
ساتھ بندوں	کہہ	اگر	ہو تم	چاہتے	اللہ	پس پیروی کرو میری	چاہے تم کو

مہربان ہے ○ کہہ دے کہ اگر تم اللہ سے محبت رکھتے ہو تو میری تابعداری کرو خود اللہ تم سے محبت کرے گا

وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ

وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	۝	قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهُ	وَالرَّسُولَ
اور بخشنے	واستغفرت	گناہ تمہارے	اور اللہ	بخشنے والا	مہربان		کہہ	فرما تمہاری	اللہ	اور رسول

اور تمہارے گناہ معاف فرما دے گا اللہ بڑا بخشنے والا مہربان ہے ○ کہہ دے کہ اللہ کی اور رسول کی اطاعت کرو

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ

فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّ	اللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الْكَافِرِينَ	۝	إِنَّ	اللَّهُ	اصْطَفَىٰ	آدَمَ
پس اگر	پھر جاویں	پس تحقیق	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	کافروں		تحقیق	اللہ	برگزیدہ کیا	آدم

اگر یہ منہ پھیر لیں تو بیشک اللہ کافروں کو دوست نہیں رکھتا ○ بے شک اللہ تعالیٰ نے تمام جہان کے لوگوں میں سے آدم کو

وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ ذُرِّيَّةٌ

وَنُوحًا	وَآلَ	إِبْرَاهِيمَ	وَآلَ	عِمْرَانَ	عَلَى	الْعَالَمِينَ	۝	ذُرِّيَّةٌ
اور نوح	اور کئی	ابراہیم	اور کئی	عمران	اوپر	عالموں		اولاد

اور نوح کو اور ابراہیم کے خاندان کو اور عمران کے خاندان کو انتخاب فرمایا ○ کہ یہ سب

بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ

بَعْضُهَا	مِنْ	بَعْضٍ	وَاللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	۝	إِذْ	قَالَتِ	امْرَأَتُ
بعضے ان	سے	بعضوں	اور اللہ	سننے والا	جاننے والا		جبوقت	کہا	بی بی

آپس میں ایک دوسرے کی نسل سے ہیں اور اللہ ہے سنا جانتا ○ جب عمران کی بیوی نے کہا

عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ

عِمْرَانَ	رَبِّ	إِنِّي	نَذَرْتُ	لَكَ	مَا	فِي	بَطْنِي	مُحَرَّرًا	فَتَقَبَّلْ
عمران	پروردگار	تحقیق	میں نے نذر کیا	واسطے تیرے	جو کچھ	بچ	پہن میرے	آزاد کیا ہوا	پس قبول کر

ے میرے ب میرے پیٹ میں جو ہے اسے میں نے تیرے نام آزاد کرنے کی نذر مانی تو تو میری

مِنْنًى ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ

مِنْنًى ۖ	إِنَّكَ	أَنْتَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	۝	فَلَمَّا	وَضَعَتْهَا	قَالَتْ
مجھ سے	تحقیق تو	تو	سننے والا	جاننے والا		پس جب	جناں کو	کہا

حرف سے قبول فرما، یقیناً تو خوب سننے والا اور پوری طرح جاننے والا ہے ○ جب بچی پیدا ہوئی تو کہنے لگیں

رَبِّ اِنِّیْ وَضَعْتُهَا اُنْثٰی ۚ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَیْسَ

رَبِّ اِنِّیْ وَضَعْتُهَا اُنْثٰی ۚ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَیْسَ

— تحقیق میں نے تو لڑکی جنم دی، اللہ کو خوب جانتا ہے جو کچھ جنتا اور نہیں پروردگار میں نے تو لڑکی جنم دی، اللہ کو خوب معلوم ہے کہ کیا اولاد ہوئی

الذَّكَرُ کَا لَآنْثٰی ۚ وَاِنِّیْ سَمَّیْتُهَا مَرْیَمَ ۚ وَاِنِّیْ اَعِیْذُهَا بِکَ

الذَّكَرُ کَا لَآنْثٰی ۚ وَاِنِّیْ سَمَّیْتُهَا مَرْیَمَ ۚ وَاِنِّیْ اَعِیْذُهَا بِکَ

— مانند عورت اور میں نے میں نے نام رکھا۔ مریم اور تحقیق میں نے پناہ دی اس کو ساتھ تیرے اور لڑکا لڑکی جیسا نہیں میں نے اس کا نام مریم رکھا میں تیری پناہ میں دیتی ہوں اسے

وَدُرِّیَّتَهَا مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ ۚ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبْوَ لٍ حَسَنِ

وَدُرِّیَّتَهَا مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ ۚ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبْوَ لٍ حَسَنِ

۱۔ اولاد اس کی سے شیطان الرجیم ۵ پس قبول کیا اس کو رب اس کے ساتھ قبول اچھے اور اس کی اولاد کو شیطان مردود سے ۵ پس اسے اس کے پروردگار نے اچھی طرح قبول فرمایا

وَاَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ۚ وَكَفَّلَهَا زَكَرِیَّا ۚ کُلَّمَا دَخَلَ عَلَیْهَا زَكَرِیَّا

وَاَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ۚ وَكَفَّلَهَا زَكَرِیَّا ۚ کُلَّمَا دَخَلَ عَلَیْهَا زَكَرِیَّا

۱۔ اوگایا اس کو اوگنا اچھا اور سونپ دی وہ زکریا جب جاتا اوپر اس کے زکریا اور اسے بہترین طریق پر بڑھایا اور اس کی خبر خبر لینے والا زکریا کو بنایا جب زکریا اس کے حجرے

الْمِحْرَابِ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ یٰمَرْیَمُ اِنِّیْ لَکَ هٰذَا ۚ قَالَتْ هُوَ

الْمِحْرَابِ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ یٰمَرْیَمُ اِنِّیْ لَکَ هٰذَا ۚ قَالَتْ هُوَ

محراب پاتا نزدیک اس کے رزق کہا اے مریم کہاں سے واسطے تیرے یہ کہتی وہ میں داخل ہوا اس کے پاس روزی رکھی ہوئی پالی پوچھا اے مریم یہ میوے تیرے پاس کہاں سے آئے

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ یَرْزُقُ مَنْ یَّشَآءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ ۚ هُنَالِکَ

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ یَرْزُقُ مَنْ یَّشَآءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ ۚ هُنَالِکَ

— سے نزدیک اللہ تحقیق اللہ رزق دیتا ہے جس چاہتا ہے بے شمار اس جگہ جواب دیا اللہ کے پاس سے بیشک اللہ جسے چاہے بے شمار روزی دے ۵ اسی جگہ

دَعَا زَكَرِیَّا رَبَّهُ ۚ قَالَ رَبِّ هَبْ لِّیْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّیَّةً طَیِّبَةً

دَعَا زَكَرِیَّا رَبَّهُ ۚ قَالَ رَبِّ هَبْ لِّیْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّیَّةً طَیِّبَةً

— پکارا زکریا پروردگار اپنے پروردگار کا کہا پروردگار دے ڈال واسطے میرے سے نزدیک اپنے اولاد پاکیزہ زکریا نے اپنے رب سے دعا کی کہا کہ اے میرے پروردگار مجھے اپنے پاس سے پاکیزہ اولاد عطا فرما

إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ۖ فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّيُ

تَحْقِيقُ	سَمِعَ	الدُّعَاءُ	فَنَادَتْهُ	الْمَلِكَةُ	وَهُوَ قَائِمٌ	يُصَلِّيُ
تحقیق تو	سننے والا	دعا	پس پکارا اس کو	فرشتوں	اور وہ	کھڑا نماز پڑھتا ہوا

بیشک تو دعا کا سننے والا ہے ○ پس فرشتوں نے اسے آواز دی جبکہ وہ حجرے میں کھڑا ہوا

فِي الْمِحْرَابِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَبْشِّرُكَ بِخَيْرٍ مُّصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنْ

فِي	الْمِحْرَابِ	إِنَّ	اللَّهَ	يَبْشِّرُكَ	بِخَيْرٍ	مُّصَدِّقًا	بِكَلِمَةٍ	مِّنْ
—	محراب	تحقیق	اللہ	بشارت دیتا ہے تجھ کو	ساتھ بخیر	ماننے والا	ایک بات	—

نماز پڑھ رہا تھا کہ اللہ تعالیٰ تجھے بخیر کی یقینی خوشخبری دیتا ہے جو اللہ کے کلمہ کی

اللَّهُ وَسَيِّدًا أَوْ حَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۖ قَالَ رَبِّ أَلَيْسَ لِي

اللَّهُ	وَسَيِّدًا	أَوْ حَصُورًا	وَنَبِيًّا	مِّنَ الصَّالِحِينَ	قَالَ	رَبِّ	أَلَيْسَ	لِي
اللہ	اور سردار	اور بندے عورتوں سے	اور نبی	صالحوں	کہا	اے رب	کیونکر	ہوگا

سچائی کرنے والا اور سردار اور عورتوں سے بے رغبت اور نبی ہے نیک لوگوں میں سے ○ کہنے لگا اے رب میرے ہاں

لِي غُلْمٌ ۖ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ

لِي	غُلْمٌ	وَقَدْ	بَلَغَنِيَ	الْكِبَرُ	وَامْرَأَتِي	عَاقِرٌ	قَالَ	كَذَلِكَ	اللَّهُ
اسے میرے	لڑکا	اور تحقیق	پہنچا ہے مجھ کو	بڑھاپا	اور	میری بیوی	بائٹھ	کہا	اسی طرح

بچہ کیسے ہو گا میں بالکل بوزخا ہو گیا ہوں اور میری بیوی بائٹھ ہے فرمایا اسی طرح اللہ تعالیٰ

يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۖ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً ۚ قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ

يَفْعَلُ	مَا يَشَاءُ	قَالَ	رَبِّ	اجْعَلْ	لِّي	آيَةً	قَالَ	آيَتُكَ	إِلَّا تُكَلِّمَ
کرتا ہے	جو چاہتا ہے	کہا	پروردگار	مقرر کر	میرے	نشانی	کہا	نشانی تیری	کہ نہ

جو چاہے کرتا ہے ○ کہنے لگا پروردگار میرے لئے اس کی کوئی نشانی مقرر کر دے فرمایا نشان یہ ہے کہ تین دن تک تو

النَّاسُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمَزًا ۚ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ

النَّاسُ	ثَلَاثَةَ	أَيَّامٍ	إِلَّا رَمَزًا	وَادْكُرْ	رَبَّكَ	كَثِيرًا	وَسَبِّحْ	بِالْعَشِيِّ
لوگوں	تین	دن	نکر	اشارات	اور	یاد کر	رب اپنے	بہت

لوگوں سے بات نہ کر سکے گا صرف اشارے سے سمجھائے گا تو اپنے رب کا ذکر بہ کثرت کر اور صبح شام اسی کی تسبیح

وَالْإِبْكَارِ ۚ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ لِمَرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰكِ

وَالْإِبْكَارِ	وَإِذْ	قَالَتِ	الْمَلِكَةُ	لِمَرِيْمُ	إِنَّ	اللَّهَ	اصْطَفٰكِ
در	صبح	اور صبحوت	کہا	فرشتوں	اے مریم	تحقیق	اللہ

بیان کرتا رہ ○ جب فرشتوں نے کہا اے مریم اللہ تعالیٰ نے تجھے برگزیدہ کر لیا

وَطَهَّرَكَ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ۝ يَمْرِيْمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ

وَ طَهَّرَكَ وَ اصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ۝ يَمْرِيْمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ

اور پاک کیا تجھ کو اور برگزیدہ کیا تجھ کو اوپر عورتوں عاقلوں اے مریم فرمانبرداری کر واسطے پروردگار اپنے اور تجھے پاک کر دیا اور سارے جہان کی عورتوں میں سے تیرا انتخاب کر لیا ۝ اے مریم تو اپنے رب کی اطاعت کیا کر

وَأَنْجِدِي وَأَرْكَبِي مَعَ الزَّكِيَّاتِ ۝ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ

وَأَنْجِدِي وَأَرْكَبِي مَعَ الزَّكِيَّاتِ ۝ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ

اور سجدہ کیا کر اور رکوع کیا کر ساتھ رکوع کرنے والے یہ سے خبروں غیب اور سجدہ کرتی رہ اور رکوع کرنے والوں کے ساتھ رکوع کر ۝ (اے نبی) یہ خبر غیب کی خبروں میں سے ہے

نُوحِيْهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقَوْنَ أَقْلَامَهُمْ

نُوحِيْهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقَوْنَ أَقْلَامَهُمْ

نوحیہ میں فرما کر اور نہ تھا تو پاس ان کے جبوقت ڈالتے تھے قلموں اپنے جسے ہم تیری طرف وحی سے پہنچاتے ہیں۔ تو ان کے پاس نہ تھا جبکہ وہ اپنی قلمیں ڈال رہے تھے کہ

آيَهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝ إِذْ

آيَهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝ إِذْ

آپنا ن پاس مریم پالے مریم اور نہ تھا تو پاس ان کے جب جھڑپتے تھے جبوقت مریم کو ان میں سے کون کفالت کرے گا اور نہ تو ان کے جھگڑنے کے وقت ان کے پاس تھا ۝ جب

قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۝

قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۝

فرشتوں نے کہا اے مریم اللہ تعالیٰ تجھے اپنی ایک بات کی یقینی خوشخبری دیتا ہے

اِسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيْهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اِسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيْهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اس کا نام مسیح عیسیٰ بن مریم ہے جو دنیا اور آخرت میں ذی عزت ہے اور ہے بھی وہ میرے

وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ

وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ

نزدیک کئے گیوں اور باتیں کرے گا لوگوں بچ چھوٹا اور ادھیڑ اور سے نزدیکی والوں میں ہے ۝ وہ لوگوں سے اپنے گہوارے میں سے باتیں کرے گا اور ادھیڑ عمر میں بھی اور وہ

الطَّالِحِينَ ۝ قَالَتْ رَبِّ اَتَى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي

الطَّالِحِينَ ۝ قَالَتْ رَبِّ اَتَى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي
صالحوں کہا اے میرے رب کیونکر ہوگا واسطے میرے بچے اور نہیں ہاتھ لگایا مجھ کو

نیک لوگوں میں سے ہو گا ۝ کہنے لگی، اللہ مجھے لڑکا کیسے ہو گا؟ حالانکہ مجھے تو کسی انسان نے ہاتھ

بَشَرًا قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ اِذَا قَضَىٰ اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُولُ

بَشَرًا قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ اِذَا قَضَىٰ اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُولُ
آدمی کہا اسی طرح اللہ پیدا کرتا ہے جو چاہتا ہے جب فیصلہ کرتا ہے کچھ کام پس سو ان کے کہنے کہتا ہے

بھی نہیں لگایا فرشتے نے کہا اسی طرح اللہ جو چاہے پیدا کرتا ہے جب کبھی وہ کسی کام کو کرنا چاہتا ہے تو صرف یہ کہہ دیتا ہے

لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَيَعْلَمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ

لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَيَعْلَمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ
اس کو ہو پس ہو جاتا ہے اور سکھائے گا اس کو لکھنا اور حکمت اور تورات

کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے ۝ اللہ اسے لکھنا اور حکمت اور تورات

وَالْاِنْجِيلَ ۝ وَرَسُولًا اِلَىٰ بَنِي اِسْرَءٰىلَ ۚ اَتَىٰ قَدْ جِئْتَكُمْ بِاٰيَةٍ

وَالْاِنْجِيلَ ۝ وَرَسُولًا اِلَىٰ بَنِي اِسْرَءٰىلَ ۚ اَتَىٰ قَدْ جِئْتُمْ بِاٰيَةٍ
اور انجیل اور پیغمبر طرف بنی اسرائیل یہ کہ تحقیق میں آیا ہوں تمہارے ساتھ ایک نشانی

اور انجیل سکھائے گا ۝ اور وہ بنی اسرائیل کی طرف رسول ہو گا کہ میں تمہارے پاس تمہارے رب کی

مِّنْ رَبِّكُمْ ۚ اَتَىٰ اَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَاَنْفُخُ

مِّنْ رَبِّكُمْ ۚ اَتَىٰ اَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَاَنْفُخُ
سے پروردگار تمہارے یہ کہ بناتا ہوں میں واسطے تمہارے سے مٹی کی مانند صورت پرندے پس پھونکتا ہوں میں

نشانی لایا ہوں میں تمہارے لئے پرندے کی شکل کی طرح مٹی کا پرندہ بناتا ہوں پھر اس میں

فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللَّهِ ۚ وَاَبْرِئُ الْاَكْمَةَ وَالْاَبْرَصَ

فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللَّهِ ۚ وَاَبْرِئُ الْاَكْمَةَ وَالْاَبْرَصَ
جس میں ہو جاتا ہے اڑنے والا ساتھ حکم اللہ اور چنگا کرتا ہوں پیٹ کے اندھے اور کوڑھی

بھونک مارتا ہوں تو وہ اللہ کے حکم سے پرندہ بن جاتا ہے اور اللہ کے حکم سے میں پیدائش اندھے کو اور کوڑھی کو

وَاُحْيِ الْمَوْتَىٰ بِاِذْنِ اللَّهِ ۚ وَابْنِئْكُمْ بِمَا تَاْكُلُوْنَ وَمَا تَدْخِرُوْنَ ۚ فِي

وَاُحْيِ الْمَوْتَىٰ بِاِذْنِ اللَّهِ ۚ وَابْنِئْكُمْ بِمَا تَاْكُلُوْنَ وَمَا تَدْخِرُوْنَ ۚ فِي
اور جلاتا ہوں مردے ساتھ حکم اللہ اور خبر دیتا ہوں تم کو ساتھ اس چیز کھاتے ہو تم اور جو کچھ ذخیرہ کرتے ہو تم

اجھا کر دیتا اور مردے کو جلا دیتا ہوں اور جو کچھ تم کھاؤ اور جو کچھ اپنے گھروں میں ذخیرہ کرؤ

بَيُّوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَمُصَدِّقًا

بَيُّوتِكُمْ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَمُصَدِّقًا

گھر میں اپنوں تحقیق ۝ اس البتہ نشانی واسطے تمہارے اگر ہو تم ایمان والے اور سچا کرنے والا

میں تمہیں بتا دیتا ہوں اس میں تمہارے لئے بڑی نشانی ہے اگر تم ایماندار ہو ۝ اور جو تم میں تورات

لِّمَا بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَحْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ

لِّمَا بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَحْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ

اس چیز و آگے میرے سے تورات اور تو کمال کروں میں واسطے تمہارے بعض وہ چیز حرام کی گئی ہے

کی تصدیق کرنے والا ہوں جو میرے سامنے ہے اور میں اس لئے آیا ہوں کہ تم پر بعض وہ چیزیں حلال کروں جو تم پر حرام

عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ إِنَّ

عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ إِنَّ

ا پر تمہارے اور لایا ہوں میں تمہارے نشانی سے رب تمہارے پس ڈرو اللہ اور کہا مانو میرا تحقیق

کر دی گئی ہیں اور میں تمہارے پاس تمہارے رب کی نشانی لایا ہوں تم اللہ سے ڈرو اور میری فرمانبرداری کرو ۝ یقین مانو

اللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۖ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ۝ فَلَمَّا أَحَسَّ

اللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۖ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ۝ فَلَمَّا أَحَسَّ

اللہ پروردگار ہے میرا اور پروردگار تمہارا پس عبادت کرو اسکی یہ راہ سیدھی پس جب دیکھا

میرا اور تمہارا رب اللہ ہی ہے تم سب اسی کی عبادت کرو یہی سیدھی راہ ہے ۝ پس جب

عِيسَىٰ مِنْهُمْ الْكَفَرُ قَالَ مَن أَنصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ

عِيسَىٰ مِنْهُمْ الْكَفَرُ قَالَ مَن أَنصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ

عیسیٰ سے ان کفر سے ان کا کفر معلوم کر لیا تو کہنے لگا اللہ کی راہ میں میری مدد کرنے والا کون کون ہے؟ حواریوں نے جواب دیا

نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ۖ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُّسْلِمُونَ ۝ رَبَّنَا آمَنَّا

نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ۖ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُّسْلِمُونَ ۝ رَبَّنَا آمَنَّا

ہم اللہ کی راہ کے مددگار ہیں ہم اللہ پر ایمان لائے اور آپ گواہ رہیں کہ ہم تابعدار ہیں ۝ اے ہمارے پائے والے اللہ ہم تیری اتاری ہوئی

بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَمَكْرُؤًا

بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَمَكْرُؤًا

ساتھ لکھنے اتاری تو نے اور پیروی کی ہم نے رسول پس لکھ ہم کو ساتھ شاہدوں اور مکر کیا انہوں نے

وحي پر ایمان لائے اور ہم نے تیرے رسول کی مان لی پس تو ہمیں گواہوں میں لکھ لے ۝ اور کافروں نے مکر کیا

وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكِرِينَ ۝ إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيُحْيِي إِلَىٰ

اور	مکر کیا	اللہ	اور	اللہ	بہتر	اللہ	کے لئے والوں	جسوقت	کہا	اللہ	اے عیسیٰ	تحقیق میں
-----	---------	------	-----	------	------	------	--------------	-------	-----	------	----------	-----------

اور اللہ نے بھی اور اللہ تعالیٰ سب داؤ کرنے سے بہتر ہے ۝ جب اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے عیسیٰ میں

مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَىٰ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ

لینے والا ہوں تجھ کو	اور	لینے والا تجھ کو	طرف اپنی	پاک کرنے والا تجھ کو	سے	ان لوگوں	کافر ہوئے	اور	کرنے والا	ان لوگوں
----------------------	-----	------------------	----------	----------------------	----	----------	-----------	-----	-----------	----------

تجھے پورا لینے والا ہوں اور تجھے اپنی جانب اٹھانے والا ہوں اور تجھے کافروں سے پاک کرنے والا ہوں اور تیرے تابعداروں کو

اتَّبِعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ

پیروی کریں گے تیری	ادھر	ان لوگوں	کافر ہوئے	تک	دن	قیامت	پھر	طرف میری	پھر آتا تھا
--------------------	------	----------	-----------	----	----	-------	-----	----------	-------------

کافروں کے اوپر رکھنے والا ہوں قیامت کے دن تک پھر تم سب کا لوٹا میری ہی طرف ہے

فَاحْكُم بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ فَاَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا

پھر حکم کروں گا	درمیان تمہارے	جس چیز	تھے	جس	اختلاف کرتے	پس	جو لوگ	کافر
-----------------	---------------	--------	-----	----	-------------	----	--------	------

تو میں ہی تمہارے آپس کے تمام تر اختلافات کا فیصلہ کر دوں گا ۝ پس کافروں کو تو

فَاعْزِبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَالَهُمْ مِنْ نَّصِيرِينَ ۝

پس عذاب کروں گا انکو	عذاب	سخت	دن	اور	آخرت	اور	نہیں واسطے	مددگار
----------------------	------	-----	----	-----	------	-----	------------	--------

میں دنیا اور آخرت میں سخت تر عذاب کروں گا اور ان کا کوئی مددگار نہ ہو گا ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ۝ وَاللَّهُ

اور	جو لوگ	ایمان لائے	اور	کام کیے	ایسے	پس پورا دے گا ان کو	ثواب ان کا	اور
-----	--------	------------	-----	---------	------	---------------------	------------	-----

لیکن ایمان والوں اور نیک اعمال والوں کو اللہ تعالیٰ ان کا ثواب پورا پورا دے گا ۝ اللہ تعالیٰ

لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝ ذَلِكَ تَسْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ

نہیں	دوست رکھتا	ظالموں	یہ	تسلی دیتا ہے	اپنے تیرے	ت	آیتوں	اور	نصیحت
------	------------	--------	----	--------------	-----------	---	-------	-----	-------

ظالموں سے محبت نہیں کرتا ۝ یہ جسے ہم تیرے سامنے پڑھ رہے ہیں آیات ہیں اور حکمت والی

الْحَكِيمُ ۝ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ

اللہ	مَثَل	عِيسَى	عِنْدَ	اللہ	کَمَثَلِ	آدَمَ	خَلَقَهُ	مِنْ	تُرَابٍ	
وہی	تحقیق	مثال	عیسیٰ	نزدیک	اللہ	مانند مثال	آدم	پیدا کیا اس	سے	مٹی

نصیحت ہے ○ اللہ تعالیٰ کے نزدیک عیسیٰ کی مثال ہو بہو آدم کی مثال کی طرح ہے جسے مٹی سے پیدا کر کے کہہ دیا

ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِمَّنْ

ثُمَّ	قَالَ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ	الْحَقُّ	مِنْ	رَبِّكَ	فَلَا	تَكُنْ	مِمَّنْ
پھر	کہا	اس کو	ہو	پس ہو گیا	حق	سے	پروردگار تیرے	پس مت	ہو	سے

کہ ہو جاؤ تو وہ ہو گیا ○ تیرے رب کی طرف سے حق یہی ہے خبردار تو شک کرنے

الْمُمْتَرِينَ ۝ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ

الْمُمْتَرِينَ	فَمَنْ	حَاجَّكَ	فِيهِ	مِنْ	بَعْدِ	مَا	جَاءَكَ	مِنْ	الْعِلْمِ
المتاملین	پس جو کوئی	نہلے تجھ	اس	بچے	الٹکے	آپسے	سے	پاس علم	

والوں میں نہ ہونا ○ پس جو شخص تیرے پاس اس علم کے آجانے کے بعد بھی تجھ سے اس میں جھگڑے تو

فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ

فَقُلْ	تَعَالَوْا	نَدْعُ	أَبْنَاءَنَا	وَأَبْنَاءَكُمْ	وَنِسَاءَنَا	وَنِسَاءَكُمْ
تو کہہ دے	آؤ	ہم	بیٹوں ہم	اور بیٹوں تمہارے	اور بیویاں اپنی	اور بیویاں تمہاری

تو کہہ دے کہ آؤ ہم تم اپنے اپنے فرزندوں کو اور ہم تم اپنی اپنی عورتوں کو

وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى

وَأَنْفُسَنَا	وَأَنْفُسَكُمْ	ثُمَّ	نَبْتَهِلْ	فَنَجْعَلْ	لَعْنَتَ	اللَّهِ	عَلَى
جانوں اپنی	اور جانوں تمہاری	پھر	الٹا کریں	پس لڑیں	لعت	اللہ	اوپر

اور ہم تم خاص اپنی اپنی جانوں کو بلا لیں پھر ہم زاری کے ساتھ الٹا کریں اور جھوٹوں پر اللہ کی

الْكُذِبِينَ ۝ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ ۝

الْكُذِبِينَ	إِنَّ	هَذَا	لَهُوَ	الْقَصَصُ	الْحَقُّ	وَمَا	مِنْ	إِلَهٍ	إِلَّا	اللَّهُ
الکاذبین	بے	تحقیق	یہ	ایک	سچا	اور نہیں	کوئی	معبود	غیر	اللہ

لعت ذالیں ○ بالیقین صرف یہی سچا بیان ہے اور کوئی معبود نہیں سوائے اللہ کے

وَأَنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

وَأَنَّ	اللَّهَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ
اور بے	تحقیق	اللہ	البتہوی	قالب	حکمت والا	پس اگر	پھر جاویں	اللہ	جانتے والا

اور بے شک و شبہ غالب اور حکمت والا اللہ تعالیٰ ہی ہے ○ پھر بھی اگر یہ قبول نہ کریں تو اللہ تعالیٰ بھی صحیح طور پر

بِالْمُفْسِدِينَ ۝ قُلْ يَٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا

بِالْمُفْسِدِينَ ۝ قُلْ يَٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا

ساتھ مفسدوں کہہ اے اہل کتاب آؤ طرف ایک بات برابر درمیان ہمارے

فسادیوں کو جاننے والا ہے ۝ کہہ دو کہ اے اہل کتاب ایسی انصاف والی بات کی طرف آؤ جو ہم میں تم میں برابر ہے کہ

وَبَيْنَكُمْ ۝ لَا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ

وَبَيْنَكُمْ ۝ لَا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ

اور درمیان تمہارے یہ کہ نہ عبادت کریں تم نہ اللہ اور نہ شریک لادیں ساتھ اس کے کچھ اور نہ پکڑے

ہم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں نہ اس کے ساتھ کسی کو شریک بنائیں نہ اللہ کو چھوڑ کر

بَعْضُنَا بَعْضًا ۝ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا

بَعْضُنَا بَعْضًا ۝ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا

بعض بعض پروردگار سوائے اللہ پس اگر پھر جاویں پس کہو گواہ رہو تم ساتھ

آپس میں ایک دوسرے کو ہی رب بنائیں پس اگر وہ منہ پھیر لیں تو تم کہہ دو کہ گواہ رہو

بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۝ يَٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْجُونَ فِي ۚ إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتْ

بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۝ يَٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْجُونَ فِي ۚ إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتْ

الکلام فرمایاوار اے اہل کتاب کیوں جھگڑتے ہو؟ ۚ ابراہیم اور نہ اتاری گئی

ہم تو مسلمان ہیں ۝ اے اہل کتاب تم ابراہیم کی بابت کیوں جھگڑتے ہو؟ حالانکہ

التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ هَٰأَنْتُمْ

التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ هَٰأَنْتُمْ

توریت اور انجیل تو ان کے بعد ہی نازل کی گئیں کیا تم پھر بھی نہیں سمجھتے؟ ۝ سنو تم لوگ

هَٰؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ

هَٰؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ

وہ لوگ ہو جھگڑتے تم ۚ اس چیز واسطہ تمہارے ساتھ اس کے علم پس کیوں جھگڑتے ہو ۚ اس چیز نہیں

اس میں جھگڑ چکے جس کا تمہیں علم تھا پھر اب اس بات میں کیوں جھگڑتے ہو جس کا تمہیں

لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ مَا كَانَ

لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ مَا كَانَ

ۚ تمہیں اس کے علم اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ۝ کیا تھا

علم ہی نہیں اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ۝ ابراہیم نہ تو

إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا

إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا

ابراہیم یہودی نہ نصرانی تھا بلکہ وہ تو کیطرفہ خالص مسلمان تھا وہ

كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنَّ أَوَّلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلْذِّينِ

كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنَّ أَوَّلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلْذِّينِ

تھا سے شرک کرنے والوں تحقیق نزدیک تر لوگوں ساتھ ابراہیم کے بہتہ وہ لوگ

اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَدَّتْ

اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَدَّتْ

پیروی کرتی تھی اور یہ نبی اور جو لوگ ایمان لائے اور اللہ دوست اور یمن والوں دوست کہتی ہے

طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

ایک جماعت سے اہل کتاب کاش گمراہ کر دیں تم کو اور نہیں گمراہ کرتے مگر جانوں اپنی

وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِاللّٰهِ وَأَنْتُمْ

وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِاللّٰهِ وَأَنْتُمْ

اور نہیں سمجھتے اے اہل کتاب کیوں کفر کرتے ہو ساتھ نشانوں اللہ اور تم

تَشْهَدُونَ ۝ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ

تَشْهَدُونَ ۝ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ

گواہ ہو اے اہل کتاب کیوں ملاتے ہو حق باطل کے ساتھ جوٹ

وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَقَالَتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ

وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَقَالَتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ

اور چھپاتے ہو حق اور تم جانتے ہو اور کہا ایک جماعت سے

کیوں غلط ملط کر رہے ہو؟ اور کیوں حق کو چھپا رہے ہو؟ اہل کتاب کی ایک

أَهْلَ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ

أَهْلَ	الْكِتَابِ	آمِنُوا	بِالَّذِي	أُنْزِلَ	عَلَى	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَجْهَ
اش	کتاب	ایمان لاؤ	ساتھ اس چیز	اتاری گئی ہے	اوپر	ان لوگوں	ایمان والے ہیں	وجہ

جماعت نے کہا کہ جو کچھ ایمان والوں پر اتارا گیا ہے اس پر دن چڑھے تو

النَّهَارِ وَكَفَرُوا الْآخِرَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا بِالْمَنِّ

النَّهَارِ	وَ	كَفَرُوا	الْآخِرَ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	وَلَا	تُؤْمِنُوا	إِلَّا	بِالْمَنِّ
دن	اور	کافر ہو جاؤ	آخر دن	شاید وہی	پھر جاویں	اور	مت	مانو	مگر

ایمان لاؤ اور شام کے وقت کافر بن جاؤ تاکہ یہ لوگ بھی پلٹ جائیں ○ اور سوائے تمہارے دین پر چلنے والوں کے اور کسی کا

تَبِعْ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَى هُدَى اللَّهِ أَنْ يُؤْتَى أَحَدٌ مِثْلَ مَا

تَبِعْ	دِينَكُمْ	قُلْ	إِنَّ	الْهُدَى	هُدَى	اللَّهُ	أَنْ	يُؤْتَى	أَحَدٌ	مِثْلَ	مَا
پیروی کرے	دین تمہارے	کہہ	تحقیق	ہدایت	ہدایت	اللہ	یہ کہ	دیا جاوے	کوئی شخص	جیسا	

یقین نہ کرو تو کہہ کہ بیشک ہدایت تو اللہ ہی کی ہدایت ہے اور یہ بھی کہتے ہیں کہ اس بات کا بھی یقین نہ کرو کہ کوئی اس جیسا

أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ

أُوتِيتُمْ	أَوْ	يُحَاجُّوكُمْ	عِنْدَ	رَبِّكُمْ	قُلْ	إِنَّ	الْفَضْلَ	بِيَدِ	اللَّهُ
دیئے گئے ہو تم	یا	یہ کہ جھگڑا کریں تم سے	نزدیک	رب تمہارے کے	کہہ	تحقیق	فضل	ہاتھ	اللہ

دیا جائے جیسا تم دیئے گئے ہو یا تم سے تمہارے رب کے پاس جھگڑا کریں گے تو کہہ دے کہ فضل تو اللہ ہی کے ہاتھ ہے۔

يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ

يُؤْتِيهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ	يَخْتَصُّ	بِرَحْمَتِهِ	مَنْ
دیتا ہے	(فضل)	جس کو	چاہے	اور	اللہ	کشانکشا والا	جانتے والا	خاص کرتا ہے

وہ جسے چاہے اے دے اللہ تعالیٰ وسعت والا اور جاننے والا ہے ○ اہل رحمت کے ساتھ جسے چاہے

يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ

يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو	الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ	وَمِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	مَنْ	إِنْ	تَأْمَنَهُ
چاہے	اور	اللہ	صاحب فضل	بڑا	اور	بعض	اہل	کتاب	وہ کہ	اگر

مخصوص کر لے اور اللہ تعالیٰ بڑے فضل والا ہے ○ بعض اہل کتاب تو ایسے ہیں کہ اگر انہیں تو خزانے کا

يَقْطُرُ يَوْمَئِذٍ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤْذِمُ إِلَيْكَ

يَقْطُرُ	يَوْمَئِذٍ	إِلَيْكَ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	إِنْ	تَأْمَنَهُ	بِدِينَارٍ	لَا	يُؤْذِمُ	إِلَيْكَ
خزانہ	اداکر دے	طرف تیری	اور	بعض ان	وہ شخص	اگر	امانت دے تو اسکو	ایک دینار	نہ	اداکرے

ایمان بنا دے تو بھی وہ تجھے واپس کر دیں اور ان میں سے بعض ایسے بھی ہیں کہ اگر تو انہیں ایک دینار بھی امانت دے تو تجھے ادا نہ کریں

إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمْنِ سَبِيلٌ

إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمْنِ سَبِيلٌ

ہاں یہ اور بات ہے کہ تو اس کے سر پر ہی کھڑا رہے اس لئے کہ انہوں نے کہہ رکھا ہے کہ ہم پر ان جاہلوں کے حق کا کوئی گناہ نہیں

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ

یہ لوگ باوجود جاننے کے اللہ پر جھوٹ کہتے ہیں ○ ہاں (مواخذہ ہو گا) البتہ جو شخص اپنا قرار پورا کرے اور پرہیزگاری کرے

فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا

فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا

○ اللہ تعالیٰ بھی ایسے پرہیزگاروں کو دوست رکھتا ہے ○ بیشک جو لوگ اللہ تعالیٰ کے عہد اور اپنی قسموں کو تھوڑی تھوڑی قیمت پر بیچ ڈالتے ہیں

قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ

قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ

ان کے لئے آخرت میں کوئی حصہ نہیں اللہ تعالیٰ نہ تو ان سے بات چیت کرے گا نہ ان کی طرف قیامت کے دن دیکھے گا اور نہ ہی

الْقِيَمَةِ وَلَا يَزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ السِّتْرَ

الْقِيَمَةِ وَلَا يَزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ السِّتْرَ

انہیں پاک کرے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہیں ○ یقیناً ان میں ایسا گروہ بھی ہے جو کتاب پڑھتے ہوئے اپنی زبان مروڑتا ہے

بِالْكِتَابِ لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ

بِالْكِتَابِ لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ

اللہ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

اللہ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ
نہیں لائق واسطے آدمی یہ کہہ دیکے اس کو اللہ کتاب اور حکمت اور پیغمبری پھر کہے واسطے لوگوں

کسی ایسے انسان کو جسے اللہ کتاب و حکمت اور نبوت دے یہ لائق نہیں کہ پھر بھی وہ لوگوں سے کہے کہ
كُونُوا عِبَادًا لِّي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ

كُونُوا عِبَادًا لِّي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ
ہو جاؤ تم بندے واسطے میرے سوائے خدا اور لیکن ہو جاؤ تم اللہ کے لوگ واسطے اسکے کہ ہو تم سکھاتے

تم اللہ کو چھوڑ کر میرے بندے بن جاؤ بلکہ (وہ تو کہے گا کہ) تم سب رب کے ہو جاؤ تمہارے کتاب سکھانے
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَالِيَّةَ

الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَالِيَّةَ
کتاب اور واسطے اسکے کہ ہو تم پڑھتے اور نہیں حکم کرے تم کو یہ کہ پڑو تم فرشتوں

کے باعث اور تمہارے کتاب پڑھنے کے سبب ○ نہ یہ ہو سکتا ہے کہ وہ تمہیں فرشتوں
وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ وَإِذْ أَخَذَ

وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ وَإِذْ أَخَذَ
اور پیغمبروں پروردگار حکم کرے تم کو ساتھ کفر پیچھے اسکے کہ ہو تم مسلمان اور جہنم لیا

اور نبیوں کو رب بنا لینے کا حکم کرے کیا وہ تمہارے مسلمان ہونے کے بعد تمہیں کفر کا حکم دے گا ○ جب اللہ تعالیٰ نے
اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ

اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ
اللہ عہد پیغمبروں البتہ جو کچھ دوں میں تم کو سے کتاب اور حکمت پھر آوے تمہارے پیغمبر

نبیوں کا عہد لیا کہ جب میں تمہیں کتاب و حکمت دوں پھر تمہارے پاس وہ رسول آئے
مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَتَنْصُرُوهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ

مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَتَنْصُرُوهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ
مصدق کرنے والا کو اس چیز ساتھ تمہارے البتہ ایمان لائیو ساتھ اسکے اور البتہ مدد دینا تم اسکو کہا کیا اقرار کیا تم نے اور لیا تم نے اوپر

جو تمہارے پاس کی چیز کو سچ بتائے تو تمہیں اس پر ایمان لانا اور اس کی مدد کرنا ضروری ہے فرمایا کیا تم اس کے اقراری ہو
ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَأَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَأَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ
اس کے بھاری عہد میرا کہا انہوں نے اقرار کیا ہم نے کہا پس شاہد ہو اور میں ساتھ تمہارے سے شاہد ہوں

اور اس پر میرا ذمہ لے رہے ہو؟ سب نے کہا ہاں ہمیں اقرار ہے! فرمایا تو تم گواہ رہو اور خود میں بھی تمہارے ساتھ گواہوں میں ہوں ○
مَنْزِلُ ۱
محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَجَاءَهُمُ الْبَيْتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ

وَجَاءَهُمْ	الْبَيْتُ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	۝	أُولَٰئِكَ	جَزَاءُ	وَّهُمْ
اور آئیں	انکے پاس	دلیلیں	اور	اللہ	نہیں	ہدایت کرتا	قوم	ظالموں	یہ لوگ	سزا

روشن دلائل آجانے کے بعد کافر ہو جائیں اللہ تعالیٰ ایسے بے انصاف لوگوں کو راہ راست پر نہیں لاتا ○ ان کی تو یہی سزا ہے

أَنّٰ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ خُلِدِينَ فِيهَا ۝ لَا

أَنّٰ	عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	اللَّهُ	وَالْمَلَائِكَةِ	وَالنَّاسِ	أَجْمَعِينَ	۝	خُلِدِينَ	فِيهَا	۝	لَا
یہ کہ	اوپر ان	لعنت	اللہ	اور	فرشتوں	اور	لوگوں	سب	بمیشد ہیں گے	تو	نہ

کہ ان پر اللہ کی اور فرشتوں کی اور تمام لوگوں کی لعنت ہو ○ جس میں یہ ہمیشہ پڑے رہیں نہ

يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ

يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُونَ	۝	إِلَّا	الَّذِينَ	تَابُوا	مِن	بَعْدِ	ذَلِكَ
ہلکا	کیا	جاوے گا	سے ان	عذاب	اور نہ	وہ	وہ	دیکھنے والے	جائیں گے	مگر	وہ لوگ	توبہ کی

تو ان سے عذاب ہلکا کیا جائے اور نہ ہی انہیں مہلت دی جائے ○ مگر جو لوگ اس کے بعد توبہ

وَأَصْلَحُوا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ

وَأَصْلَحُوا	ۖ	فَإِنَّ	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	۝	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بَعْدَ	إِيْمَانِهِمْ
نیکی کی		پس	حق	اللہ	بخشنے والا			تحقّق	جو لوگ	کافر ہوئے	پچھے

اور اصلاح کر لیں تو بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے ○ بیشک جو لوگ اپنے ایمان کے بعد کفر کریں

ثُمَّ أَزَادُوا كُفْرًا ۖ لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الصَّاغِرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

ثُمَّ	أَزَادُوا	كُفْرًا	ۖ	لَّنْ	تُقْبَلَ	تَوْبَتُهُمْ	وَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الصَّاغِرُونَ	۝	إِنَّ	الَّذِينَ
پھر	زیادہ	ہوئے		کفر	ہرگز	قبول کی	جائے گی	اور	یہ لوگ	وہی	گمراہ	حقیق

پھر کفر میں بڑھ جائیں تو ان کی توبہ ہرگز قبول نہ کی جائے گی اور یہی گمراہ لوگ ہیں ○ ہاں ہاں جو لوگ

كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ ۖ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلٌ مِنَ الْأَرْضِ ذَهَبًا

كَفَرُوا	وَمَاتُوا	وَهُمْ	كُفَّارٌ	ۖ	فَلَنْ	يُقْبَلَ	مِنْ	أَحَدِهِمْ	مِّلٌ	مِنَ	الْأَرْضِ	ذَهَبًا
کافر ہوئے	اور	مر گئے	اور	وہ	کافر	پس	ہرگز	قبول کی	جائے گی	سے	کسی	ان

کفر کریں اور مرتے دم تک کافر رہیں ان میں سے کوئی اگر زمین بھر سونا دے گوندیے میں ہی ہو تو بھی ہرگز قبول نہ کیا جائے

وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ لَّصِيرِينَ ۝

وَلَوْ	افْتَدَىٰ	بِهِ	ۖ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	وَمَا	لَهُمْ	مِنْ	لَّصِيرِينَ
اور	اگرچہ	بدلا دے		یہ لوگ	ساتھ لگے	عذاب	درد دینے والا	اور	نہیں	واسطے	انکے

یہی لوگ ہیں جن کے لئے تکلیف دینے والا عذاب ہے اور جن کا کوئی مددگار نہیں ○

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ

جب تک تم اپنی پسندیدہ چیز کو اللہ کی راہ میں خرچ نہ کرو اور تم جو کچھ خرچ کرو

فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۖ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ

فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۖ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ

اے اللہ تعالیٰ بخوبی جانتے ہیں ۰ تورات کے نزول سے پہلے یعقوب نے

إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ

إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ

جس چیز کو اپنے اوپر حرام کر لیا تھا اس کے سوا تمام کھانے

قُلْ فَاتَّبِعُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتَّبِعُوا ۚ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ فَمَنْ

قُلْ فَاتَّبِعُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتَّبِعُوا ۚ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ فَمَنْ

بنی اسرائیل پر حلال تھے کہو کہ اگر تم سچے ہو تو تورات لے آؤ اور پڑھ سناؤ ۰ اس کے

افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

بعد بھی جو لوگ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ بہتان بانڈھیں تو وہی

الظَّالِمُونَ ۚ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

الظَّالِمُونَ ۚ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

ظالم ہیں ۰ کہہ دو کہ اللہ سچا ہے تم سب ابراہیم حنیف کی پیروی کرو

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ

جو شرک نہ تھا ۰ اللہ کا پہلا گھر جو لوگوں کے لئے مقرر کیا گیا

لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۝ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ

لَلَّذِي	بِبَكَّةَ	مُبْرَكًا	وَهُدًى	لِلْعَالَمِينَ	فِيهِ	آيَاتٌ	بَيِّنَاتٌ
جو	بج مکہ	برکت والا	اور	ہدایت	واسطے عالموں	بیچ اس کے	نشانیوں

وہ ہے جو مکہ شریف میں ہے۔ جو تمام دنیا کے لئے برکت و ہدایت والا ہے ○ جس میں کھلی کھلی نشانیاں ہیں

مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۝ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ۝ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ

مَقَامُ	إِبْرَاهِيمَ	وَمَنْ	دَخَلَهُ	كَانَ	آمِنًا	وَلِلَّهِ	عَلَى النَّاسِ
مقام	ابراہیم	اور	جو کوئی	داخل ہوا اس میں	ہوتا ہے	امن میں	اور واسطے اللہ
						ادھر	لوگوں

مقام ابراہیم ہے اس میں جو آ جائے وہ امن والا ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں پر

حُجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۝ وَمَنْ كَفَرَ

حُجَّ	الْبَيْتِ	مَنِ	اسْتَطَاعَ	إِلَيْهِ	سَبِيلًا	وَمَنْ	كَفَرَ
حج کرنا	گھر	جو کوئی	پائے	طرف اس کے	راہ	اور	جو کوئی
						کافر ہو	

جو اس کی طرف راہ پا سکتے ہوں اس گھر کا حج فرض کر دیا ہے اور جو کوئی کفر کرے

فَإِنَّ اللَّهَ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ

فَإِنَّ	اللَّهَ	عَنِ	الْعَالَمِينَ	قُلْ	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لِمَ
پس تحقیق	اللہ	بے پروا	سے	عالموں	کہہ	اے اہل	کتاب
						کیوں	

تو اللہ (اس سے بلکہ) تمام دنیا سے بے پرواہ ہے ○ کہہ دے کہ اے اہل کتاب

تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ۝ قُلْ

تَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	شَهِيدٌ	عَلَى	مَا	تَعْمَلُونَ
کفر کرتے ہوئے	ساتھ نشانوں	اللہ	اور	اللہ	گواہ	ادھر	اس چیز کے کہ کرتے ہوئے
						کہہ	

تم اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ کفر کیوں کرتے ہو؟ جو کچھ تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ اس پر گواہ ہے ○ ان

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ

يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لِمَ	تَصُدُّونَ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهُ	مَنْ
اے صاحب	کتاب	کیوں	بند کرتے ہو	سے	راہ	خدا	اس شخص

اہل کتاب سے کہو کہ تم اللہ تعالیٰ کے راستہ سے لوگوں کو کیوں روکتے ہو

أَمِنْ تَبْغُوثَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۝ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا

أَمِنْ	تَبْغُوثَهَا	عِوَجًا	وَأَنْتُمْ	شُهَدَاءُ	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ
ایمان لایا ہے	جاستے ہو اس میں	کجی	اور	تم	گواہ ہو	اور	نہیں
						اللہ	غافل
						سے اس چیز	

اور اس میں عیب ٹٹولتے ہو حالانکہ تم خود شاہد ہو اور اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال

تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّن

تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّن

کفرت بیتم اے جو ایمان لائے ہو تم اگر کہا ناو گئے تم ایک فریق سے

سے بے خبر نہیں ۵ اے ایماندارو اگر تم ان اہل کتاب کی اس جماعت کی باتیں مانو گے

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرْذَوْكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفَرِينَ ﴿۶﴾ وَكَيْفَ

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرْذَوْكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفَرِينَ ﴿۶﴾ وَكَيْفَ

ان لوگوں دے گئے کتاب پھر دیں گے تم کو پیچھے ایمان تمہارے کافر اور کیونکر

تو وہ تمہیں تمہاری ایمان داری کے بعد مرتد کافر بنا دیں گے ۶ (گو یہ ظاہر ہے کہ) تم کیسے

تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُثَلِّیْ عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ

تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُثَلِّیْ عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ

کفر کر رہے تم حالانکہ تم پر بھی جاتی ہیں آیات پر تمہارے نشانیاں اللہ کی اور تمہارے پیغمبر اس کے

کفر کر سکتے ہو؟ باوجودیکہ تم پر اللہ کی آیات پر بھی جاتی ہیں اور تم میں رسول اللہ موجود ہیں۔

وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هَدَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۷﴾

وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هَدَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۷﴾

اور جو کوئی تمام کلمے کو اللہ پس تحقیق راہ دکھایا گیا طرف راہ سیدھی

جو شخص اللہ تعالیٰ (کے دین) کو مضبوط تمام لے تو وہی راہ راست دکھایا جائے گا ۷

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُوا

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُوا

اے جو ایمان لائے ہو ڈرو اللہ حق ڈرنے اس کے اور نہ ہرگز مرد

ایمان والو اللہ تعالیٰ سے اتنے ہی ڈرو جتنا اس سے ڈرنا چاہیے اور دیکھو مرتے دم تک

إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۸﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۸﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

مگر اور تم مسلمان اور محکم پکڑو ساتھ دہی اللہ اکٹھے اور مت متفرق ہو

مسلمان ہی رہنا ۸ اللہ کی رسی کو سب مل کر مضبوطی سے تمام لو اور پھوٹ نہ ڈالو

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ

اور یاد کرو نعمت اللہ اوپر تمہارے جس وقت تھے تم دشمن پس الفت ڈالی درمیان

اور اللہ کی اس نعمت کی یاد رکھو جبکہ تم ایک دوسرے کے دشمن تھے اس نے تمہارے

قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا

قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَ كُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا
دلوں تمہارے پس ہو گئے تم ساتھ نعت اس کی بھائی اور تھے تم ایہ کنارے

حُفْرَةٍ مِّنَ الشَّارِ فَأَنْقَذَهُم مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ

حُفْرَةٍ مِّنَ الشَّارِ فَأَنْقَذَهُم مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
گڑھے سے آگ پس بچا لیا تم سے اس کی طرح بیان کرتا ہے

لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَلِتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ

لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَلِتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ
واضع تمہارے نشانیاں اپنی تو کرتی راہ پاؤ اور چاہئے ہو سے تم ایک جماعت

إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ

إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ
طرف بھلائی اور حکم کریں ساتھ اچھی چیز کے اور منع کریں سے نامعقول اور

هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا

هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا
وہی ہیں چھٹکارا پانے والے اور امت ہو مانفدان لوگوں تفرق ہونے اور اختلاف

مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
اپنے پاس روشن دلائل آ جانے کے بعد بھی تفرقہ ڈالا انہی لوگوں کے لئے بڑا عذاب ہے

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ
دن سفید ہوں گے تھے منہ اور کالے ہو گئے کٹے منہ پس جو لوگ کالے ہو گئے

جس دن بعض چہرے سفید ہوں گے اور بعض سیاہ تو سیاہ

وَجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا

وَجُوهُهُمْ	۱	كَفَرْتُمْ	بَعْدَ	إِيمَانِكُمْ	فَذُوقُوا	الْعَذَابَ	بِمَا
منہاں کے	کیا	کافر ہوئے تم	پچھے	ایمان اپنے	پس چکھو	عذاب	بلیکے کے

چہرے والوں (سے) کہا جائے گا) کہ تم نے ایمان لانے کے بعد کفر کیوں کیا

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْصَرَتْ وَجُوهُهُمْ فَقِي

كُنْتُمْ	تَكْفُرُونَ ۝	وَأَمَّا	الَّذِينَ	ابْصَرَتْ	وَجُوهُهُمْ	فَقِي
تھے تم	کفر کرتے	اور	-	جو لوگ	سفید ہوئے	منہاں کے

اب اپنے کفر کا عذاب چکھو ۝ اور سفید چہرے والے اللہ کی رحمت میں

رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا

رَحْمَةِ	اللَّهُ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ۝	تِلْكَ	آيَاتُ	اللَّهُ	نَتْلُوهَا
رحمت	اللہ	وہ	جس	بیش رہنے والے	یہ	نشانیاں	اللہ	پڑھتے ہیں ہم ان کو

داخل ہوں گے اور اس میں ہمیشہ رہیں گے ۝ اے نبی ہم ان حقانی آیات کی

عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۝ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ۝ وَلِلَّهِ مَا

عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ ۝	وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِّلْعَالَمِينَ ۝	وَلِلَّهِ	مَا
اوپر تیرے	ساتھ حق	اور	نہیں	اللہ	ارادہ کرتا	ظلم	واسطے عالموں	اور کے لیے جو کچھ

تلاوت تجھ پر کر رہے ہیں اللہ تعالیٰ کا ارادہ لوگوں پر ظلم کرنے کا نہیں ۝ اللہ ہی کے لئے ہے

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ ۝	وَإِلَى	اللَّهُ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ ۝
جس	آسمانوں	اور	جو کچھ	جس	اور	طرف	اللہ	پھیر سجاتے ہیں

جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور اللہ ہی کی طرف تمام کام لوٹائے جاتے ہیں ۝

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

كُنْتُمْ	خَيْرَ	أُمَّةٍ	أُخْرِجَتْ	لِلنَّاسِ	تَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ
ہو تم	بہتر	امت	جو نکالی گئی ہے	واسطے لوگوں	حکم کرتے ہو	ساتھ بھلائی کے

تم بہترین امت ہو جو لوگوں کے لئے ہی پیدا کی گئی ہے تم نیک باتوں کا حکم کرتے ہو

وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ

وَتَنْهَوْنَ	عَنِ	الْمُنْكَرِ	وَتُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَلَوْ	آمَنَ	أَهْلُ
اور	منع کرتے ہو	سے	برائی	اور	ایمان لاتے ہو	ساتھ اللہ	اور اگر

اور بری باتوں سے روکتے ہو اور اللہ پر ایمان لاتے ہو اگر اہل کتاب بھی

الْكِتَابَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمْ

الکتاب	لکان	خیرا	لہم	منہم	المؤمنون	و	اکثرہم
کتاب	البتہ ہوتا	خیر	واسطے انکے	انہیں	ایمان والے ہیں	اور	اکثر ان کے

ایمان لاتے تو ان کے لئے بہتر تھا ان میں ایمان والے بھی ہیں لیکن اکثر تو

الْفَاسِقُونَ ۝ لَنْ يَضُرَّوْكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُواكُمْ

الفسقون	لن	یضروکم	کما	الا	اذی	و	ان	یقاتلوکم
فاسق	نہیں	ہرگز نہ	تم کو	نہ	ایذا	اور	اگر	قاتل کرے

فاسق ہیں ○ یہ لوگ تمہیں ستانے کے سوا اور زیادہ کچھ ضرر نہیں پہنچا سکتے اگر لڑائی کا موقع آجائے

يُؤَلُّوْكُمْ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ۝ ضَرِبَتْ عَلَيْهِمْ

یؤللوکم	الأدبار	ثم	لا	ینصرون	ضربت	علیہم
پیچھے دینگے	تم سے	پھر	نہیں	مدد دے گاویں گے	ضرب کر دی	اوپر ان

تو پیچھے موڑ لیں گے پھر وہ مدد نہ کئے جائیں گے ○ ہر جگہ ہی ذلیل ہیں

الدِّلَّةُ آيِنَ مَا تُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ

الدلة	آین	ما	تقفوا	الا	بحبل	من	الله	وحبل
دلت	جہاں	جسے	رکھو	نہیں	سہارا	سے	اللہ	اور

یہ اور بات ہے کہ اللہ تعالیٰ کی یا لوگوں کی پناہ میں ہوں

مِنَ النَّاسِ وَبَاءُ وَبَغَضٍ مِنَ اللَّهِ وَضَرِبَتْ عَلَيْهِمْ

من الناس	وباء	وبغض	من	الله	و	ضربت	علیہم
سے	کے لوگوں	اور پھرائے	سے	اللہ	اور	ضرب کر دی	اوپر ان

یہ اللہ کے غضب کے مستحق ہو گئے اور ان پر فقیری ڈال دی گئی

الْمَسْكَنَةُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

المسكنة	ذلك	بأنهم	كانوا	یکفرون	بآیات	الله
فقیری	یہ	انہیں	تھے وہ	کفر کرتے	ساتھ نشانیں	اللہ

یہ اس لئے کہ یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات سے کفر کرتے تھے

وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا

و یقتلون	الانبیاء	بغیر	حق	ذلك	بما	عصوا	و	كانوا
اور مار ڈالتے تھے	پیغمبروں	نہیں	حق	یہ	ساتھ	نافرمانی کی انہوں نے	اور	تھے

اور بلا وجہ انبیاء کو قتل کرتے تھے یہ بدلہ ہے ان کی نافرمانیوں اور

يَعْتَدُونَ ۝ لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ

یَعْتَدُونَ ۝ لَیْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ

زیادتوں کا ۝ یہ تمام کے تمام برابر نہیں بلکہ ان اہل کتاب میں ایک جماعت (حق پر) قائم رہنے والی بھی ہے

يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ۝ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

یَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ۝ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

جو راتوں کے وقت بھی کلام اللہ کی تلاوت کرتے ہیں اور سجدے بھی کرتے ہیں ۝ اللہ تعالیٰ پر اور

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ

قیامت کے دن پر ایمان بھی رکھتے ہیں بھلائیوں کا حکم کرتے ہیں برائیوں سے روکتے ہیں

يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ

یُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ

اور بھلائی کے کاموں میں جلدی کرتے ہیں یہ ہی نیک بخت لوگ ہیں ۝ یہ جو کچھ بھی

خَيْرٌ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

خَيْرٌ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

بھلائیاں کریں ان کی نافرمانی نہ کی جائے گی اللہ تعالیٰ پرہیزگاروں کو خوب جانتا ہے ۝ کافروں کو

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ

ان کے مال اور ان کی اولادیں اللہ کے ہاں کچھ کام نہ آئیں گی یہ تو

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ

جہنمی ہیں جو ہمیشہ اسی میں پڑے رہیں گے ۝ یہ کفار جو خرچ اخراجات کریں اس کی مثال یہ ہے کہ

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فَيَهَا صِرٌّ اَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوْا

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فَيَهَا صِرٌّ اَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوْا

زندگانی دنیا مانند مثال باد چنانچہ اس پالا پھیتی پڑا اور اسے جس جس نے ظلم کیا تھا انہوں نے

انفُسَهُمْ فَاَهْلَكَتُهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُوْنَ

انفُسَهُمْ فَاَهْلَكَتُهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُوْنَ

انہوں نے اپنی پس ہلاک کیا انہیں اسکو اور نہ ظلم کیا ان اللہ اور لیکن جانوں اپنی ظلم کرتے تھے

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا بٰطِلًا مِّنْ دُوْنِكُمْ لَا يَالُوْتُكُمْ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا بٰطِلًا مِّنْ دُوْنِكُمْ لَا يَالُوْتُكُمْ

اے ایمان والو تم اپنا دلی دوست ایمان والوں کے سوا اور کسی کو نہ بناؤ (تم نہیں دیکھتے کہ دوسرے لوگ تو)

خَبَالًا وَّذُوْا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ ؕ وَمَا

خَبَالًا وَّذُوْا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ ؕ وَمَا

تاہ کرنے دوست رکھتے ہیں یہ کہ ایذا میں پڑو تمہیں ظاہر ہوئی ناخوشی سے منہ ان کے اور جو بچو

تُخْفِيْ صُدُوْرُهُمْ اَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰیٰتِ اِنْ كُنْتُمْ

تُخْفِيْ صُدُوْرُهُمْ اَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰیٰتِ اِنْ كُنْتُمْ

اور جو ان کے سینوں میں پوشیدہ ہے وہ بہت زیادہ ہے ہم نے تمہارے لئے آیات بیان کر دیں اگر تم عقلمند ہو

تَعْقِلُوْنَ ؕ هَآنَتُمْ اَوْلَاۤىَ تَحِبُّوْنَهُمْ وَلَا يَحِبُّوْنَكُمْ وَتُؤْمِنُوْنَ

تَعْقِلُوْنَ ؕ هَآنَتُمْ اَوْلَاۤىَ تَحِبُّوْنَهُمْ وَلَا يَحِبُّوْنَكُمْ وَتُؤْمِنُوْنَ

سمجھتے خبردار ہو تم وہ لوگ دوست رکھتے ہو تم ان کو اور نہیں دوست رکھتے وہ تم کو اور ایمان لاتے ہو تم

بِالْكِتٰبِ كُلِّهٖ ؕ وَاِذَا الْقَوُّكُمْ قَالُوْا اٰمَنَّا ؕ وَاِذَا خَلَوْا عَصَوْا

بِالْكِتٰبِ كُلِّهٖ ؕ وَاِذَا الْقَوُّكُمْ قَالُوْا اٰمَنَّا ؕ وَاِذَا خَلَوْا عَصَوْا

وہ نہیں مانتے پھر محبت کیسی؟ یہ تمہارے سامنے تو اپنے ایمان کا اقرار کرتے ہیں لیکن تنہا میں

عَلَيْكُمْ الْإِنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مَوْتُوَا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ

عَلَيْكُمْ	الْإِنَامِلَ	مِنَ	الْغَيْظِ	قُلْ	مَوْتُوَا	بِغَيْظِكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ
اپنی ہڈیاں	اٹھائیں	سے	غصے	کہہ	مرجاؤ	ساتھ غصے اپنے	تحقیق	اللہ

بارے غصہ کے اپنی اٹھائیں چپاتے رہتے ہیں کہہ دو کہ اپنے غصہ میں ہی مر جاؤ اللہ تعالیٰ

عَلَيْهِمْ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ إِنَّ تَمْسِكُمْ حَسَنَةً تَسْؤُهُمْ وَإِنْ

عَلَيْهِمْ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ	۝	إِنَّ	تَمْسِكُمْ	حَسَنَةً	تَسْؤُهُمْ	وَإِنْ
ہم پر	پذات	الصدور	۝	اگر	لگے تم کو	بھلائی	ناخوش کرتی ہے	ان کو

دلوں کے بھیدوں کو بخوبی جانتا ہے ۝ تمہیں اگر بھلائی ملے تو یہ ناخوش ہوتے ہیں ہاں اگر

تَصْبِكُمْ سَيِّئَةً يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ

تَصْبِكُمْ	سَيِّئَةً	يَفْرَحُوا	بِهَا	وَإِنْ	تَصِيرُوا	وَتَتَّقُوا	لَا	يَضُرُّكُمْ
پینے تم کو	برائی	خوش ہوتے ہیں	ساتھ اس چیز	اگر	مہر کر دوں	اور پرہیزگاری کرو	نہ	ضرر کرے گا

برائی پینے تو یہ خوش ہوتے ہیں تم اگر مہر اور پرہیزگاری کرو تو ان کا مکر تمہیں کوئی

كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۝ وَإِذْ عَدُوَّت

كَيْدُهُمْ	شَيْئًا	إِنَّ	اللَّهَ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	مُحِيطٌ	۝	وَإِذْ	عَدُوَّت
ان کا	کچھ	تحقیق	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہیں	گھیرنے والا	اور	جب	صبح کو نکلا تو

انصاف نہ دے گا اللہ تعالیٰ نے ان کے اعمالوں کا احاطہ کر رکھا ہے ۝ (اے نبی) تو اس وقت کو بھی یاد کر جب صبح ہی صبح تو اپنے گھر سے

مِنْ أَهْلِكَ تَبَوَّءَ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

مِنْ	أَهْلِكَ	تَبَوَّءَ	الْمُؤْمِنِينَ	مَقَاعِدَ	لِلْقِتَالِ	وَاللَّهُ	سَمِيعٌ
—	لوگوں اپنے	جگہ دیتا ہے	مسلمانوں	جگہ بیٹھنے کی	دوڑنے لڑائی	اور	اللہ

نکل کر مسلمانوں کو میدان جنگ میں لڑائی کے موقع پر باقاعدہ بٹھا رہا تھا اللہ تعالیٰ سننے والا

عَلَيْهِمْ ۝ إِذْ هَمَّتْ ظَالِمَاتُنِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا ۝ وَاللَّهُ

عَلَيْهِمْ	۝	إِذْ	هَمَّتْ	ظَالِمَاتُنِ	مِنْكُمْ	أَنْ	تَفْشَلَا	۝	وَاللَّهُ
پانے والا	جب	تصد کیا تھا	دو فریقوں	سے تم	یہ کہ	نامردی کریں	اور	اللہ	

جانتے والا ہے ۝ جب تمہاری دو جماعتیں سستی کا ارادہ کر چکی تھیں اللہ ان کا دلیوار مددگار ہے

وَلِيَّهُمَا ۝ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ

وَلِيَّهُمَا	۝	وَعَلَى	اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	۝	وَلَقَدْ	نَصَرَكُمُ	اللَّهُ
دوستداران کا	اور	اوپر	اللہ	پس چاہئے کہ توکل کریں	ایمان والے	اور	البتہ تحقیق	مدد دی	تم کو

اور اسی کی پاک ذات پر مومنوں کو بھروسہ رکھنا چاہئے ۝ جنگ بدر میں بھی اللہ تعالیٰ نے مین اس وقت تمہاری مدد فرمائی جب کہ تم نہایت گری ہوئی

بَدِّرْ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۱۳۳﴾

بَدِّرْ	و	أَنْتُمْ	أَذِلَّةٌ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ
تو	اور	تم	ذلیل	تو	اللہ	تو کہ تم	شکر کرو

حالت میں تھے فقط اللہ تعالیٰ ہی سے ڈرتے رہا کرو (نہ کسی اور سے) تاکہ تمہیں شکر گزاری کی توفیق ہو (اور یہ شکر گزاری باعث نصرت و امداد ہو) ○

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ

إِذْ	تَقُولُ	لِلْمُؤْمِنِينَ	أَلَنْ	يَكْفِيَكُمْ	أَنْ	يُمِدَّكُمْ	رَبُّكُمْ
جب	کہتا تھا تو	وہ ایمان والے	کیا	کفایت کرے گا تم کو	یہ کہ	مدد کرے	تم کو رب تمہارا

جب تو مومنوں کو تسلی دے رہا تھا کہ کیا آسمان سے تین ہزار فرشتے اتار کر

بِثَلَاثَةِ أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزِلِينَ ﴿۱۳۴﴾ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا

بِثَلَاثَةِ	أَلْفٍ	مِنَ	الْمَلَائِكَةِ	مُنْزِلِينَ	بَلَىٰ	إِنْ	تَصْبِرُوا
بہ تین	ہزار	سے	فرشتوں	اتارے ہوئے	بلکہ	اگر	صبر کرو تم

اللہ تعالیٰ کا تمہاری مدد کرنا تمہیں کافی نہ ہو گا؟ ○ گو کہ یہ لوگ اپنے اس جوش سے آمین

وَتَشْتَقُوا وَيَأْتُوَكُمْ مِنْ فُورِهِمْ هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ

و	تَشْتَقُوا	وَيَأْتُوَكُمْ	مِنْ	فُورِهِمْ	هَذَا	يُمْدِدْكُمْ	رَبُّكُمْ
اور	پرہیز گاری کرو تم	اور آویں	میں	سے	اپنے	مدد کرے گا	تم کو پروردگار تمہارا

لیکن اگر تم صبر و پرہیز گاری کرو گے تو تمہارا رب تمہاری امداد

بِخَمْسَةِ أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿۱۳۵﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ

بِخَمْسَةِ	أَلْفٍ	مِنَ	الْمَلَائِكَةِ	مُسَوِّمِينَ	وَمَا	جَعَلَهُ	اللَّهُ
پانچ	ہزار	سے	فرشتوں	نشان دینے والے	اور نہیں	کیا اس کو	اللہ

پانچ ہزار فرشتوں سے کرے گا جو نشاندار ہوں گے ○ اور یہ تو محض تمہارے

إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ

إِلَّا	بُشْرَىٰ	لَكُمْ	وَلِتَطْمَئِنَّ	قُلُوبُكُمْ	بِهِ	وَمَا	النَّصْرُ
نہ	خوشخبری	وہ	اور	آرام دہن والی	دل تمہارے	ساتھ اس	اور نہیں مدد

دل کی خوشی اور اطمینان قلب کے لئے ہے یاد رکھو مدد اللہ ہی کی

إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿۱۳۶﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ

إِلَّا	مِنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْحَكِيمِ	لِيَقْطَعَ	طَرَفًا	مِّنَ
نہ	سے	نزدیک	اللہ	قادر	حکمت والا	تو کہ کاٹ دے	ایک ٹکڑا	میں

طرف سے ہے جو غالب اور حکمتوں والا ہے ○ اس امداد الہی سے کفار کی

الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتُمُهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَاطِبِينَ ۝ لَيْسَ لَكَ

کفر کرے	یا	ذکر کرے ان کو	فیقلبوا	خاطبین	لیس لک
کافر ہوئے	یا	ذکر کرے ان کو	پلٹ جائیں	نامراد	نہیں

ایک جماعت کرتے جائے گی اور ذلیل ہو گی اور تمام کے تمام نامراد ہو کر واپس پلے جائیں گے ۝ اے نبی

مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ

کام	چیز	یا	توبہ	عزب	فانہم
کام	چیز	یا	توبہ	عذاب	پس تین

تہارے اختیار میں کچھ نہیں اللہ چاہے ان کی توبہ قبول کرے چاہے عذاب کرے کیونکہ وہ

ظَلَمُونَ ۝ وَاللَّهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن

ظالمون	واللہ	ما فی السموت	و ما فی الارض	یغفر لمن
ظالم	اور واسطہ اللہ	جو کچھ آسمانوں	و جو کچھ زمین	بخشتا ہے

ظالم ہیں ۝ آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے سب اللہ ہی کا ہے وہ جسے چاہے

يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۝ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا

یاشاء	و یعذب	من یشاء	واللہ	غفور	رحیم	یا ایہا
یاشاء	اور عذاب کرتا ہے	جس چاہے	اور اللہ	بخشتے والا	مہربان	اے

بخشتے جسے چاہے عذاب کرے اللہ تعالیٰ بخشش کرنے والا مہربان ہے ۝ اے

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ۝

الذین	آمنوا	لا تأکلوا	الربوا	أضغافا	مضاعفا
ایمان والے	ہو	مت	کھاؤ تم	دوٹا	دوگن سے دوگن

ایمان والو بڑھا چڑھا سود نہ کھاؤ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ

واتقوا	اللہ	لعلکم	تفلحون	واتقوا	النار	التي	أعدت
ڈرو	اللہ	تو کہ تم	نجات پاؤ	اور	آگ	اس جو	تیار کی گئی

تاکہ تمہیں نجات ملے ۝ اس آگ سے ڈرتے رہا کرو جو کافروں کے لئے

لِلْكَافِرِينَ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَسَارِعُوا

للكفرین	و اطیعوا	اللہ	و الرسول	لعلکم	ترحمون	و سارعوا
کافروں	اور فرمانبرداری کرو	اللہ	اور رسول	تو کہ تم	رحم کے جاؤ	اور جلدی کرو

تیار کی گئی ہے ۝ اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرتے رہو تاکہ تم پر رحم کیا جائے ۝ اپنے رب کی

إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ

إِلَى	مَغْفِرَةٍ	مِّن	رَّبِّكُمْ	و	جَنَّةٍ	عَرْضُهَا	السَّمُوتُ
طرف	بخشش	سے	رب اپنے	اور	بہشت	چوڑاؤاس کا	آسمان

بخشش کی طرف اور اس جنت کی طرف دوڑو جس کی چوڑائی آسمانوں

وَالْأَرْضُ أَعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ

و	الْأَرْضُ	أَعِدَّتْ	لِلْمُتَّقِينَ ۝	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	فِي	السَّرَّاءِ
اور	زمین	تیار کی گئی ہے	واسطے پرہیزگاروں	جو لوگ	خرچ کرتے ہیں	سچ	خوش

اور زمینوں کے برابر ہے جو پرہیزگاروں کے لئے تیار کی گئی ہے ۝ جو لوگ آسانی اور سختی کے موقعہ پر بھی

وَالصَّرَّاءِ ۝ وَالكَاطِمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ۝ وَاللَّهُ

و	الصَّرَّاءِ ۝	وَالكَاطِمِينَ	الْغَيْظِ	وَالْعَافِينَ	عَنِ النَّاسِ ۝	وَاللَّهُ
اور	سختی	اور	غصہ	اور	معاف کر نیوالے	سے

اللہ کے راستہ میں خرچ کرتے رہتے ہیں غصہ پیٹنے والے اور لوگوں سے درگزر کرنے والے ہیں اللہ تعالیٰ بھی

يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا

يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ۝	وَالَّذِينَ	إِذَا	فَعَلُوا	فَاحِشَةً	أَوْ	ظَلَمُوا
دوست رکھتا ہے	احسان کرنے والوں	اور	وہ لوگ کہ	جب	کریں	بے حیائی	یا ظلم کریں

ان نیک کاروں کو دوست رکھتا ہے ۝ جب ان سے کوئی ناشائستہ کام ہو جائے یا کوئی گناہ کر بیٹھیں

أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرِ الذُّنُوبَ

أَنفُسَهُمْ	ذَكَرُوا	اللَّهُ	فَاسْتَغْفَرُوا	لِذُنُوبِهِمْ	وَمَن	يَغْفِرِ	الذُّنُوبَ
جانوں اپنی	یاد کریں	اللہ	پس بخشش مانگیں	واسطے گناہوں اپنے	اور	کون	بخشتا ہے

تو فوراً اللہ کا ذکر اور اپنے گناہوں کا استغفار کرنے لگتے ہیں فی الواقع اللہ کے سوا اور کوئی گناہوں کو

إِلَّا اللَّهُ ۝ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

إِلَّا	اللَّهُ ۝	وَلَمْ	يُصِرُّوا	عَلَىٰ	مَا	فَعَلُوا	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ۝	أُولَٰئِكَ
سوا	خدا	اور	نہت کریں	اوپر	اس چیز	کیا انہوں نے	وہ	جانتے ہیں	یہ لوگ

بخش بھی نہیں سکتا یہ لوگ باوجود علم کے کسی برے کام پر اڑ نہیں جاتے ۝ انہی کا

جَزَاؤُهُمْ مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّتْ تَجْرِي مِّن تَحْتِهَا

جَزَاؤُهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	مِّن	رَّبِّهِمْ	و	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِّن تَحْتِهَا
بدلہ	ان کا	بخشش	سے	رب ان کے	اور	بیشیں	چلتی ہیں

بدلہ ان کے رب کی طرف سے مغفرت ہے اور جنتیں ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں

الْأَنْهَرُ خُلْدَيْنِ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ۖ قَدْ خَلَتْ مِنْ

الانہر	خلدین	فیہا	و	نعم	اجر	العملین	قد	خلت	من
--------	-------	------	---	-----	-----	---------	----	-----	----

نہر	ہمیشہ رہنے والے	نچ اس	اور	اچھا ہے	ثواب	عمل کرنے والوں	تحقین	گذری ہیں	سے
-----	-----------------	-------	-----	---------	------	----------------	-------	----------	----

جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے ان نیک کاموں کے کرنے والوں کا ثواب بہت ہی اچھا ہے ○ تم سے پہلے بھی ایسے

قَبْلَكُمْ سُنَّتٌ ۖ فَمَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ

قَبْلَكُمْ	سُنَّتٌ	فَمَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ
------------	---------	-------------	-----	-----------	------------	--------	-------

پہلے تم	راہیں	پہلے یہ کرو	نچ	زمین	پہلے دیکھو	کیونکر	ہوا
---------	-------	-------------	----	------	------------	--------	-----

واقعات گذر چکے ہیں زمین میں چل پھر کر دیکھ لو کہ (آسمانی تعلیم کے)

عَاقِبَةُ الْمَكْذِبِينَ ۖ هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ

عاقبۃ	المکذبین	ہذا	بیان	للناس	و	ہدی	و	موعظۃ
-------	----------	-----	------	-------	---	-----	---	-------

آخر کار	جھٹلانے والوں	یہ	بیان	واسطے لوگوں کے	اور	ہدایت	اور	نصیحت
---------	---------------	----	------	----------------	-----	-------	-----	-------

جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا؟ ○ عام لوگوں کے لئے تو یہ قرآن اظہار (حق) ہے اور پرہیزگاروں کے لئے ہدایت

لِلْمُتَّقِينَ ۖ وَلَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزِنُوا ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ

للمتقين	ولا تهنوا	ولا تحزنوا	وانتم	الاعلون	ان	کنتم
---------	-----------	------------	-------	---------	----	------

و اسطے پرہیزگاروں	اور مت	سستی کرو	اور مت	غم کھاؤ	اور تم ہی	بلند ہو	اگر	ہوتم
-------------------	--------	----------	--------	---------	-----------	---------	-----	------

و نصیحت ہے ○ تم نہ سستی کرو اور نہ غمگین رہو تم ہی غالب ہو گے اگر تم

مُؤْمِنِينَ ۖ إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ

مؤمنین	ان	یمسکم	قرح	فقد	مس	القوم
--------	----	-------	-----	-----	----	-------

ایمان والے	اگر	لگے تم کو	زخم	پہن	لگا ہے	قوم
------------	-----	-----------	-----	-----	--------	-----

ایمان دار ہو ○ اگر تم زخمی ہوئے ہو تو تمہارے مخالف لوگ بھی تو ایسے ہی زخمی ہو چکے ہیں

قَرْحٌ مِّثْلُهُ ۚ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ

قرح	مِثْلُهُ	وتلك	الايام	نداولها	بين	الناس	و	ليعلم	الله
-----	----------	------	--------	---------	-----	-------	---	-------	------

زخم	مانند اس کے	اور	یہ	دن	باری باری پھیرے گا	درمیان	لوگوں	اور	تو کہ ظاہر کرے	اللہ
-----	-------------	-----	----	----	--------------------	--------	-------	-----	----------------	------

ہم ان دنوں کو لوگوں کے درمیان ادا کرتے رہتے ہیں (تکلیف احد اس لئے تھی کہ) اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو

الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۖ

الذين	امنوا	ويتخذ	منكم	شهداء	والله	لا	يحب	الظالمين
-------	-------	-------	------	-------	-------	----	-----	----------

ان لوگوں	ایمان لائے ہیں	اور	پکڑے	سے تم	گواہ	اور	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	ظالموں
----------	----------------	-----	------	-------	------	-----	------	------	------------	--------

جان لے اور تم میں سے بعض کو شہادت کا مرتبہ عطا فرمائے اللہ تعالیٰ ناحق والوں کو دوست نہیں رکھتا ○

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ۝ أَمْ

و	لِيُمَحِّصَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيَمْحَقَ	الْكَافِرِينَ ۝	اَمْ
اور	تو کہ خاص کرے	اللہ	ان لوگوں	ایمان لائے	اور	مٹا دے	کافروں

(یہ وجہ بھی تھی) کہ اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو بالکل الگ کر دے اور کافروں کو مٹا دے ○ کیا

حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا

حَسِبْتُمْ	أَنْ	تَدْخُلُوا	الْجَنَّةَ	وَلَمَّا	يَعْلَمِ	اللَّهُ	الَّذِينَ	جَاهَدُوا
گمان کیا تم نے	یہ کہ	داخل ہو	بہشت	اور	ابھی نہ ظاہر کیا	اللہ	ان لوگوں	جہاد کرنے والے

تم یہ سمجھ بیٹھے ہو کہ تم جنت میں چلے جاؤ گے حالانکہ اب تک اللہ تعالیٰ نے یہ معلوم نہیں کیا کہ تم میں سے جہاد کرنے

مِنْكُمْ وَيَعْلَمُ الصَّابِرِينَ ۝ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمْتُمُونَ

مِنْكُمْ	وَيَعْلَمُ	الصَّابِرِينَ ۝	وَلَقَدْ	كُنْتُمْ	تَمْتُمُونَ
سے تم	اور	ابھی نہ ظاہر کیا	مہربان کرنے والوں	اور	تعمین

والے کون ہیں اور صبر کرنے والے کون ہیں؟ ○ جنگ سے پہلے تو تم شہادت کی

الْمَوْتِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَدْ رَآيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ

الْمَوْتِ	مِنْ	قَبْلِ	أَنْ	تَلْقَوْهُ ۖ	فَقَدْ	رَآيْتُمُوهُ ۖ	وَأَنْتُمْ
موت	سے	پہلے	کہ	ملاقات کرو اس سے	پہن تحقیق	دیکھ لیا تم نے	اسکو اور تم

آرزو میں تھے اب اے اپنی آنکھوں سے اپنے سامنے

تَنْظُرُونَ ۝ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ

تَنْظُرُونَ ۝	وَمَا	مُحَمَّدٌ	إِلَّا	رَسُولٌ	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ
دیکھتے ہو	اور	محمدؐ	نہیں	مگر	پیغمبر	تحقیق	گزشتہ

دیکھ لیا ○ محمدؐ صرف رسول ہی ہیں ان سے پہلے بھی بہت سے

قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى

قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	أَفَإِنْ	مَاتَ	أَوْ	قُتِلَ	انْقَلَبْتُمْ	عَلَى
پہلے اس	بہت پیغمبر	آیا پس اگر	مر جاوے	یا	مارا جاوے	پھر جاؤ گے	اوپر

رسول ہو چکے ہیں کیا اگر ان کا انتقال ہو جائے یا یہ شہید ہو جائیں تو تم اسلام سے الٹے پاؤں

أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ

أَعْقَابِكُمْ	وَمَنْ	يَنْقَلِبْ	عَلَى	عَقْبَيْهِ	فَلَنْ	يَضُرَّ	اللَّهَ
پہلوئوں اپنی	اور	جو کوئی	پھر جاوے	اوپر	دوٹوں ایسیوں اپنی	پس ہرگز نہ	ضرر کرے گا

پھر جاؤ گے؟ اور جو کوئی پھر جائے تو وہ ہرگز اللہ تعالیٰ کا کچھ نہ ہکاڑے گا

شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّكِرِينَ ۝ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ

اور	البتہ جزا ہے	اللہ	شکر کرنے والوں	اور نہیں	ہے	واسطے جان	یہ کہ
-----	--------------	------	----------------	----------	----	-----------	-------

اور عنقریب اللہ تعالیٰ شکر گزار لوگوں کو نیک بدلہ دے گا ۝ بغیر اللہ کے حکم کے کوئی

تَمُوتُ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّوجَّلًا ۝ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ

موت	الّا	بإذن	اللہ	کتباً	موجلاً	و	مَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ
-----	------	------	------	-------	--------	---	------	--------	---------

جاندار نہیں مرسکتا مقرر کیا ہوا وقت لکھا ہوا ہے دنیا کی چاہت والوں کو

الدُّنْيَا ثَوْبَةً مِنْهَا ۝ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ ثَوْبَةً

دنیا	ثوبتہ	منہا	و	مَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ	الآخرة	ثوبتہ
------	-------	------	---	------	--------	---------	--------	-------

ہم کچھ دنیا دے دیتے ہیں اور آخرت کا ثواب چاہنے والے کو ہم وہ بھی دے دیتے ہیں

مِنْهَا ۝ وَسَنَجْزِي الشَّكِرِينَ ۝ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قُتِلَ

منہا	و	سنجزی	الشكرين	و	كأين	من	نبي	قتل
------	---	-------	---------	---	------	----	-----	-----

احسان ماننے والوں کو ہم بہت جلد نیک بدلہ دیں گے ۝ بہت سے انبیاء کے ہم رکاب ہو کر

مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ ۝ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ

معہ	رَبِّيُونَ	كثير	فما	وهنوا	لما	اصابهم	في	سبيل
-----	------------	------	-----	-------	-----	--------	----	------

بہت سے اللہ والے جہاد کر چکے ہیں انہیں بھی اللہ کے راستے میں تکلیفیں پہنچیں

اللَّهُ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۝ وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ۝

اللہ	وما	ضعفوا	وما	استكانوا	واللہ	يحب	الصبرين
------	-----	-------	-----	----------	-------	-----	---------

لیکن نہ تو انہوں نے ہمت ہاری نہ ست ہوئے اور نہ ہی وہ اللہ صبر کرنے والوں کو ہی چاہتا ہے ۝

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

وما	كان	قولهم	الا	ان	قالوا	ربنا	اغفر	لنا	ذنوبنا
-----	-----	-------	-----	----	-------	------	------	-----	--------

وہ بھی کہتے رہے کہ اے پروردگار ہمارے گناہوں کو بخش

وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أقدامَنَا وَانْصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

و	إِسْرَافَنَا	فِي	أَمْرِنَا	و	ثَبَّتْ	أقدامَنَا	و	انْصَرْنَا	عَلَى	الْقَوْمِ
اور	زیادتی ہماری	بچ	کام ہمارے	اور	ثابت رکھ	قدم ہمارے	اور	مدد دے ہم کو	اوپر	قوم

اور ہم سے ہمارے کاموں میں جو بے جا زیادتی ہوئی ہے اسے بھی معاف فرما اور ہمیں ثابت قدمی عطا فرما اور ہمیں کافروں کی

الْكَافِرِينَ ۝ فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسَنَ ثَوَابِ

الْكَافِرِينَ ۝	فَآتَاهُمُ	اللَّهُ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	و	حَسَنَ	ثَوَابِ
کافروں	پس دیا ان کو	اللہ	ثواب	دنیا	اور	خوبی	ثواب

قوم پر مدد دے ۝ اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا کا ثواب بھی دیا اور آخرت کے ثواب کی

الْآخِرَةِ ۝ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ

الْآخِرَةِ ۝	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ۝	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا مِنَ
آخرت	اور	اللہ	دوست رکھتا ہے	اے	جو	ایمان لائے ہو

خوبی بھی عطا فرمائی اللہ تعالیٰ نیک لوگوں کو دوست رکھتا ہے ۝ اے ایمان والو اگر

تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرْدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ

تَطِيعُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يَرْدُّوكُمْ	عَلَىٰ	أَعْقَابِكُمْ
کہا مانو گے تم	ان لوگوں	کافر ہوئے	پھیر دیں گے تم کو	اوپر	ایزیوں تمہاری

تم کافروں کی پائیں مانو گے تو وہ تمہیں تمہاری ایزیوں کے بل پلٹا دیں گے (یعنی تمہیں مرتد بنا دیں گے)

فَتَنْقَلِبُوا خَسِرِينَ ۝ بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ۝

فَتَنْقَلِبُوا	خَسِرِينَ ۝	بَلِ	اللَّهُ	مَوْلَاكُمْ	وَهُوَ	خَيْرُ	النَّاصِرِينَ ۝
پس ہو جاؤ گے تم	زیان پانے والے	بلکہ	اللہ	کار ساز تمہارا	اور	وہ	بہتر مدد کرتا ہے

پھر تم نامراد ہو جاؤ گے ۝ بلکہ اللہ ہی تمہارا مولا ہے اور وہی بہترین مددگار ہے ۝

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ

سَنُلْقِي	فِي	قُلُوبِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	الرُّعْبَ	بِمَا	أَشْرَكُوا	بِاللَّهِ
ہم غریب ڈالیں گے تم	بچ	دلوں	ان لوگوں	کافر ہوئے	رعب	بے شک	شریک لائے ہیں	ساتھ اللہ

ہم غریب کافروں کے دلوں میں رعب ڈال دیں گے اس وجہ سے کہ یہ اللہ کے ساتھ ان چیزوں کو شریک کرتے ہیں

مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانٌ ۝ وَمَأْوِيَهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوًى

مَا لَمْ	يُنَزَّلْ	بِهِ	سُلْطَانٌ ۝	وَمَاوِيَهُمُ	النَّارُ	وَبِئْسَ	مَثْوًى
وہ چیز	نہ	اتاری	ساتھ اس	دلیل	اور	جگہ ان کی	آگ اور بری جگہ رہنے

جس کی کوئی دلیل اللہ نے نہیں اتاری ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور ان ظالموں کی

الظَّالِمِينَ ۝ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِأِذْنِهِ

الظَّالِمِينَ ۝ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِأِذْنِهِ

ظالموں کی اور الٰہی تحقیق سچایا تم سے اللہ وعدہ اپنا جو تم سے اپنے ہاتھوں سے کاٹنے لگے

حَتَّىٰ إِذَا فُشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ

حَتَّىٰ إِذَا فُشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ

یہاں تک جب نامردی کی تم نے اور جھگڑا کیا تم نے سچ کام اور نافرمانی کی تم نے سے پیچھے

مَا أَرِيكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ

مَا أَرِيكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ

اسکے دکھایا تم کو جو چاہتے تھے تم بعض تم وہ کہ ارادہ کرتا دنیا اور بعض تم وہ کہ

يُرِيدُ الْآخِرَةَ، ثُمَّ صَرَفَكُم عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ

يُرِيدُ الْآخِرَةَ، ثُمَّ صَرَفَكُم عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ

ارادہ کرتا آخرت پھر ان سے پھیر دیا تاکہ تمہیں آزمائے

وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝

وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور الٰہی تحقیق معاف کیا تم سے اللہ صاحب فضل اور ایمان والوں

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلَوْنَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلَوْنَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ

جبکہ تم چڑھ چلے جا رہے تھے اور کسی کی طرف توجہ تک نہیں کرتے تھے اور اللہ کے رسول تمہیں تمہارے پیچھے سے

فِي أَخْرِكُمْ فَاقَابَكُمْ عَمَّا يَغْمُ لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا

فِي أَخْرِكُمْ فَاقَابَكُمْ عَمَّا يَغْمُ لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا

سچ بچھاڑی تمہاری پس دوبارہ دیا تم کو غم ساتھ تم تو کہ نہ غم کھاؤ تم اور اس چیز

آوازیں دے رہے تھے پس تمہیں غم پر غم پہنچا تاکہ تم فوت شدہ چیز پر غم نہ کرو

فَاتَكُمُ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَيْرٌ لِّمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥﴾

فاتکم	ولا ما	اصابکم	والله	خیر	لما	تعملون
چاک کی تم سے	اور نہ	جو	اور	اللہ	خبردار	سماجوں سے کرتے

اور نہ ملی ہوئی چیز پر اور اس ہو اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے خبردار ہے ۵

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى

ثم	انزل	عليكم	من بعد	الغم	امنة	نعاسا	يغشى
پھر	اتارا	اپنا تھارے	پچھ	غم	امن	الغہ	ڈھانکنے کی

پھر اس نے اس غم کے بعد تم پر امن نازل فرمایا اور تم میں سے ایک جماعت کو

طَائِفَةً مِّنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ

طائفة	منكم	و	طائفة	قد	اهمتهم	انفسهم
ایک جماعت	تم سے	اور	ایک جماعت	تحقیق	فکر میں ڈالنا تھا ان کی	جانوں کی

اس کی نیند آنے لگی ہاں کچھ وہ لوگ بھی تھے کہ انہیں اپنی جانوں کی پڑی ہوئی تھی

يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ

يظنون	بالله	غير	الحق	ظن	الجاهلية	يقولون
گمان کرتے تھے	ساتھ اللہ	سائے	حق	گمان	جاہلیت	کہتے

وہ اللہ کے ساتھ ناق جہالت بھری بدگمانیاں کر رہے تھے اور کہتے تھے

هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ

هل	لنا	من	الامر	من	شيء	قل	ان	الامر	كله	للله
کیا	ہمارے لئے	ہے	کام	پچھ	چیز	کہہ	تحقیق	اختیار	سب	اللہ کے لئے

کہ کیا ہمیں بھی کسی چیز کا اختیار ہے؟ تو کہہ دے کہ کام تو تمام کا تمام اللہ کے اختیار میں ہے

يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ

يخفون	في	انفسهم	ما لا	يبدون	لك	يقولون	لو	كان
چھپاتے	چھ	ذہن اپنے	وہ چیز	نہیں	ظاہر کرتے	داڑھے سے	کہتے ہیں	اگر

یہ لوگ اپنے دلوں کے عہد تھے نہیں بتاتے کہتے ہیں کہ اگر

لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَتَلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي

لنا	من	الامر	شيء	ما	قتلنا	ههنا	قل	لو	كنتم	في
ہمارے لئے	ہے	اختیار	کچھ	نہ	مارے جا چکے ہم	یہاں	کہہ	اگر	ہوتے تم	یہاں

ہمیں کچھ بھی اختیار ہوتا تو یہاں قتل نہ کئے جاتے کہہ دے کہ اگر تم

بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ

بُيُوتِكُمْ	لَبَرَزَ	الَّذِينَ	كُتِبَ	عَلَيْهِمْ	الْقَتْلُ	إِلَى	مَضَاجِعِهِمْ
اپنے گھروں میں ہوتے	بہت نکل کھڑے تھے	وہ لوگ کہ	لکھا گیا ہے	اوپر ان کے	مارا جانا	طرف	جگہ پڑنے کی اپنے

اپنے گھروں میں ہوتے پھر بھی جن کی قسمت میں قتل ہونا تھا وہ تو قتل کی طرف نکل کھڑے ہوئے

وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي

وَلِيَبْتَلِيَ	اللَّهُ	مَا فِي	صُدُورِكُمْ	وَلِيُمَحَّصَ	مَا فِي
اور	تو کہ آزمادے	اللہ	اس چیز	چ	سینوں
اور	تو کہ آزمادے	اللہ	اس چیز	چ	سینوں

اللہ تعالیٰ کو تمہارے سینوں کی باتوں کا آزمانا اور تمہارے دل کے ارادوں کا

قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا

قُلُوبِكُمْ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ	إِنَّ	الَّذِينَ	تَوَلَّوْا
دلوں کے	اور	اللہ	جانتے والا	کو والی	ہے	جن لوگوں	نے اس دن پیٹھ

کھارنا تھا اللہ تعالیٰ دلوں کے بھید سے آگاہ ہے تم میں سے جن لوگوں نے اس دن پیٹھ

مِنْكُمْ يَوْمَ التَّقِي الْجَمْعِ إِنْ مَا اسْتَرْزَلَهُمُ الشَّيْطَانُ

مِنْكُمْ	يَوْمَ	التَّقِي	الْجَمْعِ	إِنْ مَا	اسْتَرْزَلَهُمُ	الشَّيْطَانُ
وہ	دن	میں	دو جماعتیں	سوائے اس کے نہیں	ڈگایا ان کو	شیطان

دکھائی جس دن دونوں جماعتوں کی ٹڈ بھیر ہو گئی تھی یہ لوگ اپنے بعض کرتوتوں کے باعث

بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ

بِبَعْضِ	مَا	كَسَبُوا	وَلَقَدْ	عَفَا	اللَّهُ	عَنْهُمْ	إِنَّ	اللَّهُ
بعض	کچھ	کسب کیا	اور	تحقیق	معاف کیا	اللہ	سے ان	تحقیق

شیطانی بہکاوے میں آ گئے لیکن یقین جانو کہ اللہ نے انہیں معاف فرما دیا اللہ تعالیٰ ہی

عَفُورٌ حَلِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ

عَفُورٌ	حَلِيمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ
بخشنے والا	رحم کرنے والا	اے	جو	ایمان لائے ہو	مت	ہو	مانند ان لوگوں

بخشنے والا اور رحم کرنے والا ہے ایمان والو تم ان لوگوں کی طرح نہ ہونا جنہوں نے

كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ

كَفَرُوا	وَقَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	إِذَا	ضَرَبُوا	فِي	الْأَرْضِ	أَوْ
کفر کیا	اور	کہنے لگے	واسطے بھائیوں اپنے	جس وقت	پڑتے	زمین	یا

کفر کیا اور اپنے بھائیوں کے حق میں جبکہ وہ سفر میں ہوں یا جہاد میں ہوں

كَانُوا غُرَىٰ لَّوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا

كانوا	غُرَىٰ	لو	كانوا	عندنا	ما	ماتوا	وما	قتلوا
ہوتے	لڑنے والے	اگر	ہوتے	پاس	ہمارے	نہ	موتے	اور نہ

کہا کہ اگر یہ ہمارے پاس ہوتے تو نہ مرتے اور نہ مار ڈالے جاتے

لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ

ليجعل	الله	ذلك	حسرة	في	قلوبهم	والله	يحيي	ويميت
تو کرے	اللہ جاتے	اس کو	پچھتاوا	فج	دلوں ان کے	اور	اللہ جلاتا ہے	اور

اس کی وجہ یہ تھی کہ اس خیال کو اللہ تعالیٰ ان کی دلی حسرت کا سبب بنا دے اللہ ہی جلاتا اور مارتا ہے

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ

والله	بما	تعملون	بصير	ولئن	قتلتم	في	سبيل	
اور	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہو	دیکھنے والا	اور	البتہ اگر	مارے جاؤ تم	فج

اور اللہ تمہارے ہر ہر عمل کو دیکھ رہا ہے ۰ تم ہے اگر تم اللہ کے راستے میں شہید

اللَّهُ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٍ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٍ خَيْرٌ

الله	او	متم	لمغفرة	من	الله	ورحمة	خير
اللہ	یا	مر جاؤ تم	البتہ بخشش	طرف	اللہ	اور	رحمت

کئے جاؤ یا اپنی موت مرد تو بیشک اللہ کی بخشش و رحمت اس سے بہتر ہے

مِمَّا يَجْمَعُونَ وَلَئِنْ مُتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَا إِلَى اللَّهِ

مما	يجمعون	ولئن	متم	او	قتلتم	لا	الى	الله
سے اس چیز	جمع کرتے ہیں	اور	البتہ اگر	مر جاؤ تم	یا	مارے جاؤ تم	البتہ	طرف

جسے یہ جمع کر رہے ہیں ۰ بالیقین خواہ تم مر جاؤ خواہ مار ڈالے جاؤ جمع تو اللہ کی طرف ہی

تُحْشَرُونَ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ

تُحْشَرُونَ	فبما	رحمة	من	الله	لننت	لهم	ولو
اکٹھ کئے جاؤ گے	پس ساتھ	رحمت	سے	اللہ	نرم ہوا تو	واسطے ان کے	اور

کئے جاؤ گے ۰ اللہ کی رحمت کے باعث تو ان پر نرم دل ہے اور اگر

كُنْتَ قَطًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَا نَقْضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ

كنت	قطا	غليظ	القلب	لا	نقضوا	من	حولك	فاعف
ہوتا تو	سخت خو	سخت	دل	البتہ	بھاگ جاتے	سے	گرد دیرے	پس عاف

تو بد زبان اور سخت ہوتا تو یہ سب تیرے پاس سے بھاگ کھڑے ہوتے تو ان سے درگزر کر

عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ

عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ

سنت اور بخشش مانگ واسطے اٹکے اور مصلحت کر ان سے بچ کام پس جب قصد کرتے تو پس اعتماد کر

اور ان کے لئے استغفار کر اور کام کا مشورہ ان سے کر لیا کر پھر جب تیرا پختہ ارادہ ہو جائے تو اللہ پر

عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ۝ إِنَّ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ

عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ۝ إِنَّ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ

اللہ اللہ تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے توکل کر نیوالوں اگر مدد کرے تمہاری اللہ

بھروسہ کر بیشک اللہ تعالیٰ توکل کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے ۝ اگر اللہ تعالیٰ تمہاری مدد کرے

فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي

فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي

پس نہیں کوئی غالب آئے والا واسطے تمہارے اور اگر چھوڑ دے تم کو پس کون وہ جو

تو تم پر کوئی غالب نہیں آسکتا اور اگر وہ تمہیں چھوڑ دے تو اس کے بعد کون ہے

يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَمَا

يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَمَا

مدد تمہاری پیچھے اٹکے اور اوپر اللہ پس چاہئے کہ توکل کریں ایمان والے اور نہیں

جو تمہاری مدد کرے؟ ایمان والوں کو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہئے ۝ ناممکن ہے کہ

كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغْلُظَ وَمَنْ يَغْلُظْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ

كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغْلُظَ وَمَنْ يَغْلُظْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ

تھی کہ نبی کو غلط کرے اور جو کوئی غلط کرے گا لے آئے گا کو اس چیز خیانت کی ہے

نبی سے خیانت ہو جائے ہر خیانت کرنے والا خیانت کو لئے ہوئے قیامت کے

يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا

يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا

دن قیامت پھر پورا دیا جائے گا جی جو بچھو کمایا ہے اور وہ نہیں

دن حاضر ہو گا پھر ہر شخص اپنے اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور وہ ظلم نہ

يُظْلَمُونَ ۝ أَفَمِنْ أَتْبَعَ رِضْوَانِ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطِ

يُظْلَمُونَ ۝ أَفَمِنْ أَتْبَعَ رِضْوَانِ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطِ

ظلم نہ ہونے کیسے کیا پس جس نے پیروی کی رضامندی اللہ مانند اس شخص بچ آیا ساتھ غصے

کے جائیں گے ۝ کیا پس وہ شخص جو اللہ کی خوشنودی کے درپے ہے اس شخص جیسا ہے جو اللہ کی

مَنْ اللَّهُ وَمَاؤُهُ جَهَنَّمُ وَبَشَرُ الْمَصِيرِ هُم

مَنْ	اللَّهُ	وَمَاؤُهُ	جَهَنَّمُ	وَبَشَرُ	الْمَصِيرِ	هُم
ت	اللہ	اور	جہلاں کی	دوزخ	اور	بشری
						جگہ پھر جانے کی

ناراضگی لے کر لوٹتا ہے؟ اور جس کی جگہ جہنم ہے جو بدترین جگہ ہے ○

دَرَجَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ هُم لَقَدْ

دَرَجَاتٍ	عِنْدَ اللَّهِ	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	هُم
درجوں	نزدیک	اللہ	اور	اللہ	دیکھنے والا ہے	اس چیز کو
						کرتے ہیں

اللہ کے پاس یہ بڑے مرتبوں پر ہیں ان کے تمام اعمال اللہ بخوبی دیکھ رہا ہے ○ بیشک

مَنْ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ

مَنْ	اللَّهُ	عَلَى	الْمُؤْمِنِينَ	إِذْ	بَعَثَ	فِيهِمْ	رَسُولًا	مِّنْ
احسان کیا	اللہ	اوپر	ایمان والوں	جسوقت	بھیجا	تج ان کے	پیغمبر	ت

مسلمانوں پر اللہ کا بڑا احسان ہے کہ ان ہی میں سے ایک رسول

أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

أَنفُسِهِمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ	وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ
آپس ان کے	پڑھتا ہے	اوپر ان	نشانیاں اس کی	پاک کرتا ہے ان کو	اور	سکھاتا ہے ان کو

ان میں بھیجا جو انہیں اس کی آیات پڑھ سنا سنا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب

وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ هُم أَوَلَمَّا

وَالْحِكْمَةَ	وَإِنْ	كَانُوا	مِنْ	قَبْلُ	لَفِي	ضَلَالٍ	مُّبِينٍ	هُم
اور حکمت	اور	تحقیق	تھے	سے	پہلے	البتہ	گمراہی	ظاہر
								جسوقت

اور حکمت سکھاتا ہے یقیناً یہ سب اس سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے ○ کیا جب کبھی

أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَئِذَا هَذَا

أَصَابَتْكُمْ	مُّصِيبَةٌ	قَدْ	أَصَبْتُمْ	مِثْلَيْهَا	قُلْتُمْ	أَئِذَا	هَذَا
پہنچی تم کو	مصیبت	تحقیق	تم نے پہنچایا تھا	دو برابر اس کے	کہا تم نے	کہاں سے	یہ

میں کوئی تکلیف پہنچے کہ تم اس جیسی دو چند پہنچا چکے ہو تو کہتے ہو کہ یہ کہاں سے آگئی؟

قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قُلْ	هُوَ	مِنْ	عِنْدِ	أَنْفُسِكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ
کہہ	وہ	سے	نزدیک	جانوں تمہاری	تحقیق	اللہ	اوپر	ہر	چیز

کہہ دے کہ یہ خود تمہاری طرف سے ہے بیشک اللہ ہر ایک چیز پر

قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعُ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ

قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعُ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ

قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعُ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ

قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعُ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ

الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْادِعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا

فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْادِعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا

فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْادِعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا

فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْادِعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا

لَا اتَّبِعْنَكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمِيذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ

لَا اتَّبِعْنَكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمِيذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ

لَا اتَّبِعْنَكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمِيذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ

لَا اتَّبِعْنَكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمِيذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ

لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ

لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ

لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ

لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ۝ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ۝ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ۝ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ۝ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ

وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ

وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ

وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ

وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ

الْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ

الْمَوْتِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	وَلَا	تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ
موت	اگر	ہو	سچے	اور	تھانے	ان لوگوں

اگر تم سچے ہو تو اپنی جانوں سے موت ہٹا دو ۝ جو لوگ اللہ کے راستے میں

قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

قُتِلُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	أَمْوَاتًا	بَلْ	أَحْيَاءٌ	عِنْدَ
ہار گئے	سچ	راہ	اللہ	موت	بلکہ	زندہ	نزدیک

شہید کئے گئے ہیں انہیں ہرگز مردہ نہ سمجھو بلکہ وہ زندہ ہیں اور اپنے رب کے پاس روزیاں

يُرْزَقُونَ ۝ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ

يُرْزَقُونَ	فَرِحِينَ	بِمَا	آتَاهُمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	وَيَسْتَبْشِرُونَ
رزق دیئے جاتے ہیں	خوش	ساتھ اس چیز	کہ دی ہے ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے	خوشی سے

دیئے جاتے ہیں ۝ اللہ نے اپنا فضل جو انہیں دے رکھا ہے اس سے بہت خوش ہیں

بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ إِلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

بِالَّذِينَ	لَمْ	يَلْحَقُوا	بِهِمْ	مِنْ	خَلْفِهِمْ	إِلَّا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
ساتھ ان لوگوں	نہیں	ٹے	ساتھ ان	سے	پیچھے ان کے	یہ کہیں	ڈر	ان پر

اور خوشیاں منا رہے ہیں ان لوگوں کی جو اب تک ان سے نہیں ملے ان کے پیچھے ہیں یوں کہ ان پر نہ کوئی خوف ہے

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ فَضْلٍ

وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	يَسْتَبْشِرُونَ	بِنِعْمَةِ	اللَّهِ	فَضْلٍ
اور	نہ	وہ	خوش ہوں گے	ساتھ نعمت	سے	اللہ اور فضل

اور نہ وہ غمگین ہوں گے ۝ وہ خوش ہیں اللہ کی نعمت اور فضل سے

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ

وَأَنَّ	اللَّهَ	لَا	يُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	لِلَّهِ
اور	تحقیق	اللہ	نہیں	ضائع کرتا	ثواب	ایمان والوں	جن لوگوں	قبول کیا

اللہ تعالیٰ ایمان والوں کے اجر برباد نہیں کرتا ۝ جن لوگوں نے اللہ اور رسول کے

وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ

وَالرَّسُولِ	مِنْ	بَعْدِ	مَا	أَصَابَهُمُ	الْقَرْحُ	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	مِنْهُمْ
اور	رسول	پچھے	اٹکے	پچھے ان کو	زخم	واسطے ان لوگوں	نیکی کرتے ہیں	منہ

علم کو قبول کیا اس کے بعد کہ انہیں پورے زخم لگ چکے تھے ان میں سے جنہوں نے نیکی کی

وَاتَّقُوا أَجْرَ عَظِيمٍ ۝ الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ

وَاتَّقُوا	أَجْرَ	عَظِيمٍ	الَّذِينَ	قَالُوا	لَهُمُ	النَّاسُ	إِنَّ	النَّاسَ
اور پرہیزگاری کرتے ہیں	ثواب	بڑا	وہ لوگ کہ	کہا	اسطے ان کے	لوگوں	تحقیق	آدی

اور پرہیزگاری اختیار کی تو ان کے لئے بڑا بھاری اجر ہے ○ وہ لوگ کہ جب ان سے لوگوں نے کہا کہ کافروں نے

قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۖ وَقَالُوا

قَدْ	جَمَعُوا	لَكُمْ	فَاخْشَوْهُمْ	فَزَادَهُمْ	إِيمَانًا	ۖ	وَقَالُوا
جمع ہوئے ہیں	واستے تمہارے	جس ڈرتم	ان سے	پس زیادہ کیا	ایمان		اور کہا انہوں نے

تمہارے مقابلہ پر فکر جمع کر لئے ہیں پس تم ان سے خوف کھاؤ تو اس بات نے انہیں ایمان میں اور بڑھا دیا اور کہتے گئے

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝ فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ رَبِّهِمْ إِلَىٰ

حَسْبُنَا	اللَّهُ	وَ	نِعْمَ	الْوَكِيلُ	۝	فَانْقَلَبُوا	بِنِعْمَةِ	رَبِّهِمْ
کافی ہے	اللہ	اور	اچھا	کارساز		پس پھر آئے	ساتھ نعت	سے

کہ ہمیں اللہ کافی ہے اور وہ بہت ہی اچھا کارساز ہے ○ نتیجہ یہ ہوا کہ اللہ کی نعت و فضل کے ساتھ

وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّهِمْ سُوءٌ ۖ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ

وَفَضْلٍ	لَّمْ	يَمَسَّهِمْ	سُوءٌ	ۖ	وَ	اتَّبَعُوا	رِضْوَانَ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	ذُو	فَضْلٍ
فضل	نہ	لگی ان کو	برائی	اور	پیروی کی	رضامندی	اللہ	اور	اللہ	صاحب	فضل

یہ لوئے انہیں کوئی برائی نہ پہنچی انہوں نے اللہ کی رضا مندی کی پیروی کی اور اللہ بہت بڑے

عَظِيمٍ ۝ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ۖ فَلَا تَخَافُوهُمْ

عَظِيمٍ	۝	إِنَّمَا	ذَلِكُمُ	الشَّيْطَانُ	يُخَوِّفُ	أَوْلِيَاءَهُ	ۖ	فَلَا	تَخَافُوهُمْ
عظیم		سوائے اسکے نہیں	یہ	شیطان	دھمکتا ہے	دوستوں	اپنے	پس مت	ڈرو ان سے

فضل والا ہے ○ یہ خبر دینے والا صرف شیطان ہی ہے جو اپنے دوستوں کو ڈراتا ہے تم ان کافروں سے نہ ڈرو

وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا يَخْزَنُكَ الَّذِينَ

وَخَافُونَ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	۝	وَلَا	يَخْزَنُكَ	الَّذِينَ
ڈر رہے ہیں	اگر	ہوتم	ایمان والے		اور نہ	تمہیں کریں گے	وہ لوگ کہ

اور میرا خوف رکھو اگر تم ایماندار ہو ○ کفر میں آگے بڑھنے والے

يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ

يَسَارِعُونَ	فِي	الْكُفْرِ	إِنَّهُمْ	لَنْ	يَضُرُّوا	اللَّهُ	شَيْئًا	يُرِيدُ
تیزی سے	کفر	تحقیق وہ	ہرگز نہ	ضرر کریں گے	اللہ	کچھ	شئی	ارادہ کرتا ہے

لوگ تجھے غناک نہ کریں یقین مان کہ یہ اللہ کا کچھ نہ ہکاڑ سکیں گے اللہ کا

اللَّهُ لَا يَجْعَلُ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ

اللَّهُ	لَا	يَجْعَلُ	لَهُمْ	حَظًّا	فِي	الْآخِرَةِ	وَلَهُمْ
اللہ	یہ کہ نہ	کرتے	واسطے ان کے	کچھ حصہ	بچ	آخرت	اور ان کے لئے

ارادہ ہے کہ ان کے لئے آخرت کا کوئی حصہ نہ کرنے اور ان کے لئے

عَذَابٌ عَظِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ

عَذَابٌ	عَظِيمٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	اشْتَرُوا	الْكُفْرَ	بِالْإِيمَانِ	لَنْ
عذاب	بڑا	جہنم	جن لوگوں	مولا لیا	کفر	بدلے ایمان	ہرگز نہ

بڑا عذاب ہے ○ کفر کو ایمان کے بدلے خریدنے والے ہرگز ہرگز

يَضُرُّوهُمُ اللَّهُ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ

يَضُرُّوهُمُ	اللَّهُ	شَيْئًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	وَلَا	يَحْسِبَنَّ	الَّذِينَ
ضرر کریں گے	اللہ	کچھ	اور	واسطے ان کے	عذاب	درد دینے والا	اور نہ	گمان کریں

اللہ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور ان ہی کے لئے الٹا عذاب ہے ○ کافر لوگ ہماری دی ہوئی

كَفَرُوا أَنَّمَا نُمَلِّ لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمَلِّ لَهُمْ

كَفَرُوا	أَنَّمَا	نُمَلِّ	لَهُمْ	خَيْرٌ	لِّأَنفُسِهِمْ	إِنَّمَا	نُمَلِّ	لَهُمْ
کافر ہوئے ہیں	یہ کہ جو	ڈھیل دیتے ہیں	ان کو	بہتر	واسطے جانوں ان کی	سوا اسکے نہیں	ڈھیل دیتے ہیں	ان کے

مہلت کو اپنے حق میں بہتر نہ سمجھیں یہ مہلت تو صرف اس لئے ہے کہ وہ

لِيَزَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ

لِيَزَادُوا	إِثْمًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ	مَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيَذَرَ
تو کہ زیادہ ہو جائیں	گناہ	اور	واسطے ان کے	عذاب	ذلیل کرنے والا	نہیں	ہے	اللہ چھوڑ دے

گناہوں میں اور بڑھ جائیں اور ان ہی کے لئے ذلیل کرنے والے عذاب ہیں ○ جس حال پر تم ہو

الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ

الْمُؤْمِنِينَ	عَلَى	مَا	أَنْتُمْ	عَلَيْهِ	حَتَّى	يَمِيزَ	الْخَبِيثَ	مِنَ
ایمان والوں	اوپر	اسکے کہ	ہو تم	اوپر اس	یہاں تک	جدا کر دے	نا پاک	ت

اسی پر اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو چھوڑ نہ دے گا جب تک کہ پاک اور

الطَّيِّبُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ

الطَّيِّبُ	وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُطْلِعَكُمْ	عَلَى	الْغَيْبِ	وَلَكِنَّ
پاک	اور	نہیں	ہے	اللہ	کو خبردار کر دے تم کو	اوپر	غیب

ناپاک کو الگ الگ نہ کر دے اور نہ اللہ ایسا ہے کہ تمہیں غیب سے آگاہ کر دے بلکہ

اللَّهُ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَّشَاءُ فَاَمِنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ

اللہ یجتبیٰ من رُسُلہ من یشاء فامنوا باللہ و رُسُلہ

اللہ اپنے رسولوں میں سے جسے چاہے انتخاب کر لیتا ہے پس تم اللہ پر اور اس کے رسولوں پر ایمان رکھو

وَ اِنْ تُوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ

وَ اِنْ تُوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ

اور اگر ایمان لاؤ تم اور پرہیزگاری پس واسطے تمہارے ثواب بڑا اور نہ گمان کریں وہ لوگ

اگر تم ایمان لاؤ اور تقویٰ کرو تو تمہارے لئے بڑا بھاری اجر ہے ۝ جنہیں اللہ نے اپنے فضل سے

يَبْخَلُوْنَ بِمَا اٰتٰهُمْ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ

یبخلون بما اٰتٰھم اللہ من فضلہ ہو خیرا لھم بل

بخشیتے ہیں ساتھ ان چیزوں سے اللہ نے ان کو اپنے فضل سے دیا ہے ان کے لئے بلکہ

کچھ دے رکھا ہے وہ اس میں اپنی کبھوی کو اپنے لئے بہتر خیال نہ کریں بلکہ

هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ

ہو شر لھم سبطوفون ما بخلوا بہ یوم

وہ ان کے لئے نہایت بدتر ہے عنقریب قیامت والے دن یہ اپنی کبھوی کی چیز کے

الْقِيَمَةِ ۝ وَاللّٰهُ مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۝ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

القیمة ۝ واللہ میراث السموات والارض ۝ واللہ بما تعملون

قیامت اور واسطے اللہ جو کچھ چھوڑے آسمانوں اور زمین اور اللہ ساتھ ان چیزوں کرتے ہو

طوق ڈالے جائیں گے آسمانوں کی اور زمین کی میراث اللہ ہی کے لئے ہے اور جو کچھ تم کر رہے ہو اس سے اللہ

خَبِيْرٌ ۝ لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ

خبیر ۝ لقد سمع اللہ قول الذین قالوا ان اللہ

خبیر ۝ اللہ نے ان لوگوں کا قول بھی سنا جنہوں نے کہا کہ اللہ

فَقِيْرٌ وَنَحْنُ اَغْنِيَاۗءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوْا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْبِيَاۗءُ بِغَيْرِ

فقیر و نحن اغنیاء سنكتب ما قالوا وقتلهم الانبياء بغير

فقیر اور ہم دولت مند ہیں ان کے اس قول کو ہم لکھ لیں گے اور ان کا انبیاء کو بے وجہ قتل کرنا بھی

فَقِيْرٌ وَنَحْنُ اَغْنِيَاۗءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوْا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْبِيَاۗءُ بِغَيْرِ

فقیر و نحن اغنیاء سنكتب ما قالوا وقتلهم الانبياء بغير

فقیر اور ہم دولت مند ہیں ان کے اس قول کو ہم لکھ لیں گے اور ان کا انبیاء کو بے وجہ قتل کرنا بھی

فقیر ہے اور ہم دولت مند ہیں ان کے اس قول کو ہم لکھ لیں گے اور ان کا انبیاء کو بے وجہ قتل کرنا بھی

حَقٌّ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿۱۸۵﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ

حق و نقول ذوقوا عذاب الحریق ﴿۱۸۵﴾ ذلک بما قدمتم

حق اور کہیں گے کہ جلتے والا عذاب چکھو ○ یہ ہے بدلہ اس کا جو

أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَمِيدِ ﴿۱۸۶﴾ الَّذِينَ

ایدیکم و اے اللہ لیس بظلام للعمید ﴿۱۸۶﴾ الذین

ہاتھوں تمہارے اور یہ کہ اللہ نہیں ظلم کرنے والا نہیں ○ یہ وہ لوگ ہیں

قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلا تُوْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ

قالوا اے اللہ عہد کیا ہے طرف ہمارے یہ کہ نہ ایمان لاویں واسطے پیغمبر یہاں تک

يَاْتِنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ

یائینا بقربان تاکلہ النار قل قد جاءکم رسول

لاؤے ہمارے ایسی قربانی نہ لائے جسے آگ کھا جائے تو کہہ کہ اگر تم سچے ہو تو مجھ سے پہلے

مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنَّ

من قبلی بالبینات و بالذی قلتم فلم قتلتموهم اے

پہلے مجھ ساتھ دلیلوں اور ساتھ اس چیز کہ کہا تم نے پس کیوں مار ڈالا تم نے ان کو اگر

كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۱۸۷﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ

کنتم صدیقین ﴿۱۸۷﴾ فان کذبوک فقد کذب رسول

ہو تم نے انہیں کیوں مار ڈالا؟ ○ پھر بھی اگر یہ لوگ تجھے جھٹلائیں تو تجھ سے پہلے بھی بہت سے وہ

مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿۱۸۸﴾

من قبلک جاءوا بالبینات و الزبیر و الکتاب المنیر ﴿۱۸۸﴾

سے پہلے تجھ آئے تھے ساتھ دلیلوں اور چھوٹی کتابوں اور کتاب روشن رسول جھٹلائے گئے ہیں جو روشن دلائل صحیفے اور منور کتاب لے کر آئے ○

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

نفس	ذآئقة	الموت	و	انما	توفون	اُجور	كم	يوم	القيمة
جان	چکھنے والی	موت	اور	سوائے اسکے نہیں	پاؤں دینے والے	بدلے	اپنے	دن	قیامت

ہر جان موت کا مزہ چکھنے والی ہے قیامت کے دن تم اپنے بدلے پورے پورے دیئے جاؤ گے

فَمَنْ رُخِّحَ عَنِ النَّارِ وَأَدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا

رُخِّحَ	عَنِ النَّارِ	و	أَدْخِلَ	الْجَنَّةَ	فَقَدْ	فَازَ	و	مَا	
دور کیا گیا	سے	آگ	اور	داخل کیا گیا	بہشت	پس تحقیق	مرا دو کا پہنچا	اور	نہیں

پس جو شخص آگ سے ہٹا دیا جائے اور جنت میں داخل کر دیا جائے تو بیشک وہ کامیاب ہو گیا اور

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ۝ لَتُبْلَوُنَّ فِي

الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	إِلَّا	مَتَاعُ	الْغُرُورِ	لَتُبْلَوُنَّ	فِي
دنیا	مگر	فائدہ اٹھانا	فريب	البتہ آزمائے جاؤ گے	تج	

دنیا کی زندگی تو صرف دھوکے کی جس ہے ۝ یقیناً تمہارے مالوں

أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

میں تم	و	انفسکم	و	لتسمعن	من	الذین	أوتوا	الکتاب
اور	اور	جانوں اپنی	اور	البتہ سنو گے	سے	ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	کتاب

اور جانوں میں تمہاری آزمائش کی جائے گی اور یہ بھی یقین ہے کہ تمہیں ان لوگوں کی جو تم سے پہلے

مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا

مِنْ قَبْلِكُمْ	و	مِنَ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا	أَذًى	كَثِيرًا	وَ	إِنْ	تَصْبِرُوا
پہلے	اور	ان لوگوں	شریک کرتے ہیں	ایذا	بہت	اور	اگر	صبر کرو

کتاب دیئے گئے اور مشرکوں کی بہت سی دکھ دینے والی باتیں بھی سننی پڑیں گی اگر تم صبر کر لو

وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ

تَتَّقُوا	فَإِنَّ ذَلِكَ	مِنْ عَزْمِ	الْأُمُورِ	وَ	إِذَا	أَخَذَ	اللَّهُ
پرہیزگاری کرو	پس تحقیق	یہ	سے	ہمت	کامیوں	اور جسوت	لیا
پرہیزگاری کرو							

اور پرہیزگاری اختیار کرو تو یقیناً یہ بہت بڑی ہمت کا کام ہے ۝ اللہ تعالیٰ نے جب اہل کتاب سے

مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ

مِثْقَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	لَتُبَيِّنُنَّهُ	لِلنَّاسِ	وَلَا	تَكْتُمُونَهُ	
پیمانہ	ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	کتاب	البتہ بیان کرو گے تم اس کو	واسطے لوگوں	اور	نہ	چھپاؤ گے اس کو

عہد لیا کہ تم اسے سب لوگوں سے بیان کرتے رہا کرو اور اسے چھپاؤ نہیں

مَنْزِلَا

فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا

فَنَبَذُوهُ	وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	وَ	اشْتَرَوْا	بِهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا	فَبُئْسَ	مَا
پس پھینک دیا اس کو	پچھے	پیشوں	اپنی	اور	مول لیا	میں لکھ	مول	تھوڑا	پس برا ہے

بھر بھی ان لوگوں نے اس عہد کو اپنی پیٹھ پیچھے ڈال دیا اور اسے بہت کم قیمت پر بیچ ڈالا ان کا یہ بیچارہ

يَشْتَرُونَ ۞ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ

يَشْتَرُونَ	۞	لَا	تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	يَفْرَحُونَ	بِمَا	آتَوْا	وَيُحِبُّونَ	أَنْ
مول لیتے ہیں		مت	گمان کرو	ان لوگوں	جو خوش ہوتے ہیں	ساتھان چیز	کرتے ہیں	اور	چاہتے ہیں

بہت برا ہے ○ وہ لوگ جو اپنے کرتوتوں پر خوش ہیں اور چاہتے ہیں کہ

يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ

يُحْمَدُوا	بِمَا	لَمْ	يَفْعَلُوا	فَلَا	تَحْسَبَنَّهُمْ	بِمَفَازَةٍ	مِنَ	الْعَذَابِ
تعریف کئے جاویں	ساتھان چیز	نہیں	کی	پس مت	گمان کر ہرگز ان کو	بیچ غلام	سے	عذاب

جو انہوں نے نہیں کیا اس پر بھی ان کی تعریفیں کی جائیں تو انہیں عذاب سے چھکارہ میں نہ سمجھو

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَى

وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	۝	وَلِلَّهِ	مُلْكُ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	۝	وَاللَّهُ	عَلَى
اور واسطے انکے	عذاب	درد دینے والا		اور واسطے اللہ	ملک	آسمانوں	اور	زمین	اور	اللہ

ان کے لئے تو درد ناک عذاب ہے ○ آسمانوں اور زمینوں کا مالک اللہ ہی ہے اور اللہ تعالیٰ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ

كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	۝	إِنَّ	فِي	خَلْقِ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ
ہر	چیز	پر قادر		تحتیق	بیچ	پیدائش	آسمانوں	اور زمین

ہر چیز پر قادر ہے ○ آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں

وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ الَّذِينَ

وَإِخْتِلَافِ	اللَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	لَآيَاتٍ	لِأُولِي	الْأَلْبَابِ	۝	الَّذِينَ
اور آنے جانے	رات	اور دن	البتہ نشانیاں	واسطے والوں	عقلوں		وہ لوگ جو

اور رات دن کے بھر بھر میں یقیناً عقلمندوں کے لئے نشانیاں ہیں ○ جو

يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ

يَذْكُرُونَ	اللَّهَ	قِيَامًا	وَقُعُودًا	وَعَلَىٰ	جُنُوبِهِمْ	وَيَتَفَكَّرُونَ	فِي	خَلْقِ
یاد کرتے ہیں	اللہ	کھڑے	اور	بٹھے	اور اوپر	کرٹوں اپنی	اور	فکر کرتے ہیں

اللہ کا ذکر کرتے ہیں کھڑے اور بٹھے اور اپنی کرٹوں پر لیٹے اور آسمان و زمین کی

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا

آسمان اور زمین پروردگار ہمارے پروردگار تو نے یہ بے فائدہ نہیں بنایا تو پاک ہے پس ہمیں عذابِ آگ سے بچا لے

عَذَابِ النَّارِ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ

عَذَابِ النَّارِ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ

آگ کے عذاب سے بچا لے ۵ اے ہمارے پالنے والے تو جسے جہنم میں ڈالے تو یقیناً تو نے اسے رسوا کیا

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي

اور ظالموں کا مددگار کوئی نہیں ۵ اے ہمارے رب ہم نے سنا کہ منادی کرنے والا با آواز

لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

بلند ایمان کی طرف بلا رہا ہے کہ لوگو اپنے رب پر ایمان لاؤ پس ہم ایمان لائے اے اللہ اب تو ہمارے گناہ معاف فرما

وَكُفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا

وَكُفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا

اور ہماری برائیاں ہم سے دور کر اور ہماری موت نیک لوگوں کے ساتھ کر ۵ اے ہمارے پروردگار کرنے والے اللہ ہمیں وہ دے

عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا ۵

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّن

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّن

ان کے رب نے ان کی دعا قبول فرمائی تم میں سے کسی کام کرنے والے کے کام کو

ذَكَرَ أَوْ أَنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا

ذکر	او	انثی	بعضکم	من	بعض	فالذین	هاجروا
مرد	یا	عورت	بعضے تمہارے	سے	بعضوں	پس جن لوگوں	وہ جن چھوڑا

خواہ وہ مرد ہو خواہ عورت میں ہرگز ضائع نہیں کرتا، تم آپس میں ایک ہی ہو پس وہ لوگ جنہوں نے ہجرت کی

وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقَتَلُوا

وَأَخْرَجُوا	مِنْ	دِيَارِهِمْ	وَأَوْدُوا	فِي	سَبِيلِي	وَقَتَلُوا	وَقَتَلُوا
اور نکالے گئے	سے	گھروں اپنے	اور ایذا دی گئے	سبیل	راہ میری	اور قتل	اور قتل

اور اپنے گھروں سے نکال دیئے گئے اور جنہیں میرے راستے میں ایذا دی گئی اور جنہوں نے جہاد کیا اور شہید کئے گئے

لَا كُفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخِلَتْهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ

لَا كُفِّرَنَّ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَلَا دُخِلَتْهُمْ	جَنَّاتُ	تَجْرِي	مِنْ
البتہ دور کر دیں گے	سے ان	برائیاں ان کی	اور البتہ داخل کر دیں گے	جنتوں	جنت	پلکتی ہیں

میں ضرور ضرور ان کی برائیاں ان سے دور کر دیں گے اور بالیقین انہیں ان جنتوں میں لے جاؤں گے

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	ثَوَابًا	مِّنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنُ	الثَّوَابِ
نیچے ان کے	نہریں	ثواب	سے	نزدیک	خدا	اور اللہ	نزدیک اسکے	اچھا	ثواب

جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں یہ ہے ثواب اللہ کی طرف سے اور اللہ کے پاس بہترین ثواب ہے ○

لَا يَغُزُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ اللَّهُ مَتَاعٌ قَلِيلٌ

لَا	يَغُزُّكَ	تَقَلُّبُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي	الْبِلَادِ	لِللَّهِ	مَتَاعٌ	قَلِيلٌ
نہ	غیرب میں ڈالے گا	پھرنا	ان لوگوں	کافر ہونے	سب	شہروں	فائدہ	فائدہ	کچھ

تجھے کافروں کا شہر میں چلنا پھرنا فریب میں نہ ڈال دے ○ یہ تو بہت ہی تھوڑا فائدہ ہے

شَرَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

شَرَّ	مَا لَهُمْ	جَهَنَّمُ	وَبِئْسَ	الْمِهَادُ	لَكِنِ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	رَبَّهُمْ
پھر	جگہ رہنے کی ان کے	دوزخ	اور برا ہے	بچھونا	لیکن	وہ لوگ کہ	ڈرتے ہیں	پروردگار اپنے سے

اس کے بعد ان کا ٹھکانہ تو جہنم ہے اور وہ بری جگہ ہے ○ لیکن جو لوگ اپنے رب سے ڈرتے رہیں

لَهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نَزِلًا

لَهُمْ	جَنَّاتُ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	نَزِلًا
واسطے ان کے	پیشیں	پلکتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	بیشہ رہنے والے	سب اس کے	مہربانی

ان کے لئے جنتیں ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں ان میں وہ ہمیشہ رہیں گے

مَنْ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ۖ وَإِنْ

مَنْ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ۖ وَإِنْ

تے نزدیکی اللہ اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ بہت ہی بہتر ہے ۵ یقیناً

مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

اہل کتاب میں سے بعض ایسے بھی ہیں جو اللہ پر ایمان لاتے ہیں اور تمہاری طرف جو اترا

وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ لِحُشْعِينَ ۚ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْأَسْوَاقِ

وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ لِحُشْعِينَ ۚ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْأَسْوَاقِ

اور جو چیز اتاری گئی طرف ان کے عاجزی کرنے والے طرف اللہ نہیں مول لیتے بدلے ثانیوں اللہ

ثُمَّ قَلِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ

ثُمَّ قَلِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ

تھوڑی معمولی قیمت پر بیچتے بھی نہیں ان کا بدلہ ان کے رب کے پاس ہے یقیناً اللہ تعالیٰ

سَرِيعَ الْحِسَابِ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا

سَرِيعَ الْحِسَابِ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا

جلد حساب لینے والا ہے ۵ اے ایمان والو تم ثابت قدم رہو اور ایک دوسرے کو تھامے رکھو

وَرَابِطُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ

وَرَابِطُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ

اور جہاد کے لئے تیار رہو تاکہ تم مراد کو پہنچو ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ النِّسَاءِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

منزل ۱

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ

یہ	لوگو	ڈرو	پروردگار اپنے	جس نے	پیدا کیا تم	من	نفس	واحدہ
----	------	-----	---------------	-------	-------------	----	-----	-------

لوگو اپنے اس پروردگار سے ڈرو جس نے تمہیں ایک شخص سے پیدا کیا

وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً

اور	پیدا کیا	اسے	جوڑا اس کا	اور پھیلائے	ان دونوں	مرد	بہت	اور	نساء
-----	----------	-----	------------	-------------	----------	-----	-----	-----	------

اور اسی سے اس کی بیوی کو پیدا کر کے ان دونوں سے بہت سے مرد اور عورتیں پھیلا دیں

وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

اور	ڈرو	اللہ	جس	مانگتے ہو آپس میں	ساتھ اس کے	اور	قربت	تحقیق	اللہ	تہ
-----	-----	------	----	-------------------	------------	-----	------	-------	------	----

اس اللہ سے ڈرو جس کے نام پر تم ایک دوسرے سے مانگتے ہو اور رشتے ناٹے توڑنے سے بھی بچو بے شک اللہ

عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۖ وَ اتُّوا الْيَتَىٰ أَمْوَالُهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا الْخَيْثَ

تم پر	نہبان	ہے	○	قیموں کو	ان کے	مال	دے دیا	کرو پاک	اور	حلال	چیز کے
-------	-------	----	---	----------	-------	-----	--------	---------	-----	------	--------

بِالْطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا

بے	پاک	اور	مت	کھاؤ	مال ان کے	طرف	مال اپنے	تحقیق وہ	ہے	گناہ
----	-----	-----	----	------	-----------	-----	----------	----------	----	------

بے پاک اور حرام چیز نہ لو اپنے مالوں کے ساتھ ان کے مال ملا کر نہ کھاؤ بے شک یہ بہت بڑا

كَبِيرٌ ۚ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَىٰ فَانكِحُوا مَا

بڑا	اور	اگر	ڈرو تم	یکہ نہ	انصاف کرو گے	فی	الیتى	فانکھو ما
-----	-----	-----	--------	--------	--------------	----	-------	-----------

کَبِيرٌ ۚ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَىٰ فَانكِحُوا مَا

طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثٌ وَرُبْعٌ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ

طاب	لکم	من	النساء	مثنیٰ	و	ثلث	و	ربع	فان خفتہ
-----	-----	----	--------	-------	---	-----	---	-----	----------

طاب لکم من النساء مثنیٰ و ثلث و ربع فان خفتہ

خوش گئے تم کو سے عورتوں دو دو تین تین اور چار چار پس اگر ڈرو

بھی جو تمہیں اچھی لگیں تم ان سے نکاح کر لو دو دو تین تین چار چار ہے لیکن اگر

أَلَا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَٰلِكَ آدَنَىٰ

آلا	تعدّلوا	فواحدة	أو ما	ملكت	أيمانكم	ذلك	آدنى
یہ کہ نہ	عدل کرو تم	پس ایک	یا جس	مالک ہوئے	دائے ہاتھ تمہارے	یہ	بہت نزدیک

تمہیں برابری نہ کر سکنے کا خوف ہو تو ایک ہی کافی ہے یا تمہاری ملکیت کی لوڑی عیا ممکن ہے کہ

أَلَا تَعُولُوا لَهُ وَآتُوا النِّسَاءَ صَدُقَتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبَّنَا

آلا	تعولوا	واتوا	النساء	صدقتهن	نحلة	فان	طبنا
یہ کہ نہ	بے انصافی کرو	اور دو	عورتوں	مہران کے	خوش	پس اگر	خوش سے دیں

ایسا کرنے سے ناانصافی اور ایک طرف جھک پڑنے سے بچ جاؤ ○ عورتوں کو ان کے مہر بخوشی دے دیا کرو

لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا وَلَا

لكم	عن شيء	منه	نفسا	فكلوه	هنيئا	مرئيا	ولا
واسطے تمہارے	کچھ	چیز	سے اس	جی سے	پس حلاوت	اس کو سہتا	چٹا
ہاں اگر	وہ خود اپنی خوشی سے	کچھ مہر چھوڑ دیں تو اسے	خوش سے خوش ہو کر	کھاؤ پیو ○			

ہاں اگر وہ خود اپنی خوشی سے کچھ مہر چھوڑ دیں تو اسے خوش سے خوش ہو کر کھاؤ پیو ○

ثَوُّوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالُكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا

ثووا	السفهاء	اموالكم	التي	جعل	الله	لكم	قيما
..	بیوقوفوں	مال ان (تم)	جو	کی ہے	اللہ	واسطے تمہارے	معیشت قائم رہنا

بے عقل لوگوں کو اپنے مال نہ دے دو جس مال کو اللہ تعالیٰ نے تمہاری گزران کے قائم رکھنے کا ذریعہ بنایا ہے

وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا

و ارزقوهم	فيها	واكسوهم	وقولوا	لهم	قولا	معروفا
اور	کھلاؤ	ان کو	سے اس	اور پہناؤ	ان کو	اور کب
						واسطے ان کے

ہاں انہیں اس مال سے کھلاؤ پلاؤ پہناؤ اور انہیں معقولیت سے نرم بات کہو ○

وَابْتََلُوا الْيَتَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ

و ابتلوا	اليتى	حتى	إذا	بلغوا	النكاح	فان	آنستم	منهم
اور	آزمایا کرو	قیموں	یہاں تک کہ	جب	پہنچیں	نکاح	پس اگر	پاؤ تم
								سے ان

اور قیموں کو ان کے بالغ ہو جانے تک سدھارتے اور آزما تے رہا کرو پھر اگر ان میں تم

رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ

رشدا	فادفعوا	إليهم	أموالهم	ولا	تأكلوها	إسرافا	وبدارا	أن
ہوشیاری	پس حوالے کرو	طرف ان کے	مال ان کے	اور مت	کھاؤ ان کو	زیادتی	اور	جلدی
								اس سے کہ

ہوشیاری اور حسن تدبیر پاؤ تو انہیں ان کے مال سوچ دو اور ان کے بڑے ہو جانے کے ڈر سے ان کے مالوں کو جلدی جلدی

يَكْبُرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا

يَكْبُرُوا	وَمَنْ كَانَ	غَنِيًّا	فَلْيَسْتَعْفِفْ	وَمَنْ كَانَ	فَقِيرًا
بڑے ہو جائیں	اور جو کوئی	ہو	پس چاہئے کہ بچے	اور جو کوئی	فقیر

نفول خرچیوں میں تباہ نہ کرو مالداروں کو چاہئے کہ (اس مال سے) بچتے رہیں

فَلْيَاكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا

فَلْيَاكُلْ	بِالْمَعْرُوفِ	فَإِذَا	دَفَعْتُمْ	إِلَيْهِمْ	أَمْوَالَهُمْ	فَأَشْهَدُوا
پس کھاوے	ساتھ انصاف	پس جب	حوالے کرو	ان کے	مال ان کے	پس شہادت دے

ہاں مسکین محتاج ہو تو دستور کے مطابق واجبی طور سے کھائے پھر جب انہیں ان کے مال سونپو تو گواہ کر لیا کرو

عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللّٰهِ حَسِيبًا لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ

عَلَيْهِمْ	وَكَفَى	بِاللّٰهِ	حَسِيبًا	لِلرِّجَالِ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	تَرَكَ
اوپر ان کے	اور	کفایت ہے	اللہ	حساب لینے والا	واسطے مردوں	حصہ	اس چیز سے

در اصل حساب لینے والا اللہ ہی کافی ہے ○ ماں باپ اور عزیز و اقارب کے

الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ

الْوَالِدِينَ	وَالْأَقْرَبُونَ	وَلِلنِّسَاءِ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	الْوَالِدِينَ
ماں باپ	اور	قربانی	اور	واسطے عورتوں	حصہ	اس چیز سے

ترکہ میں سے مردوں کا حصہ بھی ہے اور عورتوں کا بھی جو ماں ماں باپ

وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا

وَالْأَقْرَبُونَ	مِمَّا قَلَّ	مِنْهُ	أَوْ كَثُرَ	نَصِيبًا	مَّفْرُوضًا
اور	قربانی	اس چیز سے	تھوڑا ہو	یا	بہت ہو

اور خلیفہ اقارب چھوڑ مرے خواہ وہ مال کم ہو یا زیادہ حصہ بھی مقرر کیا ہوا ہے ○

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةُ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَاٰ وَالْمَسْكِيْنَ فَارْزُقُوْهُمْ

وَإِذَا حَضَرَ	الْقِسْمَةُ	أُولُو الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَاٰ	وَالْمَسْكِيْنَ	فَارْزُقُوْهُمْ
اور جب	حاض ہوں	بائٹے میں	والے	قربانی	اور یتیم اور فقراء

اور جب تقسیم کے وقت قربانی دار اور یتیم آجائیں تو تم اس میں سے تھوڑا بہت انہیں

مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا وَلِيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ

مِّنْهُ	وَقُولُوا	لَهُمْ	قَوْلًا	مَّعْرُوفًا	وَلِيَخْشَ	الَّذِينَ لَوْ
سے ان	اور	کہو	ان کو	بات	اچھی	اور

بھی دے دو اور ان سے نرمی سے بولو ○ لوگ اس بات سے ڈریں کہ اگر

تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا

تَرَكُوا	مِنْ	خَلْفِهِمْ	ذُرِّيَّةً	ضِعْفًا	خَافُوا	عَلَيْهِمْ	فَلْيَتَّقُوا
چھوڑ جائیں		پیچھے اپنے	اولاد	نازوان	ڈریں	اوپر ان	پس چاہئے کہ ڈریں

وہ خود اپنے پیچھے نئے نئے نازوان بچے چھوڑ جاتے جن کے ضائع ہو جانے کا اندیشہ رہتا ہے (تو ان کی چاہت کیا ہونی؟)

اللَّهُ وَلِيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى

اللَّهُ	وَلِيَقُولُوا	قَوْلًا	سَدِيدًا	إِنَّ	الَّذِينَ	يَأْكُلُونَ	أَمْوَالَ	الْيَتَامَى
اللہ	اور	چاہئے کہ کہیں	بات	مخام	تحقیق	وہ لوگ جو	کھاتے ہیں	مال
تیموں								

پس اللہ سے ڈر کر نجی تلی بات کہا کریں ○ جو لوگ ناحق ظلم سے قیموں کا مال کھا جاتے ہیں

ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَ سَيَصْلُونَ سَعِيرًا

ظُلْمًا	إِنَّمَا	يَأْكُلُونَ	فِي	بُطُونِهِمْ	نَارًا	وَ	سَيَصْلُونَ	سَعِيرًا
ظلم	سوائے اسکے نہیں	کھاتے ہیں	بچ	پیٹوں اپنے	آگ	اور	البتہ جاویں گے	آگ

وہ تو اپنے پیٹ میں آگ ہی بھر رہے ہیں اور البتہ وہ دوزخ میں جائیں گے ○

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ

يُوصِيكُمُ	اللَّهُ	فِي	أَوْلَادِكُمْ	لِلذَّكَرِ	مِثْلُ	حَظِّ	الْأُنثِيَيْنِ
بیعت کرتا ہے تم کو	اللہ	بچ	اولاد	کشم	واسطے مرد	مانند	حصہ
							دو عورتیں

اللہ تعالیٰ تمہیں تمہاری اولادوں کے بارے میں حکم کرتا ہے کہ ایک لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے برابر ہے

فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ

فَإِنْ	كُنَّ	نِسَاءً	فَوْقَ	اثْنَتَيْنِ	فَلَهُنَّ	ثُلُثَا	مَا تَرَكَ	وَإِنْ	كَانَتْ
پس اگر	ہوں	عورتیں	زیادہ	دو	پس واسطے انکے	دو تہائی	اس چیز	چھوڑ گیا	اور اگر
									ہو

اور اگر صرف لڑکیاں ہوں اور دو سے زیادہ ہوں تو انہیں مال متروکہ کی دو تہائیاں ملیں گی اور اگر ایک

وَأَحَدَةٌ فَلَهَا النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا

وَأَحَدَةٌ	فَلَهَا	النِّصْفُ	وَلِأَبَوَيْهِ	لِكُلِّ	وَاحِدٍ	مِّنْهُمَا	السُّدُسُ	مِمَّا
عورت ایک	پس واسطے اسکے	آدھا	اور	واسطے ماں باپ انکے	ہر	ایک	سے ان دونوں	چھٹا حصہ
								اس چیز سے

ہی لڑکی ہے تو اس کے لئے آدھا ہے اور میت کے ماں باپ میں سے ہر ایک کے لئے اس کے چھوڑے ہوئے مال کا چھٹا حصہ ہے

تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَةُ

تَرَكَ	إِنْ	كَانَ	لَهُ	وَلَدٌ	فَإِنْ	لَمْ	يَكُنْ	لَهُ	وَلَدٌ	وَ	وَرِثَةُ
چھوڑ گیا	اگر	ہو	واسطے اسکے	اولاد	پس اگر	نہ	ہو	واسطے اسکے	اولاد	اور	وارث ہوئے

اگر اس کی اولاد ہو اور اگر اولاد نہ ہو اور ماں باپ وارث ہوتے ہوں

أَبُوهُ فَلِأَمِّهِ الثَّلَاثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأَمِّهِ السُّدُسُ

أَبُوهُ	فَلِأَمِّهِ	الثَّلَاثُ	فَإِنْ كَانَ لَهُ	إِخْوَةٌ	فَلِأَمِّهِ	السُّدُسُ
ماں باپ کے	پس واسطے ماں اکی	تیسرا حصہ	پس اگر	ہوں	واسطے لکے	بھائی

تو اس کی ماں کے لئے تیسرا حصہ ہے ہاں اگر میت کے کئی بھائی ہوں تو پھر اس کی ماں کا چٹا ہے

مِنْ أَعْدٍ وَصِيَّةٌ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٌ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ

مِنْ أَعْدٍ	وَصِيَّةٌ	يُوصِي بِهَا	أَوْ دَيْنٌ	أَبَاؤُكُمْ	وَأَبْنَاؤُكُمْ
بیچے	وصیت	وصیت کر جائے	یا	قرض	باپ

یہ حصے اس وصیت کے بعد ہیں جو مرنے والا کر گیا ہو یا ادائے قرض کے بعد تمہارے باپ ہوں یا تمہارے بیٹے

لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ

لَا تَدْرُونَ	أَيُّهُمْ	أَقْرَبُ	لَكُمْ	نَفْعًا	فَرِيضَةٌ	مِنَ اللَّهِ
نہیں	جانتے تم	کون ان	بہت نزدیک	واسطے تمہارے	نفع	مقرر کیا ہوا

تمہیں نہیں معلوم کہ ان میں سے کون تمہیں نفع پہنچانے میں زیادہ قریب ہے یہ حصے اللہ کی طرف سے مقرر کردہ ہیں

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ

إِنَّ اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	وَلَكُمْ	نِصْفُ	مَا تَرَكَ	أَزْوَاجُكُمْ
تحقیق	اللہ تعالیٰ	ہے	جانتے والا	اور	واسطے تمہارے	آدھا	اس چیز جوڑ گئی ہیں

بے شک اللہ تعالیٰ پورے علم اور کامل حکمتوں والا ہے ○ تمہاری بیویاں جو کچھ چھوڑ کریں

إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ

إِنْ لَمْ يَكُنْ	لَهُنَّ	وَلَدٌ	فَإِنْ كَانَ	لَهُنَّ	وَلَدٌ	فَلَكُمْ	الرُّبْعُ
اگر	نہ	ہو	پس اگر	اولاد	واسطے ان کے	اولاد	پس واسطے تمہارے

اور ان کی اولاد نہ ہو تو آدھا تمہارا ہے اور اگر ان کی اولاد ہو تو ان کے چھوڑے ہوئے میں سے تمہارے لئے چوتھائی حصہ ہے

مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ أَعْدٍ وَصِيَّةٌ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٌ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ

مِمَّا تَرَكَنَّ	مِنْ أَعْدٍ	وَصِيَّةٌ	يُوصِي بِهَا	أَوْ دَيْنٌ	وَلَهُنَّ	الرُّبْعُ
اس چیز کی	چھوڑ گئی ہیں	بیچے	وصیت	وصیت کر جاویں	یا	قرض

اس وصیت کی ادائیگی کے بعد جو وہ کر گئی ہوں یا قرض کے بعد اور جو تم چھوڑ جاؤ اس میں ان کی چوتھائی ہے

مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ

مِمَّا تَرَكَتُمْ	إِنْ لَمْ يَكُنْ	لَكُمْ	وَلَدٌ	فَإِنْ كَانَ	لَكُمْ	وَلَدٌ	فَلَهُنَّ
اس چیز کی	چھوڑ جاؤ تم	اگر	نہ	ہو	واسطے تمہارے	اولاد	پس واسطے ان کے

اگر تمہاری اولاد نہ ہو اور اگر تمہاری اولاد ہو تو پھر انہیں تمہارے ترکہ کا

مَنْزِلًا

الثَّمَنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ

الثمن مِمَّا تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ

آٹھواں حصہ اس چیز کا جو تم کے بعد جو تم کر گئے ہو اور بعد ادا کی قرض کے جن کی

رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا

رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا

میراث لی جاتی ہے وہ مرد یا عورت کالہ ہو یعنی اس کا باپ بیٹا نہ ہو اور اس کا ایک بھائی یا ایک بہن ہو تو ان دونوں میں سے

السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ

السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ

ہر ایک کا چھٹا حصہ ہے اور اگر اس سے زیادہ ہو تو ایک تہائی میں یہ سب شریک ہیں

وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

اس وصیت کے بعد جو کی جائے اور قرض کے بعد جب اوروں کا نقصان نہ کیا گیا ہو مقرر کیا ہوا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور اللہ تعالیٰ دانا ہے

حَلِيمٌ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ

حَلِيمٌ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ

بردار ہے ۝ یہ حدیں اللہ تعالیٰ کی مقرر کی ہوئیں ہیں اور جو اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا اسے اللہ تعالیٰ ان جنتوں

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ وَمَنْ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ وَمَنْ

میں لے جائے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے یہی بڑی مطلب یابی ہے ۝ اور جو شخص اللہ تعالیٰ کی

يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

نا فرمانی کرے اللہ اور رسول اس کے اور اس کی مقررہ حدوں سے آگے نکلے اسے وہ جہنم میں ڈال دے گا جس میں وہ ہمیشہ رہے گا ایسوں ہی کے لئے

مُهَيِّنٌ ۖ وَالتِّي يَأْتِيَنِ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهَدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً

مُهَيِّنٌ ۖ وَالتِّي يَأْتِيَنِ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهَدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً
ذلیل کرنے والا اور وہ عورتیں کہ آتی ہیں بے حیائی سے عورتوں تمہاری پس گواہ مانگو اوپر ان چار

اہانت کرنے والا عذاب ہے ۝ تمہاری عورتوں میں سے جو بے حیائی کا کام کریں ان پر اپنے میں سے چار گواہ رکھ لو

مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَقَّعَ الْمَوْتُ أَوْ

مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَقَّعَ الْمَوْتُ أَوْ
اپنے سے اپنے پس اگر گواہی دیں پس بند رکھو ان کو سچ گھر میں یہاں تک کہ اٹھائے ان کو موت

اگر وہ گواہی دیں تو ان عورتوں کو گھروں میں قید کر رکھو یہاں تک کہ موت ان کی عمریں پوری کر دے

يَجْعَلُ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ۚ وَالَّذِنْ يَأْتِيَنَّاهُمْ فَادْخُلُوا فِي سَبِيلِهِمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا

يَجْعَلُ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ۚ وَالَّذِنْ يَأْتِيَنَّاهُمْ فَادْخُلُوا فِي سَبِيلِهِمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا
کے اللہ واسطے ان کے راہ اور جو د مرد آدمی اس سے تم پس ایذا دہ ان کو پس اگر توبہ کریں اور نیکی پر آویں

یا اللہ تعالیٰ ان کے لئے کوئی اور راستہ نکالے تم میں سے جو مرد مرد ایسا کام کر لیں انہیں ایذا دہ اگر وہ توبہ اور اصلاح کر لیں

فَاعْرِضْهُمَا لِنَظَرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۖ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ

فَاعْرِضْهُمَا لِنَظَرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۖ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ
پس منہ پھیر لو ان سے تحقیق اللہ ہے پھر آنے والا مہربان سوائے اس کے نہیں توبہ قبول کرنا اوپر اللہ واسطے ان لوگوں

تو ان سے منہ پھیر لو بے شک اللہ تعالیٰ توبہ قبول کرنے والا رحم کرنے والا ہے ۝ اللہ تعالیٰ صرف انہی لوگوں کی توبہ قبول فرماتا ہے

يَعْمَلُونَ الشُّوَّ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ

يَعْمَلُونَ الشُّوَّ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ
کرتے ہیں برائی ساتھ نادانی پھر توبہ کرتے ہیں سے جلدی پس یہ لوگ رجوع کرتے ہیں اللہ

جو بوجہ نادانی کوئی برائی کر گزریں پھر جلد اس سے باز آجائیں اور توبہ کریں تو اللہ تعالیٰ بھی ان کی توبہ قبول کرتا ہے

عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۚ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ

عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۚ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ
اوپر ان اور ہے اللہ جاننے والا حکمت والا اور نہیں توبہ واسطے ان لوگوں کرتے ہیں

اللہ تعالیٰ بڑے علم والا حکمت والا ہے ۝ ان کی توبہ کی قبولیت کا وعدہ نہیں جو برائیاں کرتے

السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْفَنَ وَلَا الَّذِينَ

السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْفَنَ وَلَا الَّذِينَ
برائیاں یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کے پاس موت آجائے تو کہہ دے کہ میں نے اب توبہ کی نہ ان کی توبہ ہے

يَمُوتُونَ وَهُمْ كَقَارِءٍ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

یہ لوگ جو	کافر	یہ لوگ	تیار کیا ہے ہم نے	واسطے انکے	عذاب	درودینے والا	اے	لوگو جو
-----------	------	--------	-------------------	------------	------	--------------	----	---------

مَرَاتِبَ تِلْكَ أُولَئِكَ تِلْكَ صَوَابُ مَا قُلْتُمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوا أَمْرَهُ

أَمِنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْتُبُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِيَذْهَبُوا

ایمان لائے	نہیں	حلال	واسطے تمہارا	یہ کہ	وارث ہو جاؤ	عورتوں	زبردستی	اور	امت	منع کرو	ان کو	تو کہ لے لو
------------	------	------	--------------	-------	-------------	--------	---------	-----	-----	---------	-------	-------------

بَعْضَ مَا اتَّيَمُّوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ

بعض	مَا	اتَّيَمُّوهُنَّ	هُنَّ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ	مُبَيَّنَةٍ	وَعَاشِرُوهُنَّ
-----	-----	-----------------	-------	--------	------	-------------	-------------	-------------	-----------------

بَعْضُ مَا اتَّيَمُّوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ

بعض	مَا	اتَّيَمُّوهُنَّ	هُنَّ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ	مُبَيَّنَةٍ	وَعَاشِرُوهُنَّ
-----	-----	-----------------	-------	--------	------	-------------	-------------	-------------	-----------------

بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ

بِالْمَعْرُوفِ	فَإِنْ	كَرِهْتُمُوهُنَّ	فَعَسَى	أَنْ	تَكْرَهُوا	شَيْئًا	وَيَجْعَلَ	اللَّهُ	فِيهِ
----------------	--------	------------------	---------	------	------------	---------	------------	---------	-------

خَيْرًا كَثِيرًا وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ

خیرا	كَثِيرًا	وَإِنْ	أَرَدْتُمْ	اسْتِبْدَالَ	زَوْجٍ	مَكَانَ	زَوْجٍ	وَآتَيْتُمْ
------	----------	--------	------------	--------------	--------	---------	--------	-------------

أَحَدَهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا

احدھن	قِنْطَارًا	فَلَا	تَأْخُذُوا	مِنْهُ	شَيْئًا	أَتَأْخُذُونَهُ	بُهْتَانًا	وَإِثْمًا
-------	------------	-------	------------	--------	---------	-----------------	------------	-----------

مُبِينًا وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ

مبینہ	وَ	كَيْفَ	تَأْخُذُونَهُ	وَقَدْ	أَفْضَى	بَعْضُكُمْ	إِلَى	بَعْضٍ	وَ	أَخَذْنَ	مِنْكُمْ
-------	----	--------	---------------	--------	---------	------------	-------	--------	----	----------	----------

لَمْ يَكُنْ لَكُمْ حَرَامٌ وَأَلْزَمَهُمْ كَمَالَهُمْ فَكَفَى لَهُمْ لَوْمَةً عَصِيَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ

مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ

عہد و پیمان لے رکھا ہے ۝ ان عورتوں سے نکاح نہ کرو جن سے تمہارے باپوں نے نکاح کیا ہے مگر جو گزر چکا

إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۝ وَسَاءَ سَبِيلًا ۝ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبنَاتُكُمْ

إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۝ وَسَاءَ سَبِيلًا ۝ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبنَاتُكُمْ

یہ بے حیائی کا کام اور بغض کا سبب ہے اور بڑی بری راہ ہے ۝ حرام کی گئیں اُمہات تمہاری اور بیٹیاں تمہاری لڑکیاں

وَآخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبنَاتُ الْأَخِ وَبنَاتُ الْأَخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ الَّتِي

وَآخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبنَاتُ الْأَخِ وَبنَاتُ الْأَخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ الَّتِي

اور تمہاری بہنیں اور تمہاری پھوپھیاں اور تمہاری خالائیں اور بھائی کی لڑکیاں اور بہن کی لڑکیاں اور تمہاری وہ مائیں جنہوں نے

أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ الَّتِي فِي

أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ الَّتِي فِي

تمہیں دودھ پلایا ہو اور تمہاری دودھ بہنیں اور تمہاری ساس اور تمہاری وہ پردوش کردہ لڑکیاں

حُجُورِكُمْ مِمَّنْ نِسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ

حُجُورِكُمْ مِمَّنْ نِسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ

جو تمہاری گودیوں میں ہیں تمہاری ان عورتوں سے جن سے تم دخول کر چکے ہو ہاں اگر تم نے ان سے جماع

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا

نہ کیا ہو تو تم پر کوئی گناہ نہیں اور تمہارے صلیبی گئے بیٹوں کی بیویاں اور تمہارا

بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

درمیان کے دو بہنوں مگر جو گزرا تحقیق اللہ ہے بخشنے والا مہربان

دو بہنوں کو جمع کرنا ہاں جو گزر چکا سو گزر چکا۔ یقیناً اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ۝

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ

وَالْمُحْصَنَاتُ	مِنَ النِّسَاءِ	إِلَّا مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	كِتَابَ	اللَّهِ
اور	بیاتی ہوئی	سے	عورتوں	مگر جن کے	مالک ہوئے ہیں	داہنے ہاتھ تمہارے

اور (حرام کی گئیں) شوہر والی عورتیں مگر وہ جو تمہاری ملکیت میں آجائیں اللہ تعالیٰ نے یہ احکام تم پر فرض

عَلَيْكُمْ وَاحِلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ

عَلَيْكُمْ	وَاحِلَ	لَكُمْ	مَا	وَرَاءَ	ذَلِكَ	أَنْ	تَبْتَغُوا	بِأَمْوَالِكُمْ
آپ پر	اور	حلال کیا گیا	واسطے تمہارے	جو کچھ	سوائے	اس کے	یہ کہ	طلب کرو

کر دیے ہیں ان عورتوں کے سوا اور عورتیں تمہارے لئے حلال کی گئیں ہیں مال کے مہر سے

مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ ۖ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ

مُحْصِنِينَ	غَيْرَ	مُسَافِحِينَ	فَمَا	اسْتَمْتَعْتُمْ	بِهِ	مِنْهُنَّ
تہہ دینے والے	نہ	پالی ڈالنے والے یعنی بدکار	پس جو	مال کہ فائدہ اٹھایا ہے	لئے اسکے	سے ان

تم ان سے نکاح کرنا چاہو برے کام سے بچنے کے لئے نہ کہ شہوت رانی کے لئے پس جن سے

فَاتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۖ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا

فَاتَوْهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	فَرِيضَةً	وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا
پہنچے	ان کو	جو مقرر کیا	ان	مقرر	اور نہیں	گناہ

تم فائدہ اٹھاؤ انہیں ان کا مقرر کیا ہوا مہر دے دو اور مہر مقرر ہو جانے کے بعد تم آپس

تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

تَرَاضَيْتُمْ	بِهِ	مِنْ بَعْدِ	الْفَرِيضَةِ	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا
رضامند ہو تم	ساتھ اس	سے بچنے	مقرر	تحقیق	اللہ	ہے	جاننے والا

کی رضا مندی سے جو طے کر لو اس میں تم پر کوئی گناہ نہیں اللہ تعالیٰ علم و حکمت

حَكِيمًا ۝ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ

حَكِيمًا	وَمَنْ	لَمْ يَسْتَطِعْ	مِنْكُمْ	طَوْلًا	أَنْ	يَنْكِحَ
حکیمت والا	اور	جو کوئی	(طاقت) نہ رکھے	سے تم	مقدور	یہ کہ نکاح کرے

والا ہے ۝ اور تم میں سے جس کسی کو آزاد مسلمان عورتوں سے نکاح

الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ

الْمُحْصَنَاتِ	الْمُؤْمِنَاتِ	فَمِنْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	مِنْ
بی بیوں	ایمان والیاں	سے پس	اس چیز	مالک ہوئے ہیں	داہنے ہاتھ تمہارے	سے

کرنے کی پوری وسعت و طاقت نہ ہو تو وہ مسلمان لونڈیوں سے

منزل

فَتَيِّبَتُكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ

فَتَيِّبَتُكُمُ	المؤمنات	والله	أعلم	بإيمانكم	بعضكم	من	بعض
لو نہ یوں تمہاری	ایمان والیوں	اور	اللہ	ثواب جانتا	کو ایمان تمہارے	بعض	سے

جن کے تم مالک ہو (اپنا نکاح کر لے) اللہ تمہارے اعمال کو بخوبی جانے والا ہے تم سب آپس میں ایک ہی ہو

فَأَنكِحُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

فَأَنكِحُوهُنَّ	هُنَّ	بِأَذْنِ	أَهْلِهِنَّ	وَ	آتُوهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	بِالْمَعْرُوفِ
پس نکاح کرلو	ان	ساتھ حکم	مالکوں ان	اور	وو	ان کو	مقرران
							ساتھ انجی طرح

تو ان کے مالکوں کی اجازت سے ان سے نکاح کر لو اور قاعدے کے مطابق ان کے مہر انہیں دو۔

مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَفِّحَاتٍ وَلَا مُتَّخَذَاتٍ أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصَيْتِ

مُحْصَنَاتٍ	غَيْرَ	مُسَفِّحَاتٍ	وَلَا	مُتَّخَذَاتٍ	أَخْدَانٍ	فَإِذَا	أَحْصَيْتِ
قید میں رکھی ہوئیں	نہ	بدکاری کرنے والیں	اور	نہ	پکڑنے والیں	یارچھے	پس جب
							نکاح میں آویں

وہ پاک و امن ہوں نہ اعلانیہ بدکاری کرنے والیاں نہ خفیہ آشنائی کرنے والیاں جب یہ لوٹریاں نکاح میں آ گئیں

فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ

فَإِنْ	أَتَيْنَ	بِفَاحِشَةٍ	فَعَلَيْهِنَّ	نِصْفُ	مَا	عَلَى	الْمُحْصَنَاتِ	مِنْ
پس اگر	کریں	بے حیائی	پس اوپر ان	آدھا	اس چیز	اوپر	المحصنات	کی بیویوں
								سے

پھر اگر بے حیائی کا کام کریں تو انہیں آدھی سزا ہے اس سزا کی جو آزاد عورتوں پر ہے۔

الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ

الْعَذَابِ	ذَلِكَ	لِمَنْ	خَشِيَ	الْعَنَتَ	مِنْكُمْ	وَأَنْ	تَصْبِرُوا	خَيْرٌ
عذاب	یہ	بابت اس شخص	ڈرے	بدکاری	سے تم	اور	یہ کہ	صبر کرو تم
								بہتر

کینروں کے نکاح کا حکم تم میں سے ان کے لئے ہے جنہیں گناہ اور تکلیف کا اندیشہ ہو اور تمہارا ضبط کرنا بہت بہتر ہے

لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَرْيَدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ

لَكُمْ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَرْيَدُ	اللَّهُ	لِيُبَيِّنَ	لَكُمْ
والتہ تمہارے	اور	اللہ	بخشنے والا	مہربان	ارادہ کرتا ہے	اللہ	تو کہ بیان کرے
							والتہ تمہارے

اللہ تعالیٰ بڑا بخشنے والا بڑی رحمت والا ہے ۝ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تمہارے واسطے خوب کھول کر

وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ

وَيَهْدِيَكُمْ	سُنَنَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِكُمْ	وَيَتُوبَ	عَلَيْكُمْ	
اور	ہدایت کرے تم کو	راہیں	ان لوگوں	سے	پہلے تم	اور	
							پھر آدھے

بیان کرے اور تمہیں تم سے پہلے (نیک) لوگوں کی راہ چلائے اور تم پر اپنی رحمت لوٹائے

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ

اور	اللہ	علیم	حکیم	۝	و	اللہ	یُرید	اَنْ	یَتُوبَ	عَلَيْكُمْ
اور	اللہ	جانتے والا	حکمت والا		اور	اللہ	ارادہ کرتا ہے	یکہ	پھر آئے	اوپر تمہارے

اللہ تعالیٰ پورے علم و حکمت والا ہے ۝ اور اللہ چاہتا ہے کہ تمہاری توبہ قبول کرے

وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا

اور	یُرید	الَّذِينَ	يَتَّبِعُونَ	الشَّهَوَاتِ	اَنْ	تَمِيلُوا	مِيلًا
اور	ارادہ کرتے ہیں	وہ لوگ کہ	پیروی کرتے ہیں	خواہشوں	یکہ	جھک جاؤ تم	جھک جانا

اور جو لوگ خواہشات کے پیرو ہیں وہ چاہتے ہیں کہ تم اس سے بہت

عَظِيمًا ۝ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ

عَظِيمًا	یُرید	اللہ	اَنْ	يُخَفِّفَ	عَنْكُمْ	وَ	خُلِقَ	الْإِنْسَانُ
بڑا	ارادہ کرتا ہے	اللہ	یکہ	ہلکا کرے	سے تم	اور	پیدا کیا گیا	آدمی

دور بہت جاؤ ۝ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تم سے بالکل تخفیف کر دے کیونکہ انسان کمزور پیدا

ضَعِيفًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ

ضَعِيفًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَأْكُلُوا	أَمْوَالَكُمْ	بَيْنَكُمْ
ناتوان	اے	جو	ایمان لائے ہو	مت	کھاؤ	مال اپنے	آپس میں

کیا گیا ہے ۝ اے ایمان والو! مت کھاؤ اپنے آپس کے مال ناجائز

بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ ۝ وَلَا

بِالْبَاطِلِ	إِلَّا	اَنْ	تَكُونَ	تِجَارَةً	عَنْ	تَرَاضٍ	مِنْكُمْ	وَ لَا
ناجائز	مگر	یکہ	ہوے	سوداگری	سے	رضامندی	تمہاری	اور مت

طریقہ سے مگر یہ کہ ہو خرید و فروخت تمہاری آپس کی رضامندی سے اور

تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝

تَقْتُلُوا	أَنْفُسَكُمْ	۝	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا
میں	آپس اپنے		تحقیق	اللہ	ہے	ساتھ تمہارے	مہربان

اپنے آپ کو قتل نہ کرو یقیناً اللہ تعالیٰ تم پر نہایت مہربان ہے ۝

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا ۝

و	مَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ	عُدْوَانًا	وَ	ظُلْمًا	فَسَوْفَ	نُصْلِيهِ	نَارًا
اور	جو کوئی	کرے	یہ	تعدی	اور	ظلم	پس البتہ	داخل کرے ہم کو	آگ

اور جو شخص کرے گا یہ سرکشی اور ظلم تو عذیب ہم اس کو داخل کریں گے آگ میں

وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۚ اِنْ تَجْتَنِبُوا كَبِيرَ مَا

وَ كَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۚ اِنْ تَجْتَنِبُوا كَبِيرَ مَا

اور یہ اللہ پر بالکل آسان ہے ۰ اگر تم بچتے رہو گے ان بڑے گناہوں سے تم کو

ثَنُّونَ عَنْهُ تُكْفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَتُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا

ثَنُّونَ عَنْهُ تُكْفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَتُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا

منع کئے جاتے ہو اس سے دور کریں گے ہم سے تم برائیاں تمہاری اور داخل کریں گے تم کو جگہ

منع کیا جاتا ہے تو ہم تمہارے چھوٹے گناہ دور کریں گے اور عزت و بزرگی کی جگہ داخل

كَرِيمًا ۚ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ

كَرِيمًا ۚ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ

عزت کی اور مت آرزو کرو اس چیز کی بزرگی وہی ہے اللہ ساتھ اس لئے تمہارے اوپر بخش

کریں گے ۰ اس چیز کی آرزو نہ کرو جس کے باعث اللہ تعالیٰ نے تم میں سے بعض کو بعض پر بزرگی دی ہے

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ۚ

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ۚ

واسطے مردوں حصہ اس چیز سے کماٹے ہیں اور واسطے عورتوں حصہ اس چیز سے کماٹیاں ہیں

مردوں کا حصہ ہے جو ان کا کیا دھرا ہے اور عورتوں کے لئے حصہ ہے اس کا جو

وَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ اِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ

وَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ اِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ

اور سوال کرو اللہ سے فضل اس کے حقیق اللہ ہے ساتھ ہر چیز

انہوں نے کیا اللہ تعالیٰ سے اس کا فضل مانگتے رہو یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز کا

عَلِيمًا ۚ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ

عَلِيمًا ۚ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ

جاننے والا اور واسطے ہر مقرر کئے ہیں نے وارث اس چیز سے چھوڑ گئے ماں باپ اور قرابتی

جاننے والا ہے ۰ ماں باپ اور قرابت وار جو چھوڑ مرین اس کے وارث ہم نے ہر شخص کے مقرر کر دیئے ہیں

وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتَوْهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ اِنَّ اللَّهَ

وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتَوْهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ اِنَّ اللَّهَ

اور جن کو کہ گرہ باندھی دے اپنے ہاتھ تمہارے پس دو تم ان کو حصہ ان کا حقیق اللہ

اور جن سے تم نے اپنے ہاتھوں گرہ باندھی انہیں ان کا حصہ دو حقیقتاً اللہ تعالیٰ

كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۚ الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ

کان	علی	کُل	شئی	شہیداً	الرجال	قوامون	علی	النساء
ت	اوپر	ہر	چیز	حاضر	مرد	قائم رہنے والے ہیں یعنی حاکم	اوپر	عورتوں

ہر چیز پر حاضر ہے ۰ مرد عورتوں پر حاکم ہیں اس وجہ سے کہ اللہ تعالیٰ نے

بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ

بِمَا	فَضَّلَ	اللَّهُ	بَعْضَهُمْ	عَلَى	بَعْضٍ	وَبِمَا	أَنْفَقُوا	مِنْ
بہت	پیش	اللہ	بعضہم	اوپر	بعض	اور	بہت	خرچ کرتے ہیں

ایک کو دوسرے پر فضیلت دے رکھی ہے اور وجہ سے کہ مردوں نے اپنے مال خرچ کئے ہیں

أَمْوَالِهِمْ فَالْصَّالِحَاتُ قَنِتٌ حَفِظَتْ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ

أَمْوَالِهِمْ	فَالصَّالِحَاتُ	قَنِتٌ	حَفِظَتْ	لِّلْغَيْبِ	بِمَا	حَفِظَ
مالوں کا	پس نیک عورتیں	قنیت	حفظت	بچ غائب	بہت	حفظ

پس نیک عورتیں فرمانبردار خاوند کی عدم موجودگی میں بہ حفاظت الہی نگہداشت رکھنے والیاں ہیں

اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي

اللَّهُ	وَالَّتِي	تَخَافُونَ	نُشُوزَهُنَّ	فَعِظُوهُنَّ	وَاهْجُرُوهُنَّ	فِي
اللہ	اور جو عورتیں	ڈرتے ہوئے	چڑھائی	ان کی پس نصیحت کرو	ان کو اور	ان کو

اور جن عورتوں کی نافرمانی اور بد دعا کی کا تمہیں خوف ہو، انہیں نصیحت کرو اور انہیں الگ بستر پر چھوڑ دو

الْمُضَاجِعَ وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا

الْمُضَاجِعَ	وَاضْرِبُوهُنَّ	فَإِنْ	أَطَعْنَكُمْ	فَلَا	تَبْغُوا	عَلَيْهِنَّ	سَبِيلًا
خواب گاہوں	اور مارو	ان کو	پس اگر	کہا نہیں تمہارا	پس مت	دھونڈو	اوپر ان

اور انہیں مار کی سزا دو پھر اگر وہ تابعداری کرنے لگیں تو ان پر کوئی راستہ تلاش نہ کرو۔

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ۚ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا

إِنَّ	اللَّهُ	كَانَ	عَلِيمًا	كَبِيرًا	وَإِنْ	خِفْتُمْ	شِقَاقَ	بَيْنِهِمَا
تحقیق	اللہ	ہے	بلند	بڑا	اور اگر	ڈرتے	خلاف	درمیان ان دونوں

بے شک اللہ تعالیٰ بڑی بلندی اور بڑائی والا ہے ۰ اگر تمہیں میاں بیوی کی آپس کی

فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنَّ يُرِيدَا

فَابْعَثُوا	حَكَمًا	مِّنْ	أَهْلِهِ	وَ	حَكَمًا	مِّنْ	أَهْلِهَا	إِنَّ	يُرِيدَا
بھیج دو	ایک منصف	سے	مرد کے لوگوں	اور	ایک منصف	سے	عورت کے لوگوں	اگر	ارادہ کریں

ان میں سے ایک منصف مرد والوں میں سے ایک عورت والوں میں سے مقرر کرو اگر یہ دونوں

إِصْلَاحًا يُؤْفِقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ۝

اصلاحاً	يؤفق	اللہ	بینہما	إن	اللہ	كان	علیماً	خبیراً
صلح کروانا	توفیق دے گا	اللہ	درمیان ان دونوں	تحقیق	اللہ	ہے	جاننے والا	خبردار

صلح کرانا چاہیں گے تو اللہ تعالیٰ دونوں میں ملاپ کرا دے گا۔ یقیناً اللہ تعالیٰ پورے علم والا اور پوری خبر رکھنے والا ہے ۝

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

و	اعبدوا	اللہ	و لا	تشرکوا	بہ	شیئاً	و	بالوالدین	احساناً
اور	عبادت کرو	اللہ	اور	شریک لاؤ	اس	چیز	اور	ساتھ ماں باپ	احساناً

اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی شریک نہ کرو ماں باپ سے سلوک و احسان کرو

وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ

و	بِذِي	الْقُرْبَىٰ	و	الْيَتَىٰ	و	الْمَسْكِينِ	و	الْجَارِ	ذِي	الْقُرْبَىٰ
اور	ساتھ والا	قربت	اور	یتیموں	اور	فقیروں	اور	بھائی	والے	قربت

اور رشتہ داروں سے اور یتیموں سے اور مسکینوں سے اور قربت دار ہمسایہ سے

وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا

و	الْجَارِ	الْجُنُبِ	و	الصَّاحِبِ	بِالْجَنبِ	و	ابْنِ	السَّبِيلِ	و	مَا
اور	بھائی	مساہ	اور	صحت رکھنے والے	پرکھتے	اور	مسافر	اور	جنگل کے	اور

اور انہی ہمسایہ سے اور پہلو کے ساتھی سے اور راہ کے مسافر سے اور ان سے جن کے

مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنْ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝

ملکت	ایمانکم	إن	اللہ	لا	یحب	من	كان	مختالاً	فخوراً
مالک ہوتے ہیں	دائے ہاتھ تمہارے	تحقیق	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	اس شخص	ہے	تکبر کرنے والا	شخی کرینوالا

مالک تمہارے ہاتھ ہیں یقیناً اللہ تعالیٰ تکبر کرنے والوں اور شخی خوروں کو پسند نہیں فرماتا ۝

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ

الذین	یبخلون	و	یأمرون	الناس	بالبخل	و	یکتمون
وہ لوگ جو	بخلی کرتے ہیں	اور	ہم کرتے ہیں	لوگوں	ساتھ بخلی	اور	چھپاتے ہیں

جو لوگ خود بخلی کرتے ہیں اور دوسروں کو بھی بخلی کرنے کو کہتے ہیں اور اللہ نے

مَا أَشْهَرَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا

ما	اشہرہم	اللہ	من	فضله	و	اعتدنا	للكافرين	عذاباً
وہ چیز	دی ہے ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے	اور	تیار کیا ہے ہم نے	واسطے کافروں	عذاب

جو اپنا فضل انہیں دے رکھا ہے اسے چھپاتے ہیں ہم نے ان کافروں کے لئے ذلت کی

مُهَيِّنًا ۝ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا

مُهَيِّنًا	وَالَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	رِئَاءَ	النَّاسِ	وَلَا
میل کرنے والا	اور	جو لوگ	خرچ کرتے ہیں	مال	اپنے دکھانے	لوگوں اور نہیں

بار تیار کر رکھی ہے ۝ اور جو لوگ اپنے مال کے دکھانے کے لئے خرچ کرتے ہیں

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ

يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَلَا	بِالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَمَنْ	يَكُنِ	الشَّيْطَانُ	لَهُ
ایمان لاتے	ساتھ اللہ اور نہ	ساتھ دن	پچھلے	اور جو کوئی	ہوے	شیطان	واسطے اس	

اور اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر ایمان نہیں رکھتے اور جس کا ہم نشین اور ساتھی شیطان ہو

قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ۝ وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

قَرِينًا	فَسَاءَ	قَرِينًا	وَمَا	ذَا	عَلَيْهِمْ	لَوْ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ
ہم نشین	پس برا ہے	ہم نشین	اور	کیا	ادھر ان کے	اگر	ایمان لادیں	ساتھ اللہ اور	دن

پس وہ بدترین ساتھی ہے ۝ بھلا ان کا کیا نقصان تھا اگر یہ اللہ پر اور قیامت کے

الْآخِرِ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۝

الْآخِرِ	وَانْفَقُوا	مِمَّا	رَزَقَهُمُ	اللَّهُ	وَكَانَ	اللَّهُ	بِهِمْ	عَلِيمًا
چکٹ	اور خرچ کریں	اس چیز سے	دیا ان کو	اللہ اور	ہے	اللہ	ساتھ ان	جانت والا

دن پر ایمان لاتے اور اللہ نے انہیں جو دے رکھا ہے اس کے نام پر دیتے اللہ خوب جاننے والا ہے ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضَعِفْهَا

إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَظْلِمُ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ	وَإِنْ	تَكَ	حَسَنَةً	يُّضَعِفْهَا
تحقیق	اللہ	نہیں	ظلم کرتا	برابر	ایک ہتھکے	اور اگر	ہوے	نیکی	دوگنا کر دیا اس کو

بے شک اللہ تعالیٰ ایک ذرے برابر ظلم نہیں کرتا اور اگر نیکی ہو تو اسے دوگنی کر دیتا ہے

وَيُؤْتِ مَنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ

وَيُؤْتِ	مَنْ	لَدُنْهُ	أَجْرًا	عَظِيمًا	فَكَيفَ	إِذَا	جِئْنَا	مِنْ	كُلِّ
اور دے گا	سے	پاس اپنے	ثواب	بڑا	پس کیونکر	جس وقت	اور جئے ہم	سے	ہر

اور خاص اپنے پاس سے بہت بڑا ثواب دیتا ہے ۝ پس کیا حال ہو گا جس وقت کہ

أُمَّةٌ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۝ يَوْمَئِذٍ يُودُّ

أُمَّةٌ	بِشَهِيدٍ	وَ	جِئْنَا	بِكَ	عَلَى	هَؤُلَاءِ	شَهِيدًا	يَوْمَئِذٍ	يُودُّ
امت	ایک گواہی دینے والا	اور	لاؤں گے ہم تجھ کو	اپنے	ان	گواہ	اس دن	آرزو کرے گے	

ہر امت میں سے ایک گواہ ہم لائیں گے اور تجھے ان لوگوں پر گواہ بنا کر لائیں گے ۝ جس روز کافر

الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرُّسُولَ لَوْ تَسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا

الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَعَصُوا	الرُّسُولَ	لَوْ	تَسَوَّى	بِهِمُ	الْأَرْضُ	وَلَا
وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	اور	نافرمانی کی	تنبیہ	کاش	برابر کی جاوے	ساتھ ان	زمین

اور رسول کے نافرمان آرزو کریں گے کہ کاش کہ انہیں زمین کے ساتھ ہموار کر دیا جاتا

يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا يُآيَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرِبُوا الصَّلَاةَ

يَكْتُمُونَ	اللَّهَ	حَدِيثًا	يُآيَاهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَقْرِبُوا	الصَّلَاةَ
چھپاویں گے	اللہ	کچھ بات	اے	جو	ایمان لائے ہو	مست	نزدیک جاؤ	صلوٰۃ

اور اللہ تعالیٰ سے کوئی بات نہ چھپا سکیں گے ○ اے ایمان والو تم جب نئے میں مست ہو تو نماز کے قریب نہ جاؤ

وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنْبًا إِلَّا عَابِرِي

وَأَنْتُمْ	سُكَارَىٰ	حَتَّىٰ	تَعْلَمُوا	مَا	تَقُولُونَ	وَلَا	جُنْبًا	إِلَّا	عَابِرِي
اور	ہوتم	مست	یہاں تک	جانو	کیا	کہتے ہو	اور نہ	جنابت سے	مگر گزرنے والے

جب تک کہ اپنی بات کو سمجھنے نہ لگو اور نہ جنابت کی حالت میں جب تک کہ غسل نہ کر لو۔

سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ

سَبِيلٍ	حَتَّىٰ	تَغْتَسِلُوا	وَإِنْ	كُنْتُمْ	مَرْضَىٰ	أَوْ	عَلَىٰ	سَفَرٍ	أَوْ	جَاءَ
راہ	یہاں تک	نہالو	اور اگر	ہوتم	بیمار	یا	اوپر	سفر	یا	آوے

ہاں اگر راہ چلتے مسافر ہو تو اور بات ہے اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے

أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَايَةِ أَوْ لِمَسْتُمْ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا

أَحَدٌ	مِنْكُمْ	مِنَ	الْغَايَةِ	أَوْ	لِمَسْتُمْ	النِّسَاءَ	فَلَمْ	تَجِدُوا
کوئی	تم سے	ت	جائے ضرورت	یا	صحبت کرو	عورتوں	پہن نہ	ت

کوئی پاخانے سے آیا ہو یا تم نے عورتوں سے مہاشرت کی ہو اور تمہیں

مَاءٍ فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ

مَاءٍ	فَتَيَمَّمُوا	صَعِيدًا	طَيِّبًا	فَامْسَحُوا	بِوُجُوهِكُمْ	وَأَيْدِيكُمْ
پانی	پس قصد کرو تم	مٹی	پاک	پس پونچھو	ساتھ منہ اپنے	اور ہاتھ اپنے

پانی نہ ملے تو پاک مٹی کا قصد کرو اور اپنے منہ اور ہاتھ مل لو بے شک

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا غَفُورًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا

إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَفْوًا	غَفُورًا	۝	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	أُوتُوا
تحقیق	اللہ	ہے	معاف کرنے والا	بخشنے والا		کیا	نہ دیکھا تو نے	طرف	ان لوگوں	دیئے گئے

اللہ تعالیٰ معاف کرنے اور بخشنے والا ہے ○ کیا تو نے انہیں نہ دیکھا جنہیں

نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الصَّلَاةَ وَيُرِيدُونَ أَن

نصیباً	مِنَ	الْكِتَابِ	يَشْتَرُونَ	الصَّلَاةَ	وَأُرِيدُونَ	أَن
ایک حصہ	سے	کتاب	مول لیتے ہیں	گمراہی	اور ارادہ کرتے ہیں	یہ کہ

کتاب کا کچھ حصہ دیا گیا ہے وہ گمراہی خریدتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ

تَتَّضِلُوا السَّبِيلَ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا

تَتَّضِلُوا	السَّبِيلَ	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِأَعْدَائِكُمْ	وَكَفَى	بِاللَّهِ	وَلِيًّا
بھک جائیں	راہ	اور اللہ	خوب جانتا	کو دشمنوں تمہارے	اور کفایت ہے	اللہ	دوست

تم بھی راہ سے بھک جاؤ ○ اللہ تمہارے دشمنوں کو خوب جانتے والا ہے اور اللہ کا دوست ہونا کافی ہے

وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ۚ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن

وَكَفَى	بِاللَّهِ	نَصِيرًا	مِنَ	الَّذِينَ	هَادُوا	يُحَرِّفُونَ	الْكَلِمَ	عَن
اور کفایت ہے	اللہ	مدد دینے والا	بعض	وہ لوگ جو	یہودی ہیں	بدل ڈالتے ہیں	باتوں	سے

اور اللہ کا مددگار ہونا بس ہے ○ بعض یہود باتوں کو ان کی ٹھیک جگہ سے بہر پھیر

مَوَاضِعَهُ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ

مَوَاضِعَهُ	وَيَقُولُونَ	سَمِعْنَا	وَعَصَيْنَا	وَاسْمِعْ	غَيْرَ مُسْمِعٍ
جگہ اس	اور کہتے ہیں	سنا ہم نے	اور نہ مانا ہم نے	اور سن	نہ سنایا جائیو

کر دیتے ہیں اور کہتے ہیں ہم نے سنا اور نافرمانی کی اور سن تجھے تیرے خلاف نہ سنایا جائے

وَرَاعِنَا لِيَّا بِالسِّنْتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا

وَرَاعِنَا	لِيَّا	بِالسِّنْتِهِمْ	وَطَعْنَا	فِي	الدِّينِ	وَلَوْ أَنَّهُمْ	قَالُوا
اور رعایت	اپنی	زبان اپنی	اور طعن کر کر	چ	دین	اور اگر تحقیق وہ	کہتے

اور ہماری رعایت کر (لیکن اس کہنے میں) اپنی زبان کو سچ دیتے ہیں اور دین میں طعن دیتے ہیں اور اگر یہ لوگ کہتے کہ

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا	وَاسْمِعْ	وَأَنْظُرْنَا	لَكَانَ	خَيْرًا	لَهُمْ
سنا ہم نے	اور مانا ہم نے	اور سن	اور نظر کر ہم پر	البتہ ہوتا	بہتر	واسطے ان کے

ہم نے سنا اور ہم نے فرمانبرداری کی اور آپ سننے اور ہمیں دیکھنے تو یہ ان کے لیے بہت بہتر

وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۚ

وَأَقْوَمَ	وَلَكِنْ	لَّعَنَهُمُ	اللَّهُ	بِكُفْرِهِمْ	فَلَا	يُؤْمِنُونَ	إِلَّا قَلِيلًا
اور بہت سیدھا	لیکن	لعت کی ہے ان	اللہ	ساتھ کفر	ان کے	پس نہیں ایمان لاتے	مگر تھوڑے

اور نہایت ہی مناسب تھا لیکن اللہ نے ان کے کفر کی وجہ سے انہیں لعنت کی ہے پس یہ بہت ہی کم ایمان لاتے ہیں ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آوَوْا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آوَوْا	الْكِتَابَ	آمِنُوا	بِمَا	نَزَّلْنَا	مُصَدِّقًا	لِمَا
اے	جو	دیئے گئے ہو	کتاب	ایمان لاؤ	ساتھ اس چیز	اتاری ہم نے	سچا کرنے والی	باتیں

اے اہل کتاب جو کچھ ہم نے نازل فرمایا ہے جو اسے بھی سچا کرنے والا ہے

مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا

مَعَكُمْ	مِّن	قَبْلِ	أَنْ	نَطْمِسَ	وُجُوهًا	فَنَرُدَّهَا	عَلَىٰ	أَدْبَارِهَا
ساتھ تمہارے	سے	پہلے	کہ	مٹا دوں	منہوں	پس پھیر دیں	اگو	اوپر

جو تمہارے پاس ہے اس پر اس سے پہلے ایمان لاؤ کہ ہم چہرے بگاڑ دیں اور انہیں لوٹا کر پیٹھ کی طرف کر دیں

أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ

أَوْ	نَلْعَنَهُمْ	كَمَا	لَعَنَّا	أَصْحَابَ	السَّبْتِ	وَكَانَ	أَمْرُ	اللَّهِ
یا	لعنت کریں ان	جیسا کہ	لعنت کیا تھے	دالوں	ہفتے	اور	ہے	کام

یا ان پر لعنت بھیج دیں جیسے ہم نے ہفتے کے دن دالوں پر لعنت کر دی۔ اللہ کا امر ہوا

مَفْعُولًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ

مَفْعُولًا	۝	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَغْفِرُ	أَنْ	يُشْرَكَ	بِهِ	وَيَغْفِرُ	مَا	دُونَ
کیا گیا		تحقیق	اللہ	نہیں	بخشتا	یہ کہ	شریک لایا جائے	ساتھ اس کے	اور	بخشتا ہے	سوائے

ہوا یہی ہے ۝ یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے ساتھ شریک کے جانے کو نہیں بخشتا اور اس کے سوا

ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۝ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا

ذَلِكَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	۝	وَمَنْ	يُشْرِكْ	بِاللَّهِ	فَقَدْ	افْتَرَىٰ	إِثْمًا
اس کے	واسطے جس	چاہتا ہے		اور	جو کوئی	شریک لاوے	ساتھ اللہ	پس تحقیق	باندھ لیا اس نے

جسے چاہے بخش دیتا ہے جو اللہ کے ساتھ شریک مقرر کرنے اس نے بڑا طوفان

عَظِيمًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ بِاللَّهِ

عَظِيمًا	۝	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	يَزْكُونَ	أَنْفُسَهُمْ	بِاللَّهِ
بڑا		کیا نہ دیکھا تو نے	طرف	ان لوگوں	پاک کہتے ہیں	جانوں اپنی	بلکہ	اللہ

باندھا ۝ کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا جو اپنی پاکیزگی اور ستائش خود کرتے ہیں بلکہ اللہ

يُزَكِّيٰ مِنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝ أَنْظِرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ

يُزَكِّيٰ	مِنْ	يَشَاءُ	۝	وَلَا	يُظْلَمُونَ	فَتِيلًا	۝	أَنْظِرْ	كَيْفَ	يَفْتَرُونَ
پاک کرتا ہے	جس	چاہتا ہے		اور	ظلم کے جاویں گے	ایک تارے برابر		دیکھ	کیونکر	باندھتے ہیں

جسے چاہے پاکیزہ کرتا ہے۔ کسی پر ایک تارے کے برابر بھی ظلم نہ کیا جائے گا ۝ دیکھ تو یہ لوگ کس طرح

عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ۖ أَلَمْ تَرَ إِلَى

عَلَى	اللَّهُ	الْكَذِبُ	وَ	كَفَى	بِهِ	إِثْمًا	مُّبِينًا	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى
اوپر	اللہ	جھوٹ	اور	کفایت	اس	گناہ	ظاہر	کیا نہ دیکھا تو نے	طرف	

اللہ پر جھوٹ باندھتے ہیں؟ یہ صریح گناہ اسے کافی ہے ۰ کیا تو نے انہیں دیکھا

الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ

الَّذِينَ	أُوتُوا	نَصِيبًا	مِّنَ	الْكِتَابِ	يُؤْمِنُونَ	بِالْجِبْتِ	وَالطَّاغُوتِ
ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	ایک حصہ	سے	کتاب	یقین لاتے ہیں	جائے	بتوں اور شیطان

جنہیں کتاب کا کچھ حصہ ملا ہے۔ جو بتوں کا اور باطل معبودوں کا اعتقاد رکھتے ہیں

وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

وَيَقُولُونَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	هَؤُلَاءِ	أَهْدَىٰ	مِنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا
اور کہتے ہیں	واسطے ان لوگوں	کافر ہوئے	یہ لوگ	بہت پیچھے ہوئے راہ	سے	ان لوگوں	ایمان لائے

اور کافروں کے حق میں کہتے ہیں کہ یہ لوگ ایمان والوں سے زیادہ راہ راست

سَبِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهُ

سَبِيلًا	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	وَمَن	يَلْعَنِ	اللَّهُ
راہ	یہ لوگ	وہ ہیں کہ	لعت کی ہے ان	اللہ	اور جس	لعت کرے	اللہ

والے ہیں ۰ یہی ہیں جنہیں اللہ نے لعنت کی اور جسے اللہ لعنت کر دے

فَلَن تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۚ أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ

فَلَن	تَجِدَ	لَهُ	نَصِيرًا	أَمْ	لَهُمْ	نَصِيبٌ	مِّنَ	الْمُلْكِ
پس نہ	پاؤے گا تو	واسطے اسکے	مدد دینے والا	کیا	واسطے ان	حصہ	سے	بادشاہی

تو اس کا کوئی مددگار نہ پائے گا ۰ کیا ان کا کوئی حصہ سلطنت میں ہے؟

فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ۚ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ

فَإِذَا	لَا	يُؤْتُونَ	النَّاسَ	نَقِيرًا	أَمْ	يَحْسُدُونَ	النَّاسَ
پس اس وقت نہ	دیں گے	لوگوں	کھجور کے شگاف برابر	کیا	حسد کرتے ہیں	لوگوں	

اگر ایسا ہو تو پھر تو کسی کو ایک کھجور کے شگاف برابر بھی کچھ نہ دیں گے ۰ یا یہ لوگوں کا حسد کرتے ہیں

عَلَىٰ مَا أَشْهَرُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ

عَلَىٰ	مَا	أَشْهَرُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	فَقَدْ	آتَيْنَا	آلَ	إِبْرَاهِيمَ
اوپر	اس چیز	کہ دیا ہے ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے	پس تحقیق	دی ہم نے	آل	ابراہیم

اس پر جو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے انہیں دیا ہے۔ پس ہم نے تو آل ابراہیم کو

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ۖ فَمِنْهُمْ

الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَآتَيْنَهُمْ	مُلْكًا	عَظِيمًا	فَمِنْهُمْ
کتاب	اور	حکمت	اور	دی ہم نے ان کو	بادشاہی

کتاب اور حکمت بھی دی ہے اور بڑی سلطنت بھی عطا فرمائی ہے ○ پھر ان میں سے

مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ ۖ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ

مَنْ	آمَنَ	بِهِ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	صَدَّ	عَنْهُ	وَكَفَىٰ	بِجَهَنَّمَ
وہ شخص ہے	ایمان لایا	ساتھ اس	اور	بعض ان	وہ کہ	باز رہا	اس سے اس	اور کفایت ہے

بعض نے تو اس کتاب کو مانا اور بعض اس سے رک گئے اور کافی ہے جہنم کا

سَعِيرًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا ۖ كُلَّمَا

سَعِيرًا	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِنَا	سَوْفَ	نُصْلِيهِمْ	نَارًا	كُلَّمَا
جلائے والا	تختیں	جو لوگ	کافر ہوئے	ساتھ نشانوں ہماری	البتہ	داخل کریں گے ہم ان کو	آگ	جب

جلائے گا ○ جن لوگوں نے ہماری آیتوں سے کفر کیا اور انہیں ہم یقیناً آگ میں ڈال دیں گے

نُصِبَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۚ

نُصِبَتْ	جُلُودُهُمْ	بَدَلَهُمْ	جُلُودًا	غَيْرَهَا	لِيَذُوقُوا	الْعَذَابَ
گنجا دیں گے	چمڑے	ان کے	بدل دیں گے ہم ان کو	چمڑے	سوائے اسکے	تو کہ چھیں

جب ان کی کھالیں پک جائیں گی ہم ان کے سوا اور کھالیں بدل دیں گے تاکہ عذاب پچھتے رہیں۔

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
یقیناً	اللہ	ہے	غالب	حکمت والا	اور	وہ لوگ کہ	ایمان لائے اور	کام کئے

یقیناً اللہ تعالیٰ غالب حکمت والا ہے ○ اور جو لوگ ایمان لائے اور شائستہ اعمال کئے

سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

سَنُدْخِلُهُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا
البتہ داخل کریں گے ہم ان کو	بستوں	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	بیش رہنے والے	جائیں

ہم انہیں عقرب ان جنتوں میں لے جائیں گے جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں جن میں وہ ہمیشہ ہمیش رہیں گے

أَبَدًا ۖ لَهُمْ فِيهَا زَوْجٌ مَطَهَّرٌ ۖ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ۖ

أَبَدًا	لَهُمْ	فِيهَا	زَوْجٌ	مَطَهَّرٌ	وَنُدْخِلُهُمْ	ظِلًّا	ظَلِيلًا
بیش	واستے	ان کے	بی بیوں	پاک کی ہوئیں	اور	داخل کریں گے ہم ان کو	چھاؤں

ان کے لئے وہاں صاف ستھری بیویاں ہوں گی اور ہم انہیں ٹھنی چھاؤں اور پوری راحت میں لے جائیں گے ○

مَنْزِل

اللَّهُ يَا مُرْكُمُ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمْنَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ

اللہ یا مرکرم کہ تم کو یہ کہ پہنچا دو الامنیت کی طرف صاحبوں کے اور جب حکم کرو

اللہ تعالیٰ تمہیں تاکید کرتا ہے کہ امانت والوں کی امانتیں انہیں پہنچا دو اور جب لوگوں کا

بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ

بین الناس ان تھکموا بالعدل ان اللہ نعلما یعظمکم

درمیان لوگوں یہ کہ حکم کرو انصاف تحقیق اللہ خوب ہے وہ جو نصیحت کرتا ہے تم کو

فیصلہ کرو تو عدل و انصاف سے فیصلہ کرو یقیناً وہ بہتر چیز ہے جس کی نصیحت تمہیں اللہ کر رہا ہے

بِهِ إِنْ اللَّهُ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

بہ ان اللہ کان سمیعاً بصیراً یا ایہا الذین امنوا

ساتھ اسے تحقیق اللہ ہے سننے والا دیکھنے والا اے ایمان والو! فرمانبرداری کرو

بے شک اللہ تعالیٰ سنا دیکھتا ہے ○ اے ایمان والو! فرمانبرداری کرو

أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ

اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم فان تنازعتم

فرمان برداری کرو اللہ اور کہاںوں رسول اور صاحبوں حکم سے تم پس اگر جھگڑو

اللہ کی اور فرمانبرداری کرو رسول کی اور تم میں سے اختیار والوں کی پھر اگر کسی چیز میں

فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

فی شئی فردوہ الی اللہ و الرسول ان کنتم تؤمنون باللہ

چیز پس پھر دو اس کو طرف اللہ اور رسول اگر ہو تم ایمان لاتے ساتھ اللہ

اختلاف کرو تو اسے رجوع کرو اللہ کی طرف اور رسول کی طرف اگر تمہیں اللہ پر

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا لِّمَنْ تَرَىٰ إِلَى اللَّهِ

و الیوم الآخر ذلک خیر و احسن تاویل لمان تر الی اللہ

اور دن پچھلے یہ بہتر اور اچھا جزا کیان دیکھا تو نے طرف ان لوگوں

اور قیامت کے دن پر ایمان ہے یہ بہت بہتر ہے اور باعتبار انجام کے بہت اچھا ہے ○ کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا

يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنزَلَ

یزعمون انھم امنوا بما انزل الیک و ما انزل

منی کرتے ہیں یہ کہ وہ ایمان لاتے ہیں ساتھ اس چیز اتاری گئی ہے طرف تیری اور جو کچھ اتاری گئی ہے

جن کا دعویٰ تو یہ ہے کہ جو کچھ تجھ پر اور جو کچھ تجھ سے پہلے اتارا گیا ہے

مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ

مِنْ	قَبْلِكَ	يُرِيدُونَ	أَنْ	يَتَحَاكَمُوا	إِلَى	الطَّاغُوتِ	وَقَدْ
سے	پہلے تجھ	ارادہ کرتے ہیں	یہ کہ	حکم سے جائیں	طرف	مرکبش	اور

اس پر ایمان ہے (لیکن) اپنے فیصلے غیر اللہ کی طرف لے جانا چاہتے ہیں حالانکہ

أَمْرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا

أَمْرُوا	أَنْ	يَكْفُرُوا	بِهِ	وَيُرِيدُ	الشَّيْطَانُ	أَنْ	يُضِلَّهُمْ	ضَلَالًا
عمر کے لئے ہیں	یہ کہ	کفر کریں	ساتھ اس	ارادہ کرتا ہے	شیطان	یہ کہ	گمراہ کرے ان کو	گمراہی

انہیں حکم دے دیا گیا ہے کہ شیطان کا انکار کریں شیطان تو یہ چاہتا ہی ہے کہ انہیں بہکا کر

أَبْعِدَهُمْ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ

أَبْعِدَهُمْ	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	إِلَى	مَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ
نہیں لے کر	اور جب	کہا جاتا ہے	ان سے	آؤ	طرف	اس چیز	اتاری ہے	اللہ

دور ڈال دے ○ ان سے جب بھی کہا جائے کہ اللہ کے نازل کردہ کلام کی

وَالِی الرُّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنْفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا

وَالِی	الرُّسُولِ	رَأَيْتَ	الْمُنْفِقِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْكَ	صُدُودًا
اور	طرف	رسول	دیکھتا ہے تو	منافقان	ہٹ رہے ہیں	سے تجھ

اور رسول کی طرف آؤ تو تو دیکھ لے گا کہ یہ منافق تجھ سے منہ پھیر کر اکٹھے جاتے ہیں ○

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ

فَكَيْفَ	إِذَا	أَصَابَتْهُمْ	مُصِيبَةٌ	بِمَا	قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ	ثُمَّ
پس کیونکر	جب	پہنچے گی ان کو	مصیبت	بہت	آگے بھیجا	ایداں ان سے	پھر

پھر کیا بات ہے کہ جب ان پر ان کے کرمات کے باعث کوئی مصیبت آ پڑتی ہے تو پھر

جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا

جَاءُوكَ	يَخْلِفُونَ	بِاللَّهِ	إِنْ	أَرَدْنَا	إِلَّا	إِحْسَانًا	وَتَوْفِيقًا
آتے ہیں تیرے پاس	قسمیں کھاتے ہیں	ساتھ اللہ کے	نہ	چاہتا ہوں	مگر	احسان	اور

یہ تیرے پاس آ کر اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ ہمارا ارادہ تو صرف بھلائی اور میل ملاپ ہی کا تھا ○

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ

أُولَئِكَ	الَّذِينَ	يَعْلَمُ	اللَّهُ	مَا	فِي	قُلُوبِهِمْ	فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ
یہ لوگ	وہ ہیں کہ	جانتا ہے	اللہ	جو	چ	دلوں ان سے	پس منہ پھیر لے	ان سے

یہ لوگ ہیں کہ ان کے دلوں کا بھید اللہ تعالیٰ پر بخوبی روشن ہے تو ان سے چشم پوشی کر

وَعَظْمُهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا وَمَا

وَعَظْمُهُمْ	وَقُلْ لَهُمْ	فِي	أَنْفُسِهِمْ	قَوْلًا	بَلِيغًا	وَمَا
ہاتھوں کو	اور کہہ	واسطے میں	چ	دلوں میں	بات	اثر کرنے والی

انہیں نصیحت کرتا رہ اور انہیں وہ بات کہہ جو ان کے دلوں میں گھر کرنے والی ہو ○

أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ

أَرْسَلْنَا	مِنْ	رَسُولٍ	إِلَّا	لِيُطَاعَ	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	إِذْ
ارسال کیا	کوئی	پیغمبر	مگر	واسطے میں	فرمانبرداری	کیا جائے	ساتھ	اللہ	اور اگر

ہم نے ہر رسول کو صرف اسی لئے بھیجا کہ اللہ کے حکم سے اس کی فرمانبرداری کی جائے اور اگر یہ لوگ

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ

ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	جَاءُوكَ	فَاسْتَغْفِرُوا	اللَّهَ	وَاسْتَغْفِرْ	لَهُمْ
ظلم کرنے میں	جانونں اپنی	آویں تیرے	پس بخشش مانگیں	اللہ	اور	بخشش مانگے واسطے انکے

جب کبھی اپنی جانوں پر ظلم کرتے تیرے پاس آجاتے اور اللہ سے استغفار کرتے اور رسول بھی ان کے لئے

الرَّسُولَ لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا فَلَا وَرَيْكَ لَا يُؤْمِنُونَ

الرَّسُولَ	لَوْجَدُوا	اللَّهَ	تَوَّابًا	رَحِيمًا	فَلَا	وَ	رَيْكَ	لَا	يُؤْمِنُونَ
رسول	البتہ پادیں گے	اللہ	پھر آنے والا	مہربان	پس قسم ہے	پہرہ دار	تجھے	نہیں	ایمان لائیں گے

استغفار کرتا تو یقیناً یہ لوگ اللہ تعالیٰ کو معاف کرنے والا مہربان پاتے ○ سو قسم ہے تیرے پروردگار کی یہ ایماندار نہیں ہو سکتے

حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ

حَتَّى	يُحَكِّمُوكَ	فِيمَا	شَجَرَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	لَا	يَجِدُوا	فِي	أَنْفُسِهِمْ
حتیٰ	حاکم بدیں تجھ کو	چ	اس چیز	جھگڑا ہونے	پھر	نہ	پادیں	چ	جیون اپنے

جب تک کہ اپنے تمام آپس کے اختلافات میں تجھ ہی کو حاکم نہ مان لیں۔ پھر تو جو فیصلے ان میں کر دے

حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا

حَرَجًا	مِّمَّا	قَضَيْتَ	وَيُسَلِّمُوا	تَسْلِيمًا	وَلَوْ	أَنَّا	كَتَبْنَا
بوجہ	اس چیز سے	حکم کرے تو	اور	مان بیویں	مان لینے کر	اور اگر	ہم

ان سے اپنے دل میں کسی طرح کی شکلی اور ناخوشی نہ پائیں اور فرمانبرداری کے ساتھ قبول کر لیں ○ اور اگر ہم ان پر

عَلَيْهِمْ أَنْ أَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوِ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا

عَلَيْهِمْ	أَنْ	أَقْتُلُوا	أَنْفُسَكُمْ	أَوِ	اِخْرُجُوا	مِنْ	دِيَارِكُمْ	مَا
سببہم	ن	یکہ	مار ڈالو	جانونں اپنی	یا	نکل جاؤ	ت	گھروں اپنے

یہ فرض کر دیتے کہ اپنی جانوں کو قتل کر ڈالو یا اپنے گھروں سے نکل جاؤ تو اسے ان میں سے

فَعَلَوْهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ

فَعَلَوْهُ	إِلَّا	قَلِيلٌ	مِنْهُمْ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	فَعَلُوا	مَا	يُوعَظُونَ
کرتے اس کو	مگر	تھوڑے	سے ان	اور	اگر	یہ وہ	کریں	جو کچھ نصیحت دیئے جاتے ہیں

بہت ہی کم لوگ بجا لاتے اگر یہ وہی کریں جس کی انہیں نصیحت کی جاتی ہے

بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ۖ وَإِذَا لَاتَيْنَهُمْ مِنْ

بِهِ	لَكَانَ	خَيْرًا	لَهُمْ	وَأَشَدَّ	تَثْبِيثًا	وَ	إِذَا	لَاتَيْنَهُمْ	مِنْ
ساتھ اس	البتہ ہوتا	بہتر	واسطے ان کے	اور زیادہ تر	ثابت رکھنے میں	اور	اس وقت	البتہ دیکھتے ہم ان کو	ت

تو یقیناً ہمیں ان کے لئے بہتر ہو اور بہت زیادہ مضبوطی والا ہو ○ اور تب تو ہم انہیں

لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۖ وَلَهْدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۖ وَمَنْ

لَدُنَّا	أَجْرًا	عَظِيمًا	وَ	لَهْدَيْنَهُمْ	صِرَاطًا	مُسْتَقِيمًا	وَ	مَنْ
اپنے پاس	ثواب	بڑا	اور	البتہ دکھاتے ہم ان کو	راہ	سیدھی	اور	جو

اپنے پاس سے بڑا ثواب دیں ○ اور یقیناً انہیں راہ راست دکھا دیں ○ جو بھی

يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ

يُطِيعِ	اللَّهَ	وَالرَّسُولَ	فَأُولَٰئِكَ	مَعَ	الَّذِينَ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مِنْ
فرمانبرداری کرے	اللہ	اور	رسول	پس یہ لوگ	ساتھ	ان لوگوں	نعمت کی ہے	اللہ	اور ان

اللہ کی اور رسول کی فرمانبرداری کرے وہ ان کے ساتھ ہو گا جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام کیا ہے

النَّبِيِّنَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءَ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۖ

النَّبِيِّنَ	وَ	الصَّادِقِينَ	وَالشُّهَدَاءَ	وَالصَّالِحِينَ	وَ	حَسُنَ	أُولَٰئِكَ	رَفِيقًا
پیغمبروں	اور	صدیقوں	اور	شہیدوں	اور	صالحوں	اور	اچھے ہیں یہ لوگ رفیق

جیسے نبی اور صدیق اور شہید اور نیک لوگ یہ بہترین رفیق ہیں ○

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ۖ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ذَٰلِكَ	الْفَضْلُ	مِنْ	اللَّهِ	وَكَفَىٰ	بِاللَّهِ	عَلِيمًا	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
یہ فضل	اللہ کی طرف سے ہے	اور	اللہ	کفایت ہے	اللہ	جاننے والا	اے	جو	ایمان لائے ہو

یہ فضل اللہ کی طرف سے ہے اور اللہ بس ہے جاننے والا ○ اے مسلمانو

خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا شُبَّاتٍ أَوْ اَنْفِرُوا جَمِيعًا ۖ

خُذُوا	حِذْرَكُمْ	فَانْفِرُوا	شُبَّاتٍ	أَوْ	اَنْفِرُوا	جَمِيعًا
لو	بچاؤ	اپنا	پس نکلو	حفر	یا	نکلو

اپنے ہتھیار لے رہو۔ پھر گروہ گروہ بن کر کوچ کرو یا سب کے سب اکٹھے نکل کھڑے ہو ○

وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ

وَإِنْ	مِنْكُمْ	لَمَنْ	لَيُبَطِّئَنَّ	فَإِنْ	أَصَابَكُمْ	مُصِيبَةٌ
اور تحقیق	بعض تم	البتہ وہ شخص کہ	البتہ دیر کرتے ہیں	پس اگر	پہنچ جاتی ہے تم کو	مصیبت

یقیناً تم میں بعض وہ بھی ہیں جو پس و پیش کرتے ہیں پھر اگر تمہیں کوئی نقصان ہوتا ہے

قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا

قَالَ	قَدْ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيَّ	إِذْ لَمْ أَكُنْ	مَعَهُمْ	شَهِيدًا
کہتا ہے	تحقیق	احسان کیا	اللہ	اوپر میرے	جموخت نہ ہوا	میں	ساتھ ان کے

تو کہتے ہیں اللہ نے مجھ پر بڑا فضل کیا کہ میں ان کے ساتھ موجود نہ تھا ○

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَّمْ

وَلَئِنْ	أَصَابَكُمْ	فَضْلٌ	مِّنَ	اللَّهُ	لَيَقُولَنَّ	كَأَنْ لَّمْ
اور	البتہ اگر	پہنچ جاتا ہے تم کو	فضل	سے	خدا	البتہ کہتا ہے

اور اگر تمہیں اللہ تعالیٰ کا کوئی فضل مل جائے تو اس طرح کہ گویا

تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَّلِيَّتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَافُوزَ فَوْزًا

تَكُنْ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُ	مَوَدَّةٌ	يَّلِيَّتَنِي	كُنْتُ	مَعَهُمْ	فَافُوزَ	فَوْزًا
تمہی	درمیان تمہارے	اور درمیان ان کے	دوستی	اے کاش کہ میں	ہوتا	ساتھ ان کے	پس کامیاب ہوتا	کامیابی

تم میں ان میں کوئی دوستی تھی ہی نہیں۔ کہتے ہیں کاش کہ میں بھی ان کے ہمراہ ہوتا تو بڑی

عَظِيمًا ۝ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ

عَظِيمًا	۝	فَلْيُقَاتِلْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	الَّذِينَ	يَشْرُونَ
بڑی		پس چاہئے کہ لڑیں	جنگ	راہ	خدا	وہ لوگ کہ	بیچتے ہیں

کامیابی کو بیچتے ○ پس جو لوگ دنیا کی زندگانی کو آخرت پر قربان کرنے والے ہیں انہیں اللہ کی

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ

الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ	وَمَنْ	يُقَاتِلْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	فَيُقْتَلْ
زندگانی	دنیا	بدلے آخرت	اور	جو کوئی	لڑے	جنگ	راہ	خدا

یا غلبہ میں جہاد کرنا چاہئے۔ جو شخص راہ اللہ میں جہاد کرتے ہوئے شہادت پا لے

أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَمَا لَكُمْ لَا

أَوْ	يَغْلِبْ	فَسَوْفَ	نُؤْتِيهِ	أَجْرًا	عَظِيمًا	۝	وَمَا	لَكُمْ	لَا
یا	غالب آوے	پس البتہ	دیں گے تم اس کو	ثواب	بڑا		اور	کیا	تم کو

یا غالب آ جائے یقیناً تم اسے بہت بڑا بدلہ عنایت فرمائیں گے ○ بھلا کیا وجہ ہے کہ

تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

تُقَاتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَالْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ	الرِّجَالِ	وَالنِّسَاءِ
لڑو	میں	راہ	خدا	نا توانوں	سے	مردوں	اور عورتوں

تم اللہ کی راہ میں اور ان ناتوانوں کے چھٹکارے کے لئے جہاد نہ کرو جو مرد عورتیں

وَالْوِلْدَانَ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

وَالْوِلْدَانَ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	أَخْرِجْنَا	مِنَ	هَذِهِ	الْقَرْيَةِ
اور لڑکوں	وہ جو	کہتے ہیں	پروردگار ہمارے	نکل ہم کو	سے	اس	شہر

اور ننھے ننھے بچے یوں دعائیں مانگ رہے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ان ظالموں کی بستی سے

الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ

الظَّالِمِ	أَهْلُهَا	وَاجْعَلْ	لَنَا	مِنْ	لَدُنْكَ	وَلِيًّا	وَاجْعَلْ
ظالم	رہنے والے اس کے	اور کر	واسطے ہمارے	سے	نزدیک اپنے	دوست	اور کر

ہمیں نجات دے اور ہمارے لئے خود اپنے پاس سے حمایتی اور کار ساز مقرر کر دے

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ

لَنَا	مِنْ	لَدُنْكَ	نَصِيرًا	الَّذِينَ	آمَنُوا	يُقَاتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ
ہمیں ہمارے	سے	پاس اپنے	مددگار	جو لوگ	ایمان لائے ہیں	لڑتے ہیں	میں	سبیل

اور ہمارے لئے خاص اپنے پاس سے مددگار بنا ○ جو لوگ ایمان لائے ہیں وہ تو اللہ کی راہ میں

اللَّهُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الظَّالِمِينَ فَفَاتِلُوا

اللَّهُ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	يُقَاتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ	الظَّالِمِينَ	فَفَاتِلُوا
خدا	اور جو لوگ	کافر ہیں	لڑتے ہیں	میں	راہ	ظالموں	پہنچاؤ

جہاد کرتے ہیں اور جن لوگوں نے کفر کیا ہے وہ اللہ کے سوا اوروں کی راہ میں لڑتے ہیں

أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا أَلَمْ تَرَ

أَوْلِيَاءَ	الشَّيْطَانِ	إِنَّ	كَيْدَ	الشَّيْطَانِ	كَانَ	ضَعِيفًا	أَلَمْ تَرَ
دوستوں	شیطان	تحقیق	کمر	شیطان	ہے	بوتا	کیا نہ دیکھا تو نے

پس تم شیطان کے دوستوں سے جنگ کرو۔ یقین مانو کہ شیطانی حیلہ بالکل بوتا اور سخت کمزور ہے ○ کیا تو نے

إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

إِلَى	الَّذِينَ	قِيلَ	لَهُمْ	كُفُّوا	أَيْدِيَكُمْ	وَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ
طرف	ان لوگوں	کہا گیا	واسطے ان	بند رکھو	ہاتھوں اپنیوں	قائم رکھو	نماز

انہیں نہیں دیکھا جنہیں حکم کیا گیا تھا کہ اپنے ہاتھوں کو روکے رکھو اور نمازیں پڑھتے رہو

وَاتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ

اور	دو	زکوٰۃ	پس جب	لکھا گیا	اوپر ان	لڑنا	ناگہاں	ایک فرقہ	ان سے ان
-----	----	-------	-------	----------	---------	------	--------	----------	----------

اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو پھر جب انہیں جہاد کا حکم دیا گیا اسی وقت ان کی ایک جماعت

يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا

یخشیون	الناس	کخشیۃ	اللہ	او	اشد	خشیۃ	و	قالوا
پرستہ ہیں	لوگوں	جیسا ڈر	اللہ تعالیٰ	یا	زیادہ	ڈرنا	اور	کہتے ہیں

لوگوں سے اس قدر ڈرنے لگی جیسے اللہ کا ڈر ہو بلکہ اس سے بھی زیادہ اور کہنے لگی

رَبَّنَا لِمَ كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ

رَبَّنَا	لِمَ	كُتِبَ	عَلَيْنَا	الْقِتَالُ	لَوْلَا	اَخَّرْتَنَا	إِلَىٰ	أَجَلٍ
اے رب	کیوں	لکھا	ہمارے	لڑنا	کیوں نہ	ڈھیل دی ہم کو	تک	ایک وقت

اے رب تو نے ہم پر جہاد کیوں فرض کر دیا؟ کیوں ہمیں تھوڑی سی زندگی اور نہ

قَرِيبٌ قُلُومًا مَّتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا

قَرِيبٌ	قُلُومًا	مَّتَاعُ	الدُّنْيَا	قَلِيلٌ	وَالْآخِرَةُ	خَيْرٌ	لِّمَنِ	اتَّقَىٰ	وَلَا
نزدیک	کہہ	فائدہ	دنیا	تھوڑا	اور	آخرت	بہتر	وہ جس کو	نہ

جینے دیا۔ تو کہہ دے کہ دنیا کی سود مندگی تو بہت ہی کم ہے اور پرہیزگاری کے لئے تو آخرت ہی بہتر ہے

تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۖ آيُنَ مَا تَكُونُوا يَذْرُكُكُمْ الْمَوْتُ

تُظْلَمُونَ	فَتِيلًا	آيُنَ	مَا	تَكُونُوا	يَذْرُكُكُمْ	الْمَوْتُ
ظلمت جا کے تم	تارے برابر	جہاں نہیں	ہو تم	پالیوں کی تم کو	موت	

تم پر ایک دھماکے کے برابر بھی ستم روا نہ رکھا جائے گا ۝ تم جہاں کہیں بھی ہو موت تمہیں آ پلائے گی

وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ۖ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ

وَلَوْ	كُنْتُمْ	فِي	بُرُوجٍ	مُشِيدَةٍ	وَإِنْ	تُصِبْهُمْ	حَسَنَةٌ	يَقُولُوا	هَذِهِ
اور اگرچہ	ہو تم	بچ	برجوں	بلند	اور اگر	پہنچتی ہے ان کو	بھلائی	کہتے ہیں	یہ

گو تم مضبوط برجوں میں ہو انہیں اگر کوئی بھلائی ملتی ہے تو کہتے ہیں کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ

مِنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	وَإِنْ	تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌ	يَقُولُوا	هَذِهِ	مِنْ
سے	نزدیک	خدا	اور اگر	پہنچتی ہے ان کو	برائی	کہتے ہیں	یہ	سے

اور اگر انہیں برائی پہنچتی ہے تو کہہ اٹھتے ہیں یہ میری طرف سے ہے

عِنْدَكَ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ

عِنْدَكَ	قُلْ	كُلٌّ	مِّنْ	عِندِ	اللَّهِ	فَمَالِ	هَؤُلَاءِ	الْقَوْمِ
نزدیک تیرے	کہہ	ہر ایک	سے	نزدیک	اللہ	پس کیا ہے واسطے	اس	قوم

انہیں خبر کر دو کہ سب کچھ اللہ کی طرف سے ہے۔ انہیں کیا ہو گیا ہے کہ

لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۖ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ

لَا	يَكَادُونَ	يَفْقَهُونَ	حَدِيثًا	مَا	أَصَابَكَ	مِنْ	حَسَنَةٍ	فَمِنَ	اللَّهِ
نہیں	نزدیک	سمجھیں	بات	اُجھ	پہنچتی ہے تجھ کو	سے	بھلائی	پس طرف سے	خدا

ایک بات سمجھنے کے بھی قریب نہیں؟ ۰ تجھے جو بھلائی ملتی ہے، وہ اللہ کی طرف سے ہے

وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ۖ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ

وَمَا	أَصَابَكَ	مِنْ	سَيِّئَةٍ	فَمِنَ	نَفْسِكَ	وَأَرْسَلْنَاكَ	لِلنَّاسِ
اور جو	پہنچتی ہے تجھ کو	سے	برائی	پس سے	جان تیری	اور	بھیجا ہم نے تجھ کو واسطے لوگوں

اور جو برائی پہنچتی ہے وہ تیرے اپنے نفس کی طرف سے ہے۔ ہم نے تجھے تمام لوگوں کو

رَسُولًا ۖ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۚ مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ

رَسُولًا	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ	شَهِيدًا	مَنْ	يُطِيعِ	الرَّسُولَ	فَقَدْ	أَطَاعَ
پیغام پہنچانے والا	اور	کفایت ہے	اللہ	گواہی دینے والا	جو کوئی	کہا مانے	رسول	پس تحقیق	کہا مانا

پیغام پہنچانے والا بنا کر بھیجا ہے اور اللہ بس ہے سامنے دیکھتے ۰ اس رسول کی اطاعت جو کرے اسی نے اللہ کی فرما برداری کی

اللَّهُ ۚ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۚ وَيَقُولُونَ

اللَّهُ	ۚ	وَمَنْ	تَوَلَّىٰ	فَمَا	أَرْسَلْنَاكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِظًا	وَيَقُولُونَ
اللہ	اور	جو کوئی	پھر جاوے	پس نہیں	بھیجا ہم نے تجھ کو	اوپر ان	نگہبان	اور کہتے ہیں

اور جو منہ پھیرے تو ہم نے تجھے کچھ ان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا ۰ یہ کہتے تو ہیں کہ اطاعت ہے۔

طَاعَةٌ ۚ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ

طَاعَةٌ	ۚ	فَإِذَا	بَرَزُوا	مِنْ	عِنْدِكَ	بَيَّتَ	طَائِفَةٌ	مِّنْهُمْ	غَيْرَ
فرمانبرداری	پس جب	باہر نکلتے ہیں	سے	پاس تیرے	مصلحت کرتی ہے	ایک جماعت	سے ان	غیر	

پھر جب آپ کے پاس سے اٹھ کر باہر نکلتے ہیں تو ان میں سے ایک جماعت جو کہہ گئی ہے اس کے خلاف راتوں کو مشورے کرتی ہے

الَّذِي تَقُولُ ۖ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ

الَّذِي	تَقُولُ	ۖ	وَاللَّهُ	يَكْتُبُ	مَا	يُبَيِّتُونَ	فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَتَوَكَّلْ
اس چیز	کہتے ہیں	اور	اللہ	لکھتا ہے	جو	مصلحت کرتے ہیں	پس منہ پھیرے	سے ان	اور توجہ نہ کر

ان کی راتوں کی بات چیت اللہ لکھ رہا ہے تو ان کی طرف التفات بھی نہ کر اور اللہ پر

عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۖ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ الْقُرْآنَ

عَلَى	اللَّهُ	وَكَفَى	بِاللَّهِ	وَكَيلًا	أَفَلَا	يَتَذَكَّرُونَ	الْقُرْآنَ
اللہ	اللہ	اور کفایت ہے	اللہ	کام بنانے والا	کیا پس نہیں سمجھتے	قرآن	

بمدرسہ رکھا اللہ کافی کارساز ہے ○ کیا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے؟

وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۚ

وَلَوْ	كَانَ	مِنْ	عِنْدِ	غَيْرِ	اللَّهِ	لَوَجَدُوا	فِيهِ	اِخْتِلَافًا	كَثِيرًا
اور اگر	ہوتا	ہے	نزدیک	غیر	خدا	البتہ پاتے	بچ	اختلاف	بہت

اگر یہ اللہ کے سوا کسی اور کی طرف سے ہوتا تو یقیناً اس میں بہت کچھ اختلاف پاتے ○

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ

وَإِذَا	جَاءَهُمْ	أَمْرٌ	مِنَ	الْأَمْنِ	أَوِ	الْخَوْفِ	أَذَاعُوا	بِهِ	وَلَوْ	رَدُّوهُ
اور جب	آتا ہے	ان کو	کوئی بات	کی	امن	یا	ڈر	پھیلاتے ہیں	کو اس اور اگر	پھیرتے اسکو

جہاں انہیں کوئی خبر امن کی یا خوف کی ملی کہ انہوں نے اسے مشہور کرنا شروع کیا اگر یہ لوگ اسے

إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنِظُونَهُ

إِلَى	الرَّسُولِ	وَإِلَى	أُولَى	الْأَمْرِ	مِنْهُمْ	لَعَلِمَهُ	الَّذِينَ	يَسْتَنِظُونَهُ
طرف	رسول	اور طرف	صاحبوں	علم	سے ان	البتہ جان لیتے اس کو	وہ لوگ کہ	تحقیق کرتے ہیں اس

رسول کے اور اپنے میں سے ایسی باتوں کی تہ تک پہنچنے والوں کے حوالے کر دیتے تو اس کی حقیقت وہ لوگ معلوم کر لیتے

مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَا تَبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ

مِنْهُمْ	وَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	لَا	تَبَعْتُمُ	الشَّيْطَانَ
سے ان	اور اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ	اوپر تمہارے	اور مہربانی اس کی	البتہ پیروی کرتے تم	شیطان	

جو تحقیق کا مادہ رکھتے ہیں اگر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت تم پر نہ ہوتی تو معدودے چند کے علاوہ تم سب شیطان کے

إِلَّا قَلِيلًا ۚ فَفَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضْ

إِلَّا	قَلِيلًا	فَفَقَاتِلْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	لَا	تُكَلَّفُ	إِلَّا	نَفْسَكَ	وَحَرِّضْ
نہ	تھوڑے	پس لڑ	بچ	راہ	اللہ	نہیں	تکلیف دی جاتی تھو کہ	نہ	جان تیری	اور رغبت دلا

بیرکار بن جاتے ○ تو اللہ کی راہ میں جہاد کرتا رہ تجھے صرف تیری ذات کی نسبت حکم دیا جاتا ہے اور ان ایمان والوں کو

الْمُؤْمِنِينَ ۚ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَكْفِيَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَاللَّهُ أَشَدُّ

الْمُؤْمِنِينَ	عَسَىٰ	اللَّهُ	أَنْ	يَكْفِيَ	بَأْسَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَاللَّهُ	أَشَدُّ
ایمان والوں	نزدیک ہے	اللہ	یہ کہ	بند کرے	لڑائی	ان لوگوں	کافر ہوئے	اللہ	بہت سخت

رغبت دلاتا رہ بہت ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ کافروں کی جگہ کو روک دے اللہ تعالیٰ سخت لڑائی والا ہے اور سزا دینے میں

بَاسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ۖ مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ

بَاسًا	وَأَشَدُّ	تَنكِيلًا	مَنْ	يَشْفَعْ	شَفَاعَةً	حَسَنَةً	يَكُنْ	لَهُ
لڑائی	اور بہت سخت	بند کرنا	جو کوئی	سفاش کرے	سفاش	اچھی	ہوگا	واسطے اس کے

بھی سخت ہے۔ جو شخص کسی نیکی اور بھلے کام کی سفاش کرے اسے بھی اس کا کچھ حصہ ملے گا۔

نَصِيبٌ مِّنْهَا ۚ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا ۚ

نَصِيبٌ	مِّنْهَا	وَمَنْ	يَشْفَعْ	شَفَاعَةً	سَيِّئَةً	يَكُنْ	لَهُ	كِفْلٌ	مِّنْهَا
حصہ	اس سے	اور جو کوئی	سفاش کرے	سفاش	بری	ہوگا	واسطے اس کے	حصہ	اس سے

اور جو برائی اور بدی کی سفاش کرے اس کے لئے بھی اس میں سے ایک حصہ ہے۔

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا ۚ وَإِذَا حَيَّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ

وَكَانَ	اللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	مُّقِيتًا	وَإِذَا	حَيَّيْتُمْ	بِتَحِيَّةٍ
اور ہے	اللہ	اوپر	ہر	چیز	نگہبان	اور جب	دعا دینے جاؤ تم	تجدو ما

اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے ○ اور جب تمہیں سلام کیا جائے

فَحَيُّوْا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوْهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

فَحَيُّوْا	بِأَحْسَنَ	مِنْهَا	أَوْ	رُدُّوْهَا	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ
پس دعا دو تم	ساتھ بہتر	اس سے	یا	پھیر دو	تحقیق	اللہ	ہے	اوپر	ہر	چیز

تو تم اس سے اچھا جواب دو یا ان ہی الفاظ کو لوٹا دو بے شبہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا حساب

حَسِيبًا ۚ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ لِيَجْمَعَ كُفُوكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا

حَسِيبًا	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	لِيَجْمَعَ	كُفُوكُمْ	إِلَىٰ	يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	لَا
حساب لینے والا	اللہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہ	البتہ اکٹھا کرے گا تم کو	طرف	دن	قیامت	نہیں	

لینے والا ہے ○ اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ تم سب کو یقیناً قیامت کے دن جمع کرے گا

رَبِّ فِيهِ ۚ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ۚ فَمَا لَكُمْ

رَبِّ	فِيهِ	وَمَنْ	أَصْدَقُ	مِنَ	اللَّهِ	حَدِيثًا	فَمَا	لَكُمْ
رب	اس میں	اور کون شخص	بہت سچا ہے	سے	اللہ تعالیٰ	بات میں	میں پس کیا بات	واسطے تمہارے

جس کے آنے میں کوئی شک نہیں اللہ سے زیادہ سچی بات والا اور کون ہو گا؟ ○ تمہیں کیا ہو گیا کہ

فِي الْمُنَافِقِينَ فَتَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ۚ أَتُرِيدُونَ أَنْ

فِي	الْمُنَافِقِينَ	فَتَتَيْنِ	وَاللَّهُ	أَرْكَسَهُمْ	بِمَا	كَسَبُوا	أَتُرِيدُونَ	أَنْ
میں	منافقوں	دو فریق	اللہ	الٹا کیا ان کو	بببب اس چیز	کمایا انہوں نے	کیا راہنمائی	یہ کہ

منافقوں کے بارے میں دو گروہ ہو رہے ہو۔ انہیں تو ان کے اعمال کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اوندھا کر دیا ہے اب کیا تم

تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ

تَهْدُوا	مَنْ	أَضَلَّ	اللَّهُ	وَمَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ	فَلَنْ	تَجِدَ	لَهُ
راہ دہاؤ	جس	گمراہ کیا	اللہ	اور	جس	گمراہ کرے	اللہ	پس ہرگز نہ	پاؤں گا تو واسطے اس کے

یہ منصوبے باندھ رہے ہو کہ اللہ کے گمراہ کئے ہوؤں کو تم راہ راست پر لا کھڑا کرو جسے اللہ راہ بھلا دے تو تو ہرگز اس کے لئے کوئی

سَبِيلًا وَذُؤَالُو تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ

سَبِيلًا	وَذُؤَالُو	تَكْفُرُونَ	كَمَا	كَفَرُوا	فَتَكُونُونَ
	دوست رکھتے ہیں	کاش کہ	کافر ہو جاؤ تم	جیسا	کافر ہوئے وہ
					پس ہو جاؤ تم سب

راہ نہ پائے گا ○ ان کی تو چاہت ہے کہ جس طرح کے کافر وہ ہیں تم بھی ان کی طرح کفر کرنے لگو

سَوَاءٌ فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ

سَوَاءٌ	فَلَا	تَتَّخِذُوا	مِنْهُمْ	أَوْلِيَاءَ	حَتَّىٰ	يُهَاجِرُوا	فِي	سَبِيلِ
برابر	پس مت	پکڑو	سے ان	دوست	یہاں تک کہ	وطن چھوڑ آویں	بچ	راہ

اور پھر سب یکساں ہو جاؤ۔ پس جب تک یہ اسلام کی خاطر وطن نہ چھوڑیں

اللَّهُ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُذِّبُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ

اللَّهُ	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَقُذِّبُوهُمْ	وَاقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	وَجَدْتُمُوهُمْ
اللہ	پس اگر	پھر جاویں	پس پکڑو	ان کو	اور	مار ڈالو ان کو
						جہاں

ان میں سے کسی کو حقیقی دوست نہ بناؤ پس اگر یہ منہ پھیر لیں تو انہیں پکڑو اور قتل کرو جہاں بھی یہ ہاتھ لگ جائیں۔

وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ

وَلَا	تَتَّخِذُوا	مِنْهُمْ	وَلِيًّا	وَلَا	نَصِيرًا	إِلَّا	الَّذِينَ	يَصِلُونَ	إِلَىٰ
اور	مت	پکڑو	سے ان	دوست	اور نہ	مدد دینے والا	مگر	وہ لوگ	جائیں
								طرف	

خبردار ان میں سے کسی کو اپنا رفیق اور مددگار نہ سمجھ بیٹھنا ○ سوائے ان کے جو اس

قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ

قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	مِّيثَاقٌ	أَوْ	جَاءُوكُمْ	حَصِرَتْ	صُدُورُهُمْ
قوم	درمیان تمہارے	اور	درمیان ان کے	عہد	یا	آویں	تمہارے
						رک گئے ہیں	سننے کے

قوم سے تعلق رکھتے ہوں جن سے تمہارا معاہدہ ہو چکا ہے یا جو تمہارے پاس اس حال میں آئیں کہ تم سے جنگ کرنے سے بھی تنگ دل ہیں

أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ

أَنْ	يُقَاتِلُوكُمْ	أَوْ	يُقَاتِلُوا	قَوْمَهُمْ	وَلَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	لَسَلَّطَهُمْ
اُس نے	لڑیں تم سے	یا	لڑیں	قوم اپنی	اور اگر	چاہتا	اللہ	البتہ مسلط کرتا ان کو
								اور اپنی قوم سے بھی جنگ کرنے سے تنگ دل ہیں۔

محل ۱
محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَا

عَلَيْكُمْ	فَلَقَاتِلُوكُمْ	فَإِنْ	اعْتَزَلُوكُمْ	فَلَمْ	يُقَاتِلُوكُمْ	وَالْقَوَا
اوپر تمہارے	پس الہتے لڑتے تم سے	پس اگر	ایک طرف ہو جاویں	پس نہ	لڑیں	تم سے اور

اور وہ تم سے یقیناً جنگ کرتے ہیں اگر یہ لوگ تم سے یکسوئی اختیار کریں اور تم سے لڑائی نہ کریں اور تمہاری جانب

الْيَكُمُ السَّلَامَ ۖ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۚ سَتَجِدُونَ

الْيَكُمُ	السَّلَامَ ۖ	فَمَا	جَعَلَ	اللَّهُ	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سَبِيلًا ۚ	سَتَجِدُونَ
طرف تمہارے	صلح	پس نہیں	کی	اللہ	واسطے تمہارے	اوپر ان کے	سبیل	راہ

صلح کا پیغام ڈالیں تو اللہ نے تمہارے لئے ان پر کوئی راہ لڑائی کی نہیں کی ۝ تم کچھ اور لوگوں کو

الْخَرِيقَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا رَدُّوْا

الْخَرِيقَ	يُرِيدُونَ	أَنْ	يَأْمَنُوكُمْ	وَيَأْمَنُوا	قَوْمَهُمْ	كُلًّا	رَدُّوْا
اور لوگ	ارادہ کرتے ہیں	یکہ	امن میں رہیں	اور	امن میں رہیں	قوم اپنی	جب کبھی

ایسا بھی پاؤ گے جن کی (بظاہر) چاہت ہے کہ تم سے بھی امن میں رہیں اور اپنی قوم سے بھی امن میں رہیں (لیکن)

إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا

إِلَى	الْفِتْنَةِ	أُرْكَسُوا	فِيهَا	فَإِنْ	لَمْ	يَعْتَزِلُوكُمْ	وَيُلْقُوا
طرف	لڑائی	الے کئے جاتے ہیں	جگ اس	پس اگر	نہ ایک	گوشہ ہو جاویں تم سے	اور

جب بھی فتنہ انگیزی کی طرف لوٹائے جاتے ہیں تو اووندھے منہ اس میں ڈال دیئے جاتے ہیں پس اگر یہ لوگ تم سے کنارہ کشی نہ کریں

الْيَكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَاذْكُورَهُمْ وَأَفْتُلُوهُمْ حَيْثُ

الْيَكُمُ	السَّلَامَ	وَيَكْفُوا	أَيْدِيَهُمْ	فَاذْكُورَهُمْ	وَأَفْتُلُوهُمْ	حَيْثُ
طرف تمہاری	صلح	اور	نہ بند کریں	ہاتھوں اپنوں	پس پکڑوان کو	اور

اور تم سے صلح کا سلسلہ بھینائی نہ کریں اور اپنے ہاتھ نہ روک لیں تو انہیں پکڑو اور مارو جہاں کہیں بھی پاؤ

ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ۚ وَمَا

ثَقِفْتُمُوهُمْ	وَأُولَئِكَ	جَعَلْنَا	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سُلْطَانًا	مُبِينًا ۚ	وَمَا
پاؤ ان کو	اور	یہ لوگ	کیا ہے ہم نے	واسطے تمہارے	اوپر ان	غلبہ	ظاہر

جی وہ ہیں جن پر ہم نے تمہیں ظاہر حجت عنایت فرمائی ہے ۝ کسی مومن

كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَتَقَتَّلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَا ۚ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا

كَانَ	لِمُؤْمِنٍ	أَنْ	يَتَقَتَّلَ	مُؤْمِنًا	إِلَّا	خَطَا ۚ	وَمَنْ	قَتَلَ	مُؤْمِنًا
لائی	واسطے مسلمان	یکہ	مارڈالے	مسلمان	مگر	انجائی	اور	جو کوئی	مارڈالے

کو دوسرے مومن کا قتل کر دینا زیبا نہیں مگر غلطی سے ہو جائے (تو اور بات ہے) جو شخص کسی مسلمان کو

خَطًا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ

خطا	فتحیر	رقبہ	مؤمنہ	ودیہ	مسلمہ	الی	اہلہ	الا	ان
انجانی	پس آزاد کرنا	گردن	مسلمان	اور خون بہا	سوئی ہوئی	طرف	لوگوں اس کے	مگر	یہ کہ

بلا قصد مار ڈالے اس پر ایک مسلمان غلام کی گردن کی آزادی ہے اور مقتول کے عزیزوں کو خون بہا پہنچانا۔ ہاں یہ

يَصَّدَقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ

یصدقوا	فان	کان	من	قوم	عدو	لکم	وهو	مؤمن	فتحیر
خیرات دین	پس اگر	ہوے	سے	قوم	دشمن	واسطے تمہارے	اور	وہ	مسلمان

اور بات ہے کہ وہ لوگ بطور صدقہ کے معاف کر دیں۔ اور اگر مقتول تمہاری دشمن قوم کا ہو اور ہو وہ مسلمان تو صرف ایک

رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِثَاقٌ

رقبہ	مؤمنہ	و	ان	کان	من	قوم	بینکم	و	بینہم	میشاق
گردن	مسلمان	اور	اگر	ہوے	سے	قوم	درمیان تمہارے	اور	درمیان ان کے	عہد

مومن غلام کی گردن آزاد کرنی لازم ہے اور اگر مقتول اس قوم سے ہو کہ تم میں اور ان میں عہد و بیان ہے

فَدِيَّةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ

فدیہ	مسلمہ	الی	اہلہ	و	تحریر	رقبہ	مؤمنہ	فمن	لم
پس خون بہا	سوئی ہوئی	طرف	لوگوں اس کے	اور	آزاد کرنا	گردن	مسلمان	پس جو کوئی	نہ

تو خون بہا لازم ہے جو اس کے کنبے والوں کو پہنچایا جائے اور ایک مسلمان غلام کی آزادی پس جو نہ پائے

يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

يجد	فصيام	شهرين	متتابعين	توبه	من	الله	و	كان	الله
پاؤں	پس روزے	دو مہینے	پے در پے	توبہ	سے	خدا	اور	ہے	اللہ

اس کے ذمے دو مہینے کے لگا تار روزے ہیں۔ اللہ سے بخشوانے کے لئے اور اللہ بخوبی

عَلِيمًا حَكِيمًا وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا

علیما	حکیم	و	من	یقتل	مؤمن	متعمدا	فجزاؤہ	جہنم	خالد
جانت والا	حکمت والا	اور	جو کوئی	مار ڈالے	مسلمان	جان کر	پس سزا اس کی	دوزخ	بیش رہنے والا

جانتے والا اور حکمت والا ہے ○ اور جو کوئی کسی مومن کو قصداً قتل کر ڈالے اس کی سزا دوزخ ہے جس میں وہ

فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا يَا أَيُّهَا

فیہا	و	غضب	اللہ	علیہ	و	لعنہ	و	اعد	لہ	عذابا	عظیما	یا ایہا
تو	اور	غصہ ہوا	اللہ	اوپر اس کے	اور لعنت کی اس	اور تیار کر رکھا ہے	واسطے اس کے	عذاب	بڑا	اے		

ہمیشہ رہے گا اس پر اللہ کا غضب ہے۔ اے اللہ نے لعنت کی ہے اور اس کے لئے بڑا عذاب تیار کر رکھا ہے ○ اے

الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا

الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	ضَرَبْتُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	فَتَبَيَّنُوا	وَلَا
جو	ایمان لائے ہو	جس وقت	چلو تم	بچ	راہ	اللہ	پس تحقیق کرو	اور مت

ایمان والو جب تم راہ اللہ میں جا رہے ہو تو تحقیق کر لیا کرو اور جو تم سے

تَقُولُوا لِمَنْ آتَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامُ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ

تَقُولُوا	لِمَنْ	آتَىٰ	إِلَيْكُمُ	السَّلَامُ	لَسْتَ	مُؤْمِنًا	تَبْتَغُونَ	عَرَضَ
کہو	واسطے اسکے کہ	ڈالے	طرف تمہاری	سلام علیک	نہیں تو	مسلمان	چاہتے ہو تم	عارضہ

سلام علیک کرتے تم اسے نہ کہہ دو کہہ کر تو ایمان والا نہیں تم زندگانی دنیا کے

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ

الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	فَعِنْدَ	اللَّهِ	مَغَانِمُ	كَثِيرَةٌ	كَذَلِكَ	كُنْتُمْ	مِنْ
زندگانی	دنیا	پس نزدیک	اللہ	غنائمیں	بہت	ای طرح	تھے تم	سے

اسباب کی تلاش میں ہو تو اللہ کے پاس بہت سی غنائمیں ہیں پہلے تم بھی ایسے ہی تھے۔

قَبْلُ فَمَنْ آتَىٰ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا

قَبْلُ	فَمَنْ	آتَىٰ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	فَتَبَيَّنُوا	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِمَا
پہلے	پس احسان کیا	اللہ	اوپر تمہارے	پس تحقیق کرو	تحقیق	اللہ	ہے	بماتمہارے	

پھر اللہ نے تم پر احسان کیا لہذا تم ضرور تحقیق و تفتیش کر لیا کرو بے شک اللہ تمہارے

تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۖ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

تَعْمَلُونَ	خَيْرًا	لَا	يَسْتَوِي	الْقَاعِدُونَ	مِنَ	الْمُؤْمِنِينَ
کرتے ہو تم	خیردار	نہیں	برابر ہوتے	بیٹھنے والے	سے	مسلمانوں

اعمال سے باخبر ہے ○ اپنی جانوں اور مالوں سے راہ اللہ میں جہاد کرنے والے مومن اور بغیر عذر

غَيْرِ أُولَى الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ

غَيْرِ	أُولَى	الضَّرَرِ	وَالْمُجَاهِدُونَ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	بِأَمْوَالِهِمْ
سوائے	والے	ضرر	اور	جہاد کرنے والے	بچ	راہ	خدا

کے بیٹھ رہنے والے مومن برابر نہیں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد کرنے والوں کو بیٹھ رہنے والوں پر

وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَىٰ

وَأَنْفُسِهِمْ	فَضَّلَ	اللَّهُ	الْمُجَاهِدِينَ	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	عَلَىٰ
اور	جانبوں اپنی	بزرگی دی	اللہ	جہاد کرنے والوں کو	ساتھ مالوں اپنے	اور

اللہ تعالیٰ نے درجوں میں بہت فضیلت دے رکھی ہے اور یوں تو اللہ نے ہر ایک کو

الْقُعْدَيْنِ دَرَجَةً ۖ وَكَلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَصَّلَ

القُعْدَيْنِ	دَرَجَةً ۖ	وَ	كَلًّا	وَعَدَ	اللَّهُ	الْحُسْنَىٰ	وَ	فَصَّلَ
بیہوش ہونے والوں	درجے	اور	ہر ایک	وعدہ دیا	اللہ	اچھا	اور	بزرگی دی

خوبی اور اچھائی کا وعدہ دیا ہے لیکن مجاہدین کو بیٹھ رہنے والوں پر بہت

اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقُعْدَيْنِ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ دَرَجَتٍ مِّنْهُ

اللَّهُ	الْمُجَاهِدِينَ	عَلَى	الْقُعْدَيْنِ	أَجْرًا	عَظِيمًا ۖ	دَرَجَتٍ	مِّنْهُ
اللہ	جہاد کرنے والوں	اور	بیٹھ رہنے والوں	ثواب	بڑا	درجے	سے طرف اپنی

بڑے اجر کی فضیلت دے رکھی ہے ۝ اپنی طرف سے رتبے کی بھی اور بخشش کی بھی

وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ

وَمَغْفِرَةً	وَرَحْمَةً ۚ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَّحِيمًا ۚ	إِنَّ	الَّذِينَ
اور	بخشش	اور	مہربانی	اور	ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان
اور	تحقیق	اور	جو لوگ					

اور رحمت کی بھی اور اللہ تعالیٰ بخشش کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے ۝ جو لوگ

تَوَفَّيْهُمْ الْمَلِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا

تَوَفَّيْهُمْ	الْمَلِكَةُ	ظَالِمِي	أَنْفُسِهِمْ	قَالُوا	فِيمَ	كُنْتُمْ	قَالُوا
قبض کرتے ہیں ان کو	فرشتہ	ظلم کرنے والے	جانوں اپنی	کہتے ہیں	کس دین میں	تھے تم	کہتے ہیں

اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے ہیں جب فرشتے ان کی روح قبض کرتے ہیں پوچھتے ہیں کہ تم کس حال میں تھے۔

كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ

كُنَّا	مُسْتَضْعِفِينَ	فِي	الْأَرْضِ	قَالُوا	أَلَمْ	تَكُنْ	أَرْضَ	اللَّهُ
تھے ہم	ناتوان	جگہ	زمین	کہتے ہیں	کیا	تھی	زمین	خدا تعالیٰ

یہ جواب دیتے ہیں کہ ہم اپنی جگہ کمزور اور مغلوب تھے۔ فرشتے کہتے ہیں کیا اللہ کی زمین

وَاسِعَةٌ فَتَهَاجَرُوا فِيهَا ۖ فَأُولَٰئِكَ مَاوَاهُمُ جَهَنَّمُ

وَاسِعَةٌ	فَتَهَاجَرُوا	فِيهَا ۖ	فَأُولَٰئِكَ	مَاوَاهُمُ	جَهَنَّمُ
کثادہ	پس وطن چھوڑ کر جاتے تم	جگہ اس	پس یہ لوگ	جگہ رہنے ان	دوزخ

کثادہ نہ تھی کہ تم ہجرت کر جاتے یہی لوگ ہیں جن کا ٹھکانہ دوزخ ہے

وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۚ إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

وَسَاءَتْ	مَصِيرًا ۚ	إِلَّا	الْمُسْتَضْعِفِينَ	مِنَ	الرِّجَالِ	وَالنِّسَاءِ
اور	بری ہے	جگہ پھر جانے کی	ناتوان	سے	مردوں	اور
اور	وہ بری	جگہ ہے پہنچنے کی	۝	مگر	جو مرد عورتیں	اور

مگر جو مرد عورتیں اور بچے بے بس ہیں

وَالْوُلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ۚ فَأُولَٰئِكَ

وَالْوُلْدَانِ لَا	يَسْتَطِيعُونَ	حِيلَةً وَلَا	يَهْتَدُونَ	سَبِيلًا ۚ	فَأُولَٰئِكَ
بچوں کو	نہیں	کرسکتے	بھانپ	اور نہیں	پاتے

جنہیں نہ تو کسی چارہ کار کی طاقت اور نہ کسی راستے کا علم ○ بہت ممکن ہے کہ

عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفْوًا غَفُورًا ۝

عَسَىٰ	اللَّهُ	أَنْ	يَعْفُو	عَنْهُمْ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَفْوًا	غَفُورًا ۝
شک ہے	اللہ	یکہ	معاف کرے	سے ان	اور	ہے	اللہ	معاف کرنے والا

اللہ ان سے درگزر کرے اللہ درگزر کرنے والا اور معاف فرمانے والا ہے ○

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعًا كَثِيرًا

وَمَنْ	يُهَاجِرْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	يَجِدْ	فِي	الْأَرْضِ	مُرْعًا	كَثِيرًا
اور	جو کوئی	وطن چھوڑ کر جاوے	سبیل	اللہ	پائے گا	سبیل	اللہ	مُرْعًا	کثیرا

جو کوئی راہ اللہ میں وطن کو چھوڑے گا وہ زمین میں بہت سی قیام کی جگہیں بھی پائے گا

وَسَعَةً ۚ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَسَعَةً ۚ	وَمَنْ	يَخْرُجْ	مِنْ	بَيْتِهِ	مُهَاجِرًا	إِلَى	اللَّهُ	وَرَسُولِهِ
اور کشادگی	اور	جو کوئی	نکلے	سے	اپنے گھر	وطن چھوڑ	طرف	اللہ اور رسول اس کے

اور کشادگی بھی جو کوئی اپنے گھر سے اللہ اور اس کے رسول کی طرف نکل کھڑا ہو

ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

ثُمَّ	يُدْرِكُهُ	الْمَوْتُ	فَقَدْ	وَقَعَ	أَجْرُهُ	عَلَى	اللَّهُ	وَكَانَ	اللَّهُ
پھر	اسے	موت	پکڑ لیتی	پڑا	ثواب اس کا	ادب	اللہ	اور	ہے

پھر اسے موت نے آ پکڑا تو بھی یقیناً اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ثابت ہو گیا اللہ

غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

غَفُورًا	رَحِيمًا ۝	وَإِذَا	ضَرَبْتُمْ	فِي	الْأَرْضِ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ
بخشنے والا	مہربان	اور	جس وقت	چلوں	سبیل	نہیں	اپر تمہارے	گناہ

بڑا بخشنے والا مہربان ہے ○ جب تم سفر میں جا رہے ہو تو تم پر نمازوں کے

أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ ۚ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ

أَنْ	تَقْصُرُوا	مِنَ	الصَّلَاةِ ۚ	إِنْ	خِفْتُمْ	أَنْ	يَفْتِنَكُمُ	الَّذِينَ
یکہ	کوٹا کر دوں	سے	نماز	اگر	ڈروں	یکہ	فتنہ میں ڈالیں تم کو	الذین

قصر کرنے میں کوئی گناہ نہیں اگر تمہیں ڈر ہو کہ کافر تمہیں ستائیں گے

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

اللَّهُ ۚ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيْمًا ۖ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۚ إِنَّ

اللہ ۚ و لا تگن للکائنین خصیما ۖ و استغفر اللہ ۚ ان

اللہ اور مت ہو خیانت کرنے والی طرف سے جھڑنے والا اور بخشش مانگ اللہ تحقیق

جس سے اللہ نے تجھے شناسا کیا ہے خیانت کرنے والوں کا حمایتی نہ بن ۝ اللہ سے بخشش مانگتا رہے بیشک

اللَّهُ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا ۖ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ

اللہ کان عفوڑا رحیما ۖ و لا تجادل عن الذین یختانون

اللہ ہے بخشنے والا مہربان اور مت جھڑتو سے ان لوگوں خیانت کرتے ہیں

اللہ بخشش کرنے والا مہربانی کرنے والا ہے ۝ اور ان کی طرف سے جھڑنا نہ کر جو خود اپنی ہی

أَنْفُسُهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيْمًا ۖ يَسْتَخْفُونَ

أنفُسهم ۚ ان اللہ لا یحب من کان خوانا اثیما ۖ یستخفون

انہوں اپنی تحقیق اللہ نہیں دوست رکھتا اس شخص ہے خیانت کرنے والا گنہگار چھپتے ہیں

خیانت کرتے ہیں دغا باز گنہگار اللہ کو اچھا نہیں لگتا ۝ لوگوں سے تو چھپ جاتے ہیں

مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ

من الناس و لا یستخفون من اللہ و هو معهم

سے لوگوں اور نہیں چھپ سکتے سے اللہ اور وہ ساتھ ان کے

(لیکن) اللہ سے نہیں چھپ سکتے وہ راتوں کے وقت جبکہ اللہ کی ناپسندیدہ باتوں کے خفیہ مشورے کرتے ہیں

إِذْ يَبَيِّثُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا

اذ یبیتون ما لا یرضی من القول و کان اللہ بما

جسوت مصلحت کرتے ہیں وہ چیز نہیں پسند کرتا سے بات اور ہے اللہ ساتھ اس چیز

اس وقت بھی اللہ ان کے پاس ہوتا ہے ان کے تمام اعمال کو

يَعْمَلُونَ مُحِيْطًا ۖ هَآئِثُمْ هَؤُلَاءِ جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ

یعملون محیطا ۖ ہائثم ہولاء جادلتم عنہم فی الحیوة

کرتے ہیں گھیرنے والا ہائٹم وہ لوگ جھڑے کئے تم نے سے ان سچ زندگانی

وہ گھیرے ہوئے ہے ۝ خبردار تم ہو وہ لوگ کہ دنیا میں تم ان کی حمایت کرتے ہو

الدُّنْيَا ۖ فَمَنْ يُجَادِلْ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ أَمْ مَنْ يَكُوْنُ

الدنیا ۖ فمن یجادل اللہ عنہم یوم القیمة ام من یكون

دنیا پس کون جھڑے گا اللہ سے ان دن قیامت یا کون شخص ہوگا

لیکن اللہ کے سامنے قیامت کے دن ان کی حمایت کون کرے گا؟ وہ کون ہے جو ان کا

عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ

عَلَيْهِمْ	وَكَيْلًا	وَمَنْ	يَعْمَلْ	سُوءًا	أَوْ	يَظْلِمْ	نَفْسَهُ	ثُمَّ
اوپر ان	کار ساز	اور	جو کوئی	کارتے	یا	ظلم کرے	جان اپنی	پھر

ویل بن کر کھڑا ہو سکے گا؟ ۝ جو شخص کوئی برائی کرے یا اپنی جان پر ظلم کرے

يَسْتَغْفِرِ اللَّهُ يَجِدِ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا

يَسْتَغْفِرِ	اللَّهُ	يَجِدِ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا	وَمَنْ	يَكْسِبْ	إِثْمًا
بخشے	پاؤں	پائے	اللہ	بخشے والا	مہربان	اور	جو کوئی	گناہ

پھر اللہ سے استغفار کرے تو وہ اللہ کو بخشنے والا مہربان کرنے والا پائے گا ۝ جو گناہ کرتا ہے

فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۝ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَمَنْ

فَإِنَّمَا	يَكْسِبُهُ	عَلَى	نَفْسِهِ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	وَمَنْ
پس	کما ہے	اپنے	جان اپنی	اور	ہے	اللہ	جانتے والا	اور

اس کا بوجھ اسی پر ہے اللہ بخوبی جانتے والا اور پوری حکمت والا ہے ۝ جو شخص

يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدْ احْتَمَلَ

يَكْسِبْ	خَطِيئَةً	أَوْ	إِثْمًا	ثُمَّ	يَرْمِ	بِهِ	بَرِيئًا	فَقَدْ	احْتَمَلَ
کما ہے	کچھ خطا	یا	گناہ	پھر	تہمت لگا دے	ساتھ اس	بیگناہ	پس تحقیق	اٹھایا اس نے

کوئی خطا یا گناہ کر کے کسی ناکردہ گناہ کے ذمہ تھوپ دے اس نے بڑا بہتان

بُهْتَانًا ۝ وَإِنَّمَا مَثِيئَتُهُ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ

بُهْتَانًا	وَإِنَّمَا	مَثِيئَتُهُ	وَلَوْ لَا	فَضْلُ	اللَّهُ	عَلَيْكَ	وَرَحْمَتُهُ
بہتان	اور	گناہ	ظاہر	اور	اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ

اٹھایا اور کھلا گناہ کیا ۝ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و رحم تھہ پر نہ ہوتا تو ان کی ایک جماعت نے

لَهُمْ ظَافِرَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يَضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

لَهُمْ	ظَافِرَةٌ	مِنْهُمْ	أَنْ	يَضِلُّوكَ	وَمَا	يُضِلُّونَ	إِلَّا	أَنْفُسَهُمْ
انہیں	پسند کیا تھا	ایک جماعت	سے ان	کہ	بہتانیں	تھیں	اور	نہ

تھے بہکانے کا قصد کر لیا تھا دراصل یہ اپنے آپ کو ہی گمراہ کرتے ہیں

وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ۝ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

وَمَا	يَضُرُّونَكَ	مِنْ	شَيْءٍ	وَأَنْزَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ
اور	نہیں	ضرر پہنچا دے	کچھ	اور	اتاری	اللہ	اوپر تیرے

یہ تیرا کچھ نہیں بگاڑ سکتے اللہ تعالیٰ نے تجھ پر کتاب و حکمت اتاری ہے

وَالْحِكْمَةُ وَعَلِمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ

وَالْحِكْمَةُ وَعَلِمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ

اور حکمت اور سکھایا جو کچھ نہ تھا تو جانتا اور ہے فضل اللہ

اور تجھے وہ وہ سکھایا ہے جسے تو نہیں جانتا تھا۔ اللہ تعالیٰ کا تجھ پر بڑا

عَلَيْكَ عَظِيمًا لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ

عَلَيْكَ عَظِيمًا لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ

عظیم عظیم لا خیر فی کثیر بہت مصلحتوں ان فکر وہ شخص کہ

بھاری فضل ہے ان کے اکثر مصلحتی مشورے بے خیر ہیں۔ ہاں

أَمْرٌ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ

أَمْرٌ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ

امر بصدقہ یا اچھی بات یا صلح کر دینے درمیان لوگوں اور جو کوئی

بھلائی اس کے مشورے میں ہے جو خیرات کا یا نیک بات کا یا لوگوں میں صلح کرانے کا حکم کرے جو شخص

يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

یفعّل ذلک ابتغاء مرضات اللہ فسوف نؤتیہ اجر عظیم بڑا

صرف اللہ تعالیٰ کی رضا مندی حاصل کرنے کے ارادہ سے یہ کام کرے اسے ہم یقیناً بہت بڑا ثواب دیں گے

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ

اور جو کوئی برخلاف کرے رسول چنے اسکے کہ ظاہر ہوئی واسطے اسکے ہدایت

جو شخص باوجود راہ ہدایت کی وضاحت ہو جانے کے بھی رسول کا خلاف کرے

وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ

وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ

اور پیروی کرے سوا راہ مسلمانوں متوجہ کیجئے ہم اسکو بدھ متوجہ ہوا ہے اور داخل کیجئے ہم اسکو دوزخ

اور تمام مومنوں کی راہ چھوڑ کر چلے ہم اسے ادھر ہی متوجہ کر دیں گے جہر وہ خود متوجہ ہوا ہے اور اسے دوزخ میں ڈال دیں گے

وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ

وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ

وہ بہت بری جگہ ہے جہنم کی تحقیق اللہ نہیں بخشتا یہ کہ شریک لایا جائے ساتھ اسکے اور بخشتا ہے

وہ بہت بری جگہ ہے جہنم کی تحقیق اللہ قطعاً نہ بخشتا گا کہ اس کے ساتھ شریک مقرر کیا جائے۔

ان سے زبانی وعدے کرتا رہے گا اور سبز باغ دکھاتا رہے گا، شیطان کے جو وعدے ان سے ہیں وہ سراسر فریب کا مال ہیں۔

أُولَٰئِكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ۝

أُولَٰئِكَ	مَاؤُهُمْ	جَهَنَّمُ	وَلَا	يَجِدُونَ	عَنْهَا	مَحِيصًا
یہ لوگ	جگہ انکی	دوزخ	اور نہ	پاویں گے	اس سے	بھاگنا

یہ لوگ ہیں جن کی جگہ جہنم ہے جہاں سے انہیں نہ بھاگنا ملے گا نہ چھٹکارا ○

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	سَنُدْخِلُهُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي مِنْ
اور جو لوگ	ایمان لائے	اور کام کئے	ایچھے	البتہ داخل کریں گے ہم انکو	بہشتوں	چلتی ہیں

اور جو ایمان لائیں اور بھلے کام کریں ہم انہیں ان جنتوں میں لے جائیں گے جن کے

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا

تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	وَعَدَ	اللَّهُ	حَقًّا
نیچے ان کے	نہریں	بمیش رہنے والے	یہاں	بیش	وعدہ کیا	اللہ	حج

نیچے چشتے جاری ہیں جہاں یہ ابد آباد رہیں گے۔ یہ ہے اللہ کا وعدہ جو سراسر سچا ہے۔

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۝ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي

وَمَنْ	أَصْدَقُ	مِنَ اللَّهِ	قِيلًا	لَيْسَ	بِأَمَانِيكُمْ	وَلَا	أَمَانِي
اور کون	بہت سچا	ہے	اللہ	بات	نہ	موافق آرزو تمہاری	اور نہ

کون ہے جو اپنی بات میں اللہ سے زیادہ سچا ہو؟ ○ حقیقت حال نہ تو تمہاری آرزو کے

أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ

أَهْلِ	الْكِتَابِ	مَنْ	يَعْمَلْ	سُوءًا	يُجْزَ	بِهِ	وَلَا	يَجِدْ	لَهُ
اس	کتاب	جو کوئی	عمل کرے	برابراں یا جانے گا	ساتھ لے	اور نہ	پاؤے	واستے اپنے	

مطابق ہے اور نہ اہل کتاب کی امیدوں پر موقوف ہے۔ جو برا کرے گا اس کی سزا پائے گا

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ

مِنْ	دُونِ	اللَّهُ	وَلِيًّا	وَلَا	نَصِيرًا	وَمَنْ	يَعْمَلْ	مِنْ
	سوائے	اللہ	دوست	اور نہ	مدد دینے والا	اور جو کوئی	عمل کرے	

اور کسی کو نہ پائے گا جو اس کی حمایت و مدد اللہ کے پاس کرے ○ جو ایماندار ہو

الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ

الصَّالِحَاتِ	مِنْ	ذَكَرٍ	أَوْ	أَنْثَى	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ	فَأُولَٰئِكَ
ایچھا	—	مرد	یا	عورت	اور وہ	ایمان والا	یہ لوگ

مرد ہو یا عورت اور وہ نیک اعمال کرے یقیناً ایسے لوگ

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۝ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا

يَدْخُلُونَ	الْجَنَّةَ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	نَقِيرًا	وَمَنْ	أَحْسَنُ	دِينًا
داخل ہوں گے	بہشت	اور	ظلم کئے جاویں گے	کھجور کے شگاف	اور	کون	بہتر

جنت میں جائیں گے اور کھجور کے شگاف برابر بھی ان کا حق نہ مارا جائے گا ○ یہ اعتبار دین کے اس سے اچھا کون ہے

مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ

مِمَّنْ	أَسْلَمَ	وَجْهَهُ	لِلَّهِ	وَهُوَ	مُحْسِنٌ	وَ	اتَّبَعَ	مِلَّةَ	إِبْرَاهِيمَ
اس شخص سے کہ	مطیع کرے	منہ اپنا	والسے اللہ اور	وہ	نیکی کرنے والا	اور	پیر کی کرے	دین	ابراہیم

جو اپنا منہ اللہ کے احکام پر دھر دے اور ہو بھی نیک کار ساتھ ہی نیکوئی والے ابراہیم

حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ۝ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

حَنِيفًا	وَ	اتَّخَذَ	اللَّهُ	إِبْرَاهِيمَ	خَلِيلًا	وَ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ
حنیف	اور	پکڑا	اللہ	ابراہیم	دوست	اور	والسے اللہ جو کچھ	ہے	آسمانوں	

کے دین کی پیروی کر رہا ہو ابراہیم کو اللہ تعالیٰ نے اپنا دوست بنا لیا ہے ○ آسمانوں اور زمین میں

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ۝

وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	مُّحِيطًا
اور	جو کچھ	زمین	اور	ہے	اللہ	ساتھ ہر	چیز	گھیرنے والا

جو کچھ ہے سب اللہ ہی کا ہے اور اللہ ہر چیز کو گھیرے رکھنے والا ہے ○

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۚ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ ۚ

وَيَسْتَفْتُونَكَ	فِي	النِّسَاءِ	ۚ	قُلِ	اللَّهُ	يُفْتِيكُمْ	فِيهِنَّ
اور	فتویٰ پوچھتے ہیں تجھ سے	عورتوں	کہہ	اللہ	فتویٰ دیتا ہے تم کو	عورتوں	جن ان

تجھ سے عورتوں کے بارے میں حکم دریافت کرتے ہیں۔ تو کہہ دے کہ خود اللہ ان کے بارے میں

وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتْلَى النِّسَاءِ الَّتِي

وَمَا	يُثَلِّي	عَلَيْكُمْ	فِي	الْكِتَابِ	فِي	يَتْلَى	النِّسَاءِ	الَّتِي
اور	جو چیز	بڑھی جاتی ہے	ادب تمہارے	کتاب	ہے	یہ	عورتوں	جن کو

حکم دے رہا ہے اور قرآن کی وہ آیتیں جو تم پر ان یتیم لڑکیوں کے بارے میں

لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ ۚ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ۚ

لَا	تُؤْتُونَهُنَّ	مَا	كُتِبَ	لَهُنَّ	وَتَرْغَبُونَ	ۚ	أَنْ	تَنْكِحُوهُنَّ
نہیں	دیتے تم ان کو	جو کچھ	لکھا گیا ہے	والسے ان کے	اور	رغبت کرتے ہو	یہ کہ	نکاح کرو

پڑھی جاتی ہیں جنہیں ان کا مقرر حق تم نہیں دیتے اور انہیں اپنے نکاح میں

وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوُلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَشَى بِالْقِسْطِ

و	الْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ	الْوُلْدَانِ	وَأَنْ	تَقُومُوا	لِلْيَشَى	بِالْقِسْطِ
اور	تاتوانوں	سے	لڑکوں	اور	یکہ	قائم رہیں	واسطے قیہوں

لانے کی رغبت رکھتے ہو اور کمزور بچوں کے بارے میں اور اس بارے میں کہ قیہوں کی کارگزاری انصاف

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ۝

وَمَا	تَفْعَلُوا	مِنْ	خَيْرٍ	فَإِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِهِ	عَلِيمًا
اور	جو کچھ	کرو گم	سے	پس بخلائی	تحقین	اللہ	ہے	ساتھ اس

کے ساتھ کرو گم جو نیک کام کرو بے شبہ اللہ اسے پوری طرح جاننے والا ہے ۵

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا

وَإِنْ	امْرَأَةٌ	خَافَتْ	مِنْ	بَعْلِهَا	نُشُوزًا	أَوْ	إِعْرَاضًا	فَلَا
اور	اگر	ایک عورت	ڈرے	سے	خاندان اپنے	لڑا	یا	منہ پھیرنا

اگر کسی عورت کو اپنے شوہر کی بددعا کی بددعا اور بے پرواہی کا خوف ہو تو

جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ

جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	أَنْ	يُصْلِحَا	بَيْنَهُمَا	صُلْحًا	وَالصُّلْحُ	خَيْرٌ
جناح	ان	یصلح	بینہما	صلح	اور	صلح	بہتر

دونوں آپس میں جو صلح کر لیں اس میں کسی پر کوئی گناہ نہیں صلح بہت بہتر چیز ہے

وَأَحْضَرْتُ الْأَنْفُسَ الشَّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ

وَأَحْضَرْتُ	الْأَنْفُسَ	الشَّحَّ	وَإِنْ	تُحْسِنُوا	وَتَتَّقُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ
اور	حاضر کی گئی	جانیں	بخلی	اگر	انسان بہتر	اور	پس تحقین

طبع ہر ہر نفس میں حاضر کر دی گئی ہے اگر تم اچھا سلوک اور پرہیزگاری کرو تو تم جو کر رہے ہو

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ

كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرًا	وَلَنْ	تَسْتَطِيعُوا	أَنْ
...	ساتھ	کرتے ہو گم	خبردار	اور	ہرگز نہ کر سکو گم	یکہ

اس پر اللہ تعالیٰ پوری طرح خبردار ہے ۵ تم سے یہ تو کبھی نہ ہو سکے گا کہ

تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ

تَعْدِلُوا	بَيْنَ	النِّسَاءِ	وَلَوْ	حَرَصْتُمْ	فَلَا	تَمِيلُوا	كُلَّ	الْمِيلِ
...	درمیان	عورتوں	اور اگرچہ	حرص کرو گم	پس مت	جھک جاؤ گم	تمام	جھک جانا

اپنی تمام بیویوں میں ہر طرح عدل کرو گم تم اس کی کتنی ہی آرزو کرو۔ پس بالکل ہی ایک کی طرف

فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ

فَتَذَرُوهَا	كَالْمُعَلَّقَةِ	وَ	إِنْ	تُصْلِحُوا	وَ	تَتَّقُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ
پس چھوڑ دو	ان کو	جیسے لٹکی ہوئی	اور	اگر	صلح کر لو تم	اور	ڈرو	پس تحقیق

ماں ہو کر دوسری کو ادھر لٹکتی ہوئی نہ چھوڑو اور اگر تم اصلاح کرو اور احتیاط کرو تو بیشک اللہ تعالیٰ

كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِنْ

كَانَ	غَفُورًا	رَحِيمًا	وَ	إِنْ	يَتَفَرَّقَا	يُغْنِ	اللَّهُ	كُلًّا	مِنْ
ہے	بخشنے والا	مہربان	اور	اگر	جدا ہو جائیں دونوں	بے پروا کر دے گا	اللہ	ہر ایک	سے

بڑی مغفرت اور رحمت والا ہے ○ اور اگر میاں بیوی جدا ہو جائیں تو اللہ تعالیٰ اپنی وسعت سے ہر ایک کو

سَعَتِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ

سَعَتِهِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	وَاسِعًا	حَكِيمًا	وَ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمُوتِ
کشاہش اپنی	اور	ہے	اللہ	کشاہش والا	حکمت والا	اور	واسطے اللہ	جو کچھ	سج	آسمانوں

بے نیاز کر دے گا اللہ تعالیٰ وسعت والا ہے ○ زمین و آسمان کی ہر ہر چیز اللہ ہی کی

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ

وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَلَقَدْ	وَصَّيْنَا	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	مِنْ	قَبْلِكُمْ
اور	جو کچھ	سج	زمین	اور البتہ تحقیق	وصیت کی ہم نے	ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	کتاب	سے

ملکیت میں ہے اور واقعی ہم نے ان لوگوں کو جو تم سے پہلے کتاب دیئے گئے تھے

وَأَيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا

وَأَيَّاكُمْ	أَنْ	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَ	إِنْ	تَكْفُرُوا	فَإِنَّ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمُوتِ	وَمَا
اور	تم کو	بیکر	پرہیز نگاہی کرو	اللہ	اور	اگر	کفر کرو	پس تحقیق	واسطے اللہ	جو کچھ	سج	آسمانوں

اور تم کو بھی یہی حکم دیا ہے کہ اللہ سے ڈرتے رہا کرو اور اگر تم کفر کرو تو اللہ ہی کے لئے ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي

فِي	الْأَرْضِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	غَنِيًّا	حَمِيدًا	وَ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمُوتِ	وَمَا
سج	زمین	اور	ہے	اللہ	بے پروا	تعریف	اور	واسطے اللہ	جو کچھ	سج	آسمانوں	اور جو کچھ

زمین میں ہے اللہ بہت بے حاجت اور تعریف کیا گیا ہے ○ اللہ کے اختیار میں ہیں آسمانوں کی سب چیزیں

الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبَكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ

الْأَرْضِ	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ	وَكِيلًا	إِنَّ	يَشَاءُ	يَذْهَبَكُمْ	أَيُّهَا	النَّاسُ	وَيَأْتِ
زمین	اور	کفایت ہے	اللہ	بنانے والا	اگر	چاہے	لے جائے تم کو	اے	لوگو	اور لے آئے

اور زمین کی بھی اور اللہ کافی کارساز ہے ○ اگر اے منظور ہو تو اے لوگو وہ تم سب کو فنا کر دے اور دوسروں کو

بِآخِرِينَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ۖ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا

بِآخِرِينَ وَ كَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ۖ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا
اور ہے اللہ اوپر اس قدر قدرت رکھنے والا ہے کہ جو شخص دنیا کا ثواب چاہتا ہو

فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۖ يَأْتِيهَا

فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ كَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۖ يَأْتِيهَا
پس نزدیک اللہ ثواب دنیا اور آخرت اور ہے اللہ سنے والا دیکھنے والا اے
تو اللہ تعالیٰ کے پاس تو دنیا اور آخرت کا ثواب موجود ہے اللہ تعالیٰ بہت سنے والا اور خوب دیکھنے والا ہے ۝ اے

الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ

الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ
جو ایمان لائے ہو ہو جاؤ تم قائم رہنے والے ساتھ انصاف گواہی دینوالے واسطے خدا اور اگرچہ اوپر جانوں اپنی
ایمان والو عدل و انصاف پر مضبوطی سے جم جانے والے اور خوشنودی اللہ کے لئے سچی گواہی دینے والے بن جاؤ گو وہ خود تمہارے اپنے

أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ

أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ
یا ماں باپ اور قرابت والوں اگر ہو وہ غنی دولت مند یا فقیر پس اللہ بہت مہربان ساتھ دانوں
خلاف ہو یا اپنے ماں باپ کے یا رشتے دار عزیزوں کے وہ شخص اگر امیر ہو تو اور فقیر ہو تو دونوں کے ساتھ اللہ کو زیادہ تعلق ہے۔

فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانُ بِمَا

فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانُ بِمَا
پس مت پیروی کرو خواہش کہ عدل کرو اور اگر بچاؤ یا اعراض کرو پس تحقیق اللہ ہے ساتھ اس چیز
سو تم خواہش نفس کے پیچھے بڑ کر انصاف نہ چھوڑ دینا اور اگر تم نے کج بیانی یا پہلو تہی کی تو جان لو کہ جو کچھ تم کرو گے اللہ تعالیٰ

تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ

تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ
کرتے ہو تم خیردار اے جو ایمان لائے ہو ایمان لاؤ ساتھ اللہ اور رسول اس کے اور کتاب
اس سے پوری طرح باخبر ہے ۝ اے ایمان والو اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور اس کتاب پر

الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ

الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ
جو اتاری اوپر رسول اپنے اور کتاب جو اتاری ہے سے پہلے اور جو کفر کرے
جو اس نے اپنے رسول پر اتاری ہے اور ان کتابوں پر جو اس سے پہلے اس نے نازل فرمائی ہیں ایمان لاؤ جو شخص اللہ سے اور اس کے

بِاللّٰهِ وَرَبِّكَتِهِ وَكِتَابِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا

بِاللّٰهِ	وَرَبِّكَتِهِ	وَكِتَابِهِ	وَرُسُلِهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	فَقَدْ	ضَلَّ	ضَلَالًا
ساتھ اللہ	اور	فرشتوں میں سے	اور	کتابوں میں سے	اور	رسولوں میں سے	اور	دن
بچلے	پس تحقیق	گمراہ ہوا						

فرشتوں سے اور اس کی کتابوں سے اور اس کے رسولوں سے اور قیامت کے دن سے کفر کرے وہ تو بہت بڑی دور کی گمراہی

بَعِيدًا إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزَادُوا

بَعِيدًا	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	ثُمَّ	كَفَرُوا	ثُمَّ	آمَنُوا	ثُمَّ	كَفَرُوا	ثُمَّ	أَزَادُوا
دور	تحقیق	جو لوگ	ایمان لائے	پھر	کافر ہوئے	پھر	ایمان لائے	پھر	کافر ہوئے	پھر	زیادہ ہوئے

میں جا ہڑا ○ جن لوگوں نے ایمان قبول کر کے پھر کفر کیا پھر ایمان لا کر پھر کفر کیا پھر اپنے کفر میں بڑھ گئے

كَفَرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا بِشَرِّ الْمُنْفِقِينَ

كَفَرًا	لَمْ	يَكُنِ	اللَّهُ	لِيُغْفِرْ	لَهُمْ	وَلَا	لِيَهْدِيَهُمْ	سَبِيلًا	بِشَرِّ	الْمُنْفِقِينَ
کفر	ہرگز	نہیں	اللہ	یہ کہ بخشنے	ان کو	نہ	دکھائے ان کو	راہ	خوشخبری سے	منافقوں

اللہ تعالیٰ یقیناً انہیں نہ بخشنے گا اور نہ انہیں راہ ہدایت بھائے گا ○ منافقوں کو اس امر کی خبر پہنچا دو کہ

بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ

بِأَنَّ	لَهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	الَّذِينَ	يَتَّخِذُونَ	الْكَافِرِينَ	أَوْلِيَاءَ	مِنْ دُونِ
ساتھ ان کے	عذاب	درد دینے والا	.....	جو	پکڑتے ہیں	کافروں	دوست	.....

ان کے لئے دردناک عذاب یقیناً ہے ○ جن کی یہ حالت ہے کہ مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بناتے پھرتے ہیں۔

الْمُؤْمِنِينَ أَيْبَتُهُمْ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةُ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا

الْمُؤْمِنِينَ	أَيْبَتُهُمْ	عِنْدَهُمُ	الْعِزَّةُ	فَإِنَّ	الْعِزَّةَ	لِلَّهِ	جَمِيعًا
مسلمانوں	آیا	جانتے ہیں	نزدیک	ان کے	عزت	پس تحقیق	عزت
						واسطہ اللہ	تمام

کیا ان کے پاس عزت کی تلاش میں جاتے ہیں؟ پس عزت تو ساری کی ساری اللہ کے قبضہ میں ہے ○

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ أَيْتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا

وَقَدْ	نَزَّلَ	عَلَيْكُمْ	فِي	الْكِتَابِ	أَنْ	إِذَا	سَمِعْتُمْ	أَيْتَ	اللَّهِ	يَكْفُرُ	بِهَا
اور	تحقیق	اتارا	اوپر تمہارے	کتاب	یہ کہ	جب	سنتم	آیتوں	اللہ	کفر کیا جاتا ہے	ساتھ

اللہ تعالیٰ تمہارے پاس اپنی کتاب میں یہ حکم اتار چکا ہے کہ تم جب کسی مجلس والوں کو اللہ کی آیتوں کے ساتھ کفر کرتے

وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ

وَيُسْتَهْزَأُ	بِهَا	فَلَا	تَقْعُدُوا	مَعَهُمْ	حَتَّى	يَخُوضُوا	فِي	حَدِيثٍ	غَيْرِهِ
اور	مٹھکایا جاتا ہے	پس	مت بیٹھو	ساتھ ان کے	یہاں تک	بحث کریں	کچھ	بات	سوائے اسکے

مناق اڑاتے ہوئے سنو تو اس مجمع میں ان کے ساتھ نہ بیٹھو جب تک کہ وہ اس کے علاوہ اور باتیں کرنے نہ لگیں

إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ

انکہ اگر آپ کے مانند ان کے متحین اللہ جمع کرنے والا منافقوں اور کافروں کو جہنم میں جمع

(ورنہ) تم بھی اس وقت انہی جیسے ہو یقیناً اللہ تعالیٰ تمام کافروں اور سب منافقوں کو جہنم میں جمع

جَمِيعًا الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْنَةٌ مِنْ اللَّهِ قَالُوا

جمعاً اللہ کے متحین آپ کو انتظار کرتے ہیں اگر تم پر فتنہ ہو تو کہتے ہیں کہ خدا

کرنے والا ہے ۰ یہ لوگ تمہارے انجام کار کا انتظار کرتے رہتے ہیں پھر اگر تمہیں اللہ فتنہ دے تو کہتے ہیں

أَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْذِ

اَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ ۚ وَ اِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا اَلَمْ نَسْتَحْذِ
یہ نہ تھا تم ساتھ تمہارے اور اگر ہوئے واسطے کافروں کے کچھ کہتے ہیں کیا نہ غالب آئے تھے تم

کیا تم تمہارے ساتھی نہیں؟ اور اگر کافروں کو تھوڑا سا غلبہ مل جائے تو کہتے گتے ہیں کیا ہم تم پر غالب نہ آنے لگے تھے

عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعُكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

علیکم و تمنعکم من المؤمنین قالہ یحکم بینکم یوم القیمۃ
نہ منع کیا تھا تمہیں سے مسلمانوں پس اللہ حکم کرے گا درمیان تمہارے دن قیامت

اور کیا ہم نے تمہیں مسلمانوں کے ہاتھوں سے نہ بچایا تھا پس قیامت کے دن خود اللہ تم میں

وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا إِنَّ الْمُنَافِقِينَ

و لن یجعل اللہ للکفرین علی المؤمنین سبیلاً ان المنافقین
اور ہرگز نہ کرے گا اللہ واسطے کافروں کو ایمان والوں پر ہرگز راہ نہ دے گا ۰ بیشک منافق

فیصلہ کر دے گا اور اللہ تعالیٰ کافروں کو ایمان والوں پر ہرگز راہ نہ دے گا ۰ بیشک منافق

يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ

یخدعون اللہ و هو خادعهم و اذا قاموا الی الصلوۃ قاموا کسالی
غیب کرتے ہیں اللہ اور وہ فریب دینے والا ہے انکو اور جب کھڑے ہوتے ہیں طرف نماز کھڑے ہوتے ہیں کالی سے

اللہ سے چال بازی کر رہے ہیں وہ انہیں اس چال بازی کا بدلہ دینے والا ہے اور جب نماز کو کھڑے ہوتے ہیں تو بڑی کالی کی

يُرَآؤْنَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا مَّذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا

یرآون الناس و لا یذکرون اللہ الا قلیلاً مذذبین بین ذلک لا
دھاتے ہیں لوگوں اور نہیں یاد کرتے اللہ مگر تھوڑے دھندلے ہیں درمیان اس کے نہ

حالت میں کھڑے ہوتے ہیں صرف لوگوں کو دکھاتے ہیں ۰ اور یاد اللہ تو یونہی ہی برائے نام کرتے ہیں۔ بچ میں ہی مطلق ذکر کر رہے ہیں

إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ۝

طُرف	ان کی	اور	نہ	طُرف	ان کی	اور	جس	گمراہ کرے	اللہ	پس ہرگز نہ	پاؤے گا تو واسطے اسکے	راہ
------	-------	-----	----	------	-------	-----	----	-----------	------	------------	-----------------------	-----

نہ پورے ان کی طرف نہ صحیح طور پر ان کی طرف جسے اللہ گمراہی میں ڈال دے تو تو اس کے لئے کوئی راہ نہ پائے گا ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اے	جو	ایمان لائے ہو	مت	پکڑو	کافروں	دوست	سوائے	مؤمنین
----	----	---------------	----	------	--------	------	-------	--------

اے ایمان والو! مومنوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست نہ بناؤ۔ کیا تم یہ

أَتَرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ۝ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ

اَتَرِيدُونَ	أَنْ	تَجْعَلُوا	لِلَّهِ	عَلَيْكُمْ	سُلْطَانًا	مُبِينًا	إِنَّ	الْمُنَافِقِينَ
کیا چاہتے ہو تم	یہ کہ	کرو	واسطے اللہ	اوپر تمہارے	غلبہ	ظاہر	تحقیر	منافق

چاہتے ہو کہ اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کی صاف حجت قائم کر لو؟ ○ منافق تو یقیناً

فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَهُمْ نَصِيرًا ۝ إِلَّا الَّذِينَ

فِي	الدَّرَكِ	الْأَسْفَلِ	مِنَ	النَّارِ	وَلَنْ	تَجِدَهُمْ	نَصِيرًا	إِلَّا	الَّذِينَ
جہنم	درجے	نیچے	سے	آگ	اور ہرگز نہ	پاؤے گا تو واسطے انکے	مددگار	مگر	انہوں

جہنم کے سب سے نیچے کے طبقہ میں جائیں گے۔ ناممکن ہے کہ تو ان کا کوئی مددگار پالے ○ ہاں جو

تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ

تَابُوا	وَأَصْلَحُوا	وَاعْتَصَمُوا	بِاللَّهِ	وَأَخْلَصُوا	دِينَهُمْ	لِلَّهِ	فَأُولَٰئِكَ	مَعَ	
توبہ کی	اور	صلاحیت	اور	مقبوط پکڑا	کودھا	اور	خالص کیا	دین اپنے	واسطے اللہ

توبہ کر لیں اور اصلاح کر لیں اور اللہ تعالیٰ پر کامل یقین رکھیں اور خالص اللہ ہی کے لئے دیداری کریں

الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ مَا يَفْعَلُ

الْمُؤْمِنِينَ	وَسَوْفَ	يُؤْتِ	اللَّهُ	الْمُؤْمِنِينَ	أَجْرًا	عَظِيمًا	مَا	يَفْعَلُ
مسلمانوں	اور	شتاب	دے گا	اللہ	ایمان والوں	ثواب	بڑا	کیا کرے گا

تو یہ لوگ مومنوں کے ساتھ ہیں۔ اللہ تعالیٰ مومنوں کو بہت بڑا اجر دے گا ○ اللہ تعالیٰ تمہیں سزا دے کر کیا کرے گا

اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِن شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ۝

اللَّهُ	بِعَذَابِكُمْ	إِنْ	شَكَرْتُمْ	وَ	آمَنْتُمْ	وَكَانَ	اللَّهُ	شَاكِرًا	عَلِيمًا
اللہ	کر عذاب تم کو	اگر	شکر کرو گے تم	اور	ایمان لاؤ گے تم	اور	ہے	اللہ	قدردان

اگر تم شکر گزاری کرتے رہو اور بالایمان رہو اللہ تعالیٰ بہت قدر کرنے والا اور پورا علم رکھنے والا ہے ○

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ

نہیں دوست رکھتا اللہ پکار کر کہنا بری بات مگر جو کوئی ظلم کیا جاوے اور ہے

برائی کے ساتھ آواز بلند کرنے کو اللہ تعالیٰ پسند نہیں فرماتا مگر مظلوم کو اجازت ہے

اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا إِنَّ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تَخَفُوهُ أَوْ تَعْفُوا

اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا إِنَّ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تَخَفُوهُ أَوْ تَعْفُوا

اللہ سنے والا جاننے والا اگر غائب کرو یا بھلائی یا چھپاؤ اس کو یا درگزر کرو

اللہ تعالیٰ خوب سنتا جانتا ہے اگر تم کسی نیکی کو علانیہ کرو یا پوشیدہ یا کسی برائی سے درگزر کرو

عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ

عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ

سے برائی پس عفو اللہ ہے بخشنے والا قدرت والا تحقیق جو لوگ کفر کرتے ہیں

پس یقیناً اللہ تعالیٰ بڑی معافی کرنے والا اور پوری قدرت والا ہے جو لوگ اللہ تعالیٰ کے ساتھ

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ

ساتھ اللہ اور رسول اسکے اور ارادہ کرتے ہیں یہ کہ جدائی ڈالیں درمیان اللہ اور رسولوں اسکے اور کہتے ہیں

اور اس کے پیغمبروں کے ساتھ کفر کرتے ہیں اور جو لوگ یہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے اور رسولوں کے درمیان فرق رکھیں اور جو لوگ کہتے ہیں

لَوْ مِنْ بَعْضٍ وَنَكَفَرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ

لَوْ مِنْ بَعْضٍ وَنَكَفَرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ

لوگوں میں سے بعض اور کفر کرتے ہیں ساتھ بعض اور چاہتے ہیں یہ کہ پھریں درمیان اس کے

کہ بعض نبیوں پر تو ہمارا ایمان ہے اور بعض پر نہیں اور چاہتے ہیں کہ اس کے اور اس کے بین بین

سَبِيلًا أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

سَبِيلًا أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

راہ کوئی راہ نکالیں یقین مانو کہ یہ سب لوگ اصلی کافر ہیں اور کافروں کے لئے ہم نے ہلاکت آمیز سزا

عَذَابًا مُهِينًا وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ

عَذَابًا مُهِينًا وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ

عذاب رسوا کرنے والا اور جو لوگ ایمان لائے ساتھ اللہ اور رسولوں اسکے اور نہ جدائی ڈالیں درمیان

تیار کر رکھی ہے اور جو لوگ اللہ پر اور اس کے تمام پیغمبروں پر ایمان لاتے ہیں اور ان میں سے کسی میں فرق نہیں کرتے۔

أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا

أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا

یہ ہیں جنہیں اللہ ان کے پورے ثواب دے گا اللہ بڑی مغفرت والا

رَحِيمًا ۱۱۱ یَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنْ

رَحِيمًا ۱۱۱ یَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنْ

مہربان پوچھتے ہیں تجھ سے یہ اہل کتاب درخواست کرتے ہیں کہ تو ان کے پاس کوئی آسمانی کتاب

السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَنَا

السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَنَا

آسمان پس تحقیق سوال کیا تھا موسیٰ بڑا سے اس پھر کہنے لگے دکھاؤ اسے

اللَّهُ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ

اللَّهُ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ

اللہ ظاہر پس پکڑا ان کو بجلی بسبب ظلم ان کے پھر پکڑا تھا انہوں نے گائے کا بچہ

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ

ان کے پاس بہت دلیلیں پہنچ چکی تھیں انہوں نے چھڑے کو اپنا معبود بنا لیا لیکن ہم نے یہ بھی معاف فرما دیا اور ہم نے موسیٰ کو

سُلْطٰنًا مُّبِينًا ۱۱۱ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ

سُلْطٰنًا مُّبِينًا ۱۱۱ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ

کھلا غلبہ اور صریح دلیل عنایت فرمائی اور ان کا قول لینے کے لئے ہم نے ان کے سروں پر طور پہاڑ لا کھڑا کر دیا اور انہیں حکم دیا کہ

ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَآخَذْنَا

ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَآخَذْنَا

داخل ہو دروازے سجدہ کرتے ہوئے اور کہا ہم نے ان کو مت تعدی کرو سب سے لے لیا ہم نے

سجدہ کرتے ہوئے دروازہ میں جاؤ اور یہ بھی فرما دیا کہ ہفتے کے دن میں تجاوز نہ کرنا اور ہم نے ان سے

مِنْهُمْ مِّيثَاقًا غَلِيظًا ۝ فِيمَا نَقَضْتُمْ مِّيثَاقَهُمْ وَكُفِّرْتُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ

مِنْهُمْ	مِّيثَاقًا	غَلِيظًا	فِيمَا	نَقَضْتُمْ	مِّيثَاقَهُمْ	وَ	كُفِّرْتُمْ	بِآيَاتِ	اللَّهِ
سے ان	قول	گاڑھا	پس بسبب	توڑ ڈالنے کے	قول اپنے	اور	کفران کے	ساتھ نشانوں	اللہ

سخت سخت قول قرار لئے ○ (یہ سزا) بہ سبب ان کی عہد شکنی کے اور احکام الہی کے ساتھ کفر کرنے کے

وَقَتْلِهِمُ الْاَثْيَاءِ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۝ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ

وَقَتْلِهِمُ	الْاَثْيَاءِ	بِغَيْرِ حَقٍّ	وَقَوْلِهِمْ	قُلُوبُنَا	غُلْفٌ	بَلْ	طَبَعَ	اللَّهُ
اور مارنے ان کے	بیغیروں	ناحق	اور	کہنے ان	دلوں ہمارے	پر دے	بلکہ	مہر کی ہے

اور اللہ کے نبیوں کو ناحق قتل کر ڈالنے کے اور یوں کہنے کے کہ ہمارے دلوں پر غلاف ہے حالانکہ دراصل ان کے

عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ

عَلَيْهَا	بِكُفْرِهِمْ	فَلَا	يُؤْمِنُونَ	إِلَّا	قَلِيلًا	وَبِكُفْرِهِمْ	وَقَوْلِهِمْ
اوپر ان	بسبب کفران کے	پس نہیں	ایمان لاتے	مگر	تھوڑے	اور	بسبب کفران کے

کفر کی وجہ سے ان پر اللہ تعالیٰ نے مہر لگا دی ہے پس یہ قدرے قلیل ہی ایمان لاتے ہیں ○ اور ان کے کفر کے باعث اور

عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ۝ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى

عَلَى	مَرْيَمَ	بُهْتَانًا	عَظِيمًا	وَقَوْلِهِمْ	إِنَّا	قَتَلْنَا	الْمَسِيحَ	عِيسَى
اوپر	مریم	بہتان	بڑا	اور	کہنے ان کے	تحقیق	ہم نے مار ڈالا	مسیح

مریم پر بہت بڑا بہتان باندھنے کے باعث ○ اور یوں کہنے کے باعث کہ ہم نے اللہ کے رسول مسیح عیسیٰ بن مریم کو قتل کر دیا

ابْنِ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ

ابْنِ	مَرْيَمَ	رَسُولَ	اللَّهُ	وَمَا	قَتَلُوهُ	وَمَا	صَلَبُوهُ	وَلَكِنْ	شُبِّهَ
بٹے	مریم	پیغمبر	اللہ	اور	نہیں	مارا اس کو	اور	نہ	سولی دی اس کو

حالانکہ نہ تو انہوں نے انہیں قتل کیا نہ سولی چڑھایا بلکہ ان کے لہجہ ہی صورت بنا دی گئی تھی

لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ

لَهُمْ	وَإِنَّ	الَّذِينَ	اخْتَلَفُوا	فِيهِ	لَفِي	شَكٍّ	مِنْهُ	مَا	لَهُمْ
واسطے ان کے	اور	تحقیق	جو لوگ	اختلاف کیا انھوں نے	بچ اس کے	البتہ بچ	شک	سے اس	نہیں

یقین جانو کہ عیسیٰ کے بارے میں اختلاف کرنے والے ان کے حال میں شک میں ہیں انہیں اس کا کوئی

بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ۝ بَلْ

بِهِ	مِنْ	عِلْمٍ	إِلَّا	اتِّبَاعَ	الظَّنِّ	وَمَا	قَتَلُوهُ	يَقِينًا
ساتھ اس	سے	علم	مگر	پیروی کرنا	گمان	اور	نہ	مارا اس کو

یقین نہیں بجز غمخیزی باتوں پر عمل کرنے کے اتنا یقین ہے ○ کہ انہوں نے

رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا وَإِنْ مِنْ

رَفَعَهُ	اللَّهُ	إِلَيْهِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	وَ	إِنْ	مِنْ
اٹھایا اس کو	اللہ	طرف اپنی	اور	ہے	اللہ	غالب	حکمت والا	اور	نہیں	ہے

اے قل نہیں کیا۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنی طرف اٹھایا ہے اللہ تعالیٰ بڑا زبردست اور پوری حکمتوں والا ہے ○ اہل کتاب

أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنُوا بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ

أَهْلِ	الْكِتَابِ	إِلَّا	لِيُؤْمِنُوا	بِهِ	قَبْلَ	مَوْتِهِ	وَ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ
اہل	کتاب	مگر	البتہ ایمان لاویگا	ساتھ اس	پہلے	موت اس کی	اور	دن	قیامت

میں سے ایک بھی ایسا نہ ہے گا جو حضرت عیسیٰ کی موت سے پہلے ان پر ایمان نہ لا چکے اور قیامت کے

يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا فَيُظْلَمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ

يَكُونُ	عَلَيْهِمْ	شَهِيدًا	فَيُظْلَمُ	مِنَ	الَّذِينَ	هَادُوا	حَرَّمْنَا	عَلَيْهِمْ
ہوگا	اوپر ان	گواہ	پس سب ظلم	سے	ان لوگوں	یہودی ہوئے۔ حرام کی ہم نے	اوپر ان	اوپر ان

دن آپ ان پر گواہ ہوں گے ○ جو نہیں چیریں ان کے لئے حلال کی گئی تھیں وہ ہم نے ان پر حرام کر دیں

طَبِيتِ أَحَلَّتْ لَهُمْ وَبَصَدِهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا وَأَخَذَهُمْ

طَبِيتِ	أَحَلَّتْ	لَهُمْ	وَبَصَدِهِمْ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ	كَثِيرًا	وَأَخَذَهُمْ
پاکیزہ چیزیں	حلال کی گئی تھیں	واستے ان	اور	بہسب بند کرنے کے	سے	راہ	خدا	بہتوں

ان کے ظلم کے باعث اور راہ اللہ سے اکثر لوگوں کو روکنے کے باعث ○ اور

الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ

الرِّبَا	وَقَدْ	نُهُوا	عَنْهُ	وَأَكْلِهِمْ	أَمْوَالِ	النَّاسِ	بِالْبَاطِلِ
سود	اور	تعمیق	منع کئے گئے	سے اس	اور	کھانے ان کے	مال

سود جس سے وہ منع کئے گئے تھے اے لینے کے باعث اور لوگوں کا مال ناحق مار کھانے کے باعث

وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا لَكِنَّ الرُّسُخُونَ

وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَافِرِينَ	مِنْهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	لَكِنَّ	الرُّسُخُونَ
اور	تیار کیا ہم نے	واستے کافروں	سے ان	عذاب	درد دینے والا	لیکن

ان میں سے جو کفار ہیں ہم نے ان کے لئے المناک عذاب مہیا کر رکھے ہیں ○ لیکن ان میں سے جو کمال

فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

فِي	الْعِلْمِ	مِنْهُمْ	وَالْمُؤْمِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْكَ
تہج	علم	سے ان	اور	مسلمان	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اس چیز	اتاری گئی ہے

اور مضبوط علم والے ہیں اور ایمان والے ہیں جو اس پر ایمان لاتے ہیں جو تیری طرف اتارا گیا

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

اور جو تم سے پہلے اتارا گیا اور نمازوں کو قائم رکھنے والے ہیں اور زکوٰۃ کے ادا کرنے والے ہیں

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

ایمان لانے والے ساتھ اللہ اور دن بچھلے یہ لوگ البتہ دیں گے ان کو ثواب بڑا

اور اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والے ہیں۔ یہ ہیں جنہیں ہم بہت بڑے بڑے اجر عطا فرمائیں گے

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالتَّيِّبِينَ مِنْ

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالتَّيِّبِينَ مِنْ

ہم نے وحی بھیجی طرف تیری جیسے وحی بھیجی ہم نے طرف نوح اور تہنیزوں

یقیناً ہم نے تیری طرف اسی طرح وحی کی ہے جیسے کہ نوح اور ان کے بعد والے نبیوں کی

بَعْدَهُ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

بَعْدَهُ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

بعدہ اور وحی کی ہم نے طرف ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب

طرف کی اور ہم نے وحی کی ابراہیم اور اسماعیل اور یعقوب اور ان کی اولادوں پر

وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسَلِيمَانَ

وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسَلِيمَانَ

اور اولاد عیسیٰ اور ایوب اور یوسف اور ہارون اور سلیمان

اور عیسیٰ اور ایوب اور یوسف اور ہارون اور سلیمان کی طرف

وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۚ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ

وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۚ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ

دی ہم نے داؤد علیہ السلام زبور اور پیغمبر تحقیق بیان کیا ہم نے ان کو پہلے

اور ہم نے داؤد کو زبور عطا فرمائی اور تم سے پہلے کے بہت سے رسولوں کے واقعات

وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ۚ رُسُلًا

وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ۚ رُسُلًا

پیغمبر نہ بیان کیا ہم نے ان کو اور پیغمبر باتیں کیں اللہ موسیٰ باتیں کرنا پیغمبر

ہم نے تم سے بیان کئے ہیں اور بہت سے رسولوں کے نہیں بھی کئے اور موسیٰ سے اللہ تعالیٰ نے صاف طور پر کلام کیا

مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِّئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجْبَةٌ

مُبَشِّرِينَ	و	مُنْذِرِينَ	لِّئَلَّا	يَكُونَ	لِلنَّاسِ	عَلَى	اللَّهُ	حُجْبَةٌ
خوشخبری دینے والے	اور	ذرا نہ والے	تو کہ نہ	ہو	واسطے لوگوں	اوپر	اللہ	بازار

انہیں رسول بنایا خوشخبریاں سنانے والے اور آگاہ کرنے والے تاکہ لوگوں کی کوئی حجت اور الزام

بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا لِّكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا

بَعْدَ	الرُّسُلِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	لِّكِنِ	اللَّهُ	يَشْهَدُ	بِمَا
پچھے	پیغمبروں	اور	ہے	اللہ	غالب	حکمت والا	لیکن	اللہ	شاہدی دیتا ہے	ساتھوں پچھ

رسولوں کے پیچھے کے بعد اللہ پر وہ نہ جائے اللہ بڑا غالب اور بڑا باکلت ہے ○ جو کچھ تیری طرف

أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَكُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ

أَنْزَلَ	إِلَيْكَ	أَنْزَلَهُ	بِعِلْمِهِ	وَالْمَلَكُ	يَشْهَدُونَ	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ
اتاری گئی	طرف تیری	اتاری اس کو	ساتھ علم اپنے	اور	فرشتے	گواہی دیتے ہیں	اور	کفایت ہے

اتارا ہے اس کی بابت اللہ خود گواہی دیتا ہے کہ اسے اپنے علم سے اتارا ہے اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور کافی ہے

شَهِيدًا إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا

شَهِيدًا	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	صَدُّوا	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهُ	قَدْ	ضَلُّوا
گواہی دینے والا	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے	اور	بند کیا انہوں نے	سے	راہ	خدا تعالیٰ	تحقیق	گمراہ ہوئے

اللہ گواہ ○ جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے اوروں کو روکا وہ یقیناً گمراہی میں

ضَلُّوا بِعِيدًا إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنْ

ضَلُّوا	بِعِيدًا	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	ظَلَمُوا	لَمْ	يَكُنْ
گمراہی	دور	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے	اور	ظلم کیا	نہیں ہے	

دور نکل گئے ○ جن لوگوں نے کفر کیا اور ظلم کیا انہیں اللہ تعالیٰ ہرگز ہرگز

اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ

اللَّهُ	لِيَغْفِرَ	لَهُمْ	وَلَا	لِيَهْدِيَهُمْ	طَرِيقًا	إِلَّا	طَرِيقَ	جَهَنَّمَ
اللہ	کہ بخشنے	ان	اور	نہ	دکھائے گا ان کو	راہ	گمراہ	دوزخ

نہ بخشنے گا اور نہ انہیں کوئی راہ دکھائے گا ○ بجز جہنم کی راہ کے جس میں

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا يَأْتِيهَا النَّاسُ

خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	وَ	كَانَ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهُ	يَسِيرًا	يَأْتِيهَا	النَّاسُ
بیش رہیں گے	اس	بیش	اور	ہے	یہ	اوپر	اللہ	آسان	اے	لوگو

وہ ہمیشہ ہمیشہ پڑے رہیں گے اور یہ اللہ تعالیٰ پر بالکل آسان ہے ○ اے لوگو

قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ

قد	جاءكم	الرسول	بالحق	من	ربكم	فامنوا	خيرا	لكم
تحقیق	آیا تمہارے پاس	پیغمبر	ساتھ حق	سے	پروردگار تمہارے	پس ایمان لاؤ	بہتر	واسطے تمہارے

تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے حق لے کر رسول آ گیا ہے۔ پس تم ایمان لاؤ تاکہ تمہارے لئے بہتری ہو

وَأَنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ

وَأَنْ	تَكْفُرُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ
اور اگر	کفر کرو گے	پس تحقیق	واسطے اللہ	ہے جو کچھ	آسمانوں	اور زمین	اور ہے	اللہ

اور اگر تم کافر ہو گئے تو اللہ ہی کی ہے ہر وہ چیز جو آسمانوں میں اور زمین میں ہے اور اللہ

عَلِيمًا حَكِيمًا ۵۷ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا

عَلِيمًا	حَكِيمًا	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لَا تَغْلُوا	فِي	دِينِكُمْ	وَلَا
جانتے والا	حکمت والا	اے اہل	کتاب	مت زیادتی کرو	چ	دین اپنے	اور مت

دانا ہے اور حکمت والا ○ اے اہل کتاب اپنے دین کے بارے میں حد سے نہ گذر جاؤ اور

تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

تَقُولُوا	عَلَى	اللَّهِ	إِلَّا	الْحَقُّ	إِنَّمَا	الْمَسِيحُ	عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ
نہ	ادھر	اللہ	مگر	چ	سوائے اسکے نہیں	مسیح	عیسیٰ	بیٹا	مریم

اللہ پر بجز حق کے کچھ نہ کہو مسیح عیسیٰ بن مریم تو صرف اللہ کے رسول

رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَأَمِنُوا

رسول	اللہ	و کلمتہ	الہا	إلى	مريم	و روح	منہ	فامنوا
پیغمبر	اللہ	اور حکم اس کا	ڈال دیا اس کو	طرف	مریم	اور روح	سے اس	پس ایمان لاؤ

اور اس کے حکم ہیں جسے مریم کی طرف ڈال دیا تھا اور اس کے پاس کی روح ہے۔ پس تم

بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۖ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثًا ۚ إِنَّهُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ

بِاللَّهِ	وَرُسُلِهِ	وَلَا	تَقُولُوا	ثَلَاثًا	إِنَّهُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِنَّمَا	اللَّهُ
بالتوکلہ	اور رسولوں اسکے	اور نہ	کہو	تین	باز رہو	بہتر	واسطے تمہارے	سوائے اسکے نہیں	اللہ

اللہ کو اور اس کے سب رسولوں کو مانو اور نہ کہو کہ اللہ تین ہیں اس سے باز آ جاؤ تاکہ تمہارے لئے بہتری ہو

إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَنَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا

إِلَهُ	وَاحِدٌ	سُبْحَنَهُ	أَنْ	يَكُونَ	لَهُ	وَلَدٌ	لَهُ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَمَا
تبارک	ایکلا	پاک ہے اس کو	اسے کہ	ہو	واسطے اسکے	اولاد	واسطے اسکے	جو کچھ	آسمانوں	اور جو کچھ

اللہ عبادت کے لائق تو صرف ایک ہی ہے وہ اس سے پاک ہے کہ اس کی اولاد ہو۔ اسی کے لئے ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے

فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۖ لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ

فِي	الْأَرْضِ	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ	وَ	كَفَى	لَنْ	يَسْتَنْكِفَ	الْمَسِيحُ
تو	زمین	اور	کفایت ہے	اللہ	اور	کفایت ہے	ہرگز نہ	انکار کرے گا	مسیح

اور جو کچھ زمین میں ہے اور اللہ بس ہے کام بنانے والا ۝ مسیح کو اللہ کا

أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ

أَنْ	يَكُونَ	عَبْدًا	لِلَّهِ	وَلَا	الْمَلِكَةُ	الْمُقَرَّبُونَ	وَمَنْ
اس کے	ہو	بندہ	واسطے اللہ	اور	نہ	فرشتے	مقرب

بندہ ہونے میں کوئی شک و عار یا تکبر و انکار ہرگز ہو ہی نہیں سکتا اور نہ مقرب فرشتوں کو اس کی

يَسْتَنْكِفَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرُ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ

يَسْتَنْكِفَ	عَنْ	عِبَادَتِهِ	وَلَا	يَسْتَكْبِرُ	فَسَيَحْشُرُهُمْ	إِلَيْهِ
انکار کرے گا	سے	بندگی اس کی	اور	تکبر کرے گا	پس اکٹھا کرے گا	ان کو

بندگی سے جو بھی دل چرائے اور تکبر و انکار کرے پس اللہ ان سب کو اکٹھا اپنی طرف

جَمِيعًا ۖ فَمَا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ

جَمِيعًا	فَمَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	فَيُوَفِّيهِمْ	أُجُورَهُمْ
سب	پس اسے	جو لوگ	ایمان لائے	اور	عمل کئے	اچھے	پس پورا دے گا ان کو

جمع کرے گا ۝ پس جو لوگ ایمان لائے ہیں اور شائستہ اعمال کئے ہیں ان کو ان کا پورا پورا ثواب عنایت فرمائے گا

وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا

وَيَزِيدُهُمْ	مِنْ	فَضْلِهِ	وَأَمَّا	الَّذِينَ	اسْتَنْكَفُوا	وَاسْتَكْبَرُوا
اور	زیادہ دے گا	ان کو	سے	نفل اپنے	اور	جن لوگوں

اور اپنے فضل سے انہیں اور زیادتی دے گا اور جن لوگوں نے شک و عار اور سرکشی اور انکار کیا

فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

فَيُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	وَلَا	يَجِدُونَ	لَهُمْ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ
پس عذاب کرے گا ان کو	عذاب	درودینے والا	اور	نہ	پاویں گے	واسطے اپنے	سوائے اللہ

انہیں الناک عذاب کرے گا اور وہ اپنے لئے سوائے اللہ کے کوئی حمایتی دوست

وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۚ يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ

وَلِيًّا	وَلَا	نَصِيرًا	يَأَيُّهَا	النَّاسُ	قَدْ	جَاءَكُمْ	بُرْهَانٌ
دوست	اور	نہ	مددگار	اے	لوگو	تحقیق	آئی تمہارے پاس

اور امداد کرنے والا نہ پائیں گے ۝ اے لوگو تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے سند اور دلیل

مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ۖ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا

مِّن	رَّبِّكُمْ	وَأَنزَلْنَا	إِلَيْكُمْ	نُورًا	مُّبِينًا	فَأَمَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا
ت	پروردگار تمہارے	اور	اتاری ہم نے	طرف تمہاری	روشنی	ظاہر	پس	جو لوگ ایمان لائے

آ بچتی اور ہم نے تمہاری جانب واضح اور صاف نور اتار دیا ○ پس جو لوگ اللہ پر ایمان لائے

بِاللَّهِ وَاعْتَصِمُوا بِهِ ۖ فَيَسِدْ خِلْمُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيَهُمْ

بِاللَّهِ	وَاعْتَصِمُوا	بِهِ	فَيَسِدْ	خِلْمُهُمْ	فِي	رَحْمَةٍ	مِّنْهُ	وَفَضْلٍ	وَيَهْدِيَهُمْ
ساتھ اللہ	اور	محکم پکڑا	اس کو	پس البتہ داخل کرے گا ان کو	بچ	رحمت	سے اپنی اور	فضل	اور دکھلاوے گا ان کو

اور اسے مضبوط پکڑ لیا انہیں تو وہ عنقریب اپنی رحمت اور فضل میں لے لے گا اور انہیں اپنی طرف کی

إِلَيْهِ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ۖ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۖ

إِلَيْهِ	صِرَاطًا	مُّسْتَقِيمًا	يَسْتَفْتُونَكَ	قُلِ	اللَّهُ	يُفْتِيكُمْ	فِي	الْكَلَالَةِ
طرف اپنی	راہ	سیدھی	فتویٰ پوچھتے ہیں تجھ سے	کہہ	اللہ	فتوے دیتا ہے تم کو	بچ	کالہ

راہ راست دکھا دے گا ○ تجھ سے فتویٰ پوچھتے ہیں تو کہہ کہ اللہ خود تمہیں کالہ کے بارے میں فتویٰ دیتا ہے

إِنْ أَمْرُؤًا مَلَكَ لِّنْسٍ لَهُ وَوَلَدٌ لَهُ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ

إِنْ	أَمْرُؤًا	مَلَكَ	لِّنْسٍ	لَهُ	وَوَلَدٌ	لَهُ	أُخْتُ	فَلَهَا	نِصْفُ
اگر	کوئی مرد	ہلاک ہو جاوے	نہیں ہو	واسطے اسکے	اولاد	اور	واسطے اسکے	ایک بہن	پس واسطے اسکے

اگر کوئی شخص مر جائے جس کی اولاد نہ ہو اور ایک بہن ہو تو اس کے لئے اس کے چھوڑے ہوئے کا

مَا تَرَكَ ۖ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۖ

مَا	تَرَكَ	وَهُوَ	يَرِثُهَا	إِنْ	لَمْ يَكُنْ	لَهَا	وَلَدٌ
اس چیز	چھوڑ گیا	اور	وہ	وارث ہوتا ہے اس کا	اگر	نہ ہو	واسطے اسکے

آدھا حصہ ہے اور وہ بھائی اس بہن کا وارث ہو گا اگر اس کی اولاد نہ ہو

فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُسَيْنِ مِمَّا تَرَكَ ۖ وَإِنْ كَانُوا

فَإِنْ	كَانَتَا	اِثْنَتَيْنِ	فَلَهُمَا	الْثُّلُسَيْنِ	مِمَّا	تَرَكَ	وَإِنْ	كَانُوا
پس اگر	ہوں	دو	پس واسطے ان دونوں	دو تہائی	سے اس چیز	چھوڑ گیا	اور	اگر ہوں وہ

پس اگر بہنیں دو ہوں تو انہیں کل چھوڑے ہوئے کا دو تہائی ملے گا اور اگر کئی شخص اس ناتے کے ہیں

إِخْوَةٌ رِّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ يُبَيِّنُ اللَّهُ

إِخْوَةٌ	رِّجَالًا	وَنِسَاءً	فَلِلَّذَّكَرِ	مِثْلُ	حَظِّ	الْأُنثَيَيْنِ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ
بھائی	جماعت مرد	اور	عورتیں	پس واسطے مرد	برابر	حصے	دو عورتوں	بیان کرتا ہے

مرد بھی اور عورتیں بھی تو مرد کے لئے حصہ ہے مثل دو عورتوں کے اللہ تمہارے لئے بیان فرما رہا ہے کہ

(مترنل)

لَكُمْ أَنْ تَضَلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

لَكُمْ أَنْ تَضَلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

واسطے تمہارے کہ گمراہ ہو جاؤ اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے

ایسا نہ ہو تم بہک جاؤ۔ اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے ○

سُورَةُ الْمَائِدَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۲

۱۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ رحمن رحیم اللہ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ

اے ایمان والو عہد پورے کیا کرو تمہارے لئے مویں چوپائے حلال کئے گئے واسطے تمہارے چارپائے بھینے والے

اے ایمان والو عہد و پیمان پورے کیا کرو تمہارے لئے مویں چوپائے حلال کئے جاتے ہیں

إِلَّا مَا يُشَلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ

إِلَّا مَا يُشَلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ

غمر جو پڑھی جاتی ہیں اور تمہارے نہ حلال جانے والے شکار اور تم اہرام باندھے تحقیق اللہ

بجز ان کے جن کے نام پڑھ سنا دیئے جائیں گے مگر حالت اہرام میں شکار کو حلال جانے والے نہ بننا یقیناً اللہ

يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا

يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا

عزم کرتا ہے جو چاہتا ہے اے لوگو جو ایمان لائے ہو مت بے حرمت کرو نشانیوں اللہ اور نہ

جو چاہے حکم کرتا ہے ○ ایمان والو اللہ تعالیٰ کے نشانوں کی بے حرمتی نہ کرو۔

الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أُمْنِينَ الْبَيْتِ

الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أُمْنِينَ الْبَيْتِ

مہینے حرام اور نہ جانوروں کی نذرانہ اور نہ قصد کرنیوالوں گھر

نہ ادب والے مہینوں کی نہ حرم میں قربان ہونے والے جانوروں کی اور نہ ان بچے والے جانوروں کی جو کعبے کو جا رہے ہوں

الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ

الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ

حرم والے چاہتے ہیں فضل سے پروردگار اپنے اور رضامندی اور جب حلال ہو تم

اور نہ ان لوگوں کی جو بیت اللہ کے قصد سے اپنے رب کے فضل اور اس کی رضا جوئی کی نیت سے جا رہے ہوں۔ ہاں جب تم اہرام اتار ڈالو

فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرُ مِنْكُمْ شَنْانٌ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنْ

فَاصْطَادُوا ۚ وَلَا يَجْرُ مِنْكُمْ شَنْانٌ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنْ

پس شکار کرو تم اور نہ باعث ہو تم دشمنی کسی قوم اس واسطے کہ بند کیا تم سے

تو شکار کھیل سکتے ہو جن لوگوں نے تمہیں مسجد حرام سے روکا ان کی دشمنی تمہیں اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا

مسجد حرام ان تعتدوا و تعاونا علی البر و التقویٰ و لا

تم حد سے گزر جاؤ۔ نیکی اور پرہیزگاری میں ایک دوسرے کی امداد کرتے رہو

تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

تعاونا علی الایثم و العدوان و اتقوا اللہ ان اللہ شدید

مدد دینے والا ہے۔ اللہ سے ڈرتے رہا کرو بے شبہ اللہ تعالیٰ سخت

الْعِقَابِ ۚ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنَازِيرِ

الْعِقَابِ ۚ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنَازِيرِ

العقاب حرمت علیکم المیتہ و الدم و لحم الخنزیر

عذاب اور ظلم و زیادتی میں مدد نہ کرو۔ اللہ سے ڈرتے رہا کرو بے شبہ اللہ تعالیٰ سخت

وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ

وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ

و ما اهل لغير اللہ بہ و المنخنقة و الموقوذة و المتردئة

اور جو کچھ پکارا جاوے سوائے اللہ ساتھ لکے اور گلا گھونٹی اور لاشی ماری اور اوپر سے گری پڑی

دوسرے کے نام پر مشہور کیا گیا ہو اور جو گلا گھنے سے مرا ہو اور جو کسی ضرب سے مر گیا ہو اور جو اونچے سے گر کر مرا ہو

وَالنَّطِیْحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى

وَالنَّطِیْحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى

و النطیحة و ما اكل السبع الا ما ذکیتم و ما ذبح علی

اور جو کسی ٹکڑے سے مرا ہو اور جسے درندوں نے پھاڑ کھایا ہو لیکن اگر اسے تم ذبح کر ڈالو تو حرام نہیں

النَّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ۚ ذَلِكُمْ فِسْقٌ ۚ الْيَوْمَ

النَّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ۚ ذَلِكُمْ فِسْقٌ ۚ الْيَوْمَ

النصب و ان تستقسموا بالازلام ذلکم فسق الیوم

نصبوں اور یہ کہ قسمت معلوم کرو ساتھ تیروں۔ قرعہ کے تیروں کے ذریعہ تقسیم کرنا یہ سب بدترین گناہ ہیں۔

يَسِّرَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ

يَسِّرَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	دِينِكُمْ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	وَ	اَخْشَوْنَ
ناامید ہوئے	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	سے	دین تمہارے	پس مت	ڈرنا ان سے	اور	بھوکے

آج کفار تمہارے دین سے ناامید ہو گئے۔ خیردار تم ان سے نہ ڈرنا اور مجھ سے ڈرتے رہا کرنا

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ

الْيَوْمَ	أَكْمَلْتُ	لَكُمْ	دِينَكُمْ	وَ	أَتَمَمْتُ	عَلَيْكُمْ
آج کے دن	پورا کیا میں نے	و اسلئے تمہارے	دین تمہارا	اور	پوری کی	پس تم پر

آج میں نے تمہارے لئے دین کو کامل کر دیا اور تمہیں اپنا انعام بھرپور دے دیا

نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمِنْ اضْطَرَّ

نِعْمَتِي	وَ	رَضِيتُ	لَكُمْ	الْإِسْلَامَ	دِينًا	فَمِنْ	اضْطَرَّ
نعمت اپنی	اور	پسند کیا	واسلئے تمہارے	اسلام	دین	پس جو کوئی	پس ہوا

اور تمہارے لئے اسلام کے دین ہونے پر میں رضا مند ہو گیا۔ پس جو شخص شدت کی بھوک میں

فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

فِي	مَخْمَصَةٍ	غَيْرِ	مُتَجَانِفٍ	لِإِثْمٍ	فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ
نچ	بھوک	نہ	جھکے والا	گناہ	پس تحقیق	اللہ	بخشنے والا	رحیم

بے قرار ہو جائے بشرطیکہ کسی گناہ کی طرف اس کا میلان نہ ہو تو یقیناً اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا اور بہت بڑا مہربان ہے

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا

يَسْأَلُونَكَ	مَاذَا	أَحَلَّ	لَهُمْ	قُلْ	أَحَلَّ	لَكُمْ	الطَّيِّبَاتُ	وَمَا
پوچھتے ہیں تمھ سے	کیا	حلال کیا یا نہ	واسلئے انکے	کہہ	حلال کی گئی ہیں	واسلئے تمہارے	پاکیزہ چیزیں	اور جو

تمھ سے دریافت کرتے ہیں کہ ان کے لئے کیا کچھ حلال ہے؟ تو کہہ دے کہ تمام پاک چیزیں تمہارے لئے حلال کی گئی ہیں

عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ

عَلَّمْتُمْ	مِنَ	الْجَوَارِحِ	مُكَلِّبِينَ	تُعَلِّمُونَهُنَّ	مِمَّا	عَلَّمَكُمُ	اللَّهُ
سکھلاؤ تم	زخم دینے والوں	شکار کر بیواؤں	سکھلاتے ہو تم ان کو	سے اس چیز	سکھلایا ہے تم کو	اللہ	

اور جن شکار کھینے والے جانوروں کو تم نے سدھار کھا ہو کہ تم انہیں تھوڑا بہت وہ سکھاؤ جس کی تعلیم اللہ نے تمہیں دے رکھی ہے

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ

فَكُلُوا	مِمَّا	أَمْسَكْنَ	عَلَيْكُمْ	وَ	ادْكُرُوا	اسْمَ	اللَّهِ	عَلَيْهِ
پس کھاؤ	سے اس چیز	پکڑ رکھیں	اوپر تمہارے	اور	یاد کرو	نام	اللہ	پر اس پر

پس وہ شکار کو تمہارے لئے پکڑ کر روک رکھیں تو تم اسے کھا لو اور اس پر اللہ کا نام ذکر کر لیا کرو

وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ الْيَوْمَ أَحْلَلْ لَكُمْ

وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ الْيَوْمَ أَحْلَلْ لَكُمْ

اور ڈرو اللہ اللہ تحقیق اللہ جلد لینے والا حساب آج کے دن حلال کی گئیں واسطے تمہارے

اور اللہ سے ڈرتے رہو یقیناً اللہ تعالیٰ جلد حساب لینے والا ہے ○ کل پاکیزہ چیزیں

الطَّيِّبَاتِ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ

الطَّيِّبَاتِ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ

پاکیزہ چیزیں اور کھانا ان لوگوں کے لیے ہیں کتاب حلال واسطے تمہارے اور کھانا تمہارا

آج تمہارے لیے حلال کی گئیں اور اہل کتاب کا ذبیحہ تمہارے لیے حلال ہے اور تمہارا ذبیحہ ان

حَلَّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ

حَلَّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ

حلال واسطے ان کے اور پاک دامن عورتیں سے مسلمانوں اور پاک دامن عورتیں سے

کے لیے حلال ہے اور پاک دامن مسلمان عورتیں اور جو تم سے پہلے کتاب دیئے گئے ہیں

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ

ان کے لیے دیئے گئے ہیں کتاب سے پہلے تم ان کو دیتے ہو ان کے

ان کی پاک دامن عورتیں بھی حلال ہیں جبکہ تم ان کے مہر ادا کرو اس طرح کہ

مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ

مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ

محسنین کے بغیر نہ بدکاری کرنے والے اور نہ کچھنے والے

تم ان سے باقاعدہ نکاح کرو نہ بطور علانیہ زناکاری کے اور نہ بطور پوشیدہ بدکاری کے

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ

اور جو کوئی کفر کرے ساتھ ایمان پس تحقیق کھوئے گئے عمل اس کے اور وہ بے اثر

مکرمین ایمان کے اعمال ضائع اور اکارت ہیں اور آخرت میں وہ ہارنے

مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

سے ٹوٹا ہونے والوں اے جو ایمان لائے ہو جب کھڑے ہوئے واسطے نماز

والوں میں سے ہیں ○ اے ایمان والو جب تم نماز کے لیے اٹھو تو

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا

پس دھو وُجُوہ لیا کرو اور ہاتھوں کو کہنیوں سمیت اور اپنے سروں کا مسح کر لیا کرو

بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا

بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا

سروں اپنی پاؤں کو ٹخنوں سمیت دھو لیا کرو اور اگر تم جنابت کی حالت میں ہو

فَاظْهَرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ

فَاظْهَرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ

پس نہالو اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی

أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لِمَسْتُمُ النِّسَاءِ فَلَمْ تَجِدُوا

أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لِمَسْتُمُ النِّسَاءِ فَلَمْ تَجِدُوا

کوئی تم میں سے مکان ضرور یا صحبت کرو تم عورتوں پس نہ پاؤں

حاجت ضروری سے فارغ ہو کر آیا ہو یا تم عورتوں سے ملے ہو اور تمہیں پانی نہ ملے

مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ

مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ

پانی پس قصد کرو تم مٹی پاک پس ملو ہاتھوں پر مل لیا کرو

مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ

مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ

اس سے اس نہیں ارادہ کرتا اللہ تو کہہ کرے اوپر تمہارے کچھ ٹھکی اور لیکن ارادہ کرتا ہے

لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

تو کہ پاک کرے اور تمہیں اپنی بھرپور نعمت دینے کا ہے تاکہ تم شکر ادا کرتے رہو

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ

اور	یا کرو	نعمت	اللہ	اوپر اپنے	اور	عہد اس کا	جو	قول لیا ہے تم سے	ساتھ اس کے
-----	--------	------	------	-----------	-----	-----------	----	------------------	------------

تم پر رب کی جو نعمتیں نازل ہوئی ہیں انہیں یاد رکھو اور اس کے اس عہد کو بھی جس کا تم سے معاہدہ ہوا ہے

اِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

اِذْ	قُلْتُمْ	سَمِعْنَا	وَ	اَطَعْنَا	وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	اِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ
جب	کہا تم نے	سنا ہم نے	اور	ماتا ہم نے	اور	ڈرو	اللہ	تحقیق	اللہ	جاننے والا

جبکہ تم نے کہا ہم نے سنا اور ماتا۔ اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ یقیناً اللہ تعالیٰ دلوں کی

بِذَاتِ الصُّدُورِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ لِلَّهِ

بِذَاتِ	الصُّدُورِ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	كُونُوا	قَوْمِينَ	لِلَّهِ
دلی	سینوں	اے	جو	ایمان لائے ہو	ہو جاؤ تم	قوم رہنے والے	واسطے اللہ

باقوں کا جاننے والا ہے ○ اے ایمان والو! تم لئیت کے ساتھ حق پر قائم ہو جاؤ راسخی اور انصاف کے ساتھ

شَهَادَةً بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ آَلَا تَعْدِلُونَ

شَهَادَةً	بِالْقِسْطِ	وَلَا	يَجْرِمَنَّكُمْ	شَنَا نُ	قَوْمٍ	عَلَىٰ	آَلَا	تَعْدِلُونَ
شہادی دینے والے	ساتھ انصاف	اور نہ	باعث ہو تم کو	دشمنی	کسی قوم	ادھر	انکے کرنے	عدل کرو

گواہی دینے والے بن جاؤ۔ کسی قوم کی عداوت تمہیں خلاف عدل پر آمادہ نہ کر دے

اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ اِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ

اعْدِلُوا	هُوَ	أَقْرَبُ	لِلتَّقْوَىٰ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	اِنَّ	اللَّهَ	خَبِيرٌ
عدل کرو	وہ	بہت نزدیک	واسطے پرہیزگاری	اور	ڈرو	اللہ	تحقیق	اللہ	خبردار

عدل کیا کرو جو پرہیزگاری سے متصل ہے اور اللہ سے ڈرتے رہو یقین مانو کہ اللہ تمہارے اعمال سے

بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

بِمَا	تَعْمَلُونَ	وَعَدَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
ساتھ اس چیز	کرتے ہو تم	وعدہ کیا	اللہ	جو	ایمان لائے	اور	کام کئے اچھے

بہت باخبر ہے ○ اللہ کا وعدہ ہے کہ جو ایمان لائیں اور نیک کام کریں

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	عَظِيمٌ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا
واسطے ان کے	بخشش	اور	ثواب	بڑا	اور	جو

ان کے لئے وسیع مغفرت اور بہت بڑا اجر و ثواب ہے ○ اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہمارے احکام کو جھٹلایا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	أَذْكُرُوا	نِعْمَتَ
اے	لوگو جو	ایمان لائے	یاد کرو	نعمت

وہ دوزخی ہیں ○ اے ایمان والو اللہ تعالیٰ نے جو احسان تم پر کیا ہے

اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ

اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	إِذْ	هُمْ	قَوْمٌ
اللہ	اوپر اپنے	جس وقت	قصد کیا	ایک جماعت

اے یاد کرو جبکہ ایک قوم نے تم پر دست درازی کرنی چاہی تو اللہ نے ان کے

فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

فَكَفَّ	أَيْدِيَهُمْ	عَنْكُمْ	وَ	اتَّقُوا	اللَّهُ	وَعَلَى	اللَّهُ	فَلْيَتَوَكَّلِ
پس بند کئے	ہاتھ ان کے	سے تم	اور	ڈرو	اللہ	اور	اوپر	اللہ

ہاتھوں کو تم تک پہنچنے سے روک دیا اور اللہ سے ڈرتے رہو مومنوں کو اللہ ہی پر

الْمُؤْمِنُونَ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا

الْمُؤْمِنُونَ	وَلَقَدْ	أَخَذَ	اللَّهُ	مِيثَاقَ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	وَبَعَثْنَا
ایمان والے	اور	البتہ تحقیق	لیا	اللہ	عہد	بنی	اسرائیل

پورا بھروسہ کر لینا چاہئے ○ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے عہد و پیمان لیا اور انہی میں سے

مِنْهُمْ اَشْئَىٰ عَشْرَ نَفِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمْ

مِنْهُمْ	اَشْئَىٰ	عَشْرَ	نَفِيبًا	وَقَالَ	اللَّهُ	إِنِّي	مَعَكُمْ	لَئِنْ	أَقَمْتُمْ
سے ان	بارہ	سردار	اور	کہا	اللہ	تحقیق میں	ساتھ تمہارے	اگر	قائم رکھو

بارہ سردار تم نے مقرر فرمائے اور اللہ تعالیٰ نے فرما دیا کہ یقیناً میں تمہارے ساتھ ہوں۔ اگر تم

الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ

الصَّلَاةَ	وَ	آتَيْتُمُ	الزَّكَاةَ	وَ	آمَنْتُمْ	بِرُسُلِي	وَعَزَّرْتُمُوهُمْ
نماز	اور	دوئم	زکوٰۃ	اور	ایمان لاؤ تم	ساتھ پیغمبروں میرے	اور

نماز کو قائم رکھو گے اور زکوٰۃ دیتے رہو گے اور میرے رسولوں کو مانتے رہو گے اور ان کی مدد کرتے رہو گے

وَاقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّا كُفِّرَتْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

وَ	اقْرَضْتُمُ	اللَّهُ	قَرْضًا	حَسَنًا	لَّا	كُفِّرَتْ	عَنْكُمْ	سَيِّئَاتِكُمْ
اور	قرض دوئم	اللہ	قرض	اچھا	البتہ دور کروں گا	سے تم	برائیاں تمہاری	

اور اللہ تعالیٰ کو بہتر قرض دیتے رہو گے تو یقیناً یقیناً تمہاری برائیاں تم سے دور رکھوں گا

وَلَا دُخِلَتْكُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ

و	لَا دُخِلَتْكُمْ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	فَمَنْ	كَفَرَ
اور	البتہ داخل کروں گا میں تم کو	بہشتوں	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	پس جو کوئی	کافر ہوا

اور تمہیں ان جنتوں میں لے جاؤں گا جن کے نیچے جیسے یہ رہے ہیں اب اس عہد و پیمان کے بعد

بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ فِيمَا

بَعْدَ	ذَلِكَ	مِنْكُمْ	فَقَدْ	ضَلَّ	سَوَاءَ	السَّبِيلِ ۝	فِيمَا
پیشے	اس کے	سے تم	پس تحقیق	گمراہ ہوا	سیدھی	راہ	پس بسبب

تم میں سے جو انکاری ہو جائے وہ یقیناً راہ راست سے ہٹک گیا ○ پھر ان کی

نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً ۝

نَقَضِهِمْ	مِيثَاقَهُمْ	لَعْنَتُهُمْ	وَجَعَلْنَا	قُلُوبَهُمْ	قَاسِيَةً ۝
توڑنے ان کے	عہد اپنے	لعنت کیا ہم نے ان کو	اور	کر دیا ہم نے	دلوں ان کے کو سخت

عہد شکنی کی وجہ سے ہم نے ان پر اپنی لعنت نازل فرما دی اور ان کے دل سخت کر دیے

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا

يُحَرِّفُونَ	الْكَلِمَ	عَنْ	مَوَاضِعِهِ	وَنَسُوا	حَظًّا	مِمَّا	ذُكِّرُوا
بدلتے ہیں	باتوں	سے	جگہ ان کی	اور	بھول گئے حصہ	سے اس بجز نصیحت کے گئے تھے	

کہ کلام کو اس کی جگہ سے بدل ڈالتے ہیں۔ جو کچھ نصیحت انہیں کی گئی تھی اس کا بہت بڑا حصہ بھلا بیٹھے

بِهِ ۝ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ

بِهِ ۝	وَلَا تَزَالُ	تَطَّلِعُ	عَلَى	خَائِنَةٍ	مِنْهُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا	مِنْهُمْ
ساتھ اس کے	اور ہمیشہ رہے گا	تو خبردار ہوتا	اوپر	خیانت	سے ان	مگر	تھوڑے	سے ان

ان کی ایک نہ ایک خیانت پر تجھے اطلاع ملتی ہی رہے گی ہاں تھوڑے سے ایسے نہیں بھی ہیں

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝

فَاعْفُ	عَنْهُمْ	وَ	اصْفَحْ ۝	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ۝
پس معاف کر	سے ان	اور	درگزر کر	تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے	احسان کرنے والوں

پس تو انہیں معاف کرتا جا اور درگزر کرتا رہے شک اللہ تعالیٰ احسان کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے ○

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا

وَمِنَ	الَّذِينَ	قَالُوا	إِنَّا	نَصْرِي	أَخَذْنَا	مِيثَاقَهُمْ	فَنَسُوا
اور	سے	جو	کہتے ہیں	تحقیق ہم	نصاری ہیں	لیا ہم نے	قول ان کا

جو اپنے آپ کو نصرانی کہتے ہیں ہم نے ان سے بھی عہد و پیمان لیا۔ انہوں نے بھی اس کا بڑا حصہ فراموش

حَظًا مِّمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ

حَظًا	مِّمَّا	ذُكِّرُوا	بِهِ	فَأَغْرَيْنَا	بَيْنَهُمُ	الْعَدَاوَةَ	وَالْبَغْضَاءَ
حصہ	سے اس چیز	نصیحت کئے گئے	ساتھ اسکے	پس لڑائی ہم نے	درمیان ان کے	دشمنی	اور

کر دیا جو انہیں نصیحت کی گئی تھی تو ہم نے بھی ان کے آپس میں بغض و عداوت ڈال دی

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

إِلَى	يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	وَسَوْفَ	يُنَبِّئُهُمُ	اللَّهُ	بِمَا	كَانُوا	يَصْنَعُونَ
تک	دن	قیامت	اور	خبردار کرے گا ان کو	اللہ	ساتھ جو	تھے	وہ کرتے

جو تقایم ربہ کی اور جو کچھ یہ کرتے تھے اللہ تعالیٰ انہیں سب جتا دے گا ○

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا

يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	قَدْ	جَاءَكُمْ	رَسُولُنَا	يُبَيِّنُ	لَكُمْ	كَثِيرًا	مِّمَّا
اے اہل	کتاب	تحقیق	آیا ہے تمہارے پاس	پیغمبر ہمارا	بیان کرتا ہے	واضع تمہارے	بہت	مما

اے اہل کتاب یقیناً تمہارے پاس ہمارا رسول آ چکا جو تمہارے سامنے کتاب اللہ کی اکثر وہ باتیں ظاہر کر رہا ہے

كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ

كُنْتُمْ	تُخْفُونَ	مِنَ	الْكِتَابِ	وَيَعْفُو	عَنْ	كَثِيرٍ	قَدْ
تھے تم	چھپاتے	سے	کتاب	اور درگزر کرتا ہے	سے	بہت	قد

جنہیں تم چھپا رہے تھے اور اکثر درگزر کرتا رہتا ہے تمہارے پاس اللہ کی طرف سے

جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ۝ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ

جَاءَكُمْ	مِنَ	اللَّهِ	نُورٌ	وَكِتَابٌ	مُبِينٌ	يَهْدِي	بِهِ	اللَّهُ	مَنِ
آئی تمہارے پاس	سے	اللہ	روشنی	اور	کتاب	پہن کر نیوالی	ہدایت کرتا ہے	ساتھ اسکے	اللہ

نور اور واضح کتاب آ چکی ہے ○ جس کے ذریعہ سے اللہ تعالیٰ انہیں

اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

اتَّبَعَ	رِضْوَانَهُ	سُبُلَ	السَّلَامِ	وَيُخْرِجُهُم	مِّنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ
پہرہ دی کرتا ہے	رضامندی اس کی	راہیں	سلامتی	اور نکالتا ہے ان کو	سے	تاریکیوں	طرف	روشنی

جو رضائے رب کے درپے ہوں سلامتی کی راہیں بتلاتا ہے اور اپنی توفیق سے اندھیروں سے نکال کر نور کی طرف لاتا ہے

بِأَذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ

بِأَذْنِهِ	وَيَهْدِيهِمْ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	لَقَدْ	كَفَرَ	الَّذِينَ
ساتھ ہم اپنے	اور ہدایت کرتا ہے ان کو	طرف	راہ	سیدھی	البتہ تحقیق	کافر ہوئے	الذین

اور راہ راست کی طرف ان کی رہبری کرتا ہے ○ یقیناً وہ لوگ کافر ہو گئے جنہوں نے کہا کہ

سے ایک انسان ہو اور وہ جسے چاہتا ہے بخش دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے عذاب کرتا ہے۔

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ يَا أَهْلَ

السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	وَإِلَيْهِ	الْمَصِيرُ	يَا أَهْلَ
آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ	درمیان ان دونوں	طرف اسی	پھر جانا

و آسمان اور ان کے درمیان کی ہر چیز اللہ ہی کی ملکیت ہے اور اسی کی طرف لوٹنا ہے ○ اے اہل کتاب

الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ

الْكِتَابِ	قَدْ	جَاءَكُمْ	رَسُولُنَا	يُبَيِّنُ	لَكُمْ	عَلَى	فَتْرَةٍ	مِّنَ
کتاب	تحقیق	آیا تمہارے پاس	پیغمبر ہمارا	بیان کرتا ہے	واسطے تمہارے	پیچھے	موقوف ہونے	—

بالبقیں ہمارا رسول تمہارے پاس رسولوں کی آمد کی تاخیر کے زمانہ میں آ پہنچا جو تمہارے پاس

الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ

الرُّسُلِ	أَنْ	تَقُولُوا	مَا	جَاءَنَا	مِنَ	بَشِيرٍ	وَلَا	نَذِيرٍ
پیغمبروں	ایسا نہ ہو	کہو تم	نہیں	آیا ہمارے پاس	سے	خوشخبری دینے والا	اور نہ	ڈرانے والا

صاف صاف بیان کر رہا ہے تاکہ تمہاری یہ بات نہ رہ جائے کہ ہمارے پاس تو کوئی بھلائی برائی سنانے والا آیا ہی نہیں۔

فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَإِذْ

فَقَدْ	جَاءَكُمْ	بَشِيرٌ	وَنَذِيرٌ	وَاللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَإِذْ
پس تحقیق	آیا تمہارے پاس	خوشخبری دینے والا	اور ڈرانے والا	اور اللہ	اوپر	ہر	چیز	قادر	اور جب

پس اب تو یقیناً خوشخبری سنانے والا اور آگاہ کرنے والا آ پہنچا اللہ ہر چیز پر قادر ہے ○ یاد کرو

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ

قَالَ	مُوسَى	لِقَوْمِهِ	لِقَوْمِهِ	اِذْكُرُوا	نِعْمَةَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ
کہا	موسیٰ	واسطے قوم اپنی	اے قوم	یاد کرو	نعمت	اللہ	اوپر اپنے	اس وقت

جبکہ موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! اللہ کے اس احسان کا ذکر کرو

جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُّلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ

جَعَلَ	فِيكُمْ	أَنْبِيَاءَ	وَجَعَلَكُمْ	مُلُوكًا	وَآتَاكُمْ	مَا لَمْ
کئے	آپ تمہارے	پیغمبر	اور	کیا تم کو	بادشاہ	اور

کہ اس نے تم میں سے پیغمبر بنائے اور تمہیں بادشاہ بنا دیا اور تمہیں وہ دیا

يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا الْآرِضَ

يُؤْتِ	أَحَدًا	مِّنَ	الْعَالَمِينَ	لِقَوْمِهِ	اِذْكُرُوا	الْآرِضَ
دیا	کسی	سے	سارے جہان	اے قوم میری	داخل ہو	زمین

جو تمام عالم میں سے کسی کو نہیں دیا ○ اے میری قوم والو! اس مقدس زمین میں

الْمُقَدَّسَةِ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى

الْمُقَدَّسَةِ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى

جو لکھی ہے اللہ واسطے تمہارے اور مت پھر جاؤ اور

آذْبَارَكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَسِرِينَ ۝ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا

آذْبَارَكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَسِرِينَ ۝ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا

پس پلٹ جاؤ تو ناپانے والے کہا اے موسیٰ تحقیق چچاس

کہ پھر نقصان میں جا پڑو ۝ انہوں نے جواب دیا کہ موتیٰ وہاں تو زور آور سرکش

قَوْمًا جَبَّارِينَ ۚ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن

قَوْمًا جَبَّارِينَ ۚ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن

سرکش اور تحقیق ہم ہرگز نہ جاویں گے انہیں یہاں تک کہ نکل جاویں سے اس پس اگر

لوگ ہیں۔ اور جب تک وہ وہاں سے نکل نہ جائیں ہم تو ہرگز وہاں نہ جائیں گے ۝ ہاں اگر

يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دُخُلُونَ ۝ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ

يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دُخُلُونَ ۝ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ

پس تحقیق ہم داخل ہونے والے ہیں کہا دو مردوں سے ان لوگوں ڈرتے تھے

وہ وہاں سے نکل جائیں پھر تو ہم یہ خوش چلے جائیں گے۔ دو شخصوں نے جو اللہ ترس لوگوں میں سے تھے جن پر

أَنعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ

أَنعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ

اللہ ان پر ان دونوں اور ان کو داخل ہونے پر دروازے پس جب داخل ہو گئے تم اس میں پس تحقیق تم

اللہ کا فضل تھا کہا کہ تم ان کے پاس دروازہ میں تو پہنچ جاؤ دروازے میں قدم رکھتے ہی

غَلِبُونَ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَالُوا

غَلِبُونَ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَالُوا

غلبے والے اور اوپر اللہ پس توکل کرو تم اگر ہو تم ایمان والے کہا انہوں نے

یہاں تم غالب آ جاؤ گے۔ تم اگر مومن ہو تو تمہیں اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہئے ۝ قوم نے جواب دیا کہ

يَمُوسَىٰ إِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ

يَمُوسَىٰ إِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ

موسیٰ تحقیق ہم ہرگز نہ داخل ہو گئے انہیں کبھی جب تک وہ رہیں گے میں اس پس جا

اے موتیٰ جب تک وہ وہاں ہیں تب تک تو ہم ہرگز وہاں جائیں گے ہی نہیں۔ تو آپ اور

أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هُمَا قَعِدُونَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا

انت و ربك فقاتلا انا همما قعدون قال رب اني لا
تو اور پروردگار تیرا پس ازو تم دونوں تحقیق ہم نہیں
تیرا پروردگار جا کر دونوں ہی لڑ بھڑ لو ہم میں سے کون بیٹھے ہوئے ہیں ۵ مویٰ کہنے لگے اے اللہ مجھے تو بجز

أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ

املك الا نفسي و اخي فافرق بيننا و بين القوم
مالک مگر جان اپنی اور بھائی اپنے پس جدا کی ڈال بینا و درمیان اور درمیان قوم

الْفَاسِقِينَ ۝ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيَهُونَ

الفسقين قال فانها محرمة عليهم اربعين سنة يتيهمون
فاسقوں کہا پس تحقیق وہ حرام کی گئی اوپر ان چالیس برس سرگردان پھر جائے

فِرَاقٍ كَرِهَ ۝ ارشاد ہوا کہ اب یہ زمین ان پر چالیس سال تک حرام کردی گئی ہے یہ خانہ بدوش ادھر ادھر

فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝ وَاتْلُ

في الارض فلا تأس على القوم الفاسقين و اتل
فج زمین پس مت غم کھا اوپر قوم فاسقوں اور پڑھ

سُورَةَ الْأَنْعَامِ ۝ سرگرداں پھرتے رہیں گے سو تو ان فاسقوں کے بارے میں غمگین نہ ہونا ۵ آدم علیہ السلام

عَلَيْهِمْ نَبَأُ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتَقَبَّلَ

عليهم نباء ابني آدم بالحق اذ قربا قربانا فتقبل
ان پر ان کے خبر دو بیٹوں آدم ساتھ حق جس وقت نیاز لائے نیاز قبول کیا

كُلًّا مِنْهُمَا وَكَانَ كَلِمَاتٍ ۝ ان دونوں نے ایک ایک نذرانہ پیش کیا۔ ان میں سے

مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَا قُتِلْتُكَ قَالَ

من احدهما و لم يتقبل من الآخر قال لا قتلتك قال
سے ایک ان دونوں اور نہ قبول کی گئی سے دوسرے کہا البتہ مار ڈالوں گا میں تجھ کو

إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَى

انما يتقبل الله من المتقين لئن بسطت الى
سوائے اسکے نہیں قبول کرتا ہے اللہ سے پرہیزگاروں البتہ اگر دراز کرے گا تو طرف میری

اللَّهُ تَعَالَى تَقْوَىٰ وَالْوَلَاءِ ۝ کا ہی عمل قبول کرتا ہے ۵ گو تو میرے قتل کے لئے

يَدَكَ لَتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لَا قُتِلْتُ

یہ کہ لَتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لَا قُتِلْتُ

تو کہ مار ڈالے مجھ کو نہیں میں دراز کرے والا ہاتھ اپنا طرف تیری تو کہ مار ڈالوں میں تجھ کو دست درازی کرے لیکن میں تیرے قتل کی طرف ہرگز اپنے ہاتھ نہ پڑھاؤں گا۔

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ

اِن اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ اِنِّي اُرِيدُ اَنْ

ڈرتا ہوں اللہ پروردگار مومنوں میں تو چاہتا ہوں کہ تو

تَبَوُّوا بِإِشْيٍ وَإِثْمِكُمْ فَتَكُونُ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاؤُا

تَبَوُّوا بِإِشْيٍ وَإِثْمِكُمْ فَتَكُونُ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاؤُا

بچہ اس کے ساتھ گناہ میرے اور گناہ اپنے پس ہو جاوے تو سے رہنے والوں آگ اور یہ ہے بدلہ

میرے اور اپنے گناہ اپنے سر پر رکھ لے اور دوزخیوں میں شامل ہو جائے ظالموں کا یہی بدلہ ہے ○

الظَّالِمِينَ فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ

الظَّالِمِينَ فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ

ظالمین پس رغبت دلائی واسطے اسکے نفس اسکے مار ڈالنا بھائی اپنے پس مار ڈالا اسکو پس ہو گیا سے

پس اے اس کے نفس نے اپنے بھائی کے قتل پر آمادہ کر دیا اور اس نے اسے قتل کر ڈالا جس سے

الْخَسِرِينَ فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ

الْخَسِرِينَ فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ

ظالمین پس بھیجا اس کو ایک کوا کر پڑھتا تھا زمین کو دیکھا کہ اے دکھا دے

كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَ أَخِيهِ قَالَ يُوِيلَتِي أَعَجَزْتُ أَنْ

كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَ أَخِيهِ قَالَ يُوِيلَتِي أَعَجَزْتُ أَنْ

کوا کی طرح اپنے بھائی کی لاش کو چھپائے۔ وہ کہنے لگا ہائے افسوس کیا میں ایسا ہونے سے بھی گیا

أَكُونُ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَ أَخِي فَأَصْبَحَ

أَكُونُ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَ أَخِي فَأَصْبَحَ

میرا کہ اس کو اس کی طرح اپنے بھائی کی لاش کو دھکا دے گا۔ پھر تو بڑا ہی پشیمان

گزا کہ اس کو اس کی طرح اپنے بھائی کی لاش کو دھکا دے گا۔ پھر تو بڑا ہی پشیمان

مِنَ الَّذِينَ هُمْ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ

مِنَ	الَّذِينَ هُمْ	مِنْ أَجْلِ	ذَلِكَ	كَتَبْنَا	عَلَى بَنِي	إِسْرَءِيلَ
سے	پیشانیوں	اسی	واسطے	لکھا ہم نے	ادیج	بنی اسرائیل

اور شرمندہ ہو گیا ○ اسی وجہ سے ہم نے بنی اسرائیل پر یہ لکھ دیا کہ

أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا

أَنَّهُ	مَنْ	قَتَلَ	نَفْسًا	بِغَيْرِ	نَفْسٍ	أَوْ فَسَادٍ	فِي الْأَرْضِ	فَكَأَنَّمَا
یہ کہ	جو کوئی	مار ڈالے	جی	بغیر	بدلے جی	یا	فساد	پچ
							زمین	کویا کہ

جو شخص کسی کو بغیر اس کے کہ وہ کسی کا قاتل ہو یا زمین میں فساد پھیلانے والا ہو قتل کر ڈالے تو گویا اس نے

قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا

قَتَلَ	النَّاسَ	جَمِيعًا	وَمَنْ	أَحْيَاهَا	فَكَأَنَّمَا	أَحْيَا	النَّاسَ	جَمِيعًا
مار ڈالا	لوگوں	سب	اور جس	جلادیا اس کو	پس گویا کہ	جلادیا	لوگوں	سب

تمام لوگوں کو قتل کر دیا اور جو شخص کسی ایک کی جان بچا لے اس نے گویا تمام لوگوں کو بچا لیا

وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ

وَلَقَدْ	جَاءَتْهُمْ	رُسُلُنَا	بِالْبَيِّنَاتِ	ثُمَّ	إِنْ	كَثِيرًا	مِنْهُمْ	بَعْدَ
اور البتہ تحقیق	آئے ہیں ان کے پاس	رسول ہمارے	ساتھ دلیلوں ظاہر	پھر	تحقیق	بہت	سے ان	پیچھے

ان کے پاس ہمارے بہت سے رسول ظاہر دلیلیں لے کر آئے لیکن پھر اس کے بعد بھی ان میں سے اکثر

ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لِمُسْرِفُونَ ۖ ثُمَّ جَزَّوُا الَّذِينَ

ذَلِكَ	فِي	الْأَرْضِ	لِمُسْرِفُونَ	ثُمَّ	جَزَّوُا	الَّذِينَ
اس کے	پچ	زمین	حد سے نکل جانے والے	سوئے ان کے نہیں	بدلے	ان لوگوں

لوگ زمین میں ظلم و زیادتی اور زبردستی کرنے والے ہی رہے ○ ان کی سزا جو

يَحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا

يَحَارِبُونَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَيَسْعَوْنَ	فِي	الْأَرْضِ	فَسَادًا	أَنْ	يُقَتَّلُوا
لڑتے ہیں	اللہ	اور رسول اسکے	اور دوڑتے ہیں	پچ	زمین	فساد	یہ کہ	قتل کئے جائیں

اللہ سے اور اس کے رسول سے لڑیں اور زمین میں فساد کرتے پھریں یہی ہے کہ وہ قتل کر دیئے جائیں

أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنْ

أَوْ يُصَلَّبُوا	أَوْ تُقَطَّعَ	أَيْدِيهِمْ	وَأَرْجُلُهُمْ	مِنْ	خِلَافٍ	أَوْ يُنْفَوْا	مِنْ
یا سولی دیئے جائیں	یا کاٹے جائیں	ہاتھ ان کے	اور پاؤں ان کے	سے	مخالف طرف	یا	کھوئے جائیں
یا سولی چڑھا دیئے جائیں	یا اٹلے طور سے	لن کے	ہاتھ پاؤں کاٹ	دیئے جائیں	یا انہیں		

الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ

الارض	ذلك	لهم	خيزي	في	الدنيا	ولهم	في	الآخرة
زمین	یہ	واسطے ان کے	رسوائی	بچ	دنیا	اور واسطے ان کے	بچ	آخرت

جلاوطن کر دیا جائے یہ تو ہوئی ان کی دنیوی ذلت اور خواری اور آخرت میں تو ان کے لئے

عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا

عذاب	عظیم	إلا	الذین	تابوا	من	قبل	أن	تقدرُوا
مذاب	بڑا	مگر	جن لوگوں	توبہ کی		پہلے	کہ	قدرت پاؤں

بڑا بھاری عذاب ہے ○ ہاں جو لوگ ان سے پہلے توبہ کر لیں کہ تم ان پر اختیار پاؤ

عَلَيْهِمْ ۖ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

عليهم	فَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
اوپر ان	پس جانو	تحقیق	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے	جو	ایمان لائے

تو یقین مانو کہ اللہ تعالیٰ بہت بڑی بخشش اور رحم و کرم والا ہے ○ مسلمانو!

اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ

اتقُوا	اللَّهَ	وَابْتَغُوا	إِلَيْهِ	الْوَسِيلَةَ	وَاجْهَدُوا	فِي	سَبِيلِهِ	لَعَلَّكُمْ
ڈرو	اللہ	اور ڈھونڈو	طرف اسکے	وسیلہ	اور محنت کرو	بچ	راہ اس کی	تو کہ تم

اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو اور اس کی طرف نزدیکی کی جستجو کرتے رہو اور اس کی راہ میں جہاد کیا کرو

تُفْلِحُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّهُمْ مَا

تفلیحُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْ	أَنَّهُمْ	مَا
فلاح پاؤ	تحقین	جو لوگ	کافر ہوئے	اگر	ہو	واسطے ان کے جو کچھ

تاکہ تمہارا بھلا ہو ○ یقین مانو کہ کافروں کے لئے اگر وہ سب کچھ ہو

فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ

في	الارض	جميعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ	لِيَفْتَدُوا	بِهِ	مِنْ	عَذَابِ	يَوْمٍ
بچ	زمین	سارا	اور مانند اسکے	ساتھ اسکے	تو کہ بدل دیں	ساتھ اسکے	سے	عذاب	دن

جو ساری زمین میں ہے بلکہ اسی جتنا اور بھی ہو اور وہ اس سب کو قیامت کے دن عذابوں کے بدلے فدیے میں

الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ يُرِيدُونَ أَنْ

القيمة	ما	تُقْبَلُ	مِنْهُمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	يُرِيدُونَ	أَنْ
قیامت	نہ	قبول کیا جاوے	سے ان	اور واسطے ان کے	عذاب	درد دینے والا	ارادہ کریں گے	یہ کہ

دینا چاہیں تو بھی ناممکن ہے کہ ان کا یہ فدیہ قبول کر لیا جائے ان کے لئے تو دردناک عذاب ہی ہیں ○ یہ چاہیں گے کہ

يَخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ

يَخْرِجُوا	مِنَ	النَّارِ	وَمَا	هُمْ	بِخَارِجِينَ	مِنْهَا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ
نکل جائیں	سے	آگ	اور	نہیں	وہ	نکل جانے والے	سے اس	اور واسطے انکے

دوزخ میں سے نکل جائیں لیکن یہ ہرگز اس میں سے نہ نکل سکیں گے۔ ان کے لئے تو

مُقِيمٌ ۵ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا

مُقِيمٌ	وَالسَّارِقُ	وَالسَّارِقَةُ	فَاقْطَعُوا	أَيْدِيَهُمَا	جِزَاءً	بِمَا
بیش	اور	چور	اور	چوری	پس کاٹو	ہاتھ دونوں

دوای عذاب ہیں ○ چوری کرنے والے مرد و عورت کے ہاتھ کاٹ دیا کرو بدلہ ہے اس کا

كَسَبًا تَكَلَّا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۵ فَمَنْ تَابَ

كَسَبًا	تَكَلَّا	مِنَ	اللَّهِ	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	فَمَنْ	تَابَ
جو کمایا نہیوں	عبرت	سے	اللہ	اور	خدا	غالب	حکمت والا	پس جو کوئی توبہ کرے

جو انہوں نے کیا۔ یہ تنبیہ ہے اللہ کی طرف سے اور اللہ قوت و حکمت والا ہے ○ جو شخص اپنے گناہ کے

مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ

مِنْ بَعْدِ	ظُلْمِهِ	وَأَصْلَحَ	فَإِنَّ	اللَّهَ	يَتُوبُ	عَلَيْهِ	إِنَّ
پچھے	ظلم اپنے	اور	نیکل کرے	پس تحقیق	اللہ	پھر آتا ہے	اوپر اس

بعد توبہ کر لے اور اصلاح کر لے تو اللہ تعالیٰ رحمت کے ساتھ اس کی طرف لوٹا ہے۔

اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۵ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	أَلَمْ تَعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهَ	لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ
اللہ	بخشنے والا	مہربان	کیا نہ جانتا تونے	یہ کہ	اللہ	واسطے انکے	بادشاہی	السموات

یقیناً اللہ تعالیٰ معاف فرمانے والا مہربانی کرنے والا ہے ○ کیا تجھے معلوم نہیں کہ اللہ ہی کے لئے آسمان و زمین کی بادشاہت ہے۔

وَالْأَرْضُ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى

وَالْأَرْضُ	يُعَذِّبُ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَغْفِرُ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	عَلَى
اور	زمین	عذاب کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	اور	بخشتا ہے	واسطے جسکے	چاہتا ہے

جسے چاہے سزا دے اور جسے چاہے معاف فرما دے اللہ تعالیٰ ہر ہر چیز پر

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۵ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي

كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	يَا أَيُّهَا	الرَّسُولُ	لَا	يَحْزَنُكَ	الَّذِينَ	يُسَارِعُونَ	فِي
ہر	چیز	قادر	اے	رسول	نہ	غمگین کریں تجھ کو	وہ لوگ	جہدی کرتے ہیں	سچ

قادر ہے ○ اے نبیؐ تو ان لوگوں کے پیچھے اپنا دل نہ کڑھا جو کفر میں سہقت کر رہے ہیں

الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ

الْكُفْرِ	مِنَ	الَّذِينَ	قَالُوا	آمَنَّا	بِأَفْوَاهِهِمْ	وَلَمْ	تُؤْمِنْ	قُلُوبُهُمْ
کفر	سے	ان لوگوں	کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	ساتھ منہوں اپنوں	اور	نہ	ایمان لائے

خواہ وہ ان منافقوں میں سے ہوں جو زبانی تو ایمان کا دعویٰ کرتے ہیں لیکن حقیقتاً ان کے دل بالیمان نہیں

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ لِقَوْمٍ

وَمِنَ	الَّذِينَ	هَادُوا	سَمْعُونَ	لِلْكَذِبِ	سَمْعُونَ	لِقَوْمٍ
و	ان لوگوں	یہودی	ہوئے سننے والے	واسطے جھوٹ	سننے والے ہیں	واسطے قوم

اور خواہ وہ یہودیوں میں سے ہوں۔ جو غلط باتوں کے سننے کے عادی ہیں اور ان لوگوں کے جاسوس ہیں جو اب تک

الْآخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

الْآخِرِينَ	لَمْ	يَأْتُوكَ	يُحَرِّفُونَ	الْكَلِمَ	مِنْ بَعْدِ	مَوَاضِعِهِ
آخرین	نہ	آئی تیرے پاس	بدل ڈالتے ہیں	باتوں	پچھے	جگہ ان کی

آپ کے پاس نہیں آئے۔ باتوں کے اصلی موقعہ کو چھوڑ کر انہیں بے اسلوب اور متغیر کر دیا کرتے ہیں۔

يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ

يَقُولُونَ	إِنْ	أُوتِيتُمْ	هَذَا	فَخُذُوهُ	وَإِنْ	لَمْ	تُؤْتَوْهُ	فَاحْذَرُوا	وَمَنْ
کہتے ہیں	اگر	دیئے جاؤ تم	یہ	پس لے لو اس کو	اور اگر	نہ	دیئے جاؤ تو وہ	پس بچو	اور جو

کہتے ہیں کہ اگر تم بھی حکم دیئے جاؤ تو قبول کر لینا اور اگر یہ حکم نہ دیئے جاؤ تو الگ تھلگ رہنا جس کا

يُرد الله فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ

يُرد	الله	فِتْنَتَهُ	فَلَنْ	تَمْلِكَ	لَهُ	مِنْ	الله	شَيْئًا	أُولَئِكَ
خراب کرنا	اللہ	گراہ کرنا اس کے	پس ہرگز	نہ مالک ہوگا تو	واسطے اس سے	اللہ	کچھ	یہ وہ	

خراب کرنا اللہ ہی کو منظور ہو تو تو اس کے لئے اللہ کی ہدایت میں سے کسی چیز کا مختار نہیں

الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي

الَّذِينَ	لَمْ	يُرِدِ	الله	أَنْ	يُطَهِّرْ	قُلُوبَهُمْ	لَهُمْ	فِي
انہیں	نہ	ارادہ کیا	اللہ	یہ کہ	پاک کرے	دلوں ان کے	واسطے ان کے	پہنچ

اللہ کا ارادہ ان کے دلوں کو پاک کرنے کا نہیں۔ ان کے لئے دنیا میں بھی بڑی

الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ سَمْعُونَ

الدُّنْيَا	خِزْيٌ	وَلَهُمْ	فِي	الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	سَمْعُونَ
دنیا	رسوائی	اور	واسطے ان کے	آخرت	عذاب	بڑا	سننے والے ہیں

ذلت و رسوائی ہے اور آخرت میں بھی ان کے لئے بہت بڑی سخت سزا ہے ○ یہ کان لگا لگا کر

لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلشَّحْتِ قَانَ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ

لِلْكَذِبِ	أَكَلُونَ	لِلشَّحْتِ	قَانَ	جَاءُوكَ	فَاحْكُم	بَيْنَهُمْ	أَوْ
واسطے جھوٹ	بہت کھانے والے	واسطے حرام	پس اگر	آویں	تیرے پاس	پس حکم کر	درمیان ان کے

جھوٹ کے سننے والے اور جی بھر بھر کر حرام کے کھانے والے ہیں اگر یہ تیرے پاس آئیں تو تجھے اختیار ہے خواہ ان کے

أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ

أَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَ	إِنْ	تُعْرِضْ	عَنْهُمْ	فَلَنْ	يَضُرُّوكَ	شَيْئًا	وَ	إِنْ
منہ پھیر لے	سے ان	اور	اگر	منہ پھیر لے تو	سے ان	پس ہرگز نہ ہاں پہنچائیں گے	تھو کو	کچھ	اور	اگر

آپس کا فیصلہ کر خواہ ان کو ٹال دے۔ اگر تو ان سے منہ بھی پھیر لے گا تو بھی یہ تجھے ہرگز کوئی ضرر نہیں پہنچا سکتے اور اگر

حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

حَكَمْتَ	فَاحْكُم	بَيْنَهُم	بِالْقِسْطِ	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ
حکم کرے تو	پس حکم کر	درمیان ان کے	ساتھ انصاف	تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے	انصاف کرنے والوں

تو فیصلہ کرے تو ان میں عدل و انصاف کے ساتھ فیصلہ کر۔ عدل والوں سے اللہ محبت کرتا ہے ۵

وَكَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ

وَكَيْفَ	يُحْكُمُونَكَ	وَعِنْدَهُمُ	التَّوْرَةُ	فِيهَا	حُكْمُ	اللَّهِ	ثُمَّ
اور	کیونکر	حکم کریں گے	اور	پاس ان کے	توریت	چچ اس	حکم اللہ

تجرب کی بات ہے کہ اپنے پاس توریت ہوتے ہوئے جس میں احکام اللہ ہیں تجھے حکم بناتے ہیں

يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

يَتَوَلَّوْنَ	مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	وَمَا	أُولَئِكَ	بِالْمُؤْمِنِينَ
پھر جاتے ہیں	پچھے	اس کے	اور	نہیں	یہ لوگ

پھر اس کے بعد بھی پھر جاتے ہیں دراصل یہ ایمان و یقین والے ہیں ی نہیں ۵ ہم نے ی

أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا الَّذِينَ

أَنْزَلْنَا	التَّوْرَةَ	فِيهَا	هُدًى	وَنُورٌ	يَحْكُمُ	بِهَا	الَّذِينَ
اتاری ہم نے	تورات	چچ اس کے	ہدایت	اور	روشنی	حکم کرتے تھے	ساتھ اسکے

توریت نازل فرمائی ہے۔ جس میں ہدایت و نور ہے یہودیوں میں ای

أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّيْسِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ

أَسْلَمُوا	لِلَّذِينَ	هَادُوا	وَالرَّيْسِيُّونَ	وَالْأَحْبَارُ	بِمَا	اسْتَحْفَظُوا	مِنْ
مطیع تھے خدا کے	واسطے ان لوگوں	یہودی ہوئے	اور	خدا کے لوگ	اور	عالم	ساتھ اس چیز

توریت کے ساتھ اللہ کے ماننے والے انبیاء اہل اللہ اور علماء فیصلہ کرتے تھے

كُتِبَ اللَّهُ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءٌ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ

کتاب	اللہ	اور	تھے	اوپر اس	گواہ	پس مت	ڈرو	لوگوں
------	------	-----	-----	---------	------	-------	-----	-------

کیونکہ انہیں اللہ کی اس کتاب کی حفاظت کا حکم دیا گیا تھا اور وہ اس پر اقراری گواہ تھے۔ اب تمہیں چاہئے کہ لوگوں سے نہ ڈرو

وَأَخْشَوْنَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا

و	اخشون	و	لا	تشتروا	بایاتی	ثمنًا	قلیلًا	و	من	لم	یحکم	بما
---	-------	---	----	--------	--------	-------	--------	---	----	----	------	-----

اور ڈرو مجھ سے اور مت مول لو بیلے نشانوں میری بابت تھوڑا اور جو کوئی نہ حکم کرے ساتھ اس چیز

صرف میرا ڈر رکھو میری آیتوں کو تھوڑے تھوڑے مول پر نہ بیجو۔ جو لوگ اللہ کی اتاری ہوئی وحی کے ساتھ فیصلے

أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ۝ وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا

انزل	اللہ	فأولئك	هم	الکفرون	و	کتبنا	عليهم	فيها
------	------	--------	----	---------	---	-------	-------	------

انہ کریں وہ پورے اور پختہ کافر ہیں ○ ہم نے یہودیوں کے ذمہ تورات میں یہ بات مقرر کردی تھی کہ

أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ

أن	النفس	بالتفس	والعين	بالعين	والأنف	بالأنف
----	-------	--------	--------	--------	--------	--------

یہ۔ جان کے بدلے جان اور آنکھ کے بدلے آنکھ اور ناک کے بدلے ناک

وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ ۖ

و	الأذن	بالأذن	والسن	بالسن	والجروح	قصاص
---	-------	--------	-------	-------	---------	------

اور کان کے بدلے کان اور دانت دانت کے بدلے اور خاص زخموں کا بھی بدلہ ہے۔

فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ ۚ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا

فمن	تصدق	به	فهو	كفارة	له	و	من	لم	یحکم	بما
-----	------	----	-----	-------	----	---	----	----	------	-----

پس جو کوئی خیرات کر ڈالے ساتھ اس پس وہ کفارہ ہے واسطے اس کے اور جو کوئی نہ حکم کرے ساتھ اس چیز

أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِمْ

انزل	اللہ	فأولئك	هم	الظالمون	و	قفينا	على	آثارهم
------	------	--------	----	----------	---	-------	-----	--------

انہ انزل اللہ کے مطابق حکم نہ کرے وہی لوگ ظالم ہیں ○ اور ہم نے ان کے پیچھے

يَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ

يَعِيسَى	ابْنِ	مَرْيَمَ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ	مِنَ	التَّوْرَةِ
عیسی	بنے	مریم	سچا کرنے والا	و اسے اس	چیز	آگے اس	سے	التورہ

عیسیٰ بن مریم کو بھیجا جو اپنے سے آگے کی کتاب یعنی توریت کی تصدیق کرنے والے تھے

وَاتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَ نُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ

وَاتَيْنَاهُ	الْإِنجِيلَ	فِيهِ	هُدًى	و	نُورٌ	و	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ
اور دی ہم نے اس کو	انجیل	اس کے	ہدایت	اور	روشنی	اور	سچا کرنے والی	اس چیز کو	بین

اور ہم ہی نے انہیں انجیل عطا فرمائی جس میں ہدایت تھی اور نور اور وہ اپنے سے پہلے کی کتاب توریت کی

يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ وَلِيَحْكُمَ

يَدَيْهِ	مِنَ	التَّوْرَةِ	و	هُدًى	و	مَوْعِظَةٌ	لِّلْمُتَّقِينَ	و	لِيَحْكُمَ
ہاتھ اس	سے	تورات	اور	ہدایت	اور	نصیحت	واسطے پرہیزگاروں کے	اور	چاہئے کہ فیصلہ کریں

تصدیق کرتی تھی اور وہ سراسر ہدایت و نصیحت تھی پارسا لوگوں کے لئے ○

أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا

أَهْلَ	الْإِنجِيلِ	بِمَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	فِيهِ	وَمَنْ	لَّمْ	يَحْكَمْ	بِمَا
اہل	انجیل	ساتھ اس چیز	اتاری	اللہ	اس کے	اور جو کوئی	نہ	حکم کریں	بمما

انجیل والوں کو بھی چاہئے کہ اللہ تعالیٰ نے جو کچھ انجیل میں نازل فرمایا ہے اسی کے مطابق حکم کریں جو اللہ کے نازل کردہ

أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ

أَنْزَلَ	اللَّهُ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْفَاسِقُونَ	وَأَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	الْكِتَابَ
اتاری	اللہ	پس یہ لوگ	وہی ہیں	فاسق	اور	اتاری ہم نے	طرف تیری

سے ہی حکم نہ کریں وہ بدکار فاسق ہیں ○ ہم نے تیری طرف حق کے ساتھ

بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا

بِالْحَقِّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ	مِنَ	الْكِتَابِ	وَمُهَيْمِنًا
ساتھ حق	سچا کرنے والی	واسطے چیز	آگے اس	سے	کتاب	اور	تنبیان

یہ کتاب نازل فرمائی ہے جو اپنے سے اگلی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور ان کی محافظ ہے۔ سو تو ان کے

عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا

عَلَيْهِ	فَاحْكُم	بَيْنَهُم	بِمَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	وَلَا	تَتَّبِعْ	أَهْوَاءَهُمْ	عَمَّا
اوپر اس کے	پس حکم کر	درمیان ان کے	ساتھ اس چیز	اتاری	اللہ	اور مت	پیروی کر	خواہشوں ان کی	.....

آپس کے معاملات میں اسی اللہ کی اتاری ہوئی کتاب کے ساتھ حکم کر اس حق سے ہٹ کر ان کی خواہشوں کے پیچھے نہ لگا

جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ

جاء من الحق لکل جعلنا منکم شریعت و منہاجا ولو

آئی سے حق واسطے ہر ایک کیا ہم نے تم میں سے گھاٹ اور راہ اور اگر

تم میں سے ہر ایک کے لئے ہم نے ایک دستور اور راہ مقرر کر دی ہے

شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا

شاء الله لجعلکم امة واحدة و لكن لیبلوکم فی ما

چاہا اللہ البتہ کرتا تم کو امت ایک اور لیکن تو کہ آزمائے تم کو کچھ اس چیز کے

اگر منظور مولیٰ ہوتا تو تم سب کو ایک ہی امت بنا دیتا لیکن اس کی چاہت ہے کہ جو تمہیں دیا ہے اس میں

الشُّكُّ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا

الشک فاستبقوا الخیرات الی اللہ مرجعکم جمیعا

الشیوک فاستبقوا الخیرات الی اللہ مرجعکم جمیعا

الشیوک فاستبقوا الخیرات الی اللہ مرجعکم جمیعا

تمہیں آزمائے۔ تم نیکیوں کی طرف جلدی کرو تم سب کا رجوع اللہ ہی کی طرف ہے۔

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۗ وَأِنْ أَحْكَمُ

فینبئکم بما کنتم فیہ تختلفون و ان احکم

فینبئکم بما کنتم فیہ تختلفون و ان احکم

پھر وہ تمہیں ہر وہ چیز بتا دے گا جس میں تم اختلاف کرتے رہتے تھے ۝ آپ ان کے

بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ

بینہم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم و احذرهم

بینہم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم و احذرهم

باہمی معاملات میں اللہ کی نازل کردہ وحی کے مطابق ہی حکم کیا کیجئے ان کی خواہشوں کی تابعداری نہ کیجئے ان سے ہوشیار

أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ

ان یفتنوک عن بعض ما انزل الله الیک فان

ان یفتنوک عن بعض ما انزل الله الیک فان

وہ کہ کہیں یہ تجھے اللہ کے اتارے ہوئے کسی حکم سے ادھر ادھر نہ کر دیں اگر یہ لوگ

تَوَلَّوْا فَلَعَلَّكُمْ أَنْتُمْ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ

تولوا فاعلم انتم یرید الله ان یصیبهم ببعض

تولوا فاعلم انتم یرید الله ان یصیبهم ببعض

منہ پھیر لیں تو تو یقین کر لے کہ اللہ کا ارادہ یہی ہے کہ انہیں ان کے بعض گناہوں کی

ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٥﴾ أَفَحُكْمَ

ذُنُوبِهِمْ	وَإِنَّ	كَثِيرًا	مِّنَ	النَّاسِ	لَفَاسِقُونَ	﴿٥﴾	أَفَحُكْمَ
گناہوں ان کے	اور	تحقیق	بہت	سے	لوگوں	البتہ فاسق	کیا پس حکم

سزا دے ہی لی۔ اکثر لوگ بے حکم ہی ہوتے ہیں ○ کیا یہ لوگ مجھ سے

الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمِ

الْجَاهِلِيَّةِ	يَبْغُونَ	وَ	مَنْ	أَحْسَنُ	مِنَ	اللَّهِ	حُكْمًا	لِّقَوْمِ
جاہلیت	چاہتے ہیں	اور	کون	مختص	بہتر	سے	اللہ	حکم

جاہلیت کا فیصلہ چاہتے ہیں؟ یقین رکھنے والے لوگوں کے لئے اللہ سے بہتر فیصلہ اور حکم کرنے والا کون

يُوقِنُونَ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ

يُوقِنُونَ	﴿٦﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَتَّخِذُوا	الْيَهُودَ
یقین لاتے ہیں	اے	جو	ایمان لائے ہو	مت	پکڑو	یہود	

ہو سکتا ہے ○ اے ایمان والو تم یہود و نصاریٰ کو دوست نہ بناؤ۔

وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٌ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ

وَالنَّصَارَىٰ	أَوْلِيَاءَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ	بَعْضٌ	وَمَن	يَتَوَلَّهُمْ	مِّنكُمْ
اور	نصاری	دوست	بعضے ان	دوست	بعض	اور	جو کوئی دوست پکڑے ان کو

یہ تو آپس میں ہی ایک دوسرے کے دوست ہیں۔ تم میں سے جو بھی ان میں سے

فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾ فَتَرَىٰ

فَإِنَّهُ	مِنْهُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	﴿٧﴾	فَتَرَىٰ
پس تحقیق وہ	سے انہیں	میں	تحقیق	اللہ	نہیں	ہدایت	کرتا	قوم	ظالموں

کسی سے دوستی کرنے وہ انہی میں سے ہے۔ ظالموں کو اللہ تعالیٰ ہرگز راہ راست نہیں دکھاتا ○ تو دیکھئے گا

الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ

الَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِم	مَّرَضٌ	يُسَارِعُونَ	فِيهِمْ	يَقُولُونَ	نَخْشَىٰ
ان لوگوں	جو	دلوں ان کے	بیماری	جلدی کرتے ہیں	ان	کہتے ہیں	ڈرتے ہیں

کہ جن کے دل میں بیماری ہے وہ دوڑ دوڑ کر ان میں گھس رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمیں خطرہ ہے۔

أَن تَصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَىٰ آلُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ

أَن	تَصِيبَنَا	دَآئِرَةٌ	فَعَسَىٰ	آلُ	أَن	يَأْتِيَ	بِالْفَتْحِ	أَوْ
یہ کہ	پہنچ جاوے ہم کو	گردش زمانہ کی	پس شائبہ ہے	اللہ	یہ کہ	لے آوے	فتح	یا

ایسا نہ ہو کہ کوئی حادثہ ہم پر پڑ جائے بہت ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ فتح دے دے

أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ

اَمْرٍ	مِّنْ	عِنْدِهِ	فَيُصْبِحُوا	عَلَىٰ	مَا	أَسْرَوْا	فِي	أَنْفُسِهِمْ
کچھ بات	سے	اپنے پاس	پس ہو جاویں	اوپر	اس چیز	چھپاتے تھے	بچ	دلوں اپنے

یا اپنے پاس سے کوئی اور چیز لائے۔ پھر تو یہ اپنے دلوں میں چھپائی ہوئی باتوں پر بے طرح

نَدِمِينَ ۝ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ

نَدِمِينَ	۝	وَيَقُولُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	أَهَؤُلَاءِ	الَّذِينَ	أَقْسَمُوا	بِاللَّهِ
نہیں		اور کہیں گے	جو	ایمان لائے	کیا یہی ہیں	وہ لوگ جو	قسم کھاتے تھے	ساتھ اللہ

نادم ہونے لگیں ۝ اور ایماندار کہنے لگیں گے کہ کیا یہی وہ لوگ ہیں جو بڑے مبالغہ سے اللہ کی قسمیں کھا کھا

جَهْدًا يَّمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَاصْبَحُوا

جَهْدًا	يَّمَانِهِمْ	إِنَّهُمْ	لَمَعَكُمْ	حَبِطَتْ	أَعْمَالُهُمْ	فَاصْبَحُوا
خست	قسمیں اپنی	تحقیق وہ	البتہ ساتھ تمہارے	ناپید ہوئے	عمل ان کے	پس ہو گئے

کر کہتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں ان کے اعمال غارت ہوئے اور یہ

خَسِرِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ

خَسِرِينَ	۝	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	مَنْ	يَرْتَدَّ	مِنْكُمْ	عَنْ
وہ ہارنے والے		اے	جو	ایمان لائے ہو	جو کوئی	پھر جاوے گا	تم سے	سے

ناکام ہو گئے ۝ اے ایمان والو تم میں سے جو شخص اپنے دین سے پھر جائے تو اللہ تعالیٰ

دِينَهُ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَىٰ

دِينَهُ	فَسَوْفَ	يَأْتِي	اللَّهُ	بِقَوْمٍ	يُحِبُّهُمْ	وَيُحِبُّونَهُ	أَذِلَّةٌ	عَلَىٰ
دین اپنے		پس البتہ	لاوے گا	اللہ	ساتھ قوم	پیار کرتا ہے ان کو	پیار کرتے ہیں اسکو	زنی کریں والے

بہت جلد ایسی قوم کو لائے گا جو اللہ کی محبوب ہو گی اور وہ بھی اللہ سے محبت رکھتی ہو گی۔ نرم دل ہوں گے

الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا

الْمُؤْمِنِينَ	أَعِزَّةٌ	عَلَى	الْكَافِرِينَ	يُجَاهِدُونَ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَلَا
مسلمانوں	مختی کریں گے	اوپر	کافروں	جہاد کریں گے	بچ	راہ	اللہ	اور نہ

مسلمانوں پر اور سخت اور تیز ہوں گے کفار پر۔ اللہ کی راہ میں جہاد کرتے رہیں گے اور کسی

يَخَافُونَ لَوْمَةً لَّائِمَةً ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

يَخَافُونَ	لَوْمَةً	لَّائِمَةً	ذَلِكَ	فَضْلُ	اللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن	يَشَاءُ
دشمنوں سے	لامت	لامت کریں گے	یہ	بڑائی	اللہ	دیتا ہے اس کو	جس کو	چاہے

لامت کرنے والے کی لامت کی پرواہ بھی نہ کریں گے یہ ہے اللہ کا فضل جسے چاہے دے۔

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمُ إِنَّمَا وَلِيَّكُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلَيْهِمُ	إِنَّمَا	وَلِيَّكُمْ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
اور	اللہ	کثیر الشئ والا	جانتے والا	سوائے انہیں	دوست تمہارا	اللہ	اور رسول اسکا	اور وہ لوگ کہ ایمان لائے

اللہ تعالیٰ بڑی وسعت والا اور زبردست علم والا ہے ○ مسلمانو! تمہارا دوست خود اللہ ہے اور اس کا رسول ہے اور ایمان والے ہیں

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ وَمَنْ يَتَوَلَّ

الَّذِينَ	يُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	وَهُمْ	رَاكِعُونَ	وَمَنْ	يَتَوَلَّ
وہ لوگ کہ	قائم رکھتے ہیں	نماز	اور دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور وہ	رکوع کر رہے الے	اور جو کس	دوست رکھے

جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں اور زکوٰۃ ادا کرتے رہتے ہیں اور وہ خشوع و خضوع کرنے والے ہیں ○ جو شخص

اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	فَإِنَّ	حِزْبَ	اللَّهُ	هُمُ	الْغَالِبُونَ
اللہ	اور رسول اسکا	اور ان لوگوں	ایمان لائے	پس تحقیق	گروہ	اللہ	وہی	غالب

اللہ سے اور اس کے رسول سے اور مسلمانوں سے دوستی کرے وہ یقین مانے کہ اللہ تعالیٰ کی جماعت ہی غالب رہے گی ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَتَّخِذُوا	الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	دِينَكُمْ
اے	جو	ایمان لائے ہو	مت	پڑا	ان لوگوں	پڑاتے ہیں	دین تمہارے

مسلمانو! ان لوگوں کو دوست نہ بناؤ جو تمہارے دین کو ہنسی کھیل بنائے ہوئے ہیں

هَؤُلَاءِ وَلَعِبَاءُ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارُ

هَؤُلَاءِ	وَلَعِبَاءُ	مِّنَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	مِنْ	قَبْلِكُمْ	وَالْكَفَّارُ
لہذا	اور کھیل	سے	ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	کتاب	سے	پہلے تم	اور کفار

خواہ وہ ان میں سے ہوں جو تم سے پہلے کتاب دیئے گئے خواہ کفار ہوں۔

أُولِيَاءُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى

أُولِيَاءُ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِينَ	وَإِذَا	نَادَيْتُمْ	إِلَى
دوست	اور ڈرو	اللہ	اگر	ہوتم	ایمان والے	اور جب	پکارتے ہو	الے

اگر تم سچے مومن ہو تو اللہ سے ڈرتے رہو ○ جب تم نماز کے لئے

الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا

الصَّلَاةِ	اتَّخَذُوهَا	هُزُوًا	وَلَعِبًا	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا
نماز	پکارتے ہیں	ٹھٹھا	اور کھیل	یہ	بسیب اس کے وہ	قوم	نہ

پکارتے ہو تو وہ اے ہنسی کھیل ٹھٹھا لیتے ہیں یہ اس واسطے کہ یہ

يَعْقِلُونَ ۝ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا إِلَّا

يَعْتَمِدُونَ	قُلْ	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	هَلْ	تَنْقُمُونَ	مِنَّا	إِلَّا
کچھ	کہہ	اے اہل	کتاب	نہیں	عیب پکڑتے تم	سے ہم	عمر

بے عقل ہیں ○ کہہ دے کہ اے یہودیو اور نصرائیو تم ہم سے صرف اسی وجہ سے دشمنیاں کر رہے ہو

أَنَّ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ

أَنَّ	آمَنَّا	بِاللَّهِ	وَمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْنَا	وَمَا	أُنْزِلَ	مِن	قَبْلُ	وَأَنَّ	
یہ کہ	ایمان لائے ہم	ساتھ اللہ	اور	اس چیز	اتاری گئی ہے	طرف ہماری	اور	جو پہلے	نازل کیا گیا	سے پہلے	اور

کہ ہم اللہ پر اور جو کچھ ہماری جانب نازل کیا گیا ہے اور جو کچھ اس سے پہلے اتارا گیا ہے اس پر ایمان لائے ہیں

أَكْثَرَكُمْ فَسِقُونَ ۝ قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ

أَكْثَرَكُمْ	فَسِقُونَ	قُلْ	هَلْ	أُنَبِّئُكُمْ	بِشَرٍّ	مِّنْ	ذَلِكَ
بہت	فاسق	کہہ	کیا	خبر دوں میں تم کو	ساتھ بدتر	سے	اس

اور اس لئے بھی کہ تم میں سے اکثر فاسق ہیں ○ کہہ کہ کیا میں تمہیں بتاؤں کہ اس سے بھی زیادہ برے

مَثُوبَةٌ عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ

مَثُوبَةٌ	عِنْدَ	اللَّهِ	مَنْ	لَعَنَهُ	اللَّهُ	وَ	غَضِبَ	عَلَيْهِ	وَ	جَعَلَ	مِنْهُمْ
جائز	نزدیک	اللہ	وہ شخص	لعنت کی اس کو	اللہ	اور	غصہ ہوا	اوپر اس	اور	کئے	ان میں سے

بدلے والا اللہ کے نزدیک کون ہے؟ وہ جس پر اللہ نے لعنت کی اور اس پر وہ غصے ہوا اور ان میں سے بعض کو

الْقِرْدَةِ وَالْخَنَازِيرِ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ ۖ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا

الْقِرْدَةِ	وَالْخَنَازِيرِ	وَعَبَدَ	الطَّاغُوتِ	أُولَٰئِكَ	شَرٌّ	مَّكَانًا
بندہ	اور	سور	اور	بندگی کی	شیطان	یہ لوگ

بندر اور سور بنا دیا اور وہ جنہوں نے معبود ان باطل کی پرستش کی یہی لوگ بدتر درجے والے ہیں

وَأَضَلُّ عَنِ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۖ وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ

وَأَضَلُّ	عَنِ	سَوَاءِ	السَّبِيلِ	وَإِذَا	جَاءُوكُمْ	قَالُوا	آمَنَّا	وَقَدْ
اور	بہت	بیکے ہوئے	سے	سیدھی	راہ	اور جب	آتے ہیں تم پر	پاس

اور یہی راہ راست سے بہت زیادہ بھٹکنے والے ہیں ○ جب تمہارے پاس آتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے

دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا

دَخَلُوا	بِالْكَفْرِ	وَهُمْ	قَدْ	خَرَجُوا	بِهِ	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا
داخل ہوئے	ساتھ کفر	اور	وہ	تحقیق	نکل گئے ہیں	ساتھ اس	اور	اللہ

حالانکہ وہ کفر لے ہوئے ہی آئے تھے اور اسی کفر کے ساتھ ہی گئے تھے؟ یہ جو کچھ چھپا رہے ہیں اور اس سے اللہ تعالیٰ

كَانُوا يَكْتُمُونَ ۝ وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ

کانوا یکتُمون ۝ و تری کثیرا مِّنْهُمْ یُسَارِعُونَ فی الإثم
ہیں چھپاتے اور دیکھتے ہو تو بہتوں سے ان جلدی کرتے ہیں فی الإثم

خوب دانا ہے ۝ تو دیکھے گا کہ ان میں سے اکثر گناہ کے کاموں کی طرف اور ظلم و زیادتی کی طرف

وَالْعُدْوَانَ وَآكَلِهِمُ السُّحْتُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

و العُدوان و آكلهم السُّحت لبئس ما كانوا يعملون ۝
اور تعدی اور کھانے ان حرام البتہ برا جو کچھ تھے وہ کرتے

اور مال حرام کے کھانے کی طرف لپک رہے ہیں۔ جو کچھ یہ کر رہے ہیں وہ یقیناً نہایت برے کام ہیں ۝

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَنْبِيَاءُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ

لولا ينهاهم الربانيون و الأنبياء عن قولهم الإثم
کیوں نہ منع کیا ان کو درویشوں اور عالموں سے بولنے ان کے

انہیں ان کے عابد و عالم جھوٹ باتوں کے کہنے اور حرام چیزوں کے کھانے سے

وَآكَلِهِمُ السُّحْتُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ وَقَالَتْ

و آكلهم السُّحت لبئس ما كانوا يصنعون ۝ و قالت
اور کھانے ان کے حرام البتہ برا جو کچھ تھے وہ کرتے اور

کیوں نہیں روکتے؟ بے شک بہت برا کام ہے جو یہ کر رہے ہیں ۝ یہودیوں نے کہا

الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنُوا

اليهود يد الله مغلوله غلَّتْ أيديهم و لعنوا
یہود ہاتھ اللہ بند ہیں بندھے گئے ہاتھ ان کے اور لعنت کی گئی

کہ اللہ کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں انہی کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں اور ان کے اس قول کی وجہ سے

بِمَا قَالُوا بَلْ يَدُهُ مَبْسُوتَتْنِ يَنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ

بما قالوا بل يده مبسوطين ينفق كيف يشاء
ساتھ اچھی کہہا بلکہ دونوں ہاتھ ان کے کشادہ خرچ کرتا ہے جس طرح چاہتا ہے

ان پر لعنت کی گئی بلکہ اللہ کے تو دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں۔ جس طرح چاہتا ہے خرچ کرتا رہتا ہے۔

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

و ليزيدن كثيرا منهم ما أنزل إليك من ربك
اور البتہ زیادہ کرے گا بہت سے ان جو اتارا گیا ہے طرف تیری سے پروردگار تیرے

جو کچھ تیری طرف تیرے رب کی جانب سے اتارا جاتا ہے وہ ان میں سے اکثر کو تو

طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ

طُغْيَانًا	وَ	كُفْرًا	وَ	الْقَيْنَا	بَيْنَهُمُ	الْعَدَاوَةَ	وَ	الْبَغْضَاءَ
اور		کفر	اور	ڈال دی تھیں	درمیان ان کے	عداوت	اور	بغض

اور سرکشی اور کفر میں بڑھا دیتا ہے ہم نے ان میں آپس میں ہی قیامت تک کے لئے عداوت و بغض

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا

إِلَى	يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	كُلَّمَا	أَوْقَدُوا	نَارًا	لِلْحَرْبِ	أَطْفَأَهَا
سے	دن	قیامت	جس وقت	جلاتے ہیں	آگ	واسطے لڑائی	بجھا دیتا ہے اس کو

ڈال دیا ہے وہ جب کبھی لڑائی کی آگ کو بجھانا چاہتے ہیں اللہ تعالیٰ اسے بجھا دیتا ہے۔

اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

اللَّهُ	وَيَسْعَوْنَ	فِي	الْأَرْضِ	فَسَادًا	وَاللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الْمُفْسِدِينَ
اللہ	اور	دوڑتے ہیں	پہا	زمین	فساد	اور	اللہ	نہیں دوست رکھتا
								فساد کرنے والوں

یہ ملک بھر میں شر و فساد پھرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فسادوں سے محبت نہیں کرتا ○

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ

وَلَوْ	أَنَّ	أَهْلَ	الْكِتَابِ	آمَنُوا	وَ	اتَّقَوْا	لَكَفَّرْنَا	عَنْهُمْ
اگر		اہل	کتاب	ایمان لاتے	اور	پرہیز نگاری کرتے	البتہ دہر کرتے ہم	سے ان

اگر یہ اہل کتاب ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ہم ان کی برائیاں معاف

سَيَاتِهِمْ وَلَادْخُلْنَاهُمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا

سَيَاتِهِمْ	وَلَادْخُلْنَاهُمْ	جَنَّاتٍ	النَّعِيمِ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	أَقَامُوا
سے انہیں	اور	البتہ داخل کرتے ہم انکو	بشتوں	نعت	اور	اگر
						وہ

فرما دیتے اور ضرور انہیں راحت و آرام کی جنتوں میں لے جاتے ○ اور اگر یہ لوگ

التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا

التَّوْرَةِ	وَالْإِنْجِيلِ	وَمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْهِمْ	مِنْ	رَبِّهِمْ	لَأَكْلُوا
توریت	اور	انجیل	اور	جو کچھ	اتارا گیا ہے	ان کی	سے
							پروردگار ان کے

توریت و انجیل اور ان کی جانب جو کچھ اللہ کی طرف سے نازل فرمایا گیا ہے ان پر پورے پابند رہتے تو یہ لوگ

مِنْ قَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ

مِنْ	قَوْقِهِمْ	وَمِنْ	تَحْتِ	أَرْجُلِهِمْ	مِنْهُمْ	أُمَّةٌ	مُّّقْتَصِدَةٌ
	اور	اوپر اپنے	اور	سے	نیچے	پاؤں اپنے	ان سے
							ایک جماعت

اپنے اوپر نیچے سے روزیاں پاتے اور کھاتے ایک جماعت تو ان میں سے درمیانہ روش کی ہے۔

وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا

وَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا

اور بہت سے ان برا جو کچھ کرتے ہیں اے رسول پہنچا دے جو کچھ بھی

أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ

أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ

اتارا گیا ہے تیری طرف تیرے پروردگار سے اگر نہ کرے تو پس نہ پہنچایا تو نے

رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

پیغام اس کا اور اللہ بچاؤ گی تجھ کو لوگوں سے تحقیق اللہ نہیں ہدایت کرتا

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦﴾ قُلْ يَاهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦﴾ قُلْ يَاهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ

قوم کافروں کہہ دے کہ اے اہل کتاب تم دراصل کسی چیز پر نہیں ہو

حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ

حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ

یہاں تک قائم کرو تم تورات اور انجیل اور جو کچھ اتارا جاتا ہے طرف تمہاری سے پروردگار تمہارے

وَلِيُزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

وَلِيُزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

جو کچھ تیری جانب تیرے رب کی طرف سے اترا ہے وہ ان میں سے اکثر کو شرارت اور انکار میں

طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

سرکشی اور کفر پس مت غم نہ کرو ان کافروں پر غمگین نہ ہو مسلمان یہودی ستارہ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّيُّونَ وَالنَّصَارَى

الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّيُّونَ وَالنَّصَارَى

جو لوگ ایمان لائے اور یہودی ہوئے اور عیسویں اور نصاریٰ

پرست نصرانی کوئی ہو جو بھی اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان لائے

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

ایمان لائے ساتھ اللہ اور دن بچھے اور کام کرے ایسے صالِحاً نہیں خوف اور ان

اور نیک اعمال کرے وہ محض بے خوف رہے گا اور بالکل بے غم ہو جائے گا ○ ہم نے بالیقین

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَارْسَلْنَا

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَارْسَلْنَا

وہ نہ غم کھاویں گے تحقیق لیا ہم نے بنی اسرائیل اور بھیجے ہم نے

بنو اسرائیل سے عہد و پیمان لیا اور ان کی طرف رسولوں کو بھیجا جب کبھی رسول ان کے پاس وہ احکام لے کر آئے

إِلَيْهِمْ رَسُولًا ۖ كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ

إِلَيْهِمْ رَسُولًا ۖ كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ

انہیں رسول بھیجے جس وقت آیا گئے پاس پیغمبر ساتھ اس چیز نہیں چاہتے تھے جی ان کے

جو ان کی اپنی منشاء کے خلاف تھے تو انہوں نے ان کی ایک جماعت کی تو تکذیب کی اور ایک جماعت کو قتل کر دیا ○

فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ۝ وَحَسِبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً

فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ۝ وَحَسِبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً

جھٹلادیا اور ایک کفر کرتے کو مار ڈالتے ہیں اور ایمان لیا نہ ہونے یہ کہ نہ ہوگا فتنہ

اور سمجھ بیٹھے کہ کوئی سزا نہ ہو گی۔ پس اندھے بہرے بن بیٹھے۔ پھر اللہ ان پر متوجہ ہوا۔

فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ

فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ

بہرے بننے پھر ساتھ رحمت پھر اللہ اوپر ان پھر اندھے ہوئے اور بہرے ہوئے بہت

اس کے بعد بھی ان میں کے اکثر اندھے بہرے ہو گئے۔ اللہ ان کے اعمال کو بخوبی دیکھنے والا ہے ○

مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ ۖ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ

مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ ۖ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ

انہوں میں سے اللہ دیکھنے والا ساتھ اس چیز کرتے ہیں البتہ تحقیق کافر ہوئے وہ لوگ کہتے ہیں تحقیق

ہے شک وہ لوگ کافر ہو گئے جن کا قول ہے کہ سچ بن مریم ہی اللہ ہے۔ حالانکہ خود سچ نے ان سے کہا تھا کہ

اللَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ اْعْبُدُوا

اللَّهُ	هُوَ	الْمَسِيحُ	ابْنُ	مَرْيَمَ	وَقَالَ	الْمَسِيحُ	يَبْنِي	إِسْرَءِيلَ	اْعْبُدُوا
اللہ	وی	مسیح	بیٹا	مریم	اور	کہا	مسیح	اے بنو	یعقوب

اے بنی اسرائیل اللہ ہی کی عبادت کرو جو میرا اور تمہارا سب کا رب ہے۔ یقین مانو کہ جو شخص اللہ کے ساتھ شریک

اللَّهُ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ

اللَّهُ	رَبِّي	وَرَبَّكُمْ	إِنَّهُ	مَنْ	يُشْرِكْ	بِاللَّهِ	فَقَدْ	حَرَّمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	الْجَنَّةَ
اللہ	پروردگارمیرا	اور	پروردگار تمہارا	تحقیق	جو کوئی	شریک لاد	ساتھ اللہ	پس تحقیق	حرام	اللہ	ادھر اس

کرتا ہے اللہ اس پر قطعاً جنت کو حرام کر دیتا ہے اس کا ٹھکانا جہنم ہی ہے گنہگاروں کی مدد کرنے والا

وَمَا لَهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا

وَمَا	لَهُ	النَّارُ	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	أَنْصَارٍ	لَقَدْ	كَفَرَ	الَّذِينَ	قَالُوا
اور	جگہ اس کی	آگ	اور	نہیں	واسطے ظالموں	کوئی	مددگار	البتہ تحقیق	کافر ہوئے	وہ لوگ

کوئی نہیں ○ وہ لوگ بھی قطعاً کافر ہو گئے جنہوں نے کہا کہ اللہ تین میں کا تیسرا ہے

إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا

إِنَّ	اللَّهَ	ثَالِثُ	ثَلَاثَةٍ	وَمَا	مِنْ	إِلَهِ	إِلَّا	إِلَهُ	وَاحِدٌ	وَإِنْ	لَمْ	يَنْتَهُوا	
تحقیق	اللہ	تیسرا	تین	اور	نہیں	کوئی	معبود	مگر	معبود	ایک	اور	اگر	نہ

در اصل سوا ایک اللہ کے اور کوئی معبود نہیں اگر یہ لوگ اپنے اس قول سے باز نہ رہے تو ان میں سے جو کفر پر ہیں انہیں

عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ أَفَلَا

عَمَّا	يَقُولُونَ	لَيَمَسَّنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْهُمْ	عَذَابُ	الْيَمِّ	أَفَلَا
سے اس چیز	کہتے ہیں	البتہ لگے گا	ان لوگوں	کہ کافر ہوئے	سے ان میں	عذاب	درد دینے والا	یہ نہیں

الناک عذاب ضرور پہنچیں گے ○ یہ لوگ کیوں اللہ کی طرف نہیں جھکتے اور کیوں اس سے استغفار نہیں کرتے؟

يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ

يَتُوبُونَ	إِلَى	اللَّهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	مَا	الْمَسِيحُ	ابْنُ
توبہ کرتے	طرف	اللہ	اور	بخشتا	بخشنے والا	مہربان	نہیں	مسیح	بیٹا

اللہ تو بہت ہی بخشنے والا اور بڑا ہی مہربان ہے ○ مسیح بن مریم سوا پیغمبر ہونے کے اور کچھ بھی نہیں

مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا

مَرْيَمَ	إِلَّا	رَسُولٌ	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ	قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	وَأُمُّهُ	صِدِّيقَةٌ	كَانَا
مریم	مگر	پیغمبر	تحقیق	گزرے ہیں	سے	اس پہلے	پیغمبر	اور	صدق	وہ تھے دونوں

اس سے پہلے بھی بہت پیغمبر ہو چکے ہیں اس کی ماں ایک ذکیہ عورت تھیں دونوں ماں بیٹے کھانا کھایا کرتے تھے

يَا كُلْنَ الطَّعَامَ أَنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنْ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظُرْ آتِي

یاکلن	الطعام	أنظر	كيف	نبيّن	لهم	الآيات	ثم	أنظر	آتی
کھاتے	کھانا	دیکھ	کیونکر	بیان کرتے ہیں	وہیں	نشانیاں	پھر	دیکھ	کہاں

دیکھ تو کس طرح ہم ان کے سامنے دلیلیں رکھتے جاتے ہیں پھر غور کر لے کہ کس طرح پلٹائے جاتے ہیں ○

يُؤْفَكُونَ ۝ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا

يُؤْفَكُونَ	قُلْ	أَتَعْبُدُونَ	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	مَا لَا	يَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا
پلٹائے جاتے ہیں	کہہ	کیا عبادت کرتے ہو	تم	سوائے	خدا	جو نہیں	اختیار میں رکھتے	واسطے تمہارے	ضرر

کہہ دے کہ کیا تم اللہ کے سوا ان کی عبادت کرتے ہو جو نہ تمہارے کسی نقصان کے مالک نہ کسی نفع کے۔

وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا

وَلَا	نَفْعًا	وَاللَّهُ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	قُلْ	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لَا	تَغْلُوا
اور نہ	نفع	اور اللہ	وہی	سننے والا	جاننے والا	کہہ	اے اہل	کتاب	مت	زیادتی کرو

اللہ ہی ہے خوب سننے اور پوری طرح جاننے والا ○ اے اہل کتاب اپنے دین میں ناحق غلو اور زیادتی نہ کرو

فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ

فِي	دِينِكُمْ	غَيْرَ	الْحَقِّ	وَلَا	تَتَّبِعُوا	أَهْوَاءَ	قَوْمٍ	قَدْ	ضَلُّوا	مِنْ	قَبْلُ
بچ	دین اپنے	سوائے	حق	اور مت	پیروی کرو	خواہشوں	قوم	تحقیق	گمراہ ہوئے	سے	پہلے

اور ان لوگوں کی نفسانی خواہشوں کی پیروی نہ کرو جو پہلے ہی سے بہک چکے ہیں

وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۝ لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَأَضَلُّوا	كَثِيرًا	وَضَلُّوا	عَنْ	سَوَاءِ	السَّبِيلِ	لُعِنَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
اے	گمراہ کیا	بہتوں کو	اور	گمراہ ہوئے	سے	سیدھی	راہ	لعنت کی گئی

اور بہتوں کو بہکا بھی چکے ہیں اور سیدھی راہ سے ہٹ گئے ہیں ○ بنی اسرائیل کے کافروں پر

مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا

مِنْ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	عَلَى	لِسَانِ	دَاوُدَ	وَعِيسَى	ابْنِ	مَرْيَمَ	ذَلِكَ	بِمَا
ت	بنی	اسرائیل	اوپر	زبان	داؤد	اور	عیسیٰ	بیٹے	مریم	یہ

حضرت داؤد اور حضرت عیسیٰ بن مریم کی زبانی لعنت کی گئی۔ اس وجہ سے کہ

عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۝ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ

عَصَوْا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ	كَانُوا	لَا	يَتَنَاهَوْنَ	عَنْ	مُنْكَرٍ	فَعَلُوهُ
نافرمانی کرتے تھے	اور تھے	حد سے نکل جاتے	تھے	ایک دوسرے کو منع نہ کرتے	سے	برے کام	کرتے تھے	اس کو

وہ نافرمانیاں کرتے تھے اور حد سے آگے بڑھ جاتے تھے ○ آپس میں ایک دوسرے کو برے کاموں کے

لَيْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ

لَيْسَ	مَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ	۝	تَرَى	كَثِيرًا	مِّنْهُمْ	يَتَوَلَّوْنَ	الَّذِينَ
البتہ برا تھا	جو	تھے	کرتے		دیکھتا ہے تو	بہت	سے ان میں	دوستی کرتے ہیں	الذین

جو وہ کرتے تھے روکتے نہ تھے جو کچھ بھی یہ کرتے تھے یقیناً وہ بہت برا تھا ○ ان میں سے اکثر لوگوں کو

كَفَرُوا ۚ لَيْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

كَفَرُوا	لَيْسَ	مَا	قَدَّمَتْ	لَهُمْ	أَنفُسُهُمْ	أَنْ	سَخِطَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ
کافر ہوئے	البتہ برا ہے	جو کچھ	آگے بھیجا ہے	واسطے انکے	جاؤں ان کی	یہ کہ	ناخوش ہوا	اللہ	اوپر ان کے

تو دیکھ گئے کہ وہ کافروں سے دوستیاں کرتے ہیں جو کچھ انہوں نے اپنے لئے آگے بھیج رکھا ہے وہ بہت برا ہے۔

وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ۝ وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

وَفِي	الْعَذَابِ	هُمْ	خَالِدُونَ	۝	وَلَوْ	كَانُوا	يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ
اور	عذاب	وہ	بیش رہنے والے		اگر	ہوتے	ایمان لاتے	ساتھ اللہ	اور

اللہ ان سے ناراض ہوا اور وہ ہمیشہ عذاب میں رہیں گے ○ اگر انہیں اللہ پر اور نبی پر

أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا هُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ۝

أَنْزَلَ	إِلَيْهِ	مَا	اتَّخَذُوا	هُمْ	أَوْلِيَاءَ	وَلَكِنْ	كَثِيرًا	مِّنْهُمْ	فَسِقُونَ
اتاری گئی	طرف اکی	نہ	پکڑتے	ان کو	دوست	اور لیکن	بہت	سے ان میں	فاسق

جو نازل کیا گیا ہے اس پر ایمان ہوتا تو یہ کفار سے دوستیاں نہ کرتے لیکن ان میں سے اکثر لوگ

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۚ

لَتَجِدَنَّ	أَشَدَّ	النَّاسِ	عَدَاوَةً	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	الْيَهُودَ	وَالَّذِينَ	أَشْرَكُوا
البتہ پاؤں گا تو	زیادہ	سب لوگوں	عداوت میں	واسطے ان لوگوں	ایمان لائے	یہود کو	اور	ان لوگوں کو کہ

فاسق ہیں ○ یقیناً تو ایمان والوں کا سب سے زیادہ دشمن یہودیوں اور مشرکوں کو پائے گا اور ایمان والوں سے

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي

وَلَتَجِدَنَّ	أَقْرَبَهُم	مَّوَدَّةً	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	الَّذِينَ	قَالُوا	إِنَّا	نَصْرِي
اور	البتہ پاؤں گا تو	نزدیک ان کا	دوستی میں	واسطے ان لوگوں	ایمان لائے	ان لوگوں کو کہ	کہتے ہیں	تحقیق ہم

سب سے زیادہ دوستی کے قریب تو یقیناً انہیں پائے گا جو اپنے آپ کو نصاریٰ کہتے ہیں۔

ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝

ذَلِكَ	بِأَنَّ	مِنْهُمْ	قِسِيَسِينَ	وَرُهْبَانًا	وَأَنَّهُمْ	لَا	يَسْتَكْبِرُونَ
یہ	اس واسطے	سے ان	پڑھے ہیں	اور	عبادت کرنے والے	اور	یہ کردہ

یہ اس لئے کہ ان میں دانشمند اور گوشہ نشین ہیں اور اس وجہ سے کہ وہ تکبر نہیں کرتے ○

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ

اور جب وہ اس قرآن کو سنتے ہیں جو اس رسول پر اتارا گیا تو تو دیکھ لے گا کہ ان کی آنکھیں

الذَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتَبْنَا

الذَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتَبْنَا

آنسو بہانے لگتی ہیں کیونکہ وہ حق کو جانتے پہچانتے ہیں۔ کہنے لگتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم ایمان لائے۔

مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

پس تو ہمیں بھی گواہوں میں لکھ لے ۝ آخر اس کی کیا وجہ کہ ہم اللہ کو اور جو حق ہمارے پاس آ پہنچا اس کو نہ مانیں؟

وَنُطْمِعُ أَنْ يَدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ۝ فَاتَّبَعَهُمُ

وَنُطْمِعُ أَنْ يَدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ۝ فَاتَّبَعَهُمُ

ہماری تو دلی فضا یہ ہے کہ ہمارا رب ہمیں نیک لوگوں کی جماعت میں شامل کر لے ۝ پس ان کے

اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

اس قول کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اس کے بدلہ میں انہیں وہ جنتیں عطا فرمائیں کہ جن کے نیچے چشمے جاری ہیں

فِيهَا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

فِيهَا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

جہاں یہ ہمیشہ رہیں گے اور نیکی کرنے والوں کا یہی بدلہ ہے ۝ اور جن لوگوں نے کفر کیا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اور ہماری بات کو جھٹلایا وہ جہنمی ہیں ۝ اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ کی

لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ

لا	تَحْرَمُوا	طَيِّبَاتِ	مَا	أَحَلَّ	اللَّهُ	لَكُمْ	وَلَا	تَعْتَدُوا	إِنَّ	اللَّهُ
مت	حرام کرو	پاکیزہ	اس چیز	حلال کیا	اللہ	واسطے تمہارے	اور	مت	نکلیں	اللہ

حلال کردہ پاکیزہ چیزوں کو حرام نہ کرو اور نہ حد سے آگے بڑھو ایسی زیادتی کرنے والوں کو اللہ

لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا

لا	يُحِبُّ	الْمُعْتَدِينَ	وَكُلُوا	مِمَّا	رَزَقَكُمُ	اللَّهُ	حَلَالًا	طَيِّبًا
نہیں	دوست رکھتا	حد سے نکل جانے والوں	اور	کھاؤ	اس چیز	دیام کو	اللہ	حلال

پسند نہیں فرماتا ○ ستمی اور حلال چیزیں جو بھی اللہ تعالیٰ نے تمہیں دے رکھی ہیں ان میں سے کھاؤ پیو

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝ لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ

وَاتَّقُوا	اللَّهُ	الَّذِي	أَنْتُمْ	بِهِ	مُؤْمِنُونَ	لَا	يُؤَاخِذُكُمُ	اللَّهُ
اور	ڈرو	اللہ	وہ جو	تم	ساتھ اس کے	ایمان لانے والے	نہیں	پکڑے گا

اور اس اللہ سے ڈرتے رہا کرو جس پر تم ایمان رکھتے ہو ○ فضول اور بغیر نیت کی قسموں پر

بِالْغَوْرِ فِي آيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْآيْمَانَ

بِالْغَوْرِ	فِي	آيْمَانِكُمْ	وَلَكِنْ	يُؤَاخِذُكُمْ	بِمَا	عَقَّدْتُمُ	الْآيْمَانَ
ساتھ بے قصد	تج	قسموں تمہاری	اور	لیکن	پکڑتا ہے	تم کو	ساتھ اس چیز

تو اللہ تعالیٰ تمہاری پکڑ نہیں کرے گا لیکن جن قسموں کو تم ارادہ اور نیت سے مضبوط کرو ان پر مواخذہ ہے

فَكَفَّارَةٌ إِنْ أَطَعْتُمْ عَشْرَةَ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ

فَكَفَّارَةٌ	إِنْ	أَطَعْتُمْ	عَشْرَةَ	مَسْكِينٍ	مِنْ	أَوْسَطِ	مَا	تُطْعَمُونَ
پس کفارہ اس کا		کھلا دینا	دس	فقیروں	سے	درمیان	جو	کھلاتے ہو تم

اور ایسی قسموں کا کفارہ دس مسکینوں کو کھانا دینا ہے درمیانہ درجے کا جو عموماً تم اپنے گھر والوں کو

أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ

أَهْلِيكُمْ	أَوْ	كِسْوَتُهُمْ	أَوْ	تَحْرِيرُ	رَقَبَةٍ	فَمَنْ	لَمْ	يَجِدْ
لوگوں اپنیوں	یا	پہنانا ان کا	یا	آزاد کرنا	ایک گردن	پس جو کمالی	نہ	پا

کھلاتے رہتے ہو یا نہیں کپڑا پہنانا یا ایک گردن کا آزاد کرنا اگر کوئی شخص یہ نہ کر سکے

فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَلِكَ كَفَّارَةُ آيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا

فَصِيَامُ	ثَلَاثَةِ	أَيَّامٍ	ذَلِكَ	كَفَّارَةُ	آيْمَانِكُمْ	إِذَا	حَلَفْتُمْ	وَاحْفَظُوا
پس روزے	تین	دن	یہ	کفارہ	قسموں تمہاری	جب	قسم کھاؤ تم	اور حفاظت کیا کرو

تو تین دن کے روزے رکھے یہ ہے تمہاری قسموں کا کفارہ جبکہ تم قسم اٹھا کر (توڑ دو) تمہیں اپنی قسموں کو

اِيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ اٰيَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝

اِيْمَانَكُمْ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	اٰيَتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُوْنَ
ایمان آپ	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ	آپ کے لئے	نشانیاں اپنی	تو کہ تم	شکر کرو

پورا کرنا چاہیے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ تمہارے سامنے اپنے احکام بیان فرما رہا ہے تاکہ تم شکر گزاری کرو ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّمَا	الْخَمْرُ	وَالْمَيْسِرُ	وَالْأَنْصَابُ	وَالْأَزْلَامُ
اے	ایمان والے	جو	فقط	شراب	جوا	تھان بتوں	تیر قال

اے ایمان والو! شراب، جوا، فال کے تیرا اور بتوں کی پوجا وغیرہ یہ

رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝

رَجَسٌ	مِّنْ	عَمَلِ	الشَّيْطٰنِ	فَاجْتَنِبُوْهُ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُوْنَ
ناپاک	سے	کام	شیطان	پس بچو اس سے	تاکہ تم	فلاح پاؤ

گندے پلید اور شیطانی کام ہیں تم ان سے رک جاؤ اور بچتے رہا کرو تاکہ تم فلاح پاؤ ۝

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَا

إِنَّمَا	يُرِيدُ	الشَّيْطٰنُ	اَنْ	يُوقِعَ	بَيْنَكُمْ	الْعَدَاوَةَ	وَالْبَغْضَا
فقط	چاہتا ہے	شیطان	یہ کہ	ڈالے	درمیان تمہارے	عداوت	انہض

شیطان کا ارادہ تو یہی ہے کہ شراب اور جئے کی وجہ سے تمہارے آپس میں

فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ

فِي	الْخَمْرِ	وَالْمَيْسِرِ	وَيَصُدَّكُمْ	عَنْ	ذِكْرِ	اللَّهِ	وَعَنِ
جگہ	شراب	اور	بند کرے	تم کو	یاد	خدا	اور سے

انہض و عداوت ڈالوا دے اور تمہیں یاد اللہ سے اور نماز سے روک دے۔

الصَّلٰوةِ قَهْلَ اَنْتُمْ مُنْتَهَوْنَ ۝ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ

الصَّلٰوةِ	قَهْلَ	اَنْتُمْ	مُنْتَهَوْنَ	وَ	اطِيعُوا	اللَّهَ	وَ	اطِيعُوا	الرَّسُوْلَ
نماز	پس کیا	ہو تم	باز رہنے والے	اور	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور	کہا نا	رسول

پس اب تم اس سے باز آ جاؤ گے؟ ۝ تمہیں اللہ کی اور رسول کی اطاعت کرنی چاہئے

وَاحْذَرُوا فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاَعْلَمُوْا اِنَّمَا عَلٰی رَسُوْلِنَا

وَاحْذَرُوا	فَاِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَاَعْلَمُوْا	اِنَّمَا	عَلٰی	رَسُوْلِنَا
اور	ڈرو	پس اگر	پھر جاؤ تم	پس جانو	یہ کہ	اپنی

اور احتیاط اور ڈر رکھنا چاہئے اب بھی اگر تم منہ موڑ لو گے تو جان رکھو کہ ہمارے رسولوں کے ذمہ تو صرف

الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ۝ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

البلاغ	المبین	لےس	علی	الذین	امنوا	و	عملوا	الصالحات
پہنچانا	ظاہر	نہیں	اوپر	ان لوگوں	ایمان لائے	اور	کام کئے	ایچھے

صاف صاف پہنچا دینا ہی تھا ○ جو لوگ ایمان لائے ہیں اور نیکیوں کے پابند ہیں

جُنَاحٌ فِيمَا طَعُمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ

جُنَاحٌ	فِيمَا	طَعُمُوا	إِذَا مَا	اتَّقَوْا	وَ	آمَنُوا	و	عَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	ثُمَّ
گناہ	بچ اس چیز	کھایا انہوں نے	جس وقت	پرہیزگاری کریں	اور	ایمان لاویں	اور	کام کریں	ایچھے	پھر

وہ جو کچھ کھا پی گذرے اس میں کوئی گناہ نہیں جبکہ وہ پرہیزگاری کریں اور ایمان لائیں اور نیک عمل کریں

اتَّقُوا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقُوا وَاحْسِنُوا ۝ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝

اتَّقُوا	وَ	آمَنُوا	ثُمَّ	اتَّقُوا	وَ	احسنوا	و	اللہ	یحب	المحسنین
پرہیزگاری کریں	اور	ایمان لاویں	پھر	پرہیزگاری کریں	اور	احسان کریں	اور	اللہ	دوست رکھتا ہے	احسان کرنے والوں

پھر ڈرتے رہیں اور ایمان لائیں پھر تقویٰ کریں اور احسان و اخلاص کو کام میں لائیں اللہ تعالیٰ نیکو کاروں سے محبت رکھتا ہے ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَبْلُوَكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ

يَا أَيُّهَا	الذین	امنوا	لیبلوکم	اللہ	بشیء	من	الصید	تنالہ
اے	جو	ایمان لائے	البتہ آزمایگا تم کو	اللہ	ساتھ ایک چیز	سے	شکار	پہنچے ہیں

مسلمانو! یاد رکھو اللہ تعالیٰ تمہیں کچھ ایک شکار کے حکم سے ضرور آزمائے گا جس تک

أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ

أَيْدِيكُمْ	وَ	رِمَاحُكُمْ	لِيَعْلَمَ	اللہ	مَن	يَخَافُهُ	بِالْغَيْبِ
ہاتھ تمہارے	اور	تیزے تمہارے	تو کہ جانے	اللہ	اس شخص کو	ڈرتا ہے اس سے	ساتھ غیب

تمہارے ہاتھ اور نیزے پہنچ جائیں گے۔ یہ اس لئے کہ جو اس سے غائبانہ بھی ڈرتے رہے ہیں ان کی تیز ہو جائے

فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

فَمَنِ	اعتدى	بعد	ذلك	فله	عذاب	الیم	یا ایہا	الذین
پس جو کوئی	حد سے نکل جاوے	پیچھے	اس	پس واسطے اس	عذاب	درد دینے والا	اے	

سوا اس کے بعد جو بھی حد سے نکل جائے اس کے لئے دکھ کی مار ہے ○ مسلمانو!

آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ۝ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ

امنوا	لا	تقتلوا	الصید	و	انتم	حرم	و	من	قتله	منکم
ایمان لائے	مت	مارڈالو	شکار	اور	تم	حرام	اور	جو کوئی	مارڈالے اسکو	سے

احرام کی حالت میں ہرگز شکار نہ کیلئے۔ تم میں سے جو کوئی جان بوجھ کر (اس حال میں) شکار کھلے

مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ

مُتَعَمِّدًا	فَجَزَاءُ	مِثْلُ	مَا قَتَلَ	مِنَ النَّعَمِ	يَحْكُمُ	بِهِ
مستعمل	جس کا بدلہ	مانند	اسی جو مارا ہے	سے جانوروں	حکم کریں	ساتھ اس کے

تو اس کے ذمہ بدلہ ہے اس شکار کے مثل چوپائے جانور کا جس کا فیصلہ

ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ

ذَوَا عَدْلٍ	مِّنْكُمْ	هَدْيًا	بَلِغَ	الْكَعْبَةِ	أَوْ	كَفَّارَةٌ	طَعَامُ
انصاف والے	سے تم	قربانی	پہنچنے والی	کعبہ	یا	کفارہ	کھانا

تم میں سے دو معتبر شخص کر دیں اور یہ قربانی کعبہ کو پہنچے یا اس کا بدلہ مسکینوں کو

مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِ عَفَا

مَسْكِينٍ	أَوْ	عَدْلٌ	ذَلِكَ	صِيَامًا	لِّيَذُوقَ	وَبَالَ	أَمْرِ	عَفَا
مسکین	یا	برابر	اس کے	روزے	تو کہ دیکھے	وہاں	کام اپنے	معاف کیا

کھانا کھانا ہے یا اسی کے برابر برابر روزے رکھے تاکہ اپنے فعل کا وبال چکھ لے پہلے جو کچھ گزر چکا

اللَّهُ عَمَّا سَلَفُ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ

اللَّهُ	عَمَّا	سَلَفُ	وَمَنْ	عَادَ	فَيَنْتَقِمُ	اللَّهُ	مِنْهُ	وَاللَّهُ
اللہ	سے اس چیز	گزر	اور جو کوئی	پھر کرے گا	پس بدلہ لے گا	اللہ	اس سے	اور اللہ

اس سے تو اللہ تعالیٰ نے درگزر فرمایا اب جو کوئی پھر اسے کرے گا تو اس سے اللہ تعالیٰ انتقام لے گا اور اللہ

عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ

عَزِيزٌ	ذُو	انتِقَامٍ	أَحَلَّ	لَكُمْ	صَيْدَ الْبَحْرِ	وَطَعَامَهُ
عزیز	والا	بدلہ لینے	حلال کیا گیا	و اسے تمہارے	شکار کرنا	دریا اور کھانا اس کا

بڑا ہی غالب اور صحیح انتقام لینے والا ہے ○ دریا کا شکار تمہارے لئے حلال کر دیا گیا اور اس کا کھانا بھی

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْسَيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ

مَتَاعًا	لَّكُمْ	وَلِلْسَيَّارَةِ	وَحُرِّمَ	عَلَيْكُمْ	صَيْدُ الْبَرِّ
مَتَاعًا	و اسے تمہارے	اور واسطے مسافروں	اور حرام کیا گیا	اور تمہارے	شکار کرنا جنگل

تاکہ تمہارے لئے اور مسافروں کے لئے نفع ہو جب تک تم احرام کی حالت میں ہو تم پر فحش کا شکار

مَا دُمْتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

مَا دُمْتُمْ	حُرْمًا	وَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	الَّذِي	إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ
مَتَاعًا	احرام میں	اور ڈرو	اللہ	وہ جو	طرف اس کے	اکٹھے کئے جائے	○

حرام کیا گیا ہے اس اللہ سے ڈرتے رہا کرو جس کے سامنے تمہارا حشر کیا جائے گا ○

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

اللَّهُ يَأُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٥٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اللَّهُ يَأُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٥٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اللہ سے ڈرتے رہا کرو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ ○ ایمان لائے

اللہ سے ڈرتے رہا کرو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ ○ ایمان دارو

لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدِّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ ﴿٥١﴾ وَإِنْ

لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدِّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ ﴿٥١﴾ وَإِنْ

مت پوچھا کرو سے چیزوں اگر ظاہر کی جاویں واسطے تمہارے ناخوش نہیں تم کو اور اگر

ایسی باتیں نہ پوچھا کرو کہ اگر وہ ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں برا لگے۔ اگر تم نے

تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلَكُمْ عَفَا اللَّهُ

تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلَكُمْ عَفَا اللَّهُ

سوال کرو گے سے ان جب کہ اتارا جاتا ہے قرآن ظاہر کی جاویں واسطے تمہارے عفا کیا اللہ

ایسی باتیں اب پوچھیں جبکہ قرآن اتارا جا رہا ہے تو تم پر وہ کھول دی جائیں گی اللہ نے

عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٥٢﴾ قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ

عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٥٢﴾ قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ

سے ان اور اللہ بخشنے والا رحیم والا تحقیق پوچھا تھا ان کو ایک قوم سے پہلے تم

ایسی باتوں سے درگزر فرما لیا ہے اور اللہ تعالیٰ بہت ہی بخشنے والا اور بردبار ہے ○ تم سے اگلے لوگوں نے بھی

ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿٥٣﴾ مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا

ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿٥٣﴾ مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا

پھر ہو گئے ساتھ اس کے کافر نہیں حرام مقرر کئے اللہ سے کان بچے اور نہ

ایسی باتیں پوچھی تھیں پھر نتیجہ یہ ہوا کہ وہ ان سے کافر ہو گئے ○ اللہ تعالیٰ نے بحیرہ

سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

سانبہ اور نہ وصیلی اور نہ دام سے اونٹنی لئے والی اور نہ دس بچے جتنے والا اونٹ اور لیکن وہ لوگ کہ کافر ہیں

سانبہ وصیلہ اور حام مقرر نہیں فرمایا لیکن جو لوگ کافر ہیں

يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا

يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا

باندھ لیتے اوپر اللہ جھوٹ اور بہت ان نہیں سمجھتے اور جب

وہ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ لگاتے ہیں۔ ان میں سے اکثر بے عقل ہیں ○ جب ان سے

قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا

قِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	إِلَىٰ	مَا	أَنزَلَ	اللَّهُ	وَإِلَى	الرَّسُولِ	قَالُوا
کہا جاتا ہے	وہ	آئے	طرف	سے	اتاری	اللہ	اور	طرف	رسول

کہا جاتا ہے کہ اللہ کی اتاری ہوئی کتاب اور رسول کی طرف آؤ تو جواب دیتے ہیں کہ

حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا

حَسْبُنَا	مَا	وَجَدْنَا	عَلَيْهِ	آبَاءَنَا	أَوْ	لَوْ	كَانَ	آبَاؤُهُمْ	لَا
نکایت سے ہم کو	جو کچھ	پیدا کرنے	اوپر اس	پاپا ہمارا	کیا	ہو	تھے	اباؤں کے	نہ

ہم نے تو جس طریقے پر اپنے باپ دادوں کو پایا ہے ہمیں کافی ہے اگرچہ ان کے باپ دادا

يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

يَعْلَمُونَ	شَيْئًا	وَلَا	يَهْتَدُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
جانتے	کچھ	اور	نہ	اوپر	اے	جو

محض بے علم اور بے راہ تھے ○ مسلمانو! تم خود اپنے آپ کو راہ راست پر قائم رکھو

عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ

عَلَيْكُمْ	أَنْفُسُكُمْ	لَا	يَضُرُّكُمْ	مَن	ضَلَّ	إِذَا	اهْتَدَيْتُمْ
اپنے آپ پر	جانوں اللہوں	نہ	ضرر کرے گا تم کو	جو کوئی	گمراہ ہو جاوے	جب	راہ پاؤ تم

جب تم راہ راست پر ہو تو ہٹنے والوں کا تم پر کوئی نقصان نہیں

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ

إِلَى	اللَّهُ	مَرْجِعُكُمْ	جَمِيعًا	فَيُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ
طرف	خدا	پھر جانا تمہارا	سب	پس خبر دے گا تم کو	سچا لکے	جو تھے	تم کرتے

تم سب کو لوٹ کر اللہ ہی کی طرف جانا ہے تم جو کچھ کرتے رہے وہ سب کچھ تم کو بتا دے گا ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	شَهَادَةٌ	بَيْنَكُمْ	إِذَا	حَضَرَ	أَحَدُكُمْ
اے	جو	ایمان لائے	گواہی	درمیان تمہارا	جب	حاضر ہو	ایک کسی کو

ایمان والا جب تم میں سے کسی کی موت کا وقت آ جائے

الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ أَشْنِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ

الْمَوْتُ	حِينَ	الْوَصِيَّةِ	أَشْنِ	ذَوَا	عَدْلٍ	مِّنْكُمْ
موت	وقت	وصیت	وہ شخص	صحابہ اقبال	عادل	سے تم

اور وہ وصیت کرنے لگے تو دو مسلمان عادل گواہ ہو نے چاہئیں۔

أَوْ الْخَرَابِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ

یا	اور دو	سے	سوا	تمہارے	اگر	تم	چلتے ہو	بچ	زمین
----	--------	----	-----	--------	-----	----	---------	----	------

ہاں اگر تم سفر میں ہو اور وہیں موت کی مصیبت آ جائے تو دو غیر مسلم گواہ ہی سہی۔

فَاصَابَتْكُم مَّصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ

فصابتکم	مَصِيبَةُ	الْمَوْتِ	تَحْسِبُونَهُمَا	مِنْ بَعْدِ	الصَّلَاةِ
پہنچنے کو	مصیبت	موت	بند رکھوان دونوں	نہ	نماز

اگر تمہیں ان کی صداقت میں کوئی شک و شبہ ہو تو انہیں نماز کے بعد کھڑا کر دو

فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ

فَيُقْسِمْنَ	بِاللَّهِ	إِنْ أَرَبْتُمْ	لَا نَشْتَرِي	بِهِ	ثَمَنًا	وَلَوْ كَانَ
پس قسمیں دیں	ساتھ اللہ	اگر	شک میں پڑو تم	نہ	مول یوں گے ہم	بے اس کے

وہ اللہ کی قسم اٹھا کر کہیں کہ ہم اپنی قسموں کو مال پر نہیں بیچتے گو قرابت دار ہی ہو

ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِذَا لَمِنَ الْأَشْمِينِ

ذَا قُرْبَىٰ	وَلَا	نَكْتُمُ	شَهَادَةَ	اللَّهِ	إِذَا لَمِنَ	الْأَشْمِينِ
صاحب قرابت	اور نہ	چھپاویں گے ہم	گواہی	اللہ	تحقیق ہم اس وقت	البتہ سے

اور نہ ہم اللہ لگتی گواہی کو چھپاتے ہیں اگر ہم ایسا کریں تو بیشک ہم بھی مجرم ہوں

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَتَهُمَا اسْتَحَقَّ إِثْمًا فَلَاخِرَ يَقُومُنِ

فَإِنْ	عُثِرَ	عَلَىٰ	أَتَهُمَا	اسْتَحَقَّ	إِثْمًا	فَلَاخِرَ	يَقُومُنِ
پس اگر	خبر ہوئی	اوپر	اس بات ان دونوں	حق ثابت کیا ہے	گناہ	پس اور بخشش	کھڑے ہوں گے

پھر اگر معلوم ہو جائے کہ ان دونوں نے ناجائز طور پر حق دیا لیا ہے تو ان کے قائم مقام

مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلِينَ فَيُقْسِمْنَ

مَقَامَهُمَا	مِنْ	الَّذِينَ	اسْتَحَقَّ	عَلَيْهِمُ	الْأَوَّلِينَ	فَيُقْسِمْنَ
جدا ان دونوں	سے	ان لوگوں	حق ثابت کیا	اوپر ان کے	جو نزدیک آگئے تھے	پس قسمیں کھائیں

دو اور شخص کھڑے ہوں جن کا حق دیا گیا ہے جو بہت نزدیکی رشتہ دار ہوں تو یہ دونوں

بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا ؕ إِنْ أَدَّا

بِاللَّهِ	لَشَهَادَتُنَا	أَحَقُّ	مِنْ	شَهَادَتِهِمَا	وَمَا	اعْتَدَيْنَا ؕ	إِنْ أَدَّا
ساتھ اللہ	البتہ گواہی ہماری	بہت سچی	سے	گواہی ان دونوں	اور نہیں	حدے نکل گئے ہم	تحقیق ہم اس وقت

اللہ تعالیٰ کی قسم اٹھا کر کہیں کہ اگلے دو گواہوں سے ہماری گواہی زیادہ معتبر ہے اور ہم نے کوئی کی زیادتی نہیں کی

لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝ ذٰلِكَ اَدْنٰى اَنْ يَّاتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى

لَمِنَ	الظَّالِمِينَ	ذٰلِكَ	اَدْنٰى	اَنْ	يَّاتُوْا	بِالشَّهَادَةِ	عَلٰى
البتہ سے	ظالموں	=	بہت نزدیک	یہ کہ	لے آویں	گواہی	اوپر

اگر ہم نے ایسا کیا ہو تو ہم بھی ظالم ۰ یہی صورت قرین قیاس ہے کہ گواہ اپنی گواہی کو مطابق واقعہ ادا کریں

وَجْهَهَا اَوْ يَخَافُوْا اَنْ تُرْكَ اِيْمَانُۙ بَعْدَ اِيْمَانِهِمْۚ وَاتَّقُوا

وَجْهَهَا	اَوْ	يَخَافُوْا	اَنْ	تُرْكَ	اِيْمَانُۙ	بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْۚ	وَ	اتَّقُوا
طرح اس	یا	دیں	یہ کہ	پھیری جائیگی	قسمیں	پچھے	قسموں ان کی	اور	ڈرو

اور انہیں خوف رہے کہ ہماری قسمیں ان کی قسموں کے بعد الٹی پھیر دی جائیں گی لوگو

اللّٰهُ وَاَسْمَعُوْا ۝ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝ يَوْمَ

اللّٰهُ	وَاَسْمَعُوْا	وَاللّٰهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْفٰسِقِيْنَ	يَوْمَ
اللہ	اور	سنو	اور	اللہ	نہیں	ہدایت کرتا	قوم

اللہ کا خوف رکھو اور اس کے احکام سنئے ربو اللہ تعالیٰ بدکاروں کی رہبری نہیں فرما ۰ جس دن

يَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ فَيَقُوْلُ مَاذَا اُحْبَبْتُمْۚ قَالُوْا لَا عِلْمَ لَنَاۙ

يَجْمَعُ	اللّٰهُ	الرُّسُلَ	فَيَقُوْلُ	مَاذَا	اُحْبَبْتُمْۚ	قَالُوْا	لَا	عِلْمَ	لَنَاۙ
اکٹھا کرے گا	اللہ	پیغمبروں	پس کہے گا	کیا	جواب دیے گئے تھے	کہیں گے	نہیں	علم	ہمارے

اللہ تعالیٰ رسولوں کو جمع کر کے دریافت فرمائے گا کہ تم کیا جواب دیے گئے تھے وہ کہیں گے اے اللہ ہمیں کچھ علم نہیں

اِنَّكَ اَنْتَ عَلٰمُ الْغُیُوْبِ ۝ اِذْ قَالَ اللّٰهُ لِيَعِیْسٰى ابْنَ

اِنَّكَ	اَنْتَ	عَلٰمُ	الْغُیُوْبِ	۝	اِذْ	قَالَ	اللّٰهُ	لِيَعِیْسٰى	ابْنَ
حقیق تو	تو	جاننے والا	غیبوں		جس وقت	کہے گا	اللہ	اے عیسیٰ	ابن

بیٹک تو تمام چھپی ہوئی باتوں کا بخوبی جاننے والا ہے ۰ جس وقت اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے عیسیٰ بن مریم

مَرْیَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِيْ عَلَیْكَ وَعَلٰى

مَرْیَمَ	اِذْكُرْ	نِعْمَتِيْ	عَلَیْكَ	وَعَلٰى
مریم کے	یاد کر	نعمت میری	اوپر اپنے	اور

میرے ان احسانوں کو یاد کر جو میں نے تجھ پر اور تیری والدہ پر کئے ہیں

اِذْ اٰیَدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۚ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِی الْمَهْدِ

اِذْ	اٰیَدْتُكَ	بِرُوحِ	الْقُدُسِ ۚ	تُكَلِّمُ	النَّاسَ	فِی	الْمَهْدِ
جس وقت	تو تیری	روح	پاک	باتیں کرتا تھا	لوگوں	میں	مہلے

جبکہ میں نے روح القدس سے تیری تائید کی تو گہوارے میں لوگوں سے باتیں کرتا تھا

وَكَهْلًا وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ

وَكَهْلًا وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ

اور ادھیڑ عمر میں بھی اور جبکہ میں نے تجھے کتاب و حکمت اور توریت اور انجیل سکھائی

اور ادھیڑ عمر میں بھی اور جبکہ میں نے تجھے کتاب و حکمت اور توریت اور انجیل سکھائی

وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ

وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ وَاذْكُرْ اِسْمَ غُلَامٍ

اور جبکہ تو میرے علم سے جانور کی صورت مٹی سے بناتا تھا پھر تو اس میں پھونک مارتا

فَتَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِي وَتُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ بِاِذْنِي وَاذْكُرْ

فَتَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِي وَتُبْرِئُ الْاَكْمَهَ وَالْاَبْرَصَ بِاِذْنِي وَاذْكُرْ

تو وہ میرے حکم سے پرندہ بن جاتا اور میرے ہی حکم سے تو مادر زاد اندھوں کو اور کوزھوں کو اچھا کر دیتا تھا

تو وہ میرے حکم سے پرندہ بن جاتا اور میرے ہی حکم سے تو مادر زاد اندھوں کو اور کوزھوں کو اچھا کر دیتا تھا

ثُخْرِجُ الْمَوْتَى بِاِذْنِي وَاذْكُرْ اِسْرَآءِیْلَ عِنْدَ اِذْ

ثُخْرِجُ الْمَوْتَى بِاِذْنِي وَاذْكُرْ اِسْرَآءِیْلَ عِنْدَ اِذْ

تو وہ میرے حکم سے مردوں کو زندہ کر دیتا تھا اور جبکہ میں نے بنی اسرائیل کی ایذاؤں کو تجھ سے بٹا دیا

ثُخْرِجُ الْمَوْتَى بِاِذْنِي وَاذْكُرْ اِسْرَآءِیْلَ عِنْدَ اِذْ

ثُخْرِجُ الْمَوْتَى بِاِذْنِي وَاذْكُرْ اِسْرَآءِیْلَ عِنْدَ اِذْ

جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ اِنْ هٰذَا

جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ اِنْ هٰذَا

جبکہ تو ان کے پاس دلیلیں لایا اور ان میں جو کفار تھے انہوں نے صاف کہہ دیا تھا کہ یہ تو محض

اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ وَاِذْ اَوْحٰیْتُ اِلَى الْحَوَارِیْنَ اَنْ اٰمِنُوْا

اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ وَاِذْ اَوْحٰیْتُ اِلَى الْحَوَارِیْنَ اَنْ اٰمِنُوْا

کھلا کھلا جادو ہی ہے ○ اس وقت میں نے حواریوں کے دل میں ڈالا کہ وہ مجھے اور میرے

اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ وَاِذْ اَوْحٰیْتُ اِلَى الْحَوَارِیْنَ اَنْ اٰمِنُوْا

اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ وَاِذْ اَوْحٰیْتُ اِلَى الْحَوَارِیْنَ اَنْ اٰمِنُوْا

یٰۤی وَبِرِسُوْلٰی قَالُوْا اٰمَنَّا وَاَشْهَدُ بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ وَاِذْ قَالَ

یٰۤی وَبِرِسُوْلٰی قَالُوْا اٰمَنَّا وَاَشْهَدُ بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ وَاِذْ قَالَ

یا نبیؐ اور ساتھ ہی میرے کہا انھوں نے ایمان لائے اور شاہدہ تو ساتھ اسے کہ ہم مسلمان ہیں جسوقت کہا

رسول کو مان لیں تو ان سب نے کہہ دیا کہ ہم یقین لائے اور تو گواہ رہ کہ ہم سب حکم بردار ہیں ○ جبکہ

الْحَوَارِيُّونَ يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ

الحواریوں	اے عیسیٰ	بن مریم	ہل	یَسْتَطِيعُ	رَبُّكَ	أَنْ
-----------	----------	---------	----	-------------	---------	------

حواریوں نے کہا کہ اے عیسیٰ بن مریم کیا تیرے رب سے یہ ہو سکتا ہے کہ

يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ ۖ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ

يُنْزِلَ	عَلَيْنَا	مَائِدَةً	مِنَ	السَّمَاءِ	قَالَ	اتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ
----------	-----------	-----------	------	------------	-------	----------	---------	-------

وہ ہم پر آسمان سے کوئی خوان نازل فرمائے؟ جواب دیا کہ اگر تم باایمان ہو تو

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَالُوا نَرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْبِئَ

كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	قَالُوا	نَرِيدُ	أَنْ	نَأْكُلَ	مِنْهَا	وَتَطْبِئَ
----------	-------------	---------	---------	------	----------	---------	------------

اللہ سے ڈرتے رہو ۝ انہوں نے کہا ہم چاہتے ہیں اس خوان میں سے ہم کھائیں اور ہمارے دلوں کو

فَلَوْبُنَا وَنَعْلَمُ أَنْ قَدْ صَدَقْتُنَا وَتَكُونُ عَلَيْنَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝

فَلَوْبُنَا	وَنَعْلَمُ	أَنْ	قَدْ	صَدَقْتُنَا	وَتَكُونُ	عَلَيْنَا	مِنَ	الشَّاهِدِينَ
-------------	------------	------	------	-------------	-----------	-----------	------	---------------

تسکین حاصل ہو اور ہمیں آپ کی صداقت کا بھی یقین ہو جائے اور اس پر ہم خود بھی گواہ بن جائیں ۝

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً

قَالَ	عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ	اللَّهُمَّ	رَبَّنَا	أَنْزِلْ	عَلَيْنَا	مَائِدَةً
-------	--------	-------	----------	------------	----------	----------	-----------	-----------

حضرت عیسیٰ بن مریم نے دعا کی کہ اے معبود برحق اے ہمارے پروردگار تو ہم پر آسمان سے کھانے کا بھرا ہوا خوان اتار

مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ ۚ

مِنَ	السَّمَاءِ	تَكُونُ	لَنَا	عِيدًا	لِأَوَّلِنَا	وَآخِرِنَا	وَآيَةً	مِنْكَ
------	------------	---------	-------	--------	--------------	------------	---------	--------

تاکہ وہ ہمارے لئے اور ہمارے اگلوں پچھلوں کے لئے عید ہو جائے اور تیری ایک خاص نشانی بن جائے

وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ قَالَ اللَّهُ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسْتَعِينُونَ

وَارْزُقْنَا	وَأَنْتَ	خَيْرُ	الرَّازِقِينَ	قَالَ	اللَّهُ	الَّذِي	تَسْتَعِينُونَ
--------------	----------	--------	---------------	-------	---------	---------	----------------

اے اللہ تو ہمیں روزی دے اور تو بہترین روزی رساں ہے ۝ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اچھا

عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا

فَمَنْ	يَكْفُرْ	بَعْدَ	مِنْكُمْ	فَإِنِّي	أُعَذِّبُهُ	عَذَابًا	لَا
پس جو کوئی	کفر کرے	پچھے	آپ کے	پس تحقیق میں	عذاب کروں گا	عذاب	نہ

میں اسے تمہارے لئے نازل فرماؤں گا لیکن اس کے بعد تم میں سے جو ناشکری کرے گا تو میں اسے وہ سزا دوں گا

أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ۖ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ

أَحَدًا	مِّنَ	الْعَالَمِينَ	وَإِذْ	قَالَ	اللَّهُ	لِعِيسَى	ابْنَ
کسی	تے	عالموں	اور جب	کہ	اللہ	ایسی	ابن

مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِن

مَرْيَمَ	أَنْتَ	قُلْتَ	لِلنَّاسِ	اتَّخِذُونِي	وَأُمِّيَ	إِلَهَيْنِ	مِن
مریم	کیا تو	کہا تھا	لئے لوگوں	اپنے لئے	اور میری ماں	دو معبود	میں

كَيْفَ تَقُولُ ۚ كُنَّا نَعْبُدُكَ وَآبَاءَنَا وَإِنَّا لَنَافِلُكَ

كَيْفَ	تَقُولُ	كُنَّا	نَعْبُدُكَ	وَآبَاءَنَا	وَإِنَّا	لَنَافِلُكَ
کیا تو نے	لوگوں سے یہ	کہا تھا	کہ اللہ کو چھوڑ کر مجھے اور میری ماں کو تم معبود بنا لیا؟			

دُونَ اللَّهِ ۚ قَالَ سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا

دُونَ	اللَّهِ	قَالَ	سُبْحَنَكَ	مَا	يَكُونُ	لِي	أَنْ	أَقُولَ	مَا
اللہ کے	اللہ	کہے گا	پاک ہے تجھ کو	نہیں ہے	واسطے میرے	یہ کہ	کہوں میں	جو	

لَيْسَ لِي بِحَقِّكَ إِن كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ

لَيْسَ	لِي	بِحَقِّكَ	إِن	كُنْتُ	قُلْتُهُ	فَقَدْ	عَلِمْتَهُ	تَعْلَمُ
میرے	حق	آگے	میرے	کہا ہو گا یہ	پس تحقیق	جانتا ہو گا تو اس کو	جانتا ہے	

مِنْ خَلْقِكَ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۚ وَإِنِّي

مِنْ	خَلْقِكَ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَلِيمُ	بِمَا	يَفْعَلُونَ
میں	کے	تو	تو	جانتا ہے	میرے	دل کی باتیں

مَا	فِي	نَفْسِي	وَلَا	أَعْلَمُ	مَا	فِي	نَفْسِكَ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَلَامُ
میں	میرے	دل	نہیں	جانتا	میں	میرے	دل	تو	تو	جانتے والا ہے

الْعُيُوبِ ۚ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ

الْعُيُوبِ	مَا	قُلْتُ	لَهُمْ	إِلَّا	مَا	أَمَرْتَنِي	بِهِ	أَنْ	أَعْبُدُوا	اللَّهَ
عیوب	میں	کہا	میں نے	نہیں	جو کچھ	فرمایا تھا	میں نے	تو	عبادت کرو	اللہ

جَانِئًا لَهُمْ ۚ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ

جَانِئًا	لَهُمْ	مَا	قُلْتُ	لَهُمْ	إِلَّا	مَا	أَمَرْتَنِي	بِهِ	أَنْ	أَعْبُدُوا	اللَّهَ
جائے والا ہے	میں نے	انہیں	صرف	وہی	کہا تھا	جو تو نے	مجھے	فرمایا تھا	کہ صرف	اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کرو	

رَبِّ وَرَبِّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ

رَبِّ	وَرَبِّكُمْ	وَكُنْتُ	عَلَيْهِمْ	شَهِيدًا	مَا دُمْتُ
پروردگار میرے	اور	پروردگار اپنے	اور	تھائیں	ادھر ان
جو میرا اور تم سب کا پالنے والا ہے	اور جب تک میں ان میں رہا تو ان کی دیکھ بھال کرتا رہا	جب تک رہا میں	شہید	ادھر	تو

فِيهِمْ فَلَمَّا تَوْفَيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى

فِيهِمْ	فَلَمَّا	تَوْفَيْتَنِي	كُنْتُ	أَنْتَ	الرَّقِيبَ	عَلَيْهِمْ	وَأَنْتَ	عَلَى
میں	پس جب	قبض کیا تو نے مجھ کو	تھا	تو ہی	نکلیاں	ادھر ان	اور	تو
پھر جبکہ تو نے آپ مجھے لے لیا پھر تو تو ہی ان پر نکلیاں تھا اور تو تو								

كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنَّ تَعَذُّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ

كُلِّ	شَيْءٍ	شَهِيدٌ	إِنَّ	تَعَذُّبَهُمْ	فَإِنَّهُمْ	عِبَادُكَ
ہر	چیز	پروردگار	اگر	عذاب کرے گا تو ان کو	پس تحقیق وہ	بند تیرے
ہر چیز سے پروردگار باخبر ہے	○ اگر تو انہیں سزا دے تو یہ تیرے غلام ہیں					

وَأَنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ قَالَ اللَّهُ

وَأَنْ	تَغْفِرَ لَهُمْ	فَإِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	قَالَ اللَّهُ
اور	اگر	بخش دے تو واسطے ان	پس تحقیق تو	تو	غالب	حکمت والا
اور اگر تو انہیں بخش دے تو بے شک تو زبردست علیے والا اور حکمت والا ہے	○ اللہ تعالیٰ فرمائے گا					

هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي

هَذَا	يَوْمٌ	يَنْفَعُ	الصَّادِقِينَ	صِدْقُهُمْ	لَهُمْ	جَنَّاتٌ	تَجْرِي
یہ	دن	فائدہ دینا	چوں کو	سچ ان کا	واسطے ان کے	بیشیں	چلتی ہیں
یہ وہ دن ہے کہ چوں کو ان کا سچ نفع دے گا	ان ہی کو وہ جنتیں ملیں گی جن کے						

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	رَضِيَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ
سے	نیچے ان کے	نہریں	بیش رہیں گے	سچ ان کے	بیش	راضی ہوا	اللہ	سے ان
نیچے نہریں جاری ہیں جہاں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے	اللہ ان سے خوش							

وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

وَرَضُوا	عَنْهُ	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	لِلَّهِ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ
اور	راضی ہوئے وہ	سے اس	یہی ہے	مزا دینا	بڑا	واسطے اللہ	بادشاہی
یہ رب سے راضی یہی تو زبردست کامیابی ہے	○ زمین و آسمان						

وَالْاَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

وَالْاَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

اور زمین اور جو کچھ ہے ان اور وہ اور ہر چیز پر قادر ہے ۝

اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کی بادشاہت اللہ ہی کی ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے ۝

سُوْرَةُ الْاَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝ ۲۰ ۝ ۱۶۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ

سب تعریف واسطے اللہ جس نے تمام آسمان و زمین پیدا کئے ہیں اور جس نے

الْظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرُ ثُمَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهٖمْ يَْعٰدِلُوْنَ ۝

الْظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرُ ثُمَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهٖمْ يَْعٰدِلُوْنَ ۝

اندھیرا اور اجالا پھر جو کافر ہوئے ساتھ پروردگار اپنے کے کسی کو برابر کرتے ہیں

اندھیرا اور روشنی پیدا کی ہے پھر یہی کفار لوگ اپنے رب کے شریک ٹھہرا رہے ہیں ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِيْنٍ ثُمَّ قَضٰٓى اَجَلًا وَّ اٰجَلٌ

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِيْنٍ ثُمَّ قَضٰٓى اَجَلًا وَّ اٰجَلٌ

ہوئی جس نے تم سب کو مٹی سے پیدا کر کے ایک وقت مقرر کر دیا ہے اور معین کردہ

مُسَيِّئٍ عِنْدَهٗ ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ ۝ وَهُوَ اللّٰهُ فِي السَّمٰوٰتِ

مُسَيِّئٍ عِنْدَهٗ ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ ۝ وَهُوَ اللّٰهُ فِي السَّمٰوٰتِ

مقرر کرنے والا ہے نزدیک اس کے پھر تم شک کرتے ہو اور وہی اللہ ہے آسمانوں

نامزد وقت اسی کے نزدیک ہے پھر بھی تم شک کر رہے ہو ۝ وہی معبود بحق ہے آسمانوں میں

وَفِي الْاَرْضِ يَْعَلِمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَْعَلِمُ مَا تَكْسِبُوْنَ ۝

وَفِي الْاَرْضِ يَْعَلِمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَْعَلِمُ مَا تَكْسِبُوْنَ ۝

اور زمین میں وہ تمہارے عہدوں اور ظاہر احوال کو خوب جانتا ہے اور جو کچھ تم عمل کر رہے ہو اسے بھی وہ جانتا ہے ۝

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا
اور نہیں آتی ان کے پاس کوئی نشانی سے نشانیوں پروردگار ان کے سر ہوتے ہیں

ان کے پاس ان کے رب کی جو بھی نشانی آئی یہ اس سے منہ

مُغْرِضِينَ ۝ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ

مُغْرِضِينَ ۝ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ
منہ پھرنے والے پس یقین جھٹایا انہوں نے حق جب آیا ان کے پاس پس البتہ آویں گے ان کے پاس

موتے ہی رہے ۰ یہ حق بھی جب ان کے پاس آیا تو انہوں نے اسے بھی ناحق کہا

أَنْشَبُوا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا

أَنْشَبُوا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا
خبریں جو تھے ساتھ لگے ٹھہرا کرتے کیا نہ دیکھا انہوں نے کتنے ہلاک کیے تھے

یہ جسے مذاق میں اڑاتے رہے ہیں اس کی خبریں ان کے پاس غریب پہنچ جائیں گی ۰ کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ

مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ

مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ
ہے پہلے ان سے پہلے ہم نے ان جماعتوں کو تمہ و ہلا کر دیا ہے جنہیں ہم نے زمین میں وہ قوت و طاقت دے رکھی تھی کہ

نُמَكِّنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا

نُمَكِّنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا
مقدور نہ دیا تھا واسطے ہمارے اور بھیجا ہم نے آسمان اوپر ان پر رے والا اور جعنا

ٹھہریں تو ویسی دی بھی نہیں ہم نے ان پر بارش کی بھی ریل پیل کر رکھی تھی اور ان کے

الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا

الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا
نہریں چلتی ہیں سے نیچے ان کے پس ہلاک کیا ہم نے ان کو ساتھ گناہوں ان کے اور پیدا کئے ہم نے

مکانات کے نیچے سے چشمے جاری تھے آخر کار ہم نے ان کے گناہوں کی وجہ سے انہیں نیست و نابود کر دیا اور ان کے بعد

مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كَثَبٍ فِي

مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كَثَبٍ فِي
سے پیچھے ان کے قرن دیگر اور اگر اتارتے ہم اوپر تیرے کتاب چ

اور نئی جماعتیں پیدا کر دیں ۰ اگر ہم کاغذ پر لکھی کتاب بھی نازل فرماتے

قِرطاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا

قِرطاس	فَلَمَسُوهُ	بِأَيْدِيهِمْ	لَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنَّ	هَذَا
پس ٹٹلے اٹھو ساتھ	ہاتھوں اپنے	البتہ کہتے	:	کافر ہوئے ہیں	نہیں	یہ	

ہے یہ لوگ اپنے ہاتھوں سے چھو بھی لیتے تاہم منکر لوگ تو یہی کہتے کہ یہ تو

الْأَسْحَرُ مُبِينٌ ۝ وَقَالُوا لَوْ لَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ

الْأَسْحَرُ	مُبِينٌ	وَقَالُوا	لَوْ لَا	أُنْزِلَ	عَلَيْهِ	مَلَكٌ	وَلَوْ
جادو	ظاہر	اور	کہا	کیوں نہ	اتارا گیا	فرشتہ	اور اگر

صاف صریح جادو ہی ہے ○ یہ کہتے تو ہیں کہ اس نبی کے ساتھ کوئی فرشتہ کیوں نہیں اتارا گیا؟ اگر

أَنْزَلْنَا مَلَكَ الْقَضَى الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ ۝ وَلَوْ

أَنْزَلْنَا	مَلَكَ	الْقَضَى	الْأَمْرُ	ثُمَّ	لَا	يَنْظُرُونَ	وَلَوْ
انزلنا	فرشتہ	البتہ فیصل کیا جاتا	کام	پھر	نہیں	دیکھ لیتے جاتے	اور اگر

ہم فرشتے ہی کو بھیجتے تو کام ہی فیصل کر دیا جاتا اور مہلت ہی نہ دیئے جاتے ○ بالفرض اگر ہم

جَعَلْنَاهُ مَلَكَ لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا

جَعَلْنَاهُ	مَلَكَ	لَجَعَلْنَاهُ	رَجُلًا	وَلَلَبَسْنَا	عَلَيْهِمْ	مَا
جعلنا	فرشتہ	البتہ کرتے ہم اس کو	مرد	اور	البتہ شیعہ ڈالتے ہم	ادھر ان کے

اے فرشتہ ہی بناتے تب بھی لاحالہ بصورت انسانی کرتے پھر بھی جو شبہ وہ اب کرتے ہیں

يَلْبِسُونَ ۝ وَلَقَدْ اسْتَهْزَى بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

يَلْبِسُونَ	وَلَقَدْ	اسْتَهْزَى	بِرُسُلٍ	مِّنْ	قَبْلِكَ	فَحَاقَ
لبستے ہیں	اور	البتہ تضحیک	ٹھٹھا کیا گیا	ساتھ رسولوں	سے	پہلے تجھ

وہی شبہ ہم ان پر ڈالتے ○ تجھ سے پہلے کے رسولوں کا بھی مذاق اڑایا گیا

بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

بِالَّذِينَ	سَخِرُوا	مِنْهُمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ
انہوں نے	ٹھٹھا کرتے تھے	سے ان	جو	تھے	ساتھ ان کے	ٹھٹھا کرتے

بالآخر ان مذاق اڑانے والوں پر ان کے مذاق کا وبال آ ہی پڑا

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ

قُلْ	سِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	ثُمَّ	انظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ
کہہ دے	میر کرو	سج	زمین	پھر	دیکھو	یہ	ہوا

کہہ دے کہ زمین میں چل پھر کر دیکھو بھال لو کہ جھٹانے والوں کا

عَاقِبَةُ الْمَكْذِبِينَ ۝ قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

عَاقِبَةُ	الْمَكْذِبِينَ	قُلْ	لِمَنْ	مَّا فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
آخر کام	بھٹلانے والوں	کہہ	واسطے کس	جو کچھ	آسمانوں	اور

کیا کچھ انجام ہوا ۝ ان سے پوچھ کہ آسمان و زمین کی تمام چیزوں کا مالک کون ہے؟

قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُمْ إِلَى

قُلْ	لِلَّهِ	كُتِبَ	عَلَى	نَفْسِهِ	الرَّحْمَةُ	لِيَجْمَعَ كُمْ إِلَى
کہہ	واسطے اللہ	لکھی ہے اس نے	اوپر	ذات اپنی	مہربانی	البتہ اکٹھا کرے گا تم کو

جواب دے کہ اللہ ہی ہے اس نے اپنے اوپر رحم کرنا واجب کر لیا ہے قیامت کے دن

يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ
دن	قیامت	نہیں	شک	ہے اس	جنہوں	خونہا دیا	جانوں اپنی

وہ تم سب کو یقیناً جمع کرے گا اس میں ذرا سا بھی شبہ نہیں ایمان سے محروم وہی رہتے ہیں جو اپنے آپ کو

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ

فَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	۝	وَلَهُ	مَا سَكَنَ	فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ	وَهُوَ
پس وہ	نہیں	ایمان لاتے		اور	واسطے اس کے	جو کچھ	بستہ ہے

نقصان میں ڈالتے ہیں ۝ اسی کا ہے جو رات میں اور دن میں اور وہی

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ اتَّخَذَ وَلِيًّا فَاطِرِ

السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	۝	قُلْ	أَغْيَرَ	اللَّهُ	اتَّخَذَ	وَلِيًّا	فَاطِرِ
سننے والا	جاننے والا		کہہ	سوا	خدا	پکڑوں	اور	دوست

سننے والا ہے ۝ کہہ دے کہ کیا میں اللہ کے سوا اور کسی کو اپنا مددگار بنا لوں جو اللہ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُهُ وَلَا يُطْعِمُهُ قُلْ إِلَى

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	يُطْعِمُهُ	وَلَا	يُطْعِمُهُ	قُلْ	إِلَى
آسمانوں	اور	زمین	اور	وہی	کھلاتا ہے	اور	نہیں

آسمان و زمین کا پیدا کرنے والا ہے اور جو سب کو روزیاں دیتا ہے اور خود کھانے پینے کی حاجت سے پاک ہے

أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ

أَمَرْتُ	أَنْ	أَكُونَ	أَوَّلَ	مَنْ	أَسْلَمَ	وَلَا	تَكُونَنَّ	مِنَ
حکم کیا گیا ہوں	یہ کہ	ہوں میں	اول	جو	مسلمان ہوا ہے	اور	ہرگز	مت ہوتو

مجھ سے تو یہ فرمایا گیا ہے کہ میں سب سے پہلا فرمانبردار بن جاؤں خبردار ہرگز مشرکوں میں

الْمُشْرِكِينَ ۝ قُلْ إِنِّي أَخَافُ أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ

المُشْرِكِينَ ۝	قُلْ	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	عَصَيْتُ	رَبِّي	عَذَابَ
شُرک سے والوں	کہہ	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	اگر	نافرمانی کروں	پروردگار اپنے	عذاب

نہ ہو جانا ○ میں تو اپنے رب کی نافرمانی کرتے ہوئے بہت بڑے عذاب کے

يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۚ وَذَلِكَ

يَوْمٍ	عَظِيمٍ ۝	مَنْ	يُصْرَفْ	عَنْهُ	يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ	رَحِمَهُ ۚ	وَ	ذَلِكَ
دن	بڑے	جو	پھیرا جائے	سے اس	اس دن	پس تحقیق	مہربانی کی اس پر	اور	یہ

دن سے ڈر رہا ہوں ○ جس سے اس دن کا عذاب دور کر دیا گیا یقیناً اس پر اللہ کا کرم ہوا بہت بڑی

الْفَوْزُ الْمُبِينُ ۝ وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ

الْفَوْزُ	الْمُبِينُ ۝	وَ	إِنْ	يَمْسَسْكَ	اللَّهُ	بِضُرٍّ	فَلَا	كَاشِفَ
مرا پانا	ظاہر	اور	اگر	لگا دے تھکو	اللہ	ضرر	پس نہیں	کھولے والا

مرا مل جانی یہی ہے ○ اگر اللہ تعالیٰ تجھے کوئی نقصان پہنچائے تو اسے ہٹانے والا بھی

لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

لَهُ	إِلَّا هُوَ ۚ	وَ	إِنْ	يَمْسَسْكَ	بِخَيْرٍ	فَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ
بانت انت	مگر وہی	اور	اگر	لگا دے تجھ کو	بھلائی	پس وہ	اوپر	ہر	چیز

بجز اس کے علاوہ کوئی نہیں اور اگر وہ تجھے کوئی نفع پہنچائے تو بھی وہ تمام چیزوں پر

قَدِيرٌ ۚ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝

قَدِيرٌ ۚ	وَ	هُوَ	الْقَاهِرُ	فَوْقَ	عِبَادِهِ ۚ	وَ	هُوَ	الْحَكِيمُ	الْخَبِيرُ ۝
قادر	اور	وہ	غالب ہے	اوپر	بندوں اپنے	اور	وہ	حکمت والا	خبردار

قادر ہے ○ وہ اپنے تمام بندوں پر غالب ہے اور وہ حکمت والا اور خبردار ہے ○

قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۚ قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي

قُلْ	أَيْ شَيْءٍ	أَكْبَرُ	شَهَادَةً ۚ	قُلِ	اللَّهُ	شَهِيدٌ	بَيْنِي
کہہ	کون	بڑی	گواہی	کہہ	اللہ	گواہ	درمیان میرے

ان سے پوچھ کہ سب سے بڑی معتبر گواہی والا کون ہے؟ جواب دے کہ میرے اور تمہارے درمیان اللہ گواہ ہے

وَبَيْنَكُمْ ۚ وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ هَذَا الْقُرْآنِ لِأَنَّذِرْكُمْ بِهِ

وَبَيْنَكُمْ ۚ	وَ	أَوْحَىٰ	إِلَىٰ	هَذَا	الْقُرْآنِ	لِأَنَّذِرْكُمْ	بِهِ
اور	درمیان تمہارے	اور	وحی کیا گیا ہے	یہ	قرآن	تو کہ ڈراؤں میں	تم کو

میری جانب یہ قرآن اس لئے وحی کیا گیا ہے کہ میں تمہیں بھی اور تجھے یہ پہنچانے

وَمَنْ بَلَغَ أَیُّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ

اور جسکو	پہنچے	کیا تحقیق تم	البتہ وہی کہتے ہو	یہ کہ	ساتھ	اللہ	موجود	اور میں
----------	-------	--------------	-------------------	-------	------	------	-------	---------

اسے ہوشیار کر دوں کیا جج جج تم گواہی دیتے ہو کہ اللہ کے ساتھ اور معبود بھی ہیں؟

قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّی بَرِّئٌ مِّمَّا

کہہ دے کہ میں تو	یہ گواہی نہیں دے سکتا	صاف کہہ دے کہ معبود برحق تو صرف اللہ اکیلا ہی ہے اور جن جن کو تم
------------------	-----------------------	--

تُشْرِكُونَ ۝ الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ يَعْرِفُونَهُ كَمَا

تُشْرِكُونَ	الَّذِينَ	اتَّيْنَهُمُ	الْكِتَابُ	يَعْرِفُونَهُ	كَمَا
شریک لاتے ہو تم	وہ جن کو	دیئے ہم نے انہیں	کتاب	پہچانتے ہیں اسکو	جیسا

شریک بناتے ہو میں تو ان کا روادار ہی نہیں ○ جنہیں ہم نے اپنی کتاب عطا فرمائی ہے وہ تو اسے

يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمُ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا

يَعْرِفُونَ	أَبْنَاءَهُمُ	الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَهُمْ لَا
پہچانتے ہیں	بیٹوں انہوں	انہوں	ٹوٹا دیا	جانوں اپنی	پس وہی نہیں

اس طرح پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو جو اپنے ہاتھوں اپنا نقصان کر رہے ہیں

يُؤْمِنُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ

يُؤْمِنُونَ	۝	وَمَنْ أَظْلَمُ	مِمَّنِ	افْتَرَىٰ	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا أَوْ
ایمان لاتے		اور کون	بہت ظالم	سے اس شخص	باندھ لے	اللہ

وہ ایمان نہیں لاتے ○ اس سے بڑھ کر ظالم اور کون ہو گا؟ جو اللہ پر جھوٹ بہتان باندھے یا

كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا

كَذَّبَ	بِآيَاتِهِ	إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ	الظَّالِمُونَ	۝	وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا
جھٹلائے	نشانوں اسکی	تحقیق نہیں	ظالم		اور جس دن	اکٹھا کرینگے ہم	ان کو

اس کی بات کو جھٹلائے ظالم اور نجات نہ پائیں گے ○ وہ دن بھی ہو گا جب ہم سب کو جمع کر کے

ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمُ الَّذِينَ

ثُمَّ	نَقُولُ	لِلَّذِينَ	أَشْرَكُوا	آيِنَ	شُرَكَائِكُمُ	الَّذِينَ
پھر	کہیں گے ہم	وہ ان لوگوں کے	جو شریک لاتے تھے	کہاں	شریک	تمہارے

شرکوں سے فرمائیں گے کہ جنہیں تم اپنے گمان میں میرا شریک ٹھہراتے تھے

كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنْتَهُمْ اِلَّا اَنْ قَالُوا وَاللّٰهِ

كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنْتَهُمْ اِلَّا اَنْ قَالُوا وَاللّٰهِ

تھے وہ سب کہاں ہیں؟ ۝ پھر تو ان کا جواب اور عذر یہی کہنا ہو گا کہ اللہ کی قسم!

رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ۝ اَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ

رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ۝ اَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ

پروردگار ہمارے رب کی قسم! ہم تو مشرک ہی نہ تھے ۝ دیکھ تو انہوں نے کس طرح خود اپنے اوپر جھوٹ بولا؟

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ اِلَيْكَ

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ اِلَيْكَ

ان سے ان کی تمام افواہ پر دازیاں غائب ہو گئیں ۝ ان میں بعض ایسے بھی ہیں جو تیری باتوں کی طرف کان لگاتے ہیں

وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا

وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا

۱۔ کہتے ہیں سننے اوپر ۲۔ دلوں کے پردے ۳۔ یہ سمجھیں اسکو اور ۴۔ کانوں کے بوجھ

وَاِنْ يَّرَوْا كُلَّ اٰیَةٍ لَا يُؤْمِنُوْا بِهَا حَتّٰی اِذَا جَآءُوكَ يُجَادِلُوْكَ

وَاِنْ يَّرَوْا كُلَّ اٰیَةٍ لَا يُؤْمِنُوْا بِهَا حَتّٰی اِذَا جَآءُوكَ يُجَادِلُوْكَ

۱۔ اگر ۲۔ یقین ۳۔ سب ۴۔ نشانیاں ۵۔ نہ ۶۔ ایمان لائیں ۷۔ ساتھ ان ۸۔ یہاں تک ۹۔ جب ۱۰۔ آئیں تیرے پاس ۱۱۔ جھگڑتے تھے

يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ وَهُمْ

يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ وَهُمْ

کہتے ہیں وہ لوگ جو کافر ہوئے ۱۔ کافر ہوئے ۲۔ نہیں ۳۔ یہ ۴۔ مگر ۵۔ کہانیاں ۶۔ پہلوں ۷۔ اور ۸۔ وہ

يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْتَوْنَ عَنْهُ ۝ وَاِنْ يُهْلِكُوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا

يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْتَوْنَ عَنْهُ ۝ وَاِنْ يُهْلِكُوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا

۱۔ منع کرتے ہیں ۲۔ اس سے اس اور ۳۔ روکھی رہتے ہیں ۴۔ اس سے اس اور نہیں ۵۔ ہلاک کرتے ۶۔ مگر ۷۔ جانوں اپنی ۸۔ اور نہیں ۹۔ اس سے روکتے ہیں اور خود بھی اس سے رکتے ہیں دراصل یہ اپنے آپ کو ہی غارت کر رہے ہیں اور لطف یہ ہے کہ اسے

يَشْعُرُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتَنَا نُرَدُّ

يَشْعُرُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتَنَا نُرَدُّ

بجھتے اور کاش کہ تو دیکھتا جبکہ یہ دوزخ پر لا کھڑے کئے جائیں گے اور کہیں گے کیا اچھا ہوتا کہ ہم واپس لوٹائے جاتے

وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ بَلْ

وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ بَلْ

اور نہ جھٹلاؤں نشانوں رب اپنے اور ہوں ہم سے ایمان داروں بلکہ

بَدَّالَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا

بَدَّالَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا

ظاہر ہو گیا واسطے انکے جو کچھ تھے چھپاتے سے پہلے اور اگر پھر جائیں البتہ پھر جائیں طرف جو

نُهِوا عَنْهُ وَاتُّهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا

نُهِوا عَنْهُ وَاتُّهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا

منع کئے گئے ہیں سے اس اور تحقیق وہ البتہ جھوٹے ہیں اور کہا انھوں نے نہیں یہ مگر زندگی ہماری

الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى

الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى

دنیا اور نہیں ہم اٹھائے جانے والے اور کاش کہ تو دیکھتا جب یہ اپنے رب کے سامنے

رَبِّهِمْ قَالِ الْيَسَّ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۝ قَالَ

رَبِّهِمْ قَالِ الْيَسَّ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۝ قَالَ

رب اپنے کہے کیا نہیں یہ حق کہیں گے البتہ ہاں ہمارے رب کی قسم سچ ہے فرمائے گا

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ فَذَخِرَ الَّذِينَ

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ فَذَخِرَ الَّذِينَ

پس چکھو عذاب بدلے جو تھے کفر کرتے تحقیق ٹوٹا یا ان لوگوں

كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا

کذبتے	ایلقاء	اللہ	حتیٰ	اذا	جاءتھم	الساعة	بغتۃ	قالوا
اللہ کی ملاقات کو جھٹلایا	یہاں تک کہ	ان کے پاس	ناگہاں	قیامت	ناگہاں	کبھی	کے	

يَحْسِرْتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ

یحسرتنا	علیٰ	ما	فرطنا	فیہا	وہم	یحملون	اوزارہم
ہم کو	اپنے	جو	تقصیر کی ہم نے	اس	اور	وہ	اٹھائیں گے

عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ إِلَّا سَاءَ مَا يَزُرُونَ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا

علیٰ	ظہور	ہم	إلا	سَاءَ	ما	یزرون	وما	الحیوة	الدنیا
اپنی	پٹھوں	انہیں	خبردار	برا	جو کچھ	بوجھ اٹھاتے ہیں	اور	نہیں	زندگانی

إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلِلدَّارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ

إلا	لعب	ولہم	وللدار	الآخرة	خير	للذين	يتقون
کھیل	اور	مشغولہ	اور	البتہ گھر	آخرت	بہتر	واسطے ان لوگوں

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لِيَحْزُنَكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ

افلا	تعقلون	قد	نعلم	إنه	ليحزنك	الذي	يقولون	فإنهم
کیا تم	لوگ عقل ہی نہیں رکھتے	ہمیں بخوبی علم ہے کہ	تجھے	ان کی باتیں	رجیدہ	کرتی ہیں	یقین ماننا کہ	

لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ وَلَقَدْ

لا	يكدبونك	ولكن	الظالمين	بآيات	الله	يجحدون	ولقد
نہیں	جھٹلاتے تھے کہ	لیکن	ظالم	ساتھ ثابت ہوں	اللہ	انکار کرتے ہیں	اور

كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبْرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُودُوا

کذبت	رسل	من	قبلک	فصبروا	علیٰ	ما	کذبوا	و اودوا
جھٹلائے گئے	پیغمبر	سے	پہلے تجھ سے	پس صبر کیا انہوں نے	اپنے	جو	جھٹلائے گئے	اور

مَنْزِل ۲

حَتَّىٰ أَتَهُمُ نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ

حتیٰ آئی ہے ہمارا مدد اور نہیں کوئی بدلنے والا لکھتے باتوں اللہ اور الٰہیت تحقیق

یہاں تک کہ ان کے پاس ہماری مدد آ چکی اللہ کی باتوں کا بدلنے والا کوئی نہیں تیرے پاس

مَنْ تَبَايَ الْمُرْسَلِينَ ۚ وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ

مَنْ تَبَايَ الْمُرْسَلِينَ ۚ وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ

مَنْ تَبَايَ الْمُرْسَلِينَ ۚ وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا

عَلَىٰ أَنْ يُنْزَلَ آيَةٌ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَا مِنْ

عَلَىٰ	اَنْ	يُنْزَلَ	آيَةٌ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	وَمَا	مِنْ
پر	یہ	نشان	نشان	اور	لیکن	نہیں	جانتے	اور	نہیں

ہر نشان کے اتارنے پر قادر ہے مگر ان میں سے اکثر بے علم ہیں ○ زمین پر

دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا

دَابَّةٍ	فِي	الْأَرْضِ	وَلَا	طَيْرٍ	يَطِيرُ	بِجَنَاحَيْهِ	إِلَّا	أُمَمٌ	أَمْثَالُكُمْ	مَا
چلتا	چ	زمین	اور	نہ	پرندہ	کہ	ساتھ	دو بازو اپنے	گروہ	نہیں

چلنے والے تمام تر جاندار اور تمام کے تمام پرند جو اپنے دو پروں پر اڑتے پھرتے ہیں سب کے سب تم جیسے ہی گروہ ہیں

فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٥٦﴾

فَرَّطْنَا	فِي	الْكِتَابِ	مِنْ	شَيْءٍ	ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّهِمْ	يُحْشَرُونَ
مکمل کیا	چ	کتاب	کچھ	پھر	طرف	پروردگار اپنے	انکھنے کے جائگے	

ہم نے اپنی کتاب میں کسی چیز کو نہیں چھوڑا پھر یہ تمام اپنے رب ہی کی طرف جمع کئے جائیں گے ○

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَا

وَالَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	صُمُّ	وَبُكْمٌ	فِي	الظُّلُمَاتِ	مَنْ	يَشَا
ان	جن لوگوں	جھٹلایا	نشانوں ہماری	بہرے تین	اور	گھونٹے ہیں	چ	اندھیوں کے

ہماری آیات کے جھٹلانے والے بہرے اور گھونٹے اندھیوں میں پڑے ہوئے ہیں

اللَّهُ يُضِلُّهُ وَمَنْ يَشَاءُ يَجْعَلُهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٧﴾

اللَّهُ	يُضِلُّهُ	وَمَنْ	يَشَاءُ	يَجْعَلُهُ	عَلَىٰ	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ
ان	گمراہ کرتا ہے اسکو	اور	جس کو	چاہتا	کرتا ہے اسکو	راہ	سیدھی

جسے اللہ چاہے گمراہ کر دے اور جسے چاہے راہ راست پر لگا دے ○

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ

قُلْ	أَرَأَيْتَكُمْ	إِنْ	أَتَاكُمْ	عَذَابُ	اللَّهِ	أَوْ	أَتَتْكُمُ	السَّاعَةُ
کہ	کیا دیکھتے تم نے اپنے تئیں	اگر	آئے تمہارے	عذاب	اللہ	یا	آئے تم کو	قیامت

ان سے پوچھ کہ ذرا یہ تو بھلاؤ کہ اگر تم پر اللہ عذاب آجائے یا تم پر قیامت قائم ہو جائے

أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٨﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ

أَغَيْرَ	اللَّهِ	تَدْعُونَ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	بَلْ	إِيَّاهُ	تَدْعُونَ
غیر	خدا	پکارو تم	اگر	سچے	بلکہ	اللہ	اسی کو	پکار رہے

تو کیا اللہ کے سوا کسی اور کو پکارو گے؟ اگر تم سچے ہو ○ بلکہ تم صرف اسی اللہ کو پکارو گے

فِيكَشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسُونَ مَا

فِيكَشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَ تَنْسُونَ مَا
پس کھول دے گا جو کچھ بات ہو طرف اسی اگر چاہے اور بھول جاوے گا

تُشْرِكُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ

تُشْرِكُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ
شریک مقرر کرتے تھے اور تحقیق بھیجا ہم نے طرف امتوں سے پہلے

بِالْبَاسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ۝ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ

بِالْبَاسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ۝ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ
ساتھ فقر اور مرض تو کہ وہ عاجزی کریں پس کیوں نہ جسوقت آیا

بِأَسْنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ

بِأَسْنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ
عذاب ہمارا عاجزی کی لیکن سخت ہو گئے دل انکے اور زیبانے واسطے انکے

الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ

الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ
شیطان جو کچھ کرتے تھے بھول گئے جو کچھ نصیحت کی گئی تھی

فَتَحْنًا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا

فَتَحْنًا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا
کھول دیئے ہم نے ان پر ہر چیز کے دروازے کھول دیئے یہاں تک کہ جو کچھ دیئے گئے تھے اس پر اترانے لگے

أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً ۖ فَآذَاهُمْ مُبِلْسُونَ ۝ فَقَطَّعَ دَايِرَ الْقَوْمِ

أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً ۖ فَآذَاهُمْ مُبِلْسُونَ ۝ فَقَطَّعَ دَايِرَ الْقَوْمِ
پکڑا ہم نے انکو کھپارگی پس ناہیاں وہ نامید پس کاٹی گئی قوم

تو ہم نے انہیں اچانک پکڑ لیا تو وہ ایک دم ناامید ہو گئے ۝ پس ظالم لوگوں کی جڑیں کاٹ دی گئیں۔

الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ

ظلمو	و	الحمد	للہ	رب	العالمین	قل	ارے تم	ان
ظلم کرتے تھے	اور	سب تعریف	والتعالیٰ اللہ	پروردگار	عالموں	کہہ	کیا دیکھتا ہوں	اگر

سب تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ○ اس سے پوچھ کہ اچھا یہ تو بتاؤ کہ

أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَّنْ إِلَهِ

اللہ	سمعکم	و	ابصارکم	و	ختم	على	قلوبکم	من	إله
اللہ	سنوائی تمہاری	اور	بینائی	تمہاری	اور	مہر کر دے	اوپر	دلوں تمہارے	کون سا
معبود									

اگر اللہ تعالیٰ تمہارے سننے کی اور تمہاری آنکھوں کے دیکھنے کی قوت لے لے اور تمہارے دلوں پر مہر لگا دے تو اللہ کے سوا

غَيْرَ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ

اللہ	يأتیکم	به	أنظر	كيف	نصرف	الآيات	ثم
خدا	لا دے تم کو	وہ	دیکھ	کیونکر	طرح	نشانیاں	پھر

کون ہے جو تمہیں یہ سب لا دے دیکھ لے کہ ہم کس کس طرح دلائل بیان کر رہے ہیں پھر بھی

هُمْ يَصْدِفُونَ ۖ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ

يصدفون	قل	ارے تم	ان	أتاكم	عذاب	اللہ
پھرتے ہیں	کہہ	کیا دیکھتا ہوں	اگر	آئے تم کو	عذاب	اللہ

وہ روگرداں ہو رہے ہیں ○ پوچھ تو کہ اچھا یہ بھی بتاؤ کہ اگر تمہارے پاس اللہ عذاب

بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ ۚ وَمَا

بغتة	أو	جهرة	هل	يهلك	إلا	القوم	الظالمون	و	ما
ناگہانہ	یا	اشکارا	کیا	ہلاک کئے جائیں گے	مگر	قوم	ظالموں	اور	نہیں

اچانک آجائے یا کھلم کھلا آجائے تو کیا ظالموں کے سوا اور لوگ بھی ہلاک کر دیئے جائیں گے؟ ○ ہم تو

نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۚ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ

نرسل	المرسلین	إلا	مبشرين	و	منذرين	فمن	آمن	و	أصلح
بائیں	پیغمبروں	مگر	بشارت دینے والے	اور	ڈرانے والے	جس جو	ایمان لائے	اور	اصلاح کرے

رسولوں کو صرف خوشخبریاں سنانے والے اور ڈرانے والے بنا کر ہی بھیجتے ہیں پھر جو ایمان لائیں اور نیک کام کریں

فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا

فلا	خوف	عليهم	ولا	هم	يحزنون	والذين	كذبوا	بآياتنا
نہیں	ڈر	اوپر ان کے	اور	نہ	غم کھاتے ہیں	اور	جھٹلایا	نشانوں ہماری

ان پر نہ تو کوئی ڈر خوف ہے نہ اداسی اور نہ ہی مایوسی ○ اور جو ہماری آیات کو جھٹلائیں

يَمْسَهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ

یَمْسَهُمُ	الْعَذَابُ	بِمَا	كَانُوا	يَفْسُقُونَ	قُلْ	لَا	أَقُولُ	لَكُمْ
ہم پر	عذاب	بابت	تھے	فسق کرتے	کہہ	نہیں	کہتا	ہوں

انہیں ان کی بدکاری کے باعث عذاب پہنچیں گے ۝ کہہ دے کہ میں تم سے یہ نہیں کہتا کہ

عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي

عِنْدِي	خَزَائِنُ	اللَّهِ	وَلَا	أَعْلَمُ	الْغَيْبُ	وَلَا	أَقُولُ	لَكُمْ	إِنِّي
میرے پاس	خزانے	خدا	اور	نہ	میں جانتا ہوں	غیب	اور	نہ	کہتا ہوں

میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں نہ میں غیب جانتا ہوں اور نہ میں تمہیں یہ کہتا ہوں کہ میں

مَلِكٌ إِنِّي أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي

مَلِكٌ	إِنِّي	أَتَّبِعُ	إِلَّا	مَا	يُوْحَىٰ	إِلَيَّ	قُلْ	هَلْ	يَسْتَوِي
فرشتہ	نہیں	میرے پیروی کرتا ہوں	مگر	وہی	کہی گئی ہے	میرے	کہہ	کیا	برابر ہوتا ہے

فرشتہ ہوں میں تو صرف اسی کی تابعداری کرتا ہوں جو میری طرف وحی کی جاتی ہے تو پوچھ کہ

الْأَعْلَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ۝ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ

الْأَعْلَىٰ	وَالْبَصِيرُ	أَفَلَا	تَتَفَكَّرُونَ	وَأَنْذِرْ	بِهِ	الَّذِينَ
اگلا	اور	آنکھوں والا	کیا پس نہیں	فکر کرتے	اور	ذرا

کیا تائبنا اور آنکھوں والا برابر ہو سکتے ہیں؟ پھر بھی کیا تم غور نہیں کرتے؟ ۝ اس قرآن کے ساتھ تو انہیں ذرا دے

يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ

يَخَافُونَ	أَنْ	يُحْشَرُوا	إِلَىٰ	رَبِّهِمْ	لَيْسَ	لَهُمْ	مِنْ	دُونِهِ	وَلِيٌّ
دھرتے ہیں	یکہ	ان کے لئے جانے	طرف	اپنے رب کے	نہیں	ان کے لئے	کوئی	ساتھ	دوست

جو اپنے رب کی طرف جمع کئے جانے کا خوف رکھتے ہیں (جبکہ) اس کے سوا ان کا کوئی حمایتی

وَلَا شَفِيعٌ لَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ

وَلَا	شَفِيعٌ	لَّهُمْ	يَتَّقُونَ	وَلَا	تَطْرُدِ	الَّذِينَ	يَدْعُونَ	رَبَّهُمْ
نہ	شفاعت کرنے والا	تو کہہ	تق ہیں	اور	مت	پاک دے	جو	پکارتے ہیں

اور سفارش نہ ہو گا تاکہ وہ پرہیزگاری کریں ۝ اپنے پاس سے انہیں ہرگز دور نہ کرنا

بِالْغَدْوَةِ وَالْعَشَىٰ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۝ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ

بِالْغَدْوَةِ	وَالْعَشَىٰ	يُرِيدُونَ	وَجْهَهُ	مَا	عَلَيْكَ	مِنْ	حِسَابِهِمْ
صبح	اور	شام	چاہتے ہیں	منہاس کا	نہیں	اوپر تیرے	سے

جو صبح شام اپنے رب سے مناجات کرتے اور اسی کے دیدار کے طالب ہیں تجھ پر ان

مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ

مِنْ شَيْءٍ	وَمَا	مِنْ	حِسَابِكَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ	شَيْءٍ	فَتَطْرُدَهُمْ
کچھ	اور نہ	سے	حساب تیرے	ان پر	—	چیز	پس باک دے

کا کوئی حساب نہیں اور نہ تیرا کوئی حساب ان پر ہے کہ تو انہیں دور کرے۔

فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ

فَتَكُونُ	مِنْ	الظَّالِمِينَ	وَ	كَذَلِكَ	فَتَنَّا	بَعْضَهُمْ	بِبَعْضٍ
مہاتے تو	سے	ظالموں	اور	اسی طرح	تقسیم ڈال دینے	بعض ان	ساتھ بعض

پھر تو تو خود ظالموں میں سے ہو جائے گا ۝ اسی طرح ہم نے بعض لوگوں کا بعض سے امتحان کر لیا

لِيَقُولُوا أَهْلُوا مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ

لِيَقُولُوا	أَهْلُوا	مِنْ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مِنْ	بَيْنِنَا	أَلَيْسَ	اللَّهُ
—	کیا یہی ہیں	احسان کیا ہے	اللہ	اپنے لئے	سے	درمیان ہمارے	کیا نہیں	اللہ

تاکہ یہ کہیں کہ کیا یہی وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے ہم سب کے درمیان میں سے احسان کیا کیا اللہ تعالیٰ

يَعْلَمُ بِالشَّكِرِينَ ۝ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَتِنَا فَقُلْ

يَعْلَمُ	بِالشَّكِرِينَ	وَ	إِذَا	جَاءَكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِآيَتِنَا	فَقُلْ
—	شکر کرنے والوں	اور جب	آئیں تیرے پاس	وہ لوگ کہ	ایمان لاتے ہیں	ساتھ نشانوں ہماری	پس کہہ	—

شکر گذاروں کو بخوبی جانے والا نہیں؟ ۝ اور جب تیرے پاس وہ لوگ آئیں جو ہماری آیات پر ایمان لاتے ہیں تو تو کہہ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۝ أَنَّهُ مَنْ

سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	كَتَبَ	رَبُّكُمْ	عَلَى	نَفْسِهِ	الرَّحْمَةَ	أَنَّهُ	مَنْ
—	—	—	—	—	—	—	—	—

کرم پر سلام نازل ہوں تمہارے رب نے خاص اپنے اوپر رحمت و رحم لازم کر لیا ہے کہ تم میں سے جو بھی

عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا أَوْ بَظَاهَةً ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ

عَمِلَ	مِنْكُمْ	سُوءًا	أَوْ	بَظَاهَةً	ثُمَّ	تَابَ	مِنْ	بَعْدِهِ	وَأَصْلَحَ
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

بوجہ نادانی کوئی بدی کرے پھر اس کے بعد ہی توبہ کرے اور نیک کاری کرے

فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ

فَأَنَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	وَ	كَذَلِكَ	نُفَصِّلُ	الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ
—	—	—	—	—	—	—	—

تو وہ بخشنے والا مہربان ہے ۝ ہم اسی طرح اپنی آیات کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں تاکہ

سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ۖ قُلْ إِلَىٰ نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ

سَبِيلَ	الْمُجْرِمِينَ	قُلْ	إِلَىٰ	نُهَيْتُ	أَنْ	أَعْبُدَ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ
راہ	گنہگاروں	کہہ	تحقیق میں	منع کیا گیا ہوں	اس سے کہ	عبادت کروں	ان کی کہ	تدعون

گنہگاروں کا طریقہ ظاہر ہو جائے ○ کہہ دے کہ مجھے صاف منع کر دیا گیا ہے کہ میں ان کی عبادت کروں

مَنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ ۖ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا

مَنْ	دُونِ	اللَّهِ	قُلْ	لَا	أَتَّبِعُ	أَهْوَاءَ	كُمْ	قَدْ	ضَلَلْتُ	إِذَا	وَمَا
سوائے	خدا	کہہ	نہیں	جی کی کرتا ہوں	خواہشوں	تھماری	تحقیق	گمراہ ہو جاؤں میں	استغاثہ	اور	نہ

جنہیں اللہ کے علاوہ تم پکارتے رہتے ہو کہہ دے کہ میں تمہاری خواہشوں پر نہیں چلوں گا اس صورت میں تو میں گمراہ ہو جاؤں

أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۖ قُلْ إِلَىٰ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ

أَنَا	مِنَ	الْمُهْتَدِينَ	قُلْ	إِلَىٰ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ	مِّن	رَّبِّي	وَكَذَّبْتُمْ
ہوں میں	سے	راہ پانے والوں	کہہ	تحقیق میں	اوپر	دلیل روشن	سے	پروردگار اپنے	اور

اور راہ یافتہ لوگوں میں نہ رہوں ○ کہہ دے کہ میں تو اپنے رب کی صاف دلیل پر ہوں اور تم اسے جھٹلا رہے ہو

بِهِ ۚ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۚ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ

بِهِ ۚ	مَا	عِنْدِي	مَا	تَسْتَعْجِلُونَ	بِهِ ۚ	إِنْ	الْحُكْمُ	إِلَّا	لِلَّهِ
اسکو	نہیں	پاس میرے	جو	جلدی کرتے ہو	ساتھ اس کے	نہیں	حکم	واسطے	اللہ

جس عذاب کی تم جلدی مچا رہے ہو وہ میرے پاس نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کا حکم نہیں چلتا

يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصْلِينَ ۖ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي

يَقْضُ	الْحَقُّ	وَهُوَ	خَيْرُ	الْفَصْلِينَ	قُلْ	لَوْ	أَنَّ	عِنْدِي
بیان کرتا ہے	حق	اور	وہ	اچھا	فیصل کرے والا ہے	کہہ	اگر	تحقیق

وہ حق باتیں بیان فرماتا ہے اور وہ سب سے بہتر فیصلے کرنے والا ہے ○ کہہ دے کہ اگر وہ عذاب

مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقَضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

مَا	تَسْتَعْجِلُونَ	بِهِ	لَقَضِيَ	الْأَمْرُ	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ
جو	جلدی کرتے ہو	کو اس	البتہ فیصل کیا جاتا	کام	درمیان میرے	اور	درمیان تمہارے	اور

میرے بس میں ہوتے جن کو تم ابھی ابھی طلب کر رہے ہو تو کبھی کا ہمارا آپس کا جھگڑا طے ہو چکا اللہ تعالیٰ ظالموں کے حال سے

بِالظَّالِمِينَ ۖ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ

بِالظَّالِمِينَ	وَعِنْدَهُ	مَفَاتِحُ	الْغَيْبِ	لَا	يَعْلَمُهَا	إِلَّا	هُوَ
ظالموں	اور	نزدیک اس کے	ہیں گنجیاں	غیب	نہیں	جانتا اسکو	مگر

بخوشی واقف ہے ○ غیب کی گنجیاں صرف اسی کے پاس ہیں جنہیں اس کے سوا کوئی اور نہیں جانتا

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا

وَيَعْلَمُ	مَا فِي	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	وَمَا	تَسْقُطُ	مِنْ	وَرَقَةٍ	إِلَّا
۱۱	جانتا ہے	جو کچھ	بھل	اور	دریا	اور	نہیں	گرتا
	کون	پات	نہ					

وہ تری خشکی کی ہر چیز کا علم رکھتا ہے جو پتہ چھڑے اس کا بھی اسے علم ہے

يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسُ

يَعْلَمُهَا	وَلَا	حَبَّةٌ	فِي	ظِلْمَتِ	الْأَرْضِ	وَلَا	رَطْبٌ	وَلَا	يَأْسُ
۱۲	جانتا ہے	نہیں	کوئی دانہ	بھل	اندھیروں	زمین	اور	نہ	کوئی تر
	نہ								

زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی تری اور خشکی ایسی نہیں

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۚ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُم بِالْيَلِّ وَيَعْلَمُ مَا

إِلَّا فِي	كِتَابٍ	مُبِينٍ	ۚ	وَهُوَ	الَّذِي	يَتَوَفَّكُم	بِالْيَلِّ	وَيَعْلَمُ	مَا
۱۳	بھل	کتاب	بیان کرنے والی	اور	وہی	جو	قبض کرتا ہے تم کو	چاند رات	اور

جو کھلی کتاب میں نہ ہو ۝ وہی ہے جو تمہیں رات کو فوت کرتا ہے اور تم دن کو

جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسْتَقَرٌّ

جَرَحْتُمْ	بِالنَّهَارِ	ثُمَّ	يَبْعَثُكُمْ	فِيهِ	لِيُقْضَىٰ	أَجَلٌ	مُّسْتَقَرٌّ
۱۴	دھرتے ہو	چاند دن	پھر	اٹھاتا ہے تم کو	چاند اس	تو کہ پورا کیا جائے	وقت
							مقرر کیا ہوا

جو کچھ کرتے ہو اسے وہ جانتا ہے پھر تمہیں دن کو اٹھا دیتا ہے تاکہ مقرر کیا ہوا وقت انجام کو پہنچایا جائے

ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ

ثُمَّ	إِلَيْهِ	مَرْجِعُكُمْ	ثُمَّ	يُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ
۱۵	پھر	اپنے	پھر	خبر دے گا تم کو	ساتھان چیز	تھے	تم کرتے

پھر تم سب کا اسی کی طرف پھر جانا ہے پھر وہ تمہیں جو کچھ کرتے تھے بتا دے گا ۝

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۖ حَتَّىٰ إِذَا

وَهُوَ	الْقَاهِرُ	فَوْقَ	عِبَادِهِ	وَيُرْسِلُ	عَلَيْكُمْ	حَفَظَةً	ۖ	حَتَّىٰ	إِذَا
۱۶	وہی	غالب	اوپر	بندوں اپوں	اور	بھیجتا ہے	اوپر تمہارے	گنہگار	یہاں تک

وہی اپنے بندوں پر غالب ہے اور وہ ہی تمہاری گنہگاری کرنے والے فرشتے بھیجتا ہے یہاں تک کہ جب

جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ۚ ثُمَّ

جَاءَ	أَحَدَكُمْ	الْمَوْتُ	تَوَفَّتْهُ	رُسُلُنَا	وَهُمْ	لَا	يُفَرِّطُونَ
۱۷	آیا	ایک	تم	موت	قبض کرتے ہیں اس کو	بھیجے ہوئے ہمارے	اور

تم میں سے کسی کی موت واقعی آجاتی ہے تو اسے ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے فوت کر لیتے ہیں اور وہ کوئی کوتاہی نہیں کرتے ۝ پھر

رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ اِلٰهَ الْحُكْمِ وَهُوَ

رُدُّوْا	اِلَى	اللّٰهِ	مَوْلٰهُمُ	الْحَقُّ	اِلٰهَ	الْحُكْمِ	وَهُوَ
بجھرتے جاتے ہیں	طرف	اللہ	کارسازان	حق	خبردار	واسطہ اس کے	حکم

سب لوگ اپنے رب کی طرف جو ان کا حقیقی کارساز ہے واپس بلائے جائیں گے سن رکھو کہ علم اسی کا ہے اور وہ

اَسْرَعُ الْحٰسِبِیْنَ ۝ قُلْ مَنْ یُنْجِیْکُمْ مِّنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ

اَسْرَعُ	الْحٰسِبِیْنَ	۝	قُلْ	مَنْ	یُنْجِیْکُمْ	مِّنْ	ظُلُمٰتِ	الْبَرِّ
جلد	حساب لینے والا ہے		کہہ	کون شخص	نجات دیتا ہے تمکو	سے	اندھیروں	جنگل

سب سے زیادہ جلد حساب لینے والا ہے ۝ پوچھ تو کہ تمہیں نکلی اور تری کے اندھروں سے کون نجات دیتا ہے؟

وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهٗ تَضْرَعَا وَخُفِیَّۃً لِّیْنَ اَنْجٰنَا مِنْ

وَالْبَحْرِ	تَدْعُوْنَهٗ	تَضْرَعَا	وَ	خُفِیَّۃً	لِّیْنَ	اَنْجٰنَا	مِنْ
اور	دیر یا	پکارتے ہو تم	اور	چھپا کر	البتہ اگر	نجات دیا تمکو	

تم اسی اللہ کو بلند اور پست آواز سے پکارتے ہو کہ اے اللہ اگر تو ہمیں اس سے نجات دے گا

هٰذِهِ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِیْنَ ۝ قُلِ اللّٰهُ یُنْجِیْکُمْ مِّنْهَا

هٰذِهِ	لَنَكُوْنَنَّ	مِنَ	الشّٰكِرِیْنَ	۝	قُلِ	اللّٰهُ	یُنْجِیْکُمْ	مِّنْهَا
اس	البتہ ہو گئے ہم	سے	شکر کرنے والوں		کہہ	اللہ	نجات دیتا ہے تمکو	سے اس

تو ہم بالیقین تیرے شکر گزار بندوں میں ہو جائیں گے ۝ جواب دے کہ تمہیں ان اندھروں

وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْرِكُوْنَ ۝ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰی

وَمِنْ	كُلِّ	كَرْبٍ	ثُمَّ	اَنْتُمْ	تُشْرِكُوْنَ	۝	قُلْ	هُوَ	الْقَادِرُ	عَلٰی
اور	سے	ہر	تختی	پھر	تم	شریک کرتے ہو	کہہ	وہ	قادر	ہے

اور ہر طرح کی گھبراہٹ سے اللہ ہی نجات دیتا ہے اس پر بھی تم اللہ کے شریک ٹھہراتے ہو ۝ کہہ دے کہ اللہ قادر ہے کہ تم پر

اَنْ یَّبْعَثَ عَلَیْکُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِکُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِکُمْ

اَنْ	یَّبْعَثَ	عَلَیْکُمْ	عَذَابًا	مِّنْ	فَوْقِکُمْ	اَوْ	مِّنْ	تَحْتِ	اَرْجُلِکُمْ
اس کے کہ	بھیجے	اوپر تمہارے	عذاب	سے	اوپر تمہارے	یا	سے	نیچے	پاؤں تمہارے

تمہارے اوپر کی طرف سے یا تمہارے پیروں تلے سے کوئی عذاب بھیج دے

اَوْ یَلِیْسَکُمْ شِیْعًا وَّیَذِیْقُ بَعْضُکُمْ بَآسَ بَعْضٍ اَنْظُرْ

اَوْ	یَلِیْسَکُمْ	شِیْعًا	وَ	یَذِیْقُ	بَعْضُکُمْ	بَآسَ	بَعْضٍ	اَنْظُرْ
یا	ملا دے تم کو	گروہ میں مختلف	اور	چکھائے	بعض تمہارے	لڑائی	بعض	دیکھو

یا تمہیں گروہ گروہ کر کے آپس میں لڑا دے اور بعض کو بعض کی لڑائی کا مزا چکھا دے دیکھ تو

كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ۝ وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ

کے	نُصَرِّفُ	الآیات	لَعَلَّهُمْ	يَفْقَهُونَ	وَ	كَذَّبَ	بِهِ	قَوْمُكَ
کس طرح	پھیر کر	اپنی آیات کو	تاکہ وہ سمجھ سکیں	اور	جھٹلایا	اس کو	تو	تیری قوم

ہم کس طرح پھیر پھیر کر اپنی آیات کو بیان فرماتے ہیں تاکہ لوگ سمجھ لیں ○ تیری قوم نے اس قرآن کو جھٹلایا

وَهُوَ الْحَقُّ ۝ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝ لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ

وہ	هُوَ	الْحَقُّ	قُلْ	لَسْتُ	عَلَيْكُمْ	بِوَكِيلٍ	لِكُلِّ	نَبِيٍّ	مُّسْتَقَرٌّ
○	ج	کہہ	نہیں	میں	ادھر	تمہارے	داروغہ	واسطے ہر	خبر
									وقت قرار پانے کا

حالانکہ وہ سراسر حق ہے کہہ دے کہ میں تم پر کچھ محافظ نہیں ○ ہر خبر کے لئے ایک معین وقت مقرر ہے

وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا

○	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ	وَ	إِذَا	رَأَيْتَ	الَّذِينَ	يَخُوضُونَ	فِي	آيَاتِنَا
○	البتہ	جان لو گے	اور	جب	دیکھو تو	ان لوگوں	جھگڑتے ہیں	○	نشانیوں ہماری

تم غریب جان لو گے ○ اور جب تو ایسے لوگوں کو دیکھے کہ جو ہماری آیات میں بلاوجہ بحث مباحثہ کرتے ہیں

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۝ وَإِمَّا يُنْسِيَنَّكَ

○	فَاعْرِضْ	عَنْهُمْ	حَتَّىٰ	يَخُوضُوا	فِي	حَدِيثٍ	غَيْرِهِ	وَ	إِمَّا	يُنْسِيَنَّكَ
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

تو ان سے منہ پھیر لیا کر یہاں تک کہ وہ اس کے سوا کسی اور بحث کو شروع کریں اور اگر کبھی

الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِیٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ ۝ وَمَا

○	الشَّيْطَانُ	فَلَا	تَقْعُدْ	بَعْدَ	الذِّكْرِیٰ	مَعَ	الْقَوْمِ	الظَّالِمِیْنَ	وَ	مَا
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

شیطان تجھے بھلا دے تو خبردار یاد آ جانے کے بعد ہر گز ظالم لوگوں کے ساتھ نہ بیٹھنا ○

عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۝ وَلَٰكِنْ ذِكْرِیٰ

○	عَلَى	الَّذِينَ	يَتَّقُونَ	مِنْ	حِسَابِهِمْ	مِنْ	شَيْءٍ	وَ	لَٰكِنْ	ذِكْرِیٰ
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

ان کے حساب میں سے کوئی چیز پرہیزگاری کرنے والوں پر نہیں ہاں ان کے ذمہ نصیحت کرنا ہے

لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهُمْ

○	لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ	وَ	ذَرِ	الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	دِينَهُمْ	لَعِبًا	وَلَهُمْ
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

تاکہ وہ لوگ پرہیزگاری اختیار کر لیں ○ انہیں چھوڑ دے جنہوں نے اپنے دین کو کھیل تماشا بنا رکھا ہے

وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَذَكَّرَ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ ۖ

وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَذَكَّرَ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ ۖ

اور فریب دیا ہے انکو زندگانی دنیا اور نصیحت کر ساتھ لے کر اسے کہ ہلاکت میں نہ پنا جائے ہر ایک جی بسبب اپنے کما ہے

اور جنہیں دنیاوی زندگی نے مغرور کر دیا ہے اس قرآن کے ساتھ نصیحت کر دے تاکہ کوئی شخص اپنے اعمال کی وجہ سے ہلاک نہ کیا جائے

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۖ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۖ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ

نہ ہو واسطے لے کے سوا اللہ دوست اور نہ شفاعت کریں والا اور اگر بدلے سارے

سوائے اللہ کے کسی کا نہ کوئی دوست ہے نہ سفارشی گو کوئی سب کچھ بدلے میں دینا چاہے

عَدِلَ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ

عَدِلَ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ

بدلے نہ لیا جائے گا سے اس میں لوگ ہیں سوئے گئے ہلاک میں بسبب اپنے کما ہے واسطے لے کے

لیکن اس سے لیا نہ جائے گا۔ یہی ہیں جو اپنے کئے ہوئے کاموں کی وجہ سے ہلاک کئے گئے انہیں

شَرَابٍ مِّنْ حَمِيمٍ ۖ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

شَرَابٍ مِّنْ حَمِيمٍ ۖ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

پینا سے گرم پانی اور عذاب دردناک بسبب اپنے کما ہے تھے

گرم گرم پانی پینے کو ملے گا اور ان کے کفر کی وجہ سے انہیں دردناک عذاب ہوں گے ۝

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ

کہہ کیا پکاریں ہم سے سوائے اللہ اس چیز نہ نفع دے ہم کو اور نہ ضرر دے ہم کو اور

کہہ دے کہ کیا ہم اللہ کے سوا انہیں پکاریں جو نہ ہمیں کوئی نفع دے سکیں نہ کوئی نقصان پہنچا سکیں اور کیا ہم

عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ

عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ

اوپر ایزدوں اپنی پیچھے اسوقت ہدایت کی ہم کو اللہ مانند اس شخص ڈال دیا ہے اس کو

اس کے بعد کہ اللہ نے ہمیں ہدایت دی اپنی ایزدوں کے بل لوث جائیں؟ مثل اس شخص کے جسے شیطان راہ بھلا دے

فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهَدَىٰ ۚ ائْتِنَا ۚ قُلْ

فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهَدَىٰ ۚ ائْتِنَا ۚ قُلْ

جنگ زمین سرسید واسطے لے کے یار ہیں پکارے ہیں اسکو طرف ہدایت چاہتے ہیں کہہ

اور وہ سرگشتہ و پریشان رہ جائے اس کے ساتھی اسے راہ راست کی طرف بلائیں اور کہیں کہ ہمارے ساتھ آ جا تو کہہ دے کہ

اِنَّ هُدًى اِلٰهِ هُوَ الْهُدًى وَ اَمْرًا لِّسُلْمٍ لِّرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

اِنَّ	هُدًى	اِلٰهِ	هُوَ	الْهُدًى	وَ	اَمْرًا	لِّسُلْمٍ	لِّرَبِّ	الْعٰلَمِيْنَ
تقریب	ہدایت	اللہ	وہی ہے	ہدایت	اور	علم کے لئے	پیکر مطیع ہوں	واسطے پروردگار	عالموں

اللہ ہی کی ہدایت ہدایت ہے ہمیں یہ فرمان ہوا ہے کہ ہم رب العالمین کے فرمانبردار بن جائیں ○

وَ اَنْ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَ اتَّقُوْهُ وَ هُوَ الَّذِيْ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ

وَ	اَنْ	اَقِيْمُوا	الصَّلٰوةَ	وَ	اَتَّقُوْهُ	وَ	هُوَ	الَّذِيْ	اِلَيْهِ	تُحْشَرُوْنَ
اور	یہ کہ تم	نماز	اور	ڈرو اس سے	اور	وہی	وہ شخص	طرف اس کے	اکٹھ کئے جاؤ گے	

اور یہ کہ تم نمازوں کو پابندی سے ادا کرو اور اس سے ڈرتے رہو۔ وہی ہے جس کی طرف تمہارا سب کا حشر کیا جائے گا ○

وَ هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَ يَوْمَ يَقُوْلُ

وَ	هُوَ	الَّذِيْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضَ	بِالْحَقِّ	وَ	يَوْمَ	يَقُوْلُ
اور	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین	ساتھ حق	اور	جس دن	کہتا ہے

وہی ہے جس نے آسمان اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا ہے جب وہ فرماتا ہے

كُنْ فَيَكُوْنُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ

كُنْ	فَيَكُوْنُ	قَوْلُهُ	الْحَقُّ	وَ	لَهُ	الْمُلْكُ	يَوْمَ	يُنْفَخُ	فِي	الصُّوْرِ
ہو	پس ہو جاتا ہے	بات اسی کی	حق	اور	اسطاعت کے	بادشاہی	جس دن	پھونکا جائیگا	نچ	صور

ہو جا تو ہو جاتا ہے۔ اسی کا قول حق ہے اور اسی کا ملک ہے جس دن صور پھونکا جائے گا

عِلْمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةُ وَ هُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ

عِلْمُ	الْغَيْبِ	وَ	الشَّهَادَةُ	وَ	هُوَ	الْحَكِيْمُ	الْخَبِيْرُ	وَ	اِذْ	قَالَ	اِبْرٰهِيْمُ
جانتا	غیب	اور	ظاہر	اور	وہی	حکمت والا	خبردار	اور	جب	کہا	ابراہیم

اللہ ہی کو پوشیدہ اور ظاہر کا علم ہے اور وہی حکمتوں والا اور خبرداری رکھنے والا ہے ○ جبکہ ابراہیم نے

لَا بِيَّهٖ اَزَّرَ اَتَّخِذُ اصْنَامًا اِلٰهَةً اِنِّىْ اَرٰكَ وَ قَوْمَكَ

لَا	بِيَّهٖ	اَزَّرَ	اَتَّخِذُ	اصْنَامًا	اِلٰهَةً	اِنِّىْ	اَرٰكَ	وَ	قَوْمَكَ
مٹ	بے	آزر	کہا کڑھاتا ہے	بتوں	معبود	تقریب میں	دیکھتا ہوں تجھ کو	اور	قوم تیری

اپنے باپ آزر سے فرمایا کہ کیا تو بتوں کو اللہ مانتا ہے؟ میں تو تجھے اور تیری قوم

فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ وَ كَذٰلِكَ ثَرٰى اِبْرٰهِيْمُ مَلَكُوْتَ السَّمٰوٰتِ

فِي	ضَلٰلٍ	مُبِيْنٍ	وَ	كَذٰلِكَ	ثَرٰى	اِبْرٰهِيْمُ	مَلَكُوْتَ	السَّمٰوٰتِ
نچ	گمراہی	ظاہر	اور	اسی طرح	دکھاتا ہے	ابراہیم	بادشاہی	آسمانوں

کو کھلی گمراہی پر جانتا ہوں ○ اسی طرح ہم نے ابراہیم کو آسمانوں

وَالْأَرْضَ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿۵۷﴾ فَلَمَّا جَزَّ عَلَيْهِ

اور	زمین	اور	تو کہ ہو	سے	یقین لانے والوں	پس جب	ڈھانپ لیا	تسب
-----	------	-----	----------	----	-----------------	-------	-----------	-----

اور زمینوں کے ملک و مخلوق بطور دلیل کے دکھائے تھے کہ وہ یقین لانے والوں میں سے ہو جائیں ○ پھر جب اس پر

الْيَلِ رَا كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ

رات	دیکھا	ایک تارے	کہا	=	رب میرا	پس جب	چھپ گیا	کہا	نہیں	احسب
-----	-------	----------	-----	---	---------	-------	---------	-----	------	------

رات کا اندھیرا آیا تو اس نے ایک ستارا دیکھا کہنے لگا یہ میرا رب ہے پھر جب وہ غائب ہو گیا تو کہنے لگا میں روپوش جانے والوں سے

الْأَفْلِينَ ﴿۵۸﴾ فَلَمَّا رَا الْقَمَرَ بَارِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا

چھپ جانے والوں	پس جب	دیکھا	چاند	روشن	کہا	یہی	پروردگار میرا	فہم
----------------	-------	-------	------	------	-----	-----	---------------	-----

محبت نہیں رکھتا ○ پھر چاند کو چمکتا ہوا دیکھ کر کہہ اٹھا کہ یہ میرا رب ہے اور جب وہ بھی

أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَا كُنتَ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿۵۹﴾

چھپ گیا	کہا	البتہ اگر	نہ	ہدایت کریگا مجھ کو	پروردگار میرا	البتہ ہو جاؤنگائیں	سے	قوم	گمراہوں	الضالین
---------	-----	-----------	----	--------------------	---------------	--------------------	----	-----	---------	---------

روپوش گیا تو کہنے لگا اگر میرے رب نے میری کچی رہبری نہ فرمائی تو میں تو گمراہ لوگوں میں سے ہو جاؤں گا ○

فَلَمَّا رَا الشَّمْسَ بَارِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ

پس جب	دیکھا	سورج	روشن	کہا	یہی	پروردگار میرا	یہ	سب	اکبر
-------	-------	------	------	-----	-----	---------------	----	----	------

پھر آفتاب کو روشن دیکھ کر کہنے لگا یہ میرا رب ہے یہ تو سب سے بڑا ہے

فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿۶۰﴾

پس جب	چھپ گیا	کہا اے	قوم میری	تحقیق میں	بیزار	سے اس چیز	شریک کرتے ہوئے	تشرکون
-------	---------	--------	----------	-----------	-------	-----------	----------------	--------

اور جب وہ بھی غروب ہو گیا تو کہنے لگا اے میری قوم کے لوگو میں تو تمہارے مقرر کردہ شریکوں سے بالکل بیزار ہوں ○

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلذِّنَىٰ فَطَرِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ خَنِيفًا وَمَا

تحقیق میں	میں نے متوجہ کیا	اپنا چہرہ	واسطے جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین	توسیدہ نہواں اور	اور	و
-----------	------------------	-----------	-------------	----------	---------	-----	------	------------------	-----	---

میں تو پابند توحید ہو کر اپنا رخ اس کی طرف کرتا ہوں جس نے آسمان اور زمین کو پیدا کیا ہے

أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَحَاجَّةٌ قَوْمُهُ قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ

ان من مشرکین ۖ و حاجہ قومہ قال اتحاجوننی فی اللہ و قد میں سے شریک لانے والوں اور جھوٹا یا اس سے قوم اکی کہا کیا جھوٹو ہو تم مجھ سے سچ اللہ اور تحقیق

اور میں مشرکوں میں نہیں ہوں ۝ اس کی قوم اس سے جت کرنے لگی تو اس نے کہا کیا تم مجھ سے اللہ کے بارے میں جھگڑا کر رہے ہو؟

هَٰذَا ۖ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي

ہذا ۖ و لا اخاف ما تشرکون بہ الا ان یشاء ربی راہ راستی اور نہیں ڈرتا میں اس چیز شریک لاتے ہو ساتھ اس کے مگر یک چاہے رب میرا

مجھے تو اللہ راہ دکھا چکا ہے اور جنہیں تم اللہ کے ساتھ شریک بنا رہے ہو میں ان سے بالکل نہیں ڈرتا ہاں اگر میرا پروردگار ہی

شَيْئًا ۚ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۚ

شیئہ وسیع ربی کل شیء علما ۖ افلا تذکرون ۚ شے سب سے بڑا علم ہر چیز پر پھیلا ہوا ہے تم نصیحت پکارتے ہو تم کوئی بات چاہے میرا رب ہر چیز کو اپنے علم میں گھیرے ہوئے ہے کیا پھر بھی تم نصیحت حاصل نہیں کرتے ۝

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ

و کیف اخاف ما اشرکتکم و لا تخافون انکم اشرکتکم باللہ اور کیونکر ڈروں میں اس چیز شریک لاتے ہو تم اور نہیں ڈرتے ہو تم ایک تم شریک مقرر کرتے ہو تم ساتھ اللہ

میں تمہارے معبودوں سے کیوں خوف کھاؤں؟ اور تم نہیں ڈرتے کہ اللہ کے ساتھ انہیں شریک ٹھہرا رہے ہو

مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا ۖ فَآيُ الْمُرِيقِينَ أَحَقُّ

ما لم ینزل بہ علیکم سلطانا ۖ فای المریقین احق اس چیز نہیں اتاری ساتھ اس کے اوپر تمہارے دلیل پس کونسا دونوں فرقوں بہت لائق

جس کی کوئی دلیل اللہ نے تم پر نازل نہیں فرمائی اگر تم میں صحیح علم ہے تو تم ہی بتلا دو کہ ہم دونوں جماعتوں میں سے

بِالْأَمَنِ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا

بالامن ان کنتم تعلمون ۚ الذین امنوا و لم یلبسوا ساتھ امن اگر ہو تم جانتے وہ لوگ ایمان لائے اور نہیں ملایا انہوں نے

امن کا زیادہ حقدار کون ہے؟ ۝ جو لوگ ایمان لا کر اپنے ایمان کو شرک سے

إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۚ وَتِلْكَ

ایمانہم بظلم اولئک لهم الامن و هم مہتدون ۚ و تلک ایمان انہوں ساتھ ظلم یہ لوگ واسطان کے امن اور وہی راہ پائے ہوئے ہیں اور یہ

غلط ملط نہیں کرتے ان ہی کے لئے امن ہے اور حقیقتاً راہ یافتہ وہی لوگ ہیں ۝ یہی

حُجَّجْنَا اَتَيْنَهَا اِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ

حُجَّجْنَا	اَتَيْنَهَا	اِبْرَاهِيمَ	عَلَى	قَوْمِهِ	نَرْفَعُ	دَرَجَاتٍ	مِّنْ
دلیل ہماری	دی تھی ہم نے	ابراہیم	اوپر	قوم اس کی	بلند کرتے ہیں ہم	درجوں	جس کو

ہمارے وہ دلائل تھے جو ہم نے ابراہیم کو ان کی قوم کے مقابلہ میں عطا فرما رکھے تھے۔ ہم جسے چاہیں مرتبوں میں

نُشَآءُ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝ وَوَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ

نُشَآءُ	اِنَّ	رَبَّكَ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	۝	وَوَهَبْنَا	لَهٗ	اِسْحٰقَ
چاہتے ہیں	تحقیق	رب تیرا	حکمت والا	علم والا ہے	اور	دیے ہم نے	واسطے اسکے	اسحاق

بڑھا چڑھا دیں۔ بیشک تیرا رب بڑی حکمت والا ۝ کامل علم والا ہے ۝ ہم نے ابراہیم کو اسحاق

وَيَعْقُوبُ ۝ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ

وَيَعْقُوبُ	۝	كُلًّا	هَدَيْنَا	ۚ	وَنُوحًا	هَدَيْنَا	مِنْ	قَبْلُ	ۚ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِهِ	دَاوُدَ
اور یعقوب	ہر ایک	ہدایت دی ہم نے	اور نوح	ہدایت دی ہم نے	سے پہلے	اور	سے	اولاد اس کی	داؤد			

اور یعقوب دیا ہر ایک کو ہم نے ہدایت کی اس سے پہلے کے زمانے میں ہم نے نوح کو بھی راہ راست دکھائی تھی

وَسُلَيْمٰنَ وَاَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسٰى وَهٰرُونَ ۚ وَكَذٰلِكَ

وَسُلَيْمٰنَ	وَاَيُّوبَ	وَيُوسُفَ	وَمُوسٰى	وَهٰرُونَ	ۚ	وَكٰذٰلِكَ
اور سلیمان	اور ایوب	اور یوسف	اور موسیٰ	اور ہارون	اور	اسی طرح

اور ان کی اولاد میں سے داؤد سلیمان ایوب یوسف موسیٰ اور ہارون کو بھی اور نیک کام کرنے والوں کو

نَجْرٰى الْمُحْسِنِيْنَ ۝ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيٰى وَعِيسٰى وَإِلْيَاسَ

نَجْرٰى	الْمُحْسِنِيْنَ	۝	وَزَكَرِيَّا	وَيَحْيٰى	وَعِيسٰى	وَإِلْيَاسَ
جزا دیتے ہیں ہم	احسان کرنے والوں	اور	زکریا	یحییٰ	عیسیٰ	اور الیاس

ہم اسی طرح صلہ دیا کرتے ہیں ۝ اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ اور الیاس کو بھی

كُلٍّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ وَاسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَيُوسُفَ وَلُوطًا

كُلٍّ	مِّنَ	الصّٰلِحِيْنَ	۝	وَاسْمٰعِيْلَ	وَالْيَسَعَ	وَيُوسُفَ	وَلُوطًا
ہر ایک	سے	صالحوں	اور اسماعیل	الیس	یوسف	اور لوط	اور

یہ سب نیک بندوں میں تھے ۝ اور اسماعیل اور یسع اور یوسف اور لوط کو بھی

وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ۝ وَمِنَ اَبَآئِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ

وَكُلًّا	فَضَّلْنَا	عَلَى	الْعٰلَمِيْنَ	۝	وَمِنَ	اَبَآئِهِمْ	وَ	ذُرِّيَّتِهِمْ
اور ہر ایک	بزرگی دی ہم نے	اوپر	عالموں	اور	سے	باپوں کے	اور	اولاد ان کی

ان سب کو ہم نے دنیا کے لوگوں پر بزرگی دی ۝ ان کے بعض باپ داؤد اولادوں

وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَهُمْ وَهَدَيْنَهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ ذَلِك

و	إِخْوَانِهِمْ	وَ	اجْتَبَيْنَهُمْ	وَ	هَدَيْنَهُمْ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	ذَلِك
اور	بھائیوں انکے	اور	پہنچ کر لیا	اور	ہدایت کی بتائے	طرف	راہ	سیدھی	یہ

اور بھائیوں کو بھی ہم نے ہدایت دی اور ہم نے انہیں اپنا پسندیدہ کر لیا اور راہ مستقیم کی طرف ان کی رہبری کی ۝ یہ

هُدًى اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا

هُدًى	اللَّهُ	يَهْدِي	بِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ	وَلَوْ	أَشْرَكُوا
ہدایت	اللہ	راہ دکھاتا ہے	بہ	جو	چاہے	سے	بندوں انہوں	اور	اگر

اللہ کی ہدایت اس سے نوازتا ہے اپنے بندوں میں سے جسے چاہے یہ لوگ بھی اگر شرک کرتے

لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ

لَحَبِطَ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	آتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ
اہل بیت	سے ان	جو کچھ	تھے	کرتے	یہ لوگ	جو	دی بتائے	کتاب

تو ان کے لئے کرائے تمام اعمال غارت ہو جاتے ۝ یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ہم نے کتاب و حکمت

وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا

وَالْحُكْمَ	وَالنُّبُوَّةَ	فَإِنْ	يَكْفُرْ	بِهَا	هَؤُلَاءِ	فَقَدْ	وَكَّلْنَا
حکم	نبوت	پس اگر	کفر کریں	بہا	یہ لوگ	پس تحقیق	مقرر کیا

اور نبوت عطا فرمائی اگر یہ کفار قرآنی آیات کا انکار کریں تو ہم نے ان آیات پر ایمان لانے والی

بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ

بِهَا	قَوْمًا	لَّيْسُوا	بِهَا	بِكَافِرِينَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	هَدَى	اللَّهُ
انہیں	قوم	نہیں ہیں	بہا	کفر کرنے والے	یہ لوگ ہیں	جن کو	ہدایت کی	اللہ

وہ قوم مقرر کی ہے جو ان سے بھی کفر نہ کرے گی ۝ یہی وہ ہیں جنہیں اللہ نے ہدایت دی ہے

فَبِهَٰدِهِمْ أَفْتَدِهٖ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا

فَبِهَٰدِهِمْ	أَفْتَدِهٖ	قُلْ	لَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	أَجْرًا	إِنْ	هُوَ	إِلَّا
پس	بہادایت انکی	بیرونی	کہو	میں	اوپر انکے	بدل	نہیں	ہے	عمر

پس تو بھی انہی کی ہدایت کی بیرونی کر کہہ دے کہ میں اس پر تم سے کوئی اجرت نہیں مانگتا

ذِكْرِي لِلْعَالَمِينَ ۝ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا

ذِكْرِي	لِلْعَالَمِينَ	وَمَا	قَدَرُوا	اللَّهَ	حَقَّ	قَدْرِهِ	إِذْ	قَالُوا	مَا
ذکر	عالموں	اور	قدر کی	اللہ	حق	قدر انکی	جسوت	کہا	نہیں

دنیا جہاں کے سب لوگوں کے لئے یہ تو محض نصیحت ہے ۝ جیسی قدر اللہ کی جانتی چاہئے انہوں نے نہیں جانی کہ کہنے لگے

اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰی بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ قُلْ مِّنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِیْ

اَنْزَلَ	اللّٰهُ	عَلٰی	بَشَرٍ	مِّنْ	شَيْءٍ	قُلْ	مِّنْ	اَنْزَلَ	الْكِتٰبَ	الَّذِیْ
اتار	اللہ	اوپر	کسی آدمی		کچھ	کہہ	کس نے	اتارا ہے	کتاب	الہی

اللہ نے کسی انسان پر کچھ بھی نازل نہیں فرمایا دریافت تو کر کہ اس کتاب کو

جَاءَ بِهِ مُوسٰی نُورًا وَهُدًی لِّلنَّاسِ تَجْعَلُوْنَهٗ قَرَاطِیْسَ

جَاءَ	بِهِ	مُوسٰی	نُورًا	وَ	هُدًی	لِّلنَّاسِ	تَجْعَلُوْنَهٗ	قَرَاطِیْسَ
ایلیجا	اس کو	موسیٰ	روشنی	اور	ہدایت	دائے لوگوں	کرتے ہو تم اس کو	قراطیس

جسے موسیٰ لے کر آئے کس نے نازل فرمایا تھا؟ جو لوگوں کے لئے نور و ہدایت ہے جسے تم بنے ورق بنا رکھا ہے

تُبَدُّوْنَہَا وَتُحْفَوْنَ کَثِیْرًا وَعُلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوْا اَنْتُمْ وَاٰ

تُبَدُّوْنَہَا	وَ	تُحْفَوْنَ	کَثِیْرًا	وَ	عُلِمْتُمْ	مَا	لَمْ	تَعْلَمُوْا	اَنْتُمْ	وَاٰ
ظاہر کرتے ہو تم اس کو	اور	چھپاتے ہو	بہت	اور	سکھائے گئے ہو	وہ	نہ جانتے تھے	تم	اور	آ

جسے تم ظاہر کرتے ہو اور بہت سے جیسے کو چھپاتے ہو تمہیں وہ وہ سکھایا گیا جسے نہ تم جانتے تھے نہ

اَبَاؤُكُمْ قُلِ اللّٰهُ شَمَّ ذَرٰہُمْ فِیْ خَوْضِہُمْ یَلْعَبُوْنَ

اَبَاؤُكُمْ	قُلِ	اللّٰهُ	شَمَّ	ذَرٰہُمْ	فِیْ	خَوْضِہُمْ	یَلْعَبُوْنَ
باپ تمہارے	کہہ	اللہ	پھر	چھوڑ دے ان کو	جگ	بکٹ اپنی	کھیلے

تمہارے باپ دادا جواب دے کہ اللہ ہی نے نازل فرمائی تھی پھر انہیں ان کی بحث میں کھینچا ہوا چھوڑ دے

وَهٰذَا کِتٰبُ اَنْزَلْنٰہُ مُبْرَکٌ مُّصَدِّقٌ الَّذِیْ بَیْنَ یَدَیْہِ

وَهٰذَا	کِتٰبُ	اَنْزَلْنٰہُ	مُبْرَکٌ	مُصَدِّقٌ	الَّذِیْ	بَیْنَ	یَدَیْہِ
اور یہ	یہ	کتاب	اتارا ہے بھلائی کے	برکت والی	سچا کرنے والی	اس چیز	آگے اس کے

اور یہ قرآن وہ کتاب ہے جسے ہم نے بابرکت اور اپنے سے پہلے کتابوں کی سچا کرنے والی کر کے اتاری ہے

وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰی وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ

وَلِتُنْذِرَ	اُمَّ الْقُرٰی	وَمَنْ	حَوْلَهَا	وَالَّذِیْنَ	یُؤْمِنُوْنَ
اور	تو کہڑا دے تو	کے والوں	اور	جو	گروہ اس کے

تاکہ تو اہل کہ کو اور اس کے آس پاس والوں کو آگاہ کر دے آخرت کے ماننے والے تو

بِالْاٰخِرَةِ یُؤْمِنُوْنَ بِہٖ وَہُمْ عَلٰی صَلٰتِہُمْ یَحَافِظُوْنَ ۝ وَمَنْ

بِالْاٰخِرَةِ	یُؤْمِنُوْنَ	بِہٖ	وَہُمْ	عَلٰی	صَلٰتِہُمْ	یَحَافِظُوْنَ	۝	وَمَنْ
ساتھ آخرت	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اس کے	اور	وہ	ادھر	نماز اپنی	محافظت کرتے ہیں	اور

اس قرآن پر ایمان رکھتے ہیں اور وہ اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں ۝ اس سے

أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ

أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ

بہت ظلم سے اس شخص پر جو اللہ پر جھوٹ افتر کرے یا کہے کہ میری طرف وحی کی جاتی ہے حالانکہ

يُوحِ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ

يُوحِ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ

جتنی بھی وحی اس کی طرف آئی اور جو کہتا کہ میں بھی اسی جیسا اتار سکتا ہوں کاش کہ

تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا

تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا

دیکھتے ہیں جبکہ یہ موت کی بے ہوشیوں میں ہوں گے اور فرشتے ان کی طرف

أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ

أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ

ہاتھ اٹھائے ہوئے ہوں گے کہ اپنی جانیں نکالو آج تمہیں ذلت کی مار ماری جائے گی

الْهُونَ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ

الْهُونَ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ

رسالت پر ہنسنا اور تم نے تمہارے خدا پر جھوٹ بولا اور تم نے تمہارے

عَنْ أَيْتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ۚ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَى كَمَا

عَنْ أَيْتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ۚ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَى كَمَا

تو ان ظالموں کو اس وقت دیکھتا جبکہ یہ موت کی بے ہوشیوں میں ہوں گے اور فرشتے ان کی طرف

خَلَقْنَاهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاهُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ

خَلَقْنَاهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاهُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ

پیدا کیا تھا ہم نے تم کو پہلی بار اور چھوڑ دیا تم نے جو دیا تھا ہم نے تم کو پیچھے چھوڑ دیا

ہم نے تمہیں پیدا کیا تھا اور جو ساز و سامان ہم نے تمہیں عطا فرما رکھا تھا سب کچھ تم اپنی پیٹھ پیچھے چھوڑ آئے

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ

فِيكُمْ شُرَكَاؤُا لَّقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ

فِيكُمْ شُرَكَاؤُا لَّقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ

تَزْعُمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالْتَّوَىٰ يُخْرِجُ الْحَىٰ

تَزْعُمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالْتَّوَىٰ يُخْرِجُ الْحَىٰ

مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَىٰ ذَلِكُمْ اللَّهُ

مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَىٰ ذَلِكُمْ اللَّهُ

فَإِنِّي تُوفِّكُون ۝ فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا

فَإِنِّي تُوفِّكُون ۝ فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ۚ ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ۚ ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَهُوَ

و	البحر	قَدْ	فَصَّلْنَا	الآيات	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ	۝	وَهُوَ
اور	دریا	تحقیق	مفصل بیان کرتے	نشانیوں	واسطے قوم	جانتے ہیں		وہی

جو لوگ ذی علم ہیں ان کے لئے تو ہم نے کھول کھول کر اپنی نشانیاں بیان کر دیں ۝ وہی ہے

الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۝

الَّذِي	أَنْشَأَكُمْ	مِنْ	نَفْسٍ	وَاحِدَةٍ	فَمُسْتَقَرٌّ	وَمُسْتَوْدَعٌ	۝
	پیدا کیا تمہ	سے	جان	ایک	پس جگہ رہنے کی	اور جگہ سونپنے کی	

جس نے تم سب کو ایک ہی جان سے پیدا کیا۔ پھر رہنے کی جگہ ہے اور سونپنے کی جگہ

قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

قَدْ	فَصَّلْنَا	الآيات	لِقَوْمٍ	يَفْقَهُونَ	۝	وَهُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ
	بیان کیں ہم نے	نشانیوں	واسطے قوم	سمجھتے ہیں		اور وہ	جس نے	اتارا

ہم نے ان کے سامنے جو سمجھ رکھتے ہیں اپنی آیات تفصیل سے بیان کر دیں ۝ وہی ہے جو آسمان سے

مِنْ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا

مِنْ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِ	نَبَاتٍ	كُلِّ	شَيْءٍ	فَأَخْرَجْنَا
	آسمان	پانی	پس نکالیں ہم نے	ساتھ اس کے	بوٹیاں	ہر	چیز	پس نکالیں ہم نے

بارش اتارتا ہے پھر ہم نے اس سے ہر قسم کی رویتگی اور بوٹیاں نکالیں۔

مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنْ النَّخْلِ

مِنْهُ	خَضِرًا	نُّخْرِجُ	مِنْهُ	حَبًّا	مُتَرَاكِبًا	وَمِنْ	النَّخْلِ
سے اس	سبز	نکالتے ہیں ہم	سے اس	دانے	ایک پر ایک چڑھتا ہوا	اور	سے کھجور

پھر اس سے ہرا سبز ہم نکالتے ہیں جس سے تھ بہ تھ چڑھے ہوئے دانے ہم پیدا کرتے ہیں

مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ

مِنْ	طَلْعِهَا	قِنْوَانٌ	دَانِيَةٌ	وَجَنَّاتٍ	مِنْ	أَعْنَابٍ
	گاہے اس کے	خوشے	چھوٹے ہوئے	اور باغ	سے	انگوروں

اور کھجور کے گاہے میں سے گچے ہیں جگھے ہوئے اور باغات انگور کے

وَالزَّيْتُونِ وَالرُّمَّانِ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى

وَالزَّيْتُونِ	وَالرُّمَّانِ	مُشْتَبِهًا	وَغَيْرَ	مُتَشَابِهٍ	انظُرُوا	إِلَى
زیتون	اور انار	یکساں	اور غیر	یکساں	دیکھو	طرف

اور زیتون اور انار ایک دوسرے سے ملتے ملتے ہیں اور ایک دوسرے سے مختلف

ثُمَّ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

ثُمَّ إِذَا أَثْمَرَ	وَيَنْعِهِ	إِنَّ فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ
پھل اس کے جب	پھل لادے اور	طرف پکے اسکے	تحقیق	نہج	اس البتہ نشانیاں واسطے قوم

یہ سب پھل لائیں ان کا پھل لانا اور پکنا دیکھو جو لوگ ایمان رکھتے ہیں ان کے لئے تو ان سب چیزوں میں بہت

يُؤْمِنُونَ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِبِّ وَخَلَقَهُمْ

يُؤْمِنُونَ	وَجَعَلُوا	لِلَّهِ	شُرَكَاءَ	الْجِبِّ	وَخَلَقَهُمْ
ایمان لاتے ہیں	اور	مقرر کرتے ہیں	واسطے اللہ	شریک	جہوں اور پیدا کیا ہے ان کو

کچھ نشانات ہیں ○ ان لوگوں نے جنات کو اللہ کے شریک ٹھہرا لئے حالانکہ اللہ ہی نے جنوں کو پیدا کیا ہے

وَحَرَفُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا

وَحَرَفُوا	لَهُ	بَنِينَ	وَبَنَاتٍ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	سُبْحَنَهُ	وَتَعَالَى	عَمَّا
اور	باندھ لئے ہیں	واسطے اسکے	بیٹے	اور	بنیاں	بغیر	علم	پاک ہے وہ اور بلند

انہوں نے بغیر سوچے سمجھے بوجھ اللہ کے بیٹے اور بیٹیاں بھی تراش لیں۔ یہ لوگ جو کچھ اللہ کے اوصاف بیان کرتے ہیں

يَصِفُونَ ۝ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ أَلَىٰ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ

يَصِفُونَ	بَدِيعَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَلَىٰ	يَكُونُ	لَهُ	وَلَدٌ
صفت بیان کرتے ہیں	پیدا کرنے والا	آسمانوں	اور	زمین	کیونکر	ہو	واسطے اسکے اولاد

اللہ ان سے بہت برتر اور پاکیزہ ہے ○ آسمان و زمین کو بے نمونہ بنانے والا اس کی اولاد کیسے ہو گی؟

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةً ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ

وَلَمْ تَكُنْ	لَهُ	صَاحِبَةً	وَخَلَقَ	كُلَّ	شَيْءٍ	وَهُوَ	بِكُلِّ
اور	نہ تھی	واسطے اسکے	جورد	اور	پیدا کیا	ہر	چیز اور وہ

جگہ بھی اس کی بیوی ہی نہیں رہی۔ اسی نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور وہ ہر چیز کے حال

شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ

شَيْءٍ	عَلِيمٌ	ذَلِكُمُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	لَا إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	خَالِقُ
چیز	جانتے والا	یہی ہے	اللہ	پروردگار تمہارا	نہیں	کوئی معبود	مگر وہ پیدا کرنے والا

سے واقف ہے ○ یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے۔ کوئی معبود اس کے سوا نہیں۔ تمام چیزوں کا پیدا کرنے والا ہے

كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ لَا تَدْرِكُهُ

كُلِّ شَيْءٍ	فَاعْبُدُوهُ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَكِيلٌ	لَا تَدْرِكُهُ
ہر	چیز	پس عبادت کرو اس کی	اور	وہ	اوپر	ہر	چیز کا کارساز ہے نہیں

تو تم سب اسی کی عبادت کرو۔ وہ ہر ہر چیز کا کارساز و نگہبان ہے ○ اسے لگا نہیں پا سکتیں

الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ قَدْ

الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ قَدْ

اور وہ تمام نگاہوں کو پا لیتا ہے۔ وہ تو بہت ہی باریک بین اور بڑا ہی واقف ہے ○ لوگو!

جَاءَكُمْ بِصَائِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ

جَاءَكُمْ بِصَائِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ

آپ کی طرف سے دیکھیں گے پروردگار تمہارے لیے جس نے دیکھ لیا پس واسطے جان اپنی اور جو کوئی

تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے دیکھیں گے آپ میں اب جو دیکھے وہ اس کا اپنا ہی نفع ہے

عَمَىٰ قَلْبُهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ۚ وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ

عَمَىٰ قَلْبُهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ۚ وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ

اور جو اندھا ہو جائے تو اس کا وبال ہی پر ہے۔ میں تم پر کچھ محافظ تو نہیں ○ ہم تو اسی طرح سے نشانیاں بیان

الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ

الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ

نشانیاں اور تو کہہ نہیں وہ پڑھ لیا تو نے اور تو کہ بیان کریں ہم اس کو واسطے قوم جانتے ہیں

كَرْدِيحَ هِيَ تَاكِرْ دِهْ بِي تَاكِلْ هُو جَا مِيں كِه تُو نِه پَرْدِه شَايَا اُور اِس لِه بِي كِه هِم اِسِه عِلْمِ دَالُوں كِه لِه وَاصِح كَرْدِيں ○

اَتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

اَتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

تیرے رب کی طرف سے جو وحی تیری طرف کی جا رہی ہے تو اس کی تابعداری کئے چلا جا۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں

وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۚ

وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۚ

اور تو مشرکوں سے منہ پھیر لے ○ اگر تیرا رب چاہتا یہ شرک ہی نہ کرتے

وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيفًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۚ وَلَا

وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيفًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۚ وَلَا

ہم نے تجھے ان کا نگہبان نہیں بنایا اور نہ تو ان پر وکیل ہے ○ جنہیں یہ

تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُوا اللَّهَ عَدُوًّا

تَسْبُوا	الَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	فَيَسْبُوا	اللَّهَ	عَدُوًّا
ساکھ	ان لوگوں	پکارتے ہیں	سوائے	خدا	پس برا کہنے لگیں	خدا	زیادتی

لوگ اللہ کے سوا پکارتے ہیں تم اے مسلمانو! انہیں گالیاں نہ دو کہ یہ از روئے ظلم کے نا بھیجے

يَغْيَرُ عَلَيْهِمْ كَذَلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ

يَغْيَرُ	عَلَيْهِمْ	كَذَلِكَ	زَيَّنَّا	لِكُلِّ	أُمَّةٍ	عَمَلَهُمْ	ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّهِمْ
بغیر	علیہ	کذا	زینا	لک	امۃ	عمل ان کے	پھر	طرف	پروردگار ان کے

اللہ کو گالیاں نہ دے میں اسی طرح ہم نے ہر گروہ کے اعمال ان کے لئے خوبصورت بنا دیئے ہیں پھر ان سب کا لوٹنا

مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَاقْسُمُوا بِاللَّهِ

مَرْجِعُهُمْ	فَيُنَبِّئُهُمْ	بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَ	اقْسُمُوا	بِاللَّهِ
پھر جانا ان کا	پس خبر دے گا ان کو	یہاں	گاتھا	عمل کرتے	اور	قسم کھائی تھی انہوں نے	ساتھ اللہ

تو ان کے رب کی طرف ہی ہے پس وہ انہیں ان کے کردار پر متنبہ کرے گا ۝ اللہ تعالیٰ کی پر زور قسمیں اٹھا اٹھا کر

جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لِيَبْلُغَ أَجَلََّهُمْ آيَةً لِّیُؤْمِنُوا بِهَا قُلْ

جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لِيَبْلُغَ	أَجَلََّهُمْ	آيَةً	لِّیُؤْمِنُوا	بِهَا	قُلْ
جہد	ایمان انہیں	لیں	جاءتھم	ایۃ	لیؤمنن	یہا	قل
جہد	قسموں اپنی	البتہ اگر	آوگی ان کے پاس	کوئی نشانی	البتہ ایمان لادیں گے وہ	ساتھ	کہہ

کفار نے کہا کہ اگر ان کے پاس کوئی نشان آئے گا تو وہ ضرور اس پر ایمان لائیں گے تو کہہ دے کہ

إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ

إِنَّمَا	الْآيَاتُ	عِنْدَ	اللَّهِ	وَمَا	يُشْعِرُكُمْ	أَنَّهَا	إِذَا	جَاءَتْ
سوائے اللہ کے	نشانیاں	نزدیک	اللہ	اور	کیا چھڑے	معلوم کر دیتی ہے	تم کو	یہ کہ وہ

مجھے اللہ کے قبضے میں ہیں۔ مسلمانو تم کیا جانو؟ یہ لوگ تو نشانیاں آجانے کے بعد بھی

لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ

لَا	يُؤْمِنُونَ	وَنُقَلِّبُ	أَفْئِدَتَهُمْ	وَأَبْصَارَهُمْ	كَمَا	لَمْ
نہیں	ایمان لادیں گے	اور	پھروں گے ہم	دلوں ان کے	اور	نظروں ان کی

ایمان نہیں لائیں گے ۝ ہم ان کے دلوں کو اور ان کی آنکھوں کو الٹ دیں گے جیسا کہ یہ لوگ

يُؤْمِنُوا بِهِ أَوْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ

يُؤْمِنُوا	بِهِ	أَوْ	لَمْ	يُؤْمِنُوا	بِهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ
ایمان لائے	تھے	ساتھ	انکے	پہلی	بار	اور	چھوڑ دیئے ہم	ان کو	چ	سرکشی ان کی

پہلی دفعہ اس پر ایمان نہیں لائے اور ہم انہیں ان کی سرکشی میں ہی بھٹکتا چھوڑ دیں گے ۝

وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ

لو	اَنَا	نَزَّلْنَا	إِلَيْهِمُ	الْمَلَكَةَ	وَكَلَّمَهُمُ	الْمَوْتَى	وَحَشَرْنَا	عَلَيْهِمْ
اگر	ہم	اتارتے	صرف ان کو	فرشتے	بولتے ان سے	موت	اور اُٹھاتے	ان پر ان کے

اگر ہم ان کے پاس فرشتے بھی اتارتے اور مردے بھی ان سے باتیں کرتے اور ہر چیز کو ہم

كُلِّ شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ

كُلِّ	شَيْءٍ	قَبْلًا	مَا	كَانُوا	لِيُؤْمِنُوا	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	وَلَكِنْ
ہر	چیز	قبل	وہ	تھے	کہ ایمان لائیں	بلا	مگر	چاہے	اللہ	لیکن

ان کے سامنے بھی لا کر جمع کر دیتے تو بھی یہ ایمان نہ لاتے ہاں یہ اور بات ہے کہ اللہ چاہے

أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ۖ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطَانِ

أَكْثَرَهُمْ	يَجْهَلُونَ	وَكَذَلِكَ	جَعَلْنَا	لِكُلِّ	نَبِيٍّ	عَدُوًّا	شَيْطَانِ
زیادہ تر	جانہیں ہیں	اور اسی طرح	ہم نے	ہر نبی کے	دشمن	دشمن	شیطان

بلکہ ان میں سے اکثر نادانی کرتے ہیں ○ اسی طرح ہم نے ہر نبی کے دشمن چند شریر انسانوں

الْإِنْسِ وَالْجِنَّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا

الْإِنْسِ	وَالْجِنَّ	يُوحِي	بَعْضُهُمْ	إِلَى	بَعْضٍ	زُخْرُفَ	الْقَوْلِ	غُرُورًا
انسانوں	اور جنوں	جی میں ملتے ہیں	ایک دوسرے	طرف	بش	لمع کی ہوئی	بات	فریب دینے کو

اور سرکش جنوں کو بنا دیا ہے کہ دھوکہ دہی کی غرض سے ایک دوسرے کے کان میں کھنی چڑی باتیں پہنچاتے رہتے ہیں

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۖ وَلِتَصْغَى

وَلَوْ	شَاءَ	رَبُّكَ	مَا	فَعَلُوهُ	فَذَرْهُمْ	وَمَا	يَفْتَرُونَ	وَلِتَصْغَى
اگر	چاہتا	تو	وہ	کرتے	ان کو	چھوڑ	انہیں	اور تو

اگر تیرا رب چاہتا تو یہ شیاطین ایسی حرکت نہ کرتے۔ تو ان سے اور ان کی بہتان بازوں سے بے نیاز ہو جا ○ یہ صرف

إِلَيْهِ أَفِئَةٌ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا

إِلَيْهِ	أَفِئَةٌ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	وَلِيَرْضَوْهُ	وَلِيَقْتَرِفُوا
اس لئے	دل	ان لوگوں	نہ	ایمان لائے	ساتھ آخرت	تو کہ پسند کریں	تو کہ کر لیں

اس لئے کہ ان لوگوں کے دل ان باتوں کی طرف مائل ہو جائیں جو آخرت کو نہیں مانتے اور وہ انہیں پسند کر لیں

مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ ۖ أَفَغَيْرَ اللَّهِ ابْتَغَىٰ حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي

مَا	هُمْ	مُّقْتَرِفُونَ	أَفَغَيْرَ	اللَّهِ	ابْتَغَىٰ	حَكَمًا	وَهُوَ	الَّذِي
وہ	کرتے	انہیں	کیا	اللہ	چاہوں	حکم	اور	جس نے

اور جس عمل کے لائق یہ ہیں کہ گزریں ○ کیا میں اللہ کے سوا کسی اور کو فیصلہ کرنے والا تلاش کروں؟ حالانکہ اسی نے

مَنْزِلَ ۚ

مَحْكَمٌ دَلَالٌ سَ مِنْ مَزِينٌ مَوْضِعَاتٍ مَرِ مَشْتَمَلٌ مَفْتٌ أَنْ لَائِنٌ مَكْتَبِ

مَحْكَمٌ دَلَالٌ سَ مِنْ مَزِينٌ مَوْضِعَاتٍ مَرِ مَشْتَمَلٌ مَفْتٌ أَنْ لَائِنٌ مَكْتَبِ

أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ

اَنْزَلَ	اِلَيْكُمْ	الْكِتَابَ	مُفَصَّلًا	وَالَّذِينَ	اَتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ
اتاری ہے	طرف تمہاری	کتاب	مفصل	اور	جو لوگ	دی ہم نے ان کو

تفصیل وار کتاب نازل فرمائی ہے جن لوگوں کو ہم نے کتاب دے رکھی ہے

يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ

يَعْلَمُونَ	أَنَّهُ	مُنَزَّلٌ	مِّن رَّبِّكَ	بِالْحَقِّ	فَلَا	تَكُونَنَّ	مِن
جانتے ہیں	یہ کہہ	اتاری ہوئی ہے	سے	رب تیرے	ساتھ حق	پس مت	ہو

وہ بخوبی جانتے ہیں کہ یہ بلاشبہ تیرے رب کی طرف سے ہی حق کے ساتھ اتاری گئی ہے پس تو

الْمُمْتَرِينَ ۚ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ

الْمُمْتَرِينَ	ۚ	وَتَمَّتْ	كَلِمَتُ رَبِّكَ	صِدْقًا	وَعَدْلًا	لَا	مُبَدِّلَ
شک لانے والوں		اور پوری ہوئی	بات	رب تیرے	راستی	اور	صدقہ

شک کرنے والوں میں سے نہ ہونا ۚ تیرے رب کی بات صداقت و عدالت کے ساتھ کامل ہو گئی اس کی باتوں کا

لِكَلِمَتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۚ وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ مَنَ فِي

لِكَلِمَتِهِ	ۚ	وَهُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	ۚ	وَإِنْ	تُطِيعُوا	أَكْثَرَ	مَنَ	فِي
بات اس کی		اور وہ	سننے والا	جاننے والا		اور	اگر	کہاٹے گا تو	اکثر	ان لوگوں

بدلے والا کوئی نہیں اور وہی سننے والا جاننے والا ہے ۚ دنیا میں اکثر لوگ ایسے ہیں کہ

الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا

الْأَرْضِ	يُضِلُّوكَ	عَنْ	سَبِيلِ اللَّهِ	إِنْ	يَتَّبِعُونَ	إِلَّا
زمین میں	گمراہ کر دیں گے تجھ کو	سے	راہ خدا	نہیں	پیروی کرتے	مگر

اگر تو ان کے کہے پر چلے تو وہ تجھے اللہ کے راستے سے بھٹکا دیں وہ تو صرف گمان کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں

الظَّنِّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

الظَّنِّ	وَإِنْ	هُمْ	إِلَّا	يَخْرُصُونَ	ۚ	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ
گمان	اور	نہیں	وہ	مگر		اگل کرتے	تحقیق	پروردگار تیرا	وہی

اور اپنے فاسد خیالات سے باتیں ہی بناتے ہیں تیرا رب ہی انہیں بخوبی جانتا ہے

مَنْ يَضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۚ فَكُلُوا

مَنْ	يَضِلَّ	عَنْ	سَبِيلِهِ	ۚ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُهْتَدِينَ	ۚ	فَكُلُوا
اس شخص	گمراہ ہو رہا ہے	سے	راہ اس کی		اور وہی	خوب جانتا ہے	راہ پانے والوں		پس کھاؤ

جو اس کی راہ سے بھٹکے ہوئے ہیں اور جو راہ راست پر ہیں انہیں بھی وہی خوب جانتا ہے ۚ پس وہ چیز کھاؤ

مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ۝

مِمَّا	ذَكَرَ	اسْمُ	اللَّهِ	عَلَيْهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	بِآيَاتِهِ	مُؤْمِنِينَ
اسے اس چیز	یاد کیا گیا ہے	نام	اللہ	اوپر اس کے	اگر	ہو تم	ساتھ نشانہوں اسکی	ایمان لائے

جس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو اگر تم اس کی آیات پر ایمان رکھنے والے ہو ۝

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ

وَمَا	لَكُمْ	أَلَّا	تَأْكُلُوا	مِمَّا	ذَكَرَ	اسْمُ	اللَّهِ	عَلَيْهِ	وَقَدْ	فَصَّلَ	لَكُمْ
اور کیا ہے	اسے کھاؤ	سے اس چیز	یاد کیا گیا ہے	نام	اللہ	اوپر اس کے	اور تحقیق	مفصل بیان کیا گیا ہے	واسطے تمہارے		

تمہیں کیا ہو گیا کہ تم اسے نہ کھاؤ جس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو حالانکہ جو چیزیں تم پر حرام کی گئی ہیں

مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لِّيُضِلُّونَ

مَا	حَرَّمَ	عَلَيْكُمْ	إِلَّا	مَا	اضْطُرِرْتُمْ	إِلَيْهِ	وَإِنَّ	كَثِيرًا	لِّيُضِلُّونَ
جو چیز	حرام کیا ہے	اوپر تمہارے	مگر	جو	ناچار ہو تم	طرف اسکی	اور تحقیق	بہت لوگ	البتہ گمراہ کرتے ہیں

وہ کھول کھول کر بیان ہو چکی ہیں علاوہ اس حالت کے کہ تم ان چیزوں کی طرف مجبور کر دیے جاؤ اور اکثر لوگ صرف

بَاهَوَاهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ۝ وَذَرُوا

بَاهَوَاهُمْ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُعْتَدِينَ	۝	وَذَرُوا
ساتھ خواہشوں اپنی	بغیر	علم	تحقیق	پروردگار تیرا	وہی	خوب جانتا ہے	حد سے نکل جانے والوں کو	اور چھوڑ دو	

اپنی خواہشوں کی بنا پر بغیر علم کے دوسروں کو بہکاتے رہتے ہیں بلاشبہ ہر ایک حد سے تجاوز کرنے والے کو اللہ بخوبی جانتا ہے ۝ اور چھوڑ دو

ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا

ظَاهِرَ	الْإِثْمِ	وَبَاطِنَهُ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَكْسِبُونَ	الْإِثْمَ	سَيُجْزَوْنَ	بِمَا
ظاہر	گناہ	اور باطن اس کا	تحقیق	وہ لوگ کہ	کساتے ہیں	گناہ	البتہ جزا دیئے جاویں گے	ساتھ اس چیز

کھلے چھپے ہر قسم کے گناہ اور گناہ کرنے والوں کو ان کے گناہوں کی سزا یقیناً

كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ۝ وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ

كَانُوا	يَقْتَرِفُونَ	۝	وَلَا	تَأْكُلُوا	مِمَّا	لَمْ	يُذْكَرِ	اسْمُ	اللَّهِ	عَلَيْهِ
تھے	کرتے	اور	مت کھاؤ	سے اس چیز	نہیں	یاد کیا گیا	نام	اللہ	اوپر اس کے	

دی جانے لگی ۝ اور جس پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو اسے نہ کھاؤ اس کا کھانا

وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِيُؤْخَذَ إِلَى أَوْلِيائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ ۝

وَإِنَّهُ	لَفِسْقٌ	وَإِنَّ	الشَّيْطَانَ	لِيُؤْخَذَ	إِلَى	أَوْلِيَائِهِمْ	لِيُجَادِلُوكُمْ	۝
اور تحقیق وہ	البتہ فسق ہے	اور تحقیق	شیاطین	البتہ سوسہ ڈالے ہیں	طرف	دوستوں اپنے	تو کہ جھگڑیں	تم سے

کھلی نافرمانی ہے شیطان اپنے طریقے کے لوگوں کے دلوں میں دوسے ڈالے رہتے ہیں تاکہ وہ تم سے کج بحثی کریں

وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ۝ أَوْ مَن كَانَ مِثْلًا

اور اگر تم نے ان کا کہا مان لیا تو تمہارے بھی مشرک ہونے میں کوئی شک نہیں ۝ کیا ایک وہ شخص جو مردہ تھا

فَاحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مِّثْلُهُ

فَاحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مِّثْلُهُ

پھر ہم نے اسے زندہ کر دیا اور اسے ایک نور عطا فرمایا جس کے ساتھ وہ لوگوں میں چل پھر رہا ہے وہ اس شخص کی طرح ہے

فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا

فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا

جس کی حالت یہ ہو کہ وہ اندھروں میں گھرا ہوا ہو جس سے نکل نہیں سکتا ٹھیک اسی طرح کافروں کے لئے ان کے

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا

اعمال خوبصورت کر دیئے گئے ہیں ۝ اسی طرح ہم نے ہر شہر میں وہاں کے فاسق

مُجْرِمِينَ لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا

مُجْرِمِينَ لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا

مُجْرِمِينَ لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا

مُجْرِمِينَ لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا

سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ

سَيُصِيبُ	الَّذِينَ	أَجْرَمُوا	صَغَارٌ	عِنْدَ	اللَّهُ	وَ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ
پہنچے گی	ان لوگوں	گنہگاروں میں	ذلت	نزدیک	اللہ	اور	عذاب	شدید

ان گنہگاروں کو بہت جلد اللہ کے پاس کی ذلت اور بڑے بھاری عذاب ان کے

بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ۝ فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ

بِمَا	كَانُوا	يَمْكُرُونَ	فَمَنْ	يُرِدِ	اللَّهُ	أَنْ	يَهْدِيَهُ	يَشْرَحْ	صَدْرَهُ
بہ	کَانُوا	يَمْكُرُونَ	فَمَنْ	يُرِدِ	اللَّهُ	أَنْ	يَهْدِيَهُ	يَشْرَحْ	صَدْرَهُ
بہ	کَانُوا	يَمْكُرُونَ	فَمَنْ	يُرِدِ	اللَّهُ	أَنْ	يَهْدِيَهُ	يَشْرَحْ	صَدْرَهُ

تھے ۝ جس کو اللہ چاہے وہ گمراہ کرے اس کو ہدایت کرے اس کو

لِلْإِسْلَامِ ۝ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا

لِلْإِسْلَامِ	وَمَنْ	يُرِدْ	أَنْ	يُضِلَّهُ	يَجْعَلْ	صَدْرَهُ	ضَيِّقًا	حَرَجًا
اسلام کے لئے	اور	جس کو	اللہ چاہے	یہ	گمراہ کرے اس کو	کرتا ہے	سید اس کا	تنگ

اسلام کے لئے کھول دیتا ہے اور جسے وہ گمراہ کرنا چاہتا ہے تو اس کے سینے کو اتنا بھنچا ہوا اور تنگ کر دیتا ہے کہ

كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى

كَأَنَّمَا	يَصْعَدُ	فِي	السَّمَاءِ	كَذَلِكَ	يَجْعَلُ	اللَّهُ	الرِّجْسَ	عَلَى
جیسا کہ	اوپر	آسمان	اسی طرح	کرتا ہے	اللہ	ناپاکی	اوپر	اللہ

گویا اسے آسمان پر چڑھنا پڑ رہا ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ ان کے دلوں پر پھنکار اور نجاست ڈال دیتا ہے

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمٌ ۝ قَدْ فَصَّلْنَا

الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	وَهَذَا	صِرَاطٌ	رَبِّكَ	مُسْتَقِيمٌ	قَدْ	فَصَّلْنَا
جو یقین نہیں کرتے	نہیں	ایمان لاتے	اور	یہ	راہ	پروردگار تیرے	سیدھی	تحقیق

جو یقین نہیں کرتے ۝ تیرے رب کی سیدھی راہ یہی ہے اور جو لوگ غور و فکر کرتے ہیں ان کے لئے تو ہم اپنی آیات

الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ۝ لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ

الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ	يَذْكُرُونَ	لَهُمْ	دَارُ	السَّلَامِ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَهُوَ	وَلِيُّهُمْ
آیات	لِقَوْمٍ	يَذْكُرُونَ	لَهُمْ	دَارُ	السَّلَامِ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَهُوَ	وَلِيُّهُمْ
آیات	لِقَوْمٍ	يَذْكُرُونَ	لَهُمْ	دَارُ	السَّلَامِ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَهُوَ	وَلِيُّهُمْ

تفصیل وار بیان کر چکے ہیں ۝ ان کے لئے ان کے رب کے ہاں امن و امان کا گھر ہے وہی ان کا کارساز ہے

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا لِّمَعْشَرِ الْجِنَّ قَدْ

بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	لِّمَعْشَرِ	الْجِنَّ	قَدْ
بہ	کَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	لِّمَعْشَرِ	الْجِنَّ	قَدْ
بہ	کَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	لِّمَعْشَرِ	الْجِنَّ	قَدْ

بہ سبب ان اعمال کے جو وہ کرتے رہے ۝ جس دن وہ ان سب کو جمع کرے گا (تو فرمائے گا کہ) اے جنوں کی جماعت!

أَسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أَوْلِيُوهُمْ مِّنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ

أَسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أَوْلِيُوهُمْ مِّنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ

بہت لے لے ہیں تم نے سے انسانوں اور کہا دوستوں ان کے سے آدمیوں رب ہمارے فائدہ و نفع

تَمَ نَبِيَّ آدَمَ مِنْ سِوَايَ جَمَاعَتٍ بَہت بڑی کر لی تھی ان کے دوست انسان کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار ہم

بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ

بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ

بعضے ہمارے ساتھ بعضوں اور پہنچے ہم وعدہ سا اپنے جو مقرر کیا تھا تو نے واسطے ہمارے کہے گا آگ

ایک دوسرے سے فائدہ اٹھاتے رہے اور جو وقت تو نے ہمارے لئے مقرر کر دیا تھا اس وعدے تک ہم پہنچ گئے اللہ فرمائے گا کہ

مَثُوبُكُمْ خَلِيدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ

مَثُوبُكُمْ خَلِيدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ

تمہارا تمہارا خلیدین فیہا الا ما شاء اللہ ان ربک حکیم

تم سب کا تمہارا دوزخ ہے جہاں تم ہمیشہ رہو گے آگے جو اللہ کی مرضی تیرا رب

عَلِيمٌ وَكَذَلِكَ نُؤَيِّ بِبَعْضِ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا

عَلِيمٌ وَكَذَلِكَ نُؤَيِّ بِبَعْضِ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا

علم والا ہے اور اسی طرح ہم بعض ظالموں کو بعض بنا دیتے ہیں یہ سب اس کے

يَكْسِبُونَ لِيَمْعَشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ

يَكْسِبُونَ لِيَمْعَشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ

کسبوت لیمعشر الجن والانس اے جنوں اور انسانوں کے گروہ کیا تمہارے پاس خود تم میں سے ہی رسول

مِنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ أَلَمْ يَنْذِرُوكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا

مِنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ أَلَمْ يَنْذِرُوكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا

میں تم سے تم بیان کرتے تھے اور تمہارے نشانیاں ہماری اور ڈراتے تھے تم کو ملاقات دن تمہارے

نہیں آئے تھے جو تمہارے سامنے ہماری آیات تلاوت کرتے تھے اور تمہیں اس دن کی ملاقات سے ہوشیار کر رہے تھے

قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى

قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى

کہا گواہی دی ہم نے اپنے جانوں پر اور فریب دیا تھا ان کو زندگی دنیا اور گواہی دی انہوں نے اپنے

سب کہیں گے کہ ہاں ہم خود اپنے اپنے گواہ ہیں انہیں دنیا کی زندگی نے دھوکے میں ڈال دیا

أَنْفُسِهِمْ أَتَهُمُ كَانُوا كَافِرِينَ ۝ ذَٰلِكَ أَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ

انفسہم	اتہم	کانوا	کفرین	ذک	ان	لم یکن	ربک
جان اپنی	یہ کہہ	تھے	کافر	یہ	اس واسطے کہ	نہیں ہے	پروردگار تیرا

اور اپنے کافر ہونے کی گواہی خود انہوں نے ہی دے دی ○ یہ اس لئے کہ تیرا رب علم کے ساتھ

مُهَلِّكَ الْقَرْيَ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَفْلُونَ ۝ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا

مہلک	القری	بظلم	و اہلہا	غفلون	و لکل	درجت	مما
ہلاک کرنے والا	بستیوں	ساتھ ظلم	اور لوگ اس کے	غافل ہوں	اور واسطے ہر ایک	درجے	اس چیز سے کہ

کسی کو اس حال میں کہ وہ غافل ہوں ہلاک کرنے والا نہیں ○ ہر شخص کے لئے اس کے اعمال کے

عَمِلُوا ۝ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۝ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو

عملوا	وما	ربک	بغافل	عما	یعملون	و ربک	الغنی	ذو
کیا ہے انہوں	اور نہیں	پروردگار تیرا	غافل	سے اس چیز	کرتے ہیں	اور پروردگار تیرا	بے پروا	والا

بدلے کے درجے ہیں اور تیرا رب ان کے اعمال سے غافل نہیں ○ تیرا رب بے نیاز

الرَّحْمَةِ ۝ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا

الرحمة	ان	یشأ	یذہبکم	و یستخلف	من بعد	کم	ما
رحمت	اگر	چاہے	لے جا دے تم کو	اور جگہ پر بٹھا دے	پچھے	تمہارے	جو کچھ

اور رحمت والا ہے اگر وہ چاہے تو تم سب کو فنا کر دے اور تمہارے بعد تمہارا جانشین جسے چاہے

يَشَأْ كَمَا أَنشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ الْآخَرِينَ ۝ إِنْ مَا

یشأ	کما	أنشأکم	من	ذریۃ	قوم	الآخرین	ان	ما
چاہت	جیسا	پیدا کیا تم کو	سے	اولاد	قوم	اور (دوسرے)	حقین	جو کچھ

بنا دے جیسے کہ اس نے تمہیں دوسری قوموں کی نسل سے پیدا کیا ہے ○ جو کچھ

تُوعَدُونَ لَا تِ وَلَا مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا

توعدون	لا ت	ولا	ما	انتم	بمعجزین	قل	یقوم	اعملوا
وعدہ کیے جاتے ہو تم	البتہ آنیوالا ہے	اور نہیں	تم	عاجز کرنے والے	کہہ	اے قوم میری	عمل کرو	

وعدے تمہیں دیئے جا رہے ہیں وہ قطعاً آنے والے ہیں تم اللہ کو کسی بات پر عاجز نہیں کر سکتے ○ کہہ دے کہ اے لوگو تم سب

عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ تَكُونُ

علی	مکانتکم	انی	عامل	فسوف	تعلمون	من	تکون
اپنی جگہ	اپنی	تحقیق میں	عمل کر نیوالا ہوں	پس البتہ	جانو گے تم	کون شخص	ہوگا

اپنی جگہ عمل کئے جاؤ میں بھی عمل کرنے والا ہوں تمہیں بہت جلد معلوم ہو جائے گا کہ دارِ آخرت میں

لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ

لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ ۝ ظَالِمُونَ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ ۝

جائے آئے آخر ۱۰ حقیق ۱۱ لڑائی ہانے کے ۱۲ ظالم ۱۳ اور ۱۴ یا نبوی ۱۵ واسطے اللہ ۱۶ سچ ۱۷ پیدا کیا ہے

نیک انجام کس کا ہوتا ہے؟ اس میں تو کچھ شک نہیں کہ بے انصاف کسی طرح فلاح پانے والے نہیں ۱۰ اللہ تعالیٰ نے

مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا

مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا ۝

۱۸ سے ۱۹ کھیتوں اور ۲۰ جانوروں ۲۱ نصیب ۲۲ یہ ۲۳ کہا انہوں نے ۲۴ یہ ۲۵ واسطے اللہ ۲۶ سچ ۲۷ جانوروں اور ۲۸ ہوتا ہے

جو کھیت اور چوپائے پیدا کئے ہیں اس میں سے کچھ حصہ تو وہ اللہ کا مقرر کرتے ہیں اور کہتے ہیں یہ تو اللہ کا ہے اپنے گمان سے

لِشْرَاكِنَا فَمَا كَانَ لَشْرَاكِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ

لِشْرَاكِنَا فَمَا كَانَ لَشْرَاكِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ ۝

۲۹ واسطے شریکوں ہمارے ۳۰ پس جو کچھ ۳۱ یہ ۳۲ واسطے شریکوں ان کے ۳۳ پس نہیں ۳۴ پہنچتا ۳۵ طرف ۳۶ اللہ ۳۷ اور ۳۸ جو کچھ ۳۹

اور یہ ہمارے شریکوں کا ہے پھر جو ان کے شریکوں کا ہوتا ہے وہ تو اللہ کو نہیں پہنچتا اور جو حصہ

لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شْرَاكِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝ وَكَذَلِكَ

لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شْرَاكِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝ وَكَذَلِكَ ۝

۴۰ واسطے اللہ ۴۱ پس وہ ۴۲ پہنچتا ہے ۴۳ طرف ۴۴ شریکوں ان کے ۴۵ برا ہے ۴۶ جو کچھ ۴۷ حکم کرتے ہیں ۴۸ اور ۴۹ اسی طرح ۵۰

اللہ کا ہوتا ہے وہ ان کے بنائے ہوئے شریکوں کو پہنچ سکتا ہے کیا ہی برے فیصلے کرتے ہیں ۱۰ اسی طرح

زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ

زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ ۝

۵۱ زینت ۵۲ نے ۵۳ ان کے معبودوں نے ۵۴ اپنی ۵۵ اولادوں کو ۵۶ مار ۵۷ ڈالنا بھی ۵۸

لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا

لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا ۝

۵۹ تو ہلاک کریں ان کو ۶۰ اور ۶۱ تو کہہ دیا ۶۲ اوپر ان کے ۶۳ دین ان کا ۶۴ اور ۶۵ اگر ۶۶ چاہتا ۶۷ اللہ ۶۸ نہ ۶۹

بھلا کر دکھایا ہے تاکہ انہیں برباد کر دیں اور ان کے دین کو ان پر غلط غلط کر دیں اگر اللہ چاہتا تو

فَعَلُوهُ قَدَرَهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرِثٌ

فَعَلُوهُ قَدَرَهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرِثٌ ۝

۷۰ کرتے یہ ۷۱ پس چھوڑ دے ۷۲ ان کو ۷۳ اور ۷۴ جو کچھ ۷۵ باندھ لیتے ہیں ۷۶ اور ۷۷ کہا انہوں نے ۷۸ یہ ۷۹ جانوروں ۸۰ کھیت ہے

وہ ایسا نہ کرتے پس تو انہیں اور ان کی افتراء پر دازیوں کو چھوڑ دے ۱۰ کہتے ہیں کہ یہ چوپائے اور یہ کھیتی

حَبْرٌ لَا يَطْعُمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ

حَبْرٌ	لَا	يَطْعُمُهَا	إِلَّا	مَنْ	نَشَاءُ	بِزَعْمِهِمْ	وَأَنْعَامٌ	حُرِّمَتْ
چھڑ	نہیں	کھاتا اس کو	مگر	جس	چاہیں ہم	ساتھ مان اپنے	اور جانور ہیں	حرام کی گئی ہیں

اچھڑی ہے جسے صرف وہی کھا سکتے ہیں جنہیں ہم چاہیں یہ سب ان کے فاسد خیالات سے ہے اور کچھ موبی ایسے بھی ہیں جن پر

ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ

ظُهُورُهَا	وَأَنْعَامٌ	لَا	يَذْكُرُونَ	اسْمَ	اللَّهُ	عَلَيْهَا	افْتِرَاءٌ
ظہور کی	اور جانور ہیں	نہیں	یاد کرتے	نام	اللہ	اوپر ان کے	جھوٹ باندھ کر

سواری کرنا حرام کر دیا گیا ہے اور کچھ چوپائے ایسے بھی ہیں جن پر یہ لوگ اللہ کا نام نہیں لیتے صرف اللہ پر افترا پرداز کرتے ہیں

عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ

عَلَيْهِ	سَيَجْزِيهِمْ	بِمَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	وَقَالُوا	مَا فِي	بُطُونِ
ان پر	البتہ بدلادے گا ان کو	بہا	تھے	باندھ لیتے	اور کہا انہوں نے	جو کچھ	پیٹوں

ان کی افترا پردازیوں کی سزا اللہ تعالیٰ عنقریب دے گا ○ کہا کرتے تھے کہ ان چوپایوں کے پیٹ میں جو ہے

هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذِكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ

هَذِهِ	الْأَنْعَامِ	خَالِصَةٌ	لِّذِكُورِنَا	وَمُحَرَّمٌ	عَلَىٰ	أَزْوَاجِنَا	وَإِنْ يَكُنْ
یہ	جانوروں	خاص ہے	واسطے مردوں ہمارے	حرام ہے	اوپر	بی بیوں ہماری	اور اگر

وہ صرف ہمارے مردوں کے لئے ہی ہے اور ہماری عورتوں پر وہ حرام ہے ہاں اگر وہ

مَيْتَةٌ فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمُ اللَّهُ حَكِيمٌ

مَيْتَةٌ	فَهُمْ	فِيهِ	شُرَكَاءُ	سَيَجْزِيهِمْ	وَصْفَهُمُ	اللَّهُ	حَكِيمٌ
میتہ	ہیں وہ	سچ اس کے	شریک	البتہ جزا دے گا ان کو	کہنے ان کے	تحقیق	حکمت والا

مرا ہوا نکلے تو اس میں وہ سب شریک ہیں ان کی اس غلط بیانی کی سزا انہیں ہو گی اللہ تعالیٰ حکمت

عَلِيمٌ ۝ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ

عَلِيمٌ	قَدْ	خَسِرَ	الَّذِينَ	قَتَلُوا	أَوْلَادَهُمْ	سَفَهًا	بِغَيْرِ	عِلْمٍ
علم والا	تحقیق	ہارے	ان لوگوں	ہارے	اولاد	بیوقوفی	بغیر	علم

و علم والا ہے ○ بیشک وہ لوگ بڑے ہی نقصان میں ہیں جو جہالت سے اپنی اولادوں کو مار ڈالتے ہیں

وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا

وَحَرَّمُوا	مَا	رَزَقَهُمُ	اللَّهُ	افْتِرَاءً	عَلَى	اللَّهُ	قَدْ	ضَلُّوا	وَمَا
حرام کیا	ان کو	دیا تھا ان کو	یہ	جھوٹ باندھ کر	اللہ	اللہ	قد	ضلّوا	وہ

اور اللہ کی دی ہوئی روزی کو اللہ پر جھوٹ افترا باندھ کر حرام کر لیتے ہیں یقیناً یہ لوگ بہک گئے اور یہ

كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ

كَانُوا	مُهْتَدِينَ ۝	وَهُوَ	الَّذِي	أَنْشَأَ	جَنَّاتٍ	مَّعْرُوشَاتٍ
ہوئے	راہ پانے والے	اور وہ	وہی ہے جس	پیدا کئے	باغ	نیوں پر چڑھائے ہوئے

سیدھے راستے پر آنے والے بھی نہیں ۝ اسی نے باغات پیدا کئے ہیں وہ بھی چھجروں پر چڑھائے جاتے ہیں

وَّغَيْرَ مَّعْرُوشَاتٍ وَالتَّخْلُ وَالزَّرْعُ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ

وَّغَيْرَ	مَّعْرُوشَاتٍ	وَالْتَّخْلُ	وَالزَّرْعُ	مُخْتَلِفًا	أُكْلُهُ
اور بغیر	چڑھائے ہوئے	اور کھجوریں	اور کھیتیاں	مختلف ہیں	کھانے کی چیزیں اسکی

اور وہ بھی چھجروں پر نہیں چڑھائے جاتے اور کھجور کے درخت اور کھیتی جدا جدا ذائقہ کی چیزیں

وَالزَّيْتُونُ وَالرُّمَّانُ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ

وَالزَّيْتُونُ	وَالرُّمَّانُ	مُتَشَابِهًا	وَغَيْرَ	مُتَشَابِهٍ	كُلُوا مِنْ
اور زیتون	اور انار	کیساں	اور	غیر	کیساں
اور زیتون	اور انار	کیساں	اور	غیر	کیساں

اور زیتون اور انار کیساں بھی اور جدا گانہ بھی ان کے میوے دار ہونے کے بعد

ثَمَرَهُ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۖ وَلَا تُسْرِفُوا ۚ إِنَّهُ لَا

ثَمَرَهُ	إِذَا	أَثْمَرَ	وَآتُوا	حَقَّهُ	يَوْمَ	حَصَادِهِ ۖ	وَلَا	تُسْرِفُوا ۚ	إِنَّهُ	لَا
پھل اس کے	جب	پھل لادے اور	دو	حق اس کا	دن	کانٹے اس کے	اور مت	بیجا خرچ کر دے	تحقیق وہ	نہیں

تم ان کا میوہ کھاؤ اور ان کے کانٹے کے دن ہی ان کی زکوٰۃ ادا کیا کرو اور بے جا نہ اڑاؤ۔

يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ۝ وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَشَاتٌ كُلُوا

يُحِبُّ	الْمُسْرِفِينَ ۝	وَمِنَ	الْأَنْعَامِ	حَمُولَةٌ	وَفَرَشَاتٌ	كُلُوا
دوست رکھتا	بیجا خرچ کرنے والوں	اور سے	جانوروں	بوجھ اٹھانے والے	اور زمین کو لگے ہوئے	کھاؤ

فضول خرچ لوگوں کو اللہ تعالیٰ پسند نہیں فرماتا ۝ اسی نے چوہائے پیدا کئے بعض تو بوجھ لادنے والے

مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ

مِمَّا	رَزَقَكُمُ	اللَّهُ	وَلَا	تَتَّبِعُوا	خُطُوَاتِ	الشَّيْطَانِ ۚ	إِنَّهُ	لَكُمْ
اس چیز سے	رزق دیا ہے تم کو	اللہ اور	مت	پیروی کرو	قدموں	شیطان	تحقیق وہ	آپسے تمہارا

اور بعض چھوٹے قدم کئے اللہ کی دی ہوئی روزی کھاؤ اور شیطان کے قدموں پر نہ چلو

عَدُوِّ مُبِينٍ ۝ ثَمْنِيَّةٌ أَزْوَاجٌ مِنَ الصَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنْ

عَدُوِّ	مُبِينٍ ۝	ثَمْنِيَّةٌ	أَزْوَاجٌ	مِنَ	الصَّانِ	اثْنَيْنِ	وَمِنْ
دشمن	ظاہر	آٹھ	جوڑے	سے	بھیڑ	دو اور	ت

کیونکہ وہ تمہارا کھلا دشمن ہے ۝ آٹھ ز و مادہ بھیڑ میں دو قدم اور دو قدم بکری میں۔

الْمَعْرِ اثْنَيْنِ قُلْ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اَشْتَمَلَتْ

المعز	اثنین	قُلْ	الذَّكَرَيْنِ	حَرَّمَ	أَمِ	الْاُنْثَيَيْنِ	اَمَّا	اَشْتَمَلَتْ
بکری	دو	کہہ کیا	دونوں	حرام کیا ہے	یا	دو مادہ	یا جو	گھیر لیا ہے

پوچھ تو کہ کیا دونوں نر حرام ہیں یا دونوں مادہ یا وہ بچہ جسے یہ دونوں مادہ

عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ تَبَيَّنَ بِعِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

عَلَيْهِ	اَرْحَامُ	الْاُنْثَيَيْنِ	تَبَيَّنَ	بِعِلْمٍ	اِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝
اوپر اسے	بچے دان	دو مادہ	خبر دو مجھ	ساتھ علم کے	اگر	ہوتم	سچے

اپنے بیٹ میں لے ہوئے ہیں؟ میرے سامنے اس کی کوئی سند بیان کرو اگر تم سچ ہو تو ۝

وَمِنَ الْاِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ

وَمِنَ	الْاِبِلِ	اثْنَيْنِ	وَمِنَ	الْبَقَرِ	اثْنَيْنِ	قُلْ	الذَّكَرَيْنِ	حَرَّمَ
اور سے	اونٹ	دو	اور سے	گائے	دو	کہہ کیا	دونوں	حرام کیا ہے

اور اونٹوں میں سے دو قسم اور گائے کی دو قسم نر و مادہ۔ پوچھ کہ کیا ان دونوں کے نر و مادہ کو اللہ نے حرام کیا ہے

اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ اَمْ كُنْتُمْ

اَمِ	الْاُنْثَيَيْنِ	اَمَّا	اَشْتَمَلَتْ	عَلَيْهِ	اَرْحَامُ	الْاُنْثَيَيْنِ	اَمْ	كُنْتُمْ
یا	دو مادہ	یا جو	گھیر لیا ہے	اوپر اس	بچہ دان	دو مادہ	کیا	تھے تم

یا دونوں مادہ کو یا اس بچے کو جسے یہ دونوں مادہ اپنے بیٹ میں لے ہوئے ہیں؟ جس وقت اللہ نے

شُهِدَا اِذْ وَضَعَكُمْ اللّٰهُ بِهَذَا فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرٰى

شُهِدَا	اِذْ	وَضَعَكُمْ	اللّٰهُ	بِهَذَا	فَمَنْ	اَظْلَمُ	مِمَّنْ	افْتَرٰى
گواہ	جب وقت	حکم کیا تم کو	اللہ	ساتھ اس کے	پس کون شخص	بہت ظالم	اس شخص سے	باندھ لیوے

اس کا حکم فرمایا کیا تم خود اس وقت موجود تھے؟ اس سے بڑھ کر ظالم اور کون ہو گا

عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ اِنَّ اللّٰهَ

عَلٰى	اللّٰهِ	كَذِبًا	لِّيُضِلَّ	النَّاسَ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	اِنَّ	اللّٰهَ
اوپر	اللہ	جھوٹ	تو کہ گمراہ کرے	لوگوں	بغیر	علم	تحقیق	اللہ

جو اللہ کے ذمہ جھوٹ افرا باندھ کر باوجود بے علمی کے لوگوں کو بہکا تا پھرے اللہ تعالیٰ

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ قُلْ لَا اَجِدُ فِي مَا اُوْحٰى

لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ۝	قُلْ لَا	اَجِدُ فِي	مَا	اُوْحٰى
نہیں	راہ دکھاتا	قوم	ظالموں	کہہ نہیں	پاتا میں	اس چیز	وہی کی گئی ہے

ایسے ظالم لوگوں کو ہدایت سے محروم رکھتا ہے ۝ کہہ دے کہ میں تو جو وحی میری طرف اتاری گئی ہے

إِلَىٰ مُحَرَّمًا عَلَىٰ طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً

إِلَىٰ	مُحَرَّمًا	عَلَىٰ	طَاعِمٍ	يَطْعَمُهُ	إِلَّا	أَنْ	يَكُونَ	مَيْتَةً
طرف میری	حرام کیا گیا	اپنے	کسی کھانے والے	کھاتے ہوئے	مگر	یہ کہ	ہو	میتہ

اس میں کسی کھانے والے پر کوئی چیز حرام نہیں پاتا مگر وہ جو مردار ہو

أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا

أَوْ	دَمًا	مَسْفُوحًا	أَوْ	لَحْمَ	خِنْزِيرٍ	فَإِنَّهُ	رِجْسٌ	أَوْ	فِسْقًا
یا	لہو	ڈالا ہوا خون	یا	گوشت	سور	پس تحقیق	ناپاک	یا	فسق

یا بہا ہوا خون یا سور کا گوشت کہ بیشک وہ حرام و ناپاک ہے یا وہ گناہ کی چیز جو اللہ کے سوا اوروں

أَهْلٍ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ

أَهْلٍ	لِغَيْرِ	اللَّهِ	بِهِ	فَمَنْ	اضْطُرَّ	غَيْرَ	بَاغٍ	وَلَا	عَادٍ	فَإِنَّ
نام لیا گیا ہو	واسطے غیر	اللہ	ساتھ اس	پس جو	بے بس ہو	نہ	جھپٹے والا	اور نہ	زیادہ عادت	پس تحقیق

کے نام پر نامزد کی گئی ہو پس جو شخص بے بس اور عاجز ہو جائے نہ تو وہ نافرمان ہو نہ حد سے گذر جانے والا

رَبِّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي

رَبِّكَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	وَعَلَى	الَّذِينَ	هَادُوا	حَرَّمْنَا	كُلَّ	ذِي
پروردگار تیرا	بخشنے والا	مہربان	اور	ان لوگوں	یہودی ہوتے	حرام کیا ہم نے	ہر	والا

تو بیشک تیرا پروردگار بخشنے والا مہربان ہے ○ یہودیوں پر خاص کر ہم نے ہر ناخن والے جانور کو

ظَفِيرٌ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا

ظَفِيرٌ	وَمِنَ	الْبَقَرِ	وَالْغَنَمِ	حَرَّمْنَا	عَلَيْهِمْ	شُحُومَهُمَا	إِلَّا	مَا
ناخن	اور سے	گائے	اور بھیڑ بکری	حرام کیا ہم نے	ان پر	چربی ان دونوں	مگر	

حرام کر دیا تھا لہذا گائے بکری کی چربی کو بھی ہم نے حرام کر دیا تھا سوائے اس کے جو

حَمَلَتْ ظَهْرُومًا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ

حَمَلَتْ	ظَهْرُومًا	أَوْ	الْحَوَايَا	أَوْ	مَا	اخْتَلَطَ	بِعَظْمٍ	ذَلِكَ
انحار ہو	پٹھ	ان دونوں	یا	انتریاں	یا	پختہ رہا ہو	ساتھ ہڈی	یہ

ان کی پٹھ پر لگی ہوئی ہو یا انتریاں پر یا ہڈی سے ملی جلی ہوئی ہو ہم نے انہیں ان کی

جَزَيْنَهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبِّكُمْ

جَزَيْنَهُمْ	بِبَغْيِهِمْ	وَ	إِنَّا	لَصَادِقُونَ	فَإِنْ	كَذَّبُوكَ	فَقُلْ	رَبِّكُمْ
پالا ہم نے ان کو	بسبب کفری ان کی	اور	تحقیق ہم	ہے میں	پس اگر	تجھ کو منکر ہو	پس کہہ	پروردگار

کفری کی یہ سزا دی تھی بے شک ہم بالکل سچے ہیں ○ پھر بھی اگر یہ تجھے جھٹلائیں تو تو کہہ دے کہ تمہارا پروردگار

ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

رحمت	واسعہ	و لا	یُرَدُّ	بأسہ	عَنِ	القوم	المُجْرِمِينَ
رحمت	کثادہ	اور	نہیں	پھیرا جاتا	نڈا	قوت	گنہگاروں

بڑی وسیع رحمت والا ہے اور اس کا عذاب گنہگار لوگوں سے لوٹایا نہیں جا سکتا ○

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا

سَيَقُولُ	الَّذِينَ	أَشْرَكُوا	لَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	مَا	أَشْرَكْنَا	وَلَا
کہیں گے	وہ لوگ جو	شریک لاتے ہیں	اگر	چاہتا	اللہ	نہ	شریک کرتے ہم	اور نہ

ممكن ہے کہ مشرکین یہ جھٹ باری بھی کرنے لگیں کہ اگر اللہ چاہتا تو ہم نہ شرک کرتے

الْبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ

الْبَاؤُنَا	وَلَا	حَرَمْنَا	مِنْ	شَيْءٍ	كَذَلِكَ	كَذَبَ	الَّذِينَ	مِنْ
ہمارے	اور نہ	حرام کرتے ہم	کچھ	اسی طرح	جھٹلایا	ان لوگوں	سے	

نہ ہمارے باپ دادا اور نہ ہم کسی حلال چیز کو حرام کرتے اسی طرح ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی

قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ

قَبْلِهِمْ	حَتَّىٰ	ذَاقُوا	بَأْسَنَا	قُلْ	هَلْ	عِنْدَكُمْ	مِنْ	عِلْمٍ
ان	یہاں تک	پنہا انہوں نے	عذاب ہمارا	کہہ	کیا ہے	تمہارے پاس	کچھ	علم

جھٹلایا تھا آخر کار ہمارے عذاب کا مزہ چکھ لیا ان سے پوچھ کہ کیا تمہارے پاس اس کی کوئی سند بھی ہے کہ

فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

فَتُخْرِجُوهُ	لَنَا	إِنْ	تَتَّبِعُونَ	إِلَّا	الظَّنَّ	وَإِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا
تمہیں	ہمارے	نہیں	پیروی کرتے تم	نہ	گمان	اور	نہیں	تم

اے ہمارے سامنے پیش کر سکو تم تو صرف دہم کے پیچھے پڑے ہوئے

تَخْرُصُونَ ﴿٥٦﴾ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ

تَخْرُصُونَ	قُلْ	فَلِلَّهِ	الْحُجَّةُ	الْبَالِغَةُ	فَلَوْ	شَاءَ	لَهَدَاكُمْ
اٹکل کرتے	کہہ	پس واسطے اللہ	دلیل	پہنچی ہوئی	پس اگر	چاہتا	ہدایت کرتا تم کو

اور خیالات کے تیر دوڑا رہے ہو ○ کہہ دے کہ اللہ ہی کی حجت تمام اور پوری ہے پس اگر وہ چاہتا تو تم سب کو راہ حق

أَجْمَعِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ هَلَمْ شَهِدَ كُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ

أَجْمَعِينَ	قُلْ	هَلَمْ	شَهِدَ	كُمْ	الَّذِينَ	يَشْهَدُونَ	أَنَّ	اللَّهَ
سب	کہہ	لے آؤ	گواہوں	اپنے	وہ جو	گواہی دیتے ہیں	یہ کہہ	اللہ

دکھا دیتا ○ کہو کہ ذرا اپنے ان گواہوں کو تو لاؤ جو یہ گواہی دیں کہ اللہ نے

حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ

حَرَّمَ	هَذَا	فَإِنْ	شَهِدُوا	فَلَا تَشْهَدُ	مَعَهُمْ	وَلَا تَتَّبِعْ
	یہ	پس اگر	گواہی دیں	پس مت گواہی دے تو	ساتھ ان کے اور	مت پیروی کر

اسے حرام کیا ہے پس اگر وہ گواہی بھی دے دیں تو تو ان کی ہاں میں ہاں نہ ملانا اور ان کی نفسانی خواہشوں کی

أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ

أَهْوَاءَ	الَّذِينَ	كَذَبُوا	بِآيَاتِنَا	وَالَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	وَهُمْ
خواہشوں	ان لوگوں	جھٹلایا	نشانہوں ہماری اور	ان کی کہ	نہیں	ایمان لاتے	ساتھ آخرت اور وہ

بھڑی تو ہرگز نہ کرنا جو ہماری آیات کو جھٹلاتے ہیں آخرت کا یقین نہیں کرتے اور وہ دوسروں کو

بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ۝ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي

بِرَبِّهِمْ	يَعْدِلُونَ	۝	قُلْ	تَعَالَوْا	أَتْلُ	مَا حَرَّمَ	رَبِّي
ساتھ پروردگار اپنے	شریک لاتے ہیں	کہہ	آؤ	پڑھوں میں	جو	حرام کیا ہے	رب تمہارے

اپنے رب کے برابر سمجھتے ہیں ۝ کہہ دے کہ آؤ تم پر تمہارے رب نے جو کچھ حرام کیا ہے میں تمہیں وہ پڑھ سناؤں

عَلَيْكُمْ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا

عَلَيْكُمْ	إِلَّا تَشْرِكُوا	بِهِ	شَيْئًا	وَبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا	وَلَا تَقْتُلُوا
اوپر تمہارے	یہ کہہ شریک لاؤ	ساتھ اپنے کچھ	اور ساتھ	مال باپ	احسان کرنا	اور مت مار ڈالو

یہ کہ تم اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ اچھا سلوک کرو اور اپنی اولاد کو مفلسی کے ڈر سے قتل نہ کرو

أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْرُ نَرْزُقْكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا

أَوْلَادَكُمْ	مِنْ إِمْلَاقٍ	نَحْرُ	نَرْزُقْكُمْ	وَإِيَّاهُمْ	وَلَا تَقْرَبُوا
اولاد	اچھا سے	افلاس	ہم روزی دیتے ہیں تم	ان کو اور	مت نزدیک جاؤ

تمہیں اور انہیں روزیاں ہم ہی دیتے ہیں اور کسی بے حیائی کے قریب بھی نہ جاؤ

الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ

الْفَوَاحِشَ	مَا ظَهَرَ	مِنْهَا	وَمَا بَطَنَ	وَلَا تَقْتُلُوا	النَّفْسَ
بے حیائیوں	جو کچھ ظاہر ہے	سے اس اور	جو کچھ چھپا	اور مت مار ڈالو	اس جی

خواہ وہ ظاہر ہو خواہ وہ پوشیدہ ہو اور جس جان کا قتل اللہ نے حرام کیا ہے اسے بغیر کسی شرعی وجہ کے قتل نہ کرو

الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَضَعَتْ لَكُمُ تَعْقِلُونَ ۝

الَّتِي	حَرَّمَ	اللَّهُ	إِلَّا بِالْحَقِّ	ذَلِكُمْ	وَضَعَتْ	لَكُمُ	تَعْقِلُونَ
اس کو کہ	حرام کیا ہے	اللہ	مگر ساتھ حق	یہ بات	نصیحت کرتا ہے تم کو	ساتھ لگے تو کہ تم	سمجھو

یہ ہیں وہ احکام جن کا حکم اللہ تعالیٰ تمہیں دے رہا ہے تاکہ تم سمجھ بوجھ لو ۝

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى

وَلَا تَقْرَبُوا	مَالَ	الْيَتِيمِ	إِلَّا بِالَّتِي	هِيَ أَحْسَنُ	حَتَّى
اور مت	نزدیک جاؤ	مال	یتیم	مگر ساتھ اس طرح	وہ بہت اچھی یہاں تک

قیسوں کے مال کے پاس بھی نہ جاؤ مگر ایسے طور پر کہ اس کے حق میں بہتر ہو یہاں تک کہ

يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ

يَبْلُغَ	أَشُدَّهُ	وَأَوْفُوا	الْكَيْلَ	وَالْمِيزَانَ	بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ
پہنچے	جوانی اپنی اور	پورا کرو	ماپ	اور تول	ساتھ انصاف نہیں

وہ اپنی جوانی کی عمر کو پہنچ جائے اور ماپ تول کو انصاف کے ساتھ پورا پورا کرو ہم کسی شخص کو

نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

نَفْسًا	إِلَّا وُسْعَهَا	وَإِذَا	قُلْتُمْ	فَاعْدِلُوا	وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
کسی جی	مگر موافق طاقت اس کی	اور جب	بات کہو	ہیں انصاف کرو	اگرچہ ہو صاحب قربت

اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے اور جب بولو تو انصاف کا پاس رکھو اگرچہ کسی قربت دار کا معاملہ ہی کیوں نہ ہو

وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَضَعَكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

وَبِعَهْدِ	اللَّهِ	أَوْفُوا	ذَلِكُمْ	وَضَعَكُم	بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
اور	ساتھ عہد اللہ	وفا کرو	یہ بات	نصیحت کرتا ہے تم کو	ساتھ لکے تو کہ تم نصیحت پکرو

اور اللہ کے ساتھ جو عہد ہوا ہے اسے پورا کرو یہ ہیں وہ باتیں جن کا حکم اللہ تمہیں دے رہا ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ

وَأَنَّ هَذَا	صِرَاطٌ	مُسْتَقِيمٌ	فَاتَّبِعُوهُ	وَلَا تَتَّبِعُوا	السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ
اور یہ کہ یہ	راہ میری	سیدھی	پس پیروی کرو اس کی اور	مت پیروی کرو	راہوں پس تفرق کرینگے

اور یہ کہ میری سیدھی راہ بھی ہے تم سب اسی پر چلے جاؤ اور دوسرے راستوں پر نہ پڑ جانا کہ

بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَضَعَكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

بِكُمْ	عَنْ سَبِيلِهِ	ذَلِكُمْ	وَضَعَكُم	بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ
تم کو	سے	راہ اس کی	یہ بات	نصیحت کرتا ہے تم کو

وہ تمہیں راہ اللہ سے جدا کر دیں گے تمہیں بناب باری یہ تاکید حکم فرما رہا ہے تاکہ تم پرہیزگار بن جاؤ

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ

ثُمَّ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	تَمَامًا	عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ
پھر	دی ہم نے	موسی	کتاب	پورا کرنا	اوپر اس قبض نیکی کرتا ہے

پھر ہم نے موسیٰ کو کتاب عطا فرمائی جس سے نیک کاروں پر نعت پوری ہو

وَتَفْصِيلاً لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ

و	تَفْصِيلاً	لِّكُلِّ	شَيْءٍ	وَ	هُدًى	وَ	رَحْمَةً	لَّعَلَّهُمْ	بِلِقَاءِ	رَبِّهِمْ
اور	تفصیل کرنا	ہر	چیز	اور	ہدایت	اور	رحمت	تو کہ وہ	ساتھ ملاقات	اپنے رب سے

اس میں تمام احکام کی تفصیل ہے اور ہدایت و مہربانی ہے تاکہ لوگ اپنے رب کی ملاقات پر

يَوْمُنَّوْنَهُ وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا

يَوْمُنَّوْنَهُ	وَ	هَذَا	كِتَابٌ	أَنْزَلْنَاهُ	مُبَارَكٌ	فَاتَّبِعُوهُ	وَ	اتَّقُوا
ایمان لائیں	اور	یہ	کتاب	اتاری ہے جسے اسو	برکت والی	پس پیروی کرو اس کی	اور	پرہیز کرنا

ایمان لائیں ○ اور اس با برکت کتاب کو بھی ہم نے نازل فرمایا ہے پس تم اس کی حکم برداری کرو اور اللہ سے ڈرو

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ۚ إِنَّ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى

لَعَلَّكُمْ	تَرْحَمُونَ	ۚ	إِنَّ	تَقُولُوا	إِنَّمَا	أَنْزَلَ	الْكِتَابَ	عَلَى
تو کہ تم	رحم کے جاؤ	ایسا نہ ہو	کہو تم	سوائے اسکے نہیں	اتاری گئی تھی	کتاب	ادھر	

تاکہ تم پر رحم کیا جائے ○ اس لئے کہ بھی کہنے لگو کتاب اللہ تو ہم سے پہلے کی

طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا ۚ وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفْلِينَ ۚ

طَائِفَتَيْنِ	مِنْ	قَبْلِنَا	ۚ	وَإِنْ	كُنَّا	عَنْ	دِرَاسَتِهِمْ	لَغَفْلِينَ
دو جماعت	سے	پہلے ہم	اور تحقیق	تھے ہم	سے	پڑھنے ان	البتہ غافل	

دو جماعتوں کی طرف ہی نازل کی گئی اور ہم تو ان کی تلاوت سے بے خبر ہی رہے ○

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ

أَوْ	تَقُولُوا	لَوْ	أَنَّا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	لَكُنَّا	أَهْدَىٰ	مِنْهُمْ
یا	کہو تم	اگر	اگر	اتاری جاتی	ادھر ہمارے	کتاب	البتہ ہوتے ہم	راہ پانے والے	سب سے

یا کہنے لگو کہ اگر ہم پر کوئی کتاب اتاری جاتی تو ہم تو اس سے بہت ہی زیادہ راہ یافتہ بن جاتے

فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ

فَقَدْ	جَاءَكُمْ	بَيِّنَةٌ	مِنْ	رَبِّكُمْ	وَ	هُدًى	وَ	رَحْمَةٌ	ۚ	فَمَنْ	أَظْلَمُ
پس تحقیق	آئی ہے	تہہ پاس	دلیل	سے	پروردگار تمہارے	اور	ہدایت	اور	مہربانی	پس کون	بہت ظالم

اچھا اب تو تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے حجت و دلیل اور ہدایت و رحمت آچکی پس اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے

مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا ۚ سَنَجْزِي الَّذِينَ

مِمَّنْ	كَذَبَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	وَ	صَدَفَ	عَنْهَا	ۚ	سَنَجْزِي	الَّذِينَ
سے اس شخص	جھٹلائے	نشانیوں	اللہ	اور	پھر رہے	سے ان	البتہ جزا دیں گے ہم	ان لوگوں	کو

جو اللہ کی آیات کو جھوٹی جھلائے اور ان سے کترا جائے ہم بھی ان لوگوں کو

يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿٥٧﴾

یَصْدِفُونَ	عَنْ	آيَاتِنَا	سُوءَ	الْعَذَابِ	بِمَا	كَانُوا	يَصْدِفُونَ
بھرتے ہیں	سے	نشانوں ہماری	بہا	عذاب	بہا	تھے	بھرتے

جو ہماری آیات سے کھڑے رہتے ہیں برے عذابوں کی سزا دیں گے جو بدلا ہو گا ان کے کھڑے کرنے کا ○

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ

هَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	أَنْ	تَأْتِيَهُمُ	الْمَلَائِكَةُ	أَوْ	يَأْتِيَ	رَبُّكَ	أَوْ
کیا	انتظار کرتے	مگر	یہ کہ	آئیں انکے پاس	فرشتے	یا	آوے	پروردگار تیرے	یا

کیا یہ اسی بات کے منتظر ہیں کہ ان کے پاس فرشتے آئیں؟ یا تیرا رب آئے؟

يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ

یَأْتِي	بَعْضُ	آيَاتِ	رَبِّكَ	يَوْمَ	يَأْتِي	بَعْضُ	آيَاتِ	رَبِّكَ
آتا ہے	بعض	نشانیاں	پروردگار تیرے	جس دن	آویں	بعض	نشانیاں	رب تیرے

یا تیرے رب کی بعض نشانیاں آ جائیں؟ جس دن تیرے رب کی بعض نشانیاں آ جائیں گی

لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ

لَا	يَنْفَعُ	نَفْسًا	إِيْمَانُهَا	لَمْ	تَكُنْ	آمَنَتْ	مِنْ	قَبْلُ	أَوْ
نہ	فائدہ دے گا	کسی جی	ایمان اس کا	نہ تھا		ایمان لایا	سے	پہلے	یا

تو کسی شخص کو جو اس سے پہلے ایمان نہیں لایا تھا اس کا ایمان مطلق فائدہ نہ دے گا نہ اسے جس نے

كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا ۚ قُلِ انْتَضِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿٥٨﴾

كَسَبَتْ	فِي	إِيْمَانِهَا	خَيْرًا	قُلِ	انْتَضِرُوا	إِنَّا	مُنْتَظِرُونَ
کسبت	انما یا تھا	ایمان اپنے	بھلائی	کہہ	منتظر ہو	تحقیق ہم بھی	منتظر ہیں

اپنے ایمان کی حالت میں نیکیاں نہ کی ہوں کہہ دے کہ اچھا منتظر رہو ہم بھی انتظار کر رہے ہیں ○

إِنَّ الَّذِينَ فَتَرُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ

إِنَّ	الَّذِينَ	فَتَرُوا	دِينَهُمْ	وَكَانُوا	شِيعًا	لَسْتَ	مِنْهُمْ	فِي	شَيْءٍ
یہ کہ	جن لوگوں	ٹکڑے ٹکڑے کیا	دین اپنے	اور ہو گئے	گروہ گروہ	نہیں تو	سے ان	کچ	کسی چیز

جن لوگوں نے تفرقہ ڈالا اور گروہ گروہ بن گئے تھے ان سے کوئی سروکار نہیں

إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٥٩﴾

إِنَّمَا	أَمْرُهُمْ	إِلَى	اللَّهِ	ثُمَّ	يُنَبِّئُهُم	بِمَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ
فقط	ان کا	طرف	اللہ	پھر	خبر دے گا ان کو	ساتھ ان چیز	تھے	کرتے

ان کا معاملہ اللہ کے ہر دے پھر وہی نہیں اس کے بعد ان کے کثرت سے باخبر کر دے گا ○

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ					
مَنْ	جَاءَ	بِالْحَسَنَةِ	فَلَهُ	عَشْرُ	امْتَالِهَا
جو کوئی	لاوے	بھلائی	پس واسطے اسکے	دس	برابر اس کے اور
نیک لانے والے کو دس گنا بدلہ ہے اور برائی لے کر آنے والا برابر برابر ہی					
فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ					
فَلَا	يُجْزَى	إِلَّا	مِثْلَهَا	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ
پس نہیں	بدلا دیا جاوے گا مگر	مانند اس کی اور	وہ	نہیں	ظلم کئے جاویں گے کہہ
بدلہ پائے گا اور کسی پر ظلم نہ کیا جائے گا ۝ کہے کہ مجھے تو میرے پروردگار نے					
رَبِّیَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا					
رَبِّیَ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	دِينًا	قِيمًا
رب میرے	طرف	راہ	سیدھی	دین	استوار
سیدھی راہ کی ہدایت کر دی ہے یعنی سچے دین کی جو ابراہیم کا دین ہے جو شرک سے یکسو تھا					
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي					
وَمَا	كَانَ	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	۝	قُلْ
اور	نہ	تھا	شریک لانے والوں	کہہ	تحقیق
اور مشرکوں میں نہ تھا ۝ کہے کہ میری نماز اور میری قربانی میری زندگی					
وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَلِكَ					
وَمَحْيَايَ	وَمَمَاتِي	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ	۝
اور	زندگی میری اور	موت میری واسطے اللہ	پروردگار	مالوں	نہیں
اور میری موت اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ۝ جس کا کوئی شریک نہیں					
أَمَرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ۝ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغَى					
أَمَرْتُ	وَأَنَا	أَوَّلُ	الْمُسْلِمِينَ	۝	قُلْ
حکم کیا گیا ہوں میں	اور میں	اول	مسلمانوں	کہہ	سوائے
مجھے اسی توحید کا حکم فرمایا گیا ہے اور میں سب فرماں برداروں میں اول ہوں ۝ کہہ دیجئے کہ کیا میں اللہ کے سوا کوئی دوسرا					
رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا					
رَبًّا	وَهُوَ	رَبُّ	كُلِّ	شَيْءٍ	ۚ
پروردگار	اور وہ	پروردگار	ہر	چیز	اور
رب تلاش کروں حالانکہ تمام چیزوں کا رب تو وہی ہے ہر برے کام کرنے والے پر اسکا بوجھ ہے					

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ

وَلَا تَزِرُ	وَازِرَةٌ	وِزْرَ	أُخْرَىٰ	ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّكُم	مَّرْجِعُكُمْ
اور	نہیل	بوجھ	کوئی بوجھ	دوسرے	پھر	طرف	پھر جانا تمہارا

کوئی بوجھ والا دوسرے کا بوجھ اپنے اوپر نہ لادے گا پھر تم سب کا لوٹنا تمہارے رب کی طرف ہی ہے

فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ

فَيُنَبِّئُكُم	بِمَا	كُنتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ	وَهُوَ	الَّذِي	جَعَلَكُمْ
پس خبر دے گا تم کو	سماں	تھے	چ	اختلاف کرتے	اور وہ	جس نے	کیا تم کو

پھر تمہارے تمام اختلافات کی خبر دی تمہیں دیگا ○ اسی نے تمہیں زمین میں

خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي

خَلِيفَ	الْأَرْضِ	وَرَفَعَ	بَعْضَكُمْ	فَوْقَ	بَعْضٍ	دَرَجَاتٍ	لِّيَبْلُوكُمْ
جائے نشین	زمین	اور	بلند کیا	بعض تمہارے	اوپر	بعض	درجے

ثَابِتٍ مَّا بَعَثْنَا فِيهِ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا إِتَّخَذُوا فِيهِ مَخْلَصًا ۚ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ

مَا	اَشْكُمُ	اِنْ	رَبِّكَ	سَرِيعُ	الْعِقَابِ	وَ اِنَّهُ	لَغَفُورٌ	رَّحِيمٌ
اس چیز	دیا ہے تم کو	تحقیق	رب تیرا	جلد	عذاب کرنے والا اور	تحقیق وہ	البتہ بخشنے والا	مہربان

اس میں تمہاری آزمائش کرنے بیگ تیرا رب جلد سزا دے گا اور یقیناً وہ بہت ہی بخشش مہربانی کرنے والا بھی ہے ○

سُورَةُ الْكَافِرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْكَافِرِ	مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
۲۰۶	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْمَصِّ ۚ كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ

الْمَصِّ	كِتَابٌ	أَنْزَلَ	إِلَيْكَ	فَلَا	يَكُنْ	فِي	صَدْرِكَ
	کتاب	اتاری گئی	طرف تیری	پس نہ	ہو	چ	پینے تیرے

یہ ہے وہ کتاب جو تیری طرف نازل فرمائی گئی ہے پس اس کی تبلیغ سے تیرے سینے میں کوئی ٹکلی نہ ہونی چاہئے

حَرَجٍ مِّنْهُ لِيُنذِرَ بِهِ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۚ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ

حَرَجٍ	مِّنْهُ	لِيُنذِرَ	بِهِ	وَذِكْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ	اتَّبِعُوا	مَا	أَنْزَلَ
ٹکلی	سے	الٹو کر ڈراوے تو	ساتھ	نصیحت	واسطے ایمان والوں	پیروی کرو	اس چیز	اتاری گئی

یہ اس لئے اتاری گئی ہے کہ اس کے ساتھ تو لوگوں کو چوکنا کر دے اور ایمان والوں کے لئے نصیحت ہو جائے ○ اسی کی پیروی کرو

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٥٠﴾

الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ	بِمَا	كَانُوا	بِآيَاتِنَا	يَظْلِمُونَ
جنہوں نے	نواوا	اپنے آپ	تھے	ساتھ نشانوں ہماری	ظلم کرتے	

تو یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنا نقصان آپ کیا کیونکہ وہ ہماری آیات کا انکار کرتے تھے ○

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشٌ قَلِيلًا

لَقَدْ	مَكَّنَّاكُمْ	فِي	الْأَرْضِ	وَجَعَلْنَا	لَكُمْ	فِيهَا	مَعَايِشٌ	قَلِيلًا
تحقیق	قدرت دی ہم نے تم کو	زمین	اور	کیا ہم نے	واسطے تمہارے	معایش	تھوڑا	

ہم نے تمہیں زمین میں رہنے کا ٹھکانا بھی دیا اور وہیں تمہاری زندگی کے اسباب بھی مہیا کر دیے لیکن تم بہت ہی کم

مَا تَشْكُرُونَ ﴿٥١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا

مَا	تَشْكُرُونَ	وَلَقَدْ	خَلَقْنَاكُمْ	ثُمَّ	صَوَّرْنَاكُمْ	ثُمَّ	قُلْنَا
شکر کرتے ہو	اور	بے تحقیق	پیدا کیا ہم نے تم کو	پھر	صورتیں بنا دیں ہم نے تمہاری	پھر	کہا ہم نے

شکر ادا کرتے ہو ○ ہم ہی نے تمہیں پیدا کیا پھر تمہاری صورتیں بنائیں

لِلْمَلِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ ۖ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ لَمْ يَكُنْ

لِلْمَلِكَةِ	اسْجُدُوا	لِآدَمَ	فَسَجَدُوا	إِلَّا	إِبْلِيسَ	لَمْ	يَكُنْ
فرشتوں کے	سجدہ کرو	آدم	پس سجدہ کیا انہوں نے	نہ	ابلیس	نہیں	ہوا

پھر فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کے سامنے سجدہ کریں چنانچہ سوائے ابلیس کے سب نے کیا

مِّنَ السَّاجِدِينَ ﴿٥٢﴾ قَالَ مَا مَنَعَكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ

مِّنَ	السَّاجِدِينَ	قَالَ	مَا	مَنَعَكَ	إِلَّا	تَسْجُدَ	إِذْ	أَمَرْتُكَ
وہ سجدہ کرنے والوں	کیا	کہن چیز نے	منع کیا تم کو	یہ کہ نہ	سجدہ کیا تو نے	جب	حکم کیا میں نے تم کو	

وہ سجدہ کرنے والوں میں شامل نہ ہوا ○ جناب باری نے فرمایا کہ تجھے سجدہ کرنے سے کس چیز نے روکا؟ جبکہ تجھے میرا حکم ہو چکا تھا

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٥٣﴾

قَالَ	أَنَا	خَيْرٌ	مِّنْهُ	خَلَقْتَنِي	مِنْ	نَّارٍ	وَخَلَقْتَهُ	مِنْ	طِينٍ
میں نے	میں	بہتر	اس سے	پیدا کیا تو نے مجھ کو	آگ	اور	پیدا کیا اس کو	مٹی	

اس نے جواب دیا کہ میں اس میں افضل ہوں مجھے تو نے آگ سے بنایا ہے اور اسے مٹی سے ○

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ

قَالَ	فَاهْبِطْ	مِنْهَا	فَمَا	يَكُونُ	لَكَ	أَنْ	تَتَكَبَّرَ	فِيهَا	فَاخْرُجْ
اس نے	پس اتر	اس سے	پس نہیں	آگ	واسطے میرے	یہ کہ	تکبر کرے تو	اس میں	پس نکل تو

اس پر اللہ نے فرمایا تو جنت سے اتر جا تیری اتنی ہستی نہیں کہ تو یہاں شیخی خوری کرے جا نکل

إِنَّكَ مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

تَحْقِيقِ تُو	ذَلِيلوں میں	کہا	ڈھیل دے تو مجھ کو	طرف	دن	قبروں سے اٹھائے جاویں
---------------	--------------	-----	-------------------	-----	----	-----------------------

تو بڑے ہی ذلیلوں میں سے ہے ○ کہنے لگا مجھے دوبارہ کھڑا کئے جانے کے دن تک کی مہلت عطا فرما ○

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ فِيمَا أَعْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ

کہا	تَحْقِيقِ تُو	ے	ڈھیل دیئے گیوں	کہا ہل تم اکی کہ	گمراہ کیا تو نے مجھ کو	البتہ بیٹھوں گا میں	انہیں
-----	---------------	---	----------------	------------------	------------------------	---------------------	-------

جواب ملا کہ ہاں ہاں تو مہلت دیئے گئے ہوں میں سے ہے ○ شیطان کہنے لگا چونکہ تو نے مجھے بے راہ کر دیا ہے اب میں

صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٨﴾ ثُمَّ لَا تِيْتَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ

راہ تیری	سیدھی	پھر	البتہ اؤں گا میں پاس انکے	ے	آگے ان کے	اور	وَمِنْ
----------	-------	-----	---------------------------	---	-----------	-----	--------

تیری سیدھی راہ پر انہیں بھگانے کے لئے بیٹھ جاؤں گا ○ اور ان کے پاس ان کے آگے سے

خَلْفَهُمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ

پیچھے ان کے اور	ے	راہ ان کے	اور	ے	بائیں ان کے اور	نہیں	پاؤں گا تو	اکثر	ان
-----------------	---	-----------	-----	---	-----------------	------	------------	------	----

اور ان کے پیچھے سے اور ان کے دائیں سے اور ان کے بائیں سے آتا رہوں گا تو ان میں سے اکثر کو اپنا شکر گزار

شُكْرِينَ ﴿١٩﴾ قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ

شکر کرنے والے	کہا	نکل	ے اس	برے حال	راندہ ہوا	البتہ جو کوئی	پوری کرے گا تیری
---------------	-----	-----	------	---------	-----------	---------------	------------------

نہ پائے گا ○ فرمایا یہاں سے نکل باہر ہو تو ذلیل دھوار اور رنداء درگاہ ہو کر ان انسانوں میں سے جو بھی تیری پیروی کرے گا

مِنْهُمْ لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢٠﴾ وَيَأْتِيهِمْ أَتَمُّ

مِنْهُمْ لَا مَلَأَنَّ	جَهَنَّمَ مِنْكُمْ	أَجْمَعِينَ	وَيَأْتِيهِمْ أَتَمُّ	سب	اور	اے آدم	رہ	تو
------------------------	--------------------	-------------	-----------------------	----	-----	--------	----	----

میں تم سب سے جہنم کو پُر کردوں گا ○ اے آدم تو اور تیری بیوی جنت میں رہو رہو

وَزَوْجَكَ الْجَنَّةَ فَاكْلًا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ

اور	زوجہ تیری	بہشت	پس کھاؤ	ے	جہاں	چاہو تم	اور	مت	نزدیک جاؤ	اس
-----	-----------	------	---------	---	------	---------	-----	----	-----------	----

اور جہاں سے چاہو کھاؤ پو مگر اس درخت کے قریب بھی نہ جانا

الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۵﴾ فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ

الشَّجَرَةَ	فَتَكُونَا	مِنَ	الظَّالِمِينَ	﴿۵﴾	فَوَسْوَسَ	لَهُمَا	الشَّيْطَانُ	لِيُبْدِيَ
درخت	پس ہو جاؤ	سے	ظالموں		پس وسوسہ دیا	واسطے ان دونوں	شیطان	تو کہ ظاہر کر دیوے

ورنہ ظالموں میں سے ہو جاؤ گے ○ لیکن شیطان نے انہیں وسوسہ ڈالا تاکہ ان پر وہ چیزیں کھول دے

لَهُمَا مَا وَرَىٰ عَنْهُمَا مِنَ سَوَاتِحِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا

لَهُمَا	مَا	وَرَىٰ	عَنْهُمَا	مِنَ	سَوَاتِحِهِمَا	وَقَالَ	مَا	نَهَاكُمَا	رَبُّكُمَا
انہیں	ان دونوں کے	چھپایا گیا تھا	سے	ان دونوں	شرمگاہوں	اور	کہا	نہ	پروردگار تمہارے

جو ان پر پوشیدہ کر دی گئی تھیں یعنی ان کی شرمگاہیں اور کہنے لگا تمہارے پروردگار نے

عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَئِينَ أَوْ تَكُونَا

عَنْ	هَذِهِ	الشَّجَرَةِ	إِلَّا	أَنْ	تَكُونَا	مَلَكَئِينَ	أَوْ	تَكُونَا
سے	اس	درخت	مگر	یہ کہ	ہو جاؤ تم	فرشتے	یا	ہو جاؤ

جو اس درخت سے تمہیں روک دیا ہے یہ صرف اس لئے ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ تم فرشتے بن جاؤ یا

مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿۶﴾ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿۷﴾

مِنَ	الْخَالِدِينَ	﴿۶﴾	وَقَاسَمَهُمَا	إِنِّي	لَكُمَا	لَمِنَ	النَّاصِحِينَ	﴿۷﴾
سے	بیش رہنے والوں		اور قسم کھائی ان دونوں کے آگے	البتہ میں	واسطے تمہارے	سے	خیر خواہوں	

بیش زندہ رہنے والے بن جاؤ ○ اور ان کے سامنے قسمیں کھا کھا کر انہیں یقین دلانے لگا کہ میں تمہارے خیر خواہوں میں ہوں ○

فَدَلَّهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوَاتِحُهُمَا وَطَفِقَا

فَدَلَّهُمَا	بِغُرُورٍ	فَلَمَّا	ذَاقَا	الشَّجَرَةَ	بَدَتْ	لَهُمَا	سَوَاتِحُهُمَا	وَطَفِقَا
پس بھی لایا ان کو	ساتھ فریب	پس جب	کھان دونوں نے	درخت	ظاہر ہو گئیں	واسطے ان دونوں	شرمگاہیں ان کی	اور شروع کیا ان دونوں

غرض دھوکے سے انہیں مائل کر ہی لیا جوں ہی انہوں نے اس درخت کو چکھا تو ان کی شرمگاہیں ان پر کھل گئیں

يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ۖ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا

يَخْصِفْنَ	عَلَيْهِمَا	مِنْ	وَرَقِ	الْجَنَّةِ	ۖ	وَنَادَاهُمَا	رَبُّهُمَا	أَلَمْ	أَنْهَكُمَا
ناکتے تھے	اوپر اپنے	سے	پتوں	بہشت	اور	پکارا ان کو	پروردگار کے	کیا نہ	منع کیا تھا میں نے تم کو

اور اب وہ جنت کے درختوں کے پتے اپنے اوپر چپکانے لگے اسی وقت ان کے رب نے انہیں آواز دی

عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْ لَّكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا

عَنْ	تِلْكَ	الشَّجَرَةِ	وَأَقُلْ	لَّكُمَا	إِنَّ	الشَّيْطَانَ	لَكُمَا
سے	اس	درخت	اور	کہا تمہیں	واسطے تمہارے	حقیق	شیطان

کہ کیا میں نے تمہیں اس درخت سے نہ روکا تھا؟ اور نہ کہا تھا کہ شیطان تمہارا

عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا

عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا
دشمن کھلا دشمن ہے ۝ دونوں دعائیں کرنے لگے کہ ہمارے پروردگار بیشک ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا اب اگر تو ہمیں نہ بخشے گا

وَتَرْحَمَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ

وَتَرْحَمَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ
اور نہ رحم کرے گا تو ہم نامراد اور برباد ہو جائیں گے ۝ فرمایا تم سب اتر جاؤ تم ایک

لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝

لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝
واسطے بعضوں دشمن اور واسطے تمہارے زمین اور ایک فائدہ تک

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ۝ يَبْنَىٰ

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ۝ يَبْنَىٰ
کہا میں ہی زندگی گزارو گے اور یہیں تم مرو گے اور سے نکالے جاؤ گے اے بیٹو

أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا

أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا
آدم تمہارے لئے لباس اتارا ہم نے اور تمہارے پہناوا ڈھانکتا ہے اور تمہاری شرمگاہ تمہاری اور

وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ۖ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ

وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ۖ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ
اور لباسِ پرهیزگاری کا لباس وہی سب سے بہتر ہے یہ بھی اللہ کی نشانیوں میں سے ہے تاکہ لوگ

يَذْكُرُونَ ۝ يَبْنَىٰ أَدَمَ لَا يَفْتِنُكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ

يَذْكُرُونَ ۝ يَبْنَىٰ أَدَمَ لَا يَفْتِنُكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ
نہایت بخیر اے اولاد آدم کہیں شیطان تمہیں بہکا نہ دے جیسے کہ اس نے تمہارے والدین کو

سچھ بوجھ لیں ۝ اے اولاد آدم کہیں شیطان تمہیں بہکا نہ دے جیسے کہ اس نے تمہارے والدین کو

أَبَوَيْكُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ يَنزَعُ عَنْهُمَا لِبَاسُهُمَا لِيَرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا

سَوْآتِهِمَا	مِّنَ الْجَنَّةِ	يَنزَعُ عَنْهُمَا	لِبَاسُهُمَا	لِيَرِيَهُمَا	سَوْآتِهِمَا
پوشاک	بہشت	اتار لیتا تھا	لباس ان کا	تو یہ دیکھ سکیں کہ	شرمگاہیں ان کی

بہشت سے نکلوا دیا ان کے کپڑے ان سے اترا لئے کہ انہیں ان کے پردے کی چیزیں دکھا دے

إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِّنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا

يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ	مِّنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ	إِنَّا
دیکھتا ہے تم کو وہ اور قبیلہ	جہاں سے تم نہیں دیکھتے تم ان کو	حقیق

تمہیں وہ اور اس کی قوم وہاں سے دیکھتی ہے جہاں سے تم انہیں نہ دیکھ سکو تم نے

جَعَلْنَا الشَّيْطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ وَإِذَا

جَعَلْنَا الشَّيْطَانَ	أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	وَإِذَا
شیطان دوست	واسطے ان لوگوں کے جو ایمان لاتے نہیں	اور جبروت

شیطانوں کو ان لوگوں کا یار اور رفیق بنا دیا ہے جو ایمان قبول نہیں کرتے ○ یہ لوگ جب

فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا

فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا	وَجَدْنَا عَلَيْهَا	آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا
بے حیائی کرتے ہیں	پایا ہم نے	اپنے باپوں کے لئے اور اللہ حکم کیا ہم کو ساتھ اس کے

کوئی بیہودہ حرکت کرتے ہیں تو صاف کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے بڑوں کو اسی طریقے پر پایا ہے بلکہ اللہ نے ہمیں یہی حکم دیا ہے

قُلْ إِنْ كَانَ اللَّهُ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ

قُلْ إِنْ كَانَ اللَّهُ لَا يَأْمُرُ	بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ
کہاں کہہ کر کہ اگر اللہ نہیں حکم کرتا	ساتھ بے حیائی کرتے ہیں تم اپنی

تو جواب دے کہ ناممکن ہے کہ اللہ برائیوں کا حکم دے کیا تم لوگ اللہ پر وہ باتیں جوڑ لیتے ہو

مَا لَا تَعْلَمُونَ قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ

مَا لَا تَعْلَمُونَ قُلْ	أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ
جو نہیں جانتے	کہہ حکم کرتا ہے پروردگار میرا اور انصاف اور سیدھا کر دو

جن سے تم بے علم ہو؟ ○ کہہ دے کہ میرا رب تو عدل و انصاف کا حکم دیتا ہے اور یہ کہ تم اپنے منہ ہر نماز کے وقت

عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ

عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ	مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ
ہر نماز اور پکارو اس کے لئے ہی خالص عبادت کرنے والے رہو اس نے جسے کہ تمہیں پہلی مرتبہ پیدا کیا ہے	پہلے پیدا کیا تم کو

تَعُوذُونَ ۞ قَرِيقًا هَدَىٰ وَقَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلٰلَةُ ۞ اِنَّهُمْ

تَعُوذُونَ ۞ قَرِيقًا هَدَىٰ وَ قَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلٰلَةُ ۞ اِنَّهُمْ
پھر آؤ گے ایک فرقے ہدایت کی اور ایک فرقہ ثابت ہوئی اور ان کے گمراہی تحقیق نہیں

اسی طرح دوبارہ بھی پیدا کئے جاؤ گے ۝ ایک فرقے کو تو ہدایت کی اور ایک فرقہ ہے جس پر گمراہی ثابت ہو چکی ہے ان لوگوں نے

اتَّخَذُوا الشَّيْطٰنَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَيَحْسَبُونَ اَنَّهُم

اتَّخَذُوا الشَّيْطٰنَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَ يَحْسَبُونَ اَنَّهُم
لیکھا شیطان دوست سوائے خدا اور گمان کرتے ہیں کہ وہ

اللہ کو چھوڑ کر شیطانوں کو اپنا دوست بنا لیا اور باوجود اس کے گمان کرتے ہیں

مُّهْتَدُونَ ۞ يٰۤاِبْنِ اٰدَمَ خُذْ وَاٰزِيْنَتَكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ

مُّهْتَدُونَ ۞ يٰۤاِبْنِ اٰدَمَ خُذْ وَاٰزِيْنَتَكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ
راہ پانے والے اے بنو آدم لو زینت اپنی نزدیک ہر نماز

کہ راہ یافتہ ہیں ۝ اے انسانو! ہر نماز کے وقت اپنی زینت یعنی لباس لے لیا کرو

وَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا ۚ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ۞

وَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا ۚ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ۞
اور کھاؤ اور پیو اور مت حد سے نکل جاؤ تحقیق وہ نہیں دوست رکھتا حد سے نکل جانے والوں

کھاؤ پیو لیکن حد سے نہ گزر جاؤ اللہ حد سے گذر جانے والوں کو پسند نہیں فرماتا ۝

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِيْنَةَ اللّٰهِ الَّتِيۤ اَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَالطَّيِّبٰتِ مِنْ

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِيْنَةَ اللّٰهِ الَّتِيۤ اَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَالطَّيِّبٰتِ مِنْ
کہہ کس حرام کی ہے زینت اللہ جو نکالی ہے واسطے بندوں اپنے اور پاکیزہ چیزیں

ان سے پوچھ کہ اللہ تعالیٰ نے جو زینت اپنے بندوں کے لئے پیدا کی ہے اور جو پاکیزہ روزیاں ہیں انہیں کس نے حرام کیا ہے؟

الرِّزْقِ ۚ قُلْ هِيَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً

الرِّزْقِ ۚ قُلْ هِيَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً
رزق کہہ وہ واسطے ان لوگوں ایمان لائے صحیح زندگی دنیا خالص

کہہ دے کہ یہ سب کچھ ایمان والوں کے لئے ہے دنیاوی زندگی میں اور قیامت کے دن تو

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ كَذٰلِكَ نَقُصِّلُ الْاٰتِیَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ۞ قُلْ

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ كَذٰلِكَ نَقُصِّلُ الْاٰتِیَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ۞ قُلْ
دن قیامت اسی طرح مفصل بیان کرتے ہیں ان نشانیاں واسطے قوم جانتے ہیں کہہ

صرف ان کے ساتھ ہی مخصوص ہوگا اسی طرح ہم اپنی نشانیاں کھول کھول کر بیان فرماتے ہیں ان کے لئے جو علم رکھتے ہیں ۝ کہہ

إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

إِنَّمَا	حَرَّمَ	رَبِّيَ	الْفَوَاحِشَ	مَا	ظَهَرَ	مِنْهَا	وَمَا	بَطَنَ
ہوئے سنگین	حرام کی ہے	پروردگار میرے	بے حیائیاں	جو	ظاہر ہیں	سے ان	اور	جو چھپی ہیں

کہ میرے پروردگار نے تمام بے حیائیوں کو خواہ کھلی ہوں خواہ چھپی حرام کر دی ہیں

وَالْأَثْمَ وَالتَّبَعِيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ

وَالْأَثْمَ	وَالْتَّبَعِيَ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَأَنْ	تُشْرِكُوا	بِاللَّهِ	مَا لَمْ	يُنَزَّلْ
اور گناہ	اور سرکشی	نا	حق	اور	یکہ	شریک لاؤ	ساتھ اللہ	وہ چیز نہ

اور گناہ کو اور حق کی سرکشی کو اور اللہ کے ساتھ اسے شریک ٹھہرانے کو جس کی

بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

بِهِ	سُلْطَانًا	وَأَنْ	تَقُولُوا	عَلَى	اللَّهِ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ
ساتھ اس کے	دلیل	اور	یکہ	کہو	اوپر	اللہ	جو کچھ نہیں جانتے

کوئی دلیل اللہ نے نہیں اتاری اور اللہ کا نام لے کر تمہارا وہ کہنا جو تم نہیں جانتے ۝

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً

وَلِكُلِّ	أُمَّةٍ	أَجَلٌ	فَإِذَا	جَاءَ	أَجَلُهُمْ	لَا	يَسْتَأْخِرُونَ	سَاعَةً
اور	واسطے ہر ایک امت	ایک وقت	پس جب	آتا ہے	وقت ان کا	نہیں	بچھے رہ جاتے	ایک ساعت

ہر قوم کے لئے ایک وقت مقرر ہے جب ان کا وقت آ پہنچتا ہے پھر نہ تو ایک ساعت وہ بچھے رہتے ہیں

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ۝ يَبْنِيٰ أَدَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ

وَلَا	يَسْتَقْدِمُونَ	يَبْنِيٰ	أَدَمَ	إِمَّا	يَأْتِيَنَّكُمْ	رُسُلٌ	مِنْكُمْ
اور نہ	آگے نکل جاتے ہیں	اے بیٹو	آدم	اگر	آویں تمہارے پاس	رسول	تم میں سے

نہ ایک گھڑی آگے بڑھ سکتے ہیں ۝ اے انسانو! جب بھی تمہارے پاس تم میں سے رسول پہنچیں

يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ أَلْتِي فَمَنْ أَتَقَىٰ وَاصْلَحْ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ

يَقْضُونَ	عَلَيْكُمْ	أَلْتِي	فَمَنْ	أَتَقَىٰ	وَاصْلَحْ	فَلَا	خَوْفَ	عَلَيْهِمْ
بیاں کریں	اوپر تمہارے	نشانیاں میری	پس جو کوئی	پرہیزگاری کرے	اور اصلاح کرے	پس نہیں	ڈر	اوپر ان کے

جو میرے احکام تم کو پڑھ کر سنائیں تو جو لوگ پرہیزگاری اور اصلاح کر لیں ان پر نہ تو کوئی ڈر خوف ہے

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا

وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	وَالَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	وَاسْتَكْبَرُوا	عَنْهَا
اور نہ	وہ	غمگین ہوں گے	اور جن لوگوں	جھٹلایا	نشانوں ہماری	اور	تکبر کیا

اور نہ وہ اداس اور آزرده ہوں گے ۝ وہاں جو لوگ ہماری آیات کو جھٹلائیں اور ان سے انکار بیچیں

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن

اولئك	اصحاب	النار	هم	فيها	خالدون	فمن	اظم
وہ	آگ	وہ	جہنم	بیش رہنے والے ہیں	پس کون گھٹ ہے	بہت ظالم	

وہی دوزخی ہوں گے جو ہمیشہ اسی میں رہیں گے ۝ اس سے بڑھ کر ظالم اور کون ہو گا جو

افترى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ أُولَئِكَ يَنَالُهُمُ

افترى	على	الله	كذبًا	او	كذب	بآياته	اولئك
باندھ لیا	اوپر	اللہ	جھوٹ	د	جھٹلاوے	نشانیں ان کی	یہ لوگ

اللہ پر جھوٹ بھان بھانے یا اس کی آیات کو جھٹلائے انہیں ان کا لوح محفوظ میں

نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ رَسُولُنَا يُتَوَقَّوْنَهُمْ ۚ

نصیبہم	من	الکتاب	حتى	اذا	جاءہم	رسلنا	يتوقونہم
حصہ ان کا	سے	کتاب میں	تک	جب	آویں گے ان کے پاس	بھیجے ہوئے ہمارے	قبض کرتے ہوئے ان کو

لکھا ہوا حصہ تو لے گا یہاں تک کہ جب ان کے پاس ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے ان کی روح قبض کرنے کو آئیں گے

قَالُوا آيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ قَالُوا ضَلُّوا

قالوا	آين	ما	كنتم	تدعون	من	دون	الله
کہیں گے	کہاں ہیں	جن کو	تم	پکارتے تھے	سے سوائے	خدا	کہیں گے

تو کہیں گے کہ اللہ کے سوا جنہیں تم پکارتے اور پوجتے رہتے وہ کہاں ہیں؟ جواب دیں گے کہ وہ سب گم ہو گئے

عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ۝ قَالَ

عنا	و	شهدوا	على	انفسهم	انهم	كانوا	كافرين
سنا	اور	گواہی دیں گے	اوپر	جاننا اپنی	یہ کہہ	تھے	کافر

اور (یہ) اپنے کافر ہونے کے گواہ خود ہی بن جائیں گے ۝ اللہ تعالیٰ فرمائے گا

ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ

ادخلوا	في	امم	قد	خلت	من	قبلکم	من
داخل ہو	جگہ	نمائاں	تحقیق	گزری ہیں	سے	پیشام	سے

جو امتیں تم سے پہلے جنوں اور انسانوں کی گذر چکی ہیں ان میں مل کر تم بھی

فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا

في	النار	كلما	دخلت	امّة	لعت	أختها	حتى
جگہ	آگ	جب	داخل ہوگی	ایک امت	لعنت کرے گی	اپنی بہن	یہاں تک

جہنم میں جاؤ جب کبھی جو امت جائے گی وہ دوسری اپنی جیسی امت پر لعنت کرے گی جب

إِذَا رَكُودًا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرِجُهُمْ لَأُولَهُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ

کوا	فیہا	جمیعاً	قالت	اخرجہم	لاولہم	ربنا	ہؤلاء
...	...	...	کہیں گے	...	...	...	...

تَمَام کے تمام وہاں جمع ہو جائیں گے تو ان میں سے پچھلے اگلوں کی نسبت کہیں گے کہ اے اللہ ان لوگوں نے ہی

اضلونا	فاتہم	عذاباً	ضعفاً	من النار	قال	لکل
...

ہمیں گمراہ کیا اب تو انہیں آگ کا دوہرا دوہرا عذاب دے جواب ملے گا کہ ہر ایک کیلئے ہی

ضعف	ولكن لا تعلمون	وقالت	اولهم	لاخرجهم
...

دوہرا ہے لیکن تم نہیں جانتے ○ اس پر اگلے لوگ پچھلوں سے کہیں گے

فما كان لكم علينا من فضل	فدؤفوا العذاب
...	...

کہ لو تمہیں ہم پر کوئی فضیلت نہیں رہی پس تم سب اپنے کئے ہوئے کڑوتوں کے بدلے

بما كنتم تكسبون	ان الذين كذبوا بايتنا واستكبروا
...	...

عذابوں کا مزہ چکھو ○ ہماری آیات کو جھٹلانے والوں اور ان سے انکار بیٹنے والوں کے لئے

عنها لا تفتح لهم ابواب السماء ولا يدخلون الجنة حتى
...

نہ تو آسمان کے دروازے کھولے جائیں گے اور نہ وہ جنت میں پہنچ سکیں گے یہاں تک کہ

يلج الجمل في سم الخياط وكذلك نجزي المجرمين
...

اونٹ سولے کے ناکے میں سے گزر جائے گنہگاروں کو ہم ایسی ہی سزا دیا کرتے ہیں ○

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٌ وَكَذَلِكَ

لَهُمْ	مِنْ	جَهَنَّمَ	مِهَادٌ	وَمِنْ	فَوْقِهِمْ	غَوَاشٌ	وَ	كَذَلِكَ	
واسطے ان سے		دوزخ	پچھونا	اور	سے	اوپر ان کے	بالا پوش	اور	اسی طرح

ان کے لئے آگ ہی کا پچھونا ہو گا اور ان کے اوپر سے اوڑھتا بھی آگ ہی کا ہو گا ہم نا انصافوں کو

نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ

نَجْزِي	الظَّالِمِينَ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَا	نُكَلِّفُ		
جزا دیتے ہیں ہم	ظالموں	اور	جو لوگ	ایمان لائے	اور	عمل کئے	ایچھے	نہیں	تکلیف دیتے ہم

اسی طرح بدلہ دیتے ہیں ○ جن لوگوں نے ایمان قبول کر کے نیک اعمال کئے تاہم کہ ہماری طرف سے کسی پر

نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

نَفْسًا	إِلَّا	وُسْعَهَا	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ
کسی کو	عمر	طاقت اس کی	یہ لوگ	رہنے والے ہیں	بہشت	وہ	جس	انہیں رہنے والے ہیں

وہ بوجھ ڈالا جائے جس کا وہ تحمل نہ ہو سکے یہ لوگ جنتی ہیں اور یہ وہیں ہمیشہ رہنے والے ہیں ○

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ تَجَرَّوْهُ مِنْ تَحْتِهِمْ

وَنَزَعْنَا	مَا	فِي	صُدُورِهِمْ	مِنْ	غَلٍّ	تَجَرَّوْهُ	مِنْ	تَحْتِهِمْ
اور	کھینچ لیا ہم نے	جو کچھ	سینوں ان کے	سے	ناخوشی	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے

ان کے سینوں میں جو کینہ تھا ہم نے سب نکال دیا ان کے نیچے سے نہیں

الْأَنْهَرُ ۚ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا

الْأَنْهَرُ	وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	هَدَانَا	لِهَذَا	وَمَا	كُنَّا	
نہریں	اور	کہا انہوں نے	سب تعریف	واسطے اللہ	جس نے	ہدایت کیا ہم کو	واسطے اس	اور	نہ

بہرہ رہی ہیں یہ کہیں گے کہ تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں جس نے ہمیں اس کی راہ دکھائی ہم تو

لِنَهْتَدِي لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا

لِنَهْتَدِي	لَوْلَا	أَنْ	هَدَانَا	اللَّهُ	لَقَدْ	جَاءَتْ	رُسُلُ	رَبِّنَا
کہ راہ پادیں	اگر	نہ	-	راہ دکھاتا ہم کو	اللہ	آئے تھے	پیغمبر	پروردگار ہمارا

اس کی راہ پا ہی نہ سکتے تھے اگر اللہ تعالیٰ ہماری رہبری نہ کرتا یقیناً ہمارے پاس رب کے رسول

بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ

بِالْحَقِّ	وَنُودُوا	أَنْ	تِلْكَ	الْجَنَّةُ	الَّتِي	أُورِثْتُمُوهَا	بِمَا	كُنْتُمْ
ساتھ حق	اور	پکارے جائینگے	کہ	یہ	بہشت	وارثتہ کے گئے ہو تم	انکے	بہشتیان تھے تم

حق لائے منادی کی جائے گی کہ یہی وہ جنت ہے جس کے تم یہ سب اپنے کے ہوئے اعمال کے

تَعْمَلُونَ ۝ وَنَادَىٰ اَصْحَبُ الْجَنَّةِ اَصْحَبَ النَّارِ اَنْ

تَعْمَلُونَ ۝ وَ نَادَىٰ اَصْحَبُ الْجَنَّةِ اَصْحَبَ النَّارِ اَنْ

کرتے اور پکاریں گے رہنے والے بہشت رہنے والوں دوزخ یہ کہ

وارث بنا دیئے گئے ہو ۝ جتنی جہنمیوں کو پکار کر کہیں گے کہ ہم سے ہمارے

قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا

قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا

یقین پایا ہم نے جو کچھ وعدہ دیا تھا ہم کو رب ہمارے سچ پس کیا پایا تم نے جو کچھ

رب کا جو وعدہ تھا ہم نے تو اسے بالکل سچا پایا کیا تم سے تمہارے رب نے جو وعدہ کیا تھا

وَعَدَرَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَاَذَنْ مُّؤَدِّرٌۢ بَيْنَهُمْ

وَعَدَرَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَاَذَنْ مُّؤَدِّرٌۢ بَيْنَهُمْ

۱۰۰۰ ہاں کہیں گے پس پکارنے والا ایک پکارنے والا درمیان ان کے

تم نے بھی اسے سچا پایا؟ وہ جواب دیں گے کہ ہاں پھر اسی وقت ان کے درمیان ایک مٹا دینے والے آواز لگائے گا

اِنَّ لَّعْنَةَ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ

اِنَّ لَّعْنَةَ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ

۱۰۰ لعنت خدا اوپر ظالموں جو لوگ بند کرتے ہیں

کہ نالصافوں پر اللہ کی لعنت ہے ۝ جو لوگوں کو اللہ کے راستہ سے روکتے رہے

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَّهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفِرُوْنَ ۝

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَّهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفِرُوْنَ ۝

۱۰۰ سے راہ خدا اور چاہتے ہیں اس کجی اور وہ ساتھ آخرت کافر ہیں

اور اسے میڑھا کرنے کی کوشش کرتے رہے اور جو آخرت کے بھی منکر ہی رہے ۝

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُوْنَ كُلًّا

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُوْنَ كُلًّا

۱۰۰ اور درمیان ان کے ایک پردہ ہوگا اور اوپر اعراف مرد پہچانتے ہیں ہر ایک

ان دونوں کے درمیان ایک آڑ ہے اور اعراف پر بھی کچھ لوگ ہوں گے جو ہر ایک کو

يُسْمِعُهُمْ وَنَادُوا اَصْحَبَ الْجَنَّةِ اَنْ سَلِّمْ عَلَيَّكُمْ

يُسْمِعُهُمْ وَنَادُوا اَصْحَبَ الْجَنَّةِ اَنْ سَلِّمْ عَلَيَّكُمْ

۱۰۰ سنائیے ان کے اور پکاریں گے رہنے والے بہشت یہ کہ سلامتی اوپر تمہارے

ان کے چہروں کے نشان سے پہچانتے ہوں گے وہ جنتیوں سے کہیں گے کہ تم پر سلام ہو

دورحی لوگ جنتیوں کو پکار کر کہیں گے کہ ہم پر تھوڑا سا پانی ہی بہا دو

مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا

مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا
پانی یا سے اس چیز روزی دی ہے تم کو اللہ کہیں کے تحقیق اللہ حرام کیا ہے ان دونوں چیزیں

یہ جو کچھ اللہ نے تمہیں دے رکھا ہے اس میں سے ہی کچھ دیدو؟ وہ جواب دیں گے کہ یہ دونوں چیزیں

عَلَى الْكَافِرِينَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمْ

الْكَافِرِينَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمْ
کافروں جنہوں کچرا دین اپنے تماشا اور کھیل اور فریب دیا ان کو

اللہ نے کافروں پر حرام کر دی ہیں جنہوں نے اپنے دین کو کھیل تماشا بنا رکھا تھا اور جنہیں دنیا کی

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسُوهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسُوهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ
دنیا پس آج بھول جائیں گے ہم ان کو جیسا بھول گئے تھے ملاقات دن اپنے

زندگی نے دھوکا دے رکھا تھا پس آج ہم انہیں قہراً بھلا دیں جیسے کہ انہوں نے اس دن کی ملاقات کو

هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ

هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ
اور جیسا تھے ساتھ کتابیں ہماری انکار کرتے اور البتہ تحقیق لائے ہیں ان کے پاس کتاب

بھلا رکھا تھا اور ہماری آیات سے انکار کرتے تھے ہم ان کے پاس کتاب لائے

فَصَلَّاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

فَصَلَّاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
ہم نے اس کو علم ہدایت اور رحمت واسطے اس قوم ایمان لاتے ہیں

جس کی تفصیل ہم نے علم سے کی ان لوگوں کی رہنمائی اور ان پر مہربانی کے لئے جو ایمان لاتے ہیں

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ
انتظار کرتے مگر ظاہر ہونے حقیقت اس کی جس دن آوے گی حقیقت اس کی کہیں گے وہ لوگ

یہ تو اس کی حقیقت کے ظاہر ہونے کا ہی انتظار کر رہے ہیں جس دن اس کی حقیقت آ جائے گی تو اس سے پہلے

نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ

نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ
نسوا سے پہلے تحقیق آئے تھے بھیجے ہوئے پروردگار ہمارا ساتھ حق پس آیا ہیں

جو اے بھولے ہوئے تھے وہ کہنے لگیں گے کہ بیشک ہمارے رب کے رسول ہمارے پاس حق لائے تھے کیا اب یہ ممکن ہے کہ

لَنَا مِنْ شَفْعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ

لَنَا	مِنْ	شَفْعَاءَ	فَيَشْفَعُوا	لَنَا	أَوْ	نُرَدُّ	فَنَعْمَلْ	غَيْرَ
واٹے ہمارے		سفارش کرنے والے	پس شفاعت کریں	واٹے ہمارے	یا	بھجیر سجاوین ہم	پس عمل کریں	غیر

ہمارے سفارش ہوں جو ہماری سفارش کریں یا ہو سکتا ہے کہ ہم پھر سے لوٹائے جائیں اور جو عمل ہم کرتے رہے

الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

الَّذِي	كُنَّا	نَعْمَلُ	قَدْ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا
اس کے جو	تھے ہم	عمل کرتے	تحقیق	ٹوٹا دیا انہوں	جانوں اپنی	اور	کھو گیا	سے ان	جو کچھ تھے

ان کے سوا اور اعمال کریں یقیناً انہوں نے اپنا نقصان آپ کیا اور ان سے ان کا باندھا ہوا

يَقْتَرُونَ ۚ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

يَقْتَرُونَ	ۚ	إِنَّ	رَبَّكُمْ	اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ
باندھ لیتے		تحقیق	پروردگار تمہارا	اللہ	جس نے	پیدا کیا	آسمان

جھوٹ و افزا کھو گیا ○ لوگو! بے شک تم سب کا پالنے والا وہی اللہ ہے جس نے آسمانوں کو

وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

وَالْأَرْضِ	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوَى	عَلَى	الْعَرْشِ
اور زمین	میں	چھ	دن	پھر	قرار پکڑا	اوپر	عرش

اور زمین کو چھ دن میں پیدا کیا پھر عرش پر بیٹھا وہی رات پر دن کو اوڑھا دیتا ہے

يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

يُغْشِي	اللَّيْلَ	النَّهَارَ	يَطْلُبُهُ	حَثِيثًا	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ
ڈھانک دیتا ہے	رات	دن	ڈھونڈتا ہے اس کو	شرب شباب	سورج	اور چاند

اور رات دن کو جلدی جلدی طلب کرتی آتی ہے اسی نے آفتاب مہتاب اور ستاروں کو پیدا کیا

وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ وَالْأَمْرُ تَبَرُّكُ اللَّهُ

وَالنُّجُومُ	مُسَخَّرَاتٌ	بِأَمْرِهِ	ۚ	إِنَّ	اللَّهَ	خَلَقَ	وَالْأَمْرُ	تَبَرُّكُ	اللَّهُ
اور تارے	مسخر کئے ہوئے	ساتھ ہم اس کے	خبردار ہو	واٹے اٹکے	پیدا کرنا	اور حکم کرنا	بہت بڑکے والا ہے	اللہ	

کہ یہ سب اس کے فرمان کے ماتحت ہیں یاد رکھو پیدائش بھی اسی کی اور فرمانروائی بھی بڑا ہی برکتوں والا ہے وہ اللہ

رَبُّ الْعَالَمِينَ ۚ ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا

رَبُّ	الْعَالَمِينَ	ۚ	ادْعُوا	رَبَّكُمْ	تَضَرُّعًا	وَخُفْيَةً	ۚ	إِنَّهُ	لَا
پروردگار	عالموں		پکارو	پروردگار اپنے	عاجزی سے	اور چھپا کر		تحقیق وہ	نہیں

جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ○ اپنے رب کی عبادت کرو عاجزی سے اور چھپا کر بیشک وہ

يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ

يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ

دوست رکھتا ۝ حد سے نکل جانے والوں کو دوست نہیں رکھتا ۝ اور زمین میں فساد نہ پھیلاؤ اس کی اصلاح کے بعد اور اس کی عبادت کرو

خَوْفًا وَطَمَعًا ۝ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝

خَوْفًا وَطَمَعًا ۝ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝

خوف اور طمع ۝ تحقیق رحمت اللہ نزدیک سے ۝ نیکی کرنے والوں

ذکر اور لالچ کے ساتھ بے شک اللہ کی رحمت نیکی کرنے والوں سے بہت نزدیک ہے ۝

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۝ حَتَّىٰ

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۝ حَتَّىٰ

اور وہ ہے جو پہلے خوشخبری دینے والی ہوائیں چلاتا ہے یہاں تک کہ

وہ ہے جو بار بار ان رحمت سے پہلے خوشخبری دینے والی ہوائیں چلاتا ہے یہاں تک کہ

إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ

إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ

جب وہ بوجھل بادلوں کو اٹھا لاتی ہیں تو ہم اسے کسی مردہ شہر کی طرف سے لے جاتے ہیں پھر ہم اس میں سے

الماء فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۝ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ

الماء فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۝ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ

پانی ۝ ہم نکالتے ہیں ہم سے ہر قسم کے پھل نکالتے ہیں اسی طرح مردوں کو بھی نکالیں گے

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ

تا کہ تم غور و فکر کرو ۝ پاک شہر کی تو پیداوار اس کے رب کے حکم سے نکلتی ہے اور جو خراب ہے

رَبِّهِ ۝ وَالَّذِي خَبُثَ لَا يَخْرِجُ إِلَّا تَكْدًا ۝ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ

رَبِّهِ ۝ وَالَّذِي خَبُثَ لَا يَخْرِجُ إِلَّا تَكْدًا ۝ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ

پاک شہر سے ہر قسم کے پھل نکالتے ہیں اسی طرح مردوں کو بھی نکالیں گے

اس میں سے ناقص ہی نکلتی ہے اسی طرح ہم طرح طرح سے اپنی دلیلیں ان کے سامنے بیان کرتے ہیں

لِقَوْمٍ لِّشْكُرُونَ ۖ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ

لِقَوْمٍ	لِّشْكُرُونَ	لَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِ	فَقَالَ
واسطے قوم	شکر کرتے ہیں	الہ تعالیٰ	بھیجا ہم نے	نوح	طرف	قوم اس کی	پہن کہا

جو شکر گزار ہیں ○ ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا تو اس نے کہا

يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ

يَقَوْمِ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	مَا لَكُمْ	مِنْ	إِلَهٍ	غَيْرُهُ	إِنِّي	أَخَافُ
اے قوم میری	عبادت کرو	اللہ	نہیں	۱۰۰	سوائے اس کے	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	

اے میری قوم کے لوگو تم اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں مجھے تو تم پر

عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا

عَلَيْكُمْ	عَذَابٌ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	قَالَ	الْمَلَأُ	مِنْ	قَوْمِهِ	إِنَّا
اوپر تمہارے	عذاب	دن	بڑے	کہا	سرداروں	سے	قوم اس کی	

بڑے دن کے عذاب کا ڈر ہے ○ اس کی قوم کے سرداروں نے کہا کہ ہم

لَنَزِلَّكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ

لَنَزِلَّكَ	فِي	ضَلَالٍ	مُبِينٍ	قَالَ	يَقَوْمِ	لَيْسَ	بِي	ضَلَالَةٌ
دیکھتے ہیں تجھ کو	۱۰۰	گمراہی	ظاہر	کہا	اے قوم میری	نہیں	بھوکو	

تجھے بالکل گمراہی میں دیکھ رہے ہیں ○ اس نے کہا اے میری قوم مجھے کوئی گمراہی نہیں

وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ أَبْلَغُكُمْ رِسَالَتِ

وَلَكِنِّي	رَسُولٌ	مِّنْ	رَّبِّ	الْعَالَمِينَ	أَبْلَغُكُمْ	رِسَالَتِ
لیکن میں	بھیجا ہوا ہوں	سے	پروردگار	عالمین	پہنچاتا ہوں تم کو	

بلکہ میں تو رب العالمین کا رسول ہوں ○ تمہیں اپنے رب کے پیغام پہنچا رہا ہوں

رَبِّي وَأَنْصَحْ لَكُمْ وَأَعْلَمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ أَوْ

رَبِّي	وَأَنْصَحْ	لَكُمْ	وَأَعْلَمْ	مِنَ	اللَّهِ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ	أَوْ
پروردگار اپنے	اور	خیر خواہی کرتا ہوں	واسطے تمہارے	اور	جانتا ہوں	۱۰۰	نہیں جانتے	کیا

اور تمہاری خیر خواہی کر رہا ہوں اور اللہ کی وہ باتیں میں جانتا ہوں جن سے تم محض بے خبر ہو ○ کیا

عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ

عَجِبْتُمْ	أَنْ	جَاءَكُمْ	ذِكْرٌ	مِّنْ	رَّبِّكُمْ	عَلَىٰ	رَجُلٍ	مِّنكُمْ
تعجب کرتے ہو تم	یکہ	آئیے تمہارا پاس	نہایت	سے	رب تمہارے	اوپر	ایک مرد	

تمہیں اس بات پر تعجب ہے کہ تم میں سے ایک شخص پر تمہارے رب کی طرف سے ارشاد و پند نازل ہوئی

لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ

كَمْ وَ لِتَتَّقُوا وَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ

تم کو اور تو کہ بچ تم اور تو کہ تم تم کے چاہ تم پس جھٹلایا اس کو پس نجات دئی تم نے اس کو کہ وہ تمہیں آگاہ کر دے تاکہ تم غضب اللہ سے بچ جاؤ اور تم پر رحم کیا جائے ۵ پس انہوں نے اسے جھٹلایا آخر کار ہم نے

وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَاعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

الَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَاعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

ان لوگوں ساتھ اس کے سچ کشتی اور ان لوگوں جھٹلاتے تھے نشانیں ہماری اسے نجات بخشی اور اس کی کشتی کے ساتھیوں کو بھی اور ہم نے اپنی آیات کو جھٹلانے والوں کو ڈبو دیا

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦﴾ وَالْإِلَهِ عَادٌ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ

كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦﴾ وَالْإِلَهِ عَادٌ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ

تھے قوم اندھے اور طرف نما بھائی ان کے حود کہا وہ تھے ہی نابینا لوگ ۶ عادوں کی طرف ہم نے ان کے بھائی ہود کو بھیجا جس نے کہا کہ

يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٧﴾ قَالَ

اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٧﴾ قَالَ

عبادت کرو اللہ نہیں اسے سوائے اس کے کیا پس نہیں ڈرتے کہا اے میری قوم تم اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا اور کوئی معبود نہیں کیا تم ڈرتے نہیں ہو؟ ۷ اس کی قوم کے

الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّ لَكَ فِي سَفَاهَةٍ

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّ لَكَ فِي سَفَاهَةٍ

جو کافر ہوئے تھے قوم اس کی تحقیق ہم دیکھتے ہیں کہ تو بالکل بیوقوفی میں ہے کافر سرداروں نے جواب دیا کہ ہم تو دیکھتے ہیں کہ تو بالکل بیوقوفی میں ہے

وَإِنَّا لَنَنْظُرُكَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٨﴾ قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي

إِنَّا لَنَنْظُرُكَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٨﴾ قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي

یقیناً البتہ! میں کرتے ہیں تمہارے سے جھوٹا کہا اے قوم میری نہیں مجھ کو اور ہمارے خیال میں تو ہے ہی جھوٹے لوگوں میں سے ۸ ہود نے کہا میری قوم کے لوگو مجھ میں کوئی

سَفَاهَةٍ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي

وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي

اور لیکن میں بھیجا ہوا ہوں سے پروردگار مائیں پہنچاتا ہوں میں تم کو پیغام بے لپے بیوقوفی نہیں بلکہ میں تو تمام جہان کے پروردگار کا بھیجا ہوا ہوں ۹ میں تمہیں اپنے رب کے پیغام پہنچا رہا ہوں

وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ۝ أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ

وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ۝ أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ
اور میں واسطے تمہارا دلی خیر خواہ ہوں امانت والا کیا تعجب کیا تم نے یہ کہ آئی تمہارا پاس نصیحت سے رب تمہارے

اور میں ہوں بھی تمہارا دلی خیر خواہ اور امانت دار ۝ کیا تم اس بات سے تعجب کرتے ہو؟ کہ تم میں سے ایک کی معرفت اللہ

عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۖ وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ

عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۖ وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ
اوپر ایک مرد سے تم تو کہہ دو اسے تم کو اور یاد کرو کہ جب تم کو جانشین سے

تم تک پہنچا دی کہ وہ تمہیں ہوشیار کر دے؟ تم اللہ کی اس نعمت کو یاد کرو کہ اس نے تمہیں قوم نوح کے بعد

قَوْم نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۖ فَادْكُرُوا الْإِلَهَ لَعَلَّكُمْ

قَوْم نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۖ فَادْكُرُوا الْإِلَهَ لَعَلَّكُمْ
قوم نوح اور زیادہ کیا تم کو خچ پیدا کر پھیلاؤ پس یاد کرو تعین اللہ تو کرتے

خلیفہ بنایا اور تن و قوش کا پھیلاؤ بھی تم کو زیادہ دیا پس تم اللہ کے احسانات یاد رکھو تاکہ تم

تُفْلِحُونَ ۝ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ

تُفْلِحُونَ ۝ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ
فلاح پاؤں کہا انہوں نے کیا آئی ہے تو ہمارے پاس تاکہ عبادت کریں اللہ اکیلے اور چھوڑ دیں جو کچھ تھے عبادت ت

فلاح و نجات پاؤں ۝ وہ کہنے لگے کہ کیا تو ہمارے پاس اس لئے آیا ہے کہ ہم صرف اللہ کی عبادت کریں اور اپنے

أَبَاؤُنَا فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ قَالَ قَدْ وَقَعَ

أَبَاؤُنَا فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ قَالَ قَدْ وَقَعَ
باپ ہمارے میں لے آئی ہمارے پاس جو کچھ وعدہ دیتا ہے تو تم کو اگر ہے تو سے ہوں کہا تحقیق واقع ہوا

باپ دادوں کے معبودوں کو چھوڑ دیں؟ جا اگر تو سچا ہے تو جن غذاؤں سے تو ہمیں دھکا رہا ہے انہیں لے آؤ ۝ ہو نے کہا یقیناً

عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ أَتَجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا

عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ أَتَجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا
اوپر تمہارے میں سے پروردگار تمہارے غضاب اور غصہ کیا جھگڑتے ہو تم مجھ سے خچ ناموں رکھ لے ہیں

تم پر تمہارے رب کی جانب سے بلا اور غضب پڑ ہی چکا کیا تم مجھ سے ان چند ناموں کی خاطر لڑ بھڑ رہے ہو جنہیں

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطٰنٍ فَانْتَضِرُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطٰنٍ فَانْتَضِرُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ
تم نے اور باپوں تمہارے نہیں اتاری اللہ ساتھ انکے سے کچھ دلیل پس منتظر ہو تحقیق میں ساتھ تمہارے

تم نے اور تمہارے باپ دادوں نے مقرر کر لئے ہیں جن کی کوئی سند اللہ نے نہیں اتاری اچھا تو اب تم بھی انتظار کرو میں بھی تمہارے ساتھ

مِّنَ الْمُنتَظِرِينَ ۖ فَانْجِيْنَهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَقَطَّعْنَا

من	الْمُنْتَظِرِينَ	فَانْجِيْنَهُ	وَالَّذِينَ	مَعَهُ	بِرَحْمَةٍ	مِّنَّا	وَقَطَّعْنَا
سے	منتظر رہنے والوں سے ہوں	پس نجات دی ہم نے اس کو	اور ان لوگوں کے ساتھ اس کے	ساتھ رحمت سے اپنی طرف	اور کاٹ ڈالی ہم		

انتظار کرنے والوں میں ہوں ○ آخر ہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو اپنی رحمت سے نجات دی اور ان لوگوں کی جزا کاٹ دی

دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِالْإِيتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۖ وَالْإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ

دابر	الَّذِينَ	كَذَبُوا	بِالْإِيتِنَا	وَمَا	كَانُوا	مُؤْمِنِينَ	وَالْإِلَىٰ	ثَمُودَ	أَخَاهُمْ
نہ	ان لوگوں	جھٹلایا تھا	ساتھ نشانوں ہماری	اور نہ تھے	ایمان والوں	اور طرف	ثمود	بھائی	ان کے

جو ہماری آیتوں کو جھٹلاتے تھے اور ایمان قبول کرنے والے نہ تھے ○ ثمود کی طرف ہم نے ان کے بھائی

صَلِحًا قَالَ يَقُومُ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ

صلحاً	قَالَ	يَقُومُ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	مَا لَكُم	مِّنْ	إِلَٰهٍ	غَيْرُهُ	قَدْ	جَاءَتْكُمْ
صلحاً	کہا	اے قوم	میری عبادت کرو	اللہ	نہیں	واسطے تمہارے	کوئی	معبود	سوائے اس کے	حقائق

صلح کو بھیجا جس نے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو اللہ کی عبادت کرو تمہارا کوئی معبود اس کے سوا نہیں یقیناً تمہارے پاس

بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي

بَيِّنَةٌ	مِّن	رَّبِّكُمْ	هَذِهِ	نَاقَةُ	اللَّهِ	لَكُمْ	آيَةٌ	فَذَرُوهَا	تَأْكُلْ	فِي
دلیل	سے	پروردگار تمہارے	یہ ہے	اونٹنی	اللہ	واسطے تمہارے	نشان	پس چھوڑ دو اس کو	کھائے	چھ

تمہارے رب کی طرف سے دلیل بھی آ چکی اللہ کی یہ اونٹنی تمہارے لئے نشان ہے اے آزاد کرو کہ یہ اللہ کی زمین میں

أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ وَاذْكُرُوا

أَرْضِ	اللَّهِ	وَلَا	تَمْسُوْهَا	بِسَوْءٍ	فَيَأْخُذْكُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	وَ	اذْكُرُوا
زمین	اللہ	اور	مت ہاتھ لگاؤ اس کو	ساتھ برائی	پس پکڑے گا تم کو	عذاب	درد دینے والا	اور	یاد کرو

چرتی جگتی رہے خبردار اسے کسی قسم کی تکلیف نہ پہنچانا کہ تمہیں دردناک عذاب آ دیں گے ○ یاد کرو کہ

إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ

إِذْ	جَعَلَكُمْ	خُلَفَاءَ	مِنْ	بَعْدِ	عَادٍ	وَبَوَّأَكُمْ	فِي	الْأَرْضِ	تَتَّخِذُونَ
جس وقت	کیا تم کو	جانشین	سے	پیچھے	عاد	اور جگہ دی تم کو	چھ	زمین	بنالیتے ہو

اللہ نے عادوں کے بعد تمہیں خلیفہ بنایا ہے اور تمہیں ایسی زمین میں بسایا ہے کہ

مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ الْجِبَالَ بُيُوتًا فَاذْكُرُوا الْآلَاءَ اللَّهِ وَلَا

مِنْ	سُهُولِهَا	قُصُورًا	وَ	تَنْحِتُونَ	الْجِبَالَ	بُيُوتًا	فَاذْكُرُوا	الْآلَاءَ	اللَّهِ	وَلَا
سے	نرم زمین اس	محل	اور تراش لیتے ہو	پہاڑوں	گھر	پس یاد کرو	نعمتیں	اللہ	اور مت	

تم اس کے نرم حصے میں محلات بنا رہے ہو اور پہاڑوں کو تراش کر مکانات بناتے ہو پس تم اللہ کی نعمتوں کو یاد کرو

تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

پھر وہ زمین میں بربادی کرتے نہ پھر وہ ۵ اس کی قوم کے سرکش سرداروں نے قوم کے کمزور ایمان داروں

لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَمْ صَلِحًا مُّرْسَلًا

لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَمْ صَلِحًا مُّرْسَلًا

واسطے ان لوگوں کے جو انہوں نے جتنے تھے واسطے ان کے جو ایمان لائے تھے کیا تمہیں یقین ہے یا نہ

سے کہا کہ کیا تمہیں صالح کے رسول اللہ ہونے کا پورا علم ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہاں ہاں ہم

مَنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۖ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

مَنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۖ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

سے رب اپنے کہا انہوں نے تحقیق تم ساتھ اس چیز کے بھیجا گیا ہے ساتھ ان کے ایمان لائے کہا ان لوگوں نے کہ

تو جس شریعت کے ساتھ وہ بھیجے گئے ہیں ایمان رکھنے والے ہیں ۵ جن لوگوں نے سرکشی کی تھی انہوں نے کہا کہ

إِنَّا بِالذِّنِّ آمَنُكُمْ بِهِ كَفَرُونَ ۖ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ

إِنَّا بِالذِّنِّ آمَنُكُمْ بِهِ كَفَرُونَ ۖ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ

تحقیق تم ساتھ اس چیز ایمان لائے ہو تم ساتھ ان کے کفر کرنے والے پس پاؤں کاٹنے انہی اور سرکشی سے

تم جس پر ایمان لائے ہو تم اس کے منکر ہیں ۵ پس انہوں نے اونٹنی کو مار ڈالا اور اپنے پروردگار کے حکم سے سرتابی کی اور کہنے لگے کہ

رَبِّهِمْ وَقَالُوا لِصَلِحٍ اتَّيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۖ

رَبِّهِمْ وَقَالُوا لِصَلِحٍ اتَّيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۖ

رب اپنے اور کہا انہوں نے اے صالح لے آج کے پاس جو وعدہ کرتا ہے تو ہم کو اگر یہ تو سے

اے صالح جن عداوتوں سے تو ہمیں دھکا دیتا رہتا ہے اگر تو فی الواقع پیغمبروں میں سے ہے تو انہیں ہم پر نازل کر دے ۵

فَاخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثْمِينَ ۖ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ

فَاخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثْمِينَ ۖ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ

پس پکڑا ان کو زلزلے پس فجر اٹھے پھر ان کے اپنے زانو پر گرے ہوئے پس منہ پھیرا سے ان اور

پس انہیں زلزلے نے آپکڑا جس سے وہ اپنے گھروں میں ہی زانو پر اوندھے گرے ہوئے مردے رہ گئے ۵ حضرت صالح نے ان سے منہ موڑ لیا

يَقُومُ لَقَدْ أَبْلَغْتَكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تَحِبُّونَ

يَقُومُ لَقَدْ أَبْلَغْتَكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تَحِبُّونَ

اے قوم میری البتہ تحقیق پہنچا دیا تم میں نے تم کو پیغام پروردگار اپنے اور خیر خواہی کی میں نے واسطہ تمہارے اور لیکن انہیں تم دوست رکھتے

اور فرمایا کہ میرے بھائیوں میں تو تمہیں اپنے رب کا پیغام پہنچا چکا اور تمہاری پوری خیر خواہی کی لیکن افسوس تم اپنے خیر خواہوں کو اپنا

التَّصْحِينَ ۝ وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا

تصحین	و لو ط	اذا قال	ل قومہ	اتأتون	الفاحشة	ما	سبقتکم	بہا
تصحین	اور لو	جسوقت	کہا ایک	واسطے قوم اپنی	بے حیائی	نہیں	کیا پہلے تم سے	اس کو

دوست نہیں سمجھتے ○ (ہم نے ہی لوط کو بھیجا) اس نے اپنا قوم سے کہا کہ تم لوگ ایسی بے حیائی کا کام کر رہے ہو جو تم سے پہلے

مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ

مِنْ	أَحَدٍ	مِنَ	الْعَالَمِينَ	إِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ	الرِّجَالَ	شَهْوَةً	مِنْ دُونِ
	کسی	سے	عالموں	تجھیں تم	آتے ہو	مردوں	شہوت	سوا کے

دنیا جہاں میں کسی نے نہیں کیا ○ کہ تم عورتوں کو چھو کر اپنی شہوت رانی کے لئے مردوں کی طرف مائل ہو رہے ہو؟

النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝ وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا

النساء	بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ	مُسْرِفُونَ	وَمَا	كَانَ	جَوَابَ	قَوْمِهِ	إِلَّا
نساء	بلکہ	تم	قوم ہو	حد سے نکل جانا والے	اور نہ	تھا	جواب	قوم اس کی	مگر

بات یہ ہے کہ تم لوگ ہو ہی حد سے گزر جانے والے ○ اس کے جواب میں قوم لوط کا

أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ۝

أَنْ	قَالُوا	أَخْرِجُوهُمْ	مِّنْ	قَرْيَتِكُمْ	إِنَّهُمْ	أَنَاسٌ	يَّتَطَهَّرُونَ
یہ	کہتے تھے	نکل دو	ان کو	سے	بھتی اپنی	تفتیش وہ	لوگ

صرف یہی قول تھا کہ انہیں اپنے شہر سے نکال دو یہ تو بڑے ہی پاک باز لوگ ہیں ○

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۝ وَأَمْطَرْنَا

فانجیناہ	وأهله	إلا	امراتہ	كانت	من	الغابرين	وأمطرنا
ان کو بچا	ان کے گھرانے	مگر	عورت اس کی	تھی	سے	پچھے رہ جانے والوں	اور برسا یا ہم نے

پس ہم نے لوط کو اور اس کے گھرانے کو بجز اس کی بیوی کے بچا لیا وہ پیچھے رہ جانے والوں میں رہ گئی ○ اور ہم نے ان پر

عَلَيْهِمْ مَّطَرًا فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۝ وَالْإِلَهِ عَزَّ وَجَلَّ

عليہم	مطرًا	فانظر	کیف	كان	عاقبة	المجرمين	والإله
ان پر	بارش	پس دیکھ	کیونکر	ہوا	آخر کام	گنہگاروں	اور طرف

بڑی بارش برساتی دیکھ لے کہ ان بدکاروں کا کیا برا انجام ہوا ○ مدین کی طرف ہم نے

أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ

أخاهم	شعیبًا	قال	يقوم	اعبدوا	الله	ما	لکم	من	إله	غيره	قد
ان کے	بھائی	کہا	اے قوم میری	عبادت کرو	اللہ	نہیں	واسطے تمہارے	کوئی	معبود	سوائے اس کے	تفتیش

ان کے بھائی شعیب کو بھیجا انہوں نے سمجھایا کہ اے قومی بھائیو! اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا اور کوئی معبود نہیں

جَاءَتْكُمْ بَيْنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا

جَاءَتْكُمْ بَيْنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا
آئی ہے تمہارے پاس دلیل سے پروردگار تمہارے پس پورا کرو مہکان اور تول مت کم دو

تمہارے پاس تمہارے رب کی جانب سے واضح دلیل آ پہنچی اب تم ناپ تول پوری کیا کرو لوگوں کو ان کی
النَّاسِ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ

النَّاسِ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ
لوگوں چیزیں ان کی اور مت فساد کرو صحیح زمین بعد درستی اس کی یہ بہتر ہے

چیزیں کم نہ دیا کرو اور ملک کے صحیح انتظام کے بعد اس میں رخنہ اندازیاں نہ کرو اگر تم ایماندار ہو تو

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ
دستے تمہارے اگر ہو تم ایمان والے اور مت بیجا کرو ہر راہ ڈراتے ہو

تمہارے لئے یہی بات بہتری والی ہے ○ ہر ہر راہ پر بیٹھ کر لوگوں کو ڈرانا دھمکانا اور اللہ پر ایمان رکھنے والوں کو

وَتَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ مَن آمَنَ بِهِ وَتَبْغُوتَهَا عِوَجًا ۚ وَإِذْ كُرُوا إِذْ

وَتَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ مَن آمَنَ بِهِ وَتَبْغُوتَهَا عِوَجًا ۚ وَإِذْ كُرُوا إِذْ
اور بند کرتے ہو سے راہ خدا جو ایمان لایا ساتھ اس کے اور چاہتے ہو اس کجی اور پاد کرو جسوت

راہ اللہ سے روکنا اور اس میں کجی پیدا کرنے کی کوشش کرنا چھوڑ دو اپنے اس وقت کو یاد کرو

كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكْشَرَكُمْ ۚ وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝

كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكْشَرَكُمْ ۚ وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝
تھے تم تھوڑے پس بہت کیا تم کو اور دیکھو کیونکر ہوا ہے آخر کام فساد کرنے والے

جبکہ تم بہت تھوڑے سے تھے اللہ نے تمہیں بڑھا دیا اور خود دیکھ لو کہ فساد مچانے والوں کا کیا برا انجام ہوا؟ ○

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ
اور اگر ہے ایک جماعت میں تم ایمان لائی ساتھ اس چیز بھیجا گیا ہوں ساتھ اس کے اور ایک جماعت نہیں

اگر تم میں سے ایک گروہ اس چیز پر ایمان لائے جس کے ساتھ میں بھیجا گیا ہوں اور ایک گروہ

يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝
ایمان آئی پس صبر کرو یہاں تک حکم کرے اللہ درمیان ہمارے اور وہ بہتر حکم کرنے والوں

ایمان نہ لائے تو تم صبر کرو سہارے کام لا یہاں تک کہ خود اللہ تعالیٰ ہم میں فیصلہ فرمادے اور وہ سب سے بہتر فیصلہ فرمانے والا ہے ○

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ لِيُشْعِبُ

قَالَ	الْمَلَأُ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	مِنْ	قَوْمِهِ	لَنُخْرِجَنَّكَ	لِيُشْعِبُ
ہا	سرداروں	جو	تکبر کرتے تھے	سے	قوم اس کی	البتہ نکال دیں گے تم قحط کو	اے شعیب

اس کی قوم کے تکبر سرداروں نے کہا کہ اے شعیب ہم تجھے

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرِيَّتِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	مَعَكَ	مِنْ	قَرِيَّتِنَا	أَوْ	لَتَعُودُنَّ	فِي	مِلَّتِنَا
اور ان لوگوں	جو ایمان لائے	ساتھ تیرے	سے	بستی اپنی	یا	پھر آؤ گے تم	جج	دین ہمارے

اور ان لوگوں کو جو تجھ پر ایمان لائے ہیں اپنی بستی سے نکال دیں گے یا یہ کہ تم سب پھر سے ہمارے مذہب میں آ جاؤ

قَالَ أُولَؤُ كُنَّا كَرِهِينَ ۖ قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ

قَالَ	أُولَؤُ	كُنَّا	كَرِهِينَ	ۖ	قَدْ	افْتَرَيْنَا	عَلَى	اللَّهِ
کہا	اگرچہ	ہوں ہم	ناخوش رہنے والے		تحقیق	باندھ لیا ہم نے	اوپر	اللہ

اس نے جواب دیا کہ کیا ہم بیزار ہوں تو بھی؟ ۝ پھر تو ہم نے یقیناً اللہ تعالیٰ پر بڑی جھوٹی

كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهُ مِنْهَا

كَذِبًا	إِنْ	عُدْنَا	فِي	مِلَّتِكُمْ	بَعْدَ	إِذْ	نَجَّيْنَا	اللَّهُ	مِنْهَا
جھوٹ	اگر	پھر آویں ہم	جج	دین تمہارے	پچھے	جب	نجات دی ہم کو	اللہ	سے اس

تجہت باندھی اگر اب ہم تمہارے مذہب میں پھر سے آ جائیں اس کے بعد کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس سے نجات بخشی

وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا

وَمَا	يَكُونُ	لَنَا	أَنْ	نَعُودَ	فِيهَا	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	رَبُّنَا
اور نہیں	لائی	ہم	کہ	پھر آویں ہم	جج	اس کے	مگر	یہ کہ	اللہ	چاہے

ہمارا تو اس میں لوٹنا ناممکن ہی ہے ہاں یہ اور بات ہے کہ خود اللہ کی جو ہمارا پروردگار ہے یہی مرضی ہو جائے

وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا

وَسِعَ	رَبُّنَا	كُلَّ	شَيْءٍ	عِلْمًا	عَلَى	اللَّهُ	تَوَكَّلْنَا	رَبَّنَا
ۛ	رب ہمارے	ہر	چیز	علم میں	اوپر	اللہ	توکل کیا ہم نے	اے پروردگار ہمارا

ہمارے رب کے علم نے تمام چیزوں کا احاطہ کر رکھا ہے اللہ ہی پر ہمارا بھروسہ ہے اے ہمارے پروردگار

اَفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۖ

اَفْتَحْ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَ	قَوْمِنَا	بِالْحَقِّ	وَأَنْتَ	خَيْرُ	الْفَاتِحِينَ
تھم	درمیان ہمارے	اور	درمیان	قوم ہماری	ساتھ حق	اور	تو

تو ہم میں اور ہماری قوم میں حق حق فیصلہ کر دے اور سب فیصلہ کرنے والوں سے تو بہتر ہے ۝

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيُنِيبُوا وَتَبِعُوا شُعَيْبًا	اور کہا	سودااروں	جو	کافر ہوئے تھے	ہے	قوم اس کی	اگر	چروانی کر دے تم	شعیب
---	---------	----------	----	---------------	----	-----------	-----	-----------------	------

إِنَّكُمْ إِذَا الْخُسِرُونَ ۖ فَآخِذْتَهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

اِنَّكُمْ	اِذَا	لَخَسِرُوْنَ	فَاَخَذْتَهُمْ	الرَّجْفَةُ	فَاَصْبَحُوا	فِي	دَارِهِمْ
تحقیق	اسوقت	البتہ تو ناپائیداروں	پس پکڑا ان کو	زلزلے	پس بچرا گئے	بچ	گھروں اپنے

ممبر باد ہونے والے بن گئے ○ آخر کار ان کافروں کو زلزلے نے پکڑ لیا اور وہ سب اپنے گھروں میں ہی اوندھے منہ

جُثْمِينَ ۝ الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَمْ يَخُفُوا فِيهَا

جَنِّمِیْنَ	الَّذِیْنَ	كَذَّبُوا	شُعَبًا	كَانَ	لَمْ	يَعْنُوا	فِیْهَا
زانوں پر رے ہوئے	جنہوں نے	جھٹلایا	شعب	گويا کہ	نہ	بتے تھے	وہاں کے

پڑے ہوئے مردہ رہ گئے ○ گویا شعیب کو جھٹلانے والے کبھی وہاں جیسے ہی نہ تھے

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ﴿٥١﴾ قَتَلُوا

الَّذِينَ	كَذَّبُوا	شُعَيْبًا	كَانُوا	هُمْ	الْحَسْرِينَ	فَتَوَّ
جنہوں نے	جھٹلایا	شعیب	ہوئے	ہی	ٹوٹا پانے والے	پس توبہ

درحقیقت شعیب کے جھٹانے والے ہی برباد ہونے والے ثابت ہوئے ○ ان سے الگ ہوتے ہوئے اس نے

عَنْهُمْ وَقَالَ يَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسَلْتُ رِبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ

عَنْهُمْ	وَقَالَ	يَقُومُ	لَقَدْ	أَبْلَغْتُكُمْ	رَسَلْتُ	رَبِّي	وَوَصَّيْتُ لَكُمْ
ان سے	اور	کہا	اے تو میری	تفصیل	پہچان	میں نے تم کو	رہنمائی کی اور نصیحت کی

کہا کہ اے میری قوم! والو! میں تو تمہیں اپنے رب کے پیغامات برابر پہنچا چکا اور تمہاری پوری طرح خیر خواہی کی

فَكَفَّ السَّيِّئَ عَمَّا كَفَرَ بِهِمْ وَأَمَّا فِي الْأُمَمِ الْغَافِلِينَ

فَكَيْفَ	السی	علی	قوم	کفرین	وَمَا	أَرْسَلْنَا	فِي
پس کیونکر	غم کھاؤں میں	اور	قوم	کافروں	اور	نہیں	بھیجا اہم

[illegible]

مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي مَدَنِي

سَرِيَّةٍ مِّنْ يَّسْرِ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِأَلْسِنَةٍ وَأَضْرَأَ

قَرْيَةٍ	مِنْ	نَجِيِّ	الْأَ	أَخَذْنَا	أَهْلَهَا	بِالْبَاسِ	وَالضَّرِّ
کسی بستی	—	کوئی نجات	مگر	ہم نے	لوگوں	ساتھ ہی	اور

س نی کو بھیجا، وہاں والوں کو تنگی اور سختی و تکلیف میں مبتلا کر کے موقعہ دیا

لَعَلَّهُمْ يَصْرِغُونَ ۖ ثُمَّ بَدَلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ

لَعَلَّهُمْ	يَصْرِغُونَ	ثُمَّ	بَدَلْنَا	مَكَانَ	السَّيِّئَةِ	الْحَسَنَةَ
تکڑا	عاجزی کریں	پھر	بدل ڈالی ہم نے	جگہ	برائی	صلی

کہ وہ عاجزی اور زاری کر لیں ۝ پھر ہم نے اس تکلیف کے بدلے راحت و آسانی اس قدر دی

حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ

حَتَّىٰ	عَفَوْا	وَقَالُوا	قَدْ	مَسَّ	آبَاءَنَا	الضَّرَّاءُ	وَالسَّرَّاءُ
تک	بیکڑا ہوئے	اور	کہنے لگے	گھس گئی	باپوں ہمارے	نخ	اور راجب

کہ وہ بھول گئے اور کہنے لگے ہمارے باپ دادوں کو بھی تو سختی زری پہنچی تھی

فَاخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ

فَاخَذْنَاهُمْ	بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	وَلَوْ	أَنَّ	أَهْلَ الْقُرَىٰ
لیا	پکڑا ہم نے ان کو	وہ	نہیں	جانتے تھے	اور اگر	لوگ	بستیوں

آخر کار ہم نے انہیں اچانک پکڑ لیا اور انہیں خبر تک نہ ہوئی ۝ اگر ان بستیوں کے رہنے والے

آمَنُوا وَاتَّقُوا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

آمَنُوا	وَاتَّقُوا	لَفَتَحْنَا	عَلَيْهِمْ	بَرَكَاتٍ	مِّنَ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ
ایمان لائے	اور پرہیزگاری کرتے	البتہ کھول دیتے	اوپر ان کے	برکتیں	سے	آسمان	اور زمین

ایمان لاتے اور پرہیزگاری کرتے تو ہم ان پر آسمان و زمین کی برکتیں کشادہ کر دیتے

وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ أَفَأَمِّنَ

وَلَكِنْ	كَذَّبُوا	فَخَذْنَاهُمْ	بِمَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ	أَفَأَمِّنَ
لیکن	جھٹلایا انہوں نے	پس پکڑا ہم نے ان کو	ساتھ ان چیز	تھے	وہ کماتے	کیا پس نڈر ہو گئے ہیں

لیکن انہوں نے جھٹلایا تو ہم نے بھی ان کے اعمال کے بدلے انہیں گرفتار کر لیا ۝ کیا شہروں کے رہنے والے

أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ۖ أَوْ

أَهْلُ الْقُرَىٰ	أَنْ	يَأْتِيَهُمْ	بَأْسُنَا	بَيَاتًا	وَهُمْ	نَائِمُونَ	أَوْ
بہنے والے	بستیوں	یہ کہ	آوے ان کے پاس	غائب تھا	رات	اور وہ	سوئے ہوں

اس سے بے خوف ہو چکے ہیں؟ کہ ان کے پاس راتوں رات ہمارے عذاب آ جائیں؟ اور وہ سوئے پڑے ہوئے ہوں؟ ۝ یا ان

أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ۖ

أَمِنَ	أَهْلُ الْقُرَىٰ	أَنْ	يَأْتِيَهُمْ	بَأْسُنَا	ضُحًى	وَهُمْ	يُلْعَبُونَ
بیکڑے ہیں	رہنے والے	بستیوں	یہ کہ	آوے ان پر	عذاب ہمارا	ان چڑھے	اور وہ کھیلے ہوں

شہریوں پر دن پڑھے ہمارے عذابوں کے آ جانے سے یہ نڈر ہیں کہ اس وقت یہ اپنے کھیل کود میں مشغول ہوں؟ ۝

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ۝

أَفَأَمِنُوا	مَكْرَ	اللَّهُ	فَلَا	يَأْمَنُ	مَكْرَ	اللَّهُ	إِلَّا	الْقَوْمُ	الْخَاسِرُونَ
کیا آپ لوگوں نے	مکر	خدا	پس نہیں	مڈرہوت	مکر	خدا	مگر	قوم	نوناپانے والی

کیا یہ اللہ کے داؤں سے مطمئن ہو چکے ہیں؟ یاد رکھو اللہ کے داؤں گھات سے بے خوف وہی ہوتے ہیں جو سخت نقصان اٹھانے والے ہوں ۝

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ

أَوَلَمْ	يَهْدِ	لِلَّذِينَ	يَرِثُونَ	الْأَرْضَ	مِنْ	بَعْدِ	أَهْلِهَا	أَنْ
کیا	نہیں	راہ دکھائی	واسطے ان لوگوں	وارث ہوئے ہیں	زمین	چھپے	رہنے والوں اس کے	ان

اس زمین پر رہنے سہنے والوں کے بعد جو اس کے وارث بنے ہیں کیا انہیں بھی

لَوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبِغُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ

لَوْ	نَشَاءُ	أَصَبْنَاهُمْ	بِذُنُوبِهِمْ	وَنَطْبِغُ	عَلَى	قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ
اگر	چاہیں ہم	پکڑیں ہم ان کو	ساتھ گناہوں ان کے	اور	مہر کھیں ہم	ادھر	دلوں ان کے

یہ ہدایت نہیں ہوتی کہ اگر ہم چاہیں تو انہیں بھی ان کی بدکرداریوں پر عذاب کریں اور ان کے دلوں پر مہر لگا دیں کہ یہ

لَا يَسْمَعُونَ ۝ تِلْكَ الْفَرَى نَقْضُ عَلَيْكَ مِنْ أَشْيَائِهَا وَلَقَدْ

لَا	يَسْمَعُونَ	تِلْكَ	الْفَرَى	نَقْضُ	عَلَيْكَ	مِنْ	أَشْيَائِهَا	وَلَقَدْ
نہیں	سننے	یہ	بستیاں	بیان کرتے ہیں ہم	ادھر تیرے	بعضی	خبریں ان کی	اور تحقیق

سنیں ہی نہیں ۝ یہ ہیں وہ بستیاں جن کے کچھ حالات ہم تجھے سنا رہے ہیں

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا

جَاءَتْ	تَهُمْ	رُسُلُهُم	بِالْبَيِّنَاتِ	فَمَا	كَانُوا	لِيُؤْمِنُوا	بِمَا	كَذَّبُوا
آئے تھے ان کے پاس	پیغمبر ان کے	ساتھ دلیلوں	پس نہ	تھے	ایمان لاویں	ساتھ اس چیز	جسٹایا	

ان کے پاس ان کے پیغمبر نشانات لے کر پہنچ چکے لیکن وہ ایسے نہ تھے کہ جس چیز کو پہلے سے جھٹلا چکے ہیں

مِنْ قَبْلُ ۝ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ۝

مِنْ	قَبْلُ	كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى	قُلُوبِ	الْكَافِرِينَ
سے	پہلے	اسی طرح	مہر رکھتا ہے	اللہ	ادھر	دلوں	کافروں

اس پر ایمان لائیں مکرروں کے دلوں پر اللہ تعالیٰ اسی طرح مہر کر دیا کرتا ہے ۝

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ

وَمَا	وَجَدْنَا	لِأَكْثَرِهِمْ	مِنْ	عَهْدٍ	وَإِنْ	وَجَدْنَا	أَكْثَرَهُمْ
اور نہیں	پایا ہم نے	واسطے بہتوں	ان	سے	عہد	اور	تحقیق

ہم نے ان کے اکثر لوگوں میں عہد کا پاس پایا ہی نہیں بلکہ ان میں سے اکثر لوگوں کو ہم نے بے علم

لَفَسِقِينَ ۖ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

لَفَسِقِينَ ۖ	ثُمَّ	بَعَثْنَا	مِنْ	بَعْدِ	هِم	مُوسَىٰ	بِآيَاتِنَا	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ
بے فاسق	پھر	بھیجا ہم نے	ان کے	پچھے	ان کے	موسیٰ	ساتھ نشانیں اپنی	طرف	فرعون

اور ہدکار ہی پایا ○ ان کے بعد پھر ہم نے موسیٰ کو اپنی آیات دے کر فرعون

وَمَلَأِيْهِ فَظَلَمُوْا بِهَاۙ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ۖ

وَمَلَأِيْهِ	فَظَلَمُوْا	بِهَاۙ	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُفْسِدِيْنَ
سرشاروں انکے	پس ظلم کیا	ساتھ اس	پس دیکھ	کیونکر	ہوا	آخر کام	مفسدوں

اور فرعونوں کے پاس بھیجا لیکن انہوں نے بھی ہماری نشانوں کا انکار کر دیا اب تو دیکھ لے کہ ان مفسدوں کا انجام کیا ہوا ○

وَقَالَ مُّوسَىٰ يُفِرْعَوْنَ اِنِّیْ رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۖ حَقِیْقٌ

وَقَالَ	مُّوسَىٰ	يُفِرْعَوْنَ	اِنِّیْ	رَسُوْلٌ	مِّنْ	رَّبِّ	الْعٰلَمِيْنَ ۖ	حَقِیْقٌ
کہا	موسیٰ	اے فرعون	تحقیق میں	بھیجا ہوا ہوں	سے	پروردگار	عالموں	حقیقت ہوں

موسیٰ نے کہا کہ اے فرعون میں تمام جہانوں کے پالنے والے کا رسول ہوں ○ میری شان اسی قابل ہے

عَلٰی اَنْ لَاَ اَقُوْلَ عَلٰی اللّٰهِ اِلَّا الْحَقُّ ۚ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ

عَلٰی	اَنْ لَاَ	اَقُوْلَ	عَلٰی	اللّٰهِ	اِلَّا	الْحَقُّ	ۚ	قَدْ	جِئْتُكُمْ	بِبَيِّنَةٍ
اس بات	نہیں	کہتا میں	اپنے	اللہ	مگر	سچ	تحقیق	آپا ہوں میں تمہارے	ساتھ دلیل	

کہ میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے صرف سچ ہی کہوں میں تو تمہارے رب کی طرف سے تمہارے لئے

مِّنْ رَّبِّكُمْ ۖ فَارْسِلْ مَعِيَ بَنِيۤ اِسْرٰٓئِیْلَ ۚ قَالَ اِنْ كُنْتَ

مِّنْ رَّبِّكُمْ ۖ	فَارْسِلْ	مَعِيَ	بَنِيۤ اِسْرٰٓئِیْلَ ۚ	قَالَ	اِنْ	كُنْتَ
میرے رب تمہارے	پس بھیج	ساتھ میرے	بنی اسرائیل	کہا	اگر	ہے تو

معجزہ بھی لایا ہوں تو تو بنی اسرائیل کو میرے ساتھ کر دے ○ اس نے کہا کہ اگر تو

جِئْتَ بِآیَةٍ ۖ فَاتِّبِعْ بِهَاۙ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ۖ فَالْقٰی

جِئْتَ	بِآیَةٍ ۖ	فَاتِّبِعْ	بِهَاۙ	اِنْ	كُنْتَ	مِنِ	الصّٰدِقِيْنَ ۖ	فَالْقٰی
آپا	ساتھ نشان	پس لے آ	کو اس	اگر	ہے تو	سے	تجوں	پس ڈال دیا

واقعی کوئی معجزہ لایا ہے تو اسے پیش کر اگر تو تجوں میں سے ہے ○ اس پر آپ نے

عَصَاهُ ۖ فَاِذَا هِیْ تُعْبٰٓجُ مُبِیِّنٌ ۚ وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَاِذَا هِیْ

عَصَاهُ ۖ	فَاِذَا هِیْ	تُعْبٰٓجُ	مُبِیِّنٌ ۚ	وَنَزَعَ	يَدَهُۥ	فَاِذَا هِیْ
چٹا	پس ناگہاں	اڑوٹا	ظاہر	اور نکال دیا	ہاتھ اپنا	پس ناگہاں وہ

اپنی ٹکڑی ڈال دی جو اسی وقت کھلم کھلا اڑوٹا بن گئی ○ اور اپنا ہاتھ کھینچ نکالا تو وہ

بَيِّضَاءَ لِلنَّظِيرِينَ ۖ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ

بَيِّضَاءَ	لِلنَّظِيرِينَ ۖ	قَالَ	الْمَلَأُ	مِنْ	قَوْمِ	فِرْعَوْنَ	إِنَّ
نہیہ	واسطہ دیکھنے والوں	کہا	سر داروں	سے	قوم	فرعون	تحقیق

هَذَا السِّحْرُ عَلَيْهِ ۖ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا

هَذَا	السِّحْرُ	عَلَيْهِ ۖ	يُرِيدُ	أَنْ	يُخْرِجَكُمْ	مِنْ	أَرْضِكُمْ	فَمَاذَا
=	البتہ جادوگر	بڑا دان	چاہتا ہے	یکہ	نکال دے تم کو	سے	زمین تمہاری	فصدا

تَأْمُرُونَ ۖ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۖ

تَأْمُرُونَ ۖ	قَالُوا	أَرْجِهْ	وَأَخَاهُ	وَأَرْسِلْ	فِي	الْمَدَائِنِ	حَاشِرِينَ ۖ
نہم کرتے ہوئے	کہا انہوں نے	بچیل دے اسکو اور	بھائی اسکے اور	بھیج	بھیج	شہروں	اکٹھا کرنے والے

يَا تَوَكَّ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ ۖ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ

يَا تَوَكَّ	بِكُلِّ	سِحْرٍ	عَلَيْهِ ۖ	وَجَاءَ	السَّحَرَةُ	فِرْعَوْنَ	قَالُوا	إِنَّ
اے آئیں تیرے	کو ہر	جادوگر	دان	اور آئے	جادوگر	فرعون	کہا انہوں نے	تحقیق

لَنَا لَاجِرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۖ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ

لَنَا	لَاجِرًا	إِنْ	كُنَّا	نَحْنُ	الْغَالِبِينَ ۖ	قَالَ	نَعَمْ	وَإِنَّكُمْ
واسطہ تمہارے	بدلا	اگر	ہوں	ہم	غالب	کہا	البتہ	تحقیق تم

لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۖ قَالُوا لَيَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا

لَمِنَ	الْمُقَرَّبِينَ ۖ	قَالُوا	لَيَمُوسَىٰ	إِمَّا	أَنْ	تُلْقَىٰ	وَإِمَّا
البتہ سے	مقربوں	کہا	اے موسیٰ	یا	-	تو ڈال دے	اور

أَنْ تَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ۖ قَالَ الْقَوَا فَلَئِمَّا الْقَوَا

أَنْ	تَكُونَ	نَحْنُ	الْمُلْقِينَ ۖ	قَالَ	الْقَوَا	فَلَئِمَّا	الْقَوَا
یا ہم آپ ہی ڈالنے والے بن جائیں	ہمیں	ڈالنے والے	کہا	تمہیں ڈالو	پس جب	ڈالا انہوں	

یَا ہم آپ ہی ڈالنے والے بن جائیں ○ آپ نے کہا نہیں تم ہی ڈالو تو جب وہ ڈال چکے

سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَزِيمٍ ۝

سَحَرُوا ۙ أَعْيُنَ ۙ النَّاسِ ۙ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ ۙ وَجَاءُوا ۙ بِسِحْرِ ۙ عَزِيمٍ ۝

جادو کر دیا ۙ آنکھوں ۙ لوگوں ۙ اور ۙ استرہبوا ۙ ان کو ۙ اور ۙ لائے ۙ سحر ۙ بڑا

لوگوں کی آنکھوں پر انہوں نے جادو کر دیا اور ان سب کو ہمت زدہ کر دیا اور بہت بڑا جادو لائے ۝

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا

وَأَوْحَيْنَا ۙ إِلَىٰ ۙ مُوسَىٰ ۙ أَنْ ۙ أَلْقِ ۙ عَصَاكَ ۙ فَإِذَا ۙ هِيَ ۙ تَلْقَفُ ۙ مَا ۙ

وحی کی ہم نے طرف ۙ موسیٰ ۙ کیکہ ۙ ڈال دے ۙ عصا اپنا ۙ پس ناگہاں ۙ وہ ۙ گل جاتا ہے ۙ جو کچھ

ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ اپنی لکڑی ڈال دے وہ اسی وقت ان کے رچائے ہوئے

يَافِكُونٌ ۙ فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۙ

يَافِكُونٌ ۙ فَوَقَّعَ ۙ الْحَقُّ ۙ وَبَطَلَ ۙ مَا ۙ كَانُوا ۙ يَعْمَلُونَ ۙ

بندھ لیتے تھے ۙ پس واقع ہوا ۙ حق ۙ اور ۙ باطل ہوا ۙ جو کچھ ۙ تھے ۙ کرتے

تمام ڈھونگ کو نکلنے لگی ۝ تو حق ثابت ہو گیا اور وہ جو کچھ کر رہے تھے محض باطل ہو گیا ۝

فَعَلَبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ۙ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ

فَعَلَبُوا ۙ هُنَالِكَ ۙ وَانْقَلَبُوا ۙ صَغِيرِينَ ۙ وَأَلْقَى ۙ السَّحَرَةُ ۙ

فلوب ہو گئے ۙ اس جگہ ۙ اور ۙ پھر گئے ۙ ذلیل ۙ اور ۙ ڈالے گئے ۙ جادوگر

قوم فرعون وہاں ہار گئی اور بڑی ذلیل و خوار ہوئی ۝ اور سارے ہی جادوگر

سَجِدِينَ ۙ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۙ رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۙ

سَجِدِينَ ۙ قَالُوا ۙ آمَنَّا ۙ بِرَبِّ ۙ الْعَالَمِينَ ۙ رَبِّ ۙ مُوسَىٰ ۙ وَهَارُونَ ۙ

سجده میں ۙ کہاں بولنے ۙ ہم ایمان لائے ۙ ساتھ پروردگار ۙ عالموں ۙ پروردگار ۙ موسیٰ ۙ اور ۙ ہارون

سجده میں گر پڑے ۝ اور صاف کہہ دیا کہ ہم رب العالمین پر ایمان لائے ۝ یعنی موسیٰ اور ہارون کے رب پر ۝

قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّ هَذَا

قَالَ ۙ فِرْعَوْنُ ۙ آمَنْتُمْ ۙ بِهِ ۙ قَبْلَ ۙ أَنْ ۙ آذَنَ ۙ لَكُمْ ۖ إِنَّ ۙ هَذَا ۙ

فرعون ۙ ایمان لائے تم ۙ ساتھ اسکے ۙ پہلے ۙ اسے کہ ۙ علم کروں میں ۙ واسطے تمہارے ۙ حقیق ۙ یہ

فرعون کہنے لگا کہ کیا تم میری اجازت سے پہلے ہی اس پر ایمان لا چکے؟ یقیناً یہ

لَمَكْرٌ مَّكَرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ۚ فَسَوْفَ

لَمَكْرٌ ۙ مَّكَرْتُمُوهُ ۙ فِي ۙ الْمَدِينَةِ ۙ لِتُخْرِجُوا ۙ مِنْهَا ۙ أَهْلَهَا ۚ فَسَوْفَ ۙ

مکر کیا تم نے وہ مکر ۙ شہر ۙ تو کہ کال دو ۙ سے اس ۙ لوگوں اس کے ۙ پس البتہ

تمہاری ایک مکاری ہے جسے اس شہر میں ظاہر کر کے تم یہاں سے اس کے رہنے والوں کو نکال دینا چاہتے ہو خیر تمہیں بہت ہی جلد

تَعْلَمُونَ ۝ لَا قُطْعَنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصْلِبَنَّهُمْ

تَعْلَمُونَ	لَا قُطْعَنَ	أَيْدِيَكُمْ	وَأَرْجُلَكُمْ	مِّنْ	خِلَافٍ	ثُمَّ	لَأُصْلِبَنَّهُمْ
جانو گے تم	البتہ کاٹوں گا میں	ہاتھ تمہارے	اور پاؤں تمہارے	سے	مخالف طرف	پھر	سولی دوں گا

معلوم ہو جائے گا ۝ میں تم سب کے ہاتھ پاؤں الٹی سیدھی طرف سے کٹوا کر پھر تمہیں سولی پر

أَجْمَعِينَ ۝ قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۝ وَمَا نَنقِمُ مِمَّا إِلَّا

أَجْمَعِينَ	قَالُوا	إِنَّا إِلَىٰ	رَبِّنَا	مُنْقَلِبُونَ	وَمَا	نَنقِمُ	مِمَّا إِلَّا
سب	کہا انہوں نے	تحقین ہم	طرف	پروردگار اپنے	پھر جانے والے	اور نہیں	عیب پکڑتا تو ہم سے

لکھوا دوں گا ۝ انہوں نے جواب دیا کہ ہم تو اپنے رب کی طرف ضرور لوٹنے والے ہیں ۝ تو ہم سے محض اسی بات کا انتقام لے رہا ہے کہ

أَنَّا أَمَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَ شَاءَ رَبِّنَا أَفَرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا

أَنَّا	أَمَّا	بِآيَاتِ	رَبِّنَا	لَمَّا	جَاءَ	شَاءَ	رَبِّنَا	أَفَرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا
یہ کہ	ایمان لائے ہم	ساتھ نشانوں	رب اپنے	جب	آئیں	ہمارے پاس	اے رب اٹکے	ذال	اوپر ہمارے	صبر

ہمارے رب کی نشانیاں جب ہمارے پاس آئیں تو ہم انہیں تسلیم کر لیا اے ہمارے پروردگار ہم پر صبر برسا دے

وَتَوْفَنَا مُسْلِمِينَ ۝ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ

وَتَوْفَنَا	مُسْلِمِينَ	وَقَالَ	الْمَلَأُ	مِنْ	قَوْمِ	فِرْعَوْنَ	أَتَذَرُ
اور مار ہم کو	مسلمان کر کے	اور	کہا	سرواروں	سے	قوم	فرعون

اور ہمیں مسلمان کی حالت میں اٹھا ۝ فرعون کے قومی سرواروں نے کہا کہ اے بادشاہ کیا آپ

مُوسَىٰ وَقَوْمَهُ لِيَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَالْهَتَكَ

مُوسَىٰ	وَقَوْمَهُ	لِيَفْسِدُوا	فِي	الْأَرْضِ	وَيَذَرَكَ	وَالْهَتَكَ
موسیٰ	اور	قوم اس کی	تاکہ وہ فساد کریں	بچ	زمین	اور چھوڑ دے تجھ کو

موسیٰ کو اور اس کی قوم کو یوں ہی زمین میں فساد پھیلانے دیا کریں گے؟ کہ وہ آپ کو اور آپ کے معبودوں کو بھی چھوڑ بیٹھیں؟

قَالَ سَتَقِفُلْ أَبْنَاءُ هُمْ وَنَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ فَاهِرُونَ ۝ قَالَ

قَالَ	سَتَقِفُلْ	أَبْنَاءُ	هُمْ	وَنَسْتَحْيِ	نِسَاءَهُمْ	وَإِنَّا	فَوْقَهُمْ	فَاهِرُونَ
کہا	البتہ قتل کریں گے ہم	بیٹوں کے	ان کے	اور جیتا رکھیں گے	بیٹیوں	ان کی	اور تحقیق ہم	اد پران

اس نے جواب دیا کہ ہمیں ہم تو ان کے لڑکوں کو قتل کرا دیا کریں گے اور ان کی لڑکیوں کو زندہ چھوڑ دیں گے، ہم ان پر ہر طرح غالب ہیں ۝

مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا

مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	اسْتَعِينُوا	بِاللَّهِ	وَاصْبِرُوا	إِنَّ	الْأَرْضَ	لِلَّهِ	يُورِثُهَا
موسیٰ	واسطہ قوم اپنی	مدد چاہو	ساتھ اللہ	ادھر صبر کرو	تحقیق	زمین	واسطہ اللہ	وارث کرتا ہے اسکا

موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ سے مدد مانگو اور صبر سے کام لو زمین کا حقیقی مالک اللہ ہی ہے اپنے بندوں میں سے

ن کی بدشگونی تو اللہ کے پاس ہے لیکن یہ محض بے خبر ہیں ○ کہنے لگے کہ موسیٰ

مَهْمَا تَأْتِيَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَا بِهَا ۖ فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ۝

مَهْمَا	تَأْتِيَا	بِهِ	مِنْ	آيَةٍ	لِّتَسْحَرَا	بِهَا	فَمَا	نَحْنُ	لَكَ	بِمُؤْمِنِينَ
جو کچھ	لاؤیگا تو تمہارے	وہ	سے	نشانوں	تو کہ جادو کر کے تم کو	ساتھ اس کے	ہم	ہم	تیرے	ماتے

تو ہم پر جادو کرنے کے لئے جو بھی چاہے نشان لے آ ہم تو تیری بات ماننے والے ہی نہیں ۝

فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ

فَارْسَلْنَا	عَلَيْهِمُ	الطُّوفَانَ	وَالْجَرَادَ	وَالْقُمَّلَ	وَالضَّفَادِعَ
پس بھیجا ہم نے	اوپر ان	طوفان میخو کا	اور	مڑیاں	اور

پھر ہم نے ان پر طوفان بھیجا اور مڑیاں اور چڑیاں جوئیں اور مینڈک

وَالدَّمَ اَلَيْتِ مُفْضَلَتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝

وَالدَّمَ	اَلَيْتِ	مُفْضَلَتٍ	فَاسْتَكْبَرُوا	وَكَانُوا	قَوْمًا	مُّجْرِمِينَ
اور	لہو	نشانیاں	جدا جدا	پس تکبر کیا	اور	تھے قوم

اور خون جدا جدا نشانات لیکن یہ اڑتے ہی رہے یہ تھے ہی بڑے ہی نافرمان لوگ ۝

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا لِمُوسَى اِدْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا

وَلَمَّا	وَقَعَ	عَلَيْهِمُ	الرِّجْزُ	قَالُوا	لِمُوسَى	اِدْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	بِمَا
اور	جب	پڑتا	اوپر ان	عذاب	کہتے	اے موسیٰ	دعا کر	واسطے ہمارے	ہرور دگا اپنے

کوئی سزا جب ان پر آ جاتی تو کہتے کہتے اے موسیٰ اپنے رب سے ہمارے لئے بھلائی

عَهْدَ عِنْدَكَ لَئِنْ كَشَفْتَ عَنْآ الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ

عَهْدَ	عِنْدَكَ	لَئِنْ	كَشَفْتَ	عَنْآ	الرِّجْزَ	لَنُؤْمِنَنَّ	لَكَ
اقرار رکھا ہے	نزدیک تیرے	اگر	کھول دے گا تو	ہم سے	عذاب	البتہ ایمان آئیگا	واسطے تیرے

اس اقرار کے جو تجھ سے ہے دعا کر اگر تو نے ہم سے یہ عذاب ہٹا دیا تو ہم ضرور تجھ پر ایمان لائیں گے

وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِیْلَ ۖ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ

وَلَنُرْسِلَنَّ	مَعَكَ	بَنِي إِسْرَءِیْلَ	فَلَمَّا	كَشَفْنَا	عَنْهُمُ	الرِّجْزَ
اور	البتہ بھیج دیں گے ہم	ساتھ تیرے	بنی اسرائیل	پس جب	کھول دیا ہم نے	سے ان

اور بنی اسرائیل کو ہم تیرے ساتھ بھیج دیں گے ۝ پھر جب ہم ان سے اپنے عذاب ہٹا لیتے

إِلَىٰ أَجَلٍ هُمْ بَلِغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ۖ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ

إِلَىٰ	أَجَلٍ	هُمْ	بَلِغُوهُ	إِذَا	هُمْ	يَنْكُثُونَ	فَانْتَقَمْنَا	مِنْهُمْ
طرف	مت	وہ	پہنچنے والے تھے ان	ناہیاں	وہ	عہد توڑ دالتے تھے	پس بدلایا ہم نے	ان سے

اس مت تک جسے وہ پہنچنے والے ہی ہیں اسی وقت فوراً ہی وہ عہد شکنی کر ڈالتے ۝ پھر ہم نے ان سے انتقام لیا

فَاَعْرِفْنَهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ۝

فَاَعْرِفْنَهُمْ	فِي الْيَمِّ	بِأَنَّهُمْ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	وَكَانُوا	عَنْهَا	غَافِلِينَ
انہوں نے ان کو	سج	دریا	بہت	جھٹلاتے تھے	نشانیوں ہماری	اور	تھے ان سے غافل

اور سب کو دریا میں ڈبو دیا اس لئے کہ وہ ہماری نشانیوں کو جھٹلاتے تھے اور ان سے غافل تھے ۝

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ

وَأَوْرَثْنَا	الْقَوْمَ	الَّذِينَ	كَانُوا	يُسْتَضْعَفُونَ	مَشَارِقَ	الْأَرْضِ
اور وارث کیا ہم نے	قوم	وہ جو	تھے	ناتواں گئے جاتے	مشرقوں	زمین

اور قوم کو وارث کیا جو محض ناتواں گئی جاتی تھی اس زمین کی مشرقوں

وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ

وَمَغَارِبَهَا	الَّتِي	بَرَكْنَا	فِيهَا	وَتَمَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	الْحُسْنَىٰ	عَلَىٰ
اور مغربوں اس کے	وہ جو	برکت رکھی ہے	انہیں	اور پوری ہوئی	بات	پروردگار تیرے	اچھی	اوپر

اور مغربوں کا جس میں ہم نے برکت دے رکھی تھی اور بنی اسرائیل سے تیرے رب کا بہترین وعدہ پورا ہوا

بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ بِمَا صَبَرُوا ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ

بَنِي إِسْرَءِيلَ	بِمَا	صَبَرُوا	وَدَمَّرْنَا	مَا	كَانَ	يَصْنَعُ	فِرْعَوْنُ
بنی اسرائیل	بہت	صبر کیا انہوں نے	اور	خراب کیا ہم نے	جو کچھ	تھے بناتے	فرعون

صرف ان کے صبر کی وجہ سے اور ہم نے ہر اس چیز کو درہم برہم کر دیا جسے قوم فرعون

وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ۝ وَجَوَّزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ

وَقَوْمُهُ	وَمَا	كَانُوا	يَعْرِشُونَ	وَجَوَّزْنَا	بِبَنِي	إِسْرَءِيلَ	الْبَحْرَ
اور قوم اس کی	اور جو کچھ	تھے	چڑھاتے	اور پار تار یا م نے	بنی اسرائیل	دریا	

اور اس کی قوم کر رہی تھی اور جو کچھ وہ بلند وبالا عمارتیں بنا رہے تھے ۝ بنی اسرائیل کو جب ہم نے دریا پار کر دیا

فَاتَوَا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكِفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ ۖ قَالُوا

فَاتَوَا	عَلَىٰ	قَوْمٍ	يَعْكِفُونَ	عَلَىٰ	أَصْنَامٍ	لَهُمْ	قَالُوا
تو وہ ایک	ایسی قوم	کے پاس	سے گزرے جو اپنے بتوں کی عبادت کے بیٹھی تھی	کہنے لگے	اپنے	بتوں	اپنے

لَهُمْ ۖ قَالُوا يَمْوَسَىٰ اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ ۚ قَالَ إِنَّكُمْ

لَهُمْ	قَالُوا	يَمْوَسَىٰ	اجْعَلْ	لَنَا	إِلَهًا	كَمَا	لَهُمْ	آلِهَةٌ	قَالَ	إِنَّكُمْ
تھیں	کہا	موسیٰ	بنادے	ہمارے	ایسے	جیسے	وہ اپنے	معبود	بتوں	تھیں

اے موسیٰ ہمارے لئے بھی کوئی پوجنے کی چیز بنا دے جیسے کہ ان کے معبود ہیں آپ نے فرمایا تم

قَالَ النَّبِيُّ

۳۵۰

الْكَافِرُ

قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ۝ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَبَرِّئُونَ مِمَّا فِيهِ وَبِطُلٍّ مَا كَانُوا

قَوْمٌ	تَجْهَلُونَ	إِنَّ	هَؤُلَاءِ	مُتَبَرِّئُونَ	مِمَّا	فِيهِ	وَبِطُلٍّ	مَا	كَانُوا
قوم	جاہل	تحقیق	یہ لوگ	باطل	جو	وہ	بچانکے	اور	باطل جو کچھ تھے

بڑے جاہل لوگ ہو ۝ یہ جس مذہب پر ہیں وہ بھی باطل اور جس عمل پر ہیں

يَعْمَلُونَ ۝ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ

يَعْمَلُونَ	قَالَ	أَغَيْرَ	اللَّهِ	أَبْغِيكُمْ	إِلَهًا	وَهُوَ	فَضَّلَكُمْ
کرتے	کہا	کیا سوائے	خدا	چاہوں میں واسطے تمہارے	معبود اور	اسی نے	بزرگی دی تمہیں

وہ بھی باطل ۝ کہا کہ کیا میں تمہارے لئے اللہ کے سوا اور معبود تلاش کر دوں؟ اس نے تمہیں

عَلَى الْعَلَمِينَ ۝ وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

عَلَى	الْعَلَمِينَ	وَإِذْ	أَنْجَيْنَاكُمْ	مِنْ	آلِ	فِرْعَوْنَ
اوپر	عالموں	اور جب	نجات دی ہم نے تم کو	سے	لوگوں	فرعون

تمام جہان پر بزرگی دے رکھی ہے ۝ یاد کرو جبکہ ہم نے تمہیں آل فرعون سے نجات دی

يَسْؤُمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُقْتُلُونَ آبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ

يَسْؤُمُونَكُمْ	سُوءَ	الْعَذَابِ	يُقْتُلُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ
پہنچاتے تھے تم کو	برا	عذاب	مار ڈالتے تھے	بیٹوں تمہارے	اور جیتا جیتا کرتے

جو تمہیں بدترین سزائیں دے رہے تھے تمہارے لڑکوں کو ذبح کر ڈالتے تھے اور تمہاری لڑکیوں کو

نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝ وَوَعَدْنَا

نِسَاءَكُمْ	وَفِي	ذَلِكُمْ	بَلَاءٌ	مِّنْ	رَّبِّكُمْ	عَظِيمٌ	وَوَعَدْنَا
نبیوں تمہاری	اور بچ	اس	آزمائش تھی	سے	پروردگار تمہارے	بڑی	وعدہ دیا ہم نے

زندہ چھوڑ دیتے تھے دراصل اس میں تمہارے رب کی جانب سے تمہاری زبردست آزمائش تھی ۝ ہم نے

مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ قَتْمٍ مِّقَاتِ رَبِّهِ

مُوسَى	ثَلَاثِينَ	لَيْلَةً	وَأَتَمَمْنَاهَا	بِعَشْرِ	قَتْمٍ	مِّقَاتِ	رَبِّهِ
موسیٰ	تیس	رات	پورا کیا اس کو	ساتھ دس	پس پورا ہوا	وعدہ	پروردگار اپنے

موسیٰ سے تیس راتوں کا وعدہ کیا اور اس وعدہ کو دس روز سے پورا فرمایا اور یوں اس کے رب کا

أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي

أَرْبَعِينَ	لَيْلَةً	وَقَالَ	مُوسَى	لِأَخِيهِ	هَارُونَ	اخْلُفْنِي	فِي	قَوْمِي
چالیس	رات	اور	کہا	موسیٰ	واسطے بھائی اپنے	بارون	خلیفہ ہو میرا	بچ قوم میری

چالیس راتوں کا وعدہ پورا ہو گیا موسیٰ نے اپنے بھائی ہارون سے کہا کہ تو میری قوم میں میرا جانشین رہ

وَأَصْلَحَ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ۚ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ

وَأَصْلَحَ	وَلَا	تَتَّبِعْ	سَبِيلَ	الْمُفْسِدِينَ	وَلَمَّا	جَاءَ	مُوسَىٰ
سنوارا	یو کام کو	اور مت	پیروی کیجیو	راہ	مفسدوں	اور جب	آیا

میل جول قائم رکھ اور مفسدوں کی راہ نہ چل ۝ جب موسیٰ ہمارے وعدے پر حاضر ہوا

لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ ۚ قَالَ رَبِّ ارْنِيْ اَنْظُرْ اِلَيْكَ ۚ قَالَ

لِمِيقَاتِنَا	وَ	كَلَّمَهُ	رَبُّهُ	قَالَ	رَبِّ	ارْنِيْ	اَنْظُرْ	اِلَيْكَ	قَالَ
میعقاتنا	و	کلام کیا اس سے	رب اس کے	کہا	اے رب میرے	دیکھنے کو	دیکھوں میں	طرف تیری	کہا

اور اس کے رب نے اس سے باتیں کیں کہنے لگا کہ میرے رب مجھے اپنا دیدار دکھا کہ میں تجھے دیکھوں ارشاد ہوا

لَنْ تَرِنِيْ وَلَكِنْ اَنْظُرْ اِلَى الْجَبَلِ فَاِنْ اَسْتَقَرَّ مَكَانَهُ

لَنْ	تَرِنِيْ	وَلَكِنْ	اَنْظُرْ	اِلَى	الْجَبَلِ	فَاِنْ	اَسْتَقَرَّ	مَكَانَهُ
نہ	دیکھ سکے گا تو مجھ کو	ولیکن	نظر کر	طرف	پہاڑ	پس اگر	قائم رہے	جگہ اپنی

کہ تو مجھے ہرگز نہیں دیکھ سکتا اچھا اس پہاڑ کی طرف نظریں اٹھا اگر یہ اپنی جگہ ٹھہرا رہے تو

فَسَوْفَ تَرِنِيْ فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًا وَخَرَّ

فَسَوْفَ	تَرِنِيْ	فَلَمَّا	تَجَلَّى	رَبُّهُ	لِلْجَبَلِ	جَعَلَهُ	دَكًا	وَ	خَرَّ
پس	دیکھ سکے گا تو مجھ کو	پس جب	جلی	پروردگار اس کے	طرف پہاڑ	کیا اس کو	ریزہ ریزہ	اور	گر پڑا

تو مجھے دیکھ سکے گا پھر جب اس کے رب نے اپنی جلی پہاڑ پر ڈالی تو اسے ریزہ ریزہ کر کے زمین دوز کر دیا

مُوسَىٰ صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَنَكَ ثَبْتُ اِلَيْكَ وَاَنَا

مُوسَىٰ	صَعِقًا	فَلَمَّا	أَفَاقَ	قَالَ	سُبْحَنَكَ	ثَبْتُ	اِلَيْكَ	وَاَنَا
موسیٰ	بے ہوش	پس جب	ہوش میں آیا	کہا	پاک ہے تجھ کو	تو یہی میں نے	طرف تیری	اور میں

اور موسیٰ بھی غش کھا کر گر پڑا ہوش آتے ہی کہنے لگا کہ تیری ذات پاک ہے تیری جناب میں توبہ کرتا ہوں

أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ۚ قَالَ يَمُوسَىٰ اِلَىٰ اَصْطَفَيْتَكَ عَلٰی

أَوَّلُ	الْمُؤْمِنِينَ	قَالَ	يَمُوسَىٰ	اِلَىٰ	اَصْطَفَيْتَكَ	عَلٰی
اول	ایمان لائے والے ہوں	کہا	اے موسیٰ	تحقیق میں نے	برگزیدہ کیا تجھ کو	اوپر

اور تجھ پر ایمان لانے والوں میں اول ہوں ۝ ارشاد ہوا کہ اے موسیٰ میں نے تجھے

النَّاسِ بِرِسَالَتِيْ وَبِكَلَامِيْ ۚ فَخَذَ مَا اَتَيْتَكَ وَكُنْ مِّنَ

النَّاسِ	بِرِسَالَتِيْ	وَ	بِكَلَامِيْ	فَخَذَ	مَا	اَتَيْتَكَ	وَ	كُنْ	مِّنَ
لوگوں	ساتھ پیغاموں اپنے	اور	ساتھ کلام اپنے	پس چڑھ	جو کچھ	دیا میں نے تجھ کو	اور	ہو	سے

دوسرے لوگوں سے ممتاز کیا اپنی رسالت کے ساتھ بھی اور اپنے کلام سے بھی پس جو بھی میں نے تجھے عطا فرمایا ہے وہ لے لے

الشَّكِرِينَ ۝ وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً

الشَّكِرِينَ	وَ	كَتَبْنَا	لَهُ	فِي	الْأَلْوَابِ	مِنْ	كُلِّ	شَيْءٍ	مَوْعِظَةً
شکر کرنے والوں	اور	لکھا ہم نے	اسکے	پتے	تختوں	سے	ہر	چیز	نصیحت

اور شکر گزاروں میں شامل رہ ۝ اور ہم نے موی کے لئے تورات کی تختیوں میں ہر طرح کی نصیحت

وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ فَخَذَهَا بِقُوَّةٍ وَأَمَرَ قَوْمَكِ يَأْخُذُوا

وَتَفْصِيلًا	لِّكُلِّ	شَيْءٍ	فَخَذَهَا	بِقُوَّةٍ	وَأَمَرَ	قَوْمَكِ	يَأْخُذُوا
اور تفصیل	واسطے ہر	چیز	پس پڑ	اس کو	ساتھ قوت	اور حکم کر	قوم اپنی

اور ہر چیز کی تفصیل لکھ دی اب تو اسے مضبوطی سے پکڑے رہ اور اپنی قوم کو بھی حکم دے کہ اس کی عہد بائیں

بِأَحْسَنِهَا سَأُوْرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ۝ سَأَصْرِفُ عَنْ آيَتِيَ

بِأَحْسَنِهَا	سَأُوْرِيكُمْ	دَارَ	الْفَاسِقِينَ	سَأَصْرِفُ	عَنْ	آيَتِيَ
ساتھ بہتر اس	مثاب دکھاؤں گا میں تم کو	گھر	فاسقوں	البتہ پھردوں گا میں	سے	آیات کی

مضبوطی سے لئے رہیں میں عقرب تمہیں نافرمانوں کے گھر بھی دکھا دوں گا ۝ میں اپنی آیات کی سوچ سمجھ سے

الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ

الَّذِينَ	يَتَكَبَّرُونَ	فِي	الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَ	إِنْ	يَرَوْا	كُلَّ	آيَةٍ
ان لوگوں	تکبر کرتے ہیں	پتے	زمین	بغیر	حق	اور	اگر	دیکھیں	سب	آیت

ان لوگوں کو برکشتہ کے رہوں گا جو ناحق زمین میں اڑتے پھرتے ہیں وہ اگرچہ تمام نشانات دیکھ لیں

لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا

لَا	يُؤْمِنُوا	بِهَا	وَ	إِنْ	يَرَوْا	سَبِيلَ	الرُّشْدِ	لَا	يَتَّخِذُوهُ	سَبِيلًا
نہ	ایمان لاویں	ساتھ اسکے	اور	اگر	دیکھیں	راہ	بھلائی	نہ	پکڑیں اس کو	سبیل

انہیں ماننے کے نہیں راہ راست دیکھ کر اسے راہ بنانے کے نہیں

وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْعِزِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

وَ	إِنْ	يَرَوْا	سَبِيلَ	الْعِزِّ	يَتَّخِذُوهُ	سَبِيلًا	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ
اور	اگر	دیکھیں	راہ	گمراہی	پکڑیں اس کو	راہ	یہ	ہو کہ

اور اگر گمراہی کی راہ دیکھ لیں تو اسے فوراً اپنا مسک بنا لیتے ہیں یہ وہاں ہے اس بات کا

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ۝ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا

كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	وَ	كَانُوا	عَنْهَا	غَافِلِينَ	وَ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا
جھٹلایا	نشانات ہماری	اور	تھے	سے ان	غافل	اور	جنہوں نے	جھٹلایا

کہ انہوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا اور ان سے بے پرواہ رہے ۝ جو لوگ ہماری آیات کو جھٹلایں

بِاٰتِنَا وَلِقَاءِ الْاٰخِرَةِ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ الْاٰ

بِاٰتِنَا وَ لِقَاءِ الْاٰخِرَةِ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ الْاٰ

اٰتین ہمارے اور ملاقات آخرت ناپید ہوئے عمل ان کے نہ جزا دیے جائیں گے مگر

اور آخرت کے پیش آنے کو نہ مانیں ان کے اعمال غارت ہیں انہیں بدلہ صرف ان اعمال کا ہی ملے گا

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسٰی مِنْۢ بَعْدِهِ مِنْ

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَ اتَّخَذَ قَوْمُ مُوسٰی مِنْۢ بَعْدِهِ مِنْ

کرتے تھے اور پکڑا قوم موسیٰ پیچھے اس کے سے

جو وہ کرتے رہے ۰ موسیٰ کی قوم نے اس کے جانے کے بعد قبطیوں کے

حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ اَلَمْ يَرَوْا اَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ

حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ اَلَمْ يَرَوْا اَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ

تھے ان کے بھڑکا گئے کا بدن واسطہ اس کے آواز کی کیا نہ دیکھا تھا انہوں نے کہ وہ نہ بولتا ہے ان سے

زیوروں سے بھڑکے کا ڈھانچہ بنا لیا کہ اس کی گائے جیسی آواز تھی کیا انہوں نے یہ بھی نہ دیکھا کہ نہ تو وہ ان سے بولتا ہے

وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظٰلِمِيْنَ ۚ وَلَمَّا

وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظٰلِمِيْنَ ۚ وَلَمَّا

اور نہ دکھاتا ہے ان کو راہ پکڑ لیا اس کو اور تھے وہ ظالم اور جب

اور نہ انہیں راہ دکھا سکتا ہے اسے لے بیٹھے تھے اور تھے ہی وہ چارے ظالم ۰ اور جب

سَقَطَ فِيْۤ اَيْدِيْهِمْ وَرَاَوْا اَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوْا ۚ قَالُوْا لَیْنِ

سَقَطَ فِيْۤ اَيْدِيْهِمْ وَرَاَوْا اَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوْا ۚ قَالُوْا لَیْنِ

پڑھانے کے چاق ہاتھوں اپنے اور دیکھا یہ کہ وہ تحقیق گمراہ ہوئے کہا انہوں نے اگر

اپنے کئے پریشیمان ہوئے اور دیکھ لیا کہ وہ بہک گئے ہیں تو کہنے لگے کہ اب اگر ہم پر

لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۚ

لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۚ

نہ رحم کرے ہمارا رب اور نہ بخشنے کا واسطہ ہوگا البتہ ہو جائیں گے ہم سے ٹوٹا پانے والوں

ہمارے پروردگار نے رحم نہ کیا اور ہمیں نہ بخشا تو بیشک ہم نقصان پانے والوں میں ہو جائیں گے ۰

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسٰی اِلٰی قَوْمِهِ غَضْبَانَ اَسِفًا ۚ قَالَ بِئْسَمَا

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسٰی اِلٰی قَوْمِهِ غَضْبَانَ اَسِفًا ۚ قَالَ بِئْسَمَا

جب پھر آیا موسیٰ طرف قوم اپنی غصے سے بچتا تھا کہا برا ہے جو کچھ

جب موسیٰ اپنی قوم کی طرف غصے اور رنج میں پھرا ہوا لوٹا کہنے لگا کہ تم نے میرے بعد

خَلَقْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَأَلْقَى الْأَلْوَابَ وَأَخَذَ

خَلَقْتُمُونِي	مِنْ	بَعْدِي	أَعَجَلْتُمْ	أَمْرَ	رَبِّكُمْ	وَأَلْقَى	الْأَلْوَابَ	وَأَخَذَ
جائیں تم نے میری	سے	پچھے میرے	کیا تھائی کی تم نے	میرے	رب اپنے	اور	ڈال دی	اور

میری بڑی ہی بری نیابت کی کیا تم لوگوں نے اپنے رب کے امر میں جلد بازی کی اور تختیاں پھینک کر اپنے بھائی کا

بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنُ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ

بِرَأْسِ	أَخِيهِ	يَجُرُّهُ	إِلَيْهِ	قَالَ	ابْنُ	أُمِّ	إِبْرَاهِيمَ
سر	بھائی اپنے	کھینچتا تھا	اس کی طرف اپنی	کہا	اے بیٹے	میری	ام

سر پکڑ کر اپنی طرف کھینچنے لگا اس نے کہا اے میرے ماں جائے بھائی یہ لوگ تو

اسْتَضْعَفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ

اسْتَضْعَفُونِي	وَكَادُوا	يَقْتُلُونَنِي	فَلَا	تُشْمِتْ	بِيَ	الْأَعْدَاءَ
نا توان کبھی مجھ کو	اور	نزدیک تھے	مار ڈالیں مجھ کو	پس مت	خوش کر	ساتھ میرے دشمنوں

مجھے کمزور سمجھ کر میرے قتل کے ارپے ہو گئے تھے پس آپ میرے دشمنوں کو مجھ پر نہ نہائیں

وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي

وَلَا	تَجْعَلْنِي	مَعَ	الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	قَالَ	رَبِّ	اغْفِرْ	لِي
اور مت	کر مجھ کو	ساتھ	قوم	ظالموں	کہا	اے پروردگار میرے		

اور میرا شمار بھی ان ظالم لوگوں میں نہ کیجئے ○ مویٰ کہنے لگا کہ اے میرے رب تو مجھے

وَلَاخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ۝ إِنَّ

وَلَاخِي	وَأَدْخِلْنَا	فِي	رَحْمَتِكَ	وَأَنْتَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ
اور واسطے بھائی میرے اور	داخل کر کم کو	پس	رحمت اپنی	تو	بہت رحم کرنے والا	سب رحم کرنے والوں سے

اور میرے بھائی کو معاف فرما اور ہمیں اپنی رحمت میں لے لے تو تو تمام رحمت کرنے والوں سے بڑا رحم کرنے والا ہے ○ یقیناً

الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي

الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	الْعِجْلَ	سَيَنَالُهُمْ	غَضَبٌ	مِنْ	رَبِّهِمْ	وَذِلَّةٌ	فِي
جنہوں نے	پکڑا	تھجڑا	البتہ پچھے گا ان کو	غصہ	سے	پروردگار ان کے اور	ذلت	پس

جن لوگوں نے پھجڑے کو معبود بنا لیا ان پر ان کے رب کا غضب نازل ہو گا ہی اور دنیا کی

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتِرِينَ ۝ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ

الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَكَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُفْتِرِينَ	وَالَّذِينَ	عَمِلُوا	السَّيِّئَاتِ
زندگانی	دنیا	اور	اسی طرح	جڑا دیتے ہیں	اور	جنہوں نے	برے

زندگی کی رسوائی بھی ہم اسی طرح جھوٹ افزا باندھنے والوں کو سزا دیتے ہیں ○ ہاں جو لوگ برائیاں کرنے

ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا اِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ

ثُمَّ	تَابُوا	مِنْ	بَعْدِهَا	وَ	آمَنُوا	اِنَّ	رَبَّكَ	مِنْ	بَعْدِهَا	لَا	غَفُورٌ
پھر	توبہ کر	لیں	اور ایمان لائے	تین	پھر	اور ایمان لائے	تین	پھر	اور ایمان لائے	تین	پھر

کے بعد توبہ کر لیں اور ایمان لائیں تو بیشک تیرا رب اس کے بعد بھی بڑا ہی معاف کرنے والا

رَحِيمٌ ۝ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْاَلْوَاحَ ۖ وَفِي

رَحِيمٌ	وَلَمَّا	سَكَتَ	عَنْ	مُوسَى	الْغَضَبُ	أَخَذَ	الْاَلْوَاحَ	وَفِي
رحیم	اور جب	چپکا ہوا	ہے	موسیٰ	غضب	لیں	تختیاں	اور

اور رحم کرنے والا ہے ۝ جب موسیٰ کا غصہ ٹھنڈا ہوا تو اس نے تختیاں اٹھا لیں ان میں

نُسَخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ۝ وَاخْتَارَ

نُسَخَتِهَا	هُدًى	وَرَحْمَةً	لِّلَّذِينَ	هُمْ	لِرَبِّهِمْ	يَرْهَبُونَ	وَ	اخْتَارَ
نسخہ لیا	ہدایت	اور	رحمت	وہ	اپنے پروردگار کے	ڈرتے ہیں	اور	چن لئے

جو لکھا ہوا تھا وہ ہدایت و رحمت تھی ان کے لئے جو اپنے پروردگار سے خوف کھاتے رہے ہیں ۝

مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

مُوسَى	قَوْمَهُ	سَبْعِينَ	رَجُلًا	لِّمِيقَاتِنَا	فَلَمَّا	أَخَذَتْهُمُ	الرَّجْفَةُ
موسیٰ	قوم اپنی	ستر	آدمی	واضع وقتوں کے	پس جب	پڑا ان کو	زلزلے

موسیٰ نے اپنی قوم میں سے ہمارے وعدے کی حاضری کے لئے ستر شخص چھان لئے پھر جب انہیں زلزلے نے پکڑ لیا

قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ أَتَهْلِكُنَا بِمَا

قَالَ	رَبِّ	لَوْ	شِئْتَ	أَهْلَكْتَهُمْ	مِنْ	قَبْلُ	وَ	إِيَّايَ	أَتَهْلِكُنَا	بِمَا
کہا	اے رب میرے	اگر	چاہتا تو	ہلاک کرتا ان کو	سے	پہلے	اور	مجھ کو	کیا ہلاک کرتا ہے تو اس کو	بہتان

تو کہنے لگا کہ اے میرے پروردگار اگر تیری یہی چاہت تھی تو انہیں اور مجھے اس سے پہلے ہی ہلاک کر دیتا ہم میں سے بعض احمق لوگوں کے

فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِثًّا ۖ اِنْ هِيَ اِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ

فَعَلَ	السُّفَهَاءُ	مِثًّا	اِنْ	هِيَ	اِلَّا	فِتْنَتُكَ	تُضِلُّ	بِهَا	مَنْ	تَشَاءُ
کیا	بیوقوفوں	سے ہم	نہیں	یہ	مگر	تنتیہ	گمراہ کرتا ہے تو	سناجھانکے	جس کو	چاہے

کئے ہوئے کاموں پر کیا تو ہمیں ہلاک کر دے گا؟ یہ حادثہ تو صرف تیری طرف کا ایک امتحان ہے اس سے جسے تو چاہے گمراہ کر دے

وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ ۖ اَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۖ وَاَنْتَ خَيْرُ

وَتَهْدِي	مَنْ	تَشَاءُ	اَنْتَ	وَلِيُّنَا	فَاغْفِرْ	لَنَا	وَ	ارْحَمْنَا	وَ	اَنْتَ	خَيْرُ
اور	راہ دکھاتا ہے	جس کو	چاہے	تو ہے	دوست ہمارا	پس بخش ہم کو	اور	رحم فرما	اور	تو	بہتر

اور جسے چاہے ہدایت پر لے آئے تو ہی ہمارا کارساز ہے پس ہمارے قصور معاف فرما اور ہم پر مہربانی فرما تو تمام جتنے والوں سے

الْغَفِيرِينَ ۝ وَكَتَبَ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ

الغفرین	و	کتب	لنا	فی	ہذہ	الدنیا	حسنہ	و	فی	الآخرہ
بخشنے والا ہے	اور	لکھ	ہم	اس	دنیا	نیکی	اور	چ	۱۲	

بہتر بخشنے والا ہے ۝ تو ہمارے لئے اس دنیا کی بہتری لکھ دے اور آخرت کی بھی

إِنَّا هَذَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي

إِنَّا هَذَا إِلَيْكَ	قَالَ	عَذَابِي	أُصِيبُ	بِهِ	مَنْ	أَشَاءُ	و	رَحْمَتِي
تحقین بخشنے	تو یہی	کہا	عذاب میرا	پہنچاتا ہوں میں	اس کو	جس	چاہوں	اور

ہم سب تیری طرف رجوع ہو رہے ہیں جناب باری کا ارشاد ہوا کہ میں اپنے عذاب تو صرف انہیں ہی پہنچاتا ہوں جنہیں چاہوں

وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۖ فَسَا كُتِبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ

وَسِعَتْ	كُلَّ شَيْءٍ	فَسَا كُتِبُهَا	لِلَّذِينَ	يَتَّقُونَ	و	يُؤْتُونَ
سامیلا	ہر	چیز	پس اللہ لکھوں گا میں اس کو	واسطے ان لوگوں	پر ہمہ نگاری کرتے ہیں	اور

ہاں میری رحمت نے تمام چیزوں کو سا لیا ہے پس میں اسے خصوصیت کے ساتھ ان کے نام لکھ دوں گا جو پرہیزگاری کریں

الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ

الزَّكَاةَ	وَالَّذِينَ هُمْ	بِآيَاتِنَا	يُؤْمِنُونَ	۝	الَّذِينَ	يَتَّبِعُونَ
زکوٰۃ	اور	جو لوگ	وہ	ساتھ نشانوں ہماری	ایمان لاتے ہیں	وہ لوگ جو

زکوٰۃ ادا کریں اور جو ہماری آیات پر یقین اور ایمان رکھیں ۝ جو اس

الرَّسُولَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ

الرَّسُولَ	النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ	الَّذِي يُجِدُونَهُ	مَكْتُوبًا	عِنْدَهُمْ	فِي	التَّوْرَةِ
رسول	نبی	ان پر خدا	وہ جو	پاتے ہیں اس کو	لکھا ہوا	نزدیک اپنے

رسول نبی ای کی پیروی کرتے ہیں جس کے اوصاف اپنے پاس تورات و انجیل میں لکھے

وَالْإِنْجِيلَ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ

وَالْإِنْجِيلَ	يَأْمُرُهُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَاهُمْ	عَنِ	الْمُنْكَرِ
اور	انجیل	حکم کرتا ہے ان کو	ساتھ بھلائی	اور	مع کرتا ہے ان کو

ہوئے پاتے ہیں جو انہیں اچھائیوں کا حکم دیتا ہے اور برائیوں سے روکتا ہے

وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ

وَيُحِلُّ لَهُمُ	الطَّيِّبَاتِ	وَيُحَرِّمُ	عَلَيْهِمُ	الْخَبَائِثَ	وَيَضَعُ	عَنْهُمْ	إِصْرَهُمْ
اور	حلال کرتا ہے	واسطے لکھے	پاکیزہ چیزیں	اور	حرام کرتا ہے	اوپر ان کے	ناپاک چیزیں

اور پاک چیزیں ان پر حلال کرتا ہے اور ناپاک چیزوں کو ان پر حرام کرتا ہے اور ان سے ان کے بوجھ اتارتا ہے

وَالْأَعْلَى الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَأَلْزَيْنَ أَمْنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ

وَالْأَعْلَى الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَأَلْزَيْنَ أَمْنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ

طوق وہ جو تھے اوپر ان پس جو لوگ ایمان لائے ساتھ اسے اور قوت دی اس کو مدد کی اس کو

اور وہ طوق بھی جو ان کی گردنوں میں پڑے ہوئے تھے پس جو لوگ اس پر ایمان لائیں اور اس کی عزت اور مدد کریں

وَاتَّبَعُوا النَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

وَاتَّبَعُوا النَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

پیروی کی نور کی پیروی کریں جو اس کے ساتھ اتارا گیا وہ فلاح پانے والے

اور اس نور کی پیروی کریں جو اس کے ساتھ اتارا گیا وہ کامیاب نجات یافتہ ہیں

قُلْ يَٰ أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي

قُلْ يَٰ أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي

اے لوگو! میں تمہیں میں پیغمبر اللہ کی طرف تمہاری سب کے

اعلان کر دے کہ اے لوگو! میں تم سب کی جانب اس اللہ کا رسول ہوں جس کے قبضے میں

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ

بادشاہی آسمانوں کی اور زمین نہیں کوئی معبود مگر وہ زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے

آسمان و زمین کی بادشاہت ہے جس کے سوا کوئی اور معبود نہیں وہی جلاتا اور مارتا ہے

فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ

فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ

پس تم سب اللہ اور اس کے رسول نبی امی پر ایمان لاؤ جو اس پر اس کی باتوں پر ایمان رکھتا ہے

وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٍ

وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٍ

پیروی کرو اس کی پیروی کرو تاکہ راہ راست پاؤ

اور تم اسی کی پیروی کرو تاکہ راہ راست پاؤ

يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ وَ قُضِيَ عَنْهُمْ أَشَقَى عَشْرَةٍ

يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ وَ قُضِيَ عَنْهُمْ أَشَقَى عَشْرَةٍ

راہ حق اور ساتھ اس کے عدل کرتے ہیں اور کاٹے گئے ان میں سے بارہ

جو حق کی رہبری کرتی ہے اور حق کے ساتھ انصاف و عدل کرتی ہے

أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ وَ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَن

اسبیطا	امم	و	اوحینا	الی	موسیٰ	اذ	استسقاه	قومہ	ان
نیک	بڑی بڑی جماعتیں	اور	وحی کی ہم نے	موسیٰ	جب	پانی مانگا اس سے	قوم اس کی	یکہ	

اور گروہ میں بانٹ دیا اور ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی جبکہ اس کی قوم نے اس سے پانی طلب کیا

أَضْرَبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ

اضرب	بصاک	الحجر	فانبجست	منہ	اثنتا عشرة
بار	ساتھ عصا اپنے	پتھر	پس پھوٹے	سے اس	بارہ

کہ اپنی لکڑی پتھر پر مار دے پس اس سے بارہ چٹے پھوٹ نکلے

عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرِبَهُمْ ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ

عینا	قد	علم	کل	اناس	مشربہم	و	ظللنا	عليہم	الغمام
چشمے	حقیق	جان لیا	ہر	شخص	گھاٹ اپنا	اور	ساتھان کیا کھٹنے	اوپر ان کے	بادل

ہر گروہ نے اپنا اپنا گھاٹ معلوم کر لیا اور ہم نے ان پر ابر کا سایہ کیا

وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰ وَالسَّلَٰوِۙ كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

و	انزلنا	عليہم	المن	و	السلاوی	كلوا	من	طیبت	ما
اور	اتارا ہم نے	اوپر ان کے	من	اور	سلوی	کھاؤ	سے	پاکیزہ	اس چیز

اور ان پر من و سلوی اتارا جو ستھری روزی ہم نے تم کو دے رکھی ہے کھاؤ

رَزَقْنٰكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٠﴾ وَ إِذْ قِيلَ

رأقنکم	و	ما	ظلمونا	و	لکن	كانوا	انفسہم	یظلمون	و	اذ	قیل
دیکھئے تم کو	اور	نہ	ظلم کیا انہوں نے ہم پر	اور	لیکن	تھے	جانوں اپنی	ظلم کرتے	اور	جب	کہا گیا

انہوں نے ہمارا تو کوئی بگاڑ نہیں کیا ہاں بیشک اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے ○ اس وقت کو یاد کرو جبکہ ہم نے ان سے فرمایا

لَهُمْ أَسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا

لہم	اسکنوا	ہذہ	القریۃ	و	کلوا	منہا	حیث	شئتم	و	قولوا
ماتے اپنے	رہو تم	اس	بستی	اور	کھاؤ	سے اس میں سے	جہاں	چاہو تم	اور	کہو

کہ تم اس بستی میں رہو اور جہاں جی چاہے یہاں کھاؤ پیو اور زبان سے

حِطَّةٌ ۖ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَنُرِيْ

حطۃ	و	ادخلوا	الباب	سجدا	نغفر	لکم	خطیئتکم	سنرید
گناہوں کو معاف کرنا	اور	داخل ہو	دروازے میں	سجدہ کرتے ہوئے	بخش دیں گے ہم	واپس تمہارے	خطائیں تمہاری	اہل بیت کے

کہو حطہ یعنی ہمارے گناہ اتار دے اور اس دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے جاؤ تو ہم تمہارے گناہ معاف فرما دیں گے نیکی کرنے والوں کو

الْمُحْسِنِينَ ۝ قَبِلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ

حسنین	قبِلَ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْهُمْ	قَوْلًا	غَيْرَ	الَّذِي	قِيلَ
نیکو عمل والوں	پس بدل ڈالا	انہوں نے	ظلم کیا تھا	سنا	بات	سوائے	اس کے جو	جو کہی گئی تھی

ہم زیادہ دیا کرتے ہیں ○ پھر بھی ان میں سے جو ظالم تھے انہیں جو بات کہی گئی تھی اس کے سوا انہوں نے اور بدل ڈالا

لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ۝

	فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِجْزًا	مِّنَ	السَّمَاءِ	بِمَا	كَانُوا	يَظْلِمُونَ
	پس بھیجا ہم نے	اوپر ان کے	عذاب	تہ	آسمان	بہیجانہ	تھے	ظلم کرتے

پھر تو ہم نے بھی ان پر آسمان سے عذاب نازل فرمایا اس لئے کہ وہ ظلم پر کمر بستہ تھے ○

وَسَلَّمَهُمَّ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ

	وَسَلَّمَهُمَّ	عَنِ	الْقَرْيَةِ	الَّتِي	كَانَتْ	حَاضِرَةَ	الْبَحْرِ	إِذْ	يَعْدُونَ
	ان سے	ہستی	جو	تھے	اوپر کنارے	دریا	جب	تعدی کرتے تھے	

ان سے اس گاؤں کا حال تو دریافت کر جو دریا کے کنارے تھا جبکہ وہاں کے لوگ ہفتے کے دن احکام میں

فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا

	فِي	السَّبْتِ	إِذْ	تَأْتِيهِمْ	حِيتَانُهُمْ	يَوْمَ	سَبْتِهِمْ	شُرَعًا
	ہفتے	جب	آتی تھیں ان کے پاس	مچھلیاں ان کی	جس دن	ہفتہ کرتے تھے وہ	ظاہر	

حد سے گزرنے لگے جبکہ ان کی مچھلیاں ان کے پاس ان کے ہفتے والے دن تو کھلم کھلا چڑھی چلی آتی تھیں

وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا

	وَيَوْمَ	لَا	يَسْبِتُونَ	لَا	تَأْتِيهِمْ	كَذَلِكَ	نَبْلُوهُمْ	بِمَا	كَانُوا
	جس دن	نہ	ہفتہ کرتے تھے	نہ	آتی تھیں ان کے پاس	اسی طرح	آزمائش کرتے تھے ہم	ان کی	بہیجانہ

اور جس دن وہ ہفتہ نہ مناتے مچھلیاں بھی ان کے پاس نہ آئیں ہم انہیں یوں ہی آزمائے لگے کیونکہ

يَفْسُقُونَ ۝ وَإِذْ قَالَتْ أُمَةٌ مِّنْهُمْ لَمَ تَعِظُونَ قَوْمًا

	يَفْسُقُونَ	۝	وَإِذْ	قَالَتْ	أُمَةٌ	مِّنْهُمْ	لَمَ	تَعِظُونَ	قَوْمًا
	فاسق کرتے		اور	کہا	ایک جماعت	سے ان	کیوں	بھیجتے کرتے ہو	اس قوم

وہ نافرمایاں کرتے تھے ○ جبکہ ان کے ایک گروہ نے کہا کہ تم ان لوگوں کو کیوں بھیجتے کر رہے ہو

اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعَذَرَةَ

	اللَّهُ	مُهْلِكُهُمْ	أَوْ	مُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا	شَدِيدًا	قَالُوا	مَعَذَرَةَ
	جنہیں اللہ	ہلاک کرے گا	یا	عذاب کرے گا	عذاب	تخت	کہا انہوں نے	واسطے معذرت کرنے کے

جنہیں اللہ عارت کرنے والا ہے یا جنہیں تخت تر عذاب کرنے والا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ اللہ کے ہاں اپنے اوپر کا

إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ

إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ

خوف رب تمہارے اور شاید وہ یقین پس جب بھول گئے جو کچھ نصیحت کئے گئے تھے ساتھ انکے الزام اتارنے کے لئے اور اس خیال سے بھی کہ شاید یہ باز آجائیں ○ آخر ان لوگوں نے جب وہ تمام باتیں بھلا دیں جو انہیں بطور

أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ

أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ

نجات دی ہم نے ان لوگوں سے منع کرتے تھے برائی اور پکڑا ہم نے ان کو جو ظلم کرتے تھے ساتھ عذاب نصیحت کی گئیں تھیں تو ہم نے برائی سے روکنے والوں کو بچا کر ان ظالموں کو ان کی نافرمانیوں کی پاداش میں

بَيِّسَ ۙ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا

بَيِّسَ ۙ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا

نخت بدترین عذابوں میں پھانسل لیا ○ پھر جس کام سے وہ روکے گئے تھے جب اس میں حد سے تجاوز کر گئے

عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ

عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ

سے اس کہا ہم نے قلم دے دیا کہ تم سب ذلیل بند رہن جاؤ ○ یاد کرو جبکہ تیرے رب نے صاف صاف خبر کر دی کہ وہ ان پر

عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ

عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ

قیامت تک ایسے لوگوں کو کھڑا کرتا رہے گا جو انہیں بدترین سزائیں دیتے رہیں گے بیشک تیرا رب

لَسَرِيعٌ الْعِقَابُ ۚ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَقَطَّعْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ

لَسَرِيعٌ الْعِقَابُ ۚ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَقَطَّعْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ

بہت جلد سزاؤں کا کرنے والا ہے اور بیشک وہ بڑا ہی بخشنے اور مہربانی کرنے والا ہے ○ ہم نے بنی اسرائیل کے گروہ گروہ کر کے

أَمَّا مِنْهُمْ الضَّالُّونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ

أَمَّا مِنْهُمْ الضَّالُّونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ

انہیں ملک میں پھیلا دیا ان میں سے بعض تو نیک کار ہیں اور بعض اور طرح کے ہم نے انہیں سکھ دکھ سے دونوں طرح آزمایا

وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ

و	السَّيِّئَاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	فَخَلَفَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	خَلْفٌ
۱۰	برائیوں	تو کہ وہ	پھر آویں	پھر چھ پر پیٹھے	پچھے	ان کے بڑے جانشین

کہ وہ لوٹ آئیں ○ پھر ان کے بعد ان کے جانشین ایسے ناخلف ہوئے

وَرَثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ

وَرَثُوا	الْكِتَابَ	يَأْخُذُونَ	عَرَضَ	هَذَا الْأَدْنَىٰ	وَيَقُولُونَ	سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ
ورثہ بنے	کتاب	لے لیتے ہیں	اسباب	اس دنیا کا	اور کہتے ہیں	البتہ بخشا جائیگا واسطے ہمارے

کہ کتاب کے وارث بن کر اس خیس دنیا کا اسباب اختیار کرتے ہیں اس پر بھی دعویٰ یہ ہے کہ ہمیں تو ضرور بخش دیا جائے گا

وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلَهُ يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ

وَإِنْ	يَأْتِهِمْ	عَرَضٌ	مِّثْلَهُ	يَأْخُذُوهُ ۚ	أَلَمْ	يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ	مِيثَاقُ
اور اگر	آئے لگے پاس	اسباب	مانند اس کی	لے لیوں اس کو	کیا نہیں	لیا گیا	ادھر اٹکنے عہد

حالانکہ اگر پھر بھی ان کے پاس اسی طرح کا اسباب آ جائے تو یہ اسے بھی لے لیں کیا ان سے کتاب کا یہ مضبوط

الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ

الْكِتَابِ	أَنْ لَا	يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ	إِلَّا الْحَقَّ	وَدَرَسُوا مَا فِيهِ
کتاب	یکہ نہ	بولیں اوپر اللہ	مگر حق	اور پڑھا انہوں نے جو کچھ کتاب میں ہے

عہد نہیں لیا گیا کہ وہ سوائے حق بات کے کوئی بات اللہ کی طرف منسوب کر کے نہ کہیں گے انہوں نے تو جو کچھ اس کتاب میں ہے خود پڑھا ہے

وَالْدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَثْقُونَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ

وَالْدَّارُ الْآخِرَةُ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	يَثْقُونَ ۚ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ ۝	وَالَّذِينَ
۱۱	گھر	پچھا	بہتر	واسطے ان لوگوں	پرہیزگاری کرتے ہیں	کیا پس نہیں سمجھتے تم اور جو لوگ

آخرت کا گھر پرہیزگار لوگوں کے لئے بہت ہی بہتر ہے کیا تم نہیں سمجھتے ○ جو لوگ

يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ

يُمَسِّكُونَ	بِالْكِتَابِ	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	إِنَّا لَا	نَضِيعُ	أَجْرَ
نہ پڑھتے ہیں	کو کتاب	اور قائم رکھتے ہیں	نماز	حقیق ہم نہیں	ضائع کرتے	ثواب

کتاب اللہ کو مضبوطی سے لئے رہیں اور نماز کی پابندی کریں یقیناً ہم نیکی اور اصلاح کرنے والوں کا ثواب

الْمُصْلِحِينَ ۝ وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَانَهُ ظِلٌّ وَظَنُّوا

الْمُصْلِحِينَ ۝	وَإِذْ	نَتَقْنَا	الْجَبَلَ	فَوْقَهُمْ	كَانَهُ	ظِلٌّ	وَظَنُّوا
نیکی کرنے والوں کا	اور جب	اٹھایا ہم نے	پہاڑ	اوپر ان	گویا کہ وہ	سائبان	اور جانا انہوں نے

برہاد نہیں کرتے ○ اور جبکہ ہم نے ان کے سروں پر پہاڑ کو مثل سائبان کے لٹکا دیا اس طرح کہ سمجھنے لگے

أَنَّهُ وَقِمْ بِيَهُمْ حَدُّوْا مَا اتَّيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ وَّ اذْكُرُوا مَا فِيهِ

یہ کہہ	ان پر	لو	جو کچھ	دیا ہم نے تم کو	باقوت سے	اور	یاد کرو	ما	جو کچھ
--------	-------	----	--------	-----------------	----------	-----	---------	----	--------

کہ وہ ان پر گرجنے والا ہی ہے جو کچھ ہم نے تمہیں دیا ہے مضبوطی سے لئے رہو اور جو کچھ اس میں ہے اسے یاد رکھو

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ وَاِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ

تو کہ تم	اور جب	یا	پروردگار تیرے	سے	بنوں	آدم	سے
----------	--------	----	---------------	----	------	-----	----

تاکہ تمہارا بچاؤ ہو جائے ○ جب تیرے پروردگار نے بنی آدم کی بیچ سے

ظَهَرَهُمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَاَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ اَنْفُسِهِمْ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا

بیٹوں	ان کی	اولاد ان کی	اور	گواہ کیا	ان کو	اپنے	جانوں ان کی	کیا نہیں ہوں میں	رب تمہارا
-------	-------	-------------	-----	----------	-------	------	-------------	------------------	-----------

ان کی اولادیں نکلیں اور خود ان ہی کو ان کا گواہ بنا دیا کہ کیا میں تمہارا پرورش کرنے والا نہیں ہوں؟ سب نے جواب دیا

بَلٰی ؕ شَهِدْنَا ؕ اَنْ تَقُوْلُوْا يَوْمَ الْقِيَمَةِ اِنَّا كُنَّا عَنْ

البتہ تو ہے	شاہد ہوئے ہم	ایسا ہے	کہ تم	ن	قیامت	تحقیق	تھے ہم
-------------	--------------	---------	-------	---	-------	-------	--------

کہ بیشک ہو ہم گواہ ہیں یہ اس لئے کہ کہیں قیامت کے دن تم یہ نہ کہہ دو کہ ہم تو

هٰذَا غٰفِلِيْنَ ۝ اَوْ تَقُوْلُوْا اِنَّمَا اَشْرَكَ اٰبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ

اس	غافل	یا	کہو	اسے نہیں	شریک کیا تھا	باپوں ہمارے	سے
----	------	----	-----	----------	--------------	-------------	----

اس سے بالکل بے خبر تھے ○ یا کہنے لگو کہ شرک تو پہلے ہی سے ہمارے بڑے کرتے رہے

وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْ بَعْدِهِمْ اَفْتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُوْنَ ۝

اور	تھے ہم	اولاد	سے	بیچے	ان کے	یہ جس بلا سے تباہ ہوئے	بما	فعل	المبطلون
-----	--------	-------	----	------	-------	------------------------	-----	-----	----------

اور ہم تو ان کی نسلوں میں سے تھے تو کیا تو ہمیں ان خطاکاروں کے جرم کی سزا میں ہلاک کر رہا ہے؟ ○

وَكَذٰلِكَ نَقُصِّلُ الْاٰیٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ وَاِشْرٰٓءُ عَلَيْهِمْ نَبَاٌ

اور	اسی طرح	مفصل بیان کرتے ہیں	نشانیاں	اور	تو کہہ	پہ آئیں	اور	پڑھ	اوپر ان
-----	---------	--------------------	---------	-----	--------	---------	-----	-----	---------

ہم اسی طرح تفصیل وار آیات کو بیان فرما دیتے ہیں تاکہ لوگ باز آ جائیں ○ انہیں اس شخص کا واقعہ بھی پڑھ سناؤ

الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَاسْلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ

الَّذِي	آتَيْنَاهُ	آيَاتِنَا	فَاسْلَخَ	مِنْهَا	فَاتَّبَعَهُ	الشَّيْطَانُ	فَكَانَ	مِنَ
جسے ہم نے	اپنی نشانیاں	دی تھیں	لیکن وہ ان سے	الگ ہٹ گیا	اور شیطان اس کے	درپے ہو گیا	پس انجام کار وہ	ہے

الْغَوِينَ ۝ وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ

الْغَوِينَ	۝	وَلَوْ	شِئْنَا	لَرَفَعْنَاهُ	بِهَا	وَلَكِنَّهُ	أَخْلَدَ	إِلَى	الْأَرْضِ
غیر ایمان والوں		اور اگر	چاہتے ہم	البتہ بلند کرتے ہم اسکو	ساتھ لگے	لیکن وہ	لگ گیا	طرف	زمین

اگر ہمیں میں جا ملا ۝ اگر ہم چاہتے تو نشانیاں کی وجہ سے اس کا مرتبہ بلند کر دیتے لیکن اس نے تو پستی ہی کی طرف میلان کیا

وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثُ

وَاتَّبَعَ	هَوَاهُ	فَمَثَلُهُ	كَمَثَلِ	الْكَلْبِ	إِنْ	تَحْمِلَ	عَلَيْهِ	يَلْهَثُ
اور خواہش کے	پیچھے لگ گیا	پس اس کی	مانند مثال	کتے	اگر	بوجھ رکھو	اوپر اس کے	زبان لٹکا دے

اور خواہش کے پیچھے لگ گیا پس اس کی مثال کتے کی سی ہے کہ اگر اس پر مشقت لا دے تو بھی ہانپتا رہے

أَوْ تَتَرَكُهُ يَلْهَثُ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

أَوْ	تَتَرَكُهُ	يَلْهَثُ	ذَلِكَ	مَثَلُ	الْقَوْمِ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا
	چھوڑ دے اس کو	زبان لٹکا دے	یہ	مثال	قوم	جنہوں نے	جھٹلایا	کوشنیاں ہماری

اور چھوڑ دے جب بھی ہانپتا ہی رہے یہی مثال ہے ان لوگوں کی جو ہماری آیات کو جھٹلاتے رہتے ہیں

فَاقْصُصْ الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ

فَاقْصُصْ	الْقِصَصَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ	۝	سَاءَ	مَثَلًا	الْقَوْمُ
تو ان واقعات کو بیان کرتا رہے	تاکہ یہ غور و فکر کر سکیں	۝	بڑی بری مثال ہے ان لوگوں کی		سے	مثال	قوم

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ۝ مَن يَهْدِ

الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	وَأَنفُسَهُمْ	كَانُوا	يَظْلِمُونَ	۝	مَن	يَهْدِ
جنہوں نے	جھٹلایا	کوشنیاں ہماری	اور	جانوں اپنی	تھے	ظلم کرتے	جس کو	راہ دکھا دے

جو ہماری آیات کو جھوٹ سمجھتے ہیں درحقیقت وہ اپنا ہی نقصان کر رہے ہیں ۝ راہ راست پر تو وہی ہیں

اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِیُّ وَمَن يُضِلِّ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝

اللَّهُ	فَهُوَ	الْمُهْتَدِیُّ	وَمَن	يُضِلِّ	فَاُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُونَ	۝
اللہ	پس وہی	راہ پانہوالا	اور	جس کو	گمراہ کرے	پس یہ لوگ	وہی	نواپانے والے ہیں

جنہیں اللہ ہدایت دے دے اور جنہیں وہ بے راہ کر دے وہ سخت نقصان اٹھانے والے ہیں ۝

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ
اور الہمتحقق پیدا کئے گئے واسطے دوزخ بہت سے جنوں اور آدمیوں واسطے انکے

اور ہم نے بہت انسان اور جنات جہنم کے لئے ہی پیدا کئے ہیں ان کے دل تو ہیں لیکن
لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ

لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ
نہیں سمجھتے ساتھ انکے اور واسطے انکے آنکھیں ہیں نہیں دیکھتے ساتھ انکے اور

ان سے سمجھتے بوجھے نہیں ان کی آنکھیں بھی ہیں لیکن ان سے دیکھتے بھالتے نہیں ان کے
إِذَا نِ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ

إِذَا نِ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ
کان ہیں نہیں سنتے ساتھ انکے یہ لوگ مانند چارپایوں بکہ وہ زیادہ تر گمراہ یہ لوگ

کان بھی ہیں لیکن سن گئے ان میں بھی نہیں یہ تو چوپاؤں کی طرح کے ہیں بلکہ ان سے بھی گئے گزرے یہی لوگ
هُمْ الْغَافِلُونَ ۝ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا

هُمْ الْغَافِلُونَ ۝ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا
وہ ہیں غافل اور واسطے اللہ نام اچھے ہیں پکارو اس کو ساتھ ان کے اور چھوڑ دو

تو پورے غافل اور بے خبر رہے ہیں ۝ اللہ ہی کے لئے ہیں تمام بہترین نام پس ان ناموں سے تم اسے پکارو اور انہیں چھوڑ دو
الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝
جو اس کے ناموں میں کج روی کرتے ہیں وہ اپنے کئے کا بدلہ ضرور دیئے جائیں گے ۝

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ
وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ
اور سے جن لوگوں کو پیدا کیا ہم نے ایک جماعت کہ راہ دکھاتے ہیں ساتھ حق اور ساتھ اسی عدل کرتے ہیں اور جن لوگوں

ہماری مخلوق میں ایک ایسی جماعت بھی ہے جو دین حق کی ہدایت کرتے ہیں اور اسی پر انصاف کرتے ہیں ۝ جو لوگ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝
جھٹلایا نشانہوں ہماری البتہ درجہ بدرجہ کھینچیں گے ہم ان کو جس طرح نہیں جانتے

ہماری آیات کو جھوٹ جانتے ہیں ہم انہیں آہستہ آہستہ اس طرح گھینٹتے جائیں گے کہ انہیں علم بھی نہ ہو ۝

وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ۝ أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا

وَأَمْلَى لَهُمْ	إِنَّ	كَيْدِي	مَتِينٌ ۝	أَوْ	لَمْ	يَتَفَكَّرُوا	مَا
۱۔ ڈھیل دوں گا میں	۲۔ واسطے ان	۳۔ تحقیق	۴۔ تم میرا	۵۔ مضبوط ہے	۶۔ کیا	۷۔ نہیں	۸۔ نہیں

اور میں انہیں ڈھیل دوں گا، میری تدبیر بہت ہی مضبوط ہے ۝ کیا انہوں نے کبھی اس بات کو نہیں سوچا

بصَابِهِمْ مِّنْ جَنَّةٍ إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَوْ لَمْ

بصَابِهِمْ	مِّنْ	جَنَّةٍ	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ ۝	أَوْ	لَمْ
۱۔ صائبان کے	۲۔ کچھ	۳۔ جنوں	۴۔ نہیں	۵۔ مگر	۶۔ ڈرانے والا	۷۔ ظاہر	۸۔ کیا	۹۔ نہیں	۱۰۔ نہیں

کہ ان کے رفیق کو کسی طرح کی دیوانگی نہیں، وہ تو صاف صاف آگاہ کرنے والا ہی ہے ۝ کیا

يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ

يَنْظُرُوا	فِي	مَلَكُوتِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	خَلَقَ	اللَّهُ	مِنْ
۱۔ نہ دیکھتے	۲۔ جگہ	۳۔ بادشاہی	۴۔ آسمانوں	۵۔ اور	۶۔ زمین	۷۔ اور جو کچھ	۸۔ پیدا کیا	۹۔ اللہ تعالیٰ

انہوں نے کبھی آسمان و زمین کی مملکت میں اور اللہ کی پیدا کی ہوئی کسی چیز میں

شَيْءٌ ۚ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدْ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ۚ

شَيْءٌ ۚ	وَأَنْ	عَسَى	أَنْ	يَكُونَ	قَدْ	اقْتَرَبَ	أَجَلُهُمْ ۚ
۱۔ شے	۲۔ اور	۳۔ یہ کہ	۴۔ شائبہ	۵۔ یہ کہ	۶۔ ہوئی ہو	۷۔ نزدیک ہوئی ہو	۸۔ اجل ان کی

کبھی غور نہیں کیا؟ اور اس بات پر کہ ممکن ہے ان کی اجل قریب ہی آ گئی ہو؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۝ مَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَا

فَبِأَيِّ	حَدِيثٍ	بَعْدَهُ	يُؤْمِنُونَ ۝	مَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ	فَلَا
۱۔ پس	۲۔ حدیث	۳۔ بات	۴۔ پیچھے اس کے	۵۔ ایمان لادیں گے	۶۔ جس کو	۷۔ گمراہ کرے	۸۔ اللہ

پھر اب یہ اس کے بعد کس بات پر ایمان لائیں گے؟ ۝ اللہ نے بہکائے ہوئے کا رہنما کوئی نہیں

هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ

هَادِيَ	لَهُ ۚ	وَيَذَرُهُمْ	فِي	طُغْيَانِهِمْ	يَعْمَهُونَ ۝	يَسْأَلُونَكَ
۱۔ رہنما	۲۔ اس کے لئے	۳۔ چھوڑتا ہے ان کو	۴۔ جگہ	۵۔ سرکشی ان کی	۶۔ سرگرداں	۷۔ سوال کرتے ہیں تجھ کو

انہیں تو اللہ تعالیٰ سرکشی میں ہی سرگرداں چھوڑ دیتا ہے ۝ تجھ سے قیامت کے بارے میں

عَنِ السَّاعَةِ آيَاتٍ مَّرْسُهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي

عَنِ	السَّاعَةِ	آيَاتٍ	مَّرْسُهَا	قُلْ	إِنَّمَا	عِلْمُهَا	عِنْدَ	رَبِّي
۱۔	۲۔ قیامت	۳۔ کیا ہے	۴۔ وقت قائم ہونے لگے	۵۔ کہہ	۶۔ سوائے اسکے نہیں	۷۔ علم اس کا	۸۔ نزدیک	۹۔ رب میرے

سوال کرتے ہیں کہ اس کا قائم ہونا کب ہے؟ تو جواب دے کہ اس کا علم تو صرف میرے پروردگار کے پاس ہی ہے

لَا يُجْلِيهَا لَوْفَتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

نہ	ظاہر کر دیا اس کو	پر وقت اس کے	مگر	وہی	بھاری ہے	تج	آسمانوں	اور	زمین
----	-------------------	--------------	-----	-----	----------	----	---------	-----	------

وہی اسے اس کے مقررہ وقت پر ظاہر کر دے گا وہ تو زمین و آسمان میں گراں ہو رہی ہے

لَا تَأْتِيَكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۖ يَسْأَلُونَكَ كَذِبًا حَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا

نہیں	آوے گی تم پر	مگر	ناگہاں	سوال کرتے ہیں تجھ سے	گویا کہ تو	بہت ترسنا ہے	سے اس	کہ	سوائے اچکے نہیں
------	--------------	-----	--------	----------------------	------------	--------------	-------	----	-----------------

وہ تمہارے پاس اچانک ہی آ جائے گی اس طرح تجھ سے دریافت کر رہے ہیں کہ گویا تو اس سے واقف ہے صاف کہہ دے کہ

عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ قُلْ

علم اس کا	نزدیک	اللہ	لیکن	بہت	لوگ	نہیں	جانتے	غیب
-----------	-------	------	------	-----	-----	------	-------	-----

اس کا علم اللہ ہی کے پاس ہے لیکن اکثر لوگ نہیں سمجھتے ۝ کہہ دے کہ

لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ

نہیں	اختیار رکھتا میں	واسطے جان اپنی	نفع	اور	نہ	ضرر	مگر	جو چاہے	اللہ	اگر
------	------------------	----------------	-----	-----	----	-----	-----	---------	------	-----

میں تو اپنی جان کے بھی کسی فائدے اور نقصان کا اختیار نہیں رکھتا وہی ہو کر رہتا ہے جو اللہ چاہے اگر

كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسْنِيَ

کنت	اے علم	الغیب	لاستکثرت	من	الخير	و	ما	مسنی
-----	--------	-------	----------	----	-------	---	----	------

میں غیب جانتا ہوتا تو اپنا بہت سا فائدہ (اکٹھا) کر لیتا اور کوئی نقصان مجھے نہ پہنچتا

السُّوءِ ۚ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

برائی	نہیں	میں	مگر	ڈرانے والا	اور	خوشخبری دینے والا	واسطے قوم	ایمان لانے
-------	------	-----	-----	------------	-----	-------------------	-----------	------------

میں تو صرف ڈرانے والا اور خوشخبری سنانے والا ہوں ان لوگوں کو جو ایمان لائیں ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا

وہی	جسنے	پیدا کیا تم کو	سے	جان	ایک	اور	کیا	سے اس	جوڑ اس کا
-----	------	----------------	----	-----	-----	-----	-----	-------	-----------

اسی نے تمہیں ایک ہی جان سے پیدا کیا ہے اسی سے اس کا جوڑا بنایا

لَيْسَكُنْ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّيْهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ ۖ فَلَمَّا

لے سکنے کے لیے ۖ فلما تَغَشَّيْهَا حملت حملًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ ۖ فَلَمَّا

تاکہ اس سے سکون حاصل کرے جب مرد عورت سے ملا تو اسے ہلکا سا بوجھ رہ گیا جسے وہ لئے پھرتی رہی پھر جب

أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْنَا صَالِحًا لَنُكَوِّنَنَّ

اُثقلت دعا اللہ ربہما لئن آتینا صالحا لنکونن

زیادہ بوجھل ہو گئی تو دونوں اللہ سے دعا کرنے لگے کہ اگر تو ہمیں صحیح سالم بچہ عنایت فرمائے گا تو ہم یقیناً

مِنَ الشَّاكِرِينَ ۖ فَلَمَّا أَتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ

من الشاکرین ۖ فلما آتاهما صالحا جعلا له شرکاء

تیرے شکر گزاروں میں ہو جائیں گے ۝ پھر جبکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں شائستہ اولاد بخشی تو وہ اللہ کی اس عنایت میں اس کے

فِيمَا أَتَاهُمَا ۖ فَتَعَلَّىٰ اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ أَيْشُرِكُونَ مَا

فیما آتاهما ۖ فتعلی اللہ عما یشرون ۖ ایشرون ما

شریک ٹھہرانے لگے سو ان کے اس شرک کرنے سے اللہ کی شان بہت ہی بلند ہے ۝ کیا یہ لوگ انہیں اللہ کا شریک مقرر کر رہے ہیں

لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۖ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ

لا یخلق شیئا وہم یخلقون ۖ ولا یستطیعون لهم

جو کسی چیز کے خالق نہیں بلکہ وہ خود مخلوق ہیں ۝ اپنے پوجنے والوں کی مدد کی

نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۖ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ

نصرا ولا انفسہم ینصرون ۖ وان تدعوهم الى الهدی

نہ تو انہیں طاقت ہے اور نہ ہی وہ اپنی ہی مدد کر سکتے ہیں ۝ بلکہ اگر تم انہیں سیدھی بات کی طرف بلاؤ

لَا يَتَّبِعُوكُمْ سِوَاكُمْ عَلَيْهِمْ أَدْعَاؤُهُمْ ۖ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ۖ

لا یتبعوكم سواکم علیکم ادعائهم ۖ ام انتم صامتون ۖ

تو وہ اس میں بھی تمہاری تابعداری نہیں کر سکتے تمہارا انہیں بلانا اور خاموش رہنا دونوں ہی برابر ہے ۝

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ فَادْعُوهُمْ

إِنَّ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهُ	عِبَادٌ	أَمْثَلُكُمْ	فَادْعُوهُمْ
تحقیق	جن کو	پکارتے ہو	سوائے	اللہ	بندے	ماں تہمارے	پس پکارو تم

تم جنہیں بھی اللہ کے سوا پکار رہے ہو وہ سب تم جیسے ہی اللہ کے غلام ہیں اچھا اگر تم سچے ہو تو انہیں بلاؤ

فَلَيْسَتْ جِبُورًا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ اَلْهُمَّ ارْجُلُ يَمَشُونَ

فَلَيْسَتْ جِبُورًا	لَكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	اَلْهُمَّ	ارْجُلُ	يَمَشُونَ
پس چاہئے کہ جواب دیں	تم کو	اگر	ہو تم	سچے	کیا واسطے انکے	پاؤں چلتے ہیں

اور یہ تمہاری دعائیں قبول تو کر لیں؟ ۝ کیا ان کے پاؤں ہیں جن سے وہ چلتے ہیں؟

بِهَاءٍ أَمْ لَهُمْ آيِدٌ يَبْطِشُونَ بِهَاءٍ أَمْ لَهُمْ آعَيْنٌ يُبْصِرُونَ

بِهَاءٍ	أَمْ لَهُمْ	آيِدٌ	يَبْطِشُونَ	بِهَاءٍ	أَمْ لَهُمْ	آعَيْنٌ	يُبْصِرُونَ
ساتھ انکے	یا	واسطے انکے	ہاتھ	پکڑتے ہیں	ساتھ انکے	یا	واسطے انکے

کیا ان کے ایسے ہاتھ ہیں جن سے وہ پکڑ سکتے ہوں؟ یا ان کی آنکھیں ہیں ایسی کہ ان سے دیکھ سکتے ہیں؟

بِهَاءٍ أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَاءٍ قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ

بِهَاءٍ	أَمْ لَهُمْ	آذَانٌ	يَسْمَعُونَ	بِهَاءٍ	قُلْ	ادْعُوا	شُرَكَاءَكُمْ
ساتھ انکے	یا	واسطے انکے	کان ہیں	سننے ہیں	ساتھ انکے	کہو	بلاؤ

یا ان کے ایسے کان ہیں جن سے سن لیتے ہیں؟ کہہ دے کہ اچھا تم اپنے سب شریکوں کو بلاؤ

ثُمَّ كِيدُونَ فَلَا تُنْظَرُونَ ۝ إِنَّ وَلِيََّ اللَّهُ الَّذِي

ثُمَّ	كِيدُونَ	فَلَا تُنْظَرُونَ	۝ إِنَّ وَلِيََّ	اللَّهُ	الَّذِي
پھر	مکر کرو مجھ سے	پس مت	دیکھ دو مجھ کو	تحقیق	دوست میرا

پھر میرے حق میں مکر و فریب کر لو اور مجھے مہلت نہ دو ۝ میرا کارساز تو اللہ تعالیٰ ہے

نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ۝ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

نَزَّلَ	الْكِتَابَ	وَهُوَ	يَتَوَلَّى	الصَّالِحِينَ	۝ وَالَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ
اتاری ہے	کتاب	اور وہی	دوستی کرتا ہے	صالحوں	اور	جن کو	پکارتے ہو

جس نے کتاب نازل فرمائی ہے وہ اپنے نیک بندوں کی حمایت کرتا رہتا ہے ۝ اور اس اللہ کے سوا تم جن جن کو پکارتے ہو

دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ۝ وَإِنْ

دُونِهِ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَكُمْ	وَلَا أَنْفُسُهُمْ	يَنْصُرُونَ	۝ وَإِنْ
سوائے انکے نہیں	کر سکتے	مدد	تمہاری	اور نہ	جانوں اپنی	مدد دیتے ہیں

وہ تمہاری حمایت کی کوئی طاقت نہیں رکھتے بلکہ وہ تو خود اپنی جانوں کی بھی مدد نہیں کر سکتے ۝ اور اگر

تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ

نہ سونہم ۱۰ الی الہدی لا یسمعون ۱۱ و تریہم ۱۲ یَنْظُرُونَ ۱۳ الیک

۱۰۔ نہ سونہم۔ ۱۱۔ طرف ہدایت نہ ۱۲۔ سنیں ۱۳۔ اور ۱۴۔ جیسا ہے تو انکو آنکھیں کر رہے ہیں طرف تیری

تم انہیں راہ راست کی طرف بلاؤ تو وہ نہیں سنتے، گو وہ تجھے بظاہر تیری طرف دیکھتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں

وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ

وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۱۵ خُذِ الْعَفْوَ ۱۶ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ ۱۷ وَأَعْرِضْ ۱۸

۱۵۔ وہ نہیں دیکھتے ۱۶۔ پکڑ ۱۷۔ درگزر اور ۱۸۔ حکم کر اور ۱۹۔ متوجہ نہ ہو

لیکن دراصل دیکھتے بھالتے نہیں ۱۰ درگزر کرنے کا شیوہ اختیار کر اور نیکیوں کا علم کرنا رہ اور نادانوں

عَنِ الْجَاهِلِينَ ۝ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ

عَنِ الْجَاهِلِينَ ۱۹ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ ۲۰ مِنَ الشَّيْطَانِ ۲۱ نَزْعٌ ۲۲

۱۹۔ جاہلوں اور اگر ۲۰۔ وسوسہ کرے ۲۱۔ شیطان ۲۲۔ وسوسہ ڈالنے والا

سے چشم پوش کر ۱۰ اور اگر کوئی شیطانی وسوسہ آ جائے تو اللہ کی

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا

فَاسْتَعِذْ ۲۳ بِاللَّهِ ۲۴ إِنَّهُ سَمِيعٌ ۲۵ عَلِيمٌ ۲۶ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا ۲۷ إِذَا

۲۳۔ پناہ طلب ۲۴۔ ساتھ اللہ ۲۵۔ تحقیق وہ ۲۶۔ سننے والا ۲۷۔ جاننے والا ۲۸۔ تحقیق ۲۹۔ جو لوگ ۳۰۔ پرہیزگاری کرتے ہیں ۳۱۔ جب

پناہ طلب کر لیا کر، بیشک وہ خوب سننے والے ہیں ۱۰ پرہیزگار تو

مَسَّهُمْ طِيفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ۝

مَسَّهُمْ ۳۲ طِيفٌ ۳۳ مِّنَ الشَّيْطَانِ ۳۴ تَذَكَّرُوا ۳۵ فَإِذَا هُمْ ۳۶ مُبْصِرُونَ ۳۷

۳۲۔ مس ۳۳۔ وسوسہ ۳۴۔ شیطان ۳۵۔ یاد دلاتے ہیں ۳۶۔ پس ناگہان ۳۷۔ دیکھنے لگے ہیں

شیطانی وسوسہ کے آتے ہی چوکتا ہو جاتے ہیں اور فوراً ہی دیکھ بھال کرنے لگتے ہیں ۱۰

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَىٰ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ۝ وَإِذَا لَمْ

وَإِخْوَانُهُمْ ۳۸ يَمُدُّونَهُمْ ۳۹ فِي الْغَىٰ ۴۰ ثُمَّ لَا ۴۱ يُقْصِرُونَ ۴۲ وَإِذَا لَمْ ۴۳

۳۸۔ بھائی ان کے ۳۹۔ بھیجتے ہیں ان کو ۴۰۔ گمراہی ۴۱۔ پھر ۴۲۔ نہیں ۴۳۔ اور جب نہیں

اور جو شیطانوں کے بھائی ہیں انہیں تو شیاطین گمراہی میں گھسیٹ لے جاتے ہیں اور کوئی کوتاہی نہیں کرتے ۱۰ ان کے سامنے جب تو

تَاتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا

تَاتِهِمْ ۴۴ بِآيَةٍ ۴۵ قَالُوا لَوْلَا ۴۶ اجْتَبَيْتَهَا ۴۷ قُلْ إِنَّمَا ۴۸ أَتَّبِعُ ۴۹ مَا

۴۴۔ پہنچا ۴۵۔ نشان ۴۶۔ کہتے ہیں ۴۷۔ کیوں نہ ۴۸۔ کھینچ لیا تو اس کو ۴۹۔ سوائے انکس میں میری رہنمائی اس چیز

کوئی خاص معجزہ پیش نہیں کرتا تو وہ کہتے ہیں کہ تو اسے بھی اپنی طرف سے کیوں نہ چھانت لایا تو جواب دے کہ میں تو صرف اس کی پیروی کرتا ہوں

يُوحَىٰ إِلَىٰ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً

یوحی	إلى	من	ربِّي	هذا	بصائِر	من	ربِّكم	و	هُدًى	و	رَحْمَةً
جو میری	طرف میری	سے	رب میرے	یہ	دلیلیں	سے	پروردگار تمہارے	اور	ہدایت	اور	رحمت

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا

لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ	وَ	إِذَا	قُرِئَ	الْقُرْآنُ	فَاسْتَمِعُوا	لَهُ	و	أَنْصِتُوا
وہ لوگوں کے	ایمان لاتے ہیں	اور	جب	قرآن پڑھا جائے	قرآن	پس سنو	وہ	اور	چپکے رہو

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ۝ وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا

لَعَلَّكُمْ	تَرْحَمُونَ	وَ	ادْكُرْ	رَبَّكَ	فِي	نَفْسِكَ	تَضَرُّعًا
تو کہ تم	رحم کے جاؤ	اور	یاد کرو	پروردگار اپنے	ج	نفس اپنے	عاجزی

وَخِيفَةً ۝ وَذُوقِ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ

و	خِيفَةً	وَ	ذُوقِ	الْجَهْرَ	مِنَ	الْقَوْلِ	بِالْغُدُوِّ	وَالْآصَالِ	وَلَا	تَكُنْ	
اور	ڈر	اور	کھ	تلاش	سے	بات	کو صبح	اور	شام	اور	مت

مِّنَ الْغَفْلِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ

مِّنَ	الْغَفْلِينَ	إِنَّ	الَّذِينَ	عِنْدَ	رَبِّكَ	لَا	يَسْتَكْبِرُونَ
اور	غافلوں میں	نہ	ہو	جا	جو لوگ تیرے رب کے نزدیک ہیں	وہ	اس کی عبادت سے تکبر نہیں کرتے

عِبَادَتِهِ وَيَسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ۝

عِبَادَتِهِ	وَ	يَسَبِّحُونَهُ	وَ	لَهُ	يَسْجُدُونَ
عبادت اس کی	اور	تسبیح کرتے ہیں	اور	وہ	سجدہ کرتے ہیں

سُورَةُ الْأَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
بسم	اللہ	رحمن	رحیم
الحمد	اللہ	رحمن	رحیم

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ

يَسْأَلُونَكَ	عَنِ	الْأَنْفَالِ	قُلِ	الْأَنْفَالُ	لِلَّهِ	وَالرَّسُولِ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ
پرسنا کرتے ہیں	سے	مال غنیمت	کہہ	مال غنیمت	واسطے اللہ	اور	رسول	پس ارادہ

تجھ سے مال غنیمت کا حکم دریافت کرتے ہیں جواب دے کہ غنیمت کے مال اللہ اور اس کے رسول کے ہیں پس تم اللہ سے ڈرتے رہو

وَأَصْلَحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

وَأَصْلَحُوا	ذَاتَ	بَيْنِكُمْ	وَأَطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ
درست کرو	ذات	معاہدہ آپس کے	اور	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور	اس کے	اگر

اور اپنا باہمی معاملہ ٹھیک ٹھاک رکھو اللہ کے اور اس کے رسول کے فرمانبردار بنے رہو اگر تم ایمان دار ہو ۝

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا

إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	إِذَا	ذُكِرَ	اللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَإِذَا
	ایمان والے		جب	ذکر	اللہ	اور باتیں	دل ان کے	جب

مومن وہی ہیں کہ جب ان کے سامنے ذکر اللہ کا کیا جائے تو ان کے دل ڈر جائیں اور جب

تَلِيَتْ عَلَيْهِمُ آيَتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

تَلِيَتْ	عَلَيْهِمْ	آيَتُهُ	زَادَتْهُمْ	إِيمَانًا	وَعَلَىٰ	رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ
پہنچ گئی	ان پر	آیتیں	زیادہ کرتی ہیں ان	ایمان	اور	اپنے	پروردگار پر

ان کے سامنے اس کی آیات پہنچی جائیں تو وہ ان کے ایمان بڑھا دیں اور وہ اپنے رب پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

الَّذِينَ	يُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ	أُولَٰئِكَ
	قائم رکھتے ہیں	اور	دیا ہے ہم نے ان کو	ان سے	نہیں	یہ لوگ

جو نمازوں کو قائم رکھتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں دیا ہے وہ ہماری راہ میں خرچ کرتے رہتے ہیں ۝ یہی لوگ

هُمْ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ

هُمْ	الْمُؤْمِنُونَ	حَقًّا	لَهُمْ	دَرَجَاتٌ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَمَغْفِرَةٌ
	ایمان والے	حقیقاً	ان کے	درجہ	نزدیک	ان کے	مغفرت

سچے ایمان والے ہیں ان کے لئے ان کے پروردگار کے ہاں بڑے مرتبے ہیں اور بخشش ہے

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ

وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ	كَمَا	أَخْرَجَكَ	رَبُّكَ	مِنْ	بَيْتِكَ	بِالْحَقِّ
رزق ہے	کریم	جس طرح	نہیں	رب تیرے	من	گھر تیرے	بالحق

اور بہت ہی اچھی روزی بھی ۝ جیسے کہ تجھے پروردگار نے بہترین تدبیر کے ساتھ تیرے گھر سے نکالا

وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۖ يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ

و إِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۖ يُجَادِلُونَكَ فِي
اور تحقیق ایک فرقہ سے مسلمانوں اللہ ناپسند کرتی تھی جھگڑا کرتے تھے تھے

حالاںکہ مومنوں کی ایک جماعت اسے ناپسند کرنے والی تھی ○ یہ تو تجھ سے بالکل سچی بات میں

بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۖ

بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۖ
بعد اس کے کہ ظاہر ہوا گویا کہ ہائے جاتے ہیں طرف موت اور وہ دیکھتے ہیں

جھگڑا رہے ہیں جو واضح ہو چکی ہے گویا کہ وہ موت کو دیکھتے ہوئے اس کی طرف گھیسے جا رہے ہیں ○

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ
اور جب وعدہ کرتا تھا تم کو اللہ ایک دو جماعتوں سے ایک جماعت تمہارے ہاتھ لگے گی تمہاری چاہت تھی

یاد کر جبکہ اللہ تعالیٰ نے تم سے وعدہ کیا کہ دو جماعتوں میں سے ایک جماعت تمہارے ہاتھ لگے گی تمہاری چاہت تھی

أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ

أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ
ایک بغیر شکت والی جماعت تمہارے ہاتھ لگے اور حق تعالیٰ کی چاہت تھی کہ

أَنْ يَحِقَّ الْحَقُّ بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۖ

أَنْ يَحِقَّ الْحَقُّ بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۖ
کہ دین حق کو اپنے فرمان سے سچا ثابت کر دکھائے اور کافروں کی جڑ بنیاد کاٹ دے ○

لِيَحِقَّ الْحَقُّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۚ

لِيَحِقَّ الْحَقُّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۚ
تاکہ حق کو حق اور باطل کو باطل کر دکھائے گو کچھ گاروں کو برا ہی لگے ○

تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ

تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ
فریاد کرتے تھے پروردگار اپنے رب سے فریاد کر رہے تھے اس نے تمہاری فریاد سنی کی کہ میں تمہاری امداد ایک ہزار

مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ۝ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا

المَلَائِكَةِ	مُرْدِفِينَ	وَمَا	جَعَلَهُ	اللَّهُ	إِلَّا
فرشتوں	پہنچنے سے اور انہوں نے	اور	نہیں	کیا اس کو	اللہ

لگا کر آنے والے فرشتوں سے کروں گا ۝ اسے تو اللہ نے صرف تمہارے لئے

بُشْرَىٰ وَلِتَظْمِنَ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا الْقَصْرُ إِلَّا مِنْ

بُشْرَىٰ	وَلِتَظْمِنَ	بِهِ	قُلُوبُكُمْ	وَمَا	الْقَصْرُ	إِلَّا	مِنْ
خوشخبری	اور	تو کہ آرام پذیریں	ساتھ لکے	دل تمہارے	اور	نہیں	مدد

ایک خوشخبری پائی تھی کہ تمہارے دل اس سے مطمئن ہو جائیں فتح و نصرت اللہ ہی کی

عِنْدَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ إِذْ يُغَشِّيكُمُ الثُّغَاسُ

عِنْدَ اللَّهِ	إِنَّ اللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	إِذْ	يُغَشِّيكُمُ	الْثُّغَاسُ
اللہ	تحقیق	اللہ	غالب	عکمت والا	جبکہ	ڈھانکتا تھا تم کو

طرف سے ہے اللہ غالب ہے اور باکثرت ۝ جبکہ اس نے اپنے پاس سے تمہاری تسکین کے لئے تم پر اوگھ ڈال دی

أَمْنَةً مِّنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُمُ

أَمْنَةً	مِّنْهُ	وَيُنْزِلُ	عَلَيْكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	مَاءً	لِّيُطَهِّرَكُمُ
امن	اس سے	اور	اتارتا تھا	آسمان	پانی	تو کہ پاک کرے

اور تم پر آسمان سے بارش برساتی کہ تمہیں اس سے پاک صاف کر دے

بِهِ وَيَذْهَبَ عَنْكُمُ رَجَزُ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ

بِهِ	وَيَذْهَبَ	عَنْكُمُ	رَجَزُ	الشَّيْطَانِ	وَلِيَرْبِطَ	عَلَى قُلُوبِكُمْ
اور	دور کرے	تم	نجات	شیطان	اور	تو کہ باندھ دیوے

اور تم سے شیطانی آلوگی کو دور کر دے اور تمہارے دلوں کو مضبوط کر دے

وَيُثَبِّتَ بِهِ الْاَقْدَامَ ۚ إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ ائْتِي

وَيُثَبِّتَ	بِهِ	الْاَقْدَامَ	إِذْ يُوحِي	رَبُّكَ	إِلَى الْمَلَائِكَةِ	اِئْتِي
ثابت رکھے	بہا	قدموں	نصوت	رب تیرا	طرف	فرشتوں

اور اس کے ذریعے سے تمہارے قدم بہا دے ۝ جبکہ تیرے پروردگار نے فرشتوں کو وحی کی کہ میں

مَعَكُمْ فَخَبِّرُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَأُلْقِيَ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ

مَعَكُمْ	فَخَبِّرُوا	الَّذِينَ	آمَنُوا	سَأُلْقِيَ	فِي قُلُوبِ	الَّذِينَ
معا	پس ثابت رکھو	ان لوگوں	جو ایمان لائے	البتہ ان لوگوں کا میں	ان لوگوں	ان لوگوں

تمہارے ساتھ ہوں تم مسلمانوں کو ثابت قدم رکھو میں کافروں کے دلوں میں

كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا

کفرُوا	الرُّعْبَ	فاضربُوا	فَوْقَ	الْاَعْنَاقِ	وَ	اضربُوا
کافرو گئے	رعب	ضرب کرو	اوپر	گردنوں	اور	ضرب کرو

رعب ڈال دوں گا، پس تم گردنوں کے اوپر وار لگاؤ اور ان کے

مِنْهُمْ كُلِّ بَنَانٍ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ

مِنْهُمْ	كُلِّ	بَنَانٍ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	شَاقُّوا	اللَّهَ	وَ	رَسُولَهُ
ان سے	ہر	پیر	یہ	ان کی وجہ سے	خلاف کیا	اللہ	اور	رسول اس کے

ہر ہر جوڑ پر ضرب لگاؤ ○ یہ بدلہ ہے اس کا کہ انہوں نے اللہ کی اور اس کے رسول کی مخالفت کی

وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ

وَمَنْ	يُشَاقِقِ	اللَّهَ	وَ	رَسُولَهُ	فَإِنَّ	اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ
اور	جو کوئی	خلاف کرے	اللہ	اور	رسول اس کے	پس	تخت	عذاب کرنے والا ہے

اور جو بھی اللہ کی اور اس کے رسول کی مخالفت کرے تو اللہ بھی بڑی سخت مار مارنے والا ہے ○

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ۚ

ذَٰلِكُمْ	فَذُوقُوهُ	وَأَنَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابَ	النَّارِ
یہ ہے	پس پکھ لو اس کو	اور	تحقیق	دوستے کافروں	عذاب

یہ ہے اس کا ذائقہ تم سمجھتے رہو بیشک کافروں کے لئے آگ کا عذاب ہے ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	لَقِيتُمُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	زَحَفًا	فَلَا
اے	لوگو جو	ایمان لائے	جس وقت	ملاقات کرو	ان لوگوں	کافر ہوئے	لشکر باندھ کر	نہ

اے مومنو جب کافروں سے دلی جنگ ہونے لگے تو خبردار ان سے

تَوَلَّوْهُمْ الْأَدْبَارَ ۚ وَمَنْ يُؤْلَمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا

تَوَلَّوْهُمْ	الْأَدْبَارَ	ۚ	وَمَنْ	يُؤْلَمْ	يَوْمَئِذٍ	دُبْرَهُ	إِلَّا	مُتَحَرِّفًا
پہچان	پٹھ		اور	جو کوئی	پچھ دے ان	اس دن	پچھ اپنی	مگر

پچھ نہ بھیڑنا ○ ایسے دن جو بھی ان سے منہ موڑے سوائے ان کے جو داؤ گھات کرتے ہوں

لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ

لِقِتَالٍ	أَوْ	مُتَحَيِّزًا	إِلَىٰ	فِتْنَةٍ	فَقَدْ	بَاءَ	بِغَضَبٍ	مِّنَ	اللَّهِ
دوست لڑائی	یا	جھگڑنے والا	طرف	بیعت	پس تحقیق	پھر آیا	ساتھ فٹے	تے	اللہ

لڑائی کے لئے یا جو اپنے لشکر سے ملنا چاہتے ہوں وہ غضب اللہ لے کر مڑتا ہے

وَمَا أُولَٰئِكَ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ

وَمَا أُولَٰئِكَ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ

اور اس کا ٹھکانا جہنم ہو جاتا ہے جو بہت ہی بری جگہ ہے ۝ پس تم نے ان کافروں کو قتل نہیں کیا بلکہ

اللَّهُ قَتَلَهُمْ ۖ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۝

اللَّهُ قَتَلَهُمْ ۖ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۝

اللہ نے انہیں قتل کیا اور تو نے جب پھینکی تھی تو تو نے نہیں بلکہ اللہ نے پھینک ماری تھی

وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ ۝

وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ ۝

اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ایمان والوں پر بہترین اور عمدہ احسان کرنا چاہتا تھا اللہ ہے سنے

عَلِيمٌ ۝ ذَلِكُمْ وَآتِ اللَّهُ مُوْهِنٌ كَيْدَ الْكَافِرِينَ ۝

عَلِيمٌ ۝ ذَلِكُمْ وَآتِ اللَّهُ مُوْهِنٌ كَيْدَ الْكَافِرِينَ ۝

جاننے والا یہ تو ہو چکا ۝ اب بھی جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ کفار کے حیلوں کو پست و ست کرنے والا ہے ۝

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۚ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۚ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ

تم جو فتح مانگا کرتے تھے تو اب تو تمہارے سامنے ہی فتح ہو گئی اب بھی اگر تم باز آ جاؤ تو تمہارے حق میں بہتر ہے

لَكُمْ ۚ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ

لَكُمْ ۚ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ

اور اگر تم پھر لوٹو گے تو ہم بھی پھر لوٹیں گے یقین مانو کہ تمہارا جھٹکا مو کتنا ہی بڑا ہو تمہیں کچھ بھی تو

شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ ۚ وَآتِ اللَّهُ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَأَيُّهَا

شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ ۚ وَآتِ اللَّهُ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَأَيُّهَا

لغیر نہ پہنچا سکے گا اور یہ بھی جان لو کہ اللہ مسلمانوں کے ساتھ ہے ۝ اے ایمان والو!

الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ

الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ
ان کو جو ایمان لائے ہو فرمانبردار بن کر اللہ اور رسول اس کے اور مت پھرو سے اس اور تم ہو

اللہ کی اور اس کے رسول کی اطاعت کرو اور باوجود سننے کے تم اس سے روگردانی

تَسْمَعُونَ ۚ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ

تَسْمَعُونَ ۚ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ
سننے اور مت وہ مانند ان لوگوں کہتے ہیں سنا ہم نے اور وہ

نہ کرو ○ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جاؤ جنہوں نے باوجود نہ سننے کے کہہ دیا

لَا يَسْمَعُونَ ۚ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضَّمُّرُ الْبِكْمُ

لَا يَسْمَعُونَ ۚ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضَّمُّرُ الْبِكْمُ
نہیں سننے تحقیق بدتر غائب والوں نزدیک اللہ بھرے بکے

کہ ہم نے سن لیا ○ یقیناً تمام جان داروں سے زیادہ برے اللہ کے نزدیک وہ بھرے گوشتے ہیں

الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۚ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ

الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۚ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ
وہ جو نہیں سمجھتے اور اگر جاننا اللہ جانتا تھا ان کے بھلائی البتہ سنا دیتا اور اگر

جو کچھ بھی عقل نہیں رکھتے ○ اگر اللہ کے علم میں ان میں کوئی بھی بھلائی ہوتی تو وہ انہیں ضرور سنا دیتا اور اگر

أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
سنائے ان کو البتہ پھر جاویں اور وہ مت پھرنے والے اے ان کو

وہ انہیں سنوائے بھی جب بھی یہ تو منہ موڑ کر الٹے بھاگیں گے ○ اے ایمان والو

آمِنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ

آمِنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ
ایمان لائے پکارنا قبول کرو اللہ اور اللہ کے رسول جب پکارے تم کو واسطے اس کے زندہ کرے تم کو

اللہ اور اس کے رسول کی پکار کو قبول کر لو جب بھی وہ تمہیں پکارے اس کام کے لئے جس میں تمہاری زندگی ہے

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۚ

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۚ
اور جانو یہ کہ اللہ حائل ہوتا ہے درمیان آدمی اور دل کے اور یہ کہ اس کی طرف اٹھنے کے جاؤ ○

جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ انسان کے اور اس کے دل کے درمیان حائل ہے اور یہ بھی جان رکھو کہ تم سب اسی کی جانب اٹھنے کے جاؤ گے ○

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ

۱ اتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ
۲ ڈرو فتنہ نہ پکپکے ان لوگوں ظلم کرنے والوں سے تم خاص کر اور جانو یہ کہ

اس مصیبت سے ڈرتے رہو جو خاص کر انہی لوگوں پر نہیں آئے گی جنہوں نے تم میں سے برے کام کئے ہوں اور جان لو کہ

اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ وَادْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي

اللہ شدید العقاب ۝ واذکروا اذ انتم قلیل مستضعفون فی
۱ سخت عذاب کرنا والا ہے اور یاد کرو جسوقت تھے تم تھوڑے ناتوان گئے جاتے تھے

اللہ سخت عذابوں والا ہے ۝ وہ وقت یاد کرو جبکہ تم بہت ہی کم تعداد میں تھے اور روئے زمین پر بہت ہی کمزور تھے

الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِ

الارض تخافون ان يتخطفكم الناس فآواكم وایدکم بنصرہ
۱ زمین ڈرتے تھے یہ کہ ایک لے جاویں تم کو لوگ پس جگہ دی تم کو اور قوت دی تم کو ساتھ مدد اپنی

ہر وقت تمہیں کھلا لگا رہتا تھا کہ مخالف لوگ تمہیں ایک لے جائیں گے پس اللہ نے تمہیں جگہ دی اور اپنی مدد سے تمہاری تائید کی

وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

۱ ورزقکم من الطیبات لعلکم تشکرون ۝ یا ایہا الذین امنوا
۲ روزی دی تم کو سے پاکیزہ چیزوں تو کفر شکر کرو اے لوگو جو ایمان لائے ہو

اور تمہیں پاکیزہ چیزیں عطا فرمائیں اس لئے کہ تم شکر گزاری کرو ۝ اے ایمان والو!

لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَانْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

۱ لا تخونوا اللہ و الرسل و تخونوا امنکم و انتم تعلمون ۝
۲ خیانت کرو اللہ اور رسول اور مت خیانت کرو امانتوں اپنی اور تم جانتے ہو

نہ تو اللہ کی خیانت کرو نہ رسول کی خیانت کرو اور نہ آپس کی امانتوں میں خیانت کرو در آں حالیکہ تم واقف کار ہو ۝

وَعَلِمُوا أَنَّ مَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ

۱ اعلموا انما اموالکم و اولادکم فتنہ ۝ و ان اللہ عندہ
۲ جانو یہ کہ مال تمہارے اور اولاد تمہاری فتنہ ہے اور یہ کہ اللہ نزدیک اس کے

اور جان رکھو کہ تمہارے مال اور تمہاری اولادیں فتنہ ہیں اور یہ بھی جان لو کہ اللہ تعالیٰ ہی کے پاس بہت بڑا

أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ

۱ اجر عظیم ۝ یا ایہا الذین امنوا ان تتقوا اللہ یجعل لکم
۲ ثواب بڑا اے لوگو جو ایمان لائے ہو اگر پرہیزگاری کرو گے اللہ کرے گا واسطے تمہارے

ثواب اور اجر ہے ۝ اے مسلمانو! اگر تم اللہ سے ڈرتے رہے تو اللہ تمہارے لئے نجات اور فتح کر دے گا

فَرَقَانَا وَ يَكْفِرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ يَغْفِرْ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ

فَرَقَانَا	وَ يَكْفِرْ	عَنْكُمْ	سَيِّئَاتِكُمْ	وَ يَغْفِرْ	لَكُمْ	ۚ	وَاللَّهُ	ذُو	الْفَضْلِ
انتیاز	اور	دور کرے گا	تم سے	برائیاں تمہاری	اور	بخشے گا	واسطے تمہارا	اور	اللہ صاحب
اور تم سے تمہاری برائیاں دور کر دے گا اور تمہیں بخش دے گا اور اللہ بہت بڑے فضل و									

الْعَظِيمِ ۚ وَ إِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ

الْعَظِيمِ	ۚ	وَ إِذْ	يَمْكُرُ بِكَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِيُثْبِتُوكَ	أَوْ	يَقْتُلُوكَ	أَوْ
بڑے		اور	جسوت	مکر کرتے تھے ساتھ تیرے	وہ لوگ	کافر ہوئے	تو کہ بندہ نہیں تجھ کو	یا	مار ڈالیں تجھ کو
کرم والا ہے ۝ اے نبی اللہ کی نعمت کی بھی یاد کر جبکہ کافر تیرے ساتھ فریب بازیاں کر رہے تھے کہ تجھے قید کر دیں یا قتل کر دیں									

يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ۚ وَإِذَا

يُخْرِجُوكَ	وَيَمْكُرُونَ	وَيَمْكُرُ	اللَّهُ	ۚ	وَاللَّهُ	خَيْرُ	الْمَكْرِينَ	ۚ	وَ إِذَا
نکال دیں تجھ کو	اور	مکر کرتے تھے وہ	اور	مکر کرتے تھے	اللہ	نیک	مکر کرنے والوں	اور	جسوت
یا جلا وطن کر دیں وہ مکر کر رہے تھے اور اللہ بھی مکر کر رہا تھا اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے ۝ جب ان									

تُثَلِّىٰ عَلَيْهِمُ اثْنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ

تُثَلِّىٰ	عَلَيْهِمُ	اثْنَا	قَالُوا	قَدْ	سَمِعْنَا	لَوْ	نَشَاءُ	لَقُلْنَا	مِثْلَ	هَذَا	إِنْ
پڑھی جاتی ہیں	اوپر ان کے	انتہائیاں ہماری	کہتے ہیں	تحقیق	شانہم نے	اگر	چاہیں ہم	البتہ کہہ لیں	مانند	اس کی	نہیں
کے سامنے ہماری آیات کی علامت کی جاتی ہے تو کہتے ہیں کہ ہم نے سن لیا ہم آپ اگر چاہیں تو اس جیسا کلام کہہ سکتے ہیں											

هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ وَ إِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ

هَذَا	إِلَّا	آسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	ۚ	وَ إِذْ	قَالُوا	اللَّهُمَّ	إِنْ	كَانَ	هَذَا	هُوَ
یہ	مگر	کہانیاں	پہلوں	اور	جب	کہا ہوئے	یا اللہ	اگر	ہے	یہ	وہی
یہ سوائے پہلے لوگوں کی کہیں ہوئی کہانیوں کے ہے ہی کیا؟ ۝ جبکہ انہوں نے کہا کہ الہی											

الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا

الْحَقُّ	مِنْ	عِنْدِكَ	فَأَمْطِرْ	عَلَيْنَا	حِجَابًا	مِنَ	السَّمَاءِ	أَوْ	ائْتِنَا
حق	ہے	نزدیک	پس برسا	اوپر ہمارے	چتر	سے	آسمان	یا	لے آئےم پر
اگر یہ تیری طرف سے حق ہو تو تو ہم پر آسمان سے چتر برسا یا ہم پر کوئی اور									

بِعَذَابِ الْيَمِّ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ

بِعَذَابِ	الْيَمِّ	ۚ	وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُعَذِّبَهُمْ	وَأَنْتَ	فِيهِمْ	وَمَا	كَانَ
عذاب	درد دینے والا	اور	نہیں	تھا	اللہ	عذاب کرے انکو	اور	تو	نجان	اور
نہیں										

وَرَدَّ نَارَ عَذَابٍ لَا ۝ اور جب تک تو ان میں موجود ہے اللہ انہیں عذاب نہ کرے گا اور نہ اللہ انہیں اس حال میں

اللَّهُ مُعَذِّبُهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۖ وَمَا لَهُمْ إِلَّا يَعْذِّبُهُمْ

اللَّهُ	مُعَذِّبُهُمْ	وَهُمْ	يَسْتَغْفِرُونَ	وَمَا لَهُمْ إِلَّا	يَعْذِّبُهُمْ
اللہ	عذاب کرنے والا	وہ	ہوں بخشش مانگتے	اور کیا ہے واسطے انکے	عذاب کرے انکو

عذاب کرنے والا ہے کہ وہ استغفار کرنے والے ہوں ○ کوئی وجہ نہیں کہ اللہ انہیں عذاب نہ کرے

اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ ۚ إِنَّ

اللَّهُ	وَهُمْ	يَصُدُّونَ	عَنِ الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	وَمَا كَانُوا	أَوْلِيَاءَهُ
اللہ	وہ	بند کرتے ہیں	مسجد	حرام	اور نہیں	والی اس کے

یہ تو لوگوں کو مسجد حرام سے روکتے ہیں اور یہ اس مسجد کے متولی ہونے کے لائق بھی

أَوْلِيَاءَهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ وَمَا كَانَ

أَوْلِيَاءَهُ	إِلَّا الْمُتَّقُونَ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ	وَمَا كَانَ
اولیاءہ	پرہیزگار	لیکن	بہت	انکے نہیں جانتے	اور نہیں ہے

نہیں ہیں اس کے سزاوار تو صرف پرہیزگار لوگ ہیں لیکن اکثر کافر بے علم ہیں ○ ان کی تو

صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاً وَتَصَدِيقَةً ۖ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا

صَلَاتُهُمْ	عِنْدَ الْبَيْتِ	إِلَّا مُكَاً	وَتَصَدِيقَةً	فَذُوقُوا	الْعَذَابَ
نماز	نزدیک	مگر	سیٹیاں بجانے	اور	تالیاں پس چکھو عذاب

نماز بھی خانہ کعبہ کے پاس بجز سیٹیاں بجانے اور تالیاں پسنے کے اور کچھ نہیں تو جیسا کفر کرتے رہے

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ

كُنْتُمْ	تَكْفُرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ	كَفَرُوا	يَنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ
تو	کفر کرتے	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے	مال اپنے

اس کے بدلے عذاب چکھو ○ جو لوگ راہ اللہ سے روکنے کے لئے اپنے مال خرچ کرتے ہیں

لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَسَيَنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ

لِيَصُدُّوا	عَنْ سَبِيلِ	اللَّهُ	فَسَيَنْفِقُونَهَا	ثُمَّ	تَكُونُ	عَلَيْهِمْ
تو وہ خرچ	کر لیں	راہ	خدا	پس البتہ خرچ کریں گے ان کو	پھر	ہوگا

تو وہ خرچ کر لیں آخر میں یہ خرچ ان کے لئے باعث ندامت ہو گا

حَسْرَةً ۖ ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ۚ

حَسْرَةً	ثُمَّ يُغْلَبُونَ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	إِلَىٰ	جَهَنَّمَ	يُحْشَرُونَ
پشیمانی	مغلوب کئے جائیں گے	اور	وہ لوگ	جو کافر ہیں	طرف	دوزخ

پھر وہ ہار بھی جائیں گے اور کافروں کا شر جہنم کی طرف ہی ہو گا ○

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ

لِيَمِيزَ	اللَّهُ	الْخَبِيثَ	مِنَ	الطَّيِّبِ	وَ	يَجْعَلَ	الْخَبِيثَ
تو کہ جدا کرے	خدا	نا پاک	سے	پاک	اور	کرے	نا پاک

اس لئے کہ اللہ بدوں کو بھلوں سے الگ الگ کر دے اور بدوں کو

بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ

بَعْضُهُ	عَلَى	بَعْضٍ	فَيَرْكُمُهُ	جَمِيعًا	فَيَجْعَلُهُ	فِي	جَهَنَّمَ
بعض اس	اوپر	بعض	پس تو وہ کرے اس کو	الگ	پس کرے اس کو	تج	دوزخ

بعض کو بعض پر تہہ بہ تہہ کر کے سب کو ایک ساتھ جہنم میں کر دے

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا

أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخَاسِرُونَ	۝	قُلْ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنْ	يَنْتَهُوا
یہ لوگ	وہ ہیں	نوناپانے والے		کہہ	واسطے ان لوگوں	کافر ہوئے ہیں	اگر	باز آویں

یہی ہیں نقصان اٹھانے والے ○ ان کافروں سے کہہ دے کہ اگر اب بھی یہ اپنے کفر سے باز آ جائیں

يُغْفِرَ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ

يُغْفِرَ	لَهُمْ	مَا	قَدْ	سَلَفَ	وَ	إِنْ	يَعُودُوا	فَقَدْ	مَضَتْ	سُنَّتُ
بخشا جاوے گا	وہ	کچھ		گزشتہ	اور	جو	پھر کریں	پس	گزری ہے	سنت

تو جو کچھ گزر چکا نہیں معاف کر دیا جائے گا اور اگر یہ پھر لوٹیں گے تو یقیناً اگلے کافروں کی روش

الْأَوَّلِينَ ۝ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ

الْأَوَّلِينَ	۝	وَقَاتِلُوهُمْ	حَتَّى	لَا	تَكُونَ	فِتْنَةً	وَيَكُونَ	الدِّينُ
پہلوں		اور لڑو	ان سے	یہاں تک کہ	نہ	فتنہ	اور	ہو دے

گزر چکی ہے ○ اور ان سے جہاد کرتے رہو یہاں تک کہ کوئی فتنہ باقی نہ رہے اور سارا دین اللہ ہی کا ہو جائے

كُلُّهُ يَلَهُ فَإِنْ انْتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَإِنْ

كُلُّهُ	يَلَهُ	فَإِنْ	انْتَهُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	۝	وَإِنْ
تمام	واسطے اللہ	پس اگر	باز رہیں	پس تحقیق	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہیں	دیکھنے والا ہے		اور

پھر اگر یہ لوگ باز آ جائیں تو یقیناً اللہ تعالیٰ اسے دیکھ رہا ہے جو یہ کر رہے ہیں ○ اور اگر

تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ النَّصِيرِ ۝

تَوَلَّوْا	فَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	مَوْلَكُمْ	نِعَمَ	الْمَوْلَىٰ	وَ	نِعَمَ	النَّصِيرِ
پھر جاویں	پس جانو	یہ کہ	اللہ	دوست ہے تمہارا	اچھا	دوست	اور	اچھا	مدد دینے والا ہے

یہ منہ پھیر لیں تو جان لو کہ اللہ تمہارا والی اور دوست ہے وہ بہت ہی اچھا دوست اور بہت بہتر مددگار ہے ○

یہ لوگ
باز آویں
پھر اگر
یہ لوگ
باز آویں

۱۸

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَ لِلرَّسُولِ

۱۰ جان لو کہ تم جس قسم کی جو کچھ غنیمت حاصل کرو اس میں سے پانچواں حصہ اس کا ہے اور رسول

وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ

وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ

۱۰ واسطے قریبیوں اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں اگر تم

اور قربات داروں کا اور یتیموں اور مسکینوں کا اور راہ چلتے مسافروں کا اگر تم

أَمْنَكُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ

أَمْنَكُمْ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ

۱۰ تم پر ایمان لائے ہو اور اس پر جو ہم نے اپنے بندے پر اس دن اتارا ہے جو دن حق و باطل کی جدائی کا تھا جس دن

التَّقَى الْجَمْعُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ

التَّقَى الْجَمْعُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ

۱۰ دو فوجیں آپس میں ٹکرائی تھیں اللہ ہر چیز پر قادر ہے ۵ جبکہ تم پاس والے کنارے پر تھے

الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبِ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ

الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبِ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ

۱۰ اور وہ دور والے کنارے پر تھے اور قافلہ تم سے بہت نیچا تھا اگر تم

تَوَاعَدْتُمْ لِاجْتِمَاعٍ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا

تَوَاعَدْتُمْ لِاجْتِمَاعٍ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا

۱۰ خود آپس میں وعدے کرتے تو یقیناً تم میں اس وعدے کے بارے میں بہت سے اختلاف پڑتے لیکن اللہ کو تو

كَانَ مَفْعُولًا لِّيهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ

كَانَ مَفْعُولًا لِّيهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ

۱۰ ایک کام کر ہی ڈالنا تھا تاکہ وہ ظاہری طور پر بھی برباد ہو جو دلیل کی رو سے ہلاک ہو چکا ہے اور وہ جی جاتے

مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ

مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ

۱۰ محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

مَنْ حَتَّى عَنْ بَيِّنَةٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ إِذْ يُرِيكُهُمُ

مَنْ	حَتَّى	عَنْ	بَيِّنَةٍ	وَ	إِنَّ	اللَّهَ	لَسَمِيعٌ	عَلِيمٌ	إِذْ	يُرِيكُهُمُ
جو شخص	تک	ہے	دلیل	اور	تھیں	اللہ	البتہ سنے والا	جانتے والا ہے	جسوقت	دیکھا کرتا ہے

جو دلیل سے جیتا ہے بیشک اللہ بہت سنے والا خوب جانتے والا ہے ۝ جبکہ

اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۚ وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ

اللَّهُ	فِي	مَنَامِكَ	قَلِيلًا	وَ	لَوْ	أَرَاكَهُمْ	كَثِيرًا	لَفَشِلْتُمْ
اللہ	میں	خواب	تیرے	میں	اگر	دیکھا	تیرے	بہت

اللہ تعالیٰ نے تجھے تیرے خواب میں ان کی تعداد کم دکھائی۔ اگر ان کی زیادتی دکھاتا تو تم بزدل ہو جاتے

وَلَتَنَارَغَمُ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ

وَلَتَنَارَغَمُ	فِي	الْأَمْرِ	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	سَلَّمَ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ
اور	البتہ جھڑپے	میں	مگر	اللہ تعالیٰ	سہل	ہوگا	بہت

اور اس کام کے بارے میں آپس میں اختلاف کرنے لگتے لیکن اللہ تعالیٰ نے سچا کیا

بِذَاتِ الضُّوْرِ ۚ وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ اتَّقَيْتُمْ فِي

بِذَاتِ	الضُّوْرِ	وَ	إِذْ	يُرِيكُمُوهُمْ	إِذِ	اتَّقَيْتُمْ	فِي
بات	سچے	اور	جسوقت	دیکھا کرتا تھا تم کو	ان	جب	تھے

وہ دلوں کے پھیدوں سے خوب آگاہ ہے ۝ جبکہ اس نے بوقت ملاقات انہیں

أَعْيَنَكُمْ قَلِيلًا وَيَقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا

أَعْيَنَكُمْ	قَلِيلًا	وَ	يَقَلِّلُكُمْ	فِي	أَعْيُنِهِمْ	لِيَقْضَى	اللَّهُ	أَمْرًا
آٹھوں تمہاری	تھوڑے	اور	تھوڑا دیکھا کرتا تھا تم کو	میں	آٹھوں ان کی	لیا	اللہ	امور

تمہاری نگاہوں میں بہت کم دکھائے اور تمہیں ان کی نگاہوں میں کم دکھائے تاکہ اللہ تعالیٰ اس کام کو انجام تک پہنچا دے

كَانَ مَفْعُولًا ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

كَانَ	مَفْعُولًا	وَ	إِلَى	اللَّهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
تھا	کرنا	اور	طرف	اللہ	پھیرے جاتے ہیں	امور	اے	ایمان والے	ایمان والے

جو کرنا ہی تھا سب کام اللہ ہی کی طرف پھیرے جاتے ہیں ۝ اے ایمان والو!

إِذَا لَقَيْتُمْ فِئَةً فَاقْبِضُوا ۚ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ

إِذَا	لَقَيْتُمْ	فِئَةً	فَاقْبِضُوا	وَ	ادْكُرُوا	اللَّهَ	كَثِيرًا	لَّعَلَّكُمْ
جب	ملاقات کرو تم	فوج	پکڑ لو	اور	یاد کرو	اللہ	بہت	تاکہ

جب تم کسی مخالف فوج سے ٹکرا جاؤ تو ثابت قدم رہو اور بکثرت یاد اللہ کرو تاکہ تمہیں

تَفْلِحُونَ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا

تَفْلِحُونَ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا
جیتا رہا اور فرمانبرداری کرنا اللہ اور رسول اس کی اور مت جھگڑا پس میں پسست ہو جاؤ گے

کامیابی حاصل ہو ۝ اور اللہ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرتے رہو آپس میں اختلاف نہ کرو ورنہ بزدل ہو جاؤ گے

وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۖ وَلَا

تَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۖ وَلَا
جاتی رہے گی ہوا تمہاری اور صبر کرو تحقیق اللہ ساتھ صبر کرنے والوں اور مت

اور تمہارا رب ختم ہو جائے گا اور صبر و سہار رکھو یقیناً اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے ۝

تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ

تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ
لوگوں مانندان لوگوں نکلے سے گھروں اپنے اتر کر اور دکھانے لوگوں

اور ان لوگوں جیسے نہ بنو جو حق کو دھکا دینے اور لوگوں میں خود نمائی کرنے کے لئے اپنے شہروں سے چلے

وَيَصْدُوتُ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۖ

يَصْدُوتُ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۖ
بند کرتے تھے سے راہ خدا تعالیٰ اور اللہ سب کچھ جانتے ہیں گھیرنے والا

اور اللہ کے راستے سے روکنے لگے جو کچھ وہ کر رہے ہیں اللہ اسے گھیر لینے والا ہے ۝

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ

إِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
جب زینت دی واسطی ان کے شیطان عملوں ان کے اور کہا نہیں غالب

جب کہ ان کے اعمال کو شیطان ان کے لئے زینت دار دکھا رہا تھا اور کہہ رہا تھا کہ

لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتْ

الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتْ
آج کے دن لوگوں اور تحقیق میں اللہ تمہارا پس جب نمودار ہوئیں

لوگوں میں سے کوئی بھی آج تم پر غالب نہیں آ سکتا میں خود بھی تمہارا حمایتی ہوں لیکن جب آنے والے ہوں

الْفِتْنِ نَكْصَ عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي

نَكْصَ عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي
پھر گیا وہوں ایزویں اپنی کے اور کہا تحقیق میں بیزار ہوں سے تم تحقیق میں

وہوں ہمائیں تو وہ اپنی ایزویں کے بل پیچھے ہٹ گیا اور کہنے لگا میں تو تم سے بری ہوں میں

أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

أَرَى	مَا لَا	تَرَوْنَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهَ	وَاللَّهُ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ
دیکھتا ہوں	جو کچھ	نہیں	دیکھتے تم	تختیق میں	ڈرتا ہوں	اللہ	اور	اللہ سخت عذاب کرنے والا

وہ دیکھ رہا ہوں جو تم نہیں دیکھ رہے میں اللہ سے ڈرتا ہوں اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے ۝

إِذ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ

إِذ	يَقُولُ	الْمُنْفِقُونَ	وَالَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	مَّرَضٌ	غَرَّ	هَؤُلَاءِ
جبکہ	منافق	اور	وہ لوگ	سچ	ان کے دلوں	بیماری	فریب دیا ہے	ان کو

جبکہ منافق کہہ رہے تھے اور وہ بھی جن کے دلوں میں روگ تھا کہ انہیں تو دیوانہ بنا دیا ہے ان کے دین نے

دَيْنَهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

دَيْنَهُمْ	وَمَنْ	يَتَوَكَّلْ	عَلَى	اللَّهِ	فَإِنَّ	اللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ
دین ان کے	اور	جو کوئی	توکل کرے	اللہ	پس تحقیق	اللہ	غالب	حکمت والا

اور جو بھی اللہ پر بھروسہ کرے اللہ تعالیٰ بلا شک و شبہ غلبے والا اور حکمت والا ہے ۝

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ

وَلَوْ	تَرَى	إِذْ	يَتَوَفَّى	الَّذِينَ	كَفَرُوا	الْمَلَائِكَةُ	يَضْرِبُونَ
اور	کاش کہ	دیکھتے تو	جسوت قبض کرتے ہیں	ان لوگوں	کافر بنے	فرشتے	مارتے ہیں

کاش کہ تو دیکھتا جب کہ فرشتے کافروں کی روح قبض کرتے ہیں

وَجُوهَهُمْ وَأَذْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝ ذَلِكِ بِمَا

وَجُوهَهُمْ	وَأَذْبَارَهُمْ	وَذُوقُوا	عَذَابَ	الْحَرِيقِ	ذَلِكِ	بِمَا
منان کے	اور	پچھنیں	ان کی	اور	چھوٹ	عذاب

ان کے منہ پر اور کمرؤں پر مار مارتے ہیں کہ تم چلنے کا عذاب چھو ۝ یہ یہ سب

قَدَّمَتْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝ كَذَابِ

قَدَّمَتْ	أَيْدِيَكُمْ	وَأَنَّ	اللَّهَ	لَيْسَ	بِظَلَّامٍ	لِّلْعَبِيدِ	كَذَابِ
آگے بھیجے	ہاتھوں تمہارے	اور	ایک کہ	اللہ	نہیں	ظلم کرنے والا	داسلے بندوں

ان کاموں کے جو تمہارے ہاتھوں نے پہلے ہی بھیج رکھا ہے اور بیشک اللہ اپنے بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ۝

إِلِ فِرْعَوْنَ ۝ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ

إِلِ	فِرْعَوْنَ	وَالَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ	اللَّهِ	فَأَخَذَهُمُ
قوم	فرعون	اور	وہ لوگ	سے	پہلے ان	نافرمانیوں	اللہ	پس پکڑا

فرعونوں کے حال کے اور ان سے پہلے لوگوں کے کہ انہوں نے اللہ کی آیات سے کفر کیا پس

اللَّهُ يَذُوبُهُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ

اللہ	یذوبوہم	ان اللہ	قوی	شدید	العقاب	ذلک	بأن
ساتھ گناہوں ان کے	تحقیق	اللہ	زور آور	سخت	عذاب کرنے والا	یہ	بوسلے کے

انہیں پڑ لیا اللہ نے ان کے گناہوں کے باعث اللہ تعالیٰ یقیناً قوت والا اور سخت عذاب والا ہے ۝ یہ اس لئے کہ

اللَّهُ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا

اللہ	لم یکن	مغیرا	نعمة	انعمها	على	قوم	حتى	یغیروا
نہیں تھا	بدلنے والا	نعمت	انعام کی نعمت	ادب	کسی قوم	یہاں تک	جس	بدل دیتا

اللہ تعالیٰ ایسا نہیں کہ کسی قوم پر کوئی نعمت انعام فرما کر پھر بدل دے جب تک کہ وہ خود

مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۖ وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ كَذَّابِ آلِ فِرْعَوْنَ

ما	بأنفسہم	و ان	اللہ	سمیع	علیم	کذاب	ال	فرعون
بیشک	سچ جی ان کے	اور	یہ کہ	اللہ	سننے والا	جاننے والا	جیسے عادت	لوگوں فرعون

اپنی اس حالت کو نہ بدل دیں جو کہ ان کی اپنی تھی اور یہ کہ اللہ سننے جاننے والا ہے ۝ مثل حالت فرعونوں کے

وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۖ يَذُوبُهُمْ

و	الذین	من	قبلہم	کذبوا	بآیات	ربہم	فأهلکناہم	یذوبوہم
ان لوگوں	سے	پہلے ان	جھٹلایا انہوں نے	نشانیوں	پروردگار اپنے	پس ہلاک کیا ہم نے ان کو	ساتھ گناہوں ان کے	اور ان سے پہلے والے لوگوں کے کہ انہوں نے اپنے رب کی باتیں جھٹلائیں پس ان کے گناہوں کے باعث ہم نے انہیں برباد کیا

وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلَّ كَاثِرٍ ظَلَمِينَ ۚ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ

و	أغرقنا	ال	فرعون	و کل	کاثرا	ظالمین	إن	شر	الدواب
اور	ڈبو دیا ہم نے	قوم	فرعون	اور	سب	تھے	ظالم	تحقیق	بدتر

اور فرعونوں کو ڈبو دیا اور یہ سارے ستم گار تھے ۝ تمام جانداروں سے بدتر

عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ الَّذِينَ

عند	اللہ	الذین	کفروا	فہم	لا	یؤمنون	الذین
نزدیک	اللہ	وہ لوگ	کافر ہوئے	پس وہ	نہیں	ایمان لاتے	وہ لوگ

اللہ کے نزدیک وہ ہیں جو کفر کریں پھر وہ ایمان نہ لائیں ۝ جن سے

عَهِدَتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ

عہدت	منہم	ثم	ینقضون	عہدہم	فی	کل	مرۃ	وہم
عہد دیا تو نے	سے ان	پھر	توڑا لے ہیں	عہد	اپنا	سچ	ہر	بار

تو نے عہد و پیمان کر لیا پھر بھی وہ اپنے عہد و پیمان کو ہر مرتبہ توڑ دیتے ہیں اور وہ

لَا يَتَّقُونَ ۝ فَاِمَا تَتَّقْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ فُشِرَ دِيْبُهُمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ

لا	يَتَّقُونَ	۝	فَاِمَا	تَتَّقْتَهُمْ	فِي	الْحَرْبِ	فُشِرَ	دِيْبُهُمْ	مِّنْ	خَلْفِهِمْ
نہیں	بچتے		پس اگر	پاؤے تو ان کو	بچ	لڑائی	پس ہر گاہے سبھا کے	ان لوگوں	پچھا	انہیں

بالکل ہرگز نہیں کرتے ۝ پس جب بھی تو لڑائی میں ان پر غالب آجائے انہیں ایسی مار دے کہ ان کے پچھلے بھی بھاگ کھڑے ہوں

لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ۝ وَاِمَا تَخَافْنَ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْزِلْ اِلَيْهِمْ

لَعَلَّهُمْ	يَدْكُرُونَ	۝	وَاِمَا	تَخَافْنَ	مِنْ	قَوْمٍ	خِيَانَةً	فَانْزِلْ	اِلَيْهِمْ
تو کہہ	نصیحت پڑیں		اور اگر	ڈرے تو	سے	قوم	خیانت	پس چینک	ان کی

ہو سکتا ہے کہ وہ عبرت حاصل کریں ۝ اور اگر تجھے کسی قوم کی خیانت کا ڈر ہو تو پھر براہری کی حالت میں

عَلَى سَوَاءٍ ۝ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ۝ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ

عَلَى	سَوَاءٍ	۝	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا	يُحِبُّ	الْخَائِنِينَ	۝	وَلَا	يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ
اوپر	برابر		تحقیق	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	خیانت کرنے والوں	اور نہ	گمان کریں	وہ لوگ	انہیں

ان کا عہد نامہ توڑ دے اللہ تعالیٰ خیانت کرنے والوں کو پسند نہیں فرماتا ۝ کافر یہ خیال نہ کریں

كَفَرُوا سَبْقُوا ۝ اِنَّهُمْ لَا يُعْجِرُونَ ۝ وَاَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ

كَفَرُوا	سَبْقُوا	۝	اِنَّهُمْ	لَا	يُعْجِرُونَ	۝	وَاَعِدُّوا	لَهُمْ	مَا	اسْتَطَعْتُمْ
کافر ہوئے	آگے نکل گئے		تحقیق	نہیں	عاجز کرنے والے		اور	تیار کر دو	ان کے	جو کچھ

کہ وہ بھاگ نکلے یقیناً وہ عاجز نہیں کر سکتے ۝ اور تم ان کے مقابلے کے لئے اپنی طاقت بھر

مِّنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللّٰهِ وَعَدُوَّكُمْ

مِّنْ	قُوَّةٍ	وَمِنْ	رِّبَاطِ	الْخَيْلِ	تُرْهِبُونَ	بِهِ	عَدُوَّ	اللّٰهِ	وَعَدُوَّكُمْ
سے	قوت	اور	باندھے	گھوڑوں	ڈراؤ گئے تم	ساتھ	اللہ کے	دشمنوں	اور دشمنوں کے

قوت کی تیاری کرو اور گھوڑوں کے تیار رکھنے کی کہ اس سے تم اپنے دشمنوں اور اللہ کے دشمنوں کو خوف زدہ رکھ سکو

وَالْآخِرِينَ مِّنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللّٰهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا

وَالْآخِرِينَ	مِّنْ	دُونِهِمْ	لَا	تَعْلَمُونَهُمُ	اللّٰهُ	يَعْلَمُهُمْ	وَمَا	تُنْفِقُوا
اور	اوروں	سے	ان کے سوا	نہیں	جاننے تم ان کو	اللہ تعالیٰ	جاتا ہے ان کو	اور جو کچھ

اور ان کے سوا اوروں کو بھی جنہیں تم نہیں جانتے اللہ انہیں خوب جان رہا ہے اور تم جو کچھ بھی

مِّنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ۝

مِّنْ	شَيْءٍ	فِي	سَبِيلِ	اللّٰهِ	يُوَفِّ	إِلَيْكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا	تُظْلَمُونَ
سے	چیز	بچ	راہ	خدا	پورا پورا جائے گا	ان کی طرف	تم	نہ	ظلم کے جاؤ گے

اللہ کی راہ میں خرچ کرو گے وہ تمہیں پورا پورا دیا جائے گا اور تمہارا حق نہ مارا جائے گا ۝

وَأَنْ جَنَحُوا لِلْسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ

وَأَنْ جَنَحُوا لِلْسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ

اور اگر وہ صلح کی طرف جھکیں تو تو بھی صلح کی طرف جھک جا اور اللہ پر بھروسہ رکھ یقیناً وہ

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنْ حَسِبَكَ

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنْ حَسِبَكَ

سننے والا جاننے والا اور اگر ارادہ کریں یہ کہ فریب دیں تجھ کو پس تحقیق کفایت کرنے والا

بہت سننے والا ہے اور اگر وہ تجھ سے دغا بازی کرنا چاہیں گے تو تجھے

اللَّهُ هُوَ الَّذِي آيَدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ

اللَّهُ هُوَ الَّذِي آيَدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ

تیرا وہی جس نے توت دی تجھ کو ساتھ مدد دینی اور ساتھ مسلمانوں اور الفت ڈالی درمیان دلوں ان کے

اللہ کافی ہے اسی نے اپنی مدد سے اور مومنوں سے تیری تائید کی ہے ان کے دلوں میں باہمی الفت بھی اسی نے ڈالی ہے

لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ

لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ

اے خرچ کرتا تو جو کچھ زمین سب نہ الفت ڈالتا درمیان دلوں ان کے

وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا

وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا

اور لیکن اللہ تعالیٰ الفت ڈالی درمیان ان کے تحقیق وہ غالب حکمت والا اے

یہ تو اللہ ہی نے ان میں الفت ڈال دی ہے وہ عزتوں حکمتوں والا ہے

النَّبِيِّ حَسْبِكَ اللَّهُ وَمَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا

النَّبِيِّ حَسْبِكَ اللَّهُ وَمَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا

نبی کفایت ہے تجھ کو اللہ اور جس پیروی کی تیری سے مسلمانوں اے

نہی تجھے اللہ کافی ہے اور وہ مومن جو تیری پیروی کر رہے ہیں

النَّبِيِّ حَرَضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ

النَّبِيِّ حَرَضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ

نبی رغبت دے مسلمانوں اوپر لڑائی اگر ہوویں تم سے

نہی ایمان والوں کو جہاد کا شوق دلا اگر تم میں سے

عِشْرُونَ صَبِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ

عِشْرُونَ	صَبِرُونَ	يَغْلِبُوا	مِائَتَيْنِ	وَإِنْ	يَكُنْ	مِنْكُمْ	مِائَةٌ
بیس	صبر کرنے والے	غالب آویں	دوسو	اور اگر	ہوویں	تم سے	میانہ

بیس بھی صبر کرنے والے ہوں گے تو دو سو پر غالب رہیں گے اور اگر تم میں سے ایک سو ہوں گے

يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝۵

يَغْلِبُوا	أَلْفًا	مِّنَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَّا	يَفْقَهُونَ
غالب آویں	ہزار	سے	ان لوگوں	کافر بنے	بسیبیکہ وہ	قوم	نہیں	سمجھتے

تو وہ ایک ہزار کافروں پر غالب رہیں گے اس واسطے کہ وہ بے سمجھ لوگ ہیں ○

أَلَّنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ

أَلَّنْ	خَفَّفَ	اللَّهُ	عَنْكُمْ	وَعَلِمَ	أَنَّ	فِيكُمْ	ضَعْفًا	فَإِنْ
اب	تخفیف کی	اللہ	سے تم	اور	جانتا	یہ کہ	بچ تمہارے	نا توانی پس اگر

اچھا اب اللہ تعالیٰ تمہارا بوجھ ہلکا کرتا ہے وہ خوب جانتا ہے کہ تم میں ناتوانی ہے پس اگر

يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ

يَكُنْ	مِنْكُمْ	مِائَةٌ	صَابِرَةٌ	يَغْلِبُوا	مِائَتَيْنِ	وَإِنْ	يَكُنْ
ہوویں	تم سے	سو	صبر کرنے والے	غالب آویں گے	دوسو	اور اگر	ہوویں

تم میں سے ایک سو صبر کرنے والے ہوں گے تو وہ دو سو پر غالب رہیں گے اور اگر

مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝۶

مِنْكُمْ	أَلْفٌ	يَغْلِبُوا	أَلْفَيْنِ	بِإِذْنِ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ
تم سے	ہزار	غالب آویں	دو ہزار	ساتھ حکم	خدا	اور اللہ	ساتھ	صبر کرنے والو

تم میں سے ایک ہزار ہوں گے تو وہ اللہ کے حکم سے دو ہزار پر غالب رہیں گے اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے ○

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي

مَا	كَانَ	لِنَبِيٍّ	أَنْ	يَكُونَ	لَهُ	أَسْرَىٰ	حَتَّىٰ	يُثْخِنَ	فِي
نہ	تھا	واسطے نبی	یہ کہ	ہوویں	واسطے اس کے	قیدی	یہاں تک	خواریزی کرے	بچ

نبی کے ہاتھ میں قیدی نہیں چاہئیں جب تک کہ ملک میں اچھی طرح خواریزی کی جنگ نہ ہو جائے

الْأَرْضِ تَرْيَدُونَ عَرْضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ

الْأَرْضِ	تَرْيَدُونَ	عَرْضَ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ	يُرِيدُ	الْآخِرَةَ	وَاللَّهُ
زمین	ارادہ کرتے ہو تم	اسباب	دنیا	اور اللہ	ارادہ کرتا ہے	آخرت	اور اللہ

تم تو دنیا کے مال چاہتے ہو اور اللہ کا ارادہ آخرت کا ہے اللہ ہے

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ

عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	لَوْلَا	كِتَابٌ	مِّنَ	اللَّهِ	سَبَقَ	لَمَسَّكُمْ
ب	حکمت والا	اگر نہ ہوتا	لکھا ہوا	سے	اللہ	پہلے گذرا	البتہ لگتا م کو

زور آور باہمت ○ اگر پہلے ہی سے اللہ کی طرف سے بات لکھی ہوئی نہ ہوتی تو جو کچھ تم نے لیا ہے

فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۝

فِيمَا	أَخَذْتُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	فَكُلُوا	مِمَّا	غَنِمْتُمْ	حَلَالًا	طَيِّبًا
یہ	لیا تھا تم نے	عذاب	بڑا	پس کھاؤ	ان چیزوں سے	غنیمت کیا ہے تم نے	حلال	پاکیزہ

اس بارے میں تمہیں کوئی بڑی سزا ہوتی ○ پس جو کچھ حلال اور پاکیزہ غنیمت تم نے حاصل کی ہے خوب کھاؤ پو

وَاتَّقُوا اللَّهَ ۝ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يٰ أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ

وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	يٰ أَيُّهَا	النَّبِيُّ	قُلْ
اور	اللہ	تحقّق	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے	نبی	کہہ

اللہ سے ڈرتے دبتے رہو۔ یقیناً اللہ غفور و رحیم ہے ○ اے نبی

لِمَن فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ ۝ إِنَّ يَّعْلَمِ اللَّهُ فِي

لِمَن	فِي	أَيْدِيكُمْ	مِنَ	الْأَسْرَىٰ	إِنَّ	يَّعْلَمِ	اللَّهُ	فِي
کس	میں	ہاتھ تمہارے	سے	قیدی	اگر	جانے گا	اللہ	بچ

اپنے ہاتھ آئے ہوئے قیدیوں سے کہہ دو کہا اگر اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں میں

قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيَكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۝

قُلُوبِكُمْ	خَيْرًا	يُؤْتِيكُمْ	خَيْرًا	مِمَّا	أَخَذَ	مِنْكُمْ	وَيَغْفِرَ	لَكُمْ
دل تمہارے	بھلائی	دے گا تم کو	بھلائی	اس چیز سے	لیا گیا ہے	تم سے	اور بخشنے گا	واسطے تمہارے

بیک بین دیکھے گا تو جو کچھ تم سے لیا گیا ہے اس سے بہتر تمہیں دے گا اور پھر گناہ بھی معاف فرمائے گا

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ

وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	وَ	إِنْ	يُرِيدُوا	خِيَانَتَكَ	فَقَدْ	خَانُوا	اللَّهُ	مِنْ
اللہ	بخشنے والا	مہربان	اور	اگر	ارادہ کریں	خیانت تیری	پس تحقیق	خیانت کی تھی	اللہ	سے

اور اللہ تو بخشنے والا مہربان ہی ہے ○ اور اگر وہ تجھ سے خیانت کا خیال کریں گے تو یہ تو اس سے پہلے خود اللہ کی خیانت بھی کر چکے ہیں

قَبْلُ فَأَمَّا كُنْ مِنْهُمْ ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

قَبْلُ	فَأَمَّا	كُنْ	مِنْهُمْ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا
پہلے	پس	تو	ان پر	اللہ	جاننے والا	حکمت والا	تحقیق	جو لوگ	ایمان لائے

آخر اس نے انہیں گرفتار کر دیا اللہ علم والا حکمت والا ہے ○ جو لوگ ایمان لائے

وَهَاجِرُوا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

و	هَاجِرُوا	و	جَاهِدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	و	أَنْفُسِهِمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ
اور	وطن چھوڑا	اور	جہاد کیا	ساتھ مالوں اپنے	اور	جانوں اپنی	سب	راہ	اللہ

اور ہجرت کی اور اپنے مالوں اور جانوں سے اللہ کی راہ میں جہاد کیا

وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا

و	الَّذِينَ	آوَوْا	و	نَصَرُوا	أُولَٰئِكَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ	بَعْضٍ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
اور	جن لوگوں	جگہ دی	اور	مدد کی	یہ لوگ	بعض ان کے	دوست	بعض	اور	جو لوگ ایمان لائے

اور جن لوگوں نے ان کو جگہ دی اور مدد کی یہ سب آپس میں ایک دوسرے کے رفیق ہیں اور جو ایمان تو لائے ہیں

وَلَمْ يَهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَا يَتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا وَإِن

و	لَمْ	يَهَاجِرُوا	مَا	لَكُمْ	مِنْ	وَلَا	يَتِيهِمْ	مِنْ	شَيْءٍ	حَتَّىٰ	يُهَاجِرُوا	وَإِن
اور	نہ	وطن چھوڑا	نہیں	واسطہ تمہارے	سے	کار سازی ان کی	کچھ	یہاں تک	وطن چھوڑیں	اور	اور	اور

لیکن ہجرت نہیں کی تمہارے لئے ان کی کچھ بھی رفاقت نہیں جب تک کہ وہ ہجرت نہ کریں ہاں اگر وہ

اسْتَنْصَرُواكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ

اسْتَنْصَرُوا	كُمْ	فِي	الدِّينِ	فَعَلَيْكُمْ	النَّصْرُ	إِلَّا	عَلَىٰ	قَوْمٍ
مدد چاہیں	تم سے	سب	دین	پس اوپر تمہارے	مدد کرنا	مگر	اوپر	قوم

تم سے دین کے بارے میں مدد طلب کریں تو تم پر مدد کرنا ضروری ہے سوائے ان لوگوں کے

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ

بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	مِّيثَاقٌ	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	وَالَّذِينَ
درمیان تمہارے	اور	درمیان ان کے	عہد	اور	اللہ	ساتھ سچے	کرتے ہو

کہ تم میں اور ان میں عہد و پیمان ہے اور تم جو کچھ کر رہے ہو اللہ خوب دیکھتا ہے ○ کافر لوگ

كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ

كَفَرُوا	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ	بَعْضٍ	إِلَّا	تَفْعَلُوهُ	تَكُنْ	فِتْنَةٌ
کافر ہوئے	بعض ان	دوستدار	بعض	اگر نہ	کرواں کو	ہوگا	فتنہ

آپس میں ایک دوسرے کے رفیق ہیں اگر تم نے ایسا نہ کیا تو ملک میں فتنہ ہو گا

فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجِرُوا

فِي	الْأَرْضِ	وَفَسَادٌ	كَبِيرٌ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَهَاجِرُوا
سب	زمین	اور	فساد	بڑا	اور	وہاں چھوڑا

اور زبردست فساد ہو جائے گا ○ جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی

وَجَهْدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ

و	جَهْدُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَالَّذِينَ	آوَوْا	وَنَصَرُوا	أُولَٰئِكَ
۱۰	جہاد کیا	سب	راہ	اللہ	اور	جن لوگوں	جگہ دی اور	مدد کی

اور جہاد کیا راہ اللہ میں اور جنہوں نے جگہ دی اور مدد پہنچائی یہی لوگ

هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا

ہم	الْمُؤْمِنُونَ	حَقًّا	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
۱۱	ایمان والے	سچے	واسطے انکے	بخشش	اور	رزق	باکرامت	اور

سچے مومن ہیں ان کے لئے بخشش ہے اور عزت کی روزی ۱۰ اور جو لوگ اس کے بعد ایمان لائے

مَنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَهْدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا

مَنْ	بَعْدُ	وَهَاجَرُوا	وَجَهْدُوا	مَعَكُمْ	فَأُولَٰئِكَ	مِنْكُمْ	وَأُولُوا
۱۲	پچھے	اور	وطن چھوڑ آئے	اور	جہاد کیا	ساتھ تمہارے	پس یہ لوگ

اور ہجرت کی اور تمہارے ساتھ مل کر جہاد کیا پس یہ لوگ بھی تم میں سے ہی ہیں اور رشتے

الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ

الْأَرْحَامِ	بَعْضُهُمْ	أَوْلَىٰ	بِبَعْضٍ	فِي	كِتَابِ	اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهَ	بِكُلِّ
قربان	بعض	ان	زردیک	ساتھ بعض	سچ	کتاب	اللہ	تحقیق	اللہ

ناتے والے ان میں سے بعض بعض سے زیادہ نزدیک ہیں اللہ کے علم میں بیشک اللہ تعالیٰ ہر

شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

شَيْءٍ	عَلِيمٌ
چیز	جاننے والا

چیز کا جاننے والا ہے ۱۰

سُورَةُ التَّوْبَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۶

بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنْ

بَرَاءَةٌ	مِّنْ	اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	إِلَى	الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	مِّنْ
بیاری	سے	خدا	اور	رسول اس کے	طرف	ان لوگوں	عہد باندھا تم نے

اللہ اور اس کے رسول کی بیاری کا اعلان ہے جن سے تم نے عہد و پیمان کیا تھا

مَنْزِل ۲

الْمُشْرِكِينَ ۝ فَسَيَحْوَ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا

المُشْرِكِينَ	فَسَيَحْوَ	فِي	الْأَرْضِ	أَرْبَعَةَ	أَشْهُرٍ	وَ	اعْلَمُوا
مشکوک	پس پھرو	جگہ	زمین	چار	مہینے	اور	جانو

مشکوک کے بارے میں ○ پس اے مشکوک! تم ملک میں چار مہینے تک تو چل پھر لو جان لو

أَنْتُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنْتَ اللَّهُ مُعْجِزِي الْكَافِرِينَ ۝

أَنْتُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِي	اللَّهُ	وَأَنْتَ	اللَّهُ	مُعْجِزِي	الْكَافِرِينَ
یہ کہ تم	نہیں	عاجز کرنے والے	اللہ	اور	تحقیق	اللہ	کافروں

کہ تم اللہ کو عاجز کرنے والے نہیں ہو اور یہ بھی یاد رہے کہ اللہ کافروں کو رسوا کرنے والا ہے ○

وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ

وَأَذَانٌ	مِنَ	اللَّهُ	وَرَسُولِهِ	إِلَى	النَّاسِ	يَوْمَ	الْحَجِّ	الْأَكْبَرِ
اور	پکارنا	سے	اللہ	اور	اسکے رسول	طرف	لوگوں	دن

اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے لوگوں کو بڑے حج کے دن کیلئے صاف اطلاع ہے

أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ

أَنَّ	اللَّهُ	بَرِيءٌ	مِّنَ	الْمُشْرِكِينَ	وَرَسُولُهُ	فَإِنْ	تُبْتُمْ	فَهُوَ	خَيْرٌ
یہ کہ	اللہ	بیزار	سے	مشکوک	اور	رسول اس کا	پس اگر	توبہ کرو تم	پس وہ

کہ اللہ مشکوک سے بیزار ہے اور اس کا رسول بھی اگر اب بھی تم توبہ کر لو تو تمہارے حق میں

لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ

لَكُمْ	وَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَأَعْلَمُوا	أَنَّكُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِي	اللَّهُ	وَبَشِّرِ
وہ	اور	اگر	پھر جاؤ تم	پس جانو	یہ کہ تم	نہیں	عاجز کرنے والے	اللہ

بہتر ہے اور اگر تم روگردانی کرو تو جان لو کہ تم اللہ کو عاجز نہیں کیے

الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ الْيَمِّ إِلَّا الَّذِينَ عٰهَدْتُمْ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِعَذَابِ	الْيَمِّ	إِلَّا	الَّذِينَ	عٰهَدْتُمْ
ان لوگوں	کافر	ساتھ عذاب	درودینے والے	مگر	وہ لوگ	عہدہ ہاتھ نہ

کافروں کو دکھ کی مار کی خبر پہنچا دے ○ سوائے ان مشکوک کے جن سے تمہارا معاہدہ ہو چکا ہے

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصْكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ

مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	ثُمَّ	لَمْ	يَنْقُصْكُمْ	شَيْئًا	وَلَمْ	يُظَاهِرُوا	عَلَيْكُمْ
سے	مشکوک	پھر	نہ	کم کیا انہوں نے تم	کچھ	اور	نہ	مدد کی

اور انہوں نے ذرا سا بھی نقصان تمہیں نہیں پہنچایا نہ کسی کی تمہارے خلاف مدد کی

أَحَدًا فَأَتَمُّوْا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

احدًا فَأَتَمُّوْا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

کے پس پورا کرو طرف ان کی عہد ان کا تک مدت ان کی تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے

تو تم بھی ان کے معاہدے کی مدت ان کے ساتھ پوری کرو اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے

الْمُتَّقِينَ ۝ فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ

الْمُتَّقِينَ ۝ فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ

پرہیزگاروں پس جب تمام ہو جاویں مہینے امن کے پس مارو مشرکوں

پرہیزگاروں کو ○ پس حرمت والے مہینوں کے گزرتے ہی مشرکوں کو قتل کرو

حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْضُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ

حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْضُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ

جہاں پاؤ انہیں گرفتار کرو ان کا محاصرہ کر لو اور ان کی تاک میں جا بیٹھو واسطے ان کے ہر

مَرَصِدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا

مَرَصِدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا

مراستہ کی جگہ پس اگر توبہ کریں اور قائم رکھیں نماز اور دیں زکوٰۃ پس چھوڑ دو

ہاں اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز کے پابند ہو جائیں اور زکوٰۃ ادا کرنے لگیں تو تم ان کی

سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

ان کی سبیل اللہ بخشنے والا مہربان اور اگر کوئی سے مشرکوں

راہیں چھوڑ دو یقیناً اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ○ اور اگر مشرکوں میں سے کوئی

اسْتَجَارَكَ فَاجْرِهِ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ

اسْتَجَارَكَ فَاجْرِهِ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ

تجھ سے پناہ طلب کرے تو تو اسے پناہ دے دیا کر یہاں تک کہ وہ کلام اللہ شریف سن لے پھر اسے اپنی جائے

مَامَنَهُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝ كَيْفَ يَكُونُ

مَامَنَهُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝ كَيْفَ يَكُونُ

ممانہ کی یہ سبب اسلک کردہ قوم نہیں جانتے کیونکہ ہو

امن تک پہنچا دے یہ اس لئے کہ یہ لوگ بے علم ہیں ○ مشرکوں کا عہد

لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ

لِلْمُشْرِكِينَ	عَهْدٌ	عِنْدَ	اللَّهِ	وَ	عِنْدَ	رَسُولِهِ	إِلَّا	الَّذِينَ
واسطے مشرکوں	عہد	نزدیک	اللہ	اور	نزدیک	رسول اس کے	مگر	جن...

اللہ اور اس کے رسول کے نزدیک کیسے رہ سکتا ہے مگر جن سے تم نے عہد و بیان

عٰهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ

عٰهَدْتُمْ	عِنْدَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	فَمَا	اسْتَقَامُوا	لَكُمْ
عہد کیا تھا تم نے	نزدیک	مسجد	حرام	پس جب تک	سیدھے رہیں	واسطے تمہارے

مسجد حرام کے پاس کیا ہے جب تک وہ لوگ تم سے معاہدہ نبھائیں تم بھی ان سے

فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا

فَاسْتَقِيمُوا	لَهُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	يَحِبُّ	الْمُتَّقِينَ	۝	كَيْفَ	وَ	إِنْ	يَظْهَرُوا
پس سیدھے رہو تم	واسطے ان کے	تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے	پرہیزگاروں		کیونکر	اور	اگر	غالب آویں

وفا داری کرو اللہ تعالیٰ احیاط رکھنے والوں سے محبت رکھتا ہے ۝ ان کے وعدوں کا کیا اعتبار ان کا اگر تم پر غلبہ ہو جائے

عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ

عَلَيْكُمْ	لَا	يَرْقُبُوا	فِيكُمْ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةٌ	يُرْضُونَكُمْ	بِأَفْوَاهِهِمْ
اوپر تمہارے	نہ	رعایت کریں	بچ تمہارے	قربت	اور	نہ	عہد	خوش کرتے ہیں تم کو

تو نہ تو یہ قربت داری کا خیال کریں نہ عہد و بیان کا اپنی زبانوں سے تو تمہیں خوش کرتے ہیں

وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَسِقُونَ ۝ اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ

وَتَأْبَىٰ	قُلُوبُهُمْ	وَأَكْثَرُهُمْ	فَسِقُونَ	۝	اِشْتَرَوْا	بِآيَاتِ	اللَّهِ
اور انکار کرتے ہیں	دل ان کے	اور اکثر	فاسق		مول لیتے ہیں	آیتوں	اللہ

لیکن ان کے دل نہیں مانتے ان میں سے اکثر تو فاسق ہیں ۝ انہوں نے اللہ کی آیات کو

ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۝ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

ثَمَنًا	قَلِيلًا	فَصَدُّوا	عَنْ	سَبِيلِهِ	۝	إِنَّهُمْ	سَاءَ	مَا	كَانُوا
مول	تھوڑا	پس باز رکھتے ہیں	سے	راہ اس کی		تحقیق وہ	برا	جو کچھ	تھے

بہت کم قیمت پر بچ دیا اور اس کی راہ سے انکے گئے بہت برا ہے جو یہ

يَعْمَلُونَ ۝ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةٌ وَأُولَٰئِكَ

يَعْمَلُونَ	۝	لَا	يَرْقُبُونَ	فِي	مُؤْمِنٍ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةٌ	وَأُولَٰئِكَ
وہ کرتے		نہیں	رعایت کرتے ہیں	بچ	مسلمان	قربت	اور	نہ	عہد

کر رہے ہیں ۝ یہ تو کسی مسلمان کے حق میں کسی رشتے داری کا یا عہد کا مطلق لحاظ نہیں کرتے یہ ہیں ہی

هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۝ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

ہم	الْمُعْتَدُونَ	فَإِنْ تَابُوا	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَآتَوُا	الزَّكَاةَ
وہ	جس سے نکل جانے والے	پس اگر	توبہ کریں	اور	قائم رکھیں	نماز اور دین زکوٰۃ

حد سے گذر جانے والے ○ اب بھی اگر یہ توبہ کر لیں اور نماز کے پابند ہو جائیں اور زکوٰۃ دیتے رہیں

فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَإِنْ

فَإِخْوَانُكُمْ	فِي الدِّينِ	وَنُفَصِّلُ	الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ	وَإِنْ
بھائی تمہارے	دین	اور	منفصل بیان کرتے ہیں	نشانیاں	واسطے قوم	جانتے ہیں اور اگر

تو تمہارے دینی بھائی ہیں اور ہم تو جانتے والوں کے لئے اپنی آیات کھول کھول کر بیان فرما رہے ہیں ○ اور اگر یہ لوگ

تَكُونُوا آيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ

تَكُونُوا	آيْمَانَهُمْ	مِنْ بَعْدِ	عَهْدِهِمْ	وَطَعْنُوا	فِي دِينِكُمْ
تو ہوں	قسمیں اپنی	پچھے	عہد	اور	اپنے طعن کریں

عہد و بیان کے بعد بھی اپنی قسموں کو توڑ دیں اور تمہارے دین میں طعن زنی کریں

فَقَاتِلُوا أَمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ

فَقَاتِلُوا	أَمَّةَ	الْكُفْرِ	إِنَّهُمْ	لَا أَيْمَانَ	لَهُمْ	لَعَلَّهُمْ
پس لڑو	سرداروں	کفر	تحقیق وہ	نہیں	قسمیں	واسطے انکے تو کہ وہ

تو تم بھی ان سرداران کفر سے کٹوا جاؤ ان کی قسمیں کوئی چیز نہیں ممکن ہے کہ اس طرح وہ بھی

يَسْتَهْزِئُونَ ۝ أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا تَكَثُّرُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوْا

يَسْتَهْزِئُونَ	أَلَا تُقَاتِلُونَ	قَوْمًا	تَكَثُّرُوا	أَيْمَانَهُمْ	وَهَمُّوْا
باز رہیں	کیا نہ	لڑتے تم	قوم	توڑا انہوں نے	قسموں اپنی اور قصد کیا

باز آجائیں ○ تم ان لوگوں کی سرکوبی کے لئے کیوں تیار نہیں ہوتے جو اپنی قسموں کو توڑ دیتے ہیں اور رسول کو

بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَّوْكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ قَالَ

بِإِخْرَاجِ	الرَّسُولِ	وَهُمْ	بَدَّوْكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	أَتَخْشَوْنَهُمْ	قَالَ
باز آجائے	پیغمبر	اور	وہ	شروع	کیا انہوں نے پہلی بار	کیا ڈرتے ہو تم ان سے	پس اللہ

جلا وطن کرنے کی فکر میں ہیں اور وہ خود ہی تم سے پھیر چھاڑ میں پھل کرتے ہیں کیا تم ان سے ڈرتے ہو؟ اللہ ہی زیادہ

أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ

أَحَقُّ	أَنْ تَخْشَوْهُ	إِنْ كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	قَاتِلُوهُمْ	يُعَذِّبُهُمُ	اللَّهُ
بے	احتمار	یہ کہ	ڈرتے تم اس سے	اگر	ہو تم	ایمان والے

مستحق ہے کہ تم اس کا ڈر رکھو بشرطیکہ تم ایماندار ہو ○ ان سے تم جنگ کرو اللہ تعالیٰ انہیں تمہارے ہاتھوں

بَايْدِيَكُمْ وَيُعْزِرْهُمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ

بَايْدِيَكُمْ	وَيُعْزِرْهُمْ	وَيَنْصُرْكُمْ	عَلَيْهِمْ	وَيَشْفِ	صُدُورَ	قَوْمٍ
ساتھ ہاتھوں تمہارے	اور رسوا کرے	ان کو اور مدد دے	تم کو	اور پیران کے	اور شفا دیے	بنے قوم

عذاب کرے گا، انہیں ذلیل اور رسوا کرے گا، تمہیں ان پر مدد دے گا اور کچھ ٹھنڈے کرے گا

مُؤْمِنِينَ وَيَذْهَبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ

مُؤْمِنِينَ	وَيَذْهَبْ	غَيْظَ	قُلُوبِهِمْ	وَيَتُوبَ	اللَّهُ	عَلَى	مَنْ	يَشَاءُ
ایمان والے	اور دور کرے	غصہ	دلوں ان	اور پھرتا ہے	اللہ	اوپر	جس	چاہتا ہے

مسلمانوں کے ○ اور ان کے دل کا غم و غصہ دور کر دے گا اور جس کی طرف چاہے گا رحمت سے توجہ فرمائے گا

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۱۵ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُثْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ

وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَنْ	تُثْرَكُوا	وَلَمَّا	يَعْلَمِ
اور اللہ	جاننے والا	حکمت والا	کیا	گمان کرتے ہو تم	یہ کہ	چھوڑے جاؤ	اور	ابھی نہیں جانتا

اللہ جانتا بوجھتا حکمت والا ہے ○ کیا تم یہ سمجھ بیٹھے ہو کہ تم چھوڑ دیے جاؤ گے حالانکہ اب تک اللہ نے تم میں سے

اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا

اللَّهُ	الَّذِينَ	جَاهَدُوا	مِنْكُمْ	وَلَمْ	يَتَّخِذُوا	مِنْ دُونِ	اللَّهُ	وَلَا
اللہ	ان لوگوں	جہاد کرتے ہیں	سے تم	اور نہیں	پکڑتے	سوائے	اللہ	اور

انہیں ممتاز نہیں کیا جو مجاہد ہیں اور جو اللہ اور اس کے رسول اور مومنوں کے سوا

رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۱۶ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۱۷ مَا

رَسُولِهِ	وَلَا	الْمُؤْمِنِينَ	وَلِيجَةً	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
رسول اس کے	اور نہ	ایمان والوں	دلی دوست	اور اللہ	خبردار	ساتھ اس چیز	کرتے ہو تم

کسی کو دلی دوست نہیں بناتے اور اللہ خوب خبردار ہے ہر اس کام سے جو تم کر رہے ہو ○ تا

كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ

كَانَ	لِلْمُشْرِكِينَ	أَنْ	يَعْمُرُوا	مَسْجِدَ	اللَّهُ	شَاهِدِينَ	عَلَى	أَنْفُسِهِمْ
لائق	واسطے مشرکوں	یہ کہ	آباد کریں	مسجدوں	اللہ	گواہی دیتے ہیں	اوپر	جانوں ان

ممکن ہے کہ مشرک اللہ کی مسجدوں کی آبادی کر لیں وہ خود ہی گواہ ہیں

بِالْكَفْرِ أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۚ وَفِي النَّارِ هُمْ

بِالْكَفْرِ	أُولَئِكَ	حَبِطَتْ	أَعْمَالُهُمْ	وَفِي	النَّارِ	هُمْ
ساتھ کفر	یہ لوگ	ناپید ہوئے	ان کے عمل	اور	آگ	وہ

اپنے کفر کے ان کے اعمال غارت و اکارت ہیں اور وہ دائمی طور پر

خَالِدُونَ ۝ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

خَالِدُونَ	۝	إِنَّمَا	يَعْمُرُ	مَسْجِدَ	اللَّهِ	مَنْ	آمَنَ	بِاللَّهِ
جہنمی رہنے والے		سوائے اسکے نہیں	آباد کرتے ہیں	مسجدوں	اللہ	جو	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اللہ

جہنمی ہیں ۝ اللہ کی مسجدوں کی رونق و آبادی تو ان کے حصے میں ہے جو اللہ پر

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ

وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَأَقَامَ	الصَّلَاةَ	وَآتَى	الزَّكَاةَ	وَلَمْ	يَخْشَ	إِلَّا	اللَّهِ
دن	آخرت	اور	قائم رکھتے ہیں	نماز	اور دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور نہیں ڈرتے	مگر	اللہ

اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتے ہوں نمازوں کے پابند ہوں زکوٰۃ دیتے ہوں اللہ کے سوا کسی سے

فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝ أَجَعَلْتُم

فَعَسَىٰ	أُولَٰئِكَ	أَنْ	يَكُونُوا	مِنَ	الْمُهْتَدِينَ	۝	أَجَعَلْتُم
نہ ڈرتے ہیں	یہ لوگ	یکہ	ہوں	سے	راہ پانے والوں		کیا کیا ہے تم نے

نہ ڈرتے ہوں پس یہی لوگ یقیناً راہ یافتہ ہیں ۝ کیا تم نے

سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

سِقَايَةَ	الْحَاجِّ	وَعِمَارَةَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	كَمَنْ	آمَنَ	بِاللَّهِ
پانی پلانے	حاجیوں	اور خدمت کرنا	مسجد	حرام	مانند اس شخص	ایمان لاتا ہے	ساتھ اللہ

حاجیوں کو پانی پلا دینا اور مسجد حرام کی خدمت کرنا اس کے برابر کر دیا ہے جو اللہ پر

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَهْدٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ

وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَجَهْدٍ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	لَا	يَسْتَوْنَ	عِنْدَ	اللَّهِ
دن	پچھلے	اور	جہاد کیا	سبیل	خدا	نہیں	برابر ہوتے	نزدیک	اللہ

آخرت کے دن پر ایمان لائے اور اللہ کی راہ میں جہاد کرنے سے اللہ کے نزدیک برابر نہیں ہیں

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا

وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	۝	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَهَاجَرُوا
اللہ	نہیں	ہدایت کرتا	قوم	ظالموں		جو لوگ	ایمان لائے ہیں	اور ہجرت کی

اللہ تعالیٰ ہے اصفافوں کو راہ نہیں دکھاتا ۝ جو لوگ ایمان لائے ہجرت کی

وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ

وَجَهَدُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	أَعْظَمُ	دَرَجَةً	عِنْدَ
جہاد کیا	سبیل	اللہ	ساتھ اپنے مالوں	اور	جانوں اپنی	بڑے	درجے	نزدیک

اللہ کے راستہ میں اپنے مال اور اپنی جان سے جہاد کیا وہ اللہ کے ہاں بہت بڑے مرتبے والے ہیں

اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَٰرِقُونَ ۝ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ

اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَٰرِقُونَ ۝ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ

اللہ اور یہی لوگ مراد پائے والے ہیں ○ انہیں ان کا رب خوشخبری دیتا ہے اپنی رحمت کی

وَرِضْوَانٍ وَجَّتِ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ۝ خَلَدِينَ فِيهَا أَبَدًا

وَرِضْوَانٍ وَجَّتِ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ۝ خَلَدِينَ فِيهَا أَبَدًا

اور رضامندی اور یہ جنتیں ان کے لئے وہاں دوامی نعمت ہے ○ وہاں یہ ہمیشہ رہنے والے ہیں

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا

تحقیق اللہ نزدیکی ان کے ثواب بڑا اے ○ لوگو جو ایمان لائے مت

تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ ۝ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى

تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ ۝ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى

اپنے باپوں کو اور اپنے بھائیوں کو اگر وہ زیادہ عزیز رکھیں کفر کو

الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ إِنْ

الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ إِنْ

ایمان اور جو کوئی دوست رکھے انکو سے تم پس یہ لوگ وہی ہیں ظالم ○ کہہ دے کہ اگر

كَانَ آبَاؤُكُمْ وَابْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ

كَانَ آبَاؤُكُمْ وَابْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ

ہوویں باپ تمہارے اور بیٹے تمہارے اور بھائی تمہارے اور جوروں تمہاری اور قبیلہ اور گروہ تمہارا

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

اور مال جو کمائے ہیں تم نے اور سوداگری جو ڈرتے ہو کساد ہونے اس اور گھر

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

اور تمہارے کمائے ہوئے مال اور وہ تجارت جس کی کمی سے تم ڈرتے ہو اور وہ حویلیاں

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

اور تمہارے کمائے ہوئے مال اور وہ تجارت جس کی کمی سے تم ڈرتے ہو اور وہ حویلیاں

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

اور تمہارے کمائے ہوئے مال اور وہ تجارت جس کی کمی سے تم ڈرتے ہو اور وہ حویلیاں

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي

تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي

بہت پیارے ہیں طرف تمہارے سے اللہ اور رسول اس کے اور جہاد

جنہیں تم پسند کرتے ہو اگر یہ تمہیں اللہ سے اور اس کی راہ کے جہاد سے بھی

سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

سَبِيلَهُ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

انسانیں پس انتظار کرو یہاں تک لاوے اللہ حکم اپنا اور اللہ نہیں ہدایت کرتا قوم

زیادہ عزیز ہیں تو تم اللہ کے حکم سے عذاب کے آنے کا انتظار کرو اور اللہ تعالیٰ فاسقوں کو

الْفَاسِقِينَ ۝ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ

الْفَاسِقِينَ ۝ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ

فاسقوں البتہ تحقیق مدد دی تم کو اللہ فتح جگہوں بہت

ہدایت نہیں کرتا ۝ یقیناً اللہ تعالیٰ نے بہت سے میدانوں میں تمہیں فتح دی ہے

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ

اور دن حنین جبوقت خوش گئی تم کو بہتات تمہاری پس نہ کفایت کیا سے تم

اور حنین کی لڑائی والے دن بھی جبکہ تمہیں اپنی کثرت پر ناز ہونے لگا تھا لیکن اس نے تمہیں کوئی فائدہ نہ دیا

شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ

شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ

کچھ اور تنگ ہو گئی اوپر تمہارے زمین باوصف اسکا کہ پھر پھر تم

بلکہ زمین باوجود اپنی کشادگی کے تم پر تنگ ہو گئی پھر تم پیچھے پھیر کر

مَذْبَرَيْنَ ۝ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى

مَذْبَرَيْنَ ۝ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى

پہلے پھر پھر اتاری اللہ تسکین اپنی اوپر رسول اپنے کے اور اوپر

مڑ گئے ۝ پھر اللہ نے اپنی طرف کی تسکین اپنے نبی پر اور مومنوں پر

الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ

الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ

مومنوں اور اتاری لشکر جنہیں تم دیکھ نہیں رہے تھے اور کافروں کو پوری

اتاری اور اپنے وہ لشکر بھیجے جنہیں تم دیکھ نہیں رہے تھے اور کافروں کو پوری

كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝ ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ

كَفَرُوا وَ ذَلِكْ جَزَاہُ الْكَافِرِينَ ۝ ثُمَّ يَتُوبُ اللّٰهُ مِنْ
کافر ہوئے اور ان کا یہی سزا کافروں پھر پھر آدے گا اللہ

سزا دی اور ان کفار کا یہی بدلہ تھا ○ پھر اس کے بعد بھی جس پر چاہے اللہ تعالیٰ

بَعْدَ ذَلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

بَعْدَ ذَلِكْ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
پچھے اس اوپر جس چاہے اور اللہ بخشنے والا مہربان

اپنی رحمت کی توجہ فرمائے گا اور اللہ ہے ہی بخشش و مہربانی کرنے والا ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا
اے ایمان والو! لوگو جو ایمان لائے ہو سوائے مسکینین مشرک ناپاک پس نہ نزدیک آویں

اے ایمان والو! مشرک بالکل ہی ناپاک ہیں وہ اس سال کے بعد

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً
مسجد حرام کے پاس بھی نہ چلنے پائیں اور اگر تمہیں مفلسی کا خوف ہے

فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِن شَاءَ ۖ إِنَّ اللَّهَ

فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِن شَاءَ ۖ إِنَّ اللَّهَ
پس البتہ دولت مند کرے گا تم کو اللہ سے فضل اپنے تو اللہ تمہیں اپنے فضل سے اگر چاہے دولت مند کر دے گا

عَلِيمٌ ۝ قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا

عَلِيمٌ ۝ قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا
جاننے والا حکمت والا لڑو ان لوگوں سے جو اللہ پر اور قیامت کے دن پر

بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا

بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا
ساتھ دن پچھے اور نہیں حرام جانتے اس چیز حرام کیا ہے اللہ اور رسول اللہ اور نہیں

ایمان نہیں لاتے اور نبی اللہ نے اور اس کے رسول نے حرام کیا ہے اے حرام نہیں جانتے

مَنْزِل ۲

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا

يَدِينُونَ	دِينَ	الْحَقِّ	مِنَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	حَتَّى	يُعْطُوا
قبول کرتے	دین	سچے	سے	ان لوگوں	دیئے گئے ہیں	کتاب	یہاں تک	دیوں

نہ دین حق کو قبول کرتے ہیں جنہیں کتاب دی گئی ہے یہاں تک کہ

الْجِزْيَةِ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ

الْجِزْيَةِ	عَنْ	يَدٍ	وَهُمْ	صَاغِرُونَ ۝	وَقَالَتِ	الْيَهُودُ	عُزَيْرٌ
جزیہ	سے	ہاتھ	اور	وہ	ذلیل	اور	کہا

وہ ذلیل و خوار ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ ادا کریں ۝ یہود کہتے ہیں کہ عُزیر

ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصْرِيُّ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ

ابْنُ	اللَّهِ	وَقَالَتِ	النَّصْرِيُّ	الْمَسِيحُ	ابْنُ	اللَّهِ	ذَلِكَ
بیٹا	اللہ	اور	کہا	نصرانی	مسیح	بیٹا	اللہ

اللہ کا بیٹا ہے اور نصرانی کہتے ہیں کہ مسیح اللہ کا بیٹا ہے یہ قول صرف

قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ

قَوْلُهُمْ	بِأَفْوَاهِهِمْ	يُضَاهِيُونَ	قَوْلَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ
بات ان کی	موتوں اپنے	مشابہ ہوتے ہیں	بات	ان لوگوں جو	کافر ہوئے	سے

ان کے منہ کی بات ہے پہلے والے منکروں کی بات کی یہ بھی نقل کرنے لگے

قَبْلُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَلَى يُؤْفَكُونَ ۝ اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ

قَبْلُ	قَتَلَهُمُ	اللَّهُ	أَلَى	يُؤْفَكُونَ ۝	اتَّخَذُوا	أَحْبَارَهُمْ
پہلے	ماروا	اللہ	کہاں	پٹائے جاتے ہیں	پڑا انہوں نے	عالموں

اللہ انہیں غارت کرے کیسے پٹائے جاتے ہیں ۝ ان لوگوں نے اللہ کو چھوڑ کر اپنے عالموں

وَرَهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا

وَرَهْبَانَهُمْ	أَرْبَابًا	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	وَالْمَسِيحَ	ابْنَ	مَرْيَمَ	وَمَا
اور	درویشوں انہوں	پروردگار	سوائے	اللہ	اور	مسیح	بیٹے	مریم

اور درویشوں کو اللہ بنایا ہے اور مریم کے بیٹے مسیح کو بھی حالانکہ

أُمُرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ

أُمُرُوا	إِلَّا	لِيَعْبُدُوا	إِلَهًا	وَاحِدًا ۚ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
علم کئے گئے	مگر	یہ کہ بندگی کریں	معبود	ایک	نہیں	معبود	مگر	وہ

انہیں صرف ایک اکیلے اللہ ہی کی عبادت کا حکم کیا گیا تھا جس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ پاک ہے

عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ يَرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ

عَمَّا	يُشْرِكُونَ	يَرِيدُونَ	أَنْ	يُطْفِئُوا	نُورَ	اللَّهِ	بِأَفْوَاهِهِمْ
اس چیز سے	شریک کرتے ہیں	ارادہ کرتے ہیں	کہ	بجھادیں	روشنی	اللہ	ساتھ منہوں اپنے

ان کے شریک مقرر کرنے سے ○ ان کی چاہت ہے کہ اللہ کے نور کو اپنے منہ سے بجھا دیں

وَيَأْتِي اللَّهَ إِلَّا أَنْ يَتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

وَيَأْتِي	اللَّهُ	إِلَّا	أَنْ	يَتِمَّ	نُورُهُ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْكَافِرُونَ
اور	نہیں قبول رکھتا	اللہ	مگر	یہ کہ	پورا کرے	روشنی اپنی	اور	اگرچہ ناخوش رکھیں

اور اللہ تعالیٰ انکاری ہے مگر اسی بات کا کہ اپنا نور پورا کرے گو کافر ناخوش رہیں ○

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى

هُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَىٰ	وَدِينِ	الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُ	عَلَى
وہی	جس	بھیجا	رسول اپنے	ساتھ ہدایت	اور	دین	حق	تاکہ غالب کرے اسکو

اسی نے اپنے رسول کو ہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا ہے تاکہ اسے دوسرے

الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

الدِّينِ	كُلِّهِ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْمُشْرِكُونَ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
دین	سب	اور	اگرچہ ناخوش رکھیں	مشرك	اے	لوگو جو ایمان	آئیں

تمام مذاہب پر غالب کر دے اگرچہ مشرک برا مانیں ○ اے ایمان والو!

إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَاْكُلُونَ أَمْوَالَ

إِنَّ	كَثِيرًا	مِّنَ	الْأَحْبَارِ	وَالرُّهْبَانِ	لَيَاْكُلُونَ	أَمْوَالَ
تحقیق	بہت	سے	عالموں	اور	فقیروں	البتہ کھا جاتے ہیں

اکثر علماء اور عابد لوگوں کا مال ناحق کھا جاتے ہیں

النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ

النَّاسِ	بِالْبَاطِلِ	وَيَصُدُّونَ	عَن	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَالَّذِينَ	يَكْنِزُونَ
لوگوں	ساتھ جھوٹ	اور	بند کرتے ہیں	سے	راہ	خدا	اور جو لوگ جمع کر رکھتے ہیں

اور اللہ کے راستہ سے روک دیتے ہیں اور جو لوگ خزانہ کرتے ہیں

الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُم

الذَّهَبَ	وَالْفِضَّةَ	وَلَا	يَنْفِقُونَهَا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	فَبَشِّرْهُم
سونا	اور	چاندی	اور نہیں	خرچ کرتے اس کو	سچ	راہ	اللہ پس خوشخبری دے

سونے چاندی کا اور کے راستہ اللہ میں خرچ نہیں کرتے انہیں درد ناک

بِعَذَابِ الْيَوْمِ يُحَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ

بِعَذَابِ	الْيَوْمِ	يُحَىٰ	عَلَيْهَا	فِي	نَارِ	جَهَنَّمَ
بے عذاب	روز	جس دن	گرم کیا جاوے گا	اور پاس کے	آگ	دوزخ

عذابوں کی خبر پہنچا دے ۰ جس دن اس خزانے کو آتش دوزخ میں تپایا جائے گا

فَتَكْوِي بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ

فَتَكْوِي	بِهَا	جِبَاهُهُمْ	وَجُنُوبُهُمْ	وَوَظُهُورُهُمْ	هَذَا	مَا	كَنَزْتُمْ
پھر آپ بٹھائیں	ساتھ لگے	ان کے ماتھے	اور	کمرے ان کی	اور	پیشیں	ان کی
پھر اس سے	ان کی	پیشانیوں	اور	پہلو	اور	کمر	دی جائیں گی

یَا نَفْسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنُزُونَ ۝ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ

يَا نَفْسِكُمْ	فَذُوقُوا	مَا	كُنْتُمْ	تَكْنُزُونَ	إِنَّ	عِدَّةَ	الشُّهُورِ
اے جانوں اپنی	پس چکو	جو کچھ	تھے تم	جمع کرتے	تھیں	تہنی	مہینوں

خزانہ بنا رہے تھے پس اپنے خزانوں کا مزہ چکو ۰ مہینوں کی گنتی

عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ

عِنْدَ	اللَّهِ	اثْنَا	عَشَرَ	شَهْرًا	فِي	كِتَابِ	اللَّهِ	يَوْمَ	خَلَقَ
اللہ کے	اللہ	بارہ	مہینے	آج	کتاب	اللہ	جس دن	پیدا کیا	

اللہ کے نزدیک کتاب اللہ میں بارہ کی ہے اسی دن سے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ۚ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۝

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	مِنْهَا	أَرْبَعَةٌ	حُرْمٌ	ذَلِكَ	الدِّينُ	الْقَيِّمُ
آسمانوں	اور	زمین	ان سے	چار مہینے	حرام	ہے	دین

جب کہ آسمان و زمین کو اس نے پیدا کیا ہے ان میں سے چار حرمت و ادب کے ہیں یہی درست دین ہے

فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً ۚ كَمَا

فَلَا	تَظْلِمُوا	فِيهِنَّ	أَنْفُسَكُمْ	وَقَاتِلُوا	الْمُشْرِكِينَ	كَافَّةً	كَمَا
نہ	ظلم کرو	ان کے	اپنی جانوں	اور	لڑو	مشرکوں	اکٹھے

تم ان مہینوں میں اپنی جانوں پر ظلم نہ کرو اور تم تمام مشرکوں سے جہاد کرو جیسا کہ

يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝

يُقَاتِلُونَكُمْ	كَافَّةً	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	مَعَ	الْمُتَّقِينَ
قاتلے ہیں تم سے	اکٹھے	اور	جانو	یہ کہ	اللہ	ساتھ

وہ تم سے لڑتے ہیں جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ متقیوں کے ساتھ ہے ۰

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلُونَهُ

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلُونَهُ

سولہ اسکے نہیں آگے پیچھے کر لیتا زیادتی کفر گمراہ کئے جاتے ہیں ساتھ اس کے وہ لوگ جو کافر ہوئے حلال کرتے ہیں اس کو مہینوں کا آگے پیچھے کر دینا بھی کفر کی زیادتی ہے اس سے وہ لوگ گمراہی میں ڈالے جاتے ہیں جو کافر ہیں ایک سال تو اسے حلال

عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُوَاطِّئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا

عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُوَاطِّئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا

ایک برس اور حرام کرتے ہیں اس کو ایک برس تو کہہ مانتے کریں گنتی اس چیز حرام اللہ پس حلال کریں کر لیتے ہیں اور ایک سال اسی کو حرمت والا کر لیتے ہیں کہ اللہ نے جو حرمت رکھی ہے اس کے شمار میں تو موافقت کر لیں

مَا حَرَّمَ اللَّهُ مُرَيْنَ لَهُمْ سَوْءَ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي

مَا حَرَّمَ اللَّهُ مُرَيْنَ لَهُمْ سَوْءَ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي

وہ چیز حرام کیا ہے اللہ زہمت دینے لگے ہیں واسطے ان کے برے اعمال ان کے اور اللہ نہیں ہدایت کرتا پھر اسے حلال بنا لیں جسے اللہ نے حرام کیا ہے انہیں ان کے برے کام بھلے دکھا دیئے گئے ہیں قوم کفار کی اللہ

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ

قوم کافروں اے ایمان والو تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ جب تم سے کہا جاتا ہے کہ تمہاری قوم کافروں کا ہے تو تم ایمان لائے ہو کیا ہے واسطے تمہارے جسوقت کہا جاتا ہے کہ

لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْخِذُكُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ

لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْخِذُكُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ

واسطے تمہارے نکلو سبیل اللہ پوچھل ہو جاتے ہو طرف زمین کیا راضی ہو سکتے ہو چلو راہ اللہ میں کوچ کرو تو تم زمین پکڑ لیتے ہو کیا تم آخرت کے عوض

بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي

بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي

ساتھ زندگی دنیا سے آخرت پس نہیں قائمہ زندگی دنیا میں دنیا کی زندگی پر ہی سمجھ گئے ہو سو دنیاوی زندگی تو آخرت کے مقابلے میں

الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۝ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۝ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

آخرت مگر تھوڑے اگر نہ انہوں نے عذاب کرے گا تم کو عذاب درد دینے والا کچھ یونہی سی ہے اگر تم نے کوچ نہ کیا تو تمہیں اللہ تعالیٰ درد ناک سزا دے گا منزل ۲

وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ

اور	بدل لاوے گا	قوم	سوائے	تمہارے	اور	نہ	ضرر کرے گا	کچھ	اور	اللہ تعالیٰ	اوپر	ہر
-----	-------------	-----	-------	--------	-----	----	------------	-----	-----	-------------	------	----

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِلَّا تَضُرُّوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ

کچھ	قادر	اگر نہ	مدد دے گا	تم	اسکی	پس تحقیق	مدد دی ہے	اسکو	اللہ	جسوت	نکال دیا تھا	اس کو
-----	------	--------	-----------	----	------	----------	-----------	------	------	------	--------------	-------

الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ

ان لوگوں	کافر ہوئے	دوسرا	دو	جسوت	وہ دونوں	بچ	غار	جسوت	کہنا تھا
----------	-----------	-------	----	------	----------	----	-----	------	----------

لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ

لِصَاحِبِهِ	لَا	تَحْزَنْ	إِنَّ	اللَّهَ	مَعَنَا	فَأَنْزَلَ	اللَّهُ	سَكِينَتَهُ
ساتھ رہنے اپنے	مت	غم کھا	تحقیق	اللہ	ساتھ ہمارے	پس اتاری	اللہ	تسکین اپنی

عَلَيْهِ وَآيِدُهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ

ان لوگوں	کفر کرنے والے	اور	توت دی اسکو	ساتھ لشکروں	نہیں	دیکھا تم نے ان کو	اور	کی	بات	ان لوگوں
----------	---------------	-----	-------------	-------------	------	-------------------	-----	----	-----	----------

كَفَرُوا السُّفْلَىٰ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ

کافر ہوئے	نچی	اور	بات	اللہ	وہی	بلند	اور	اللہ	غالب
-----------	-----	-----	-----	------	-----	------	-----	------	------

حَكِيمٌ ۝ أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ

نکمت والا	نکلو	ہلکے	اور	بھاری	اور	جہاد کرو	ساتھ مالوں اپنے
-----------	------	------	-----	-------	-----	----------	-----------------

كُلٌّ كُفْرًا ۝ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُ اللَّهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّابِرُونَ ۝

وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

اور جانوں اپنی جان سے جہاد کرو یہی تمہارے لئے بہتر ہے اگر تم میں

تَعْلَمُونَ ۝ لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَا تَبْعُوكَ

تَعْلَمُونَ ۝ لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَا تَبْعُوكَ

جانتے اگر ہوتا اسباب نزدیک اور سفر درمیانہ البتہ چلے پیچھے تیرے

علم ہو ۝ اگر جلد وصول ہونے والا مال اسباب ہوتا اور ہلکا سا سفر ہوتا تو یہ ضرور تیرے پیچھے ہو لیتے

وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۖ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا

وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۖ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا

اور لیکن دورگی اور پرانے البتہ قسم کھائیں گے ساتھ اللہ اگر سکتے ہم

لیکن ان پر تو دوری اور دراز کی مشکل پڑ گئی اب تو یہ اللہ کی قسمیں اٹھانے لگیں گے کہ اگر ہم میں قوت و طاقت ہوتی

لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ

لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ

البتہ نکلے ہم ساتھ تمہارے ہلاک کرتے ہیں جانوں اپنی اور اللہ جانتا ہے تحقیق وہ

تو ہم یقیناً آپ کے ساتھ نکل کھڑے ہوتے یہ اپنی جانوں کو خود ہی ہلاکت میں ڈال رہے ہیں ان کے جھوٹا ہونے کا سچا علم

لَكَذِبُونَ ۝ عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ

لَكَذِبُونَ ۝ عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ

البتہ جھوٹے ہیں معاف کرے اللہ تجھ سے کیوں اجازت دی تو نے ان کو یہاں تک ظاہر ہو جائے

اللہ کو ہے ۝ اللہ تجھے معاف فرما دے تو نے انہیں کیوں اجازت دے دی بغیر اس کے کہ

لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَذِبِينَ ۝ لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ

لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَذِبِينَ ۝ لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ

والتیرے وہ لوگ کہ سچ بولنے والے اور جانیتا تو جھوٹوں نہیں اجازت مانگتے تجھ سے وہ لوگ

تیرے سامنے سچے لوگ کھل جائیں اور تو جھوٹے لوگوں کو بھی جان لے ۝ اللہ پر اور قیامت کے دن پر

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

ایمان لائے ہیں ساتھ اللہ اور دن پچھلے یہ کہ جہاد کریں ساتھ مالوں اپنے اور جانوں اپنی

ایمان و یقین رکھنے والے تو مالی اور جانی جہاد پر نہ جانے کی کبھی بھی تجھ سے اجازت طلب نہیں کریں گے

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

اللہ	علیم	المتقین	انما	يستأذنك	الذين	لا	يؤمنون	باللہ
اللہ	جانتا ہے	پرہیزگاروں	۵	سوائے نہیں اسے	اجازت دی تو نے	وہ لوگ کہ	نہیں	ایمان لائے

اللہ تعالیٰ پرہیزگاروں کو خوب جانتا ہے ۵ یہ اجازت تو تجھ سے وہی طلب کرتے ہیں جنہیں نہ اللہ پر ایمان ہے

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ

اليوم	الآخر	وارتابت	قلوبهم	فهم	في	ريبهم
دن	آخرت	اور	شک میں ہیں	دل ان کے	پس وہ	بچ

نہ آخرت کے دن کا یقین ہے جن کے دل شک میں پڑے ہوئے ہیں اور وہ اپنے شک میں ہی

يَتَرَدَّدُونَ ۝ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً

يترددون	ولو	أرادوا	الخرُوج	لأعدوا	له	عُدَّةً
ترددتے ہیں	اور	اگر	ارادہ کرتے	نقشہ	البتہ تیار کرتے	واسطے اسکے

سرگرداں ہیں ۵ اگر ان کا ارادہ جہاد کے لئے نکلنے کا ہوتا تو وہ اس سفر کے لئے سامان کی تیاری کر رکھتے

وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ

لكن	كره	الله	انبعاثهم	فثبطهم	وقيل	اقعدوا	مع
لیکن	ناخوش رکھا	اللہ	اٹھنا ان کا	پس کا پٹی سے بند کیا ان کو	اور	کہا گیا	بیٹھ رہو

لیکن اللہ کو ان کا اٹھنا پسند ہی نہ تھا پس انہیں حرکت سے ہی روک دیا اور کہہ دیا گیا کہ تم تو بیٹھے والوں کے ساتھ

الْقُعِدِينَ ۝ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا

القعدین	لو	خرجوا	فيكم	ما	زادو	كم	إلا	خبالا
بیٹھے والوں	اگر	نکلے	تجہ تمہارے	نہ	زیادتی کرتے	تم کو	مگر	فساد

بیٹھے ہی رہو ۵ اگر یہ تم میں مل کر نکلے بھی تو تمہارے لئے سوائے فساد کے اور کوئی چیز نہ بڑھاتے

وَلَا أَوْضِعُوا خِلَافَكُمْ يَبْغُونَكُمْ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمْعُونُ

لا	أوضعوا	خلافكم	يبغونكم	الفتنة	و	فيكم	سمعون
البتہ	ٹھوڑے دوراں لگاتے	درمیان تمہارے	چاہتے والے تمہارے	فتنہ	اور	تجہ تمہارے	سننے والے ہیں (جاسوس)

بلکہ تمہارے درمیان خوب گھوڑے دوڑا دیتے اور تم میں فتنے ڈالنے کی تلاش میں رہتے ان کے ماننے والے خود تم میں موجود ہیں

لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ

لهم	واللہ	علیم	بالظالمین	لقد	ابتغوا	الفتنة	من
۶	اور	اللہ	جانتا ہے	ظالموں کو	البتہ تحقیق	چاہا تھا انہوں نے	فتنہ

اللہ ان ظالموں کو خوب جانتا ہے ۵ یہ تو اس سے پہلے بھی فتنے کی تلاش کرتے رہے ہیں

قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ

قَبْلُ وَ قَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَ ظَهَرَ أَمْرُ
پہلے اور الٹ پلٹ کیا تھا واسطے تیرے کاموں یہاں تک آیا حق اور ظاہر ہوا علم

اور تیرے لئے کاموں کو الٹ پلٹ کرتے رہے ہیں یہاں تک کہ حق آ پہنچا اور اللہ کا حکم غالب آ گیا

اللَّهُ وَهُمْ كَرِهُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ اِئْذَنْ لِّي وَلَا

اللَّهُ وَ هُمْ كَرِهُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ اِئْذَنْ لِّي وَلَا
خدا اور وہ ناخوش رکھنے والے تھے اور ان سے جو کہتا ہے اجازت دو واسطے میرے اور امت

باجوید کہ وہ ناخوش میں ہی رہے ○ ان میں سے کوئی تو کہتا ہے کہ مجھے اجازت دیجئے اور مجھے

تَفْتِيٍّ إِلَّا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝

تَفْتِيٍّ إِلَّا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝
فتنے میں ڈالنے والا خبردار فتح گر پڑے اور تحقیق دوزخ البتہ گہر رہی ہے کافروں

فتنے میں نہ ڈالنے آگاہ رہو کہ وہ تو فتنے میں پڑ چکے ہیں اور یقیناً دوزخ کافروں کو گہر لینے والی ہے ○

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ
اگر پچھلے چھ کو بھلائی ناخوش کرتی ہے ان کو اگر پچھلے چھ کو مصیبت کہتے ہیں تحقیق

مجھے اگر کوئی بھلائی مل جائے تو انہیں برا لگتا ہے اور مجھے کوئی برائی پہنچ جائے تو یہ کہتے ہیں کہ ہم نے تو

أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ۝ قُلْ لَّنْ

أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ۝ قُلْ لَّنْ
کھالیا تھا ہم نے سے پہلے اور بھرجاتے ہیں اور وہ خوش ہوتے ہیں کہہ برکت

اپنا معاملہ پہلے سے ہی درست کر لیا تھا پھر تو بڑے ہی اڑاتے ہوئے لوٹے ہیں ○ تو کہہ دے کہ

يُصِيبُنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

يُصِيبُنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
پہنچے گا ہم کو مگر جو کچھ لکھا اللہ واسطے ہمارا وہی کارساز ہمارا اور ادب اللہ پس چاہئے کہ توکل کریں

ہمیں سوائے اللہ کے ہمارے حق میں لکھے ہوئے کے کوئی چیز پہنچ ہی نہیں سکتی وہ ہمارا کارساز اور مولیٰ ہے مومنوں کو تو اللہ کی ذات پاک پر

الْمُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ تَرَى صَوْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ

الْمُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ تَرَى صَوْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ
ایمان والے کہہ نہیں تم منتظر واسطے ہمارے مگر ایک دو بھلائیوں

ہی بھروسہ کرنا چاہئے ○ کہہ دے کہ تم ہمارے بارے میں جس چیز کا انتظار کر رہے ہو وہ دو بھلائیوں میں سے ہی ایک ہے

وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ

وَنَحْنُ	نَتَرَبَّصُ	بِكُمْ	أَنْ	يُصِيبَكُمْ	اللَّهُ	بِعَذَابٍ	مِّنْ	عِنْدِهِ	أَوْ
اور ہم	منتظر	ہم	یک	پہنچاؤ تم کو	اللہ تعالیٰ	عذاب	سے	اپنے پاس	یا

اور ہم تمہارے حق میں اس کا انتظار کرتے ہیں کہ یا تو اللہ تعالیٰ اپنے پاس سے کوئی سزا تمہیں دے یا

بِأَيْدِنَا ۖ فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُّتَرَبِّصُونَ ۖ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا

بِأَيْدِنَا ۖ	فَتَرَبَّصُوا	إِنَّا	مَعَكُمْ	مُّتَرَبِّصُونَ ۖ	قُلْ	أَنْفِقُوا	طَوْعًا
ہمارے ہاتھوں سے	پس منتظر رہو	تحقیق ہم	ساتھ تمہارے	منتظر	کہہ	خرچ کرو	خوشی

ہمارے ہاتھوں سے پس ایک طرف تم منتظر رہو اور دوسری جانب تمہارے ساتھ ہم بھی منتظر ہیں ۝ کہہ دے کہ تم خوش

أَوْ كَرِهًا لَّنَ يُتَقَبَّلَ مِنْكُمْ ۖ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَسِيقِينَ ۖ

أَوْ	كَرِهًا	لَّنَ	يُتَقَبَّلَ	مِنْكُمْ ۖ	إِنَّكُمْ	كُنْتُمْ	قَوْمًا	فَسِيقِينَ ۖ
یا	ناخوشی	ہرگز نہ	قبول کیا جاوے گا	تم سے	تحقیق تم	ہو تم	قوم	فاسق

یا ناخوشی کسی طرح بھی خرچ کرو قبول تو ہرگز نہ کیا جائے گا یقیناً تم بے علم لوگ ہو ۝

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَّلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا

وَمَا	مَنَعَهُمْ	أَنْ	تُقَبَّلَ	مِنْهُمْ	نَفَقَتُهُمْ	إِلَّا	أَنَّهُمْ	كَفَرُوا
اور نہیں	منع کیا ان کو	یہ	قبول کئے جاویں	ان سے	خرچ ان کے	مگر	یہ کہ انہوں نے	کفر کیا

کوئی سبب ان کے خرچ کی قبولیت کے نہ ہونے کا اس کے سوا نہیں کہ یہ

بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا

بِاللَّهِ وَ	بِرَسُولِهِ وَ	لَا	يَأْتُونَ	الصَّلَاةَ	إِلَّا وَ	هُمْ	كُسَالَىٰ وَلَا	
ساتھ اللہ	اور	ساتھ رسول اس کے	اور نہیں	آتے	نماز	مگر	اور وہ	کالی کرتے ہیں

اللہ اور اس کے رسول کے منکر ہیں اور بڑی کالی سے ہی نماز کو آتے ہیں اور

يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ۖ فَلَا تَعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا

يُنْفِقُونَ	إِلَّا وَ	هُمْ	كَرِهُونَ ۖ	فَلَا	تَعْجِبْكَ	أَمْوَالُهُمْ	وَلَا
خرچ کرتے ہیں	مگر	اور وہ	ناخوش رکھتے ہیں	ہیں نہ	خوش گئے تھو کہ	مال ان کے	اور نہ

برے دل سے ہی خرچ کرتے ہیں ۝ تو ان کے مال و اولاد سے تعجب میں نہ پڑ

أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

أَوْلَادُهُمْ	إِنَّمَا	يُرِيدُ	اللَّهُ	لِيُعَذِّبَهُمْ	بِهَا	فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
اولاد	ان کی	سوئے اس کے نہیں	ارادہ کرتا ہے	اللہ	تو کہ عذاب کرے ان کو	ساتھ ان کے	۱۰ زندگی	دنیا

اللہ کی چاہت یہی ہے کہ اس سے انہیں دنیا کی زندگی میں ہی سزا دے

وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝ وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْهُمْ

اور	نکل جاویں	جائیں ان کی	اور	۵۰	کافر ہوں	اور	و	یَخْلِفُونَ	بِاللَّهِ	إِنْهُمْ
								قسم کھاتے ہیں	ساتھ اللہ	تھیں وہ

اور ان کے کفر ہی کی حالت میں ان کی جائیں نکل جائیں ۵ یہ اللہ کی قسمیں اٹھا اٹھا کر کہتے ہیں کہ یہ

لِمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ۝ لَوْ

البتہ تم سے	اور	نہیں	وہ	تم سے	اور	لَكِنَّهُمْ	قَوْمٌ	يَفْرَقُونَ	۝	لَوْ
						کچھ	قوم	ڈرتے ہیں		اگر

تمہاری جماعت کے لوگ ہیں حالانکہ وہ دراصل تمہارے نہیں بات صرف اتنی ہے کہ یہ ڈرپوک لوگ ہیں ۵ اگر

يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مُدْخَلًا لَّوَلُوا إِلَيْهِ وَهُمْ

پاویں وہ	جگہ پناہ	یا	گھڑھا	یا	جگہ داخل ہونگے	البتہ پھر جاویں	طرف اکی	اور	وہ
----------	----------	----	-------	----	----------------	-----------------	---------	-----	----

یہ کوئی بچاؤ کی جگہ یا کوئی غار یا کوئی بھی سرگھسیونے کی جگہ پالیں تو ابھی اس طرف لگام توڑ کر

يَجْمَعُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ

سرکشی کرتے ہوں	اور	ان سے	جو	عیب پکڑتے ہیں تجھ	فِي	الصَّدَقَاتِ	فَإِنْ
						خیرات ہائے	پس اگر

اگلے بھاگ چھوٹیں ۵ ان میں وہ بھی ہیں جو خیراتی مال کی تقسیم کے بارے میں تجھ پر عیب رکھتے ہیں اگر

أَعْطَوْا مِنْهَا رِضْوَانًا لَّمْ يُعْطَوْا مِنْهَا إِذَا هُمْ

دیتے جاویں	اس سے	خوش ہوں	اور	اگر	نہ	دیتے جاویں	اس سے	ناگہاں	وہ
------------	-------	---------	-----	-----	----	------------	-------	--------	----

انہیں اس میں سے مل جائے تو خوش ہیں اور اگر اس میں سے نہ ملا تو فوراً ہی

يَسْخَطُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

ناخوش ہو جاتے ہیں	اور	اگر	وہ	راشی ہو جاتے	اس چیز	دی ہے ان کو	اللہ	اور	رسول اس کے
-------------------	-----	-----	----	--------------	--------	-------------	------	-----	------------

بکڑ کھڑے ہوئے ۵ اگر یہ لوگ اللہ رسول کے دیئے ہوئے پر خوش رہتے

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ ۖ إِنَّا

اور	کہتے	کفایت ہے ہم کو	اللہ	شباب دے گا ہم کو	اللہ	فضل اپنے	اور	رسول اس کا	اذا
-----	------	----------------	------	------------------	------	----------	-----	------------	-----

اور کہہ دیجئے کہ اللہ ہمیں کافی ہے اللہ ہمیں اپنے فضل سے دے گا اور اس کا رسول بھی ہم

إِلَى اللَّهِ رُغْبُونَ ۖ إِنََّّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ

إِلَى	اللَّهُ	رُغْبُونَ	إِنَّمَا	الصَّدَقَتُ	لِلْفُقَرَاءِ	وَالْمَسْكِينِ
تو	اللہ	رغبت کرنے والے ہیں	سوائے ان کے نہیں	خیرات	واسطے فقیروں	اور محتاجوں

تو اللہ کی ذات سے ہی توقع رکھنے والے ہیں ○ صدقات و خیرات صرف فقیروں کے لئے ہیں اور مسکینوں کے لئے

وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ

وَالْعَمِلِينَ	عَلَيْهَا	وَالْمُؤَلَّفَةِ	قُلُوبُهُمْ	وَفِي	الرِّقَابِ
عمل کرنے والوں	اوپر اسکے	اور جن کو گرفتار رکھنے والے ہیں	دل ان کے	اور	آزاد کرنے گروہوں

اور ان کے وصول کرنے والوں کے لئے اور ان کے لئے جن کے دل پر چائے جاتے ہوں اور گردن چھڑانے میں

وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ

وَالْغَرَمِينَ	وَفِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	وَ	ابْنِ السَّبِيلِ	فَرِيضَةٌ
قرضداروں	اور	راہ	خدا	اور	مسافروں	فرض

اور قرض داروں کے لئے اور اللہ کے راستہ میں اور راہ رو مسافروں کے لئے فرض ہے

مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۖ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ

مِنَ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	وَمِنْهُمْ	الَّذِينَ
ت	اللہ	اور اللہ	جانتے والا	حکمت والا	اور بعض ان	وہ ہیں کہ

اللہ کی طرف سے اللہ علم و حکمت والا ہے ○ ان میں سے وہ بھی ہیں

يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَذُنٌ حَبَشٍ قُلْ أَذُنٌ خَيْرٌ

يُؤْذُونَ	النَّبِيَّ	وَيَقُولُونَ	هُوَ	أَذُنٌ	حَبَشٍ	قُلْ	أَذُنٌ	خَيْرٌ
بہادیتے ہیں	نبی	اور کہتے ہیں	وہ	ہر کسی کی بات نہ کرگ جانتا	کہہ	سننے والا	بھلائی کا	

جو نبی کو ایذا دیتے ہیں اور کہتے ہیں جکے کان کا ہے تو کہہ دے کہ وہ کان تمہاری

لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ

لَكُمْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَيُؤْمِنُ	لِلْمُؤْمِنِينَ	وَرَحْمَةٌ
تمہارے	ایمان لاتا ہے	ساتھ اللہ	اور باور کرنے والا ہے	واسطے مسلمانوں	اور رحمت

بھلائی کے لئے ہے وہ اللہ پر ایمان رکھتا ہے اور مسلمانوں کی بات کا یقین کرتا ہے اور تم میں سے

لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ

لِلَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْكُمْ	وَالَّذِينَ	يُؤْذُونَ	رَسُولَ	اللَّهُ
ان کے لئے جو	ایمان لاتے ہیں	تم سے	اور جو لوگ	ایذا دیتے ہیں	رسول	اللہ

جو اہل ایمان ہیں یہ ان کے لئے رحمت ہے رسول اللہ کو جو لوگ ایذا دیتے ہیں

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ

ان کے لئے دکھ کی مار ہے ○ محض تمہیں خوش کرنے کے لئے تمہارے سامنے اللہ کی قسمیں اٹھا لیتے ہیں

وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنَّ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٥﴾

○ حالانکہ اگر یہ ایمان دار ہوتے تو اللہ اور اس کا رسول رضامند کرنے کے زیادہ مستحق تھے

الْمَ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مِنْ يُحَادِدِ اللَّهِ وَ رَسُولَهُ فَإِنَّ

کیا یہ نہیں جانتے؟ کہ جو بھی اللہ کی اور اس کے رسول کی مخالفت کرے تو،

لَهُ	نَارٌ	جَهَنَّمَ	خَالِدًا	فِيهَا	ذَلِكَ	الْخَزْيُ	الْعَظِيمُ
------	-------	-----------	----------	--------	--------	-----------	------------

اس کے لئے یقیناً دوزخ کی آگ ہے جس میں وہ ہمیشہ رہنے والا ہے یہ ہے زہرِ دستِ رسوائی ○

يَحْذَرُ الْمُفْضُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ

منافقوں کو ہر وقت اس بات کا کھٹکا لگا رہتا ہے کہ کہیں مسلمانوں پر کوئی سورت نہ اترے جو ان کے

يَمَّا هِيَ	قُلُوبُهُمْ	قُلْ	اسْتَهْزَؤُا	إِنَّ اللَّهَ	مُخْرِجُ	مَا
-------------	-------------	------	--------------	---------------	----------	-----

دلوں کی بامیں اکھیں بتلا دے کہ تم مذاق اڑاتے رہو یقیناً اللہ تعالیٰ اسے ظاہر کرنے والا ہے جس سے

تَحْذَرُونَ ﴿٥٠﴾	وَالَّذِينَ	سَأَلْتَهُمْ	لَيَقُولُنَّ	إِنَّمَا كُنَّا	نَحْوُصُ
------------------	-------------	--------------	--------------	-----------------	----------

دُورے ہو	اور	البتہ اگر	پوچھے تو ان سے	البتہ نہیں کے	سوائے اسکے نہیں	ہم	بحث کرتے ہیں
----------	-----	-----------	----------------	---------------	-----------------	----	--------------

وَنَلْعَبُ قُلْ اِيَاللهِ وَاَيْتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ۝

وَنَلْعَبُ قُلْ اِيَاللهِ وَاَيْتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ۝

اور کہہ کیلئے تھے کہہ کیا ساتھ اللہ اور نشانیوں اسکی اور رسول اس کے ہو تم ٹھٹھا کرنے والے

بول رہے تھے تو کہہ دے کہ کیا اللہ اس کی آیات اور اس کا رسول ہی تمہارے فی مذاق کے لئے رہ گئے ہیں ۝

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ اِنْ

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ اِنْ

ت نہ تہا نہ بناؤ یقیناً تم اپنے ایمان کے بعد بے ایمان ہو گئے اگر

تَعْفُ عَنْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ نَعَذِّبُ طَآئِفَةً بِاَنَّهُمْ

تَعْفُ عَنْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ نَعَذِّبُ طَآئِفَةً بِاَنَّهُمْ

معاف کریں تم سے ایک جماعت تم سے عذاب کریں گے ایک جماعت بسبب اس کے کہ وہ

ہم تم میں سے کچھ لوگوں سے درگزر بھی کر لیں تو کچھ لوگوں کو ان کے جرم کی

كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ

كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ

تھے گنہگار منافق مرد اور منافق عورتیں بعض ان سے

تھیں سزا بھی دیں گے ۝ تمام منافق مرد و عورت آپس میں ایک ہی ہیں

بَعْضُ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ

بَعْضُ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ

بعضوں حکم کرتے ہیں بالمعروف اور منع کرتے ہیں

بعضوں حکم کرتے ہیں بالمعروف اور منع کرتے ہیں

یہ بری باتوں کا حکم دیتے ہیں اور بھلی باتوں سے روکتے ہیں

وَيَقْبِضُونَ اَيْدِيَهُمْ تَسْوَا اللهَ فَنَسِيَهُمْ اِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ

وَيَقْبِضُونَ اَيْدِيَهُمْ تَسْوَا اللهَ فَنَسِيَهُمْ اِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ

اور بند کرتے ہیں ہاتھوں اپنے بھول گئے خدا پس بھول گیا وہ ان کو تحقیق منافق وہی

اور اپنی مٹھی بند رکھتے ہیں یہ اللہ کو بھول گئے تو اللہ نے بھی انہیں بھلا دیا بیشک منافق ہی

الْفٰسِقُونَ ۝ وَعَدَ اللهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَتِ وَالْكَفَّارِ

الْفٰسِقُونَ ۝ وَعَدَ اللهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَتِ وَالْكَفَّارِ

فاسق فاسق وعدہ کیا ہے اللہ منافق مردوں اور منافق عورتوں اور کافروں

فاسق و بدکردار ہیں ۝ اللہ تعالیٰ ان منافق مردوں عورتوں اور کافروں سے

نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ

نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ

آگ دوزخ ہمیشہ رہنے والے ہونگے سچ اس کے وہی کفایت ہے انکو اور لعنت کی ہے انکو اللہ اور واسطہ ان جہنم کی آگ کا وعدہ کر چکا ہے جہاں یہ ہمیشہ رہنے والے ہیں وہی انہیں کافی ہے ان پر اللہ کی پھینکار ہے اور ان ہی کے لئے

عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا

عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا

عذاب دائم تھے مانند ان لوگوں سے پہلے تھے

أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا

أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا

اشد تم سے وہ زیادہ قوت والے اور زیادہ مال و اولاد والے تھے پس وہ اپنا دینی فائدہ

بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ

بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ

ساتھ جسے اپنے پس فائدہ اٹھایا تم نے ساتھ جسے اپنے جیسا فائدہ اٹھایا ان لوگوں

مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا

مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا

سے پہلے تم نے بھی اسی طرح مذاقاندہ بحث کی جیسے کہ انہوں نے کی تھی

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ

ان کے اعمال دنیا اور آخرت میں غارت ہوئے اور یہی لوگ

هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ

هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ

وہ نقصان پانے والے ہیں کیا انہیں اپنے سے پہلے کے لوگوں کی خبریں

قَبْلَهُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَ شَمُودَ وَ قَوْمِ إِبْرَاهِيمَ									
قبرہم	قوم	نوح	و عا د	و شمود	و قوم	ابراہیم			
پیشین	قوم	نوح	اور	عاد	اور	شمود	اور	قوم	ابراہیم
وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ									
اصحاب	مدین	و	المؤتفکات	أتتهن	رسلهم	بالبینات			
رہنے والوں	مدین	اور	بستیوں کی عورتیں	آئے ان	پیغمبر ان کے	ساتھ دلیلوں			
فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ									
فما	كان	الله	ليظلمهم	و لكن	كانوا	انفسهم			
فما	تھا	اللہ	کہ ظلم کرے ان	لیکن	تھے	جانوں اپنی			
يَظْلِمُونَ ۝ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ									
یظلمون	و	المؤمنون	و	المؤمنات	بعضهم	أولیاء	بعض		
ظلمتے	اور	ایمان والے	اور	ایمان والیاں	بعض ان	دوست	بعض		
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ									
یأمرون	بالمعروف	و	ینہون	عن	المنکر	و	یقیمون	الصلاة	
یہ	ساتھ بھلائی	اور	منع کرتے ہیں	تے	برائی	اور	قائم رکھتے ہیں	نماز	
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ									
یؤتون	الزکوة	و	یطیعون	الله	و	رسوله	أولئک	سیرحمهم	
دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور	فرمان برداری کرتے ہیں	اللہ	اور	رسول اس کے	یہ لوگ	ان پر رحم کریگا	
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ									
إن	الله	عزیز	حکیم	و	عد	الله	المؤمنین		
تحقیق	اللہ	غالب	تکبر والا	و	وعدہ کیا ہے	اللہ	ایمان والوں		
بِشَکِّ اللَّهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ عَزَّتْ نَجْمُهَا وَدُرَّتْ كَارِيهَا ۝ إِنَّ الْإِيمَانَ									

وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

اور ایمان والیوں بیشمن چلتی ہیں سے نیچے ان کے نہریں ہمیشہ بہنے والے نیچان کے

مردوں عورتوں سے اللہ نے ان جنتوں کا وعدہ فرمایا ہے جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہیں جہاں وہ ہمیشہ ہمیش رہنے والے ہیں

وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ

وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ

اور گھر پاکیزہ بیشمن عدن اور رضامندی سے اللہ بہت بڑی

اور ان صاف ستھرے پاکیزہ محلات کا جو ان بیشمنی والی جنتوں میں ہیں اور اللہ کی رضا مندی سب سے بڑی چیز ہے

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ يَأْيُهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ يَأْيُهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ

یہ وہ ہے مراد پانا بڑا اے نبی جہاد کر کافروں

یہی زبردست کامیابی ہے اے نبی! کافروں اور منافقوں سے

وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ

وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ

اور منافقوں اور غلطی کر اور پان کے اور جہنم رہنے ان کے دوزخ اور بری

جہاد جاری رکھ اور ان پر سختی کرتا رہ ان کا اصلی ٹھکانہ دوزخ ہے جو نہایت

الْمَصِيرُ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةً

الْمَصِيرُ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةً

جگہ پھر جانے کی قسم کھاتے ہیں ساتھ اللہ نہیں کہا اور البتہ تحقیق کہا انہوں نے کلمہ

بدترین جگہ ہے یہ قسمیں اٹھا کر کہتے ہیں کہ انہوں نے نہیں کہا حالانکہ یقیناً کفر کا کلمہ ان کی زبانوں سے

الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ وَابِمَالٍ يَتَالُؤْا

الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ وَابِمَالٍ يَتَالُؤْا

کفر اور کافر ہوئے پیچھے اسلام اپنے اور قصد کیا اس چیز نہ پہنچے

نکل چکا ہے اور یہ اپنے اسلام کے بعد کافر ہو گئے ہیں اور انہوں نے اس کام کا قصد بھی کیا جو

وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ

وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ

اور نہ عیب کیا مگر اس بات دولت مند کیا ان کو اللہ اور رسول اس کے سے فضل اپنے

پورا نہ کر سکے یہ صرف اسی بات کا انتقام لے رہے ہیں کہ انہیں اللہ نے اپنے فضل سے اور اس کے رسول نے دولت مند کر دیا

فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ

فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ

پس اگر توبہ کریں ہوگا بہتر واسطے ان کے اور اگر پھر جاویں عذاب کرے گا ان کو اللہ

اگر یہ اب بھی توبہ کر لیں تو یہ ان کے حق میں بہتر ہے اور اگر منہ موڑے رہیں تو

عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

عذاب دردینے والا جہ دنیا اور آخرت اور نہیں واسطے ان کے زمین

اللہ تعالیٰ انہیں دنیا اور آخرت میں درد ناک عذاب کرے گا اور زمین بھر میں

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ اٰتٰنَا

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ اٰتٰنَا

کوئی دوست اور نہ مددگار اور ان سے وہ ہیں عہد کیا اللہ اگر دے گا ہم کو

ان کا کوئی حمایتی اور مددگار نہ کھڑا ہو گا ○ ان میں وہ بھی ہیں جنہوں نے اللہ سے عہد کیا تھا کہ اگر

مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ فَلَمَّا

مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ فَلَمَّا

اپنے فضل سے مال دے گا تو ہم صدقہ خیرات کریں گے اور نیک کاروں میں ہو جائیں گے ○ لیکن جب

اٰتٰهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوْا بِهٖ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ۝

اٰتٰهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوْا بِهٖ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ۝

دیا ان کو سے فضل اپنے بخیلی کی ساتھ لے اور پھر گئے اور وہ منہ پھرنے والے ہیں

اللہ نے اپنے فضل سے انہیں دیا تو یہ اس میں بخیلی کرنے لگے اور مال مثل کر کے منہ موڑ لیا ○

فَاَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِيْ قُلُوْبِهِمْ اِلٰى يَوْمٍ يَلْقَوْنَ

فَاَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِيْ قُلُوْبِهِمْ اِلٰى يَوْمٍ يَلْقَوْنَ

پس اثر دے گیا ان کو نفاق دلوں کے تک دن ملاقات کریں گے اسے

اس کی سزا میں اللہ نے ان کے دلوں میں نفاق ڈال دیا اللہ سے ملنے کے دن تک

بِمَا اَخْلَفُوْا اللّٰهَ مَا وَعَدُوْهُ وَبِمَا كَانُوْا يَكْذِبُوْنَ ۝

بِمَا اَخْلَفُوْا اللّٰهَ مَا وَعَدُوْهُ وَبِمَا كَانُوْا يَكْذِبُوْنَ ۝

بہب لے کہ خلاف کیا تھا اللہ جو وعدہ کیا تھا اسے اور بہب لے کہ تھے جھوٹ بولتے

کیونکہ انہوں نے اللہ سے کئے ہوئے وعدے کا خلاف کیا اور جھوٹ بولتے رہے ○

اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ

اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ
کیا نہیں جانتے یہ کہ اللہ جانتا ہے سچہ ان کا اور سرگوشیاں ان کی اور یہ کہ اللہ

کیا وہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ کو ان کے دل کا سچہ اور ان کی سرگوشی سب معلوم ہے اور اللہ تعالیٰ غیب کی

عَلَامُ الْغُيُوبِ ۝ الَّذِي يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

عَلَامُ الْغُيُوبِ ۝ الَّذِي يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
جانتے والا ہے پوشیدہ چیزوں وہ لوگ کہ عیب پکڑتے ہیں رغبہ کرنے والوں سے مسلمانوں

تمام خبروں سے خبردار ہے ۰ جو لوگ ان مسلمانوں پر طعنہ زنی کرتے ہیں

فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ

فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ
سچ خیراتوں اور ان لوگوں نہیں پاتے عمر محنت اپنی پس پٹھا کرتے ہیں

جو دل کھول کر خیراتیں کرتے ہیں اور ان لوگوں پر بھی جنہیں سوائے اپنی محنت مزدوری کے اور کچھ میسر ہی نہیں یہ ان کا مذاق اڑاتے ہیں

مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ ۝ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ

مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ ۝ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ
سے ان ٹھکھا کرتا ہے اللہ سے ان اور واسطے انکے عذاب درودینے والا بخشش مانگ واسطے انکے

اللہ بھی ان سے تسخیر کرتا ہے اور انہی کے لئے دکھ کی مار ہے ۰ ان کے لئے تو استغفار کر

أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ

أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ
یا نہ اگر تو ستر مرتبہ بھی ان کے لئے استغفار کرے تو اللہ تعالیٰ انہیں

يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَاللّٰهُ

يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَ رَسُولِهِ وَاللّٰهُ
بخشے گا کہ یہ اس لئی کہ انہوں نے اللہ کے ساتھ کفر کیا اور اس کے رسول کے ساتھ (بھی)

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ
نہیں ہدایت کرتا قوم فاسقوں خوش ہوئے پیچھے چھوڑے گئے ساتھ بیٹھ رہے اپنے پیچھے

اور ایسے فاسق لوگوں کو اللہ ہدایت نہیں دیتا ۰ پیچھے رہ جانے والے لوگ اللہ کے رسول کے خلاف اپنے پیچھے رہنے پر خوش ہیں

رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي

رسول	اللہ	و	کرہوا	اَنْ	یجاہدوا	بِأَمْوَالِهِمْ	و	أَنْفُسِهِمْ	فِي
مال	اللہ	اور	ناغوش رکھا	یکہ	جہاد کریں	ساتھ مالوں اپنے	اور	جانوں اپنی	تج

یہ ناپسند رکھتے ہیں اللہ کے راستہ میں اپنے مال اور اپنی جانوں سے جہاد کرنے کو

سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ

سبیل	اللہ	و	قالوا	لا	تَنْفِرُوا	فِي	الْحَرِّ	قُلْ	نَارُ	جَهَنَّمَ
سبیل	اللہ تعالیٰ	اور	کہا انہوں نے	مت	نکلو	تج	گرمی	کہہ	آگ	دوزخ

انہوں نے کہہ بھی دیا کہ اس گرمی میں مت نکلو تو کہہ دے کہ دوزخ کی آگ بہت ہی

أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۖ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا

أَشَدُّ	حَرًّا	لَوْ	كَانُوا	يَفْقَهُونَ	فَلْيَضْحَكُوا	قَلِيلًا	وَلْيَبْكُوا	
اللہ	گرمی	اگر	ہوتے	سمجھتے	پس چاہئے کہ ہنس	تھوڑا	اور	رودیں

خفت گرم ہے کاش کہ وہ سمجھتے ہوتے ○ پس انہیں بہت کم ہنسا چاہئے اور بہت زیادہ رونا چاہئے

كَثِيرًا ۖ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ

كَثِيرًا	جَزَاءً	بِمَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ	فَإِنْ	رَجَعَكَ	اللَّهُ
بہت	بدلے	اس جج	تھے	کامات	پس اگر	پھیر لے جاوے تجھ کو	اللہ تعالیٰ

اس کے بدلے میں جو یہ کیا کرتے تھے ○ پس اگر اللہ تعالیٰ تجھے ان کی

إِلَى طَائِفَةٍ مِّنْهُمْ فَاسْتَاذِنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَّنْ

إِلَى	طَائِفَةٍ	مِّنْهُمْ	فَاسْتَاذِنُوكَ	لِلْخُرُوجِ	فَقُلْ	لَّنْ
گروہ	ایک جماعت	ان سے	پس اذن مانگیں	تجھ	واسطے نکلے	پس کہہ

کسی جماعت کی طرف لوٹا کر واپس لے آئے پھر یہ تجھ سے میدان جنگ میں نکلنے کی اجازت طلب کریں

تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ

تَخْرُجُوا	مَعِيَ	أَبَدًا	وَلَنْ	تُقَاتِلُوا	مَعِيَ	عَدُوًّا	إِنَّكُمْ	رَضِيتُمْ
نکلے تم	کبھی	ساتھ میرے	اور	ہرگز نہ	ساتھ میرے	کسی دشمن	تحقیق تم	راضی ہوئے

تو تو کہہ دینا کہ تم میرے ساتھ ہرگز جل نہیں سکتے اور نہ میرے ساتھ تم دشمنوں سے لڑائی کر سکتے ہو تم نے پہلی مرتبہ ہی

بِالْفَعْدِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعَدُوا مَعَ الْخُلَفَاءِ ۖ وَلَا تَصَلِّ

بِالْفَعْدِ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	فَاقْعَدُوا	مَعَ	الْخُلَفَاءِ	وَلَا	تَصَلِّ
بٹھ رہے	پہلی	بار	پس بیٹھو	ساتھ	پیچھے رہنے والوں	اور	مت نماز پڑھ

بیٹھ رہنے کو پسند کیا تھا پس تم پیچھے رہ جانے والوں میں ہی بیٹھے رہو ○ ان میں سے کوئی مر جائے تو

عَلَىٰ أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ ۖ إِنَّهُمْ

اوپر	کسی	سے ان	مر جاوے	کبھی	اور	مات	کھڑا ہو	اوپر	قبر اس کی	تھیں	۹
------	-----	-------	---------	------	-----	-----	---------	------	-----------	------	---

تو اس کے جنازے کی نماز ہرگز نہ پڑھنا اور نہ اس کی قبر پر کھڑا ہونا ۹ یہ اللہ

كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ۖ وَلَا تَعْجَبْكَ

کافر ہوئے	ساتھ اللہ	اور	رسول اس کے	اور	مر گئے	اور	وہ	فاسق	اور	نہ	خوش گئیں تھو
-----------	-----------	-----	------------	-----	--------	-----	----	------	-----	----	--------------

اور ان کے رسول کے منکر ہو گئے اور مرتے دم تک بدکار بے اطاعت رہے ۱۰ ان کے

أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي

مال ان کے	اور	اولاد	ان کی	سوائے اسکے نہیں	ارادہ کرتا ہے	اللہ	یہ کہ	عذاب کرے ان کو	ساتھ اسکے	۱۰
-----------	-----	-------	-------	-----------------	---------------	------	-------	----------------	-----------	----

مال و اولاد سے تو کچھ بھی تعجب نہ کرنا ۱۱ اللہ کی چاہت یہی ہے کہ انہیں ان چیزوں سے

الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۖ وَإِذَا أَنْزَلَتْ

دنیا	اور	نکل جاویں	جانیں ان کی	اور	وہ	کافروں	اور	جبروت	اتاری جاتی ہے
------	-----	-----------	-------------	-----	----	--------	-----	-------	---------------

دنوی سزا دے اور یہ اپنی جانیں نکلے تک کافر ہی رہیں ۱۲ جب کوئی سورت اتاری

سُورَةٍ أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ

کوئی سورت	یہ کہ	ایمان لاؤ	ساتھ اللہ	اور	جہاد کرو	ساتھ	رسول اس کے	اجازت مانگتے ہیں تھو
-----------	-------	-----------	-----------	-----	----------	------	------------	----------------------

جاتی ہے کہ اللہ پر ایمان لاؤ اور اس کے رسول کے ساتھ مل کر جہاد کرو تو ان میں سے دولت مندوں کا

أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَعْدِينَ ۖ

صاحب	دولت	ان سے	اور	کہتے ہیں	چھوڑو ہم کو	ساتھ	بیٹھے والوں
------	------	-------	-----	----------	-------------	------	-------------

ایک طبقہ تیرے پاس آ کر یہ کہہ کر رخصت لے لیتا ہے کہ ہمیں تو بیٹھے رہنے والوں میں ہی چھوڑ دیجئے ۱۳

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَىٰ

راضی ہوئے	ساتھ اس کے کہ	ہوویں	ساتھ	بیٹھے رہنے والوں	اور	مہر لگی گئی	اوپر
-----------	---------------	-------	------	------------------	-----	-------------	------

یہ تو خانہ نشین عورتوں کا ساتھ دینے پر رنجیدہ گئے اور ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی

قُلُوبِهِمْ قَهْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝ لَكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ

قُلُوبِهِمْ	قَهْمٌ	لَا	يَفْقَهُونَ	لَكِنِ	الرَّسُولُ	وَالَّذِينَ
دوران کے	پس وہ	نہیں	سمجھتے	لیکن	رسول	اور جو لوگ

اب وہ کچھ سمجھ عقل نہیں رکھتے ○ لیکن خود رسول اور اس کے ساتھ کے ایماندار

اٰمَنُوْا مَعَهُ جِهَادًا وَّ اٰمَآلِهِمْ وَاَنْفُسُهُمْ وَاُولٰٓئِكَ

اٰمَنُوْا	مَعَهُ	جِهَادًا	وَّ اٰمَآلِهِمْ	وَاَنْفُسُهُمْ	وَاُولٰٓئِكَ
ایمان لائے	ساتھ اس کے	جہاد کیا انہوں نے	ساتھ مالوں اپنے	اور جانوں اپنی	اور یہ لوگ

اپنے مالوں اور جانوں سے جہاد کرتے رہتے ہیں یہی لوگ

لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ اَعَدَّ اللهُ لَهُمْ

لَهُمُ	الْخَيْرَاتُ	وَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ	اَعَدَّ اللهُ لَهُمْ
وہیں	بھلائیوں	اور یہ لوگ	وہی	فلاح پانے والے	تیار کی ہیں اللہ واسطے ان کے

خوبیوں والے ہیں اور یہی لوگ کامیابی حاصل کرنے والے ہیں ○ انہی کے لئے اللہ نے

جَنَّتْ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ ذٰلِكَ الْفَوْزُ

جَنَّتْ	تَجْرِيْ	مِنْ	تَحْتِهَا	الْاَنْهَارُ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا	ذٰلِكَ	الْفَوْزُ
بانٹ	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	بمیش رہنے والے	انجھان کے	یہ	مراد پانا

وہ جنتیں تیار کی ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں جن میں یہ ہمیشہ رہنے والے ہیں یہی بہت

الْعَظِيْمُ ۝ وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْاَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ

الْعَظِيْمُ	وَجَاءَ	الْمُعَذِّرُونَ	مِنَ	الْاَعْرَابِ	لِيُؤْذَنَ	لَهُمْ
بڑا	اور آئے	عذر کرنے والے	سے	گنواروں	تو کہ اذن دیا جاوے	واسطے ان کے

بڑی کامیابی ہے ○ ہادیہ نشینوں میں سے عذر والے لوگ حاضر ہوئے کہ انہیں رخصت دے دی جائے

وَقَعَدَ الَّذِيْنَ كَذَبُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ سَيُصِيبُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

وَقَعَدَ	الَّذِيْنَ	كَذَبُوا	اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهُ	سَيُصِيبُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
اور	بیٹھ رہے	وہ لوگ	جھوٹ بولے	اللہ اور رسول اس کے	بہت جلد پہنچے گا	ان لوگوں	کافر ہوئے تھے

اور وہ بیٹھ رہے جنہوں نے اللہ سے اور اس کے رسول سے جھوٹی باتیں بنائی تھیں اب تو ان میں سے جتنے کفار ہیں

مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضٰى

مِنْهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ	لَيْسَ	عَلَى	الضَّعَفَاءِ	وَلَا	عَلَى	الْمَرْضٰى
ان سے	عذاب	درد دینے والا	نہیں	ادب	ناتوانوں	اور نہ	ادب	بیماروں

انہیں دیکھ دینے والی مار پہنچ کر رہے گی ○ ناتوان ضعیفوں پر اور بیماروں پر

وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا

وَلَا	عَلَى	الَّذِينَ	لَا	يَجِدُونَ	مَا	يُنْفِقُونَ	حَرَجٌ	إِذَا	نَصَحُوا
اور نہ	اوپر	ان لوگوں	نہیں	پاتے	وہ چیز	خرچ کریں	تنگی	جب	خیر خواہی کرتے

اور ان پر جن کے پاس خرچ کرنے کو کچھ بھی نہیں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ وہ اللہ اور ان کے رسول کی خیر خواہی کرتے رہیں

لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ

لِلَّهِ	وَ	رَسُولِهِ	مَا	عَلَى	الْمُحْسِنِينَ	مِنْ	سَبِيلٍ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ
واسطے اللہ	اور	رسول اس کے	نہیں	اوپر	احسان کرنے والوں	سے	راہ عقاب	اور	اللہ بخشنے والا

ایسے نیک کاروں پر الزام کی کوئی راہ نہیں اللہ تعالیٰ بڑی مغفرت و رحمت

رَحِيمٌ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَتَحْمِلَنَّهُمْ قُلْتُ لَا

رَحِيمٌ	وَلَا	عَلَى	الَّذِينَ	إِذَا	مَا	اتَّوَكَّلُوا	لَتَحْمِلَنَّهُمْ	قُلْتُ	لَا
مہربان	اور	نہیں	اوپر	ان لوگوں	جسوقت	آتے ہیں تیرے پاس	تو کہ سواری دے تو انکو	کہا تو نے	نہیں

والا ہے ○ ہاں ان پر بھی کوئی حرج نہیں جو تیرے پاس آتے ہیں کہ تو انہیں سواری مہیا کر دے تو تو جواب دیتا ہے کہ

أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيَيْنُهُمْ تَفِيضُ مِنْ

أَجِدُ	مَا	أَحْمِلُكُمْ	عَلَيْهِ	تَوَلَّوْا	وَأَعْيَيْنُهُمْ	تَفِيضُ	مِنْ
پاتا میں	وہ چیز	سوار کروں میں تم کو	اوپر اس کے	پھر گئے	اور	آنکھیں ان کی	بہن نہیں

میں تو تمہاری سواری کے لئے کچھ بھی نہیں پاتا تو وہ رنج و غم سے اپنی آنکھوں سے آنسو بہاتے ہوئے

الذَّمْعَ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ۖ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى

الذَّمْعَ	حَزَنًا	أَلَّا	يَجِدُوا	مَا	يُنْفِقُونَ ۖ	إِنَّمَا	السَّبِيلُ	عَلَى
آنسوؤں	غم	یہ کہ نہیں	پاتے	وہ چیز	خرچ کریں	سوائے انکے نہیں	راہ عقاب	نہیں

لوٹ جاتے ہیں کہ انہیں خرچ کرنے کے لئے کچھ بھی میسر نہیں ○ بیشک ان لوگوں پر تو راہ الزام ہے

الَّذِينَ يَسْتَاذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ

الَّذِينَ	يَسْتَاذِنُونَكَ	وَهُمْ	أَغْنَاءُ	رَضُوا	بِأَنْ	يَكُونُوا	مَعَ
ان لوگوں	اذن مانگتے ہیں تجھ سے	اور	وہ	دولت مند	راضی ہوئے	ساتھ اس بات	ہوویں

اور انہی پر ہے جو بادیو یکہ دولت مند ہونے کے تجھ سے اجازت طلب کرتے ہیں جو خانہ نشین عورتوں کا ساتھ

الْخَوَالِفَ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ

الْخَوَالِفَ	وَ	طَبَعَ	اللَّهُ	عَلَى	قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ ۖ
پیچھے رہنے والیوں	اور	مہر رکھی	اللہ	اوپر	دلوں ان کے	پس وہ	نہیں	جانتے

دینے پر خوش ہیں جن کے دلوں پر مہر الہی لگ چکی ہے جس سے وہ محض بے علم ہو گئے ہیں ○

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ

يعتذرون	إلَيْكُمْ	إِذَا	رَجَعْتُمْ	إِلَيْهِمْ	قُلْ	لَا تَعْتَذِرُوا	لَنْ تُؤْمِنَ
معاذ اللہ	آپ کے وہ	طرف تمہاری	جب	پھر آؤ گے	طرف ان کی	کہہ	مت عذر لاؤ

جب تم لوٹ کر ان کے پاس پہنچو گے تو یہ تمہارے سامنے آکر عذر معذرت پیش کرنے لگیں گے تو کہہ دے کہ عذر معذرت کی باتیں نہ بناؤ، تم تمہاری ان باتوں

لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهَ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ

لَكُمْ	قَدْ	نَبَأْنَا	اللَّهُ	مِنْ	أَخْبَارِكُمْ	وَسَيَرَى	اللَّهُ	عَمَلَكُمْ	وَرَسُولُهُ
آپ کے	قد	نبأنا	اللہ	میں	اخبارِ تمہاری	و	سیرے	اللہ	عملِ تمہارے

کا یقین ہرگز نہیں کر سکتے۔ اللہ تعالیٰ نے تمہارے کچھ احوال ہمیں بتلا دیے ہیں اب تمہارے اگلے اعمال اللہ آپ دیکھ لے گا اور اس کا رسول بھی

ثُمَّ تَرْدُّونَ إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

ثُمَّ	تَرْدُّونَ	إِلَى	عِلْمِ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَيُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ
پھر تم	پہرے جاؤ گے	طرف	جاننے والے	پوشیدہ	اور	ظاہر	پس خبر دے گا تم کو	ساتھ اس چیز

پھر تم اس اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے جو غائب حاضر سب کا جاننے والا ہے پھر وہ خود تمہیں تمہارے تمام

تَعْمَلُونَ سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَعَرِضُوا عَنْهُمْ

تَعْمَلُونَ	سَيَحْلِفُونَ	بِاللَّهِ	لَكُمْ	إِذَا	انْقَلَبْتُمْ	إِلَيْهِمْ	لَعَرِضُوا	عَنْهُمْ
کرتے	عقربند قسمیں اٹھائیں گے	ساتھ اللہ	واسطے تمہارے	جسوقت	پھر جاؤ گے تم	طرف ان کی	تا کہ نہ پھیرو	ان سے

کر تو ان سے آگاہ کرے گا ○ یہ لوگ تو تمہارے سامنے اللہ کی قسمیں اٹھائے لگیں گے جب کہ تم ان کے پاس واپس پہنچو گے

فَاعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا

فَاعْرِضُوا	عَنْهُمْ	إِنَّهُمْ	رَجَسٌ	وَمَا لَهُمْ	جَهَنَّمَ	جَزَاءً	بِمَا	كَانُوا
پھر عذر	ان سے	ان	تحقیق وہ	پلید	اور	جگہ رہنے ان کی	دوزخ ہے	بدلے

اس لئے کہ تم ان سے چشم پوشی کر لو اچھا تم انہیں نہ لگانا چھوڑ دو یہ بڑے گندے لوگ ہیں ان ٹھکانہ جہنم ہے جو بدلہ ہے

يَكْسِبُونَ سَيَحْلِفُونَ لَكُمْ لَتَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ

يَكْسِبُونَ	سَيَحْلِفُونَ	لَكُمْ	لَتَرْضُوا	عَنْهُمْ	فَإِنْ	تَرْضَوْا	عَنْهُمْ
کھاتے	قسمیں اٹھائیں گے	واسطے تمہارے	تو کہ راضی ہوں تم	ان سے	پس اگر	راضی ہو گے تم	ان سے

ان کاموں کا جو یہ کرتے رہے ○ یہ تمہیں راضی کرنے کے لئے تمہارے سامنے قسمیں اٹھا رہے ہیں تو اگر ان سے راضی ہو بھی جاؤ

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا

فَإِنَّ	اللَّهُ	لَا	يَرْضَىٰ	عَنِ	الْقَوْمِ	الْفَاسِقِينَ	۝	الْأَعْرَابُ	أَشَدُّ	كُفْرًا
پس	اللہ	نہیں	راضی ہوتا	سے	قوم	فسقین		گنوار	بہت سخت	کفر

تو اللہ تعالیٰ تو نافرمان (اور) بے علم لوگوں سے کبھی بھی راضی نہیں ہوتا ○ گنوار سخت منکر

وَّ نِفَاقًا وََّ أَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى

وَّ نِفَاقًا وََّ أَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى

اور نفاق میں اور بہت لائق ہیں کہ نہیں جانتے حدیں اس چیز اتارا اللہ ایچہ

و منافق ہیں اللہ تعالیٰ نے جو احکام شریعت اپنے رسول پر نازل فرمائے ہیں یہ اس کے سمجھنے کے بالکل ہی اہل نہیں ہیں

رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ

رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ

رسول اپنے اور اللہ جانتے والا حکمت والا اور بعض گنواروں وہ شخص کہ پکڑتے ہیں

اللہ بہت دانا اور بُرا با حکمت ہے ○ ان بادہ یہ نشینوں میں ایسے بھی ہیں کہ اللہ کی

مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرُ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ

مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرُ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ

اس چیز خرچ کرتے ہیں ڈانڈ اور انتظار کرتے ہیں ساتھ تھامے گردشوں زمانے اوہان کے گردش برائی

راہ کے خرچ کو ناحق کا تاوان شمار کرتے ہیں اور تم پر مصیبتوں کے آنے کے منتظر ہیں بدترین مصیبت

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

اور اللہ سننے والا جانتے والا اور بعض گنواروں وہ ہیں کہ ایمان لاتے ہیں ساتھ اللہ اور دن

انہی کے لئے ہے اور اللہ تعالیٰ خوب سننے والا ہے ○ ہاں! ان دیہاتوں میں وہ بھی ہیں جو اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے

الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ

الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ

پچھلے اور پکڑتے ہیں جو کچھ خرچ کرتے ہیں نزدیکیاں نزدیک اللہ اور دعائے خیر تہنیر

دن پر ایمان رکھتے ہیں اور اپنی خیر خیرات کو اللہ کی نزدیکی کا اور رسول کی دعاؤں کا

أَلَّا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ سَيَدْخَلُوهَا اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

أَلَّا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ سَيَدْخَلُوهَا اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

خبردار تحقیق وہ نزدیکی واسطے ان کے البتہ مقرب داخل کریگا انکو اللہ سچ رحمت اپنی تحقیق اللہ بخشنے والا

ذریعہ کچھ رہے ہیں ہاں ہاں یہ ان کے لئے اللہ کی نزدیکی ہے اللہ انہیں عنقریب اپنی رحمت میں داخل کرے گا یقیناً اللہ بڑا ہی بخشنے والا

رَحِيمٌ ۝ وَالشَّيْقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ

رَحِيمٌ ۝ وَالشَّيْقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ

مہربان اور آگے بڑھ جانوالے پہلے سے ہجرت کرنے والوں اور مدد دینے والوں اور وہ لوگ کہ

مہربان ہے ○ جو لوگ سہقت کرنے والے اول والے ہیں مہاجرین میں سے اور انصار میں سے اور جو

اتَّبَعُوا هُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ

اتَّبَعُوا هُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ

جو ان کے پیچھے ہیں ان کی ساتھ نیکی راضی ہوا اللہ ان سے اور راضی ہوئے وہ اس سے اور تیار کی ہیں واسطے ان کے پیشین

نیب کاموں میں ان کی پیروی کرنے والے ہیں اللہ ان سب سے خوش ہے اور وہ سب اللہ سے راضی ہیں ان کے لئے اس نے وہ جنتیں

تَجَرَّى تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

تَجَرَّى تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

چلتی ہیں نیچے ان کے نہریں ہمیشہ رہیں گے ان کے ہمیشہ یہ ہے مراد پانا بڑا

تیار کر رکھی ہیں جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہیں جہاں وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں یہ ہے پوری پوری کامیابی

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ

اور سے لوگ کہ گرد و تنہارے سے غمخواروں منافق ہیں اور بعض لوگ مدینہ

تمہارے آس پاس کے بادیہ نشینوں میں منافق ہیں اور بعض اہل مدینہ

مَرَدُّوْا عَلَى الْفِئَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْرُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ

مَرَدُّوْا عَلَى الْفِئَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْرُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ

مرٹھی کرتے ہیں اوپر نفاق نہیں جانتا تو ان کو ہم جانتے ہیں ان کو عذیب عذاب کریں گے ہم ان کو

بھی نفاق پر اڑے ہوئے ہیں انہیں تو نہیں جانتا ہم انہیں بخوبی جانتے ہیں عذیب ہم انہیں

مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ وَأَخْرُوجُونَ اعْتَرَفُوا

مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ وَأَخْرُوجُونَ اعْتَرَفُوا

دو بار پھر پھرے جاویں گے طرف عذاب بڑے اور اور لوگ اقرار کرتے ہیں

دو مرتبہ عذاب دیں گے پھر وہ بہت بڑے عذاب کی طرف لوٹائے جائیں گے اور دوسرے وہ ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا

بِذْنُوهُمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ

بِذْنُوهُمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ

ساتھ لگائوں اپنے ملاویہ ہے عمل اچھا اور اور برا شراب اللہ یہ کہ پھر آدے

خود اقرار کر لیا ہے انہوں نے نیک عمل کو دوسرے برے عمل سے خلط ملط کر دیا ہے ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ

عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً

عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً

اوپر ان کے تحقیق اللہ بخشنے والا مہربان لے سے مال ان کے خیرات

ان کی توبہ قبول کر لے ہے شک اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ان کے مال سے صدقہ

تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ

تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ
پاک کرے تو ان کو اور پاکیزہ کرے تو ان کو ساتھ اس کے اور دعا خیر بھیجے اور پران کے تحقیق دعا تیری تسکین ہے واسطے ان کے

لے کہ اس سے تو انہیں پاک صاف کر دے اور ان کے لئے دعائے خیر کز تیریں دعا ان کے لئے تسکین و آرام ہے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ
اور اللہ سنے والا اور اللہ جاننے والا کیا نہیں جانتا انہوں نے یہ کہ اللہ وہی قبول کرتا ہے توبہ

اور اللہ تعالیٰ خوب سنتہ جانتا ہے ۝ کیا یہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی توبہ قبول فرماتا ہے

عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الثَّوَابُ الرَّحِيمُ ۝

عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الثَّوَابُ الرَّحِيمُ ۝
سے بندوں اپنے اور لیتا ہے خیراتیں اور یہ کہ اللہ وہی پھرانے والا مہربان

اور وہی صدقہ لیتا ہے اور اللہ تعالیٰ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے ۝

وَقُلْ أَعْمَلُوا فِى سَبِيلِ اللَّهِ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ

وَقُلْ أَعْمَلُوا فِى سَبِيلِ اللَّهِ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ
اور کہو عمل کرو پس اللہ دیکھے گا اللہ عمل تمہارے اور رسول اس کا اور ایمان والے اور اللہ پھیرے جائے گے تم

کہہ دے کہ تم عمل کئے جاؤ تمہارے عمل اللہ خود دیکھ لے گا اور اس کا رسول اور ایماندار بھی پھر تم سب اس کی طرف لوٹائے جاؤ گے

إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝
طرف جاننے والے غیب اور ظاہر پس خبر دے گا تم کو ساتھ اس چیز کئے تم

جو چھپے اور ظاہر کا جاننے والا ہے پھر وہ تمہیں خبر دے گا جو کچھ تم کرتے رہے تھے ۝

وَالْآخَرُونَ مُرْجُونَ لِرَأْيِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ

وَالْآخَرُونَ مُرْجُونَ لِرَأْيِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ
اور کئی شخص ڈھیل دیئے گئے ہیں واسطے ہم اللہ یا عذاب کرے گا ان کو اور یا پھر آویسے گا اور پران کے اور اللہ

اور دوسری قسم کے وہ لوگ ہیں کہ ان کا کام ڈھیل میں بڑا ہوا ہے اللہ تعالیٰ کے حکم پر کہ وہ یا تو انہیں عذاب کرے یا انہیں معاف فرمادے اللہ تعالیٰ

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا
جاننے والا حکمت والا اور جن لوگوں نے مسجد بنائی ہے کفر کرنے اور ضرر پہنچانے اور کفر کرنے اور جدائی ڈالنے

کامل علم و حکمت والا ہے ۝ جن لوگوں نے مسجد بنائی ہے تکلیف پہنچانے اور کفر کرنے اور مسلمانوں میں پھوٹ ڈالوانے

بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ

ببین	المؤمنین	و	إرصادا	للمن	حارب	الله	و	رسوله	من	قبل
دیکھو	ایمان والوں	اور	گھات لگانے	و اسے اس شخص	لڑائی کر رہا ہے	اللہ	اور	رسول اس کے	سے	پہلے

اور شروع سے جو اللہ اور اس کے رسول سے لڑ رہے ہیں انہیں گھات لگانے کا موقع دینے کے لئے

وَلِيَحْلِفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَا

و	ليحلفن	إن	أردنا	إلا	الحسنى	و	الله	يشهد	إنهم	لكاذبون
و	البتہ تمہیں کھانیگے	نہ	ارادہ کیا تھا ہم نے	مگر	بھلائی	اور	اللہ	کواہی دیتا ہے	کہ وہ	البتہ جھوٹے

وہ ضرور تمہیں اٹھائیں گے کہ ہمارا ارادہ صرف بھلائی کا ہی تھا لیکن اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے کہ بے شک وہ شخص جھوٹے ہیں ○

تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ

تقم	فيه	أبدًا	لمسجد	أسس	على	التقوى	من	أول	يوم
تھم	اس کے	بھی	البتہ مسجد	بنیاد رکھی گئی	اوپر	پرہیزگاری	سے	پہلے	دن

دیکھ تو اس میں بھی کھڑا نہ ہوتا جس مسجد کی بنیاد اول دن سے ہی پرہیزگاری پر رکھی گئی ہے

أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ ۚ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا ۚ وَاللَّهُ

حق	أن	تقوم	فيه	فيه	رجال	يحبون	أن	يتطهروا	والله
بے شک	ان	کھڑا ہونے	اس کے	اس کے	مرد	دوست رکھتے ہیں	یہ کہ	پاک کریں	اور اللہ

وہی زیادہ حق دار ہے کہ تو وہاں کھڑا ہو اس میں وہ لوگ ہیں جو پاکیزگی کو پسند کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ

يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ۝ أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ

یحب	المطهرين	أفمن	أسس	بنيانه	على	تقوى	من	الله
پسند کرتا ہے	پاک کرنے والوں	کیا پس جو شخص	بنیاد رکھے	عمارت اپنی	اوپر	تقوی	سے	اللہ

بھی پاک رہنے والوں سے محبت رکھتا ہے ○ کیا وہ شخص جس نے اپنی عمارت کی بنیاد اللہ تعالیٰ کے ڈر پر رکھی

وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا جُرْفٍ هَارٍ

و	رضوان	خير	أم	من	أسس	بنيانه	على	شفا	جرف	هار
اور	رضامندی	بہتر	یا	جو شخص	بنیاد رکھے	عمارت اپنی	اوپر	کنارے	کھائی	گرنے والی

بہتر ہے یا وہ جس نے اپنی عمارت کی بنیاد گر پڑنے والی کھائی کے کنارے

فَأَنهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

فأنهار	به	في	نار	جهنم	والله	لا	يهدي	القوم	الظالمين
تباہ کرے	کو اس	چچ	آگ	دوزخ	اور اللہ	نہیں	ہدایت	قوم	ظالموں

پر رکھی جو اسے جہنم کی آگ میں لے گئی اللہ تعالیٰ نا انصافوں کی رہبری نہیں فرماتا ○

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ

يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ

بہمیش رہے گی عمارت ان کی جو بنائی ہے انہوں نے شک دلوں ان کے مگر یہ کہ کلمے کلمے کہتے جاویں دل ان کے

ان کی بنائی ہوئی یہ عمارت تو ہمیشہ کیلئے ان کے دلوں میں شک و شبہ کا باعث ہی رہے گی ہاں یہ اور بات ہے کہ ان کے دلوں کے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ

اور اللہ جاننے والا ہے ۝ اللہ حقیق اللہ مولیٰ ہیں ے مسلمانوں جانیں ان کی

وَأَمْوَالُهُمْ بِأَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ

وَأَمْوَالُهُمْ بِأَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ

اور مال ان کے لئے ان کے لئے جنت ہے ۝ وہ اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں پھر مارتے ہیں

وَيُقْتَلُونَ وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ

وَيُقْتَلُونَ وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ

اور مارے جاویں گے وعدہ اوپر اس کے حقاً ۝ تورات اور انجیل اور قرآن مجید کے

اور شہید بھی ہوتے ہیں یہ وعدہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اوپر واجب کر لیا ہے تورات میں اور انجیل میں اور قرآن میں بھی

وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي

وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي

اور کون شخص بہت پورا کرے عہد اپنے ے اللہ پس خوش وقت ہو تم ساتھ سودا گری اپنی جو

اللہ سے زیادہ وعدے کا پورا کرنے والا اور کون ہو سکتا ہے؟ پس تمہیں اس خرید و فروخت پر خوش ہو جانا چاہیے

بِأَيْعَتُمْ بِهِ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ الشَّاكِرُونَ الْعَبْدُونَ

بِأَيْعَتُمْ بِهِ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ الشَّاكِرُونَ الْعَبْدُونَ

سودا گری کی ہے تم ساتھ اسکے اور یہ وہی مراد پاتا بڑا توبہ کرنے والے عبادت کرنے والے

جو تم نے کی ہے یہی ہے زبردست کامیابی ۝ یہ لوگ توبہ کرنے والے عبادت گزار

الْحَمِيدُونَ السَّاجِدُونَ الرُّكْعُونَ السَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

الْحَمِيدُونَ السَّاجِدُونَ الرُّكْعُونَ السَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

اللہ کی تعریف کرنے والے خدا کی راہ میں پھر نیوالے رکوع کرنے والے سجدہ کرنے والے حکم کرنے والے ساتھ بھلائی

اللہ کی تعریف کرنے والے اللہ کی راہ میں سحر کرنے والے رکوع سجدوں میں مشغول رہنے والے اچھے کاموں کا حکم کرنے والے

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ الْمُشْكِرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ الْمُشْكِرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور مشکر کرنے والے سے نامعقول اور نگاہ رکھنے والے واسطے حدوں اللہ اور بشارت دے ایمان والوں

بڑی باتوں سے روکنے والے اور اللہ تعالیٰ کی حد بندیوں کی حفاظت کرنے والے ہوتے ہیں تو ان مسلمانوں کو بشارتیں سنا دے ○

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا

نہیں تھا واسطے نبی اور ان لوگوں ایمان لئے ہیں یہ کہ بخشش مانگیں واسطے مشرکوں اور اگرچہ ہوں

نبی کو اور ایمان داروں کو یہ لائق ہی نہیں کہ مشرکوں کے لئے استغفار کریں گو کہ وہ قرابت دار

أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

سابق قرابت پیچھے - ظاہر ہوا واسطے ان کے یہ کہ وہ صاحب دوزخ

ہی کیوں نہ ہوں؟ اس کے بعد کہ ان پر یہ ظاہر ہو چکا ہے کہ وہ دوزخی ہیں ○

وَمَا كَانَ اسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا

وَمَا كَانَ اسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا

اور نہیں تھا بخشش مانگنا ابراہیم کا واسطے باپ اپنے مگر بسبب وعدے وعدہ کیا تھا اس کا

ابراہیم کا اپنے والد کے لئے استغفار تو صرف اس وعدے کی وجہ سے تھا جو وہ اس سے کر چکا تھا

إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ

إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ

اس سے پس جب ظاہر ہوا واسطے یہ کہ وہ دشمن واسطے خدا پیرا ہوا اس سے تحقیق ابراہیم البتہ دردمند

پھر جب اس پر واضح گیا کہ وہ رب کا دشمن ہے تو وہ اسی وقت اس سے ہیزار ہو گیا ابراہیم تو بڑا ہی نرم دل

حَلِيمٌ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ

حَلِيمٌ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ

مہربان والا اور نہیں شان اللہ یہ کہ گمراہ فرما دے قوم پیچھے اسلئے کہ ہدایت کیا ہے انکو یہاں تک بیان کرے

بر بار تھا ○ اور جب اللہ تبارک و تعالیٰ کسی قوم کو راہ پر لا چکے تو پھر ایسا نہیں کہ انہیں گمراہ کر دے جب تک کہ ان کے لئے ان چیزوں

لَهُمْ مَا يَشْقُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ

لَهُمْ مَا يَشْقُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ

واسطے ان کے کس چیز نہیں تحقیق اللہ ساتھ ہر چیز جاننے والا تحقیق اللہ واسطے ان کے بادشاہی

کو واضح نہ کر دے جن سے انہیں بچنا چاہئے یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز کو پوری طرح جاننے والا ہے ○ اللہ ہی کے لئے آسمان

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ
آسمانوں اور زمین	زندہ کرتا ہے اور	مارتا ہے اور	نہیں دانتے تمہارے	سوئے			

و زمین کی بادشاہت ہے وہی زندہ کرتا اور مارتا ہے اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ

مِنْ وَلِيٍّ	وَلَا نَصِيرٍ	لَقَدْ تَابَ	اللَّهُ عَلَى	النَّبِيِّ	وَالْمُهَاجِرِينَ
کوئی دوست اور نہ	مددگار	تحقیق	پھر آیا	اللہ	اوپر نبی اور وطن چھوڑنے والوں

حماہتی اور مددگار نہیں ۝ یقیناً اللہ تعالیٰ اپنی رحمت کے ساتھ متوجہ ہو گیا نبی پر اور مہاجرین

وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا

وَالْأَنْصَارِ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوهُ	فِي	سَاعَةِ	الْعُسْرَةِ	مِنْ بَعْدِ	مَا
اور مدد دینے والوں	جنہوں نے	پیروی کی	بچ	وقت	تختی	پچھے	

اور انصار پر جو مشکل کی گھڑی میں نبی کی پیروی میں گئے رہے ان کے بعد

كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ قَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ ۝ إِنَّهُمْ رَوْفٌ

كَادَ يَزِيغُ	قُلُوبُ	قَرِيقٍ	مِّنْهُمْ	ثُمَّ تَابَ	عَلَيْهِمْ	۝ إِنَّهُمْ	رَوْفٌ
زود یک تھا	کج ہو جاویں	دل	ایک جماعت	سے ان	پھر	اوپر ان کے	تحقیق ساتھ ان کے شفقت

کہ قریب تھا کہ ان کی ایک جماعت کے دل نیزھے ہو جائیں پھر بھی اللہ ان پر مہربان ہو گیا بے شک وہ ان کے اوپر شفقت

رَّحِيمٌ ۝ وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ

رَّحِيمٌ	وَعَلَى الثَّلَاثَةِ	الَّذِينَ	خَلَفُوا	حَتَّىٰ	إِذَا ضَاقَتْ	عَلَيْهِمُ	الْأَرْضُ
مہربان	اور اوپر	تین شخصوں	جو کہ	پچھے چھوڑے گئے تھے	یہاں تک جب	تنگ ہو گئی	اوپر ان کے زمین

و مہربانی کرنے والا ہے ۝ ان تینوں پر بھی جو پیچھے رکھ دیئے گئے تھے یہاں تک کہ یہ زمین باوجود اپنی کثافتگی

بِمَا رَحِبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ

بِمَا رَحِبَتْ	وَضَاقَتْ	عَلَيْهِمْ	أَنْفُسُهُمْ	وَظَنُّوا	أَنْ لَا مَلْجَأَ	مِنَ اللَّهِ
ساتھ بڑھ کر	کثافتگی	اور	تنگ ہو گئی	اوپر ان کے	جائیں ان کی	نہیں پناہ سے

کے ان پر تنگ ہو گئی اور وہ خود اپنی جانوں سے بھی تنگ آ گئے اور جان لیا کہ اللہ کی گرفت سے بجز اسی کی طرف رجوع کرنے کے

إِلَّا إِلَيْهِ ۝ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ۝ إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝

إِلَّا إِلَيْهِ	ثُمَّ تَابَ	عَلَيْهِمْ	لِيَتُوبُوا	۝ إِنَّ اللَّهَ	هُوَ التَّوَّابُ	الرَّحِيمُ
عمر	طرف اس کی	پھر	پھر آیا	اوپر ان کے	تو کہ پھر آویں وہ	تحقیق اللہ وہ پھر آنے والا مہربان

اور کوئی جائے پناہ نہیں پس اللہ نے ان کی طرف مہربانی سے توجہ فرمائی تاکہ وہ لوٹ آئیں یقیناً اللہ تعالیٰ توجہ فرمائی اور رحم کرنے والا ہے ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝ مَا كَانَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝ مَا كَانَ

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور ہو جاؤ ساتھ بچوں کے ساتھ نہیں تھا

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرتے رہا کرو اور بچوں کے ساتھ بن جاؤ ۝

لَاهِلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ

لَاهِلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ

دست بست والوں مدینے اور وہ لوگ کہ گردان کے سے گنواروں یہ کہ پیچھے رہ جاویں سے

مدینے والوں کو اور ان کے آس پاس کے بادیاہ نشیوں کو یہ نہ چاہئے کہ جہاد میں رسول اللہ

رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ

رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ

رسول خدا اور نہ رغبت کریں حج آرام جان اپنی چھوڑ کر جان اس کی یہ اس واسطے کہ لوگ نہیں پہنچتے ان کو

کے پیچھے رہ جائیں اور نہ یہ چاہئے کہ اپنی جانوں کو اس کی جان سے زیادہ چاہیں یہ اس لئے کہ ان مجاہدین کو

ظَمًا وَلَا نَصَبًا وَلَا مَخْمَصَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوْنُ مَوْطِنًا

ظَمًا وَلَا نَصَبًا وَلَا مَخْمَصَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوْنُ مَوْطِنًا

ظلم اور نہ محنت اور نہ بھوک چھ راہ خدا اور نہیں چلتے جگہ چلتے

جو پیاس اور رنج اور تکلیف اور بھوک اللہ کی راہ میں پہنچی ہے اور جہاں کہیں ایسے مقام ہر وہ چلتے ہیں

يَغِيظُ الْكَافِرَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ

يَغِيظُ الْكَافِرَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ

نیش لائے کافروں کے دل کہیں اور دشمنان دین سے جو کچھ یہ جھین لیتے ہیں اس سب کے بدلے

لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝

لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝

ان کے لئے نیک عمل لکھ لئے جاتے ہیں اللہ تعالیٰ نیک کام کرنے والوں کے اجر ضائع نہیں کرتا ۝

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا

نہ نہیں خرچ کرتے خرچ کرنا اور نہ بڑا اور نہیں کاٹتے جنگل

وہ جو کچھ کم زیادہ خرچ کرتے ہیں اور جس کسی میدان کو طے کرتے ہیں وہ بھی ان کے لئے لکھ لیا جاتا ہے

إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمَا كَانَ

إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمَا كَانَ

مگر لکھا جاتا ہے واسطے انکے تو کہ جزا دے ان کو اللہ بہتر اس چیز جو تھے کرتے اور نہ تھے

تاکہ ان کے اعمال کا بہتر سے بہتر بدلہ اللہ تعالیٰ انہیں عطا فرمائے ۝ مسلمانوں کو یہ تو نہ چاہیے

الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ

الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ

مسلمان کہ کل جاویں سارے پس کیوں نہ نکلے سے ہر فرقے ان میں سے

کہ وہ سارے کے سارے ہی نکل کھڑے ہوں ایسا کیوں نہیں کرتے کہ ہر جماعت میں سے کچھ لوگ جائیں

طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ

طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ

جماعت تو کچھ سیکھیں حج دین اور تو کہ ڈراویں قوم اپنی جب پھر جاویں طرف ان کی

کہ وہ دین کی سمجھ بوجھ حاصل کریں اور جب وہ واپس لوٹیں تو اپنی قوم کو آگاہ کرتے رہیں

لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ

لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ

شاید وہ بچیں اے لوگو جو ایمان لائے ہو لڑو ان لوگوں پاس ہیں تمہارے

تاکہ وہ اپنا بچاؤ کر لیں ۝ اے ایمان والو! جو کفار تم سے قریب قریب رہتے ہیں

مِّنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

مِّنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

سے کافروں اور چاہئے پاویں حج تمہارے سختی اور جانو یہ کہ اللہ

پہلے ان سے جہاد کرو اور چاہئے کہ وہ تم میں سختی پائیں جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ پرہیز گاروں کا ساتھی ہے ۝ جب کبھی کوئی

مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ

مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ

ساتھ پرہیز گاروں اور جب اتاری جاتی ہے کوئی سورت پس بعضے ان وہ ہیں کہ کہتے ہیں

سورت اتاری گئی تو بعض منافق کہتے ہیں کہ تم میں سے کس کا

أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا

أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا

کس کا تم زیادہ کیا اس نے ایمان پس جو لوگ ایمان لائے پس زیادہ کیا انکو ایمان

اس نے ایمان میں بڑھا دیا؟ بات یہ ہے کہ ایمانداروں کو تو وہ ایمان میں بڑھا دیتی ہے

وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَآمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا

وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَآمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا

اور وہ خوش وقت ہوتے ہیں اور انہیں جو لوگ بچ دلوں ان کے بیماری پس زیادہ کی ان کو نجاست اور وہ شاداں و فرحاں ہو جاتے ہیں ۝ ہاں جن کے دلوں میں بیماری ہے ان کی تو گندگی پر

إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَا تَوَّأَوْهُمْ كَفَرُونَ ۝ أَوْ لَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ

إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَا تَوَّأَوْهُمْ كَفَرُونَ ۝ أَوْ لَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ

سناجھ نجاست ان کی اور مرگئے وہ اور وہ کافر ہیں کیا نہیں دیکھتے یہ کہ وہ بلاؤں میں ڈال جاتے ہیں گندگی بڑھا دیتی ہے اور وہ تو مرتے دم تک کافر ہی رہتے ہیں ۝ کیا وہ لوگ یہ نہیں دیکھتے کہ ہر سال دو

فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ۝

فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ۝

بچ ہر برس ایک بار یا دو بار پھر نہیں توبہ کرتے اور نہ وہ نصیحت پڑتے ہیں ایک مرتبہ وہ آزمائشوں میں ڈالے جاتے ہیں لیکن باوجود اس کے نہ توبہ کرتے ہیں اور نہ نصیحت و عبرت حاصل کرتے ہیں ۝

وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِكُمْ مِنْ

وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِكُمْ مِنْ

اور جس وقت نازل کی جاتی ہے کوئی سورہ نظر کرتے ہیں بعض ان کے طرف بعض کیا دیکھتا ہے تم کو جہاں کوئی سی سورت نازل کی گئی اور ایک نے دوسرے کی طرف دیکھا کہ کیا تمہیں کوئی دیکھ رہا ہے

أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا ۚ صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝

أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا ۚ صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝

کوئی پھر پھر پھر جاتے ہیں پھر دیا اللہ دلوں ان کے بسبب اسکے کہ وہ ایک قوم نہیں سمجھتے پھر بچپے سے سرگ گئے اللہ تعالیٰ نے ان کے دل بھی پھیر دیئے ہیں اس لئے کہ یہ لوگ سمجھ بوجھ سے بالکل ہی خالی ہیں ۝

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ

الذین تبتون آیا ہے تمہارے پاس پیغمبر سے نفس تمہارے شاق ہے اوپر اس کے یہ کہ ایذا میں پڑو تم لوگو تمہارے پاس تم میں سے ہی اللہ کے رسول آگئے ہیں جن پر تمہاری تکلیف بہت ہی دشوار گزرتی ہے

حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا

حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا

حریص کرنے والا اور تمہارے ساتھ مسلمانوں شفقت کرنے والا مہربان پس اگر پھر جاؤں جو تمہاری بھلائی کے خواہاں ہیں (اور) جو مسلمانوں پر بڑے ہی شفیق اور مہربان ہیں ۝ تو اس پر بھی اگر یہ پھر جائیں

فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ

فَقُلْ	حَسْبِيَ	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَ	هُوَ	رَبُّ
میں کہہ	کفایت ہے مجھ کو	اللہ	نہیں	معبود	مگر	وہ	اوپر اس کے	توکل کیا میں نے	اور	ہے	پروردگار

تو اعلان کر دے کہ مجھے اللہ کافی ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں میرا بھروسہ اسی پر ہے اور

الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿۱۰﴾

الْعَرْشِ	الْعَظِيمِ
عرش	عظیم
تخت	بڑے

وہی عرش عظیم کا مالک ہے

سُورَةُ يُولَسْ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ	يُولَسْ	مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
سورہ	یولس	مکیہ	بسم	اللہ	رحمن	رحیم
			ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿۱۱﴾ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا

الرَّ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	الْحَكِيمِ	﴿۱۱﴾	أَكَانَ	لِلنَّاسِ	عَجَبًا
الرا	تلك	آیات	کتاب	حکمت والی	کیا ہوا	واسطے لوگوں	توجہ	

الا- یہ آیات ہیں حکمتوں بھری کتاب کی کیا لوگوں کو یہ بات انوکھی معلوم ہوئی

أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ

أَنْ	أَوْحَيْنَا	إِلَى	رَجُلٍ	مِنْهُمْ	أَنْ	أَنْذِرِ	النَّاسَ	وَبَشِّرِ	الَّذِينَ
کہ ہم نے ان میں سے ایک انسان کی طرف اپنی وحی بھیجی کہ تو لوگوں کو آگاہ کر دے اور ایمانداروں کو									

أَمَنُوا أَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صَدَقَ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالُوا الْكَافِرُونَ إِنَّ

أَمَنُوا	أَنْ	لَهُمْ	قَدَمٌ	صَدَقَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	قَالُوا	الْكَافِرُونَ	إِنَّ
ایمان لائے ہیں	یہ کہ	واسطے ان کے	قدم	راستی	نزدیک	پروردگار ان کے	کہا	کافروں	تحقیق

خوشخبری سنا دے کہ ان کا سچا اور مضبوط پایہ ہے ان کے پالنے والے کے ہاں لیکن کافر کہنے لگے کہ

هَذَا السَّحَرُ مُبِينٌ ﴿۱۲﴾ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

هَذَا	السَّحَرُ	مُبِينٌ	﴿۱۲﴾	إِنَّ	رَبَّكُمْ	اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ
یہ	البتہ جادوگر	ظاہر	تحقیق	پروردگار تمہارا	اللہ	جس	پیدا کیا	آسمانوں	

ہو نہ ہو یہ تو صریح جادوگر ہے کہ تم سب کا پروردگار وہ اللہ ہے جس نے آسمانوں

وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأَمْرَ

و	الْأَرْضَ	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوَى	عَلَى	الْعَرْشِ	يُدِيرُ	الْأَمْرَ
اور	زمین	میں	چھ	دن	پھر	قرار پزیر	اوپر	عرش	تدبیر کرتا ہے	کام

اور زمین کو صرف چھ دن میں پیدا کر دیا ہے پھر عرش پر قائم ہوا ہے ہر امر کا وہی انتظام کر رہا ہے

مَا مِنْ شَيْعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ

مَا	مِنْ	شَيْعٍ	إِلَّا	مِنْ	بَعْدِ	إِذْنِهِ	ذَلِكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ
نہیں	کوئی	سفاشر کرنے والا	مگر	بچھے	حکم اس کے	=	اللہ	پروردگار تمہارا	بندگی کرو اس کی	

کوئی کسی کا سفاشر بن نہیں سکتا مگر اس کی اجازت کے بعد یہی اللہ تم سب کا پالہار ہے پس تم اسی کی عبادت کرو

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ

أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	۝	إِلَيْهِ	مَرْجِعُكُمْ	جَمِيعًا	وَعَدَ	اللَّهُ	حَقًّا	إِنَّهُ
کیا پس نہیں	صیحت پڑتے تم		طرف اس کی	پھر جانا تمہارا	سب	وعدہ کیا ہے	اللہ	سچا	تحقیق وہی

کیا پھر بھی تم نصیحت حاصل نہیں کرتے ○ تم سب کا لوٹنا اسی کی طرف ہے اللہ کا یہ سچا وعدہ ہے

يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

يَبْدُو	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ	لِيَجْزِيَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
پیدا کرنا	پیدا کرے	پھر	دوبارہ کریگا اسکو	تو کہ جزا دے	ان لوگوں	ایمان لائے	اور کام کئے	ایچھے

وہی اول بار پیدائش کرتا ہے پھر دوبارہ اسے لوٹائے گا کہ ایمان لانے والوں اور نیک عمل کرنے والوں

بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا

بِالْقِسْطِ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	لَهُمْ	شَرَابٌ	مِنْ	حَمِيمٍ	وَعَذَابٌ	أَلِيمٌ	بِمَا
ساتھ انصاف	اور	جو لوگ	کافر ہوئے	واسطے ان کے	پینا ہے	آب گرم	اور	عذاب	درد دینے والا

کو انصاف کے ساتھ بدلہ عطا فرمائے اور جو لوگ کافر ہو گئے ہیں ان کے لئے سخت گرم پانی کا پینا ہے اور دکھ دینے والی مار ہے جو ان

كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا

كَانُوا	يَكْفُرُونَ	۝	هُوَ	الَّذِي	جَعَلَ	الشَّمْسُ	ضِيَاءً	وَالْقَمَرَ	نُورًا
تھے	کفر کرتے		وہی	جس	کیا	سورج	چمکتا یعنی روشن	اور	چاند

کے کفر کا بدلہ ہو گی ○ اسی نے سورج کو روشن کیا ہے اسی نے چاند کو نورانی کیا ہے

وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ

وَقَدَرَهُ	مَنَازِلَ	لِتَعْلَمُوا	عَدَدَ	السِّنِينَ	وَالْحِسَابَ	مَا	خَلَقَ	اللَّهُ	ذَلِكَ
اور	مقرر کیا	تو کہ جانو تم	گنتی	برسوں	اور	حساب	نہیں	پیدا کیا	اللہ

اسی نے منزلیں مقرر کر دی ہیں کہ تمہیں برسوں کی گنتی اور حساب معلوم ہو جایا کرے اللہ نے انہیں حق سے ہی پیدا کیا ہے

إِلَّا بِالْحَقِّ يَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ

إِلَّا بِالْحَقِّ	يَفْصِلُ	الْآيَاتِ	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ۝	إِنَّ فِي	اخْتِلَافِ	اللَّيْلِ
مگر	ساتھ حق	مفصل بیان کرتا ہے	نشانوں	واسطے قوم	جاتے ہیں	تحقیق	آئے جانے

وہ اپنی آیات جاننے والوں کے لئے تفصیل وار بیان فرما دیتا ہے ○ دن رات کے ہمیر پھیر میں

وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَت

وَالنَّهَارِ	وَمَا	خَلَقَ	اللَّهُ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	لَا يَت
اور دن	اور جو کچھ	پیدا کیا ہے	اللہ	تحقیق	آسمانوں	اور زمین	البتہ نہیں

اور آسمان و زمین کی مخلوقات رب میں ان لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں

لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ

لِقَوْمٍ	يَتَّقُونَ ۝	إِنَّ الَّذِينَ	لَا يَرْجُونَ	لِقَاءَنَا	وَرَضُوا	بِالْحَيَاةِ
واسطے قوم	ڈرتے ہیں	تحقیق	جو لوگ	نہیں	امید رکھتے	ملاقات ہماری

جو پرہیز گار ہیں ○ جو لوگ ہم سے ملنے کے سکر ہیں اور دنیا کی زندگی پر

الدُّنْيَا وَاطْمَأَنُّوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غٰفِلُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

الدُّنْيَا	وَاطْمَأَنُّوا	بِهَا	وَالَّذِينَ	هُمْ عَنْ	آيَاتِنَا	غٰفِلُونَ ۝	أُولَٰئِكَ
دنیا	اور آرام پکڑا	ساتھ انکے	جو لوگ	وہ	سے	نشانیں ہماری	غافل ہیں

فریفتہ ہوئے ہیں اسی پر مطمئن ہو بیٹھے ہیں اور وہ جو ہماری نشانوں سے غافل ہیں ○

مَا لَهُمْ الشَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

مَا لَهُمْ	الشَّارُ	بِمَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ ۝	إِنَّ الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
جگہ رہنے ان کے	آگ	بہسب اسکے	تھے	کراتے	تحقیق	وہ لوگ کہ	ایمان لائے اور عمل کئے

ان کا ٹھکانہ جہنم ہے ان کے اعمال کے بدلے ○ یقیناً جو لوگ ایمان لائے ہیں اور جنہوں نے عمل بھی

الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ

الصَّالِحَاتِ	يَهْدِيهِمْ	رَبُّهُمْ	بِآيَاتِهِمْ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهِمْ	الْأَنْهَارُ
نیک	راہ دکھا دے گا ان کو	رب ان کا	بہسب ایمان انکے	چلیں گی	سے	نیچے ان کے	نہریں

اتجھے کئے ہیں ان کا رب ان کے ایمان کی وجہ سے انہیں ہدایت دے گا ان کے نیچے نہریں بہہ رہی ہوں گی

فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ۝ دَعْوُهُمْ فِيهَا سَبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا

فِي جَنَّاتٍ	النَّعِيمِ ۝	دَعْوُهُمْ	فِيهَا	سَبْحَانَكَ	اللَّهُمَّ	وَتَحِيَّتُهُمْ	فِيهَا
تحقیق	پیشوں	نعت	پکارنا ان کا	تحقیق اس	پاکی ہے تجھ کو	یا اللہ	اور دعا ملاقات کی انکی

نعتوں اور راحتوں والی جنتوں میں ○ جہاں ان کی پکار سبحانک اللہم ہو گی اور جہاں ان کی دعائے خیر

سَلَّمَ ۚ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَوْ يَعْجَلُ

سَلَّمَ ۚ وَ آخِر دَعْوَاهُمْ اَنْ الْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ۝ وَلَوْ یَعْجَلُ

نہ اسے سلام علیکم ہو گئی ان کی آخری پکار یہی ہوگی کہ تمام تعریف اس اللہ کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے ۝ اگر اللہ تعالیٰ لوگوں

اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ ۚ

اللہ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ ۚ

اللہ کے لئے لوگوں کے لئے شر اس لیے کہ جیسا جلدی مانگتے ہیں یہ بھلائی بابت پوری بجائے طرف ان کی اجل ان کی

کو برائی پہنچانے میں جلدی کرے جیسی جلدی وہ بھلائی حاصل کرنے میں کرتے ہیں تو اب تک ان کی اجل بھی آچکی ہوتی

فَنَذِرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ وَإِذَا

فَنَذِرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ وَإِذَا

ہم نذرتے ہیں ان لوگوں کو جنہیں امید تک نہیں ہم بھی انہیں ان کی سرکشی میں ہی مبتلا ہوا چھوڑ دیتے ہیں ۝ انسان کو جب

جنہیں ہماری ملاقات کی امید تک نہیں ہم بھی انہیں ان کی سرکشی میں ہی مبتلا ہوا چھوڑ دیتے ہیں ۝ انسان کو جب

مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا لِحِثْيِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا

مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا لِحِثْيِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا

جب تک کہ آدمی کو ضرر پہنچتا ہے تو اپنے پیٹھے اور کھڑے ہم سے خوب دعا میں کرنے لگتا ہے لیکن جہاں

کوئی برائی پہنچتی ہے تو اپنے پیٹھے اور کھڑے ہم سے خوب دعا میں کرنے لگتا ہے لیکن جہاں

كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۚ

كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۚ

جب ہم نے اس سے اس برائی کو دفع کر دیا پھر تو اس نے دعا مانگی کہ گویا کسی معیت کے وقت

ہم نے اس سے اس برائی کو دفع کر دیا پھر تو اس نے دعا مانگی کہ گویا کسی معیت کے وقت

كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا

كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا

اس نے ہمیں پکارا ہی نہ تھا حد سے گزر جانے والوں کے لئے اسی طرح ان کے اعمال مزین کر دیئے جاتے ہیں ۝ تم سے پہلے کی ہستی والوں

الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَا ظَلَمُوا ۚ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَا ظَلَمُوا ۚ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

ان لوگوں کے لئے جو تم سے پہلے تھے ظلم کیا انہوں اور آئے تھے ان کے پاس پیغمبر اعلیٰ ساتھ دلیلوں

نے بھی جب ظلم پر کمر کس لیا تو ہم نے انہیں تہہ و بالا کر دیا ان کے پاس بھی ان کے رسولوں نے دلیلیں پہنچا دی تھیں

وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ

وَمَا	كَانُوا	لِيُؤْمِنُوا	كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْقَوْمَ	الْمُجْرِمِينَ	ثُمَّ	جَعَلْنَاهُ
انہ	تھے	کہ ایمان لاویں	اسی طرح	جزا دیتے ہیں ہم	قوم	گنہگاروں	پھر	کیا ہم نے تم کو

لیکن وہ ایسے نہ تھے کہ مان لیں گنہگار لوگوں کو ہم اسی طرح بدلہ دیتے ہیں ○ ان کے بعد ہم نے

خَلَّفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۝ وَإِذَا تُلِي

خَلَّفَ	فِي	الْأَرْضِ	مِنْ	بَعْدِهِمْ	لِنَنْظُرَ	كَيْفَ	تَعْمَلُونَ	وَإِذَا	تُلِي
جائے	شین	ج	زمین	-	بیچے	انکے	تو کہ دیکھیں ہم	کیونکر	کرتے ہو
اس	زمین	میں	تمہیں	ان کا	جانشین	بنایا	ہے کہ ہم	دیکھ لیں	کہ تم کیسے

کچھ عمل کرتے ہو ○ جب انکے سامنے

عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ ۚ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَا آتَتْ بِقَرَارٍ

عَلَيْهِمْ	آيَاتُنَا	بَيِّنَاتٍ	قَالَ	الَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَاءَ	نَا	آتَتْ	بِقَرَارٍ
انہیں	آیتیں	ہماری	ظاہر	کہتے ہیں	وہ لوگ	نہیں	امید رکھتے	ہماری	ملقات	لے آئے

ہماری روشن آیات کی تلاوت کی جاتی ہے تو ہماری ملاقات کے منکر کہتے ہیں کہ ہمارے پاس تو اسکے سوا کوئی

غَيْرُ هَذَا أَوْ بَدِّلَهُ ۚ قُلْ مَا يَكُونُ لِي ۚ أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَائِي

غَيْرُ	هَذَا	أَوْ	بَدِّلَهُ	قُلْ	مَا	يَكُونُ	لِي	أَنْ	أُبَدِّلَهُ	مِنْ	تِلْقَائِي
سوائے	اس کے	یا	بدل ڈال اس کو	کہہ	نہیں	ممکن	واسطے میرے	یہ کہ	بدل ڈالوں اسکو	سے	طرف

اور قرآن لا یا اسی کو بدل لا تو جواب دے کہ یہ مجھ سے تو نہیں ہو سکتے کا کہ اسے میں اپنی طرف سے

نَفْسِي ۚ إِنْ أَشِيعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ ۚ إِنْ عَصَيْتُ

نَفْسِي	إِنْ	أَشِيعُ	إِلَّا	مَا	يُوْحَىٰ	إِلَيَّ	إِنِّي	أَخَافُ	إِنْ	عَصَيْتُ
میں اپنے	نہیں	بیچوں کرتا ہوں میں	مگر	اس چیز	وحی کی گئی ہے	طرف میری	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	اگر	نافرمانی کرتا ہوں

بدل دوں میں تو صرف اس وحی کا تابعدار ہوں جو میری طرف بھیجی جائے مجھے اپنے رب کی نافرمانی کرتے ہوئے

رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ

رَبِّي	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	قُلْ	لَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	مَا	تَلَوْتُهُ
پروردگار اپنے	عذاب	دن	بڑے	کہہ	اگر	چاہتا	اللہ	نہ	پڑھتا میں اسکو

بڑے دن کے عذاب کا ڈر لگا ہوا ہے ○ تو کہہ دے کہ اگر اللہ چاہتا تو میں اسے تمہارے سامنے نہ پڑھتا

عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِيكُمْ بِهِ ۚ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا

عَلَيْكُمْ	وَلَا	أَدْرِيكُمْ	بِهِ	فَقَدْ	لَبِثْتُ	فِيكُمْ	عُمُرًا	مِّن	قَبْلِهِ	أَفَلَا
اوپر تمہارے	اور	نہ	جانتا (اللہ) تم کو	ساتھ اسکے	ایسے	حقیق	رہا تھا میں	ایک عمر	سے	پہلے اس

کہ وہ خود تمہیں اس سے خبردار کرتا دیکھو نا میں اس سے پہلے بھی تم میں اپنی بڑی عمر گزار چکا ہوں کیا پھر بھی تم نہیں

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

قُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۝

قُلْ	إِنَّمَا	الْغَيْبُ	لِلَّهِ	فَانْتَظِرُوا	إِنِّي	مَعَكُمْ	مِنَ	الْمُنْتَظِرِينَ
کہہ	کہہ	سوائے اسکے نہیں	علم غیب	واسطے خدا	پس انتظار کرو	تحقیق میں	ساتھ تمہارے	سے
انتظار کرنے والوں								

تو کہہ دے کہ غیب کا حال تو اللہ ہی کو معلوم ہے اچھا تم منتظر رہو میں بھی تمہارے ساتھ ہی منتظر ہوں ○

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرِّهِمْ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ

وَ	إِذَا	أَذَقْنَا	النَّاسَ	رَحْمَةً	مِّنْ	بَعْدِ	ضَرِّهِمْ	مَسَّتْهُمْ	إِذَا	لَهُمْ
اور	جس وقت	چکھاتے ہیں	لوگوں	رحمت	بچے	خستگی	لگی ہو جانے کو	مسکتی	ناگہاں	ان کو

لوگوں کو دکھ پہنچنے کے بعد جب ہم سکھ کا مزہ چکھاتے ہیں تو اسی وقت

مَكْرُهُمْ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ

مَكْرُهُمْ	فِي	آيَاتِنَا	قُلِ	اللَّهُ	أَسْرَعُ	مَكْرًا	إِنَّ	رُسُلَنَا	يَكْتُبُونَ
مکر ہوتا ہے	بچ	نشانیوں ہماری	کہہ	اللہ	بہت جلد کر نکالنا ہے	مکر	تحقیق	بیجہ بنے ہوئے	لکھتے ہیں

ہماری قدرتوں میں چلے بنائے لگتے ہیں تو کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ تو بہت جلد حلیہ بنا سکتا ہے ہمارے بیجہ ہوئے فرشتے تمہاری

مَا تَمْكُرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى

مَا	تَمْكُرُونَ	هُوَ	الَّذِي	يُسَيِّرُكُمْ	فِي	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	حَتَّى
جو کچھ	مکر کرتے ہو	وہی	جو	چلاتا ہے	تم کو	بچ	جنگل اور دریا	یہاں تک

حلیہ بازیاں لکھ رہے ہیں ○ وہ اللہ ہی ہے جو تمہیں خشکی اور تری کے سفر کراتا ہے یہاں

إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا

إِذَا	كُنْتُمْ	فِي	الْفُلِكِ	وَجَرَيْنَ	بِهِمْ	بِرِيحٍ	طَيِّبَةٍ	وَفَرِحُوا	بِهَا
جب	ہوئے ہو	بچ	کشتیوں	اور	جاری ہوتی ہیں	ساتھ ان	ساتھ باؤ	اچھی	اور خوش ہوتے ہیں

تک کہ جب تم کشتیوں میں ہوتے ہو اور باد موافق نہیں بہا لے چلتی ہے اور اہل کشتی ہشاش بشاش ہوتے ہیں

جَاءَ نَهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا

جَاءَ	نَهَا	رِيحٌ	عَاصِفٌ	وَجَاءَهُمُ	الْمَوْجُ	مِنْ	كُلِّ	مَكَانٍ	وَوَظَنُّوا
آجانی ہے	ان شیتوں	باؤ	تند	اور آتی ہے	ان کو	موج	سے	ہر	مکان

کہ ناگہا تیز تند نا موافق ہوائیں چلنے لگتی ہیں اور ہر طرف سے موجیں ان کے پاس آنے لگتی ہیں اور وہ سمجھ لیتے ہیں

أَنَّهُمْ أَحِيطَ بِهِمْ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَجَبْنَاهُ

أَنَّهُمْ	أَحِيطَ	بِهِمْ	دَعَوْا	اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	لَئِنْ	أَجَبْنَاهُ
یہ کہ وہ	گھیرا گیا	ان کو	پکارتے ہیں	اللہ	خالص کر کے	واسطے اسکے	عبادت	اگر	نجات دے گا تو ہم کو

کہ وہ گھیر لئے گئے اس وقت خالص اللہ کی عبادت کرتے ہوئے اسی سے دعا میں کرنے لگتے ہیں کہ اگر تو نے ہمیں اس سے بچا لیا

مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝ فَلَمَّا أَجَبَهُمْ إِذَا هُمْ

مِنْ هَذِهِ	لَنَكُونَنَّ	مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝	فَلَمَّا أَجَبَهُمْ	إِذَا هُمْ
اس	البتہ ہوں گے ہم	سے	شکر کرنے والوں	پس جب
تو یقیناً ہم	شکر گزاروں میں	ہو جائیں گے	○ پھر جہاں اللہ تعالیٰ نے انہیں خلاصی دی	تو یقیناً ہم

يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ

يَبْغُونَ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّمَا بَغْيُكُمْ
سرکشی کرتے ہیں	زمین	نا	حق	اے
لوگو!	لوگو	سوائے اسکے نہیں	کہ سرکشی تمہاری	کہ سرکشی کرتے ہیں

كَهَذَا بِلَا حَقٍّ فِي الْأَرْضِ بِلَا حَقٍّ فِي الْأَرْضِ بِلَا حَقٍّ فِي الْأَرْضِ

كَهَذَا	بِلَا حَقٍّ	فِي الْأَرْضِ	بِلَا حَقٍّ	فِي الْأَرْضِ	بِلَا حَقٍّ	فِي الْأَرْضِ
اسی طرح	بے حق	زمین	بے حق	زمین	بے حق	زمین
یہ ملک میں	ناحق فساد	برپا کرنے	کئے	لوگو! تمہاری سرکشیوں کا	دبیل	خود تم پر ہی ہے

عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ

عَلَى أَنْفُسِكُمْ	مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	ثُمَّ إِلَيْنَا	مَرْجِعُكُمْ	فَنُنَبِّئُكُمْ
اپنے	جائوں تمہاری	فائدہ	زندگانی	دنیا
پھر	طرف ہماری	پھر	طرف ہماری	پھر

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ

بِمَا كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝	إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ
اپنے	کرتے	سوائے اسکے نہیں	مثال
زندگانی	مثال	دنیا	مانند پانی

مِنَ السَّمَاءِ فَانْحَتَلَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ

مِنَ السَّمَاءِ	فَانْحَتَلَ بِهِ	نَبَاتُ الْأَرْضِ	مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ
آسمان	پس مل گئی	ساحہ اس کے	روسیگی
زمین	سے اس چیز	کھاتے ہیں	لوگ

وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ

وَالْأَنْعَامُ	حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ	زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ
چراغے	یہاں تک	جب
کپڑی ہے	زمین	بناؤ اُپنا

وَزُيِّنَتْ لَهُمْ فِيهَا أَنْعَامٌ قَدِيرُونَ عَلَيْهِمْ أَتَمَّ أَمْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا

وَزُيِّنَتْ لَهُمْ	فِيهَا أَنْعَامٌ	قَدِيرُونَ عَلَيْهِمْ	أَتَمَّ أَمْرًا	لَيْلًا أَوْ نَهَارًا
اور	جانتے ہیں	لوگ اس کے	یکدہ	قادر ہیں
آپ اس کے	آپ اس کے	آپ اس کے	آپ اس کے	آپ اس کے

فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَّمْ تَغْنَبْ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ

فَجَعَلْنَاهَا	حَصِيدًا	كَأَنْ	لَّمْ تَغْنَبْ	بِالْأَمْسِ	كَذَلِكَ	نُفَصِّلُ	الْآيَاتِ
پس کر دیتے ہیں اسکو	کٹی ہوئی	گویا کہ	نہ بے تھے	کل	اسی طرح	مفصل بیان کرتے ہیں	آیتوں

اور ہم نے اسے جڑ سے اکھڑ پھینکا اس طرح کہ گویا کل کچھ بھی نہ تھا غور و فکر کرنے والوں کے لئے اس طرح ہم

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَاللَّهُ يَدْعُوًا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ

لِقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ	۝	وَاللَّهُ	يَدْعُوًا	إِلَى	دَارِ	السَّلَامِ	وَيَهْدِي	مَنْ
واسطے قوم	فکر کرتے ہیں		اللہ	پکارتا ہے	طرف	گھر	سلامتی	اور	راہ دکھاتا ہے جس

کھول کھول کر اپنی نشانیاں بیان فرما دیتے ہیں ○ اللہ تعالیٰ سلامتی کے گھر کی طرف بلا رہا ہے اور جسے چاہتا ہے

يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ

يَشَاءُ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	۝	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	الْحُسْنَىٰ
چاہے	طرف	راہ	سیدھی		واسطے ان لوگوں	نیکی کرتے ہیں	نیکی

راہ راست پر لا کھڑا کر دیتا ہے ○ نیکیاں کرنے والوں کے لئے بھلائی بھی ہے

وَزِيَادَةٌ ۝ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۝ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

وَزِيَادَةٌ	۝	وَلَا يَرْهَقُ	وُجُوهَهُمْ	قَتَرٌ	وَلَا	ذِلَّةٌ	۝	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ
اور زیادتی		اور نہ	ڈھانکگی	منہ ان کے	سیاہی	اور نہ		ذلت	یہ لوگ

اور زیادتی بھی نہ تو ان کے چہروں پر سیاہی ہو گی اور نہ ذلت یہ تو جنتی

الْجَنَّةِ ۝ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ

الْجَنَّةِ	۝	هُمْ فِيهَا	خَالِدُونَ	۝	وَالَّذِينَ	كَسَبُوا	السَّيِّئَاتِ
بہشت		وہ	بچا اس		اور جن لوگوں	کما کیں	برائیاں

لوگ ہیں جو وہاں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے ○ جنہوں نے برائی کی ہے

جَزَاءُ سَيِّئَةٍ يَمْثِلُهَا ۝ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۝ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ

جَزَاءُ	سَيِّئَةٍ	يَمْثِلُهَا	۝	وَتَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ	۝	مَا لَهُمْ	مِنَ	اللَّهِ	مِنْ
بدلا	برائی	ماندای		اور ڈھانکے گی ان کو	ذلت		نہیں	واسطے ان	سے	اللہ کوئی

انہیں انہی برائیوں کے برابر کا بدلہ ملے گا اور انہیں ذلت ڈھانپ لے گی، انہیں اللہ سے بچانے والا

عَاصِمٌ ۝ كَانِمًا ۝ أَغْشِيَتْ وَجُوهَهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۝ أُولَٰئِكَ

عَاصِمٌ	۝	كَانِمًا	۝	أَغْشِيَتْ	وُجُوهَهُمْ	قِطْعًا	مِّنَ	الَّيْلِ	مُظْلِمًا	۝	أُولَٰئِكَ
بچانے والا		گویا کہ		اڑھائے گئے ہیں	منہ ان کے	تکڑے	سے	رات	اندھیری		یہ لوگ

کوئی نہ ہو گا، گویا کہ ان کے چہرے رات کے سیاہ نکلوے سے ڈھانپ دیئے گئے ہیں یہ جہنمی

أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا

اَصْحَبُ	النَّارِ	هُم	فِيهَا	خَالِدُونَ	و	يَوْمَ	نَحْشُرُهُم	جَمِيعًا
نے والے	آگ	وہ	جہاں	نیش رہنے والے	اور	جس دن	اکٹھا کریں گے ہم	ان کو سب

لوگ ہیں جو اسی میں ہمیشہ رہیں گے ○ اس دن سے ڈرو جس دن ہم تمام مخلوق کا حشر کریں گے

ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائِكُمْ

ثُمَّ	نَقُولُ	لِلَّذِينَ	أَشْرَكُوا	مَكَانَكُمْ	أَنْتُمْ	و	شُرَكَائِكُمْ
پھر	کہیں گے ہم	واسطے ان لوگوں	شریک لائے تھے	کھڑے رہو مکان اپنے	تم	اور	شریک تمہارے

پھر مشرکوں سے فرمائیں گے کہ تم اور تمہارے شریک اپنی جگہ ٹھہرے رہو

فَزَلَيْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَائُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ۝

فَزَلَيْنَا	بَيْنَهُمْ	وَقَالَ	شُرَكَائُهُمْ	مَا	كُنْتُمْ	إِلَّا	نَا	تَعْبُدُونَ
پھرتے	درمیان ان کے	اور	کہا	شریکوں	ان	نہیں	تھے تم	بہم کو عبادت کرتے

پھر ہم ان میں تفرقہ ڈال دیں گے اور ان کے شریک کہیں گے کہ تم ہرگز ہماری عبادت نہیں کرتے تھے ○

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ

فَكَفَى	بِاللَّهِ	شَهِيدًا	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	إِنْ	كُنَّا	عَنْ	عِبَادَتِكُمْ
تاکہ	اللہ	شاہد	درمیان ہمارے	اور	درمیان تمہارے	تحقیق	تھے ہم	سے عبادت تمہاری

ہم میں اور تم میں اللہ تعالیٰ پورا شاہد ہے ہم تو تمہاری عبادت سے

لُخْفَلِينَ ۝ هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى

لُخْفَلِينَ	هُنَالِكَ	تَبْلُوا	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّا	أَسْلَفَتْ	وَرُدُّوْا	إِلَى
البتہ غافل	اس جگہ	آزما لے گا	ہر ایک	جی	جو	پہلے کیا تھا	اور پھر جائیے	طرف

بالکل ہی غافل تھے ○ وہاں جاؤ لے گا ہر کوئی جو آگے بھیجا اور سب کے سب

اللَّهُ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ قُلْ مَنْ

اللَّهُ	مَوْلَاهُمْ	الْحَقُّ	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	قُلْ	مَنْ
اپنے	مالک اپنے	حق	اور کھو یا جا دیا	سے ان	جو کچھ	تھے	باندھ لیتے	کہہ	کون شخص

اپنے سچے اور حقیقی مالک کی طرف رجوع ہوں گے اور جو کچھ جھوٹ باندھ لیا کرتے تھے وہ سب کچھ ان سے گم ہو جائے گا ○ تو لوئیں کہ تم

يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْ يَمْلِكُ السَّمْعُ وَالْأَبْصَارُ

يَرْزُقُكُمْ	مِنَ السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	أَمْ	يَمْلِكُ	السَّمْعُ	وَالْأَبْصَارُ
پالنے	آسمان	اور زمین	یا کون	مالک ہے	سننے	اور دیکھنے

سب کو آسمان و زمین سے روزیاں کون پہنچا رہا ہے؟ اور کون ہے جو کانوں اور آنکھوں کا مالک ہے؟

وَمَنْ يُخْرِجِ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجِ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

وَمَنْ	يُخْرِجِ	الْحَيَّ	مِنَ	الْمَيِّتِ	وَيُخْرِجِ	الْمَيِّتَ	مِنَ	الْحَيِّ
اور کون شخص	نکالتا ہے	زندے	سے	مردے	اور نکالتا ہے	مردے کو	سے	زندے

اور کون ہے جو زندے کو مردے سے اور مردے کو زندے سے نکالتا ہے

وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ

وَمَنْ	يُدِيرُ	الْأَمْرَ	فَسَيَقُولُونَ	اللَّهُ	فَقُلْ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ
اور کون	تدبیر کرتا ہے	کام	پس البتہ کہیں گے	اللہ	پس کہہ	آپاں نہیں	ڈرتے

اور کون ہے جو تمام کاموں کا انتظام کرتا ہے اس کا جواب ان کے پاس یہی ہے کہ صرف اللہ ہی تو کہہ دے کہ کیا بھرتہ بچتے نہیں ہو؟

قَدْ لَكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ

قَدْ لَكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	الْحَقُّ	فَمَاذَا	بَعْدَ	الْحَقِّ	إِلَّا	الضَّلَالُ
پس یہی ہے	اللہ	پروردگار تمہارا	حق	پس کیا ہے	پچھے	حق	نہ	گمراہی

یہی ہے اللہ تم سب کا پالنے والا سچا پس حق کے بعد گمراہی کے سوا اور ہے ہی کیا؟

فَأَنِّي تُصَرِّفُونَ ۝ كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ

فَأَنِّي	تُصَرِّفُونَ	۝	كَذَلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى	الَّذِينَ
پس کہاں	پھیرے جاتے ہو		اسی طرح	ثابت ہوئی	بات	پروردگار تیرے	ادب	ان لوگوں

پس تم کہاں پھیرے جاتے ہو؟ ۝ اسی طرح تیرے رب کی بات

فَسَقَوْا أَتَهُمُ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ

فَسَقَوْا	أَتَهُمُ	لَا	يُؤْمِنُونَ	۝	قُلْ	هَلْ	مِنْ	شُرَكَائِكُمْ	مَنْ
فاسق ہوئے	یہ کہہ	نہیں	ایمان لاویں گے		کہہ	کیا	سے	شریکوں تمہارے میں	کون

نافرمانوں پر ثابت ہو چکی ہے کہ وہ ایمان لائیں گے ہی نہیں ۝ کہہ کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ایسا ہے کہ

يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

يَبْدُوا	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ	قُلِ	اللَّهُ	يَبْدُوا	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ
پہلی بار کرے	پیدا کرے	پھر	دوبارہ کرے گا	کہہ	اللہ	پہلی بار کرے	پیدا کرے	پھر	دوبارہ کرے گا

جو ابتداً مخلوق کو پیدا کرے پھر دوبارہ اسے لوٹا دے؟ کہہ دے کہ اللہ ہی مخلوق کو ابتداً میں پیدا کرتا ہے اور وہی بھر اس کا اعادہ کرتا ہے

فَأَنِّي تُؤْفِكُونَ ۝ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى

فَأَنِّي	تُؤْفِكُونَ	۝	قُلْ	هَلْ	مِنْ	شُرَكَائِكُمْ	مَنْ	يَهْدِي	إِلَى
پس کہاں	پلٹائے جاتے ہو		کہہ	آیا	سے	شریکوں تمہارے	وہ شخص	راہ دکھاتا ہے	طرف

سو تم کہاں سے الٹے پھرے جاتے ہو؟ ۝ پوچھ کہ کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ایسا بھی ہے جو دین حق کی راہ دکھا سکے؟

الْحَقُّ قُلُوبُ اللَّهِ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ

الْحَقُّ قُلُوبُ اللَّهِ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ

نہ کہہ کہہ اللہ راہ دکھاتا ہے طرف حق کی راہ دکھاتا ہے طرف حق بہت لائق ہے

کہہ دے کہ اللہ ہی دین حق کی رہبری کرتا ہے پس جو حق کی راہ دکھائے وہ پیروی کئے جانے

أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا لَكُمْ

أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا لَكُمْ

ان بات پیروی کیا جاوے یا نہ پیروی کیا جاوے یہ کہ راہ بتایا جاوے پس کیا ہے واسطے تمہارے

کے زیادہ لائق ہے یا وہ جو خود ہی بغیر راہ دکھائے راہ نہ پا سکے

كَيْفَ تَحْكُمُونَ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ

كَيْفَ تَحْكُمُونَ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ

بیکر حکم کرتے ہو اور نہیں پیروی کرتے اکثر ان مگر گمان تحقیق گمان

نہیں کیا ہو گیا کیا انصاف کرتے ہو؟ ان میں کے اکثر تو صرف اندازے پر ہی چلتے ہیں ظاہر ہے کہ انکل اور گمان

لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

نہیں کفایت کرتا ہے حق کچھ تحقیق اللہ جانتا ہے جو کچھ کرتے ہیں

معرفت حق میں کچھ بھی کام نہیں دیتے جو کام یہ کرتے ہیں سب سے اللہ تعالیٰ با خبر ہے

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ

نہیں ہے یہ قرآن کہ باندھ لیا جاوے کہ سے سوائے اللہ لیکن

یہ قرآن ایسا کلام نہیں کہ اللہ کے سوا کسی اور کی طرف سے گھڑا ہوا ہو بلکہ یہ تو

تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ

تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ

تایید کرنے والا ہے اس چیز آگے اس کے اور تفصیل کرنے والا کتاب نہیں شک سچ اس

اپنے سے پہلے کی کتاب کی تصدیق کرنے والا ہے اور تفصیل ہے شریعت کی کتاب کی جس کے اللہ رب العالمین کی طرف

مَنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ

مَنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ

..... ہر دروگر عالموں کیا کہتے ہیں کہ اسی نے اسے گھڑ لیا ہے؟ تو جواب دے کہ پھر تم بھی تو اس کی کسی سورت کی مثال بنا کر لاؤ

سے ہونے میں کسی قسم کا شک نہیں کیا یہ کہتے ہیں کہ اسی نے اسے گھڑ لیا ہے؟ تو جواب دے کہ پھر تم بھی تو اس کی کسی سورت کی مثال بنا کر لاؤ

وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۱۵﴾

وَادْعُوا	مَنِ	اسْتَطَعْتُمْ	مِّنْ	دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ
اور	پکارو	جس	طاقت رکھتے ہوئے	سوائے	اللہ	اگر	ہوئے	صدقہ

ہاں تم اللہ کے سوا اور جس جس کو چاہو بلا بھی لینا اگر تم سچے ہو ○

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ

بَلْ	كَذَّبُوا	بِمَا	لَمْ	يُحِيطُوا	بِعِلْمِهِ	وَلَمَّا	يَأْتِهِمْ	تَأْوِيلُهُ	كَذَلِكَ
بلکہ	جھٹلایا	اس چیز	نہیں گھرا	علم اس کے	اور	نہیں	آئی اسکے پاس	تحقیق حجت اسکی	اسی طرح

بلکہ یہ تو اسے جھٹلانے لگے جمل کے علم کو نہیں پہنچے اور نہ اب تک اس کی حقیقت ان کے پاس پہنچی ہے ان سے پہلے کے

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
جھٹلایا تھا	ان لوگوں	سے	پہلے ان	پس دیکھ	کیونکر	ہوا	آخر کار

لوگوں نے بھی اسی طرح جھٹلایا تھا پس تو خود دیکھ لے کہ ان ظالموں کا

الظَّالِمِينَ ﴿۱۶﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ

الظَّالِمِينَ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يُؤْمِنُ	بِهِ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	لَا	يُؤْمِنُ	بِهِ	وَرَبُّكَ
ظالموں	اور	سے ان	وہ ہیں	ایمان لائینگے	ساتھ اس	اور	بعض ان	وہ ہیں	نہ ایمان لائینگے	ساتھ اس

انعام کیا کچھ ہوا؟ ○ ان میں سے بعض تو اس پر ایمان لاتے ہیں اور بعض نہیں لاتے اور تیرا رب

أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿۱۷﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِيْ عَمَلٍ وَلَكُمْ

أَعْلَمُ	بِالْمُفْسِدِينَ	وَإِنْ	كَذَّبُوكَ	فَقُلْ	لِيْ	عَمَلٍ	وَلَكُمْ
خوب جانتا ہے	مفسدوں کو	اور	اگر	جھٹلاؤ تو	پس کہہ	میرے	عمل میرا

فسادیوں کو خوب جانتا ہے ○ اگر یہ لوگ تجھے جھٹلائیں تو تو کہہ دے کہ میرے لئے میرا کام ہے اور تمہارے لئے

عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِّيُّونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيٌّ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۱۸﴾ وَمِنْهُمْ

عَمَلُكُمْ	أَنْتُمْ	بَرِّيُّونَ	مِمَّا	أَعْمَلُ	وَأَنَا	بَرِيٌّ	مِّمَّا	تَعْمَلُونَ	وَمِنْهُمْ
عمل تمہارا	تم	بے تعلق ہو	ساتھ مجھ	کرتا ہوں میں	اور میں	بے تعلق ہوں	ساتھ مجھ	کرتے ہوئے	اور سے ان

تمہارا کام، تم اس سے بری ہو جو میں کرتا ہوں اور میں اس کا ذمے دار نہیں جو تم کر رہے ہو ○ ان میں

مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمَعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۹﴾

مَنْ	يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْكَ	أَفَأَنْتَ	تَسْمَعُ	الصُّمَّ	وَلَوْ	كَانُوا	لَا	يَعْقِلُونَ
وہ ہیں	کان رکھتے ہیں	طرف تیری	کیا میں تو	ساتا ہے	بہروں	اور	اگرچہ	ہوں	نہ سمجھتے

ایسے بھی ہیں جو تیری طرف کان لگاتے ہیں تو کیا تو بہروں کو سناے گا اگرچہ وہ عقل بھی نہ رکھتے ہوں؟ ○

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا

وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يَنْظُرُ	إِلَيْكَ	أَفَأَنْتَ	تَهْدِي	الْعُمْى	وَلَوْ	كَانُوا
اور	ان	دیکھتے ہیں	کیا پس تو	راہ دکھاتا ہے	اندھوں	اور	اگرچہ	ہوں

اور ان میں سے بعض تیری طرف دیکھنے لگتے ہیں تو کیا اندھوں کو راہ دکھلائے گا گو وہ

لَا يُبْصِرُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ

لَا	يُبْصِرُونَ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَظْلِمُ	النَّاسَ	شَيْئًا	وَلَكِنَّ	النَّاسَ
نہ	دیکھتے	تحقیق	اللہ	نہیں	ظلم کرتا	لوگوں	کچھ	اور	لیکن

دیکھتے بھی نہ ہوں ۰ بے شک اللہ تعالیٰ لوگوں پر بالکل ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً

أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	وَيَوْمَ	يُحْشَرُهُمْ	كَأَن لَّمْ	يَلْبَثُوا	إِلَّا	سَاعَةً
ہاتھ اپنی	ظلم کرتے ہیں	اور	جس دن	اکٹھا کرے گا	ان کو	نہ رہے تھے	مگر

اپنی جانوں پر خود ہی ظلم کرتے ہیں ۰ جس دن اللہ انہیں جمع کرے گا گویا کہ یہ دن کی ایک

مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۖ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا

مِّنَ	النَّهَارِ	يَتَعَارَفُونَ	بَيْنَهُمْ	قَدْ	خَسِرَ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا
سے	دن	ایک دوسرے کو پہچانیں گے	آپس میں	تحقیق	زیاں پایا	ان لوگوں	جھٹلایا

ساعت ہی رہے تھے آپس میں ایک دوسرے کو پہچان لیں گے بے شک وہ برباد ہوئے جو اللہ سے

بَلَقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝ وَإِنَّمَا تُرِيدُكَ بَعْضُ الَّذِي

بَلَقَاءِ	اللَّهُ	وَمَا	كَانُوا	مُهْتَدِينَ	وَإِنَّمَا	تُرِيدُكَ	بَعْضُ	الَّذِي
کلیات	اللہ	اور	نہ	ہوئے	راہ پانے والے	اگر	دکھائیں تم کو	بعضی

ملنے کو جھٹلاتے رہے اور راہ یافتہ نہ ہوئے ۰ اگر ہم تجھے اپنا کوئی وعدہ دکھا دیں جو

نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوْفِّئُكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا

نَعِدُهُمْ	أَوْ	نَتَوْفِّئُكَ	فَإِلَيْنَا	مَرْجِعُهُمْ	ثُمَّ	اللَّهُ	شَهِيدٌ	عَلَىٰ	مَا
وعدہ دیتے ہیں	یا	قبض کر لیں	تجھ کو	پس طرف ہماری	پھر	اللہ	شاہد	اوپر	اس چیز

ہم ان سے کرتے ہیں یا ہم تجھے فوت کر لیں بہر صورت ان کا لوٹنا ہماری ہی طرف ہے پھر اللہ ہی انکے کرتوتوں پر

يَفْعَلُونَ ۝ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ

يَفْعَلُونَ	وَلِكُلِّ	أُمَّةٍ	رَّسُولٌ	فَإِذَا	جَاءَ	رَسُولُهُمْ	قُضِيَ	بَيْنَهُمْ
کرتے ہیں	اور	دستور ہر	امت	پیغمبر	پس جب	آتا ہے	فیصلہ کیا جاتا ہے	درمیان انکے

شاہد ہے ۰ ہر امت کیلئے رسول ہے پھر جب ان کا رسول آ گیا تو ان میں انصاف کے ساتھ

بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۱۷﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن

بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۱۷﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن
ساتھ انصاف اور وہ ظلم نہیں کئے جاتے اور کہتے ہیں کب یہ وعدہ آئے گا

فیصلہ کر دیا گیا اور وہ ظلم نہیں کئے جاتے ○ کہتے ہیں کہ وہ وعدہ کب ہے اگر

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۱۸﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۱۸﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا
ہوتم سچے کہہ نہیں سکتا اختیار رکھتا ہوں واسطے جان اپنی ضرر اور نہ فائدہ

تم سچے ہو ○ تو کہہ دے کہ میں تو اپنی جان کے نقصان نفع کا اختیار نہیں رکھتا

مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً

مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً
جو چاہے اللہ واسطے ہر امت وقت مقرر جب آتا ہے وقت ان کا پس نہیں پیچھے رہتے ایک ساعت

مگر جو اللہ چاہے ہر ایک امت کا ایک وقت مقرر ہے جب ان کا وقت آجائے گا تو نہ ایک ساعت کی دیر کر سکیں گے

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿۱۹﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿۱۹﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا
اور نہ آگے بڑھتے ہیں کہہ کیا دیکھنا تم نے اگر آوے تم کو عذاب اس کا رات یا دن

اور نہ ہی جلدی کر سکیں گے ○ کہہ تم بتاؤ تو سہی اگر تمہارے پاس اس کا عذاب رات کو آجائے یا دن کو

مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿۲۰﴾ أَتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ

مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿۲۰﴾ أَتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ
کس چیز جلدی کرتے ہیں اس سے اس گنہگار کیا پھر جس وقت ہو پڑے گا ایمان لاؤ گے تم ساتھ اس کے

بہر حال کیا چیز ہے جس کی جلدی یہ گنہگار مچا رہے ہیں؟ ○ کیا پھر جس وقت وہ آجائے گا تب تم اس پر ایمان لاؤ گے

الَّذِينَ وَقَدِ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿۲۱﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا

الَّذِينَ وَقَدِ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿۲۱﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا
اب اور تحقیق تھے تم ساتھ اس کے جلدی کرتے پھر کہا جاوے گا واسطے ان لوگوں ظلم کرتے تھے

کیا اب؟ حالانکہ تم تو اس کی جلدی مچا رہے تھے ○ پھر تو ظالموں سے کہا جائے گا کہ

ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿۲۲﴾

ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿۲۲﴾
چکھو عذاب ہمیشہ نہیں جزا دینے جاؤ گے مگر ساتھ ہی چیز تھے تم کما تے

پیشگی کا عذاب چکھو نہیں بدلہ نہ دیا جائے گا مگر ای کا جو تم کرتے رہے ○

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ مَّا أَنْتُمْ

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ مَّا أَنْتُمْ
اور خبر پوچھتے ہیں تجھ سے کیا حق ہے؟ تو کہہ دے کہ تم میرے پروردگار کی یہ بالکل حق ہے! اور تم عاجز

بِمُعْجِزِينَ ۱۰ وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَّا فِي

بِمُعْجِزِينَ ۱۰ وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَّا فِي
ما جز کرنے والے اور اگر ہر ظلم کرنے والے انسان کے لئے وہ ہو جو روئے زمین

الْأَرْضِ لَا فِتْدَتْ بِهِ ۱۰ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ

الْأَرْضِ لَا فِتْدَتْ بِهِ ۱۰ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ
زمین البتہ بدلا دیوے ساتھ لے اور چھپا دیں گے پشیمان جب دیکھیں گے عذاب

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۱۰ إِلَّا ابْنُ اللَّهِ مَّا فِي

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۱۰ إِلَّا ابْنُ اللَّهِ مَّا فِي
اور فیصلہ کیا جائیگا درمیان ان کے ساتھ انصاف اور وہ ظلم کئے جاویں گے خبردار تحقیق واسطے اللہ جو کچھ سچ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا ابْنُ اللَّهِ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُم

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا ابْنُ اللَّهِ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُم
آسمانوں اور زمین خبردار تحقیق وعدہ اللہ حق لیکن بہت ان کے

لَا يَعْلَمُونَ ۱۰ هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ۱۰ يَا أَيُّهَا

لَا يَعْلَمُونَ ۱۰ هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ۱۰ يَا أَيُّهَا
نہیں جانتے وہی جلاتا ہے اور مارتا ہے اور طرف اسی پھیرے جاوے گے اے

النَّاسُ قَدْ جَاءَ شَكُّكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ

النَّاسُ قَدْ جَاءَ شَكُّكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ
لوگو! تمہارے شک کی طرف سے نصیحت آچکی اور وہ شفاء ہے ان علتوں کی جو سینوں میں ہیں

وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ

وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ

اور ہدایت اور رحمت ہے مسلمانوں کے واسطے ○ اور کہہ دے کہ اللہ کا فضل اور اس کی رحمت ہی ایسی چیز ہے

فَإِذْ لَكَ فَلْيَفْرَحُوا ۝ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ

فَإِذْ لَكَ فَلْيَفْرَحُوا ۝ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ

جس پر خوش منانی چاہئے یہ اس سے بہت بہتر ہے جسے وہ جمع کر رہے ہیں ○ کہہ کہ بھلا دیکھو تو سبھی جو روزی

اللَّهُ لَكُمْ مِّن رَّرْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا ۝ قُلْ اللَّهُ أَذِنَ

اللَّهُ لَكُمْ مِّن رَّرْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا ۝ قُلْ اللَّهُ أَذِنَ

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے اتاری تم نے اس میں سے کچھ تو حرام کر لی اور کچھ حلال پوچھ کہ کیا اللہ نے تمہیں

لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ۝ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى

لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ۝ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى

حکم دیا تھا یا تم اللہ پر بہتان باندھ لیتے ہو؟ ○ جو لوگ اللہ پر جھوٹ باندھتے ہیں

اللَّهُ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

اللَّهُ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

ان کا قیامت کے دن کی بابت کیا خیال ہے؟ یقیناً اللہ تعالیٰ لوگوں پر بڑے ہی فضل و احسان والا ہے

وَلَكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ

وَلَكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ

لیکن اکثر لوگ ناشکری کرتے ہیں ○ تو جس کسی مشغلے میں ہو

وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا

وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا

اور اللہ کی طرف سے آئے ہوئے قرآن کی جو کچھ تلاوت کر رہا ہو اور جو کچھ بھی کام تم کرتے ہو

عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالٍ

سِيكُم شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالٍ

ہم برابر تم پر مطلع رہتے ہیں جب بھی تم اس کام کو شروع کرتے ہو تیرے رب سے ذرہ برابر کی کوئی چیز بھی

ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ

ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ

ذریچ زمین اور نہ آسمان اور نہ کوئی چیز چھوٹی اس اور نہ بڑی

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ آ لَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ آ لَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

جو روشن اور کھلی کتاب میں نہ ہو ۝ خبردار رہو کہ جو لوگ اللہ کے دوست ہیں ان پر کسی قسم کا خوف و ہراس نہیں اور

يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ

يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ

نہ وہ غمگین ہو گئے ۝ جو ایمان لائے اور پرہیزگاری کرتے رہے ۝ ان کے لئے دنیا میں بھی بشارتیں ہیں

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ

اور آخرت میں بھی کلام الہی کے لئے کوئی تبدیلی نہیں یہی تو زبردست کامیابی اور

الْعَظِيمُ ۝ وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ

الْعَظِيمُ ۝ وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ

مقصود دہی ہے ۝ ان کی باتوں سے تو ہرگز زنجیدہ نہ ہونا عزت تو سب کی سب اللہ ہی کی ہے وہ ہے ہی

الْعَلِيمُ ۝ آ لَا إِنَّ اللَّهَ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا

الْعَلِيمُ ۝ آ لَا إِنَّ اللَّهَ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا

سننا جانتا ۝ سن رکھو آسمانوں میں اور زمین میں جو ہے سب اللہ کا ہے

يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءُ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ

يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءُ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ
 پیروی کرتے وہ لوگ پکارتے ہیں سوائے اللہ شریکوں نہیں پیروی کرتے گمان

اللہ کے سوا اور شریکوں کو جو پکارتے ہیں وہ پیروی نہیں کرتے وہ تو صرف وہم کی پیروی کرتے ہیں

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا
 اور نہیں وہ مگر اٹکل کرتے وہی جس نے کیا واسطے تمہارے رات تو کہ آرام کی

اور وہ محض اٹکل باندھتے ہیں ۝ وہ اللہ ہے جس نے تمہارے آرام کے لئے رات بنادی ہے

فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝

فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝
 سچ اسنے اور دن دکھانے والا تحقیق اس آیت نشانیوں واسطے قوم سنتے ہیں

اور دن کو روشن دکھانے والا بتایا ہے جو لوگ سنتے ہیں ان کے لئے تو اس میں بڑی بڑی نشانیاں ہیں ۝

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ۖ هُوَ الْغَنِيُّ ۖ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ۖ هُوَ الْغَنِيُّ ۖ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ
 کہتے ہیں پکڑی ہے اللہ اولاد پاک ہے وہ بے احتیاج واسطے جو کچھ آسمانوں

کہتے ہیں کہ اللہ کی بھی اولاد ہے وہ پاک ہے وہ بے نیاز ہے آسمانوں میں

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ
 اور جو کچھ زمین نہیں پاس تمہارے کوئی دلیل ساتھ اسنے کیا کہتے ہو اوپر اللہ

زمین میں جو بھی ہے اسی کا ہے تمہارے پاس اس کی کوئی بھی دلیل نہیں اللہ پر کیوں وہ کہتے

مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 جو کچھ نہیں جانتے کہہ تحقیق وہ لوگ کہ باندھ لیتے ہیں اوپر اللہ جھوٹ

ہو جو نہیں جانتے ۝ کہہ دے کہ اللہ پر جھوٹ افزا جو باندھتے ہیں

لَا يُفْلِحُونَ ۝ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِقُهُمُ

لَا يُفْلِحُونَ ۝ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِقُهُمُ
 نہیں چھٹکارا پانے کے فائدہ سچ دنیا پھر طرف ہماری پھر آسمان کا پھر چھٹکاریں گے ہم ان کو
 وہ چھٹکارے سے محروم رہ جاتے ہیں ۝ دنیا میں تو یونہی سا فائدہ اور بات ہے پھر ان سب کا لوٹنا تو ہماری طرف ہی ہے

الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿۵۰﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ

العذاب	الشديد	بما	كانوا	يكفرون	واتل	عليهم	نبا	نوح	اذ	قال
عذاب	سخت	بہت	تھے	کفر کرتے	اور پڑھا	ادب ان	خبر	نوح	بنوت	کہا

پھر تو ہم بھی انہیں ان کے کفر کے بدلے سخت عذاب چکائیں گے ۵۰ انہیں نوح کا احوال بھی سنا جب کہ اس نے

لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ اِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بِاٰيَاتِ اللّٰهِ

لِقومہ	يقوم	ان	كان	كبر	عليكم	مقامي	وتذكيري	بآيات	اللہ
۱۰ لے قوم اپنی	اے قوم میری	اگر	ہے	دشوار	ادب تمہارے	رہنا میرا	نصیحت کرنی میری	ساتھ نشانوں	اللہ

اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! اگر تم پر میرا رہنا سہنا اور اللہ کی باتوں سے نصیحت کرنا گراں گزرتا ہو تو سنو!

فَعَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ فَاجْمَعُوا اَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ

فعلى	اللہ	توكلت	فاجمعوا	امركم	وشركاءكم	ثم	لا	يكن
۱۰ اے	اللہ	توکل کیا میں نے	پس مقرر کرو تم	کام	اپنے	اور	شرکیوں	پھر نہ ہو

کہ میرا بھروسہ تو اللہ کی ذات پر ہے تم سب مل کر اپنے شریکوں کو بھی لے کر اپنا مضبوط ارادہ مقرر کر لو اور دیکھو

اَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةٌ ثُمَّ اقْضُوا اِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ﴿۵۱﴾ فَاِنْ

امركم	عليكم	غممة	ثم	اقضوا	الي	ولا	تنظرون	فان
کام	تمہارا	ادب تمہارے	پھر	تمام کرو	طرف میری	اور مت	ڈھیل دو مجھ کو	پس اگر

تمہارے کام میں کوئی کسر باقی نہ رہ جائے پھر میرے ساتھ جو کرنا ہے کر گزرو اور مجھے مطلقاً مہلت نہ دو ۵۱ اگر تم

تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجَرِيَ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَاُمِرْتُ

توليتكم	فما	سالتكم	من	اجر	ان	اجري	الا	على	اللہ	وامرت
بر جاؤ تم	پس نہیں	مانگتا میں تم سے	-	مزدوری	نہیں	مزدوری میری	مگر	ادب	اللہ	اور حکم کیا گیا میں

نے منہ پھیر لیا تو میں کسی بدلے کا تو تم سے خواہاں نہیں ہوں میرا اجر تو میرے اللہ پر ہے مجھے یہی فرمایا گیا ہے

اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿۵۲﴾ فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي

ان	اكون	من	المسلمين	فكذبوه	فنجيناه	ومن	معه	في
یہ کہ	ہوں میں	سے	فرمانبرداروں	پس جھٹلایا اس کو	پس نجات دی بننے اس کو	جو	ساتھ اسکے	ج

کہ میں مسلمانوں میں رہوں ۵۲ لیکن پھر بھی انہوں نے اسے جھٹلایا آخر کار ہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو

الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خُلَافَ وَاعْرِفْنَا الَّذِيْنَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاَنْظُرْ كَيْفَ

الفلک	وجعلنهم	خلاف	واعرفنا	الذين	كذبوا	بآياتنا	فانظر	كيف
کشتی	اور	کیا ہم نے ان کو	جائے نشین	اور	ذہودیا ہم نے	ان لوگوں	جھٹلاتے تھے	نشانوں ہماری

کشتی میں بٹھا کر نجات دیدی اور ہم نے انہیں جاشین کر دیا اور ان سب کو ڈوب دیا جو ہماری آیات کو جھٹلا رہے تھے تو خود دیکھ لے کہ

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ

کان	عاقبہ	المنذرین	ثم	بعثنا	من بعدہ	رسلًا	إلى	قومہم
ہوئی	عاقبت	ڈرائے گئے کی	پھر	بھیجے ہم نے	پیچھے اس کے	پیغمبر	طرف	قوم ان کی

جنہیں ڈرایا گیا تھا ان کا انجام کیا کچھ ہوا؟ ○ نوح کے بعد بھی ہم نے پیغمبروں کو ان کی قوموں کی طرف بھیجا

فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهٖ مِنْ قَبْلُ ۝

فجاءوہم	بالبینات	فما	كانوا	ليؤمنوا	بما	كذبوا	بہ	من قبل
پہنچ آئے	انکے پاس	ساتھ دلیلوں ظاہر	پس نہ	تھے	کہ ایمان لادیں	ساتھ اس چیز	جھٹلاتھا	کو اس سے

وہ ان کے پاس دلیلیں لے کر پہنچے تو مگر جس چیز کو وہ پہلے سے جھٹلا چکے تھے اس پر ایمان لانے کے لئے

كَذٰلِكَ نَظْمِجُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ

كذلك	نظمیع	على	قلوب	المعتدين	ثم	بعثنا	من بعدہم
اسی طرح	مہر رکھتے ہیں ہم	ادھر	دلوں	حد سے نکل جانے والوں	پھر	بھیجنا ہم نے	پیچھے ان کے

وہ تیار نہ ہوئے حد سے نکل جانے والوں پر ہم اسی طرح مہر لگا دیتے ہیں ○ ان کے بعد ہم نے

مُوسٰى وَهَارُونَ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَٓئِہٖ بِاٰیٰتِنَا فَاَسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا

موسیٰ	وہارون	إلى	فرعون	وہ	ملائہ	بآیتنا	فاستکبروا	وكانوا
موسیٰ	اور ہارون	طرف	فرعون	اور سرداروں اس کے	ساتھ نشانوں اپنی	پس تکبر کیا انہوں نے	اور تھے وہ	

موسیٰ اور ہارون کو فرعون اور اس کی قوم کی طرف اپنی نشانیاں دے کر بھیجا تو انہوں نے تکبر کیا

قَوْمًا مُّجْرِمِیْنَ ۝ فَلَمَّا جَآءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْا اِنَّ هٰذَا

قومًا	مجرمین	فلما	جاءہم	الحق	من	عندنا	قالوا	ان هذا
قوم	گنہگار	پس جب	آیا	انکے پاس	حق	سے	زودیک	کہا تحقیق یہ

وہ سب تھے ہی گنہگار لوگ ○ ان کے پاس جب ہماری طرف سے حق آ پہنچا تو کہنے لگے کہ

لَسِحْرٌ مُّبِیْنٌ ۝ قَالَ مُوسٰى اَتَقُوْلُوْنَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَکُمْ اَسِحْرٌ

لسحر	مبین	قال	موسیٰ	اتقولون	للحق	لما جاءکم	اسحر
البتہ جادو	ظاہر	کہا	موسیٰ	کیا کہتے ہو تم	واسطے حق	جب آیا	تمہارے پاس

یہ تو واضح جادو ہے ○ موسیٰ نے کہا اس سچی بات کو جب کہ وہ تمہارے پاس آ چکی تم یوں کہہ رہے ہو؟

هٰذَا ۚ وَلَا یَفْلِحُ السَّحِرُوْنَ ۝ قَالُوْا اِحْتَنَّا لِتَلْفِتِنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَیْہِ

هذا	ولا یفلح	السحرون	قالوا	احتننا	لتلفتنا	عما	وجدنا	علیہ
یہ	اور نہیں چھٹکارا پاتے	جادوگر	کہا انہوں نے	کیا یا سچو ہمارے پاس	تو کہ پھیر دے ہم کو	اس چیز سے	پایا ہے ہم نے	اس پر اس

کیا یہ جادو ہے؟ سو جادوگر کامیاب نہیں ہوتے ○ وہ کہنے لگے کہ کیا تو ہمارے پاس اس لئے آیا ہے کہ ہمیں اس دین سے پھیر دے

أَبَاءُ نَاوَتَكُونُ لَكُمْ الْكِبَرِيَّةُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۝

ابا	نا	و	تكون	لكم	الكبرية	في	الارض	و	ما	نحن	لكم	بمؤمنين
پاپا	اپوالا	اور	ہو	آپسے	بڑائی	بچ	زمین	اور	نہیں	ہم	آپسے	ایمان لانے والے

جس پر ہم نے اپنے باپ داداؤں کو پایا ہے؟ اور تم دونوں کی ہی سرداری اس ملک میں ہو جائے؟ ہم تو تمہاری مان کر دینے کے نہیں ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ اِثْنَوْنِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ

و	قال	فرعون	اثنونی	بكل	سحر	علیم
اور	کہا	فرعون	لے آؤ میرے پاس	ہر	جادوگر	دانا

فرعون کہنے لگا کہ میرے پاس ہر ایک دانا جادوگر کو لے آؤ ۝ جب جادوگر جمع ہو گئے

لَهُمْ مُوسَى الْقَوَامَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ ۝ فَلَمَّا اَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا

لہم	موسیٰ	القواما	انتہم	ملقون
وہم	موسیٰ	ڈالو	جو کچھ	بو تم

تو موسیٰ نے کہا کہ تمہیں جو کچھ ڈالنا ہے ڈال دو ۝ جب انہوں نے ڈال دیا تو موسیٰ نے کہا یہ جو

جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ اِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ اِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ

جئتم	به	السحر	ان	الله	سيبطله	ان	الله	لا	يصلح	عمل
لائے ہو تم	کو اس	جادو	تحقیق	اللہ	شباب باطل کرتا ہے اسکو	تحقیق	اللہ	نہیں	سنوارتا	کام

کچھ تم لائے ہو یہ تو جادو ہے اسے تو اللہ تعالیٰ ابھی درہم درہم کر دے گا ایسے مفسدوں کا کام اللہ تعالیٰ

الْمُفْسِدِينَ ۝ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۝

المفسدين	و	يحق	الله	الحق	بكلمته	ولو	كره	المجرمون
مفسدوں	اور	ثابت کرے گا	اللہ	حق	ساتھ باتوں اپنی	اور	اگرچہ	ناخوش رکھیں

سنوارتا نہیں ۝ وہ تو حق کو اپنے فرمان سے ثابت کر دکھائے گا گو گنہگار اسے ناپسند کرتے ہیں ۝

فَمَا اَمِنَ لِمُوسَى الْاَذْرِيَّةُ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَأِيَهُمْ

فما	امن	لموسى	الاذرية	من	قومه	على	خوف	من	فرعون	و	ملأهم
پس نہ	ایمان لانے	واسطے موسیٰ	نمر	اولاد	سے	قوم اس کی	اوپر	ڈر	سے	فرعون	اور سرداروں ان کے

پس فرعون کی قوم کی کچھ اولاد کے سوا موسیٰ پر کوئی بھی ایمان نہ لایا فرعون اور اپنی قوم کے ڈر کی وجہ کہ

اَنْ يَّفْتِنَهُمْ وَاِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ۝

ان	يفتنهم	وان	فرعون	لعال	في	الارض	وانه	لن	المسرفين
اس سے	غذاب کرے ان کو	اور	تحقیق	فرعون	البتہ پڑھا ہوتا	بچ	زمین	اور	تحقیق

کہیں وہ انہیں تکلیف نہ پہنچائے اس ملک میں فرعون تھا بھی سرکش اور تھا بھی وہ انصاف کی حد سے گزر جانے والوں میں ۝

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ

قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ
انہوں ان کے پس نہ ایمان لائیں یہاں تک دیکھیں عذاب درد نئے والا کہا تحقیق قبول کی گئی

اور ان کے دلوں کو اور سخت کر دے کہ وہ جب تک درد ناک عذاب نہ دیکھ لیں ایمان نہ لائیں ○ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم دونوں کی

دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَجُوزْنَا

دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَجُوزْنَا
دعا تمہاری پس مستقیم رہو اور ہرگز نہ ان لوگوں کے پیچھے ہرگز نہ لگو ○ ہم نے

دعا قبول کر لی گئی اب تم استقلال رکھو اور بے علموں کی راہ کے پیچھے ہرگز نہ لگو ○ ہم نے

بَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى

بَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى
کو بنی اسرائیل دریا پس پیچھا کیا ان کا فرعون اور لشکروں اس کے سرکشی اور تعدی یہاں تک

بنی اسرائیل کو دریا پار کر دیا فرعون اپنے لشکروں سمیت ظلم و زیادتی سے ان کے پیچھے لگ گیا تھا یہاں تک کہ جب اسے ڈوبنے کی

إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ

إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ
جب پایا اس کو غرق کہا ایمان لایا میں یہ کہ نہیں کوئی معبود مگر وہ جو ایمان لائے ہیں ساتھ اس کے

مہصبت نے آدھو جا تو کہنے لگا کہ میں ایمان لاتا ہوں کہ کوئی بھی لائق عبادت نہیں بجز اس اللہ کے جس پر بنی اسرائیل ایمان

بَنُوا إِسْرَءِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ آلَتْنِ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَ

بَنُوا إِسْرَءِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ آلَتْنِ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَ
بنی اسرائیل اور میں سے فرمان برداروں کیا اب اور تحقیق نافرمانی کر چکا تو پہلے اور

لائے ہیں اور میں مسلمانوں میں شامل ہوتا ہوں ○ کیا اب؟ حالانکہ تو اس سے پہلے خوب نافرمانیاں کر چکا ہے

كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ۝ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ

كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ۝ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ
تھا تو سے مفسدوں پس آج نجات دیں گے ہم تجھ کو ساتھ بدن تیرے تو کہ ہو تو

اور مفسدوں میں رہ چکا ہے ○ اچھا آج ہم تیرے جسم کو بچالیں گے کہ تو اپنے

لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ الْيَتْنِ لَغَفُلُونَ ۝

لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ الْيَتْنِ لَغَفُلُونَ ۝
بہت سے ان لوگوں پیچھے تیرے نشانی اور تحقیق بہت سے لوگوں سے نشانیں ہماری البتہ غافل

بعد والوں کے لئے نشان بن جائے بے شک اکثر لوگ ہماری آیات سے البتہ غافل ہیں ○

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبَٰوَا صَدَقَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبَٰوَا صَدَقَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا

اور البتہ تحقیق مجاہدئ م نے بنی اسرائیل کے دینا راستی اور رزق دیا جسے انکو سے پاکیزہ چیزوں

ہم نے بنی اسرائیل کو بہت اچھا مقام رہنے کو دیا اور سحری نفیس چیزیں کھانے کو دیں پس

اِخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اِخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اختلاف کا سبب یہاں تک آیا کہ پاس علم تحقیق پروردگار تیرا فیصلہ کرے درمیان ان کے دن قیامت

بوجود علم کے آجائے انہوں نے آپس میں اختلاف کیا تیرا رب ان میں قیامت کے دن

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ فَإِن كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ فَإِن كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ

چچ ان چیز میں تھے چچ اس اختلاف کرتے پس اگر ہو تو شک سے اس چیز میں نازل کی گئی تھی طرف تیری

ان تمام امور کا فیصلہ کر دیگا جن میں وہ اختلاف کرتے رہے جو کچھ ہم نے تیری جانب نازل فرمایا ہے

فَسْأَلِ الَّذِينَ يَفْقَرُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ

فَسْأَلِ الَّذِينَ يَفْقَرُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ

پس سوال کر ان لوگوں سے جو پڑھتے ہیں کتاب سے پہلے تجھ سے پہلے کتاب اللہ پڑھتے آئے ہیں یقیناً تیرے رب کی طرف

مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ

مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ

سے حق آچکا ہے تجھے ہرگز شک و شبہ کرنے والوں میں نہ ہونا چاہئے تو ان میں سے بھی نہ ہو

كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ

كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ

جھٹلاتے ہیں کوٹھانوں اللہ پس ہو جاوے گا سے خسارہ پانے والوں تحقیق وہ لوگ خاسر ہیں

جو اللہ تعالیٰ کی آیات کو جھٹلاتے ہیں ورنہ تو نقصان اٹھانے والوں میں شامل ہو جائے گا جس پر تیرے پروردگار کی

عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ

عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ

ان پر ان بات پروردگار تیرے نہیں ایمان لاویں گے اور اگر آویں گے پاس سب نشانیاں یہاں تک

بات ٹھیک اتی آئی ہے وہ تو ایمان لانے کے نہیں اگرچہ ان کے پاس سب نشانیاں آ جائیں

يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةً ۝ اٰمَنَتْ فَنَفَعَهَا اِيْمَانُهَا

يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةً ۝ اٰمَنَتْ فَنَفَعَهَا اِيْمَانُهَا

دیکھیں عذاب درد دینے والا پس کیوں نہ ہوئی ایسی بستی جو ایمان لائی ہو پس نفع دیا ہوا سکوا ایمان اسکا

یہاں تک کہ وہ درد ناک عذاب دیکھ لیں ۰ پس کیوں نہ ہوئی ایسی بستی جو ایمان لائی اور اسے اس کا ایمان نفع دیتا

اِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا اٰمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ

اِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا اٰمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ

۰ قوم یونس جب ایمان لائے کھول دیا ہم نے سے ان عذاب رسوائی سچ زندگی

سوائے یونس کی قوم کے کہ جب وہ ایمان لائی ہم نے ان سے دنیا کی زندگی میں رسوا کرنے والا عذاب دور کر دیا

الدُّنْيَا وَنَجَّيْنَاهُمْ اِلٰى حَيٰٓئٍ ۝ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مِنَ فِي الْاَرْضِ

الدُّنْيَا وَنَجَّيْنَاهُمْ اِلٰى حَيٰٓئٍ ۝ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مِنَ فِي الْاَرْضِ

دنیا اور فائدہ دیا ہم نے انکو تک اور اگر چاہتا پروردگار تیرا البتہ ایمان لاتا جو سچ زمین

اور انہیں ایک معین وقت تک فائدہ دیا ۰ اگر تیرا رب چاہتا تو زمین والے سب کے سب سارے ہی ایمان وار

كُلُّهُمْ جَمِيعًا ۝ اَفَاَنْتَ تَكْفُرُ النَّاسَ حَتّٰى يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ۝ وَمَا

كُلُّهُمْ جَمِيعًا ۝ اَفَاَنْتَ تَكْفُرُ النَّاسَ حَتّٰى يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ۝ وَمَا

ب سارے آیا پس تو زیردستی کرتا ہے لوگوں یہاں تک ہو جاویں مسلمان اور نہیں

ہو جاتے تو کیا تو لوگوں پر زبردستی کرے گا کہ وہ مومن ہو جائیں؟ ۰ بغیر اللہ

كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تُوْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلٰى الَّذِيْنَ

كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تُوْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلٰى الَّذِيْنَ

تھی کسی جی کو یہ کہ ایمان لاوے مگر ساتھ ہم خدا اور کر دیتا ہے پلیدی ادب ان لوگوں

کی مرضی کے کوئی شخص ایمان لا ہی نہیں سکتا اللہ تعالیٰ گندگی کو تو انہیں پر ڈالتا ہے

لَا يَعْقِلُوْنَ ۝ قُلْ اَنْظُرُوْا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا

لَا يَعْقِلُوْنَ ۝ قُلْ اَنْظُرُوْا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا

نہیں سمجھتے کہہ دیکھو کیا کچھ سچ آسمانوں اور زمین اور نہیں

جو عقل سمجھ نہیں رکھتے ۰ کہہ دے کہ ذرا نظر تو ڈالو کہ آسمانوں میں کیا کچھ ہے اور زمین میں کیا کچھ ہے

تُعْنِي الْاٰیٰتِ وَالنَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝ فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ

تُعْنِي الْاٰیٰتِ وَالنَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝ فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ

تغنی نشتائیاں اور ڈرانے والے سے قوم نہیں ایمان لاتے پس نہیں انتظار کرتے

نہ تو نشتائیاں فائدہ دیں نہ ڈراوے انہیں جنہیں ایمان نہیں ۰ انہیں اور تو کوئی انتظار نہیں

إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ

مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ
مگر مانند دنوں ان لوگوں کے گزرے ہیں سے پہلے ان کہہ پس منتظر رہو تحقیق میں ساتھ ہوں۔

بجز ان لوگوں کے برے دنوں جیسے دنوں کے جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں کہہ دے کہ اچھا انتظار کرتے رہو میں بھی

مِّنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۖ ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا

مِّنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۖ ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا
سے انتظار کرنے والوں پھر نجات دیں گے ہم پیغمبروں انہوں اور ان لوگوں ایمان لائے اسی طرح ثابت ہوا

تمہارے ساتھ ہی منتظر ہوں ○ پھر ہم اپنے رسولوں کو اور سچے مسلمانوں کو نجات دیں گے بات اسی طرح ہے ہم نے اپنے اوپر ضروری

عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ۖ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ

عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ۖ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ
اوپر ہمارے نجات دیتے ہیں کہہ اے لوگو اگر تمہیں میرے دین میں شک ہے

كِر لِّمَا هُوَ كَرِّمُ مَوْنُونَ كُو نجات دیں ○ اعلان کر دے کہ اے لوگو اگر تمہیں میرے دین میں شک ہے

مِّنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ

مِّنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ
سے دین میرے پس نہیں عبادت کرتا میں ان کی کہ عبادت کرتے ہو تم سوائے اللہ ولکن میں عبادت کرتا ہوں

تو میں تو ان کی عبادت کرنے کا نہیں جن کی عبادت تم اللہ کو چھوڑ کر کر رہے ہو بلکہ میں تو اسی اپنے اللہ کی عبادت کرتا رہوں گا

اللَّهُ الَّذِي يَتَوَفَّكُمُ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَأَنْ

اللَّهُ الَّذِي يَتَوَفَّكُمُ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَأَنْ
اللہ وہ جو قبض کرتا ہے تم کو اور حکم کیا گیا ہوں میں یہ کہ ہوں میں سے ایمان والوں اور یہ۔

جو تمہیں وفات دیتا ہے۔ مجھے بھی حکم دیا گیا ہے کہ میں با ایمان ہی رہوں ○ اور یہ کہ اچھا منہ اسی دین کی

أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَلَا تَدْعُ

أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَلَا تَدْعُ
سیدھا کر منہ اپنے واسطے دین حنیف ہو کر اور مت ہو مت مشرکوں اور مت پکار

طرف سیدھا رکھ۔ مخلص ہو کر اور ہر گز مشرکوں کے گروہ میں سے نہ ہونا ○ اللہ کے سوا

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ
سوائے اللہ اس چیز نہ نفع دے تجھ کو اور نہ ضرر دے تجھ کو پس اگر کیا تم نے پس کیا تو

کسی اور سے دعا نہ کر جو نہ تجھے نفع دے سکے نہ نقصان پہنچا سکے اگر تو نے ایسا کیا تو پھر تو

إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا

إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا

اے ظالموں سے تو یقیناً ظالموں میں سے ہی ہو جائے گا ○ اگر اللہ ہی تجھے کوئی تکلیف پہنچانا چاہے تو اسے اس کے سوا کوئی بھی دور کرنے والا نہیں

هُوَ ۝ وَإِنْ يُرِيدَكَ خَيْرٌ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ

هُوَ ۝ وَإِنْ يُرِيدَكَ خَيْرٌ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ

ہاں اور اگر ارادہ کرے ساتھ بھلائی پس نہیں پھیرنے والا کو فضل اس کے پہنچاتا ہے اس جس کو چاہتا ہے

اور اگر وہ تیرے ساتھ بھلائی کا ارادہ کرے تو اس کے فضل کا ٹالنے والا بھی کوئی نہیں وہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہے

مِنْ عِبَادِهِ ۝ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ

مِنْ عِبَادِهِ ۝ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ

سے بندوں اپنے اور وہ بخشنے والا مہربان کہہ اے لوگو تخمین

اپنا فضل پہنچا دے وہ بڑا ہی بخشنے والا اور بہت ہی مہربان ہے ○ کہہ دے کہ اے لوگو!

جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۝ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ

جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۝ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ

آج آپ تمہارے پاس حق ہے پروردگار تمہارا پس جس نے راہ پائی پس سلائے گئے ہیں راہ پاتا ہے واسطے جان اپنی

تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے حق آچکا ہے جو راہ پالے تو وہ اپنے ہی نفع کے لئے راہ یافتہ ہو گا

وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۝ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝

وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۝ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝

اور جو گمراہ ہوا پس سلائے گئے ہیں گمراہ ہوتا ہے اور اس میں نہیں اور تمہارے داروغہ

اور جو راہ گم کر دے تو اس کا دہال بھی اسی پر ہو گا میں کچھ تم پر داروغہ نہیں ہوں ○

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۝ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ ۝

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۝ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ ۝

اور پیروی کر آنچه وحی جاتی ہے اور صبر کر یہاں تک حکم کرے اللہ اور وہ بہتر سب حکم کرنے والوں کا

اے نبی تو اسی کی پیروی کرتا رہ جو تیری طرف وحی کیا جائے اور صبر کر یہاں تک کہ اللہ خود فیصلہ کر دے وہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے ○

سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

الرَّ كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۝

الرَّ كِتَابٌ	أَحْكَمَتْ	آيَتُهُ	ثُمَّ	فُصِّلَتْ	مِنْ	لَدُنْ	حَكِيمٍ	خَبِيرٍ
کتاب	ثابت کی گئیں	آیتیں اُسی	پھر	جدا کی گئیں	سے	نزدیک	حکمت والے	خبردار

یہ کتاب جس کی آیات حکم والی ہیں اور پھر واضح کردہ ہیں جو درست کار خبردار اللہ کی طرف سے ہیں ○

أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ۝

أَلَا تَعْبُدُوا	إِلَّا اللَّهَ	إِنِّي	لَكُمْ	مِنْهُ	نَذِيرٌ	وَبَشِيرٌ
یہ کہ تم عبادت کرو	مگر اللہ	تفہین میں	واستے تمہارے	سے اس	ڈرانے والا	اور خوشخبری دینے والا

یہ کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو میں تمہیں اس ایک طرف سے ڈرانے اور بشارت سنانے والا ہوں ○ اور تم

اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ ثُوبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ

اسْتَغْفِرُوا	رَبَّكُمْ	ثُمَّ	ثُوبُوا	إِلَيْهِ	يُمَتِّعْكُمْ	مَتَاعًا	حَسَنًا	إِلَىٰ	أَجَلٍ
بخشش مانگو	پروردگار اپنے	پھر	توبہ کرو	اسکی	فائدہ دے گا تم کو	فائدہ	اچھا	تک	وقت

اپنے پروردگار سے استغفار کرو اور اسی کی طرف متوجہ رہو کہ وہ تمہیں معیاد معلوم تک اچھا

مُسَيِّ وَيُوتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ

مُسَيِّ	وَيُوتِ	كُلَّ ذِي	فَضْلٍ	فَضْلَهُ	وَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنِّي	أَخَافُ
مقرر	اور دے گا	ہر	والے	بڑائی	اور اگر	پھر جاؤ	پس تحقیق میں	ڈرتا ہوں

فائدہ پہنچائے اور ہر بزرگی والے کو اس کی جزا دے اس پر بھی اگر تم رو گردانی کرو

عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ كَبِيرٍ ۝ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

عَلَيْكُمْ	عَذَابٌ	يَوْمَ	كَبِيرٍ	إِلَى اللَّهِ	مَرْجِعُكُمْ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ شَيْءٍ
اوپر تمہارے	عذاب	دن	بڑے	اللہ	پھر جانا تھا	اور وہ	اوپر	ہر چیز

تو مجھے تو تم پر بہت بڑے دن کے عذاب کا خوف ہے ○ تم سب کا لوٹنا اللہ ہی کی طرف ہے وہ ہر ہر چیز پر

قَدِيرٌ ۝ إِلَّا أَنَّهُمْ يَتَنَوَّنْ صُدُورُهُمْ لِيَسْتَخَفُوا مِنْهُ إِلَّا حِينَ يَسْتَعْشُونَ

قَدِيرٌ	إِلَّا أَنَّهُمْ	يَتَنَوَّنْ	صُدُورُهُمْ	لِيَسْتَخَفُوا	مِنْهُ	إِلَّا حِينَ	يَسْتَعْشُونَ
قادر	خبردار	تحقیق وہ	لیٹتے ہیں	اپنے	تو کہ چھپ جائیں	سے اس	خبردار جس وقت

قادر ہے ○ دیکھو تو یہ لوگ اپنے سینے موڑتے ہیں کہ اس اللہ سے چھپ جائیں یہ اس وقت جب کہ اپنے کپڑے

ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

ثِيَابَهُمْ	يَعْلَمُ	مَا يُسِرُّونَ	وَمَا يُعْلِنُونَ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ
کپڑے اپنے	جاتا ہے	جو کچھ چھپاتے ہیں	اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں	تحقیق وہ	جاتا ہے	والی	(بات) سینوں

لیٹ لیتے ہیں وہ بخوبی جانتا ہے جسے چھپاتے ہیں اور جسے کھولتے ہیں وہ سینوں کی باتوں کا جاننے والا ہے ○

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ

وَمَا مِنْ	دَابَّةٍ	فِي	الْأَرْضِ	إِلَّا	عَلَى	اللَّهِ	رِزْقُهَا	وَيَعْلَمُ
نہیں کوئی	چلنے والا	بچ	زمین	مگر	ادھر	اللہ	رزق اس کا	اور جانتا ہے

زمین پر چلنے پھرنے والے جتنے جاندار ہیں سب کی روزیاں اللہ تعالیٰ پر ہیں وہی ان کے رہنے سہنے

مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعُهَا كُلِّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۚ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ

مُسْتَقَرَّهَا	وَمُسْتَوْدَعُهَا	كُلِّ	فِي	كِتَابٍ	مُبِينٍ	وَهُوَ	الَّذِي	خَلَقَ
رہاگاہ	اور اس کے جگہ سوچنے	ہر ایک	بچ	کتاب	بیان کرنے والی	اور وہی	جس نے	پیدا کیا

کی جگہ کو جانتا ہے اور ان کے سوچنے جانے کی جگہ کو بھی سب کچھ واضح کتاب میں موجود ہے ۝ اللہ ہی وہ ہے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	وَكَانَ	عَرْشُهُ	عَلَى
آسمانوں	اور زمین	بچ	چھ	دن	اور تھا	عرش اس کا	ادھر

جس نے چھ دنوں میں آسمان و زمین کو پیدا کیا اور اس کا عرش

الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتُمْ مَبْعُوثُونَ

الْمَاءِ	لِيَبْلُوكُمْ	أَيُّكُمْ	أَحْسَنُ	عَمَلًا	وَلَئِنْ	قُلْتُمْ	مَبْعُوثُونَ
پانی	تو کہ آڑاؤے تم کو	کون تم میں سے	بہتر	عمل	اور اگر	کہتو	البتہ تم اٹھائے جاؤ گے

پانی پر تھا تاکہ وہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے اچھے عمل والا کون ہے؟ اگر تو ان سے کہے

مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا

مِنْ	بَعْدِ	الْمَوْتِ	لَيَقُولَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنْ	هَذَا
بچے	موت	البتہ کہیں گے	وہ لوگ	کافر ہوں گے	نہیں	یہ	یہ

کہ تم لوگ مرنے کے بعد اٹھا کر کھڑے کئے جاؤ گے تو کافر لوگ پلٹ کر جواب دیں گے کہ یہ تو

إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۚ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ

إِلَّا	سِحْرٌ	مُبِينٌ	وَلَئِنْ	أَخَّرْنَا	عَنْهُمْ	الْعَذَابَ	إِلَى	أُمَّةٍ
نہ	جادو	ظاہر	اور اگر	ڈھیل دیں ہم	سے ان	عذاب	تک	امت

بالکل صاف صاف جادو ہی ہے ۝ اور اگر ہم ان سے عذاب کو گئی جتنی مدت تک کے لئے بچے ڈال دیں

مَعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا يَجِبُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ

مَعْدُودَةٍ	لَيَقُولَنَّ	مَا	يَجِبُ	إِلَّا	يَوْمَ	يَأْتِيهِمْ	لَيْسَ	مَصْرُوفًا	عَنْهُمْ
محدود	البتہ کہیں گے	کس چیز	بند رکھا ہے اس کو	خبردار	جس دن	آئے گا ان کے پاس	نہ	پھیرا جاوے گا	ان سے

تو یہ ضرور پکار اٹھیں گے کہ عذاب کو کون سی چیز روکے ہوئے ہے سنو! جس دن وہ ان کے پاس آئے گا

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا
اور گھیر لگی ان کو وہ چیز تھی ساتھ اس ٹھٹھا کرتے اور اگر چکھا دیں ہم آدمی سے اپنی

پھر ان سے ملنے والا نہیں پھر تو جس کی ہنسی اڑا رہے تھے وہ انہی پر الٹ پڑے گا ○ اگر ہم انسان کو اپنی کسی نعمت

رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيُؤْسِكُ كُفُورًا وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ

رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيُؤْسِكُ كُفُورًا وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ
رحمت پھر کھینچ لیوں ہم اسکو سے اس تحقیق وہ البتہ ناامید ناشر اور اگر چکھا دیں ہم اسکو نعمت

کا ذائقہ چکھا کر پھر اسے اس سے لے لیں تو وہ بہت ہی ناامید اور بڑا ہی ناشگرا بن جاتا ہے ○ اور اگر ہم اسے کوئی رحمت

بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ

بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ
پیچھے سختی گلی تھی اس کو البتہ کہے گا نہیں برائیاں سے مجھ سے تحقیق وہ

پہچائیں اس سختی کے بعد جو اسے پہنچ چکی تھی تو وہ کہنے لگتا ہے کہ بس برائیاں مجھ سے جاتی رہیں

لَفَرِحَ فَخُورًا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

لَفَرِحَ فَخُورًا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ
خوشیاں کرنے والا شفی خورا مگر جن لوگوں صبر کیا اور کام کئے اچھے یہ لوگ واسطے انکے

یقیناً وہ بڑا ہی خوش ہو کر فخر کرنے لگتا ہے ○ سوائے ان کے جو صبر کرتے ہیں اور نیک کاموں میں لگے رہتے ہیں

مَغْفِرَةً وَ أَجْرٌ كَبِيرٌ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

مَغْفِرَةً وَ أَجْرٌ كَبِيرٌ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ
بخشش اور ثواب بڑا پس شاید تو چھوڑ دینے والا بعض وہ چیز وحی کی جاتی ہے طرف تیری

انہی لوگوں کے لئے بخشش بھی ہے اور بہت بڑا نیک بدلہ بھی ○ پس شاید کہ تو اس وحی کے کسی حصے کو چھوڑ دینے والا ہے

وَصَٰبِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ

وَصَٰبِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ
اور صابق جاتا ہے ساتھ اسکے سینہ تیرا اس واسطے کہیں وہ کیوں نہ اتارا گیا اوپر اس کے خزانہ

جو تیری طرف نازل کی جاتی ہے اور اس سے تیرا دل تنگ ہونے والا ہے صرف ان کی اس بات پر کہ اس پر کوئی

جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ
آیا ساتھ اسکے فرشتہ سوائے انکے نہیں تو ڈرانے والا اور اللہ اوپر ہر چیز کارساز

خزانہ کیوں نہیں اترا؟ یا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ ہی آتا؟ سن تو تو صرف ڈرانے والا ہی ہے اور ہر چیز کا ذمہ دار اللہ تعالیٰ ہی ہے ○

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ وَادْعُوا

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ وَادْعُوا

کیا یہ کہتے ہیں کہ اس قرآن کو اسی نے گھڑ لیا ہے؟ تو جواب دے کہ پھر تم بھی اسی کے مثل دس سورتیں گھڑی ہوگی

مَنْ اسْتَطَاعَتْ مَنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَإِلَّا

مَنْ اسْتَطَاعَتْ مَنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَإِلَّا

لے آؤ اور اللہ کے سوا جسے چاہو اپنے ساتھ ملا بھی لو اگر تم سچے ہو ○ پھر اگر وہ تمہاری

يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا

يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا

اس بات کو قبول نہ کریں تو تم یقین سے جان لو کہ یہ قرآن اللہ کے علم کے ساتھ اتارا گیا ہے اور دراصل

إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ

إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ

کوئی مہربان مگر وہ پس آیا ہو تم فرما میری داری کرینوالے جو ہے ارادہ کرتا زندگانی

اس اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں پس کیا تم مسلمان ہوتے ہو؟ ○ جو شخص دنیا کی زندگی

الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا تَوْفِ إِلَهُمَّ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝

الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا تَوْفِ إِلَهُمَّ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝

اور اسی کی زینت پر فریفت ہو ہو ہم بھی ایسوں کو ان کے کل اعمال میں بھرپور پہنچا دیتے ہیں اور یہاں انہیں کوئی کمی نہیں کی جاتی ○

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا

ہاں یہی وہ لوگ ہیں جن کے لئے آخرت میں سوائے آگ کے اور کچھ نہیں اور جو کچھ

صَنَعُوا فِيهَا وَبَطُلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ

صَنَعُوا فِيهَا وَبَطُلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ

نیسا تمہیں نے کیا تھا وہاں سب باطل ہے اور جو کچھ ان کے اعمال تھے وہ سب برباد ہوئے ○ کیا وہ شخص جو اپنے رب کے

مَنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ

مَنْ	رَبِّهِ	وَيَتْلُوهُ	شَاهِدٌ	مِّنْهُ	وَمِنْ	قَبْلِهِ	كِتَابُ	مُوسَىٰ	إِمَامًا	وَرَحْمَةً
سے	پروردگار اپنے	اور پیچھے پیچھے آئے	ایک شاہد	اس سے	اور سے	پہلے اس	کتاب	موسیٰ	پیٹھا	اور رحمت

پاس کی دلیل پر ہو اور اس کے متصل ہی اللہ کی طرف کا گواہ ہو اور اس سے پہلے کتاب جو موسیٰ

أُولَٰئِكَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَمَنْ	يَكْفُرُ	بِهِ	مِنَ	الْأَحْزَابِ	قَالَتِ	النَّارُ
یوں	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اس	اور جو	کفر کرے	ساتھ اس	سے	گروہوں	کہیں	آگ

کی پیٹھا اور رحمت یہی لوگ ہیں جو اس پر ایمان رکھتے ہیں اور تمام فرقوں میں سے جو بھی اس کا منکر ہو تو اس کے آخری

مَوْعِدُهُ	فَلَا	تَكُ	فِي	مَرِيَّةٍ	مِّنْهُ	إِنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ	رَّبِّكَ	وَلَكِنْ
اسکا وعدہ	نہیں	تو	میں	ماریتہ	میں	ہے	حق	سے	پروردگار تیرے	لیکن

وعدے کی جگہ جہنم ہے پس تو اس میں کسی قسم کے شبہ میں نہ رہے یقیناً یہ تیرے رب کی جانب سے سراسر برحق ہے اور

أَكْثَرُ	النَّاسِ	لَا	يُؤْمِنُونَ	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	أَفْتَرَىٰ
بہت	لوگ	نہیں	ایمان لاتے	اور کون شخص	بہت ظالم	اس شخص سے	افترت

یہ تو بات ہی اور ہے کہ اکثر لوگ ایمان والے نہیں ہوتے ○ اس سے بڑھ کر ظالم کون ہو گا

عَلَى	اللَّهِ	كَذِبًا	أُولَٰئِكَ	يُعْرَضُونَ	عَلَى	رَبِّهِمْ	وَيَقُولُ	الْأَشْهَادُ
اوپر	اللہ	جھوٹ	یہ لوگ	روبرو لانے جاویں گے	اوپر	رب اپنے	اور کہیں گے	گواہ

جو اللہ پر جھوٹ باندھ لے یہ لوگ اپنے پروردگار کے سامنے پیش کئے جائیں گے اور سارے گواہ کہیں گے

هَٰؤُلَاءِ	الَّذِينَ	كَذَبُوا	عَلَى	رَبِّهِمْ	أَلَا	لَعْنَةُ	اللَّهِ	عَلَى	الظَّالِمِينَ
یہ	لوگ	جھوٹ بولتے تھے	اوپر	پروردگار اپنے	خبردار	لعنت	اللہ	اوپر	ظالموں

کہ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار پر جھوٹ باندھا خبردار ہو کہ اللہ کی لعنت ہے ظالموں پر ○

الَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَيَبْغُونَهَا	عِوَجًا	وَهُمْ	بِالْآخِرَةِ
وہ جو	بند کرتے ہیں	سے	راہ	خدا	اور چاہتے ہیں	کجی	اور وہ	ساتھ آخرت

جو اللہ کی راہ سے روکتے ہیں اور اس میں کجی تلاش کر لیتے ہیں یہی ہیں آخرت

هُمْ كَفَرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ

هُمْ كَفَرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ

ان کے کافر یہ لوگ نہ تھے عاجز کرنے والے سچ زمین اور نہ تھا ان کے منکر ۰ نہ یہ لوگ دنیا میں اللہ کو ہرا سکے نہ ان کا کوئی

لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءٍ يُضَعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا

لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءٍ يُضَعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا

ان کے لئے اللہ کے سوا ہوا ان کے لئے عذاب دگنا کیا جائے گا نہ یہ سننے کی

يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

کرسکتے سنا اور نہ تھے دیکھتے یہ لوگ جنہوں نے

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ لَا جَرَمَ

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ لَا جَرَمَ

خسار کیا انہوں نے اپنی جانوں کو اور کھو گیا سے ان جو کچھ تھے باندھ لیتے نہیں شک

أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخَسِرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخَسِرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

یہ اللہ کے سچ آخرت وہی ٹوٹا پانے والے تحقیق جو لوگ ایمان لائے اور کام کئے

الْصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۝ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ

الْصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۝ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ

انہیں اور عاجزی کی طرف پروردگار اپنے یہ لوگ رہنے والے بہشت

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْنَىٰ وَالْأَصَمِّ

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْنَىٰ وَالْأَصَمِّ

.. سچ اس کے ہمیشہ رہنے والے ہیں ۰ ان دونوں فرقوں کی مثال اندھے اور بہرے اور

وَالْبَصِيرَ وَالسَّمِيعَ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝

وَالْبَصِيرَ	وَالسَّمِيعَ	هَلْ	يَسْتَوِينَ	مَثَلًا	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ
اور	دیکھنے والا	اور	سننے والا	کیا	برابر ہوتے ہیں	مثال میں کیا پس نہیں نصیحت پکارتے ہو

دیکھنے اور سننے والے کیا یہ دونوں مثال میں برابر ہیں؟ کیا پھر بھی تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ ○

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِ	إِنِّي	لَكُمْ	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ
اور	تحقیق	بھیجا ہم نے	نوح	طرف	قوم اس کی	تحقیق میں	واسطے تمہارے	ذرا نیوالا ظاہر

یقیناً ہم نے نوح (علیہ السلام) کو اس کی قوم کی طرف رسول بنا کر بھیجا کہ میں تمہیں صاف صاف ہوشیار کر دینے والا ہوں ○ کہ تم

لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَمِّ ۝

لَا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهَ	إِنِّي	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ	يَوْمِ	الْيَمِّ
نہ	عبادت کرو	مگر	اللہ	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	اوپر تمہارے	عذاب	دن	درد دینے والے

صرف اللہ ہی کی عبادت کرو مجھے تو تم پر درد ناک دن کے عذاب کا خوف ہے ○

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرِيكَ إِلَّا بَشَرًا

فَقَالَ	الْمَلَأُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	قَوْمِهِ	مَا	تَرِيكَ	إِلَّا	بَشَرًا
پس کہا	سرदारوں	جو لوگ	کافر ہوئے تھے	سے	قوم اس کی	نہیں	دیکھتے تم تجھ کو	مگر	آدمی

اس کی قوم کے کافروں کے سرداروں نے جواب دیا کہ ہم تو تجھے اپنے جیسا انسان ہی دیکھتے ہیں

مِثْلَنَا وَمَا تَرِيكَ إِلَّا الَّذِينَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَاذِلُنَا بَادِيَ

مِثْلَنَا	وَمَا	تَرِيكَ	إِلَّا	الَّذِينَ	أَتْبَعَكَ	إِلَّا	الَّذِينَ	هُمْ	أَرَاذِلُنَا	بَادِيَ
مانند اپنی	اور	نہیں	دیکھتے تم تجھ کو	پیروی کی ہو تیری	مگر	ان لوگوں	وہ	ردائے ہمارے	ظاہر	

اور تیرے تابعداروں کو بھی ہم دیکھتے ہیں کہ سوائے کمین موٹی سمجھ والوں کے اور کوئی نہیں

الرَّأْيِ وَمَا تَرِي لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ ۖ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ۝

الرَّأْيِ	وَمَا	تَرِي	لَكُمْ	عَلَيْنَا	مِنْ	فَضْلٍ	بَلْ	نَظُنُّكُمْ	كََاذِبِينَ
سمجھ	اور	نہیں	دیکھتے تم	واسطے تمہارے	اوپر اپنے	سے	بڑائی	بلکہ	گمان کرتے ہیں تم کو

ہم تیری کسی قسم کی برتری اپنے اوپر نہیں دیکھ رہے بلکہ ہم تو تمہیں جھوٹا سمجھ رہے ہیں ○

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَنِي رَحْمَةً

قَالَ	يَقَوْمِ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ	كُنْتُ	عَلَىٰ	بَيْتَةٍ	مِّن	رَّبِّي	وَآتَنِي	رَحْمَةً
کہا	اے قوم میری	کیا دیکھا تم نے	اگر	ہوں	اوپر	دلیل	سے	پروردگار اپنے	اور	دی مجھ کو رحمت

نوح نے کہا میری قوم والو مجھے بتاؤ تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے کسی دلیل پر ہوا اور مجھے اس نے اپنے پاس کی کوئی نعمت عطا کی

مِنْ عِنْدِهِمْ فَعَمِيَّتْ عَلَيْكُمْ أَنْزَلْنَاهُمْ لَهَا كَرِهُونَ ۝

مِنْ	عِنْدِهِمْ	فَعَمِيَّتْ	عَلَيْكُمْ	أَنْزَلْنَاهُمْ	لَهَا	كَرِهُونَ
ت	نزدیک اپنے	پس چھپائی گئی	اوپر تمہارے	کیا انکو دیس گئے ہم تم کو وہ	اور تم واسطی اس ناخوش رکھنے والے ہو	

ہوتی ہوتی پھر وہ تمہاری نگاہوں میں نہ آئی تو کیا زبردستی میں اسے تمہارے گلے سے منڈھ دوں؟ حالانکہ تم اس سے بیزار ہو

وَيَقُومُ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا إِنِّ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا

وَيَقُومُ	لَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مَا لَا	إِنِّ	أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى	اللَّهُ	وَمَا أَنَا
اور	اے قوم میری	نہیں	مانگتا میں تم سے	اوپر اس مال	نہیں	بدلایمیرا	مگر	اوپر	اللہ	اور نہیں میں

میری قوم والو میں تم سے اس پر کوئی مال نہیں مانگتا میرا ثواب تو صرف اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے نہ میں ایمان داروں

بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلْفُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَكُمُ قَوْمًا

بِطَارِدِ	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّهُمْ	مُلْفُوا	رَبِّهِمْ	وَلَكِنِّي	أَرَكُمُ	قَوْمًا
بائٹ دینے والا	ان لوگوں	ایمان لائے	تحقیق وہ	لےنے والے ہیں	رب اپنے	لیکن میں	دیکھتا ہوں تم کو	ایک قوم

کو اپنے پاس سے نکال سکتا ہوں انھیں اپنے رب سے ملنا ہے لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تم لوگ

تَجْهَلُونَ ۝ وَيَقُومُ مَنْ يَبْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا

تَجْهَلُونَ	وَيَقُومُ	مَنْ	يَبْصُرُنِي	مِنَ	اللَّهُ	إِنْ	طَرَدْتُهُمْ	أَفَلَا
جہالت کرتے ہو	اور	اے قوم میری	کوئی شخص	مدد دے گا مجھ کو	سے	اللہ	اگر	بائٹ دے دوں میں ان کو

جہالت کر رہے ہو ۝ میری قوم کے لوگو اگر میں ان مومنوں کو اپنے پاس سے نکال دوں تو اللہ کے مقابلہ میں میری

تَذَكَّرُونَ ۝ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ

تَذَكَّرُونَ	وَلَا	أَقُولُ	لَكُمْ	عِنْدِي	خَزَائِنُ	اللَّهُ	وَلَا	أَعْلَمُ	الْغَيْبُ
تنبیہت پڑتے	اور	نہیں	کہتا ہوں میں	واسطی تمہارے	نزدیک میرے	خزانے	اللہ	اور	انہیں

مدد کون کر سکتا ہے؟ کیا تم کچھ بھی غور و فکر نہیں کرتے؟ ۝ میں تم سے نہیں کہتا کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں سنا! میں غیب کا علم بھی نہیں رکھتا

وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلِكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ

وَلَا أَقُولُ	إِنِّي	مَلِكٌ	وَلَا	أَقُولُ	لِلَّذِينَ	تَزْدَرِي	أَعْيُنُكُمْ
اور	نہیں	کہتا ہوں میں	فرشتہ ہوں	اور	نہیں	کہتا ہوں	حقیر دیکھتی ہیں

نہ میں یہ کہتا ہوں کہ میں کوئی فرشتہ ہوں نہ میرا یہ قول ہے کہ جن پر تمہاری نگاہیں ذلت سے پڑ رہی ہیں

لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۝ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۝ إِنِّي إِذَا

لَنْ	يُؤْتِيَهُمُ	اللَّهُ	خَيْرًا	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	فِي	أَنْفُسِهِمْ	إِنِّي	إِذَا
بے شک	دیوے گا ان کو	اللہ	بھلائی	اللہ	خوب جانتا ہے	جو کچھ	نہج	ان کے دلوں	تحقیق میں	اسوقت

انہیں اللہ تعالیٰ کوئی نعمت دے گا ہی نہیں ان کے دل میں جو ہے اسے اللہ ہی خوب جانتا ہے اگر میں ایسی باتیں

لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝ قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْنَا فَاكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا

لَمِنَ	الظَّالِمِينَ	قَالُوا يَنْوُحُ	قَدْ جَدَلْنَا	فَاكْثَرْتَ	جِدَالَنَا	فَأْتِنَا
البتہ سے	ظالموں	کہنے لگے	اے نوح	تحقیق	جھگڑا کیا تو نے ہم سے	پس بہت کیا تو نے جھگڑا ہم سے پس آ

کہوں تو یقیناً میرا شمار ظالموں میں ہو جائے ۝ کہنے لگے کہ اے نوح تو ہم سے جھگڑا اور خوب ہی

بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ

بِمَا	تَعْدُنَا	إِنْ كُنْتَ	مِنَ الصَّادِقِينَ	قَالَ	إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ	اللَّهُ
جو کچھ وعدہ دیتا ہے تو ہنکو	اگر	ہے تو	سچوں	کہا	سوائے اس کے نہیں لے آئیگا تمہیں پاس اس کو	اللہ

جھگڑ چکا اب تو تو جس چیز لے ہمیں دھکا رہا ہے وہی ہمارے پاس لے آ کر تو بچوں میں سے ہے ۝ جواب دیا کہ اے بھی اللہ ہی

إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝ وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصْحِي

إِنْ شَاءَ	وَمَا أَنْتُمْ	بِمُعْجِزِينَ	وَلَا يَنْفَعُكُمْ	نَصْحِي
اگر چاہے گا	اور نہیں تم	عاجز کرنے والے	اور نہیں فائدہ دے گی تم کو نصیحت میری	

لائے گا اگر وہ چاہے ہاں تم اسے ہرانے والے نہیں ہو ۝ تمہیں میری خیر خواہی کچھ بھی نفع نہیں

إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ

إِنْ أَرَدْتُ	أَنْ أَنْصَحَ	لَكُمْ	إِنْ كَانَ	اللَّهُ يُرِيدُ	أَنْ
اگر ارادہ کروں میں	یہ کہ نصیحت کروں میں	واسطے تمہارے	اگر ہو	اللہ ارادہ کرتا	یہ کہ

دے سکتی گو میں کتنی ہی تمہاری خیر خواہی کیوں نہ چاہوں بشرطیکہ اللہ کا ارادہ تمہیں

يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

يُغْوِيَكُمْ	هُوَ رَبُّكُمْ	وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	أَمْ يَقُولُونَ	افْتَرَاهُ
گمراہ کرے تم کو وہ	پروردگار تمہارا اور اسی طرف	پھیرے جاؤ گے	کیا کہتے ہیں	باندھ لیا ہے اس نے

گمراہ کرنے کا ہو وہ تم سب کا پروردگار ہے اور اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے ۝ کیا یہ کہتے ہیں کہ اسے خود اسی

قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَجْمُرُونَ ۝

قُلْ	إِنْ افْتَرَيْتُهُ	فَعَلَىٰ	إِجْرَامِي	وَأَنَا بَرِيءٌ	مِّمَّا تَجْمُرُونَ
کہہ	اگر باندھ لیا ہے میں نے اس کو	پس اوپر	گناہ میرا اور میں	بے تعلق ہوں ان چیز سے	گناہ کرتے ہو تم

نے گھڑ لیا ہے؟ تو جواب دے کہ اگر میں نے گھڑ لیا ہو تو میرا گناہ مجھ پر ہے اور میں ان گناہوں سے تو بری ہوں جو تم کر رہے ہو ۝

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ

وَأَوْحَىٰ	إِلَىٰ نُوحٍ	أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ	مِنْ قَوْمِكَ	إِلَّا مَنْ قَدْ
اور وحی کی گئی	نوح طرف	یہ کہ وہ ہرگز نہ ایمان لاویں گے	سے قوم تیری مگر	جو تحقیق

نوح کی طرف وحی بھیجی گئی کہ تیری قوم میں سے جو ایمان لا چکے ان کے سوا اور کوئی

اَمِنْ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ وَاصْنَعِ الْفُلَكَ بِاعَيْنِنَا

اَمِنْ	فَلَا	تَبْتَئِسْ	بِمَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ	وَ	اصْنَعِ	الْفُلَكَ	بِاعَيْنِنَا
ایمان لائے	بچے	پہس مت	غم کھا	ساتھ اس چیز	کرتے ہیں	اور	بنا	کشتی	ساتھ آنکھوں ہماری

ایمان لائے گا ہی نہیں تو ان کے کاموں پر غمگین نہ ہو ۝ اور ایک کشتی ہماری آنکھوں کے سامنے

وَوَحِينَا وَلَا تَخَاطِبْنِي فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوا ۝ اِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝

وَوَحِينَا	وَلَا	تَخَاطِبْنِي	فِي	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوا	اِنَّهُمْ	مُعْرِضُونَ
اور وحی ہماری	اور	مت	گفتگو کر مجھ سے	ان لوگوں	ظلم کرتے ہیں	تحقیق وہ	ڈباے جائیں گے

اور ہماری وحی سے تیار کر اور ظالموں کے بارے میں ہم سے کوئی بات چیت نہ کر وہ پانی میں ڈبو دیے جانے والے ہیں ۝

وَيَصْنَعِ الْفُلَكَ وَكَلَّمَآ مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ

وَيَصْنَعِ	الْفُلَكَ	وَ	كَلَّمَآ	مَرَّ	عَلَيْهِ	مَلَأَ	مِنْ	قَوْمِهِ	سَخِرُوا	مِنْهُ
بنا	تاتھا	کشتی	اور	جب	گزرے	اوپر اس کے	سردار	سے	قوم اس کی	ٹھنھا کرتے

نوح (علیہ السلام) کی کشتی کی تیاری کی حالت میں اس کی قوم کی جو جماعت اس کے پاس سے گزرتی، وہ اس کا مذاق اڑاتی، تو

قَالَ اِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَاِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ۝

قَالَ	اِنْ	تَسْخَرُوا	مِنَّا	فَاِنَّا	نَسْخَرُ	مِنْكُمْ	كَمَا	تَسْخَرُونَ
کہا	اگر	تم ٹھنھا کرتے ہو	ہم سے	پس ہم	ٹھنھا کریں گے	تم سے	جیسے	ٹھنھا کرتے ہو تم

اس نے کہا کہ اگر تم ہمارا مذاق اڑاتے ہو تو ہم بھی تم پر ایک دن نہیں گے جیسے تم سخران کر رہے ہو ۝

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ مَنْ يَّاتِيْهِ عَذَابٌ يُخْزِيْهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ

فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ	مَنْ	يَّاتِيْهِ	عَذَابٌ	يُخْزِيْهِ	وَيَحِلُّ	عَلَيْهِ
پس بالبتہ	جانو گے تم	کون شخص	آدے گا اس پر	عذاب	رسوا کرے گا اسکو	اور	اتر آوے گا

تہیں بہت جلد معلوم ہو جائے گا کہ کس پر عذاب آنا ہے جو اسے رسوا کرے اور اس پر

عَذَابٌ مُّقِيْمٌ ۝ حَتّٰی اِذَا جَاءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُوْرُ ۝ قُلْنَا

عَذَابٌ	مُقِيْمٌ	حَتّٰی	اِذَا	جَاءَ	اَمْرُنَا	وَفَارَ	التَّنُوْرُ	قُلْنَا
عذاب	بیش رہنے والا	یہاں تک	جب	آیا	حکم ہمارا	اور	جوش مارا	تور

بھگی کی سزا اتر آئے ۝ یہاں تک کہ جب ہمارا حکم آ پہنچا اور تور اٹھنے لگا ہم نے فرما دیا

اَحْمِلْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ۝ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ

اَحْمِلْ	فِيْهَا	مِنْ	كُلِّ	زَوْجَيْنِ	اثْنَيْنِ	وَ	اهْلَكَ	اِلَّا	مَنْ
حاملے	ہر	کے	سے	ہر	زوجہ	دو عدد	اور	اٹل اپنے	گھر

کہ اس کشتی میں ہر قسم کے جوڑے دوہرے سوار کر لے اور اپنے گھر کے لوگوں کو بھی سوائے ان کے جن پر

سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنٌ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۝

سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنٌ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۝

چل چکی پہلے سے اپرا کے بات اور ان لوگوں ایمان لائے اور نہ ایمان لائے ساتھ اس مگر تھوڑے

پہلے سے بات بڑ چکی ہے اور سب ایمان والوں کو بھی اس کے ساتھ ایمان لانے والے بہت ہی کم تھے ○

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرسَهَا إِنَّ رَبِّي

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرسَهَا إِنَّ رَبِّي

اور کہا سوار ہو چچ اس کے ساتھ نام اللہ چلنا اس کا اور تھما اس کا تحقیق رب یہاں

نوح (علیہ السلام) نے کہا اس کشتی میں بیٹھ جاؤ اللہ ہی کے نام سے اس کا چلنا اور ٹھہرنا ہے یقیناً میرا پالنے والا

لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى

لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى

البتہ بخشنے والا مہربان ہے اور وہ چلتی تھی ساتھ ان کے موجوں مانند پہاڑوں اور پکارا

بڑی بخشش اور بڑے رحم والا ہے ○ وہ کشتی انہیں لے کر موجوں میں پہاڑ کی طرح جا رہی تھی نوح نے اپنے

نُوحُ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يُبْنِي أَرْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ

نُوحُ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يُبْنِي أَرْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ

نوح بیٹے اپنے اور تھا وہ چچ کنارے اے بیٹے میرے چڑھ لے ساتھ ہمارے اور مت ہو ساتھ

لوگے کو جو ایک کنارے تھا پکار کر کہا کہ پیارے بیٹے ہمارے ساتھ سوار ہو جا اور کافروں میں

الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ سَاوِيَ إِلَى جِبَلٍ يَْعَصْمُنِي مِنَ الْمَاءِ

الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ سَاوِيَ إِلَى جِبَلٍ يَْعَصْمُنِي مِنَ الْمَاءِ

کافروں کہا شتاب جگہ پکڑ لیتا ہوں طرف پہاڑ بچالے گا مجھ کو سے پانی

شمال نہ رہ ○ اس نے جواب دیا کہ میں تو کسی بڑے پہاڑ کی طرف پناہ میں آ جاؤں گا جو مجھے پانی سے بچالے گا

قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا

قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا

کہا نہیں بچانے والا آج کے دن سے حکم خدا مگر جس پر رحم کرے اور حائل ہوگئی درمیان ان دونوں

نوح نے کہا کہ آج اللہ کے امر سے بچانے والا کوئی نہیں صرف وہی بچیں گے جن پر اللہ کا رحم ہوا اسی وقت ان دونوں

الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُعْرِقِينَ ۝ وَقِيلَ يَا رَضُ اَبْلَعِي

الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُعْرِقِينَ ۝ وَقِيلَ يَا رَضُ اَبْلَعِي

موج پس ہوگیا سے ڈوبنے والوں اور کہا گیا اے زمین نگل جا

کے درمیان موج حائل ہو گئی اور وہ ڈوبنے والوں میں سے ہو گیا ○ فرما دیا گیا کہ اے زمین اپنے پانی کو نگل جا

مَاءٍ لِّكَ وَلِإِسْمَاءَ أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى

مَاءٍ لِّكَ وَلِإِسْمَاءَ أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى

پانی اپنا اور اے آسمان بس کر ٹھم جا اسی وقت پانی خشک کر دیا گیا اور کام چلورا ہو گیا اور کشتی جو دی نامی پہاڑ

الْجُودِيَّ وَقِيلَ بَعْدَ لِقَايَةِ الظَّالِمِينَ ۖ وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ

الْجُودِيَّ وَقِيلَ بَعْدَ لِقَايَةِ الظَّالِمِينَ ۖ وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ

جو دی پہاڑ اور کہا گیا لعنت ہو واسطے قوم ظالموں اور پکارا نوح پروردگار اپنے

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ

پس کہا اس پروردگار حق تحقیق بیٹا میرا ہے اہل میری وعدہ تیرا حق اور تو

أَحْكُمُ الْحَكَمِينَ ۖ قَالَ يُنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ

أَحْكُمُ الْحَكَمِينَ ۖ قَالَ يُنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ

بہتر حکم کرنے والا سب حکم کرنے والوں کہا اس نوح تحقیق وہ نہیں ہے اہل تیرے تحقیق اس کا

عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي

عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي

مئل عمل غلط ہی ناشائستہ ہیں پس تجھے ہرگز اس چیز کو نہ مانگنا چاہئے جس کا تجھے مطلق علم نہ ہو میں

أَعْظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ

أَعْظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ

نہایت کرتا ہوں تجھ کو یہ کہ ہو جاوے تو سے جاہلوں کہا اسے پروردگار حق تحقیق میں پناہ پڑتا ہوں ساتھ تیرے

أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي

أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي

یہ کہ سوال کروں میں تجھ سے وہ چیز نہیں واسطے یہ سہاواں علم اور اگر نہ بخشے گا تو واسطے میرے اور رحم کرے گا تو مجھ پر

أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿١٧﴾ قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ

أَكُنْ	مِنَ	الْخَسِرِينَ	قِيلَ	يٰنُوحُ	اهْبِطْ	بِسَلَامٍ	مِنَّا	وَبَرَكَاتٍ	عَلَيْكَ
ہو جاؤ ناکامیوں سے		نونا پانے والوں	کہا گیا	اے نوح	اتر	ساتھ سلامتی سے ہم	اور	برکتوں	اوپر تیرے

خوابی والوں میں ہو جاؤں گا ○ فرما دیا گیا کہ اے نوح! ہماری طرف کی سلامتی اور برکتوں کے ساتھ اتر جو تجھ پر ہیں اور تیرے ساتھ کی بہت سی

وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ مَعَكَ وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ

وَعَلَىٰ	أُمَمٍ	مِّمَّنْ	مَعَكَ	وَأُمَمٌ	سَنُمَتِّعُهُمْ	ثُمَّ	يَمَسُّهُمْ	مِنَّا	عَذَابٌ
اور	اوپر	امتوں	سے ان لوگوں	ساتھ تیرے	اور	امتیں	البتہ فائدہ دیں گے ہم ان کو	پھر	لگے گا ان کو

جہانوں پر اور بہت سی وہ امتیں ہوں گی جنہیں ہم فائدہ تو ضرور پہنچائیں گے لیکن پھر انہیں ہماری طرف سے درد ناک عذاب

الَيْمٌ ﴿١٨﴾ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ

الَيْمٌ	تِلْكَ	مِنْ	أَنْبَاءِ	الْغَيْبِ	نُوحِيهَا	إِلَيْكَ	مَا	كُنْتَ	تَعْلَمُهَا	أَنْتَ
درد دینے والا	یہ	سے	خبروں	غیب	وحی کرتے ہیں انکی	طرف تیری	نہ	تھا تو	جانتا ان کو	تو

پہنچے گا ○ یہ خبریں غیب کی خبروں میں سے ہیں جن کی وحی ہم تیری طرف کرتے ہیں انہیں اس سے پہلے نہ تو تو جانتا تھا

وَلَا قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

وَلَا	قَوْمَكَ	مِنْ	قَبْلِ	هَذَا	فَاصْبِرْ	إِنَّ	الْعَاقِبَةَ	لِلْمُتَّقِينَ
اور نہ	تو میری	سے	پہلے	اس	پس صبر کر	تحقیق	آخر کار	واسطے پرہیزگاروں

نہ تیری قوم پس تو صبر کرتا رہے یقین مان کہ انجام کار پرہیزگاروں کے لئے ہی ہے ○

وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا ۖ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

وَإِلَىٰ	عَادِ	أَخَاهُمْ	هُودًا	قَالَ	يَقَوْمِ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	مَا	لَكُمْ
اور	طرف	عاد	بھائی ان کے	ہود	کہا	اے قوم میری	عبادت کرو	اللہ	انہیں

عادیوں کی طرف ان کے بھائی ہود کو ہم نے بھیجا اس نے کہا میری قوم والو! اللہ ہی کی عبادت کیا کرو

مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ۖ يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ

مِنْ	إِلَهِ	غَيْرُهُ	إِنَّ	أَنْتُمْ	إِلَّا	مُفْتَرُونَ	يَقَوْمِ	لَا	أَسْأَلُكُمْ
معبود	سوائے انکے	نہیں	تم	مگر	بھوٹ باندھ لینے والے	اے قوم میری	نہیں	سوال کرتا میں تم سے	

انکے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں تم تو صرف جہتان بازی کر رہے ہو ○ میرے قومی بھائی! میں تم سے اس کی کوئی اجرت نہیں چاہتا

عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۖ وَيَقَوْمِ

عَلَيْهِ	أَجْرًا	إِنْ	أَجْرِيَ	إِلَّا	عَلَىٰ	الَّذِي	فَطَرَنِي	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	وَيَقَوْمِ
اوپر اس کے	مزدوری	نہیں	مزدوری میری	مگر	اوپر	اس شخص	پیدا کیا مجھ کو	پس نہیں	سمجھتے تم	اور

میرا اجر اس کے ذمے ہے جس نے مجھے پیدا کیا ہے تو کیا پھر بھی تم عقل سے کام نہیں لینے کے ○ اے میری قوم

اَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا اِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

اَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا اِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا
پیش مانگو پروردگار اپنے پھر توبہ کرو طرف انکی بھیج دیوے گا آسمان اوپر تہارے برسنے والا

کے لوگو تم اپنے پانے والے سے اپنی تقصیروں کی معافی طلب کرو اور اس کی جناب میں توبہ کرو تاکہ وہ برسنے والے

وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِيْنَ ۝ قَالَ الْيَهُودُ

وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِيْنَ ۝ قَالَ الْيَهُودُ
اور زیادہ دے گا تم کو زور طرف زور تمہارے اور مت پھر جاؤ مجنوں گنہگار کہا انہوں نے اے ہود

بادل تم پر بھیج دے اور تمہاری طاقت پر اور طاقت قوت بڑھا دے تم باوجود گنہگار ہونے کے روگردانی نہ کرو ۝ وہ کہنے لگے اے ہود

مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي الْهَيْتَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ

مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي الْهَيْتَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ
نہیں لایا تو ہمارے پاس دلیل اور نہیں ہم چھوڑنے والے معبودوں اپنے سے کہتے تیرے اور نہیں ہم

تو ہمارے پاس کوئی دلیل تو لایا نہیں اور ہم صرف تیرے کہنے سے اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے نہیں اور نہ ہم

لَكَ بِمُؤْمِنِيْنَ ۝ اِنْ تَقُوْلُ اِلَّا اَعْتَرٰكَ بَعْضُ الْهَيْتَا بِسُوْءٍ

لَكَ بِمُؤْمِنِيْنَ ۝ اِنْ تَقُوْلُ اِلَّا اَعْتَرٰكَ بَعْضُ الْهَيْتَا بِسُوْءٍ
دانت تیرے ایمان لانے والے نہیں کہتے ہم مگر آسیب پہنچایا ہے تجھ کو بعض معبودوں ہمارے ساتھ برائی

تجھ پر ایمان لانے والے ہیں ۝ بلکہ ہم تو یہی کہتے ہیں کہ تو ہمارے کسی معبود کی بری پکار میں آ گیا ہے

قَالَ اِنِّيْ اَشْهَدُ اللّٰهَ وَاشْهَدُوْا اِنِّيْ بَرِيْءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ۝ مَنْ

قَالَ اِنِّيْ اَشْهَدُ اللّٰهَ وَاشْهَدُوْا اِنِّيْ بَرِيْءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ۝ مَنْ
کہا تحقیق میں شاہد کرتا ہوں اللہ اور تم بھی شاہد ہو تحقیق میں بیزار ہوں اس چیز سے شریک لاتے ہو تم

اس نے جواب دیا کہ میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ میں تو اللہ کے سوا ان سب سے بیزار ہوں جنہیں تم رب کا شریک بنا رہے ہو ۝

ذُوْنِهٖ فٰكِيْدُوْنِیْ جَمِیْعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُوْنَ ۝ اِنِّيْ تَوَكَّلْتُ عَلٰی اللّٰهِ

ذُوْنِهٖ فٰكِيْدُوْنِیْ جَمِیْعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُوْنَ ۝ اِنِّيْ تَوَكَّلْتُ عَلٰی اللّٰهِ
وہ اپنے پس کر دے مجھ سے سب پھر مت ذلیل رہو مجھ کو تحقیق میں توکل کیا اوپر اللہ

اچھا تم سب مل کر میرے حق میں بدی کرو اور مجھے بالکل ہی مہلت نہ دو ۝ میرا بھروسہ صرف اللہ تعالیٰ پر ہی ہے

رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا اِنَّ رَبِّيْ عَلٰی

رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا اِنَّ رَبِّيْ عَلٰی
پروردگار اپنے اور پروردگار تمہارے نہیں کوئی چلنے والا مگر وہ پکڑ رہا ہے پیٹھانی کی تحقیق پروردگار میرا اوپر

جو میرا اور تم سب کا پروردگار ہے جتنے بھی پاؤں دھرنے والے ہیں ان سب کی چوٹیاں وہی تھامے ہوئے ہے یقیناً میرا رب

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ

راہ سیدھی پس اگر پھر جاؤ تم پس تحقیق پہنچا دی ہے میں نے تمکو وہ چیز بھیجا گیا تھا میں اس کے طرف تباری بالکل صحیح راہ پر ہے ۝ پس اگر تم روگردانی کر لو تو کر لو میں تو تمہیں وہ پیغام پہنچا چکا جو دیگر مجھے تمہاری طرف بھیجا گیا تھا

وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۝ إِنِّي عَلَىٰ

وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۝ إِنِّي عَلَىٰ

اور جانشین کر دالے گا رب میرا قوم سوائے تمہارے اور نہ ضرر کرو گے اس کو کچھ تحقیق پروردگار میرا اوپر میرا رب تمہارے قائم مقام اور لوگوں کو کر دے گا اور تم اس کا کچھ بھی بگاڑ نہ سکو گے یقیناً میرا پروردگار

كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ۝ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ

كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ۝ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ

ہر چیز ہر گھبہاں ہے ۝ جب ہمارا حکم پہنچا تو ہم نے ہود کو اور اس کے مسلمان ساتھیوں کو اپنی خاص ہر چیز ہر گھبہاں ہے ۝ جب ہمارا حکم پہنچا تو ہم نے ہود کو اور اس کے مسلمان ساتھیوں کو اپنی خاص

آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝

آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝

ایمان لائے ساتھ اس کے ساتھ رحمت الہی طرف اور نجات دی ہم نے ان کو سے عذاب گارٹ

وَتِلْكَ عَادٌ ۝ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ

وَتِلْكَ عَادٌ ۝ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ

اور یہ تھے عاد انکار کیا انہوں نے ساتھ نشانوں پروردگار اپنے اور نافرمانی کی پیروی کی انہوں نے حکم یہ تھے عادی جنہوں نے اپنے رب کی آیات کا انکار کر دیا اور اس کے رسولوں کی نافرمانی کی اور ہر ایک

كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ

كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ

ہر سرکش عناد کرنے والے اور پیچھے ان کے بھی گئی تھے اس دنیا لعنت اور دن سرکش مخالف کے حکم کی تابعداری کی ۝ دنیا میں بھی ان کے پیچھے لعنت لگا دی گئی اور قیامت کے دن بھی

الْقِيَمَةِ ۝ إِلَّا إِنَّا بُعَدًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۝ إِلَّا بُعَدًا لِّعَادٍ قَوْمِ

الْقِيَمَةِ ۝ إِلَّا إِنَّا بُعَدًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۝ إِلَّا بُعَدًا لِّعَادٍ قَوْمِ

قیامت خبردار تحقیق عاد کفر کیا پروردگار اپنے خبردار لعنت واسطے عادی قوم دیکھ لو قوم عاد نے اپنے رب سے کفر کیا ہود کی قوم کے عادیوں پر لعنت ہو ۝

هُودٌ ۝ وَآلِ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا

هُودٌ ۝ وَ آ ل ی ث م و د ا خ ا ه م ص ا ل ح ا ۚ ق ا ل ی ق و م اع ب د و ا الل ه م ا

ہود اور طرف ثمود بھائی ان کے صالح کہا اے قوم میری عبادت کرو اللہ نہیں

لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ

ل ک م م ن الل ه غ ی ر ہ ۖ ہ و ا ن ش ا ع ک م م ن الار ض و اس ت ع م ر ک م

و اسطے تمہارے معبود سوائے اس کے اس نے پیدا کیا تم کو سے زمین اور آباد کیا تم کو

فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ ثَوَّبُوا إِلَيْهِ ۖ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝ قَالُوا

ف ی ہ ا ف اس ت غ ف ر و ہ ث م ث و ب و ا ا ل ی ہ ا ن ر ب ی ق ر ی ب م ج ی ب ۝ ق ا ل و ا

پس تم اس سے معافی طلب کرو اور اس کی طرف رجوع کرو بے شک میرا رب سب کے پاس ہی ہے اور ہے بھی دعاؤں کا قبول کرنے والا ۝

يُصَلِّحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا ۖ أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا

ی ص ل ح ق د ک ن ت ف ی ن ا م ر ج و ا ق ب ل ہ ذ ا ۖ ا ت ن ہ ن ا ن ا ن ع ب د م ا

اے صالح تمہیں پہلے تو ہم تجھ سے بہت کچھ امیدیں لگائے ہوئے تھے کیا تو ہمیں ان کی عبادتوں

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝ قَالَ

ی ع ب د ا ب ا و ن ا و ا ن ن ا ل ف ی ش ک م م م ا ت د ع و ن ا ا ل ی ہ م ر ی ب ۝ ق ا ل

عبادت کرتے تھے باپ ہمارے اور تحقیق ہم البتہ شک سے اس چیز پر کہارتو ہم کو طرف اس قوی شبہ میں کہا

لِقَوْمٍ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَآتَيْنِي مِنْهُ

ل ی ق و م ا ر ا ی ت م ا ن ک ن ت ع ل ی ب ی ن ت م ن ر ب ی و ا ت ی ن ی م ن ہ

اے قوم میری کیا دیکھتا ہے اگر ہوں میں اوپر دلیل سے پروردگار اپنے اور دی اسے مجھ کو اپنی طرف سے

بہم تغیر ہیں ۝ اس نے جواب دیا کہ اے میری قوم کے لوگو ذرا بخلاؤ تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے کسی مضبوط دلیل پر ہوں

رَحْمَةً ۖ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ ۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ

ر ح م ت ۖ ف م ن ی ن ص ر ن ی م ن الل ه ا ن ع ص ی ت ہ ف م ا ت ز ی د و ن ی غ ی ر

رحمت جس کوں مدد دے گا مجھ کو سے خدا اگر نافرمانی کروں میں اسکی پس نہ زیادہ کرو گے تم مجھ کو سوائے

اور اس نے مجھے اپنے پاس کی رحمت عطا کی ہوئی ہوئی پھر اگر میں نے اس کی نافرمانی کر لی تو کون ہے جو اس کے مقابلے میں میری مدد کرے؟

تَخْسِيرٌ ۝ وَيَقُومُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي

تَخْسِيرٌ ۝ وَيَقُومُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي
لوٹنا دینے اور اسے قوم پر یہ اونٹنی اللہ واسطے تمہارا نشانی پس چھوڑ دو اس کو کھاتی پھرے

تم تو میرا نقصان ہی پڑھا رہے ہو ○ میری قوم والو یہ ہے اللہ کی بھیجی ہوئی اونٹنی جو تمہارے لئے ایک معجزہ ہے اب تم اسے اللہ کی

أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝ فَعَقَرُوْهَا

أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝ فَعَقَرُوْهَا
زمین اللہ اور مت ہاتھ لگاؤ اس کو ساتھ برائی پس پکڑے گا تم کو عذاب نزدیک پس پاؤں کاٹ ڈالے اس کے

زمین میں کھاتی ہوئی چھوڑ دو اور اسے کسی طرح کی ایذا نہ پہنچاؤ ورنہ فوری عذاب تمہیں پکڑ لے گا ○ پھر بھی ان لوگوں نے اس اونٹنی کے

فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ وَعَدٌ غَيْرُ

فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ وَعَدٌ غَيْرُ
پس کہا فائدہ اٹھاؤ بیچ گھر اپنے تین دن یہ وعدہ

پاؤں کاٹ کر اسے مار ڈالا اس پر صالح نے کہا کہ اچھا اب تم اپنے گھروں میں تین دن تک تو رہ سہ لو یہ وعدہ

مَكْدُوبٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالدِّينَ آمَنُوا مَعَهُ

مَكْدُوبٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالدِّينَ آمَنُوا مَعَهُ
جھوٹا کیا گیا پس جب آیا حکم ہمارا نجات دی ہم نے صالح اور ان لوگوں ایمان لائے ساتھ اس کے

جھوٹا نہیں ہے ○ پھر جب ہمارا فرمان آ پہنچا تو ہم نے صالح کو اور ان پر ایمان لانے والوں کو اپنے فضل سے اس سے بھی بچا لیا

بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝

بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝
ساتھ رحمت اپنی طرف اور سے رسوائی اس دن تحقیق پروردگار تیرا وہی زور آور غالب

اور اس دن کی رسوائی سے بھی یقیناً تیرا پروردگار ہی نہایت توانا اور غالب ہے ○

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثْمِينَ ۝

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثْمِينَ ۝
اور پکڑا ان لوگوں ظلم کرتے تھے آواز تند پس وہ تھے جچ گھروں اپنے زانو پر گرے

ظالموں کو بڑے زور کی کڑک نے آ دبوچا پھر تو وہ اپنے گھروں میں زانوں کے بل مردہ پڑے ہوئے رہ گئے ○

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا إِلَّا أَنْ تَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا بَعْدَ التَّمُودِ ۝

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا إِلَّا أَنْ تَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا بَعْدَ التَّمُودِ ۝
گویا کہ نہ بے تھے ان خیردار تحقیق تمود کفر کیا تھا رب اپنے خیردار لعنت واسطے

ایسے کہ گویا وہ وہاں کبھی آباد ہی نہ تھے آگاہ رہو کہ تمودیوں نے اپنے رب سے کفر کیا سن لو ان تمودیوں پر پھٹکا رہے ○

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ ۖ

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ ۖ

اور اللہ تعالیٰ نے آئے بھیجے ہوئے ابراہیم کے پاس خوش خبری لے کر پہنچے اور سلام کہا اس نے بھی جواب سلام دیا

فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِذٍ ۚ فَلَمَّا رَأَىٰ آيِدِيَهُمْ لَا تَصِلُ

فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِذٍ ۚ فَلَمَّا رَأَىٰ آيِدِيَهُمْ لَا تَصِلُ

اور بغیر کسی دیر کے گائے کے بچے کا بھنا ہوا گوشت لے آیا ○ اب جو دیکھا کہ ان کے تو ہاتھ اسے نہیں لگ رہے

إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ

إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ

تو انہیں انجان پا کر دل ہی دل میں ان سے خوف کرنے لگا انھوں نے کہا ڈر نہیں ہم تو قوم لوط کی طرف

قَوْمَ لُوطٍ ۖ وَامْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَلَبَسَ سَاقُوتُهَا بِسَاقِهِ ۖ

قَوْمَ لُوطٍ ۖ وَامْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَلَبَسَ سَاقُوتُهَا بِسَاقِهِ ۖ

بھیجے ہوئے آئے ہیں ○ اس کی بیوی جو کھڑی ہوئی تھی وہ ہنس دی تو ہم نے اسے اسحاق کی

وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبُ ۖ قَالَتْ يَوِیْلَتِي ۖ أَلِدُ وَأَنَا

وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبُ ۖ قَالَتْ يَوِیْلَتِي ۖ أَلِدُ وَأَنَا

اور اسحق کے پیچھے یعقوب کی خوشخبری دی ○ وہ کہنے لگی آہ میرے ہاں کیسے اولاد ہو سکتی ہے؟ میں آپ پوری بڑھیا

عَجُوزٌ ۖ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۖ

عَجُوزٌ ۖ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۖ

اور یہ ہیں میرے خاوند بھی بہت بڑی عمر کے یہ تو یقیناً بہت بڑے تعجب کی چیز ہے ○

قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ رَحِمْتُ اللَّهُ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ

قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ رَحِمْتُ اللَّهُ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ

فرشتوں نے کہا کیا تو اللہ کی قدرت سے تعجب کر رہی ہے تم پر اس گھر کے لوگو اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں نازل ہوں

الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ۝ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ

الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ۝ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ
گھر والو تحقیق وہ تعریف کیا گیا بزرگ پس جب گیا سے ابراہیم ڈر

ہے شک اللہ سزا وار حمد و ثنا اور بڑی بزرگیوں والا ہے ○ جب ابراہیم کا ڈر خوف جاتا رہا

وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۝ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ

وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۝ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ
اور آئی اس کو خوشخبری جھگڑنے لگا ہم سے قج قوم لوط تحقیق ابراہیم

اور اسے بشارت بھی پہنچ چکی تو ہم سے قوم لوط کے بارے میں کہنے سننے لگ گیا ○ یقیناً ابراہیم

لَحْلِيمٌ أَوْ آهٌ مُنِيبٌ ۝ يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۝ إِنَّهُ قَدْ

لَحْلِيمٌ أَوْ آهٌ مُنِيبٌ ۝ يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۝ إِنَّهُ قَدْ
البتہ تحمل والا درد مند رجوع کرنے والا اسعار ابراہیم منہ پھیر لے سے اس وہ تحقیق

بہت تحمل والا نرم دل اور اللہ کی جانب جھکنے والا تھا ○ اے ابراہیم اس خیال کو چھوڑ دے

جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَأَنَّهُمْ أَتَيْتَهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ۝ وَلَمَّا

جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَأَنَّهُمْ أَتَيْتَهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ۝ وَلَمَّا
آیا ہے حکم پروردگار تیرے اور تحقیق وہ آئیلا ہے ان پر عذاب نہ پھیرا جاوے گا اور بسب

تیرے رب کا حکم آ پہنچا ہے اور ان پر نہ لوٹایا جانے والا عذاب ضرور آنے والا ہے ○ جب ہمارے

جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ

جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ
آئے بھیجے ہوئے ہمارے لوط ناخوش ہوا ساتھ ان اور تنگ ہوا ساتھ ان دل میں اور کہا یہ دن

بھیجے ہوئے فرشتے لوط کے پاس پہنچے تو وہ ان کی وجہ سے بہت غمگین ہو گیا اور دل ہی دل میں کڑھنے لگا اور کہنے لگا کہ آج کا دن

عَصِيبٌ ۝ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا

عَصِيبٌ ۝ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا
خفت اور آئی اسکے پاس قوم اس کی دوڑتی ہوئی طرف اس کی اور سے پہلے تھے

بڑی مصیبت کا دن ہے ○ اس کی قوم دوڑتی ہوئی اس کے پاس آ پہنچی وہ تو پہلے ہی سے بدکاریوں میں مبتلا تھی

يَعْمَلُونَ الْبَسِیَّاتِ ۖ فَتَالِ يَوْمَ هَؤُلَاءِ بَنَاتٍ هُنَّ أَطْهَرُ

يَعْمَلُونَ الْبَسِیَّاتِ ۖ فَتَالِ يَوْمَ هَؤُلَاءِ بَنَاتٍ هُنَّ أَطْهَرُ
کرتے برائیاں کہا اسے قوم میری یہ بیٹیاں میری وہ بہت پاکیزہ

لوط نے کہا اے قوم کے لوگو یہ ہیں میری بیٹیاں جو تمہارے لئے بہت پاکیزہ ہیں

لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنَ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ

لَكُمْ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَلَا	تُخْزَوْنَ	فِي	ضَيْفِي	أَلَيْسَ	مِنْكُمْ	رَجُلٌ
اے تمہارا	پس ڈرو	اللہ	اور	مت	رسوا کرو مجھ کو	بچ	مہمانوں میرے	کیا نہیں	تم سے

اللہ سے ڈرو اور مجھے میرے مہمانوں میں رسوا نہ کرو کیا تم میں ایک بھی بھلا آدمی نہیں؟ ○

رَشِيدٌ ۱۵ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَلَّتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ

رَشِيدٌ	قَالُوا	لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا	لَنَا	فِي	بَلَّتِكَ	مِنْ	حَقٍّ	وَإِنَّكَ
اچھا	کہا انہوں نے	البتہ تحقیق	جانتا ہے تو	نہیں	واسطے ہمارے	بچ	بہنوں تمہاری	حق	اور	تحقیق تو

انہوں نے جواب دیا کہ تو بخوبی جانتا ہے کہ ہمیں تو تیری لڑکیوں کی کوئی حاجت نہیں اور تو ہماری

لَتَعْلَمَ مَا نُرِيدُ ۱۶ قَالَ لَوْ أَنِّي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ أَوْيَ إِلَى

لَتَعْلَمَ	مَا	نُرِيدُ	قَالَ	لَوْ	أَنِّي	بِكُمْ	قُوَّةٌ	أَوْ	أَوْيَ	إِلَى
البتہ جانتا ہے	جو کچھ	ارادہ کرتے ہیں	کہا	کاش	ہوتا	واسطے میرے	ساتھ تمہارے	زور	یا	جگہ پکڑتا میں

صلی چاہت سے بخوبی واقف ہے ○ لوط نے کہا کاش کہ مجھ میں تم سے مقابلہ کرنے کی قوت ہوتی یا میں کسی مضبوط آسے

رَكْنٍ شَدِيدٍ ۱۷ قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوا

رَكْنٍ	شَدِيدٍ	قَالُوا	يَلُوطُ	إِنَّا	رُسُلُ	رَبِّكَ	لَن	يَصِلُوا
تاقہ	محکم	کہا انہوں نے	اے لوط	تحقیق ہم	بھیجے ہوئے	رب تیرے کے	ہرگز نہ	پہنچ سکیں گے

کی پناہ میں ہوتا ○ اب فرشتوں نے کہا اے لوط ہم تیرے پروردگار کے بھیجے ہوئے ہیں ناممکن کہ یہ تجھ تک پہنچ جائیں

إِلَيْكَ فَاسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ

إِلَيْكَ	فَاسْرِ	بِأَهْلِكَ	بِقِطْعٍ	مِنَ	الَّيْلِ	وَلَا	يَلْتَفِتْ	مِنْكُمْ	أَحَدٌ
طرف تیری	پس لے جا	اپنے لوگوں اپنے کو	میں ایک ٹکڑے	سے	رات	اور	نہ	منہ پیچھے پھیرے	تم سے

پس تو اپنے گھر والوں کو لے کر کچھ رات رہے نکل کھڑا ہو اور تم میں سے کسی کو مڑ کر بھی نہ دیکھنا چاہئے

إِلَّا أَمْرَاتَكَ ۱۸ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ ۱۹ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ

إِلَّا	أَمْرَاتَكَ	إِنَّهُ	مُصِيبُهَا	مَا	أَصَابَهُمْ	إِنَّ	مَوْعِدَهُمُ	الصُّبْحُ
سوائے	تیری بیوی کے	کیونکہ اسے	بھی وہی پہنچے والا ہے	جو ان سب کو پہنچے گا	یقیناً ان کے	وعدے کا	وقت صبح کا ہے	صبح

أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ۲۰ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا

أَلَيْسَ	الصُّبْحُ	بِقَرِيبٍ	فَلَمَّا	جَاءَ	أَمْرُنَا	جَعَلْنَا	عَالِيَهَا
کیا نہیں	صبح	نزدیک	پس جب	آیا	حکم ہمارا	کیا ہم نے	اوپر اس کا

کیا صبح بالکل نزدیک ہی نہیں؟ ○ پھر جب ہمارا حکم آ پہنچا اور ہم نے اس بستی کو زیر و زبر کر دیا

سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ مُنْصُودٍ ۖ مُسَوِّمَةٌ

سَافِلَهَا	و	أَمْطَرْنَا	عَلَيْهَا	حِجَارَةً	مِنْ	سِجِّيلٍ	مُنْصُودٍ	مُسَوِّمَةٌ
نیچے اس	اور	برساتے ہم نے	اوپر اس	پتھر	سے	نکڑ (نکڑیہ)	تہہ بہ تہہ	نشان کے

اوپر کا حصہ نیچے کر دیا اور اس پر نکڑ لے پتھر برساتے جو تہہ بہ تہہ نشان دار تھے

عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۖ وَالْإِلَهِ مَدِينٌ آخَاهُمْ

عِنْدَ	رَبِّكَ	و	مَا	هِيَ	مِنْ	الظَّالِمِينَ	بِبَعِيدٍ	وَالْإِلَهِ	مَدِينٌ	آخَاهُمْ
نزدیک	پروردگار تیرے	اور	نہیں	وہ	سے	ظالموں	دور	اور	طرف	مدین

تیرے رب کی طرف سے اور وہ ان ظالموں سے کچھ بھی دور نہ تھے ○ ہم نے مدین کی طرف ان کے بھائی

شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ وَلَا

شُعَيْبًا	قَالَ	يَقَوْمِ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	مَا	لَكُمْ	مِنْ	إِلَهِ	غَيْرُهُ	وَلَا
شعیب	کہا	اے قوم میری	عبادت کرو	اللہ	نہیں	۱۰	کوئی	معبود	سوائے اس کے	اور

شعیب کو بھیجا اس نے کہا اے میری قوم اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں

تَتَّقُوا الْمَكِيَّانَ وَالْمِيزَانَ ۖ إِلَيَّ أَرْكُمُ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ

تَتَّقُوا	الْمَكِيَّانَ	وَالْمِيزَانَ	إِلَيَّ	أَرْكُمُ	بِخَيْرٍ	وَإِنِّي	أَخَافُ
کم کرو	ناپ	اور	قول	تحقیق میں	دیکھنا ہوں تم کو	بچ بھلائی	اور تحقیق میں

اور تم ناپ تول میں بھی کمی نہ کرو میں تو تمہیں آسودہ حال دیکھ رہا ہوں اور مجھے تم پر گھبر لانے والے دن

عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ تُحِيطُ ۖ وَيَقَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ

عَلَيْكُمْ	عَذَابٌ	يَوْمَ	تُحِيطُ	وَيَقَوْمِ	أَوْفُوا	الْمِكْيَالَ	وَالْمِيزَانَ
اوپر تمہارے	عذاب	دن	گھبرنے والے	اور اے قوم میری	پورا کرو	ناپ	اور تول

کے عذاب کا خوف بھی ہے ○ اے میری قوم والو! ناپ تول انصاف کے ساتھ پورا پورا کرو

بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ

بِالْقِسْطِ	وَلَا	تَبْخَسُوا	النَّاسَ	أَشْيَاءَ	هُمْ	وَلَا	تَعْتُوا	فِي	الْأَرْضِ
ساتھ انصاف	اور نہ	کم دو	لوگوں	چیزیں	ان کی	اور مت	پھرو	بچ	زمین

اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دو اور زمین میں فساد اور خرابی نہ مچاؤ ○

مُفْسِدِينَ ۖ بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَمَا

مُفْسِدِينَ	بَقِيَّتُ	اللَّهِ	خَيْرٌ	لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	وَمَا
فساد کرتے	باقی رکھا ہوا	اللہ	بہتر ہے	۱۰	اگر	ہتم	ایمان والے	نہیں

اللہ تعالیٰ کا حلال کیا ہوا نفع تمہارے لئے بہت ہی بہتر ہے اگر تم ایماندار ہو میں کچھ تم پر

أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ۝ قَالُوا يَشْعِيبُ أَسْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا

عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ۝ قَالُوا يَشْعِيبُ أَسْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا

اور تمہارے تمہیں انہوں نے جواب دیا کہ اے شعیب کیا تیری خلاوت تجھے یہی حکم دیتی ہے کہ ہم اپنے باپ دادوں

یَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ

یَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ

اپنے باپ دادوں کے معبودوں کو چھوڑ دیں اور ہم اپنے مالوں میں جو کچھ چاہیں اس کا کرنا بھی چھوڑ دیں تو تو بڑا ہی

الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ۝ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْنَةٍ

الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ۝ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْنَةٍ

نیک والا بھلائی والا کہا اے میری قوم دیکھو تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے ظاہر دلیل

مَنْ رَبِّي وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكُكُمْ

مَنْ رَبِّي وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكُكُمْ

پروردگار اپنے اور دیا ہوا ہے مجھ کو اپنی طرف سے رزق اور نہیں ارادہ کرتا میں یہ کہ مخالفت کروں میں تمہاری

لَنْ يَكُونَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَاكِهَةٌ وَلَا مَكْرَهُ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

لَنْ يَكُونَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَاكِهَةٌ وَلَا مَكْرَهُ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

خود اس کی طرف جھک جاؤں جس سے تمہیں روک رہا ہوں میرا ارادہ تو اپنی طاقت بھر اصلاح کرنے کا ہی ہے

تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ وَيَقَوْمٍ لَا يَحْجُرُونَ

تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ وَيَقَوْمٍ لَا يَحْجُرُونَ

میری توفیق اللہ ہی کی مدد سے ہے اسی پر میرا بھروسہ ہے اور اسی کی طرف میں رجوع کرتا ہوں اور اے قوم میری نہ باعث ہونے کو

شَقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ

شَقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ

میری شقاوت یہ ہو کہ تم میری مخالفت میں آ کر ان عذابوں کے لئے آمادہ ہو جاؤ جو قوم نوح اور قوم ہود

کے لئے ہوئے ہوں اور اس نے مجھے اپنے پاس سے بہترین روزی دے رکھی ہے میرا یہ ارادہ بالکل نہیں کہ تمہارا خلاف کر کے

إِلَىٰ مَا أَنهَكُمْ عَنْهُ أَنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا

إِلَىٰ مَا أَنهَكُمْ عَنْهُ أَنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا

میں اس چیز سے منع کرتا ہوں میں تم کو اس سے نہیں ارادہ کرتا میں مگر کام سنوارنا جس تک کر سکوں میں اور نہیں

خود اس کی طرف جھک جاؤں جس سے تمہیں روک رہا ہوں میرا ارادہ تو اپنی طاقت بھر اصلاح کرنے کا ہی ہے

تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ وَيَقَوْمٍ لَا يَحْجُرُونَ

تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ وَيَقَوْمٍ لَا يَحْجُرُونَ

میری توفیق اللہ ہی کی مدد سے ہے اسی پر میرا بھروسہ ہے اور اسی کی طرف میں رجوع کرتا ہوں اور اے قوم میری نہ باعث ہونے کو

شَقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ

شَقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ

تمہیں غفریب معلوم ہو جائے گا کہ کس کے پاس وہ عذاب آتا ہے جو اسے رسوا کرے اور کون ہے جو جھوٹا ہے؟ تم انتظار کرو!

إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ۖ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ

إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ۖ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ

میں بھی تمہارے ساتھ منتظر ہوں ○ اور جب ہمارا عذاب آ پہنچا تو ہم نے شعیب کو اور ان کے ساتھ تمام

أَمْنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ

أَمْنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ

ایمان لائے تھے ساتھ اس کے ساتھ رحمت سے ہماری اور پکڑا ان لوگوں ظلم کیا تھا کڑک

مسلماؤں کو اپنی خاص رحمت سے نجات بخشی اور ظالموں کو آواز سخت کے عذاب نے آن دیو جا

فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثْمِينَ ۖ كَانَتْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۖ أَلَا بُعْدًا

فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثْمِينَ ۖ كَانَتْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۖ أَلَا بُعْدًا

صبح کو اٹھے گھر ان اپنے زانو پر گرے ہوئے گویا کہ وہ ان گھروں میں کبھی بے ہی نہ تھے

لِمَدَّيْنِ كَمَا بَعَدَتْ ثُمُودُ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنِ

لِمَدَّيْنِ كَمَا بَعَدَتْ ثُمُودُ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنِ

آگاہ رہو مدین کے لئے بھی ویسی ہی دوری ہوئی جیسی دوری ثمود کو ہوئی ○ یقیناً ہم نے ہی موسیٰ کو اپنے نشانوں اور روشن

مُتَّبِعِينَ ۖ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ

مُتَّبِعِينَ ۖ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ

ظاہر ظاہر طرف فرعون اور سرداروں کی اسکی پس پیروی کی انہوں نے حکم فرعون اور انہیں حکم

دلائل کے ساتھ بھیجا تھا ○ فرعون اور اس کی جماعت کی طرف پھر بھی ان لوگوں نے فرعون

فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۖ يَقْدَمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ

فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۖ يَقْدَمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ

فرعون کے ساتھ بھیجا تھا ○ فرعون اور اس کی جماعت کی طرف پھر بھی ان لوگوں نے فرعون

النَّارِ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ ۖ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ

النَّارِ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ ۖ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ

آگ اور برا گھاٹ لاکھڑا کیا گیا اور پیچھے کر دیئے گئے سچ اس لعنت اور دن

میں جا کھڑا کرے گا وہ بہت ہی بری گھاٹ ہے جس پر لاکھڑے کئے گئے ○ ان پر تو اس دنیا میں بھی لعنت چکا دی گئی

الْقِيَمَةُ بِشَسِّ الرَّفْدِ الْمَرْفُودِ ذَلِكِ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى

الْقِيَمَةُ	بِشَسِّ	الرَّفْدِ	الْمَرْفُودِ	ذَلِكِ	مِنْ	أَنْبَاءِ	الْقُرَى
قیامت	بری	بخشش	بخش دی گئی	یہ	بعض	خبریں	بستیوں

اور قیامت کے دن بھی برا انعام ہے جو دیا گیا ○ بستیوں کی یہ بعض خبریں جنہیں

نَقَضَهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ

نَقَضَهُ	عَلَيْكَ	مِنْهَا	قَائِمٌ	وَ	حَصِيدٌ	وَمَا	ظَلَمْنَاهُمْ	وَلَكِنْ
بیان کرتے ہیں اسکو	اوپر تیرے	بعض ان	قائم	اور	جز کئے ہوئے	اور	ظلم کیا تھا ہم نے ان پر	لیکن

ہم تیرے سامنے بیان فرما رہے ہیں ان میں سے بعض تو موجود ہیں اور بعض بالکل نابود ہو گئیں ○ ہم نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ

ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَمَا	أَغْنَتْ	عَنْهُمْ	آلِهَتُهُمُ	الَّتِي	يَدْعُونَ	مِنْ
ظلم کیا تھا انہوں نے	جانوں اپنی	پس نہ	کفایت کیا	ان سے	معبودوں ان کے	جو	پکارتے تھے ان کو	سے

خود انہوں نے ہی اپنے اوپر ظلم کیا اور انہیں ان کے ان معبودوں نے کوئی فائدہ نہ پہنچایا جنہیں وہ

دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ

دُونِ	اللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	لَمَّا جَاءَ	أَمْرُ	رَبِّكَ	وَمَا	زَادُوهُمْ	غَيْرَ
سوائے	اللہ	کچھ	جب آیا	علم	پروردگار تیرے	اور نہ	زیادہ کیا انہیں	ان کو سوائے

اللہ کے سوا پکارا کرتے تھے جب کہ تیرے پروردگار کا حکم آ پہنچا بلکہ اور ان کا نقصان ہی انہوں نے بڑھایا ○

تَتَّبِعِ ۝ وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبُّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ

تَتَّبِعِ	۝	وَكَذَلِكَ	أَخَذُ	رَبُّكَ	إِذَا أَخَذَ	الْقُرَىٰ	وَهِيَ	ظَالِمَةٌ
پاک	اور	اسی طرح	پکڑنا	پروردگار تیرے	جب پکڑے	بستیوں	اور وہ	ظالم ہونے میں

تیرے پروردگار کی پکڑ کا یہی طریقہ ہے جب کہ وہ بستیوں کے رہنے والے ظالموں کو پکڑتا ہے

إِنَّ أَخَذَهُ آلِيمٌ شَدِيدٌ ۝ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ

إِنَّ	أَخَذَهُ	آلِيمٌ	شَدِيدٌ	۝	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَآيَةً	لِّمَنْ
تحقیق	پکڑنا اس کا	درد دینے والا	سخت	تقین	ہج	اس	البتہ نشانی	واسطے اس میں	

ہے شک اس کی پکڑ دکھ دینے والی اور نہایت سخت ہے ○ یقیناً اس میں ان لوگوں کے لئے نشانِ عبرت ہے جو

خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۝ ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ

خَافَ	عَذَابَ	الْآخِرَةِ	ذَٰلِكَ	يَوْمٌ	مَّجْمُوعٌ	لَّهُ	النَّاسُ	وَ	ذَٰلِكَ	يَوْمٌ
ڈرتا ہے	عذاب	آخرت	یہ	دن	اکٹھے کئے جاویں	واسطے اسکے	لوگ	اور یہ	دن	

قیامت کے عذاب سے ڈرتے ہیں وہ دن جس میں سب لوگ جمع کئے جائیں گے اور وہ دن ہے جس میں سب حاضر

مَشْهُودٌ ۝ وَمَا تُؤَخِّرُونَ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ۝ يَوْمَ لَا تَكَلَّمُ

مشہود ۝ و ما توخروہ الا لاجل معدود ۝ یوم یات لا تکلم
نہ کیا گیا اور نہیں ۝ چیل کر ہم کو ٹکر واسطے ایک وقت گئے ہوتے ۝ جس دن آوے گا نہ بولے گا

کے جائیں گے ۝ اور ہم جو دیر کرتے ہیں وہ تو صرف ایک معین مدت تک ہے ۝ جس دن وہ آ جائے گی محال نہ ہوگی

نَفْسٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فَنُفِی

نفس ۝ الا یاذنہ فمنہم شقی و سعید ۝ فاما الذین شقوا فنفی
نفسی مگر ساتھ ہم پس ان سے بد بخت اور نیک بخت پس جو لوگ بد بخت ہوئے پس بچ

کہ اللہ تعالیٰ کی اجازت بغیر کوئی بات بھی کر لے سوان میں کوئی تو بد بخت ہوگا اور کوئی نیک بخت ۝ لیکن جو بد بخت ہوئے تو

النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ۝ خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ

نار لہم فیہا زفیر و شہیق ۝ خلدین فیہا ما دامت السموت
نار واسطے ان بچ اس چلا نا آواز باریک سے اور آواز مولیٰ سے بیش نہ بنے والے بچ اس جب تک کہ رہیں آسمان

وہ دوزخ میں ہوں گے وہاں ان کی باریک اور مولیٰ گدھے جیسی آواز ہوگی ۝ وہ وہیں ہمیشہ رہنے والے ہیں بقدر مدت بقائے آسمان

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ۝

والارض الا ماشاء ربك ۝ ان ربك فعال لما يريد ۝
زمین مگر جو چاہے پروردگار تیرا تحقیق پروردگار تیرا کرنے والا ہے جو ارادہ کرتا ہے

و زمین کے سوائے اس وقت کے جو اللہ کا چاہا ہوا ہے یقیناً تیرا رب کر گزرتا ہے جو کچھ چاہے ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَنُفِی الْجَنَّةِ خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ

اما الذین سعدوا فنفی الجنۃ خلدین فیہا ما دامت
۝ جو لوگ نیک بخت کئے گئے ہیں پس بچ بہشت بیش بنے والے بچ اس جب تک رہیں

لیکن جو نیک بخت کئے گئے وہ جنت میں ہو گئے جہاں ہمیشہ رہیں گے جب تک

السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ عَطَا غَيْرَ مَجْذُونٍ ۝

سموت والارض الا ماشاء ربك ۝ عطا غیر مجذون ۝
آسمان اور زمین مگر جو چاہے پروردگار تیرا بخشش نہ کالی گئی

آسمان و زمین باقی رہے مگر جو چاہے تیرا پروردگار اس کی بخشش ہے ہی بے انتہا ۝ سو تو ان چیزوں سے

فَلَا تَكُ فِي مَرِيَةٍ مِّمَّا يَعْْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْْبُدُ

فلا تک فی مریۃ ممّا یعبد ہؤلاء ما یعبدون الا کما یعبد
تو نہ ہو بچ شک سے اس چیز عبادت کرتے ہیں یہ نہیں عبادت کرتے مگر جیسا عبادت کرتے تھے

شک شبہ میں نہ رہ جنہیں یہ لوگ پوج رہے ہیں ان کی پوجا تو اسی طرح ہے جس طرح ان کے

أَبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوفُونَ هُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ۖ وَلَقَدْ

آباؤہم من قبل و انا لموفون ہم نصیبہم غیر منقوص و لقد

باپ دادوں کی اس سے پہلے تھی ہم ان سب کو ان کا پورا پورا حصہ بغیر کسی کے دینے والے ہی ہیں ○ یقیناً

آتینا موسى الكتاب فاختلف فيه ولولا كلمة سبقت من

آتینا موسی الکتاب فاختلف فیہ ولولا کلمۃ سبقت من

دی ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب دی پھر اس میں اختلاف ڈال دیا گیا اگر پہلے ہی میرے رب کی بات صادر نہ ہوگی

رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۖ وَإِن

رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۖ وَإِن

پروردگار تیرے البتہ فیصلہ کر دیتا اور تحقیق وہ شک سے اس قتل میں ہیں یقیناً ان میں سے

كَلَّا لَمَّا يُوفِّيَنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۖ

کلا لَمَّا یوفیٰنہم ربُّک أَعْمَالَهُمْ إِنَّہ بِمَا یَعْمَلُونَ خَبیرٌ ۖ

ہر ایک جب اسکے رو برو جائے گا تو تیرا رب اسے اسکے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے گا جو وہ کر رہے ہیں اسے سب خبر ہے ○

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ۚ إِنَّهُ بِمَا

فَاسْتَقِمْ کَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ۚ إِنَّہ بِمَا

پس سیدھا رہا جس طرح حکم کیا گیا ہے اور جس نے توبہ کی ساتھ تیرے اور وہ لوگ بھی جو تیرے ساتھ توبہ کر چکے ہیں خبردار تم حد سے نہ بڑھنا اللہ تمہارے

تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمْ

تَعْمَلُونَ بَصیرٌ ۖ وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمْ

تمام اعمال کا دیکھنے والا ہے ○ دیکھو ظالموں کی طرف ہر گز نہ جھکتا ورنہ تمہیں بھی آگ کی نوری

النَّارِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَائٍ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۖ

النَّارِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَائٍ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۖ

آگ اور نہیں واسطے تمہارے سوائے اللہ کوئی دوست پھر نہیں مدد دے گا لگ جائے گی اور اللہ کے سوا اور تمہارا مددگار نہ کھڑا ہو سکے گا اور نہ تم مدد دیے جاؤ گے ○

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُكُفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ

اور	تاکم کر	نماز	دونوں طرف	دن	اور	کتنی ساعتیں	سے	رات	تحقیق	ان	الحسنات
-----	---------	------	-----------	----	-----	-------------	----	-----	-------	----	---------

دن کے دونوں سروں میں نماز برپا رکھ اور رات کی کئی ساعتوں میں بھی یقیناً نیکیاں

يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلَّذِينَ هُمْ وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا

لے جاتی ہیں	برائیوں	یہ	نہایت	واسطے ذکر کرنے والوں	اور	صبر کر	پس تحقیق	اللہ	نہیں	يُذْهِبْنَ	السَّيِّئَاتِ
-------------	---------	----	-------	----------------------	-----	--------	----------	------	------	------------	---------------

برائیوں کو دور کر دیا کرتی ہیں یہ ہے نصیحت نصیحت پہلنے والوں کے لئے ○ تو صبر کرتا رہے یقیناً اللہ تعالیٰ

يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ

ضائع کرتا	ثواب	نیکی کرنے والوں	پس کیوں نہ	ہوئے	سے	قرنوں	سے	پہلے	يُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُحْسِنِينَ
-----------	------	-----------------	------------	------	----	-------	----	------	---------	--------	----------------

نیکی والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا ○ پس کیوں نہ ہوئے تم سے اگلے زمانے کے لوگوں میں سے ایسے

أُولَآءِ بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا

سبب	شعور	منع کرتے	سے	فساد	بچ	زمین	مگر	تھوڑے	أُولَآءِ	بَقِيَّةٍ	يَنْهَوْنَ
-----	------	----------	----	------	----	------	-----	-------	----------	-----------	------------

باہوش ذی اثر لوگ جو زمین میں فساد پھیلانے سے روکتے سوائے ان چند کے جنہیں ہم نے ان میں سے

مِمَّنْ أَجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُشْرِفُوا فِيهِ

ان لوگوں سے	نجات دی ہم نے	ان سے	اور	پیروی کی	ان لوگوں	کہ ظالم تھے	اس چیز	دولت دے گئے تھے	○ اس	مِمَّنْ	أَجَيْنَا
-------------	---------------	-------	-----	----------	----------	-------------	--------	-----------------	------	---------	-----------

نجات دی تھی ظالم لوگ تو اس چیز کے پیچھے پڑ گئے جس میں انھیں آسودگی دی گئی تھی

وَكَانُوا مُجْرِمِينَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ

اور	تھے	گنہگار	اور نہ	تھا	پروردگار تیرا	کہ ہلاک کرے	بستیوں	ساتھ ظلم	وَكَانُوا	مُجْرِمِينَ
-----	-----	--------	--------	-----	---------------	-------------	--------	----------	-----------	-------------

وہ تھے ہی گنہگار ○ تیرا رب ایسا نہیں کہ کسی بستی کو ظلم سے ہلاک کرے جبکہ

وَأَهْلَهَا مُصْلِحُونَ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً

اور	اہل ان کے	تیکو کارہوں	اور اگر	چاہتا	رب تیرا	البتہ کرتا	لوگوں	امت	وَأَهْلَهَا	مُصْلِحُونَ
-----	-----------	-------------	---------	-------	---------	------------	-------	-----	-------------	-------------

وہاں کے لوگ نیک کار ہوں ○ اگر تیرا پروردگار چاہتا تو سب لوگوں کو ایک ہی راہ پر ایک گروہ کر دیتا

وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ۝ إِلَّا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ

وَاحِدَةً	وَلَا يَزَالُونَ	مُخْتَلِفِينَ	إِلَّا مَنْ	رَّحِمَ	رَبُّكَ	وَلِذَلِكَ
ایک	اور	بمیشر رہیں گے	اختلاف کرنے والے	مگر	جن	رحم کیا

وہ تو برابر اختلاف کرنے والے ہی رہیں گے ○ سوائے ان کے جن پر تیرا رب رحم فرمائے

خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ

خَلَقَهُمْ	وَتَمَّتْ	كَلِمَةُ	رَبِّكَ	لَأَمْلَأَنَّ	جَهَنَّمَ	مِنَ الْجِنَّةِ
پیدا کیا ہے ان کو	اور	پوری ہوئی	بات	پُروردگار تیرے	البتہ بھروں گا میں	دوزخ

انہیں تو اسی لئے پیدا کیا ہے تیرے رب کی یہ بات پوری ہے کہ میں جہنم کو جنوں

وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ وَكُلًّا تَقْضُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا

وَالنَّاسِ	أَجْمَعِينَ	وَكُلًّا	تَقْضُ	عَلَيْكَ	مِنْ أَنْبَاءِ	الرُّسُلِ
اور	آدمیوں	سب	اور ہر ایک چیز	بیان کرتے ہیں ہم	اور تیرے	سے خبروں

اور انسانوں سے ہر کروں گا ○ رسولوں کے سب احوال ہم تیرے سامنے دل کی تسکین کے لئے بیان

نُشِيتُ بِهِ قَوَادِكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ

نُشِيتُ	بِهِ	قَوَادِكَ	وَجَاءَكَ	فِي هَذِهِ	الْحَقُّ	وَمَوْعِظَةٌ
غائب کرتے ہیں ہم	ساتھ لے کر	دل تیرے	اور	آیا تیرے	سچ	اس

فرما رہے ہیں تیرے پاس اس صورت میں بھی حق پہنچ چکا جو نصیحت و وعظ ہے

وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا

وَذِكْرَى	لِلْمُؤْمِنِينَ	وَقُلْ	لِلَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	أَعْمَلُوا
اور	یاد دلانا	اور	کہہ	واسطے ان لوگوں	نہیں

مومنوں کے لئے ○ ایمان نہ لانے والوں سے کہہ دے کہ تم اپنے طور پر عمل کئے جاؤ

عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنْ أَعْمَلْتُمْ ۝ وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ۝

عَلَى	مَكَانَتِكُمْ	إِنْ أَعْمَلْتُمْ	وَانْتَظِرُوا	إِنَّا	مُنْتَظِرُونَ
اوپر	جگہ اپنی	تحقیق ہم	عمل کرنے والے	اور	خطر ہو

ہم بھی عمل میں مشغول ہیں ○ اور تم بھی انتظار کرو ہم بھی منتظر ہیں ○

وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ

وَاللَّهُ	غَيْبُ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَإِلَيْهِ	يُرْجَعُ	الْأَمْرُ	كُلُّهُ	فَاعْبُدْهُ
اور	واسطے اللہ	پوشیدہ چیزیں	آسمانوں	اور	زمین	اور	طرف اسی کی پھر جاتا ہے	کام

زمینوں اور آسمانوں کا علم غیب اللہ تعالیٰ ہی کو ہے تمام کاموں کا رجوع بھی اسی کی جانب ہے

وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾

تَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾

توکل کر اور اس پر اور نہیں پروردگار تیرا ہے غفلت اس چیز سے کرتے ہو۔

پس تجھے اسی کی عبادت کرنی چاہئے اور اسی پر بھروسہ رکھنا چاہئے، تم جو کچھ کرتے ہو اس سے اللہ تعالیٰ بے خبر نہیں ۵

۱۱۱

۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ يُوسُفُ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الَّذِي تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿۱﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

الَّذِي تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿۱﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

یہ ہیں روشن کتاب کی آیات ۱ یقیناً ہم نے آپ اس عربی قرآن کو نازل فرمایا ہے

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۲﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۲﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا

کہ تم سمجھ سکو ۲ ہم خود تیرے سامنے بہترین بیان پیش کرتے ہیں تیری جانب

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ

اس قرآن کو اپنی وحی کے ساتھ نازل فرمانے سے یقیناً تو اس سے پہلے

الْغَافِلِينَ ﴿۳﴾ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ

الْغَافِلِينَ ﴿۳﴾ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ

بے خبروں میں تھا ۳ جب کہ یوسف نے اپنے باپ سے ذکر کیا کہ ابا جی میں نے گیارہ ستاروں کو

كُوكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿۴﴾ قَالَ يَبْنَئِي

كُوكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿۴﴾ قَالَ يَبْنَئِي

اور سورج چاند کو دیکھا کہ وہ سب مجھے سجدہ کر رہے ہیں ۴ یعقوب نے کہا پیارے بچے

لَا تَقْصُصْ رُيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۖ إِنَّ

لَا	تَقْصُصْ	رُيَاكَ	عَلَىٰ	إِخْوَتِكَ	فَيَكِيدُوا	لَكَ	كَيْدًا	ۖ	إِنَّ
مت	بیان کرتا	خواب اپنے	اوپر	بھائیوں اپنے	پس مکر کریں گے	واسطے تیرے	مکر		تجربہ

اس خواب کا ذکر اپنے بھائیوں سے نہ کرنا ایسا نہ ہو کہ وہ تیرے ساتھ کوئی فریب کاری کریں

الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۚ وَكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيكَ

الشَّيْطَانُ	لِلْإِنْسَانِ	عَدُوٌّ	مُبِينٌ	ۚ	وَكَذَٰلِكَ	يَجْتَبِيكَ
شیطان	واسطے آدمی	دشمن	ظاہر		اور	اسی طرح
						برگزیدہ کرے گا تجھ کو

شیطان تو انسان کا صریح دشمن ہے ○ اور اسی طرح برگزیدہ کرے گا تجھے تیرا پروردگار اور تجھے

رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ

رَبُّكَ	وَيُعَلِّمُكَ	مِنْ تَأْوِيلِ	الْأَحَادِيثِ	وَيُتِمُّ	نِعْمَتَهُ	عَلَيْكَ
پروردگار تیرا	اور سکھادے گا تجھ کو	تعبیر بتانی	باتوں	اور پوری کریگا	نعت اپنی	اپنی نصیب

باتوں کی تعبیر بتانا بھی سکھائے گا اور اپنی نعت تجھے بھرپور عطا فرمائے گا

وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ

وَعَلَىٰ	آلِ	يَعْقُوبَ	كَمَا	أَتَمَّهَا	عَلَىٰ	أَبَوَيْكَ	مِنْ	قَبْلُ
اور	اوپر	اولاد	یاقوب	جیسا	پورا کیا تھا	اوپر	دو باپ تیرے	سے پہلے

اور یعقوب کے گھر والوں کو بھی جیسے کہ اس نے اس سے پہلے تیرے دو دادوں

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۚ لَقَدْ كَانَ فِي

إِبْرَاهِيمَ	وَأِسْحَاقَ	ۚ	إِنَّ	رَبَّكَ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	ۚ	لَقَدْ	كَانَ	فِي
ابراہیم	اور		اچھن	تحقیق	پروردگار تیرا	جاننے والا	حکمت والا	البتہ تحقیق	تجھیں	تج

ابراہیم و اسحاق کو بھی بھرپور اپنی نعت دی یقیناً تیرا رب بہت بڑے علم والا اور زبردست حکمتوں والا ہے ○

يُوسُفَ وَإِخْوَتَهُ الَّتِي لِلْسَّائِلِينَ ۚ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفَ وَأَخُوهُ أَحَبُّ

يُوسُفَ	وَإِخْوَتَهُ	الَّتِي	لِلْسَّائِلِينَ	ۚ	إِذْ	قَالُوا	لِيُوسُفَ	وَأَخُوهُ	أَحَبُّ
یوسف	اور بھائیوں اس کے	نشانیاں	واسطے پوچھنے والوں		جبوقت	کہا انہوں نے	البتہ یوسف	اور بھائی اس کا	بہت زیادہ

یقیناً یوسف اور اس کے بھائیوں میں تلاش کرنے والوں کے لئے بڑے بڑے نشان ہیں ○ جب کہ انہوں نے کہا کہ یوسف اور اس کا بھائی

إِلَىٰ آبِنَا مِنَّا وَنَحْنُ عَصَبَةٌ ۚ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۚ

إِلَىٰ	آبِنَا	مِنَّا	وَنَحْنُ	عَصَبَةٌ	ۚ	إِنَّ	أَبَانَا	لَفِي	ضَلَالٍ	مُبِينٍ
طرف	باپ ہمارا	سے ہم	اور ہم ہیں	جماعت زبردست		تحقیق	باپ ہمارا	البتہ	غلطی	ظاہر

پر نسبت ہمارے باپ کو بہت زیادہ پیارے ہیں اور حالانکہ ہم طاقت ور جماعت ہیں کوئی شک نہیں کہ ہمارے ابا صریح غلطی میں ہیں ○

اَقْتُلُوا يُوسُفَ اَوْ ظَرِّحُوهُ اَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ

اقتلوا	يوسف	یا	ڈال دو اس کو	زمین	خالی ہو جاوے	واسطے تمہارے	توجہ	آپ تمہارے
--------	------	----	--------------	------	--------------	--------------	------	-----------

یوسف کو تو مار ہی ڈالو یا اسے کسی نا معلوم جگہ پہنچا دو کہ تمہارے والد کا رخ صرف تمہاری طرف

وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ

و	تکونوا	من بعدہ	قوم	صالحین	قَالَ	قَائِلٌ	مِنْهُمْ
اور	ہو جاؤ	سے پیچھے اس کے	قوم	صلاحیت والی	کہا	ایک کہنے والے	سے ان

ہی ہو جائے اس کے بعد تم صلاحیت والے ہو جانا ○ ان میں سے ایک نے کہا

لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوَّةَ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُ

لا	تقتلوا	يوسف	وَالْقَوَّةَ	فِي	غَيْبَتِ	الْجُبِّ	يَلْتَقِطُ
مت	مارو	یوسف	اور ڈال دو اس کو	بچ	گہراؤ	کنوئیں	اٹھا لے اس کو

یوسف کو قتل تو نہ کرو بلکہ اسے کسی گناہ کنوئیں کی تہ میں ڈال آؤ کہ اسے کوئی راہ قافلہ اٹھالے جائے

بَعْضُ السَّيَّارَةِ اِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ۝ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ

بَعْضُ	السَّيَّارَةِ	اِنْ	كُنْتُمْ	فَعِلِينَ	قَالُوا	يَا أَبَانَا	مَا لَكَ
کئی	راہ گیر	اگر	ہوتم	کرنے والے	کہا انہوں نے	اے باپ ہمارے	کیا واسطے تیرے

اگر تمہیں کرنا ہی ہے تو یہی کرو ○ کہنے لگے کہ ابا آخر آپ یوسف کے بارے میں

لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونَ ۝ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا

لا	تأمنّا	على	يوسفَ	وَ إِنَّا لَهُ	لَنَصْحُونَ	أَرْسِلْهُ	مَعَنَا	غَدًا
نہیں	اتین جانتا تو ہم کو	ادھر	یوسف	اور تحقیق ہم	واسطے اس کے	بھیج دے اس کو	ساتھ ہمارے	کل

ہم پر اعتبار کیوں نہیں کرتے؟ ہم تو اس کے خیر خواہ ہیں ○ کل آپ اسے ضرور ہمارے ساتھ بھیج دیجئے

يَرْتَعْ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ۝ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا

يَرْتَعْ	وَيَلْعَبُ	وَ إِنَّا لَهُ	لَحَفِظُونَ	قَالَ	إِنِّي	لَيَحْزُنُنِي	أَنْ	تَذْهَبُوا
شرمے گا	کھیلے گا	اور ہم	بہت حفاظت کریں گے	کہا	تحقیق	البتہ غمگین کرتا ہے مجھ کو	یہ کہ	لے جاؤ تم

کہ خوب کھائے پئے اور کھیلے کو دے اور اس کی حفاظت کے ہم ذمے دار ہیں ○ کہا اسے تمہارا لے جانا مجھے تو سخت صدمہ دے گا

بِهِ وَآخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدِّبُّ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ۝ قَالُوا

بِهِ	وَ آخَافُ	أَنْ	يَأْكُلَهُ	الدِّبُّ	وَأَنْتُمْ	عَنْهُ	غٰفِلُونَ	قَالُوا
اس پر	اور ڈرتا ہوں	یہ کہ	کھا جاوے اس کو	بھیریا	اور تم	اس سے	غافل	کہا انہوں نے

اور مجھے یہ بھی کھکا لگا رہے گا کہ کہیں تمہاری غفلت میں اسے بھیریا کھا جائے ○ انھوں نے جواب دیا

لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَخِيرُونَ ۝۱۵ فَلَمَّا

لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَخِيرُونَ ۝۱۵ فَلَمَّا

اگر کھاجائے اسکو بھیڑیا اور ہم جماعت ہیں زبردست تحقیق ہم اسوقت زیاں کار پس جب

کہ ہم جیسی زور آور جماعت کی موجودگی میں بھی اگر اسے بھیڑیا کھا جائے تو پھر تو ہم بالکل عاجز ہی ہوئے ○ پھر جب اسے

ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا

ذَهَبُوا بِهِ وَ اجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا

لے گئے اس کو اور مقرر کیا یہ کہ کر دیں اس کو چھ گہراؤ کنوئیں اور وہی نالہ

لے چلے اور سب نے مل کر پروگرام بنا لیا کہ اسے غیر آباد گہرے کنوئیں کی تہ میں پھینک دیں ہم نے یوسف کی طرف وحی کی کہ

إِلَيْهِ لَنُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِ هَٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۶ وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءَ

إِلَيْهِ لَنُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِ هَٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۶ وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءَ

طرف اسکی البتہ خبر دے گا تو ساتھ اس کام ان یہ اور وہ نہ سمجھتے ہوں گے اور آئے باپ اپنے اندھیر پڑے

یقیناً وقت آ رہا ہے کہ تو انھیں اس ماجرے کی خبر اس حال میں دے کہ وہ جانتے ہی نہ ہوں ○ رات کے اندھیرے

يَبْكُونَ ۝۱۷ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ

يَبْكُونَ ۝۱۷ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ

روتے ہوئے کہا انہوں نے اسباپ یہاں تحقیق گئے تھے ہم دوڑتے ہوئے اور چھوڑ گئے تھے ہم یوسف نزدیک

میں اپنے باپ کے پاس روتے ہوئے پہنچے ○ اور کہنے لگے ابا جی ہم تو آپس میں شرطیہ دوڑ میں لگ گئے یوسف کو

مَتَاعِنَا فَآكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۝۱۸

مَتَاعِنَا فَآكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۝۱۸

اسباب اپنے پس کھا گیا اسکو بھیڑیا اور نہیں تو یقین کرنے والا واسطے تھا اور اگرچہ ہوں ہم سچے

ہم نے اپنے سامان کے پاس چھوڑا تھا کہ اسے بھیڑیا کھا گیا آپ تو ہماری بات باور کرنے کے نہیں گو ہم بالکل سچے ہی ہوں ○

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ

اور لے آئے اوپر اس کے کرتے لبو جھوٹا کہا بلکہ بنای ہے واسطے تمہارا جی تہا۔

یوسف کے کرتے کو جھوٹ موٹ کے خون سے خون آلودہ بھی کر لائے تھے باپ نے کہا کہ ایسا نہیں بلکہ تم نے اپنے دل سے ہی

أَمْرًا فَصَبَّرْ جَمِيلٌ ۝۱۹ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝۲۰

أَمْرًا فَصَبَّرْ جَمِيلٌ ۝۱۹ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝۲۰

بات پس صبر بہتر اور اللہ مدد مانگی گئی ہے اور اس چیز بیان کرتے ہیں

ایک بات بتائی ہے پس صبر ہی بہتر ہے اور تمہاری بتائی ہوئی باتوں پر اللہ ہی سے مدد کی طلب ہے ○

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ

جاءت	سَيَّارَةٌ	فَأَرْسَلُوا	وَارِدَهُمْ	فَأَدْلَى	دَلْوَهُ	قَالَ
آیا	قافلہ	پس بھیجا انہوں نے	آگے چلنے والے اپنے کو	پس لٹکایا اس نے	ڈول اپنا	کہا

ایک قافلہ آیا انہوں نے اپنے پانی لانے والے کو بھیجا اس نے اپنا ڈول لٹکا دیا کہنے لگا

يَبْشُرِي هَذَا غُلْمًا وَاسْرُوءُ بِضَاعَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

يَبْشُرِي	هَذَا	غُلْمًا	وَاسْرُوءُ	بِضَاعَتِهِ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِمَا	يَعْمَلُونَ
بشارت دیتی	یہ	لڑکا	اور	چھپا رکھا ہوا اسکو	پوچھی	اور	اللہ	جانتا تھا جو کچھ وہ کرتے تھے

واہ واہ خوشی کی بات ہے یہ تو نوجوان بچہ ہے انہوں نے اسے مال تجارت قرار دے کر چھپا دیا اور اللہ باخبر تھا اس سے جو وہ کر رہے تھے

وَشَرَّوهُ بِشْمِنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ

وَشَرَّوهُ	بِشْمِنٍ	بَخْسٍ	دَرَاهِمَ	مَعْدُودَةٍ	وَكَانُوا	فِيهِ	مِنَ
اور	بچا اسکو	ساتھ قیمت	ناقص	درہم	کئی ایک گئے ہوئے	اور	تھے

بھائیوں نے اسے بہت ہی ہلکی قیمت پر گنتی کے چند درہموں پر ہی بیچ ڈالا وہ تو یوسف کے بارے میں

الزَّاهِدِينَ ۖ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِّصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي

الزَّاهِدِينَ	ۖ	وَقَالَ	الَّذِي	اشْتَرَاهُ	مِنْ	مِصْرَ	لِامْرَأَتِهِ	أَكْرِمِي
سیرت	اور	کہا	اس شخص	مسل لیا تھا اس کو	سے	مصر	واسطے بی بی اپنی	باہرمت رکھنا

بہت ہی بے رغبت تھے ۝ مصر والوں میں سے جس نے اسے خریدا تھا اس نے بیوی سے کہا کہ اسے بہت عزت و احترام

مَثْوَاهُ عَلَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۚ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا

مَثْوَاهُ	عَلَى	أَنْ	يَنْفَعَنَا	أَوْ	نَتَّخِذَهُ	وَلَدًا	ۚ	وَكَذَلِكَ	مَكَّنَّا
منازلہ	شاید	یہ کہ	نفع دے ہم کو	یا	بچا لیں ہم اس کو	فرزند	اور	اسی طرح	قدرت دی ہمیں

کے ساتھ رکھو بہت ممکن ہے کہ یہ ہمیں فائدے پہنچائے یا اسے ہم اپنا ہی بنا لیں یوں ہم نے مصر کی سرزمین میں

لِيُوسِفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ وَاللَّهُ غَالِبٌ

لِيُوسِفَ	فِي	الْأَرْضِ	وَلِنُعَلِّمَهُ	مِنْ	تَأْوِيلِ	الْأَحَادِيثِ	ۚ	وَاللَّهُ	غَالِبٌ
یوسف	زمین	اور	تو رکھا ہم اسکو	سے	تاویل	باتوں	اور	اللہ	غالب

یوسف کا قدم جما دیا کہ ہم اسے خواب کی تعبیر کا کچھ علم سکھا دیں اللہ اپنے ارادے پر غالب ہے

عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَلَمَّا بَلَغَ

عَلَى	أَمْرِهِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	ۚ	وَلَمَّا	بَلَغَ
نہیں	بہت	لوگ	نہیں	جانتے	اور	جب	پہنچا	نہیں	اکثر لوگ

لیکن اکثر لوگ بے علم ہوتے ہیں ۝ جب یوسف پوری طاقت کی عمر کو پہنچ گیا

أَشَدَّةَ اتِّبْنِهِ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

أَشَدَّةَ	اتِّبْنِهِ	حُكْمًا	وَعِلْمًا	وَكَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ
جوانی اپنی	دیا ہم نے اسکو	علم	اور علم	اور	اسی طرح	جزا دیتے ہیں ہم احسان کرنے والوں

ہم نے اسے دانائی اور علم دیا ہم نیک کاروں کو اسی طرح بدلہ دیا کرتے ہیں ○

وَرَاوَدَّتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ

وَرَاوَدَّتْهُ	الَّتِي	هُوَ	فِي	بَيْتِهَا	عَنْ	نَفْسِهِ	وَوَغَلَقَتِ	الْأَبْوَابَ
اور	بھلایا اس کو	اس عورت نے	وہ	بچ گھر اس کے سے	اور	جان اس	بند کئے	دروازے

اس عورت نے جس کے گھر میں یوسف تھا یوسف کو بھلانا شروع کیا کہ وہ اپنے نفس کی گنہگار بن جائے اور دروازے

وَقَالَتْ هَيْت لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا

وَقَالَتْ	هَيْت	لَكَ	قَالَ	مَعَاذَ	اللَّهِ	إِنَّهُ	رَبِّي	أَحْسَنَ	مَثْوَايَ	إِنَّهُ	لَا
اور	کہنے لگی	آؤ	واسطے تجھ	کہا	پناہ کہوں میں اللہ	تحقیق وہ رب میرا	اچھی طرح کیسا ہے	رکھنا میرا	تحقیق نہیں		

بند کر کے کہنے لگی کہ آ جاؤ یوسف نے کہا اللہ کی پناہ! عزیز میرا سردار ہے مجھے اس نے بہت ہی اچھی طرح رکھا ہے

يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنَّ رَا

يُفْلِحُ	الظَّالِمُونَ	وَلَقَدْ	هَمَّتْ	بِهِ	وَهَمَّ	بِهَا	لَوْلَا	أَنَّ	رَا
فلاح پاتے	ظالم	اور	البتہ تحقیق	قصد کیا اس عورت نے	ساتھ اس کے	اور قصد کیا یوسف نے	ساتھ اس کے	اگر نہ ہوتا	یکہ

بے انصافی کرنے والوں کا بھلا نہیں ہوتا ○ اس عورت نے یوسف کی طرف کا قصد کیا اور یوسف نے اس کا

بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ

بُرْهَانَ	رَبِّهِ	كَذَلِكَ	لِنَصْرِفَ	عَنْهُ	السُّوءَ	وَالْفَحْشَاءَ	إِنَّهُ	مِنْ
دلیل	رب اپنے	اسی طرح	تو کہ پھیر دیں ہم	اس سے	برائی	اور بے حیائی	تحقیق وہ	سے

اگر نہ ہوتی یہ بات کہ دیکھ لے وہ اپنے پروردگار کی دلیل یعنی ہوا اس واسطے کہ ہم اس سے برائی اور بے حیائی دور کریں بے شک وہ

عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ۝ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ

عِبَادِنَا	الْمُخْلَصِينَ	وَاسْتَبَقَا	الْبَابَ	وَقَدَّتْ	قَمِيصَهُ	مِنْ	دُبُرٍ
بندوں ہماروں	خالص کئے گئے	اور دوڑے دوڑوں	دروازے	اور پھاڑا	کرتا اس کا	سے	پچھے

ہمارے چنے ہوئے بندوں میں سے تھا ○ دونوں دروازے کی طرف دوڑے اور اس عورت نے یوسف کا کرتا پیچھے کی طرف سے کھینچ کر پھاڑ ڈالا

وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ

وَأَلْفَيَا	سَيِّدَهَا	لَدَا	الْبَابِ	قَالَتْ	مَا	جَزَاءُ	مَنْ	أَرَادَ	بِأَهْلِكَ
اور پایا ان دونوں	خاندان	اس کے	نزدیک	دروازے	کہا اس عورت نے	کیا	سزا	جو شخص ارادہ کرے	ساتھ جو رہتی

دروازے کے پاس ہی عورت کا شوہر دونوں کو مل گیا تو وہ کہنے لگی جو شخص تیری بیوی کے ساتھ برا ارادہ کرے اس کی

مذہب

فَتَهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرِيهَا فِي

فَتَهَا	عَنْ	نَفْسِهِ	قَدْ	شَغَفَهَا	حُبًّا	إِنَّا	لَنَرِيهَا	فِي
جان اپنے	سے	جان اس	تحقیق	بیٹھ گیا دل اس کے	محبت	تحقیق ہم	البتہ دیکھتے ہیں اس کو	نہ

اپنا مطلب نکالنے کے لئے بہلانے پھیلانے میں لگی رہتی ہے اس کے تو دل میں یوسف کی محبت بیٹھ گئی ہے ہمارے خیال میں

ضَلَّ مُبِينٌ ۝ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ

ضَلَّ	مُبِينٌ	۝	فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِ	هِنَّ	أَرْسَلَتْ	إِلَيْهِنَّ
گمراہی	ظاہر		پس جب	سناس عورت نے	مکر	ان کا	آدی بھیجا	طرف ان کی

تو وہ صریح غلطی میں پڑ رہی ہے ○ اس نے جب ان کی اس پر فریب غیبت کا حال سنا تو انہیں بلوا بھیجا

وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا ۖ وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا

وَأَعْتَدَتْ	لَهُنَّ	مُتَّكًا	ۖ	وَآتَتْ	كُلَّ	وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّينًا
اور	تیار کیں	واسطے ان		اور	دیئے	ہر	ایک	سے ان

اور ان کے لئے ایک مجلس مرتب کی اور ان میں سے ہر ایک کو چھری دی اور کہا

وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۖ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ

وَقَالَتِ	اخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ	ۖ	فَلَمَّا	رَأَيْنَهُ	أَكْبَرْنَهُ	وَقَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ
اور	کہا	نکل اے یوسف		پس جب	دیکھا انہوں نے اس کو	بڑا جانا اس کو	اور کاٹ ڈالے	ہاتھ اپنے

اے یوسف ان کے سامنے چلے جاؤ ان عورتوں نے جب اسے دیکھا تو بہت بڑا جانا اور اپنے ہاتھ کاٹ لئے

وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا ۖ إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ۝

وَقُلْنَ	حَاشَ	لِلَّهِ	مَا	هَذَا	بَشَرًا	ۖ	إِنْ	هَذَا	إِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيمٌ
اور	کہا	پاک ہے	واسطے اللہ	نہیں	یہ		یہ	آدی	نہیں	یہ	مگر فرشتہ

اور زبان سے نکل گیا کہ ماشاء اللہ یہ انسان تو ہر گز نہیں یہ تو یقیناً کوئی بہت ہی بزرگ فرشتہ ہے ○

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ

قَالَتْ	فَذَلِكُنَّ	الَّذِي	لُمْتُنَّنِي	فِيهِ	ۖ	وَلَقَدْ	رَاوَدْتُهُ	عَنْ	نَفْسِهِ
کہاں عورت نے	پس یہی شخص	جو	ملامت کرتی ہو تم مجھ کو	میں اس		اور	البتہ تحقیق	بہلایا میں نے اس	سے

اسی وقت عزیز مصر کی بیوی نے کہا یہی ہے جس کے بارے میں تم مجھے طعن دے رہی تھیں میں نے ہر چند اسے اپنا مطلب حاصل کرنا چاہا

فَاسْتَعْصَمْتُ وَلِئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا

فَاسْتَعْصَمْتُ	وَلِئِنْ	لَّمْ	يَفْعَلْ	مَا	أَمَرُهُ	لَيُسْجَنَنَّ	وَلَيَكُونَا
پس تمام رکھا اس نے اپنے تمہیں	اور	البتہ اگر	نہیں کرے گا	جو	کہتی ہوں میں اس	البتہ قید کیا جاوے گا	اور

لیکن یہ بال بال بچا رہا واللہ جو کچھ میں اسے کہہ رہی ہوں اگر یہ نہ کرے گا تو یقیناً یہ قید کر دیا جائے گا اور بے شک یہ بہت ہی

مِّنَ الصَّغِيرِينَ ۝ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي

مِّنَ الصَّغِيرِينَ ۝	قَالَ رَبِّ	السِّجْنُ	أَحَبُّ	إِلَيَّ	مِمَّا	يَدْعُونَنِي
سے	کہا	اے پروردگار میرے	قید	بہت محبوب	طرف میری اس جگہ سے	پکارتی ہیں مجھ کو

بے عزت ہو گا ○ یوسف نے دعا کی اے میرے پروردگار جس بات کی طرف یہ عورتیں مجھے بلاتی ہیں اس سے تو مجھے جیل خانہ بہت پسند ہے

إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِّنَ

إِلَيْهِ وَإِلَّا	تَصْرِفْ	عَنِّي	كَيْدَهُنَّ	أَصْبُ	إِلَيْهِنَّ	وَأَكُنْ	مِّنَ
اس طرف اور اگر نہ	پھیرے گا	مجھ سے	کمران	جنگ جادوؤں کا	طرف ان	اور	ہو جاؤں گا

اگر تو نے ان کا فن فریب مجھ سے دور نہ کیا تو میں ان کی طرف مائل ہو جاؤں گا اور بالکل میں جاہلوں سے

الْجَاهِلِينَ ۝ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ

الْجَاهِلِينَ ۝	فَاسْتَجَابَ	لَهُ	رَبُّهُ	فَصَرَفَ	عَنْهُ	كَيْدَهُنَّ	هُنَّ	إِنَّهُ	هُوَ
جاہلوں	پس قبول کیا	واسطے اس	رب اس کے	پس پھیر دیا	ان سے	کمر	ان کا	تحقیق	وہی

جاہلوں کا ○ اس کے رب نے اس کی دعا قبول کر لی اور ان عورتوں کے داؤ بیچ اس سے پھیر دئے یقیناً وہ

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيْسَجُنَّهُ

السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ ۝	ثُمَّ	بَدَأْ	لَهُمْ	مِّنْ	بَعْدِ	مَا رَأَوُا	الْآيَاتِ	لَيْسَجُنَّهُ
سننے والا	جاننے والا	پھر	ظاہر ہوا	واسطے ان	سے	پیچھے	ان کے کہ دیکھا انہوں نے	نشانیوں	الہوت قید کریں اس

سننے جاننے والا ہے ○ ان تمام نشانیوں کے دیکھ لینے کے بعد بھی انہیں یہ معلومت معلوم ہوئی کہ یوسف کو کچھ مدت کے لئے قید خانے

حَتَّىٰ حَبْرٍ ۝ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ۝ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي

حَتَّىٰ	حَبْرٍ ۝	وَدَخَلَ	مَعَهُ	السِّجْنَ	فَتَيْنِ ۝	قَالَ	أَحَدُهُمَا	إِنِّي
تک	ایک مدت	اور	داخل ہوئے	ساتھ اس	قید	دو جوان	کہا	ایک نے ان دونوں

میں رکھیں ○ اس کے ساتھ ہی دو اور جوان بھی جیل خانے میں داخل ہوئے ان میں سے ایک نے تو کہا کہ میں نے

أَرَانِي أَحْمَرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمَلُ فَوْقَ

أَرَانِي	أَحْمَرُ	خَمْرًا	وَقَالَ	الْآخَرُ	إِنِّي	أَرَانِي	أَحْمَلُ	فَوْقَ
دیکھتا ہوں اپنے تئیں	نچوڑتا ہوں	شراب	اور	کہا	دوسرے	تحقیق میں	دیکھتا ہوں اپنے تئیں	اٹھارہا ہوں

خواب میں خود کو شراب نچوڑتے دیکھا ہے اور دوسرے نے کہا میں نے خود کو دیکھا ہے کہ میں اپنے

رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ

رَأْسِي	خُبْرًا	تَأْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْهُ	نَبِئْنَا	بِتَأْوِيلِهِ	إِنَّا	نَرَاكَ
راہے	روٹیاں	کھاتے جاتے ہیں	جانور	اس سے	خبر دے ہم کو	ساتھ تعبیر اس کی	تحقیق	دیکھتے ہیں ہم تجھ کو

سر پر روٹیاں اٹھاتے ہوئے ہوں جسے پرندے کھا رہے ہیں ہمیں آپ اس کی تعبیر بتائیے ہمیں تو

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِي إِلَّا

مِنَ	الْمُحْسِنِينَ	قَالَ	لَا	يَأْتِيكُمَا	طَعَامٌ	تُرْزَقُنِي	إِلَّا
سے	احسان کرنے والوں	کہا	نہیں	آئے گا تمہارے پاس	کھانا	دینے جاؤں گا تم وہ	مگر

آپ غویوں والے شخص دکھائی دیتے ہیں ○ یوسف نے کہا تمہیں جو کھانا دیا جاتا ہے اس کے تمہارے پاس پہنچنے سے

نَبَاتِكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي

نَبَاتِكُمَا	بِتَأْوِيلِهِ	قَبْلَ	أَنْ	يَأْتِيَكُمَا	ذَلِكُمَا	مِمَّا	عَلَّمَنِي	رَبِّي
خبر دوں گا میں تم کو	ساتھ تاویل اس کی	پہلے	اس کے	آئے تمہارے پاس	یہ	اس چیز سے	سکھایا ہے مجھ کو	رب میرے

پہلے ہی میں تمہیں اس کی تعبیر بتلا دوں گا یہ سب اس علم کی بدولت ہے جو مجھے میرے رب نے سکھایا ہے

إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ

إِنِّي	تَرَكْتُ	مِلَّةَ	قَوْمٍ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَهُمْ	بِالْآخِرَةِ	هُمْ
تحقیق میں	چھوڑ دیا ہے	دین	قوم	نہیں	ایمان لاتے	ساتھ اللہ	اور	وہ

میں نے ان لوگوں کا مذہب چھوڑ دیا ہے جو اللہ پر ایمان نہیں رکھتے اور آخرت کے بھی

كُفْرُونَ ۝ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

كُفْرُونَ	وَ	اتَّبَعْتُ	مِلَّةَ	آبَائِي	إِبْرَاهِيمَ	وَ	إِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ
کافر	اور	پیروی کی میں نے	دین	باپوں اپنے	ابراہیم	اور	اسحاق	اور

مکر ہیں ○ میں اپنے باپ دادوں کے دین کا پابند ہوں یعنی ابراہیم و اسحاق اور یعقوب کے دین کا

مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكُمْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

مَا	كَانَ	لَنَا	أَنْ	نُشْرِكَ	بِاللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	ذَلِكُمْ	مِنْ فَضْلِ اللَّهِ
نہیں	لائی	دائے ہمارے	یہ کہ	شریک لائیں	ساتھ اللہ	کوئی	چیز	یہ

ہمیں ہر گز یہ لائق نہیں کہ ہم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو بھی شریک کریں ہم پر اور تمام

عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝

عَلَيْنَا	وَ	عَلَى	النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَشْكُرُونَ
اوپر ہمارے	اور	اوپر	لوگوں	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں	شکرت کرتے

اور لوگوں پر اللہ تعالیٰ کا یہ خاص فضل ہے لیکن اکثر لوگ ناشکری کرتے ہیں ○

يَصَاحِبِي السَّجْنِ ۝ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ

يَصَاحِبِي	السَّجْنِ	أَرْبَابٌ	مُتَفَرِّقُونَ	خَيْرٌ	أَمِ	اللَّهُ	الْوَاحِدُ
اے دو بارہ	قید خانے	کیا رب (پروردگار)	متفرق	بہتر	یا	اللہ	ایکلا

اے میرے قید خانے کے ساتھیو! کیا متفرق کئی ایک پروردگار بہتر ہیں؟ یا ایک اللہ

الْقَهَّارُ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ

القَهَّارُ	مَا	تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِهِ	إِلَّا	أَسْمَاءُ	سَمَّيْتُمُوهَا	أَنْتُمْ
غالب	نہیں	عبادت کرتے تم	سوائے اس کے	مگر	ناموں	نام دھریا ہے تم نے اسکا	تم نے

زبردست طاقتور؟ ○ اس کے سوا تم جن کی پوجا پاٹ کر رہے ہو وہ سب نام ہی نام ہیں جو تم نے اور تمہارے

وَأَبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ

وَأَبَاؤُكُمْ	مِمَّا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	بِهَا	مِنْ	سُلْطَانٍ	إِنَّ	الْحُكْمُ	إِلَّا	لِلَّهِ
اور	باپوں تمہارے	نہیں	اتاری	اللہ	واسطان	کوئی	دلیل	نہیں	حاکمیت	مگر واسطے اللہ

باپ دادوں نے خود ہی گھڑ لئے ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کی کوئی دلیل نازل نہیں فرمائی فرماں روا ہی صرف اللہ تعالیٰ ہی کی ہے

أَمَرَ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ

أَمَرَ	إِلَّا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	إِيَّاهُ	ذَلِكَ	الدِّينُ	الْقَيِّمُ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ
ظہر	یہ کہ نہ	عبادت کرو	مگر	اسی	یہی	دین	سیدھا	لیکن	بہت

اس کا فرمان ہے کہ تم سب سوائے اس کے کسی اور کی عبادت نہ کرو یہی دین درست ہے لیکن اکثر لوگ

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۖ يَصَاحِبِي السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقَى رَبَّهُ

النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	ۖ	يَصَاحِبِي	السَّجْنِ	أَمَّا	أَحَدُكُمَا	فَيَسْقَى	رَبَّهُ
لوگ	نہیں	جانتے		اے دوپارو	قید خانے	اے پر	ایک	تم	پس پلاوے گا بادشاہ اپنے

نہیں جانتے ○ اے میرے قید خانے کے رفیق! تم دونوں میں سے ایک تو اپنے بادشاہ کو شراب

خَمْرًا ۖ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَاكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ

خَمْرًا	ۖ	وَأَمَّا	الْآخَرُ	فَيُصْلَبُ	فَتَاكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْ	رَأْسِهِ
شراب	اور	جو	دوسرا	پس سولی دیا جاوے گا	پس کھاویں گے	جانور	سے	اس کے سر

پلانے پر مقرر ہو جائے گا لیکن دوسرا سولی دیا جائیگا اور پرندے اس کا سر نوح نوح کھائیں گے تم دونوں

قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ۚ وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ

قُضِيَ	الْأَمْرُ	الَّذِي	فِيهِ	تَسْتَفْتِينَ	ۚ	وَقَالَ	لِلَّذِي	ظَنَّ	أَنَّهُ	نَاجٍ
مقرر ہو گیا	وہ کام	جو	سچ اس	سوال کرتے تھے تم	اور	کہا	واسطے اس شخص	گمان کیا تھا	کہ وہ	جات پائیگا

جس کے بارے میں تحقیق کر رہے تھے وہ کام فیصل کر دیا گیا ○ جس کی نسبت یوسف کا گمان تھا کہ ان دونوں میں سے یہ چھوٹ جائے گا

مِنْهُمَا أَذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَّهُ الشَّيْطَانُ ذَكَرَ رَبَّهُ فَلَيْتَ فِي

مِنْهُمَا	أَذْكُرْنِي	عِنْدَ	رَبِّكَ	فَأَنَّهُ	الشَّيْطَانُ	ذَكَرَ	رَبَّهُ	فَلَيْتَ	فِي
سے ان	یاد کچھ مجھ کو	نزدیک	بادشاہ اپنے	پس بھلا دیا اسکو	شیطان	یاد کرنا	بادشاہ اپنے	پس رہا	سچ

اس سے کہا کہ اپنے بادشاہ سے میرا ذکر بھی کر دینا پھر اے شیطان نے اپنے بادشاہ سے ذکر کرنا بھلا دیا اور یوسف نے

السَّجَنَ بِضَعِّ سِنِينَ ۝ وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ

السَّجَنَ	بِضَعِّ	سِنِينَ	وَقَالَ	الْمَلِكُ	إِنِّي	أَرَى	سَبْعَ	بَقَرَاتٍ
قید خانے	کتنے	برس	اور	کہا	بادشاہ	تحقیق میں	دیکھتا ہوں	سات
تیل								

کئی سال قید خانے میں ہی کاٹے ○ بادشاہ نے کہا میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ سات موٹی تازی فریبہ لگائیں ہیں

سِمَانِ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ ۝ وَسَبْعٌ سُتَبِلَتِ خُضِرٌ ۝ وَأُخْرَىٰ لَيْسَتْ

سِمَانِ	يَأْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ	وَسَبْعٌ	سُتَبِلَتِ	خُضِرٌ	وَأُخْرَىٰ	لَيْسَتْ
موٹی	کھاٹے جاتے ہیں انکو	سات	دبلے	اور	سات	بالیں	سبز	اور
سات								

جن کو سات لاغر دہلی اپنی لگائیں کھا رہی ہے اور سات بالیں ہیں ہری ہری اور سات اور ہیں بالکل خشک

يَأْيَاهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ۝

يَأْيَاهَا	الْمَلَأُ	أَفْتُونِي	فِي	رُءْيَايَ	إِنْ	كُنْتُمْ	لِلرُّءْيَا	تَعْبُرُونَ
اے	سردارو	جواب دیجھکو	سچ	خواب میری	اگر	ہوتم	واسطے خواب	تعبیر کرتے

اے درباریو میرے اس خواب کی تعبیر بتلاؤ اگر تم خواب کی تعبیر دے سکتے ہو ○

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ۝ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعِلْمَيْنِ ۝

قَالُوا	أَضْغَاثُ	أَحْلَامٍ	وَمَا	نَحْنُ	بِتَأْوِيلِ	الْأَحْلَامِ	بِعِلْمَيْنِ
کہا انہوں نے	پریشان	خواب	اور	نہیں	ہم	ساتھ تعبیر خوابوں	پریشان
							جاننے والے

انھوں نے جواب دیا کہ یہ تو اڑتے اڑتے پریشان خواب ہیں اور ایسے شوریدہ پریشان خوابوں کی تعبیر جاننے والے ہم نہیں ○

وَقَالَ الَّذِي نَجَّاهُمَا ۝ وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ

وَقَالَ	الَّذِي	نَجَّاهُمَا	وَادَّكَرَ	بَعْدَ	أُمَّةٍ	أَنَا	أُنَبِّئُكُمْ	بِتَأْوِيلِهِ
اور	کہا	اس شخص	نجات پائی تھی ان دونوں سے	اور	یاد کیا	بعد	مدت	میں
								خبر دوں گا تم کو

ان دو قیدیوں میں سے جو چھوٹا تھا اسے مدت کے بعد یاد آ گیا اور کہنے لگا میں تمہیں اس کی تعبیر بتلا دوں گا مجھے جانے کی

فَارْسَلُونِ ۝ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانِ

فَارْسَلُونِ	يُوسُفُ	أَيُّهَا	الصِّدِّيقُ	أَفْتِنَا	فِي	سَبْعِ	بَقَرَاتٍ	سِمَانِ
پس بھیجو مجھ کو	اے یوسف	اے	بڑے سچے	جواب دے میں	سچ	سات	تیل	موٹوں

اجازت دیجئے ○ اے یوسف اے بہت بڑے سچے یوسف آپ ہمیں اس خواب کی تعبیر بتلائیے کہ سات موٹی تازی لگائیں ہیں

يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ ۝ وَسَبْعٌ سُتَبِلَتِ خُضِرٌ ۝ وَأُخْرَىٰ لَيْسَتْ لَعَلِّي

يَأْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ	وَسَبْعٌ	سُتَبِلَتِ	خُضِرٌ	وَأُخْرَىٰ	لَيْسَتْ	لَعَلِّي
کھاٹے ہیں ان کو	سات	دبلے	اور	سات	بالیں	سبز	اور	سات
								خشک

جنہیں سات دہلی پٹی لگائیں کھا رہی ہیں اور سات بالکل سبز خوشے ہیں اور سات ہی اور بھی ہیں بالکل خشک

أَرْجِعْ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ

پہ جہاں میں	طرف	لوگوں	تو کہ وہ	جانیں	کہا	تھیج کر و گئے تم	سات
-------------	-----	-------	----------	-------	-----	------------------	-----

تا کہ میں واپس جا کر ان لوگوں سے کہوں کہ وہ سب جان لیں ۵۱ یوسف علیہ السلام نے جواب دیا کہ تم سات

سِنِينَ دَابَّاءُ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا

سینین	دآبآء	فما	حصدتم	فذرؤه	فی	سنبله	إلا	قلیلا	مما
برس	محنت سے	پس جو کچھ	کاٹو تم	پس چھوڑ دو اس کو	چھ	بالوں اس کی	مگر	تھوڑا	اس کچھ

سال تک پہ در پہ لگا تار حسب عادت برابر غلہ بویا کرنا اور فصل کاٹ کر اسے خوشوں سمیت ہی ربنے دینا

تَأْكُلُونَ ﴿٥٢﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ

تآكلون	ثم	یآتی	من	بعد	ذلك	سبع	شداد
کھاؤ تم	پھر	آویں گے	بچھے	اس کے	سات برس	سخت	

سوائے اپنے کھانے کی تھوڑی سی مقدار کے لئے ۵۲ اس کے بعد سات سال نہایت سخت قحط کے آئیں گے

يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٥٣﴾

یآكلن	ما	قدمتم	لهم	إلا	قلیلا	مما	تحصنون
کھا باویں گے	جو کچھ	پہلے رکھا تم نے	واسطے ان	مگر	تھوڑا سا	سے جو کچھ	بچا رکھو تم

وہ اس غلے کو کھا جائیں گے جو تم نے ان کے لئے ذخیرہ رکھ چھوڑا تھا سوائے اس تھوڑے سے کے جو تم روک رکھو ۵۳

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ

ثم	یآتی	من	بعد	ذلك	عام	فيه	یغاث
پہ	آوے گا	بچھے	اس کے	برس	چھ اس کے	میں بھرائے جائیگے	

اس کے بعد جو سال آئے گا اس میں لوگوں پر خوب بارش برسانی جائے گی

النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ ﴿٥٤﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي

الناس	و	فيه	يعصرون	و	قال	الملك	ائتونني
لوگ	اور	چھائے	نچھڑیں گے	اور	کہا	بادشاہ	لے آؤ میرے پاس

اور اس میں شیرہ اگور بھی خوب نچھڑیں گے ۵۴ بادشاہ کہنے لگا یوسف کو میرے پاس لاؤ

بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ

بہ	فلما	جآه	الرسل	قال	ارجع	إلى	ربك
اس	پس جب	آیا اس	اپنی	کہا	پھر جا	طرف	بادشاہ اپنے

جب قاصد یوسف کے پاس پہنچا تو اس نے کہا اپنے بادشاہ کے پاس واپس جا

فَسَلَّهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ

فَسَلَّهُ	مَا	بَالُ	النِّسْوَةِ	الَّتِي	قَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ	إِنَّ
پس پوچھاں سے	کیا	حال	عورتوں	جنہوں نے	کاٹے تھے	ہاتھ اپنے	تحقیق

اور اس سے پوچھ کہ ان عورتوں کا حقیقی واقعہ کیا ہے؟ جنہوں نے اپنے ہاتھ آپ کاٹ لئے تھے

رَبِّي بِكَيْدِهِمْ عَلِيمٌ ۝ قَالَ مَا خَطْبُكَ

رَبِّي	بِكَيْدِهِمْ	عَلِيمٌ	۝	قَالَ	مَا	خَطْبُكَ
پروردگار میرا	کرکو	ان کے	جانتا ہے	کہا	کیا	حال تھا تمہارا

ان کے چلے کو صحیح طور پر جاننے والا میرا پروردگار ہی ہے ○ بادشاہ نے پوچھا کہ اے عورت! اس وقت کا صحیح واقعہ کیا ہے

إِذْ رَاوَدْتَنِي يُوسُفُ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ

إِذْ	رَاوَدْتَنِي	يُوسُفُ	عَنْ	نَفْسِهِ	قُلْنَ	حَاشَ
اس وقت	بھلایا تھا تم نے	یوسف	سے	جان اس	کہا تمہوں نے	پاکی

جب تم داؤ گھات کر کے یوسف کو اس کی دلی غطا سے بہکانا چاہتی تھیں انھوں نے صاف جواب دیا کہ معاذ اللہ

لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ

لِلَّهِ	مَا	عَلِمْنَا	عَلَيْهِ	مِنْ	سُوءٍ	قَالَتْ	امْرَأَتُ	الْعَزِيزِ
واسطے اللہ	نہیں	جاتی ہم نے	اوپر اس	کچھ	برائی	کہا	عورت	عزیز

ہم نے یوسف میں کوئی برائی نہیں پائی پھر تو عزیز کی بیوی بھی بول اٹھی

الَّتِي حَصَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ

الَّتِي	حَصَصَ	الْحَقُّ	أَنَا	رَاوَدْتُهُ	عَنْ	نَفْسِهِ
اب	کھل گیا	حق	میں	بھلایا تھا اس کو	سے	جان اس کی

کہ اب تو سچی بات واضح ہو گئی فی الواقع میں آپ ہی اے اس کے نفس کی حفاظت کی جانب سے درغلا رہی تھی اور کوئی شک نہیں

وَأَنَّهُ لَمِنَ الصِّدِّيقِينَ ۝ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ آتِي لَمَ أَخْنَهُ

وَأَنَّهُ	لَمِنَ	الصِّدِّيقِينَ ۝	ذَلِكَ	لِيَعْلَمَ	آتِي	لَمَ	أَخْنَهُ
اور تحقیق وہ	البتہ	بچوں	یہ	تو کہ جانے	یہ کہ میں	نہیں	خیانت کی اس کی

واقعی یوسف سچے لوگوں میں ہے ○ اس تمام بات سے غرض یہ تھی کہ عزیز کو معلوم ہو جائے کہ میں نے اس کی بیٹھ بیچھے اس کی

بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ۝

بِالْغَيْبِ	وَأَنَّ	اللَّهِ	لَا	يَهْدِي	كَيْدَ	الْخَائِنِينَ
غائبانہ	اور	تحقیق	اللہ	نہیں	مطلب کو پہنچاتا	خیانت کرنے والوں

کوئی خیانت نہیں کی تھی اور یہ بھی کہ اللہ تعالیٰ دغا بازوں کے جھنڈے چلے نہیں دیتا ○

وَمَا أَزِيءُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ

وَمَا أَزِيءُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ

میں اپنے نفس کی پاکیزگی بیان نہیں کرتی ہے شک نفس تو برائی پر ابھارنے والا ہے ہی مگر یہ کہ میرا پروردگار ہی اپنا رحم کرے یقیناً میرا پالنے والا

رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَقَالَ الْمَلِكُ اسْتُونِي يَا اَسْتَخْلَصُهُ لِنَفْسِي

رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَقَالَ الْمَلِكُ اسْتُونِي يَا اَسْتَخْلَصُهُ لِنَفْسِي

بڑی بخشش کرنے والا اور بہت مہربانی فرمانے والا ہے ○ بادشاہ نے کہا اے میرے پاس لاؤ کہ میں اسے اپنے خاص ذاتی کاموں کے لئے

فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ۝ قَالَ اجْعَلْنِي

فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ۝ قَالَ اجْعَلْنِي

مقرر کر لوں پھر جب اس سے بات چیت کی تو کہنے لگا کہ تو ہمارے ہاں آج سے ذی عزت اور امانت دار ہے ○ یوسف نے کہا آپ مجھے ملک

عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ۝ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ

عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ۝ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ

کے خزانوں پر مقرر کر دیجئے میں حفاظت کرنے والا اور باخبر ہوں ○ اس طرح ہم نے یوسف کو

فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ

فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ

ملک کا قبضہ دے دیا کہ وہ جہاں کہیں چاہے رہے سب ہم جے جاہل اپنی رحمت

نُشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَلَا جُرْ الْأُخْرَى خَيْرٌ لِلَّذِينَ

نُشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَلَا جُرْ الْأُخْرَى خَيْرٌ لِلَّذِينَ

پہنچا دیتے ہیں اور ہم نیک کاروں کا ثواب ضائع نہیں کرتے ○ یقیناً ایمانداروں اور پرہیزگاروں کا اخروی

أَمْنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ

أَمْنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ

ایمان آئے اور تھے پرہیزگاری کرتے اور آئے بھائی یوسف پس داخل ہوئے اوپر اسے پس پہچانا انکو

اگر بہت ہی بہتر ہے ○ یوسف (علیہ السلام) کے بھائی آئے اور یوسف کے پاس گئے تو اس نے انھیں پہچان لیا

وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ اِثْنَوْنِي بِاَخ

اور وہ	واسطے اس	ناشاس	اور جب	تیار کیا واسطے انکے	سامان ان کا	کہا	لے آؤ میرے پاس	بھائی
--------	----------	-------	--------	---------------------	-------------	-----	----------------	-------

اور انھوں نے اسے نہ پہچانا ○ جب انھیں ان کا اسباب مہیا کر دیا تو کہا کہ تم میرے پاس اپنے اس بھائی کو بھی

لَكُمْ مِنْ اَبْيَكُمْ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّي اَوْفِي الْكَيْلِ وَاَنَا خَيْرُ

لَكُمْ مِنْ اَبْيَكُمْ	اَلَا تَرَوْنَ	اَنِّي اَوْفِي	الْكَيْلِ	وَاَنَا خَيْرُ
اپنا	جو	باپ تمہارے	کہا نہیں	دیکھتے تم
کر میں	پورا دیتا ہوں	ماپنے کا پیمانہ	اور میں	خیر

لانا جو تمہارے باپ ہے سچے کیا تم نے دیکھا نہیں کہ میں نے ناپ بھی پورا دیا اور میں ہوں بھی

الْمُنْزِلِينَ ۝ فَاِنْ لَّمْ تَاْتُوْنِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي

الْمُنْزِلِينَ	فَاِنْ لَّمْ	تَاْتُوْنِي	بِهِ	فَلَا كَيْلَ	لَكُمْ	عِنْدِي
مہمانی کرنے والا ہوں	پس اگر	نہ	لاؤ گے تم میرے پاس	اسکو	پس نہیں	ماپنے کا پیمانہ
واسطے تمہارا	نزدیک نہ	مہمانی کرنے والا ہوں	پس اگر	نہ	لاؤ گے تم میرے پاس	اسکو

بہترین میربانی کرنے والوں میں ○ پس اگر تم اسے لے کر میرے پاس نہ آئے تو میری طرف سے تمہیں کچھ نہیں ملے گا

وَلَا تَقْرَبُوْنَ ۝ قَالُوا سَرَّ اَوْدُ عَنْهُ اَبَاهُ وَاِنَّا لَفَعَلُوْنَ ۝

وَلَا تَقْرَبُوْنَ	قَالُوا	سَرَّ اَوْدُ	عَنْهُ	اَبَاهُ	وَاِنَّا لَفَعَلُوْنَ
اور نہ	پاس آنا میرے	کہا انہوں نے	شباب بہاد اس کے ہم	اسکے	باپ اسکے
اور نہ	پاس آنا میرے	کہا انہوں نے	شباب بہاد اس کے ہم	اسکے	باپ اسکے

بلکہ تم میرے قریب بھی نہ پھٹنا ○ انھوں نے کہا اچھا ہم اس کے باپ سے اس کی بابت بات چیت کر کے کوشش پوری کریں گے ○

وَقَالَ لِفَتْيَانِهِ اَجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُوْنَهَا اِذَا

وَقَالَ لِفَتْيَانِهِ	اَجْعَلُوا	بِضَاعَتَهُمْ	فِي رِحَالِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَعْرِفُوْنَهَا
اور کہا	واسطے جوانوں اپنے	کے رکھ دو	پلوچی ان کی	چھ	علتوں ان کے
اور کہا	واسطے جوانوں اپنے	کے رکھ دو	پلوچی ان کی	چھ	علتوں ان کے

اپنے خدمتگاروں سے کہا کہ ان کی پونجیاں اٹھی کی پوریوں میں رکھ دو کہ یہ جب لوٹ کر اپنے اہل و عیال میں جائیں اور پونجیوں کو پہچان لیں

اَنْقَلِبُوْا اِلٰی اَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ فَلَمَّا رَجَعُوْا اِلٰی اَبِيْهِمْ

اَنْقَلِبُوْا اِلٰی اَهْلِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُوْنَ	فَلَمَّا رَجَعُوْا	اِلٰی اَبِيْهِمْ
پھر جاویں	طرف	لوگوں اپنے	شاید کہ وہ	پھر آویں
پھر جاویں	طرف	لوگوں اپنے	شاید کہ وہ	پھر آویں

تو بہت ممکن ہے کہ یہ پھر لوٹ کر آئیں ○ جب یہ لوگ لوٹ کر اپنے والد کے پاس گئے

قَالُوا يَا اَبَا نَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَارْسِلْ مَعَنَا اَخَانًا نَّكْتُلْ وَاِنَّا

قَالُوا يَا اَبَا نَا	مُنِعَ	مِنَّا الْكَيْلُ	فَارْسِلْ	مَعَنَا	اَخَانًا	نَّكْتُلْ	وَاِنَّا
کہا انہوں نے	اے باپ ہمارا	روک لیا گیا	ہم سے ہم	ماپنے کا پیمانہ	پس بھیج	ساتھ ہمارے	بھائی ہمارے
کہا انہوں نے	اے باپ ہمارا	روک لیا گیا	ہم سے ہم	ماپنے کا پیمانہ	پس بھیج	ساتھ ہمارے	بھائی ہمارے

تو کہنے لگے ابا جی ہم سے تو غلہ کا پیمانہ روک لیا گیا اب آپ ہمارے ساتھ ہمارے بھائی کو بھیجے کہ ہم پیمانہ

لَهُ لَحِظُونَ ۝ قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُكُمْ عَلَىٰ

لَهُ لَحِظُونَ ۝ قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُكُمْ عَلَىٰ

ما میں اس البتہ نگہبان کہا نہیں امانت دار جانتا میں تم کو اوپر اس مگر جیسا امانت دار جانتا تھا میں تم کو اوپر

بھر کر لائیں اور ہم اس کی نگہبانی کے ذمہ دار ہیں ○ کہا کہ مجھے تو اس کی بابت بھی تمہارا بس ویسا ہی اعتبار ہے

أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝

أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝

برائی سے پہلے پس اللہ بہتر محافظت کرنے والا اور وہ بہت رحم کرنے والا سب رحم کرنے والوں

جیسا اس سے پہلے اس کے بھائی کے بارے میں تھا پس اللہ ہی بہترین حافظ ہے اور ہے بھی وہ سب مہربانوں سے بڑا مہربان ○

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ۖ قَالُوا

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ۖ قَالُوا

اور جب کھولا انہوں نے اسباب اپنا پائی پھرتی اپنی پھرتی گئی طرف انہوں کی کہا انہوں نے

جب انہوں نے اپنا اسباب کھولا تو انہوں نے اپنا سرمایہ موجود پایا جو ان کی جانب لوٹا دیا گیا تھا کہنے لگے

يَا بَنَانَا مَا تَبَغَىٰ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ

يَا بَنَانَا مَا تَبَغَىٰ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ

اے بچے ہمارے کیا چاہیں ہم یہ پھرتی ہماری پھرتی گئی طرف ہماری اور اناج لا بیٹھتے لوگوں اپنے اور ہم محافظت کریں گے

اے ہمارے باپ ہمیں اور کیا چاہئے دیکھئے تو یہ ہمارا سرمایہ بھی ہمیں واپس لوٹا دیا گیا ہے ہم اپنے خاندان کو رسد لا دیں گے اور

أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ۚ ذَلِكَ كَيْلُ يَسِيرٍ ۖ قَالَ لَنْ

أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ۚ ذَلِكَ كَيْلُ يَسِيرٍ ۖ قَالَ لَنْ

بھائی اپنے اور زیادہ لا بیٹھتے گمان اونٹ یہ اپنے کا بیانہ آسان کہا ہرگز نہ

اپنے بھائی کی نگرانی رکھیں گے اور ایک اونٹ کا بیانہ زیادہ لائیں گے یہ ناپ تو بہت آسان ہے ○ یعقوب علیہ السلام نے کہا

أَرْسَلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُثَوِّبُوا مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ إِلَّا

أَرْسَلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُثَوِّبُوا مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ إِلَّا

کہا میں تم کو ساتھ تمہارے یہاں تک دوںم جھوک قول - اللہ البتہ لے آئے گا تم پر پاس اس کو مگر

میں تو اسے ہرگز ہرگز تمہارے ساتھ نہ بھیجوں گا جب تک کہ تم اللہ کو بیچ میں رکھ کر مجھے قول و قرار نہ دو کہ تم اسے میرے پاس پہنچا دو گے

أَنْ يَّحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ ۖ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا

أَنْ يَّحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ ۖ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا

کہ کہ گھیرے جاؤ تم پس جب دیا انہوں نے اسکو عہد اپنا کہا اللہ اوپر اس چیز

بجز اس ایک صورت کے کہ تم سب گرفتار کر لیے جاؤ جب انہوں نے پکا قول و قرار دے دیا تو اس نے کہا

نَقُولُ وَكَيْلٌ ۝ وَقَالَ يَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا

نَقُولُ وَكَيْلٌ ۝ وَقَالَ يَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا

کہتے ہیں ہم کارساز اور کہا اے بیٹو میرے مت داخل ہونا سے دروازے ایک اور داخل ہونا

ہم جو کچھ کہتے ہیں اللہ اس پر نگہبان ہے ○ اور کہنے لگا اے میرے بچو تم سب ایک دروازے سے نہ جانا بلکہ کئی ایک دروازوں

مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۝ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۝

مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۝ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۝

سے دروازوں متفرق اور نہیں کفایت کرتا میں سے تم سے خدا سے کچھ

میں سے جدا جدا طور پر داخل ہونا میں اللہ کی طرف سے آنے والی کسی چیز کو تم سے نال نہیں سکتا

إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝

إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝

نہیں حکم مگر واسطے اللہ اوپر اسی توکل کیا میں نے اور اوپر اسی پس چاہئے کہ توکل کریں توکل کرنے والے

علم صرف اللہ ہی کا چلتا ہے میرا کامل بھروسہ اسی پر ہے اور ہر ایک بھروسہ کرنے والے کو اسی پر بھروسہ کرنا چاہئے ○

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ

اور جب داخل ہوئے سے جیسے علم کیا تھا ان کو باپ ان کے نہ تھا کفایت کرے ان سے

جب وہ انہی راستوں میں سے جن کا حکم ان کے والد نے انہیں دیا تھا گئے کچھ نہ تھا

مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ

مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ

سے خدا سے کچھ مگر ایک خطرہ سچ دل یعقوب کر ڈالا اس کو اور تحقیق وہ

کہ اللہ نے جو بات مقرر کر دی ہے وہ اس سے انہیں ذرا بھی بچا لے ہاں یعقوب نے اپنے ضمیر کے ایک خطرے کو سرانجام دے لیا وہ

لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا

لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا

الہیہ صاحب علم واسطے انہیں سکھایا تھا ہم نے اس کو لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے اور جب

ہمارے سکھائے ہوئے علم کا عالم تھا لیکن اکثر لوگ جانتے نہیں ○ یہ سب جب

دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوتُكَ فَلَا

دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوتُكَ فَلَا

داخل ہوئے اوپر یوسف جلدی طرف اپنی بھائی اپنے کہا کہ میں میں بھائی تیرا بسمت

یوسف کے پاس پہنچ گئے تو اس نے اپنے بھائی کو اپنے پاس بٹھا لیا اور کہا کہ میں تیرا بھائی (یوسف) ہوں

تَبْتَسُّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ

تَبْتَسُّ	بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	فَلَمَّا	جَهَّزَهُم	بِجَهَازِهِمْ
نہیں ہنسنے	ساکھان چیز	تھے	کرتے	پس جب	تیار کیا	واسطے انکے سامان ان کا

پس یہ جو کچھ کرتے رہے ہیں اس کا کچھ رنج نہ کر ○ پھر جب انھیں ان کا سامان اسباب ٹھیک ٹھاک کر کے دیا

جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَتَيْهَا الْعَيْرُ

جَعَلَ	السِّقَايَةَ	فِي	رَحْلِ	أَخِيهِ	ثُمَّ	أَذَّنَ	مُؤَذِّنٌ	أَتَيْهَا	الْعَيْرُ
رکھ دیا	پیالہ مرغ پانی پینے کا	بچ	ٹیلے	بھائی اپنے	پھر	پکارا	ایک پکارنے والے	اے	قافلے والو

تو اپنے بھائی کے اسباب میں پانی پینے کا پیالہ رکھ دیا پھر ایک آواز دینے والے نے پکار کر کہا کہ اے قافلے والو

إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ ۝ قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ۝

إِنَّكُمْ	لَسَرِقُونَ	قَالُوا	وَقَبِلُوا	عَلَيْهِمْ	مَاذَا	تَفْقَدُونَ
تجھیں تم	البتہ چور ہو	کہا انہوں نے	اور منہ پھیر کر کہے ہوئے	اد پران	کیا چیز	کھوئی گئی ہے تمہاری

تم لوگ تو چور ہو ○ انھوں نے ان کی طرف منہ پھیر کر کہا کہ تمہاری کون سی گم ہو گئی ہے؟ ○

قَالُوا نَفَقَدْ ضَوَّاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا

قَالُوا	نَفَقَدْ	ضَوَّاعَ	الْمَلِكِ	وَلِمَنْ	جَاءَ	بِهِ	حِمْلُ	بَعِيرٍ	وَأَنَا
کہا انہوں نے	کھویا گیا	پیالہ	بادشاہ	اور واسطے اس شخص لے آئے اس کو	بوجھ	اونٹ	اور میں		

جو اب دیا کہ شاہی جام گم ہے جو اسے لے آئے تو اسے ایک اونٹ کے بوجھ کا غلہ ملے گا

بِهِ زَعِيمٌ ۝ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي

بِهِ	زَعِيمٌ	قَالُوا	تَاللَّهِ	لَقَدْ	عَلِمْتُمْ	مَا	جِئْنَا	لِنُفْسِدَ	فِي
ساتھ اس	ضامن	کہا انہوں نے	قسم خدا	البتہ تجھیں	جانتے ہوئے	نہیں آئے ہم	تو کہ فساد کریں	بچ	

اور اس وعدہ کا میں ضامن ہوں ○ انھوں نے کہا اللہ کی قسم تم کو خوب علم ہے کہ ہم ملک میں فساد پھیلانے

الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِقِينَ ۝ قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ

الْأَرْضِ	وَمَا	كُنَّا	سَرِقِينَ	قَالُوا	فَمَا	جَزَاؤُهُ	إِنْ	كُنْتُمْ
زمین	اور	نہیں	ہم	چور	کہا انہوں نے	پس کیا	سزا اس کی	اگر

کے لئے نہیں آئے اور نہ ہی ہم چور ہیں ○ انھوں نے کہا اچھا چور کی کیا سزا ہے

كَذِبِينَ ۝ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ

كَذِبِينَ	قَالُوا	جَزَاؤُهُ	مَنْ	وُجِدَ	فِي	رَحْلِهِ	فَهُوَ	جَزَاؤُهُ
جھوٹے	کہا انہوں نے	سزا اس کی	جو شخص	پایا جاوے	بچ	سامان اس کے	پس وہی	بدل اس کا

اگر تم جھوٹے ہو ○ انہوں نے جواب دیا کہ جس کے اسباب میں سے پایا جائے اس کی سزا یہی ہے کہ وہی اس کا بدلہ ہے

كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٥٥﴾ فَبَدَأَ أَبَاوَعَيْتَهُمْ قَبْلَ وَعَا

كَذَلِكَ	نَجْزِي	الظَّالِمِينَ	فَبَدَأَ	أَبَاوَعَيْتَهُمْ	قَبْلَ	وَعَا
اسی طرح	بدلا دیتے ہیں ہم	ظالموں	پس شروع کیا	ساتھ ان کے	پہلے	ن

ہم تو ایسے ظالموں کو بھی سزا دیا کرتے ہیں ○ پس یوسف نے ان کی خرمیوں کی تلاش شروع کی

أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وَعَا أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ

أَخِيهِ	ثُمَّ	اسْتَخْرَجَهَا	مِنْ	وَعَا	أَخِيهِ	كَذَلِكَ	كِدْنَا	لِيُوسُفَ
بھائی اپنے	پھر	نکال لیا اس کو	سے	نخن	بھائی اپنے	اسی طرح	تدبیر کی ہم نے	واسطے یوسف

اپنے بھائی کی خرمی کی تلاش سے پہلے پھر اس جام کو اپنے بھائی کی خرمی سے نکالا ہم نے یوسف کے لئے

مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ

مَا	كَانَ	لِيَأْخُذَ	أَخَاهُ	فِي	دِينِ	الْمَلِكِ	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	تَرْفَعُ
نہیں	تھا	کہ لے سکے	بھائی اپنے کو	سچ	دین	بادشاہ	مگر	یہ کہ	چاہے	اللہ	بلند کرتے ہیں ہم

اسی طرح یہ تدبیر کی اس بادشاہ کے انصاف کی رو سے یہ اپنے بھائی کو نہ لے سکتا تھا مگر یہ کہ منظور اللہ ہو ہم جسے چاہیں

دَرَجَتٍ مِّنْ نَّشَأٍ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٥٦﴾ قَالُوا ابْنَ

دَرَجَتٍ	مِّنْ	نَّشَأٍ	وَفَوْقَ	كُلِّ	ذِي	عِلْمٍ	عَلِيمٌ	قَالُوا	ابْنَ
درجوں	جس کو	چاہیں	اور	اوپر	ہر	والے	جاننے	جاننے والا	کہا انہوں نے

درجے بلند کر دیں ہر ذی علم سے فوقیت رکھنے والا دوسرا ذی علم موجود ہے ○ کہنے لگے کہ اگر

يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي

يَسْرِقْ	فَقَدْ	سَرَقَ	أَخٌ	لَهُ	مِنْ	قَبْلُ	فَأَسْرَهَا	يُوسُفُ	فِي
چراغے	پس تحقیق	چراغ تھا	بھائی	واسطے اسکے	سے	پہلے	پس چھپایا اس کو	یوسف	سچ

اس نے چوری کی تو اس کا بھائی بھی پہلے چوری کر چکا ہے یوسف نے اس بات کو

نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَّكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ

نَفْسِهِ	وَلَمْ	يُبْدِهَا	لَهُمْ	قَالَ	أَنْتُمْ	شَرُّ	مَّكَانًا	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ
جی اپنے	اور	نہ	ظاہر کیا اس کو	واسطے ان	کہا	تم	برے	جگہ	اور اللہ بہتر جانتا ہے

اپنے دل میں رکھ لیا اور ان کے سامنے بالکل ظاہر نہ کیا کہا کہ تم گھٹیا درجے کے ہو اور جو تم بیان کرتے ہو اسے اللہ ہی

بِمَا تَصِفُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبَا شَيْخَا

بِمَا	تَصِفُونَ	قَالُوا	يَا أَيُّهَا	الْعَزِيزُ	إِنَّ	لَهُ	أَبَا	شَيْخَا
جو کچھ	بیان کرتے ہو تم	کہا انہوں نے	اے	سرور	تحقیق	واسطے اس	باپ	بزرگ

خوب جانتا ہے ○ کہنے لگے کہ اے عزیز مضر اس کے والد بہت بڑی عمر کے بالکل بوڑھے شخص ہیں

كَبِيرًا فَخَذُّ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۚ إِنَّا نَرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝۸۶

كَبِيرًا	فَخَذُّ	أَحَدَنَا	مَكَانَهُ	إِنَّا	نَرِيكَ	مِنَ	الْمُحْسِنِينَ
بزرگ	پس لے لے	ایک ہم	جگہ اس	تحقیق	ہم دیکھتے ہیں تجھ کو	سے	احسان کرنے والوں

آپ اس کے بدلے ہم میں سے کسی کو لے لیجئے ہم دیکھتے ہیں کہ آپ بڑے محسن شخص ہیں ۝

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ ۚ إِنَّا

قَالَ	مَعَاذَ	اللَّهِ	أَنْ	نَأْخُذَ	إِلَّا	مَنْ	وَجَدْنَا	مَتَاعَنَا	عِنْدَهُ	إِنَّا
کہا	پناہ ہے	اللہ	کہ	لے لیوں ہم	سوائے	اس شخص	پائی ہے ہم نے	چیز اپنی	نزدیک اس کے	تحقیق ہم

یوسف نے کہا کہ ہم نے جس کے پاس اپنی چیز پائی ہے اس کے سوا دوسرے کی گرفتاری کرنے سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں ایسا کرنے سے تو

إِذَا الظَّالِمُونَ ۝ فَلَمَّا اسْتَيْسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۚ قَالَ

إِذَا	الظَّالِمُونَ	فَلَمَّا	اسْتَيْسُوا	مِنْهُ	خَلَصُوا	نَجِيًّا	قَالَ
اس وقت	البتہ ظالموں	پس جب	ناامید ہوئے	اس سے	اکیلے بیٹھے	مصلحت کرتے	کہا

یقیناً ہم ناانصاف ہو جائیں گے ۝ جب یہ اس سے مایوس ہو گئے تو تنہائی میں بیٹھ کر مشورہ کرنے لگے ان میں سے جو سب سے بڑا تھا

كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ

كَبِيرُهُمْ	أَلَمْ	تَعْلَمُوا	أَنَّ	أَبَاكُمْ	قَدْ	أَخَذَ	عَلَيْكُمْ	مَوْثِقًا	مِنَ
بڑے ان کے	کیا نہیں	جانتے تھے	یہ کہ	باپ تمہارے	تحقیق	لیا تھا	اوپر تمہارے	عہد	سے

اس نے کہا تمہیں معلوم نہیں کہ تمہارے والد نے تم سے اللہ کو بیعت میں رکھ کر پختہ قول و قرار لیا ہے

اللَّهُ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ

اللَّهُ	وَمِنْ	قَبْلُ	مَا	فَرَّطْتُمْ	فِي	يُوسُفَ	فَلَنْ	أَبْرَحَ	الْأَرْضَ
خدا	اور	سے	پہلے	کیا	تقصیر کی تھی تم نے	یوسف	پس ہرگز نہ	ٹلوں گا میں	زمین

اور اس سے پہلے یوسف کے بارے میں تم زبردست تصور کر چکے ہو پس میں تو اس سرزمین سے نہ ٹلوں گا

حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

حَتَّى	يَأْذَنَ	لِي	أَبِي	أَوْ	يَحْكُمَ	اللَّهُ	لِي	وَهُوَ	خَيْرُ	الْحَاكِمِينَ
یہاں تک	چرواگی دے	واسطے میرا	یا	حکم کرے	اللہ	واسطے میرے	اور	وہ	بہتر	حکم کرنے والا

جب تک کہ والد صاحب خود مجھے اجازت نہ دیں یا اللہ تعالیٰ میرا یہ معاملہ فیصل کر دے وہی بہترین حاکم ہے ۝

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا

ارْجِعُوا	إِلَىٰ	أَبَائِكُمْ	فَقُولُوا	يَا	أَبَانَا	إِنَّ	ابْنَكَ	سَرَقَ	وَمَا
پہرہ	طرف	باپ اپنے	پس کہو	اے باپ ہمارا	تحقیق	بیٹے تیرے	چوری کی ہے	اور	نہ

تم سب والد صاحب کی خدمت میں واپس جاؤ اور کہو کہ ابا جی آپ کے صاحبزادے نے چوری کی

شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٥٥﴾ وَسَلِّ

شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٥٥﴾ وَسَلِّ

شہدنا ہی تھی نے مگر جو کچھ ہم جانتے تھے اور نہ ہم نے غیب کی حفاظت کرنے والے تو نہ تھے ○ آپ اس شہر کے

اور ہم نے وہی گواہی دی تھی جو ہم خود جانتے تھے ہم کچھ غیب کی حفاظت کرنے والے تو نہ تھے ○ آپ اس شہر کے

الْقَرْيَةِ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا

الْقَرْيَةِ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا

القریہ الیٰں تھی کہ ہم نے اس گاؤں اور اس قافلے کے آئے ہم نے اس اور اس کے

لوگوں سے دریافت فرما لیں جہاں ہم تھے اور اس قافلہ سے بھی پوچھ لیں جس کے ساتھ ہم آئے ہیں

لَصَدِيقُونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ﴿٥٧﴾

لَصَدِيقُونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ﴿٥٧﴾

البتہ بچے ہیں کہا بلکہ تم نے اپنی طرف سے بات بنا لی ہے پس اب صبر ہی بہتر ہے

واللہ ہم بالکل سچے ہیں ○ کہا یہ تو نہیں بلکہ تم نے اپنی طرف سے بات بنا لی ہے پس اب صبر ہی بہتر ہے

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٥٨﴾

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٥٨﴾

شائبہ ہے اللہ تعالیٰ کہ لے آئے میرے پاس کوہم سب کو اکٹھا تحقیق وہی - جاننے والا حکمت والا

کیا عجب کہ اللہ تعالیٰ ان سب کو میرے پاس ہی پہنچا دے وہی علم و حکمت والا ہے ○

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاسْفَى عَلَى يُوسُفَ وَأَبِصْرَتْ عَيْنُهُ مِنْ

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاسْفَى عَلَى يُوسُفَ وَأَبِصْرَتْ عَيْنُهُ مِنْ

اور منہ پھیرا سے ان اور کہا اے افسوس اوپر یوسف اور سفید ہو گئیں آنکھیں اس کی سے

پھر ان سے منہ پھیر لیا اور کہنے لگا آہ یوسف! اور اس کی آنکھیں بوجہ رنج و غم کے سفید ہو چکی تھیں

الْحَزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٩﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ

الْحَزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٩﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ

غم غم پس وہ غم سے بھرا ہوا تھا کہا انہوں نے قسم اللہ تعالیٰ ہمیشہ رہے گا تو یاد کرتا یوسف

اور وہ غم کے مارے گھٹا جا رہا تھا ○ بیٹوں نے کہا واللہ تم تو ہمیشہ یوسف کی یاد

حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٦٠﴾ قَالَ

حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٦٠﴾ قَالَ

یہاں تک ہو جاؤ تو مضمحل یا ہو جاؤ تو ہلاک ہونے والوں کا کہا

ہی میں لگے رہو گے یہاں تک کہ مکمل جاؤ یا ختم ہو جاؤ ○ اس نے کہا کہ

إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا

إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَ حُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَ أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا
 سوائے انہیں شکایت کرتا ہوں میں بے قراری اور غم اپنے طرف اللہ اور جانتا ہوں سے خدا جو کچھ نہیں

میں تو اپنی پریشانی اور رنج کی فریاد اللہ ہی سے کر رہا ہوں مجھے اللہ کی طرف کی وہ باتیں معلوم ہیں جن سے

تَعْلَمُونَ ۝ يَبْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَ أَخِيهِ

تَعْلَمُونَ ۝ يَبْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَ أَخِيهِ
 تم جانتے اے میرے بیٹے جاؤ اذھبوا پس خربلو سے یوسف اور بھائی اس کے

تم سراسر بے خبر ہو ۝ میرے پیارے بچو تم جاؤ اور یوسف کی اور اس کے بھائی کی چوری طرح تلاش کرو

وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا

وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا
 اور مت ناامید ہو سے رحمت خدا تعالیٰ تحقیق نہیں ناامید ہوتے سے رحمت خدا تعالیٰ مگر

اور اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہو یقیناً رحمت رب سے ناامید وہی ہوتے ہیں

الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ۝ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ

الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ۝ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ
 قوم کافروں پس جب داخل ہوئے اوپر اس کہا انہوں نے اے عزیز

جو کافر ہوتے ہیں ۝ پھر جب یہ لوگ یوسف (علیہ السلام) کے پاس پہنچے تو کہنے لگے کہ اے عزیز

مَسْنَا وَ أَهْلَنَا الصُّرُّ وَ جِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا

مَسْنَا وَ أَهْلَنَا الصُّرُّ وَ جِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا
 مٹی ہم کو اور اہل ہمارے سختی اور لائے ہم پہنچے ہم حقیر پوچھی لے کر آئے ہیں پس آپ ہمیں پورا

ہم اور ہمارا خاندان بڑی تکلیف میں ہے ہم حقیر پوچھی لے کر آئے ہیں پس آپ ہمیں پورا

الْكَيْلَ وَ تَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ۝

الْكَيْلَ وَ تَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ۝
 میزان اور خیرات کر اوپر ہمارے تحقیق اللہ ثواب دیتا صدقہ دینے والوں

پیمانہ دیجئے اور ہم پر خیرات کیجئے اللہ تعالیٰ خیرات کرنے والے کو بدلہ دیتا ہے ۝

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ
 کہا کیا جانتے ہو تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ کیا تم نے

یوسف نے کہا جانتے بھی ہو کہ تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ اپنی

جَهْلُونَ ۝ قَالُوا ءَاِنَّكَ لَآنتَ يُوسُفُ قَالَ اَنَا يُوسُفُ

جہلوت	قالتوا	آئنا	لانت	یوسف	قال	انا	یوسف
جابل	کہا انہوں نے	کیا تحقیق	تو ہی	یوسف	کہا	میں	یوسف

جہالت میں کیا کچھ کیا؟ ○ انہوں نے پوچھا شاید تو ہی یوسف ہے جواب دیا کہ ہاں میں یوسف ہوں

وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا ۖ إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ

وہذا	اخی	قد	من	اللہ	علینا	إنہ	من	یتق	و	یصبر	فإن
اور یہ ہے	بھائی میرا	تحقیق	احسان کیا	اللہ	اوپر تمہارے	تحقیق	جو کوئی	پرہیزگاری کرے	اور	مہربان کرے	پس تحقیق

اور یہ میرا بھائی ہے اللہ تعالیٰ نے ہم پر فضل و کرم کیا بات یہ ہے کہ جو بھی پرہیزگاری اور مہربان کرے تو اللہ تعالیٰ

اللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ اشْرَك

اللہ	لا	یضیع	اجر	المحسنین	قالوا	تالہ	لقد	اشرک
اللہ	نہیں	ضائع کرتا	ثواب	احسان کرنے والوں	کہا انہوں نے	قسم اللہ	البتہ تحقیق	پسند کیا تھا

کسی نیک کار کا اجر ضائع نہیں کرتا ○ انہوں نے کہا اللہ کی قسم اللہ تعالیٰ نے تجھے

اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ۝ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ

اللہ	علینا	وإن	کنا	لخاطین	قال	لا	تثرب	علیکم	الیوم
اللہ	اوپر تمہارے	اور	تحقیق	تھے ہم	البتہ خطا وار	کہا	نہیں	سرزنش	اوپر تمہارے

ہم پر برتری دی ہے اور یہ بھی بالکل سچ ہے کہ ہم خطا کار تھے ○ جواب دیا کہ آج تم پر کوئی ٹھگی بھرا الزام نہیں ہے

يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ ۝ إِذْ هَبُوا بَقْمِصَىٰ هَذَا

یغفر	اللہ	لکم	وہو	أرحم	الرحمین	إذ	هبا	بقميصی	هذا
بخشے گا	اللہ	دوستوں کے	اور	دوستوں کے	سب سے مہربان کرنے والا	لے جاؤ	میرا	پیرا	یہ

اللہ تمہیں بخشے وہ سب مہربانوں سے بڑا مہربان ہے ○ میرا یہ کرتہ تم لے جاؤ

فَالْقُوْهُ عَلَىٰ وَجْهِ ابْنِ یَاتٍ بَصِیْرًا ۖ وَاتُّوْنِ بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِیْنَ ۝

فالقوہ	علی	وجہ	ابن	یات	بصیرا	و	اتونی	بأهلیکم	أجمعیین
پس ڈال دواں کو	اوپر	منہ	باپ کے	آدے	دیکھنا ہو کر اور	اور	لے آؤ میرے پاس	اپنے	سب کو

اور اسے میرے والد کے منہ پر ڈال دو کہ وہ دیکھنے لگیں اور آ جائیں اور اپنے تمام خاندان کو میرے پاس لے آؤ ○

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِیْرُ قَالَ أَبُوْهُمْ اِنِّیْ لَآجِدُ رِیْحَ یُوسُفَ لَوْلَا اَنْ

ولما	فصلت	العیر	قال	أبوهم	إنی	لاجد	ریح	یوسف	لولا	أن
اور جب	جدا ہوا	قافلہ	کہا	باپ ان کے	تحقیق میں	البتہ پاتا ہوں	یوسف	اگر نہ	—	—

جب یہ قافلہ جدا ہوا تو ان کے والد نے کہا کہ مجھے تو یوسف کی خوشبو آ رہی ہے اگر تم مجھے

تَفْنَدُونَ ۝ قَالُوا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ۝ فَلَمَّا اَنْ

تَفْنَدُونَ	قَالُوا	تَاللّٰهِ	اِنَّكَ	لَفِي	ضَلٰلِكَ	الْقَدِيْمِ	فَلَمَّا	اَنْ
نہ بگاڑنا کہہ کر	کہنے لگے	قسم اللہ	تحقیق تو	البتہ	وہم اپنے	قدیم کے	پس جب	

کم عقل نہ سمجھو ۝ وہ کہنے لگے کہ واللہ آپ تو اپنی اسی پرانی غلطی پر قائم ہیں ۝ جب خوشخبری دینے

جَاءَ الْبَشِيرُ اَنْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا ۝ قَالَ اَلَمْ

جَاءَ	الْبَشِيرُ	اَنْقَاهُ	عَلَىٰ	وَجْهِهِ	فَارْتَدَّ	بَصِيْرًا	قَالَ	اَلَمْ
آیا	خوشخبری لانے والا	ڈال دیا اس کو	اوپر	منہ اس کے	پس ہو گیا	پٹا	کہا	کیانہ

والے نے پہنچ کر اس کے منہ پر وہ کرتہ ڈالا تو اسی وقت وہ پھر سے پٹا ہو گیا کہنے لگا کیا میں

اَقُلْ لَّكُمْ اِنِّيْٓ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ قَالُوا يٰٓاَبَانَا

اَقُلْ	لَّكُمْ	اِنِّيْٓ	اَعْلَمُ	مِنَ اللّٰهِ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ	قَالُوا	يٰٓاَبَانَا
کہا تھا میں نے	واسطے تمہارے	تحقیق میں	جانتا ہوں	سے	اللہ جو کچھ نہیں	تم جانتے	کہا انہوں نے	اے باپ ہمارے

تم سے نہ کہا کرتا تھا کہ میں اللہ کی طرف کی وہ باتیں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے ۝ وہ کہنے لگے ابائی

اَسْتَغْفِرُ لَنَا ذُنُوْبَنَا اِنَّا كُنَّا خٰطِيْنَ ۝ قَالَ سَوْفَ اَسْتَغْفِرُ

اَسْتَغْفِرُ	لَنَا	ذُنُوْبَنَا	اِنَّا	كُنَّا	خٰطِيْنَ	قَالَ	سَوْفَ	اَسْتَغْفِرُ
بخشش مانگ	واسطے ہمارے	گناہوں ہمارے	تحقیق	ہم ہی تھے	خطا کرنے والے	کہا	البتہ بخشش	مانگوں گا میں

آپ ہمارے لئے ہمارے گناہوں کی بخشش طلب کیجئے بے شک ہم قصور وار ہیں ۝ کہا اچھا میں تمہارے لئے اپنے پروردگار

لَّكُمْ رَبِّيْٓ اِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ۝ فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلٰی يُوسُفَ

لَّكُمْ	رَبِّيْٓ	اِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُوْرُ	الرَّحِيْمُ	فَلَمَّا	دَخَلُوْا	عَلٰی	يُوسُفَ
واسطے تمہارے	رب اپنے	تحقیق	وہ	بخشنے والا	مہربان	پس جب	داخل ہوئے	اوپر	یوسف

سے بخشش مانگوں گا وہ بہت بڑا بخشنے والا اور نہایت مہربانی کرنے والا ہے ۝ جب یہ سارا گھرانہ یوسف کے پاس پہنچ گیا

اَوْىٰٓ اِلَيْهِ اَبُوْیْهِ وَقَالَ ادْخُلُوْا مِصْرَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ ۝

اَوْىٰٓ	اِلَيْهِ	اَبُوْیْهِ	وَقَالَ	ادْخُلُوْا	مِصْرَ	اِنْ شَاءَ	اللّٰهُ	اٰمِنِيْنَ
جدی	طرف اپنی	ماں باپ اپنے	اور	کہا	داخل ہو	مصر	اگر	چاہا

تو یوسف نے اپنے ماں باپ کو اپنے پاس جگہ دی اور کہا کہ اللہ کو منظور ہے تو آپ سب امن وامان کے ساتھ مصر میں آؤ ۝

وَرَفَعَ اَبُوْیْهِ عَلٰی الْعَرْشِ وَخَرُّوْا لَهٗ سَجْدًا ۝ وَقَالَ يٰٓاَبَتِ

وَرَفَعَ	اَبُوْیْهِ	عَلٰی	الْعَرْشِ	وَخَرُّوْا	لَهٗ	سَجْدًا	وَقَالَ	یٰٓاَبَتِ
اُٹھایا	ماں باپ اپنے	اوپر	تخت	اور	گرے	سجد کرتے ہوئے	اور	کہا

اپنے تخت پر اپنے ماں باپ کو اونچا بٹھایا اور سب اس کے سامنے سجدے میں گر گئے تب کہا ابا جی

هَذَا تَأْوِيلُ رُيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ

ہذا تاویل رُیایِ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَ قَدْ أَحْسَنَ
یہ ہے میرے پہلے کے خواب کی تعبیر میرے رب نے اسے سچا کر دکھایا اس نے میرے ساتھ

بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ

بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ
ساتھ یہ بھرت نکالا مجھ کو سے قید خانے اور لے آیا تم کو سے جگہ سے پیچھے

بِذَا احسان کیا جب کہ مجھے نیک خانے سے نکالا اور تمہیں صحرا سے لے آیا اس اختلاف کے بعد

أَنْ تَزْعُ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ

أَنْ تَزْعُ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ
کہ جھگڑاؤں دیا شیطان درمیان میرے اور درمیان بھائیوں میرے تحقیق پروردگار میرا لطف کرنے والا

جو شیطان نے مجھ میں اور میرے بھائیوں میں ڈال دیا تھا میرا رب جو چاہے اس کے لئے

لَمَّا يَشَأْ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ

لَمَّا يَشَأْ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ
جس چیز چاہے تحقیق وہی جاننے والا حکمت والا پروردگار یہ تحقیق دی تو نے مجھ کو سے

بہترین تدبیر کرنے والا ہے اور ہے بھی وہ بہت علم و حکمت والا ○ اے میرے پروردگار تو نے مجھے

الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
بادشاہی اور سکھائی تو نے مجھ کو تعبیر باتوں کی اے پیدا کرنے والا آسمان اور زمین

ملک عطا فرمایا اور تو نے مجھے خواب کی تعبیر سکھائی اے آسمان و زمین کے پیدا کرنے والے

أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي

أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي
تو ہی دنیا اور آخرت میں میرا والی اور کار ساز ہے تو مجھے مسلمان مار اور نیکوں

بِالصَّالِحِينَ ۝ ذَلِكُمْ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا

بِالصَّالِحِينَ ۝ ذَلِكُمْ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا
ساتھ صالحوں یہ ہے خبروں غیب کی ہم کرتے ہیں ہم طرف تیری اور نہیں

میں ملا دے ○ یہ غیب کی خبروں میں سے ہے جس کی ہم تیری طرف دی کر رہے ہیں اور تو ان کے

كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ۝ وَمَا أَكْثَرُ

كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ۝ وَمَا أَكْثَرُ
نہایت نزدیک ان کے جہت مقرر کیا انہوں نے کام اپنا اور وہ مکر کرتے تھے اور نہیں بہت

پاس نہ تھا جب کہ انہوں نے اپنی بات ٹھان لی تھی اور وہ فریب کرنے لگے تھے ۝ گو تو لاکھ جاہے

النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ

النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ
لوگ اگرچہ حرص کرے تو ایمان لانے والے اور نہیں مانگا تو ان سے اوپر اس کچھ

لیکن اکثر لوگ ایماندار نہ ہوں گے ۝ تو ان سے اس پر کوئی اجرت طلب نہیں کر رہا

أَجْرًا إِنَّ هُوَ إِلَّا نِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي

أَجْرًا إِنَّ هُوَ إِلَّا نِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي
بدلا نہیں یہ مکر نصیحت واسطے جہان اور کتنی سے نشانیاں بیچ

یہ تو تمام دنیا کے لئے نری نصیحت ہی نصیحت ہے ۝ آسمانوں اور زمین میں

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمْزُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۝ وَمَا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمْزُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۝ وَمَا
آسمانوں اور زمین گذرتے ہیں وہ اوپر ان کے اور وہ سے ان منہ پھرنے والے اور نہیں

بہت سی نشانیاں ہیں جن سے یہ منہ موڑے گزر جاتے ہیں ۝ ان میں سے

يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ۝ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ

يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ۝ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ
ایمان لانے اکثر ان کے ساتھ اللہ مگر اور وہ مشرک لانے والے کیا پس ڈر ہوئے اس بات آوے ان

اکثر لوگ باوجود اللہ پر ایمان رکھنے کے بھی مشرک ہی ہیں ۝ کیا وہ اس بات سے بے خوف ہو گئے ہیں کہ ان کے

غَاشِيَةٍ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا

غَاشِيَةٍ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا
ڈھانکتی ۱۱۱ سے عذاب خدا یا آوے ان قیامت ناگہاں اور وہ نہ

پاس اللہ کے عذابوں میں سے کوئی عام عذاب آ جائے یا ان پر اچانک قیامت ٹوٹ پڑے اور وہ محض

يَشْعُرُونَ ۝ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ

يَشْعُرُونَ ۝ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ
جانتے ہوں کہ یہ راہ میری ہے اللہ کی طرف میں اور میرے فرمانبرار بلا رہے ہیں پورے یقین

بے خبر ہی ہوں؟ ۝ تو کہہ میری راہ یہی ہے اللہ کی طرف میں اور میرے فرمانبرار بلا رہے ہیں پورے یقین

أَنَا وَمَنْ أَتَّبَعَنِي وَسُبِّحَ لِلَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَمَا

مَّا	وَمَا	أَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	۝	وَمَا
میں	اور	جس نے	میتا	کی میری	اور	پاک بیان کتابوں میں واسطے اللہ اور نہیں میں سے

اور اعتماد کے ساتھ اللہ پاک ہے اور میں مشرکوں میں نہیں ۝ تجھ سے پہلے بھی ہم نے

أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَلَمْ

أَلَمْ	أَرْسَلْنَا	مِنْ	قَبْلِكَ	إِلَّا	رِجَالًا	نُوْحِي	إِلَيْهِمْ	مِنْ	أَهْلِ	الْقُرَىٰ
نہیں	بھیجے	ہم نے	سے	پہلے	تجھ	مگر	مرد	وہی بھیجتے	طرف ان	سے رہنے والے

بجئے رسول بھیجے ہیں وہ سب شہری مرد ہی تھے جن کی طرف ہم وہی نازل فرماتے گئے کیا زمین میں

يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ

مِنْ	يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ
سیر	کریں	انہوں نے	چ	زمین	پس دیکھتے	کیونکر	ہوا	آخر کام

چل پھر کر انھوں نے دیکھا نہیں کہ ان سے پہلے کے لوگوں کا کیا کچھ انجام ہوا؟

قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ حَتَّىٰ

حَتَّىٰ	قَبْلِهِمْ	وَلَدَارُ	الْآخِرَةِ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	اتَّقَوْا	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ
یہاں تک	پہلے ان	اور	البتہ گھر	آخرت	بہتر	واسطے ان لوگوں	ڈرتے ہیں	کیا نہیں سمجھتے تم

یقیناً آخرت کا گھر پرہیزگاروں کے لئے بہت ہی بہتر ہے کیا پھر بھی تم نہیں سمجھتے؟ ۝ یہاں تک کہ

إِذَا اسْتَيْسَرَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرًا

نَصْرًا	كَذِّبُوا	جَاءَهُمْ	نَصْرًا
مدد ہماری	جھوٹ بولا	آئی ان کے پاس	مدد ہماری

جب رسول ناامید ہونے لگے اور یہ خیال کرنے لگے کہ انہیں جھوٹ کہا گیا تو فوراً ہی ہماری مدد ان کے پاس آ چکی اور

فَنَجَّىٰ مَنْ نَّشَأَ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝ لَقَدْ كَانَ

كَانَ	لَقَدْ	كَانَ
ہے	البتہ تحقیق	گنہگار

جسے ہم نے چاہا اسے نجات دی گئی بات یہ ہے کہ ہمارا عذاب گنہگاروں سے واپس نہیں کیا جاتا ۝ ان کے قصوں میں

فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ

يُفْتَرَىٰ	حَدِيثًا	مَا	كَانَ
عقل	بات	نہیں	ہے

عقل والوں کے لئے یقیناً نصیحت اور عبرت ہے یہ قرآن جھوٹ یا گھڑی ہوئی بات نہیں

وَلَكِنْ تَصَدِّقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ

وَلَكِنْ	تَصَدِّقَ	الَّذِي	بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَ	تَفْصِيلَ	كُلِّ	شَيْءٍ
ببین	سچا کرنے والی	اس چیز	آگے اس	اور	تفصیل	ہر	چیز	

بلکہ یہ تصدیق ہے ان کتابوں کی جو اس سے پہلے کی ہیں اور کھول کھول کر بیان کرنے والی ہے ہر چیز کی

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

وَهُدًى	وَرَحْمَةً	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ
اور	ہدایت	اور	رحمت
		واسطے قوم	ایمان لاتے ہیں

اور ہدایت و رحمت ہے ایمان دار لوگوں کے لئے ○

سُورَةُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

سُورَةُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِسْمِ اللَّهِ	الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سورۃ رحمت رحیم	بسم اللہ	رحمت رحیم
	ساتھ نام	اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْقَمَرَ ۚ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ

الْقَمَرَ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	وَالَّذِي	أُنْزِلَ	إِلَيْكَ	مِنْ	رَبِّكَ	الْحَقُّ
القمر	یہ	آیتیں	کتاب	اور	وہ چیز کہ	اتاری گئی ہے	طرف تیری	سے	رب تیرے

الْقَمَرَ۔ یہ ہیں قرآن کی آیات اور جو کچھ تیری طرف تیرے رب کی جانب سے اتارا جاتا ہے سب حق ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمُوتِ

وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يُؤْمِنُونَ	اللَّهُ	الَّذِي	رَفَعَ	السَّمُوتِ
ببین	اکثر	لوگ	نہیں	ایمان لاتے	اللہ تعالیٰ	وہ ذات جس نے	بلند کیا	آسمانوں

لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے ○ اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں کو بغیر ستونوں کے بلند کر رکھا ہے

بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۚ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَحَّرَ الشَّمْسُ

بِغَيْرِ	عَمَدٍ	تَرَوْنَهَا	ثُمَّ	اسْتَوَىٰ	عَلَى	الْعَرْشِ	وَسَحَّرَ	الشَّمْسُ
بغیر	ستونوں	دیکھتے ہو تم ان کو	پھر	قرار پکڑا	اوپر	عرش	اور	مسخر کیا
								سورج

کہ تم اسے دیکھ رہے ہو، پھر وہ عرش پر قرار پکڑے ہوئے ہے اسی نے سورج چاند کو

وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ

وَالْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي	لِأَجَلٍ	مُّسَمًّى	يُدَبِّرُ	الْأَمْرَ	يُفَصِّلُ	الْآيَاتِ
اور	چاند	ہر ایک	چلا	واسطے وعدے	مقرر	مدیر کرتا ہے	کام	تفصیل بیان کرتا ہے
								نشانیوں

ماخفی میں لگا رکھا ہے ہر ایک میعاد معین پر گشت کر رہا ہے وہ کام کی تدبیر کرتا ہے وہی اپنے نشانات کھول کھول کر

لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءَ رَبَّكُمْ تَوْقِنُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ

لَعَلَّكُمْ	يَلْقَاءَ	رَبَّكُمْ	تَوْقِنُونَ	۝	وَهُوَ	الَّذِي	مَدَّ	الْأَرْضَ
تو کہ تم	ساتھ ملاقات	رب اپنے	یقین کرو		اور وہی	جس نے	کھینچا	زمین

بیان کر رہا ہے کہ تم اپنے رب کی ملاقات کا یقین کر لو ۝ اسی نے زمین کو پھیلا کر بچھا دیا ہے

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا

وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاسِيَ	وَأَنْهَارًا	وَمِنْ	كُلِّ	الثَّمَرَاتِ	جَعَلَ	فِيهَا
اور	کئے	پہاڑ	اور	نہریں	اور	سے	ہر	ميوے
کئے	پہاڑ	اور	نہریں	اور	سے	ہر	ميوے	کئے

اور اس میں پہاڑ اور نہریں پیدا کر دی ہیں اور اس میں ہر قسم کے پھلوں کے

زُجُجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

زُجُجَيْنِ	اثْنَيْنِ	يُغْشَى	الَّيْلُ	النَّهَارُ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ
جوڑے	دوہرے	ڈھا کہ دیتا ہے	رات	دن	تحقیق	ہے	اس	الہی نشانیاں

جوڑے دوہرے دوہرے پیدا کر دیتے ہیں رات کو دن سے چھپا دیتا ہے یقیناً غور و فکر کرنے والوں کے لئے

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَبَجَّرٌ وَجَنَّتْ

لِقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ	۝	وَفِي	الْأَرْضِ	قِطْعٌ	مُتَبَجَّرٌ	وَجَنَّتْ
واسطے اس قوم	فکر کرتے ہیں		اور	زمین	قطے	نزدیک ایک دوسرے کے	اور باغ

اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ۝ اور زمین میں مختلف ٹکڑے ایک دوسرے سے نزدیک ہیں اور باغات ہیں

مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٍ وَوَحْيِلٍ صَوَّانٍ وَغَيْرُ صَوَّانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ

مِّنْ	أَعْنَابٍ	وَزُرْعٍ	وَوَحْيِلٍ	صَوَّانٍ	وَغَيْرُ	صَوَّانٍ	يُسْقَى	بِمَاءٍ
سے	انگوروں	اور	کھیتیاں	اور	کھجوریں	ایک تھانوں میں کی گئی	اور	سوائے انہیں
ایک	تھانوں میں کی گئی	اور	کھجوریں	ایک تھانوں میں کی گئی	اور	سوائے انہیں	ایک تھانوں میں کی گئی	اور

انگوروں کے اور کھیت ہیں اور کھجوروں کے درخت ہیں شاخ دار اور بعض ایسے ہیں جو دو شاخے نہیں سب ایک ہی

وَاحِدٌ وَنَفْضٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

وَاحِدٌ	وَنَفْضٌ	بَعْضُهَا	عَلَى	بَعْضٍ	فِي	الْأَكْلِ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ
ایک	اور	بزرگی دینے ہیں	بعض ان	اور	بعض کے	چھ	ميوے	تحقیق	ہے	اس

پانی پلائے جاتے ہیں پھر بھی ہم ایک کو ایک ہر پھلوں میں برتری دیتے ہیں اس میں عقلمندوں کے لئے

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَإِنْ تَجَبَّ قَعْبٌ فَقَعْبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا ثَرَبًا

لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ	۝	وَإِنْ	تَجَبَّ	قَعْبٌ	فَقَعْبٌ	قَوْلُهُمْ	إِذَا	كُنَّا	ثَرَبًا
واسطے اس قوم	کچھتے ہیں		اور	اگر	تعب کرے تو	تعب	بات ان کی کیا	جب	ہو جائیگے ہم	مٹی

بہت سی نشانیاں ہیں ۝ اگر تجھے تعب ہو تو واقعی ان کا یہ کہنا بھی عجیب ہے کہ کیا جب ہم مٹی ہو جائیں گے

إِنَّا لَنَفِیْ خَلْقٍ جَدِیدٍ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ

إِنَّا لَنَفِیْ خَلْقٍ جَدِیدٍ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ

کیا ہم نئی پیدائش میں ہوں گے یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار سے کفر کیا یہی ہیں جن کی

الْأَغْلُلُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيْهَا خَالِدُونَ ۝

الْأَغْلُلُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيْهَا خَالِدُونَ ۝

طوق بچ گردنوں ان کی اور یہ لوگ رہنے والے آگ وہ بچ اس ہمیشہ رہنے والے ہیں

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ

اور تمہاری طرف سے پہلے برائی پہلے بھلائی اور تحقیق گزری ہیں سے پہلے ان

الْمَثَلُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُوْ مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ

الْمَثَلُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُوْ مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ

مثال گزر چکی ہیں بے شک تیرا رب البتہ بخشش والا ہے لوگوں کی بے جا حرکتوں پر بھی اور یہ بھی یقینی بات ہے کہ

رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ

رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ

پروردگار تیرا البتہ سخت عذاب کرنے والا اور کہتے ہیں وہ لوگ جو کافر ہوئے کیوں نہ اتاری گئی اوپر اس نشانی

مِّنْ رَبِّهِ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۖ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا

مِّنْ رَبِّهِ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۖ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا

سے پروردگار اس سوائے اسکے نہیں تو ڈرانے والا اور واسطے ہر قوم ہدایت کرنے والا اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو کچھ

تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ

تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ

حمل کرتی ہے ہر عورت اور جو کچھ کم کرتے ہیں رحم اور جو کچھ بڑھاتے اور ہر چیز جو کچھ رکھتی ہے اسے اللہ بخوبی جانتا ہے اور پیٹ کا گھٹنا بڑھتا بھی ہر چیز اس کے پاس

عِنْدَهُ بِمَقْدَارِهِ ۝ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۝

عِنْدَهُ	بِمَقْدَارِهِ	عِلْمُ	الْغَيْبِ	وَالْشَّهَادَةِ	الْكَبِيرُ	الْمُتَعَالِ
نزدیک اس کے	اندازے پر ہے	جاننے والا	پوشیدہ	اور	ظاہر	بلند

اندازے سے ہے ○ چھپے کھلے کا وہ عالم ہے سب سے بڑا اور سب سے بلند و بالا ○

سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ

سَوَاءٌ	مِّنْكُمْ	مَّنْ	أَسَرَ	الْقَوْلَ	وَمَنْ	جَهَرَ	بِهِ	وَمَنْ	هُوَ	مُسْتَخْفٍ
برابر ہے	تم	جو شخص	چھپا دے	بات	اور	جو کوئی	پکار کر کہے	اس کو	اور جو شخص	وہ چھپنے والا ہے

تم میں سے کسی کا اپنی بات کو چھپا کر کہنا اور با آواز بلند اسے کہنا اور جو رات کو

بِالْئِيلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۝ لَهُ مُعَقِّبٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ

بِالْئِيلِ	وَسَارِبٌ	بِالنَّهَارِ	لَهُ	مُعَقِّبٌ	مِّنْ	بَيْنِ	يَدَيْهِ	وَمِنْ
رات	اور	چلنے والا ہے	دن	واپس لے	چوکیدار	سے	ایک آگے اس کے	اور سے

چھپا ہوا ہو اور جو دن میں چل رہا ہو سب اللہ پر برابر اور یکساں ہیں ○ اس کے پیچھے دار انسان کے آگے

خَلْفَهُ يَحْفَظُونَهُ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ

خَلْفَهُ	يَحْفَظُونَهُ	مِّنْ	أَمْرِ	اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُغَيِّرُ	مَا	بِقَوْمٍ	حَتَّىٰ
پیچھے اس	حفاظت کرتے ہیں اس	سے	علم	خدا تعالیٰ	تحقین	اللہ	نہیں	بدلتا	جو	ساتھ قوم	یہاں تک

پیچھے مقرر ہیں جو حکم اللہ اس کی تمکینی کرتے رہتے ہیں کسی قوم کی حالت اللہ تعالیٰ نہیں بدلتا

يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۝ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۝

يُغَيِّرُوا	مَا	بِأَنْفُسِهِمْ	وَإِذَا	أَرَادَ	اللَّهُ	بِقَوْمٍ	سُوءًا	فَلَا	مَرَدَّ	لَهُ
بدل ڈالیں وہ	جو کچھ	سچ جی ان کے	اور جس وقت	ارادہ کرتا ہے	خدا	ساتھ کسی قوم	برائی	پس نہیں	پھیرتا	واسطے اس

جب تک کہ وہ خود اسے نہ بدلیں جو ان کے دلوں میں ہے اللہ تعالیٰ جب کسی قوم کا سزا کا ارادہ کر لیتا ہے تو وہ بدلا

وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مَنِ ۝ وَالَّذِي ۝ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ

وَمَا لَهُمْ	مِّنْ دُونِهِ	مِن	۝ وَالَّذِي	هُوَ	الَّذِي	يُرِيكُمْ	الْبَرْقَ
اور نہیں	سوائے اس کے	کوئی	کار ساز	وہی	جو	دکھاتا ہے تم کو	بجلی

نہیں کرتا اور اس کے سوا کوئی بھی ان کا کار ساز نہیں ہوتا ○ وہی اللہ ہے جو تمہیں بجلی کی چمک

خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝ وَيَسْجُ الرِّعْدُ بِحَمْدِهِ

خَوْفًا	وَطَمَعًا	وَيُنشِئُ	السَّحَابَ	الثِّقَالَ	۝	وَيَسْجُ	الرِّعْدُ	بِحَمْدِهِ
ڈر	اور	طمع	اور	پیدا کرتا ہے	بادل	بھاری	اور تسبیح کرتا ہے	گر جے والا ساتھ تعریف اس کی

ڈرانے اور امید دلانے کے لئے دکھاتا ہے اور جو بھول بادلوں کو پیدا کرتا ہے ○ گرج اس کی تسبیح و تعریف کرتی ہے

وَالْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهٖ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ

وَالْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهٖ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ

فرشتے سے ڈراس کے اور بھیجتا ہے گرنے والی بجلیاں پس پہنچا دیتا ہے

اور فرشتے بھی اس کے خوف سے وہی آسمان سے بجلیاں گراتا ہے اور جس پر چاہتا ہے

بِهَآ مِنْ يَّشَآءُ وَهُمْ يُجَادِلُوْنَ فِي اللّٰهِ وَهُوَ شَدِيْدُ الْمِحَالِ ۝ ۱۴

بِهَآ مِنْ يَّشَآءُ وَهُمْ يُجَادِلُوْنَ فِي اللّٰهِ وَهُوَ شَدِيْدُ الْمِحَالِ ۝ ۱۴

اس جس چاہے اور وہ جھگڑتے ہیں اللہ تعالیٰ اور وہ سخت عذاب واسطے اس کے

اس پر ڈال دیتا ہے کفار اللہ کی بابت لڑ جھگڑ رہے ہیں اللہ سخت قوت والا ہے ۱۴

دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ لَا يَسْتَجِیْبُوْنَ لَهُمْ شَيْْءٌ

دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ لَا يَسْتَجِیْبُوْنَ لَهُمْ شَيْْءٌ

پکارنا سچا اور جن لوگوں کو پکارتے ہیں سے سوائے اس نہیں جواب دیتے ان کو ساتھ کسی چیز

پکارنا حق ہے جو لوگ اس کے سوا اوروں کو پکارتے ہیں وہ ان کے کسی کام پر نہیں پہنچتے

اِلَّا كَبَاسِطٌ كَفٰٓيْهِ اِلَى الْمَآءِ لِيَبْلُغَ فَاَهِ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهٖ

اِلَّا كَبَاسِطٌ كَفٰٓيْهِ اِلَى الْمَآءِ لِيَبْلُغَ فَاَهِ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهٖ

مگر جیسے کہ کوئی شخص اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلائے ہوئے ہو کہ اس کے منہ میں پڑ جائے تو وہ پانی کو

مگر جیسے کہ کوئی شخص اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلائے ہوئے ہو کہ اس کے منہ میں پڑ جائے تو وہ پانی کو

وَمَا دُعَاۤءُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ ۝ ۱۵ وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي

وَمَا دُعَاۤءُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ ۝ ۱۵ وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي

اور نہیں دعا کافروں مگر گمراہی اور واسطہ خدا سجدہ کرتا جو کوئی سچ

منہ میں پہنچنے والا نہیں ان منکروں کی جتنی پکار ہے وہ سب گمراہی میں ہے ۱۵ اللہ ہی کے لئے زمین و آسمانوں کی

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلٰلَهُمْ بِالْغَدُوِّ وَالْاَصَالِ ۝ ۱۶

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلٰلَهُمْ بِالْغَدُوِّ وَالْاَصَالِ ۝ ۱۶

آسمانوں اور زمین خوشی اور ناخوشی اور پرچھائیاں ان کا صبح اور شام

سب مخلوق خوشی اور ناخوشی سے سجدہ کرتی رہتی ہے اور ان کے سائے بھی صبح و شام ۱۶

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللّٰهُ قُلْ اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللّٰهُ قُلْ اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ

کہہ کون پروردگار آسمانوں اور زمین کہہ اللہ کہہ کیا پس پڑے ہیں تم نے سے

پوچھ کہ آسمانوں اور زمین کا پروردگار کون ہے؟ کہہ دے اللہ! کہہ دے کہ کیا تم بھی

ذُوْنِهٖ اَوْلِيَآءٌ لَا يَمْلِكُوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ قُلْ

ذُوْنِهٖ	اَوْلِيَآءٌ	لَا	يَمْلِكُوْنَ	لِاَنْفُسِهِمْ	نَفْعًا	وَلَا	ضَرًّا	قُلْ
سوائے اسکے	کارساز	نہیں	اختیار میں رکھتے	واسطے جانوں اپنی	نفع	اور	ضرر	کہہ

اس کے سوا اوروں کو حمایتی بنا رہے ہو؟ جو خود اپنی جان کے بھی بھلے برے کا اختیار نہیں رکھتے

هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰی وَالْبَصِيْرُ ۚ اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ

هَلْ	يَسْتَوِي	الْاَعْمٰی	وَالْبَصِيْرُ	اَمْ	هَلْ	تَسْتَوِي	الظُّلُمٰتُ
کیا	برابر ہوتا ہے	اندھا	اور دیکھنے والا	یا	کیا	برابر ہوتے ہیں	اندھیرے

کہہ دے کیا اندھا اور دیکھتا برابر ہو سکتا ہے یا کیا اندھیریاں اور روشنی

وَالنُّوْرُ ۚ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَآءَ خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ

وَالنُّوْرُ	اَمْ	جَعَلُوْا	لِلّٰهِ	شُرَكَآءَ	خَلَقُوْا	كَخَلْقِهٖ	فَتَشَابَهَ
اور اجالا	کیا	مقرر کیا انہوں نے	واسطے خدا کے	شریک	پیدا کیا انہوں نے	مانند پیدا کر اس کی	پس مل گئی

برابر ہو سکتی ہے کیا جنہیں یہ اللہ کا شریک ٹھہرا رہے ہیں انہوں نے بھی اللہ کی طرح مخلوق

الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ۚ قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

الْخَلْقُ	عَلَيْهِمْ	قُلِ	اللّٰهُ	خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَهُوَ	الْوَحِدُ	الْقَهَّارُ
پیدا کر	اد پران کے	کہہ	اللہ	پیدا کرنے والا	ہر	چیز	اور وہی	اکیلا	غالب

پیدا کی ہے کہ ان کی نظر میں مخلوق مشتبہ ہو گئی ہو کہہ دے کہ صرف اللہ ہی تمام چیزوں کا خالق ہے وہ اکیلا ہے اور زبردست غالب ہے

اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةً ۚ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا

اَنْزَلَ	مِنَ السَّمَآءِ	مَآءً	فَسَالَتْ	اَوْدِيَةً	بِقَدَرِهَا	فَاحْتَمَلَ	السَّيْلُ	زَبَدًا
اتارے	سے	آسمان	پانی	پس بہے	نالے	ساتھ اندازے کے	پس اٹھایا	رو جھاگ

اسی نے آسمان سے پانی برسایا پھر اپنی اپنی سہاکی کے مطابق نالے بہہ نکلے پھر پانی کے ریلے نے اوپر چڑھے جھاگ

رَآبِيَا ۚ وَمِمَّا يُوْقَدُوْنَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَآءَ حِلٰیةٍ اَوْ مَتَاعٍ ۚ زَبَدٌ

رَآبِيَا	وَمِمَّا	يُوْقَدُوْنَ	عَلَيْهِ	فِي النَّارِ	ابْتِغَآءَ	حِلٰیةٍ	اَوْ	مَتَاعٍ	زَبَدٌ
چڑھا ہوا	اور	سے اس چیز	دھوکتے ہیں	اد پر اس	تج	آگ	واسطے چاہئے	گینے	یا اسباب جھاگ

کو اٹھا لیا اور اس چیز میں بھی جس کو آگ میں ڈال کر گرم کرتے ہیں زیور یا ساز و سامان کیلئے

مِّثْلُهٗ ۚ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَاَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ

مِّثْلُهٗ	كَذٰلِكَ	يَضْرِبُ	اللّٰهُ	الْحَقَّ	وَالْبَاطِلَ	فَاَمَّا	الزَّبَدُ	فَيَذْهَبُ
مانند اس کی	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ تعالیٰ	حق	باطل	پس جو	جھاگ	پس جاتا رہتا ہے

اسی طرح کے جھاگ ہیں اسی طرح اللہ تعالیٰ حق و باطل کی مثال بیان فرماتا ہے اب جھاگ تو ناکارہ ہو کر

جُفَاءً ۚ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمُكْتُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ

جُفَاءً	وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ	النَّاسَ	فَيَمُكْتُ	فِي	الْأَرْضِ	كَذَلِكَ
ناکارہ	اور جو کہ وہ چیز	کو نفع دیتی ہے	لوگوں	پس رہتی ہے	بچ	زمین
اسی طرح						

چلا جاتا ہے لیکن جو لوگوں کو نفع دینے والی چیز ہے وہ زمین میں ٹھہری رہتی ہے اللہ تعالیٰ اسی طرح

يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۖ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحَسَنَىٰ ۖ وَالَّذِينَ لَمْ

يَضْرِبُ	اللَّهُ	الْأَمْثَالَ	لِلَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	لِرَبِّهِمُ	الْحَسَنَىٰ	وَالَّذِينَ لَمْ
بیان کرتا ہے	اللہ تعالیٰ	مثالیں	واسطے ان لوگوں	قبول کیا	واسطے پروردگار اپنے	نیکی	اور جن لوگوں نے نہ

مثالیں بیان فرماتا ہے ۰ جن لوگوں نے اپنے رب کے حکم کی بجا آوری کی ان کے لئے بھلائی ہے اور جن لوگوں

يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

يَسْتَجِيبُوا	لَهُ	لَوْ أَنَّ لَهُمْ	مَا فِي	الْأَرْضِ	جَمِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ
قبول کیا	واسطے اس کے	اگر ہو	واسطے ان کے	جو کچھ	بچ	زمین	سارا
اور	ماتھارے	ساتھ اس کے					

نے اس کی حکم برداری نہ کی اگر ان کے لئے زمین میں جو کچھ ہے سب کچھ ہو اور اسی کے ساتھ دیا ہی اور بھی ہو

لَا فَتَدَوَّاهُ ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۖ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ

لَا فَتَدَوَّاهُ	يَهُ ۖ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	سُوءُ	الْحِسَابِ	وَمَأْوَاهُمْ	جَهَنَّمُ	وَبِئْسَ
البتہ بدلہ دیوں گے	ساتھ اس کے	یہ لوگ	واسطے ان کے	برا	حساب	اور جگہ رہنے ان	دوزخ	اور برا

جب بھی وہ سب کچھ اپنے بدلے میں دے دیں یہی ہیں جن کے لئے حساب کی سختی ہے اور جن کا ٹھکانا جہنم ہے

الْمِهَادُ ۖ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ

الْمِهَادُ	أَفَمَنْ يَعْلَمُ	أَنَّمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْكَ	مِنْ	رَبِّكَ	الْحَقُّ
بچھونا	کیا پس جو شخص	جانتا ہے	یہ کہ جو کچھ	اتارا گیا ہے	طرف تیری	سے	پروردگار تیرے
بچ							

جو بہت بری جگہ ہے ۰ کیا ایک وہ شخص جو یہ علم رکھتا ہو کہ تیری طرف تیرے رب کی جانب سے جو اتارا گیا ہے وہ حق ہے

كَمَنْ هُوَ أَعْلَىٰ ۖ إِنَّمَا يُتَذَكَّرُ أُولَٰئِكَ الْأَلْبَابُ ۖ وَالَّذِينَ

كَمَنْ	هُوَ	أَعْلَىٰ	إِنَّمَا يُتَذَكَّرُ	أُولَٰئِكَ	الْأَلْبَابُ	وَالَّذِينَ
مانند اس کے	وہ	اندھا	سوائے اس کے نہیں	نصیحت پکارتے ہیں	صاحب عقل	وہ لوگ

اس شخص جیسا ہو سکتا ہے جو اندھا ہو نصیحت تو وہی قبول کرتے ہیں جو عقل مند ہوں ۰ جو

يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْفُضُونَ الْمِيثَاقَ ۖ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا

يُوفُونَ	بِعَهْدِ	اللَّهُ	وَلَا يَنْفُضُونَ	الْمِيثَاقَ	وَالَّذِينَ	يَصِلُونَ	مَا
پورا کرتے ہیں	عہد	اللہ تعالیٰ اور	نہیں	توڑتے	عہد	اور	وہ لوگ
اس چیز							

اللہ کے عہد و پیمان کو پورا کرتے ہیں اور قول و قرار کو توڑتے نہیں ۰ اللہ نے جن چیزوں کے جوڑنے کا

أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ

أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ

حکم دیا ہے وہ اسے جوڑتے ہیں اور اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں اور حساب کی سختی کا

الْحِسَابِ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

الْحِسَابِ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

کھڑا رکھتے ہیں ○ اپنے رب کی رضا مندی کی طلب کی وجہ سے صبر کرتے رہتے ہیں اور نمازوں کو برابر قائم رکھتے ہیں

وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤْنَ بِالْحَسَنَةِ

وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤْنَ بِالْحَسَنَةِ

اور جو کچھ ہم نے انھیں دے رکھا ہے اسے چھپے کھلے خرچ کرتے رہتے ہیں اور برائی کو بھی

السَّيِّئَةِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۚ جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا

السَّيِّئَةِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۚ جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا

بھلائی سے نالتے رہتے ہیں ان ہی کے لئے عاقبت کا گھر ہے ○ ہمیشہ رہنے کے باغات

وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمُ وَالْمَلَائِكَةُ

وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمُ وَالْمَلَائِكَةُ

جہاں یہ خود جائیں گے اور ان کے باپ داداؤں اور بیویوں اور اولادوں میں سے بھی جو نیک کار ہوں ان کے پاس فرشتے

يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا

يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا

ہر دروازے سے آئیں گے ○ کہیں گے کہ تم پر سلامتی ہوتی رہے

صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۚ وَالَّذِينَ يَنفُسُونَ

صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۚ وَالَّذِينَ يَنفُسُونَ

صبر کے بدلے کیا ہی اچھا بدلہ ہے اس گھر کا ○ جو لوگ اللہ کے عہد کو اس کی

عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَ يَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ

عہد	اللہ	میں	بعد	میتھاقہ	و	یقطعون	ما	امر	اللہ	بہ	ان
عہد	اللہ	میں	بعد	میتھاقہ	و	یقطعون	ما	امر	اللہ	بہ	ان
عہد	اللہ	میں	بعد	میتھاقہ	و	یقطعون	ما	امر	اللہ	بہ	ان

مضبوطی کے بعد توڑ دیتے ہیں اور جن چیزوں کے جوڑنے کا اللہ کا حکم ہے انہیں توڑتے رہتے ہیں

يُؤْصَلْ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ

يُؤْصَلْ	و	يُفْسِدُونَ	فِي	الْأَرْضِ	أُولَٰئِكَ	لَهُمُ	اللَّعْنَةُ	و	لَهُمْ
یُؤْصَلْ	و	یُفْسِدُونَ	فِي	الْأَرْضِ	أُولَٰئِكَ	لَهُمُ	اللَّعْنَةُ	و	لَهُمْ
یُؤْصَلْ	و	یُفْسِدُونَ	فِي	الْأَرْضِ	أُولَٰئِكَ	لَهُمُ	اللَّعْنَةُ	و	لَهُمْ

اور ملک میں فساد پھیلاتے رہتے ہیں ان پر لعنتیں ہیں اور ان کے لئے

سُوٓءَ الدَّارِ ۝ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرَحُوا

سُوٓءَ	الدَّارِ	۝	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	ۚ	وَفَرَحُوا
سُوٓءَ	الدَّارِ	۝	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	ۚ	وَفَرَحُوا
سُوٓءَ	الدَّارِ	۝	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	ۚ	وَفَرَحُوا

برا گھر ہے ۝ اللہ تعالیٰ جس کی روزی چاہتا ہے بڑھاتا اور گھٹاتا ہے یہ تو دنیا کی زندگی

بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۝

بِالْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَمَا	الْحَيٰوةُ	الدُّنْيَا	فِي	الْآخِرَةِ	إِلَّا	مَتَاعٌ	۝
بِالْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَمَا	الْحَيٰوةُ	الدُّنْيَا	فِي	الْآخِرَةِ	إِلَّا	مَتَاعٌ	۝
بِالْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَمَا	الْحَيٰوةُ	الدُّنْيَا	فِي	الْآخِرَةِ	إِلَّا	مَتَاعٌ	۝

میں مست ہو گئے ہیں حالانکہ دنیا آخرت کے مقابلے میں نہایت حقیر پہنچی ہے ۝

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ

وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْلَا	نُزِّلَ	عَلَيْهِ	آيَةٌ	مِّن	رَّبِّهِ	قُلْ
وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْلَا	نُزِّلَ	عَلَيْهِ	آيَةٌ	مِّن	رَّبِّهِ	قُلْ
وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْلَا	نُزِّلَ	عَلَيْهِ	آيَةٌ	مِّن	رَّبِّهِ	قُلْ

اور کہتے ہیں وہ لوگ کہ کافر ہوئے کیوں نہ اتاری گئی اور اس نشانی سے رب اس کے کہہ

کافر کہتے ہیں کہ اس پر کوئی نشان کیوں نازل نہیں کیا گیا؟ تو جواب دے

إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ۚ وَالَّذِينَ

إِنَّ	اللَّهُ	يُضِلُّ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَهْدِي	إِلَيْهِ	مَنْ	أُنَابَ	ۚ	وَالَّذِينَ
إِنَّ	اللَّهُ	يُضِلُّ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَهْدِي	إِلَيْهِ	مَنْ	أُنَابَ	ۚ	وَالَّذِينَ
إِنَّ	اللَّهُ	يُضِلُّ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَهْدِي	إِلَيْهِ	مَنْ	أُنَابَ	ۚ	وَالَّذِينَ

تختیج اللہ تعالیٰ گمراہ کرتا ہے جس کو چاہتا ہے اور راہ دکھاتا ہے اس شخص رجوع کرتا ہے جو لوگ

أَمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۚ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ

أَمَنُوا	وَتَطْمَئِنُّ	قُلُوبُهُمْ	بِذِكْرِ	اللَّهُ	ۚ	أَلَا	بِذِكْرِ	اللَّهُ	تَطْمَئِنُّ
آمین	اور	آرام پکڑتے ہیں	دل ان کے	ساتھ یاد	اللہ	خبردار	ساتھ یاد	اللہ	آرام پکڑتے ہیں
آمین	اور	آرام پکڑتے ہیں	دل ان کے	ساتھ یاد	اللہ	خبردار	ساتھ یاد	اللہ	آرام پکڑتے ہیں

ایمان لائے تو ان کے دل اللہ کے ذکر سے اطمینان حاصل کرتے ہیں یاد رکھو کہ اللہ کے ذکر سے ہی

الْقُلُوْبُ ۝۵۱ الذِّیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ طُوبٰی لَھُمْ وَحَسُنَ

الْقُلُوْبُ ۝۵۱ الذِّیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ طُوبٰی لَھُمْ وَحَسُنَ
دل جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے نیک کام بھی کئے ان کے لئے خوش حالی ہے اور بہترین

مَاۤی ۝۵۲ کَذٰلِکَ اَرْسَلْنَاکَ فِیْ اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِہَا

مَاۤی ۝۵۲ کَذٰلِکَ اَرْسَلْنَاکَ فِیْ اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِہَا
جگہ پر جانے کی طرح کی بھیجا ہم نے تجھ کو امت میں بھیجا ہے جس سے پہلے بہت سی امتیں

اُمَمٌ لِّتَتْلُوْا عَلَیْھِمْ الذِّیْ اَوْحٰیْنَا اِلَیْکَ وَھُمْ یَکْفُرُوْنَ

اُمَمٌ لِّتَتْلُوْا عَلَیْھِمْ الذِّیْ اَوْحٰیْنَا اِلَیْکَ وَھُمْ یَکْفُرُوْنَ
بہت امتیں تو کہہ پڑھتو وہی کی ہم نے طرف تیری اور وہ کفر کرتے ہیں

بِالرَّحْمٰنِ ۝۵۳ قُلْ ھُوَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا ھُوَ عَلَیْہِ تَوَكَّلْتُ وَ اِلَیْہِ

بِالرَّحْمٰنِ ۝۵۳ قُلْ ھُوَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا ھُوَ عَلَیْہِ تَوَكَّلْتُ وَ اِلَیْہِ
ساتھ میں کہہ وہی ہے پروردگار میرا نہیں کوئی معبود مگر وہ اوپر اسی توکل کیا میں نے اور طرف اسی

مَتٰبِ ۝۵۴ وَلَوْ اَنَّ قُرْاٰنًا سُوِّرَتْ بِہِ الْجِبَالُ اَوْ قُطِعَتْ

مَتٰبِ ۝۵۴ وَلَوْ اَنَّ قُرْاٰنًا سُوِّرَتْ بِہِ الْجِبَالُ اَوْ قُطِعَتْ
تو کہہ کرنا میرا اور اگر قرآن چلائے جاتے ساتھ اس کے پہاڑ یا کاٹ جاتی

بِہِ الْاَرْضُ اَوْ کُلَّمَا بِہِ الْمَوْتُ بَلَّیْۤ اِلَیْہِ الْاَمْرُ جَمِیْعًا ۝۵۵

بِہِ الْاَرْضُ اَوْ کُلَّمَا بِہِ الْمَوْتُ بَلَّیْۤ اِلَیْہِ الْاَمْرُ جَمِیْعًا ۝۵۵
زمین کھوے کھوے کر دی جاتی یا مردوں سے باتیں کرا دی جاتیں پھر بھی انہیں ایمان نہ آتا بات یہ ہے کہ

یٰۤاٰیُّسَ الذِّیْنَ اٰمَنُوْا اَنْ تَوْیْسَۤا اللّٰہُ لَھْدٰی النَّاسَ جَمِیْعًا ۝۵۶

یٰۤاٰیُّسَ الذِّیْنَ اٰمَنُوْا اَنْ تَوْیْسَۤا اللّٰہُ لَھْدٰی النَّاسَ جَمِیْعًا ۝۵۶
جان کرنا امید مجھے وہ لوگ ایمان لائے یہ کہ اگر چاہتا اللہ تعالیٰ الہدایت کرتا لوگوں کو سب

سب کام اللہ کے ہاتھ میں ہے تو کیا ایمان والوں کو اس بات پر دبیجی نہیں کہ اگر اللہ چاہے تو تمام لوگوں کو ہدایت دے دے

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ

بمیشر ہیں گے وہ لوگ کافر ہوئے ہیں پہنچتی جاوے گی ان کو بسبب اس کے کرتے ہیں مصیبت یا

کفار کو تو ان کے کفر کے بدلے ہمیشہ ہی کوئی نہ کوئی سخت سزا پہنچتی رہے گی یا

تَحُلْ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ

تَحُلْ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ

انہوں نزدیک سے گھرا کے یہاں تک آوے وعدہ اللہ تعالیٰ تحقیق اللہ تعالیٰ

ان کے مکانوں کے ارد گرد گھومتی رہے گی تا وقتیکہ وعدہ الہی آ پہنچے اللہ تعالیٰ

لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۚ وَلَقَدْ اسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَامَلَيْتُ

لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۚ وَلَقَدْ اسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَامَلَيْتُ

نہیں خلاف کرتا وعدہ اور الہی تحقیق ٹھٹھا کیا گیا ساتھ پیغمبروں سے پہلے تھے پس ڈھیل دی میں نے

وعدہ خلافی نہیں کرتا ۰ یقیناً تجھ سے پہلے کے رسولوں کے ساتھ بھی مسخر اہن کیا گیا تھا اور میں نے بھی

لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ اخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۚ أَفَمَن

لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ اخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۚ أَفَمَن

وہ لوگوں کے کافر ہوئے تھے پھر پکڑ لیا تھا پس میرے عذاب کی کیسی کچھ تکلیف ہوئی؟ ۰ آیا وہ اللہ کے

کافروں کو ڈھیل دی تھی پھر انہیں پکڑ لیا تھا پس میرے عذاب کی کیسی کچھ تکلیف ہوئی؟ ۰ آیا وہ اللہ کے

هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ

هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ

وہ کھڑا ہے ہر شخص پر اس کے کئے ہوئے اعمال پر ان لوگوں نے اللہ کے شریک ٹھہرائے ہیں

جو خبر لینے والا ہے ہر شخص کی اس کے کئے ہوئے اعمال پر ان لوگوں نے اللہ کے شریک ٹھہرائے ہیں

قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ

قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ

کہہ نام رکھو ان کو کیا خبردار ہے کہ تم انہیں بتاتے ہو جو وہ زمین میں جانتا ہی نہیں یا

بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۚ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ

بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۚ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ

ساتھ ظاہری بات بلکہ زینت دیا گیا واسطے ان لوگوں کے کفر ہونے کمران کا

صرف اوپری باتیں بنا رہے ہو بات اصل یہ ہے کہ کفر کرنے والوں کو ان کے کفر دکھائے بھائے گئے ہیں

وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ لَهُمْ

وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ لَهُمْ

اور ہدہ کئے گئے سے راہ اور جس کو گمراہ کر دے اس کا راہ دکھانے والا کوئی نہیں ان کے لئے

عَذَابٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَعَذَابُ الْآخِرَةِ اَشَقُّ وَمَا

عَذَابٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَعَذَابُ الْآخِرَةِ اَشَقُّ وَمَا

عذاب دنیا کی زندگی میں بھی عذاب ہے اور آخرت کا عذاب بہت شاق اور نہیں

دُنْيَا کی زندگی میں بھی عذاب ہے اور آخرت کا عذاب تو بہت ہی زیادہ سخت ہے انہیں اللہ کے غضب

لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ

لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ

واسطے ان کے سے اللہ کوئی بچانے والا صفت بہشت کہ وعدہ دیئے گئے پرہیزگار

سے بچانے والا کوئی بھی نہیں اس جنت کی صفت جس کا وعدہ پرہیزگاروں کو دیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى

اس کے نیچے سے نہریں لہریں لے رہی ہیں اس کے میوے پھلنے والے ہیں اور اس کے سائے بھی یہ ہے

الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ وَالَّذِينَ اتَيْنَهُمُ

الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ وَالَّذِينَ اتَيْنَهُمُ

ان لوگوں پرہیزگار ہیں اور آخر کام کافروں آگ اور جہنم کے دہکے ہوئے لوگوں کو

انجام کار پرہیزگاروں کا اور کافروں کا انجام دوزخ ہے جنہیں ہم نے کتاب دی ہے

الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ

الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ

کتاب خوش ہوتے ہیں ساتھ ان چیز اتاری گئی ہے اور بعض جماعتوں کو شخص

وہ تو جو کچھ تجھ پر اتارا جاتا ہے اس سے خوش ہوتے ہیں اور دوسرے فرقے اس کی

يُنْكِرُ بَعْضُهُ قُلْ اِنَّمَا اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا

يُنْكِرُ بَعْضُهُ قُلْ اِنَّمَا اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا

انکار کرتا ہے بعض اس کے کہہ سوائے اس کے نہیں علم کیا گیا ہوں میں یہ کہ عبادت کروں اللہ اور نہ

بعض باتوں کے منکر ہیں تو اعلان کر دے کہ مجھے تو صرف یہی حکم دیا گیا ہے کہ میں اللہ ہی کی عبادت کروں اور اس کے ساتھ

أَشْرَكَ بِهِ ۖ إِلَيْهِ ادْعُوا ۚ إِلَيْهِ مَاب ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ

أَشْرَكَ بِهِ ۖ إِلَيْهِ ادْعُوا ۚ إِلَيْهِ مَاب ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ

شریک لاؤں ساتھ اس طرف اسی پکارتا ہوں میں اور طرف اسی پھر جانا میرا اور اسی طرح ہمارے اس قرآن کو

حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنْ أَتْبَعْتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنْ

حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنْ أَتْبَعْتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنْ

نہم عربی اور اگر پیروی کرے گا تو خواہشوں ان کی پیچھے اس چیز آئی تیرے پاس سے عربی زبان کا فرمان اتارا ہے اگر تو نے ان کی خواہشوں کی پیروی کر لی اس کے بعد کہ تیرے پاس علم

الْعِلْمُ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ قَوْلٍ وَلَا وَاِق ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

الْعِلْمُ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ قَوْلٍ وَلَا وَاِق ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

علم نہیں واسطے ہے سے اللہ کوئی دوست اور نہ بچانے والا اور البتہ حق بھیجے ہم نے آچکا ہے تو نہ تو اللہ کے عذابوں سے تجھے کوئی حمایت ملے گا اور نہ بچانے والا ہم تجھ سے پہلے بھی بہت

رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ

رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ

پیغمبر سے پہلے تجھ اور کہیں ہم نے نبی بیاں اور اولاد اور نہ تھا سے رسول بھیج چکے ہیں اور ہم نے ان سب کو بیوی بچوں والا بنایا تھا کسی رسول سے نہیں

لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۖ

لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۖ

واسطے کسی پیغمبر یہ کہ لے آئے کوئی نشانی مگر ساتھ حکم اللہ واسطے ہر ایک وعدے کتاب ہو سکتا کہ کوئی نشانی بغیر اللہ کی اجازت کے لے آئے ہر مقررہ وعدہ لکھا ہوا ہے اللہ جو چاہے

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۚ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۚ وَإِنْ مَا

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۚ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۚ وَإِنْ مَا

مٹا دیتا ہے اللہ جو چاہتا ہے اور ثابت کرتا اور نزدیک اس کے اصل کتاب اور اگر ختم کر دے اور جو چاہے ثابت رکھے لوح محفوظ اسی کے پاس ہے ان سے کئے ہوئے

ثُرِيَّتِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِّيكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ

ثُرِيَّتِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِّيكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ

بخلاؤں تم تجھ کو بعض وعدہ دیتے ہیں تم کو یا قبض کر لیں تم کو جس جگہ تم نہیں اور تیرے پیغام پہنچانا وعدوں میں سے کوئی اگر تم تجھے دکھا دیں یا تجھے ہم فوت کر لیں تو تجھ پر تو صرف پہنچا دینا ہی ہے اور

وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ

وَعَلَيْنَا	الْحِسَابُ	أَوَلَمْ	يَرَوْا	أَنَّا	نَأْتِي	الْأَرْضَ	نَنْقُصُهَا	مِنْ
اور	اوپر ہمارے	حساب لینا	کیا نہیں	دیکھا نہیں	ہم چلے آتے ہیں	زمین	گھٹاتے ہوئے اسکو	سے

حساب تو ہمارے ذمہ ہی ہے ○ کیا وہ نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے

أُطْرَافِهَا ۝ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۝ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

أُطْرَافِهَا	وَاللَّهُ	يَحْكُمُ	لَا	مُعَقِّبَ	لِحُكْمِهِ	وَهُوَ	سَرِيعُ	الْحِسَابِ
گھٹاتے ہوئے اسکو	اور	اللہ	حکم کرتا ہے	نہیں	پچھاڑی کرنے والا	وہ	جلدی لینے والا	حساب

گھٹاتے چلے آ رہے ہیں اللہ حکم کرتا ہے اور کوئی اس کے احکام پیچھے ڈالے والا نہیں وہ جلد حساب لینے والا ہے ○

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ

وَقَدْ	مَكَرَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	فَلِلَّهِ	الْمَكْرُ	جَمِيعًا	يَعْلَمُ
اور	تحقیق	مکر کیا	ان لوگوں	جو	پہلے ان	پس واسطے خدا	تمام	جانتا ہے

ان سے پہلے لوگوں نے بھی اپنی مکاری میں کی نہ کی تھی لیکن تمام تدبیریں اللہ ہی کی ہیں جو شخص جو کچھ کر رہا ہے وہ

مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۝ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ۝

مَا	تَكْسِبُ	كُلُّ	نَفْسٍ	وَسَيَعْلَمُ	الْكُفْرُ	لِمَنْ	عُقْبَى	الدَّارِ
جو	کماتا ہے	ہر	جی	اور	بہت جلد جان لیں گے	کفار	واسطے کس	پچھاڑی

اللہ کے علم میں ہے کافروں کو بہت جلد معلوم ہو جائے گا کہ اس جہان کی جزا کس کے لئے ہے؟ ○

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ۚ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا

وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَسْتَ	مُرْسَلًا	قُلْ	كَفَىٰ	بِاللَّهِ	شَهِيدًا
اور	کہتے ہیں	وہ لوگ جو	کافر ہوئے	نہیں تو	بھینچا ہوا	کہہ	کفایت ہے	اللہ

یہ کافر کہتے ہیں کہ تو اللہ کا رسول نہیں تو جواب دے کہ مجھ میں اور تم میں

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ۝

بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ	وَمَنْ	عِنْدَهُ	عِلْمُ	الْكِتَابِ
	درمیان میرے	اور	درمیان تمہارے	اور	وہ شخص
			پاس رکھے	علم	کتاب

اللہ گواہی دینے والا کافی ہے اور وہ جس کے پاس کتاب کا علم ہے ○

سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ كِتَابٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام

اللہ

بشش کرنے والے

مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِآيَاتِنَا	أَنْ	أَخْرِجْ	قَوْمَكَ	مِنَ	الظُّلُمَاتِ
اور	الہت تحقیق	بھیجا ہم نے	موسیٰ	ساتھ نشانیوں اپنی	یہ کہ	نکال	قوم اپنی	سے اندھیروں

یاد کر جب کہ ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانیاں دے کر بھیجا کہ تو اپنی قوم کو اندھیریوں

إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ

إِلَى	النُّورِ	وَ	ذَكِّرْهُمْ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّكُلِّ
طرف	اجالے	اور نصیحت دے	ان کو	ساتھ دونوں	خدا	تحقیق	بچ	اس	الہت نشانیاں	واسطے ہر

سے روشنی میں نکال اور انہیں اللہ کے احسانات یاد دلا اس میں نشانیاں ہیں ہر ایک

صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ

صَبَّارٍ	شَكُورٍ	وَ	إِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	اذْكُرُوا	نِعْمَةَ	اللَّهِ
صبر کرنے والے	شکر کرنے والے	اور جب	کہا	موسیٰ	واسطے قوم اپنی	یاد کرو	نعمت	اللہ	

صبر شکر کرنے والے کے لئے ۵ جس وقت موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ کے وہ احسانات یاد کرو

عَلَيْكُمْ إِذْ أَخْلَجَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ

عَلَيْكُمْ	إِذْ	أَخْلَجَكُمْ	مِنْ	آلِ	فِرْعَوْنَ	يَسُومُونَكُمْ	سُوءَ
اوپر اپنے	جس وقت	نجات دی تم کو	سے	لوگوں	فرعون	پہنچاتے تھے تم کو	برا

جو اس نے تم پر کئے ہیں جب کہ اس نے تمہیں فرعونوں سے نجات دی جو تمہیں برے دکھ

الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ

الْعَذَابِ	وَ	يُذَبِّحُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	وَ	يَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ	وَ	فِي	ذَلِكُمْ
عذاب	اور	ذبح کرتے تھے	بیٹوں تمہاروں	اور	زندہ رکھتے تھے	بیویوں تمہاری	اور	بچ	اس کے

پہنچاتے تھے تمہارے لڑکوں کو قتل کرتے تھے اور تمہاری لڑکیوں کو زندہ چھوڑتے تھے اس میں تمہارے

بَلَاءٍ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٍ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ

بَلَاءٍ	مِّنْ	رَّبِّكُمْ	عَظِيمٍ	وَ	إِذْ	تَأَذَّنَ	رَبُّكُمْ	لَئِنْ	شَكَرْتُمْ
آزمائش تھی	سے	پروردگار تمہارے	بڑی	اور جب	نکاح دیا	پروردگار تمہارا	اگر	شکر کرو گے	

رب کی طرف سے تم پر بہت بڑی آزمائش تھی ۵ جب تمہارے پروردگار نے تمہیں آگاہ کر دیا کہ اگر تم شکر گزاری کرو گے

لَا زَيْدٌ لَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ

لَا	زَيْدٌ	لَّكُمْ	وَ	لَئِنْ	كَفَرْتُمْ	إِنَّ	عَذَابِي	لَشَدِيدٌ	وَقَالَ	مُوسَىٰ
الہت زیادہ دوں گا میں تم کو	اگر	کفر کرو گے تم	تحقیق	عذاب میرا	الہت سخت	اور	کہا	موسیٰ علی السلام		

تو بے شک میں تمہیں زیادہ دوں گا اور اگر تم ناشکری کرو گے تو یقیناً میرا عذاب بہت سخت ہے ۵ موسیٰ نے کہا کہ

إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ

إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ

اگر تم کفر کرو گے تم اور جو کوئی سب زمین پر تحقیق اللہ

اگر تم سب اور روئے زمین کے تمام انسان اللہ کی ناشکری کرو تو بھی اللہ

لَغْنِي حَمِيدٌ ۝ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ

لَغْنِي حَمِيدٌ ۝ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ

البتہ بے پروا تعریف کیا گیا کیا نہیں تھا تم کو خبر ان لوگوں سے پہلے قوم

بے نیاز اور تعریفوں والا ہے کیا تمہارے پاس تم سے پہلے کے لوگوں کی خبریں نہیں آئیں؟ یعنی

نُوحٌ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۝ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۝

نُوحٌ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۝ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۝

نوح اور عاد اور ثمود کی اور ان لوگوں سے پہچنے ان نہیں جانتا ان کو عمر اللہ

قوم نوح کی اور عاد و ثمود کی اور ان کے بعد والوں کی جنہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں جانتا

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ

آئے تھے ان کے پاس پیغمبران کے ساتھ ظاہر دلیلوں پس پھیر لے گئے ہاتھ اپنے منہ میں پھیر لے گئے

ان کے پاس ان کے رسول معجزے لائے لیکن وہ اپنے ہاتھ اپنے منہ میں پھیر لے گئے

وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ

وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ

اور کہا انہوں نے تحقیق کفر کیا ہم نے ساتھ اس چیز سے بھیجے گئے ہو تم ساتھ اس اور تحقیق ہم البتہ شک

اور صاف کہہ دیا کہ جو کچھ تمہیں دے کر بھیجا گیا ہے ہم اس کے منکر ہیں اور جس چیز کی طرف تم ہمیں بلا رہے ہو

مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِ اللَّهِ

مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِ اللَّهِ

سے اس چیز پکارتے ہو تم ہم کو طرف اس کی قلع ڈالنے والی کہا پیغمبروں ان کے کیا جج اللہ

ہمیں تو اس میں بڑا بھاری شبہ ہے ہم اس سے خاطر جمع نہیں ان کے رسولوں نے انہیں کہا کہ کیا حق تعالیٰ کے بارے میں

شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ

شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ

شک بنانے والا آسمانوں اور زمین پکارتا ہے تم کو تو کہ بخشنے واسطے تمہارے سے

تمہیں شک ہے جو آسمان و زمین کا بنانے والا ہے وہ تو تمہیں اس لئے بلا رہا ہے کہ تمہارے تمام گناہ

ذُنُوبِكُمْ وَ يُؤَخِّرْكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوْا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا

ذُنُوبِكُمْ وَ يُؤَخِّرْكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوْا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا
گناہ ہمارے اور ایک مقرر وقت تک تم کو تم کو

معاف فرما دے اور ایک مقرر وقت تک تمہیں مہلت عطا فرمائے وہ کہنے لگے تم تو ہم جیسے ہی

بَشَرٍ مِّثْلَنَا تَرِيْدُوْنَ اَنْ تَصُدُّوْنَ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا فَاقْتُوْنَا

بَشَرٍ مِّثْلَنَا تَرِيْدُوْنَ اَنْ تَصُدُّوْنَ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا فَاقْتُوْنَا
آدمی مانند ہماری ارادہ کرتے ہو تم یہ کہ بندہ کرتے ہو تم کو

انسان ہو تم چاہتے ہو کہ ہمیں ان معبودوں کی عبادت سے روک دو جن کی عبادت ہمارے باپ دادے کرتے رہے اچھا تو

بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ۝۵ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نَّحْنُ اِلَّا بَشَرٌ

بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ۝۵ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نَّحْنُ اِلَّا بَشَرٌ
وکیل ظاہر کہا واسطے ان کے رسولوں ان کے نہیں ہم مگر آدمی

ہمارے سامنے کوئی کھلی سند پیش کرو ○ ان کے رسولوں نے ان سے کہا یہ تو ج ہے کہ تم تم جیسے ہی انسان ہیں

مِثْلَكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ عَلٰی مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَمَا كَانَ

مِثْلَكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ عَلٰی مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَمَا كَانَ
مانند تمہاری لیکن اللہ احسان کرتا ہے اوپر جس چاہے سے بندوں اپنے اور نہیں تھا

لیکن اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے اپنا فضل کرتا ہے اللہ کے حکم کے بغیر ہماری

لَنَا اَنْ تَاْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَ عَلٰی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

لَنَا اَنْ تَاْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَ عَلٰی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
واسطے ہمارے یہ کہ لے آویں تمہارے کوئی دلیل مگر ساتھ ہم اللہ اور اوپر اللہ پس چاہئے توکل میں

مجال نہیں کہ ہم کوئی معجزہ تمہیں لا دکھائیں ایمان داروں کو صرف اللہ ہی پر بھروسہ

الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ وَمَا لَنَا اِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلٰی اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰنَا سُبُلَنَا

الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ وَمَا لَنَا اِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلٰی اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰنَا سُبُلَنَا
ایمان والے اور کیا واسطے ہمارے یہ کہ نہ توکل کریں ہم اوپر اللہ اور تحقیق دکھائیں اس نے ہم کو راہیں ہماری

رکھنا چائے ○ آخر کیا وجہ کہ ہم اللہ پر بھروسہ نہ رکھیں اسی نے ہمیں ہماری راہیں سمجھائی ہیں واللہ جو ایذا میں

وَلَنْصَبِرَنَّ عَلٰی مَا اَدٰیثُمُوْنَا وَعَلٰی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ۝

وَلَنْصَبِرَنَّ عَلٰی مَا اَدٰیثُمُوْنَا وَعَلٰی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ۝
اور البتہ صبر کریں گے ہم اوپر اس چیز ایذا دیتے ہو تم کو ہم کو اوپر اللہ پس چاہئے کہ توکل کریں توکل کرنے والے

تم ہمیں دو گے ہم ان پر صبر ہی کریں گے اور توکل کرنے والوں کو بھی لائق ہے وہ کہ اللہ ہی پر توکل کریں ○

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ

اور کہا ان لوگوں نے کافر ہوئے تھے واسطے تمہاروں اپنے البتہ نکال دیں گے ہم تم کو سے زمین اپنی یا کافروں نے اپنے رسولوں سے کہا کہ ہم تمہیں وہیں بدر کر دیں گے یا تم پھر سے

لَتَعُوذَنَّ فِي مَلِئْنَا فَاَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ۝

لَتَعُوذَنَّ فِي مَلِئْنَا فَاَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ۝

البتہ نہ آؤ گے تم دین ہمارے پس وحی بھیجی کہ ان کی طرف وحی بھیجی کہ ہم ان ظالموں کو ہی غارت کر دیں گے ہمارے مذہب میں لوٹ آؤ تو ان کے پروردگار نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ ہم ان ظالموں کو ہی غارت کر دیں گے

وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي

وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي

اور البتہ بساویں گے ہم تم کو زمین میں بے امن کے لیے جو میرے سامنے کھڑے ہونے کا ڈر رکھیں اور ان کے بعد ہم خود تمہیں اس زمین میں بسائیں گے یہ ہے ان کے لیے جو میرے سامنے کھڑے ہونے کا ڈر رکھیں

وَخَافَ وَعِيدِ ۝ وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝

وَخَافَ وَعِيدِ ۝ وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝

اور ڈرتا ہے ڈرانے میرے اور فتح ناگاہی انہوں نے اور نامراد ہوا ہر ایک سرکش عناد کرنے والا اور میرے وعدے سے خوفزدہ رہیں آخر فیصلے کو طلب کرنے لگے تو سرکش ضدی لوگ نامراد ہو گئے

مِنْ وَرَآيِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ۝ يَتَجَرَّعُهُ

مِنْ وَرَآيِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ۝ يَتَجَرَّعُهُ

سے آگے اس کے جہنم اور پلایا جاوے گا سے پانی پیپ ایک ایک گھونٹ پئے گا اس کے سامنے دوزخ ہے جہاں وہ پیپ کا پانی پلایا جائے گا جسے بشکل گھونٹ گھونٹ پئے گا

وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ

وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ

نہ نزدیک ہوگا گلے سے اتار نہ سکے گا اور اس کو ہر جگہ سے موت آتی دکھائی دے گی لیکن وہ مرنے والا پھر بھی اسے گلے سے اتار نہ سکے گا اور اس کو ہر جگہ سے موت آتی دکھائی دے گی لیکن وہ مرنے والا

بِمِثِّتٍ وَمِنْ وَرَآيِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا

بِمِثِّتٍ وَمِنْ وَرَآيِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا

میسال ان لوگوں کی مثال جنہوں نے اپنے پالنے والے سے کفر کیا نہیں پھر اس کے پیچھے بھی سخت عذاب ہے ان لوگوں کی مثال جنہوں نے اپنے پالنے والے سے کفر کیا

بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا

بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا

ساتھ پروردگار اپنے عمل ان مانند راکھ سخت چلے ساتھ اس باؤ تیز دن آندھی والے نہیں ان کے اعمال مثل اس راکھ کے ہیں جس پر تیز ہوا آندھی والے دن چلے

يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلٰۤلُ الْبَعِيدُ ۝ اَلَمْ

يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلٰۤلُ الْبَعِيدُ ۝ اَلَمْ

قدرت پائیں گے سے اس چیز کیا اور کسی چیز یہ وہی ہے گراہی دور کیا جو بھی انہوں نے کیا اس میں سے کسی چیز پر قادر نہ ہوں گے یہی دور کی گراہی ہے ۝ کیا

تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ اِنْ يَّشَآءُ

تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ اِنْ يَّشَآءُ

دیکھتا ہے تحقیق اللہ پیدا کیا آسمانوں اور زمین ساتھ حق اگر چاہے تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کو اور زمین کو بہترین تدبیر کے ساتھ پیدا کیا ہے

يُذْهِبُكُمْ وَيَاۤتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ۚ وَّمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

يُذْهِبُكُمْ وَيَاۤتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ۚ وَّمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

لے جاوے تم کو اور لے آوے خلقت نئی اور نہیں یہ اوپر اللہ اگر وہ چاہے تو تم سب کو فنا کر دے اور نئی مخلوق لائے ۝ اللہ پر یہ کام کچھ بھی

يَعَزِّزُ ۚ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمِیْعًا فَقَالَ الضُّعَفَاۗءُ لِلَّذِیۡنَ

يَعَزِّزُ ۚ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمِیْعًا فَقَالَ الضُّعَفَاۗءُ لِلَّذِیۡنَ

دشوار اور روبرو ہوں گے واسطے خدا سب پس کہیں گے ناتوان واسطے ان لوگوں مشکل نہیں ۝ سب کے سب اللہ کے سامنے روبرو کھڑے ہوں گے تو اس وقت کمزور لوگ

اَسْتَكْبَرُوۡا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا ۚ فَاَمَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوۡنَ عَنَّا

اَسْتَكْبَرُوۡا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا ۚ فَاَمَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوۡنَ عَنَّا

تکبر کرتے تھے۔ تحقیق تھے ہم واسطے تمہارے تابع پس کیا ہو تم کفایت کرنے والے ہم سے بڑائی والوں سے کہیں گے کہ ہم تو تمہارے تابعدار تھے تو کیا تم اللہ کے عذابوں میں سے

مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْۡءٍ ۚ قَالُوۡا لَوْ هَدٰنَا اللّٰهُ لَهٰدٰیۡنٰکُمْ سَوَآءٍ

مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْۡءٍ ۚ قَالُوۡا لَوْ هَدٰنَا اللّٰهُ لَهٰدٰیۡنٰکُمْ سَوَآءٍ

عذاب خدا سے کچھ کہیں گے اگر ہدایت کرتا ہمیں اللہ البتہ ہدایت کرتے ہم تم کو برابر ہے کچھ عذاب ہم سے دور کر سکے والے ہو؟ وہ جواب دیں گے کہ اگر اللہ ہمیں ہدایت دیتا تو ہم بھی ضرور تمہاری رہنمائی کرتے!

عَلَيْنَا اَجَزَعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۝ وَقَالَ

عَلَيْنَا اَجَزَعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۝ وَقَالَ

اب تو ہم پر بے قراری کرنا اور صبر کرنا دونوں ہی برابر ہے ہمارے لئے کوئی چھکارا نہیں ۰

الشَّيْطٰنُ لَمَّا قُضِيَ الْاَمْرُ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ

الشَّيْطٰنُ لَمَّا قُضِيَ الْاَمْرُ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ

شیطان جب فیصلہ کیا گیا کام تحقیق اللہ وعدہ دیا تھا تم کو وعدہ سچا

وَوَعَدْتُكُمْ فَاَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ اِلَّا اَنْتَ

وَوَعَدْتُكُمْ فَاَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ اِلَّا اَنْتَ

اور وعدہ دیا تھا میں نے تم کو پس خلاف وعدہ کیا تھا میں نے تم کو اور نہیں تھا واسطے میرے اور تمہارے کوئی غلبہ عمر یکہ

دَعَوٰتِكُمْ فَاَسْتَجَبْتُمْ لِيْ فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلَوْ مَوْءَا اَنْفُسَكُمْ

دَعَوٰتِكُمْ فَاَسْتَجَبْتُمْ لِيْ فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلَوْ مَوْءَا اَنْفُسَكُمْ

پکارا تھا میں نے تم کو پس قبول کر لیا تم نے واسطے میرے پس نہ ملامت کرو مجھ کو اور ملامت کرو تہیں اپنے

مَا اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيْٓ اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَا

مَا اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيْٓ اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَا

نہ میں تمہارا فریاد رس اور نہ تم میری فریاد کو پہنچنے والے میرے کفر کیا کفر کیا ساتھ ساتھ

اَشْرَكْتُمْ مِّنْ قَبْلُ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝

اَشْرَكْتُمْ مِّنْ قَبْلُ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝

شریک کیا تھا تم نے مجھ کو سے پہلے تحقیق ظالم واسطے انکے عذاب دردینے والا

وَادْخُلِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا

وَادْخُلِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا

اور داخل کئے جائیگے وہ لوگ کہ ایمان لائے اور کام کئے اچھے جنتوں میں داخل کئے جائیں گے جن کے نیچے

الْاَنْهَرُ خَلْدَيْنِ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهْمُ تَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلَامٌ ۝ اَلَمْ تَرَ

الْاَنْهَرُ	خَلْدَيْنِ	فِيْهَا	بِاِذْنِ	رَبِّهْمُ	تَحِيَّتُهُمْ	فِيْهَا	سَلَامٌ	۝	اَلَمْ تَرَ
نہریں	بیش رہنے والے	بچ ان	ساتھ حکم	پروردگار اپنے	دعائا قات ان کی	بچ اس	سلام	کیانہ	دیکھا تو نے

جسے جاری ہیں جہاں انہیں بیٹھی ہوگی اپنے رب کے حکم سے جہاں ان کا تحفہ سلام ہی سلام ہوگا ○ کیا تو نہیں دیکھتا

كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ

كَيْفَ	ضَرَبَ	اللّٰهُ	مَثَلًا	كَلِمَةً	طَيِّبَةً	كَشَجَرَةٍ	طَيِّبَةٍ
کیونکر	بیان کی	اللہ	مثال	بات	پاکیزہ	مانند درخت	پاکیزہ

کہ اللہ تعالیٰ نے پاکیزہ بات کی مثال کس طرح بیان فرمائی مثال ایک پاکیزہ درخت کے

اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۝ تُؤْتِيْ اُكْلَهَا كُلَّ حَيْنٍ

اَصْلُهَا	ثَابِتٌ	وَفَرْعُهَا	فِي	السَّمَاءِ	۝	تُؤْتِيْ	اُكْلَهَا	كُلَّ	حَيْنٍ
جڑ اس کی	محکم	اور ڈالیاں اس کی	بچ	آسمان		دیتا ہے	میدہا	ہر	وقت

جس کی جڑ مضبوط ہے اور جس کی ٹہنیاں آسمان میں ہیں ○ جو اپنے رب کے حکم سے ہر وقت

بِاِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝

بِاِذْنِ	رَبِّهَا	وَيَضْرِبُ	اللّٰهُ	الْاَمْثَالَ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُوْنَ
ساتھ حکم	پروردگار اپنے	اور بیان کرتا ہے	اللہ	مثالیں	واسطے لوگوں	تو کہ وہ	نصیحت پکڑیں

اپنے پھل لاتا رہتا ہے اللہ تعالیٰ لوگوں کے سامنے مثالیں بیان فرما رہا ہے تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں ○

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيْثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيْثَةٍ ۝ اِجْتَثَّتْ مِنْ فَوْقِ

وَمَثَلُ	كَلِمَةٍ	خَبِيْثَةٍ	كَشَجَرَةٍ	خَبِيْثَةٍ	۝	اِجْتَثَّتْ	مِنْ	فَوْقِ
اور	مثال	بات	ناپاک	مانند درخت		جسم پکڑ گیا ہے	سے	اوپر

اور ناپاک بات کی مثال گندے درخت جیسی ہے جو زمین کے کچھ ہی اوپر

الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ۝ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ

الْاَرْضِ	مَا	لَهَا	مِنْ	قَرَارٍ	۝	يُثَبِّتُ	اللّٰهُ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِالْقَوْلِ
زمین	نہیں	واسطے اس		قرار		ثابت رکھتا ہے	اللہ	ان لوگوں	ایمان لائے ہیں	ساتھ بات

سے اکھاڑ لیا گیا اسے کچھ مضبوطی تو ہے ہی نہیں ○ ایمان والوں کو اللہ تعالیٰ پکی بات کے ساتھ

الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ۝ وَيُضِلُّ اللّٰهُ الظَّالِمِيْنَ ۝

الثَّابِتِ	فِي	الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَ	فِي	الْاٰخِرَةِ	۝	وَيُضِلُّ	اللّٰهُ	الظَّالِمِيْنَ
محکم	بچ	زندگانی	دنیا	اور	بچ	آخرت		اور گمراہ کرتا ہے	اللہ	ظالموں

مضبوط رکھتا ہے دنیا کی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی ہاں ناانصاف لوگوں کو اللہ بہکا دیتا ہے

وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ

وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ

اللہ جو چاہے کر گزرے ۝ کیا تو نے ان کی طرف نظر نہیں ڈالی جنہوں نے اللہ کی نعمت کے بدلے

كُفْرًا وَاحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۝ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ

كُفْرًا وَاحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۝ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ

کفر کی اور اپنی قوم کو ہلاکت کے گھر میں لا اتارا ۝ یعنی دوزخ ہے جس میں یہ سب جاکیں گے جو بدترین

الْقَرَارِ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۝ قُلْ تَمَتَّعُوا

الْقَرَارِ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۝ قُلْ تَمَتَّعُوا

ٹھکانہ ہے ۝ انہوں نے اللہ کے ہم سر بنا لئے کہ لوگوں کو اللہ کی راہ سے بہکا دیں تو کہہ دے کہ خیر مزے کر لو

فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا

فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا

تمہاری بازگشت تو آخر جہنم ہی ہے ۝ میرے ایمان دار بندوں سے کہہ دے کہ نمازوں کو قائم رکھیں

الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّنْ قَبْلِ

الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّنْ قَبْلِ

اور جو کچھ ہم نے انہیں دے رکھا ہے اس میں سے کچھ نہ کچھ پوشیدہ اور ظاہر خرچ بھی کرتے رہیں اس سے پہلے کہ

أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ

أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ

وہ دن آ جائے جس میں نہ خرید و فروخت ہو گی نہ دوستی اور محبت ۝ اللہ وہ ہے جس نے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ

آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور آسمان سے بارش برسا کر اس کے ذریعے سے تمہاری

الشَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ

الشَّمَرَاتِ	رِزْقًا لَّكُمْ	وَسَخَّرَ لَكُمُ	الْفُلْكَ	لِتَجْرِيَ	فِي الْبَحْرِ
میوے	رزق	واسطے تمہارے	اور	سخر کیں	واسطے تمہارے

روزی کے لئے پھل نکالے ہیں اور کشتیاں تمہارے بس میں کر دی ہیں کہ دریاؤں میں اس کے حکم سے

بِأَمْرِهِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْإِنْهَارَ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

بِأَمْرِهِ	وَسَخَّرَ لَكُمُ	الْإِنْهَارَ	وَسَخَّرَ لَكُمُ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ
ساتھ ضم اسکے	اور	سخر کیا	واسطے تمہارے	اور	سورج

چلیں پھرین اسی نے نکالیاں اور نہریں تمہارے اختیار میں کر دی ہیں ○ اسی نے تمہارے لئے سورج چاند کو سخر

دَائِبِينَ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۖ وَآتَاكُم مِّنْ كُلِّ

دَائِبِينَ	وَسَخَّرَ لَكُمُ	اللَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	وَآتَاكُم	مِّنْ كُلِّ
بہمیشہ پھرنے والے	اور	سخر کیا	واسطے تمہارے	اور	دن

کر دیا ہے کہ برابر ہی چل رہے ہیں اور رات دن کو بھی تمہارے کام میں لگا رکھا ہے ○ اسی نے تمہیں تمہاری منہ مائی

مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ۚ إِنْ

مَا سَأَلْتُمُوهُ	وَإِنْ تَعُدُّوا	نِعْمَتَ اللَّهِ	لَا تَحْصُوهَا	إِنْ
جو	سوال کرتے ہو تم اس	اور	اگر	گنو

کل چیزوں میں سے دے ہی رکھا ہے اگر تم اللہ کے احسان گنا چاہو تو انہیں نکل گن بھی نہیں سکتے یقیناً

الْإِنْسَانَ لظَلُومًا كَفَّارًا ۖ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ

الْإِنْسَانَ	لظَلُومًا	كَفَّارًا	وَإِذْ قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ اجْعَلْ
انسان	البتہ ظلم کرنے والا	کفر کرنے والا	اور جب	کہا	ابراہیم

انسان بڑا ہی بے انصاف اور نا شکرا ہے ○ ابراہیم کی یہ دعا بھی یاد ہے کہ اے میرے پروردگار!

هَذَا الْبَلَدِ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ۝

هَذَا الْبَلَدِ	آمِنًا	وَاجْنُبْنِي	وَبَنِيَّ	أَنْ نَعْبُدَ	الْأَصْنَامَ
اس	شہر	امن والا	اور	ایک طرف کر مجھ کو	اور

اس شہر کو امن والا بنا دے اور مجھے اور میری اولاد کو بت پرستی سے پناہ دے ○

رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعْنِي فَإِنَّهُ

رَبِّ إِنَّهُمْ	أَضَلُّنَ	كَثِيرًا	مِّنَ النَّاسِ	فَمَنْ تَبِعْنِي	فَإِنَّهُ
اے پروردگار میرے	عشیق نہ ہونے	مگراہ کیا ہے	بہتوں	سے	لوگوں

میرے پالنے والے اللہ انہوں نے بہت سے لوگوں کو راہ سے بھٹکا رکھا ہے میری تابعداری کرنے والا

مِئِّيَّ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ

مِئِّيَّ	وَمَنْ	عَصَانِي	فَإِنَّكَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	رَبَّنَا	إِنِّي	أَسْكَنْتُ
مجھ سے	اور جس نے	نافرمانی کی	پس تحقیق تو	بخشنے والا	مہربان	اے رب میرے	تحقیق میں	بسائی ہے

میرا ہے اور جو میری نافرمانی کرے تو تو بہت ہی معافی اور کرم کرنے والا ہے ○ اے ہمارے پروردگار میں نے اپنی

مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ ۙ

مِنْ	ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	غَيْرِ	ذِي	زَرْعٍ	عِنْدَ	بَيْتِكَ	الْمُحَرَّمِ
سے	اولاد اپنی	بچ میدان	بن	والے	کھیتی	نزدیک	گھر تیرے	باحرمت

کچھ اولاد اس چٹیل میدان میں تیرے حرمت والے گھر کے پاس بسائی ہے

رَبَّنَا لِتُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي

رَبَّنَا	لِتُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	فَاجْعَلْ	أَفْئِدَةً	مِّنَ	النَّاسِ	تَهْوِي
پروردگار ہمارے	تو کہ قائم رکھیں	نماز	پس کر	دل	کتنے	لوگوں	جھکتے ہوں

اے ہمارے پروردگار یہ اس لئے کہ وہ نماز قائم رکھیں پس تو کچھ لوگوں کے دلوں کو ان کی طرف کر

إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ۝ رَبَّنَا

إِلَيْهِمْ	وَ	ارْزُقْهُمْ	مِّنَ	الثَّمَرَاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ	رَبَّنَا
طرف ان کی	اور	رزق دے ان کو	سے	میووں	تو کہ وہ	شکر کریں	اے رب ہمارے

اور انہیں پھلوں کی روزیاں عنایت فرما تاکہ یہ شکر گزاری کریں ○ اے ہمارے پروردگار

إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا تُعْلِنُ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَىٰ

إِنَّكَ	تَعْلَمُ	مَا	نُخْفِي	وَمَا	تُعْلِنُ	وَمَا	يَخْفَىٰ	عَلَىٰ
تحقیق تو	جانتا ہے	جو	چھپاتے ہیں ہم	اور	جو	ظاہر کرتے ہیں ہم	اور	جو

تو تو خوب جانتا ہے جو ہم چھپائیں اور جو ہم ظاہر کریں

اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ

اللَّهُ	مِنْ	شَيْءٍ	فِي	الْأَرْضِ	وَلَا	فِي	السَّمَاءِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ
اللہ	سے	کچھ	بچ	زمین	اور نہ	بچ	آسمان	سب تعریف	واسطے اللہ

زمین و آسمان کی کوئی چیز اللہ پر پوشیدہ نہیں ○ اللہ کا شکر ہے

الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ ۙ إِنَّ رَبِّي

الَّذِي	وَهَبَ	لِي	عَلَى	الْكِبَرِ	إِسْمَاعِيلَ	وَ	إِسْحَاقَ	إِنَّ	رَبِّي
جس نے	بخشا	مجھ کو	ادب	بڑھاپے	اسماعیل	اور	اسحق	تحقیق	پروردگار میرا

جس نے مجھے اس بڑھاپے میں اسماعیل و اسحاق عطا فرمائے کچھ شک نہیں کہ میرا پالنا

لَسْمِيعُ الدُّعَاءِ ۝ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۝

لَسْمِيعُ	الدُّعَاءِ	رَبِّ	اجْعَلْنِي	مُقِيمَ	الصَّلَاةِ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِي
البتہ سننے والا	دعا	اے رب میرے	کر مجھ کو	قائم رکھنے والا	نماز	اور	میں سے اولاد میری

اللہ دعاؤں کا سننے والا ہے ۝ اے میرے پالنے والے مجھے نماز کا پابند رکھ اور میری اولاد سے بھی

رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ

رَبَّنَا	وَتَقَبَّلْ	دُعَاءِ	رَبَّنَا	اغْفِرْ	لِي	وَلِوَالِدَيَّ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ
اے رب	قبول کر	دعا میری	اے رب میرے	بخش مجھ کو	اور	ماں باپ میرے	اور	سب ایمان والوں

اے ہمارے رب میری دعا قبول فرما ۝ اے ہمارے پروردگار مجھے بخش دے میرے ماں باپ کو بھی بخش اور دیگر مومنوں کو

يَقُومُ الْحِسَابِ ۝ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۝

يَقُومُ	الْحِسَابِ	وَلَا	تَحْسَبَنَّ	اللَّهَ	غَافِلًا	عَمَّا	يَعْمَلُ	الظَّالِمُونَ
قائم ہوئے	حساب	اور	ہرگز مت گمان کر	اللہ	بے خبر	اس چیز سے	کرتے ہیں	ظالم

بھی بخش جس دن حساب ہونے لگے ۝ ناانصافوں کے اعمال سے تو اللہ کو غافل نہ سمجھا

إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ۝ مُهْطِعِينَ

إِنَّمَا	يُؤَخِّرُهُمْ	لِيَوْمٍ	تَشْخَصُ	فِيهِ	الْأَبْصَارُ	مُهْطِعِينَ
سوائے اسکے نہیں	ڈھیل دیتا ہے ان کو	واسطے دن	چڑھ جاؤں گی	تجاس	نظریں	دوڑتے ہوئے

وہ تو انہیں اس دن تک مہلت دے رہے ہیں جس دن آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ جائیں گی ۝ اپنے سر اوپر اٹھائے

مُقِنِّعِي رُؤُسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ

مُقِنِّعِي	رُؤُسِهِمْ	لَا	يَرْتَدُّ	إِلَيْهِمْ	طَرْفُهُمْ	وَأَفْئِدَتُهُمْ
انچاکنے والے	سر اوں اپوں کو	نہ	پھر آؤں گی	طرف ان کی	نظریں ان کی	اور

دور بھاگ کر رہے ہوں گے خود اپنی طرف بھی ان کی نگاہیں نہ لوٹیں گی اور ان کے دل اڑے

هَوَاهٍ ۝ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ

هَوَاهٍ	وَأَنْذِرِ	النَّاسَ	يَوْمَ	يَأْتِيهِمُ	الْعَذَابُ	فَيَقُولُ
گرے ہوئے ہوں گے	اور	ذرا	لوگوں	دن	آؤے گا ان کو	عذاب

اور گرے ہوئے خالی ہوں گے ۝ لوگوں کو اس دن سے ہوشیار کر دے جب کہ ان کے پاس عذاب آ جائے گا اور ظالم

الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ

الَّذِينَ	ظَلَمُوا	رَبَّنَا	أَخْرِنَا	إِلَىٰ	أَجَلٍ	قَرِيبٍ	نُّجِبْ	دَعْوَتَكَ
وہ لوگ کہ	ظلم کرتے تھے	اے رب ہمارے	ڈھیل دے ہم کو	طرف	وقت	نزدیک	قبول کر لیں ہم	پکارے تھے

کہنے لگیں گے کہ اے ہمارے رب ہمیں بہت تھوڑے قریب کے وقت تک کی ہی مہلت دے کہ ہم تیری تبلیغ مان لیں

وَتَّبِعِ الرُّسُلَ أُولَٰئِكَ نَكُونُوا أَفْسَمَتْكُمْ مِّن قَبْلِ مَا لَكُمْ مِّن

وَتَّبِعِ الرُّسُلَ أُولَٰئِكَ نَكُونُوا أَفْسَمَتْكُمْ مِّن قَبْلِ مَا لَكُمْ مِّن
پیروی کریں رسولوں کیا نہ تھے تم تم جانتے تھے سے پہلے تمہارے

اور تیرے رسولوں کی تابعداری میں لگ جائیں کیا تم اس سے پہلے بھی قسمیں نہیں کھا رہے تھے کہ تمہارے لئے

زَوَالٍ ۖ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

زَوَالٍ ۖ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
زوال اور رہے تھے تم مسکینوں ان لوگوں ظلم کیا تھا انہوں نے جانوں اپنی

زوال ہی نہیں ۵ اور کیا تم ان لوگوں کے گھروں میں رہتے سہتے نہ تھے جو اپنی جانوں پر ہی ظلم کرتے تھے

وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ ۖ

وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ ۖ
ظاہر ہوا تھا واسطے تمہارے کیونکر کیا ہم نے ساتھ ان کے بیان کیں ہم نے واسطے تمہارے مثالیں

اور کیا تم پر وہ معاملہ کھلا نہیں کہ ہم نے ان کے ساتھ کیا کچھ کیا ہم نے تمہارے سمجھانے کو بہت سی مثالیں بیان کر دی ہیں ۵

وَقَدْ مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكَرُهُمْ وَإِنْ كَان مَكَرُهُمْ

وَقَدْ مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكَرُهُمْ وَإِنْ كَان مَكَرُهُمْ
تحقیق کر کیا تھا انہوں نے مکر اپنا اور نزدیک خدا مکر ان کا اور نہ تھا مکر ان کا

یہ اپنی چالیں چل ہی رہے ہیں اور اللہ کو ان کی تمام چالوں کا علم ہے یہ تو ناممکن ہے کہ ان کی چالیں

لَتَرْوُلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۖ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ

لَتَرْوُلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۖ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ
پہاڑ اس سے پھاڑ اپنی جگہ سے ہل جائیں ۵ تو ہرگز یہ خیال بھی نہ کرنا کہ اللہ اپنے انبیاء سے وعدہ خلافی کرے گا

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۖ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۖ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ
تسلط اللہ غالب اور بدلہ لینے والا ہے ۵ جس دن زمین اس زمین کے سوا

الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۖ وَتَرَى

الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۖ وَتَرَى
زمین اور آسمان اور روبرو ہوں گے واسطے اللہ ایک غالب اور دیکھ گاتو

اور ہی بدل دی جائے گی اور آسمان بھی اور سب کے سب اللہ واحد غلبے والے کے روبرو ہوں گے ۵ تو اس دن

الْمُجْرِمِينَ يَوْمِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝ سَرَابِلُهُمْ

الْمُجْرِمِينَ	يَوْمِذٍ	مُّقَرَّنِينَ	فِي	الْأَصْفَادِ ۝	سَرَابِلُهُمْ
گنہگاروں	اس دن	جڑے ہوئے	چ	زنجیروں	کرتے ان کے

گنہگاروں کو دیکھے گا کہ زنجیروں میں ملے ملے ایک جگہ جڑے ہوئے ہوں گے ○ ان کے لباس

مِنْ قَطْرَائِنٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ۝ لِيَجْزِيَ

مِنْ	قَطْرَائِنٍ	وَتَغْشَىٰ	وُجُوهُهُمُ	النَّارُ ۝	لِيَجْزِيَ
سے	گندھک	اور	ڈھانک لے گی	مندان کے	آگ

گندھک کے ہوئے اور آگ ان کے چہروں پر بھی چڑھی ہوئی ہو گی ○ یہ اس لئے کہ

اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

اللَّهُ	كُلَّ	نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ ۖ	إِنَّ	اللَّهَ	سَرِيعُ	الْحِسَابِ ۝
اللہ	ہر	جی	جو کچھ	کمایات	تحقیق	اللہ	جلد لینے والا	حساب

اللہ تعالیٰ ہر شخص کو اس کے کئے ہوئے اعمال کا بدلہ دے گا ○ بے شک اللہ تعالیٰ کو حساب پلٹے کچھ دیر نہیں لگنے کی ○

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ ۖ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ

هَذَا	بَلَاغٌ	لِلنَّاسِ	وَلِيُنذِرُوا	بِهِ ۖ	وَلِيَعْلَمُوا	أَنَّمَا	هُوَ
یہ	پہنچا دینا	واسطے لوگوں	اور	تو کہ ڈرائے جاویں	ساتھ اسکے	اور	تو کہ جانیں

یہ قرآن تمام لوگوں کے لئے اطلاع نامہ ہے کہ اس کے ذریعے وہ ہوشیار کر دیئے جائیں اور بخوبی معلوم کر لیں کہ

إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝

إِلَهُ	وَاحِدٌ	وَلِيَذَّكَّرَ	أُولُوا	الْأَلْبَابِ ۝
موجود	اکیلا	اور	تو کہ نصیحت پکڑیں	صاحب

اللہ ایک ہی معبود ہے اور تاکہ عقلمند لوگ سوچ سمجھ لیں ○

سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

سُورَةُ	الْحَجَرِ	مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ۝
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان	مہربان	مہربان	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الَّذِي تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ۝

الَّذِي	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	وَقُرْآنٍ	مُّبِينٍ ۝
آر	یہ	آیتیں	کتاب	اور	قرآن

یہ ہیں کتاب الہی کی آیات اور کھلا اور روشن قرآن ○

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ۝ ذَرَّهُمْ

رُبَمَا	يَوَدُّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْ	كَانُوا	مُسْلِمِينَ	۝	ذَرَّهُمْ
بہت بات	دوست رکھیں گے	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	کاش	ہوتے	مسلمان		چھوڑے ان کو

وہ بھی وقت ہو گا کہ کافر اپنے مسلمان ہونے کی آرزو کریں گے ○ تو انہیں

يَا كُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝

يَا كُلُوا	وَيَتَمَتَّعُوا	وَيُلْهِمُ	الْأَمَلُ	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	۝
خادیں	اور	فائدہ اٹھادیں	اور	غافل کرے ان کو	آرزو دراز	پس البتہ

کھاتا نفع اٹھاتا اور امیدوں میں مشغول ہوتا چھوڑ دے یہ خود ابھی جان لیں گے ○

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ۝

وَمَا	أَهْلَكْنَا	مِنْ	قَرْيَةٍ	إِلَّا	وَلَهَا	كِتَابٌ	مَعْلُومٌ	۝
اور نہیں	ہلاک کی ہم نے	کوئی	بستی	مگر	واسطے اس کے	لکھا ہوا	معلوم	

کسی بستی کو ہم نے ہلاک نہیں کیا مگر کہ اس کے لئے مقررہ نوشتہ تھا ○

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝ وَقَالُوا

مَا	تَسْبِقُ	مِنْ	أُمَّةٍ	أَجَلَهَا	وَمَا	يَسْتَأْخِرُونَ	۝	وَقَالُوا
نہیں	آگے نکل جاتی	سے	کوئی جماعت	وقت اپنے	اور نہ	پیچھے رہ جاتی ہیں		اور کہا انہوں نے

کوئی گروہ اپنی موت سے نہ آگے بڑھتا ہے نہ پیچھے رہتا ہے ○ کہنے لگے کہ

يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ۝ لَوْ مَا

يَا أَيُّهَا	الَّذِي	نُزِّلَ	عَلَيْهِ	الذِّكْرُ	إِنَّكَ	لَمَجْنُونٌ	۝	لَوْ مَا
اے	وہ شخص کہ	اتارا گیا ہے	اد پر اس کے	ذکر	تحقیق تو	البتہ دیوانہ ہے		کیوں نہیں

اے وہ شخص جس پر قرآن اتارا گیا ہے یقیناً تو تو کوئی دیوانہ ہے ○ اگر تو

تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ مَا

تَأْتِينَا	بِالْمَلَكَةِ	إِنَّ	كُنْتَ	مِنَ	الصَّادِقِينَ	۝	مَا
آتا ہمارے پاس	فرشتوں کو	اگر	تو	سے	بچوں		نہیں

سچا ہی ہے تو ہمارے پاس فرشتوں کو کیوں نہیں آتا؟ ○ ہم فرشتوں کو

نُزِّلَ الْمَلَكَةُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ۝ إِنَّا نَحْنُ

نُزِّلَ	الْمَلَكَةُ	إِلَّا	بِالْحَقِّ	وَمَا	كَانُوا	إِذَا	مُنْظَرِينَ	۝	إِنَّا	نَحْنُ
اتارتے ہم	فرشتوں کو	مگر	ساتھ حق	اور نہ	ہوں گے وہ	اس وقت	ڈھیل دیے گئے		تحقیق	ہم نے

حق کے ساتھ ہی اتارتے ہیں اور اس وقت وہ مہلت دیے گئے نہیں ہو سکتے ○ ہم نے ہی اس

نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

نَزَّلْنَا	الذِّكْرَ	وَإِنَّا	لَهُ	لَحَافِظُونَ	۝	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مِنْ	قَبْلِكَ
اُتارا ہے	ذکر	اور	تحقیق ہم	واستے		اور	البتہ نگہبان	بھیجے تھے ہم نے	سے

قرآن کو نازل فرمایا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں ○ ہم نے اگلی امتوں

فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ۝ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا

فِي	شَيْعِ	الْأَوَّلِينَ	۝	وَمَا	يَأْتِيهِمْ	مِنْ	رَسُولٍ	إِلَّا	كَانُوا
فج	امتوں	پہلوں		اور	نہیں	آتا تھا ان کے پاس	کوئی	پیغمبر	نہ

میں بھی اپنے رسول برابر بھیجے ○ لیکن جو رسول آیا اسی کا انہوں نے

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ كَذَلِكَ سَلَكَ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	۝	كَذَلِكَ	سَلَكَ	فِي	قُلُوبِ	الْمُجْرِمِينَ	۝
ساتھ لائے	مٹھا کرتے		اسی طرح	چلا دیتے ہیں اس کو	فج	دلوں	گنہگاروں	

مذاق اڑایا ○ گنہگاروں کے دلوں میں ہم اسی طرح بھی رچا دیا کرتے ہیں ○

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ۝ وَلَوْ

لَا	يُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَقَدْ	خَلَتْ	سُنَّةُ	الْأَوَّلِينَ	۝	وَلَوْ
نہیں	ایمان لائے	ساتھ لائے	اور	تحقیق	گذر گئی ہے	عادت	پہلوں	اور اگر

وہ اس پر ایمان نہیں لاتے اور یقیناً انگوں کا طریقہ گزرا ہوا ہے ○ اگر

فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ۝

فَتَحْنَا	عَلَيْهِمْ	بَابًا	مِّنَ	السَّمَاءِ	فَظَلُّوا	فِيهِ	يَعْرُجُونَ	۝
کھول دیں ہم	ادھار	دروازے	سے	آسمان	پس دن کو ہوا جیٹنگ	فج اس	چڑھے ہوئے	

ہم ان پر آسمان کا دروازہ کھول بھی دیں اور یہ وہاں چڑھنے بھی لگ جائیں ○

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ حَسْبُ قَوْمٍ مَّسْحُورُونَ ۝

لَقَالُوا	إِنَّمَا	سُكِّرَتْ	أَبْصَارُنَا	بَلْ	حَسْبُ	قَوْمٍ	مَّسْحُورُونَ	۝
البتہ کہیں گے	سوائے اسکے نہیں	مست ہوئی ہیں	آنکھیں ہماری	بلکہ	ہم	قوم ہیں	سحر کئے ہوئے	

جب بھی یہی کہیں گے کہ ہماری نظر بندی کر دی گئی ہے بلکہ ہم لوگوں پر جادو کر دیا ہے ○

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّظِيرِينَ ۝

وَلَقَدْ	جَعَلْنَا	فِي	السَّمَاءِ	بُرُوجًا	وَوَزَيَّنَّاهَا	لِلنَّظِيرِينَ	۝
اور	البتہ تحقیق	کئے ہم نے	فج	آسمان	برج	اور زینت دی تھیں ان کو	واستے دیکھنے والوں

یقیناً ہم نے آسمان میں برج بنائے ہیں اور دیکھنے والوں کے لئے اسے زینت والا کیا ہے ○

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝۷۷ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ

حَفِظْنَاهَا	مِنْ	كُلِّ	شَيْطَانٍ	رَجِيمٍ ۝۷۷	إِلَّا	مَنْ	اسْتَرَقَ
محفوظ رکھا ہم نے اس کو	سے	ہر ایک	شیطان	رانندے گئے	مگر	جس نے	استرق کیا

اور اسے ہر مردود شیطان سے محفوظ رکھا ہے ○ ہاں جو سننے کو چاہتا ہے

السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ۝۷۸ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا

السَّمْعَ	فَاتَّبَعَهُ	شِهَابٌ	مُبِينٌ ۝۷۸	وَالْأَرْضَ	مَدَدْنَاهَا
سننے	پس پیچھے لگتا ہے اس کے	شعلہ	ظاہر	اور	زمین

اس کے پیچھے کھلا شعلہ لگتا ہے ○ اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا ہے

وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ۝۷۹

وَالْقَيْنَا	فِيهَا	رَوَاسِيَ	وَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	شَيْءٍ	مَوْزُونٍ ۝۷۹
ڈالے ہم نے	جگہ اس	پہاڑ	اور	اگائی ہم نے	سب	ہر ایک	چیز	وزن والی

اور اس پہ پہاڑ نصب کر رکھے ہیں اور اس میں ہم نے ہر چیز باندھا اگا دی ہے ○

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقَيْنَ ۝۸۰ وَإِن

وَجَعَلْنَا لَكُمْ	فِيهَا	مَعَايِشَ	وَمَنْ	لَسْتُمْ	لَهُ	بِرِزْقَيْنَ ۝۸۰	وَإِن
ڈالے ہم نے واسطے تمہارے	جگہ اس	معیشتیں	اور	اس کو کہ	نہیں تم	واسطے	رزق دینے والے

اور اسی میں ہم نے تمہاری روزیاں بنا دی ہیں اور جنہیں تم روزی دینے والے نہیں ہو ○ جتنی بھی

مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُ إِلَّا بِقَدْرِ مَعْلُومٍ ۝۸۱

مِنْ	شَيْءٍ	إِلَّا	عِنْدَنَا	خَزَائِنُهُ	وَمَا	نُنْزِلُ	إِلَّا	بِقَدْرِ	مَعْلُومٍ ۝۸۱
کوئی	چیز	مگر	نزدیک ہمارے	خزانے اس کے	اور	نہیں	اتارتے ہم اس کو	مگر	ساتھ اندازہ معلوم

چیزیں ہیں سب کے خزانے ہمارے پاس ہیں ہم ہر چیز کو اس کے مقررہ انداز سے اتارتے ہیں ○

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا

وَأَرْسَلْنَا	الرِّيحَ	لَوَاقِحَ	فَأَنْزَلْنَا	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ	وَمَا
بھیجا ہم نے	ہوا کی	بوچھل کر نیوالی	پس اتار ہم نے	سے	آسمان	پانی	پس پلایا ہم نے تم کو	اور

ہم بوچھل کرنے والی ہوا کی چلا کر پھر آسمان سے پانی برسا کر تمہیں وہ پلاتے ہیں

أَنْتُمْ لَهُ بِخَرَيْنِ ۝۸۲ وَإِنَّا لَنَخْرُجُ نَحْيًى وَنُحْيِي وَنُخْرِبُ

أَنْتُمْ	لَهُ	بِخَرَيْنِ ۝۸۲	وَإِنَّا	لَنَخْرُجُ	نَحْيًى	وَنُحْيِي	وَنُخْرِبُ
تم	کچھ	اس کے	ذخیرہ کرنے والے	اور	تھماتے ہیں	البتہ ہم	جلاتے ہیں اور

تم کچھ اس کے ذخیرہ کرنے والے نہیں ہو ○ ہم ہی جلاتے اور مارتے ہیں اور ہم ہی

الْوَرَثُونَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا

الْوَرَثُونَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا

وارث ہیں اور البتہ تحقیق ہم جانتے ہیں آگے بڑھ جانے والوں تم سے اور البتہ تحقیق ہم جانتے ہیں

بالآخر وارث ہیں ○ تم میں آگے بڑھنے والے اور پیچھے رہنے والے بھی

الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝

الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝

پیچھے رہنے والوں اور تحقیق پروردگار تیرا وہی اکٹھا کرے گا ان کو تحقیق وہ حکمت والا جاننے والا

ہمارے علم میں ہیں ○ تیرا رب سب لوگوں کو جمع کرے گا یقیناً وہ بڑی حکمتوں والا بڑے علم والا ہے ○

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ۝

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ۝

اور البتہ تحقیق پیدا کیا ہم نے آدمی سے بجنے والی مٹی سے کچھڑی مری ہوئی

یقیناً ہم نے انسان کو خشک مٹی سے جو کہ سڑے ہوئے گارے کی تھی سے پیدا فرمایا ہے ○

وَالْجِبَاتِ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ۝ وَإِذْ قَالَ

وَالْجِبَاتِ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ۝ وَإِذْ قَالَ

اور جنوں کو پیدا کیا ہم نے ان کو پہلے سے آگ سے لوہوں اور جب کہا

اور اس سے پہلے جنات کو ہم نے لوہائی آگ سے پیدا کیا ○ جب کہ تیرے پروردگار نے

رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ

رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ

پروردگار تیرے واسطے فرشتوں تحقیق میں پیدا کرنے والا ہوں آدمی سے بجنے والی مٹی سے

فرشتوں سے فرمایا کہ میں ایک انسان کو خمیر کی ہوئی ٹھنکھٹائی مٹی سے

حَمَلٍ مَسْنُونٍ ۝ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي

حَمَلٍ مَسْنُونٍ ۝ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي

کچھڑی مری ہوئی پس جب درست کر لوں میں اس کو اور پھونک دوں سچاس سے روح چاٹی

پیدا کرنے والا ہوں ○ تو جب کہ میں اسے پلورا بنا چکوں اور اس میں اپنی روح پھونک دوں

فَقَعَوْا لَهُ سُجُودًا ۝ فَسَجَدَ الْمَلِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

فَقَعَوْا لَهُ سُجُودًا ۝ فَسَجَدَ الْمَلِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

پس گر پڑو واسطے اس سجدہ کرنے والے پس سجدہ کیا فرشتوں سب ساروں

تو تم سب اس کے لئے سجدے میں گر پڑنا ○ چنانچہ تمام کے تمام فرشتوں نے سجدہ کر لیا ○

إِلَّا إِبْلِيسُ ۖ أَبَىٰ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۖ قَالَ

نہ	ابلیس	نہ مانا	یکہ	ہو	ساتھ	عبدہ کرنے والوں	کہا
----	-------	---------	-----	----	------	-----------------	-----

مگر ابلیس کہ اس نے عبدہ کرنے والوں میں شمولیت کرنے سے صاف انکار کر دیا ○ فرمایا

يَا بَلَدِيسُ مَا لَكَ إِلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۖ قَالَ لَمْ

اے ابلیس	کیا ہے واسطے میرے	یکہ نہ	ہوا تو	ساتھ	عبدہ کرنے والوں	کہا	نہیں
----------	-------------------	--------	--------	------	-----------------	-----	------

اے ابلیس تجھے کیا ہوا کہ تو عبدہ کرنے والوں میں شامل نہ ہوا؟ ○ وہ بولا کہ میں

أَكُنْ لِلسَّجْدِ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلَٰلٍ مِنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۖ

لاؤں میں	اس بات عبدہ کروں	واسطے بشر	خدا کیا تو نے	سے	مٹی بچنے والی	سے	کچڑ	سزی ہوئی
----------	------------------	-----------	---------------	----	---------------	----	-----	----------

ایسا نہیں کہ اس انسان کو عبدہ کروں جسے تو نے کالی سزی اور کھٹکاتی ہوئی مٹی سے پیدا کیا ہے ○

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۖ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَىٰ يَوْمِ

کہا	پس نکل	اس سے	پس تھین تو	راندہ ہوا	اور	تھین	اوپر تیرے	لعنت	تک	دن
-----	--------	-------	------------	-----------	-----	------	-----------	------	----	----

فرمایا اب تو بہشت سے نکل جا کیونکہ تو راندہ درگاہ ہے ○ اور تجھ پر میری پھٹکار ہے قیامت

الَّذِينَ ۖ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ فَإِنَّكَ

الذین	قَالَ رَبِّ	فَأَنْظِرْنِي	إِلَىٰ يَوْمٍ	يُبْعَثُونَ	قَالَ	فَإِنَّكَ
-------	-------------	---------------	---------------	-------------	-------	-----------

کے دن تک ○ کہنے لگا کہ اے میرے رب مجھے اس دن تک کی ڈھیل دے کہ لوگ دوبارہ اٹھا کھڑے کئے جاویں ○ فرمایا کہ اچھا

مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۖ إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۖ قَالَ رَبِّ

مِنَ	الْمُنْظَرِينَ	إِلَىٰ	يَوْمِ	الْوَقْتِ	الْمَعْلُومِ	قَالَ رَبِّ
------	----------------	--------	--------	-----------	--------------	-------------

تو ان میں ہے جنہیں مہلت ملی ہے ○ روز مقرر کے وقت تک کی ○ کہنے لگا کہ اے میرے رب

بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَزِيَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا غَوِيَّ لَهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ

بِمَا	أَغْوَيْتَنِي	لَأَزِيَنَّ	لَهُمْ	فِي	الْأَرْضِ	وَلَا	غَوِيَّ	لَهُمْ	أَجْمَعِينَ
-------	---------------	-------------	--------	-----	-----------	-------	---------	--------	-------------

بجسے کہ گمراہ کیا تو نے مجھ کو البتہ زینت دوں گا میں واسطے ان کے میں بھی زمین میں ان کے لئے مزین کروں گا اور ان سب کو بھی بہکاؤں گا ○

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ

نہ بندے تیرے ان سے ان سے خالص کے لئے کہا یہ راستہ ہے اور میرے

سوائے تیرے ان بندوں کے جو منتخب کر لئے گئے ہیں ○ ارشاد ہوا کہ ہاں یہی مجھ تک پہنچنے کی

مُسْتَقِيمٌ ۝ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا

مُسْتَقِيمٌ ۝ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا

سیدھی راستہ ہے ○ میرے بندوں پر تجھے کوئی غلبہ نہیں لیکن ہاں

مَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْغَوِيں ۝ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

مَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْغَوِيں ۝ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

جس نے میری پیروی کی تیری ○ یقیناً ان سب کے وعدے کی جگہ جہنم ہے ○

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ۝ إِنَّ

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ۝ إِنَّ

اس کے سات دروازے ہیں ہر دروازے کے لئے ان کا ایک حصہ بٹا ہوا ہے ○ پرنیازگار

الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٌ ۝ أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٌ ۝

الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٌ ۝ أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٌ ۝

لوگ جنتی باغوں میں اور چشموں میں ہوں گے ○ سلامتی اور امن کے ساتھ یہاں آ جاؤ ○

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ

اور نکال ڈالا ہم نے جو کچھ رنجش و کینہ تھا ہم سب کچھ نکال دیں گے بھائی بھائی بنے ہوئے ایک دوسرے کے آنے سانسے

مُتَقَبِّلِينَ ۝ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ۝

مُتَقَبِّلِينَ ۝ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ۝

آہستہ آہستہ نہیں لگے گی ان کو ○ اس تکلیف اور نہیں وہ اس سے نکالے گئے ہوں گے

شاعی تختوں پر بیٹھے ہوں گے ○ نہ تو وہاں انہیں کوئی تکلیف چھو سکتی ہے اور نہ وہ وہاں سے کبھی نکالے جائیں گے ○

نَبِيٍّ عِبَادِيَّ اَنِّي اَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَاَنْتَ عَذَابِيْ هُوَ

نَبِيٍّ	عِبَادِيَّ	اَنِّي	اَنَا	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ	وَاَنْتَ	عَذَابِيْ	هُوَ
پیغمبر	بندوں میرے	یکے	میں	بخشنے والا	مہربان	اور	تجذیب	عذاب میرا

میرے بندوں کو خبر کر دے کہ میں بہت ہی بخشنے والا اور بڑا ہی مہربان ہوں ○ اور ساتھ ہی میرے عذاب بھی

الْعَذَابُ الْاَلِيمُ ۝ وَنَبِيَّهُمْ عَنْ ضَيْفِ اِبْرٰهِيْمَ ۝ اِذْ دَخَلُوْا

الْعَذَابُ	الْاَلِيمُ	وَنَبِيَّهُمْ	عَنْ	ضَيْفِ	اِبْرٰهِيْمَ	اِذْ	دَخَلُوْا
عذاب	درد دینے والا	اور	خبر دے ان کو	سے	مہمانوں	ابراہیم	جسوقت داخل ہوئے

نہایت درد دکھ والے ہیں ○ انہیں ابراہیم کے مہمانوں کا بھی حال سنا دے ○ کہ جب انھوں نے اس کے پاس

عَلَيْهِ فَقَالُوْا سَلٰمًا ۝ قَالَ اِنَّا مِنْكُمْ وَجَلُوْنَ ۝ قَالُوْا لَا

عَلَيْهِ	فَقَالُوْا	سَلٰمًا	۝	قَالَ	اِنَّا	مِنْكُمْ	وَجَلُوْنَ	۝	قَالُوْا	لَا
اس پر	کہا انہوں نے	سلام کرتے ہیں		کہا	تحقیق ہم	تم سے	ڈرتے ہیں		کہا انہوں نے	مت

آ کر سلام کہا تو اس نے کہا ہم کو تم سے ڈر لگتا ہے ○ انہوں نے کہا

تَوَجَّلْ اِنَّا بُشِّرُكَ بِغُلٰمٍ عَلِيْمٍ ۝ قَالَ اَبَشِّرْ مُوْنِيْ عَلٰى اَنْ

تَوَجَّلْ	اِنَّا	بُشِّرُكَ	بِغُلٰمٍ	عَلِيْمٍ	۝	قَالَ	اَبَشِّرْ	مُوْنِيْ	عَلٰى	اَنْ
توجھ کر	ہم	خوشخبری دیتے ہیں تجھ کو	ساتھ لڑکے	علم والے		کہا	کیا بشارت دی تم نے مجھ کو	ادب	اسکے کہ	

ڈر نہیں ہم تجھے ایک ہوشیار دانا فرزند کی بشارت دیتے ہیں ○ کہا کیا اس بڑھاپے کے دیوچ لینے کے بعد

مَسْنٰى الْكِبَرُ فَيَمَ تَبَشِّرُوْنَ ۝ قَالُوْا بَشِّرْكَ بِالْحَقِّ فَلَا

مَسْنٰى	الْكِبَرُ	فَيَمَ	تَبَشِّرُوْنَ	۝	قَالُوْا	بَشِّرْكَ	بِالْحَقِّ	فَلَا
ناتجربگی	بڑھاپا	پس	ساتھ کس چیز		کہا انہوں نے	بشارت دے جو مجھ کو	ساتھ حق	پس مت

تم مجھے خوشخبری دیتے ہو؟ ○ یہ خوشخبری تم کیسے دے رہے ہو؟ انھوں نے کہا بالکل سچا تجھے لائق نہیں

تَكُنْ مِنَ الْقٰنِطِيْنَ ۝ قَالَ وَمَنْ يَّقْنُظُ مِنْ رَّحْمَةِ رَبِّهٖ

تَكُنْ	مِنَ	الْقٰنِطِيْنَ	۝	قَالَ	وَمَنْ	يَّقْنُظُ	مِنْ	رَّحْمَةِ	رَبِّهٖ
ہو	سے	ناامیدوں		کہا	اور	کون	سے	رحمت	پروردگار اپنے

کہ نا امید لوگوں میں شامل ہو جا ○ کہا اپنے رب کی رحمت سے ناامید تو صرف گمراہ اور

اِلَّا الصّٰلُوْنَ ۝ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ ۝ قَالُوْا

اِلَّا	الصّٰلُوْنَ	۝	قَالَ	فَمَا	خَطْبُكُمْ	اَيُّهَا	الْمُرْسَلُوْنَ	۝	قَالُوْا
	گمراہ		کہا	پس کیا ہے	مہمتمہاری	اے	بیچھے ہوئے		کہا انہوں نے

نیکے ہوئے لوگ ہی ہوتے ہیں ○ پوچھا کہ اے اللہ کے بیچھے ہوئے فرشتو تمہارا ایسا کیا کام ہے؟ ○ انھوں نے جواب دیا

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۖ إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۖ إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ

تحقیق ہم بھیجے ہوئے ہیں طرف قوم گنہگار مگر کنہ لوط تحقیق ہم البتہ نجات دینا لے ہیں انکو کہ ہم گنہگار لوگوں کی طرف بھیجے گئے ہیں ○ مگر خاندان لوط کہ ہم ان سب کو تو ضرور

أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا ۚ إِنَّا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَ

أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا ۚ إِنَّا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَ

تمام مگر عورت اس کی مقرر کر رکھا ہے ہم نے یہ کردہ البتہ سے پیچھے رہنے والوں پس جب آئے پچائیں گے ○ سوائے لوط کی بیوی کے ہم نے اسے رکھنے اور باقی رہ جانے والوں میں مقرر کر دیا ہے ○ جب بھیجے ہوئے

إِلَّا لُوطٌ الْمُرْسَلُونَ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۖ قَالُوا بَلْ

إِلَّا لُوطٌ الْمُرْسَلُونَ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۖ قَالُوا بَلْ

کئے لوط بھیجے ہوئے کہا تحقیق تم قوم نامنجان کہا انہوں نے بد فرشتے آل لوط کے پاس پہنچے ○ تو لوط نے کہا تم لوگ تو کچھ اجنبی سے معلوم ہو رہے ہو ○ انہوں نے کہا

جِنَّاتٍ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا

جِنَّاتٍ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا

آئے ہیں تیرے پاس ساتھ حق پر تھے سچاس شک کرتے اور آئے ہیں تیرے پاس ساتھ حق اور تحقیق ہم نہیں بلکہ ہم تیرے پاس وہ چیز لائے ہیں جس میں یہ لوگ شک و شبہ کر رہے تھے ○ ہم تو تیرے پاس صریح حق لائے ہیں

لَصُدُقُونَ ۖ فَاسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ

لَصُدُقُونَ ۖ فَاسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ

البتہ تم ہیں پس لے چل اہل اپنے سچ نکرے سے رات اور پیروی کر پچھاری ان کی اور ہیں بھی بالکل سچے ○ اب تو اپنے خاندان سمیت اس رات کے کسی حصہ میں چل دے تو خود ان کے پیچھے رہنا

وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ۖ وَقَضَيْنَا

وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ۖ وَقَضَيْنَا

اور نہ پھر کر دیکھے تم سے کوئی شخص اور چلے جاؤ جہاں حکم کئے جاتے ہو اور مقرر کیا ہم نے اور خبردار تم میں سے کوئی مڑ کر بھی نہ دیکھے اور جہاں کا تمہیں حکم دیا جا رہا ہے وہاں چلے جاؤ ○ اور ہم نے اس کی طرف

إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرُ آتٍ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٍ مُّصْحِحِينَ ۖ

إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرُ آتٍ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٍ مُّصْحِحِينَ ۖ

اس بات کا فیصلہ کر دیا کہ صبح ہوتے ہوتے ان لوگوں کی جڑیں کاٹ دی جائیں گی ○

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿۵۷﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ	يَسْتَبْشِرُونَ ﴿۵۷﴾	قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ	ضَيْفِي فَلَا
آئے والے	خوشیاں کرتے	کہا تحقیق یہ لوگ	مہمان میرے پس مت

شہری لوگ خوشیاں مناتے ہوئے آئے ○ لوط نے کہا یہ لوگ میرے مہمان ہیں

تَفْضَحُونَ ﴿۵۸﴾ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنَ ﴿۵۹﴾ قَالُوا أَوْلَمْ نُنْهَكَ

تَفْضَحُونَ ﴿۵۸﴾	وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنَ ﴿۵۹﴾	قَالُوا أَوْلَمْ نُنْهَكَ
نہایت کرو مجھ کو	اور ڈرو اللہ تعالیٰ اور مت	کہا انہوں نے کیا نہیں منع یا ہم نے تجھ کو

تم مجھے رسوا نہ کرو ○ اللہ سے ڈرو اور میری آبروریزی نہ کرو ○ وہ بولے کیا ہم نے تجھے

عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿۶۰﴾ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنِيَّ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿۶۱﴾

عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿۶۰﴾	قَالَ هَؤُلَاءِ بَنِيَّ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿۶۱﴾
سارے جہان سے	کہا یہ ہیں بیٹیاں میری اگر ہو تم کرنے والے

دنیا کے اجنبی لوگوں کی حمایت سے منع نہیں کر رکھا؟ ○ لوط نے کہا اگر تمہیں کرنا ہی ہے تو یہ میری بچیاں موجود ہیں ○

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿۶۲﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿۶۲﴾	فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ
قسم ہے زندگی تیری تحقیق وہ البتہ ساقی اپنی سرگرداں تھے پس پکڑا ان کو آواز تند	

تیری عمر کی قسم وہ تو اپنی بدستی میں سرگرداں تھے ○ پس سورج نکلنے نکلے انہیں ایک بڑے زور کی

مُشْرِقِينَ ﴿۶۳﴾ فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَابًا

مُشْرِقِينَ ﴿۶۳﴾	فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَابًا
سورج نکلنے ہوئے	پس کیا ہم نے اوپر اس کو اوپر تلے کر دیا اور ان لوگوں پر سکر والے

آواز نے پکڑ لیا ○ بالآخر ہم نے اس شہر کو اوپر تلے کر دیا اور ان لوگوں پر سکر والے

مَنْ سَجِيلٍ ﴿۶۴﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿۶۵﴾ وَإِنَّهَا

مَنْ سَجِيلٍ ﴿۶۴﴾	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿۶۵﴾	وَإِنَّهَا
سے	تحقیق سچ اس البتہ نشانیاں واسطے چہرہ بچانے والوں اور تحقیق وہ	

چہرہ برساتے ○ ہر ایک عبرت حاصل کرنے والے کے لئے تو اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ○

لِّبَسِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿۶۶﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿۶۷﴾

لِّبَسِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿۶۶﴾	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿۶۷﴾
البتہ سچ راہ چلنے	تحقیق سچ اس البتہ نشانیاں واسطے ایمان والوں

یہ بستی ایسی راہ پر ہے جو برابر چلتی رہتی ہے ○ اور اس میں ایمانداروں کے لئے بڑی نشانی ہے ○

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ۖ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ۖ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا
اور تحقیق تھے رہنے والے بن بن البتہ ظالم پس بدلا لیا ہم نے ان سے اور تحقیق وہ دونوں

ایک بہتی کے رہنے والے بھی بڑے ظالم تھے ○ ہم نے آخر انتقام لے ہی لیا اور

لَبِئْسَ مَا مِثْلُ بَيْتِنَا ۖ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ۖ

لَبِئْسَ مَا مِثْلُ بَيْتِنَا ۖ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ۖ
البتہ بچا راستے ظاہر اور البتہ تحقیق جھٹلایا رہنے والوں حجر مٹیمروں

یہ دونوں شہر کھلے عام راستے پر ہیں ○ حجر والوں نے بھی رسولوں کو جھٹلایا ○

وَاتَيْنَهُمُ الْيَتَنَ فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ وَكَانُوا يَنْجَتُونَ

وَاتَيْنَهُمُ الْيَتَنَ فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ وَكَانُوا يَنْجَتُونَ
اور دیں ہم نے انکو یتیمیاں اپنی پس ہوئے ان سے منہ پھرنے والے اور تھے تراشتے

جنہیں ہم نے اپنی یتیمیاں بھی عطا فرمائی تھیں لیکن تا ہم وہ ان سے گردن موڑنے والے ہی رہے ○ یہ لوگ اپنے مکان

مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينِينَ ۖ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْجِحِينَ ۖ

مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينِينَ ۖ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْجِحِينَ ۖ
سے پہاڑ گھر امن چاہنے والے پس پکڑا ان کو آواز تھم صبح ہوئے

پہاڑوں میں خاطر جمعی سے تراش لیا کرتے تھے ○ آخر انہیں بھی صبح ہوتے ہوتے تھم آواز نے آ دبوچا ○

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ
پس نہ کفایت کیا ان سے اس چیز تھے کما تے اور نہیں پیدا کیا ہم نے آسمانوں

پس کسی تدبیر کب نے انہیں کوئی فائدہ نہ دیا ○ ہم نے آسمانوں اور

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْصَفْ

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْصَفْ
اور زمین اور اس چیز درمیان ان دونوں مگر ساتھ حق اور تحقیق قیامت البتہ آنے والی پس درگزر کر

زمین کو اور ان کے درمیان کی سب چیزوں کو حق کے ساتھ ہی پیدا فرمایا ہے اور قیامت ضرور ضرور آنے والی ہے

الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ۖ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۖ وَلَقَدْ

الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ۖ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۖ وَلَقَدْ
درگزر کرنا نیک تحقیق رب تیرا وہ پیدا کرنے والا جاننے والا اور البتہ تحقیق

پس تو صُغ داری اور اچھائی سے درگزر کر لے ○ یقیناً تیرا پروردگار ہی پیدا کرنے والا اور جاننے والا ہے ○ یقیناً

اَتَيْنَكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝ لَا تَمْدَنَ

اَتَيْنَكَ	سَبْعًا	مِّنَ	الْمَثَانِي	وَ	الْقُرْآنَ	الْعَظِيمَ	۝	لَا	تَمْدَنَ
دین آئے تھو	سات چیزیں	سے	دہرائی جاتی ہیں	اور	قرآن	بڑا	مت	لمبی کرو	

ہم نے تجھے سات آیات دے رکھی ہیں کہ دہرائی جاتی ہیں اور تجھے بزرگ قرآن بھی دے رکھا ہے ۝ تو ہرگز

عَيْنِيكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ

عَيْنِيكَ	إِلَىٰ	مَا	مَتَّعْنَا	بِهِ	أَزْوَاجًا	مِنْهُمْ	وَلَا	تَحْزَنْ
دوڑ	تصانیف	طرف	اس چیز	فائدہ دیا ہم نے	ساتھ اس	قسموں	ان سے	اور مت غم کھا

اپنی نظریں اس چیز کی طرف نہ دوڑا جس سے ہم نے ان میں سے کئی قسم کے لوگوں کو بہرہ مند کر رکھا ہے نہ تو ان پر افسوس کر

عَلَيْهِمْ وَانْخَفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقُلْ إِنِّي أَنَا

عَلَيْهِمْ	وَ	انْخَفِضْ	جَنَاحَكَ	لِلْمُؤْمِنِينَ	۝	وَقُلْ	إِنِّي	أَنَا
ان پر	اور	نیچے کر	بازو اپنے	واسطے ایمان والوں	اور کہہ	تجھیں	میں	

اور مومنوں کے لئے اپنا بازو جھکائے رہ ۝ کہہ دے کہ میں تو

النَّذِيرُ الْمُبِينُ ۝ كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ۝ الَّذِينَ

النَّذِيرُ	الْمُبِينُ	۝	كَمَا	أَنزَلْنَا	عَلَى	الْمُقْتَسِمِينَ	۝	الَّذِينَ
نہایت	ظاہر	جس طرح	اتارا ہم نے	اوپر	بانتے والوں	جنہوں		

کھلے طور پر ڈرانے والا ہوں ۝ جیسے کہ ہم نے ان قسمیں اٹھانے والوں پر اتارا ۝ جنہوں نے

جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۝ فَوَرِّكْ لِنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

جَعَلُوا	الْقُرْآنَ	عِضِينَ	۝	فَوَرِّكْ	لِنَسْأَلَنَّهُمْ	أَجْمَعِينَ	۝
کیا	قرآن	ٹکڑے ٹکڑے	پس قسم	رہ تیرے	البتہ سوال کریں گے ہم ان	سب	

اس کتاب الہی کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیے ۝ قسم ہے تیرے پائے والے کی ہم ان سب سے ضرور باز پرس کریں گے ۝

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ

عَمَّا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	۝	فَاصْدَعْ	بِمَا	تُؤْمَرُ	وَ	أَعْرِضْ	عَنِ
ان چیزات	تھے	عمل کرتے	پس آشکارا کر	اس چیز	حکم کیا جاتا ہے تو	اور	منہ پھیر لے	سے	

ہر اس چیز کی جو وہ کرتے رہے ۝ پس تو اس حکم کو جو تجھے کیا جا رہا ہے کھول کر سنا دے اور مشرکوں

الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ

الْمُشْرِكِينَ	۝	إِنَّا	كَفَيْنَاكَ	الْمُسْتَهْزِئِينَ	۝	الَّذِينَ	يَجْعَلُونَ
مشرکوں	حقائق	ہم نے کفایت کیا ہے تجھ کو	ٹھٹھا کرنے والوں	وہ جو	مقرر کرتے ہیں		

سے منہ پھیر لے ۝ تجھ سے جو لوگ مسخرہ بن کرتے ہیں ان کی سزا کے لئے ہم کافی ہیں ۝ جو کہ اللہ کے ساتھ دوسرے

مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ

مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ

ساتھ اللہ معبود اور پس الٰہت جانیں گے اور البتہ تحقیق جانتے ہیں ہم یہ کہ تو معبود مقرر کرتے ہیں انھیں عنقریب معلوم ہو جائے گا ۝ ہمیں خوب علم ہے کہ

يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ

يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ

تنگ ہو جاتا ہے سینہ تیرا ۱ ساتھ حقیر کہتے ہیں پس یا کی بیان کر ساتھ تعریف رب اپنے اور ۲ ان کی باتوں سے تو تنگ دل ہوتا ہے ۝ تو اپنے پروردگار کی تسبیح اور حمد بیان کرتا رہ اور

مِّنَ السَّاجِدِينَ ۖ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝

مِّنَ السَّاجِدِينَ ۖ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝

سے سجدہ کرنے والوں اور عبادت کر پروردگار اپنے یہاں تک کہ آوے تجھ کو موت سجدے کرنے والوں میں رہ ۝ اور اپنے رب کی عبادت کرتا رہ یہاں تک کہ تجھے یقین آ جائے ۝

سُورَةُ التَّالِيَةِ ۚ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ التَّالِيَةِ ۚ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرَكُونَ ۝

آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرَكُونَ ۝

آیا حکم اللہ پس مت جلدی کرو اس کو پاک ہے وہ اور بلند ۱ حقیر شریک کرتے ہیں اللہ کا حکم آ پہنچا اب اس کی جلدی نہ چاہو ۲ تمام پاکی اس کے لئے ہے وہ برتر ہے ان سب سے جنہیں اللہ کا شریک بتلاتے ہیں ۝

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ

اتارتا ہے فرشتوں ساتھ روح سے حکم اپنے اوپر جس چاہتا ہے وہی فرشتوں کو اپنی وحی دے کر اپنے حکم سے اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے

عِبَادَهُ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ۖ خَلَقَ

عِبَادَهُ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ۖ خَلَقَ

بندوں اپنے کہ تم لوگوں کو آگاہ کر دو کہ میرے سوا اور کوئی معبود نہیں تو تم مجھ سے ڈرتے رہا کرو ۝ اسی نے آسمانوں

مَنْزِل ۳

اللّٰهُ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهْدَكُمْ أَجْمَعِينَ ۝

اللّٰهُ	قَصْدُ	السَّبِيلِ	وَمِنْهَا	جَائِرٌ	وَلَوْ	شَاءَ	لَهْدَكُمْ	أَجْمَعِينَ
اللہ	سیّدی	راہ	اور ان سے	کج	اور اگر	چاہتا	البتہ ہدایت کرتا تم کو	اجمعیں

راہ اللہ کی طرف پختے والی ہے دوسری ٹیڑھی راہیں ہیں اگر وہ چاہتا تو تم سب کو راہ پر لگا دیتا ○

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ

هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	لَكُمْ	مِنْهُ	شَرَابٌ	وَمِنْهُ	شَجَرٌ
وہی	جس نے	اتارا	سے	آسمان	پانی	واسطہ تمہارے	اس سے	پینا	اور اس سے	درخت

وہی تمہارے فائدے کے لئے آسمان سے پانی برساتا ہے جسے تم پیتے بھی ہو اور اسی سے اگے ہوئے درختوں

فِيهِ تَسِيمُونَ ۝ يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ

فِيهِ	تَسِيمُونَ	يُنْبِتُ	لَكُمْ	بِهِ	الزَّرْعَ	وَالزَّيْتُونَ
چراغ اس	چراتے ہو	اگاتا ہے	واسطہ تمہارے	ساتھ اس	کھیتی	اور زیتون

کو تم اپنے جانوروں کو چراتے ہو ○ اسی سے وہ تمہارے لئے کھیتی اور زیتون

وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

وَالنَّخِيلَ	وَالْأَعْنَابَ	وَمِنْ	كُلِّ	الشَّجَرِ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً
اور کھجور	اور انگور	اور سے	ہر ایک	میسے	تحقیق	چ	اس	البتہ نشانی

اور کھجور اور انگور اور ہر قسم کے پھل اگاتا ہے توجہ کرنے والے لوگوں

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ

لِقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	وَالشَّمْسَ
واسطہ قوم	فکر کرتے ہیں	اور مسخر کیا	واسطہ تمہارے	رات	اور دن	اور سورج

کے لئے تو اس میں بڑا ہی نشان ہے ○ ای نے رات دن اور سورج چاند کو تمہارے کام میں لگا رکھا ہے

وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

وَالْقَمَرَ	وَالنُّجُومَ	مُسَخَّرَاتٍ	بِأَمْرِهِ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً
اور چاند	اور تارے	مسخر ہیں	ساتھ حکم اس کے	تحقیق	چ	اس	البتہ نشانیاں

اور ستارے بھی اسی کے حکم کے ماتحت ہیں یقیناً اس میں عقلمند لوگوں کے لئے کئی ایک نشانیاں

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ	وَمَا	ذَرَأَ	لَكُمْ	فِي	الْأَرْضِ	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانُهُ
واسطہ قوم	سمجھتے ہیں	اور جو کچھ بکھیرا	یا	واسطہ تمہارے	چ	زمین	مختلف ہیں	رنگ اس کے

موجود ہیں ○ اور بھی بہت سی چیزیں طرح طرح کے رنگ روپ کی اس نے تمہارے لئے زمین میں پیدا کر رکھی ہیں

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ

تفہین	اس	البتہ نشانی	واسطے قوم	یذکرُونَ	وہ	جس نے	سَخَّرَ
صحیح	اس	البتہ نشانی	واسطے قوم	یذکرُونَ	وہ	جس نے	سَخَّرَ

صحیح قبول کرنے والوں کے لئے تو اس میں بڑی بھاری نشانی ہے ○ دریا بھی اسی نے تمہارے

الْبَحْرِ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ

دریا	تو کھاؤ	اس سے	گوشت	تازہ	اور	نکالو	اس سے
دریا	تو کھاؤ	اس سے	گوشت	تازہ	اور	نکالو	اس سے

بس میں کر دیئے ہیں کہ تم اس میں سے نکلا ہوا تازہ گوشت کھاؤ اور اس میں سے اپنے

حِلْيَةٍ تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَتِتَبَعُوا

پینے	پینے ہو اس کو	اور	دیکھتا ہے تو	کشتیوں	پھاڑنے والی	سچ اس اور	تو کڑھوند
پینے	پینے ہو اس کو	اور	دیکھتا ہے تو	کشتیوں	پھاڑنے والی	سچ اس اور	تو کڑھوند

پینے کے زیورات نکال سکو تو آپ دیکھے گا کہ کشتیاں اس میں پانی چرتی ہوئی ہیں اور اس لئے بھی کہ

مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ وَالْفَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي

سے	فضل اس کے اور	تو کرتے	شکر کر	اور	ڈالے	سچ	زمین	پھاڑ
سے	فضل اس کے اور	تو کرتے	شکر کر	اور	ڈالے	سچ	زمین	پھاڑ

تم اس کا فضل تلاش کرو اور ہو سکتا ہے کہ تم شکر گزاری بھی کرو ○ اسی نے زمین میں پہاڑ گاڑ دیئے ہیں

أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝

ایماندہ	بل چاوے	ساتھ تمہارے	اور	نہریں	اور	راہیں	تو کرتے	راہ پاؤ
ایماندہ	بل چاوے	ساتھ تمہارے	اور	نہریں	اور	راہیں	تو کرتے	راہ پاؤ

تاکہ زمین تمہیں ہلا نہ دے اور نہریں اور راہیں بنا دیں تاکہ تم منزل مقصود کو پہنچو ○

وَعَلَّمَتْهُ وَابِلَ النَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ۝ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ

اور	نشانیاں	اور	ساتھ تاروں	وہ	راہ پاتے ہیں	آپس جو محسوس	پیدا کرتا ہے	مانند اس کی کہ
اور	نشانیاں	اور	ساتھ تاروں	وہ	راہ پاتے ہیں	آپس جو محسوس	پیدا کرتا ہے	مانند اس کی کہ

اور بھی بہت سی نشانیاں مقرر فرمائیں ستاروں سے بھی لوگ راہ حاصل کرتے ہیں ○ تو کیا وہ جو پیدا کرے

لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذْكُرُونَ ۝ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ

نہیں	پیدا کرتا	کیا پس نہیں	صحیح پکڑتے تم	اور	اگر	گنوتے	نعمتیں	اللہ
نہیں	پیدا کرتا	کیا پس نہیں	صحیح پکڑتے تم	اور	اگر	گنوتے	نعمتیں	اللہ

اس جیسا ہے جو پیدا نہیں کر سکتا؟ کیا تم بالکل نہیں سوچتے؟ ○ اگر تم اللہ کی نعمتوں کی گنتی کرنا چاہو تو تم اسے

لَا تُحْصَوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ

لا تُحْصَوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ
نہ ہلکا رکن سکوان کو تحقیق اللہ البتہ بخشنے والا مہربان اور اللہ جانتا ہے جو چھپاتے ہیں

بھی پورا نہیں کر سکتے بے شک اللہ بخشنے والا مہربان ہے ۝ جو کچھ تم چھپاؤ اور جو ظاہر کرو
وَمَا تَعْلَمُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

وَمَا تَعْلَمُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
اور جو ظاہر کرتے ہوئے اور ان لوگوں پکارتے ہیں سے سوائے اللہ

اللہ سب کچھ جانتا ہے ۝ جن جن کو یہ لوگ اللہ کے سوا پکارتے ہیں
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝ أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ

لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝ أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ
نہیں پیدا کرتے کچھ اور وہ پیدا کئے جاتے ہیں مردے ہیں نہیں زندہ

وہ کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے بلکہ وہ خود پیدا کئے ہوئے ہیں ۝ مردے ہیں زندہ نہیں
وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۝ إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۝ فَالَّذِينَ

وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۝ إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۝ فَالَّذِينَ
اور نہیں جانتے کب اٹھائے جائیں گے معبود تمہارا معبود اکلا پس جو تک

انہیں تو یہ بھی شعور نہیں کہ کب اٹھائے جائیں گے ۝ تم سب کا معبود صرف اللہ اکلا ہے
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝
نہیں ایمان لاتے ساتھ آخرت ان کے دل انکار کرتے ہیں اور وہ تکبر کرنے والے ہیں

آخرت پر ایمان نہ رکھنے والوں کے دل منکر ہیں اور وہ خود تکبر سے بھرے ہوئے ہیں ۝
لَا جَرَمَ أَتَى اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ

لَا جَرَمَ أَتَى اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
نہیں شک یہ کہ اللہ جانتا ہے جو چھپاتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں تحقیق وہ نہیں دوست رکھتا

بے شک و شبہ اللہ تعالیٰ ہر اس چیز کو بخوبی جانتا ہے جسے وہ چھپائیں اور جسے ظاہر کریں وہ غرور کرنے والوں کو
الْمُسْتَكْبِرِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا

الْمُسْتَكْبِرِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا
تکبر کرنے والوں اور جب کہا جاتا ہے واسطے ان کیا اتارا پروردگار تمہارے کہتے ہیں

پند نہیں فرماتا ۝ ان سے جب دریافت کیا جائے کہ تمہارے پروردگار نے کیا نازل فرمایا ہے تو جواب دیتے ہیں کہ

أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ

کھانیاں ہیں	پہلے لوگوں	تو کٹھنائیں	بوجھ	اپنے	پورے	دن	قیامت
-------------	------------	-------------	------	------	------	----	-------

انگوں کی کہانیاں ہیں ○ اسی کا نتیجہ ہو گا کہ قیامت کے دن یہ لوگ اپنے پورے بوجھ کے ساتھ ہی

وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا يَزُرُونَ ۝

اور	سے	گناہوں	ان لوگوں کو کہ	گمراہ کرتے ہیں انکو	بغیر	علم	خبردار	برا	جو	بوجھ اٹھاتے ہیں
-----	----	--------	----------------	---------------------	------	-----	--------	-----	----	-----------------

ان کے بوجھ میں بھی حصے دار ہوں گے جنہیں بے علمی سے گمراہ کرتے رہے دیکھو تو کیسا برا بوجھ اٹھا رہے ہیں ○

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ

تحقیق	کر کیا تھا	ان لوگوں نے جو	سے	پہلے ان	پس آیا	اللہ	ان کی عمارت	سے
-------	------------	----------------	----	---------	--------	------	-------------	----

ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی مکر کیا تھا تو اللہ کا حکم ان کی عمارتوں کی

الْفَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ

بنیادوں	پس گر پڑی	اوپر ان	چھت	سے	اوپر انکے	اور	آیا ان پر	عذاب	سے
---------	-----------	---------	-----	----	-----------	-----	-----------	------	----

جزوں سے پہنچا اور ان کے سروں پر ان کی چھتیں اوپر سے گر پڑیں اور ان کے پاس عذاب وہاں سے آ گیا

حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ آيْنَ

ان جہ	نہیں	جانتے تھے	پھر	دن	قیامت	رسوا کرے گا ان کو	اور	کہے گا	کہاں ہیں
-------	------	-----------	-----	----	-------	-------------------	-----	--------	----------

جہاں کا انھیں خواب و خیال بھی نہ تھا ○ پھر قیامت والے دن بھی اللہ تعالیٰ انھیں رسوا کرے گا اور فرمائے گا

شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ

شریک میرے	وہ جو	تھے تم	جھگڑتے	تھا ان	کہیں گے	وہ لوگ کہ
-----------	-------	--------	--------	--------	---------	-----------

کہ میرے وہ شریک کہاں ہیں جن کے بارے میں تم لڑتے جھگڑتے رہتے تھے؟ جنہیں

أَوْثُوا الْعِلْمَ ابْنِ الْخَرَى الْيَوْمَ وَالسَّوْءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

دینے گئے تھے	علم	تحقیق	رسوائی	آج کے دن	اور	برائی	اوپر	کافروں
--------------	-----	-------	--------	----------	-----	-------	------	--------

علم دیا گیا تھا وہ جواب دیں گے کہ آج تو کافروں کو رسوائی اور برائی چٹ گئی ○

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا

الَّذِينَ	تَتَوَفَّيهِمُ	الْمَلَائِكَةُ	ظَالِمِي	أَنْفُسِهِمْ	فَأَلْقَوْا
جو	قبض کرتے تھے ان کو	فرشتے	ظلم کرنے والے	جانوں اپنی	پس ڈالی انہوں نے

یہ اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے فرشتے جب ان کی جان قبض کرنے لگے تو اس وقت انہوں نے صلح کی

السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

السَّلَامَ	مَا	كُنَّا	نَعْمَلُ	مِنْ	سُوءٍ	بَلَى	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ
صلح	نہ	تھے ہم	کرتے	کچھ	برائی	پول نہیں	تحقیق	اللہ	جانتے والا

بات ڈالی کہ ہم 'برائی نہیں کرتے تھے کیوں نہیں؟ اللہ خوب جانتے والا ہے

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	۝	فَادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	فَبِئْسَ
ساتھ انہیں	تھے تم	کرتے		پس داخل ہو	دروازوں	دوزخ	بیش رہنے والے	جہنم	پس البتہ بری

جو کچھ تم کرتے تھے ۰ پس اب تو جہنمی کے طور پر تم جہنم کے دروازوں سے جہنم میں جاؤ سو کیا ہی برا

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۝

مَثْوًى	الْمُتَكَبِّرِينَ	۝	وَقِيلَ	لِلَّذِينَ	اتَّقَوْا	مَاذَا	أَنْزَلَ	رَبُّكُمْ
جگہ	تکبر کرنے والوں		اور	کہا گیا	واسطے ان لوگوں	پرہیزگاری کرتے ہیں	کیا	اتار تھا

ٹھکانا ہے غرور کرنے والوں کا ۰ پرہیزگاروں سے پوچھا جائے کہ تمہارے پروردگار نے کیا نازل فرمایا ہے

قَالُوا خَيْرًا ۝ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۝ وَلَدَارُ

قَالُوا	خَيْرًا	۝	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	فِي	هَذِهِ	الدُّنْيَا	حَسَنَةٌ	۝	وَلَدَارُ
کہا انہوں نے	بھلائی		واسطے ان لوگوں	احسان کرتے ہیں	بچ	اس	دنیا	بھلائی		اور البتہ گھر

تو وہ جواب دیتے ہیں کہ اچھے سے اچھا اور جن لوگوں نے بھلائی کی تو ان کے لئے اس دنیا میں بھی بھلائی ہے اور یقیناً

الْآخِرَةِ خَيْرٌ ۝ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ۝ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا

الْآخِرَةِ	خَيْرٌ	۝	وَلَنِعْمَ	دَارُ	الْمُتَّقِينَ	۝	جَنَّتٌ	عَدْنٍ	يَدْخُلُونَهَا
آخرت	بہتر		اور البتہ بہتر	گھر	پرہیزگاروں کا		پیشیں	بیش رہنے	داخل ہوں گے ان میں

آخرت کا گھر تو بہت ہی بہتر ہے کیا ہی خوب پرہیزگاروں کا گھر ہے ۰ جہنمی والے باغات جہاں وہ جائیں گے

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ۝ كَذَلِكَ

تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	لَهُمْ	فِيهَا	مَا	يَشَاءُونَ	۝	كَذَلِكَ
چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	واسطے انکے	بچ ان	جو	چاہیں		اسی طرح

جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہیں جو کچھ یہ طلب کریں وہاں ان کے لئے موجود ہے

يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ ۝

يَجْزِي	اللَّهُ	الْمُتَّقِينَ ۝	الَّذِينَ	تَتَوَفَّيهِمُ	الْمَلَائِكَةُ	طَيِّبِينَ ۝
جزا کرتا ہے	اللہ	پرہیزگاروں	جو لوگ	قبض کرتے ہیں ان کو	فرشتے	پاکیزہ ہیں

پرہیزگاروں کو اللہ تعالیٰ اسی طرح بدلے عطا فرماتا ہے ۝ ان کی جانیں فرشتے اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ پاک صاف ہوں

يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

يَقُولُونَ	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	ادْخُلُوا	الْجَنَّةَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝
کہتے ہیں	سلامتی ہے	اوپر تمہارے	داخل ہو	بہشت	بسیب اسلحہ	تھے	عمل کرتے

کہتے ہیں کہ تمہارے لئے سلامتی ہی سلامتی ہے، جاؤ جنت میں اپنے ان اعمال کے بدلے جو تم کرتے تھے ۝

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ۝

هَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا أَنْ	تَأْتِيَهُمُ	الْمَلَائِكَةُ	أَوْ يَأْتِيَ	أَمْرٌ	رَبِّكَ ۝
نہیں	انتظار کرتے	مگر	یکہ	آویں لگے پاس	فرشتے	یا آوے	ہم پروردگار تیرے

کیا یہ اسی بات کا انتظار کر رہے ہیں کہ ان کے پاس فرشتے آ جائیں یا تیرے رب کا حکم آ جائے؟

كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ

كَذَلِكَ	فَعَلَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	وَمَا	ظَلَمَهُمُ	اللَّهُ	وَلَكِنْ
اسی طرح	کیا تھا	ان لوگوں	سے	پہلے ان	اور	ظلم کیا تھا ان پر	اللہ	لیکن

ایسا ہی ان لوگوں نے بھی کیا تھا جو ان سے پہلے تھے ان پر اللہ تعالیٰ نے کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ

كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ فَاصْبِرْ لَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا

كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ ۝	فَاصْبِرْ	لَهُمْ	سَيِّئَاتِ	مَا	عَمِلُوا
تھے	جانوں اپنی	ظلم کرتے	پس ہنچیں ان	برائیاں	اس چیز	کیا تھا انہوں نے	

وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے ۝ پس ان کے برے اعمال کے نتیجے انہیں مل گئے،

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِئُونَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	أَشْرَكُوا
اور	گھیر لیا	ان کو	ان چیز	تھے	ساتھ اس	ٹھٹھا کرتے	اور	کہا

اور جس کی ہنسی اڑاتے تھے وہ ان پر الٹ پڑا ۝ مشرک لوگ کہنے لگے کہ

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا

لَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	مَا	عَبَدْنَا	مِنْ	دُونِهِ	مِنْ	شَيْءٍ	نَحْنُ	وَلَا
اگر	چاہتا	اللہ	نہ	عبادت کرتے ہم	سے	سوائے اس	کسی	چیز	ہم	اور نہ

اگر اللہ چاہتا تو ہم اور ہمارے باپ دادے اس کے سوا کسی اور کی عبادت ہی نہ کرتے

أَبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ

أَبَاؤُنَا	وَلَا	حَرَمْنَا	مِنْ	دُونِهِ	مِنْ	شَيْءٍ	كَذَلِكَ	فَعَلَ	الَّذِينَ
باپ ہمارے	اور نہ	حرام کر دیا	اس	کسی	چیز	اسی طرح	کیا	ان لوگوں	

نہ اس کے فرمان کے بغیر کسی چیز کو حرام کرتے یہی طور طریقہ ان سے پہلے کے

مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿۲۵﴾

مِنْ	قَبْلِهِمْ	فَهَلْ	عَلَى	الرُّسُلِ	إِلَّا	الْبَلَاغُ	الْمُبِينُ
سے	پہلے ان	پس آیا	اوپر	پیغمبروں	مگر	پہنچانا	ظاہر

لوگوں کا رہا تو رسولوں پر تو صرف کھلا پیغام کا پہنچا دینا ہے ○

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا

وَلَقَدْ	بَعَثْنَا	فِي	كُلِّ	أُمَّةٍ	رَّسُولًا	أَنْ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	وَاجْتَنِبُوا
اور	البتہ تحقیق	بھیجے ہیں ہم نے	ہر ایک	امت	پیغمبر	یہ کہ	عبادت کرو	اللہ	اور ایک طرف رہو

ہم نے ہر امت میں رسول بھیجا کہ لوگو! صرف اللہ کی عبادت کرتے رہو اور اس کے سوا

الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ

الطَّاغُوتَ	فَمِنْهُمْ	مَنْ	هَدَى	اللَّهُ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	حَقَّتْ
بتوں	کس ان سے	وہ تھے کہ	ہدایت کی	اللہ	اور ان سے	وہ ہیں کہ	ثابت ہوئی

کے تمام معبودوں سے بچو پس بعض لوگوں کو تو اللہ نے ہدایت دی اور بعض پر گمراہی

عَلَيْهِ الصَّلَاةُ ۖ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

عَلَيْهِ	الصَّلَاةُ	فَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
اوپر ان	گمراہی	پس سیر کرو	ہر	زمین	پس دیکھو	کیونکر	ہوا	آخر کام

ثابت ہو چکی تم آپ زمین میں چل پھر کر دیکھ لو کہ جہلانے والوں

الْمُكَذِّبِينَ ۖ إِنَّ تَحْرِصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

الْمُكَذِّبِينَ	إِنَّ	تَحْرِصَ	عَلَى	هُدَاهُمْ	فَإِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَهْدِي
جہلانے والوں	اگر	حرص کرے تو	اوپر	ہدایت ان کی	پس تحقیق	اللہ	نہیں	ہدایت کرتا

کا انجام کیسا ہوا؟ ○ گو تو ان کی ہدایت کا لالچی رہ لیکن اللہ اسے ہدایت نہیں دیتا

مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۖ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ

مَنْ	يُضِلُّ	وَمَا	لَهُمْ	مِنْ	نَاصِرِينَ	وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ
اس شخص کو کہ	گمراہ کرتا ہے	اور	نہیں	واسطے ان	کوئی	مددگار	اور قسم کھائی انہوں نے	ساتھ اللہ سخت

جسے گمراہ کر دے اور نہ ان کا کوئی مدد گار ہوتا ہے ○ بڑی سخت سخت قسمیں اٹھا اٹھا کر

اِيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنْ

اِيْمَانِهِمْ	لا	يَبْعَثُ	اللَّهُ	مَنْ	يَمُوتُ	بَلَى	وَعَدًا	عَلَيْهِ	حَقًّا	وَلَكِنْ
ایمانی	نہ	بھیجے گا	اللہ	جو	مر جاتے ہیں	بلیں نہیں	وعدہ کیا	اپنے اوپر	حقیقت	لیکن

کہتے ہیں کہ مردوں کو اللہ زندہ نہیں کرے گا ہاں ضرور زندہ کرے گا یہ تو اس کا برحق لازمی وعدہ ہے لیکن

اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	لَيُبَيِّنَ	لَهُمُ	الَّذِي	يَخْتَلِفُونَ
اکثر	لوگ	نہیں	جانتے	تو کہ بیان کرے

اکثر لوگ بے علمی کر رہے ہیں ○ اس لئے بھی کہ یہ لوگ جس چیز میں اختلاف کرتے تھے

فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ	كَانُوا	كَذِبِينَ	إِنَّمَا
فہ	اور	تو کہ جانیں	وہ لوگ کہ

اسے اللہ تعالیٰ صاف کر دے اور اس لئے بھی کہ خود کافر اپنا جھوٹا ہونا جان لیں ○ ہم جب

قَوْلُنَا لَشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	قَوْلُنَا	لَشَيْءٍ	إِذَا	أَرَدْنَاهُ	أَنْ	نَقُولَ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ
ہمارا	واسطے کی چیز	جب	ارادہ کرتے ہیں اسکا	یہ کہ	کہتے ہیں ہم	واسطے اس	ہو	پس ہو جاتی ہے	

کسی چیز کا ارادہ کریں تو صرف ہمارا یہ کہہ دینا ہوتا ہے کہ ہو جا' پس وہ ہو جاتی ہے ○

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَبُوْنَهُمْ	وَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	فِي	اللَّهِ	مِنْ	بَعْدِ	مَا	ظَلَمُوا	لَنَبُوْنَهُمْ
اور	جن لوگوں	ظلم چھوڑا	حق	اللہ	سے	پیچھے	اسکا کہ	ظلم کئے گئے	البتہ جگہ دیں گے ہم ان کو

جن لوگوں نے ظلم برداشت کرنے کے بعد اللہ کے لئے ترک وطن کیا ہے ہم انہیں بہتر سے بہتر

فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جَزَاءَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ	فِي	الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَلَا	جَزَاءَ	الْآخِرَةِ	أَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ
حق	دنیا	اچھی	اور	البتہ ثواب	آخرت کا	بہت بڑا	کاش	ہوتے	جانتے	

جہان دنیا میں عطا فرمائیں گے اور آخرت کا ثواب تو بہت ہی بڑا ہے کاش کہ لوگ اس سے واقف ہوتے ○

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ	وَمَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ
ان لوگوں	مہربان	اور	اپنے

جنہوں نے دامن صبر کا دامن نہ چھوڑا اور اپنے پالنے والے پر ہی بھروسہ کرتے رہے ○ تجھ سے پہلے بھی

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

يَتَفَتَّيُوا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ ۝

يَتَفَتَّيُوا	ظِلُّهُ	عَنِ الْيَمِينِ	وَالشَّمَائِلِ	سُجَّدًا	لِلَّهِ	وَهُمْ	ذَاخِرُونَ
چلتے ہیں	سائے اس کے	سے	دائیں طرف	اور	بائیں طرف	سجود کرتے ہوئے	واسطے اللہ اور وہ

اس کے سائے دائیں بائیں جھک جھک کر اللہ کے سامنے سرسجود ہیں اور عاجزی کا اظہار کرتے ہیں ۝

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ

وَلِلَّهِ	يَسْجُدُ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَمَا فِي	الْأَرْضِ	مِنْ	دَابَّةٍ
اور	واسطے اللہ	سجود کرتے ہیں	جو کچھ	آسمانوں	اور	جو کچھ	زمین سے

یقیناً آسمان و زمین کے تمام جاندار اور تمام فرشتے اللہ تعالیٰ کے سامنے سجدے

وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ

وَالْمَلَائِكَةُ	وَهُمْ لَا	يَسْتَكْبِرُونَ	يَخَافُونَ	رَبَّهُمْ	مِنْ
اور	فرشتے	اور وہ	نہیں	کبر کرتے	ڈرتے ہیں

کرتے ہیں اور ذرا بھی تو تکبر نہیں کرتے ۝ اور اپنے رب سے جو ان کے اوپر ہے

فَوْقَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا

فَوْقَهُمْ	وَيَفْعَلُونَ	مَا يُؤْمَرُونَ	وَقَالَ	اللَّهُ	لَا	تَتَّخِذُوا
اپنے اوپر	اور	کرتے ہیں	جو کچھ	ہم کہتے جاتے ہیں	اور	کہا اللہ مت

کچھ باتیں نہ بنائے اور جو حکم مل جائے تو اس کی تعمیل میں لگے رہتے ہیں ۝ اللہ تعالیٰ ارشاد فرما چکا ہے کہ دو دو

الِهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإَيَايَ فَارْهَبُونَ ۝ وَلَهُ

الِهَيْنِ	اثْنَيْنِ	إِنَّمَا هُوَ	إِلَهٌ	وَاحِدٌ	فَإَيَايَ	فَارْهَبُونَ
معبود	دو	سوائے اس کے نہیں	وہ	معبود	ایکلا	پس مجھ ہی سے ڈرو

معبود نہ بنائے معبود تو صرف وہی ایکلا ہی ہے پس تم سب صرف میرا ہی ڈر خوف رکھو ۝ آسمانوں میں

مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ

مَا فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَلَهُ	الدِّينُ	وَاصِبًا	أَفَغَيْرَ
جو کچھ	آسمانوں	اور	زمین	اور	واسطے اسی	عبادت

اور زمین میں جو کچھ ہے سب اسی کا ہے اور اسی کی عبادت لازم ہے کیا پھر بھی تم اس کے سوا

تَتَّقُونَ ۝ وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا

تَتَّقُونَ	وَمَا بِكُمْ	مِنْ نِعْمَةٍ	فَمِنَ	اللَّهُ	ثُمَّ
ڈرتے ہو	اور	جو کچھ تمہارے پاس	سے	نعمت	پس سے

اور اس سے ڈرتے رہتے ہو؟ ۝ تمہارے پاس جتنی بھی نعمتیں ہیں سب اسی کی دی ہوئی ہیں اب بھی جب

مَسَّكُمْ الضَّرَّ فَإِلَيْهِ تَجْرَوْنَ ۝ ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضَّرُّ عَنْكُمْ

مَسَّكُمْ	الضَّرَّ	فَإِلَيْهِ	تَجْرَوْنَ ۝	ثُمَّ	إِذَا	كُشِفَ	الضَّرَّ	عَنْكُمْ
گتی ہے تم کو	تختی	پس طرف اسی	فریاد کرتے ہو	پھر	جب	کھول دیتا ہے	تختی	تم سے

تمہیں کوئی مصیبت پیش آجائے تو اسی کی طرف نالہ و فریاد کرتے ہو ○ اور جیسے ہی اس نے وہ مصیبت تم سے دفع کر دی

إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ

إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنْكُمْ	بِرَبِّهِمْ	يُشْرِكُونَ ۝	لِيَكْفُرُوا	بِمَا	آتَيْنَهُمْ
ناگہاں	ایک فرقہ	تم سے	ساتھ پروردگار اپنے	شریک لاتا ہے	تاکہ کفر کریں	ساتھ ان چیز	دیا ہے ہم نے انکو

تو تم میں سے کچھ لوگ اپنے رب کے ساتھ شریک کرنے لگ جاتے ہیں ○ تاکہ ہماری دی ہوئی نعمتوں کی ناشکری کریں

فَتَمَتَّعُوا ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ

فَتَمَتَّعُوا ۚ	فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ ۝	وَيَجْعَلُونَ	لِمَا لَا	يَعْلَمُونَ
پس اٹھا لو فائدہ	پس البتہ	جائیں گے	اور مقرر کرتے ہیں	واسطے ان چیز	نہیں جانتے

اچھا کچھ فائدہ اٹھا لو آخر کار تو تمہیں معلوم ہو ہی جائے گا ○ اور جسے جانتے ہوئے بھی نہیں اس کا حصہ ہماری دی ہوئی

نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۚ تَاللَّهِ لَتَسْأَلَنَ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ۝

نَصِيبًا	مِّمَّا	رَزَقْنَاهُمْ ۚ	تَاللَّهِ	لَتَسْأَلَنَ	عَمَّا	كُنْتُمْ	تَفْتَرُونَ ۝
ایک حصہ	اس چیز سے	رزق دیا ہم نے انکو	قسم اللہ	البتہ سوال لگے جاؤ گے تم	اس چیز سے	تختم	باندھ لیتے

جز میں مقرر کرتے ہیں واللہ ان کے اس بہتان کا سوال ان سے ضرور ہی کیا جائے گا ○

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ ۚ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ۝ وَإِذَا

وَيَجْعَلُونَ	لِلَّهِ	الْبَنَاتِ	سُبْحَنَهُ ۚ	وَلَهُمْ	مَا	يَشْتَهُونَ ۝	وَإِذَا
اور مقرر کرتے ہیں	واسطے اللہ	بٹیاں	پاکی ہے اس کو	اور واسطے ان	جو کچھ	چاہتے ہیں	اور جب

اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے لئے لڑکیاں مقرر کرتے ہیں اور اپنے لئے وہ جو اپنی خواہش کے مطابق ہو ○ ان میں سے کسی کو جب

بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ۖ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝

بُشِّرَ	أَحَدُهُم	بِالْأُنثَىٰ ۖ	ظَلَّ	وَجْهُهُ	مُسْوَدًّا	وَهُوَ	كَظِيمٌ ۝
خبر دیا جاتا ہے	ایک ان	ساتھ بیٹی	ہو جاتا ہے	منہ اس کا	سیاہ	اور وہ	غم سے بھر ہوتا ہے

لڑکی ہونے کی خبر دی جائے تو اس کا چہرہ سیاہ ہو جاتا ہے اور دل ہی دل میں گھٹنے لگتا ہے ○

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِن سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ

يَتَوَارَىٰ	مِنَ الْقَوْمِ	مِنَ	سُوءِ	مَا	بُشِّرَ	بِهِ ۚ	أَيُمْسِكُهُ	عَلَىٰ
چھپتا ہوتا ہے	قوم سے	سے	برائی	جو	بشارت دیا گیا	ساتھ اس	آپنا گناہ رکھنے اس کو	اوپر

اس بری خبر کی وجہ سے لوگوں سے چھپا چھپا پھرتا ہے سوچتا ہے کہ کیا اس ذلت کو لئے

هُوَ أَمْرٌ يَدُسُّهُ فِي الشَّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝

ہوت	یا	گازے اس کو	مٹی	خردار	برائے	جو کچھ	علم کرتے ہیں
-----	----	------------	-----	-------	-------	--------	--------------

ہوئے ہی رہے یا اسے مٹی میں دبا دے؟ آہ! کیا ہی برے فیصلے کرتے ہیں؟ ۝

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۝

والسے ان لوگوں	نہیں	ایمان لائے	ساتھ آخرت	صفت	برائی	اور	واسطے اللہ	صفت	بلند
----------------	------	------------	-----------	-----	-------	-----	------------	-----	------

آخرت پر ایمان نہ رکھنے والوں کی ہی بری مثال ہے اللہ کے لئے تو نہایت ہی بلند صفت ہے

وَهُوَ الْغَزِيرُ الْحَكِيمُ ۝ وَلَوْ يُوَاحِدُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمَ مَا

اور	وہ	غالب	حکمت والا	اور	اگر	یکڑے	اللہ	لوگوں	ساتھ ظلم ان کے	نہ
-----	----	------	-----------	-----	-----	------	------	-------	----------------	----

دہ بڑا ہی غالب اور باہمت ہے ۝ اگر لوگوں کے گناہ پر اللہ تعالیٰ ان کی گرفت کرتا رہتا تو روئے زمین

تَرِكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۝

چھوڑے	اور پروئے زمین	کوئی	چلنے والا	ولیکن	ڈھیل دیتا	تک	وقت	مقرر
-------	----------------	------	-----------	-------	-----------	----	-----	------

پر ایک بھی جاندار باقی نہ رہتا وہ تو انھیں ایک وقت مقررہ تک ڈھیل دیئے ہوئے ہے

فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ۝

پس جب	آوے گا	وقت ان کا	نہ	پچھے رہیں گے	ایک ساعت	اور	نہ	پہلے چلیں گے
-------	--------	-----------	----	--------------	----------	-----	----	--------------

جب ان کا وہ وقت آجائے گا پھر نہ تو ایک ساعت کی دیر گئے نہ جلدی ہو ۝

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ ۝

اور	مقرر کرتے ہیں	واسطے اللہ	جو کچھ	ناخوش رکھتے ہیں	اور	بیان کرتی ہیں	زبانیں ان کی	جھوٹ
-----	---------------	------------	--------	-----------------	-----	---------------	--------------	------

اپنے لئے جو کمرہ رکھتے ہیں تو وہی اللہ کے لئے ثابت کرتے ہیں ان کی زبانیں جھوٹی باتیں بیان کرتی ہیں

أَنَّهُمْ الْحَسَنُ لَا جَرَمَ أَنَّهُمُ النَّارُ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ۝

یہ کہ	واسطے ان کے	اچھی چیز	نہیں	شک	یہ کہ	واسطے ان کے	آگ	اور	یہ کہ وہ	آگے چلائے گئے
-------	-------------	----------	------	----	-------	-------------	----	-----	----------	---------------

کہ ان کے لئے اچھی چیز ہے نہیں نہیں دراصل ان کے لئے آگ ہے اور یہ دوڑنیوں کے پیش رو ہیں ۝

ثَا لِهٖ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰی اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ

ثَا لِهٖ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰی اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ

قسم اللہ البتہ تحقیق بھیجے ہم نے طرف امتوں سے پہلے تجھ پس زینت دی واسطے ان شیطان

قسم اللہ کی ہم نے تجھ سے پہلے کی طرف بھی اپنے رسول بھیجے لیکن شیطان نے ان کی بد اعمالی ان کی نگاہوں

اَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ وَمَا اَنْزَلْنَا

اَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ وَمَا اَنْزَلْنَا

ان کے عملوں پس وہی دوست ان کا آج کے دن اور واسطے ان عذاب دردینے والا اور نہیں اتاری ہم نے

میں حزین کر دی وہ شیطان آج بھی ان کا رفیق بنا ہوا ہے اور ان کے لئے درد ناک عذاب ہے ۝ اس کتاب کو ہم نے

عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوْا فِيْهِ

عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوْا فِيْهِ

اوپر تیرے کتاب مگر تو کہ بیان کرے تو واسطے ان کے وہ چیز اختلاف کرتے ہیں بچ اس

تجھ پر اسی لئے اتارا ہے کہ تو ہر اس چیز کو کھول دے جس میں وہ اختلاف کر رہے ہیں

وَهٰدِیْ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ یُّؤْمِنُوْنَ ۝ وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنْ

وَهٰدِیْ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ یُّؤْمِنُوْنَ ۝ وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنْ

اور ہدایت اور رحمت واسطے قوم ایمان لاتے ہیں اور اللہ اتارا ہے سے

اور یہ رہنمائی اور ایمانداروں کے لئے رحمت ہے ۝ اور اللہ آسمان سے پانی

السَّمَاءِ مَآءٍ فَاحْيَا بِهٖ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰیَةً

السَّمَاءِ مَآءٍ فَاحْيَا بِهٖ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰیَةً

آسمان پانی پس زندہ کیا سطح اس زمین پیچھے موت اس کی تحقیق بچ اس البتہ نشانی

برساکر اس سے زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتا ہے یقیناً اس میں ان لوگوں کے لئے البتہ

لِّقَوْمٍ یَّسْمَعُوْنَ ۝ وَاِنَّ لَكُمْ فِی الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُّسْقِیْكُمْ

لِّقَوْمٍ یَّسْمَعُوْنَ ۝ وَاِنَّ لَكُمْ فِی الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُّسْقِیْكُمْ

واسطے اس قوم سنتے ہیں اور تحقیق واسطے تمہارا بچ چار پاویں البتہ عبرت پلاتے ہیں ہم تم کو

نشان ہے جو سنیں ۝ تمہارے لئے تو چو پاویں میں بھی عبرت ہے کہ ہم تمہیں اس کے پیٹ میں جو کچھ ہے

مِمَّا فِیْ بُطُوْنِهٖ مِنْۢ بَیْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لِّبَنَّا خَالِصًا

مِمَّا فِیْ بُطُوْنِهٖ مِنْۢ بَیْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لِّبَنَّا خَالِصًا

اس چیز سے بچ بیٹوں ان کے سے درمیان گوبر اور لہو دودھ خالص

اسی میں سے گوبر اور لہو کے درمیان سے خالص دودھ پلاتے ہیں جو

سَائِغًا لِلشَّرِبِينَ ۝ وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ

سَائِغًا	لِلشَّرِبِينَ	وَمِنْ	ثَمَرَاتِ	النَّخِيلِ	وَالْأَعْنَابِ	تَتَّخِذُونَ
آسان لذت بخال	واسطے پینے والوں	اور	میوے	کھجوروں	اور	انگوروں

پینے والوں کے لئے سہتا چٹا ہے ۝ کھجور اور انگور کے درختوں کے پھلوں سے تم شراب

مِنْهُ سَكْرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ

مِنْهُ	سَكْرًا	وَرِزْقًا	حَسَنًا	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً	لِّقَوْمٍ
اس سے	مست کر دینا چیزیں	اور	رزق	اچھا	تحقیق	چ	اس	البتہ نشانی

بنا لیتے ہو اور حلال اور عمدہ روزی بھی جو لوگ عقل رکھتے ہیں ان کے لئے تو اس میں بھی بہت

يَعْقِلُونَ ۝ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ

يَعْقِلُونَ	وَأَوْحَىٰ	رَبُّكَ	إِلَى	النَّحْلِ	أَنْ	اتَّخِذِي	مِنَ	الْجِبَالِ
سمجھتے ہیں	اور	وہی بھیجی	پروردگار سے	طرف	کبھی شہد	یکہ	پکڑے	سے

بڑی نشانی ہے ۝ تیرے رب نے شہد کی مکھی کو حکم دیا کہ پہاڑوں میں

بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ۝ ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ

بُيُوتًا	وَمِنَ	الشَّجَرِ	وَمِمَّا	يَعْرِشُونَ	ثُمَّ	كُلِّي	مِنْ	كُلِّ
گھر	اور	سے	درختوں	اور جس سے	بلند کرتے ہیں	پھر	کھا	سے

درختوں اور لوگوں کی بنائی ہوئی بلند عمارتوں میں اپنے چھتے بنا ۝ اور ہر طرح کے میوے

الْثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا

الْثَّمَرَاتِ	فَاسْلُكِي	سُبُلَ	رَبِّكِ	ذُلُلًا	يَخْرُجُ	مِنْ	بُطُونِهَا
میووں	پس چل	راہوں	پروردگار سے	مستحکم ہوئی	نکلے ہیں	سے	ان کے پیٹوں

کھا اور اپنے رب کی آسان راہوں میں چلتی پھرتی رہ ان کے پیٹ سے پینے کا

شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

شَرَابٌ	مُّخْتَلِفٌ	أَلْوَانُهُ	فِيهِ	شِفَاءٌ	لِّلنَّاسِ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً
پینے کی چیزیں	مختلف ہیں	رنگ اس	چ	شفا ہے	واسطے لوگوں	تحقیق	چ	اس	البتہ نشانی

شہد نکلتا ہے جس کے رنگ مختلف ہیں اور جس میں لوگوں کے لئے شفا ہے غور و فکر کرنے والوں کے لئے اس میں

لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُونَ ۝ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ۝ وَمِنْكُمْ

لِّقَوْمٍ	يَّتَفَكَّرُونَ	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	ثُمَّ	يَتَوَفَّاكُمْ	وَمِنْكُمْ
واسطے قوم	فکر کرتے ہیں	اور	اللہ	پیدا کیا تم کو	پھر	قبض کرے گا تم کو

بھی بہت بڑا نشان ہے ۝ اللہ تعالیٰ نے ہی تم سب کو پیدا کیا ہے وہی پھر تمہیں فوت کرے گا اور تم میں ایسے بھی ہیں

مَنْ يُرِدْ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ۖ إِنَّ

مَنْ يُرِدْ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ۖ إِنَّ
وہ شخص پھیرا جائے طرف ناکارہ عمر کی تو کہ نہ جانے پیچھے جانے کچھ تحقیق

جو بدترین عمر کی طرف لوٹائے جاتے ہیں کہ بہت کچھ جاننے بوجھنے کے بعد بھی نہ جانیں بے شک

اللَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي

اللَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي
اللہ جاننے والا قدرت والا اور اللہ بزرگی دی بعض تمہارے اوپر بعض

اللہ تعالیٰ دانا اور اتوانا ہے ○ اللہ ہی نے تم میں سے ایک کو دوسرے پر روزی میں

الرِّزْقِ ۖ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا

الرِّزْقِ ۖ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا
رزق پس نہیں وہ لوگ کہ بزرگی دیئے گئے پھر دینے والے رزق اپنے اوپر جو

زیادتی دے رکھی ہے پس جنہیں زیادتی دی گئی ہے تو وہ اپنی روزی اپنی مانتی کے غلاموں کو

مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ۖ

مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ۖ
مالک ہوئے تھے داہے ہاتھ ان کے پس وہ سچ اس برابر ہوں کیا پس ساتھ نعمت اللہ انکار کرتے ہیں

نہیں دیا کرتے کہ وہ اور یہ اس میں برابر ہو جائیں تو کیا یہ لوگ اللہ کی نعمتوں کے منکر ہو رہے ہیں؟ ○

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ۖ وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ۖ وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ
اور اللہ پیدا کیں واسطے تمہارے سے جنس تمہاری جوڑوئیں اور پیدا کئے واسطے تمہارے سے

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے تم میں سے ہی تمہاری بیویاں پیدا کیں

أَزْوَاجَكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً ۖ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

أَزْوَاجَكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً ۖ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
بی بیوں تمہاری بیٹے اور پوتے اور رزق دیا تم کو سے پاکیزہ چیزوں

اور تمہاری بیویوں سے تمہارے لئے تمہارے بیٹے اور پوتے پیدا کئے اور تمہیں اچھی اچھی چیزیں کھانے کو دیں

أَفِیَابَاطِلٍ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ۖ وَيَعْبُدُونَ

أَفِیَابَاطِلٍ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ۖ وَيَعْبُدُونَ
کیا پس ساتھ باطل ایمان لاتے ہیں اور ساتھ نعمت اللہ وہ کفر کرتے ہیں اور عبادت کرتے ہیں

کیا پھر بھی لوگ باطل پر ایمان لائیں گے؟ اور اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کرتے رہیں گے؟ ○ اللہ کے سوا ان کی

مِنْ ذُرِّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ

مِنْ	ذُرِّهِ	مَا لَا	يَمْلِكُ	لَهُمْ	رِزْقًا	مِنْ	السَّمَوَاتِ
سے	سوائے	اللہ	اس چیز نہیں	اختیار رکھتے	واسطے انکے	رزق	سے

عبادت کرتے ہیں جو آسمانوں اور زمین سے انہیں کچھ بھی تو روزی

وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ

وَالْأَرْضِ	شَيْئًا وَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	فَلَا	تَضْرِبُوا	لِلَّهِ	الْأَمْثَالَ
اور زمین	کچھ اور نہیں	طاقت رکھتے	پس مت	بیان کرو	واسطے اللہ	مثالیں

نہیں دے سکتے اور نہ ہی وہ کچھ طاقت رکھتے ہیں ○ لوگو! اللہ پر مثالیں مت بناؤ

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۖ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

إِنَّ	اللَّهَ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ لَا	تَعْلَمُونَ	ضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا
تخلیق	اللہ	جانتا ہے	اور تم نہیں	جانتے	بیان کی	اللہ	مثال

اللہ خوب جانتا ہے اور تم کچھ نہیں جانتے ○ اللہ تعالیٰ ایک مثال بیان فرماتا ہے

عَبْدًا مَّمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ ۖ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا

عَبْدًا	مَّمْلُوكًا	لَا	يَقْدِرُ	عَلَى	شَيْءٍ ۖ	وَمَنْ	رَزَقْنَاهُ	مِنَّا
غلام	ہرے بس میں	نہیں	قدرت پاتا	اوپر	کسی چیز	اور وہ شخص کہ	دیام نے اس کو	سے اپنی

کہ ایک غلام ہے دوسرے کی ملکیت کا جو کسی بات کا اختیار نہیں رکھتا اور ایک اور شخص ہے جسے ہم نے اپنے پاس سے

رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا ۖ هَلْ يَسْتَوُونَ

رِزْقًا	حَسَنًا	فَهُوَ	يُنْفِقُ	مِنْهُ	سِرًّا وَ	جَهْرًا ۖ	هَلْ	يَسْتَوُونَ
رزق	اچھا	پس وہ	خرچ کرتا ہے	سے اس	چھپے	اور ظاہر	کیا	برابر ہوتے ہیں

معقول روزی دے رکھی ہے جس میں سے وہ چھپے کھلے خرچ کرتا رہتا ہے کیا یہ سب برابر ہو سکتے ہیں؟

الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	بَلْ أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	وَ	ضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	رَّجُلَيْنِ
سب تعریف	واسطے اللہ	بلکہ اکثر	ان نہیں	جانتے	اور	بیان کی	اللہ	مثال	دو مردوں

اللہ تعالیٰ ہی کے لئے سب تعریف ہے بلکہ ان میں سے اکثر جانتے نہیں ہیں ○ اللہ تعالیٰ ایک مثال بیان فرماتا ہے دو شخصوں کی

أَحَدُهُمَا أَبْكُمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ ۖ

أَحَدُهُمَا	أَبْكُمُ	لَا	يَقْدِرُ	عَلَى	شَيْءٍ وَ	هُوَ	كَلٌّ	عَلَى	مَوْلَاهُ ۖ
ایک	ان دونوں کا	گوٹکا	نہیں	قدرت رکھتا	اوپر	کسی چیز	اور وہ	بوجھ	اوپر مالک اپنے

جن میں سے ایک تو گوٹکا ہے اور کسی چیز پر اختیار نہیں رکھتا بلکہ وہ اپنے مالک پر بوجھ ہے

أَيْنَمَا يُوجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ

أَيْنَمَا يُوجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ
جدم بھیجے اس کو نہیں لاتا بھلائی کیا برابر ہوتا ہے وہ اور جو شخص حکم دیتا ہے

بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمُوتِ

بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمُوتِ
ساتھ انصاف اور وہ اوپر راہ سیدھی اور واسطہ اللہ غیب آسمانوں

اور ہے بھی سیدھی راہ پر برابر ہو سکتے ہیں؟ ○ آسمان و زمین کا علم صرف

وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ

وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ
اور زمین اور نہیں حال قیامت نگر مانند چمکنے پلک یا وہ زیادہ نزدیک

اللہ ہی کو معلوم ہے قیامت کا امر تو ایسا ہی ہے جیسے آنکھ کا چمکنا بلکہ اس سے بھی زیادہ قریب

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ
تحقیق اللہ اوپر ہر چیز پر قادر اور اللہ نکالا تم کو سے پیٹوں

بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے ○ اللہ نے تمہیں تمہاری ماؤں کے پیٹ

أُمَهْتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۝ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

أُمَهْتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۝ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
ماؤں تمہاری نہیں جانتے تھے تم کچھ اور کیا واسطہ تمہارے کان اور آنکھیں

سے نکالا ہے کہ اس وقت تم کچھ بھی نہیں جانتے تھے اسی نے تمہارے کان اور آنکھیں

وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ

وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ
دل اور دل بنائے کہ تم شکر گزاری کرو ○ کیا ان لوگوں نے پرندوں کو نہیں دیکھا جو حکم کے بندھے ہوئے

فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
چ فضا آسمان نہیں تمام رکھتا ان کو نگر اللہ تحقیق چ اس آیت

آسمان میں ہیں جنہیں بجز اللہ کے کوئی اور تھامے ہوئے نہیں ہے شک اس میں تو ایمان لانے والے لوگوں

لَقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا

لَقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ	وَاللّٰهُ	جَعَلَ	لَكُمْ	مِنْ	بُيُوتِكُمْ	سَكَنًا
کے لئے	ایمان لائے	اور اللہ	کی	واسطے تمہارے	تے	گھروں تمہارے	جگہ بنائے کی

کے لئے بڑی نشانیاں ہیں ○ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے تمہارے گھروں میں سکونت کی جگہ بنا دی ہے

وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا

وَجَعَلَ	لَكُمْ	مِنْ	جُلُودِ	الْأَنْعَامِ	بُيُوتًا	تَسْتَخِفُّونَهَا
اور	کیا	واسطے تمہارے	سے	پڑے	جانوروں	گھر

اور اس نے تمہارے لئے چمپایوں کی کھالوں کے گھر بنا دیئے ہیں جنہیں تم ہلکا ہلکا پاتے ہو

يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ۚ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا

يَوْمَ	ظَعْنِكُمْ	وَيَوْمَ	إِقَامَتِكُمْ	وَمِنْ	أَصْوَافِهَا	وَأَوْبَارِهَا
اپنے کوچ	سفر اپنے	اور دن	مقام اپنے	اور سے	بھیڑوں کے بالوں	اور اونٹوں کے بالوں

اپنے کوچ کے دن اور اپنے ٹھہرنے کے دن بھی اور ان کی اون اور ردوں اور بالوں سے بھی

وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ

وَأَشْعَارِهَا	أَثَاثًا	وَمَتَاعًا	إِلَىٰ	حِينٍ	وَاللّٰهُ	جَعَلَ	لَكُمْ
اور کبریوں کے بالوں	اسباب	اور فائدہ	تک	مدت	اور اللہ	کئے	واسطے تمہارے

اس نے بہت سے سامان اور ایک وقت مقررہ تک کے لئے فائدہ کی چیزیں بنا دیں ○ اللہ ہی نے تمہارے لئے

مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا

مِمَّا	خَلَقَ	ظِلَالًا	وَجَعَلَ	لَكُمْ	مِنَ	الْجِبَالِ	أَكْنَانًا
اپنی پیدا کردہ چیزوں	میں سے	سائے بنائے ہیں	اور اسی نے تمہارے لئے	پھاڑوں	میں سے	پھاڑوں	سائے

اپنی پیدا کردہ چیزوں میں سے سائے بنائے ہیں اور اسی نے تمہارے لئے پھاڑوں میں غار بنائے ہیں

وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيَّكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيَّكُمُ

وَجَعَلَ	لَكُمْ	سَرَابِيلَ	تَقِيَّكُمُ	الْحَرَّ	وَسَرَابِيلَ	تَقِيَّكُمُ
اور	کئے	واسطے تمہارے	کوتے بڑے بڑے	پچاتے پیرام کو	گرمی	اور کرتے ہیں

اور اسی نے تمہارے لئے کرتے بنائے ہیں جو تمہیں گرمی سے بچائیں اور ایسے کرتے بھی

بِأَسْكُمْ كَذٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ۝

بِأَسْكُمْ	كَذٰلِكَ	يُتِمُّ	نِعْمَتُهُ	عَلَيْكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُسْلِمُونَ
جو تمہاری	اسی طرح	پورا کرتا ہے	نعت اپنی	اور تمہارے	تو کہ تم	مطمئن ہو

جو تمہیں لڑائی کے وقت کام آئیں وہ اسی طرح اپنی پوری پوری نعمتیں دے رہا ہے کہ تم علم بردار بن جاؤ ○

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۖ يَعْرِفُونَ

فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا	عَلَيْكَ	الْبَلْغُ	الْمُبِينُ	يَعْرِفُونَ
پس اگر	پھر جاویں	پس سوائے اسکے نہیں	اوپر تیرے	پہنچا دینا	ظاہر	پہچانتے ہیں

پھر بھی اگر یہ نہ منوئے رہیں تو تجھ پر تو صرف ظاہری تبلیغ کر دینا ہی ہے ○ یہ اللہ کی نعمتیں

نِعِمَّتَ اللَّهُ ثُمَّ يَنْكُرُونَهَا وَكَثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ۖ وَيَوْمَ

نِعِمَّتَ	اللَّهُ	ثُمَّ	يَنْكُرُونَهَا	وَ	كَثَرُهُمُ	الْكَافِرُونَ	وَيَوْمَ
نعمت	اللہ	پھر	انکار کرتے ہیں اس کا	اور	اکثر ان	کافر	اور جس دن

جانتے پہچانتے ہوئے بھی ان کے منکر ہو رہے ہیں بلکہ ان میں سے اکثر ناشکرے ہیں ○ جس دن

نَبَعْتُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا

نَبَعْتُ	مِنْ	كُلِّ	أُمَّةٍ	شَهِيدًا	ثُمَّ	لَا	يُؤْذَنُ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	وَلَا
کھڑا کر دیتے ہوں	سے	ہر	امت	گواہ	پھر	نہ	اذن دیا جائے گا	واسطے ان لوگوں	کافر ہوئے	اور نہ

ہم ہر امت میں سے گواہ کھڑا کریں گے پھر کافروں کو نہ اجازت دی جائے گی اور نہ

هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۖ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ

هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ	وَ	إِذَا	رَأَى	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	الْعَذَابَ
وہ	عذر قبول کئے جاویں گے	اور	جب	دیکھیں گے	وہ لوگ کہ	ظالم ہیں	عذاب

وہ عذر رجوع طلب کئے جائیں گے ○ جب یہ ظالم عذاب دیکھ لیں گے

فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۖ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ

فَلَا	يُخَفِّفُ	عَنْهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُونَ	وَ	إِذَا	رَأَى	الَّذِينَ
پس نہ	ہلکا کیا جاوے گا	ان سے	اور نہ	وہ	ڈھیل دینے جاویں گے	اور	جب	دیکھیں گے	وہ لوگ کہ

پھر نہ تو وہ ان سے ہلکا کیا جائے گا اور نہ ڈھیل دیے جائیں گے ○ جب مشرکین اپنے شریکوں

أَشْرَكُوا شُرَكَاءَ هُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا

أَشْرَكُوا	شُرَكَاءَ	هُمْ	قَالُوا	رَبَّنَا	هَؤُلَاءِ	شُرَكَائُنَا	الَّذِينَ	كُنَّا
شریک لاتے ہیں	شریکوں	انہوں	کہیں گے	اے پروردگار ہمارے	یہ ہیں	شریک ہمارے وہ	جو	تھے

کو دیکھ لیں گے تو کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار یہی ہمارے وہ شریک ہیں جنہیں ہم

نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۖ فَالْقَوْلُ إِلَيْهِمْ اِنْتُمْ لَكَاذِبُونَ ۖ

نَدْعُوا	مِنْ	دُونِكَ	فَالْقَوْلُ	إِلَيْهِمْ	اِنْتُمْ	لَكَاذِبُونَ
پکارتے	سے	سوائے تیرے	پس ذلیس گے	طرف ان	بات	تحقیق تم

تھے چھوڑ کر پکارا کرتے تھے پس وہ انہیں جواب دیں گے کہ تم بالکل ہی جھوٹے ہو ○

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
اور ڈالیں گے طرف اللہ اس دن صلح اور کھوٹی جائیگی ان سے وہ چیز تھے

اس دن وہ سب عاجز ہو کر اللہ کے سامنے اطاعت کا اقرار پیش کریں گے اور جو بہتان باندھا کرتے تھے

يَفْتَرُونَ ۝ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَهُمْ

يَفْتَرُونَ ۝ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَهُمْ
باندھ لیتے وہ لوگ کہ کافر ہوئے اور بند کیا انہوں سے راہ خدا زیادہ دیں گے انکو

وہ سب ان سے غم ہو جائے گا ○ جنہوں نے کفر کیا اور راہ اللہ سے روکا ہم انہیں عذابوں پر عذاب

عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ۝ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ

عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ۝ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ
عذاب اوپر عذاب برائے کچھ تھے فساد کرتے اور جس دن کھڑا کریں گے ہم سچ ہر

پڑھاتے جائیں گے یہ بدلہ ہو گا ان کی قندہ پردازوں کا ○ جس دن ہم ہر امت میں انہی میں سے

أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى

أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى
امت گواہ اوپر ان سے جانوں ان کی اور نادیں گے ہم تجھ کو گواہ علی

ان کے مقابلے پر گواہ کھڑا کریں گے اور تجھے ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے

هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً

هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً
ان لوگوں اور اتاریں گے اوپر میرے کتاب بیان کرنے والی ہر چیز اور ہدایت اور رحمت

اور ہم نے تجھ پر یہ کتاب نازل فرمائی ہے جو ہر چیز کا شافی بیان ہے اور ہدایت اور رحمت

وَبُشْرَى لِّلْمُسْلِمِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ

وَبُشْرَى لِّلْمُسْلِمِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ
اور خوشخبری واسطے مسلمانوں تحقیق اللہ حکم کرتا ہے ساتھ عدل اور احسان

اور خوشخبری ہے مسلمانوں کے لئے ○ اللہ تعالیٰ عدل کا بھلائی کا

وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۝

وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۝
اور دینے والوں قربات اور منع کرتا ہے بے حیائی اور نامعقول اور سرکشی

اور قربات داروں کے ساتھ سلوک کرنے کا حکم دیتا ہے اور بے حیائی کے کاموں' ناشائستہ حرکتوں اور ظلم و زیادتی سے

يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ وَآَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ

يَعِظُكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	وَ	آَوْفُوا	بِعَهْدِ	اللَّهِ	إِذَا	عَاهَدْتُمْ
نصیحت کرتا ہے تم کو	تو کہ تم	نہایت چارہ	اور	پورا کرو	عہد	اللہ	جب	عہد بنا رہے

روتا ہے وہ خود نہیں نصیحتیں کر رہا ہے کہ تم نصیحت حاصل کرو ۝ اور پورا کرو اللہ کے عہد کو جب کہ تم آپس میں قول و قرار کرو

وَلَا تَنْقُضُوا الْاِيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ

وَلَا	تَنْقُضُوا	الْاِيْمَانَ	بَعْدَ	تَوْكِيدِهَا	وَقَدْ	جَعَلْتُمُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ
اور	مت	توڑو	پچھے	مضبوطی	ان کی	اور	تحقیق	کیا ہے تم کو

اور قسموں کو ان کی پچھلی کے بعد توڑا نہ کرو باوجودیکہ تم اللہ کو اپنا ضامن ٹھہرا

كَفِيْلًا ۚ اِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي

كَفِيْلًا	اِنَّ	اللَّهِ	يَعْلَمُ	مَا	تَفْعَلُونَ	۝	وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِي
ضامن	تحقیق	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	کرتے ہو		اور	مت	ہو

کچے ہو تم جو کچھ کرتے ہو اللہ تعالیٰ بخوبی جان رہا ہے ۝ اور اس عورت کی طرح نہ ہو جاؤ

نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ اَنْكَاشًا ۚ تَتَّخِذُونَ اِيْمَانَكُمْ

نَقَضَتْ	غَزْلَهَا	مِنْ	بَعْدِ	قُوَّةٍ	اَنْكَاشًا	ۚ	تَتَّخِذُونَ	اِيْمَانَكُمْ
توڑ ڈالا	سوت کا تار	پچھے	توت	ریزہ ریزہ	پکڑتے ہو		قسموں اپنی	

جس نے اپنا سوت مضبوط کائن کے بعد کھلے کھلے کر کے توڑ ڈالا کہ ٹھہراؤ تم اپنی قسموں کو

دَخَلَا بَيْنَكُمْ اَنْ تَكُونَ اُمَّةٌ هِيَ اَرْبٰی مِنْ اُمَّةٍ ۚ اِنَّمَا

دَخَلَا	بَيْنَكُمْ	اَنْ	تَكُونَ	اُمَّةٌ	هِيَ	اَرْبٰی	مِنْ	اُمَّةٍ	ۚ	اِنَّمَا
داخل دینے والی	درمیان اپنے	اس واسطے	ہوئی	امت	وہ	بڑھی ہوئی	سے	جماعت	سوائے اسکی نہیں	

آپس کے کمر کا باعث اس لئے کہ ایک گروہ دوسرے گروہ سے بڑھا چڑھا ہو جائے بات صرف یہی ہے کہ

يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ ۚ وَلَيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ

يَبْلُوكُمْ	اللَّهُ	بِهِ	ۚ	وَلَيَبَيِّنَنَّ	لَكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	مَا	كُنْتُمْ
آزمائش کرتا ہے تم	اللہ	ساتھ اس	اور	البتہ بیان کرے گا	واسطے تمہارے	دن	قیامت	جو کچھ	تھے تم

اس زیادتی سے اللہ تمہیں آزما رہا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ تمہارے لئے قیامت کے دن ہر اس چیز کو کھول کر بیان کر دے گا

فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَلٰكِنْ

فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ	۝	وَلَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	لَجَعَلَكُمْ	اُمَّةً	وَّاحِدَةً	وَلٰكِنْ
جس میں	اختلاف کرتے		اگر	چاہتا	اللہ	البتہ نہ چاہتا	امت	ایک	ولیکن

جس میں تم اختلاف کر رہے تھے ۝ اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ایک ہی گروہ بنا دیتا لیکن

يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتَسْلُنَ عَمَّا كُنْتُمْ

يُضِلُّ مَنْ	يَشَاءُ وَ	يَهْدِي مَنْ	يَشَاءُ وَ	لَتَسْلُنَ عَمَّا	كُنْتُمْ
گمراہ کرتا ہے جس کو	چاہتا ہے اور	ہدایت کرتا ہے جس کو	چاہتا ہے اور	البتہ جو جسے جاؤ گئے تھے	تھے

وہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہے ہدایت دیتا ہے یقیناً تم جو کچھ کر رہے ہو

تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ

تَعْمَلُونَ ۝	وَلَا تَتَّخِذُوا	أَيْمَانَكُمْ	دَخَلًا	بَيْنَكُمْ	فَتَزِلَّ
عمل کر رہے	اور	قسموں اپنی	داخل دینوالے	دو مابین اپنے	پس پھلے

اس سے باز پرس کی جانے والی ہے ○ تم اپنی قسموں کو آپس کی دغا بازی کا بہانہ نہ بناؤ پھر تو تمہارے قدم

قَدَمًا بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ

قَدَمًا	بَعْدَ	ثُبُوتِهَا	وَتَذُوقُوا	السُّوَاءَ	بِمَا	صَدَدْتُمْ	عَنْ	سَبِيلِ
قدم	پیچھے	ثابت ہونے کے بعد	چکھو گے تم	برائی	بہت	بند کیا تم نے	عن	سبیل

اپنی مضبوطی کے بعد ڈلگا جائیں گے اور تمہیں سخت مزا برداشت کرنی پڑے گی کیونکہ تم نے اللہ کی راہ سے روک دیا

اللَّهُ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا

اللَّهُ	وَلَكُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ۝	وَلَا تَشْتَرُوا	بِعَهْدِ	اللَّهُ	ثَمَنًا
اللہ اور	والتھیں تمہارا عذاب ہوگا	بڑا	اور	موت مول لو	بدلے عہد	اللہ	ثمن

اور تمہیں بڑا سخت عذاب ہو گا ○ تم اللہ کے عہد کو تمہارے مول کے بدلے نہ بیچ دیا کرو

قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

قَلِيلًا	إِنَّمَا	عِنْدَ	اللَّهُ	هُوَ خَيْرٌ	لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ۝
تھوڑا	تحقیق وہ چیز	نزدیک	اللہ	وہ بہتر	والتھیں تمہارے	اگر	ہو تم	جانتے

یاد رکھو اللہ کے پاس کی چیز ہی تمہارے لئے بہتر ہے بشرطیکہ تم میں علم ہو ○

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ

مَا	عِنْدَكُمْ	يَنْفَدُ	وَمَا	عِنْدَ	اللَّهُ	بَاقٍ	وَلَنَجْزِيَنَّ	الَّذِينَ
والتھیں	نزدیک	تمہارے	تمام ہو جاتا ہے	نزدیک	اللہ	باقی رہے گا	البتہ جو	ان لوگوں

تمہارے پاس جو کچھ ہے وہ سب فانی ہے اور اللہ کے پاس جو کچھ ہے وہ باقی ہے اور

صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ مَنْ عَمِلَ

صَبَرُوا	أَجْرَهُمْ	بِأَحْسَنِ	مَا كَانُوا	يَعْمَلُونَ ۝	مَنْ	عَمِلَ
صبر کرتے ہیں	ان کا	ساتھ بہتر	اس سے	کرتے تھے	کرتے	کرتے

صبر کرنے والوں کو ہم ان کے اچھے اعمال کا بہترین بدلہ ضرور عطا فرمائیں گے ○ جو شخص نیک عمل

صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً

صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً

اپنا سے مردوں یا عورتوں اور وہ ایمان والا پس اُلتا زندہ کرینگے ہم اسکو زندگی

کر لے مرد ہو یا عورت ہو لیکن ہو با ایمان تو ہم اسے یقیناً نہایت بہتر

طَيِّبَةً ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۷۵﴾

طَيِّبَةً ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۷۵﴾

پاؤں اور البتہ بدلا دینگے ہم انکو ثواب ان کا بہتر اس چیز سے کرتے

زندگی عطا فرمائیں گے اور ان کے نیک اعمال کا بہتر بدلہ بھی انھیں دیں گے ○

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿۷۶﴾

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿۷۶﴾

پس جب پڑھو قرآن پس پناہ مانگ ساتھ اللہ سے شیطان رندے ہوئے

قرآن پڑھنے کے وقت راندے ہوئے شیطان سے اللہ کی پناہ طلب کر لیا کر ○

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ

تجھیں ○ نہیں واسطے اس کے غلبہ اوپر ان لوگوں ایمان لانے اور اوپر پروردگار اپنے

ایمان والوں اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھنے والوں پر اس کا زور

يَتَوَكَّلُونَ ﴿۷۷﴾ إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ

يَتَوَكَّلُونَ ﴿۷۷﴾ إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ

وہ توکل کرتے ہیں سوائے ان کے غلبہ اس کا اوپر ان لوگوں دوستی کرتے ہیں اس سے اور وہ لوگ

مطلقاً نہیں چلا ○ ہاں اس کا غلبہ ان پر تو یقیناً ہے جو اسی سے رفاقت کریں اور

هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿۷۸﴾ وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللّٰهُ

هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿۷۸﴾ وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللّٰهُ

وہ ساتھ خدا شریک کرتے ہیں اور جب بدل ڈالتے ہیں ہم ایک آیت جگہ ایک آیت اور اللہ

اسے اللہ کا شریک ٹھہرائیں ○ جب ہم کسی آیت کی جگہ دوسری آیت بدل دیتے ہیں اور جو کچھ اللہ تعالیٰ

أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

خوب جانتا ہے ان چیز اتارتا ہے کہتے ہیں سوائے ان کے تو باندھ لینے والا بلکہ اکثر ان

نازل فرماتا ہے اسے وہ خوب جانتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ تو تو بہتان باز ہے بات یہ ہے کہ جن میں سے اکثر

لَا يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ

لَا	يَعْلَمُونَ ۝	قُلْ	نَزَّلَهُ	رُوحُ	الْقُدُسِ	مِنْ	رَبِّكَ	بِالْحَقِّ
نہ	جانتے	کہہ	اتارا ہے اس کو	جان	پاک	سے	پروردگار تیرے	سچ حق

جانتے ہی نہیں ۝ کہہ دے کہ اسے تیرے رب کی طرف سے جبریل حق کے ساتھ لے کر آئے ہیں

لَيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝ وَلَقَدْ

لَيُثَبِّتَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَ	هُدًى	وَ	بُشْرَىٰ	لِلْمُسْلِمِينَ ۝	وَلَقَدْ
ثابت رکھے	ان لوگوں	ایمان لائے	اور	ہدایت	اور	خوشخبری	واسطے مسلمانوں	اور

تاکہ ایمان والوں کو اللہ تعالیٰ استقامت اور ہدایت عطا فرمائے اور مسلمانوں کی رہنمائی اور بشارت کے لئے ۝

نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ

نَعْلَمُ	أَنَّهُمْ	يَقُولُونَ	إِنَّمَا	يُعَلِّمُهُ	بَشَرٌ	لِّسَانُ	الَّذِي	يُلْحِدُونَ
ہم جانتے ہیں	یہ کہ وہ	کہتے ہیں	سوائے اسکے نہیں	سکھاتا ہے اس کو	آدمی	زبان	اس شخص	کج راہی کرتے ہیں

ہمیں بخوبی علم ہے کہ یہ کافر کہتے ہیں کہ اسے تو ایک آدمی سکھا جاتا ہے اس کی زبان جس کی طرف یہ

إِلَيْهِ أَعِجُّوْا وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ لَا

إِلَيْهِ	أَعِجُّوْا	وَهَذَا	لِسَانٌ	عَرَبِيٌّ	مُّبِينٌ ۝	إِنَّ	الَّذِينَ لَا
ان طرف	عجی	اور	یہ	زبان	عربی	ظاہر	تحقیق

نسبت کر رہے ہیں عجی ہے اور یہ قرآن تو صاف عربی زبان میں ہے ۝ جو لوگ اللہ کی آیات پر

يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

يُؤْمِنُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ لَا	يَهْدِيهِمُ	اللَّهُ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ۝
ایمان لاتے	ساتھ نشانوں	اللہ	نہ	ہدایت کرے گا ان کو	اللہ	اور	عذاب

ایمان نہیں رکھتے انھیں اللہ کی طرف سے بھی رہنمائی نہیں ہوتی اور ان کے لئے الناک عذاب ہیں ۝

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ

إِنَّمَا	يَفْتَرِي	الْكَذِبَ	الَّذِينَ لَا	يُؤْمِنُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ
نہ سے نہیں	باندھ لیتے ہیں	جھوٹ	وہ لوگ	نہیں	ایمان لاتے ہیں	ساتھ نشانوں

جھوٹ افترا تو وہی باندھتے ہیں جنھیں اللہ کی آیات پر ایمان نہیں ہوتا یہی لوگ

هُمُ الْكَاذِبُونَ ۝ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ

هُمْ	الْكَاذِبُونَ ۝	مَنْ	كَفَرَ	بِاللَّهِ	مِنْ	بَعْدِ	إِيمَانِهِ إِلَّا	مَنْ أَكْرَهَ
ان ہیں	جھوٹے	جو کوئی	کفر کرے	ساتھ اللہ	سے	پیچھے	ایمان اپنے	مگر

جھوٹے ہیں ۝ جو شخص اپنے ایمان کے بعد اللہ سے کفر کرے بجز اس کے جس پر جبر کیا جائے

وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مِّنْ شَرَحٍ بِالْكَفْرِ صَدْرًا

وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مِّنْ شَرَحٍ بِالْكَفْرِ صَدْرًا

اور اس کا دل ایمان پر برقرار ہو مگر جو کوئی کھلے دل سے کفر کرے

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ ذَٰلِكَ

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ ذَٰلِكَ

تو ان پر غضب اللہ ہے اور انہی کے لئے بہت بڑا عذاب ہے ○ یہ اس لئے کہ

بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

انہوں نے دنیا کی زندگی کو آخرت سے زیادہ محبوب رکھا یقیناً اللہ تعالیٰ کافر لوگوں کو

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ

راہ راست نہیں دکھاتا ○ یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں پر اور جن کے کانوں پر

وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۝ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ

وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۝ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ

اور جن کی آنکھوں پر اللہ تعالیٰ نے مہر لگا دی ہے اور یہ لوگ غافل ہیں ○ کچھ شک نہیں کہ یہی لوگ

فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا

فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا

آخرت میں سخت نقصان اٹھانے والے ہیں ○ جن لوگوں نے قتلوں میں ڈالے

مِنْ بَعْدِ مَا قُتِلُوا ثُمَّ جَاهِدُوا وَصَبَرُوا ۝ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا

مِنْ بَعْدِ مَا قُتِلُوا ثُمَّ جَاهِدُوا وَصَبَرُوا ۝ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا

جانے کے بعد ہجرت کی پھر جہاد کیا اور صبر کا ثبوت دیا ہے شک تیرا پروردگار ان باتوں کے بعد

لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتَوَفَّى

لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَ تَوَفَّى

انہیں بخشے والا اور مہربانیاں کرنے والا ہے ۝ جس دن ہر شخص اپنی ذات کے لئے لڑتا جھگڑتا آئے گا اور ہر شخص کو

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

اس کے کئے ہوئے اعمال کا پورا بدلہ دیا جائے گا اور لوگوں پر مطلقاً ظلم نہ کیا جائے گا ۝ اللہ تعالیٰ اس ہستی کی مثال

قَرْيَةٍ كَانَتْ اٰمَنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ

قَرْيَةٍ كَانَتْ اٰمَنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ

بیان فرماتا ہے جو پورے امن و اطمینان سے تھی اس کی روزی اس کے پاس با فراغت

مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعَمِ اللّٰهِ فَاِذَا قَهَا اللّٰهُ لِِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ

مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعَمِ اللّٰهِ فَاِذَا قَهَا اللّٰهُ لِِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ

ہر جگہ سے چلی آ رہی تھی پھر اس نے اللہ کی نعمتوں کا کفر کیا تو اللہ تعالیٰ نے اسے بھوک اور ڈر کا جامہ پہنا دیا

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوْهُ

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوْهُ

جو کہ بدلہ تھا ان کے کئے ہوئے اعمال کا ۝ ان کے پاس انہی میں سے رسول پہنچا پھر بھی انہوں نے اسے جھٹلایا

فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ ۝ فَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمْ

فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ ۝ فَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمْ

آخر کار انہیں عذاب نے آ دیا وہ تھے ہی گنہگار ۝ جو کچھ حلال اور پاکیزہ روزی اللہ نے

اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ۝ وَاشْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ۝

اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ۝ وَاشْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ۝

تمہیں دے رکھی ہے اسے کھاؤ اور اللہ کی نعمت کا شکر کرو اگر تم اسی کی عبادت کرتے ہو ۝

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ

سوانح اہل بیتیں حرام کیا اور پر تمہارے مردار اور لہو اور گوشت سورکا اور وہ چیز پکارا جائے

تم پر صرف مردار اور خون اور سور کا گوشت اور جس چیز پر اللہ کے

لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ

لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ

واسطے غیر خدا ساتھ اس کے پس جو کوئی نہ حد سے نکل جائے والا اور نہ اور چھین لینے والا پس تحقیق اللہ

سوا دوسرے کا نام پکارا جائے حرام ہیں پھر بھی اگر کوئی شخص بے بس کر دیا جائے نہ وہ ظالم ہو نہ حد سے گزرنے والا ہو

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا

بخشنے والا مہربان اور مت کہو واسطے ان چیز بیان کرتی ہیں زبانیں تمہاری کذب ہجھوت یہ

تو یقیناً اللہ بخشنے والا رحم کرنے والا ہے کسی چیز کو اپنی زبان سے جھوٹ موٹ نہ کہہ دیا کرو کہ

حَلَّٰلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ

حَلَّٰلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ

حلال اور یہ حرام تو کہہ باندھ لو اوپر اللہ جھوٹ تحقیق وہ لوگ کہ

يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۝ مَتَاعٌ قَلِيلٌ

يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۝ مَتَاعٌ قَلِيلٌ

باندھ لیتے ہیں اوپر اللہ جھوٹ نہیں فلاح پانے والے فائدہ ہے تھوڑا

اللہ پر بہتان بازی کرنے والے کامیابی سے محروم ہی رہتے ہیں انہیں بہت تھوڑا فائدہ ملتا ہے

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا

اور ان کے واسطے عذاب دردینے والا اور ان لوگوں یہودی ہوئے حرام کی ہم نے وہ چیز بیان کی ہے

اور ان کے لئے ہی درد ناک عذاب ہیں یہودیوں پر جو کچھ ہم نے حرام کیا تھا اسے

عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ ثُمَّ

عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ ثُمَّ

اوپر تیرے سے پہلے اور نہ ظلم کیا ہم نے ان کو بلکہ تھے اپنی جانوں ظلم کرتے

ہم پہلے ہی سے تجھے سنا چکے ہیں ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا بلکہ وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے

إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوَّٰ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوَّٰ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

تائِبین پروردگار تیرا واسطے ان لوگوں کرتے ہیں برائی ساتھ نادانی پھر توبہ کرتے ہیں سے پیچھے اس جو کوئی جہالت سے برے عمل کرے پھر توبہ کرے اور اصلاح بھی کر لے

وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ

وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ

تو پھر بھی تیرا رب بلا شک و شبہ بڑی بخشش کرنے والا اور نہایت ہی مہربان ہے ○ بے شک ابراہیم

كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

پیشوا اور اللہ کا فرماں بردار واسطے اللہ پھر آنے والا اور نہ تھا سے شریک لانے والوں

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اللہ کی نعمتوں کا شکر گزار تھا اللہ نے اسے اپنا برگزیدہ کر لیا تھا اور اسے راہ راست سمجھا دی تھی ○

وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّٰلِحِينَ

وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّٰلِحِينَ

ہم نے اسے دنیا میں بھی ہر طرح کی بہتری دی تھی اور بے شک وہ آخرت میں بھی البتہ نیک کاروں میں ہے ○

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ

پھر ہم نے تیری جانب وحی بھیجی کہ تو ابراہیم حنیف کی پیروی کرتا رہ جو

الْمُشْرِكِينَ إِنَّمَا جَعَلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ

الْمُشْرِكِينَ إِنَّمَا جَعَلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ

شریک لانے والوں سب کے سب متفرق کی گئی تھے ہفتے اور ان لوگوں اختلاف کرتے تھے سب اس اور تحقیق

مشرکوں میں سے نہ تھا ہفتے کے دن کی عظمت تو صرف ان لوگوں کے ذمے ہی ضروری کی گئی تھی جنہوں نے اس میں اختلاف کیا تھا

رَبِّكَ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۱۱۵﴾

رَبِّكَ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	فِيمَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ
رب تیرا	البتہ حکم کرے گا	درمیان ان کے	دن	قیامت کے	اس چیز	تھے	جس	اختلاف کرتے

بات یہ ہے کہ تیرا پروردگار آپ ہی ان میں ان کے اختلاف کا فیصلہ قیامت کے دن کرے گا ○

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ

ادْعُ	إِلَى	سَبِيلِ	رَبِّكَ	بِالْحُكْمَةِ	وَالْمَوْعِظَةِ	الْحَسَنَةِ	وَجَادِلْهُمْ
بل	طرف	راہ	پروردگار اپنے	ساتھ حکمت	اور	نصیحت	نیک اور جھگڑا کر

اپنے رب کی راہ کی طرف لوگوں کو اللہ کی وحی اور بہترین نصیحت کے ساتھ بلاتا رہ اور ان سے

بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ

بِالَّتِي	هِيَ	أَحْسَنُ	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِمَنْ	ضَلَّ	عَنْ	سَبِيلِهِ
ساتھ اس چیز	وہ	بہتر	تحقیق	رب تیرا	وہی	بہت جانتے والا	ساتھ اس شخص	گمراہ ہو گیا	سے	راہوں کی

بہترین طریقے سے گفتگو کیا کر یقیناً تیرا رب اپنی راہ سے ہٹنے والوں کو بھی بخوبی جانتا ہے

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿۱۱۶﴾ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا

وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُهْتَدِينَ	وَإِنْ	عَاقَبْتُمْ	فَعَاقِبُوا	بِمِثْلِ	مَا
اور وہی	خوب جانتا ہے	راہ کو پانے والوں	اور اگر	بدل دو تم	پس بدل لو	برابر	اس چیز

اور وہ راہ یافتہ لوگوں سے بھی پورا واقف ہے ○ اور اگر بدلہ لو بھی تو بالکل اتنا ہی جتنا صدرہ تمہیں

عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿۱۱۷﴾ وَاصْبِرْ وَمَا

عُوقِبْتُمْ	بِهِ	وَلَئِنْ	صَبَرْتُمْ	لَهُوَ	خَيْرٌ	لِلصَّابِرِينَ	وَاصْبِرْ	وَمَا
ایذا دیئے گئے ہو تم	ساتھ لے	اور البتہ اگر	صبر کرو تم	البتہ وہ	بہتر ہے	واسطے صبر کرنے والوں کے	اور صبر کر	اور نہیں

پہنچایا گیا ہو اور اگر صبر کر لو تو بے شک صابروں کے لئے یہی بہتر ہے ○ تو صبر کر بغیر توفیق

صَبْرِكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا

صَبْرِكَ	إِلَّا	بِاللَّهِ	وَلَا	تَحْزَنْ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	تَكُ	فِي	ضَيْقٍ	مِّمَّا
صبر تیرا	مگر	ساتھ اللہ	اور مت	غم کھا	اور براں	اور مت	ہو	نگلی	میں	میں سے

اللہ کے تو صبر کر ہی نہیں سکتا، تو ان کے حال پر رنجیدہ نہ ہو اور جو مکر و فریب یہ کرتے رہتے ہیں

يَمْكُرُونَ ﴿۱۱۸﴾ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿۱۱۹﴾

يَمْكُرُونَ	إِنَّ	اللَّهَ	مَعَ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	وَالَّذِينَ	هُمْ	مُحْسِنُونَ
مکر کرتے ہیں	تحقیق	اللہ	ساتھ	ان لوگوں	پرہیزگار کی کرتے ہیں	اور	ساتھ ان کے کہ	وہ احسان کرنے والے ہیں

ان سے شک دل نہ ہو ○ یقین مان کہ اللہ تعالیٰ پرہیزگاروں اور نیک کاروں کے ساتھ ہے ○

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَلْتَعْلُنْ عُلُوًّا كَبِيرًا ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا

وَلْتَعْلُنْ	عُلُوًّا	كَبِيرًا	فَإِذَا	جَاءَ	وَعْدُ	أُولَاهُمَا	بَعَثْنَا
اور	البتہ بلند ہو گئے	بلندی	بڑی	پس جب	آیا	وعدہ	پہلا ان دونوں کا

اور تم بڑی زبردست زیادتیاں کرنے لگو گے ○ ان دونوں وعدوں میں سے پہلے کے آتے ہی ہم

عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ

عَلَيْكُمْ	عِبَادًا	لَّنَا	أُولَىٰ	بَأْسٍ	شَدِيدٍ	فَجَاسُوا	خِلَالَ	الدِّيَارِ
اور تمہارے	بندے	واسطے ہمارے	والے	لڑائی	سخت	پس بیٹھ گئے	چ	گھر

تمہارے مقابلہ پر اپنے ان بندوں کو اٹھا کھڑا کریں گے جو بڑے ہی لڑاکے ہوں گے پس وہ تمہارے گھروں کے اندر تک

وَكَاَنَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ۖ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ

وَكَاَنَ	وَعْدًا	مَّفْعُولًا	ثُمَّ	رَدَدْنَا	لَكُمُ	الْكَرَّةَ	عَلَيْهِمْ
اور	تھا	وعدہ	پورا کیا گیا	پھر	پھیر دیا ہم نے	واسطے تمہارے	غلبہ

بھیل پڑیں گے اور اللہ کا یہ وعدہ پورا ہوتا ہی تھا ○ پھر ہم ان پر تمہارا غلبہ پھیریں گے

وَأَمَدَدْنَكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۖ إِنْ

وَأَمَدَدْنَكُمْ	بِأَمْوَالٍ	وَبَنِينَ	وَجَعَلْنَكُمْ	أَكْثَرَ	نَفِيرًا	إِنْ
اور	مدد دی ہم نے تم کو	ساتھ مالوں	اور بیٹوں	اور	کیا ہم نے تم کو	زیادہ

اور مال اولاد سے تمہاری مدد فرمائیں گے اور تمہیں بڑے جتنے والا کر دیں گے ○ اگر

أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۖ فَإِذَا

أَحْسَنْتُمْ	أَحْسَنْتُمْ	لِأَنْفُسِكُمْ	وَإِنْ	أَسَأْتُمْ	فَلَهَا	فَإِذَا
تمہاری	بھلائی کرو گے	تمہاری جانوں اپنی	اور	برائی کرو گے	پس واسطے اسی	پس جب

تم نے اچھے کام کئے تو خود اپنے ہی فائدے کے لیے اچھے کام کرو گے اور اگر تم نے برائیاں کیں تو بھی اپنے ہی لیے پھر جب

جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ ۖ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ

جَاءَ	وَعْدُ	الْآخِرَةِ	لِيَسُوءُوا	وُجُوهَكُمْ	وَلِيَدْخُلُوا	الْمَسْجِدَ
آیا	وعدہ	دوسرا	تو کہہ برا کر دیں	منہ تمہارے	اور	تاکہ بیٹھ جائیں

دوسرا وعدہ آئے گا تو وہ تمہارے منہ ہکاڑ دیں گے اور پہلی دفعہ کی طرح پھر اسی مسجد

كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ۖ

كَمَا	دَخَلُوهُ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	وَلِيُتَبِّرُوا	مَا	عَلَوْا	تَتْبِيرًا
جیسا	بیٹھ گئے اس میں	پہلی	بار	اور	دیران کریں	جس پر	غالب آویں

میں گھس جائیں گے اور جس جس چیز پر قابو پائیں گے اسے توڑ پھوڑ کر بڑ سے اکھاڑ دیں گے ○

عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ

عَلَىٰ	رَبِّكُمْ	أَنْ	يَرْحَمَكُمْ	وَ	إِنْ	عُذْتُمْ	عُدْنَا	وَ	جَعَلْنَا	جَهَنَّمَ
اگر آپ سے	پروردگار تمہارا	یہ کہ	رحم کرے تم کو	اور	اگر	پھر آؤ گے تم	پھر آؤ گے ہم	اور	کیا ہم نے	دوزخ

تمہارے رب کی چاہت تو یہ ہے کہ تم پر رحم کرے ہاں اگر تم پھر بھی وہی کرنے لگے تو ہم بھی دوبارہ ایسا ہی کریں گے اور ہم نے منکروں

لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۚ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ

لِلْكَافِرِينَ	حَصِيرًا	إِنَّ	هَذَا	الْقُرْآنَ	يَهْدِي	لِلَّتِي	هِيَ
انسانوں کے	قید خانہ	یہ	قرآن	راہ دکھاتا ہے	طرف اس کے کہ	وہ	

کا قید خانہ جہنم کو بنا رکھا ہے ۵ یقیناً یہ قرآن وہ راستہ دکھاتا ہے جو بہت ہی سیدھا ہے

أَقْوَمَ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ

أَقْوَمَ	وَيُبَشِّرُ	الْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	يَعْمَلُونَ	الصَّالِحَاتِ	أَنَّ	لَهُمْ
بہتر ہوگا	اور بشارت دیتا ہے	مسلمانوں	وہ جو	عمل کرتے ہیں	ایسے	یہ کہ	وہ اس کے

اور ایمان والوں کو جو نیک اعمال کرتے ہیں اس بات کی خوشخبری دیتا ہے کہ ان کے لئے

أَجْرًا كَبِيرًا ۚ وَ أَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ

أَجْرًا	كَبِيرًا	وَأَنَّ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ
نہایت	بڑا	اور یہ کہ	وہ لوگ کہ	نہیں	ایمان لاتے	ساتھ آخرت	تیار کیا ہم نے	واسطے ان کے

بہت بڑا اجر ہے ۵ اور یہ کہ جو لوگ آخرت پر یقین نہیں رکھتے ان کے لئے ہم نے دردناک

عَذَابًا أَلِيمًا ۚ وَيَذَعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ

عَذَابًا	أَلِيمًا	وَيَذَعُ	الْإِنْسَانُ	بِالشَّرِّ	دُعَاءَهُ	بِالْخَيْرِ	وَكَانَ
عذاب	نہایت	درد دینے والا	انسان	آدمی	دعا کرنے اس	ساتھ نیک	اور ہے

عذاب تیار کر رکھا ہے ۵ انسان برائی کی دعائیں مانگتے گناہے بالکل اس کی اپنی بھلائی کی دعا کی طرح

الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۚ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحْوًا آيَةَ

الْإِنْسَانُ	عَجُولًا	وَجَعَلْنَا	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	آيَتَيْنِ	فَمَحْوًا	آيَةَ
انسان	جلد کار	اور کئے ہم نے	رات	اور دن	دو نشانیوں	پس مٹا دی ہم نے	نشانی

انسان ہے ہی بڑا جلد باز ۵ ہم نے رات اور دن کو اپنی قدرت کے نشان بنائے ہیں رات کی نشانی کو

الَّيْلَ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنَ

الَّيْلَ	وَجَعَلْنَا	آيَةَ	النَّهَارِ	مُبْصِرَةً	لِّتَبْتَغُوا	فَضْلًا	مِّنَ
رات	اور کئے ہم نے	نشانی	دن	دکھانے والی	تو کہ چاہو تم	فصل	سے

تو ہم نے بے نور کر دیا ہے اور دن کی نشانی کو منور دکھانے والی بنایا ہے تاکہ تم اپنے رب کا فضل تلاش کر سکو

رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلَنَّا

رَبِّكُمْ	وَلِتَعْلَمُوا	عَدَدَ	السِّنِينَ	وَالْحِسَابَ	وَكُلَّ	شَيْءٍ	فَصَّلَنَّا
پروردگار اپنے	اور	تو کہ جانو تم	گنتی	برسوں	اور	حساب	ہر چیز

اور اس لئے بھی کہ برسوں کا شمار اور حساب معلوم کر سکو اور ہر ہر چیز کو ہم نے خوب تفصیل سے بیان فرما دیا ہے ○

تَفْصِيلًا ۝ وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبِيرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ

تَفْصِيلًا	وَكُلَّ	إِنْسَانٍ	أَلْزَمْنَاهُ	طَبِيرَهُ	فِي	عُنُقِهِ	وَنُخْرِجُ
مفصل بیان کرنا	اور	ہر	آدمی	لگا دیا ہم نے اس کو	علماں	مرداس کا	چھ

ہم نے ہر انسان کی برائی بھلائی کو اس کے گلے لگا دیا ہے اور بروز قیامت ہم اس کے سامنے اس کا نامہ اعمال نکالیں گے

يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ۝ اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ

يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	كِتَابًا	يَلْقَاهُ	مَنشُورًا	اقْرَأْ	كِتَابَكَ	كَفَىٰ
دن	قیامت	ایک کتاب	دیکھے گا اس کو	کھلی ہوئی	پڑھ	کتاب اپنی	کفایت

جسے وہ اپنے رب پر دکھلا ہوا پائے گا ○ (اسے کہا جائے گا کہ) لے خود ہی اپنی کتاب پڑھ لے

الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝ مَن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَن

الْيَوْمَ	عَلَيْكَ	حَسِيبًا	مَن	اهْتَدَىٰ	فَإِنَّمَا	يَهْتَدِي	لِنَفْسِهِ
آج	اوپر تیرے	حساب لینے والی	جس نے	راہ اپنی	پس سوائے اسکے نہیں کہ	راہ اپنا ہے	واسطے جان اپنی کے

آج تو تو خود ہی اپنا خود حساب لینے کو کافی ہے ○ جو راہ راست حاصل کر لے وہ خود اپنے ہی بھلے کے لئے راہ یافتہ ہوتا ہے اور جو

ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا

ضَلَّ	فَإِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا	وَلَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ	وِزْرَ
گمراہ ہوا	پس سوائے اسکے نہیں	گمراہ ہوتا ہے	اوپر اپنے	اور	نہیں	بوجھ اٹھاتا	کوئی بوجھ اٹھاتا

بھٹک جائے تو اس کا بوجھ وزن اسی کے اوپر ہے کوئی بوجھ والا کسی اور کا بوجھ اپنے اوپر نہ لا دے گا اور ہماری عادت نہیں

مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝ وَإِذَا أَرَدْنَا أَن

مُعَذِّبِينَ	حَتَّىٰ	نَبْعَثَ	رَسُولًا	وَإِذَا	أَرَدْنَا	أَن
عذاب کرنے والے	یہاں تک	بھیجیں	پیغمبر	اور	جب	ارادہ کرتے ہیں ہم

کہ رسول بھیجنے سے پہلے ہی عذاب کرنے لگیں ○ جب ہم کسی بستی کی ہلاکت کا ارادہ کر لیتے ہیں

نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ

نُهْلِكَ	قَرْيَةً	أَمَرْنَا	مُتْرَفِيهَا	فَفَسَقُوا	فِيهَا	فَحَقَّ
ہلاک کریں	کسی بستی کو	حکم کرتے ہیں ہم	دولت مندوں اسکے	پس نافرمانی کرتے ہیں	چھ اسکے	پس ثابت ہوتی

تو وہاں کے خوش حال لوگوں کو کوئی حکم دیتے ہیں وہ اس بستی میں کھلی نافرمانی کرنے لگتے ہیں تو ان پر بات ثابت ہو جاتی ہے

فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ۚ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ

فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ۚ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ

پھر ہم اسے تہ و بالا کر دیتے ہیں ○ ہم نے نوح کے بعد بھی بہت سی قومیں ہلاک کر دیں

نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۚ مَنْ كَانَ

نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۚ مَنْ كَانَ

نوح اور کفایت ہے پروردگار تیرا ساتھو سنا ہوں بندوں اپنے کے خبر دار دیکھنے والا جو کوئی ہے

يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ ۖ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا

يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ ۖ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا

ارادہ کرتا دنیا کا شتاب دیتے ہیں واسطے اسکے جو چاہتے ہیں ہم واسطے جس کے چاہیں ہم پھر کرتے ہیں ہم

لَهُ جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا ۚ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ

لَهُ جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا ۚ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ

جہنم مقرر کر دیتے ہیں جہاں وہ انتہائی بد حالی سے دھکا رہا ہوا داخل ہو گا ○ اور جس کا ارادہ آخرت کا ہو

وَسَعَىٰ لَهَا سَعِيهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِيهِمْ

وَسَعَىٰ لَهَا سَعِيهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِيهِمْ

اور جیسی کوشش اس کے لئے ہوئی چاہئے وہ کرتا بھی ہو اور ہو بھی وہ بالیمان تو یہی لوگ ہیں کہ جن کی کوشش کی

مَشْكُورًا ۚ كَلَّا نُمَدِّهُ هُوْلًا وَهَوْلًا مِنْ عَطَا رَبِّكَ

مَشْكُورًا ۚ كَلَّا نُمَدِّدُهُ هُوْلًا وَهَوْلًا مِنْ عَطَا رَبِّكَ

قد رانی کی تھی ہر ایک مدد دیتے ہیں ان کو اور ان کو سے بخشش پروردگار تیرے

اللہ کے ہاں پوری قدروانی کی جائے گی ○ ہر ایک کو ہم بہم پہنچائے جاتے ہیں انہیں بھی اور انہیں بھی تیرے پروردگار کے انعامات میں سے

وَمَا كَانَ عَطَا رَبِّكَ مَحْظُورًا ۚ اُنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا

وَمَا كَانَ عَطَا رَبِّكَ مَحْظُورًا ۚ اُنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا

اور تیرے پروردگار کی بخشش رکی ہوئی نہیں ہے ○ دیکھ لے کہ ان میں ایک کو ایک پر ہم نے کس طرح فضیلت

بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ۝

بَعْضُهُمْ	عَلَى	بَعْضٍ	وَلِلْآخِرَةِ	أَكْبَرُ	دَرَجَتٍ	وَأَكْبَرُ	تَفْضِيلًا		
بعض ان کو	اوپر	بعض کے	اور	البتہ آخرت	بڑی	درجوں	اور	بڑی	بڑی دینے

دے رکھی ہے اور آخرت تو درجوں کی تیز میں اور بھی بڑھ کر ہے اور فضیلت کے اعتبار سے بھی بہت بڑی ہے ○

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ۝

لَا	تَجْعَلْ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	فَتَقْعُدَ	مَذْمُومًا	مَّخْذُولًا
مت	مقرر کر	ساتھ	اللہ	معبود	اور	پس بیٹھ رہے گا تو	مذمت کیا گیا	ہلاک میں ○

اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود نہ ٹھہرا کہ آخر کار تو برے حالوں سے کس ہو کر بیٹھ رہے ○

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۝

وَقَضَىٰ	رَبُّكَ	أَلَّا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	إِيَّاهُ	وَبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا		
اور	حکم کیا	پروردگار تیرے	یہ کہ نہ	عبادت کرو	مگر	اسی کی	اور	ساتھ ماں باپ کے	احسان کرنا

تیرا پروردگار صاف صاف حکم دے چکا ہے کہ تم اس کے سوا کسی اور کی عبادت نہ کرنا اور ماں باپ کے ساتھ سلوک و احسان کرنا ○

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا

إِمَّا	يَبْلُغَنَّ	عِنْدَكَ	الْكِبَرَ	أَحَدُهُمَا	أَوْ	كِلَاهُمَا	فَلَا	تَقُلْ	لَهُمَا
اگر	پہنچے	نزدیک تیرے	بڑھاپے کو	ایک	ان دونوں	یا	دونوں	پس مت	کہو

اگر تیری موجودگی میں ان میں سے ایک یا یہ دونوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو ان کے آگے اف تک

أَقْبِ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۝ وَاخْفِضْ

أَقْبِ	وَلَا	تَنْهَرْهُمَا	وَقُلْ	لَهُمَا	قَوْلًا	كَرِيمًا	وَ	اخْفِضْ	
اف	اور	مت	ڈانٹ ان کو	اور	کہہ	واسطے ان دونوں	بات	تعلیمی	اور

نہ کہنا نہ انہیں ڈانٹ ڈپٹ کرنا بلکہ ان کے ساتھ ادب و احرام سے بات چیت کرنا ○ اور عاجزی اور محبت

لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا

لَهُمَا	جَنَاحَ	الذُّلِّ	مِنَ	الرَّحْمَةِ	وَقُلْ	رَبِّ	ارْحَمْهُمَا	كَمَا	
واسطے ان دونوں	بازو	ذلت	سے	مہربانی	اور	کہہ	لے پروردگار	رحم کر ان دونوں	جیسا کہ

کے ساتھ ان کے سامنے تواضع کا بازو پست رکھے رہنا اور دعا کرتے رہنا کہ اے میرے پروردگار ان پر ایسا ہی رحم کر

رَبِّنِي صَغِيرًا ۝ رَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا

رَبِّنِي	صَغِيرًا	رَبِّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا	فِي	نُفُوسِكُمْ	إِنْ	تَكُونُوا
بالا ان دونوں نے مجھ کو	چھوٹا	رب تمہارا	خوب جانتا ہے	چچ	چچ	چپوں تمہارے	اگر	ہو

جیسا کہ انہوں نے میرے چچوں میں میری پرورش کی ہے ○ جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے اسے تمہارا رب بخوبی جانتا ہے

صَلِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَابِينَ غَفُورًا ۝ وَاتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ

صَلِحِينَ	فَإِنَّهُ	كَانَ	لِلْأَوَابِينَ	غَفُورًا ۝	وَإِذَا	الْقُرْبَىٰ	حَقَّهُ
سالح	پس تحقیق وہ	ہے	واسطے رجوع کرنے والوں	بخشنے والا	اور	ذیے والا	قربت

اگر تم نیک ہو تو وہ تو رجوع کرنے والوں کو بخشنے والا ہے ۝ رشتے داروں کا

وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ۝ إِنَّ

وَالْمَسْكِينِ	وَ	ابْنَ السَّبِيلِ	وَلَا	تُبَذِّرْ	تَبْذِيرًا ۝	إِنَّ
مسکین	اور	مسافر	اور	مت	بھار بیچ کر	بھار بیچ کرنا

اور مسکینوں کا اور مسافروں کا حق ادا کرتے رہو اور اسراف اور بے جا خرچ سے بچو ۝

الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ

الْمُبَذِّرِينَ	كَانُوا	إِخْوَانَ	الشَّيْطَانِ ۖ	وَكَانَ	الشَّيْطَانُ
بھار بیچ کرنے والے	ہیں	بھائی	شیطان کے	اور	شیطان

بے جا اڑانے والے شیطانوں کے بھائی ہیں اور شیطان اپنے پروردگار کا

لِرَبِّهِمْ كَفُورًا ۝ وَإِمَّا تَعْرِضْ عَنْهُمْ ابْتَغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ

لِرَبِّهِمْ	كَفُورًا ۝	وَإِمَّا	تَعْرِضْ	عَنْهُمْ	ابْتَغَاءَ	رَحْمَةٍ مِّنْ
کفر کرنے والا	اور	اگر	منہ پھیرے تو	ان سے	واسطے چاہئے	رحمت

بڑا ہی ناشکرا ہے ۝ اور اگر تجھے ان سے منہ پھیر لینا پڑے اپنے رب کی اس رحمت کی جستجو میں

رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ۝ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ

رَبِّكَ	تَرْجُوهَا	فَقُلْ	لَهُمْ	قَوْلًا	مَّيْسُورًا ۝	وَلَا	تَجْعَلْ	يَدَكَ
پروردگار اپنے	کا امید رکھنا تو اسکی	پس کہہ	واسطے اچکے	بات	آسانی	اور	مت	کر

جس کی تو امید رکھتا ہے تو پھر بھی تجھے چاہئے کہ عمدگی اور نرمی سے انہیں سمجھا دے ۝ اپنا ہاتھ اپنی گردن

مَعْلُولَةً إِلَىٰ عُقْبِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا

مَعْلُولَةً	إِلَىٰ	عُقْبِكَ	وَلَا	تَبْسُطْهَا	كُلَّ	الْبَسْطِ	فَتَقْعُدَ	مَلُومًا
بندھا ہوا	طرف	گردن تیری	اور	مت	کھول دے اس کو	نبایت	کھول دینا	پس پتھر سے گاتو

سے بندھا ہوا نہ رکھ اور نہ اسے بالکل ہی کھول دیا کر کہ پھر تو ملامت کیا ہوا

مَحْسُورًا ۝ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ ۖ إِنَّهُ

مَحْسُورًا ۝	إِنَّ	رَبَّكَ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَّشَاءُ	وَيَقْدِرُ ۖ	إِنَّهُ
بستھا ہوا	تحقیق	پروردگار تیرا	کھول دیتا ہے	رزق	واسطے جسکے	چاہے	اور	بندر کر لیتا ہے

اور کچھتا ہوا بیٹھ جائے ۝ یقیناً تیرا رب جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کر دیتا ہے اور تنگ بھی یقیناً وہ

كَانَ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً

كَانَ	عِبَادِهِ	خَيْرًا	بَصِيرًا	وَلَا	تَقْتُلُوا	أَوْلَادَكُمْ	خَشْيَةً
ہے	ساتھ بندوں اپنے	خبردار	دیکھنے والا	اور	مات	بارڈالو	اپنی

اپنے بندوں سے باخبر اور خوب دیکھنے والا ہے ○ مفلس کے خوف سے اپنی اولادوں کو نہ مار ڈالا کرو

إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنْ قَتَلْتُمْ كَانَ

إِمْلَاقٍ	نَحْنُ	نَرْزُقُهُمْ	وَإِيَّاكُمْ	إِنْ	قَتَلْتُمْ	كَانَ
افلاس	ہم	رازق دیتے ہیں ان کو	تم کو	تحقیق	مار ڈالنا	کا

ان کو اور تم کو ہم ہی روزیاں دیتے ہیں یقیناً ان کا قتل کرنا کبیرہ گناہ ہے ○

خَطَاً كَبِيرًا وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ

خَطَاً	كَبِيرًا	وَلَا	تَقْرَبُوا	الزَّوْجَ	إِنَّهُ	كَانَ	فَاحِشَةً	وَسَاءَ
خطا	بڑی	اور	مت	نزدیک جاؤ	زنا	تحقیق وہ	ہے	بے حیائی

خبردار زنا کے قریب بھی نہ پھلنا کیونکہ وہ بڑی بے حیائی ہے اور بہت ہی بری

سَبِيلًا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

سَبِيلًا	وَلَا	تَقْتُلُوا	النَّفْسَ	الَّتِي	حَرَّمَ	اللَّهُ	إِلَّا	بِالْحَقِّ
راہ	اور	مت	مار ڈالو	جان	جو	حرام کیا ہے	اللہ	مگر

راہ ہے ○ اور کسی جان کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کر دیا ہے اسے ہرگز ناحق قتل نہ کرنا

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ

وَمَنْ	قُتِلَ	مَظْلُومًا	فَقَدْ	جَعَلْنَا	لَوْلِيهِ	سُلْطَانًا	فَلَا	يُسْرِفُ
اور	جو کوئی	مارا جاوے	مظلوم	پس تحقیق ہے	کیا ہم نے	واسطے والی اس کے	غلبہ	پس چاہئے کہ نہ زیادتی

اور جو شخص مظلوم ہونے کی صورت میں مار ڈالا جائے تو ہم نے اس کے وارثوں کو غلبہ اور طاقت دے رکھی ہے پس اسے چاہئے کہ

فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ

فِي	الْقَتْلِ	إِنَّهُ	كَانَ	مَنْصُورًا	وَلَا	تَقْرَبُوا	مَالَ	الْيَتِيمِ
میں	قتل	تحقیق وہ	ہے	مدد دیا گیا	اور	مت	پاس جاؤ	مال

مار ڈالنے میں زیادتی نہ کرنے بے شک وہ مدد کیا گیا ہے ○ یتیم کے مال کے قریب بھی نہ جاؤ

إِلَّا بِالتِّي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ

إِلَّا	بِالتِّي	هِيَ	أَحْسَنُ	حَتَّى	يَبْلُغَ	أَشُدَّهُ	وَأَوْفُوا	بِالْعَهْدِ
مگر	ساتھ اس کے	وہ	بہت اچھی ہے	یہاں تک	پہنچے	جوانی اپنی	اور	پورا کرو

اس طریقے کے علاوہ جو بہت ہی بہتر ہو یہاں تک کہ وہ اپنی بلوغت کو پہنچ جائے اور وعدے پورے کیا کرو

إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۖ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمُ

إِنَّ	الْعَهْدَ	كَانَ	مَسْئُولًا	وَأَوْفُوا	الْكَيْلَ	إِذَا	كِلْتُمُ
یقین	عہد	ہے	سوال کیا گیا	اور	پورا کرو	میان	میان

کیونکہ قول و قرار کی باز پرس ہونے والی ہے ○ اور جب تاپنے لگو تو بھر پور پیمانے سے ناپو

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۖ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ

وَزِنُوا	بِالْقِسْطَاسِ	الْمُسْتَقِيمِ	ذَٰلِكَ	خَيْرٌ	وَأَحْسَنُ
اور	تولو	ترازو	سیدھی	یہ	بہتر اور اچھا

اور سیدھی ترازو سے تول کرؤ یہی بہتر ہے اور انجام کے لحاظ سے بھی بہت اچھا ہے ○

تَأْوِيلًا ۖ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ السَّمْعَ

تَأْوِيلًا	وَلَا	تَقْفُ	مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهِ	عِلْمٌ	إِنَّ	السَّمْعَ
بازداشت	اور	مت	پیچھے چل	ان چیز	نہیں	واسطے تیرے	ساتھ اس کے	علم	تحقیق

جس بات کی تجھے خبر ہی نہ ہو اس کے پیچھے مت پڑ کیونکہ کان

وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۖ وَلَا تَمْشِ

وَالْبَصَرَ	وَالْفُؤَادَ	كُلُّ	أُولَٰئِكَ	كَانَ	عَنْهُ	مَسْئُولًا	وَلَا	تَمْشِ
اور	آنکھ	اور	دل	ہر ایک	ان میں	ہے	اس سے	سوال کیا گیا

اور آنکھ اور دل ان میں سے ہر ایک سے پوچھ گچھ کی جانے والی ہے ○ زمین

فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ

فِي	الْأَرْضِ	مَرَحًا	إِنَّكَ	لَن	تَخْرِقَ	الْأَرْضَ	وَلَن	تَبْلُغَ
حق	زمین	اکڑتا ہوا	تحقیق تو	ہرگز نہ	پھاڑے گا	زمین	اور	ہرگز نہ

میں اکڑ کر نہ چلا کر کہ نہ تو تو زمین کو پھاڑ سکتا ہے اور نہ ہی لمبائی میں پہاڑوں

الْجِبَالِ طُولا ۖ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۖ

الْجِبَالِ	طُولا	كُلُّ	ذَٰلِكَ	كَانَ	سَيِّئُهُ	عِنْدَ	رَبِّكَ	مَكْرُوهًا
پہاڑوں	لنباؤ	سب	یہ	نہیں	ہی	نزدیک	پروردگار تیرے	ناپسند

کو پہنچ سکتا ہے ○ ان سب کاموں کی برائی تیرے رب کے نزدیک سخت ناپسند ہے ○

ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۖ وَلَا تَجْعَلْ

ذَٰلِكَ	مِمَّا	أَوْحَىٰ	إِلَيْكَ	رَبُّكَ	مِنَ	الْحِكْمَةِ	وَلَا	تَجْعَلْ
یہ	اس چیز سے	وحی کی	طرف تیری	رب تیرے	سے	حکمت	اور	مت

یہ بھی من جملہ اس وحی کے ہے جو تیری جانب رب نے حکمت سے اتاری ہے تو اللہ کے ساتھ کسی

مَعَ اللَّهِ الْهَآ آخَرَ فَتَلَقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا

مَعَ	اللَّهُ	الْهَآ	آخَرَ	فَتَلَقَىٰ	فِي	جَهَنَّمَ	مَلُومًا	مَدْحُورًا
ساتھ	اللہ	معبود	اور	پس ڈالا جائیگا	جگہ	دوزخ	لامت کیا ہوا	راہ اندھا

اور کو معبود نہ بنانا کہ ملامت کیا گیا اور اس کی درگاہ سے دھککا رہا ہوا بنا کر دوزخ میں ڈال دیا جائے ○

أَفَأَصْفَكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا

أَفَأَصْفَكُمْ	رَبُّكُمْ	بِالْبَنِينَ	وَ	اتَّخَذَ	مِنَ	الْمَلَائِكَةِ	إِنَاثًا
کیا پس پسند کیا ہے تم کو	پروردگار تمہارا	ساتھ بیٹوں	اور	پکڑیں	سے	فرشتوں	بیٹیاں

کیا بیٹوں کے لئے تو اللہ نے تمہیں چھانٹ لیا اور خود اپنے لئے فرشتوں کو لڑکیاں بنا لیا؟

إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا

إِنَّكُمْ	لَتَقُولُونَ	قَوْلًا	عَظِيمًا	وَلَقَدْ	صَرَّفْنَا	فِي	هَذَا
تھقین تم	البتہ کہتے ہو	بات	بڑی	اور	البتہ تحقیق	طرح طرح سے بیان کیا ہے	میں

جے شک تم بہت بڑا بول بول رہے ہو ○ ہم نے تو اس قرآن میں ہر طرح

الْقُرْآنَ لِيَذْكُرُوا وَمَا يُزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا قُلْ تَو

الْقُرْآنَ	لِيَذْكُرُوا	وَمَا	يُزِيدُهُمْ	إِلَّا	نُفُورًا	قُلْ	تَو
قرآن	تو کہ نصیحت پکڑیں	اور	نہیں	زیادہ کرتا	انکو	غیر	نقرت

بیان فرما دیا کہ لوگ سمجھ جائیں لیکن اس پر بھی انہیں تو نفرت ہی بڑھتی رہتی ہے ○ کہہ دے کہ اگر

كَانَ مَعَهُ إِلَهٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَابَتَعُوا إِلَىٰ ذِي

كَانَ	مَعَهُ	إِلَهٌ	كَمَا	يَقُولُونَ	إِذَا	لَابَتَعُوا	إِلَىٰ ذِي
ہوتے	ساتھ اسکے	معبود	جیسا	کہتے ہیں	اس وقت	البتہ ڈھونڈتے	طرف

اللہ کے ساتھ اور معبود بھی ہوتے جیسے کہ یہ لوگ کہتے ہیں تو ضرور وہ اب تک مالک عرش کی

الْعَرْشِ سَبِيلًا سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا

الْعَرْشِ	سَبِيلًا	سُبْحَنَهُ	وَ	تَعَالَىٰ	عَمَّا	يَقُولُونَ	عُلُوًّا
عرش	راہ	پاک ہے وہ	اور	بلند ہے	اس چیز سے	کہتے ہیں	بلندی

جانب کوئی راستہ ڈھونڈ نکالتے ○ جو کچھ یہ کہتے ہیں اس سے وہ پاک بالائے تر بہت دور اور

كَبِيرًا تَسْبِيحُ لَهُ السَّمُوتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ

كَبِيرًا	تَسْبِيحُ	لَهُ	السَّمُوتُ	السَّبْعُ	وَالْأَرْضُ	وَمَنْ	فِيهِنَّ
بڑی	تسبیح بیان کرتے ہیں	واسے اسکے	آسمان	ساتوں	اور	زمین	اور جو کوئی

بہت بلند ہے ○ ساتوں آسمان اور زمین اور جو بھی ان میں ہے سب اسی کی تسبیح کر رہے ہیں

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ

و	اِنْ	مِنْ	شَيْءٍ	إِلَّا	يُسَبِّحُ	بِحَمْدِهِ	وَلَكِنْ	لَا	تَفْقَهُونَ
اور	نہیں	کوئی	چیز	مگر	تسبیح کرتی ہے	ساتھ تعریف اسکی	لیکن	نہیں	سمجھتے تم

ایسی کوئی چیز نہیں جو اسے پاکیزگی اور تعریف کے ساتھ یاد نہ کرتی ہو۔ ہاں یہ صحیح ہے کہ تم ان کی تسبیح

تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝ وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا

تَسْبِيحَهُمْ	إِنَّهُ	كَانَ	حَلِيمًا	غَفُورًا ۝	وَ	إِذَا	قَرَأْتَ	الْقُرْآنَ	جَعَلْنَا
تسبیح ان کی	تحقیق وہ	ہے	رحم والا	بخشنے والا	اور	جب	پڑھتا ہے تو	قرآن	کر دیتے ہیں ہم

کچھ نہیں کہتے وہ بڑا بردبار اور بخشنے والا ہے ○ تو جب قرآن پڑھتا ہے ہم تیرے اور

بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ۝

بَيْنَكَ	وَبَيْنَ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	حِجَابًا	مَسْتُورًا ۝
درمیان تیرے	اور	درمیان	ان لوگوں کے	نہیں	ایمان لانے	ساتھ آخرت	پردہ چھپا ہوا

ان لوگوں کے درمیان جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے ایک پوشیدہ حجاب ڈال دیتے ہیں ○

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۝

وَجَعَلْنَا	عَلَى	قُلُوبِهِمْ	أَكِنَّةً	أَنْ	يَفْقَهُوهُ	وَفِي	آذَانِهِمْ	وَقْرًا ۝
اور	کر دیئے ہم نے	اوپر	دلوں اگلے	پردے	ایسا نہ ہو	سمجھیں اس کو	اور	کانوں اگلے

اور ان کے دلوں پر ہم پر دے ڈال دیتے ہیں کہ اسے سمجھیں اور ان کے کانوں میں بوجھ

وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّا عَلَى آذَانِهِمْ

وَ	إِذَا	ذَكَرْتَ	رَبَّكَ	فِي	الْقُرْآنِ	وَحْدَهُ	وَلَوَّا	عَلَى	آذَانِهِمْ
اور	جب	تیرا ذکر ہے تو	پوروں گارتیرا	تسبیح	قرآن	ایک	پھر جاتے ہیں	اوپر	سمجھیں اپنی

اور جب تو صرف اللہ ہی کا ذکر اس کی توحید کے ساتھ اس قرآن میں کرتا ہے تو وہ روگردانی کرتے پیٹے پھیر کر

نُفُورًا ۝ تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ

نُفُورًا ۝	تَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَسْتَمِعُونَ	بِهِ	إِذْ	يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْكَ
پھرتے ہوئے	ہم	خوب جانتے ہیں	اس کو کہ	سننے میں	ساتھ اگلے	جب	کان رکھتے ہیں	طرف تیری

بھاگ کھڑے ہوتے ہیں ○ اسے سننے کے وقت ان کی نیڑوں سے ہم خوب آگاہ ہیں جب یہ تیری طرف کان

وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّ تَتَّبِعُونَ إِلَّا

وَ	إِذْ هُمْ	نَجْوَى	إِذْ	يَقُولُ	الظَّالِمُونَ	إِنَّ	تَتَّبِعُونَ	إِلَّا
اور	جس وقت وہ	مصلحت کرتے ہیں	جب	کہتے ہیں	ظالم	نہیں	پہر دی کرتے تم	مگر

لگائے ہوئے ہوتے ہیں تب بھی اور جب یہ مشورہ کرتے ہیں تب بھی جب کہ یہ ظالم کہتے ہیں کہ تم تو اس کی تابعداری میں لگے ہوئے ہو

رَجُلًا مَسْحُورًا ۝ اَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوا

رَجُلًا	مَسْحُورًا ۝	اَنْظُرْ	كَيْفَ	ضَرَبُوا	لَكَ	الْاَمْثَالَ	فَضَلُّوا
مرد	جادو کئے گئے	دیکھ	کیونکہ	بیان کی ہیں	واسطے تیرے	مثالیں	پس گمراہ ہوئے

جس پر جادو کر دیا گیا ہے ○ دیکھ تو سہی کہ تیری کیا کیا مثالیں بیان کرتے پھرتے ہیں اور بہک رہے ہیں

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝ وَقَالُوا ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا

فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	سَبِيلًا ۝	وَقَالُوا	ءَاِذَا	كُنَّا	عِظَامًا	وَرُفَاتًا
پس نہیں	پاسکتے	راہ	اور کہتے ہیں	آیا جب	ہو جائیں گے	ہڈیاں	اور گلے ہوئے

اب تو راہ پانا ان کے بس میں نہیں رہا ○ کہنے لگے کہ کیا جب کہ ہم ہڈیاں اور مٹی ہو جائیں گے تو

ءَاِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً اَوْ حَدِيدًا ۝

ءَاِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ	خَلْقًا	جَدِيدًا ۝	قُلْ	كُونُوا	حِجَارَةً	اَوْ	حَدِيدًا ۝
کیا ہم	پھر اٹھائے جائیں گے	پیدا کیں	نئی	کہہ	ہو جاؤ گے	پتھر	یا	لوہا

کیا ہم نئی پیدائش میں پھر دوبارہ اٹھا کر کھڑے کر دیئے جائیں گے؟ ○ جواب دے کہ تم پتھر بن جاؤ یا لوہا یا

اَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۝ فَسَيَقُولُونَ مَنْ

اَوْ	خَلْقًا	مِّمَّا	يَكْبُرُ	فِي	صُدُورِكُمْ ۝	فَسَيَقُولُونَ	مَنْ
یا	پیدائش	سے جو	بڑی لگے	تج	سینوں تمہارے	پس البتہ کہیں گے	کون

کوئی اور ایسی خلقت جو تمہارے دلوں میں بہت ہی سخت معلوم ہو ○ اب یہ پوچھیں گے کہ کون ہے

يُعِيدُنَا ۚ قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ فَسَيُنْغِضُونَ اِلَيْكَ

يُعِيدُنَا ۚ	قُلِ	الَّذِي	فَطَرَكُمْ	اَوَّلَ	مَرَّةٍ ۚ	فَسَيُنْغِضُونَ	اِلَيْكَ
پھر لانے گا ہم کو	کہہ	جس نے	پیدا کیا	تم کو	پہلی	بار	پس جھکا دیں گے وہ

جو دوبارہ ہماری زندگی لٹائے؟ تو جواب دے کہ وہی اللہ جس نے تمہیں اول بار پیدا کیا اس پر وہ اپنے

رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى اَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝

رُءُوسَهُمْ	وَيَقُولُونَ	مَتَى	هُوَ	قُلْ	عَسَى	اَنْ	يَكُونَ	قَرِيبًا ۝
سر اٹھانے	اور کہیں گے	کب	یہ	کہہ	عقرب	یکہ	ہو	نزدیک

سر ہلا ہلا کر تجھ سے دریافت کریں گے کہ اچھا یہ ہے کب؟ تو جواب دے کہ کیا عجب کہ وہ قریب ہی آن لگی ہو؟ ○

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ اِنْ لَبِثْتُمْ

يَوْمَ	يَدْعُوكُمْ	فَتَسْتَجِيبُونَ	بِحَمْدِهِ	وَتَظُنُّونَ	اِنْ	لَبِثْتُمْ
جس دن	بلانے گا	تم کو	پس جواب دو گے	ساتھ تعریف	اور	جانو گے

جس دن وہ تمہیں بلانے گا تو تم اس کی تعریف کرتے ہوئے قبیل ارشاد کرو گے اور گمان کرنے لگو گے کہ تمہارا رہنا

إِلَّا قَلِيلًا ۝ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ

إِلَّا قَلِيلًا ۝ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ

تھوڑا اور کہہ واسطے بندوں سے کہیں وہ بات کہ وہ بہت اچھی ہے تحقیق

بہت ہی تھوڑا ہوا ۝ میرے بندوں سے کہہ دے کہ وہ بہت ہی اچھی بات منہ سے نکالا کریں کیونکہ

الشَّيْطَانُ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا

الشَّيْطَانُ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا

شیطان وسوسہ ڈالتا ہے درمیان ان تحقیق شیطان ہے واسطے آدمی دشمن

شیطان آپس میں فساد ڈالتا رہتا ہے بے شک شیطان انسان کا کھلا دشمن

مُبِينًا ۚ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۚ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ

مُبِينًا ۚ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۚ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ

ظاہر پروردگار تمہارا خوب جانتا ہے اگر چاہے رحم کرے تم پر یا

ہے ۝ تمہارا رب تم سے بہ نسبت تمہارے بھی بہت زیادہ جانتے والا ہے وہ اگر چاہے تو تم پر رحم کر دے

إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبَكُمْ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبَكُمْ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

چاہے عذاب کر دے تم کو اور نہیں بھیجا ہم نے تجھ کو اور پروردگار تمہارا خوب جانتا ہے

یا چاہے تو تمہیں سزا دے اور ہم نے تجھے ان کا ذمہ دار ٹھہرا کر نہیں بھیجا ۝ آسمان و زمین میں جو بھی ہیں

يَمْنٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَى

يَمْنٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَى

بعض نبیوں کو آسمان اور زمین اور بعض انبیاء کو بعض پر بہتری اور برتری دے رکھی ہے

بَعْضٍ ۚ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۚ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ

بَعْضٍ ۚ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۚ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ

بعض نبیوں اور دی ہم نے داؤد زبور کہہ بلاؤ ان لوگوں کو جو کہتے ہو تم

داؤد کو زبور ہم نے ہی عطا فرمائی ہے ۝ کہہ دے کہ اللہ کے سوا جنہیں تم معبود سمجھ رہے ہو

دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ

دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ

وہ لوگ اس پر نہیں اختیار رکھتے کھولنا برائی تم سے اور نہ بدل ڈالنا یہ لوگ

انہیں پکارو لیکن نہ تو وہ تم سے کسی تکلیف کو دور کر سکتے ہیں اور نہ ہی بدل سکتے ہیں ۝ جنہیں یہ لوگ

الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ

الَّذِينَ	يَدْعُونَ	يَبْتَغُونَ	إِلَىٰ	رَبِّهِمُ	الْوَسِيلَةَ	أَيُّهُمْ	أَقْرَبُ
جن کو	پکارتے ہیں	دھوندتے ہیں	طرف	پروردگار اپنے	وسیلہ	کونسا ان	بہت نزدیک ہے

پکارتے رہتے ہیں وہ تو خود اپنے رب کی نزدیکی کی جستجو میں رہتے ہیں کہ ان میں سے کون زیادہ نزدیک ہو جائے

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ

وَيَرْجُونَ	رَحْمَتَهُ	وَيَخَافُونَ	عَذَابَهُ	إِنَّ	عَذَابَ	رَبِّكَ
اور امید رکھتے ہیں	رحمت اسی	اور	دارتے ہیں	عذاب اُنکے	تحقیق	عذاب

وہ خود اس کی رحمت کی امید واری میں لگے رہتے ہیں اور اس کے عذاب سے خوف زدہ رہتے ہیں بات بھی یہی ہے کہ تیرے رب کا عذاب

كَانَ مَحْذُورًا ۚ وَإِنَّ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا

كَانَ	مَحْذُورًا	وَ	إِنَّ	مِنْ	قَرْيَةٍ	إِلَّا	نَحْنُ	مُهْلِكُوهَا
ہے	خوف کیا گیا	اور	نہیں	کوئی	بستی	مگر	ہم	ہلاک کر بیٹھے ہیں اسکو

ہے بھی ڈرنے کی چیز ۰ جتنی بھی بستیاں ہیں ہم قیامت کے دن سے پہلے پہلے یا

قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ كَانَ

قَبْلَ	يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	أَوْ	مُعَذِّبُوهَا	عَذَابًا	شَدِيدًا	كَانَ
پہلے	دن	قیامت	یا	عذاب کر بیٹھے ہیں اسکو	عذاب	سخت	ہے

تو انہیں ہلاک کر دینے والے ہیں یا سخت تر سزا دینے والے ہیں یہ تو کتاب میں

ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۚ وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ

ذَلِكَ	فِي	الْكِتَابِ	مَسْطُورًا	وَ	مَا	مَنَعَنَا	أَنْ	نُرْسِلَ	بِالْآيَاتِ
یہ	بچ	کتاب	لکھا ہوا	اور	نہ	منع کیا ہے کہ	یہ	بھیج دیں ہم	نشانیوں

لکھا جا چکا ہے ۰ ہمیں نشانات کے نازل کرنے سے رکاوٹ صرف اسی کی ہے

إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ۚ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً

إِلَّا	أَنْ	كَذَّبَ	بِهَا	الْأَوَّلُونَ	وَ	آتَيْنَا	ثَمُودَ	النَّاقَةَ	مُبْصِرَةً
مگر	یہ کہ	جھٹلایا تھا	ساتھ اس	پہلوں	اور	دی ہم نے	ثمود	اونٹنی	دلیل

کہ پہلے لوگ انہیں جھٹلا چکے ہیں ہم نے ثمودیوں کو بطور نشان کے اونٹنی دی

فَقُتِلُوا بِهَا ۚ وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ۚ وَإِذْ قُلْنَا

فَقُتِلُوا	بِهَا	وَ	مَا	نُرْسِلُ	بِالْآيَاتِ	إِلَّا	تَخْوِيفًا	وَ	إِذْ	قُلْنَا
پس ظلم کیا انھوں نے	اس پر	اور	نہیں	بھیجتے ہم	نشانیوں	مگر	ڈرانے	اور	جسوت	کہانتہ

لیکن انہوں نے اس پر ظلم کیا ہم تو لوگوں کو صرف دھمکانے کے لئے ہی نشانات بھیجتے ہیں ۰ یاد کر جبکہ ہم نے تجھ سے فرما دیا

لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرَّيَا الَّتِي

نات إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرَّيَا الَّتِي

۱۔ ۲۔ تحقیق رب تم کو گھیر لیا ہے لوگوں کو اور نہیں کیا تم نے نمود (خواب) جو

کہ تیرے رب نے لوگوں کو گھیر لیا ہے جو ہمیشہ تم نے تجھے دکھائی تھی

أَرَيْنَكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي

أَرَيْنَكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي

۱۔ ۲۔ دکھائی تھی مگر آزمائش واسطے لوگوں اور درخت کو کلعن کیا گیا ہے

وَهُ لَوْ كَانُوا يَلْقَوْنَ صَافِ آيَاتٍ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ

وَهُ لَوْ كَانُوا يَلْقَوْنَ صَافِ آيَاتٍ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ

۱۔ ۲۔ آج وہ لوگوں کیلئے صاف آیتیں ہی تھیں اور اسی طرح وہ درخت بھی جس سے قرآن میں افکار نفرت کیا گیا ہے

وَالْقُرْآنُ وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا

وَالْقُرْآنُ وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا

۱۔ ۲۔ قرآن اور ڈراستے ہیں ہم انکو پس نہیں زیادہ کرتا ان کو مگر سرکشی بڑی

وَأَذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

وَأَذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

۱۔ ۲۔ جب ہم نے فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کو سجدہ کرو تو انہیں کے سوا سب نے کیا

قَالَ ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي

قَالَ ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي

۱۔ ۲۔ وہ کہنے لگا کہ کیا میں اسے سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے پیدا کیا ہے؟ اچھا دیکھ لے اسے تو نے مجھ پر

كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ

كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ

۱۔ ۲۔ بزرگی تو دی ہے لیکن اگر مجھے بھی قیامت تک تو نے ڈھیل دی تو میں اس کی اولاد کو

ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ

ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ

۱۔ ۲۔ بہت تھوڑے لوگوں کے علاوہ اپنے پس میں کر لوں گا ارشاد ہوا کہ جا ان میں سے جو بھی تیرا تابعدار ہو جائے گا

جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ۝ وَاسْتَفْزِرْ مِنْ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ

جَهَنَّمَ	جَزَاؤُكُمْ	جَزَاءً	مَوْفُورًا	وَ	اسْتَفْزِرْ	مِنْ	اسْتَطَعْتَ	مِنْهُمْ
دوزخ	جزا تمہاری	جزا	پوری	اور	بہکا	جسکو	بہکا سکے	ان سے

تو تم سب کی سزا جہنم ہے جو بلورا بدلہ ہے ○ ان میں سے جسے بھی تو اپنی آواز سے بہکا سکتا ہے بہکا لے

بَصَوْتِكَ وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ

بَصَوْتِكَ	وَ	اجْلِبْ	عَلَيْهِمْ	بِخَيْلِكَ	وَ	رَجِلِكَ	وَ	شَارِكْهُمْ	فِي	الْأَمْوَالِ
ساتھ آواز اپنی	اور	کھینچ بلا	اوپر ان کو	سواروں اینٹوں	اور	پیادوں اینٹوں	اور	شریک ہونا کا	بچ	مالوں

اور ان پر اپنے سوار اور پیادے پڑھالا اور ان کے مال اور اولاد میں ان سے اپنا بھی حصہ بنا لے

وَالْأَوْلَادِ وَعَدَهُمْ ۖ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۝ إِنَّ

وَالْأَوْلَادِ	وَ	عَدَهُمْ	ۖ	وَمَا	يَعِدُهُمُ	الشَّيْطَانُ	إِلَّا	غُرُورًا	۝	إِنَّ
اولاد	اور	وعدہ ہے		انکو	نہیں	وعدہ دیتا	انکو	شیطان	غمر	فریب

اور انہیں سبز باغ بھی دکھا لے (یاد رکھو) شیطان کے جتنے بھی وعدے ہوتے ہیں وہ تمام کے تمام سراسر فریب و دھوکا ہے ○

عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ۖ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۝

عِبَادِي	لَيْسَ	لَكَ	عَلَيْهِمْ	سُلْطَانٌ	ۖ	وَ	كَفَى	بِرَبِّكَ	وَ	كَفَى
بندے میرے	نہیں	واسطے تیرے	اوپر ان	غلبہ	اور	کفایت ہے	پروردگار تیرا	کارساز		

میرے سچے بندوں پر تیرا کوئی قابو اور بس نہیں تیرا رب کار سازی کرنے والا کافی ہے ○

رَبِّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ

رَبِّكُمْ	الَّذِي	يُزْجِي	لَكُمْ	الْفُلْكَ	فِي	الْبَحْرِ	لِتَبْتَغُوا	مِنْ
رب تمہارا	وہ جو	چلاتا ہے	واسطے تمہارے	کشتیاں	بچ	سمندر	تو کہ چاہو	—

تمہارا پروردگار وہ ہے جو تمہارے لئے دریا میں کشتیاں چلاتا ہے تا کہ تم اس کا

فَضْلُهُ ۖ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝ وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي

فَضْلُهُ	ۖ	إِنَّهُ	كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا	۝	وَ	إِذَا	مَسَّكُمُ	الضُّرُّ	فِي
فضل اس کے	تحقیق وہ	ہے	ساتھ تمہارے	مہربان	اور	جب	پہنچتی ہے تم کو	خفی	بچ		

فضل تلاش کرو گے شک وہ تمہارے اوپر بہت ہی مہربان ہے ○ سمندر میں مصیبت پہنچتی ہی

الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ فَلَمَّا بَلَغَكُمُ إِلَى

الْبَحْرِ	ضَلَّ	مَنْ	تَدْعُونَ	إِلَّا	إِيَّاهُ	فَلَمَّا	بَلَغَكُمُ	إِلَى
دریا	کھوئے جاتے ہیں	جن کو	پکارتے ہو	غمر	وہی	پس جب	نجات دیتا ہے تم کو	طرف

جنہیں تم پکارتے تھے ان سب کو گم کر جاتے ہو اور صرف وہی اللہ باقی رہ جاتا ہے پھر جب وہ تمہیں خشکی کی طرف بچا لاتا ہے

الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۖ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ

الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۖ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ

تو تم نہ پھیر لیتے ہو اور ہے آدمی ناشکر گزار کیا پس ڈر ہو تم اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ

بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا

بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا

وہ تمہیں خشکی کے کسی کنارے میں دھنسا دے یا تم پر پھراؤ کی آندھی بھیج دے

لَكُمْ وَكَيْلًا ۚ أَمْ آمَنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى

لَكُمْ وَكَيْلًا ۚ أَمْ آمَنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى

پھر تم اپنے لئے کسی تمہان کو نہ پاسکو ۚ کیا تم اس بات سے بے خوف ہو گئے ہو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں پھر دوبارہ

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا

پس بھیجے اور تم پر کشتی توڑ دینا سے ہوا پس ڈبا دے تم کو بہت کفر کیا تم نے پھر نہ

تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ۚ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ

تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ۚ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ

پھر تم اپنے لئے ہم پر اس کا دعویٰ کرنے والا کسی کو نہ پاؤ گے ۚ یقیناً ہم نے اولاد آدم کو بڑی عزت دی

وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ

وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ

اور چڑھایا ہم نے انکو خشکی اور دریا اور رزق دیا ہم نے انکو سے پاکیزہ اور بزرگی دی ہم نے انکو

عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ۚ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ

عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ۚ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ

اور اپنی بہت سی مخلوق پر انہیں فضیلت عطا فرمائے ۚ جس دن ہم ہر جماعت کو

أَنَاسٍ بِأَمَامِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ

أَنَاسٍ	بِأَمَامِهِمْ	فَمَنْ	أُوْتِيَ	كِتَابَهُ	بِيَمِينِهِ	فَأُولَٰئِكَ	يَقْرَءُونَ
لوگوں	ساتھ پیشواؤں کے	پس جو کوئی	دیا گیا	اعمال نامہ اپنا	بچہ داہنے ہاتھ	پس وہ لوگ	پڑھیں گے

اس کے پیشوا سمیت بلائیں گے پھر جن کا بھی عمل نامہ دائیں ہاتھ میں دے دیا گیا وہ تو شوق سے

كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ

كِتَابَهُمْ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	فَتِيلًا ۝	وَمَنْ	كَانَ	فِي	هَذِهِ	أَعْمَىٰ	فَهُوَ
اعمال نامہ اپنا	اور نہ	ظلم کئے جائیں گے	تائے برابر	اور	جو کوئی	ہے	بچ	اے	اندھا

اپنا نامہ اعمال پڑھنے لگیں گے اور ایک دھماکے کے برابر بھی ظلم نہ کیے جائیں گے ○ اور جو کوئی اس جہان میں اندھا رہا

فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ

فِي	الْآخِرَةِ	أَعْمَىٰ	وَأَضَلُّ	سَبِيلًا ۝	وَإِنْ	كَادُوا	لَيَفْتِنُونَكَ
بچ	آخرت	اندھا	اور	گھو یا ہو	راہ	اور	تحقیق نزدیک تھے

تو وہ آخرت میں بھی اندھا اور راستے سے بہت ہی ٹھکا ہوا رہے گا ○ یہ لوگ تو تجھے اس دنی سے جو ہم نے تجھ پر اتاری ہے

عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذَا لَا تَأْخُذُوكَ

عَنِ	الَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	لِتَفْتَرِيَ	عَلَيْنَا	غَيْرَهُ ۖ	وَإِذَا	لَا تَأْخُذُوكَ
سے	اس چیز	دینی ہم نے	طرف تیری	تو کہ باندھ لے تو	ادھر ہمارے	سوائے اس	اور	البتہ پکڑتے تم کو

بہکا دینا چاہ رہے تھے کہ تو اس کے سوا کچھ اور ہی ہمارے نام سے گھڑ گھڑا لے کر آتا ہے تو تجھے یہ لوگ

خَلِيلًا ۝ وَلَوْ لَا أَنْ تَبْتَنِكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا

خَلِيلًا ۝	وَلَوْ لَا	أَنْ	تَبْتَنِكَ	لَقَدْ	كِدْتَ	تَرْكُنْ	إِلَيْهِمْ	شَيْئًا
دوست	اور	اگر نہ	جاہت رکھتے ہم تجھ کو	البتہ تحقیق	نزدیک تھا	جھک جائے	طرف انکی	شیء

اپنا دلی دوست بنا لینے ○ اگر ہم خود تجھے جاہت قدم نہ رکھتے تو بہت ممکن تھا کہ تو ان کی طرف کچھ

قَلِيلًا ۝ إِذَا لَا ذَقْنَكَ ضِعْفَ الْحَيَوةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ

قَلِيلًا ۝	إِذَا	لَا ذَقْنَكَ	ضِعْفَ	الْحَيَوةِ	وَضِعْفَ	الْمَمَاتِ
تھوڑا	اس وقت	البتہ جھکاتے ہم تجھ کو	دوگنا	زندگانی	اور	دگنا

تھوڑا سا مال ہو ہی جاتا ○ تو اس وقت ہم بھی تجھے دنیا کا دوہرا عذاب کرتے اور دوہرا ہی موت کا بھی

ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝ وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنْ

ثُمَّ	لَا تَجِدُكَ	عَلَيْنَا	نَصِيرًا ۝	وَإِنْ	كَادُوا	لَيَسْتَفْرِزُونَكَ	مِنْ
پھر	نہ پاتا تو	اسطرحے	ادھر ہمارے	مدد دینے والا	اور	تحقیق نزدیک ہے	بچلا دیں تجھ کو

پھر تو تو اپنے لئے ہمارے مقابلے میں کسی کو مدد گار بھی نہ پاتا ○ یہ تو تیرے قدم اس سرزمین سے

الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلَقَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

الارض	لِيُخْرِجُوكَ	مِنْهَا	وَ	إِذَا	لَا	يَلْبَثُونَ	خَلَقَكَ	إِلَّا	قَلِيلًا
زمین	تو نکال دیں گے	اس سے	اور	اس وقت نہ	رہیں گے	بچے تیرے	مگر	تھوڑے	

اکھاڑنے ہی گئے تھے کہ تجھے اس سے نکال دیں پھر تو یہ بھی تیرے بعد بہت ہی کم ٹھہرنا پاتے ۝

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ

سُنَّةَ	مَنْ	قَدْ	أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	مِنْ	رُسُلِنَا	وَلَا	تَجِدُ
سنت	ان شخصوں	تحقیق	بھیجا ہم نے	سابقہ تجھ	سے	اپنے رسولوں	اور	نہ

جیسا دستور ان کا تھا جو تجھ سے پہلے ہم نے رسول بھیجے تھے تو ہمارے دستور میں کبھی

لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ

لِسُنَّتِنَا	تَحْوِيلًا	۝	أَقِمِ	الصَّلَاةَ	لِذُلُوكِ	الشَّمْسِ	إِلَى	غَسَقِ
اسنت ہماری	تغیر		قائم کر	نماز	وقت ڈھلنے	سورج	تک	اندھیرے

رد بدل نہ پائے گا ۝ نماز کو قائم رکھ آفتاب کے ڈھلنے سے لے کر رات کی تاریکی تک

الْبَيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝

الْبَيْلِ	وَقُرْآنَ	الْفَجْرِ	إِنَّ	قُرْآنَ	الْفَجْرِ	كَانَ	مَشْهُودًا
رات	اور قرآن	فجر	تحقیق	قرآن	فجر	ہے	حاضر کیا گیا

اور فجر کے قرآن پڑھنا بھی یقیناً فجر کے وقت کا قرآن پڑھنا حاضر کیا گیا ہوا ہے ۝

وَمِنَ الْبَيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ ۖ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ

وَمِنَ	الْبَيْلِ	فَتَهَجَّدْ	بِهِ	نَافِلَةً	لَكَ	ۖ	عَلَىٰ	أَنْ	يَبْعَثَكَ	رَبُّكَ
اور	سے	رات	پس نماز تہجد کر	ساتھ اسکے	برہنہ ہے	واسطے تیرے	مثاب	ہے کہ	بھیجے تجھ کو	پروردگار تیرا

رات کے کچھ حصہ میں تہجد کی نماز میں قرآن کی تلاوت کر یہ زیادتی تیرے لئے ہے اور عنقریب تیرا رب تجھے

مَقَامًا مَّحْمُودًا ۝ وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ

مَقَامًا	مَّحْمُودًا	۝	وَقُلْ	رَبِّ	ادْخِلْنِي	مُدْخَلَ	صِدْقٍ
مقام	محمود		اور	کہہ	اے رب	داخل کر مجھ کو	داخل کرنا

مقام محمود میں کھڑا کرے گا ۝ دعا کیا کر کہ اے میرے پروردگار مجھے جہاں لے جا اچھی طرح لے جا

وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطٰنًا

وَأَخْرِجْنِي	مُخْرَجَ	صِدْقٍ	وَ	اجْعَلْ	لِي	مِنْ	لَدُنْكَ	سُلْطٰنًا
اور	نکال مجھ کو	نکالنا	ج	اور	کر	واسطے میرے	سے	نزدیک اپنے

اور جہاں سے نکال اچھی طرح نکال اور میرے لئے اپنے پاس سے غلبہ اور اہاد مقرر

تَصِيْرًا ۝ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ

تَصِيْرًا ۝ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ
مدد دینے والا اور کہہ آیا حق اور مٹ گیا باطل تحقیق باطل

فرما دے ○ اعلان کر دے کہ حق آ چکا اور باطل نابود ہو گیا یقیناً باطل تھا بھی

زَهُوْقًا ۝ وَنُزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ

زَهُوْقًا ۝ وَنُزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ
گم ہو جانے والا اور اتارتے ہیں ہم سے قرآن وہ چیز وہ شفاء اور رحمت دہانے والے ایمان والوں

نابود ہونے والا ○ یہ قرآن جو ہم نازل فرما رہے ہیں مومنوں کے لئے تو سراسر شفا اور رحمت ہے

وَلَا يَزِيْدُ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا ۝ وَاِذَا اَنْعَمْنَا عَلٰی الْاِنْسَانِ

وَلَا يَزِيْدُ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا ۝ وَاِذَا اَنْعَمْنَا عَلٰی الْاِنْسَانِ
اور نہیں زیادہ کرتا ظالموں کو علاوہ نقصان کے اور جب انعام کرتے ہیں انسان

ہاں ظالموں کو علاوہ نقصان کے اور کوئی زیادتی نہیں ہوتی ○ انسان پر جب بھی ہم اپنی نعمت انعام کرتے ہیں

اَعْرَضَ وَنَا بِجَانِبِهٖ ۝ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَؤْتِسًا ۝ قُلْ

اَعْرَضَ وَنَا بِجَانِبِهٖ ۝ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَؤْتِسًا ۝ قُلْ
منہ پھیر لیتا ہے اور کروٹ اپنے اور جب کبھی ہے اسکو برائی ہوتا ہے ناامید

تو وہ منہ موڑ لیتا ہے اور کروٹ بدل لیتا ہے اور جب بھی اسے کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ مایوس ہو جاتا ہے ○ کہہ دو

كُلٌّ يَّعْمَلُ عَلٰی شَاكِلَتِهٖ فَرَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ اَهْدٰی

كُلٌّ يَّعْمَلُ عَلٰی شَاكِلَتِهٖ فَرَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ اَهْدٰی
ہر ایک عمل کرتا ہے اپنے طریق اپنے پس پروردگار تمہارا خوب جانتا ہے اس شخص وہ بہت پابند ہے

کہ ہر شخص اپنے اپنے طریقے پر عامل ہے اور جو پوری ہدایت کے راستے پر ہیں انہیں تمہارا رب ہی بخوبی جانتے والا ہے ○

سَبِيْلًا ۝ وَيَسْأَلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ قُلِ الرُّوْحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّيْ وَمَا

سَبِيْلًا ۝ وَيَسْأَلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ قُلِ الرُّوْحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّيْ وَمَا
راہ ○ سوال کرتے ہیں تجھ سے روح کہہ جان سے حکم رب کے ہے اور نہیں

یہ لوگ تجھ سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں تو جواب دے کہ روح میرے رب کے حکم سے ہے اور

اَوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ وَلٰٓئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ

اَوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ وَلٰٓئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ
دینے لگے تم سے علم مگر تھوڑا اور اگر چاہیں ہم البتہ لے جائیں

تمہیں جو علم دیا گیا ہے وہ بہت ہی کم ہے ○ اگر ہم چاہیں تو جو وحی تیری طرف ہم نے اتاری ہے سب سلب کر لیں

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

مَنْ تَحِيلَ وَعَنْبٍ فَتَفْجِرَ الْأَنْهَرِ خَلَلَهَا تَفْجِيرًا ۝

مَنْ	تَحِيلَ	وَعَنْبٍ	فَتَفْجِرَ	الْأَنْهَرِ	خَلَلَهَا	تَفْجِيرًا
سے	بکھوروں	اور	انگوروں	پس پھاڑ لائے تو	نہریں	درمیان اسکے

بکھوروں اور انگوروں کا اور اس کے درمیان تو بہت سی نہریں جاری کر دکھائے ۝

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ

أَوْ	تُسْقِطَ	السَّمَاءَ	كَمَا	زَعَمْتَ	عَلَيْنَا	كِسْفًا	أَوْ	تَأْتِي	بِلِلِّهِ
یا	ڈال دے تو	آسمان	جیسا	کہا کرتا ہے تو	اوپر ہمارے	ٹکڑے ٹکڑے	یا	آئے تو	کواللہ

یا تو آسمان کو ہم پر ٹکڑے ٹکڑے کر کے گرا دے جیسے کہ تیرا گمان ہے یا تو خود اللہ تعالیٰ کو

وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْفِي

وَالْمَلَائِكَةِ	قَبِيلًا	أَوْ	يَكُونُ	لَكَ	بَيْتٌ	مِّنْ	زُخْرٍ	أَوْ	تَرْفِي
اور فرشتوں	بہت	یا	ہو	واسطے تیرے	ایک گھر	سے	سونے	یا	چڑھائے تو

اور فرشتوں کو ہمارے سامنے لاکھڑا کر دے ۝ یا تیرے اپنے لئے کوئی سونے کا گھر ہو جائے یا تو آسمان پر چڑھ جائے

فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا تَقْرُوهُ ۝

فِي	السَّمَاءِ	وَلَنْ	نُؤْمِنَ	لِرُقِيِّكَ	حَتَّىٰ	تُنْزِلَ	عَلَيْنَا	كِتَابًا	تَقْرُوهُ
بچ	آسمان	اور ہرگز نہ	مانیں گے ہم	تیرے چڑھ جانے کو	یہاں تک	اتار لائے	اوپر ہمارے	کتاب	کہ چھیں پڑھا سکیں

اور ہم تیرے چڑھ جانے کا بھی اس وقت تک یقین نہیں کریں گے جب تک کہ تو ہم پر کوئی کتاب نہ اتار لائے جسے ہم خود پڑھ لیں

قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ۝ وَمَا مَنَعَ

قُلْ	سُبْحَانَ	رَبِّيَ	هَلْ	كُنْتُ	إِلَّا	بَشَرًا	رَسُولًا	وَمَا	مَنَعَ
کہہ	پاک ہے	پروردگار میرا	نہیں	ہوں میں	مگر	آدمی	پیغام پہنچانے والا	اور نہیں	منع کیا

تو جواب دے کہ میرا پروردگار پاک ہے میں تو صرف ایک انسان ہی ہوں جو رسول بنایا گیا ہوں ۝ لوگوں کے پاس

النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ

النَّاسِ	أَنْ	يُؤْمِنُوا	إِذْ	جَاءَهُمُ	الْهُدَىٰ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	أَبَعَثَ	اللَّهُ
لوگوں	یہ	ایمان لائیں	جب	آئی انکے پاس	ہدایت	مگر	یہ کہ	کہا انھوں نے	کیا بھیجا	اللہ

ہدایت پہنچ چکے کے بعد ایمان سے روکنے والی صرف یہی چیز رہی انھوں نے کہا کہ کیا اللہ نے ایک

بَشَرًا رَسُولًا ۝ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْشُونَ

بَشَرًا	رَسُولًا	قُلْ	لَوْ	كَانَ	فِي	الْأَرْضِ	مَلَائِكَةٌ	يَّمْشُونَ
آدمی	پیغام پہنچانے والا	کہہ	اگر	ہوتے	بچ	زمین	فرشتے	چلا کرتے

انسان کو ہی رسول بنا کر بھیجا؟ ۝ تو جواب دے کہ اگر زمین پر فرشتے چلتے پھرتے اور رہتے جتے ہوتے تو

مُطْمَئِنِّينَ لَنَنْزِلَنَّا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۝ قُلْ

مُطْمَئِنِّينَ	لَنَنْزِلَنَّا	عَلَيْهِمْ	مِنَ السَّمَاءِ	مَلَكًا	رَسُولًا ۝	قُلْ
آرام سے	البتہ اتار دے گا	اوپر ان	سے	فرشتہ کو	پیغام پہنچا دیں گا	کہہ

ہم بھی ان کے پاس کسی آسمانی فرشتے ہی کو رسول بنا کر بھیجے گا کہہ دو کہ

كُفِيَ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا

كُفِيَ	بِاللّٰهِ	شَهِيدًا	بَيْنِي وَ	بَيْنَكُمْ ۚ	إِنَّهُ كَانَ	بِعِبَادِهِ	خَبِيرًا
کافی	اللہ	گواہ	درمیان میں	اور	درمیان تمہارے	تحقیق وہ	ہے
کفایت	اللہ	سہما	سہما	سہما	سہما	سہما	سہما

میرے اور تمہارے درمیان اللہ تعالیٰ کا گواہ ہونا ہی کافی ہے وہ اپنے بندوں سے خوب آگاہ اور

بَصِيرًا ۝ وَمَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ

بَصِيرًا ۝	وَمَنْ يَّهْدِ	اللّٰهُ	فَهُوَ	الْمُهْتَدِ ۚ	وَمَنْ يُضِلِلْ	فَلَنْ
بصیرہ والا	اور جسکو	ہدایت کرے	اللہ	پس وہ	ہدایت پائی والا	اور جسکو
بصیرہ والا	اور جسکو	ہدایت کرے	اللہ	پس وہ	ہدایت پائی والا	اور جسکو

بھول جائیگا والا ہے ۝ اللہ جس کی رہنمائی کر دے تو وہ راہ یاب ہے اور جسے وہ راہ سے کھو دے تو یہ نامکمل ہے

تَجَدَّلَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ

تَجَدَّلَهُمْ	أَوْلِيَاءَ	مِنْ دُونِهِ ۚ	وَنَحْشُرُهُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	عَلَىٰ	وُجُوهِهِمْ
جائے گا تو اس کے	دوست	سوائے اس کے	اور انھیں	قیامت	ادھر	منہوں پر
جائے گا تو اس کے	دوست	سوائے اس کے	اور انھیں	قیامت	ادھر	منہوں پر

کہ تو اس کا رفیق اس کے سوا کسی اور کو پائے ایسے لوگوں کا ہم بروز قیامت اونڈھے منہ حشر کریں گے

عُمِيًّا وَبِكَمَا وَصَمَّا مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمُ ۚ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ

عُمِيًّا وَ	بِكَمَا وَ	صَمَّا مَا	وَلَهُمْ	جَهَنَّمُ ۚ	كُلَّمَا	خَبَتْ	زِدْنَاهُمْ
اندھے	اور	گوئیے	اور	بہرے	جب	بھجے گئے گی	زیادہ کریں گے ہم انکو
اندھے	اور	گوئیے	اور	بہرے	جب	بھجے گئے گی	زیادہ کریں گے ہم انکو

درانما لیکہ وہ اندھے گوئیے اور بہرے ہوں گے ان کا ٹھکانا جہنم ہو گا جب کبھی وہ بکلی ہونے لگے گی تو

سَعِيرًا ۝ ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا

سَعِيرًا ۝	ذٰلِكَ	جَزَاؤُهُمْ	بِأَنَّهُمْ	كَفَرُوا	بِآيَاتِنَا	وَقَالُوا
آگ دہکاتا	یہ	سزا	انکی	بہت	انھوں نے	کفر کیا
آگ دہکاتا	یہ	سزا	انکی	بہت	انھوں نے	کفر کیا

ہم ان پر اسے بھڑکا دیں گے ۝ یہ سب ہماری آیات سے کفر کرنے اور اس کہنے کا بدلہ ہے

إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا ۖ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۝

إِذَا	كُنَّا	عِظَامًا	وَرُفَاتًا ۖ	إِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ	خَلْقًا	جَدِيدًا ۝
کیا جب	ہم	ہڈیاں	اور	پوسیدہ	کیا ہم	البتہ اٹھائے جائیں گے	پیدائش
کیا جب	ہم	ہڈیاں	اور	پوسیدہ	کیا ہم	البتہ اٹھائے جائیں گے	پیدائش

کہ کیا جب ہم ہڈیاں اور ریزے ہو جائیں گے پھر ہم نئی پیدائش میں اٹھا کھڑے کئے جائیں گے؟ ۝

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ

أَوَلَمْ يَرَوْا	أَنَّ اللَّهَ	الَّذِي خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	قَادِرٌ	عَلَىٰ
کیا نہیں دیکھا انھوں نے	یکہ	اللہ جس نے	پیدا کیا	آسمانوں اور	زمین	قادر

کیا انہوں نے اس بات پر نظر نہیں کی کہ جس اللہ نے آسمان و زمین کو پیدا کیا ہے وہ ان جیسوں کی

أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ

أَن يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	وَجَعَلَ	لَهُمْ	أَجَلًا	لَا رَيْبَ	فِيهِ ۚ
ایسے پیدا کرے	مانندان	اور	مقرر کرے	واسطے کے	ایک وقت مقرر	نہیں شک

پیدائش پر پورا قادر ہے؟ اسی نے ان کے لئے ایسا ایک وقت مقرر کر رکھا ہے جو شک و شبہ سے بیکر خال ہے

قَابِ الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ۚ قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ

قَابِ	الظَّالِمُونَ	إِلَّا كُفُورًا ۚ	قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ	تَمْلِكُونَ
بیس نکار کیا	ظالموں	مگر	کہہ کرنا	اگر تم مالک ہوتے

لیکن نا انصاف لوگ نا شکرے بنے بغیر رہتے ہی نہیں ○ کہہ دے کہ اگر بالفرض تم میرے رب کی رحمتوں

نَحْرَآئِن رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَا مُسْكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ۚ وَكَانَ

نَحْرَآئِن	رَحْمَةِ رَبِّي	إِذَا لَا مُسْكْتُمْ	خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ۚ	وَكَانَ
خزانوں	رحمت	پروردگار میرے اسوقت	البتہ بندہ کر رکھو تم	ڈر

کے خزانوں کے مالک بن جاؤ تو تم تو اس وقت بھی اس کے خرچ ہو جانے کے خوف سے اس میں بچلی کرتے (کیونکہ)

الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

الْإِنْسَانُ	قَتُورًا ۚ	وَلَقَدْ آتَيْنَا	مُوسَىٰ	تِسْعَ آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ
انسان	نگلی کر بیولا	اور	البتہ تحقیق	موسیٰ	نو نشانیاں

انسان ہے ہی نگ دکھ دل ○ ہم نے موسیٰ کو نو معجزے بالکل صاف صاف عطا فرمائے

فَسَقَلَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ

فَسَقَلَ	بَنِي إِسْرَآئِيلَ	إِذْ جَاءَهُمْ	فَقَالَ لَهُ	فِرْعَوْنُ	إِنِّي لَأَظُنُّكَ
پس سوال کر	بنی اسرائیل	جب	آیا انکے پاس	پس کہا	واسطے اسکے فرعون

تو خود ہی بنی اسرائیل سے پوچھ لے کہ جب وہ ان کے پاس پہنچا تو فرعون بولا کہ اے موسیٰ میرے

يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ۚ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ

يَمُوسَىٰ	مَسْحُورًا ۚ	قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ	مَا أَنزَلَ	هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ
اے موسیٰ	جادو کیا ہوا	کہا	البتہ تحقیق	جانتے ہوئے نہیں اتارا

خیال میں تو تجھ پر جادو کر دیا گیا ہے ○ موسیٰ نے جواب دیا کہ یہ تو تجھے علم ہو چکا ہے کہ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يُفْرَعُونَ مَثْبُورًا ۝

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	بِصَآئِرٍ	وَإِنِّي	لَأَظُنُّكَ	يُفْرَعُونَ	مَثْبُورًا ۝
آسمان	اور	زمین	واسطے کھانے کے	اور تحقیق میں	البتہ گمان کرتا ہوں تھکوا	اے فرعون ہلاک کیا گیا

آسمان و زمین کے پروردگار ہی نے یہ معجزے دکھانے کو نازل فرمائے ہیں اے فرعون میں تو سمجھ رہا ہوں کہ تو یقیناً برباد و ہلاک کیا گیا ہے ۝

فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ جَمِيعًا ۝

فَأَرَادَ	أَنْ	يَسْتَفِزَّهُمْ	مِنَ	الْأَرْضِ	فَأَغْرَقْنَاهُ	وَمَنْ	مَّعَهُ	جَمِيعًا ۝
چاہا	یہ	برکادے	اکٹو	ہے	زمین	پس غرق کیا ہم نے اسکو	اور جو لوگ	ساتھ اسکے

آخر فرعون نے پختہ ارادہ کر لیا کہ انہیں اس سرزمین سے ہی اکھیر دے تو ہم نے خود اسے اور اس کے تمام ساتھیوں کو غرق کر دیا ۝

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَآءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ

وَقُلْنَا	مِنْ بَعْدِهِ	لِبَنِي إِسْرَآءِيلَ	اسْكُنُوا	الْأَرْضَ	فَإِذَا	جَاءَ
اور	کہا ہم نے	پیچھے اس کے	واسطے بنی اسرائیل	رہو تم	زمین	پس جب

اس کے بعد ہم نے بنی اسرائیل سے فرما دیا کہ اس سرزمین پر تم رہو سہو ہاں جب آخرت

وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ۝ وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ

وَعْدُ	الْآخِرَةِ	جِئْنَا	بِكُمْ	لَفِيفًا ۝	وَبِالْحَقِّ	أَنْزَلْنَاهُ
وعدہ	آخرت	لے آئیے ہم	تم کو	لیپٹ کر	اور	ساتھ حق

کا وعدہ آئے گا تو ہم تم سب کو سمیٹ اور لیپٹ کر لے آئیں گے ۝ ہم نے اس قرآن کو سچائی سے اتارا

وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ وَقرآنًا

وَبِالْحَقِّ	نَزَّلَ	وَمَا	أَرْسَلْنَا	إِلَّا	مُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا ۝	وَقُرْآنًا
اور	ساتھ حق	اترا ہے	اور نہیں	بھیجا ہم نے تھکوا	نہر	بشارت و ڈیوالا	اور

اور یہ بھی راستی سے اترا ہم نے تجھے صرف خوشخبری شانے والا اور دھمکانے والا بنا کر بھیجا ہے ۝ قرآن

فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ۝

فَرَقْنَاهُ	لِتَقْرَأَهُ	عَلَى النَّاسِ	عَلَى مُكْثٍ	وَنَزَّلْنَاهُ	تَنْزِيلًا ۝
پہلے	پہلے	لوگوں	اوپر	اور	اتارا ہم نے اسکو

کو ہم نے تھوڑا تھوڑا کر کے اس لئے اتارا ہے کہ تم اسے بہ مہلت لوگوں کو سناؤ اور ہم نے خود بھی اسے بتدریج نازل فرمایا ۝

قُلْ اٰمِنُوْا بِهٖ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا اِنَّ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖ

قُلْ	اٰمِنُوْا بِهٖ	اَوْ لَا	تُؤْمِنُوْا	اِنَّ الَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْعِلْمَ	مِنْ قَبْلِهٖ
	ایمان لاؤ تم	یا نہ	ایمان لاؤ تم	تحقیق	وہ لوگ کہ	دینے گئے	علم سے

کہہ دے کہ تم اس پر ایمان لاؤ یا نہ لاؤ جنہیں اس سے پہلے علم دیا گیا ہے ان کے پاس

إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ۖ وَيَقُولُونَ

إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ۖ وَيَقُولُونَ
جب پڑھا جاتا ہے اوپر اٹکے گر پڑتے ہیں ٹھوڑیوں پر سجدہ کرتے ہوئے کہتے ہیں

تو جب بھی اس کی تلاوت کی جاتی ہے تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدے میں گر پڑتے ہیں ○ اور کہتے ہیں

سُبْحَنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۖ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ

سُبْحَنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۖ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ
پاک ہے رب ہمارا تحقیق ہے وعدہ رب ہمارا البتہ کیا گیا اور گر پڑتے ہیں ٹھوڑیوں پر

کہ ہمارا رب پاک ہے ہمارے رب کا وعدہ بلا شک و شبہ پورا ہو کر رہنے والا ہی ہے ○ وہ اپنی ٹھوڑیوں کے بل

يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۖ قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا

يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۖ قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا
روتے ہوئے اور زیادہ کرتا ہے انکو کہہ پکارو اللہ کو یا پکارو

روتے ہوئے سجدے میں گر پڑتے ہیں اور یہ قرآن ان کی عاجزی اور خشوع و خضوع اور بڑھا دیتا ہے ○ کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ کو اللہ

الرَّحْمَنِ أَيَّامًا تَدْعُو ۖ فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ

الرَّحْمَنِ أَيَّامًا تَدْعُو ۖ فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ
رحمن جس کو پکارو گے تم پس واسطی نام بہت اچھے اور مت آواز بلند کر ساتھ نماز اپنی

کہہ کر پکارو یا رحمان کہہ کر جس نام سے بھی پکارو تمام اچھے نام اسی کے ہیں نہ تو تو اپنی نماز بہت بلند آواز

وَلَا تُخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۖ وَقُلِ الْحَمْدُ

وَلَا تُخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۖ وَقُلِ الْحَمْدُ
اور مت آواز آہستہ کر ساتھ اٹکے اور ڈھونڈ درمیان اٹکے راہ اور کہہ سب تعریف

سے پڑھ اور نہ بالکل پوشیدہ بلکہ اس کے درمیان کا راستہ تلاش کر لے ○ اور یہ کہتا رہ کہ تمام تعریفیں

لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا ۖ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا ۖ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ
واللہ جس نے نہیں پکڑی اولاد اور نہیں ہے واسطے اٹکے شریک بیچ بادشاہی

اللہ ہی کے لئے ہیں جو نہ اولاد رکھتا ہے نہ اپنی بادشاہت میں کسی کو شریک و ساتھی رکھتا ہے اور

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا ۖ

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا ۖ
اور نہیں ہے واسطے اٹکے دوست سے ذلت اور بڑائی کراہی بڑائی کرنا

نہ ہی وہ ایسا حقیر ہے کہ اس کا کوئی حمایتی ہو اور تو اس کی پوری پوری بڑائی بیان کرتا رہ ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ

سب تعریف واسطے اللہ جس نے اتاری اوپر بندے اپنے کتاب اور نہ کی

تمام تعریفیں اسی اللہ کے لئے سزاوار ہیں جس نے اپنے بندے پر یہ قرآن اتارا اور اس میں کوئی کسر

لَهُ عِوَجًا ۖ قِيمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ

لَهُ عِوَجًا ۖ قِيمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ

واسطے اس کجی قائم رکھنے والی تو کڈرائے عذاب سخت سے پاس اٹکے اور بشارت دے

باقی نہ چھوڑی ○ بلکہ تمام ٹھیک ٹھاک رکھا تا کہ اپنے پاس کی سخت سزا سے ہوشیار کر دے

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ آتٍ لَهُمْ أَجْرًا

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ آتٍ لَهُمْ أَجْرًا

ایمان والوں جو عمل کرتے ہیں نیک کرے شک واسطے اگے اجر

اور ایمان لانے اور نیک عمل کرنے والوں کو خوشخبریاں سنا دے کہ ان کے لئے

حَسَنًا ۚ مَا كِشِفَ فِيهِ أَبَدًا ۚ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ

حَسَنًا ۚ مَا كِشِفَ فِيهِ أَبَدًا ۚ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ

چسپا رہنے والے اس میں ہمیشہ اور ڈرائے ان لوگوں کہتے ہیں کجی ہے

بہترین بدلے ہیں ○ جس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے ○ اور ان لوگوں کو بھی ڈرا دے جو کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ

اللَّهُ وَلَدًا ۚ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۚ وَلَا لِأَبَائِهِمْ كَبُرَتْ

اللَّهُ وَلَدًا ۚ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۚ وَلَا لِأَبَائِهِمْ كَبُرَتْ

نہ اولاد نہیں انکو ساتھ اس کچھ علم اور نہ واسطے باپوں اٹکے بڑی

اولاد رکھتا ہے ○ درحقیقت نہ تو خود انہیں اس کا علم ہے نہ ان کے باپ دادوں کو یہ تو تہمت

كَلِمَةٍ تَخْرِجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۚ فَلَعَلَّكَ

كَلِمَةٍ تَخْرِجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۚ فَلَعَلَّكَ

بات نکلتی ہے سے ان کے منہوں نہیں کہتے مگر جھوٹ پس شاید کہ تو

بڑی بری ہے جو ان کے منہ نکل رہی ہے یہ بالکل ہی جھوٹ یک رہے ہیں ○ پس اگر یہ لوگ

بَاخِعٌ نَفْسَكَ عَلَىٰ انْثَارِهِمْ اِنْ لَّمْ يُؤْمِنُوا بِهٰذَا الْحَدِيثِ

بَاخِعٌ	نَفْسَكَ	عَلَىٰ	انْثَارِهِمْ	اِنْ	لَّمْ	يُؤْمِنُوا	بِهٰذَا	الْحَدِيثِ
ہراس کرینوالا	جان اپنی	اوپر	پچھاڑی	ان	جو	نہ	ایمان لائیں	ساتھ اس بات

اس بات پر ایمان نہ لائیں تو کیا تو ان کے پیچھے اسی رنج میں اپنی جان ہلاک کر ڈالے گا؟ ○

اَسْفَاہُۭۤ اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْاَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوهُمْ

اَسْفَاہُۭۤ	اِنَّا	جَعَلْنَا	مَا	عَلَى	الْاَرْضِ	زِينَةً	لِّهَا	لِنَبْلُوهُمْ
مارے غم کے	حقیق ہم	کیا ہے	جو	اوپر	زمین	زینت	واسطے اس کے	تو کما زمانہ ہم کو

روئے زمین پر جو کچھ ہے اسے ہم نے زمین کی رونق کا باعث بنایا ہے کہ ہم انہیں آزمائیں

اَيُّهُمْ اَحْسَنُ عَمَلًاہُۭۤ وَاِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًاہُۭۤ

اَيُّهُمْ	اَحْسَنُ	عَمَلًاہُۭۤ	وَاِنَّا	لَجَاعِلُونَ	مَا	عَلَيْهَا	صَعِيدًا	جُرُزًاہُۭۤ
کون ان میں سے	بہتر	عمل میں	اور	حقیق ہم	البتہ کرینوالے	اس چیز	اوپر اس	نہج زمین ناقابل زراعت

کہ ان میں سے کون نیک اعمال والا ہے ○ اور اس پر جو کچھ ہے ہم اسے ایک ہموار صاف میدان کر ڈالے والے ہیں ○

اَمْ حَسِبْتَ اَنْ اَصْحَبَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ

اَمْ	حَسِبْتَ	اَنْ	اَصْحَبَ	الْكَهْفِ	وَالرَّقِيمِ	كَانُوا	مِنْ
کیا	گمان کیا ہے تو نے	یہ کہ	رہنے والے	غار	اور	کھودی ہوئی	تھے

کیا تو اپنے خیال میں غار اور کتبے والوں کو ہماری نشانوں میں سے کوئی بہت

اٰتَيْنَا عَجَبًاہُۭۤ اِذْ اَوٰی الْفِتْيَةُۤ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوْا رَبَّنَا

اٰتَيْنَا	عَجَبًاہُۭۤ	اِذْ	اَوٰی	الْفِتْيَةُۤ	اِلَى	الْكَهْفِ	فَقَالُوْا	رَبَّنَا
نشانوں ہماری	تعبیر چننا	جبوقت	جگہ پکڑی	جوانوں	طرف	غار	پس کہا انھوں نے	اے ہمارے

عجیب نشانی سمجھ رہا ہے؟ ○ ان چند نوجوانوں نے جب غار میں آرام کیا تو دعا کی کہ اے ہمارے پروردگار

اٰتِنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةًۭ وَهَيِّۤ اِلَیْنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًاہُۭۤ

اٰتِنَا	مِنْ	لَّدُنْكَ	رَحْمَةًۭ	وَ	هَيِّۤ	اِلَیْنَا	مِنْ	اَمْرِنَا	رَشَدًاہُۭۤ
دے ہم کو	سے	پاس اپنے	رحمت	اور	تیار کر	واسطے ہمارے	سے	کام ہمارے	بھلائی

ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما اور ہمارے کام میں ہمارے لئے راہ یابی کو آسان کر دے ○

فَضْرَبْنَا عَلَىٰ اٰذَانِهِمْ فِی الْكَهْفِ سِنِّیْنَ عَدَدًاہُۭۤ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ

فَضْرَبْنَا	عَلَىٰ	اٰذَانِهِمْ	فِی	الْكَهْفِ	سِنِّیْنَ	عَدَدًاہُۭۤ	ثُمَّ	بَعَثْنَاهُمْ
پس پردہ ڈالا ہم نے	اوپر	ان کے کانوں	تھج	غار	برس	کتنے ایک	پھر	اٹھایا ہم نے ان کو

پس ہم نے ان کے کانوں پر گھٹی کے کئی سال تک اسی غار میں پردے ڈال دیے ○ پھر ہم نے انہیں اٹھا کھڑا کیا تاکہ ہم

لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ۗ هُنَّ نَقْصُ

لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ۗ هُنَّ نَقْصُ

تو کون سے دو گروہوں میں سے اس انتہائی مدت کو جو انہوں نے گزاری کس نے زیادہ یاد رکھا ہے؟ ۵ ہم ان کا صحیح واقعہ یہ معلوم کر لیں کہ دونوں گروہوں میں سے اس انتہائی مدت کو جو انہوں نے گزاری کس نے زیادہ یاد رکھا ہے؟ ۵ ہم ان کا صحیح واقعہ

عَلَيْكَ نَبَاهُهُم بِالْحَقِّ ۚ إِنَّهُمْ فِتْنَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَهُمْ

عَلَيْكَ نَبَاهُهُم بِالْحَقِّ ۚ إِنَّهُمْ فِتْنَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَهُمْ

اے نبی! یہ خبر دے کہ ان لوگوں نے جو حق پر ایمان لائے اور زیادہ کی قسم ہم نے انکو تیرے سامنے بیان فرما رہے ہیں یہ چند نوجوان اپنے رب پر ایمان لائے تھے اور ہم نے ان کی ہدایت

هَدَىٰ ۖ وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ ۚ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ

هَدَىٰ ۖ وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ ۚ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ

ہدایت اور ہاتھ دیا تھا ہم نے اوپر دلوں کے جب کھڑے ہوئے پس کہا انہوں نے رب ہمارا پروردگار

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوًا مِنْ دُونِهِ ۚ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوًا مِنْ دُونِهِ ۚ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا

آسمانوں اور زمین ہرگز نہ پکاریں گے ہم سوائے اس معبود البتہ حقیق بھی ہم نے جو آسمان و زمین کا پروردگار ہے تاہم اس کے سوا کسی اور معبود کو پکاریں اگر ایسا ہو تو ہم نے

إِذَا شَطَطًا ۚ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۚ لَوْلَا

إِذَا شَطَطًا ۚ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۚ لَوْلَا

سوکت بات زیادہ اس قوم ہماری پکڑے ہیں سوائے اس کے معبود کیوں نہیں نہایت ہی غلط بات کہی ۵ یہ ہے ہماری قوم جس نے اس کے سوا اور معبود بنا رکھے ہیں ان کی الوہیت کی

يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطٰنٍ بَيِّنٍ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَىٰ

يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطٰنٍ بَيِّنٍ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَىٰ

ان کو آتا ہے دلیل کیوں پیش نہیں کرتے اللہ پر جھوٹ افتر ہاتھنے والے سے زیادہ یہ کوئی صاف دلیل کیوں پیش نہیں کرتے اللہ پر جھوٹ افتر ہاتھنے والے سے زیادہ

اللَّهُ كَذِبًا ۚ وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

اللَّهُ كَذِبًا ۚ وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

اللہ کذباً اور جب ایک گوشہ ہوا تو تم ان سے اور میں چیز عبادت کرتے ہیں سوائے اللہ غلام کون ہے؟ ۵ جب کہ تم ان سے اور اللہ کے سوا ان کے اور معبودوں سے کنارہ کش ہو گئے

فَاَوَّاٰ اِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ

فَاَوَّاٰ اِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ

پس جب کہو طرف غار کہ پھیلانے واسطے تمہارا رب تمہارا سے رحمت اپنی اور تیار کرے واسطے تمہارے

تو اب تم کسی غار میں جا بیٹھو تمہارا رب تم پر اپنی رحمت پھیلا دے گا اور تمہارے لئے تمہارے کام

مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْقَفًا ۚ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ

مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْقَفًا ۚ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ

سے کام تمہارے سبب آرام کا اور دیکھتے تو آفتاب جب طلوع کرتا ہے جھک جاتا ہے سے

میں سہولت مہیا کر دے گا ۝ تو دیکھے گا کہ آفتاب بوقت طلوع ان کے غار سے دائیں جانب کو

كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ

كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ

غارانکے طرف دائیں اور جب غروب کرتا ہے کترا جاتا ہے ان طرف بائیں اور وہ

جھک جاتا ہے اور بوقت غروب ان کی بائیں جانب سے کترا جاتا ہے اور وہ

فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَن يَّهْدِ اللَّهُ فهُوَ

فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَن يَّهْدِ اللَّهُ فهُوَ

بچ میدان کشادہ اس سے یہ سے نشانیاں اللہ جس کو ہدایت کرے اللہ پس وہ

اس غار کی کشادہ جگہ میں ہیں یہ ہے قدرت اللہ کی نشانیوں میں سے اللہ تعالیٰ جس کی رہبری فرمائے تو

الْمُهْتَدِ ۚ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ۚ وَتَحْسَبُهُمْ

الْمُهْتَدِ ۚ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ۚ وَتَحْسَبُهُمْ

راہ پانے والا اور جس کو گمراہ کرے پس ہرگز نہ پائے گا تو واسطے اس دوست راہ تانے والا اور گمان کرتے تو انکو

وہ راہ راست پر ہے اور جسے وہ گمراہ کر دے تو ناممکن ہے کہ تو اس کا کوئی کار ساز رہنا پا سکے ۝ تو خیال کرے گا

أَيَقَاطَا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ

أَيَقَاطَا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ

جاگتے اور وہ سوئے اور کروٹیں بدلاتے ہیں ہم انکو دائیں اور طرف

کہ وہ بیدار ہیں حالانکہ وہ سوئے ہوئے ہیں خود ہم ہی انہیں دائیں بائیں کروٹیں دلا دیا

الشَّمَالِ ۚ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعَتْ

الشَّمَالِ ۚ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعَتْ

بائیں اور کتا انکا پھیلا رہا ہے دونوں ہاتھ اپنے بچہ ہانے غار کے اگر جھانکتے تو

عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْت مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمْلَمْتُ مِنْهُمْ رُعْبًا ۖ وَكَذَلِكَ

عَلَيْهِمْ	لَوَلَّيْت	مِنْهُمْ	فِرَارًا	وَلَمْلَمْتُ	مِنْهُمْ	رُعْبًا	وَ	كَذَلِكَ	
انہوں نے	البتہ پیڑھ پھیرے تو	ان سے	بھاگ کر	اور	البتہ بھرجائے تو	ان سے	رعب	اور	اسی طرح

کر انہیں دیکھنا چاہے تو ضرور اگلے پاؤں بھاگ کھڑا ہو اور ان کی وحشت و رعب سے تو پڑ کر دیا جائے ○ اسی طرح

بَعَثْنَهُمْ لِتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ ۖ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ

بَعَثْنَهُمْ	لِتَسَاءَلُوا	بَيْنَهُمْ	قَالَ	قَائِلٌ	مِنْهُمْ	كَمْ	لَبِثْتُمْ
انہوں نے انکو	تو کہ سوال کریں	درمیان انکے	کہا	ایک کہنے والے	سے ان	کتنا	رہے تم

ہم نے انہیں جگا کر اٹھا دیا کہ آپس میں پوچھ گچھ کر لیں ایک کہنے والے نے کہا کہ کیوں بھی تم کتنی دیر ٹھہرے رہے

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا

قَالُوا	لَبِثْنَا	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	قَالُوا	رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا
کہا انہوں نے	رہے ہم	ایک دن	یا	تھوڑا	دن	کہا انہوں نے	رب تمہارا	خوب جانتا ہے	جتنا

انہوں نے جواب دیا کہ ایک دن یا ایک دن سے بھی کم کہنے لگے تمہارے ٹھہرے رہنے کی مدت کا بخوبی علم

لَبِثْتُمْ ۖ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ

لَبِثْتُمْ	فَابْعَثُوا	أَحَدَكُمْ	بِوَرِقِكُمْ	هَذِهِ	إِلَى	الْمَدِينَةِ	فَلْيَنْظُرْ
رہے تم	پس بھیجو	ایک اپنے	ساتھ روپے اپنے	یہ	طرف	شہر	پس چاہیے کہ دیکھے

اللہ تعالیٰ کو ہی ہے اب تو تم اپنے میں سے کسی کو اپنی یہ چاندی دے کر شہر بھیجو اور وہ خوب دیکھ بھال لے

آيَهَا آرْجَىٰ طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ

آيَهَا	آرْجَىٰ	طَعَامًا	فَلْيَأْتِكُمْ	بِرِزْقٍ	مِّنْهُ	وَلْيَتَلَطَّفْ
کونسا	پاکیزہ	کھانا	پس لے آئے تمہارا پاس	ساتھ رزق	اس سے	اور

کہ شہر کا کون سا کھانا پاکیزہ تر ہے پھر اسی میں سے تمہارے کھانے کے لئے لے آئے اسے چاہئے کہ بہت احتیاط

وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۖ إِنَّهُمْ إِن يَّظْهَرُوا عَلَيْكُمْ

وَلَا	يُشْعِرَنَّ	بِكُمْ	أَحَدًا	إِنَّهُمْ	إِن	يَّظْهَرُوا	عَلَيْكُمْ
اور نہ	جتائے	ساتھ تمہارے	کسی کو	تحقیق وہ	اگر	غالب آئیں گے	ادھر تمہارے

اور نرمی برتے اور کسی کو تمہاری خبر نہ ہونے دے ○ اگر یہ کافر تم پر غلبہ پا لیں گے تو تمہیں

يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعَذِّبُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا ۖ

يَرْجُمُوكُمْ	أَوْ	يُعَذِّبُوكُمْ	فِي	مِلَّتِهِمْ	وَلَنْ	تُفْلِحُوا	إِذَا	أَبَدًا
سنگ مار کر گئے	یا	پھیر لے جائیگے	تکو	چ	دین اپنے	اور	ہرگز نہ	چھوڑو گے

سنگ مار کر دیں گے یا تمہیں پھر اپنے دین میں لوٹا لیں گے اور پھر تو تمہیں ہر گز فلاح نہیں ہونے کی ○

وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ

اور	ای طرح	میں کیا ہمیں	ادھار کے	تو کہ جائیں	یہ کہ	وعدہ	اللہ	حج	اور	آ
-----	--------	--------------	----------	-------------	-------	------	------	----	-----	---

ہم نے اسی طرح لوگوں کو ان کے حال سے آگاہ کر دیا کہ وہ جان لیں کہ اللہ کا وعدہ بالکل سچا ہے

السَّاعَةِ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَاوَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا

السَّاعَةِ	لَا	رَيْبَ	فِيهَا	إِذْ	يَتَنَاوَعُونَ	بَيْنَهُمْ	أَمْرُهُمْ	فَقَالُوا
قیامت	نہیں	شک	چھ اسکے	جھگڑتے تھے وہ	درمیان اپنے	کام اپنے	پہل کہا کرتے تھے	

اور قیامت میں کوئی شک و شبہ نہیں جب کہ وہ اپنی بات میں آپس میں اختلاف کر رہے تھے کہنے لگے کہ

ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى

ابْنُوا	عَلَيْهِمْ	بُنْيَانًا	رَبُّهُمْ	أَعْلَمُ	بِهِمْ	قَالَ	الَّذِينَ	غَلَبُوا	عَلَى
بناد	ادھار کے	عمارت	پروردگار انکا	جانتا ہے	ساتھ اسکے	کہا	ان لوگوں نے	غالب آئے تھے	ادھر

ان کے غار پر ایک عمارت بنا لو ان کا رب ہی ان کے حال کا زیادہ عالم ہے جن لوگوں نے ان کے بارے میں غلبہ پایا

أَمْرُهُمْ لَنَسْخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ۖ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ

أَمْرُهُمْ	لَنَسْخِذَنَّ	عَلَيْهِمْ	مَسْجِدًا	سَيَقُولُونَ	ثَلَاثَةٌ
کام اپنے	البتہ بنا دیں گے ہم	ادھار کے	مسجد	البتہ کہیں گے	تین

وہ کہنے لگے کہ ہم تو ان کے آس پاس مسجد بنا لیں گے ○ کچھ لوگ تو کہیں گے کہ اصحاب کہف تین تھے

وَرَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ

وَرَابِعُهُمْ	كَلْبُهُمْ	وَيَقُولُونَ	خَمْسَةٌ	سَادِسُهُمْ	كَلْبُهُمْ
چوتھا انکا	کتا انکا	اور	کہیں گے	پانچ	چھٹا انکا

اور چھٹا ان کا کتا تھا کچھ کہیں گے کہ پانچ تھے اور چھٹا ان کا کتا تھا۔

رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ

رَجْمًا	بِالْغَيْبِ	وَيَقُولُونَ	سَبْعَةٌ	وَثَامِنُهُمْ	كَلْبُهُمْ
بات پھینکتے ہیں	بن دیکھے	اور	کہیں گے	سات	آٹھواں انکا

نشتانہ دیکھے بغیر پتھر چلا دینے کی طرح کچھ کہیں گے کہ وہ سات ہیں اور ان کا کتا آٹھواں ہے

قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۖ فَلَا تُمَارِ

قُلْ	رَبِّي	أَعْلَمُ	بِعَدَّتِهِمْ	مَّا	يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا	قَلِيلٌ	فَلَا	تُمَارِ
کہہ	رب میرا	خوب جانتا ہے	گنتی ان کی	نہیں	جانتے انکو	مگر	تھوڑے	پس مت جھگڑا	

تو کہہ دے کہ میرا پروردگار ان کی تعداد کو بخوبی جانتے والا ہے انہیں بہت ہی کم لوگ جانتے ہیں تو ان کے مقدمے

أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ ۚ

وحي کی گئی ہے	طرف تیری	سے	کتاب	پروردگار تیرے	نہیں	بدلنے والا	اس کی باتوں کو	لِکَلِمَتِهِ ۚ
---------------	----------	----	------	---------------	------	------------	----------------	----------------

تیرے رب کی کتاب کی وحی کی گئی ہے اسے پرہیزگار رہا اس کی باتوں کو کوئی بدلے والا نہیں

وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۚ وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ

اور ہرگز نہ	پائے گا تو	سوائے اس	جگہ پناہ کی	اور	روک رکھ	جان اپنی	ساتھ	الَّذِينَ
-------------	------------	----------	-------------	-----	---------	----------	------	-----------

تو اس کے سوا ہرگز کوئی پناہ کی جگہ نہ پائے گا ○ اپنے آپ کو انہی کے ساتھ رکھا کر جو

يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْخُدُوعِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا

پکارتے ہیں	پروردگار اپنے	صبح	اور	شام	چاہتے ہیں	رضامندی انہی	اور نہ	يَدْعُونَ رَبَّهُمْ
------------	---------------	-----	-----	-----	-----------	--------------	--------	---------------------

اپنے پروردگار کو صبح و شام پکارتے رہتے ہیں اور اسی کی رضامندی کا ارادہ رکھتے ہیں

تَعُدُّ عَلَيْكَ عَنَهُمْ ثَرِيدُ زِينَةِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تَطْعُ

پھر جائیں	دو آنکھیں تیری	ان سے	ارادہ کرے تو	بناؤ	زندگانی	دنیا	اور مت	کہانان
-----------	----------------	-------	--------------	------	---------	------	--------	--------

خبردار تیری نگاہیں ان سے نہ ہٹے پائیں کہ دنیوی زندگی کے ٹھکانے کے ارادے میں لگ جائے دیکھ اس کا کہا نہ مانا

مَنْ أَغْمَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ

اس شخص	غافل کیا ہے ہم نے	دل اس سے	یاد اپنی	اور پیروی کی اس نے	خواہش اپنی	اور	ہے	کام اسے
--------	-------------------	----------	----------	--------------------	------------	-----	----	---------

جس کے دل کو ہم نے اپنے ذکر سے غافل کر دیا ہے اور جو اپنی خواہش کے پیچھے پڑا ہوا ہے اور جس کا کام

فُرُطًا ۚ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّکُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ

حد سے نکلا ہوا	اور	کہہ	حق	سے	پروردگار تمہارے	پس جو	چاہے	پس ایمان لائے
----------------	-----	-----	----	----	-----------------	-------	------	---------------

حد سے گزر چکا ہے ○ اعلان کر دے کہ یہ سراسر برحق قرآن تمہارے رب کی طرف سے ہے اب جو چاہے ایمان لائے اور جو

شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا ۖ أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۚ

چاہے	پس کفر کرے	تعمین	تیار کر رکھی ہے ہم نے	ظالموں	آگ	گھیر لیا ہے	انکو	پردوں سے
------	------------	-------	-----------------------	--------	----	-------------	------	----------

چاہے کفر کرنے والوں کے لئے ہم نے وہ آگ تیار کر رکھی ہے جس کی قاتیں انہیں گھیر لیں گی

وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ بِشِّ الشَّرَابِ

وَإِنْ	يَسْتَغِيثُوا	يُغَاثُوا	بِمَاءٍ	كَالْمُهْلِ	يَشْوِي	الْوُجُوهُ	بِشِّ	الشَّرَابِ
اور اگر	فریاد کریں	فریاد کو پہنچے جائیگے	ساتھ پانی	تانبے گلے ہوئے	بھون ڈالے	مونھوں	برا	پینا

اگر وہ فریاد کریں گے تو ان کی فریادری اس پانی سے کی جائے گی جو پچھلے ہوئے تانبے جیسا ہوگا جو چہرے بھون دے گا

وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًاۙ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَسَاءَتْ	مُرْتَفَقًاۙ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
اور بری ہے	فائدہ اٹھانے میں	تحقّق	وہ لوگ	جو ایمان لائے	اور کام کئے	اچھے

بڑا ہی برا پانی ہے اور بڑی بری آرام گاہ (دوزخ) ہے ○ یقیناً جو لوگ ایمان لائیں نیک اعمال کریں

إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًاۙ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّتٌ

إِنَّا لَا	نُضِيعُ	أَجْرَ	مَنْ	أَحْسَنَ	عَمَلًاۙ	أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	جَنَّتٌ
تحقّق ہم نہیں	ضائع کرتے	ثواب	اس شخص	اچھا کرتا ہے	عمل	یہ لوگ	واسطے انکے	باغ

تو ہم کسی نیک عمل کرنے والے کا ثواب ضائع نہیں کرتے ○ ان کے لئے بیشکی والی جنتیں ہیں۔

عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ

عَدْنٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهِمُ	الْأَنْهَارُ	يُجَلَّوْنَ	فِيهَا	مِنْ	أَسَاوِرَ	مِنْ
بیشمار بنے کے	چلتی ہیں	سے	نیچے انکے	نہریں	گہنا پہنائے جائیگے	چچاس	تکڑی	سے	ان

ان کے نیچے سے نہریں جاری ہوں گی وہاں یہ سونے کے کنگن پہنائے

ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ

ذَهَبٍ	وَيَلْبَسُونَ	ثِيَابًا	خُضْرًا	مِّنْ	سُندُسٍ	وَاسْتَبْرَقٍ
سے	اور پوشاک پہنیں گے	کپڑے	سبز	سے	لائی	اور تانے

جائیں گے اور سبز رنگ نرم و بادیک اور موٹے ریشم کے لباس پہنیں گے

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعَمَ الثَّوَابِ وَحَسُنَتْ

مُتَّكِئِينَ	فِيهَا	عَلَى	الْأَرَائِكِ	نِعَمَ	الثَّوَابِ	وَحَسُنَتْ
تکیے کئے ہوئے	چچاس	اوپر	تختوں	اچھا ہے	ثواب	اور اچھی ہے

وہاں تختوں کے اوپر تکیے لگائے ہوئے ہوں گے کیا خوب بدلہ ہے اور کس قدر عمدہ

مُرْتَفَقًاۙ وَاصْرَبْ لَهُمْ مِّثْلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا

مُرْتَفَقًاۙ	وَاصْرَبْ	لَهُمْ	مِّثْلًا	رَّجُلَيْنِ	جَعَلْنَا	لِأَحَدِهِمَا
بیشمار	اور بیان کر	واسطے ان	مثال	دو مردوں	کئے ہم نے	واسطے ایک ان دو

آرام گاہ ہے ○ انہیں ان دو شخصوں کی مثال بھی سنا دے جن میں سے ایک کو ہم نے

جَنَّتَيْنِ مِنْ اَعْنَابٍ وَحَفَفْنَهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ۝

جَنَّتَيْنِ مِنْ اَعْنَابٍ وَ حَفَفْنَهُمَا بِنَخْلٍ وَ جَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ۝
باغ سے انگوروں اور گھیرا ہم نے ان دونوں ساتھ کھجوروں اور کی ہم نے درمیان ان دونوں کھیتی

دو باغ انگوروں کے دے رکھے تھے جنہیں کھجوروں کے درختوں سے ہم نے گھیر رکھا تھا اور دونوں کے درمیان کھیتی پیدا کر دی تھی ۝

كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ اتَتْ اُكْلَهُمَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا ۙ وَفَجَّرْنَا

كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ اتَتْ اُكْلَهُمَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا ۙ وَ فَجَّرْنَا
دونوں باغوں نے اٹھ کر کھانا کھانا اور نہ کھانا اس سے کچھ اور چھوٹی سی

دونوں باغ اپنا پھل خوب لاتے تھے اس میں کوئی کمی نہ تھی اور ہم نے ان باغوں کے

نَحْلَهُمَا نَهْرًا ۙ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ

نَحْلَهُمَا نَهْرًا ۙ وَ كَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَ هُوَ يُحَاوِرُهُ
درمیان ان دونوں کے نہر اور تھا واسطے اسکے میوہ پس کہا اس نے واسطے ہمیشہ اپنے اور وہ سوال جواب کرتا ہے

درمیان نہر جاری کر رکھی تھی ۝ الغرض اس کے پاس میوے تھے ایک دن اس نے باتوں ہی باتوں میں اپنے ساتھی سے کہا

اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا ۙ وَاعْرُ نَفَرًا ۙ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ

اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا ۙ وَ اعْرُ نَفَرًا ۙ وَ دَخَلَ جَنَّتَهُ وَ هُوَ
میں زیادہ تر ہوں تجھ سے مال میں اور زیادہ عزت والا آدمیوں اور داخل ہوا باغ اپنے وہ

کہ میں تجھ سے زیادہ مالدار ہوں اور تجھے کے اعتبار سے بھی زیادہ عزت والا ہوں ۝ یہ اپنے باغ میں گیا

ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۙ قَالَ مَا أَظُنُّ اَنْ تَبِيدَ هَذِهِ اَبَدًا ۙ وَمَا

ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۙ قَالَ مَا أَظُنُّ اَنْ تَبِيدَ هَذِهِ اَبَدًا ۙ وَمَا
ظلم کر رہا تھا اپنی جان پر ظلم کرنے والا کہنے لگا کہ میں خیال نہیں کر سکتا کہ کسی وقت بھی یہ برباد ہو جائے ۝ اور نہ

اور تھا اپنی جان پر ظلم کرنے والا کہنے لگا کہ میں خیال نہیں کر سکتا کہ کسی وقت بھی یہ برباد ہو جائے ۝ اور نہ

أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۙ وَلَئِنْ رُدِدْتُ اِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا

أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۙ وَلَئِنْ رُدِدْتُ اِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا
گمان کرتا میں قیامت قائم ہونے والی اور اگر پھر آگیا میں طرف پروردگار اپنے البتہ پاؤں میں بہتر

میں قیامت کو قائم ہونے والی خیال کرتا ہوں اور اگر بالفرض میں اپنے رب کی طرف لوٹا یا بھی گیا تو یقیناً میں لوٹنے کی جگہ

مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۙ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ اَكَفَرْتَ

مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۙ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَ هُوَ يُحَاوِرُهُ اَكَفَرْتَ
اس سے جگہ پھر جانے کی کہا واسطے اس ہمیشہ اسکے اور وہ جواب سوال کرتا ہے اس آیا کرتا ہے

اس سے بھی زیادہ بہتر پاؤں گا ۝ اس کے ساتھی نے اس سے باتیں کرتے ہوئے کہا کہ کیا تو اس اللہ سے

بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ

بِالَّذِي	خَلَقَكَ	مِنْ	تُرَابٍ	ثُمَّ	مِنْ	نُطْفَةٍ	ثُمَّ	سَوَّكَ
ساتھ اس ذات	پیدا کیا تجھ کو	سے	مٹی	پھر	سے	مٹی	پھر	تندرست کیا تجھ کو

کفر کرتا ہے؟ جس نے مجھے مٹی سے پیدا کیا پھر نطفے سے پھر تجھے پورا آدمی

رَجُلًا ۝ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

رَجُلًا ۝	لَكِنَّا	هُوَ	اللَّهُ	رَبِّي	وَلَا	أُشْرِكُ	بِرَبِّي	أَحَدًا ۝
۴	لیکن	وہ	اللہ	رب میرا	اور	نہیں	شریک لاتا میں	ساتھ رب اپنے کسی کو

بنا دیا ۝ لیکن میں تو عقیدہ رکھتا ہوں کہ وہی اللہ میرا پروردگار ہے اور میں اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک نہ کروں گا ۝

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ

وَلَوْلَا	إِذْ	دَخَلْتَ	جَنَّتَكَ	قُلْتَ	مَا	شَاءَ	اللَّهُ	لَا	قُوَّةَ
اور	کیوں نہ	جس وقت	داخل ہوا تو	باغ اپنے	کہا تو نے	جو	چاہا	اللہ	نہیں

تو اپنے باغ میں جاتے وقت کیوں نہیں کہتا کہ اللہ کا چاہا ہونے والا ہے کوئی طاقت نہیں

إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَىٰ أَنَا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ۝ فَعَسَىٰ

إِلَّا	بِاللَّهِ	إِنْ	تَرَىٰ	أَنَا	أَقَلَّ	مِنْكَ	مَالًا	وَوَلَدًا ۝	فَعَسَىٰ
مگر	ساتھ اللہ	اگر	دیکھتا ہے تو تجھ کو	کتر	آپ سے	مال میں	اور	اولاد میں	پس شاید

مگر اللہ کی مدد سے اگرچہ تو مجھے مال و اولاد میں اپنے سے کم دیکھ رہا ہے ۝ مگر بہت

رَبِّيَ أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا

رَبِّيَ	أَنْ	يُؤْتِيَنِي	خَيْرًا	مِّنْ	جَنَّتِكَ	وَيُرْسِلَ	عَلَيْهَا
رب میرا	یہ	دے مجھ کو	بہتر	سے	جنت تیرے	اور	بھیجے

ملک ہے کہ میرا رب مجھے تیرے اس باغ سے بھی بہتر دے اور اس پر

حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۝ أَوْ يُصْبِحَ

حُسْبَانًا	مِّنَ	السَّمَاءِ	فَتُصْبِحَ	صَعِيدًا	زَلَقًا ۝	أَوْ	يُصْبِحَ
مذاب	سے	آسمان	پس ہو جائے	زمین	پھسلتی	یا	ہو جائے

آسمانی عذاب بھیج دے تو یہ چٹیل اور پھسلنے والا میدان بن جائے ۝ یا اس کا

مَأْوَاهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۝ وَأَحِيطَ

مَأْوَاهَا	غَوْرًا	فَلَنْ	تَسْتَطِيعَ	لَهُ	طَلَبًا ۝	وَأَحِيطَ
پناہ اس کا	خفا	پس ہرگز نہ	کر سکے تو	واسطے اس کے	طلب کرنا	اور

پانی خفا ہو جائے اور ترے بس میں نہ رہے کہ تو اسے ڈھونڈ لائے ۝ اس کے تمام

بِشْمَرٍ فَاصْبَحْ يُقَلِّبْ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ

بِشْمَرٍ	فَاصْبَحْ	يُقَلِّبْ	كَفَّيْهِ	عَلَىٰ	مَا	أَنْفَقَ	فِيهَا	وَهِيَ
سیدہ اس کا	پس فجر	انھما تھا	بھیلیاں اپنی	اوپر	اس چیز کے	خرچ کیا تھا	بچانے کے	اور وہ

بھل گھر لے گئے تو وہ اپنے اس خرچ پر جو اس نے اس میں کیا تھا اپنے ہاتھ ملے لگا اور وہ

خَاوِيَةً عَلَىٰ عُرُوشَهَا وَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

خَاوِيَةً	عَلَىٰ	عُرُوشَهَا	وَيَقُولُ	لِيَلَيْتَنِي	لَمْ	أَشْرِكْ	بِرَبِّي	أَحَدًا ۝
گرے ہوئے تھے	اوپر	پھتوں اپنی کے	اور	کہتا تھا	اے کاش میں	نہ	شریک لایا ہوتا	ساتھ رہتا

باغ تو اوندھا لٹا پڑا ہوا تھا اور یہ کہہ رہا تھا کہ کاش کہ میں اپنے رب کے ساتھ کسی کو بھی شریک نہ کرتا ۝

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةً يَتُصَّرُونَ ۖ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ

وَلَمْ	تَكُنْ	لَهُ	فِئَةً	يَتُصَّرُونَ ۖ	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	وَمَا	كَانَ
اور نہ	ہوئی	واسطے اس کے	جماعت	مدد دے اس سے	سوائے	اللہ	اور نہ	ہوا	

اس کی حمایت میں کوئی جماعت نہ تھی کہ اللہ سے اس کا کوئی بچاؤ کرتی اور نہ وہ خود ہی

مُنْتَصِرًا ۚ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۖ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ

مُنْتَصِرًا ۚ	هُنَالِكَ	الْوَلَايَةُ	لِلَّهِ	الْحَقِّ ۖ	هُوَ	خَيْرٌ	ثَوَابًا	وَخَيْرٌ
بدلہ لینے والا	اس جگہ	حکم چلانا	واسطے اللہ	ثابت	وہ	بہتر	ثواب دینے	اور بہتر

بدلہ لینے والا بن سکا ۝ یہیں سے ثابت ہے کہ اختیارات اس اللہ تعالیٰ ہی کے ہوتے ہیں وہ ثواب دینے کے اور انجام

عُقَبًا ۚ وَاضْرِبْ لَهُمْ مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنزَلْنَاهُ

عُقَبًا ۚ	وَاضْرِبْ	لَهُمْ	مَّثَلَ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	كَمَا	أَنزَلْنَاهُ
انجام	اور	بیان کر	واسطے ان	مثال	زندگانی	دنیا	مانند پانی

کے اعتبار سے بہت ہی بہتر ہے ۝ ان کے سامنے دنیا کی زندگی کی مثال بھی بیان کر چسے کہ پانی جسے ہم

مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا

مِنَ	السَّمَاءِ	فَاخْتَلَطَ	بِهِ	نَبَاتُ	الْأَرْضِ	فَأَصْبَحَ	هَشِيمًا
سے	آسمان	پس مل گئی	ساتھ اس	روہیگی	زمین	پس ہو گیا	چورہ چورہ

آسمان سے اترتے ہیں اس سے زمین کو روہیگی ملتی ہے ۝ پھر آخر کار وہ ریڑھ ریڑھ

تَذَرُوهُ الرِّيحُ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۝

تَذَرُوهُ	الرِّيحُ ۖ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	مُّقْتَدِرًا ۝
اڑاتی ہیں اسکو	بادیں	اور ہے	اللہ	اوپر	ہر	چیز	قادر

ہو جاتی ہے جسے ہوائیں اڑائے لے پھرتی ہیں اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے ۝

الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَةُ الصَّالِحَةُ

الْمَالِ	وَالْبَنُونَ	زِينَةُ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَالْبَاقِيَةُ	الصَّالِحَةُ
مال	اور	پیشے	آرائش	زندگانی	دنیا	اور باقی رہنے والی نیکیاں

مال و اولاد تو دنیا کی زندگی کی ہی زینت ہے ہاں البتہ باقی رہنے والی نیکیاں

خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلًا ۖ وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ

خَيْرٌ	عِنْدَ	رَبِّكَ	ثَوَابًا	وَخَيْرٌ	أَمْلًا	وَيَوْمَ	نُسَيِّرُ	الْجِبَالَ
بہتر	نزدیک	پروردگار تیرے	ثواب	اور بہتر	آرزو	اور جس دن	چلائیے گئے ہم	پہاڑوں

تیرے رب کے نزدیک آرزوئے ثواب کے اور آئندہ کی اچھی توقع کے بہت ہی عمدہ ہیں ۝ جس دن ہم پہاڑوں کو چلائیں گے

وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً ۖ وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۖ وَغَرَضُوا

وَتَرَى	الْأَرْضَ	بَارِزَةً	وَحَشَرْنَاهُمْ	فَلَمْ	نُغَادِرْ	مِنْهُمْ	أَحَدًا	وَغَرَضُوا
اور دیکھیں گے	زمین	صاف نکلی ہوئی	اور اکٹھا کر دیں گے ہم انکو	پس نہ	چھوڑ دیں گے ہم	ان سے	کسی کو	اور رو رو لائے جائیں گے

اور زمین کو تو صاف کھلی ہوئی دیکھیں گے اور تمام لوگوں کا ہم حشر کریں گے ان میں سے ایک کو بھی باقی نہ چھوڑیں گے ۝ سب کے سب

عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا ۖ لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ

عَلَىٰ	رَبِّكَ	صَفًّا	لَقَدْ	جِئْتُمُونَا	كَمَا	خَلَقْنَكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ
اوپر	پروردگار تیرے	صف باندھ کر	تحقیق	آئے تم ہمارے پاس	جیسا	پیدا کیا ہم نے تم کو	پہلی	بار

تیرے رب کے سامنے صف بستہ حاضر کئے جائیں گے یقیناً ہم تمہیں اسی طرح لائے جس طرح تمہیں اول مرتبہ ہم نے پیدا کیا تھا

بَلْ زَعَمْتُمْ الْإِنِّ لَجَعَلْ لَكُم مَّوْعِدًا ۖ وَوَضَعَ الْكِتَابُ

بَلْ	زَعَمْتُمْ	الْإِنِّ	لَجَعَلْ	لَكُم	مَّوْعِدًا	وَوَضَعَ	الْكِتَابُ
بلکہ	گمان کیا تھا تم نے	نہ	کر دیں گے ہم	واسطے تمہارا	وعدہ گاہ	اور رکھی جائیگی	کتاب

لیکن تم تو اسی خیال میں رہے کہ ہم تمہارے لئے کوئی وعدہ گاہ کرنے ہی کے نہیں ۝ نامہ اعمال

فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَيْلَتَنَا

فَتَرَى	الْمُجْرِمِينَ	مُشْفِقِينَ	مِمَّا	فِيهِ	وَيَقُولُونَ	يُوَيْلَتَنَا
پس دیکھیں گے	تو گنہگاروں	ڈرتے	اس چیز سے	بچ جائیں گے	اور کہیں گے	اے وائے ہم کو

درمیان میں رکھ دیے جائیں گے پس تو دیکھیں گے کہ گنہگار اس کی تحریر سے خوفزدہ ہو رہے ہوں گے

مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا

مَا	لِهَذَا	الْكِتَابِ	لَا	يُغَادِرُ	صَغِيرَةً	وَلَا	كَبِيرَةً	إِلَّا	أَحْصَاهَا
کیا واسطے	اس	کتاب	نہیں	چھوڑتی	چھوٹی بات	اور نہ	بڑی بات	مگر	گن لیا ہے اسکو

اور کہہ رہے ہوں گے ہائے ہماری خرابی یہ کیسی کتاب ہے؟ جس نے کوئی چھوٹا بڑا بغیر گھرے باقی ہی نہیں چھوڑا

وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا

وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا

جو کچھ انہوں نے کیا تھا وہ سب موجود پائیں گے اور تیرا رب کسی پر ظلم و ستم نہ کرے گا ۝ ہم نے تمام

لِلْمَلِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ

لِلْمَلِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ

فرشتوں کو حکم دیا کہ تم آدم کے سامنے سجدہ کرو تو ابلیس کے سوا سب نے سجدہ کر لیا یہ جنوں میں سے تھا۔

فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ

فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ

اس نے اپنے رب کی نافرمانی کی کیا پھر بھی تم اسے اور اس کی اولاد کو مجھے چھوڑ کر اپنا دوست بنا رہے ہو؟

لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۖ مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۖ مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

حالانکہ وہ تم سب کا دشمن ہے ایسے ظالموں کا بہت برا بدلہ ہے ۝ میں نے انہیں آسمان

وَالْأَرْضِ وَلَا خَلَقَ أَنْفُسَهُمْ ۖ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ

وَالْأَرْضِ وَلَا خَلَقَ أَنْفُسَهُمْ ۖ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ

و زمین کی پیدائش کے وقت موجود نہیں رکھا تھا اور نہ خود ان کی اپنی پیدائش میں اور میں گمراہ کرنے والوں کو

عَصَدًا ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ

عَصَدًا ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ

اپنا زور بازو بنانے والا بھی نہیں ۝ جس دن وہ فرمائے گا کہ تمہارے خیال میں جو جو میرے شریک تھے انہیں پکارو یہ پکاریں گے

فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ۖ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ

فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ۖ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ

لیکن ان میں سے کوئی بھی جواب نہ دے گا تو ہم ان کے درمیان ہلاکت کا سامان کر دیں گے ۝ گنہگار جہنم کو دیکھ کر سمجھ لیں گے کہ

فَظُنُّوا أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرَفًا ۖ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي

فَظُنُّوا أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرَفًا ۖ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي

وہ اسی میں جھونکے جانے والے ہیں لیکن اس سے بچنے کی کوئی جگہ نہ پائیں گے ۝ تم نے تو اس قرآن میں ہر

هَذَا الْقُرْآنَ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۚ

هَذَا الْقُرْآنَ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۚ

ہر طریقے سے تمام کی تمام مثالیں لوگوں کے لئے بیان کر دی ہیں لیکن انسان تمام چیزوں سے زیادہ جھگڑالو ہے ۝

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ

لوگوں کے پاس ہدایت آچکنے کے بعد انہیں ایمان لانے اور اپنے رب سے استغفار کرنے سے صرف اسی چیز نے روکا کہ

إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۖ وَمَا لُرُسُلُ

إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۖ وَمَا لُرُسُلُ

پہلے لوگوں کا سا معاملہ انہیں بھی پیش آئے یا ان کے سامنے کھلم کھلا عذاب آ موجود ہو جائے ۝ تم تو اپنے رسولوں کو

الْمُرْسَلِينَ إِلَّا الْمُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ يُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ

الْمُرْسَلِينَ إِلَّا الْمُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ يُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ

صرف اس لئے ہی بھیجتے ہیں کہ وہ خوشخبریاں سنا دیں اور ڈرا دیں کافر لوگ جھوٹی باتوں کو سند بنا کر جھگڑے کر کے چاہتے ہیں کہ

لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخِذُوا الَّتِي وَمَا أَنْذَرُوا هُزُؤًا ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ

لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخِذُوا الَّتِي وَمَا أَنْذَرُوا هُزُؤًا ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ

اس سے حق کو لڑکھڑا دیں وہ میری آیات اور جس چیز سے ڈرایا جائے اسے مذاق میں اڑاتے ہیں ۝ اس سے بڑھ کر ظالم

مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ إِلَّا جَعَلْنَا

مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ إِلَّا جَعَلْنَا

ان شخص سے نصیحت دیا گیا ساتھ نشانیں پروردگار کے لئے پس منہ پھیر لیا سے ان اور بھول گیا جو آگے بھیجا ہاتھوں اسکے تحقیق کیا ہم نے ان کو کہ ہے جسے اس کے رب کی آیات سے نصیحت کی جائے وہ پھر بھی منہ موڑے رہے اور جو کچھ اس کے ہاتھوں نے آگے بھیج رکھا ہے

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةٌ أَن يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةٌ أَن يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ

اے بھول جانے والوں اے کہ تم سمجھیں اسکو اور سچ کانوں کے بوجھ ہے اور اگر بلائے تو انکو

اسے بھول جانے کے شک ہم نے ان کے دلوں پر اس کی سمجھ سے پردے ڈال رکھے ہیں اور ان کے کانوں میں گرانی ہے

إِلَى الْهُدَىٰ فَلَن يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ۚ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ

إِلَى الْهُدَىٰ فَلَن يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ۚ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ

طرف ہدایت پس ہرگز نہ راہ پائیں گے اسوقت کبھی اور پروردگار بخشش والا صاحب رحمت

گو تو انہیں ہدایت کی طرف بلاتا رہے لیکن یہ کبھی بھی ہدایت نہیں پانے کے ○ تیرا پروردگار بہت ہی بخشش والا اور مہربانی والا ہے

لَوْ يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلْ لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ

لَوْ يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلْ لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ

اگر پکڑے انکو ہمیں پتہ ہے کہ تم نے کیا کیا ہے البتہ جلد لائے واسطے ان کے عذاب بلکہ واسطے ان کے وعدے

وہ اگر ان کے اعمال کی سزا میں پکڑے تو بے شک انہیں جلد ہی عذاب کرے بلکہ ان کیلئے ایک وعدے کی گھڑی مقرر ہے

لَن يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلًا ۚ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا

لَن يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلًا ۚ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا

نہ پائیں گے سوائے ان کے پناہ اور یہ بستیاں ہلاک کیا ہم نے انکو جب ظلم کیا انہوں نے

جس سے وہ سرکنے کی جگہ ہی نہیں پائیں گے ○ یہ ہیں وہ بستیاں جو ہم نے ان کے مظالم کی بنا پر غارت کر دیں

وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۚ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَتْلِهِ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ

وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۚ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَتْلِهِ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ

اور کیا ہم نے واسطے ہلاک ان کے وعدہ گاہ اور جب کہا موسیٰ واسطے جو ان اپنے نہ ملوں گا میں یہاں تک

ان کی تباہی کی بھی ہم نے ایک معیار مقرر کر رکھی تھی ○ جب کہ موسیٰ نے اپنے جوان سے کہا میں تو چلتا ہی رہوں گا یہاں تک کہ دو دریاؤں کے

أَبْلَغَ مَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضَىٰ حُقْبًا ۚ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا

أَبْلَغَ مَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضَىٰ حُقْبًا ۚ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا

پہنچوں میں جگہ ملے دو دریا کے یا چلا جاؤں برسوں پس جب پہنچے دونوں جگہ ملے درمیان ان بھول گئے

ملنے کی جگہ پہنچوں کو مجھے سالہا سال چلنا پڑے ○ جب وہ دونوں وہاں پہنچے جہاں دونوں دریا کے ملنے کی جگہ تھی وہاں اپنی پھلی بھول گئے

حَوْتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۚ فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِقَتْلِهِ إِتَيْنَا

حَوْتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۚ فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِقَتْلِهِ إِتَيْنَا

پھلی اپنی پس پکڑی اس نے راہ اپنی سچ دریا خشک پس جب گزر گئے کہا واسطے جو ان اپنے ہم کو

جس نے دریا میں سرگ جیسا اپنا راستہ بنا لیا ○ جب یہ دونوں وہاں سے آگے بڑھے تو موسیٰ نے اپنے نوجوان سے کہا

عَدَّآءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى

عَدَّآءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى

کماناں کا ہمارا البتہ حقین طے ہم سے سفر اپنے اس سفر سے سخت تکلیف اٹھانی پڑی ۰ اس نے جواب دیا کہ کیا آپ نے دیکھا بھی؟

الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَسْنِيَهُ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ

الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَسْنِيَهُ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ

پتھر پہ تحقیق میں بھول گیا نسیت الحوت اور نہ بھلا دی مجھ کو وہ مگر شیطان نے یہ کہ بزرگوں کا کہ

وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۖ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۖ فَارْتَدَّا

وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۖ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۖ فَارْتَدَّا

اور پکڑی اس نے تو ایک انوکھے طور پر دریا میں اپنا راستہ کر لیا ۰ موسیٰ نے کہا یہ ہی تھا جس کی تلاش میں ہم تھے چنانچہ وہیں سے اپنے قدموں کے

عَلَىٰ أَثَارِهِمَا قَصَصًا ۖ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ

عَلَىٰ أَثَارِهِمَا قَصَصًا ۖ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ

اوپر نشان ڈھونڈتے ہوئے وہاں لوٹے ۰ پس ہمارے بندوں میں سے ایک بندے کو پایا جسے ہم نے اپنے پاس کی خاص رحمت عطا فرما

عِنْدَنَا وَوَعَلَّمْنَاهُ مِن لَّدُنَّا عِلْمًا ۖ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ

عِنْدَنَا وَوَعَلَّمْنَاهُ مِن لَّدُنَّا عِلْمًا ۖ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ

نزدیک اپنے اور سکھایا تھا ہم نے اسکو سے پاس اپنے علم کہا اسے اسکو نے کیا بروی کروں میں تیری اوپر

أَنْ تَعْلَمَ مِمَّا عُلِّمْتُ رُشْدًا ۖ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ

أَنْ تَعْلَمَ مِمَّا عُلِّمْتُ رُشْدًا ۖ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ

اسکے کہ اسکو کہ تو مجھ کو اس چیز سے سکھایا گیا ہے تو بھلائی کہا تحقیق تو ہرگز نہ کر سکے گا ساتھ میرے

صَبْرًا ۖ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۖ قَالَ

صَبْرًا ۖ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۖ قَالَ

صبر اور کیوں کر صبر کرے گا تو اوپر اس ہجر نہیں گھیرا تو نے ساتھ اس سمجھ کہا نہیں کر سکتے ۰ اور جس چیز کو آپ نے اپنے علم میں نہ لیا ہوا اس پر صبر کر بھی کیسے سکتے ہیں؟ ۰ موسیٰ نے جواب دیا کہ

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۖ قَالَ فَإِنْ

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۖ قَالَ فَإِنْ

البتہ پائے گا تو مجھ کو اگر چاہا اللہ صبر کر نیوالا اور نہ نافرمانی کروں گا اس نے کہا اچھا اگر آپ میرے

اَتَّبِعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ

اَتَّبِعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ

پیروی کرتے تو میری پس مت سوال کرو مجھ سے سے چیز یہاں تک شروع کروں میں واسطے تیرے سے اس مکرور

ساتھ ہی چلے پر اصرار کرتے ہیں تو یاد رہے کسی چیز کے بارے میں مجھ سے کچھ نہ پوچھنا جب تک کہ میں خود اس کا کوئی ذکر نہ سناؤں ○

فَإِنْ طَلَقْنَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا

فَإِنْ طَلَقْنَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا

پس چلے دونوں یہاں تک جب سوار ہوئے تھیں کشتی پھاڑا اسکو کہا کیا پھاڑا تو نے اسکو

پھر دونوں چلے یہاں تک کہ ایک کشتی میں سوار ہوئے خضر نے اس کے تنخے توڑ دیے موسیٰ نے کہا کیا تو اسے توڑ رہا ہے پھر تو کشتی والے

لِخُفْرٍ أَهْلِهَا ۖ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنَ

لِخُفْرٍ أَهْلِهَا ۖ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنَ

تو کہڑا ہے لوگوں اس کے البتہ تحقیق لایا تو چیز بھاری کہا کیا نہ کہا تھا میں نے یہ کہ تو بے گزند

سب ڈوب جائیں گے تو تو بڑی بڑی مگر چیز لایا ○ خضر نے جواب دیا کہ میں نے تو پہلے ہی تجھ سے کہہ دیا تھا کہ

تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي

تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي

کر سکے گا ساتھ میرے صبر کر کے گا ○ موسیٰ نے جواب دیا کہ میری بھول پر مجھے نہ بکڑ اور مجھے اپنے

مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ۖ فَإِنْ طَلَقْنَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَمًا فَقَتَلَهُ ۖ

مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ۖ فَإِنْ طَلَقْنَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَمًا فَقَتَلَهُ ۖ

سے کا امیرے غلی پس چلے دونوں یہاں تک جب ملے لڑکے سے پس مار ڈالا اسکو

کام میں غلی میں نہ ڈال ○ پھر دونوں چلے یہاں تک کہ ایک لڑکے کو پایا خضر نے اسے مار ڈالا

قَالَ أَقْتَلْتَ نَفْسًا رَّكِيَّةً ۖ يَغْيَرُ نَفْسٌ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا تَكْرًا ۖ

قَالَ أَقْتَلْتَ نَفْسًا رَّكِيَّةً ۖ يَغْيَرُ نَفْسٌ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا تَكْرًا ۖ

کہا کیا مار ڈالا تو نے ایک پاک جان کو بغیر کسی قصاص کے مار ڈالا؟ بے شک تو تو بڑی بڑی چیز لایا؟ ○

(متزلزل)

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ

قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	لَكَ	إِنَّكَ	لَنْ	تَسْتَطِيعَ	مَعِيَ	صَبْرًا	قَالَ
کہا	کیا نہ	کہا تھا میں نے	اسے	تو	ہرگز نہ	کر سکے گا	ساتھ میرے	میرے	کہا

وہ کہنے لگے کہ میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ تم میرے ساتھ رہ کر ہرگز میرے نہیں کر سکتے ○ مویٰ نے جواب دیا

إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ۖ قَدْ بَلَغْتَ

إِنْ	سَأَلْتُكَ	عَنْ	شَيْءٍ	بَعْدَهَا	فَلَا	تُصَحِّبْنِي	قَدْ	بَلَغْتَ
اگر	سوال کروں میں تجھ	سے	چیز	پچھے اس کے	پس مت	صحبت میں رکھو مجھ کو	تحقیق	پہنچنا تو

اگر اب اس کے بعد میں آپ سے کسی چیز کے بارے میں سوال کروں تو بے شک آپ مجھے اپنے ساتھ نہ رکھنا یقیناً تم

مِنْ لَدُنِّي عَذْرَاءٌ ۖ فَإِنْ أَتَىٰ أَهْلَ قَرْيَةٍ

مِنْ	لَدُنِّي	عَذْرَاءٌ	فَإِنْ	أَتَىٰ	أَهْلَ	قَرْيَةٍ
سے	پاس میرے	عذرا	پس چلے دوںوں	یہاں تک کہ	جب	آئے

میری طرف سے معذرت کو پہنچ چکے ○ پھر دوںوں چلے ایک گاؤں والوں کے پاس

أَسْتَطَعُ أَهْلَهَا فَأَبْوَأُ أَنْ يَضِيفُوهَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا

أَسْتَطَعُ	أَهْلَهَا	فَأَبْوَأُ	أَنْ	يَضِيفُوهَا	فَوَجَدَا	فِيهَا	جِدَارًا
سماں تاں گا	لوگوں اس کے	پس انکا کیا انھوں نے	یہ کہ	ضیافت کریں ان کی	پس پائی دوںوں نے	بچ اس کے	ایک دیوار

آ کر ان سے کھانا طلب کیا تو انہوں نے ان کی مہمانداری سے صاف انکار کر دیا دوںوں نے وہاں ایک دیوار پائی

يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۖ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ

يُرِيدُ	أَنْ	يَنْقَضَ	فَأَقَامَهُ	قَالَ	لَوْ	شِئْتَ	لَتَّخَذْتَ
چاہتا تھا	یہ کہ	نوٹ جائے	پس سیدھا کھڑا کر دیا اس کو	کہا	اگر	چاہتا تو	البتہ لیتا

جو گرنا ہی چاہتی تھی اس نے اسے ٹھیک ٹھاک اور درست کر دیا مویٰ کہنے لگے اگر تم چاہتے تو اس پر

عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۖ سَأُنَبِّئُكَ

عَلَيْهِ	أَجْرًا	قَالَ	هَذَا	فِرَاقُ	بَيْنِي	وَبَيْنَكَ	سَأُنَبِّئُكَ
اوپر اسے	مزدوری	کہا	یہ	جدائی	درمیان میرے	اور	درمیان تیرے

اجرت لے لینے ○ وہ کہنے لگے بس یہ جدائی ہے میرے اور تیرے درمیان اب میں تجھے

بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ أَمَّا السَّفِينَةُ ۖ فَكَانَتْ

بِتَأْوِيلِ	مَا	لَمْ	تَسْتَطِعْ	عَلَيْهِ	صَبْرًا	أَمَّا	السَّفِينَةُ	فَكَانَتْ
تجھ کی سمجھ	ان چیز	نہ کر سکا تو	اوپر اس کے	میرے	اس پر	کشتی	پس تھی	

ان باتوں کی اصلیت بھی بتا دوں گا جن پر تجھ سے صبر نہ ہو سکا ○ (اب سن!) کشتی تو چند

لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ

لِمَسْكِينٍ	يَعْمَلُونَ	فِي	الْبَحْرِ	فَأَرَدْتُ	أَنْ	أَعِيبَهَا	وَكَانَ
واسطے فقیروں	ممت کرتے تھے	سج	دریا	پس ارادہ کیا میں نے	یکہ	عیب ڈال دوں انہیں	اور تھا

مسکینوں کی تھی جو دریا میں کام کاج کرتے رہتے تھے، میں نے اس میں کچھ توڑ پھوڑ کرنے کا ارادہ کر لیا

وَرَأَاهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۖ وَآمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ

وَرَأَاهُمْ	مَلِكٌ	يَأْخُذُ	كُلَّ	سَفِينَةٍ	غَصْبًا	وَآمَّا	الْغُلَامُ	فَكَانَ
پسے ان سے	بادشاہ	لے لیتا تھا	ہر	کشتی	چھین کر	اور تھا	لڑکا	پس تھے

کیونکہ ان کے آگے ایک بادشاہ تھا جو ہر ایک کشتی کو جبراً ضبط کر لیتا تھا ○ اور اس نوجوان

أَبُوهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۖ فَأَرَدْنَا

أَبُوهُ	مُؤْمِنِينَ	فَخَشِينَا	أَنْ	يُرْهِقَهُمَا	طُغْيَانًا	وَ	كُفْرًا	فَأَرَدْنَا
اں باپ انکے	مومن	پس ڈرتے ہم	یہ	گرفتار کرے انکو	سرکشی	اور	کفر	پس ارادہ کیا ہم نے

کے ماں باپ ایماندار تھے ہمیں خوف ہوا کہ کہیں یہ انہیں اپنی سرکشی اور کفر سے عاجز و پریشان نہ کر دے ○ اس لئے ہم نے چاہا

أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۖ

أَنْ	يُبَدِّلَهُمَا	رَبُّهُمَا	خَيْرًا	مِنْهُ	زَكَاةً	وَأَقْرَبَ	رَحْمًا
یہ کہ	بدلا دے انکو	رب انکا	بہتر	اس سے	زکوٰۃ	اور	نزدیک تر

کہ انہیں ان کا پروردگار اس کے بدلے اس سے بہتر پاکیزگی والا اور اس سے زیادہ محبت و پیار والا بچہ عنایت فرمائے ○

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ

وَأَمَّا	الْجِدَارُ	فَكَانَ	لِغُلَامَيْنِ	يَتِيمَيْنِ	فِي	الْمَدِينَةِ	وَكَانَ	تَحْتَهُ
اور تھی	دیوار	پس تھی	واسطے دو لڑکوں	یتیم	سج	شہر	اور تھا	نیچے انکے

اور دیوار کا قصہ یہ ہے کہ اس شہر میں دو یتیم بچے ہیں جن کا خزانہ ان کی اس دیوار

كَانَتْ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا

كَانَتْ	لَهُمَا	وَكَانَ	أَبُوهُمَا	صَالِحًا	فَأَرَادَ	رَبُّكَ	أَنْ	يَبْلُغَا
تھی	ان دونوں	اور تھا	باپ ان دونوں	نیک بخت	پس ارادہ کیا	پروردگار تیرے	یہ کہ	پہنچیں

کے بچے دفن ہے، ان کے باپ بڑے نیک شخص تھے، تو تیرے رب کی چاہت تھی کہ یہ دونوں

أَشَدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۖ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ

أَشَدَّهُمَا	وَيَسْتَخْرِجَا	كَانَزَهُمَا	رَحْمَةً	مِنْ	رَبِّكَ	وَمَا	فَعَلْتُهُ	عَنْ
جوالی اپنی	اور نکالیں	کھانا	رحمت	سے	پروردگار اپنے	اور نہیں کیا میں نے	یہ	سے

یتیم اپنی جوانی کی عمر میں آ کر اپنا یہ خزانہ تیرے رب کی مہربانی اور رحمت سے نکال لیں، میں نے اپنی رائے

أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ وَيَسْأَلُونَكَ

أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ وَيَسْأَلُونَكَ
 صبر پہ نہ کوئی کام نہیں کیا یہ بھی اصل حقیقت ان واقعات کی جن پر آپ سے صبر نہ ہو سکا ○ تجھ سے ذوالقرنین کا واقعہ سوال کرتے ہیں تجھ سے

اور اختیار سے کوئی کام نہیں کیا یہ بھی اصل حقیقت ان واقعات کی جن پر آپ سے صبر نہ ہو سکا ○ تجھ سے ذوالقرنین کا واقعہ

عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ إِنَّا

عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ إِنَّا
 ذوالقرنین کہہ شتاب پڑھو گا اور تمہارے اس سے مذکور تحقیق ہم

یہ لوگ دریافت کر رہے ہیں تو کہہ دے میں ان کا تھوڑا سا حال تمہیں پڑھ سنا ہوں ○ ہم نے اسے

مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۖ فَاتَّبَعْ

مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۖ فَاتَّبَعْ
 قدرت کی واسطے اسکے آج زمین اور دی گئی ہر شے سے ہر چیز راہ پس پیچھے چلا

اس زمین میں قوت عطا فرمائی تھی اور اسے ہر چیز کے سامان بھی عنایت کر دیئے تھے ○ وہ ایک راہ کے

سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي

سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي
 ایک راہ یہاں تک جب پہنچا جگہ ڈوبنے سورج پایا اسکو ڈوبتا تھا آج

درپے ہو گیا ○ یہاں تک کہ سورج ڈوبنے کی جگہ پہنچ گیا اسے ایک دلدل کے چشے میں غروب ہوتا ہوا پایا

عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۖ قُلْنَا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّمَا أَنْ

عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۖ قُلْنَا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّمَا أَنْ
 چشمہ کچھ اور پایا نزدیک اسکے قوم کہا ہم نے اے ذوالقرنین آیا یہ کہ

اور اس چشمے کے پاس ایک قوم کو بھی پایا ہم نے فرما دیا کہ اے ذوالقرنین یا تو تو انہیں

تُعَذِّبْ وَ إِنَّمَا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۖ قَالَ إِنَّمَا مَنْ ظَلَمَ

تُعَذِّبْ وَ إِنَّمَا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۖ قَالَ إِنَّمَا مَنْ ظَلَمَ
 عذاب کرے تو اور یا یہ کہ پکڑے تو چاکے بھلائی کہا اے پر جو شخص ظالم ہے

تکلیف پہنچائے یا ان کے بارے میں تو کوئی بہترین روش اختیار کرے ○ جواب دیا کہ جو ظلم کرے گا

فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ۖ وَ إِنَّمَا

فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ۖ وَ إِنَّمَا
 پھر البتہ عذاب کرے گا ہم اسکو پھر پھیرا جائیگا طرف رب اپنے پس عذاب کرے گا اسکو عذاب بڑا اور اے پر

اسے تو ہم بھی اب سزا دیں گے پھر وہ اپنے پروردگار کی طرف لوٹایا جائے گا اور وہ اسے پھر سے سخت تر عذاب کرے گا ○ ہاں جو

مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ

مَنْ آمَنَ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَ سَنَقُولُ لَهُ
جو شخص ایمان لایا اور عمل کے اچھے پس واسطے اس بطریق جزا کے نیکی اور البتہ کہیں گے ہم واسطے اسکے

ایمان لائے اور نیک اعمال کرے اس کے لئے تو بدلے میں بھلائی ہی ہے اور ہم اسے اپنے کام میں بھی

مَنْ أَمَرْنَا يُسْرِئَ ۖ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ

مَنْ أَمَرْنَا يُسْرِئَ ۖ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ
سے کا اپنے آسانی پھر پیچھے چلا اور راہ یہاں تک جب پہنچا جگہ نکلنے

آسانی ہی کہیں گے ○ پھر وہ اور راہ کے پیچھے لگا ○ یہاں تک کہ جب سورج

الشَّمْسُ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّنْ

الشَّمْسُ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّنْ
سورج پایا اسکو نکلتا ہے اوپر قوم نہیں کیا ہم نے واسطے اسکے سے

نکلنے کی جگہ تک پہنچا اسے ایک ایسی قوم پر نکلتا ہوا پایا کہ ان کے لئے ہم نے اس سے

دُونَهَا سِتْرًا ۖ كَذَلِكَ ۖ وَقَدْ أَحْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۖ

دُونَهَا سِتْرًا ۖ كَذَلِكَ ۖ وَقَدْ أَحْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۖ
سوائے اس پردہ اسی طرح اور تحقیق گھیر لیا تھا ہم نے ساتھ اس چیز نزدیک اسکے خبردار کی کہ

اور کوئی پردہ اور اوٹ نہیں بنائی ○ واقعہ ایسا ہی ہے ہم نے اس کے آس پاس کی کل خبروں کا احاطہ کر رکھا ہے ○

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ
پھر پیچھے پڑا اور راہ یہاں تک کہ جب پہنچا درمیان دو دیواروں کے سامان میں لگا ○

وہ پھر ایک سفر کے سامان میں لگا ○ یہاں تک کہ جب دو دیواروں کے درمیان پہنچا ان دونوں کے ادھر اس

دُونَهُمَا قَوْمًا ۖ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۖ قَالُوا يٰذَا

دُونَهُمَا قَوْمًا ۖ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۖ قَالُوا يٰذَا
دو سے ان دونوں قوم نہیں نزدیک تھے سمجھیں بات کہا انہوں نے اے

نے ایک ایسی قوم پائی جو بات سمجھنے کے قریب بھی نہ تھی ○ انہوں نے کہا کہ اے

الْقَرْنَيْنِ ۖ إِنَّ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ

الْقَرْنَيْنِ ۖ إِنَّ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ
ذوالقرنین یاجوج ماجوج فساد کرنے والے ہیں سچ زمین پس آیا

ذوالقرنین یاجوج ماجوج اس ملک میں بڑے بھاری فسادی ہیں تو کیا ہم

نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۖ قَالَ

نَجْعَلُ	لَكَ	خَرْجًا	عَلَىٰ	أَنْ	تَجْعَلَ	بَيْنَنَا	و	بَيْنَهُمْ	سَدًّا	ۖ	قَالَ
کر دیں ہم	واسطے تیرے	کچھ مال	اوپر	اس بات	کر دے تو	درمیان ہمارے	اور	درمیان انکے	ایک دیوار		کہا

آپ کے لئے کچھ سرمایہ اکٹھا کر دیں؟ اس شرط پر کہ آپ ہم میں اور ان میں کوئی دیوار بنا دیں ○ اس نے جواب دیا

مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ

مَا	مَكَّنِّي	فِيهِ	رَبِّي	خَيْرٌ	فَأَعِينُونِي	بِقُوَّةٍ	أَجْعَلْ	بَيْنَكُمْ	و	بَيْنَهُمْ
جو کچھ	قدرت دینے لگے تھو کو	بچانے	میرے	بہتر	پس مدد کرو میری	ساتھ قوت	کر دوں میں	درمیان تمہارے	اور	درمیان انکے

کہ میرے اختیار میں میرے پروردگار نے جو کر رکھا ہے وہی بہتر ہے تم صرف اپنی قوت و طاقت سے میری مدد کرو میں تم میں اور ان میں مضبوط

رَدْمًا ۖ أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ

رَدْمًا	ۖ	أَتُونِي	زُبَرَ	الْحَدِيدِ	حَتَّىٰ	إِذَا	سَاوَىٰ	بَيْنَ	الصَّدَفَيْنِ
دیوار مٹی		لاؤ میرے پاس	تکڑے	لوہے	یہاں تک کہ	جب	برابر کر دیا	درمیان دونوں	پھاڑوں

جواب بنا دیتا ہوں ○ مجھے لوہے کی چادریں لاؤ یہاں تک کہ جب ان دونوں پھاڑوں کے درمیان یہ دیوار برابر کر دی

قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۖ قَالَ اتُّونِي أَفْرِغْ عَلَيْهِ

قَالَ	انْفُخُوا	حَتَّىٰ	إِذَا	جَعَلَهُ	نَارًا	ۖ	قَالَ	اتُّونِي	أَفْرِغْ	عَلَيْهِ
کہا	پھونکو	یہاں تک	جب	کر دیا اسکو	آگ		کہا	لے آؤ میرے پاس	ڈالوں	اوپر انکے

تو حکم دیا کہ آگ تیز جلاؤ تا وقتیکہ لوہے کی ان چادروں کو بالکل آگ کر دیا تو فرمایا کہ میرے پاس لاؤ تاکہ میں اس پر

قِطْرًا ۖ فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۖ

قِطْرًا	ۖ	فَمَا	اسْتَطَاعُوا	أَنْ	يَظْهَرُوهُ	وَمَا	اسْتَطَاعُوا	لَهُ	نَقْبًا	ۖ
تانبہ ڈالو		پس نہ	کر سکیں	کہ	چڑھائیں اس پر	اور نہ	کر سکیں	واسطے انکے	سوراخ	

پگھلا ہوا تانبہ ڈال دوں ○ پس نہ تو ان میں اس دیوار کے اوپر چڑھنے کی طاقت ہے اور نہ اس میں کوئی سوراخ کر سکتے ہیں ○

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ

قَالَ	هَذَا	رَحْمَةٌ	مِنْ	رَبِّي	ۖ	فَإِذَا	جَاءَ	وَعْدُ	رَبِّي	جَعَلَهُ
کہا	یہ	مہربانی	سے	پروردگار میرے	پس جب	آیا	وعدہ	رہ میرے	کر دے گا اسکو	

کہا کہ یہ صرف میرے رب کی مہربانی ہے ہاں جب میرے رب کا وعدہ آئے گا تو وہ اسے زمین دوز

دَكَاةً ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۖ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجًا

دَكَاةً	ۖ	وَكَانَ	وَعْدُ	رَبِّي	حَقًّا	ۖ	وَتَرَكْنَا	بَعْضَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	يَمُوجًا
زمین دوز		اور ہے	وعدہ	رہ میرے	سچا		اور	چھوڑ دیا ہم نے	بعض انکے	اس دن موج لاتے ہیں

کر دے گا بے شک میرے رب کا وعدہ سچا اور حق ہے ○ اس دن ہم انہیں آپس میں ایک دوسرے میں دھتے ہوئے

فِي بَعْضٍ وَ تَفْخُ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَهُمْ جَمْعًا ۖ وَ عَرَضْنَا

فِي	بَعْضٍ	وَ	تَفْخُ	فِي	الصُّورِ	فَجَمَعْنَهُمْ	جَمْعًا	وَ	عَرَضْنَا
بچ	بعض	اور	پھونکا جائیگا	بچ	صور	پس اکٹھا کر کے ہم انکو	اکٹھا کرنا	اور	روبرو لائیں گے ہم

پھونز دیں گے اور صور پھونک دیا جائے گا پھر پس سب کو اکٹھا کر کے ہم جمع کر لیں گے ۵ اس دن ہم

جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۚ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ

جَهَنَّمَ	يَوْمَئِذٍ	لِلْكَافِرِينَ	عَرْضًا	الَّذِينَ	كَانَتْ	أَعْيُنُهُمْ	فِي	غِطَاءٍ
دوزخ	اس دن	واسطے کافروں	روبرو	وہ لوگ کہ	تھیں	آنکھیں انکی	بچ	پاؤں

جہنم کو بھی کافروں کے سامنے لا کر آ کر دیں گے ۵ جن کی آنکھیں ہماری یاد سے پردے میں تھیں

عَنْ ذِكْرِي وَ كَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۚ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ

عَنْ	ذِكْرِي	وَ	كَانُوا	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	سَمْعًا	أَفَحَسِبَ	الَّذِينَ
سے	یاد میری	اور	تھے	نہیں	سکتے	سننا	کیا پس گمان کیا	ان لوگوں

اور (حق بات) سن بھی نہیں سکتے تھے ۵ کیا کافر یہ خیال کئے بیٹھے ہیں کہ میرے سوا وہ

كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُوْنِي أَوْلِيَاءَ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا

كَفَرُوا	أَنْ	يَتَّخِذُوا	عِبَادِي	مِنْ	دُوْنِي	أَوْلِيَاءَ	إِنَّا	أَعْتَدْنَا
کافر ہوئے	یہ کہ	پکڑیں	بندوں میرے	سے	سوائے میرے	دوست	تجھیں ہم	تیار کیا ہے

میرے غلاموں کو اپنا حمایتی بنا لیں گے؟ سو ہم نے تو ان کفار کی مہمانی کے لئے

جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزْلًا ۚ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ

جَهَنَّمَ	لِلْكَافِرِينَ	نُزْلًا	قُلْ	هَلْ	نُنَبِّئُكُمْ	بِالْأَخْسَرِينَ
دوزخ	واسطے کافروں	مہمانی	کہہ	کیا	خبر دیں ہم تم کو	بہت نقصان اٹھانے والوں

جہنم تیار کر رکھی ہے ۵ پوچھ لے کہ اگر تم کہو تو میں تمہیں بتا دوں کہ باعتبار اعمال کے سب سے زیادہ

أَعْمَالًا ۚ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ

أَعْمَالًا	الَّذِينَ	ضَلَّ	سَعِيُهُمْ	فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَ	هُمْ
عمل	وہ لوگ کہ	کھوئی گئی	سعی انکی	بچ	زندگانی	دنیا	اور	وہ

خسارے میں کون ہیں؟ ۵ وہ ہیں جن کی دنیوی زندگی کی تمام تر کوششیں بے کار ہو گئیں اور وہ اسی گمان میں

يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

يَحْسَبُونَ	أَنَّهُمْ	يُحْسِنُونَ	صُنْعًا	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
گمان کرتے ہیں	یہ کہ وہ	اچھا کرتے ہیں	کام	یہ لوگ	جنہوں	کفر کیا ہے

رہے کہ وہ بہت اچھے کام کر رہے ہیں ۵ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کی آیات سے اور اس کی ملاقات سے کفر کیا

بَايَتْ رَبَّهُمْ وَلِقَاءَهُ فَحَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ

بَايَتْ	رَبَّهُمْ	وَلِقَاءَهُ	فَحَبِطَتْ	اَعْمَالُهُمْ	فَلَا تُقِيمُ	لَهُمْ	يَوْمَ
ساتھ نشانہ دیا	پروردگار اپنے	اور ملاقات اسکی	پس کھوئے گئے	عمل انکے	پس نہ قائم کر سکے ہم	واسطے انکے	دن

تو ان کے تمام اعمال غارت ہو گئے پس قیامت کے دن ہم ان کا

الْقِيَمَةِ وَرَزَاؤُهُ ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا الَّتِي

الْقِيَمَةِ	وَرَزَاؤُهُ	ذَلِكَ	جَزَاؤُهُمْ	جَهَنَّمَ	بِمَا	كَفَرُوا	وَ	اتَّخَذُوا	الَّتِي
قیامت	قول	یہ	بدلہ انکا	دوزخ	برہنہ	کفر کیا انھوں نے	اور	پکڑا	نشانیں میری

کوئی وزن قائم نہ کریں گے ○ حال یہ ہے کہ ان کا بدلہ جہنم ہے کیونکہ انہوں نے کفر کیا اور میری آیات

وَرُسُلِي هُزُواهُ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَرُسُلِي	هُزُواهُ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
اور پیغمبروں میرے	ضحکا	تحقیق	وہ لوگ کہ	ایمان لائے	اور کام کئے	ایچھے

اور میرے رسولوں کو مذاق میں اڑایا ○ جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے کام بھی اچھے کئے

كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۖ خَالِدِينَ فِيهَا لَا

كَانَتْ	لَهُمْ	جَنَّاتُ	الْفِرْدَوْسِ	نُزُلًا	ۖ	خَالِدِينَ	فِيهَا	لَا
تھیں	یہ	واسطے انکے	بیشیں	فردوس	مہانیاں	ہمیشہ رہیں گے	جہانکے	نہیں

یقیناً ان کے لئے جنت الفردوس کے باغات کی مہمانی ہے ○ جہاں وہ ہمیشہ رہا کریں گے جس جگہ کو

يَبْغُونَ عَنْهَا حِوْلًا ۖ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي

يَبْغُونَ	عَنْهَا	حِوْلًا	ۖ	قُلْ	لَوْ	كَانَ	الْبَحْرُ	مِدَادًا	لِّكَلِمَاتِ	رَبِّي
چاہیں گے	اس سے	جگہ بدلنا	کہہ	اگر	ہو	دریا	سیاہی	واسطے باتوں	پروردگار میری	

بدلنے کا کبھی بھی ان کا ارادہ ہی نہ ہو گا ○ کہہ دے کہ اگر میرے پروردگار کی باتوں کے لکھنے کے لئے سمندر

لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا

لَنَفِدَ	الْبَحْرُ	قَبْلَ	أَنْ	تَنْفَدَ	كَلِمَاتُ	رَبِّي	وَلَوْ	جِئْنَا
البتہ تمام ہو جائے	دریا	پہلے	انکے کہ	تمام ہوں	باتیں	رب میرے	اور اگرچہ	لائیں گے ہم

سیاہی بن جائے تو وہ بھی میرے رب کی باتوں کے ختم ہونے سے پہلے ہی ختم ہو جائے گا ○ گو ہم

بِمِثْلِهِ مَدَدَاهُ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ

بِمِثْلِهِ	مَدَدَاهُ	قُلْ	إِنَّمَا	أَنَا	بَشَرٌ	مِّثْلُكُمْ	يُوحَىٰ	إِلَىٰ
برابر اسکے	مدد	کہہ	سوائے اسکے نہیں	میں	آدمی	مانند تمہاری	وحی کی جاتی ہے	طرف میری

اسی جیسا اور بھی اس کی مدد میں لائیں ○ اعلان کر دے کہ میں تو تم جیسا ہی ایک انسان ہوں ہاں میری جانب وحی کی جاتی ہے

اَتَمَّا الْهُكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

اَتَمَّا	الْهُكْمُ	إِلَهٌ	وَاحِدٌ	فَمَنْ	كَانَ	يَرْجُوا	لِقَاءَ	رَبِّهِ
یکہ	تمہارا معبود	معبود	ایک	پس جو کوئی	ہے	امید رکھتا	ملاقات	رب اپنے

کہ سب کا معبود صرف ایک ہی معبود ہے اور جسے بھی اپنے پروردگار سے ملنے کی آرزو ہو تو

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا

فَلْيَعْمَلْ	عَمَلًا	صَالِحًا	وَلَا	يُشْرِكْ	بِعِبَادَةِ	رَبِّهِ	أَحَدًا
پس چاہئے کہ عمل کرے	عمل	اچھے	اور نہ	شریک لائے	ساتھ عبادت	پروردگار اپنے	کسی

اسے چاہئے کہ نیک اعمال کرتا رہے اور اپنے پروردگار کی عبادت میں کسی کو بھی شریک نہ کرے ○

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

كَمَهِیْصٍ ۚ ذَكَرْ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ۚ اِذْ نَادٰی

كَمَهِیْصٍ	ذَكَرْ	رَحْمَتِ	رَبِّكَ	عَبْدَهُ	زَكَرِيَّا	اِذْ	نَادٰی
گم ہوا	یاد کرنا	رحمت	پروردگار تیرے	بندے اپنے	زکریا	جب	پکارا اس نے

گم ہوا ○ یہ ہے تیرے پروردگار کی اس مہربانی کا ذکر جو اس نے اپنے بندے زکریا پر کی تھی ○ جب کہ اس نے اپنے

رَبِّهِ نِدَاءً خَفِيًّا ۚ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهْنٌ الْعِظْمُ مِیْیَ وَاشْتَغَلَ

رَبِّهِ	نِدَاءً	خَفِيًّا	قَالَ	رَبِّ	اِنِّیْ	وَهْنٌ	الْعِظْمُ	مِیْیَ	وَاشْتَغَلَ
پروردگار اپنے	پکارنا	آہستہ	کہا	اے پروردگار	تھن میں	کمزور ہو گئیں	ہڈیاں	میری	اور شغلہ مارا

رب سے خفیہ خفیہ دعا کی تھی ○ کہ اے میرے پروردگار میری ہڈیاں بودی ہو گئی ہیں اور بڑھاپے کی

الرَّاسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۚ وَاِنِّیْ خِفْتُ

الرَّاسُ	شَيْبًا	وَلَمْ	أَكُنْ	بِدُعَائِكَ	رَبِّ	شَقِيًّا	وَاِنِّیْ	خِفْتُ
سر	بڑھاپے	اور نہ	تھیں	تج پکارنے تیرے	اے رب میرے	بد نصیب	اور تھن میں	ڈرتا ہوں

دجہ سے میرے سر سے سفید بالوں کے شغلہ اٹھ رہے ہیں لیکن میں کبھی بھی تجھ سے دعا کر کے محروم نہیں رہا ○ اور مجھے اپنے قربت

الْمَوَالِیْ مِنْ وَّرَآئِیْ وَكَانَتْ اَمْرًاۤیْ عَاقِرًا فَهَبْ لِیْ

الْمَوَالِیْ	مِنْ	وَّرَآئِیْ	وَكَانَتْ	اَمْرًاۤیْ	عَاقِرًا	فَهَبْ	لِیْ
داروں اپنے	سے	پچھے میرے	اور ہے	عورت میری	بانجھ	پس بخش تو	اے میرے

داروں کا ڈر ہے میری بیوی بھی بانجھ ہے تو مجھے اپنے پاس سے

مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا ۚ يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ اِلٰى يَعْقُوبُ ۚ

مِنْ	لَّدُنْكَ	وَلِيًّا ۚ	يَرِثُنِي	وَيَرِثُ	مِنْ	اِلٰى	يَعْقُوبُ ۚ
سے	پاس اپنے	ولی	وارث ہو میرا	اور	وارث ہو	سے	اولاد

وارث عطا فرما ۝ جو میرا بھی وارث ہو اور یعقوب کے خاندان کا بھی جانشین ہو

وَاَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۚ يٰزَكَرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اِسْمُهُ يَحْيٰى

وَاَجْعَلْهُ	رَبِّ	رَضِيًّا ۚ	يٰزَكَرِيَّا	اِنَّا	نُبَشِّرُكَ	بِغُلَامٍ	اِسْمُهُ	يَحْيٰى
اور میرے	رب	پسندیدہ	اے زکریا	تجھ پر	خبر دیتے ہیں	بچہ	اس کا نام	یحییٰ ہے

اور میرے رب تو اسے اپنا مقبول بندہ بنا لے ۝ اے زکریا! ہم تجھے ایک بچے کی خوشخبری دیتے ہیں جس کا نام یحییٰ ہے

لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۚ قَالَ رَبِّ اَتَىٰ يَكُونُ لِيْ

لَمْ	نَجْعَلْ	لَهُ	مِنْ	قَبْلُ	سَمِيًّا ۚ	قَالَ	رَبِّ	اَتَىٰ	يَكُونُ	لِيْ
نہیں	کیا	ہم نے	سے	پہلے	نام	کہا	اے رب	کیونکر	ہوگا	واسطے ہے

ہم نے اس سے پہلے اس کا ہم نام بھی کسی کو نہیں کیا ۝ زکریا کہنے لگے میرے رب! میرے ہاں

عُلْمٌ وَّكَانَتْ اَمْرًاۤی عَاقِرًا وَّقَدْ بَلَغْتَ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۚ

عُلْمٌ	وَّكَانَتْ	اَمْرًاۤی	عَاقِرًا	وَّقَدْ	بَلَغْتَ	مِنِ	الْكِبَرِ	عِتِيًّا ۚ
علم	اور	ہے	عورت میری	اور	تجھ پر	پہنچا ہوں	سے	بڑھاپے

لڑکا کیسے ہو گا؟ میری بیوی بانجھ اور میں خود بڑھاپے کے انتہائی ضعف کو پہنچ چکا ہوں ۝

قَالَ كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِنۡ وَّقَدْ خَلَقْتَكَ مِنْ

قَالَ	كَذٰلِكَ	قَالَ	رَبُّكَ	هُوَ	عَلٰى	هٰٓئِنۡ	وَّقَدْ	خَلَقْتَكَ	مِنْ
کہا	اسی طرح	کہا	پروردگار تیرے	ہے	اوپر میرے	ابھی	اور	پیدا کیا میں نے تجھ کو	سے

ارشاد ہوا کہ وعدہ اسی طرح ہو چکا تیرے رب نے فرما دیا ہے کہ مجھ پر تو یہ بالکل آسان ہے تو خود جب کہ کچھ نہ تھا

قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْۤا ۚ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّيْ اٰیَةً ۚ قَالَ اٰیَتُكَ

قَبْلُ	وَلَمْ	تَكُ	شَيْۤا ۚ	قَالَ	رَبِّ	اجْعَلْ	لِّيْ	اٰیَةً ۚ	قَالَ	اٰیَتُكَ
سے	اور	نہ	تھا تو	کہا	اے رب	کر	میرے	نشان	کہا	نشان تیری

میں تجھے پیدا کر چکا ہوں ۝ کہنے لگے میرے پروردگار میرے لئے کوئی علامت مقرر فرما دے ارشاد ہوا کہ تیرے لئے علامت یہ ہے

اَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۚ فَخَرَجَ عَلٰى قَوْمِهِ

اَلَا	تُكَلِّمُ	النَّاسَ	ثَلٰثَ	لَيَالٍ	سَوِيًّا ۚ	فَخَرَجَ	عَلٰى	قَوْمِهِ
کیا	بولے تو	لوگوں	تین	رات	تندرست	پاس کا	اوپر	قوم اپنی

کہ باوجود ٹھیک اور تندرست ہونے کے تو تین راتوں تک کسی شخص سے بول چال نہ کئے گا ۝ اب زکریا اپنے حجرے سے نکل کر اپنی قوم

مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

مِنَ	الْمِحْرَابِ	فَأَوْحَى	إِلَيْهِمْ	أَنْ	سَبِّحُوا	بُكْرَةً	وَعَشِيًّا
سے	محراب	پس اشارت کی	طرف اُنکی	یہ کہ	تسبیح کرو	صبح	اور شام

کے پاس آ کر انہیں اشارہ کرتے ہیں کہ تم صبح شام اللہ کی تسبیح بیان کیا کرو ○

لِيَخِي خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ۝ وَحَنَانًا مِّنَ

لِيَخِي	خُذِ	الْكِتَابَ	بِقُوَّةٍ	وَ	آتَيْنَاهُ	الْحُكْمَ	صَبِيًّا
اے بچی	پکڑ	کتاب	ساتھ قوت	اور	دیا ہم نے اسکو	علم	لڑکا پن

اے بچی! میری کتاب کو قوت کے ساتھ مضبوطی سے تھام لے اور ہم نے اسے لڑکپن ہی سے دانائی عطا فرما دی ○ اور اپنے پاس

لَدُنَّا وَرِزْقًا ۝ وَكَانَ تَقِيًّا ۝ وَ بَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا

لَدُنَّا	وَ	رِزْقًا	وَ	كَانَ	تَقِيًّا	وَ	بَرًّا
طرف ہماری	اور	پاکیزگی	اور	تھا	پرہیزگار	اور	خوش ملوک

سے شفقت اور پاکیزگی بھی، وہ پرہیزگار شخص تھا ○ اور اپنے ماں باپ سے نیک سلوک کرنے والا تھا وہ سرکش

عَصِيًّا ۝ وَسَلَّمٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ

عَصِيًّا	وَ	سَلَّمٌ	عَلَيْهِ	يَوْمَ	وُلِدَ	وَ	يَوْمَ
نا فرمان	اور	سلام	اوپر اسکے	جس دن	پیدا ہوا	اور	جس دن

اور گنہگار نہ تھا ○ اس پر سلام ہے جس دن وہ پیدا ہوا اور جس دن مرے اور جس دن زندہ کرے

حَيًّا ۝ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّخَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا

حَيًّا	وَ	ادْكُرْ	فِي	الْكِتَابِ	مَرْيَمَ	إِذِ	اتَّخَذَتْ
زندہ	اور	یاد کر	تج	کتاب	مریم	جب	جا پڑی

اٹھایا جائے ○ اس کتاب میں مریم کا بھی واقعہ بیان کر جب کہ وہ اپنے گھر کے لوگوں سے علیحدہ ہو کر

مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۝ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا

مَكَانًا	شَرْقِيًّا	فَاتَّخَذَتْ	مِنْ	دُونِهِمْ	حِجَابًا	فَأَرْسَلْنَا	إِلَيْهَا
مکان	شرقی	پس پڑا	سے	انکی طرف	پردہ	پس بھیجا ہم نے	طرف اُنکی

ایک مشرقی مکان میں آئیں ○ اور ان لوگوں کی طرف سے پردہ کر لیا پھر ہم نے اس کے پاس

رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ

رُوحَنَا	فَتَمَثَّلَ	لَهَا	بَشَرًا	سَوِيًّا	قَالَتْ	إِنِّي	أَعُوذُ
روح اپنی	پس صورت پکڑی	واسطے اسکے	آدمی	تندرست	کہنے لگی	تحقیق میں	پناہ پکارتی ہوں

اپنی روح کو بھیجا اور وہ اس کے سامنے پورا آدمی بن کر ظاہر ہوا ○ یہ کہنے لگیں میں تجھ سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں

مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۖ

مِنْكَ	إِنْ	كُنْتَ	تَقِيًّا	قَالَ	إِنَّمَا	أَنَا	رَسُولُ	رَبِّكِ
تجھ سے	اگر	ہے تو	پرہیزگار	کہنے لگا	سوائے اسکے نہیں	میں	بھیجا ہوا ہوں	پروردگار تیرے

اگر تو کچھ بھی اللہ ترس ہے ○ اس نے جواب دیا کہ میں تو اللہ کا بھیجا ہوا قاصد ہوں

لَا هَبَ لَكَ غُلْمًا زَكِيًّا ۖ قَالَتْ أَلَيْ يَكُونُ لِي غُلْمٌ

لَا هَبَ	لَكَ	غُلْمًا	زَكِيًّا	قَالَتْ	أَلَيْ	يَكُونُ	لِي	غُلْمٌ
تو کچھ نہیں	تجھ کو	لڑکا	پاکیزہ	کہا	کیونکر	ہوگا	واسطے میرے	لڑکا

تجھے ایک پاکیزہ لڑکا دینے آیا ہوں ○ کہنے لگیں بھلا میرے ہاں بچہ کیسے ہو سکتا ہے؟

وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ ۖ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۖ قَالَ كَذَلِكَ ۖ قَالَ

وَلَمْ	يَمَسِّنِي	بَشَرٌ	وَلَمْ	أَكُ	بَغِيًّا	قَالَ	كَذَلِكَ	قَالَ
اور نہیں	باتھ لگایا مجھ کو	آدمی	اور نہیں	میں	بدکار	کہا	اسی طرح	کہا

مجھے تو کسی انسان کا ہاتھ تک نہیں لگا اور نہ میں بدکار ہوں ○ اس نے کہا بات تو یہی ہے لیکن تیرے

رَبِّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ ۖ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ

رَبِّكَ	هُوَ	عَلَىٰ	هَيْئٍ	وَلِنَجْعَلَ	آيَةً	لِلنَّاسِ	وَرَحْمَةً	مِنَّا
پروردگار تیرے	وہ	اوپر میرے	آسان ہے	اور	تو کہ کریں ہم اس کو	نشانی	واسطے لوگوں	اور رحمت

پروردگار کا ارشاد ہے کہ وہ مجھ پر بہت ہی آسان ہے ہم تو اسے لوگوں کے لئے ایک نشان بنا دیں گے اور اپنی خاص رحمت

وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۖ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهٖ مَكَانًا قَصِيًّا ۖ

وَكَانَ	أَمْرًا	مَّقْضِيًّا	فَحَمَلَتْهُ	فَانْتَبَذَتْ	بِهٖ	مَكَانًا	قَصِيًّا
اور ہے	کام	مقرر کیا ہوا	پس حاملہ ہو گئی ہیں	پس چاڑھی	ساتھ اسکے	مکان	دور

اور یہ تو ایک طے شدہ بات ہے ○ پس وہ حمل سے ہو گئیں اور اسی وجہ سے یسویہ ہو کر ایک دور کی جگہ چلی گئیں ○

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِثُّ قَبْلِ

فَاجَاءَهَا	الْمَخَاضُ	إِلَىٰ	جِذْعِ	النَّخْلَةِ	قَالَتْ	يَلَيْتَنِي	مِثُّ	قَبْلِ
پس لے آیا اس کو	درد زدہ	طرف	تنے	درخت خرما	کہا	اے کاش میں	مرگئی ہوتی	پہلے

پھر درد زدہ اسے ایک کھجور کے تنے کے نیچے لے آیا اور میاخذت زبان سے نکل گیا کہ کاش کہ میں اس سے پہلے ہی مر گئی ہوتی

هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْ نَّسِيًّا ۖ فَتَادِلَهَا مِنْ تَحْتِهَا إِلَّا تَخَزَنِي قَدْ

هَذَا	وَ	كُنْتُ	نَسِيًّا	مِّنْ	نَّسِيًّا	فَتَادِلَهَا	مِنْ	تَحْتِهَا	إِلَّا	تَخَزَنِي	قَدْ
اب	اور	ہوتی میں	بھولی	بھائی	پس پکارا اس کو	سے	نیچے اسکے	یکایت	غم کھا	تحقیق	

اور لوگوں کی یاد سے بھی بھولی بھری ہو جاتی ○ اتنے میں اسے نیچے سے ہی آواز دی کہ آرزوہ خاطر نہ ہو

جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ۝ وَهَزَيْتَ إِلَيْكَ بِجَذَعِ النَّخْلَةِ

جَعَلَ	رَبُّكَ	تَحْتِكَ	سَرِيًّا ۝	وَهَزَيْتَ	إِلَيْكَ	بِجَذَعِ	النَّخْلَةِ
کر دیا ہے	پروردگار تیرے	نیچے تیرے	چشمہ	اور	بلا	طرف اپنی	تیرے کو

تیرے رب نے تیرے پاؤں تلے ایک چشمہ جاری کر دیا ہے ۝ اور اس درخت کھجور کے تنے کو اپنی طرف ہلاؤ

تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ۝ فَكُلْ وَاشْرَبْ وَقَرِّ عَيْنًا

تُسْقِطُ	عَلَيْكَ	رَطْبًا	جَنِيًّا ۝	فَكُلْ	وَاشْرَبْ	وَقَرِّ	عَيْنًا
ڈالے گا	اوپر تیرے	کھجور	تازہ	پس کھا	اور پی	اور رکھ ٹھنڈی	آنکھیں

تو یہ تیرے سامنے تازہ پکی کھجوریں گرا دے گا ۝ اب چمن سے کھا پی اور آنکھیں ٹھنڈی رکھ

فَإِمَّا تَرَىٰ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۖ فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ

فَإِمَّا	تَرَىٰ	مِنَ الْبَشَرِ	أَحَدًا ۖ	فَقُولِي	إِنِّي	نَذَرْتُ	لِلرَّحْمَنِ
پس اگر	دیکھو تو	سے	آدمی	کسی	پس کہہ	تخلیق میں نے	نذر کیا ہے

اگر تجھے کوئی انسان نظر پڑ جائے تو کہہ دینا کہ میں نے اللہ رحمان کے نام کا روزہ

صَوْمًا فَلَنْ أَكْلِمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۖ فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا

صَوْمًا	فَلَنْ	أَكْلِمَ	الْيَوْمَ	إِنْسِيًّا ۖ	فَاتَتْ	بِهِ	قَوْمَهَا	تَحْمِلُهُ ۖ	قَالُوا
روزہ	پس ہرگز نہ	بولوں گی میں	آج کے دن	آدمی	پس آئی	ساتھ اس کے	قوم اپنی	گود میں لے ہوئے	کہنے لگے

ماں رکھا ہے پس میں آج کسی شخص سے بات نہ کروں گی ۝ اب حضرت عیسیٰ کو لے ہوئے وہ اپنی قوم کے پاس آئیں

يَمْرِيْمُ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا قَرِيًّا ۝ يَأْتِ هُرُونَ مَا كَانَ

يَمْرِيْمُ	لَقَدْ	جِئْتَ	شَيْئًا	قَرِيًّا ۝	يَأْتِ	هُرُونَ	مَا كَانَ
اے مریم	تحقیق	االی تو	ایک چیز	نب	اے بہن	بارون	نہ

سب کہنے لگے کہ مریم تو نے بڑی بڑی حرکت کی ۝ اے بارون کی بہن نہ تو

أَبُولُ امْرَأَ سَوْءٍ وَ مَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۝ فَاشَارَتْ

أَبُولُ	امْرَأَ	سَوْءٍ ۖ	وَ مَا	كَانَتْ	أُمُّكَ	بَغِيًّا ۝	فَاشَارَتْ
باپ	آدمی	برائی	اور نہ	تھی	ماتہیری	بدکار	فشارت

تیرا باپ برا آدمی تھا اور نہ ہی تیری ماں بدکار تھی ۝ مریم نے اپنے بچے کی طرف اشارہ کیا

إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝

إِلَيْهِ	قَالُوا	كَيْفَ	نُكَلِّمُ	مَنْ	كَانَ	فِي الْمَهْدِ	صَبِيًّا ۝
طرف اسی	کہا انھوں نے	کیونکر	کلام کریں ہم	میں	ہے	بچ	گود

سب کہنے لگے کہ لو بھلا ہم گود کے بچے سے باتیں کیسے کریں؟ ۝

(مترجم)

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ؕ آتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ؕ

قَالَ	إِنِّي	عَبْدُ اللَّهِ ؕ	آتَنِي	الْكِتَابَ	وَ	جَعَلَنِي	نَبِيًّا ؕ
کہا	میں	بندہ اللہ	دی ہے مجھ کو	کتاب	اور	کیا ہے مجھ کو	نبی

بچہ بول اٹھا کہ میں اللہ کا بندہ ہوں اس نے مجھے کتاب عطا فرمائی اور مجھے اپنا نبی بنایا ہے ○

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا

وَجَعَلَنِي	مُبَارَكًا	أَيْنَ مَا	كُنْتُ	وَأَوْصَانِي	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ	مَا
اور	کیا ہے مجھ کو	برکت والا	جہاں	ہوں میں	اور	علم کیا ہے مجھ کو	نماز اور زکوٰۃ

اور اس نے مجھے بار برکت کیا ہے جہاں بھی میں ہوں اور اس نے مجھے نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیا ہے

دُمْتُ حَيًّا ؕ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ؕ وَالسَّلَامُ

دُمْتُ	حَيًّا ؕ	وَبَرًّا	بِوَالِدَتِي	وَلَمْ	يَجْعَلْنِي	جَبَّارًا	شَقِيًّا ؕ	وَالسَّلَامُ
زندہ رہا	میں	چیتا	اور خوش ملک	اور اپنی	مادر	نہیں	کیا مجھ کو	سرسش بدبخت اور سلامتی ہو

جب تک کہ میں زندہ ہوں ○ اور اس نے مجھے اپنی والدہ کا خدمت گزار بنایا ہے اور مجھے سرکش اور بدبخت نہیں کیا اور مجھ پر میری

عَلَى يَوْمٍ ؕ وَلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ؕ ذَلِكَ

عَلَى	يَوْمٍ ؕ	وَلِدْتُ	وَيَوْمَ	أَمُوتُ	وَيَوْمَ	أُبْعَثُ	حَيًّا ؕ	ذَلِكَ
اوپر	—	جس دن	پیدا ہوا میں	اور	جس دن	مردوں گا میں	اور	جس دن

پیدائش کے دن اور میری موت کے دن اور جس دن کہ میں دوبارہ زندہ کھڑا کیا جاؤں گا سلام ہی سلام ہے ○ یہ ہے صحیح واقعہ

عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ؕ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ؕ مَا

عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ ؕ	قَوْلَ	الْحَقِّ	الَّذِي	فِيهِ	يَمْتَرُونَ ؕ	مَا
عیسیٰ	ابن	مریم	ہات	حق	وہ جو	جس کے	متم کرتے ہیں	نہیں

عیسیٰ ابن مریم کا بھی ہے وہ حق بات جس میں لوگ شک شبہ میں مبتلا ہیں ○

كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا

كَانَ	لِلَّهِ	أَنْ	يَتَّخِذَ	مِنْ	وَلَدٍ	سُبْحَنَهُ	إِذَا	قَضَىٰ	أَمْرًا	فَإِنَّمَا
تھی	اللہ کے	یہ کہ	پکڑے	اولاد	پاک ہے اس کو	جب	مقرر کرتا ہے	کچھ کام	پس سوا اس کے نہیں	

اولاد اللہ کے لائق ہی نہیں وہ تو بالکل پاک ذات ہے وہ تو جب کسی کام کے سرانجام کا ارادہ کرتا ہے تو اسے

يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ؕ وَإِنَّ اللَّهَ رَبُّكُمْ وَرَبُّكُمْ

يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ؕ	وَإِنَّ	اللَّهَ	رَبُّكُمْ	وَرَبُّكُمْ
کہتا ہے	اس کو	ہو	پس ہو جاتا ہے	اور	تحقیق	اللہ	پروردگار تمہارا

کہہ دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ اسی وقت ہو جاتا ہے ○ میرا اور تم سب کا پروردگار صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے

فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ

فَاعْبُدُوهُ	هَذَا	صِرَاطٌ	مُسْتَقِيمٌ	فَاخْتَلَفَ	الْأَحْزَابُ	مِنْ بَيْنِهِمْ
پس عبادت کرو اسکی	یہ	راہ	سیدھی	پس اختلاف کیا	فرتوں	درمیان اپنے

تم سب اسی کی عبادت کیا کرو یہی سیدھی راہ ہے ۝ پھر یہ فرقے آپس میں اختلاف کرنے لگے

قَوْلٍ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ أَسْمِعْ بِهِمْ

قَوْلٍ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	مَّشْهَدٍ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	أَسْمِعْ بِهِمْ
پس فسوس ہے	واسطے ان لوگوں	کافر ہوئے	سے	حاضر ہوئے	دن	بڑے	کیا خوب سنئے ہوں گے

پس کافروں کے لئے ویل ہے اس بڑے دن کے آ جانے سے ۝ کیا خوب دیکھنے سننے والے ہوں گے

وَأَبْصَرَ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنَ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَلٍ

وَأَبْصَرَ	يَوْمَ	يَأْتُونَنَا	لَكِنَ	الظَّالِمُونَ	الْيَوْمَ	فِي	ضَلَلٍ
اور	کیا خوب دیکھتے ہو گے	جس دن	آئیگے ہمارے پاس	لیکن	ظالم	آج کے دن	گمراہی

اس دن جب کہ ہمارے سامنے حاضر ہوں گے لیکن آج تو یہ ظالم لوگ صریح

مُبِينٌ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ

مُبِينٌ	وَأَنْذَرَهُمْ	يَوْمَ	الْحَسْرَةِ	إِذْ	قُضِيَ	الْأَمْرُ	وَهُمْ
ظاہر	اور	ڈرائگو	دن	پچھتانے	جب	مقرر کیا جائے گا	کام اور وہ

گمراہی میں پڑے ہوئے ہیں ۝ تو انہیں اس رنج و افسوس کے دن کا ڈر سنا دے جب کہ کام انجام کو پہنچا دیا جائے گا اور یہ لوگ

فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ

فِي	غَفْلَةٍ	وَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	إِنَّا	نَحْنُ	نَرِثُ	الْأَرْضَ
نچ	غفلت	اور	وہ	نہیں	ایمان لانے والے	تحقیق	ہم	وارث ہو گے

غفلت اور بے ایمانی میں ہی رہ جائیں گے ۝ خود زمین کے اور تمام زمین والوں کے وارث ہم ہی ہوں گے

وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ

وَمَنْ	عَلَيْهَا	وَإِلَيْنَا	يُرْجَعُونَ	وَادْكُرْ	فِي	الْكِتَابِ	إِبْرَاهِيمَ
اور	اس کی	اور پر اس کے	اور طرف ہماری	پھرے جائیں گے	اور	یاد کر	نچ کتاب ابراہیم

اور سب لوگ ہماری ہی طرف لوٹ کر لائے جائیں گے ۝ اس کتاب میں ابراہیم کا قصہ بیان کر

إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا ۝ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ

إِنَّهُ	كَانَ	صَدِيقًا	نَبِيًّا	إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ	يَا أَبَتِ	لِمَ	تَعْبُدُ	مَا لَا	يَسْمَعُ
تحقیق وہ	تھا	سچا	نبی	جب	کہا اس نے	واسطے باپ اپنے	اے باپ میرے	کیوں	عبادت کرتا	اس چیز کی	نہ

بے شک وہ بڑی راسخ والا نبی تھا ۝ جب کہ اس نے اپنے باپ سے کہا کہ ابا آپ ان کی پوجا کیوں کر رہے ہیں جو نہ سنے

وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۚ يَأْتِ إِتِي قَدْ جَاءَ فِي مَن

وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۚ يَأْتِ إِتِي قَدْ جَاءَ فِي مَن

نہ دیکھے اور نہ کفایت کرے تجھ سے کچھ اے باپ میرے تحقیق میں تحقیق آیا میرے پاس سے

نہ دیکھیں؟ اور نہ آپ کو کچھ بھی فائدہ پہنچا سکیں ۰ میرے مہربان باپ! آپ دیکھئے کہ میرے پاس

الْعِلْمَ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ يَأْتِ

الْعِلْمَ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ يَأْتِ

علم جو کچھ نہیں آیا تیرے پاس پس پیروی کر میری دکھاؤں گا تجھ کو راہ سیدھی اے باپ میرے

وہ علم آیا ہے جو آپ کے پاس آیا ہی نہیں تو آپ میری ہی ماننے میں بالکل سیدھی راہ کی طرف آپ کی رہبری کروں گا ۰ میرے ابا

لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۚ

لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۚ

مت عبادت کر شیطان تحقیق شیطان ہے واسطے اللہ نافرمان

آپ شیطان کی پرستش سے باز آ جائیں شیطان تو ریم و کرم والے اللہ کا بڑا ہی نافرمان ہے ۰

يَأْتِ إِتِي أَخَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ

يَأْتِ إِتِي أَخَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ

اے باپ میرے تحقیق میں ڈرتا ہوں یہ کہ لگ جائے تجھ کو عذاب سے اللہ پس ہو جائے تو

ابا جی مجھے خوف لگا ہوا ہے کہ کہیں آپ پر کوئی اللہ کا عذاب نہ آ پڑے کہ آپ

لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْهَقِّ يَا إِبْرَاهِيمُ

لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْهَقِّ يَا إِبْرَاهِيمُ

شیطان دوست کہا کیا اعراض کرتا ہے تو سے معبودوں میرے اے ابراہیم

شیطان کے ساتھی بن جائیں ۰ اس نے جواب دیا کہ اے ابراہیم کیا تو ہمارے معبودوں سے روگردانی کر رہا ہے؟

لَيْسَ لَمْ تَنْتَهَ لَا رَجْمَتَكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۚ قَالَ سَلَامٌ

لَيْسَ لَمْ تَنْتَهَ لَا رَجْمَتَكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۚ قَالَ سَلَامٌ

نہ باز آئے گا تو البتہ سنگسار کروں میں تجھ کو اور چھوڑ جاؤں گا کہ سلام

سن اگر تو باز نہ آیا تو میں تجھے پتھروں سے مار ڈالوں گا جا ایک مدت دراز تک مجھ سے الگ رہ ۰ کہا اچھا تم پر سلام ہو

عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۚ وَأَعْتَرْتُكُمْ

عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۚ وَأَعْتَرْتُكُمْ

اپنے تیرے البتہ بخشش مانگوں گا میں واسطے رب اپنے تحقیق وہ ہے ساتھ میرے مہربان اور چھوڑوں گا میں تم کو

میں تو اپنے پردردگار سے تمہاری بخشش کی دعا کرتا رہوں گا وہ مجھ پر حد درجے مہربان ہے ۰ میں تو تمہیں بھی

وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ

وَمَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهُ	وَأَدْعُوا	رَبِّي	عَسَىٰ	أَلَّا	أَكُونَ
اور	اس چیز کے	پکارتے ہو	سوائے	اللہ	اور	پکاروں گا میں	رب اپنے	قرب ہے کہ نہ

اور جن جن کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو انہیں بھی سب کو چھوڑ رہا ہوں صرف اپنے پروردگار کو ہی پکارتا رہوں گا مجھے

يَدْعَا رَبِّي شَقِيًّا ۖ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ

يَدْعَا	رَبِّي	شَقِيًّا	فَلَمَّا	اعْتَزَلَهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ
ساتھ پکارنے	رب اپنے	بے نصیب	پس جب	پھوڑ دیا ان کو	اور	عبادت کرتے تھے	سوائے

یقین ہے کہ میں اپنے پروردگار سے دعا مانگنے میں محروم نہ رہوں گا ○ جب ابراہیم ان سب کو اور اللہ کے سوا

اللَّهُ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۖ

اللَّهُ	وَهَبْنَا	لَهُ	إِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	نَبِيًّا
خدا کے	دیا ہم نے	اس کو	اسحاق	اور	یعقوب	اور	ہر ایک
							کیا ہم نے

ان کے سب معبودوں کو چھوڑ چکے تو ہم نے انہیں اسحاق و یعقوب عطا فرمائے اور دونوں کو نبی بنا دیا ○

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۖ

وَوَهَبْنَا	لَهُمْ	مِنْ رَحْمَتِنَا	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	لِسَانَ	صِدْقٍ	عَلِيًّا
اور	دی ہم نے	ان کو	سے	رحمت اپنی	اور	کی ہم نے	واسطے لگے
							زبان

اور ان سب کو ہم نے اپنی بہت سی رحمتیں عطا فرمائیں اور ہم نے ان کے ذکر جمیل کو بلند درجے کا کر دیا ○

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا

وَاذْكُرْ	فِي الْكِتَابِ	مُوسَىٰ	إِنَّهُ	كَانَ	مُخْلَصًا	وَكَانَ	رَسُولًا
اور	یا کر	کتاب	موسیٰ	حقیق وہ	تھا	خالص کیا گیا	اور
							تھا

اس قرآن میں موسیٰ کا ذکر بھی کرنا چاہا ہوا اور رسول

نَبِيًّا ۖ وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۖ

نَبِيًّا	وَنَادَيْنَاهُ	مِنْ جَانِبِ	الطُّورِ	الْأَيْمَنِ	وَقَرَّبْنَاهُ	نَجِيًّا
نبی	اور	پکارا ہم نے اس کو	سے	کنارے	طور	بہت برکت والا تھا
						اور

اور نبی تھا ○ ہم نے اسے طور کی دائیں جانب سے ندا کی اور راز گوئی کرتے ہوئے ہم نے اسے قریب کر لیا ○

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۖ وَاذْكُرْ فِي

وَوَهَبْنَا	لَهُ	مِنْ رَحْمَتِنَا	أَخَاهُ	هَارُونَ	نَبِيًّا	وَاذْكُرْ	فِي
اور	دیا ہم نے	اس کو	سے	مہربانی اپنی	بھائی اس کا	ہارون	پیغمبر
							اور

اور اپنی خاص مہربانی سے اسے اس کے بھائی کو نبی بنا کر عطا فرمایا ○ اس کتاب میں

الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلُ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝

الکتاب	اسماعیل	تحقیق وہ	تھا	سچا	وعدہ	اور	تھا	پیغمبر	نبی
--------	---------	----------	-----	-----	------	-----	-----	--------	-----

اسماعیل کا واقعہ بھی بیان کر وہ بڑا ہی وعدے کا سچا تھا اور تھا بھی رسول اور نبی ۝

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ

وَكَانَ	يَأْمُرُ	أَهْلَهُ	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ	وَكَانَ	عِنْدَ	رَبِّهِ		
اور	تھا	ہم کرتا	اہل اپنے	ساتھ نماز	اور	زکوٰۃ	اور تھا	نزدیک	رب اپنے

وہ اپنے گھر والوں کو برابر نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیتا رہتا تھا اور تھا بھی اپنے پروردگار کی بارگاہ میں

مَرْضِيًّا ۝ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝

مَرْضِيًّا	وَ	ادْكُرْ	فِي	الْكِتَابِ	إِبْرَاهِيمَ	إِنَّهُ	كَانَ	صِدِّيقًا	نَبِيًّا
پسندیدہ	اور	یاد کر	تھا	کتاب	ادریس	تحقیق وہ	تھا	سچا	نبی

پسندیدہ اور مقبول ۝ اس کتاب میں ادریس کا بھی ذکر کر وہ بھی نیک کردار نبی تھا ۝

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

وَرَفَعْنَاهُ	مَكَانًا	عَلِيًّا	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ
اور	چڑھا لیا	بلند	یہ لوگ ہیں	وہ کہ	انعام کیا	اللہ	اوپر ان کے

ہم نے اسے بلند مکان پر اٹھا لیا ۝ یہی ہیں وہ انبیاء جن پر اللہ نے فضل و کرم کیا

مِّنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ

مِّنَ	النَّبِيِّينَ	مِنْ	ذُرِّيَّةِ	آدَمَ	وَمِمَّنْ	حَمَلْنَا	مَعَ	نُوحٍ	
—	نبیوں	سے	اولاد	آدم	اور	ان لوگوں سے	چڑھا لیا ہم نے	ساتھ	نوح

جو اولاد آدم میں سے ہیں اور ان لوگوں کی نسل سے ہیں جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ کشتی میں چڑھا لیا تھا

وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَٰئِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا

وَمِنْ	ذُرِّيَّةِ	إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْرَٰئِيلَ	وَمِمَّنْ	هَدَيْنَا	وَاجْتَبَيْنَا	إِذَا	
اور	سے	اولاد	ابراہیم	اور	اسرائیل	اور	ہدایت کی ہم نے اور	منتخب کیا ہم نے

اور اولاد ابراہیم و یعقوب سے اور ہماری طرف سے راہ یافتہ اور ہمارے پسندیدہ لوگوں میں سے ان کے سامنے

تُثَلَّىٰ عَلَيْهِمُ الْآيَاتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ فَخَلَفَ

تُثَلَّىٰ	عَلَيْهِمُ	الْآيَاتُ	الرَّحْمٰنِ	خَرُّوا	سُجَّدًا	وَبُكِيًّا	فَخَلَفَ
پیشانی پر	آیتیں	رحمان کی	گر پڑتے ہیں	سجدہ کرتے ہوئے	اور	روتے ہوئے	پس چائیں ہوئے

جب اللہ رحمان کی آیات کی تلاوت کی جاتی تھی یہ سجدہ کرتے اور روتے گڑ گڑاتے گر پڑتے تھے ۝ پھر ان کے بعد ایسے ناخلف

مَنْ بَعْدَهُمْ خَلَفَ أَصَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ

مَنْ بَعْدَهُمْ	خَلَفَ	أَصَاعُوا	الصَّلَاةَ	وَ	اتَّبَعُوا	الشَّهَوَاتِ
پیچھے آئے	برے لوگ	ضائع کیا انھوں نے	نماز	اور	پیروی کی	خواہشوں

پیچھا ہوئے کہ انہوں نے نماز ضائع کر دی اور نفسانی خواہشوں کے پیچھے پڑ گئے

فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيَاةً إِلَّا مَنْ تَابَ وَامِنْ وَعِلِّ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ

فَسَوْفَ	يَلْقَوْنَ	غِيَاةً	إِلَّا مَنْ	تَابَ	وَ	امِنْ	وَعِلِّ	صَالِحًا	فَأُولَٰئِكَ
پس	ملاقات کریں گے	سرکشی	مگر جس نے	توبہ کی	اور	ایمان لایا	اور	عمل کیا	اچھا

تو بہت جلد ان کا نقصان ان کے آگے آئے گا ○ سوائے ان کے جو توبہ کر لیں اور ایمان لائیں اور نیک عمل کریں ایسے لوگ

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا جَنَّتِ عَذْنُ الَّتِي

يَدْخُلُونَ	الْجَنَّةَ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	شَيْئًا	جَنَّتِ	عَذْنُ	الَّتِي
داخل ہوں گے	بہشت	اور	نہ	ظلم کئے جائیں گے	کچھ	بیشیں	بیش رہنے کی

جنت میں جائیں گے اور ان کی ذرا سی بھی حق تلفی نہ کی جائے گی ○ بیگلی والی جنٹوں میں

وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا لَا

وَعَدَ	الرَّحْمَنُ	عِبَادَهُ	بِالْغَيْبِ	إِنَّهُ	كَانَ	وَعْدُهُ	مَأْتِيًا	لَا
وعدہ کیا ہے	رحمن	بندوں اپنے	ساتھ غیب	تحقیق وہ	ہے	وعدہ اس کا	لایا ہوا	نہیں

جن کا فائزانہ وعدہ اللہ مہربان نے اپنے بندوں سے کیا ہے شک اس کا وعدہ آنے والا ہی ہے ○

يَسْمَعُونَ فِيهَا لَقَوًّا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

يَسْمَعُونَ	فِيهَا	لَقَوًّا	إِلَّا	سَلَامًا	وَلَهُمْ	رِزْقُهُمْ	فِيهَا	بُكْرَةً	وَعَشِيًّا
سنیں گے	سچ	اچھے	مگر	سلام	اور	واسطے اچھے	رزق ان کا	صبح	اور

وہ لوگ وہاں کوئی لغویات نہ سنیں گے صرف سلام ہی سلام سنیں گے اور ان کے لئے وہاں صبح شام ان کا رزق ہو گا ○

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا

تِلْكَ	الْجَنَّةُ	الَّتِي	نُورِثُ	مِنْ	عِبَادِنَا	مَنْ	كَانَ	تَقِيًّا
یہ وہ	بہشت	کہ	وارث کرتے ہیں ہم	سے	بندوں اپنے	اس شخص	ہے	پرہیزگار

یہ ہے جنت جس کا وارث ہم اپنے بندوں سے انہیں بناتے ہیں جو متقی ہوں ○

وَمَا تَسْأَلُنَّ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا

وَمَا	تَسْأَلُنَّ	إِلَّا	بِأَمْرِ	رَبِّكَ	لَهُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِينَا	وَمَا	خَلْفَنَا	وَمَا
اور	نہیں	اترے ہم	مگر	ساتھ ہم	رب تیرے	واسطے اچھے	جو	آگے ہمارے	اور	جو	پیچھے ہمارے

اور ہم بغیر تیرے رب کے حکم کے اتر نہیں سکتے ہمارے آگے پیچھے اور ان کے

بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بَيْنَ	ذَلِكَ	وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ	نَسِيًّا	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
درمیان	انکے	اور	نہیں	ہے	پروردگار تیرا	بھولنے والا	پروردگار	آسمانوں اور زمین

درمیان کی کل چیزیں اسی کی ملکیت میں ہیں تیرا پروردگار بھولنے والا نہیں ○ آسمانوں کا زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے

وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۚ

وَمَا	بَيْنَهُمَا	فَاعْبُدْهُ	وَاصْطَبِرْ	لِعِبَادَتِهِ	هَلْ	تَعْلَمُ	لَهُ	سَمِيًّا
اور	ان کے	پس عبادت کراؤ	مبرک	واسطے عبادت اسی	کیا	جاتا ہے تو	واسطے انکے	ہم نام

سب کا رب وہی ہے تو اسی کی بندگی کیا کر اور اس کی عبادت پر ہم جا کیا تیرے علم میں اس کا ہم نام ہم نام پلہ کوئی اور بھی ہے؟ ○

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثُّ لَسَوْفَ أَخْرُجُ حَيًّا ۚ أَوْ لَا يَذْكُرُ

وَيَقُولُ	الْإِنْسَانُ	إِذَا مَا	مِثُّ	لَسَوْفَ	أَخْرُجُ	حَيًّا	أَوْ لَا	يَذْكُرُ
اور	کہتا ہے	آدمی	کیا جب	مر جاؤں گا	البتہ	نکالا جاؤں گا	زندہ	کیا نہیں یاد کرتا

انسان کہہ رہا ہے جب میں مر جاؤں گا تو کیا پھر زندہ کر کے نکالا جاؤں گا؟ ○ کیا یہ انسان اتنا بھی یاد نہیں رکھتا

الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۚ فَوَرَبِّكَ

الْإِنْسَانُ	أَنَا	خَلَقْنَاهُ	مِنْ	قَبْلُ	وَلَمْ	يَكُ	شَيْئًا	فَوَرَبِّكَ
انسان	یہ کہنے	پیدا کیا تھا	میں سے	پہلے	اور نہ	تھا	کچھ	پس قسم ہے رب تیرے

کہ ہم نے اسے اس سے پہلے پیدا کیا حالانکہ وہ کچھ بھی نہ تھا ○ تیرے پروردگار کی قسم

لَنَحْشُرَهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثَا ۚ ثُمَّ

لَنَحْشُرَهُمْ	وَالشَّيَاطِينَ	ثُمَّ	لَنُحْضِرَهُمْ	حَوْلَ	جَهَنَّمَ	جِثَا	ثُمَّ
البتہ	انہیں کرینگے ہم انکو	پھر	البتہ حاضر کرینگے ہم انکو	گرد	دوزخ	زانو پر کرے ہوئے	پھر

ہم انہیں اور شیطانوں کو جمع کر کے ضرور ضرور جہنم کے ارد گرد گھٹنوں کے بل گرے ہوئے حاضر کر دیں گے ○

لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۚ

لَنَنْزِعَنَّ	مِنْ	كُلِّ	شِيعَةٍ	أَيُّهُمْ	أَشَدُّ	عَلَى	الرَّحْمَنِ	عِتِيًّا
البتہ	اٹھائیں گے ہم	سے	ہر	جماعت	جو ان میں سے	اشد ہے	اوپر	باری تعالیٰ سرکشی

ہم پھر ہر گروہ سے انہیں الگ نکال کھڑا کریں گے جو اللہ رحمن سے بہت اڑے اڑے بھرتے تھے ○

ثُمَّ لَنَخْرُجُنَّ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلَاتًا ۚ وَإِنْ

ثُمَّ	لَنَخْرُجُنَّ	أَعْلَمُ	بِالَّذِينَ	هُمْ	أَوْلَىٰ	بِهَا	صِلَاتًا	وَإِنْ
پھر	البتہ ہم	خوب جانتے ہیں	کون لوگوں	وہ	بہت لائق ہیں	ساتھ انکے	داخل ہونا	اور نہیں

اور ہم انہیں بھی خوب جانتے ہیں جو جہنم کے داخلے کے پورے سزاوار ہیں ○ تم میں سے ہر ایک

مِّنْكُمْ اِلَّا وَاَرُدْهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۝۷ ثُمَّ

مِّنْكُمْ	اِلَّا	وَاَرُدْهَا	كَانَ	عَلَىٰ	رَبِّكَ	حَتْمًا	مَّقْضِيًّا	ثُمَّ
تم سے	مگر	گزرنے والا اس	ہے	اوپر	پروردگار تیرے	لازم	ادا کیا گیا	

وہاں ضرور وارد ہونے والا ہے یہ تیرے پروردگار کے ذمے قطعی فیصل شدہ امر ہے ۵

يُجِبِ الدِّينَ اَتَقُوا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثْيًا ۝۸ وَاِذَا

يُجِبِ	الدِّينَ	اَتَقُوا	وَنَذَرُ	الظَّالِمِينَ	فِيهَا	جِثْيًا	وَاِذَا
نجات دینے کا حکم	جو	پرہیز گاری کرتے ہیں	اور چھوڑ دینگے ہم	ظالموں	چچاس	گرے ہوئے	اور جب

پھر ہم پرہیزگاروں کو اتو بچا لیں گے اور نافرمانوں کو اسی میں گھنوں کے بل گرے ہوئے چھوڑ دیں گے ۵

ثُمَّ اِلَيْنَا يَكُونُ الدِّينُ اَلَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ اٰمَنُوا ۝۹

ثُمَّ	اِلَيْنَا	يَكُونُ	الدِّينُ	اَلَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ	اٰمَنُوا
پھر	ادھم	ہوگا	نشانیاں ہماری	ظاہر	کھپتے ہیں	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے

جب ان کے سامنے ہماری روشن آیات عداوت کی جاتی ہیں تو کافر مسلمانوں سے کہتے ہیں کہ

اَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَ اَحْسَنُ نَدِيًّا ۝۱۰ وَ كَمْ اَهْلَكْنَا

اَيُّ	الْفَرِيقَيْنِ	خَيْرٌ	مَّقَامًا	وَ	اَحْسَنُ	نَدِيًّا	وَ كَمْ	اَهْلَكْنَا
کونسا	دو فرقوں میں	بہتر ہے	جگہ	اور	بہتر ہے	مجلس	اور	کتے

بتاؤ ہم تم دونوں جماعتوں میں سے کس کا مرتبہ زیادہ ہے؟ اور کس کی مجلس شاندار ہے ۵ ہم تو ان سے پہلے بہت

قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ اَحْسَنُ اَثَاًا وَ رِيًّا ۝۱۱ قُلْ مِّنْ

قَبْلَهُمْ	مِّنْ	قَرْنٍ	هُمْ	اَحْسَنُ	اَثَاًا	وَ رِيًّا	قُلْ	مِّنْ
پہلے ان	سے	گروہوں میں	وہ	بہتر تھے	اسباب	اور	نمود	کہہ

کی جماعتوں کو غارت کر چکے ہیں جو ساز و سامان اور نام و نمود میں ان سے بہت بڑھ چڑھ کر تھیں ۵ کہہ دے کہ جو

كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۝۱۲ حَتَّىٰ اِذَا رَاَوْا

كَانَ	فِي	الصَّلَاةِ	فَلْيَمْدُدْ	لَهُ	الرَّحْمَنُ	مَدًّا	حَتَّىٰ	اِذَا	رَاَوْا
ہے	چ	گمراہی	پس چاہئے کہ سمجھ لے جائے	اسکو	رحمن	خوب سمجھتا ہے	یہاں تک	جب	دیکھیں

گمراہی میں ہوتا ہے تو اللہ رحمان اس کو خوب لمبا سمجھ لے جاتا ہے یہاں تک کہ وہ ان چیزوں کو دیکھ لیں

مَا يُوعَدُونَ اِمَّا الْعَذَابُ وَاِمَّا السَّاعَةُ ۝۱۳ فَسَيَعْلَمُونَ ۝۱۴ مِّنْ هُوَ

مَا	يُوعَدُونَ	اِمَّا	الْعَذَابُ	وَ	اِمَّا	السَّاعَةُ	فَسَيَعْلَمُونَ	مِّنْ هُوَ
جو	وعدہ دینے جاتے ہیں	یا	عذاب	اور	یا	قیامت	پس البتہ جانیں گے	کون

جن کا وعدہ دیئے جاتے ہیں یعنی عذاب یا قیامت کو اس وقت ان کو صحیح طور پر معلوم ہو جائے گا کہ کون بڑے مرتبے والا ہے

شَرَّ مَكَانًا وَ أَضْعَفُ جُنْدًا ۝ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى

شَرَّ	مَكَانًا	وَ	أَضْعَفُ	جُنْدًا	وَ	يَزِيدُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	اهْتَدَوْا	هُدًى
بہتر	مکان	اور	بورا	لشکر	اور	زیادہ دیتا ہے	اللہ	ان لوگوں	راہ پائی ہے	راہ پاتا

اور کس کا جتنا کمزور ہے ۝ راہ یافتہ لوگوں کی ہدایت اللہ تعالیٰ بڑھاتا رہتا ہے

وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ۝

وَالْبَقِيَّةُ	الصَّالِحَاتُ	خَيْرٌ	عِنْدَ	رَبِّكَ	ثَوَابًا	وَ	خَيْرٌ	مَرَدًّا
باقی رہنے والی	نیکیاں	بہتر	نزدیک	رب تیرے	ثواب	اور	بہتر	پھر آنے

باقی رہنے والی نیکیاں تیرے رب کے نزدیک ثواب کے لحاظ سے اور انجام کے لحاظ سے بہت ہی بہتر ہیں ۝

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۝

أَفَرَأَيْتَ	الَّذِي	كَفَرَ	بِآيَاتِنَا	وَقَالَ	لَأُوتِيَنَّ	مَالًا	وَ	وَلَدًا
کیا دیکھا تو نے	اس شخص	کافر ہوا	ساتھ شریعتوں کی	اور	کہا	البتہ دیا جائے گا مال	اور	اولاد

کیا تو نے اسے بھی دیکھا جس نے ہماری آیات سے کفر کیا اور کہا کہ مجھے تو مال و اولاد ضرور ہی دی جائے گی ۝

الْغَيْبِ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝ كَلَّا سَتَكْتُبُ مَا

الْغَيْبِ	أَمِ	اتَّخَذَ	عِنْدَ	الرَّحْمَنِ	عَهْدًا	۝	كَلَّا	سَتَكْتُبُ	مَا
غیب	یا	پالیا ہے	نزدیک	اللہ	عہد		ہرگز نہیں	البتہ لکھیں گے ہم	جو

کیا وہ غیب کو جھانک آیا ہے؟ یا اللہ کا کوئی وعدہ لے چکا ہے؟ ۝ ہرگز نہیں یہ جو بھی کہہ رہا ہے ہم اسے ضرور لکھ لیں گے

يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝ وَنَرِيَّ مَا يَقُولُ

يَقُولُ	وَ	نَمُدُّ	لَهُ	مِنَ	الْعَذَابِ	مَدًّا	۝	وَنَرِيَّ	مَا	يَقُولُ
کہتا ہے	اور	لمبا کر دیتے	اسکو	سے	عذاب	لمبا کرتا		اور	دراشت کر دیتے	اسکو

اور اس کے لئے عذاب بڑھائے چلے جائیں گے ۝ یہ جن چیزوں کی کہہ رہا ہے ہم اس کے بعد لے لیں گے اور یہ بالکل اکیلا

وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۝

وَيَأْتِينَا	فَرْدًا	۝	وَ	اتَّخَذُوا	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	آلِهَةً	لِّيَكُونُوا	لَهُمْ	عِزًّا
آگے آتے ہیں	اکیلا		اور	پکڑتے ہیں وہ	—	سوائے	اللہ	معبود	تو کہ ہوں	واسطے	انکے

ہی ہمارے سامنے حاضر ہوگا ۝ انہوں نے اللہ کے سوا دوسرے معبود بنائے ہیں کہ وہ ان کے لئے باعث عزت ہوں لیکن ایسا ہرگز ہونا نہیں ۝

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۝

كَلَّا	سَيَكْفُرُونَ	بِعِبَادَتِهِمْ	وَ	يَكُونُونَ	عَلَيْهِمْ	ضِدًّا	۝	الْمُتَر
نہیں	البتہ کفر کریں گے	ساتھ عبادت انکی	اور	ہو جائے	اوپر انکے	خالف		کیا نہیں دیکھا تو نے

وہ تو ان کی پوجا سے منکر ہو جائیں گے اور اٹلے ان کے دشمن بن جائیں گے ۝ کیا تو نے نہیں دیکھا

أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيْطَانِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوَزُّهُمْ أَزَّاءُ فَلَا

یکہ	بھیجا ہم نے	شیطانوں	اوپر	کافروں	بکاتے ہیں انکو	بدگمانا	پس مت
-----	-------------	---------	------	--------	----------------	---------	-------

کہ ہم کافروں کے پاس شیطانوں کو بھیجتے ہیں جو انہیں خوب ہی اکساتے رہتے ہیں ○ تو ان کے بارے میں

تَعَجَّلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابَهُ يَوْمَ تَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى

جلدی کر	اوپر انکے	سوائے انکے نہیں	ہم کہتے ہیں واسطے انکے	گنتے جانا	اس دن	جمع کرو گئے ہم	پرہیزگاروں	طرف
---------	-----------	-----------------	------------------------	-----------	-------	----------------	------------	-----

جلدی نہ کر ہم تو خود ہی ان کے لئے مدت شمار کر رہے ہیں ○ جس دن ہم پرہیزگاروں کو

الرَّحْمَنِ وَفَدَّاهُ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدَّاهُ

رحمن	مہمان	اور	ہائیں گے ہم	گنہگاروں	طرف	دورخ	پاسے
------	-------	-----	-------------	----------	-----	------	------

اللہ رحمن کی طرف بطور مہمان کے جمع کریں گے ○ اور گنہگاروں کو سخت پیاس کی حالت میں جہنم کی طرف ہانک لے جائیں گے ○

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

نہیں	اختیار پانگئے	شفاعت	مگر جس نے	لیا ہوگا	نزدیک	اللہ	عہد
------	---------------	-------	-----------	----------	-------	------	-----

کسی کو شفاعت کا اختیار نہ ہو گا سوائے ان کے جنہوں نے اللہ کی طرف سے کوئی قول قرار لے لیا ہے ○

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا تَكَادُ

اور	کہا انہوں نے	بکڑی ہے	اللہ نے	اولاد	البتہ تحقیق	لائے تم	ایک چیز	بھاری	نزدیک ہیں
-----	--------------	---------	---------	-------	-------------	---------	---------	-------	-----------

ان کا قول تو یہ ہے کہ اللہ رحمن نے بھی اولاد اختیار کی ہے ○ یقیناً تم بہت بڑی اور بھاری چیز لائے ہو ○ قریب ہے کہ

السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا

سمان	پھٹ جائیں	اس سے	اور پھٹ جائے	زمین	اور گر پڑے	پہاڑ	کامپ کر
------	-----------	-------	--------------	------	------------	------	---------

اس قول کی وجہ سے آسمان پھٹ جائیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑوں کے ریزے ہو جائیں ○

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ

نہیں	دعویٰ کیا انہوں نے	واسطے جس	اولاد	اور نہیں	ان	واسطے رحمن	یکہ	بکڑے
------	--------------------	----------	-------	----------	----	------------	-----	------

کہ تم اللہ رحمن کی اولاد ثابت کرنے بیٹھے ہو ○ شان رحمن کے لائق نہیں کہ وہ

وَلَدَّاهُ إِنَّ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا إِلَيَّ الرَّحْمَنُ

وَلَدَّاهُ	إِنَّ	كُلُّ	مَنْ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	إِلَّا	إِلَيَّ	الرَّحْمَنُ
اولاد رکھے	○	آسمان و زمین میں جو بھی ہیں	سب کے سب	اللہ کے غلام بن کر ہی					

عَبْدَاهُ لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ وَكُلُّهُمْ إِلَيْهِ يَوْمَ

عَبْدَاهُ	لَقَدْ	أَحْصَاهُمْ	وَعَدَّهُمْ	عَدًّا	ۖ	وَكُلُّهُمْ	إِلَيْهِ	يَوْمَ
بندہ	البتہ تحقیق	گھیر لیا ہے انکو	اور	گن لیا	ان کو	گن لینے کر	اور	سب وہ

آنے والے ہیں ○ ان سب کو اس نے گھر رکھا ہے اور سب کو پوری طرح گن بھی رکھا ہے ○ یہ سارے کے سارے قیامت کے دن

الْقِيمَةِ فَرَدَّاهُ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ

الْقِيمَةِ	فَرَدَّاهُ	ۖ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	سَيَجْعَلُ
قیامت	اکیلے ہو کر	تحقیق	وہ لوگ کہ	ایمان لائے	اور	عمل کئے	اچھے	البتہ کرے گا

اکیلے اکیلے اس کے پاس حاضر ہونے والے ہیں ○ بے شک جو ایمان لائے ہیں اور جنہوں نے شائستہ اعمال کئے ہیں ان کے لئے

لَهُمُ الرِّحْمَنُ وَوَدَّاهُ ۖ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ

لَهُمُ	الرِّحْمَنُ	وَوَدَّاهُ	ۖ	فَإِنَّمَا	يَسَّرْنَاهُ	بِلِسَانِكَ	لِنُبَشِّرَ	بِهِ	الْمُتَّقِينَ
واپس لائے	رحمن	محبت	پس سوائے اسکے نہیں	آسان کر دیا ہے	اسکو	ساتھ زبان تیری	تو کہ بشارت سے	ساتھ اسکے	پرہیز گاروں

اللہ رحمن محبت پیدا کر دے گا ○ ہم نے اس قرآن کو تیری زبان میں بہت ہی آسان کر دیا ہے تو اس کے ذریعے سے پرہیز گاروں کو خوشخبری

وَتُنذِرُ بِهِ قَوْمًا لَّدَّاهُ ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ تَحْسُ

وَتُنذِرُ	بِهِ	قَوْمًا	لَّدَّاهُ	ۖ	وَكَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مِّنْ	قَرْنٍ	هَلْ	تَحْسُ
اور ڈرائے	ساتھ اسکے	قوم	جھگڑائیوں اور	بہت	ہلاک کئے تھے	پہلے اسکے	سے	گروہ	کیا	دیکھتا ہے تو	

دے دے اور جھگڑالو اکثر لوگوں کو ڈرا دے ○ ہم نے ان سے پہلے بہت سی جماعتیں تباہ کر دی ہیں کیا ان میں سے ایک کی بھی آہٹ تو پاتا ہے

مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۝

مِنْهُمْ	مِّنْ	أَحَدٍ	أَوْ	تَسْمَعُ	لَهُمْ	رِكْزًا
ان سے	کو	کسی	یا	سناتا ہے	واسطے اسکے	کھٹکا

یا ان کی آواز کی جھک بھی تیرے کان میں پڑتی ہے؟ ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُوْرَةُ طه مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

طہ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَىٰ ۖ إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَن يَخْشَىٰ ۚ

طہ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَىٰ ۖ إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَن يَخْشَىٰ ۚ

طہ نہیں اتارا ہم نے اوپر تیرے قرآن تو کہ رنج کھینچے مگر نصیحت واسطے اس شخص ڈرتا ہے

طہ ہم نے تجھ پر یہ قرآن اس لئے نہیں اتارا کہ تو مشقت میں پڑ جائے بلکہ اس کی نصیحت کے لئے جو اللہ سے ڈرتا ہے

تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمُوتِ الْعُلَىٰ ۚ

تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمُوتِ الْعُلَىٰ ۚ

اتارنے اسکی طرف سے جس نے پیدا کیا زمین اور آسمان بلند وہ جس سے

اس کا اتارنا اس کی طرف سے ہے جس نے زمین کو اور بلند آسمانوں کو پیدا کیا ہے وہ رحمن ہے

عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اوپر عرش پر قائم ہے قرار پکڑا اس نے واسطے اس کے جو آسمانوں اور جو زمین

جو عرش پر قائم ہے جس کی ملکیت آسمان و زمین کی اور ان دونوں کے درمیان کی

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ ۚ وَإِنْ تَجْمَزُ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ ۚ وَإِنْ تَجْمَزُ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ

اور جو درمیان اس کے اور جو کچھ نیچے گہلی میں اور اگر تجمڑ کر کہے تو بات پس تحقیق وہ جانتا ہے

اور کرہ خاک کے نیچے کی ہر ایک چیز ہے اگر تو اونچی بات کہے تو وہ تو ہر ایک

السِّرِّ وَأَخْفَىٰ ۚ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ

السِّرِّ وَأَخْفَىٰ ۚ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ

چھپے ہوئے اور بہت چھپے اللہ نہیں معبود مگر وہ واسطے اس کے نام

پوشیدگی کو اور پوشیدہ سے پوشیدہ چیز کو بھی بخوبی جانتا ہے وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں بہترین نام اسی کے ہیں

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۖ إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۖ إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا

اور کیا آتی تیرے پاس بات موسیٰ جنت میں آگ پس کہا واسطے اہل اپنے

تجھے موسیٰ کا قصہ بھی معلوم ہے جب کہ اس نے آگ دیکھ کر اپنے گھر والوں سے کہا کہ تم ذرا سی دیر ٹھہر جاؤ

إِنِّي أَنسَتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَىٰ

إِنِّي أَنسَتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَىٰ

تو میں نے آگ دیکھی ہے آگ شاید کہ آگ میں سے یا انکار یا پانی اوپر

مجھے آگ دکھائی دی ہے بہت ممکن ہے کہ میں اس کا کوئی انگارا تمہارے پاس لاؤں یا آگ کے پاس سے

النَّارِ هُدًى ۝ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يُمُوسَىٰ ۖ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاحْلَعْ

النَّارِ ۝ هُدًى ۝ فَلَمَّا أَتَاهَا ۝ نُودِيَ ۝ يُمُوسَىٰ ۖ ۝ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ ۖ فَاحْلَعْ

تہ ۝ راہ بتانوالا ۝ پس جب آیا اسکے ۝ پکارا گیا ۝ اے موسیٰ ۝ تحقیق میں ۝ - پروردگار تیرا ۝ پس اتار ڈال

راستے کی اطلاع پاؤں ۝ جب وہاں پہنچے تو آواز دی گئی کہ اے موسیٰ! ۝ یقیناً میں ہی تیرا پروردگار ہوں تو اپنی جوتیاں

تَعْلِيكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ

تَعْلِيكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ

دونوں جوتیاں اپنی ۝ تحقیق تو ۝ بیچ میدان ۝ پاک ۝ طہی ۝ اور میں نے ۝ پسند کیا تجھ کو ۝ پس سن

اتار دے کیونکہ تو پاک میدان طوی میں ہے ۝ میں نے تجھے منتخب کر لیا ہے تو اب جو وحی کی جائے

لِمَا يُوحَىٰ ۖ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ

لِمَا يُوحَىٰ ۖ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ

جو چیز ۝ وحی کی جاتی ہے ۝ تحقیق میں ۝ اللہ نہیں معبود ۝ مگر میں ۝ پس عبادت کرو میری ۝ اور قائم رکھ

اے کان لگا کر سن ۝ بے شک میں ہی اللہ ہوں ۝ لائق عبادت میرے سوا اور کوئی نہیں ۝ تو میری ہی عبادت کرتا رہ اور میری یاد

الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۖ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ

الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۖ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ

نہار ۝ واسطے یاد میری ۝ تحقیق ۝ قیامت ۝ آنیوال ہے ۝ نزدیک ہے ۝ چھپاؤں میں اسکو ۝ تو کہ بدلہ دیا جائے

کے لئے نماز قائم رکھ ۝ قیامت یقیناً آنے والی ہے جسے میں پوشیدہ رکھتا چاہتا ہوں تا کہ ہر شخص کو

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ۖ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ۖ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا

ہر ۝ جی ۝ ساتھ سوجھ ۝ کرتا ہے ۝ پس نہ ۝ بند کرے تجھ کو ۝ اس سے ۝ وہ شخص نہیں ہے ۝ ایمان لاتا ۝ ساتھ اسکے

وَاتَّبِعْ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ۖ وَمَا تِلْكَ بِبَيْمِينِكَ يُمُوسَىٰ ۖ قَالَ هِيَ

وَاتَّبِعْ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ۖ وَمَا تِلْكَ بِبَيْمِينِكَ يُمُوسَىٰ ۖ قَالَ هِيَ

اور ۝ پیروی کرتا ہے ۝ خواہش اپنی ۝ پس ہلاک ہو جائے ۝ اور کیا ۝ یہ ۝ سچا داہنے ہاتھ تیرے ۝ اے موسیٰ ۝ کہا ۝ یہ

اور اپنی خواہش کے پیچھے پڑا ہوا ہو ورنہ ہلاک ہو جائے گا ۝ اے موسیٰ تیرے اس دائیں ہاتھ میں کیا ہے؟ ۝ جواب دیا کہ یہ

عَصَايَ أَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَآهَشُ بِهَا عَلَىٰ غَنِيٍّ وَلِيَ فِيهَا

عَصَايَ أَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَآهَشُ بِهَا عَلَىٰ غَنِيٍّ وَلِيَ فِيهَا

دستابیرا ۝ تکبیر کرتا ہوں میں ۝ اوپر اسکے ۝ اور ۝ پتے چھاڑتا ہوں میں ۝ ساتھ اسکے ۝ اپنی ۝ بکریوں اپنی ۝ اور واسطے میرے ۝ سچا اسکے

میری گدڑی ہے جس پر میں ٹیک لگاتا ہوں اور جس سے میں اپنی بکریوں کے لئے پتے چھاڑ لیا کرتا ہوں اور بھی اس میں مجھے

مَا رَبُّ أُخْرَى ۝ قَالَ أَلْقَهَا يَمُوسَى ۝ فَأَلْقَهَا فَإِذَا هِيَ

مَا رَبُّ	أُخْرَى ۝	قَالَ	أَلْقَهَا	يَمُوسَى ۝	فَأَلْقَهَا	فَإِذَا	هِيَ
فائدہ ہے	اور	کہا	ڈال دے اسکو	اے موسیٰ	پس ڈال دیاں کو	پس ناگہاں	وہ

بہت سے فائدے کام کے ہیں ○ فرمایا اے موسیٰ! اسے ہاتھ سے نیچے ڈال دے ○ پس ڈالتے ہی وہ تو

حَيَّةٌ تَسْعَى ۝ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۝ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا

حَيَّةٌ	تَسْعَى ۝	قَالَ	خُذْهَا	وَلَا	تَخَفْ ۝	سَنُعِيدُ	هَا	سِيرَتَهَا
سانپ	دوڑتا	کہا	پکڑ لے اس کو	اور	مت	ڈر	ابھی پھیر دیں گے	اس کی طرح

سانپ بن کر دوڑنے لگی ○ فرمایا بے خوف ہو کر پکڑ لے تم اسے اسی پہلی ہی صورت میں

الْأُولَى ۝ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ

الْأُولَى ۝	وَاضْمُمْ	يَدَكَ	إِلَى	جَنَاحِكَ	تَخْرُجَ	بَيْضًا	مِنْ	غَيْرِ
پہلی	اور	ملائے	ہاتھ اپنا	طرف	بازو اپنے	نکل آوے گا	سفید	بغیر

دوبارہ لا دیں گے ○ اور اپنا ہاتھ اپنی بغل میں ڈال لے تو وہ سفید چمکتا ہوا ہو کر نکلے گا، لیکن بغیر

سُوءِ آيَةٍ أُخْرَى ۝ لِثَرِيكَ مِنْ آيَتِنَا الْكُبْرَى ۝ إِذْ هَبْ

سُوءِ	آيَةٍ	أُخْرَى ۝	لِثَرِيكَ	مِنْ	آيَتِنَا	الْكُبْرَى ۝	إِذْ هَبْ
برائی	نشان	اور	تو کہ دکھلاؤں تم تجھ کو	سے	نشانوں اپنی	بڑی	جا

کسی عیب اور روگ کے یہ ہے دوسرا معجزہ ○ یہ اس لئے کہ ہم تجھے اپنی بڑی بڑی نشانیاں دکھانا چاہتے ہیں ○ تو فرعون

إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝

إِلَى	فِرْعَوْنَ	إِنَّهُ	طَغَى ۝	قَالَ	رَبِّ	اشْرَحْ	لِي	صَدْرِي ۝
طرف	فرعون	تحقیر کرنے	سرکشی کی ہے	کہا	اے رب میرے	کھول دے	واسطے میرے	سینہ میرا

کی طرف جا' اس نے بڑی بغاوت مچا رکھی ہے ○ موسیٰ نے کہا اے میرے پروردگار میرا سینہ میرے لئے کھول دے ○

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ۝ يَفْقَهُوا

وَيَسِّرْ	لِي	أَمْرِي ۝	وَاحْلُلْ	عُقْدَةً	مِّنْ	لِّسَانِي ۝	يَفْقَهُوا
اور	آسان کر واسطے میرے	کام میرا	اور	کھول دے	گرہ	زبان میری	سمجھیں

اور میرے کام کو مجھ پر آسان کر دے ○ اور میری زبان کی گرہ بھی کھول دے ○ تاکہ لوگ میری بات

قَوْلِي ۝ وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۝ هَارُونَ أَخِي ۝ اشْدُدْ

قَوْلِي ۝	وَاجْعَلْ	لِي	وَزِيرًا	مِّنْ	أَهْلِي ۝	هَارُونَ	أَخِي ۝	اشْدُدْ
بات میری	اور	کر	وزیر	سے	اہل میرے	ہارون	بھائی میرا	مضبوط کر

اچھی طرح سمجھ سکیں ○ اور میرا وزیر میرے کنبے میں سے کر دے ○ یعنی میرے بھائی ہارون کو ○ تو اس سے میری

بِهَ آزَرْنِي ۖ وَاشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ۖ كَيْ تَسْبَحَكَ كَثِيرًا ۖ

بِهَ آزَرْنِي ۖ وَاشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ۖ كَيْ تَسْبَحَكَ كَثِيرًا ۖ
 ساتھ سے قوت میری اور شریک کر اس کو چھ کام میرے تو کہ پاکی بیان کریں ہم تیری بہت

کمر کس دے ۚ اور اسے میرا شریک کار کر دے ۚ تاکہ ہم دونوں بکثرت تیری تسبیح بیان کریں ۚ اور بکثرت تیری یاد کریں ۚ

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۖ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۖ قَالَ قَدْ

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۖ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۖ قَالَ قَدْ
 اور یاد کریں ہم تجھ کو بہت تحقیق تو ہے ہم کو دیکھنے والا کہا تحقیق

جے شک تو ہمیں خوب دیکھنے بھانکے والا ہے ۚ جناب باری تعالیٰ نے فرمایا

أَوْتَيْتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ۖ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ۖ

أَوْتَيْتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ۖ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ۖ
 دیا گیا تو سوال اپنا اے موسیٰ اور البتہ تحقیق احسان کیا تھا ہم نے اوپر تیرے ایک بار اور

موسیٰ تیرے سوالات پورے کر دیئے گئے ۚ ہم نے تو تجھ پر ایک بار اور بھی بڑا احسان کیا ہے ۚ

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمَمِكَ مَا يُؤَخَّرُ ۖ إِنَّ أَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمَمِكَ مَا يُؤَخَّرُ ۖ إِنَّ أَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ
 جب کہ ہم نے تیری ماں کو وہ الہام کیا جو کیا جانا تھا ۚ کہ تو اسے صندوق میں بند کر کے

فَأَقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي

فَأَقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي
 پس ڈال دے اس کو چھ دریا کے پس چاہئے کہ ڈال دے اس کو دریا کنارے پر لے یوے اس کو دشمن میرا

دریا میں چھوڑ دے تو دریا اسے کنارے پر لا ڈالے گا اور میرا اور خود اس کا دشمن اسے لے لے گا

وَعَدُوٌّ لِّي ۖ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةٌ مِّنِّي ۖ وَتُصْنَعُ عَلَيَّ عَيْنِي ۖ

وَعَدُوٌّ لِّي ۖ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةٌ مِّنِّي ۖ وَتُصْنَعُ عَلَيَّ عَيْنِي ۖ
 اور دشمن اس کا اور ڈال دی میں نے اوپر تیرے محبت اپنی طرف سے اور تو کہ پرورش کیا جائے تو اوپر آنکھوں میری

اور میں نے اپنی طرف کی خاص محبت و مقبولیت تجھ پر ڈال دی تاکہ تیری پرورش میری آنکھوں کے سامنے کی جائے ۚ

إِذْ تَمْشِي أُمَمُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ

إِذْ تَمْشِي أُمَمُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ
 جب کہ تیری بہن چل رہی تھی اور کہہ رہی تھی کہ اگر تم کہو تو میں اسے بتا دوں جو اس کی نگہبانی کرے

فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا

فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا
پس پھر لائے ہم تجھ کو طرف ماں تیری تو کہ آنکھیں ہنس کی اور نہ غم کھاوے اور مارا تھا تو نے ایک جان کو

اس تدبیر سے ہم نے تجھے پھر تیری ماں کے پاس پہنچایا کہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں اور وہ ٹمکن نہ ہو تو نے ایک شخص کو مار ڈالا تھا

فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَمِثْتَ سَيْنِينَ فِي

فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَمِثْتَ سَيْنِينَ فِي
پس نجات دی ہم نے تجھ کو سے غم اور آزمایا ہم نے تجھ کو آزمائے پس رہا تو کئی برس

اس پر بھی ہم نے تجھے بچا لیا غرض ہم نے تجھے اچھی طرح آزما لیا ۰ پھر تو کئی سال تک

أَهْلَ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يُّمُوسَىٰ ۖ وَأَصْطَنَعْتَكَ

أَهْلَ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يُّمُوسَىٰ ۖ وَأَصْطَنَعْتَكَ
لوگوں کے مدین میں ٹھہرا رہا پھر تقدیر الہی کے مطابق اے موسیٰ تو آیا ۰ اور میں نے تجھے خاص

لِنَفْسِي ۖ إِذْ هَبَّ آنتَ وَآخُوكَ بِآيَتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ۖ

لِنَفْسِي ۖ إِذْ هَبَّ آنتَ وَآخُوكَ بِآيَتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ۖ
واسطے ذات الہی جا تو اور بھائی تیرا ساتھ نشانوں میری اور مت سستی کرو ۞ یاد میری

اپنی ذات کے لئے پسند فرمایا ۰ اب تو اپنے بھائی سمیت میری نشانیاں ہمراہ لئے ہوئے جا خبردار میرے ذکر میں سستی نہ کرنا ۰

إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقَوْلَا لَهُ قَوْلًا لِّينًا لَّعَلَّهُ

إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقَوْلَا لَهُ قَوْلًا لِّينًا لَّعَلَّهُ
جاؤ تم دونوں طرف فرعون کی طرف طغی ۖ فقؤلوا لہ قولاً لیناً لعلہ

تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ اس نے بڑی سرکشی کی ہے ۰ اے زی سے سمجھاؤ کہ

يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۖ قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ

يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۖ قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ
نصیحت پڑے یا یاد رکھے ۖ قالا ربنا اننا نخاف ان يفراط علينا او

وہ سمجھ لے یا ڈر جائے ۰ دونوں نے کہا کہ اے ہمارے رب ہمیں تو خوف ہے کہ کہیں فرعون ہم پر کوئی زیادتی نہ کرے یا اپنی

أَنْ يُطْغَىٰ ۖ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمِعُ وَأَرَىٰ ۖ فَاتَّبَعَهُ

أَنْ يُطْغَىٰ ۖ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمِعُ وَأَرَىٰ ۖ فَاتَّبَعَهُ
یہ کہ سرکشی کرے کہا مت ڈرو تحقیق میں ساتھ تمہارے سنتا ہوں اور دیکھتا ہوں پس جاؤ اس

سرکشی میں بڑھ نہ جائے ۰ جواب ملا کہ تم مطلقاً خوف نہ کرو میں خود تمہارے ساتھ ہوں میں سنتا دیکھتا رہوں گا ۰ تم اس کے پاس جا کر

فَقُولَا اِنَّا رُسُلَا رَبِّكَ فَاَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي اِسْرَآءِيْلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ

فَقُولَا اِنَّا رُسُلَا رَبِّكَ فَاَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي اِسْرَآءِيْلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ

کہو کہ ہم تیرے پروردگار کے رسول ہیں تو ہمارے ساتھ بنی اسرائیل کو بھیج دے ان کی سزائیں موقوف کر

قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰی

قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰی

ہم تو تیرے پاس تیرے رب کی طرف سے نشان لے کر آئے ہیں اور دراصل سلامتی اسی کے لئے ہے جو ہدایت کا پابند ہو جائے

اِنَّا قَدْ اَوْحٰی اِلَيْنَا اَنَّ الْعَذَابَ عَلٰی مَنِ كَذَّبَ وَتَوَلٰی

اِنَّا قَدْ اَوْحٰی اِلَيْنَا اَنَّ الْعَذَابَ عَلٰی مَنِ كَذَّبَ وَتَوَلٰی

ہماری طرف وحی کی گئی ہے کہ جو جھٹلائے اور روگردانی کرنے اسی کے لئے عذاب ہیں

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمُوْسٰی قَالَ رَبُّنَا الَّذِيْ اَعْطٰی كُلَّ

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمُوْسٰی قَالَ رَبُّنَا الَّذِيْ اَعْطٰی كُلَّ

فرعون نے پوچھا کہ اے موسیٰ! تم دونوں کا رب کون ہے؟ جواب دیا کہ ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر ایک کو

شَيْءٌ خَلَقَهُ ثُمَّ هَدٰی قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُوْنِ الْاَوَّلٰی

شَيْءٌ خَلَقَهُ ثُمَّ هَدٰی قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُوْنِ الْاَوَّلٰی

اس کی خاص شکل عنایت فرمائی پھر راہ بجا دی اس نے کہا یہ تو بتاؤ کہ پہلے زمانے والوں کا حال کیا ہونا ہے؟

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّيْ فِیْ كِتٰبٍ لَا يَضِلُّ رَبِّيْ وَلَا يَنْسٰی

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّيْ فِیْ كِتٰبٍ لَا يَضِلُّ رَبِّيْ وَلَا يَنْسٰی

جواب دیا کہ ان کا علم میرے رب کے ہاں کتاب میں موجود ہے نہ تو میرا رب غلطی کرے اور نہ ہی بھولے

الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّسَلَّكَ لَكُمْ فِيْهَا

الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّسَلَّكَ لَكُمْ فِيْهَا

جس نے زمین کو فرش بنایا ہے اور اس میں تمہارے لئے راستے چلا دیے ہیں

سُبُلًا ۖ وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَخَرَجْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ

سُبُلًا ۖ وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَخَرَجْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ

راہیں اور اتارا سے آسمان پانی پس نکالے ہم نے ساتھ اس کے اقام سے زمین

اور آسمان سے پانی بھی وہی برساتا ہے پھر برسات کی وجہ سے مختلف قسم کی پیداوار بھی ہم ہی

شَتَّىٰ ۖ كُلُّوْا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ ۖ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّأَوَّلٰى

شَتَّىٰ ۖ كُلُّوْا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ ۖ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّأَوَّلٰى

مختلف کھاؤ اور چکاؤ جانوروں اپنی تحقیق سچ اس کے البتہ نشانیاں ہیں واسطے صاحبوں

پیدا کرتے ہیں تم خود کھاؤ اور اپنے چوپاؤں کو بھی چراؤ کچھ شک نہیں کہ اس میں عقلمندوں

الْطَّهٰى ۖ مِنْهَا خَلَقْنٰكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَ مِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً

الْطَّهٰى ۖ مِنْهَا خَلَقْنٰكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَ مِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً

عقل اسے پیدا کیا ہم نے تم کو اور سچ اس کے دوبارہ لے جاؤں گے ہم تم کو اور اسے نکالیں گے ہم تم کو ایک بار

کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں اسی زمین سے ہم نے تمہیں پیدا کیا اور اس میں پھر واپس لوٹائیں گے اور اسی سے پھر دوبارہ تم سب کو نکال

اٰخَرٰى ۖ وَلَقَدْ اَرٰىنٰهُ اٰیٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَاٰبٰى ۖ قَالَ اٰجِثْنَا

اٰخَرٰى ۖ وَلَقَدْ اَرٰىنٰهُ اٰیٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَاٰبٰى ۖ قَالَ اٰجِثْنَا

اور اور البتہ تحقیق دکھائیں گے ہم نے اس کو نشانیاں اپنی سب پس جھٹلایا اور نہ مانا کہا کیا آیت تو ہمارا پاس

کھڑا کریں گے ہم نے اسے اپنی سب نشانیاں دکھا دیں لیکن پھر بھی اس نے جھٹلایا اور انکار کر دیا کہ اے مویٰ! کیا تو اس

لِنُخْرِجَنَّهُ مِّنْ اَرْضٍ بِاَسْحَرٰکَ ۚ يٰمُوسٰى ۖ قُلْنَا تَبٰىنٰکَ ۚ بِاَسْحَرٰکَ

لِنُخْرِجَنَّهُ مِّنْ اَرْضٍ بِاَسْحَرٰکَ ۚ يٰمُوسٰى ۖ قُلْنَا تَبٰىنٰکَ ۚ بِاَسْحَرٰکَ

تو نکال دیوے ہم کو سے زمین ہماری ساتھ جادو اپنے اے مویٰ پس البتہ لاہٹے ہم تیرے پاس جادو

لے آیا ہے کہ ہمیں اپنے جادو کے زور سے ہمارے ملک سے باہر نکال دے؟ تو ہم بھی تیرے مقابلے میں اسی جیسا جادو

مِّثْلِهٖ ۚ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا ۙ اِلَّا نُخْلِفُهٗ نَحْرًا ۚ وَلَا

مِّثْلِهٖ ۚ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا ۙ اِلَّا نُخْلِفُهٗ نَحْرًا ۚ وَلَا

مانند اس کی پس مقرر کر درمیان ہمارے اور اپنے درمیان ایک وعدہ گاہ مقرر کر لے کہ نہ ہم اس کا خلاف کریں

ضُرُوْر لَّا نَمِيْنُ ۚ پَسْ تُو تُو تُو ہمارے اور اپنے درمیان ایک وعدہ گاہ مقرر کر لے کہ نہ ہم اس کا خلاف کریں

اَنْتَ مَكٰنًا سُوٰی ۚ قَالَ مَّوْعِدُكُمْ یَوْمَ الزَّیْنَةِ وَاَنْ یُّحْشَرَ

اَنْتَ مَكٰنًا سُوٰی ۚ قَالَ مَّوْعِدُكُمْ یَوْمَ الزَّیْنَةِ وَاَنْ یُّحْشَرَ

تو مکان ہموار کہا وعدہ گاہ تمہارا دن زینت اور یکہ اکٹھے کئے جائیگے

نہ تو صاف میدان میں مقابلہ ہو جواب دیا کہ وعدہ زینت اور جشن کے دن کا ہے لوگ دن

النَّاسُ ضُحًى ۝ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ۝ قَالَ

النَّاسُ ضُحًى ۝ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ۝ قَالَ

لوں دن چڑھے پس پھر گیا فرعون پس جمع کیا کمر اپنا پھر آیا کہا

روشن ہوتے ہی جمع ہو جائیں ۝ پس فرعون لوٹ گیا اور اس نے اپنے داؤ گھات جمع کئے پھر آ گیا ۝ موسیٰ نے

لَهُمْ مُوسَىٰ وَيَلِكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ

لَهُمْ مُوسَىٰ وَيَلِكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ

واسطے کے موسیٰ غرابی تم پر مت باندھو لاؤ پر خدا جھوٹ پس فنا کرو گے تم کو

ان سے کہا کہ تمہاری شامت آ چکی تم اللہ پر جھوٹ افترانا نہ باندھو کہ وہ تمہیں عذابوں سے ملیا میٹ کر دے

بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مِّنْ أَفْتَرَىٰ ۝ فَتَنَّا زَعْوًا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ

بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مِّنْ أَفْتَرَىٰ ۝ فَتَنَّا زَعْوًا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ

ساتھ عذاب اور تحقیق نامراد ہوا سے جھوٹ باندھا پس جھگڑنے لگے کام اپنے اور میان اپنے

یاد رکھو وہ بھی کامیاب نہ ہو گا جس نے تہمت باندھی ۝ پس یہ لوگ اپنے آپس کے مشوروں میں مختلف رائے ہو گئے

وَأَسْرُوا النَّجْوَىٰ ۝ قَالُوا إِنَّ هَٰذِهِ لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ

وَأَسْرُوا النَّجْوَىٰ ۝ قَالُوا إِنَّ هَٰذِهِ لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ

اور چھپا کر چپکے مشورہ کرنے لگے ۝ کہنے لگے ہیں یہ تو دونوں جادوگر ہیں اور ان کا پختہ ارادہ ہے کہ

أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمْ

أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمْ

کہ نکال دیں تم کو سے زمین تمہاری ساتھ جادو اپنے اور لے جاویں تمہاری راہ کو

اپنے جادو کے زور سے تمہیں تمہارے ملک سے نکال باہر کریں اور تمہارے بہترین مذہب کو

الْمُثَلَّىٰ ۝ فَاجْمَعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ

الْمُثَلَّىٰ ۝ فَاجْمَعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ

بہتر پس جمع کرو کمر اپنا پھر آؤ صف باندھ کر اور تحقیق صلاح پائی

برباد کریں ۝ تو تم بھی اپنی کوئی تدبیر اٹھا نہ رکھو پھر صف بندی کر کے آ جاؤ اور جو آج

الْيَوْمَ مِّنْ اسْتَعْلَىٰ ۝ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ

الْيَوْمَ مِّنْ اسْتَعْلَىٰ ۝ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ

آج کے دن اس شخص غالب آیا کہا انہوں نے اے موسیٰ یا یہ کہ تو ڈال دے اور یا

غالب آ گیا وہی بازی لے گیا ۝ کہنے لگے کہ موسیٰ یا تو تو پہلے ڈال یا

تَكُونُ أَوَّلَ مَنْ أَلْفَى ۝ قَالَ بَلْ أَلْفُوا۟ فَاِذَا حِبَالُهُمْ

تَكُونُ	أَوَّلَ	مَنْ	أَلْفَى ۝	قَالَ	بَلْ	أَلْفُوا۟	فَاِذَا	حِبَالُهُمْ
ہوں ہم	پہلے	انکے جسے	ڈالا	کہا	بلکہ	ڈالو گھیں	پس ناگہاں	ریساں ان

ہم اول ڈالنے والے بن جائیں ○ جواب دیا کہ نہیں تم ہی پہلے ڈالو اب تو موسیٰ کو یہ خیال گزرنے لگا کہ

وَعَصِيَّتُهُمْ يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَُا تَسْعَى ۝

وَعَصِيَّتُهُمْ	يُخَيِّلُ	إِلَيْهِ	مِنْ	سِحْرِهِمْ	أَنَّهَُا	تَسْعَى ۝
لاٹھیاں ان کی	خیال بندھا تھا	طرف انکے	سے	جادو	ان کے	یہ کر وہ

ان کی ریساں اور لکڑیاں بوجہ ان کے جادو کے دوڑ بھاگ رہی ہیں ○

فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَى ۝ قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ

فَاَوْجَسَ	فِي	نَفْسِهِ	خِيفَةً	مُّوسَى ۝	قُلْنَا	لَا تَخَفْ	اِنَّكَ
پس چھپایا	ج	اپنے	ڈر	موسیٰ	کہا ہم نے	مت ڈر	تحقیق تو

تو موسیٰ اپنے دل ہی دل میں ڈرنے لگے ○ ہم نے فرمایا کچھ خوف نہ کر یقیناً تو

اَنْتَ الْاَعْلٰی ۝ وَاَلْقِ مَا فِي يَمِيْنِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا۟

اَنْتَ الْاَعْلٰی ۝	وَاَلْقِ	مَا فِي	يَمِيْنِكَ	تَلْقَفْ	مَا	صَنَعُوا۟
تو	غالب	اور ڈال	جو	چ	داہنے ہاتھ تیرے	نگل جاوے گا جو

ہی غالب رہے گا ○ تیرے دائیں ہاتھ میں جو ہے اسے ڈال دے تاکہ ان کی تمام کاریگری کو وہ نگل جائے

اِنَّمَا صَنَعُوا۟ كَيْدٌ سِحْرٍ وَّلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ اَتٰی ۝

اِنَّمَا	صَنَعُوا۟	كَيْدٌ	سِحْرٍ	وَّلَا	يُفْلِحُ	السَّاحِرُ	حَيْثُ	اَتٰی ۝
تحقیق جو کچھ	بنایا انہوں نے	نکر	جادوگر	اور نہیں	فلاح پاتا	جادوگر	جہاں	آتا ہے

انہوں نے جو کچھ بنایا ہے یہ صرف جادوگروں کے کرتب ہیں اور جادوگر کہیں بھی جائے وہ کامیاب نہیں ہوتا ○

فَاَلْفَى السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالُوۡا اٰمَنَّا بِرَبِّ هٰرُونَ وَمُوسٰی ۝

فَاَلْفَى	السَّحْرَةَ	سَجْدًا	قَالُوۡا	اٰمَنَّا	بِرَبِّ	هٰرُونَ	وَمُوسٰی ۝
پس ڈالے گئے	جادوگر	سجدہ کرتے ہوئے	کہنے لگے	ایمان لائے ہم	ساتھ رب	ہارون	اور موسیٰ

اب تو تمام جادوگر سجدے میں گر پڑے اور پکار اٹھے کہ ہم تو ہارون اور موسیٰ کے پروردگار پر ایمان لا چکے ○

قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِیْ

قَالَ	اٰمَنْتُمْ	لَهٗ	قَبْلَ	اَنْ	اٰذَنَ	لَكُمْ	اِنَّهٗ	لَكَبِيْرُكُمُ	الَّذِیْ
کہا	ایمان لائے تم	پہلے	اس سے کہ	علم کروں میں	واسطے تمہارے	تحقیق وہ	البتہ بڑا	تمہارا	جس نے

فرعون کہنے لگا کہ کیا میری اجازت سے پہلے ہی تم اس پر ایمان لے آئے؟ یقیناً یہی تمہارا وہ بڑا بزرگ ہے

عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا قُطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ

عَلَّمَكُمُ	السِّحْرَ	فَلَا	قُطْعَنَ	أَيْدِيكُمْ	وَأَرْجُلَكُمْ	مِّنْ
نمایا تم کو	جادو	پس البتہ	کاٹوں گا میں	ہاتھوں تمہارے	پاؤں تمہارے	سے

جس نے تم سب کو جادو سکھایا ہے، سن لو میں تمہارے ہاتھ پاؤں الٹے سیدھے کنوا

خِلَافٍ وَلَا وُصَلْبَتَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلِتَعْلَمَنَّ آيَتُنَا أَشَدُّ

خِلَافٍ	وَلَا وُصَلْبَتَكُمْ	فِي	جُدُوعِ	النَّخْلِ	وَلِتَعْلَمَنَّ	آيَتُنَا	أَشَدُّ
خلاف	اور	البتہ سولی دونوں میں تم کو	چھ	شاخوں	بکھجور	اور	البتہ جانو گے تم کو کتنا ہمارا

کرتم سب کو بکھجور کے تنوں میں سولی پر لٹکوا دوں گا اور تمہیں پوری طرح مطوم ہو جائے گا کہ ہم میں سے کس کی مار

عَذَابًا وَابْقَى ۖ قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ

عَذَابًا	وَابْقَى ۖ	قَالُوا	لَنْ	نُؤْثِرَكَ	عَلَىٰ	مَا جَاءَنَا	مِنَ الْبَيِّنَاتِ
عذاب	اور	باقی رہنے والا	کہا انہوں نے	برگزینہ	اختیار کرینگے ہم تم کو	اوپر جو	آئی ہمارے سے

زیادہ سخت اور دیرپا ہے ○ انہوں نے جواب دیا کہ ناممکن ہے کہ ہم تجھے ان دلائل پر ترجیح دیں جو ہمارے سامنے آچکیں

وَالَّذِي فَطَرْنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ ۖ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ

وَالَّذِي	فَطَرْنَا	فَاقْضِ	مَا أَنْتَ	قَاضٍ ۖ	إِنَّمَا	تَقْضِي	هَذِهِ	الْحَيَاةَ
اور	وہ ذات	پیدا کیا اس نے تم کو	پس حکم کر	جو کچھ تو	حکم کر نیوالا ہے	سوائے اس کے نہیں	حکم کرے گا تو	اس

اور اس اللہ پر جس نے ہمیں پیدا کیا ہے، اب تو تو جو کچھ کرنے والا ہے، کر گزرتو جو کچھ بھی حکم چلا سکتا ہے وہ اسی دنیوی

الدُّنْيَا ۖ إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِئَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ

الدُّنْيَا ۖ	إِنَّا آمَنَّا	بِرَبِّنَا	لِيَغْفِرَ	لَنَا	خَطِئَنَا	وَمَا أَكْرَهْتَنَا	عَلَيْهِ
دنیا	تحقیق ہم	ایمان لائے	ساتھ پروردگار اپنے	تو کہ بخشے واسطے ہمارا	گناہ ہمارے	اور وہ چیز	زبردستی کی تو نے ہم

زندگی میں ہی ہے ○ ہم اس لالچ سے اپنے پروردگار پر ایمان لائے کہ وہ ہماری خطائیں معاف فرما دے اور جو کچھ تو نے ہم سے زبردستی کرایا ہے

مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۖ إِنَّهُ مِّنْ يَّاتِ رَبِّهِ مُجْرِمًا فَإِنَّ

مِنَ السِّحْرِ	وَاللَّهُ خَيْرٌ	وَأَبْقَى ۖ	إِنَّهُ	مِّنْ يَّاتِ	رَبِّهِ	مُجْرِمًا	فَإِنَّ
سے	جادو	اور	اللہ	بہت بہتر	اور	بہت باقی رہنے والا	تحقیق

وہ تو جادو ہے اللہ ہی بہتر اور بہت باقی رہنے والا ہے ○ بات یہی ہے کہ جو بھی گنہگار بن کر اللہ کے ہاں جائے گا اس کے لئے

لَهُ جَهَنَّمُ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ۖ وَمَنْ يَّاتِهِ مُؤْمِنًا

لَهُ جَهَنَّمُ	لَا يَمُوتُ	فِيهَا	وَلَا يَحْيَىٰ ۖ	وَمَنْ يَّاتِهِ	مُؤْمِنًا
وہ	جہنم	نہ	مرے گا	چچ اس کے	اور نہ

دورخ ہے جہاں نہ موت ہو گی اور نہ زندگی ○ اور جو بھی اس کے پاس ایمان دار ہو کر جائے گا

قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۖ جَنَّاتُ عَدْنٍ

قَدْ	عَمِلَ	الصَّالِحَاتِ	فَأُولَٰئِكَ	لَهُمُ	الدَّرَجَاتُ	الْعُلَى	جَنَّاتُ	عَدْنٍ
تحقیق	عمل	کے ہوں	ایہ	لوگ	واسطے	اگے	درجے	بلند
بیش	رہے	بیش	رہے	بیش	رہے	بیش	رہے	بیش

اور اس نے اعمال بھی نیک کئے ہوں گے تو اس کے لئے بلند و بالا درجے ہیں ○ بیشکی والی جنتیں

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاؤُا مَن

تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَ	ذَٰلِكَ	جَزَاؤُا	مَن
چلتی	ہیں	سے	نیچے	ان	کے	نہریں	میش	رہنے	والے
چلے	ہیں	سے	نیچے	ان	کے	نہریں	میش	رہنے	والے

جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہیں جہاں وہ ہمیشہ بیش رہیں گے یہی انعام ہے ہر اس شخص کا

تَزَكَّى ۖ وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ

تَزَكَّى	وَلَقَدْ	أَوْحَيْنَا	إِلَىٰ	مُوسَىٰ	أَنِ	اسْرِ	بِعِبَادِي	فَاصْرِبْ
پاک	ہے	اور	البتہ	بیش	دی	وہی	ہم	نے
پاک	ہے	اور	البتہ	بیش	دی	وہی	ہم	نے

جو پاک رہے ○ ہم نے موسیٰ کی طرف وحی نازل فرمائی کہ تو راتوں رات میرے بندوں کو لے چل

لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۚ لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۖ

لَهُمْ	طَرِيقًا	فِي	الْبَحْرِ	يَبَسًا	لَا	تَخَفْ	دَرَكًا	وَلَا	تَخْشَى
وہیں	راہ	چ	دریا	خشک	نہ	ڈرے	گا	تو	پالنے
وہیں	راہ	چ	دریا	خشک	نہ	ڈرے	گا	تو	پالنے

اور ان کے لئے دریا میں خشک راستہ بنا لے پھر نہ تجھے کسی کے آ پکڑنے کا خطرہ اور نہ ہی ڈر ہو گا ○

فَاتَّبِعْهُمْ فَرْعَوْنَ بِجُودٍ فَغَشِيَهُمُ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۖ

فَاتَّبِعْهُمْ	فَرْعَوْنَ	بِجُودٍ	فَغَشِيَهُمُ	مِنَ	الْيَمِّ	مَا	غَشِيَهُمْ
پس	پیچھے	لگا	ان	کے	فرعون	ساتھ	لکڑوں
پس	پیچھے	لگا	ان	کے	فرعون	ساتھ	لکڑوں

فرعون نے اپنے لکڑوں سمیت ان کا تعاقب کیا پھر تو دریا نے ان سب کو جیا کہ چھا لینا چاہئے تھا چھا لیا ○

وَاصْلًا فَرْعَوْنَ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ۖ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ

وَ	اصْلًا	فَرْعَوْنَ	قَوْمَهُ	وَمَا	هَدَىٰ	يَبْنِي	إِسْرَءِيلَ
اور	کمرہ	کيا	فرعون	قوم	اپنی	اور	نہ
اور	کمرہ	کيا	فرعون	قوم	اپنی	اور	نہ

فرعون نے اپنی قوم کو گمراہی میں ڈال دیا اور سیدھا راستہ نہ دکھایا ○ اے بنی اسرائیل!

قَدْ أَجَيْنَاكُمْ مِّنْ عَدُوِّكُمْ ۖ وَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

قَدْ	أَجَيْنَاكُمْ	مِّنْ	عَدُوِّكُمْ	وَعَدْنَاكُمْ	جَانِبَ	الطُّورِ	الْأَيْمَنِ
تحقیق	نجات	دی	ہم	نے	تم	کو	سے
تحقیق	نجات	دی	ہم	نے	تم	کو	سے

دیکھو ہم نے تمہیں تمہارے دشمن سے نجات دی اور تم سے کوہ طور کی دائیں طرف کا وعدہ کیا

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَ السَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا
اور اتارا ہم نے اور تمہارے من اور سلویٰ کھاؤ سے پاکیزہ اور اس چیز سے

اور تم پر من و سلویٰ اتارا ۝ تم ہماری دی ہوئی پاکیزہ روزی کھاؤ اور اس

رَزَقْنَكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِيْ وَمَنْ يَحِلَّ

رَزَقْنَكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِيْ وَمَنْ يَحِلَّ
دی ہے ہم نے تم کو اور مت سرکشی کرو چاہے جس اتارے گا اور تمہارے غصہ میرا اور جو کوئی اتارے

میں حد سے آگے نہ بڑھو ورنہ تم پر میرا غضب نازل ہو گا اور جس پر میرا غضب

عَلَيْهِ غَضَبِيْ فَقَدْ هَوَىٰ ۖ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَامِنْ

عَلَيْهِ غَضَبِيْ فَقَدْ هَوَىٰ ۖ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَامِنْ
اور اس کے غصہ میرا پس تحقیق گرا وہ اور تحقیق میں بخشنے والا ہوں واسطے اس شخص پھر آیا اور ایمان لایا

نازل ہو جائے تو وہ یقیناً تباہ ہوا ۝ ہاں بے شک میں انہیں بخش دینے والا ہوں جو توبہ کریں ایمان لائیں

وَعَمِلْ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۖ وَمَا آجَلُكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَىٰ ۖ

وَعَمِلْ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۖ وَمَا آجَلُكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَىٰ ۖ
اور عمل کے اچھے پھر راہ پائی اور کیا چیز جلد لے آئی تھو سے قوم تیری اے موسیٰ

نیک عمل کریں اور راہ راست پر بھی رہیں ۝ موسیٰ تجھے اپنی قوم سے غافل کر کے کون سی چیز جلدی لے آئی؟ ۝

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِيْ وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۖ قَالَ

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِيْ وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۖ قَالَ
کہا وہ یہ ہیں اوپر نقش قدم میرے اور جلد آیا میں طرف تیری اے رب میرے تو کر راضی ہو تو کہا

کہا کہ وہ لوگ بھی میرے پیچھے ہی پیچھے ہیں اور میں نے اے رب تیری طرف جلدی اس لئے کی کہ تو خوش ہو جا ۝ فرمایا

فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۖ فَرَجَعَ

فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۖ فَرَجَعَ
پس ہم نے تمہیں آزمائش کی قوم تیری سے پیچھے تیرے اور گمراہ کیا ان کو سامری پس موسیٰ سخت ناراض ہو کر

مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ

مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ
موسیٰ طرف قوم اپنی غصے غمگین کہا اے قوم میری کیا نہ وعدہ دیا تھا تم کو

افسوس ناکی کے ساتھ واپس لوٹا اور کہنے لگا کہ اے میری قوم والو! کیا تم سے تمہارے پروردگار نے

رَبِّكُمْ وَعَدًا حَسَنًا اَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ اَمْ اَرَدْتُمْ اَنْ يَّحِلَّ

رَبِّكُمْ	وَعَدًا	حَسَنًا	اَفَطَالَ	عَلَيْكُمْ	الْعَهْدُ	اَمْ	اَرَدْتُمْ	اَنْ	يَّحِلَّ
پروردگار تمہارے	وعدہ	اچھا	کیا پس لبا ہوا	اوپر تمہارے	وقت	یا	ارادہ کیا تمہنے	یہ کہ	اتر آوے

نیک وعدہ نہیں کیا تھا؟ کیا اس کی مدت تمہیں لمبی معلوم ہوئی؟ بلکہ تمہارا ارادہ ہی یہ ہے کہ تم پر تمہارے

عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَاَخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِي ۖ قَالُوا مَا

عَلَيْكُمْ	غَضَبٌ	مِّنْ	رَبِّكُمْ	فَاَخْلَفْتُمْ	مَّوْعِدِي	ۖ	قَالُوا	مَا
اوپر تمہارے	غصہ	سے	پروردگار تمہارے	پس خلاف کیا تم نے	وعدے میرے		کہا انہوں نے	نہیں

پروردگار کا غضب نازل ہو تم نے میرے وعدے کا خلاف کیا ○ انہوں نے جواب دیا کہ

اَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلِكِنَّا حُمِلْنَا اَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ

اَخْلَفْنَا	مَوْعِدَكَ	بِمَلِكِنَا	وَلِكِنَّا	حُمِلْنَا	اَوْزَارًا	مِّنْ	زِينَةِ	الْقَوْمِ
خلاف کیا ہم نے	وعدے تیرے	ساتھ اختیار اپنے	ولیکن ہم	اٹھائے گئے تھیں	بوجھ	سے	گہنوں	قوم

ہم نے اپنے اختیار سے آپ کے ساتھ وعدے کا خلاف نہیں کیا بلکہ ہم پر جو زیورات قوم کے لاد دیے گئے تھے

فَقَدْ فَنَاهَا فَكَذَلِكَ اَلْقَى السَّامِرِيُّ ۖ فَاَخْرَجَ لَهُمْ عِجَلًا

فَقَدْ فَنَاهَا	فَكَذَلِكَ	اَلْقَى	السَّامِرِيُّ	ۖ	فَاَخْرَجَ	لَهُمْ	عِجَلًا
پس پھینک دیا ہم نے اسکو	پس اسی طرح	ڈالا	سامری		پس نکالا	واسطے انکے	بچگانے کا

انہیں ہم نے ڈال دیا اور اسی طرح سامری نے بھی ڈال دیے ○ پھر اس نے لوگوں کے لئے ایک چھڑا نکال کھڑا کیا

جَسَدًا لَّهُ خَوَّارٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِي ۖ أَفَلَا

جَسَدًا	لَّهُ	خَوَّارٌ	فَقَالُوا	هَذَا	إِلَهُكُمْ	وَإِلَهُ	مُوسَىٰ	فَنَسِي	ۖ	أَفَلَا
ایک بدن	واسطے انکے	آوارہ گئے کی	پس کہا انہوں نے	یہ	معبود تمہارا	اور	معبود	موسیٰ		پس بھول گیا

یعنی چھڑے کا بت جس کی گائے کی آواز بھی تھی پھر کہنے لگے کہ یہی تمہارا بھی معبود ہے اور موسیٰ کا بھی لیکن موسیٰ بھول گیا ہے ○ کیا یہ

يَرَوْنَ اِلَّا يَرْجِعُ اِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۖ

يَرَوْنَ	اِلَّا	يَرْجِعُ	اِلَيْهِمْ	قَوْلًا	ۚ	وَلَا	يَمْلِكُ	لَهُمْ	ضَرًّا	وَلَا	نَفْعًا	ۖ
دیکھا انہوں نے	یہ کہ نہیں	پھیرتا وہ	طرف ان کی	جواب		اور	نہیں	اختیار رکھتا	واسطے انکے	ضرر	اور	نہ

گمراہ لوگ یہ بھی نہیں دیکھتے کہ وہ تو ان کی بات کا جواب بھی نہیں دے سکتا اور نہ ان کے کسی برے بھلے کا اختیار رکھتا ہے ○

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقَوْمُ اِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ ۚ وَإِنَّ رَبَّكُمُ

وَلَقَدْ	قَالَ	لَهُمْ	هَارُونُ	مِنْ	قَبْلُ	يَقَوْمُ	اِنَّمَا	فُتِنْتُمْ	بِهِ	ۚ	وَإِنَّ	رَبَّكُمُ
اور	البتہ	حق	کہا	تھا	انکے	ہارون	سے	پہلے	اے قوم میری	سوائے اسکے نہیں	اٹھائے گئے ہو تم	ساتھ کے

ہارون نے اس سے پہلے ان سے کہہ دیا تھا کہ اے میری قوم والو اس چھڑے سے تو صرف تمہاری آزمائش کی گئی ہے تمہارا حقیقی پروردگار

الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَاطِيعُوا أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ تَبْرَحَ

الرَّحْمَنُ	فَاتَّبِعُونِي	وَ	اطِيعُوا	أَمْرِي	ۖ	قَالُوا	لَنْ	تَبْرَحَ
رحمن ہے	پس پیروی کرو میری	اور	مانو	علم میرا		کہا انہوں نے	بیش رہیں گے ہم	

تو اللہ رحمان ہی ہے پس تم سب میری تابعداری کرو اور میری بات ماننے چلے جاؤ ○ انہوں نے جواب دیا کہ

عَلَيْهِ عَكْفَيْنَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ قَالَ يَهْرُوتُ مَا

عَلَيْهِ	عَكْفَيْنَ	حَتَّىٰ	يَرْجِعَ	إِلَيْنَا	مُوسَى	ۖ	قَالَ	يَهْرُوتُ	مَا
اوپر اس کے	مخلف	یہاں تک کہ	پھر آوے	طرف ہماری	موسیٰ		کہا	اے ہارون	کس چیز

موسیٰ کی راہیں تک تو ہم اسی کے بخاور بنے بیٹھے رہیں گے ○ موسیٰ کہنے لگے اے ہارون!

مَنْعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَلا تَتَّبِعِنَ ۖ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۖ

مَنْعَكَ	إِذْ	رَأَيْتَهُمْ	ضَلُّوا	ۖ	أَلَا	تَتَّبِعِنَ	ۖ	أَفَعَصَيْتَ	أَمْرِي	ۖ
منع کیا تجھ کو	جب	دیکھا تو نے ان کو	گمراہ ہوئے		اسے کہ نہ	پیروی کرے میری		کیا پس نافرمانی کی	علم میرے	

انہیں گمراہ ہونا ہوا دیکھتے ہوئے تجھے کس چیز نے روکا تھا؟ ○ کہ تو میرے پیچھے پیچھے آ جاتا کیا تو بھی میرے فرمان کا نافرمان بن بیٹھا؟ ○

قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِلِحَيَّتِي وَلَا بِرَأْسِي ۖ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ

قَالَ	يَبْنَؤُمْ	لَا	تَأْخُذْ	بِلِحَيَّتِي	وَلَا	بِرَأْسِي	ۖ	إِنِّي	خَشِيتُ	أَنْ	تَقُولَ
کہا	اے بیٹے ماں	مت	پکڑو	ڈاڑھی میری	اور	نہ	سر میرا	تحقیق میں	ڈرا	یہ کہ	کہے تو

ہارون کہنے لگے اے میرے ماں جائے بھائی میری داڑھی اور سر نہ پکڑ مجھے تو صرف یہ خیال دامن گیر ہوا کہ کہیں آپ یہ نہ فرمائیں کہ

فَرَّقَتْ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْفُبْ قَوْلِي ۖ قَالَ فَمَا

فَرَّقَتْ	بَيْنَ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	وَلَمْ	تَرْفُبْ	قَوْلِي	ۖ	قَالَ	فَمَا
جدائی ڈال دی	درمیان	بنی	اسرائیل	اور	نہ	انتظار کیا	بات میری	کہا	پس کیا

تو نے بنی اسرائیل میں تفرقہ ڈال دیا اور میری بات کا پاس نہ کیا ○ موسیٰ نے پوچھا کہ

خَطْبُكَ لِسَامِرِيِّ ۖ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ

خَطْبُكَ	لِسَامِرِيِّ	ۖ	قَالَ	بَصُرْتُ	بِمَا	لَمْ	يَبْصُرُوا	بِهِ	فَقَبَضْتُ
حال تیرا	اے سامری		کہا	دیکھا میں نے	اس چیز	نہ	دیکھا تھا لوگوں نے	اس کو	پس بھری میں نے

سامری تیرا کیا حال ہے؟ ○ اس نے جواب دیا کہ مجھے وہ چیز دکھائی دی جو انہیں دکھائی نہیں دئی تو میں نے اللہ کے

قَبْضَةً مِّنْ أَشْرِ الرَّسُولِ قَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ

قَبْضَةً	مِّنْ	أَشْرِ	الرَّسُولِ	قَنَبَذْتُهَا	وَ	كَذَلِكَ	سَوَّلَتْ
ایک ٹہنی	سے	خاکِ قدم	بیچھے ہوئے	پس ڈال دیا میں نے اس کو	اور	اسی طرح	اجھا دکھایا

بیچھے ہوئے کے نقشِ قدم سے ایک مٹی بھر لی اے اس میں ڈال دیا اور میرے دل نے ہی یہ بات

لِي نَفْسِي ۝ قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَوةِ أَنْ تَقُولَ

لِي نَفْسِي ۝ قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَوةِ أَنْ تَقُولَ
مجھ کو جی میرے کہا پس جا پس تحقیق واسطے تیرے حق زندگانی یہ کہ کہا کرے تو

میرے لئے بنا دی ۰ کہا اچھا جا دنیا کی زندگی میں تیری سزا یہی ہے کہ تو کہتا رہے کہ

لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ

لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ
نہیں ہاتھ لگانا اور تحقیق واسطے تیرے ایک جگہ وعدے ہرگز نہ پیچھے چھوڑا جائے گا اس اور دیکھ طرف معبود اپنے

ہاتھ نہ لگانا اور ایک اور بھی وعدہ تیرے ساتھ ہے جو تیرے بارے میں کبھی بھی خلاف نہ کیا جائے گا اور اب تو اپنے اس اللہ

الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ

الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ
وہ جو ہو گیا تھا تو اوپر اس کے محکم ابھی جلا کر کے ہم اس کو پھر الہیہ اڑا دیں گے ہم اس کو

کو بھی دیکھ لینا جس کا تو اعکاف کے ہوئے تھا کہ ہم اسے جلا کر دریا میں ریزہ ریزہ

نَسْفًا ۝ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ

نَسْفًا ۝ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ
اڑا دیا سوائے اس کے نہیں معبود ہمارا اللہ وہ جو نہیں سمجھتا وہ سب کچھ

اڑا دیں گے ۰ اصل بات یہی ہے کہ تم سب کا معبود برحق صرف اللہ ہی ہے اس کے سوا کوئی پرستش کے قابل نہیں اور اس کا علم تمام

شَيْءٍ عِلْمًا ۝ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ

شَيْءٍ عِلْمًا ۝ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ
چیز علم اسی طرح بیان کرتے ہیں ہم ادھر تیرے سے خبروں اس پر تحقیق گذری

جزوں پر حاوی ہے ۰ اسی طرح ہم تیرے سامنے پہلے کی گزری ہوئی وارداتیں بیان فرما رہے ہیں

وَقَدْ آتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ

وَقَدْ آتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ
اور تحقیق دیا ہم نے تجھ کو سے اپنے پاس ذکر جو کوئی منہ پھیرے اس سے پس تحقیق وہ

اور یقیناً ہم تو تجھے اپنے پاس سے نصیحت عطا فرما چکے ہیں ۰ اور اس سے جو منہ پھیر لے گا تو وہ یقیناً قیامت کے دن

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَرًا ۝ خُلِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَرًا ۝ خُلِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝
دن قیامت بوجھ ہمیشہ رہنے والے حق اس کے اور براہے واسطے ان کے دن قیامت بوجھ

اپنا بھاری بوجھ لا دے ہوئے ہو گا ۰ جس میں ہمیشہ ہی رہے گا اور ان کیلئے قیامت کے دن بڑا برا بوجھ ہے ۰

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَ نَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝

اس دن چھوڑا جاوے گا سچ صور اور اکٹھا کرے گا ہم اس دن نبی پھلی آنکھوں کے کر کے گھیر لائیں گے ۝

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا

آہستہ کہتے ہوں گے درمیان اپنے نہیں رہے تھے مگر دس دن ہم خوب جانتے اس چیز وہ آپس میں چپکے چپکے کہہ رہے ہوں گے کہ ہم تو صرف دس دن ہی رہے ۝ جو کچھ وہ کہہ رہے ہیں

يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝

يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝

کہتے ہیں جب کہے گا سب سے اچھی راہ نہ رہے تھے مگر ایک روز اس کی حقیقت سے باخبر ہم ہی ہیں جب کہ ان میں سب سے زیادہ اچھی راہ والا کہہ رہا ہوگا کہ تم تو صرف ایک ہی دن رہے ۝

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝ فَيَذَرُهَا قَاعًا

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝ فَيَذَرُهَا قَاعًا

اور سوال کرتے ہیں تجھ سے پہاڑوں پس کہہ اڑا دے گا ان کو رب میرا ریزہ ریزہ کر کے اڑا دے گا ۝ اور زمین کو بالکل تجھ سے پہاڑوں کی نسبت سوال کرتے ہیں سو تو کہہ دے کہ انہیں میرا رب ریزہ ریزہ کر کے اڑا دے گا ۝ اور زمین کو بالکل

صَفْصَفًا ۝ لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ

صَفْصَفًا ۝ لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ

صاف نہیں دیکھے گا تو سچے کے کجی اور نہ اونچان اس دن پیچھے چلیں گے ہموار صاف میدان کر چھوڑے گا ۝ جس میں تو نہ کہیں موڑ توڑ دیکھے گا اور نہ اونچ سچ ۝ جس دن پکارتے والے کے پیچھے چلیں گے

الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۝ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ

الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۝ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ

پکارتے والے کوئی کجی نہ ہوگی اور اللہ رحمن کے سامنے تمام آوازیں پست ہو جائیں گی اور سوائے گھر پھر کے

إِلَّا هَمْسًا ۝ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ

إِلَّا هَمْسًا ۝ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ

مگر آواز آہستہ اس دن نہ فائدہ دے گی شفاعت مگر اس کو کہ اذن دیا ہے واسطے اسکے تجھے کچھ بھی سنائی نہ دے گا ۝ اس دن سفارش کچھ کام نہ آئے گی مگر جسے رحمن حکم دے

الرَّحْمَنُ وَ رَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

الرَّحْمَنُ	وَ	رَضِيَ	لَهُ	قَوْلًا	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ
رحمن	اور	پسند کیا	واسطے اسکے	کہنا	جانتا ہے	جو کچھ	آگے ان کے	

اور اس بات کو پسند فرمائے ۝ جو کچھ ان کے آگے پیچھے ہے اے اللہ ہی جانتا ہے

وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۚ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ

وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِهِ	عِلْمًا	وَعَنَتِ	الْوُجُوهُ	لِلْحَيِّ
اور جو کچھ	پیچھے ان کے	اور نہیں	گھیرتا	ساتھ اسکے	علم	اور ذلیل ہو گئے	من	واسطے زندہ رہنے والے

اور مخلوق کا علم اس پر حادی نہیں ہو سکتا ۝ تمام چہرے اس زندہ اور خبر گیر اللہ کے سامنے

الْقَيُومِ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ

الْقَيُومِ	وَقَدْ	خَابَ	مَنْ	حَمَلَ	ظُلْمًا	وَمَنْ	يَعْمَلْ	مِنْ
قائم رہنے والے	اور تحقیق	نامراد ہوا	جس نے	اٹھالیا	ظلم	اور جو کوئی	عمل کرے	سے

کمال عاجزی سے جھکے ہوئے ہیں یقیناً وہ برباد ہوا جس نے ظلم لاد لیا ۝ اور جو نیک اعمال کرے

الصَّالِحِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخْفُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۚ وَكَذَلِكَ

الصَّالِحِ	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ	فَلَا	يَخْفُ	ظُلْمًا	وَلَا	هَضْمًا	وَكَذَلِكَ
نیکوں	اور وہ	مومن ہو	پس نہیں	ڈرے گا	ظلم	اور نہ	توڑنے	اسی طرح

اور ہو بھی ایمان دار تو نہ اسے بے انصافی کا کھٹکا ہو گا اور نہ ہی حق تلفی کا ۝ اسی طرح ہم نے تجھ پر

أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَ صَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ

أَنزَلْنَاهُ	قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	وَ	صَرَفْنَا	فِيهِ	مِنْ	الْوَعِيدِ	لَعَلَّهُمْ
اتارے ہم نے اسکو	قرآن	عربی	اور	طرح طرح سے بیان کیا ہم نے	سچ اس	سے	ڈرانے	تو کہ

عربی قرآن نازل فرمایا ہے اور طرح طرح سے اس میں ڈر کا بیان سنایا ہے تاکہ

يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثْ لَهُمْ ذِكْرًا ۚ فَتَعَلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ

يَتَّقُونَ	أَوْ	يُحْدِثْ	لَهُمْ	ذِكْرًا	فَتَعَلَىٰ	اللَّهُ	الْمَلِكُ	الْحَقُّ
ڈریں	یا	پیدا کرے	واسطے اسکے	یاد	پس بہت مرتبہ	اللہ	بادشاہ	حق

لوگ پرہیزگار بن جائیں یا ان کے دل میں یہ سوچ سمجھ تو پیدا کرے ۝ پس اللہ تعالیٰ عالی شان والا سچا اور حقیقی بادشاہ ہے

وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ

وَلَا	تَعْجَلْ	بِالْقُرْآنِ	مِنْ	قَبْلِ	أَنْ	يُقْضَىٰ	إِلَيْكَ	وَحْيُهُ	وَقُلْ
اور مت	جلدی کر	ساتھ قرآن	سے	پہلے	کہ	تمام کی جاوے	طرف تیری	وحی اس کی	اور کہہ

تو قرآن پڑھنے میں جلدی نہ کیا کر اس سے پہلے کہ تیری طرف جو وحی کی جاتی ہے وہ پوری کی جائے ہاں یہ دعا کرتا رہ

فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ

فَبَدَتْ لَهُمَا	سَوْآتُهُمَا	وَ طَفِقَا	يَخْصِفْنَ	عَلَيْهِمَا	مِنْ	وَّرَقِ	الْجَنَّةِ
پس ظاہر ہو گئی	واسطان دونوں	شرمگاہ ان دونوں	اور شروع کیا	ٹانکتے تھے	ادھاپنے سے	پتوں	بہشت

کچھ کھا لیا تو ان پر اپنے پردے کی چیزیں کھل گئیں اب بہشت کے پتے اپنے اوپر چکانے لگے

وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ۖ ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ۖ

وَعَصَىٰ	آدَمُ	رَبَّهُ	فَغَوَىٰ	ثُمَّ	اجْتَبَاهُ	رَبُّهُ	فَتَابَ	عَلَيْهِ	وَهَدَىٰ
اور نافرمانی کی	آدم	رب اپنے	پس گمراہ ہو گیا	پھر	برگزیدہ کیا اس کو	رب اس کے	پس پھر آیا	ادھاپنے کے	اور راہ دکھائی

آدم نے اپنے رب کی نافرمانی کی تو بہک گیا ○ پھر اسے اس کے رب نے نوازا اس کی طرف توجہ فرمائی اور اس کی رہنمائی کی ○

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ

قَالَ	اهْبِطَا	مِنْهَا	جَمِيعًا	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ	فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ
کہا	اتر دو تم	اس سے	اکٹھے	بعض تمہارے	واسطے بعض	دشمن	پس اگر آوے تمہارے

فرمایا تم دونوں یہاں سے اتر جاؤ تم آپس میں ایک دوسرے کے دشمن ہو اب تمہارے پاس جب کبھی

مِّنِّي هُدًى ۖ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ۖ وَمَنْ

مِّنِّي	هُدًى	فَمَنِ	اتَّبَعَ	هُدَايَ	فَلَا	يَضِلُّ	وَلَا	يَشْقَىٰ	وَمَنْ
سے میری	ہدایت	پس جس نے	پیروی کی	ہدایت میری	ہنس نہ	گمراہ ہوگا	اور نہ	ایدا کھینچے گا	اور جس نے

میری طرف سے ہدایت پہنچے تو جو میری ہدایت کی پیروی کرے نہ تو وہ بہکے گا اور نہ تکلیف میں پڑے گا ○ ہاں جو میری

أَعْرَضَ عَنِّي ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ۖ وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ

أَعْرَضَ	عَنِّي	ذِكْرِي	فَإِنَّ	لَهُ	مَعِيشَةً	ضَنْكًا	وَنَحْشُرُهُ	يَوْمَ
منہ پھیرا	سے	یاد میری	پس تحقیق	واسطے اس کے	معیشت	نگ	اور اٹھائیں گے ہم اس کو	دن

یاد سے روگردانی کرنے اس کی زندگی نگلی میں رہے گی اور ہم اسے بروز قیامت اٹھا

الْقِيَامَةِ ۖ اَعْلَىٰ ۖ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْ اَعْلَىٰ وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۖ

الْقِيَامَةِ	اَعْلَىٰ	قَالَ	رَبِّ	لِمَ	حَشَرْتَنِيْ	اَعْلَىٰ	وَقَدْ	كُنْتُ	بَصِيرًا
قیامت	اٹھا	کہے گا	اے رب میرے	کیوں	اٹھا مجھ کو	اٹھا	اور تحقیق	تھامیں	دیکھنے والا

کر کے اٹھائیں گے ○ وہ کہے گا اے اللہ مجھے تو نے اٹھا بنا کر کیوں اٹھایا؟ حالانکہ میں تو دیکھتا بھاتا تھا ○

قَالَ كَذٰلِكَ اَتَتْكَ اٰیٰتُنَا فَنَسِيتَهَا ۖ وَكَذٰلِكَ الْيَوْمَ تُنٰسٰی ۖ

قَالَ	كَذٰلِكَ	اَتَتْكَ	اٰیٰتُنَا	فَنَسِيتَهَا	وَ	كَذٰلِكَ	الْيَوْمَ	تُنٰسٰی
کہے گا	اسی طرح	آئی تھیں تیرے پاس	نشانیاں ہماری	پس بھول گیا تو ان کو	اور	اسی طرح	آج	بھلا دیا جائے گا

جواب ملے گا کہ اسی طرح ہونا چاہئے تھا۔ تو نے میری آئی ہوئی آیات سے غفلت برتی آج تیری بھی مطلقاً خبر نہ لی جائے گی ○

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ

اور اسی طرح جزا دیتے ہیں ہم اس شخص کو جو حد سے نکل گیا اور نہ ایمان لایا ساتھ نشانوں رب اپنے اور البتہ عذاب

ہم ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں ہر اس شخص کو جو حد سے گزر جائے اور اپنے رب کی آیات پر ایمان نہ لائے بے شک آخرت کا

الْآخِرَةُ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۖ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ

الْآخِرَةُ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۖ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ

آخرت بہت سخت ہے اور باقی رہنے والا ہے کیا پس نہیں راہ دکھاتا ان کو کتنے ہلاک کئے ہیں ہم نے پہلے ان سے

عذاب نہایت ہی سخت اور بہت دیرپا ہے کیا ان کی رہبری اس بات نے بھی نہیں کی کہ ہم نے ان سے پہلے بہت سی بستیاں ہلاک

الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنتِهِمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۝

الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنتِهِمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۝

قرون چلتے ہیں گھروں ان کے تحقیق سچ اس کے البتہ نشانیاں واسطے صاحبوں عقل

کر دی ہیں جن کے رہنے سہنے کی جگہ یہ چل بھر رہے ہیں یقیناً اس میں عقلمندوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں ○

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزِمَا وَاجِلٌ مِّنْهُ ۚ

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزِمَا وَاجِلٌ مِّنْهُ ۚ

اور اگر نہ ایک بات پہلے ہو چکی سے پروردگار تیرے البتہ ہوتا چہنچے والا اور وعدہ مقرر

اگر تیرے رب کی بات پہلے ہی سے مقرر شدہ اور وقت معین کردہ نہ ہوتا تو ابھی ہی عذاب آ چہتا ○

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ

پس صبر کر اور اپنے پروردگار کی تسبیح اور تعریف بیان کرتا رہ سورج نکلنے سے پہلے

الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ

الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ

سورج اور پہلے ڈوبنے اس کے اور سے گھڑیوں رات پس تسبیح کر اور کناروں دن

اور اس کے ڈوبنے سے پہلے رات کے مختلف وقتوں میں بھی اور دن کے حصوں میں بھی تسبیح کرتا رہ بہت ممکن ہے

لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۚ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ

لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۚ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ

شاید کہ تو راضی ہو اور ہر گز مت لہج کر دوزخ آگھیں اپنی طرف ہم نے ان میں سے مختلف لوگوں کو

کہ تو راضی ہو جائے ○ اپنی نگاہیں ہر گز ان چیزوں کی طرف نہ دوڑانا جو ہم نے ان میں سے مختلف لوگوں کو

زَهْرَةَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا لَنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَآبَقَى ۝

زَهْرَةَ	الْحَيَوةِ	الدُّنْيَا	لَنَفْتِنَهُمْ	فِيهِ	و	رِزْقُ	رَبِّكَ	خَيْرٌ	وَ	آبَقَى
آرائش	زندگانی	دنیا	تو کہ آزمائیں ہم ان کو	بچ اس کے	اور	رزق	پروردگار تیرے	بہتر	اور	بہت باقی ہے

آرائش دنیا کی دے رکھی ہیں تاکہ انہیں اس میں آزمائیں تیرے رب کا دیا ہوا ہی بہت بہتر اور بہت باقی رہنے والا ہے ۝

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۖ لَا تَسْأَلْ رِزْقًا ۖ نَحْنُ

وَأْمُرْ	أَهْلَكَ	بِالصَّلَاةِ	وَ	اصْطَبِرْ	عَلَيْهَا	لَا	تَسْأَلْ	رِزْقًا	نَحْنُ
اور حکم کر	لوگوں اپوں	ساتھ نماز	اور	صبر کر	اوپر اس کے	نہیں	سوال کرتے ہم تجھ سے	رزق	ہم

اپنے گھرانے کے لوگوں پر نماز کی تاکید رکھ اور خود بھی اس پر جمارہ ہم تجھ سے روزی نہیں مانگتے بلکہ ہم خود تجھے روزی دیتے ہیں

نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ۝ وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ

نَرْزُقُكَ	وَالْعَاقِبَةُ	لِلتَّقْوَى	وَقَالُوا	لَوْلَا	يَأْتِينَا	بِآيَةٍ	مِّن رَّبِّهِ
رزق دیتے ہیں ہم تجھ کو	اور	عاقبت	واسطے پرہیزگاروں	اور کہا انہوں نے	کیوں نہیں	لے آتا ہمارے	کوئی نشانی

آخر میں بول بالا پرہیز گاری ہی کا ہے ۝ کہتے ہیں کہ یہ نبی ہمارے پاس اپنے پروردگار کی طرف سے کوئی نشان کیوں نہیں لاتا؟

أَوَلَمْ يَأْتِهِمُ بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۖ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَكُنَّهُم

أَوَلَمْ	يَأْتِهِمُ	بَيِّنَةٌ	مَّا فِي	الصُّحُفِ	الْأُولَىٰ	وَلَوْ أَنَّ	أَهْلَكُنَّهُم
کیا نہیں	آئی ان کے	دلیل	اس چیز	کتابوں	پہلی	اور اگر ہم	ہلاک کرتے ہم ان کو

کیا ان کے پاس پہلی کتابوں کے واضح دلائل نہیں پہنچے؟ ۝ اگر ہم اس سے پہلے ہی انہیں عذاب سے ہلاک کر دیتے

بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ

بِعَذَابٍ	مِّن قَبْلِهِ	لَقَالُوا	رَبَّنَا	لَوْلَا	أَرْسَلْتَ	إِلَيْنَا	رَسُولًا	فَنَتَّبِعَ
ساتھ عذاب	سے	پہلے اس	البتہ کہتے	لے پروردگار ہمیں	کیوں نہ	بھیجا تو نے	طرف ہماری	رسولوں

تو یقیناً یہ کہہ اٹھتے کہ اے ہمارے پروردگار تو نے ہمارے پاس اپنا رسول کیوں نہ بھیجا؟ کہ ہم تیری آیات کی تابعداری کرتے۔

إِلَيْكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَذَلَّ وَنَحْزَىٰ ۖ قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا ۖ

إِلَيْكَ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ تَذَلَّ	وَنَحْزَىٰ	قُلْ	كُلٌّ	مُّتَرَبِّصٌ	فَتَرَبَّصُوا
نشانیوں تیری	سے	پہلے اس سے	ذلیل ہوتے	اور	رسوا ہوتے	کہہ	ہر ایک انتظار کرنے والا ہے

اس سے پہلے کہ ہم ذلیل و رسوا ہوتے ۝ کہہ دے کہ ہر ایک انجام کا منتظر ہے پس تم بھی انتظار میں رہو

فَسَتَعْلَمُونَ مَنِ اصْصَحَبُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ۖ

فَسَتَعْلَمُونَ	مَنِ	اصْصَحَبُ	الصِّرَاطِ	السَّوِيِّ	وَمَنِ	اهْتَدَىٰ
پس البتہ جانو گے تم	کون ہیں	صاحب	راہ	سیدھی	اور کس نے	راہ پائی

تم بہت ہی جلد جان لو گے کہ راہ راست والے کون ہیں اور کون راہ یافتہ ہیں؟ ۝

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُوْرَةُ الْاَنْبِیَاءِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ
--------	---------	-------------	-------------

ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان
----------	------	----------------	--------

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾

اِقْتَرَبَ	لِلنَّاسِ	حِسَابُهُمْ	وَهُمْ	فِي	غَفْلَةٍ	مُّعْرِضُونَ
------------	-----------	-------------	--------	-----	----------	--------------

نزدیک آیا ہے	واسطے لوگوں	حساب ان کا	اور وہ	بے	غفلت	منہ پھیر رہے ہیں
--------------	-------------	------------	--------	----	------	------------------

لوگوں کے حساب کا وقت قریب آ چکا ہے پھر بھی وہ بے خبری میں منہ پھیرے ہوئے ہیں ○

مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدِّثٍ إِلَّا اَسْمَعُوْهُ

مَا	يَأْتِيهِمْ	مِّنْ	ذِكْرٍ	مِّنْ	رَّبِّهِمْ	مُّحَدِّثٍ	إِلَّا	اَسْمَعُوْهُ
-----	-------------	-------	--------	-------	------------	------------	--------	--------------

نہیں	آتا ان کے پاس	کچھ	ذکر	سے	پروردگار ان کے	نیا	مگر	سننے ہیں اس کو
------	---------------	-----	-----	----	----------------	-----	-----	----------------

ان کے پاس ان کے رب کی طرف سے جو بھی نئی نئی نصیحت آتی ہے اسے وہ

وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾ لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَاَسْرَوْا التَّجْوِيْٓةَ

وَهُمْ	يَلْعَبُونَ	لَاهِيَةً	قُلُوبُهُمْ	وَاَسْرَوْا	التَّجْوِيْٓةَ
--------	-------------	-----------	-------------	-------------	----------------

وہ	کھیلے ہیں	غفلت میں	دل ان کے	اور چھپا کر	صلوت
----	-----------	----------	----------	-------------	------

کھیل کود میں ہی سنتے ہیں ○ ان کے دل بالکل غافل ہوتے ہیں ان غالموں نے چپکے چپکے سرگوشیاں کیں

الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا هَلْ هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ اَفَتَأْتُوْنَ السَّحَرَ

الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	هَلْ	هٰذَا	اِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلُكُمْ	اَفَتَأْتُوْنَ	السَّحَرَ
------------	-----------	------	-------	--------	--------	-------------	----------------	-----------

ان لوگوں	ظلم کیا تھا	نہیں	یہ	مگر آدمی	مانند تمہاری	کیا پس آتے ہو	سحر کے
----------	-------------	------	----	----------	--------------	---------------	--------

کہ یہ تم ہی جیسا انسان ہے پھر کیا وجہ ہے کہ تم آنکھوں دیکھے جادو میں

وَاَنْتُمْ تُبْصِرُوْنَ ﴿٣﴾ قُلْ رَبِّيْ يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ

وَاَنْتُمْ	تُبْصِرُوْنَ	قُلْ	رَبِّيْ	يَعْلَمُ	الْقَوْلَ	فِي	السَّمَآءِ	وَالْاَرْضِ	وَهُوَ
------------	--------------	------	---------	----------	-----------	-----	------------	-------------	--------

وہ	تم	دیکھتے ہو	کہا	پروردگار میرا	جانتا ہے	بات	سچ	آسمان	اور زمین	اور وہ
----	----	-----------	-----	---------------	----------	-----	----	-------	----------	--------

آ جاتے ہو؟ ○ نبی نے کہا کہ میرا پروردگار ہر اس بات کو جو آسمان و زمین میں ہے بخوبی جانتا ہے وہ بہت ہی سننے والا

السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ﴿٤﴾ بَلْ قَالُوْا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍۭۤ بَلْ اِفْتَرٰهُ

السَّمِیْعُ	الْعَلِیْمُ	بَلْ	قَالُوْا	اَضْغَاثُ	اَحْلَامٍۭۤ	بَلْ	اِفْتَرٰهُ
-------------	-------------	------	----------	-----------	-------------	------	------------

سننے والا	جاننے والا	بلکہ	کہا بھولنے	پریشان	خیال	بلکہ	باندھ لیا ہے اس کو
-----------	------------	------	------------	--------	------	------	--------------------

اور پورا دانا ہے ○ اتنا ہی نہیں بلکہ یہ تو کہتے ہیں کہ یہ قرآن پر آگندہ خیالات کا مجموعہ ہے بلکہ اس نے از خود اسے گھڑ لیا ہے

بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ فَلْيَاْتِنَا بَايَةً كَمَا اُرْسِلَ الْاَوَّلُونَ ۝

بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ فَلْيَاْتِنَا بَايَةً كَمَا اُرْسِلَ الْاَوَّلُونَ ۝

بلکہ وہ شاعر ہے ورنہ ہمارے سامنے یہ کوئی ایسا نشان لائے چپے کہ پہلے رسول بھیجے گئے تھے ○

مَا اَمَنْتَ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا اَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ۝

مَا اَمَنْتَ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا اَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ۝

انہیں ایمان لائی تھی پہلے ان کے سے بستی ہلاک کیا ہم نے اسکو کیا پس وہ ایمان لاویں گے ○

وَمَا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوحِيْ اِلَيْهِمْ فَسَلُّوْا اَهْلَ

وَمَا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوحِيْ اِلَيْهِمْ فَسَلُّوْا اَهْلَ

اور نہیں بھیجے ہم نے پہلے تجھ سے مگر مرد دی بھیجتے تھے ہم ان کی طرف پس سوال کرو والوں

تجھ سے پہلے بھی جتنے رسول ہم نے بھیجے وہ تمام مرد ہی تھے جن کی طرف ہم وحی اتارتے تھے پس تم اہل کتاب سے

الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا اِلَّا

الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا اِلَّا

ذکر اگر ہو تم نہیں جانتے اور نہیں کیا تھا ہم نے ان کو ایسا بدن نہ

پوچھ لو اگر خود تمہیں علم نہ ہو تو ○ ہم نے انہیں ایسے جتنے نہ بنائے تھے کہ وہ کھانا نہ کھائیں اور نہ وہ

يَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوْا خٰلِدِيْنَ ۝ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ

يَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوْا خٰلِدِيْنَ ۝ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ

کھاتے کھانا اور نہ تھے ہمیشہ رہنے والے پھر سچا کیا ہم نے اس سے وعدہ

فَاَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَّشَاءُ وَاهْلَكْنَا الْمُسْرِفِيْنَ ۝ لَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكُمْ

فَاَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَّشَاءُ وَاهْلَكْنَا الْمُسْرِفِيْنَ ۝ لَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكُمْ

پس نجات دی ہم نے انکو اور جس کو چاہا ہم نے اور ہلاک کیا ہم نے حد سے نکل جانے والوں کو البتہ تحقیق اتاری ہم نے طرف تمہاری

انہیں اور جن جن کو ہم نے چاہا نجات عطا فرمائی اور حد سے نکل جانے والوں کو عارت کر دیا ○ یقیناً ہم نے تمہاری جانب

كِتٰبًا فِيْهِ ذِكْرُكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ

كِتٰبًا فِيْهِ ذِكْرُكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ

کتاب چھانکے مذکور تمہارا پس نہیں سمجھتے تم اور کتنی ہلاک کیا ہم نے

کتاب نازل فرمائی ہے جس میں تمہارے لئے نصیحت ہے کیا پھر بھی تم غفلدی نہیں کرتے ○ اور بہت سی بستیاں

قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿۵﴾ فَلَمَّا

قَرْيَةٍ	كَانَتْ	ظَالِمَةً	وَأَنْشَأْنَا	بَعْدَهَا	قَوْمًا	آخَرِينَ	﴿۵﴾	فَلَمَّا
انہوں	تھیں	ظلم کرنے والی	اور پیدا کی	بعد	انکے	قوم	اور	پہلی جب

ہم نے تباہ کر دیں جو ستم گار تھیں اور ان کے بعد ہم نے اور جماعتیں پیدا کر دیں ○

أَحْسُوا بِآسِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿۶﴾ لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا

أَحْسُوا	بِآسِنَا	إِذَا هُمْ	مِنْهَا	يَرْكُضُونَ	﴿۶﴾	لَا	تَرْكُضُوا	وَارْجِعُوا
دیکھنا	انہوں	غضب ہمارا	ناگہاں	وہ	اس سے	دوڑتے تھے	مت	دوڑ

جب انہوں نے ہمارے غضب کا احساس کر لیا تو گئے اس سے بھاگے ○ بھاگ دوڑ نہ کرو اور

إِلَى مَا أَتَرَفْتُمْ فِيهِ وَمَسَكِنَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ﴿۷﴾ قَالُوا

إِلَى	مَا	أَتَرَفْتُمْ	فِيهِ	وَمَسَكِنَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَسْأَلُونَ	﴿۷﴾	قَالُوا
طرف	انکے	آرام دینے	گئے تھے	بچ اسکے	اور	گھروں اپنے	تو کہ تم	سوال کے جاؤ

کہا انہوں نے جہاں تمہیں آسودگی دی گئی تھی وہیں لو اور اپنے مکانات کی طرف جاؤ تاکہ تم سے سوال تو کر لیا جائے ○ کہنے لگے

يُؤَيِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿۸﴾ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوُهُمْ حَتَّىٰ

يُؤَيِّنَا	إِنَّا	كُنَّا	ظَالِمِينَ	﴿۸﴾	فَمَا زَالَتْ	تِلْكَ	دَعْوُهُمْ	حَتَّىٰ
ہم	ہماری	غفلت	تعمین	ہم	تھے	ظالم	پس ہمیشہ رہا	یہی

ہائے خرابی ہماری ہے شک تھے تو ہم ستم گار ○ پھر تو ان کا یہی قول رہا یہاں تک کہ

جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خُمِيدِينَ ﴿۹﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا

جَعَلْنَاهُمْ	حَصِيدًا	خُمِيدِينَ	﴿۹﴾	وَمَا	خَلَقْنَا	السَّمَاءَ	وَالْأَرْضَ	وَمَا
ہم	پالنے	انکو	جڑ سے کٹے ہوئے	بچے ہوئے	اور	نہیں	پیدا کیا	ہم نے

ہم نے انہیں جڑ سے کٹے ہوئے اور بچے ہوئے کر دیا ○ ہم نے آسمان و زمین اور ان کے

بَيْنَهُمَا لِعَيْنٍ ﴿۱۰﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ لَا تَتَّخِذُهُ مِنْ

بَيْنَهُمَا	لِعَيْنٍ	﴿۱۰﴾	لَوْ أَرَدْنَا	أَنْ نَتَّخِذَ	لَهُمْ	لَا تَتَّخِذُهُ	مِنْ
درمیان	ان دونوں	کھیلنے	ہوئے	اگر	ارادہ کرتے	ہم	پیکر

درمیان کی چیزوں کو کچھ فی کھیل کرنے کے لئے نہیں بنایا ○ اگر ہم یونہی کھیل تماشے کا ہی ارادہ کرتے تو ہم اسے

لَدُنَّا ۖ إِنَّ كُنَّا فَعَلِينَ ﴿۱۱﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ

لَدُنَّا ۖ	إِنَّ	كُنَّا	فَعَلِينَ	﴿۱۱﴾	بَلْ	نَقْذِفُ	بِالْحَقِّ	عَلَى الْبَاطِلِ
ہم	ہم	کرتے	والے	بلکہ	پھینکتے	ہم	ساتھ حق	اوپر

اپنے پاس سے ہی بنا لیتے، لیکن ہم ایسا کرنے والے ہی نہیں ○ بلکہ ہم حق کو جھوٹ پر پھینک مارتے ہیں۔

فَيَذِمُّهُ فَاِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿۵۸﴾ وَلَهُ

فَيَذِمُّهُ فَاِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿۵۸﴾ وَلَهُ

پس ڈڑتا ہے سراسر کا پس ناگہاں وہ فنا ہو جاتا ہے اور واسطے تمہارا خرابی سے اس چیز بیان کرتے ہوئے اور اس کے جو بچ جھوٹ کا سر توڑ دیتا ہے اور وہ اسی وقت نابود ہو جاتا ہے تم جو باتیں بناتے ہو وہ تمہارے لئے باعث خرابی ہیں ○

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

جو سچ آسمانوں اور زمین اور جو نزدیکی اس کے نہیں تکبر کرتے

آسمانوں اور زمین میں جو ہے اسی اللہ کا ہے اور جو اس کے پاس ہیں وہ اس کی عبادت سے نہ

عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿۵۹﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ

عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿۵۹﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ

سے بندگی اس کی اور نہیں استغاثہ پاکی بیان کرتے ہیں رات

سرشتی کرتے ہیں اور نہ ہی تھکتے ہیں ○ دن رات تسبیح بیان کرتے رہتے ہیں اور ذرا سی بھی

وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿۶۰﴾ اَتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ

وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿۶۰﴾ اَتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ

اور دن نہیں تھکتے کیا مقرر کئے انھوں نے معبود سے زمین وہ

کابلی نہیں کرتے ○ ان لوگوں نے جنہیں معبود بنا رکھا ہے کیا وہ مردوں کو زمین سے زندہ

يُنْشِرُونَ ﴿۶۱﴾ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَنَ

يُنْشِرُونَ ﴿۶۱﴾ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَنَ

پیدا کرتے ہیں اگر ہوتے سچ ان دونوں معبود سوائے اللہ البتہ بگڑ جاتے پس نہ

کر دیتے ہیں ○ اگر آسمان و زمین میں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور معبود بھی ہوتے تو یہ دونوں درہم درہم ہو جاتے۔ اللہ تعالیٰ عرش کا رب

اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿۶۲﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ

اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿۶۲﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ

اللہ پروردگار عرش اس چیز بیان کرتے ہیں نہیں سوال کیا جاتا سے جو کرتے

اور ہر اس وصف سے پاک ہے جو یہ شرک بیان کرتے ہیں ○ کوئی نہیں جو اس سے باز پرس کر سکے

وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿۶۳﴾ اَتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ

وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿۶۳﴾ اَتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ

اور وہ سوال کئے جاتے ہیں یا پڑے ہیں سے سوائے اس معبود کہہ

اور اس کے سوا کوئی نہیں جس سے باز پرس نہ کی جاتی ہو ○ کیا ان لوگوں نے اللہ کے سوا اور معبود بنا رکھے ہیں؟ ان سے کہہ دو

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذَكَرُ مَنْ مَعِيَ وَذَكَرُ مَنْ قَبْلِي ۝

ہاتوا	برہانکم	ہذا	ذکر	من	معی	و	ذکر	من	قبل
دلیل اپنی	یہ	ذکر	ان لوگوں	ساتھ میرے	اور	ذکر	ان لوگوں	پہلے	مجھ

کہ لاؤ اپنی دلیل پیش کرو یہ ہے میرے ساتھ والوں کی دلیل اور مجھ سے اگلوں کی دلیل

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝

بل	اکثرہم	لا	یعلمون	الحق	فہم	معرضون
یہ	اکثر ان کے	نہیں	جانتے ہیں	حق	پس وہ	منہ پھرتے ہیں

بات یہ ہے کہ ان میں سے اکثر لوگ حق کو نہیں جانتے۔ اسی وجہ سے منہ موڑے ہوئے ہیں ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ

و	ما	ارسلنا	من	قبلک	من	رَسُولٍ	إِلَّا	نُوحِي	إِلَيْهِ
اور	نہ	بھیجا ہم نے	سے	پہلے تجھ	سے	پیغمبر	مگر	وحی کرتے تھے ہم	طرف اس کی

تجھ سے پہلے بھی جو رسول ہم نے بھیجا تو اس کی طرف بھی یہی وحی نازل فرمائی کہ

أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ۝ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ

أَنَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنَا	فَاعْبُدُونِ	وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	
کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	میں	پس عبادت کرو مجھ کو	اور	کہا انہوں نے	پکڑی	رحمن

میرے سوا کوئی معبود نہیں پس تم سب میری ہی عبادت کرو ۝ مشرک لوگ کہتے ہیں کہ اللہ کی

وَلَدًا سُبْحَنَهُ ۝ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ۝ لَا يَسْـَٔفُونَهُ بِالْقَوْلِ

وَلَدًا	سُبْحَنَهُ	بَلْ	عِبَادٌ	مُكْرَمُونَ	لَا	يَسْـَٔفُونَهُ	بِالْقَوْلِ
اولاد	پاک ہے وہ	بلکہ	بندے ہیں	عزت دیئے گئے	نہیں	آگے چلتے اس سے	میں بات

اولاد ہے غلط ہے اللہ پاک ہے بلکہ وہ سب اس کے ذی عزت بندے ہیں ۝ وہ کسی بات میں اللہ پر کی نافرمانی نہیں کرتے

وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ۝ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

وَهُمْ	بِأَمْرِهِ	يَعْمَلُونَ	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
اور	وہ	ساتھ ہم اس کے	جانتا ہے	جو	کچھ	آگے ان کے	اور	جو کچھ پیچھے ان کے

بلکہ اس کے فرمان پر کار بند ہیں ۝ وہ ان کے آگے پیچھے کے تمام امور سے واقف ہے۔

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِّنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ۝

وَلَا	يَشْفَعُونَ	إِلَّا	لِمَنِ	ارْتَضَىٰ	وَهُمْ	مِّنْ	خَشْيَتِهِ	مُشْفِقُونَ
نہیں	شفاعت کرتے	مگر	واسطے جو	پسند کرے	اور	وہ	سے	ڈرنے والے ہیں

وہ کسی کی بھی سفارش نہیں کرتے علاوہ ان کے جن سے اللہ خوش ہو، وہ تو خود ہیبت الہی سے لرزاں و ترساں ہیں ۝

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ اِنِّي اِلٰهٌ مِّنْ دُونِهِ فَلْيُكْفِرْ بِهِ فَيَحْزِیْهِ جَهَنَّمُ

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ اِنِّي اِلٰهٌ مِّنْ دُونِهِ فَلْيُكْفِرْ بِهِ فَيَحْزِیْهِ جَهَنَّمُ

اور جو کوئی کہے ان سے تحقیق میں معبود ہوں سے سوائے اس پس وہ شخص جزا دیتے ہیں اس کو

ان میں سے اگر کوئی بھی کہہ دے کہ اللہ کے سوا میں لائق عبادت ہوں تو ہم اسے دوزخ کی سزا دیں

كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ۝۵۱ اَوَلَمْ يَرَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اَنْ

كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ۝۵۱ اَوَلَمْ يَرَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اَنْ

اسی طرح جزا دیتے ہیں ہم ظالموں کو اسی طرح سزا دیا کرتے ہیں کیا انہوں نے کہ کافر ہوئے یہ کہ

ہم ظالموں کو اسی طرح سزا دیا کرتے ہیں ○ کیا کافر لوگوں نے یہ نہیں دیکھا کہ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ

آسمان اور زمین تھے لے ہوئے پس جدا کیا ہم نے ان دونوں کو اور کیا ہم نے سے پانی

آسمان و زمین سے بند لے چلے تھے پھر ہم نے انہیں کھول کر جدا جدا کیا اور ہر زندہ چیز کو ہم نے

كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ اَفَلَا يُؤْمِنُوْنَ ۝۵۲ وَجَعَلْنَا فِي الْاَرْضِ رَوَاسِي

كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ اَفَلَا يُؤْمِنُوْنَ ۝۵۲ وَجَعَلْنَا فِي الْاَرْضِ رَوَاسِي

ہر چیز زندہ کیا پس نہیں ایمان لاتے اور کئے ہم نے سچ زمین پہاڑ

پانی سے پیدا کیا کیا یہ لوگ پھر بھی یقین نہیں کرتے ○ اور ہم نے زمین میں پہاڑ بنا دیے

اَنْ تَمِيْدِيَهُمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيْهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝۵۳

اَنْ تَمِيْدِيَهُمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيْهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝۵۳

ایسا نہ ہو بل جاوے ساتھ لگے اور کئے ہم نے سچ اس کے کشادہ رستے تو کہ وہ راہ پادیں

تا کہ وہ مخلوق کو ہلا نہ سکے اور ہم نے اس میں کشادہ راہیں بنا دیں تا کہ وہ ہدایت حاصل کریں ○

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوْطًا ۚ وَهُمْ عَنْ اٰیٰتِهَا مُعْرِضُوْنَ ۝۵۴

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوْطًا ۚ وَهُمْ عَنْ اٰیٰتِهَا مُعْرِضُوْنَ ۝۵۴

اور کیا ہم نے آسمان چھت محفوظ اور وہ سے نشانیوں اس منہ پھرنے والے

آسمان کو محفوظ چھت بھی ہم نے ہی بنایا ہے لیکن لوگ اس کی قدرت کے نمونوں پر توجہ ہی نہیں دیتے ○

وَهُوَ الَّذِيْ خَلَقَ الْاَيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِيْ

وَهُوَ الَّذِيْ خَلَقَ الْاَيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِيْ

اور وہ جس نے پیدا کیا رات اور دن اور سورج اور چاند ہر سچ

وہی اللہ ہے جس نے رات اور دن سورج اور چاند کو پیدا کیا ہے ان میں سے ہر ایک اپنے اپنے

فَلَكِ يَسْبَحُونَ ۝ وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۝

فَلَكِ	يَسْبَحُونَ	وَمَا	جَعَلْنَا	لِبَشَرٍ	مِّن	قَبْلِكَ	الْخُلْدَ
آسمان	تیرنے والے	اور نہیں	کیا ہم نے	واسطے کسی آدمی	سے	پہلے تجھ	بیش رہنا

آسمان میں تیرتے پھرتے ہیں ○ تجھ سے پہلے کے کسی انسان کو بھی ہم نے دوام اور پھٹکی نہیں دی

أَفَأَيْنَ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ۝ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۝

أَفَأَيْنَ	مِتَّ	فَهُمُ	الْخَالِدُونَ	كُلُّ	نَفْسٍ	ذَائِقَةُ	الْمَوْتِ
پاؤں اگر	تو مر جاوے گا	پس یہ	بیش رہیں گے	ہر	نہی	چکھنے والا ہے	موت

کیا اگر تو مر گیا تو وہ ہمیشہ کے لئے رہ جائیں گے؟ ○ ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہے

وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۝ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝ وَإِذَا

وَنَبْلُوكُم	بِالشَّرِّ	وَالْخَيْرِ	فِتْنَةً	وَإِلَيْنَا	تُرْجَعُونَ	وَإِذَا
اور آزمائے ہیں تم کو	ساتھ برائی اور	بھلائی	آزمائش اور	طرف ہماری	پھیرے جاؤ گے	اور جب

ہم بطریق امتحان تم میں سے ہر ایک کو برائی بھلائی میں مبتلا کرتے ہیں تم سب ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے ○

رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا ۝ أَلَمْ يَرَوْا

رَأَى	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِن	يَتَّخِذُونَكَ	إِلَّا	هُزُوًا	أَلَمْ يَرَوْا
دیکھتے ہیں	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	نہیں	پکڑتے تھے کہ	مگر	ٹھٹھا	کیا یہی

یہ مگر تجھے جب بھی دیکھتے ہیں مذاق میں اڑانے لگتے ہیں کہ کیا یہی وہ ہے جو

يَذْكُرُ إِلَهُكُمْ ۝ وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمَنَ هُمْ كَافِرُونَ ۝ خُلِقَ

يَذْكُرُ	إِلَهُكُمْ	وَهُمْ	يَذْكُرُ	الرَّحْمَنَ	هُمْ	كَافِرُونَ	خُلِقَ
ذکر کرتے	معبودوں تمہارے	اور وہ	ساتھ ذکر	اللہ	وہی	کافر ہیں	پیدا کیا گیا

تمہارے معبودوں کا برائی سے ذکر کیا کرتا ہے؟ اور وہ خود ہی رحمن کی یاد کے بالکل ہی مکر ہیں ○ انسان کی

الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۝ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُون ۝

الْإِنْسَانُ	مِنْ	عَجَلٍ	سَأُورِيكُمْ	آيَاتِي	فَلَا	تَسْتَعْجِلُون
آدمی	سے	جلدی	بہت جلد دکھاؤں گا میں تم کو	نشانیاں اپنی	پس مت	جلدی کرو مجھ سے

جست میں جلد بازی رکھی گئی ہے میں تمہیں اپنی نشانیاں بہت جلد دکھاؤں گا تم مجھ سے جلدی کا مطالبہ نہ کرو ○

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ لَوْ يَعْلَمُ

وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَذَا	الْوَعْدُ	إِن	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	لَوْ يَعْلَمُ
اور کہتے ہیں	کب	یہ	وعدہ	اگر	ہوتم	سچے	کاش جانیں

کہتے ہیں کہ اگر سچ ہو تو بتا دو کہ یہ وعدہ کب ہے؟ ○ کاش کہ یہ کافر جانتے کہ

الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُمُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا

الَّذِينَ	كَفَرُوا	حِينَ	لَا	يَكْفُمُونَ	عَنْ	وُجُوهِهِمُ	النَّارَ	وَلَا
وہ لوگ جو	کافر ہوئے	اس وقت کہ	نہ	روک سکیں گے	سے	منہ اپنے	آگ	نہ

اس وقت نہ تو یہ کافر آگ کو اپنے چہروں سے ہٹا سکیں گے اور نہ اپنی کمرے سے اور نہ

عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۚ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ

عَنْ	ظُهُورِهِمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُونَ	ۚ	بَلْ	تَأْتِيهِمْ	بَغْتَةً	فَتَبْهَتُهُمْ
سے	پنچواں	اور	نہ	وہ	مدد کے جاویں گے	بلکہ	آجائے گی انکے	ناگہاں	پس حیران کر دیگی انکو

ان کی مدد کی جائے گی ۰ ہاں ہاں وعدے کی گھڑی ان کے پاس اچانک آ جائے گی اور انہیں ہکا بکا کر دے گی

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۚ وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰ

فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	رَدَّهَا	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُونَ	ۚ	وَلَقَدْ	اسْتَهْزَىٰ
پس نہ	سکیں گے	پھیر دینا اسکا	اور	نہ	وہ	ڈھیل دینے جاویں گے	اور	البتہ تمہیں

نہ تو یہ لوگ اسے ٹال سکیں گے اور نہ ہی ذرا سی مہلت دیئے جائیں گے ۰ تمہ سے پہلے کے رسولوں

بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا

بِرُسُلٍ	مِّن	قَبْلِكَ	فَحَاقَ	بِالَّذِينَ	سَخِرُوا	مِنْهُمْ	مَا	كَانُوا
ساتھ پیغمبروں	سے	پہلے تمہ سے	پس گھیر لیا	ساتھ ان لوگوں	تمہا کرتے تھے	ان سے	اس چیز	تھے

کے ساتھ بھی نہیں مذاق کیا گیا پس یہی کرنے والوں پر ہی وہ چیز الٹ پڑی جس کی

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ قُلْ مَن يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِمَّنْ

بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	ۚ	قُلْ	مَن	يَكْلُوْكُمْ	بِالَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	مِمَّنْ
ساتھ انکے	تمہا کرتے	کہہ	کون	کھا رہا ہے تمہاری	رات	اور	دن	ت

بھی کر رہے تھے ۰ پوچھ تو کہ اللہ کے سوا دن رات تمہاری حفاظت کون کرتا ہے؟ بات یہ ہے کہ

الرَّحْمَنُ ۚ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ

الرَّحْمَنُ	ۚ	بَلْ	هُمْ	عَنْ	ذِكْرِ	رَبِّهِمْ	مُعْرِضُونَ	ۚ	أَمْ	لَهُمْ
اللہ	بلکہ	وہ	سے	یاد	پروردگار اپنے	منہ پھیرنے والے ہیں	کیا	اسطے انکے		

یہ لوگ اپنے رب کے ذکر سے ٹال مٹول کرنے والے ہیں ۰ کیا ہمارے سوا ان کے

الْهَةُ تَمْنَعُهُمْ مِّنْ دُونِنَا ۚ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ

الْهَةُ	تَمْنَعُهُمْ	مِّنْ	دُونِنَا	ۚ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَ	أَنْفُسِهِمْ	وَلَا	هُمْ
معبود	منع کرتے ہیں انکو	سے	سوائے ہمارے	نہیں	کر سکتے	مدد	جانوں اپنی کی	نہ	وہ	

اور معبود ہیں جو انہیں مصیبتوں سے بچالیں کوئی بھی خود اپنی مدد کی طاقت بھی نہیں رکھتا اور نہ کوئی ہماری طرف سے

مِنَّا يُصْحَبُونَ ۝ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَاٰبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ

مِنَّا يُصْحَبُونَ ۝ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَاٰبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ
ہمارے ساتھ رہا کرتے تھے بلکہ ہم نے انہیں اور ان کے باپوں کے ساتھ یہاں تک دراز ہو گئی اور ان کے

رفاقت کیا جاتا ہے ۝ بلکہ ہم نے انہیں اور ان کے باپ دادوں کو فائدوں پر فائدے دیئے یہاں تک کہ ان کی مدت

الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۝

الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۝
عمر گزر گئی کیا وہ نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے کم کرتے چلے آ رہے ہیں

أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ۝ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ

أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ۝ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ
کیا ہیں غالب ۝ کہہ دے کہ میں تمہیں اللہ کی وحی کے ساتھ آگاہ کر رہا ہوں۔ بہرے لوگ

الضُّمُّ الدُّعَاءُ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ۝ وَلَٰكِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ

الضُّمُّ الدُّعَاءُ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ۝ وَلَٰكِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ
بات نہیں سنتے جب کہ انہیں آگاہ کیا جائے ۝ اگر انہیں تیرے رب کے کسی عذاب کی

مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوْمَلْنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوْمَلْنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝
سے عذاب پروردگار تیرے البتہ کہیں گے وہ ہم اسے افسوس ہم کو تحقیق تھے ہم کائنات ظالمین

ذرا سی گرامش بھی پہنچے تو پکار اٹھتے ہیں کہ ہائے ہماری خرابی یقیناً ہم گنہگار تھے ۝

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ
اور رکھیں ہم ترازو کی عدل کی قیامت کے دن پھر کسی پر کچھ بھی ظلم نہ

شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ

شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ
کچھ اور اگر ہو گا ایک دانے کے برابر جو عمل ہو گا ہم اسے لا حاضر کریں گے اور ہم کافی ہیں

يٰۤاَحْسِبِيْنَ ۝ وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى وَهٰرُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَآءَ

يٰۤاَحْسِبِيْنَ ۝ وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى وَهٰرُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَآءَ
ہم حساب لینے والے اور تحقیق دیا ہم نے موسیٰ اور ہارون ہجرہ اور روشنی

حساب کرنے والے ۝ یہ بالکل سچ ہے کہ ہم نے موسیٰ اور ہارون کو فیصلے کرنے والی نورانی اور پرہیزگاروں

وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنْ

وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنْ
اور نصیحت واسطے پرہیزگاروں وہ جو ڈرتے ہیں رب اپنے بن دیکھے اور وہ سے

کے لئے وعظ و پند والی کتاب عطا فرمائی تھی ۝ جو لوگ اپنے رب سے بن دیکھے خوف رکھتے ہیں اور قیامت

السَّاعَةِ مُشْفِقُوْنَ ۝ وَهٰذَا ذِكْرٌ مُّبْرَكٌ اَنْزَلْنَاهُ اَفَاَنْتُمْ لَهٗ

السَّاعَةِ مُشْفِقُوْنَ ۝ وَهٰذَا ذِكْرٌ مُّبْرَكٌ اَنْزَلْنَاهُ اَفَاَنْتُمْ لَهٗ
قیامت ڈرتے ہیں اور یہ نصیحت و برکت والا ذکر انا اسے ہم نے اسکو کیا پس تم واسطے اسکو

کا کھٹکا رکھنے والے ہیں ۝ اور یہ نصیحت و برکت والا قرآن بھی ہم ہی نے نازل فرمایا ہے کیا پھر بھی تم

مُنْكَرُوْنَ ۝ وَلَقَدْ اَتَيْنَا اِبْرٰهِيْمَ رُشْدَهٗ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهٖ

مُنْكَرُوْنَ ۝ وَلَقَدْ اَتَيْنَا اِبْرٰهِيْمَ رُشْدَهٗ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهٖ
مکر ہو اور البتہ تحقیق دی ہم نے ابراہیم ہدایت اس کی سے پہلے اور تھے ہم ساتھ

اس کے مکر ہو؟ ۝ یقیناً ہم نے ابراہیم کو بچنے میں ہی ان کی راہ یابی دے رکھی تھی اور ہم اس کے احوال سے

عَلَمِيْنَ ۝ اِذْ قَالَ لِاَبِيْهٖ وَقَوْمِهٖ مَا هٰذِهِ الثَّمٰثِيْلُ الَّتِي

عَلَمِيْنَ ۝ اِذْ قَالَ لِاَبِيْهٖ وَقَوْمِهٖ مَا هٰذِهِ الثَّمٰثِيْلُ الَّتِي
جاننے والے جب کہا اس نے واسطے باپ اپنے اور قوم اپنی کیا یہ صورتیں کہ

يُحٰوِلُ بِاَخْبَرِ تَحٰۤى ۝ جب کہ اس نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے کہا کہ یہ صورتیں جن کے

اَنْتُمْ لَهَا عٰكِفُوْنَ ۝ قَالُوْا وَجَدْنَا اٰبَاۤنَا لَهَا عٰبِدِيْنَ ۝ قَالَ

اَنْتُمْ لَهَا عٰكِفُوْنَ ۝ قَالُوْا وَجَدْنَا اٰبَاۤنَا لَهَا عٰبِدِيْنَ ۝ قَالَ
تم واسطے انکے عکاف کرنے والے ہو کہا انہوں نے پایا ہم نے اپنے باپوں واسطے انکے عبادت کرنے والا کہا

تَمَّ جَاوَرِ بَنِي ۝ سب نے جواب دیا کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو انہی کی عبادت کرتے ہوئے پایا ہے ۝ آپ نے فرمایا

لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ قَالُوْا اَجْتَنَّا

لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ قَالُوْا اَجْتَنَّا
البتہ تحقیق تھے تم اور باپ تمہارے سب یقیناً کھلی گمراہی میں مبتلا رہے ۝ کہنے لگے کیا آپ ہمارے پاس

پھر تو تم آپ اور تمہارے باپ دادا بھی سب یقیناً کھلی گمراہی میں مبتلا رہے ۝ کہنے لگے کیا آپ ہمارے پاس

بِالْحَقِّ اَمْ اَنْتَ مِنَ اللَّعِيْنِ ۝ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ

بِالْحَقِّ	اَمْ	اَنْتَ	مِنْ	اللَّعِيْنِ	۝	قَالَ	بَلْ	رَبُّكُمْ	رَبُّ
حق	یا	تو	سے	کھینٹنے والوں		کہا	بلکہ	پروردگار تمہارا	پروردگار

سچ حق لائے ہیں؟ یا یونہی کھیل بازی کر رہے ہیں ۝ آپ نے فرمایا نہیں نہیں درحقیقت تم سب کا پروردگار

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۖ وَآنَا عَلَىٰ ذِكْرِكُمْ مِّنَ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	الَّذِي	فَطَرَهُنَّ	ۖ	وَآنَا	عَلَىٰ	ذِكْرِكُمْ	مِّنَ
آسمانوں	اور	زمین	جس نے	پیدا کیا	ان کو	اور	میں	اد پر
آسمانوں	اور	زمین	جس نے	پیدا کیا	ان کو	اور	میں	اد پر

تو وہ ہے جو آسمان و زمین کا مالک ہے جس نے انہیں پیدا کیا ہے میں تو اسی بات کا گواہ

الشَّاهِدِينَ ۝ وَتَاللَّهِ لَا كَيْدَ أَصْنَاكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا

الشَّاهِدِينَ	۝	وَاللَّهِ	لَا كَيْدَ	أَصْنَاكُمْ	بَعْدَ	أَنْ	تُولُوا
شہدوں		اور اللہ کی	البتہ میں ہدی کروں گا	بتوں تمہارے	پچھے	اس کے کہ	پھر جاؤ تم

اور قائل ہوں ۝ اللہ کی قسم میں تمہارے ان معبودوں کا علاج تمہارے پیٹھ پھیر کر جا چکے کے بعد ضرور کروں گا ۝

مُذَبِّرِينَ ۝ فَجَعَلَهُمْ جُذُا ۖ إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ

مُذَبِّرِينَ	۝	فَجَعَلَهُمْ	جُذُا	ۖ	إِلَّا	كَبِيرًا	لَهُمْ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِ
پھیر دینے والے		پس کیا ان کو	کھڑے کھڑے	مگر	ایک بڑے	واسطے کے	تو کردہ	طرف اس کی	

پھر تو ان سب کے کھڑے کھڑے کر دیئے ہاں صرف بڑے بت کو چھوڑ دیا، یہ بھی اس لئے کہ وہ سب اس کی

يَرْجِعُونَ ۝ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝

يَرْجِعُونَ	۝	قَالُوا	مَنْ	فَعَلَ	هَذَا	بِآلِهَتِنَا	إِنَّهُ	لَمِنَ	الظَّالِمِينَ
پہ آتے ہیں		کہا انہوں نے	کس نے	کیا	یہ	ساتھ معبودوں ہمارے	تحقیر وہ	البتہ سے	ظالموں

طرف ہی لوٹیں ۝ کہنے لگے کہ ہمارے معبودوں کے ساتھ یہ کس نے کیا؟ ایسا شخص تو یقیناً ظالموں میں سے ہے ۝

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ۝ قَالُوا

قَالُوا	سَمِعْنَا	فَتًى	يَذْكُرُهُمْ	يُقَالُ	لَهُ	إِبْرَاهِيمُ
کہا انہوں نے	سنا ہے ہم نے	ایک جوان	ذکر کرتا تھا	ان کا	کہتے ہیں	کو اس
کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے

بولے ہم نے ایک نوجوان کو ان کا تذکرہ کرتے ہوئے تو سنا تھا جسے ابراہیم کہا جاتا ہے ۝ سب نے کہا

فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ۝ قَالُوا

فَاتُوا	بِهِ	عَلَىٰ	أَعْيُنِ	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْهَدُونَ
پہ لے آئے	کو اس	روبرو	آنکھوں	لوگوں	تا	دیکھیں
کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے	کہا انہوں نے

اچھا اسے مجمع میں لوگوں کی نگاہوں کے سامنے لاؤ تاکہ سب دیکھیں ۝ کہنے لگے

ءَاَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتَا يَا بُرْهِيْمُ ؕ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ ۥ

ءَاَنْتَ	فَعَلْتَ	هَذَا	بِالْهَيْتَا	يَا بُرْهِيْمُ ؕ	قَالَ	بَلْ	فَعَلَهُ ۥ
کیا تو نے	کیا	یہ	ساتھ معبودوں کے	اے ابراہیم	کہا	بلکہ	کیا ہے اس کو

اے ابراہیم کیا تو نے ہی ہمارے معبودوں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے؟ ۝ آپ نے جواب دیا بلکہ یہ کام

كَبِيْرُهُمْ هَذَا فَسَلُّوْهُمْ اِنْ كَانُوْا يَنْطِقُوْنَ ؕ

كَبِيْرُهُمْ	هَذَا	فَسَلُّوْهُمْ	اِنْ	كَانُوْا	يَنْطِقُوْنَ ؕ
بڑے	ان کے	یہ	پس پوچھو	ان سے	اگر ہیں بولتے

ان کے اس بڑے نے کیا ہے تم اپنے معبودوں سے ی پوچھ لو اگر یہ بولتے چالتے ہوں ۝

فَرَجَعُوْا اِلَى اَنْفُسِهِمْ فَقَالُوْا اِنَّكُمْ اَنْتُمْ الظَّالِمُوْنَ ؕ ثُمَّ

فَرَجَعُوْا	اِلَى	اَنْفُسِهِمْ	فَقَالُوْا	اِنَّكُمْ	اَنْتُمْ	الظَّالِمُوْنَ ؕ	ثُمَّ
پس پھر آئے	طرف	جی اپنے	پس کہا انہوں نے	تحقیق تم	تم	ظالم	پھر

پس یہ لوگ اپنے دلوں میں قائل ہو گئے اور کہنے لگے کہ واقعی ظالم تو تم ہی ہو ۝ پھر

نُكِسُوْا عَلٰی رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هٰؤُلَاءِ يَنْطِقُوْنَ ؕ

نُكِسُوْا	عَلٰی	رُءُوسِهِمْ	لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا	هٰؤُلَاءِ	يَنْطِقُوْنَ ؕ
الے کئے گئے	اوپر	سرور اپنے	البتہ تحقیق	جانتا ہے تو	نہیں	یہ	بولتے

سر جوڑ کر کچھ سوچ سناج کر باوجود قائل ہو جانے کے کہنے لگے کہ یہ تو تجھے بھی معلوم ہے کہ یہ بولتے چالتے والے نہیں ۝

قَالَ اَفَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَّلَا

قَالَ	اَفَتَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	مَا لَا	يَنْفَعُكُمْ	شَيْئًا وَّلَا
کہا	کیا پس عبادت کرتے ہو تم	سوائے	اللہ	اس چیز	نہ	نفع دے تم کو کچھ اور نہ

غلیل اللہ نے اسی وقت فرمایا افسوس کہ تم ان کی عبادت کرتے ہو جو نہ تمہیں کچھ بھی نفع پہنچا سکیں

يَضُرُّكُمْ ؕ اَفِ لَكُمْ وَاِمَّا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَفَلَا

يَضُرُّكُمْ ؕ	اَفِ لَكُمْ	وَاِمَّا	تَعْبُدُوْنَ	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	اَفَلَا
ضرر دے تم کو	تف ہے	تم کو	اور کو ان چیز	عبادت کرتے ہو تم	سوائے	اللہ

نہ نقصان ۝ تف (افسوس) ہے تم پر اور ان پر جن کی تم اللہ کے سوا پوجا کرتے ہو کیا تمہیں اتنی سی

تَعْقِلُوْنَ ؕ قَالُوْا حَرِّقُوْهُ وَانْصُرُوْا الْهَيْتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ

تَعْقِلُوْنَ ؕ	قَالُوْا	حَرِّقُوْهُ	وَ	انْصُرُوْا	الْهَيْتَكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ
عقل بگڑتے	کہا انہوں نے	جلاؤ تم اس کو	اور	مدد دو	اپنے معبودوں	اگر	ہو تم

عقل بھی نہیں؟ ۝ کہنے لگے کہ اسے جلا دو اور اپنے معبودوں کی مدد کرو اگر تمہیں کچھ

فَعِلَيْنَ ۞ فَلَمَّا يَنْتَرُ كُونِي بَرْدًا وَ سَلَمًا عَلَى اِبْرٰهِيْمَ ۞

فَعِلَيْنَ ۞ فَلَمَّا يَنْتَرُ كُونِي بَرْدًا وَ سَلَمًا عَلَى اِبْرٰهِيْمَ ۞

نے والے کہا ہم نے اے آگ ہو جا ٹھنڈی اور سلاستی اور اوپر ابراہیم

کرنا ہی ہے تو ہم نے فرما دیا کہ اے آگ تو ٹھنڈی پڑ جا اور ابراہیم کے لئے سلامتی اور آرام کی چیز بن جا ۝

وَ اَرَادُوْا بِهٖ كَيْدًا فَجَعَلْنٰهُمُ الْاٰخِسِرِيْنَ ۞ وَ نَجَّيْنٰهُ وَ لُوْطًا اِلٰى

وَ اَرَادُوْا بِهٖ كَيْدًا فَجَعَلْنٰهُمُ الْاٰخِسِرِيْنَ ۞ وَ نَجَّيْنٰهُ وَ لُوْطًا اِلٰى

اور ارادہ کیا ساتھ اس کے کر پس کیا ہم نے انہیں زیاں پانے والے اور نجات دہی گئے اس کو اور لوط طرف

گو انہوں نے ابراہیم کا برا چاہا لیکن ہم نے انہیں ہی نقصان پانے والا کر دیا ۝ ہم ابراہیم اور لوط کو بچا کر

الْاَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيْهَا لِلْعٰلَمِيْنَ ۞ وَ وَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ

الْاَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيْهَا لِلْعٰلَمِيْنَ ۞ وَ وَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ

زمین کہ برکت دی تھی ہم نے سچ اس کے واسطے عالموں اور دیا ہم نے اس کو اسحق

اس زمین کی طرف لے چلے جس میں ہم نے تمام جہان والوں کے لئے برکت رکھی تھی ۝ اور ہم نے اسے اسحاق عطا فرمایا

وَيَعْقُوْبَ نَافِلَةً ۞ وَ كَلَّا جَعَلْنَا صٰلِحِيْنَ ۞ وَ جَعَلْنٰهُمْ اِيْمَةً

وَيَعْقُوْبَ نَافِلَةً ۞ وَ كَلَّا جَعَلْنَا صٰلِحِيْنَ ۞ وَ جَعَلْنٰهُمْ اِيْمَةً

اور یعقوب زیادتی اور ہر ایک کیا ہم نے صالح اور کیا ہم نے ان کو پیشوا

اور یعقوب اور زیادہ دیا اور ہر ایک کو ہم نے نیک کار کیا ۝ اور ہم نے انہیں پیشوا بنا دیا

يَهْدُوْنَ بِاَمْرِنَا وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ فَعَلِ الْخَيْرٰتِ وَ اِقَامِ

يَهْدُوْنَ بِاَمْرِنَا وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ فَعَلِ الْخَيْرٰتِ وَ اِقَامِ

ہدایت کرتے تھے ساتھ ہماری اور وحی کی ہم نے طرف ان کی کرنا بھلائیوں اور برپا کرنا

کہ ہمارے حکم سے لوگوں کی رہبری کریں اور ہم نے ان کی طرف نیک کاموں کے کرنے اور نمازوں

الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَاءِ الزَّكٰوةِ وَ كَانُوْا لَنَا عٰبِدِيْنَ ۞ وَ لُوْطًا اَتَيْنٰهُ حُكْمًا

الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَاءِ الزَّكٰوةِ وَ كَانُوْا لَنَا عٰبِدِيْنَ ۞ وَ لُوْطًا اَتَيْنٰهُ حُكْمًا

نماز اور دینا زکوٰۃ اور تھے واسطے عبادت کرنے والے اور لوط دیا ہم نے اس کو حکم

کے قائم رکھنے اور زکوٰۃ کے دینے کی وحی کی اور وہ سب کے سب ہمارے عبادت گزار بندے تھے ۝ ہم نے لوط کو بھی

وَ عَلِمًا وَ نَجَّيْنٰهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبٰثٰتِ اِنَّهُمْ

وَ عَلِمًا وَ نَجَّيْنٰهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبٰثٰتِ اِنَّهُمْ

اور علم اور نجات دہی گئے اس کو سے بہتسی کہ تھے کرتے کام گندے تحقیق وہ

حکمت و علم دیا اور اسے اسی بہتسی سے نجات دی جہاں کے لوگ گندے کاموں میں جلتا تھے

كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَيَسْقِينَهُمْ ۖ وَادْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۚ إِنَّهُ

كَانُوا	قَوْمَ	سَوْءٍ	فَيَسْقِينَهُمْ	وَادْخَلْنَاهُ	فِي	رَحْمَتِنَا	ۚ إِنَّهُ
تھے	قوم	بری	ہدکار	اور داخل کیا ہم نے اس کو	بچ	رحمت اپنی	حقیق

اور تھے بھی بدترین گنہگار ۰ اور ہم نے لوط کو اپنی مہربانیوں میں داخل کر لیا ہے شک

مِنَ الصَّالِحِينَ ۚ وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ

مِنَ	الصَّالِحِينَ	ۚ وَنُوحًا	إِذْ نَادَى	مِنَ	قَبْلُ	فَاسْتَجَبْنَا	لَهُ
سے	صالحوں	اور	نوح	جسوقت	پکارا	سے	پہلے

وہ نیک کار لوگوں میں سے تھا ۰ نوح کے اس وقت کو یاد کیجئے جب کہ اس نے اس سے پہلے دعا کی ہم نے اس کی دعا قبول فرمائی

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ

فَنَجَّيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ	مِنَ الْكَرْبِ	الْعَظِيمِ	ۚ وَنَصَرْنَاهُ	مِنَ الْقَوْمِ
پس نجات دینی ہم نے اس کو	اور اس کے لوگ	سے	بڑی	اور مدد دی ہم نے اس کو	سے قوم

اور اسے اور اس کے گھر والوں کو بڑی بے چینی سے نجات دی ۰ اور جو لوگ ہماری

الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ۚ

الَّذِينَ	كَذَبُوا	بِآيَاتِنَا	ۖ إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمَ	سَوْءٍ	فَأَغْرَقْنَاهُمْ	أَجْمَعِينَ	ۚ
کروہ	جھٹلاتے تھے	نشانوں ہماری	حقیق وہ	تھے	قوم	بری	پس ڈوبو دیا ہم نے ان	سب	

آیات کو جھٹلا رہے تھے ان پر ہم نے اس کی مدد کی یقیناً وہ برے لوگ تھے پس ہم نے ان سب کو ڈبو دیا ۰

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ

وَدَاوُدَ	وَسُلَيْمَانَ	إِذْ يَحْكُمَانِ	فِي الْحَرْثِ	إِذْ نَفَشَتْ	فِيهِ	غَنَمُ
اور داؤد	اور سلیمان	جب حکم کرتے تھے	بچ	کھیتی	جہت	چک گیا

داؤد اور سلیمان کو یاد کیجئے جب کہ وہ کھیتی کے بارے میں فیصلہ کر رہے تھے کہ کچھ لوگوں کی بکریاں

الْقَوْمِ ۚ وَكُنَّا لِحَكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ۚ فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا آتَيْنَا

الْقَوْمِ	ۚ وَكُنَّا	لِحَكْمِهِمْ	شَاهِدِينَ	ۚ فَفَهَّمْنَاهَا	سُلَيْمَانَ	ۚ وَكُلًّا	آتَيْنَا
ایک قوم کا	اور تھے ہم	واسطے حکم ان کے	شاہد	پس سمجھا دیا ہم نے وہ	سلیمان	اور ہر ایک کو	دیا ہم نے

اس میں ہر چک کئی تھیں ان کے فیصلے میں ہم موجود تھے ۰ اور ہم نے اس کا صحیح فیصلہ سلیمان کو سمجھا دیا ہاں ہر ایک کو ہم نے

حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرُ

حُكْمًا	وَعِلْمًا	ۚ وَسَخَّرْنَا	مَعَ	دَاوُدَ	الْجِبَالَ	يُسَبِّحْنَ	وَالطَّيْرُ
حکم	اور علم	اور	سخر کیا ہم نے	ساتھ	داؤد	پہاڑوں	تسبیح کہتے تھے

حکمت و علم دے رکھا تھا اور داؤد کے تابع ہم نے پہاڑ کر دیئے تھے جو تسبیح کرتے تھے اور پرند بھی۔

وَكُنَّا فَعِلِينَ ۝ وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِيُخْصِنَكُمْ

اور تمہیں کرتے تھے ۝ اور تمہیں سکھائی ہم نے اس کے تہارے کے لباس بنانے کی کارگیری سکھائی تاکہ لڑائی کے ضرر سے تمہیں بچاؤ ہو کیا اب بھی تم شکر گزار بنو گے؟ ۝ ہم نے تیرے تہ ہواؤں کو سلیمان کے تابع

مِنْ بَاسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ۝ وَلَسَلِيمَانَ الرِّيحِ

مِنْ بَاسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ۝ وَلَسَلِيمَانَ الرِّيحِ

سے تمہارا بچاؤ ہو کیا اب بھی تم شکر گزار بنو گے؟ ۝ ہم نے تیرے تہ ہواؤں کو سلیمان کے تابع

عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا

عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا

بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ۝ وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَعْصُونَ لَهُ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ۝ وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَعْصُونَ لَهُ

وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ۝

وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ۝

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

الرَّحِيمِينَ ۝ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ

الرَّحِيمِينَ ۝ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ

اَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَابِدِينَ ﴿۵۵﴾

اَهْلَهُ	وَ	مِثْلَهُمْ	مَعَهُمْ	رَحْمَةً	مِّنْ	عِنْدِنَا	وَ	ذِكْرَىٰ	لِلْعَابِدِينَ
اولاد اس کی	اور	مانندان کی	ساتھ ان کے	مہربانی	سے	اپنی طرف	اور	نصیحت	واسطے عبادت کرنے والوں

عطا فرمائے بلکہ ان کے ساتھ دیے ہی اور اپنی خاص مہربانی سے تاکہ سچے بندوں کے لئے سبب نصیحت ہو ○

وَاسْمِعِیْلَ وَادْرِیْسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِیْنَ ﴿۵۶﴾ وَادْخُلْنَاهُمْ

وَ	اسْمِعِیْلَ	وَ	ادْرِیْسَ	وَ	ذَا الْكِفْلِ	كُلٌّ	مِّنَ	الصَّابِرِیْنَ	وَ	ادْخُلْنَاهُمْ
اور	اسماعیل	اور	ادریس	اور	ذوالکفل	ہر ایک	سے	صبر کرنے والوں	اور	داخل کیا ہم نے انکو

اور اسماعیل اور ادریس اور ذوالکفل یہ سب صابر لوگ تھے ○ ہم نے انہیں اپنی

فِي رَحْمَتِنَا اِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِیْنَ ﴿۵۷﴾ وَذَا النُّونِ اِذْ ذَهَبَ

فِي	رَحْمَتِنَا	اِنَّهُمْ	مِّنَ	الصَّالِحِیْنَ	وَ	ذَا النُّونِ	اِذْ	ذَهَبَ
چ	رحمت اپنی	تھیں وہ	سے	صالحوں	اور	پچھلی والے	جنت	گیا

رحمت میں داخل کر لیا یہ لوگ سب نیک تھے ○ ذوالنون کو یاد کر جب کہ وہ غم سے

مُغَاضِبًا قَطَرَ اَنْ لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادٰی فِي الظُّلُمٰتِ

مُغَاضِبًا	قَطَرَ	اَنْ	لَّنْ	نَّقْدِرَ	عَلَيْهِ	فَنَادٰی	فِي	الظُّلُمٰتِ
غصہ کھا کر	پس جاتا	یہ کہ	ہرگز نہ ٹھک پڑیں گے ہم	اوپر اسکو	پس پکارا	چ	اندھیروں	

پھل دیا اور خیال کیا کہ ہم اسے ٹھک نہ پڑیں گے پھر تو وہ اندھیریوں کے اندر سے پکار اٹھا

اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحٰنَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ ﴿۵۸﴾

اَنْ	لَا	اِلٰهَ	اِلَّا	اَنْتَ	سُبْحٰنَكَ	اِنِّیْ	كُنْتُ	مِنَ	الظَّالِمِیْنَ
یہ کہ	نہیں	معبود	مگر	تو	پاک ہے تجھ کو	تھیں میں	تھا	سے	ظالموں

کہ اے اللہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو پاک ہے بے شک میں ظالموں میں ہو گیا ○

فَاسْتَجَبْنَا لَهٗ وَنَجَّیْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذٰلِكَ نُجَيُّ الْمُؤْمِنِیْنَ ﴿۵۹﴾

فَاسْتَجَبْنَا	لَهٗ	وَ	نَجَّیْنَاهُ	مِنَ	الْغَمِّ	وَ	كَذٰلِكَ	نُجَيُّ	الْمُؤْمِنِیْنَ
پس قبول کیا ہم نے	واسطے اسکو	اور	نجات دی ہم نے اسکو	سے	غم	اور	اسی طرح	نجات دیتے ہیں	ایمان والوں

تو ہم نے اس کی پکار سن لی اور اسے غم سے نجات دے دی ہم ایمان والوں کو اسی طرح بچا لیا کرتے ہیں ○

وَذِكْرًا اِذْ نَادٰی رَبُّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِیْ فَرْدًا وَّاَنْتَ خَیْرُ

وَ	ذِكْرًا	اِذْ	نَادٰی	رَبُّهُ	رَبِّ	لَا	تَذَرْنِیْ	فَرْدًا	وَ	اَنْتَ	خَیْرُ
اور	ذکر کیا	جس وقت	پکارا	پروردگار اپنے	پروردگار میرے	ست	چھوڑ مجھ کو	ایکلا	اور	تو	بہتر

ذکر کیا کو یاد کر جب کہ اس نے اپنے رب سے دعا کی کہ اے میرے پروردگار مجھے تنہا نہ چھوڑ تو سب سے

الْوَرَثَيْنِ ۝ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۚ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيٰى وَاصْلَحْنَا لَهُ

الْوَرَثَيْنِ ۝ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۚ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيٰى وَاصْلَحْنَا لَهُ
وارثان ۝ اس کی دعا کو قبول فرما کر اسے یحییٰ عطا فرمایا اور ان کی بیوی کو ان کے لئے

بہتر وارث ہے ۝ ہم نے اس کی دعا کو قبول فرما کر اسے یحییٰ عطا فرمایا اور ان کی بیوی کو ان کے لئے

زَوْجَةً ۝ اِنَّهُمْ كَانُوْا يُسْرِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ وَيَدْعُوْنَآ

زَوْجَةً ۝ اِنَّهُمْ كَانُوْا يُسْرِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ وَيَدْعُوْنَآ
بی بی اس کی ۝ تحقیق وہ تھے ۝ کائنوا ۝ یسرعون ۝ فی الخیرات ۝ و ۝ یدعوننا
تندرست کر دیا ۝ یہ بزرگ لوگ نیکیوں کی طرف دوڑا کرتے تھے اور ہمیں لاچار ۝ صلح اور ڈر خوف سے

تندرست کر دیا ۝ یہ بزرگ لوگ نیکیوں کی طرف دوڑا کرتے تھے اور ہمیں لاچار ۝ صلح اور ڈر خوف سے

رَعْبًا وَرَهْبًا ۚ وَكَانُوْا لَنَا خٰشِعِيْنَ ۝ وَالَّتِيْ اَحْصٰتْ فَرْجَهَا

رَعْبًا وَرَهْبًا ۚ وَكَانُوْا لَنَا خٰشِعِيْنَ ۝ وَالَّتِيْ اَحْصٰتْ فَرْجَهَا
رعبت اور ڈر اور تھے ۝ کائنوا ۝ لنا ۝ خاشعین ۝ و ۝ الّتی ۝ احصت ۝ فرجہا
شرمگاہ اپنی ۝ شرمگاہ اپنی

شرمگاہ اپنی ۝ شرمگاہ اپنی

فَنَفَخْنَا فِيْهَا مِنْ رُّوْحِنَا وَجَعَلْنٰهَا وَاِبْنَهَا اَيَّةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝

فَنَفَخْنَا فِيْهَا مِنْ رُّوْحِنَا وَجَعَلْنٰهَا وَاِبْنَهَا اَيَّةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝
پس پھونک دیا ہم نے ۝ اس کے ۝ سے ۝ روح اپنی کو اور ۝ کیا ہم نے اس کو اور ۝ بنے اس کے ۝ نشانی ۝ واسطے عالموں

ہم نے آپ ان میں اپنے پاس کی روح پھونک دی اور خود انہیں اور ان کے لئے کو تمام جہان کے لئے نشان قدرت کر دیا ۝

اِنَّ هٰذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۚ وَاَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْٓنَ ۝

اِنَّ هٰذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۚ وَاَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْٓنَ ۝
یقین ۝ یہ ۝ امت تمہاری ۝ امت ۝ ایک ۝ اور ۝ میں ہوں ۝ پروردگار تمہارا ۝ پس عبادت کرو میری

یہ ہے تم سب کا دین ۝ ایک ہی دین اور میں تم سب کا پروردگار ۝ میں تم میری ہی عبادت کرو ۝

وَتَقَطَّعُوْا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۚ كُلُّ اِلٰیْنَا رٰجِعُوْنَ ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ

وَتَقَطَّعُوْا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۚ كُلُّ اِلٰیْنَا رٰجِعُوْنَ ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ
اور ۝ کاٹ لیا انہوں نے ۝ کام اپنا ۝ درمیان اپنے ۝ ہر ایک ۝ طرف ہماری ۝ پھر آنے والے ہیں ۝ پس جو کوئی کام کرے

لوگوں نے آپ اپنے دین میں فرقہ بندیاں کر لیں ۝ سب کے سب ہماری طرف ہی لوٹنے والے ہیں ۝ جو بھی نیک

مِنَ الصّٰلِحِيْنَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِّسَعْيِهِۦ ۚ وَاِنَّا لَهُ

مِنَ الصّٰلِحِيْنَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِّسَعْيِهِۦ ۚ وَاِنَّا لَهُ
سے ۝ اچھے ۝ اور ۝ وہ ۝ ایمان والا ۝ پس نہیں ۝ ناقدر دانی ۝ واسطے کسی کی ۝ اور ۝ تحقیق ہم ۝ واسطے اس کے
عمل کرے اور ہو بھی وہ مؤمن تو اس کی کوشش کی بے قدری نہیں ۝ ہم تو اس کے لئے

كَتَبُونَهُ وَحَرَّمَ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝

كَتَبُونَهُ	وَ حَرَّمَ	عَلَى قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَاهَا	أَنَّهُمْ لَا	يَرْجِعُونَ
لکھنے والے ہیں	اور	اوپر	ہستی	ہلاک کیا ہم نے اس کو	یہ کہ وہ نہیں

لینے والے ہیں ○ جس ہستی کو ہم نے ہلاک کر دیا اس پر لازم ہے کہ وہاں کے لوگ پھر نہ آئے والے ○

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ

حَتَّىٰ	إِذَا	فُتِحَتْ	يَأْجُوجُ	وَمَا	جُوجُ	وَهُمْ	مِنْ	كُلِّ	حَدَبٍ
یہاں تک	جب	کھولے جاویں گے	یا جوج	اور	ما جوج	اور	وہ	سے	ہر

یہاں تک کہ یا جوج ماجوج کھول دیئے جائیں اور وہ ہر بلندی سے

يَسْأَلُونَ ۝ وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ

يَسْأَلُونَ	وَ اقْتَرَبَ	الْوَعْدُ	الْحَقُّ	فَإِذَا	هِيَ	شَاخِصَةٌ	أَبْصَارُ
دوڑتے ہوں گے	اور	نزدیک آدے	وعدہ	سچا	پس ناگہاں	وہ	چڑھ رہی ہیں

دوڑے آئیں ○ اور سچا وعدہ قریب آ جائے تو اس وقت کافروں کی نگاہیں اچانک اوپر کی طرف ہی

الَّذِينَ كَفَرُوا يُؤْيِلْنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا

الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُؤْيِلْنَا	قَدْ	كُنَّا	فِي	غَفْلَةٍ	مِّنْ	هَذَا	بَلْ	كُنَّا
ان لوگوں	کافر ہوئے	اسی ہمارے لیے	تھیں	ہم	سچ	غفلت	سے	اس	بلکہ	تھے

پہنچ رہے تھے کہ ہائے افسوس ہم تو اس حال سے غافل تھے بلکہ فی الواقع ہم

ظَالِمِينَ ۝ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصَبُ

ظَالِمِينَ	إِنَّكُمْ	وَمَا	تَعْبُدُونَ	مِن دُونِ	اللَّهِ	حَصَبُ
ظالم	تحقیق تم	اور	جن چیز	عبادت کرتے ہو تم	سوائے	اللہ

قصور دار تھے ○ تم اور اللہ کے سوا جن جن کی تم عبادت کرتے ہو وہ سب دوزخ کا

جَهَنَّمَ ۝ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ ۝ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَّا

جَهَنَّمَ	أَنْتُمْ	لَهَا	وَرِدُونَ	لَوْ	كَانَ	هَؤُلَاءِ	إِلَهًا	مَّا
دوزخ	تم	اس	آنے والے ہو	اگر	ہوتے	یہ	معبود	نہ

ایندھن بنو گئے تم سب دوزخ میں جانے والے ہو ○ اگر یہ سچ معبود ہوتے تو جہنم میں

وَرَدُّوْهَا ۝ وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا

وَرَدُّوْهَا	وَ كُلٌّ	فِيهَا	خَالِدُونَ	لَهُمْ	فِيهَا	زَفِيرٌ	وَهُمْ	فِيهَا	لَا
آتے اس میں	اور	ہر ایک	سچ اس کے	بیش رہنے والے ہیں	واسطے ان کے	سچ ان کے	چلا رہے	اور	وہ

داخل نہ ہوتے سب کے سب اسی میں ہمیشہ رہنے والے ہیں ○ وہ وہاں چلا رہے ہوں گے اور وہاں کچھ بھی

يَسْمَعُونَ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِّنَّا الْحُسْنٰى اُولٰٓئِكَ

يَسْمَعُونَ	اِنَّ	الَّذِيْنَ	سَبَقَتْ	لَهُمْ	مِّنَّا	الْحُسْنٰى	اُولٰٓئِكَ
سنیں گے	تجھیں	وہ لوگ کہ	پہلے ہو چکا ہے	اسنے انکے	ہماری طرف سے	وعدہ نیک	یہ لوگ

نہ سن سکیں گے ۝ جن کے لئے ہماری طرف سے نیکی پہلے ہی ٹھہر چکی ہے وہ سب جہنم سے

عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۝ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۚ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ

عَنْهَا	مُبْعَدُونَ	لَا	يَسْمَعُونَ	حَسِيسَهَا	وَهُمْ	فِي	مَا	اشْتَهَتْ
ان سے	دور رکھے گئے ہیں	نہیں	سنیں گے	کچکا	اور	وہ	چاہے	اسکے

دور ہی رکھے جائیں گے ۝ وہ تو دوزخ کی آہٹ تک نہ سنیں گے اور اپنی

اَنْفُسُهُمْ خِلَدُونَ ۝ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَرَقُ ۚ اَلَا كَبُرُ وَتَتَلَقَّهُمُ

اَنْفُسُهُمْ	خِلَدُونَ	لَا	يَحْزَنُهُمُ	الْفَرَقُ	اَلَا	كَبُرُ	وَتَتَلَقَّهُمُ
بقی ان کے	بیش رہنے والے ہیں	نہ	غمگین کرے گا ان کو	ذر	بڑا	اور	لینے آویں گے ان کو

من مانی چیزوں میں ہمیشہ رہنے والے ہوں گے ۝ وہ بڑی گھبراہٹ بھی انہیں غمگین نہ کر سکے گی اور فرشتے انہیں

الْمَلٰٓئِكَةُ ۚ هٰذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ يَوْمَ

الْمَلٰٓئِكَةُ	هٰذَا	يَوْمُكُمْ	الَّذِي	كُنْتُمْ	تُوعَدُونَ	يَوْمَ
فرشتے	یہ	دن تمہارا	جو	تھے تم	وعدہ دیے جاتے	جس دن

ہاتھوں ہاتھ لیں گے یہی تمہارا وہ دن ہے جس کا تم وعدہ دیے جاتے رہے ۝ جس دن

نَطْوٰى السَّمَاءَ ۚ كَطٰى السَّجَلِ ۚ لِّلْكِتٰبِ كَمَا بَدَا اَوَّلَ خَلْقٍ

نَطْوٰى	السَّمَاءَ	كَطٰى	السَّجَلِ	لِّلْكِتٰبِ	كَمَا	بَدَا	اَوَّلَ	خَلْقٍ
پہنچا دیں گے ہم	آسمان	جیسا پہنچا ہے	طومار	تحریر کے کاغذ	جیسے	شروع کی گئی تھی	پہلی	پیدائش

ہم آسمان کو لپیٹ لیں گے مثل لپیٹنے کتاب کے لکھے ہوئے پر جیسے کہ ہم نے اول دفعہ پیدائش کی تھی

تُعِيْدُهُ ۚ وَعَدًا عَلَيْنَا ۚ اِنَّا كُنَّا فَعٰلِينَ ۝ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُوْرِ

تُعِيْدُهُ	وَعَدًا	عَلَيْنَا	اِنَّا	كُنَّا	فَعٰلِينَ	وَلَقَدْ	كَتَبْنَا	فِي	الزُّبُوْرِ
دوبارہ دیکھا سکے	وعدہ	ذمے ہمارے	تجھیں ہم	ہیں	کرنے والے	اور	البتحقیق	لکھ دیا ہے	چچ

اسی طرح دوبارہ کریں گے یہ ہمارے ذمے وعدہ ہے اور ہم اسے ضرور کر کے ہی رہیں گے ۝ ہم زبور میں

مِّنْۢ بَعْدِ الذِّكْرِ ۚ اِنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصّٰلِحُونَ ۝

مِّنْۢ	بَعْدِ	الذِّكْرِ	اِنَّ	الْاَرْضَ	يَرِثُهَا	عِبَادِيَ	الصّٰلِحُونَ
سے	پچھے	ذکر	یہ کہ	زمین	وارث ہو گئے اسکے	میرے بندے	صالح

پندو نصیحت کے بعد لکھ چکے ہیں کہ زمین کے وارث میرے نیک بندے ہو کر ہی رہیں گے ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْحَجِّ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ

لوگو! اپنے پروردگار سے ڈرتے رہا کرو قیامت کا زلزلہ بہت ہی بڑی چیز

عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَرْوِيهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ

عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَرْوِيهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ

بڑی جس دن دیکھو گے اسکو بھول جاوے گی ہر دودھ پلانے والی جس کو دودھ پلایا تھا اور ڈال دے گی

كُلُّ ذَاتٍ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ

كُلُّ ذَاتٍ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ

والوں کے حمل گر جائیں گے اور تو دیکھے گا کہ لوگ متوالے دکھائی دیں گے حالانکہ

بُسْكَارَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن

بُسْكَارَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن

مست لیکن عذاب اللہ سخت اور بعضے لوگ وہ شخص ہیں

يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ۝

يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ۝

جھڑت میں اللہ کے بغیر علم اور پیروی کرتے ہیں ہر شیطان سرکش

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى

لٹھائیادیا گیا اوپر اس کے یہ کہ جس کی دوستی کرے وہ پس تحقیق وہ گمراہ کرے گا اسکو اور ہدایت دے گا اسکو طرف

جس پر قصائے الہی لکھ دی گئی ہے کہ جو کوئی اس کی رفاقت کرے تو وہ اسے گمراہ کر دے گا اور

عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ

عَذَابِ	السَّعِيرِ	يَأَيُّهَا	النَّاسُ	إِن	كُنْتُمْ	فِي	رَيْبٍ
عذاب	دوزخ ہو	اے	لوگو	اگر	تم	ہی	شک

آگ کے عذاب کی طرف اسے لے چلے گا ۝ لوگو! تمہیں مرنے کے بعد جی اٹھنے میں

مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ

مِّنَ	الْبَعْثِ	فَإِنَّا	خَلَقْنٰكُمْ	مِّنْ	تُرَابٍ	ثُمَّ	مِّنْ	نُّطْفَةٍ	ثُمَّ
سے	پھر جی اٹھنے	پس تحقیق ہم	پیدا کیا ہے تم کو	سے	مٹی	پھر	سے	نطفہ	پھر

کوئی شک ہے تو یہ سوچ لو کہ ہم نے یہی تمہیں مٹی سے پیدا کیا، پھر نطفہ سے پھر

مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ

مِّنْ	عَلَقَةٍ	ثُمَّ	مِّنْ	مُّضْغَةٍ	مُّخَلَّقَةٍ	وَغَيْرِ	مُّخَلَّقَةٍ	لِّنُبَيِّنَ
سے	لہوئے ہوئے	پھر	سے	بولی	صورت بنی ہوئی	اور	بن	تو کہ بیان کریں

جسے ہوئے خون سے پھر گوشت کے لٹھڑے سے جو صورت دیا گیا تھا اور بے نقش تھا، یہ ہم تم پر ظاہر

لَكُمْ وَنُقَرُّ فِي الْآرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ

لَكُمْ	وَ	نُقَرُّ	فِي	الْآرْحَامِ	مَا	نَشَاءُ	إِلَىٰ	آجَلٍ	مُّسَمًّى	ثُمَّ
واسطے تمہارے	اور	ٹھہراتے ہیں ہم	ہی	رحم	جتنا	چاہیں	تک	وقت	مقرر	پھر

کر دیتے ہیں اور ہم جسے چاہیں ایک ٹھہرائے ہوئے وقت تک رحم مادر میں رکھتے ہیں، پھر تمہیں

نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِّتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّتَوَفَّىٰ

نُخْرِجُكُمْ	طِفْلًا	ثُمَّ	لِّتَبْلُغُوا	أَشَدَّكُمْ	وَمِنْكُمْ	مَّنْ	يُّتَوَفَّىٰ
نکالتے ہیں تم کو	بچہ	پھر	تو کہ پہنچو	جواں اپنی	اور	بعض تم	وہ جسے ہم

بچپن کی حالت میں دنیا میں لاتے ہیں، پھر تاکہ تم اپنی پوری جواں کو پہنچو، تم میں سے بعض تو وہ ہیں جو فوت کر لئے جاتے ہیں

وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ

وَمِنْكُمْ	مَّنْ	يُرَدُّ	إِلَىٰ	أَرْدَلِ	الْعُمُرِ	لِكَيْلَا	يَعْلَمَ	مِنْ	بَعْدِ	عِلْمٍ
اور	بعض تم	وہ کہ	پھیرا جاتا ہے	طرف	ناکاری	عمر	تو کہ نہ	جانے	پچھے	جانے

اور بعض ناکارہ عمر کی طرف پھر سے لوٹا دیئے جاتے ہیں کہ وہ ایک چیز سے باخبر ہونے کے بعد

شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ

شَيْئًا	وَ	تَرَى	الْأَرْضَ	هَامِدَةً	فَإِذَا	أَنزَلْنَا	عَلَيْهَا	الْمَاءَ	اهْتَزَّتْ
کچھ	اور	دیکھتا ہے تو	زمین	خشک	پس جس وقت	اتارتے ہیں ہم	اوپر اس کے	پانی	ہلتی ہے

پھر بے خبر ہو جائے تو دیکھتا ہے کہ زمین ہجر اور خشک ہے، پھر جب ہم اس پر بارشیں برساتے ہیں تو وہ ابھرتی ہے

وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيْجٌ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ

وَرَبَّتْ	وَأَنْبَتَتْ	مِنْ	كُلِّ	زَوْجٍ	بَهِيْجٌ	۝	ذٰلِكَ	بِاَنَّ	اللّٰهَ	هُوَ
اور بھولتی ہے	اور	اگلی ہے	سے	ہر	قسم	نفس	یہ	بسبب اس کے	اللہ	وہی

اور بھولتی ہے اور ہر قسم کی روٹی دار نباتات اگاتی ہے ۝ یہ اس لئے ہے کہ اللہ ہی

الْحَقُّ ۝ وَآلَهُ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَآلَهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝

الْحَقُّ	وَآلَهُ	يُحْيِي	الْمَوْتٰى	وَآلَهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيْرٌ	۝	
حق	اور	یہ کہہ دیتی	جلاتا ہے	مردوں	اور	یہ کہہ	ادب	ہر	چیز	قادر ہے

حق ہے اور وہ مردوں کو جلاتا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے ۝

وَ اَنَّ السَّاعَةَ اَتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيْهَا ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي

وَ اَنَّ	السَّاعَةَ	اَتِيَةٌ	لَا	رَيْبَ	فِيْهَا	ۚ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	يَبْعَثُ	مَنْ	فِي
اور	یہ کہ	قیامت	آئے	دل	ہے	نہیں	شک	بچ	اس کے	اور	یہ کہ

اور یہ کہ قیامت قطعاً آنے والی ہے جس میں کوئی شک و شبہ نہیں اور یقیناً اللہ تعالیٰ قبروں والوں کو دوبارہ زندہ

الْقُبُوْرِ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدٰى

الْقُبُوْرِ	ۚ	وَمِنَ	النَّاسِ	مَنْ	يُجَادِلُ	فِي	اللّٰهِ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	وَلَا	هُدٰى
قبروں		اور	بعض	لوگوں	جو	جھگڑتا ہے	بچ	خدا کے	بغیر	علم	اور

فرمائے گا ۝ بعض لوگ اللہ کے بارے میں بغیر علم کے اور بغیر ہدایت کے اور بغیر روشن

وَلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ۚ ثٰنِيْ عِطْفِهٖ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهٗ

وَلَا	كِتٰبٍ	مُنِيْرٍ	ۚ	ثٰنِيْ	عِطْفِهٖ	لِيُضِلَّ	عَنْ	سَبِيْلِ	اللّٰهِ	لَهٗ
اور	نہ	کتاب		روشن	موڑنے والا	شانے اپنے	تو کہ گمراہ کرے	سے	راہ	خدا

کتاب کے جھڑتے ہیں ۝ اپنا بازو موڑنے والا بن کر اس لئے کہ اللہ کے راستے سے بہکا دے اسے

فِي الدُّنْيَا خٰزٍ ۚ وَنُذِيْقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيْقِ ۝

فِي	الدُّنْيَا	خٰزٍ	ۚ	وَنُذِيْقُهُ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	عَذَابَ	الْحَرِيْقِ	۝
بچ	دنیا	مردوں		اور	پچھاس گے ہم اسکو	دن	قیامت	عذاب	جلتے

دنیا میں بھی رسوائی ہو گی اور قیامت کے دن بھی ہم اسے جہنم میں جلتے کا عذاب پچھائیں گے ۝

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلٰمٍ لِّلْعَبِيْدِ ۝

ذٰلِكَ	بِمَا	قَدَّمْتَ	يَدَكَ	ۚ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	لَيْسَ	بِظَلٰمٍ	لِّلْعَبِيْدِ	۝
	یہ	آگے بھیجا تھا	دونوں ہاتھ	اور	یہ کہ	اللہ	نہیں	ظلم کرنے والا	واسطے بندوں	

یہ ان اعمال کی وجہ سے جو تیرے ہاتھوں نے آگے بھیج رکھے تھے اور یقین مانو کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ۝

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ

وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ يَعْبُدُ	اللَّهَ	عَلَى حَرْفٍ	فَإِنْ أَصَابَهُ	خَيْرٌ
اور بعض	لوگوں	وہ ہے کہ	بندگی کرتا ہے	اللہ	اپنے
				کنارے	پس اگر
				پہنچا اس کو	بھلائی

بعض لوگ ایسے بھی ہیں کہ جو یکسو ہو کر اللہ کی عبادت کرتے ہیں اگر کوئی نفع مل گیا تو

اَظْمَأَتْ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ ۖ اَنْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ

اَظْمَأَتْ	بِهِ	وَ اِنْ	اَصَابَتْهُ	فِتْنَةٌ	اَنْقَلَبَ	عَلَى وَجْهِهِ
آرام پزیر	راحت اسکے	اور اگر	پہنچا اس کو	فتنہ	پلٹ جاوے	اپنے منہ اپنے

دلچسپی لینے لگتے ہیں اور اگر کوئی آفت آ گئی تو اسی وقت منہ پھیر لیتے ہیں

خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۖ يَدْعُوا

خَسِرَ	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةَ	ذَٰلِكَ	هُوَ	الْخُسْرَانُ	الْمُبِينُ	يَدْعُوا
نقصان میں دیا	دنیا	اور آخرت	یہ	وہ	نوتا پانا	ظاہر	پکارتا ہے

انہوں نے دونوں جہان کا نقصان اٹھا لیا واقعی یہ کھلا نقصان ہے ۝ اللہ کے سوا

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نَبْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلٰٓءُ

مِنْ دُونِ	اللَّهِ	مَا لَا يَضُرُّهُ	وَمَا لَا نَبْفَعُهُ	ذَٰلِكَ	هُوَ	الصَّلٰٓءُ
سوائے	اللہ	ان چیز نہ ضرر دے اس کو	اور نہ نفع دے اس کو	یہ	وہ	گمراہی

انہیں پکارا کرتے ہیں جو نہ انہیں نقصان پہنچا سکیں نہ نفع، یہی تو دور دراز کی

الْبَعِيدُ ۖ يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلىٰ

الْبَعِيدُ	يَدْعُوا	لِمَنْ	ضَرُّهُ	أَقْرَبُ	مِنْ	نَفْعِهِ	لَيْسَ	الْمَوْلىٰ
دور	پکارتا ہے	اس شخص	ضرر اس کا	زودیک	سے	نفع اس کے	البتہ براہے	دوست

گمراہی ہے ۝ اے پکارتے ہیں جس کا نقصان اس کے نفع سے بہت ہی قریب ہے

وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

وَلَيْسَ	الْعَشِيرُ	إِنَّ	اللَّهَ	يُدْخِلُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
اور براہے	نہم صحبت	تحقیق	اللہ	داخل کرے گا	ان لوگوں	ایمان لائے	اور کام کئے

یقیناً برے والی (دوست) اور برے ساتھی ہیں ۝ ایمان اور نیک اعمال والوں کو

الصَّلٰٓحَتِ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْإِنهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ

الصَّلٰٓحَتِ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْإِنهَارُ	إِنَّ	اللَّهَ
ایچھے	پہنچوں	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	تحقیق	اللہ

اللہ تعالیٰ لہریں لیتی ہوئی نہروں والی جنتوں میں لے جائے گا اللہ جو

يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ

يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ
کرتا ہے جو چاہتا ہے جو شخص ہے گمان کرتا ہے یہ کہ ہرگز نہ مدد دے گا اس کو اللہ

ارادہ کرے اسے کر کے ہی رہتا ہے ۝ جس کا یہ خیال ہو کہ اللہ تعالیٰ اپنے رسول کی مدد

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ
دنیا اور آخرت پس چاہے کہ پہنچ لے جائے ایک رسی طرف آسمان پھر چاہے کہ کاٹ ڈالے

دونوں جہان میں نہ کرے گا تو وہ اونچائی پر ایک رسی باندھ کر اپنے خلق میں پھندا پھانس لے

فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ

فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ
پھر دیکھے کیا لے جاوے گا کمراس کا اس چیز غصے میں لاتی ہے اور اسی طرح آیتیں اُتائیں کہ انہیں نشانیاں

پھر دیکھ لے کہ اس کی چالاکیوں سے کیا وہ بات ہٹ جاتی ہے جو اسے تڑپا رہی ہے؟ ۝ ہم نے اسی طرح اس

بَيِّنَاتٍ ۚ وَآتِ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

بَيِّنَاتٍ ۚ وَآتِ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
ظاہر اور یہ کہ اللہ ہدایت کرتا ہے جس کو چاہے تحقیق جو لوگ ایمان لائے

قرآن کو واضح آیات میں اتارا ہے جسے اللہ چاہے ہدایت نصیب فرماتا ہے ۝ ایمان دار

وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ

وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ
اور وہ لوگ یہودی ہوئے اور بے دین اور نصاریٰ اور مجوس اور وہ لوگ

اور یہودی اور صابی اور نصرانی اور مجوسی اور مشرکین ان سب

أَشْرَكُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ

أَشْرَكُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ
شریک کرتے ہیں تحقیق اللہ فیصلہ کرے گا درمیان ان کے دن قیامت تحقیق اللہ

کے درمیان قیامت کے دن خود اللہ تعالیٰ فیصلے کر دے گا اللہ تعالیٰ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ
اُپے ہر چیز پر گواہ ہے ۝ کیا تو دیکھ نہیں رہا کہ اللہ کے سامنے سجدے میں ہیں

ہر چیز پر گواہ ہے ۝ کیا تو دیکھ نہیں رہا کہ اللہ کے سامنے سجدے میں ہیں

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَمَنْ فِي الْأَرْضِ	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ
جو کوئی آسمان	اور جو کوئی زمین	اور سورج	اور چاند
سب آسمان والے	سب زمین والے	اور سورج	اور چاند

وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ

وَالنُّجُومُ	وَالْجِبَالُ	وَالشَّجَرُ	وَالْدَّوَابُّ	وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ
اور تارے	اور پہاڑ	اور درخت	اور جانور	اور بہت سے آدمیوں
اور ستارے	اور پہاڑ	اور درخت	اور جانور	اور بہت سے انسان بھی

وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ

وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ	وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ	فَمَا لَهُ مِنْ
اور بہت ثابت ہونے والے عذاب	اور جس کو ذلیل کرے اللہ	پس نہیں واسطے اس کے کوئی
ہاں بہت سے وہ بھی ہیں جن پر عذاب کا مقولہ ثابت ہو چکا ہے اور جسے رب ذلیل کر دے اسے کوئی		

مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۖ هَذِهِ خُصْمِنِ

مُكْرِمٍ	إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ	هَذِهِ خُصْمِنِ
عزت دینے والا	تحقیق اللہ کرتا ہے جو چاہتا ہے	یہ دوں اپنے رب کے بارے
عزت دینے والا نہیں بقا اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے		

اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ

اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ	فَالَّذِينَ كَفَرُوا	قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ
جھگڑنے پروردگار اپنے	پس وہ لوگ کہ کافر ہوئے	یونے جاویں گے واسطے ان کے کپڑے
میں اختلاف کرنے والے ہیں' پس کافروں کیلئے تو آگ کے کپڑے پہنتے کر کے		

مِنْ نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۖ يُصْهِرُ بِهِ

مِنْ نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ	يُصْهِرُ بِهِ
سے آگ ڈالا جاوے گا سے اوپر سروں ان کے گرم پانی	گلا یا جاوے گا سہرا لیتے
کاٹے جائیں گے اور ان کے سروں کے اوپر سے سخت گرم پانی کا تر پڑا بہایا جائے گا	

مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۖ

مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ	وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ
جو کچھ پیڑوں ان کے اور پیرا اور واسطے ان کے ہتھوڑے سے لوہے	ہیٹ کی سب چیزیں اور کھالیں گلا دی جائیں گی اور ان کی سزا کیلئے لوہے کے ہتھوڑے ہیں

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا

ہر وقت ارادہ کریں گے کہ یہاں سے غم سے نکل بھاگنے کا ارادہ کریں گے وہیں لوٹا دے جائیں گے

عَذَابَ الْحَرِيقِ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

عَذَابَ الْحَرِيقِ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

عذاب جلتے جلتے تحقیق اللہ داخل کرتا ہے ان لوگوں ایمان لانے اور کام کئے

الصَّلَاحِ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ

الصلح جنت تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ

اچھے بہشتوں جلتی ہیں سے نیچے ان کے نہریں پہنائے جاویں گے

فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ

فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ

ان کے ہاتھوں سے سننے اور موتی اور لباس ان کا چمکے ریشی

وَهُدُودًا إِلَى الظَّهْرِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُودًا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ

وَهُدُودًا إِلَى الظَّهْرِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُودًا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ

اور راہ دکھائے گئے طرف پاکیزگی سے بات اور راہ دکھائے گئے طرف راہ تعریف کئے گئے

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

تحقیق وہ لوگ کافر ہوئے اور بند کرتے ہیں سے راہ خدا اور مسجد حرام

الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ

الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ

وہ جو لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستے سے روکنے لگے اور اس حرمت والی مسجد سے بھی

مَنْ يُرِدْ فِيهِ مَثَرًا مُبْحَنًا وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ مَثَرًا مُبْحَنًا

مَنْ يُرِدْ فِيهِ مَثَرًا مُبْحَنًا وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ مَثَرًا مُبْحَنًا

بِالْحَادِ يَظْلَمُ نَذْقَهُ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ ۝ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ

بِالْحَادِ يَظْلَمُ نَذْقَهُ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ ۝ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ
گمراہی کا ساتھ ظلم پچھاننے ہم اسکو سے عذاب درد دینے والے اور جب جگہ ضروری تھنے واسطے ابراہیم

ظلم کے ساتھ وہاں الحاد کا ارادہ کرے ہم اسے درد ناک عذاب پچھائیں گے ○ جب کہ ہم نے ابراہیم کو

مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِشَيْءٍ وَطَهَّرَ بَيْتِي

مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِشَيْءٍ وَطَهَّرَ بَيْتِي
مکان کے بیتی آن لا شریک نہ شریک لا ساتھ میرے کسی چیز اور پاک رکھ گھر میرے

کعبے کے مکان کی جگہ مقرر کر دی اس شرط پر کہ میرے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا اور میرے گھر کو

لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ

لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ
واسطے گرد پھرنے والوں اور کھڑے ہونیوالوں اور رکوع سجدہ کرنے والوں اور پکاروے آواز لوگوں

طواف قائم رکوع اور سجدہ کرنے والوں کے لئے پاک صاف رکھنا ○ لوگوں میں حج کی

بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ

بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ
ساتھ حج آئینے تیرے پاس پیادے اور اونچے ہر رعبہ اوت آویں گے سے ہر

مناہدی کر دے لوگ تیرے پاس پیادہ بھی آئیں گے اور دلچے پتلے اونٹوں پر بھی دور دراز کی تمام

فَجْ عَمِيقٍ ۝ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ

فَجْ عَمِيقٍ ۝ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
راہ دور تو کہ حاضر ہوں فائدوں واسطے اپنے اور یاد کریں نام اللہ

راہوں سے آ جائیں گے ○ اپنے فائدے کے حاصل کرنے کو آ جائیں اور ان مقررہ

فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَةٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ

فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَةٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
دنوں معلوم اوپر انچہ دیاتے ان کو سے چوپایوں پالے جانے

دنوں میں اللہ کا نام یاد کریں ان چوپایوں پر جو پاتو ہیں پس تم خود بھی

فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ۝ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ

فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ۝ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ
پس کھاؤ اس سے اور کھلاؤ بھوکے فقیر پھر چاہئے کہ دور کریں تہیں نہ

اسے کھاؤ اور بھوکے فقیروں کو بھی کھلاؤ ○ پھر اپنا میل کچل دور کریں

وَلْيُؤْفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝ ذَلِكُمْ

اور	پوری کریں	نذریں اپنی	اور	گرد و پیریں	گھر	قدیم	یہ ہے
-----	-----------	------------	-----	-------------	-----	------	-------

اور اپنی نذریں پوری کریں اور اللہ کے قدیم گھر کا طواف ادا کریں ○ یہ ہے

وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۝ وَأَحَلَّتْ

اور	جو کوئی	تقظیم کرے	حرماتوں	اللہ	پس وہ	بہتر ہے	واسطے اس کے	نزدیک	پروردگار کے	اور	حلال کئے گئے
-----	---------	-----------	---------	------	-------	---------	-------------	-------	-------------	-----	--------------

اور جو کوئی اللہ کی حرماتوں کی تقظیم کرے اس کے اپنے لئے اس کے رب کے پاس بہتری ہے اور تمہارے لئے

لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُشَلَّى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنْ

واللہ تمہارے	جانور	مگر	جو	پڑا ہوا ہے	اور پر تمہارے	پس بچتے رہو	ناپاکی	سے
--------------	-------	-----	----	------------	---------------	-------------	--------	----

چوپائے جانور حلال کر دیئے گئے ہیں علاوہ ان کے جو تمہارے سامنے بیان کئے گئے ہیں۔ پس تمہیں بتوں

الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۝ حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ

بتوں	اور	بچتے رہو	بولنے	جھوٹ	توحید کرنا والے	واسطے اللہ	نہ	شریک لانے والے
------	-----	----------	-------	------	-----------------	------------	----	----------------

کی گندگی سے بچتے رہنا چاہئے اور جھوٹی بات سے بھی پرہیز کرنا چاہئے ○ اللہ کی توحید کو ماننے والے اور اس کے ساتھ

بِهِ ۝ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ

ساتھ لٹ	اور	جو کوئی	شریک لانے	ساتھ اللہ	پس گویا	گر پڑا	سے	آسمان	پس ایک لے جائے ہیں	جانور	یا
---------	-----	---------	-----------	-----------	---------	--------	----	-------	--------------------	-------	----

کسی کو شریک نہ کرتے ہوئے سنا اللہ کے ساتھ شریک کرنے والا تو گویا آسمان سے گر پڑا اب اسے یا

تَهْوَىٰ بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ۝ ذَلِكُمْ وَمَنْ يُعْظَمْ

پھینک دیتے ہیں	کواس	باؤ	جگہ	مکان	دور	یہ	اور	جو کوئی	تقظیم کرے
----------------	------	-----	-----	------	-----	----	-----	---------	-----------

تو پرندے ایک لے جائیں گے یا ہوا کسی دور دراز کی جگہ پھینک دے گی ○ یہ سن لیا اور سنا اللہ کی نشانیں کی جو

شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ۝ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ

نشانیں	خدا	پس تحقیق وہ	سے	پرہیزگاری	دلوں	واسطے تمہارے	جگہ اس کے	فائدے ہیں
--------	-----	-------------	----	-----------	------	--------------	-----------	-----------

عزت و حرمت کرنے اس کے دل کی پرہیزگاری کی وجہ سے یہ ہے ○ ان میں تمہارے لئے ایک

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۖ وَلِكُلِّ

تک	وقت	مقرر	پھر	مَحِلُّهَا	إِلَى	الْبَيْتِ الْعَتِيقِ	وَلِكُلِّ
تک	وقت	مقرر	پھر	مَحِلُّهَا	إِلَى	الْبَيْتِ الْعَتِيقِ	وَلِكُلِّ
تک	وقت	مقرر	پھر	مَحِلُّهَا	إِلَى	الْبَيْتِ الْعَتِيقِ	وَلِكُلِّ

مقرر وقت تک کا فائدہ ہے پھر ان کے حلال ہونے کی جگہ غامد کعبہ ہے ۰ ہر ہر

أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ

امت	مقرر کی گئی	طرح عبادت کی	تو کہ یاد کریں	اسْمَ	اللَّهِ	عَلَىٰ	مَا	رَزَقَهُمْ	مِنْ
امت	مقرر کی گئی	طرح عبادت کی	تو کہ یاد کریں	اسْمَ	اللَّهِ	عَلَىٰ	مَا	رَزَقَهُمْ	مِنْ
امت	مقرر کی گئی	طرح عبادت کی	تو کہ یاد کریں	اسْمَ	اللَّهِ	عَلَىٰ	مَا	رَزَقَهُمْ	مِنْ

امت کے لئے ہم نے عبادت کے طریقے مقرر فرمائے ہیں تاکہ وہ ان چوپائے جانوروں پر اللہ کا نام لے کر (ذبح کریں) جو اللہ نے

بِهِمَ الْأَنْعَامِ ۖ فَالَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ فَلَهُ أَسْلُمُوا ۖ وَبَشِّرِ

بَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ
بَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ
بَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ	وَبَشِّرِ

انہیں دے رکھے ہیں! سمجھ لو کہ تم سب کا معبود برحق صرف ایک ہی ہے تم اسی کے تابع فرمان ہو جاؤ! اسے ہی عاجزی

الْمُحْتَبِينَ ۚ الَّذِينَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ

الْمُحْتَبِينَ	الَّذِينَ	إِذَا	ذَكَرَ	اللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالصَّابِرِينَ
الْمُحْتَبِينَ	الَّذِينَ	إِذَا	ذَكَرَ	اللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالصَّابِرِينَ
الْمُحْتَبِينَ	الَّذِينَ	إِذَا	ذَكَرَ	اللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالصَّابِرِينَ

کرنے والوں کو خوشخبری سناوے ۰ انہیں جب اللہ کا ذکر کیا جائے ان کے دل تھرا جاتے ہیں۔ انہیں جو برائی پہنچے اس پر صبر کرتے ہیں

عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمُ وَالْمُقِيِّي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۚ

عَلَىٰ	مَا	أَصَابَهُمُ	وَالْمُقِيِّي	الصَّلَاةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ
عَلَىٰ	مَا	أَصَابَهُمُ	وَالْمُقِيِّي	الصَّلَاةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ
عَلَىٰ	مَا	أَصَابَهُمُ	وَالْمُقِيِّي	الصَّلَاةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ

نمازوں کی حفاظت و اقامت کرنے والے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں دے رکھا ہے وہ بھی دینے رہتے ہیں ۰

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَادْكُرُوا

وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا	لَكُمْ	مِنْ	شَعَائِرِ	اللَّهُ	لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ	فَادْكُرُوا
وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا	لَكُمْ	مِنْ	شَعَائِرِ	اللَّهُ	لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ	فَادْكُرُوا
وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا	لَكُمْ	مِنْ	شَعَائِرِ	اللَّهُ	لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ	فَادْكُرُوا

قربانی کے اونٹ ہم نے تمہارے لئے اللہ تعالیٰ کے نشانات مقرر کر دیئے ہیں ان میں تمہیں نفع ہے۔ پس انہیں کھڑا

اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٌ ۖ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا

اسْمَ	اللَّهُ	عَلَيْهَا	صَوَافٌ	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبُهَا	فَكُلُوا	مِنْهَا
اسْمَ	اللَّهُ	عَلَيْهَا	صَوَافٌ	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبُهَا	فَكُلُوا	مِنْهَا
اسْمَ	اللَّهُ	عَلَيْهَا	صَوَافٌ	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبُهَا	فَكُلُوا	مِنْهَا

نام اللہ پڑھ کر نحر کرؤ پھر جب ان کے پہلو زمین سے لگ جائیں تو اسے خود بھی کھاؤ

وَأَطْعِمُوا الْقَابِيعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ

وَأَطْعِمُوا	الْقَابِيعَ	وَالْمُعْتَرَّ	كَذَلِكَ	سَخَّرْنَاهَا	لَكُمْ	لَعَلَّكُمْ
اور	کھلاؤ بے سوال	اور سوال کر نیوالے	اسی طرح	مختر کیا ان کو	واسطے تمہارا	تو کہ تم

اور مسکین سوال سے رکنے والوں اور سوال کرنے والوں کو بھی کھلاؤ اسی طرح ہم نے چوپایوں کو تمہارے ماتحت کر رکھا ہے کہ

تَشْكُرُونَ ۝ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ

تَشْكُرُونَ	لَنْ يَنَالَ	اللَّهُ	لُحُومُهَا	وَلَا	دِمَاؤُهَا	وَلَكِنْ
شکر کرو	ہرگز نہ	پہنچے گا	اللہ	گوشت ان کا	اور نہ	لہواں کا

تم شکر گزاری کرو ○ اللہ تعالیٰ کو قربانیوں کے گوشت نہیں پہنچے نہ ان کے خون بلکہ

يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ

يَنَالُهُ	التَّقْوَىٰ	مِنْكُمْ	كَذَلِكَ	سَخَّرْنَاهَا	لَكُمْ	لِتُكَبِّرُوا	اللَّهُ	عَلَىٰ
پہنچے گی اس کو	پرہیزگاری	تمہاری	اسی طرح	مختر کیا ان کو	واسطے تمہارا	تو کہ تم بڑائی کہو	اللہ	ادھر

اسے تو تمہارے دل کی پرہیزگاری پہنچتی ہے اسی طرح اللہ نے ان جانوروں کو تمہارا مطیع کر دیا ہے کہ

مَا هَدَكُمُ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ

مَا	هَدَكُمُ	وَبَشِّرِ	الْمُحْسِنِينَ	إِنَّ	اللَّهُ	يُدْفِعُ	عَنِ
اسے کہ	ہدایت کیا تم کو	اور بشارت دے	نیکی کرنے والوں	تحقیق	اللہ	دفع کرتا ہے	سے

تم اس کی رہنمائی کے شکر ہے میں اس کی بڑائیاں بیان کرو نیک لوگوں کو خوشخبری سنا دے ○ سن رکھو یقیناً سچے مومنوں کے

الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ۝ اِذْ

الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ	خَوَّانٍ	كَفُورٍ
ان لوگوں	ایمان لائے	تحقیق	اللہ	نہیں دوست رکھتا	ہر	خیانت کر نیوالے	کفر کر نیوالے

دشمنوں کو خود اللہ تعالیٰ ہٹا دے گا کوئی خیانت کرنے والا نا شکر اللہ کو ہرگز پسند نہیں ○ جن مسلمانوں سے کافر جنگ کر رہے ہیں

لِلَّذِينَ يُفْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا ۖ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۝

لِلَّذِينَ	يُفْتَلُونَ	بِأَنَّهُمْ	ظَلَمُوا	وَإِنَّ	اللَّهُ	عَلَىٰ	نَصْرِهِمْ	لَقَدِيرٌ
واسطے ان لوگوں	لڑائی کے جاتے ہیں	بہت اسے کہ وہ	ظلم کئے گئے	اور	تحقیق	اللہ	ادھر	مدد ان کی

انہیں بھی مقابلے کی اجازت دی جاتی ہے کیونکہ وہ مظلوم ہیں بے شک ان کی مدد پر اللہ قادر ہے ○

الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا

الَّذِينَ	أَخْرَجُوا	مِنْ	دِيَارِهِمْ	بَغَيْرِ	حَقٍّ	إِلَّا	أَنْ	يَقُولُوا
وہ لوگ	نکالے گئے	سے	گھروں اپنے	نا	حق	مگر	یکہ	کہا انہوں نے

یہ وہ ہیں جنہیں بلاوجہ ان کے گھروں سے نکالا گیا۔ صرف ان کے اس قول پر کہ ہمارا پروردگار فقط اللہ ہے

رَبَّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ

پروردگار ہمارا	اللہ	اور	اگر نہ ہوتا	دور کرنا	اللہ	لوگوں	بعض ان	بعض
----------------	------	-----	-------------	----------	------	-------	--------	-----

اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کو آپس میں ایک دوسروں سے نہ ہٹاتا رہتا تو

لَهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيْعٌ وَصَلَوْتُ وَمَسْجِدٌ يُذَكِّرُ

البتہ ڈھائے جاتے	خلوت خانے درویشوں کے	اور	عبادت خانے نصاریٰ کے	اور	عبادت خانے یہود کے	اور	مسجدیں	یاد دلاتے
------------------	----------------------	-----	----------------------	-----	--------------------	-----	--------	-----------

عبادت خانے اور گرجے اور مسجدیں اور یہودیوں کے معبد اور وہ مسجدیں بھی ویران کر دی جائیں

فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ

جہاں ان کے	نام	اللہ	بہت	اور	البتہ مدد دے گا	اللہ	اس کی کہ	مدد دیتا ہے اس کو	تحقیق	اللہ
------------	-----	------	-----	-----	-----------------	------	----------	-------------------	-------	------

جہاں اللہ کا نام بکثرت لیا جاتا ہے اور جو اللہ کی مدد کرے گا تو اللہ بھی ضرور اس کی مدد کرے گا بے شک اللہ تعالیٰ

لَقَوَىٰ عَزِيزٌ ۖ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا

بڑی قوتوں والا بڑے غلبے والا ہے	غالب	وہ لوگ کہ	اگر	قدرت دیں ہم ان کو	جگہ	زمین	قائم رکھیں
---------------------------------	------	-----------	-----	-------------------	-----	------	------------

بڑی قوتوں والا بڑے غلبے والا ہے ۝ یہ وہ لوگ ہیں کہ اگر ہم زمین میں ان کے پاؤں جما دیں تو یہ پوری پابندی سے

الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَآمَرُوا بِالمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ

نماز	اور	دیں	زکوٰۃ	اور	حکم کریں	ساتھ بھلائی	اور	منع کریں	سے	نامنوع
------	-----	-----	-------	-----	----------	-------------	-----	----------	----	--------

نمازیں ادا کریں اور زکوٰۃ دیں اور اچھے کاموں کا حکم کریں اور برے کاموں سے منع کریں

وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۚ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ

اور	واسطے اللہ	آخر	کاموں	اور	اگر	جھٹلاویں تجھ کو	پس تحقیق	جھٹلایا تھا	پہلے ان سے	قوم
-----	------------	-----	-------	-----	-----	-----------------	----------	-------------	------------	-----

تمام کاموں کا انجام اللہ کے اختیار میں ہے ۝ اگر یہ لوگ تجھے جھٹلائیں تو ان سے پہلے

نُوحٌ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۚ وَقَوْمٌ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمٌ لُوطٌ ۚ وَأَصْحَبُ

نوح	اور	عاد	اور	ثمود	اور	قوم	ابراہیم	اور	قوم	لوط	اور	رہنے والے
-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	---------	-----	-----	-----	-----	-----------

نوح کی قوم نے اور عاد اور ثمود ۝ اور قوم ابراہیم اور قوم لوط اور مدین والے

مَدِينٍ وَكَذَّبَ مُوسَى فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ

مَدِينٍ	وَ	كَذَّبَ	مُوسَى	فَأَمَلَيْتُ	لِلْكَافِرِينَ	ثُمَّ	أَخَذْتَهُمْ	فَكَيْفَ
مدین	اور	جھٹلایا گیا	موسیٰ	پس ڈھیل دی میں نے	کافروں	پھر	پکڑا میں نے ان کو	پس کیونکر

بھی اپنے اپنے نبیوں کو جھٹلا چکے ہیں موسیٰ بھی جھٹلائے جا چکے ہیں تو میں نے کافروں کو یونہی سی مہلت دی، پھر انہیں دھر دیا

كَانَ نَكِيرٌ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ

كَانَ	نَكِيرٌ	فَكَأَيِّنْ	مِنْ	قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَاهَا	وَ	هِيَ
تھا	عذاب میرا	پس بہت	سے	بستیاں	ہلاک کیا ہم نے ان کو	اور	وہ

پھر میرا عذاب کیا ہوا؟ ○ بہت سی بستیاں ہیں جنہیں ہم نے تہہ و بالا کر دیا اس لئے کہ

ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ وَقَصْرِ

ظَالِمَةٌ	فَهِيَ	خَاوِيَةٌ	عَلَى	عُرُوشِهَا	وَبِئْرٍ	مُعَطَّلَةٍ	وَقَصْرِ
ظالمہ	پس وہ	گری ہوئی	اوپر	بچھوں اپنی	اور	ناکارہ پڑے ہوئے	اور محل

وہ ظالم تھی، پس وہ اپنی چھتوں کے بل اونچی پڑی ہیں اور بہت سے آباد کنویں بے کام پڑے ہیں اور بہت سے پختہ اور بلند

مَشِيدٌ أَقْلَمَ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ

مَشِيدٌ	أَقْلَمَ	يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَتَكُونُ	لَهُمْ	قُلُوبٌ	يَعْقِلُونَ
بلند بنے ہوئے	کیا پس نہیں	سیر کی انہوں نے	جگہ	زمین	پس ہوتے	واسطے انکے	دل	سمجھتے

محل ویران پڑے ہیں ○ کیا انہوں نے زمین میں سیر و سیاحت نہیں کی؟ جو ان کے دل ان باتوں کے سمجھنے والے

بِهَا أَوْ إِذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ

بِهَا	أَوْ	إِذَانٌ	يَسْمَعُونَ	بِهَا	فَإِنَّهَا	لَا	تَعْمَى	الْأَبْصَارُ	وَلَكِنْ
ساتھ انکے	اور	کان	کہ سنتے	ساتھ انکے	پس تحقیق وہ نہیں	اندھی ہو جاتی ہیں	آنکھیں	اور	لیکن

ہوتے یا کانوں سے ہی ان واقعات کو سن لیتے، بات یہ ہے کہ صرف آنکھیں ہی اندھی نہیں ہوتیں بلکہ

تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ

تَعْمَى	الْقُلُوبُ	الَّتِي	فِي	الصُّدُورِ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ
اندھے ہو جاتے ہیں	دل	وہ جو	جگہ	سینوں	اور جلدی مانگتے ہیں تجھ سے	عذاب کو

وہ دل بھی اندھے ہو جاتے ہیں جو سینوں میں ہیں ○ عذاب کو تجھ سے جلدی طلب کر رہے ہیں

وَلَنْ يَخْلَفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا

وَلَنْ	يَخْلَفَ	اللَّهُ	وَعْدَهُ	وَ	إِنَّ	يَوْمًا	عِنْدَ	رَبِّكَ	كَأَلْفِ	سَنَةٍ	مِمَّا
اور ہرگز نہ	خلاف کرے گا	اللہ	وعدے اپنے کو	اور	تحقیق	ایک دن	نزدیک	پروردگار تیرے	مانند ہزار	برس	ان دنوں سے

اللہ ہرگز اپنا وعدہ نہیں ٹالنے کا ہاں البتہ تیرے رب کے نزدیک ایک دن تمہاری گنتی کے اعتبار سے

تَعْدُونَ ۝ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ

تَعْدُونَ ۝	وَكَأَيِّنْ	مِنْ قَرْيَةٍ	أَمْلَيْتُ لَهَا	وَهِيَ ظَالِمَةٌ
گنتے ہوئے	اور	بہت	-	بستیاں
			ڈھیل دی میں نے	ان کو اور وہ ظلم کرنے والیاں تھیں

ایک ہزار سال کا ہے ○ بہت سی نا انصافی کرنے والوں کی بستیوں کو میں نے ڈھیل دی

ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ ۝ قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا

ثُمَّ أَخَذْتُهَا	وَ	إِلَى الْمَصِيرِ ۝	قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّمَا أَنَا
پھر	پکڑا میں نے ان کو	اور طرف میری	پھر آنا	کہہ اے لوگو سوائے اسکے نہیں میں

پھر میں نے انہیں پکڑ لیا اور آخر کار میری طرف ہی لوٹ کر آنا ہے ○ اعلان کر دے کہ لوگو! میں تمہیں

لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝	فَالَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
واسطے تمہارے	ڈرانے والا	ظاہر	پس وہ لوگ کہ ایمان لائے اور کام کئے اچھے واسطے ان کے بخشش

کلم کھا چوکنا کرنے والا ہی ہوں ○ پس جو ایمان لائے ہیں اور جنہوں نے نیک اعمال کئے ہیں ان ہی کے لئے بخشش ہے

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝	وَالَّذِينَ سَعَوْا	فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ	أُولَٰئِكَ
اور رزق	حرمت	اور جن لوگوں نے سعی کی	پہ لوگ
		بچ	نشانوں ہماری عاجز کرنے کو

اور عزت کی روزی ○ اور جو لوگ ہماری آیات کی اہمیت کرنے کم کے درپے رہتے ہیں

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝	وَمَا أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ
رہنے والے	دورخ	اور نہیں بھیجا ہم نے	سے پہلے تجھ سے رسول اور نہ نبی

وہی دورخی ہیں ○ ہم نے تجھ سے پہلے جس رسول اور نبی کو بھیجا اس کے ساتھ

إِلَّا إِذَا تَمَتَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي

إِلَّا إِذَا تَمَتَّى	أَلْقَى الشَّيْطَانُ	فِي أُمْنِيَّتِهِ	فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي
مگر جہالت	آرزو کرتا تھا	ڈال دیتا تھا	شیطان
			بچ

یہ ہوا کہ جب وہ اپنے دل میں کوئی آرزو کرنے لگا تو شیطان نے اس کی آرزو میں کچھ ملا دیا پس

الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ الْآيَةَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لِيَجْعَلَ مَا

الشَّيْطَانُ	ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ الْآيَةَ	وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝	لِيَجْعَلَ مَا
شیطان	پھر حکم کرتا ہے	اللہ نشانوں اپنی اور اللہ جاننے والا حکمت والا	تو کہہ کر دیوے اس چیز

شیطان کی ملاوٹ کو اللہ تعالیٰ دور کر دیتا ہے پھر اپنی باتیں پکی کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ دانا اور با حکمت ہے ○ یہ اس لئے کہ

يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ

يُلْقِي	الشَّيْطَانُ	فِتْنَةً	لِلَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	مَّرَضٌ	وَالْقَاسِيَةِ	قُلُوبُهُمْ
ڈالتے	شیطان	آزمائش	واسطے ان لوگوں	تج	دلوں ان کے	مرض	تخت ہیں	دل ان کے

شیطانی ملاوٹ کو اللہ تعالیٰ ان لوگوں کی آزمائش کا ذریعہ بنا دے جن کے دلوں میں بیماری ہے اور جن کے دل سخت ہیں

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ وَلَيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

وَإِنَّ	الظَّالِمِينَ	لَفِي	شِقَاقٍ	بَعِيدٍ	وَلَيَعْلَمَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ
اور	ظالمین	البتہ	خلاف	دور	تو کہ جانیں	الذین	دیئے گئے ہیں	علم

بے شک کھٹکار لوگ دور دراز کی مخالفت میں ہیں ○ اور اس لئے بھی کہ جنہیں علم عطا فرمایا گیا ہے وہ یقین کر لیں کہ یہ تیرے رب

أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادٍ

أَنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ	رَبِّكَ	فَيُؤْمِنُوا	بِهِ	فَتُخْبِتَ	لَهُ	قُلُوبُهُمْ	وَإِنَّ	اللَّهَ	لَهَادٍ
یہ کہ وہ	سچ	سے	پروردگار تیرے	پس ایمان لائیں	ساتھ اس کے	پس عاجزی کریں	واسطے اس کے	دل ان کے	اور	تحقیق	اللہ

ہی کی طرف سے سراسر حق ہی ہے پھر وہ اس پر ایمان لائیں اور ان کے دل ان کی طرف جھک جائیں یقیناً اللہ تعالیٰ ایمان داروں

الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِئَةٍ

الَّذِينَ	آمَنُوا	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	وَلَا	يَزَالُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي	مَرِئَةٍ
ان لوگوں	ایمان لائے	طرف	راہ	سیدھی	اور	بیش رہیں گے	وہ لوگ	کافر ہوئے ہیں	سچ	شک

کو راہ راست کی طرف رہبری کرنے والا ہی ہے ○ کافر اللہ کی وحی میں ہمیشہ شک و شبہ ہی کرتے رہیں گے یہاں تک کہ

مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَقِيمِهِ

مِنْهُ	حَتَّى	تَأْتِيَهُمُ	السَّاعَةُ	بَغْتَةً	أَوْ	يَأْتِيَهُمْ	عَذَابٌ	يَوْمَ	عَقِيمِهِ
اس سے	یہاں تک	آوے ان کے پاس	قیامت	ناگہاں	یا	آوے ان کے پاس	عذاب	دن	عقس

اچانک ان کے سروں پر قیامت آ جائے یا ان کے پاس اس دن کا عذاب آ جائے جو خیر سے خالی ہے ○

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ يَكْفُرُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

الْمَلِكُ	يَوْمَئِذٍ	يَكْفُرُ	بَيْنَهُمْ	فَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
بادشاہی	اس دن	واسطے اللہ	تھم کرے گا	درمیان ان کے	پس وہ لوگ کہ	ایمان لائے	اور کام کئے

اس دن صرف اللہ ہی کی بادشاہت ہو گی ○ وہی ان میں فیصلہ فرمائے گا ایمان اور نیک عمل والے تو نعمتوں سے

فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ

فِي	جَنَّتِ	النَّعِيمِ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	فَأُولَٰئِكَ	لَهُمْ
تج	بیشوں	نعمت	اور	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	اور جھٹلایا	نشانہوں ہماری	پس یہ لوگ

بھرپور جنّتوں میں ہوں گے ○ اور جن لوگوں نے کفر کیا تھا اور ہماری آیات کو نہ مانا تھا ان کے لئے ذلیل کرنے والے

عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَتِلُوا أَوْ مَاتُوا

عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَتِلُوا أَوْ مَاتُوا
عذاب ذلیل کرنے والا اور جن لوگوں نے وطن چھوڑا سچ راہ اللہ پھر مارے گئے یا مر گئے

عذاب ہی ہوں گے ۝ اور جن لوگوں نے اللہ کے راستے میں ترک وطن کیا پھر وہ شہید کر دیے گئے یا اپنی موت مر گئے تو اللہ تعالیٰ

لَيَرْزُقْنَهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ لَيَدْخُلْنَهُمْ

لَيَرْزُقْنَهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ لَيَدْخُلْنَهُمْ
البتہ رزق دیوے گا ان کو اللہ رزق اچھا اور تحقیق اللہ البتہ وہ بہتر روزی دینے والا البتہ داخل کریں ان کو

انہیں ضرور بہترین روزیاں عطا فرمائے گا اور بے شک اللہ تعالیٰ البتہ سب سے بہتر روزی دینے والا ہے ۝ انہیں اللہ تعالیٰ ایسی جگہ پہنچائے گا

مَدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ۝ ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ

مَدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ۝ ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ
اس جگہ پسند کریں گے اس کو اور تحقیق اللہ جاننے والا تحمل والا بخوبی اور جو کوئی بدلے برابر

کہ وہ اس سے خوش ہو جائیں گے بے شک اللہ تعالیٰ علم اور بردباری والا ہے ۝ بات یہی ہے اور جس نے بدلہ لیا اسی کے برابر جو اس کے

مَا عَوْقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لِيَنْصُرَهُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ۝

مَا عَوْقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لِيَنْصُرَهُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ۝
اسکے بعد عاقبت کی گئی ہے پھر تعذیب کی جائے اور اس کے البتہ مدد دیوے گا اس کو اللہ تحقیق اللہ البتہ معاف کرنے والا بخشنے والا ہے

ساتھ کیا گیا تھا پھر اگر اس سے زیادتی کی جائے تو یقیناً اللہ تعالیٰ خود اس کی مدد فرمائے گا بے شک اللہ تعالیٰ درگزر کرنے والا بخشنے والا ہے ۝

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ
یہ اس لئے کہ اللہ رات کو دن میں پہنچاتا ہے اور دن کو رات میں لے جاتا ہے اور بے شک

سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
سننے والا دیکھنے والا یہ سب اس لئے کہ اللہ ہی حق ہے اور اس کے سوا جسے بھی یہ پکارتے ہیں

هُوَ الْبَاطِلُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ

هُوَ الْبَاطِلُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ
وہ باطل ہی ہے اور بے شک اللہ ہی بلند اور کبریاں ہے ۝ کیا نہ دیکھا تو نے یہ کہ اللہ اتارا

وہ باطل ہی ہے اور بے شک اللہ ہی بلند اور کبریاں ہے ۝ کیا نہ دیکھا تو نے یہ کہ اللہ اتارا

وہ باطل ہی ہے اور بے شک اللہ ہی بلند اور کبریاں ہے ۝ کیا نہ دیکھا تو نے یہ کہ اللہ اتارا

وہ باطل ہی ہے اور بے شک اللہ ہی بلند اور کبریاں ہے ۝ کیا نہ دیکھا تو نے یہ کہ اللہ اتارا

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۚ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝

مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَتُصْبِحُ	الْأَرْضُ	مُخْضَرَّةً	إِنَّ	اللَّهَ	لَطِيفٌ	خَبِيرٌ
—	آسمان	پانی	پس ہو جاتی ہے	زمین	سبز	تحقیق	اللہ	باریک دیکھنے والا ہے	خبردار

آسمان سے پانی برساتا ہے، پس زمین سرسبز ہو جاتی ہے بے شک اللہ تعالیٰ لطف کرنے والا با خبر ہے ۝

لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَفِيُّ الْحَمِيدُ ۝

لَهُ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَمَا فِي	الْأَرْضِ	وَإِنَّ	اللَّهَ	لَهُوَ	الْغَفِيُّ	الْحَمِيدُ
اس کے پاس	جو کچھ	آسمانوں	اور جو کچھ	زمین	اور تحقیق	اللہ	بہت دود	بے پروا	تعریف کیا گیا

آسمان و زمین میں جو کچھ ہے وہ اسی کا ہے اور یقیناً اللہ وہی ہے بے نیاز تعریفوں والا ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي

أَلَمْ تَرَ	أَنَّ	اللَّهَ	سَخَّرَ	لَكُم	مَّا فِي	الْأَرْضِ	وَالْفُلْكَ	تَجْرِي	فِي
کیا نہ دیکھا تو نے	تحقیق	اللہ	سخر کیا	و اس کے لئے	جو کچھ	زمین	اور کشتیاں	چلتی ہیں	چ

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ ہی نے زمین کی تمام چیزیں تمہارے بس میں کر دی ہیں اور اس کے فرمان سے پانی میں چلتی ہوئی کشتیاں بھی

الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ

الْبَحْرِ	بِأَمْرِهِ	وَيُمْسِكُ	السَّمَاءَ	أَنْ	تَقَعَ	عَلَى	الْأَرْضِ	إِلَّا	بِإِذْنِهِ	إِنَّ	اللَّهَ
دریا	ساتھ حکم ایسے	اور قہار رکھتا ہے	آسمان	اس کے	گر پڑے	ادب	زمین	مگر	ساتھ حکم کے	تحقیق	اللہ

وہی آسمان کو تھامے ہوئے ہے کہ زمین پر اس کی پرواگی (اجازت) کے بغیر گر نہ پڑے بے شک اللہ تعالیٰ لوگوں پر

بِالنَّاسِ لِرُدُّوهُم رَحِيمٌ ۚ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ

بِالنَّاسِ	لِرُدُّوهُم	رَحِيمٌ	وَهُوَ	الَّذِي	أَحْيَاكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ
ساتھ لوگوں کے	البتہ شفقت کرنے والا	مہربان	اور وہی	جس نے	جلا یا تم کو	پھر	مارے گا تم کو	پھر

شفقت و نرمی کرنے والا اور مہربان ہے ۝ اسی نے تمہیں جلا یا ہے پھر وہی تمہیں مار ڈالے گا پھر

يُحْيِيكُمْ ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۚ لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ

يُحْيِيكُمْ	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَكَفُورٌ	لِكُلِّ	أُمَّةٍ	جَعَلْنَا	مَنْسَكًا	هُمْ
زندہ کرے گا تم کو	تحقیق	آدمی	البتہ ناشکرا	و اس کے ہر	امت	کی ہم نے	طرح عبادت	وہ

وہی تمہیں زندہ کر دے گا بے شک انسان البتہ ناشکرا ہے ۝ ہر امت کے لئے ہم نے عبادت کا ایک طریقہ مقرر کر دیا ہے

نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ ۚ إِنَّكَ لَعَلَى

نَاسِكُوهُ	فَلَا	يُنَازِعُكَ	فِي	الْأَمْرِ	وَادْعُ	إِلَى	رَبِّكَ	إِنَّكَ	لَعَلَى
عبادت کرتے ہیں اس کو	پس نہ	جھگڑیں تجھ سے	چ	حکم	اور پکار	طرف	پروردگار اپنے	تحقیق تو	البتہ اوپر

جسے وہ بجالانے والے ہیں پس انہیں اس حکم میں تجھ سے جھگڑا نہ کرنا چاہئے تو اپنے پروردگار کی طرف لوگوں کو بلاتا رہے یقیناً تو

الْيَتَنَّا قُلْ أَفَأَنْتُمْ كُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكُمُ النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ

الْيَتَنَّا	قُلْ	أَفَأَنْتُمْ كُمْ	بَشَرٍّ	مِّنْ	ذَلِكُمُ	النَّارُ	وَعَدَهَا	اللَّهُ	الَّذِينَ
اِشْتَبَاهُ	کہہ	کیا	ساحہ بدر	سے	کیا	آگ	وعدہ کیا اس کا	اللہ	لوگوں

حملہ کر بیٹھیں کہہ دے کہ کیا میں تمہیں اس سے بھی زیادہ ناخوش کی خبر دوں؟ وہ آگ ہے جس کا وعدہ اللہ نے

كَفَرُوا وَيَسْ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ فَاسْتَمِعُوا

كَفَرُوا	وَيَسْ	الْمَصِيرُ	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	ضَرْبَ	مَثَلٍ	فَاسْتَمِعُوا
کافروں نے	اور	برا	ٹھکانا ہے	اے	لوگو	بیان کی گئی	مثال

کافروں سے کر رکھا ہے اور وہ بہت ہی بری جگہ ہے ○ لوگو! ایک مثال بیان کی جا رہی ہے ذرا کان لگا کر سن تو لو

لَهُ إِنْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا

لَهُ	إِنْ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهُ	لَنْ	يَخْلُقُوا	ذُبَابًا
اس کو	تحقیق	جن کو	پکارتے ہو	سوائے	اللہ	ہرگز نہ	پیدا کریں گے	کبھی

کہ اللہ کے سوا جن جن کو تم پکار رہے ہو وہ تو ایک کبھی بھی پیدا نہیں کر سکتے اگرچہ وہ تمام کے تمام ہی جمع ہو جائیں بلکہ اگر کبھی

وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ

وَلَوْ	اجْتَمَعُوا	لَهُ	وَإِنْ	يَسْلُبْهُمُ	الذُّبَابُ	شَيْئًا	لَا	يَسْتَنْقِذُوهُ
اور	اگرچہ	اکٹھے ہوں	واسطے اسکے	اور	اگر	چھین لے ان سے	کچھ	نہ

ان سے کوئی چیز لے بھائے تو یہ تو اے بھی اس سے نہیں چھین سکتے بڑا بودا ہے طلب کرنے والا

مِنْهُ ضَعْفُ الظَّالِمِ وَالْمُطْلُوبُ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

مِنْهُ	ضَعْفُ	الظَّالِمِ	وَالْمُطْلُوبُ	مَا قَدَرُوا	اللَّهُ	حَقَّ	قَدْرِهِ
اس سے	بودا ہے	مانگنے والا	اور	جو مانگتا ہے	نہ	تدرجانی	اللہ

اور بڑا بودا ہے وہ جس سے طلب کیا جا رہا ہے ○ انہوں نے اللہ کے مرتبے کے مطابق اس کی قدر جانی ہی نہیں

إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا

إِنَّ	اللَّهُ	لَقَوِيٌّ	عَزِيزٌ	اللَّهُ	يَصْطَفِي	مِنَ	الْمَلَائِكَةِ	رُسُلًا
تحقیق	اللہ	البتہ زبردست	عالم	اللہ	پسند کر لیتا ہے	سے	فرشتوں	پیغام پہنچانے والے

اللہ تعالیٰ بڑا ہی زور و قوت والا اور غالب و زبردست ہے ○ اللہ ہی چھانت لیتا ہے فرشتوں میں سے رسولوں کو

وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

وَمِنَ	النَّاسِ	إِنَّ	اللَّهُ	سَمِيعٌ	بَصِيرٌ	يَعْلَمُ	مَا بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ
اور	سے	آدمیوں	تحقیق	اللہ	سننے والا	دیکھنے والا	جانتا ہے	جو کچھ

اور انسانوں میں سے ہے کہ اللہ سننے والا دیکھنے والا ہے ○ وہ بخوبی جانتا ہے جو کچھ ان کے آگے ہے

وَمَا خَلَقَهُمْ ۖ وَآلِيَ اللَّهُ تَرْجِعَ الْأُمُورَ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ ارْكَعُوا

وَمَا خَلَقَهُمْ ۖ وَآلِيَ اللَّهُ تَرْجِعَ الْأُمُورَ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ ارْكَعُوا
اور جو کچھ پیچھے ان کے اور طرف اللہ پھیرے جاتے ہیں کام اسے لوگو جو ایمان لائے ہو رکوع کرو

اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے اللہ ہی کی طرف سب کام لوٹائے جاتے ہیں ○ اسے ایمان والوں رکوع

وَأَسْجُدُوا ۖ وَأَعْبُدُوا رَبَّكُمْ ۖ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۖ

وَأَسْجُدُوا ۖ وَأَعْبُدُوا رَبَّكُمْ ۖ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۖ
اور سجدہ کرو اور عبادت کرو پروردگار اپنے اور کرو بھلائی تو کرتے فلاح پاؤ

اور سجدہ کرتے رہو اور اپنے پروردگار کی عبادت میں لگے رہو اور نیک کام کرتے رہو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ ○

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۖ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۖ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ
اور مجتہد کرو اللہ حق محنت اس کی اس نے برگزیدہ کیا تم کو اور تمہیں

اور اللہ کے راستے میں دنیا ہی جہاد کرو جیسے جہاد کا اس کا حق ہے اسی نے تمہیں برگزیدہ بنایا ہے اور تم پر

عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرْجٍ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ ۖ هُوَ سَمَّاكُمْ

عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرْجٍ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ ۖ هُوَ سَمَّاكُمْ
اوپر تمہارے دین کچھ ننگی دین باپ تمہارے ابراہیم اسی نے نام رکھا ہے تمہارا

دین کے بارے میں کوئی ٹنگی نہیں ڈالی دین تمہارے باپ ابراہیم کا اسی اللہ نے تمہارا نام مسلمان

الْمُسْلِمِينَ ۖ مَنْ قَبْلُ ۖ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا

الْمُسْلِمِينَ ۖ مَنْ قَبْلُ ۖ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا
مسلمان سے پہلے اور چچ اس تو کہ ہو رسول شہید

رکھا ہے۔ اس قرآن سے پہلے اور اس میں بھی تاکہ رسول تم پر گواہ ہو جائے اور تم

عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۖ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۖ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
اوپر تمہارے اور ہو تم گواہ اوپر لوگوں پس قائم رکھو نماز اور دو زکوٰۃ

اور تمام لوگوں کے گواہ بن جاؤ پس تمہیں چاہئے کہ نمازیں قائم رکھو اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو

وَاَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۖ

وَاَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۖ
اور محکم پکڑو ساتھ اللہ وہی دوست تمہارا پس بہت اچھا دوست اور اچھا مددگار

اور اللہ کو مضبوط تھام لو وہی تمہارا ولی اور مالک ہے پس کیا ہی اچھا مالک ہے اور وہ کتنا ہی بہتر مددگار ہے ○

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ					
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
۱۱۸	۶	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
		ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے					
قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝					
قَدْ	أَفْلَحَ	الْمُؤْمِنُونَ ۝	الَّذِينَ	هُمْ فِي	صَلَاتِهِمْ
تحقیق	فلاح پائی	ایمان والوں	جو	وہ	نماز اپنی
یقیناً ایمان داروں نے نجات حاصل کر لی ○ جو اپنی نماز میں خشوع کرتے ہیں ○					
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ					
وَالَّذِينَ	هُمْ عَنِ	اللَّغْوِ	مُعْرِضُونَ ۝	وَالَّذِينَ	هُمْ لِلزَّكَاةِ
اور	وہ جو	بے فائدہ بات	منہ پھیرنے والے ہیں	اور	جو
جو لغویات سے منہ موڑ لیتے ہیں ○ جو زکوٰۃ ادا کرنے					
فِعَلُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَعْوَابِهِمْ حَفِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ					
فِعَلُونَ ۝	وَالَّذِينَ	هُمْ لِأَعْوَابِهِمْ	حَفِظُونَ ۝	إِلَّا عَلَىٰ	أَزْوَاجِهِمْ
ادا کرتے والے ہیں	اور	وہ جو	واسطے شرمگاہ اپنی	محافظة کرنے والے ہیں	مگر
والے ہیں ○ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں ○ سوائے اپنی بیویوں اور					
مَلَكَتْ أَيْمَانَهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمِنْ ابْنَتِي وَرَأَىٰ					
مَلَكَتْ	أَيْمَانَهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ	مَلُومِينَ ۝	فَمِنْ
مالک ہوئے	دائیں ہاتھ اسکے	پس تحقیق وہ	نہیں	لامت کے گئے	پس جو کوئی
ملکیت کی لوفٹیوں کے یقیناً یہ ملائیوں میں سے نہیں ہیں ○ اس کے سوا جو اور ڈھونڈیں					
ذَلِكَ قَوْلُكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ					
ذَلِكَ	قَوْلُكَ	هُمُ	الْعَادُونَ ۝	وَالَّذِينَ	هُمْ لِأَمْتِهِمْ
اس کے	پس یہ لوگ	وہی	حد سے گزرنے والے	اور	وہ جو
وہی حد سے تجاوز کر جانے والے ہیں ○ جو اپنی امتوں اور وعدے کی					
رِعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ					
رِعُونَ ۝	وَالَّذِينَ	هُمْ عَلَىٰ	صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ ۝	أُولَٰئِكَ
رعایت کرنے والے	اور	وہ جو	اپنی	نمازوں اپنی	محافظة کرنے والے
حفاظت کرنے والے ہیں ○ جو اپنی نمازوں کی نگہبانی کیا کرتے ہیں ○ بھی					

هُمْ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَلَقَدْ

وَلَقَدْ	هُمْ	الْوَارِثُونَ ۝	الَّذِينَ	يَرِثُونَ	الْفِرْدَوْسَ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ۝	و
تحقیق	وہی	وارث	جو	ورثہ یوں گے	بہشت	وہ	چچا کے	بیشمار رہنے والے ہیں	۱۱

وارث ہیں ○ جو فردوس کے وارث ہوں گے جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے ○ یقیناً

خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً ۝

نُطْفَةً ۝	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِنْ	سُلَالَةٍ	مِنْ	طِينٍ ۝	ثُمَّ	جَعَلْنَاهُ
پیدا کیا ہم نے	آدمی	سے	سنی ہوئی یعنی بھٹی	سے	مٹی	پھر	پیدا کیا ہم نے اس کو	ایک قطرہ بنی

ہم نے انسان کو بھٹی ہوئی مٹی سے پیدا کیا ہے ○ پھر اسے نطفہ بنا کر

فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً ۝ فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ

الْعَلَقَةَ	فِي	قَرَارٍ	مَكِينٍ ۝	ثُمَّ	خَلَقْنَا	النُّطْفَةَ	عَلَقَةً ۝	فَخَلَقْنَا
لوہ جگہ	مضبوط	پھر	پیدا کیا ہم نے	مٹی	لوہ جابوا	پس پیدا کیا ہم نے	لوہ جگہ	لوہ جگہ

مضبوط جگہ میں قرار دے دیا ○ پھر نطفہ کو ہم نے جما ہوا خون بنا دیا۔ پھر اس خون کے قطرے کو گوشت

مُضْغَةً ۝ فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا ۝ فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۝

لَحْمًا ۝	مُضْغَةً ۝	فَخَلَقْنَا	الْمُضْغَةَ	عِظْمًا ۝	فَكَسَوْنَا	الْعِظْمَ	لَحْمًا ۝
بونی گوشت	پس پیدا کیا ہم نے	بونی	مُضْغَةً	ہڈیاں	پھر پہنا دیا ہم نے	ہڈیوں	گوشت

کا کھڑا کر دیا۔ پھر گوشت کے ٹکڑے میں ہم نے ہڈیاں پیدا کر دیں۔ پھر ہڈیوں کو ہم نے گوشت پہنا دیا۔

ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝

الْخَالِقِينَ ۝	ثُمَّ	أَنشَأْنَاهُ	خَلْقًا	آخَرَ ۝	فَتَبَرَّكَ	اللَّهُ	أَحْسَنُ
پس پیدا کیا ہم نے اس کو	پیدائش	اور	پس بہت برکت والا	اللہ	بہتر	پیدا کرنے والا	پیدا کرنے والا

پھر ایک اور ہی پیدائش میں پیدا کر دیا۔ پس برکتوں والا ہے وہ اللہ جو سب سے اچھی پیدائش کرنے والا ہے ○

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ۝

تُبْعَثُونَ ۝	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	بَعْدَ	ذَلِكَ	لَمَيِّتُونَ ۝	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ
پھر	تحقیق تم	بچھے	اس کے	البتہ مرنے والے ہو	پھر	تحقیق تم	دن	قیامت

اس کے بعد پھر تم سب یقیناً مر جانے والے ہو ○ پھر قیامت کے دن بلاشبہ تم سب اٹھائے جاؤ گے ○

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ۝ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ

الْخَلْقِ	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	فَوْقَكُمْ	سَبْعَ	طَرَائِقَ ۝	وَمَا	كُنَّا	عَنِ
اور البتہ تحقیق	پیدا کیا ہم نے	اوپر تمہارے	سات	طریق راہوں والے	اور نہیں	ہیں ہم	سے	پیدائش

ہم نے تمہارے اوپر سات آسمان بنائے ہیں اور ہم مخلوقات سے

غَفْلِينَ ۝ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ ۝

غَفْلِينَ ۝	وَأَنْزَلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	بِقَدَرٍ	فَأَسْكَنَتْهُ	فِي	الْأَرْضِ ۝
غافل	اور	اتارا	آسمان	پانی	ساتھ اندازے	پس رکھا	زمین

غافل نہیں ہیں ۝ ہم ایک صحیح انداز سے آسمان سے پانی برساتے ہیں پھر اسے زمین میں ٹھہرا دیتے ہیں

وَأَنَا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهٖ لَقْدَرُونَ ۝ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ

وَأَنَا	عَلَىٰ	ذَهَابٍ	بِهٖ	لَقْدَرُونَ ۝	فَأَنْشَأْنَا	لَكُمْ	بِهٖ	جَنَّتٍ	مِّنْ
میں	اوپر	لے جانے	اچھے	البتہ قادر	پس نکالے ہم نے	واسطہ	ساتھ اس کے	باغ	سے

اور ہم اس کے لے جانے پر یقیناً قادر ہیں ۝ اسی پانی کے ذریعہ سے ہم تمہارے لئے

تَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاقٍ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

تَخِيلٍ	وَأَعْنَابٍ	لَّكُمْ	فِيهَا	فَوَاقٍ	كَثِيرَةٌ	وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ ۝
کھجوروں	اور	انگوروں	واسطہ	چھ اس کے	میوے	بہت	اور بعض ان کے کھاتے ہو

کھجوروں اور انگوروں کے باغات پیدا کر دیتے ہیں کہ تمہارے لئے ان میں بہت سے میوے ہوتے ہیں اور انہی میں سے تم کھاتے بھی ہو ۝

وَشَجَرَةٍ تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ

وَشَجَرَةٍ	تَخْرُجُ	مِنْ طُورٍ	سَيْنَاءَ	تَنْبُتُ	بِالذَّهْنِ	وَصَبْغٍ
درخت	نکلتا	سے	طور	سینا	اگاتا ہے	چکنائی اور ساجن

اور وہ درخت جو طور سینا پہاڑ سے نکلتا ہے جو تیل نکالتا ہے اور کھانے والوں کے لئے

لِلْأَكْلَيْنِ ۝ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُسْقِيَكُمْ مِمَّا

لِلْأَكْلَيْنِ ۝	وَإِنَّ لَكُمْ	فِي الْأَنْعَامِ	لَعِبْرَةً	لِّتُسْقِيَكُمْ	مِمَّا
واسطہ کھانے والوں	اور تحقیق	واسطہ تمہارے	چ	چار پالیوں	البتہ نشانی

ساجن ہے ۝ تمہارے لئے چوپالیوں میں بھی بڑی بھاری عبرت ہے ان کے پیوؤں میں سے ہم تمہیں

فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

فِي بُطُونِهَا	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	كَثِيرَةٌ	وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ ۝
چ	پیوؤں ان کے	اور	واسطہ تمہارے	چ	منافع	بہت

دودھ پلاتے ہیں اور بھی بہت سے فائدے تمہارے لئے ان میں ہیں اور ان میں سے بعض بعض کو تم کھاتے بھی ہو ۝

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ

وَعَلَيْهَا	وَعَلَى الْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ ۝	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ
اوپر ان کے	اور اوپر	کشتیوں	سوار کئے جاتے ہو	اور البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے	نوح

اور ان پر اور کشتیوں پر تم سوار کرائے جاتے ہو ۝ یقیناً ہم نے نوح کو اس کی قوم

قَوْمِهِ فَقَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا

قَوْمِهِ	فَقَالَ	يَقَوْمِ	اعْبُدُوا	اللَّهُ	مَا لَكُمْ	مِنْ	إِلَهٍ	غَيْرُهُ	أَفَلَا
قوم اس کی	پس کہا	اے قوم میری	عبادت کرو	اللہ	نہیں	واسطے تمہارا	کوئی	معبود	سوائے اس کے

کی طرف رسول بنا کر بھیجا اس نے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں

تَتَّقُونَ ﴿۱۹﴾ فَقَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا

تَتَّقُونَ	﴿۱۹﴾	فَقَالَ	الْمَلَأُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	قَوْمِهِ	مَا	هَذَا
ڈرتے ہوئے		پس کہا	سرداروں	وہ جو	کافر ہوئے	سے	قوم اس کی	نہیں	

کیا تم تقویٰ نہیں رکھتے؟ ○ اس کی قوم کے کافر سرداروں نے صاف کہہ دیا کہ یہ تو تم

إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ لَا يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ

إِلَّا	بَشَرٌ	مِثْلُكُمْ	لَا يُرِيدُ	أَنْ	يَتَفَضَّلَ	عَلَيْكُمْ	وَلَوْ	شَاءَ	اللَّهُ
مگر	آدمی	مانند تمہاری	چاہتا ہے	یہ کہ	بڑائی کرے	اوپر تمہارے	اور اگر	چاہتا	تو

جیسا ہی انسان ہے یہ تم پر فضیلت اور بڑائی حاصل کرنا چاہتا ہے اور اگر اللہ ہی کو منظور ہوتا

لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿۲۰﴾

لَأَنْزَلَ	مَلَائِكَةً	مَّا	سَمِعْنَا	بِهَذَا	فِي	أَبَائِنَا	الْأَوَّلِينَ
البتہ اتارتا	فرشتے	نہیں	سنا ہم نے	یہ	یہ	باپوں اپنے	پہلوں

تو وہ کسی فرشتے کو اتارتا ہم نے تو اسے اپنے اگلے باپ دادوں کے زمانوں میں سنا ہی نہیں ○

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ يَهْدِيهِ جَنَّتُهُ فَبَرَبُصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿۲۱﴾

إِنْ	هُوَ	إِلَّا	رَجُلٌ	يَهْدِيهِ	جَنَّتُهُ	فَبَرَبُصُوا	بِهِ	حَتَّىٰ	حِينٍ
نہیں	وہ	مگر	ایک مرد	اس کو	جنون	پس انتظار کرو	اس کا	تک	ت

یقیناً اس شخص کو جنون ہے پس تم اسے ایک وقت مقرر تک ڈھیل دو ○

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿۲۲﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ

قَالَ	رَبِّ	انصُرْنِي	بِمَا	كَذَبُونَ	﴿۲۲﴾	فَأَوْحَيْنَا	إِلَيْهِ	أَنْ
کہا اس نے	اے میرے	مدد سے مجھ کو	بدلے اسکے	جھٹلاتے ہیں مجھ کو		پس وحی بھیجی ہم نے	اس کی	یہ کہ

روح نے دعا کی کہ اے میرے پالنے والے ان کے جھٹلانے پر تو میری مدد کرو ○ تو ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ

اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ

اصْنَعِ	الْفُلْكَ	بِأَعْيُنِنَا	وَوَحِينَا	فَإِذَا	جَاءَ	أَمْرُنَا	وَفَارَ	التَّنُّورُ
بنا	کشتی	ساتھ آنکھوں ہماری	اور	وحی ہماری	پس جب	آوے	حکم ہمارا	اور جوش ملا

تو ہماری آنکھوں کے سامنے ہماری وحی کے مطابق ایک کشتی بنا تو جب ہمارا حکم آجائے اور تنورا بل پڑے

فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ

سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا

إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى

الْفُلْ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۝

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ

بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ

اعْبُدُوا اللَّهَ

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۝

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ

بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ

اعْبُدُوا اللَّهَ

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۝

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ

بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ

اعْبُدُوا اللَّهَ

مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۖ وَقَالَ الْمَلَأُ مِّنْ

مَا لَكُمْ	مِّنْ	إِلَهٍ	غَيْرُهُ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ	ۖ	وَقَالَ	الْمَلَأُ	مِّنْ	
نہیں	واسطے	تمہارے	کوئی	معبود	سوا اس کے	کیا پس نہیں	ڈرتے	اور	کہا	سرداروں

اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں تم کیوں نہیں ڈرتے؟ ۵ قوم کے سرداروں نے

قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَآتَرَفْنَاهُمُ

قَوْمِهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	كَذَّبُوا	بِلِقَاءِ	الْآخِرَةِ	وَ	آتَرَفْنَاهُمُ
قوم اس	جو	کافر ہوئے تھے	اور	جھٹلاتے تھے	ملاقات	آخرت	اور	دولت دی تھے

جواب دیا جو کفر کرتے تھے اور آخرت کی ملاقات کو جھٹلاتے تھے اور ہم نے انہیں دنیوی زندگی

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا

فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	مَا	هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلُكُمْ	يَأْكُلُ	مِمَّا
ہے	زندگانی	دنیا	نہیں	یہ	مگر	آدمی	مانند تمہاری	کھاتا ہے	جانچ

میں خوش حال کر رکھا تھا کہ یہ تو تم جیسا ہی انسان ہے تمہاری ہی خوراک

تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۖ وَلَٰكِنِ اطَّعْتُمْ بَشَرًا

تَأْكُلُونَ	مِنْهُ	وَيَشْرَبُ	مِمَّا	تَشْرَبُونَ	ۖ	وَلَٰكِنِ	اطَّعْتُمْ	بَشَرًا
کھاتے ہو	اس سے	اور	پیتا ہے	اس چیز سے	کہ پیتے ہو	اور	اطاعت کرو گے	تم ایک آدمی

یہ بھی کھاتا ہے اور تمہارے پینے کا پانی ہی یہ بھی پیتا ہے ۵ اگر تم نے اپنے جیسے ہی انسان کی

مِّثْلُكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا الْخُسْرُونَ ۖ أَعِيدُكُمْ أَنُكُمْ إِذَا مِثْمُ

مِّثْلُكُمْ	إِنَّكُمْ	إِذَا	الْخُسْرُونَ	ۖ	أَعِيدُكُمْ	أَنُكُمْ	إِذَا	مِثْمُ
مانند اپنے	تحقیق تم	اس وقت	البتہ زیاں پانے والے ہو	کیا وعدہ دیتا ہے تم کو	یہ کہ تم	جس وقت	مر جاؤ گے	تا بعد ازاں

تا بعد ازاں کر لی تو بے شک تم سخت خسارے والے ہو ۵ کیا یہ تمہیں اس بات سے دھمکاتا ہے کہ جب تم مر کر

وَكُنْتُمْ ثَرَا بًا وَعِظَامًا أَنُكُمْ مُّخْرَجُونَ ۖ هِيَ هَاتِ هِيَ هَاتِ لِمَا

وَكُنْتُمْ	ثَرَا بًا	وَعِظَامًا	أَنُكُمْ	مُخْرَجُونَ	ۖ	هِيَ	هَاتِ	هِيَ	هَاتِ	لِمَا
اور	ہو جاؤ گے	مٹی	اور	ہڈیاں	یہ کہ تم	نکالے جاؤ گے	دور ہے	دور ہے	جوتی	جو کچھ

صرف خاک اور ہڈی رہ جاؤ گے تو تم پھر زندہ کئے جاؤ گے؟ نہیں نہیں ۵ دور اور بہت دور ہے وہ جس

تُوَعَدُونَ ۖ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا

تُوَعَدُونَ	ۖ	إِنَّ	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتُنَا	الدُّنْيَا	نَمُوتُ	وَنَحْيَا	وَمَا
وعدہ دیئے جاتے ہو	نہیں	یہ	مگر	زندگانی ہماری	دنیا	مرتے ہیں ہم	اور	جیتے ہیں ہم	اور

کا تم وعدہ دیئے جاتے ہو ۵ یہ تو صرف دنیاوی زندگی ہی ہے ہم مرتے جیتے رہتے ہیں یہ نہیں

نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ؕ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

نَحْنُ	بِمَبْعُوثِينَ	إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ	افْتَرَىٰ	عَلَى اللَّهِ
ہم	اٹھائے جاویں گے	نہیں	وہ	مرد

کہ ہم پھر بھی اٹھائے جائیں گے یہ تو وہ شخص ہے جس نے اللہ پر جھوٹ

کَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ؕ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا

کَذِبًا	وَمَا نَحْنُ لَهُ	بِمُؤْمِنِينَ	قَالَ رَبِّ	انصُرْنِي	بِمَا
کلمہ	اور نہیں	ہم	واسطے اسکے	ایمان لانے والے	کہا

بہتان باندھ لیا ہے ہم تو اس پر یقین لانے والے نہیں ہیں ۰ نبی نے دعا کی کہ پروردگار ان کے جھٹلانے پر

كَذِبُونَ ؕ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ؕ فَآخَذَتْهُمْ

كَذِبُونَ	قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ	لِّيُصْبِحُنَّ	نَادِمِينَ	فَآخَذَتْهُمْ
کلمہ	کہا	اس جلد سے	تھوڑی دیر میں	ہو جائیں گے

تو میری مدد کر ۰ جواب ملا کہ یہ تو بہت ہی جلد اپنے کئے پر پچھتانے لگیں گے ۰ بالآخر عدل کے قاضی کے مطابق انہیں

الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَهُمْ غُثَاثًا ۖ فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ؕ

الصَّيْحَةُ	بِالصَّيْحَةِ	فَجَعَلْنَهُمْ	غُثَاثًا	فَبُعْدًا	لِلْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ
کلمہ	ساتھ حق	پس کر دیا ہم نے ان کو	ریزہ ریزہ	پس نیست ہے	واسطے قوم	ظالموں

چج نے پکڑ لیا اور ہم نے انہیں کوڑا کرکٹ کر ڈالا پس ظالموں کے لئے دوری ہی دوری ۰

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ؕ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا

ثُمَّ	أَنشَأْنَا	مِنْ بَعْدِهِمْ	قُرُونًا	آخَرِينَ	مَا تَسْبِقُ	مِنْ أُمَّةٍ	أَجَلَهَا
پھر	پیدا کیا ہم نے	سے	پچھلے	ان کے	جما تیں	اور	نہیں آگے نکل جاتی

ان کے بعد ہم نے اور بھی بہت سی امتیں پیدا کیں ۰ نہ تو کوئی امت اپنی اجل سے آگے بڑھی

وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ؕ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۖ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً

وَمَا	يَسْتَأْخِرُونَ	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	رُسُلَنَا	تَتْرًا	كُلَّمَا	جَاءَ	أُمَّةً
اور نہ	پچھے رہ جاتی ہے	پھر	بھیجے ہم نے	پیغمبر اپنے	پے درپے	جب	آتا تھا	امت

اور نہ ہی پچھے رہی ۰ پھر ہم نے لگاتار رسول بھیجے جس امت کے پاس اس کا رسول آیا

رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَهُمْ

رَسُولُهَا	كَذَّبُوهُ	فَاتَّبَعْنَا	بَعْضَهُمْ	بَعْضًا	وَجَعَلْنَهُمْ
رسول	جھٹلاتے تھے اس کو	پس پچھے کیا ہم نے	بعضوں ان کو	بعضوں	اور

تو اس نے اس کو جھٹلایا پس ہم نے ایک کو دوسرے کے پیچھے لگا دیا اور انہیں افسانہ بنا دیا

أَحَادِيثٌ فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ

أَحَادِيثٌ	فَبَعْدَ	لِقَوْمٍ	لَا	يُؤْمِنُونَ	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ
باتیں	پس اے	وہ	نہیں	ایمان لاتے	پھر	بھیجا ہم نے	موسیٰ

ان لوگوں کیلئے دوری ہے جو ایمان قبول نہیں کرتے ۝ پھر ہم نے موسیٰ کو

وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

وَأَخَاهُ	هَارُونَ	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطٰنٍ	مُبِينٍ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَئِهِ
اور بھائی اسکے	ہارون	ساتھ نشانوں اپنی	اور	مجرے	ظاہر	طرف	فرعون اور

اور اس کے بھائی کو اپنی آیات اور ظاہر غیب کے ساتھ بھیجا ۝ فرعون اور اس کے لشکروں کی طرف

فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ۝ فَقَالُوا أَنْتُمْ بَشَرٌ

فَاسْتَكْبَرُوا	وَكَانُوا	قَوْمًا	عَالِينَ	فَقَالُوا	أَنْتُمْ	بَشَرٌ
پس تکبر کیا انہوں نے	اور	تھے	قوم	سرکش	پس کہا انہوں نے	کیا ایمان لاؤں ہم

پس انہوں نے تکبر کیا اور تھے ہی وہ سرکش لوگ ۝ کہنے لگے کہ کیا ہم اپنے جیسے دو شخصوں پر

مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِدْوُونَ ۝ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا

مِثْلِنَا	وَ	قَوْمُهُمَا	لَنَا	عِدْوُونَ	فَكَذَّبُوهُمَا	فَكَانُوا
مانند ہماری	اور	قوم ان کی	واسطے ہمارے	بندگی کرنے والے ہیں	پس جھٹلایا ان دونوں کو	فکانوا

ایمان لائیں؟ حالانکہ خود ان کی قوم بھی ہماری ماتحت ہے ۝ پس انہوں نے ان دونوں کو جھٹلایا۔ آخر وہ بھی

مِنَ الْمُهْلَكِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ

مِنَ	الْمُهْلَكِينَ	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ	الْكِتَابَ	لَعَلَّهُمْ
سے	ہلاک کئے گیوں	اور	الہام فرمایا	موسیٰ	کتاب	تو کہ وہ

ہلاک شدہ لوگوں میں مل گئے ۝ ہم نے تو موسیٰ کو کتاب بھی دے رکھی تھی کہ لوگ

يَهْتَدُونَ ۝ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً ۝ وَأَوَيْنَهُمَا إِلَىٰ

يَهْتَدُونَ	وَجَعَلْنَا	ابْنَ	مَرْيَمَ	وَأُمَّهُ	آيَةً	وَأَوَيْنَهُمَا
ہدایت پائیں	اور	کیا ہم نے	بیٹے	مریم	اور	مادر اس کی

راہ راست پر آ جائیں ۝ ہم نے ابن مریم کو اور اس کی والدہ کو ایک نشانی بنایا اور ان دونوں کو بلند صاف

رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ۝ لَيَأْيِيهَا الرُّسُلُ كُلُّوَا مِنْ

رَبْوَةٍ	ذَاتِ	قَرَارٍ	وَمَعِينٍ	لَيَأْيِيهَا	الرُّسُلُ	كُلُّوَا
زمین بلند	جگہ	رہنے کی	اور	پانی جاری	رسولوں	کھاؤ

قرار والی اور جاری پانی والی جگہ میں پناہ دی ۝ اے انبیاء (کی جماعت)! حلال و پاکیزہ چیزیں کھاؤ

الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝

طہ	و	اعملوا	صالحا	ان	بما	تعملون	علیم
پاک	اور	کام کرو	ایچھے	تحقیق میں	ساتھ اس	کرتے ہو	جانتے والا ہوں

اور نیک عمل کرو تم جو کچھ کر رہے ہو اس سے میں بخوبی واقف ہوں ۝

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۝

و	ان	ہذہ	امتکم	امۃ	واحدۃ	و	انا	ربکم	فاتقون
۝	تحقیق	یہ	امت تمہاری	امت	ایک	اور	میں	پروردگار تمہارا	پس ڈرو مجھ سے

یقیناً تمہارا یہ دین ایک ہی دین ہے اور میں ہی تم سب کا رب ہوں ۝ پس تم مجھ سے ڈرتے رہا کرو ۝

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ

ف	تقطعوا	امرهم	بینهم	زبرا	کل	حزب	بما	لديهم
۝	قطع	کام اپنا	درمیان اپنے	گروے گروے	ہر	گروہ	ساتھ اسکے	پاس ان کے

فَصَحَابُ الْمَدِیْنَةِ نَحْنُ الَّذِیْنَ بَدَّلُوا دِیْنَہُمْ ۖ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

ف	صحاب	المدینۃ	نحن	الذین	بدلوا	دینہم	ف	زروہم	فی	المدینۃ	و	هم	یخرجون
۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝	ف	زروہم	فی	المدینۃ	و	هم	یخرجون
۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝	ف	زروہم	فی	المدینۃ	و	هم	یخرجون
۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

۝	ف	زروہم	فی	المدینۃ	و	هم	یخرجون
۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝	۝

۝ فَزَرَوْہُمْ فِی الْمَدِیْنَةِ ۖ وَہُمْ یَخْرُجُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا
اور جو لوگ وہ ساتھ پروردگار اپنے نہیں شریک لاتے ہیں اور وہ لوگ دیتے ہیں جو کچھ

اور جو اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتے ۝ اور جو لوگ دیتے ہیں جو کچھ

اتَّوَاؤُا فُلُوبُهُمْ وَجَلَّةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

اتَّوَاؤُا فُلُوبُهُمْ وَجَلَّةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۝ أُولَٰئِكَ
دینے گئے اور دل ان کے ڈرتے ہیں کہ وہ طرف پروردگار اپنے پھر جانے والے ہیں

وعدے دیے گئے ہیں اور ان کے دل کھپاتے رہتے ہیں کہ وہ اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں ۝ یہی ہیں جو

يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا

يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا
جلدی کرتے ہیں سچ بھلائیوں اور وہ طرف اگی آگے نکل جانے والے اور نہیں تکلیف دیتے ہم کسی

جلدی جلدی بھلائیاں حاصل کر رہے ہیں اور یہی ہیں جو ان کی طرف دوڑ جانے والے ہیں ۝ ہم کسی نفس کو اس کی طاقت

إِلَّا وَسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

إِلَّا وَسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝
نہیں سوائے اس کے وہ علم کے بت

سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے ہمارے پاس ایسی کتاب ہے جو حق کے ساتھ بولتی ہے اور ان کے اوپر کچھ بھی ظلم نہ کیا جائے گا ۝

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ
بلکہ ان کے دل اس طرف سے غفلت میں ہیں اور ان کے لئے اس کے سوا بھی بہت سے اعمال ہیں

لَهَا عَمَلُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيَهُمُ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ

لَهَا عَمَلُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيَهُمُ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ
انہیں وہ کرنے والے ہیں ۝ یہاں تک کہ جب پکڑانے دولت مندوں ان کے ساتھ عذاب ناگہاں

جنہیں وہ کرنے والے ہیں ۝ یہاں تک کہ ہم نے ان کے آسودہ حال لوگوں کو عذاب میں پکڑ لیا تو وہ

يَجْرُونَ ۝ لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصُرُونَ ۝ قَدْ

يَجْرُونَ ۝ لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصُرُونَ ۝ قَدْ
جاری کرتے ہیں مت آج مت چلاؤ یقیناً تم ہمارے مقابلہ پر مدد نہ کئے جاؤ گے

گر یہ ذاری کرنے لگے ۝ آج مت چلاؤ یقیناً تم ہمارے مقابلہ پر مدد نہ کئے جاؤ گے ۝

كَانَتْ الَّتِي تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكُصُونَ ۝

تھا جس کی آیات پڑھی جاتی تھیں اوپر تمہارے پس تھے تم اوپر ایڑیوں اپنی پھر جاتے

میری آیات تو تمہارے سامنے پڑھی جایا کرتی تھیں پھر بھی تم اپنی ایڑیوں کے بل الے بھاگتے تھے ۝

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِمِرًا تَهْجُرُونَ ۝ أَفَلَمْ يَذَّبُرُوا الْقَوْلَ

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِمِرًا تَهْجُرُونَ ۝ أَفَلَمْ يَذَّبُرُوا الْقَوْلَ

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِمِرًا تَهْجُرُونَ ۝ أَفَلَمْ يَذَّبُرُوا الْقَوْلَ

اُکڑتے اٹھتے افسانہ گوئی کرتے ۝ اے چھوڑ دیتے تھے ۝ کیا انہوں نے اس بات میں غور و فکر ہی نہیں کیا

أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ

أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ

یا ان کے پاس وہ آیا جو ان کے اگلے باپ دادوں کے پاس نہیں آیا تھا ۝ یا انہوں نے اپنے رسول کو پہچانا نہیں

فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۖ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ

فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۖ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ

فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۖ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ

کہ اس کے منکر ہو رہے ہیں ۝ یا یہ کہتے ہیں کہ اسے جنون ہے؟ بلکہ وہ تو ان کے پاس حق لایا ہے

وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۖ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ

وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۖ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ

ہاں ان میں سے اکثر حق سے چڑنے والے ہیں ۝ اگر حق ہی ان کی خواہشوں کا پیرو ہو جائے

لَفَسَدَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهِنَّ ۚ بَلْ اَتَيْنَهُمُ

لَفَسَدَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهِنَّ ۚ بَلْ اَتَيْنَهُمُ

تو زمین و آسمان اور ان کے درمیان کی ہر چیز درہم برہم ہو جائے حق تو یہ ہے کہ ہم نے انہیں ان کی

بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ۝ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا

بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ۝ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا

نصیحت پہنچا دی ہے، وہ لیکن اپنی نصیحت سے منہ موڑنے والے ہیں ۝ کیا تو ان سے کوئی اجرت چاہتا ہے؟

فَخَرَجَ رَّبُّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۖ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ

فَخَرَجَ رَّبُّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۖ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ

پس مال پروردگار تیرے بہتر اور وہ سب سے بہتر روزی رسال ہے ۰ یقیناً تو تو انہیں

یاد رکھ کہ تیرے رب کی اجرت بہت ہی بہتر ہے اور وہ سب سے بہتر روزی رسال ہے ۰ یقیناً تو تو انہیں

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنْ

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنْ

راہ راہ راست کی طرف بلا رہا ہے ۰ بلکہ جو لوگ آخرت پر یقین نہیں رکھتے

راہ راست کی طرف بلا رہا ہے ۰ بلکہ جو لوگ آخرت پر یقین نہیں رکھتے

الصِّرَاطِ لَنُكَبِّرُنَّ ۖ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ

الصِّرَاطِ لَنُكَبِّرُنَّ ۖ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ

وہ سیدھے راستے سے مڑ جانے والے ہیں ۰ اگر ہم ان پر رحم فرمائیں اور ان کی تکلیفیں دور کر دیں

وہ سیدھے راستے سے مڑ جانے والے ہیں ۰ اگر ہم ان پر رحم فرمائیں اور ان کی تکلیفیں دور کر دیں

لَلْجُؤِ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ

لَلْجُؤِ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ

اڑے رہیں سرکشی میں جم کر اور بہکنے لگیں ۰ ہم نے انہیں عذاب میں بھی پکڑا - تاہم

اڑے رہیں سرکشی میں جم کر اور بہکنے لگیں ۰ ہم نے انہیں عذاب میں بھی پکڑا - تاہم

فَمَا اسْتَكْبَرُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ

فَمَا اسْتَكْبَرُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ

یہ لوگ نہ تو اپنے پروردگار کے سامنے جھکے اور نہ ہی عاجزی اختیار کی ۰ یہاں تک کہ جب ہم نے ان پر

یہ لوگ نہ تو اپنے پروردگار کے سامنے جھکے اور نہ ہی عاجزی اختیار کی ۰ یہاں تک کہ جب ہم نے ان پر

بَابًا إِذَا عَذَابٌ شَدِيدٌ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۖ وَهُوَ الَّذِي

بَابًا إِذَا عَذَابٌ شَدِيدٌ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۖ وَهُوَ الَّذِي

دروازہ عذاب کا دروازہ کھول دیا تو اسی وقت فوراً مایوس ہو گئے ۰ وہی اللہ ہے جس نے

دروازہ عذاب کا دروازہ کھول دیا تو اسی وقت فوراً مایوس ہو گئے ۰ وہی اللہ ہے جس نے

أَنْشَأَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۖ

أَنْشَأَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۖ

تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل پیدا کئے مگر تم بہت ہی کم شکر کرتے ہو ۰

تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل پیدا کئے مگر تم بہت ہی کم شکر کرتے ہو ۰

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝

وہ ہے جس نے تمہیں پیدا کر کے زمین میں پھیلا دیا اور اسی کی طرف تم جمع کئے جاؤ گے ○

وَهُوَ الَّذِي يُنْجِي وَيُمْيْتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا

وَهُوَ الَّذِي يُنْجِي وَيُمْيْتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا

وہ ہے کہ جو جلاتا ہے اور مارتا ہے اور واسطے اسی پھر آتا رات اور دن کیا پس نہیں

یہ وہی ہے جو جلاتا اور مارتا ہے اور رات دن کے رد بدل کا بھار بھی وہی ہے

تَعْقِلُونَ ۝ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۝ قَالُوا إِذَا

تَعْقِلُونَ ۝ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۝ قَالُوا إِذَا

تفہم کرتے تھے تم بلکہ کہتے تھے جیسا پہلے لوگ کہتے تھے کیا جب ہم

کیا تم کو سمجھ بوجھ نہیں؟ ○ بلکہ ان لوگوں نے بھی ویسی ہی بات کہی جو پہلے لوگ کہتے چلے آئے ○ کہ کیا جب ہم

مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنْ أَلْمَبْعُوثُونَ ۝ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ

مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنْ أَلْمَبْعُوثُونَ ۝ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ

میتے تھے ہم اور ہم ہوجاؤ گے مٹی اور ہڈیاں کیا ہم اٹھائے جاویں گے البتہ تحقیق وعدہ دیئے گئے ہم

مر کر مٹی اور ہڈی ہو جائیں گے کیا پھر بھی ہم کھڑے کئے جانے والے ہیں؟ ○ ہم سے اور ہمارے

وَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

وَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

اباؤں ہمارے یہ سے پہلے نہیں یہ مگر کہانیاں پہلوں

باپ دادوں سے پہلے ہی سے یہ وعدہ ہوتا چلا آیا ہے یہ کچھ نہیں یہ تو صرف پہلے لوگوں کے ڈھکوسلے ہیں ○

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ

کہ زمین اور جو اس کی کل چیزیں کس کی ہیں؟ بتلاؤ اگر جانتے ہو ○ فوراً جواب دیں گے

پوچھ تو سہی کہ زمین اور اس کی کل چیزیں کس کی ہیں؟ بتلاؤ اگر جانتے ہو ○ فوراً جواب دیں گے

لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ

لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ

اللہ کے لئے قہر کیا پس نہیں سمجھتے کون ہے پروردگار آسمانوں ساتوں

کہ اللہ کی قہر دے کہ پھر تم نصیحت کیوں حاصل نہیں کرتے؟ ○ دریافت کر کہ ساتوں آسمانوں کا

وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ أَفَلَا

اور	پروردگار	عرش	بڑے	سیقولون	اللہ	قل	افلا
				جلدی کہیں گے	واسطے اللہ	کہہ	کیا پس نہیں

اور بہت با عظمت عرش کا رب کون ہے؟ ۝ بلا تامل جواب دیں گے کہ اللہ ہی ہے کہہ دے کہ پھر تم کیوں

تَثْقُونَ ۝ قُلْ مَنْ مِّنْ يَّدِهِ مَلَكُوتٌ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُخَيِّرُ وَلَا

ڈرتے	کہہ	کون شخص	چاہتا اسکے	بادشاہی	ہر	چیز	اور	وہی	پناہ دیتا ہے	نہیں
------	-----	---------	------------	---------	----	-----	-----	-----	--------------	------

نہیں ڈرتے؟ ۝ پوچھ کہ تمام چیزوں کا اختیار کس کے ہاتھ ہے جو پناہ دیتا ہے اور جس کے

يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ

پناہ دیا جاتا	برخلاف اس	اگر	ہو تم	جانتے	البتہ کہیں گے	واسطے اللہ	کہہ
---------------	-----------	-----	-------	-------	---------------	------------	-----

مقابلے میں کوئی پناہ نہیں دیا جاتا۔ اگر تم جانتے ہو تو تلا دو ۝ یہی جواب دیں گے کہ اللہ ہی ہے کہہ دے

فَإِنِّي تُسْحَرُونَ ۝ بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝

پس کہاں	سحر کئے جاتے ہو	بلکہ	لائے ہم ان	حق	اور	تحقیق وہ	البتہ جھوٹے ہیں
---------	-----------------	------	------------	----	-----	----------	-----------------

کہ پھر تم کدھر سے جادو کر دیئے جاتے ہو؟ ۝ حق یہ ہے کہ ہم نے انہیں حق پہنچا دیا ہے اور یہ بے شک جھوٹے ہیں ۝

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَهَبَ

نہیں	پکڑی	اللہ	-	اولاد	اور	نہیں	ہے	ساتھ اس کے	کوئی	معبود	اس وقت	البتہ
------	------	------	---	-------	-----	------	----	------------	------	-------	--------	-------

نہ تو اللہ نے اولاد لی ہے نہ اس کے ساتھ اور کوئی معبود ہے ورنہ ہر معبود اپنی

كُلِّ إِلَهٍ يَمَّا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ

ہر	معبود	اس چیز	پیدا کیا	اور	البتہ چڑھائی گئے	بعض ان کے	اوپر	بعضوں	پاک ہے
----	-------	--------	----------	-----	------------------	-----------	------	-------	--------

خلق کو لئے لئے پھرتا اور ہر ایک دوسرے پر بلند ہونا چاہتا جو اوصاف یہ بتلاتے ہیں

عَمَّا يَصِفُونَ ۝ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

اس چیز سے	بیان کرتے ہیں	جانتے والا	غیب	اور	حاضر	پس بلند	اس قدر	شریک الٰہ
-----------	---------------	------------	-----	-----	------	---------	--------	-----------

ان سے اللہ نرالا ہے ۝ وہ غائب و حاضر کا جاننے والا ہے اور جو شرک یہ کرتے ہیں اس سے وہ بالاتر ہے ۝

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيْنِي مَا يُوعَدُونَ ۝ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي

قُلْ رَبِّ	إِمَّا تُرِيْنِي	مَا يُوعَدُونَ	رَبِّ	فَلَا	تَجْعَلْنِي	فِي
اے رب میرے	اگر	دکھلا دے مجھ کو	جو کچھ	وعدہ دیتے جاتے ہیں	اے رب میرے	پس مت
کبھی مجھ کو						

تو دعا کیا کر کہ اے میرے پروردگار! اگر تو مجھے وہ دکھائے جس کا وعدہ انہیں دیا جا رہا ہے ○ تو اے رب تو مجھے ان خالوں کے

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ۝

الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	وَإِنَّا	عَلَىٰ	أَنْ تُرِيَكَ	مَا نَعِدُهُمْ	لَقَدِيرُونَ
قوم	خالوں	اور	تحقین ہم	اوپر	اسکے کہ	دکھا دیں گے کہ جو
						وعدہ دیتے ہیں ہم ان کو

گروہ میں نہ کرے ○ ہم جو کچھ وعدے نہیں دے رہے ہیں سب کو سچے دکھا دیں گے پر یقیناً قادر ہیں ○

إِذْ قَعَّ بِالنِّبِيِّ هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۝

إِذْ قَعَّ	بِالنِّبِيِّ	هِيَ أَحْسَنُ	السَّيِّئَةِ	نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا يَصِفُونَ
...	ساتھ اس چیز	وہ	بہت اچھی ہے	برائی	ہم	خوب جانتے ہیں اس چیز کہ
						بیان کرتے ہیں

برائی کو اس طریقے سے دور کر جو سراسر بھلائی والا ہو جو کچھ یہ بیان کرتے ہیں ہم بخوبی واقف ہیں ○

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ

وَقُلْ رَبِّ	أَعُوذُ بِكَ	مِنْ	هَمَزَاتِ	الشَّيْطَانِ	وَأَعُوذُ بِكَ
اور	کہہ	اپنے پروردگار میرے	پناہ مانگتا ہوں میں ساتھ تیرے	سے	دوسرے ڈالنے
					شیطانوں

اور دعا کر کہ اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے دوسوں سے تیری پناہ چاہتا ہوں ○ اور اے رب میں تیری پناہ چاہتا ہوں

رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ

رَبِّ أَنْ	يَحْضُرُونَ	حَتَّىٰ	إِذَا جَاءَ	أَحَدَهُمُ	الْمَوْتُ	قَالَ رَبِّ
تیرے	اس کے کہ	حاضر ہوں میرے پاس	یہاں تک کہ	جب آوے	ایک	ان
						موت

کہ وہ میرے پاس آئیں ○ یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کو موت آنے لگتی ہے تو کہتا ہے اے میرے پروردگار

ارْجِعُونِ ۝ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا

ارْجِعُونِ	لَعَلِّي	أَعْمَلُ	صَالِحًا	فِيمَا تَرَكْتُ	كَلَّا إِنَّهَا
تیرے میرے تیں	شاید میں	کمال کروں	نیک	سچ اس جگہ	چھوڑ آیا ہوں
					ہرگز نہیں

مجھے واپس لوٹا دے ○ کہ اپنی چھوڑی ہوئی دنیا میں جا کر نیک اعمال کر لوں ہرگز ایسا نہیں ہونے کا

كَلِمَةً ۝ هُوَ قَائِلُهَا ۝ وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۝

كَلِمَةً	هُوَ قَائِلُهَا	وَمِنْ	وَرَائِهِمْ	بَرْزَخٌ	إِلَىٰ	يَوْمٍ يُبْعَثُونَ
کلمہ	وہ	کہنے والا اس کا	اور	ان کے آگے	پردہ	تک دن
						وہ اٹھائے جاویں گے

یہ تو صرف ایک قول ہے جس کا یہ قائل ہے ان کے پس پشت تو ایک حجاب ہے ان کے دوبارہ جی اٹھنے کے دن تک ○

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۝ فَمَنْ

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۝ فَمَنْ

پس جب کہ صور پھونک دیا جائے گا اس دن نہ تو آپس کے رشتے ہی رہیں گے نہ آپس کی پوچھ گچھ ۝ جن کی

ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

ترازو کا پلہ بھاری ہو گیا وہ تو نجات والے ہو گئے ۝ اور جن کی ترازو کا پلہ ہلکا ہو گیا

فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝

فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝

تو یہ وہ ہیں جنہوں نے اپنا نقصان خود کر لیا جو ہمیشہ کے لئے جہنم واصل ہوئے ۝

تَلَفَحَ وَجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝ أَلَمْ تَكُنْ أَلِيقِي

تَلَفَحَ وَجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝ أَلَمْ تَكُنْ أَلِيقِي

ان کے چہروں کو آگ جھلکتی رہے گی اور وہ وہاں بد شکل بنے ہوئے ہوں گے ۝ کیا میری آیات

تُثَلِّى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ

تُثَلِّى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ

تمہارے سامنے تلاوت نہیں کی جاتی تھیں؟ پھر بھی تم انہیں جھٹلاتے تھے ۝ کہیں گے اے رب ہمارے پروردگار ہماری

عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۝ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ

عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۝ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ

بدبختی ہم پر غالب آگئی واقعی ہم تھے ہی گمراہ ۝ اے ہمارے پروردگار! ہمیں یہاں سے نجات دے اگر اب بھی

عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۝ قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ ۝ إِنَّهُ

عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۝ قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ ۝ إِنَّهُ

پھر کریگے ہم پر تحقیق ہم ظالم ہیں ۝ اللہ تعالیٰ فرمائے گا پھٹکارے ہوئے یہیں پڑے رہو اور مجھ سے کلام نہ کرو ۝

كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا

كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا

فرق سے بندوں میرے کہتے تھے اچھوڑ دے ہمارے پروردگار ہم ایمان لا چکے ہیں تو ہمیں بخش

وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا

وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا

رحمت کر ہم اور تو بہتر رحم کرنے والا پس پڑا تھا تم نے ان کو سخرہ

اور ہم پر رحم فرما تو سب مہربانوں سے زیادہ مہربان ہے ۝ لیکن تم انہیں مذاق میں ہی اڑاتے رہے

حَتَّىٰ أَسْوَأَكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِّنْهُمْ تَضْحَكُونَ ۝ إِنِّي

حَتَّىٰ أَسْوَأَكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِّنْهُمْ تَضْحَكُونَ ۝ إِنِّي

تک کہ ان کے پیچھے تم میری یاد بھلا بیٹھے اور تم ان سے مذاق ہی کرتے رہے ۝ میں نے

جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۚ إِنَّهُمْ هُمُ الْفَاطِرُونَ ۝ قُلْ كَمْ

جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۚ إِنَّهُمْ هُمُ الْفَاطِرُونَ ۝ قُلْ كَمْ

آج میں نے ان کو اس صبر کا بدلہ دے دیا ہے کہ وہ خاطر خواہ اپنی مراد کو پہنچ چکے ہیں ۝ اللہ تعالیٰ دریافت فرمائے گا

لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ۝ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ

لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ۝ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ

بہت تھم دن یا زمین میں یہ اعتبار برسوں کی گنتی کے کس قدر رہے؟ ۝ وہ کہیں گے رہے تھے ہم دن یا

بَعْضُ يَوْمٍ فَسْئَلِ الْعَادِّيْنَ ۝ قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

بَعْضُ يَوْمٍ فَسْئَلِ الْعَادِّيْنَ ۝ قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

کچھ دن یا زمین میں یہ اعتبار برسوں کی گنتی کے کس قدر رہے؟ ۝ وہ کہیں گے رہے تھے ہم دن یا

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا

اے کاش تم اے پہلے ہی سے جان لیتے؟ ۝ کیا تم یہ گمان کئے ہو کہ ہم نے تمہیں یوں ہی بے کار پیدا کیا ہے

أَوْ أَنكُمْ كُنْتُمْ

اے کاش تم اے پہلے ہی سے جان لیتے؟ ۝ کیا تم یہ گمان کئے ہو کہ ہم نے تمہیں یوں ہی بے کار پیدا کیا ہے

أَوْ أَنكُمْ كُنْتُمْ

اے کاش تم اے پہلے ہی سے جان لیتے؟ ۝ کیا تم یہ گمان کئے ہو کہ ہم نے تمہیں یوں ہی بے کار پیدا کیا ہے

اے کاش تم اے پہلے ہی سے جان لیتے؟ ۝ کیا تم یہ گمان کئے ہو کہ ہم نے تمہیں یوں ہی بے کار پیدا کیا ہے

وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجِعُونَ ۝ فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۝

اور	یہ کرتے	طرف ہماری	نہیں	پھر آؤ گے	پس بہت بلند ہے	اللہ	بادشاہ	الحق
-----	---------	-----------	------	-----------	----------------	------	--------	------

اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹائے ہی نہ جاؤ گے؟ ○ اللہ تعالیٰ سچا بادشاہ ہے وہ بڑی بلندی والا ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ

نہیں	معبود	مگر	وہ	پروردگار	عرش	کرامت والے	اور جو کوئی	ہلاوے	ساتھ	اللہ
------	-------	-----	----	----------	-----	------------	-------------	-------	------	------

اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہی بزرگ عرش کا مالک ہے ○ جو شخص اللہ کے ساتھ کسی دوسرے

إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا

معبود	اور	نہیں	دلیل	واسطے اس کے	ساتھ اس کے	پس سوال اس کے نہیں	حساب اس کا	نزدیک	پروردگار اس کے	تحقیق	نہیں
-------	-----	------	------	-------------	------------	--------------------	------------	-------	----------------	-------	------

معبود کو پکارے جس کی کوئی دلیل اس کے پاس نہیں پس اس کا حساب تو اس کے رب کے اوپر ہی ہے بے شک

يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۝ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ

للا جانے والے	کافر	اور	کہہ	پروردگار میرے	بخش	اور	رحم کر	اور	تو	خیر
---------------	------	-----	-----	---------------	-----	-----	--------	-----	----	-----

کافر لوگ نجات سے محروم ہیں ○ تو دعا کرتا رہ کہ اے میرے رب تو بخش اور رحم کر اور تو سب مہربانوں سے بہتر

الرَّحِيمِ ۝

الرَّحِيمِ ۝

رحم کرنے والوں

مہربانی والا ہے ○

۶۴

۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ التَّوْرَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللہ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ

سورة	اتارے ہم نے اس کو	اور	لازم کیا ہم نے اس کو	اور	اتاریں ہم نے	سچ اس کے	نشانیوں	روشن	تو کہہ
------	-------------------	-----	----------------------	-----	--------------	----------	---------	------	--------

یہ ہے وہ سورت جسے ہم نے نازل فرمایا ہے اور مقرر کر دی ہے اور جس میں ہم نے کچھ احکام اتارے ہیں

مَنْزِلٌ ۲

تَذَكَّرُونَ ۝ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً

تذکرے	الزانیہ و الزانی	فاجلدوا	کُلَّ	وَاحِدٍ	مِّنْهُمَا	مِائَةً
ت یاد رکھو	زنا کرنے والی اور زنا کرنے والا	پس مارو	ہر	ایک	سے ان دونوں	س

تاکہ تم یاد رکھو ۝ زنا کار عورت و مرد میں سے ہر ایک کو سو کوڑے لگاؤ

جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ

جلدہ	وَلَا	تَأْخُذْكُمْ	بِهِمَا	رَأْفَةٌ	فِي	دِينِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ
اور نہ	پکڑے تم	پہلے ان کے	مہربانی	پہلے	دین	خدا	اگر	ہو تم	

ان پر اللہ کی شریعت کی حد جاری کرتے ہوئے تمہیں ہرگز ترس نہ کھانا چاہئے اگر تمہیں

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيَشْهَدَ عَدَاؤُهُمَا طَائِفَةٌ

تؤمنون	باللہ و	اليوم الآخر	و	ليشهد	عداؤہما	طائفہ
ایمان لائے	ساتھ اللہ اور دن	پچھلے	اور	چاہئے کہ حاضر ہو	عذاب کرنے پر ان دونوں	ایک جماعت

اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان ہو اور ان کی سزا کے وقت مسلمانوں کی ایک

مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ الْإِزَانِيَّةَ أَوْ مُشْرِكَةً

مِنَ	الْمُؤْمِنِينَ	الزَّانِي	لَا	يَنْكِحُ	الْإِزَانِيَّةَ	أَوْ	مُشْرِكَةً
	مسلمانوں	زنا کرنے والا	نہیں	نکاح کرتا	زنا کرنے والی یا	بت پرست	

جماعت موجود ہوئی چاہئے ۝ زانی مرد سوائے زانیہ یا مشرکہ عورت کے اور سے زنا کاری نہیں کر سکتا

وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمٌ ذَلِكَ عَلَى

وَالزَّانِيَةُ	لَا	يَنْكِحُهَا	إِلَّا	زَانٍ	أَوْ	مُشْرِكٌ	وَ	حُرْمٌ	ذَلِكَ	عَلَى
اور زنا کرنے والی	نہیں	نکاح کرتا اس	نہ	زنا کرنے والا یا	بت پرست	اور	حرام کیا گیا	یہ	اوپر	

اور زنا کار عورت بھی سوائے زانی یا مشرک مرد کے اور سے بیکاری نہیں کرتی ایمان والوں

الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ

الْمُؤْمِنِينَ	وَالَّذِينَ	يَرْمُونَ	الْمُحْصَنَاتِ	ثُمَّ	لَمْ	يَأْتُوا	بِأَرْبَعَةِ
مسلمانوں	اور جو لوگ	تہمت لگاتے	پاک دامنوں	پھر	نہیں	لائے	چار

پر یہ حرام کر دیا گیا ۝ جو لوگ پاک دامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگائیں پھر چار

شَهَادَةٍ فَاجْلِدُوا هُمْ ثَمْنِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً

شہادہ	فاجلدو	ہم	ثمنین	جلدہ	وَلَا	تَقْبَلُوا	لَهُمْ	شَهَادَةً
	پس مارو	ان کو	اٹھ	کوڑے	اور مت	قبول کرو	ان کی	شہادت

گواہ پیش نہ کر سکیں تو انہیں اٹھ کوڑے لگاؤ اور کبھی بھی ان کی گواہی قبول

أَبَدًا ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ

أَبَدًا ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا ۖ

بکھی اور یہ فاسق لوگ ہیں ۝ ہاں جو لوگ اس کے بعد توبہ اور اصلاح کر لیں

ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ

ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ

اس اور سنبھل گئے ہیں تحقیق اللہ بخشنے والا مہربان اور جو لوگ اپنی بیویوں پر بدکاری

أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ

أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ

جو روؤں انہیں اور ان کا کوئی گواہ سوائے خود ان کی اپنی ذات کے کوئی اور نہ ہو تو ایسے لوگوں میں

أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝

أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝

ایک ان چار بار گواہیاں ساتھ اللہ تحقیق وہ ہے چوں

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذِبِينَ ۝

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذِبِينَ ۝

اور پانچویں بار یہ کہ وہ چار مرتبہ اللہ کی لعنت ہو اگر وہ جھوٹوں میں سے ہو ۝

وَيَذَرُوهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ

وَيَذَرُوهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ

اور دفع کرتا ہے اس سے عذاب یہ کہ چار گواہی دیوے چار گواہیاں ساتھ تحقیق

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۝ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۝ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ

البتہ سے جھوٹوں اور پانچویں دفعہ کہے کہ اس پر اللہ کا غضب

كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

ہو اگر اس کا خاندہ بچوں میں ہو ۝ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم تم پر نہ ہوتا

وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا

وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا

اور رحمت اس کی اور یہ کہ اللہ توبہ قبول کرنے والا حکمت والا ہے

اور اللہ توبہ کا قبول کرنے والا باحکمت ہے ۝ جو لوگ یہ بہت بڑا طوفان

بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ

بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ

طوفان جماعت ہیں سے تمہیں مت گمان کرو اس کو برا واسطے اپنے بلکہ وہ بہتر

باندھ لائے ہیں یہ بھی تم میں سے ہی ایک گروہ ہے تم اسے اپنے لئے برا نہ سمجھو بلکہ یہ تو تمہارے

لَكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ مَّا اَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ

لَكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ مَّا اَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ

وائے تمہارے واسطے ہر شخص ان سے جوچو کہ کیا ہے گناہ

حق میں بہتر ہے ہاں ان میں سے ہر ایک شخص پر اتنا گناہ ہے جتنا اس نے کیا ہے اور ان میں سے جس

وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَوْ لَا

وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَوْ لَا

اور جو شخص متولی ہو بڑی بات ان سے واسطے اسکے عذاب بڑا کیوں نہ

نے اس کے بہت بڑے حصے کا سر انجام دیا ہے اس کے لئے عذاب بھی بہت ہی بڑا ہے ۝ اے نبی

إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ

إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ

جسوقت سنا تم نے اس کو گمان کیا ہوتا مسلمانوں نے اور مسلمانوں نے ساتھ آپس اپنے اچھا

ہی مومن مردوں عورتوں نے اپنے حق میں نیک گمانی کیوں نہ کی؟ اور کیوں

وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ۝ وَلَوْ لَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةٍ

وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ۝ وَلَوْ لَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةٍ

اور کہا یہ یہ تو کھلم کھلا مرتج بہتان ہے ۝ وہ اس بات پر چار گواہ کیوں نہ لائے؟

شَهَدَاءَ قَدْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝

شَهَدَاءَ قَدْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝

شہید پرچہ جنت نہ لائے شہدوں پس یہ لوگ نزدیک اللہ وہی ہیں جھوٹے

اور جب گواہ نہیں لائے تو یہ بہتان باز لوگ یقیناً اللہ کے نزدیک مصل جھوٹے ہیں ○

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اور اگر نہ ہوتا فضل خدا اور پرستہارے رحمت اس کی دنیا اور آخرت

اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم نہ ہو تو یقیناً تم نے جس

لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ

لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ

البتہ لگتا تم کو اس چیز شروع کیا تھا تم نے اس کے عذاب بڑا جہنم لیتے تھے تم اس کو

بات کے چپے شروع کر رکھے تھے اس بارے میں تمہیں بہت بڑا عذاب پہنچتا ○ اب کہ تم اسے

بِالْسِّنِّتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ

بِالْسِّنِّتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ

ساتھ زبانوں اپنی کے اور کہتے تھے ساتھ منہوں اپنے وہ چیز نہیں واسطے تمہارے ساتھ اس کے علم

اپنی زبانوں سے نقل در نقل کرنے کے اور اپنے منہ سے وہ بات نکالتے گے جس کی تمہیں مطلق خبر نہ تھی

وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا ۚ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ۝ وَلَوْ لَا

وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا ۚ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ۝ وَلَوْ لَا

اور گمان کرتے تھے اس کو آسان اور وہ نزدیک اللہ بڑا اور کیوں نہ

کو تم اسے ہلکی بات سمجھتے رہے لیکن اللہ کے نزدیک وہ بہت بڑی بات تھی ○ تم نے ایسی بات کو

إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ

إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ

جہنم سنائے تم اس کو کہا ہوتا نہیں لائق ہم کہ بولیں یہ یا ہے تم کو

سننے ہی کیوں نہ کہہ دیا کہ ہمیں ایسی بات منہ سے نکالنی بھی لائق نہیں اے اللہ تو پاک ہے

هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ۝ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا الْمِثْلَ

هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ۝ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا الْمِثْلَ

یہ بہتان عظیم بڑا نصیحت کرتا ہے تم کو اللہ اس سے پھر کرو تم ایسا

یہ تو بہت بڑا بہتان اور تہمت ہے ○ اللہ تعالیٰ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ پھر بھی بھی ایسا کام نہ کرنا

أَبَدًا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ

أَبَدًا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ

بجی اگر ہو ایمان والے اور بیان کرتا ہے اللہ واسطے تمہارے نشانیاں اور اللہ

اگر تم سچے مومن ہو ۝ اللہ تعالیٰ تمہارے سامنے اپنی آیات بیان فرما رہا ہے اور اللہ

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ

جاننے والا حکمت والا تحقیق دو لوگ دوست رکھتے ہیں یہ کہ بے حیائی

علم و حکمت والا ہے ۝ جو لوگ مسلمانوں میں برائی پھیلانے کے آرزو مند رہتے ہیں

فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝ وَاللَّهُ

فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝ وَاللَّهُ

بجی — مسلمانوں واسطے عذاب درد دینے والا سچ دنیا اور آخرت اور اللہ

ان کے لئے دنیا اور آخرت میں درد ناک عذاب ہیں اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتا ہے

يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

جانتا ہے اور تم کچھ بھی نہیں جانتے ۝ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت ہے

وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ

وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ

اور یہ کہ اللہ بڑی شفقت کرنے والا مہربان ہے اے لوگو جو ایمان لائے ہو مت پیروی کرو قدموں

اور یہ بھی کہ اللہ بڑی شفقت رکھنے والا مہربان ہے ۝ اے ایمان والو! شیطان کے قدم

الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعِ خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ

الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعِ خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ

شیطان اور جو کوئی پیروی کرے قدموں شیطان کی پیروی کرے تو وہ تو بے حیائی اور برائی کے

وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِّنْ

وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِّنْ

اور نامعقول اور اگر نہ ہوتا فضل اللہ اوپر تمہارے اور رحمت اس کی نہ پاک ہوتا تم سے کاموں کا ہی حکم کرے گا اور اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم تم پر نہ ہوتا تو تم میں سے کوئی بھی کچھ بھی پاک صاف نہ ہوتا

أَحَدٍ أَبَدًا ۚ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَا

أَحَدٍ أَبَدًا ۚ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَا
کوئی کبھی لیکن اللہ پاک کرتا ہے جس کو چاہے اور اللہ سنے والا جاننے والا ہے

لیکن اللہ تعالیٰ جسے پاک کرنا چاہے کر دیتا ہے اور اللہ سب سنے والا سب جاننے والا ہے ○

يَأْتِلْ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ

يَأْتِلْ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ
قسم کھادیں صاحب بزرگی تم سے اور کشادگی پیکر دیویں صاحب قربت

تم میں سے جو بزرگی اور کشادگی والے ہیں انہیں اپنے قربت داروں

وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۚ

وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۚ
اور فقیروں اور وطن چھوڑنے والوں اور اللہ کے لیے جانے والوں اور درگزر کریں

و مسکینوں اور مہاجرین کو اللہ کیلئے دینے سے قسم نہ اٹھا لینی چاہئے بلکہ معاف کر دینا اور درگزر کر لینا چاہئے

أَلَا تَحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

أَلَا تَحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝
کہا نہیں دوست رکھنا تم اللہ تم اور اللہ بخشنے والا مہربان

کیا تم نہیں چاہتے کہ اللہ تمہارے قصور کو معاف فرما دے؟ اور اللہ ہی قصوروں کا معاف فرمانے والا مہربان ہے ○

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي
تحقیق وہ لوگ تہمت لگاتے ہیں پاک دامنوں کے غفلت ایمان والی لعنت کی گئی ہے

جو لوگ پاک دامن بھولی بھالی باایمان عورتوں پر تہمت لگاتے ہیں وہ دنیا اور آخرت میں

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ يَوْمَ تُشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ يَوْمَ تُشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ
دنیا اور آخرت اور واسطے ان کے عذاب بڑا اس دن گواہی دیگے اور ان کے زبانیں ان کی

معطوں ہیں اور ان کے لئے بڑا بھاری عذاب ہے ○ جب کہ ان کے مقابلے میں ان کی زبانیں

وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ يَوْمَ لَا يُؤْفِكُهُمْ

وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ يَوْمَ لَا يُؤْفِكُهُمْ
اور ہاتھ ان کے پاؤں ان کے ہاتھ ان کے پاؤں ان کے اعمال کی گواہی دیں گے ○ اس دن اللہ تعالیٰ انہیں پورا پورا بدلہ

اور ان کے ہاتھ پاؤں ان کے اعمال کی گواہی دیں گے ○ اس دن اللہ تعالیٰ انہیں پورا پورا بدلہ

اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقُّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ۝

اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقُّ وَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ۝

اللہ جزا ان کو حق اور جان لیویں گے یہ کہ اللہ وہی حق بیان کرنے والا

حق و انصاف کے ساتھ دے گا اور وہ جان لیں گے کہ اللہ ہی حق ظاہر کرنے والا ہے ۵

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ

خبیث عورتیں خبیث مردوں کے لائق ہیں اور خبیث مرد خبیث عورتوں کے لائق ہیں اور پاک عورتیں واسطے پاک مردوں

خبیث عورتیں خبیث مردوں کے لائق ہیں اور خبیث مرد خبیث عورتوں کے لائق ہیں اور پاک عورتیں پاک مردوں کے لائق ہیں

وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

اور پاک مرد واسطے پاک عورتوں یہ لوگ پاک ہیں ان سے کہتے ہیں واسطے ان کے بخشش

اور پاک مرد پاک عورتوں کے لائق ہیں ایسے پاک لوگوں کے حلق جو کچھ کو اس بہتان باز کر رہے ہیں وہ اس سے بالکل بری ہیں

وَرَزَقٌ كَرِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا

وَرَزَقٌ كَرِيمٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا

اور روزی باکرامت اے لوگو جو ایمان لائے ہو مت داخل ہو گھروں

ان کے لئے بخشش ہے اور عزت کی روزی ۵ اے ایمان والو اپنے گھروں کے علاوہ

غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ

غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ

غیر اپنے گھروں کے یہاں تک کہ اذن لو اور سلام کرو اپنے رہنے والوں کے

دوسروں کے گھروں میں نہ جاؤ جب تک کہ اجازت نہ لے لو اور وہاں کے رہنے والوں کو سلام کرو یہی تمہارے لئے

خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا

خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا

بہتر واسطے تمہارے تو کہ تم نصیحت پکڑو پس اگر نہ پاؤ پھر ان کے کسی

سراسر بہتری ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو ۵ اگر وہاں تمہیں کوئی بھی نہ لے

فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا

فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا

پس مت داخل ہو ان یہاں تک اذن دیا جاوے واسطے تمہارے اور اگر کہا جاوے واسطے تمہارے پھر جاؤ

تو بھی اجازت لے بغیر اندر نہ جاؤ اور اگر تم سے لوٹ جانے کو کہا جائے

فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝

فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝
پس بھرجاؤ وہ پاکیزہ اور اللہ ساتھ اس چیز کرتے ہوئے جاننے والا ہے

تو تم لوٹ ہی جاؤ یہی بات تمہارے لئے زیادہ سہرائی والی ہے جو کچھ تم کر رہے ہو اللہ خوب جانتا ہے ۝

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا
نہیں اوپر تمہارے گناہ یہ کہ داخل ہو گھروں نہیں رہتا ان میں

ہاں غیر آباد گھروں میں جہاں تمہارا کوئی فائدہ یا اسباب ہو تو وہاں جانے میں تم پر

مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ

مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ
اسباب تمہارا اور اللہ جانتا ہے جو کچھ ظاہر کرتے ہو اور جو کچھ چھپاتے ہو کہہ

کوئی گناہ نہیں تم جو کچھ بھی ظاہر کرتے ہو اور جو چھپاتے ہو اللہ سب کچھ جانتا ہے ۝

لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَىٰ

لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَىٰ
واسطے مسلمان مردوں بند کریں آنکھیں اپنی اور محافظت کریں شرگاہوں اپنی وہ بہت پاکیزہ

مسلمان مردوں سے کہو کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرگاہوں کی حفاظت رکھیں یہی ان کے لئے

لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُضْنَ

لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُضْنَ
واسطے ان کے تحقیق اللہ خبردار ساتھ اس چیز کرتے ہیں کہہ واسطے مسلمان عورتوں بند کریں

پاکیزگی ہے لوگ جو کچھ کرتے ہیں اللہ سب سے خبردار ہے ۝ مسلمان عورتوں سے کہو کہ وہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں

مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ

مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ
آنکھیں اپنی اور محافظت کریں شرگاہ اپنی اور نہ ظاہر کریں بناؤ اپنا

اور اپنی عصمت میں فرق نہ آنے دیں اور اپنی زینت کو ظاہر نہ کریں

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا
گر جو ظاہر کرے اس سے اور چاہئے کہ ڈالیں اوڑھنیاں اپنی اوپر گریبانوں اپنے اور نہ سوائے اس کے جو ظاہر ہے اور اپنے گریبانوں پر اپنی اوڑھنیوں کے ہکل مارے رہیں اور

يُذِينَ زَيْنَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ

يُذِينَ زَيْنَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ

ظاہر کریں بناواگانہ مگر واسطے خاوندوں اپنے یا باپوں اپنے یا باپوں خاوندوں اپنے یا

اپنی آرائش کو ظاہر نہ کریں سوائے اپنے خاوندوں کے یا اپنے والد کے یا اپنے خسر کے یا

آبَائِهِمْ أَوْ أَبْنَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِمْ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِمْ

آبَائِهِمْ أَوْ أَبْنَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِمْ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِمْ

بیٹوں اپنے یا بیٹیوں خاوندوں اپنے یا بھائیوں اپنے یا بیٹوں بھائیوں اپنے

اپنے لڑکوں کے یا اپنے خاوند کے لڑکوں کے یا اپنے بھائیوں کے یا اپنے بھتیجیوں کے

أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِمْ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ

أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِمْ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ

یا بیٹوں بہنوں اپنے یا بیبیوں اپنی یا جن مالک ہوئے داہنے ہاتھ ان

یا اپنے بھائیوں کے یا اپنے میل جول کی عورتوں کے یا اپنے غلاموں کے یا

أَوِ الشَّبَعِ غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ

أَوِ الشَّبَعِ غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ

یا ساتھ رہنے والے ہیں غیر حاجت والے سے مردوں یا لڑکوں

ایسے نوکر مردوں کے جو شہوت والے نہ ہوں یا ایسے بچوں کے جو عورتوں کے

الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ

الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ

جو نہیں اُترتے اوپر چھپی ہاتھوں عورتوں اور نہ ماریں پاؤں اپنے

پردے کی باتوں سے مطلع نہیں اور اس طرح زور زور سے پاؤں مار مار کر نہ چلیں

لِيَعْلَمَ مَا يَخْفَيْنَ مِنْ زَيْنَتِهِنَّ وَتُؤْبَوْنَ إِلَى اللَّهِ

لِيَعْلَمَ مَا يَخْفَيْنَ مِنْ زَيْنَتِهِنَّ وَتُؤْبَوْنَ إِلَى اللَّهِ

تو کہ جانا جاوے جو کچھ چھپائی ہیں سے زینت اپنی اور تو بہ کرو طرف اللہ

کہ ان کی پوشیدہ زینت معلوم ہو جائے اے مسلمانو! تم تمام کے تمام اللہ کی جناب

جَمِيعًا آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ۝ وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى

جَمِيعًا آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ۝ وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى

سب اے مسلمانوں تو کہتم فلاح پاؤ اور نکاح کرو غیر شادی شدہ کے

میں تو بہ کرو تاکہ تم نجات پاؤ ۝ تم میں سے جو مرد عورت غیر شادی شدہ ہوں ان کا

مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ

مِنْكُمْ	وَالصَّالِحِينَ	مِنْ	عِبَادِكُمْ	وَ	إِمَائِكُمْ	إِنْ	يَكُونُوا	فُقَرَاءَ
اپنے سے	اور	الائق والوں	سے	غلاموں اپنے	اور	لوٹد یوں اپنی	اگر	ہوں گے فقیر

تکاح کر دیا کرو اور اپنے نیک بخت غلام لوٹد یوں کا بھی اور اگر وہ مفلس بھی ہوں گے

يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَيْسَتَعَفِفَ

يُغْنِيهِمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ	وَلَيْسَتَعَفِفَ
حاجت روائی کرے گا	اللہ	سے	فضل اپنے	اور	اللہ	کشتاں والا	جائے والا اور چاہئے کہ پاکدامنی کریں

تو اللہ تعالیٰ انہیں اپنے فضل سے امیر بنا دے گا اللہ تعالیٰ کشتاں والا اور علم والا ہے ان لوگوں کو پاک دامن

الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

الَّذِينَ	لَا	يَجِدُونَ	نِكَاحًا	حَتَّى	يُغْنِيَهُمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ
وہ لوگ	نہیں	مقدور پاتے	تکاح	یہاں تک	غنی کرے گا ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے

رہنا چاہئے جو اپنا تکاح کرنے کی طاقت نہیں رکھتے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ انہیں اپنے فضل و کرم سے مالدار بنا دے

وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ

وَالَّذِينَ	يَبْتَغُونَ	الْكِتَابَ	مِمَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	فَكَاتِبُوهُمْ
اور	وہ لوگ	چاہتے ہیں	لکھت	سے کہ	مالک ہوئے ہیں	دائے ہاتھ تمہارے پس لکھ ان کو

تمہارا غلاموں میں سے جو کوئی یکم تمہیں دے کر آزادی کی تحریر کرائی چاہے تو تم ایسی تحریر انہیں کر دیا کرو

إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَآتُوهُمْ مِّنْ مَّالِ اللَّهِ الَّذِي

إِنْ	عَلِمْتُمْ	فِيهِمْ	خَيْرًا	وَآتُوهُمْ	مِّنْ	مَّالِ	اللَّهِ	الَّذِي
اگر	جانو	ان کے	بھلائی	اور	دوان کو	سے	مال	خدا جو

اگر تم کو ان میں کوئی بھلائی نظر آتی ہو اور اللہ نے جو مال تمہیں دے رکھا ہے اس میں سے

الَّتِي لَا تَكْرَهُوا فَتِيَّتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْتُمْ تَحَصُّنًا

الَّتِي	لَا	تَكْرَهُوا	فَتِيَّتَكُمْ	عَلَى	الْبِغَاءِ	إِنْ	أَرَدْتُمْ	تَحَصُّنًا
دیا ہے تم کو	اور	مت	جبر کرو	لوٹد یوں اپنی	ادب	بدکاری	اگر	چاہیں بچے رہنا

انہیں بھی دو تمہاری جو لوٹدیاں پاک دامن رہنا چاہتی ہیں انہیں دنیا کی

لِتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْمَنْ فَإِنَّ اللَّهَ

لِتَبْتَغُوا	عَرَضَ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَمَنْ	يُكْرِهْمَنْ	فَإِنَّ	اللَّهَ
تو کہ طلب کرو	اسباب	زندگانی	دنیا	اور	جو کوئی	جبر کرے گا ان کو	پس تحقیق اللہ

زندگی کے فائدے کی غرض سے بدکاری پر مجبور نہ کرو اور جو انہیں مجبور کر دے تو اللہ

مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ

مِنْ بَعْدِ	إِكْرَاهِهِنَّ	عَفُورٌ	رَّحِيمٌ ۝	وَلَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكُمْ	آيَاتٍ
پچھنے	جبر کرنے کے ان	بخشے والا	مہربان ہے	اور	البتہ تحقیق	اتاری ہم نے	طرف تمہاری

اس لوٹدی پر جبر کے بعد بخش دینے والا اور مہربانی کرنے والا ہے ۝ ہم نے تمہاری طرف کھلی اور روشن آیات

مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً

مُبَيِّنَاتٍ	وَمَثَلًا	لِّلَّذِينَ	خَلَوْا	مِنْ	قَبْلِكُمْ	وَمَوْعِظَةً
بیان کرنے والیاں	اور	مثالیں	ان لوگوں	سے	پچھلے	واحد نصیحت

اتار دی ہیں اور ان لوگوں کی کہانیاں جو تم سے پہلے گزر چکے ہیں اور پرہیزگاروں

لِّلْمُتَّقِينَ ۝ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِ نُورٍ كَمِشْكُوفَةٍ

لِّلْمُتَّقِينَ ۝	اللَّهُ	نُورُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	مِثْلُ	نُورِ	نُورٍ	كَمِشْكُوفَةٍ
واسطے پرہیزگاروں	اللہ	نور	آسمانوں	اور	زمین	مثال	نور اس کی	مانند طاق

کے لئے نصیحت ہے ۝ اللہ نور ہے آسمانوں کا اور زمین کا اس کے نور کی مثال مثل ایک طاق کے ہے

فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ

فِيهَا	مِصْبَاحٌ	الْمِصْبَاحُ	فِي	زُجَاجَةٍ	الزُّجَاجَةُ	كَأَنَّهَا	كَوْكَبٌ	دُرِّيٌّ
چاند	چراغ	چراغ	چ	قدیل شیشہ	قدیل شیشہ	گویا کردہ	تارا	چمکتا

جس میں چراغ ہو اور چراغ شیشہ کی قدیل میں ہو اور شیشہ مثل چمکتے ہوئے روشن ستارے کے ہو

يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ

يُوقَدُ	مِنْ	شَجَرَةٍ	مُبَارَكَةٍ	زَيْتُونَةٍ	لَا	شَرْقِيَّةٍ	وَلَا	غَرْبِيَّةٍ
روشن کیا جاتا ہے	سے	درخت	مبارک	زیتون	نہ	شرق کی طرف	اور	مغرب کی طرف

وہ چراغ ایک با برکت درخت زیتون کے تیل سے جلایا جاتا ہو جو درخت نہ شرقی ہے نہ مغربی

يَكَادُ زَيْتُهَا يُضَيُّ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ

يَكَادُ	زَيْتُهَا	يُضَيُّ	وَلَوْ لَمْ	تَمْسَسْهُ	نَارٌ	نُورٌ	عَلَى	نُورٍ
نزدیک ہے	تیل اس کا	روشن ہو جاوے	اور	اگرچہ نہ	آگ	روشنی	ادھر	روشنی

خود وہ تیل قریب ہے کہ آپ ہی روشنی دینے لگے گو اسے مطلقاً آگ ہی نہ ہو نور پر نور ہے

يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ

يَهْدِي	اللَّهُ	لِنُورِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَضْرِبُ	اللَّهُ	الْأَمْثَالَ	لِلنَّاسِ
راہ دکھاتا ہے	اللہ	طرف نور اپنے	جس کو	چاہتا ہے	اور	بیان کرتا ہے	اللہ	مثالیں

اللہ اپنے نور کی طرف رہنمائی کرتا ہے جسے چاہے لوگوں کے سمجھانے کو یہ مثالیں اللہ بیان فرما رہا ہے

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ

وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	فِي	بُيُوتٍ	أُذِنَ	لِلَّهِ	أَنْ	تَرْفَعَ
اور اللہ	ہر	چیز	جانتے والا	ہیچ	گھروں	حکم کیا ہے	اللہ	یکہ	بلند کیے جاویں

اور اللہ ہر چیز کے حال سے بخوبی واقف ہے ○ ان گھروں میں جن کے ادب و احترام کا اور نام الہی

وَيَذْكُرُ فِيهَا اسْمَهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۝

وَيَذْكُرُ	فِيهَا	اسْمَهُ	يُسَبِّحُ	لَهُ	فِيهَا	بِالْغُدُوِّ	وَالْآصَالِ
اور یاد کیا جاوے	ہیچ ان کے	نام اس کا	تسبیح کرتے ہیں	واسطے ان کے	ہیچ ان کے	صبح	اور شام

دہاں لئے جانے کا حکم ربانی ہے وہاں صبح و شام اللہ کی تسبیح بیان کرتے ہیں ○

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

رِجَالٌ	لَا	تُلْهِيهِمْ	تِجَارَةٌ	وَلَا	بَيْعٌ	عَنْ	ذِكْرِ	اللَّهِ
مرد	نہیں	غافل کرتی	سوداگری	اور نہ	بیچنا	سے	یاد	خدا

ایسے لوگ جنہیں تجارت اور خرید و فروخت اللہ کے ذکر سے اور نماز کے قائم کرنے اور زکوٰۃ ادا

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ

وَأَقَامَ	الصَّلَاةَ	وَآتَى	الزَّكَاةَ	يَخَافُونَ	يَوْمًا	تَتَقَلَّبُ	فِيهِ
اور قائم کرے	نماز	اور دینے	زکوٰۃ	ڈرتے ہیں	دن	پھر جاویں گے	ہیچ اس کے

کرنے سے غافل نہیں کرتی وہ اس دن سے ڈرتے رہتے ہیں جس دن بہت سے دل

الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ۝ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمُ

الْقُلُوبُ	وَالْأَبْصَارُ	لِيَجْزِيَهُمُ	اللَّهُ	أَحْسَنَ	مَا	عَمِلُوا	وَيَزِيدَهُمُ
دل	اور آنکھیں	تو کہ جزا دیوے ان کو	اللہ	بہتر	ان چیز	کی ہے انہوں نے	اور زیادہ دیوے ان کو

اور بہت سی آنکھیں الٹ پلٹ ہو جائیں گی ○ اس ارادے سے کہ اللہ انہیں ان کے اعمال کا بہترین بدلہ دے

مَنْ فَضَّلَهُ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ وَالَّذِينَ

مَنْ	فَضَّلَهُ	وَاللَّهُ	يَرْزُقُ	مَنْ	يَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ	وَالَّذِينَ
سے	فضل اپنے	اور اللہ	رزق دیتا ہے	جس کو	چاہے	بے	شمار	اور جو لوگ

بلکہ اپنے فضل سے اور کچھ زیادتی بھی عطا فرمائے اللہ جسے چاہے بے شمار روزیاں دیتا ہے ○ کافروں

كَفَرُوا أَعْمَالَهُمْ كَسْرَابٍ بِقَيْعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ

كَفَرُوا	أَعْمَالَهُمْ	كَسْرَابٍ	بِقَيْعَةٍ	يَحْسَبُهُ	الظَّمَانُ
کافر ہوئے	عمل ان کے	ماندریت	ہیچ میدان	گمان کرتا ہے اس کو	پیاسا

کے اعمال مثل اس چمکتی ہوئی ریت کے ہیں جو چٹیل میدانوں میں جو جیسے پیاسا ٹھنڈے دور سے پانی سمجھتا ہے

هُودٌ ۱۱ وَ إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَاحِبًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا

هُودٌ ۱۱ وَ إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَاحِبًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا
ہودؑ اور طرف ہود بھائی ان کے صالح کہا اے قوم میری عبادت کرو اللہ نہیں

شعویلوں کی طرف ان کے بھائی صالح کو بھیجا اس نے کہا کہ اے میری قوم تم اللہ کی عبادت کرو
لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ

لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ
اے تمہارا کوئی معبود سوائے اس کے اس نے پیدا کیا تم کو سے زمین اور آباد کیا تم کو

اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں اسی نے تمہیں زمین سے پیدا کیا ہے اور اسی نے اس زمین میں تمہیں بسایا ہے
فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ قَالُوا

فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ قَالُوا
جس میں اس پر بخشش مانگو اس سے پھر پھر آؤ طرف اس تحقیق پروردگار میرا نزدیک دعا قبول کرنے والا کہا انہوں نے

پس تم اس سے معافی طلب کرو اور اس کی طرف رجوع کرو بے شک میرا رب سب کے پاس ہی ہے اور ہے بھی دعاؤں کا قبول کرنے والا
يُصْلِحْ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَنَّا أَنْ نَعْبُدَ مَا

يُصْلِحْ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَنَّا أَنْ نَعْبُدَ مَا
اے صالح! پہلے تو ہم تجھ سے بہت کچھ امیدیں لگائے ہوئے تھے کیا تو ہمیں ان کی عبادتوں

وہ کہنے لگے اے صالح! اس سے پہلے تو ہم تجھ سے بہت کچھ امیدیں لگائے ہوئے تھے کیا تو ہمیں ان کی عبادتوں
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ قَالَ

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ قَالَ
عبادت کرتے تھے باپ ہمارے اور تحقیق ہم البتہ شک سے اس چیز پرکارتا تو ہم کو طرف اس قوی شبہ میں کہا

سے روک رہا ہے جن کی عبادت ہمارے باپ دادا کرتے چلے آئے؟ ہمیں تو اس دین میں شک ہے جس کی طرف تو ہمیں بلا رہا ہے
يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَآتَيْنِي مِنْهُ

يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَآتَيْنِي مِنْهُ
اے قوم میری کیا دیکھا تم نے اگر ہوں میں اوپر دلیل سے پروردگار اپنے اور دی اسے مجھ کو اپنی طرف سے

ہم متحیر ہیں ○ اس نے جواب دیا کہ اے میری قوم کے لوگو! ذرا بتلاؤ تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے کسی مضبوط دلیل پر ہوا
رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ

رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ
رحمت پس کون مدد دے گا مجھ کو سے خدا اگر نافرمانی کروں میں اسکی پس نہ زیادہ کرو گے تم مجھ کو سوائے

اور اس نے مجھے اپنے پاس کی رحمت عطا کی ہوئی ہوئی پھر اگر میں نے اس کی نافرمانی کر لی تو کون ہے جو اس کے مقابلے میں میری مدد کرے؟
مَنْزِلٌ ۳

عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۝ وَ اِلٰى اللّٰهِ

عَلِيمٌ	بِمَا	يَفْعَلُونَ	۝	وَ	لِلّٰهِ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضِ	۝	وَ	اِلٰى	اللّٰهِ
جانتا ہے	جو کچھ	کرتے ہیں		اور	واسطے اللہ	بادشاہی	آسمانوں	اور	زمین		اور	طرف	اللہ

بخوبی واقف ہے ۝ زمین و آسمان کی بادشاہت اللہ ہی کی ہے اور اللہ ہی کی طرف

الْمَصِيرُ ۝ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُزْجِی سَحَابًا ثُمَّ یُؤَلِّفُ

الْمَصِيرُ	۝	اَلَمْ	تَرَ	اَنَّ	اللّٰهَ	یُزْجِی	سَحَابًا	ثُمَّ	یُؤَلِّفُ
پھر جانا کیا		نہیں	دیکھا تو نے	یکہ	اللہ	چلاتا ہے	بادلوں	پھر	ملاپ دالتا ہے

لوٹا ہے ۝ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ بادلوں کو چلاتا ہے پھر انہیں ملاتا ہے۔

بَیِّنَةٍ ثُمَّ یَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرٰی الْوَدْقَ یَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۝

بَیِّنَةٍ	ثُمَّ	یَجْعَلُهُ	رُكَامًا	فَتَرٰی	الْوَدْقَ	یَخْرُجُ	مِنْ	خِلَالِهِ
درمیان ان کے	پھر	کردیتا ہے ان کو	تہہ بہ تہہ	پس دیکھتا ہے تو	مینہ	نکلتا ہے	سے	درمیان اس

پھر انہیں تہہ بہ تہہ کر دیتا ہے پھر تو دیکھتا ہے کہ ان کے درمیان میں سے مینہ برستا ہے

وَ یُنَزِّلُ مِنَ السَّمَآءِ مِنْ جِبَالٍ فِیْهَا مِنْ بَرَدٍ فِیْصِیْبُ بِهٖ

وَ	یُنَزِّلُ	مِنَ	السَّمَآءِ	مِنْ	جِبَالٍ	فِیْهَا	مِنْ	بَرَدٍ	فِیْصِیْبُ	بِهٖ
اور	اتارتا ہے	سے	آسمان	سے	پہاڑوں	چٹانوں	سردی	پس پہنچاتا ہے	اس کو	بہ

وہی آسمان کی جانب سے اولوں کے پہاڑوں میں سے اولے برساتا ہے پھر جنہیں چاہے

مِّنْ یَّشَآءُ وَ یَصْرِفُهُ عَنْ مَّنْ یَّشَآءُ یَکَادُ سَنَا بَرْقِهٖ یَذْهَبُ

مِّنْ	یَّشَآءُ	وَ	یَصْرِفُهُ	عَنْ	مَّنْ	یَّشَآءُ	یَکَادُ	سَنَا	بَرْقِهٖ	یَذْهَبُ
جس کو	چاہتا ہے	اور	پھیر دیتا ہے اس کو	سے	جس	چاہتا ہے	نزدیک	چمک	پہلی اس کی	لے جاوے

ان کے پاس انہیں برساتے اور جن سے چاہے ان سے انہیں ہٹا دے بادل ہی سے نکلنے والی بجلی کی چمک ایسی ہوتی ہے

بِالْاَبْصَارِ ۝ یُقَلِّبُ اللّٰهُ الَّیْلَ وَ النَّهَارَ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً

بِالْاَبْصَارِ	۝	یُقَلِّبُ	اللّٰهُ	الَّیْلَ	وَ	النَّهَارَ	اِنَّ	فِیْ	ذٰلِكَ	لَعِبْرَةً
آنکھوں		پھیرتا ہے	اللہ	رات	اور	دن	تحقیر	بچ	اس کے	البتہ سمجھنے کی جگہ

کہ گویا اب آنکھوں کی روشنی لے چلی ۝ اللہ ہی دن اور رات کو رد بدل کرتا رہتا ہے آنکھوں والوں کے لئے تو اس میں یقیناً

لَا وِلٰی الْاَبْصَارِ ۝ وَ اللّٰهُ خَلَقَ کُلَّ دَآبَّةٍ مِنْ مَّآءٍ فَمِنْهُمْ مَّنْ

لَا وِلٰی	الْاَبْصَارِ	۝	وَ	اللّٰهُ	خَلَقَ	کُلَّ	دَآبَّةٍ	مِنْ	مَّآءٍ	فَمِنْهُمْ	مَّنْ
واسطے والوں	سوجھ	اور	اللہ	پیدا کیا	ہر	جانور	سے	پانی	پس بعض ان	وہ	

بڑی بڑی عبرتیں ہیں ۝ تمام کے تمام چلنے پھرنے والے جانداروں کو اللہ ہی نے پانی سے پیدا کیا ہے

يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ

يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ

پنتا ہے اوپر پیٹ اپنے اور بعض ان وہ چلتا ہے اوپر دونوں پاؤں اور بعض ان

ان میں سے بعض تو اپنے پیٹ کے بل چلتے ہیں بعض دو پاؤں پر چلتے ہیں

مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى

مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى

وہ چلتا ہے اوپر چار پاؤں پیدا کرتا ہے اللہ جو کچھ چاہے تحقیق اللہ اوپر

بعض چار پاؤں پر چلتے ہیں اللہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے بے شک اللہ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي

ہر چیز پر قادر ہے بلا شک و شبہ ہم نے روشن اور واضح آیات اتار دی ہیں اور اللہ جسے چاہے

مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ

مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ

جس کو چاہے طرف راہ سیدھی اور کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے اللہ پر اور رسول پر

وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا

وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا

اور ساتھ رسول اور فرمانبردار بن گئے پھر ان میں سے ایک فرقہ ان کے بعد بھی پھر جاتا ہے

أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ

أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ

یہ لوگ ایمان والے ہیں جب یہ اس بات کی طرف بلائے جاتے ہیں کہ اللہ اور اس کا رسول ان کے جھگڑے

بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمْ

بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمْ

درمیان ان کے ناگہاں ایک فرقہ ان سے منہ پھرنے والا اور اگر ہو واسطے ان کے

چکا دے تو تب بھی ان کی ایک جماعت منہ موڑنے والی بن جاتی ہے ہاں اگر انہی کو حق پہنچتا ہو

الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ۝ أَفَى قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

الْحَقُّ	يَأْتُوا	إِلَيْهِ	مُذْعِنِينَ	أَفَى	قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ
حق	آتے ہیں	طرف اس کی	مطیع ہو کر	کیا	دلوں ان کے	بیماری

تو مطیع و فرماں بردار ہو کر ان کی طرف چلے آتے ہیں ○ کیا ان کے دلوں میں بیماری ہے؟

أَمْ أَرْتَابُونَ أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

أَمْ	أَرْتَابُونَ	أَمْ	يَخَافُونَ	أَنْ	يَحِيفَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ
یا	شک کرتے ہیں	یا	ڈرتے ہیں	یہ کہ	کچھ ایسا کرے	اللہ تعالیٰ	اوپر ان کے

یا یہ شک و شبہ میں پڑے ہوئے ہیں؟ یا انہیں اس بات کا ڈر ہے کہ کہیں اللہ اور اس کا رسول ان کی حق تلفی نہ کر دیں

وَرَسُولُهُ ۚ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ

وَرَسُولُهُ	بَلْ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	إِنَّمَا	كَانَ	قَوْلُ
اور رسول اس کا	بلکہ	یہ لوگ	وہی	ظالم	سوائے اسکے نہیں	ہے	بات

بات تو یہ ہے کہ یہ لوگ خود ہی بڑے بے انصاف ہیں ○ ایمان والوں کا قول تو یہ ہے

الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

الْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى	اللَّهُ	وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ
مسلمانوں	جبوقت	بلانے جاتے ہیں	طرف	اللہ	اور رسول اسکے	تو کہ حکم کرے	درمیان ان کے

کہ جب انہیں اس لئے بلایا جاتا ہے کہ اللہ اور اس کا رسول ان میں فیصلہ کر دے

أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

أَنْ	يَقُولُوا	سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا	وَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ
یہ کہ	کہیں	سنا ہم نے	اور فرمانبرداری کی گمانے	اور یہ لوگ	وہی	فلاح پانے والے

تو وہ کہتے ہیں کہ ہم نے سنا اور مان لیا اور بھی لوگ کامیاب ہونے والے ہیں ○

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ

وَمَنْ	يُطِيعِ	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	وَيَخْشِ	اللَّهُ	وَيَتَّقْهُ	فَأُولَٰئِكَ
اور	جو کوئی	فرمانبرداری کرے	اللہ	اور رسول اس کے	اور ڈرے	اللہ	اور پرہیزگار کرے

جو بھی اللہ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کریں خوف الہی رکھیں اور اس کے عذابوں سے ڈرتے رہیں

هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيْمَانِهِمْ لَيْنِ أَمْرَتِهِمْ

هُمُ	الْفَائِزُونَ	وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	آيْمَانِهِمْ	لَيْنِ	أَمْرَتِهِمْ
وہی	ہیں مراد پانے والے	اور قسم کھائی انہوں نے	ساتھ اللہ	سخت	قسمیں اپنی	البتہ اگر	قسم کرے گا انکو

تو وہی نجات پانے والے ہیں ○ بڑی پختگی کے ساتھ اللہ کی قسمیں اٹھا اٹھا کر کہتے ہیں کہ آپ کا حکم ہوتے ہی یہ

لِيَخْرِجَنَّ قُلَّ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةَ مَعْرُوفَةَ ۖ إِنَّ اللَّهَ

لِيَخْرِجَنَّ	قُلَّ	لَا	تُقْسِمُوا	طَاعَةَ	مَعْرُوفَةَ	ۖ	إِنَّ	اللَّهَ
نکل جائے	کہہ	مت	قسم اٹھاؤ	فرمانبرداری	معتول		تحقیق	اللہ

نکل کھڑے ہوں گے کہہ دے کہ بس قسمیں نہ اٹھاؤ تمہاری اطاعت کی حقیقت معلوم ہے جو کچھ تم کر رہے ہو

خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۖ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ

خَيْرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	ۖ	قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ
خیر	اس چیز	کہہ کرتے ہو		کہہ	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور	فرمانبرداری کرو

اللہ اس سے بہتر ہے ۰ کہہ دے کہ اللہ کا حکم مانو رسول اللہ کی اطاعت کرو پھر بھی اگر

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ۚ

فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا	عَلَيْهِ	مَا	حُمِّلَ	وَعَلَيْكُمْ	مَا	حُمِّلْتُمْ
پس اگر	پھر جاؤ	پس سوائے اسکے نہیں	اوپر اس کے	جو کچھ	اٹھوایا گیا	اور	اوپر تمہارے	جو کچھ

تم نے روگردانی کی تو رسول کے ذمے تو صرف وہی ہے جو اس پر لازم کر دیا گیا ہے اور تم پر اس کی جواب دہی ہے جو تم پر رکھا

وَأِنْ تَطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ الْمُبِينُ ۚ

وَأِنْ	تَطِيعُوهُ	تَهْتَدُوا	ۚ	وَمَا	عَلَى	الرَّسُولِ	إِلَّا	الْبَلَاغُ
اور اگر	فرمانبرداری کرو	راہ پاؤ		اور نہیں	اوپر	پیغمبر	مگر	پہنچا دینا

گیا ہے ہدایت تو تمہیں اسی وقت ملے گی جب رسول کی مانتی کرو سنو رسول کے ذمے تو صرف صاف طور پر پہنچا دینا ہے ۰

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ

وَعَدَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْكُمْ	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
وعدہ کیا	اللہ	ان لوگوں	ایمان لائے	سے تم	اور	اچھے	البتہ خلیفہ کرے گا ان کو

تم میں سے ان لوگوں سے جو ایمان لائے ہیں اور نیک اعمال کئے ہیں اللہ وعدہ فرما چکا ہے کہ

فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ

فِي	الْأَرْضِ	كَمَا	اسْتَخْلَفَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	وَلَيُمَكِّنَنَّ
جگہ	زمین	جیسا کہ	خلیفہ کیا تھا	ان لوگوں	—	پہلے ان	اور

انہیں ضرور ملک کا حاکم بنائے گا جیسے کہ ان لوگوں کو حاکم بنایا تھا جو ان سے پہلے تھے اور یقیناً ان کے لئے ان کے اس دین کو مغربی

دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ

دِينَهُمُ	الَّذِي	ارْتَضَى	لَهُمْ	وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ	مِنْ	بَعْدِ	خَوْفِهِمْ
دین ان کا	جو	پسند کر دیا ہے	واسطے ان کے	اور	البتہ بدل دے گا ان کو	پچھے	ڈر ان کے

کے ساتھ حکم کر کے جما دے گا جسے ان کے لئے وہ پسند فرما چکا ہے اور ان کے اس خوف و خطر کو امن و امان سے

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

عبادت کریں گے میری نہیں شریک لادیں گے ساتھ یہ کچھ اور جو کوئی کفر کرے پیچھے اس کے پس یہ لوگ وہی ہیں کہ میری عبادت کرتے رہیں گے میرے ساتھ کسی کو بھی شریک نہ ٹھہرائیں گے اس کے بعد بھی جو لوگ ناشکری اور کفر کریں

الْفٰسِقُونَ ۝ وَاقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآثُوْا الزَّكٰوةَ وَاطِيعُوا الرِّسُوْلَ

الْفٰسِقُونَ ۝ وَاقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآثُوْا الزَّكٰوةَ وَاطِيعُوا الرِّسُوْلَ

فاسق اور قائم رکھو نماز اور دو زکوٰۃ اور فرمانبرداری کرو رسول

تو یقیناً وہ فاسق ہی ہیں ۝ نماز کی پابندی کرو اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو اور اللہ کے رسول کی فرمانبرداری میں

لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مُعْجِزِيْنَ فِي

لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مُعْجِزِيْنَ فِي

تو کہ تم پر رحم کیا جائے ۝ یہ خیال تو بھی بھی نہ کرنا کہ منکر لوگ زمین میں ادھر ادھر بھاگ کر

الْاَرْضِ وَمَاوِيَهُمُ النَّارُ وَلِبِئْسَ الْمَصِيْرُ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

الْاَرْضِ وَمَاوِيَهُمُ النَّارُ وَلِبِئْسَ الْمَصِيْرُ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

زمین اور جہنم کی آگ اور البتہ بری جگہ پھر جانے کی اے لوگو جو ایمان لائے ہو

ہمیں عاجز کر دینے والے ہیں ان کا اصلی ٹھکانہ تو جہنم ہے جو یقیناً بہت ہی بڑا ٹھکانا ہے ۝ ایمان والو!

لِيَسْتَاذِنَكُمْ الَّذِيْنَ مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ وَالَّذِيْنَ لَمْ يَبْلُغُوا

لِيَسْتَاذِنَكُمْ الَّذِيْنَ مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ وَالَّذِيْنَ لَمْ يَبْلُغُوا

چاہئے کہ اذان مانگیں تم وہ لوگ مالک ہوئے داہنے ہاتھ تمہارے اور جو لوگ نہیں بچے

تم سے تمہاری ملکیت کے غلاموں کو اور انہیں بھی جو تم میں سے بلوغت کو نہ پہنچے ہوں

الْحَلْمُ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحِيْنَ

الْحَلْمُ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحِيْنَ

بلوغ سے تم تین تین بار پہلے نماز فجر اور جس وقت

اپنے آنے کی تین وقتوں میں اجازت حاصل کرنی ضروری ہے نماز فجر سے پہلے اور

تَضَعُوْنَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيْرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلٰوةِ الْعِشَاءِ ۝

تَضَعُوْنَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيْرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلٰوةِ الْعِشَاءِ ۝

اتار رکھتے ہو کپڑے اپنے دوپہر اور پیچھے نماز عشاء کے بعد

ظہر کے وقت جب کہ تم اپنے کپڑے اتار رکھتے ہو اور عشاء کی نماز کے بعد

ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ

ثَلَاثُ	عَوْرَاتٍ	لَكُمْ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	جُنَاحٌ	بَعْدَ هُنَّ
تین وقت	پروے	واسطے تمہارے	نہیں	اوپر تمہارے	اور نہ	اوپر ان کے	گناہ	پچھنے ان کے

یہ تینوں وقت تمہاری غلطی اور پردے کے ہیں ان وقتوں کے ماسوا نہ تو تم پر کوئی گناہ ہے نہ ان پر

طُفُوفٌ عَلَيْكُمْ بِعِصْمٍ عَلَىٰ بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ

طُفُوفٌ	عَلَيْكُمْ	بِعِصْمٍ	عَلَىٰ	بَعْضٍ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ
چھوٹے والے ہیں	اوپر تمہارے	بعض تمہارے	اوپر	بعض	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ

تم سب آپس میں ایک دوسرے کے پاس بکثرت آنے جانے والے ہو ہیں اللہ تعالیٰ یوں ہی کھول کھول کر اپنے

لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ

لَكُمْ	الْآيَاتِ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	وَإِذَا	بَلَغَ	الْأَطْفَالُ	مِنْكُمُ
واسطے تمہارے	نشانیاں	اور اللہ	جاننے والا	حکمت والا	اور جب تک	پہنچیں	لڑکے	تم سے

احکام تم سے بیان فرما رہا ہے اللہ تعالیٰ پورے علم اور کامل حکمت والا ہے ۝ تم میں کے بچے بھی جب بلوغت کو پہنچ جائیں تو

الْحُلْمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ

الْحُلْمَ	فَلْيَسْتَأْذِنُوا	كَمَا	اسْتَأْذَنَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ
بہش	پس چاہئے کہ اذن مانگیں	جیسا	اذن مانگتے ہیں	وہ لوگ	-	پہلے ان	اسی طرح	بیان کرتا ہے

جس طرح ان سے پہلے کے بڑے لوگ اجازت لیا کرتے ہیں انہیں بھی اجازت لے کر آنا چاہئے اللہ تعالیٰ تم سے

اللَّهُ لَكُمْ آيَاتُهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ

اللَّهُ	لَكُمْ	آيَاتُهُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	وَالْقَوَاعِدُ	مِنَ النِّسَاءِ
اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں اپنی	اور اللہ	جاننے والا	حکمت والا	اور بیٹھ رہنے والی	سے عورتوں

اسی طرح انہی آیات بیان فرماتا ہے اور اللہ ہی علم و حکمت والا ہے ۝ بڑی بڑی عورتیں

الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ

الَّتِي	لَا	يَرْجُونَ	نِكَاحًا	فَلَيْسَ	عَلَيْهِنَّ	جُنَاحٌ	أَنْ
وہ جو	نہیں	امید رکھتیں	نکاح	پس نہیں	اوپر ان کے	گناہ	یہ کہ

جنہیں نکاح کی امید و خواہش ہی نہ رہی ہو وہ اگر اپنے کپڑے اتار رکھیں تو ان پر کوئی گناہ نہیں

يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ

يَضَعْنَ	ثِيَابَهُنَّ	غَيْرَ	مُتَبَرِّجَاتٍ	بِزِينَةٍ	وَأَنْ	يَسْتَعْفِفْنَ
اتار رکھیں	کپڑے اپنے	نہ	غور کرنے والیاں	ساتھ بناؤ	اور اگر	بچیں

شرطیکہ وہ اپنا بناؤ سنگھار ظاہر کرنے والیاں نہ ہوں لیکن تاہم اگر اس سے بھی احتیاط رکھیں

بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكََةً

بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا	عَلَى	أَنْفُسِكُمْ	تَحِيَّةً	مِّنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	مُبَرَكََةً
گھروں	پس سلام بھیجو	اپنے	آپس اپنے	دعا	سے	نزدیک	خدا	برکت والی

گھروں میں جانے لگو تو اپنے گھر والوں کو سلام کر لیا کرو دعائے خیر ہے جو بابرکت

طَيِّبَةً ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

طَيِّبَةً	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ
پاکیزہ	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں	تو کہ تم	سمجھو

پاکیزہ ہے اور اللہ کی طرف سے نازل شدہ ہے یوں ہی اللہ تعالیٰ کھول کھول کر تم سے اپنے احکام بیان فرما رہا ہے تاکہ تم سمجھ لو

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ

إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَإِذَا	كَانُوا	مَعَهُ
سوائے ایسے نہیں	مسلمان	وہ لوگ ہیں	ایمان لائے	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	اور ہمسوت	ہوں	ساتھ اس کے

بایمان لوگ تو وہی ہیں جو اللہ پر اور اس کے رسول پر یقین رکھتے ہیں اور جب کسی ایسے معاملہ میں جس میں

عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ

عَلَى	أَمْرٍ	جَامِعٍ	لَّمْ	يَذْهَبُوا	حَتَّى	يَسْتَأْذِنُوهُ	إِنَّ	الَّذِينَ
اپنے	کام	جمع کرنے والے	نہ	جاویں	یہاں تک	اذن لے لیں اس سے	تحقیق	وہ لوگ

لوگوں کو جمع ہونے کی ضرورت ہو نبی کے ساتھ ہوتے ہیں تو جب تک آپ سے اجازت نہ لیں کہیں نہیں جاتے جو لوگ ایسے موقع پر

يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ

يَسْتَأْذِنُونَكَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	فَإِذَا	اسْتَأْذَنُوكَ
اذن مانگتے ہیں تجھ سے	یہ لوگ	وہی ہیں	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	پس جنت	اذن مانگتے تھے سے

تجھ سے اجازت لے لیتے ہیں حقیقت میں یہی ہیں جو اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان لا چکے ہیں پس جب ایسے لوگ تجھ سے اپنے کسی

لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنَ لِمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ

لِبَعْضِ	شَأْنِهِمْ	فَأَذِنَ	لِمَن	شِئْتَ	مِنْهُمْ	وَاسْتَغْفَرَ	لَهُمُ	اللَّهُ
واسطے بعضے	کام اپنے	پس حکم دے	واسطے اس شخص	کہ چاہے تو	ان سے	اور بخشش مانگ	واسطے ان کے	اللہ تحقیق

کام کے لئے اجازت طلب کریں تو تو ان میں سے جسے چاہے اجازت دے دیا کر اور ان کے لئے اللہ سے بخشش کی دعا مانگا کر بے شک

اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ

اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	لَا	تَجْعَلُوا	دُعَاءَ	الرَّسُولِ	بَيْنَكُمْ	كَدُعَاءِ
اللہ	بخشنے والا	مہربان	مت	مقرر کرو	پکارنا	پیغمبر	درمیان اپنے	جیسا پکارنا

اللہ تعالیٰ بخشے والا مہربان ہے ۝ تم اللہ کے نبی کے بلانے کو ایسا معمول بلاو نہ سمجھو جیسے آپس میں ایک کا ایک کو ہوتا ہے

بَعْضُكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلُونِ مِنْكُمْ

بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	قَدْ	يَعْلَمُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	يَسْتَلُونِ	مِنْكُمْ
بعض تمہارے	بعضوں	تحقیق	جاتا ہے	اللہ	ان لوگوں	چھپ کر نکل جاتے ہیں	تم سے

تم میں سے انہیں اللہ خوب جانتا ہے جو نکر بچا کر چھپ کر سرک جاتے ہیں

لَوْ أَذًا فليَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ

لَوْ أَذًا	فليَحْذَرِ	الَّذِينَ	يُخَالِفُونَ	عَنْ أَمْرِهِ	أَنْ تُصِيبَهُمْ	فِتْنَةٌ
نظر بچا کر	پس چاہئے کہ ڈریں	وہ لوگ	مخالفت کرتے ہیں	سے	عزم اس کے	بچنے والے ان کو

سنو جو لوگ حکم رسول کی مخالفت کرتے ہیں انہیں ڈرتے رہنا چاہئے کہ کہیں ان پر کوئی زبردست آفت

أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ آتِ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ

أَوْ يُصِيبَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ۝	آتِ	اللَّهُ	مَا فِي	السَّمَوَاتِ
یا	بچنے والے ان کو	عذاب	درودینے والا	خبردار ہو	تحقیق	واسطے اللہ جو کچھ سچ آسمانوں

نہ آ پڑے یا انہیں کوئی دکھ کی مار نہ پڑے ۝ آگاہ ہو جاؤ کہ آسمان و زمین میں جو کچھ ہے وہ

وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ

وَالْأَرْضِ	قَدْ	يَعْلَمُ	مَا أَنْتُمْ	عَلَيْهِ	وَيَوْمَ	يُرْجَعُونَ	إِلَيْهِ
اور زمین	تحقیق	جاتا ہے	جو کچھ	تم	اور اس کے	پھرے جاؤ گے	اس کی طرف آئی

سب اللہ ہی کا ہے جس روش پر تم ہو وہ اسے بخوبی جانتا ہے اور جس دن یہ سب اس کی طرف لوٹے جائیں گے

فَيَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۝ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

فَيَنْبِئُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا ۝	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ۝
پس خبر دے گا ان کو	ساتھ اس چیز	کیا ہے	اور اللہ	ساتھ ہر	چیز	جانتے والا

اس دن ان کو ان کے کئے سے وہ خبر دار کر دے گا اور اللہ سب کچھ جانتے والا ہے ۝

سُورَةُ الْفُرْقَانِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۷۷ ۶

سُورَةُ الْفُرْقَانِ ۝	بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ۝
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان	

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ

تَبَارَكَ	الَّذِي	نَزَّلَ	الْفُرْقَانَ	عَلَى	عَبْدِهِ	لِيَكُونَ	لِلْعَالَمِينَ
بہت برکت والا ہے	جس نے	اتارا	قرآن	ادھر	بندے اپنے	تو کہ ہودے	واسطے عالموں

بہت بابرکت ہے وہ اللہ جس نے اپنے بندے پر قرآن اتارا کہ وہ تمام لوگوں کے لئے آگاہ کرنے

نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ

نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ

ذرا نہ والا وہ جو واسطہ اس کے بادشاہی آسمانوں اور زمین اور نہ پکڑی

والا بن جائے ۝ اسی اللہ کی سلطنت ہے آسمانوں اور زمین کی وہ کوئی

وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ

وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ

اولاد اور نہیں ہے اسطرح کے شریک بیچ بادشاہی اور پیدا کیا ہر چیز

اولاد نہیں رکھتا نہ اس کی سلطنت میں کوئی اس کا ساتھی ہے ہر چیز کو اس نے پیدا کر کے

فَقَدَرَهُ تَفْدِيرًا ۝ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اِلٰهًا لَا يَخْلُقُوْنَ

فَقَدَرَهُ تَفْدِيرًا ۝ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اِلٰهًا لَا يَخْلُقُوْنَ

پس اندازہ کیا اس کو اندازہ کرتا اور پکڑے سوائے اس کے معبود نہیں پیدا کرتے

ایک مناسب اندازہ ظہر دیا ہے ۝ ان لوگوں نے اللہ کے سوا جو اپنے معبود ٹھہرا رکھے ہیں وہ کسی چیز کو پیدا

شَيْئًا وَهُمْ يَخْلُقُوْنَ وَلَا يَمْلِكُوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا

شَيْئًا وَهُمْ يَخْلُقُوْنَ وَلَا يَمْلِكُوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا

کچھ اور وہ پیدا کئے جاتے ہیں اور نہیں مالک واسطہ جان اپنی ضرر اور نہ نفع اور نہ

نہیں کر سکتے بلکہ وہ خود پیدا کئے گئے ہیں یہ تو اپنی جان کے نقصان نفع کا بھی اختیار نہیں رکھتے

يَمْلِكُوْنَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نُسُوْرًا ۝ وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ

يَمْلِكُوْنَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نُسُوْرًا ۝ وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ

اختیار میں رکھتے موت اور نہ زندگی اور نہ پھر اٹھے اور کہا ان لوگوں کا فر ہوئے نہیں

نہ موت و حیات کے اور دوبارہ جی اٹھنے کے وہ مالک ہیں ۝ کافر کہنے لگے کہ

هٰذَا اِلَّا اِفْكٌ ۚ اَفْتَرٰهُ وَاَعٰنٰهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُوْنَ فَقَدْ جَاءُوْا ظُلْمًا

هٰذَا اِلَّا اِفْكٌ ۚ اَفْتَرٰهُ وَاَعٰنٰهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُوْنَ فَقَدْ جَاءُوْا ظُلْمًا

= مگر طوفان باغیہا جس کو اور مدد کی اسکی اوپر اس کے قوم اور ہیں متحقق لائے ظلم

یہ تو بس خود اسی کا گھڑا گھڑا جھوٹ ہے جس پر اور لوگوں نے بھی اس کی ہمت افزائی کی ہے دراصل یہ کافر بڑے ہی ظلم اور

وَرُوْرًا ۝ وَقَالُوْا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ اَكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلٰى عَلَيْهِ بُكْرَةً

وَرُوْرًا ۝ وَقَالُوْا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ اَكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلٰى عَلَيْهِ بُكْرَةً

اور جھوٹ اور کہا انہوں نے کہانیاں پہلوں لکھ لیا ہے ان کو پس وہ پڑھی جاتی ہیں اوپر اس کے صبح

راتر جھوٹ کے مرتب ہوئے ہیں ۝ اور یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ تو پہلے والوں کے افسانے ہیں جو اس نے لکھ رکھے ہیں بس وہی صبح

وَأَصِيلًا ۝ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۝

اور	شام	کہہ	اتارا آسمان کو	وہ جو	جانتا ہے	بہید	سچ	آسمانوں	اور	زمین
-----	-----	-----	----------------	-------	----------	------	----	---------	-----	------

شام اس کے سامنے پڑھے جاتے ہیں ○ جواب دے کہ اسے تو اس اللہ نے اتارا ہے جو آسمان و زمین کی تمام پوشیدگیوں کو جانتا ہے

إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ

تحقیق وہ	ہے	بخشنے والا	مہربان	اور	کہا انہوں نے	کیا	اس	تغیر	کھاتا ہے	کھانا
----------	----	------------	--------	-----	--------------	-----	----	------	----------	-------

بے شک وہ بڑا ہی بخشنے والا مہربان ہے ○ کہنے لگے کہ یہ کیا رسول ہے کہ کھانا کھاتا ہے

وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۝

اور	چلتا ہے	سچ	بازاروں	کیوں نہ	اتارا گیا	طرف اس کی	فرشتہ	پس ہوتا	ساتھ اگلے	ڈرانے والا
-----	---------	----	---------	---------	-----------	-----------	-------	---------	-----------	------------

اور بازاروں میں چلتا بھرتا ہے اس کے پاس کوئی فرشتہ کیوں نہیں بھیجا جاتا کہ وہ بھی اس کے ساتھ ہو کر ڈرانے والا بن جاتا ○

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۝ وَقَالَ

یا	ڈالا جاوے	طرف اکی	کنز	یا	ہووے	واسطے اس کے	باغ	کھاوے	اس سے	اور	کہا
----	-----------	---------	-----	----	------	-------------	-----	-------	-------	-----	-----

یا اس کے پاس کوئی خزانہ ہی ڈال دیا جاتا یا اس کا کوئی باغ ہی ہوتا جس میں سے یہ کھاتا

الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ۝ أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا

ظالموں	نہیں	پیروی کرتے تم	عمر	مرد	جادو کئے گئے	دیکھ	کیکر	بیان کیا انہوں نے
--------	------	---------------	-----	-----	--------------	------	------	-------------------

یہ ظالم کہنے لگے کہ تم تو ایسے آدمی کے پیچھے ہو لئے ہو جس پر جادو کر دیا گیا ہے ○ دیکھ تو کسی کہ یہ لوگ تیری نسبت

لَكَ الْأَمْثَالُ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝ تَبَرَّكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ

واسطے تیرے	مثالیں	پس گمراہ ہوئے	پس نہیں	پاسکتے	راہ	بہت برکت والا ہے	وہ جو	اگر	چاہے
------------	--------	---------------	---------	--------	-----	------------------	-------	-----	------

کیسی کیسی باتیں بناتے پھرتے ہیں جس سے خود ہی بہک رہے ہیں اور کسی طرح راہ پر نہیں آسکتے ○ اللہ تو ایسا بابرکت ہے کہ اگر چاہے

جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۝

کے	واسطے تیرے	بہتر	سے	اس	باغ	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں
----	------------	------	----	----	-----	----------	----	------------	-------

تو تجھے بہت سے ایسے باغات عنایت فرما دے جو ان کے کہے ہوئے باغ سے بہت ہی بہتر ہوں جن کے نیچے نہریں لہریں لے رہی ہوں

وَيَجْعَلُ لَكَ فُضُورًا ۖ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ

وَيَجْعَلُ لَكَ فُضُورًا ۖ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ

اور کرے واسطے تیرے عمل بلکہ جھٹلاتے ہیں قیامت اور تیار کیا ہے تمہارے واسطے جس جھٹلاتا ہے

اور تجھے بہت سے ہتھکڑی ہوئی دوزخ تیار کر رکھی ہے ۝ بات یہ ہے کہ یہ لوگ قیامت کو جھوٹ سمجھتے ہیں اور قیامت کے جھٹلانے والوں

بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۖ إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا

بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۖ إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا

قیامت دوزخ جب دیکھے گی ان کو سے مکان دور سنیں گے واسطے اس کے غصہ کھانا

کے لئے ہم نے بھڑکتی ہوئی دوزخ تیار کر رکھی ہے ۝ جب وہ انہیں دور سے دیکھے گی یہ اس کا غصے سے جھنجھٹانا اور چلانا

وَزَفِيرًا ۖ وَإِذَا أَلْفَا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنَيْنِ دَعَوْا هُنَالِكَ

وَزَفِيرًا ۖ وَإِذَا أَلْفَا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنَيْنِ دَعَوْا هُنَالِكَ

اور چلانا اور جب ڈالے جائیگے اس سے مکان تنگ جڑے ہوئے پکاریں گے اس جگہ

سننے لگیں گے ۝ اور جب کہ یہ جہنم کی کسی تنگ و تاریک جگہ میں ٹھکیں کس کر پیچیدہ دیئے جائیں گے تو وہاں اپنے لئے موت ہی

ثُبُورًا ۖ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ قُلْ

ثُبُورًا ۖ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ قُلْ

ہلاک مت پکارو آج ہلاک ایک اور پکارو ہلاک بہت کہہ

موت پکاریں گے ۝ آج ایک ہی موت کو نہ پکارو بلکہ بہت ہی موتوں کا پکارو ۝ پوچھ تو کہ

أَذَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءُ

أَذَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءُ

کیا یہ بہتر ہے یا وہ نیکی والی جنت جس کا وعدہ پرہیزگاروں سے کیا گیا ہے جو ان کا بدلہ ہے

وَمَصِيرًا ۖ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۖ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا

وَمَصِيرًا ۖ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۖ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا

اور جگہ پھر جانے کی واسطے ان کے جو کچھ چاہیں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور پروردگار تیرے وعدہ

اور ان کے لئے کی اصلی جگہ ہے ۝ وہ جو چاہیں گے ان کے لئے وہاں موجود ہوگا ہمیشہ رہنے والے یہ تو تیرے رب کے ذمے وعدہ ہے

مَسْئُولًا ۖ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ

مَسْئُولًا ۖ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ

سوال کیا گیا اور جس دن اکٹھا کرے گا ان کو اور انہیں عبادت کرتے ہیں سوائے خدا پس کہے گا

جس کا مطالبہ کیا جا سکتا ہے ۝ جس دن اللہ تعالیٰ انہیں اور اللہ کے علاوہ جنہیں یہ پوجتے رہے انہیں جمع کر کے پوچھے گا

ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۚ قَالُوا

آءَأَنْتُمْ	أَضَلَلْتُمْ	عِبَادِي	هَؤُلَاءِ	أَمْ	هُمْ	ضَلُّوا	السَّبِيلَ	قَالُوا
کیا تم نے	گمراہ کیا	بندوں میروں	ان	یا	وہی	بھگ گئے	راہ سے	کہیں گے

کہ کیا میرے ان بندوں کو تم نے گمراہ کیا یا یہ خود ہی راہ سے گم ہو گئے؟ ۰ وہ جواب دیں گے

سُبْحَنَكَ مَا كَانَ يُثْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءِ

سُبْحَنَكَ	مَا	كَانَ	يُثْبَغِي	لَنَا	أَنْ	نَتَّخِذَ	مِنْ	دُونِكَ	مِنْ	أَوْلِيَاءِ
پاک ہے تجھ کو	کہیں	تھا	لاٹھ	ہم کو	یہ کہ	پڑیں ہم	سے	سوائے تیرے	-	کار ساز

کہ تو پاک ذات ہے خود ہمیں ہی یہ زیبا نہ تھا کہ تیرے سوا اوروں کو اپنا کار ساز بناتے

وَلَكِنْ مَشَّعْتُهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا

وَلَكِنْ	مَشَّعْتُهُمْ	وَأَبَاءَهُمْ	حَتَّى	نَسُوا	الذِّكْرَ	وَكَانُوا	قَوْمًا
اور	فائدہ دیا تو نے ان کو	باپوں ان کے	یہاں تک	بھول گئے	یاد	اور	ہوئے قوم

بات یہ ہے کہ تو نے انہیں اور ان کے باپ دادوں کو آسود گیاں عطا فرمائیں یہاں تک کہ وہ نصیحت بھلا بیٹھے یہ لوگ تھے

بُورًا ۚ فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۖ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا

بُورًا	فَقَدْ	كَذَّبُوكُمْ	بِمَا	تَقُولُونَ	فَمَا	تَسْتَطِيعُونَ	صَرْفًا
ہلاک ہونے والی	پس تحقیق	بھلا یا تم کو	بچا اس چیز	کہتے تھے تم	پس نہیں	کر سکتے تم	پھیر دینا

ہی ہلاک ہونے والے ۰ تو انہوں نے تو تمہیں تمہاری باتوں میں جھوٹا کہا اب نہ تو تم میں مذاہب کے پھرنے کی

وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَظْلِمِ مِنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا

وَلَا	نَصْرًا	وَمَنْ	يَظْلِمِ	مِنْكُمْ	نُذِقْهُ	عَذَابًا	كَبِيرًا	وَمَا	أَرْسَلْنَا
اور نہ	مدد دینا	اور جو کوئی	ظلم کرے گا	تم سے	چکھائیں گے اس کو	عذاب	بڑا	اور	نہیں بھیجے ہم نے

طاقت ہے نہ مدد کرنے کی تم میں سے جس جس نے ظلم کیا ہے ہم اسے سخت عذاب چکھائیں گے ۰ ہم نے تجھ سے پہلے

قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ

قَبْلَكَ	مِنَ	الْمُرْسَلِينَ	إِلَّا	إِنَّهُمْ	لَيَأْكُلُونَ	الطَّعَامَ	وَيَمْشُونَ	فِي	الْأَسْوَاقِ
پہلے تجھ	سے	رسولوں	مگر	تحقیق وہ	البتہ کھاتے تھے	کھانا	چلتے تھے	بچ	بازاروں

جنے رسول بھیجے وہ سب کے سب کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں بھی چلتے پھرتے تھے

وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۚ

وَجَعَلْنَا	بَعْضَكُمْ	لِبَعْضٍ	فِتْنَةً	أَتَصْبِرُونَ	وَكَانَ	رَبُّكَ	بَصِيرًا
اور	کیا ہم نے	بعضوں تمہاروں	واسطے بعضوں	آزمائش	آیا صبر کرتے ہو تم	اور ہے	پروردگار تیرا

ہم نے تم میں سے ہر ایک کو دوسرے کی آزمائش کا ذریعہ بنادیا کیا تم صبر کرو گے؟ اور تیرا رب سب کچھ دیکھنے والا ہے ۰

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا

اور کہا ان لوگوں نے نہیں امید رکھتے ملاقات ہماری کیوں نہ اتارے گئے اوپر ہمارے

جنہیں ہماری ملاقات کی توقع نہیں انہوں نے کہا کہ ہم پر فرشتے کیوں نہیں

الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ نَرٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوْا فِيْ اَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْ

الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ نَرٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوْا فِيْ اَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْ

نہشتے یا دیکھ لیوں ہم پروردگار اپنے تحقیق تکبر کیا انہوں نے سچ اپنے دلوں میں اور سرکشی کی

اتارے جاتے؟ یا ہم اہل آنکھوں سے اپنے رب کو دیکھ لیتے؟ ان لوگوں نے خود کو ہی بہت بڑا سمجھ رکھا ہے اور سخت

عُتُوًّا كَبِيْرًا ۝ يَوْمَ يَرْوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرٰى يَوْمَئِذٍ

عُتُوًّا كَبِيْرًا ۝ يَوْمَ يَرْوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرٰى يَوْمَئِذٍ

شرش بڑی جس دن دیکھیں گے فرشتوں نہیں خوشی اس دن

سرکشی کر لی ہے جس دن یہ فرشتوں کو دیکھ لیں گے اس دن

لِلْمَجْرِمِيْنَ وَيَقُوْلُوْنَ حِجْرًا مَّحْجُوْرًا ۝ وَقَدِمْنَا اِلٰى مَا عَمِلُوْا

لِلْمَجْرِمِيْنَ وَيَقُوْلُوْنَ حِجْرًا مَّحْجُوْرًا ۝ وَقَدِمْنَا اِلٰى مَا عَمِلُوْا

گنہگاروں اور کہیں گے بند کئے جائیں بند کئے جانا اور آئے ہم طرف اس چیز کے تھے

ان گنہگاروں کو کوئی خوشی نہ ہو گی اور کہیں گے کہ یہ محروم ہی محروم کئے گئے انہوں نے جو جو اعمال کئے تھے

مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنٰهُ هَبًا ۝ مِّنْثُوْرًا ۝ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ

مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنٰهُ هَبًا ۝ مِّنْثُوْرًا ۝ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ

ست کاموں پس کیا ہم نے اس کو ریت پر آگندہ رہنے والے بہشت

ہم نے ان کی طرف متوجہ ہو کر انہیں پر آگندہ ذروں کی طرح کر دیا البتہ اس دن جنتیوں کا

يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَّ اَحْسَنُ مَّقِيْلًا ۝ وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ

يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَّ اَحْسَنُ مَّقِيْلًا ۝ وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ

اس دن بہتر ٹھکانے اور بہتر جگہ دوپہر کاٹنے میں اور جس دن پھٹ جاوے گا آسمان

ٹھکانا بھی بہت بہتر ہو گا اور خواب گاہ بھی عمدہ ہو گی جس دن آسمان ٹوٹ جائے

بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلٰٓئِكَةُ تَنْزِيْلًا ۝ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ

بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلٰٓئِكَةُ تَنْزِيْلًا ۝ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ

ساتھ بدلی کے اور اتارے جائیگے فرشتے بکثرت اترا بادشاہی اس دن ثابت

پھٹ جائے گا اور فرشتے گا تار اتریں گے اس دن صحیح طور پر ملک صرف

لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۝ وَيَوْمَ

لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۝ وَيَوْمَ

واسطے رحمن اور ہو گا وہ دن اوپر کافروں سخت اور جس دن

رحمان کا ہی ہو گا اور یہ دن کافروں پر بڑا بھاری ہو گا ○ اس دن

يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي اخَذْتُ مَعَ

يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي اخَذْتُ مَعَ

کات کات کھا دے گا ظالم اوپر دونوں ہاتھوں اپنے کہے گا اے کاش مجھے پکڑتا میں ساتھ

ستم گر شخص اپنے ہاتھوں کو چبا چبا کر کہے گا ہائے کاش کہ میں نے

الرَّسُولَ سَبِيلًا ۝ يَوَيْلَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَخَذْ فَلَانًا خَلِيلًا ۝ لَقَدْ

الرَّسُولَ سَبِيلًا ۝ يَوَيْلَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَخَذْ فَلَانًا خَلِيلًا ۝ لَقَدْ

رسول راہ کی ہوئی ○ ہائے افسوس کاش کہ میں نے فلاں کو دوست بنایا ہوا نہ ہوتا ○ اس نے

أَصْلَنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۝ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ

أَصْلَنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۝ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ

گمراہ کیا مجھ سے قرآن چھپانے کے آیا میرے پاس اور ہے شیطان آدمی کو

مجھے اس کے بعد گمراہ کر دیا کہ نصیحت میرے پاس آ پہنچی تھی شیطان تو انسان کو وقت پر

حَذُّوْا ۝ وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا

حَذُّوْا ۝ وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا

ہلاکی میں سوچنے والا اور کہا رسول اے رب میرے تحقیق قوم میری پکڑا ہے اس

دغا دینے والا ہے ○ رسول کہے گا کہ اے میرے پروردگار بے شک میری امت نے

الْفُرَاتِ مَهْجُورًا ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا

الْفُرَاتِ مَهْجُورًا ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا

قرآن کو چھوڑ رکھا تھا ○ اسی طرح ہم نے ہر نبی کے دشمن

مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۝ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ۝ وَقَالَ

مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۝ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ۝ وَقَالَ

سے گنہگاروں اور کفایت ہے پروردگار تیرا ہدایت کرنے والا اور مدد کرنے والا اور کہا

بعض گنہگاروں کو بتا دیا ہے تیرا رب ہی ہدایت کرنے والا اور مدد کرنے والا کافی ہے ○ کافر کہتے گئے کہ

الَّذِينَ كَفَرُوا أَوَّلًا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ

الَّذِينَ كَفَرُوا أَوَّلًا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ

ان لوگوں کا کفر ہوئے کیوں نہ اتارا گیا اوپر اس کے قرآن اکٹھا ایک بار اسی طرح

اس پر قرآن سارا کا سارا ایک ساتھ ہی کیوں نہ اتارا گیا؟ اسی طرح ہم نے تھوڑا تھوڑا

لِنُنْزِلَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ

لِنُنْزِلَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ

تو کہ ثابت کریں ساتھ اس کے دل تیرے اور تم تم کر دھانے اسکو تم تم کر پڑھنا اور نہیں لاتے تیرے کوئی مثل

کر کے اتارا تاکہ اس سے ہم تیرا دل قوی کریں ہم نے اسے ٹھہرا ٹھہرا کر ہی پڑھ جایا ہے ۵ یہ تیرے پاس جو کوئی مثال

إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى

إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى

غمر لاتے ہیں ہم تیرے پاس حق اور بہت اچھا کھول کر بیان کرتے ہیں دو لوگ اکٹھے کئے جاویں گے اور

لائیں گے ہم اس کا سچا جواب اور عمدہ توجیہ تجھے بتا دیں گے ۵ جو لوگ اپنے منہ کے بل

وَجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا

وَجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا

موتوں اپنے طرف دوزخ یہ لوگ بدتر ہیں مکان اور بہت یکجہ ہوتے ہیں راہ میں

جہنم کی طرف جمع کئے جائیں گے وہی بدتر مکان والے اور گمراہ تر راستے والے ہیں ۵

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَ آخَاهُ هَارُونَ

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَ آخَاهُ هَارُونَ

اور البتہ تحقیق دی ہم نے موسیٰ کتاب اور کیا ہم نے ساتھ اس کے بھائی اس کے ہارون

بلاشبہ ہم نے موسیٰ کو کتاب دی اور ان کے ہمراہ ان کے بھائی ہارون کو ان کا

وَزِيرًا فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا

وَزِيرًا فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا

وزیر جس کا ہم نے تم دونوں ان لوگوں کی طرف جاؤ جو ہماری آیات کو جھٹلا رہے ہیں

وزیر بنا دیا ۵ اور کہہ دیا کہ تم دونوں ان لوگوں کی طرف جاؤ جو ہماری آیات کو جھٹلا رہے ہیں

فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا وَقَوْمُ نُوحٍ لَّمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَخْرَفْنَاهُمْ

فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا وَقَوْمُ نُوحٍ لَّمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَخْرَفْنَاهُمْ

پس ہلاک کیا ہم نے ان کو اور قوم نوح جب جھٹلایا انہوں نے نبیوں کو غرق کیا ہم نے ان کو

پھر ہم نے انہیں بالکل ہی پامال کر دیا ۵ قوم نوح نے بھی جب رسولوں کو جھوٹا کہا تو ہم نے انہیں غرق کر دیا

وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۖ وَاعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَعَادًا

وَجَعَلْنَاهُمْ	لِلنَّاسِ	آيَةً	وَ	اعْتَدْنَا	لِلظَّالِمِينَ	عَذَابًا	أَلِيمًا	وَ	عَادًا
اور کیا ہم نے ان کو	واسطے لوگوں	نشانی	اور تیار کیا ہم نے	واسطے ظالموں	عذاب	درد دینے والا	اور	نا۔	

اور لوگوں کے لئے انہیں نشان مہر بنا دیا اور ہم نے ظالموں کے لئے دردناک عذاب مہیا کر رکھے ہیں ○ اور عادیوں

وَتُمُودًا ۚ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۖ وَكُلًّا

وَتُمُودًا	وَأَصْحَابُ	الرَّسِّ	وَقُرُونًا	بَيْنَ	ذَلِكَ	كَثِيرًا	وَ	كُلًّا
اور ثمود	اور رہنے والوں	کنوئیں	اور ہزارہیں	درمیان	اس کے	بہت	اور	ہر ایک

اور ثمودیوں اور کنوئیں والوں کو پھر ان کے درمیان کی بہت سی امتوں کو ہلاک کر دیا ○ ہم نے ہر

ضَرْبًا لَهُ الْأَمْثَالُ ۖ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَشِيرًا ۖ وَلَقَدْ آتَوْنَا عَلَى

ضَرْبًا	لَهُ	الْأَمْثَالُ	وَ	كُلًّا	تَبَرْنَا	تَشِيرًا	وَلَقَدْ	آتَوْنَا	عَلَى
بیان کیں ہم نے	واسطے اسکے	مثالیں	اور ہر ایک	ہلاک کیا ہم نے	ہلاک کرنے	اور البتہ تحقیق	آئے ہیں	اوپر	

ایک کے سامنے مثالیں بیان کیں پھر ہر ایک کو بالکل ہی تباہ و برباد کر دیا ○ یہ لوگ اس ہمتی کے پاس

الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرَ مَطَرُ السَّوَاءِ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ

الْقَرْيَةِ	الَّتِي	أَمْطَرَ	مَطَرُ	السَّوَاءِ	أَفَلَمْ	يَكُونُوا	يَرَوْنَهَا	بَلْ
اس ہمتی	کہ	برساتی گئی ہے	میں	برا	کیا نہیں نہ	تھے	دیکھتے اس کو	بلکہ

سے بھی آتے جاتے ہیں جن پر بری طرح ہاش برساتی گئی کیا یہ پھر بھی اسے دیکھتے نہیں؟

كَانُوا لَا يَزْجُونَ نُسُورًا ۖ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَخَذُونَكَ إِلَّا

كَانُوا	لَا	يَزْجُونَ	نُسُورًا	وَ	إِذَا	رَأَوْكَ	إِن	يَتَخَذُونَكَ	إِلَّا
تھے	نہ	امید رکھتے	جی اٹھنے	اور جہت	دیکھتے ہیں تھو	نہیں	پڑتے تھو	مگر	

حقیقت یہ کہ انہیں مر کر جی اٹھنے کا عقیدہ ہی نہیں ○ تمہیں جب کبھی دیکھتے ہیں تو تم سے سخریاں

هَزُورًا ۚ أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ۖ إِنَّ كَادَ لَيُضِلَّنَا

هَزُورًا	أَهَذَا	الَّذِي	بَعَثَ	اللَّهُ	رَسُولًا	إِن	كَادَ	لَيُضِلَّنَا
ٹھنسا	کیا یہی	جس کو	بھیجا	اللہ	پیغمبر	تحقیق	نزدیک تھا	گمراہ کر دے ہم

کرنے لگتے ہیں کہ کیا یہی وہ شخص ہیں جنہیں اللہ نے رسول بنا کر بھیجا ہے ○ وہ تو کہتے کہ ہم جے رہے دن

عَنِ الْهَيْتَا لَوْلَا أَنَّ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۖ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ

عَنِ	الْهَيْتَا	لَوْلَا	أَنَّ	صَبَرْنَا	عَلَيْهَا	وَ	سَوْفَ	يَعْلَمُونَ	حِينَ
سے	معبودوں ہمارے	اگر	نہ	اگر	نہ صبر کرتے ہم	اوپر ان کے	اور البتہ	جانیں گے	جب

انہوں نے تو ہمیں بہکا دینے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی تھی یہ جب عذابوں کو

يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ۖ أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ

يَرَوْنَ	الْعَذَابَ	مَنْ	أَضَلُّ	سَبِيلًا ۖ	أَرَأَيْتَ	مَنْ	اتَّخَذَ
دیکھیں گے	عذاب	کون شخص	بہت گمراہ ہوا	راہ	کیا دیکھا تو نے	اس شخص	پکڑا اس نے

دیکھیں گے تو انہیں صاف معلوم ہو جائے گا کہ پوری طرح راہ سے ہٹکا ہوا کون تھا؟ ۵ کیا تو نے اسے بھی دیکھا

إِلَٰهَهُ هَوَاهُ ۖ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ۖ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ

إِلَٰهَهُ	هَوَاهُ ۖ	أَفَأَنْتَ	تَكُونُ	عَلَيْهِ	وَكِيلًا ۖ	أَمْ	تَحْسَبُ	أَنَّ
معبود اپنا	خواہش اپنی	کیا پس تو	ہوتا ہے	اد پر اس کے	داروغہ	کیا	گمان کرتا ہے تو	یہ کہ

جو اپنی خواہش نفس کو اپنا معبود بنائے ہوئے ہے؟ تو کیا تو اس کا ذمہ دار ہو سکتا ہے؟ ۶ کیا تو اسی خیال میں ہے کہ

أَكْثَرُهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ

أَكْثَرُهُمْ	يَسْمَعُونَ	أَوْ	يَعْقِلُونَ ۚ	إِنْ	هُمْ	إِلَّا	كَالْأَنْعَامِ	بَلْ
اکثر ان کے	سننے ہیں	یا	سمجھتے ہیں	نہیں	وہ	مگر	مانند چار پاؤں	بلکہ

ان میں سے اکثر سننے یا سمجھتے ہیں؟ وہ تو بالکل ہی چوپایوں جیسے ہیں بلکہ

هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ۖ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ

هُمْ	أَضَلُّ	سَبِيلًا ۖ	أَلَمْ تَرَ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	كَيْفَ	مَدَّ	الظِّلَّ	وَلَوْ
وہ	بہت گمراہ ہوئے ہیں	راہ	کیا نہیں دیکھا تو نے	طرف	رب اپنے	کیونکر	پھیلا یا	سایہ	اور اگر

ان سے بھی زیادہ بھلے ہوئے ۷ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ تیرے رب نے سائے کو کس طرح پھیلا دیا ہے اگر

شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ۖ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ۖ ثُمَّ

شَاءَ	لَجَعَلَهُ	سَاكِنًا ۖ	ثُمَّ	جَعَلْنَا	الشَّمْسُ	عَلَيْهِ	دَلِيلًا ۖ	ثُمَّ
چاہتا	البتہ کر لیتا اسکو	تھما ہوا	پھر	کیا ہم نے	سورج	اد پر اس کے	نشانی	پھر

چاہتا تو اسے ٹھہرا ہوا ہی کر دیتا پھر ہم نے آفتاب کو اس کا رہنما بنایا ۸

قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ۖ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ

قَبَضْنَاهُ	إِلَيْنَا	قَبْضًا	يَسِيرًا ۖ	وَهُوَ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمُ	اللَّيْلَ
گھٹھن لائے اس کو	طرف اپنی	گھٹھنا	آہستہ آہستہ	اور	وہی	جس نے	کیا	دائیں تھمارے

ہم نے اسے آہستہ آہستہ اپنی طرف گھٹھ لیا ۹ وہی ہے جس نے رات کو تمہارے لئے پردہ بنایا

لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ۖ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ

لِبَاسًا	وَالنَّوْمَ	سُبَاتًا	وَجَعَلَ	النَّهَارَ	نُشُورًا ۖ	وَهُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ
پردہ	اور	نیند	آرام	اور	کیا	دن	وقت منظر ہونے کا	اور وہی جس نے بھیجا

اور نیند کو راحت بنایا اور دن کو اٹھ کھڑے ہونے کا وقت ۱۰ وہی ہے جو باران رحمت

الرِّيحِ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

الرِّيحِ	بُشْرًا	بَيْنَ يَدَيْ	رَحْمَتِهِ	وَأَنْزَلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً
باؤں	خوشخبری دینیوالی	آگے	مہربانی اپنی	اور اتارا ہم نے	سے	آسمان

سے پہلے خوشخبری دینے والی ہواؤں کو بھیجتا ہے اور ہم آسمان سے پاک پانی

طَهُورًا لِّنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيِّتًا وَنُسْقِيهِ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا

طَهُورًا	لِّنُحْيِيَ	بِهِ	بَلْدَةً	مَّيِّتًا	وَنُسْقِيهِ	مِمَّا	خَلَقْنَا	أَنْعَامًا
پاک کرنے والا	تو کہ زندہ کریں	ساتھ اس کے	شہر	مردے	اور	پلا دیں وہ	ان چیزوں میں	پیدا کیا ہم نے

برساتے ہیں ○ تاکہ اس کے ذریعہ سے مردہ شہر کو زندہ کر دیں اور اسے ہم اپنی مخلوقات میں سے بہت سے چوپایوں

وَأَناسٍ كَثِيرًا ۖ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ

وَأَناسٍ	كَثِيرًا	وَلَقَدْ	صَرَّفْنَاهُ	بَيْنَهُمْ	لِيَذَّكَّرُوا	فَأَبَى	أَكْثَرُ
اور آدمیوں	بہت	اور البتہ یقین	طرح طرح بیان کیا ہم نے اس کو	درمیان ان کے	تو کہ نصیحت پکڑیں	پس انکار کیا	اکثر

اور انسانوں کو چلاتے ہیں ○ بے شک ہم نے اسے ان کے درمیان طرح طرح سے بیان کر لیا تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں لیکن پھر بھی

النَّاسِ إِلَّا كَفُورًا ۖ وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ

النَّاسِ	إِلَّا كَفُورًا	وَلَوْ شِئْنَا	لَبَعَثْنَا	فِي	كُلِّ	قَرْيَةٍ
لوگوں	مگر کفر کرنا	اور اگر	چاہتے ہم	البتہ بھیجتے ہم	ہر	بستی

اکثر لوگوں نے سوائے ناشکری کے مانا نہیں ○ اگر ہم چاہتے تو ہر ہر بستی میں ایک ڈرانے والا

نَذِيرًا ۖ فَلَا تُطْعَمُ الْكُفْرَيْنِ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ۖ

نَذِيرًا	فَلَا تُطْعَمُ	الْكُفْرَيْنِ	وَجَاهِدْهُمْ	بِهِ	جِهَادًا	كَبِيرًا
ڈرانے والا	پس مت کھان	کافروں	اور جھڑا کر ان سے	ساتھ اس کے	جھڑا	بڑا

بھیج دیتے ○ پس تو کافروں کا کہنا نہ مان اور بحکم الہی ان سے پوری طاقت سے بڑا جہاد کر ○

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ

وَهُوَ	الَّذِي	مَرَجَ	الْبَحْرَيْنِ	هَذَا	عَذْبٌ	فُرَاتٌ	وَهَذَا	مِلْحٌ
اور وہ	جس نے	ملائے	دو دریا	یہ	میٹھا ہے	پیارا بجھانے والا	اور	یہ

دوبی ہے جس نے دو سمندر آپس میں ملا رکھے ہیں یہ ہے میٹھا اور مزے دار اور یہ ہے کھاری

أَجَاجٌ ۖ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ۖ وَهُوَ

أَجَاجٌ	وَجَعَلَ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخًا	وَحِجْرًا	مَّحْجُورًا	وَهُوَ
چھانی طے والا	اور کیا	درمیان ان دونوں	پردہ	اور بند	بندھا ہوا	اور وہ

کڑوا اور ان دونوں کے درمیان ایک حجاب اور مضبوط اوٹ کر دی ہے ○ وہ ہے

الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ

الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ

جس نے پانی سے انسان کو پیدا کیا پھر اسے نسب والا اور سرالی رشتوں والا کر دیا تیرا پروردگار

رَبُّكَ قَدِيرًا ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ

رَبُّكَ قَدِيرًا ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ

پروردگار تیرا قادر اور عبادت کرتے ہیں سوائے خدا اس چیز نہ نفع دے ان کو

ہر چیز پر قادر ہے ۝ اللہ کو چھوڑ کر ان کی عبادت کرتے ہیں جو نہ تو انہیں کوئی نفع دے سکیں

وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ

وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ

اور نہ ضرر دے ان کو اور ہے کافر اوپر رہا اپنے پیٹھ دینے والا اور نہیں بھیجا ہم نے تجھے

نہ کوئی نقصان پہنچا سکیں کافر تو ہے ہی اپنے رب کی طرف پیٹھ کرنے والا ۝ ہم نے تو تجھے

إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا

إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا

مگر خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا کہہ نہیں سوال کرتا میں تم سے کسی قسم کا بدلہ نہیں چاہتا مگر

خوشخبری اور ڈر سنانے والا نبی بنا کر بھیجا ہے ۝ کہہ دے کہ میں قرآن کے پہنچانے پر تم سے کسی قسم کا بدلہ نہیں چاہتا مگر

مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ الْحَيِّ

مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ الْحَيِّ

جو کوئی چاہے یہ کہہ پکڑے طرف رہا اپنے راہ اور توکل کر اوپر زندہ

جو شخص اپنے رب کی طرف راہ پکڑتا چاہے ۝ اس ہمیشہ زندہ اللہ پر توکل کر

الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَيَحْيِي حَمْدَهُ وَكَفَىٰ بِهِ بُذُنُوبَ عِبَادِهِ

الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَيَحْيِي حَمْدَهُ وَكَفَىٰ بِهِ بُذُنُوبَ عِبَادِهِ

جو نہیں موتا اور اس کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرتا رہے وہ اپنے بندوں کے گناہوں سے کافی

جسے بھی موت نہیں اور اس کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرتا رہے وہ اپنے بندوں کے گناہوں سے کافی

خَيْرٌ ۝ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ

خَيْرٌ ۝ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ

خیردار جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین اور جو کچھ درمیان ان دونوں میں ہے

خیردار ہے ۝ وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمینوں کے اور ان کے درمیان کی سب چیزوں کو چھ دن

آيَاتٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَلَّ بِهِ خَبِيرًا ۝

آيَاتٍ	ثُمَّ	اسْتَوَىٰ	عَلَى	الْعَرْشِ	الرَّحْمَنُ	فَسَلَّ	بِهِ	خَبِيرًا
دن	پھر	قرار پکڑا	اوپر	عرش	وہ رحمن ہے	پس سوال کر	اسکے	خبردار

میں ہی پیدا کر دیا پھر عرش پر جلوہ فرما ہوا وہ رحمن ہے تو تو اس کے بارے میں کسی خبردار سے پوچھ لے ۝

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	اسْجُدُوا	لِلرَّحْمَنِ	قَالُوا	وَمَا	الرَّحْمَنُ	أَنَسْجُدُ
اور جب	کہا جاتا ہے	واسطے اُنکے	سجدہ کرو	واسطے رحمن	کہتے ہیں	اور کیا	رحمن	کیا سجدہ کریں گے

ان سے جب بھی کہا جاتا ہے کہ رحمن کو سجدہ کرو تو جواب دیتے ہیں کہ رحمن ہے کیا؟ کیا ہم اسے سجدہ کریں

لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۝ تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي

لِمَا	تَأْمُرُنَا	وَزَادَهُمْ	نُفُورًا	تَبَارَكَ	الَّذِي	جَعَلَ	فِي
جس کو	حکم کرے تو	اور زیادہ کر دیا	بھاگنا	بہت برکت والا ہے	جس نے	کئے	تھے

جس کا تو ہمیں حکم دے دے ان کا تو بدگمانی بڑھتا ہے ۝ بابرکت ہے وہ جس نے آسمان میں

السَّمَاءَ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ۝ وَهُوَ الَّذِي

السَّمَاءَ	بُرُوجًا	وَجَعَلَ	فِيهَا	سِرَاجًا	وَقَمَرًا	مُنِيرًا	وَهُوَ	الَّذِي
آسمان	برج	اور	کیا	چراغ	اور	چاند	روشن	اور وہی جس نے

برج بنائے اور اس میں آفتاب بنایا اور منور مہتاب بھی ۝ اسی نے

جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ ارَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ ارَادَ

جَعَلَ	اللَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	خِلْفَةً	لِّمَنۢ	ارَادَ	أَنْ	يَذَّكَّرَ	أَوْ	ارَادَ
کیا	رات	اور	دن	آگے پیچھے آنے والے	ساتھ اس کے	پیکر	نہایت پکڑے	یا	ارادہ کرتا ہے

رات اور دن کو ایک دوسرے کا خلیفہ بنایا۔ اس شخص کی نصیحت کے لئے جو نصیحت حاصل کرنے یا شکر گزاری کرنے کا

شُكْرًا ۝ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ

شُكْرًا	وَعِبَادُ	الرَّحْمَنِ	الَّذِينَ	يَمْشُونَ	عَلَى	الْأَرْضِ
شکر کرنا	اور	بندے	رحمن	وہ لوگ	چلتے ہیں	اوپر زمین

ارادہ رکھتا ہو ۝ رحمان کے سچے بندے وہ ہیں جو زمین پر فروقی کے ساتھ

هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ۝ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ

هَوْنًا	وَإِذَا	خَاطَبَهُمُ	الْجَاهِلُونَ	قَالُوا	سَلَامًا	وَالَّذِينَ	يَبْتِغُونَ
آہستہ	اور	جہالت	بات کرتے ہیں ان سے	جاہل	کہتے ہیں	سلام ہے	اور وہ لوگ رات کا نئے

چلتے ہیں اور جب بے علم لوگ ان سے باتیں کرنے لگتے ہیں تو وہ کہہ دیتے ہیں کہ سلام ہے ۝ اور جو اپنے رب کے سامنے

لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ۚ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ

لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا ۚ وَقِيَامًا ۚ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ

الذین سجد کرتے ہوئے راتیں گزار دیتے ہیں اور جو یہ دعا کرتے رہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم سے دوزخ کے

جہنم ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۚ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا

جہنم ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۚ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا

دوزخ ۚ تحقیق عذاب اس کا ہے لازم ہو جانے والا تحقیق وہ بری جگہ قرار

عذاب پرے ہی پرے رکھ کیونکہ اس کا عذاب چٹ جانے والا ہے وہ جائے قرار اور مقام دونوں

وَمُقَامًا ۚ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ

وَمُقَامًا ۚ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ

ان کے لحاظ سے بدترین جگہ ہے اور جو خرچ کے وقت بھی نہ تو اسراف کرتے ہیں نہ بچل بلکہ

بَيْنَ ذَلِكَ قَوْمًا ۚ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

بَيْنَ ذَلِكَ قَوْمًا ۚ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

ان دونوں کے درمیان معتدل راہ ہوتی ہے اور جو اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو نہیں پکارتے

وَلَا يَفْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ

وَلَا يَفْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ

اور کسی ایسے نفس کو جسے قل کرنا اللہ تعالیٰ نے منع کر دیا ہو وہ حق کے سوا قتل نہیں کرتے نہ وہ زنا کے مرتکب ہوتے ہیں

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۚ يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۚ يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ

اور جو کوئی یہ کام کرے تو وہ اپنے اوپر سخت وبال لا دے گا اسے قیامت کے دن دو ہر عذاب

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيُخْلَدُ فِيهِ مُهَاتًا ۚ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيُخْلَدُ فِيهِ مُهَاتًا ۚ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ

دن قیامت اور پڑا رہے گا جہنم کے میں رہے گا اور ایمان لائیں

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

دن قیامت اور پڑا رہے گا جہنم کے میں رہے گا اور ایمان لائیں

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

دن قیامت اور پڑا رہے گا جہنم کے میں رہے گا اور ایمان لائیں

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

دن قیامت اور پڑا رہے گا جہنم کے میں رہے گا اور ایمان لائیں

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

دن قیامت اور پڑا رہے گا جہنم کے میں رہے گا اور ایمان لائیں

یوم القیمة و یخلد فیہ مہاتاً ۚ إلا من تاب و آمن

وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ

وَعَمِلَ	عَمَلًا	صَالِحًا	فَأُولَٰئِكَ	يُبَدِّلُ	اللَّهُ	سَيِّئَاتِهِمْ	حَسَنَاتٍ
اور	کیا	کام	اچھا	پس یہ لوگ	بدل داتا ہے	اللہ	برائیوں ان کو

اور نیک کام کریں ایسے لوگوں کے گناہوں کو اللہ تعالیٰ نیکیوں سے بدل دیتا ہے

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ

وَكَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا	وَمَنْ	تَابَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
اور	ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اور جو کوئی	توبہ کرے	اور عمل کرے

اور اللہ بخشنے والا مہربانی کرنے والا ہے ○ اور جو شخص توبہ کر لے اور نیک عمل کرے وہ تو حقیقاً

يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ

يَتُوبُ	إِلَى	اللَّهُ	مَتَابًا	وَالَّذِينَ	لَا	يَشْهَدُونَ	الزُّورَ
رجوع کرتا ہے	طرف	اللہ	رجوع کرنا	اور	وہ لوگ	نہیں	گواہی دیتے

اللہ کی طرف سچا رجوع کرتا ہے ○ اور جو لوگ جھوٹی گواہی نہیں دیتے

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا

وَإِذَا	مَرُّوا	بِاللَّغْوِ	مَرُّوا	كِرَامًا	وَالَّذِينَ	إِذَا	ذُكِّرُوا
اور	جسوقت	گزرتے ہیں	ساتھ بیہودہ	گزرتے ہیں	اور	وہ لوگ	جسوقت نصیحت دیتے ہیں

اور جب کسی بیہودگی پر ان کا گزر ہوتا ہے تو بزرگانہ طور پر گزر جاتے ہیں ○ اور جب انہیں ان کے رب کے کلام

بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْزَوْا عَلَيْهَا صُمْغًا وَعُمِيَانًا وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا

بِآيَاتِ	رَبِّهِمْ	لَمْ	يَخْزَوْا	عَلَيْهَا	صُمْغًا	وَعُمِيَانًا	وَالَّذِينَ
ساتھ نشانوں	رب اپنے	نہیں	گر پڑتے	اوپر ان کے	بہرے	اور	انہیں ہو کر

کی آیات سنائی جاتی ہیں تو وہ اندھے بہرے ہو کر ان پر نہیں گرتے ○ اور یہ دعا کرتے رہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار

هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ

هَبْ	لَنَا	مِنْ	أَزْوَاجِنَا	وَذُرِّيَّتِنَا	قُرَّةَ	أَعْيُنٍ	وَاجْعَلْنَا
بخش	ہم کو	سے	جور وں ہماری	اور	اولاد ہماری	ننگی	آنکھوں

تو ہمیں ہماری بیویوں اور اولادوں سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرما اور ہمیں پرہیزگاروں کا

إِمَامًا ۝ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ

إِمَامًا	أُولَٰئِكَ	يُجْزَوْنَ	الْغُرْفَةَ	بِمَا	صَبَرُوا	وَيُلَقَّوْنَ
پیشوا	یہ لوگ	بدلا دیئے جاویں گے	بالا خانے	بجائے کہ	صبر کیا انہوں نے	اور پہنچائے جاویں گے

پیشوا ہا ○ یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ان کے صبر کے بدلے جنت کے بلند بالا خانے دیئے جائیں گے

فِيهَا تَحْيَا وَسَلَامٌ خُلِدِينَ فِيهَا حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝

فِيهَا تَحْيَا	وَسَلَامٌ	خُلِدِينَ	فِيهَا	حَسَنَتْ	مُسْتَقَرًّا	وَمُقَامًا
چلنے	دعا زندگی	اور	سلامتی	بیش رہیں گے	پس اس کے	اچھی جگہ قرار

جہاں انہیں دعا سلام پہنچایا جائے گا ۝ اس میں یہ ہمیشہ رہیں گے وہ بہت ہی اچھی جگہ اور عمدہ مقام ہے ۝

قُلْ مَا يَعْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ

قُلْ	مَا	يَعْبُؤُا	بِكُمْ	رَبِّي	لَوْلَا	دُعَاؤُكُمْ	فَقَدْ	كَذَّبْتُمْ	فَسَوْفَ
کہہ	نہیں	انتظار دیتا	تم کو	رب میرا	اگر نہ	الہما	تمہاری	پس تحقیق	جھٹلایا تم نے

کبر دے اگر تمہاری دعا الہما نہ ہوتی تو میرا رب تو تمہاری مطلق پرواہ نہ کرتا تم تو جھٹلا چکے اب عقرب اس کی سزا

يَكُونُ لِرَامًا ۝

يَكُونُ	لِرَامًا
ہوگا	وہاں اس کا لگ جائے والا

مہین چٹ جانے والی ہوگی ۝

سُورَةُ الشَّعْلَةِ ۱۱ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۲۷۷

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتے ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

طَسَمَ ۝ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ

طَسَمَ	تِلْكَ	آيَةُ	الْكِتَابِ	الْمُبِينِ	لَعَلَّكَ	بَاخِعٌ	نَفْسَكَ
طسم	یہ ہیں	آیتیں	کتاب	بیان کرنے والی	شاید کہ تو	ہلاک کرنے والا	جان اپنی

یہ آیات روشن کتاب کی ہیں ۝ ان کے ایمان نہ لانے پر

أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝ إِنْ نَشَأْ نُنْزِلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً

أَلَا	يَكُونُوا	مُؤْمِنِينَ	إِنْ	نَشَأْ	نُنْزِلْ	عَلَيْهِمْ	مِنَ	السَّمَاءِ	آيَةً
کہیں	ہوتے	ایمان لانے والے	اگر	چاہیں	اتاریں	اوپر ان	سے	آسمان	نشانی

شاید تو اپنی جان کھو دے گا ۝ اگر ہم چاہے تو ان پر آسمان سے کوئی ایسا نشان اتارتے کہ

فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ۝ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ

فَظَلَّتْ	أَعْنَاقُهُمْ	لَهَا	خَاضِعِينَ	وَمَا	يَأْتِيهِمْ	مِنْ	ذِكْرِ
پس ہوجاویں	گردنیں ان کی	واسطے اس کے	نبی	اور نہیں	آسمان کے	کچھ	ذکر

جس کے سامنے ان کی گردنیں خم ہو جائیں ۝ ان کے پاس رحمان کی طرف سے جو بھی

مِّنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ۖ فَقَدْ

مِّنَ الرَّحْمَنِ	مُحَدَّثٍ	إِلَّا	كَانُوا	عَنْهُ	مُعْرِضِينَ	فَقَدْ
سے	اللہ طرف	نہ	مکر	ہوتے	اس سے	منہ پھرنے والے

نی نصیحت آئی یہ اسی سے روگردانی کرنے والے بن گئے ۵ ان لوگوں نے

كَذَّبُوا فَنَسِيَاتِهِمْ انْتَبُوا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۖ أَوَلَمْ

كَذَّبُوا	فَنَسِيَاتِهِمْ	انْتَبُوا	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	أَوَلَمْ
جھٹلایا	انہوں نے	پس بہت جلد آس کی انکو	خبریں	اس چیز	تھے	ساتھ اٹھانے	ٹھٹھا کرتے

جھٹلایا ہے تو بہت جلد ان کے پاس اس کی خبریں آ جائیں گی جس کے ساتھ سزا پہن کر رہے ہیں ۵ کیا انہوں

يَرَوْنَ إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۖ

يَرَوْنَ	إِلَى	الْأَرْضِ	كَمْ	أَنْبَتْنَا	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	زَوْجٍ	كَرِيمٍ
دیکھنا	انہوں نے	طرف	زمین	کتنے	اگائے ہیں	نے	۵	اس کے	ہر قسم

نے زمین پر نظریں نہیں ڈالیں کہ ہم نے اس میں ہر طرح کے نفیس جوڑے کس قدر اگائے ہیں؟ ۵

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ

إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ	وَإِنَّ
تحقیق	۵	اس کے	البتہ نشانی	اور	نہیں	ہیں	اکثر ان کے	ایمان لانے والے

جے شک اس میں یقیناً نشانی ہے اور ان میں سے اکثر لوگ ہومن نہیں ہیں ۵ اور تیرا رب

رَبُّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَبِ ائْتِ

رَبُّكَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ	وَإِذْ	نَادَىٰ	رَبُّكَ	مُوسَىٰ	أَبِ	اِئْتِ
رب تیرا	البتہ وہ	غالب	مہربان	اور	جہوت	پکارا	پروردگار	موسیٰ	یہ کہ

یقیناً وہی غالب اور مہربان ہے ۵ جب کہ تیرے رب نے موسیٰ کو آواز دی کہ تو

الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۖ قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۖ أَلَا يَتَّقُونَ ۖ قَالَ رَبِّ

الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	قَوْمَ	فِرْعَوْنَ	أَلَا	يَتَّقُونَ	قَالَ	رَبِّ
قوم	ظالموں	قوم	فرعون	کیا نہیں	ڈرے وہ	کہا	ایک ہی

گنہگار لوگوں کے پاس جا ۵ قوم فرعون کے پاس کیا وہ پرہیزگاری نہ کریں گے؟ ۵ کہنے لگے کہ میرے پروردگار

إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ۖ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ

إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يُكَذِّبُونِ	وَيَضِيقُ	صَدْرِي	وَلَا	يَنْطَلِقُ
تحقیق میں	ڈرتا ہوں	اس سے	جھٹلا دیں مجھ کو	اور	ٹھکی کرتا ہے	سینہ میرا	اور نہیں

مجھے تو خوف ہے کہ کہیں وہ مجھے جھٹلانے نہ لگیں ۵ میرا سینہ تنگ ہو رہا ہے میری زبان

لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هُرُونَ ۝ وَلَهُمْ عَلَى ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ

لِسَانِي	فَأَرْسِلْ	إِلَى	هُرُونَ ۝	وَلَهُمْ	عَلَى	ذَنْبٍ	فَأَخَافُ	أَنْ
زبان منی	پس بھیج	طرف	ہارون	اور ان کو	ادب پر	گناہ	پس ڈرتا ہوں	یکہ

چل نہیں رہا تو تو ہارون کی طرف بھی دیکھ ۝ اور ان کا مجھ پر میرے ایک قصور کا دعویٰ بھی ہے مجھے ڈر ہے کہ کہیں وہ مجھے

يَقْتُلُونِ ۝ قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ۝

يَقْتُلُونِ ۝	قَالَ كَلَّا	فَاذْهَبَا	بِآيَتِنَا	إِنَّا مَعَكُمْ	مُسْتَمِعُونَ ۝
مارا میں مجھ کو	کہا	ہرگز	پس جاؤ تم دونو	ساتھ نشانیں ہماری	تحقیق ہم ساتھ تمہارے

مار نہ ڈالیں ۝ جناب ہاری نے فرمایا ہرگز ایسا نہ ہو گا تم دونوں ہماری نشانیاں لے کر جاؤ ہم خود سننے والے تمہارے ساتھ ہیں ۝

فَاتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

فَاتِيَا	فِرْعَوْنَ	فَقُولَا	إِنَّا	رَسُولُ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ۝
پس جاؤ	فرعون	پس کہو	تحقیق ہم	بھیجے ہوئے ہیں	پروردگار	عالموں

تم دونوں فرعون کے پاس جا کر کہو کہ بلاشبہ ہم رب العالمین کے بھیجے ہوئے ہیں ۝ کہ تو

أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝ قَالَ أَلَمْ تُرَبِّكْ فِينَا وَلِيدًا

أَرْسِلْ	مَعَنَا	بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝	قَالَ أَلَمْ	تُرَبِّكْ	فِينَا	وَلِيدًا
بھجے	ساتھ ہمارے	بنی اسرائیل	کہا	کیا نہیں	پالا تھا ہم نے تجھ کو	درمیان اپنے

ہمارے ساتھ بنی اسرائیل کو روانہ کر دے ۝ فرعون کہنے لگا کہ کیا ہم نے تجھے تیرے بچپن کے زمانہ میں

وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ۝ وَفَعَلْتَ فَعَلَتَكَ

وَلَبِثْتَ	فِينَا	مِنْ	عُمُرِكَ	سِنِينَ ۝	وَفَعَلْتَ	فَعَلَتَكَ
اور رہا	درمیان ہمارے	سے	عمر اپنی	برس	اور کیا تو نے	کام اپنا

اپنے ہاں نہیں پالا تھا؟ اور تو نے اپنی عمر کے بہت سے سال ہم میں نہیں گزارے؟ ۝ پھر تو اپنا وہ کام کر گیا جو کر گیا

الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ فَعَلْتَهَا إِذَا

الَّتِي	فَعَلْتَ	وَأَنْتَ	مِنْ	الْكَافِرِينَ ۝	قَالَ فَعَلْتَهَا	إِذَا
جو	کیا تو نے	اور تو	سے	کافروں	کہا	کیا تھا میں نے وہ

اور تو ناشکروں میں ہے ۝ موسیٰ نے جواب دیا کہ میں نے اس کام کو اس وقت کیا تھا

وَأَنَا مِنَ الصَّالِينَ ۝ فَقَرَّرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ قَوَّهَبَ لِي

وَأَنَا	مِنْ	الصَّالِينَ ۝	فَقَرَّرْتُ	مِنْكُمْ	لَمَّا	خِفْتُكُمْ	قَوَّهَبَ	لِي
اور میں	سے	مکرموں	پس بھاگ گیا تھا میں	سے تم	جب	ڈرتا رہا	پس دیا	مجھ کو

جب کہ میں راہ بھولے ہوئے لوگوں میں سے تھا ۝ پھر تم سے خوف کھا کر میں تم میں سے بھاگ گیا۔ پھر مجھے میرے رب

رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا

رَبِّي	حُكْمًا	وَجَعَلَنِي	مِنَ	الْمُرْسَلِينَ	۝	وَتِلْكَ	نِعْمَةٌ	تَمُنُّهَا
رب میرے	حکم	اور	کیا	مجھ کو		اور	یہ	نعمت
				رسولوں				احسان رکھنا

نے حکم و علم عطا فرمایا اور مجھے اپنے رسولوں میں سے کر دیا ۝ مجھ پر تیرا کیا یہی وہ احسان ہے

عَلَىٰ أَنْ عَبَّدْتَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا

عَلَىٰ	أَنْ	عَبَّدْتَ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	۝	قَالَ	فِرْعَوْنُ	وَمَا
ادھر میرے	یہ کہ	غلام کر رکھا ہے تو نے	بنی اسرائیل			کہا	فرعون	اور
								کیا

کہ جسے جتا کر اس کے بدلے تو بنی اسرائیل کو اپنی غلامی میں رکھنا چاہتا ہے؟ ۝ فرعون نے کہا

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

رَبِّ	الْعَالَمِينَ	۝	قَالَ	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
پروردگار	عالموں		کہا	پروردگار	آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ
								درمیان ان دونوں

رب العالمین کون ہے؟ ۝ موسیٰ نے فرمایا وہ آسمانوں زمینوں اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کا رب ہے

إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ۝ قَالَ

إِنْ	كُنْتُمْ	مُوقِنِينَ	۝	قَالَ	لِمَنْ	حَوْلَهُ	أَلَا	تَسْتَمِعُونَ
اگر	ہو تم	یقین لانے والے		کہا	واسطے ان لوگوں	گرداس کے	کیا نہیں	سننے
								کہا

اگر تم یقین رکھتے والے ہو ۝ فرعون اپنے ارد گرد والوں سے کہنے لگا کہ کیا تم سن نہیں رہے؟ ۝ موسیٰ نے فرمایا

رَبِّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ

رَبِّكُمْ	وَرَبُّ	آبَائِكُمُ	الْأَوَّلِينَ	۝	قَالَ	إِنَّ	رَسُولَكُمْ	الَّذِي
پروردگار تمہارا	اور پروردگار	باپوں تمہارے	پہلوں		کہا	تحقیق	پیغمبر تمہارا	جو
								بھیجا گیا

وہ تمہارا اور تمہارے پہلے باپ دادوں کا پروردگار ہے ۝ فرعون کہنے لگا لوگو تمہارا یہ رسول جو تمہاری طرف بھیجا گیا ہے

إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ۝ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا

إِلَيْكُمْ	لَمَجْنُونٌ	۝	قَالَ	رَبُّ	الْمَشْرِقِ	وَالْمَغْرِبِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
طرف تمہاری	البتہ دیوانہ		کہا	پروردگار	شرق	اور	مغرب	اور جو کچھ
								درمیان ان دونوں

یہ تو یقیناً دیوانہ ہے ۝ موسیٰ نے فرمایا وہی شرق و مغرب کا اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کا رب ہے

إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝ قَالَ لَئِنْ أَخَذْتُ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ

إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْقِلُونَ	۝	قَالَ	لَئِنْ	أَخَذْتُ	إِلَهًا	غَيْرِي
اگر	ہو تم	سمجھتے		کہا	اگر	پکڑے گا تو	معبود	سوا میرے
								البتہ کروں گا میں تجھ کو

اگر تم عقل رکھتے ہو ۝ فرعون کہنے لگا سن لے اگر تو نے میرے سوا کسی اور کو معبود بنایا تو میں تجھے

مِنَ الْمَسْجُونِينَ ۖ قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَىْءٍ مُّبِينٍ ۖ قَالَ

مِنَ	الْمَسْجُونِينَ ۖ	قَالَ	أَوْلَوْ	جِئْتُكَ	بِشَىْءٍ	مُّبِينٍ ۖ	قَالَ
سے	قیدیوں	کہا	اگرچہ	لاؤں میں تیرے	ایک چیز	ظاہر	کہا

قیدیوں میں ڈال دوں گا ○ موی کہنے لگا اگر میں تیرے پاس کوئی ظاہر چیز لے آؤں؟ ○ فرعون نے کہا

فَأْتِ بِهِ إِن كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۖ فَأَلْقٰی عَصَاهُ فَإِذَا

فَأْتِ	بِهِ	إِن	كُنْتَ	مِنَ	الصّٰدِقِیْنَ ۖ	فَأَلْقٰی	عَصَاهُ	فَإِذَا
پس لے آؤ	اس کو	اگر	تو	سے	سچوں	پس ڈال دیا	عصا اپنا	پس ناگہاں

اگر تو سچوں میں ہے تو اسے پیش کر ○ آپ نے اسی وقت اپنی لکڑی ڈال دی جو

هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۖ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنّٰظِرِیْنَ ۖ

هِيَ	ثُعْبَانٌ	مُّبِينٌ ۖ	وَنَزَعَ	يَدَهُ	فَإِذَا	هِيَ	بَيْضَاءُ	لِلنّٰظِرِیْنَ ۖ
وہ	اڑوا	ظاہر	اور	کھینچ لیا	ہاتھ اپنا	پس ناگہاں	وہ	سفید تھا

اچانک کھلم کھلا زبردست اڑوا بن گئی ○ اور اپنا ہاتھ کھینچ نکالا تو وہ بھی اسی وقت ہر دیکھنے والے کو سفید چمکیا نظر آنے لگا ○

قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ إِن هٰذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ۖ يَّرِیْدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ

قَالَ	لِلْمَلَأِ	حَوْلَهُ	إِن	هٰذَا	السَّحَرُ	عَلِيمٌ ۖ	يَّرِیْدُ	أَنْ	يُخْرِجَكُمْ
کہا	واسطے سرداروں	گرد اپنے	تحقیق	یہ	البتہ جادوگر ہے	دانا	چاہتا ہے	یہ کہ	نکال دے تم

فرعون اپنے آس پاس کے سرداروں سے کہنے لگا کہ بھی یہ تو کوئی بڑا دانا جادوگر ہے ○ یہ تو چاہتا ہے کہ اپنے جادو کے زور سے ہمیں

مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسَحَرِهِۦ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۖ قَالُواْ أَرْجِهْ وَأَخَاهُ

مِّنْ	أَرْضِكُمْ	بِسَحَرِهِۦ ۖ	فَمَاذَا	تَأْمُرُونَ ۖ	قَالُواْ	أَرْجِهْ	وَأَخَاهُ
سے	زمین تمہاری	ساتھ جادو اپنے	پس کیا	علم کرتے ہو	کہا انہوں نے	ڈھیل دے اسکو	اور بھائی اس کو

تمہارے شہر سے ہی نکال دے تاؤ اب تم کیا مشورہ دیتے ہو ○ ان سب نے کہا آپ اسے اور اس کے بھائی کو تو چھوڑ دینے

وَابْعَثْ فِي الْمَدَآئِنِ حٰشِرِیْنَ ۖ يَأْتُوْكَ بِكُلِّ سَحَآرٍ عَلِيمٍ ۖ

وَابْعَثْ	فِي	الْمَدَآئِنِ	حٰشِرِیْنَ ۖ	يَأْتُوْكَ	بِكُلِّ	سَحَآرٍ	عَلِيمٍ ۖ
اور	بھیج	شہروں	اکٹھ کرنے والے	لے آویں تیرے	ہر	جادوگر	دانا

اور تمام شہروں میں بھیج کرنے والے بھیج دیجئے ○ جو آپ کے پاس تمام ذی علم جادوگروں کو لے آئیں ○

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِیْقَاتِ یَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ۖ وَقِیْلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ

فَجُمِعَ	السَّحَرَةُ	لِمِیْقَاتِ	یَوْمٍ	مَّعْلُوْمٍ ۖ	وَقِیْلَ	لِلنَّاسِ	هَلْ	أَنْتُمْ
پس اکٹھے کئے	جادوگر	واسطے وقت	دن	معلوم	اور	کہا گیا	واسطے لوگوں	کیا ہو تم

پھر ایک مشورہ دن کے دھڑے پر تمام جادوگر جمع کئے گئے ○ اور عام لوگوں سے بھی کہہ دیا گیا کہ تم بھی

مُجْتَمِعُونَ ۖ لَعَلَّنَا نَتَّبِعَ السَّحْرَةَ إِن كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ۝

مُجْتَمِعُونَ	لَعَلَّنَا	نَتَّبِعَ	السَّحْرَةَ	إِن كَانُوا	هُمْ	الْغَالِبِينَ
اٹکھتے ہوئے والے	شاید کہ ہم	پیروی کریں	جادوگروں	نہ	ہوویں	غالب

مجمع میں حاضر ہو جاؤ ○ تاکہ اگر جادوگر غالب آ جائیں تو ہم ان ہی کی پیروی کریں ○

فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَنَّا لِأَجْرًا إِن كُنَّا

فَلَمَّا جَاءَ	السَّحْرَةُ	قَالُوا	لِفِرْعَوْنَ	أَإِنَّا	لَنَّا	لِأَجْرًا	إِن كُنَّا
پس جب آئے	جادوگر	کہنے لگے	واسطے فرعون	کیا	واسطے ہم	بدلا	اگر ہوں

جادوگر آ کر فرعون سے کہنے لگے کہ اگر ہم جیت گئے تو ہمیں کچھ انعام

نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۖ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

نَحْنُ	الْغَالِبِينَ	قَالَ	نَعَمْ	وَإِنَّكُمْ	إِذَا لَمِنَ	الْمُقَرَّبِينَ
ہم	غالب	کہا	ہاں	اور	محقق نم	مقربوں

بھی ملے گا؟ ○ فرعون نے کہا بڑی خوشی سے بلکہ ایسی صورت میں تم میرے خاص درباری بن جاؤ گے ○

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ۖ فَلَقُوا

قَالَ	لَهُمْ	مُوسَىٰ	أَلْقُوا	مَا أَنْتُمْ	مُلْقُونَ	فَلَقُوا
کہا	واسطے ان	موسیٰ	ڈالو	جو کچھ	ہو تم	ڈالنے والے

موسیٰ نے جادوگروں سے فرمایا: ﴿اَلْقُوا﴾ کچھ تمہیں ڈالنا ہے ڈال دو ○ انہوں نے

حَبَالَهُمْ وَعَصِيَّتَهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ۖ

حَبَالَهُمْ	وَعَصِيَّتَهُمْ	وَقَالُوا	بِعِزَّةِ	فِرْعَوْنَ	إِنَّا	لَنَحْنُ	الْغَالِبُونَ
ریساں اپنی	اور	لاٹھیاں اپنی	اور	کہنا بیعت	واسطے اقبال	فرعون	محقق ہم

اپنی رسیاں اور لکڑیاں ڈال دیں اور کہنے لگے: عزت فرعون کی قسم ہم یقیناً لازمی غالب ہی رہیں گے ○

فَأَلْفَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۖ فَأَلْفَىٰ

فَأَلْفَىٰ	مُوسَىٰ	عَصَاهُ	فَإِذَا هِيَ	تَلْقَفُ	مَا يَأْفِكُونَ	فَأَلْفَىٰ
پس ڈالا	موسیٰ	عصا اپنی	پس دکھا	لگ جاتا ہے	جو کچھ	جھوٹ باندھتا تھا

اب موسیٰ نے بھی اپنی لکڑی میدان میں ڈال دی جس نے اسی وقت ان کے بنے ہوئے کھلونوں کو ٹکٹنا شروع کر دیا ○ یہ دیکھتے

السَّحْرَةُ سَاجِدِينَ ۖ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ رَبِّ

السَّحْرَةُ	سَاجِدِينَ	قَالُوا	آمَنَّا	بِرَبِّ	الْعَالَمِينَ	رَبِّ
جادوگر	سجدہ کرتے ہوئے	کہا انہوں نے	ایمان لائے ہم	ساتھ پروردگار	عالموں	پروردگار

ہی جادوگر سجدے میں ڈال دیے گئے ○ اور انہوں نے صاف کہہ دیا کہ ہم تو اللہ رب العالمین پر ایمان لائے ○ یعنی

مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ

مُوسَىٰ وَ هَارُونَ ۖ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ

موسیٰ اور ہارون ۖ کہا ایمان لائے تم واسطے اس سے پہلے اگلی دہائی میں تم کو تحقیق وہ

موسیٰ اور ہارون کے رب پر ۵ فرعون کہنے لگا کہ میری اجازت سے پہلے تم اس پر ایمان لا چکے یقیناً

لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۖ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ

لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۖ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ

بڑا تمہارا جس نے تم کو جادو سکھایا تم کو جادو جاسوس پس البتہ شکاب جان لو گے تم

یہی تمہارا وہ بڑا سردار ہے جس نے تم سب کو جادو سکھایا ہے سو تمہیں ابھی ابھی معلوم ہو جائے گا

لَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وَصَلِبَتَكُمْ

لَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وَصَلِبَتَكُمْ

البتہ انہوں کا میں ہاتھ تمہارے اور پاؤں تمہارے سے مخالف اور البتہ سولی پر پھینچوں گا میں تم

تم سے میں بھی تمہارے ہاتھ پاؤں الٹے طور پر کاٹ دوں گا اور تم سب کو سولی پر

أَجْمَعِينَ ۖ قَالُوا لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۚ إِنَّا

أَجْمَعِينَ ۖ قَالُوا لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۚ إِنَّا

سب کہا انہوں نے نہیں ضرر ہم کو تحقیق ہم طرف رب اپنے پھر جانے والے ہیں تحقیق ہم

لکادوں گا ۵ انہوں نے کہا کوئی حرج نہیں ہم تو اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں ہی ۵ اس بنا پر کہ

نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا ۖ إِنَّ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ

نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا ۖ إِنَّ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ

امید کرتے ہیں یہ کہ بخش دے واسطے ہم پروردگار ہمارا گناہ ہمارے میں ہم اول ایمان لانے والے

ہم سب سے پہلے ایمان والے بنے ہیں ہمیں امید پڑتی ہے کہ ہمارا رب ہماری سب خطائیں معاف فرما دے ۵

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي ۖ إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۖ

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي ۖ إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۖ

اور وحی کی ہم نے موسیٰ کی کہ راتوں رات میرے بندوں کو نکال لے چل تم سب پیچھا کیا جاؤ گے ۵

ہم نے موسیٰ کو وحی کی کہ راتوں رات میرے بندوں کو نکال لے چل تم سب پیچھا کیا جاؤ گے ۵

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ

فرعون نے شہر میں جمع کرنے والوں کو بھیج دیا کہ یقیناً یہ گروہ بہت ہی

فرعون نے شہر میں جمع کرنے والوں کو بھیج دیا کہ یقیناً یہ گروہ بہت ہی

قَلِيلُونَ ۝ وَآلَهُمْ لَنَا لَغَآِظُونَ ۝ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ ۝ حَذِرُونَ ۝

قَلِيلُونَ ۝	وَآلَهُمْ لَنَا لَغَآِظُونَ ۝	وَإِنَّا لَجَمِيعٌ ۝	حَذِرُونَ ۝
تھوڑی	اور تحقیق وہ	ہم کو غصے میں لانے والے ہیں اور تحقیق ہم	جماعت

کم تعداد ہے ○ اور اس پر یہ ہمیں سخت غضب ناک کر رہے ہیں ○ اور یقیناً ہم بڑی جماعت ہیں ان سے خطرہ رکھنے والے ○

فَاَخْرَجْنَهُمْ مِنْ جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۝ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝

فَاَخْرَجْنَهُمْ مِنْ جَنَّتٍ	وَعُيُونٍ ۝	وَكُنُوزٍ	وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝
پس نکالا ہم نے ان کو	سے باغوں اور	چشموں اور	کنجشوں اور مکانوں

بالآخر ہم نے انھیں باغات سے اور چشموں سے غزالوں سے ○ اور اچھے اچھے مقامات سے نکال باہر کیا ○

كَذٰلِكَ ۝ وَآوَرَّسْنَاهَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ ۝ فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ۝

كَذٰلِكَ ۝	وَآوَرَّسْنَاهَا	بَنِي إِسْرَآءِيلَ ۝	فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ۝
اسی طرح	اور وارث کر دیا ہم نے	بنی اسرائیل	پس پیچھے لگے ان کے سورج نکلنے

اسی طرح ہوا اور ہم نے ان تمام چیزوں کا وارث بنی اسرائیل کو بنا دیا ○ پس فرعونی سورج نکلنے نکلنے بنی اسرائیل کے قباب میں نکل کھڑے ہوئے ○

فَلَمَّا تَرَا۟ الْجَمْعُۥنَ قَالَ اَصْحٰبُ مُوسٰى اِنَّا لَمُدْرِكُوْنَ ۝

فَلَمَّا تَرَا۟ الْجَمْعُۥنَ	قَالَ اَصْحٰبُ مُوسٰى	اِنَّا لَمُدْرِكُوْنَ ۝
پس جب آپس میں دیکھنے لگیں	دو جماعتیں	کہا یاروں موسیٰ تحقیق ہم

جب دونوں جماعتوں نے ایک دوسرے کو دیکھ لیا تو موسیٰ کے ساتھی کہنے لگے بس اب تو ہم پکڑ لئے گئے ○

قَالَ كَلَّا ۚ اِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِيْنَ ۝ فَاَوْحَيْنَا۟ اِلٰى مُوسٰى

قَالَ كَلَّا ۚ	اِنَّ مَعِيَ رَبِّي	سَيَهْدِيْنَ ۝	فَاَوْحَيْنَا۟ اِلٰى مُوسٰى
کہا	ہرگز نہیں تحقیق	ساتھ میرے رب میرا	بہت جلد راہ دکھائے گا مجھ کو

موسیٰ نے فرمایا ہرگز ایسا نہیں ہو سکتا یقین مانو کہ میرے ساتھ میرا رب درگاہ ہے جو مجھے اچھی راہ دکھائے گا ○ ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی

اِنْ اَضْرَبْتَ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ۟ فَانْفَلَقَ ۚ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ

اِنْ اَضْرَبْتَ بِعَصَاكَ	الْبَحْرَ۟ فَانْفَلَقَ ۚ	فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ
یہ کہ مار	ساتھ عصا اپنے دریا	پس بٹ گیا

کہ دریا پر اپنی کڑی مار تو اسی وقت دریا بٹ گیا اور ہر ایک حصہ اپنی کا شل بڑے سارے

كَالظُّوْدِ الْعَظِيْمِ ۝ وَاَزْلَفْنَا۟نَا۟ الْاٰخِرِيْنَ ۝ وَاجْنَيْنَا۟ مُوسٰى وَمَنْ

كَالظُّوْدِ الْعَظِيْمِ ۝	وَاَزْلَفْنَا۟نَا۟ الْاٰخِرِيْنَ ۝	وَاجْنَيْنَا۟ مُوسٰى وَمَنْ
مانند پہاڑ بڑے	اور نزدیک کر دیا ہم نے اس جگہ دوسروں اور	نجات دہن گئے موسیٰ اور ان لوگوں

پہاڑ کے ہو گیا ○ اور ہم نے اسی جگہ دونوں کو نزدیک لا کھڑا کر دیا ○ اور موسیٰ کو اور اس کے تمام

مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۝ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝

مَعَهُ	أَجْمَعِينَ	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا	الْآخِرِينَ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً
ساتھیوں کے	سب	پھر	ڈبو دیا ہم نے	دوسروں	حقیق	ہج	اس	البتہ نشانی

ساتھیوں کو نجات دے دی ○ پھر اور سب دوسروں کو ڈبو دیا ○ یقیناً اس میں بڑی عبرت ہے

وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ

وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ
اور نہ	تھے	اکثران کے	ایمان لانے والے	اور	حقیق	پروردگار تیرا	البتہ وہی

اور ان میں سے اکثر لوگ ایمان والے نہیں ○ اور بے شک تیرا رب بڑا ہی غالب و

الرَّحِيمُ ۝ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ۝ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ

الرَّحِيمُ	وَ	اتْلُ	عَلَيْهِمْ	نَبَأَ	إِبْرَاهِيمَ	إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِ
مہربان	اور	پڑھ	اوپر ان کے	قصہ	ابراہیم	جبریت	کہا واسطے	باپ اپنے	اور قوم اپنی

مہربان ہے ○ انہیں ابراہیم کا واقعہ بھی سنا دو ○ جب کہ انہوں نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے فرمایا

مَا تَعْبُدُونَ ۝ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عِكِفِينَ ۝

مَا	تَعْبُدُونَ	قَالُوا	نَعْبُدُ	أَصْنَامًا	فَنَظَلُّ	لَهَا	عِكِفِينَ
سچے	عبادت کرتے ہو	کہا انہوں نے	عبادت کرتے ہیں ہم	بتوں	پس رکتے ہیں	واسطے ان کے	بیٹھے

کہ تم کس کی عبادت کرتے ہو؟ ○ انہوں نے جواب دیا کہ بتوں کی، ہم تو برابر ان کے معبود بنے بیٹھے رہتے ہیں ○

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ تَدْعُوْنَ ۝ أَوْ يَنْفَعُونَكَ أَوْ

قَالَ	هَلْ	يَسْمَعُونَكَ	إِذْ	تَدْعُوْنَ	أَوْ	يَنْفَعُونَكَ	أَوْ
کہا	کیا	سننے ہیں تم سے	جبروت	پکارتے ہو تم	یا	نفع دیتے ہیں تم کو	یا

آپ نے فرمایا تم انہیں پکارتے ہو تو کیا وہ سننے بھی ہیں یا تمہیں نفع یا نقصان بھی

يَضُرُّونَ ۝ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

يَضُرُّونَ	قَالُوا	بَلْ	وَجَدْنَا	آبَاءَنَا	كَذَلِكَ	يَفْعَلُونَ
ضرر دیتے ہیں	کہا انہوں نے	بلکہ	پایا ہے ہم نے	اپنے باپوں	اسی طرح	کرتے تھے

پہنچا کرتے ہیں؟ ○ انہوں نے کہا یہ ہم کچھ نہیں جانتے ہم نے تو اپنے باپ دادوں کو اسی طرح کرتے پایا ○

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ

قَالَ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	كُنْتُمْ	تَعْبُدُونَ	أَنْتُمْ	وَ	آبَاؤُكُمْ
کہا	کیا میں دیکھا ہے تم نے	اس چیز	ہو تم	عبادت کرتے	تم	اور	باپ تمہارے

آپ نے فرمایا کچھ خبر بھی ہے؟ جنہیں تم پوج رہے ہو ○ تم اور تمہارے اگلے

الْأَقْدَمُونَ ۖ فَاتَّهَمُوا لِيَ الْإِلَٰهَ الْعَلَمِينَ ۖ

الْأَقْدَمُونَ	فَاتَّهَمُوا	لِيَ	الْإِلَٰهَ	الْعَلَمِينَ
پہلے	پس تحقیق وہ	دشمن	واسطے میرے	نمر
پاپ وادا	وہ سب میرے دشمن ہیں سوائے سچے اللہ کے	جو تمام جہان کا پالن ہار ہے	پروردگار	عالموں

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۖ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ۖ

الَّذِي	خَلَقَنِي	فَهُوَ	يَهْدِينِ	وَالَّذِي	هُوَ	يُطْعِمُنِي	وَيَسْقِينِ
وہ ذات	جس نے پیدا کیا مجھ کو	پروہی	راہ دکھاتا ہے مجھ کو	اور	وہ جو	کھلاتا ہے مجھ کو	اور
جس نے مجھے پیدا کیا ہے	اور وہی میری رہبری فرماتا ہے	وہی مجھے کھلاتا پلاتا ہے	اور	وہی مجھے	کھلاتا پلاتا ہے	اور	پلاتا ہے مجھ کو

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ۖ وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ۖ

وَإِذَا	مَرِضْتُ	فَهُوَ	يَشْفِينِ	وَالَّذِي	يُمِيتُنِي	ثُمَّ	يُحْيِينِ
اور جب	بیمار ہوتا ہوں	پس وہی	شفادیتا ہے مجھ کو	اور	وہ جو	مار ڈالے گا مجھ کو	پھر
اور جب میں بیمار پڑ جاؤں تو مجھے شفا عطا فرماتا ہے	اور وہ مجھے مار ڈالے گا پھر زندہ کر دے گا	اور	وہی میری	خطا میری	دن	قیامت	پروا کا میرا

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۖ رَبِّ

وَالَّذِي	أَطْمَعُ	أَنْ	يَغْفِرَ	لِي	خَطِيئَتِي	يَوْمَ	الدِّينِ
اور	وہ تمھیں	امید رکھتا ہوں میں	یہ کہ	بخشے	خطا میری	دن	قیامت
اور جس سے مجھے امید بندھی ہوئی ہے کہ وہ روز جزا میرے گناہوں کو بخش دے گا	اور اے اللہ	اور	وہ روز جزا میرے گناہوں کو بخش دے گا	اور	وہ روز جزا میرے گناہوں کو بخش دے گا	اور	وہ روز جزا میرے گناہوں کو بخش دے گا

هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالضَّالِّحِينَ ۖ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ

هَبْ	لِي	حُكْمًا	وَالْحَقْنِي	بِالضَّالِّحِينَ	وَاجْعَلْ	لِي	لِسَانَ
بخش	مجھ کو	حکم	اور	ملا دے مجھ کو	ساتھ صالحوں	اور	کر
مجھے حکمت عطا فرما	اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے	اور میرا ذکر خیر	اور	میرا ذکر خیر	اور	میرا ذکر خیر	اور

صَدَقَ فِي الْآخِرِينَ ۖ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ الْجَنَّةِ النَّعِيمِ ۖ

صَدَقَ	فِي	الْآخِرِينَ	وَاجْعَلْنِي	مِنْ	وَرَثَةِ	الْجَنَّةِ	النَّعِيمِ
راستی	سچ	پچھلوں	اور	کر مجھ کو	سے	داروں	بیشوں
پچھلے لوگوں میں بھی باقی رکھ	اور مجھے نعمتوں والی جنت کے وارثوں میں سے بنا دے	اور	میرا ذکر خیر	اور	میرا ذکر خیر	اور	میرا ذکر خیر

وَاعْفِرْ لآبَائِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِّينَ ۖ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۖ

وَاعْفِرْ	لِآبَائِي	إِنَّهُ	كَانَ	مِنَ	الصَّالِّينَ	وَلَا	تُخْزِنِي
اور	بخش	واپس پیر	تحقیق وہ	تھا	سے	گمراہوں	اور
اور میرے باپ کو بخش دے	یقیناً وہ گمراہوں میں تھا	اور جس دن کہ لوگ دوبارہ اٹھائے جائیں مجھے رسوا نہ کر	اور	میرا ذکر خیر	اور	میرا ذکر خیر	اور

اور میرے باپ کو بخش دے۔ یقیناً وہ گمراہوں میں تھا اور جس دن کہ لوگ دوبارہ اٹھائے جائیں مجھے رسوا نہ کر

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۖ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۖ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ

جس دن کہ مال اور اولاد کچھ کام نہ آئے گی ○ لیکن فائدے والا وہی ہو گا جو اللہ کے سامنے بے عیب

سَلِيمٌ ۖ وَأَزْلَفْتُ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ۖ وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ

سَلِيمٌ ۖ وَأَزْلَفْتُ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ۖ وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ

دل لے کر جائے ○ بدیزگاروں کے لئے جنت بالکل نزدیک لا دی جائے گی ○ اور گمراہ لوگوں کے لئے جہنم

لِلْغَوِيَّةِ ۖ وَقِيلَ لَهُمْ آيِنَمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۖ مِنْ دُونِ

لِلْغَوِيَّةِ ۖ وَقِيلَ لَهُمْ آيِنَمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۖ مِنْ دُونِ

ظاہر کر دی جائے گی ○ اور ان سے پوچھا جائے گا کہ جن کی تم پوجا کرتے رہے وہ کہاں ہیں؟ ○ جو اللہ کے سوا تھے

اللَّهُ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ۖ فَكَبِكُوا فِيهَا هُمْ

اللَّهُ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ۖ فَكَبِكُوا فِيهَا هُمْ

کیا وہ تمہاری مدد کرتے ہیں؟ یا کوئی بدلہ لے سکتے ہیں؟ ○ اب تو وہ سب اور کل گمراہ لوگ

وَالْغَاوُونَ ۖ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۖ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا

وَالْغَاوُونَ ۖ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۖ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا

جہنم میں اوپر تلے ڈال دیئے جائیں گے ○ اور ابلیس کے تمام کے تمام لشکر بھی ○ وہاں آپس میں لڑنے لگتے

يَخْتَصِمُونَ ۖ تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ إِذْ نَسَوْنَكُمْ

يَخْتَصِمُونَ ۖ تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ إِذْ نَسَوْنَكُمْ

ہوئے کہیں گے ○ کہ اللہ کی قسم یقیناً ہم تو کھلی غلطی پر تھے ○ جب کہ تمہیں رب العالمین

بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ۖ فَمَا لَنَا

بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ۖ فَمَا لَنَا

کے برابر کچھ بیٹھے تھے ○ اور ہمیں تو سوا ان بدکاروں کے کسی اور نے گمراہ نہیں کیا تھا ○ اب تو ہمارا کوئی

مُتَزَلٍّ

مِنْ شَافِعِينَ ۝ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝ فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً

مِنْ شَافِعِينَ ۝ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝ فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً

شفاعت کرنے والے اور نہ کوئی سچا غم خوار دوست ○ اگر کاش کہ ہمیں ایک مرتبہ پھر جانا ملتا

سفری بھی نہیں ○ اور نہ کوئی سچا غم خوار دوست ○ اگر کاش کہ ہمیں ایک مرتبہ پھر جانا ملتا

فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

پس ہوتے ہم سے ایمان لانے والوں تحقیق سچ اس کے الٰہی نشانی اور ہمیں ہیں

تو ہم تو کہے سچے مومن بن جاتے ○ یہ ماجرا یقیناً ایک زبردست نشان ہے ان میں کے اکثر لوگ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ كَذَّبَتْ قَوْمُ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ كَذَّبَتْ قَوْمُ

اکثر ان کے ایمان والے اور تحقیق پروردگار تیرا غالب مہربان ○ قوم جھٹلایا قوم

ایمان لانے والے نہیں ○ یقیناً تیرا پروردگار ہی غالب مہربان ہے ○ قوم نوح نے بھی

نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

نوح رسولوں جہت کہا واسطے ان کے بھائی ان کے نوح کہانیں ڈرتے

رسولوں کو جھٹلایا ○ جب کہ ان سے ان کے بھائی نوح نے کہا کہ کیا تمہیں اللہ کا خوف نہیں؟ ○

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَمَا

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَمَا

تحقیق میں واسطے تمہارے پیغمبر امانت پس ڈرو اللہ اور کہا انو میرا ○ نہیں

سنو میں تمہاری طرف اللہ کا امانت دار رسول ہوں ○ تمہیں اللہ سے ڈرنا چاہئے اور میری مافی چاہئے ○ میں تم

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُ إِلَّا عَلَى رَبِّ

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُ إِلَّا عَلَى رَبِّ

سوال کرتا میں تم سے اور اس کے کچھ بدلا نہیں بدلا میرا بدلا تو صرف رب العالمین کے

سے اس پر کوئی بدلہ نہیں چاہتا میرا بدلہ تو صرف رب العالمین کے

الْعَالَمِينَ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ قَالُوا نَتُومِنُ لَكَ

الْعَالَمِينَ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ قَالُوا نَتُومِنُ لَكَ

عالموں پس ڈرو اللہ اور کہا انو میرا کہا انہوں نے کیا ان یوں ہم واسطے یہ

ہاں ہے ○ پس تم اللہ کا خوف رکھو اور میری فرمانبرداری کرو ○ قوم نے جواب دیا کہ کیا ہم تمھ پر ایمان لائیں؟

وَاتَّبَعَكَ الْآرْذَلُونَ ۖ قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ

وَاتَّبَعَكَ ۖ الْآرْذَلُونَ ۖ قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ

اور پیروی کی تیری ردالوں کہا اور کیا جانوں میں کیا کرتے تھے وہ کرتے

تیری تابعداری تو سفلے لوگوں کی ہے ۰ آپ نے فرمایا مجھے کیا خبر کہ وہ پہلے کیا کرتے رہے؟ ۰

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۖ وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۖ وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ

نہیں حساب ان کا مگر اوپر پروردگار پر اگر سمجھو اور نہیں میں نکال دینے والا

ان کا حساب تو صرف میرے رب کے ذمے ہے اگر تمہیں شعور ہو تو ۰ میں ایمانداروں کو دنگے

الْمُؤْمِنِينَ ۖ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ

الْمُؤْمِنِينَ ۖ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ

ایمان والوں نہیں میں مگر ڈرانے والا ظاہر کہا انہوں نے اگر نہ باز رہے گا تو

دینے والا نہیں ۰ میں تو صاف طور پر ڈرا دینے والا ہوں ۰ انہوں نے کہا کہ اے نوح اگر تو باز نہ آیا

لَيَنُوحَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي

لَيَنُوحَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۖ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي

اے نوح لے سارے قوم کے گمراہ ہوں سے کہا اے رب میرے تحقیق تو ہمیری

تو یقیناً مجھے سزا کر دیا جائے گا ۰ آپ نے کہا اے میرے پروردگار میری قوم

كَذَّبُونِ ۖ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ

كَذَّبُونِ ۖ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ

جھٹلایا مجھ کو پس حکم کر درمیان میرے اور درمیان ان کے حکم کرنے اور نجات دے مجھ کو اور ان لوگوں ساتھ میرے

نے مجھے جھٹلایا ۰ پس تو مجھ میں اور ان میں کوئی قطعی فیصلہ کر دے اور مجھے اور میرے ہالیمان

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَانْجِئْهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۖ

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَانْجِئْهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۖ

سے ایمان والوں پس نجات دے انہیں اس کو اور ان کو ساتھ لے کر نجات دے دی ۰

ساتھیوں کو نجات دے ۰ چنانچہ ہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو کچھ کچھ بھری ہوئی کشتی میں سوار کر کر نجات دے دی ۰

ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

پھر باقی کے تمام لوگوں کو ہم نے ڈبو دیا ۰ یقیناً اس میں بہت بڑی عبرت ہے ان میں کے

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۚ كَذَبَتْ

أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ	وَ	إِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ	كَذَبَتْ
اکثر ان کے	ایمان لانے والے	اور	حقیق	پروردگار تیرا	البتہ وہ	غالب	مہربان	کذبت

اکثر لوگ ایمان لانے والے تھے بھی نہیں ○ اور بے شک تیرا پروردگار البتہ وہی ہے زبردست رحم والا ○ عادیوں نے

عَادِ الْمُرْسَلِينَ ۚ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ

عَادِ	الْمُرْسَلِينَ	إِذْ	قَالَ	لَهُمْ	أَخُوهُمْ	هُودٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ
عاد	رسولوں	جسوت	کہا	واسطے ان کے	بھائی ان کے	ہود	کیا نہیں	ڈرتے

بھی رسولوں کو چھلایا ○ جب کہ ان سے ان کے بھائی ہود نے کہا کہ کیا تمہیں ڈر نہیں ○

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا ۚ وَمَا

إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ	أَمِينٌ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَ	أَطِيعُوا	ۚ وَمَا
حقیق میں	واسطے تمہارے	رسول	امانت دار	پس ڈرو	اللہ	اور	کہا نا میرا	اور نہیں

میں تمہارا امانت دار معتبر رسول ہوں ○ جس اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو ○ میں اس پر

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ

أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِنْ	أَجَرْتُ	إِلَّا	عَلَىٰ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ
سوال کرتا میں تم سے	ادھر اس کے	سے	بدلے	نہیں	بدلا میرا	نہر	اوپر	پروردگار	عالموں

تم سے کوئی اجرت طلب نہیں کرتا میرا ثواب تو تمام جہان کے پروردگار کے پاس ہی ہے ○

أَتَّبِعُونَ بِكُلِّ رِيْعٍ آيَةٍ تَعْبَثُونَ ۚ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ

أَتَّبِعُونَ	بِكُلِّ	رِيْعٍ	آيَةٍ	تَعْبَثُونَ	وَ	تَتَّخِذُونَ	مَصَانِعَ
کیا نالیتے ہو تم	ہر	زمین نرم	ایک نشانی	کھینچتے ہوئے	اور	بنالیتے ہو تم مکان	کارگیری

کیا تم ایک ایک نیلے پر بے فائدہ بطور کھیل تماشے کے نشانات لگا رہے ہو؟ ○ اور بڑی صنعت والے

لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ۚ وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ

لَعَلَّكُمْ	تَخْلُدُونَ	وَ	إِذَا	بَطَشْتُمْ	بَطَشْتُمْ	جَبَّارِينَ	فَاتَّقُوا	اللَّهَ
تو کہ تم	بیش رہو	اور جسوت	پڑتے ہو تم	پڑتے ہو	سرخش	پس ڈرو	ان	

مضبوط محل تعمیر کر رہے ہو گویا کہ تم ہمیشہ یہیں رہو گے ○ اور جب کسی پر ہاتھ ڈالتے ہو تو سختی اور ظلم سے پڑتے ہو ○ اللہ سے ڈرو

وَ أَطِيعُوا ۚ وَ اتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ۚ أَمَدَّكُمْ

وَ	أَطِيعُوا	ۚ وَ	اتَّقُوا	الَّذِي	أَمَدَّكُمْ	بِمَا	تَعْلَمُونَ	ۚ أَمَدَّكُمْ
اور	کہا نا میرا	اور	ڈرو	دہذات	مدد کی تم کو	ساتھ ان چیز	جانتے ہو تم	مدد کی تم کو

اور میری پیروی کرو ○ اس سے ڈرو جس نے ان چیزوں سے تمہاری امداد کی جنہیں تم جانتے ہو ○ اس نے تمہاری مدد کی

بِأَنعَامٍ وَبَنِينَ ۖ وَجِئْتُ وَعُيُونٌ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

بِأَنعَامٍ وَ بَنِينَ ۖ وَ جِئْتُ وَ عُيُونٌ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

مال سے اور اولاد سے ۝ باغات سے اور چشموں سے ۝ مجھے تو تمہاری نسبت بڑے دن کے

عَذَابِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ

عَذَابِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ

عذاب کا اندیشہ ہے ۝ انہوں نے کہا کہ آپ وعظ کہیں یا وعظ کہنے والوں میں نہ ہوں

مِنَ الْوَعِظِينَ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ۖ وَمَا تَحْنُ

مِنَ الْوَعِظِينَ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ۖ وَمَا تَحْنُ

ہم پر کیساں ہے ۝ یہ تو پرانے لوگوں کا دین ہے ۝ ہم ہرگز آفت زدہ نہیں

بِمُعْذِبِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

بِمُعْذِبِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ

ہونے والے ۝ چونکہ عادیوں نے ہود کو جھٹلا دیا اس لئے ہم نے انہیں تباہ کر دیا ۝ یقیناً اس میں نشان ہے اور ان میں کے

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ كَذَّبَتْ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ كَذَّبَتْ

اکثر بے ایمان تھے ۝ بے شک تیرا رب وہی ہے غالب مہربان ۝ شموہدوں نے بھی

ثُمُودَ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ ۖ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ

ثُمُودَ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ ۖ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ

رسولوں کو جھٹلایا ۝ ان کے بھائی صالح نے ان سے فرمایا کہ کیا تم اللہ سے نہیں ڈرتے؟ ۝

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ وَمَا

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ وَمَا

میں تمہاری طرف اللہ کا امانت دار رسول ہوں ۝ تو تم اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو ۝ میں اس پر

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

سوال کرتا میں تم سے کوئی اجرت نہیں مانگتا میری اجرت تو بس پروردگار عالم پر ہی ہے ○

أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هُمْ بِأَمِينٍ ۝ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۝

أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هُمْ بِأَمِينٍ ۝ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۝

کیا چھوڑے جاؤ گے تم؟ ان چیزوں میں جو یہاں ہیں تم امن کے ساتھ چھوڑ دیے جاؤ گے؟ ○ یعنی ان باغوں اور ان چشموں ○

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ۝ وَتَنْحُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ۝ وَتَنْحُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا

اور کھیتوں اور ان کھجوروں کا خوشان کا ٹوٹا پڑتا ہے اور تراش لیتے ہو تم سے پہاڑوں کو تراش کر پر تکلف اور ان کھیتوں اور ان کھجوروں کے باغوں میں جن کے ٹھکانے بوجھ کے مارے ٹوٹے پڑتے ہیں ○ اور تم پہاڑوں کو تراش تراش کر پر تکلف

فَرِهَيْنِ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ

فَرِهَيْنِ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ

باتکلف فرہین ○ پس ڈرو اللہ اور کہا نامیرا اور مت مانو علم

مکانات بنا رہے ہو ○ پس اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ○ اور بے ہاک حد سے گزر جانے والوں کی

الْمُسْرِفِينَ ۝ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۝

الْمُسْرِفِينَ ۝ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۝

حد سے نکل جانے والوں وہ لوگ فساد کرتے ہیں ○ اور نہیں اصلاح کرتے

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۝

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۝

کہا انہوں نے سوائے اسکے نہیں تو ہے جادو کئے کیوں نہیں تو مگر آدمی مانند ہماری

وہ بولے پس بجز اس کے نہیں کہ تو تو ان میں سے ہے جن پر جادو کر دیا جائے ○ تو تو ہم جیسا ہی انسان ہے

قَاتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ

قَاتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ

پس لے آ کچھ نشانی اگر ہے تو سے چوں کہا یہ اتنی

لَهَا شَرِبَ وَلَكُمْ شَرِبَ يَوْمَ مَعْلُومٍ ۖ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ

لَهَا	شَرِبَ	وَلَكُمْ	شَرِبَ	يَوْمَ	مَعْلُومٍ	وَلَا	تَمْسُوهَا	بِسُوءٍ
واسطہ اس کے	پانی پیتا ہے	اور	واسطہ تمہارے	پانی پیتا ہے	دن	معلوم	اور	ساتھ برائی

پانی پینے کی ایک باری اس کی اور ایک مقرر دن کی باری پانی پینے کی تمہاری ○ خبردار اسے برائی سے ہاتھ نہ لگنا

فَيَاخُذْكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ فَعَقِّرُوها فَاصْبَحُوا نِدْمِينَ ۖ

فَيَاخُذْكُمْ	عَذَابُ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	فَعَقِّرُوها	فَاصْبَحُوا	نِدْمِينَ
پس پڑے گا تم کو	عذاب	دن	بڑے	پس پاؤں کاٹے اس کے	پس ہو گئے	پشیمان

ورنہ ایک بڑے ہماری دن کا عذاب تمہاری گرفت کر لے گا ○ پھر بھی انہوں نے اس کی کوچیں کاٹ ڈالیں۔ پھر تو پشیمان ہو گئے۔

فَاخَذَهُمُ الْعَذَابُ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةٌ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ

فَاخَذَهُمُ	الْعَذَابُ	اِنَّ فِيْ	ذٰلِكَ	لَاٰيَةٌ	وَمَا كَانَ	اَكْثَرُهُمْ
پس پڑا ان کو	عذاب	تحقیق	ہج	اس کے	البتہ نشانی	اور نہ تھے

اور عذاب نے انہیں آدھوچا بے شک اس میں عبرت ہے اور ان میں سے اکثر لوگ

مُؤْمِنِيْنَ ۚ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۚ كَذَّبَتْ قَوْمُ

مُؤْمِنِيْنَ	وَاِنَّ	رَبَّكَ	لَهٗوَ	الْعَزِيْزُ	الرَّحِيْمُ	كَذَّبَتْ	قَوْمُ
ایمان والے	اور	تحقیق	پروردگار تیرا	البتہ وہی	غالب	مہربان	جھٹلایا

مومن نہ تھے ○ اور بے شک تیرا رب بڑا زبردست اور مہربان ہے ○ قوم لوط نے بھی

لُوطٍ الْمُرْسَلِيْنَ ۚ اِذْ قَالَ لَهُمْ اٰخُوهُمْ لُوطُ اَلَا تَتَّقُوْنَ ۚ

لُوطٍ	الْمُرْسَلِيْنَ	اِذْ قَالَ	لَهُمْ	اٰخُوهُمْ	لُوطُ	اَلَا	تَتَّقُوْنَ
لوط	رسولوں	جبوقت	کہا	واسطہ ان کے	بھائی ان کے	لوط	کیا نہیں ڈرتے ہو تم

رسولوں کو جھٹلایا ○ ان سے ان کے بھائی لوط نے کہا کہ تم خوف الہی نہیں رکھتے؟ ○

اِنِّ لَكُمْ رَسُوْلٌ اٰمِيْنٌ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ۚ

اِنِّ	لَكُمْ	رَسُوْلٌ	اٰمِيْنٌ	فَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاَطِيعُوْنَ
تحقیق میں	واسطہ تمہارے	پیغمبر	بامانت	پس ڈرو	اللہ	اور

میں تمہاری طرف امانت دار رسول ہوں ○ پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ○

وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجَرٰٓى اِلَّا عَلٰٓى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۚ

وَمَا	اَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	اَجْرٍ	اِنْ اَجَرٰٓى	اِلَّا عَلٰٓى	رَبِّ	الْعٰلَمِيْنَ
اور	نہیں	سوال کرتا میں تم سے	اور اس کے	کچھ	بدلہ	نہیں	بدلہ میرا	نکر

○ میں تم سے اس پر کوئی بدلہ نہیں مانگتا میرا اجر تو صرف اللہ تعالیٰ پر ہے جو تمام جہان کا رب ہے ○

آتَاوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعُلَمَيْنِ ۖ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ

آتَاوْنَ	الذُّكْرَانَ	مِنَ	الْعُلَمَيْنِ	وَ	تَذَرُونَ	مَا	خَلَقَ
----------	--------------	------	---------------	----	-----------	-----	--------

کیا تم جہان والوں میں سے مردوں کے پاس آئے ہو؟ اور تمہاری جن عورتوں کو

لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ۖ قَالُوا

لَكُمْ	رَبُّكُمْ	مِّنْ	أَزْوَاجِكُمْ	بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ	عَادُونَ
--------	-----------	-------	---------------	------	----------	--------	----------

ہم سے تمہارا رب تمہارے سے جوڑوؤں تمہاری بلکہ تم قوم حد سے نکلنے والے

لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ۖ

لَئِنْ	لَّمْ	تَنْتَهِ	يَلُوطُ	لَتَكُونَنَّ	مِنَ	الْمُخْرَجِينَ
--------	-------	----------	---------	--------------	------	----------------

اگر نہ باز نہ آیا تو یقیناً نکال دیا جائے گا

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ۖ رَبِّ نَجِّنِي وَاهْلِي مِمَّا

قَالَ	إِنِّي	لِعَمَلِكُمْ	مِنَ	الْقَالِينَ	رَبِّ	نَجِّنِي	وَاهْلِي
-------	--------	--------------	------	-------------	-------	----------	----------

میں نے فرمایا میں تو تمہارے کام سے سخت ناخوش ہوں اے میرے پروردگار مجھے اور میرے گھرانے

يَعْمَلُونَ ۖ فَنجَيْنُهُ وَاَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا عَجُوزًا فِي

يَعْمَلُونَ	فَنجَيْنُهُ	وَاَهْلَهُ	أَجْمَعِينَ	إِلَّا	عَجُوزًا	فِي
-------------	-------------	------------	-------------	--------	----------	-----

کرتے ہیں پس ہم نے اسے اور اس کے متعلقین کو سب کو بچا لیا سوائے ایک بڑھیا کے کہ وہ

الْغَابِرِينَ ۖ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ ۖ وَآمَطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ

الْغَابِرِينَ	ثُمَّ	دَمَرْنَا	الْآخَرِينَ	وَ	آمَطَرْنَا	عَلَيْهِمْ	مَطَرًا
---------------	-------	-----------	-------------	----	------------	------------	---------

پچھلے رہ جانے والوں پر پھر ہم نے باقی کے اور سب کو ہلاک کر دیا اور ہم نے ان پر ایک خاص قسم کا بڑا بارش بھیجی بہت ہی برا مینہ تھا

مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مَطَرُ	الْمُنْذَرِينَ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً	وَ	مَا
--------	----------------	-------	-----	--------	---------	----	-----

میں نے ڈرائے گیوں تحقیق اس کے الٰہی نشانی اور نہ تھے اکثر ان کے جو ڈرائے گئے ہوئے لوگوں پر برسا یہ ماجرا بھی سراسر عہت ہے ان میں کے بھی

مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٦﴾ كَذَّبَ أَصْحَابُ

مُؤْمِنِينَ	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	كَذَّبَ	أَصْحَبُ
مومنوں کے	اور تحقیق پروردگار تیرا البتہ ہی غالب مہربان	جھٹلایا	رہنے والوں

اکثر مسلمان نہ تھے ○ بے شک تیرا ہر درگاہ وہی ہے غلبے والا مہربانی والا ○ ایکہ والوں نے

الْبَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١١﴾

نصیحت	الْمُرْسَلِينَ ﷺ	اِذْ قَالَ لَهُمْ	شُعَيْبٌ اَلَا	تَتَّقُونَ ﷻ
رسولوں	جب کہ	واسطے ان کے	شعیب	کیا نہیں

بھی رسولوں کو جھٹلایا ○ جب کہ ان سے شعیب نے کہا کہ کیا تمہیں ڈر خوف نہیں؟ ○

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٧٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَوْصِيَاءَهُ وَمَا

اٰی	لَكُمْ	رَسُولٌ	اٰمِیْنٌ	فَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَ	اَطِیْعُوْٓا	وَمَا
تین میں	واصلے تمہارے	رسول	امانت دار	پس ڈرو	اللہ	اور	کہاں تو میرا	اور نہیں

○ تو تم اللہ کا خوف کھاؤ اور میری فرمانبرداری کرو ○

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ

اَسْلَکُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	اَجْرٍ	اِنْ	اَجَرِي	اِلَّا	عَلَى	رَبِّ
اسلام کا نام ہے	اوپر اس کے	کچھ	بدلا	نہیں	بدلا میرا	مگر	اوپر	پروردگار

میں اس پر تم سے کوئی اجرت نہیں چاہتا میرا اجر تمام جہان کے پالنے والے

الْعَالَمِينَ ﴿١٨﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٩﴾

لَعَامِينَ ﴿٥٠﴾	اَوْفُوا	الْكَيْلَ	وَلَا	تَكُونُوا	مِنْ	الْمُخْسِرِينَ ﴿٥١﴾
ماتیں	پورا کرو	ناپ	اور	ہو	ت	نقصان دینے والوں

○ پاس ہے ○ ناپ چورا بھرا کرو اور کم دینے والوں میں شمولیت نہ کرو ○

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ ۖ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ

وَزِنُوا	بِالْقِسْطِ	الْمُسْتَقِيمِ	وَلَا	تَبْخَسُوا	الثَّاسِ
تولو	ساتھ ترازو	سیدھی	اور	کم دو	توں

اور سدھی صحیح ترازو سے تول کر دے لگوں کو ان کی چیزیں کی سے نہ دے

أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْلَمُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ وَاتَّقُوا

الشَّيْءِ	وَلَا	تَعْتَوُوا	فِي	الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ	وَأَتَّقُوا
	اور مت	پھرو	بچ	زمین	فساد کرتے ہوئے	اور ڈرو

۷۔ مائیکے کے ساتھ زمین پر فساد مچاتے نہ پھرو ○ اس اللہ کا خوف رکھو

الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحِجْلَةَ الْأُولِينَ ۖ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ

الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحِجْلَةَ الْأُولِينَ ۖ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ

اس پیدا کیا اس نے تم کو اور خلقت پہلی کہا انہوں نے سوائے اسکے نہیں تو

جس نے خود تمہیں اور پہلی مخلوق کو پیدا کیا ہے ۝ کہنے لگے تو تو ان میں

مِنَ الْمُسَخَّرِينَ ۖ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ

مِنَ الْمُسَخَّرِينَ ۖ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ

ہے جادو کے گیوں اور نہیں تو مگر آدمی مانند ہماری اور البتہ گمان کرتے ہیں تم جھوٹ

سے ہے جن پر جادو کر دیا جاتا ہے ۝ اور تو تو ہم ہی جیسا ایک انسان ہے اور ہم تو تجھے

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ

ہے جھوٹوں پس ڈال دے اوپر ہمارے کلوا سے آسمان اگر تو

جھوٹ بولنے والوں میں سے ہی سمجھتے ہیں ۝ اگر تو بچے لوگوں میں سے ہے تو ہم پر آسمان کا

مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ قَالَ رَبِّيْٓ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۖ فَكَذَّبُوهُ

مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ قَالَ رَبِّيْٓ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۖ فَكَذَّبُوهُ

ہے چوں کہا پروردگار میرا خوب جانتا ہے جو کچھ کرتے ہو تم پس جھٹلایا اس کو

کوئی کلوا مگر دے ۝ کہا کہ میرا رب خوب جانے والا ہے جو کچھ تم کر رہے ہو ۝ چونکہ انہوں نے اسے جھٹلایا

فَاخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظَّلَّةِ ۖ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ

فَاخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظَّلَّةِ ۖ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ

پس پکڑا اس کو عذاب دن سائبان تحقیق وہ تھا عذاب دن عظیم

تو انہیں سائبان والے دن کے عذاب نے پکڑ لیا وہ بڑے بھاری دن کا عذاب تھا ۝

إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ

إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ

تحقیق ہے اس کے البتہ نشانی اور نہ تھے اکثر ان کے ایمان والے اور تحقیق پروردگار تیرا

یقیناً اس میں بڑی نشانی ہے اور ان میں سے اکثر مسلمان نہ تھے ۝ اور یقیناً تیرا پروردگار

لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ نَزَلَ بِهِ

لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ نَزَلَ بِهِ

البتہ وہی غالب مہربان اور تحقیق وہ البتہ اتارا گیا پروردگار عالموں اترے ساتھ اسکے

البتہ وہی ہے غلبے والا مہربانی والا ۝ بے شک و شبہ یہ قرآن رب العالمین کا نازل فرمایا ہوا ہے ۝ اسے امانت دار

الرُّوحِ الْآمِنِ ۝ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ۝

الرُّوحِ الْآمِنِ ۝ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ۝

روح الامین اوپر دل تیرے تو کہہ دو سے ڈرانے والوں

فرشتہ لے کر آیا ہے ۝ تیرے دل پر اترا ہے تاکہ تو آگاہ کر دینے والوں میں سے ہو جائے ۝

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۝ وَإِنَّهُ لَفِي زُبْرِ الْأَوَّلِينَ ۝ أَوَلَمْ

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۝ وَإِنَّهُ لَفِي زُبْرِ الْأَوَّلِينَ ۝ أَوَلَمْ

بلسان عربی مبین اور تحقیق یہ البتہ چ کتابوں پہلے کیا نہیں

صاف عربی زبان میں ہے ۝ پہلے نبیوں کی کتابوں میں بھی اس قرآن کا ذکر ہے ۝ کیا انہیں

يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

ہے واسطیٰ ان کے نشانی یہ کہ جانتے ہیں اس کو عالم بنی اسرائیل

یہ نشان کافی نہیں کہ حانیت قرآن کو تو بنی اسرائیل کے علماء بھی جانتے ہیں ۝

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۝ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۝ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا

اور اگر اتارتے ہم اس کو اوپر بعض عجیبوں پس پڑھتا اس کو اوپر ان کے نہ

اگر ہم اسے کسی عجیبی شخص پر نازل فرماتے ۝ اور وہ ان کے سامنے اس کی تلاوت کرتا

كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۝ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۝ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۝

ہوئے ساتھ اس کے ایمان لانے والے اسی طرح چلاتے ہیں ہم اس کو دلوں گنہگاروں

تو یہ اسے باور کرنے والے نہ ہوتے ۝ اسی طرح ہم نے گنہگاروں کے دلوں میں اس انکار کو لا رکھا ہے ۝

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَيَأْتِيهِمْ

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَيَأْتِيهِمْ

نہیں ایمان لاتے ساتھ اس کے یہاں تک دیکھیں عذاب درد دینے والا پس آدے گا ان کو

وہ جب تک دردناک عذابوں کا ملاحظہ نہ کر لیں ایمان نہ لائیں گے ۝ پس وہ عذاب تو

بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۝

بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۝

اچانک اور وہ نہیں سمجھتے ہوں پس کہیں گے کیا ہم ڈھیل دیئے گئے

ان کے پاس اچانک آجائے گا انہیں اس کا شعور بھی نہ ہوگا ۝ اس وقت کہیں گے کہ کیا ہمیں کچھ مہلت دی جاسکتی ہے؟ ۝

أَفْبَعِدْ إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ ۖ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۖ ثُمَّ جَاءَهُمْ

أَفْبَعِدْ إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ ۖ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۖ ثُمَّ جَاءَهُمْ

کیا یہ ہمارے عذابوں کی جلدی بچا رہے ہیں ○ اچھا یہ بھی بتلا دو کہ اگر ہم نے انہیں کئی سال بھی فائدہ اٹھانے دیا ○ پھر انہیں وہ عذاب آپہنچا

مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَحُونَ ۖ وَمَا

مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَحُونَ ۖ وَمَا

جو وہ تھے ○ وعدہ دیئے جاتے ○ کیا کفایت کرے گا ○ سے ان ○ جو تھے ○ فائدہ دیئے جاتے ○ اور نہ

جس سے یہ دھکائے جاتے تھے ○ تو جو کچھ بھی یہ برتتے رہے اس میں سے کچھ بھی انہیں فائدہ نہ پہنچا سکے گا ○ ہم نے

أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۖ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا

أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۖ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا

ہلاک کی ہم نے ○ سے ○ بستی ○ مگر ○ واسطے اسکے ○ ڈرانے والے تھے ○ نصیحت دیتے ہیں ہم ○ اور ○ نہیں ○ تھے ہم

جس بستی کو ہلاک کیا ہے اسی حال میں کہ اس کے ڈرانے والے تھے ○ نصیحت کرنے کے لئے ہم ظلم کرنے

ظَلِمِينَ ۖ وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ۖ وَمَا يَتَّبِعُ لَهُمْ

ظَلِمِينَ ۖ وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ۖ وَمَا يَتَّبِعُ لَهُمْ

ظالم ○ اور ○ نہیں ○ اترے ○ ساتھ اسکے ○ شیطان ○ اور ○ نہیں ○ لائق ○ واسطے اسکے ○

والے نہیں ہیں ○ اس قرآن کو شیطان نہیں لائے ○ نہ وہ اس کے قابل ہیں

وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ۖ فَلَا

وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ۖ فَلَا

اور نہ ہی انہیں اس کی طاقت ہے ○ بلکہ وہ تو سننے سے بھی محروم کر دیئے گئے ہیں ○ پس تو

تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۖ وَأَنْذِرْ

تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۖ وَأَنْذِرْ

پکار ○ ساتھ ○ اللہ ○ معبود ○ اور ○ پکار ○ تو بھی سزا کے قابل بن جائے ○ اپنے قریبی

عَشِيرَتِكَ الْأَقْرَبِينَ ۖ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ

عَشِيرَتِكَ الْأَقْرَبِينَ ۖ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ

قیلے اپنے ○ نزدیک والوں ○ اور ○ بچا کر ○ بازو اٹا ○ واسطے اس شخص ○ پیروی کرتا ہے تیری ○ سے

رشتہ داروں کو ڈرا دے ○ ان کے ساتھ فروقی سے پیش آ ○ جو بھی ایمان لانے والا ہو کہ

الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ۝

الْمُؤْمِنِينَ ۖ	فَإِنْ	عَصَوْكَ	فَقُلْ	إِنِّي	بَرِيءٌ	مِّمَّا	تَعْمَلُونَ ۝
ایمان والوں	پس اگر	نافرمانی کریں تیری	پس کہہ	تحقیق میں	بیزار ہوں	اس چیز سے	کرتے ہوں

تیری تابعداری کرے ○ اگر یہ لوگ تیری نافرمانی کریں تو تو اعلان کر دے کہ میں ان کاموں سے بیزار ہوں جو تم کر رہے ہو ○

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝ الَّذِي يَرْفِكُ حِينَ

وَتَوَكَّلْ	عَلَى	الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ ۝	الَّذِي	يَرْفِكُ	حِينَ
توکل کر	اوپر	غالب	مہربان	جو	دیکھتا ہے تجھ کو	جس وقت

اپنا پورا بھروسہ غالب مہربان اللہ پر رکھ ○ جو تجھے دیکھتا رہتا ہے

تَقُومُ ۖ وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجْدَيْنِ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

تَقُومُ ۖ	وَتَقْلُبُكَ	فِي	السَّجْدَيْنِ ۖ	إِنَّهُ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ ۝
اُٹھتا ہے تو	اور پھرتا ہے	تجھ	سجدہ کرنے والوں	تحقیق وہ	سننے والا	جاننے والا	

جب کہ تو کھڑا ہوتا ہے ○ اور سجدہ کرنے والوں کے درمیان تیرا گھومنا پھرنا بھی ○ وہ بڑا ہی سننے والا اور خوب جاننے والا ہے ○

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ۖ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ

هَلْ	أُنَبِّئُكُمْ	عَلَىٰ	مَن	تَنَزَّلُ	الشَّيَاطِينُ ۖ	تَنَزَّلُ	عَلَىٰ	كُلِّ
یا	بتلاؤں میں تم کو	اوپر	کس	اترتے ہیں	شیطان	اترتے ہیں	اوپر	ہر

کیا میں تمہیں بتلاؤں کہ شیطان کس پر اترتے ہیں ○ وہ ہر ایک جھوٹے

أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۖ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَآكُثْرُهُمْ كَذِبُونَ ۖ وَالشُّعْرَاءُ

أَفَّاكٍ	أَثِيمٍ ۖ	يُلْقُونَ	السَّمْعَ	وَآكُثْرُهُمْ	كَذِبُونَ ۖ	وَالشُّعْرَاءُ
گھنگار	گھنگار	رکھتے ہیں	کان	اور	اکثر ان کے	اور

گھنگار پر اترتے ہیں ○ اپنی ہولناکی سنائی پہنچا دیتے ہیں اور ان میں سے اکثر جھوٹے ہیں ○ شاعروں کی

يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ۖ

يَتَّبِعُهُمُ	الْغَاوُونَ ۖ	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّهُمْ	فِي	كُلِّ	وَادٍ	يَهِيمُونَ ۖ
پیش رو رہتے ہیں	گمراہ	کیا نہیں	دیکھتے تھے	یہ کہہ	تجھ	ہر	جنگل	سرگرداں ہوتے ہیں

پیروی وہی کرتے ہیں جو بٹکے ہوئے ہوں ○ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ شاعر ایک ایک جنگل میں سرگمراہ پھرتے ہیں ○

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ۖ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَأَنَّهُمْ	يَقُولُونَ	مَا لَا	يَفْعَلُونَ ۖ	إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
یہ کہہ	کہتے ہیں	جو کچھ نہیں	کرتے	مگر	وہ لوگ	ایمان لائے	اور	کام کئے

اور وہ کہتے وہ ہیں جو کرتے نہیں ○ سوائے ان کے جو ایمان لائے اور نیک عمل کے

وَذَكِّرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصِرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلِمُوا ۚ وَسَيَعْلَمُ

اور	یاد کیا	اللہ	بہت	اور	بدل لیا	چھپے	کہ	ظلم کئے گئے تھے	اور	جلد ہی جانیں گے
اور بکثرت اللہ کا ذکر کیا اور اپنی مظلومی کے بعد انتقام لیا جنہوں نے ظلم کیا ہے										

الَّذِينَ ظَلَمُوا آيَ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ۝

الَّذِينَ	ظَلَمُوا	آيَ	مُنْقَلَبٍ	يَنْقَلِبُونَ
وہ لوگ	ظلم کرتے ہیں	کون سی	جگہ پھرنے کی	پھر جاویں گے

وہ بہت جلد جان لیں گے کہ کس کروٹ الٹتے ہیں ○

سُورَةُ النَّمْلِ كِتَابُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۷ ۹۳

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

طَسَّ تِلْكَ آيَةُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ۝ هُدًى

طَسَّ	تِلْكَ	آيَةُ	الْقُرْآنِ	وَ	كِتَابٍ	مُبِينٍ	هُدًى
یہ	آیات	قرآن	اور	کتاب	روشن	ہدایت	ہدایت

یہ آیات ہیں قرآن کی یعنی واضح اور روشن کتاب کی ○ ہدایت

وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ

وَبُشْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	يُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُونَ
اور	خوش خبری	واسطے ایمان والوں	جو لوگ	قائم رکھتے ہیں	نماز اور دیتے ہیں

اور خوشخبری ایمان والوں کے لئے ○ جو نماز قائم رکھتے ہیں اور زکوٰۃ

الرَّكُوعَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

الرَّكُوعَ	وَ	هُمْ	بِالْآخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ
زکوٰۃ	اور	وہ	ساتھ آخرت	وہی	یقین رکھتے ہیں	تحتیں	جو لوگ	نہیں	ایمان لاتے

ادا کرتے ہیں اور آخرت پر یقین رکھتے ہیں ○ جو لوگ قیامت پر ایمان نہیں لاتے

بِالْآخِرَةِ زَيْتًا لَّهُمْ أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

بِالْآخِرَةِ	زَيْتًا	لَّهُمْ	أَعْمَالُهُمْ	فَهُمْ	يَعْمَهُونَ	أُولَٰئِكَ
ساتھ آخرت	زیت کی ہے ہم نے	واسطے انکے	انکے اعمال	پس وہ	بھگتے ہیں	یہ لوگ

ہم نے انہیں ان کے کثرت زینت دار کر دکھائے ہیں پس وہ بھگتے پھرتے ہیں ○ یہی لوگ ہیں

الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ

الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ

وہ ہیں واسطے انکے برائی عذاب اور وہ آخرت آخرت وہ ہیں

جن کے لئے بری مار ہے اور آخرت میں بھی وہ سخت نقصان

الْأَخْسَرُونَ ۝ وَإِنَّكَ لَتُكَلِّمُ الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ۝

الْأَخْسَرُونَ ۝ وَإِنَّكَ لَتُكَلِّمُ الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ۝

نوناپانے والے اور تحقیق تو البتہ سکھایا جاتا ہے قرآن سے نزدیک حکمت والے علم والے

یافتہ ہیں ۰ بے شک تجھے اللہ حکیم و علیم کی طرف سے قرآن سکھایا جا رہا ہے ۰

إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا بَخْرٌ

إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا بَخْرٌ

یاد کر جس وقت کہا موسیٰ واسطے بی بی اپنی تحقیق میں دیکھی ہے آگ جلد لاؤں گا میں تمہارا اس سے بخیر

يَا بُوَ كَا جَب كَر مَوِي نَ اِچَے گھر والوں سے کہا میں نے آگ دیکھی ہے میں وہاں سے یا تو کوئی خبر لے کر آیا

أَوْ آتَيْكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝ فَلَمَّا

أَوْ آتَيْكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝ فَلَمَّا

یا آگ کا سگتا ہوا انگارا لے کر ابھی تمہارے پاس آ جاؤں گا تا کہ تم سینگ تاپ کر لو ۰ جب

جَاءَهَا نُودِيَ أَنَّ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ

جَاءَهَا نُودِيَ أَنَّ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ

آیا اس پکارا گیا یہ کہ برکت دیا گیا جو کوئی آگ اور جو کوئی گرد اس کے اور پاکی

وہاں پہنچے تو آواز دی گئی کہ بابرکت ہے وہ جو اس نور میں ہے اور برکت دیا گیا ہے وہ جو اس کے آس پاس ہے۔ تمام پاکی

اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ يَمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ يَمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

اللہ پروردگار عالموں اے موسیٰ تحقیق میں میں اللہ غالب با حکمت

اس معبود برحق کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ۰ موسیٰ سن! بات یہ ہے کہ میں ہی اللہ ہوں غالب با حکمت ۰

وَأَلْقَ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا

وَأَلْقَ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا

اور ڈال دے عصا اپنا پس جھومت دیکھا اس کو ہلتا جاتا ہے گویا کہ وہ سانپ پھر گیا پیٹھ پھیر کر

تو اپنی لکڑی ڈال دے موسیٰ نے جب اسے حرکت کرتے ہوئے دیکھا اس طرح کہ گویا وہ بہت بڑا سانپ ہے تو منہ مڑا دے پیٹھ پھیر کر بھاگے

وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ ۖ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَىٰ

وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ ۖ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَىٰ

اور نہ پیچھے ہٹا اے موسیٰ مت ڈر تحقیق میں نہیں ڈرتے نزدیک میرے

اور ہلک کر بھی نہ دیکھا اے موسیٰ خوف نہ کھا۔ میرے حضور میں رسول ڈرا

الْمُرْسَلُونَ ۖ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حَسَنًا بَعْدَ سُوِّ

الْمُرْسَلُونَ ۖ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حَسَنًا بَعْدَ سُوِّ

رسول مگر کوئی ظلم کرے پھر بدل ڈالے نیکی پیچھے

نہیں کرتے ۰ لیکن جو لوگ ظلم کریں پھر اس کے عوض اس برائی کے بعد نیکی کریں

فَإِنِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۖ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا

فَإِنِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۖ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا

پس تحقیق میں بخشے والا مہربان ہوں ۰ اور اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈال وہ سفید نکلا

مِنْ غَيْرِ سُوِّ ۖ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۖ إِنَّهُمْ

مِنْ غَيْرِ سُوِّ ۖ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۖ إِنَّهُمْ

بغیر کسی عیب کے تو تو نشانیاں لے کر فرعون اور اس کی قوم کے طرف جا یقیناً وہ

كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ أَيْتَانَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا

كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ أَيْتَانَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا

تھے قوم فاسقین ۰ لیکن جب آئیں ان کے نشانیاں ہماری دکھانے والیاں کہنے لگے

سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ

سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ

جادو ظاہر ۰ انہوں نے ان کا انکار کر دیا حالانکہ ان کے دل یقین کر چکے تھے

سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ

یہ تو صریح جادو ہے ۰ انہوں نے ان کا انکار کر دیا حالانکہ ان کے دل یقین کر چکے تھے

لِلنَّاسِ وَعُلُوا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۖ وَلَقَدْ

لِلنَّاسِ وَعُلُوا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۖ وَلَقَدْ

ظلم اور تکبر کی بنا پر اُن کے دل یقین کر چکے تھے اور البتہ تحقیق

صرف ستم گاری اور تکبر کی بنا پر اُن کے دل یقین کر چکے تھے اور البتہ تحقیق

اتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا

اتینا	داؤد	و	سُلیمَن	عِلْمًا	و	قَالَا	الْحَمْدُ لِلَّهِ	الَّذِي	فَضَّلَنَا
ہم نے	داؤد	اور	سلیمان	علم	اور	کہا دونوں نے	سب تعریف واسطے اللہ	جس نے	بزرگی دی ہم کو

ہم نے یقیناً داؤد اور سلیمان کو علم دے رکھا تھا۔ دونوں نے کہا: تمام تعریف اس اللہ کے لئے ہے جس نے

عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ

عَلَى	كَثِيرٍ	مِّنْ	عِبَادِهِ	الْمُؤْمِنِينَ	۝	وَوَرِثَ	سُلَيْمَانُ	دَاوُدَ	وَقَالَ		
پر	بہتوں	میں	بندوں اپنے	ایمان والوں		اور	ورث ہوا	سلیمان	داؤد	اور	کہا

میں اپنے بہت سے ایماندار بندوں پر فضیلت عطا فرمائی ہے ○ داؤد کے وارث سلیمان ہوئے اور کہنے لگے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَظِقَ الظَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ إِنَّ

يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	عَلِمْنَا	مَنَظِقَ	الظَّيْرِ	وَأَوْتَيْنَا	مِنْ	كُلِّ	شَيْءٍ	ۖ	إِنَّ
اے	لوگو!	سکھایا میں نے	بولی	جانوروں	اور	اپنے لئے ہر	چیز	تحقیق		

لوگو! ہمیں پرندوں کی بولی سکھائی گئی ہے اور ہم سب کچھ دینے لگے ہیں بے شک

هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ۝ وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُودُهُ مِنْ

هَذَا	هُوَ	الْفَضْلُ	الْمُبِينُ	۝	وَحُشِرَ	لِسُلَيْمَانَ	جُودُهُ	مِنْ
یہ	بالکل	کھلا	ہوا	فضل	الہی	ہے ○	سلیمان کے سامنے ان کے تمام	لشکر

بِالْكُلِّ كُفِّرَ هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ۝ وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُودُهُ مِنْ

بِالْكُلِّ	كُفِّرَ	هُوَ	الْفَضْلُ	الْمُبِينُ	۝	وَحُشِرَ	لِسُلَيْمَانَ	جُودُهُ	مِنْ
یہ	بالکل	کھلا	ہوا	فضل	الہی	ہے ○	سلیمان کے سامنے ان کے تمام	لشکر	

الْجَنِّ وَالْإِنْسِ وَالظَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَى

الْجَنِّ	وَالْإِنْسِ	وَالظَّيْرِ	فَهُمْ	يُوزَعُونَ	۝	حَتَّىٰ	إِذَا	أَتَوْا	عَلَى											
جنات	اور	انسان	اور	پرندے	جمع	کئے	گئے	اور	ہر	ہر	قسم	الگ	الگ	کھڑی	کر	دی	گئی ○	جب	وہ	چوٹیوں

وَادِ النَّمْلِ ۖ قَالَتْ نَمْلَةٌ ۖ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا

وَادِ	النَّمْلِ	ۖ	قَالَتْ	نَمْلَةٌ	ۖ	يَا أَيُّهَا	النَّمْلُ	ادْخُلُوا	مَسْكِنَكُمْ	لَا
وادی	نمل		کہا	چوٹی		اے	چوٹیو	داخل	اپنے گھروں	نہ

يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَتَبَسَّمَ

يَحْطِمَنَّكُمْ	سُلَيْمَانُ	وَجُنُودُهُ	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	۝	فَتَبَسَّمَ			
پہاڑے تم کو	سلیمان	اور	لشکر اس کا	اور	وہ	نہ	جانتے	ہوں	پس	مکرایا

ایسا نہ ہو کہ بچے خبری میں سلیمان اور ان کا لشکر تمہیں روند ڈالے ○ اس کی اس

صَاحِبًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ

صَاحِبًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ
ہنستا ہوا سے بات اپنی اور کہا لے ب مجھے توفیق دے مجھ کو یہ کہ شکر کروں میں نعمت تیری

بات سے سلیمان سکرا کہ جس دینے اور دعا کرنے لگے کہ اسے پروردگار مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں

الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ
جو نعمت رکھی ہے تو نے اور میرے اور اوپر ماں باپ میرے اور یہ کہ عمل کروں میں نیک پسند کرے تو اس کو

جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے

وَادْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ۝ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ

وَادْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ۝ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ
اور داخل کر مجھ کو ساتھ رحمت اپنی سچ بندوں اپنے صالحوں اور خبر لی پرند جانوروں پس کہا

مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں شامل کر لے ۝ آپ نے پرندوں کی دیکھ بھال کی اور فرمانے لگے

مَا لِيَ لَا أَرَىٰ الْهَٰذِهِ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ۝

مَا لِيَ لَا أَرَىٰ الْهَٰذِهِ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ۝
مجھ کو نہیں دیکھتا میں ہر ہر کو نہیں دیکھتا؟ کیا وہ غائب ہے؟ ۝

یہ کیا بات ہے کہ میں ہر ہر کو نہیں دیکھتا؟ کیا وہ غائب ہے؟ ۝

لَاُعَذِّبُهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِي بِسُلْطٰنٍ

لَاُعَذِّبُهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِي بِسُلْطٰنٍ
البتہ عذاب کروں گا میں اس کو عذاب سخت یا ذبح کروں گا میں یا لے آؤں گا میرے دلیل

میں اسے سخت تر سزا دوں گا یا اسے ذبح کر ڈالوں گا یا میرے سامنے کوئی مقبول وجہ

مُبَيِّنٌ ۝ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تَحِطْ

مُبَيِّنٌ ۝ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تَحِطْ
ظاہر ظاہر میں دیکھ رہی تھی اس نے آ کر کہا میں ایک ایسی چیز کی خبر لایا ہوں

بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ ۝ إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً

بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ ۝ إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً
ساتھ لائے اور لایا میں تمہارے سے سب سب خبر تحقیق میں پایا ایک عورت

کہ مجھے اس کی خبر ہی نہ تھی اور میں سب کی ایک بچی خبر تیرے پاس لایا ہوں ۝ میں نے دیکھا کہ ان کی بادشاہت

تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝

تَمْلِكُهُمْ	وَأُوتِيَتْ	مِنْ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَلَهَا	عَرْشٌ	عَظِيمٌ
بادشاہی کرتی ہے	اور دی گئی ہے	سے	ہر	چیز	اور واسطے اس کے	تخت	بڑا

ایک عورت کر رہی ہے جسے ہر قسم کی چیز سے کچھ نہ کچھ دیا گیا ہے اور اس کا تخت بھی بڑی عظمت والا ہے ۝

وَجَدَتْهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ

وَجَدَتْهَا	وَقَوْمَهَا	يَسْجُدُونَ	لِلشَّمْسِ	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ
پا پائیں نے اس کو	اور قوم اس کی	سجدہ کرتے ہیں	واسطے سورج	سے	سوائے	خدا

میں نے اسے اور اس کی قوم کو اللہ کو چھوڑ کر سورج کو سجدہ کرتے ہوئے پایا

وَرَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ

وَرَيْنَ	لَهُمُ	الشَّيْطَانُ	أَعْمَالَهُمْ	فَصَدَّهُمْ	عَنِ	السَّبِيلِ	فَهُمْ
اور رہنمائی دے	واسطے ان کے	شیطان	عملوں ان کے	پس بند کیا	ان	سے	راہ

شیطان نے ان کے کام انہیں بھلے کر کے دکھلا کر صحیح راہ سے روک دیا ہے

لَا يَهْتَدُونَ ۝ أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي

لَا	يَهْتَدُونَ	۝	أَلَا	يَسْجُدُوا	لِلَّهِ	الَّذِي	يُخْرِجُ	الْخَبْءَ	فِي
نہیں	راہ پاتے		یکہ	سجدہ کریں	واسطے اللہ	وہ جو	نکالتا ہے	چھپی چیزوں	سچ

پس وہ ہدایت پر نہیں آتے ۝ کہ اسی اللہ کے لئے سجدے کریں جو آسمانوں اور زمینوں کی پوشیدہ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ اللَّهُ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَيَعْلَمُ	مَا	تُخْفُونَ	وَمَا	تُعْلِنُونَ	۝	اللَّهُ
آسمانوں	اور زمین	اور جانتا ہے	جو	چھپاتے ہو	اور جو	ظاہر کرتے ہو		اللہ

چیزوں کو باہر نکالتا ہے اور جو کچھ تم چھپاتے ہو اور ظاہر کرتے ہو وہ سب کچھ جانتا ہے ۝

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ قَالَ سَنَنْظُرُ

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	رَبُّ	الْعَرْشِ	الْعَظِيمِ	۝	قَالَ	سَنَنْظُرُ
نہیں	معبود	مگر	وہ	پروردگار	عرش	بڑے		کہا	اب دیکھیں گے تم

اس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، وہی عظمت والے عرش کا مالک ہے ۝ سلیمان نے کہا، اب ہم دیکھیں گے کہ

أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝ إِذْ هَبْ بِنَفْسِي هَذَا

أَصَدَقْتَ	أَمْ	كُنْتَ	مِنْ	الْكَاذِبِينَ	۝	إِذْ	هَبْ	بِنَفْسِي	هَذَا
سچ کہا تو نے	یا	تو	سے	جھوٹوں		لے جا	کتاب میری	یہ	

تو نے سچ کہا ہے یا تو جھوٹا ہے ۝ میرے اس خط کو لے جا کر انہیں دے دے

فَالْقِيَّةَ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظَرُ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

فَالْقِيَّةَ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظَرُ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

پس ڈال دے اس کو طرف ان کی پھر آنے ان سے پھر ان کے پاس سے ہٹ اور دیکھ کہ وہ کیا جواب دیتے ہیں

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْاِ إِلَى الْفَقِي إِلَى كِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْاِ إِلَى الْفَقِي إِلَى كِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

کہا اے سردار تحقیق دان گئی طرف میری کتاب بزرگ وہ کہنے لگی اے سردار میری طرف ایک با وقت خط ڈالا گیا ہے

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٍ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢٠﴾

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٍ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢٠﴾

تحقیق وہ سے سلیمان اور تحقیق وہ ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان جو سلیمان کی طرف سے ہے اور جو بخشش کرنے والے مہربان اللہ کے نام سے شروع ہے

أَلَا تَعْلَمُوا عَلَى وَاتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٢١﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْاِ

أَلَا تَعْلَمُوا عَلَى وَاتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٢١﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْاِ

یہ کہ تم میرے سامنے سرکشی نہ کرو اور مسلمان بن کر میرے پاس آ جاؤ اس نے کہا کہ اے میرے سردار

أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٢٢﴾

أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٢٢﴾

جواب دو مجھ کو تم میرے معاملے میں نہیں فیصلہ کرتی کام یہاں تک کہ حاضر ہوں میرے پاس

قَالُوا حَنْ أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي

قَالُوا حَنْ أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي

کہا انھوں نے ہم صاحب قوت اور صاحب جنگ سخت اور حکم طرف تیری پس دیکھو

مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً

مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً

کیا حکم کرتی ہیں اس نے کہا کہ بادشاہ جب کسی بہت میں گھستے ہیں تو

أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا آعِزَّةً أَهْلَهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

أَفْسَدُوهَا وَ جَعَلُوا آعِزَّةً أَهْلَهَا أَذِلَّةً وَ كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

خراب کرتے ہیں اس کو اور کرتے ہیں عزت والوں اس کو ذلیل اور اسی طرح کریں گے

اسے اجازت دیتے ہیں اور وہاں کے ذی عزت لوگوں کو ذلیل کر دیتے ہیں فی الواقع وہ اسی طرح کرتے تھے ○

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظَرَةُ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ۝

وَ إِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظَرَةُ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ۝

اور تحقیق میں بھیجے والی ہوں تحفہ پس دیکھتی ہوں ساتھ میں پھرتے ہیں بھیجے ہوئے

میں انہیں ایک ہدیہ بھیجتی والی ہوں پھر دیکھ لوں گی کہ قاصد کیا جواب لے کر لوٹے ہیں ○

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا أَتَيْنَ اللَّهُ خَيْرٌ

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا أَتَيْنَ اللَّهُ خَيْرٌ

پس جب آیا وہ سلیمان کہا کیا تم مدد دیتے ہو مجھ کو ساتھ مال پس جو کچھ دیا ہے مجھ کو اللہ بہتر

جب قاصد سلیمان کے پاس پہنچا تو آپ نے فرمایا کیا تم مال سے مجھے ٹھیک دینا چاہتے ہو؟ مجھے تو میرے رب نے اس سے بہت

مِمَّا إِلَيْكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ۝ إِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ

مِمَّا إِلَيْكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ۝ إِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ

اس چیز سے کر دیا ہے تم کو بلکہ تم ساتھ تمہارے خوش ہوتے ہو پھر جا طرف ان کی پس الوداع آئیے تم ان کو

بہتر دے رکھا ہے جو اس نے تمہیں دیا ہے پس تم ہی اپنے اس تحفے سے خوش رہو ○ جا ان کی طرف واپس لوٹ جا۔ ہم ان کے مقابلہ پر وہ فخر

بِجُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ۝

بِجُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ۝

ساتھ فخر کروں نہ مقابلہ ہو سکے گا ان کو ساتھ ان اور البتہ نکال دیں ہم ان کو ان سے ذلیل اور وہ رسوا ہوں گے

لائیں گے جن کے سامنے پڑنے کی ان میں طاقت نہیں اور انہیں ہم ذلیل و پست کر کے وہاں سے نکال باہر کریں گے ○

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوا أَئِيكُمُ يَا تَبْنِي بَعْرَشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوا أَئِيكُمُ يَا تَبْنِي بَعْرَشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي

کہا اے کون سا تم لے آتا ہے میرے تخت اس کا پہلے اس سے آؤں میرے پاس

آپ نے فرمایا اے سردار تم میں سے کوئی ہے جو ان کے مسلمان ہو کر میرے پاس پہنچے سے پہلے ہی اس کا

مُسْلِمِينَ ۝ قَالَ عَفَرْتُ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا أَتَيْتُكَ بِهِ قَبْلَ

مُسْلِمِينَ ۝ قَالَ عَفَرْتُ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا أَتَيْتُكَ بِهِ قَبْلَ

مسلمان ہو کر کہا ایک دیو سے جنوں میں لے آؤں گا تمہیں پاس اس کو پہلے

نہت مجھے لا دے؟ ○ ایک سرکش جن کہنے لگا کہ اس سے پہلے آپ اپنی اس مجلس سے انہیں میں اسے آپ کے پاس لا دیتا ہوں

أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ۝ قَالَ الَّذِي

اَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَاِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ اَمِيْنٌ ۝ قَالَ الَّذِي
اسے کہ اٹھو من سے جگہ اپنی اور تحقیق میں اوپر اس کے البتہ زور آور با امانت کہا

یقین مانتے کہ میں اس پر قادر ہوں اور ہوں بھی امانتدار ۵ جس کے پاس

عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ اَنَا اَتِيكَ بِهِ قَبْلَ اَنْ

عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ اَنَا اَتِيكَ بِهِ قَبْلَ اَنْ
زردیک اس کے علم سے کتاب میں لے آؤں گا تمہیں اس کو پہلے

کتاب کا علم تھا وہ بول اٹھا کہ آپ پک جھپکائیں اس سے بھی پہلے میں

يَرْتَدَّ اِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَاَهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا

يَرْتَدَّ اِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَاَهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا
پھر آوے طرف تمہاری نظر تمہاری پس جب دیکھا اس کو ٹھہرا ہوا نزدیک اپنے کہا

اے آپ کے پاس پہنچا سکتا ہوں جب آپ نے اے اپنے پاس موجود پایا تو فرمانے لگے یہی

مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ؕ اَشْكُرُ اَمْ اَكْفُرُ ۚ وَمَنْ

مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ؕ اَشْكُرُ اَمْ اَكْفُرُ ۚ وَمَنْ
من فضل پروردگار میرے تو کہ آزمائے مجھ کو شکر کرتا ہوں میں یا کفر کرتا ہوں میں اور

میرے رب کا فضل ہے تا کہ مجھے وہ آزما لے کہ میں شکر گزاری کرتا ہوں یا ناشکری؟

شَكَرًا فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ

شَكَرًا فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ
شکر کرے پس ہوا اس کے نہیں شکر کرتا ہوں واسطے جان اپنی اور جو کوئی ناشکری کرے پس تحقیق

اور شکر گزار اپنے ہی نفع کے لئے شکر گزاری کرتا ہے اور جو ناشکری کرے تو

رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ۝ قَالَ تَكْبَرُوا لَهُا عَرْشَهَا نَنْظُرْ

رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ۝ قَالَ تَكْبَرُوا لَهُا عَرْشَهَا نَنْظُرْ
پروردگار میرا بے پروا کریم کرنے والا کہا کہ بادل والو واسطے اس کے تخت اس کا دیکھیں ہم

میرا پروردگار بے پروا اور بزرگ ہے غنی و کریم ہے ۵ حکم دیا کہ اس کے اس تخت میں کچھ تبدیلی کر دو

أَتَهْتَدِيْ اَمْ تَكُوْنُ مِنَ الَّذِيْنَ لَا يَهْتَدُوْنَ ۝

أَتَهْتَدِيْ اَمْ تَكُوْنُ مِنَ الَّذِيْنَ لَا يَهْتَدُوْنَ ۝
آیا راہ پاتی ہے یا ہوتی ہے ان میں سے ہوتی ہے جو راہ نہیں پاتے ۵

ساتھ	سلیمان	واسطے اللہ	چروا رکھ	عاموں	اور	البتہ یقین	یقیناً ہم	نے	شعور
ساتھ اللہ رب العالمین کی مطیع اور فرماں بردار بنی ہوں ○ یقیناً ہم نے شعور									

إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَاحِبًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ

إِلَى	ثَمُودَ	أَخَاهُمْ	صَاحِبًا	أَنْ	اعْبُدُوا	اللَّهَ	فَإِذَا	هُمْ
طرف	ثمود	بھائی ان کے	صاحب	یہ کہ	عبادت کرو	اللہ	پس ناگہاں	۱۱

طرف ان کے بھائی صاحب کو بھیجا کہ تم سب اللہ کی عبادت کرو۔ پھر بھی وہ

فَرِيقَيْنِ يَخْتَصِمُونَ ۝ قَالَ يَقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ

فَرِيقَيْنِ	يَخْتَصِمُونَ	قَالَ	يَقَوْمِ	لِمَ	تَسْتَعْجِلُونَ
دو فریق تھے	آپس میں جھگڑتے تھے	کہا	اے قوم میری	کیوں	جلدی کرتے ہو تم

دو فریق بن کر آپس میں لڑنے جھگڑنے لگے ۝ آپ نے فرمایا اے میری قوم کے لوگو تم نیکی سے پہلے برائی

بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ

بِالسَّيِّئَةِ	قَبْلَ	الْحَسَنَةِ	لَوْلَا	تَسْتَغْفِرُونَ	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ
ساتھ برائی	پہلے	بھلائی	کیوں نہیں	بخشش مانگتے	اللہ	تو کہ تم

کی جلدی کیوں مچا رہے ہو تم اللہ تعالیٰ سے استغفار کیوں نہیں کرتے تاکہ تم

تُرْحَمُونَ ۝ قَالُوا أَظَلَمْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ

تُرْحَمُونَ	قَالُوا	أَظَلَمْنَا	بِكَ	وَبِمَنْ	مَعَكَ	قَالَ
رحم کئے جاؤ	کہا انہوں نے	بدگلوں دیکھا ہم نے	تجھ کو	اور	ان لوگوں	ساتھ میرے

پر رحم کیا جائے ۝ وہ کہنے لگے کہ ہم تو تیری اور تیری ساتھیوں کی بدگلوئی لے رہے ہیں آپ نے فرمایا

ظَهَرَ كُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ۝

ظَهَرَ كُمْ	عِنْدَ	اللَّهِ	بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ	تُفْتَنُونَ
تہہ دیدھو	نزدیک	خدا	بلکہ	تم	قوم	گرفتار کئے جاتے ۱۲

تہہاری بدگلوئی اللہ کے ہاں ہے بلکہ تم تو فتنے میں پڑے ہوئے لوگ ہو ۝

وَكَاثَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي

وَكَاثَ	فِي	الْمَدِينَةِ	تِسْعَةُ	رَهْطٍ	يُفْسِدُونَ	فِي
اور	تھے	شہر	نو	شخص	فساد کرتے تھے	۱۳

اس شہر میں نو سردار تھے جو زمین میں فساد پھیلاتے رہتے تھے

الْأَرْضِ وَلَا يَصْلِحُونَ ۝ قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ

الْأَرْضِ	وَلَا	يَصْلِحُونَ	قَالُوا	تَقَاسَمُوا	بِاللَّهِ	لَنُبَيِّتَنَّهُ
زمین	اور	نہ	کہا انہوں نے	قسم کھاؤ آپس میں	ساتھ اللہ	اللہ کی بیعت نہ کر سکو

اور اصلاح نہیں کرتے تھے ۝ انہوں نے آپس میں بڑی بڑی قسمیں اٹھا کر عہد کیا کہ رات ہی کو صاحب اور اس کے

وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا

وَأَهْلَهُ ثُمَّ	لَنَقُولَنَّ	لِوَلِيِّهِ	مَا	شَهِدْنَا	مَهْلِكَ	أَهْلِهِ	وَإِنَّا
اور گھر والوں اس کے	البتہ کہیں گے ہم	واسطے وارثوں اس کے	نہ	حاضر تھے ہم	وقت ہلاک	اہل اس کے	اور ہم

گھر والوں پر ہم چھاپہ ماریں گے اور اس کے وارثوں سے صاف کہہ دیں گے کہ ہم اس کے اہل کی ہلاکت کے وقت

لَصَدِقُونَ ﴿۵﴾ وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَ مَكْرُؤًا مَكَرًا

لَصَدِقُونَ ﴿۵﴾	وَمَكْرُؤًا	مَكَرًا	وَمَكْرُؤًا	مَكَرًا
البتہ سچے ہیں	اور	مکر کیا انہوں نے	ایک مکر	اور
			ایک مکر	مکر کیا ہم نے

موجود نہ تھے اور ہم بالکل سچے ہیں ○ انہوں نے مکر کیا اور ہم نے بھی تدبیر کی اور

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۶﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ

وَهُمْ لَا	يَشْعُرُونَ ﴿۶﴾	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَتْ	عَاقِبَةُ	مَكْرِهِمْ
اور وہ	نہیں	جانتے تھے	پس دیکھا	کیونکر	ہوا	آخر کام
						مکران کا

وہ اسے سمجھتے ہی نہ تھے ○ اب دیکھ لے کہ ان کے مکر کا انجام کیا کچھ ہوا؟

إِنَّا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۷﴾ فَبُوتُكُم بِبُوتِهِمْ خَاوِيَةً

إِنَّا	دَمَرْنَاهُمْ	وَقَوْمَهُمْ	أَجْمَعِينَ ﴿۷﴾	فَبُوتُكُم	بِبُوتِهِمْ	خَاوِيَةً
یہ کہ	ہلاک کیا ہم نے ان کو	اور	قوم ان کی	تمام	پس یہ ہیں	مکران کے
						خالی

کہ ہم نے ان کو اور ان کی قوم کو سب کو غارت کر دیا ○ یہ ہیں ان کے مکانات جو ان کے ظلم

بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۸﴾

بِمَا	ظَلَمُوا	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَةً	لِّقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ﴿۸﴾
بہا بے	ظلم کیا تھا انہوں نے	تحقّق	چ	اس کے	البتہ نشانی	واسطے اس قوم	جانتے ہیں

کی وجہ سے اجڑے پڑے ہیں جو لوگ علم رکھتے ہیں ان کے لئے اس میں بڑا نشان ہے ○

وَ أَجْنِبْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿۹﴾ وَلَوْطَا إِذْ قَالَ

وَ أَجْنِبْنَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَكَانُوا	يَتَّقُونَ ﴿۹﴾	وَلَوْطَا	إِذْ	قَالَ
اور	نجات دی ہم نے	ان لوگوں	ایمان لائے اور	تھے	پرہیز گاری کرتے	اور	لوط
							جس وقت کہا اس نے

ہم نے ان میں جو ایمان لائے تھے اور پرہیز گاری کرتے تھے بال بال بچا لیا ○ لوط کا ذکر کر جب کہ اس نے اپنی قوم سے کہا

لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿۱۰﴾

لِقَوْمِهِ	أَتَأْتُونَ	الْفَاحِشَةَ	وَأَنْتُمْ	تُبْصِرُونَ ﴿۱۰﴾
واسطے قوم اپنی	کرتے ہو تم	بے حیائی	اور	تم
				دیکھتے ہو

کہ کیا باوجود دیکھنے بھالنے کے پھر بھی تم بدکاری کر رہے ہو؟ ○ یہ کیا بات ہے کہ

لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ

لَتَأْتُونَ	الرِّجَالَ	شَهْوَةً	مِّنْ	دُونِ	النِّسَاءِ	بَلْ	أَنْتُمْ
آتے ہوں	مردوں	شہوت	سے	سوائے	عورتوں	بلکہ	تم

تم عورتوں کو چھوڑ کر مردوں کے پاس شہوت سے آتے ہو؟ حق یہ ہے کہ تم

قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ۚ فَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمَةٍ إِلَّا أَنْ

قَوْمٌ	تَجْهَلُونَ	فَمَا	كَانَتْ	جَوَابَ	قَوْمَةٍ	إِلَّا	أَنْ
قوم	جہل کرتے ہو	پس نہ	تھا	جواب	قوم اس کی	مگر	یہ کہ

بڑی ہی نادانی کر رہے ہو ○ قوم کا جواب اس کہنے کے سوا اور کچھ نہ تھا

قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ

قَالُوا	أَخْرِجُوا	آلَ	لُوطٍ	مِّنْ	قَرْيَتِكُمْ	إِنَّهُمْ	أَنَاسٌ
کہا انہوں نے	نکال دو	لوگوں	لوٹ	سے	بستی اپنی	انہیں	لوگ

کہ آل لوط کو اپنے شہر سے شہر بدر کر دو یہ تو بڑی پاکبازی کر

يَتَطَهَّرُونَ ۚ فَانْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۚ قَدَرْنَاهَا

يَتَطَهَّرُونَ	فَانْجَيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ	إِلَّا	امْرَأَتَهُ	قَدَرْنَاهَا
سترائی کرتے ہیں	پس نجات دی ہم نے اس کو	اور اہل اس کے	مگر	عورت اس کی	مقرر کیا ہم نے

رہے ہیں ○ پس ہم نے اسے اور اس کے اہل کو سوائے اس کی بیوی کے سب کو بچا لیا اس کا اندازہ

مِنَ الْغَابِرِينَ ۚ وَآمَطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا فَسَاءَ

مِنَ	الْغَابِرِينَ	وَآمَطَرْنَا	عَلَيْهِمْ	مَّطَرًا	فَسَاءَ
سے	پچھے رہنے والوں	اور	برسایا ہم نے	اوپر ان کے	مینہ

تو باقی رہ جانے والوں میں ہم لگا ہی چکے تھے ○ اور ان پر ایک خاص قسم کی بارش برسا دی پس ان دھمکائے ہوئے

مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۚ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ

مَطَرُ	الْمُنْذَرِينَ	قُلِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	وَسَلَامٌ	عَلَىٰ
مینہ	ڈرائے گیوں	کہہ	سب تعریف واسطے اللہ	اور	سلام	اوپر

لوگوں پر بری بارش ہوئی ○ تو کہہ دے کہ تمام تعریف اللہ ہی کے لئے ہے اور اس کے برگزیدہ بندوں پر

عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۚ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ

عِبَادِهِ	الَّذِينَ	اصْطَفَىٰ	اللَّهُ	خَيْرٌ	أَمَّا	يُشْرِكُونَ
بندوں اس کے	جن	برگزیدہ کیا	کیا اللہ	بہتر	یا	شریک لاتے ہیں

سلام ہے کیا اللہ بہتر ہے یا وہ جنہیں یہ لوگ شریک ٹھہرا رہے ہیں ○

اَمِنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً ۝

اَمِنْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	وَاَنْزَلَ	لَكُمْ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَآءً
آیا اس نے پیدا کیا ہے	آسمانوں	اور	زمین	اور	اتارا	واسطے تمہارے	آسمان	پانی

بھلا تلاء تو کہ آسمانوں کو اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ کس نے آسمان سے بارش برساتی؟

فَاَنْبَتْنَا بِهِ حَبَآءً ذَاتَ بَهْجَةٍ ۝ مَا كَانَ لَكُمْ اَنْ

فَاَنْبَتْنَا	بِهِ	حَبَآءً	ذَاتَ	بَهْجَةٍ	مَا	كَانَ	لَكُمْ	اَنْ
پس اگے نشے	ساتھ اس کے	باغ	والے	روشن	نہ	تھی	تم کو	یکہ

بھر اس سے ہرے بھرے بارونق باغات اگا دیے؟ ان باغوں کے درختوں

تُنْبِتُوْا شَجَرَهَا ۝ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۝ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْبَدُوْنَ ۝

تُنْبِتُوْا	شَجَرَهَا	اِلٰهٌ	مَّعَ	اللّٰهِ	بَلْ	هُم	قَوْمٌ	يَعْبَدُوْنَ
درختوں	آیا معبود	ساتھ	اللہ	بلکہ	وہ	قوم	پہر جاتے ہیں	

کو تم ہرگز نہ اگا سکتے کیا اللہ کے ساتھ اور کوئی معبود بھی ہے؟ بلکہ یہ لوگ اوروں کو اللہ کی برابری کا کرنے والا ٹھہراتے ہیں ○

اَمِنْ جَعَلَ الْاَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَافًا اَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا

اَمِنْ	جَعَلَ	الْاَرْضَ	قَرَارًا	وَجَعَلَ	خِلَافًا	اَنْهَارًا	وَجَعَلَ	لَهَا
آیا	کیا	زمین	ٹھکانا	اور	کیوں	درمیان اس کے	نہریں	اور

کیا وہ جس نے زمین کو قرار گاہ بنایا اور اس کے درمیان نہریں جاری کر دیں اور اس کے لئے

رَوَاسٍ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۝ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۝ بَلْ اَكْثَرُهُمْ

رَوَاسٍ	وَجَعَلَ	بَيْنَ	الْبَحْرَيْنِ	حَاجِزًا	اِلٰهٌ	مَّعَ	اللّٰهِ	بَلْ
پہاڑ	اور	کیا	درمیان	دور دریا	پرہ	آیا کوئی معبود	ساتھ	اللہ

پہاڑ بنائے اور دو سمندروں کے درمیان رکاوٹ بنا دی کیا اللہ کے ساتھ اور کوئی معبود بھی ہے بلکہ ان میں سے اکثر

لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ اَمِنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاہُ وَيَكْشِفُ

لَا	يَعْلَمُوْنَ	اَمِنْ	يُجِيبُ	الْمُضْطَرَّ	اِذَا	دَعَاہُ	وَيَكْشِفُ
نہیں	جانتے	آیا کون	قبول کرتا ہے	مضطر	جسوقت	پکارتا ہے تو اسکو	اور

کچھ جانتے ہی نہیں ○ بے کس کی پکار کو جب کہ وہ پکارنے کون قبول

السُّوْءِ وَیَجْعَلْکُمْ خُلَفَآءَ الْاَرْضِ ۝ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۝ قَلِيْلًا مَّا

السُّوْءِ	وَيَجْعَلْکُمْ	خُلَفَآءَ	الْاَرْضِ	اِلٰهٌ	مَّعَ	اللّٰهِ	قَلِيْلًا	مَّا
	اور	کرتا ہے تم کو	جائے زمین	کوئی معبود	ساتھ	اللہ	تھوڑے	

کر کے خلیفہ کو دور کرتا ہے؟ اور تمہیں زمین کے نائب بناتا ہے کیا اللہ کے ساتھ اور معبود ہے؟ تم بہت کم

تَذْكُرُونَ ۞ اَمِنْ يَهْدِيَكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ

تَذْكُرُونَ ۞ اَمِنْ يَهْدِيَكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ

نصیحت کراتے ہو آیا کون راہ دکھاتا ہے تم کو صحیح اندھیروں جنگل اور دریا اور کون

نصیحت و عبرت حاصل کرتے ہو کیا وہ جو تمہیں فحش اور تری کی تاریکیوں میں راہ دکھاتا ہے اور جو

يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ تَعَالٰی

يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ تَعَالٰی

بھیجتا ہے ہاؤں خوشخبری دینے والی آگے رحمت اس کی کوئی معبود ساتھ اللہ بہت بلند

اپنی رحمت سے پہلے ہی خوشخبریاں دینے والی ہوائیں چلاتا ہے کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟ جنہیں یہ شریک کرتے ہیں۔

اللّٰهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۞ اَمِنْ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ وَمَنْ

اللّٰهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۞ اَمِنْ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ وَمَنْ

اللہ سے ان چیز شریک لاتے ہیں یا کون پہلی بار کرتا ہے پیدائش پھر دوبارہ اسے گلاس کو اور کون

ان سب سے اللہ تعالیٰ بلند و بالاتر ہے کیا وہ جو مخلوق کی پہلی دفعہ پیدائش کرتا ہے پھر اسے لوٹائے گا اور جو

يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ ۚ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ قُلْ هَاتُوْا

يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ ۚ اِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ قُلْ هَاتُوْا

رزق دیتا ہے تم کو سے آسمان اور زمین کیا کوئی معبود ساتھ اللہ کہہ لاؤ تم

تمہیں آسمان اور زمین سے روزیاں دے رہا ہے کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟ کہہ دے کہ

بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۚ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي

بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۚ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي

دلیل اپنی اگر ہو تم چے کہہ نہیں جانتا کوئی صحیح

اگر چے ہو تو اپنی دلیل لاؤ کہہ دے کہ آسمانوں والوں میں سے زمین والوں میں سے

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبِ اِلَّا اللّٰهُ وَمَا يَشْعُرُونَ اَيَّٰنَ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبِ اِلَّا اللّٰهُ وَمَا يَشْعُرُونَ اَيَّٰنَ

آسمانوں اور زمین غیب مگر اللہ اور نہیں جانتے کس وقت

سوائے اللہ کے کوئی بھی غیب کو نہیں جانتا اور انہیں تو یہ بھی معلوم نہیں کہ کب اٹھا کھڑے

يُبْعَثُونَ ۚ بَلْ اَدْرٰكَ عِلْمُهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ

يُبْعَثُونَ ۚ بَلْ اَدْرٰكَ عِلْمُهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ

اٹھائے جاویں گے بلکہ ادرک علم ان کا صحیح آخرت بلکہ وہ صحیح شک

کے جائیں گے؟ بلکہ آخرت بارے میں ان کے علم ختم ہو چکے ہیں بلکہ یہ اس سے

مِنْهَا بَلْ هُمْ فِيهَا عَمُونَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا

مِنْهَا	بَلْ	هُمْ	فِيهَا	عَمُونَ	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِذَا
اس سے	بلکہ	وہ	اس سے	اندھے	اور	کہا	ان لوگوں	کافر ہوئے

تک میں ہیں بلکہ یہ اس سے اندھے ہیں ○ کافروں نے کہا کہ کیا جب ہم

كُنَّا ثَرْبًا وَابَاؤُنَا ابْنَا الْمُخْرَجُونَ ۖ لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا

كُنَّا	ثَرْبًا	وَ	ابَاؤُنَا	ابْنَا	الْمُخْرَجُونَ	لَقَدْ	وَعَدْنَا	هَذَا
ہو جائیگے ہم	مٹی	اور	باپ ہمارے	کیا ہم	البتہ نکالے جاویں گے	البتہ یقین	وعدہ دینے گئے ہیں ہم	اس بات

مٹی ہو جائیں گے اور ہمارے باپ دادا بھی۔ کیا ہم پھر نکالے جائیں گے؟ ○ ہم اور ہمارے

نَحْنُ وَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ ۖ اِنْ هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ۖ

نَحْنُ	وَ	ابَاؤُنَا	مِنْ	قَبْلُ	اِنْ	هَذَا	اِلَّا	اَسَاطِيرُ	الْاَوَّلِينَ
ہم	اور	باپ ہمارے	سے	پہلے	نہیں	یہ	مگر	کہانیاں	پہلوں

باپ دادوں کو بہت پہلے سے یہ وعدے دیئے جاتے رہے کچھ نہیں یہ تو صرف پہلے لوگوں کے افسانے ہیں ○

قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۖ

قُلْ	سِيرُوا	فِي	الْاَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُجْرِمِينَ
کہہ	سیر کرو	چ	زمین	پہن دیکھو	کیونکر	ہوا	آخر کام	گنہگاروں

کہہ دے کہ زمین میں چل پھر کر ذرا دیکھو تو سہی کہ گنہگاروں کا کیا انجام ہوا؟ ○

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۖ

وَلَا	تَحْزَنْ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	تَكُنْ	فِي	ضَيْقٍ	مِّمَّا	يَمْكُرُونَ
اور مت	غمین ہو	ادھان کے	اور مت	ہو	چ	تعل	سے اس چیز	کہ مکر کرتے ہیں

تو ان کے بارے میں غم نہ کر اور ان کے داؤ گھات سے شک دل نہ ہو ○

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قُلْ

وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	الْوَعْدُ	اِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	قُلْ
اور	کہتے ہیں	کب ہے	یہ	وعدہ	اگر	ہوتم	چ

کہتے ہیں کہ یہ وعدہ کب ہے اگر چے ہو تو بتا دو ○ جواب دے کہ

عَسَى اَنْ يَّكُونَ رَدْفٌ لَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ۖ

عَسَى	اَنْ	يَّكُونَ	رَدْفٌ	لَّكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	تَسْتَعْجِلُونَ
قریب ہے	یکہ	گی ہو	پچھے	تمہارے	بعضی	وہ چیز	جلدی کرتے ہو

شاید بعض وہ چیزیں جن کی تم جلدی چا رہے ہو وہ تم سے بہت ہی قریب ہو گئی ہوں ○

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا

اور تحقیق تیرا پروردگار تیرا البتہ صاحب فضل اور لوگوں پر بہت ان کے نہیں یقیناً تیرا پروردگار تمام لوگوں پر بڑے ہی فضل والا ہے لیکن اکثر لوگ

يَشْكُرُونَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا

يَشْكُرُونَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا

شکر کرتے اور تحقیق پروردگار تیرا البتہ جانتا ہے جو کچھ پوشیدہ کرتے ہیں پیٹھان کے اور جو کچھ باہری کرتے ہیں ۰ بے شک تیرا رب ان سب چیزوں کو بھی جانتا ہے جنہیں ان کے دل چھپا رہے ہیں اور

يُعَلِّنُونَ ۝ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي

يُعَلِّنُونَ ۝ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي

ظاہر کرتے ہیں اور نہیں کوئی چیز پوشیدہ ۰ آسمان اور زمین مگر جنہیں وہ ظاہر کر رہے ہیں ۰ آسمان و زمین کی کوئی پوشیدہ سے پوشیدہ چیز بھی ایسی نہیں جو روشن اور

كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقْضَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ

كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقْضَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ

کتاب میان کرنے والی تحقیق یہ قرآن بنی اسرائیل کے سامنے ان اکثر چیزوں کا فیصلہ

أَكْثَرُ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً

أَكْثَرُ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً

اکثر وہ جن میں یہ اختلاف کرتے ہیں ۰ اور تحقیق یہ البتہ ہدایت اور رحمت کر رہا ہے جن میں یہ اختلاف کرتے ہیں ۰ اور یہ قرآن ایمان والوں کے لئے

لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِيٰ بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ

لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِيٰ بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ

واسطہ ایمان والوں تحقیق رب تیرا فیصلہ کرے گا درمیان ان کے ساتھ حکم اپنے اور وہی غالب یقیناً ہدایت و رحمت ہے ۰ تیرا رب ان کے درمیان اپنے حکم سے سب فیصلہ کر دے گا وہ بڑا ہی غالب

الْعَلِيمُ ۝ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ۝ إِنَّكَ

الْعَلِيمُ ۝ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ۝ إِنَّكَ

جاننے والا پس توکل کر اور تحقیق تو حق ظاہر تحقیق تو اور دانا ہے ۰ پس تو اللہ ہی پر بھروسہ رکھ یقیناً تو تو حق اور کلمہ دین پر ہے ۰ بے شک تو

لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصَّمَّةَ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا

لا	تَسْمِعُ	الْمَوْتَى	وَلَا	تَسْمِعُ	الصَّمَّةَ	الدُّعَاءَ	إِذَا	وَلَّوْا
نہیں	سنانا	مردوں	اور	نہیں	سناتا	بہروں	پکارنا	جس وقت پھر جاویں

نہ مردوں کو سنا سکتا ہے اور نہ ان بہروں کو اپنی پکار سنا سکتا ہے جب کہ وہ پیٹھ پھیرے روگرداں

مُذَبِّرِينَ ۝ وَمَا أَنْتَ بِهَدِي الْعُمَىٰ عَنْ ضَلَّتِهِمْ إِنْ تَسْمِعُ

مُذَبِّرِينَ	۝	وَمَا أَنْتَ	بِهَدِي	الْعُمَىٰ	عَنْ	ضَلَّتِهِمْ	إِنْ	تَسْمِعُ
پیشروں		اور	نہیں	تو	راہ دکھانے والا	اندھوں	سے	گمراہی ان کی
							نہیں	سناتا تو

جا رہے ہوں ۝ اور نہ تو اندھوں کو ان کی گمراہی سے رہنمائی کر سکتا ہے تو صرف انہیں سنا سکتا ہے

إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ

إِلَّا	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِآيَاتِنَا	فَهُمْ	مُسْلِمُونَ	۝	وَإِذَا	وَقَعَ	الْقَوْلُ
نہ	اس شخص	ایمان لاتا ہے	ساتھ نشانوں ہماری	پس وہ	مطیع		اور	جس وقت	آن پڑے گی
									بات

جو ہماری آیات پر ایمان لاتے ہیں، پھر وہ فرمانبرداری کرنے والے ہو جاتے ہیں ۝ جب ان کے اوپر عذاب کا وعدہ ثابت

عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ

عَلَيْهِمْ	أَخْرَجْنَا	لَهُمْ	دَابَّةً	مِّنَ	الْأَرْضِ	تُكَلِّمُهُمْ	أَنَّ	النَّاسَ
ان پر	نکالیں گے ہم	واسطیٰ کے	جانور	سے	زمین	بولے گا ان سے	یہ کہ	لوگ

ہو جائے گا تو ہم زمین سے ان کے لئے ایک جانور نکالیں گے جو ان سے باتیں کرتا ہو گا

كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ

كَانُوا	بِآيَاتِنَا	لَا	يُوقِنُونَ	۝	وَيَوْمَ	نَحْشُرُ	مِنْ	كُلِّ
تھے	ساتھ نشانوں ہماری	نہیں	یقین لاتے		اور	جس دن	اٹھادیں گے ہم	سے
								ہر ایک

کہ لوگ ہماری آیات پر یقین نہیں کرتے تھے ۝ جس دن ہم ہر امت میں سے

أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا

أُمَّةٍ	فَوْجًا	مِّمَّنْ	يُكَذِّبُ	بِآيَاتِنَا	فَهُمْ	يُوزَعُونَ	۝	حَتَّىٰ	إِذَا
امت	جماعت	سے ان لوگوں	جھٹلاتے تھے	ساتھ نشانوں ہماری	پس وہ	فرقہ فرقہ اکٹھے کے جائیگے		یہاں تک	جب

ان لوگوں کے گروہ کو جو ہماری آیات کو جھٹلاتے تھے، گھیر گھا کر لائیں گے پھر وہ سب کے سب الگ کر دیئے جائیں گے ۝

جَاءُوا قَالِ أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذَا

جَاءُوا	قَالِ	أَكْذَبْتُمْ	بِآيَاتِي	وَلَمْ	تُحِيطُوا	بِهَا	عِلْمًا	أَمْ	آذَا
آئے	کہے گا	کیا جھٹلاتے تھے	نشانوں ہماری	اور	نہیں	گھیرا تھا تم نے	ساتھ اس کے	علم	آیا

جب تمام کے تمام آیتیں گے تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تم نے میری آیات کو باوجودیکہ تمہیں ان کا پورا علم نہ تھا کیوں جھٹلایا

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ

كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝	وَوَقَعَ	الْقَوْلُ	عَلَيْهِمْ	بِمَا	ظَلَمُوا	فَهُمْ
تھے	کرتے تھے	اور	آن پڑے گی	بات	ادواران کے	بببب	ظلم ان کے

اور یہ بھی بتاؤ کہ تم کیا کچھ کرتے رہے؟ ۝ اور ان کے ظلم کی وجہ سے ان پر بات جم جائے گی اور

لَا يَنْطِقُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ

لَا	يَنْطِقُونَ ۝	أَلَمْ يَرَوْا	أَنَّا	جَعَلْنَا	الَّيْلَ	لَيْسَكُنُوا	فِيهِ
نہ	بول سکیں گے	کیا نہیں دیکھا انہوں نے	یہ کہ	کی ہم نے	رات	تو کہ آرام پھریں	آج اس کے

وہ کچھ بول نہ سکیں گے ۝ کیا وہ دیکھ نہیں رہے کہ ہم نے رات کو اس لئے بنایا ہے کہ وہ اس میں آرام حاصل کریں

وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

وَالنَّهَارَ	مُبْصِرًا ۚ	إِنَّ فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ۝
اور	دن	دکھلانے والا	حقائق	آج	اس کے	لہذا نشانیاں ہیں

اور دن کو ہم نے دکھلانے والا بنایا ہے یقیناً اس میں ان لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں جو ایمان و یقین رکھتے ہیں ۝

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الضُّورِ قَفَرَعٌ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَمِنْ

وَيَوْمَ	يُنْفَخُ	فِي	الضُّورِ	قَفَرَعٌ	مِّنَ	السَّمَوَاتِ	وَمِنْ
اور	جس دن	پھونکا جاوے گا	آج	صور	پس ڈر جاوے گا	جو کوئی	آسمانوں

جس دن صور پھونکا جائے گا تو تمام کے تمام آسمانوں والے اور زمین والے

فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ ۚ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دُخْرَيْنَ ۝ وَتَرَىٰ

فِي	الْأَرْضِ	إِلَّا	مَن	شَاءَ	اللَّهُ ۚ	وَكُلٌّ	أَتَوْهُ
آج	زمین	مگر	جس کو چاہے	اللہ	در	سب	آئیگی انکے

گہرا اٹھیں گے مگر جسے اللہ چاہے اور تمام کے تمام عاجز و پست ہو کر اس کے سامنے حاضر ہوں گے ۝ تو پہاڑوں کو

الْجِبَالُ تَحْشِبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ۚ صُنْعَ

الْجِبَالُ	تَحْشِبُهَا	جَامِدَةً	وَهِيَ	تَمُرُّ	مَرَّ	السَّحَابِ	صُنْعَ
پہاڑوں	گمان کرتا ہے تو اسکو	جھے ہوئے	اور وہ	چلے جاتے ہیں	گزرانے	بادلوں	کارگیری

اپنی جگہ جھے ہوئے خیال کر رہا ہے لیکن وہ بھی بادل کی طرح اڑے پھریں گے یہ ہے صنعت

اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ۝ مَن

اللَّهُ	الَّذِي	أَتَقَنَ	كُلَّ	شَيْءٍ ۚ	إِنَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا
اللہ	جس نے	محکم کیا	ہر	چیز	حقائق وہ	خبردار	اس چیز سے

اللہ کی جس نے ہر چیز کو مضبوط بنایا ہے جو کچھ تم کرتے ہو اس سے وہ با خبر ہے ۝ جو شخص

جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ قَزَعِ يَوْمِهِ

جاءَ	بالْحَسَنَةِ	فَلَهُ	خَيْرٌ	مِنْهَا	وَ	هُمْ	مِنْ	قَزَعِ	يَوْمِهِ
ااے	نیکی	پس واسطے	بہتر	سے اس	اور	وہ	سے	ڈر	اس دن

بھی نیک عمل لائے گا تو اسے اس سے بہتر بدلہ ملے گا اور وہ اس دن کی گنجائش سے

اٰمِنُوْنَ ۝ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ

اٰمِنُوْنَ ۝	وَمَنْ	جَاءَ	بِالسَّيِّئَةِ	فَكُبَّتْ	وَجُوهُهُمْ	فِي	النَّارِ
امن میں ہیں	اور	جو کوئی	لاوے	برائی	پس ڈالے جاویں گے	منان کے	آگ

سے خوف ہوں گے اور جو برائی لے کر آئیں گے تو وہ اندھے منہ آگ میں جھونک دیئے جائیں گے

هَلْ تَجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ اِنَّمَا اُمِرْتُ اَنْ

هَلْ	تَجْزَوْنَ	اِلَّا مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝	اِنَّمَا	اُمِرْتُ	اَنْ
نہیں	بڑا پیے جاؤ گے تم	مگر جو کچھ	تھے تم	کرتے	سوائے اسکے نہیں	حکم کیا گیا ہوں میں	یہ کہ

صرف وہی بدلہ دیئے جاؤ گے جو کچھ کرتے رہے اور مجھے تو بس یہی حکم دیا گیا ہے کہ

اَعْبُدْ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ

اَعْبُدْ	رَبَّ	هَذِهِ	الْبَلَدَةِ	الَّذِي	حَرَمَهَا	وَلَهُ	كُلُّ	شَيْءٍ
عبادت کروں	پروردگار	اس	شہر	جس نے	حرمت دی اس کو	اور واسطے اسکے	ہر	چیز

میں اس شہر کے پروردگار کی عبادت کرتا رہوں جس نے اسے حرمت والا بنایا ہے جس کی ملکیت ہر چیز پر ہے

وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۝ وَاَنْ اَتْلُوَ الْقُرْآنَ

وَاُمِرْتُ	اَنْ	اَكُوْنَ	مِنَ	الْمُسْلِمِيْنَ ۝	وَاَنْ	اَتْلُوَ	الْقُرْآنَ
اور حکم کیا گیا ہوں میں	یہ کہ	ہوں میں	سے	مسلمانوں	اور یہ کہ	پڑھوں میں	قرآن

اور مجھے یہ بھی فرمایا گیا ہے کہ میں فرمانبرداروں میں ہو جاؤں اور میں قرآن کی تلاوت کرتا رہوں

فَمِنْ اهْتَدَى فَاِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ اِنَّمَا اَنَا

فَمِنْ	اهْتَدَى	فَاِنَّمَا	يَهْتَدِي	لِنَفْسِهِ	وَمَنْ	ضَلَّ	فَقُلْ	اِنَّمَا	اَنَا
پس جس نے	راہ پائی	پس سوائے اسکے نہیں	راہ پاتا ہے	واسطے جان اپنی	اور	جو کوئی	گمراہ ہوا	پس	سوائے اسکے نہیں میں

جو راہ راست پر آ جائے وہ اپنے نفع کے لئے راہ راست پر آئے گا اور جو بہک جائے تو تو کہہ دے کہ میں تو صرف ہوشیار کرنے

مِنَ الْمُنْذِرِيْنَ ۝ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ سَيُرِيكُمْ اٰيٰتِهٖ فَتَعْرِفُوْنَهَا

مِنَ	الْمُنْذِرِيْنَ ۝	وَقُلِ	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ	سَيُرِيكُمْ	اٰيٰتِهٖ	فَتَعْرِفُوْنَهَا
سے	ڈرانے والوں	اور	کہہ	سب تعریف واسطے اللہ	البتہ دکھائے گا تم کو	نشانیاں اپنی	پس پہچانو گے تم ان کو

والوں میں سے ہوں کہہ دے کہ تمام تعریفیں اللہ ہی کو سزاوار ہیں وہ عنقریب اپنی نشانیاں دکھائے گا جنہیں تم خود پہچان لو گے

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۵۸﴾

وَمَا رَبُّكَ	بِغَافِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ ﴿۵۸﴾
اور نہیں	پروردگار تیرا	غافل	اس چیز سے کرتے ہوئے

جو کچھ تم کرتے ہو اس سے تیرا رب غافل نہیں ۵

سُورَةُ الْفَصْحِ كِتَابٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۸۸

۹

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

طَسْمَ ﴿۵۹﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿۶۰﴾ تَتْلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى

طَسْمَ ﴿۵۹﴾	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	الْمُبِينِ ﴿۶۰﴾	تَتْلُوا	عَلَيْكَ	مِنْ	نَبَأِ	مُوسَى
طسم	یہ	آیات	کتاب	بیان کرنے والے	پڑھتے ہیں	اوپر تیرے	سے	نبی	موسیٰ

یہ آیات ہیں روشن کتاب کی ۵۹ تم تیرے سامنے موسیٰ اور فرعون کا

وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۶۱﴾ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي

وَفِرْعَوْنَ	بِالْحَقِّ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ﴿۶۱﴾	إِنَّ	فِرْعَوْنَ	عَلَا	فِي
اور	فرعون	ساتھ حق	واسطے اس قوم	ایمان لاتے ہیں	تحقیق	فرعون	تکبر کیا تھا

صحیح واقعہ بیان فرماتے ہیں ان لوگوں کے لئے جو ایمان رکھتے ہیں ۶۱ یقیناً فرعون نے زمین میں

الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يَذِبحُ

الْأَرْضِ	وَجَعَلَ	أَهْلَهَا	شِيَعًا	يَسْتَضِعُّ	طَائِفَةً	مِنْهُمْ	يَذِبحُ
زمین	اور	کیا تھا	لوگوں اسکے	فرقے	ضعیف جانتا تھا	ایک گروہ	سے ان

سرکشی کر رکھی تھی اور وہاں کے لوگوں کو گروہ گروہ بنا رکھا تھا اور ان کے ایک فرقے کو کمزور کر رکھا تھا ان کے لڑکوں

أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿۶۲﴾

أَبْنَاءَهُمْ	وَيَسْتَحْيِي	نِسَاءَهُمْ	إِنَّهُ	كَانَ	مِنَ	الْمُفْسِدِينَ ﴿۶۲﴾
بیٹوں ان کے	اور	زندہ رہنے دیتا تھا	عورتیں ان کی	تحقیق وہ	تھا	سے مفسدوں

کو تو ذبح کر ڈالتا تھا اور ان کی لڑکیوں کو زندہ چھوڑ دیتا تھا بے شک و شبہ وہ تھا ہی مفسدوں میں سے ۶۲

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ

وَنُرِيدُ	أَنْ	نَمُنَّ	عَلَى	الَّذِينَ	اسْتُضْعِفُوا	فِي	الْأَرْضِ	وَنَجْعَلَهُمْ
اور ارادہ کرتے تھے ہم	یہ کہ	احسان کریں ہم	اوپر	ان لوگوں	ناتواں کے گئے تھے	بچ	زمین	اور

پھر ہماری چاہت ہوئی کہ ہم ان پر کرم فرمائیں جنہیں زمین میں بے حد کمزور کر دیا گیا تھا ہم نے انہیں ان کے

اٰیْمَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِيْنَ ۝ وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ

اٰیْمَةً	وَ	نَجْعَلَهُمُ	الْوَارِثِيْنَ	وَ	نُمَكِّنَ	لَهُمْ	فِي	الْاَرْضِ
ڈیٹھا	اور	کریں ان کو	وارث	اور	قدرت دیں	ان کو	بچ	زمین

وارث بنانے کا ارادہ کر لیا ۝ اور یہ بھی کہ ہم انہیں زمین میں قدرت و

وَنُرِيْ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوْا

وَنُرِيْ	فِرْعَوْنَ	وَ	هَامَانَ	وَ	جُنُودَهُمَا	مِنْهُمْ	مَا	كَانُوْا
دیکھا دیں	فرعون	اور	ہامان	اور	لشکروں	ان کے	سے ان	جو کچھ

اختیار دیں اور فرعون اور ہامان اور لشکروں کو وہ دکھا دیں جس سے وہ

يَحْذَرُوْنَ ۝ وَاَوْحَيْنَا اِلٰی اُمِّ مُوسٰی اَنْ اَرْضِعِيْهٖ ۚ فَاِذَا خِفَتْ

يَحْذَرُوْنَ	وَ	اَوْحَيْنَا	اِلٰی	اُمِّ	مُوسٰی	اَنْ	اَرْضِعِيْهٖ	ۚ	فَاِذَا	خِفَتْ
ڈرتے	اور	وحی کی ہم نے	طرف	ماں	موسیٰ	یہ کہ	دودھ پلائے اس کو	پس جب	ڈرے تو	

ڈر رہے تھے ۝ ہم نے موسیٰ کی ماں کو وحی کی کہ اسے دودھ پلائی رہ اور جب تجھے اس کی

عَلَيْهِ ۚ فَالْقِيْهِ فِي الْيَمِّ ۚ وَلَا تَخَافِ وَلَا تَحْزَنِيْ ۚ اِنَّا رَاٰوْهُ

عَلَيْهِ	ۚ	فَالْقِيْهِ	فِي	الْيَمِّ	ۚ	وَلَا	تَخَافِ	وَلَا	تَحْزَنِيْ	ۚ	اِنَّا	رَاٰوْهُ
اوپر اس کے		پس ڈال دے اس کو	بچ	دریا	اور	مت ڈر	اور	مت	غم	کھا	تحقیق ہم	پھر لے لے لے

نہایت کوئی خوف معلوم ہو تو اسے دریا میں بہا دینا اور کوئی ڈر خوف یا رنج غم نہ کرنا ہم یقیناً اسے تیری

اِلَيْكَ وَجَاعِلُوْهُ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ فَالتَّقَطَّةُ ۚ اَلْ فِرْعَوْنَ

اِلَيْكَ	وَ	جَاعِلُوْهُ	مِنَ	الْمُرْسَلِيْنَ	۝	فَالْتَقَطَّةُ	ۚ	اَلْ	فِرْعَوْنَ
طرف تیری	اور	کرنے والے ہیں اس کو	سے	پیغمبروں		پس اٹھا لیا اس کو	لوگوں	فرعون	

طرف لوٹانے والے ہیں اور ہم اسے اپنے رسولوں میں بنانے والے ہیں ۝ پس فرعون کے لوگوں نے اس بچے کو

لِيَكُوْنَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۚ اِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا

لِيَكُوْنَ	لَهُمْ	عَدُوًّا	وَ	حَزَنًا	ۚ	اِنَّ	فِرْعَوْنَ	وَ	هَامَانَ	وَ	جُنُودَهُمَا
تاکہ ہو	واسطے ان کے	دشمن	اور	کڑھانے والا	تحقیق	فرعون	اور	ہامان	اور	لشکر اس کے	

اٹھا لیا کہ آخر کار یہی بچہ ان کا دشمن ہو اور ان کے رنج کا باعث بنے کچھ شک نہیں کہ فرعون اور ہامان

كَانُوْا خٰطِيْنَ ۝ وَقَالَتِ امْرَاَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنٍ

كَانُوْا	خٰطِيْنَ	۝	وَقَالَتِ	امْرَاَتُ	فِرْعَوْنَ	قُرْتُ	عَيْنٍ
تھے	خطا کرنے والے	اور	کہا	عورت	فرعون	نصرت	آنکھوں

اور ان کے لشکر تھے ہی خطا کار ۝ فرعون کی بیوی نے کہا یہ تو میری اور تیری

لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا

وَلَدًا	وَلَكَ	لَا	تَقْتُلُوهُ	عَسَىٰ	أَنْ	يَنْفَعَنَا	أَوْ	نَتَّخِذَهُ
بچا	واسطے میرے	اور	واسطے تیرے	مت	شاید	کہ	نفع دے ہم کو	یا

آنکھوں کی ٹھنڈک ہے اسے قتل نہ کر ڈ بہت ممکن ہے کہ یہ ہمیں کوئی فائدہ پہنچائے یا ہم اسے اپنا ہی بیٹا بنا لیں

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَاصْبَعْ فُودًا أُمِّ مُوسَىٰ فَرِغًا إِنَّ

وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	وَ	اصْبَعْ	فُودًا	أُمِّ	مُوسَىٰ	فَرِغًا	إِنَّ
اور	وہ	نہ	سمجھتے تھے	اور	ہو گیا	دل	ماں	موسیٰ	خالی میرے

یہ لوگ کچھ شعور ہی نہ رکھتے تھے ۝ موسیٰ کی والدہ کا دل بے قرار ہو گیا قریب تھا

كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ

كَادَتْ	لَتُبْدِي	بِهِ	لَوْلَا	أَن	رَبَطْنَا	عَلَىٰ	قَلْبِهَا	لِتَكُونَ
نزدیک تھی	البتہ ظاہر کر دیوے	اس کو	اگر نہ		باندھ رکھتے ہم	اوپر	دل اسکے	تو کہہ

کہ وہ اس واقعہ کو بالکل ظاہر کر دیتیں اگر ہم ان کے دل کو ڈھارس نہ دیتے یہ اس لئے کہ

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقَالَتْ لِاخْتِهِ قُضِيَهُ فَبَصُرَتْ بِهِ

مِنَ	الْمُؤْمِنِينَ	وَقَالَتْ	لِاخْتِهِ	قُضِيَهُ	فَبَصُرَتْ	بِهِ
سے	ایمان والوں	اور	کہا اس نے	واسطے بہن اسکی	بچھے بچھے چل جائے	پس دیکھتی تھی

وہ یقین کرنے والوں میں رہے ۝ موسیٰ کی والدہ نے ان کی بہن سے کہا کہ تو اس کے پیچھے پیچھے جا۔ تو وہ اسے دور ہی دور سے

عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ

عَنْ	جُنُبٍ	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	وَ	حَرَّمْنَا	عَلَيْهِ	الْمَرَاضِعَ	مِنْ
سے	دور	اور	وہ	نہ	جانتے تھے	اور	حرام کر دیا ہم نے	اوپر اس کے	دودھ دانیوں کا

دیکھتی رہی اور فرعونوں کو اس کا علم بھی نہ ہوا ۝ ان کے پیچھے سے پہلے ہم نے موسیٰ پر دانیوں کا دودھ حرام

قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ

قَبْلُ	فَقَالَتْ	هَلْ	أَدُلُّكُمْ	عَلَىٰ	أَهْلِ	بَيْتٍ	يَكْفُلُونَهُ	لَكُمْ
پہلے	پس کہا انھوں نے	کیا	دلائی کروں میں تم کو	اوپر	گھر والوں	پالیں اس کو	واسطے تمہارا	

کر دیا تھا یہ کہنے لگیں کہ کیا میں تمہیں ایسا گھرانہ بتاؤں جو اس بچے کو تمہارے لئے پرورش کرے

وَهُمْ لَهُ نَصْحُونَ ۝ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا

وَهُمْ	لَهُ	نَصْحُونَ	فَرَدَدْنَاهُ	إِلَىٰ	أُمِّهِ	كَيْ	تَقَرَّ	عَيْنُهَا
اور	وہ	واسطے اسکے	بہت خیر خواہ ہیں	پس پھیر لائے ہم اس کو	طرف	ماں اپنی	تو کہ	ٹھنڈی رہیں

اور ہوں بھی وہ اس بچے کے خیر خواہ ۝ پس ہم نے اسے اس کی ماں کی طرف واپس پہنچایا تاکہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں

وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ

وَلَا تَحْزَنَ وَ لِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لَٰكِنَّ

اور نہ غم کھاوے اور تو کہ جائے تحقیق وعدہ اللہ کا حق اور لیکن

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ

اکثر لوگ نہیں جانتے ۰ جب مویٰ اپنی جوانی کو پہنچ گئے اور پورے توانا ہو گئے ہم نے انہیں

حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۚ وَدَخَلَ

حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۚ وَدَخَلَ

حکمت و علم عطا فرمایا اور نیکی کرنے والوں کو ہم اسی طرح بدلہ دیا کرتے ہیں ۰ مویٰ ایک

الْمَدِينَةِ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا

الْمَدِينَةِ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا

ایسے وقت شہر میں آئے جب کہ شہر کے لوگ غفلت میں تھے۔ یہاں

رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ ۖ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ

رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ ۖ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ

دو شخصوں کو لڑتے ہوئے پایا یہ ایک تو اس کے رفیقوں میں سے تھا اور یہ دوسرا اس کے

عَدُوٍّ فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ

عَدُوٍّ فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ

دشمنوں میں سے تو اس کی قوم والے نے اس کے خلاف جو اس کے دشمنوں میں سے تھا اس سے فریاد کیا

عَدُوٍّ فَوَكَّلَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ

عَدُوٍّ فَوَكَّلَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ

جس پر مویٰ نے اس کے مکارا مارا جس سے وہ مر گیا مویٰ کہنے لگے یہ تو شیطانی

الشَّيْطَانُ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ۝ قَالَ رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ

الشَّيْطَانُ	إِنَّهُ	عَدُوٌّ	مُضِلٌّ	مُبِينٌ	۝	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي	ظَلَمْتُ
شیطان	تحقیق وہ	دشمن	گمراہ کرنے والا	ظاہر	کہا	اے رب	تحقیق میں		

کام ہے یقیناً شیطان دشمن اور کھلے طور سے بہکانے والا ہے ۝ پھر دعا کرنے لگے کہ اے میرے پروردگار میں نے جو اپنے اوپر

نَفْسِي فَاعْفُرْ لِي فَغَفَرَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

نَفْسِي	فَاعْفُرْ لِي	فَغَفَرَهُ	إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ
جان اپنی	پس بخش مجھ کو	پس بخش دہ اس کو	تحقیق وہ	ہو	بخشنے والا	رحیم

ظلم کیا تو مجھے معاف فرما دے تو اللہ نے اسے بخش دیا وہ بخشش اور مہربانی کرنے والا ہے ہی ۝

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ۝

قَالَ	رَبِّ	بِمَا	أَنْعَمْتَ	عَلَيَّ	فَلَنْ	أَكُونَ	ظَهِيرًا	لِلْمُجْرِمِينَ
کہا	اے میرے رب	انعام کیا تو نے	اوپر میرے	پس ہرگز نہ	ہوں گا میں	مددگار	گنہگار	

کہنے لگا اے اللہ جیسے تو نے مجھ پر یہ کرم فرمایا میں بھی اب ہرگز کسی گنہگار کا مددگار نہ ہوں گا ۝

فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ

فَاصْبَحَ	فِي	الْمَدِينَةِ	خَائِفًا	يَتَرَقَّبُ	فَإِذَا	الَّذِي	اسْتَنْصَرَهُ
پس صبح ہوا	شہر	ذرتا ہوا	خبر لیتا	پس ناگہان	وہ شخص	مدد مانگتی تھی اس سے	

صبح ہی صبح ڈرتے دچے خبریں لینے کو شہر میں گئے کہ اچانک وہی شخص جس نے کل ان سے مدد طلب کی تھی

بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ ۚ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ ۝

بِالْأَمْسِ	يَسْتَصْرِحُهُ	ۚ	قَالَ	لَهُ	مُوسَى	إِنَّكَ	لَغَوِيٌّ	مُبِينٌ
کل	پکارتا ہے اس کو	کہا	واسطے اس کے	موسیٰ	تحقیق تو	البتہ گمراہ ہے	ظاہر	

ان سے فریاد کر رہا ہے موسیٰ نے اس سے کہا کہ اس میں شک نہیں کہ تو تو مرتد بے راہ ہے ۝

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا ۚ قَالَ

فَلَمَّا	أَنْ	أَرَادَ	أَنْ	يَبْطِشَ	بِالَّذِي	هُوَ	عَدُوٌّ	لَّهُمَا
پس جب	—	قصد کیا	یہ کہ	پڑے	اس چیز	دشمن تھا	ان دونوں	کہا

پھر جب اپنے اور اس کے دشمن کو پکڑنا چاہا تو وہ فریادی کہنے لگا کہ

يَمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۚ إِنَّ

يَمُوسَى	أَتُرِيدُ	أَنْ	تَقْتُلَنِي	كَمَا	قَتَلْتَ	نَفْسًا	بِالْأَمْسِ
اے موسیٰ	کیا چاہتا ہے تو	یہ کہ	مار ڈالے مجھ کو	جیسا	مار ڈالا تھا تو نے	ایک جی	کل

اے موسیٰ کیا جس طرح تو نے کل ایک شخص کو قتل کیا ہے مجھے بھی مار ڈالنا چاہتا ہے؟

تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ

تُرِيدُ	إِلَّا أَنْ	تَكُونَ	جَبَّارًا	فِي	الْأَرْضِ	وَمَا	تُرِيدُ	أَنْ	تَكُونَ
ارادہ کرتا تو	مگر	یکہ	ہو تو	سرکش	چ	زمین	اور نہیں	ارادہ کرتا تو	یکہ

تو تو ملک بھر میں ظالم و سرکش ہونا ہی چاہتا ہے اور تیرا یہ ارادہ ہی نہیں کہ تو طاقتور

مِنَ الْمُصْلِحِينَ ۝ وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ

مِنَ	الْمُصْلِحِينَ	۝	وَجَاءَ	رَجُلٌ	مِّنْ	أَقْصَا	الْمَدِينَةِ	يَسْعَىٰ	قَالَ
-	صلح کرنے والوں	اور	آیا	ایک مرد	سے	کنارے	شہر	دوڑتا ہوا	کہا

والوں میں سے ہو ۝ شہر کے پرلے کنارے سے ایک شخص دوڑتا ہوا آیا اور کہنے لگا کہ

يُمُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ

يُمُوسَىٰ	إِنَّ	الْمَلَأَ	يَأْتَمِرُونَ	بِكَ	لِيَقْتُلُوكَ	فَاخْرُجْ	إِنِّي	لَكَ	مِنَ
اے موسیٰ	تحقیق	سردار	مصلحت کرتے ہیں	تجہیز	تو کہ مار ڈالیں تجھ کو	پس نکل	تحقیق میں	اسے	سے

اے موسیٰ یہاں کے سردار تیرے قتل کا مشورہ کر رہے ہیں تو تو بہت جلد یہاں سے چلا جا مجھے اپنا سچا

النَّصِيحِينَ ۝ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ

النَّصِيحِينَ	۝	فَخَرَجَ	مِنْهَا	خَائِفًا	يَتَرَقَّبُ	قَالَ	رَبِّ	نَجِّنِي	مِنَ
نیر خواہوں	پس نکلا	سے اس	ڈرتا ہوا	خبر لیتا ہوا	کہا	سب پرے	نجات دے مجھ کو	سے	

خیر خواہ مان ۝ پھر موسیٰ وہاں سے خوف زدہ ہو کر دیکھتے بھالتے نکل کھڑے ہوئے کہنے لگے اے پروردگار مجھے ظالموں کے

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ

الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	۝	وَلَمَّا	تَوَجَّهَ	تِلْقَاءَ	مَدْيَنَ	قَالَ	عَسَىٰ
قوم	ظالموں	اور جب	متوجہ ہوا	طرف	مدین	کہا	نزدیک	

گروہ سے بچا لے ۝ اور جب مدین کی طرف متوجہ ہوئے تو کہنے لگے مجھے امید ہے کہ

رَبِّيَ أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ

رَبِّيَ	أَنْ	يَهْدِيَنِي	سَوَاءَ	السَّبِيلِ	۝	وَلَمَّا	وَرَدَ	مَاءَ	مَدْيَنَ	وَجَدَ
پروردگار میرا	یکہ	دکھلا دے مجھ کو	سیدھی	راہ	اور جب	آیا	پانی	مدین	پانی	

میرا رب مجھے سیدھی راہ لے چلے گا ۝ مدین کے پانی پر جب آپ پہنچے تو دیکھا کہ

عَلَيْهِ أُمَةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْفُقُونَ ۝ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ

عَلَيْهِ	أُمَةٌ	مِّنَ	النَّاسِ	يَسْفُقُونَ	۝	وَوَجَدَ	مِنْ	دُونِهِمُ	امْرَأَتَيْنِ
انہوں نے	ایک جماعت	سے	لوگوں	پاتے تھے	اور	پائیں	سے	دوسرے ان	دو عورتیں

لوگوں کی ایک جماعت وہاں پانی پلا رہی ہے اور دو عورتوں کو الگ کھڑی اور

تَذَوَّدِينَ قَالَ مَا خَطْبُكُمْمَا قَالَتَا لَا نَسْقَىٰ حَتَّىٰ يُصَدِرَ

تَذَوَّدِينَ قَالَ مَا خَطْبُكُمْمَا قَالَتَا لَا نَسْقَىٰ حَتَّىٰ يُصَدِرَ
بناتی تھیں کہا کیا حال تمہارا کہاں دونوں نے نہیں پانی ہم یہاں تک جیسے۔۔۔

اِسْتَجَابَ لَهُمَا رَبُّهُمَا فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ

الرَّعَاةِ وَابْنُ شَيْخٍ كَبِيرٍ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ
چرا ہے اور باپ ہمارا بوڑھا بڑا پس پانی پلایا واسطے آگے پھر پھر کیا طرف

ہم پانی نہیں پلاتیں اور ہمارے والد بہت بڑی عمر کے بوڑھے ہیں ○ آپ نے خود ان کے جانوروں کو پانی پلادیا پھر سائے کی طرف ہٹ آئے

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ فَجَاءَتْهُ

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ فَجَاءَتْهُ
پس کہا اس کیسے تحقیق میں واسطے چیز اتاری تو نے طرف میری سے بھلائی محتاج پس آئی اس کے

اور کہنے لگے اے پروردگار تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں ○ اتنے میں ان دونوں غوروں

إِحْدَاهُمَا تَمْشَىٰ عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ

إِحْدَاهُمَا تَمْشَىٰ عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ
ایک دونوں چلتی تھی کہا شرماتی قالت إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ

میں سے ایک ان کی طرف شرم و حیا سے چلتی ہوئی آئی اور کہنے لگی کہ میرے باپ آپ کو بلا رہے ہیں تاکہ آپ نے ہمارے جانوروں کو

أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَضَىٰ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ

أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَضَىٰ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ
مزدوری اس کی پانی پلایا تو نے واسطے ہمارے پس جب آیا اس کے اور بیان کیا اور اس کے قصہ

جو پانی پلایا ہے اس کی اجرت دیں جب موسیٰ ان کے پاس پہنچے اور ان سے اپنا سارا حال بیان کیا تو وہ کہنے لگے

لَا تَخَفْ ۚ هَٰؤُلَاءِ الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَأْبَتُ

لَا تَخَفْ ۚ هَٰؤُلَاءِ الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَأْبَتُ
مت ڈر نہ ڈر تو نے ظالم قوم سے نجات پائی تو نے قاتل ظالموں کہا ایک ان دونوں اس کیسے

اب نہ ڈر تو نے ظالم قوم سے نجات پائی ○ ان دونوں میں سے ایک نے کہا ابا ہی آپ انہیں

اِسْتَاخِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَاخَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ۚ قَالَ إِنِّي

اِسْتَاخِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَاخَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ۚ قَالَ إِنِّي
نوکر رکھ لے اس کو تحقیق بہتر جس کو نوکر رکھتے تو زور آور امانت دار کہا

مزدوری پر رکھ لیجئے کیونکہ جنہیں آپ اجرت پر رکھیں ان میں سے سب سے بہتر وہ ہے جو مضبوط اور امانتدار ہو ○ اس بزرگ نے کہا

أَرِيدُ أَنْ أَتَكَلَّمَ إِحْدَى ابْنَتَيْ هَتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرْنِي ثَمْنِي

اَرِيدُ	اَنْ	اَتَكَلَّمَ	اِحْدَى	اِبْنَتِي	هَتَيْنِ	عَلَى	اَنْ	تَأْجُرْنِي	ثَمْنِي
چاہتا ہوں	کہ	بکلا کر دوں تجھ سے	ایک	دو بیٹیوں میں سے	جو یہ ہیں	اس پر	کہ	تو میری توفیری	آٹھ

میں اپنی ان دونوں لڑکیوں میں سے ایک کو آپ کے نکاح میں دینا چاہتا ہوں اس مہر پر کہ آپ آٹھ سال تک میرا

حَجَجٌ فَإِنْ أَتَمَمْتُ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ

حَجَجٌ	فَإِنْ	أَتَمَمْتُ	عَشْرًا	فَمِنْ	عِنْدِكَ	وَمَا	أُرِيدُ	أَنْ	أَشُقَّ
حج	پس اگر	پورا کر دے تو	دس برس	پس سے	نزدیک تیرے	اور	نہیں ارادہ کرتا میں	یکہ	مفت ڈالوں

کام کاج کریں ہاں اگر آپ دس سال پورے کریں تو یہ آپ کی طرف سے بطور احسان کے ہے

عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ قَالَ

عَلَيْكَ	سَتَجِدُنِي	إِنْ	شَاءَ	اللَّهُ	مِنْ	الصَّالِحِينَ
اپنے پاس	البتہ پاؤں گا تو مجھ کو	اگر	چاہا ہے اللہ	سے	صالحوں	کہا

میں یہ ہرگز نہیں چاہتا کہ آپ کو کسی مشقت میں ڈالوں اگر اللہ کو منظور ہے تو آگے چل کر آپ مجھے بھلا آدمی پائیں گے ۝ موی نے کہا

ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ

ذَلِكَ	بَيْنِي	وَبَيْنَكَ	أَيَّمَا	الْأَجَلَيْنِ	قَضَيْتُ	فَلَا	عُدْوَانَ	عَلَيَّ
وہ	درمیان میرے	اور	درمیان تیرے	دونوں	پورا کروں میں	پس نہیں	زیادتی	اوپر میرے

خیر تو یہ بات میرے اور آپ کے درمیان پختہ ہو گئی میں ان دونوں مدتوں میں سے جسے پورا کروں مجھ پر کوئی زیادتی نہ ہو

وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝ فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ

وَاللَّهُ	عَلَى	مَا	نَقُولُ	وَكِيلٌ	فَلَمَّا	قَضَى	مُوسَى	الْأَجَلَ	وَسَارَ
اللہ	اوپر	اس چیز کے	کہتے ہیں ہم	کارساز	پس جب	تمام کی	موسیٰ	مدت	اور لے چلا

اور ہم یہ جو کچھ کہہ رہے ہیں اس پر اللہ گواہ اور کار ساز ہے ۝ جب موسیٰ نے مدت پوری کر لی اور اپنے گھر والوں

بِأَهْلِهِ النَّاسِ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ۝ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا

بِأَهْلِهِ	النَّاسِ	مِنْ	جَانِبِ	الطُّورِ	نَارًا	قَالَ	لِأَهْلِهِ	امْكُثُوا
اپنے	دیکھی	سے	جانب	طور	آگ	کہا	لبا لبائی	تھم جاؤ تم

کو لے کر چلے تو کوہ طور کی طرف آگ دیکھی اپنی بیوی سے کہنے لگے تمہارے

إِنِّي أَنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ النَّارِ

إِنِّي	أَنَسْتُ	نَارًا	لَعَلِّي	آتِيكُم	مِّنْهَا	بِخَبَرٍ	أَوْ	جَذْوَةٍ	مِّنَ	النَّارِ
میں نے	دیکھی ہے	آگ	شاید کہ	لے آؤں میں	اس سے	خبر	یا	چنگاری	سے	آگ

میں نے آگ دیکھی ہے بہت ممکن ہے کہ میں وہاں سے کوئی خبر لاؤں یا آگ کا کوئی انگارا لاؤں

لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ

لَعَلَّكُمْ	تَصْطَلُونَ ۝	فَلَمَّا	أَتَاهَا	نُودِيَ	مِنْ	شَاطِئِ	الْوَادِ	الْأَيْمَنِ
تو کہیں	سیکھو	پس جب	آیا اس کے	پکارا گیا	سے	کنارے	میدان	برت والے

تاکہ تم سیکھ لو ○ جب وہاں پہنچے تو اس بابرکت زمین کے میدان کے دائیں کنارے

فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ

فِي	الْبُقْعَةِ	الْمُبْرَكَةِ	مِنْ	الشَّجَرَةِ	أَنْ	يُمُوسَىٰ	إِنِّي	أَنَا	اللَّهُ
جگہ	زمین مبارک کے	طرف	مبارک کی	سے	درخت	یہ کہ	اے موسیٰ	حقائق میں	ہوں

کے درخت میں سے آواز دیے گئے کہ اے موسیٰ یقیناً میں ہی اللہ ہوں سارے

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تُهَنَّرُ كَأَنهَا

رَبِّ	الْعَالَمِينَ ۝	وَأَنْ	أَلْقِ	عَصَاكَ	فَلَمَّا	رَآهَا	تُهَنَّرُ	كَأَنهَا
پروردگار	عالموں	اور	یہ کہ	ڈال دے	عصا ہٹا	پس جب	دیکھا اس کو	ہٹتا ہے

جہانوں کا پروردگار ○ اور یہ بھی آواز آئی کہ اپنی لکڑی ڈال دے پھر جب اسے دیکھا کہ وہ سانپ کی طرح چھن بھٹا رہی ہے تو

جَانٌّ وَلِي مُدَبِّرًا ۖ لَمْ يَعْقِبْ يُمُوسَىٰ أَقِيلٌ وَلَا تَخَفْ ۖ إِنَّكَ

جَانٌّ	وَلِي	مُدَبِّرًا ۖ	لَمْ	يَعْقِبْ	يُمُوسَىٰ	أَقِيلٌ	وَلَا	تَخَفْ ۖ	إِنَّكَ
سانپ	پھر چلا	پہنچے پھر کر	اور	نہ پیچھے ہٹ کر دیکھا	اے موسیٰ	آگے آ	اور	مت ڈر	تحقیق تو

پہنچے پھر کر وہاں ہو گئے اور مڑ کر رخ بھی نہ کیا ہم نے کہا اے موسیٰ آگے آ، ڈر مت یقیناً

مِنَ الْإِمْنِينَ ۝ أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ

مِنَ	الْإِمْنِينَ ۝	أَسْأَلُكَ	يَدَكَ	فِي	جَيْبِكَ	تَخْرُجُ	بَيْضَاءَ
سے	امن والوں	پیشا	ہاتھ ہٹا	جگہ	گریبان اپنے	نکل آوے گا	سفید

تو ہر طرح امن والا ہے ○ اپنے ہاتھ کو اپنے گریبان میں ڈال، وہ بغیر کسی قسم کے روگ کے چمکتا ہوا

مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۖ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ ۖ فَذَنِكَ

مِنْ	غَيْرِ	سُوءٍ ۖ	وَاضْمُمْ	إِلَيْكَ	جَنَاحَكَ	مِنَ	الرَّهْبِ ۖ	فَذَنِكَ
	بغیر	برائی	اور	ملا لے	طرف اپنی	بازو اپنے	سے	ڈر

نکلے گا بالکل سفید اور خوف سے بچنے کے لئے اپنے بازو اپنی طرف ملا لے۔ پس یہ دونوں

بُرْهَانَيْنِ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

بُرْهَانَيْنِ	مِنْ	رَبِّكَ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَئِهِ ۖ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمًا
دو دلیلیں	سے	پروردگار تیرے	طرف	فرعون	اور سرداروں اس	تحقیق وہ	ہیں	قوم

معجزے تیرے لئے تیرے رب کی طرف سے ہیں فرعون اور اس کی جماعت کی طرف۔ یقیناً وہ تمام کے تمام

فَلْيَقْتُلُوهُمْ ۖ قَالَ رَبِّ اِنِّی قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ

فَلْيَقْتُلُوهُمْ ۖ قَالَ رَبِّ اِنِّی قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ
کہا اس کی یہ تحقیق مار ڈالا ہے سے ان نفس پس ڈرتا ہوں میں یہ کہ

بے علم اور نافرمان لوگ ہیں ۰ موسیٰ نے کہا پروردگار میں نے ان کا ایک آدمی قتل کر دیا تھا اب مجھے خوف ہے کہ

يَقْتُلُونِ ۚ وَ اَخِی هَارُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّی لِسَانًا فَاَرْسَلْهُ

يَقْتُلُونِ ۚ وَ اَخِی هَارُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّی لِسَانًا فَاَرْسَلْهُ
اتیں مجھ کو اور بھائی میرا ہارون وہ بہت فصیح ہے مجھ سے زبان پس بھیج اس کو

وہ مجھے بھی قتل کر ڈالیں ۰ اور میرا بھائی ہارون مجھ سے بہت زیادہ فصیح زبان والا ہے تو اسے بھی میرا مددگار بنا کر میرے ساتھ بھیج

مَعِی رَدًا یَصْدُقْنِیْ اِنِّیْ اَخَافُ اَنْ یُّكْذِبُوْنَ ۚ قَالَ

مَعِی رَدًا یَصْدُقْنِیْ اِنِّیْ اَخَافُ اَنْ یُّكْذِبُوْنَ ۚ قَالَ
معاں دلائے والا مانے مجھ کو تحقیق میں ڈرتا ہوں یہ کہ جھٹلا دیں مجھ کو کہا

کہ وہ سچا مانے مجھے تو خوف ہے کہ وہ سب مجھے جھٹلا دیں گے ۰ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ

سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِاَخِیْكَ وَنَجْعَلُ لَكَ سُلْطٰنًا فَلَا یَصْلُوْنَ

سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِاَخِیْكَ وَنَجْعَلُ لَكَ سُلْطٰنًا فَلَا یَصْلُوْنَ
آپ کے ہم بازو تیرا اور کریں گے واسطہ تیرا غلبہ پس نہیں پہنچ سکیں گے

ہم تیرے بھائی کے ساتھ تیرا بازو مضبوط کر دیں گے اور تم دونوں کو غلبہ دیں گے فرعونی تم تک

اِلَیْكُمْ اَبٰیْتَنَا اَنْتُمْ وَ مِنْ اَتَّبَعَكُمْ اَلْغٰلِبُوْنَ ۚ فَلَمَّا

اِلَیْكُمْ اَبٰیْتَنَا اَنْتُمْ وَ مِنْ اَتَّبَعَكُمْ اَلْغٰلِبُوْنَ ۚ فَلَمَّا
آپ کے ہماری بایتنا ایتنا تم اور جو کوئی پیروی کرے تم دونوں غالب پس جب

ہماری نشانوں کی وجہ سے پہنچ ہی نہ سکیں گے تم دونوں اور تمہاری تابعداری کرنے والے ہی غالب رہیں گے ۰ جب

جَآءَهُمْ مُّوْسٰی بِاٰیٰتِنَا بَیِّنٰتٍ قَالُوْا مَا هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرٰی وَمَا

جَآءَهُمْ مُّوْسٰی بِاٰیٰتِنَا بَیِّنٰتٍ قَالُوْا مَا هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرٰی وَمَا
آپ کے موسیٰ ساتھ نشانیں ہماری ظاہر کہا انہوں نے نہیں یہ مگر جادو جادو کیا ہوا اور نہیں

ان کے پاس موسیٰ ہمارے دیئے ہوئے کلمے معجزے لے کر پہنچے تو وہ کہنے لگے یہ تو صرف گڑا گڑایا جادو ہے

سَمِعْنَا بِهٰذَا فِیْ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلِیْنَ ۚ وَقَالَ مُّوْسٰی رَبِّ اَعْلَمُ

سَمِعْنَا بِهٰذَا فِیْ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلِیْنَ ۚ وَقَالَ مُّوْسٰی رَبِّ اَعْلَمُ
ہم نے اپنے پہلے باپ دادوں کے زمانوں میں کبھی یہ نہیں سنا ۰ موسیٰ کہنے لگے میرا رب خوب جانتا ہے

يَمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ

يَمَنْ	جَاءَ	بِالْهُدَىٰ	مِنْ	عِنْدِهِ	وَمَنْ	تَكُونُ	لَهُ	عَاقِبَةُ
اس شخص	لایا ہے	ہدایت	سے	نزدیک اسکے	اور	اس شخص	ہوگی	واسطے اسکے

جو اس کے پاس کی ہدایت لے کر آتا ہے اور جس کے لئے آخرت کا اچھا انجام

الذَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ

الذَّارِ	إِنَّهُ	لَا	يُفْلِحُ	الظَّالِمُونَ	۝	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	يَا أَيُّهَا	الْمَلَأُ
گھر	حقیق	نہیں	فلاح پاتے	ظالم		اور	کہا	فرعون	اے

ہوتا ہے یقیناً بے انصافوں کا بھلا نہ ہو گا ○ فرعون کہنے لگا اے درباریو!

مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَهَامُنُ عَلَى الطِّينِ

مَا	عَلِمْتُ	لَكُمْ	مِنْ	إِلَهٍ	غَيْرِي	فَأَوْقِدْ	لِي	يَهَامُنُ	عَلَى	الطِّينِ
نہیں	جانتا	میں	کوئی	معبود	سوائے اپنے	پس آگ جلا	واسطے میرے	اے ہامان	اوپر	پس

میں تو اپنے سوا کسی کو تمہارا معبود نہیں جانتا سن اے ہامان تو میرے لئے مٹی کو آگ سے پکوا

فَاجْعَلْ لِّي صَرْحًا لَعَلِّي أَطْلُعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ

فَاجْعَلْ	لِي	صَرْحًا	لَعَلِّي	أَطْلُعُ	إِلَى	إِلَهِ	مُوسَىٰ	وَإِنِّي	لَأَظُنُّهُ
پس تیار کر	میں	تھل	تو کہ میں	جہانوں	طرف	معبود	موسیٰ	اور	حقیق میں

پھر میرے لئے ایک محل تعمیر کر تاکہ میں موسیٰ کے معبود کو جھاک لوں اور میں تو اسے جھوٹوں

مِنَ الْكَذِبِينَ ۝ وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ

مِنَ	الْكَذِبِينَ	۝	وَاسْتَكْبَرَ	هُوَ	وَجُنُودُهُ	فِي	الْأَرْضِ	بِغَيْرِ
سے	جھوٹوں		اور	تکبر کیا	اس نے	لشکروں اس کے	پہنچ	زمین

میں سے ہی گمان کر رہا ہوں ○ اس نے اور اس کے لشکروں نے ناجائز طریقے پر ملک میں تکبر کیا

الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ۝ فَانْحَدْنَاهُ وَجُنُودَهُ

الْحَقِّ	وَ	ظَنُّوا	أَنَّهُم	إِلَيْنَا	لَا يُرْجَعُونَ	۝	فَانْحَدْنَاهُ	وَجُنُودَهُ
حق	اور	گمان کیا انہوں نے	یہ کہ وہ	طرف ہماری	نہیں پھیرے جائیں گے		پس پڑا ہم نے اس کو	اور

اور یہ سمجھ لیا کہ وہ ہماری جانب لوٹائے ہی نہ جائیں گے ○ بالآخر ہم نے اسے اور اس کے لشکروں کو

فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَأَنْظَرَ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝

فَنَبَذْنَاهُمْ	فِي	الْيَمِّ	فَأَنْظَرَ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الظَّالِمِينَ
پس ڈال دیا ہم نے ان کو	پہنچ	دریا	پس دیکھ	کیونکر	ہوا	آخر کام	ظالموں

پکڑ لیا اور دریا برد کر دیا اب دیکھ لے کہ ان گنہگاروں کا انجام کیا کچھ ہوا ○

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا

کیا ہم نے ان کو آیت بنا دیا ہے کہ لوگوں کو جہنم کی طرف بلائیں اور روز قیامت نہ

اور ہم نے انہیں ایسے امام بنا دیے کہ لوگوں کو جہنم کی طرف بلائیں اور روز قیامت

يُنصِرُونَ ۝ وَاتَّبَعْتَهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ

يُنصِرُونَ ۝ وَاتَّبَعْتَهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ

یہ جاویں گے اور پیچھے لائے ہم ان کے اس دنیا لعنت اور دن قیامت وہ

مطلق مدد نہ کئے جائیں ۝ ہم نے اس دنیا میں بھی ان کے پیچھے اپنی لعنت لگا دی اور قیامت کے دن بھی وہ

مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِن بَعْدِ مَا

مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِن بَعْدِ مَا

برائی کئے گئے اور البتہ تحقیق دی ہم نے موسیٰ کتاب سے پیچھے ان کے

بد حال لوگوں میں سے ہوں گے ۝ ان اگلے زمانے والوں کو ہلاک کرنے کے بعد ہم نے موسیٰ کو ایسی کتاب

أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بِصَايِرَ لِلنَّاسِ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً

أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بِصَايِرَ لِلنَّاسِ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً

ہم نے ان کے ہم نے پہلے دلیلیں واسطے لوگوں اور ہدایت اور مہربانی

عنايت فرمائی جو لوگوں کے لئے دلیل اور ہدایت و رحمت ہو کر آئی تھی تاکہ وہ

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا

انہیں نصیحت پکڑیں اور نہ تھا تو طرف مغربی طور جس وقت فیصل کیا ہم نے

نصیحت حاصل کر لیں ۝ طور کی مغربی جانب کہ ہم نے موسیٰ کو حکم احکام کی

إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا

إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا

موسیٰ حکم اور نہ تھا تو حاضروں لیکن پیدا کئے ہم نے دور پیدا کئے

دی پہنچائی تھی نہ تو تو موجود تھا اور نہ ہی تو دیکھنے والوں میں سے تھا ۝ لیکن ہم نے بہت سے دور پیدا کئے

فَتَطَاوَلْ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا

فَتَطَاوَلْ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا

جس راز ہوئی اوپر ان کے عمران کی اور نہ تھا تو رہنے والوں سے مدین پڑھا کرتا

جن پر لمبی مدتیں گزر گئیں اور نہ تو مدین کے رہنے والوں میں سے تھا کہ ان کے سامنے ہماری آیات کی تلاوت کرتا

عَلَيْهِمْ اٰیٰتِنَا وَلٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ ۝ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ

عَلَيْهِمْ	اٰیٰتِنَا	وَلٰكِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِيْنَ	۝	وَمَا	كُنْتَ	بِجَانِبِ
اوپر ان کے	آیات ہماری	ولیکن	ہیں ہم	رسول بھیجے والے	اور نہ	تھا تو	بجانب	

بلکہ ہم ہی رسولوں کے بھیجنے والے رہے ○ اور نہ تو طور کی طرف تھا جب کہ ہم نے

الْظُّوْر اِذْ نَادَيْنَا وَلٰكِنْ رَّحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا

الْظُّوْر	اِذْ	نَادَيْنَا	وَلٰكِنْ	رَّحْمَةً	مِّنْ	رَّبِّكَ	لِتُنْذِرَ	قَوْمًا
طور	جسوقت	پکارا ہم نے	ولیکن	رحمت	سے	پروردگار اپنے	تو کہ ڈراوے اس	قوم

آواز دی بلکہ یہ تیرے پروردگار کی طرف سے ایک رحمت ہے اس لئے کہ تو ان لوگوں کو ہوشیار کر دے

مَا اٰتٰهُمْ مِّنْ نَّذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝ وَلَوْ اَنَّ

مَا	اٰتٰهُمْ	مِّنْ	نَّذِيْرٍ	مِّنْ	قَبْلِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُوْنَ	۝	وَلَوْ اَنَّ
نہیں	آئے انکے پاس	سے	ڈرانے والے	سے	پہلے تجھ	تو کہ وہ	صیحت پکڑیں	اور	اگر نہ ہوتا

جن کے پاس تجھ سے پہلے کوئی ڈرانے والا نہیں پہنچا کیا عجب کہ وہ صیحت حاصل کر لیں ○ اگر یہ بات نہ ہوتی

اَنْ تُصِيْبَهُمْ مُّصِيْبَةٌۭ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ فَيَقُوْلُوْا رَبَّنَا لَوْلَا

اَنْ	تُصِيْبَهُمْ	مُصِيْبَةٌۭ	بِمَا	قَدَّمَتْ	اَيْدِيْهِمْ	فَيَقُوْلُوْا	رَبَّنَا	لَوْلَا
یہ کہ	پہنچان کو	مصیبت	بسبب ان چیز	آئے بھیجا ہے	ہاتھوں ان کے نے	پس کہیں گے	اے رب ہمارا	لو لا

کہ انہیں ان کے اپنے ہاتھوں آگے بھیجے ہوئے اعمال کی وجہ سے کوئی مصیبت پہنچتی تو یہ کہہ اٹھتے کہ اے ہمارے رب

اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُوْلًا فَنَتَّبِعَ اٰیٰتِكَ وَنَكُوْنُ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝

اَرْسَلْتَ	اِلَيْنَا	رَسُوْلًا	فَنَتَّبِعَ	اٰیٰتِكَ	وَنَكُوْنُ	مِنَ	الْمُؤْمِنِيْنَ
بھیجا تو نے	طرف ہماری	رسول	پس پیروی کرتے ہم	نشانیوں تیری	اور	ہوتے ہم	ایمان والوں

تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہ بھیجا کہ ہم تیری آیات کی تابعداری کرتے اور ایمان والوں میں سے ہو جاتے ○

فَلَمَّا جَاہَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْا لَوْلَا اُوْتِيَ مِثْلَ مَا اُوْتِيَ

فَلَمَّا	جَاہَهُمُ	الْحَقُّ	مِنْ	عِنْدِنَا	قَالُوْا	لَوْلَا	اُوْتِيَ	مِثْلَ	مَا اُوْتِيَ
پس جب	آپان کے	حق	سے	ہمارے پاس	کہا انہوں نے	کیوں نہ	دیا گیا	جیسا	دیا گیا تھا

پھر جب ان کے پاس ہماری طرف سے حق آ پہنچا تو کہنے لگے کہ وہ کیوں نہیں دیا گیا جیسے دیئے گئے تھے

مُوْسٰی اَوَّلَمْ يَكْفُرُوْا بِمَا اُوْتِيَ مُوْسٰی مِنْ قَبْلُ قَالُوْا سِحْرٌ

مُوْسٰی	اَوَّلَمْ	يَكْفُرُوْا	بِمَا	اُوْتِيَ	مُوْسٰی	مِنْ	قَبْلُ	قَالُوْا	سِحْرٌ
موسیٰ	کیانہ	کفر کرتے تھے	ساتھ ان چیز	دیا گیا تھا	موسیٰ	سے	پہلے	کہا انہوں نے	یہ جادوگر ہیں

موسیٰ اچھا تو کیا موسیٰ کو جو کچھ دیا گیا تھا اس کے ساتھ لوگوں نے کفر نہیں کیا تھا صاف کہا تھا کہ یہ دلوں جادوگر ہیں

تَظْهَرُ ۖ وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ ۖ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ

تَظْهَرُ ۖ	وَقَالُوا	إِنَّا	بِكُلِّ	كَافِرُونَ ۖ	قُلْ	فَأْتُوا	بِكِتَابٍ
آپ کے سامنے دکھائی دے گا	اور	کہتے تھے	ہم	ساتھ ہر	کافر ہیں	کہہ	پس لاؤ تم

جو ایک دوسرے کے مددگار ہیں اور ہم تو ان سب کے منکر ہیں ○ کہہ دے کہ اگر سچے ہو تو تم بھی

مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ

مِّنْ	عِنْدِ	اللَّهِ	هُوَ	أَهْدَىٰ	مِنْهُمَا	أَتَّبِعُهُ	إِن	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۖ
تہ	نزدیک	اللہ	وہ	راہ دکھانے والی	ان دونوں سے	پیروی کروں میں اس کی	اگر	ہو تم	سچے

اللہ کے پاس سے کوئی ایسی کتاب لے آؤ جو ان دونوں سے زیادہ ہدایت والی ہو میں اسی کی پیروی کروں گا ○

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمِنْ أَضَلِّ

فَإِنْ	لَّمْ	يَسْتَجِيبُوا	لَكَ	فَاعْلَمْ	أَنَّمَا	يَتَّبِعُونَ	أَهْوَاءَهُمْ	وَمِنْ	أَضَلِّ
پھر اگر	نہ	جواب دیں	تو	واسطے	پس جان تو	سوئے اسکے نہیں	وہ پیروی کرتے ہیں	خواہشوں اپنی	اور کو گمراہی بہت گمراہ

پھر اگر یہ تیری نہ مائیں تو تو یقین کر لے کہ یہ صرف اپنی خواہش کی پیروی کر رہے ہیں اس سے بڑھ کر بہکا ہوا کون ہے

مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

مِمَّنِ	اتَّبَعَ	هَوَاهُ	بِغَيْرِ	هُدًى	مِّنَ	اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يَهْدِي
تہ	پیروی کرتا ہے	خواہش اپنی	بغیر	ہدایت	سے	خدا	تحقیق	اللہ	نہیں	ہدایت کرتا

جو اپنی خواہش کے پیچھے پڑا ہوا ہو اللہ کی راہنمائی کے بغیر بے شک اللہ تعالیٰ غالم

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ

الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ ۖ	وَلَقَدْ	وَصَّلْنَا	لَهُمُ	الْقَوْلَ	لَعَلَّهُمْ
قوم	ظالموں	اور	البتہ تحقیق	پہنچانے کے ہم نے	واسطے ان کے	بات

لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ○ ہم برابر پہ در پہ لوگوں کے لئے اپنا کلام لاتے رہے تاکہ وہ

يَتَذَكَّرُونَ ۖ الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ

يَتَذَكَّرُونَ ۖ	الَّذِينَ	اتَّيْنَهُمُ	الْكِتَابُ	مِنْ	قَبْلِهِ	هُمْ	بِهِ
نصیحت پکڑیں	وہ لوگ	دی ہم نے ان کو	کتاب	سے	پہلے اس	وہ	ساتھ اسکے

نصیحت حاصل کریں ○ جن کو ہم نے اس سے پہلے کتاب عنایت فرمائی وہ تو اس پر بھی

يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا

يُؤْمِنُونَ ۖ	وَإِذَا	يُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	قَالُوا	آمَنَّا	بِهِ	إِنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ	رَبِّنَا
ایمان لاتے ہیں	اور جب	پڑھا جاتا ہے	اور ان کے	کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	ساتھ اسکے	حق	حق	سے	رب ہمارے

ایمان رکھتے ہیں ○ جب اس کی آیات ان کے پاس پڑھی جاتی ہیں تو وہ کہہ دیتے ہیں کہ اس کے ہمارے رب کی طرف سے اور حق ہونے پر

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ

تحقیق ہم	تھے ہم	سے	پہلے اس	مسلمان	یہ لوگ	دیئے جاویں گے	ثواب
----------	--------	----	---------	--------	--------	---------------	------

ہمارا ایمان ہے ہم تو اس سے پہلے ہی مسلمان ہیں ○ یہ لوگ اپنے کئے ہوئے صبر کے بدلے

مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

مَرَّتَيْنِ	بِمَا	صَبَرُوا	وَ	يَذَرُونَ	بِالْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةَ	وَ	مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ
دو بار	بہت	صبر کیا	اور	تھوڑے ہیں	بھلائی	برائی	اور	اس چیز سے	دیا ہم نے ان کو

دو بار دوہرا اجر دیئے جائیں گے یہ نیکی سے بدی کو مٹا دیتے ہیں اور ہم نے جو انہیں دے رکھا ہے

يُنْفِقُونَ ۝ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا

يُنْفِقُونَ	وَ	إِذَا	سَمِعُوا	اللَّغْوَ	أَعْرَضُوا	عَنْهُ	وَ	قَالُوا	لَنَا	أَعْمَالُنَا
خرچ کرتے ہیں	اور	جب	سننے ہیں	بیہودہ بات	اعراض کرتے ہیں	اس سے	اور	کہتے ہیں	ہماری	عمل ہمارے

یہ بھی دیتے رہتے ہیں ○ اور جب بے ہودہ بات کان میں پڑتی ہے تو اس سے کنارہ کر لیتے ہیں اور کہہ دیتے ہیں کہ ہمارے عمل

وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ۝

وَلَكُمْ	أَعْمَالُكُمْ	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	لَا	تَبْتَغِي	الْجَاهِلِينَ
اور	ہماری	سلام	آپ پر	نہیں	چاہتے ہم	جاہلوں

ہمارے لئے اور تمہارے اعمال تمہارے لئے تم پر سلام ہو ہم جاہلوں کی ہم نشینی کے طالب نہیں ○

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ

إِنَّكَ	لَا	تَهْدِي	مَنْ	أَحْبَبْتَ	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	يَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	وَهُوَ
تحقیق تو	نہیں	ہدایت کرتا	جس کو	چاہے	ولیکن	اللہ	راہ دکھاتا ہے	جس کو	چاہے	وہ

تو جسے چاہے ہدایت نہیں کر سکتا بلکہ اللہ ہی جسے چاہے ہدایت کرتا ہے اور

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝ وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ تَخْطِفُ

أَعْلَمُ	بِالْمُهْتَدِينَ	وَ	قَالُوا	إِن	تَتَّبِعِ	الْهُدَىٰ	مَعَكَ	تَخْطِفُ
غیب جانتا ہے	راہ دہانے والوں	اور	کہا انہوں نے	اگر	پیروی کریں ہم	ہدایت	ساتھ تیرے	اپنے جاہلوں

ہدایت والوں سے وہی غیب آگاہ ہے ○ کہنے لگے اگر ہم آپ کے ساتھ ہو کر ہدایت کے تابعدار بن جائیں تو ہم تو اپنے ملک سے

مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ نَمُكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ

مِنْ	أَرْضِنَا	أَوْ	لَمْ	نَمُكِّنْ	لَهُمْ	حَرَمًا	آمِنًا	يُجْبَىٰ	إِلَيْهِ
سے	زمین اپنی	کیا	نہیں	جگہ دی ہم نے	ان کو	حرام	آمین والا	کھینچے جاتے ہیں	طرف اس کی

ایک لئے جائیں کیا ہم نے انہیں امن و امان اور حرمت والے حرم میں جگہ نہیں دی؟ جہاں تمام چیزوں کے

ثَمَرْتُ كُلِّ شَيْءٍ رَزَقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا

ثَمَرْتُ كُلِّ شَيْءٍ رَزَقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا
نہایت سے ہر چیز سے ہمارے پاس سے بطور رزق کے ہیں لیکن ان میں سے اکثر نہیں

يَعْلَمُونَ ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ بَطْرَتٍ مَعِيشَتَهَا

يَعْلَمُونَ ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ بَطْرَتٍ مَعِيشَتَهَا
جانتے ہیں ۵ اور بہت ہلاک کیے ہم نے سے بستیوں اتراتی تھیں معیشت اپنی

فِتْلِكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا

فِتْلِكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا
تجربہ یہ گھرانے کوئی نہ بساں میں سے پیچھے ان کے مگر تھوڑے اور ہوئے ہم

نَحْنُ الْوَارِثِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ

نَحْنُ الْوَارِثِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ
ہم ہیں ان کی رہائش کی جگہیں جو ان کے بعد بہت ہی کم آباد کی گئیں اور ہم ہی ہیں آخر وارث

فِي أُمَّهَاتِهِمْ سُرُوسًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ ۝ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ

فِي أُمَّهَاتِهِمْ سُرُوسًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ ۝ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ
بہت ہی میں اپنا کوئی رسول نہ بھیج دے جو انہیں ہماری آیات پڑھ کر سنا دے ہم تو بستیوں کو اسی وقت ہلاک کرتے ہیں جب کہ

إِلَّا وَاهِلَهَا ظَلُمُونَ ۝ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

إِلَّا وَاهِلَهَا ظَلُمُونَ ۝ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
بہت ہی میں اپنا کوئی رسول نہ بھیج دے جو انہیں ہماری آیات پڑھ کر سنا دے ہم تو بستیوں کو اسی وقت ہلاک کرتے ہیں جب کہ

وَزَيِّنَّا لَهَا ۝ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ أَفَمَنْ

وَزَيِّنَّا لَهَا ۝ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ أَفَمَنْ
وہاں والے ظلم و ستم پر کمر کس لیں ۵ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ صرف زندگی دنیا کا سامان اور زینت اس کی اور جو نزدیکی اللہ بہت بہتر اور باقی رہنے والا کیا پس نہیں سمجھتے تم کیا پس وہ شخص

وَزَيِّنَّا لَهَا ۝ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ أَفَمَنْ
اور اسی کی رونق ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ بہت بہتر اور دیر پا ہے کیا تم نہیں سمجھتے ۵ کیا وہ شخص

وَعَدْنَهُ وَعَدًّا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَثَعْنَهُ مَتَاعَ الْحَيَوةِ

وَعَدْنَهُ	وَعَدًّا	حَسَنًا	فَهُوَ	لَاقِيهِ	كَمَنْ	مَثَعْنَهُ	مَتَاعَ	الْحَيَوةِ
وعدہ دیا نہ کہے اسکو	وعدہ	نیک	پس وہ	ملنے والا ہے اس سے	مانند اس شخص	فائدہ دیا نہ کہے اسکو	فائدہ	زندگانی

جس سے ہم نے نیک وعدہ کیا ہے جسے وہ قطعاً پائے والا ہے اس شخص کے مثل ہو سکتا ہے جسے ہم نے دنیاوی زندگی کی کچھ

الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۝ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ

الدُّنْيَا	ثُمَّ	هُوَ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	مِنَ	الْمُحْضَرِينَ	۝	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ
دنیا	پھر	وہ	دن	قیامت	سے	حاضر کئے گئے		اور جس دن	پکارے گا ان کو	پس کہ

یونہی سی منفعت دے دی' پھر بالآخر وہ پکارا باندھا حاضر کیا جائے گا ○ جس دن اللہ تعالیٰ انہیں پکار کر فرمائے گا

أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ

أَيْنَ	شُرَكَائِيَ	الَّذِينَ	كُنْتُمْ	تَزْعُمُونَ	۝	قَالَ	الَّذِينَ	حَقَّ
کہاں	شریک میرے	جو	تھے تم	دعوے کرتے		کہیں گے	وہ لوگ	ثابت ہوئی

کہ تم جنہیں اپنے گمان میں میرا شریک ٹھہرا رہے تھے کہاں ہیں؟ ○ جن پر بات آ چکی

عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا ۝ أَغْوَيْنَهُمْ كَمَا أَغْوَيْنَا ۝

عَلَيْهِمُ	الْقَوْلُ	رَبَّنَا	هَؤُلَاءِ	الَّذِينَ	أَغْوَيْنَا	۝	أَغْوَيْنَهُمْ	كَمَا	أَغْوَيْنَا ۝
اوپر ان کے	بات	ہم	یہ لوگ ہیں	جن کو	گمراہ کیا تھا ہم نے		گمراہ کیا ہم نے ان کو	جیسا	گمراہ کیا تھا ہم نے

وہ جواب دیں گے کہ اے ہمارے پروردگار یہی وہ ہیں جنہیں ہم نے بہکا رکھا تھا ہم نے انہیں اسی طرح بہکایا جس طرح ہم بیکے تھے

تَبَرَأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ۝ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ

تَبَرَأْنَا	إِلَيْكَ	مَا	كَانُوا	إِيَّانَا	يَعْبُدُونَ	۝	وَقِيلَ	ادْعُوا	شُرَكَاءَكُمْ
بیزار ہو گئے	طرف تیری	نہ	تھے	ہم	عبادت کرتے		اور	کہا جاوے گا	شریکوں اپنیوں

ہم تیری سرکار میں اپنی دشمنی کرتے ہیں یہ ہماری عبادت نہیں کرتے تھے ○ کہا جائے گا کہ اپنے شریکوں کو بلاؤ

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا

فَدَعَوْهُمْ	فَلَمْ	يَسْتَجِيبُوا	لَهُمْ	وَرَأَوُا	الْعَذَابَ	لَوْ	أَنَّهُمْ	كَانُوا
پس پکاریں گے ان کو	پس نہ	جواب دیں گے	ان کو	اور دیکھیں گے	عذاب	کاش	وہ	ہوتے

وہ بلائیں گے لیکن انہیں وہ جواب تک نہ دیں گے اور یہ سب عذاب دیکھ لیں گے کاش یہ لوگ

يَهْتَدُونَ ۝ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ۝

يَهْتَدُونَ	۝	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ	مَاذَا	أَجَبْتُمُ	الْمُرْسَلِينَ
راہ پانے والے		اور جس دن	پکارے گا ان کو	پس کہے گا	کیا	جواب دیا تھا تم نے	رسولوں

ہدایت پا لیتے ○ اس دن انہیں بلا کر پوچھے گا کہ تم نے رسولوں کو کیا جواب دیا؟ ○

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ۝ فَاَمَّا

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ۝ فَاَمَّا

نہ سادھند ہو جائیں گی اور پان کے خبریں اس دن پس وہ نہ ایک دوسرے کو پوچھیں گے پس جس

پھر تو ان پر اس دن تمام خبریں اندھی ہو جائیں گی اور وہ ایک دوسرے سے سوال تک نہ کریں گے ۝ ہاں

مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ

مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ

منس توبہ کی اور ایمان لایا اور عمل کئے اچھے پس امید ہے کہ ہو ے

جو شخص توبہ کر لے ایمان لے آئے اور نیک کام کرے تو یقین ہے کہ وہ نجات پانے والوں میں سے

الْمُفْلِحِينَ ۝ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ

الْمُفْلِحِينَ ۝ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ

نار پانے والوں اور پروردگار تیرا پیدا کرتا ہے جو کچھ چاہتا ہے اور پسند کرتا ہے نہیں ہے واسطی کے اختیار

ہو جائے گا ۝ تیرا رب جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے اور چن کر مختار کر لیتا ہے ان میں سے کسی کو کوئی اختیار نہیں

سُبْحَنَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا

سُبْحَنَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا

ہے اللہ اور بہت بلند اس چیز سے شریک لاتے ہیں اور پروردگار تیرا جانتا ہے جو کچھ

اللہ ہی کے لئے پاکی ہے وہ بلند تر ہے ہر اس چیز سے کہ لوگ شریک کرتے ہیں ۝ ان کے سینے جو کچھ چھپاتے ہیں

تَكُنْ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ

تَكُنْ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ

تکون سینوں کے اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں اور وہی اللہ نہیں کوئی معبود مگر وہ واسطی کے

اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں تیرا رب سب کچھ جانتا ہے ۝ وہی اللہ ہے اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں

الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

سب تعریف پہلے دنیا اور آخرت اور واسطی کے حکم اور طرفہ کے پھیرے جاؤ گے

دنیا اور آخرت میں اسی کی تعریف ہے اسی کے لئے فرماں روا کی ہے اور اسی کی طرف تم سب پھیرے جاؤ گے ۝

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ

کہہ دے کہ دیکھو تو کسی اگر اللہ تعالیٰ تم پر رات ہی رات قیامت تک برابر کر دے تو

الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهَ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٥٥﴾ قُلْ

الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهَ	غَيْرِ	اللَّهُ	يَأْتِيكُمْ	بِضِيَاءٍ	أَفَلَا	تَسْمَعُونَ	﴿٥٥﴾	قُلْ
قیامت	کون ہے	معبود	سوائے	خدا	لے آئے تمہارے	روشنی	کیا پس نہیں	سننے تم	کہ	

سوائے اللہ کے کون معبود ہے جو تمہارے پاس دن کی روشنی لا دے کیا تم سننے نہیں ہو؟ ○

أَرَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ

أَرَيْتُمْ	إِنْ	جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	النَّهَارَ	سَرْمَدًا	إِلَى	يَوْمِ
کیا دیکھا تم نے	اگر	کردیوے	اللہ	اوپر تمہارے	دن	ہمیشہ	تک	یوم

پوچھ کہ یہ بھی بتا دو کہ اگر اللہ تعالیٰ تم پر ہمیشہ ہمیش قیامت تک دن ہی دن رکھے

الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهَ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ

الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهَ	غَيْرِ	اللَّهُ	يَأْتِيكُمْ	بِلَيْلٍ	تَسْكُنُونَ	فِيهِ
قیامت	کون	معبود	سوائے	خدا	لے آئے تمہارے	رات	آرام بخیزو	فہم

تو بھی سوائے اللہ کے کوئی معبود ہے جو تمہارے پاس رات لائے جس میں تم آرام حاصل کرو

أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

أَفَلَا	تَبْصُرُونَ	﴿٥٦﴾	وَمِنْ	رَحْمَتِهِ	جَعَلَ	لَكُمْ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ
کیا پس نہیں	دیکھا	اور	سے	مہربانی اپنی	کیا	دائے تمہارے	رات	اور دن

کیا تم دیکھ نہیں رہے؟ ○ اسی نے تو تمہارے لئے اپنے فضل و کرم سے دن رات مقرر کر دیئے ہیں کہ

لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

لِتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَلِتَبْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ
تو کہ آرام بخیزو	سچ اس کے	اور تو کہ چاہو	سے	فضل اس کے	اور تو کہ تم	شکر کرو

تم رات میں آرام کرو اور دن میں اس کی بھیجی ہوئی روزی تلاش کرو اور یہ اس لئے ہے کہ تم شکر یہ ادا کرو ○

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٥٨﴾

وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ	أَيْنَ	شُرَكَائِيَ	الَّذِينَ	كُنْتُمْ	تَزْعُمُونَ
اور جس دن	پکارے گا ان کو	پس کہے گا	کہاں ہیں	شریک میرے	جو کہ	تھے تم	دعویٰ کرتے

جس دن انہیں پکار کر اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جنہیں تم میرے شریک خیال کرتے تھے وہ کہاں ہیں؟ ○

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعِلِمُوا

وَنَزَعْنَا	مِنْ	كُلِّ	أُمَّةٍ	شَهِيدًا	فَقُلْنَا	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ	فَعِلِمُوا
اور ہم	ہر امت	سے	ہر	گواہ	پس کہیں گے ہم	لاؤ تم	دلیل اپنی	پس جان لیں گے

اور ہم ہر امت میں سے ایک گواہ الگ کر لیں گے اور فرما دیں گے اپنی دلائل پیش کرو تو اس وقت وہ جان لیں گے

أَنَّ الْحَقَّ يَلِدُهُ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ إِنَّ

تَحْقِيق	حق	واسطہ اللہ اور	کھو یا جا رہا	ان سے	جو کچھ	تھے	کائنات	یَفْتَرُونَ	۝	اِنَّ
تَحْقِيق	حق	واسطہ اللہ اور	کھو یا جا رہا	ان سے	جو کچھ	تھے	کائنات	یَفْتَرُونَ	۝	اِنَّ

کہ حق اللہ کی طرف ہے اور جو کچھ انہی نے جڑتے تھے سب ان کے پاس سے کھو جائے گا ○

قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۖ وَآتَيْنَاهُ مِنْ

قَارُونَ	قَارُونَ	كَانَ	مِنْ	قَوْمِ	مُوسَىٰ	فَبَغَىٰ	عَلَيْهِمْ	ۖ	وَآتَيْنَاهُ	مِنْ
قارون	قارون	تھا	سے	قوم	موسیٰ	پس سرکشی کی	اوپر ان کے	اور	دیا تھا ہم نے اسکو	سے

قارون تھا تو قوم موسیٰ سے لیکن ان پر ظلم کرنے لگا تھا ہم نے اسے اس قدر

الْكُفُورَ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوزَ بِالْعُصْبَةِ أُولِيَ الْقُوَّةِ

الْكُفُورَ	مَا	إِنَّ	مَفَاتِحَهُ	لَتَنُوزَ	بِالْعُصْبَةِ	أُولِيَ	الْقُوَّةِ
خزانوں	اس قدر	کہ	کھنیاں اس کی	بھاری ہوتی تھیں	ایک جماعت	والی	قوت

خزانے دے رکھے تھے کہ کئی کئی طاقتور لوگ یہ مشکل اس کی چابیاں اٹھا سکتے تھے ایک بار اس کی قوم نے

إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ۝

إِذْ	قَالَ	لَهُ	قَوْمُهُ	لَا	تَفْرَحْ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُحِبُّ	الْفَرِحِينَ	۝
جب	کہا	واسطہ اس کے	قوم اس کی	مت	خوش ہو	تَحْقِيق	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	بہت خوش ہونے والوں	

اس سے کہا کہ اترا مت اللہ تعالیٰ اترانے والوں سے محبت نہیں رکھتا ○

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ

وَابْتَغِ	فِيمَا	آتَاكَ	اللَّهُ	الدَّارَ	الْآخِرَةَ	وَلَا	تَنْسَ	نَصِيبَكَ
اور	طلب کر	جو اس چیز	دیا ہے تجھ کو	اللہ	گھر	آخرت	اور	مت بھول

اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے تجھے دے رکھا ہے اس میں سے آخرت کے گھر کی تلاش بھی رکھ اور اپنے دنیوی

مِنَ الدُّنْيَا وَآخِرِينَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي

مِنَ	الدُّنْيَا	وَ	آخِرِينَ	كَمَا	أَحْسَنَ	اللَّهُ	إِلَيْكَ	وَلَا	تَبْغِ	الْفُسَادَ	فِي
سے	دنیا	اور	احسان کر	جیسا	احسان کیا ہے	اللہ	طرف تیری	اور	مت چاہ	فساد	بچ

جسے کو بھی نہ بھول اور جیسے کہ اللہ نے تیرے ساتھ احسان کیا ہے تو بھی سلوک کرتا رہ اور ملک میں فساد کا

الْأَرْضُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ

الْأَرْضُ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُحِبُّ	الْمُفْسِدِينَ	۝	قَالَ	إِنَّمَا	أُوتِيتُهُ	عَلَىٰ
زمین	تَحْقِيق	اللہ	نہیں	دوست رکھتا	فساد کرنے والوں	کہا	سوائے اس کے نہیں	میرا کیا ہوا مال	بہسب	

خواباں نہ رہا کر لیکن مان کہ اللہ مفسدوں کو ناپسند رکھتا ہے ○ قارون کہنے لگا کہ یہ سب کچھ مجھے میری اپنی

عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ

عِلْمٍ	عِنْدِي	أَوَلَمْ	يَعْلَم	أَنَّ	اللَّهُ	قَدْ	أَهْلَكَ	مِنْ	قَبْلِهِ
علم	پاس میرے	کیا	نہ	جانا اس نے	یہ کہ	اللہ	تحقیق	ہلاک کئے ہیں	سے

عقل و سمجھ کی بناء پر ہی دیا گیا ہے کیا اسے اب تک یہ نہیں معلوم کہ اللہ نے اس سے پہلے بہت سی ہستی والوں کو

مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَآكْثَرُ جَمْعًا وَلَا

مِنَ	الْقُرُونِ	مَنْ	هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُ	قُوَّةً	وَ	آكْثَرُ	جَمْعًا	وَلَا
سے	قرونوں	جو	وہ	بہت زوردار	اس سے	قوت	اور	بہت	جماعت	اور نہیں

قارت کر دیا جو اس سے بہت زیادہ قوت والے اور بہت بڑی جمع پونجی والے تھے گنہگاروں سے

يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ۝ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ

يُسْأَلُ	عَنْ	ذُنُوبِهِمُ	الْمُجْرِمُونَ	فَخَرَجَ	عَلَى	قَوْمِهِ	فِي	زِينَتِهِ
پوچھے جاتے	سے	گناہوں اپنوں	گنہگار	پس نکلا	ادب	قوم اپنی	چھ	آرائش اپنی

ان کے گناہوں کی باز پرس ایسے وقت نہیں کی جاتی ○ قارون پوری آرائش کے ساتھ اپنی قوم کے مجمع میں نکلا

قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَيْلَتْ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ

قَالَ	الَّذِينَ	يُرِيدُونَ	الْحَيَاةَ	الدُّنْيَا	لَيْلَتْ	لَنَا	مِثْلَ	مَا	أُوتِيَ
کہا	ان لوگوں نے	چاہتے تھے	زندگانی	دنیا	اسے کاش	واسطے چہا	جیسا		دیا گیا ہے

تو دنیاوی زندگی کے متوالے کہنے لگے کاش کہ ہمیں بھی کسی طرح وہ مل جاتا

قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

قَارُونَ	إِنَّهُ	لَذُو	حَظٍّ	عَظِيمٍ	وَقَالَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ
قارون	تحقیق وہ	والا	نصیب	بڑے	اور	کہا	ان لوگوں	دیئے گئے تھے

جو قارون کو دیا گیا ہے یہ تو بڑا ہی قسمت کا دھنی ہے ○ ذی علم لوگ انہیں سمجھانے لگے کہ

وَنِيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا

وَنِيْلَكُمْ	ثَوَابُ	اللَّهِ	خَيْرٌ	لِّمَنْ	آمَنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	وَلَا
انہوں سے تم پر	ثواب	خدا	بہتر	واسطے اس شخص	ایمان لاتا ہے	اور کام کرتا ہے	اچھے	اور نہیں

انہوں بہتر چیز تو وہ ہے جو بطور ثواب انہیں ملے گی جو اللہ پر ایمان لائیں اور مطابق سنت عمل کریں

يُلْقِيهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ۝ فَخَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ

يُلْقِيهَا	إِلَّا	الصَّابِرُونَ	فَخَسَفْنَا	بِهِ	وَبَدَارِهِ	الْأَرْضَ	فَمَا	كَانَ	لَهُ
سکھائی جاتی یہ بات	مگر	صبر کرنے والوں	پس دھنسا دیا ہم نے	اس کو	اور گھر اس کو	زمین	پس نہ	ہوئی	واسطے اسے

یہ بات انہی کے دل میں ڈالی جاتی ہے جو صبر و سہار والے ہوں ○ آخر ہم نے اسے اس کی محل سراسیمت زمین میں دھنسا دیا

مِنْ فِتْنَةٍ يَتَصَرُّوْنَ مِنْ دُورٍ اِلٰهُ وَمَا كَانَ مِنْ

مِنْ	فِتْنَةٍ	يَتَصَرُّوْنَ	مِنْ دُورٍ	اِلٰهُ	وَمَا	كَانَ	مِنْ
سے	جماعت	مددگار ہووے اس کی	سوائے	خدا	اور	نہیں	ہو

اور اللہ کے سوا کوئی جماعت اس کی مدد کے لئے تیار نہ ہوئی اور نہ ہی وہ خود اپنے بچانے والوں

الْمُتَصَرِّينَ ۝ وَاَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَتَّوْا مَكَانَهُ بِالْاَمْسِ يَقُولُونَ

الْمُتَصَرِّينَ	۝	وَاَصْبَحَ	الَّذِينَ	تَمَتَّوْا	مَكَانَهُ	بِالْاَمْسِ	يَقُولُونَ
پہننے والوں		صبح اٹھے	وہ لوگ	آرزو کرتے تھے	مرتبے اس کے	کل	کہتے تھے

میں سے ہو سکا ۝ اور جو لوگ کل اس کے مرتبہ پر پہنچنے کی آرزو مندیاں کر رہے تھے وہ آج کہنے لگے کہ

وَيَكُنَّ اِلٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ

وَيَكُنَّ	اِلٰهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَّشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ	وَيَقْدِرُ
ہوتی	اللہ	بکھول دیتا ہے	رزق	بسنے	چاہتا ہے	سے	اپنے بندوں	اور

کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ ہی اپنے بندوں میں سے جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کر دیتا ہے اور تنگ بھی

لَوْلَا اَنْ مِّنَ اِلٰهِ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنَاءُ وَيَكَاثُهُ لَا يُفْلِحُ

لَوْلَا	اَنْ	مِّنَ	اِلٰهِ	عَلَيْنَا	لَخَسَفَ	بَنَاءُ	وَيَكَاثُهُ	لَا	يُفْلِحُ
الغرض	یہ کہ	اچان کیا	اللہ	اوپر ہمارے	دھنسا دیتا	بنائو	تعب ہے	نہیں	فلاح پاتے

اگر اللہ تعالیٰ ہم پر فضل نہ کرتا تو ہمیں بھی دھنسا دیتا کیا دیکھتے نہیں ہو کہ ناشکروں کو

الْكُفْرُونَ ۝ تِلْكَ الدَّارُ الْاٰخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ

الْكُفْرُونَ	۝	تِلْكَ	الدَّارُ	الْاٰخِرَةُ	نَجْعَلُهَا	لِلَّذِينَ	لَا	يُرِيدُونَ
کفر		یہ	گھر	پچھلا	کرتے ہیں اسکو	واسطے ان لوگوں	نہیں	چاہتے

بھی کامیابی نہیں ملتی ۝ آخرت کا یہ بھلا گھر ہم ان ہی کے لئے مقرر کر دیتے ہیں جو زمین میں

عُلُوًّا فِي الْاَرْضِ وَلَا فُسَادًا ۝ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ مَنْ جَاءَ

عُلُوًّا	فِي	الْاَرْضِ	وَلَا	فُسَادًا	۝	وَالْعَاقِبَةُ	لِلْمُتَّقِينَ	۝	مَنْ	جَاءَ
بلندی	میں	زمین	اور	فساد		اور	آخرت	واسطے پرہیزگاروں	جو کوئی	آوے

اوپر چالی برائی اور فخر نہیں کرتے نہ فساد کی چاہت رکھتے ہیں اور پرہیزگاروں کے لئے نہایت ہی عمدہ انجام ہے ۝ جو شخص

بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا ۝ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ الَّذِينَ

بِالْحَسَنَةِ	فَلَهُ	خَيْرٌ	مِّنْهَا	۝	وَمَنْ	جَاءَ	بِالسَّيِّئَةِ	فَلَا	يُجْزَىٰ	الَّذِينَ
ساتھ	پس	بہتر	سے اس		اور	جو کوئی	آوے	ساتھ برائی	پس نہ	بڑا دیے جاویں گے

نیکی لائے گا اسے اس سے بہت بہتر ملے گا اور جو برائی لے کر آئے گا تو ایسے بد اعمال کرنے والوں کو ان کے انہی

عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ الَّذِي فَرَضَ

عَمِلُوا	السَّيِّئَاتِ	إِلَّا مَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	إِنَّ	الَّذِي	فَرَضَ
کیں ہیں انھوں نے	برائیاں	مگر جو کچھ	تھے	کرتے	تحقّقین	جس شخص	مقرر کیا ہے

اعمال کا بدلہ دیا جائے گا جو وہ کرتے تھے ۝ جس اللہ نے تمھ پر قرآن نازل فرمایا ہے

عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأَيْكَ إِلَىٰ مَعَادٍ قُلْ رَبِّیْ أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ

عَلَيْكَ	الْقُرْآنَ	لَرَأَيْكَ	إِلَىٰ	مَعَادٍ	قُلْ	رَبِّیْ	أَعْلَمُ	مَنْ	جَاءَ	بِالْهُدَىٰ
اوپر تیرے	قرآن	الہیتھمکےجاتیوالا	تجھکو	طرف	جگہ	پھر جانے	کہہ	رب میرا	خوب جانتا ہے	اس شخص آیا ہے

وہ تجھے دوبارہ پہلی جگہ لانے والا ہے کہہ دے کہ میرا رب اسے بھی بخوبی جانتا ہے جو ہدایت لایا ہے

وَمَنْ هُوَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۝ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَن يُلْقٰی

وَمَنْ	هُوَ	فِي	ضَلٰلٍ	مُبِينٍ	وَمَا	كُنْتَ	تَرْجُو	أَن	يُلْقٰی
اور اس شخص	وہ	سچ	گمراہی	ظاہر	اور نہ	تھا تو	امیدوار	اس بات	اتاری جاوے

اور اسے بھی جو کھلی گمراہی میں ہے ۝ تجھے تو کبھی اس کا خیال بھی نہ گزرا تھا کہ تیری طرف کتاب

إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا

إِلَيْكَ	الْكِتَابُ	إِلَّا	رَحْمَةً	مِّن	رَّبِّكَ	فَلَا	تَكُونَنَّ	ظَهِيرًا
طرف تیری	کتاب	مگر	رحمت	سے	پروردگار تیرے	پس مت ہو	پشتی بان	

نازل فرمائی جائے گی لیکن تیرے رب کی مہربانی سے یہ اترا اب تجھے ہرگز کافروں کا

لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ

لِلْكَافِرِينَ	وَلَا	يَصُدُّكَ	عَنْ	آيَاتِ	اللَّهِ	بَعْدَ	إِذْ	أُنزِلَتْ
واسطے کافروں	اور نہ	باز رکھیں تجھ کو	سے	نشانوں	اللہ	بعد اٹکے	جب	اتاری گئیں

مردگار نہ ہونا چاہئے ۝ خیال رکھ کہ یہ کفار تجھے اللہ کی آیات کی تبلیغ سے روک نہ دیں

إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

إِلَيْكَ	وَ	ادْعُ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	وَ	لَا	تَكُونَنَّ	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ
طرف تیری	اور	پکار	طرف	پروردگار اپنے	اور	مت ہو	سے	شریک لانے والوں	

اس کے بعد کہ یہ تیری جانب اتاری گئیں تو اپنے رب کی طرف بلاتا رہ اور شرک کرنے والوں میں سے نہ ہو جانا ۝

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ

وَلَا	تَدْعُ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	كُلُّ	شَيْءٍ
اور	مت پکار	ساتھ	اللہ	معبود	اور	نہیں	کوئی	معبود	مگر	وہ	ہر

اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو نہ پکارنا اللہ کے علاوہ کوئی اور معبود نہیں ہر چیز فنا ہونے والی ہے

هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٥﴾

ہالک	ہالک ہونے والی	مگر	ذات اس کی	واسطے اسکے	حکم	اور	طرف اسی	بھیرے جاؤ گے	تُرْجَعُونَ
مگر اسی کی ذات (باقی رہنے والی ہے) اسی کیلئے فرمانروائی ہے اور تم اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے ○									

۶۹

۷

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللّٰه	الرّٰحْمٰنِ	الرّٰحِیْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٥٦﴾

الَّذِينَ	أَحْسَبَ	النَّاسُ	أَنْ يُتْرَكُوا	أَنْ يَقُولُوا	آمَنَّا	وَهُمْ	لَا يُفْتَنُونَ
انہ	کیا گمان کیا ہے	لوگوں	یہ کہ چھوڑے جائیں	مستحق پر	منیت کہہ لیں	ایمان لائے ہم	اور وہ نہ آزمائے جائیں
کیا لوگوں نے یہ گمان کر رکھا ہے کہ ان کے صرف اس دعوے پر کہ ہم ایمان لائے ہیں ہم انہیں بغیر آزمائے ہی چھوڑ دیں گے؟ ○							

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

وَلَقَدْ	فَتَنَّا	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَلَيَعْلَمَنَّ	اللَّهُ	الَّذِينَ	صَدَقُوا	وَلَيَعْلَمَنَّ
اور البتہ حقیق	آزمایا تھا ہم نے	ان لوگوں سے	پہلے ان	پس البتہ ظاہر کر دے گا	اللہ	ان لوگوں	سچ بولے ہیں	اور البتہ ظاہر کر دے گا
ان سے پہلوں کو بھی ہم نے خوب جانچا یقیناً اللہ تعالیٰ انہیں بھی جان لے گا جو سچ کہتے ہیں اور انہیں بھی معلوم کر لے گا								

الْكَاذِبِينَ ﴿٥٧﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا

الْكَاذِبِينَ	أَمْ حَسِبَ	الَّذِينَ	يَعْمَلُونَ	السَّيِّئَاتِ	أَنْ يَسْبِقُونَا	سَاءَ مَا
جھوٹوں	کیا گمان کرتے ہیں	وہ لوگ	کرتے ہیں	برائیاں	یہ چڑھ جائیں ہم	برا جو
جو جھوٹے ہیں ○ کیا جو لوگ برائیاں کر رہے ہیں انہوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ ہمارے قابو سے باہر ہو جائیں گے یہ لوگ کیسی بری						

يَحْكُمُونَ ﴿٥٨﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ

يَحْكُمُونَ	مَنْ كَانَ	يَرْجُوا	لِقَاءَ اللَّهِ	فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ	لَآتٍ وَهُوَ
حکم کرتے ہیں	جو کوئی	امید رکھتا	ملاقات	خدا	پس حقیق وعدہ اللہ البتہ آنے والا اور وہ
جو بڑیں کر رہے ہیں ○ جسے اللہ کی ملاقات کی امید ہو تو اللہ کا ٹھہرایا ہوا وقت یقیناً آنے والا ہے اور وہ سب کو					

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥٩﴾ وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ

السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	وَمَنْ	جَاهَدَ	فَإِنَّمَا	يُجَاهِدُ	لِنَفْسِهِ	إِنَّ اللَّهَ	لَغَنِيٌّ	عَنِ
سننے والا	جانتے والا	اور جو کوئی	مجتہد ہے	پس سوائے اسکے نہیں	مجتہد کرتا ہے	واسطے جان اپنی	حقیق	اللہ	البتہ بے پروا سے
سننے والا سب کچھ جانتے والا ہے ○ ہر ایک کو کوشش کرنے والا اپنے ہی بھلے کی کوشش کرتا ہے ویسے تو اللہ تعالیٰ تمام جہان والوں سے									

(مستقلہ)

الْعَالَمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

الْعَالَمِينَ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَنُكَفِّرَنَّ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ
عالموں	اور	جو لوگ	ایمان لائے	اور کام کئے	ایچھے	البتہ دور کریں گے	ان سے

بے نیاز ہے ۰ اور جن لوگوں نے یقین کیا اور مطابق سنت کام کئے ہم ان کے تمام گناہوں کو ان سے دور کر دیں گے

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَحْسَنَ	الَّذِي	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَوَصَّيْنَا	الْإِنْسَانَ	بِوَالِدَيْهِ
اور	البتہ بدل دیں گے	بہتر	اس چیز	تھے وہ	کرتے	اور حکم کیا ہم نے	انسان

اور انہیں ان کے نیک اعمال کے بہترین بدلے دیں گے ۰ ہم نے ہر انسان کو اپنے ماں باپ کے ساتھ

حُسْنًا ۝ وَإِنْ جَاهَدَكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا

حُسْنًا	وَإِنْ	جَاهَدَكَ	لِتُشْرِكَ	بِي	مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهِ	عِلْمٌ	فَلَا	تُطِعْهُمَا
بھلائی کرنا	اور اگر	جھگڑا کرے	تجھ سے	یہ کہ شریک لے	تو	ساتھ میرے	اس چیز	نہیں	واسطے ہے	ساتھ اسکے	علم

بھلائی کرنا اور اگر جھگڑا کرے تجھ سے یہ کہ شریک لے تو ساتھ میرے اس چیز نہیں واسطے ہے ساتھ اسکے علم پس مت اپنا ماں باپ کو

إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّتُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

إِلَىٰ	مَرْجِعِكُمْ	فَأُنَبِّتُكُم	بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
طرف میری	پھر آنا تمہارا	پس خبر دوں گا میں تم کو	ساتھ ان چیز	تھے تم	کرتے	اور	وہ لوگ	ایمان لائے

تم سب کا لوٹا میری ہی طرف ہے پھر میں ہر اس چیز سے جو تم کرتے تھے تمہیں خبر دوں گا ۰ جن لوگوں نے ایمان قبول کیا اور نیک کام کئے

الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ

الصَّالِحَاتِ	لَنُدْخِلَنَّهُمْ	فِي	الصَّالِحِينَ	وَمِنَ	النَّاسِ	مَنْ	يَقُولُ	آمَنَّا	بِاللَّهِ
ایچھے	البتہ داخل کریں گے ہم انکو	بچ	صالحوں	اور	بعض	لوگوں	کہتے	ہے	ایمان لائے ہم

انہیں میں اپنے نیک بندوں میں شمار کر لوں گا ۰ بعض لوگ ایسے بھی ہیں جو زبانی کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے ہیں

فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً النَّاسَ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ

فَإِذَا	أُوذِيَ	فِي	اللَّهِ	جَعَلَ	فِتْنَةً	النَّاسَ	كَعَذَابِ	اللَّهِ	وَلَئِنْ	جَاءَ	نَصْرٌ
پس جب	ایذا دیا جائے	بچ	خدا	کرتا ہے	ایذا	لوگوں	مانند عذاب	خدا	اور اگر	آوے	مدد

لیکن جب اللہ کی راہ میں کوئی مشکل ان پر پڑتی ہے تو لوگوں کی ایذا دہی کو اللہ کے عذاب کی طرح منا لیتے ہیں ہاں اگر اللہ کی مدد آجائے

مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۝ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي

مِنْ	رَبِّكَ	لَيَقُولُنَّ	إِنَّا	كُنَّا	مَعَكُمْ	أَوْ	لَيْسَ	اللَّهُ	بِأَعْلَمَ	بِمَا	فِي
سے	پروردگار تیرے	البتہ کہیں گے	تحقیق	تھے ہم	ساتھ تمہارے	کیا	نہیں	خدا	خوب جانے والا	اس چیز	بچ

تو پکار اٹھتے ہیں کہ ہم تو تمہارے ساتھی ہی ہیں کیا دنیا جہان کے دلوں میں جو کچھ ہے اس سے

صُدُّورِ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

صُدُّورِ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

عالموں اور البتہ ظاہر کر دے گا اللہ ان لوگوں ایمان لائے ہم اور البتہ ظاہر کر دے گا

اللہ دانا نہیں؟ ۝ جو لوگ ایمان لائے ہیں اللہ انہیں بھی جان کر رہے گا اور منافقوں کو بھی جان کر ہی

الْمُنْفِقِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا

الْمُنْفِقِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا

منافقوں اور کہا ان لوگوں کافر ہوئے واسطے ان لوگوں ایمان لائے پیروی کرو راہ ہماری

رہے گا ۝ کافروں نے ایمانداروں سے کہا کہ تم ہماری راہ کی تابعداری کرو

وَلَنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۝

وَلَنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۝

اور چاہیے کہ اٹھائیں تم گناہ تمہارے اور نہیں وہ اٹھانے والے سے گناہ ان کے سے کچھ

تمہارے گناہ ہم اٹھالیں گے حالانکہ وہ ان کے گناہوں میں سے کچھ بھی نہیں اٹھانے والے

إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ

إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ

تجسّس البتہ جھوٹے ہیں اور البتہ اٹھا دیں گے بوجھ اپنے اور بوجھ ساتھ بوجھوں اپنے

یہ تو محض جھوٹے ہیں ۝ البتہ یہ اپنے بوجھ دھوکے لگے اور اپنے بوجھوں کے ساتھ ہی اور بوجھ بھی اور جو کچھ افترا پر دازیاں

وَلَيَسْئَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا

وَلَيَسْئَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا

اور البتہ پوچھے جائیگے دن قیامت ان چیز سے تھے باندھ لیتے اور البتہ تجسّس بھیجا ہم نے نوح

کر رہے ہیں ان سب کی بابت ان سے باز پرس کی جائے گی ۝ ہم نے نوح کو ان کی قوم کی طرف بھیجا

إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ

إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ

طرف قوم اس کی پس رہا چنان کے ہزار برس مگر پچاس برس پس بجز ان کو طوفان

وہ ان میں ساڑھے نو سو سال تک رہے پھر تو انہیں طوفان نے دھر پکڑا

وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَبَ الشَّفِيفَةَ وَجَعَلْنَاهَا

وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَبَ الشَّفِيفَةَ وَجَعَلْنَاهَا

اور وہ ظالم اور ہم ظالم اور نجات دی ہم نے اس کو اور والوں کشتی اور کیا ہم نے اس کو

اور وہ تھے بھی ظالم ۝ پھر ہم نے اسے اور کشتی والوں کو نجات دی اور اس واقعہ کو ہم نے تمام جہان کے لئے

31
Q

الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ قُلْ سِيرُوا

الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ	إِنَّ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهُ	يَسِيرٌ	۝	قُلْ	سِيرُوا
پیدائش	پھر	دوبارہ کرے گا	یہ	ادھر	اللہ	آسان	کہہ	ہیر کرو		

کیسے کی پھر بھی اللہ اس کا اعادہ کرے گا یہ تو اللہ پر بہت ہی آسان ہے ۝ کہہ دے کہ زمین میں

فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ

فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	بَدَأَ	الْخَلْقَ	ثُمَّ	اللَّهُ	يُنشِئُ	النَّشْأَةَ
زمین	پس دیکھو	کیونکہ	شروع کی ہے	پیدائش	پھر	اللہ	پیدا کرے گا	پیدائش	

جہاں پھر کر دیکھو تو سہی کہ کس طرح اللہ نے ابتداء پیدائش کی پھر اللہ ہی دوسری نئی پیدائش

الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

الْآخِرَةَ	إِنَّ	اللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	۝	يُعَذِّبُ	مَنْ	يَشَاءُ
پچھلی	تحقیق	اللہ	ادھر	ہر	چیز	قادر		عذاب کرتا ہے	جس کو	چاہے

کرے گا اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے ۝ جسے چاہے وہ عذاب کرے

وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ۝ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

وَيَرْحَمُ	مَنْ	يَشَاءُ	وَإِلَيْهِ	تُقْلَبُونَ	۝	وَمَا	أَنْتُمْ	بِمُعْجِزِينَ
اور	بخش دیتا ہے	جس کو	اور اسی کی طرف	پھیرے جاؤ گے		اور	نہیں	تم

اور جس پر چاہے رحم کرے اور تم تمام اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے ۝ تم نہ تو زمین میں اللہ کو

فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ

فِي	الْأَرْضِ	وَلَا	فِي	السَّمَاءِ	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ	دُونِ	اللَّهُ	مِنْ	وَلِيٍّ
ج	زمین	اور نہ	ج	آسمان	اور	نہیں	واسطے تمہارا	سوائے	اللہ	کوئی	دوست

عاجز کر سکتے ہو نہ آسمان میں نہ اللہ کے سوا تمہارا کوئی والی ہے

وَلَا نَصِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكْفُرُونَ

وَلَا	نَصِيرٌ	۝	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ	اللَّهُ	وَلِقَائِهِ	أُولَٰئِكَ	يَكْفُرُونَ
اور نہ	مدد دینے والا		جو لوگ	کافر ہوئے	ساتھ نشانوں	اللہ	اور ملاقات اس کی	یہ لوگ	ناامید ہوئے

اور نہ مددگار ۝ جو لوگ اللہ کی آیات اور اس کی ملاقات کو بھلاتے ہیں وہ میری رحمت سے

مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ فَمَا كَانَ جَوَابَ

مِنْ	رَحْمَتِي	وَأُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	۝	فَمَا	كَانَ	جَوَابَ
سے	رحمت میری	اور	یہ لوگ	واسطے ان کے	عذاب		در دینے والا	پس نہ	تھا

ناامید ہو جائیں اور ان کے لئے درد ناک عذاب ہے ۝ آپ کی قوم کا جواب

قَوْمَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنْ

قَوْمَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنْ	توم اس کی	گمر	یہ کہ	کہتے تھے	مار ڈالواس کو	یا	جلا دواس کو	پس نجات دی اس کو	اللہ	مِنْ
اس کے علاوہ آپ کے سامنے کچھ نہ تھا کہ کہتے ہیں کہ جلا دواس کو										

النَّارِ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٤﴾ وَقَالَ

النَّارِ	اِنَّ	فِيْ	ذٰلِكَ	اٰلَاٰیٰتٍ	لِّقَوْمٍ	یُّؤْمِنُوْنَ	وَقَالَ
آگ	تھق	ہج	اے	البتہ نشانیاں	واسطے قوم	ایمان لاتے ہیں	اور

آج سے بچا لیا اس میں ایماندار لوگوں کے لئے تو بہت سی نشانیاں ہیں ○ ابراہیم نے کہا

إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ أَفْئَادًا ۚ لَّمَّةً ۚ قَوْمًا كُفَرًا ۚ

إِنَّمَا	اتَّخَذْتُمْ	مِّن دُونِ	اللَّهِ	أَوْثَانًا	مُودَّةَ	بَيْنِكُمْ	فِي	الْحَيَوةِ
----------	--------------	------------	---------	------------	----------	------------	-----	------------

دعا کی اس کے نہیں	پڑا ہے تم نے	سوائے	خدا	بتوں	دوستی	درمیان اپنے	چ	زندگانی
<p>کہ تم نے جن بتوں کی اللہ کے سوا پرستش کی ہے انہیں تو تم نے اپنی آپس کی دنیوی دوستی کی بنا پر</p>								

لِلدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۚ وَيَلْعَنُ

لَدَيَّا	تَمَّ	يَوْمَ	الْقِيَةِ	يَكْفُرُ	بَعْضُكُمْ	بِبَعْضٍ	وَوَيْلٌ	لِلْعَالَمِينَ
دنیا	پھر	دن	قیامت	کافر ہو جاویں گے	بعض تمہارے	بعضوں	اور	لعنت کریں گے

مَنْ يَصْرِفْ مِنْهُ نَصَبًا

بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	وَأَوْكُمْ	النَّارَ	وَمَا لَكُمْ	مِنْ	نَصْرِينَ
بعض تہاں	بعضاً	اور تم کو	آگ	اور تم کو	میں	نصرین

ت کرنے لگو گے اور تمہارا سب کا ٹھکانہ دوزخ ہو گا اور تمہارا کوئی مددگار نہ ہو گا ○

أَمِنْ	لَهُ	لُوطٌ	وَقَالَ	إِنِّي	مُهَاجِرٌ	إِلَىٰ رَبِّي	إِنَّهُ	هُوَ	الْعَزِيزُ
أَمِنْ	لَهُ	لُوطٌ	وَقَالَ	إِنِّي	مُهَاجِرٌ	إِلَىٰ	رَبِّي	إِنَّهُ	هُوَ

یہ	عوط	و قال	ای	مہاجر	الی	ربی	انہ	هو	العزیز
ایمان لایا	واسطے اسکے	لوط	اور	کہا	تحقیق میں	وطن چھوڑنے والا ہوں	طرف	رب اپنے	تحقیق وہ وہی
<p>یہ لوط ایمان لائے اور کہنے لگے کہ میں اپنے رب کی طرف ہجرت کرنے والا ہوں، غاب</p>									

حَكِيمٌ ۞ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ

وَلَحَكِيمٌ ﴿٥٦﴾	وَمَهْنًا لَّهٗ	إِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	وَجَعَلْنَا	فِي ذُرِّيَّتِهِ
حکمت والا	اور دہانم نے	اسکو	اور یعقوب	اور کہیں	فرد

عظیم ہے ۰ ہم نے ابراہیم کو اسحاق و یعقوب عطا فرمایا اور ہم نے نبوت پہنچا اور اس کی اولاد اس کی

۵۷

التَّوْبَةُ وَالْكِتَابَ وَاتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ

التَّوْبَةِ وَالْكِتَابَ وَاتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ

توبت اور کتاب اور دیا مجھے اسکو ثواب اسکا سچ دیا اور تحقیق وہ سچ آخرت البتہ سے

اور کتاب ان کی اولاد میں کردی اور ہم نے دنیا میں بھی اسے ثواب دیا اور آخرت میں تو وہ

الضَّالِّحِينَ ۝ وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا

الضَّالِّحِينَ ۝ وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا

صالحوں اور لوط جہنم کہا واسطے قوم اپنی تحقیق تم کیا کرتے ہو بے حیائی نہیں

صالح لوگوں میں سے ہے ○ لوط کا بھی ذکر کرو جب کہ انہوں نے اپنی قوم سے فرمایا کہ تم تو اس بدکاری پر اتر آئے ہو

سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ أَتَأْتُونَ الذِّجَالَ

سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ أَتَأْتُونَ الذِّجَالَ

پہلے کیا تم اس کو کسی سے عالموں کیا تم تحقیق آتے ہو مردوں

جسے تم سے پہلے دنیا بھر میں سے کسی نے نہیں کیا ○ کیا تم مردوں کے پاس آتے ہو

وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ

وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ

اور کاٹتے ہو راہ اور کرتے ہو سچ مجلس اپنی بے حیائی پس نہ تھا

اور راستے بند کرتے ہو اور اپنی تمام مجلسوں میں بے حیائیوں کے کام کرتے ہو؟

جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ

جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ

جواب قوم اسکی مگر یہ کہتے ہیں لے آہم عذاب اللہ اگر ہے تو سے

اس کے جواب میں آپ کی قوم نے علاوہ اس کے اور کچھ نہ کہا کہ بس جا اگر سچا ہے تو ہمارے پاس اللہ کا

الضَّادِّقِينَ ۝ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَلَمَّا

الضَّادِّقِينَ ۝ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَلَمَّا

چوں کہا ایک پر مدد دے مجھ کو اوپر قوم مفسدوں اور جب

عذاب لے آ ○ لوط نے دعا کی کہ پروردگار اس مفسد قوم پر تو میری مدد فرما ○ جب ہمارے

جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ

جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ

آئے بھیجے ہوئے ہمارا ابراہیم ساتھ بشارت کہا انھوں نے تحقیق ہم ہلاک کرنے والے اہل اس

بھیجے ہوئے فرشتے ابراہیم کے پاس بشارت لے کر پہنچے کہنے لگے کہ اس بستی والوں کو

الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ۝ قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا

الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ۝ قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا

بہتی تحقیق رہنے والے اسکے ہیں ظالم کہا تحقیق نکاح اسکے لوط کہا انہوں نے

ہم ہلاک کرنے والے ہیں یقیناً یہاں کے رہنے والے گنہگار ہیں ○ ابراہیم کہنے لگے کہ اس میں تو لوط ہیں فرشتوں نے کہا

لَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنْ

لَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنْ

ہم خوب جانتے ہیں اس شخص سے نکاح اسکے البتہ دیکھئے ہم اسکو اور اہل اسکے مگر جڑوں انکی ہے

یہاں جو بھی ہیں ہم انہیں بخوبی جانتے ہیں لوط کو اور اس کے خاندان کو سوائے اس کی بیوی کے ہم بچا لیں گے البتہ وہ عورت

الْغَيْرِينَ ۝ وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقًا بِهِمْ وَضَاقَ

الْغَيْرِينَ ۝ وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيقًا بِهِمْ وَضَاقَ

پچھے رہنے والوں اور جب یہ کہ آئے بھیجے ہوئے ہمارے لوط ناخوش ہوا ساتھ ان کے اور تنگ ہوا

پچھے رہ جانے والوں میں سے ہے ○ پھر جب ہمارے قاصد لوط کے پاس پہنچے تو وہ ان کی وجہ سے غمگین ہوئے اور دل ہی دل میں رنج کرنے لگے

بِهِمْ ذُرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيُكَ وَأَهْلَكَ

بِهِمْ ذُرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيُكَ وَأَهْلَكَ

ساتھ ان کے دل میں اور کہا انہوں نے مت ڈر اور مت غم کھا تحقیق ہم نجات دینے والے ہیں تمکو اور اہل تیرے

قاصدوں نے کہا آپ خوف نہ کھائیے نہ آزرده ہو جائیے۔ ہم آپ کو مع آپ کے متعلقین کے بچا لیں گے

إِلَّا امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ۝ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

إِلَّا امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ۝ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

مگر آپ کی بیوی کہ وہ عذاب کے لئے باقی رہ جانے والوں میں سے ہو گی ○ ہم اس بستی والوں پر آسمانی

رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً

رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً

عذاب سے آسمان بسبب اسکے تھے فسق کرتے اور البتہ تحقیق چھوڑا ہم نے سے اس نشانی

عذاب نازل کرنے والے ہیں اس وجہ سے کہ یہ بے علم ہو رہے ہیں ○ البتہ ہم نے اس بستی کو صریح عبرت کی نشانی بنا دیا

بَلَاءَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ لِّقَوْمٍ

بَلَاءَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ لِّقَوْمٍ

ظاہر واسطے قوم جانتے ہیں اور طرف مدین بھائی ان کے شعیب پس کہا اے قوم میری

ان لوگوں کے لئے جو عقل رکھتے ہیں ○ مدین کی طرف ہم نے ان کے بھائی شعیب کو بھیجا انہوں نے کہا اے میری قوم کے لوگو!

اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ

اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ

عبادت کرو اللہ اور امیدوار رہو دن چھلے اور مت پھرو بچ زمین

اللہ کی عبادت کرو قیامت کے دن کی توقع رکھو اور زمین میں فساد نہ

مُفْسِدِينَ ۝ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

مُفْسِدِينَ ۝ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

فساد کرتے ہیں کذاب ہوئے پس جھٹلایا اس کو پس پڑا ان کو زلزلے پس صبح اٹھے بچ گھروں اپنے

کرتے پھرو ۝ پھر بھی انہوں نے انہیں جھٹلایا آخر انہیں زلزلے نے پڑ لیا اور وہ اپنے گھروں میں بیٹھے کے بیٹھے

جَحِيمِينَ ۝ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسْكِنِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمْ

جَحِيمِينَ ۝ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسْكِنِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمْ

جہنم کے رہنے والے اور عاد اور ثمود اور تحقیق ظاہر واسطے تمہارے سے گھرانے کے اور زینت کی بھی واسطے ان کے

مردہ ہو کر رہ گئے ۝ ہم نے عادیلوں اور ثمودیوں کو بھی عارت کیا جن کے بعض مکانات تمہارے سامنے ظاہر ہیں

الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ قَصَدَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ۝

الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ قَصَدَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ۝

شیطان عملوں ان کے پس بند کیا ان کو سے راہ اور تھے سب کچھ دیکھنے والے

الشَّيْطَانُ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ يَدٌ عَنَّا وَلَا جَبَلٌ بَيْنَهُمْ وَمَا كَانَ آيَاتُ اللَّهِ كُفْرًا وَلَا يُخَذِّلُ اللَّهُ النَّاسَ كُفْرًا ۝

الشَّيْطَانُ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ يَدٌ عَنَّا وَلَا جَبَلٌ بَيْنَهُمْ وَمَا كَانَ آيَاتُ اللَّهِ كُفْرًا وَلَا يُخَذِّلُ اللَّهُ النَّاسَ كُفْرًا ۝

شیطان نے انہیں ان کی بد اعمالیاں آراستہ کر دکھائی تھیں اور انہیں راہ سے روک دیا تھا باوجودیکہ یہ آنکھوں والے اور ہوشیار تھے ۝

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

اور قارون اور فرعون اور ہامان اور لہٰذا تحقیق آیا ان کے موسیٰ ساتھ دلیلوں ظاہر

فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَاقِيْنَ ۝ فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ

فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَاقِيْنَ ۝ فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ

پس تکبر کیا انہوں نے زمین اور نہیں تھے آگے نکل جانے والے پس ہر ایک پڑا ہم نے ساتھ گناہوں اس کے

پھر بھی انہوں نے زمین میں تکبر کیا لیکن ہم سے آگے بڑھنے والے نہ ہو سکے ۝ پھر تو ہر ایک کو ہم نے اس کے گناہ کے وبال میں گرفتار کر لیا

فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ

فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ

پس ان سے وہ شخص بھیجا ہم نے اوپر اس کے مینہ پتھروں اور ان سے وہ ہے کہ پڑا اس کو آواز سخت

ان میں سے بعض پر ہم نے پتھروں کا مینہ برسایا اور ان میں سے بعض کو زور دار سخت آواز نے دبوچ لیا

وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ

وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ

اور ان میں سے وہ ہے دھسا دیا ہم نے اس کو زمین اور بعض ان وہ ڈبو دیا ہم نے اور نہ

اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥﴾ مَثَلُ الَّذِينَ

اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥﴾ مَثَلُ الَّذِينَ

اللہ ایسا نہ تھا کہ ان پر ظلم کرے بلکہ یہی لوگ اپنی جانوں پر ظلم کیا کرتے تھے ○ جن لوگوں نے

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ إِتَّخَذَتْ بِئْتًا

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ إِتَّخَذَتْ بِئْتًا

اللہ کے سوا اور کار ساز مقرر کر رکھے ہیں ان کی مثال مکڑی کی سی ہے کہ وہ بھی ایک گھر بنا لیجے

وَإِنْ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبِيتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ

وَإِنْ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبِيتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ

اور تحقیق بہت ست گھروں البتہ گھر مکڑی کا کاش کہ ہوتے جانتے تحقیق

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾

ان تمام چیزوں کو جانتا ہے جنہیں وہ اس کے سوا پکار رہے ہیں اور وہ زبردست اور ذی حکمت ہے ○

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٨﴾ خَلَقَ

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٨﴾ خَلَقَ

ہم ان مثالوں کو لوگوں کے لئے بیان فرما رہے ہیں انہیں صرف علم والے ہی جانتے ہیں ○ اللہ تعالیٰ

اللَّهُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

اللَّهُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

اللہ آسمانوں اور زمین کو مصلحت اور حق کے ساتھ پیدا کیا ہے ایمان والوں کے لئے تو اس میں بڑی بھاری دلیل ہے ○

اَسْأَلُ مَا اَوْحٰی اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ اِنْ

اَسْأَلُ	مَا	اَوْحٰی	اِلَيْكَ	مِنْ	الْكِتَابِ	وَاَقِمِ	الصَّلٰوةَ	اِنْ
پوچھ	جو کچھ	وحی کی جاتی ہے	طرف تیری	سے	کتاب	اور	برپا رکھ	نماز

جو کتاب تیری طرف وحی کی گئی ہے اسے پڑھتا رہ اور نماز کا پابند رہ یقیناً

الصَّلٰوةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ

الصَّلٰوةَ	تَنْهٰی	عَنِ	الْفَحْشَاءِ	وَالْمُنْكَرِ	وَلَذِكْرُ	اللّٰهِ	اَكْبَرُ
نماز	منع کرتی ہے	سے	بے حیائی	اور	نامعقول	اور	البتہ یاد اللہ

نماز بے حیائی اور برائی سے روکتی ہے بے شک ذکر اللہ بہت بڑی چیز ہے

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ۝ وَلَا تَجَادِلُوا اَهْلَ الْكِتَابِ

وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	مَا	تَصْنَعُونَ	۝	وَلَا	تَجَادِلُوا	اَهْلَ	الْكِتَابِ
اللہ	جاتا ہے	جو کچھ	کرتے ہو		اور	مت	جھگڑو	اہل کتاب

اور جو کچھ تم کر رہے ہو اس سے اللہ خبردار ہے ۝ اہل کتاب کے ساتھ بہت مہذب

اِلَّا بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ ۚ اِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَ قَوْلُوا

اِلَّا	بِالَّتِي	هِيَ	اَحْسَنُ	ۚ	اِلَّا	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْهُمْ	وَ	قَوْلُوا
مگر	اس	وہ	بہت اچھی	مگر	جو لوگ	ظلم کریں	ان سے	اور	کہو	

طریقے سے مناظرے کرو مگر ان کے ساتھ جو ان میں سے بے انصاف ہیں اور صاف اعلان کر دیا کرو کہ

اٰمَنَّا بِالَّذِيۤ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَاُنْزِلَ اِلَيْكُمْ وَالْمَنَا وَالْهُكْمُ

اٰمَنَّا	بِالَّذِيۤ	اُنْزِلَ	اِلَيْنَا	وَاُنْزِلَ	اِلَيْكُمْ	وَالْمَنَا	وَالْهُكْمُ
ایمان لائے	ساتھ اس چیز	اتاری گئی ہے	طرف ہماری	اور	اتاری گئی	طرف تمہاری	اور

ہمارا تو اس کتاب پر بھی ایمان ہے جو ہم پر اتاری گئی ہے اور اس پر بھی جو تم پر نازل ہوئی ہے ہمارا تمہارا معبود

وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝ وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتَابَ

وَاحِدٌ	وَ	نَحْنُ	لَهُ	مُسْلِمُونَ	۝	وَكَذٰلِكَ	اَنْزَلْنَا	اِلَيْكَ	الْكِتَابَ
ایک	اور	ہم	واسطے اسکے	مطیع		اور	اسی طرح	اتاری گئی	کتاب

ایک ہی ہے اور ہم سب اسی کے حکم بردار ہیں ۝ ہم نے اسی طرح تیری طرف اپنی کتاب نازل فرمائی ہے

فَالَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ

فَالَّذِينَ	اَتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِۦ	وَمِنْ	هَؤُلَاءِ	مَنْ
پس جو لوگ	دی ہم نے ان کو	کتاب	ایمان لاتے ہیں	ساتھ اسکے	اور	ان	وہ شخص

پس جنہیں ہم نے کتاب دی ہے وہ اس پر ایمان لاتے ہیں اور ان میں سے بھی

يُؤْمِنُ بِهِ ۖ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ۝ وَمَا

يُؤْمِنُ بِهِ	وَمَا	يَجْحَدُ	بِآيَاتِنَا	إِلَّا	الْكَافِرُونَ	وَمَا
ایمان لاتا ہے	ساتھ اسکے	انکار کرتے	ساتھ نشانیوں ہماری	مگر	کافر	اور نہیں

بعض اس پر ایمان رکھتے ہیں ہماری آیات کا انکار صرف کافر ہی کرتے ہیں ○ اس سے

كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذَا

كُنْتَ	تَتْلُوا	مِنْ قَبْلِهِ	مِنْ كِتَابٍ	وَلَا	تَخُطُّهُ	بِيَمِينِكَ	إِذَا
تھا تو	پڑھتا	سے	پہلے اسکے	کچھ لکھا ہوا	اور نہ	لکھتا تھا تو اس کو	سے داہنے ہاتھ اپنے

پہلے تو تو کوئی کتاب پڑھتا نہ تھا اور نہ کسی کتاب کو اپنے ہاتھ سے لکھتا تھا کہ

لَا رَتَابَ الْمُبْطِلُونَ ۝ بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ

لَا رَتَابَ	الْمُبْطِلُونَ	۝	بَلْ هُوَ	آيَاتٌ	بَيِّنَاتٌ	فِي	صُدُورِ	الَّذِينَ
البت دھوکا کرتے	جھوٹے	بلکہ	وہ	آیتیں	روشن	چ	سینوں	ان لوگوں

یہ باطل درست لوگ شک و شبہ میں پڑتے ○ بلکہ یہ قرآن تو روشن آیات ہیں جو اہل علم کے

أَوْثُوا الْعِلْمَ ۖ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ۝ وَقَالُوا

أَوْثُوا	الْعِلْمَ	ۖ	وَمَا	يَجْحَدُ	بِآيَاتِنَا	إِلَّا	الظَّالِمُونَ	۝	وَقَالُوا
دیئے گئے ہیں	علم	اور نہیں	جھگڑا کرتے	ساتھ آیات ہماری	مگر	ظالم	اور	کہا انہوں نے	

سینوں میں محفوظ ہیں ہماری آیات کا منکر سوائے ستم گروں کے اور کوئی نہیں ○ کہتے ہیں کہ

لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ

لَوْلَا	أَنْزَلَ	عَلَيْهِ	آيَاتٌ	مِّن رَّبِّهِ	قُلْ	إِنَّمَا	الْآيَاتُ	عِنْدَ
کیوں نہیں	اتاری گئیں	اوپر اس کے	نشانیوں	سے	رب اس کے	کہہ	سوائے اسکے نہیں	نشانیوں

اس پر کچھ نشانات اس کے رب کی طرف سے کیوں نہیں اتارے گئے تو کہہ دے کہ نشانات تو سب اللہ کے پاس

اللَّهُ ۖ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَا

اللَّهُ	ۖ	وَإِنَّمَا	أَنَا	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ	۝	أَوَلَمْ	يَكْفِهِمْ	أَنَا
اللہ	اور	سوائے اسکے نہیں	میں	ڈرانے والا ہوں	ظاہر	کیا	نہیں	کفایت کرتا ان کو	کہہ

ہیں میری حیثیت تو صرف حکم کھلا آگاہ کر دینے والے کی ہے ○ کیا انہیں یہ کافی نہیں کہ

أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً

أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	يُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَرَحْمَةً
اتاری ہم نے	اوپر تیرے	کتاب	پڑھی جاتی ہے	اوپر ان کے	تحقیق	چ	اس کے	البت رحمت

ہم نے تجھ پر کتاب نازل فرما دی جو ان پر پڑھی جا رہی ہے اس میں رحمت

وَذِكْرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي

وَذِكْرَى	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ	۝	قُلْ	كَفَىٰ	بِاللَّهِ	بَيْنِي
اور	نصیحت	واسطے اس قوم		کہہ	کفایت ہے	اللہ	درمیان میرے

بھی ہے اور نصیحت بھی ہے ان لوگوں کے لئے جو ایماندار ہیں ۝ کہہ دے کہ مجھ میں

وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ

وَبَيْنَكُمْ	شَهِيدًا	يَعْلَمُ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَالَّذِينَ
اور	درمیان تمہارا	گواہ	جانتا ہے	جو کچھ	آسمانوں	اور زمین

اور تم میں اللہ کا گواہ ہونا کافی ہے وہ آسمان و زمین کی ہر چیز کا عالم ہے اور جو لوگ

أَمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝

أَمَنُوا	بِالْبَاطِلِ	وَكَفَرُوا	بِاللَّهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخَاسِرُونَ
ایمان لائے	ساتھ بھٹ	اور	کفر کیا	ساتھ اللہ	یہ لوگ	وہی

باطل کے ماننے والے اور اللہ سے کفر کرنے والے ہیں وہ زیر دست نقصان اور گھائے میں ہیں ۝

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ	وَلَوْلَا	أَجَلٌ	مُّسَمًّى	لَّجَاءَهُمُ	الْعَذَابُ
اور	جلدی کرتے ہیں	ساتھ عذاب	اور اگر نہ ہوتا	ایک وقت	مقرر	البتہ آتا

یہ لوگ تجھ سے عذاب کی جلدی کر رہے ہیں اگر میری طرف سے مقرر کیا ہوا وقت نہ ہوتا تو ابھی ان کے پاس عذاب آ جاتے

وَلَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ

وَلَيَأْتِيَهُمْ	بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	۝	يَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ
اور	البتہ آوے گا ان کے پاس	اچانک	اور	وہ	نہیں	جانتے ہوں گے	جلدی کرتے ہیں تجھ

اور یہ یقینی بات ہے کہ اچانک ان کی بے خبری میں ان کے پاس عذاب آ پڑے گا ۝ یہ عذابوں کی جلدی بجا رہے ہیں

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ يَوْمَ يَغْشَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ

وَأَنَّ	جَهَنَّمَ	لَمُحِيطَةٌ	بِالْكَافِرِينَ	۝	يَوْمَ	يَغْشَهُمُ	الْعَذَابُ
اور	جہنم	دوزخ	البتہ گھیرنے والی	کافروں	اس دن	ڈھانپ لے گا ان کو	عذاب

یہ تسلی رکھیں جہنم کافروں کو گھیر لینے والی ہے ۝ اس دن ان کے اوپر تلے سے انہیں عذاب ڈھانپ

فَوْقَهُمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُو قُوَّامَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

فَوْقَهُمْ	وَمِنْ	تَحْتِ	أَرْجُلِهِمْ	وَيَقُولُ	ذُو قُوَّامَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ
اوپر ان کے	اور	سے	نیچے	پاؤں ان کے	اور	کہے گا	چلو

رہے ہوں گے اور ہم کہہ رہے ہوں گے کہ اب اپنے بد اعمال کا مزہ چکھو ۝

يَعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا ارْضَوْا رِضًى وَاسِعَةً فَاِيَايَ فَلْعَبْدُونَ ۝

يَعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا ارْضَوْا رِضًى وَاسِعَةً فَاِيَايَ فَلْعَبْدُونَ ۝

اے بندوں میرے ایمان لائے ہو جو ایمان لائے ہو تحقیق زمین میری کشادہ پس مجھ ہی پس تم عبادت کرو میری

اے میرے ایماندار بندو! میری زمین کشادہ ہے سو تم میری ہی عبادت کرتے رہو ○

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝ وَالَّذِينَ

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ۝ وَالَّذِينَ

ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہے موت پھر طرف ہماری پھرے جاوے اور ہر

اَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَبِوْثَتُهُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ عُرْفًا تَجْرٰی

اَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَبِوْثَتُهُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ عُرْفًا تَجْرٰی

ایمان لائے اور نیک کام کئے انہیں ہم قطعاً جنت کے ان بلند بالا خانوں میں جگہ دیں گے جن

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِينَ فِيْهَا نِعْمَ اَجْرُ الْعَمَلِیْنَ ۝

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِينَ فِيْهَا نِعْمَ اَجْرُ الْعَمَلِیْنَ ۝

سے نیچے ان کے نہریں ہمیشہ رہنے والے سچ اس کے بہت اچھا ہے ثواب عمل کرنے والوں

کے نیچے جتنے بہہ رہے ہیں جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے کام کرنے والوں کا کیا ہی اچھا اجر ہے ○

الَّذِیْنَ صَبَرُوْا وَعَلٰی رَبِّهِمْ یَتَوَكَّلُوْنَ ۝ وَكَآئِنٌ مِّنْ دَاۤبَّةٍ

الَّذِیْنَ صَبَرُوْا وَعَلٰی رَبِّهِمْ یَتَوَكَّلُوْنَ ۝ وَكَآئِنٌ مِّنْ دَاۤبَّةٍ

جن لوگوں صبر کیا اور اوپر پروردگار اپنے توکل کرتے ہیں اور کتنے چلنے والے

جنہوں نے صبر کیا اور اپنے رب پر بھروسہ رکھتے ہیں ○ بہت سے جانور ہیں

لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۚ اللّٰهُ یَرْزُقُهَا وَاِیَّاكُمْ ۚ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۝

لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۚ اللّٰهُ یَرْزُقُهَا وَاِیَّاكُمْ ۚ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۝

نہیں اٹھائے پھرتے رزق اپنا خدا رزق دیتا ہے انکو اور تم کو وہ سنے والا سنے والا

جو اپنی روزی اٹھائے نہیں پھرتے ان سب کو اور تمہیں بھی اللہ ہی روزی دیتا ہے وہ بڑا ہی سنے جانے والا ہے ○

وَلٰیۤیْنٌ سَاَلْتَهُمْ مِّنْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاَسْحَرُ

وَلٰیۤیْنٌ سَاَلْتَهُمْ مِّنْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاَسْحَرُ

اور اگر پوچھتے تو ان سے کس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین اور سحر کیا ہے

اگر تو ان سے دریافت کرے کہ زمین و آسمان کا خالق اور سورج چاند کو

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلَّى يُؤْفَكُونَ ۝ اللَّهُ

الشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ	لَيَقُولُنَّ	اللَّهُ	فَأَلَّى	يُؤْفَكُونَ	اللَّهُ
سورج	اور	چاند	البتہ کہیں گے	اللہ	پس کہاں	پھیرے جاتے ہیں

کام لگانے والا کون ہے؟ تو ان کا جواب یہی ہو گا کہ اللہ پھر کدھر الٹے جارہے ہیں ○ اللہ تعالیٰ

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ

يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَّشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ	وَيَقْدِرُ	لَهُ	إِنَّ	اللَّهُ
اکشادہ کرتا ہے	رزق	جسے	چاہے	سے	بندوں اپنوں	اور	تنگ کرتا ہے	واسطے اس کے	تحقیق

اپنے بندوں میں سے جسے چاہے فراخ روزی دیتا ہے اور جسے چاہے تنگ ' یقیناً اللہ تعالیٰ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنْ

بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	وَلَئِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	نَزَّلَ	مِنْ
ساتھ ہر	چیز	جاننے والا ہے	اور	اگر	پوچھتے تو ان	کون شخص	اتارتا ہے

ہر ایک چیز کا جاننے والا ہے ○ اور اگر تو ان سے سوال کرے کہ آسمان سے

السَّمَاءِ مَاءً فَالْحَيَاءُ بِهِ الْأَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ

السَّمَاءِ	مَاءً	فَالْحَيَاءُ	بِهِ	الْأَرْضُ	مِنْ	بَعْدِ	مَوْتِهَا	لَيَقُولُنَّ
آسمان	پانی	پس زندہ کرتا ہے	ساتھ اس کے	زمین	سے	بیچے	موت اس کی	البتہ کہیں گے

پانی اتار کر زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دینے والا کون ہے؟ تو یقیناً ان کا جواب

اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝

اللَّهُ	قُلِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْقِلُونَ
اللہ	کہہ	سب تعریف	واسطے اللہ	بلکہ	اکثر ان کے	نہیں	سمجھتے

یہی ہو گا کہ اللہ ' تو کہہ کہ ہر تعریف اللہ ہی کے لئے سزاوار ہے ہاں ان میں سے اکثر بے عقل ہیں ○

وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُمْ وَلَعِبٌ وَإِنَّ

وَمَا	هَذِهِ	الْحَيَوةُ	الدُّنْيَا	إِلَّا	لَهُمْ	وَلَعِبٌ	وَإِنَّ
اور	نہیں	یہ	زندگانی	دنیا	گھر	کھیل	اور

دنیا کی یہ زندگانی تو محض کھیل تھاں ہے البتہ

الدَّارِ الْآخِرَةِ لَهِیَ الْحَيَوةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ فَإِذَا

الدَّارِ	الْآخِرَةِ	لَهِیَ	الْحَيَوةُ	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ	فَإِذَا
گھر	آخرت	البتہ وہ	زندگانی	اگر	ہوتے	جاننے	پس جبروت

یہی زندگی تو آخرت کا گھر ہے اگر یہ جاننے ہوں ○ یہ لوگ جب

رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ دَعَا اللّٰهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا

رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ	دَعَا	اللّٰهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	فَلَمَّا
سوار ہوتے ہیں	کشتی	پکارتے ہیں	خالص کر کے	واسطے اس	عبادت	پس جب

کشتیوں میں سوار ہوتے ہیں جب تو اللہ ہی کو پکارتے ہیں اس کے لئے عبادت کو

نَجَّيْنَاهُمْ اِلَى الْبَرِّ اِذَا هُمْ يَشْرِكُوْنَ ۝ لِيَكْفُرُوا بِمَا اتَّيْنَهُمْ

نَجَّيْنَاهُمْ	اِلَى الْبَرِّ	اِذَا هُمْ	يَشْرِكُوْنَ	لِيَكْفُرُوا	بِمَا	اتَّيْنَهُمْ
نجات دینا انکو	طرف	ذہنی	تاہاں	وہ	شریک لاتے ہیں	تو کہ کفر کریں

خالص کر کے پھر جب وہ انہیں خشکی کی طرف بچا لاتا ہے تو اسی وقت شرک کرنے لگتے ہیں ○ ہماری دی ہوئی نعمتوں سے انکاری ہیں

وَلِيَتَمَتَّعُوا ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ۝ اَوْ لَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا

وَلِيَتَمَتَّعُوا	فَسَوْفَ	يَعْلَمُوْنَ	اَوْ لَمْ	يَرَوْا	اَنَّا	جَعَلْنَا
اور	تو کہ فائدہ اٹھادیں	پس بہت	جائیں گے	کیا نہیں	دیکھا انہوں نے	یہ کہ

اور فائدہ اٹھاتے رہیں انہیں بہت ہی جلد پتہ چل جائے گا ○ کیا یہ نہیں دیکھتے کہ ہم نے

حَرَمًا اِمْنًا وَ يَتَخَفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ اَفِی الْبَاطِلِ

حَرَمًا	اِمْنًا	وَ	يَتَخَفُ	النَّاسُ	مِنْ	حَوْلِهِمْ	اَفِی الْبَاطِلِ
حرم	امن والا	اور	اچکے جاتے ہیں	لوگ	سے	گرداس کے	کیا پس ساتھ جھوٹ

حرم کو ہامن بنا دیا ہے حالانکہ ان کے ارد گرد سے لوگ اچک لے جاتے ہیں کیا یہ باطل

يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَكْفُرُوْنَ ۝ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ

يُؤْمِنُوْنَ	وَ	بِنِعْمَةِ	اللّٰهِ	يَكْفُرُوْنَ	وَ	مَنْ	اَظْلَمُ	مِمَّنْ
ایمان لاتے ہیں	اور	ساتھ نعمت	اللہ	کفر کرتے ہیں	اور	کون	بہت ظالم	اس سے

پر تو یقین رکھتے ہیں اور اللہ کی نعمتوں پر احسان نہیں مانتے؟ ○ اس سے بڑا ظالم کون ہو گا؟

اَفْتَرٰی عَلٰی اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاہُ

اَفْتَرٰی	عَلٰی	اللّٰهِ	كَذِبًا	اَوْ	كَذَّبَ	بِالْحَقِّ	لَمَّا	جَاہُ
باندھ لیا	اوپر	اللہ	جھوٹ	یا	جھٹلایا	حج	جب	آیا اس کے

جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ افترا کرے اور جب حق اس کے پاس آجائے وہ اسے ناحق بتلائے

اَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوٰی لِّلْكَافِرِيْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا

اَلَيْسَ	فِيْ	جَهَنَّمَ	مَثْوٰی	لِّلْكَافِرِيْنَ	وَ	الَّذِيْنَ	جَاهَدُوْا
کیا نہیں	حج	دوزخ	جگہ رہنے	واسطے کافروں	اور	جن لوگوں	محنت کی

کیا ایسے کافروں کا ٹھکانہ جہنم میں نہ ہو گا ○ اور جو لوگ ہماری راہ میں سختیاں برداشت کرتے ہیں

فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ۝

فِيْنَا	لَنَهْدِيَنَّهُمْ	سُبُلَنَا ۚ	وَإِنَّ	اللَّهَ	لَمَعَ	الْمُحْسِنِينَ ۝
سجہ جاری	البتہ دکھا دیں گے ہم ان کو	راہ اپنی	اور	تحقّقین	اللہ	البتہ ساتھ
احسان کرنے والوں						

ہم انہیں اپنی راہیں ضرور دکھا دیں گے یقیناً اللہ تعالیٰ نیک کاروں کا ساتھی ہے ○

سُوْرَةُ الشُّرُوفِ كَلِمَةً بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُوْرَةُ الشُّرُوفِ كَلِمَةً	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْمَ ۚ غُلِبَتِ الشُّرُوفُ ۚ فِيْ اَدْنٰی الْاَرْضِ وَهُمْ مِّنْ اَبْعَدِ

الْمَ ۚ	غُلِبَتِ	الشُّرُوفُ ۚ	فِيْ	اَدْنٰی	الْاَرْضِ	وَهُمْ	مِّنْ	اَبْعَدِ
اللہ	مغلوب ہو گئے ہیں	روی	سجہ	بہت نزدیک	زمین	اور	وہ	اپنے
								مغلوب ہونے

روی مغلوب ہو گئے ہیں ○ نزدیک کی زمین پر اور وہ اپنے مغلوب ہونے

عَلَيْهِمْ سَيُغْلِبُوْنَ ۚ فِيْ يَضْعُ سِنِيْنَ ۚ يَلٰٓهُ الْاَمْرُ مِّنْ

عَلَيْهِمْ	سَيُغْلِبُوْنَ ۚ	فِيْ	يَضْعُ	سِنِيْنَ ۚ	يَلٰٓهُ	الْاَمْرُ	مِّنْ
مغلوب ہونے والے	جلدی غالب آ جائیں گے	سجہ	کلی	برس	واسطے اللہ	علم	وہ

کے بعد عنقریب غالب آ جائیں گے ○ چند سال میں ہی اس سے پہلے اور

قَبْلُ وَمِنْ اَبْعَدُ ۚ وَيَوْمَٓذِ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ ۚ يَنْصُرُ

قَبْلُ	وَمِنْ	اَبْعَدُ ۚ	وَيَوْمَٓذِ	يَفْرَحُ	الْمُؤْمِنُوْنَ ۚ	يَنْصُرُ
پہلے	اور	سے	پچھلے	اور	اس دن	خوش ہوں گے
						مسلمان

اس کے بعد بھی اختیار اللہ ہی کا ہے اس روز مسلمان شادمان ہوں گے ○ اللہ کی

اللّٰهُ يَنْصُرُ مَن يَّشَآءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۚ وَعَدَ اللّٰهُ

اللّٰهُ	يَنْصُرُ	مَن	يَّشَآءُ ۚ	وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الرَّحِيْمُ ۚ	وَعَدَ	اللّٰهُ
اللہ	مدد کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	اور	وہی	غالب	مہربان	وعدہ کیا ہے
								اللہ

مدد ہے وہ جس کی چاہتا ہے مدد کرتا ہے اصل غالب اور مہربان وہی ہے ○ اللہ کا وعدہ ہے

لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهُ وَلٰكِنۡ اَكْثَرُ النَّاسِ

لَا	يُخْلِفُ	اللّٰهُ	وَعْدَهُ	وَلٰكِنۡ	اَكْثَرُ	النَّاسِ
نہیں	خلاف کرتا	اللہ	وعدہ دیتا	بلکہ	اکثر	لوگ
						لوگ

اللہ اپنے وعدے کا خلاف نہیں کرتا لیکن اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ۝ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

لا	يعلمون	يعلمون	ظاهرًا	من	الحياة	الدنيا
نہیں	جانتے	جانتے ہیں	ظاہر	سے	زندگانی	دنیا

نہیں جانتے ○ وہ تو صرف دنیوی زندگی کے ظاہر کو ہی جانتے ہیں

وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ۝ اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا

وہم	عن	الآخرة	ہم	غفلون	اولم	يتفكروا
اور	وہ	سے	آخرت	وی	غافل	کیا نہیں

اور آخرت سے تو بالکل ہی بے خبر ہیں ○ کیا ان لوگوں نے اپنے

فِيْ اَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي	انفسهم	ما	خلق	الله	السموات	والارض	وما	بينهما
بچ	اپنے جہوں (دلوں)	نہیں	پیدا کیا	اللہ	آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ درمیان ان دونوں

دل میں یہ غور نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کو اور زمین کو اور ان کے درمیان میں جو کچھ ہے

اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ

اِلَّا	بالحق	واجل	مسمى	وان	كثيرا	من	الناس	بليقائ
بگ	ساتھ حق	اور	وقت	مقرر	اور	تحقیق	بہت	سے

سب کو بہترین قرینے سے مقرر وقت تک کے لئے ہی پیدا کیا ہے ہاں اکثر لوگ یقیناً اپنے رب کی

رَبِّهِمْ لَكَفِرُوْنَ ۝ اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا

ربهم	لكفرون	اولم	يسيروا	في	الارض	فينظروا
پروردگار اپنے	البتہ کافر	کیا نہیں	سیر کی انہوں نے	بچ	زمین	پس دیکھیں

ملاقات کے منکر ہیں ○ کیا انہوں نے زمین میں چل پھر کر یہ نہیں دیکھا کہ

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوْا اَشَدَّ مِنْهُمْ

كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِيْنَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	كَانُوْا	اَشَدَّ	مِنْهُمْ
کیونکر	ہوا	آخر کام	ان لوگوں	سے	پہلے ان	تھے	زیادہ	سے ان

ان سے پہلے کے لوگوں کا انجام کیا کچھ ہوا؟ وہ ان سے بہت زیادہ

قُوَّةٌ وَّاَثَارُوا الْاَرْضَ وَعَمَرُوْهَا اَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوْهَا وَجَاءَتْهُمْ

قوة	و	اثاروا	الارض	و	عمروها	اكثر	مما	عمروها	وجاءت	هم
توت	اور	بھارتھا انہوں نے	زمین	اور	آباد کیا تھا اس کو	زیادہ	سے	آباد کیا انہوں نے	اور	آئے تھے ان کے

توانا اور طاقتور تھے انہوں نے بھی زمین میں کھیتی باڑی کی تھی اور ان سے زیادہ آباد کی تھی

رُسُلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ

رُسُلَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيَظْلِمَهُمْ	وَلَكِنْ
پیغمبر ان کے	ساتھ دیلوں	پس نہ	تھا	اللہ	ظلم کرے ان کو	لیکن

ان کے پاس ان کے رسولؐ معجزے لے کر آئے تھے یہ تو ناممکن تھا کہ اللہ ان پر ظلم کرتا بلکہ دراصل

كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ

كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	ثُمَّ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ
تھے	جانوں اپنی کو	ظلم کرتے	پھر	ہوا	آخر کام	ان لوگوں

وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے ○ پھر آخر کار برا کرنے والوں کا

أَسَاءُوا الشُّوْأَىٰ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا

أَسَاءُوا	الشُّوْأَىٰ	أَنْ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِ	اللَّهُ	وَكَانُوا	بِهَا
برائی کرتے تھے	برا	اس واسطے	جھٹلاتے تھے	نشانوں	اللہ	اور	تھے

برا ہی ہوا اس لئے کہ وہ اللہ کی آیات کو جھٹلاتے تھے اور اگلی

يَسْتَهْزِئُونَ ۝ اللَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ

يَسْتَهْزِئُونَ	اللَّهُ	يَبْدُو	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ	ثُمَّ	إِلَيْهِ
ٹھٹھا کرتے	اللہ	پہلی بار کرتا ہے	پیدا کر	پھر	دوبارہ کرے گا اس کو	پھر	اس کی طرف

ہمسی اڑاتے تھے ○ اللہ ہی مخلوق کی ابتدا کرتا ہے وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا پھر تم سب اسی کی طرف

تَرْجِعُونَ ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ۝ وَلَمْ

تَرْجِعُونَ	وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُبْلِسُ	الْمُجْرِمُونَ	وَلَمْ
پھیرے جاؤ گے	اور	جس دن	برپا ہوگی	قیامت	ناامید ہوں گے	اور نہ

لوانے جاؤ گے ○ جس دن قیامت قائم ہوگی گنہگاروں کی تو امیدیں ٹوٹ جائیں گی ○

يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاؤُا وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ

يَكُنْ	لَهُمْ	مِنْ	شُرَكَائِهِمْ	شُفَعَاؤُا	وَكَانُوا	بِشُرَكَائِهِمْ
ہوں گے	وہ	ساتھ	ان کے	کوئی سفارش کرے گا	اور	ساتھ

ان کے تمام تر شریکوں میں سے ایک بھی سفارشی نہ ہوگا اور خود یہ بھی اپنے شریکوں کے

كَفَرِينَ ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمِذُ يَتَفَرَّقُونَ ۝ فَمَا

كَفَرِينَ	وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُؤْمِذُ	يَتَفَرَّقُونَ	فَمَا
کافر	اور	جس دن	قائم ہوگی	قیامت	اس دن	متفرق ہو جائیں گے

مگر ہو جائیں گے اور اس دن جماعتیں الگ الگ ہو جائیں گی ○

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿۵﴾

الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	فَهُمْ	فِي	رَوْضَةٍ	يُحْبَرُونَ
لوگ	ایمان لائے	اور	کام کئے	انہیں		باغ	بنادکروائے جائیں گے

جو ایمان لا کر نیک اعمال کرتے رہے وہ تو جنت میں خوش و خرم کر دیئے جائیں گے ○

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ

وَأَمَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	وَلِقَاءِ	الْآخِرَةِ
اور	اے پر	جو لوگ کہ		کافر ہوئے	اور	مٹلایا	نشانہوں ہماری اور ملاقات آخرت

اور جنہوں نے کفر کیا تھا اور ہماری آیات کو اور آخرت کی ملاقات کو جھوٹا ٹھہرایا تھا

فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحَضَّرُونَ ﴿۶﴾ فَسَبِّحْ لِلَّهِ حِينَ تُمْسُونَ

فَأُولَٰئِكَ	فِي	الْعَذَابِ	مُحَضَّرُونَ	﴿۶﴾	فَسَبِّحْ	لِلَّهِ	حِينَ	تُمْسُونَ
پس یہ لوگ	ہے	عذاب	حاضر کئے جا رہے		پس پاکی ہے	اللہ	جس وقت	شام کرتے ہوئے

تو وہ سب عذاب میں پکڑوا دیئے جائیں گے ○ پس اللہ کی تسبیح پڑھا کرو جبکہ تم شام کرو

وَحِينَ تَصْبِحُونَ ﴿۷﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَحِينَ	تَصْبِحُونَ	﴿۷﴾	وَلَهُ	الْحَمْدُ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
اور	جس وقت	صبح کرتے ہوئے	اور	واسطی	سب تعریف	آسمانوں	اور زمین

اور جب صبح کرو ○ تمام تعریفوں کے لائق آسمان و زمین میں صرف وہی ہے

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿۸﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

وَعَشِيًّا	وَحِينَ	تُظْهِرُونَ	﴿۸﴾	يُخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ الْمَيِّتِ
اور	تیسرے پہر	اور	جب	ظہر کرتے ہوئے	نکالتا ہے	زندے سے مردے

تیسرے پہر کو اور ظہر کے وقت بھی اس کی پاکیزگی بیان کرو ○ وہی زندہ کو مردے سے

وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ

وَيُخْرِجُ	الْمَيِّتَ	مِنَ الْحَيِّ	وَيُحْيِي	الْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَكَذَٰلِكَ
اور	نکالتا ہے	مردے سے	زندے	اور جلاتا ہے	زمین	پہچے موت اس کی	اور اسی طرح

اور مردہ کو زندے سے نکالتا ہے اور وہی زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کرتا ہے اسی طرح

تُخْرِجُونَ ﴿۹﴾ وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ

تُخْرِجُونَ	﴿۹﴾	وَمِنَ	آيَاتِهِ	أَنْ	خَلَقَكُمْ	مِنْ	تُرَابٍ	ثُمَّ
نکالے جاؤ گے		اور	سے	نشان اس کی	یہ کہ	پیدا کیا تم کو	سے	مٹی

تم بھی نکالے جاؤ گے ○ اللہ کی نشانیوں میں سے ایک تمہاری مٹی سے پیدائش ہے کہ پھر

اِذَا اَنْتُمْ بِبَشَرٍ تَنْتَشِرُونَ ۝ وَمِنْ اٰیٰتِهٖ اَنْ خَلَقَ

اِذَا	اَنْتُمْ	بَشَرٍ	تَنْتَشِرُونَ ۝	وَمِنْ	اٰیٰتِهٖ	اَنْ	خَلَقَ
ناہیاں	تم	انسان ہو	چلتے پھرتے	اور	نشانیوں کی	یکہ	پیدا کیا

انسان بن کر چلتے پھرتے ہو ۝ اور اس کی نشانیوں میں سے تمہارے لئے

لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوْا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ

لَكُمْ	مِّنْ	اَنْفُسِكُمْ	اَزْوَاجًا	لِّتَسْكُنُوْا	اِلَيْهَا	وَجَعَلَ	بَيْنَكُمْ
واسطے تمہارے	سے	آپس تمہارے	جوڑا	تو کہ آرام پکڑو	طرف کی اور	کیا	درمیان

تمہاری ہی جنس کی بیویاں پیدا کرنا ہے تاکہ تم ان سے آرام پاؤ اس نے تمہارے درمیان

مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآیٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ۝

مَوَدَّةً	وَرَحْمَةً ۚ	اِنَّ	فِيْ	ذٰلِكَ	لَآیٰتٍ	لِّقَوْمٍ	يَّتَفَكَّرُوْنَ ۝
پیار	اور	مہربانی	تحقیق	سچ	اس کے	البتہ نشانیاں	واسطے قوم

محبت اور مہربانی قائم کر دی یقیناً غور و فکر کرنے والوں کے لئے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ۝

وَمِنْ اٰیٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ السِّنِّتِكُمْ

وَمِنْ	اٰیٰتِهٖ	خَلْقُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَاخْتِلَافُ	السِّنِّتِكُمْ
اور	سے	نشانیوں کی	پیدا کرنا	آسمانوں	اور	زمین

اور اس کی قدرت کی نشانیوں میں سے آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور تمہاری زبانوں اور

وَالْوَانِیْکُمْ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآیٰتٍ لِّلْعٰلَمِیْنَ ۝ وَمِنْ

وَالْوَانِیْکُمْ	اِنَّ	فِيْ	ذٰلِكَ	لَآیٰتٍ	لِّلْعٰلَمِیْنَ ۝	وَمِنْ
اور	رنگوں تمہارے	تحقیق	سچ	اس کے	البتہ نشانیاں	واسطے عالموں

اور تمہارے رنگوں کا اختلاف بھی ہے دانش مندوں کے لئے اس میں یقیناً بڑی بڑی عبرتیں ہیں ۝ اور بھی

اِلَيْهِ مَنَآمُكُمْ بِاللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ اِنَّ

اِلَيْهِ	مَنَآمُكُمْ	بِالَّیْلِ	وَالنَّهَارِ	وَابْتِغَاؤُكُمْ	مِّنْ	فَضْلِهٖ	اِنَّ
نشانیوں کی	سونا تمہارا	سچ رات	اور	دن	اور	دھونڈنا تمہارا	سے

اس کی قدرت کی نشانی تمہاری راتوں اور دن کی نیند میں ہے اور اس کے فضل یعنی روزی کو تمہارا تلاش کرنا بھی ہے

فِيْ ذٰلِكَ لَآیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّسْمَعُوْنَ ۝ وَمِنْ اٰیٰتِهٖ یُرِیْکُمْ

فِيْ	ذٰلِكَ	لَآیٰتٍ	لِّقَوْمٍ	یَّسْمَعُوْنَ ۝	وَمِنْ	اٰیٰتِهٖ	یُرِیْکُمْ
سچ	اس کے	البتہ نشانیاں	واسطے اس قوم	سننے میں	اور	سے	نشانیوں کی دکھاتا ہے تم کو

جو لوگ کان لگا کر سننے کے عادی ہیں ان کے لئے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ۝ اس کی نشانیوں میں سے

الْبَرْقُ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْجِي بِهِ

الْبَرْقُ	خَوْفًا	وَ	طَمَعًا	وَ	يُنْزِلُ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَيُخْجِي	بِهِ
بکلی	ڈر	اور	امید	اور	اتارتا ہے	سے	آسمان	پانی	فینچی	بہ

ایک یہ بھی ہے کہ وہ تمہیں ڈرانے اور امیدوار بنانے کے لئے تجلیاں دکھاتا ہے اور آسمان سے بارش برساتا ہے اور اس سے

الْأَرْضِ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۱۵﴾

الْأَرْضِ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ
زمین	پچھے	مرنے اس کے	تجھیں	چ	اس کے	البتہ نشانیاں	واسطے اس قوم	عقل پکارتے ہیں

مرده زمین کو زندہ کر دیتا ہے اس میں بھی عقلمندوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں ○

وَمِنَ الْآيَةِ أَنَّ تَقْوَمَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ بِأَمْرِ ثُمَّ

وَمِنَ	الْآيَةِ	أَنَّ	تَقْوَمَ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	بِأَمْرِ	ثُمَّ
اور	سے	نشانوں اس کی	یہ کہ	قائم ہیں	آسمان	اور	زمین

اس کی ایک نشانی یہ بھی ہے کہ آسمان و زمین اسی کے حکم سے قائم ہیں پھر

إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿۱۶﴾

إِذَا	دَعَاكُمْ	دَعْوَةً	مِّنَ	الْأَرْضِ	إِذَا	أَنْتُمْ	تَخْرُجُونَ
جب	پکارے گا تم کو	ایک بار پکارنا	سے	زمین	ناگہاں	تم	کل آؤ گے

جب وہ تمہیں آواز دے گا تو صرف ایک بار کی آواز کے ساتھ ہی تم سب زمین سے نکل آؤ گے ○

وَلَهُ مَن فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهُ قَانُونَ ﴿۱۷﴾

وَلَهُ	مَن	فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	كُلٌّ	لَهُ	قَانُونَ
اور	واسطے اسکے	جو کچھ	چ	آسمانوں	اور	زمین	سب

زمین و آسمان کی ہر ہر چیز اسی کی ملکیت ہے اور ہر ایک اس کے فرمان کے ماتحت ہے ○

وَهُوَ الَّذِي يَبْدُؤُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ

وَهُوَ	الَّذِي	يَبْدُؤُ	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ	وَهُوَ	أَهْوَنُ	عَلَيْهِ	وَلَهُ
اور وہی ہے	جو	پیدا کرتا ہے	پیدائش	پھر	دوبارہ کر پکا سکو	اور	وہ	بہت آسان	اور

وہی ہے جس نے شروع شروع میں مخلوق کو پیدا کیا وہی پھر سے دوبارہ پیدا کرے گا اور یہ تو اس پر بہت ہی آسان ہے اسی کی

الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۱۸﴾

الْمَثَلُ	الْأَعْلَىٰ	فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
بہترین	صفت	بلند	چ	آسمانوں	اور	زمین	اور

○ بہترین اور اعلیٰ صفت ہے آسمانوں میں اور زمین میں بھی اور وہی ذی عزت غلبے والا باعزت حکمت والا ہے

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا

ضَرَبَ	لَكُمْ	مَثَلًا	مِّنْ	اَنْفُسِكُمْ	هَلْ	لَّكُمْ	مِّنْ	مَّا
بیان کی	واسطے تمہارے	مثال	سے	آپس تمہارے	کیا	واسطے تمہارے	سے	کے

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے ایک مثال خود تمہاری ہی بیان فرمائی کہ جو کچھ ہم نے تمہیں دے رکھا ہے

مَلَكَتْ اِيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءٍ فِيْ مَا رَزَقْنَاكُمْ فَانْتُمْ

مَلَكَتْ	اِيْمَانُكُمْ	مِّنْ	شُرَكَاءٍ	فِيْ	مَا	رَزَقْنَاكُمْ	فَانْتُمْ
مالک ہیں	دائے ہاتھ تمہارے	سے	شریک	بچ	کہ	دیئے ہم نے تم کو	پس تم

کیا اس میں تمہارے غلاموں میں سے بھی کوئی تمہارا شریک ہے کہ تم

فِيْهِ سَوَاءٌ تَخَافُوهُمْ كَخِيفَتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ كَذٰلِكَ نَفْصِلُ الْاٰیٰتِ

فِيْهِ	سَوَاءٌ	تَخَافُوهُمْ	كَخِيفَتِكُمْ	اَنْفُسَكُمْ	كَذٰلِكَ	نَفْصِلُ	الْاٰیٰتِ
بچانے	برابر	ڈرنا ان سے	جیسا ڈرتے ہو تم	آپس اپنے	ای طرح	منفصل بیان کرتے ہیں	نشانیوں

اور وہ اس میں برابر درجے کے ہو اور تم ان کا ایسا خطرہ رکھتے ہو جیسا خود انہوں کا ہم عقل رکھنے والوں کے لئے اسی طرح

لِقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ۝۵۵ بَلِ الشَّيْءِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا اَهْوَاۤهُمۡ

لِقَوْمٍ	يَّعْقِلُوْنَ	۝۵۵	بَلِ	الشَّيْءِ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	اَهْوَاۤهُمۡ
واسطے اس قوم	عقل پڑتے ہیں		بلکہ	پیروی کی	ان لوگوں	ظلم کیا انہوں نے	خواہشوں

کھول کر بیان کر دیتے ہیں ○ اصل بات یہ ہے کہ یہ ظالم تو بے علم کی

بَغِيْرٍ عِلْمٍ فَمَنْ يَّهْدِيْ مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ

بَغِيْرٍ	عِلْمٍ	فَمَنْ	يَّهْدِيْ	مَنْ	اَضَلَّ	اللّٰهُ	وَمَا لَهُمْ	مِّنْ
بغیر	علم	پس کون	ہدایت کرتا ہے	اس شخص	گمراہ کرے	اللہ	اور نہیں	واسطے اس کے کوئی

خواہش پرستی کر رہے ہیں اسے کون راہ دکھائے جسے اللہ راہ سے ہٹا دے؟ ان کا ایک بھی

نَصْرِيْنَ ۝۵۶ فَاَقِمۡ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِیْفًاۙ فَطَرَتِ اللّٰهُ الَّتِيْ

نَصْرِيْنَ	۝۵۶	فَاَقِمۡ	وَجْهَكَ	لِلدِّيْنِ	حَنِیْفًاۙ	فَطَرَتِ	اللّٰهُ	الَّتِيْ
مدد دینے والا		پس سیدھا کر	مناجنا	واسطے عبادت	دین ابراہیم	پیدائش	خدا	جو

مدد گار نہیں ○ پس تو یک سو ہو کر اپنا چہرہ دین کی طرف متوجہ کر دے اللہ کی وہ فطرت

فَطَرَ النَّاسَ عَلَیْهَا لَا تَبْدِيْلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ذٰلِكَ الدِّيْنُ

فَطَرَ	النَّاسَ	عَلَیْهَا	لَا	تَبْدِيْلَ	لِخَلْقِ	اللّٰهِ	ذٰلِكَ	الدِّيْنُ
پیدا کیا	لوگوں	اد پر اس کے	نہیں	بدلتا ہے	واسطے پیدائش	خدا	جیسا ہے	دین

جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے اللہ کے بنائے کو بدلنا نہیں بھی راست

الْقِيَمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ مُنِيبِينَ

الْقِيَمُ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	﴿٣٠﴾	مُنِيبِينَ
درست	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں	جانتے		رجوع کرنے والے ہیں

دین ہے لیکن اکثر لوگ نہیں سمجھتے ○ اللہ کی طرف رجوع ہو کر

إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

إِلَيْهِ	وَ	اتَّقُوهُ	وَ	أَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَ	لَا	تَكُونُوا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	﴿٣١﴾
اسکی طرف	اور	ڈرو اس سے	اور	برپا رکھو	نماز	اور	مت	ہو	سے	شریک لانے والوں	

اس سے ڈرتے رہو اور نماز کو قائم رکھو اور مشرکین میں نہ مل جاؤ ○

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا

مِنَ	الَّذِينَ	فَرَّقُوا	دِينَهُمْ	وَ	كَانُوا	شِيعًا	كُلُّ	حِزْبٍ	بِمَا
سے	ان لوگوں	کلمے کلمے کیا ہے انہوں نے	دین اپنا	اور	ہو گئے	فرقے	ہر	گروہ	ساتھ اس چیز

جن لوگوں نے اپنے دین کو کلمے کلمے کر دیا اور خود بھی گروہ گروہ ہو گئے ہر گروہ اس چیز پر جو اس کے

لَدَيْهِمْ فِرْحُونٌ ﴿٣٢﴾ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ

لَدَيْهِمْ	فِرْحُونٌ	﴿٣٢﴾	وَ	إِذَا	مَسَّ	النَّاسَ	ضُرٌّ	دَعَوْا	رَبَّهُمْ
پاس ان کے	خوش ہیں		اور	جب	گتی ہے	لوگوں	تختی	پکارتے ہیں	پروردگار اپنے

پاس ہے ○ لوگوں کو جب کبھی کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ اپنے رب کی طرف پوری طرح

مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ

مُنِيبِينَ	إِلَيْهِ	ثُمَّ	إِذَا	آذَاهُمْ	مِنْهُ	رَحْمَةٌ	إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ
رجوع کرتے ہوئے	اسکی طرف	پھر	جب	چکھاتا ہے ان	سے اپنی	مہربانی	ناگہاں	ایک فرقہ	ان سے

رجوع ہو کر دعائیں کرتے ہیں پھر جب وہ اپنی طرف سے انکو رحمت کا ڈالنے چکھاتا ہے تو ان میں سے ایک جماعت اپنے رب کے

بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ فَتَمْتَعُوا ۖ فَسَوْفَ

بِرَبِّهِمْ	يُشْرِكُونَ	﴿٣٣﴾	لِيَكْفُرُوا	بِمَا	آتَيْنَهُمْ	فَتَمْتَعُوا	ۖ	فَسَوْفَ
ساتھ رہا اپنے	شریک لاتے ہیں		تو کہ کفر کریں	ساتھ ان چیز	دی ہے ان کو	پس لے لو فائدہ		پس البتہ

ساتھ شرک کرنے لگتی ہے ○ تاکہ وہ اس چیز کی ناشکری کریں جو ہم نے انہیں دی ہے اچھا تم فائدہ اٹھاؤ بہت جلد تمہیں

تَعْلَمُونَ ۖ أَمْ أَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا

تَعْلَمُونَ	ۖ	أَمْ	أَنزَلْنَا	عَلَيْهِمْ	سُلْطٰنًا	فَهُوَ	يَتَكَلَّمُ	بِمَا	كَانُوا
جانو گے		کیا	اتاری ہم نے	اوپر ان کے	کوئی دلیل	ہمسوہ	بولتی	ساتھ ان چیز	تھے

معلوم ہو جائے گا ○ یا کیا ہم نے ان پر کوئی دلیل نازل کی ہے جو اسے بیان کرے جسے یہ اللہ کے ساتھ

بِهِ يُشْكُرُونَ ۝ وَ اِذَا اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۝ وَاِنْ

بِهِ يُشْكُرُونَ ۝ وَ اِذَا اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۝ وَاِنْ

ماتھا اسکے شریک لاتے اور جسوقت چکھاتے ہیں ہم آدمی رحمت خوش ہوتے ہیں ساتھ اس کے اور اگر

تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ ۖ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيهِمْ اِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ۝

تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ ۖ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيهِمْ اِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ۝

پہنچان ان کو برائی بسبب اسکے آگے بھیجا ہے ہاتھوں ان کے ناگہاں وہ ناسید ہو جاتے ہیں

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ اِنَّ فِي

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ اِنَّ فِي

کیا نہیں دیکھا نہیں ہے کہ اللہ کھول دیتا ہے رزق واسطے جس کے چاہے اور بند کر دیتا ہے تحقیق سچ

ذٰلِكَ لَايَتْلُوْهُ لِقَوْمٍ يُّوْمِنُوْنَ ۝ قَاتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمَسْكِيْنَ

ذٰلِكَ لَايَتْلُوْهُ لِقَوْمٍ يُّوْمِنُوْنَ ۝ قَاتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمَسْكِيْنَ

اس کے البتہ نشانیاں واسطے قوم ایمان لاتے ہیں پس دے والے قربات حق اس کا اور فقیر

وَابْنِ السَّبِيْلِ ۚ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ ۚ وَاُولٰٓئِكَ

وَابْنِ السَّبِيْلِ ۚ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ ۚ وَاُولٰٓئِكَ

مسافر کو ہر ایک کو اس کا حق دے یہ ان کے لئے بہتر ہے جو اللہ کا چہرہ دیکھنا چاہتے ہوں اور ایسے ہی لوگ

هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝ وَمَا اَتَيْتُمْ مِّنْ رَّبٍّ اِلَّا يَرْبُوْا فِيْ

هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝ وَمَا اَتَيْتُمْ مِّنْ رَّبٍّ اِلَّا يَرْبُوْا فِيْ

نجات پانے والے ہیں تم جو کچھ سود پر دیتے ہو کہ لوگوں کے

اَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ ۚ وَمَا اَتَيْتُمْ مِّنْ

اَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ ۚ وَمَا اَتَيْتُمْ مِّنْ

مالوں لوگوں پس نہیں بڑھتا نزدیک اللہ کے ہاں نہیں بڑھتا اور جو کچھ

مَرْكُوةٌ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ۝

مَرْكُوةٌ	تُرِيدُونَ	وَجْهَ	اللَّهِ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُضْعِفُونَ	۝	اللَّهُ
زکوۃ	ارادہ کرتے ہو	رسمائندی	خدا	پس یوں	وہی ہیں	دگنا کرنے والے		اللہ

صدقہ زکوۃ تم اللہ کے چہرہ کی طلب کے لئے دو تو ایسے لوگ ہی ہیں اپنا دو چند کرنے والے ۝ اللہ

الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ

الَّذِي	خَلَقَكُمْ	ثُمَّ	رَزَقَكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ	هَلْ
وہی جس نے	پیدا کیا تم کو	پھر	رزق دیا تم کو	پھر	مارے گا تم کو	پھر	جلادے گا تم کو	کیا ہے

وہ ہے جس نے تمہیں پیدا کیا پھر روزی دئی پھر مار ڈالے گا پھر زندہ کر دے گا بتاؤ

مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَنَهُ

مِنْ	شُرَكَائِكُمْ	مَنْ	يَفْعَلُ	مِنْ	ذَلِكُمْ	مِنْ	شَيْءٍ	سُبْحَنَهُ
سے	شریکوں تمہارے	کوئی	کرتے	سے	اس	کچھ	پاک ہے اس کو	

تمہارے شریکوں میں سے کوئی بھی ایسا ہے جو ان میں سے کچھ بھی کر سکتا ہو؟ اللہ کے لئے پاکی

وَتَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا

وَتَعْلَىٰ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ	۝	ظَهَرَ	الْفَسَادُ	فِي	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	بِمَا
اور بہت بلند	سے اونچا	شریک لاتے ہیں		پھیل آیا	فساد	جگہ	جگہ	دریا	بہت

اور برتری ہے ہر اس شریک سے جو یہ لوگ مقرر کرتے ہیں ۝ فطری اور تری میں لوگوں کی بد اعمالیوں کے باعث مہمیتیں پڑیں

كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ

كَسَبَتْ	أَيْدِي	النَّاسِ	لِيُذِيقَهُمْ	بَعْضَ	الَّذِي	عَمِلُوا	لَعَلَّهُمْ
کمایا ہے	ہاتھوں	لوگوں	تو کہ پکھاوے ان کو	بعض	اس چیز	کرتے ہیں	تو کہ وہ

اس لئے کہ انہیں ان کے بعض کروتوتوں کا مزہ اللہ تعالیٰ چکھا دے

يَرْجِعُونَ ۝ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ

يَرْجِعُونَ	۝	قُلْ	سِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ
پھر آئیں		کہہ	سیر کر	جگہ	زمین	پس دیکھو	کیونکر	ہوا

بہت ممکن ہے کہ وہ باز آجائیں ۝ زمین پر چل پھر کر دیکھو تو سہی کہ پہلے لوگوں

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ۝ فَاقِمِ

عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلُ	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُشْرِكِينَ	۝	فَاقِمِ
آخر کام	ان لوگوں	سے	پہلے	تھے	بہت ان کے	شریک لانے والے		پس سیدھا کر

کا انجام کیا ہوا؟ جن میں اکثر لوگ مشرک تھے ۝ پس تو اپنا

وَجَهَكَ لِلَّذِينَ الْقِيَمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ

وَجَهَكَ لِلَّذِينَ الْقِيَمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ

منہا پناہ اس سچے اور سیدھے دین کی طرف ہی رکھ اس سے پہلے کہ وہ دن آجائے جس کی بازگشت

مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصْدَعُونَ ۝ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ

مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصْدَعُونَ ۝ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ

اللہ کی طرف سے ہے ہی نہیں۔ اس دن سب متفرق ہو جائیں گے ○ کفر کرنے والوں پر ان کا کفر ہو گا

وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ يَمْهَدُونَ ۝ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا

وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ يَمْهَدُونَ ۝ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا

اور نیک عمل کرنے والے اپنی ہی آرام گاہ سنوار رہے ہیں ○ تاکہ اللہ انہیں اپنے فضل سے جزا دے جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۝ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ وَمَنْ

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۝ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ وَمَنْ

اور نیک عمل کئے وہ کافروں کو دوست رکھتا ہی نہیں ○ اس کی

آيَةُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ

آيَةُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ

نشانوں میں سے خوش خبریاں دینے والی ہواؤں کا چلانا بھی ہے اس لئے کہ تمہیں اپنی رحمت کا مزہ چکھائے

وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ

وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ

اور اس لئے کہ اس کے حکم سے کشتیاں چلیں اور اس لئے کہ اس کے فضل کو تم تلاش کرو اور اس لئے کہ تم

تَشْكُرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ

تَشْكُرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ

شکر گزاری کرو ○ ہم نے تمہ سے پہلے بھی اپنے رسولوں کو ان کی قوم کی طرف بھیجا

فَجَاءَ وَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا

فَجَاءَ وَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا

پس آئے ان کے ساتھ دلائل پس بدلائیا ہم نے سے ان لوگوں گناہ کرتے تھے اور تھا لازم

وہ ان کے پاس دلائل لائے پھر ہم نے گنہگاروں سے انتقام لیا اور ہم پر مومنوں کی

عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا

عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا

اوپر ہمارے مدد دینا ایمان والوں اللہ وہ بھیجتا ہے ہواؤں پس اٹھاتی ہیں بادلوں

مدد لازم ہے ○ اللہ تعالیٰ ہواؤں چلاتا ہے وہ ابر کو اٹھاتی ہیں

فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ

فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ

پس پھیلاتا ہے اس کو سچ آسمان جس طرح چاہتا ہے اور کرتا ہے اس کو تمہ بہ تمہ پس دیکھتا ہے تو میں

پھر اللہ تعالیٰ اپنی فضا کے مطابق اسے آسمان میں پھیلا دیتا ہے اور اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیتا ہے پھر تیرے دیکھتے ہوئے

يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا

يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا

نکلتا ہے سے درمیان اس کے پس جب پہنچتا ہے اس کو جس کو چاہتا ہے سے بندوں اپنے تاکہاں

اس کے اندر سے قطرے نکلتے ہیں اور جنہیں اللہ چاہتا ہے اپنے ان بندوں پر

هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ

هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ

وہ خوش وقت ہو جاتے ہیں اور تحقیق تھے سے پہلے کہ اتارا جاوے اوپر ان کے

وہ پالی برساتا ہے تو وہ خوش خوش ہو جاتے ہیں ○ یقین ماننا کہ بارش ان پر برے

مَنْ قَبْلَهُ لَمُبْلِسِينَ ۝ فَانْظُرْ إِلَى الْأَشْرَاحِ رَحِمَتِ اللَّهِ كَيْفَ

مَنْ قَبْلَهُ لَمُبْلِسِينَ ۝ فَانْظُرْ إِلَى الْأَشْرَاحِ رَحِمَتِ اللَّهِ كَيْفَ

سے پہلے اس البتہ ناامید ہونے والے پس دیکھ طرف نشانیوں رحمت خدا کیونکر

اس سے پہلے پہلے تو یہ ناامید ہو رہے تھے ○ پس تو رحمت الہی کے آثار دیکھ کہ زمین کی موت کے بعد کس طرح

يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَى وَهُوَ

يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَى وَهُوَ

زندہ کرتا ہے زمین بچے موت اس کی تحقیق وہی ہے البتہ زندہ زندہ کرتا مردوں اور وہ

اللہ تعالیٰ اسے زندہ کر دیتا ہے؟ کچھ شک نہیں کہ وہی مردوں کو زندہ کرنے والا ہے اور وہ

عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَلَئِنْ اَرْسَلْنَا رِيْحًا فَرَاوَهُ مُصْفَرًّا

اے	ہر	چیز	قادر	اور	اگر	بھیج دیں ہم	ایک ہوا	پس دیکھیں اس کو	زرد ہوئی
----	----	-----	------	-----	-----	-------------	---------	-----------------	----------

ہر چیز پر قادر ہے ۝ اور اگر ہم تیز ہوا چلا دیں اور یہ لوگ انہی کھیتوں کو مرجھائی ہوئی زرد پڑی ہوئی دیکھ لیں

ظَلُّوْا مِنْۢ بَعْدِهِمْ يَكْفُرُوْنَ ۝ فَاتَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتٰی وَلَا

ظلمت ہو جائیں	سے	پیچھے اس کے	کفر کرنے والے	پس تحقیق تو	نہیں	ساتا	مردوں	اور نہیں
---------------	----	-------------	---------------	-------------	------	------	-------	----------

تو پھر اس کے بعد ناشکری کرنے لگیں ۝ بے شک تو مردوں کو نہیں سنا سکتا اور نہ

تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاۤءِ اِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِیْنَ ۝ وَمَا اَنْتَ بِهٰدٍ

ساتا	بہروں	پکارنا	بھوت	پھر جاتے ہیں	پیچھے پھیر کر	اور نہیں	تو	راہ دکھانے والا
------	-------	--------	------	--------------	---------------	----------	----	-----------------

بہروں کو اپنی آواز سنا سکتا ہے جبکہ وہ پیچھے پھیر کر مڑ گئے ہیں ۝ اور نہ تو اندھوں

الْعٰی عَنْ صَلَاتِهِمْ اِنْ تَسْمِعُ اِلَّا مَنْ یُّؤْمِنُ بِآیٰتِنَا فَهَمْ

اندھوں	سے	گمراہی ان کی	نہیں	ساتا تو	مگر	اس شخص	ایمان لاتا ہے	ساتھ نشانیوں ہماری	پس وہ
--------	----	--------------	------	---------	-----	--------	---------------	--------------------	-------

کو ان کی گمراہی سے ہدایت کرنے والا ہے تو تو صرف ان ہی لوگوں کو ساتا ہے جو ہماری آیات پر ایمان رکھتے ہیں اور ہیں بھی

مُسْلِمُوْنَ ۝ اَللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ بَعْدِ

مسلّمین	اللہ	الذی	خلقکم	میں	ضعف	ثم	جعل	میں	بعد
---------	------	------	-------	-----	-----	----	-----	-----	-----

وہ طبع ہو جاتے ہیں ۝ اللہ وہ ہے پیدا کیا تم کو سے ناتوانی پھر کی سے پیچھے

ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشِبْهًا

ضعف	قوت	پھر	کی	سے	پیچھے	قوت	ناتوانی	اور	بڑھاپا
-----	-----	-----	----	----	-------	-----	---------	-----	--------

کمزوری کے بعد توانائی دی پھر اس توانائی کے بعد کمزوری اور بڑھاپا کر دیا

یَخْلُقُ مَا یَشَآءُ ۝ وَهُوَ الْعَلِیْمُ الْقَدِیْرُ ۝ وَیَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ

یہ	ایسا	ہے	وہ	جانتے والا	صاحب قدرت	اور	جس دن	قائم ہوگی	قیامت
----	------	----	----	------------	-----------	-----	-------	-----------	-------

وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے وہ سب سے پہلوا واقف اور سب پر پہلوا قادر ہے ۝ جس وقت قیامت برپا ہو جائے گی

يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ: مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا

يُقْسِمُ	الْمُجْرِمُونَ:	مَا	لَبِثُوا	غَيْرَ	سَاعَةٍ	كَذَلِكَ	كَانُوا
قسم کھاویں گے	گنہگار	نہیں	رہے تھے	سوائے	ایک ساعت	اسی طرح	تھے

گنہگار لوگ قسمیں اٹھانے لگیں گے کہ ایک گھڑی کے سوا نہیں ٹھہرے۔ اسی طرح

يُؤْفِكُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اُوْتُوا الْعِلْمَ وَالْاِيْمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ

يُؤْفِكُونَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	اُوْتُوا	الْعِلْمَ	وَالْاِيْمَانَ	لَقَدْ	لَبِثْتُمْ
پھیرے جاتے	اور	کہا	وہ لوگ	نیے گئے ہیں	علم اور ایمان	تحقیق	وہ بے پرواہ تھے

یہ بھگے ہوئے ہی رہے ○ اور جن لوگوں کو علم اور ایمان دیا گیا ہے وہ جواب دیں گے

فِي كِتَابِ اللّٰهِ اِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَمَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ

فِي	كِتَابِ	اللّٰهِ	اِلَى	يَوْمِ	الْبَعْثِ	فَمَهَذَا	يَوْمُ	الْبَعْثِ
بچ	کتاب	اللہ	تک	دن	زندہ کرنے	پس یہ	دن	زندہ کرنے

کہ تم تو جیسا کہ کتاب اللہ میں ہے یوم قیامت تک ٹھہرے رہے آج کا یہ دن قیامت ہی کا دن ہے

وَلِكَيْتُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُفْعَلُ الْاِثْمُ الَّذِي ظَلَمُوا

وَلِكَيْتُمْ	كُنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ ۝	فَيَوْمَئِذٍ	لَا	يُفْعَلُ	الْاِثْمُ	الَّذِي	ظَلَمُوا
لیکن تم	تھے	نہیں	جانتے	پس اس دن	نہ	نفع دے گا	ان لوگوں	ظلم کرنے میں	

لیکن تم تو یقین ہی نہیں مانتے تھے ○ آج ظالموں کو ان کی عذر معذرت کچھ کام نہ آئے گی

مَعَذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي

مَعَذِرَتُهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ ۝	وَلَقَدْ	ضَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِي
عذر ان کا	اور	نہ	وہ	قبول کئے جاویں گے	اور البتہ تحقیق	بیان کیا ہم نے	واسطے لوگوں

اور نہ ان سے توبہ طلب کی جائے گی ○ بے شک ہم نے اس قرآن میں لوگوں کے لئے تمام مثالیں

هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ

هَذَا	الْقُرْآنِ	مِنْ	كُلِّ	مَثَلٍ	وَلَئِنْ	جِئْتَهُمْ	بِآيَةٍ	لَيَقُولَنَّ	الَّذِينَ
اس	قرآن	سے	ہر	مثال	اور اگر	لاوے تو ان کے	نشانی	البتہ کہیں گے	وہ لوگ

بیان کر دی ہیں تو ان کے پاس کوئی بھی نشان لا یہ کافر بھی کہیں گے

كَفَرُوا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مُبْطِلُونَ ۝ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلَى

كَفَرُوا	اِنْ	اَنْتُمْ	اِلَّا	مُبْطِلُونَ ۝	كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللّٰهُ	عَلَى
کافر ہوئے	نہیں	تم	مگر	جھوٹے	اسی طرح	مہر رکھتا ہے	اللہ	ان پر

کہ تم بیہودہ گو جھوٹے ہو ○ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کے دلوں پر

قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

قُلُوبِ	الَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	۝	فَاصْبِرْ	اِنَّ	وَعْدَ	اللَّهِ	حَقٌّ
لوگوں	ان لوگوں	نہیں	جانتے		پس مہر کر	تحقیق	وعدہ	اللہ	حق

جو سمجھ نہیں رکھتے، یوں ہی مہر کر دیتا ہے ۝ تو صبر کر، یقیناً اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے

وَلَا يَسْتَحِقُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ۝

وَلَا	يَسْتَحِقُّكَ	الَّذِينَ	لَا	يُوقِنُونَ	۝
اور نہ	سبک کریں تجھ کو	وہ لوگ	نہیں	یقین لاتے	

تجھے وہ لوگ خفیہ نہ کر دیں جو یقین نہیں رکھتے ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْم ۝ تِلْكَ اٰیَةُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۝ هُدًى وَرَحْمَةً

الْم	تِلْكَ	اٰیَةُ	الْكِتٰبِ	الْحَكِيْمِ	۝	هُدًى	وَرَحْمَةً
یہ	آیتیں	کتاب	حکمت والی	راہ دکھانا	اور	مہربانی	

یہ حکمت والی کتاب کی آیات ہیں ۝ جو نیک کاروں کے لئے رہبر اور سراسر

لِلْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ

لِلْمُحْسِنِينَ	۝	الَّذِينَ	يُقِيمُونَ	الصَّلٰوةَ	وَيُؤْتُونَ	الزَّكٰوةَ	وَهُمْ
اللہ تعالیٰ کی طرف سے نیک کرنے والوں		وہ جو	قائم رکھتے ہیں	نماز	اور	دیتے ہیں	زکوٰۃ اور وہ

رحمت ہے ۝ جو لوگ نمازوں کی پابندی کرتے ہیں اور زکوٰۃ ادا کرتے رہتے ہیں اور

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۝ اُولٰٓئِكَ

بِالْآخِرَةِ	هُم	يُوقِنُونَ	۝	اُولٰٓئِكَ	عَلٰی	هُدًى	مِّن رَّبِّهِمْ	۝	اُولٰٓئِكَ
ساتھ آخرت	وہ	یقین لانے والے		یہ لوگ	اوپر	ہدایت	سے	پروردگار اپنے	اور یہ لوگ

آخرت پر کامل یقین رکھتے ہیں ۝ یہی لوگ ہیں جو اپنے رب کی طرف سے ہدایت پر ہیں اور یہی لوگ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِیْ لَهٗوَ الْحَدِیْثِ

هُمُ	الْمُفْلِحُونَ	وَ	مِنَ النَّاسِ	مَنْ	يَشْتَرِي	لَهُوَ	الْحَدِيثِ
وہی ہیں	فلاح پانے والے	اور	بعض	لوگوں	وہ شخص	مول لیتا ہے	نافل کراہیل بات

نجات پانے والے ہیں ۝ بعض لوگ ایسے بھی ہیں جو لغو باتوں

لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا

لِيُضِلَّ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	وَيَتَّخِذَهَا	هُزُوًا
تو کہ گمراہ کرے	سے	راہ	خدا	بغیر	علم	اور	پکڑے اس کو

کو مول لیتے ہیں کہ بے علمی کے ساتھ لوگوں کو راہ الہی سے بہکا دیں اور اسے ہنسی بنائیں

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّىٰ

أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ	وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِ	آيَاتُنَا	وَلَّىٰ
یہ لوگ	واسطے انکے	عذاب	رسوا کرنے والا	اور جب	پڑھی جاتی ہے	اوپر اس کے	نشانیوں ہماری	پہچھ پھیر لیتا ہے

یہی وہ لوگ ہیں جن کے لئے رسوا کرنے والے عذاب ہیں ○ جب اس کے سامنے ہماری آیات تلاوت کی جاتی ہیں

مُسْتَكْبِرًا كَانْ لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَشَّرَهُ

مُسْتَكْبِرًا	كَانْ	لَّمْ	يَسْمَعْهَا	كَأَنَّ	فِي	أُذُنَيْهِ	وَقْرًا	فَبَشَّرَهُ
تکبر کرتا ہوا	گویا کہ	نہ	سنا ان کو	گویا کہ	بچ	کانوں اس کے	بوجھ	پس بشارت دے گا

تو وہ تکبر کرتا ہوا اس طرح منہ پھیر لیتا ہے کہ گویا اس نے سنا ہی نہیں گویا کہ اس کے دونوں بھرے ہیں

بِعَذَابِ الْيَوْمِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّٰتٌ

بِعَذَابِ	الْيَوْمِ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	جَنَّٰتٌ
ساتھ عذاب	درودینے والے	تحقیق	وہ لوگ	ایمان لائے اور	کام کئے	ایچھے	واسطے انکے	پیشیں

تو اسے دردناک عذاب کی خبر سنا دے ○ بے شک جن لوگوں نے ایمان قبول کیا اور کام بھی مطابق سنت کئے ان کے لئے نعمتوں والی

التَّعِيمِ ۚ خُلِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

التَّعِيمِ	خُلِدِينَ	فِيهَا	وَعَدَّ	اللَّهُ	حَقًّا	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
نعمت	ہمیش رہیں گے	جہان کے	وعدہ	اللہ	ج	اور	وہ	غالب

جنتیں ہیں ○ جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے اللہ کا سچا وعدہ ہے وہ بہت بڑی عزت والا اور کامل حکمت والا ہے ○

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا ۚ وَالْقَىٰ فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ

خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	بِغَيْرِ	عَمَدٍ	تَّرَوْنَهَا	وَالْقَىٰ	فِي	الْاَرْضِ	رَوَاسِيَ
پیدا کیا	آسمانوں	بغیر	ستونوں	دیکھتے ہو تم ان کو	اور	ڈالے	ج	زمین

اسی نے آسمانوں کو بغیر ستون پیدا کیا ہے تم انہیں دیکھ رہے ہو اور اس نے زمین میں پہاڑوں

أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَآءً

أَنْ	تَمِيدَ	بِكُمْ	وَبَثَّ	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	دَآبَّةٍ	وَأَنْزَلْنَا	مِنَ	السَّمَاءِ	مَآءً
ایسا نہ ہو	بل جاوے	ساتھ تمہارے	اور پھیلائے	جہاں کے	سے	ہر طرح	جانور	اور	اتارا ہم	سے	آسمان

کو ڈال دیا تاکہ تمہیں جنتیں نہ دے سکے اور ہر طرح کے جاندار زمین میں پھیلا دیے اور ہم نے آسمان سے پانی برسا کر

فَاَنْبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٌ ۝ هٰذَا خَلْقُ اللّٰهِ فَاَرُونِيْ مَا

فانبتنا	فيها	من	كل	زوج	كريم	هذا	خلق	الله	فاروني	ما
پس نکاتے	اس کے	سے	ہر	جوڑے	نقیس	یہ	پیدائش	خدا	پس دکھا دو مجھ کو	کیا

زمین میں ہر قسم کے نقیس جوڑے اگا دیئے ○ یہ ہے مخلوق اللہ کی اب تم مجھے اس کے سوا دوسرے کسی کی کوئی

ذَا خَلَقَ الْاٰدَمِ مِنْ دُوْنِهٖ بَلِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝

ذا	خلق	الذين	من	دونه	بل	الظالمون	في	ضلال	مبين
	پیدا کیا ہے	ان لوگوں	جو	سوائے اسکے	بلکہ	ظالم لوگ	بچ	گمراہی	ظاہر

مخلوق تو دکھاؤ کچھ نہیں بلکہ یہ ظالم کھلی گمراہی میں ہیں ○

وَلَقَدْ اَتَيْنَا لُقْمٰنَ الْحِكْمَةَ اِنْ اَشْكُرْ لِلّٰهِ وَمَنْ يَشْكُرْ

و	لقد	اتينا	لقمان	الحكمة	ان	اشكر	الله	و	من	يشكر
	اور	البتہ تحقیق	دی ہم نے	لقمان	حکمت	یکہ	شکر کر	واسطے اللہ	اور	جو کوئی

ہم نے یقیناً لقمان کو حکمت دی تھی کہ تو اللہ کا شکر کر ہر شکر کرنے والا

فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ ۝ وَاِذْ

فانما	يشكر	لنفسه	ومن	كفر	فان	الله	غني	حميد
سوائے اپنے	شکر کرتا ہے	واسطے نفس اپنے	اور	جو کوئی	کفر کرتا ہے	پس تحقیق	اللہ	بے پروا

اپنے ہی نفع کے لئے شکر کرتا ہے اور جو بھی ناشکری کرے تو وہ جان لے کہ اللہ تو بے نیاز اور تعریفوں والا ہے ○ جبکہ

قَالَ لُقْمٰنُ لِابْنِهٖ وَهُوَ يُعِظُهٗ يَبْنٰی لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ ۝ اِنْ

قال	لقمان	لابنه	وهو	يعظه	يبنى	لا	تشرک	بالله
کہا	لقمان	واسطے بیٹے اپنے	اور	وہ	نصیحت کرتا تھا اس کو	اے بچو! بیٹے میرے	مت	شریک لا

لقمان نے وعظ کہتے ہوئے اپنے لڑکے سے فرمایا کہ میرے پیارے بچے اللہ کے ساتھ شریک نہ کرنا بیشک

الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ ۝ وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ اُمُّهُ

الشرك	لظلم	عظيم	و	وصينا	الانسان	بوالديه	حملته	امه
شرک	البتہ ظلم	بڑا	اور	علم کیا ہم نے	انسان	بچہاں باپ اسکے	انجانی ہے اس کو	ماں اس کی

شرک بڑا بھاری ظلم ہے ○ ہم نے انسان کو اس کے ماں باپ کے متعلق نصیحت کی ہے اس کی ماں نے

وَهِنًا عَلٰی وَهْنٍ وَفُضِّلَتْ فِيْ عَامِيْنَ اِنْ اَشْكُرْ لِيْ وَلِوَالِدَيْكَ

وهنا	على	وهن	و	فضلت	في	عامين	ان	اشكر	لي	والديك
سستی	اوپر	سستی	اور	دودھ چھانا اس کا	بچ	دو برس	یکہ	شکر کر	واسطے میرے	اور

ضعف پر ضعف اٹھا کر اسے حمل میں رکھا اور اس کے دودھ پلانے کی مدت دو برس میں ہے کہ تو میری اور اپنے ماں باپ کی شکر گزاری کر

إِلَى الْمَصِيرِ ۝ وَإِنْ جَاهَدَكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ

إِلَى الْمَصِيرِ ۝ وَإِنْ جَاهَدَكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ
طرف میری پھر آتا اور اگر شدت کریں تجھ سے اوپر کہ شریک لا ساتھ میرے کہ نہیں

میری ہی طرف لوٹ کر آتا ہے ۝ اگر وہ دونوں تجھ پر اس بات کا دباؤ ڈالیں کہ تو میرے ساتھ اسے شریک کرے

لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ ۝ وَاتَّبِعْ

لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ ۝ وَاتَّبِعْ
واسطے میرے ساتھ اس کے علم پس مت کہانان ان دونوں کا اور صحبت رکھ ان سے سچ دنیا ابھی طرح اور پیروی کر

جس کا تجھے علم نہ ہو تو تو ان کا کہنا نہ ماننا ہاں دنیا میں ان کے ساتھ اچھی طرح بسر کرنا اور اس کی راہ چلنا

سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ

سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ
راہ اس شخص رجوع کرتا ہے طرف میری پھر آتا تمہارا پس خبر دوں گا تم کو ساتھ اچھا

جو میری طرف جھکا ہوا ہو تمہارا سب کا لوٹنا میری ہی طرف ہے۔ تم جو کچھ کرتے ہو اس سے پھر میں تمہیں

تَعْمَلُونَ ۝ يُبَيِّنُ إِلَيْهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي

تَعْمَلُونَ ۝ يُبَيِّنُ إِلَيْهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي
کرتے لے بیڑے بتائیں وہ اگر ہوتی تکی برابر ایک دانے رائی پس ہو سچ

خبردار کروں گا ۝ پیارے بیٹے اگرچہ کوئی چیز رائی کے دانے کے برابر ہو پھر وہ بھی خواہ کسی

صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمُوتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ

صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمُوتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ
پتھر کے تلے ہو یا آسمانوں میں ہو یا زمین میں ہو اسے اللہ تعالیٰ ضرور لائے گا اللہ تعالیٰ

لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝ يُبَيِّنُ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءٌ بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ

لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝ يُبَيِّنُ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءٌ بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ
باریک دیکھنے والا خبردار لے بیڑے قائم کر نماز اور حکم کر ساتھ بھلائی اور منع کر سے

بڑا باریک بین اور خبردار ہے ۝ اے میرے بیٹے تو نماز قائم رکھنا اچھے کاموں کی نصیحت کرتے رہنا برے کاموں

الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝

الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝
برائی اور صبر کر اوپر اس چیز پر تجھ کو تحقیق یہ سے بڑے کاموں

سے منع کیا کرنا اور جو مصیبت تجھ پر آجائے اس پر صبر کرنا یقین مان کہ یہ بڑی ہمت کے کاموں میں سے ہے ۝

وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا

وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا

لوگوں کے سامنے اپنے رخسار نہ پھللا اور زمین پر اترا کر آکر نہ چل

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُنْتَحِلٍ فَخُورٍ ۖ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُنْتَحِلٍ فَخُورٍ ۖ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ

تحقیق اللہ نہیں دوست رکھتا ہر تکبر کرنے والے شیخی کرنے والے اور سچ کی راہ لے سچ چال اپنی

وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۚ

وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۚ

اور اپنی آواز پست کر یقیناً بد سے بدتر آواز گدھوں کی آواز ہے کیا تو نہیں

تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

دیکھا تم نے اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کی ہر چیز کو تمہارے کام میں لگا رکھا ہے

وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ

وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ

اور تمہیں اپنی ظاہری اور باطنی نعمتیں بھرپور دے رکھی ہیں بعض لوگ اللہ کے بارے میں بغیر علم کے

فِي اللَّهِ يَغْيِرُ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ۚ وَإِذَا قِيلَ

فِي اللَّهِ يَغْيِرُ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ۚ وَإِذَا قِيلَ

اور بغیر ہدایت کے اور بغیر روشن کتاب کے جھگڑا کرتے ہیں اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی اتاری ہوئی

لَهُمُ الشُّعُورُ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

لَهُمُ الشُّعُورُ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

واسطے ان کے پیروی کرو اس چیز اتاری ہے اللہ کہتے ہیں بلکہ پیروی کریں گے ان پر پایا ہے ہم نے اور اس کے باپوں اپنے

حق کی تابعداری کرو تو ان کا جواب ہوتا ہے کہ ہم نے تو جس طریق پر اپنے باپ دادوں کو پایا ہے اسی کی تابعداری کریں گے

اَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ اِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ وَمَنْ يُسَلِّمْ

اَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ اِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ وَمَنْ يُسَلِّمْ

یا اگرچہ شیطان ان کے بیڑوں کو دوزخ کے عذاب کی طرف بلاتا رہا ہو ۵ جو شخص اپنے چہرے کو

وَجْهَةً اِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَاِلَىٰ

وَجْهَةً اِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَاِلَىٰ

مٹاپنا طرف خدا اور وہ نیکی کرنے والا پس تحقیق محکم پکڑا اس نے مضبوط اور طرف

اللہ کی طرف متوجہ کر دے اور ہو بھی وہ نیک کار تو یقیناً اس نے مضبوط کڑا تمام لیا اور تمام کاموں کا

اللہ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُهُ اِلَيْنَا

اللہ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُهُ اِلَيْنَا

اللہ بچاؤ کی طرف ہے ۵ کافروں کے کفر سے آپ رنجیدہ نہ ہوں آخر ان سب کا

مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

پھر آنا ان کا پس خبریں گے ان کو ساتھ ان چیز کیا انہوں نے تحقیق اللہ جاننے والا ہے بچنے والی بات

لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَهَبَّتْ كُلُّ نَفْسٍ رِّجْلَهَا رِجْلًا لِّمَنْ يَدْعُوهُ اِلَىٰ عَذَابِ عَزِيزٍ وَلَئِنْ

لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَهَبَّتْ كُلُّ نَفْسٍ رِّجْلَهَا رِجْلًا لِّمَنْ يَدْعُوهُ اِلَىٰ عَذَابِ عَزِيزٍ وَلَئِنْ

فائدہ دیں گے ہم ان کو پھر ہر ایک کیس میں ہم ان کو طرف عذاب کاڑھے اور

سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْاَرْضَ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ

سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْاَرْضَ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ

سوال کرے تو ان کس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین البتہ کہیں گے اللہ کہہ

تو ان سے دریافت کرے کہ آسمان و زمین کا خالق کون ہے تو یہ ضرور یہی جواب دیں گے کہ اللہ تو کہہ دے کہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۵ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۵ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ

سب تعریف واسطے اللہ بلکہ اکثر ان کے نہیں جانتے واسطے اللہ جو کچھ آسمانوں

سب تعریفوں کے لائق اللہ ہی ہے لیکن ان میں سے اکثر بے علم ہیں ۵ آسمانوں میں

وَالْاَرْضُ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ وَلَوْ اَنَّ مَا فِي

وَالْاَرْضُ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ وَلَوْ اَنَّ مَا فِي

زمین میں جو کچھ ہے سب اللہ ہی کا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بڑا غنی ہے نیاز اور سزاوار حمد و ثنا ہے ۝ روئے زمین کے تمام

الْاَرْضُ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٍ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ

الْاَرْضُ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٍ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ

زمین سے درختوں قلمیں اور دریا ہوسیاں اس کی پیچھے اس کے سات

درختوں کی اگر قلمیں ہو جائیں اور تمام سمندروں کی سیاہی ہو اور ان کے بعد بھی سات

اَبْحُرٍ مَا نَفَذْتُ كَلِمَتُ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

اَبْحُرٍ مَا نَفَذْتُ كَلِمَتُ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

دُریا نہ تمام ہودیں گی باتیں اللہ تحقیق اللہ غالب حکمت والا ہے

سمندر اور ہوں تو پھر بھی اللہ کے کلمات ختم نہیں ہو سکتے بے شک و شبہ اللہ تعالیٰ غالب اور باہمت ہے ۝

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ اِلَّا كَنَفْسٍ وَّاحِدَةٍ اِنَّ اللّٰهَ

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ اِلَّا كَنَفْسٍ وَّاحِدَةٍ اِنَّ اللّٰهَ

نہیں بنانا تمہارا اور نہ جانا تمہارا مگر مانند ایک جان تحقیق اللہ

تم سب کی پیدائش اور مرنے کے بعد جلانا ایسا ہی ہے جیسے ایک نفس کا بے شک اللہ تعالیٰ

سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ تَرَاۤءُ اللّٰهُ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي

سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ تَرَاۤءُ اللّٰهُ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي

سننے والا دیکھنے والا ہے ۝ کیا تو نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ رات کو دن میں کھپا دیتا ہے

النَّهَارَ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

النَّهَارَ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

دن اور داخل کرتا ہے دن رات کے اور علم اپنے میں لگا رکھا سورج اور چاند

اور دن کو رات میں اور سورج چاند کو اسی نے فرمانبردار کر رکھا ہے کہ

كُلٌّ يَجْرِيۤ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى وَّاَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

كُلٌّ يَجْرِيۤ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى وَّاَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

ہر ایک ایک چلتا ہے ایک وقت مقرر اور یہ کہ اللہ ساتھ ساتھ کرتے ہوئے

ہر ایک مقررہ وقت تک چلتا رہے اللہ تعالیٰ ہر اس چیز سے جو تم کرتے ہو

خَبِيرٌ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ

خَبِيرٌ	ذٰلِكَ	بِاَنَّ	اللّٰهَ	هُوَ	الْحَقُّ	وَاَنَّ	مَا	يَدْعُوْنَ	مِنْ
خبردار	یہ	بسبب اسکے	اللہ	وہ	حق ثابت	اور	یہ کہ	جو کچھ	پکارتے ہیں

خبردار ہے ○ یہ سب انتظامات اس وجہ سے ہیں کہ اللہ تعالیٰ حق ہے اور اس کے سوا جن جن کو لوگ پکارتے ہیں

ذُوْنِ الْبَاطِلِ وَاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ۝ اَلَمْ تَرَ

ذُوْنِ	الْبَاطِلِ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	هُوَ	الْعَلِيُّ	الْكَبِيْرُ	اَلَمْ	تَرَ
سوائے اسکے	ناپید ہو جانے والا	اور	یہ کہ	اللہ	وہ	بلند مرتبہ	بزرگ	کیا نہ

سب باطل ہیں اور یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بلندیوں والا اور بڑی شان والا ہے ○ کیا تو اس پر

اَنَّ الْفُلُوكَ تَجْرٰی فِی الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللّٰهِ لِيْرِیْكُمْ مِنْ اٰیٰتِهٖ

اَنَّ	الْفُلُوكَ	تَجْرٰی	فِی	الْبَحْرِ	بِنِعْمَتِ	اللّٰهِ	لِيْرِیْكُمْ	مِنْ	اٰیٰتِهٖ
یہ کہ	کشتیاں	چلتی ہیں	سچ	دریا	ساتھ نعمتوں	اللہ	تو کہ دکھانے کے	سے	نشانیاں اپنی

غور نہیں کرتا کہ دریا میں کشتیاں اللہ کے فضل سے چل رہی ہیں اس لئے کہ وہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھائے

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ ۝ وَاِذَا غَشِیْهُمْ مَّوْجٌ

اِنَّ	فِیْ	ذٰلِكَ	لَاٰیٰتٍ	لِّكُلِّ	صَبَّارٍ	شَكُوْرٍ	وَاِذَا	غَشِیْهُمْ	مَّوْجٌ
یقیناً	اس میں	ہر ایک صبر کرنے والے کے	لئے	بہت سی نشانیاں ہیں	○ اور جب ان پر موجیں				

کَالظَّلٰلِ دَعَوْا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّیْنَ ۝ فَلَمَّا نَجَّیْهُمْ اِلٰی

کَالظَّلٰلِ	دَعَوْا	اللّٰهَ	مُخْلِصِيْنَ	لَهُ	الدِّیْنَ	فَلَمَّا	نَجَّیْهُمْ	اِلٰی
مانند سانپوں	پکارتے ہیں	اللہ	خالص کر کے	واسطے اسکے	دین	جس جب	نجات دیتا ہے ان کو	طرف

سانپوں کی طرح چھا جاتی ہیں تو وہ نہایت خلوص کے ساتھ اعتقاد کر کے اللہ ہی کو پکارتے ہیں پھر جب باری تعالیٰ انہیں نجات دے کر

الْبِرِّ مِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَّمَا یَجْحَدُ بِآٰیٰتِنَا اِلَّا جُلٌّ مِّنْ خَشٰیْرِ كُفُوْرٍ ۝

الْبِرِّ	مِنْهُمْ	مُّقْتَصِدٌ	وَمَا	یَجْحَدُ	بِآٰیٰتِنَا	اِلَّا	جُلٌّ	مِّنْ	خَشٰیْرِ	كُفُوْرٍ
جنگل	پس بعض ان	سچ کی راہ پر چلتے ہیں	اور	نہیں	انکار کرتا	ساتھ شانیں ہماری	عمر	ہر ایک	عہد توڑنے والا	کفر کرنے والا

خشکی کی طرف پہنچاتا ہے ہی کچھ تو ان میں سے اعتدال پر رہتے ہیں اور ہماری آیات کا انکار صرف وہی کرتے ہیں جو بدعہد اور ناشکرے ہوں ○

لَا یَخْشَوْنَ یَوْمًا لَاَیَحْضُرُهُمْ اِلَّا اَبَیْؤُهُمْ اَوْ اَبْنٰؤُهُمْ اَوْ اَزْوَاجُهُمْ یَوْمَ یَخْرُجُ السَّاعِدُ عَنْ

لَا	یَخْشَوْنَ	یَوْمًا	لَاَیَحْضُرُهُمْ	اِلَّا	اَبَیْؤُهُمْ	اَوْ	اَبْنٰؤُهُمْ	اَوْ	اَزْوَاجُهُمْ	یَوْمَ	یَخْرُجُ	السَّاعِدُ	عَنْ
اے	لوگو	ذرو	پرو دگا رہنے	اور ذرو	اس دن	نہ	کفایت کرے گا	باپ	سے				

لوگو اپنے رب کا لحاظ رکھو اور اس دن کا خوف کرو جس دن باپ اپنے بیٹے کو کوئی نفع نہ

وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

وَلَدِهِ	وَلَا	مَوْلُودٌ	هُوَ	جَارٍ	عَنْ	وَالِدِهِ	شَيْئًا	إِنَّ	وَعْدَ	اللَّهِ	حَقٌّ
بچنے والے	اور نہ	اولاد	وہ	کفایت کرنے والے	سے	باپ اپنے	کچھ	تحقیق	وعدہ	اللہ	سچا

پہنچا سکے گا اور نہ بیٹا اپنے باپ کا ذرا سا بھی نفع کرنے والا ہوگا یاد رکھو اللہ کا وعدہ سچا ہے

فَلَا تَغُرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ إِنَّ

فَلَا	تَغُرَّكُمْ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	وَلَا	يَغُرَّكُمْ	بِاللَّهِ	الْغُرُورُ	إِنَّ
پس نہ	فریب دے تم کو	زندگانی	دنیا	اور نہ	فریب دے تم کو	ساتھ اللہ	فریب دینے والا	تحقیق

دیکھو تمہیں دنیا کی زندگی دھوکے میں نہ ڈالے اور نہ دھوکے باز شیطان تمہیں دھوکے میں ڈال دے ○ سمجھ رکھو کہ

اللَّهُ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا

اللَّهُ	عِنْدَهُ	عِلْمُ	السَّاعَةِ	وَيُنَزِّلُ	الْغَيْثَ	وَيَعْلَمُ	مَا
اللہ	پاس رکھے	علم	قیامت	اور	اتارتا ہے	میں	اور

اللہ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے وہی بارش نازل فرماتا ہے اور ماں کے پیٹ میں جو ہے

فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ عَدَاً وَمَا

فِي	الْأَرْحَامِ	وَمَا	تَدْرِي	نَفْسٌ	مَّاذَا	تَكْسِبُ	عَدَاً	وَمَا
جگہ	پیٹوں میں	اور	نہیں	جانتا	کوئی جی	کیا	کماوے گا	کل

اے وہ جانتا ہے کوئی بھی نہیں جانتا کہ کل کیا کچھ کرے گا؟ نہ کسی کو یہ معلوم ہے کہ کس

تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

تَدْرِي	نَفْسٌ	بِأَيِّ	أَرْضٍ	تَمُوتُ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ
جانتا	کوئی جی	کس	زمین	مرے گا	تحقیق	اللہ	جانتے والا	خبردار ہے

زمین میں مرے گا؟ یاد رکھو اللہ پورے علم والا اور صحیح خبروں والا ہے ○

سُورَةُ السُّجُودَةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

الْقُرْآنُ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

الْقُرْآنُ	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	مِنْ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ
القرآن	اتارنا	اس کتاب	نہیں	شک	چچ اس کے	سے	پروردگار	عالموں کی طرف سے

بادشاہ اس کتاب کا اتارنا تمام جہان کے پروردگار کی طرف سے ہے ○

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
کیا یہ کہتے ہیں کہ اس نے اسے گھڑ لیا ہے۔ نہیں نہیں بلکہ یہ تیرے رب کی طرف سے حق ہے تاکہ تو انہیں ڈرا دے جن کے پاس

مَا اٰتٰهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝ اَللّٰهُ

مَا اٰتٰهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝ اَللّٰهُ
نہ آیا ان کے پاس کوئی ڈرانے والا سے پہلے تجھ سے تو کہہ وہ راہ ہادیں اللہ

تجھ سے پہلے کوئی ڈرانے والا نہیں آیا ہو سکتا ہے کہ وہ راہ راست پر آجائیں ○ اللہ

الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ

الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ
وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین اور جو کچھ درمیان ان دونوں چھ دن پھر

وہ ہے جس نے آسمان و زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کو چھ دن میں پیدا کر دیا پھر

اَسْتَوٰی عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهِ مِنْ وَلٰیٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ

اَسْتَوٰی عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهِ مِنْ وَلٰیٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ
قرار پکڑا اوپر عرش نہیں واسطے تمہارے سوائے اس کے کوئی دوست اور نہ شفاعت کرنے والا

عرش پر قائم ہوا۔ تمہارے لئے اس کے سوا کوئی مددگار اور سفارشی نہیں۔ کیا پھر بھی

اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ۝ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ اِلَى الْاَرْضِ

اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ۝ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ اِلَى الْاَرْضِ
کیا پس نہیں تم نصیحت چلاتے تدبیر کرتا ہے کام سے آسمان طرف زمین

تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ ○ وہ آسمان سے زمین کی طرف کاموں کی تدبیر اتارتا ہے

ثُمَّ يَرْجِعُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا

ثُمَّ يَرْجِعُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا
پھر ایک دن میں اس کی طرف چڑھ جاتا ہے جس کا اندازہ تمہاری گنتی کے ایک ہزار سال

تَعْدُوْنَ ۝ ذٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ۝

تَعْدُوْنَ ۝ ذٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ۝
گنتے ہوئے ذلک علم غیب اور حاضر غالب مہربان

کے برابر ہے ○ یہی ہے چھپے کلمے کا جاننے والا زبردست غالب بہت ہی مہربان ○

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ

الذی	احسن	کل	شیء	خلقه	و	بدا	خلق	الانسان	من
وہ جس	اچھی طرح بنایا	ہر	چیز	پیدا کیا ہے اس کو	اور	شروع کیا	پیدا کرنا	انسان	سے

جس نے نہایت خوب بنائی جو چیز بھی بنائی اور انسان کی بناوٹ مٹی سے

طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝ ثُمَّ

طین	ثم	جعل	نسله	من	سلالة	من	ماء	مہین	ثم
مٹی	پھر	کی	اولاد اس کی	سے	خلاصے	سے	پانی	حقیر	پھر

شروع کی ۰ پھر اس کی نسل ایک بے وقعت پانی کے خلاصے سے پیدا کی ۰

سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

سَوَّاهُ	و	نَفَخَ	فِيهِ	مِنْ	رُّوحِهِ	و	جَعَلَ	لَكُمُ	السَّمْعَ	وَالْأَبْصَارَ
تندرست کیا اس کو	اور	پھونکا	اس کے	سے	روح اپنی	اور	کیا	واسطے تہا	سننا	اور

پھر اسے ٹھیک ٹھاک کر کے اس میں اپنی روح پھونکی اسی نے تمہارے کان آنکھیں

وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَقَالُوا ءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ

والافئدة	قليلًا	ما	تشكرون	و	قالوا	إذا	ضلنا	في	الارض
اور دل	تھوڑا سا	جو	شکر کرتے ہو	اور	کہا انہوں نے	کیا جب	کوئے جا چکے ہم	جگ	زمین

اور دل بنائے تم بہت ہی تھوڑا احسان مانتے ہو ۰ کہنے لگے کیا جب ہم زمین میں کھو جائیں گے

ءِإِنَّا لَنَفۡیٰ خَلۡقٍ جَدِیدٍ ۚ بَلْ هُمۡ بِلِقَآیِ رَبِّہُمۡ کَافِرُونَ ۝

إِنَّا لَنَفِي	خلق	جدید	بل	ہم	بلیقائی	ربہم	کافرون
کیا ہم	نئی	بلکہ	وہ	ساتھ ملاقات	رب اپنے	کافر ہیں	

کیا ہم پھر نئی پیدائش میں آجائیں گے؟ بات یہ ہے کہ ان لوگوں کو اپنے پروردگار کی ملاقات کا یقین ہی نہیں ۰

قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

قل	یتوفکم	ملک	الموت	الذی	وکِّل	بکم	ثم	إلی	ربکم
کہہ دے	کہ تمہیں موت	کا وہ فرشتہ فوت	کرے گا جو تم پر مقرر کیا گیا ہے	ساتھ تہا	پھر	طرف	رب اپنے		

ثُمَّ رُجِعُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمَجْرُمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

ثم	رجعون	و	لو تری	إذ	المجرمون	ناکسوا	رؤوسہم	عند	ربہم
پھر	سے باز گئے	اور	کاش دیکھتے تو	جنت	گنہگاروں	نیچے ڈالے ہو گئے	سر اپنا	نزدیک	رب اپنے

لوٹائے جاؤ گے ۰ کاش کہ تو دیکھتا جبکہ یہ گنہگار لوگ اپنے رب کے سامنے سر جھکائے ہوئے ہوں گے

رَبَّنَا ابْصِرْنَا وَ سَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا اِنَّا مُوقِفُونَ ﴿۵﴾ وَلَوْ

رَبَّنَا ابْصِرْنَا وَ سَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا اِنَّا مُوقِفُونَ ﴿۵﴾ وَلَوْ
ابھار دیکھا ہم نے اور سنا ہم نے پس پھر ہم عمل کریں اچھے تحقیق ہم یقین لانے والے ہیں اور اگر

کہیں گے کہ یا اللہ ہم نے دیکھ لیا اور سن لیا اب تو ہمیں واپس لوٹا دے تو نیک اعمال کریں گے اب ہمیں یقین آ گیا ہے ○ اگر

شِئْنَا لَا تَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ

شِئْنَا لَا تَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ
چاہے ہم البتہ دیتے ہم ہر ایک کی ہدایت اس کی لیکن ثابت ہوئی بات میری البتہ تجروں گا میں

ہم چاہتے تو ہر شخص کو ہدایت نصیب فرما دیجے لیکن میری یہ بات بالکل حق ہو چکی ہے کہ میں ضرور جہنم کو

جَهَنَّمَ مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿۵﴾ فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ

جَهَنَّمَ مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿۵﴾ فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ
دوزخ سے جنت اور آدمیوں اکٹھے پس چکھو پس چکھو کہ بسبب انکے بھول گئے تھے تم

انسانوں اور جنوں سے بھر دوں گا ○ اب تم اپنے اس دن کی ملاقات کے

لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَذَا اِنَّا نَسِينَكُمُ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا

لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَذَا اِنَّا نَسِينَكُمُ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا
ملاقات دن اپنے اس تحقیق ہم بھول گئے تم کو اور چکھو عذاب ہمیشہ بسبب انکے

فراموش کر دینے کا مزہ چکھو ہم نے بھی تمہیں بھلا دیا اور تم اپنے کئے ہوئے اعمال کی شامت سے

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾ اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ اِذَا ذُكِّرُوا

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۵﴾ اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ اِذَا ذُكِّرُوا
تھے تم کرتے سوائے انکے نہیں ایمان لاتے ہیں ساتھ نشانیں ہماری وہ لوگ جب یاد دلائی جاتی ہیں

ابدی عذاب کا لطف اٹھاؤ ○ ہماری آیات پر وہی ایمان لاتے ہیں کہ جنہیں جب بھی ان سے نصیحت کی جاتی ہے

بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿۵﴾

بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿۵﴾
ان کو گر پڑتے ہیں سجدہ میں اور پاکی بیان کرتے ہیں ساتھ تحریف پروردگار اپنے اور وہ نہیں تکبر کرتے

تو وہ سجدے میں گر پڑتے ہیں اور اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح پڑھتے ہیں اور تکبر سے الگ تھلک رہتے ہیں ○

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا
دور ہوتی ہیں کروٹیں ان کی سے پچھنوں پکارتے ہیں پروردگار اپنے ذر اور طمع اور اس عبادت

ان کی کروٹیں اپنے بستروں سے الگ رہتی ہیں اپنے رب کو خوف اور امید کے ساتھ پکارتے رہتے ہیں اور جو کچھ ہم نے

رَزَقْنَهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿۵﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ

رَزَقْنَهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿۵﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ

کہ دیا ہے ہم نے ان کو خرچ کرتے ہیں پس نہیں جانتا کوئی بی کیا چھپائی گئی واسطے ان کے سے ٹھنڈک

انہیں دے رکھا ہے وہ خرچ کرتے رہتے ہیں ○ کوئی نفس نہیں جانتا جو کچھ ہم نے ان کی آنکھوں کی

أَعْيُنٌ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۶﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ

أَعْيُنٌ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۶﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ

آنکھوں بدلا اس چیز کا تھے کرتے کیا نہیں جو شخص ہو ایمان والا مانند اس شخص ہو

ٹھنڈک ان کے لئے پوشیدہ کر رکھی ہے جو کچھ وہ کرتے تھے یہ اس کا بدلہ ہے ○ کیا وہ جو مومن ہو تو وہ اس شخص کی طرح ہے جو

فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ﴿۷﴾ أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ

فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ﴿۷﴾ أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ

نافرمان نہیں برابر ہوتے اس پر جو لوگ ایمان لائے اور کام کئے اچھے پس واسطے ان کے

فاتق ہو؟ برابر نہیں ہو سکتے ○ جن لوگوں نے ایمان قبول کیا اور نیک اعمال بھی کئے ان کے لئے

جَنَّتِ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۸﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا

جَنَّتِ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۸﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا

جنتیں رہنے کی مہمانی بسبب اس کے تھے کرتے اور اس پر جو لوگ فاسق

پیشگی والی جنتیں ہیں مہمان نوازی ہے ان کے ان اعمال کے بدلے جو وہ کرتے تھے ○ لیکن جن لوگوں نے حکم عدولی کی

فَمَاوَهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا

فَمَاوَهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا

پس جہنم میں ان کی آگ جب ارادہ کریں یہ کہ نکلیں اس سے پھرے جاویں گے سچ اس کے

تو ان کا ٹھکانا دوزخ ہے وہ جب کبھی بھی اس سے باہر نکلتا جائیں گے تو اسی میں لوٹا دیئے جائیں گے

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿۹﴾

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿۹﴾

اور کہا جاوے گا واسطے ان کے چکھو عذاب آگ جو تھے ساتھ اس کے جھٹلاتے

اور کہدیا جائے گا کہ اپنے جھٹلانے کے بدلے آگ کا عذاب چکھو ○

وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ ﴿۱۰﴾

وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ ﴿۱۰﴾

اور البتہ چکھادیں گے ہم ان کو سے عذاب نزدیک سوائے عذاب بڑے

بالیقین ہم انہیں قریب کے چھوٹے سے بعض عذاب اس بڑے عذاب سے پہلے اس کے سوا بھی چکھائیں گے

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿۵۱﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ

لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ ﴿۵۱﴾	وَمَنْ أَظْلَمُ	مِمَّنْ	ذُكِّرَ	بِآيَاتِ	رَبِّهِ	ثُمَّ
تو کہہ	پھر آویں	اور	کون	بہت ظالم	سے اس شخص	نبیحت دیا گیا ہے	ساتھ نشانوں

تاکہ وہ لوٹ آئیں ○ اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے جسے اللہ کی آیات سے وعظ کیا گیا پھر بھی

أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿۵۲﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ

أَعْرَضَ	عَنْهَا	إِنَّا	مِنَ	الْمُجْرِمِينَ	مُنْتَقِمُونَ ﴿۵۲﴾	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ
منہ پھیر لیا	ان سے	تو حقین ہم	ہے	ظالموں	بدلا لینے والے	اور	الہ تعالیٰ	دی ہم نے

اس نے ان سے منہ پھیر لیا تو یقین مانو کہ ہم بھی گنہگاروں سے انتقام لینے والے ہیں ○ بے شک ہم نے موسیٰ کو

الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي

الْكِتَابَ	فَلَا تَكُنْ	فِي	مِرْيَةٍ	مِّنْ	لِّقَائِهِ	وَجَعَلْنَاهُ	هُدًى	لِّبَنِي
کتاب	پس مت رہ تو	ہیچ	شک	سے	ملاقات اس کی	اور	کیا ہم نے اسکو	ہدایت

کتاب دی تھی ہرگز اس کی ملاقات میں شک نہ کرنا چاہئے اور ہم نے اسے بنی اسرائیل کی ہدایت کا

إِسْرَآءِيلَ ﴿۵۳﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَ

إِسْرَآءِيلَ ﴿۵۳﴾	وَجَعَلْنَا	مِنْهُمْ	آيَمَةً	يَهْدُونَ	بِأَمْرِنَا	لَمَّا	صَبَرُوا
اسرائیل	اور	کئے ہم نے	ان سے	پیشوا	ہدایت کرتے	ساتھ حکم ہمارے	جب

ذریعہ بنایا ○ اور ہم نے ان میں سے چونکہ ان لوگوں نے صبر کیا تھا ایسے پیشوا بنائے جو ہمارے حکم سے لوگوں کو ہدایت کرتے تھے

وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿۵۴﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يُفْضِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ

وَكَانُوا	بِآيَاتِنَا	يُوقِنُونَ ﴿۵۴﴾	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	يُفْضِلُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ
اور	تھے	ساتھ نشانوں ہماری	یقین لاتے	حقین	پروردگار تیرا	ہی	فیصل کرے گا	درمیان ان کے

اور تھے بھی وہ ہماری آیات پر یقین رکھتے ○ تیرا رب ان سب کے درمیان ان تمام باتوں کا فیصلہ قیامت کے

الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۵۵﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ

الْقِيَمَةِ	فِيمَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ﴿۵۵﴾	أَوَلَمْ	يَهْدِ	لَهُمْ	كَمْ
قیامت	ہیچ اس چیز	تھے	ہیچ اس کے	اختلاف کرتے	کیا نہیں	راہ دکھائی	واسطے ان کے	تھے

دن کر دے گا جن میں یہ اختلاف کر رہے ہیں ○ کیا اس بات نے کبھی انہیں ہدایت نہیں دی کہ ہم نے

أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ

أَهْلَكْنَا	مِّنْ	قَبْلِهِمْ	مِّنَ	الْقُرُونِ	يَمْشُونَ	فِي	مَسْكِنِهِمْ	إِنَّ
ہلاک کئے ہم نے	سے	پہلے ان	سے	انہیں	چلتے ہیں	ہیچ	گھر وہ ان کے	یقین

ان سے پہلے بہت سی امتوں کو ہلاک کر دیا جن کے مکالموں میں یہ چل پھر رہے ہیں

فِيْ ذٰلِكَ لَايْتٍ اَفَلَا يَسْمَعُوْنَ ﴿۵﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَا نَسُوْقُ الْمَآءِ

فِيْ ذٰلِكَ لَايْتٍ	اَفَلَا	يَسْمَعُوْنَ ﴿۵﴾	اَوَلَمْ	يَرَوْا	اَنَا نَسُوْقُ الْمَآءِ
سچ	اس کے	البتہ نشانیاں ہیں	کیا پس نہیں	سنے	کیا نہیں دیکھا انہوں نے

اس میں تو بڑی بڑی عبرتیں ہیں کیا پھر بھی یہ نہیں سنتے؟ ○ کیا یہ نہیں دیکھتے کہ ہم پانی کو بکھر غیر آباد

اِلَى الْاَرْضِ الْجُرْزِ فَخُجِرْ بِهٖ زَرْعًا تَاْكُلُ مِنْهٗ اَنْعَامُهُمْ

اِلَى الْاَرْضِ الْجُرْزِ	فَخُجِرْ	بِهٖ	زَرْعًا	تَاْكُلُ	مِنْهٗ اَنْعَامُهُمْ
طرف	زمین	خالی	پس نکالتے ہیں	ساتھ اس کے	کھیتی کھاتے ہیں اس سے جانور

زمین کی طرف بہا کر لے جاتے ہیں پھر اس کی وجہ سے ہم کھیتیاں نکالتے ہیں جسے ان کے جانور

وَاَنْفُسُهُمْ اَفَلَا يُبْصِرُوْنَ ﴿۶﴾ وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰی هٰذَا الْفَتْحُ اِنْ

وَاَنْفُسُهُمْ	اَفَلَا	يُبْصِرُوْنَ ﴿۶﴾	وَيَقُوْلُوْنَ	مَتٰی	هٰذَا الْفَتْحُ اِنْ
اور	آپ وہ	کیا پس نہیں	دیکھتے	اور	کہتے ہیں کب ہوگی یہ فتح اگر

اور یہ خود کھاتے ہیں کیا یہ پھر بھی نہیں دیکھتے؟ ○ اور کہتے ہیں کہ یہ فیصلہ کب ہوگا؟ اگر

كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۷﴾ قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ ﴿۷﴾	قُلْ	يَوْمَ الْفَتْحِ	لَا	يَنْفَعُ	الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
ہو	سچے	کہہ	دن	فتح	نہیں فائدہ دے گا	ان کو کافر ہوئے

تم سچے ہو تو بتاؤ ○ جواب دے کہ فیصلے والے دن ایمان لانا بے ایمانوں کو

اِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿۸﴾ فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ وَاَنْتَظَرِ اِنَّهُمْ

اِيْمَانُهُمْ	وَلَا هُمْ	يُنْظَرُوْنَ ﴿۸﴾	فَاَعْرَضَ	عَنْهُمْ	وَاَنْتَظَرِ	اِنَّهُمْ
ایمان ان کا	اور نہ	وہ	ڈھیل دیے جائیں گے	پس منہ پھیر	ان سے	اور منتظر رہ

کچھ کام نہ آئے گا اور نہ ہی انہیں ڈھیل دی جائے گی ○ اب تو ان کا خیال بھی چھوڑ دے اور منتظر رہ یہ بھی

مُنْتَظَرُوْنَ ﴿۹﴾

مُنْتَظَرُوْنَ ﴿۹﴾

منتظر ہیں

منتظر ہیں ○

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُوْرَةُ الْاَحْزَابِ مَكْنِيَّةٌ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
--------	---------	-------------	-------------

ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان
----------	------	------------	--------

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

مَنْزِل ۵

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ

اے نبی خدا سے ڈرتے رہنا اور کافروں اور منافقوں کی باتوں میں نہ آ جانا اللہ تعالیٰ

اے نبی خدا سے ڈرتے رہنا اور کافروں اور منافقوں کی باتوں میں نہ آ جانا اللہ تعالیٰ

كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ

كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ

ہے جاننے والا حکمت والا اور جو کچھ تیری جانب تیرے رب کی طرف سے وحی کی جاتی ہے اس کی تابعداری کرتا رہے یقین مان کہ اللہ تعالیٰ

بڑے علم والا اور بڑی حکمت والا ہے جو کچھ تیری جانب تیرے رب کی طرف سے وحی کی جاتی ہے اس کی تابعداری کرتا رہے یقین مان کہ اللہ تعالیٰ

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

ہے ساتھ ساتھ خبردار کرتے ہوئے اور توکل کر اور کفایت اللہ کارساز

تمہارے ہر ایک عمل سے باخبر ہے تو اللہ ہی پر توکل رکھ وہ کار سازی کے لئے کافی ہے

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ

نہیں کئے اللہ واسطے دو دل نہیں رکھے اور نہیں کیا بیویوں تمہاری

کسی آدمی کے سینے میں اللہ تعالیٰ نے دو دل نہیں رکھے اور اپنی جن بیویوں کو

الَّذِي تَطْهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكُمْ

الَّذِي تَطْهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكُمْ

جن کو تمہاری بیویاں سے پاک کرنا چاہو ان سے مائیں تمہاری اور نہیں کیا بیویوں تمہاری بچے تمہارے یہ ہے

تمہارے بچے تمہاری بیویوں سے پاک کرنا چاہو ان سے مائیں تمہاری اور نہیں کیا بیویوں تمہاری بچے تمہارے یہ ہے

قَوْلَكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝

قَوْلَكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝

بات کہنا تمہارا مومنوں تمہارے اللہ کہتا ہے حق اور وہ دکھاتا ہے راہ

تمہارے اپنے منہ کی باتیں ہیں اللہ تعالیٰ حق بات فرماتا اور وہی سیدھی راہ دکھاتا ہے

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ

پکارو ان کو نسبت کر باپوں کے وہ بہت انصاف نزدیک اللہ پس اگر نہ جانو تم باپوں کے

لے پالکوں کو ان کے حقیقی باپوں کی طرف نسبت کر کے بلاؤ اللہ کے نزدیک پورا انصاف یہی ہے پھر اگر تمہیں ان کے حقیقی باپوں کا علم ہی نہ ہو

فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا

فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا

تو وہ تمہارے دینی بھائی اور دوست ہیں، تم سے بھول چوک سے جو کچھ ہو جائے اس میں تم پر کوئی گناہ نہیں

اَخْطَاكُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

اَخْطَاكُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

ابنہ گناہ وہ ہے جس کا تم قصد اور ارادہ دل سے کرو اللہ تعالیٰ بڑا ہی بخشنے والا مہربان ہے

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ

نبی مومنوں پر خود ان سے بھی زیادہ حق رکھنے والے ہیں اور نبی کی بیویاں مومنوں کی مائیں ہیں اور رشتے دار

بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ

بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ

کتاب اللہ کی رو سے دوسرے مومنوں اور مہاجرین کی نسبت

إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ

إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ

آپس میں زیادہ حق دار ہیں ہاں تمہیں اپنے دوستوں کے ساتھ سلوک کرنے کی اجازت ہے یہ حکم کتاب لوح محفوظ میں

مَسْطُورًا ۝ وَإِذَا أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ

مَسْطُورًا ۝ وَإِذَا أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ

لکھا ہوا اور جوہت لیا ہم نے سے نبیوں عبدان کا اور تجھ سے اور سے نوح

وَأِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا

وَأِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا

اور ابراہیم سے اور موسیٰ سے اور مریم کے بیٹے عیسیٰ سے اور عہد بھی ہم نے ان سے

غَلِيظًا ۝ لِّسْتَ السَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا

غَلِيظًا	لِّسْتَ	السَّادِقِينَ	عَنْ	صِدْقِهِمْ	وَأَعَدَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا
گازخا	تو کہ سوال کرے	سچوں	سے	راستی ان	اور تیار کیا ہے	واسطے کافروں	عذاب

پکا اور پختہ لیا ۝ تاکہ آخر کار اللہ سچوں سے ان کی سچائی دریافت فرمائے اور نہ ماننے والوں کے لئے ہم نے

الْيَمَاءُ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ

الْيَمَاءُ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	أَذْكُرُوا	نِعْمَةَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ
درود پینے والا	اے	لوگو	ایمان لائے ہو	یاد کرو	نعمت	اللہ	اوپر اپنے	جنسوت

الناک عذاب تیار کر رکھے ہیں ۝ اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ نے جو احسان تم پر کیا ہے اسے یاد کرو

جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ

جَاءَتْكُمْ	جُنُودٌ	فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا	وَجُودًا	لَّمْ	تَرَوْهَا	وَكَانَ
آیا تمہارے	لشکر	پس بھیجی ہم نے	اوپر ان کے	ہوا	اور	لشکر	ندیکھا تھا تم نے اس کو	اور ہے

جبکہ تمہارے مقابلے بڑے بڑے لشکر آئے پھر ہم نے ان پر تیز و تند آمدنی اور وہ لشکر بھیجے جنہیں

اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ

اللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرًا	۝	إِذْ	جَاءَكُمْ	مِنْ	فَوْقِكُمْ
اللہ	ساتھ ساتھ	کرتے تم	دیکھنے والا	جنسوت	آئے تم پر	سے	اوپر تمہارے	

تم نے دیکھا ہی نہیں اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ سب کو دیکھتا ہے ۝ جبکہ دشمن تمہارے

وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۝ وَإِذْ رَاغَبِ الْأَبْصَارِ وَبَلَغَتْ

وَمِنْ	أَسْفَلَ	مِنْكُمْ	۝	وَإِذْ	رَاغَبِ	الْأَبْصَارِ	وَبَلَغَتْ
اور	سے	نیچے	سے تمہارے	اور	جنسوت	کج ہوئیں	نظریں

پاس اور سے نیچے سے آگئے اور جبکہ آنکھیں پھرا گئیں اور

الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَنْظُونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَ ۝ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ

الْقُلُوبُ	الْحَنَاجِرَ	وَتَنْظُونَ	بِاللَّهِ	الظُّنُونَ	۝	هُنَالِكَ	ابْتُلِيَ
دل	طلق	اور	گمان کرتے تھے	ساتھ اللہ	طرح طرح کے گمان	اس جگہ	آزمائے گئے

کلیجے منہ کو آگئے اور تم اللہ کی نسبت مختلف گمان کرنے لگے ۝ یہیں مومنوں کا

الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ۝ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ

الْمُؤْمِنُونَ	وَ	زُلْزِلُوا	زِلْزَالًا	شَدِيدًا	۝	وَإِذْ	يَقُولُ	الْمُنْفِقُونَ
ایمان والے	اور	ہلائے گئے	ہلائے جانا	خست	اور	جنسوت	کہتے تھے	منافق

امتحان کر لیا گیا اور پوری طرح وہ جھجھوڑ دیئے گئے ۝ اس وقت منافق

متزلزل

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا

اور وہ لوگ جو دل میں بیمار ہیں ان کے لئے اللہ اور اس کے رسول نے ہم سے محض دھوکے فریب کے ہی وعدے

عُرُورًا ۱۱ وَإِذْ قَالَتْ طَافِيَةٌ مِّنْهُمْ لَيَأْهَلْ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ

عُرُورًا ۱۱ وَإِذْ قَالَتْ طَافِيَةٌ مِّنْهُمْ لَيَأْهَلْ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ

فریب دینے کو اور جسوقت کہا ایک طائفہ ان سے اے لوگو مدینہ نہیں جگہ رہنے کی

لَكُمْ فَارْجِعُوا ۱۲ وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ

لَكُمْ فَارْجِعُوا ۱۲ وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ

اے تمہارے لئے پس پھر جاؤ اور اذن مانگتا تھا ایک فرقہ ان سے پیغمبر کہتے ہیں

إِنْ بَيُّوتُنَا عَوْرَةٌ ۱۳ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ

إِنْ بَيُّوتُنَا عَوْرَةٌ ۱۳ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ

تحقیق گھر ہمارے خالی ہیں اور نہیں وہ خالی نہیں اگر وہ چاہتے ہیں

إِلَّا فِرَارًا ۱۴ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَبَلُوا

إِلَّا فِرَارًا ۱۴ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَبَلُوا

بھاگنے اور اگر پیچھے آویں اوپر ان کے سے طرفوں ان پھر مانگی جاوے

الْفِتْنَةَ لَا تَوَّهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا لَيَسِيرًا ۱۵ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا

الْفِتْنَةَ لَا تَوَّهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا لَيَسِيرًا ۱۵ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا

خاندانی البتہ وہیں گے اس کو اور نہ ڈھیل کرینگے اس نے عہد اور البتہ تھے عہد باندھا تھا

اللَّهُ مِنْ قَبْلُ لَا يُولُونَ إِلَّا الْأَذْبَارُ ۱۶ وَكَانَ عَهْدُ

اللَّهُ مِنْ قَبْلُ لَا يُولُونَ إِلَّا الْأَذْبَارُ ۱۶ وَكَانَ عَهْدُ

اللہ سے پہلے نہ پھیریں گے پتھر اور کان عہد

عہد کیا تھا کہ پتھر نہ پھیریں گے اللہ سے کان عہد

اللّٰهُ مَسْئُوْلًا ۝ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ اِنْ قَرَرْتُمْ

اللّٰهُ	مَسْئُوْلًا	قُلْ	لَنْ	يَنْفَعَكُمْ	الْفِرَارُ	اِنْ	قَرَرْتُمْ
اللہ	سوال کیا گیا	کہہ	ہرگز نہ	فائدہ دے گا تم کو	بھاگنا	اگر	بھاگو تم

عہد کی باز پرس ضرور ہے ○ کہہ دے کہ گو تم موت سے یا قتل کے خوف سے

مِنَ الْمَوْتِ اَوْ الْقَتْلِ وَاِذَا لَا تُمْتَعُونَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝

مِنَ	الْمَوْتِ	اَوْ	الْقَتْلِ	وَ	اِذَا	لَا	تُمْتَعُونَ	اِلَّا	قَلِيْلًا
سے	موت	یا قتل	اور	اسوقت	نہ	فائدہ دے جاؤ گے	مگر	تھوڑا	

بھاگو! تو یہ بھاگنا تمہیں کچھ بھی کام نہ آئے گا اور اس وقت تم بہت ہی کم فائدہ مند کئے جاؤ گے ○

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَ

قُلْ	مَنْ	ذَا	الَّذِي	يَعْصِمُكُمْ	مِنَ	اللّٰهِ	اِنْ	اَرَادَ
کہہ	کون ہے	وہ	جو	بچاؤے گا تم کو	سے	اللہ	اگر	ارادہ کرے

پوچھ تو کہ اگر اللہ تمہیں کوئی برائی پہنچانا چاہے

بِكُمْ سُوًّا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۚ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ

بِكُمْ	سُوًّا	اَوْ	اَرَادَ	بِكُمْ	رَحْمَةً	ۚ	وَلَا	يَجِدُونَ	لَهُمْ	مِّنْ
ساتھ تمہارے	برائی	یا	ارادہ کرے	ساتھ تمہارے	رحمت	اور نہ	پاویں گے	واسطے اپنے	سے	

یا تم پر کوئی فضل کرنا چاہے تو کون ہے جو تمہیں بچائے یا تم سے روک سکے؟

دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا ۝ قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعْوِقِيْنَ

دُوْنِ	اللّٰهِ	وَلِيًّا	وَلَا	نَصِيْرًا	۝	قَدْ	يَعْلَمُ	اللّٰهُ	الْمُعْوِقِيْنَ
سوائے	اللہ	دوست	اور نہ	مدد دینے والا		تحقیق	جاتا ہے	اللہ	منع کرنے والوں

اپنے لئے اللہ کے علاوہ نہ کوئی حمایتی پائیں گے اور نہ ہی مددگار ○ اللہ تعالیٰ تم میں سے انہیں بخوبی جانتا ہے

مِنْكُمْ وَالْقَائِلِيْنَ لِاِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ اِلَيْنَا وَلَا يَأْتُوْنَ

مِنْكُمْ	وَالْقَائِلِيْنَ	لِاِخْوَانِهِمْ	هَلُمَّ	اِلَيْنَا	وَلَا	يَأْتُوْنَ
تم سے	اور	کہنے والوں	واسطے بھائیوں اپنے	چلے آؤ	ہماری طرف	اور نہیں آتے

جو دوسروں کو روکتے ہیں اور اپنے بھائی بندوں سے کہتے ہیں کہ ہمارے پاس چلے آؤ اور کبھی کبھی ہی

الْبَاسُ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ اَشْحَثْ عَلَيْكُمْ ۚ فَاِذَا جَاءَ الْخَوْفُ

الْبَاسُ	اِلَّا	قَلِيْلًا	۝	اَشْحَثْ	عَلَيْكُمْ	ۚ	فَاِذَا	جَاءَ	الْخَوْفُ
لڑائی	مگر	تھوڑے		بھیل کرتے ہوئے	اپر تمہارے	پس جب آوے	پھر جب	ڈر	ڈر

لڑائی میں آجاتے ہیں ○ تمہاری مدد میں پورے بھیل ہیں پھر جب ڈر دہشت کا موقع آجائے تو

رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي

رَأَيْتَهُمْ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ	تَدُورُ	أَعْيُنُهُمْ	كَالَّذِي
دیکھتے ہیں	دیکھتے ہیں	طرف تیری	پھرتی ہیں	آنکھیں ان کی	مانند اس کی

تو انہیں دیکھے گا کہ تیری طرف نظریں جما دیتے ہیں اور ان کی آنکھیں اس طرح

يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَفُوكُمْ

يُغْشَى	عَلَيْهِ	مِنَ	الْمَوْتِ	فَإِذَا	ذَهَبَ	الْخَوْفُ	سَلَفُوكُمْ
غشی آتی ہے	اوپر اس کے	سے	موت	پس جس وقت	جاتا رہتا ہے	ڈر	پہلے ہیں تمہارے

گھومتی ہیں جیسے اس شخص کی جس پر موت کی غشی طاری ہو پھر جب خوف جاتا رہتا ہے تو تم پر اپنی

بِالسِّنَةِ حِدَادٍ أَشْحَةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَلَحَبَطْ

بِالسِّنَةِ	حِدَادٍ	أَشْحَةً	عَلَى	الْخَيْرِ	أُولَئِكَ	لَمْ	يُؤْمِنُوا	فَلَحَبَطْ
ساتھ زبانوں	تیز	بجلی کرتے ہوئے	اوپر	بھلائی	یہ لوگ	نہ	ایمان لائے تھے	پس ناپیکر کر دیئے

تیز زبانوں سے بڑی باتیں بناتے ہیں مال کے بڑے ہی حریص ہیں۔ یہ ایمان لائے ہی نہیں ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے

اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

اللَّهُ	أَعْمَالَهُمْ	وَكَانَ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهُ	يَسِيرًا
اللہ	اعمال ان کے	اور	ہے	یہ	اوپر	خدا

تمام اعمال ناپود کر دیئے ہیں اور اللہ تعالیٰ پر یہ بہت ہی آسان ہے ۝

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابَ

يَحْسَبُونَ	الْأَحْزَابَ	لَمْ	يَذْهَبُوا	وَإِنْ	يَأْتِ	الْأَحْزَابَ
نمان کرتے ہیں	جماعتوں	نہیں	گئیں	اور	اگر	آدیں

سمجھتے ہیں کہ اب تک لھکر چلے نہیں گئے اور اگر فوجیں آجائیں تو تمنا نہیں کرتے ہیں

يُودُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ

يُودُّوا	لَوْ	أَنَّهُمْ	بَادُونَ	فِي	الْأَعْرَابِ	يَسْأَلُونَ	عَنْ
...ست رہیں	کاش	کہ وہ	جنگل میں رہتے	بچ	گنواروں	پوچھا کرتے	سے

کہ کاش کہ وہ جنگلوں میں بادیم نشینوں کے ساتھ ہوتے کہ تمہاری خبریں

أَنْبَايِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ۝ لَقَدْ

أَنْبَايِكُمْ	وَلَوْ	كَانُوا	فِيكُمْ	مَا	قَتَلُوا	إِلَّا	قَلِيلًا
خبریں تمہاری	اور	اگر	ہوتے	درمیان تمہارا	نہ	لڑتے	مگر

دریافت کیا کرتے اور اگر وہ تم میں موجود ہوں تو بھی کیا؟ یونہی اعتراض سے بچنے کے لئے ذرا سی لڑائی کر لیں ۝ یقیناً

كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن

كَانَ	لَكُمْ	فِي	رَسُولِ	اللَّهِ	أُسْوَةٌ	حَسَنَةٌ	لِّمَن
ہے	واسطے تمہارے	بچ	رسول	خدا	پیروی	اچھی	واسطے اس شخص کے لئے

تمہارے لئے رسول اللہ میں عمدہ نمونہ موجود ہے ہر اس شخص کے لئے

كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا

كَانَ	يَرْجُوا	اللَّهِ	وَالْيَوْمَ	الْآخِرَ	وَذَكَرَ	اللَّهَ	كَثِيرًا
ہے	امید رکھتا ہے	خدا	اور	دن	پچھلے	اور	یاد کرتا ہے

جو اللہ کی اور قیامت کے آخری دن کی توقع رکھتا ہے اور بکثرت اللہ کی یاد کرتا ہے ○

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ

وَلَمَّا	رَأَى	الْمُؤْمِنُونَ	الْأَحْزَابَ	قَالُوا	هَذَا	مَا	وَعَدَنَا	اللَّهُ
اور	جسوقت	دیکھا	ایمان والوں	جماعتوں	کہا	یہ	جو	وعدہ دیا ہے ہم کو

ایمانداروں نے جب کفار کے لشکر کو دیکھا میمانتہ کہہ اچھے کہ انہی کا وعدہ ہمیں اللہ نے

وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا

وَرَسُولُهُ	وَصَدَقَ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَمَا	زَادَهُمْ	إِلَّا	إِيمَانًا
اور	رسول اسکے	اور	اللہ	سچ کہا تھا	اور	نہ	زیادہ کیا ان کو

اور اس کے رسول نے دیا تھا اور اللہ اور اس کے رسول سچے ہیں۔ یہ تو اپنے ایمان میں

وَتَسْلِيمًا ۖ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا

وَتَسْلِيمًا	مِنَ	الْمُؤْمِنِينَ	رِجَالٌ	صَدَقُوا	مَا	عَاهَدُوا
اور	اطاعت کرتا	بعض	مسلمانوں	ایسے مرد	سچ کہا انہوں نے	اس چیز

اور شیوہ فرمانبرداری میں اور بھی بڑھ گئے ○ مومنوں میں وہ جو ائمہ ہیں جنہوں نے جو عہد

اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ

اللَّهُ	عَلَيْهِ	فَمِنْهُمْ	مَّنْ	قَضَىٰ	نَحْبَهُ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ
اللہ	اوپر اس کے	پس ان سے	وہ	پورا کر چکا	کام اپنا	اور	بعض وہ ہے

اللہ سے کئے تھے انہیں سچا کر دکھایا بعض نے تو اپنا عہد پورا کر دیا اور بعض

يَنْتَظِرُونَ وَمَا بَدَلُوا تَبْدِيلًا ۖ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ

يَنْتَظِرُونَ	وَمَا	بَدَلُوا	تَبْدِيلًا	لِيَجْزِيَ	اللَّهُ	الصَّادِقِينَ
انتظار کرتا ہے	اور	نہیں	بدل ڈالا انہوں نے	کچھ بدل ڈالنا	تو کہ بدلادے	اللہ

موقعہ کے منتظر ہیں اور انہوں نے کوئی تبدیلی نہیں کی ○ تاکہ اللہ سچوں کو

بِصَدَقِهِمْ وَيُعَذِّبُ الْمُفْضِقِينَ اِنْ شَاءَ اَوْ يَتُوبَ

بِصَدَقِهِمْ وَ يُعَذِّبُ الْمُفْضِقِينَ اِنْ شَاءَ اَوْ يَتُوبَ

بہ لے جانے کے اور عذاب کرے منافقوں اگر چاہے یا توبہ کرے ان کی سچائی کا بدلہ دے اور اگر چاہے منافقوں کو سزا دے یا ان پر بھی

عَلَيْهِمْ اِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا وَرَدَّ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ اِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا وَرَدَّ اللَّهُ

اپنے ان کے تحقیق اللہ ہے بخشنے والا مہربان اور پھیر دیا اللہ

مہربانی فرمائے اللہ تعالیٰ بڑا ہی بخشنے والا اور بہت ہی مہربانی کرنے والا ہے ۵ اللہ تعالیٰ نے

الَّذِينَ كَفَرُوا بَغِيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ

الَّذِينَ كَفَرُوا بَغِيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ

ان لوگوں کا کفر ہوئے تھے ساتھ غصے ان کے نہیں پہنچے بھلائی اور کلمہ تکبیر اللہ

کافروں کو غصے میں بھرے ہوئے ہی نامراد لونا دیا کہ ان کی کوئی مراد پوری نہ ہوئی اور اس جنگ میں اللہ تعالیٰ

الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالُ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيْزًا وَانْزَلَ

الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالُ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيْزًا وَانْزَلَ

مسلمانوں لڑائی اور ہے اللہ زبردست غالب اور اتارا

خود ہی مومنوں کیلئے کافی ہو گیا اللہ تعالیٰ بڑی قوتوں والا اور غالب ہے ۵ جن

الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيْهِمْ

الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيْهِمْ

ان لوگوں مددگار ہوئے تھے سے اہل کتاب سے قلعوں ان کے

اہل کتاب نے ان سے ساز باز کر لی تھی انہیں بھی اللہ نے ان کے قلعوں سے

وَقَذَفَ فِي قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيْقًا تَقْتُلُوْنَ وَتَاسِرُوْنَ

وَقَذَفَ فِي قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيْقًا تَقْتُلُوْنَ وَتَاسِرُوْنَ

اور ڈالا ڈھچ دلوں ان کے ڈر ایک فرقے مار ڈالے ہوئے اور بند کرتے ہوئے

نکال دیا اور ان کے دلوں میں بھی رعب بھر دیا کہ تم ان کی ایک جماعت کو تو قتل کر رہے ہو اور ایک جماعت کو

فَرِيْقًا وَآوَرَكُمُ اَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ وَاَرْضًا

فَرِيْقًا وَآوَرَكُمُ اَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ وَاَرْضًا

فرقے اور وارث کیا تم کو زمین ان کی اور گھروں ان کے اور مالوں ان کے اور اس زمین

قیدی بنا رہے ہو ۵ اس نے تمہیں ان کی زمینوں کا ان کے گھر بار کا ان کے مال کا وارث کر دیا اور اس زمین کا بھی

لَمْ تَطْوَها وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرًا ۝ يٰۤاَيُّهَا

لَمْ تَطْوَها	وَ	كَانَ	اللّٰهُ	عَلٰی	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيْرًا	۝	يٰۤاَيُّهَا
باؤں نہ رکھا تھا تم نے اس پر	اور	ہے	اللہ	اوپر	ہر	چیز	قادر	—	—

جس پر تمہارے قدم ہی نہیں گئے اللہ تعالیٰ سب کچھ کر سکتے پر قادر ہے ۝ اے

النَّبِیُّ قُلْ لَا زَٰوَاجَکَ اِنْ کُنْتَ تُرِیدُ الْحَیٰوةَ الدُّنْیَا

النَّبِیُّ	قُلْ	لَا زَٰوَاجَکَ	اِنْ	کُنْتَ	تُرِیدُ	الْحَیٰوةَ	الدُّنْیَا
نبی	کہہ	واسطے لی بیویاں اپنی	اگر	ہو تم	ارادہ کرتی	زندگانی	دنیا

نہی اپنی بیویوں سے کہہ دو کہ اگر تمہارا مقصد زندگانی دنیا

وَزَیْنَتُہَا فَتَعَالٰی اَمْتِعْکَ وَاَسْرِحْکَ سَرٰحًا جَمِیْلًا ۝

وَزَیْنَتُہَا	فَتَعَالٰی	اَمْتِعْکَ	وَ	اَسْرِحْکَ	سَرٰحًا	جَمِیْلًا
اور بناؤ اس کا	پس آؤ	فائدہ دوں میں تم کو	اور	رخصت کروں میں تم کو	رخصت کرنا	اچھا

اور زینت دنیا ہے تو آؤ میں تمہیں کچھ دے دلا دوں اور تمہیں اچھائی کے ساتھ چھوڑ دوں ۝

وَ اِنْ کُنْتَ تُرِیدُ اللّٰهَ وَرَسُوْلَہٗ وَالدَّارَ الْاٰخِرَۃَ فَاِنَّ

وَ اِنْ	کُنْتَ	تُرِیدُ	اللّٰهَ	وَ	رَسُوْلَہٗ	وَ	الدَّارَ	الْاٰخِرَۃَ	فَاِنَّ
اور اگر	ہو تم	ارادہ کرتی	خدا اور	رسول اسکے	اور	گھر	پچھلے	پس تحقیق	—

اور اگر تمہارا ارادہ اللہ اور رسول اللہ اور آخرت کا گھر ہے تو یقین مانو کہ

اللّٰہُ اَعَدَّ لِلْمُحْسِنٰتِ مِنْکُمْ اَجْرًا عَظِیْمًا ۝ یٰۤاَيُّهَا النَّبِیُّ

اللّٰہُ	اَعَدَّ	لِلْمُحْسِنٰتِ	مِنْکُمْ	اَجْرًا	عَظِیْمًا	۝	یٰۤاَيُّهَا	النَّبِیُّ
اللہ	تیار کیا	واسطے نیک کرنے والیوں	تم سے	ثواب	بڑا	—	اے نبی	نبی

تم میں سے نیک کام کرنے والیوں کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت زبردست اجر رکھ چھوڑے ہیں ۝ اے نبی کی بیویاں!

مَنْ یَّاتِ مِنْکُمْ بِفَاحِشَۃٍ مُّبِیْنَةٍ یُّضَعَفْ لَہَا الْعَذَابُ

مَنْ	یَّاتِ	مِنْکُمْ	بِفَاحِشَۃٍ	مُبِیْنَةٍ	یُّضَعَفْ	لَہَا	الْعَذَابُ
جو کوئی	آوے	تم سے	بے حیائی	ظاہر	دو چنکر کیا جاوے گا	واسطے اسکے	عذاب

تم میں سے جو بھی کوئی واضح بد اخلاقی کرے گی تو اسے دوہرا دوہرا عذاب

ضَعْفَیْنِ ۝ وَكَانَ ذٰلِکَ عَلٰی اللّٰہِ یَسِیْرًا ۝

ضَعْفَیْنِ	۝	وَ	كَانَ	ذٰلِکَ	عَلٰی	اللّٰہِ	یَسِیْرًا
دوہرا	اور	ہے	یہ	اوپر	اللہ	آسان	—

کیا جائے گا اور اللہ کے نزدیک یہ بہت ہی آسان سی بات ہے ۝

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا تُوْتَهَا أَجْرَهَا

وَمَنْ	يَقْنُتْ	مِنْكُمْ	لِلَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَتَعْمَلْ	صَالِحًا	تُوْتَهَا	أَجْرَهَا
۱۔ جو کوئی	فرماں برداری کرے	تم سے	کی اللہ اور	رسول اس کے اور	عمل	ایچھے	دیئے ہم اسکو	ثواب

تم میں سے جو کوئی اللہ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گی ہم اسے دوہرا

مَرَّتَيْنِ ۚ وَاعْتَدْنَا لَهُمَا رِزْقًا كَرِيمًا ۚ يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ لَسْتَ مِنْ

مَرَّتَيْنِ	وَاعْتَدْنَا	لَهُمَا	رِزْقًا	كَرِيمًا	يٰۤاَيُّهَا	النَّبِيُّ	لَسْتَ	مِنْ
دو بار	اور تیار کیا ہم نے	واسطے انکے	رزق	اچھا	اے پیغمبر	نبی	نہیں	تم

اگر دیں گے اور اس کے لئے ہم نے بہترین روزی تیار کر رکھی ہے ۝ اے نبی کی بیویو اگر تم

كَاحِدٍ مِّنَ النِّسَاءِ اِنْ اَتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ

كَاحِدٍ	مِّنَ	النِّسَاءِ	اِنْ اَتَّقَيْتُنَّ	فَلَا	تَخْضَعْنَ	بِالْقَوْلِ
مانند ہر ایک	سے	عورتوں	اگر	پرہیزگاری کرو تم	پس مت	زنی کرو بات

پرہیزگاری کرو تو تم معمولی عورتوں کی طرح نہیں ہو تم نرم لہجے سے بات نہ کیا کرو

فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ

فَيَطْمَعَ	الَّذِي	فِي قَلْبِهِ	مَرَضٌ	وَقُلْنَ	قَوْلًا	مَّعْرُوفًا
پس طمع کرے	وہ شخص	دل اس کے	بیماری	اور	کہو	بات سیدھی

کہ جس کے دل میں روگ ہے وہ کوئی خیال کرنے لگے ہاں قاعدے کے مطابق کلام کیا کرو ۝

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ

وَقَرْنَ	فِي	بُيُوتِكُنَّ	وَلَا	تَبَرَّجْنَ	تَبَرُّجَ	الْجَاهِلِيَّةِ	الْأُولَىٰ
اور بٹکی رہو	بچ	گھروں اپنے	اور مت	بناؤ کرو	بناؤ	جاہلیت	پہلی

اور اپنے گھروں میں قرار سے رہو اور پرانے جاہلیت کے زمانے کی طرح اپنی زینت کا اظہار نہ کیا کرو

وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ

وَأَقِمْنَ	الصَّلَاةَ	وَآتِينَ	الزَّكَاةَ	وَأَطِعْنَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	إِنَّمَا يُرِيدُ
اور قائم کیا کرو	نماز	اور دیا کرو	زکوٰۃ	اور فرمانبرداری کرو	اللہ اور	رسول اس کے	سوائے اسکے نہیں ارادہ کرتا ہے

نماز ادا کرتی رہو زکوٰۃ دیتی رہو اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت گذاری کرو اللہ یہی

اللَّهُ لِيَذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسُ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ۚ

اللَّهُ	لِيَذْهَبَ	عَنْكُمُ	الرِّجْسُ	أَهْلَ الْبَيْتِ	وَيُطَهِّرَكُمْ	تَطْهِيرًا
اللہ	تو کہ دور کرے	تم سے	پلیدی	اے گھر والو	اور پاک کرے تم کو	خوب پاک کرنا

چاہتا ہے کہ اے نبی کی گھر والو تم سے وہ ہر قسم کی لغویات کو دور کر دے اور تمہیں خوب صاف کر دے ۝

وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ

اور	یاد کیا کرو	جو کچھ	پڑھا جاتا ہے	بچ	گھروں تمہارے	سے	آیتوں	اللہ	اور	حکمت
-----	-------------	--------	--------------	----	--------------	----	-------	------	-----	------

تمہارے گھروں میں اللہ کی جو آیات اور رسول کی جو احادیث پڑھی جاتی ہیں یاد رکھو

إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ۝ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

تحقیق	اللہ	ہے	لطیف کرنے والا	خبردار	تحقیق	مسلمان مرد	اور	مسلمان عورتیں
-------	------	----	----------------	--------	-------	------------	-----	---------------

یقیناً اللہ تعالیٰ لطیف کرنے والا خبردار ہے ○ مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ

اور	ایمان والے مرد	اور	ایمان والی عورتیں	ہاں	قرآن پڑھنے والے	اور	قرآن پڑھنے والیاں	اور	بچ بولنے والے	اور	بچ بولنے والیاں
-----	----------------	-----	-------------------	-----	-----------------	-----	-------------------	-----	---------------	-----	-----------------

ایمان دار مرد اور ایمان دار عورتیں؛ فرمانبرداری کرنے والے مرد اور فرمانبردار عورتیں؛ بچ بولنے والے مرد اور بچ بولنے والی عورتیں

وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ

اور	صبر کرنے والے	اور	صبر کرنے والیاں	اور	عاجزی کرنے والے	اور	عاجزی کرنے والیاں	اور	خیرات دینے والے	اور	خیرات دینے والیاں
-----	---------------	-----	-----------------	-----	-----------------	-----	-------------------	-----	-----------------	-----	-------------------

صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں؛ عاجزی کرنے والے مرد اور عاجزی کرنے والی عورتیں؛ خیرات دینے والے مرد اور خیرات دینے والی عورتیں

وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَفِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّكِرِينَ

اور	روزہ رکھنے والے	اور	روزہ رکھنے والیاں	اور	گنہگار کی گنہگاری کرنے والے	اور	گنہگار کی گنہگاری کرنے والیاں	اور	یاد کرنے والے
-----	-----------------	-----	-------------------	-----	-----------------------------	-----	-------------------------------	-----	---------------

روزہ رکھنے والے مرد اور روزہ رکھنے والی عورتیں؛ اپنے نفس کی گنہگاری کرنے والے مرد اور گنہگاری کرنے والی عورتیں اور کثرت سے اللہ کا

اللَّهُ كَثِيرًا وَالذِّكْرُ أَتَى اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرًا عَظِيمًا ۝

اللہ	کثیراً	وَالذِّكْرُ	أَتَى	اللَّهُ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرًا	عَظِيمًا
اللہ	بہت	اور	یاد کرنے والیاں	تیار کیا ہے	اللہ	واسطے ان کے	بخشش	اور ثواب بڑا

ذکر کرنے والے اور اللہ کا ذکر کرنے والی عورتیں ان سب کے لئے اللہ نے وسیع مغفرت اور بہت بڑا ثواب تیار کر رکھا ہے ○

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا

اور نہیں	ہے	واسطے مرد مسلمان	اور	نہ	عورت مسلمان	جسوقت	مقرر کرے	خدا	اور	رسول اس کا	کوئی کام
----------	----	------------------	-----	----	-------------	-------	----------	-----	-----	------------	----------

کسی مسلمان مرد و عورت کو اللہ اور اس کے رسول کے فرمان کے بعد اپنے

كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ

كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ

ہے اور نبیؐ کو کچھ بھی نہ تھا جو اس پر فرض کیا ہے اللہ نے اسے۔
چیزیں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کے لئے حلال کی ہیں ان میں نبیؐ پر کوئی حرج نہیں۔

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ

راہ مقرر کی اللہ نے ان لوگوں کے لئے جو پہلے گزر چکے اللہ تعالیٰ کے کام اندازے
یہی دستور الہی ان میں بھی رہا جو پہلے گزر چکے اللہ تعالیٰ کے کام اندازے

اللَّهُ قَدَرًا مَّقْدُورًا ۚ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَ

اللَّهُ قَدَرًا مَّقْدُورًا ۚ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَ

اللہ قدر اور مقدور ہے وہ لوگ جو پہنچاتے ہیں پیغام خدا اور ڈرتے ہیں اسے
پر مقرر کئے ہوئے ہیں ۝ جو اللہ کے احکام پہنچاتے رہے اور اس سے خوف کھاتے رہے

وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۚ مَا كَانَ

وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۚ مَا كَانَ

اور نہ کسی سے نہ ڈرتے کسی عمر اللہ اور بس اللہ کفایت کرنے والا ۝ تمہارے مردوں
اور علاوہ اللہ کے کسی سے نہ ڈرتے تو کافی ہے اللہ کفایت کرنے والا ۝ تمہارے مردوں

مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ

مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ

محمدؐ باپ کسی سے مردوں تمہارے لیکن پیغمبر خدا اور ختم کرنے والا
میں سے کسی کے باپ محمدؐ نہیں لیکن آپ اللہ کے رسول ہیں اور تمام نبیوں کے

الْبَيِّنُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۚ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

الْبَيِّنُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۚ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

بیان کرنے والا ہے اللہ ہر چیز کا بخوبی جاننے والا ہے ۝ مسلمانو! تم
ختم کرنے والے ہیں اللہ ہر چیز کا بخوبی جاننے والا ہے ۝ مسلمانو!

اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۚ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۚ

اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۚ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۚ

یا کرو اللہ یاد کرو بار بار اور صبح و شام یا بیان کرو اس کی پاکیزگی بیان کرو ۝
اللہ تعالیٰ کا ذکر بہت زیادہ کرتے رہا کرو ۝ اور صبح و شام اس کی پاکیزگی بیان کرو ۝

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِّنَ

ہو	الذی	یصلیٰ	علیکم	و	ملائکتہ	لیخرجکم	من
ہی	جو	رحمت بھیجتا ہے	اوپر تمہارے	اور	فرشتے اس کے	تو نکالے تم کو	ے

وہ تم پر اپنی رحمتیں بھیجتا ہے اس کے فرشتے تمہارے لئے دعائے رحمت کرتے ہیں وہ تمہیں اندھیروں سے

الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝ تَحِيَّتُهُمْ

الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	وَ	كَانَ	بِالْمُؤْمِنِينَ	رَحِيمًا ۝	تَحِيَّتُهُمْ
اندھیروں	طرف	روشنی	اور	ہے	ساتھ ایمان والوں	مہربان	دعائوں کی

اجالے کی طرف لے جا رہا ہے اور اللہ تعالیٰ مسلمانوں پر بہت ہی مہربان ہے ۝ جس دن یہ

يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۖ وَاعَدَ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ۝ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ

يَوْمَ	يَلْقَوْنَهُ	سَلَامٌ ۖ	وَ	اعَدَ	لَهُمْ	أَجْرًا	كَرِيمًا ۝	يَأَيُّهَا	النَّبِيُّ
جس دن	ملاقات کریں گے	سلام	اور	تیار کیا	واسطے ان کے	ثواب	بزرگ	اے	نبی

اللہ سے ملاقات کریں گے ان کا تحفہ سلام ہوگا ان کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت بڑا اجر تیار کر رکھا ہے ۝ اے نبی یقیناً

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ

إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ	شَاهِدًا	وَ	مُبَشِّرًا	وَ	نَذِيرًا ۝	وَ	دَاعِيًا	إِلَى	اللَّهِ
تمہیں	بھیجا رہے	گواہ	اور	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرانے والا	اور	پکارنے والا	طرف	اللہ

ہم نے ہی تجھے رسول بنا کر بھیجا ہے گواہیاں دینے والا، خوشخبریاں سنانے والا آگاہ کرنے والا ۝ اور اللہ کے حکم سے اس کی طرف

بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ۝ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِّنَ

بِأَذْنِهِ	وَ	سِرَاجًا	مُنِيرًا ۝	وَ	بَشِّرِ	الْمُؤْمِنِينَ	بِأَنَّ	لَهُمْ	مِّنَ
ساتھ حکمت	اور	چراغ	روشن	اور	خوشخبری دے	ایمان والوں	ساتھ اس کے	واسطے ان کے	ے

بلانے والا اور روشن چراغ ۝ تو مومنوں کو خوشخبری سنا دے کہ ان کے لئے

اللَّهُ فَضْلًا كَبِيرًا ۝ وَلَا تَطْعُ الْكُفْرَيْنِ وَالْمُنْفِقِينَ وَدَعِ

اللَّهُ	فَضْلًا	كَبِيرًا ۝	وَ	لَا	تَطْعُ	الْكُفْرَيْنِ	وَ	الْمُنْفِقِينَ	وَ	دَعِ
اللہ	فضل	بڑا	اور	مت	کہانان	کافروں	اور	منافقوں	اور	چھوڑ دے

اللہ کی طرف سے بہت بڑا فضل ہے ۝ کافروں اور منافقوں کا کہنا نہ مان اور جو ایذا ان کی

أَذِلَّهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ يَأَيُّهَا

أَذِلَّهُمْ	وَ	تَوَكَّلْ	عَلَى	اللَّهِ	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ	وَكِيلًا ۝	يَأَيُّهَا
ایذا دین ان کا	اور	توکل کر	اوپر	اللہ	اور	کفایت	اللہ	کام بنانے والا	اے

طرف سے پہنچے اس کا خیال بھی نہ کر، اللہ پر بھروسہ کئے رہ۔ کافی ہے اللہ کام بنانے والا ۝ اے

الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ

الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	نَكَحْتُمُ	الْمُؤْمِنَاتِ	ثُمَّ	طَلَقْتُمُوهُنَّ	مِنْ
لوگو	ایمان لائے ہو	جسوقت	نکاح کرو تم	ایمان والیوں	پھر	طلاق دو تم	ان کو

مسلمانوں! جب تم مسلمان عورتوں سے نکاح کرو پھر ہاتھ لگانے سے پہلے ہی

قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَةٍ تَعْتَدُونَهَا

قَبْلِ	أَنْ	تَمْسُوهُنَّ	فَمَا	لَكُمْ	عَلَيْهِنَّ	مِنْ	عِدَةٍ	تَعْتَدُونَهَا
پہلے	یہ کہ	ہاتھ لگاؤں	ان کو	پس نہیں	واسطے تمہارے	اوپر ان کے	سے	کتنی

طلاق دے دو تو ان پر تمہارا کوئی حق عدت کا نہیں ہے تم شہر کرو

فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ۖ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا

فَمَتَّعُوهُنَّ	وَسَرَّحُوهُنَّ	سَرَاحًا	جَمِيلًا	يَأَيُّهَا	النَّبِيُّ	إِنَّا	أَحْلَلْنَا
پس فائدہ دو	ان کو	اور	رخصت کرو ان کو	رخصت کرنا	اچھا	اے	نبی

تمہیں کچھ نہ کچھ انہیں دے دینا چاہئے اور بھلے طریق پر انہیں رخصت کر دینا چاہئے ۱۰ اے نبی ہم نے تیرے لئے تیری وہ بیویاں

لَكَ أَزْوَاجُكَ الَّتِي أَتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا

لَكَ	أَزْوَاجُكَ	الَّتِي	أَتَيْتَ	أَجُورَهُنَّ	وَمَا	مَلَكَتْ	يَمِينُكَ	مِمَّا
واسطے تیرے	بیویاں تیری	وہ جو	دیا ہے تو نے	مہر	ان کا	اور	جن	مالک ہوا ہے

حلال کر دی ہیں جنہیں تو ان کے مہر دے چکا ہے اور وہ لونڈیاں بھی جو اللہ نے قیمت میں

أَفَاءَ اللَّهِ عَلَيْكَ وَبَنَاتُ عَمِّكَ وَبَنَاتُ عَمَّتِكَ وَبَنَاتُ خَالَكَ

أَفَاءَ	اللَّهُ	عَلَيْكَ	وَبَنَاتُ	عَمِّكَ	وَبَنَاتُ	عَمَّتِكَ	وَبَنَاتُ	خَالَكَ
بھیر لایا	اللہ	اوپر تیرے	اور	بیٹیاں	چچاؤں تیرے	اور	بیٹیاں	پھوپھیوں تیری

تجھے دی ہیں اور تیرے چچا کی لڑکیاں اور پھوپھیوں کی بیٹیاں اور تیرے ماموں کی بیٹیاں

وَبَنَاتُ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ

وَبَنَاتُ	خَلَّتِكَ	الَّتِي	هَاجَرْنَ	مَعَكَ	وَامْرَأَةً	مُؤْمِنَةً	إِنْ	وَهَبَتْ
اور	بیٹیاں	خلاؤں تیری	وہ جو	وطن چھوڑ آئی ہیں	ساتھ تیرے	اور	عورت	ایمان والی

اور تیری خلاؤں کی بیٹیاں بھی جنہوں نے تیرے ساتھ ہجرت کی ہے اور وہ باایمان عورت جو اپنا نفس

نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً

نَفْسَهَا	لِلنَّبِيِّ	إِنْ	أَرَادَ	النَّبِيُّ	أَنْ	يَسْتَنْكِحَهَا	خَالِصَةً
جان اپنی	واسطے نبی	اگر	ارادہ کرے	نبی	یہ کہ	نکاح کرے اس کو	خالص

نبی کو ہبہ کر دے یہ اس صورت میں کہ نبی بھی اس سے نکاح کرنا چاہئے یہ خاص طور پر

لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا قَرَضْنَا عَلَيْهِمْ

تو	مِنْ دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ	قَدْ	عَلِمْنَا	مَا	قَرَضْنَا	عَلَيْهِمْ
میں سے	سوائے	مسلمانوں	تحقیق	ہم	ان	قرض کیا ہے	ان کے

صرف تیرے لئے ہی ہے دوسرے مومنوں کے لئے نہیں۔ ہم اسے بخوبی جانتے ہیں

فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ

فِي	أَزْوَاجِهِمْ	وَمَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُهُمْ	لِكَيْلَا	يَكُونَ	عَلَيْكَ
میں	ان کی بیویوں کے	اور اس چیز	مالک ہوئے	دائیں ہاتھ ان کے	تاکہ نہ	ہو	تیرے

جو ہم نے ان پر ان کی بیویوں اور لونڈیوں کے بارے میں احکام مقرر کر رکھے ہیں یہ اس لئے کہ

حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا تَرْجَى مِنْ تَشَاءُ

حَرَجٌ	وَكَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا	تَرْجَى	مِنْ	تَشَاءُ
بوجھ	اور	ہے	بخشنے والا	مہربان	چاہے	جس کو	چاہے

تجھ پر حرج واقع نہ ہو اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہے ○ ان میں سے جسے تو چاہے موقوف

مِنْهُمْ وَتُؤَيِّ إِلَيْكَ مِنْ تَشَاءُ وَمِنْ ابْتِغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ

مِنْهُمْ	وَتُؤَيِّ	إِلَيْكَ	مِنْ	تَشَاءُ	وَمِنْ	ابْتِغَيْتَ	مِمَّنْ	عَزَلْتَ
انہوں	اور	جگہ دے	جس کو	چاہے	اور	جو	ان سے	کٹا ہے

رکھ دے اور جسے چاہے اپنے پاس رکھ لے اور اگر تو ان میں سے بھی کسی کو اپنے پاس بلائے جنہیں تو نے موقوف کر رکھا تھا

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَوْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا

فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكَ	ذَلِكَ	أَدْنَىٰ	أَوْ	تَقَرَّ	أَعْيُنُهُنَّ	وَلَا
بوجھ	گناہ	اور	یہ	بہت نزدیک ہے	اس بات	بٹھادی رہیں	آنکھیں ان کی	اور نہ

تو تجھ پر کوئی گناہ نہیں، اس میں اس بات کی زیادہ توقع ہے کہ ان عورتوں کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں اور

يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي

يَحْزَنَ	وَيَرْضَيْنَ	بِمَا	آتَيْتَهُنَّ	كُلُّهُنَّ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا فِي
غم میں	اور	راستی رہیں	ساتھ اس چیز	دیتا ہے تو ان کو	ساریاں	اللہ	جانتا ہے

وہ رنجیدہ نہ ہوں اور جو کچھ بھی تو انہیں دے دے اس پر تمام کی تمام راضی رہیں اور تمہارے دلوں میں جو کچھ ہے

قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ

قُلُوبِكُمْ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَلِيمًا	لَا	يَحِلُّ	لَكَ	النِّسَاءُ
دلوں	اور	ہے	اللہ	جانتے والا	نہیں	حلال	تیرے	عورتیں

اسے اللہ خوب جانتا ہے اللہ علم اور حلم والا ہے ○ ان عورتوں کے علاوہ اور عورتیں تجھ پر حلال نہیں

مَنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ

مَنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ
ان کے پیچھے اور نہ یہ کہ بدل ڈالے تو ان سے دوسری عورتوں اور اگرچہ خوش لگے تھو کہ

اور نہ یہ حلال ہے کہ انہیں چھوڑ کر دوسری عورتوں سے نکاح

حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى

حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى
حسن ان کا مگر جن کے مالک ہو گئے ہیں اپنے ہاتھ تیرے اور ہے اللہ

کے اگرچہ ان کی صورت اچھی بھی لگتی ہو مگر جو تیری مملوکہ ہوں

كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ

كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ
کلی شے رقیباً آتی ہیں ان کے آگے لوگو جو ایمان لائے ہو مت داخل ہو

اللہ تعالیٰ ہر چیز کا پورا نگہبان ہے ۰ مسلمانوں جب تک تمہیں اجازت نہ دی جائے

النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَبِيٍّ

النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَبِيٍّ
نبی کے بغیر مگر یہ کہ اذن دیا جاوے اپنے تمہارے طرف کھانے نہ

تم نبی کے گھروں میں نہ جایا کرو کھانے کے لئے بھی اجازت کے بعد جاؤ یہ نہیں کہ پہلے سے جا کر بیٹھ گئے اور کھانے کے پکے کا

إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا

إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا
پکے اس کے لیکن جب بلائے جاؤ تم پس داخل ہو پس جب کھا چکو پس متفرق ہو جاؤ مت

انتظار کرتے رہے بلکہ جب بلایا جائے تو اس وقت جاؤ اور جب کھا چکو فوراً واپس چلے جایا کرو

مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكَ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيُّ فَيَسْتَجِي

مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكَ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيُّ فَيَسْتَجِي
جی لگا رہنے والے حدیث کے سنیق یہ کام ہے ایذا دیتا ہے نبی پس شرماتا ہے

اور وہیں باتوں میں مشغول نہ ہو جایا کرو اور نبی کو تمہاری یہ حرکت ناگوار گذرتی ہے لیکن وہ لحاظ کر جاتے ہیں

مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا

مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا
تم سے اور اللہ نہیں شرماتا سے حق اور جرأت مانگا چاہو ان سے کچھ اسباب

اور اللہ تعالیٰ حق میں کسی کا لحاظ نہیں کرتا جب تم نبی کی بیویوں سے کوئی چیز طلب کرو

فَسَأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ

سند	ہُنَّ	مِنْ	وَرَاءِ	حِجَابٍ	ذَلِكُمْ	أَطْهَرُ	لِقُلُوبِكُمْ	وَقُلُوبِهِنَّ
نہایت پاکیزہ	ان	سے	پچھے	پردے	یہ	بہت پاکیزہ	واستے دلوں تمہارے	دلوں ان کے

تو پردے کے پیچھے سے طلب کیا کرو تمہارے اور ان کے دلوں کی کال پاکیزگی یہی ہے

وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زَوَاجَهُ

نہیں	اُن	لَكُمْ	أَنْ	تُؤْذُوا	رَسُولَ	اللَّهِ	وَلَا	أَنْ	تُنْكِحُوا	زَوَاجَهُ
نہیں	ان	واستے تمہارے	پک	ایذا دو	رسول	خدا	اور	نہ	یہ	نکاح کرو

نہ تمہیں یہ جائز ہے کہ تم رسول اللہ کو تکلیف دو اور نہ تمہیں یہ حلال ہے کہ آپ کے بعد کسی وقت بھی

مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا

مِنْ	بَعْدِهِ	أَبَدًا	إِنَّ	ذَلِكُمْ	كَانَ	عِنْدَ	اللَّهِ	عَظِيمًا
	پچھے اس کے	بھی	تحقیق	یہ	ہے	نزدیک	اللہ	بڑا

آپ کی پیروی سے نکاح کرنا یاد رکھو اللہ کے نزدیک یہ بہت بڑا گناہ ہے ○

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ

اِنْ	تُبْدُوا	شَيْئًا	أَوْ	تُخْفُوهُ	فَإِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ
	ظاہر کرو	کچھ چیز	یا	پوشیدہ کرو اس کو	پس تحقیق	اللہ	ہے	ساتھ ہر	چیز

تم کسی چیز کو ظاہر کرو یا مخفی رکھو اللہ تو ہر ہر چیز کا بخوبی

عَلِيمًا لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا

علیم	لَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِنَّ	فِي	آبَائِهِنَّ	وَلَا	أَبْنَائِهِنَّ	وَلَا
بانتے والا	نہیں	گناہ	اوپر ان کے	بچ	باپوں ان کے	اور	نہ	بچ بیٹوں ان کے

علم رکھنے والا ہے ○ عورتوں پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ اپنے باپوں اور

إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ

ایخوانہن	وَلَا	أَبْنَاءَ	إِخْوَانِهِنَّ	وَلَا	أَخَوَاتِهِنَّ	وَلَا	نِسَائِهِنَّ
بی بیوں ان کے	اور	نہ	بیٹوں	بھائیوں ان کے	اور	نہ	بی بیوں ان کی

اپنے بیٹوں اور بھائیوں اور بھیبیوں اور بھانجیوں اور عورتوں

وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

وَلَا	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُهُمْ	وَأَتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ
نہ	اس چیز	مالک ہوئے ہیں	واستے ہاتھ ان کے	اور	ڈرو	اللہ	تحقیق	اللہ

اور ملکیت کے ماتحتوں کے سامنے ہوں عورتوں اللہ سے ڈرنی رہو اللہ تعالیٰ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ

عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	شَهِيدًا ۚ	إِنَّ	اللَّهَ	وَمَلَائِكَتَهُ	يُصَلُّونَ
ہر	چیز	پر	حاضر	تحقیق	اللہ	اور فرشتے اس کے	درود

یقیناً ہر چیز پر شاہد ہے ○ اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے اس نبی پر درود

عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝۱۵

عَلَى	النَّبِيِّ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	صَلُّوا	عَلَيْهِ	وَسَلِّمُوا	تَسْلِيمًا ۝۱۵
نبی	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	درود بھیجو	اوپر اس کے	نام بھیجو	سلام بھیجنا	

بھیجتے ہیں اے ایمان والو تم ان پر درود بھیجو اور اچھی طرح سلام بھی بھیجتے رہا کرو ○

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا

إِنَّ	الَّذِينَ	يُؤْذُونَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	فِي	الدُّنْيَا
تحقیق	وہ لوگ	ایذا دیتے ہیں	اللہ	اور رسول اس کے	لعنت کی ہے ان کو	اللہ	دنیا	

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کو ایذا دیتے ہیں ان پر دنیا اور آخرت میں

وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ۚ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ

وَالْآخِرَةِ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	عَذَابًا	مُّهِينًا ۚ	وَالَّذِينَ	يُؤْذُونَ
اور آخرت	اور تیار کیا ہے واسطے ان کے	عذاب	رسوا کرنے والا	اور	وہ لوگ	ایذا دیتے ہیں

اللہ کی پھٹکار ہے اور ان کے لئے نہایت ذلیل عذاب تیار ہیں ○ جو لوگ مومن مردوں

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا

الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	بَغْيٍ	مَا	اِكْتَسَبُوا	فَقَدْ	اِحْتَمَلُوا	بُهْتَانًا
مسلمانوں	اور مسلمان عورتوں	بغیر	ان کے	براکیا ہوا انہوں نے	پس تحقیق	اٹھایا انہوں نے	

اور مومن عورتوں کو ایذا دیں بغیر کسی جرم کے جو ان سے سرزد ہوا ہو وہ بڑے ہی بہتان باز

وَإِذَا مَا مِيتًا ۚ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ

وَإِذَا مَا	مِيتًا ۚ	يَا أَيُّهَا	النَّبِيُّ	قُلْ	لِّأَزْوَاجِكَ	وَبَنَاتِكَ
اور گناہ	ظاہر	اے	نبی	کہہ	واسطے بیویوں اپنی	اور بیٹیوں

اور کھلم کھلا گنہگار ہیں ○ اے نبی اپنی بیویوں سے اور اپنی صاحبزادیوں سے

وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۚ ذَلِكَ

وَنِسَاءِ	الْمُؤْمِنِينَ	يُدْنِينَ	عَلَيْهِنَّ	مِنْ	جَلَابِيبِهِنَّ ۚ	ذَلِكَ
اور عورتوں	مسلمانوں	نزدیک کر لیں	اوپر اپنے	—	چادریں اپنی	یہ

اور مسلمانوں کی عورتوں سے کہہ دو کہ وہ اپنے اوپر اپنی چادریں لٹکا لیا کریں اس سے

أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفَ فَلَا يُؤْذِنُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

اَدْنٰی	اَنْ	یُعْرَفَ	فَلَا	یُؤْذِنُ	وَ	كَانَ	اللّٰهُ	غَفُورًا	رَحِیْمًا
اس سے	نہ	پہچانی جاوے	پہن نہ	ایداوی جاوے	اور	ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان

بہت جلد ان کی شناخت ہو جایا کرے گی، پھر نہ ستائی جائیں گی، اللہ بڑا بخشنے والا مہربان ہے ۝

لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ

لَئِنْ	لَّمْ	يَنْتَهِ	الْمُنْفِقُونَ	وَالَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	مَّرَضٌ
اگر	نہ	بازر ہیں گے	منافق	اور	وہ لوگ	دلوں ان کے	بیماری

اگر اب بھی یہ منافق اور وہ جن کے دلوں میں بیماری ہے

وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لِنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ

وَالْمُرْجِفُونَ	فِي	الْمَدِينَةِ	لِنُغْرِيَنَّكَ	بِهِمْ	ثُمَّ	لَا	يُجَاوِرُونَكَ
بدرخواست کرنے والے	بچ	شہر	پہنچانے کا دیکھو تم کو	ساتھ ان کے	پھر	نہ	بمساوہ ہیں گے تیرے

اور دینے کے وہ لوگ جو غلط افواہیں اڑانے والے ہیں باز نہ آئے تو ہم تجھے ان کی تباہی پر مسلط کر دیں گے، پھر تو وہ

فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ۝ مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثَقِفُوا أَحْدًا وَ قَتَلُوا

فِيهَا	إِلَّا	قَلِيلًا	۝	مَلْعُونِينَ	أَيْنَمَا	ثَقِفُوا	أَحْدًا	وَقَتَلُوا
وہاں	مگر	تھوڑے		لعنت مارے	کہاں	پائے جاویں	پکڑے جاویں	اور قتل نہ کیاں

چند دن ہی تیرے ساتھ اس شہر میں رہ سکیں گے ۝ ان پر پھکار برساتی گئی، جہاں بھی مل جائیں پکڑو اور خوب

تَقْتِيلًا ۝ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ

تَقْتِيلًا	۝	سُنَّةَ	اللّٰهِ	فِي	الَّذِينَ	خَلَوْا	مِنْ	قَبْلُ	وَلَنْ	تَجِدَ
قتل		عادت	اللہ	بچ	ان لوگوں	گزرے	ت	پہلے	اور	ہرگز نہ پائے گا

مار پیٹ کی جائے ۝ ان سے اگلوں میں بھی اللہ کا یہی دستور جاری رہا، تو اللہ کے دستور میں کبھی

لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۝ قُلْ

لِسُنَّةِ	اللّٰهِ	تَبْدِيلًا	۝	يَسْأَلُكَ	النَّاسُ	عَنِ	السَّاعَةِ	۝	قُلْ
سنت	اللہ	تبدیل		سوال کرتے ہیں تم کو	لوگ	سے	قیامت		کہہ

رو بدل نہ پائے گا ۝ لوگ تجھ سے قیامت کے بارے میں سوال کرتے ہیں تو کہہ دے کہ

إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۝ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ

إِنَّمَا	عِلْمُهَا	عِنْدَ	اللّٰهِ	۝	وَمَا	يُدْرِيكَ	لَعَلَّ	السَّاعَةَ	تَكُونُ
فقط	علم اس کا	زودیک	اللہ		اور	کیا تجھ	شاید	قیامت	ہو

اس کا علم تو اللہ ہی کو ہے، تجھے کیا خبر بہت ممکن ہے کہ قیامت بالکل ہی

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

قَرِيبًا	إِنَّ	اللَّهِ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا
قریب ہو	○	اللہ تعالیٰ	نے کافروں پر لعنت کی ہے	اور ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ○	تیار کیا ہے	وہیں	دوزخ

قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۝

عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا

اللہ	وجہا	یایہا	الذین	آمنوا	اتقوا	اللہ	و	قولوا
اللہ	آبرو والا	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	ڈرو	اللہ	اور	کہو

نزدیک ذی عزت تھے ۝ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور سیدھی سیدھی

قُولَا سَدِيدًا ۝ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

سَدِيدًا	يُصْلِحْ	لَكُمْ	أَعْمَالَكُمْ	و	يَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ
سیدھی	سنوار دے گا	واسطے تمہارے	مثل تمہارے	اور	بخشے گا واسطے تمہارے	گناہ تمہارے	

باتیں کیا کرو ۝ کہ اللہ تمہارے کام سنوار دے اور تمہارے گناہ معاف فرما دے

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ إِنَّا

مَنْ	يُطِيعِ	اللَّهُ	و	رَسُولَهُ	فَقَدْ	فَازَ	فَوْزًا	عَظِيمًا	إِنَّا
جو کوئی	کہاٹے گا	اللہ	اور	رسول اس کے	پس وہ	مرا دو کو پہنچا	مرا دو کو پہنچا	بڑا	تحقیق

اور جو بھی اللہ اور اس کے رسول کی تابعداری کرے تو اس نے بڑی مراد پائی ۝ ہم نے

عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ

عَرَضْنَا	الْأَمَانَةَ	عَلَى	السَّمُوتِ	و	الْأَرْضِ	و	الْجِبَالِ	فَأَبَيْنَ	أَنْ
اپنی	امانت	اوپر	آسمانوں	اور	زمین	اور	پہاڑوں	پس انکار کیا	یکے

اپنی امانت کو آسمانوں پر زمین پر اور پہاڑوں پر پیش کیا لیکن سب نے اس کے اٹھانے سے

يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ ۝ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا

يَحْمِلْنَهَا	و	أَشْفَقْنَ	مِنْهَا	و	حَمَلَهَا	الْإِنْسَانُ	إِنَّهُ	كَانَ	ظَلُومًا
سہارا بنے	اور	ڈر گئے	اس سے	اور	اٹھا لیا اس کو	انسان	تحقیق وہ	تھا	بے باک

انکار کر دیا اور اس سے ڈر گئے مگر انسان نے اسے اٹھا لیا وہ بڑا ہی ظالم و

جَهُولًا ۝ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَتِ وَالْمُشْرِكِينَ

لِيُعَذِّبَ	اللَّهُ	الْمُنَافِقِينَ	و	الْمُنَافِقَتِ	و	الْمُشْرِكِينَ
تو کہ عذاب کرے	اللہ	منافق مردوں	اور	منافق عورتوں	اور	شرک کرنے والوں

جاہل ہے ۝ یہ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ منافق مردوں عورتوں کو اور مشرک مردوں

وَالْمُشْرِكِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ

الْمُشْرِكِ	و	يَتُوبَ	اللَّهُ	عَلَى	الْمُؤْمِنِينَ	و	الْمُؤْمِنَاتِ	وَكَانَ
شرک کرنے والیوں	اور	پھر آوے	اللہ	اوپر	ایمان والوں	اور	ایمان والیوں	اور ہے

عورتوں کو سزا دے اور مومن مردوں عورتوں کی توبہ قبول فرمائے

اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا
اللہ	بخشنے والا	مہربان

اللہ بڑا ہی بخشنے والا اور مہربان ہے ○

سُورَةُ سَبَأٍ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
باتحہ نامہ	اللہ	بخشنے کرنے والا	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	لَهُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ
سب تعریف	واسطے اللہ	وہ جو	واسطے اسکے	جو کچھ	آسمانوں	اور	جو کچھ	زمین	ہے

تمام تر تعریفیں اس معبود برحق کے لئے سزاوار ہیں جس کی ملکیت میں وہ سب کچھ ہے جو آسمانوں اور زمین میں ہے

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ يَعْلَمُ مَا

وَلَهُ	الْحَمْدُ	فِي	الْآخِرَةِ	وَهُوَ	الْحَكِيمُ	الْخَبِيرُ	يَعْلَمُ	مَا
اور	واسطے اسکے	سب تعریف	آخرت	اور	حکمت والا	باخبر	جاتا ہے	جو

آخرت میں بھی قابل تعریف وہی ہے وہ بڑی حکمتوں والا اور پورا خبردار ہے ○ جو زمین میں

يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا

يَلْجُ	فِي	الْأَرْضِ	وَمَا	يَخْرُجُ	مِنْهَا	وَمَا	يَنْزِلُ	مِنَ	السَّمَاءِ	وَمَا
داخل ہوتا ہے	چلا	زمین	اور	نکلتا ہے	اس سے	اور	جو کچھ	ارتا ہے	آسمان	جو کچھ

جاتے اور جو اس سے نکلے جو آسمان سے اترے اور جو

يَعْرِجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

يَعْرِجُ	فِيهَا	وَهُوَ	الرَّحِيمُ	الْغَفُورُ	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
پڑھتا ہے	چلا اس کے	اور	رحیم	بخشنے کرنے والا	اور	کہا	ان لوگوں

کفار کہتے ہیں کہ ○ کفار کہتے ہیں کہ

لَا تَأْتِيْنَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ

لَا	تَأْتِيْنَا	السَّاعَةُ	قُلْ	بَلَىٰ	وَرَبِّي	لَتَأْتِيَنَّكُمْ	عِلْمُ
-	آوے گی ہمارے	قیامت	کہہ	ہاں	میرے رب میرے	البتہ آوے گی تمہارے پاس	علم

ہم پر قیامت قائم ہونے ہی کی نہیں تو کہہ دے کہ مجھے میرے رب کی قسم جو

مترجمہ

الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا

ب	لا	يعزب	عنه	مِثْقَالُ	ذَرَّةٍ	فِي	السَّمَوَاتِ	و	لا
	نہیں	پوشیدہ	اس سے	برابر	ایک پھٹکے	ج	آسمانوں	اور	نہ

عالم الغیب ہے کہ وہ یقیناً تم پر آئے گا اللہ سے ایک ذرے کے برابر کی چیز بھی پوشیدہ نہیں نہ آسمانوں میں

فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي

فِي	الْأَرْضِ	و	لا	أَصْغَرُ	مِنْ	ذَلِكَ	وَلَا	أَكْبَرُ	إِلَّا	فِي
	زمین	اور	نہ	چھوٹا	سے	اس	اور	بڑا	مگر	ج

اور نہ زمین میں بلکہ اس سے بھی چھوٹی اور بڑی ہر چیز

كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

كِتَابٍ	مُبِينٍ	لِيَجْزِيَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
	بیان کرنے والی	تو کہ پورا دیوے	ان لوگوں	ایمان لائے	اور	کام کے

واضح کتاب میں موجود ہے ۝ تاکہ وہ ایمان والوں اور نیک کاروں کو بھلا بدلہ عطا فرمائے

أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي

أُولَئِكَ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ	وَالَّذِينَ	سَعَوْا	فِي
	وہ	بخشش	اور	رزق	باکرامت	اور	جن لوگوں

یہی لوگ ہیں جن کے لئے باکرامت روزی ہے ۝ ہماری آیات کے مقابلے میں

إِتْنًا مُعْجَزِينَ ۝ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رَجْزِ الْيَمِّ ۝

إِتْنًا	مُعْجَزِينَ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	مِنْ	رَجْزِ	الْيَمِّ
	دو	عاجز کرنے والے	یہ لوگ	عذاب	سے	تسمے	درودینے والا

جنہوں نے کوشش کی ہے یہ وہ لوگ ہیں جن کے لئے الناک سزاؤں کا عذاب ہے ۝

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

وَيَرَى	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ	الَّذِي	أُنْزِلَ	إِلَيْكَ	مِنْ	رَبِّكَ
	جانتے ہیں	وہ لوگ	دیئے گئے ہیں	علم	وہ جو	اتارا گیا ہے	طرف تیری	پروردگار تیرے

جنہیں علم ہے وہ دیکھ لیں گے کہ جو کچھ تیری جانب تیرے رب کی طرف سے نازل ہوا ہے

هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ وَقَالَ

هُوَ	الْحَقُّ	وَيَهْدِي	إِلَى	صِرَاطِ	الْعَزِيزِ	الْحَمِيدِ	وَقَالَ
	حق	اور	راہ دکھاتا ہے	طرف	راہ	غالب	تعریف کئے گئے

وہ سراسر حق ہے اور اللہ غالب خوبیوں والے کے راستہ کی رہبری کرتا ہے ۝ کافروں نے کہا

الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَذَلُكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُبَيِّنُكُمْ إِذَا مَرَقْتُمْ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	هَلْ	نَذَلُكُمْ	عَلَى	رَجُلٍ	يُبَيِّنُكُمْ	إِذَا	مَرَقْتُمْ
ان لوگوں	کافر ہوئے		راہ بتاویں ہم تم کو		فہم	خبر دیتے تم کو	جب	ریزہ ریزہ

آؤ ہم تمہیں ایک ایسا شخص بتائیں جو تمہیں یہ خبر پہنچا رہا ہے کہ جب تم بالکل ہی ریزہ ریزہ

کُلِّ مَمَرٍ اِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ اَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ

كُلِّ	مَمَرٍ	اِنَّكُمْ	لَفِي	خَلْقٍ	جَدِيدٍ	اَفَتَرَى	عَلَى	لِلَّهِ
نہایت	ریزہ ریزہ ہو جانا	حقیر	الہت	پیدائش	مٹی	کیا باندھ لیا	ادھر	

ہو جاؤ گے تو تم پھر سے ایک نئی پیدائش میں آؤ گے ○ ہم نہیں کہہ سکتے کہ خود اس نے ہی اللہ پر

كَذِبًا اَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي

كَذِبًا	اَمْ	بِهِ	جِنَّةٌ	بَلِ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	فِي
جھٹ	یا	اس کو	جنون	بلکہ	وہ لوگ	نہیں	ایمان لاتے	سہرا تھ آخرت	سچ

جھوٹ باندھ لیا ہے یا اسے دیوانگی ہے حقیقت یہ کہ آخرت پر یقین نہ رکھنے والے ہی

الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ اَقْلَمَ يَرَوْنَ اِلَى مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ

الْعَذَابِ	وَالضَّلَالِ	الْبَعِيدِ	اَقْلَمَ	يَرَوْنَ	اِلَى	مَا بَيْنَ	اَيْدِيهِمْ
عذاب	اور	گمراہی	دور	پاؤں نہیں	دیکھا انہوں نے	اس چیز	آگے

عذاب میں اور دور کی گمراہی میں ہیں ○ کیا وہ اپنے آگے

وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ اِنْ نُّشَاءُ نَخْصِفُ بِهِمْ

وَمَا	خَلْفَهُمْ	مِنَ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	اِنْ	نُّشَاءُ	نَخْصِفُ	بِهِمْ
اور	جو کچھ	پیشانی کے	آسمان	اور	زمین	اگر	چاہیں ہم	دھنسا دیں

پچھے آسمان و زمین کو دیکھ نہیں رہے اگر ہم چاہیں تو انہیں زمین میں دھنسا دیں

الْأَرْضِ اَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ اِذَا فِي

الْأَرْضِ	اَوْ	نُسْقِطُ	عَلَيْهِمْ	كِسْفًا	مِّنَ	السَّمَاءِ	اِذَا	فِي
زمین	یا	والہاں میں	اوپر ان کے	نکرا	سے	آسمان	حقیق	

یا ان پر آسمان کے ٹکڑے گرا دیں یقیناً اس میں

ذَلِكَ لآيَةٍ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ

ذَلِكَ	لآيَةٍ	لِّكُلِّ	عَبْدٍ	مُنِيبٍ	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	دَاوُدَ
اس کے	الہت نشانی	ہر	بندے	رجوع کرنے والے	اور	الہت تحقیق	دی ہم نے

پوری دلیل ہے ہر اس بندے کے لئے جو دل سے متوجہ ہو ○ ہم نے داؤد پر اپنا فضل کیا

مِنَّا فَضْلًا ۖ يُجِبَالُ أَوْبَى مَعَهُ وَالظَّيْرُ ۖ وَالنَّالَةُ الْحَدِيدُ ۖ

مِنَّا فَضْلًا	يُجِبَالُ	أَوْبَى	مَعَهُ	وَالظَّيْرُ	وَالنَّالَةُ	الْحَدِيدُ
اے پہاڑو اس کے ساتھ رغبت سے تسبیح پڑھا کرو اور پرنندوں کو بھی اور ہم نے اس کے لئے لوہا نرم کر دیا	بزرگی	اے پہاڑو	رجوع سے تسبیح کرو	ساتھ اس کے	اڑتے پرندے	لوہا

اِنْ اَعْمَلْ سَيِّغَتْ وَقَدَّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا اِنِّي

اِنْ اَعْمَلْ	سَيِّغَتْ	وَقَدَّرْ	فِي	السَّرْدِ	وَاعْمَلُوا	صَالِحًا	اِنِّي
بننا	زرہیں پوری	اور	اندازہ رکھ	میں	ایک دوسرے کے پرفہ میں	اور	عمل کرو

کہ تو پوری پوری زرہیں بنا اور اس کے جوڑنے میں اندازہ رکھ تم سب نیک کام کیا کرو یقین مانو کہ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ وَلَسْلَيْمَنْ الرِّيحُ غَدُوُّهَا شَهْرٌ

بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	وَلَسْلَيْمَنْ	الرِّيحُ	غَدُوُّهَا	شَهْرٌ
ساتھ کرتے ہوئے	دیکھنے والا ہوں	اور	واسطے سلیمان	صبح کی میراں	ایک مہینہ کی راہ

میں تمہارے اعمال کو دیکھ رہا ہوں ۝ ہم نے سلیمان کے لئے ہوا کو اس کے تابع کر دیا کہ صبح کی منزل اس کی مہینہ بھر کی ہوتی تھی

وَرَوَّاحُهَا شَهْرٌ ۖ وَاسْلَنَا لَهْ عَيْنِ الْقَطْرِ ۖ وَمِنْ الْجَنِّ

وَرَوَّاحُهَا	شَهْرٌ	وَاسْلَنَا	لَهْ	عَيْنِ	الْقَطْرِ	وَمِنْ	الْجَنِّ
شام کی میراں کی	ایک مہینہ	اور	بہاؤ ہم نے	واسطے اس کے	چشمہ	گلے ہوئے تانبے	اور

اور شام کی منزل بھی اور ہم نے ان کے لئے تانبے کا چشمہ بہا دیا اور اس کے رب کے حکم سے بعض جنات

مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۖ وَمَنْ يَزِغْ مِنْهُمْ

مَنْ يَعْمَلُ	بَيْنَ	يَدَيْهِ	بِإِذْنِ	رَبِّهِ	وَمَنْ	يَزِغْ	مِنْهُمْ
کسی	خدمت کرتے تھے	آگے اس کے	ساتھ حکم	رب اس کے	اور	جو کوئی	کجی کرے

ان کی مانتی میں ان کے سامنے کام کرتے تھے اور ان میں سے جو بھی ہمارے حکم سے سرتابی کرنے

عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۖ يَعْمَلُونَ لَهُ مَا

عَنْ أَمْرِنَا	نُذِقْهُ	مِنْ	عَذَابِ	السَّعِيرِ	يَعْمَلُونَ	لَهُ	مَا
ہم	حکم ہمارے	چھٹا نیکے ہم اس کو	سے	عذاب	دوزخ	بناتے تھے	واسطے اس کے

ہم اے بھڑکتی ہوئی آگ کے عذاب کا مزہ چکھائیں گے ۝ جو کچھ سلیمان چاہتا

يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَتَمَاشِيلٍ وَحِفَافٍ ۖ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ

يَشَاءُ	مِنْ	مَّحَارِبٍ	وَتَمَاشِيلٍ	وَحِفَافٍ	كَالْجَوَابِ	وَقُدُورٍ
چاہتا	سے	قلعوں	اور	تصویریوں	اور	گنمیں

وہ جنات تیار کر دیتے مثلاً قلعے اور مجسمے اور حوضوں کے برابر گلن اور چوہوں پر جمی ہوئی

رُسَيْتٍ اِعْمَلُوا اِلَ دَاوُدَ شُكْرًا ۚ وَ قَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ۝

رُسَيْتٍ	اِعْمَلُوا	اِلَ	دَاوُدَ	شُكْرًا	وَ	قَلِيلٌ	مِّنْ	عِبَادِيَ	الشَّكُورُ
ایک جگہ دھری رہی ہو	عمل کرو	اے آل	داؤد	شکر کے	اور	تھوڑے	سے	بندوں میرے	شکر کرنے والے

مقبوط دیکھیں۔ اے آل داؤد اس کے شکر میں نیک اعمال کرو میرے بندوں میں سے شکر گزار بندے کم ہو جاتے ہیں ○

فَلَمَّا قُضِيَنا عَلَيْهِ الْمَوْتُ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ

فَلَمَّا	قُضِيَنا	عَلَيْهِ	الْمَوْتُ	مَا	دَلَّهُمْ	عَلَىٰ	مَوْتِهِ	إِلَّا	دَابَّةٌ
پس جب	مقرر کیا ہم نے	اوپر اس کے	موت	نہ	خبردار کیا ان کو	ادب	موت اس کی	مگر	کیڑے

پھر جب ہم نے ان پر موت کا حکم بھیج دیا تو ان کی موت کی خبر جنات کو کسی نے نہ دی سوائے ان کے

الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاتِهِ ۚ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَنَ

الْأَرْضِ	تَأْكُلُ	مِنْسَاتِهِ	فَلَمَّا	خَرَّ	تَبَيَّنَتِ	الْجِنَّ	أَنَ
گھن	کھاتا تھا	مصاص کا	پس جب	گر پڑا	جانا	بن	یکہ

کیڑے کے جو ان کی لکڑی کو کھا رہا تھا پس جب سلیمان گر پڑے تو اس وقت جنوں نے جان لیا کہ

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۝

لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ	الْغَيْبَ	مَا	لَبِثُوا	فِي	الْعَذَابِ	الْمُهِينِ
اگر	ہوتے	جانتے	غیب	نہیں	رہتے	بچ	عذاب	ذلیل کرنے والے

اگر وہ غیب داں ہوتے تو اس ذلت کی مصیبت میں مبتلا نہ رہتے ○

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ ۚ جِئْنِ عَنْ يَمِينٍ

لَقَدْ	كَانَ	لِسَبَإٍ	فِي	مَسْكِنِهِمْ	آيَةٌ	جِئْنِ	عَنْ	يَمِينٍ
البتہ تحقیق	تھی	واسطے قوم سبا	بچ	گھروں ان کے	نشانی	دوبار	سے	دائیں طرف

قوم سبا کے لئے اپنی بستیوں میں قدرت الہی کی نشانی تھی ان کے

وَشِمَالٍ ۚ كُلُوا مِنْ رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ۚ بَلَدَةٌ

وَشِمَالٍ	كُلُوا	مِنْ	رِّزْقِ	رَبِّكُمْ	وَ	اشْكُرُوا	لَهُ	بَلَدَةٌ
اور	کھاؤ	سے	رزق	پروردگار اپنے	اور	شکر کرو	واسطے اس کے	شہر

دائیں بائیں دو باغ تھے کہ اپنے رب کی دی ہوئی روزی کھاؤ اور اس کا شکر یہ ادا کرو

طَبِيبَةٌ ۚ وَ رَبِّ غَفُورٌ ۚ فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ

طَبِيبَةٌ	وَ رَبِّ	غَفُورٌ	فَاعْرَضُوا	فَاَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	سَيْلَ	الْعَرِمِ
باکیزہ	اور پروردگار	بخشنے والا	پس منہ پھیر لیا انہوں نے	پس بھیجی ہم نے	اوپر ان کے	رو	بحر

عمدہ شہر اور بخشنے والا رب ○ لیکن انہوں نے روگردانی کی تو ہم نے ان پر تیز چلنے والے

وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ اٰكْلِ خَمْطٍ وَّاَثَلٍ وَشَيْءٍ

وَبَدَّلْنَاهُمْ	بِجَنَّتَيْهِمْ	جَنَّتَيْنِ	ذَوَاتِ	اٰكْلِ	خَمْطٍ	وَّاَثَلٍ	وَشَيْءٍ
بدل دیا ہم نے ان کو	بدلے دو باغوں ان کے	دو باغ	والے	بد مزہ	اور	جھاؤ اور	کچھ

پانی کا نالا بیج دیا اور ہم نے ان کے ہرے بھرے باغوں کے بدلے دو ایسے باغ دیئے جو بد مزہ میوؤں والے اور (بکثرت) جھاؤ اور

مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ۝۱۶ ذٰلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ

مِنْ	سِدْرٍ	قَلِيلٍ	ذٰلِكَ	جَزَيْنَاهُمْ	بِمَا	كَفَرُوا	وَهَلْ
--	نیر	تھوڑے	یہ	بدلا دیا ہم نے ان کو	بہت	کفر کیا انہوں نے	اور نہیں

کچھ نیری کے درختوں والے تھے ○ ہم نے ان کی ناشکری کا یہ بدلہ انہیں دیا

نُجْزِي اِلَّا الْكُفُوْرَ ۝۱۷ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا

نُجْزِي	اِلَّا	الْكُفُوْرَ	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَ	الْقُرَى	الَّتِي	بَرَكْنَا
نہیں	مگر	ناشکر	اور	کیا تھا ہم نے	درمیان ان کے	اور درمیان	گاؤں	ان

ہم ایسی سخت سزا بڑے بڑے ناشکروں ہی کو دیتے ہیں ○ ہم نے ان کے اور ان بستیوں کے درمیان جن میں ہم نے برکت دے رکھی تھی

فِيهَا قَرْيٌ ظَاهِرَةٌ وَّقَدَرْنَا فِيهَا السِّيْرُ سَيَّرُوا فِيهَا لِيَالِي

فِيهَا	قَرْيٌ	ظَاهِرَةٌ	وَّقَدَرْنَا	فِيهَا	السِّيْرُ	سَيَّرُوا	فِيهَا	لِيَالِي
ان	بستی	ظاہر	اور	مقرر کر دی تھیں ہم نے	سیر	چلو	ان	راٹوں

چند بستیاں اور رکھی تھیں جو برسر راہ ظاہر تھیں اور ان میں چلنے کی منزلیں ہم نے مقرر کر دی تھیں ان میں راتوں اور دنوں کو یہ امن و امان

وَاَيَّامًا اٰمِنِيْنَ ۝۱۸ فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ اَسْفَارِنَا وَظَلَمُوْا

وَاَيَّامًا	اٰمِنِيْنَ	فَقَالُوا	رَبَّنَا	بَعْدَ	بَيْنِ	اَسْفَارِنَا	وَزَلَمُوْا
دنوں	امن	پس کیا انہوں نے	اے ہمارے	دوری	درمیان	سفروں ہمارے	اور ظلم کیا انہوں نے

چلتے پھرتے رہو ○ لیکن انہوں نے پھر درخواست کی کہ اے ہمارے پروردگار ہمارے سفر دور دراز کے کمرے چونکہ خود انہوں نے اپنے ہاتھوں

اَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ اَحَادِيْثَ وَمَرْقَنَهُمْ كُلٌّ مَّمَرِّقٌ اِنَّ فِي

اَنْفُسَهُمْ	فَجَعَلْنَاهُمْ	اَحَادِيْثَ	وَمَرْقَنَهُمْ	كُلٌّ	مَّمَرِّقٌ	اِنَّ فِي
انہیں	پس کر دیا ہم نے ان کو	باتیں	اور ٹکڑے ٹکڑے یا ٹکڑے ان کو	نہایت	ٹکڑے ٹکڑے کرنا	حق

اپنا برا کیا اس لئے ہم نے انہیں گذشتہ فسانوں کی صورت میں کر دیا اور ان کے ٹکڑے ٹکڑے اڑا دیئے

ذٰلِكَ لَايَتِ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ ۝۱۹ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ

ذٰلِكَ	لَايَتِ	لِكُلِّ	صَبَّارٍ	شَكُوْرٍ	وَلَقَدْ	صَدَّقَ	عَلَيْهِمْ
یہ	البتہ نشانیاں	واسطے ہر	صبر کرنے والے	شکر کرنے والے	اور	البتہ تحقیق	سچا کیا

ہر ایک صبر و شکر کرنے والے کے لئے اس ماجرے میں بہت سی عبرتیں ہیں ○ شیطان نے ان کے بارے میں سوچ رکھا تھا

إِبْلِيسَ ظَلَمَ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَا

إِبْلِيسَ ظَلَمَ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَا
ابلیس گمان اپنا پس چونی کی مگر ایک فریق سے ایمان والوں اور ان

اسے سچا کر دکھایا یہ لوگ تمام کے تمام اس کے تابعدار بن گئے سوائے مومنوں کی جماعت کے ○ شیطان

كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لَنَعْلَمَ مَنْ يُوْمِنُ

كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لَنَعْلَمَ مَنْ يُوْمِنُ
تھا واسطے اسکے اور پان کے سے ابلیس مگر تو کہ ظاہر کریں ہم اس شخص

کا ان پر کوئی زور اور دباؤ نہ تھا مگر تاکہ ہم ان لوگوں کو جو آخرت پر

بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ

بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ
ساتھ آخرت سے اس شخص وہ اس سے سچ شک اور پروردگار تیرا اوپر ہر

ایمان رکھتے ہیں ان لوگوں میں ممتاز کے طور پر ظاہر کر دیں جو اس سے شک میں ہیں تیرا رب ہر ہر

شَيْءٍ حَفِیْظٌ ۝ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا

شَيْءٍ حَفِیْظٌ ۝ قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا
چیز نگہبان کہہ دے کہ اللہ کے سوا جن جن کا تمہیں گمان ہے سب کو پکار لو

چیز پر نگہبان ○ کہہ دے کہ اللہ کے سوا جن جن کا تمہیں گمان ہے سب کو پکار لو

يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ

يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ
مالک ہوتے برابر ایک ذرہ سچ آسمانوں اور نہ سچ زمین اور نہیں واسطے ان کے

نہ تو ان میں سے کسی کو آسمانوں اور زمینوں میں سے ایک ذرے کا اختیار ہے نہ ان کا ان میں

فِيهِمَا مِنْ شَرِكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ وَلَا تَنْفَعُ

فِيهِمَا مِنْ شَرِكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ وَلَا تَنْفَعُ
ان دونوں کچھ ساجھا اور نہیں واسطے ان سے کوئی پشتی مان اور نہیں فائدہ دیتی

کوئی حصہ ہے اور نہ ہی ان میں سے کوئی اللہ کا مددگار ہے ○ درخواست شفاعت

الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن

الشَّفَاعَةِ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن
شفاعت نزدیک اس کے مگر واسطے اس شخص اذن دے واسطے اسکے یہاں تک جب دور کیا جائے

بھی اس کے پاس کچھ نفع نہیں دیتی علاوہ ان کے جن کے لئے اجازت ہو جائے یہاں تک کہ جب ان کے دلوں سے

قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ

قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ

گھبراہٹ دور کر دی جائے گی تو پوچھتے ہیں تمہارے پروردگار نے کیا فرمایا؟ جواب دیتے ہیں کہ حق فرمایا اور وہ بلند و بالا اور

الْكَبِيرُ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

الْكَبِيرُ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بہت بڑا ہے ۰ پوچھ تو کہ تمہیں آسمانوں اور زمین میں سے روزی کون پہنچاتا ہے

قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ

قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ

خود جواب دے کہ اللہ سنو! ہم یا تم یقیناً یا تو ہدایت پر یا کھلی گمراہی

مُبِينٌ قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا

مُبِينٌ قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا

میں ہیں ۰ کہہ کہ ہمارے کئے ہوئے گناہوں کی بابت تم سے کوئی سوال نہ کیا جائے گا نہ تمہارے اعمال کی باز پرس

تَعْمَلُونَ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا

تَعْمَلُونَ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا

ہم سے کی جائے گی ۰ انہیں خبر دے دے کہ ہم سب کو ہمارا رب جمع کر کے پھر ہم میں سچے فیصلے

بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَهَقْتُمْ بِهِ

بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَهَقْتُمْ بِهِ

کر دے گا۔ وہ فیصلے چکانے والا ہے اور دانا ۰ کہہ کہ اچھا مجھے بھی تو ذرا انہیں دکھا دو جنہیں تم

شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَمَا

شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَمَا

شریک الہی ٹھہرا کر اس کے ساتھ ملا رہے ہو ایسا ہرگز نہیں بلکہ وہی اللہ ہے غالب باحکمت ۰ ہم نے

أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ

أَرْسَلْنَاكَ	إِلَّا	كَافَّةً	لِّلنَّاسِ	بَشِيرًا	وَّ	نَذِيرًا	وَلَٰكِنَّ
بھیجا ہم نے تمھ کو	مگر	کانی	واسطے سب لوگوں	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرانے والا	لیکن

تھے تمام لوگوں کے لئے خوشخبریاں سنانے والا اور خبردار کر دینے والا بنا کر بھیجا ہے ہاں

أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن

أَكْثَرُ	النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ ۝	وَّ	يَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا	الْوَعْدُ	إِن
بہت	لوگ	نہیں	جانتے	اور	کہتے ہیں	کب	یہ	وعدہ	اگر

یہ صحیح ہے کہ لوگوں کی اکثریت بے علم ہے ۝ پوچھتے ہیں کہ وہ وعدہ ہے کب؟

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ

كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ۝	قُلْ	لَّكُمْ	مِيعَادُ	يَوْمٍ	لَا	تَسْتَأْخِرُونَ
ہو تم	سچے	کہہ	واسطے تمہارے	وعدہ	ایک دن	نہیں	پتھے رہو گے

اگر تم سچے ہو تو بتا دو ۝ جواب دے کہ وعدے کا دن ٹھیک مہین ہے جس سے ایک ساعت نہ تم

عَنْهُ سَاعَةٌ وَلَا تَسْتَفْتِمُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ

عَنْهُ	سَاعَةٌ	وَلَا	تَسْتَفْتِمُونَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ
اس سے	ایک گھڑی	اور نہ	آگے پوچھو گے	اور	کہا	ان لوگوں	کافروں نے

پتھے ہٹ سکتے ہو اور نہ ہی آگے بڑھ سکتے ہو ۝ کافروں نے کہا کہ ہم نہ تو اس

تُؤْمِنُ بِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ

تُؤْمِنُ	بِهَٰذَا	الْقُرْآنِ	وَلَا	بِالَّذِي	بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَلَوْ	تَرَىٰ	إِذِ
ایمان لائیں گے ہم	ساتھ اس	قرآن	اور نہ	ساتھ اس چیز	آگے اس کے	اور	کاش	دیکھتے تو	اگر

قرآن کو مانتے تھے اور نہ اس سے پہلے کی کتابوں کو اے دیکھنے والے کاش کہ تو ان

الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ

الظَّالِمُونَ	مَوْقُوفُونَ	عِندَ	رَبِّهِمْ ۖ	يَرْجِعُ	بَعْضُهُمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ
ظالم	کھڑے ہو جائیں گے	نزدیک	پروردگار اپنے	پھیریں گے	بعض ان کے	طرف	بعض

ظالموں کو اس وقت دیکھتا جبکہ یہ اپنے رب کے سامنے کھڑے ہوئے ایک دوسرے کو الزام دے رہے ہوں گے

الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِّلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا

الْقَوْلِ	يَقُولُ	الَّذِينَ	اسْتَضَعِفُوا	لِّلَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	لَوْلَا	لَوْلَا
بات	کہیں گے	وہ لوگ	ناتواں کئے گئے تھے	واسطے ان لوگوں	تکبر کرتے تھے	اگر نہ	اگر نہ

ادنیٰ درجے کے لوگ بڑے درجے کے لوگوں سے کہیں گے کہ اگر تم نہ ہوتے تو

لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا

لَكُنَّا	مُؤْمِنِينَ	۝	قَالَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	لِلَّذِينَ	اسْتَضَعِفُوا
ہم	ایمان والوں		کہیں گے	وہ لوگ	تکبر کرتے تھے	واسطے ان کے	کمزور تھے گئے

ہم تو مسلمان ہوتے ۝ یہ بڑے ان چھوٹوں کو جواب دیں گے کہ

أَنَحْنُ صَدَدْنَكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ

أَنَحْنُ	صَدَدْنَكُمْ	عَنِ	الْهُدَىٰ	بَعْدَ	إِذْ	جَاءَكُمْ	بَلْ	كُنْتُمْ
ہم	عہد کیا تھا تم کو	تے	ہدایت	پس	اس کے	آئی تمہارے	بلکہ	تھے تم

کیا تمہارے پاس ہدایت جائے کے بعد ہم نے تمہیں اس سے روکا تھا؟ نہیں بلکہ تم

مُجْرِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

مُجْرِمِينَ	۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	اسْتَضَعِفُوا	لِلَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا
گنہگار		اور کہیں گے	وہ لوگ	ضعیف کئے گئے	واسطے ان لوگوں	تکبر کرتے تھے

خود ہی گنہگار تھے ۝ اس کے جواب میں یہ ادنیٰ لوگ ان متکبروں سے کہیں گے نہیں نہیں

بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ

بَلْ	مَكْرُ	الَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	إِذْ	تَأْمُرُونَنَا	أَنْ	نَكْفُرَ	بِاللَّهِ
بلکہ	مکر	رات	اور دن	جسوقت	ترغیب دیتے ہو کہ	یکہ	نکفر کریں ہم	ساتھ اللہ

بلکہ تمہارا دن رات مکر و فریب سے ہمیں اللہ کے ساتھ کفر کرنے

وَنَجْعَلُ لَهُ آندَادًا ۝ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا

وَنَجْعَلُ	لَهُ	آندَادًا	۝	وَأَسْرُوا	النَّدَامَةَ	لَمَّا	رَأَوْا	الْعَذَابَ	وَجَعَلْنَا
ہم	مقرر کریں ہم	واسطے اللہ		شریک	اور چھاپاویں گے	پشیمانی	جسوقت	عذاب	اور

اور اس کے شریک مقرر کرنے کا حکم دینا ہماری بے ایمانی کا باعث ہوا عذاب کو دیکھتے ہی تمام کے تمام دل ہی دل میں پشیمان ہو رہے ہوں گے

الْأَعْمَالُ فِيْ أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۝ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا

الْأَعْمَالُ	فِيْ	أَعْنَاقِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	۝	هَلْ	يُجْزَوْنَ	إِلَّا	مَا
کام	بچ	گردنوں	ان لوگوں	کافروں نے		نہیں	بڑا، بچے جاویں گے	مگر	جو کچھ

اور کافروں کی گردنوں میں ہم طوق ڈال دیں گے یہ انہیں صرف ان کے کئے کرائے

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ

كَانُوا	يَعْمَلُونَ	۝	وَمَا	أَرْسَلْنَا	فِيْ	قَرْيَةٍ	مِّنْ	نَّذِيرٍ
تھے	عمل کرتے		اور	بھیجا ہم نے	کچھ	بستی	کوئی	ڈرانے والا

اعمال کا بدلہ دیا جائے گا ۝ ہم نے تو جس بستی میں جو بھی آگاہ کرنے والا بھیجا

إِلَّا قَالِ مُتْرَفُوهَا ۚ إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝ وَقَالُوا

اَلَا قَالِ	مُتْرَفُوهَا	اِنَّا بِمَا	اُرْسِلْتُمْ	بِهِ	كَافِرُونَ	وَقَالُوا
گھر	کہا	دوست مندوں کے	تحقیق ہم	ساتھ اس چیز	بھیجے گئے ہوں	انکے

وہاں کے سرکشوں نے یہی کہا کہ جس چیز کے ساتھ تم بھیجے گئے ہو ہم اس کے ساتھ کافر ہیں ○ کہنے لگے کہ

نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا ۚ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ۝ قُلْ إِنْ

نَحْنُ	أَكْثَرُ	أَمْوَالًا	وَأَوْلَادًا	وَمَا	نَحْنُ	بِمُعَذِّبِينَ
ہم	زیادہ تر ہیں	مال	اور اولاد	اور	نہیں	ہم

ہم مال و اولاد میں بہت بڑھے ہوئے ہیں یہ نہیں ہو سکتا کہ ہم عذاب کئے جائیں ○ کہہ دے کہ

رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

رَبِّي	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ
پروردگار میرا	کھولتا ہے	رزق	جسکو	چاہتا ہے	اور بند کرتا ہے	لیکن	بہت	لوگ

میرا رب جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کرتا ہے اور تنگ بھی کر دیتا ہے لیکن اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا

لَا	يَعْلَمُونَ	وَمَا	أَمْوَالُكُمْ	وَلَا	أَوْلَادُكُمْ	بِالَّتِي	تُقَرِّبُكُمْ	عِنْدَنَا
نہیں	جانتے	اور نہیں	مال تمہارے	اور نہ	اولاد تمہاری	وہ جو	نزدیک کرے تم کو	ہمارے پاس

نہیں جانتے ○ تمہارے مال اور اولاد ایسے نہیں کہ تمہیں ہمارے پاس مرتبوں سے

زُلْفَى إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۚ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ

زُلْفَى	إِلَّا	مَنْ	آمَنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	فَأُولَٰئِكَ	لَهُمْ	جَزَاءُ	الضَّعْفِ
نزدیک کر کے	مگر	جو شخص	ایمان لائے	اور کام کئے	اچھے	پس یہ لوگ	واسطے انکے	جزا	ضعف

قریب کر دیں۔ ہاں جو ایمان لائیں اور نیک عمل کریں ان کے لئے ان کے اعمال کا دوہرا اجر ہے

بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفِ آمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ

بِمَا	عَمِلُوا	وَهُمْ	فِي	الْغُرُفِ	آمِنُونَ	وَالَّذِينَ	يَسْعَوْنَ
بہت	کئے	کیا انہوں نے	اور	وہ	بچ	بالا خانوں	نڈر

اور وہ نڈر و بے خوف ہو کر بالا خانوں میں رونق افروز ہوں گے ○ جو لوگ ہماری آیات کے مقابلے کی

فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ ۚ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ۝ قُلْ إِنْ

فِي	آيَاتِنَا	مُعْجِزِينَ	أُولَٰئِكَ	فِي	الْعَذَابِ	مُحْضَرُونَ
بچ	نشانہوں ہماری	واسطے عاجز کرنے والے	یہ لوگ	بچ	عذاب	حاضر کئے جائیں گے

تنگ و دو میں لگے رہتے ہیں یہی ہیں جو عذاب میں حاضر کئے جائیں گے ○ اعلان کر دے کہ

رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ

رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَ يَقْدِرُ لَهُ ۖ

پروردگار من بکھولتا ہے رزق واسطے جس کے چاہتا ہے بندوں اپنے اور تنگ کرتا ہے واسطے اسکے

میرا رب اپنے بندوں میں سے جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کرتا ہے اور جس کے لئے چاہے تنگ کر دیتا ہے

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزْقِينَ ۝

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزْقِينَ ۝

اور جو کچھ خرچ کرتے ہو تم کسی چیز پر وہ بدلہ دیتا ہے اس کا اور وہ بہتر رزق دینے والا ہے

تم جو کچھ بھی اللہ کے راستے میں خرچ کرو گئے اللہ اس کا پورا پورا بدلہ دے گا اور وہ سب سے بہتر روزی دینے والا ہے ۝

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ آهُولَا إِيَّاكُمْ كَانُوا

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ آهُولَا إِيَّاكُمْ كَانُوا

اور جس دن جمع کرے گا ان کو اکٹھے پھر کہے گا واسطے فرشتوں کیا یہ تم کو تھے

ان سب کو اللہ تعالیٰ اس دن جمع کر کے فرشتوں سے دریافت فرمائے گا کہ کیا یہ لوگ تمہاری

يَعْبُدُونَ ۝ قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ

يَعْبُدُونَ ۝ قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ

عبادت کرتے کہیں گے یا کی ہے تجھ کو تو کارساز مالا سوائے ان کے بلکہ

عبادت کرتے تھے؟ ۝ وہ کہیں گے تیری ذات پاک ہے ہمارا ولی تو ہے نہ کہ یہ

كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝ قَالِيَوْمَ

كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝ قَالِيَوْمَ

تھے وہ عبادت کرتے جنوں اکثر ان کے ساتھ جنوں ایمان رکھتے ہیں پس آج کے دن

بلکہ یہ لوگ تو جنوں کی عبادت کرتے تھے اور ان میں سے اکثر کو انبی پر ایمان تھا ۝ پس آج

لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ وَتَقُولُ لِلَّذِينَ

لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ وَتَقُولُ لِلَّذِينَ

نہ اختیار میں رکھے گا بعض تمہارا واسطے بعضوں نفع اور نہ ضرر اور کہیں گے تم واسطے ان لوگوں

تم میں سے کوئی بھی کسی کے لئے بھی کسی قسم کے نفع نقصان کا مالک نہ ہو گا اور تم ظالموں سے

ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ وَإِذَا

ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ وَإِذَا

ظلم کرتے تھے چکھو عذاب آگ وہ جو تھے تم اس کو جھٹلاتے اور جب

کہہ دیں گے کہ اس آگ کا عذاب چکھو جسے تم جھٹلاتے رہے ۝ جب

ثَلٰی عَلَيْهِمْ اٰیٰتُنَا بَیِّنٰتٍ قَالُوْا مَا هٰذَا اِلَّا رَجُلٌ یَّرِیْدُ اَنْ

ثَلٰی	عَلَيْهِمْ	اٰیٰتُنَا	بَیِّنٰتٍ	قَالُوْا	مَا	هٰذَا	اِلَّا	رَجُلٌ	یَّرِیْدُ
پڑھی جاتی ہیں	اوپر ان کے	آشایاں ہماری	ظاہر	کہتے ہیں	نہیں	یہ	مگر	ایسا	چاہتا ہے

ان کے سامنے ہماری صاف صاف آیات پڑھی جاتی ہیں تو کہتے ہیں کہ یہ شخص تو

یَصُدِّکُمْ عَمَّا کَانَ یَعْبُدُ اٰبَاؤُکُمْ وَقَالُوْا مَا هٰذَا اِلَّا افْکٌ

یَصُدِّکُمْ	عَمَّا	کَانَ	یَعْبُدُ	اٰبَاؤُکُمْ	وَقَالُوْا	مَا	هٰذَا	اِلَّا	افْکٌ
باز رکھتا ہے	اس سے	تھے	عبادت کرتے	باپ تمہارے	اور	کہتے ہیں	نہیں	یہ	مگر

تمہیں تمہارے باپ دادوں کے معبودوں سے روک دینا چاہتا ہے اس کے سوا کوئی بات نہیں اور کہتے ہیں کہ یہ تو

مُفْتَرِیٌّ وَقَالَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ اِنْ هٰذَا

مُفْتَرِیٌّ	وَقَالَ	الَّذِیْنَ	کَفَرُوْا	لِلْحَقِّ	لَمَّا	جَاءَهُمْ	اِنْ	هٰذَا
ظاہر	اور	کہا	ان لوگوں	کافر ہونے	واسطے حق	حضور	آپان کے	نہیں

تراشا ہوا بہتان ہے حق ان کے پاس آچکا لیکن پھر بھی کافر یہی کہتے رہے کہ

اِلَّا سِحْرٌ مُّبِیْنٌ وَمَا اَتٰیْنَهُمْ مِّنْ کُتُبٍ یَّذُرُّوْنَهَا وَمَا

اِلَّا	سِحْرٌ	مُبِیْنٌ	وَمَا	اَتٰیْنَهُمْ	مِّنْ	کُتُبٍ	یَّذُرُّوْنَهَا	وَمَا
مگر	جادو	ظاہر	اور	نہیں	دی ہم نے	انگو	کتابیں	پڑھتے ہوں ان

یہ تو کھلا ہوا جادو ہے ○ ان کے والوں کو نہ تو ہم نے کتابیں دے رکھی ہیں جنہیں یہ پڑھتے ہوں نہ ان کے

اَرْسَلْنَا اِلَیْهِمْ قَبْلَکَ مِنْ نَّذِیْرِہُمْ وَکَذَبَ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِہُمْ

اَرْسَلْنَا	اِلَیْہُمْ	قَبْلَکَ	مِنْ	نَّذِیْرِہُمْ	وَکَذَبَ	الَّذِیْنَ	مِنْ	قَبْلِہُمْ
بھیجا ہم نے	طرف ان کی	پہلے تجھ	کوئی	ذرا نہ والا	اور	جھٹلایا تھا	ان لوگوں	ت

پاس تجھ سے پہلے کوئی آگاہ کرنے والا آیا ہے ○ ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی ہماری باتوں کو جھوٹا جانا تھا

وَمَا بَلَغُوا مِیْسَارَ مَا اَتٰیْنَهُمْ فَکَذَّبُوْا رُسُلِیْ فَکِیْفَ کَانَ

وَمَا	بَلَغُوا	مِیْسَارَ	مَا	اَتٰیْنَهُمْ	فَکَذَّبُوْا	رُسُلِیْ	فَکِیْفَ	کَانَ
اور	نہیں	پہنچے	دسویں حصے	اس چیز	دیا تھا ہم نے ان کو	پس جھٹلایا تھا انہوں نے	پیغمبروں میرے	پس کیا کر

انہیں ہم نے جو دے رکھا تھا یہ تو اس کے دسویں حصے کو بھی نہیں پہنچے انہوں نے میرے رسولوں کو جھٹلایا پھر دیکھ کہ

نَکِیْرٌ قُلْ اِنَّمَا اَعْظَمُکُمْ بِوَاحِدَةٍ اَنْ تَقُوْمُوْا لِلّٰہِ

نَکِیْرٌ	قُلْ	اِنَّمَا	اَعْظَمُکُمْ	بِوَاحِدَةٍ	اَنْ	تَقُوْمُوْا	لِلّٰہِ
غضب میرا	کہہ	سوائے اس کے نہیں	نصیحت کرتا ہوں میں تم کو	ساتھ ایک بات	یہ کہ	کھڑے ہو	واسطے اللہ

میرے غداؤں کی کیا کیفیت ہوگی ○ کہہ دے کہ میں تمہیں صرف ایک ہی بات کی نصیحت کرتا ہوں کہ تم غلوں کے ساتھ ضد چھوڑ کر

مَثْنً وَفِرَادًى ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِّنْ جُنَّةٍ

مَثْنً	وَ	فِرَادًى	ثُمَّ	تَتَفَكَّرُوا	مَا	بِصَاحِبِكُمْ	مِّنْ	جُنَّةٍ
اور	ایک ایک	پھر	پھر	تفکر	نہیں	ساتھ	کچھ	جہاز

وہ دو مل کر یا تنہا تنہا کھڑے ہو کر سوچو تو سبھی تمہارے اس رفیق کو کوئی جہاز نہیں

إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۚ قُلْ

هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٌ	لَّكُمْ	بَيْنَ يَدَيْ	عَذَابٍ	شَدِيدٍ	قُلْ
وہ	نہ	نذر	آپ کے	ساتھ	عذاب	شدید	کہہ

وہ تو تمہیں ایک بڑی سخت آفت کے آنے سے پہلے ہوشیار کرنے والا ہے ۚ کہہ دے کہ

مَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۚ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى

مَا	سَأَلْتُكُمْ	مِّنْ	أَجْرٍ	فَهُوَ	لَكُمْ	إِنَّ	أَجْرِيَ	إِلَّا	عَلَى
	مانگا ہوا	تم سے	کچھ	بدلا	پس وہ	نہیں	بدلا میرا	مگر	اوپر

جو بدلہ میں تم سے مانگوں وہ تمہیں ہی دیا میرا بدلہ تو

اللَّهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۚ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ

اللَّهُ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ	قُلْ	إِنَّ	رَبِّي	يَقْذِفُ	بِالْحَقِّ
	اور	وہ	ہر	چیز	حاضر	کہہ	تحقیق پروردگار میرا	ڈالتا ہے	حق

اللہ تعالیٰ کے ذمے ہے وہ ہر چیز پر حاضر اور مطلع ہے ۚ کہہ دے کہ میرا رب حق (سچی بات) نازل فرماتا ہے

عَلَامُ الْغُيُوبِ ۚ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ وَمَا

عَلَامُ	الْغُيُوبِ	قُلْ	جَاءَ	الْحَقُّ	وَمَا	يُبْدِيُ	الْبَاطِلُ	وَمَا
	ظہور	کہہ	آیا	حق	اور	نہ	پہلے باریک کرتا	باطل

وہ ہر غیب کا جاننے والا ہے ۚ کہہ دے کہ حق آچکا باطل نہ تو پہلی بار ابھرا اور نہ ہی دوبارہ

يُعِيدُ ۚ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۚ وَ

يُعِيدُ	قُلْ	إِنْ	ضَلَلْتُ	فَإِنَّمَا	أَضِلُّ	عَلَىٰ	نَفْسِي	وَ
	تاپے	کہہ	اگر	گمراہ	ہو جاؤں	میں	میں	اپنے

ابھر سکے گا ۚ کہہ دے کہ اگر میں بہک جاؤں تو میرے بہکنے کا وبال مجھ ہی پر ہے اور

إِنْ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ۚ

إِنْ	اهْتَدَيْتُ	فِيمَا	يُوحِي	إِلَيَّ	رَبِّي	إِنَّهُ	سَمِيعٌ	قَرِيبٌ
	راہ پاؤں	میں	جس کا اشارہ ہے	وہی	میرے	تحقیق وہ	سننے والا ہے	نزدیک

اگر میں راہ ہدایت پر ہوں تو یہ اس وہی کی وجہ سے ہے جو میرے پروردگار نے مجھے کی ہے وہ بڑا ہی سننے والا اور بہت ہی قریب ہے ۚ

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغُوا فَلَا قُوَّةَ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۝۵

وَلَوْ	تَرَىٰ	إِذْ	فَرَغُوا	فَلَا	قُوَّةَ	وَ	اتَّخَذُوا	مِنْ	مَّكَانٍ	قَرِيبٍ
اور	کاش	دیکھے تو	جس وقت	گھبراہٹ میں	ہیں	اور	پڑے جا بیٹھے	سے	مکان	نزدیک

تھے سخت تعجب ہوا اگر تو دیکھے کہ جب یہ کفار گھبرا رہے ہوں گے لیکن بچاؤ کی کوئی صورت نہ ہوگی اور قریب ہی کی جگہ سے گرفتار کر لئے جائیں گے ۝

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ وَإِنَّا لَلتَّائِبُونَ ۝۶

وَقَالُوا	آمَنَّا	بِهِ	وَ	إِنَّا	لَلتَّائِبُونَ
اور	کہیں گے	ایمان لائے ہم	ساتھ اس کے	اور	کہاں

اس وقت کہیں گے کہ ہم اس قرآن پر ایمان لائے لیکن اس قدر دور جگہ سے کیسے ہاتھ بٹھ سکتا ہے؟ ۝ اس سے

كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝۷

كَفَرُوا	بِهِ	مِنْ	قَبْلُ	وَ	يَقْذِفُونَ	بِالْغَيْبِ	مِنْ	مَّكَانٍ	بَعِيدٍ
کافر ہوئے تھے	ساتھ اس کے	سے	پہلے	اور	پھینکتے تھے	گمان	بن دیکھے	سے	مکان

پہلے تو انہوں نے اس سے کفر کیا تھا اور دو دروازے بن دیکھے ہی پھینکتے رہے ۝

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِمَّنْ

وَحِيلَ	بَيْنَهُمْ	وَ	بَيْنَ	مَا	يَشْتَهُونَ	كَمَا	فُعِلَ	بِأَشْيَاعِهِمْ	مِمَّنْ
اور	پرہیز ڈالا گیا	درمیان ان کے	اور	درمیان	ان کے	جیسا	کیا گیا	ساتھ چیزوں ان کے	سے

ان کی چاہتوں اور ان کے درمیان پرہیز ڈالا گیا جیسے کہ اس سے پہلے

قَبْلُ ۝۸

قَبْلُ	۝۸
پہلے	تھے

بھی ان جیسوں کے ساتھ کیا گیا کیونکہ یہ تھے ہی شک و تردد میں ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلِكَةِ

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	فَاطِرِ	السَّمَوَاتِ	وَ	الْأَرْضِ	جَاعِلِ	الْمَلِكَةِ
سب تعریف	واسطے اللہ	پیدا کرنے والا	آسمانوں	اور	زمین	کرنے والا	فرشتوں

اس معبود برحق کے لئے تمام تر تعریفیں سزاوار ہیں جو ابتدا آسمان و زمین کا پیدا کرنے والا اور دو تین تین

رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مِّثْنَىٰ وَثُلُثَ وَرُبْعٍ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا

رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مِّثْنَىٰ وَ ثُلُثَ وَ رُبْعَ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا

پیغام کرنے والے چار پروں والے فرشتوں کو اپنا پیغام پہنچانے والا بنانے والا ہے وہ مخلوق میں جو چاہے

يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ

يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ

چاہتا ہے کہ جو اللہ تعالیٰ چاہے ہر چیز پر قادر ہے جو کچھ کھول دے اللہ

زیادتی کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ یقیناً ہر چیز پر قادر ہے ۝ اللہ تعالیٰ اپنی جس

لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلٍ

لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلٍ

لوگوں سے رحمت پس نہیں بند کرنے والا واسطے رکھے اور جو کچھ بند کر لے پس نہیں چھوڑ دینے والا

رحمت کو لوگوں کے لئے کھول دے اسے بند کرنے والا کوئی نہیں اور جسے وہ روک لے اس کے سوا

لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَأَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا

لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَأَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا

وہ اپنے بعد ہے پیچھے رکھے اور وہ غالب و حکمت والا اے لوگو یاد کرو

بھیجے والا کوئی نہیں وہ غالب اور باہمت ہے ۝ لوگو تم پر جو انعام اللہ نے کئے ہیں

نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنْ

نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنْ

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

نعمت اللہ علیکم ہاں کوئی پیدا کرنے والا سوائے خدا کے اللہ یرزقکم مین

تَرْجِعُ الْأُمُورَ ۖ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا

تَرْجِعُ	الْأُمُورَ	يَأْتِيهَا	النَّاسُ	إِنْ	وَعَدَ	اللَّهُ	حَقًّا	فَلَا
واپس لے جاتی ہیں	سب کام	آتا	لوگو	تحقیق	وعدہ	اللہ	سچا	نہ

ہی کی طرف لوٹائے جاتے ہیں ○ لوگو اللہ کا وعدہ سچا ہے تمہیں

تَغَرَّبَكُمْ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغَرَّبَكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۖ إِنْ

تَغَرَّبَكُمْ	الْحَيَوةُ	الدُّنْيَا	وَلَا	يَغَرَّبَكُمْ	بِاللَّهِ	الْغُرُورُ	إِنْ
فریب دے تم کو	زندگانی	دنیا	اور نہ	فریب دے تم کو	ساتھ اللہ	فریب دینے والا	اگر

دنیا کی زندگی دھوکے میں نہ ڈالے اور نہ دھوکے باز شیطان تمہیں غفلت میں ڈالے ○ یاد رکھو

الشَّيْطَانُ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۚ إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا

الشَّيْطَانُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	فَاتَّخِذُوهُ	عَدُوًّا	إِنَّمَا	يَدْعُوا	حِزْبَهُ	لِيَكُونُوا
شیطان	واپس لے تمہارا	دشمن	پس پکڑو اس کو	دشمن	سوائے اسکے نہیں	پکارتا ہے	گروہ اپنے	تو

شیطان تمہارا دشمن ہے تم اسے دشمن ہی جانو وہ تو اپنے گروہ کو صرف اس لئے ہی بلاتا ہے کہ وہ سب

مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۚ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَالَّذِينَ

مِنْ	أَصْحَابِ	السَّعِيرِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ	وَالَّذِينَ
سے	رہنے والوں	دوزخ	جو لوگ	کافر ہیں	واپس ان کے	عذاب	سخت	جو لوگ

جہنم داخل ہو جائیں ○ جو لوگ کافر ہوئے ان کے لئے سخت سزا ہے اور جو لوگ

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ أَفَمَنْ زُيِّنَ

آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ	أَفَمَنْ	زُيِّنَ
ایمان لائے	اور کام کئے	ایچھے	واپس ان کے	بخشش	اور ثواب	بڑا	کیا پس وہ شخص	نہ

ایمان لائے اور نیک اعمال کئے ان کے لئے بخشش ہے اور بہت بڑا اجر ہے ○ کیا پس وہ شخص جس کے لئے اس کے

لَهُ سُوٌّ عَمَلِهِ قَرَأَهُ حَسَنًا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

لَهُ	سُوٌّ	عَمَلِهِ	قَرَأَهُ	حَسَنًا	فَإِنَّ	اللَّهَ	يُضِلُّ	مَنْ	يَشَاءُ
بائست	برا	عمل اس کا	پس دیکھا اس کو	اچھا	پس تحقیق	اللہ	گمراہ کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے

برے اعمال زینت دیئے گئے ہیں اور وہ انہیں اچھے اعمال سمجھ رہا ہے یقین مانو کہ اللہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ۚ إِنْ

وَيَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	فَلَا	تَذْهَبْ	نَفْسُكَ	عَلَيْهِمْ	حَسْرَتٍ	إِنْ
اور راہ دکھاتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	پس نہ	جاتا ہے	سے جی تیرا	ادھارن کے	افسوس	تحقیق

اور جسے چاہے راہ راست دکھاتا ہے پس تجھے ان پر غم کر کے اپنی جان ہلاکت میں نہ ڈالنی چاہئے یہ جو کچھ

اللَّهُ عَلَيْهِمْ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ

اللہ	علیہم	بما	یصنعون	واللہ	الذی	أرسل	الریح
	جانتے والا	ساتھ اس چیز	کرتے ہیں	اور اللہ	وہ ذات	بھیجتا ہے	ہوا کی

کر رہے ہیں اس سے یقیناً اللہ تعالیٰ بخوبی واقف ہے ○ اللہ ہی ہوائیں چلاتا ہے

فَتُثِيرُ سَحَابًا فَمُسْقِنُهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ

فَتُثِيرُ	سحاباً	فَمُسْقِنُهُ	إِلَىٰ	بَلَدٍ	مَّيِّتٍ	فَأَحْيَيْنَا	بِهِ	الْأَرْضَ
فٹپکتا	بادلوں	پس آبکالتی ہیں ہم اسکو	طرف	شہر	مردے	پس زندہ کیا ہم نے	ساتھ اسکے	زمین

جو بادلوں کو اٹھاتی ہیں پھر ہم بادلوں کو خشک زمین کی طرف لے جاتے ہیں اور اس سے

بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ كَذَٰلِكَ النُّشُورُ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ

بَعْدَ	مَوْتِهَا	كَذَٰلِكَ	النُّشُورُ	مَنْ	كَانَ	يُرِيدُ	الْعِزَّةَ	فَلِلَّهِ
بعد	موت اس کی	اسی طرح	قبروں سے نکلتا	جو شخص	ہے	چاہتا	عزت	پس واسطے اللہ

اس زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتے ہیں اسی طرح دوبارہ جی اٹھنا بھی ہے ○ جو شخص عزت حاصل کرنا چاہتا ہو تو

الْعِزَّةَ جَمِيعًا ۚ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ

الْعِزَّةَ	جَمِيعًا	إِلَيْهِ	يَصْعَدُ	الْكَلِمُ	الطَّيِّبُ	وَالْعَمَلُ
عزت	ساری	طرف اسی	چڑھتے ہیں	کلمات	پاکیزہ	اور عمل

اللہ ہی کے پاس ساری عزت ہے تمام تر سقرے کلمات اسی کی طرف چڑھتے ہیں اور نیک

الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۚ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

الصَّالِحُ	يَرْفَعُهُ	وَالَّذِينَ	يَمْكُرُونَ	السَّيِّئَاتِ	لَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ
نیک	بلند کرتا ہے اسکو	اور جو لوگ	مکر کرتے ہیں	برائیوں	واسطے انکے	عذاب	تخت

عمل بھی بخیر وہ بلند کرتا ہے اور جو لوگ برائیوں کے دائر گھات میں لگے رہتے ہیں تو ان کے لئے سخت تر عذاب ہے

وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُبْوَءُهُ ۚ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ

وَمَكْرُ	أُولَٰئِكَ	هُوَ	يُبْوَءُهُ	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	مِنْ	تُرَابٍ	ثُمَّ	مِنْ
مکر	ان کا	وہی	ہناک ہونے کا	اور اللہ	پیدا کیا تم کو	سے	مٹی	پھر	سے

اور ان کا یہ مکر برباد ہو جائے گا ○ لوگو اللہ تعالیٰ نے تمہیں مٹی سے پھر

نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ

نُطْفَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَكُمْ	أَزْوَاجًا	وَمَا	تَحْمِلُ	مِنْ	أَنْثَىٰ	وَلَا	تَضَعُ
نطفہ	پھر	کے تہا رہے	جوڑے	اور نہیں	انسانی	کوئی	عورت	اور نہیں	جنی

نطفہ سے پیدا کیا ہے پھر تمہیں مرد و عورت بنا دیا ہے عورتوں کا حاملہ ہونا اور بچوں کا پیدا ہونا

إِلَّا يَعْلَمُهُ وَمَا يَعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمُرِهِ

إِلَّا يَعْلَمُهُ وَمَا يَعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمُرِهِ

مگر ساتھ علم اس کے اور نہیں عمر دیا جاتا کوئی عمر دیا گیا اور نہ کم کیا جاتا ہے سے عمر اس کی

سب اس کے علم سے ہی ہے اور جو بڑی عمر والا عمر دیا جائے اور جس کسی کی عمر کم نہ ہو

إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ

إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ

عمر سچ کتاب تحقیق یہ اوپر اللہ آسان اور نہیں برابر ہوتے دور یا

وَهَذَا عَذَبٌ فَرَاتٍ سَاعٍ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أجاجٌ وَمِنْ

هَذَا عَذَبٌ فَرَاتٍ سَاعٍ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أجاجٌ وَمِنْ

یہ شیریں پیاس کھونے والا آسانی سے گزیر والا گلے میں سے پانی اسکا اور یہ کھاری کڑوا اور سے

یہ میٹھا ہے پیاس بھاتا ہے جو پینے میں رچنا پچھا اور یہ دوسرا کھاری ہے کڑوا

كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى

كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى

ہر ایک کھاتے ہوئے گوشت تازہ اور نکالتے ہو گہنا پہنتے ہو اس کو اور دیکھتے ہو

تم ان دونوں میں سے تازہ گوشت کھاتے ہو اور وہ زیورات نکالتے ہو جنہیں تم پہنتے ہو اور تو دیکھتا ہے کہ

الْفَلَكَ فِيهِ مَوَاحِرٌ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

الْفَلَكَ فِيهِ مَوَاحِرٌ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

کشتیاں سچ اس کے پھاڑتی ہیں پانی تو کروڑھوں سے فضل اس کے اور تو کرو تم شکر کرو

بڑی بڑی کشتیاں پانی کو چیرنے پھاڑنے والی ان دریاؤں میں ہیں تاکہ تم اس کا فضل ڈھونڈو اور کیا جب کہ تم اس کا شکر بھی کرو

يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ

يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ

داخل کرتا ہے رات دن اور داخل کرتا ہے دن سچ رات اور سخر کیا ہے سورج

رات کو دن میں اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے آفتاب و ماہتاب کو اسی نے کام میں لگا دیا ہے

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ

اور چاند ہر ایک چلتے ہیں وقت مقرر یہی ہے اللہ پروردگار تمہارا واسطی ہے ہاشمی

اور ہر ایک معیار معین پر چل رہا ہے یہی ہے اللہ تم سب کا پالنے والا اسی کی سلطنت ہے

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ۚ إِنَّ

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ۚ إِنَّ

۱۱ جس کو پکارتے ہوئے سوائے اس کے نہیں مالک سے ایک چھلکے بھجور کی گھٹلی اگر

اور جنہیں تم اس کے سوا پکار رہے ہو وہ تو بھجور کی گھٹلی کے چھلکے کے بھی مالک نہیں ۰ اگر

تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ

تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ

۱۲ پکارو ان کو نہ سنیں گے پکارنا تمہارا اور اگر سنیں گے نہیں جواب دیں گے تم کو

تم انہیں پکارو تو وہ تمہاری پکار سننے ہی نہیں اور اگر بالفرض سن بھی لیں تو قبول نہیں کر سکتے

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشْرِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ۚ يَأْتِيهَا

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشْرِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ۚ يَأْتِيهَا

۱۳ اور دن قیامت کفر کریں گے ساتھ شرک تمہارے اور نہ خبر دے گا تجھ کو مانند حق تعالیٰ خبردار اے

بلکہ قیامت کے دن تمہارے اس شرک کا صاف انکار کر جائیں گے۔ تجھے کوئی بھی حق تعالیٰ خبردار جیسی خبریں نہ دے گا ۰ اے

النَّاسِ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۚ

النَّاسِ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۚ

۱۴ لوگو! تم سب اللہ کی طرف محتاج اور فقیر ہو اور اللہ تعالیٰ غنی اور تعریفوں والا ہے ۰

انْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ

انْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ

۱۵ چاہے لے جاوے تم کو اور لے آوے پیدا کرے نئی اور نہیں یہ ماں پر اللہ

اگر وہ چاہے تو تم سب کو برباد کر دے اور نئی مخلوق لے آئے ۰ اور اللہ پر یہ کام

بِعَزِيزٍ ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ

بِعَزِيزٍ ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ

۱۶ بھاری ۚ اور نہ کھلی بھی بوجھ اٹھانے والا دوسرے اور اگر پکارے کوئی جان بوجھ والی طرف

کوئی مشکل نہیں ۰ اور کھلی بھی بوجھ اٹھانے والا دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا اگر کوئی گراں بار دوسرے کو

حِلْمًا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ

حِلْمًا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ

۱۷ بوجھ اپنے نہ اٹھایا جاوے گا اس سے کچھ اور اگر ہو صاحب قربت سوائے اسکے نہیں ڈراتا ہے تو ان لوگوں

اپنا بوجھ اٹھانے کے لئے بلائے تو وہ اس میں سے کچھ بھی نہ اٹھائے گا اگرچہ کتنا ہی قریبی کیوں نہ ہو تو صرف انہی کو آگاہ کر سکتا ہے

يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ تَزَكَّى فَإِنَّمَا يَتَزَكَّى

يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَمَنْ	تَزَكَّى	فَإِنَّمَا
ڈرتے ہیں	پروردگار اپنے	بن دیکھے	اور	پا کر رکھتے ہیں	نماز	اور جو کوئی	سترانی کرے
							پس ہونے لگے نہیں

جو عابدانہ طور پر اپنے رب سے ڈرتے رہتے ہیں اور نمازوں کی پابندی کرتے ہیں اور جو بھی پاک ہو جائے تو وہ اپنے ہی نفع کے لئے

لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۝

لِنَفْسِهِ	وَإِلَى	اللَّهِ	الْمَصِيرُ	وَمَا	يَسْتَوِي	الْأَعْمَىٰ	وَالْبَصِيرُ
وہ اپنے جان اپنی	اور	طرف	اللہ	پر پہنچنے	اور	نہیں	برابر ہوتا
							اندھا

پاک ہو گا اور لوٹنا تو اللہ ہی کی طرف ہے ○ برابر نہیں اندھا اور دیکھنے والا ○

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ۝ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ۝ وَمَا

وَلَا	الظُّلُمَاتُ	وَلَا	النُّورُ	وَلَا	الظِّلُّ	وَلَا	الْحَرُورُ
اور نہ	اندھیرا	اور نہ	روشنی	اور نہ	سایہ	اور نہ	دھوپ
							نہیں

اور نہ اندھیرے اور نہ اجالا ○ اور نہ سایہ اور نہ کو (گرم ترین دھوپ) ○ اور نہیں

يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۚ

يَسْتَوِي	الْأَحْيَاءُ	وَلَا	الْأَمْوَاتُ	إِنَّ	اللَّهَ	يُسْمِعُ	مَنْ
برابر ہوتے	زندے	اور نہ	موتے	تحقق	اللہ	سنا دیتا ہے	جس کو
							چاہتا ہے

برابر ہوتے زندے اور نہ مردے ○ اللہ جسے چاہے سنا دے

وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ ۚ إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ۝

وَمَا	أَنْتَ	بِمُسْمِعٍ	مَّنْ	فِي	الْقُبُورِ	إِنَّ	أَنْتَ
اور نہ	تو	سنانے والا	ان شخصوں	تج	قبروں	نہیں	تو
							نذر

اور تو انہیں نہیں سنا سکتا جو قبروں میں ہیں ○ تو تو صرف ڈر کی خبر پہنچا دینے والا ہے ○

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا

إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ	بِالْحَقِّ	بَشِيرًا	وَنَذِيرًا	وَإِنْ	مِنْ	أُمَّةٍ
تحقق	ہم نے بھیجا ہے تجھ کو	سچ	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرانے والا	اور	کون
							امت

یقیناً ہم نے تجھے حق کے ساتھ بشارت دینے والا اور ڈر سنانے والا

فِيهَا نَذِيرٌ ۚ وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ

فِيهَا	نَذِيرٌ	وَإِنْ	يَكْذِبُوكَ	فَقَدْ	كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ
تجھ کے	ڈرانے والا	اور	اگر	جھٹھا کرے	پس تحقیق	جھٹھایا ہے	ان لوگوں
							سے

پہلے کے ○ کوئی امت ایسی نہیں جس میں ڈر سنانے والا نہ گذرا ہو۔ اگر یہ لوگ تجھے جھٹلائیں تو ان سے پہلوں نے بھی جھٹلایا ہے

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝

ہم	رُسُلُهُم	بِالْبَيِّنَاتِ	وَ	بِالزُّبُرِ	وَ	بِالْكِتَابِ	الْمُنِيرِ ۝
ان کے	پیغمبران کے	ساتھ دلیلوں	اور	ساتھ پتلی کتابوں	اور	کتاب	روشن

جن کے پاس ان کے رسول واضح نشانیاں اور نامہ الہی اور روشن کتاب لے کر آئے تھے ○

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝

ثُمَّ	أَخَذْتُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَكَيْفَ	كَانَ	نَكِيرِ ۝
	پکڑا میں نے	ان لوگوں	کافر ہوئے	کیسے	ہوا	نکیر

بالآخر میں نے مکروں کی گرفت کر لی، سو دیکھ لو کہ میرا انکار کیسا کچھ ہوا ○ کیا تو نہیں دیکھتا

أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا

اللَّهُ	أَنْزَلَ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِ	ثَمَرَاتٍ	مُّخْتَلِفًا
اللہ	اتارا	سے	آسمان	پانی	پس نکالے ہم نے	ساتھ اس کے	میوے	مختلف ہیں

اللہ تعالیٰ آسمان سے پانی اتارتا ہے پھر ہم اس کے ذریعے سے مختلف رنگ کے پھل پیدا کرتے ہیں

أَلْوَانَهَا ۚ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا

وَمِنَ	الْجِبَالِ	جُدَدٌ	بَيَضٌ	وَ	حُمْرٌ	مُّخْتَلِفٌ	أَلْوَانُهَا
اور	پہاڑوں	نکڑے ہیں	سفید	اور	سرخ	مختلف ہیں	رنگ ان کے

اور پہاڑوں میں گھٹائیاں ہیں سفید و سرخ اور رنگ برنگے

وَعَرَابِيْبٌ سُودٌ ۚ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَأَلْأَنْعَامِ مُّخْتَلِفٌ

وَعَرَابِيْبٌ	سُودٌ ۚ	وَمِنَ	النَّاسِ	وَالدَّوَابِّ	وَالْأَنْعَامِ	مُّخْتَلِفٌ	
بھنگ	کالے	اور	لوگوں	اور	جانوروں	اور	چارپایوں

اور سخت سیاہ ○ ٹھیک اسی طرح خود انسانوں میں اور جانوروں میں اور چوپایوں

أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۚ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۚ إِنَّ

كَذَلِكَ ۚ	إِنَّمَا	يَخْشَى	اللَّهُ	مِنْ	عِبَادِهِ	الْعُلَمَاءُ ۚ
اسی طرح	سوائے ان کے نہیں	ڈرتے ہیں	اللہ	سے	بندوں اس کے	عالم

میں بھی مختلف رنگ کے ہیں یاد رکھو اللہ سے صرف اس کے وہی بندے ڈرتے ہیں جو ذی علم ہیں فی الواقع

اللَّهُ عَزِيزٌ غَفُورٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا

عَزِيزٌ	غَفُورٌ ۚ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَتْلُونَ	كِتَابَ	اللَّهُ	وَأَقَامُوا
غالب	بخشنے والا	حقائق	وہ لوگ	پڑھتے ہیں	کتاب	اللہ	اور قائم رکھتے ہیں

اللہ تعالیٰ غالب اور بخشنے والا ہے ○ جو لوگ کتاب اللہ کی تلاوت کرتے رہتے ہیں اور نمازوں کی

الصَّلَاةُ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً

الصَّلَاةُ	وَ	انْفَقُوا	مِمَّا	رَزَقْنَهُمْ	سِرًّا	وَ	عَلَانِيَةً	يَرْجُونَ	تِجَارَةً
نماز	اور	خرچ کرتے ہیں	اس چیز سے	دیئے ہم نے ان کو	پوشیدہ	اور	ظاہر	امید رکھتے ہیں	سوداگری

پابندی کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں دے رکھا ہے اسے پوشیدہ اور ظاہر خرچ کرتے رہتے ہیں وہ اس تجارت کے

لَنْ تَبُورَ ۖ لِيُوفِّيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ

لَنْ	تَبُورَ	لِيُوفِّيَهُمْ	أَجُورَهُمْ	وَيَزِيدَهُمْ	مِنْ
ہرگز نہ	ہلاک ہوگی	تو کہ پورا دیوے ان کو	ثواب ان کا	اور	زیادہ دے ان کو

خواہاں ہیں جو کبھی مندی نہیں ہوتی ○ تاکہ انہیں ان کے پورے اجر دے بلکہ

فَضْلُهُ إِنَّهُ عَفُورٌ شَكُورٌ ۖ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

فَضْلُهُ	إِنَّهُ	عَفُورٌ	شَكُورٌ	وَالَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ
فضل اپنے	تحقیق وہ	بخشنے والا	قدر دان	اور	وہی کہ ہم نے	آپ پر وحی

اپنے فضل سے اور زیادتی عطا فرمائے اللہ بڑا ہی بخشنے والا اور بڑا ہی قدر دان ہے ○ جو کتاب ہم نے وحی کے ذریعہ

مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ

مِنَ	الْكِتَابِ	هُوَ	الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ	إِنَّ
سے	کتاب	وہ	حق	سچا کرنے والی	واسطے اس پر	آگے اس کے	تقریب	بے شک

تیری طرف نازل فرمائی ہے وہ سراسر حق ہے اور پہلی کتابوں کی بھی تصدیق کرنے والی ہے بیشک

اللَّهُ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۖ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ

اللَّهُ	بِعِبَادِهِ	لَخَبِيرٌ	بَصِيرٌ	ثُمَّ	أَوْرَثْنَا	الْكِتَابَ
اللہ	ساتھ بندوں اپنے	البتہ خبردار ہے	دیکھنے والا	پھر	وارث کیا ہم نے	کتاب

اللہ تعالیٰ اپنے بندوں سے پورا خبردار اور انہیں بخوبی دیکھنے والا ہے ○ پھر اس کتاب کے وارث

الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ

الَّذِينَ	اصْطَفَيْنَا	مِنْ	عِبَادِنَا	فَمِنْهُمْ	ظَالِمٌ	لِّنَفْسِهِ	وَمِنْهُمْ
ان لوگوں	برگزیدہ کیا ہم نے	سے	بندوں اپنے	پس ان سے	ظلم کرنے والا	واسطے جان اپنی	اور ان سے

ہم نے اپنے پسندیدہ بندوں کو بنا دیا پس بعض تو ان میں سے اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے ہیں

مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِذْنُ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ

مُقْتَصِدٌ	وَمِنْهُمْ	سَابِقٌ	بِالْخَيْرَاتِ	إِذْنُ	اللَّهُ	ذَلِكَ	هُوَ	الْفَضْلُ
میانہ رو	اور ان سے	آگے نکل جانیوالا	ساتھ بھائیوں	ساتھ حکم	اللہ	یہ	وہ	بزرگی

اور بعض ان میں سے درمیانہ درجے کے ہیں اور بعض وہ ہیں جو بتوفیق الہی نیکیوں میں سبقت کرتے چلے جاتے ہیں بہت بڑا فضل بھی

الْكَبِيرُ ۞ جَثُ عَدِنَ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ

الْكَبِيرُ ۞ جَثُ عَدِنَ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ

جی بڑی باغ ہمیشہ رہنے داخل ہوں گے اسکے گہنا پہنائے جاویں گے چھانکے سے

یہی ہے ۰ ان بھیگی والی جنتوں میں داخل ہوں گے جہاں سونے کے کنگن

أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۞ وَقَالُوا

أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۞ وَقَالُوا

نہیں سے سونے اور موتی اور پوشاک ان کی چھانکے ریشمی اور کہیں گے

پہنائے جائیں گے اور موتی اور جہاں ان کا لباس خالص ریشم کا ہو گا ۰ کہیں گے کہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۞ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۞ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ

سب تعریف واسطے اللہ جس نے غم تحقیق پروردگار ہمارا بہت ہی بخشنے والا

ساری تعریفیں اس معبود برحق کے لئے سزاوار ہیں جس نے ہم سے غم و اندوہ دور کر دیا ۞ یقیناً ہمارا رب بہت ہی بخشنے والا اور بڑا ہی

شَكُورٌ ۞ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۞ لَا

شَكُورٌ ۞ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۞ لَا

قدردان جس نے ہمارا ہم کو گھر ہمیشہ رہنے سے مہربانی اپنی نہیں

قدر شناس ہے ۰ جس نے ہمیں اپنے فضل سے بھیگی والے گھر میں اتارا ۞ جہاں

يَمَسُّنَا فِيهَا نُصْبٌ ۞ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ۞ وَالَّذِينَ

يَمَسُّنَا فِيهَا نُصْبٌ ۞ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ۞ وَالَّذِينَ

لگتی آہ ۞ چھ اس کے محنت اور نہیں لگتی ہم کو چھ اس کے ماندگی اور وہ لوگ

نہ تو ہمیں کوئی رنج پہنچے نہ وہاں ہمیں کوئی تکلیف و تھکاوٹ ہو ۰ اور جن لوگوں نے

كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۞ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوْثَوْا وَلَا

كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۞ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوْثَوْا وَلَا

کافر بنے واسطے ان کے آگ دوزخ نہ تو تمام کیا جاتا ہے اوپر ان کے پس مر جاویں اور نہ

کفر کیا انہی کے لئے جہنم کی آگ ہے نہ ان کا کام تمام کیا جائے کہ وہ مر جائیں اور نہ

يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۞ كَذَٰلِكَ نَجْزِي ۞ كُلَّ

يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۞ كَذَٰلِكَ نَجْزِي ۞ كُلَّ

بھانپ دیتے گا ان سے سے عذاب اس کا اسی طرح جزا دیتے ہیں ہم ہر

ان سے کسی طرح کا اس کا کوئی عذاب ہلکا کیا جائے ہم ہر ناشکرے کو اسی طرح بدلہ

كَفُورِهِمْ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا

كَفُورِهِمْ	وَهُمْ	يَصْطَرِخُونَ	فِيهَا	رَبَّنَا	أَخْرِجْنَا	نَعْمَلْ	صَالِحًا
کفر کرنے والے	اور وہ	چلاؤں گے	یہاں کے	اے سب تبار	نکال دے کہو	عمل کریں ہم	صلحہ

دیتے ہیں ○ وہ اس میں چلائے ہوں گے کہ اے ہمارے پروردگار تو ہمیں نکال دے تو ہم اچھے عمل کریں گے

غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ

غَيْرَ	الَّذِي	كُنَّا	نَعْمَلُ	أَوَلَمْ	نَعْمَرْكُمْ	مَا	يَتَذَكَّرُ	فِيهِ	مَنْ
غیر	اس کے	تھے ہم	عمل کرتے	کیا نہیں	عمردی تھی ہم نے تم کو	اس قدر	نصیحت پکڑے	یہاں سے	جو ہم

جو ہم کرتے رہے کیا ہم نے تمہیں اتنی عمر نہ دے رکھی تھی کہ نصیحت حاصل کرنے والے اس میں

تَذَكَّرُ وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ

تَذَكَّرُ	وَ	جَاءَكُمْ	النَّذِيرُ	فَذُوقُوا	فَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	نَصِيرٍ
نصیحت پکڑتا ہے	اور	آپنا تمہارے	ڈرانے والا	پس چکھو	پس نہیں	واسطے ظالموں	کوئی	مددگار

نصیحت حاصل کر لیں اور تمہارے پاس ڈر سنانے والے بھی آئے تھے اب مزہ چکھو گنہگاروں کا کوئی بھی مددگار نہیں ○

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمُ

إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمُ	غَيْبِ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ	عَلِيمُ
حقیقت	اللہ	جانتا ہے	پوشیدہ چیزیں	آسمانوں	اور	زمین	تحقیق وہ

یقین مانو کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں کے غیب کا جاننے والا ہے یقیناً وہ

بِذَاتِ الصُّدُورِ هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلْفَ فِي

بِذَاتِ	الصُّدُورِ	هُوَ	الَّذِي	جَعَلَكُمْ	خَلْفَ	فِي
پیشے والی بات	وہی	جس نے	کیا تم کو	خلف	جائے نشین	یہاں

سینوں میں چھپی ہوئی باتوں سے بھی خبردار ہے ○ اسی نے تمہیں زمین میں

الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ

الْأَرْضِ	فَمَنْ	كَفَرَ	فَعَلَيْهِ	كُفْرُهُ	وَلَا	يَزِيدُ
زمین	پس جو شخص	کفر کرے	پس اوپر اس کے	کفر اس کا	اور نہیں	زیادہ کرتا

جائیں کیا ہے کفر کرنے والے ہی پر اس کا کفر پڑے گا کافروں کا کفر

الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ

الْكَافِرِينَ	كُفْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	إِلَّا	مَقْتًا	وَلَا	يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ
کافروں	کفر ان کا	نزدیک	پروردگار ان کے	مگر	ناخوشی	اور نہیں	زیادہ کیا	کافروں

انہیں ان کے رب کے ہاں بیزاری اور ناخوشی میں ہی بڑھاتا ہے اور کافروں کا کفر کافروں کے حق میں سوائے نقصان کے

كَفَرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ

کفران کے	مگر	نقصان	کہہ	کیا دیکھا تم نے	شرکیوں انہوں	الذین
----------	-----	-------	-----	-----------------	--------------	-------

اور کوئی زیادتی نہیں کرتا ○ پوچھ تو کہ بھلا اپنے ان شرکیوں کو ذرا مجھے بھی تو دکھاؤ جنہیں

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ

پکارتے ہو تم	سوائے	خدا	دکھلاؤ مجھ کو	کیا کچھ	پیدا کیا انہوں نے	من
--------------	-------	-----	---------------	---------	-------------------	----

تم اللہ کے سوا پکار رہے ہو مجھے دکھاؤ تو سہی کہ انہوں نے زمین کا کونسا ٹکڑا پیدا کر دیا ہے؟ یا

الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا

زمین	یا	واسطے انکے	ساجھا	بچ	آسمانوں	یا	دی ہم نے ان کو	کتاب
------	----	------------	-------	----	---------	----	----------------	------

آسمان کے کس حصے میں ان کی شرکت ہے؟ یا ہم نے انہیں کوئی کتاب دے رکھی ہے

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَبْدُ الظَّالِمُونَ

پس وہ	ادب	دلیل	سے اس	بلکہ	نہیں	دعا دیتے	ظالم
-------	-----	------	-------	------	------	----------	------

کہ وہ اس کی سند رکھتے ہوں؟ کچھ نہیں بلکہ یہ ظالم تو ایک دوسرے کو صرف دھوکے بازی

بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ

بعض انکے	بعضوں	مگر	غریب دینا	تحقیق	اللہ	تھام رکھا ہے	آسمانوں
----------	-------	-----	-----------	-------	------	--------------	---------

کے وعدے دے رہے ہیں ○ یقینی بات ہے کہ آسمانوں اور زمینوں کو

وَالْأَرْضِ أَنْ تَرُودَا وَلَكِنْ زَالَتَا ۚ إِنَّ أَمْسِكُهُمَا مِنْ

اور	زمین	اس سے	ٹل جائیں اپنی جگہ سے	اور	اگر	ٹل جاویں	نہ	تھامے گا ان دونوں	کوئی
-----	------	-------	----------------------	-----	-----	----------	----	-------------------	------

اللہ ہی تھامے ہوئے ہے کہ وہ ادھر ادھر نہ ہو جائیں اور یہ بھی یقینی بات ہے کہ اگر وہ لغزش کھا جائیں تو پھر اللہ تعالیٰ کے سوا

أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۚ وَأَقْسَمُوا

افسوس	سے	پچھاس کے	تحقیق وہ	ہے	حل والا	بخشنے والا	اور	قسم کھائی انہوں نے
-------	----	----------	----------	----	---------	------------	-----	--------------------

انہیں کوئی تھام بھی نہیں سکتا، بے شک اللہ تعالیٰ بہت ہی قہر والا اور بہت ہی بخشنے والا ہے ○ پہلے تو یہ لوگ

بِاللّٰهِ جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ لِيَنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لِّيَكُوْنُ

بِاللّٰهِ	جَهْدَ	اِيْمَانِهِمْ	لِيَنْ	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	لِّيَكُوْنُ
ساتھ اللہ	مخت	قسم اپنی	اگر	آوے ان کے	ڈرانے والا	البت ہوں گے

تاکیدی قسمیں اٹھا رہے تھے کہ اگر ان کے پاس کوئی ڈر شانے والا آ جاتا تو یہ

اَهْدٰى مِنْ اِحْدٰى الْاُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

اَهْدٰى	مِنْ	اِحْدٰى	الْاُمَمِ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ
بہت راہ پانچوالے	سے	ہر ایک	امت	پس جب	آیا ان کے	ڈرانے والا

ہر ایک امت سے زیادہ راہ یافتہ ہوتے پھر جب ان کے پاس ڈر شانے والا نبی آ گیا تو یہ

مَا زَادَهُمْ اِلَّا نُفُوْرًا ۚ اَسْتَكْبَارًا فِي الْاَرْضِ وَمَكْرَ

مَا	زَادَهُمْ	اِلَّا	نُفُوْرًا ۚ	اَسْتَكْبَارًا	فِي	الْاَرْضِ	وَمَكْرَ
نہ	زیادہ کیا ان کو	مگر	پیزاری	بہت تکبر کرنے	ج	زمین	اور مکر کرنے

تو اور بھی پیزاری اور بدکنے میں بڑھ گئے ○ دنیا میں خود کو بڑا سمجھنے کی وجہ سے اور برے

السَّيِّ ۚ وَلَا يَحِيْقُ الْمَكْرُ السَّيِّ ۚ اِلَّا بِاهْلِهٖ فَمَلْ

السَّيِّ ۚ	وَلَا	يَحِيْقُ	الْمَكْرُ	السَّيِّ ۚ	اِلَّا	بِاهْلِهٖ	فَمَلْ
برائی	اور نہیں	گھیرتا	مکر	برائی	مگر	کرنے والوں اس کے	پس نہیں

مکر کی وجہ سے اور برے مکر کا داؤ مکاروں پر ہی الٹا پڑا کرتا ہے اب انہیں تو صرف

يَنْظُرُوْنَ اِلَّا سُنَّتَ الْاَوَّلِيْنَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ

يَنْظُرُوْنَ	اِلَّا	سُنَّتَ	الْاَوَّلِيْنَ	فَلَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّتِ	اللّٰهِ
انتظار کرتے	مگر	عادت	پہلوں	پس ہرگز نہ	پاؤے گا تو	واسطے عادت	اللہ

پہلوں کے دستور کا ہی انتظار ہے تو تو ہرگز اللہ کے دستور کا تبدل و تغیر

تَبْدِيْلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَحْوِيْلًا ۚ اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا

تَبْدِيْلًا ۚ	وَلَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّتِ	اللّٰهِ	تَحْوِيْلًا ۚ	اَوَلَمْ	يَسِيْرُوْا
بدل ڈالنا	اور	ہرگز نہ	پاؤے گا تو	واسطے عادت	اللہ	پھیر دیتا	کیا نہیں

نہ پائے گا اور نہ کبھی دستور الہی کو منتقل ہوتا دیکھے گا ○ کیا انہوں نے

فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ

فِي	الْاَرْضِ	فَيَنْظُرُوْا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِيْنَ
ج	زمین	پس دیکھیں	کیکر	ہوا	آخر کام	ان لوگوں

زمین میں چل پھر کر نہیں دیکھا کہ ان سے پہلے جو لوگ

مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ

مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ

ان سے بہت زیادہ قوی اور طاقتور تھے ان کا کیا کچھ انجام ہوا؟

اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمُوتِ وَلَا فِي

اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمُوتِ وَلَا فِي

اللہ اس لائق عاجز کرے اس کو کوئی چیز نہ آسمانوں اور نہ زمین

یاد رکھو کہ آسمان و زمین میں کوئی چیز اللہ کو ہرگز عاجز نہیں کر سکتی

الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۚ وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ

الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۚ وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ

زمین تحقیق وہ ہے جاننے والا قدرت والا اور اگر پکڑے اللہ

وہی تو پورے علم والا اور کامل قدرت والا ہے ○ اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کو ان کے کثرت پر

النَّاسِ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ

النَّاسِ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ

لوگوں کے ساتھ ان چیز کھاتے ہیں نہ چھوڑے اور پشت پر چلنے پھرنے والا

فوری ہی سزائیں دینے لگتا تو زمین کی پشت پر کوئی چلنے پھرنے والا باقی نہ بچتا

وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَإِذَا جَاءَ

وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَإِذَا جَاءَ

لیکن ڈھیل دیتا ہے ان کو تک وقت مقرر پس جب آوے گا

بلکہ اللہ تعالیٰ انہیں معیاد مقررہ تک ڈھیل دے رہا ہے پس جب ان کا

أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۚ

أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۚ

وقت مقرر ان کا پس تحقیق اللہ ہے ساتھ بندوں اپنے دیکھنے والا

وہ وقت مقررہ آ جائے گا تو اللہ کے تمام بندے اس کی نگاہ میں ہیں ○

سُورَةُ يٰسَ ۙ مَكِّيَّةٌ ۚ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ بخش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

مکمل ۵

یَس ۱۰ وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمَ ۱۱ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۱۲ عَلَى صِرَاطٍ

یَس ۱۰	وَالْقُرْآنَ	الْحَكِيمَ ۱۱	إِنَّكَ لَمِنَ	الْمُرْسَلِينَ ۱۲	عَلَى صِرَاطٍ
یَس	قرآن	محکم	تحقیق تو	البتہ سے	بھیجے ہوؤں
راہ				اوپر	راہ

اس باحکمت قرآن کی قسم ۱۰ تو بھی منجملہ رسولوں کے ہے ۱۱ سیدھی راہ

مُسْتَقِيمٌ ۱۳ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۱۴ لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا

مُسْتَقِيمٌ ۱۳	تَنْزِيلَ	الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ ۱۴	لِنُنْذِرَ	قَوْمًا مَّا
سیدھی	اتارا	غالب	مہربان	تو کہ ڈراوے	اس قوم
نہیں					

پر ہے ۱۳ اتارا ہوا ہے اللہ غالب مہربان کا ۱۴ اس لئے کہ تو اس قوم کو ہوشیار کر دے

أَنْذِرَ آبَاؤَهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ۱۵ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ

أَنْذِرَ	آبَاؤَهُمْ	فَهُمْ	غَافِلُونَ ۱۵	لَقَدْ حَقَّ	الْقَوْلُ	عَلَى	أَكْثَرِهِمْ
ڈرائے گئے ہیں	باپ ان کے	پس وہ	بے خبر ہیں	البتہ تحقیق	سچ ہوئی	بات	اوپر
جن کے	باپ دادا	ڈرائے نہیں گئے	تو وہ بالکل	بے خبر ہیں	ان میں سے	اکثر لوگوں	پر وعدہ عذاب

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۱۶ إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا

فَهُمْ لَا	يُؤْمِنُونَ ۱۶	إِنَّا جَعَلْنَا	فِيْ	أَعْنَاقِهِمْ	أَغْلَالًا
پس وہ	نہیں	ایمان لاتے	تحقیق	کیا ہم نے	سچ
ثابت ہو چکا ہے	سو وہ تو ایمان	لائیں گے ہی نہیں	ہم نے ان کی	گردنوں میں	طوق ڈال دیئے ہیں

فَهُمْ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ۱۷ وَجَعَلْنَا مِنْ

فَهُمْ	إِلَى	الْأَذْقَانِ	فَهُمْ	مُّقْمَحُونَ ۱۷	وَجَعَلْنَا	مِنْ
پس وہ	تک	ٹھوڑیوں	پس وہ	سرا ہنچا کر رہے ہیں	اور	کی ہم نے
جو ٹھوڑیوں تک پہنچ گئے ہیں	جس سے ان کے سر بھی	اٹنے ہو گئے ہیں	اور ہم نے ان کے			

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا

بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	سَدًّا	وَمِنْ	خَلْفِهِمْ	سَدًّا	فَأَغْشَيْنَاهُمْ	فَهُمْ لَا
آگے	ان کے	ایک دیوار	اور	پچھان کے	ایک دیوار	پس ڈھانکا ہم نے ان کو	پس وہ
آگے پچھے	دیواریں کھڑی کر کے	اوپر سے بھی	انہیں ڈھانپ دیا ہے	پس یہ			

يُبْصِرُونَ ۱۸ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا

يُبْصِرُونَ ۱۸	وَسَوَاءٌ	عَلَيْهِمْ	أُنْذِرْتَهُمْ	أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ	لَا
دیکھتے ہیں	اور	برابر ہے	اوپر ان کے	کیا ڈراوے تو ان کو	یا نہ
دیکھ بھی نہیں سکتے	تو انہیں ہوشیار کرے یا نہ کرے	دونوں ہی برابر ہے			

يُبْصِرُونَ ۱۹ وَنُذِرُهُمْ لَا

يُبْصِرُونَ ۱۹	وَنُذِرُهُمْ	لَا
دیکھتے ہیں	اور	نہ
دیکھ بھی نہیں سکتے	تو انہیں ہوشیار کرے یا نہ کرے	دونوں ہی برابر ہے

يُبْصِرُونَ ۲۰ وَنُذِرُهُمْ لَا

يُبْصِرُونَ ۲۰	وَنُذِرُهُمْ	لَا
دیکھتے ہیں	اور	نہ
دیکھ بھی نہیں سکتے	تو انہیں ہوشیار کرے یا نہ کرے	دونوں ہی برابر ہے

يُبْصِرُونَ ۲۱ وَنُذِرُهُمْ لَا

يُبْصِرُونَ ۲۱	وَنُذِرُهُمْ	لَا
دیکھتے ہیں	اور	نہ
دیکھ بھی نہیں سکتے	تو انہیں ہوشیار کرے یا نہ کرے	دونوں ہی برابر ہے

يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ

يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ

ایمان لائیں گے ۝ سوائے ان کے نہیں ۝ تو تو اسی کو ڈرنا سکنا ہے جو نصیحت قبول کرے اور

الرَّحْمَنِ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝ إِنَّا

الرحمن بالغيب فبشره بمغفرة واجر كريم ۝ انا

رحمن بن دیکھے ۝ پس خوشخبری دے اس کو ۝ ساتھ بخشش اور ۝ ثواب بزرگ ۝ تحقیق

رب رحمن سے غائبانہ ڈرتا رہے تو اسے معافی کی اور بہترین ثواب کی خوشخبری سنا دے ۝ ہم ہیں

نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ

نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ

ہم زندہ کریں گے ۝ مردوں اور ۝ لکھا ہے ہم نے ۝ جو آگے بھیجا انہوں نے اور ۝ نشانیوں ان کی اور ۝ ہر

جو مردوں کو جلاتے ہیں اور جو کچھ لوگوں نے آگے بھیجا ہے اسے اور ان کے نشانات قدم کو لکھتے جاتے ہیں اور ہر

شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝ وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلًا

شئ احصيناه في امام مبين ۝ واصرب لهم مثلاً

چیز کا ہم نے لوح محفوظ میں شمار کر رکھا ہے ۝ ان کے سامنے ایک بہت ہی والوں کا

أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ

اصحاب القرية إذ جاءها المرسلون ۝ إذ أرسلنا إليهم

رہنے والے گاؤں کہ آئے ان کے بھیجے ہوئے جب بھیجے ہم نے طرف ان کی

حال بیان کیجئے جبکہ وہاں رسول آئے ۝ ہم نے پہلے تو ان کے پاس

اثنین فكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمُ

اثنین فكدبوهمما فعززنا بثالث فقالوا انا ايليكُم

دو رسول بھیجے ان لوگوں نے انہیں بھٹلایا تو ہم نے ان کی تائید ایک تیسرے رسول سے کی تو تینوں نے کہا کہ یقیناً ہم تمہاری جانب

مُرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ

مرسلون ۝ قالوا ما انا انتم الا بشر مثلنا وما انزل

بھیجے گئے ہیں ۝ کہا انہوں نے نہیں ۝ تم مگر آدمی مانند ہماری اور نہیں ۝ اتاری

اللہ کے بھیجے ہوئے ہیں ۝ بہت ہی والوں نے جواب دیا کہ تم تو ہم جیسے ہی انسان ہو ۝ حقیقت میں اللہ رحمان نے تو

الرَّحْمَنِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ۝ قَالُوا

الرَّحْمَنِ	مِنْ	شَيْءٍ	إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	تَكْذِبُونَ	قَالُوا
رحمن	کچھ	چیز	نہیں	تم	مگر	جھوٹے	کہا انہوں نے

کچھ بھی نہیں اتارا تم قطعاً جھوٹ بول رہے ہو ○ رسولوں نے کہا

رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ۝ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ

رَبَّنَا	يَعْلَمُ	إِنَّا	إِلَيْكُمْ	لَمُرْسَلُونَ	وَمَا	عَلَيْنَا	إِلَّا	الْبَلَاغُ
پروردگار ہمارا	جانتا ہے	حقیقاً ہم	طرف تمہاری	البتہ رسولوں	اور نہیں	ادھر ہمارے	مگر	پہنچا دینا

ہمارا رب خوب جانتا ہے کہ ہم تمہاری طرف اس کے رسول ہی ہیں ○ اور ہمارے ذمے تو صرف کھلا کھلا پیغام پہنچا دینا

الْمُبِينِ ۝ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا

الْمُبِينِ	قَالُوا	إِنَّا	تَطَيَّرْنَا	بِكُمْ	لَئِنْ	لَمْ	تَنْتَهُوا
ظاہر	کہا انہوں نے	حقیقاً ہم	بد جانے ہیں	تمہارا	اگر	نہ	بازر ہو گئے تم

ہی ہے ○ وہ کہنے لگے کہ ہم تو تمہیں منحوس سمجھتے ہیں اگر تم اب بھی باز نہ آئے تو

لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ قَالُوا طَائِرُكُمْ

لَنَرْجُمَنَّكُمْ	وَلَيَمَسَّنَّكُمْ	مِنَّا	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	قَالُوا	طَائِرُكُمْ
البتہ سنگسار کریں گے ہم تم کو	اور	ہم سے	عذاب	درد دینے والا	کہا انہوں نے	بدی تمہاری

یقین مانو کہ ہم پتھروں سے تمہارا کام تمام کر دیں گے اور تمہیں ہماری طرف سے سنگین سزا دی جائے گی ○ رسولوں نے جواب دیا کہ

مَعَكُمْ أَبِنَ ذِكْرِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝

مَعَكُمْ	أَبِنَ	ذِكْرِكُمْ	بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ	مُّسْرِفُونَ
ساتھ تمہارے	کیا	فصاحت دیئے جاتے ہو	بلکہ	تم	ایک قوم	حد سے نکل جانے والے

تمہاری نفوست تو تمہارے ساتھ ہی ہے کیا یہی نفوست ہے کہ تمہیں سمجھایا گیا ہے اصل بات یہ ہے کہ تم لوگ کسی حد پر قائم ہی نہیں ہو ○

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا

وَجَاءَ	مِنْ	أَقْصَا	الْمَدِينَةِ	رَجُلٌ	يَسْعَى	قَالَ	يَاقَوْمِ	اتَّبِعُوا
اور آیا	سے	کنارے	اس شہر	ایک مرد	دوڑتا ہوا	کہا	اے قوم	پیروی کرو

اسی بہتی کے دور دراز مقام سے ایک شخص دوڑتا بھاگتا آیا کہنے لگا کہ اے میری قوم ان رسولوں کی

الْمُرْسَلِينَ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۝

الْمُرْسَلِينَ	اتَّبِعُوا	مَنْ	لَا	يَسْأَلُكُمْ	أَجْرًا	وَهُمْ	مُّهْتَدُونَ
پیغمبروں	پیروی کرو	اس شخص	نہیں	رسولوں کی	مزدوری	اور	راہ ہائے ہوئے ہیں

پیروی کرو ○ ان کی پیروی کرو یہ تو تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتے اور پھر وہ ہیں بھی راہ راست پر ○

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ أَأَتَّخِذُ

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ أَأَتَّخِذُ

اور کیا میرے تئیں نہ عبادت کروں میں اس ذات پیدا کیا مجھ کو اور اسی طرف پھرے جاؤ گے کیا پکڑوں میں

مجھے کیا ہو گیا ہے جو میں اس کی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا اور تم سب اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے ۝ کیا میں اسے

مِنْ دُونِهِ إِلَهًا إِنَّ يُرِيدُنَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي

مِنْ دُونِهِ إِلَهًا إِنَّ يُرِيدُنَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي

سوائے اس کے معبود اگر چاہے میرے تئیں خدا ایک نقصان نہ کفایت کرے مجھ سے

چھوڑ کر ایسوں کو معبود بناؤں کہ اگر رب رحمان مجھے کوئی نقصان پہنچانا چاہے تو ان کی

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُون ۝ إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَّىٰ مُبِينٍ ۝

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُون ۝ إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَّىٰ مُبِينٍ ۝

سفاہ ان کی کچھ اور نہ چھوڑاویں مجھ کو تحقیق میں اس وقت البتہ گمراہی ظاہر

سفاہ مجھے کچھ بھی نفع نہ پہنچا سکے اور نہ وہ مجھے بچا سکیں ۝ پھر تو میں یقیناً کھلی گمراہی میں ہوں ۝

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُون ۝ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۝

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُون ۝ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۝

تحقیق میں ایمان لایا ساتھ پروردگار تمہارا پس سنو بات میری کہا گیا داخل ہو بہشت

میری سنو میں تو سچے دل سے تم سب کے رب پر ایمان لا چکا ۝ (اس سے) کہا گیا کہ جنت میں چلا

قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝ بِمَا غَفَرْتُ رَبِّي وَجَعَلَنِي

قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝ بِمَا غَفَرْتُ رَبِّي وَجَعَلَنِي

کہا اے کاش قوم میری جانتی ساتھ ان چیز بخشا مجھ کو پروردگار اور کیا مجھ کو

جا کہنے لگا کاش کہ میری قوم کو بھی علم ہو جاتا کہ ۝ مجھے میرے رب نے بخش دیا اور مجھے

مِنَ الْمُكْرَمِينَ ۝ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ

مِنَ الْمُكْرَمِينَ ۝ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ

سے کرم کئے گیوں اور نہیں اتارا ہم نے اوپر قوم اس کی سے پیچھے اس کے

ذی عزت لوگوں میں سے کر دیا ۝ اس کے بعد ہم نے اس کی قوم پر آسمان سے

مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝ إِنَّ كَانَتْ إِلَّا

مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝ إِنَّ كَانَتْ إِلَّا

کوئی لشکر نہ ہی آسمان اور نہیں ہم نے اتارنے والے نہیں تھا مگر

کوئی لشکر نہ ہی اتارا اور نہ اس طرح ہم اتارا کرتے ہیں ۝ وہ تو صرف ایک زور کی چیخ تھی

صَبِيحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمِدُونَ ﴿٥٦﴾ يَحْسَرُونَ عَلَى الْعِبَادِ

صَبِيحَةً	وَاحِدَةً	فَإِذَا	هُمْ	خُمِدُونَ	يَحْسَرُونَ	عَلَى	الْعِبَادِ
آواز	تند	پس اس وقت	وہ	بچھے ہوئے تھے	اے ارمان	اوپر	بندوں

کہ جس سے اچانک وہ تمام کے تمام بچھے ہوئے ہو گئے ○ بندوں پر افسوس! کبھی بھی کوئی

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥٧﴾ أَلَمْ

مَا	يَأْتِيهِمْ	مِنْ	رَسُولٍ	إِلَّا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِئُونَ
نہیں	آیا ان کے	کوئی	پیغمبر	مگر	تھے	انکے ساتھ	ٹھٹھا کرتے

رسول ان کے پاس نہیں آیا جس کی نبی انہوں نے نہ اڑائی ہو ○ کیا انہوں نے

يَرَوْكُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا

يَرَوْكُمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مِنْ	الْقُرُونِ	أَنَّهُمْ	إِلَيْهِمْ	لَا
دیکھتے	کتنے	ہلاک کئے ہم نے	پہلے	ان سے	قرنوں	یہ کہ وہ	ان کی طرف

نہیں دیکھا کہ ان سے پہلے بہت سی قومیں ہم نے غارت کر دی ہیں جو ان کی طرف

يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾ وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ ﴿٥٩﴾ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٦٠﴾

يَرْجِعُونَ	وَإِنْ	كُلُّ	لَمَّا	جَمِيعٌ	لَدَيْنَا	مُحْضَرُونَ
پھیرے جا دیں گے	اور	نہیں	سب	مگر	جمع ہو کر	نزدیک ہمارا

واپس نہیں لوٹتے ○ اور نہیں ہے کوئی جماعت مگر یہ کہ جمع ہو کر ہمارے سامنے حاضر کی جائے گی ○

وَايَةُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَوْتَةَ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا

وَايَةُ	لَهُمُ	الْأَرْضُ	الْمَوْتَةَ	أَحْيَيْنَاهَا	وَأَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا
اور	نشانی	واسطے انکے	زمین	مردہ	زندہ کیا ہم نے اس کو	اُکلا ہم نے	اس سے

ان کے لئے ایک نشانی خشک مردہ زمین ہے جسے ہم زندہ کر دیتے ہیں اور جس سے اناج نکالتے ہیں

فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٦١﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ

فَمِنْهُ	يَأْكُلُونَ	وَجَعَلْنَا	فِيهَا	جَنَّتٍ	مِّنْ	نَّخِيلٍ	وَأَعْنَابٍ
پس اس سے	کھاتے ہیں وہ	اور	کئے ہم نے	باغ	سے	کھجوروں	اور

جس میں ان سے وہ کھاتے ہیں ○ اور ہم اس میں کھجوروں کے اور انگوروں کے

وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٦٢﴾ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا

وَفَجَّرْنَا	فِيهَا	مِنْ	الْعُيُونِ	لِيَأْكُلُوا	مِنْ	ثَمَرِهِ	وَمَا
اور	جاری کئے ہم نے	سچ اس کے	سے	کھاتے تو	سے	میووں	اور

باغات پیدا کر دیتے ہیں جن میں ہم چٹھے بھی جاری کر دیتے ہیں ○ تاکہ لوگ اس کے پھل کھائیں

عَمَلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ

عَمَلَتْهُ	أَيْدِيهِمْ	أَفَلَا	يَشْكُرُونَ	سُبْحَنَ	الَّذِي	خَلَقَ	الْأَزْوَاجَ
کاپا پر	ہاتھوں ان کے	کیا نہیں	شکر کرتے	پاک ہے	وہ جس نے	پیدا کئے	جوڑے

انہوں نے اپنے ہاتھوں سے اسے نہیں بنایا پھر کیوں شکر گزاری نہیں کرتے؟ ۵ وہ پاک ذات ہے جس نے ہر چیز کے جوڑے پیدا کئے

كُلُّهَا مِمَّا تُنْثِي الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝

كُلُّهَا	مِمَّا	تُنْثِي	الْأَرْضُ	وَمِنْ	أَنْفُسِهِمْ	وَمِمَّا	لَا	يَعْلَمُونَ
سب چیز کے	اس چیز سے	اگاتی ہے	زمین	اور	سے جانوں ان کی	اور	ان چیز سے	نہیں جانتے

خواہ وہ زمین کی اگاتی ہوگی چیزیں ہوں خواہ خود ان کے نفوس ہوں اور خواہ وہ چیزیں ہوں جنہیں یہ جانتے بھی نہیں ۵

وَأَيُّ لَّهُمُ اللَّيْلِ ۝ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ۝

وَأَيُّ	لَّهُمُ	اللَّيْلِ	نَسْلَخُ	مِنْهُ	النَّهَارَ	فَإِذَا	هُمْ	مُظْلِمُونَ
اور	نشان	واسطے اسکے	رات	کھینچتے ہیں ہم	اس سے	دن	پس ناگہاں	وہ

اور ان کے لئے ایک نشانی رات ہے جس سے ہم دن کو الگ کر دیتے ہیں تو وہ لیک ایک اندھیرے میں رہ جاتے ہیں ۵

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ۝ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝

وَالشَّمْسُ	تَجْرِي	لِمُسْتَقَرٍّ	لَهَا	ذَلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ
اور	سورج	چلتا ہے	مقرر راستہ پر	واسطے اسکے	یہ	علم	غالب

اور سورج کے لئے جو مقررہ راہ ہے وہ اسی پر چلتا رہتا ہے یہ ہے اندازہ غالب بالکم اللہ کا ۵

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ۝ لَا الشَّمْسُ

وَالْقَمَرَ	قَدَرْنَاهُ	مَنَازِلَ	حَتَّىٰ	عَادَ	كَالْعُرْجُونِ	الْقَدِيمِ	لَا	الشَّمْسُ
اور	چاند	مقرر کر دی ہم نے اسکی	منزلیں	یہاں تک	ہو جائے	مانند شاخ جھجور	سوگھی ہوئی	نہیں

اور چاند کی ہم نے منزلیں مقرر کر رکھی ہیں یہاں تک کہ وہ کم ہوتے ہوتے پرانی ٹہنی کی طرح ہو جاتا ہے ۵ نہ تو آفتاب کی یہ

يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ۝

يَنْبَغِي	لَهَا	أَنْ	تُدْرِكَ	الْقَمَرَ	وَلَا	اللَّيْلُ	سَابِقُ	النَّهَارِ
بائیں	واسطے اسکے	یہ کہ	پکڑے	چاند	اور	نہ	رات	آگے بڑھنے والی

بمال ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور نہ ہی رات دن پر آگے بڑھ جانے والی ہے

وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝ وَأَيُّ لَّهُمُ آتَا حَمَلْنَا

وَكُلٌّ	فِي	فَلَكٍ	يَسْبَحُونَ	وَأَيُّ	لَّهُمُ	آتَا	حَمَلْنَا
اور	سب	سبح	تیرتے ہیں	اور	نشان	واسطے ان کے	یہ کہ

دور یہ تمام کے تمام آسمان میں تیرتے پھرتے ہیں ۵ ان کے لئے ایک نشانی یہ بھی ہے کہ ہم نے ان کی نسل کو

ذَرَّيْتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ۖ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ

اولاد ان کی	کشتی	بھری ہوئی	اور	پیدا کیا کہنے	واسطے ان کے	اس کی مانند
-------------	------	-----------	-----	---------------	-------------	-------------

بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا ۰ اور ان کے لئے اسی جیسی اور چیزیں پیدا کیں

مَا يَرْكَبُونَ ۖ وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ

جو	سواری کریں	اور	اگر	چاہیں	غرق کر دیں ہم ان کو	پس نہیں	مددگار	واسطے ان کے	اور	نہ	وہ
----	------------	-----	-----	-------	---------------------	---------	--------	-------------	-----	----	----

جن پر یہ سوار ہوتے ہیں ۰ اگر ہم چاہتے تو انہیں ڈبو دیتے پھر نہ تو کوئی ان کا مددگار ہوتا اور نہ ہی وہ

يُنْقَدُونَ ۖ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۖ وَإِذَا قِيلَ

تھوڑے جلدی گئے	مگر	رحمت	سے ہماری	اور	فائدہ پہنچایا	تک	ایک وقت مقرر	اور	جب	کہا جاتا ہے
----------------	-----	------	----------	-----	---------------	----	--------------	-----	----	-------------

رہا کئے جاتے ۰ لیکن ہم اپنی طرف سے رحمت کرتے ہیں اور ایک مدت تک کے لئے انہیں فائدہ دے رہے ہیں ۰ ان سے جب کبھی

لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۖ

واسطے ان کے	ڈرو	کہ	آگے تمہارے	اور	جو	پچھے تمہارے	لعلکم	تُرْحَمُونَ
-------------	-----	----	------------	-----	----	-------------	-------	-------------

کہا جاتا ہے کہ اگلے پچھلے گناہوں سے بچو تا کہ تم پر رحم کر دیا جائے ۰

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ

اور	نہیں	آتی ان کے	کوئی	نشانی	سے	نشانوں	رب ان کے	مگر	تھے	ان سے	منہ پھرنے والے
-----	------	-----------	------	-------	----	--------	----------	-----	-----	-------	----------------

ان کے پاس تو ان کے رب کی نشانوں میں سے کوئی نشانی ایسی نہیں آتی جس سے یہ بے رخی نہ برتتے ہوں ۰

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۖ قَالَ الَّذِينَ

اور	جب	کہا جاتا ہے	واسطے ان کے	خرچ کرو	انچیز سے	دائم کو	اللہ	کہتے	وہ جو
-----	----	-------------	-------------	---------	----------	---------	------	------	-------

ان سے جب کہا جاتا ہے کہ اللہ کے دیئے ہوئے میں سے کچھ دو تو یہ کفار ایمان والوں کو

كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ ۖ

کافر ہیں	ان لوگوں	ایمان لائے ہیں	کیا کھلا دیں ہم	اس شخص	اگر	چاہتا	اللہ	کھانا دیتا اس کو
----------	----------	----------------	-----------------	--------	-----	-------	------	------------------

جواب دیتے ہیں کہ ہم انہیں کیوں کھلائیں؟ جنہیں اگر اللہ چاہتا تو خود کھلا چلا دیتا

اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ وَيَقُولُوْنَ مَتٰى هٰذَا

اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ وَيَقُولُوْنَ مَتٰى هٰذَا

نہیں تم ہو ہی کھلی غلطی میں ○ کہتے ہیں کہ یہ وعدہ

اَلْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ مَا يَنْظُرُوْنَ اِلَّا صٰحِبَةَ

اَلْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ مَا يَنْظُرُوْنَ اِلَّا صٰحِبَةَ

وعدہ اگر ہو تم چچ نہیں انتظار کرتے مگر آواز نہ

کب آئے گا؟ اگر چچ ہو تو بلاؤ ○ انہیں صرف ایک سخت چچ کا انتظار ہے

وَاحِدَةً تَأْخُذْهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ ۝ فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ

وَاحِدَةً تَأْخُذْهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ ۝ فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ

ایک پکڑ لے ان کو اور وہ جھگڑے کے ہوں فلا نہیں سکیں گے

جو انہیں آ پکڑے گی اور یہ باہم لڑائی جھگڑے میں ہی ہوں گے ○ اس وقت نہ تو یہ وصیت کر سکیں گے

تَوْصِيَةً وَلَا اِلٰى اٰهْلِهِمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ

تَوْصِيَةً وَلَا اِلٰى اٰهْلِهِمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ

وصیت کرنا اور نہ طرف اہل اپنے پھر جاویں گے اور پھونکا جائے گا چچ صور

اور نہ ہی اپنے والوں کی طرف لوٹ سکیں گے ○ صور کے پھونکے جاتے ہی

فَاِذَا هُمْ مِنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ ۝ قَالُوْا

فَاِذَا هُمْ مِنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ ۝ قَالُوْا

پس ناگہاں وہ سے قبروں طرف پروردگار اپنے دوڑیں گے کہیں گے

سب کے سب اپنی قبروں سے اپنے پروردگار کی طرف تیز تیز چلے گئیں گے ○ کہیں گے

يٰوَيْلٰنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۚ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ

يٰوَيْلٰنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۚ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ

اے وائے ہم کو کس نے اٹھایا ہم کو سے خواگاہ ہماری یہ جو کچھ وعدہ کیا تھا خدا

بلے ہائے ہمیں ہماری خواب گاہوں سے کس نے اٹھادیا؟ یہی ہے جس کا وعدہ رب رحمان نے دیا تھا

وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ۝ اِنْ كَانَتْ اِلَّا صٰحِبَةٌ وَاحِدَةٌ فَاِذَا

وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ۝ اِنْ كَانَتْ اِلَّا صٰحِبَةٌ وَاحِدَةٌ فَاِذَا

اور سچ کہا تھا پیغمبروں نہیں تھا مگر آواز نہ ایک پس اس وقت

اور رسولوں نے چچ چچ کہہ دیا تھا ○ یہ نہیں ہے مگر ایک سخت آواز کہ جس کی وجہ سے پکا

هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۝ فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ

هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۝ فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ

وہ سب نزدیک ہمارے حاضر کئے گئے ہیں آج کے دن نہ ظلم کیا جاوے گا کوئی جی

تمام کے تمام جمع ہو کر ہمارے سامنے حاضر کر دیے جائیں گے ○ پس آج کسی شخص پر کچھ بھی ظلم

شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ

شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ

کچھ اور نہ جزا دیے جاوے گئے مگر جو کچھ تھے کرتے تحقیق رہنے والے بہشت

نہ کیا جائے گا اور نہ ہی تمہیں بدلہ دیا جائے گا مگر صرف انہی کاموں کا جو تم کیا کرتے تھے ○ جنتی لوگ آج کے دن

الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فِكْمُونَ ۝ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ

الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فِكْمُونَ ۝ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ

آج کے دن شغل ایک کام خوش وہ اور ان کی بیویاں سچ سایوں

اپنے دلچسپ مشغلوں میں ہشاش بشاش ہیں ○ وہ اور ان کی بیویاں سایوں میں

عَلَى الْأَرْشَاتِ مُتَّكِنُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مِمَّا

عَلَى الْأَرْشَاتِ مُتَّكِنُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مِمَّا

اوپر تختوں تکید لگائے ہوئے واسطے ان کے سچ اسکے میوہ اور واسطے ان کے بودیہ

سمہریوں پر بٹکے لگائے بیٹھے ہوں گے ○ ان کے لئے جنت میں ہر قسم کے میوے ہوں گے اور بھی جو کچھ وہ

يَدْعُونَ ۝ سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ۝ وَامْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا

يَدْعُونَ ۝ سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ۝ وَامْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا

چاہیں سلام کہنا سے پروردگار مہربان اور جدا ہو جاؤ آج کے دن اے

طلب کریں گے ○ مہربان پروردگار کی طرف سے انہیں سلام کہا جائے گا ○ اے گنہگارو! آج تم ایک طرف جاؤ

الْمُجْرِمُونَ ۝ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَىٰ أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا

الْمُجْرِمُونَ ۝ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَىٰ أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا

گنہگارو کیا نہیں عہد کیا تھا طرف تمہاری اے بیٹو آدم یہ کہ نہ عبادت کرو تم

اگ ہو جاؤ ○ اے اولاد آدم کیا میں نے تم سے یہ قول و قرار نہیں کیا تھا کہ تم شیطان کی

الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَإِنْ اعْبُدُونِي ۝ هَذَا صِرَاطُ

الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَإِنْ اعْبُدُونِي ۝ هَذَا صِرَاطُ

شیطان تحقیق وہ واسطے تمہارے دشمن ظاہر اور یہ کہ میری عبادت کرو یہ راہ

تائیداری نہ کرنا وہ تو تمہارا کھلا دشمن ہے ○ اور میری ہی عبادت کرتے رہنا سیدھا

مُسْتَقِيمٌ ۝ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا

مُسْتَقِيمٌ	وَلَقَدْ	أَضَلَّ	مِنْكُمْ	جِبِلًّا	كَثِيرًا	أَفَلَمْ	تَكُونُوا
سیدھی	اور	البتہ تحقیق	گمراہ کیا	تم سے	غلط	بہت	کیا میں نہیں تھے تم

راستہ یہی ہے ○ شیطان نے تو تم میں سے بہت ساری مخلوق کو بہکا دیا کیا تم

تَعْقِلُونَ ۝ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ اصْلَوْهَا

تَعْقِلُونَ	هَذِهِ	جَهَنَّمُ	الَّتِي	كُنْتُمْ	تُوعَدُونَ	اصْلَوْهَا
سمجھتے	یہ	دوزخ	جو	تھے تم	وعدہ دیے جاتے	داخل ہواں

عقل نہیں رکھتے؟ ○ یہی وہ دوزخ ہے جس کا تمہیں وعدہ دیا جاتا تھا ○ اپنے کفر کا بدلہ

الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ

الْيَوْمَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَكْفُرُونَ	الْيَوْمَ	نَخْتِمُ	عَلَىٰ	أَفْوَاهِهِمْ
آج کے دن	ساتھان چیز	تھے تم	کفر کرتے	آج کے دن	مہر ماری	کہنے	ادب

پانے کے لئے آج اس میں داخل ہو جاؤ ○ ہم آج کے دن ان کے منہ پر مہر کر دیں گے

وَتَكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

وَتَكَلِّمُنَا	أَيْدِيهِمْ	وَتَشْهَدُ	أَرْجُلُهُمْ	بِمَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ
اور	باتیں کریں گے ہم	ان کے ہاتھ	اور	گواہی دیں گے	ان کے پاؤں	بہسپائے

اور ان کے ہاتھ ہم سے باتیں کریں گے اور ان کے پاؤں گواہیاں دیں گے ان کاموں کی جنہیں وہ کرتے تھے ○

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ

وَلَوْ	نَشَاءُ	لَطَمَسْنَا	عَلَىٰ	أَعْيُنِهِمْ	فَاسْتَبَقُوا	الصِّرَاطَ
اور	اگر	چاہیں ہم	البتہ تباہ کر دیں	ادب	آگھیں ان کی	پس آگے بڑھیں گے

اگر ہم چاہتے تو ان کی آنکھیں بے نور کر دیتے پھر یہ راستے کی طرف دوڑتے پھرتے

فَإِنِّي يُبْصِرُونَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا

فَإِنِّي	يُبْصِرُونَ	وَلَوْ	نَشَاءُ	لَمَسَخْنَاهُمْ	عَلَىٰ	مَكَانَتِهِمْ	فَمَا
پس کہیں	دیکھیں گے	اور	اگر	چاہیں ہم	البتہ مسخ کر دیں ان کو	ادب	جگہ ان کی

لیکن انہیں کیسے دکھائی دیتا؟ ○ اور اگر ہم چاہتے تو ان کے ٹھکانوں پر ہی ان کی صورتیں مسخ کر دیتے پھر نہ

اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ۝ وَمَنْ تَعْمُرُهُ نُنَكِّسُهُ

اسْتَطَاعُوا	مُضِيًّا	وَلَا	يَرْجِعُونَ	وَمَنْ	تَعْمُرُهُ	نُنَكِّسُهُ
رساں	گزرنا	اور نہ	پھر	اور	جو شخص	عمدہ دیتے ہیں ہم اس کو

وہ چل پھر سکتے اور نہ ہی لوٹ سکتے ○ جسے ہم بڑھا کرتے ہیں اسے پیدائشی حالت

فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿۵﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا

فِي الْخَلْقِ	أَفَلَا	يَعْقِلُونَ ﴿۵﴾	وَمَا	عَلَّمْنَاهُ	الشِّعْرَ	وَمَا
چ	خلق	کیا پس نہیں سمجھتے	اور	نہیں سکھایا ہم نے اس کو	شعر	اور نہیں

کی طرف پھر لوٹا دیتے ہیں کیا پھر بھی وہ نہیں سمجھتے؟ ○ نہ تو ہم نے اس نبی کو شعر سکھائے اور نہ یہ

يَتَّبَعْنِي لَهُ إِنَّهُ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ ﴿۶﴾ لِيُنذِرَ

يَتَّبَعْنِي لَهُ	إِنَّهُ	هُوَ إِلَّا	ذِكْرٌ	وَقُرْآنٌ	مُّبِينٌ ﴿۶﴾	لِيُنذِرَ
لائی	اس	نہیں	وہ	مگر	نصیحت	اور کتاب روشن

اس کے لائق وہ تو صرف نصیحت اور واضح قرآن ہے ○ تاکہ وہ ہر

مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿۷﴾ أَوَلَمْ

مَنْ كَانَ	حَيًّا	وَيَحِقُّ	الْقَوْلُ	عَلَى	الْكَافِرِينَ ﴿۷﴾	أَوَلَمْ
اس شخص	ہے	جیتا	اور	سچ ہوئی	بات	اوپر

اس شخص کو آگاہ کر دے جو زندہ ہے اور کافروں پر حجت ثابت ہو جائے ○ کیا وہ نہیں

يَرَوْنَ أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ

يَرَوْنَ أَنَّا	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِمَّا	عَمِلَتْ	أَيْدِينَا	أَنْعَامًا	فَهُمْ
دیکھتے		پیدا کیا ہم نے	واسطے ان کے	ان چیز سے	ہم نے کئے	اپنے ہاتھوں	چارپائے

دیکھتے کہ ہم نے اپنے ہاتھوں بنائی ہوئی چیزوں میں سے ان کے لئے چوپائے جانور بھی پیدا کر دیئے ہیں

لَهُمَا مَلِكُونَ ﴿۸﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا

لَهُمَا	مَلِكُونَ ﴿۸﴾	وَ	ذَلَّلْنَاهَا	لَهُمْ	فَمِنْهَا	رَكُوبُهُمْ	وَمِنْهَا
واسطے ان کے	مالک	اور	فرمانبردار کیا ہم نے ان کو	واسطے ان کے	پس بعض اس	اٹکی سواری	اور بعض ان

جن کے یہ مالک ہو گئے ہیں اور ان مویشیوں کو ہم نے ان کا فرمانبردار بنا دیا ہے جن میں سے بعض تو ان کی سواریاں ہیں اور بعض کا

يَا كُلُّونَ ﴿۹﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿۱۰﴾ وَاتَّخَذُوا

يَا كُلُّونَ ﴿۹﴾	وَلَهُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	وَمَشَارِبُ	أَفَلَا	يَشْكُرُونَ ﴿۱۰﴾	وَ	اتَّخَذُوا
کھاتے ہیں	اور	واسطے ان کے	ان کے چ	فائدے	اور	چینا	کیا پس نہیں	شکر کرتے

وہ گوشت کھاتے ہیں ○ انہیں ان سے اور بھی بہت سے فوائد ہیں خصوصاً (دودھ کا) پینا کیا پھر بھی یہ شکرگزار نہیں کریں گے؟ ○ اللہ کے سوا

مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةٌ لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ﴿۱۱﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ

مِنْ دُونِ	اللَّهِ	إِلَهَةٌ	لَّعَلَّهُمْ	يُنْصَرُونَ ﴿۱۱﴾	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَهُمْ
سوائے	خدا	معبود	شاید کہ وہ	مدد کے جاویں	نہیں	کر سکیں گے	مدد ان کی

دوسروں کو معبود بناتے ہیں اس خیال سے کہ ان کی مدد کی جائے ○ یقیناً ان میں ان کی مدد کی طاقت ہی نہیں

وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ﴿۵۶﴾ فَلَا يَخْرُتُكَ قَوْلُهُمْ اِنَّا

وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ﴿۵۶﴾ فَلَا يَخْرُتُكَ قَوْلُهُمْ اِنَّا

اور وہ واسطہ ان کے لشکر حاضر کئے گئے پس نہ ٹھیکیں کریں تجھ کو باتیں ان کی تحقیق

لیکن مشرکین ان کے لئے جوق در جوق حاضری دیتے ہیں ○ پس تجھے ان کی بات غناک نہ کرے ہم ان کی

تَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿۵۷﴾ اَوَلَمْ يَرَ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنَاهُ

تَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿۵۷﴾ اَوَلَمْ يَرَ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنَاهُ

ہم جانتے ہیں جو کچھ چھپاتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں کیا نہیں دیکھا آدمی یہ کہ پیدا کیا ہم نے اس کو

پوشیدہ اور اعلانیہ سب باتوں کو بخوبی جانتے ہیں ○ کیا انسان کو اتنا بھی معلوم نہیں کہ ہم نے اسے

مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿۵۸﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا

مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿۵۸﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا

سے پانی منی پس ناگہاں وہ جھگڑنے والا ظاہر اور بیان کی واسطہ مثال

نطفے سے پیدا کیا ہے؟ پھر بھی یہ تو صریح جھگڑا لو بن بیٹھا ○ اور ہمیں کو باتیں مار نے لگا

وَنَسِيَ خَلْقَهُۥٓ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ ﴿۵۹﴾ قُلْ

وَنَسِيَ خَلْقَهُۥٓ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ ﴿۵۹﴾ قُلْ

اور بھول گیا پیدائش اپنی کہا کون زندہ کرے گا ہڈیوں اور وہ گل گئی ہوں گی کہہ

اور اپنی اصل پیدائش کو بھول گیا کہنے لگا ان گل گئی سڑی ہڈیوں کو کون زندہ کر سکتا ہے؟ ○ تو جواب دے کہ

يُحْيِيهَا الَّذِيۤ اَنْشَاَهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ﴿۶۰﴾

يُحْيِيهَا الَّذِيۤ اَنْشَاَهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ﴿۶۰﴾

زندہ کرے گا انہیں اول مرتبہ پیدا کیا ہے اور جو ہر طرح کی پیدائش کا بخوبی جانتے والا ہے ○

الَّذِيۤ جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَاسًا فَاِذَا اَنْتُمْ

الَّذِيۤ جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَاسًا فَاِذَا اَنْتُمْ

جس نے پیدائی واسطہ تمہارے سے درخت ہبز آگ پس اس وقت تم

وہی ہے جس نے تمہارے لئے ہبز درخت سے آگ پیدا کر دی جس سے تم

مِّنْهُ تُوْقِدُوْنَ ﴿۶۱﴾ اَوَلَيْسَ الَّذِيۤ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

مِّنْهُ تُوْقِدُوْنَ ﴿۶۱﴾ اَوَلَيْسَ الَّذِيۤ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

اس سے روشن کرتے کیا نہیں وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین

آگ لگاتے ہو ○ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے کیا وہ ان جیسوں کے

يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۝

يَقْدِرُ	عَلَى	أَنْ	يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	بَلَىٰ	وَ	هُوَ	الْخَلْقُ	الْعَلِيمُ
قدرت والا	اوپر	اُسکے	پیدا کرے	مانندان کی	البتہ	اور	وہی	پیدا کرنے والا	جاننے والا

پیدا کرنے پر قادر نہیں؟ بیشک وہ قادر ہے اور وہی تو پیدا کرنے والا دانائے مینا ہے ○

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

إِنَّمَا	أَمْرُهُ	إِذَا	أَرَادَ	شَيْئًا	أَنْ	يَقُولَ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ
سوائے اس کے نہیں	علم اس کا	جب	چاہے	کسی چیز	یہ کہ	کہتا ہے	واسطے اس کے	ہو	پس ہو جاتی ہے

وہ جب بھی جس کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے اسے اتنا فرما دیتا کافی ہے کہ ہو جاؤ تو وہ اسی وقت ہو جاتی ہے ○

فَسُبْحَنَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

فَسُبْحَنَ	الَّذِي	بِيَدِهِ	مَلَكُوتُ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ
پس پاکی ہے	سچ	اس کے ہاتھ	بادشاہی	سب	چیزوں	اور	طرف اسی کی	پھیرے جاؤ گے

پس پاک ہے وہ اللہ جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی بادشاہت ہے اور جس کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے ○

سُوْرَةُ الصَّفَاتِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالصَّفَاتِ صَفَاةٌ فَالزُّجَرِ زَجْرًا ۝ فَالْثَلَاثِ ذِكْرًا ۝

وَالصَّفَاتِ	صَفَاةٌ	فَالزُّجَرِ	زَجْرًا	فَالْثَلَاثِ	ذِكْرًا
قسم ان فرشتوں کی جو باندھے ہیں	صف باندھ کر	پس ڈانٹ دینے والوں کی	ڈانٹ کر	پس تلاوت کرنے والوں کی	ذکر کر

قسم ہے صف باندھے والے فرشتوں کی ○ پھر پوری طرح ڈانٹنے والوں کی ○ پھر ذکر اللہ کی تلاوت کرنے والوں کی ○

إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝

إِنَّ	إِلَهُكُمْ	لَوَاحِدٌ	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
تحقیق	معبود تمہارا	ایکا	پروردگار	آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ درمیان ان دونوں کے

یقیناً تم سب کا معبود ایک ہی ہے ○ آسمانوں زمینوں اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں

وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۝

وَرَبُّ	الْمَشَارِقِ	إِنَّا	زَيْنَا	السَّمَاءِ	الدُّنْيَا	بِزِينَةِ	الْكَوَاكِبِ
اور	پروردگار	مشرقوں	تحقیق ہم نے	زمین کی	آسمان	دنیا	ساتھ زینت

اور مشرقوں کا رب وہی ہے ○ ہم نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے بارونق بنا دیا ہے ○

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۖ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَا

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۖ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَا

۱۔ واسطے حفاظت سے ہر شریر شیطان سے اس کی تمہائی کی ہے ۵ عالم بالا کے فرشتوں کی

اور ہم نے ہی ہر شریر شیطان سے اس کی تمہائی کی ہے ۵ عالم بالا کے فرشتوں کی

الْأَعْلَىٰ وَيُقَدِّفُونَ مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖ دُخُورًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ

الْأَعْلَىٰ وَيُقَدِّفُونَ مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖ دُخُورًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ

۱۔ اور پھینکتے جاتے ہیں ہر طرف سے ان پر مشعلہ باری کی جاتی ہے ان کے ہکانے کے لئے ۵ اور ان کے لئے دائمی

باتوں کو سننے کے لئے وہ کان بھی نہیں لگا سکتے بلکہ چاروں طرف سے ان پر مشعلہ باری کی جاتی ہے ان کے ہکانے کے لئے ۵ اور ان کے لئے دائمی

وَأَصِْبْ ۖ إِلَّا مَن خَطِفَ الْخَطْفَةِ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ۖ

وَأَصِْبْ ۖ إِلَّا مَن خَطِفَ الْخَطْفَةِ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ۖ

۱۔ اور وہ بے والا ہو کر جو کوئی ایک آدھ بات ایک لے بھاگے تو فوراً ہی اس کے پیچھے دھبہ ہوا شعلہ لگ جاتا ہے ۵

عذاب ہیں ۵ ہاں جو کوئی ایک آدھ بات ایک لے بھاگے تو فوراً ہی اس کے پیچھے دھبہ ہوا شعلہ لگ جاتا ہے ۵

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمُ اشْدُّ خَلْقًا أَمْ مَن خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمُ اشْدُّ خَلْقًا أَمْ مَن خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ

۱۔ ان کا فروں سے پوچھو تو کہ آیا ان کا پیدا کرنا زیادہ دشوار ہے یا جنہیں ہم نے پیدا کیا ہے؟ ہم نے انسانوں کو تو لیس وار

ان کا فروں سے پوچھو تو کہ آیا ان کا پیدا کرنا زیادہ دشوار ہے یا جنہیں ہم نے پیدا کیا ہے؟ ہم نے انسانوں کو تو لیس وار

طِينٍ لَّازِبٍ ۖ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۖ وَإِذَا دُكِّرُوا لَا

طِينٍ لَّازِبٍ ۖ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۖ وَإِذَا دُكِّرُوا لَا

۱۔ مٹی سے پیدا کیا ہے ۵ بلکہ تو تعجب کر رہا ہے اور یہ مسخر ہیں اور جب انہیں نصیحت کی جاتی ہے تو

یذْكُرُونَ ۖ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۖ وَقَالُوا إِن هَذَا

یذْكُرُونَ ۖ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۖ وَقَالُوا إِن هَذَا

۱۔ یہ نہیں مانتے ۵ اور جب کسی معجزے کو دیکھتے ہیں تو مذاق اڑاتے ہیں ۵ اور کہتے ہیں کہ یہ تو بالکل

یہ نہیں مانتے ۵ اور جب کسی معجزے کو دیکھتے ہیں تو مذاق اڑاتے ہیں ۵ اور کہتے ہیں کہ یہ تو بالکل

الْأَسْحَرُ مُبِينٌ ۖ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ إِنَّا

الْأَسْحَرُ مُبِينٌ ۖ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ إِنَّا

۱۔ کھلم کھلا جادو ہی ہے ۵ کیا جب ہم مر جائیں گے اور خاک اور بڑی ہو جائیں گے تو پھر کیا جی جی ہم

قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ۖ قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا

قَالُوا	إِنَّكُمْ	كُنْتُمْ	تَأْتُونَنَا	عَنِ	الْيَمِينِ	قَالُوا	بَلْ	لَمْ	تَكُونُوا
تھے	تھے	آتے ہمارے	سے	دائیں طرف	کہیں گے	بلکہ	نہیں	تھے تم	

کہیں گے کہ تم تو ہمارے پاس ہماری دائیں طرف سے آتے تھے ○ وہ جواب دیں گے کہ نہیں بلکہ تم ہی

مُؤْمِنِينَ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ

مُؤْمِنِينَ	وَمَا	كَانَ	لَنَا	عَلَيْكُمْ	مِنْ	سُلْطَانٍ	بَلْ	كُنْتُمْ
ایمان والے	اور نہیں	تھا	ہم کو	اوپر تمہارے	کچھ	ظلم	بلکہ	تھے تم

ایمان دار نہ تھے ○ ہمیں تم پر کوئی غلبہ تو تھا ہی نہیں بلکہ تم

قَوْمًا طَغَيْنَ ۖ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۖ إِنَّكَ لَذَاقِفُونَ ۖ فَاعْوِظْكُمْ

قَوْمًا	طَغَيْنَ	فَحَقَّ	عَلَيْنَا	قَوْلُ	رَبِّنَا	إِنَّكَ	لَذَاقِفُونَ	فَاعْوِظْكُمْ
قوم	سرکش	پس ثابت ہوئی	اوپر ہمارے	بات	رب ہمارے	تحقیق ہم	البتہ پکھنے والے	پس گمراہ کیا تھا ہم نے تمکو

خود سرکش لوگ تھے ○ اب تو ہم سب پر ہمارے رب کی یہ بات ثابت ہو چکی کہ ہم عذاب پکھنے والے ہیں ○ ہم نے تمہیں گمراہ کیا

إِنَّا كُنَّا غَوِينَ ۖ فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۖ

إِنَّا	كُنَّا	غَوِينَ	فَإِنَّهُمْ	يَوْمَئِذٍ	فِي	الْعَذَابِ	مُشْتَرِكُونَ
ہم	تھے	گمراہ	پس تحقیق وہ	آج کے دن	سج	عذاب	شریک ہیں

ہم تو خود بھی گمراہ ہی تھے ○ اب آج کے دن تو یہ تمام کے تمام عذاب میں شریک ہیں ○

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ

إِنَّا	كَذَلِكَ	نَفْعَلُ	بِالْمُجْرِمِينَ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	إِذَا	قِيلَ لَهُمْ
تجسین ہم	اسی طرح	کرتے ہیں	ساتھ گنہگاروں	تحقیق یہ	تھے	جس وقت	کہا جاتا

ہم گنہگاروں کے ساتھ اسی طرح کیا کرتے ہیں ○ یہ وہ لوگ ہیں کہ جب ان سے کہا جاتا کہ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ۖ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَتَارِكُوا آلِهَتِنَا

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	اللَّهُ	يَسْتَكْبِرُونَ	وَيَقُولُونَ	إِنَّا	لَتَارِكُوا	آلِهَتِنَا
نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ	تکبر کرتے	اور	کہتے تھے	کیا ہم	پھوڑ دینے والے ہیں

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں تو یہ سرکشی کرتے تھے ○ اور کہتے تھے کیا ہم اپنے معبودوں کو ایک دیوانے شاعر کی

لِشَاعِرٍ مَجْنُونٍ ۖ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِنَّكُمْ

لِشَاعِرٍ	مَجْنُونٍ	بَلْ	جَاءَ	بِالْحَقِّ	وَصَدَقَ	الْمُرْسَلِينَ	إِنَّكُمْ
دیوانے شاعر	دیوانہ	بلکہ	آیا ہے	حق	اور	پیغمبروں	تحقیق تم

بات پر پھوڑ دینے والے ہیں؟ ○ نہیں نہیں بلکہ نبی تو سچا دین لائے ہیں اور سب رسولوں کو سچا جانتے ہیں ○ یقیناً تم

لَذَاقُوا الْعَذَابَ الْاَلِيمَ وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ

لَذَاقُوا	الْعَذَابَ	الْاَلِيمَ	وَمَا	تُجْزَوْنَ	اِلَّا	مَا	كُنْتُمْ
ذائقہ	عذاب	الایم	اور	نہیں	جزا دے جاؤ گے	نہ	جو کچھ

درد ناک عذابوں کے مزے پچھنے والے ہو ○ تمہیں اسی کا بدلہ دیا جائے گا جو تم

تَعْمَلُونَ ۝ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِينَ ۝ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ

تَعْمَلُونَ	اِلَّا	عِبَادَ اللّٰهِ	الْمُخْلِصِينَ	اُولٰٓئِكَ	لَهُمْ	رِزْقٌ
کرتے	نہ	مگر اللہ کے	خالص کئے گئے	یہ لوگ	وہ	رزق ہے

کرتے تھے ○ مگر اللہ کے خالص برگزیدہ بندے ○ انہی کے لیے مقررہ روزی ہے

مَعْلُومٌ ۝ فَوَاكِهُ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ۝ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝

مَعْلُومٌ	فَوَاكِهُ	وَهُمْ	مُكْرَمُونَ	فِي	جَنَّاتِ	النَّعِيمِ
معلوم	میوے	اور	وہ	مہمان	باغوں	نعمت

میوے ہر طرح کے اور وہ ذی عزت و اکرام ہیں ○ نعمتوں والی جنتوں میں ○

عَلٰی سُرُرٍ مُّتَقَبِلِينَ ۝ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ۝ بَيَضًا

عَلٰی	سُرُرٍ	مُّتَقَبِلِينَ	يُطَافُ	عَلَيْهِمْ	بِكَاسٍ	مِّنْ	مَّعِينٍ	بَيَضًا
پر	تختوں	آہنے والے	پھرا جاوے گا	ان کے	چالہ	سے	شراب لطیف	بے

تختوں پر ایک دوسرے کے سامنے بیٹھے ہوں گے ○ جاری شراب کے جام کا ان پر دور چل رہا ہو گا ○ جو سفید

لَذَّةٌ لِلشَّرِيبِينَ ۝ لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ۝

لَذَّةٌ	لِلشَّرِيبِينَ	لَا	فِيهَا	غَوْلٌ	وَلَا	هُمْ	عَنْهَا	يُنْزَفُونَ
لذت	شرب کرنے والوں کے	نہ	نہیں	نہ	اور	وہ	ان سے	بیہودہ نہیں گئے

اور پینے میں لذت ہوگی ○ نہ اس سے سر درد ہو اور نہ اس کے پینے سے بے ہوشی لگیں ○

وَعِنْدَهُمْ قَصْرَتُ الظَّرْفِ عِیْنٌ ۝ كَاثَنٌ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ۝

وَعِنْدَهُمْ	قَصْرَتُ	الظَّرْفِ	عِیْنٌ	كَاثَنٌ	بَيْضٌ	مَّكْنُونٌ
ان کے	پچی	رکھنے والیاں	نہایت نکھلیاں	گونا گورہ	اندھے سی	چھپائے ہوئے

اور ان کے پاس پچی نظروں والی بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں ہوں گی ○ ایسی چمے چھپائے ہوئے موتی ○

فَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَّتَسَاءَلُونَ ۝ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ اِنِّي

فَاقْبَلْ	بَعْضُهُمْ	عَلٰی	بَعْضٍ	يَّتَسَاءَلُونَ	قَالَ	قَائِلٌ	مِّنْهُمْ	اِنِّي
تو	بعض کے	ایک	بعض	سوال کرتے ہوئے	کہا	ایک نے	ان سے	میں

ایک دوسرے کی طرف رخ کر کے پوچھیں گے ○ ان میں سے ایک کے گا کہ

كَانَ لِي قَرِينٌ ۖ يَقُولُ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُصْذِقِينَ ۖ إِذَا مَنَّ

کے	لی	قرین	یَقُولُ	اِنَّکَ	لَمِنَ	المُصْذِقِينَ	اِذَا	مَنَّ
میں سے	میرے واسطے	ہم نشین	کہتا تھا	کیا تو	البتہ سے	مصدقین	جس وقت	کے

میرا ایک ہم نشین تھا ۝ جو مجھ سے کہا کرتا تھا کہ کیا تو قیامت کے آنے کا یقین کرنے والوں میں سے ہے؟ ۝ کیا جبکہ ہم سر کر

وَكُنَّا ثُرَابًا وَعِظَامًا ۖ اِنَّا لَمَدِينُونَ ۖ قَالَ هَلْ اَنْتُمْ مُّطْلِعُونَ ۖ

وَكُنَّا	ثُرَابًا	وَعِظَامًا	اِنَّا	لَمَدِينُونَ	قَالَ	هَلْ	اَنْتُمْ	مُّطْلِعُونَ
ہم	جانبے	مٹی	اور	ہڈیاں	کیا ہم	جڑا دیے جا رہے	کہے	تھا

مٹی اور ہڈی ہو جائیں گے؟ کیا اس وقت ہم جڑا دیے جانے والے ہیں؟ ۝ کہے گا تم چاہتے ہو تو جھاک کر دیکھ لو؟ ۝

فَاطْلِعْ فَرَاهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ۖ قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتَ لَتُرْدِينَ ۖ

فَاطْلِعْ	فَرَاهُ	فِي	سَوَاءٍ	الْجَحِيمِ	قَالَ	تَاللّٰهِ	اِنْ	كِدْتَ	لَتُرْدِينَ
اُٹھ	پس دیکھا	اسکو	درمیان	دوزخ	کہے	قسم خدا	تحقیق	نزدیک تھا	ہلاک کر ڈالے

جھانکتے ہی اسے تو پیچوں چچ جہنم میں جلا ہوا دیکھے گا؟ ۝ کہے گا واللہ قریب تھا کہ تو مجھے بھی برباد کر دے؟ ۝

وَلَوْ لَا نِعْمَتُ رَبِّيْ لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۖ اَفَمَا

وَلَوْ لَا	نِعْمَتُ	رَبِّيْ	لَكُنْتُ	مِنَ	الْمُحْضَرِينَ	اَفَمَا
اگر نہ ہوتی	نعمت	پروردگار میری	البتہ ہوتا میں	سے	حاضر کئے گئے	کیا نہیں

اگر میرے رب کا احسان نہ ہوتا تو میں بھی دوزخ میں حاضر کیا گیا ہوتا؟ ۝ کیا یہ صحیح ہے

نَحْنُ بِمَيِّتَيْنِ ۖ اِلَّا مَوْتَنَا الْاُولٰٓئِ وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّبِينَ ۖ اِنْ

نَحْنُ	بِمَيِّتَيْنِ	اِلَّا	مَوْتَنَا	الْاُولٰٓئِ	وَمَا	نَحْنُ	بِمُعَدِّبِينَ	اِنْ
ہم	میرے	مگر	موت ہماری	پہلی	اور ہم	نہیں	عذاب کے	تحقیق

کہ ہم مرنے والے ہی نہیں؟ ۝ سوائے پہلی ایک موت کے اور نہ ہم عذاب کے جانے والے ہیں؟ ۝ پھر تو

هٰذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۖ لِمِثْلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَمَلُونَ ۖ

هٰذَا	هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيْمُ	لِمِثْلِ	هٰذَا	فَلْيَعْمَلِ	الْعَمَلُونَ
یہ	البتہ وہی	مردار پانا	بڑا	والتساوی	چیز	پس پائے کہ عمل کریں	عمل کرنے والے

ظاہر بات ہے کہ بڑی کامیابی ہے ۝ ایسی کامیابی کے لئے عمل کرنے والوں کو عمل کرنا چاہئے ۝

اٰذَلِكْ خَيْرٌ لِّزُلَا ۖ اَمْ شَجَرَةُ الرَّقُوْمِ ۖ اِنَّا جَعَلْنَهَا فِتْنَةً ۖ

اٰذَلِكْ	خَيْرٌ	لِّزُلَا	اَمْ	شَجَرَةُ	الرَّقُوْمِ	اِنَّا	جَعَلْنَهَا	فِتْنَةً
کیا یہ	بہتر	مہمانی	یا	درخت	بیٹھ	تحقیق	اس کو کیا ہے	فتنہ

کیا یہ مہمانی اچھی ہے یا تھوہر کا درخت؟ ۝ جسے ہم نے ستمگروں کے لئے

لِلظَّالِمِينَ ۝ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ۝

لِلظَّالِمِينَ	۝	إِنَّهَا	شَجَرَةٌ	تَخْرُجُ	فِي	أَصْلِ	الْجَحِيمِ
دائے ظالموں		تحقیق وہ	ایک درخت	اُٹھا	بچ	جڑ	دوزخ

سخت سزا عطا رکھا ہے ○ جو درخت جہنم کی جڑ میں سے نکلتا ہے ○

طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ۝ فَالْهُمْ لَا كَلُونَ مِنْهَا فَمَا لَوْنُ

طَلْعُهَا	كَأَنَّهُ	رُءُوسُ	الشَّيَاطِينِ	۝	فَالْهُمْ	لَا كَلُونَ	مِنْهَا	فَمَا لَوْنُ
اس کے سر	گويا	سر ہیں	شیطانوں		پس تحقیق وہ	البتہ کھانے والے	اس سے	بھرنے والے ہیں

جس کے خوشے شیطانوں کے سروں جیسے ہوتے ہیں ○ جنہی اسی درخت کو کھائیں گے اور اسی سے

مِنْهَا الْبُطُونُ ۝ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ۝ ثُمَّ

مِنْهَا	الْبُطُونُ	۝	ثُمَّ	إِنَّ لَهُمْ	عَلَيْهَا	لَشَوْبًا	مِّنْ	حَمِيمٍ	۝	ثُمَّ
اس سے	پیڑوں		پھر	تحقیق	دائے انکے	اوپر انکے	ملوثی	سے	آب گرم	پھر

پیٹ بوجھل کر لیں گے ○ پھر اس پر گرم چلتے چلتے پانی کی ملاوٹ ہو گی ○ پھر

إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَا إِلَى الْجَحِيمِ ۝ إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ۝ فَهُمْ

إِنَّ	مَرْجِعَهُمْ	لَا إِلَى	الْجَحِيمِ	۝	إِنَّهُمْ	أَلْفَوْا	آبَاءَهُمْ	ضَالِّينَ	۝	فَهُمْ
تحقیق	پھر جانا ان کا	البتہ	طرف		دوزخ	تحقیق انہوں نے	پاپا تھا	اپنے باپوں	گمراہ	پس وہ

ان سب کا لوٹنا جہنم کی آگ کے ذمہ کی طرف ہوگا ○ یقین مانو کہ انہوں نے اپنے باپ دادوں کو بہکا ہوا پایا ○ یہ انہی

عَلَىٰ أَثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ۝ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ۝

عَلَىٰ	أَثَرِهِمْ	يُهْرَعُونَ	۝	وَلَقَدْ	ضَلَّ	قَبْلَهُمْ	أَكْثَرُ	الْأَوَّلِينَ	۝
اوپر	پھر ان کے	دوڑتے جاتے ہیں		اور	البتہ تحقیق	گمراہ ہو گئے	پہلے ان	بہت	پہلے لوگوں

کے نشان قدم پر دوڑے بھاگے چلتے رہے ○ ان سے پہلے بھی بہت سے اگلے بہک چکے ہیں ○

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ ۝ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	فِيهِمْ	مُنْذِرِينَ	۝	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
اور	البتہ تحقیق	بھیجتے تھے ہم نے	نجان کے		ڈرانے والے	پس دیکھ	کیونکر	ہوا

جن میں ہم نے آگاہ کرنے والے رسول بھیجے تھے ○ اب تو دیکھ لے کہ جنہیں دھمکایا گیا تھا ان کا

الْمُنْذِرِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝ وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحَ

الْمُنْذِرِينَ	۝	إِلَّا	عِبَادَ	اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ	۝	وَلَقَدْ	نَادَيْنَا	نُوْحَ
ڈرانے گئے		مگر	بندے	اللہ	خالص کئے گئے		اور	البتہ تحقیق	پکارا ہم کو

انجام کیا کچھ ہوا؟ ○ سوائے اللہ کے برگزیدہ مخلص بندوں کے ○ ہمیں نوح نے پکارا

فَلَنَعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿۷۷﴾ وَنَجِّنَهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿۷۸﴾

فَلَنَعْمَ	الْمُجِيبُونَ ﴿۷۷﴾	وَنَجِّنَهُ	وَأَهْلَهُ	مِنَ الْكَرْبِ	الْعَظِيمِ ﴿۷۸﴾
بے شک	جواب دینے والے	اور نجات دینے والے	اور اہل اس کے	سے	بڑی

تو دیکھ لو کہ ہم کیسے اچھے دعا کے قبول کرنے والے ہیں ○ ہم نے اسے اور اس کے تابعداروں کو اس زبردست مصیبت سے بچا لیا ○

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿۷۹﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿۸۰﴾

وَجَعَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُ	هُمُ الْبَاقِينَ ﴿۷۹﴾	وَتَرَكْنَا	عَلَيْهِ	فِي الْآخِرِينَ ﴿۸۰﴾
اور	کیا ہم نے	اولاد اس کی	وہ	باقی رہنے والے	اور چھوڑا ہم نے

اس کی اولاد ہم نے باقی رہنے والی بنا دی ○ اور ہم نے اس کا ذکر خیر بعد کے آنے والوں میں باقی رکھا ○

سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿۸۱﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۸۲﴾ إِنَّهُ

سَلَّمَ	عَلَى نُوحٍ	فِي الْعَالَمِينَ ﴿۸۱﴾	إِنَّا كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ ﴿۸۲﴾
سلام دیا	اوپر	نوح	سب عالموں	تحقیق ہم	ایسی طرح

نوح پر تمام جہانوں میں سلام ہو ○ ہم نیکی کرنے والوں کو اسی طرح بدلے دیتے ہیں ○ وہ

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿۸۳﴾ ثُمَّ اغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿۸۴﴾ وَإِلَّا مِنْ شِيعَتِهِ

مِنْ	عِبَادِنَا	الْمُؤْمِنِينَ ﴿۸۳﴾	ثُمَّ اغْرَقْنَا	الْآخِرِينَ ﴿۸۴﴾	وَإِلَّا مِنْ شِيعَتِهِ
سے	بندوں ہمارے	ایمان والوں	پھر ڈبو دیا ہم نے	اوروں	اور تحقیق

ہمارے ایمان دار بندوں میں سے تھا ○ پھر ہم نے باقی کے سب لوگوں کو ڈبو دیا ○ نوح کی تابعداری کرنے والوں میں سے ہی

لَا بُرْهِيمَ ﴿۸۵﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿۸۶﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ

لَا بُرْهِيمَ ﴿۸۵﴾	إِذْ جَاءَ	رَبَّهُ	بِقَلْبٍ	سَلِيمٍ ﴿۸۶﴾	إِذْ قَالَ	لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِ
ابراہیم	جبکہ	اپنے	رب	اپنے	جنت	آیا	سلاست

ابراہیم بھی تھے ○ جبکہ اپنے رب کے پاس بے عیب دل لائے ○ انہوں نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے کہا کہ

مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿۸۷﴾ أَفَبِكَا إِلَهَةٍ دُونِ اللَّهِ تَرِيدُونَ ﴿۸۸﴾ فَمَا ظَنُّكُمْ

مَاذَا	تَعْبُدُونَ ﴿۸۷﴾	أَفَبِكَا	إِلَهَةٍ	دُونِ اللَّهِ	تَرِيدُونَ ﴿۸۸﴾	فَمَا ظَنُّكُمْ
کیا	عبادت کرتے ہو	آیا بھوت	معبود	سوائے	اللہ	چاہتے ہو

تم کسے چاہتے ہو؟ ○ کیا تم اپنی فاسد رائے سے اللہ کے سوا دوسروں کے مرید بن رہے ہو؟ ○ تو یہ بتاؤ کہ تم نے

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۸۹﴾ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿۹۰﴾ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿۹۱﴾

رَبِّ	الْعَالَمِينَ ﴿۸۹﴾	فَنَظَرَ	نَظْرَةً	فِي	النُّجُومِ ﴿۹۰﴾	فَقَالَ	إِنِّي	سَقِيمٌ ﴿۹۱﴾
سارے	عالموں	پس نظر کی	ایک نظر	چ	تاروں	پس کہا	تحقیق میں	بیمار ہوں

رب العالمین کو کیا سمجھ رکھا ہے؟ ○ اب ابراہیم نے ایک نگاہ ستاروں کی طرف اٹھائی ○ اور کہا میں تو بیمار ہو جاؤں گا ○

فَقُولُوا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ۖ فَرَاغَ إِلَى إِلَهِهِمْ فَقَالَ لَا تَأْكُلُونَ ۝

عَنْهُ	مُدْبِرِينَ	فَرَاغَ	إِلَى	إِلَهِهِمْ	فَقَالَ	لَا	تَأْكُلُونَ
اس سے	پس پوشیدہ گیا	خالی	ان کے معبودوں	پس کہا	کیا نہیں	تاکلون	

اس پر وہ سب اس سے منہ موڑے ہوئے واپس چلے گئے ○ پھر ابراہیم خاموشی سے ان کے معبودوں کے پاس گئے اور فرمانے لگے تم کھاتے کیوں نہیں ○

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ۖ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ۖ فَاقْبَلُوا

لَكُمْ	لَا	تَنْطِقُونَ	فَرَاغَ	عَلَيْهِمْ	ضَرْبًا	بِالْيَمِينِ	فَاقْبَلُوا
کو تم کو	نہیں	بولتے	خالی	ان کے اوپر	ضربہ	ساتھ دہانے ہاتھ	پس قبول

تمہیں کیا ہو گیا کہ بات تک نہیں کرتے ○ پھر تو پوری قوت کے ساتھ دائیں ہاتھ سے انہیں مارنے پر تیل پڑے ○ بت ہدایت دوڑے بھاگے

إِلَيْهِ يَرْفُونَ ۖ قَالَ اتَّعَبُودُونَ مَا تَنْحِتُونَ ۖ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا

إِلَيْهِ	يَرْفُونَ	قَالَ	اتَّعَبُودُونَ	مَا	تَنْحِتُونَ	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	وَمَا
ان طرف	دوڑتے ہوئے	کہا	کیا عبادت کرتے ہو	جو	آپ ہی تراشتے ہو	اور	اللہ	تم کو پیدا کیا

آپ کی طرف متوجہ ہوئے ○ تو آپ نے فرمایا کیا تم انہیں پوجتے ہو جنہیں خود تم تراشتے ہو ○؟ حالانکہ تمہیں اور تمہاری بنائی ہوئی تمام چیزوں کو

تَعْمَلُونَ ۖ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْبَحْمِيمِ ۖ فَارَادُوا

تَعْمَلُونَ	قَالُوا	ابْنُوا	لَهُ	بُنْيَانًا	فَأَلْقُوهُ	فِي	الْبَحْمِيمِ	فَارَادُوا
کرتے ہو	کہتے	بنادو	اس کے واسطے	ایک عمارت	پس ڈالو اس کو	جگہ	دور	پس ارادہ

اللہ ہی نے پیدا کیا ○ وہ کہنے لگے اس کیلئے ایک آتش کدہ بنادو اور اس دھکی ہوئی آگ میں اسے ڈال دو ○ انہوں نے تو ابراہیم

بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ۖ وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي

بِهِ	كَيْدًا	فَجَعَلْنَاهُمُ	الْأَسْفَلِينَ	وَقَالَ	إِنِّي	ذَاهِبٌ	إِلَىٰ رَبِّي
میں	مکر	پس ہم نے انہیں	پست	کہا	میں	جائے والا	اپنے پروردگار

کے ساتھ مکر کرنا چاہا لیکن ہم نے انہیں کو نیچوں کا جگہ کر دیا ○ ابراہیم نے کہا میں تو ہجرت کر کے اپنے پروردگار کی طرف جانے والا ہوں وہ ضرور

سَيَهْدِينِ ۖ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ۖ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ

سَيَهْدِينِ	رَبِّ	هَبْ	لِي	مِنَ	الصَّالِحِينَ	فَبَشَّرْنَاهُ	بِغُلَامٍ
میں	پروردگار	بخش	میں	صالحوں	پس بشارت دی ہم نے اس کو	ساتھ لڑکے	

میری رہنمائی کرے گا ○ اے میرے رب مجھے نیک بخت اولاد عطا فرما ○ تو ہم نے اسے ایک برباد بچے کی

حَلِيمٍ ۖ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَىٰ إِنِّي أَرَىٰ فِي

حَلِيمٍ	فَلَمَّا	بَلَغَ	مَعَهُ	السَّعْيَ	قَالَ	يَبْنَىٰ	إِنِّي	أَرَىٰ
پس	جب	پہنچا	اس کے ساتھ	کرتے	کہا	اپنے بیٹے	میں	دیکھتا ہوں

بشارت دی ○ پھر جب بچہ اتنی عمر کو پہنچا کہ اس کے ساتھ چلے پھرے تو ابراہیم نے کہا 'میرے پیارے بچے! میں

الْمَنَامِ اِلَيَّ اَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ يَٰبَتِ افْعَلْ

اَلَيَّ	اَذْبَحُكَ	فَانْظُرْ	مَاذَا	تَرَىٰ	قَالَ	يَٰبَتِ	افْعَلْ
تحقیق میں	تم کو ذبح کرتا ہوں	پس دیکھ	کیا	دیکھتا ہے تو	کہا	اے میری بیاں	کر

خواب میں خود کو تجھے ذبح کرتے ہوئے دیکھ رہا ہوں اب تو بتا کہ تیری کیا رائے ہے؟ بیٹے نے جواب دیا کہ

مَا تَوْمَرُ سَتَجِدُنِي اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصّٰبِرِيْنَ ۝ فَلَمَّا

تَوْمَرُ	سَتَجِدُنِي	اِنْ	شَاءَ	اللّٰهُ	مِنَ	الصّٰبِرِيْنَ	۝	فَلَمَّا
حم کیا جاتا ہے تو	شباب پاؤں کو بھونکو	اگر	چاہا	اللہ	ہے	صبر کرنے والوں		پس جب

ابا جو حکم کیا جاتا ہے اسے بجا لائیے ان شاء اللہ آپ مجھے صبر کرنے والوں میں پائیں گے ۝ غرض جب

اَسْلَمَ وَتَلَّہُ لِلْجَبِيْنَ ۝ وَنَادٰیہُ اَنْ یَّا اِبْرٰہِیْمُ ۝ قَدْ صَدَقْتَ الرَّیّٰ

اَسْلَمَ	وَتَلَّہُ	لِلْجَبِيْنَ	۝	وَنَادٰیہُ	اَنْ	یَّا اِبْرٰہِیْمُ	۝	قَدْ	صَدَقْتَ	الرَّیّٰ
اسلام	اور پھرا اسکو	ماتھے پر		اور پکارا ہم نے اسکو	-	اے ابراہیم		تحقیق	سچ کیا تو نے	خواب

دونوں نے تسلیم کر لی اور باپ نے بیٹے کو پیشانی کے بل گرا دیا ۝ ہم نے آواز دی کہ اے ابراہیم! یقیناً تو نے اپنے خواب کو سچا کر دکھایا

اِنَّا کَذٰلِکَ نَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ ۝ اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْبَلٰۤءِ الْمُمِیْنِ ۝

اِنَّا	کَذٰلِکَ	نَجْزِی	الْمُحْسِنِیْنَ	۝	اِنَّ	هٰذَا	لَهٗوَ	الْبَلٰۤءِ	الْمُمِیْنِ	۝
ہم	اسی طرح	جزا دیتے ہیں	احسان کرنے والوں		تحقیق	یہ	البتہ وہی	آزمائش	ظاہر	

ہم نیکی کرنے والوں کو اسی طرح جزا دیتے ہیں ۝ در حقیقت یہ کھلا امتحان تھا ۝

وَقَدِیْنٰہُ یَذْبَحْ عَظِیْمٌ ۝ وَتَرْکُنَا عَلَیْہِ فِی الْاٰخِرِیْنَ ۝ سَلَّمَ عَلٰی

وَقَدِیْنٰہُ	یَذْبَحْ	عَظِیْمٌ	۝	وَتَرْکُنَا	عَلَیْہِ	فِی	الْاٰخِرِیْنَ	۝	سَلَّمَ	عَلَیْ
چھٹایا کہ اسکو	بدلتے قربانی	بڑی		ہم نے چھوڑا	اس کے اوپر	سچ	پتھلوں		سلامتی ہو	اوپر

اور ہم نے ایک بڑا ذبیحہ اس کے فدیے میں دے دیا ۝ اور ہم نے ان کا ذکر خیر بعد کے آنے والوں میں باقی رکھا ۝ ابراہیم پر

اِبْرٰہِیْمُ ۝ کَذٰلِکَ نَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ ۝ اِنَّہٗ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِیْنَ ۝

اِبْرٰہِیْمُ	۝	کَذٰلِکَ	نَجْزِی	الْمُحْسِنِیْنَ	۝	اِنَّہٗ	مِنْ	عِبَادِنَا	الْمُؤْمِنِیْنَ	۝
ابراہیم		اسی طرح	جزا دیتے ہیں	احسان کرنے والوں		تحقیق	ہے	ہمارے بندوں	ایمان والوں	

سلام ہو ۝ ہم نیک کاروں کو اسی طرح بدلہ دیتے ہیں ۝ بیشک وہ ہمارے ایماندار بندوں میں سے تھا

وَبَشِّرْنٰہُ بِاسْحٰقَ نَبِیًّا مِّنَ الصّٰلِحِیْنَ ۝ وَبَرْکُنَا عَلَیْہِ وَعَلَی

وَبَشِّرْنٰہُ	بِاسْحٰقَ	نَبِیًّا	مِّنَ	الصّٰلِحِیْنَ	۝	وَبَرْکُنَا	عَلَیْہِ	وَعَلَی
بشارت دینی گئے	اسکو اسحاق	جو نبی تھا	ہے	صالحوں		اور	برکت دی ہم نے	اسکے اوپر اور اوپر

ہم نے اسے اسحاق نبی کی بشارت دی جو صالح لوگوں میں سے ہو گا ۝ اور ہم نے ابراہیم و اسحاق پر برکتیں نازل فرمائیں

اسْحَقْ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ۝ وَلَقَدْ مَنَّا

اسْحَقْ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ۝ وَلَقَدْ مَنَّا

اسْحَقْ اور سے اولاد ان دونوں احسان کرنا والے اور ظالم کرنا والے جان اپنی ظاہر اور البتہ تحقیق احسان کیا ہم

ان دونوں کی اولادوں میں بعض تو نیک بخت ہیں اور بعض اپنے نفس پر صریح ظلم کرنے والے بھی ہیں ○ یقیناً ہم نے

عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝

عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۝

اوپر موسیٰ اور ہارون اور نجات دی ہمیں ان دونوں اور قوم ان دونوں سے سختی بڑی

موسیٰ اور ہارون پر بہت بڑا احسان کیا ○ اور انہیں اور ان کی قوم کو بہت بڑے دکھ درد سے نجات دے دی ○

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝ وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۝

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝ وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۝

اور مدد دی ہم نے ان کو پس ہوئے وہی غالب اور دی ہم نے انکو کتاب بیان کرنے والی

اور ان کی مدد کر کے ان ہی کو غالب کر دیا ○ اور ہم نے انہیں واضح اور روشن کتاب دی ○

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۝

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۝

اور ہم نے دکھائی راہ سیدھی اور ہم نے چھوڑا انکے اوپر سچ پچھلے

اور انہیں سیدھے راستے پر قائم رکھا ○ اور ہم نے ان دونوں کے لئے پیچھے آنے والوں میں یہ بات باقی رکھی ○

سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّهُمَا

سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّهُمَا

سلام ہو اوپر موسیٰ اور ہارون تحقیق ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں احسان کرنا والوں تحقیق وہ

کہ موسیٰ اور ہارون پر سلام ہو ○ ہم نیک لوگوں کو اسی طرح بدلے دیا کرتے ہیں ○ یقیناً یہ دونوں

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ الْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ الْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ

سے ہمارے بندوں ایمان والوں اور تحقیق الیاس البتہ سے بھیجے گئے جبروت اسے کہا

ہمارے مومن بندوں میں سے تھے ○ بیشک الیاس بھی رسولوں میں سے تھے ○ جبکہ انہوں نے اپنی قوم سے فرمایا کہ

لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ۝ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ۝

لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ۝ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ۝

واسطے قوم اپنی کیا نہیں ڈرتے ہو کیا پکارتے ہوتم بعل اور چھوڑ دیتے ہو بہتر سب سے پیدا کرنے والے

کیا تم اللہ سے ڈرتے نہیں ہو؟ ○ کیا تم بعل نامی بت سے دعائیں کرتے ہو اور سب سے بہتر خالق کو چھوڑ دیتے ہو؟ ○

اللَّهُ رَبَّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُم

اللَّهُ رَبَّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُم

اللہ تمہارا پروردگار اور تمہارے باپوں کا پروردگار تمہارے باپوں پہلوں پہنچایا اسکو پس تحقیق وہ

جو اللہ تمہارا اور تمہارے اگلے تمام باپ دادوں کا پالنہار ہے ○ لیکن قوم نے انہیں جھٹلایا پس وہ عذابوں میں

لَمُحْضَرُونَ ۝ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي

لَمُحْضَرُونَ ۝ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي

البدن نہ رہے جائیں گے مگر بندے اللہ خالص کئے گئے اور ہم نے چھوڑا اگلے ایسے چ

حاضر کئے جائیں گے ○ سوائے اللہ کے مخلص بندوں کے ○ ہم نے الیاس کا ذکر خیر

الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ كَانَ يَبْنِي ۝ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي

الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ كَانَ يَبْنِي ۝ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي

پیشوں میں بھی باقی رکھا ○ الیاس پر سلام ہو ○ ہم نیکی کرنے والوں کو اسی طرح

الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ لَوْطًا لَّمِنَ

الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ لَوْطًا لَّمِنَ

المحسنین ○ اسیان نے والوں تحقیق وہ سے ہمارے بندوں ایمان والوں اور تحقیق لوط البتہ سے

بدلہ دیتے ہیں ○ بے شک وہ ہمارے ایماندار بندوں میں سے تھے ○ بیشک لوط بھی رسولوں

الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَآهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ۝

الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَآهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ۝

مرسلین ○ جبوقت بستی ہم نے اسکو اور اگلے لوگوں سب مگر ایک بڑھیا سے پیچھے رہنے والوں

میں سے تھے ○ ہم نے انہیں اور ان کے متعلقین سب کو نجات دی ○ علاوہ اس بڑھیا کے جو پیچھے رہ جانے والوں میں رہ گئی ○

ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ ۝ وَإِلَيْكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ۝ وَبِالْبَلِيلِ

ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ ۝ وَإِلَيْكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ۝ وَبِالْبَلِيلِ

پھر ہم نے اور سب کو ہلاک کر دیا ○ اور تم تو صبح ہوتے ان کی بستیوں کے پاس سے گزرتے ہو ○ اور رات کو بھی

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ أَبَقَ

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ أَبَقَ

اقتلا سمجھتے تھے اور تحقیق یونس البتہ سے پیغمبروں جہنم بھاگ گیا

کیا پھر بھی نہیں سمجھتے؟ ○ یہ تحقیق یونس رسولوں میں سے ہے ○ جب بھاگ بھاگ

ماتزل ۶

إِلَى الْفَلَكَ الْمَشْحُونِ ۖ فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۖ فَالْتَقَمَهُ

إِلَى	الْفَلَكَ	الْمَشْحُونِ	فَسَاهَمَ	فَكَانَ	مِنَ	الْمُدْحَضِينَ	فَالْتَقَمَهُ
طرف	کشتی	بھری ہوئی	پس قمرہ ڈالا	پس ہو گیا	سے	دھلیے کے	پس گل لگی اسکو

بھری کشتی پر ○ پھر قمرہ اندازی ہوئی یہ مغلوب ہو گیا ○ پھر تو اسے

الْحَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ۖ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ۖ لَلِثَّ

الْحَوْتُ	وَهُوَ	مُلِيمٌ	فَلَوْلَا	أَنَّهُ	كَانَ	مِنَ	الْمُسَبِّحِينَ	لَلِثَّ
مچھلی	اور وہ	ملاست میں پڑا ہوا	پس اگر نہ ہوئی	یہ بات	ہوا	سے	صبح کرنے والوں	البتہ رہتا

مچھلی نے گل لیا اور وہ خود کو ملاست کرنے لگا ○ پس اگر یہ پاکی بیان کرنے والوں میں سے نہ ہوتا ○ تو مردے

فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ۖ

فِي	بَطْنِهِ	إِلَى	يَوْمِ	يُبْعَثُونَ	فَنَبَذْنَاهُ	بِالْعَرَاءِ	وَهُوَ	سَقِيمٌ
بچ	اکٹے پیٹ	تک	اسوقت	اٹھائے جائیں	پس ڈال دیا ہم نے اسکو	میں بن گھاٹی میں	اور وہ	بیمار

جلائے (اٹھائے) اس دن تک اس کے پیٹ میں ہی رہتا ○ پس اسے ہم نے چیل میدان میں ڈال دیا اور وہ اس وقت بیمار تھا ○

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ۖ وَارْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ

وَأَنْبَتْنَا	عَلَيْهِ	شَجَرَةً	مِّنْ	يَقْطِينٍ	وَارْسَلْنَاهُ	إِلَى	مِائَةِ
اور	اگایا ہم نے	اسکے اوپر	درخت	تیل والا	اور	ہم نے بھیجا اسکو	طرف سو

اور اس پر سایہ کرنے والا کدو کی قسم کا ایک درخت ہم نے اگایا ○ اور ہم نے اسے ایک لاکھ

أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ۖ فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ۖ فَاسْتَفْتِهِمْ

أَلْفٍ	أَوْ	يَزِيدُونَ	فَآمَنُوا	فَمَتَّعْنَاهُمْ	إِلَىٰ	حِينٍ	فَاسْتَفْتِهِمْ
ہزار	بلکہ	زیادہ	پس ایمان لائے	پس فائدہ دیا ہم نے انکو	ایک مدت		پس پوچھا ان سے

بلکہ اور زیادہ آدمیوں کی طرف بھیجا ○ پس وہ ایمان لائے اور ہم نے بھی انہیں ایک زمانہ تک عیش و عشرت دی ○ ان سے دریافت تو کر کہ

الرِّبَّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ۖ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا

الرِّبَّكَ	الْبَنَاتُ	وَلَهُمُ	الْبَنُونَ	أَمْ	خَلَقْنَا	الْمَلَائِكَةَ	إِنَاثًا
کی واسطے رب تیرے	بہنیاں	اور واسطے انکے	بچے	کیا	ہم نے پیدا کیا	فرشتوں	انثہ

کیا تیرے رب کی تو بہنیاں ہیں؟ اور ان کے بیٹے ہیں؟ ○ یا یہ اس وقت موجود تھے جبکہ ہم نے فرشتوں کو مونث

وَهُمْ شَاهِدُونَ ۖ إِلَّا أَنَّهُمْ مِّنْ أَفْكَهٍ لِّقَوْلُونَ ۖ وَلِلَّهِ

وَهُمْ	شَاهِدُونَ	إِلَّا	أَنَّهُمْ	مِّنْ	أَفْكَهٍ	لِّقَوْلُونَ	وَلِلَّهِ
اور وہ	حاضر	خبردار ہو	تحقیق وہ	سے	طوفان اپنے	البتہ کہتے ہیں	پنایا ۔ خدا

پیدا کیا ہے؟ ○ آگاہ رہو کہ یہ لوگ صرف اپنی افزا پر دازی سے کہہ رہے ہیں ○ کہ اللہ کی اولاد ہے

وَالَهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ۝ مَا لَكُمْ

وَالَهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ۝ مَا لَكُمْ

یقیناً یہ محض جھوٹے ہیں ۝ کیا اللہ نے اپنے لئے بیٹیوں کو بیٹوں پر ترجیح دی؟ ۝ تمہیں کیا ہو گیا ہے

كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ

كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ

کیسے حکم کرتے ہو؟ ۝ کیا تم اس قدر بھی نہیں سمجھتے؟ ۝ یا تمہارے واسطے کوئی دلیل

مُبَيِّنٌ ۝ فَاتَّبَعُوا بِكُتُبِكُمْ ۝ إِنَّ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ۝

مُبَيِّنٌ ۝ فَاتَّبَعُوا بِكُتُبِكُمْ ۝ إِنَّ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ۝

صاف دلیل ہے؟ ۝ تو جاؤ اگر سچ ہو تو اپنی ہی کتاب لے آؤ ۝

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا ۝ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ اِنَّهُمْ

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا ۝ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ اِنَّهُمْ

ان لوگوں نے تو اللہ کے اور جنات کے درمیان بھی قربات داری ٹھہرائی ہے ۝ حالانکہ خود جنات یقین رکھتے ہیں کہ اس عقیدے کے لوگ عذابوں کے سامنے

لَمُحْضَرُونَ ۝ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۝ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ

لَمُحْضَرُونَ ۝ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۝ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ

یقیناً پیش کئے جائیں گے ۝ جو کچھ یہ بیان کر رہے ہیں اس سے اللہ بالکل پاک ہے ۝ ہاں اللہ کے

الْمُخْلِصِينَ ۝ فَاتَّكُمُ وَمَا تَعْبُدُونَ ۝ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنِينَ ۝

الْمُخْلِصِينَ ۝ فَاتَّكُمُ وَمَا تَعْبُدُونَ ۝ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنِينَ ۝

مخلص بندے ۝ یقین مانو کہ تم سب اور تمہارے سارے معبود الٰہی باطلہ کسی ایک کو بھی بگا نہیں سکتے ۝

اِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيْمِ ۝ وَمَا مِمَّا اِلَّا لَهُ مَقَامٌ

اِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيْمِ ۝ وَمَا مِمَّا اِلَّا لَهُ مَقَامٌ

اس کے علاوہ جو جہنمی ہی ہے ۝ فرشتوں کا قول ہے کہ ہم میں سے تو ہر ایک کی

مَعْلُومٌ ۞ وَ إِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۞ وَ إِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ۞

مَعْلُومٌ	وَ	إِنَّا	لَنَحْنُ	الصَّافُونَ	وَ	إِنَّا	لَنَحْنُ	الْمُسَبِّحُونَ
معلوم	اور	تحقیق ہم	البتہ	صاف باندھنے والے	اور	تحقیق ہم	البتہ	سبح کرتے والے

جگہ مقرر ہے ○ اور ہم تو رب کی بندگی میں صف بستہ کھڑے ہیں ○ اور اس کی تسبیح بیان کر رہے ہیں ○

وَ إِن كَانُوا لَيَقُولُنَّ ۞ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۞

وَ	إِن	كَانُوا	لَيَقُولُنَّ	لَوْ	أَنَّ	عِنْدَنَا	ذِكْرًا	مِّنَ	الْأَوَّلِينَ
اور	تحقیق	تھے	البتہ کہتے	اگر	ہوتا	ہمارے نزدیک	ذکر	سے	پہلوں

یہ کفار تو کہا کرتے تھے کہ ○ اگر ہمارے سامنے اگلے لوگوں کے واقعات ہوتے ○

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۞ فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۞

لَكُنَّا	عِبَادَ	اللَّهِ	الْمُخْلَصِينَ	فَكَفَرُوا	بِهِ	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ
البتہ ہم ہوتے	بندوں	اللہ	خالص کئے گئے	پس کفر کیا	اسکے ساتھ	پس ثواب	جان لیں گے

تو ہم بھی اللہ تعالیٰ کے پیچھے بندے بن جاتے ○ لیکن پھر اس قرآن کے ساتھ کفر کر گئے، پس اب عقرب جان لیں گے ○

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۞ إِنَّهُمْ

وَ	لَقَدْ	سَبَقَتْ	كَلِمَتُنَا	لِعِبَادِنَا	الْمُرْسَلِينَ	إِنَّهُمْ
اور	البتہ تحقیق	پہلے کر رہی	ہمارے بات	واسطے ہمارے بندوں	پیغمبروں	انہیں ہی

البتہ ہمارا وعدہ پہلے ہی اپنے رسولوں کے لئے صادر ہو چکا ہے ○ کہ وہی

لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۞ وَإِن جُنَدُنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۞ فَتَوَلَّ

لَهُمُ	الْمَنْصُورُونَ	وَ	إِن	جُنَدُنَا	لَهُمُ	الْغَالِبُونَ	فَتَوَلَّ
وہی	مدد دیے گئے	اور	—	لشکر ہمارے	وہی	غالب	پس منہ پھیر لے

کامیاب و کاران ہوں گے ○ اور ہمارا ہی لشکر غالب رہے گا ○ اب تو کچھ

عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۞ وَ أَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصَرُونَ ۞ أَفَبِعَذَابِنَا

عَنْهُمْ	حَتَّىٰ	حِينٍ	وَ	أَبْصِرْهُمْ	فَسَوْفَ	يُبْصَرُونَ	أَفَبِعَذَابِنَا
ان سے	تک	ایک مدت	اور	ان کو دیکھ	پس البتہ	دیکھ لیں گے	کیا پس ساتھ عذاب پہنچے

دنوں تک ان سے منہ پھیر لے ○ اور انہیں دیکھتا رہے یہ بھی آگے چل کر دیکھ لیں گے ○ کیا یہ ہمارے عذابوں کی

يَسْتَعْجِلُونَ ۞ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۞

يَسْتَعْجِلُونَ	فَإِذَا	نَزَلَ	بِسَاحَتِهِمْ	فَسَاءَ	صَبَاحُ	الْمُنْذَرِينَ
جلدی کرتے ہیں	پس جسوقت	اترے گا	انکی اگلی	پس بری ہوگی	صبح	المنذرین

جلدی چارہ ہے ہیں ○ سو جب ہمار عذاب ان کے میدانوں میں اتر آئے گا تو اس وقت ان کی جن کو متنبہ کر دیا گیا تھا، بڑی بری صبح ہوگی ○

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ۝ وَابْصُرْ فَسَوْفَ يَبْصُرُونَ ۝ سُبْحَنَ

و تَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ۝ وَ ابْصُرْ فَسَوْفَ يَبْصُرُونَ ۝ سُبْحَنَ
انہ سے چھڑے ان کے ایک مدت اور دیکھ پس البتہ دیکھ لیں گے پاکی بیان کر

تو کچھ وقت تک ان کا خیال چھوڑ دے اور دیکھتا رہ ۝ یہ بھی بہت جلد دیکھ لیں گے ۝ پاک ہے

رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝ وَالْحَمْدُ

رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝ وَالْحَمْدُ
اپنے پروردگار عزت والے اس چیز سے بیان کرتے ہیں اور سلامتی اور پیغمبروں اور سب تعریف

تیرا رب جو بہت بڑی عزت والا ہے ہر اس چیز سے جو یہ مشرک بیان کرتے ہیں ۝ رسولوں پر سلام ہے ۝ اور سب طرح کی تعریف

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝
اللہ پروردگار عالموں۔

اللہ کے لئے ہے جو سارے جہان کا رب ہے ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ
نہ تم قرآن والا نصیحت کرنے والے کفار وہ لوگ کافروں سے بچنے

اس نصیحت والے قرآن کی قسم ۝ کہ کفار غرور و مخالفت میں

وَشِقَاقٍ ۝ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا

وَشِقَاقٍ ۝ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا
خلاف کہتے ہم نے ہلاک کئے سے پہلے ان سے قرون پکارتے پھرتے

ہڑے ہوئے ہیں ۝ اور ہم نے ان سے پہلے بھی بہت سے قرون کو تباہ کر ڈالا انہوں نے ہر چند بچ و پکار کی

وَلَاتِ حِينٍ مِّنَاصٍ ۝ وَعَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ

وَلَاتِ حِينٍ مِّنَاصٍ ۝ وَعَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ
اور نہیں وقت خلاص اور تعجب کیا کہ آیا آئے ڈرانے والا سے انہیں اور کہا

لیکن وہ چھٹکارے کا وقت ہی نہ تھا ۝ کافروں کو اس بات پر تعجب ہوا کہ انہی میں سے ایک سمجھانے والا آگیا اور کہنے لگے کہ

الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَابٌ ۖ أَجْعَلِ الْإِلَهَةَ الْهَآ وَاحِدًا ۚ

الْكَافِرُونَ	هَذَا	سِحْرٌ	كَذَابٌ	أَجْعَلِ	الْإِلَهَةَ	الْهَآ	وَاحِدًا
---------------	-------	--------	---------	----------	-------------	--------	----------

یہ تو جادو گر اور جھوٹا ہے ۝ کیا اس نے اتنے سارے معبودوں کا ایک ہی معبود کر دیا؟

إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ۖ وَأَنْطَلِقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ

إِنَّ	هَذَا	لَشَيْءٌ	عَجَابٌ	وَأَنْطَلِقَ	الْمَلَأُ	مِنْهُمْ	أَنْ
-------	-------	----------	---------	--------------	-----------	----------	------

تحقیق یہ تو بہت ہی عجیب بات ہے ۝ ان کے سردار یہ کہتے ہوئے چلے کہ

أَمْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَتِكُمْ ۚ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُّ ۚ مَا

أَمْشُوا	وَاصْبِرُوا	عَلَى	الْهَتِكُمْ	إِنَّ	هَذَا	لَشَيْءٌ	يُرَادُّ	مَا
----------	-------------	-------	-------------	-------	-------	----------	----------	-----

چلو اور صبر کرو اور اپنے معبودوں پر مبنی رہو یقیناً یہ تو کوئی مطلب و مراد ہے ۝ ہم نے

سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ ۚ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ۚ

سَمِعْنَا	بِهَذَا	فِي	الْمِلَّةِ	الْآخِرَةِ	إِنْ	هَذَا	إِلَّا	اِخْتِلَافٌ
-----------	---------	-----	------------	------------	------	-------	--------	-------------

سنی ہم نے یہ بات پچھلے دین میں بھی نہیں سنی کچھ نہیں یہ تو صرف اپنی گمراہی ہوئی بات ہے ۝

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ

أَنْزَلَ	عَلَيْهِ	الذِّكْرُ	مِنْ	بَيْنِنَا	بَلْ	هُمْ	فِي	شَكٍّ	مِنْ
----------	----------	-----------	------	-----------	------	------	-----	-------	------

یہ ہو بھی سکتا ہے کہ ہم سب کو چھوڑ کر اسی پر کلام الہی نازل کیا جائے؟ دراصل یہ لوگ میری وحی کی طرف سے شک میں ہی ہیں

ذِكْرِي ۚ بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ۚ أَمْ عَنْدهُمْ خَزَائِنُ

ذِكْرِي	بَلْ	لَمَّا	يَذُوقُوا	عَذَابِ	أَمْ	عَنْدهُمْ	خَزَائِنُ
---------	------	--------	-----------	---------	------	-----------	-----------

میری یاد بلکہ نہیں چکھا انھوں نے میرے عذاب کچھ ہی نہیں ۝ یا کیا ان کے پاس تیرے

رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۚ أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمُوتِ

رَحْمَةِ	رَبِّكَ	الْعَزِيزِ	الْوَهَّابِ	أَمْ	لَهُمْ	مُلْكُ	السَّمُوتِ
----------	---------	------------	-------------	------	--------	--------	------------

رحمت تیرے پروردگار غائب بخشے والے کیا ان کے واسطے بادشاہی آسمانوں کی زبردست فیاض اللہ کی رحمت کے خزانے ہیں؟ ۝ یا کیا آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی

وَالْأَرْضُ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝ جُنْدًا مَّا هُنَالِكَ

الارض و ما بينهما ۖ فليرتقوا في الاسباب ۝ جندا ما هنالك

زمین اور جوچھ لگے درمیان پس چلیے کہ چھڑائیں ۝ رسیوں آسمانوں جندہ

ہر چیز کی بادشاہت انہی کی ہے؟ تو پھر یہ رسیاں تان کر چڑھ جائیں ۝ یہ بھی بڑے بڑے لشکروں میں

مَهْرُومٍ مِّنَ الْأَخْرَابِ ۝ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ

مہرؤم من الازراب ۝ کذبت قبلہم قوم نوح و عاد و فرعون

مہرؤم سے ۝ کذبت قبلہم قوم نوح اور عاد اور فرعون

سے شکست خوردہ چھوٹا سا لشکر ہے ۝ ان سے پہلے بھی قوم نوح نے اور عادوں نے اور فرعونوں والے

ذُو الْأَوْتَادِ ۝ وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ ۚ أُولَٰئِكَ

ذو الاوتاد ۝ و ثمود و قوم لوط و اصحاب لئکۃ ۚ اولئک

میزوں اور ثمود قوم لوط اور اصحاب لئکۃ بن اولئک

فرعون نے چھلایا تھا ۝ اور ثمودیوں نے اور قوم لوط نے اور ایک کے رہنے والوں نے بھی یہی بڑے

الْأَخْرَابِ ۝ إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَبَ الرُّسُلُ فَحَقَّ عِقَابُ ۝ وَمَا

الازراب ۝ ان کل الا کذب الرسل فحق عقاب ۝ و ما

لشائیں ۝ ان میں سے ایک بھی ایسا نہ تھا جس نے رسولوں کی تکذیب نہ کی ہو پس میری طرف کی سزا ان پر ثابت ہوگئی ۝ انہیں صرف

يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ۝

ینظر ہؤلاء الا صیحة واحدة ما لها من فواق ۝

بہت ۝ یہ لوگ ۝ آواز نہ ۝ نہیں ۝ کچھ ۝ فواق

ایک تند نعرے کا انتظار ہے جس میں کوئی توقف اور ڈھیل نہیں ہے ۝

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۝ اَصْبِرْ عَلَىٰ

و قالوا ربنا عجل لنا قطننا قبل يوم الحساب ۝ اصبر على

انہوں نے کہا اے پروردگار جلد سے ہماری چھٹی ہمارے دن

کہنے لگے کہ ہماری سر نوشت تو ہمیں روز حساب سے پہلے ہی دے دے ۝ تو ان کی باتوں پر

مَا يَقُولُونَ ۚ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْإِيْدِ ۚ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝ إِنَّا سَخَرْنَا

ما يقولون ۚ و اذكر عبدنا داود ذا الاید ۚ انه اواب ۝ انا سخرنا

کہتے ہیں اور یاد کر عبدنا داود ۝ انا سخرنا

صبر کر اور ہمارے بندے داؤد کو یاد کر جو بڑی قوت والا تھا یقیناً وہ بہت رجوع والا تھا ۝ ہم نے پہاڑوں کو

الْجِبَالُ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعُشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ وَالطَّيْرُ مَحْشُورَةٌ كُلُّ

الْجِبَالُ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعُشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ وَالطَّيْرُ مَحْشُورَةٌ كُلُّ

پہاڑوں اسکے ساتھ تسبیح کہتے تھے دن ڈھلے اور سورج نکلے اور جانور اٹھنے کے ہو۔ ہر ایک اس کے تابع کر رکھا تھا کہ اس کے ساتھ شام کو اور صبح کو تسبیح خوانی کریں اور اڑنے والے پرندے جمع ہو کر تمام کے تمام

لَهُ أَوَابٌ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلْ

لَهُ أَوَابٌ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلْ

واپس آئے جواب دینے والے اور زبردست کرنے والے اسکی سلطنت اور اسکو دی ہم نے حکمت اور فیصلہ کر نیوالی اس کے زیر فرمان رہتے اور ہم نے اس کی سلطنت کو مضبوط کر دیا تھا اور اسے حکمت دی تھی اور بات کا

النَّحِطَابِ وَهَلْ أَتَاكَ نَبُوءُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْحَرْبَ

النَّحِطَابِ وَهَلْ أَتَاكَ نَبُوءُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْحَرْبَ

بات اور کیا آئی ہے تیرے خبر جھگڑنے والوں جبوت دیوار چھڑکارتے ہوئے تھے فیصلہ بھی سمجھا دیا تھا کیا تجھے جھگڑا کرنے والوں کی بھی خبر ہوئی جبکہ وہ دیوار بچانہ کر عبادت کی جگہ آگئے

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمِي بَغِي

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمِي بَغِي

جبوت داخل ہوئے اوپر داؤد پس ڈرا ان سے انہوں نے کہا مت ڈرو جھگڑنے والے بغی جب وہ داؤد کے پاس پہنچے تو یہ ان سے ڈر گئے انہوں نے کہا خوف نہ کیجئے ہم دونوں آپس ہی میں جھگڑا اور

بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكَمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا

بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكَمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا

بعض ہمارے اوپر بعض پس حکم کر ہمارے درمیان حق فیصلہ کر دیجئے نا انصافی نہ کیجئے اور زیادتی کر رہے ہیں آپ ہمارے درمیان حق فیصلہ کر دیجئے نا انصافی نہ کیجئے اور

إِلَى سَوَاءٍ الصِّرَاطُ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً

إِلَى سَوَاءٍ الصِّرَاطُ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً

طرف راہ سیدھی حقیت یہ ہے میرا بھائی واسطے اسکے تیسے تیسے ناعجہ ہمیں سیدھی راہ بتا دیجئے سنے یہ میرا بھائی ہے اس کے پاس تو ننانوے نغیاں ہیں

وَلِي نَعَجَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ

وَلِي نَعَجَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ

اور واسطے ایک دینی اک پس کہا اس نے سوچ دے مجھ کو وہ بھی اور مجھ پر غلبہ کیا بیج بات اور میرے پاس ایک ہی ہے لیکن یہ مجھ سے کہہ رہا ہے کہ تو اپنی یہ ایک بھی مجھے دے دے اور یہ مجھ پر بڑی تیزی اور سختی کرتا ہے

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالٍ نَعَجْتَكَ إِلَىٰ نَعَاجِهِ وَإِنْ كَثِيرًا

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالٍ نَعَجْتَكَ إِلَىٰ نَعَاجِهِ وَإِنْ كَثِيرًا

کہ اس نے ظلم کیا تجھ پر ساتھ مانگ لینے نبی تیری طرف اپنی انیس اور تحقیق بہت آپ نے فرمایا اس کا اپنی اتنی دنیوں کے ساتھ تیری ایک دینی ملا لینے کا سوال بیشک ایک ظلم ہے اور اکثر

مَنْ الْخُلَطَاءُ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

مَنْ الْخُلَطَاءُ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

شرکت والے البتہ زیادتی کرتے ہیں بعض ان کے اوپر بعض غیر جو لوگ ایمان لائے اور کام کرتے ساجھی اور شریک ایسے ہی ہوتے ہیں کہ ایک دوسرے پر ظلم و ستم کرتے ہیں سوائے ان کے جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک

الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَتْهُ فَاستَغْفَرَ

الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَتْهُ فَاستَغْفَرَ

نیکے اور کم وہ وہ اور وہاں داؤد نے کچھ اسکو آزمایا ہے پس بخشش مانگی عمل کئے اور ایسے لوگ بہت ہی کم ہیں اور داؤد سمجھ گئے کہ ہم نے انہیں آزمایا ہے پھر تو اپنے رب سے

رَبِّهِ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۖ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكُ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا

رَبِّهِ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۖ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكُ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا

اور گر پڑا عاجزی کرتا ہوا اور رجوع کی بحق پس بخش ہم نے واسطے اسکے اور تحقیق واسطے اسکے بہت نزدیک استغفار کرنے لگے اور عاجزی کرتے ہوئے گر پڑے اور پوری طرح رجوع ہو گئے پس ہم نے بھی اسے وہ معاف کر دیا یقیناً وہ ہمارے نزدیک

لَزُلْزَفَىٰ وَحَسَنَ مَا يَدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ

لَزُلْزَفَىٰ وَحَسَنَ مَا يَدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ

میں لڑائی اور اچھی جگہ اے داؤد تحقیق ہم نے تجھ کو پایا ہے تاکہ نامب چ زمین بڑے مرتبہ والے اور بہت اچھے ٹھکانے والے ہیں اے داؤد ہم نے تمہیں زمین کا خلیفہ بنا دیا۔

فَلَحَكُمُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ

فَلَحَكُمُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ

پس تم لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ فیصلے کیا کرو اور اپنی نفسانی خواہش کی پیروی نہ کرو ورنہ وہ تمہیں راہ الہی سے

سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ

سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ

خدا تحقیق جو لوگ گمراہ ہو جاتے ہیں سے راہ خدا ان کے واسطے بھٹکا دے گی یقیناً جو لوگ راہ الہی سے بھٹک جاتے ہیں تو ان کے لئے

عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا تَسُوْا یَوْمَ الْحِسَابِ ۝ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ

عَذَابٌ	شَدِيدٌ	بِمَا	تَسُوْا	یَوْمَ	الْحِسَابِ	۝	وَمَا	خَلَقْنَا	السَّمَاءَ
عذاب	شدید	بما	تسو	یوم	الحساب		و	ما	خالقت
سخت	جسارت	بھول گئے	دن	حساب	اور نہیں		یہاں کیا ہم	آسمان	

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بِطِلَافٍ ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ

وَالْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	بِطِلَافٍ	ذَلِكَ	ظَنُّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَوَيْلٌ
اور زمین	و	ان کے درمیان	کی چیزوں کو	باطل	اور ناحق	پیدا نہیں کیا	یہ گمان	تو کافروں کا ہے
زمین	و	ان کے درمیان	کی چیزوں کو	باطل	اور ناحق	پیدا نہیں کیا	یہ گمان	تو کافروں کا ہے

لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ۝ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنَ	النَّارِ	۝	أَمْ	نَجْعَلُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
انہوں کے	کافروں کے	آگ	نار		آ	نہیں	ان لوگوں	ایمان لائے	کام کئے
انہوں کے	کافروں کے	آگ	نار		آ	نہیں	ان لوگوں	ایمان لائے	کام کئے

الصَّالِحِينَ ۝ أَمْ نَجْعَلُ الْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۝

الصَّالِحِينَ	۝	أَمْ	نَجْعَلُ	الْمُفْسِدِينَ	فِي	الْأَرْضِ	أَمْ	نَجْعَلُ	الْمُتَّقِينَ	كَالْفُجَّارِ
الصلحہ		آ	نہیں	مافسدوں	زمین	آ	نہیں	مصدقین	کال فجار	
الصلحہ		آ	نہیں	مافسدوں	زمین	آ	نہیں	مصدقین	کال فجار	

كِتَابٍ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا

كِتَابٍ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	مُبَارَكٌ	لِّيَدَّبَّرُوا	آيَاتِهِ	وَلِيَتَذَكَّرَ	أُولُوا
کتاب	انزال کیا ہم نے اسکو	تیرے پاس	برکت والی	تو دیکھیں	آیات	اور	تو نصیحت پکڑیں
کتاب	انزال کیا ہم نے اسکو	تیرے پاس	برکت والی	تو دیکھیں	آیات	اور	تو نصیحت پکڑیں

الْأَلْبَابِ ۝ وَوَهَبْنَا لِذَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝ إِذْ

الْأَلْبَابِ	۝	وَوَهَبْنَا	لِذَاوُدَ	سُلَيْمَانَ	نِعْمَ	الْعَبْدُ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ
الالباب		و	وہبنا	لذاود	سلیمن	نعم	العبد	اے اوواب
الالباب		و	وہبنا	لذاود	سلیمن	نعم	العبد	اے اوواب

عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصُّفُنُ الْجِيَادُ ۝ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ

عَرَضَ	عَلَيْهِ	بِالْعَشِيِّ	الصُّفُنُ	الْجِيَادُ	۝	فَقَالَ	إِنِّي	أَحْبَبْتُ
عرض	اے اوواب	ب	گھوڑے ایک پاؤں اٹھانے والے	جہیز		پس کہا	میں	دوست رکھتا
عرض	اے اوواب	ب	گھوڑے ایک پاؤں اٹھانے والے	جہیز		پس کہا	میں	دوست رکھتا

مَنْزِل ۶
محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

حُبِّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۖ رُدُّوْهَا

د	الْخَيْرِ	عَنْ	ذِكْرِ	رَبِّي	حَتَّى	تَوَارَتْ	بِالْحِجَابِ	رُدُّوْهَا
	مال	ے	یاد	اپنے رب سے	یہاں تک	تو	پڑے	اپنی چیزیں

پروردگار کی یاد پر ان گھوڑوں کی محبت کو ترجیح دے یہاں تک کہ آفتاب غروب ہو گیا ○ ان گھوڑوں کو

عَلَىٰ فَطْفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ۖ وَلَقَدْ فُتِنَا سُلَيْمَانَ

۵	فَطْفِقَ	مَسْحًا	بِالسُّوقِ	وَالْأَعْنَاقِ	وَلَقَدْ	فُتِنَا	سُلَيْمَانَ
	پس شروع کیا	ہاتھ پھیرنا	پاؤں	گردنوں	اور	البتحیث آزمائش	سلیمان

دوبارہ میرے سامنے لاؤ پھر تو پنڈلیوں اور گردنوں پر ہاتھ پھیرنا شروع کر دیا ○ ہم نے سلیمان کی آزمائش کی

وَالْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۖ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي

۶	وَالْقَيْنَا	عَلَىٰ	كُرْسِيِّهِ	جَسَدًا	ثُمَّ	أَنَابَ	قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي
	اور	ڈال دیا	ایک کرسی ایک	جسم	پھر	واپس آیا	کہا کہ اے اللہ مجھے بخش دے

اور ان کے تحت پر ایک جسم ڈال دیا پھر اس نے رجوع کیا ○ کہا کہ اے اللہ مجھے بخش دے

وَهَبْ لِي مَلَكًا لَا يَتَّبِعُنِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ

۷	وَهَبْ لِي	مَلَكًا	لَا يَتَّبِعُنِي	لِأَحَدٍ	مِّنْ	بَعْدِي	إِنَّكَ أَنْتَ
	دے مجھ کو	ملک	نہیں لائق	کسی سے	نہ	مجھے	تو

اور مجھے ایسا ملک عطا فرما جو میرے سوا کسی شخص کے لائق نہ ہو تو بڑا ہی

الْوَهَّابُ ۖ فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُحَاءَ حَيْثُ شَاءَ ۖ

۸	الْوَهَّابُ	فَسَخَّرْنَا	لَهُ	الرِّيحَ	تَجْرِي	بِأَمْرِهِ	رُحَاءَ حَيْثُ شَاءَ
	دہکنے والا	پس سخر کیا	اسے	ہوا	چلتی تھی	ساتھ علم کے نام	جہاں چاہتا تھا

دینے والا ہے ○ پس ہم نے ہوا کو ان کے ماتحت کر دیا اور وہ آپ کے علم سے جہاں آپ چاہتے یہ نری پہنچا دیا کرتی تھی ○

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ۖ وَالْآخِرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۖ

۹	وَالشَّيْطَانِ	كُلِّ	بَنَاءٍ	وَغَوَاصٍ	وَالْآخِرِينَ	مُقَرَّنِينَ	فِي الْأَصْفَادِ
	شیطان	ہر ایک	عمارت بنانے والا	اور دریا میں غوطے لگانے والا	اور طرح	جس کے ساتھ	رہیں گے

اور طاقتور جنات کو بھی ان کا ماتحت کر دیا ہر عمارت بنانے والے کو اور غوطہ خور کو ○ اور دوسرے جنات کو بھی جو زنجیروں میں جکڑے رہتے ○

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ وَارْتَبِعْ

۱۰	هَذَا	عَطَاؤُنَا	فَامْنُنْ	أَوْ	أَمْسِكْ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ	وَارْتَبِعْ
	یہ	ہمارا عطیہ	اب تو احسان کر	یا روک رکھ	کچھ حساب نہیں	○ ان کے لئے		

یہ ہے ہمارا عطیہ۔ اب تو احسان کر یا روک رکھ کچھ حساب نہیں ○ ان کے لئے

عِنْدَنَا لُزْفَىٰ وَحُسْنُ مَآبٍ ۖ وَادْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ

عِنْدَنَا	لُزْفَىٰ	وَ	حُسْنُ	مَآبٍ	وَ	ادْكُرْ	عَبْدَنَا	أَيُّوبَ	إِذْ	نَادَىٰ	رَبَّهُ
نزدیک ہمارے	مرتبہ قرب کا	اور	اچھی جگہ	پہنچنے کی	اور	یاد کر	ہمارے بندے	ایوب	جس وقت	پکارا اسے	اپنے پروردگار

ہمارے پاس بڑا نزدیکی کا مرتبہ ہے اور بہت اچھا ٹھکانا ہے ○ ہمارے بندے ایوب کا بھی ذکر کر جبکہ اس نے اپنے رب کو پکارا کہ

أَنتَ مَسْنَى الشَّيْطَانِ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ۖ أَرْكُضُ بِرَجْلِكَ

أَنتَ	مَسْنَى	الشَّيْطَانِ	بِ	نُصْبٍ	وَ	عَذَابٍ	أَرْكُضُ	بِرَجْلِكَ
تو تھی	جگہ	شیطان	ساتھ	ایدا	اور	عذاب	لاٹ مار	اپنے پاؤں

مجھے شیطان نے رنج اور دکھ پہنچایا ہے ○ اپنا پاؤں مارو

هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ

هَذَا	مُغْتَسَلٌ	بَارِدٌ	وَ	شَرَابٌ	وَ	وَهَبْنَا	لَهُ	أَهْلَهُ	وَ	مِثْلَهُمْ	مَعَهُمْ
یہ ہے	جگہ نہانے کی	سُدی	اور	پینے	اور	دیے ہم نے	اسکو	اسکے اہل	اور	ان کی مانند	ان کے ساتھ

یہ ہے نہانے کا ٹھکانا اور پینے کا پانی ○ اور ہم نے اسے اس کا چورا کنبہ عطا فرمایا بلکہ اتنا ہی اور بھی

رَحْمَةً مِّنَّا وَذِكْرَىٰ لَأُولَى الْأَلْبَابِ ۖ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا

رَحْمَةً	مِّنَّا	وَ	ذِكْرَىٰ	لَأُولَى	الْأَلْبَابِ	وَ	خُذْ	بِيَدِكَ	ضِغْثًا
بہ رحمت	اپنی طرف سے	اور	یادگار	وہ	عقل مندوں	اور	لے	چغ	باتھ اپنے

اسی کے ساتھ اپنی خاص رحمت سے اور عقلمندوں کی نصیحت کے لئے ○ اور اپنے ہاتھ میں ٹکڑوں کی ایک جھاڑو لے کر

فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُثْ ۖ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا ۖ نِعْمَ الْعَبْدُ ۖ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۖ

فَاضْرِبْ	بِهِ	وَلَا	تَحْنُثْ	ۖ	إِنَّا	وَجَدْنَاهُ	صَابِرًا	ۖ	نِعْمَ	الْعَبْدُ	ۖ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ
پس مار	اسکے	اور	جھکی	تو	ہم نے	پیدا	مہر کرنے والا	اپنا	بندہ	تحقیق وہ	رجوع کرنے والا	اتھ	حق

مار دے اور قسم کا خلاف نہ کرنا تو یہ ہے کہ ہم نے اسے بڑا صابر بندہ پایا وہ بڑا نیک بندہ تھا اور بڑی ہی رغبت رکھنے والا ○

وَادْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ ۖ وَسَمُحًا وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۖ

وَ	ادْكُرْ	عَبْدَنَا	إِبْرَاهِيمَ	ۖ	وَسَمُحًا	وَيَعْقُوبَ	أُولَى	الْأَيْدِي	وَالْأَبْصَارِ
اور	یاد کر	ہمارے بندوں	ابراہیم	اور	اجتن	اور	یعقوب	والے	ہاتھوں اور آنکھوں

ہمارے بندوں ابراہیم، اسماعیل اور یعقوب کا بھی لوگوں سے ذکر کرو جو ہاتھوں اور آنکھوں والے تھے ○

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ۖ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ

إِنَّا	أَخْلَصْنَاهُمْ	بِخَالِصَةٍ	ذِكْرَى	الدَّارِ	ۖ	وَ	إِنَّهُمْ	عِنْدَنَا	لَمِنَ	الْمُصْطَفَيْنِ
تحقیق	ہم نے ان کو خالص کیا	ساتھ صرف خالص	وہ گھر	آخرت	اور	تحقیق وہ	ہمارے نزدیک	سے	چنے ہوئے	

ہم نے انہیں ایک امتیازی بات یعنی آخرت کی یاد کے ساتھ مخصوص کر دیا تھا ○ یہ سب ہمارے نزدیک برگزیدہ اور

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

مَعَكُمْ لَا مَرْجَا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا

مَعَكُمْ	لَا	مَرْجَا	بِهِمْ	إِنَّهُمْ	صَالُوا	النَّارِ	قَالُوا	بَلْ	أَنْتُمْ	لَا
ساتھ	نہ	خوشی	ساتھ	انہم	داخل ہونے والے	نار	کہیں گے	بلکہ	تم	تم

آگ میں جانے والی ہے انہیں خوشی اور کشادگی نہ ہو یہی تو جہنم میں جانے والے ہیں ○ وہ کہیں گے بلکہ تم ہی ہو

مَرْجَا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَيَسَّ الْقِرَاءُ قَالُوا رَبَّنَا

مَرْجَا	بِكُمْ	أَنْتُمْ	قَدْ مَتَمُّوهُ	لَنَا	فَيَسَّ	الْقِرَاءُ	قَالُوا	رَبَّنَا
خوشی	ساتھ	تم	انہم	اسکو	آگے	پس	تجربہ	کہیں گے

کہ تمہیں خوشی نہ ہو، تم ہی نے تو اسے پہلے ہی سے ہمارے سامنے لا رکھا تھا پس رہنے کی بڑی بری جگہ ہے ○ وہ کہیں گے اے ہمارے رب!

مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرَدُّهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ وَقَالُوا مَا

مَنْ	قَدَّمَ	لَنَا	هَذَا	فَرَدُّهُ	عَذَابًا	ضِعْفًا	فِي	النَّارِ	وَقَالُوا	مَا
جس نے	پہلے	ہمارے	لئے	پہلے	جس	عذاب	دو	نار	اور	کیا

جس نے کفر کی رسم ہمارے لیے پہلے سے نکالی ہو اس کے حق میں جہنم کی دوگنی سزا کر دے ○ جہنمی کہیں گے یہ کیا

لَنَا لَا تَرَى رَجُلًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ اتَّخَذْنَاهُمْ

لَنَا	لَا	تَرَى	رَجُلًا	كُنَّا	نَعُدُّهُمْ	مِّنَ	الْأَشْرَارِ	اتَّخَذْنَاهُمْ
ہمارے	نہیں	دیکھتے	ان مردوں	کہ	ان کو	میں	شریروں	کیا

بات ہے کہ وہ لوگ ہمیں دکھائی نہیں دیتے جنہیں ہم برے لوگوں میں شمار کرتے تھے ○ کیا ہم نے ہی

سَخَرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ

سَخَرِيًّا	أَمْ	زَاغَتْ	عَنْهُمْ	الْأَبْصَارُ	إِنَّ	ذَلِكَ	لَحَقٌّ	تَخَاصُمُ
زبردستی	یا	گھٹی	ان سے	آنکھیں	تحقیق	یہ	البتہ	تخاصم

ان کا مذاق بنا رکھا تھا یا ہماری نگاہیں ان سے بہک رہی ہیں؟ ○ یقین جانو کہ دوزخیوں کا یہ

أَهْلِ النَّارِ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنْذِرٌ وَمَا مِنِّي إِلَّا اللَّهُ

أَهْلِ	النَّارِ	قُلْ	إِنَّمَا	أَنَا	مُنْذِرٌ	وَمَا	مِنِّي	إِلَّا	اللَّهُ
دوس	دوزخ	کہہ	سوائے	میں	ڈرانے والا	اور	کوئی	معبود	مگر

جھگڑا ضرور ہی ہو گا ○ کہہ دیجئے کہ میں تو صرف ہوشیار کرنے والا ہوں اور سوائے اللہ واحد غالب کے

الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ

الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	الْعَزِيزُ
ایک	غالب	پروردگار	آسمانوں	اور	زمین	اور	جو کچھ ان کے درمیان

اور کوئی بھی عبادت کے لائق نہیں ○ جو رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے وہ زبردست

الْعَفَّارُ ۝ قُلْ هُوَ نَبَوُّ عَظِيمٌ ۝ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ۝ مَا

ما	ما	ما	ما	ما	ما	ما	ما
نہیں	نہیں	نہیں	نہیں	نہیں	نہیں	نہیں	نہیں

اور بڑا بخشنے والا ہے ○ تو کہہ دے کہ یہ بہت بڑی خبر ہے ○ جس سے تم بے پرواہ ہو رہے ہو ○ مجھے

كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝ إِنَّ يُوحَىٰ

یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ
یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ	یوحیٰ

ان بلند قدر فرشتوں کی بات چیت کا مطلقاً علم ہی نہیں ○ میری طرف فقط

إِلَىٰ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ

خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق
خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق	خالق

یہی وحی کی جاتی ہے کہ میں تو صاف صاف آگاہ کر دینے والا ہوں ○ جبکہ تیرے رب نے فرشتوں سے ارشاد فرمایا کہ میں مٹی سے

بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ۝ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا

فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا
فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا	فقعوا

انسان کو پیدا کرنے والا ہوں ○ اور جب میں اسے ٹھیک ٹھاک کر لوں اور اپنی روح اس میں پھونک دوں تو تم تمام اس کے سامنے

لَهُ سَاجِدِينَ ۝ فَسَجَدَ الْمَلِكَةُ كُلُّهُمْ أجمعُونَ ۝ إِلَّا إِبْلِيسَ

إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس
إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس	إبليس

سجدے میں گر پڑنا ○ چنانچہ تمام فرشتوں نے سجدہ کیا ○ مگر ابلیس نے

اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ يَا بَلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ

منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك
منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك	منعك

نہ کیا اس نے تکبر کیا اور وہ تھا ہی کافروں میں سے ○ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے ابلیس تجھے کس چیز نے روکا کہ

تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي اسْتَكْبَرْتَ أَفَ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ۝ قَالَ

قال	قال	قال	قال	قال	قال	قال	قال
قال	قال	قال	قال	قال	قال	قال	قال

تو اے سجدہ نہ کرے جسے میں نے اپنے ہاتھوں سے پیدا کیا کیا تو کچھ گھمڑ میں آگیا ہے؟ یا تو بڑے درجہ والوں میں سے ہے؟ ○ اس نے جواب دیا کہ

أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ تَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ۖ قَالَ فَاخْرُجْ

أَنَا	خَيْرٌ	مِنْهُ	خَلَقْتَنِي	مِنْ	تَارٍ	وَ	خَلَقْتَهُ	مِنْ	طِينٍ	قَالَ	فَاخْرُجْ
میں	بہتر	ہوں	اس سے	مجھ کو پیدا کیا تو نے	تے	آگ	اور	اسکو پیدا کیا ہے	مٹی	کہا	پس نکل

میں اس سے بہت بہتر ہوں ' تو نے مجھے آگ سے بنایا اور اسے مٹی سے بنایا ○ ارشاد ہوا کہ یہاں سے

مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۖ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۖ قَالَ

مِنْهَا	فَإِنَّكَ	رَجِيمٌ	وَ	إِنَّ	عَلَيْكَ	لَعْنَتِي	إِلَى	يَوْمِ	الدِّينِ	قَالَ
اس سے	پس تحقیق تو	راندہ گیا ہے	اور	تحقیق	تیرے اوپر	میری لعنت	تک	دن	۱۲۱	کہا

نکل جا' تو نامراد ہوا ○ اور تجھ پر قیامت کے دن تک میری لعنت و پھٹکار ہے ○ کہنے لگا

رَبِّ فَانْظُرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۖ إِلَى

رَبِّ	فَانْظُرْنِي	إِلَى	يَوْمِ	يُبْعَثُونَ	قَالَ	فَإِنَّكَ	مِنْ	الْمُنْظَرِينَ	إِلَى
پروردگار میرے	پس دیکھ لے مجھ کو	تک	دن	اٹھائے جائیں گے	کہا	پس تحقیق تو	ہے	دیکھل دیا گیا	تک

میرے رب مجھے لوگوں کے اٹھ کھڑے ہونے کے دن تک مہلت دے ○ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تو مہلت والوں میں سے ہے ○ معین

يَوْمَ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۖ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا أُغْوِيهِمْ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا عِبَادَكَ

يَوْمَ	الْوَقْتِ	الْمَعْلُومِ	قَالَ	فَبِعِزَّتِكَ	لَا	أُغْوِيهِمْ	أَجْمَعِينَ	إِلَّا	عِبَادَكَ
دن	وقت	معلوم	کہا	پس قسم عزت تیری	البتہ گمراہ کروں گا میں انکو	اکٹھے	مگر	بنده تیرے	

تاریخ کے وقت تک ○ کہنے لگا پھر تو تیری عزت کی قسم میں ان سب کو یقیناً بہکا دوں گا ○ سوائے تیرے

مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۖ قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ۖ لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ

مِنْهُمْ	الْمُخْلِصِينَ	قَالَ	فَالْحَقُّ	وَالْحَقُّ	أَقُولُ	لَا	مَلَأَنَّ	جَهَنَّمَ	مِنْكَ
ان سے	خالص کئے ہوئے	کہا	پس سچ بات	اور	سچ	کہتا ہوں میں	البتہ بھروں گا میں	دوزخ	تجھ سے

ان بندوں کو جو چیدہ اور پسندیدہ ہوں ○ فرمایا سچ تو یہ ہے اور میں سچ ہی کہا کرتا ہوں ○ کہ تجھ سے اور تیرے تمام

وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

وَمِمَّنْ	تَبِعَكَ	مِنْهُمْ	أَجْمَعِينَ	قُلْ	مَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ
اور	ان سے	تیری پیروی کرتے ہیں	ان سے	کہہ	نہیں	سوال کرتا میں تم سے	انکے اوپر	ہے	اجر

ماننے والوں سے میں بھی جہنم کو بھر دوں گا ○ کہہ دیجیے کہ میں تم سے اس پر کوئی بدلہ طلب نہیں کرتا

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۖ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۖ وَلِتَعْلَمُنْ

وَمَا	أَنَا	مِنَ	الْمُتَكَلِّفِينَ	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِلْعَالَمِينَ	وَلِتَعْلَمُنْ
اور	نہیں	میں	تکلف کرنے والوں	نہیں	وہ	مگر	نصیحت	واسطے عالموں	اور

اور نہ ہی میں تکلف کرنے والا ہوں ○ یہ تو تمام جہان والوں کے لئے سراسر نصیحت و عبرت ہے ○ یقیناً تم اس کی حقیقت کو کچھ ہی

نَبَاہُ بَعْدَ حَیْنٍ

بَعْدَ حَیْنٍ

پچھ ایک مدت

وقت کے بعد صحیح طور پر جان لو گے ○

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۷۵

۸

بِسْمِ

اللّٰهِ

الرَّحْمٰنِ

الرَّحِیْمِ

ساتھ نام

اللہ

بخشش کرنے والے

مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

تَنْزِیْلُ الْکِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ الْحَکِیْمِ ۝ اِنَّا اَنْزَلْنٰ اِلَیْكَ الْکِتٰبَ

تَنْزِیْلُ

الْکِتٰبِ

مِنَ اللّٰهِ

الْعَزِیْزِ

الْحَکِیْمِ ۝

اِنَّا

اَنْزَلْنٰ

اِلَیْكَ

الْکِتٰبَ

کتاب

تیری طرف

ہم نے

تحقیق

کے لئے

کتاب

کے

کتاب

کے

اس کتاب کا اتنا اللہ غالب باہمت کی طرف سے ہے ○ یقیناً ہم نے اس کتاب کو تیری طرف

بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّیْنَ ۝ اِلَّا لِلّٰهِ الدِّیْنُ الْخَالِصُ وَالَّذِیْنَ

بِالْحَقِّ

فَاعْبُدِ

اللّٰهَ

مُخْلِصًا

لَهُ

الدِّیْنَ ۝

اِلَّا

لِلّٰهِ

الدِّیْنُ

خالص

اور جن لوگوں

عبادت

واسطے اللہ

عبادت

خالص کر کے

اللہ

پس بندگی کر

اللہ

حق کے ساتھ نازل فرمایا ہے پس تو اللہ ہی کی عبادت کر اسی کے لئے عبادت کو خالص کر ○ خبردار! اللہ ہی کے لئے خالص عبادت کرنا ہے اور جن لوگوں نے

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اَوْلِیَآءَ مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيَقْرَبُوْا اِلَى اللّٰهِ زُلْفٰی ۚ اِنَّ اللّٰهَ

اتَّخَذُوا

مِنْ دُونِهِ

اَوْلِیَآءَ

مَا

نَعْبُدُهُمْ

اِلَّا

لِيَقْرَبُوْا

اِلَى اللّٰهِ

زُلْفٰی ۚ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اللہ

اس کے علاوہ اولیاء رکھے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم ان کی عبادت صرف اسی لئے کرتے ہیں کہ یہ بزرگ اللہ کی نزدیکی کے مرتبہ تک ہماری رسائی کر دیں

یَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِیْ مَا هُمْ فِیْهِ یَخْتَلِفُوْنَ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا یَهْدِیْ مَنْ هُوَ

یَحْكُمُ

بَيْنَهُمْ

فِیْ مَا

هُمْ

فِیْهِ

یَخْتَلِفُوْنَ ۚ

اِنَّ

اللّٰهَ

لَا

یہ

لوگ

جس

بارے

میں

اختلاف

کر رہے

ہیں

اس

کا سچا فیصلہ اللہ تعالیٰ آپ کر دے گا ○ جھوٹے اور ناشکروں کو

كَذِبَ كَفَّارًا ۚ لَوْ اَرَادَ اللّٰهُ اَنْ یَّتَّخِذَ وَلَدًا ۚ لَاصْطَفٰی مِمَّا یَخْلُقُ مَا

كَذِبَ

كَفَّارًا ۚ

لَوْ

اَرَادَ

اللّٰهُ

اَنْ

یَّتَّخِذَ

وَلَدًا ۚ

لَاصْطَفٰی

مِمَّا

یَخْلُقُ

مَا

یَخْلُقُ

مَا

یَخْلُقُ

مَا

یَخْلُقُ

مَا

اللہ تعالیٰ راہ نہیں دکھاتا ○ اگر اللہ کا ارادہ اولاد کا ہی ہوتا تو اپنی مخلوق میں سے جسے چاہتا جن لیتا

يَشَاءُ سُبْحَنَهُ ۖ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۚ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

يَشَاءُ	سُبْحَنَهُ	هُوَ	اللَّهُ	الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ
چاہتا ہے	وہ پاک ہے	وہ	اللہ	ایک	غالب	خلق	آسمانوں	اور زمین

لیکن وہ تو پاک ہے وہ اللہ ہے ہی یگانہ اور دباؤ اور قوت والا ○ نہایت اچھی تدبیر سے اس نے آسمانوں اور

بِالْحَقِّ يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ

بِالْحَقِّ	يَكُونُ	اللَّيْلُ	عَلَى	النَّهَارِ	وَيَكُونُ	النَّهَارُ	عَلَى	اللَّيْلِ	وَسَخَّرَ	الشَّمْسُ
ساتھ	لیٹتا ہے	رات	اوپر	دن	اور	پہتا ہے	دن	اوپر	رات	اور سحر کیا

زمین کو بنایا وہ رات کو دن پر اور دن کو رات پر لپیٹ دیتا ہے اور اس نے سورج چاند کو

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ إِنَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۚ خَلَقَكُمْ مِّنْ

وَالْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي	لِأَجَلٍ	مُّسَمًّى	إِنَّ هُوَ	الْعَزِيزُ	الْغَفَّارُ	خَلَقَكُمْ	مِّنْ
اور	چاند کو	ہر ایک	چلتا ہے	ایک وقت تک	مقرر	تو	غالب	نہایت والا	تم کو پیدا کیا

کا اوپر لگا رکھا ہے ہر ایک مقررہ مدت پر چل رہا ہے یقین مانو کہ وہی زبردست اور گناہوں کا بخشنے والا ہے ○ اس نے تم سب کو

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمْنِيَةَ

نَفْسٍ	وَاحِدَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَ	مِنْهَا	زَوْجَهَا	وَ	انزَلَ	لَكُمْ	مِنَ الْأَنْعَامِ	ثَمْنِيَةَ
جان	ایک	پھر	پیدا کیا	اس سے	اس کا جوا	اور	اتارے	تہا	پاؤں	آٹھ

ایک ہی نفس سے پیدا کیا ہے پھر اسی سے اس کا جوا پیدا کیا اور تمہارے لئے چوپایوں میں سے آٹھ ز مادہ اتارے

أَزْوَاجٍ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلَقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي

أَزْوَاجٍ	يَخْلُقْكُمْ	فِي	بُطُونِ	أُمَّهَاتِكُمْ	خَلَقًا	مِّنْ	بَعْدِ	خَلْقٍ	فِي
جوزے	تم کو پیدا کرتا ہے	بچ	پیٹوں	مائیں	ایک پیدائش	سے	پچھے	پیدائش	بچ

وہ تمہیں تمہاری مائوں کے پیٹوں میں ایک کیفیت کے بعد دوسری کیفیت پر بناتا رہتا ہے

ظَلَمْتُ ثَلَاثًا ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآلِي

ظَلَمْتُ	ثَلَاثًا	ذَلِكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	لَهُ الْمُلْكُ	لَا إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	فَآلِي
اندھروں	تین	یہ	اللہ	تمہارا رب	اسے	نہیں	معبود	مگر وہ

تین اندھروں میں یہی اللہ تمہارا رب ہے اسی کے لئے بادشاہت ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں پھر تم

تُصَرِّفُونَ ۚ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ

تُصَرِّفُونَ	إِنْ تَكْفُرُوا	فَإِنَّ اللَّهَ	غَنِيٌّ	عَنْكُمْ	وَلَا يَرْضَىٰ	لِعِبَادِهِ	الْكُفْرَ
پھیرے جاتے ہو	اگر تم کفر کرو	پس تحقیق	اللہ	بے پروہ	تم سے	اور نہیں پسند کرتا	اپنے بندوں کی ناشکری سے خوش نہیں

کیوں بہک رہے ہو؟ ○ اگر تم ناشکری کرو تو یاد رکھو کہ اللہ تم سب سے بے نیاز ہے ہاں اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی ناشکری سے خوش نہیں

وَأَنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرْ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

لَنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرْ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

اگر تم شکر کرو تو وہ اس کی وجہ سے تم سے خوش ہو گا کوئی کسی کا بوجھ نہیں اٹھاتا پھر تمہارا سب کا لوٹنا

مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

پس خبر دے گا تم کو کیا کرتے تھے تحقیق وہ جاننے والا ہے اپنے رب ہی کی طرف ہے تمہیں وہ بتا دے گا جو تم کرتے رہے یقیناً وہ دلوں تک کی باتوں کا واقف ہے

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

مِنْ رَبِّهِ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

انسان کو جب کبھی کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ مخلص ہو کر اپنے رب کو پکارتا ہے پھر جب اللہ تعالیٰ اسے اپنے پاس سے نعمت عطا فرما دیتا ہے تو وہ

مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَتْ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ

نَسِيَ مَا كَانَتْ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ

اس سے پہلے جو دعا کرتا تھا اسے بالکل بھول جاتا ہے اور اللہ کے شریک مقرر کرنے لگتا ہے

أَنْدَادَ الْيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ

لِیُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ

تاکہ وہ دوسروں کو بھی اس کے راستے سے بہکا دے تو کہہ دے کہ اپنے کفر کا فائدہ کچھ دن اور اٹھا لو

أَصْحَابِ النَّارِ هُمْ أَقْوَمُ قَالَتْ إِنَّهُ لَنِيلٌ سَاجِدًا وَقَالِمًا يَحْذَرُ

أَصْحَابِ النَّارِ هُمْ أَقْوَمُ قَالَتْ إِنَّهُ لَنِيلٌ سَاجِدًا وَقَالِمًا يَحْذَرُ

آخر کار تم ہو دوزخی ہی ○ بھلا جو شخص راتوں کے وقت سجدے اور قیام کی حالت میں عبادت گزار رہتا ہو

الْآخِرَةِ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ

وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ

اور امید رکھتا ہے رحمت کی امید رکھتا ہو بتلاؤ تو علم والے اور بے علم کیا برابر کے ہیں؟ نصیحت

مَنْزِلِ ۶

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَؤُلَا الْأَلْبَابِ ۖ قُلْ يَعْبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ

لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَؤُلَا الْأَلْبَابِ ۖ قُلْ يَعْبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ

نہیں جانتے سوائے انہیں نصیحت کرتے ہیں صاحب عقل خالص کے کہہ لے میرے بندو جو ایمان لائے ہو اور اپنے پروردگار

وہی حاصل کرتے ہیں جو عقل مند ہوں ○ میرا پیغام پہنچا دو کہ اے میرے ایمان والے بندو! اپنے رب سے

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى

واللہ ان لوگوں کی عطا کرتے ہیں اس دنیا نیکی کے لئے نیک بدلہ ہے اللہ کی زمین بہت کشادہ ہے اور صبر کرنے

الصَّبْرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا

الصَّبْرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا

صبر کرنے والے ثواب اپنا ہے حساب کہہ تحقیق میں حکم کیا گیا ہے کہ میں عبادت کروں کہ اسی کے لئے

لَهُ الدِّينَ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۖ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ

لَهُ الدِّينَ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۖ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ

اسکا اسطے دین اور مجھے فرمان دیا گیا ہے کہ میں سب سے پہلا حکم بردار بن جاؤں ○ کہہ دے کہ مجھے تو

عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ

عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ

نافرمانی کروں میں اپنے پروردگار عذاب دن کا کہہ دے کہ میں تو خاص کر کے صرف اپنے رب ہی کی

اپنے رب کی نافرمانی کرتے ہوئے بڑے دن کے عذاب کا خوف لگتا ہے ○ کہہ دے کہ میں تو خاص کر کے صرف اپنے رب ہی کی

دِئْنِي ۖ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۖ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا

دِئْنِي ۖ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۖ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا

اپنی عبادت پس عبادت کرو جسکو چاہو تم سے سوائے اسکے کہہ تحقیق خسارہ پانے والے وہ لوگ بادیا

عبادت کرتا ہوں ○ تم اس کے سوا جس کی چاہو عبادت کرتے رہو کہہ دے کہ حقیقی نقصان اٹھانے والے وہ ہیں جو خود کو

أَنْفُسُهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۖ لَهُمْ

أَنْفُسُهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۖ لَهُمْ

جانوں اپنی اور تاجروں اپنی دن قیامت خبردار وہی ہے خسارہ پانا ظاہر ہے

اور اپنے اہل کو قیامت کے دن نقصان میں ڈال دیں گے یاد رکھو کہ کھلم کھلا نقصان یہی ہے ○ انہیں

مِنْ فَوْقَهُمْ ظِلٌّ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظِلٌّ ذَلِكَ

مِنْ فَوْقِهِمْ ظِلٌّ مِنَ النَّارِ وَ مِنْ تَحْتِهِمْ ظِلٌّ ذَلِكَ

ان کے اوپر سے آگ کے شعلے سائبان کے ڈھانک رہے ہوں گے یہی عذاب ہیں

يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يُعْبَادُ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَالَّذِينَ

يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يُعْبَادُ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَالَّذِينَ

تو ہے اللہ اسکا ساتھ اپنے بندوں کے لیے میرے بندہ پس ڈرو مجھ سے اور جن لوگوں نے

اجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوها وَأَنْبِئُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمْ

اجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوها وَأَنْبِئُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمْ

اجتناب کیا بتوں کہ اسکی عبادت کریں اور جو بات کہتے ہیں اللہ انکے واسطے

الْبَشَرِ فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ

الْبَشَرِ فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ

انسانی باتوں خوشخبری دے میرے بندوں وہ جو خوشخبری سنا دیں جو بات کو کان لگا کر سنتے ہیں پس پیروی کرتے ہیں

أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُوا

أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُوا

افضل بات یہ لوگ ہیں جن کو ہدایت کی اللہ اور یہ لوگ وہی ہیں صاحب

الْأَلْبَابِ أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ

الْأَلْبَابِ أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ

قفل خانوں کے کیا پس جو شخص پر عذاب کی بات ثابت ہو چکی ہو تو کیا تو اسے جو درزخ میں ہے

فِي النَّارِ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ

فِي النَّارِ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ

آگ لیکن وہ لوگ جو اپنے رب کا لحاظ کرتے رہے ان کیلئے بالا خانے سے انکے اوپر بالا خانے

چھرا سکتا ہے ہاں وہ لوگ جو اپنے رب کا لحاظ کرتے رہے ان کیلئے بالا خانے ہیں جن کے اوپر بھی بنے بنائے

مَبْنِيَّةٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ

مَبْنِيَّةٌ	تَجْرَى	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	وَعَدَّ	اللَّهُ	لَا	يُخْلِفُ	اللَّهُ
بنائے ہوئے	چلتی ہیں	سے	اس کے نیچے	نہریں	وعدہ کیا ہے	اللہ	نہیں	خلاف کرتا	اللہ

بالا خانے ہیں اور ان کے نیچے چشمے بہہ رہے ہیں یہ رب کا وعدہ ہے اور اللہ وعدہ خلافی

الْمِيعَادِ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَ

الْمِيعَادِ	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مِنْ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَسَلَكَ
وعدے	کیا نہیں	دیکھا تو نے	یہ	اللہ	اتارا	سے	آسمان	پانی	پس چلا یا اسکو

نہیں کرتا ○ کیا تو نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ آسمان سے پانی اتارتا ہے اور اسے

يَنَابِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

يَنَابِيعٌ	فِي	الْأَرْضِ	ثُمَّ	يُخْرِجُ	بِهِ	زَرْعًا	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانُهُ
چشموں	بچ	زمین	پھر	نکالتا ہے	ساتھ لے کر	کھیتی	مختلف	

زمین کی تہوں میں پہنچاتا ہے پھر اسی کے ذریعے سے مختلف قسم کی کھیتاں اگاتا ہے پھر وہ خشک ہو جاتی ہیں اور تو

ثُمَّ يَهْبِجُ فِتْرَتَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ

ثُمَّ	يَهْبِجُ	فِتْرَتَهُ	مُصْفَرًّا	ثُمَّ	يَجْعَلُهُ	حُطَامًا	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ
پھر	زور کرتا ہے	پس دیکھتا تو اسکو	زرد	پھر	اسکو کرتا ہے	ریزہ ریزہ	تھقین	بچ	اسکے

ابھیں زرد رنگ دیکھتا ہے پھر انھیں ریزہ ریزہ کر دیتا ہے اس میں

لَذِكْرَى لَأُولَى الْأَلْبَابِ أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ

لَذِكْرَى	لَأُولَى	الْأَلْبَابِ	أَفَمَنْ	شَرَحَ	اللَّهُ	صَدْرَهُ
البتہ بصحبت واسطے	صاحبان	نسل	کیا پس جو شخص	کھولا ہے	اللہ	

عقل مندوں کے لئے بڑی بھاری عبرت ہے ○ کیا وہ شخص جس کا سینہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کے لئے

لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ

لِلْإِسْلَامِ	فَهُوَ	عَلَى	نُورٍ	مِنْ	رَبِّهِ	فَوَيْلٌ	لِلْقَاسِيَةِ	قُلُوبُهُمْ	مِنْ
واسطے اسلام	پس وہ	اوپر	نور	سے	پروردگار اپنے	پس آنسوؤں	واسطے سخت	ان کے دل	سے

کھول دیا ہے پس وہ اپنے پروردگار کی طرف سے ایک نور پر ہے ویل اور ہلاکی ہے ان پر جن کے دل

ذَكَرَ اللَّهُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ

ذَكَرَ	اللَّهُ	أُولَئِكَ	فِي	ضَلَالٍ	مُبِينٍ	اللَّهُ	نَزَّلَ	أَحْسَنَ
یاد کر	اللہ	یہ لوگ	بچ	گمراہی	ظاہر	اللہ	اتاری ہے	

یاد الہی سے اثر نہیں لیتے بلکہ سخت ہو گئے ہیں یہ لوگ صریح گمراہی میں مبتلا ہیں ○ اللہ تعالیٰ نے بہترین کلام

الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي ۖ تَفْشَعُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ

الحديث	کتاب	متشابه	مثنائی	تفشع	میں	جلود	الذین
ایت	کتاب	کیاں	دہرائی جانے والی	بال گھسیٹتے ہیں	اس سے	کھال	ان لوگوں

نازل فرمایا ہے جو ایسی کتاب ہے کہ آپس میں ملتی جلتی اور بار بار دہرائی ہوئی آیات کی ہے جس سے ان لوگوں کے

يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ

يخشون	ربہم	ثم	تلین	جلودہم	و	قلوبہم	إلى	ذکر	اللہ	ذالك
بے خوف	اپنے پروردگار	پھر	زم ہوجاتے ہیں	ان کے چمڑے	اور	ان کے دل	طرف	یاد	خدا	یہ ہے

جسم کانپ کانپ اٹھتے ہیں جو اپنے رب کا خوف کھاتے ہیں آخر میں ان کے جسم اور دل اللہ کے ذکر کی طرف جھک جاتے ہیں یہ ہے

هُدًى اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ

ہدی	اللہ	یہدی	بہ	من	یشاء	و	من	یضلل	اللہ	فمالہ
ہدایت	اللہ	ہدایت کرتا	اسکے ساتھ	جس کو	چاہے	اور	جس کو	گمراہ کرے	اللہ	پس ہمارا نشانہ

اللہ کی ہدایت جسے چاہے وہ ہدایت دیتا ہے اور جسے اللہ ہی راہ بھلا دے تو اس کا

مِنْ هَادٍ أَقَمَ ۖ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سَوَاءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

مِنْ	ہادی	أقَمَ	يتقّي	بوجہہ	سواء	العذاب	یوم	القیمة
	راہ دکھانے والا	آپا پس جو کوئی	بچاتا ہے	اپنے منہ	برے	عذاب	دن	قیامت

ہادی کوئی نہیں ○ بھلا جو شخص قیامت کے دن کے بدترین عذابوں کی پھر اپنے منہ کو بتائے گا

وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۚ كَذَّبَ

و	قيل	للظالمين	ذوقوا	ما	کنتم	تکسبون	کذب
اور	کہا گیا	ظالموں	چکھو	جو کچھ	تھے تم	ناتے	جھٹلایا

ایسے ظالموں سے کہا جائے گا کہ اپنے کئے کا وبال چکھو ○ ان سے

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا

الذین	من	قبلہم	فاتہم	العذاب	من	حيث	لا
ان لوگوں	سے	انکے پہلے	پس آیا ان کو	عذاب	سے	اس جگہ	نہیں

پہلے والوں نے بھی جھٹلایا پھر ان پر ان کی بے خبری کی حالت میں ہی

يَشْعُرُونَ ۚ فَآذَاقَهُمُ اللَّهُ النَّارَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

يشعرون	فآذاقهم	اللہ	النار	في	الحياة	الدنيا
جانتے تھے	پس پکھائی ان کو	اللہ	رسوائی	تج	زندگانی	دنیا

عذاب آہڑے ○ اور اللہ نے انہیں دنیاوی زندگی کی رسوائی کا مزہ پکھایا

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۵﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا

وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ	أَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ	﴿۵﴾	وَلَقَدْ	ضَرَبْنَا
اور	البتہ عذاب	آخرت	بہت بڑا ہے	کاش	ہوتے	جانتے	اور	البتہ ضارت کیا

اور ابھی آخرت کا تو بڑا بھاری عذاب ہے کاش یہ لوگ سمجھ لیں ﴿۵﴾ یقیناً ہم نے اس قرآن میں

لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ

لِلنَّاسِ	فِي	هَذَا	الْقُرْآنِ	مِنْ	كُلِّ	مَثَلٍ	لَعَلَّهُمْ
لوگوں کے	لیے	ہر قسم کی	مثالیں	بیان	کر دی	ہیں	کیا عجب کہ وہ نصیحت

يَتَذَكَّرُونَ ﴿۶﴾ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ	﴿۶﴾	قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	غَيْرَ	ذِي	عِوَجٍ	لَعَلَّهُمْ
نصیحت پڑھیں		قرآن	عربی	بن	کئی والا	تو کیونکہ	

حاصل کر لیں ﴿۶﴾ قرآن عربی میں اور بے عیب ہے ہو سکتا ہے کہ وہ پرہیز گاری

يَتَّقُونَ ﴿۷﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ

يَتَّقُونَ	﴿۷﴾	ضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	رَجُلًا	فِيهِ	شُرَكَاءُ	مُتَشَكِّسُونَ
ذریں		بیان کی	اللہ	مثال	مرد ہے	انکے	شریک ہیں	بدخو

اختیاری کر لیں ﴿۷﴾ سنو اللہ تعالیٰ مثال بیان فرما رہا ہے کہ ایک وہ شخص جس کے بہت سے مختلف حصہ دار ہیں

وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا الْخَدُّ لِلَّهِ بَلْ

وَرَجُلًا	سَلَمًا	لِرَجُلٍ	هَلْ	يَسْتَوِينَ	مَثَلًا	الْخَدُّ	لِلَّهِ	بَلْ
اور	ایک مرد	سلامت	واسطے ایک مرد	کیا	برابر ہوتے ہیں دونوں	مثال میں	الحمد للہ	بلکہ

اور دوسرا وہ شخص جو صرف ایک کا ہی غلام ہے کیا یہ دونوں صفت میں یکساں ہیں؟ اللہ ہی کے لئے سب تریف ہے بات یہ ہے کہ ان میں سے

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۸﴾ إِنَّكَ مِيتٌ وَإِنَّهُمْ مَمِيتُونَ ﴿۹﴾

أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	﴿۸﴾	إِنَّكَ	مِيتٌ	وَإِنَّهُمْ	مَمِيتُونَ	﴿۹﴾
اکثر ان	نہیں	جانتے		تھیں تو	مرنے والا ہے	اور	تحقیق وہ	مرنے والے ہیں

اکثر لوگ بے علم ہیں ﴿۸﴾ یقیناً خود تجھے بھی موت کا مزہ چکھنا ہے اور یہ سب بھی مرنے والے ہیں ﴿۹﴾

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿۱۰﴾

ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	عِنْدَ	رَبِّكُمْ	تَخْتَصِمُونَ	﴿۱۰﴾
پھر	تحقیق تم	دن	قیامت	نزدیک	اپنے پروردگار	جھگڑو گے	

پھر تم سب کے سب قیامت کے دن اپنے رب کے سامنے مجھڑو گے ﴿۱۰﴾

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ

فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كَذَبَ	عَلَى	اللَّهِ	وَ	كَذَبَ	بِالصِّدْقِ	إِذْ
جس کو	بہت ظالم ہے	اس شخص سے	جھوٹ باندھتا ہے	اوپر	اللہ	اور	جھٹایا ہے	سچ	جبوقت

اس سے بڑھ کر ظالم اور کون ہے جو اللہ پر جھوٹ بولے اور سچا دین جب اس کے

جَاءَهُ الْيُسُ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝ وَالَّذِي جَاءَهُ بِالصِّدْقِ

جَاءَهُ	الْيُسُ	فِي	جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِّلْكَافِرِينَ	وَ	الَّذِي	جَاءَهُ	بِالصِّدْقِ
آپاس	کیا نہیں	سچ	دوزخ	جگہ رہنے	کافروں کے واسطے	اور	وہ شخص	آیا	ساتھ سچ

پاس آئے تو اسے جھوٹا بتلائے کیا ایسے کفار کے لئے جہنم ٹھکانا نہیں ہے؟ ۝ اور جو لوگ سچے دین کو لائیں اور

وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ

وَصَدَّقَ	بِهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُتَّقُونَ	لَهُمْ	مَا	يَشَاءُونَ	عِندَ
اور	مان لیا	انکو	یہ لوگ	وہی	پرہیزگار	انکے واسطے	جو	چاہیں

جو اسے سچا جانیں یہی لوگ پارسا ہیں ۝ ان کے لئے ان کے رب کے پاس ہر وہ چیز ہے جو یہ چاہیں

رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۖ لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي

رَبِّهِمْ	ذَٰلِكَ	جَزَاُ	الْمُحْسِنِينَ	لِيُكَفِّرَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	أَسْوَأَ	الَّذِي
اپنے پرہیزگار	یہ ہے	بدلہ	احسان کرنے والوں	تو کہہ دو کرے	اللہ	ان سے	برائی	وہ جو

نیک لوگوں کا یہی بدلہ ہے تاکہ اللہ تعالیٰ ان سے ان کے برے عملوں کو دور کر دے اور

عَمَلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَلَيْسَ

عَمَلُوا	وَيَجْزِيَهُمْ	أَجْرَهُم	بِأَحْسَنِ	الَّذِي	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	أَلَيْسَ
انہوں نے کیا	اور ان کو بدلہ دے	ثواب اس کا	ساتھ بہتر	اس چیز	تھے	وہ کرتے	کیا نہیں

جو نیک کام انہوں نے کئے ہیں ان کا نیک بدلہ عطا فرمائے ۝ کیا

اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ

اللَّهُ	بِكَافٍ	عَبْدَهُ	وَيُخَوِّفُونَكَ	بِالَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ	وَمَنْ	يُضِلِلِ	اللَّهُ
اللہ	کفایت کرتا ہوا	اپنے بندے	اور ڈراتے ہیں تجھ کو	ساتھ ان لوگوں	سے اسکے نیچے	اور جس کو	گمراہ کرے	اللہ

اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے لئے کافی نہیں؟ یہ لوگ تجھے اللہ کے علاوہ دوسروں سے ڈرا رہے ہیں جسے اللہ گمراہ کر دے

فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۖ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ

فَمَا لَهُ	مِنْ هَادٍ	وَمَنْ يَهْدِ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِنْ مُّضِلٍّ
پس نہیں	اسکے واسطے سے	راہ دکھانے والا	اور جس کو	راہ دکھائے	اللہ پس نہیں

تو اس کی رہنمائی کرنے والا کوئی نہیں ۝ اور جسے وہ ہدایت دے تو اسے کوئی گمراہ کرنے والا نہیں

اَلَيْسَ اللّٰهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ ۝ وَلَيِّنْ سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ

اَلَيْسَ	اللّٰهُ	بِعَزِيزٍ	ذِي انتِقَامٍ ۝	وَلَيِّنْ	سَاَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَ
کیا نہیں	اللہ	غالب	بدلہ لینے والا	اور	پوچھنے کو ان سے	کس نے	ساخت

کیا اللہ تعالیٰ غالب اور بدلہ لینے والا نہیں ہے؟ ۝ اگر تو ان سے پوچھے کہ آسمان و زمین کو

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ قُلْ أَفَرَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	لَيَقُولُنَّ	اللّٰهُ	قُلْ	أَفَرَيْتُمْ	مَا	تَدْعُونَ
آسمان	اور	زمین	اللہ	کہہ	کیا پس کیا تم نے	اج چہ	ساخت

کس نے پیدا کیا ہے؟ تو یقیناً یہی جواب دیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے۔ اب تو ان سے کہہ کہ اچھا یہ تو بتاؤ جنہیں تم اللہ کے سوا پکارتے ہو

مَنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَنِيَ اللّٰهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ

مَنْ	دُونِ	اللّٰهِ	اِنْ اَرَادَنِيَ	اللّٰهُ	بِضُرٍّ	هَلْ	هُنَّ	كَاشِفَاتُ
سے	سوائے	خدا	اگر	ارادہ کرے مجھ کو	اللہ	ساتھ برائی	کیا	کھولنے والے

اگر اللہ تعالیٰ مجھے نقصان پہنچانا چاہے تو کیا یہ اس کے نقصان کو ہٹا سکتے ہیں؟

ضَرَّةٍ اَوْ اَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ

ضَرَّةٍ	اَوْ	اَرَادَنِيَ	بِرَحْمَةٍ	هَلْ	هُنَّ	مُمْسِكَتُ	رَحْمَتِهِ	قُلْ	حَسْبِيَ
تیرا کسی	یا	ارادہ کرے مجھ کو	ساتھ مہربانی	ہاں	وہ	بند کرنے والے	اس کی مہربانی	کہہ	مجھ کو کفایت ہے

یا اللہ تعالیٰ مجھ پر مہربانی کا ارادہ کرے تو کیا یہ اس کی مہربانی کو روک سکتے ہیں؟ تو کہہ دے کہ اللہ مجھے کافی ہے

اللّٰهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰی

اللّٰهُ	عَلَيْهِ	يَتَوَكَّلُ	الْمُتَوَكِّلُونَ ۝	قُلْ	يَقَوْمِ	اعْمَلُوا	عَلٰی
اللہ	اسکے اوپر	توکل کرتے ہیں	سب توکل کرنے والے	کہہ	اے قوم میری	تم عمل کرو	اوپر

توکل کرنے والے اسی پر توکل کرتے ہیں ۝ کہہ دے کہ اے میری قوم تم اپنے طور پر عمل

مَكَانَتِكُمْ اِلٰی عَامِلٍ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ

مَكَانَتِكُمْ	اِلٰی	عَامِلٍ	فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ ۝	مَنْ	يَأْتِيهِ	عَذَابٌ
اپنی جگہ	تحقیق میں	عمل کرتا ہوں	پس البتہ	جان رہو گے تم	کون شخص	آئے گا اسکو	عذاب

کے جاؤ میں میں بھی عمل کر رہا ہوں عذاب تم جان جاؤ گے ۝ کہ

يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلٰیكَ

يُخْزِيهِ	وَيَحِلُّ	عَلَيْهِ	عَذَابٌ	مُّقِيمٌ ۝	اِنَّا	اَنْزَلْنَا	عَلٰیكَ
اسکو رسوا کرے گا	اور	اترے گا	اسکے اوپر	عذاب	ہمیشہ	نہیں کھنسنے	اتاری ہے

کس پر رسوا کرنے والا عذاب آتا ہے اور کس پر دائمی مار اور پھینکی کی سزا ہوتی ہے ۝ تجھ پر ہم نے حق کے ساتھ یہ کتاب لوگوں کے لئے نازل

الْكِتَابِ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ

کتاب	الناس	بالحق	فمن	اهتدى	فلنفسه	و	من	ضل
کتاب	لوگوں	سچ	پس جس نے	راہِ راست	اپنی جان کے واسطے	اور	جو کوئی	گمراہ

فَرَمَانٍ هُوَ يَهْدِي بِرَأْسِهِ رَأْسَ النَّاسِ وَهُوَ يَهْدِي بِرَأْسِهِ رَأْسَ النَّاسِ وَهُوَ يَهْدِي بِرَأْسِهِ رَأْسَ النَّاسِ

فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝ اللَّهُ

فإنما	يضل	عليها	وما	أنت	عليهم	بوكيل	الله
فقط	گمراہ ہوا	اپنے اوپر	اور	نہیں	تو	ان کے لیے	اللہ

تو اس کی گمراہی کا وہاں بھی اسی پر ہے اور تو ان کا ذمہ دار نہیں ۝ اللہ ہی

يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا

يتوفى	الأنفس	حين	موتها	والتي	لم	تمت	في	منامها
روحوں کو	جانوں	نزدیک	اکلی موت	اور	جو	نہیں	سج	ان کی نیند

روحوں کو ان کی موت کے وقت اور جن کی موت نہیں آئی انہیں ان کی نیند کے

فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ

فيمسك	التي	قضى	عليها	الموت	و	يرسل	الأخرى	إلى	أجل
رکھتا ہے	جن	مقرر کی ہے	ان کے اوپر	موت	اور	بھیجتا ہے	دوسری	تک	ایک وقت

وقت قبض کر لیتا ہے پھر جن پر موت کا حکم لگ چکا ہے انہیں تو روک لیتا ہے اور دوسری روحوں کو ایک مقررہ وقت تک

مُسَيِّئَاتٍ فِي ذَلِكَ لَا يَتَفَكَّرُونَ ۝ أَمْ

مسيئات	إت	في	ذلك	لايت	لقوم	يتفكرون	أم
گنہگار	ان	میں	اس کے	لا	اس قوم کے واسطے	تفکر کرتے ہیں	کیا

کے لئے چھوڑ دیتا ہے غور کرنے والوں کے لئے اس میں یقیناً بہت سی نشانیاں ہیں ۝ کیا ان

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ أَوْ لَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ

اتخذوا	من	دون	الله	شفعاء	قل	أو	لو	كانوا	لا	يملكون
لے	سے	سوائے	اللہ	سفارش کرنے والے	کہہ	یا	وہ	جو	نہ	اختیار رکھتے ہوں

لوگوں نے اللہ تعالیٰ کے علاوہ دوسروں کو سفارش کرنے والا مقرر کر رکھا ہے تو کہہ دے کہ اگرچہ وہ کچھ بھی اختیار نہ

شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ۝ قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا لَهُ مُلْكُ

شيئا	ولا	يعقلون	قل	لله	الشفاعة	جميعا	له	ملك
کچھ	اور	نہ	کہہ	اللہ	سفارش	ساری	اس کے واسطے	بادشاہی

رکھتے ہوں اور نہ عقل رکھتے ہوں ۝ کہہ دے کہ تمام سفارش کا مختار اللہ ہی ہے تمام

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	وَ	إِذَا	ذَكَرَ	اللَّهُ
آسمانوں	اور	زمین	پھر	اسی طرف	پھرے جاؤ گے	اور	جبوت	ذکر کیا جاتا ہے

آسمانوں اور زمین کا راجہ اسی کے لئے ہے پھر تم سب اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے ۝ جب اللہ اکیلے کا

وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

وَحْدَهُ	اشْمَأَزَّتْ	قُلُوبُ	الَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ
اکیلا	نفرت کرتے ہیں	دل	ان لوگوں	نہیں	ایمان لاتے	ساتھ آخرت

ذکر کیا جائے تو ان کے دل نفرت کرنے لگتے ہیں جو آخرت کا یقین نہیں رکھتے

وَإِذَا ذَكَرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ قُلْ

وَ	إِذَا	ذَكَرَ	الَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ	إِذَا هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ
اور	جبوت	یاد رکھتے جاتے ہیں	وہ لوگ	سوائے اس کے	ناگہان	وہ خوش ہو جاتے ہیں

اور جب اس کے علاوہ دوسروں کا ذکر کیا جائے تو ان کے دل کھل کر خوش ہو جاتے ہیں ۝ تو کہہ کر

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عِلْمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ

اللَّهُمَّ	فَاطِرَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	عِلْمَ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	أَنْتَ
اے اللہ	پیدا کرنے والا	آسمانوں	اور	زمین	جاننے والے	پہنچیدہ	اور ظاہر

اے اللہ! آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے والے چھپے کلمے کے جاننے والے تو ہی

تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّ

تَحْكُمُ	بَيْنَ	عِبَادِكَ	فِي	مَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ
علم کرے گا	درمیان	اپنے بندوں	چچ	اس چیز	کہ تھے	اس کے چچ	اختلاف کرتے

اپنے بندوں میں ان امور کا فیصلہ فرمائے گا جن میں وہ اختلاف کر رہے تھے ۝ اگر

لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا

لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا	مَا	فِي	الْأَرْضِ	جَمِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ	لَافْتَدَوْا
ان لوگوں کے واسطے	ظلم کرتے ہیں	جو کچھ	چچ	زمین	سارا	ایسی مانند	ان کے ساتھ	البتہ بدل دیں گے

ظلم کرنے والوں کے پاس وہ سب کچھ ہو جو روئے زمین پر ہے اور اس کے ساتھ ہی اتنا ہی اور ہو تو بھی

بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ وَبَدَّ اللَّهُ مِنْ آلِهِ مَا لَمْ

بِهِ	مِنْ سُوءِ	الْعَذَابِ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	وَبَدَّ	اللَّهُ	مِنْ آلِهِ	مَا لَمْ
اسکو	برائی	عذاب	دن	قیامت	اور ظاہر ہوگا	ان کے واسطے	سے	اللہ جو کچھ کہ نہ

بدترین سزا کے بدلے میں قیامت کے دن یہ سب کچھ دے دیں اور ان کے سامنے اللہ کی طرف سے وہ ظاہر ہوگا جس کا

يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۝ وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ

يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۝ وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ

تھے گمان کرتے اور ظاہر ہو گئی انکے واسطے برائیاں اس چیز کہ کماتے تھے اور گھیر لیا

گمان بھی انہیں نہ تھا ۝ جو کچھ انہوں نے کیا تھا اس کی برائیاں ان پر ظاہر ہو جائیں گی اور جس کے

بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ

بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ

ان کو جو کچھ تھے انکے ساتھ ٹھہرا کرتے پس جب لگتی آدمی

ساتھ ۝ غاق کرتے تھے ۝ انہیں آگبرے گا ۝ انسان کو جب کوئی تکلیف پہنچتی ہے

ضُرُّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

ضُرُّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

تنگی ہم کو پکارتا ہے پھر جب دیتے ہیں ہم اسکو نعمت اپنی طرف سے کہتا ہے سوائے انکے نہیں اسکو دیا گیا ہوں میں

تو ہمیں پکارنے لگتا ہے پھر جب ہم اسے اپنی طرف سے کوئی نعمت عطا فرما دیں تو کہنے لگتا ہے کہ یہ تو میں

عَلَىٰ عِلْمٍۭ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قَدْ

عَلَىٰ عِلْمٍۭ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قَدْ

علم بلکہ یہ آزمائش اور لیکن اکثر انکے نہیں جانتے تحقیق

محض اپنی دانائی کی وجہ سے دیا گیا ہوں نہیں بلکہ یہ آزمائش ہے لیکن ان میں سے اکثر لوگ بے علم ہیں ۝ ان سے

قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

کہتے تھے ان لوگوں سے انکے پہلے پس نہیں کفایت کی ان سے اس چیز تھے

پہلے والے لوگ بھی یہی بات کہہ چکے ہیں پس ان کی کاروائی بھی ان کے کچھ کام

يَكْسِبُونَ ۝ فَاصْبِرْ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن

يَكْسِبُونَ ۝ فَاصْبِرْ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن

کرتے ہیں ان کو بھی برائی اس چیز کہ کماتے تھے اور وہ لوگ ظلم کرتے تھے سے

نہ آئی ۝ پھر ان کی تمام برائیاں ان پر آئیں اور ان میں سے بھی جو گنہگار ہیں ان کی

هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝

هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝

ان انکو جلدی پہنچے گی برائی اس چیز کہ کماتے تھے اور نہیں وہ عاجز کرنے والے

کی ہوئی برائیاں بھی ان پر آئیں گی یہ (ہمیں) عاجز کر دینے والے نہیں ۝

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

اولم	يعلموا	ان	الله	يبسط	الرزق	لمن	يشاء	و	يقدر
یانتیں	جانتے	کہ	اللہ	کشادہ کرتا ہے	رزق	جسکے واسطے	چاہے	اور	بند کر لیتا ہے

کیا انہیں یہ معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کر دیتا ہے اور تنگ بھی

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ

ان	في	ذلك	لايت	لقوم	يؤمنون	قل	لعبادي	الذين
تحقیق	تج	اس کے	البتہ نشانیاں	واسطے قوم	ایمان لائے ہیں	کہہ	اے میرے بندو	جنہیں نے

ایمان لانے والوں کے لئے اس میں بڑی بڑی نشانیاں ہیں ○ میری جانب سے کہہ دو کہ اے میرے بندو جنہوں نے

أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ

اسرفوا	على	انفسهم	لا تقنطوا	من	رحمة	الله	ان	الله	يغفر
زیادتی کی	الوجہ	اپنی جانوں	مت ناامید ہو	سے	رحمت	اللہ	تحقیق	اللہ	بخشتا ہے

اپنی جانوں پر زیادتی کی تم اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہو جاؤ یقیناً اللہ تعالیٰ سارے

الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ

الذنوب	جميعا	انه	هو	الغفور	الرحيم	وانيبوا	الى	ربكم
گناہ	سارے	تحقیق وہ	وہی	بخشتے والا	مہربان	اور	رجوع کرو	اپنے پروردگار

گناہوں کو بخش دیتا ہے واقعی وہ بڑی بخشش بڑی رحمت والا ہے ○ تم سب اپنے پروردگار کی طرف جھک پڑو اور

وَأَسْلَمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ ۝

واسلموا	له	من قبل	ان	ياتيكم	العذاب	ثم	لا	تنصرون
اور	مطیع رہو	ایکے واسطے سے	پہلے	کہ	عذاب	پھر	نہ	مدد کے جانے

اس کی فرمانبرداری کئے چلے جاؤ اس سے پہلے کہ تمہارے پاس عذاب آجائے اور پھر تمہاری مدد نہ کی جائے ○

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ

واتبعوا	احسن	ما	انزل	اليكم	من ربكم	من قبل	ان	ياتيكم
اور	پیروی کرو	بہتر	اس چیز	اتاری گئی ہے	تمہاری طرف سے	پہلے	یکہ	آئے تم کو

اور پیروی کرو اس بہترین چیز کی جو تمہاری طرف تمہارے پروردگار کی طرف سے نازل کی گئی ہے اس سے پہلے کہ تم پر

الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يُحْصِرُنِي

العذاب	بغتة	وانتم	لا	تشعرون	ان	تقول	نفس	يحصرني
عذاب	ناگہاں	اور	تم	نہیں	جانتے ہو	کہے	کوئی جی	اے افسوس

اجاک عذاب آجائے اور تمہیں اطلاع بھی نہ ہو ○ ایسا نہ ہو کہ کوئی شخص کہے ہائے افسوس

عَلَى مَا قَرَّرْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لِمَنِ السَّخِرِينَ ۝

اے	انکے	میں نے	تعمیر کی	بچ	حق	اللہ	اور	تحقیق	تھامیں	سے	البتہ	ٹھکانے	والوں
----	------	--------	----------	----	----	------	-----	-------	--------	----	-------	--------	-------

اس بات پر کہ میں نے اللہ تعالیٰ کے حق میں کوئی ہی کی بلکہ میں تو مذاق اڑانے والوں میں ہی رہا ○

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝

یا	کہے	اگر	اللہ	مجھ کو	ہدایت	کرتا	تھا	البتہ	ہوتا	میں	سے	پرہیز	کاروں
----	-----	-----	------	--------	-------	------	-----	-------	------	-----	----	-------	-------

یا کہنے لگے کہ اگر اللہ مجھے ہدایت کرتا تو میں بھی پارسا لوگوں میں ہوتا ○ یا

تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ

تقول	حین	ترے	عذاب	لو	اگر	لی	کرے	ف	ا	ک	ہوں	میں	سے
------	-----	-----	------	----	-----	----	-----	---	---	---	-----	-----	----

عذابوں کو دیکھ کر کہنے لگے کاش کہ کسی طرح میرا لوٹ جانا ہو جاتا تو میں بھی نیکو کاروں میں

الْمُحْسِنِينَ ۝ بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ الْيَتَّىٰ فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ

المحسنین	بلی	قد	جاءتک	الیتی	ف	کذبت	بها	و	استکبرت	و	کنت
----------	-----	----	-------	-------	---	------	-----	---	---------	---	-----

نیکی نے والوں بلکہ تحقیق آئی تھی میرے میری نشانیاں پس بھڑایا تو نے انکو اور تکبر کیا تو نے اور تھا تو

ہو جاتا ○ ہاں ہاں بیشک میرے پاس میری آیات پہنچ چکی تھیں جنہیں تو نے بھڑایا اور غرور و تکبر کیا اور تو تھا ہی

مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى

من	الکفرین	و	یوم	القیمة	ترے	الذین	کذبوا	على
----	---------	---	-----	--------	-----	-------	-------	-----

کافروں میں ○ جن لوگوں نے اللہ پر جھوٹ بانٹا ہے تو دیکھے گا کہ قیامت کے دن

اللَّهُ وَجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ۝

اللہ	وجوہہم	مسوودۃ	الیس	فی	جہنم	مٹوی	للمتکبرین
------	--------	--------	------	----	------	------	-----------

ان کے منہ کالے ہیں کیا نہیں بچ دوزخ جگہ رہنے واسطے تکبر کرنے والوں کے

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ الشُّوْءُ وَلَا

و	ینجی	اللہ	الذین	اتقوا	بمفازتہم	لا	یمسہم	الشوء	و	لا
---	------	------	-------	-------	----------	----	-------	-------	---	----

اور نجات دے گا اللہ ان لوگوں پرہیزگاری کرتے تھے ساتھ کامیابی انکی نہ ان کو لگتی برائی اور نہ اور جن لوگوں نے پرہیزگاری کی انہیں اللہ تعالیٰ ان کی کامیابی کے ساتھ بچالے گا انہیں کوئی برائی چھو بھی نہیں سکے گی اور نہ

هُمْ يَخْزَوْنَ ۖ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

هُمْ	يَخْزَوْنَ	اللَّهُ	خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَ	هُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ
وہ	عقلیں ہوں گے	اللہ	پیدا کرنے والا	ہر	چیز	اور	وہ	اوپر	ہر	چیز

ہی وہ کسی طرح عقلیں ہوں گے ○ اللہ ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے اور وہی ہر چیز پر

وَكَیْلٌ ۚ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَالَّذِیْنَ كَفَرُوْا بِاٰیٰتِ

وَكَیْلٌ	لَهُ	مَقَالِیْدُ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضِ	وَ	الَّذِیْنَ	كَفَرُوْا	بِاٰیٰتِ
کارساز	اسی واسطے	کھنیاں	آسمانوں	اور	زمین	اور	جنہوں نے	کفر کیا ساتھ	نشانوں

قدرت رکھنے والا ہے ○ آسمانوں اور زمینوں کی چابیوں کا مالک وہی ہے جن جن لوگوں نے اللہ کی آیات کا انکار

اللّٰهُ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۚ قُلْ اَغۡیَرُ اللّٰهُ تَاۡمُرُوۡنَّیْۤ اَعۡبُدُ

اللّٰهُ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ	ۚ	قُلْ	اَغۡیَرُ	اللّٰهُ	تَاۡمُرُوۡنَّیْۤ	اَعۡبُدُ
اللہ	یہ لوگ	وہی	نقصان اٹھانے والے	کہہ	کیا پس ہوا	خدا	حکم کرتے ہو تم بھگو	مبادت کروں	

کیا وہی خسارہ پانے والے ہیں ○ تو کہہ دے کہ اے جاہلو! کیا تم مجھ سے اللہ کے سوا اوروں کی عبادت کرنے کا

اٰیٰهَا الْجٰہِلُوْنَ ۚ وَلَقَدْ اَوْحٰی اِلَیْكَ وَاِلَی الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِكَ

اٰیٰهَا	الْجٰہِلُوْنَ	ۚ	وَلَقَدْ	اَوْحٰی	اِلَیْكَ	وَ	اِلَی	الَّذِیْنَ	مِنْ	قَبْلِكَ
اے	جاہلو	اور	الہیہ تحقیق	وہی کی گئی	تیری طرف	اور	طرف	ان لوگوں	سے	پہلے

کہتے ہو ○ یقیناً تیری طرف بھی اور تجھ سے پہلے کے تمام نبیوں کی طرف بھی وحی کی گئی

لَیۡنِ اَشْرَکْتَ لِیَحۡبِطَنَّ عَمَلُکَ وَتَکُوۡنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِیۡنَ ۚ بَلِ

لَیۡنِ	اَشْرَکْتَ	لِیَحۡبِطَنَّ	عَمَلُکَ	وَ	تَکُوۡنَنَّ	مِنْ	الْخٰسِرِیۡنَ	ۚ	بَلِ
اگر	شریک لائے گا تو	الہیہ ٹھوئے جائیں گے	عمل تیرے	اور	الہیہ تو ہوگا	سے	زیاں پانے والوں	بلکہ	

ہے کہ اگر تو نے شرک کیا تو بلاشبہ تیرا عمل ضائع ہو جائے گا اور یقیناً تو نقصان اٹھانے والوں میں ہو جائے گا ○ بلکہ

اللّٰهُ فَاعۡبُدُوْا ۚ وَکُنْ مِنَ الشّٰکِرِیۡنَ ۚ وَمَا قَدَرُوْا اللّٰهَ حَقَّ

اللّٰهُ	فَاعۡبُدُوْا	ۚ	وَکُنْ	مِنَ	الشّٰکِرِیۡنَ	ۚ	وَمَا	قَدَرُوْا	اللّٰهَ	حَقَّ
اللہ	پس عبادت کر	اور	ہو	سے	شکر کرنے والوں	اور	نہ	انہوں نے قدر پہچانی	اللہ	حق

تو اللہ کی عبادت کرتا رہ اور شکر کرنے والوں میں سے ہو جا ○ ان لوگوں نے بھی علم اللہ تعالیٰ کی کرتی چاہئے

قَدَرُوْهُ ۚ وَالْاَرْضُ جَمِیْعًا قَبۡضَتُهُ یَوْمَ الْقِیَمَةِ ۚ وَالسَّمٰوٰتُ مَطُوۡیٰتٌ

قَدَرُوْهُ	ۚ	وَالْاَرْضُ	جَمِیْعًا	قَبۡضَتُهُ	یَوْمَ	الْقِیَمَةِ	ۚ	وَالسَّمٰوٰتُ	مَطُوۡیٰتٌ
قدر اس کی	اور	زمین	ساری	اس کی مٹھی	دن	قیامت	اور	آسمان	لپٹے ہوئے ہیں

مٹھی نہیں کی ساری زمین قیامت کے دن اس کی مٹھی میں ہو گی اور تمام آسمان اس کے دائیں ہاتھ میں

بِیْمِیْنِهِ سُبْحٰتُهُ وَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرَکُّوْنَ ۝ وَنُفِخَ فِی الصُّوْرِ فَصَعِقَ

بِیْمِیْنِهِ سُبْحٰتُهُ وَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرَکُّوْنَ ۝ وَنُفِخَ فِی الصُّوْرِ فَصَعِقَ

تو اس نے اپنے ہاتھ سے وہ پاک ہے اور بلند اس پر شریک لاتے ہیں اور چھوٹا جائیگا سچ صور پس بیہوش ہو جائیگا

لپٹے ہوئے ہوں گے وہ پاک اور برتر ہے ہر اس چیز سے جسے لوگ اس کا شریک بنائیں ۝ اور جب صور پھونک دیا جائے گا تو

مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ الْاَمِنْ شَآءَ اللّٰهُ ثُمَّ

مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَ مَنْ فِی الْاَرْضِ الْاَمِنْ شَآءَ اللّٰهُ ثُمَّ

جو کہ آسمانوں اور جو کہ زمین میں ہے جس کو چاہے اللہ پھر

آسمانوں اور زمین والے سب بیہوش ہو کر گر جائیں گے مگر جسے اللہ چاہے پھر

نُفِخَ فِیْهِ اٰخَرٰی فَاِذَا هُمْ قِیٰمٌ یَّنْظُرُوْنَ ۝ وَاشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُورٍ

نُفِخَ فِیْهِ اٰخَرٰی فَاِذَا هُمْ قِیٰمٌ یَّنْظُرُوْنَ ۝ وَاشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُورٍ

پھونکا جائیگا اس کے چاچے دوسری بار پس ناگہان وہ کھڑے ہوئے دیکھتے اور چمک جائیگی زمین ساتھ نور

دوبارہ صور پھونکا جائے گا تو وہ ایک دم کھڑے ہو کر دیکھنے لگ جائیں گے ۝ زمین اپنے پروردگار کے نور سے جگمگا

رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتٰبُ وَجَآءُ بِالْبَیِّنٰتِ وَالشَّهَدَآءِ وَقَضٰی بَیْنَهُمُ بِالْحَقِّ

رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتٰبُ وَجَآءُ بِالْبَیِّنٰتِ وَالشَّهَدَآءِ وَقَضٰی بَیْنَهُمُ بِالْحَقِّ

اپنے رب کے نامہ اعمال حاضر کئے جائیں گے نبیوں اور گواہوں کو لایا جائے گا اور لوگوں کے درمیان صحیح معیاریں کر دیئے جائیں گے

اٹھے گی نامہ اعمال حاضر کئے جائیں گے نبیوں اور گواہوں کو لایا جائے گا اور لوگوں کے درمیان صحیح معیاریں کر دیئے جائیں گے

وَهُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ۝ وَوُفِّیَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَا

وَهُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ۝ وَوُفِّیَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَا

اور وہ ظلم نہ کئے جائیں گے ۝ اور جس شخص نے جو کچھ کیا ہے وہ پورا پورا دے دیا جائے گا جو کچھ لوگ کر رہے ہیں وہ بخوبی

یَفْعَلُوْنَ ۝ وَسِیْقَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا اِلٰی جَهَنَّمَ زُمَرًا ۝ حَتّٰی

یَفْعَلُوْنَ ۝ وَسِیْقَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا اِلٰی جَهَنَّمَ زُمَرًا ۝ حَتّٰی

کرتے ہیں اور ہانکے جائیگی وہ لوگ کافر ہوئے تھے طرف دوزخ گردہ گردہ یہاں تک کہ

جائے والا ہے ۝ کفاروں کے غول کے غول جہنم کی طرف ہٹائے جائیں گے۔ جب وہ

اِذَا جَآءُوْهَا فَتَحَتْ اَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا اَلَمْ یَا تَكُمْ

اِذَا جَآءُوْهَا فَتَحَتْ اَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا اَلَمْ یَا تَكُمْ

جب آئیں گے اس کے کھولے جائیگی اس کے دروازے اور کہیں گے اس کے واسطے اس کے چکیدار کیا نہ آئے تھے تمہارے

اس کے پاس پہنچ جائیں گے اس کے دروازے ان کے لئے کھول دیئے جائیں گے اور وہاں کے نگہبان ان سے سوال کریں گے کہ کیا تمہارے پاس

اس کے پاس پہنچ جائیں گے اس کے دروازے ان کے لئے کھول دیئے جائیں گے اور وہاں کے نگہبان ان سے سوال کریں گے کہ کیا تمہارے پاس

رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ

رُسُلٌ	مِّنكُمْ	يَتْلُونَ	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ	رَبِّكُمْ	و	يُنذِرُونَكُمْ	لِقَاءَ
پیغمبر	تم	پڑھتے تھے	تمہارے اوپر	نشانیوں	تمہارے پروردگار	اور	ڈراتے تم کو	اپنے

تم میں سے رسول نہ آئے تھے جو تم پر تمہارے رب کی آیات پڑھتے تھے اور تمہیں اس دن کی ملاقات سے آگاہ

يَوْمَكُمْ هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَىٰ

يَوْمَكُمْ	هَذَا	قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَٰكِنْ	حَقَّتْ	كَلِمَةُ	الْعَذَابِ	عَلَىٰ
تمہارے دن	اس	کہیں گے	بلکہ	اور	لیکن	ثابت ہوئی	بات	عذاب

کرتے تھے؟ یہ جواب دیں گے کہ ہاں درست ہے لیکن عذاب کا حکم کافروں پر ثابت

الْكُفْرِينَ ۝ قِيلَ ادْخُلُوا ابْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

الْكُفْرِينَ	۝	قِيلَ	ادْخُلُوا	ابْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَلِدِينَ	فِيهَا	فَبِئْسَ
کافروں		کہا	داخل ہو	دروازوں	دوزخ	بیشمار رہنے والے	اسکے	پس بری

ہو گیا ۝ کہا جائے گا کہ اب جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ جہاں بیٹھی ہے پس سرکشوں کا

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَسَيَقُ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ زُمَرًا

مَثْوًى	الْمُتَكَبِّرِينَ	۝	وَسَيَقُ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	رَبَّهُمْ	إِلَىٰ	الْجَنَّةِ
جگہ	تکبر کرنے والوں		اور	ہائے جائیگے	دروازے	اپنے پروردگار	طرف	بہشت

لحاکمنا بہت ہی برا ہے ۝ اور جو لوگ اپنے رب سے ڈرتے رہے تھے ان کے گروہ کے گروہ جنت کی طرف روانہ کئے جائیں گے

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا

حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءُوهَا	وَفُتِحَتْ	أَبْوَابُهَا	وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَا
یہاں تک کہ	جب	آئیں گے اس کے	اور	کھولے جائیں گے	اس کے دروازے	اور	کہیں گے اس کے چوکیدار

یہاں تک کہ جب اس کے پاس آجائیں گے اور دروازے کھول دیئے جائیں گے اور وہاں کے نگہبان ان سے کہیں گے

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ۝ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ

سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	طِبْتُمْ	فَادْخُلُوهَا	خَالِدِينَ	۝	وَقَالُوا	الْحَمْدُ
سلامتی ہو	تمہارے اوپر	خوشحال ہوئے تم	پس اس میں داخل ہو	بیشمار رہنے والے		اور	کہیں گے سب تعریف

تم پر سلام ہو تم خوشحال ہو تم اس میں ہمیشہ کے لئے چلے جاؤ ۝ یہ کہیں گے اللہ کا شکر ہے

الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْثَقْنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوا مِنَ الْجَنَّةِ

الَّذِي	صَدَقْنَا	وَعَدَهُ	وَأَوْثَقْنَا	الْأَرْضَ	نَتَّبِعُوا	مِنَ	الْجَنَّةِ
جس نے	ہم سے سچا کیا	اپنے وعدے	اور	ہم کو وارث کیا	زمین	جگہ پکڑتے ہیں	سے

جس نے ہم سے اپنا وعدہ پورا کیا اور ہمیں اس زمین کا وارث بنا دیا کہ جنت میں جہاں چاہیں

حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ۝ وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ

نَشَاءُ	فَنِعْمَ	أَجْرُ	الْعَمَلِينَ	وَتَرَى	الْمَلَائِكَةَ	حَافِينَ
---------	----------	--------	--------------	---------	----------------	----------

چاہیں ہم پس بہت اچھا ثواب ملنے کرنے والوں اور تو دیکھے گا فرشتوں گھیرے ہوئے

قیام کریں پس عمل کرنے والوں کے لئے بہت ہی اچھا بدلہ ہے ۝ اور تو فرشتوں کو اللہ کے عرش کے ارد گرد

مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ

مِنْ	حَوْلِ	الْعَرْشِ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ	وَقُضِيَ	بَيْنَهُم	بِالْحَقِّ
------	--------	-----------	--------------	----------	-----------	----------	-----------	------------

گرد عرش پاکی بیان کرتے ہیں ساتھ تعریف اپنے پروردگار اور فیصلہ کیا جائے گا انکے درمیان ساتھ حق

حلقہ باندھے ہوئے اپنے رب کی حمد و تسبیح کرتے ہوئے دیکھے گا اور سب میں آپس میں انصاف کا فیصلہ کیا جائے گا

وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

وَقِيلَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ
---------	-----------	---------	-------	---------------

اور کہا گیا کہ سب تعریف واسطے اللہ پروردگار عالموں

اور کہہ دیا جائے گا کہ ساری خوبی اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنا ہے ۝

سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۸۵

۱

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
--------	---------	-------------	------------

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

أَحْمَدُ ۝ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝ غَافِرِ الذَّنْبِ

أَحْمَدُ	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	مِنَ	اللَّهُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ	غَافِرِ	الذَّنْبِ
----------	-----------	------------	------	---------	------------	------------	---------	-----------

اتارنا کتاب سے اللہ غالب جاننے والے بخشنے والا گناہ

اس کتاب کا نازل فرمانا اس اللہ کی طرف سے ہے جو غالب اور دانا ہے ۝ گناہ کا بخشنے والا

وَقَابِلِ الثَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

وَقَابِلِ	الثَّوْبِ	شَدِيدِ	الْعِقَابِ	ذِي	الطَّوْلِ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
-----------	-----------	---------	------------	-----	-----------	-----	--------	--------	------

قبول کرنے والا توبہ سخت کرنے والا عذاب صاحب انعام کا نہیں کوئی معبود مگر وہ

توبہ کا قبول فرمانے والا سخت عذاب والا انعام و قدرت والا جس کے سوا کوئی سچا معبود نہیں اسی

إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا

إِلَيْهِ	الْمَصِيرُ	مَا	يُجَادِلُ	فِي	آيَاتِ	اللَّهُ	إِلَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا
----------	------------	-----	-----------	-----	--------	---------	--------	-----------	----------

پھر جانا نہیں جھگڑتے سچ نشانیں اللہ مگر وہ لوگ کافر ہوئے

کی طرف واپس لوٹنا ہے ۝ اللہ تعالیٰ کی آیات میں وہی لوگ جھگڑے نکالتے ہیں جو کافر ہیں۔ پس

فَلَا يَغْرُكَ تَقْلِبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ۚ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ

فَلَا	يَغْرُكَ	تَقْلِبُهُمْ	فِي	الْبِلَادِ	كَذَبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ
پس نہ	تجھ کو غریب میں ڈالے	ان کا پھرنا	جگہ	شہروں	جھٹلایا تھا	ان سے پہلے	قوم	نوح

ان لوگوں کا شہروں میں چلنا پھرنا تجھے دھوکے میں نہ ڈالے ۝ قوم نوح نے اور ان کے بعد کی دوسری جماعتوں نے

وَالْأَخْرَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ

وَالْأَخْرَابُ	مِنْ	بَعْدِهِمْ	وَهَمَّتْ	كُلُّ	أُمَّةٍ	بِرَسُولِهِمْ	لِيَأْخُذُوهُ
اور	گروہوں	سے	بیچھے	ان سے	امت	اپنے رسول کے ساتھ	تو کہہ لیا میں اسے

بھی جھٹلایا تھا اور ہر امت نے اپنے رسول کو گرفتار کر لینے کا ارادہ کیا

وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ

وَجَدَلُوا	بِالْبَاطِلِ	لِيُدْحِضُوا	بِهِ	الْحَقَّ	فَأَخَذْتُهُمْ	فَكَيْفَ
اور	جھگڑا کرتے تھے	ساتھ جھوٹ بات	تو کہہ رکھیں	اسکے ساتھ	حق بات	پس انکو پکڑ لیا میں نے

اور بیہودہ شبہات نکال کر ان سے حق کو بگاڑنا چاہا۔ پس میں نے انہیں پکڑ لیا سو میری طرف

كَانَ عِقَابٌ ۚ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى

كَانَ	عِقَابٌ	ۚ	وَكَذَلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى
ہوا	تیرا عذاب	اور	اسی طرح	ثابت ہوئی	بات	تیرے پروردگار	آپ

سے کیسی سزا ہوئی ۝ اور اسی طرح تیرے رب کا حکم کافروں پر ثابت ہو گیا کہ

الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۚ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَنَّهُمْ	أَصْحَابُ	النَّارِ	الَّذِينَ	يَحْمِلُونَ	الْعَرْشَ
ان لوگوں	کافر بنے	یہ کہہ	رہنے والے	آگ	وہ لوگ	جو اٹھارے ہیں	عرش

وہ دوزخی ہیں ۝ عرش کے اٹھانے والے اور اس کے آس پاس کے

وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ

وَمَنْ	حَوْلَهُ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ	وَيُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ	لِلَّذِينَ
اور	جو کوئی	اسکے گرد	پاکی بیان کرتے ہیں	ساتھ تعریف	اپنے رب	اور ایمان لاتے ہیں	اسکے ساتھ	اور بخشش مانگتے ہیں

فرشتے اپنے رب کی تسبیح حمد کے ساتھ ساتھ کرتے رہتے ہیں اور اس پر ایمان رکھتے ہیں اور ایمان والوں کے لئے

أَمَّنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا

أَمَّنُوا	رَبَّنَا	وَسِعَتْ	كُلَّ	شَيْءٍ	رَّحْمَةً	وَعِلْمًا	فَاغْفِرْ	لِلَّذِينَ	تَابُوا
ایمان لائے	پروردگار	اور	سایا	ہر	چیز	رحمت	اور	علم	پس بخشش

استغفار کرتے رہتے ہیں کہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار تو نے ہر چیز کو اپنی بخشش اور علم سے گھیر رکھا ہے پس تو انہیں بخش دے جو توبہ کریں

وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكُمْ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ

وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكُمْ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ

اور تیری راہ کی پیروی کریں اور تو انہیں دوزخ کے عذاب سے بھی بچالے ۝ اے ہمارے رب تو انہیں نیکی والی جنتوں میں

ادخلہم جنتوں میں

عَذْنِ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ

عَذْنِ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ

بیشتر جنت جو ان کو تو نے وعدہ دیا ہے اور جو کوئی لائق بہشت کے ہیں سے ان کے باپوں اور ان کی بیویوں

لے جا جن کا تو نے ان سے وعدہ کیا ہے اور ان کے باپ دادوں اور بیویوں اور اولادوں میں سے بھی ان سب کو جو

وَذَرَيْتَهُمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ

وَذَرَيْتَهُمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ

ان کی اولاد تحقیق تو تویی غالب حکمت والا اور ان کو بچا برائیوں اور جس کو

نیک عمل کرتے ہیں یقیناً تو تو غالب و باہمت ہے ۝ انہیں برائیوں سے بھی محفوظ رکھ' حق تو

تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۝ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۝ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

بچا برائیوں اس دن جسے برائیوں سے بچا لیا تو اس پر تو نے رحمت کر دی بہت بڑی مطلب یابی تو یہی ہے ۝

یہ ہے کہ اس دن تو نے جسے برائیوں سے بچا لیا تو اس پر تو نے رحمت کر دی بہت بڑی مطلب یابی تو یہی ہے ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ

تقین وہ لوگ کافر ہوئے پکارے جائیں گے الہیتا خوش رکھنا خدا بہت بڑا سے

بے شک جن لوگوں نے کفر کیا انہیں یہ آواز دی جائے گی کہ یقیناً اللہ کا تم سے بڑا ہونا تھا بہت زیادہ

مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ۝

مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ۝

تمہارا نفس خوش رکھنے اپنے تئیں جہنم پکارے جاتے تھے طرف ایمان پس کفر کرتے تھے تم

اس سے جو تم بیزار ہوتے ہو اپنے آپ سے جب تم ایمان کی طرف بلائے جاتے تھے تو تم پھر کفر کرنے لگتے تھے ۝

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا

ہم کو مار کر ہم کو مارا تو نے دو بار اور ہم کو جلایا تو نے دو بار پس ہم نے اقرار کیا

وہ کہیں گے اے ہمارے پروردگار تو نے ہمیں دو بار مار ڈالا اور دو بار ہی جلایا اب ہم اپنے گناہوں کے اقراری ہیں

بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ۝ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا

بِذُنُوبِنَا	فَهَلْ	إِلَى	خُرُوجٍ	مِنْ	سَبِيلٍ	۝	ذَلِكُمْ	بِأَنَّهُ	إِذَا
اپنے گناہوں کے ساتھ	پس کیا ہے	طرف	نکلنے	کوئی	راہ	یہ	اس واسطے	تو	جب

دُعَىٰ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا ۖ فَالْحُكْمُ

دُعَىٰ	اللَّهُ	وَحْدَهُ	كَفَرْتُمْ	وَ	إِنْ	يُشْرِكْ	بِهِ	تُؤْمِنُوا	ۖ	فَالْحُكْمُ
پکارا جاتا تھا	اللہ	اکیلا	کفر کرتے تھے تم	اور	اگر	شریک لایا جاتا	اسکے ساتھ	اقرار کرتے تھے	پس حکم	

مرف اکیلے اللہ کا ذکر کیا جاتا تھا تو تم انکار کر جاتے تھے اور اگر اس کے ساتھ کسی کو شریک کیا جاتا تھا تو تم مان لیتے تھے پس

لِلَّهِ الْعِلَىٰ الْكَبِيرُ ۝ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ

لِلَّهِ	الْعِلَىٰ	الْكَبِيرُ	۝	هُوَ	الَّذِي	يُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	وَيُنَزِّلُ	لَكُمْ
واسطے اللہ	بلند	بڑے	وہی	جو	تم کو دکھاتا ہے	اپنی نشانیاں	اور	اتارتا ہے	تہارے واسطے

اب فرمان و حکمت الہی بلند و بزرگ ہی کی ہے ۝ وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا ہے اور تمہارے لئے

مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ۝ فَادْعُوا اللَّهَ

مِّنَ	السَّمَاءِ	رِزْقًا	وَ	مَا	يَتَذَكَّرُ	إِلَّا	مَنْ	يُنِيبُ	۝	فَادْعُوا	اللَّهَ
آسمان سے	آسمان	رزق	اور	نہیں	صحت پکڑتا	غیر	جو کہ	رجوع کرتا ہے	پس پکارو	اللہ	

آسمان سے روزی اتارتا ہے نصیحت تو صرف وہی حاصل کرتے ہیں جو جھکے رہتے ہیں ۝ تم اللہ کو پکارتے رہو

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ سَرَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو

مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	وَ	لَوْ	كَرِهَ	الْكَافِرُونَ	۝	سَرَفِيعُ	الدَّرَجَاتِ	ذُو
خالص کر کے	اسکے واسطے	عبادت	اور	اگرچہ	ناخوش رہیں	کافر	بلند	درجوں والا	صاحب	

اس کے لئے دین کو خالص کر کے اگرچہ کافر برا مانیں ۝ بلند درجوں والا مالک

الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

الْعَرْشِ	يُلْقِي	الرُّوحَ	مِنْ	أَمْرِ	عَلَىٰ	مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ
عرش	ڈالتا ہے	روح	سے	اپنے حکم	اوپر	جس کے	چاہتا ہے	سے	اپنے بندوں

عرش کا وہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے اپنی وحی نازل فرماتا ہے تاکہ

لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ۝ يَوْمَ هُمْ بَرْزُورُونَ ۖ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ

لِيُنْذِرَ	يَوْمَ	التَّلَاقِ	۝	يَوْمَ	هُمْ	بَرْزُورُونَ	ۖ	لَا	يَخْفَىٰ	عَلَى	اللَّهِ
تو کہ ڈرائے	دن	ملاقات	جس دن	وہ	ظاہر ہو گئے	نہیں	چھپے گا	اوپر	اللہ		

وہ ملاقات کے دن سے ڈرے ۝ جس دن سب لوگ ظاہر ہو جائیں گے ان میں سے کوئی بھی اللہ سے چلشیدہ

مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿۱۱﴾

مِنْهُمْ	شَيْءٌ	لِّمَنِ	الْمُلْكُ	الْيَوْمَ	لِلَّهِ	الْوَاحِدِ	الْقَهَّارِ
انہوں میں	کچھ	کس کے واسطے	بادشاہی	آج	اللہ	ایک	غالب

نہ رہے گا آج کس کی بادشاہی ہے؟ فقط اللہ واحد و قہار کی ○

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظَلَمَ الْيَوْمَ إِنَّا

الْيَوْمَ	تُجْزَىٰ	كُلُّ	نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ	لَا	ظَلَمَ	الْيَوْمَ	إِنَّا
آج	ہر	نفس	کو	اپنی	کما	کے	ظلم	آج	یقیناً

آج ہر نفس کو اس کی کمائی کا پھل دیا جائے گا آج کسی قسم کا ظلم نہیں یقیناً

اللَّهُ سَرِيعٌ الْحِسَابِ ﴿۱۲﴾ وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَىٰ

اللَّهُ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ	وَأَنذَرَهُمْ	يَوْمَ	الْأَرْزَاقِ	إِذِ	الْقُلُوبُ	لَدَىٰ
اللہ	جلد لینے والا	حساب	اور	ان کو	دن	قیامت	جنت	دل

اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب لینے والا ہے ○ انہیں بہت ہی قریب آنے والی قیامت سے آگاہ کر دے جبکہ دل

الْحَنَاجِرِ كَظْمِينَءَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعَ

الْحَنَاجِرِ	كَظْمِينَءَ	مَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	حَمِيمٍ	وَلَا	شَفِيعَ
حنجر	غم کے بھرے ہوئے	نہیں	ظالموں کے واسطے	کسی	دوست	اور	نہ

طلق تک پہنچ جائیں گے اور سب خاموش ہوں گے ظالموں کا نہ تو کوئی دلی دوست ہو گا اور نہ ہی کوئی سفارشی کہ

يُطَاعُ ﴿۱۳﴾ يَعْلَمُ خَايَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الضُّوْرُ ﴿۱۴﴾ وَاللَّهُ يَقْضِي

يُطَاعُ	يَعْلَمُ	خَايَةَ	الْأَعْيُنِ	وَمَا	تُخْفِي	الضُّوْرُ	وَاللَّهُ	يَقْضِي
پہنچا	جانتا ہے	خیانت	آنکھوں	اور	جو کچھ	چھپاتے ہیں	اللہ	قلم

جس کی بات مانی جائے ○ وہ آنکھوں کی خیانت کو اور سینوں کی پلاشیدہ باتوں کو خوب جانتا ہے ○ اللہ تعالیٰ ٹھیک ٹھیک فیصلہ

بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْءٌ إِنَّ اللَّهَ هُوَ

بِالْحَقِّ	وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ	دُونِهِ	لَا	يَقْضُونَ	شَيْءٌ	إِنَّ	اللَّهَ	هُوَ
بالحق	اور	جو لوگ	پکارتے ہیں	اسکے سوا	نہیں	قلم کرتے	کچھ	یقیناً	اللہ	وی

کر دے گا اللہ کے سوا جنہیں یہ لوگ پکارتے رہتے ہیں وہ کسی چیز کا بھی فیصلہ نہیں کر سکتے بے شک اللہ تعالیٰ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿۱۵﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا

السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ	أَوَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا
سنا	دیکھنے والا	کیا	نہیں	یہ	زمین	پس دیکھیں

غوب سنا خوب دیکھتا ہے ○ کیا یہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں؟ کہ دیکھتے کہ

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ

کیف	کان	عاقبہ	الذین	کانوا	من	قبلہم	کانوا	ہم
کیونکر	ہوا	آخر کام	ان لوگوں	تھے	سے	ان کے پہلے	تھے	ہوئے
جو	لوگ	ان سے	پہلے	تھے	ان کا	نتیجہ	کیا	کچھ

أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ

أشد	منہم	قوة	و آثارا	في	الارض	فآخذہم	اللہ
خفت	ان سے	قوت	اور	نشانوں	میں	پس ان کو پکڑا	اللہ

وَهُوَ أَشَدُّ قُوَّةً وَطَاقَةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ

بِذُلُوْبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ

بذلوبہم	وما	كان	لہم	من	اللہ	من	واق	ذلك	بأنہم
انکے تباہوں کے ساتھ	اور	نہیں	تھا	انکے واسطے	سے	اللہ	سے	بچانے والا	یہ

كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ

كانت	تأتیہم	رسلہم	بالبینات	فآخذہم	اللہ	إنہ
آتے تھے انکے	انکے پیغمبر	ساتھ وہیلوں ظاہر	پس انہوں نے کفر کیا	پس ان کو پکڑا	اللہ	تحقیق وہ

كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ

كانت	تأتیہم	رسلہم	بالبینات	فآخذہم	اللہ	إنہ
آتے تھے انکے	انکے پیغمبر	ساتھ وہیلوں ظاہر	پس انہوں نے کفر کیا	پس ان کو پکڑا	اللہ	تحقیق وہ

قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ

قوی	شدید	العقاب	ولقد	أرسلنا	موسى	بآياتنا	وسلطان	مبین
زور آور	مخت	عذاب کرنے والا	اور	الہیہ تحقیق	ہم نے بھیجا	موسیٰ	ساتھ نشانوں	اور

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ

إلى	فرعون	و هامان	وقارون	فقالوا	سحر	كذاب	فلما	جاءہم
طرف	فرعون	ہامان	اور	قارون	پس انہوں نے کہا	جادوگر	جب	آئے

بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

بالحق	من	عندنا	قالوا	اقتلوا	أبناء	الذين	آمنوا	معه
ساتھ حق	سے	ہمارے نزدیک	کہا انہوں نے	مار ڈالو	بیٹے	ان لوگوں	ایمان لائے ہیں	ساتھ

بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

بالحق	من	عندنا	قالوا	اقتلوا	أبناء	الذين	آمنوا	معه
ساتھ حق	سے	ہمارے نزدیک	کہا انہوں نے	مار ڈالو	بیٹے	ان لوگوں	ایمان لائے ہیں	ساتھ

بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

و استَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝
اور ان کی لڑکیوں کو زندہ رکھو کافروں کی جو جیلہ سازی ہے وہ غلطی میں ہی ہے ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ
فرعون کہنے لگا مجھے چھوڑو تاکہ میں موسیٰ کو مار ڈالوں اسے چاہئے کہ یہ اپنے رب کو پکارے اور مجھے تو ڈر ہے کہ

أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفُسَادَ ۝

أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفُسَادَ ۝
اس سے کہیں تمہارا دین نہ بدل ڈالے تمہارے دین یا یہ کہ ظاہر کرے غلطی زمین فساد

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا
موسیٰ نے کہا میں اپنے اور تمہارے رب کی پناہ میں آتا ہوں۔ ہر اس تکبر کرنے والے شخص کی برائی سے

يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
ایمان لانا ساتھ دن حساب اور کہا ایک مرد ایمان والے سے لوگوں فرعون

يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ

يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ
چھپاتا تھا اپنے ایمان مار ڈالو گے تم ایک مرد کہتا تھا میرا پروردگار اللہ اور تحقیق

جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ

جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ
آپنا ایمان چھپائے ہوئے تھا کہا کہ کیا تم ایک شخص کو شخص اس بات پر قتل کرتے ہو کہ وہ کہتا ہے میرا رب اللہ ہے اور

تہمارے پاس تمہارے رب کی طرف سے دلائل لے کر آیا ہے؟ اگر وہ جھوٹا ہو تو اس کا جھوٹ اسی پر ہے

وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدْكُمْ إِنْ

وَ	إِنْ	يَكُ	صَادِقًا	يُصِيبْكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدْكُمْ	إِنْ
اور	اگر	ہے	سچا	تم کو پہنچی	بعض	جو اس چیز	تم کو وعدہ دیتا ہے	اگر

اور اگر وہ سچا ہو تو جن عذابوں کا وہ تم سے وعدہ کر رہا ہے وہ کوئی نہ کوئی تو تم پر آئے گا

اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ۝ يَقُومُ لَكُمْ الْمَلِكُ

اللَّهُ	لَا	يَهْدِي	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	كَذَّابٌ	يَقُومُ	لَكُمْ	الْمَلِكُ
اللہ	نہیں	ہدایت کرتا	اس شخص	۵۱	حد سے نکلنے والا	جھوٹا	اے میری قوم	تمہارے واسطے	بادشاہی

اللہ تعالیٰ ان کی رہبری نہیں کرتا جو حد سے گذر جانے والے اور جھوٹے ہوں ○ اے میری قوم کے لوگو! آج تو بادشاہت

الْيَوْمَ ظَهَرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ

الْيَوْمَ	ظَهَرِينَ	فِي	الْأَرْضِ	فَمَنْ	يَنْصُرُنَا	مِنْ	بَأْسِ
آج	غالب ہو	تج	زمین	پس کون	ہم کو مدد دے گا	سے	عذاب

تمہاری ہے کہ اس زمین پر تم غالب ہو لیکن اگر اللہ کا عذاب ہم پر آ گیا تو کون ہماری

اللَّهُ إِنْ جَاءَنَا قَالِ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ

اللَّهُ	إِنْ	جَاءَنَا	قَالَ	فِرْعَوْنُ	مَا	أُرِيكُمْ	إِلَّا	مَا	أَرَىٰ
اللہ	اگر	ہم پر آ جائے	کہا	فرعون	نہیں	دکھاتا میں تم کو	مگر	جو	میں دیکھتا ہوں

مدد کرے گا؟ فرعون بولا میں تو تمہیں وہی رائے دے رہا ہوں جو خود دیکھ رہا ہوں

وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ

وَمَا	أَهْدِيكُمْ	إِلَّا	سَبِيلَ	الرَّشَادِ	۝	وَقَالَ	الَّذِي	آمَنَ
اور	نہیں	تم کو دکھاتا ہوں میں	مگر	راہ	بھلائی	اور	کہا	اس شخص نے ایمان لایا تھا

اور میں تو تمہیں بھلائی کی راہ ہی بتلا رہا ہوں ○ اس مومن نے کہا

يَقُومُ إِلَيَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ۝ مِثْلَ

يَقُومُ	إِلَيَّ	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	مِثْلَ	يَوْمِ	الْأَحْزَابِ	۝	مِثْلَ
اے میری قوم	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	تمہارے اوپر	مانند	دن	ان گروہوں		مانند

اے میری قوم کے لوگو! مجھے تو اندیشہ ہے کہ تم پر بھی ویسا ہی عذاب نہ آئے جو پہلی امتوں پر آیا جیسے

دَابَّ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا

دَابَّ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادٍ	وَتَمُودَ	وَالَّذِينَ	مِنْ	بَعْدِهِمْ	وَمَا
عامت	قوم	نوح	اور	عاد	اور	ثمود	اور	جو ان کے بعد والوں کا حال ہوا

امت نوح اور عاد و ثمود اور ان کے بعد والوں کا حال ہوا

اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ۖ وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ۖ وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

اللہ اپنے بندوں پر کسی طرح کا ظلم کرنا نہیں چاہتا ۝ اور مجھے تم پر ہلک پکار کے دن کا

يَوْمَ النَّارِ ۖ يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مَذْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ

يَوْمَ النَّارِ ۖ يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مَذْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ

یوم النار ۖ یوم تم پھر جاؤ گے تم پڑھو پھیر کر نہیں تمہارے واسطے سے اللہ کوئی

بھی ڈر ہے ۝ جس دن تم پیٹہ پھیر کر لوٹو گے تو تمہیں اللہ سے بچانے والا کوئی نہ

عَاصِمٌ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۖ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ

عَاصِمٌ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۖ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ

ہوا گا اور جسے اللہ گمراہ کر دے تو اس کا ہادی کوئی نہیں ۝ اس سے پہلے تمہارے پاس

يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ ۚ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا

يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ ۚ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا

یوسف دلائل لے کر آئے پھر بھی تم ان کی لائی ہوئی دلیل میں شک و شبہ ہی کرتے رہے

جَاءَكُمْ بِهِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ

جَاءَكُمْ بِهِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ

آپ کو بھیجے گا ہی نہیں اسی طرح اللہ گمراہ کرتا ہے ہر اس شخص کو جو حد سے بڑھ جانے والا شک و شبہ کرنے والا ہو ۝

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ

جو بغیر کسی سند کے جو ان کے پاس آئی ہو اللہ کی آیات میں جھگڑے نکالا کرتے ہیں

كَبُرَ

کبیر

بڑھتا ہے

بڑھتا ہے

بڑھتا ہے

بڑھتا ہے

بڑھتا ہے

بڑھتا ہے

مَقَاتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ

مقتا	عند	اللہ	و	عند	الَّذِينَ	آمَنُوا	كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ
تاخوئی	نزدیک	اللہ	اور	نزدیک	ان لوگوں	ایمان لائے	اسی طرح	مہر لکھتا ہے	اللہ

اللہ کے نزدیک اور مومنوں کے نزدیک یہ تو بہت بڑی بیزاری کی چیز ہے اللہ تعالیٰ

عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٌ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ

عَلَى	كُلِّ	قَلْبٍ	مُتَكَبِّرٍ	جَبَّارٌ	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ
اوپر	ہر	دل	تکبر کرنے والے	سرکش	اور	فرعون

اسی طرح ہر ایک مغرور و سرکش کے دل پر مہر کر دیتا ہے ۵ فرعون نے کہا

يَهَامِرُ ابْنُ لِي صَرَمًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ۝

يَهَامِرُ	ابْنُ	لِي	صَرَمًا	لَعَلِّي	أَبْلُغُ	الْأَسْبَابَ
اے ہامان	بنا	میرے واسطے	ایک محل	تو کہ	میں جا پہنچوں	راستوں

اے ہامان! میرے لئے ایک بالا خانہ بنا کیا عجب کہ میں آسمان کے دروازوں تک پہنچ جاؤں ۵ اور

السَّمُوتِ فَاصْلِعْ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَا أَظُنُّهُ كَاذِبًا ۝ وَكَذَلِكَ

السَّمُوتِ	فَاصْلِعْ	إِلَى	إِلَهِ	مُوسَى	وَإِنِّي	لَا أَظُنُّهُ	كَاذِبًا
آسمانوں	پس میں جھانگوں	طرف	معبود	موسیٰ	اور	تحقیق میں	الہیکان کہتا ہوں اسکو

موسیٰ کے اللہ کو جھانک لوں مجھے تو کامل یقین ہے کہ وہ جھوٹا ہے ٹھیک اسی طرح

رُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۝ وَمَا

رُيِّنَ	لِفِرْعَوْنَ	سُوءُ	عَمَلِهِ	وَصُدَّ	عَنِ	السَّبِيلِ
رہنمائی گئی	واسطے فرعون	برائی	اس کے عمل	اور	بند کیا گیا	سے

اور فرعون کی ہر حیلہ سازی تباہی میں ہی رہی ۵ اس ایمان دار شخص نے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو!

كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُومُ

كَيْدُ	فِرْعَوْنَ	إِلَّا فِي	تَبَابٍ	وَقَالَ	الَّذِي	آمَنَ	يَقُومُ
نکر	فرعون	نکر	نک	اور	کہا	اس شخص	ایمان لایا تھا

فرعون کی ہر حیلہ سازی تباہی میں ہی رہی ۵ اس ایمان دار شخص نے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو!

اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ يَقُومُ إِنَّمَا هَذِهِ

اتَّبِعُونِ	أَهْدِكُمْ	سَبِيلَ	الرَّشَادِ	يَقُومُ	إِنَّمَا	هَذِهِ
میری پیروی کرو	تمکو دکھاؤں میں	راہ	بھلائی	اے میری قوم	سوائے اسکے نہیں	ہے

تم سب میری پیروی کرو! میں نیک راہ کی طرف تمہاری رہبری کروں گا ۵ اے میرے گروہ کے لوگو!

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۚ وَآلِ الْآخِرَةِ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۚ مَنْ

الحیوۃ الدنیا متاعٌ و آل الآخرة ہی دار القرار من

دنیائی دنیا فائدہ ہے اور تحقیق آخرت وہی گھر رہنے جس نے

حیات دنیا کی زندگی فانی ہے اور یقین مانو کہ قرار اور بیکالی کا گھر تو آخرت ہی ہے ۝ جس نے

عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا

عمل سیتہ فلا یجزی الا مثلہا و من عمل صالحا

برائی پس نہیں جزا دیا جائے گا نیک اس کی مانند اور جس نے کیا کام اچھا

گناہ کیا ہے اسے تو برابر برابر کا بدلہ ہی ہے اور جس نے نیکی کی ہے خواہ وہ مرد ہو

مَنْ ذَكَرَ أَوْ أَنْتَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

من ذکر او انتی و هو مؤمن فاولئک یدخلون الجنة

میں ذکر اور انتی و ہو مؤمن فاولئک یدخلون الجنة

خواہ عورت اور ہو ایمان دار تو یہ لوگ وہ ہیں جو جنت میں جائیں گے

يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ وَيَقُومُ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَىٰ

یرزقون فیہا بغیر حساب و یقوم ما لی ادعوکم الی

نہیں دیا جائے گا اس کے بجائے حساب اور اے قوم کیا مجھ کو

اور وہاں بے شمار روزی پائیں گے ۝ اے میری قوم یہ کیا بات ہے کہ میں تمہیں نجات کی طرف بلا رہا ہوں

التَّجْوَةَ وَتَدْعُونَنِي إِلَى التَّاسِرِ ۚ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ

التجوة و تدعوننی الی التاسر تدعوننی لاکفر باللہ

ت اور پکارتے ہو تم مجھ کو طرف آگ پکارتے ہو تم مجھ کو اس واسطے کفر کروں میں ساتھ اللہ

اور تم مجھے دوزخ کی طرف بلا رہے ہو ۝ تم مجھے یہ دعوت دے رہے ہو کہ میں اللہ کے ساتھ کفر کروں؟

وَأَشْرِكُ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ

و اشرك بہ ما لیس لی بہ علم و انا ادعوکم الی العزیز

میں شریک لائیں ساتھ العزیز نہیں مجھ کو اس کے ساتھ کچھ علم اور میں تم کو پکارتا ہوں طرف غالب

اور اس کے ساتھ اسے شریک کروں جس کا کوئی علم مجھے نہیں؟ اور میں تمہیں غالب بخشنے والے اللہ کی طرف دعوت

الْعَفَّارِ ۚ لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي

العفار لا جرم انما تدعوننی الیہ لیس لہ دعوة فی

بخشنے والا نہیں شک کہ جو پکارتے ہو تم مجھ کو اس کی طرف نہیں اس کے واسطے پکارتا کچھ

دے رہا ہوں ۝ یہ یقینی بات ہے کہ تم مجھے جس کی طرف بلا رہے ہو وہ تو نہ دنیا میں پکارتے کے

الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ

الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ

دُنیا اور نہ ہی آخرت میں اور یہ بھی یقینی بات ہے کہ ہم سب کا لوٹنا اللہ کی طرف ہے اور حد سے گزر جانے والے

اصْحَابُ النَّارِ هُمْ فَسْتَذَكِّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفُوضُ

اصْحَابُ النَّارِ هُمْ فَسْتَذَكِّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفُوضُ

صحابہ النار ہیں ○ پس آگے چل کر تم میری باتوں کو یاد کرو گئے میں اپنا معاملہ

أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ فَوْقَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ

أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ فَوْقَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ

اپنا کام اللہ کی طرف اللہ تحقیق اللہ دیکھنے والا بندوں پر اس کو بچالیا اللہ برائی

رَبِّكَ يَوْمَ تَوَلَّى سَوِیْءُ فَتَدْعُنَا إِلَىٰ ذَاتِ الْكَرۡهِ وَتَدْعُنَا إِلَىٰ ذَاتِ الْكَرۡهِ

رَبِّكَ يَوْمَ تَوَلَّى سَوِیْءُ فَتَدْعُنَا إِلَىٰ ذَاتِ الْكَرۡهِ وَتَدْعُنَا إِلَىٰ ذَاتِ الْكَرۡهِ

رب کے سپرد کرتا ہوں یقیناً اللہ تعالیٰ بندوں کا نگران ہے ○ پس اسے اللہ تعالیٰ نے ان تمام بری تدبیروں سے محفوظ رکھ لیا

مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ هُمُ النَّارُ

مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ هُمُ النَّارُ

ان سچے مکر کرتے تھے اور گھیر لیا لوگوں فرعون برائی عذاب

ہو انہوں نے سوچ رکھی تھیں اور فرعون والوں پر بری طرح کا عذاب الٹ پڑا ○ آگ ہے

يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ هُمُ

يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ هُمُ

جس کے سامنے یہ ہر صبح شام لائے جاتے ہیں اور جس دن قیامت قائم ہو گی تو

أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ هُمْ وَإِذْ يَتَحَكَّمُونَ فِي النَّارِ

أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ هُمْ وَإِذْ يَتَحَكَّمُونَ فِي النَّارِ

دخال کرو لوگوں فرعون سخت عذاب اور جبقت جھگڑیں گے آگ

فرمان ہو گا کہ فرعونوں کو سخت ترین عذاب میں ڈالو ○ جبکہ دوزخ میں ایک دوسرے سے جھگڑیں گے تو

فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

پس میں نے ان لوگوں کو تابعدار کیا تھا تم نے تمہارے واسطے تابع

کمزور لوگ جو تابع تھے تکبر والوں سے کہیں گے کہ ہم تو تمہارے پیرو کار تھے۔

مَعْدَرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِهِ وَلَقَدْ آتَيْنَا

مَعْدَرَتُهُمْ	وَلَهُمُ	اللَّعْنَةُ	وَلَهُمُ	سُوءُ الدَّارِهِ	وَلَقَدْ	آتَيْنَا
ان کا عذر	اور ان کے واسطے	لعنت	اور ان کے واسطے	برائی گھر	اور البتہ تحقیق	آپ نے

عذر معذرت کچھ نفع نہ دے گی اور ان کے لئے لعنت ہی ہوگی اور ان کے لئے اس گھر کی خرابی ہی ہوگی ○ ہم نے

مُوسَى الْهُدَى وَأَوْثَرَ ثَابِتِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابِ هُدًى وَذِكْرَى لِأُولَى

مُوسَى	الْهُدَى	وَأَوْثَرَ ثَابِتِي	إِسْرَائِيلَ	الْكِتَابِ	هُدًى	وَذِكْرَى	لِأُولَى
موسیٰ	ہدایت	اور ہم کو ثابت کیا	اسرائیل	کتاب	ہدایت	اور نصیحت	وہ لوگ جن کے لئے

موسیٰ کو ہدایت نامہ عطا فرمایا اور بنو اسرائیل کو اس کتاب کا وارث بنایا ○ کہ وہ ہدایت و نصیحت تھی

الْأَبَابِ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِدُنْيِكَ

الْأَبَابِ	فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	وَاسْتَغْفِرْ	لِدُنْيِكَ
دری	پس صبر کر	کیونکہ	وعدہ	اللہ	سچا	اور بخشش مانگ

ظہروں کے لئے ○ پس اے نبی تو صبر کر! اللہ کا وعدہ بلا شک و شبہ سچا ہی ہے تو اپنے گناہ کی معافی مانگتا رہ

وَسَيِّحُ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

وَسَيِّحُ	بِحَمْدِ رَبِّكَ	بِالْعَشِيِّ	وَالْإِبْكَارِ	إِنَّ	الَّذِينَ يُجَادِلُونَ
اور	پاک بیان کر	ساتھ تعریف	اپنے پروردگار	تو سچے	اور جو لوگ

اور صبح شام اپنے پروردگار کی تسبیح اور حمد بیان کرتا رہ ○ جو لوگ باوجود اپنے پاس کسی سند کے نہ ہونے کے

فِي آيَاتِ اللَّهِ يَغْيِرُ سُلْطَنُ أَتْمُهُمْ أَنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا

فِي	آيَاتِ اللَّهِ	يَغْيِرُ	سُلْطَنُ	أَتْمُهُمْ	أَنْ	فِي	صُدُورِهِمْ	إِلَّا	كِبْرٌ	مَّا
تج	نشانیوں	اللہ	بغیر	سُلْطَنُ	آئی ہوا کے	تج	ان کے سینے	مگر	نہیں	نہیں

آیات الہی میں جھگڑے کیا کرتے ہیں ان کے دلوں میں سوائے نری بڑائی کے اور کچھ نہیں وہ

هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ لَخَلَقَ

هُمْ	بِبَالِغِيهِ	فَاسْتَعِذْ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	هُوَ	السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ	لَخَلَقَ
وہ	تک پہنچنے والے کے	پس پناہ پڑ	ساتھ اللہ	کیونکہ	وہی	سننے والا	دیکھنے والا	لہذا

اس شان تک پہنچنے والے ہی نہیں پس تو اللہ کی پناہ مانگتا رہ! بیشک وہ پورا سننے والا اور سب سے زیادہ دیکھنے والا ہے ○ آسمان

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ

السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	أَكْبَرُ	مِنْ	خَلْقِ النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ
آسمانوں	اور	زمین	بہت بڑا	سے پیدا کرنے	لوگوں	وہ

وہ زمین کی پیدائش یقیناً انسان کی پیدائش سے بہت بڑا کام ہے یہ اور بات ہے کہ اکثر

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا

نہیں جانتے اور نہیں برابر ہوتا اندھا اور آنکھوں والا اور وہ لوگ ایمان لائے

لوگ ہے علم میں ○ اندھا اور دیکھنے والا برابر نہیں نہ وہ لوگ جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ۚ إِنَّ

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ۚ إِنَّ

انہیں کام کئے اور نہ برے کام کرنے والا تھوڑی جو نصیحت پہنچتے ہو تحقیق

اور بھلے کام کئے بدکاروں کے برابر ہیں تم بہت کم نصیحت حاصل کر رہے ہو ○

السَّاعَةِ لَا تَأْتِيهِ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ

السَّاعَةِ لَا تَأْتِيهِ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ

قیامت البتہ آنے والی نہیں شک اس کے سچ لیکن بہت لوگ نہیں ایمان لاتے

قیامت بالیقین اور بلا شبہ آنے والی ہے یہ اور بات ہے کہ بہت سے لوگ نہ مانیں ○

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ

کہا تمہارے پروردگار مجھ سے دعا کرو قبول کروں گا تمہارے واسطے تحقیق وہ لوگ تکبر کرتے ہیں۔

تمہارے رب کا فرمان سرزد ہو چکا ہے کہ مجھ سے دعا کرتے رہو۔ میں تمہاری دعاؤں کو قبول فرماتا رہوں گا یقین مانو کہ جو لوگ

عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ۚ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ۚ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

میری عبادت جلدی داخل ہوں گے دوزخ ذلیل ہو کر جہنم میں پہنچ جائیں گے ○ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے

الْأَيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالثَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى

الْأَيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالثَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى

راست بنا دی کہ تم اس میں آرام حاصل کرو اور دن کو دکھلانے والا بنا دیا بیشک اللہ تعالیٰ لوگوں پر فضل و کرم والا ہے

النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۚ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۚ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

نہیں لیکن اکثر لوگ شکر گزاری نہیں کرتے ○ یہی اللہ ہے تم سب کا

لیکن اکثر لوگ شکر گزاری نہیں کرتے ○ یہی اللہ ہے تم سب کا

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَالِي تَوْفِكُونَ ﴿٥﴾

خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	قَالِي	تَوْفِكُونَ
پیدا کرنے والا	ہر	چیز	نہیں	معبود	مگر	وہ	پس کہاں	پھیرتے جاؤ

پالنے والے ہر چیز کا خالق، اس کے سوا کوئی معبود نہیں پھر کس طرح تم پھرے جاتے ہو؟ ○

كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٥﴾

كَذَلِكَ	يُؤْفِكُ	الَّذِينَ	كَانُوا	بِآيَاتِ	اللَّهِ	يَجْحَدُونَ
اسی طرح	پھیرے جاتے ہیں	وہ لوگ	تھے	ساتھ نشانیں	اللہ	انکار کرتے

اسی طرح وہ لوگ بھی پھیرے جاتے رہے جو اللہ کی آیات کا انکار کرتے تھے ○

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً

اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ	قَرَارًا	وَالسَّمَاءَ	بَنَاءً
اللہ	وہ	جس نے کیا	تمہارے واسطے	زمین	جگہ ٹھہرنے	اور	آسمان

اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو قرار گاہ اور آسمان کو محبت بنا دیا

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمْ

وَصَوَّرَكُمْ	فَأَحْسَنَ	صُورَكُمْ	وَرَزَقَكُمْ	مِنَ	الطَّيِّبَاتِ	ذَلِكُمْ
اور تمہاری صورت بنائی	پس اچھی کیں	تمہاری صورتیں	اور تم کو رزق دیا	سے	پاکیزہ	ذاتیں

اور تمہاری صورتیں بنائیں اور بہت اچھی بنائیں اور تمہیں عمدہ عمدہ چیزیں کھانے کو عطا فرمائیں یہی اللہ تمہارا

اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا

اللَّهُ	رَبُّكُمْ	فَتَبَرَّكَ	اللَّهُ	رَبُّ	الْعَالَمِينَ	هُوَ	الْحَيُّ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا
اللہ	تمہارا پروردگار	پس بہت بڑکت والا ہے	اللہ	پروردگار	عالموں	وہ	زندہ	نہیں	کوئی معبود	

پروردگار ہے پس بہت ہی برکتوں والا اللہ ہے ○ سارے جہان کا پرورش کرنے والا جو زندہ ہے جس کے سوا کوئی الوہیت

هُوَ قَادِعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

هُوَ	قَادِعُوهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ
وہ	پس اس کو پکارو	خالص کر کے	اس کو	عبادت	سب تعریف	واسطے اللہ	پروردگار	عالموں

والا نہیں پس تم خالص اسی کی عبادت کرتے ہوئے اسے پکارو تمام خوبیاں اللہ ہی کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ○

قُلْ إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ

قُلْ	إِنِّي	نَهَيْتُ	أَنْ	أَعْبُدَ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ	دُونِ
کہہ	تجھیں میں	منع کیا گیا	یہ کہ	عبادت کروں	اس چیز	پکارتے ہو	سے	دوسروں

تو کہہ دے کہ مجھے ان کی عبادت سے روک دیا گیا ہے جنہیں تم اللہ کے سوا پکار رہے ہو

اللَّهُ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأَمَرْتُ أَنْ أُسْلِمَ

اللَّهُ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأَمَرْتُ أَنْ أُسْلِمَ

جب آپ کے پاس میرے رب کے دلائل ظاہر ہوئے میرے پروردگار اور میں حکم کیا گیا ہوں یہ کہ مطیع ہوں

اس بنا پر کہ میرے پاس میرے رب کے دلائل پہنچ چکے ہیں اور مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں تمام

لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ

لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ

دنیائے عالموں وہی جس نے تم کو پیدا کیا ہے مٹی سے پھر سے

جہانوں کے رب کا تابع فرمان ہو جاؤں ۝ جس نے تمہیں مٹی سے پھر نطفہ

لُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا

لُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا

پھر خون سے پھر علقہ سے پھر تم کو نکالتا ہے پھر پھر تو کہ پہنچو

سے پھر خون کے قطرے سے پیدا کیا پھر تمہیں بچہ کر کے نکالتا ہے پھر تمہیں بڑھاتا ہے

أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شِیُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ

أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شِیُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ

بڑھائی پھر تم ہو جاؤ بڑھے اور تم سے وہ ہے مرجاتا ہے پہلے

کہ تم اپنی پوری قوت کو پہنچ جاؤ پھر بڑھے بڑے ہو جاؤ تم میں سے بعض تو اس سے پہلے ہی فوت ہو جاتے ہیں

وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَدَّدًا وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هُوَ الَّذِي يُحْيِي

وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَدَّدًا وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هُوَ الَّذِي يُحْيِي

تو کہ پہنچو وقت مقرر اور تو کہ تم عقل پکڑو وہی جو جلاتا ہے

وہ تمہیں چھوڑ دیتا ہے تاکہ تم مدت معین تک پہنچ جاؤ اور تاکہ تم سوچ سمجھ لو ۝ وہی ہے جو جلاتا ہے

وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

ماتا ہے پس جب مقرر کرتا ہے کچھ کام پس کہنے سے اس کو پس ہو جاتا ہے

اور مار ڈالتا ہے پھر جب وہ کسی کام کا کرنا مقرر کرتا ہے تو اسے صرف یہ کہتا ہے کہ ہو جا۔ پس وہ ہو جاتا ہے ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آلِ اللَّهِ إِلَىٰ يُصْرَفُونَ ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آلِ اللَّهِ إِلَىٰ يُصْرَفُونَ ۝

دیکھتے تھے ان لوگوں جو جھڑپتے ہیں اللہ کی باتوں میں پھرتے ہیں

کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا جو اللہ کی آیات میں جھڑپتے ہیں وہ کس طرح پھیر دیئے جاتے ہیں ۝

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا

الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِالْكِتَابِ	وَبِمَا	أَرْسَلْنَا	بِهِ	رُسُلَنَا
وہ لوگ	جھٹلاتے ہیں	کتاب	اور اس چیز	ہم نے بھیجا ہے	اس کے ساتھ	اپنے پیغمبروں

جن لوگوں نے کتاب کو جھٹلایا اور اسے بھی جو ہم نے اپنے رسولوں کے ساتھ بھیجا انہیں

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۚ إِذَا الْأَغْطُلُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ

فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	إِذَا	الْأَغْطُلُ	فِيْ	أَعْنَاقِهِمْ	وَالسَّلْسِلُ
پس البتہ	جائیں گے	جنت	طوق ہوں گے	بچ	ان کی گردنوں	اور زنجیریں

بہت جلد حقیقت حال معلوم ہو جائے گی ○ جبکہ ان کی گردنوں میں طوق ہوں گے اور زنجیریں ہوں گی

يُسْحَبُونَ ۚ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ۚ

يُسْحَبُونَ	فِي	الْحَمِيمِ	ثُمَّ	فِي	النَّارِ	يُسْجَرُونَ
گھسیٹے جائیں	بچ	پانی گرم	پھر	بچ	آگ	جھوٹے جائیں گے

جس سے یہ گھسیٹے جائیں گے ○ کھولے ہوئے پانی میں اور پھر جہنم کی آگ میں جلائے جائیں گے ○

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ آيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ۚ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا

ثُمَّ	قِيلَ	لَهُمْ	آيْنَ	مَا	كُنْتُمْ	تُشْرِكُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	قَالُوا	
پھر		کہا جائے گا	ان کے واسطے	کہاں	جو	تھے تم	شریک کرتے	سوائے	اللہ	کہیں گے

پھر ان سے پوچھا جائے گا کہ جنہیں تم شریک کرتے تھے وہ کہاں ہیں ○ جو اللہ کے سوا تھے؟ کہیں گے کہ

ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ يَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ

ضَلُّوا	عَنَّا	بَلْ	لَمْ يَكُنْ	نَدْعُوا	مِنْ قَبْلُ	شَيْئًا	كَذَلِكَ	يُضِلُّ
کھوئے گئے	ہم سے	بلکہ	نہ تھے ہم	پکارت	سے	یہ	کچھ	اسی طرح

وہ تو ہم سے بہک گئے بلکہ ہم تو اس سے پہلے کسی کو بھی پکارتے ہی نہ تھے اللہ تعالیٰ کافروں کو اسی طرح

اللَّهُ الْكَافِرِينَ ۚ ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ

اللَّهُ	الْكَافِرِينَ	ذَلِكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَفْرَحُونَ	فِي	الْأَرْضِ
اللہ	کافروں	=	بہبائے	تم تھے	خوش ہوتے	بچ	زمین

گمراہ کرتا ہے ○ یہ بدلہ ہے اس چیز کا جو تم زمین میں نائن پھولے

بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ۚ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ

بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَبِمَا	كُنْتُمْ	تَمْرَحُونَ	ادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ
نا	حق	اور بہبائے	تم تھے	اتراتے	داخل ہو	درازلوں	جہنم

نہ سماتے تھے اور بے جا اتراتے پھرتے تھے۔ اب آؤ جہنم میں ہمیشہ

خَلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ

خَلِدِينَ فِيهَا	فَبِئْسَ	مَثْوًى	الْمُتَكَبِّرِينَ	فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعْدَ	اللَّهِ
میں رہنے کے لئے	اس کے بچ	پس بری	جگہ	تکبر کرنے والوں	پس صبر کر	تحقیق	وعدہ

رہنے کے لئے ۝ اس کے دروازوں میں چلے جاؤ کیا ہی بری اور ذلیل جگہ ہے تکبر کرنے والوں کے لئے ۝ پس تو صبر کر اللہ کا وعدہ

حَقٌّ فَمَا نُرِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِّيكَ فَالْيَنَّا

حَقٌّ	فَمَا	نُرِيكَ	بَعْضَ	الَّذِي	نَعِدُهُمْ	أَوْ	نَتُوفِّيكَ	فَالْيَنَّا
حق	پس اگر	دکھائیں ہم تجھ کو	بعض	وہ چیز	وعدہ دیتے ہیں تم کو	یا	تجھ کو قتل کر لیں	پس ہماری طرف

قطعہ سچا ہے، انہیں ہم نے جو وعدے دے رکھے ہیں ان میں سے کچھ ہم تجھے دکھائیں تو یا یونہی تجھے ہم فوت کر لیں تو

يُرْجَعُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن

يُرْجَعُونَ	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	رُسُلًا	مِّن	قَبْلِكَ	مِنْهُمْ	مَّن
پس واپس آئیں گے	اور	البتہ تحقیق	ہم نے بھیجے تھے	پیغمبر	سے	پسے تجھ	ان سے

ان کا لوٹایا جاتا تو ہماری ہی طرف ہے ۝ یقیناً ہم تجھ سے پہلے بھی بہت سے رسول بھیج چکے ہیں جن میں سے

قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ

قَصَصْنَا	عَلَيْكَ	وَمِنْهُمْ	مَّن	لَّمْ	نَقْصُصْ	عَلَيْكَ	وَمَا	كَانَ
قصہ بیان کیا	تیرے اوپر	اور ان سے	وہ شخص	ہم نے نہیں بیان کیا	تیرے اوپر	اور ان سے	نہ	تھا

بعض کے واقعات ہم تجھے سنا چکے ہیں اور ان سے بعض کے قصے تو ہم نے تجھے سنائے ہی نہیں اور کسی رسول کی یہ

لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

لِرَسُولٍ	أَنْ	يَأْتِيَ	بِآيَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	فَإِذَا	جَاءَ	أَمْرُ	اللَّهِ
رسول کے لئے	یکہ	آئے	کوئی نشانی	نہ	ساتھ حکم	اللہ	پس جب	آیا	حکم	اللہ

طاقت نہ تھی کہ کوئی مجوزہ اللہ کی اجازت کے بغیر لا سکے پھر جس وقت اللہ کا حکم آئے گا

فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ

فُضِيَ	بِالْحَقِّ	وَخَسِرَ	هُنَالِكَ	الْمُبْطِلُونَ	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ
مٹا دیا	ساتھ حق	اور ہاں ہاں ہے	اس وقت	جھوٹے	اللہ	وہ شخص ہے	کے

تو حقیت کا فیصلہ کر دیا جائے گا اور اس جگہ اہل باطل خسارے میں رہ جائیں گے ۝ اللہ وہ ہے جس نے

لَكُمْ الْأَنْعَامَ لَتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَكُلُونَ ۝ وَلَكُمْ

لَكُمْ	الْأَنْعَامَ	لَتَرْكَبُوا	مِنْهَا	وَمِنْهَا	تَكُلُونَ	وَلَكُمْ
تمہارے لئے	چار پائے	تو تم سوار ہو	اس سے	اور بعضے ان میں	کھاؤ گے	اور تمہارے واسطے

تمہارے لئے چوپائے پیدا کئے جن میں سے بعض پر تم سوار ہوتے ہو اور بعض کو تم کھاتے ہو ۝ اور بھی تمہارے لئے

فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا

فِيهَا	مَنَافِعُ	وَلِتَبْلُغُوا	عَلَيْهَا	حَاجَةً	فِي	صُدُورِكُمْ	وَعَلَيْهَا
اسکے کچھ	بہت فائدے	اور	تو کہ پہنچ جاؤ	ان کے اوپر	حاجت	تمہارے سینوں	ان کے اوپر

ان میں بہت سے فائدے ہیں اور اپنے سینوں میں چھپی ہوئی ضروریات کو انہی پر سواری کر کے تم حاصل کرتے ہو اور ان

وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۚ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۚ فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ۝

وَعَلَى	الْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ	وَيُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	فَآيَ	آيَاتِ	اللَّهِ	تُنْكِرُونَ
اور	اوپر	کشتیوں	سوار کئے جاتے ہو	اور دکھاتا ہے تم کو	اپنی نشانیاں	پس کونسی	نشانیں	اللہ

چو پاپوں اور کشتیوں پر سوار کرائے جاتے ہو ۝ اللہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا جا رہا ہے پس تم اللہ کی کن کن نشانوں سے مکر بننے رہو گے؟ ۝

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
کیا پس	انہوں نے سیر نہیں کی	کچھ	زمین	پس دیکھیں	کیونکر	ہوا	آخر کام

کیا انہوں نے زمین میں چل پھر کر اپنے سے پہلوں کا انجام نہیں دیکھا

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَارًا

الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	كَانُوا	أَكْثَرَ	مِنْهُمْ	وَأَشَدَّ	قُوَّةً	وَآثَارًا
ان لوگوں کا جو	سے	ان کے پہلے	تھے	زیادہ تر	ان سے	اور سخت تر	توت	اور

جو ان سے تعداد میں زیادہ تھے قوت میں سخت تھے اور زمین پر

فِي الْأَرْضِ فَمَا آغْنَى عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

فِي	الْأَرْضِ	فَمَا	آغْنَى	عَنْهُمْ	مَّا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ
کچھ	زمین	پس نہ	کفایت کیا	ان سے	اچیز	تھے	کما تے

بہت ساری یادگاریں چھوڑی تھیں تو ان کے کئے کاموں نے انہیں کچھ بھی فائدہ نہ پہنچایا ۝

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ

فَلَمَّا	جَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَرِحُوا	بِمَا	عِنْدَهُمْ	مِنْ	الْعِلْمِ
پس جب	آئے ان کے	ان کے پیغمبر	ساتھ دلیلوں	خوش ہوئے	ساتھ اچیز	ان کے نزدیک	سے	علم

جب بھی ان کے پاس ان کے رسول کھلی نشانیاں لے کر آئے تو یہ اپنے پاس کے علم پر اترانے لگے

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا

وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِئُونَ	فَلَمَّا	رَأَوْا	بَأْسَنَا	قَالُوا
اور	گھیر لیا	ان کو	اچیز	تھے	اسکے ساتھ	نہنٹھا کرتے	پس جب	انہوں نے دیکھا	ہمارا عذاب

بالآخر جس چیز کو مذاق میں اڑا رہے تھے وہی ان پر الٹ پڑی ۝ ہمارا عذاب دیکھتے ہی کہنے لگے کہ

أَمَّا بِاللّٰهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ۖ فَلَمْ يَكُ

امّا	باللہ	وحدہ	و	کفرنا	بما	کنا	بہ	مشرکین	ہے	فلّم	یک
ایمان نہ	ساتھ اللہ	اکیلے کے	اور	ہم کافروں نے	ساتھ پھر	ہم تھے	ایک ساتھ	شریک کرتے	پس نہ	تھا	

اللہ واحد پر ہم ایمان لائے اور جن جن کو ہم اللہ کا شریک بنا رہے تھے ہم نے ان سب سے کفر کیا ۝ لیکن

يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَبَّتَ اللّٰهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ

ينفعهم	ایمانهم	لما	راوا	بأسنا	سبت	اللہ	التي	قد	خلت
ان کو نفع دینا	ان کا ایمان	جب	دیکھا انھوں نے	ہمارا عذاب	عادت	اللہ	جو	تھیں	گز گئی ہے

ہمارے عذاب کے معائنہ کے بعد کے ایمان نے انہیں کوئی نفع نہ دیا ۝ اللہ نے اپنا معمول بھی مقرر کر رکھا ہے

فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَا لِكَ الْكَافِرُونَ ۖ

فِي	عِبَادِهِ	وَ	خَسِرَ	هُنَا	لِكَ	الْكَافِرُونَ
جگہ	اس کے بندوں	اور	خسارہ پایا	اس جگہ	کافروں	

جو اس کے بندوں میں برابر چلا آ رہا ہے اور اس جگہ کافر خراب و خستہ ہوئے ۝

سُورَةُ لَحْمِ الشَّجَرَةِ ۚ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُورَةُ لَحْمِ الشَّجَرَةِ ۚ	بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

حَمَّ ۖ تَنْزِيلٍ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۖ كِتَابٌ فُصِّلَتْ اٰیٰتُهُ

حَمَّ	تَنْزِيلٍ	مِّنَ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ	كِتَابٌ	فُصِّلَتْ	اٰیٰتُهُ
ہم	اتاری ہوئی ہے	سے	بخشنے والے	مہربان	کتاب	جدا کی گئی ہیں	انکی آیتیں

اتاری ہوئی ہے بڑے مہربان بہت رحم والے کی طرف سے ۝ کتاب ہے جس کی آیات کی واضح تفصیل کی گئی ہے

قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۖ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۖ فَأَعْرَضَ

قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	لِّقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ	بَشِيرًا	و	نَذِيرًا	فَأَعْرَضَ
قرآن	عربی	وہ اس قوم	جانتے ہیں	خوشخبری دینے والی	اور	دہرانے والی	پس منہ پھیر لیا

قرآن عربی زبان میں ہے اس قوم کے لئے جو جانتی ہے ۝ خوشخبری سنانے والا اور دھکانے والا پھر بھی

اَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۖ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ اَكِنَّةٍ

اَكْثَرُهُمْ	فَهُمْ	لَا	يَسْمَعُونَ	وَقَالُوا	قُلُوبُنَا	فِيْ	اَكِنَّةٍ
بیشماروں کے	پھر وہ	نہیں	سننے	اور انھوں نے کہا	ہمارے دل	جگہ	پہلوں

ان کے اکثر لوگوں نے منہ پھیر لیا اور وہ سنتے ہی نہیں ۝ اور کہتے ہیں کہ تو جس کی طرف ہمیں بلا رہا ہے ہمارے دل تو

مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ

مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ

اس جہ سے ہم کو پکارتا ہے اس کی طرف اور سچ ہمارے کانوں پہ اور سے ہمارے درمیان اور تیسرے درمیان

اس سے پردے میں ہیں اور ہمارے کانوں میں گرائی ہے اور ہم میں اور تجھ میں ایک

حِجَابٌ فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَهُ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ

حِجَابٌ فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَهُ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ

پارہہ پس عمل کر تحقیق ہم عمل کرنے والے ہیں کہہ سوائے انکے نہیں میں آدمی ہوں تمہاری مانند

حجاب ہے اچھا اب تو اپنا کام کئے جا ہم بھی یقیناً کام کرنے والے ہیں ○ تو کہہ دے کہ میں تو تم ہی جیسا انسان ہوں مجھ پر

يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُ الْهَكَمِ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ

يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُ الْهَكَمِ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ

وحی کی جاتی ہے میری طرف یہ کہ تمہارا معبود معبود ایک پس سیدھے چلو اس کی طرف

وحی نازل کی جاتی ہے کہ تم سب کا معبود ایک اللہ ہی ہے پس تم اس کی طرف متوجہ ہو جاؤ

وَأَسْتَغْفِرُوهُٓ وَيَلْعَنُ الْمُشْرِكِينَ ۚ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَأَسْتَغْفِرُوهُٓ وَيَلْعَنُ الْمُشْرِكِينَ ۚ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

اور بخشش مانگو اور انہیں لعنت کرے اللہ واسطے شریک کرنے والوں والوں نہیں دیتے زکوٰۃ

اور اس سے گناہوں کی معافی چاہو ان مشرکوں کے لئے بڑی ہی خرابی ہے ○ جو زکوٰۃ نہیں دیتے اور

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

اور وہ آخرت کے منکر ہی رہتے ہیں ○ اور جو لوگ ایمان لائیں اور اچھے کام

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۚ قُلْ إِنِّكُمْ لَتَكْفُرُونَ

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۚ قُلْ إِنِّكُمْ لَتَكْفُرُونَ

اچھے اعمال کے واسطے ان کے ثواب نہ موقوف ہونے والا کہہ کیا تم کفر کرتے ہو

کریں تو ان کے لئے اہل اور ان تک اجر ہے ○ تو کہہ دے کہ کیا تم اس اللہ کا انکار کرتے ہو

بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُٓ أَنْدَادًا ۚ ذَٰلِكَ

بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُٓ أَنْدَادًا ۚ ذَٰلِكَ

ساتھ اس ذات پیدا کیا ہے زمین سچ دو دن اور مقرر کرتے ہو ان کے واسطے شریک یہ ہے

اور تم اس کے شریک مقرر کرتے ہو جس نے دو دن میں زمین پیدا کر دی سارے

مَنْ أَظْلَمُ ۲۳

رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ

رَبُّ	الْعَالَمِينَ ۝	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاسِيَ	مِنْ	فَوْقِهَا	وَبَرَكَ
پروردگار	عالموں	اور	کئے	اس کے نیچے	پہاڑ	اس کے اوپر	اور برکت رکھی

جہانوں کا پروردگار وہی ہے ۝ اس نے زمین کے اوپر زمین میں سے ہی پہاڑ پیدا کر دیئے اور اس میں برکت رکھ دی

فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ۝ ثُمَّ

فِيهَا	وَقَدَّرَ	فِيهَا	أَقْوَاتَهَا	فِي	أَرْبَعَةِ	أَيَّامٍ	سَوَاءً	لِّلسَّائِلِينَ ۝	ثُمَّ
اس میں	اور	مقرر کر دیئے	اس کے نیچے	چار	چار	دن	برابر	واستے پوچھنے والوں	پھر

اور اس میں رہنے والوں کو غذاؤں کی تجویز بھی اسی میں کر دی صرف چار دن میں ہی سوال کرنے والوں کا جواب پلورا ہوا ۝ پھر

اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَ لِلْأَرْضِ ائْتِيَا

اسْتَوَىٰ	إِلَى	السَّمَاءِ	وَهِيَ	دُخَانٌ	فَقَالَ	لَهَا	وَلِلْأَرْضِ	اِئْتِيَا
تساویا	طرف	آسمان	اور وہ	دھواں	کہا	اس کے واسطے	اور	زمین

آسمان کی طرف متوجہ ہوا اور وہ دھواں سا تھا۔ پس اسے اور زمین سے فرمایا کہ تم دونوں خوشی سے

طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ۝ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ

طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا	قَالَتَا	أَتَيْنَا	طَائِعِينَ ۝	فَقَضَاهُنَّ	سَبْعَ
خوشی	یا	ناخوشی	کہا دونوں نے	آئے ہم	ساتھ خوشی	پس ان کو مقرر کیا	سات

آؤ یا زبردستی دونوں نے عرض کیا کہ ہم بخوشی حاضر ہیں ۝ پھر دو دن میں سات

سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا

سَمَوَاتٍ	فِي	يَوْمَيْنِ	وَأَوْحَىٰ	فِي	كُلِّ	سَمَاءٍ	أَمْرَهَا	وَزَيَّنَّا
آسمان	میں	دون	اور	ذال دیا	نیچے	آسمان	اس کا کام	اور ہم نے زیب دی

آسمان بنا دیئے اور ہر آسمان میں اس کے مناسب وحی بھیج دی اور ہم نے آسمان

السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۚ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝

السَّمَاءِ	الدُّنْيَا	بِمَصَابِيحَ ۚ	وَحِفْظًا	ذَٰلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ ۝
آسمان	دنیا	ساتھ چراغوں	اور	واستے حفاظت	یہ	عزت والے	علم والے

دنیا کو ستاروں کے ساتھ زینت دی اور نگہبانی کی۔ یہ تدبیر اللہ غالب و دانا کی ہے ۝

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ

فَإِنْ	أَعْرَضُوا	فَقُلْ	أَنذَرْتُكُمْ	صَاعِقَةً	مِّثْلَ	صَاعِقَةِ	عَادٍ
پس	منہ پھریں	کہہ دو	تم کو ڈراتا ہوں	مذابح	مانند	مذابح	آسمان

اب بھی یہ روگرداں ہوں تو کہہ دے کہ میں تمہیں اس عذاب آسمانی سے ڈراتا ہوں جو مثل عادوں

وَتُؤْمَدُ ۚ إِذْ جَاءَ تَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ

وَتُؤْمَدُ ۚ إِذْ جَاءَ تَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ

اور ثمود کے عذاب کے ہو گا ○ ان کے پاس جب ان کے آگے پیچھے سے رسول آئے کہ

أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً

أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً

تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو تو انہوں نے جواب دیا کہ اگر ہمارا پروردگار چاہتا تو فرشتوں کو بھیجتا

فَاتَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۚ فَمَا عَادَ فَاسْتَكْبَرُوا

فَاتَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۚ فَمَا عَادَ فَاسْتَكْبَرُوا

ہم تو تمہاری رسالت کے بالکل ہی منکر ہیں ○ اب عادیلوں نے تو بے وجہ زمین میں سرکشی

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۚ

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۚ

شروع کر دی اور کہنے لگے کہ ہم سے زور آور کون ہے؟

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ

کیا انہیں یہ نظر نہ آیا کہ جس نے انہیں پیدا کیا ہے وہ ان سے بہت ہی زیادہ طاقتور ہے

قُوَّةً ۚ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۚ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيًّا صَرَصًا

قُوَّةً ۚ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۚ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيًّا صَرَصًا

وہ آخر تک ہماری آیات کا انکار ہی کرتے رہے ○ بالآخر ہم نے ان پر ایک تند و تیز آندھی

فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ

فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ

مہینت ناک دنوں میں بھیج دی کہ انہیں جیتے ہی ذلت کے عذاب کا مزہ چکھا دیا

مَنْزِل ۶

لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي

لَمْ	شَهِدْتُمْ	عَلَيْنَا	قَالُوا	أَنْطَقَنَا	اللَّهُ	الَّذِي
کیوں	تم نے گواہی دی	ہمارے اوپر	کہیں گے	ہم کو بایا	اللہ	جس نے

تم نے ہمارے خلاف شہادت کیوں دی؟ وہ جواب دیں گی کہ ہمیں اس اللہ نے قوت گویائی عطا فرمائی

أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ

أَنْطَقَ	كُلَّ	شَيْءٍ	وَ	هُوَ	خَلَقَكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	وَ	إِلَيْهِ
بولنے کی طاقت دی	ہر	شے	اور	وہ	تم کو پیدا کیا	پہلی	بار	اور	اسکی طرف

جس نے ہر چیز کو بولنے کی طاقت بخشی ہے اسی نے تمہیں پہلی مرتبہ پیدا کیا اور اسی کی طرف

تُرْجَعُونَ ۝ وَ مَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ

تُرْجَعُونَ	۝	وَ	مَا	كُنْتُمْ	تَسْتَرُونَ	أَنْ	يَشْهَدَ
لوٹائے جاؤ گے		اور	نہیں	تھے	چھپاتے تھے	اس بات	کی

تم سب لوٹائے جاؤ گے ۝ تم اپنی بد اعمالیاں کچھ پوشیدہ تو رکھتے ہی نہ تھے کہ تم پر

عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ

عَلَيْكُمْ	سَمْعُكُمْ	وَلَا	أَبْصَارُكُمْ	وَلَا	جُلُودُكُمْ	وَلَكِنْ
تمہارے اوپر	تمہارے کان	اور	تمہاری آنکھیں	اور	تمہارے چہرے	بلکہ

تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں اور تمہاری کھالیں گواہی دیں ہاں تم یہ

ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ۝

ظَنَنْتُمْ	أَنَّ	اللَّهَ	لَا	يَعْلَمُ	كَثِيرًا	مِمَّا	تَعْمَلُونَ
تم نے گمان کیا	یہ کہ	اللہ	نہیں	جانتا	بہت	اس چیز سے	کرتے ہو

بجھتے رہے کہ تم جو کچھ بھی کر رہے ہو اس میں سے بہت سے اعمال سے اللہ بے خبر ہے ۝

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ

وَذَلِكُمْ	ظَنُّكُمُ	الَّذِي	ظَنَنْتُمْ	بِرَبِّكُمْ
اور	اپنے	جو	تم نے گمان کیا تھا	ساتھ اپنے رب

تمہاری اسی بدگمانی نے جو تم نے اپنے رب سے کر رکھی تھی

أَرَدَكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ فَإِنْ يَصْبِرُوا

أَرَدَكُمْ	فَأَصْبَحْتُمْ	مِنَ	الْخَاسِرِينَ	فَإِنْ	يَصْبِرُوا
تم کو ہلاک کیا	پس تم ہو گئے	سے	زیان پانے والے	پس اگر	مہر کریں

تمہیں ہلاک کر دیا اور بالآخر تم نقصان اٹھانے والوں میں ہو گئے ۝ اب اگر یہ صبر کریں تو

فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَإِنْ يَسْتَغْتَبُوا فَمَا هُمْ مِّنْ

فالنار	مَثْوًى	لَّهُمْ	وَ	إِنْ	يَسْتَغْتَبُوا	فَمَا	هُمْ	مِّنْ
جگہ پر	ان کی	اور	اگر	تو پوچھیں	پس نہیں	وہ		

بھی ان کا ٹھکانا جہنم ہی ہے اور اگر یہ عذر و معافی کے خواستگار ہوں تو بھی

الْمُعْتَبِينَ ۚ وَ قَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ

الْمُعْتَبِينَ	وَ	قَيِّضْنَا	لَهُمْ	قُرَنَاءَ	فَزَيَّنُوا	لَهُمْ	مَا	بَيْنَ
تو بہتال کئے جائیں گے	اور	ہم نے مقرر کئے	ان کے واسطے	ہمراہیں	پس زیبت دلائے ہیں	ان کے واسطے	جو کچھ	

معذور معاف نہیں رکھے جائیں گے ○ ہم نے ان کے کچھ ہم نشین مقرر کر رکھے تھے جنہوں نے ان کے

أَيِّدِيهِمْ وَ مَا خَلْفَهُمْ وَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي

أَيِّدِيهِمْ	وَ	مَا	خَلْفَهُمْ	وَ	حَقَّ	عَلَيْهِمْ	الْقَوْلُ	فِي
ان کے ہاتھ	اور	جو کچھ	ان کے پیچھے	اور	ثابت ہوئی	ان کے اوپر	بات	بچ

اگلے پچھلے اعمال ان کی نگاہوں میں خوبصورت بنا رکھے تھے اور ان کے حق میں بھی قول

أَمْرٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ

أَمْرٍ	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	مِنَ	الْجِنَّ	وَالْإِنْسِ
امور	تحقیق	گزرے تھے	سے	ان کے پہلے	سے	جنوں	اور آدمیوں

اللہ کی ان امتوں کے ساتھ پورا ہوا جو ان سے پہلے جنوں انسانوں کی گزر چکی ہیں۔

لَهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا

لَهُمْ	كَانُوا	خَسِرِينَ	ۚ	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَا
انہیں	تھے	زیاں پانے والے	اور	کہا	ان لوگوں	کافر ہوئے	مت

یقیناً وہ نقصان پانے والے ثابت ہوئے ○ کافروں نے کہا اس

تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ

تَسْمَعُوا	لِهَذَا	الْقُرْآنِ	وَ	الْغَوْا	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ
سنیں	اس کو	قرآن	اور	بک بکرو	اس کے	تو کم

قرآن کو سنو ہی مت اور اس کے بڑھے جانے کے وقت بیہودہ گوئی کرو کیا عجب کہ تم

تَعْلَبُونَ ۚ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا

تَعْلَبُونَ	ۚ	فَلَنَذِيقَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	عَذَابًا	شَدِيدًا
ناب رہو		پس البتہ تم چکھائیں گے	ان لوگوں	کافر ہوئے	عذاب	شدت

غالب آجائے ○ پس یقیناً ہم ان کافروں کو سخت عذاب کا مزہ چکھائیں گے

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَثْوَا الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَثْوَا	الَّذِي	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	ذَٰلِكَ	جَزَاءُ	أَعْدَاءِ
اور	البتہ ہم بڑا دیں گے	اس چیز	جو وہ	کرتے	یہ ہے	بدلہ	دشمنوں

اور انہیں ان کے بدترین اعمال کا بدلہ ضرور ضرور دیں گے ○ دشمنان رب کی سزا یہی

اللَّهِ التَّارُّ لِهِمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا

اللَّهُ	التَّارُّ	لِهِمْ	فِيهَا	دَارُ	الْخُلْدِ	جَزَاءُ	بِمَا	كَانُوا	بِآيَاتِنَا
خدا	آگ	انکے واسطے	انکے گھر	بمیشہ رہنے کا	بدلہ	اس چیز	تھے	ساتھ ہماری نشانیوں	

دوزخ کی آگ ہے جس میں ان کا بیٹگی کا گھر ہے یہ بدلہ ہے ہماری آیات سے

يَجْحَدُونَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ اضَلَّتْ

يَجْحَدُونَ	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	رَبَّنَا	أَرْنَا	الَّذِينَ	اضَلَّتْ
انکار کرتے	اور	کہیں گے	وہ لوگ	کافر ہونے	اے ہمارے رب	ہم کو دکھا	وہ شخص

انکار کرنے کا ○ کافر لوگ کہیں گے اے اللہ ہمیں جنوں انسانوں کے ان دونوں فریق کو دکھا جنہوں نے ہمیں

مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ

مِنَ	الْجِنَّ	وَالْإِنْسِ	نَجْعَلُهُمَا	تَحْتَ	أَقْدَامِنَا	لِيَكُونَا	مِنَ
ت	جنوں	اور	انسانوں	ہمیں	انسانوں کو	نیچے	ہمارے قدموں

گمراہ کیا تاکہ ہم انہیں اپنے قدموں تلے ڈال کر انہیں نہایت اور سب سے نیچے کر

الْأَسْفَلِينَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا

الْأَسْفَلِينَ	إِنَّ	الَّذِينَ	قَالُوا	رَبَّنَا	اللَّهُ	ثُمَّ	اسْتَقَامُوا
پہلے اور	حقیق	انہوں نے کہا کہ	ہم	اللہ	پھر	ثابت رہے	

دیں ○ جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر اسی پر قائم رہے

تَنْزِيلُ عَلَيْهِمُ الْمَلِكَةُ إِلَّا تَخَافُوا وَلَا تَخْزُوا وَابْشُرُوا

تَنْزِيلُ	عَلَيْهِمُ	الْمَلِكَةُ	إِلَّا	تَخَافُوا	وَلَا	تَخْزُوا	وَابْشُرُوا
اترے ہیں	ان کے اوپر	یعنی یہ کہمت ڈرو	موت	نہیں ہوا	اور	خوش ہوا	

تو ان کے پاس فرشتے یہ کہتے ہوئے آتے ہیں کہ تم کچھ بھی اندیشہ اور غم نہ کرو بلکہ اس بشارت کی بشارت

بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۚ نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ

بِالْجَنَّةِ	الَّتِي	كُنْتُمْ	تُوعَدُونَ	نَحْنُ	أَوْلِيُّكُمْ	فِي	الْحَيَاةِ
جنت	جو	وعدہ دیے جاتے	ہم	تمہارے دوست	زندگانی		

میں لو جس کا تم وعدہ دیے گئے ہو ○ تمہاری دنیوی زندگی میں بھی ہم تمہارے رفیق تھے

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَمِنْ آيَتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا

اور	سے	اس کی نشانیوں	رات	اور	دن	اور	سورج	اور	چاند	مت	سجدہ کرو
-----	----	---------------	-----	-----	----	-----	------	-----	------	----	----------

دن رات اور سورج چاند بھی اسی کی نشانیوں میں سے ہیں تم سورج کو یا چاند کو سجدہ نہ کرو

لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ

سورج	اور نہ	واسطے چاند	اور	سجدہ کرو	واسطے اللہ	جس نے	ان کو پیدا کیا ہے	اگر	ہو	کنتم
------	--------	------------	-----	----------	------------	-------	-------------------	-----	----	------

بلکہ سجدہ اس اللہ کے سامنے کرو جو ان سب کا پیدا کرنے والا ہے اگر تمہیں

آيَاهُ تَعْبُدُونَ ۚ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ

اسی	عبادت کرتے	پس اگر	تکبر کریں	پس جو کوئی	نزدیک	تیرے	رب
-----	------------	--------	-----------	------------	-------	------	----

اسی کی عبادت کرنی ہے ۵ تو پھر بھی اگر یہ جی چاہیں تو وہ فرشتے جو اللہ کے نزدیک ہیں

يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۚ وَمِنْ

تسبیح بیان کرتے ہیں	انکے واسطے	رات	اور	دن	اور	وہ	نہیں	سمجھتے	اور	ت
---------------------	------------	-----	-----	----	-----	----	------	--------	-----	---

وہ تو رات دن اس کی تسبیح بیان کر رہے ہیں اور کسی وقت بھی نہیں آتاتے ۵ اس

آيَةٍ أَتَىٰ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا

اسکی نشانیوں	یکے تو	دیکھتا ہے	زمین	دبی ہوئی	پس جھکت	اتارتے ہیں ہم	اس کے اوپر
--------------	--------	-----------	------	----------	---------	---------------	------------

اللہ کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ تو زمین کو دبی دہائی دیکھتا ہے پھر جب ہم اس پر مینہ برساتے ہیں

الْمَاءِ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۚ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتِ ۚ إِنَّهُ

پانی	ہلکی ہے	اور	پھولتی ہے	تحقیق	جس نے	ان کو زندہ کیا	البتہ زندہ کرے گا	مردوں	تحقیق وہ
------	---------	-----	-----------	-------	-------	----------------	-------------------	-------	----------

تو وہ تر و تازہ ہو کر ابھرنے لگتی ہے جس نے اسے زندہ کر دیا وہی یقینی طور پر مردوں کو بھی زندہ کر دے گا بیشک

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَتِنَا

اوپر	ہر	چیز	قادر	تحقیق	جو لوگ	کجراہی کرتے ہیں	حق	ہماری آیتوں
------	----	-----	------	-------	--------	-----------------	----	-------------

وہ ہر ہر چیز پر قادر ہے ۵ جو لوگ ہماری آیات میں کج روی کرتے ہیں وہ

لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۚ أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي

لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۚ أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي

نہیں چھتے ہمارے اوپر کیا پس جو کوئی ڈالا جائے بچ آگ بہتر یا وہ جو آئے

کچھ ہم سے چھپا ہوا نہیں بلکہ تو جو آگ میں ڈالا جائے وہ اچھا ہے یا وہ جو

أَمْ نَايَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

أَمْ نَايَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

ام نہ دن قیامت کرلو جو کچھ چاہو تم تحقیق وہ ساتھ اچھیر کرتے ہو تم

امن و امان کے ساتھ قیامت کے دن آئے؟ جو تم چاہو کرتے چلے جاؤ اور تمہارا سب کیا کرنا

بَصِيرَةٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۚ وَإِنَّهُ

بَصِيرَةٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۚ وَإِنَّهُ

بصیرہ ہے تحقیق وہ لوگ کافر ہوئے ساتھ ذکر کے جب آیات کے اور تحقیق وہ

دیکھ رہا ہے ۚ جن لوگوں نے اپنے پاس قرآن پہنچ جانے کے باوجود اس سے کفر کیا (وہ بھی ہم سے پوشیدہ نہیں)

لَكِ تَبَعٌ عَزِيزٌ ۚ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

لَكِ تَبَعٌ عَزِيزٌ ۚ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

لے کتاب عزت والی نہیں آتا اس کے بھٹ من اس کے آگے

یہ بڑی باوقت کتاب ہے ۚ جس کے پاس بھی باطل پھٹ نہیں سکتا نہ اس کے آگے سے

وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ ۚ حَمِيدٌ ۚ مَا يُقَالُ

وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ ۚ حَمِيدٌ ۚ مَا يُقَالُ

نہ اس کے پیچھے سے اتاری گئی ہے حکمت والے تعریف کیے گئے نہیں کہا جاتا

نہ اس کے پیچھے سے یہ ہے نازل کردہ حکمتوں والے خوبیوں والے اللہ کی ۚ تجھ سے وہی کہا جاتا ہے

لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ

لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ

تیرے لیے مگر جو کچھ تحقیق کہا گیا واسطے پیغمبروں سے تجھ سے پہلے تحقیق تیرا پروردگار

جو تجھ سے پہلے کے رسولوں سے بھی کہا گیا ہے یقیناً تیرا پروردگار

لَذُوْ مَغْفِرَةٍ وَذُوْ عِقَابٍ ۚ أَلَيْسَ ۚ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجْمِيًّا

لَذُوْ مَغْفِرَةٍ وَذُوْ عِقَابٍ ۚ أَلَيْسَ ۚ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجْمِيًّا

لے مہربانی کرنے والا اور عذاب والا دردناک اور اگر اس کو ہم کرتے قرآن عجمی بولی

معانی والا بھی ہے اور دردناک عذابوں والا بھی ۚ اگر ہم اسے عجمی زبان کا قرآن بناتے تو

لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتِ الْآيَةُ ءَاعَجَبِي وَعَرَبِي قُلْ هُوَ

لَقَالُوا	لَوْلَا	فُصِّلَتِ	الْآيَةُ	ءَاعَجَبِي	وَعَرَبِي	قُلْ	هُوَ
البتہ کہتے	کیوں نہ	جدا جدا کی گئیں	اس کی نشانیاں	عجیبی بولی	اور عربی لوگ	کہہ	وہ

کہتے کہ اس کی آیات واضح بیان کیوں نہیں کی گئیں؟ یہ کیا کہ عجیبی کتاب اور عربی رسول؟ تو کہہ دے کہ

لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاةٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي

لِلَّذِينَ	آمَنُوا	هُدًى	وَشَفَاةٌ	وَالَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	فِي
واسطے ان لوگوں	ایمان لائے	ہدایت	اور تندرستی	اور وہ لوگ	نہیں	ایمان لاتے	تج

یہ تو ایمان والوں کے لئے ہدایت و شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے

أَذَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَى أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ

أَذَانِهِمْ	وَقُرْ	وَهُوَ	عَلَيْهِمْ	عَى	أُولَٰئِكَ	يُنَادُونَ	مِنْ
ان کے کانوں	بوجھ	اور وہ	ان کے اوپر	اندھا پایا	یہ لوگ	پکارے جاتے ہیں	سے

کانوں میں تو بہرا پن اور بوجھ ہے اور یا ان پر اندھا پن ہے یہ وہ لوگ ہیں جو کسی بہت

مَكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَانْتَخَفَ

مَكَانٍ	بَعِيدٍ	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	فَانْتَخَفَ
مکان	دور	اور	البتہ تحقیق	دی ہم نے	موسیٰ	کتاب

دور دراز جگہ سے پکارے جا رہے ہیں ○ یقیناً ہم نے موسیٰ کو کتاب دی تھی، سو اس میں بھی اختلاف کیا گیا

فِيهِ وَلَوْ لَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ

فِيهِ	وَلَوْ لَا	كَلِمَةً	سَبَقَتْ	مِنْ	رَبِّكَ	لَفُضِيَ	بَيْنَهُمْ
اس کے تج	اور اگر نہ	بات	آگے گزری	سے	تیرے پروردگار	البتہ فیما بین	ان کے درمیان

اور اگر وہ بات نہ ہوتی جو تیرے رب کی طرف سے پہلے ہی مقرر ہو چکی ہے تو ان کے درمیان کبھی کا فیصلہ ہو چکا ہوتا

وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۖ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا

وَإِنَّهُمْ	لَفِي	شَكٍّ	مِنْهُ	مُرِيبٍ	مَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا
اور تحقیق وہ	البتہ تج	شک	سے	شک میں ڈالنے والے	جو	عمل کرے	صالح

یہ لوگ تو اس سے شکلی ہیں اور بے چین ہیں ○ جو شخص نیک کام کرے گا تو وہ

فَلَنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ ۖ لِلْعَبِيدِ

فَلَنَفْسِهِ	وَمَنْ	أَسَاءَ	فَعَلِيَهَا	وَمَا	رَبُّكَ	بِظَلَّامٍ	لِلْعَبِيدِ
اپنے نفس	اور جو	برے عمل کرے	پس اس کے اعمال	اور نہیں	تیرا پروردگار	ظلم کرنے والا	واسطے بندوں

اپنے نفع کے لئے اور جو برا کام کرے گا اور اس کا وبال بھی اسی پر ہے اور تیرا رب بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ○

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْثَامِهَا وَمَا

إِلَيْهِ	يُرَدُّ	عِلْمُ	السَّاعَةِ	وَمَا	تَخْرُجُ	مِنْ	ثَمَرَاتٍ	مِنْ	أَكْثَامِهَا	وَمَا
اس طرف	پھیرا جائے	علم	قیامت	اور	نکلے	کچھ	میوے	اپنے	علاقوں	اور

قیامت کا علم اللہ ہی کی طرف لوٹایا جاتا ہے اور جو جو پھل اپنے شگنوں میں سے نکلتے ہیں اور جو

تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ

تَحْمِلُ	مِنْ	أَنْثَى	وَلَا	تَضَعُ	إِلَّا	بِعِلْمِهِ	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	أَيْنَ
حمل	کرتی	مادہ	اور	نہ	جنتی	مگر اس کے علم کے ساتھ	اور	جس دن	ان کو پکارے گا

مادہ حمل سے ہوتی ہے اور جو بچے انہیں ہوتے ہیں سب کا علم اسے ہے جس دن اللہ تعالیٰ ان مشرکوں کو بلا کر دریافت فرمائے گا کہ میرے

شُرَكَائِي قَالُوا أَذْكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

شُرَكَائِي	قَالُوا	أَذْكَ	مَا	مِنَّا	مِنْ	شَهِيدٍ	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا
میرے شریک	کہیں گے	جتنے کہ ہمیں بتا رہے ہیں	ہم سے	کوئی	شاہد	اور	کھو گیا	ان سے	جو کچھ	تھے

شریک کہاں ہیں؟ وہ جواب دیں گے کہ ہم نے تو تجھے کہہ سنایا کہ ہم میں سے تو کوئی اس کا مدعی نہیں ہے۔ یہ جن جن کی پرستش اس سے پہلے کرتے تھے

يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ لَا يَسْمَعُ

يَدْعُونَ	مِنْ	قَبْلُ	وَظَنُوا	مَا	لَهُمْ	مِنْ	مَحِيصٍ	لَا	يَسْمَعُ
دعوت کرتے	سے	پہلے	اور	جانتا انھوں نے نہیں	انکے واسطے	جگہ بچانے کی	نہیں	تھکتا	

وہ ان کی نظروں سے غم ہو گئے اور انہوں نے سمجھ لیا کہ اب ان کے لئے کوئی بچاؤ نہیں ہے۔ بھلائی کے مانگنے سے

الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَوْسُقْ فَنُوطٌ

الْإِنْسَانُ	مِنْ	دُعَاءِ	الْخَيْرِ	وَإِنْ	مَسَّهُ	الشَّرُّ	فَيَوْسُقْ	فَنُوطٌ
انسان	سے	مانگنے	بھلائی	اور	اگر	اس کو گئے	برائی	پس ناامید ہے

انسان تھکتا نہیں اور اگر اسے کوئی تکلیف پہنچ جائے تو مایوس اور ناامید ہو جاتا ہے اور جو مصیبت اسے پہنچ چکی ہے

وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ

وَلَئِنْ	أَذَقْنَاهُ	رَحْمَةً	مِّنَّا	مِنْ	بَعْدِ	ضَرَاءٍ	مَسَّتْهُ	لَيَقُولَنَّ
اور	اگر	ہم اس کو چکھادیں	رحمت	سے اپنی	پچھتے	ختمی	اس کو لگی تھی	اللہ کے کہے گا

اس کے بعد اگر ہم اسے اپنی کسی رحمت کا مزہ چکھائیں تو وہ کہہ اٹھتا ہے کہ

هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي

هَذَا	لِي	وَمَا	أَظُنُّ	السَّاعَةَ	قَائِمَةً	وَلَئِنْ	رُجِعْتُ	إِلَىٰ	رَبِّي
یہ	میرے واسطے	اور	میں	نہیں	میں	قائم ہونے والی	اور	پھر جاؤں میں	اپنے رب

اس کا تو میں حقدار ہی تھا اور میں تو باور نہیں کر سکتا کہ قیامت قائم ہو اور اگر میں اپنے رب کے پاس واپس ہی کیا گیا تو

إِنَّ لِي عِنْدَهُ لِلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا

ان	لی	عندہ	للحسنى	فلننبيئن	الذين	كفروا	بما	عملوا
تحقیق میرے واسطے	اس کے نزدیک	بھلائی	پس اللہ بہتر خبر دے گا	ان لوگوں	کافر ہوئے	جو ساتھ	ان کے	

بھی یقیناً میرے لئے اس کے پاس بھی بہتری ہے ہم یقیناً ان کفار کو ان کے اعمال سے خبردار کریں گے

وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝ وَإِذَا أُنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ

و	لنذيقنهم	من	عذاب	غليظ	و	إذا	أنعمنا	على	الإنسان
اور	اللہ ہم ان کو پکھا دیں گے	سے	عذاب	گہرا	اور	جس وقت	ہم نعمت رکھتے ہیں	اوپر	آدمی

اور انہیں سخت عذاب کا مزہ پکھائیں گے ○ اور جب ہم انسان پر اپنا انعام کرتے ہیں

أَعْرَضَ وَنَا بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُودَعَاءٍ عَرِضٍ ۝

أعرض	و	نا بجانبه	و	إذا	مسه	الشر	فذودعاء	عرض
منہ پھیر لیتا ہے	اور	اپنی کروٹ دو کر لیتا ہے	اور	جب	اس کو	برائی	پس دعا ملتا ہے	پھیر

تو وہ منہ پھیر لیتا ہے اور کروٹ بدل لیتا ہے اور جب اسے مصیبت پہنچتی ہے تو بڑی لمبی چوڑی دعائیں کرنے والا بن جاتا ہے ○

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مِنْ

قل	أرأيتم	إن	كان	من	عند	الله	ثم	كفرتهم	به	من
کہہ	کیا تم نے دیکھا	اگر	ہو	سے	نزدیک	اللہ	پھر	کفر کیا تم نے	اس کے ساتھ	میں

تو کہہ کہ بھلا یہ تو بتلاؤ کہ اگر یہ قرآن اللہ کی طرف سے آیا ہوا ہو پھر تم نے اسے نہ مانا پس اس سے بڑھ کر

أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝ سَرَّيْهِمُ الْيَتَا فِي

أضل	ممن	هو	في	شقاق	بعيد	سريهم	اليتا	في
گمراہ	اس شخص سے	وہ	بچ	خلاف	دور	ہم ان کو غریب دکھائیں گے	ہماری نشانیاں	ان

بہکا ہوا کون ہو گا جو حق سے دور پڑ کر مخالفت میں رہ جائے ○ غریب ہم انہیں اپنی نشانیاں

الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۝ أَوَلَمْ

الافاق	و	في	أنفسهم	حتى	يتبين	لهم	أنه	الحق	أولم
ملکوں	اور	بچ	ان کی جانوں	یہاں تک	ظاہر ہوگا	ان کے واسطے	تحقیق وہ	حق	آیا

آفاق عالم میں بھی دکھائیں گے اور خود ان کی اپنی ذاتوں میں بھی یہاں تک کہ ان پر کھل جائے کہ حق یہی ہے کیا

يَكْفُرُ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَا إِنَّهُمْ

يكفر	بربك	أنه	على	كل	شيء	شاهد	ألا	إنهم
کفایت	تیرے رب	یہ کہہ	اوپر	ہر	چیز	گواہ	خبردار	انہیں

تیرے رب کا ہر چیز سے واقف و آگاہ ہونا کافی نہیں؟ ○ یقین جانو

فِي مَرِيَّةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّمَا يُكَلِّ شَيْءٌ مُّحِيطٌ ۝

فِي مَرِيَّةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّمَا يُكَلِّ شَيْءٌ مُّحِيطٌ ۝

تجہ شک سے ملاقات اپنے رب خبردار تحقیق ہر چیز کو محیط گھیر رہا ہے۔

کہ یہ لوگ اپنے رب کے سامنے جانے سے شک میں ہیں یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا احاطہ کئے ہوئے ہے ۝

سُورَةُ الشُّعْرَى مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

حَمْدُهُ عَسَقٌ ۝ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَآلِ الَّذِينَ مِنْ

حَمْدُهُ عَسَقٌ ۝ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَآلِ الَّذِينَ مِنْ

اللہ تعالیٰ جو زبردست ہے اور حکمت والا ہے ۝ اسی طرح تیری طرف اور تجھ سے

قَبْلَكَ ۖ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا

قَبْلَكَ ۖ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا

پہلے رسولوں کی طرف وحی بھیجتا رہا ہے ۝ آسمانوں کی تمام چیزیں اور جو کچھ

فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝ تَكَادُ السَّمُوتُ

فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝ تَكَادُ السَّمُوتُ

زمین میں ہے یہ سب اسی کا ہے وہ برتر اور عظیم الشان ہے ۝ قریب ہے کہ آسمان

يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ

يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ

اپنے اوپر سے پھٹ پڑیں اور تمام فرشتے اپنے رب کی پاکی تعریف کے

رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ

رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ

ساتھ بیان کر رہے ہیں اور زمین والوں کے لئے استغفار کر رہے ہیں خوب سمجھ رکھو کہ اللہ ہی

الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ

الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ ۝	وَالَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ	أَوْلِيَاءَ	اللَّهُ
بخشنے والا	مہربان	اور	جن لوگوں	پڑے ہیں	سوائے اس کے	کارساز

معاف فرمانے والا رحمت کرنے والا ہے ۝ جن لوگوں نے اس کے سوا دوسروں کو مشکل کشا بنا لیا ہے

حَفِیْظٌ عَلَيْهِمْ ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

حَفِیْظٌ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَمَا أَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِوَكِيلٍ ۝	وَكَذَلِكَ	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ
تہیابان	ان کے اوپر	اور انہیں	تو	ان کے اوپر	ذمہ دار	اور	اسی طرح

اللہ انہیں خوب دیکھ بھال رہا ہے اور تو ان کا ذمہ دار نہیں ہے ۝ اسی طرح ہم نے تیری طرف عربی

قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ

قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	لِتُنْذِرَ	أُمَّ الْقُرَىٰ	وَمَنْ حَوْلَهَا	وَتُنْذِرَ	يَوْمَ
قرآن	عربی	تو کہہ ڈرائے	مکہ والوں	اور ان لوگوں	اس کے گرد	اور ڈرائے

قرآن کی وحی کی ہے اس لئے کہ تو مکہ والوں کو اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو آگاہ کر دے اور جمع ہونے

الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي

الْجَمْعِ	لَا رَيْبَ	فِيهِ	فَرِيقٌ	فِي	الْجَنَّةِ	وَفَرِيقٌ	فِي
آکٹھنے کرنے	نہیں	شک	اس کے چ	ایک فرقہ	بشت	اور	ایک فرقہ

کے دن سے جس کے آنے میں کوئی شک نہیں ڈرا دے؛ ایک گروہ جنت میں ہوگا اور ایک گروہ

السَّعِيرِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ

السَّعِيرِ ۝	وَلَوْ شَاءَ	اللَّهُ	لَجَعَلَهُمْ	أُمَّةً	وَاحِدَةً	وَلَكِنْ	يَدْخُلُ
دوزخ	اور اگر	چاہتا	اللہ	البتہ ان کو کر دیتا	امت	ایک	اور لیکن

جہنم میں ہو گا ۝ اگر اللہ چاہتا تو ان سب کو ایک ہی طریقے کا بنا دیتا؛ لیکن وہ

مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ

مَنْ يَشَاءُ	فِي رَحْمَتِهِ	وَالظَّالِمُونَ	مَا لَهُمْ	مِنْ وَلِيٍّ
جس کو	چاہتا ہے	چ	اپنی رحمت	اور ظالموں

جسے چاہتا ہے اپنی رحمت میں داخل کر لیتا ہے ظالموں کا حامی

وَلَا نَصِيرَ ۝ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَالَ اللَّهُ هُوَ

وَلَا نَصِيرَ ۝	أَمْ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ	أَوْلِيَاءَ	قَالَ اللَّهُ	هُوَ
اور نہ	مدد دینے والا	کیا	انہوں نے پڑے ہیں	اس کے سوائے	کارساز	پس اللہ

اور مدد گار کوئی نہیں ۝ کیا ان لوگوں نے اللہ کے سوا دوسروں کوئی حاجت روا بنا لیا ہے حَقِيقًا تو اللہ ہی

ۛ

الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

تاریخ اور وہی زندہ کرتا ہے مردوں اور وہ ہر چیز پر قدرت والا

کارساز ہے وہی مردوں کو زندہ کرے گا اور وہی ہر چیز پر قادر ہے ۝

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ

اور جو چیز میں تمہارا اختلاف ہو اس کا فیصلہ اللہ ہی کی طرف ہے

جس جس چیز میں تمہارا اختلاف ہو اس کا فیصلہ اللہ ہی کی طرف ہے یہی

اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ فَاطِرُ

اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝ فَاطِرُ

اللہ میرا پروردگار اسی کے اوپر توکل کیا میں نے اور اسی کی طرف میں رجوع کرتا ہوں پیدا کرنے والا

اللہ میرا پالنے والا ہے جس پر میں نے بھروسہ کر رکھا ہے اور جس کی طرف میں بھٹکتا ہوں ۝ وہ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

آسمانوں اور زمین کے لئے تمہارے واسطے اپنے آپ میں تمہارے جوڑے

آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے اس نے تمہارے لئے تمہاری جنس کے جوڑے بنا دیئے ہیں

وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ

وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ

اور چار پایوں کے بھی جوڑے بنائے ہیں تمہیں وہ اس میں پھیلا رہا ہے اس جیسی کوئی چیز نہیں وہ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ

سننے والا دیکھنے والا ان کے واسطے کنجیاں آسمانوں اور زمین کا کشادہ کرتا ہے

سننا دیکھتا ہے ۝ آسمانوں اور زمین کی چابیاں اسی کی ہیں جس کی چاہے روزی

الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ شَرَعَ لَكُمْ

الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ شَرَعَ لَكُمْ

رزق جس کے واسطے چاہتا ہے اور نکل کرتا ہے تحقیق وہ ہر چیز کو جاننے والا ہے ۝ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے وہی شریعت مقرر کر دی

کشادہ کر دے اور نکل کر دے یقیناً وہ ہر چیز کو جاننے والا ہے ۝ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے وہی شریعت مقرر کر دی

مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا

مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا

جس کے قائم کرنے کا اس نے نوح کو حکم دیا تھا اور جو بذریعہ وحی کے ہم نے تیری طرف بھی بھیج دی ہے اور جس کا

وَصَيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا

وَصَيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا

تاکیدی حکم ہم نے ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو دیا تھا کہ اس دین کو قائم رکھنا اور اس میں

تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ

تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ

پھوٹ نہ ڈالنا جس چیز کی طرف تو انہیں بلا رہا ہے وہ تو ان مشرکوں پر بڑی گراں گزرتی ہے اللہ تعالیٰ

يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ۚ وَمَا

يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ۚ وَمَا

جسے چاہے اپنا برگزیدہ بنا لے اور جو بھی اس کی طرف رجوع کرے وہ اس کی صحیح رہنمائی کرتا ہے ○ ان

تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْ لَا

تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْ لَا

لوگوں نے اپنے پاس علم آ جانے کے بعد ہی اختلاف کیا اور وہ بھی باہمی ضد بحث سے ہی اور اگر

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَيَّ لَفَضَلْنَا بَيْنَهُمْ وَإِنْ

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَيَّ لَفَضَلْنَا بَيْنَهُمْ وَإِنْ

نیرے رب کی بات ایک وقت مقرر تک کے لئے پہلے ہی سے قرار پا گئی ہوئی نہ ہوئی تو یقیناً ان کا فیصلہ ہو چکا ہوتا اور جن

الَّذِينَ أَوْرَثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ ۚ

الَّذِينَ أَوْرَثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ ۚ

وہ لوگ وارث کے لئے کتاب سے پیچھے ان کے البتہ شک اس سے قلق میں ڈالنے والے ہیں

لوگوں کو ان کے بعد کتاب دی گئی ہے وہ بھی اس کی طرف سے شک اور تردد میں پڑے ہوئے ہیں ○

فَلِذَلِكَ فَادْعُ ۖ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ هُمْ

فَلِذَلِكَ	فَادْعُ ۖ	وَ	اسْتَقِمْ	كَمَا	أُمِرْتَ	وَلَا	تَتَّبِعْ	أَهْوَاءَ هُمْ
پس اسی واسطے	پکار	اور	قائم رہ	جیسا	علم کیا گیا ہے	اور	مت	ان کی خواہشوں

پس تو لوگوں کو اسی طرف بلاتا رہ اور جو کچھ تجھ سے کہا گیا ہے اس پر مضبوطی سے جم جا اور ان کی خواہشوں پر نہ چل

وَقُلْ اٰمَنْتُ بِمَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ كِتٰبٍ وَّ اُمِرْتُ لِاعْدِلَ

وَقُلْ	اٰمَنْتُ	بِمَاۤ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	مِنْ	كِتٰبٍ	وَّ	اُمِرْتُ	لِاعْدِلَ
اور	کہہ	میں ایمان لایا	اس چیز کے ساتھ	اتارا	اللہ	سے	کتاب	اور	علم کیا گیا ہوں

اور کہہ دے اللہ تعالیٰ نے جتنی کتابیں نازل فرمائی ہیں میرا ان سب پر ایمان ہے اور مجھے علم دیا گیا ہے کہ تم میں انصاف

بَيْنَكُمْۤ اَللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْۚ لَنَّاۤ اَعْمَالُنَا وَاَلَكُمْۚ اَعْمَالُكُمْۚ لَا

بَيْنَكُمْۤ	اَللّٰهُ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمْۚ	لَنَّاۤ	اَعْمَالُنَا	وَاَلَكُمْۚ	اَعْمَالُكُمْۚ	لَا
تہمارے درمیان	اللہ	ہمارا پروردگار	اور	تمہارا پروردگار	ہمارے واسطے	ہمارے عمل	اور	تمہارے اعمال

کرتا رہوں ہمارا اور تم سب کا پروردگار اللہ ہی ہے ہمارے اعمال ہمارے لئے ہیں اور تمہارے اعمال تمہارے لئے ہیں ہم

حُجَّةٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْۚ اَللّٰهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُۚ

حُجَّةٌ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْۚ	اَللّٰهُ	يَجْمَعُ	بَيْنَنَا	وَاِلَيْهِ	الْمَصِيْرُۚ	
بھجڑا	ہمارے درمیان	اور	تمہارے درمیان	اللہ	جمع کرے گا	ہمارے درمیان	اور	اسی طرف

تم میں کوئی گفتگو نہیں اللہ ہم سب کو جمع کرے گا اور اسی کی طرف لوٹا ہے ○

وَالَّذِيْنَ يُحَاجُّوْنَ فِي اللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ مَاۤ اَسْتَجِيبَ لَهُۥٓ حُجَّتُهُمْۚ

وَالَّذِيْنَ	يُحَاجُّوْنَ	فِي اللّٰهِ	مِنْۢ	بَعْدِ	مَاۤ	اَسْتَجِيبَ	لَهُۥٓ	حُجَّتُهُمْۚ
اور	جو لوگ	بھڑتے ہیں	اللہ	سے	بعد	کہ	قبول کیا گیا ہے	ان کی دلیل

جو لوگ اللہ کی باتوں میں بھڑتے ڈالتے ہیں اس کے بعد کہ مخلوق اسے مان چکی ان کی کٹ جتنی اللہ کے

دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْۚ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌۙ اَللّٰهُ

دَاحِضَةٌ	عِنْدَ	رَبِّهِمْۚ	وَعَلَيْهِمْ	غَضَبٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيْدٌۙ	اَللّٰهُ
نزدیک	ان کے پروردگار	اور	ان کے اوپر	غصہ	اور	ان کے واسطے	عذاب	تخت

نزدیک باطل ہے اور ان پر غضب ہے اور ان کے لئے سخت مار ہے ○ اللہ تعالیٰ نے

الَّذِيْۤ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكُ لَعَلَّ السَّاعَةِ

الَّذِيْۤ	اَنْزَلَ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ	وَالْمِيزَانَ	وَمَا	يُدْرِيكُ	لَعَلَّ	السَّاعَةِ
جس نے	اتاری ہے	کتاب	ساتھ حق	اور	ترازو	اور	کيا	جانتے تو

حق کے ساتھ کتاب نازل فرمائی ہے اور ترازو بھی اتاری ہے اور تجھے کیا خبر شاید قیامت

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

نزدیک جلدی کرتے ہیں اسکے ساتھ وہ لوگ نہیں ایمان لائے اسکے ساتھ اور وہ لوگ ایمان لائے

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

قَرِيبٌ ۱۷ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ

اور اگر نہ ہوتی بات	فیصلہ کرنے کی	البتہ حکم کیا جاتا	ان کے درمیان	اور تحقیق	ظالم	ان کے واسطے	لہم
---------------------	---------------	--------------------	--------------	-----------	------	-------------	-----

اگر فیصلے کے دن کا وعدہ نہ ہوتا تو (ابھی ہی) ان میں فیصلہ کر دیا جاتا یقیناً ان ظالموں کے لئے ہی

عَذَابُ الْيَمِّ تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ

عذاب	درد دینے والا	تو دیکھو گا	ظالموں	ڈرتے ہوئے	اس چیز سے	انہوں نے کمایا	اور وہ
------	---------------	-------------	--------	-----------	-----------	----------------	--------

درد ناک عذاب ہیں ۵ تو دیکھو گا کہ یہ ظالم اپنے اعمال سے ڈر رہے ہوں گے جو یقیناً ان پر

وَأَقَعَ بِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضِ الْجَنَّةِ

واقع ہونے والے	ان کے ساتھ	اور وہ لوگ	ایمان لائے اور کام کئے	اچھے	چچ	باغوں	بیشوں
----------------	------------	------------	------------------------	------	----	-------	-------

واقع ہونے والے ہیں اور جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال کئے وہ بیشوں کے باغات میں ہوں گے

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ

ان کے واسطے	جو کچھ	چاہیں	نزدیک	اپنے پروردگار	یہ بات	وہ	بزرگی	بڑی
-------------	--------	-------	-------	---------------	--------	----	-------	-----

وہ جس چیز کی چاہت کریں گے تو ایسے اپنے رب کے پاس موجود پائیں گے یہی ہے بڑا فضل ۵

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جنت	جو	بشارت دیتا ہے	اللہ	اپنے بندوں	جو	ایمان لائے اور کام کئے	اچھے
-----	----	---------------	------	------------	----	------------------------	------

یہی وہ ہے جس کی بشارت اللہ تعالیٰ اپنے ان بندوں کو دے رہا ہے جو ایمان لائے اور سنت کے مطابق عمل کئے

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ

قُلْ لَا	آسأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	أَجْرًا	إِلَّا	الْمَوَدَّةَ	فِي	الْقُرْبَىٰ
----------	------------	----------	---------	--------	--------------	-----	-------------

تو کہہ دے کہ میں اس پر تم سے کوئی بدلہ نہیں چاہتا مگر محبت رشتے داری کی

وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حَسَنَاتٍ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

اور جو کوئی	کمائے	نیکی	زیادہ دیتے ہیں تم اسکو	انکے چچ	ثواب	تحقیق	اللہ	بخشنے والا
-------------	-------	------	------------------------	---------	------	-------	------	------------

جو شخص کوئی نیکی کرے تو ہم اس کے لئے اس کی نیکی میں اور حسن بڑھا دیں گے بے شک اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا اور

شُكُورٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ فَإِنْ يَشَأْ

شُكُورٌ	أَمْ	يَقُولُونَ	افْتَرَى	عَلَى	اللَّهِ	كَذِبًا	فَإِنْ	يَشَأْ
شکر کرنے والا	کیا	کہتے ہیں	باندھ لیا ہے	اوپر	اللہ	جھوٹ	پس اگر	چاہتا

بہت قدر دان ہے ۝ کیا یہ کہتے ہیں کہ نبی نے اللہ پر جھوٹ افتراء کر لیا ہے اگر اللہ

اللَّهُ يَخْتِمُ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ

اللَّهُ	يَخْتِمُ	عَلَى	قَلْبِكَ	وَيَمْحُ	اللَّهُ	الْبَاطِلَ	وَيُحِقُّ	الْحَقَّ
اللہ	مہر لکھ دیتا	اوپر	تیرے دل	اور	مٹا دیتا ہے	اللہ	جھوٹ	اور ثابت کرتا ہے حق

چاہے تو تیرے دل پر مہر لگا دے اللہ تعالیٰ اپنی باتوں سے جھوٹ کو مٹا دیتا ہے اور حق کو ثابت رکھتا ہے

بِكَلِمَتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ

بِكَلِمَتِهِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ	وَهُوَ	الَّذِي	يَقْبَلُ
ساتھ اپنی باتوں	تحقیق وہ	جانتا ہے	بات	سننے والی	اور	وہی	جو قبول کرتا ہے

وہ سننے کی باتوں کو جاننے والا ہے ۝ وہی ہے جو اپنے بندوں کی توبہ قبول

التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِمْ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۝

التَّوْبَةَ	عَنْ	عِبَادِهِمْ	وَيَعْفُوا	عَنِ	السَّيِّئَاتِ	وَيَعْلَمُ	مَا	تَفْعَلُونَ
توبہ	سے	اپنے بندوں	اور معاف کرتا ہے	سے	برائیوں	اور	جانتا ہے	جو کچھ کرتے ہو

فرماتا اور گناہوں سے درگزر فرماتا ہے اور جو کچھ تم کر رہے ہو وہ سب جانتا ہے ۝

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ

وَيَسْتَجِيبُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَيَزِيدُهُمْ	مِنْ	فَضْلِهِ
اور قبول کرتا ہے دعائیں	ان لوگوں	ایمان لائے	اور کام کئے	اچھے	اور زیادہ دیتا ہے	ان کو	سے اپنے فضل

اور ایمان والوں اور نیک کار لوگوں کی سنتا ہے اور انہیں اپنے فضل سے اور زیادہ عطا فرماتا ہے

وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ

وَالْكَافِرُونَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ	وَلَوْ	بَسَطَ	اللَّهُ	الرِّزْقَ
اور کافر	انکے واسطے	عذاب	تخت	اور اگر	کثادہ کرتا	اللہ	رزق

اور کفار کے لئے ہی سخت مار ہے ۝ اگر اللہ تعالیٰ اپنے تمام بندوں کی روزی فراخ کر دیتا تو

لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقُدْرٍ مَا

لِعِبَادِهِ	لَبَغَوْا	فِي	الْأَرْضِ	وَلَكِنْ	يُنْزِلُ	بِقُدْرٍ	مَا
واسطے اپنے بندوں	البتہ سرکشی کرتے	سج	زمین	لیکن	اتارتا ہے	ساتھ اندازے	جو کچھ

وہ زمین میں فساد برپا کر دیتے لیکن وہ اندازے کے ساتھ جو کچھ چاہتا ہے نازل فرماتا ہے

يَشَاءُ اِنَّهُۥ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرٌۭ بَصِيرٌۭ ۝ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ

يَشَاءُ اِنَّهُۥ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرٌۭ بَصِيرٌۭ ۝ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ

پا رہتا ہے تحقیق وہ ساتھ اپنے بندے خبردار دیکھنے والا ہے وہی ہے جو لوگوں کے نا امید ہو جانے کے بعد

مِنْۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوا۟ وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُۥ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

مِنْۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوا۟ وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُۥ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

سے پیچھے کر کے نا امید ہوئے اور پھیلاتا ہے اپنی رحمت اور وہی دوست تعریف کیا گیا

بَارِئٌۭ يَّرْسَا۟هُ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

بَارِئٌۭ يَّرْسَا۟هُ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

وَمِنْۢ اٰتِيَةِ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَٰهُمَا مِنْ

وَمِنْۢ اٰتِيَةِ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَٰهُمَا مِنْ

اور سے اس کی نشانیاں پیدا کرنا آسمانوں اور زمین اور جو کچھ پھیلاتا ہے ان کے بیچ سے

اس کی نشانوں میں سے آسمان و زمین کی پیدائش ہے اور ان میں جانداروں کا

دَابَّةٌۭ ۚ وَهُوَ عَلٰی جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَاءُ قَدِيْرٌۭ ۚ وَمَاۤ اَصَابَكُمْ

دَابَّةٌۭ ۚ وَهُوَ عَلٰی جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَاءُ قَدِيْرٌۭ ۚ وَمَاۤ اَصَابَكُمْ

جانوروں اور وہ اس پر بھی قادر ہے کہ جب چاہے انہیں جمع کر دے تم کو پہنچنے سے

مِنْۢ مَّصِيْبَةٍۢ فَمَا كَسَبَتْ اَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُو۟ عَنْ كَثِيْرٍۭ ۝

مِنْۢ مَّصِيْبَةٍۢ فَمَا كَسَبَتْ اَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُو۟ عَنْ كَثِيْرٍۭ ۝

سے مصیبت پس سبب انجام دیا تمہارے ہاتھوں اور معاف کرتا ہے بہت چیزوں

پہنچتی ہیں وہ تمہارے اپنے ہاتھوں کے کرم کا بدلہ ہے اور بھی تو بہت سی باتوں سے وہ درگزر فرما لیتا ہے

وَمَاۤ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَۙ فِی الْاَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ

وَمَاۤ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَۙ فِی الْاَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ

اور تمہیں تم عاجز کرنے والے سچ زمین اور نہیں تمہارے واسطے سوائے اللہ کے

مِنْۢ وَلٰیٍّ وَّلَا نَصِيْرٍۭ ۚ وَمِنْۢ اٰتِيَةِ الْجَوٰرِ فِی الْبَحْرِ کَالْاَعْلَامِ ۝

مِنْۢ وَلٰیٍّ وَّلَا نَصِيْرٍۭ ۚ وَمِنْۢ اٰتِيَةِ الْجَوٰرِ فِی الْبَحْرِ کَالْاَعْلَامِ ۝

کوئی دوست اور نہ مدد دینے والا اور سے اس کی نشانیاں سمندر مانند پہاڑوں

نہ کوئی کار ساز ہے اور نہ ہی کوئی مددگار دریا میں چلنے والی پہاڑوں جیسی کشتیاں اس کی نشانوں میں سے ہیں

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلِلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ

اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں	اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں	اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں	اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں	اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں	اگر وہ چاہے تو ہوا بند کر دے اور یہ کشتیاں سمندروں پر رکی رکی رہ جائیں
--	--	--	--	--	--

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝ أَوْ يُوقِنُ

یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث	یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث	یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث	یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث	یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث	یقیناً اس میں ہر صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے نشانیاں ہیں ۝ یا انہیں ان کے کرتوتوں کے باعث
---	---	---	---	---	---

بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ۝ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں	بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں	بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں	بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں	بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں	بہت کسب کیا اور معاف کرے سے بہتوں اور تو کہ جائیں وہ لوگ جھگڑتے ہیں
---	---	---	---	---	---

فَإِيتِنَا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ۝ فَمَا أُوتِيتُمْ مِّن شَيْءٍ

وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ	وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ	وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ	وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ	وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ	وہ معلوم کر لیں کہ ان کے لئے کوئی چھکارا نہیں ۝ تمہیں جو کچھ دیا گیا ہے وہ
--	--	--	--	--	--

فَمَتَاعُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَابْقَى لِلَّذِينَ

زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے	زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے	زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے	زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے	زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے	زندگانی دنیا کا معمولی سا فائدہ ہے اور اللہ کے پاس جو ہے وہ اس سے کئی درجہ بہتر اور پائیدار ہے اور وہ ان کے لئے ہے
--	--	--	--	--	--

أَمِنُوا عَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ

جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے	جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے	جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے	جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے	جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے	جو ایمان لائے ہیں اور صرف اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں ۝ اور کبیرہ گناہوں سے
--	--	--	--	--	--

الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ۝ وَالَّذِينَ

گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ	گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ	گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ	گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ	گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ	گناہوں اور بے حیائیوں اور جہت غصے ہوتے ہیں وہی بخش دیتے ہیں اور وہ لوگ
--	--	--	--	--	--

الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ۝ وَالَّذِينَ

اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے	اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے	اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے	اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے	اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے	اور بے حیائیوں سے بچتے رہتے ہیں اور غصے کے وقت بھی معاف کر دیا کرتے ہیں ۝ اور اپنے
--	--	--	--	--	--

اَسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَاَقَامُوا الصَّلَاةَ وَاَمْرُهُمْ شُورَى

اَسْتَجَابُوا	لِرَبِّهِمْ	وَاَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَاَمْرُهُمْ	شُورَى
انہوں نے قبول کیا	واسطے اپنے پروردگار	قائم رکھتے ہیں	نماز	اور	ان کا کام مشورہ

رب کے فرمان کو قبول کرتے ہیں اور نماز کی پابندی کرتے ہیں اور ان کا ہر کام آپس کے مشورے سے

بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ

بَيْنَهُمْ	وَمِمَّا رَزَقْنَهُمْ	يُنْفِقُونَ ۝	وَالَّذِينَ	إِذَا أَصَابَهُمُ	الْبَغْيُ
ان کے درمیان	اور	انہیں دے رہا ہے	خارج کرتے ہیں	اور	وہ لوگ جب ان کو اپنی چیز چھائی

ہوتا ہے اور جو ہم نے انہیں دے رکھا ہے اس میں سے ہمارے نام پر دیتے رہتے ہیں ○ اور جب ان پر ظلم و زیادتی ہو

هُمْ يَنْتَصِرُونَ ۝ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا

هُمْ	يَنْتَصِرُونَ ۝	وَجَزَاءُ	سَيِّئَةٍ	سَيِّئَةٌ	مِّثْلُهَا	فَمَنْ عَفَا
..	بدلہ لیتے ہیں	اور	بدلہ	برائی	برائی	اس کی مانند پس جس شخص کو معاف کیا

تو وہ صرف بدلہ لے لیتے ہیں ○ برائی کا بدلہ اسی جیسی برائی ہے اور جو معاف کر دے

وَأَصْلَحَ فَاجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَمَنِ

وَأَصْلَحَ	فَاجْرُهُ	عَلَى اللَّهِ	إِنَّهُ لَا يُحِبُّ	الظَّالِمِينَ ۝	وَلَمَنِ
اور	صلح کی	پس اس کا ثواب	ادب	اللہ تحقیق وہ دوست نہیں رکھتا	ظالموں اور

اور صلح کر لے تو اس کا اجر اللہ کے ذمے ہے حقیقت میں اللہ تعالیٰ ظالموں کو دوست نہیں رکھتا ○ اور جو شخص اپنے

اَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ۝ إِنَّمَا

اَنْتَصَرَ	بَعْدَ ظُلْمِهِ	فَأُولَٰئِكَ	مَا عَلَيْهِمْ	مِّنْ سَبِيلٍ ۝	إِنَّمَا
بدلہ لیا	پچھے اپنے مظلوم ہونے	پس یہ لوگ	نہیں ان کے اوپر	راہ لامت	سوائے اسکے نہیں

مظلوم ہونے کے بعد برابر کا بدلہ لے لے تو ایسے لوگوں پر الزام کا کوئی راستہ نہیں ○ یہ راستہ

السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ

السَّبِيلُ	عَلَى الَّذِينَ	يَظْلِمُونَ	النَّاسَ	وَيَبْغُونَ	فِي الْأَرْضِ
..	ان لوگوں	ظلم کرتے ہیں	لوگوں	اور سرکشی کرتے ہیں	زمین

صرف ان لوگوں پر ہے جو خود دوسروں پر ظلم کریں اور زمین میں

بَغَيْرِ الْحَقِّ ۝ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَمَنِ صَبَرَ وَغَفَرَ

بَغَيْرِ الْحَقِّ ۝	أُولَٰئِكَ لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ۝	وَلَمَنِ	صَبَرَ	وَغَفَرَ
..	حق	یہ لوگ	انکے واسطے عذاب دردینے والا	اور	البتہ جس نے صبر کیا	اور بخش دیا

نا حق نفاذ کرتے پھر یہی لوگ ہیں جن کے لئے درد ناک عذاب ہیں ○ جو شخص صبر کر لے اور معاف کر دے

إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ

إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ

تحقیق یہ بڑے ہی ہمت کے کاموں میں سے ایک کام ہے ۝ جسے اللہ بہکا دے

فَمَا لَهُ مِنْ قَوْلٍ مِّنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا

فَمَا لَهُ مِنْ قَوْلٍ مِّنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا

پس نہیں اسلئے انکے کوئی دوست پیچھے اور تو دیکھے گا ظالموں جس وقت دیکھیں گے

تو اس کا اس کے بعد کوئی چارہ ساز نہیں اور تو دیکھے گا کہ ظالم لوگ عذابوں کو

الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ۝ وَتَرَاهُمْ

الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ۝ وَتَرَاهُمْ

دیکھ کر کہہ رہے ہوں گے کہ کیا واپس جانے کی کوئی راہ ہے؟ ۝ اور تو انہیں دیکھے گا کہ

يُعَرِّضُونَ عَلَيْهَا حُشْعِينَ مِنَ الدُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ

يُعَرِّضُونَ عَلَيْهَا حُشْعِينَ مِنَ الدُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ

وہ جہنم کے سامنے لا کھڑے کئے جائیں گے بارے ذلت کے جھکے جاتے ہوں گے اور کھلی ہوئی آنکھ کے گوشے سے

خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخٰسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا

خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخٰسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا

کچھ رہے ہوں گے اور ایمان دار صاف کہیں گے کہ حقیقی نقصان اٹھانے والے وہ ہیں جنہوں نے آج

أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ إِنْ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ

أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ إِنْ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ

اپنی جانوں اور اپنے لوگوں دن قیامت خبردار ہو تحقیق ظالم سچ عذاب

مُقِيمٍ ۝ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُوهُمْ مِّنْ دُونِ

مُقِيمٍ ۝ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُوهُمْ مِّنْ دُونِ

بیشد رہنے والے اور نہیں ہے ان کے واسطے کوئی دوست ان کو مدد دے سوائے

عذاب میں ہیں ۝ ان کے کوئی مدد گار نہیں جو اللہ سے الگ ان کی امداد کر سکیں جسے

اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۝ اسْتَجِيبُوا

اللَّهُ	وَمَنْ	يُضِلِلِ	اللَّهُ	فَمَا	لَهُ	مِنْ	سَبِيلٍ	۝	اسْتَجِيبُوا
اللہ	اور	جس کو	گمراہ کرے	اللہ	پس نہیں	اسکے واسطے	کوئی	راہ	قبول کرو

اللہ گمراہ کر دے اس کے لئے کوئی راستہ ہی نہیں ۝ اپنے رب کا حکم مان لو اس

لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ

لِرَبِّكُمْ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ يَأْتِيَ	يَوْمٌ	لَا مَرَدَّ	لَهُ	مِنْ	اللَّهُ
اپنے رب	پہلے	اس سے	آئے	وہ دن	نہیں	پھرنے والا	اسکے واسطے

سے پہلے کہ وہ دن آ جائے جس کا ہٹ جانا ناممکن ہے تمہیں اس روز نہ تو کوئی

مَالَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَالَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ۝ فَإِنْ

مَالَكُمْ	مِنْ مَلْجَأٍ	يَوْمَئِذٍ	وَمَالَكُمْ	مِنْ نَكِيرٍ	۝	فَإِنْ
نہیں	تمہارے واسطے	جگہ پھر جانے	اس دن	اور	نہیں	تمہارے واسطے

پناہ کی جگہ ملے گی اور نہ ہی چھپ کر انجان بن جانے کی ۝ اگر یہ

أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۝ إِنَّ عَلَيْكَ الْبَلَاغَ

أَعْرَضُوا	فَمَا	أَرْسَلْنَاكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيظًا	۝	إِنَّ عَلَيْكَ	الْبَلَاغَ
منہ پھیر لیں	پس نہیں	بھیجا ہم نے	ان کے اوپر	نگہبان	نہیں	تیرے اوپر	حکم

منہ پھیر لیں تو ہم نے تجھے ان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا تیرے ذمے تو صرف پیغام پہنچا دینا ہے

وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَفَرِحَ بِهَا ۝ وَإِنْ

وَإِنَّا	إِذَا	أَذَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِنَّا رَحْمَةً	فَفَرِحَ	بِهَا	۝	وَإِنْ
اور	تحقیق ہم	جب	پکھاتے ہیں	آدمی	سے اپنی	رحمت	خوش ہو جاتا ہے	اس کے ساتھ

ہم جب بھی انسان کو اپنی مہربانی کا مزہ پکھاتے ہیں تو وہ اس پر اترا جاتا ہے اور اگر

تُصِبُّهُمْ سَيِّئَةٌ يَمْأَقَدِمَتْ آيِدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ۝

تُصِبُّهُمْ	سَيِّئَةٌ	يَمْأَقَدِمَتْ	آيِدِيهِمْ	فَإِنَّ الْإِنْسَانَ	كَفُورٌ	۝
ان پر پڑتی ہے	برائی	بسیب اسکے	آگے بھیجا ہے	ان کے ہاتھوں	پس تحقیق	ناشکر گزار

انہیں ان کے اعمال کی وجہ سے کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو بیشک انسان بڑا ہی ناشکر ہے ۝

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ

لِلَّهِ	مُلْكُ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	يَخْلُقُ	مَا يَشَاءُ	يَهَبُ	لِمَنْ يَشَاءُ
اللہ	ملک	آسمانوں	اور	زمین	جو کچھ	چاہتا ہے	دیتا ہے

آسمانوں کی اور زمین کی سلطنت اللہ ہی کے لئے ہے وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے جس کو چاہتا ہے

إِنَّا وَ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ۖ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا

إِنَّا وَ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ۖ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا
بٹیاں اور دیتا ہے جس کو چاہے یا بٹے یا ان کو ملا دیتا ہے

بٹیاں دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے بیٹے دیتا ہے ۝ یا انہیں جمع کر دیتا ہے بیٹے بھی

وَ إِنَّا نَا وَ يَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۚ وَ مَا

وَ إِنَّا نَا وَ يَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۚ وَ مَا
اور بٹیاں اور کر دیتا ہے جس کو چاہتا ہے بانجھ تحقیق وہ جاننے والا قادر اور نہیں

اور بٹیاں بھی اور جسے چاہے بانجھ کر دیتا ہے وہ بڑے علم والا اور کامل قدرت والا ہے ۝ نا ممکن ہے

كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ

كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ
طاقت کسی آدمی کہ اس سے بات کرے اللہ مگر وحی میں ڈالنے یا سے اور پیچھے

کہ کسی بندے سے اللہ کلام کرے مگر بطور وحی کے یا پردے کے پیچھے سے

حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآذِنِهِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ

حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآذِنِهِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ
پردے یا بھیجے فرشتہ جس کی میں ڈال دے ساتھ اس کے حکم جو کچھ چاہتا ہے تحقیق وہ بلند

یا کسی فرشتے کو بھیجے اور وہ اپنی مرضی سے جو چاہے وحی کرنے بیگ وہ بزرگ ہے

حَكِيمٌ ۚ وَ كَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنْتَ

حَكِيمٌ ۚ وَ كَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنْتَ
مرتبہ حکمت والا اور اسی طرح ہم نے تیری طرف اپنے حکم سے روح کو اتارا ہے تو اس سے پہلے یہ بھی نہیں

تَذَرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي

تَذَرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي
جانتا تھا کہ کتاب کیا چیز ہے اور ایمان کیا چیز ہے؟ لیکن ہم نے اسے نور بنا کر اس کے ذریعہ سے

بِهِ مِنْ نُّشَاءٍ مِّنْ عِبَادِنَا ۚ إِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۚ

بِهِ مِنْ نُّشَاءٍ مِّنْ عِبَادِنَا ۚ إِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۚ
اپنے بندوں میں سے جسے چاہتے ہیں ہم سے اپنے بندوں اور تحقیق تو البتہ ہدایت کرتا ہے طرف راہ سیدھی

اپنے بندوں میں سے جسے چاہتے ہیں ہم سے اپنے بندوں اور تحقیق تو البتہ ہدایت کرتا ہے طرف راہ سیدھی

اپنے بندوں میں سے جسے چاہتے ہیں ہم سے اپنے بندوں اور تحقیق تو البتہ ہدایت کرتا ہے طرف راہ سیدھی

صَرَّطِ اللّٰهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ اِلَّا اِلَى

صراط	اللہ	الذی	لہ	ما	فی	السموات	و	ما	فی	الارض	الا	الی
	اللہ	وہ ہے	واسطے	کچھ	کچھ	آسمانوں	اور	کچھ	کچھ	زمین	خبردار	طرف

اس اللہ کے راستہ کی جس کی ملکیت میں ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے

اللّٰهُ تَصَيَّرُ الْأُمُورَ

اللہ	تصیر	الأمور
------	------	--------

اللہ پھیر سجاتے ہیں سب کام

آگاہ رہو کہ سب کام اللہ ہی کی طرف لوٹتے ہیں ○

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُوْرَةُ النَّحْوِ وَفِيْهَا

بِسْمِ	اللہ	الرحمن	الرحیم
--------	------	--------	--------

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

حَمْدُهُ وَالْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ اِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْاٰنًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ

حم	والکتاب	المبین	انا	جعلناه	قرآنا	عربیا	لعلکم
----	---------	--------	-----	--------	-------	-------	-------

تم ہے اس واضح کتاب کی ○ ہم نے عربی زبان کا قرآن نازل فرمایا ہے تاکہ تم

تَعْقِلُوْنَ وَاِنَّهٗ فِیْ اُمِّ الْكِتٰبِ لَدَیْنَا لَعَلِّ حَکِیْمٌ اَفَنْضِرُ

تعقلون	وانه	فی	ام	الکتاب	لدينا	لعل	حکیم	افنضرب
--------	------	----	----	--------	-------	-----	------	--------

بھی لو ○ یقیناً یہ لوح محفوظ میں ہے اور ہمارے نزدیک بلند مرتبہ حکمت بھرا ہے ○ کیا ہم اس نصیحت کو

عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِیْنَ وَكَمْ

عنکم	الذکر	صفحا	ان	کنتم	قومًا	مُسْرِفِیْنَ	و	کم
------	-------	------	----	------	-------	--------------	---	----

تم سے اس بنا پر بتا لیں کہ تم حد سے گزر جانے والے لوگ ہو ○ اور ہم نے

اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِیٍّ فِی الْاَوَّلِیْنَ وَمَا یَاتِیْهِمْ مِنْ نَّبِیٍّ اِلَّا

اَرسَلْنَا	من	نبی	فی	الاولین	و	ما	یاتیهم	من	نبی	الا
------------	----	-----	----	---------	---	----	--------	----	-----	-----

پہلے لوگوں میں بھی بہت سے نبی بھیجے ○ جو نبی ان کے پاس آیا انہوں نے اسے

كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾ فَاهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمِثْلُ

كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	﴿٥﴾	فَاهْلَكْنَا	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	بَطْشًا	وَمِثْلُ	مَثَلُ
تھے	انکے ساتھ	تسخیر کرتے		پس ہم نے ہلاک کئے	اشد	ان سے	پکڑ میں	اور	گزر گئی ت

ہی مذاق میں اڑایا ○ پس ہم نے ان کے زیادہ زور آوروں کو تباہ کر ڈالا اور پہلوں کی حقیقت گزر چکی

الْأُولَئِينَ ﴿٥﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ

الْأُولَئِينَ	﴿٥﴾	وَلَئِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضَ
پہلوں		اور	البتہ اگر	پوچھتے تو ان سے	کس نے	پیدا کیا	آسمانوں اور زمین

ہے ○ اگر تو ان سے دریافت کرے کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ تو

لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

لَيَقُولُنَّ	خَلَقَهُنَّ	الْعَزِيزُ	الْعَلِيمُ	﴿٦﴾	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ
البتہ کہیں گے	ان کو پیدا کیا ہے	عزت والے	علم والے		جس نے	کیا	تہا رہا اسلئے

یقیناً ان کا یہی جواب ہو گا کہ انہیں غالب و دانا اللہ نے ہی پیدا کیا ہے ○ وہی ہے جس نے تمہارے لئے

الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٦﴾

الْأَرْضَ	مَهْدًا	وَجَعَلَ	لَكُمْ	فِيهَا	سُبُلًا	لَّعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ
زمین	بچھونا	اور	کیں	تمہارے واسلئے	اس کے سچ	راہیں	تو کہ تم

زمین کو فرش اور بچھونا بنایا اور اس میں تمہارے لئے راستے کر دیئے تاکہ تم راہ پا لیا کرو ○

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ

وَالَّذِي	نَزَّلَ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	بِقَدَرٍ	فَأَنْشَرْنَا	بِهِ	بَلْدَةً	مَّيْتًا	كَذَلِكَ
اور جس نے	اتارا	سے	آسمان	پانی	اندازے کے ساتھ	پھر زندہ کیا ہم نے	انکے ساتھ	شہر	مردہ	اسی

اسی نے آسمان سے ایک اندازے کے مطابق پانی نازل فرمایا اس سے مردہ شہر کو زندہ کر دیا

تُخْرِجُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ

تُخْرِجُونَ	﴿٧﴾	وَالَّذِي	خَلَقَ	الْأَزْوَاجَ	كُلَّهَا	وَجَعَلَ	لَكُمْ	مِنْ
طرح تم نکالے جاؤ گے		اور جس نے	پیدا کیں	قسمیں	ساری	اور	کی	تمہارے واسلئے

اسی طرح تم نکالے جاؤ گے ○ جس نے تمام چیزوں کے جوڑے بنائے اور تمہارے لئے

الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿٨﴾ لِتَسْتَؤُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ

الْفُلْكِ	وَالْأَنْعَامِ	مَا	تَرْكَبُونَ	﴿٨﴾	لِتَسْتَؤُوا	عَلَى	ظُهُورِهِ	ثُمَّ
کشتیوں	اور	چار پائیوں	وہ چیز		سواریوں سے	تو کہ چڑھ جاؤ تم	اوپر	اس کی پیٹھوں

کشتیاں بنائیں اور تمہاری سواری کے لئے چوپائے جانور پیدا کئے ○ تاکہ تم ان کی پیٹھ پر جم کر سوار ہوا کرو پھر

تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي

تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي

یا کرو نعمت اپنے پروردگار جنت سوار ہو تم اس کے اوپر اور کہو پاک وہ شخص جس نے

اپنے رب کی نعمت کو یاد کرو جب ٹھیک ٹھاک بیٹھ جاؤ اور کہو پاک ذات ہے اس اللہ کی جس نے اسے

سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

خدا نے ہماری خاطر اسے ہم سے ہم تک اس کے واسطے طاقت پائے والے اور تحقیق ہم طرف اپنے رب پھر جانے والے

ہمارے بس میں کر دیا باوجودیکہ ہمیں اسے قابو کرنے کی طاقت نہ تھی اور بالیقین ہم اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ

اور مقرر کیا انھوں نے اس کے واسطے سے ایک جزو تحقیق آدمی البتہ ناشکر گزار ہے ظاہر کیا

انہوں نے اللہ کے بعض غلاموں کو اس کا جزو ٹھہرا دیا یقیناً انسان کھلم کھلا ناشکر ہے

اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بِنْتٍ وَأَصْفَكُمْ بِالْبَنِينَ وَإِذَا بُشِّرَ

اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بِنْتٍ وَأَصْفَكُمْ بِالْبَنِينَ وَإِذَا بُشِّرَ

بچہ اس چیز سے پیدا کی بیٹیاں اور تم کو برگزیدہ کیا بیٹوں کے ساتھ اور جنت خردا کر دیا جاتا ہے

اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق میں سے بیٹیاں تو خود رکھ لیں اور تمہیں بیٹوں سے برگزیدہ کیا؟ ان میں سے کسی کو جب اس چیز کی خبر دی جائے

أَحَدُهُمْ يَمَّا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ

أَحَدُهُمْ يَمَّا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ

ان کا ایک اس چیز کیا تھا بیان کیا واسطے خدا مثال ہو جاتا ہے اس کا منہ کالا اور وہ

جس کی مثال اس نے اللہ رحمن کے لئے بیان کی ہے تو اس کا چہرہ سیاہ پڑ جاتا ہے اور

كَبِيرٌ أَوْ مَنْ يُنشِؤا فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ

كَبِيرٌ أَوْ مَنْ يُنشِؤا فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ

نم سے بڑھا ہوا کیا وہ شخص پالا جاتا ہے بچہ گئے اور وہ بچہ بھڑے

تکلیف ہو جاتا ہے کیا (اللہ کی اولاد لڑکیاں ہیں؟) جو زیورات کی نمائش میں پلپیں اور بھڑے میں

غَيْرُ مُبِينٍ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ

غَيْرُ مُبِينٍ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ

نہیں ظاہر اور انھوں نے مقرر کیا فرشتوں وہ جو بندے اللہ

ظاہر نہ ہو سکیں؟ انہوں نے اللہ تعالیٰ رحمان کے عبادت گزار فرشتوں کو عورتیں قرار دے لیا

إِنَّا أَشْهَدُوا خَلَقَهُمْ سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ وَيَسْأَلُونَ ۖ وَقَالُوا

إِنَّا أَشْهَدُوا خَلَقَهُمْ سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ وَيَسْأَلُونَ ۖ وَقَالُوا
عورتیں کیا حاضر ہوئے تھے ان کے پیدا ہونے الہیہ لکھی جائیں گی ان کی واثق اور سوال کئے جائیں گے اور انہیں

کیا ان کی پیدائش کے موقع پر یہ موجود تھے؟ ان کی یہ گواہی لکھ لی جائے گی اور ان سے اس کی باز پرس کی جائے گی ۝ کہتے ہیں

لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَالَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا

لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَالَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا
اگر اللہ چاہتا تو ہم ان کی عبادت نہ کرتے، انہیں اس کی کچھ خبر نہیں یہ تو صرف

يَخْرُصُونَ ۚ أَمْ اتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۚ

يَخْرُصُونَ ۚ أَمْ اتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۚ
انکل کرتے کیا انکو ہم نے دی ہے کتاب سے انکے پہلے پس وہ انکے ساتھ قائم پکڑ رہے ہیں

اپنے فاسد خیالات سے جھوٹی باتیں کہتے ہیں ۝ کیا ہم نے انہیں اس سے پہلے کوئی اور کتاب دی ہے جسے یہ مضبوط تھامے ہوئے ہیں؟ ۝

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهْتَدُونَ ۚ

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهْتَدُونَ ۚ
بلکہ انھوں نے کہا تحقیق ہم نے پایا اپنے باپوں اوپر ایک راہ اور تحقیق ہم اوپر نشان انکے قدموں راہ پانے والے ہیں

نہیں نہیں بلکہ یہ تو کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک مذہب پر پایا اور انہی کے قدموں پر راہ یافتہ ہیں ۝

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ ۚ

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ ۚ
اور اسی طرح نہیں ہم نے بھیجے سے پہلے تیرے نبی سے ڈرانے والے مگر کہا تھا

اِی طرح تجھ سے پہلے ہم نے جس بستی میں کوئی ڈرانے والا بھیجا تو وہاں کے آسودہ حال لوگوں نے یہی جواب دیا

مُتَرَفُّوهُمْ ۚ إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُقْتَدُونَ ۚ

مُتَرَفُّوهُمْ ۚ إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُقْتَدُونَ ۚ
ان کے دولت مندوں تحقیق پایا ہم نے ہمارے باپوں اوپر امت اور تحقیق ہم اوپر نقش قدم ان کے پیروی کرنے والے

کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک راہ پر اور ایک دین پر پایا اور ہم تو انہی کے نقش پاکی پیروی کرنے والے ہیں ۝

قُلْ أُولَٰئِكَ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا

قُلْ أُولَٰئِكَ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا
کہا اگر پھر آیا ہوں میں تمہارے ساتھ راہ پانے کی چیز سے کہ تم نے پایا انکے اوپر اپنے باپوں کہا میں نے

نبیوں نے کہا بھی کہ اگرچہ میں اس سے بہتر یا مقصود تک پہنچانے والا وہ طریقہ لے کر آیا ہوں جس پر تم نے اپنے باپ دادوں کو پایا تو انہوں نے جواب دیا

إِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ بِهِ كَفَرُونَ ۖ فَانْتَقِمْنَا مِنْهُمْ ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ

اِنَّا بِمَا اَرْسَلْتُمْ بِهِ كَفَرُونَ ۖ فَانْتَقِمْنَا مِنْهُمْ ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ
تحقیق ہم اچھڑ کیا تھا تم بھیجے گئے ہو انکے ساتھ کافر پس ہم نے بدلایا ان سے پس دیکھ کیونکر

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۚ وَادَّ قَالَ اِبْرَاهِيمُ لِاَبِيهِ وَقَوْمِهِ اِنِّي

کان عاقبۃ المکذبین ۚ وادّ قال ابرہیم لابیہ و قومہ اِنّی
ہوا انجام جھٹلانے والوں اور جھوٹ کہا ابراہیم واسطے اپنے باپ اور اپنی قوم تحقیق میں

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۚ وَادَّ قَالَ اِبْرَاهِيمُ لِاَبِيهِ وَقَوْمِهِ اِنِّي
کان عاقبۃ المکذبین ۚ وادّ قال ابرہیم لابیہ و قومہ اِنّی
جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا؟ جبکہ ابراہیم نے اپنے والد سے اور اپنی قوم سے فرمایا کہ میں ان

بَرَاءٍ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ۚ اِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي ۚ فَاقُلْ سَيِّدِينَ ۚ وَجَعَلَهَا

براء مِمّا تعبدون ۚ الا الذی فطرنی ۚ فاقول سیہدین ۚ وجعلها
بیزاروں اس چیز سے عبادت کرتے ہو تم اس بھوکو پیدا کیا پس تحقیق وہ بھوکو ہدایت کرے گا اور کیا اس کو

بَرَاءٍ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ۚ اِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي ۚ فَاقُلْ سَيِّدِينَ ۚ وَجَعَلَهَا
براء مِمّا تعبدون ۚ الا الذی فطرنی ۚ فاقول سیہدین ۚ وجعلها
جیزوں سے بیزار ہوں جن کی تم عبادت کرتے ہو علاوہ اس اللہ کے جس نے مجھے پیدا کیا ہے اور وہ ہی مجھے ہدایت بھی کرے گا ابراہیم اسی کو

كَلِمَةً ۚ بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ

کلمۃ باقیۃ فی عقبہ لعلہم یرجعون ۚ بل متعت هؤلاء
بات باقی رہنے والی سچ انکی اولاد تو کدہ پھر آئیں بلکہ میں نے ان لوگوں کو اور ان کے

كَلِمَةً ۚ بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ
کلمۃ باقیۃ فی عقبہ لعلہم یرجعون ۚ بل متعت هؤلاء
اپنی اولاد میں بھی باقی رہنے والی بات قائم کر گئے تاکہ لوگ باز آتے رہیں ۚ بلکہ میں نے ان لوگوں کو اور ان کے

وَاَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ۚ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ

وآباءہم حتیٰ جاءہم الحق و رسول مبین ۚ ولما جاءہم الحق
اور ان کے باپوں یہاں تک ان کے آیا حق اور رسول بیان کرنے والا اور جب آما ان کے حق

وَاَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ۚ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ
وآباءہم حتیٰ جاءہم الحق و رسول مبین ۚ ولما جاءہم الحق
باپ دادوں کو سامان اور اسباب دیا یہاں تک کہ ان کے پاس حق اور صاف صاف سامنے والا رسول آ گیا ۚ حق کے پہنچنے ہی یہ

قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ۚ وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ هَذَا

قالوا هذا سحر و اِنّا به کافرون ۚ وقالوا لولا نزل هذا
انھوں نے کہا یہ جادو اور تحقیق ہم اس کیساتھ کافر اور انھوں نے کہا کیوں نہ اتارا گیا یہ

قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ۚ وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ هَذَا
قالوا هذا سحر و اِنّا به کافرون ۚ وقالوا لولا نزل هذا
بول پڑے کہ یہ تو جادو ہے اور ہم اس کے معتقد نہیں ۚ اور کہنے لگے کہ یہ

الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ۚ اَهُمَّ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ

القرآن علی رجل من القریتین عظیم ۚ اھم یقسمون رحمۃ
قرآن ان دونوں بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں نہ نازل کیا گیا ۚ کیا تیرے رب کی رحمت کو یہ تقسیم کرتے ہیں؟ ہم

الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ۚ اَهُمَّ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ
القرآن علی رجل من القریتین عظیم ۚ اھم یقسمون رحمۃ
مہربانی

الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ۚ اَهُمَّ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ
القرآن علی رجل من القریتین عظیم ۚ اھم یقسمون رحمۃ
قرآن ان دونوں بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں نہ نازل کیا گیا ۚ کیا تیرے رب کی رحمت کو یہ تقسیم کرتے ہیں؟ ہم

الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ۚ اَهُمَّ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ
القرآن علی رجل من القریتین عظیم ۚ اھم یقسمون رحمۃ
منزّل ۶

رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا

رَبِّكَ	نَحْنُ	قَسَمْنَا	بَيْنَهُمْ	مَعِيشَتَهُمْ	فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَرَفَعْنَا
تیرے پر اور اگر	ہم نے	بائی ہے	ان کے درمیان	ان کی معیشت	فج	زندگانی	دنیا	تم نے بلند کیا

نے ہی ان کی دنیاوی زندگی کی روزی ان میں تقسیم کی ہے اور ایک دوسرے سے بلند مرتبہ کیا ہے

بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُرًّا وَرَحْمَةً

بَعْضَهُمْ	فَوْقَ	بَعْضٍ	دَرَجَاتٍ	لِّيَتَّخِذَ	بَعْضُهُمْ	بَعْضًا	سُرًّا	وَرَحْمَةً
ان کے بعض	اوپر	بعض	درجوں	تو کہ بخیزیں	ان کے بعضے	بعضوں	سُرخیاں	رحمت

تا کہ ایک دوسرے کو ماتحت کر لے جسے یہ لوگ سمیٹے پھرتے ہیں اور اس سے تیرے رب کی رحمت

رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝ وَلَوْ لَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً

رَبِّكَ	خَيْرٌ	مِّمَّا	يَجْمَعُونَ	۝	وَلَوْ لَا	أَنْ	يَكُونَ	النَّاسُ	أُمَّةً	وَاحِدَةً
تیرے پر اور اگر	بہتر	اس چیز سے	جمع کرتے ہیں	اور	اگر نہ ہوتا یہ کہ	ہو جائیں	سب لوگ	امت	ایک	

بہتر ہی بہتر ہے ۝ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ تمام لوگ ایک ہی گروہ ہو جائیں تو

لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُفْهًا مِّنْ فِصَّةٍ وَمَعَارِجَ

لَجَعَلْنَا	لِمَنْ	يَكْفُرُ	بِالرَّحْمَنِ	لِبُيُوتِهِمْ	سُفْهًا	مِّنْ	فِصَّةٍ	وَمَعَارِجَ
ہم بنا دیتے	ان لوگوں کو واسطے	کفر کرتے ہیں	ساتھ اللہ	ان کے گھروں کے واسطے	چھتیں	سے	چاندی	میزبیاں

اللہ رحمان کے ساتھ کفر کرنے والوں کے گھروں کی چھتوں کو ہم چاندی کی بنا دیتے اور زینوں کو

عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ۝ وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرًّا عَلَيْهَا يَتَّكُونَ ۝

عَلَيْهَا	يَظْهَرُونَ	۝	وَلِبُيُوتِهِمْ	أَبْوَابًا	وَسُرًّا	عَلَيْهَا	يَتَّكُونَ
ان کے اوپر	چڑھتے		اور واسطے ان کے گھروں	دروازے	اور	تخت	ان کے اوپر

بھی جن پر وہ چڑھا کرتے ۝ اور ان کے گھروں کے دروازے اور تخت بھی جن پر وہ تکیہ لگا کر بیٹھتے ہیں ۝

وَزُخْرَفًا ۝ وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ

وَزُخْرَفًا	۝	وَإِنْ	كُلُّ	ذَلِكَ	لَمَّا	مَتَاعُ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةُ	عِنْدَ
اور زینادیتے		اور	نہیں	سب	یہ	مگر	فائدہ	زندگانی	دنیا	اور آخرت

اور سونے کے بھی اور یہ سب کچھ معمولی سا دنیاوی فائدہ ہے اور آخرت تو تیرے رب کے نزدیک

رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَمَنْ يَعِشْ عَنِ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِضْ لَهُ

رَبِّكَ	لِلْمُتَّقِينَ	۝	وَمَنْ	يَعِشْ	عَنِ	ذِكْرِ	الرَّحْمَنِ	نُقِضْ	لَهُ
تیرے پر اور اگر	واسطے پرہیزگاروں		اور	جو کوئی	شب و روز	سے	یاد	خدا	مقرر کرتے

صرف ہر ہیزگاروں کے لئے ہی ہے ۝ اور جو شخص اللہ کی یاد سے غفلت کرے تو ہم اس پر ایک شیطان

شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۖ وَانَّهُمْ لَيَصْدُوْنَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُوْنَ اَنَّهُمْ

فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۖ وَانَّهُمْ لَيَصْدُوْنَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُوْنَ اَنَّهُمْ
ہیں وہ اپنے لئے ہم نشین اور تحقیق وہ اپنے لئے گمراہ کرنے والے ہیں اور ان کو یہ سمجھتا ہے کہ وہ

مقرر کر دیتے ہیں اور وہی اس کا ساتھی رہتا ہے ۝ وہ انہیں راہ سے روکتے ہیں اور یہ اسی خیال میں رہتے ہیں کہ یہ

مُهْتَدُوْنَ ۖ حَتَّىٰ اِذَا جَاءَنَا قَالِیْلَیْتَ بَيْنَیْ وَبَيْنَکَ بَعْدَ الْمَشْرِقِیْنَ

ۖ حَتَّىٰ اِذَا جَاءَنَا قَالِیْلَیْتَ بَيْنَیْ وَبَيْنَکَ بَعْدَ الْمَشْرِقِیْنَ
اور یہاں تک کہ جب آجگاہ تک پہنچیں تو کہتے ہیں کہ اے کاش کہ ہم نے تیرے اور میرے درمیان دوری

راہ یافتہ ہیں ۝ یہاں تک کہ جب ہمارے پاس آئے گا کہے گا کاش کہ میرے اور تیرے درمیان شرق اور مغرب جتنی

فَبِئْسَ الْقَرِیْنُ ۚ وَلَنْ یَنْفَعَكُمْ الْیَوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَکُمْ فِی

الْقَرِیْنُ ۚ وَلَنْ یَنْفَعَكُمْ الْیَوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَکُمْ فِی
بہشتیں اور تم کو ہرگز نفع نہ کرے گا آج جو تم نے ظلم کیا ہے یہ کرم سے

دوری ہوتی تو تو بڑا برا ساتھی ہے ۝ جبکہ تم ظالم ٹھہر چکے تو تمہیں آج ہرگز تمہارا سب کا عذاب میں

الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ۚ اَفَاَنْتَ تَسْمَعُ الصَّخْمَ اَوْ تَهْدِی الْعَمٰی

ۚ اَفَاَنْتَ تَسْمَعُ الصَّخْمَ اَوْ تَهْدِی الْعَمٰی
شریک کیا ہے تو سنا سکتا ہے یا اندھے کو راہ دکھا سکتا ہے؟

شامل ہونا کوئی نفع نہ دے گا ۝ کیا پس تو بہرے کو سنا سکتا ہے یا اندھے کو راہ دکھا سکتا ہے؟

وَمَنْ كَانَ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ۖ فَاِمَا نَذْهَبَنَّ بِکَ فَاِنَّا مِنْهُمْ

مَنْ كَانَ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ۖ فَاِمَا نَذْهَبَنَّ بِکَ فَاِنَّا مِنْهُمْ
ان کو جو کھلی گمراہی میں ہو؟ ۝ ہم اگر تجھے یہاں سے لے بھی جائیں تو بھی ہم ان سے

اور اسے جو کھلی گمراہی میں ہو؟ ۝ ہم اگر تجھے یہاں سے لے بھی جائیں تو بھی ہم ان سے

مُنْتَقِمُوْنَ ۚ اَوْ لِرَبِّکَ الَّذِیْ وَعَدْنَاهُمْ فَاِنَّا عَلَیْهِمْ مُّقْتَدِرُوْنَ ۚ

ۚ اَوْ لِرَبِّکَ الَّذِیْ وَعَدْنَاهُمْ فَاِنَّا عَلَیْهِمْ مُّقْتَدِرُوْنَ ۚ
ہم ان کے لئے قار

بدلہ لینے والے ہیں ۝ یا جو کچھ ان سے وعدہ کیا ہے وہ تجھے دکھا دیں تو یقیناً ہم اس پر بھی قدرت رکھتے ہیں ۝

فَاَسْمِیْکَ بِالَّذِیْ اَوْحٰی اِلَیْکَ اِنَّکَ عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۚ وَ اِنَّہٗ

ۚ اَوْحٰی اِلَیْکَ اِنَّکَ عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۚ وَ اِنَّہٗ
اس چیز میں تیری طرف سے کوئی گمراہی نہیں ہے اور یقیناً

پس جو وہی تیری جانب کی گئی ہے تو اسے مضبوط تھامے رہے یقیناً مان کہ تو راہ راست پر ہے ۝ اور یقیناً

لَذِكْرُكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ۝ وَسَأَلَ مِنْ أَرْسَلْنَا

لَذِكْرُ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ وَ سَوْفَ تُسْأَلُونَ ۝ وَ سَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا

البتہ ذکر تیرے واسطے اور تیری قوم اور البتہ سوال کے جاؤ گے تم اور سوال کر ان سے نبیجی ہم نے یہ خود تیرے لئے اور تیری قوم کے لئے نصیحت ہے اور عنقریب تم پوچھے جاؤ گے ○ اور ہمارے ان نبیوں کا حال معلوم کرو

مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا اجْعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ الْهَةِ يُعْبَدُونَ ۝

مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا اجْعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ الْهَةِ يُعْبَدُونَ ۝

سے پہلے تیرے سے ہمارے پیغمبروں کیا ہم نے مقرر کئے سے سوائے اللہ معبود کہ عبادت کے جائیں جنہیں ہم نے تم سے پہلے بھیجا تھا کہ کیا ہم نے سوائے جن کے کوئی اور معبود مقرر کئے تھے جن کی عبادت کی جائے؟ ○

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي

اور البتہ تحقیق ہم نے بھیجا موسیٰ ساتھ ہماری نشانیاں طرف فرعون اور اسکے سرداروں پس کہا تحقیق میں ہم نے موسیٰ کو اپنے دلائل دے کر فرعون اور اس کے امراء کے پاس بھیجا موسیٰ نے ظاہر کیا کہ میں

رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ۝

رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ۝

بھیجا ہوا نبیوں پروردگار عالموں پس جب لایا ان کے پاس ہماری نشانیاں وہ ناگیاں ان سے ہنستے تمام جہانوں کے پروردگار کا رسول ہوں ○ جب ہماری نشانیاں لے کر ان کے پاس آئے تو وہ بے ساختہ ان پر ہنسنے لگے ○

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ

اور نہ ہم انکو دکھاتے کوئی نشان مگر وہ کہ بڑی تھی سے اپنی بہن اور ہم نے ان کو پکڑا ساتھ عذاب ہم انہیں جو نشان دکھاتے تھے وہ دوسری سے بڑی چڑھی ہوتی تھی اور ہم نے انہیں عذاب میں

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّحَرَاءُ لَنَا رَبُّكَ بِمَا عَهِدَ

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّحَرَاءُ لَنَا رَبُّكَ بِمَا عَهِدَ

تو کہ وہ بھرا آئیں اور انھوں نے کہا اے جادوگر بیکار ہمارے رب کے لئے عہد کیا ہے پکڑا تاکہ وہ باز آجائیں ○ وہ کہنے لگے اے جادوگر ہمارے لئے اپنے رب سے اس کی دعا کر جس کا اس نے تجھ سے وعدہ کر

عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ۝ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ

عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ۝ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ

تمہارے نزدیک تحقیق ہم البتہ راہ پر آئیں گے پس جب ہم نے ان سے عذاب ہٹا دیا ان سے ناگیاں وہ رکھا ہے یقین مان کہ ہم راہ پر لگ جائیں گے ○ پھر جب ہم نے وہ عذاب ان سے ہٹا لیا تو انہوں نے

يَنْكُثُونَ ۖ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يٰقَوْمِ اَلَيْسَ لِي مَلِكُ

يَنْكُثُونَ ۖ وَ نَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يٰقَوْمِ اَلَيْسَ لِي مَلِكُ
مہر سے بچ جاتے ہیں اور پکارا فرعون چچ اپنی قوم کہا اے میری قوم! نہیں میرے پاس ملک

اِسِي وَقْتِ اِنَّا قَوْلَ قَرَارِ تَوَضُّعِ ۝ فِرْعَوْنُ نَے اِچھی قَوْمِ مِیْنِ مَنَادِی کَرائی اُور کَہا اے مِیرِی قَوْمِ! کِیا مِصر کا مَلِک

مِصر وَ هٰذِهِ الْاَنْهَرُ تَجْرٰی مِنْ تَحْتِیْ ۖ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ۗ اَمْ اَنَا

مِصر وَ هٰذِهِ الْاَنْهَرُ تَجْرٰی مِنْ تَحْتِیْ ۖ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ۗ اَمْ اَنَا
مِصر اور یہ یہ نہریں چلتی ہیں سے میرے نیچے کیساں نہیں دیکھتے تم بلکہ میں

مِیرا نہیں؟ اور میرے مَحلوں کے نیچے یہ جو نہریں بہ رہی ہیں کیا تم دیکھ نہیں رہے؟ ۝ بلکہ میں

خَیْرٌ مِّنْ هٰذَا الَّذِیْ هُوَ مَهِیْنٌ ۚ وَلَا یَکَادُ یُبِیْنُ ۚ فَلَؤَلِی الْفٰی

خَیْرٌ مِّنْ هٰذَا الَّذِیْ هُوَ مَهِیْنٌ ۚ وَلَا یَکَادُ یُبِیْنُ ۚ فَلَؤَلِی الْفٰی
خیر میں ہذا الٰہی ہُو مہین ۚ وَلَا یکاڈ یبین ۚ فَلَؤَلِی الْفٰی
خیر میں اس سے اس شخص کہ وہ ذلیل ہے اور نہیں نزدیک صاف بیان کرے پس کیوں نہ ڈالے گئے

بہتر ہوں بہ نسبت اس کے جو بے توقیر ہے اور صاف بول بھی نہیں سکتا ۝ اچھا اس پر

عَلِیْہِ اَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَہَبٍ ۙ اَوْ جَآءَ مَعَہُ الْمَلٰٓئِکَةُ مُقْتَرِنٰی ۚ فَاسْتَحَفَّ

عَلِیْہِ اَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَہَبٍ ۙ اَوْ جَآءَ مَعَہُ الْمَلٰٓئِکَةُ مُقْتَرِنٰی ۚ فَاسْتَحَفَّ
اُسکی اوپر اسکی سونے یا آہیں اسکیساتھ فرشتے پراباندھ کر پس سبک کر دیں

سونے کے گنگن کیوں نہیں آ پڑتے یا اس کے ساتھ پراباندھ کر فرشتے ہی آ جاتے ۝ اس نے اپنی قوم کی عقل کھودی

قَوْمَہُ فَاطَاعُوْهُ ۚ اِنَّہُمْ کَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِیْنَ ۚ فَلَمَّا اَسْفَوْنَا اَنْتَقَمْنَا مِنْہُمْ

قَوْمَہُ فَاطَاعُوْهُ ۚ اِنَّہُمْ کَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِیْنَ ۚ فَلَمَّا اَسْفَوْنَا اَنْتَقَمْنَا مِنْہُمْ
اپنی قوم اس کا کہاں تحقیق وہ تھے قوم فاسق پس جب ہم کو وہ شخصیں لائے ہم نے بدلہ لیا ان سے

اور انہوں نے اسی کی مان لی یقیناً یہ سارے ہی نافرمان لوگ تھے ۝ پھر جب انہوں نے ہمیں غصہ دلایا تو ہم نے ان سے انتقام لیا

فَاَغْرَقْنٰہُمْ اَجْمَعِیْنَ ۚ فَجَعَلْنٰہُمْ سَلَفًا ۙ وَمَثَلًا لِّلْاٰخِرِیْنَ ۚ وَ لَمَّا ضَرَبَ

فَاَغْرَقْنٰہُمْ اَجْمَعِیْنَ ۚ فَجَعَلْنٰہُمْ سَلَفًا ۙ وَمَثَلًا لِّلْاٰخِرِیْنَ ۚ وَ لَمَّا ضَرَبَ
پس ہم نے ان کو ڈوب دیا ۝ پس ہم نے گمراہ کر دیا اور بعد میں آنے والے کے لئے مثال بنا دی ۝ جب ابن مریم کی مثال

اور سب کو ڈوب دیا ۝ پس ہم نے گمراہ کر دیا اور بعد میں آنے والے کے لئے مثال بنا دی ۝ جب ابن مریم کی مثال

اِبْنُ مَرْیَمَ مَثَلًا ۙ اِذَا قَوْمُکَ مِنْہُ یَصِدُّوْنَ ۚ وَ قَالُوْٓا اِنَّہٗنَّ اِلٰہٰتُنَّ خَیْرٌ اَمَّ

اِبْنُ مَرْیَمَ مَثَلًا ۙ اِذَا قَوْمُکَ مِنْہُ یَصِدُّوْنَ ۚ وَ قَالُوْٓا اِنَّہٗنَّ اِلٰہٰتُنَّ خَیْرٌ اَمَّ
ابن مریم مثال ۙ اِذَا قَوْمُکَ مِنْہُ یَصِدُّوْنَ ۚ وَ قَالُوْٓا اِنَّہٗنَّ اِلٰہٰتُنَّ خَیْرٌ اَمَّ
بنا مریم مثال ۙ اِذَا قَوْمُکَ مِنْہُ یَصِدُّوْنَ ۚ وَ قَالُوْٓا اِنَّہٗنَّ اِلٰہٰتُنَّ خَیْرٌ اَمَّ
یا بیان کی گئی تو اس سے تیری قوم پکار اُٹھی ۝ اور کہتے لگی کہ ہمارے معبود اچھے ہیں

هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ۝

ہو	ما	ضربوہ	لک	الا	جدلا	بل	ہم	قوم	خصمون	
...	نہیں	ایسا بیان کرنے	تیرے واسطے	...	جھگڑے	بلکہ	وہ	...	جھگڑالو	

یا وہ؟ تجھ سے ان کا یہ کہنا محض جھگڑے کی غرض سے ہے بلکہ یہ لوگ ہیں ہی جھگڑالو ۝ عینی بھی

هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۝ وَلَوْ

ہو	الا	عبد	انعمنا	عليه	و	جعلناه	مثلا	لبني	اسرائيل	لو
...	مگر	بندہ	انعام کیا ہے ہم نے	اسے	اور	مثالی بنایا	عمومہ	واسطے بنی	اسرائیل	اگر

صرف بندہ ہی ہے جس پر ہم نے احسان کیا اور اسے بنی اسرائیل کے لئے نشان قدرت بنایا ۝ اگر

نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ۝ وَإِنَّهُ لَعَلَّم

نشا	لجعلنا	منكم	ملائكة	في	الارض	يخلقون	و	انه	لعلم	
چاہے ہم	البتہ کرتے ہم	تم سے	فرشتے	...	زمین	جائے نشین ہوتے	اور	تفقیق	البتہ علم	

ہم چاہے تو تمہارے عوض فرشتے کر دیتے جو زمین میں جاشینی کرتے ۝ اور یقیناً عیسیٰ قیامت کی علامت ہے

لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنْ بِهَا وَاتَّبِعُونْ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ وَلَا

للساعة	فلا	تمترن	بها	واتبعون	هذا	صراط	مستقيم	و		
قیامت	پس مت	شک اور	اسکے ساتھ	پیروی کرو میری	یہ ہے	راہ	سیدھی	اور		

پس تم قیامت کے بارے میں شک نہ کرو اور میری تابعداری کرو یہی سیدھی راہ ہے ۝ شیطان تمہیں

يُضِلُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى

يضلکم	الشيطان	انه	لکم	عدو	مبين	و	لما	جاء	عيسى	
...	شیطان	...	...	تہدیک واسطے	ظاہر	اور	جب	آیا	عیسیٰ	

روک نہ دے یقیناً وہ تمہارا صریح دشمن ہے ۝ جب عیسیٰ مجبورے

بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ

بالبينات	قال	قد	جئکم	بالحكمة	ولأبين	لکم	بعض			
ساتھ ظاہر باتوں	کہا	...	لایا ہوں میں تمہارے	حکمت	اور	آپ کو بیان کروں	تمہارے واسطے			

لائے اور کہہ دیا کہ میں تمہارے پاس حکمت لایا ہوں اور اس لئے آیا ہوں کہ جن بعض چیزوں میں

الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي

الذي	تختلفون	فيه	فاتقوا	الله	و	اطيعون	ان	الله	هو	ربي
وہ چیز	اختلاف کرتے ہو	اسے	پس ڈرو	...	اور	میرا کہناؤ	حقیق	اللہ	وہ	میرا رب

تم مختلف ہو انہیں واضح کر دوں پس تم اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو ۝ میرا اور تمہارا رب

وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ

وَرَبُّكُمْ	فَأَعْبُدُوهُ	هَذَا صِرَاطٌ	مُسْتَقِيمٌ ۝	فَاخْتَلَفَ	الْأَحْزَابُ
پر	تمہارا پروردگار	یہ	سیدھی	پس اختلاف کیا	فرقوں

فقط اللہ تعالیٰ ہی ہے پس تم سب اس کی عبادت کرو راہ راست یہی ہے ○ پھر بنی اسرائیل کی جماعتوں نے آپس میں

مِنْ بَيْنِهِمْ قَوْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيَوْمِ ۝

مِنْ بَيْنِهِمْ	قَوْلٌ	لِلَّذِينَ ظَلَمُوا	مِنْ عَذَابِ	يَوْمِ الْيَوْمِ ۝
...	اپنے درمیان	پس دانے	ظلم کرنے	عذاب دن درود ہے اور

اختلاف کیا پس ظالموں کے لئے خرابی ہے دکھ والے دن کی آفت سے ○

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا

هَلْ يَنْظُرُونَ	إِلَّا السَّاعَةَ	أَنْ تَأْتِيَهُمْ	بَغْتَةً وَهُمْ لَا
...	انتظار کرتے	قیامت	یکہ آئے ان کے ناگہان اور وہ نہیں

یہ لوگ صرف قیامت کے منتظر ہیں کہ وہ اچانک ان پر آپڑے اور انہیں

يَشْعُرُونَ ۝ الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا

يَشْعُرُونَ ۝	الْأَخِلَاءُ	يَوْمَئِذٍ	بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ إِلَّا
نہتے	دوست	اس دن	ان کے بعض	بعضوں دشمن

خبر بھی نہ ہو ○ اس دن گہرے دوست بھی ایک دوسرے کے دشمن بن جائیں گے سوائے

الْمُتَّقِينَ ۝ يَعْبَادُ لَا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَخْزُونَ ۝

الْمُتَّقِينَ ۝	يَعْبَادُ لَا	خَوْفَ عَلَيْكُمُ	الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ	تَخْزُونَ ۝
...	اے بندو نہیں	ڈر	تمہارے پر آج کے دن اور نہ تم	غلبگیں ہوں گے

پرہیز گاروں کے ○ میرے بندو! آج نہ تو تم پر کوئی خوف و ہراس ہے اور نہ تم بد دل اور غمزدہ ہو گے ○

الَّذِينَ آمَنُوا بِالْإِيمَانِ وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ۝ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ

الَّذِينَ آمَنُوا	بِالْإِيمَانِ	وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ۝	ادْخُلُوا	الْجَنَّةَ أَنْتُمْ
...	ایمان لائے	ساتھ ساتھ ایمان لائے اور تھے	مسلمان	داخل ہو بہشت میں تم

جو ہماری آیات پر ایمان لائے اور تھے بھی وہ فرمانبردار مسلمان ○ تم اور تمہاری جڑ کے

وَأَزْوَاجُكُمْ تَحْبَرُونَ ۝ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَفَائٍ مِنْ ذَهَبٍ وَآكَوَابٍ

وَأَزْوَاجُكُمْ	تَحْبَرُونَ ۝	يُطَافُ عَلَيْهِمْ	بِصَفَائٍ مِنْ ذَهَبٍ وَآكَوَابٍ
...	تمہاری بیویاں	بنا کر لے جاؤ گے	لے پھریں گے ان کے اوپر صفا سے سونے اور آبخورے

لوگ ہشاش بشاش راضی خوشی جنت میں طے جاؤ ○ ان کے چاروں طرف سونے کی رکابیاں اور سونے کے گلاسوں کا

وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٦﴾

اور	اسکے بیچ	جو کچھ	اس کو چاہیں	جی	اور لذت پکڑیں	آنکھیں	اور	تم	اسکے بیچ	ہمیشہ رہنے والے
-----	----------	--------	-------------	----	---------------	--------	-----	----	----------	-----------------

دور لگا دیا جائے گا ان کے جی جس چیز کی خواہش کریں اور جس سے ان کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں وہ سب وہاں ہوگا اور تم یہاں ہمیشہ رہو گے ○

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٧﴾ لَكُمْ

اور	یہ	بہشت	جو	تم اسے وارث کئے گئے ہو	بہشت اس چیز	تم تھے	کرتے	تہا۔ والے
-----	----	------	----	------------------------	-------------	--------	------	-----------

بھی وہ بہشت ہے کہ تم اپنے اعمال کے بدلے اس کے وارث بنائے گئے ہو ○ یہاں تمہارے لئے

فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥٨﴾ إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ

اسکے بیچ	میوہ	بہت	اس سے	تم کھاتے ہو	تحقیق	گنہگار	بیچ	عذاب
----------	------	-----	-------	-------------	-------	--------	-----	------

بکثرت میوے ہیں جنہیں تم کھاتے رہو گے ○ بے شک گنہگار لوگ عذاب

جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٥٩﴾ لَا يَفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا

دوزخ	ہمیشہ رہنے والے	نہست کیا جائے گا	ان سے	اور	وہ	اسکے بیچ	نامید	اور نہیں
------	-----------------	------------------	-------	-----	----	----------	-------	----------

دوزخ میں ہمیشہ رہیں گے ○ یہ عذاب کبھی بھی ان سے ہلکا نہ کیا جائے گا اور وہ اسی میں ہی مایوس ہڑے رہیں گے ○ اور ہم نے

ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٦١﴾ وَنَادُوا لِمَلِكٍ لِّيَقْضِ

ظلمناہم	والکن	کانوا	ہم	الظالمین	و نادوا	لملک	لیقض
---------	-------	-------	----	----------	---------	------	------

ان کو ہم نے ظلم کیا اور لیکن انہیں تھے وہی ظالم اور پکاریں گے اے مالک موت ڈال دے

عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِثُونَ ﴿٦٢﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ بِالْحَقِّ

ہمارے اوپر	تیرا پروردگار	کہے گا	تحقیق تم	ہمیشہ رہنے والے ہو	تحقیق	تمہارے لیے لائے ہیں	حق
------------	---------------	--------	----------	--------------------	-------	---------------------	----

کر دئے وہ کہے گا کہ یہاں تو تمہیں ہمیشہ ہی رہنا ہے ○ ہم تو تمہارے پاس حق لے آئے لیکن

وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٦٣﴾ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا

لیکن	اکثرکم	للحق	کرہون	ام	أبرموا	امرا
------	--------	------	-------	----	--------	------

لیکن تمہارے بہت واسطے حق خوش رکھنے والے کیا مقرر کیا ہے انہوں نے کچھ کام

تم میں کے اکثر لوگ حق سے نفرت رکھنے والے ہیں ○ کیا انہوں نے کسی کام کا پختہ ارادہ کر لیا ہے

منزل ۱۰

فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ۝ أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ

فَإِنَّا	مُبْرِمُونَ	۝	أَمْ	يَحْسِبُونَ	أَنَّا	لَا	نَسْمَعُ	سِرَّهُمْ	وَنَجْوَاهُمْ
پس تحقیق ہم	مقرر کرنے والے		کیا	گمان کرتے ہیں	یہ کہ ہم	نہیں	سننے	پوشیدہ باتیں	اور ان کی سرگوشیاں

تو یقین مانو کہ ہم بھی پختہ کام کرنے والے ہیں ○ کیا ان کا یہ خیال ہے کہ ہم ان کی پوشیدہ باتوں کو اور ان کے مشوروں کو نہیں سننے؟

بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ۝ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ

بَلَىٰ	وَرُسُلُنَا	لَدَيْهِمْ	يَكْتُبُونَ	۝	قُلْ	إِن كَانَ	لِلرَّحْمَنِ	وَلَدٌ
بلہ	اور ہمارے بھیجے ہوئے	انکے پاس	لکھتے ہیں		کہہ	اگر	ہوتی	واسطے رحمن

سن رہے ہیں بلکہ ہمارے بھیجے ہوئے ان کے پاس ہی لکھ رہے ہیں ○ کہہ دے کہ اگر بالفرض رحمان کی اولاد ہوتی

فَإِنَّا أَوَّلَ الْعَبِيدِ ۝ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ

فَإِنَّا	أَوَّلَ	الْعَبِيدِ	۝	سُبْحَنَ	رَبِّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	رَبِّ	الْعَرْشِ
پس میں	پہلا	عبادت کرنے والا		پاک ہے	پاک ہے	آسمانوں	اور	زمین	پروردگار

تو میں سب سے پہلے عبادت گزار ہوتا ○ آسمان و زمین اور عرش کا رب جو کچھ یہ بیان کرتے ہیں اس سے

عَمَّا يَصِفُونَ ۝ قَدْ رُفِعَ رُفْعًا يَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يُلْقُوا يَوْمَهُمُ

عَمَّا	يَصِفُونَ	۝	قَدْ رُفِعَ	رُفْعًا	يَلْعَبُونَ	حَتَّىٰ	يُلْقُوا	يَوْمَهُمُ
انہیزت	بیان کرتے ہیں		پس اٹھ چھوڑ دے	بحث کریں	اور	کھیلیں	یہاں تک	ملیں اپنے دن

بہت پاک ہے ○ اب تو انہیں اسی بحث مباحثہ اور کھیل کود میں چھوڑ دے یہاں تک کہ انہیں اس دن سے سابقہ ہڑ جائے

الَّذِي يُوعَدُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ

الَّذِي	يُوعَدُونَ	۝	وَهُوَ	الَّذِي	فِي	السَّمَاءِ	إِلَهُ	وَفِي	الْأَرْضِ
وہ	وعدہ دینے جاتے		اور	وہی	جو	آسمانوں	معبود	اور	زمین

جس کا یہ وعدہ دیئے جاتے ہیں ○ وہی آسمانوں میں بھی معبود ہے اور زمین میں بھی وہی قابل

إِلَهُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝ وَتَبَرَّكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ

إِلَهُ	وَهُوَ	الْحَكِيمُ	الْعَلِيمُ	۝	وَتَبَرَّكَ	الَّذِي	لَهُ	مُلْكُ
معبود	اور	وہ	حکمت والا		جانتے والا	اور	بہت برکت والا ہے	وہ جو

عبادت ہے اور وہ بڑی حکمت والا اور پورے علم والا ہے ○ اور وہ بہت برکتوں والا ہے جس کے پاس

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝ وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۝ وَإِلَيْهِ

السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	۝	وَعِنْدَهُ	عِلْمُ	السَّاعَةِ	۝	وَإِلَيْهِ
آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ		ان کے درمیان	اور	انکے نزدیک	علم	قیامت

آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی ہر چیز کی بادشاہت ہے قیامت کا علم بھی اسی کے پاس ہے

تَرْجِعُونَ ۝ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا

تَرْجِعُونَ	وَلَا	يَمْلِكُ	الَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	الشَّفَاعَةَ	إِلَّا
پھیرے جاؤ گے	اور نہیں	اختیار میں رکھتے	وہ لوگ	پکارتے ہیں	اس کے سوا	شفاعت کرنا	نہ

اور اسی کی جانب تم سب لوٹائے جاؤ گے ○ جنہیں یہ لوگ اللہ کے سوا پکارتے ہیں وہ شفاعت کرنے کا اختیار نہیں رکھتے ہاں البتہ

مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ

مَنْ	شَهِدَ	بِالْحَقِّ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	وَلَكِنْ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ
وہ شخص	گواہی دے	ساتھ حق	اور وہ	جانتے ہیں	اور اگر	ان سے پوچھے تو	کس نے

شفاعت کے مستحق وہ ہیں جو حق بات کا اقرار کریں اور انہیں علم بھی ہو ○ اگر تو ان سے دریافت کرے کہ انہیں کس نے

خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلَّى يُؤْفَكُونَ ۝ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ انْ

خَلَقَهُمْ	لَيَقُولُنَّ	اللَّهُ	فَأَلَّى	يُؤْفَكُونَ	وَقِيلَ	لَهُ	يَرْبِّ	انْ
ان کو پیدا کیا	کہیں گے	اللہ	یہں کہاں سے	پھیرے جاتے ہیں	اور بہت کہا کرتا ہے پھر	لے لیا ہے رب	یہ	نہ

پیدا کیا ہے؟ تو یقیناً یہ جواب دیں گے کہ اللہ نے پھر یہ کہاں لے جاتے ہیں ○ اور نبی کا اکثر یہ کہنا کہ اے میرے رب یقیناً یہ

هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ

هَؤُلَاءِ	قَوْمٌ	لَا	يُؤْمِنُونَ	فَاصْفَحْ	عَنْهُمْ	وَقُلْ	سَلَامٌ
یہ	قوم	نہیں	ایمان لاتے	پس منہ پھیر لے	ان سے	اور کہہ	نہیں دشمنانِ امت

وہ لوگ ہیں جو ایمان نہیں لاتے ○ پس تو ان سے منہ پھیر لے اور رخصتانہ سلام کہہ دے

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝

فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ
پس البتہ	جان لیں گے

انہیں خود ہی معلوم ہو جائے گا ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الدَّخَانِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

حَمْدُهُ ۝ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ

حَمْدُهُ	وَالْكِتَابِ	الْمُبِينِ	إِنَّا	أَنْزَلْنَاهُ	فِي	لَيْلَةٍ	مُبَارَكَةٍ
تم	تمہیں	کتاب	بیان کرنے والی	تحقیق	اسکواتارا ہم نے	سج	رات

تم ہے اس وضاحت والی کتاب کی ○ یقیناً ہم نے اسے بابرکت رات میں اتارا ہے

إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ۚ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۚ أَمْرًا

کُنَّا	مُنْذِرِينَ	فِيهَا	يُفْرَقُ	كُلُّ	أَمْرٍ	حَكِيمٍ	أَمْرًا
ہم ہیں	ذرا دالے	اسکے	فیصلہ دیتا ہے	ہر	کام	حکمت والا	حکم

پیشک ہم ہوشیار کر دینے والے ہیں ○ اسی رات میں ہر ایک مضبوط کام کا فیصلہ کیا جاتا ہے ○ ہمارے پاس

مَنْ عِنْدَنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۚ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ إِنَّهُ هُوَ

عِنْدَنَا	إِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِينَ	رَحْمَةً	مِّن	رَّبِّكَ	إِنَّهُ هُوَ
ہمارے نزدیک	تحقیق	ہم ہیں	بھیجے والے	رحمت کر	سے	تیرے پروردگار	تحقیق وہ

سے حکم ہو کر ہم ہی ہیں رسول بنا کر بھیجے والے ○ تیرے رب کی مہربانی سے وہ ہے

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۚ رَبِّ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ

السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ	رَبِّ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
جاننے والا	چاہنے والا	پروردگار	آسمانوں	اور	زمین	اور جو کچھ ان کے درمیان

بہت بڑا سننے والا جاننے والا ○ جو رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے اگر

إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ

كُنْتُمْ	مُوقِنِينَ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	رَبُّكُمْ
ہوتم	یقین لانے والے	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہ زندہ کرتا ہے	اور مارتا ہے	تمہارا پروردگار

تم یقین کرنے والے ہو ○ کوئی معبود نہیں اس کے سوا وہی جلاتا ہے اور مارتا ہے وہی تمہارا رب

وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَّلْعَبُونَ ۚ

رَبُّ	آبَائِكُمُ	الْأَوَّلِينَ	بَلْ هُمْ	فِي	شَكٍّ	يَّلْعَبُونَ
پروردگار	تمہارے باپوں	پہلوں	بلکہ وہ	شک	کھیل	کھیلتے

ہے اور تمہارے اگلے باپ دادوں کا ○ بلکہ وہ شک میں ہیں کھیل میں پڑے ہیں ○

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ۚ يَغْشَى النَّاسُ هَذَا

فَارْتَقِبْ	يَوْمَ	تَأْتِي	السَّمَاءُ	بِدُحَانٍ	مُبِينٍ	يَغْشَى	النَّاسُ	هَذَا
تو اس دن کا منتظر رہ	اس دن	آئے گا	آسمان	دھواں	ظاہر	دھانک لے گا	لوگوں	یہ

تو اس دن کا منتظر رہ جب کہ آسمان ظاہر دھواں لائے ○ جو لوگوں کو گھیر لے یہ ہے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُّؤْمِنُونَ ۚ

عَذَابٌ	أَلِيمٌ	رَبَّنَا	اكْشِفْ	عَنَّا	الْعَذَابَ	إِنَّا	مُؤْمِنُونَ
عذاب	درد دینے والا	اے ہمارے پروردگار	کھول دے	ہم سے	عذاب	تحقیق ہم	مسلمان

دکھ کی مار ○ کہیں گے کہ اے ہمارے رب! یہ آفت ہم سے دور کر ہم ایمان قبول کرتے ہیں ○

أَتَىٰ لَهُمُ الذِّكْرَىٰ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ۖ ثُمَّ تَوَلَّوْا

آئی ان کے لئے نصیحت کہاں ہے؟ کھول کھول کر بیان کرنے والے نبی ان کے پاس آ چکے ○ پھر بھی انہوں نے ان سے
آئی ان کے لئے نصیحت کہاں ہے؟ کھول کھول کر بیان کرنے والے نبی ان کے پاس آ چکے ○ پھر بھی انہوں نے ان سے
آئی ان کے لئے نصیحت کہاں ہے؟ کھول کھول کر بیان کرنے والے نبی ان کے پاس آ چکے ○ پھر بھی انہوں نے ان سے

عَنْهُ وَقَالُوا مَعْلَمٌ مَّجْنُونٌ ۖ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ

عَنْهُ وَقَالُوا مَعْلَمٌ مَّجْنُونٌ ۖ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ
اس سے اور کہنے لگے سکھایا ہوا دیوانہ تحقیق ہم کھولنے والے عذاب تھوڑا تحقیق تم

منہ موڑا اور کہہ دیا سکھایا پڑھایا ہوا بدلا ہے ○ ہم عذاب کو کچھ دنوں کیلئے دور کر دیں گے تو تم پھر

عَايِدُونَ ۖ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ۖ

عَايِدُونَ ۖ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ۖ
پھر کفر کرنے والے جس دن پکڑیں گے ہم پکڑنا بڑا تحقیق ہم بدلہ لینے والے

اپنی اسی حالت پر آ جاؤ گے ○ جس روز ہم بڑی سخت پکڑ پکڑیں گے بالیقین ہم بدلہ لینے والے ہیں ○

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ۖ أَنْ

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ۖ أَنْ
اور البتہ تحقیق ہم نے آزمایا تھا ان کے پہلے قوم فرعون اور آیا تھا ان کے رسول باکرامت یہ کہ

یقیناً ان سے پہلے ہم قوم فرعون کو بھی آزما چکے ہیں جن کے پاس اللہ کا ذی عزت رسول آیا کہ ○ اللہ کے

أَدُّوْا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ وَأَنْ لَا

أَدُّوْا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ وَأَنْ لَا
حوالے کرو میری طرف بندوں اللہ تحقیق میں تمہارے واسطے پیغمبر امانت والا اور یہ کہ نہ

بندوں کو میرے حوالے کر دو یقین مانو کہ میں تمہارا امانت رسول ہوں ○ تم اللہ کے

تَعَلُّوْا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتَيْكُم بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۖ وَإِنِّي

تَعَلُّوْا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتَيْكُم بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۖ وَإِنِّي
سُرخ کرو اوپر اللہ تحقیق میں لانے والا ہوں تمہارا دلیل ظاہر اور تحقیق میں لانے

سانے سُرخ نہ کرو میں تمہارے پاس واضح دلیل لانے والا ہوں ○ اور میں

عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ۖ وَإِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوا

عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ۖ وَإِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوا
پناہ پکڑی ہے ساتھ اپنے پروردگار اور تمہارے پروردگار اس سے تم مجھے سنگسار کرو گے اور اگر تم نہیں یقین لاتے تو

اپنے اور تمہارے رب کی پناہ میں آتا ہوں اس سے کہ تم مجھے سنگسار کر دو ○ اور اگر تم مجھ پر ایمان نہیں لاتے تو

لِي فَاعْتَزِلُونِ ۝ فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ۝

لِي فَاعْتَزِلُونِ ۝ فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ۝

بیت واسطے پس مجھ سے ایک کنارے ہو جاؤ پس دعا مانگی اپنے رب سے کہ یہ قوم گنہگار

مجھ سے الگ ہی رہو ○ پھر (نبی نے) اپنے رب سے دعا کی کہ یہ سب گنہگار لوگ ہیں ○

فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۝ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهَوًا ۝

فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۝ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهَوًا ۝

پس اپنے بندوں میرے بندوں رات تحقیق تم چھپا کے جاؤ گے اور چھوڑ دے دریا خشک

تو ہم نے کہہ دیا کہ راتوں رات تو میرے بندوں کو نکل یقیناً تمہارا پیچھا کیا جائے گا ○ تو دریا کو ٹھہرا ہوا چھوڑ کر چلا جا بلا شبہ یہ

إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ۝ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَبَّتٍ وَعُيُونٍ ۝ وَزُرُوعٍ ۝

إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ۝ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَبَّتٍ وَعُيُونٍ ۝ وَزُرُوعٍ ۝

تھیں لاکھ غرق کئے جائیں گے بہت کچھ چھوڑ گئے سے باغوں اور چشموں اور کھیتوں

لاکھ غرق کر دیا جائے گا ○ وہ بہت سے باغات اور چشمے چھوڑ گئے ○ اور کھیتیاں

وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝ وَنَعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ۝ كَذَلِكَ ۝

وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝ وَنَعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ۝ كَذَلِكَ ۝

اور بہترین مکانات ○ اور وہ آرام کی چیزیں جن میں عیش کر رہے تھے ○ اسی طرح ہو گیا

وَأَوْرَشُنَهَا قَوْمًا الْآخِرِينَ ۝ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ۝

وَأَوْرَشُنَهَا قَوْمًا الْآخِرِينَ ۝ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ۝

اور ہم نے ان سب کا وارث دوسری قوم کو بنا دیا ○ سوان پر نہ تو آسمان و زمین روئے اور نہ ہی

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

اور نہ ہوئے وہ ڈھیل دیئے گئے اور البتہ تحقیق ہم نے بنی اسرائیل کو سخت ذلیل سزا سے

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۝ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۝

اخْتَرْنَهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ وَاتَيْنَهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ

اخترنہم	علی	علیم	علی	العالمین	و	اتینہم	مِّن
ہم نے چن کر لیا گو	اوپر	سب	اوپر	جہانوں	اور	ہم نے ان کو	سے

دانش طور پر بنی اسرائیل کو دنیا جہان والوں پر فوقیت دی ۝ اور ہم نے انہیں ایسی

مَا فِيهِ بَلَوًا مُّبِينٌ ۝ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ۝ إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا

مَا فِيهِ	بَلَوًا	مُبِينٌ	إِنَّ هَؤُلَاءِ	لَيَقُولُونَ	إِنَّ هِيَ	إِلَّا
اسکے	آزمائش	ظاہر	یہ	البتہ کہ	نہیں	مگر

نشانیاں دیں جن میں صریح آزمائش تھی ۝ یہ لوگ تو یہی کہتے ہیں ۝ کہ آخری چیز یہی ہمارا دنیا سے مر جانا ہے

الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ۝ فَاتُّوا بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ

الْأُولَىٰ	وَمَا	نَحْنُ	بِمُنْشَرِينَ	فَاتُّوا	بِآبَائِنَا	إِن
پہلی	اور	نہیں	ہم	پھر جانے گئے	ہمارے باپوں	اگر

اور ہم پھر دوبارہ اٹھائے نہیں جائیں گے ۝ اگر تم سچے ہو تو ہمارے باپ دادوں کو

صَدِيقِينَ ۝ أَهْمٌ خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ تُبْعُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

صَدِيقِينَ	أَهْمٌ	خَيْرٌ	أَمْ	قَوْمٌ	تُبْعُ	وَالَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ
سچے	کیا وہ	یا	تو	قوم	تبع	جو لوگ	سے	ان کے پہلے

لے آؤ ۝ کیا یہ لوگ بہتر ہیں یا تبع کی قوم اور جو ان سے بھی پہلے تھے

أَهْلَكْنَاهُمْ ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ

أَهْلَكْنَاهُمْ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	مُجْرِمِينَ	وَمَا	خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ
ہم نے ان کو ہلاک کیا	تھیں وہ	تھے	گنہگار	اور	نہیں	ہم نے پیدا کیا آسمانوں

ہم نے ان سب کو ہلاک کر دیا یقیناً وہ گنہگار تھے ۝ ہم نے زمین و آسمان اور

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعَيْنٍ ۝ مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ

وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	لِعَيْنٍ	مَا	خَلَقْنَاهُمَا	إِلَّا	بِالْحَقِّ	وَلَكِنَّ
اور	زمین	اور	جو کچھ	ان کے درمیان	نہیں	ہم نے پیدا کیا دونوں	مگر	ساتھ حق

ان کے درمیان کی چیزوں کو فضول کام کرتے ہوئے پیدا نہیں کیا ۝ ہم نے انہیں درست تدبیر کے ساتھ ہی پیدا کیا ہے ہاں البتہ

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	إِنَّ يَوْمَ	الْفَصْلِ	مِيقَاتُهُمْ	أَجْمَعِينَ
ان کے اکثر	نہیں	ہم	تھیں	چھوڑنے	ان کا	سب

ان میں سے اکثر لوگ بے علم ہیں ۝ یقیناً فیصلے کا دن ان سب کے وعدے کا ہے ۝

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿۱﴾

یوم نہ لا یغنی مولا عن مولا شیئاً ولا ہم ینصرون ﴿۱﴾

جس دن کوئی دوست کسی دوست کو کچھ بھی کام نہ آئے گا اور نہ ان کی امداد کی جائے گی ○ مگر

مَنْ رَحِمَ اللَّهُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿۲﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الرَّقُومِ ﴿۳﴾

من رحمہ اللہ ۖ اِنَّہ ہوا العزیز الرحیم ﴿۲﴾ اِنَّ شجرت الرقوم ﴿۳﴾

جس پر اللہ کی مہربانی ہو جائے گی وہ زبردست اور رحم والا ہے ○ ایک رقوم کا درخت ○

طَعَامُ الْاَشْيَمِ ۖ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿۴﴾ كَغَلِي

طعام الاشیم ۖ کالمہل یغلی فی البطنون ﴿۴﴾ کغلی

گنگاروں کا کھانا ہے ○ جو شل سمجھ کے ہے اور پیٹ میں کھول رہتا ہے ○ جس طرح تیز گرم پانی

الْحَمِيمِ ۖ خَذُوهُ فَاعْتَلُوهُ ۖ اِلَى سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ﴿۵﴾ ثُمَّ صَبُّوا

الحمیم ۖ خذوہ فاعتلوہ ۖ الی سواء الجحیم ﴿۵﴾ ثم صبو

کھول ہے ○ اسے پکڑ لو پھر گھسیٹتے ہوئے جہنم کے درمیان تک پہنچادو ○ پھر اس کے

فَوْقَ رَاسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿۶﴾ ذُقْ ۖ اِنَّكَ اَنْتَ

فوق راسہ من عذاب الحمیم ﴿۶﴾ ذق ۖ انت

سر پر سخت گرم پانی کا عذاب بہاؤ ○ (اسے کہا جائے گا کہ) چکھتا جا تو تو بڑا

الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿۷﴾ اِنْ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿۸﴾ اِنَّ

العزیز الکریم ﴿۷﴾ اِنْ ہذا ما کنتم بہ تمترون ﴿۸﴾ اِنَّ

ذی عزت اور بڑے اکرام والا تھا ○ یہی وہ چیز ہے جس میں تم شک کیا کرتے تھے ○ بے شک

الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ اَمِينٍ ﴿۹﴾ فِي جَنَّتٍ وَوَعُيُونَ ﴿۱۰﴾ تَلْبَسُونَ

المتقین فی مقام امین ﴿۹﴾ فی جنت ووعیون ﴿۱۰﴾ تلبسون

اللہ سے ڈرنے والے امن چین کی جگہ میں ہوں گے ○ باغوں اور چشموں میں ○ باریک اور

مِنْ سُنْدُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُتَقَبِّلِينَ ۝ كَذَلِكَ وَرَوْنَهُمْ

مِنْ	سُنْدُسٍ	وَ	اسْتَبْرَقٍ	مُتَقَبِّلِينَ	كَذَلِكَ	وَ	رَوْنَهُمْ
سے	لاہی	اور	تافتے	آنے سائے	اسی طرح	اور	ان کو پیام دیں گے

دیز ریشم کے لباس پہنے ہوئے آنے سائے بیٹھے ہوں گے ○ یہ اسی طرح ہے اور ہم بڑی بڑی آنکھوں والی حوروں سے

بَحُورٍ عَيْنٍ ۝ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ اَمْنِيْنٌ ۝ لَا

بَحُورٍ	عَيْنٍ	يَدْعُونَ	فِيهَا	بِكُلِّ	فَاكِهَةٍ	اَمْنِيْنٌ	لَا
ساتھ گوریوں	آنکھوں والیوں	مناگ لیں گے	اسکے	ہر	میوہ	امن کے ساتھ	نہیں

ان کا نکاح کر دیں گے ○ دل جمعی کے ساتھ وہاں وہ ہر طرح کے میوؤں کی فرمائش کرتے ہوں گے ○ وہاں وہ

يَذُوْقُوْنَ فِيهَا الْمَوْتَ اِلَّا الْمَوْتَةَ الْاُولٰٓئِ وَوَقَهُمْ عَذَابَ

يَذُوْقُوْنَ	فِيهَا	الْمَوْتَ	اِلَّا	الْمَوْتَةَ	الْاُولٰٓئِ	وَوَقَهُمْ	عَذَابَ
چکھیں گے	اسکے	موت	مگر	موت	پہلی	اور	ان کو بچایا

موت بچھنے کے نہیں ہاں پہلی موت جو وہ مر چکے انہیں اللہ تعالیٰ نے دوزخ کی سزا سے

الْجَحِيْمِ ۝ فَضَلًا مِّنْ رَّبِّكَ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۝ فَالْمَا يَسْرُنُهُ

الْجَحِيْمِ	فَضَلًا	مِّنْ	رَّبِّكَ	ذٰلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيْمُ	فَالْمَا	يَسْرُنُهُ
آگ	فضل	سے	تیرے پروردگار	یہ	وہی	مراد پانا	بڑا	پس سوائے اسکے نہیں	ہمیں اسکو آسان کیا

بچا دیا ○ یہ صرف تیرے رب کا فضل ہے یہی ہے بڑی مراد ملنی ○ ہم نے اس قرآن کو تیری زبان میں

بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝ فَارْتَقِبْ اِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُوْنَ ۝

بِلِسَانِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُوْنَ	فَارْتَقِبْ	اِنَّهُمْ	مُّرْتَقِبُوْنَ
تیری زبان کے اوپر	تو کہہ	تصحیح پکڑیں	پس منتظر رہ	تحقیق وہ	منتظر

آسان کر دیا تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں۔ پس اب تو منتظر رہ یہ بھی منتظر ہیں ○

سُوْرَةُ الْجَانِثِيَّةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝ ۴ ۝ ۳۷

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

لَحْمٍ ۝ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ۝ اِنَّ فِي

لَحْمٍ	تَنْزِيْلُ	الْكِتٰبِ	مِنَ	اللّٰهِ	الْعَزِيْزِ	الْحَكِيْمِ	اِنَّ فِي
م	اتارنا	کتاب	سے	اللہ	غالب	حکمت والے	تحقیق

یہ کتاب اللہ غالب حکمت والے کی طرف سے نازل کی ہوئی ہے ○ آسمانوں اور

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلِلَّهِ الْغَنِيُّ وَالْكَافِرُ وَمَا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلِلَّهِ الْغَنِيُّ وَالْكَافِرُ وَمَا

آسمانوں اور زمین نشانیوں واسطے ایمان والوں اور کج تمہاری پیدائش اور اس چیز

زمینوں میں ایمان داروں کے لئے ○ یقیناً بہت سے دلائل ہیں اور خود تمہاری پیدائش میں

يَبْتُ مِنْ دَابَّةٍ أَيْ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ○ وَاجْتِلَافِ اللَّيْلِ

يَبْتُ مِنْ دَابَّةٍ أَيْ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ○ وَاجْتِلَافِ اللَّيْلِ

بابت سے جانوروں البتہ نشانیاں قوم یقین لاتے ہیں اور آنے جانے رات

جانوروں کے پھیلانے میں یقین رکھنے والی قوم کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں ○ اور رات دن کے

وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ

وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ

دن اور اس چیز اللہ سے آسمان سے رزق پس زندہ کیا اسکے ساتھ

بدلے میں اور جو کچھ روزی اللہ تعالیٰ آسمان سے نازل فرما کر زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتا ہے

الْأَرْضِ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ أَيْ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ○

الْأَرْضِ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ أَيْ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ○

زمین بچھے اس کی موت اور پھیرنے ہواؤں واسطے نشانیاں قوم سمجھتے ہیں

اس میں اور ہواؤں کے بدلنے میں بھی ان لوگوں کے لئے دلائل ہیں جو عقل رکھتے ہیں ○

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ

نشانیاں اللہ انکو ہم پڑھتے ہیں تیرے اوپر ساتھ حق پس ساتھ کس بات بچھے

یہ ہیں اللہ کی آیات جنہیں ہم تجھے سچائی کے ساتھ سے سنا رہے ہیں پس اللہ تعالیٰ اور اس کی آیات کے بعد

اللَّهُ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ○ وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ○ يَسْمَعُ آيَاتِ

اللَّهُ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ○ وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ○ يَسْمَعُ آيَاتِ

اللہ اور انکی نشانیاں ایمان لائیں گے وائے واسطے ہر جھوٹ باندھنے والے گنہگار سنتا ہے نشانوں

یہ کس بات پر ایمان لائیں گے ○ ویل اور افسوس ہے ہر ایک جھوٹے گنہگار پر ○ جو اللہ کی آیات اپنے سامنے

اللَّهُ تَتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَانُ لَمْ يَسْمَعْهَا

اللَّهُ تَتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَانُ لَمْ يَسْمَعْهَا

اللہ پڑھی جاتی ہیں اس کے اوپر پھر استاد کی کرتا ہے تکبر کرتا ہے گویا کہ اس کو نہیں سنا

پڑھی جاتی ہوئی ہے پھر بھی غرور کرتا ہوا اس طرح اڑا رہے کہ گویا سنی ہی نہیں

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۚ

فَبَشِّرْهُ	بِعَذَابٍ	أَلِيمٍ	وَ	إِذَا	عَلِمَ	مِنْ	آيَاتِنَا	شَيْئًا	اتَّخَذَهَا	هُزُوًا
پس اس کو خبر دے	ساتھ عذاب	درد دینے والا	اور	جب	جانتا ہے	سے	ہماری نشانیوں	کوئی چیز	اس کو بڑبڑاتا ہے	

تو ایسے لوگوں کو درد دینے والے عذاب کی خبر پہنچا دے ۝ وہ جب ہماری آیات میں سے کسی آیت کی خبر پالیتا ہے تو اس کی ہنسی اڑاتا ہے

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي

أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ	مِنْ	وَرَائِهِمْ	جَهَنَّمُ	وَلَا	يُغْنِي
یہ لوگ	انکے واسطے	عذاب	رسوا کرنے والا	سے	ان کے پیچھے	جہنم	اور	نہ

یہی لوگ ہیں جن کے لئے رسوائی کی مار ہے ۝ ان کے پیچھے دوزخ ہے جو کچھ انہوں نے حاصل کیا تھا وہ انہیں کچھ بھی نفع نہ دے گا

عَنْهُمْ مَّا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۚ

عَنْهُمْ	مَّا	كَسَبُوا	شَيْئًا	وَلَا	مَا	اتَّخَذُوا	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	أَوْلِيَاءَ
ان سے	کہ	انہوں نے کمایا ہے	کچھ	اور	نہ	جن کو	پڑا	سوائے	خدا	اولیاء

اور نہ ہی انکے وہ کچھ کام آئیں گے جن کو انہوں نے اللہ کے سوا رفیق دوست بنا رکھا تھا

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ هَٰذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِالْآيَاتِ رَبِّهِمْ

وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	هَٰذَا	هُدًى	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِالْآيَاتِ	رَبِّهِمْ
اور	انکے واسطے	عذاب	بڑا	یہ	ہدایت	اور	جو لوگ	کافر ہوئے

ان کے لئے تو بہت بڑا عذاب ہے ۝ یہ سرتا پا ہدایت ہے اور جن لوگوں نے اپنے رب کی آیات کو نہ مانا ان

لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ ۚ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ

لَهُمْ	عَذَابٌ	مِنْ	رِجْزِ	أَلِيمٍ	اللَّهُ	الَّذِي	سَخَّرَ	لَكُمْ	الْبَحْرَ
انکے واسطے	عذاب	سے	گامی قسم	درد دینے والا	اللہ	وہ جس نے	سخر کیا	تمہارے واسطے	دریا

کے لئے بہت سخت درد ناک عذاب ہے ۝ اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لئے دریا کو مطیع بنا دیا

لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ

لِتَجْرِيَ	الْفُلُكُ	فِيهِ	بِأَمْرِهِ	وَلِتَبْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِهِ	وَلِعَلَّكُمْ
تو کہ چلیں	کشتیاں	اس کے بیچ	اس کے حکم	اور	تاکہ ڈھونڈو	سے	اس کے فضل

تاکہ تم اس میں چل پھر کر اس کا فضل (رزق) تلاش کرو اور ممکن ہے کہ تم

تَشْكُرُونَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

تَشْكُرُونَ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	مَّا فِي	السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي	الْأَرْضِ
شکر کرو	اور	سخر کیا	تمہارے واسطے	جگہ	آسمانوں	اور جو کچھ

شکر بجا لاؤ ۝ اور آسمان و زمین کی ہر ہر چیز بھی اس نے اپنی طرف سے تمہارے تابع کر دی

جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُونَ ﴿۱۵﴾ قُلْ

جميعاً مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُونَ ﴿۱۵﴾ قُلْ

۱۔ اس سے تحقیق سچ اس کے الہی نشانی واسطے قوم فکر کرتے ہیں کہ

جو اس میں غور کریں تو وہ یقیناً بہت سے دلائل پا لیں گے ۵ تو

لِّلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ

لِّلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ

نہ جن کے واسطے ایمان لائے بخش دیں ان لوگوں کے واسطے نہیں امیر رکھتے دنوں خدا تو کہہ جاتا ہے

ایمان والوں سے کہہ دے کہ وہ ان لوگوں سے درگزر کریں جو اللہ کے دنوں کی توقع نہیں رکھتے تا کہ اللہ تعالیٰ ایک

قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿۱۶﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ

قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿۱۶﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ

قومِ اچھے کے ساتھ سزا دے گا جو کوئی کام کرے اچھے پس واسطے اپنی جان اور جو کوئی

قوم کو ان کے کرتوتوں کا بدلہ دے ۵ جو نیکی کرے گا وہ اپنے ذاتی بھلے کے لئے ہے اور

أَسَاءَ فَعَلِيَهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿۱۷﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ

أَسَاءَ فَعَلِيَهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿۱۷﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ

بائی کر۔ پس اس کے اوپر پھر طرف اپنے پروردگار پھیرے جاؤ گے اور الہی تحقیق ہم نے دی بنی اسرائیل

جو برائی کرے گا تو اس کا وبال بھی اسی پر ہے پھر تم سب اپنے پروردگار کی طرف لوٹائے جاؤ گے ۵ یقیناً ہم نے بنی اسرائیل کو

الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى

الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى

کتاب اور حکم اور نبوت اور رزق دی تھی اور ہم نے انہیں پاکیزہ اور نفیس روزیاں دی تھیں اور انہیں دنیا والوں پر

الْعُلَمَاءِ ﴿۱۸﴾ وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِّنْ

الْعُلَمَاءِ ﴿۱۸﴾ وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِّنْ

عالموں اور انکو ہم نے دی دلیلیں ظاہر سے بات دین پس نہ انھوں نے اختلاف کیا مگر سے

نفیلت دی تھی ۵ اور ہم نے انہیں دین کے صاف صاف دلائل دئے پھر انہوں نے علم ہو جانے کے بعد

بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ

بعد مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ

پس اسکے آیان کے علم سرکشی اپنے درمیان تحقیق تیرا پروردگار حکم کرے ان کے درمیان دن

آپس کی ضدی بحث سے ہی اختلاف برپا کر ڈالا یہ جن جن چیزوں میں اختلاف کر رہے ہیں ان کا فیصلہ قیامت والے دن

الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ

الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ

ان کے درمیان خود اللہ کرے گا ○ پھر ہم نے تجھے دین کی ظاہر راہ پر قائم کر دیا ہے سو

فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا عَنكَ

فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا عَنكَ

تو اسی پر لگا رہ اور نادانوں کی خواہشوں کی پیروی میں نہ پڑ ○ یاد رکھ یہ لوگ اللہ کے کسی عذاب کو تجھ سے ہٹا

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَاللَّهُ

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَاللَّهُ

سے اللہ کچھ اور تحقیق ظالم بعضہ ان کے دوست ہیں بعضے اور اب

وَلِئْلِ الْمُتَّقِينَ ۝ هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ

وَلِئْلِ الْمُتَّقِينَ ۝ هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ

پرہیزگاروں کا رفیق اللہ تعالیٰ ہے ○ یہ قرآن لوگوں کے لئے نصیحتیں اور ہدایت و رحمت ہے

لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

واسطے ان قوم یقین لاتے ہیں کیا جو برے کام کرتے ہیں ان لوگوں کا یہ گمان ہے کہ ہم

أَن تَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّجِيَاهُمْ

أَن تَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّجِيَاهُمْ

انہیں ان لوگوں جیسا کریں گے جو ایمان لائے اور نیک کام کئے تاکہ ان کا اور اُن کا مرنا

وَمَمَاتُهُمْ سَاءٌ ۚ مَا يَحْكُمُونَ ۝ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَمَاتُهُمْ سَاءٌ ۚ مَا يَحْكُمُونَ ۝ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور ان کی موت برا ہے جو کچھ حکم کرتے ہیں اور پیدا کیا اللہ آسمانوں اور زمین

جیسا کیسا ہو جائے؟ یہ اگلی بہت ہی بڑی سوچ ہے ○ آسمان و زمین کو اللہ تعالیٰ نے بہت ہی عدل کے ساتھ

بِالْحَقِّ وَلَيُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا

بِالْحَقِّ	وَلَيُجْزَى	كُلُّ	نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا
سازگار	اور	ہر	جی	تھان	کما یا اس نے	اور	وہ

پیدا کیا ہے تا کہ ہر شخص کو اس کے کئے ہوئے کام کا پورا بدلہ دیا جائے اور ان پر

يُظْلَمُونَ ۝ أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ

يُظْلَمُونَ	۝	أَفَرَأَيْتَ	مَنِ	اتَّخَذَ	إِلَهَهُ	هَوَاهُ	وَأَضَلَّهُ
ظلم سے جائیں گے		کیا پس تو نے دیکھا	اس شخص	پکڑا ہے	اپنا معبود	اپنی خواہش	اور

ظلم نہ کیا جائے گا ۝ کیا تو نے اسے بھی دیکھا؟ جس نے اپنی خواہش نفس کو اپنا معبود بنا رکھا ہے اور باوجود سمجھ

اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَنَحْمَهُ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ

اللَّهُ	عَلَىٰ	عِلْمٍ	وَنَحْمَهُ	عَلَىٰ	سَمْعِهِ	وَقَلْبِهِ	وَجَعَلَ
اللہ	اوپر	علم	اور	مہر رکھی	اوپر	اس کے کانوں	اور

بوجھ کے اللہ نے اسے گمراہ کر دیا ہے اور اس کے کان اور دل پر مہر لگا دی ہے اور اس کی

عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشْوَةٌ فَمَنْ يُهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا

عَلَىٰ	بَصَرِهِ	غِشْوَةٌ	فَمَنْ	يُهْدِيهِ	مِنْ	بَعْدِ	اللَّهُ	أَفَلَا
اس کی بینائی	پردہ	پس کون	اسکو ہدایت کریگا	سے	پیچھے	اللہ	کیا پس نہیں	

آئکھ پر بھی پردہ ڈال دیا ہے تو اب ایسے شخص کو اللہ کے بعد کون ہدایت دے سکتا ہے؟ کیا اب

تَذَكَّرُونَ ۝ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا

تَذَكَّرُونَ	۝	وَقَالُوا	مَا	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتُنَا	الدُّنْيَا	نَمُوتُ	وَنَحْيَا
تذکرہ دیتے ہیں		اور	انھوں نے کہا	نہیں	وہ	مگر	زندگانی	دنیائے	موتے ہیں ہم

بھی تم نصیحت نہیں پکڑتے ۝ انہوں نے کہا کہ زندگی تو صرف دنیا کی زندگی ہی ہے مرتے ہیں اور جیتے ہیں اور ہمیں

وَمَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ

وَمَا	يَهْلِكُنَا	إِلَّا	الدَّهْرُ	وَمَا	لَهُمْ	بِذَلِكَ	مِنْ	عِلْمٍ
نہیں	ہم کو ہلاک کرتا	مگر	زمانہ	اور	نہیں	ان کے واسطے	اس کے ساتھ	کچھ

صرف زمانہ ہی مار ڈالتا ہے دراصل انہیں اس کی کچھ خبر ہی نہیں یہ تو

إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝ وَإِذَا تُثْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِيْتِنَا بَيِّنَاتٍ

إِنْ	هُمْ	إِلَّا	يَظُنُّونَ	۝	وَإِذَا	تُثْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	إِيْتِنَا	بَيِّنَاتٍ
نہیں	وہ	مگر	گمان کرتے ہیں		اور	جب	پڑھی جاتی ہیں	ان کے اوپر	ہماری نشانیاں

صرف قیاس اور اپنے اندازوں سے ہی کام لے رہے ہیں ۝ اور جب ان کے سامنے ہماری واضح اور روشن آیات کی تلاوت کی جاتی ہے

مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبُوا بِآبَائِنَا إِنْ

مَا	كَانَ	حُجَّتَهُمْ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	اتَّبُوا	بِآبَائِنَا	إِنْ
نہیں	ہے	ان کی دلیل	مگر	یہ کہ	کہتے ہیں	لے آؤ	ہمارے باپوں	اگر

تو ان کے پاس اس قول کے سوا کوئی دلیل نہیں ہوتی کہ اگر تم سچے ہو تو ہمارے باپ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ

كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	﴿٢٥﴾	قُلِ	اللَّهُ	يُحْيِيكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ
ہوتم	سچے		کہہ	اللہ	تم کو زندہ کرے گا	پھر	تم کو مارے گا	پھر

دادوں کو لاؤ ○ تو کہہ دے کہ اللہ ہی تمہیں زندہ کرتا ہے پھر تمہیں مار ڈالتا ہے پھر

يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنْ أَكْثَرُ

يَجْمَعُكُمْ	إِلَى	يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ
تم کو اکٹھا کرے گا	طرف	دن	قیامت	نہیں	شک	اس کے سچ	لیکن	بہت

تمہیں قیامت کے دن جمع کرے گا جس میں کوئی شک نہیں لیکن اکثر

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	﴿٢٦﴾	وَلِلَّهِ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
لوگ	نہیں	جانتے		اور واسطے اللہ	بادشاہی	آسمانوں	اور زمین

لوگ نہیں سمجھتے ○ آسمان و زمین کی سلطنت اللہ ہی کی ہے اور جس

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُحْشَرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾ وَتَرَى كُلَّ

وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُحْشَرُ	الْمُبْطِلُونَ	﴿٢٧﴾	وَتَرَى	كُلَّ
اور جس دن	قائم ہوگی	قیامت	اس دن	زیاں پائیں گے	جانتے	اور دیکھے گا	ہر

دن قیامت قائم ہوگی تو اس دن یہ اہل باطل بڑے نقصان میں پڑیں گے ○ تو دیکھے گا کہ ہر

أُمَّةٍ جَاشِيَةٌ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ

أُمَّةٍ	جَاشِيَةٌ	كُلُّ	أُمَّةٍ	تُدْعَى	إِلَى	كِتَابِهَا	الْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ	مَا	كُنْتُمْ
امت	اُڑناو پر گری ہوئی	ہر	امت	پکاری جائیگی	طرف	اپنے اعمال کے	آج	تم جزا دیے جاؤ گے	جو کچھ	تم کرتے

امت ٹھٹھوں کے بل گری ہوئی ہوگی ہر فرقہ اپنے نامہ اعمال کی طرف بلایا جائے گا آج تمہیں اپنے کئے کا بدلہ

تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنْ كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا

تَعْمَلُونَ	﴿٢٨﴾	هَذَا	كِتَابُنَا	يَنْطِقُ	عَلَيْكُمْ	بِالْحَقِّ	إِنْ	كُنَّا	نَسْتَنسِخُ	مَا
کرتے		یہ	ہماری کتاب	بولتی ہے	تمہارے اوپر	سچیت	اگر	ہم	لکھتے	جو کچھ

دیا جائے گا ○ یہ ہے ہماری کتاب جو تمہارے بارے میں سچ سچ بول رہی ہے ہم تمہارے اعمال

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

کنتم	تعملون	فاما	الذين	وامنوا	وعملوا	الصلحت
تھے	کرتے	پس جو	لوگ	ایمان لائے	اور کام کئے	اچھے

لکھواتے جاتے تھے ۰ پس جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کئے

فَيَدْخُلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ۝

فیدخلهم	ربهم	فی	رحمته	ذلك	هو	الفوز	المبین
پس ان کو داخل کرے گا	ان کا رب	بج	اپنی رحمت	یہ	وہ	مراد پانا	ظاہر

تو انہیں ان کا رب اپنی رحمت کے سامنے میں لے لے گا یہی صریح کامیابی ہے ۰

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ أَلَيَّ تَتْلُوَ عَلَيْهِمْ

وما	الذين	كفروا	ألم تكن	ألي	تتلى	عليكم
اور نہ	لوگ	کافر ہوئے	کیا میں نہ تھیں	میری آیتیں	پڑھی جاتیں	تمہارے اوپر

لیکن جن لوگوں نے کفر کیا (ان سے میں کہوں گا) کہ کیا میری آیات تمہیں سنائی جاتی تھیں؟

فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ

فاستکبرتم	وكنتم	قوما	مجرمین	وإذا	قيل	إن
پس تم نے تکبر کیا	اور تم تھے	قوم	گنہگار	اور جب	کہا جاتا ہے	تحقیق

پھر بھی تکبر کرتے رہے اور تم تھے ہی گنہگار لوگ ۰ اور جب کبھی کہا جاتا کہ

وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَالسَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا

وعد	الله	حق	و الساعه	لا ريب	فيها	قلت	ما
وعدہ	اللہ	بج	اور	قیامت	نہیں	شب	اسکے بج

اللہ کا وعدہ قطعاً سچا ہے اور قیامت کے آنے میں کوئی شک نہیں، تو تم جواب دیتے تھے کہ ہم

نَدْرِي مَا السَّاعَةُ ۚ إِنَّ نَظْرُ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ

ندري	ما	الساعه	إن	نظر	إلا	ظنًا	وما نحن
جانتے نہ	کیا	قیامت	نہیں	گمان کرتے نہ	مگر	گمان	اور نہیں

نہیں جانتے قیامت کیا چیز ہے؟ ہمیں تو یونہی سا خیال ہو جاتا ہے لیکن ہمیں

بِمُسْتَقْنِينَ ۝ وَبَدَأَهُمُ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ

بمستقنين	و	بدأ	لهم	سيئات	ما	عملوا	و حاق
یقین لانے والے	اور	ظاہر ہوئیں	انکے واسطے	برائیاں	ان چیز	کرتے تھے	اور گھیرنا

یقین نہیں ۰ اب ان پر اپنے اعمال کی برائیاں کھل گئیں اور

بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿۲۵﴾ وَقِيلَ الْيَوْمَ

بِهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِئُونَ	وَقِيلَ	الْيَوْمَ
ان کو	اس چیز	تھے	الکھتا تھا	تسخیر کرتے	اور	کہا جائیگا
آج						

جسے وہ مذاق میں اڑا رہے تھے اس نے انہیں گھیر لیا ○ اور کہہ دیا گیا کہ آج

نَنسُكُكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمُ

نَنسُكُكُمْ	كَمَا	نَسَيْتُمْ	لِقَاءَ	يَوْمِكُمْ	هَذَا	وَمَاوَاكُمُ
ہم تم کو بھول جائیں گے	جیسا	تم بھول گئے	ملاقات	اپنے دن	یہ	اور تمہاری جگہ

ہم تمہیں بھلا دیں گے جیسے کہ تم نے اپنے اس دن کے ملے کو بھلا دیا تھا تمہارا ٹھکانہ

النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿۲۶﴾ ذَلِكَ كَمَا بَأْتَكُمْ

النَّارُ	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ	نَّاصِرِينَ	ذَلِكَ	كَمَا
آگ	اور	نہیں	واستے تمہارے	کوئی	مدد دینے والا	یہ
						بہت سب اس کے

جہنم ہے اور تمہارا مدد گار بھی کوئی نہیں ○ یہ اس لئے ہے کہ تم

اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا

اتَّخَذْتُمْ	آيَاتِ	اللَّهِ	هُزُوًا	وَوَغَرَّكُمْ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا
تم نے پکڑا تھا	نشانیوں	اللہ	مذاق	اور تم نے فریب دیا	زندگانی	دنیا
نہ						پس آج

نے اللہ کی آیات کی ہنسی اڑائی تھی اور دنیا کی زندگی نے تمہیں دھوکے میں ڈال رکھا تھا پس آج کے دن نہ

يُخْرِجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿۲۷﴾ فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ

يُخْرِجُونَ	مِنْهَا	وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ	فَلِلَّهِ	الْحَمْدُ
نکلانے جائیں گے	اس سے	اور نہ	وہ	عذر قبول کئے جائیں گے	پس اللہ	سب تعریف
						ہوگا

تو یہ دوزخ سے نکالے جائیں گے اور نہ ہی ان سے اللہ کی فحشی کا تذکرہ طلب کیا جائے گا ○ پس اللہ ہی کی تعریف ہے جو

السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۲۸﴾ وَلَهُ

السَّمَوَاتِ	وَرَبِّ	الْأَرْضِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ	وَلَهُ
آسمانوں	اور	پروردگار	زمین	پروردگار	عالموں
					اور واسطے اس کے

آسمانوں اور زمینوں اور تمام جہان کا پالنے والا ہے ○ تمام

الْكِبَرِيَّاءِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۲۹﴾

الْكِبَرِيَّاءِ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
بزرگی	جگہ	آسمانوں	اور زمین	اور وہی	غالب	حکمت والا
						ہوگا

بزرگی آسمانوں اور زمین میں اسی کی ہے اور وہی غالب اور حکمت والا ہے ○

سُورَةُ الْاِتْقَانِ مَكِّيَّةٌ		بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ				۴		۳۵	
بِسْمِ		اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ					
ساتھ نام		اللہ	بخشن کرنے والے	مہربان					
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے									
حَمْدٌ تَنْزِیْلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ الْحَكِیْمِ مَا خَلَقْنَا									
حَمْدٌ	تَنْزِیْلُ	الْكِتَابِ	مِنَ	اللّٰهِ	الْعَزِیْزِ	الْحَكِیْمِ	مَا	خَلَقْنَا	
اتارنا	کتاب	سے	اللہ	عزت والے	حکمت والے	نہیں	پیدا کیا ہم نے		
اس کتاب کا اتارنا اللہ تعالیٰ غالب حکمت والے کی طرف سے ہے ○ ہم نے آسمان									
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ									
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	إِلَّا	بِالْحَقِّ	وَأَجَلٍ	مُّسَمًّى	وَالَّذِينَ	
آسمانوں	اور زمین	اور جو کچھ	درمیان انکے	مگر	ساتھ حق	اور وقت	مقرر	اور جو لوگ	
و زمین اور ان دونوں کے درمیان کی تمام چیزیں کو بہترین تدبیر کے ساتھ ہی ایک معیار معین کے لئے بنایا ہے کافر لوگ									
كَفَرُوا عَمَّا أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ									
كَفَرُوا	عَمَّا	أَنْذَرُوا	مُعْرِضُونَ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	مَا	تَدْعُونَ		
کافر ہوئے	سے اس چیز	ڈرائے گئے ہیں	منہ پھرنے والے	کہہ	کیا دیکھا تم نے	اس چیز	پکارتے ہو تم		
جس چیز سے ڈرائے جاتے ہیں منہ موڑ لیتے ہیں ○ تو کہہ بھلا دیکھو تو جنہیں تم اللہ کے سوا									
مِنْ دُونِ اللّٰهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ									
مِنْ	دُونِ	اللّٰهِ	أَرُونِي	مَاذَا	خَلَقُوا	مِنَ	الْأَرْضِ	أَمْ لَهُمْ	
	سوائے	اللہ	دکھا دو	کیا	پیدا کیا انہوں نے	سے	زمین	یا واسطے انکے	
پکارتے ہو مجھے بھی تو دکھاؤ کہ انہوں نے زمین کا کون سا ٹکڑا بنایا ہے؟ یا آسمانوں میں ان کا									
شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ اٰیْتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هٰذَا اَوْ اَشْرَقْ									
شِرْكٌ	فِي	السَّمَوَاتِ	اٰیْتُونِي	بِكِتَابٍ	مِّنْ	قَبْلِ	هٰذَا	اَوْ اَشْرَقْ	
شرک	فہی	آسمانوں	لے آؤ میرے	کتاب	سے	پہلے	اس	کچھ نقل	
کون سا حصہ ہے؟ اگر تم سچے ہو تو اس سے پہلے ہی کی کوئی کتاب یا کوئی نقل									
مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ يَّدْعُوْا									
مِّنْ	عِلْمٍ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِیْنَ	وَمَنْ	اَضَلُّ	مِمَّنْ	يَّدْعُوْا	
علم	اگر	ہو تم	سچے	اور کون شخص	بہت گمراہ	سے اس شخص	پکارتا ہے		
علم ہی میرے پاس لاؤ ○ اس سے بڑھ کر زیادہ گمراہ اور کون ہو گا؟ جو اللہ کے سوا ایسوں کو									

مَنْ دُونَ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنِ

مَنْ دُونَ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنِ

سوائے اللہ اس شخص نہ جو اس کی دعا قبول نہ کر سکیں بلکہ وہ ان کے پکارنے سے

پکارتا ہے جو قیامت تک اس کی دعا قبول نہ کر سکیں بلکہ وہ ان کے پکارنے سے

دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءَ

دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءَ

پکارنے ان کے غافل اور جسوقت اکٹھے کیے جائیں گے لوگ ہونگے وہ واسطے ان کے دشمن

محض بے خبر ہوں اور جب لوگوں کا حشر کیا جائے گا تو یہ ان کے دشمن ہو جائیں گے

وَكَاثُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ وَإِذَا أَتْنَاهُمْ لَانِثَابِ بَيْنَتِ

وَكَاثُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ وَإِذَا أَتْنَاهُمْ لَانِثَابِ بَيْنَتِ

اور ہوں گے عبادت ان کی انکار کرنے والے اور جب پڑھی جاتی ہیں اوپر ان کے انتہائیاں ہماری روشن

اور ان کی پرستش سے صاف انکار کر جائیں گے انہیں جب ہماری واضح آیات پڑھ کر سنائی جاتی ہیں

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ

کہتے ہیں وہ لوگ کافر ہوئے واسطے ان کے جب آیا ان کے یہ جادو ظاہر

تو مگر لوگ سچی بات کو جب کہ ان کے پاس آچکی کہہ دیتے ہیں کہ یہ تو صرف جادو ہے

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي

کیا کہتے ہیں باندھ لیا ہے اسکو کہہ اگر باندھ لیا ہے میں نے اسکو پس نہیں تم مالک

بلکہ کہہ دیتے ہیں کہ اسے تو اس نے خود بنا لیا ہے تو کہہ اگر میں ہی اسے بنا لایا تو تم میرے لئے اللہ کی طرف سے

مِنْ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا

مِنْ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا

سے اللہ کوئی چیز وہ جانتا ہے اس چیز شروع کرتے ہوئے ان کے کفایت ہے وہ

کسی چیز کا اختیار نہیں رکھتے تم اس قرآن کے بارے میں جو کچھ سن رہے ہو اسے اللہ خوب جانتا ہے میرے اور

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا

درمیان میرے اور درمیان تمہارے اور وہ بخشنے والا مہربان کہہ نہیں ہوں

تمہارے درمیان انہما حق کرنے والا وہی کافی ہے اور وہ بخشش کرنے والا مہربان ہے تو کہہ دے کہ میں کوئی بالکل نیا رسول

مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَىٰ مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَيْتُمْ

مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَىٰ مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَيْتُمْ
سے پیغمبروں اور نہیں جانتا میں جو کچھ کیا جائے گا ساتھ ساتھ اور نہ ساتھ تمہارے نہیں پیروی کرتا میں

تو نہیں اور نہ ہی مجھے یہ معلوم ہے کہ میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ کیا کیا جائے گا؟ میں تو صرف اسی کی پیروی کرتا ہوں

إِلَّا مَا يُؤْتِيهِ الْوَحْيُ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ

إِلَّا مَا يُؤْتِيهِ الْوَحْيُ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ
اس چیز وہی کی جاتی ہے طرف میری اور نہیں میں مگر ڈرانے والا ظاہر کہہ کیا دیکھا ہے تم نے

جو میری طرف وحی بھیجی جاتی ہے اور میں تو صرف علی الاعلان آگاہ کر دینے والا ہوں ○ تو کہہ

إِنْ كَانَتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ

إِنْ كَانَتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ
اگر ہوئی سے نزدیک اللہ اور کفر کیا تم نے ساتھ اس کے اور گواہی دی شاہد

اگر یہ قرآن اللہ ہی کی طرف سے ہو اور تم نے اسے نہ مانا ہو اور بنی اسرائیل کا ایک گواہ اس کی

مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنْ

مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنْ
سے بنی اسرائیل اوپر مانند اس کی پس ایمان لایا وہ اور تکبر کیا تم نے تحقیق

گواہی بھی دے چکا ہو اور وہ ایمان بھی لا چکا ہو اور تم نے سرکشی کی ہو بیشک

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ
اللہ نہیں ہدایت کرتا قوم ظالموں اور کہا ان لوگوں واسطے ان لوگوں

اللہ تعالیٰ ستم گر گروہ کو راہ نہیں دکھاتا ○ کافروں نے ایمانداروں کے بارے میں کہا

أَمْ نُولَوْا كَانْ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا

أَمْ نُولَوْا كَانْ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا
ایمان لائے اگر ہوتا یہ دین بہتر نہ آگے نکل جاتے ہم طرف اس کی اور جسوقت نہ راہ پائے

کہ اگر یہ دین بہتر ہوتا تو یہ لوگ اس کی طرف ہم سے سبقت کرنا نہ پاتے اور چونکہ انہوں نے اس قرآن سے ہدایت نہیں

بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ

بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ
ساتھ اسے پس الہ کہیں گے یہ جھوٹ قدیم اور سے پہلے اس کے کتاب موسیٰ

پائی تو یہ کہہ دیں گے کہ یہ تو پرانا جھوٹ ہے ○ اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب

إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانٍ عَرَبِيٍّ لِّنَذَرِ الَّذِينَ

پیشوا	اور	رحمت	اور	یہ	کتاب	سچا کریموالی	اس کو بولی	عربی	تو کہہ ڈرائے	ان لوگوں	الذین
-------	-----	------	-----	----	------	--------------	------------	------	--------------	----------	-------

پیشوا اور رحمت تھی اور یہ کتاب ہے سچا کرنے والی عربی زبان میں تاکہ تو ستم گروں کو

ظَلَمُوا ۖ وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا

ظلم کرتے ہیں	اور	خوشخبری	واسطے احسان کرنے والوں	تحقیق	جن لوگوں	کہا	ہروردگار ہمارا	رَبُّنَا
--------------	-----	---------	------------------------	-------	----------	-----	----------------	----------

ڈرا دے اور نیک کاروں کو بشارت ہو ○ بیشک جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پالنے والا

اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۚ

اللہ	پھر	قائم رہے	پس نہ	ڈر	اوپر ان کے	اور نہ	وہ	غمگین ہوں گے
------	-----	----------	-------	----	------------	--------	----	--------------

اللہ ہے پھر اسی پر ہے رہے تو ان پر نہ تو کوئی خوف ہو گا اور نہ ہی وہ غمگین ہوں گے ○

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا

یہ لوگ	رہنے والے	بہشت	بیشد رہنے والے	سچ اس کے	بدلا	اس سچ	تھے وہ
--------	-----------	------	----------------	----------	------	-------	--------

یہ تو اہل جنت ہیں جو سدا اسی میں رہیں گے ان اعمال کے بدلے جو وہ

يَعْمَلُونَ ۚ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ

کرتے	اور	علم کیا ہم نے	آدمی	ساتھ ماں باپ اپنے	احسان کرنا	اٹھاتی ہے اس	ماں اس کی
------	-----	---------------	------	-------------------	------------	--------------	-----------

کیا کرتے تھے ○ اور ہم نے انسان کو اپنے ماں باپ کے ساتھ سلوک کرنے کا علم دیا ہے اس کی ماں نے اسے تکلیف برداشت کر کے

كُرْهًا ۖ وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ وَحَمَلُهُ ۖ وَفِصْلُهُ ۖ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ

کُرْهًا	وَ	وَضَعَتْهُ	كُرْهًا	وَ	حَمَلُهُ	وَ	فِصْلُهُ	ثَلَاثُونَ	شَهْرًا	حَتَّىٰ
---------	----	------------	---------	----	----------	----	----------	------------	---------	---------

تکلیف اور جنتی ہے اس کو تکلیف اور حمل اس کا اور دودھ چھڑانا اس کا تیس مہینے یہاں تک کہ

إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۖ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي

إِذَا	بَلَغَ	أَشُدَّهُ	وَ	بَلَغَ	أَرْبَعِينَ	سَنَةً	قَالَ	رَبِّ	أَوْزِعْنِي
-------	--------	-----------	----	--------	-------------	--------	-------	-------	-------------

جب پہنچا جوانی اپنی اور پہنچا چالیس برس کہا اے رب میرے توفیق دے مجھ کو

جب وہ اپنی کمال قوت زمانہ چالیس سال کی عمر کو پہنچا تو کہنے لگا کہ اے میرے ہروردگار! مجھے توفیق دے

أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ

اَنْ اَشْكُرُ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَ اَنْ

یک۔ شکر کروں میں نعمت تیری وہ جو انعام کی ہے تو نے اور اوپر ماں باپ میرے اور یہ کہ

کہ میں تیری اسی نعمت کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر اور میرے ماں باپ پر انعام کی ہے اور یہ کہ

أَعْمَلْ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرَيْبَتِي ۖ إِنِّي تَبْتُ

اَعْمَلْ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرَيْبَتِي ۖ إِنِّي تَبْتُ

میں میں ایک پسند کرے تو اسکو اور اصلاح کرو میرے واسطے سچ اولاد میری تحقیق میں تو بہ کی

میں ایسے ایک عمل کروں جن سے تو خوش ہو جائے اور تو میری اولاد میں بھی صلاحیت پیدا کر میں تیری طرف رجوع

إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ تَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ

اِلَيْكَ وَ اِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِينَ تَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ

طرف تیری اور تحقیق میں سے مسلمانوں یہ لوگ کہ قبول کرتے ہیں ہم سے ان

کرتا ہوں اور میں مسلمانوں میں سے ہوں ۝ یہی وہ لوگ ہیں جن کے ایک اعمال تو

أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

اَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ تَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

بہتر اس چیز کی انھوں نے اور درگزر کرتے ہیں ہم سے برائیوں ان کی سچ رہنے والے بہشت

ہم قبول فرما لیتے ہیں اور جن کے بد اعمال سے ہم در گزر کر لیتے ہیں وہ جنتی لوگوں میں ہیں

وَعَدَ الصَّدِّقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ

وَعَدَ الصَّدِّقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ

وعدہ صدقہ کا جو تھے وعدہ دیتے جاتے اور جس نے کہا واسطے ماں باپ اپنے

مطابق اس سچے وعدے کے جو ان سے کیا جاتا تھا ۝ جس نے اپنے ماں باپ سے کہا

أَفِّ لَكُمْ أَتَعِدْنِي أَنْ أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ۖ

اَفِّ لَكُمْ اَتَعِدْنِي اَنْ اَخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ۖ

یہ اراہوں سے تم کیا تم وعدہ دیتے ہو مجھ کو یہ کہ نکالا جاؤں گا اور تحقیق گزر گئے بہت قرن سے پہلے میرے

کہ تم سے تو میں شک آ گیا کیا تم مجھ سے یہی کہتے رہو گے کہ میں مرنے کے بعد پھر زندہ کیا جاؤں گا باوجودیکہ مجھ سے پہلے بھی کئی قرن گزر چکے ہیں

وَهُمَا يَسْتَغِيثُ اللَّهَ وَيَلِكَ اِمْنٌ ۖ اِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ

وَهُمَا يَسْتَغِيثُ اللَّهَ وَيَلِكَ اِمْنٌ ۖ اِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ

وہ دونوں فریاد کرتے ہیں خدا دوائے تھک کو ایمان لا تحقیق وعدہ اللہ سچ

وہ دونوں جناب باری میں فریاد کرتے ہیں اور کہتے ہیں تجھے خرابی ہو تو ایماندار بن جا بیشک اللہ کا وعدہ حق ہے

فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٥٠﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ

فَيَقُولُ	مَا هَذَا	إِلَّا	آسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	﴿٥٠﴾	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	حَقَّ
پس کہتا ہے	یہ	مگر	کہانیاں	پہلوں		یہ لوگ	کہ	حقیقت ہوئی

وہ جواب دیتا ہے کہ یہ تو صرف پہلے لوگوں کے افسانے ہیں ○ یہ وہ لوگ ہیں

عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ

عَلَيْهِمُ	الْقَوْلُ	فِي	أُمَمٍ	قَدْ	خَلَتْ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	مِنَ	الْجِنِّ
اوپر ان کے	بات	فج	امتوں	کہ	گزری ہیں	سے	پہلے ان کے	سے	جنوں

جن پر اللہ کے عذاب کا وعدہ صادق آ گیا مجملہ ان جنات اور انسانوں کے

وَالْإِنْسِ اللَّهُمَّ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٥١﴾ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا

وَالْإِنْسِ	اللَّهُمَّ	كَانُوا	خَسِرِينَ	﴿٥١﴾	وَلِكُلِّ	دَرَجَةٍ	مِمَّا	عَمِلُوا
اور انسانوں	تحقیر وہ	تھے	زیاں پانے والے		اور	واسطے ہر ایک	درجے	سے اس چیز

گروہ کے جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں جو یقیناً نقصان اٹھائے ہوئے تھے ○ اور ہر ایک کو اپنے اپنے اعمال کے مطابق درجے ملیں گے

وَلِيُؤْفِقَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ

وَلِيُؤْفِقَهُمْ	أَعْمَالَهُمْ	وَهُمْ	لَا	يُظْلَمُونَ	﴿٥٢﴾	وَيَوْمَ	يُعْرَضُ	الَّذِينَ
اور تو کہ پورا کر دے انکے	عمل ان کے	اور	وہ	نہیں		ظلم کیے جائیں گے	اور جس دن	روہرو لائے جائیں گے

تا کہ انہیں ان کے اعمال کے پورے بدلے دے اور ان پر ظلم نہ کیا جائے گا ○ اور جس دن کفار

كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبَتْهُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا

كَفَرُوا	عَلَى النَّارِ	أَذْهَبَتْهُمْ	طَبِيبَتُكُمْ	فِي	حَيَاتِكُمُ	الدُّنْيَا
کافر ہوئے	اوپر آگ	لے گئے تم	نیکیاں اپنی	فج	زندگانی تمہاری	دنیا

جہنم کے سرے پر لائے جائیں گے (تو ان سے کہا جائے گا کہ) تم نے تو اپنی نیکیاں دنیا کی زندگی میں ہی برباد کر دیں

وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ

وَأَسْتَمْتَعْتُمْ	بِهَا	فَالْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ	عَذَابَ الْهُونِ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَسْتَكْبِرُونَ
اور فائدہ اٹھا لیا تم نے	پس آج	ساتھ انکے	عذاب دیئے جاؤ گے	عذاب	رسوائی	ساتھ اس چیز	تھے تم

اور ان سے فائدہ اٹھا چکے ہیں آج تمہیں ذلت کے عذابوں کی سزا اس وجہ سے دی جائے گی کہ تم زمین میں

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٥٣﴾ وَاذْكُرْ

فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	وَبِمَا	كُنْتُمْ	تَفْسُقُونَ	﴿٥٣﴾	وَاذْكُرْ
فج	زمین	ساتھ	ناحق	اور بسبب انکے	تھے تم	فسق کرتے

ناحق تکبر کیا کرتے تھے اور اس وجہ سے بھی کہ تم حکم عدولی کیا کرتے تھے ○ عادوں کے بھائی کو

أَخَاعَادُ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّذُرُ

بھائی	عاد	جسوقت	ڈرایا	قوم اپنی	ساتھ احقاف	اور تحقیق	گزرے تھے	ڈرانے والے
-------	-----	-------	-------	----------	------------	-----------	----------	------------

یاد کرو جبکہ اس نے اپنی قوم کو احقاف میں ڈرایا اور یقیناً اس سے پہلے بھی ڈرانے والے گزر چکے ہیں اور

مِنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ

من	بَیْنِ	یَدَیْهِ	وَ	مِنْ	خَلْفِهِ	أَلَّا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهَ	إِنِّي	أَخَافُ
----	--------	----------	----	------	----------	--------	------------	--------	---------	--------	---------

ست ڈرانے والے آگے اس کے اور سے پیچھے اس کے یہ کہ نہ عبادت کرو مگر اللہ تحقیق میں ڈرتا ہوں اس کے بعد بھی یہ کہ تم سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی اور کی عبادت نہ کرو بیشک میں تو تم پر

عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَظِيمٍ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَأْفِكُنَا عَنْ

علیکم	عَذَابٌ	يَوْمَ	عَظِيمٍ	قَالُوا	أَجِئْتَنَا	لِتَأْفِكُنَا	عَنْ
-------	---------	--------	---------	---------	-------------	---------------	------

بڑے دن کے عذاب سے خوف کھاتا ہوں ○ قوم نے جواب دیا کیا آپ ہمارے پاس اس لئے آئے ہیں کہ ہمیں اپنے

الِهَتِنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ قَالَ

الہتنا	فَاتِنَا	بِمَا	تَعِدُنَا	إِنْ	كُنْتَ	مِنَ	الصّٰدِقِیْنَ	قَالَ
--------	----------	-------	-----------	------	--------	------	---------------	-------

معبودوں کی پرتش سے باز رکھیں؟ پس اگر تم سچے ہو تو جن عذابوں کا تم ہم سے وعدہ کرتے ہو انہیں ہم پر لا ڈالو ○ ہود نے کہا

إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَكُمُ

إنما	العلم	عِنْدَ	اللَّهِ	وَأُبَلِّغُكُمْ	مَا	أُرْسِلْتُ	بِهِ	وَلَكِنِّي	أَرَكُمُ
------	-------	--------	---------	-----------------	-----	------------	------	------------	----------

سوائے اللہ کے علم تو اللہ ہی کے پاس ہے میں تو جو پیغام دے کر بھیجا گیا تھا وہ تمہیں پہنچا رہا ہوں لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تم

قَوْمًا تَجْهَلُونَ فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ

قوما	تَجْهَلُونَ	فَلَمَّا	رَأَوْهُ	عَارِضًا	مُّسْتَقْبِلَ	أَوْدِيَّتِهِمْ
------	-------------	----------	----------	----------	---------------	-----------------

نادانی کر رہے ہو ○ پھر جب انہوں نے عذاب کو بصورتِ بادل دیکھا جو ان کے میدانوں کا رخ کئے ہوئے تھا

قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطَرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ

قَالُوا	هَذَا	عَارِضٌ	مُّمْطَرُنَا	بَلْ	هُوَ	مَا	اسْتَعْجَلْتُمْ	بِهِ	رِيحٌ
---------	-------	---------	--------------	------	------	-----	-----------------	------	-------

کہا انہوں نے یہ بادل ہم پر برسے والا ہے (نہیں) بلکہ دراصل یہ بادل وہ چیز ہے جس کی تم جلدی کر رہے تھے ہوا

فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ تُدْمَرُ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا

فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ تُدْمَرُ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا
بچا اسکے عذاب درد ناپنے والا ہلاک کرتی ہے ہر چیز کو ہلاک کر رہی تھی پس وہ ایسے ہو گئے کہ

ہے جس میں درد ناک عذاب کی ۰ جو اپنے رب کے حکم سے ہر چیز کو ہلاک کر رہی تھی پس وہ ایسے ہو گئے کہ

يُرَى إِلَّا مَسْكَنَهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۚ وَلَقَدْ

يُرَى إِلَّا مَسْكَنَهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۚ وَلَقَدْ
دکھائی دیتے تھے مگر گھر ان کے اسی طرح جزا دیتے ہیں قوم گنہگاروں اور

ان کے مکانات کے علاوہ اور کچھ بھی دکھائی نہ دیتا تھا گنہگاروں کے گروہ کو ہم ایسی ہی سزا دیتے ہیں ۰ بالیقین

مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَابْصَارًا

مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَابْصَارًا
قدرت دی ہم نے ان کو بچا اس چیز نہ قدرت دی ہم نے تم کو بچا اسکے اور کہے ہم نے واسطہ کے کان اور

ہم نے تو قوم عاد کو وہ طاقت دی تھی جو ہم نے تمہیں تو دی بھی نہیں اور ہم نے انہیں کان آنکھیں

وَأَفِيدَةً ۚ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفِيدَتُهُمْ

وَأَفِيدَةً ۚ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفِيدَتُهُمْ
اور دل نہیں نہ کفایت کیا سے ان کانوں ان کے اور نہ آنکھوں ان کی اور نہ دلوں ان کے

اور دل بھی دے رکھے تھے لیکن ان کے کانوں اور آنکھوں اور دلوں نے انہیں کچھ بھی تو نفع نہ پہنچایا

مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْمَدُونَ ۚ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا

مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْمَدُونَ ۚ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا
کچھ جہوت تھے جھڑا کرتے ساتھ نشانوں اللہ اور گھیر لیا ان کو اس پر تھے

جب کہ وہ اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرنے لگے اور جس چیز کا وہ مذاق

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ

بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ
ساتھ اسکے بھٹھا کرتے اور البتہ تحقیق ہلاک کیں ہم نے جو کچھ گردنہارے سے

ازایا کرتے تھے وہی ان پر الٹ پڑی ۰ یقیناً ہم نے تمہارے آس پاس کی بستیوں تباہ کر دیں

وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ

وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ
اور طرح طرح سے پھر بیان کیں ہم نے نشانیاں تو کردہ رجوع کریں پس کیوں نہ مدد دی ان کو ان لوگوں

اور طرح طرح کی ہم نے اپنی نشانیاں بیان کر دیں تاکہ وہ رجوع کر لیں ۰ پس قرب الہی حاصل کرنے کے لئے انہوں نے اللہ کے

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ

تخذوا	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	قُرْبَانًا	آلِهَةً	بَلْ	ضَلُّوا	عَنْهُمْ
چرے تھے	سوائے	اللہ	واسطے قرب کے	معبود	بلکہ	کھوئے گئے	سے ان

سوا جن جن کو اپنا معبود بنا رکھا تھا انہوں نے ان کی مدد کیوں نہ کی بلکہ وہ تو ان سے کھوئے گئے

وَذَلِكَ أَفْكَهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ

وَذَلِكَ	أَفْكَهُمْ	وَمَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	وَإِذْ	صَرَفْنَا	إِلَيْكَ
یہ ہے	جھوٹ ان کا	اور جو کچھ	تھے	باندھ لیتے	اور جسوقت	پھیر لائے ہم	طرف تیری

دراصل یہ ان کا محض جھوٹ اور بالکل بہتان تھا ○ اور یاد کر جب کہ ہم نے جنوں کی ایک جماعت کو تیری طرف

نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا

نَفَرًا	مِّنَ الْجِنِّ	يَسْتَمِعُونَ	الْقُرْآنَ	فَلَمَّا	حَضَرُوهُ	قَالُوا
گنہگار	سے	جنوں	سننے تھے	قرآن	پس جب	حاضر ہوئے اس کے

معتوبہ کیا وہ قرآن سن رہے تھے پس جب نبی کے پاس پہنچ گئے تو ایک دوسرے سے کہنے لگے

أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ۝ قَالُوا

أَنصِتُوا	فَلَمَّا قُضِيَ	وَلَّوْا	إِلَى	قَوْمِهِمْ	مُنْذِرِينَ	قَالُوا
سننے	پس جب	تمام رکھو	پھر گئے	طرف	تو اپنی	کہا انھوں نے

خاموش ہو جاؤ پھر جب قسم ہو گیا تو اپنی قوم کو آگاہ کرنے کے لئے واپس لوٹ گئے ○ کہنے لگے اے

يَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا

يَقَوْمَنَا	إِنَّا	سَمِعْنَا	كِتَابًا	أُنْزِلَ	مِّنْ بَعْدِ	مُوسَىٰ	مُصَدِّقًا	لِّمَا
اے ہماری قوم	ہم نے	سننا	کتاب	اتاری گئی	سے	بعد	موسیٰ	سچا کرنے والی

ہماری قوم! ہم نے یقیناً وہ کتاب سنی ہے جو موسیٰ کے بعد نازل کی گئی ہے جو اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے

بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝

بَيْنَ	يَدَيْهِ	يَهْدِي	إِلَى	الْحَقِّ	وَإِلَى	طَرِيقٍ	مُّسْتَقِيمٍ
اُنکے	اس کے	راہ دکھاتی ہے	طرف	خدا	اور	طرف	راہ

جو سچے دین کی اور راہ راست کی رہبری کرتی ہے ○ اے

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ

يَقَوْمَنَا	أَجِيبُوا	دَاعِيَ	اللَّهِ	وَآمِنُوا	بِهِ	يَغْفِرَ	لَكُمْ	مِنْ
اے ہماری قوم	قبول کرو	بلانے والے	اللہ	اور ایمان لاؤ	ساتھ اپنے	بخشے گا	واسطے ان کے	—

ہماری قوم! اللہ کے بلانے والے کا کہا مانو اور اس پر ایمان لاؤ تو اللہ تمہارے کچھ گناہ

ذُنُوبِكُمْ وَيُجْزِكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْيَمِّ ۖ وَمَنْ لَا يُجِبْ

ذُنُوبِكُمْ ۖ وَيُجْزِكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْيَمِّ ۖ وَمَنْ لَا يُجِبْ

گناہ تمہارے اور پناہ دے تم کو سے عذاب درودینے والے اور جو کوئی نہ مانے

دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ

دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ

پکارنے والے اللہ پس نہیں عاجز کر نیوالا چ زمین اور نہ اس

دُونَهُ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ

دُونَهُ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ

سوائے اس کے دوست یہ لوگ ہیں چ گمراہی ظاہر کیا ندیکھا انھوں نے کیا

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ

اللہ جس نے پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین اور نہ تھا ساتھ پیدا کرنے کے

بِقَدْرِ عَلَىٰ اَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتٰی ۚ بَلٰی اِنَّهٗ عَلَىٰ كُلِّ

بِقَدْرِ عَلَىٰ اَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتٰی ۚ بَلٰی اِنَّهٗ عَلَىٰ كُلِّ

قادر اوپر اس کے زندہ کرے مردوں نہیں بلکہ تحقیق وہ اوپر

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۚ اَلَيْسَ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۚ اَلَيْسَ

چیز ہر قادر ہے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا جس دن جنہم کے سامنے لائے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کیا یہ

هٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلٰی وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

هٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلٰی وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

یہ حق کہیں گے بلکہ قسم پروردگار ہمارے کہے گا پس پکھو عذاب بسبب اس کے تیرے

حق نہیں ہے؟ تو جواب دیں گے کہ ہاں قسم ہے ہمارے رب کی حق ہے اللہ فرمائے گا اب اپنے کفر کے بدلے کے عذاب

تَكْفُرُونَ ۝ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا

تَكْفُرُونَ	۝	فَاصْبِرْ	كَمَا	صَبَرَ	أُولُوا	الْعِزْمِ	مِنَ	الرُّسُلِ	وَلَا
نہ کرتے		پس صبر کرو	جیسا	صبر کیا	صحاب	عزم	سے	پیغمبروں	اور مت

کا مزہ چکھو ○ پس (اے پیغمبر!) تم ایسا صبر کرو جیسا صبر عالی ہمت رسولوں نے کیا اور ان کے لئے

تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرُونَ مَا يُوْعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا

تَسْتَعْجِلْ	لَهُمْ	ۚ	كَانَتْهُمْ	يَوْمَ	يَرُونَ	مَا	يُوْعَدُونَ	لَمْ	يَلْبَثُوا	إِلَّا
تسببی کرو	وہ		گو یا کہ وہ	جس دن	دیکھیں	جو کچھ	وعدہ دیئے جاتے ہیں	نہیں بے	ذیل کی انھوں نے	مگر

عذاب طلب کرنے میں جلدی نہ کرو یہ جس دن اس عذاب کو دیکھ لیں گے جس کا وعدہ دیئے جاتے ہیں تو (انہیں یہ محسوس ہو گا کہ)

سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ۚ بَلَّغْ ۚ فَهَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ۝

سَاعَةً	مِّنْ	نَّهَارٍ	ۚ	بَلَّغْ	ۚ	فَهَلْ	يَهْلِكُ	إِلَّا	الْقَوْمُ	الْفَاسِقُونَ
ایک ساعت	سے	دن		پہنچانا ہے		پس نہیں	ہلاک کئے جائیگے	مگر	قوم	فاسق

دن کی ایک گھڑی ہی (دنیا میں) ٹھہرے تھے یہ ہے پیغام پہنچا دینا بدکاروں کے سوا کوئی ہلاک نہ کیا جائے گا ○

سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۴ ۝ ۳۸

سُورَةُ مُحَمَّدٍ	مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
سورہ محمد	مکہ کی	بسم	اللہ	رحمن	رحیم
		ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝

الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	صَدُّوا	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ	أَضَلَّ	أَعْمَالَهُمْ
جن لوگوں	کافر ہوئے	اور	بند کیا انھوں نے	سے	راہ	خدا	بے راہ کر دیا	عملوں کے

جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا تو اللہ نے ان کے اعمال برباد کر دیئے ○

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَ	عَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَ	آمَنُوا	بِمَا	نُزِّلَ	عَلَى	مُحَمَّدٍ
اور	جو لوگ کہ	ایمان لائے	اور	کام کئے	ایچھے	اور	ایمان لائے	ساتھ اس چیز	اتاری گئی ہے	اوپر محمد

اور جو لوگ ایمان لائے اور بھلے کام کئے اور اس پر بھی یقین کیا جو محمد پر اتاری گئی ہے

وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ كَفَرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ

وَهُوَ	الْحَقُّ	مِنْ	رَبِّهِمْ	ۚ	كَفَرُ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَ	أَصْلَحَ
وہ	حق	سے	پروردگار ان کے		دور کیں	سے ان	برائیاں ان کی	اور	سنوارا

اور دراصل ان کے رب کی طرف کا سچا دین بھی وہی ہے اللہ نے ان کے گناہ دور کر دیئے اور ان کے حال کی

بَا لَهْمُ هَ ذَلِكْ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ

بَا لَهْمُ هَ	ذَلِكْ	بِأَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	اتَّبَعُوا	الْبَاطِلَ	وَأَنَّ
خال ان کا	یہ	اس واسطے کہ	وہ لوگ	کافر ہوئے	پیروی کی انھوں نے	باطل	اور

اصلاح کر دی ○ یہ اس لئے کہ کافروں نے باطل کی پیروی کی اور

الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ

الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّبَعُوا	الْحَقَّ	مِنْ	رَبِّهِمْ	كَذَلِكَ	يَضْرِبُ	اللَّهُ
کہ جو لوگ	ایمان لائے	پیروی کی انھوں نے	حق	سے	پروردگار اپنے	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ

مومنوں نے اس دین حق کی اتباع کی جو ان کے اللہ کی طرف سے ہے اللہ تعالیٰ لوگوں کو ان کے

لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضْرِبْ

لِلنَّاسِ	أَمْثَالَهُمْ	فَإِذَا	لَقِيتُمْ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَضْرِبْ
واسطے لوگوں	مثالیں ان کی	پس جب	ملاقات کرو تم	ان لوگوں	کافر ہوئے	فرض کر

احوال اسی طرح بتاتا ہے ○ جب کافروں سے گھسان کا دن ہڑ جائے تو انکی گردنوں پر وار

الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَتَخَسَّمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ فَمَا مَنَّا

الرِّقَابِ	حَتَّىٰ	إِذَا	أَتَخَسَّمُوهُمْ	فَشُدُّوا	الْوَتَاقَ	فَمَا	مَنَّا
گردنیں	یہاں تک کہ	جب	چور کر دو	ان کو	پس محکم کرو	قید کرتا	پس یا

مار دے جب ان کا خوب کٹاؤ کر چکو تو اب (باقی بچ جانے والوں کو) خوب مضبوط قید و بند سے گرفتار کر دے پھر تم کو اختیار ہے کہ خواہ احسان رکھ کر

بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ

بَعْدُ	وَإِمَّا	فِدَاءٌ	حَتَّىٰ	تَضَعَ	الْحَرْبُ	أَوْزَارَهَا	ذَٰلِكَ	وَلَوْ
پچھے	اور	یا	بدلیجو	یہاں تک کہ	رکھ دے	لڑائی	بوجھ اپنے	یہ ہے

چھوڑ دو یا بدلہ لے کر تاوقتیکہ لڑائی اپنے ہتھیار رکھ دے یہی حکم ہے اور اگر

يَشَاءُ اللَّهُ لَا تَنْصَرُ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ

يَشَاءُ	اللَّهُ	لَا تَنْصَرُ	مِنْهُمْ	وَلَكِنْ	لِّيَبْلُوَ	بَعْضُكُمْ	بِبَعْضٍ
چاہے	اللہ	البتہ بدلہ لے	سے ان	و	لیکن	تو کہ آزمائے	بعض تمہارے

اللہ چاہتا تو خود ہی ان سے بدلہ لے لیتا لیکن اس کی چاہت یہ ہے کہ تم میں سے ایک کا امتحان دوسرے سے لے لے

وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ

وَالَّذِينَ	قُتِلُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	فَلَنْ	يُضِلَّ	أَعْمَالَهُمْ
اور	جو لوگ	مارے جاتے ہیں	سج	راہ	اللہ	پس ہرگز نہ بے راہ کرے گا	عملوں ان کے

اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جاتے ہیں اللہ ان کے اعمال ہر گز ضائع نہ کرے گا ○

سَيَهْدِيَهُمْ وَيُصْلِحْ بِاللَّهِمْ وَيُدْخِلَهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ

سَيَهْدِيَهُمْ وَيُصْلِحْ بِاللَّهِمْ وَيُدْخِلَهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ

اپنی ہدایت کرے گا ان کو اور سنوارے گا اور داخل کرے گا ان کو جہنم تعریف کردی اسکی واسطے ان کے

انہیں راہ دکھائے گا اور ان کے حالات کی اصلاح کر دے گا اور انہیں اس جنت میں لے جائے گا جس سے انہیں شناسا کر دیا ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ

لوگو جو ایمان لائے ہو اگر تضرع کرو خدا مدد دے گا تم کو اور ثابت کرے گا

اے ایمان والو اگر تم اللہ کے دین کی مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہیں ثابت

أَقْدَامَكُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَّاهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

أَقْدَامَكُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَّاهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

قدم تمہارے اور جو لوگ کافر ہوئے پس گر پڑتے ہیں واسطے ان کے اور بے راہ کیا عملوں ان کے

قدم رکھے گا اور جو لوگ کافر ہوئے تو ان کے لئے ہلاکت ہے اللہ ان کے اعمال غارت کر دے گا

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ

یہ بسبب اس کے کہ وہ نکرہ رکھتا تھا اس چیز کی نازل کی ہے خدا پس بھو دیئے عمل ان کے

یہ اس لئے کہ اللہ کی نازل کردہ چیز سے یہ ناخوش ہوئے پس اللہ تعالیٰ نے بھی ان کے اعمال ضائع کر دیئے

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

یہ نہ سیر نہ سیر کی انھوں نے سچ زمین پس دیکھیں کہ کیسے ہوا آخر کام

کیا ان لوگوں نے زمین میں چل پھر کر اس کا معائنہ نہیں کیا کہ ان سے پہلے کے

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهُمْ

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهُمْ

ان لوگوں سے پہلے ان کے ہلاک والی اللہ اوپر ان کے اور واسطے کافروں مانند اس کے

لوگوں کا نتیجہ کیا ہوا؟ اللہ نے انہیں ہلاک کر دیا اور کافروں کے لئے اسی طرح کی سزائیں ہیں

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا

یہ بسبب اس کے کہ اللہ کار ساز ان لوگوں ایمان لائے اور یہ کہ کافر نہیں

یہ اس لئے کہ ایمان والوں کا کار ساز خود اللہ تعالیٰ ہے اور اس لئے کہ کافروں کا کوئی

مَوْلٰی لَهُمْ ۝ اِنَّ اللّٰهَ یُدْخِلُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

مَوْلٰی لَهُمْ ۝ اِنَّ اللّٰهَ یُدْخِلُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

کار ساز ۰ واسطے ان کے تحقیق اللہ داخل کرتا ہے ان لوگوں ایمان لائے اور کام کئے اچھے

جَحَّتْ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَالَّذِیْنَ كَفَرُوْا یَتَمَتَّعُوْنَ

جَحَّتْ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَالَّذِیْنَ كَفَرُوْا یَتَمَتَّعُوْنَ

پیشوں چلتی ہیں سے نیچے اس کے نہریں اور جو لوگ کافر ہوئے فائدہ اٹھاتے ہیں

وِیَاكُلُوْنَ كَمَا تَاْكُلُ الْاَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوٰی لَهُمْ ۝

وِیَاكُلُوْنَ كَمَا تَاْكُلُ الْاَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوٰی لَهُمْ ۝

اور جانوروں کی طرح کھا رہے ہیں ان کا اہل ٹھکانا تو جہنم ہی ہے ۰

وَكَآئِنٌ مِنْ قَرْیَةٍ هِیْ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْیَتِكَ الَّتِیْ

وَكَآئِنٌ مِنْ قَرْیَةٍ هِیْ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْیَتِكَ الَّتِیْ

اور بہت سے بستیاں وہ سخت قوت سے بہت تیری جس نے

اَخْرَجْتَكَ اَهْلَکْنٰهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ۝ اَفَمَنْ كَانَ عَلٰی

اَخْرَجْتَكَ اَهْلَکْنٰهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ۝ اَفَمَنْ كَانَ عَلٰی

نکال دیا تھو ہلاک کیا ہم نے انکو پس نہ مدد دینے والا واسطے ان کے کیا پس جو شخص ہے اوپر

بَیِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّهِ كَمَنْ زُیِّنَ لَهُ سُوْءُ عَمَلِهٖ وَاَتَّبَعُوْا اَهْوَاۤءَ هُمْ

بَیِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّهِ كَمَنْ زُیِّنَ لَهُ سُوْءُ عَمَلِهٖ وَاَتَّبَعُوْا اَهْوَاۤءَ هُمْ

دلیل سے پروردگار اپنے مانند اس شخص زینت دیا واسطے اسکے برا عمل اسکا اور پیروی کی انھوں نے خواہشوں اپنی

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِیْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ فِیْهَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّآءٍ غَیْرِ

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِیْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ فِیْهَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّآءٍ غَیْرِ

صفت بہشت کہ وعدہ کئے گئے ہیں پرہیزگار چھانکے نہریں سے پانی بن

اس جنت کی صفت جس کا پرہیز گاروں سے وعدہ کیا گیا ہے یہ ہے کہ اس میں پانی کی نہریں ہیں جو

السِّنِّ وَأَنْهَرُ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَرُ مِنْ خَمْرٍ

السِّنِّ وَأَنْهَرُ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَرُ مِنْ خَمْرٍ

بدلو کرنے والا نہیں اور دودھ کی نہر میں جن کا مزہ نہیں بدلا اور شراب کی نہر میں

لَذَّةٌ لِلشَّرِيبِينَ وَأَنْهَرُ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ

لَذَّةٌ لِلشَّرِيبِينَ وَأَنْهَرُ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ

جن میں پینے والوں کو بڑی لذت ہے اور نہر میں ہیں شہد کی جو بہت صاف ہے اور ان کے لئے وہاں ہر قسم کے

الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ

الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ

میوے ہیں اور ان کے رب کی طرف سے مغفرت ہے کیا یہ اس شخص کی طرح ہیں جو ہمیشہ آگ میں رہنے والا ہے؟ اور

وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ

وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ

جنہیں گرم کھول ہوا پانی پلایا جائے گا جس سے ان کی آنتیں ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں گی ○ ان میں سے بعض ایسے بھی ہیں کہ

إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا

إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا

تیری طرف کان لگائے ہیں یہاں تک کہ جب تیرے پاس سے جاتے ہیں تو اول علم سے (بوجہ کندہی کے) پوچھتے ہیں کہ

الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ

الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ

اس نے ابھی کیا کہا تھا؟ یہی لوگ ہیں جن کے دلوں پر اللہ نے مہر کر دی ہے

قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى

قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى

اور وہ اپنی خواہشوں کی پیروی کرتے ہیں ○ اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں اللہ نے انہیں ہدایت میں بڑھا دیا ہے

وَأَنَّهُمْ تَقُولُهُمْ ۖ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ

اور	دی ان کو	پرہیز گارن ان کی	پس نہیں	انتظار کرتے	مگر	قیامت	یہ کہ	آئے گی	تائیں
-----	----------	------------------	---------	-------------	-----	-------	-------	--------	-------

اور انہیں ان کی پرہیز گاری عطا فرمائی ○ پس یہ تو صرف قیامت کا انتظار کر رہے ہیں کہ وہ ان کے پاس

بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ قَالَ لَّهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ

ماگہاں	پس تحقیق	آئی ہیں	نشانیوں اس کی	پس کہاں	واسطے ان کے	جب	آئے گی ان کے	نبیوت ان کی	ذکرہم
--------	----------	---------	---------------	---------	-------------	----	--------------	-------------	-------

اچانک آ جائے پس یقیناً اس کی بھی علامتیں تو آ چکی ہیں پھر جبکہ ان کے پاس قیامت آ جائے تو انہیں نبیوت حاصل کرنا کہاں ہو گا؟ ○

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ

پس جان	یہ کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ	اور	بخشش مانگ	واسطے گناہ اپنے	اور	واسطے ایمان والوں
--------	-------	------	------------	-----	------	-----	-----------	-----------------	-----	-------------------

تو اے نبی! تو یقین کر لے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور گناہوں کی بخشش مانگا کر اور مومن مردوں اور

وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثُوكُمْ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا

اور	ایمان والوں	اور	اللہ	جانتا ہے	جگہ پھر جائے تمہارے	اور	جگہ رہنے تمہارے	اور	کہتے ہیں	وہ لوگ	ایمان لائے
-----	-------------	-----	------	----------	---------------------	-----	-----------------	-----	----------	--------	------------

عورتوں کے حق میں بھی اللہ تمہاری آمد و رفت کی اور رہنے سہنے کی جگہ کو خوب جانتا ہے ○ اور جو لوگ ایمان لائے وہ کہتے ہیں

لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا

کیوں نہیں	اتاری جاتی	کوئی سورت	پس جب	اتاری جائے گی	سورت	ثابت	اور	ذکر کیا جائے	خبر آئے	فیہا
-----------	------------	-----------	-------	---------------	------	------	-----	--------------	---------	------

کہ کوئی سورت کیوں نہیں نازل کی گئی؟ پھر جب کوئی صاف مطلب والی سورت نازل کی جاتی ہے اور اس میں جہاد کا ذکر کیا جاتا ہے

الْفِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ

لڑائی	دیکھے گا تو	ان لوگوں	بچ	دلوں ان کے	بیماری	دیکھتے ہیں	طرف تیری	جیسے	نظر
-------	-------------	----------	----	------------	--------	------------	----------	------	-----

تو تو دیکھتا ہے کہ جن لوگوں کے دلوں میں بیماری ہے وہ تیری طرف اس طرح دیکھتے ہیں جیسے اس شخص کی نظر ہوتی ہے

الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ قَاوِلِي لَهُمْ طَاعَةً ۚ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ

تو وہ شخص کی بیہوشی آتی ہے	اوپر اس کے	سے	موت	پس دے	واسطے ان کے	فرمانبرداری	اور	بات	معتول	مَعْرُوفٌ
----------------------------	------------	----	-----	-------	-------------	-------------	-----	-----	-------	-----------

جس پر موت کی بیہوشی طاری ہو ○ پس بہت بہتر تھا ان کے لئے فرمان کا بجا لانا اور اچھی بات کا کہنا

فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرَ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ فَهَلْ

فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرَ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ فَهَلْ

کس بے پروا مقرر ہوگا علم پس اگر سچ بولیں اللہ البتہ ہو بہتر واسطے ان کے پس کیا

پھر جب کام مقرر ہو جائے تو اگر یہ اللہ سے سچے رہیں تو ان کے لئے بہتری ہے ○ اور تم سے

عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطَعُوا

عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطَعُوا

ترسیک اگر والی ہو تم یہ کہ فساد کرو بچ زمین اور کاٹو

یہ بھی بعید نہیں کہ اگر تم کو حکومت مل جائے تو تم زمین میں فساد برپا کر دو اور رشتے ٹاٹ

أَرْحَمَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى

أَرْحَمَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى

رحمتم اپنی اُنہیں لوگ جن کو لعنت کی انکو اللہ پس بہرہ کر دیا انکو اور اندھا کر دیا

توڑ ڈالو ○ یہ وہی لوگ ہیں جن پر اللہ کی پھینکا ہے اور جن کی سماعت اور آنکھوں کی

أَبْصَارُهُمْ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۚ

أَبْصَارُهُمْ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۚ

ابصار ان کی کیا پس نہیں فکر کرتے قرآن کیا اوپر دلوں قفل ہیں ان کے

روشنی چھین لی گئی ○ کیا یہ قرآن میں غور و تامل نہیں کرتے؟ بلکہ ان کے دلوں پر ان کے تالے لگ گئے ہیں ○

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ

تین جو لوگ پھر گئے اوپر پیٹھوں اپنی سے پیچھے اسکے ظاہر ہوئی واسطے ان کے

جو لوگ اپنی پیٹھ پر الٹے پھر گئے اس کے بعد کہ ان کے لئے ہدایت واضح ہو چکی

الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ

الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ

ہدیت شیطان زینت دلائی ہے واسطے ان کے اور ڈھیل دلائی واسطے ان کے یہ سبب اس کے

یقیناً شیطان نے ان کے لئے مزین کر دیا ہے اور انہیں ڈھیل دے رکھی ہے ○ یہ اس لئے کہ

قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۚ وَاللَّهُ

قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۚ وَاللَّهُ

کہتا تھا میں نے واسطے ان لوگوں تاخوش رکھنے تھے اس چیز اتاری ہے اللہ البتہ کہنا میں نے ہم انکو سچ بعضے کاموں اور اللہ

انہوں نے ان لوگوں سے جنہوں نے اللہ کی نازل کردہ وحی کو برا سمجھا ہے یہ کہا کہ ہم بھی عنقریب بعض کاموں میں تمہارا کہا مائیں گے

يَعْلَمُ اسْرَارَهُمْ ۖ فَكَيْفَ اِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ يَضْرِبُوْنَ

يَعْلَمُ	اسْرَارَهُمْ ۖ	فَكَيْفَ	اِذَا	تَوَفَّتْهُمُ	الْمَلٰٓئِكَةُ	يَضْرِبُوْنَ
جانتا ہے	آہستہ بات کرنے انکو	پس کیونکر	جبوقت	قبض کرینگے جان انکی	فرشتے	مارتے ہوں گے

(جبکہ) اللہ ان کی پلوشیدہ باتیں خوب جانتا ہے ○ پس ان کی کیسی درگت ہو گی جبکہ فرشتے ان کے

وُجُوْهُهُمْ وَاَدْبَارُہُمْ ۚ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اتَّبَعُوْا مَا اسَّخَطَ اللّٰہُ

وُجُوْهُهُمْ	وَاَدْبَارُہُمْ ۚ	ہُمْ ۚ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	اتَّبَعُوْا	مَا	اسَّخَطَ	اللّٰہُ
منہ ان کے	اور	پیشیں	ان کی	بہب اسکے	پیروی کی انھوں نے	اس چیز	ناخوش کرتی ہے	اللہ

چہروں اور ان کی کمرلوں پر مار ماریں گے ○ یہ اس بنا پر کہ یہ وہ راہ چلے جس سے انہوں نے اللہ کو بیزار کر دیا اور

وَكِرْهُوْا رِضْوَانَهُ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ۚ اَمْ حَسِبَ الَّذِیْنَ

وَكِرْهُوْا	رِضْوَانَهُ	فَاَحْبَطَ	اَعْمَالَهُمْ ۚ	اَمْ	حَسِبَ	الَّذِیْنَ
اور	مکر و رکھی	رضامندی اس کی	پس ناپید کر ڈالے	عمل ان کے	کیا	کمان کرتے ہیں

انہوں نے اس کی رضا مندی کو برا جانا پس اللہ نے ان کے اعمال اکارت کر دیے ○ کیا ان لوگوں نے جن کے

فِی قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَنْ لَّنْ یُخْرِجَ اللّٰہُ اَضْغَاثَهُمْ ۚ وَلَوْ نَشَاءُ

فِی	قُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ	اَنْ لَّنْ	یُخْرِجَ	اللّٰہُ	اَضْغَاثَهُمْ ۚ	وَلَوْ	نَشَاءُ
بچ	دلوں انکے	بیماری	یہ کہ	ہرگز نہ	نکالے گا	اللہ	بدعتی ان کی	اور اگر چاہیں

دلوں میں بیماری ہے یہ سمجھ رکھا ہے کہ اللہ ان کے کیوں کو ظاہر ہی نہ کرے گا ○ اور اگر ہم چاہتے تو

لَا رَیْبَ لَکُمْ ۚ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِیْمَتِهِمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِی لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللّٰہُ

لَا رَیْبَ لَکُمْ ۚ	فَلَعَرَفْتَهُمْ	بِسِیْمَتِهِمْ	وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ	فِی لَحْنِ	الْقَوْلِ	وَاللّٰہُ
بیشک دکھائیں ہم تم کو وہ لوگ	پس پہچان لے تو ان کو	ساتھ چہرے انکے	اور لبت پہچان لے گا تو انکو	بچ	لحن	بات

ان سب کو تجھے دکھا دیئے پس تو انہیں ان کے چہرے سے ہی پہچان لیتا ہے اور یقیناً تو انہیں ان کی بات کے ڈھب سے ہی پہچان لے گا

یَعْلَمُ اَعْمَالَکُمْ ۚ وَلَنَبْلُوَنَّکُمْ حَتّٰی نَعْلَمَ الْمُجْہِدِیْنَ

یَعْلَمُ	اَعْمَالَکُمْ ۚ	وَلَنَبْلُوَنَّکُمْ	حَتّٰی	نَعْلَمَ	الْمُجْہِدِیْنَ
جانتا ہے	کاموں تمہارے	اور	البتہ آزمائیں گے تم کو	یہاں تک کہ	ظاہر کردیں ہم

تمہارے سب کام اللہ کو معلوم ہیں ○ یقیناً ہم تمہارا امتحان کر کے تم میں سے جہاد کرنے والوں

مِنْکُمْ وَالصّٰبِرِیْنَ ۚ وَنَبَلُّوْا اَخْبَارَکُمْ ۚ اِنَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا

مِنْکُمْ	وَالصّٰبِرِیْنَ ۚ	وَنَبَلُّوْا	اَخْبَارَکُمْ ۚ	اِنَّ	الَّذِیْنَ	کَفَرُوْا
سے تم	اور	صبر کرنے والوں	اور آزمائیں گے تم	خبروں	تمہاری	تخفیں

اور صبر کرنے والوں کو صاف معلوم کر لیں گے اور ہم تمہاری حالتوں کی بھی جانچ پرکھ کریں گے ○ جن لوگوں نے کفر کیا

وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ

وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ

اور اللہ کی راہ سے لوگوں کو روکا اور رسول کی مخالفت کی اس کے بعد کہ ان کے لئے ہدایت

لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ أَعْمَالُهُمْ

لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ أَعْمَالُهُمْ

ہدایت نہ ہو چکی یہ یقیناً ہرگز ہرگز اللہ کا کچھ نقصان نہ کریں گے غریب ان کے اعمال کو وہ غارت کر دے گا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا

اے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کا کہا مانو اور اپنے اعمال کو غارت نہ

أَعْمَالَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا

أَعْمَالَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا

کرو ○ جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے اوروں کو روکا پھر کفر کی حالت

وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ فَلَا تَهْنُوا وَتَدْعُوا إِلَىٰ

وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ فَلَا تَهْنُوا وَتَدْعُوا إِلَىٰ

وہ ہی مر گئے تو یقین کر لو کہ اللہ انہیں ہرگز نہ بخشے گا ○ پس تم حقیر بن کر صلح کی درخواست بد اس حال میں نہ آؤ

السَّلَامَ ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۚ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ۚ

السَّلَامَ ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۚ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ۚ

تم ہی بلند و غالب ہو (یاد رکھو کہ) اللہ تمہارے ساتھ ہے نامکمل ہے کہ وہ تمہارے اعمال ضائع کر دے ○

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَ إِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَ إِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ

دنیا کی زندگی تو صرف کھیل کود ہے اگر تم یقین کرو گے اور بچ کر چلو گے تو اللہ تمہیں ثواب

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يَرْزُقْ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ

أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ۖ إِنْ يَسْأَلْكُمْ هَا فَيُخَفِّكُمْ

أَجُورَكُمْ	وَلَا	يَسْأَلَكُمْ	أَمْوَالَكُمْ	إِنْ	يَسْأَلْكُمْ	هَآ	فَيُخَفِّكُمْ
ثواب تمہارا	اور نہ	مانگے گا تم سے	مال تمہارے	اگر	مانگے تم سے	وہ	پس ٹھکے دے گا تم سے

دے گا وہ تم سے تمہارے مال نہیں مانگتا ○ اگر وہ تم سے تمہارے مال مانگے اور زور دے کر مانگے تو تم

تَبْخَلُوا وَ يُخْرِجْ أَصْغَانَكُمْ ۖ هَآنَتْكُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ

تَبْخَلُوا	وَ	يُخْرِجْ	أَصْغَانَكُمْ	هَآنَتْكُمْ	هَؤُلَاءِ	تُدْعَوْنَ
بخلی کرے لگو	اور	نکال دے	بدعتی تمہاری	خبردار تم	وہ لوگ	پکارے جاتے ہو

اس وقت بخلی کرنے لگو گے اور وہ بخلی تمہاری بدعتی ظاہر کر دے گی ○ خبردار تم وہ لوگ ہو جو بلائے جاتے ہو

لِتَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ

لِتَنْفِقُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	فَمِنْكُمْ	مَنْ	يَبْخُلُ	وَمَنْ	يَبْخُلْ
کہ خرچ کرو	سج	راہ	اللہ	پس بعض تم	وہ شخص	بخلی کرتا ہے	اور	جو کوئی بخلی کرے

کہ تم اللہ کی راہ میں خرچ کرو پھر تم میں سے بعض بخلی کرنے لگتے ہیں جو بخل کرتا ہے

فَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِنْ

فَإِنَّمَا	يَبْخُلُ	عَنْ	نَفْسِهِ	وَاللَّهُ	الْغَنِيُّ	وَأَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ	وَإِنْ
پس سوائے اسکے نہیں	بخلی کرتا ہے	سے	جان اپنی	اور اللہ	بے پروا	اور تم	محتاج	اور اگر

وہ تو دراصل اپنی جان سے بخلی کرتا ہے اللہ تعالیٰ غنی اور بے نیاز ہے اور تم فقیر اور محتاج ہو اور اگر تم

تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۖ

تَتَوَلَّوْا	يَسْتَبْدِلْ	قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	ثُمَّ	لَا	يَكُونُوا	أَمْثَالَكُمْ
پھر جاؤ تم	بدلا لائے گا	قوم	سوائے تمہارے	پھر نہ	ن	ہوں گے	مانند تمہاری

روگرداں ہو جاؤ گے تو وہ تمہارے بدلے تمہارے علاوہ اور لوگوں کو لائے گا جو پھر تم جیسے نہ ہوں گے ○

سُورَةُ الْفَتْحِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْفَتْحِ مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۚ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

إِنَّا	فَتَحْنَا	لَكَ	فَتْحًا	مُبِينًا	لِيَغْفِرَ	لَكَ	اللَّهُ	مَا	تَقَدَّمَ	مِنْ
یقیناً	فتح دی ہم نے	تجھ کو	فتح	ظاہر	تو کہ بخشے واسطے تیرے	اللہ	جو کچھ	ہوا تھا	سے	بیک

بیک اے نبی! ہم نے تجھے ایک ظاہر فتح دی ہے ○ تاکہ جو کچھ تیرے گناہ

ذُنُوبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا

ذُنُوبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا

ناقص تیرے اور جو کچھ پہنچے ہوا اور تمام کرے نعمت اپنی اوپر تیرے اور دکھلا دے تجھ کو راہ آگے ہوئے اور جو کچھ رہے ان سب کو اللہ تعالیٰ معاف فرما دے اور تجھ پر اپنا احسان پورا پورا کرے اور تجھے سیدھی

مُسْتَقِيمًا وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

مُسْتَقِيمًا وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

سیدھی اور مدد کرے تجھ کو اللہ مدد غالب دی جس نے اتاری راہ چلائے اور تجھے ایک زبردست مدد دے ○ وہی ہے جس نے مسلمانوں کے دلوں میں سکون اور اطمینان

السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزِدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ

السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزِدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ

تسلین سچ دلوں ایمان والوں تو کہ بڑھ جائیں ایمان میں ساتھ ایمان ان کے ڈال دیا تاکہ وہ اپنے ایمان کے ساتھ ہی ساتھ ایمان میں اور بھی زیادہ بڑھ جائیں

وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

اور واسطے اللہ لشکر آسمانوں اور زمین اور ہے اللہ جاننے والا حکمت والا آسمانوں اور زمین کے تمام لشکر اللہ ہی کے ہیں اور اللہ تعالیٰ دانا با حکمت ہے ○

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

تو داخل کرے ایمان والوں اور ایمان والیوں جنتیں جلتی ہیں سے نیچے اُنکے انجام کار یہ ہے کہ مسلمان مردوں اور عورتوں کو ان جنتوں میں لے جائے جن کے نیچے چشمے

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ

نہیں رہنے والے سچ اس کے اور دور کرے سے ان برائیاں انکی اور ہے یہ نزدیک اللہ بہ رہے ہیں جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے اور ان سے ان کے گناہ دور کر دے اور اللہ کے نزدیک

فَوْزًا عَظِيمًا وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ

فَوْزًا عَظِيمًا وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ

میں بڑا اور عذاب کرے نفاق والوں اور نفاق والیوں اور شرک کرنے والوں اور شرک کرنے والیوں یہ بہت بڑی کامیابی کا حاصل کر لینا ہے ○ اور تاکہ منافق مردوں اور منافق عورتوں اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو عذاب کرے

الظَّالِّمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ

الظَّالِّمِينَ	بِاللَّهِ	ظَنَّ	السَّوْءَ	عَلَيْهِمْ	دَائِرَةُ	السَّوْءِ	وَ	غَضِبَ	اللَّهُ
گمان کرنے والے	ساتھ اللہ	گمان	برا	اوپر ان کے	پھیرا	برائی	اور	غصہ ہوا	اللہ

جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ بد گمانیاں رکھنے والے ہیں دراصل انہی پر برائی کا دورہ ہے اللہ ان پر

عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَاعَدَ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ وَلِلَّهِ جُنُودٌ

عَلَيْهِمْ	وَلَعَنَهُمْ	وَاعَدَ لَهُمْ	جَهَنَّمَ	وَسَاءَتْ	مَصِيرًا	وَلِلَّهِ	جُنُودٌ
اوپر ان کے	اور لعنت کی انکو	اور تیار کی اسلئے انکے	دوزخ	اور بری	جگہ پھر جانے	اور واسطے اللہ	لشکر

تاراض ہوا اور انہیں لعنت کی اور ان کے لئے دوزخ تیار کی اور وہ بہت بری لوٹنے کی جگہ ہے ۝ اور اللہ ہی کے لئے لشکر ہیں

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ

السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ
آسمانوں	اور زمین	اور ہے	اللہ	غالب	حکمت والا	تحقیق	بھیجا ہم نے تجھکو

آسمانوں اور زمین میں اور اللہ غالب اور حکمت والا ہے ۝ یقیناً ہم نے تجھے اظہار حق کرنے والا

شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ لِّتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ

شَاهِدًا	وَمُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا	لِّتُؤْمِنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَتُعَزِّرُوهُ
گواہی دینے والا	اور خوشخبری دینے والا	اور ڈرانے والا	تو کہ ایمان لاؤ تم	ساتھ اللہ	اور رسول اسکے	اور قوت دے

اور خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے ۝ تاکہ اے مسلمانو! تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور اس کی مدد کرو اور

وَتُوقِرُوهُ ۚ وَتَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ

وَتُوقِرُوهُ	وَتَسَبِّحُوهُ	بُكْرَةً	وَأَصِيلًا	إِنَّ	الَّذِينَ	يُبَايِعُونَكَ
اور تنظیم کرو	اسکی اور تسبیح کرو	صبح	اور شام	تحقیق	وہ لوگ	بیعت کرتے ہیں تجھ

اس کا ادب کرو اور صبح و شام اللہ کی پاکی بیان کرو ۝ جو لوگ تجھ سے بیعت کرتے ہیں تو وہ

إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۚ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا

إِنَّمَا	يُبَايِعُونَ	اللَّهُ	يَدُ اللَّهِ	فَوْقَ	أَيْدِيهِمْ	فَمَنْ	نَكَثَ	فَإِنَّمَا
سوائے اسکے نہیں	بیعت کرتے ہیں	اللہ	ہاتھ	اللہ	اوپر	ہاتھ ان کے	پس جس نے	عہد توڑا

سوائے اسکے نہیں بیعت کرتے ہیں ان کے ہاتھوں پر اللہ کا ہاتھ ہے پھر جو شخص عہد شکنی کرے تو وہ

يَنُكْثُ عَلَى نَفْسِهِ ۚ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِثْلُ شَأْنِهِ ۚ فَسَيُؤْتِيهِ

يَنُكْثُ	عَلَى	نَفْسِهِ	وَمَنْ	أَوْفَى	بِمَا	عَاهَدَ	عَلَيْهِ	اللَّهُ	فَمِثْلُ	شَأْنِهِ	فَسَيُؤْتِيهِ
عہد توڑا	اوپر	جان اپنی	اور جس نے	وفا کی	ساتھ اس چیز	عہد کیا ہے	اوپر اسکے	اللہ	پس شائبہ	کے ساتھ	اسے

اپنے نفس پر ہی عہد شکنی کرتا ہے اور جو شخص اس اقرار کو پورا کرے جو اس نے اللہ کے ساتھ کیا ہے تو اسے عقیقہ اللہ تعالیٰ

أَجْرًا عَظِيمًا ۖ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا

أَجْرًا	عَظِيمًا	سَيَقُولُ	لَكَ	الْمُخَلَّفُونَ	مِنَ	الْأَعْرَابِ	شَغَلَتْنَا
ثواب	بڑا	عقرب کہیں گے	وہ	بچے چھوڑے گئے	سے	گنواروں	مشغول کیا تھا ہم

بہت بڑا اجر دے گا ۝ جو بدوی لوگ بچے چھوڑ دیے گئے تھے وہ اب تجھ سے کہیں گے کہ

أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْنَا يَفْقَهُونَ بِأَسْنَتِهِمْ مَا لَيْسَ

أَمْوَالُنَا	وَأَهْلُونَا	فَاسْتَغْفِرْنَا	لَنَا	يَفْقَهُونَ	بِأَسْنَتِهِمْ	مَا	لَيْسَ
مالوں ہمارے	اور	ہمارے لوگوں	پس بخشش مانگ	کہتے ہیں	ساتھ زبانوں اپنی	جو کچھ	نہیں

ہم اپنے مالوں اور بال بچوں میں لگے رہ گئے پس آپ ہمارے لئے مغفرت طلب کیجئے یہ تو اپنی زبانوں سے وہ کہتے ہیں جو ان کے

فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ

فِي	قُلُوبِهِمْ	قُلْ	فَمَنْ	يَمْلِكُ	لَكُمْ	مِنْ	اللَّهِ	شَيْئًا	إِنْ	أَرَادَ
ف	دلوں ان کے	کہہ	پس کون	مالک ہوگا	تمہارا	سے	اللہ	کچھ	اگر	ارادہ کرے

دلوں میں نہیں ہے تو جواب دے کہ تمہارے لئے اللہ کی طرف سے کسی چیز کا بھی اختیار کون رکھتا ہے؟ اگر وہ تمہیں

بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بِكُمْ	ضَرًّا	أَوْ	أَرَادَ	بِكُمْ	نَفْعًا	بَلْ	كَانَ	اللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
ساتھ تمہارے	ضرر	یا	ارادہ کرے	ساتھ تمہارے	نفع	بلکہ	ہے	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہوئے

نقصان پہنچانا چاہے تو بھی یا تمہیں کوئی نفع دینا چاہے تو پھر بھی بلکہ تم جو کچھ کر رہے ہو اس سے بھی اللہ

خَيْرٌ ۚ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ

خَيْرٌ	بَلْ	ظَنَنْتُمْ	أَنْ	لَنْ	يَنْقَلِبَ	الرَّسُولُ	وَالْمُؤْمِنُونَ
خوب	بلکہ	گمان کیا تھا تم نے	یہ کہ	ہرگز نہ	پھریں گے	رسول	اور مسلمان

خوب باخبر ہے ۝ نہیں بلکہ تم نے تو یہ گمان کر رکھا تھا کہ رسول اور مسلمان کا

إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيْنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ

إِلَىٰ	أَهْلِيهِمْ	أَبَدًا	وَزَيْنَ	ذَلِكَ	فِي	قُلُوبِكُمْ	وَظَنَنْتُمْ
طرف	لوگوں اپنے	کبھی	اور زینت دیا گیا	یہ	بچ	دلوں تمہارے	اور گمان کیا تھا تم نے

اپنے گھروں کی طرف لوٹ کر آنا قطعاً ناممکن ہے اور یہی خیال تمہارے دلوں میں رچ گیا تھا اور تم نے

ظَنَّ السَّوْءَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۚ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

ظَنَّ	السَّوْءَ	وَكُنْتُمْ	قَوْمًا	بُورًا	وَمَنْ	لَمْ	يُؤْمِنْ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ
مان	برا	اور	تھے	قوم	ہلاک ہونے والی	اور	جو کوئی	نہ ایمان لایا	ساتھ اللہ اور رسول اس کے

برا گمان کر رکھا تھا دراصل تم لوگ ہو بھی ہلاکت والے ۝ جو شخص اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان نہ لائے

فَاِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ۝ وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ

فَاِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ۝ وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ

پس تحقیق تیار کی ہم نے واسطے کافروں دوزخ اور واسطے اللہ بادشاہی آسمانوں اور زمین

تو ہم نے بھی ایسے کافروں کے لئے دہشت ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے ۝ زمین و آسمان کی بادشاہت اللہ ہی کے لئے ہے

يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ ۝ وَ كَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝

يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ ۝ وَ كَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝

بخششے واسطے جسکے چاہے اور عذاب کرتا ہے جسکو چاہے اور ہے اللہ بخشنے والا مہربان

جسے چاہے بخشے اور جسے چاہے عذاب کرے اللہ بڑا بخشنے والا بہت مہربان ہے ۝

سَيَقُوْلُ الْمَخْلَفُوْنَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَعَانِمَ لِتَأْخُذُوْهَا ذُرُوْنَا

سَيَقُوْلُ الْمَخْلَفُوْنَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَعَانِمَ لِتَأْخُذُوْهَا ذُرُوْنَا

عقرب کہیں گے پیچھے چھوڑے گئے جب چلو گئے تم طرف غنیمتوں تو کہ لے لو انکو چھوڑ دو

جب تم مال غنیمت لینے کے لئے جانے لگو گے تو فوراً ہی یہ پیچھے چھوڑے ہوئے لوگ کہنے لگیں گے کہ ہمیں بھی اپنے ساتھ چلے کی

نَتَّبِعْكُمْ يَّرِيْدُوْنَ اَنْ يُبَدِّلُوْا كَلِمَ اللّٰهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُوْنَا

نَتَّبِعْكُمْ يَّرِيْدُوْنَ اَنْ يُبَدِّلُوْا كَلِمَ اللّٰهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُوْنَا

پیروی کریں ہم تمہاری چاہتے ہیں کہ بدل دیں تو کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ پہلے ہی فرما چکا ہے کہ تم ہرگز ہرگز ہماری پیروی نہ کرو گے

اجازت دیجئے چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے کلام کو بدل دیں تو کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ پہلے ہی فرما چکا ہے کہ تم ہرگز ہرگز ہماری پیروی نہ کرو گے

كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ فَيَقُوْلُوْنَ بَلْ تَحْسُدُوْنَآ بَلْ كَاثُوْا

كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ فَيَقُوْلُوْنَ بَلْ تَحْسُدُوْنَآ بَلْ كَاثُوْا

اسی طرح کہا ہے اللہ سے پہلے پس الیہ کہیں گے بلکہ حسد کرتے ہو تم ہم بلکہ کاثو

وہ اس کا جواب دیں گے کہ نہیں نہیں بلکہ تم ہمارا حسد کرتے ہو اصل بات یہ ہے کہ

لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ قُلْ لِلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعُوْنَ

لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ قُلْ لِلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعُوْنَ

نہ سمجھتے تھے مگر تمہارا کہہ واسطے پیچھے چھوڑ کیوں سے گنواروں شباب مانا جائے

انہیں سمجھ بہت ہی کم ہے ۝ تم پیچھے رہے ہوئے بدویوں سے کہہ دو کہ عقرب تم

اِلٰى قَوْمٍ اَوْلٰى بِاَسِّ شَدِيْدٍ تُقَاتِلُوْهُمْ اَوْ يُسَلِّمُوْنَ ۚ فَاِنْ تَطِيْعُوْا

اِلٰى قَوْمٍ اَوْلٰى بِاَسِّ شَدِيْدٍ تُقَاتِلُوْهُمْ اَوْ يُسَلِّمُوْنَ ۚ فَاِنْ تَطِيْعُوْا

طرف قوم والی لڑائی سخت لڑو گے تم ان سے یا وہ مسلمان ہو جائیں گے پس اگر مانو گے تم

ایک سخت جنگجو قوم کی جنگ کی طرف بلائے جاؤ گے کہ تم ان سے لڑو یا وہ مسلمان ہو جائیں پس اگر تم اطاعت کرو گے تو

يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ

يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ

دے گا تم کو اللہ اچھا اور اگر تم نے منہ پھیر لیا جیسا کہ اس سے

اللہ تمہیں بہت بہتر بدلہ دے گا اور اگر تم نے منہ پھیر لیا جیسا کہ اس سے

قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا لِّئْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا

قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا لِّئْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا

پہلے تم منہ پھیر چکے ہو تو وہ تمہیں درد ناک عذاب دے گا ○ اندھے پر کوئی حرج نہیں اور نہ

عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ

عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ

اوپر لنگڑا ٹنگی اور نہ اوپر بیمار ٹنگی اور جو کوئی فرمانبرداری کرے

لنگڑے پر کوئی حرج ہے اور نہ بیمار پر کوئی حرج ہے جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے

اللَّهُ وَرَسُولُهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ

اللَّهُ وَرَسُولُهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ

اللہ اور رسول اس کے داخل کرے گا اسکو جنتوں میں جو جس کے درختوں تلے چشمے جاری ہیں اور جو

يَتَوَلَّى يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا لَّقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

يَتَوَلَّى يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا لَّقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

منہ پھیر لے گا عذاب کرے گا اسکو عذاب درد دینے والا بہت تحقیق راضی ہوا اللہ سے مسلمانوں

منہ پھیر لے گا تو اسے درد ناک سزا کرے گا ○ یقیناً اللہ تعالیٰ مومنوں سے خوش ہو گیا جب کہ

إِذْ يَأْتِيَنَّكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ

إِذْ يَأْتِيَنَّكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ

جس وقت بیت راستے تھے تجھ سے درخت تلے پہنچا پس جانو جو کچھ سچ دلوں کے پس اتاری

وہ درخت تلے تجھ سے بیت کر رہے تھے ان کے دلوں میں جو تھا اسے اس نے معلوم کر لیا اور ان پر

السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً

السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً

تسکین اوپر ان کے اور ثواب دیا انکو فتح قریب اور اور لوہیں بہت

اطمینان نازل فرمایا اور انہیں قریب کی فتح عنایت فرمائی ○ اور بہت سے مال غنیمت جنہیں وہ

يَاخُذُ وُثْنَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ

يَاخُذُ وُثْنَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ

لیس کے ان کو اور ہے اللہ غالب حکمت والا وعدہ کیا ہے تم کو اللہ لوگوں

حاصل کریں گے اللہ غالب ہے حکمت والا ہے اللہ تعالیٰ نے تم سے بہت سارے غنائم کا وعدہ

كَثِيرَةً تَأْخُذُ وُثْنَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ

كَثِيرَةً تَأْخُذُ وُثْنَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ

بہت کر لو گے اس کو پھر شاب دے دی تم کو یہ اور بند کئے ہاتھ لوگوں

کیا ہے جنہیں تم حاصل کرو گے پس یہ تو تمہیں جلدی ہی عطا فرما دی اور لوگوں کے ہاتھ تم سے

عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

عنم اور تو کہ ہو نشانی واسطے ایمان والوں اور دکھلائے تم کو راہ سیدھی

روک دیئے تاکہ مومنوں کے لئے یہ ایک نمونہ ہو جائے اور تاکہ وہ تمہیں سیدھی راہ چلائے

وَاٰخَرٰى لَّمْ تَقْدِرُوْا عَلَيْهَا قَدْ اَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى

وَاٰخَرٰى لَّمْ تَقْدِرُوْا عَلَيْهَا قَدْ اَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى

اور دیگر چیزیں نہیں قادر ہوئے اور اس کے تحقیق گمیر لیا اللہ اس کو اور ہے اللہ اوپر

اور تمہیں اور بھی مال غنیمت دے جن پر اب تک تم نے قابو نہیں پایا اللہ نے انہیں اپنے قابو میں رکھا ہے اور اللہ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلَوْ قَتَلَكُمْ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوَلَّوْا الْاَدْبَارَ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلَوْ قَتَلَكُمْ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوَلَّوْا الْاَدْبَارَ

ہر چیز پر قادر ہے اور اگر تم سے کافر جنگ کرتے تو البتہ پھرتے

تُمْ لَا يَجِدُوْنَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا سُنَّةَ اللّٰهِ الَّتِيْ قَدْ خَلَتْ

تُمْ لَا يَجِدُوْنَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا سُنَّةَ اللّٰهِ الَّتِيْ قَدْ خَلَتْ

پھر نہ تو کوئی کارساز پاتے اور نہ ہی مددگار اللہ کے اس قاعدے کے مطابق جو پہلے سے

مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ

مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ

سے پہلے اور ہرگز نہ پائے گا تو واسطے عادت اللہ بدلے جانا اور وہی ہے جس نے بند کئے

چلا آیا ہے تو کبھی بھی اللہ کے قاعدے کو بدلا ہوا نہ پائے گا وہی ہے جس نے

منزل ۶

أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَآيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ يَبْطِنَ مَكَّةَ مِنْ

آيديہم	عنکم	و	آيديکم	عنہم	یبطن	مکہ	من
ہاتھ ان کے	سے تم	اور	ہاتھ تمہارے	سے تم	غیر مرد	مکہ	سے

خاص مکہ میں کافروں کے ہاتھوں کو تم سے اور تمہارے ہاتھوں کو ان سے روک لیا

بَعْدَ أَنْ أَظْفَرَ كُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا

بعد	ان	اظفر	کم	علیہم	و	کان	اللہ	یما	تعملون	بصیرا
پچھے	اسکے	غالب کیا	تمکو	اوپر ان کے	اور	ہے	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہو تم	دیکھنے والا

اس کے بعد اس نے تمہیں ان پر فتح یاب کر دیا تھا تم جو کچھ کر رہے ہو اللہ اسے دیکھ رہا ہے

هُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدَىٰ مَعْكُوفًا

ہم	الذین	کفروا	و	صدوکم	عن	المسجد	الحرام	و	الہدی	معکوفًا
وہی	لوگ ہیں جو	کافر ہوئے	اور	بند کیا تم کو	سے	مسجد	حرام	اور	قربانی	روکے ہوئے

یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے کفر کیا اور تمہیں مسجد حرام سے اور قربانی کے لئے موقوف رکھے ہوئے

أَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ وَلَوْ لَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ

ان	یبلغ	محله	و	لو	لا	رجال	مؤمنون	و	نساء	مؤمنات	لم
کہ	پہنچے	جگہ حلال ہونے اپنے	اور	اگر نہ ہوتے	مرد	مسلمان	اور	عورتیں	مسلمان	نہیں	

جانوروں کو قربان گاہ تک پہنچنے سے روک دیا اگر (کے میں) چند مسلمان مرد و عورت ایسے نہ ہوتے جنہیں تم نہیں جانتے اور یہ خطرہ نہ ہوتا

تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّهُمْ فَتَصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِّيُدْخِلَ اللَّهُ

تعلمو	ہم	ان	تطو	ہم	فتصیبکم	منہم	معرة	بغیر	علم	لیدخل	اللہ
جانتے تم	ان کو	یکر	کچل ڈالو تم	ان کو	پس پہنچ جائے تم کو	سے ان	ایڑا	ہے	خبر	کہ داخل کرے	اللہ

کہ تم انہیں پامال کر ڈالو اور بے خبری میں ایک گناہ کے مرتکب ہو جاؤ (تو اسی وقت تمہیں لڑائی کی اجازت دے دی جاتی) یہ اس لئے ہے کہ اللہ تعالیٰ

فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ

فی	رحمته	من	یشاء	لو	تزیلوا	لعذبنا	الذین	کفروا	منہم
تج	رحمت	اپنی جسکو	چاہے	اگر	جدا ہو جاتے	عذاب کرتے ہم	ان لوگوں	کافر ہوئے	سے ان

جسے چاہے اپنا رحمت میں داخل کر لے اگر یہ مسلمان علیحدہ ہوتے تو یقیناً ہم ان میں سے کافروں کو

عَذَابًا أَلِيمًا إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ

عذابا	الیمًا	اذ	جعل	الذین	کفروا	فی	قلوبہم	الحمیة
عذاب	درد دینے والا	جسوقت	کی	ان لوگوں	کافر ہوئے	تج	دلوں اپنے	ضد

الناک سزا دیتے ○ جبکہ کافروں نے اپنے دلوں میں جاہلیت کی ہمت دھری اور

حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى

حَمِيَّةَ	الْجَاهِلِيَّةِ	فَأَنْزَلَ	اللَّهُ	سَكِينَتَهُ	عَلَى	رَسُولِهِ	وَعَلَى
خند	جاہلیت	پس اتاری	اللہ	تسکین	اوپر	رسول اپنے	اور اوپر

حیث کو پختہ کر لیا تو اللہ تعالیٰ نے خاص اپنے پاس کی تسکین اور دل جمعی اپنے رسول اور

الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا

الْمُؤْمِنِينَ	وَالزَّمَهُمْ	كَلِمَةَ	التَّقْوَىٰ	وَكَانُوا	أَحَقَّ	بِهَا	وَأَهْلَهَا
ایمان والوں	اور لازم کر دی انکو	بات	پرہیز گاری	اور تھے وہ	بہت حق دار	اس کے	ایمان والوں

ایمان والوں کو عطا فرمائی اور انہیں پرہیز گاری کی بات پر مجا دیا 'در اصل یہی لوگ اس کے پورے حق دار صحیح طور پر اس کے قابل تھے

وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۖ لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّبَا

وَكَانَ	اللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمًا	لَقَدْ	صَدَقَ	اللَّهُ	رَسُولَهُ	الرُّبَا
اور ہے	اللہ	ساتھ ہر	چیز	جاننے والا	البتہ تحقیق	سچ کھایا	اللہ	رسول اپنے	خواب

اور اللہ ہر چیز سے پورا پورا واقف ہے ○ یقیناً اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کے مطابق واقعہ خواب سچا کر دکھایا

بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ

بِالْحَقِّ	لَتَدْخُلَنَّ	الْمَسْجِدَ	الْحَرَامَ	إِنْ شَاءَ	اللَّهُ	آمِنِينَ	مُحَلِّقِينَ
ساتھ حق	البتہ داخل ہو گئے تم	مسجد	الحرام	اگر چاہا	اللہ	امن	منڈاتے ہوئے

کہ ان شاء اللہ تم یقیناً پورے امن و امان کے ساتھ مسجد حرام میں جاؤ گے سر منڈواتے

رُؤُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ

رُؤُوسَكُمْ	وَمُقَصِّرِينَ	لَا تَخَافُونَ	فَعَلِمَ	مَا لَمْ تَعْلَمُوا	فَجَعَلَ	مِنْ دُونِ
سراپنے	اور کترواتے ہوئے	نہ ڈرتے ہوئے	پس جانا	جو کچھ نہ جانتا تم نے	پس کی	ورے

ہوئے اور سر کے بال کترواتے ہوئے چین کے ساتھ نظر ہو کر وہ ان امور کو جانتا ہے جنہیں تم نہیں جانتے پس اس نے اس سے پہلے ایک

ذَلِكَ فَتَنَّا قُرَيْبًا ۖ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

ذَلِكَ	فَتَنَّا	قُرَيْبًا	هُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَىٰ	وَدِينِ	الْحَقِّ
یہ	فٹ	نزدیک	وہ ہے	جس نے	بھیجا	پیغمبر اپنے	ساتھ ہدایت	اور دین	حق کے

نزدیک کی فٹ جنہیں میر کی ○ وہی ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دین برحق کے ساتھ بھیجا تا کہ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكُفِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ مُحَمَّدٌ

لِيُظْهِرَهُ	عَلَى	الدِّينِ	كُلِّهِ	وَكَفِيَ	بِاللَّهِ	شَهِيدًا	مُحَمَّدٌ
تو کہ غالب کرے	اسکو	ادھر	دین	سارے	اور کفایت ہے	اللہ	شاہد دینے والا

اسے ہر دین سے اوپر رکھے اور اللہ تعالیٰ کافی ہے اظہار حق کرنے والا ○ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)

رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمًا بَيْنَهُمْ

رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمًا بَيْنَهُمْ

رسول اللہ اور جو لوگ ساتھ ہیں وہ کافروں پر سخت ہیں آپس میں رحم دل ہیں تو انہیں

تَرْبُهُمْ رُكْعًا سَجْدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سَيَاهُمْ

تَرْبُهُمْ رُكْعًا سَجْدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سَيَاهُمْ

یمنیت تو انکو رکوع کر نیوالے سجدہ کر نیوالے چاہتے فضل کا خدا اور رضامندی نشانی ان کی

دیکھے گا کہ رکوع اور سجدے کر رہے ہیں اللہ کے فضل اور رضا مندی کی جستجو میں ہیں پس ان کا نشان

فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ

فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ

تجہ منہوں انکے سے اثر سجدے یہ صفت انکی سچ تورات اور صفت انکی

ان کے چہروں پر سجدوں کے اثر سے ہے ان کی یہی صفت تو رات میں ہے اور اسی طرح کی صفت

فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى

فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى

انجیل میں ہے اس کھیتی کی طرح جس نے اپنا پھٹا نکالا پھر اسے مضبوط کیا اور وہ موٹا ہو گیا پھر اپنی

عَلَى سَوْقِهِ يُعْجَبُ الزُّرْعُ لِيَغِظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ وَعَدَ اللَّهُ

عَلَى سَوْقِهِ يُعْجَبُ الزُّرْعُ لِيَغِظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ وَعَدَ اللَّهُ

اوپر جزا اپنی خوش گئی ہے کھیتی کر نیوالوں تو کہ غصے میں لائے بسبب ان مسلمانوں کافروں وعدہ اللہ

جز ہر سیدھا کھڑا ہو گیا اور کسانوں کو خوش کرنے لگا تا کہ ان کی وجہ سے کافروں کو چڑائے

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

ان لوگوں ایمان لائے اور کام کئے اچھے سے ان بخشش اور ثواب بڑا

ان ایمان والوں اور شاکستہ اعمال والوں سے اللہ نے بخشش کا اور بہت بڑے ثواب کا وعدہ کیا ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْحُجْرَةِ مَكِّيَّةٌ

۱۸

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَقْدِمُوا	بَيْنَ	يَدَيِ	اللَّهِ	وَأَنتُمْ	وَأَتَّقُوا
اے	لوگو جو	ایمان لائے	مت آگے بڑھو	—	خدا	اور	رسول اس کے	اور ڈرو

اے ایمان والے لوگو! اللہ اور اس کے رسول سے آگے نہ بڑھو اور اللہ سے ڈرتے رہا کرو

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا

اللَّهُ	إِنَّ	اللَّهِ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَرْفَعُوا
اللہ	تحقّق	اللہ	سننے والا	جاننے والا	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	مت بلند کرو

یقیناً اللہ تعالیٰ سننے والا ہے ○ اے ایمان والو! اپنی آوازیں

أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ

أَصْوَاتَكُمْ	فَوْقَ	صَوْتِ	النَّبِيِّ	وَلَا	تَجْهَرُوا	لَهُ	بِالْقَوْلِ	كَجَهْرِ
آوازیں	اوپر	آواز	نبی	اور	مت	آواز بلند کرو	ادھر اس کے	جیسا بلند کرتے ہیں

نبی کی آواز سے اوپر نہ کرو اور نہ اس سے اونچی آواز سے بات کرو جیسے آپس میں ایک

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	أَنْ	تَحْبَطَ	أَعْمَالُكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا	تَشْعُرُونَ
بعض تمہارے	واسطے بعض	ایسا نہ ہو	کہ کھوئے جائیں	عمل تمہارے	اور	تم	نہ سمجھتے ہو

دوسرے سے کرتے ہو کہیں ایسا نہ ہو کہ تمہارے اعمال اکارت ہو جائیں اور تمہیں خبر بھی نہ ہو ○

إِنَّ الَّذِينَ يَغْضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

إِنَّ	الَّذِينَ	يَغْضُّونَ	أَصْوَاتَهُمْ	عِنْدَ	رَسُولِ	اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ
تحقّق	جو لوگ کہ	پست کرتے ہیں	آوازیں	نزدیک	رسول	خدا	یہ	لوگ ہیں

ہے جنک جو لوگ رسول اللہ کے پاس اپنی آوازیں پست رکھتے ہیں یہی وہ لوگ ہیں

أَمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِتَقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ إِنَّ

أَمْتَحَنَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	لِتَقْوَىٰ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	عَظِيمٌ	إِنَّ
آزمایا ہے	اللہ	دلوں ان کے	واسطے پرہیزگاری	واسطے ان کے	بخشش	اور	ثواب	بڑا

جن کے دلوں کو اللہ تعالیٰ نے پرہیزگاری کے لئے جانچ لیا ہے ان کے لئے مغفرت اور بڑا ثواب ہے ○ جو

الَّذِينَ يَنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ وَلَوْ

الَّذِينَ	يَنَادُونَكَ	مِنْ	وَرَاءِ	الْحُجُرَاتِ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْقِلُونَ	وَلَوْ
جو لوگ	پکارتے ہیں تجھ کو	سے	پسے	چادر پیادوں	بہت ان کے	نہیں	سمجھتے	اگر

لوگ تجھے حجروں کے پیچھے سے پکارتے ہیں ان میں سے اکثر بالکل بے عقل ہیں ○ اگر یہ

أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ

أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ

۱۰ صبر کریں یہاں تک نکلے تو طرف ان کی البتہ ہوتا بہر واسطے ان کے اور اللہ

لوگ یہاں تک صبر کرتے کہ تو خود ان کے پاس آجاتا تو یہی ان کے لئے بہتر ہوتا اور اللہ

عَفْوٌ رَّحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ

عَفْوٌ رَّحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ

بخشنے والا مہربان اے لوگو جو ایمان لائے ہو اگر آئے تمہارے فاسق

غفور و رحیم ۰ اے مسلمانو! اگر تمہیں کوئی فاسق کوئی

نَبَأٌ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَى مَا

نَبَأٌ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَى مَا

خبر پس تحقیق کرلو ایسا نہ ہو ایذا پہنچاؤ کسی قوم کو ایذا پہنچاؤ دے

خبر دے تو تم اس کی اچھی طرح تحقیق کر لیا کرو ایسا نہ ہو کہ نادانی میں کسی قوم کو ایذا پہنچاؤ دے پھر

فَعَلَّمْتُمْ نَدِمِينَ ۝ وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ

فَعَلَّمْتُمْ نَدِمِينَ ۝ وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ

کئی ہے تم نے پشیمان اور جانو یہ کہ تمہارے رسول اللہ اگر

اپنے کئے ہر پشیمانی ۰ اور جان رکھو کہ تم میں اللہ کے رسول موجود ہیں اگر وہ

يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَبٌ

يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَبٌ

کہاں تا کہ تمہارا بے بہت باتوں البتہ ایذا میں پڑتم لیکن اللہ پیار کیا ہے

عموماً تمہارے کہنے کے مطابق کرتا رہے تو تم مشکل میں پڑ جاؤ گے لیکن اللہ تعالیٰ نے ایمان کو تمہارا محبوب بنا دیا ہے

إِلَيْكُمْ الْإِيمَانُ وَزَيْنَةُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمْ

إِلَيْكُمْ الْإِيمَانُ وَزَيْنَةُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمْ

طرف تمہاری ایمان اور زینت دی اسکو ۰ دلوں تمہارے اور کمرہ دیا ہے طرف تمہاری

اور اے تمہارے دلوں میں زینت دے رکھی ہے اور کفر کو اور

الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشْدُونَ فَصَلَا

الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشْدُونَ فَصَلَا

کفر اور فسق اور نافرمانی یہ لوگ وہ بھلائی پانے والے فصل کر

بدکاریوں کو اور نافرمانی کو تمہاری نگاہوں میں ناپسندیدہ بنا دیا ہے یہی لوگ راہ یافتہ ہیں ۰ اللہ کے

مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِّنَ

مِّنَ اللَّهِ وَ نِعْمَةً ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِّنَ
 سے اللہ اور نعمت کر اور اللہ جاننے والا حکمت والا اور گرا دو جماعت سے

احسان و انعام سے اور اللہ دانا اور با حکمت ہے ۝ اگر مسلمانوں کی دو جماعتیں

الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى

الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى
 مسلمانوں لڑیں پس صلح کرو درمیان ان کے پس اگر سرکشی کرنے ایک ان میں سے اوپر

آجیں میں لڑ پڑیں تو ان میں میل ملاپ کر دیا کرو پھر اگر ان دونوں میں سے ایک دوسری جماعت پر زیادتی

الْآخَرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ

الْآخَرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ
 دوسری پس لڑو ان سے جو سرکشی کرتے ہیں یہاں تک کہ پھر انہیں طرف حکم خدا پس اگر

کرے تو تم سب اس گروہ سے جو زیادتی کرتا ہے لڑو یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف لوٹ آئے اگر

فَإِنْ فَاصِلُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

فَإِنْ فَاصِلُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝
 پھر آئیں پس صلح کرو درمیان ان کے ساتھ عدل اور انصاف کرو تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے انصاف کرنے والوں

لوٹ آئے تو پھر ان دونوں میں انصاف کے ساتھ صلح کرادو اور عدل کرتے رہا کرو اللہ تعالیٰ انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے ۝

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 سوائے ان کے نہیں مسلمان بھائی بھائی ہیں پس اپنے دو بھائیوں میں صلح کر دیا کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو تاکہ تم پر

یاد رکھو کہ تمام مسلمان بھائی بھائی ہیں پس اپنے دو بھائیوں میں صلح کر دیا کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو تاکہ تم پر

تُرْحَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ

تُرْحَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ
 رحم کیے جاؤ اے لوگو جو ایمان لائے نہ ٹھٹھا کرے قوم سے قوم شاید

رحم کیا جائے ۝ اے ایمان والو! کوئی جماعت دوسری جماعت سے مسخر یا ہنسنے نہ کرے ممکن ہے

أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا

أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا
 کہ وہ ہوں بہتر سے ان اور نہ بیبیاں سے بی بی شاید کہ ہوں بہتر

کہ وہ ان سے بہتر ہو اور نہ عورتیں عورتوں سے ممکن ہے کہ وہ ان سے

مِّنْهُمْ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ

قُنْهَنَ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ

سنان اور آپس میں ایک دوسرے کو الزام نہ لگاؤ اور نہ کسی کو برے لقب دو

الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

نام بدکاری پیچھے ایمان اور جس نے نہ توبہ کی پس یہ لوگ وہ

ایمان کے بعد گنہگاری یا نام ہے اور جو توبہ نہ کریں وہی

الظَّالِمُونَ ۝ يٰۤأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ

الظَّالِمُونَ ۝ يٰۤأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ

ظالم ظالم ہیں ○ ایمان والو! بہت بدگمانیوں سے بچو یقین

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا

تحقیق بعض گمان اور مت جاسوسی کرو اور نہ غیبت کریں بعض تمہارے بعض

مانو کہ بعض بدگمانیاں گناہ ہیں اور مجید نہ ٹھلا کرو اور نہ تم میں سے کوئی کسی کی غیبت کرے کیا

أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ

أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ

کیا دوست رکھتا ہے کوئی تم یہ کہ کھائے گوشت بھائی اپنے مردے پس ناخوش رکھو گے اسکو

تم میں سے کوئی بھی اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھانا پسند کرتا ہے؟ تم کو اس سے گھن آئے گی

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۝ يٰۤأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۝ يٰۤأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ

اور ڈرو اللہ اللہ تحقیق اللہ پھر آنے والا مہربان ہے ○ اے لوگو! ہم نے تم سب کو

مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ

مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ

ت ایک مرد اور ایک عورت اور کیا ہم نے ان کو

ایک ہی مرد عورت سے پیدا کیا ہے اور اس لئے کہ تم آپس میں ایک دوسرے کو پہچانو تمہاری جماعتیں اور قبیلے بنا دیئے ہیں

اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقِمْكُمْ اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَيْرٌ ۖ قَالَتْ

اَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ	اللَّهِ	اَتَّقِمْكُمْ	اِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَيْرٌ	قَالَتْ
بہت بزرگ تمہارا	نزدیک	اللہ	پرہیزگار تمہارا	تحقیق	اللہ	جاننے والا	خبردار	کہا

اللہ کے نزدیک تم سب میں سے بڑا بزرگ وہ ہے جو سب سے زیادہ ڈرنے والا ہے یقین مانو کہ اللہ دانا اور باخبر ہے ○ دیہاتی لوگ

الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا قُلْ لَمْ تَوْمِنُوْا وَلٰكِنْ قَوْلُوْا اَسْلَمْنَا وَلَمَّا

الْاَعْرَابُ	اٰمَنَّا	قُلْ	لَمْ	تَوْمِنُوْا	وَلٰكِنْ	قَوْلُوْا	اَسْلَمْنَا	وَلَمَّا
گنواروں	ایمان لائے ہم	کہہ	نہ	ایمان لائے تم	لیکن	کہو	مسلمان ہوئے ہم	اور ابھی نہیں

کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے تو کہہ کہ در حقیقت تم ایمان نہیں لائے لیکن تم یوں کہو کہ ہم فرمانبردار ہوئے ابھی تک

يَدْخُلُ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَاِنْ تَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُوْلَهُ لَا يَلِكُمْ

يَدْخُلُ	الْاِيْمَانُ	فِيْ	قُلُوْبِكُمْ	وَاِنْ	تَطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُوْلَهُ	لَا يَلِكُمْ
داخل ہوا	ایمان	بچ	دلوں تمہارے	اور اگر	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور رسول اس کے	میں کم دے گا تمکو

تمہارے دلوں میں ایمان داخل نہیں ہوا تم اگر اللہ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرتے رہو گے تو

مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْءٌ اِنَّ اللَّهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ

مِّنْ	اَعْمَالِكُمْ	شَيْءٌ	اِنَّ	اللَّهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ	اِنَّمَا	الْمُؤْمِنُوْنَ
سے	عملوں تمہارے	کچھ	تحقیق	اللہ	بخشنے والا	مہربان	سوائے انکے نہیں	ایمان والے

اللہ تمہارے اعمال میں سے کچھ بھی کم نہ کرے گا بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے ○ مومن وہی ہیں

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ثُمَّ لَمْ يَرتَابُوْا وَجَهَدُوْا

الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهِ	ثُمَّ	لَمْ يَرتَابُوْا	وَجَهَدُوْا
وہ لوگ	ایمان لائے	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	پھر	نہ شک لائے	جہاد کیا

جو اللہ پر اور اس کے رسول پر دل سے یقین کریں پھر شک شبہ نہ کریں اور اپنے

بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ۝

بِاَمْوَالِهِمْ	وَاَنْفُسِهِمْ	فِيْ	سَبِيْلِ	اللّٰهِ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الصّٰدِقُوْنَ
ساتھ مالوں اپنے	اور جانوں اپنی	بچ	راہ	اللہ	یہ لوگ	وہ	سچ

مالوں سے اور اپنی جانوں سے اللہ کی راہ میں جہاد کرتے رہیں یہی سچے اور راست گو ہیں ○

قُلْ اَتَعْلَمُوْنَ اِلٰهَ بَدِيْنِكُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

قُلْ	اَتَعْلَمُوْنَ	اِلٰهَ	بَدِيْنِكُمْ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	مَا فِي	السَّمٰوٰتِ	وَمَا
کہہ	کیا معلوم کروا دے	اللہ	ساتھ دین تمہارے	اللہ	جاتا ہے	جو کچھ	آسمانوں	اور جو کچھ

کہہ دے کہ کیا تم اللہ تعالیٰ کو اپنی دینداری سے آگاہ کر رہے ہو؟ اللہ تو ہر اس چیز سے جو آسمانوں میں اور زمین میں ہے

فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ يَمْشُونَ عَلَيْكَ أَنْ

فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ يَمْشُونَ عَلَيْكَ أَنْ

تجارت زمین اور اللہ ہر چیز کا جاننے والا ہے ۝ اپنے مسلمان ہونے کا تجھ پر احسان

أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمْنُوا عَلَيَّ إِلَّا مَنَّا ۝ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ

أَسْلَمُوا قُلْ تَمْنُوا عَلَيَّ إِلَّا مَنَّا ۝ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ

مسلمان ہوئے کہہ کہ تم احسان رکھو اوپر میرے یہ کہ مسلمان ہونے اپنے بلکہ اللہ احسان رکھتا ہے اوپر تمہارے

رکھتے ہیں تو کہہ دے کہ اپنے مسلمان ہونے کا احسان مجھ پر نہ رکھو بلکہ دراصل اللہ کا تم پر احسان ہے

أَنْ هَدَيْتُمْ لِلْإِيمَانِ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ

أَنْ هَدَيْتُمْ لِلْإِيمَانِ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ

یہ کہ اس نے تمہیں ایمان کی ہدایت کی اگر تم راست گو ہو ۝ یقین مانو کہ آسمانوں کی اور

غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

چھپیدہ چیزیں آسمانوں اور زمین اور اللہ دیکھتا ہے جو کچھ کرتے ہو

زمین کی چھپیدہ باتیں اللہ خوب جانتا ہے اور جو کچھ تم کر رہے ہو اللہ دیکھ رہا ہے ۝

سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۳ ۝ ۴۵

سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۳ ۝ ۴۵

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ۝ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ۝ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ

تہم قرآن بزرگی بلکہ تعجب کیا انھوں نے یہ کہ آیا ان کے ڈرانے والا سے ان پس کہا

بہت بڑی شان والے اس قرآن کی قسم ۝ بلکہ انہیں تعجب معلوم ہوا کہ ان کے پاس انہی میں سے ایک آگاہ کرنے والا آیا تو

الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ

الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ

کافروں نے کہا یہ ایک عجیب چیز ہے ۝ کیا جب ہم مر کر مٹی ہو جائیں گے یہ

رَجَعٌ بَعِيدٌ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا

رَجَعٌ	بَعِيدٌ	قَدْ	عَلِمْنَا	مَا	تَنْقُصُ	الْأَرْضُ	مِنْهُمْ	وَعِنْدَنَا
پھر آنا	دور قتل سے	تحقیق	جانتے ہیں ہم	جو کچھ	کم کر دیتی ہے	زمین	سے ان	اور، نزدیک ہمارے

پھر زندہ کیا جاتا دور از عقل ہے ○ زمین جو کچھ ان میں سے گھٹاتی ہے وہ ہمیں معلوم ہے اور ہمارے پاس

كِتَابٌ حَفِیْظٌ ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي

كِتَابٌ	حَفِیْظٌ	بَلْ	كَذَّبُوا	بِالْحَقِّ	لَمَّا	جَاءَهُمْ	فَهُمْ	فِي
کتاب	یاد رکھنے والی	بلکہ	جھٹلایا انھوں نے	حق	جب	آیا	ان کے	پس وہ

کتاب ہے سب یاد رکھنے والی ○ بلکہ انہوں نے سچی بات کو جھوٹ کہا ہے جبکہ وہ ان کے پاس پہنچ چکی بس

أَمْرٍ مَّرِیْجٍ ۝ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا

أَمْرٍ	مَّرِیْجٍ	أَفَلَمْ	يَنْظُرُوا	إِلَى	السَّمَاءِ	فَوْقَهُمْ	كَيْفَ	بَنَيْنَاهَا
بات	مختلف	کیا نہیں	دیکھا انھوں نے	طرف	آسمان	اوپر اپنے	کیونکر	بنایا ہم نے اس کو

وہ ایک الجھاؤ میں ہڑ گئے ہیں ○ کیا انہوں نے آسمان کو اپنے اوپر نہیں دیکھا؟ کہ ہم نے اسے کس طرح بنایا ہے

وَزَيَّنَّاهَا وَمَالَهَا مِنْ فُرُوجٍ ۝ وَالْأَرْضُ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا

وَزَيَّنَّاهَا	وَمَالَهَا	مِنْ	فُرُوجٍ	وَالْأَرْضُ	مَدَدْنَاهَا	وَالْقَيْنَا	فِيهَا
اور زینت دی ہمیں انکو	اور	نہیں واسطے اسکے	شکاف	اور	زمین	پھیلا یا ہم نے اس کو	اور ڈالے ہم نے

اور زمینت دی ہے؟ اس میں کوئی شکاف نہیں ○ اور زمین کو ہم نے بچھا دیا ہے اور اس میں ہم نے پہاڑ

رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ ۝ بَهِیْجٍ ۝ تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَى لِكُلِّ

رَوَاسِيَ	وَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	زَوْجٍ	بَهِیْجٍ	تَبَصَّرَةٌ	وَذِكْرَى	لِكُلِّ
پہاڑ	اور اگالی ہم نے	سچ اسکے	ہر	ہر	قسم	بارونق	دکھانے اپنی	اور نصیحت	واسطے ہر

ڈال دیئے ہیں اور اس میں ہم نے قسم قسم کی خوشنما چیزیں اگا دی ہیں ○ تاکہ ہر رجوع کرنے والے بندے کے لئے چٹائی اور

عَبْدٍ مُنِيبٍ ۝ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ

عَبْدٍ	مُنِيبٍ	وَنَزَّلْنَا	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	مُبْرَكًا	فَأَنْبَتْنَا	بِهِ	جَنَّاتٍ
بندے	رجوع کرنے والے	اور اتارا ہم نے	سے	آسمان	پانی	برکت والا	پس اگائے ہم نے	ساتھ اسکے	باغ

دانائی کا ذریعہ ہو ○ اور ہم نے آسمان سے با برکت پانی برسایا اور اس سے باغات اور

وَحَبِّ الْحَصِيدِ ۝ وَالنَّخْلُ بَسِقَتِ لَهَا طَلْعُ نَضِيدٍ ۝ رَزَقًا

وَحَبِّ	الْحَصِيدِ	وَالنَّخْلُ	بَسِقَتِ	لَهَا	طَلْعُ	نَضِيدٍ	رَزَقًا
اور	اتاج	کانے	اور کھجوریں	بلند	واسطے اسکے	خوش	تہہ برتہ

کٹنے والے غلے پیدا کئے ○ اور کھجوروں کے بلند و بالا درخت جن کے خوشے تہہ در تہہ ہیں ○ بندوں کی

لِّلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَّيْتًا ۚ كَذٰلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ

لِّلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَّيْتًا ۚ كَذٰلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ

واٹنے بندوں اور زندہ رکھا ہم نے ساتھ اس کے شہر مردے اسی طرح قبروں سے نکلتا ہے جھٹلایا

روزی کے لئے ہم نے پانی سے مردہ شہر کو زندہ کر دیا اسی طرح قبروں سے نکلتا ہے ۝ ان سے پہلے

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ۚ وَآصْحَابُ الرِّسِّ وَثَمُودُ ۚ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ۚ وَإِخْوَانُ

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ۚ وَآصْحَابُ الرِّسِّ وَثَمُودُ ۚ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ۚ وَإِخْوَانُ

پہلے ان سے قوم نوح اور لوگوں کنوؤں کے اور ثمود اور عاد اور فرعون اور بھائیوں

نوح کی قوم نے اور رس والوں اور ثمودیوں ۝ اور عادیلوں اور فرعون اور برادران

لُوطٍ ۚ وَآصْحَابُ الْاَيِّكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرِّسْلَ فَحَقَّ وَعْدُ ۝

لُوطٍ ۚ وَآصْحَابُ الْاَيِّكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرِّسْلَ فَحَقَّ وَعْدُ ۝

لوط اور ایکے والوں اور تبع کے اور قوم تبس نے جھٹلایا پیغمبروں پس ثابت ہوا عذاب

لوط ۝ اور ایکے والوں اور تبع کی قوم نے بھی تکذیب کی تھی سب نے رسولوں کو جھٹلایا پس میرا وعدہ عذاب ان پر صادق آ گیا ۝

أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

کیا ہم نے پہلے ہی سے پہلے پہلی بلکہ وہ سچ شک سے پیدائش نئی

کیا پس ہم پہلی بار کے پیدا کرنے سے تھک گئے؟ بلکہ یہ لوگ نئی پیدائش کی طرف سے شک میں ہیں ۝

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوْسُ بِهِ ۚ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوْسُ بِهِ ۚ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ

اور الہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہم نے انسان اور جانتے ہیں ہم جو کچھ خطرہ کرتا ہے ساتھ اس کے دل اس کا اور ہم

ہم نے انسان کو پیدا کیا ہے اور اس کے دل میں جو خیالات اٹھتے ہیں ان سے ہم خوب واقف ہیں اور ہم

أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنِّ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۚ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ

أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنِّ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۚ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ

بہت نزدیک طرف اس کی سے رگ جان جسوت لے لیے ہیں دو لینے والے

اس کی رگ جان سے بھی زیادہ اس سے قریب ہیں ۝ جس وقت کہ وہ لینے والے لینے جاتے ہیں

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۚ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۚ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا

تے ایک دائیں طرف اور سے ایک بائیں طرف بیٹھا نہیں وہ بولتا کچھ بات عمر

ایک دائیں طرف اور ایک بائیں طرف بیٹھا ہوا ہے ۝ انسان کوئی لفظ منہ سے نکالنے نہیں پاتا مگر

لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ مَا

لَدَيْهِ	رَقِيبٌ	عَتِيدٌ	وَ	جَاءَتْ	سَكْرَةُ	الْمَوْتِ	بِالْحَقِّ	ذَٰلِكَ	مَا
نزدیک اسکے	نگہبان	تیار	اور	آئی	بے ہوشی	موت	ساتھ حق	یہ ہے	وہ چیز

کہ اس کے پاس نگہبان تیار ہے ۝ موت کی سختی یقیناً پیش آئے گی یہی ہے

كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدٌ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ ۝

كُنْتَ	مِنْهُ	تَحِيدٌ	وَ	نُفِخَ	فِي	الصُّورِ	ذَٰلِكَ	يَوْمُ	الْوَعْدِ
تھا تو	اس سے	مڑ جاتا	اور	پھونکا گیا	تھ	صور	یہ ہے	دن	وعدہ

جس سے تو بد کرتا پھرتا تھا ۝ اور صور پھونک دیا جائے گا وعدہ عذاب کا دن یہی ہے ۝

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۚ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ

وَ	جَاءَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّعَهَا	سَائِقٌ	وَ	شَهِيدٌ	لَقَدْ	كُنْتَ	فِي	غَفْلَةٍ
اور	آیا	ہر	جی	ساتھ اسکے	ہانکے والا	اور	شاہدی دینے والا	البتہ تحقیق	تھا تو	تھ	غفلت

اور ہر شخص اس طرح آئے گا کہ اس کے ساتھ ایک ہمراہ لانے والا ہو گا اور ایک گواہی دینے والا ۝ یقیناً تو اس سے غفلت میں تھا

مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝ وَقَالَ

مِّنْ	هَٰذَا	فَكَشَفْنَا	عَنْكَ	غِطَاءَكَ	فَبَصَرُكَ	الْيَوْمَ	حَدِيدٌ	وَقَالَ
سے	اس	پس کھول دیا ہم نے	سے تجھ	پردہ	تیرا	پس نظر تیری	آج	تیز

لیکن ہم نے تیرے سامنے سے پردہ ہٹا دیا پس آج تیری نگاہ بہت تیز ہے ۝ اس کا ہم

قَرِيبُهُ هَٰذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ۝ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ

قَرِيبُهُ	هَٰذَا	مَا	لَدَىٰ	عَتِيدٍ	أَلْقِيَا	فِي	جَهَنَّمَ	كُلَّ	كَفَّارٍ
ہمنشین اس کے	یہ	جو کچھ	پاس میرے	حاضر	ڈال دوں دونوں	تھ	دوزخ	ہر ایک	کافر

نشین فرشتہ کہے گا، یہ حاضر ہے جو کہ میرے پاس تھا ۝ ڈال دو جہنم میں ہر کافر

عَنِيدٍ ۝ مَّنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مَُّرِيبٍ ۝ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا

عَنِيدٍ	مَّنَاعٍ	لِلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ	مُرِيبٍ	الَّذِي	جَعَلَ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا
عناد کرنے والے	منع کرنے والے	بھلائی	بچانے والے	شک لانے والے	جس نے	مقرر کیا	ساتھ	اللہ	معبود

سرکش کو ۝ جو نیک کام سے روکنے والا حد سے گذر جانے والا اور شک کرنے والا تھا ۝ جس نے اللہ کے ساتھ دوسرا معبود بنا لیا تھا

الْآخِرَ فَأَلْقِيَهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۝ قَالَ قَرِيبُهُ رَبَّنَا مَا

الْآخِرَ	فَأَلْقِيَهُ	فِي	الْعَذَابِ	الشَّدِيدِ	قَالَ	قَرِيبُهُ	رَبَّنَا	مَا
اور	پس ڈال دوں دونوں اسکو	تھ	عذاب	سخت	کہا	ہمنشین اسکے	اے رب	نہیں

پس اے سخت عذاب میں ڈال دو ۝ اس کا ہم نشین شیطان کہے گا اے ہمارے رب! میں نے

منزل

أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۖ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ

أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۖ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ

کوش کیا تھا میں نے اسکو دیکھن تھا ۷ گمراہی دور کے کہکا مت جھگڑو ہاں میرے

وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۖ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا

وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۖ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا

اور تحقیق پہلے بھیج دیا تھا میں نے وعدہ یعنی عذاب کا نہیں بدلی جاتی بات ہاں میرے اور نہیں

میں تو پہلے ہی تمہاری طرف وعدہ عذاب بھیج چکا تھا ۷ میرے ہاں بات بدلتی نہیں اور نہ ہی

أَنَا بِظُلَامٍ ۖ لِّلْعَمِيدِ ۖ يَوْمَ تَقُوفُ لِحَجَّتِهِمْ هَلْ أَمْتَلَاتِ وَتَقُولُ هَلْ

أَنَا بِظُلَامٍ ۖ لِّلْعَمِيدِ ۖ يَوْمَ تَقُوفُ لِحَجَّتِهِمْ هَلْ أَمْتَلَاتِ وَتَقُولُ هَلْ

میں ظلم کر رہا ہوں واسطے بندوں جس دن کہیں گے ہم واسطے دوزخ کیا بھری تو اور کہے گی وہ کیا

مِنْ مَّزِيدٍ ۖ وَأَزْلَفْتُ الْجَنَّةَ ۖ لِلْمُتَّقِينَ ۖ غَيْرَ بَعِيدٍ ۖ هَذَا مَا

مِنْ مَّزِيدٍ ۖ وَأَزْلَفْتُ الْجَنَّةَ ۖ لِلْمُتَّقِينَ ۖ غَيْرَ بَعِيدٍ ۖ هَذَا مَا

زیادتی اور نزدیک کی جانے کی بہشت واسطے پرہیزگاروں نہیں دور یہ ہے جو کچھ

تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَابٍ حَفِيفٍ ۖ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ ۖ بِالْغَيْبِ

تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَابٍ حَفِيفٍ ۖ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ ۖ بِالْغَيْبِ

وعدہ دیے جاتے ہوتے واسطے ہر ایک رجوع کرنے والا نگاہ رکھنے والا جو ڈرتا ہے اللہ بن دیکھے

وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ۖ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۖ لَهُمْ مَا

وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ۖ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۖ لَهُمْ مَا

اور آتا ہے ساتھ دل رجوع کرنے والے داخل ہو اسکو ساتھ سلامتی یہ ہے دن ہمیشہ رہنے والا واسطے انکو جو کچھ

لِشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ

لِشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ

چاہیں گے چاہیں اور نزدیک ہمارے زیادتی اور بہت ہلاک کئے ہم نے پہلے ان سے — بہتی وہ

چاہیں انہی کا ہے بلکہ ہمارے پاس اور بھی زیادہ ہے ۷ ان سے پہلے بھی ہم بہت سی امتوں کو ہلاک کر چکے ہیں جو ان سے

أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ

أَشَدُّ	مِنْهُمْ	بَطْشًا	فَنَقَّبُوا	فِي	الْبِلَادِ	هَلْ	مِنْ
بہت سخت	سے ان	پکڑنے	پس پھردالے اٹھوانے	چ	شہروں	کیا ہے	-

طاقت میں بہت زیادہ تھیں وہ شہروں میں ڈھونڈتے ہی رہ گئے کہ

مَحْصِيٍّ ۝ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَذِكْرٰی لِمَنْ

مَحْصِيٍّ	اِنَّ	فِيْ	ذٰلِكَ	لَذِكْرٰی	لِمَنْ
گنبد بھاگ جانے	تحقیق	چ	اس کے	البتہ نصیحت	واسطے اس شخص

کوئی بھاگنے کا ٹھکانا ہے؟ ○ اس میں ہر صاحب دل کے لئے عبرت ہے اور

كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَوْ اَلْقٰی السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝ وَلَقَدْ

كَانَ	لَهُ	قَلْبٌ	اَوْ	اَلْقٰی	السَّمْعَ	وَ	هُوَ	شَهِيدٌ	۝	وَلَقَدْ
ہے	واسطے اسکے	دل	یا	ڈالا اس نے	کان	اور	وہ	حاضر	اور	البتہ یقین

اس کے لئے بھی جو دل سے متوجہ ہو کر کان لگائے ○ یقیناً ہم نے

خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَ مَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ

خَلَقْنَا	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	وَ	مَا	بَيْنَهُمَا	فِيْ	سِتَّةِ
پیدا کیا ہم نے	آسمانوں	اور	زمین	اور	جو کچھ	درمیان انکے	چ

آسمان اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کو صرف چھ

اَيَّامٍ ۭ وَ مَا مَسَّنَا مِنْ لَّغْوٍ ۭ فَاَصْبِرْ ۭ عَلٰی مَا

اَيَّامٍ ۭ	وَ مَا	مَسَّنَا	مِنْ	لَّغْوٍ ۭ	فَاَصْبِرْ ۭ	عَلٰی	مَا
دن	اور	نہ	گئی ہم کو	سے	ماندگی	پس صبر کر	اوپر

دن میں پیدا کر دیا اور ہمیں تھکاوٹ نے چھوا تک نہیں ○ یہ جو کچھ کہتے ہیں تو اس پر صبر

يَقُولُوْنَ وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ

يَقُولُوْنَ	وَ	سَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	قَبْلَ	طُلُوْعِ	الشَّمْسِ
کہتے ہیں	اور	تسبیح کر	ساتھ تعریف	رب اپنے	پہلے	نکلنے	سورج

کہتا رہ اور اپنے رب کی تسبیح تعریف کے ساتھ بیان کرتا رہ سورج نکلنے سے پہلے بھی

وَقَبْلَ الْغُرُوْبِ ۝ وَ مِنْ اِلَيْلٍ فَسَبِّحْهُ وَ اَدْبَارَ السُّجُوْدِ ۝

وَقَبْلَ	الْغُرُوْبِ ۝	وَ	مِنْ	اِلَيْلٍ	فَسَبِّحْهُ	وَ	اَدْبَارَ	السُّجُوْدِ ۝
اور	پہلے	ڈوبنے سورج	اور	رات	پس تسبیح کر اس کی	اور	پچھے	سجود

اور سورج غروب ہونے سے پہلے بھی ○ اور رات کے کسی وقت بھی اور نماز کے بعد بھی ○

منزل ۴

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ يَوْمَ

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ يَوْمَ

اور سنو اس دن ایک پکارنے والا سے مکان قریب کا جس دن اور سن رکھ کہ جس دن ایک پکارنے والا قریب ہی کی جگہ سے پکارے گا ۵ جس روز

يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ ۖ إِنَّا

يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ ۖ إِنَّا

کہیں گے آواز تہ ساتھ حق یہ دن نکلیں گے اس تہ تیز چخ کو یقین کے ساتھ سب سن لیں گے یہ دن ہو گا نکلے کا ۵ ہم ہی

نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ۚ وَاللَّيْنَا الْمَصِيرُ ۖ يَوْمَ تَشَقُّو

نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ۚ وَاللَّيْنَا الْمَصِيرُ ۖ يَوْمَ تَشَقُّو

ہم جلاتے ہیں اور مارتے ہیں اور طرف ہماری پھر آنا اس دن پھٹ جائے گی زندہ کرتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہماری ہی طرف لوٹ پھر کر آتا ہے ۵ جس دن زمین

الْأَرْضُ عَنْهُمْ سَرَاعًا ۚ ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۖ

الْأَرْضُ عَنْهُمْ سَرَاعًا ۚ ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۖ

زمین سے ان جلدی یہ اکٹھا کرنا اوپر ہمارے آسان پھٹ جائے گی اور یہ دوڑتے ہوئے نکل پڑیں گے یہ جمع کر لینا ہم پر بہت ہی آسان ہے ۵

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

ہم خوب جانتے ہیں جو کچھ کہتے ہیں اور نہیں تو اوپر ان کے یہ جو کچھ کہہ رہے ہیں ہم بخوبی جانتے ہیں تو ان پر

بِجَبَّارٍ فَذَكَرَ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ۖ

بِجَبَّارٍ فَذَكَرَ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ۖ

زور کرنے والا پس نصیحت دے ساتھ قرآن اس شخص ڈرتا ہے ڈرانے والے سے جبر کرنے والا نہیں تو تو قرآن کے ساتھ انہیں سمجھاتا رہ جو میرے ڈراوے کے وعدوں سے ڈرتے ہیں ۵

سُورَةُ الذِّبَاتِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۳

سُورَةُ الذِّبَاتِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۳

سماں نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالذَّٰرِئَاتِ ذُرَّوۡاۙ ۝۱۰ فَالْحَمَلٰتِ وِقَرَّۙ ۝۱۱ فَالْجُرِيۡتِ یُسْرَۙ ۝۱۲

وَالذَّٰرِئَاتِ	ذُرَّوۡاۙ	فَالْحَمَلٰتِ	وِقَرَّۙ	فَالْجُرِيۡتِ	یُسْرَۙ
تم ہے ان باؤں کی جدا کرتی ہیں	باد کو زمین جدا کر کے	پھر اٹھاتی ہیں	بادل بوجھل	پھر چلنے والیوں کی	آہستگی

تم ہے بکھیرنے والیوں کی اڑا کر ○ پھر اٹھانے والیاں بوجھ کو ○ پھر چلنے والیاں نرمی سے ○

فَالْمَقْسِمٰتِ اَمْرَۙ ۝۱۳ اِنَّمَا تُوعَدُوۡنَ لَصَادِقٌ ۝۱۴ وَاِنَّ الدِّیۡنَ لَوَاقِعٌ ۝۱۵

فَالْمَقْسِمٰتِ	اَمْرَۙ	اِنَّمَا	تُوعَدُوۡنَ	لَصَادِقٌ	وَاِنَّ الدِّیۡنَ	لَوَاقِعٌ
پھر مانگنے والیوں	ایک چیز	تحقیق	جو وعدہ دیئے جاتے ہوئے	البتہ سچ	اور تحقیق	البتہ ہونے والی ہے

پھر کام کو تقسیم کرنے والیاں ○ یقین مانو تم سے جو وعدے کئے جاتے ہیں سب سچے ہیں ○ اور بیشک انصاف ہونے والا ہی ہے ○

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْحُبُوبِ ۝۱۶ اِنۡكُمۡ لَفِیۡ قَوْلٍ مُّخْتَفٍ ۝۱۷ یُّوۡفٰکُ

وَالسَّمَآءِ	ذَاتِ	الْحُبُوبِ	اِنۡكُمۡ	لَفِیۡ	قَوْلٍ	مُخْتَفٍ	یُّوۡفٰکُ
تم	آسمان	راہوں	تحقیق تم	البتہ سچ	بات	مخفی	پھیرا جاتا ہے

تم ہے راہوں والے آسمان کی ○ یقیناً تم مختلف بات میں پڑے ہوئے ہو ○ اس سے وہی باز رکھا جاتا ہے

عَنْہٗ مِّنۡ اَفۡکٍ ۝۱۸ قَتِلَ الْخَرِصُوۡنَ ۝۱۹ الَّذِیۡنَ هُمۡ فِیۡ

عَنْہٗ	مِّنۡ	اَفۡکٍ	قَتِلَ	الْخَرِصُوۡنَ	الَّذِیۡنَ	هُمۡ	فِیۡ
اس سے	جو کوئی	پھیرا گیا	مارے گئے	انگل مارنے والے	وہ	جو	سچ

جو پھیر دیا گیا ہو ○ بے سند باتیں بنانے والے غارت کر دیئے گئے ○ جو غفلت میں

عَمَرۃ سَاهُوۡنَ ۝۲۰ یَسۡئَلُوۡنَ اٰیٰتِ یَّوۡمِ الدِّیۡنِ ۝۲۱

عَمَرۃ	سَاهُوۡنَ	یَسۡئَلُوۡنَ	اٰیٰتِ	یَّوۡمِ	الدِّیۡنِ
غفلت	بھولے	پوچھتے ہیں	کب ہوگا	دن	قیامت

ہیں اور بھولے ہوئے ہیں ○ پوچھتے ہیں کہ یوم جزا کب ہو گا؟ ○

یَّوۡمَ هُمۡ عَلٰی النَّارِ یُفۡتَنُوۡنَ ۝۲۲ ذُوۡقُوۡا فِتۡنَتَکُمۡ

یَّوۡمَ	هُمۡ	عَلٰی	النَّارِ	یُفۡتَنُوۡنَ	ذُوۡقُوۡا	فِتۡنَتَکُمۡ
جس دن	وہ	اوپر	آگ	گرفتار کئے جائیگے	چھوئے	گمراہی اپنی

ہاں یہ وہ دن ہے کہ یہ آگ پر الٹے سیدھے پڑیں گے ○ اپنی سزا کا مزہ چکھو

هٰذَا الَّذِیۡ کُنۡتُمْ بِہٖ تَسۡتَعِیۡلُوۡنَ ۝۲۳ اِنۡ

هٰذَا	الَّذِیۡ	کُنۡتُمْ	بِہٖ	تَسۡتَعِیۡلُوۡنَ	اِنۡ
یہ	وہ چیز	تھے	ساتھ لائے	جلدی کرتے	تحقیق

یہی ہے جس کی تم جلدی چکا رہے تھے ○ بیشک

الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُوبٍ ۝ اخَذِينَ مَا

الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُوبٍ ۝ اخَذِينَ مَا

پرہیزگار سچ بہشتوں اور عیوب چشموں لینے والے اس چیز

تقویٰ والے لوگ بہشتوں میں اور چشموں میں ہوں گے ۝ ان کے رب نے

اتَّهَمَ رَبَّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۝

اتَّهَمَ رَبَّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۝

دیان کو پروردگار کے تحقیق وہ تھے پہلے اس نیکی کرنے والے

جو کچھ انہیں عطا فرمایا ہے اسے لے رہے ہوں گے وہ تو اس سے پہلے ہی نیک کار تھے ۝

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝ وَ بِالْأَسْحَارِ

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝ وَ بِالْأَسْحَارِ

تھوڑی وہ رات کو بہت کم سویا کرتے تھے ۝ اور آخری رات میں

هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ

هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ

استغفار کرتے تھے ۝ اور سچ مالوں کے حق واسطے سوال کرنے والے

استغفار کیا کرتے تھے ۝ اور ان کے مال میں مانگنے والوں کا

وَالْمَحْرُومِ ۝ وَ فِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ۝ وَ فِي

وَالْمَحْرُومِ ۝ وَ فِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ۝ وَ فِي

غیر سوال کرنے والے کے اور سچ زمین نشانیاں واسطے یقین لانے والوں اور سچ

اور سوال سے بچنے والوں کا بھی حق تھا ۝ یقین والوں کے لئے تو زمین میں بہت سی نشانیاں ہیں ۝ اور خود

أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝ وَ فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا

أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝ وَ فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا

جانوں تمہاری کیا پس نہیں دیکھتے تم اور سچ آسمان رزق تمہارا اور جو کچھ

تمہاری ذات میں بھی تو کیا تم دیکھتے نہیں ہو؟ ۝ اور تمہاری روزی اور جو تم سے وعدہ

تَوْعَدُونَ ۝ قَوْرَبِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ

تَوْعَدُونَ ۝ قَوْرَبِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ

وعدہ دیے جاتے ہوئے پس تم پروردگار آسمان اور زمین تحقیق وہ حق جیسے

کیا جاتا ہے سب آسمان میں ہے ۝ آسمان و زمین کے پروردگار کی قسم کہ یہ بالکل برحق ہے ایسا ہی جیسے

مَا أَنْتُمْ تَنْطُقُونَ ۖ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ ضَيْفٍ

مَا أَنْتُمْ	تَنْطُقُونَ ۖ	هَلْ أَتَاكَ	حَدِيثٌ	ضَيْفٍ
کہ	بولتے ہوئے	کیا	آئی خبر	مہمانوں
کہ تم	باتیں کرتے ہو	کیا تجھے	ابراہیم کے	معزز

إِبْرَاهِيمَ الْمَكْرُمِينَ ۖ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ

إِبْرَاهِيمَ	الْمَكْرُمِينَ ۖ	إِذْ دَخَلُوا	عَلَيْهِ	فَقَالُوا	سَلَامًا ۖ	قَالَ
ابراہیم	حُرمت کئے گئے	جسوت	داخل ہوئے	اوپر اس کے	پس کہا انھوں نے	سلام

مہمانوں کی خبر بھی پہنچی ہے؟ ۝ وہ جب ان کے ہاں آئے اور سلام کیا اور ابراہیم نے

سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ۖ فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجَلٍ

سَلَامٌ	قَوْمٌ	مُنْكَرُونَ ۖ	فَرَاغَ	إِلَىٰ	أَهْلِهِ	فَجَاءَ	بِعِجَلٍ
سلام	قوم	ناپہچان	پس بھرا	طرف	لوگوں اپنے	پس لے آیا	گائے کا بچہ

جواب سلام دیا اور کہا یہ تو اجنبی لوگ ہیں ۝ پھر چپ چاپ جلدی جلدی اپنے گھر والوں کی طرف گئے اور ایک فرس

سَمِينٍ ۖ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۖ فَأَوْجَسَ

سَمِينٍ ۖ	فَقَرَّبَهُ	إِلَيْهِمْ	قَالَ	أَلَا	تَأْكُلُونَ ۖ	فَأَوْجَسَ
گھنی میں تلا ہوا	پس نزدیک کیا اسکو	طرف آئی	کہا	کیا نہیں	کھا رہے تھے	پس چھپایا جی میں

چھڑے کا گوشت لائے ۝ اور اسے ان کے پاس رکھا اور کہا آپ کھاتے کیوں نہیں؟ ۝ پھر تو دل ہی دل میں ان سے

مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ۖ فَأَقْبَلَتْ

مِنْهُمْ	خِيفَةً ۖ	قَالُوا	لَا تَخَفْ ۖ	وَبَشَّرُوهُ	بِغُلَامٍ	عَلِيمٍ ۖ	فَأَقْبَلَتْ
ان سے	ڈر	کہا انھوں نے	مت ڈر	اور خوشخبری دی اسکو	ایک لڑکے	علم والے	پس آئی

خوفزدہ ہو گئے انھوں نے کہا آپ خوف نہ کیجئے اور انھوں نے ابراہیم کو ایک دانا عالم لڑکے کے ہونے کی بشارت دی ۝ پس

أَمْرَأَتُهُ فِي صَرَقٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ۖ

أَمْرَأَتُهُ	فِي	صَرَقٍ	فَصَكَّتْ	وَجْهَهَا	وَقَالَتْ	عَجُوزٌ	عَقِيمٌ ۖ
ان کی بیوی	حیرت	پس ہاتھ مارا	منہ مارے	اور	کہا	بوزری	بانجھ

ان کی بیوی نے حیرت میں آ کر اپنے منہ پر ہاتھ مار کر کہا کہ میں تو بڑھیا ہوں اور ساتھ ہی بانجھ ۝

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۖ

قَالُوا	كَذَلِكَ	قَالَ	رَبُّكَ	إِنَّهُ	هُوَ	الْحَكِيمُ	الْعَلِيمُ ۖ
کہا انھوں نے	اسی طرح	کہا	پروردگار تیرے	تحقیق وہ	وہ	حکمت والا	جاننے والا

انھوں نے کہا ہاں تیرے پروردگار نے اسی طرح فرما دیا ہے کچھ شک نہیں کہ وہ بہت بڑی حکمت والا اور کامل علم والا ہے ۝

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ۝ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ

قَالَ	فَمَا	خَطْبُكُمْ	أَيُّهَا	الْمُرْسَلُونَ	۝	قَالُوا	إِنَّا	أُرْسِلْنَا	إِلَى	قَوْمٍ
کہا	پس کیا	مہم ہے تمہاری	اے	بھیجے ہوئے		کہا انھوں نے	تحقیق ہم	بھیجے گئے ہیں	طرف	قوم

حضرت (ابراہیمؑ) نے کہا اے اللہ کے بھیجے ہوئے (فرشتہ) تمہارا کیا مقصد ہے؟ ○ انہوں نے جواب دیا کہ ہم گنہگار لوگوں کی طرف

مُجْرِمِينَ ۝ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ۝ مُسَوَّمَةً عِنْدَ

مُجْرِمِينَ	۝	لِنُرْسِلَ	عَلَيْهِمْ	حِجَارَةً	مِنْ	طِينٍ	۝	مُسَوَّمَةً	عِنْدَ
گنہگار کے		تو کہ بھیجیں ہم	اد پران	پتھر	سے	مٹی		نشان کیے ہوئے	نزدیک

بھیجے گئے ہیں ○ تاکہ ہم ان پر نگر برسائیں ○ جو تیرے رب کی طرف سے

رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ۝ فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

رَبِّكَ	لِلْمُسْرِفِينَ	۝	فَأَخْرَجْنَا	مَنْ	كَانَ	فِيهَا	مِنْ	الْمُؤْمِنِينَ	۝
رب تیرے	واسطے حد سے نکل جانے والوں		پس نکال دیا ہم نے	ان لوگوں	تھا	سچ اس کے	سے	ایمان والوں	

ان حد سے گزر جانے والوں کے لئے ناکرد ہو چکے ہیں ○ پس جتنے ایماندار وہاں تھے ہم نے انہیں نکال دیا ○

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ وَتَرَكْنَا

فَمَا	وَجَدْنَا	فِيهَا	غَيْرَ	بَيْتٍ	مِنْ	الْمُسْلِمِينَ	۝	وَتَرَكْنَا
پس نہ	پایا ہم نے	سچ اس کے	سوائے	گھر	سے	مسلمانوں		چھوڑ دیا ہم نے

اور ہم نے وہاں مسلمانوں کا صرف ایک ہی گھر پایا ○ اور وہاں ہم نے ان کے لئے

فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ وَفِي مُوسَى

فِيهَا	آيَةً	لِلَّذِينَ	يَخَافُونَ	الْعَذَابَ	الْأَلِيمَ	۝	وَفِي	مُوسَى
سچ اس کے	نشانی	واسطے ان لوگوں	ڈرتے ہیں	عذاب	درد دینے والے		اور	سچ

جو درد ناک عذاب کا ڈر رکھتے ہیں ایک کامل علامت چھوڑی ○ موسیٰ کے قصے میں

إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ۝ فَتَوَلَّىٰ بِرُكْنِهِ

إِذْ	أَرْسَلْنَاهُ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	بِسُلْطَانٍ	مُبِينٍ	۝	فَتَوَلَّىٰ	بِرُكْنِهِ
جب	بھیجا ہم نے اس کو	طرف	فرعون	ساتھ دلیل	ظاہر		پس پھر گیا	ساتھ قوت اپنی

بھی ہماری طرف سے دلیل ہے جب کہ ہم نے اسے فرعون کی طرف کھلی سند دے کر بھیجا ○ پس اس نے اپنے بل بوتے پر منہ موڑا

وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ۝ فَانْهَضَهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ

وَقَالَ	سِحْرٌ	أَوْ	مَجْنُونٌ	۝	فَانْهَضَهُ	وَجُنُودَهُ	فَنَبَذْنَاهُمْ	فِي	الْيَمِّ
اور	کہا	جادوگر	یا	دیوانہ		پس پکڑا ہم نے اس کو	اور	شکروں اسکے	پس پھینک دیا ہم نے ان کو

اور کہنے لگا یہ جادوگر ہے یا دیوانہ ہے ○ بالآخر ہم نے اسے اور اس کے لشکروں کو اپنے عذاب میں پکڑ کر دریا میں ڈال دیا

وَهُوَ مُلِيمٌ ۝ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ۝ مَا

وَهُوَ مُلِيمٌ ۝ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ۝ مَا

اور وہ ملامت کے قابل اور نوح عادی جہنم نے ان پر خیر و برکت سے خالی آندھی بھیجی وہ

تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ ۝ وَفِي

تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ ۝ وَفِي

چھوڑتی تھی کوئی چیز آتی تھی اوپر اس کے مگر کر داتی تھی اسکو مانند ہڈی مٹی ہوئی اور

ثُمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ۝ فَتَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

ثُمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ۝ فَتَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

ثمود جہنم کہا واسطے ان کے فائدہ اٹھاؤ تک ایک مدت پس سرکشی کا مہلے سے علم رب اپنے

ثُمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ۝ فَتَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

ثُمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ۝ فَتَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

جس پر انہیں ان کے دیکھتے ہوئے تیز و تند کرا کے نے ہلاک کر دیا پس نہ تو وہ کھڑے

قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ۝ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ

قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ۝ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ

کھڑا رہنا اور نہ ہوئے بدلہ لینے والے اور قوم نوح سے پہلے تحقیق وہ

كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ۝ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ۝

كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ۝ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ۝

تھے قوم فاسق اور آسمان کو ہم نے اپنی قدرت و قوت سے بنایا ہے اور یقیناً ہم کشادگی کرنے والے ہیں

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ ۝ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ ۝ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا

اور زمین کو ہم نے فرش بنا دیا ہے پس ہم بہت ہی اچھے بچھانے والے ہیں اور ہر چیز کو ہم نے دو دو کر کے پیدا کیا ہے

رَوْحَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِيَّيْكُمْ

رَوْحَيْنِ	لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	فَفَرُّوا	إِلَى اللَّهِ	إِيَّيْكُمْ
دو قسمیں	تو کہ تم	تصہیت پکڑو	پس بھاگو	طرف اللہ	تحقیق میں واسطے تمہارے

تاکہ تم نصیحت حاصل کرو ○ پس تم اللہ کی طرف دوڑ بھاگ (یعنی رجوع) کرو یقیناً میں تمہیں

مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِيَّكُمْ

مِّنْهُ	نَذِيرٌ	مُبِينٌ	وَلَا	تَجْعَلُوا	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	إِيَّكُمْ
سے اس	ڈرانے والا	ظاہر	اور	مت	مقرر کرو	ساتھ	اللہ	معبود دوسرا تحقیق میں واسطے تمہارے

اس کی طرف سے صاف صاف تنبیہ کرنے والا ہوں ○ اور اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود نہ ٹھہراؤ بے شک میں تمہیں

مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

مِّنْهُ	نَذِيرٌ	مُبِينٌ	كَذَلِكَ	مَا آتَى	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ
سے اس	ڈرانے والا	ظاہر	اسی طرح	نہیں	آیا تھا	ان لوگوں سے پہلے ان

اس کی طرف سے واضح طور پر ڈرانے والا ہوں ○ اسی طرح جو لوگ ان سے پہلے گزرے ہیں ان کے پاس بھی

مِّنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُّجْنُونٌ ۝ اتَّوَصَوْا بِهِ بَلْ

مِّنْ	رَّسُولٍ	إِلَّا	قَالُوا	سَاحِرٌ	أَوْ	مُّجْنُونٌ	اتَّوَصَوْا	بِهِ	بَلْ
کوئی	پیغمبر	مگر	کہا ضرور ہے	جادوگر	یا	دیوانہ	کیا ایک دوسرے کو وصیت کرتے ہیں	ساتھ اس کے	بلکہ

جو رسول آیا تو انہوں نے کہہ دیا کہ یا تو یہ جادوگر ہے یا دیوانہ ○ کیا یہ اس بات کی ایک دوسروں کو وصیت کرتے گئے ہیں نہیں بلکہ

هُمْ قَوْمٌ طَآغُوتٌ ۝ فَتَوَلَّوْا عَنْهُمْ فَأَمَّا أَنْتَ يَمْلُوكُوكَ ۝ وَذَكَرْ

هُمْ	قَوْمٌ	طَآغُوتٌ	فَتَوَلَّوْا	عَنْهُمْ	فَأَمَّا	أَنْتَ	يَمْلُوكُوكَ	وَ	ذَكَرْ
وہ	قوم	سرکش	پس منہ پھیر لے	سے ان	پس نہیں	تو	حکومت کیا گیا	اور	نصیحت دے

یہ سب کے سب سرکش ہیں ○ تو ان سے منہ پھیر لے تجھ پر کچھ الزام نہیں ○ ہاں تو نصیحت کرتا رہا

فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا

فَإِنَّ	الذِّكْرَى	تَنْفَعُ	الْمُؤْمِنِينَ	وَمَا	خَلَقْتُ	الْجِنَّ	وَالْإِنْسَ	إِلَّا
بے تحقیق	نصیحت	فائدہ دیتی ہے	ایمان والوں	اور	نہیں پیدا کیا میں نے	جن	اور	آدمی مگر

یقیناً یہ نصیحت ایمانداروں کو نفع دے گی ○ میں نے جنات اور انسانوں کو محض اسی لئے پیدا کیا ہے کہ وہ

لِيَعْبُدُونَهُ ۝ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِّزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ۝

لِيَعْبُدُونَهُ	مَا أُرِيدُ	مِنْهُمْ	مِنْ رِّزْقٍ	وَمَا أُرِيدُ	أَنْ يُطْعَمُوا
تو کہ عبادت کریں میری	نہیں چاہتا میں	سے ان	کچھ رزق	اور	نہیں چاہتا میں یہ کہ کھلائیں مجھ کو

میری عبادت کرتے رہیں ○ نہ میں ان سے روزی چاہتا ہوں نہ میری یہ چاہت ہے کہ یہ مجھے کھلائیں ○

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝ فَاتَّ لِلَّذِينَ

تَحْقِيقُ	اللَّهُ	وَهُ	رَزَقَ دِينَهُ وَالَا	صَاحِبِ	زُورِ	اِسْتَوَارِ	پُرِ تَحْقِيقِ	فَاتَّ	لِلَّذِينَ
-----------	---------	------	-----------------------	---------	-------	-------------	----------------	--------	------------

اللہ تعالیٰ تو خود ہی سب کا روزی رساں توانائی والا اور زور آور ہے ○ پس جن لوگوں نے

ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ ۝ قَوْلِ

ظَلَمُوا	ذُنُوبًا	مِثْلَ	ذُنُوبِ	أَصْحَابِهِمْ	فَلَا	يَسْتَعِجِلُونَ	قَوْلِ
----------	----------	--------	---------	---------------	-------	-----------------	--------

ظلم کیا انھوں نے ○ ڈول مانند ڈول یاروں ان کے ہیں نہ جلدی مانگیں مجھ سے پس دانے ہے ظلم کیا ہے انہیں بھی ان کے ساتھیوں کے حصے کے مثل حصہ ملے گا لہذا وہ مجھ سے جلدی طلب نہ کریں ○ پس خرابی ہے

لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝

لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	يَوْمِهِمُ	الَّذِي	يُوعَدُونَ
------------	----------	------	------------	---------	------------

واستعملوا لوگوں کا فر ہوئے ○ دن ان کے ○ وعدہ دیے جاتے ہیں ○ منکروں کیلئے اس دن کی جس کا وہ وعدہ دیے جاتے ہیں ○

سُورَةُ الظَّالِمِينَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ٢ ۝ ٤٩ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
--------	---------	-------------	------------

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالْظُّورِ ۝ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ۝ فِي سَرَقٍ مَنَشُورٍ ۝ وَالْبَيْتِ

وَالْظُّورِ	وَ	كِتَابٍ	مَسْطُورٍ	فِي	سَرَقٍ	مَنَشُورٍ	وَالْبَيْتِ
-------------	----	---------	-----------	-----	--------	-----------	-------------

ظہر ○ اور لکھی ہوئی کتاب کی ○ جو کھلے ہوئے ورق میں ہے ○ اور آباد گھر

الْمَعْمُورِ ۝ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۝ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۝ إِنَّ عَذَابَ

الْمَعْمُورِ	وَالسَّقْفِ	الْمَرْفُوعِ	وَالْبَحْرِ	الْمَسْجُورِ	إِنَّ	عَذَابَ
--------------	-------------	--------------	-------------	--------------	-------	---------

○ اور اونچی چھت کی ○ اور سلگتے دریا کی ○ یہ بیشک تیرے رب کا عذاب

رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۝ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۝ وَتَسِيرُ

رَبِّكَ	لَوَاقِعٌ	مَا لَهُ	مِنْ	دَافِعٍ	يَوْمَ	تَمُورُ	السَّمَاءُ	مَوْرًا	وَتَسِيرُ
---------	-----------	----------	------	---------	--------	---------	------------	---------	-----------

○ پروردگار تیرے ○ البتہ ہونے والا نہیں اسکو کوئی ○ ٹالنے والا ○ جس دن کہ پھٹ جائے گا آسمان پھٹ جائے گا اور ○ چلے گی ہوا کر رہنے والا ہے ○ اسے کوئی روک سکے والا نہیں ○ جس دن آسمان تھر تھرائے گا ○ اور پہاڑ چلے

منزل

الْجِبَالُ سِيرًا ۖ قَوْلٌ يَوْمٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ الَّذِينَ هُمْ فِي

الْجِبَالُ	سِيرًا	قَوْلٌ	يَوْمٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ	هُمْ	فِي
پہاڑ	چلنے	پس والے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں	وہ	جو	ہو

پہرنے لگیں گے ○ آج جھٹلانے والوں کیلئے پوری خرابی ہے ○ جو اپنی بے ہودہ

خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۖ يَوْمَ يَدْعُونَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاءَ ۖ هَذِهِ

خَوْضٍ	يَلْعَبُونَ	يَوْمَ	يَدْعُونَ	إِلَىٰ	نَارِ	جَهَنَّمَ	دَعَاءَ	هَذِهِ
جھڑے	کھیلنے	جس دن	دھکے دینے جا رہے	طرف	آگ	دوزخ	دھکے دینے	یہ

گوئی میں اچھل کود کر رہے ہیں ○ جس دن وہ دھکے دے دے کر آتش جہنم کی طرف لائے جائیں گے ○ یہی وہ

النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۖ أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ

النَّارُ	الَّتِي	كُنْتُمْ	بِهَا	تُكَذِّبُونَ	أَفَسِحْرٌ	هَذَا	أَمْ
آگ	وہ جو	تھے	ساتھ اس کے	جھٹلاتے	کیا پس جادو	یہ	یا

آتش دوزخ ہے جسے تم جھوٹ بتلاتے تھے ○ اب بتلاؤ کیا یہ جادو ہے؟ یا

أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۖ اَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ

أَنْتُمْ	لَا	تُبْصِرُونَ	اَصْلَوْهَا	فَاصْبِرُوا	أَوْ	لَا	تَصْبِرُوا	سَوَاءٌ
تم	نہیں	دیکھتے	داخل ہواں	پس صبر کرو	یا	نہ	صبر کرو	برابر

تم دیکھتے ہی نہیں ہو؟ ○ جاؤ دوزخ میں اب تمہارا صبر کرنا اور نہ کرنا تمہارے لئے یکساں ہے

عَلَيْكُمْ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي

عَلَيْكُمْ	إِنَّمَا	تُجْزَوْنَ	مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّ	الْمُتَّقِينَ	فِي
اوپر تمہارے	سوائے ان کے نہیں	جزا دیئے جاؤ گے	جو	تھے	کرتے	تقین	پرہیزگار	ہو

نہیں فقط تمہارے کئے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا ○ پرہیزگار لوگ

جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ۖ فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ وَوَقَّهٖمَ رَبُّهُمْ

جَنَّاتٍ	وَنَعِيمٍ	فَاكِهِينَ	بِمَا	آتَاهُمْ	رَبُّهُمْ	وَوَقَّهٖمَ	رَبُّهُمْ
بستوں	اور	نعمت	خوشی کی باتیں کرتے ہیں	ساتھ ان کے	رب ان کو	اور	بچالیا ان کو

جنوں اور نعمتوں میں ہیں ○ جو انہیں ان کے رب نے دے رکھی ہیں اس پر خوش خوش ہیں اور ان کے پروردگار نے انہیں جہنم کے

عَذَابِ الْجَحِيمِ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا ۖ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

عَذَابِ	الْجَحِيمِ	كُلُوا	وَ	اشْرَبُوا	هَنِيئًا	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ
عذاب	دوزخ	کھاؤ	اور	پیو	سہتا	بدلے اس چیز	تھے	کرتے

عذاب سے بھی بچا لیا ہے ○ تم سہتا پچتا کھاتے پیتے رہو ان اعمال کے بدلے جو تم کرتے تھے ○

مُتَّكِئِينَ عَلَى سُرُرٍ مَصْفُوفَةٍ ۖ وَرَوَّجْتُهُمْ بِخُورٍ عَيْنٍ ۖ وَالَّذِينَ

مُتَّكِئِينَ عَلَى سُرُرٍ مَصْفُوفَةٍ ۖ وَرَوَّجْتُهُمْ بِخُورٍ عَيْنٍ ۖ وَالَّذِينَ
تکیہ لگائے ہوئے اوپر تختوں صف ہاندھے ہوئے اور بیاہ دیا ہم نے انکو ساتھ گوریوں اچھی آنکھوں اور جو لوگ

برابر بچھے ہوئے شاندار تخت پر تکیے لگائے ہوئے اور ہم نے ان کے نکاح گوری بڑی بڑی آنکھوں والی حوروں سے کر دیئے ہیں ۝ جو لوگ

امَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ ۖ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ

امَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ ۖ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
ایمان لائے اور پیروی کی ان کی اور اولاد ان کی ساتھ ایمان ملا دیا ہم نے ساتھ انکے اولاد کو ان کی

ایمان لائے اور ان کی اولاد نے بھی ایمان میں ان کا ساتھ دیا ہم ان کی اولاد کو ان تک پہنچا دیں گے

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا
اور نہ ہم نے ان کو سے عملوں ان کے سے کچھ ہر آدمی کے

اور ان کے عمل سے بھی ہم کچھ کم نہیں کریں گے ہر شخص اپنے

كَسَبَ رَهِيْنٍ ۖ وَآمَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۖ

كَسَبَ رَهِيْنٍ ۖ وَآمَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۖ
کمایا ہے گرفتار اور مدد دیں گے ہم ان کو ساتھ میوؤں اور گوشت سے اس چیز وہ چاہتے ہیں

اپنے اعمال میں گرفتار ہے ۝ ہم ان کے لئے میوے اور مرغوب گوشت کی ریل بیل کر دیں گے ۝ وہ (خوش طبعی) کے ساتھ

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا ۖ لَا لَغْوَ فِيهَا وَلَا تَأْتِيْمٌ ۖ وَيَطُوفُ

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا ۖ لَا لَغْوَ فِيهَا وَلَا تَأْتِيْمٌ ۖ وَيَطُوفُ
ایک دوسرے سے چھین لیں گے چاق اس کے پیالہ نہ بیہودہ بکنا چاق اس کے اور نہ گنہگاری اور پھر میں گے

ایک دوسرے سے جام شراب کی چھینا جھین کریں گے جس شراب کے سرور میں نہ تو بیہودہ کوئی ہوگی اور نہ ہی گناہ ۝ ان کے ارد گرد ان کے

عَلَيْهِمْ غُلَامٌ ۚ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكَنُوْنَ ۖ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى

عَلَيْهِمْ غُلَامٌ ۚ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكَنُوْنَ ۖ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى
اوپر ان کے غلام ان کے گویا کہ وہ موتی چھپائے گئے اور مدد کریں گے بعض ان کے اوپر

تو عمر غلام چل پھر رہے ہوں گے گویا کہ وہ مرادید ہیں جو ڈھکے رکھے تھے ۝ آپس میں ایک دوسرے کی

بَعْضٌ يَّتَسَاءَلُونَ ۖ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۖ

بَعْضٌ يَّتَسَاءَلُونَ ۖ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۖ
بعض پوچھتے ہوئے کہیں گے حقیق تھے ہم پہلے چاق لوگوں اپنے ڈرتے ہوئے

طرف متوجہ ہو کر بات چیت کریں گے ۝ کہیں گے کہ اس سے پہلے ہم اپنے گھر والوں میں بہت ڈرا کرتے تھے ۝

متزل

فَمَنْ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ السُّمُومِ ۝ اِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ

فَمَنْ	اللّٰهُ	عَلَيْنَا	وَوَقَدْنَا	عَذَابَ	السُّمُومِ	۝	اِنَّا	كُنَّا	مِنْ	قَبْلُ
پس احسان کیا	اللہ	اور ہمارے	اور ہمیں	عذاب	بازگرم		تھیں	تھے ہم	ے	پہلے

اللہ تعالیٰ نے ہم پر بڑا احسان کیا اور ہمیں تیز و تند اور گرم ہواؤں کے عذاب سے بچا لیا ۝ ہم اس سے پہلے اس کی

نَدْعُوهُ ۝ اِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيْمُ ۝ فَذَكِّرْ فَمَا اَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ

نَدْعُوهُ	۝	اِنَّهُ	هُوَ	الْبَرُّ	الرَّحِيْمُ	۝	فَذَكِّرْ	فَمَا	اَنْتَ	بِنِعْمَتِ	رَبِّكَ
پکارتے اس کو		تھیں	وہ	احسان کرنے والا	مہربان		پہلے نصیحت کر	تو	ساتھ نعمت	پروردگار اپنے	

عبادت کیا کرتے تھے بیشک وہ محسن اور مہربان ہے ۝ تو سمجھاتا رہ کیونکہ تو اپنے رب کے فضل سے

بِكَاهِنٍ ۝ وَلَا تَجْنُونَ ۝ اَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ تَتَرَبَّصُّ بِهِ سَرِيْبَ

بِكَاهِنٍ	۝	وَلَا	تَجْنُونَ	۝	اَمْ	يَقُولُونَ	شَاعِرٌ	تَتَرَبَّصُّ	بِهِ	سَرِيْبَ
جنوں سے خبر لینے والا		اور نہ				کہتے ہیں	شاعر	انتظار رکھتے ہیں ہم	ساتھ اس کے	حادثے

نہ تو کاہن ہے اور نہ ہی دیوانہ ۝ کیا کافریوں کہتے ہیں کہ یہ شاعر ہے ہم اس پر زمانے کے حوادث یعنی

الْمُنُونِ ۝ قُلْ تَرَبَّصُوا فَاِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِيْنَ ۝ اَمْ

الْمُنُونِ	۝	قُلْ	تَرَبَّصُوا	فَاِنِّي	مَعَكُمْ	مِنْ	الْمُتَرَبِّصِيْنَ	۝	اَمْ
موت		کہہ	منتظر رہو	پہلے	میں	ساتھ تمہارے	ہے	انتظار کرنے والوں	کیا

موت کا انتظار کر رہے ہیں؟ ۝ تو کہہ دے کہ تم منتظر رہو میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں ہوں ۝ کیا

تَأْمُرُهُمْ اَحْلَامُهُمْ بِهَذَا اَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوْنَ ۝

تَأْمُرُهُمْ	۝	اَحْلَامُهُمْ	بِهَذَا	اَمْ	هُمْ	قَوْمٌ	طَاغُوْنَ	۝
عزم کرتی ہیں		انگو	عقلیں ان کی	ساتھ اس کے	بلکہ	یہ	قوم	سرکش

ان کی عقلیں انہیں یہی سکھاتی ہیں یا یہ لوگ شرارت پر ہی ہیں؟ ۝

اَمْ يَقُولُونَ تَقْوَلُهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَلْيَاثُوا بِحَدِيثِ مَثَلِهِ

اَمْ	يَقُولُونَ	تَقْوَلُهُ	بَلْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	۝	فَلْيَاثُوا	بِحَدِيثِ	مَثَلِهِ
کیا	کہتے ہیں	بتاتا ہے اس کو	بلکہ	نہیں	ایمان لاتے		پہلے چاہئے کہ آئیں	ایک بات	مانند اس کی

کیا یہ کہتے ہیں کہ اس نبی نے قرآن خود گھڑ لیا ہے واقعہ یہ ہے کہ انہیں ایمان ہی نہیں ۝ اچھا اگر یہ سچے ہیں تو بھلا اس جیسی

اِنْ كَانُوا صٰدِقِيْنَ ۝ اَمْ خَلِقُوْا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ اَمْ هُمْ

اِنْ	كَانُوا	صٰدِقِيْنَ	۝	اَمْ	خَلِقُوْا	مِنْ	غَيْرِ	شَيْءٍ	اَمْ	هُمْ
اگر	ہیں	سچے		کیا	پیدا کئے گئے ہیں	—	بن	چھ	یا	وہی

ایک ہی بات یہ بھی تو لے آئیں؟ ۝ کیا یہ بغیر کسی پیدا کرنے والے کے خود بخود پیدا ہو گئے ہیں یا یہ خود

الْخَلْقُونَ ۚ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ۚ أَمْ

الْخَلْقُونَ ۚ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ۚ أَمْ

پیدا کرنے والے کیا پیدا کیا انہوں نے آسمانوں اور زمین بلکہ نہیں یقین لاتے کیا

پیدا کرنے والے ہیں؟ کیا انہوں نے ہی آسمان و زمین کو پیدا کیا ہے؟ بلکہ یہ یقین نہ کرنے والے لوگ ہیں ○ یا کیا

عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضْطَرُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ سُلْمٌ

عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضْطَرُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ سُلْمٌ

نزدیک ان کے خزانے پروردگار تیرے کیا یہ داروغہ کیا واسطے ان کے بیڑی

ان کے پاس تیرے رب کے خزانے ہیں؟ یا (ان خزانوں کے) یہ نگران ہیں؟ ○ یا کیا ان کے پاس کوئی بیڑی ہے؟

يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلَيَاتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ۚ أَمْ

يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلَيَاتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ۚ أَمْ

سن لیتے ہیں چنانچہ اس کے پس چاہئے کہ آئے سننے والا اس کا دلیل مایل ظاہر کیا

جس پر جھڑ کر سن آئے ہیں؟ اگر ایسا ہے تو ان کا سننے والا کوئی روشن دلیل پیش کرے ○ کیا

لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۚ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ

لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۚ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ

واسطے انکے بنیاں اور واسطے تمہارے بیٹے کیا مانگتا ہے تو ان سے صلہ پس وہ سے تاوان

اللہ کی تو سب لڑکیاں ہیں اور تمہارے ہاں لڑکے ہیں؟ کیا تو ان سے کوئی اجرت طلب کرتا ہے کہ یہ اس کے بوجھ سے

مُثْقَلُونَ ۚ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ۚ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا

مُثْقَلُونَ ۚ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ۚ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا

بوجھل ہو رہے ہیں؟ کیا ان کے پاس علم غیب ہے جسے یہ لکھ لیتے ہیں؟ ○ یا یہ لوگ کوئی فریب کرنا چاہتے ہیں تو

فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ

فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ

پس جو لوگ کافر ہیں وہی مکر کے گئے کیا واسطے انکے معبود سوائے اللہ پاک ہے

یقین کر لیں کہ فریب خوردہ جماعت کافروں کی ہے ○ کیا اللہ کے سوا ان کا کوئی اور معبود ہے؟ (ہرگز نہیں) اللہ تعالیٰ ان کے

اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ وَلَئِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا

اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ وَلَئِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا

اللہ سے اس چیز شرک کرتے ہیں اور اگر دیکھیں کھڑا سے آسمان گرتا ہوا کہیں

شرک سے پاک ہے ○ اگر یہ لوگ آسمان کے کسی ٹکڑے کو گرتا ہوا دیکھ لیں تو تب بھی کہہ دیں

سَحَابٍ مَّرْكُومٍ ۖ فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ

سَحَابٍ	مَّرْكُومٍ	فَذَرَهُمْ	حَتَّىٰ	يُلْقُوا	يَوْمَهُمُ	الَّذِي	فِيهِ
بادل	تہہ بہہ	پس چھوڑ دے	ان کو	یہاں تک	ملاقات کریں	دن اپنے	کے

کہ یہ تو تہ بہہ تہ بادل ہے ○ تو انہیں چھوڑ دے یہاں تک کہ انہیں اس دن سے سابقہ پڑے جس میں یہ

يُصْعَقُونَ ۖ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۖ

يُصْعَقُونَ	يَوْمَ	لَا	يُغْنِي	عَنْهُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْئًا	وَلَا	هُمْ	يُنصَرُونَ
بیہوش کئے جائیں گے	جس دن	نہ	کفایت کرے گا	سے ان	کران کا	کچھ	اور نہ	وہ	مدد دینے جائیں گے

بے ہوش کر دیئے جائیں گے ○ جس دن انہیں ان کا کر کچھ کام نہ دے گا اور نہ ہی وہ مدد کئے جائیں گے ○

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا

وَالَّذِينَ	ظَلَمُوا	عَذَابًا	دُونَ	ذَلِكَ	وَلَٰكِنْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا
اور	ظالمین	عذاب	دورے	اس	لیکن	اکثر	ان کے

بے شک ظالموں کے لئے اس کے علاوہ اور عذاب بھی ہیں لیکن ان لوگوں میں سے اکثر

يَعْلَمُونَ ۖ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ

يَعْلَمُونَ	وَاصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	فَإِنَّكَ	بِأَعْيُنِنَا	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ
جانتے	اور	مہر کر	واسطے حکم	پروردگار اپنے	پس تحقیق تو	پس آنکھوں ہماری	اور

بے علم ہیں ○ تو اپنے رب کے حکم کے انتظار میں صبر سے کام لے بیشک تجھ پر ہماری آنکھیں لگی ہوئی ہیں اور صبح کو جب تو

رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ۖ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ۖ

رَبِّكَ	حِينَ	تَقُومُ	وَمِنَ	اللَّيْلِ	فَسَبِّحْهُ	وَإِدْبَارَ	النُّجُومِ
رب اپنے	جس وقت	کھڑا ہوا تو	اور	سے	رات	پس تسبیح کر اس کی	اور

اٹھے تو اپنے رب کی پاکی اور حمد بیان کیا کر ○ اور رات کو بھی اس کی تسبیح پڑھو اور ستاروں کے ڈوبنے وقت بھی ○

سُورَةُ الْبَقَرَةِ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳

۶۲

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۖ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۖ وَمَا

وَالنَّجْمِ	إِذَا	هَوَىٰ	مَا	ضَلَّ	صَاحِبُكُمْ	وَمَا	غَوَىٰ	وَمَا
تارے	جب	گرے	نہیں	بہک گیا	یارتہارا	اور نہ	راہ سے بھڑ گیا	اور

قسم ہے ستارے کی جب وہ جھکے ○ کہ تمہارا ساتھی نہ تو بہکا ہے اور نہ ہی وہ ٹیڑھی راہ پر ہے ○ اور نہ

مَنْزِلٌ

يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ عَلِمَهُ

يَنْطِقُ	عَنِ	الْهَوَىٰ	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	وَحْيٌ	يُوحَىٰ	عَلِمَهُ
بولتا	سے	خواہش	نہیں	وہ	مگر	وحی	نبیجی جاتی ہے	سکھایا اس کو

ہی وہ اپنی نفسانی خواہش سے کوئی بات کہتا ہے ○ وہ تو صرف وحی ہے جو اتاری جاتی ہے ○ اسے پہوری

شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۖ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۖ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۖ

شَدِيدُ	الْقُوَىٰ	ذُو	مِرَّةٍ	فَاسْتَوَىٰ	وَهُوَ	بِالْأُفُقِ	الْأَعْلَىٰ
سخت	قوتوں والے	صاحب	قوت	پس پورا نظر آیا	اور	وہ	بچ نکلا رہے

طاقت والے فرشتے نے سکھایا ہے ○ جو زور آور ہے وہ سیدھا کھڑا ہو گیا ○ اور وہ بلند آسمان کے کناروں پر تھا ○

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۖ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۖ فَأَوْحَىٰ

ثُمَّ	دَنَا	فَتَدَلَّىٰ	فَكَانَ	قَابَ	قَوْسَيْنِ	أَوْ	أَدْنَىٰ	فَأَوْحَىٰ
پھر	نزدیک ہوا	پس اتر آیا	پس تھا	قدر	دو گمان	یا	زیادہ نزدیک	پس وحی پہنچائی

پھر نزدیک ہوا اور اتر آیا ○ پس دو گمانوں کا فاصلہ رہ گیا بلکہ اس سے بھی کم ○ پس اس نے

إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۖ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۖ أَفَتُحْمَرُّونَهُ

إِلَىٰ	عَبْدِهِ	مَا	أَوْحَىٰ	مَا	كَذَبَ	الْفُؤَادُ	مَا	رَأَىٰ	أَفَتُحْمَرُّونَهُ
طرف	بندے اپنے	جو	پہنچائی	نہیں	جھوٹ بولا	دل	جو	دیکھا	کیا پس جھڑتے ہو تم اس کو

اللہ کے بندے کو پیغام پہنچایا جو بھی پہنچایا ○ جو دیکھا اس میں نبی کے دل نے جھوٹ نہیں کہا ○ کیا تم جھڑتے ہو تم اس پر

عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۖ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۖ عِنْدَ سِدْرَةِ

عَلَىٰ	مَا	يَرَىٰ	وَلَقَدْ	رَآهُ	نَزْلَةً	أُخْرَىٰ	عِنْدَ	سِدْرَةِ
اوپر	اس چیز	دیکھا	اور	البتہ تحقیق	دیکھا اس نے	ایک بار	اور	نزدیک

جو رسول دیکھتے ہیں؟ ○ اسے تو ایک مرتبہ اور بھی دیکھا تھا ○ سدرۃ

الْمُنْتَهَىٰ ۖ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۖ إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا

الْمُنْتَهَىٰ	عِنْدَهَا	جَنَّةُ	الْمَأْوَىٰ	إِذْ	يَغْشَى	السِّدْرَةَ	مَا
انتہی	نزدیک اس کے	جنت	المداوی	جسوقت	ڈھانکا	پیر کی	جو کچھ

انتہی کے پاس ○ اسی کے پاس جنت المداوی ہے ○ جبکہ سدرہ کو چھپائے لیتی تھی وہ چیز

يَغْشَى مَا سَرَاغَ الْبَصَرِ وَمَا طَغَىٰ ۖ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ

يَغْشَى	مَا	سَرَاغَ	الْبَصَرِ	وَمَا	طَغَىٰ	لَقَدْ	رَأَىٰ	مِنْ	آيَاتِ
ڈھانک رہا تھا	نہیں	کبھی کی	نظر	اور	نہ	زیادہ بڑھ گئی	تحقیق	دیکھا اس نے	سے

جو ڈھانپ رہی تھی ○ نہ تو وہ نگاہ پہنچی اور نہ ہی وہ حد سے بڑھی ○ یقیناً اس نے اپنے رب کی بڑی بڑی نشانیوں میں سے

رَبِّهِ الْكُبْرَى ۵۱ اَفْرَيْتُمْ اللّٰتَ وَالْعُزَّىٰ ۵۲ وَمَنْوَةَ

رَبِّهِ	الْكُبْرَى ۵۱	اَفْرَيْتُمْ	اللّٰتَ	وَالْعُزَّىٰ ۵۲	وَمَنْوَةَ
پروردگار اپنے	بڑی	کیا پس دیکھا تم نے	لات	اور	عزلی اور منات

بعض نشانیاں دیکھ لیں ○ کیا پس تم نے لات اور عزلی کو دیکھا ○ اور منات

الثَّالِثَةِ الْاُخْرَى ۵۳ اَلْكُمْ الذَّكَرُ وَلَهُ الْاُنْثَىٰ ۵۴ تِلْكَ

الثَّالِثَةِ	الْاُخْرَى ۵۳	اَلْكُمْ	الذَّكَرُ	وَلَهُ	الْاُنْثَىٰ ۵۴	تِلْكَ
تیسری	پچھل	کیا واسطے تمہارے	مرد	اور	واسطے انکے	عورتیں

تیسرے پچھلے کو ○ کیا تمہارے لئے لڑکے اور اللہ کے لئے لڑکیاں ہیں؟ ○ یہ تو

اِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ۵۵ اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا

اِذَا	قِسْمَةٌ	ضِيزَىٰ ۵۵	اِنْ هِيَ	اِلَّا	اَسْمَاءُ	سَمَّيْتُمُوهَا
اس وقت	باٹنا	بہت برا	نہیں	یہ	نمر	نام

اب بڑی بے انصافی کی تقسیم ہے ○ دراصل یہ صرف نام ہیں جو تم نے

اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ مَّا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ اِنْ

اَنْتُمْ	وَاَبَاؤُكُمْ	مَّا	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	بِهَا	مِنْ	سُلْطٰنٍ	اِنْ
تم	اور	باپوں	تمہارے	نہیں	اتاری	اللہ	بارے اس کے	کچھ

اور تمہارے باپ دادوں نے ان کے رکھ لئے ہیں اللہ نے ان کی کوئی سند نہیں اتاری یہ

يَتَّبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوٰى الْاَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ

يَتَّبِعُونَ	اِلَّا	الظَّنَّ	وَمَا	تَهْوٰى	الْاَنْفُسُ	وَلَقَدْ	جَاءَهُمْ	مِنْ
پیروی کرتے	نمر	گمان	اور	پہنچے	چاہتے ہیں	جی	اور	الہی تحقیق

لوگ تو صرف اُگل کے اور اپنی نفسانی خواہشوں کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں اور یقیناً ان کے رب کی طرف سے ان کے

رَبِّهِمُ الْهُدٰى ۵۶ اَمَرَ لِلْاِنْسَانِ مَا تَمَنٰى ۵۷ فَلِلّٰهِ الْاٰخِرَةُ وَالْاَوَّلٰى ۵۸

رَبِّهِمُ	الْهُدٰى ۵۶	اَمَرَ	لِلْاِنْسَانِ	مَا	تَمَنٰى ۵۷	فَلِلّٰهِ	الْاٰخِرَةُ	وَالْاَوَّلٰى ۵۸
پاس	ہدایت	کیا	واسطے آدمی	جو	آرزو کرے	پس واسطے اللہ	آخرت	اور

○ کیا ہر شخص جو آرزو کرے اسے میر ہے؟ ○ اللہ ہی کے ہاتھ ہے یہ جہان اور وہ جہان ○

وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِيْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا اِلَّا

وَكَمْ	مِنْ	مَّلَكٍ	فِي	السَّمٰوٰتِ	لَا	تُغْنِيْ	شَفَاعَتُهُمْ	شَيْئًا	اِلَّا
اور	بہت	فرشتے	آسمانوں	نہیں	کفایت کرتی	سفارش ان کی	کچھ	نمر	

بہت سے فرشتے آسمانوں میں ہیں جن کی سفارش کچھ بھی نفع نہیں دے سکتی مگر

مَنْ بَعْدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى ۝ إِنَّ الَّذِينَ

بچے	کہ	اذن دے	اللہ	واسطے جس کے	چاہے	اور	پسند کرے	تحقیق	جو لوگ
-----	----	--------	------	-------------	------	-----	----------	-------	--------

یہ اور بات ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی خوشی اور اپنی چاہت سے جس کے لئے چاہے اجازت دے دے ۝ بیشک جو لوگ

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُوهُنَّ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنْثَى ۝ وَمَا

نہیں	ایمان لاتے	ساتھ آخرت	نام رکھتے ہیں	فرشتوں	نام	عورتوں	اور نہیں
------	------------	-----------	---------------	--------	-----	--------	----------

آخرت پر ایمان نہیں رکھتے تو وہ فرشتوں کا زمانہ نام مقرر کرتے ہیں ۝ حالانکہ

لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ

ان کے	ساتھ اس کے	کچھ	علم	نہیں	پیروی کرتے	مگر	گمان	اور	تحقیق	گمان
-------	------------	-----	-----	------	------------	-----	------	-----	-------	------

انہیں اس کا کوئی علم نہیں وہ صرف اپنے گمان کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں اور بیشک وہم و گمان حق کے

لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۝ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ

نہیں	کفایت کرتا	ے	حق	کچھ	پس منہ پھیر لے	ے	اس شخص	پھر گمراہ	ے
------	------------	---	----	-----	----------------	---	--------	-----------	---

مقابلے میں کچھ کام نہیں دیتا ۝ تو اس سے منہ موڑ لے جو ہماری

ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ

باد ہماری	اور	نہ ارادہ کیا	مگر	زندگانی	دنیا	یہ	رسائی ان کی	ے
-----------	-----	--------------	-----	---------	------	----	-------------	---

یاد سے منہ موڑ لے اور جن کا ارادہ سوائے دنیاوی عیش پرستی کے اور کچھ نہ ہو ۝ یہی ان کے علم کی انتہا ہے

الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ

علم	تحقیق	پروردگار تیرا	وہ	خوب جانتا ہے	اس شخص	گمراہ ہوا	ے	راہ اس	اور	وہ	خوب جانتا ہے
-----	-------	---------------	----	--------------	--------	-----------	---	--------	-----	----	--------------

تیرا رب اس سے خوب واقف ہے جو اس کی راہ سے ہٹ گیا ہے اور وہ ہی خوب واقف ہے

بِمَنْ اهْتَدَىٰ ۝ وَبِاللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اس شخص	جس نے راہ پائی	اور	واسطے اللہ	جو کچھ	آسمانوں	اور	جو کچھ	زمین
--------	----------------	-----	------------	--------	---------	-----	--------	------

اس سے بھی جو راہ یافتہ ہو گیا ۝ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا

لِيَجْزِيَ	الَّذِينَ	أَسَاءُوا	بِمَا	عَمِلُوا	وَيَجْزِيَ	الَّذِينَ	أَحْسَنُوا
تو کہ بدل دے	ان لوگوں	براکرتے ہیں	ساتھ اس چیز	کیا ہے انھوں نے	اور	بدل دے	ان لوگوں

اللہ تعالیٰ بدکاروں کو ان کے اعمال کا بدلہ دے گا اور نیک کاروں کو اچھا بدلہ عنایت

بِالْحَسَنَىٰ ۚ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ

بِالْحَسَنَىٰ	الَّذِينَ	يَجْتَنِبُونَ	كَبِيرَ	الْإِثْمِ	وَالْفَوَاحِشِ
ساتھ نیک	وہ لوگ	بچتے ہیں	بڑے	گناہوں	اور بے حیائیوں

فرمائے گا ○ ان لوگوں کو جو بڑے گناہوں سے بچتے ہیں اور بے حیائی سے بھی سوائے

إِلَّا اللَّمَمَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ

إِلَّا	اللَّمَمَ	إِنَّ رَبَّكَ	وَاسِعُ	الْمَغْفِرَةِ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِكُمْ	إِذْ
مگر	نزدیک ہو جانے سے ان گناہوں	تحقیق	رب تیرا	بڑی	بخشش والا	وہ	خوب جانتا ہے	تم

کسی چھوٹے سے گناہ کے بیشک تیرا رب بہت کثادہ مغفرت والا ہے وہ تمہیں بخولی جانتا ہے جب کہ

أَنشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ فَلَا

أَنشَأَكُمْ	مِّنَ الْأَرْضِ	وَإِذْ أَنْتُمْ	أَجِنَّةٌ	فِي بُطُونِ	أُمَّهَاتِكُمْ	فَلَا
پیدا کیا تھا تم کو	سے زمین	اور جسوقت	تم	بچے تھے	پیشوں	مادوں اپنی

اس نے تمہیں زمین سے پیدا کیا اور جبکہ تم اپنی ماؤں کے پیٹ میں بچے تھے پس تم

تَزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَىٰ ۚ أَفَرَيْتَ الَّذِي

تَزَكُّوْا	أَنْفُسَكُمْ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِمَنِ	اتَّقَىٰ	أَفَرَيْتَ	الَّذِي
پاک ہو تم	جانوں اپنی کو	وہ	خوب جانتا ہے	اس شخص	پرہیز گاری کرتا ہے	کیا پس دیکھا تو نے	اس شخص

اپنی پاکیزگی خود ہی بیان نہ کرو وہی پرہیز گار کو خوب جانتا ہے ○ کیا تو نے اسے دیکھا جس نے

تَوَلَّىٰ ۚ وَاعْطَىٰ قَلِيلًا ۚ وَأَكْذَىٰ ۚ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ ۚ فَهُوَ يُرَىٰ ۚ

تَوَلَّىٰ	وَاعْطَىٰ	قَلِيلًا	وَ	أَكْذَىٰ	أَعِنْدَهُ	عِلْمُ	الْغَيْبِ	فَهُوَ	يُرَىٰ
پھر آیا	اور دیا	تھوڑا سا	اور	پھر بڑھ کر دیا	کیا	نزدیک	اسکے	علم	غیب

منہ موڑ لیا ○ اور بہت کم دیا اور سخت دل ہو گیا ○ کیا اسے علم غیب ہے کہ وہ سب کچھ دیکھ رہا ہے ○

أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ۚ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي

أَمْ	لَمْ يُنَبِّأْ	بِمَا	فِي	صُحُفِ	مُوسَىٰ	وَ	إِبْرَاهِيمَ	الَّذِي
کیا	نہ خبر دیا گیا	ساتھ پیچیر	چ	صحیفوں	موسیٰ	اور	ابراہیم	جس نے

کیا اسے اس چیز کی خبر نہیں دی گئی جو موسیٰ کے ○ اور وفا دار ابراہیم

وَفِي ۝۲۱ لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۝ وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا

وَفِي ۝۲۱ لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۝ وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا
قول اپنا پورا کیا یہ کہ نہیں اٹھاتا کوئی اٹھانے والا بوجھ دوسرے اور یہ کہ نہیں واسطے آدمی نہ جو کچھ

کے صحیفوں میں تھا کہ کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گا ۝ اور یہ کہ ہر انسان کے لئے صرف وہی ہے جس کی

سَعْيٌ ۝ وَأَنْ سَعْيُهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۝ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوْفَىٰ ۝۲۲

سَعْيٌ ۝ وَأَنْ سَعْيُهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۝ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوْفَىٰ ۝۲۲
سعی کی ہے اور یہ کہ سعی اس کی البتہ دیکھی جائے گی پھر بدلا دیا جائے گا اسکو بدلا دوسرا

کوشش خود اس نے کی ۝ اور یہ کہ بیشک اس کی کوشش غفریب دیکھی جائے گی ۝ پھر اسے پورا پورا بدلہ دیا جائے گا ۝

وَأَنْ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ۝ وَأَنَّ

وَأَنْ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ۝ وَأَنَّ
اور یہ کہ طرف پروردگار تیرے انتہی اور یہ کہ وہی ہنساتا ہے اور وہی رلاتا ہے اور یہ کہ

اور یہ کہ تیرے رب ہی کی طرف پہنچنا ہے ۝ اور یہ کہ وہی ہنساتا ہے اور وہی رلاتا ہے ۝ اور یہ کہ

هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ۝ وَأَنَّ خَلْقَ الرُّوحَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝۲۳

هُوَ أَمَاتٌ وَأَحْيَا ۝ وَأَنَّ خَلْقَ الرُّوحَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝۲۳
وہ وہ مارتا ہے اور جلاتا ہے اور یہ کہ لے پیدا کی ہیں دو تئیں مرد اور عورت

وہ مارتا ہے اور جلاتا ہے ۝ اور یہ کہ اسی نے جوڑا یعنی نر و مادہ پیدا کیا ہے ۝

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ۝ وَأَنْ عَلَيْهِ النَّشَاةُ الْأُخْرَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ۝ وَأَنْ عَلَيْهِ النَّشَاةُ الْأُخْرَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ
سے ایک بوند جنوت ڈالی جاتی ہے اور یہ کہ ذمہ پرانی پیدائش دوسری اور یہ کہ اس نے

نطفے سے جبکہ وہ پٹکایا جاتا ہے ۝ اور یہ کہ اسی کے ذمہ ہے دوبارہ پیدا کرنا ۝ اور یہ کہ وہی

أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ۝ وَأَنَّ أَهْلَكَ عَادًا

أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۝ وَأَنَّ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ۝ وَأَنَّ أَهْلَكَ عَادًا
غنی کیا اور مفلس کیا اور یہ کہ وہی پروردگار شعری اور یہ کہ اس نے ہلاک کیا عاد

سرمایہ دیتا اور مفلس کرتا ہے ۝ اور یہ کہ وہی شعری (ستارے) کا رب ہے ۝ اور یہ کہ اسی نے اگلے عادیوں کو ہلاک

الْأَوَّلَىٰ ۝ وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ۝ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا

الْأَوَّلَىٰ ۝ وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ۝ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا
پہلے اور ثمود پس نہ باقی چھوڑا اور قوم نوح سے پہلے انھیں وہ تھے

کیا ہے ۝ اور ثمود کو بھی (جن میں سے ایک کو بھی) باقی نہ رکھا ۝ اور اس سے پہلے قوم نوح کو یقیناً وہ

هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْعَىٰ ۖ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ۖ فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ۖ

ہم	اظلم	و	اطعی	و	المؤتفکۃ	اہوی	فغشہا	ما	غشی
وہ	بہت ظالم	اور	بہت سرکش	اور	الٹائی ہوئی جہتوں	دے مارا	پس ڈھانکا ان کو	اس چیز	ڈھانکا

بڑے ظالم اور بڑے سرکش تھے ○ اور مؤتفکۃ (شہر) اسی نے الٹ دیا ○ پھر اس پر چھا گیا جو چھایا ○

فَبَإِیِّ الْآلِیِّ رَبِّکَ تَتَمَارَىٰ ۖ هَٰذَا نَذِیْرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأَوَّلِ ۖ

فبای	الای	ربک	تتماری	ہذا	نذیر	من	النذر	الأولی
پھر چھ دن سی	نعت	رب اپنے	بھڑا کرتا ہے تو	یہ	ڈرانے والا	سے	ڈرانے والوں	پہلوں

پس اے انسان! تو اپنے رب کی کس کس نعت میں بھڑے گا؟ ○ یہ بھی پہلے ڈرانے والوں میں سے ڈرانے والے ہیں ○

أَنزَفَتِ الْأَنْزِفَةَ ۖ لَیْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۖ

أنزفت	الأنزفۃ	لیس	لہا	من	دون	اللہ	کاشفۃ
نزدیک آئی	نزدیک آنے والی	نہیں	واسطے اس کے	سوائے	اللہ	کھولنے والا	

قیامت نزدیک آ گئی ○ اللہ کے سوا اس کا کھول رکھانے والا اور کوئی نہیں ○

أَقْمِنَ هَٰذَا الْحَدِيثِ تَعَجُّبُونَ ۖ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۖ وَأَنْتُمْ

أقمن	هذا	الحديث	تعجبون	و	تضحكون	و	لا تبكون	و	انت
کیا نہیں سے	اس	بات	تعجب کرتے ہو تم	اور	ہنستے ہو	اور	نہیں روتے	اور	تم

پس کیا تم اس بات سے تعجب کرتے ہو؟ ○ اور ہنس رہے ہو؟ روتے نہیں؟ ○ (بلکہ) تم

سَمِدُونَ ۖ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۖ

سمدون	فاسجدوا	للہ	و	اعبدوا
فطالت میں ہو	پس سجدہ کرو	واسطے اللہ اور	عبادت کرو	

کھیل رہے ہو ○ اب اللہ کے سامنے سجدے کرو اور (اسی کی) عبادت کرو ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْفَرَقِ مَكِّيَّةٌ

بسم	اللہ	الرحمن	الرحیم
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۖ وَالنَّشَقُ الْقَمَرُ ۖ وَإِنْ يَسْرِوْا آيَةً

إقتربت	الساعة	و	النشق	القمر	و	إن	يسروا	آية
نزدیک آئی	قیامت	اور	پھٹ گیا	چاند	اور	اگر	دیکھیں	نشانی

قیامت قریب آ گئی اور چاند پھٹ گیا ○ یہ اگر کوئی معجزہ دیکھتے ہیں

يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا

يُعْرِضُوا وَ يَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ وَ كَذَّبُوا وَ اتَّبَعُوا
منہ پھیر لیں اور کہتے ہیں جادو قرار پانے والی اور جھٹلایا انھوں نے اور پیروی کی

تو منہ پھیر لیتے ہیں اور کہہ دیتے ہیں کہ زور دار چلا ہوا جادو ہے ○ انہوں نے جھٹلایا اور اپنی خواہشوں کی

اٰهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْاَنْبَاءِ

اٰهْوَاءَهُمْ وَ كُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ وَ لَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْاَنْبَاءِ
خواہشوں اپنی اور ہر بات قرار پانے والی اور البتہ حقیق آئی ہیں ان کے سے خبروں

بیرونی کی ہر کام ٹھہرے ہوئے وقت پر مقرر ہے ○ یقیناً ان کے پاس وہ خبریں آ چکی ہیں

مَا فِيْهِ مُّزْدَجَرٌ ۖ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ ۖ فَمَا تُغْنِ التَّذٰرُءُ

مَا فِيْهِ مُّزْدَجَرٌ ۖ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ ۖ فَمَا تُغْنِ التَّذٰرُءُ
دو چیز اس کے ڈانٹا دلیل حکمت پہنچنے والی پس نہیں کفایت کرتے ڈرانے والے

جن میں ڈانٹ ڈیٹ کی ○ نصیحت ہے اور کامل عقل کی بات ہے لیکن ان ڈراؤنی باتوں نے بھی کچھ فائدہ نہ دیا ○

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ تَكْرِيْهُنَّ خُشْعًا

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ تَكْرِيْهُنَّ خُشْعًا
پس منہ پھیرے سے ان دن ایک پکارنے والا ناگوار چیز کی طرف پکارے گا ○ یہ جھکی

اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ كَالْهَمِّ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ۖ

اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ كَالْهَمِّ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ۖ
نظریں ان کی نکلیں گے سے قبروں گویا کردہ نڈیاں ہیں پریشان

آکھوں قبروں سے اس طرح نکل کھڑے ہوں گے کہ گویا وہ پھیلا ہوا نڈی دل ہے ○

مُهْطِعِيْنَ اِلَى الدَّاعِ يَقُوْلُ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ۖ

مُهْطِعِيْنَ اِلَى الدَّاعِ يَقُوْلُ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ۖ
ڈرتے ہوئے طرف پکارنے والے کہیں گے کافر ہذا دن سخت

پکارنے والے کی طرف دوڑتے ہوں گے اور کافر کہیں گے کہ یہ دن تو بہت سخت ہے ○

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُوْنٌ

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُوْنٌ
جھٹلایا تھا پہلے قوم نوح نوح پس جھٹلایا انھوں نے بندے ہمارے اور کہا انھوں نے دیوانہ

ان سے پہلے قوم نوح نے بھی ہمارے بندے کو جھٹلایا تھا اور دیوانہ بتلا کر

وَأَزْدَجَرَهُ قَدْ عَارَبَتْهُ أَنَّى مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرُ ۖ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ

وَأَزْدَجَرَهُ قَدْ عَارَبَتْهُ أَنَّى مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرُ ۖ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ

اور ڈانٹا گیا پس اس نے اپنے رب سے دعا کی کہ میں بے بس ہوں تو میری مدد کر ۝ چنانچہ ہم نے آسمان کے دروازوں کو

السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّثَمَرٍ ۖ وَقَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ

السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّثَمَرٍ ۖ وَقَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ

آسمان ساتھ پانی پانی برسنے والے اور پھاڑ دیا ہم نے زمین جسے پہل گیا پانی

زور کے مینے سے کھول دیا اور زمین کے چشموں کو جاری کر دیا ۝ اور اس کام پر جو

عَلَى أَمْرِ قَدْ قُدِّرَ ۖ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوَجْهِ وَدُسِّرَ ۖ تَجَرَّى

عَلَى أَمْرِ قَدْ قُدِّرَ ۖ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوَجْهِ وَدُسِّرَ ۖ تَجَرَّى

ادبے کام مقدر کیا گیا تھا خوب جمع ہو گیا ۝ اور ہم نے اسے ٹخوں اور کیلوں والی کشتی پر سوار کیا ۝ جو ہماری

بِأَعْيُنِنَا ۖ جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرَ ۖ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً

بِأَعْيُنِنَا ۖ جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرَ ۖ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً

آنکھوں ہماری بدلہ لینے واسطے اس شخص کفر کیا گیا تھا اور البتہ تحقیق چھوڑ دیا ہم نے اس کو نشان

آکھوں کے سامنے چل رہی تھی بدلہ ہے اس کی طرف سے جس کا کفر کیا گیا تھا ۝ اور بیشک ہم نے اس واقعہ کو نشان بنا کر باقی رکھا

فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا

فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا

پس کیا کوئی نصیحت پکڑنے والا پس کیونکر ہوا عذاب میرا اور ڈراتا میرا اور تحقیق آسان کیا ہم نے

پس کوئی ہے نصیحت کا حاصل کرنے والا؟ ۝ بتاؤ میرا عذاب اور میری ڈرانے والی باتیں کیسی ہیں ۝ بیشک ہم نے

الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۖ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ

الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۖ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ

قرآن واسطے نصیحت پس کیا کوئی نصیحت پکڑنے والا جھٹلایا عاد پس کیوں کر ہوا

قرآن کو سمجھنے کے لئے آسان کر دیا ہے پس کیا کوئی نصیحت ماننے والا ہے؟ ۝ قوم عاد نے بھی جھٹلایا پس کیسا ہوا

عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي

عَذَابِي وَنُذْرِي ۖ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي

عذاب میرا اور میری ڈرانے والی باتیں ۝ ہم نے ان پر تیز و تند

میرا عذاب اور میری ڈرانے والی باتیں ۝ ہم نے ان پر تیز و تند

يَوْمَ نَحْسِ مُسْتَمِرٍّ تَنْزِعُ النَّاسَ كَأْتَهُمْ آعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ

يَوْمَ	نَحْسِ	مُسْتَمِرٍّ	تَنْزِعُ	النَّاسَ	كَأْتَهُمْ	آعْجَازُ	نَخْلٍ	مُنْقَعِرٍ
دن	غص	ابیش چلے گی غصت اسی	اکھاڑ لیتی	لوگوں	گویا کہ وہ	تختے ہیں	کھجور	جڑ سے کٹی ہوئی

جاری ہوا بے برکتے دن میں بھیج دی ○ جو لوگوں کو اکھاڑا تھا کر دے بچتی تھی گویا کہ وہ جڑ سے کٹے ہوئے درخت کھجور کے تختے ہیں ○

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۚ وَلَقَدْ يَسْرَنَ الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ

فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِي	و	نُذْرِي	وَلَقَدْ	يَسْرَنَ	الْقُرْآنَ	لِلذِّكْرِ	فَهَلْ
پس کیونکر	ہوا	عذاب میرا	اور	ڈرانا میرا	اور	الہامہ تحقیق	آسان کیا تھے	قرآن	واسطے نصیحت

پس کیسی رہی میری سزا اور میرا ڈرانا؟ ○ یقیناً ہم نے قرآن کو نصیحت کے لئے آسان کر دیا ہے پس

مِنْ مُذَكِّرٍ ۚ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذْرِ ۚ فَقَالُوا أَأَبْشَرًا مِّثَّا

مِنْ	مُذَكِّرٍ	كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	بِالنُّذْرِ	فَقَالُوا	أَبْشَرًا	مِّثَّا
کوئی	نصیحت پہلے	جھٹلایا	ثمود	جھٹلانے والوں	پس کہا انھوں نے	کیا آدمی	سے ہم

کیا ہے کوئی سوچنے والا؟ ○ قوم ثمود نے ڈرانے والوں کو جھوٹا سمجھا ○ اور کہنے لگے کہ کیا ہم اپنے ہی میں سے

وَاحِدًا تَتَّبِعُهُ ۚ إِنَّا إِذَا لَفِيَ ضَلِيلٌ وَسُعْرٌ ۚ أَلْفَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ

وَاحِدًا	تَتَّبِعُهُ	إِنَّا	إِذَا	لَفِيَ	ضَلِيلٌ	و	سُعْرٌ	أَلْفَى	الذِّكْرَ	عَلَيْهِ
ایک	پہرہ و کرچہ اسی	تحقیق ہم	اس وقت	البتہ	گمراہی	اور	جنون	کیا	ڈال گیا	ذکر

ایک شخص کی فرمانبرداری کرنے لگیں ○ تب تو ہم یقیناً غلطی اور دیوانگی میں پڑے ہوئے ہوں گے ○ کیا ہمارے سب کے درمیان صرف اسی پروری

مِنْ أٰبِنِنَا بَلْ هُوَ كَذَابٌ اَشِرٌّ ۚ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنْ

مِنْ	أٰبِنِنَا	بَلْ	هُوَ	كَذَابٌ	اَشِرٌّ	سَيَعْلَمُونَ	غَدًا	مِّنْ
سے درمیان ہمارے	بلکہ	وہ	جھوٹا	اترانے والا	شباب جان لیں گے	کل	کون	

اتاری گئی؟ نہیں بلکہ وہ جھوٹا شیخی خورہ ہے ○ اب سب جان لیں گے کل کو کہ کون

الْكُذَّابُ الْاَشِرُّ ۚ إِنَّا مَرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَّهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ

الْكُذَّابُ	الْاَشِرُّ	إِنَّا	مَرْسِلُوا	النَّاقَةَ	فِتْنَةً	لَّهُمْ	فَارْتَقِبْهُمْ
جھوٹا	اترانے والا	تحقیق ہم	بھیجے والے	اونٹنی	آزمائش	کی ان	پس انتظار کر ان کا

جھوٹا اور خود پسند تھا؟ ○ بیشک ہم ان کی آزمائش کے لئے اونٹنی بھیجیں گے پس (اے صالح!) تو ان کا منتظر رہ

وَاصْطَبِرْ ۚ وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرْبٍ

وَ	اصْطَبِرْ	و	نَبِّئْهُمْ	أَنَّ	الْمَاءَ	قِسْمَةٌ	بَيْنَهُمْ	كُلُّ	شَرْبٍ
اور	مہرب کر	اور	خبر دے ان کو	یہ کہ	پانی	تقسیم کیا ہوا	درمیان ان کے	ہر	باری پلانے

اور مہرب کر ○ ہاں انہیں خبر کر دے کہ پانی ان میں تقسیم شدہ ہے ہر حصہ ہر ایک کو برابر

مُحْتَظِرٌ ۝ فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ ۝ فَكَيْفَ

مُحْتَظِرٌ ۝ فَنَادُوا ۝ صَاحِبَهُمْ ۝ فَتَعَاطَىٰ ۝ فَعَقَرَ ۝ فَكَيْفَ

حاضر کی گئی ۝ پس پکارا انھوں نے ۝ یار اپنا ۝ پس پکڑا ۝ پس پاؤں کاٹے ۝ پس کیونکر

پہنچایا جائے گا ۝ انہوں نے اپنے رفیق کو آواز دی اس نے دست درازی کی اور کوجھیں کاٹ دیں ۝ پس کیا ہوا

كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۝ اِنَّا اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا

كَانَ ۝ عَذَابِي ۝ وَنُذْرِي ۝ اِنَّا ۝ اَرْسَلْنَا ۝ عَلَيْهِمْ ۝ صَيْحَةً ۝ وَاحِدَةً ۝ فَكَانُوا

ہوا ۝ عذاب میرا اور ۝ ڈرانا میرا ۝ اے ۝ تمہیں ہم نے ۝ اوپر ان کے ۝ آواز تیرا ۝ ایک ۝ پس ہو گئے

عذاب میرا اور ڈرانا میرا ۝ ہم نے ان پر ایک تیرا و تیرا آواز بھیجی پس وہ ایسے ہو گئے کہ جیسے

كَهَشِيمٌ الْمُحْتَظِرِ ۝ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ

كَهَشِيمٌ ۝ الْمُحْتَظِرِ ۝ وَلَقَدْ ۝ يَسَّرْنَا ۝ الْقُرْآنَ ۝ لِلذِّكْرِ ۝ فَهَلْ ۝ مِنْ

ماند بھس ۝ بڑھانے والے ۝ اور ۝ البتہ تحقیق ۝ آسان کیا تمہیں ۝ قرآن ۝ واسطے نصیحت ۝ پس کیا ۝ کوئی

کانٹوں کی اونڈی ہوئی باز ہو ۝ ہم نے نصیحت کے لئے قرآن کو آسان کر دیا ہے پس کیا ہے کوئی

مُذَكِّرٌ ۝ كَذَبَتْ قَوْمٌ لُّوطٌ بِالَّذِي ۝ اِنَّا اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

مُذَكِّرٌ ۝ كَذَبَتْ ۝ قَوْمٌ ۝ لُّوطٌ ۝ بِالَّذِي ۝ اِنَّا ۝ اَرْسَلْنَا ۝ عَلَيْهِمْ

نصیحت پکڑے ۝ جھٹلایا تھا ۝ قوم ۝ لوط ۝ ڈرانے والوں ۝ تحقیق ۝ بھیجا ہم نے ۝ اوپر ان کے

جو نصیحت پکڑے ۝ قوم لوط نے بھی ڈرانے والوں کی تکذیب کی ۝ بیشک ہم نے ان پر

حَاصِبًا ۝ اِلَّا اَل لُّوطُ نَجَّيْنَاهُمْ لِسِحْرِ ۝ نَعْمَةٍ ۝ مِنْ عِنْدِنَا ۝

حَاصِبًا ۝ اِلَّا اَل ۝ لُّوطُ ۝ نَجَّيْنَاهُمْ ۝ لِسِحْرِ ۝ نَعْمَةٍ ۝ مِنْ ۝ عِنْدِنَا ۝

بند پتروں ۝ مگر ۝ لوط ۝ نجات دی وہ نے ان کو ۝ وقت سحر ۝ نعمت ۝ سے ۝ پاس ۝ اپنے

پتھر برسانے والی ہوا بھیجی سوا لوط کے گھر والوں کے انہیں ہم نے سحر کے وقت اپنے احسان سے نجات دے دی ۝ ہر شکر گزاروں کو ہم

كَذٰلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۝ وَلَقَدْ اَنْذَرْنَاهُمْ بَطْشَتْنَا

كَذٰلِكَ ۝ نَجْزِي ۝ مَنْ ۝ شَكَرَ ۝ وَلَقَدْ ۝ اَنْذَرْنَاهُمْ ۝ بَطْشَتْنَا

اسی طرح ۝ جزا دیتے ہیں ہم ۝ اس شخص ۝ شکر کرتا ہے ۝ اور ۝ تحقیق ۝ جھٹلایا تھا ۝ ان کو ۝ پکڑنے ہمارے

اسی طرح نجات دیتے ہیں ۝ یقیناً لوط نے انہیں ہماری پکڑ سے ڈرایا تھا

فَتَمَارَوْا بِالَّذِي ۝ وَلَقَدْ رَاوْدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسَتْ

فَتَمَارَوْا ۝ بِالَّذِي ۝ وَلَقَدْ ۝ رَاوْدُوْهُ ۝ عَنْ ۝ ضَيْفِهِ ۝ فَطَمَسَتْ

پس جھگڑے ۝ ساتھ ڈرانے والوں ۝ اور ۝ البتہ تحقیق ۝ ورغایا ۝ اس کو ۝ سے ۝ مہمانوں اس کے ۝ پس مٹا دیں ہم

انہوں نے ڈرانے والوں میں شک شبہ اور جھگڑا کیا ۝ اور لوط کو بھلا کر ان کے مہمانوں سے غافل کرنا چاہا ۝ تو ہم نے ان کی

أَعْيَنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرْهُمُ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً

أَعْيَنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرْهُمُ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً

آنکھیں ان کی پس چکھو عذاب میرا اور ڈرانا میرا اور البتہ تحقیق فجر مارا انکو سورہ ۵۴

آنکھیں اندھی کر دیں (اور کہہ دیا) کہ میرا عذاب اور میرا ڈرانا چکھو ○ اور یقینی بات ہے کہ انہیں صبح سویرے ہی

عَذَابٌ مُسْتَقَرٌّ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرْهُمُ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا

عَذَابٌ مُسْتَقَرٌّ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرْهُمُ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا

عذاب مقرر رہنے والے پس چکھو عذاب میرا اور ڈرانا میرا اور البتہ تحقیق آسان کیا تھنے

ایک جگہ پکڑنے والے مقرر عذاب نے غارت کر دیا ○ میرے عذاب اور میرے ڈراوے کا مزہ چکھو ○ یقیناً ہم نے قرآن کو

الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ

الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ

قرآن واسطے نصیحت پس کیا کوئی نصیحت پکڑنے والا اور البتہ تحقیق آئے لوگوں فرعون

پندرو وعظ کے لئے آسان کر دیا ہے پس کیا کوئی ہے سوچنے والا؟ ○ اور فرعونوں کے پاس بھی

النُّذُرُ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ

النُّذُرُ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ

ڈرانے والے کھٹایا انھوں نے نشانوں ہماری سب پس پکڑا ہم نے ان کو پکڑنا غالب

ڈرانے والے آئے ○ انہوں نے ہماری تمام نشانیاں کھٹالیں تو ہم نے انہیں بڑی غالب قوی

مُقْتَدِرٍ أَكْفَارَكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكَ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ

مُقْتَدِرٍ أَكْفَارَكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكَ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ

قدرت والے کیا کافر تمہارے بہتر ہے ان یا واسطے تمہارے خاص

پکڑ میں پکڑ لیا ○ اے قریب! کیا تمہارے کافر ان کافروں سے کچھ بہتر ہیں؟ یا تمہارے لئے اگلی کتابوں میں

فِي الزَّبْرِ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنتَصِرُونَ سَيَهْمُهُمْ

فِي الزَّبْرِ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنتَصِرُونَ سَيَهْمُهُمْ

پہچاننا انھوں کیا ہم جماعتیں بدلہ لینے والے شہادت دینے جائینگے

چھٹکارا لکھا ہوا ہے؟ ○ یا یہ کہتے ہیں کہ ہم بدلہ لینے والی جماعت ہیں ○ غفریب یہ جماعت شکست دی جائے گی

الْجَمْعُ وَيُؤْتُونَ الدُّبْرَ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ

الْجَمْعُ وَيُؤْتُونَ الدُّبْرَ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ

جماعت اور پھیر لیں گے بلکہ قیامت وعدہ گاہ ان کا اور قیامت

اور پھیر دے کر بھائے گی ○ بلکہ قیامت کی گھڑی ان کے وعدے کا وقت ہے اور قیامت بڑی آفت اور

مترتب

أَذْهَى وَأَمْرُهُ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ يَوْمَ

أَذْهَى وَأَمْرُهُ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ يَوْمَ

بہت سخت اور بہت کڑی تحقیق گناہگار بیک گنہگار گمراہی اور عذاب میں ہیں جس دن سخت کڑی چیز ہے

يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرِهِ إِنَّ

يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرِهِ إِنَّ

کھینچے جائیں گے آگ میں کھینچے جائیں گے (اور کہا جائے گا کہ) دوزخ کی آگ لگنے کے مزے چکھو بیک ہم نے وہ اپنے منہ کے بل آگ میں کھینچے جائیں گے

كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ

كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ

ہر چیز کو ایک مقررہ انداز سے ہر پیدا کیا ہے اور ہمارا حکم صرف ایک دفعہ کا ایک کلمہ ہی ہوتا ہے جیسے کہ آنکھ کا جھپکنا ہر چیز کو ایک مقررہ انداز سے ہر پیدا کیا ہے

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَّدَكِرٍ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَّدَكِرٍ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي

اور البتہ تحقیق ہلاک کیا ہم نے ہم مذہبوں تمہارے پس کیا کوئی نصیحت پڑنے والا اور جو چیز کہے انھوں نے ہم نے تم جیسے بہت سے لوگوں کو ہلاک کر دیا ہے پس ہے کوئی نصیحت لینے والا جو کچھ انہوں نے اعمال کئے ہیں

الزُّبُرِ وَكُلُّ صَغِيرٍ مُسْتَطَرٍّ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي

الزُّبُرِ وَكُلُّ صَغِيرٍ مُسْتَطَرٍّ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي

کتاب اور ہر چھوٹا اور بڑا کام لکھا ہوا تحقیق پرہیزگار سب نامہ اعمال میں لکھے ہوئے ہیں اسی طرح ہر چھوٹی بڑی بات بھی لکھی ہوئی ہے یقیناً ہمارا ڈر رکھنے والے

جَنَّتْ وَنَهَرٍ فِي مَقْعَدِ صَدِّقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

جَنَّتْ وَنَهَرٍ فِي مَقْعَدِ صَدِّقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

بہشتوں اور نہروں میں ہیں قدرت والے بادشاہ کے پاس رات کی بیٹھک میں جنوں اور نہروں میں ہیں قدرت والے بادشاہ کے پاس رات کی بیٹھک میں

سُورَةُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الرَّحْمٰنُ ۵۵ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۵۵ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۵۵ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۵۵

الرَّحْمٰنُ	عَلَّمَ	الْقُرْآنَ	خَلَقَ	الْاِنْسَانَ	عَلَّمَهُ	الْبَيَانَ
رحمن	سکھایا	قرآن	پیدا کیا	آدمی	سکھایا	اس کو بولنا

رحمان ○ نے قرآن سکھایا ○ اسی نے انسان کو پیدا کیا ○ اور اسے بولنا سکھایا ○

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۵۵ وَالتَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۵۵

الشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ	بِحُسْبَانٍ	وَالْتَّجْمُ	وَالشَّجَرُ	يَسْجُدَانِ
سورج	اور	چاند	چاند	درخت	سجدہ کرتے ہیں

آفتاب اور مانتاب مقررہ حساب سے ہیں ○ اور بغیر تپنے کے (جڑی بوٹیاں) اور سنے دار درخت دونوں سجدہ کرتے ہیں ○

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۵۵ اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۵۵ وَاَقِيمُوا

وَالسَّمَاءَ	رَفَعَهَا	وَوَضَعَ	الْمِيزَانَ	اَلَّا	تَطْغَوْا	فِي	الْمِيزَانِ	وَاَقِيمُوا
اور	آسمان	بلند کیا	اور	رکھی	ترازو	تو نہ	تجاوڑ کر دو	چاند

اسی نے آسمان کو بلند کیا اور اسی نے ترازو رکھی ○ تاکہ تم تولے میں کمی بیشی نہ کرو ○ انصاف کے ساتھ

الْوِزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۵۵ وَالْاَرْضَ وَضَعَهَا

الْوِزْنَ	بِالْقِسْطِ	وَلَا	تُخْسِرُوا	الْمِيزَانَ	وَالْاَرْضَ	وَضَعَهَا
وزن	تولنا	ساتھ انصاف	اور	مت	کم کرو	تول

وزن کو ٹھیک رکھو اور تول میں کم نہ دو ○ اسی نے مخلوق کے لئے زمین

لِلْاَنَامِ ۵۵ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَالتَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ۵۵ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ ۵۵

لِلْاَنَامِ	فِيْهَا	فَاكِهَةٌ	وَالْتَّخْلُ	ذَاتُ	الْاَكْمَامِ	وَالْحَبُّ	ذُو	الْعَصْفِ
واسطے خلق	چاند	میوہ	اور	کھجوریں	والی	خوشوں	اور	انانج والا

بچا دی ○ جس میں میوے ہیں اور خوشی والی کھجور کے درخت ہیں ○ اور انانج ہے بھس والا

وَالرِّيْحَانُ ۵۵ فَبِآيِ الْاِلٰهِي رَبِّكُمَا تُكَذِّبَنِ ۵۵ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ

وَالرِّيْحَانُ	فَبِآيِ	الْاِلٰهِي	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَنِ	خَلَقَ	الْاِنْسَانَ	مِنْ
اور	پھول خوشبودار	پس	ساتھ کوئی	نعت	پروہر دگار اپنے	جھٹلاتے ہوئے دونوں	پیدا کیا

اور پھول ہیں خوشبودار ○ پس اے انسانو اور جنوں! تم اپنے پروہر دگار کی کس کس نعت کا انکار کرو گے ○ اس نے انسان کو ایسی آواز دینے والی

صَلٰصَالٍ ۵۵ كَالْفَخَّارِ ۵۵ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّاءٍ مَّارِجٍ ۵۵ تَارِ ۵۵

صَلٰصَالٍ	كَالْفَخَّارِ	وَوَخَلَقَ	الْجَانَّ	مِنْ	مَّاءٍ	مَّارِجٍ	تَارِ
بچنے والی مٹی	مانند ٹھیکری	اور	پیدا کیا	جن	سے	شعلہ والی	سے

مٹی سے پیدا کیا جو ٹھیکری کی طرح تھی ○ اور جنات کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا ○

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ﴿١٦﴾ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ

فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبْنَ	رَبُّ	الْمَشْرِقَيْنِ	و	رَبُّ
پس ساتھ کوئی	نعت	رب اپنے کے	جھٹلاتے ہو تم	پروردگار	دو مشرقوں	اور	پروردگار

پس تم دونوں اپنے پروردگار کی کس کس نعت کا انکار کرو گے؟ ○ وہ رب ہے دونوں مشرقوں اور

الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ﴿١٨﴾ مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ

الْمَغْرِبَيْنِ	فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبْنَ	مَرْجَ	الْبَحْرَيْنِ
دو مغربوں	پس ساتھ کوئی	نعت	رب اپنے	جھٹلاتے ہو تم	چلا دینے	دو دریا

دونوں مغربوں کا ○ تو اے انسانو اور جنو! تم اپنے رب کی کس کس نعت کے منکر ہو گے؟ ○ اس نے دو دریا چلائے جنو

يَلْتَقَيْنِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْخٌ لَا يَبْغِينَ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

يَلْتَقَيْنِ	بَيْنَهُمَا	بَرْخٌ	لَا يَبْغِينَ	فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمَا
ایک دوسرے سے مل گئے ہیں	درمیان ان کے	پردہ	نہیں ایک دوسرے پر زیادتی کرتے	پس ساتھ کوئی	نعت	رب اپنے

ایک دوسرے سے مل جاتے ہیں ○ ان دونوں میں ایک حجاب ہے کہ اس سے بڑھ نہیں سکتے ○ پس اپنے پروردگار کی کس کس نعت

تُكَذِّبْنَ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

تُكَذِّبْنَ	يَخْرُجُ	مِنْهُمَا	اللُّؤْلُؤُ	وَالْمَرْجَانُ	فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمَا
جھٹلاتے ہو تم	نکلے ہیں	سے ان دونوں	موتی	اور	مرجان	پس ساتھ کوئی	نعت

کے تم منکر ہو گے؟ ○ ان دونوں میں سے موتی اور موتی کے برآمد ہوتے ہیں ○ پھر تم اپنے رب کی کس کس نعت کا

تُكَذِّبْنَ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾ فَبِأَيِّ

تُكَذِّبْنَ	وَلَهُ	الْجَوَارِ	الْمُنشَآتُ	فِي	الْبَحْرِ	كَالْأَعْلَامِ	فَبِأَيِّ	الْآءِ
جھٹلاتے ہو	اور اسی واسطے	کشتیاں	چلنے والی	بچ	دریا	مانند پہاڑوں	پس ساتھ کوئی	نعت

انکار کر سکتے ہو؟ ○ اور اللہ ہی کی ملکیت میں ہیں وہ جہاز جو سمندروں میں پہاڑ کی طرح کھڑے ہوئے چل پھر رہے ہیں ○ پس اے انسانو اور جنو! تم دونوں

رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ

رَبِّكُمَا	تُكَذِّبْنَ	كُلُّ مَنْ	عَلَيْهَا	فَإِنَّ	وَيَبْقَى	وَجْهُ	رَبِّكَ
پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	ہر	کوئی	اوپر زمین	فنا ہونے والی	اور باقی رہے گی	ذات

اپنے رب کی کس کس نعت کو جھٹلاؤ گے؟ ○ روئے زمین پر جو ہیں سب فنا ہونے والے ہیں ○ صرف تیرے رب کی ذات جو

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ﴿٢٨﴾ يَسْأَلُهُ

ذُو	الْجَلَالِ	وَالْإِكْرَامِ	فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبْنَ	يَسْأَلُهُ
سبب	بزرگی	اور	اکرام	پس ساتھ کوئی	نعت	رب اپنے کے	جھٹلاتے ہو

عظمت اور احسان والی ہے باقی رہ جائے گی ○ پھر تم اپنے رب کی کس کس نعت سے منکر ہو گے؟ ○ سب

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ

جو کوئی	بچ	آسمانوں	اور	زمین	ہر	روز	وہ	بچ	شأن
---------	----	---------	-----	------	----	-----	----	----	-----

آسمان و زمین والے اسی سے مانگتے ہیں ہر روز وہ ایک شأن میں ہے ○

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ سَنَفِغُ لَكُمْ آيَةَ الثَّقَلَيْنِ

پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	ثواب فارغ ہونگے	ہم واسطے تمہارے	اے	وہ ثقلین!
--------------	-----	---------------	------------	-----------------	-----------------	----	-----------

پس اپنے رب کی کون سی نعمت کا تم انکار کر رہے ہو؟ ○ اے جنو اور انسانو! غمخیز ہم سب سے فارغ ہو کر تمہاری طرف متوجہ ہو جائیں گے ○

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ يَمْعَشَرُ الْجِبْرِ وَالْإِنْسِ

پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	اے جماعت	جنوں	اور	آدمیوں
--------------	-----	---------------	------------	----------	------	-----	--------

پھر تم اپنے رب کی کس نعمت کو جھٹلاتے ہو؟ ○ اے گروہ جنات و انسان! اگر

إِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اگر	طاقت رکھتے ہو تم	یکہ	پیچہ جاؤ	سے	کناروں	آسمانوں	اور	زمین
-----	------------------	-----	----------	----	--------	---------	-----	------

تم میں آسمانوں اور زمین کے کناروں سے باہر نکل جانے کی طاقت ہے تو

فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

پس پیچہ جاؤ تم	نہ	پیچہ جاؤ گے تم	مگر	ساتھ غلبہ	پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو
----------------	----	----------------	-----	-----------	--------------	-----	---------------	------------

نکل بھاگو بغیر غلبہ اور طاقت کے تم نہیں نکل سکتے ○ پھر اپنے رب کی کس کس نعمت کا انکار کرتے ہو؟ ○

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ وَنَحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَنِ فَبِأَيِّ آلَاءِ

بھیجے جائیں گے	اوپر تمہارے	شعلے	کے	آگ	اور	تانا گلا ہوا	پس نہ	بدلے سکو گے تم	پس ساتھ کوئی	نعت
----------------	-------------	------	----	----	-----	--------------	-------	----------------	--------------	-----

تم ہر آگ کے شعلے اور دھواں چھوڑا جائے گا پھر تم مقابلہ نہ کر سکو گے ○ پھر اپنے رب کی نعمتوں میں سے

رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ

پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	پس جہنم	پھٹ جاوے	آسمان	پس ہوئے	گلابی	ماندری
---------------	------------	---------	----------	-------	---------	-------	--------

کس نعمت کا تم انکار کرو گے؟ ○ پس جبکہ آسمان پھٹ کر سرخ ہو جائے جیسے کہ سرخ نری کا چمڑہ ○

مَنْزِل ۴

فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ

فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ
پس ساتھ کوئی نعت پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو پس اس دن نہ پوچھا جائے گا سے گناہ اپنے

پھر اے آدمیو اور جنوا تم دونوں اپنے رب کی کس نعت کا انکار کرو گے؟ اس دن کسی انسان اور کسی جن سے اس کے گناہوں کی

اِنْسُ وَلَا جَانُ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ يُعْرِفُ

اِنْسُ وَلَا جَانُ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ يُعْرِفُ
انسان اور نہ جن پس ساتھ کوئی نعت پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو پچانے جائیں گے

پیش نہ کی جائے گی ۝ پھر تمہیں اپنے رب کی کس نعت کا انکار ہے؟ ۝ گنہگار صرف علیہ سے ہی پچان لے

الْمُجْرِمُونَ بِسِيمِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْاَفْدَامِ ۚ فَبَايَ الْاِ

الْمُجْرِمُونَ بِسِيمِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْاَفْدَامِ ۚ فَبَايَ الْاِ
گنہگار ساتھ چہرے اپنے پس پکڑا جائے گا ساتھ بالوں پٹائی اور قدموں پس ساتھ کوئی نعت

جائیں گے اور ان کی پیشانیوں کے بال اور قدم پکڑ لے جائیں گے ۝ کیا پھر بھی تم اپنے رب کی کس نعت

رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ۚ

رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ۚ
پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو وہ دوزخ جو جھٹلاتے ہیں کو اس گنہگار

کا انکار کر سکتے ہو؟ ۝ یہ ہے وہ جہنم جسے مجرم جھوٹا جانتے تھے ۝

يُطَوَّفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ

يُطَوَّفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ
پھریں گے درمیان اسکے اور درمیان گرم پانی کھولتے پس ساتھ کوئی نعت پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو

اس کے اور کھولتے ہوئے گرم پانی کے درمیان پھر کھائیں گے ۝ پھر تم اپنے رب کی کون سی نعت کو جھٹلاتے ہو؟ ۝

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ
اور واسطی اس شخص ڈرتا ہے کھڑے ہونے پروردگار اپنے دوہشتیں پس ساتھ کوئی نعت پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو

اس شخص کے لئے جو اپنے رب کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرا دو دھشتیں ہیں ۝ پس اپنے پروردگار کی نعمتوں میں سے کس کو تم جھوٹا جانتے ہو؟ ۝

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ فِيْهَا عَيْنٌ تُجْرِي

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۚ فَبَايَ الْاِ رِبِّكُمَا تُكَذِّبُنِ ۚ فِيْهَا عَيْنٌ تُجْرِي
دونوں ایلے شاخوں پس ساتھ کوئی نعت پروردگار اپنے جھٹلاتے ہو ۝ ان دونوں جنتوں میں دو جتنے چلتے ہیں

دونوں جنتیں بہت سی ٹہنیوں اور شاخوں والی ہیں ۝ پھر اپنے رب کی کس نعت کو جھوٹا سمجھتے ہیں؟ ۝ ان دونوں جنتوں میں دو جتنے چلتے ہیں ۝

فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمْ	تَكْذِبُنَّ	فِيهِمَا	مِنْ	كُلِّ	فَاكِهَةٍ	رَوْحَنْ
پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	ان دونوں	ے	ہر	میوے	دو قسمیں

فَبَايَ الْإِصْرَ كَمَا يَكْذِبُ ۖ مُتَكِينٌ عَلَىٰ فَرْشٍ بَطَانُهَا

فَبِآيٍ	الَا	رَبِّكُمْ	تُكَذِّبُنَ	مُتَكِينٍ	عَلَى	فُرْشٍ	بَطَانِهَا
پس ساتھ کسی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	تکیے کے ہوئے	اوپر	بچھونوں	استران

مِنْ اسْتَبْرَقٍ وَجَنَّا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٥﴾

مِنْ	اِسْتَبْرَقِ	وَجَنَّا	الْجَنَّتَيْنِ	دَانِ	فِيَّائِي	الْآءِ	رَكَمًا	تَمْكِدُ لَيْلٍ
ۛ	ساتھ	اور	دونوں بہشتوں	نزدیک	پس ساتھ کوئی	نعمت	پروردگار اپنے	جملاً تے ہو

فِيهِن قَصْرٌ لِّمَن يَطْمِئِنُّنَّ إِنْسَ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٥١﴾

فِيهِنَّ	الْظُرِفِ	لَمْ	يَطْمِثُهُنَّ	إِنْسٍ	قَبْلَهُمْ	وَلَا	جَانِ
مچان کے	بندر کھنے والیاں	نہیں	نزدیک ہواں کے	انسان	پہلے ان	اور نہ	جن

فَبَايَ الْإِصْرَ رَبِّكُمْ مَائِكَدِينَ ﴿٥٧﴾ كَاثَمْنَ الْيَاقُوتَ وَالْمَرْجَانَ ﴿٥٨﴾

فَبِأَيِّ	الْآءِ	رَبِّكُمْ	تَكْذِبُنَّ	كَاتِبُنَّ	الْيَافُوتِ	وَالْمَرْجَانِ
کون سا تھ کوئی	نعمت	پروردگار اپنے	مکھلاتے ہو	گو یا کدوہ	یا قوت	مونا کلمے

فَبَايَ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٥٤﴾ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا

فَبِأَيِّ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	هَلْ	جَزَاءُ	الْإِحْسَانِ	الْأَسْمِ
کچھ راستہ کوئی	پروردگار سے	جھٹلاتی ہو	نہیں	مِلے	احسان	سم

الْإِحْسَانُ ﴿١٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ وَمِنْ دُونِهَا جَنَّاتٌ

الْإِحْسَانُ	فَبِأَيِّ	الْأَيِّ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	وَمِنْ دُونِهَا	جَنَّتِ
احسان	پہرے کونسا	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتی ہو	علاوہ ان دونوں	جنتیں

انعام و احسان ہے ○ پس کپا کیا نعمتیں اپنے رب کی تم جھٹلاؤ گے؟ ○ اور ان دو کے سوا دو جہتیں اور ہیں ○

فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ كَذِبُ بَيْنَ مَذْهَابَيْنِ فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ

فَبَايَ الْاِثْمَ	رَيْبُكُمْ	كَذِبُ بَيْنَ	مَذْهَابَيْنِ	فَبَايَ الْاِثْمَ	رَيْبُكُمْ
پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	نہایت ہمز	پس ساتھ کوئی

پس تم اپنے پرورش کرنے والے کی کس نعت کو جھٹلاؤ گے؟ جو دونوں گہری سیاهی مائل ہیں ○ ہاؤ اب پروردگار کی کس نعت کا

تُكَذِّبُنَ فِيهِمَا عَيْنَانِ نَصَاحَتَيْنِ فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ

تُكَذِّبُنَ	فِيهِمَا	عَيْنَانِ	نَصَاحَتَيْنِ	فَبَايَ الْاِثْمَ	رَيْبُكُمْ
جھٹلاتے ہو	بچان دونوں	دو چشمے	بہدت جوش مارنے والے	پس ساتھ کوئی	نعت

انکار کرو گے ○ ان میں دو پر جوش اٹھنے والے چشمے ہیں ○ پھر تم اپنے پالناہار کی کون سی نعت کا

تُكَذِّبُنَ فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ

تُكَذِّبُنَ	فِيهِمَا	فَاكِهَةٌ	وَنَخْلٌ	وَرُمَّانٌ	فَبَايَ الْاِثْمَ
جھٹلاتے ہو	بچان دونوں	میوے	اور	کھجور	اور

جھوٹ ہونا کہہ رہے ہو؟ ○ ان دونوں میں میوے اور کھجور اور انار ہوں گے ○ کیا اب بھی رب کی کسی

رَيْبُكُمْ كَذِبُ بَيْنَ فِيهِمْ خَيْرٌ حَسَانٌ فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ

رَيْبُكُمْ	كَذِبُ بَيْنَ	فِيهِمْ	خَيْرٌ	حَسَانٌ	فَبَايَ الْاِثْمَ
پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو تم	بچان ان کے	اچھی عورتیں	خوب صورتیں	پس ساتھ کوئی

نعت کی تکذیب تم کرو گے ○ ان میں نیک سیرت خوبصورت عورتیں ہیں ○ پس تمہارے جھٹلانے کا تعلق

رَيْبُكُمْ كَذِبُ بَيْنَ حَوْزٌ مَّقْصُورٌ فِي الْخِيَامِ

رَيْبُكُمْ	كَذِبُ بَيْنَ	حَوْزٌ	مَّقْصُورٌ	فِي	الْخِيَامِ
پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	گوریاں	بھلائی ہوئی	بچ	خیموں

اللہ کی کس نعت کے ساتھ ہے؟ ○ گوری رنگت کی حوریں جتنی خیموں میں محفوظ ہیں ○

فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ كَذِبُ بَيْنَ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِشْرٌ

فَبَايَ الْاِثْمَ	رَيْبُكُمْ	كَذِبُ بَيْنَ	لَمْ	يَطْمِثْهُنَّ	اِشْرٌ
پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے	جھٹلاتے ہو	نہیں	ہاتھ لگایا ان کو

پس اے انسانو! اب تم اپنے رب کی کس نعت کا انکار کرو گے؟ ○ ان حوروں سے کوئی انسان یا

قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ فَبَايَ الْاِثْمَ رَيْبُكُمْ كَذِبُ بَيْنَ مُتَكِينٌ

قَبْلَهُمْ	وَلَا	جَانٌ	فَبَايَ الْاِثْمَ	رَيْبُكُمْ	كَذِبُ بَيْنَ
پہلے ان سے	اور نہ	جن نے	پس ساتھ کوئی	نعت	پروردگار اپنے

جن اس سے قبل نہیں ملا ○ پس اپنے پروردگار کی کون سی نعت کے ساتھ تم کذب کرتے ہو؟ ○ سبز مسندوں

منزل

عَلَى رَفْرِفٍ خُضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حَسَانٍ ۖ فَبَايَ الْإِلَٰهَ رَبِّكُمَا

عَلَى	رَفْرِفٍ	خُضِرٍ	وَعَبْقَرِيٍّ	حَسَانٍ	فَبَايَ	الْإِلَٰهَ	رَبِّكُمَا
اوپر	قالینوں	سبز	اور	مند	نقیس	پس ساتھ کوئی	نعت

اور عمدہ فرشوں پر تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے ○ پس اے جنو اور انسانو! تو تم اپنے رب کی کس کس نعت

تُكَذِّبْنَ ۖ تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۖ

تُكَذِّبْنَ	تَبَرَّكَ	اسْمُ	رَبِّكَ	ذِي	الْجَلَالِ	وَالْإِكْرَامِ
جھٹلاتے ہو تم	برکت والا	نام	پروردگار تیرے	صاحب	بزرگی	اور

کو جھٹلاؤ گے ○ تیرے پروردگار کا نام بابرکت ہے جو بزرگی اور انعام والا ہے ○

سُوْرَةُ الْوَقْعَةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۙ

سُوْرَةُ الْوَقْعَةِ مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ لَيْسَ لَوْفَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۖ خَافِضَةٌ

إِذَا	وَقَعَتِ	الْوَقَاعَةُ	لَيْسَ	لَوْفَعَتِهَا	كَاذِبَةٌ	خَافِضَةٌ
جہوت	ہو پڑے	پڑنے والی	نہیں	وقت ہو پڑنے اس کے	جھوٹ بولنے والا	نیچا کر دینے والی

جب قیامت قائم ہو جائے گی ○ جس کے واقع ہونے میں کوئی جھوٹ نہیں ○ وہ پست کرنے والی اور

رَافِعَةٌ ۖ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ۖ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ

رَافِعَةٌ	إِذَا	رُجَّتِ	الْأَرْضُ	رَجًّا	وَبُسَّتِ	الْجِبَالُ
اوپر اٹھانے والی	جہوت	ہلائی جائے گی	زمین	ہلائی جائے گی	اور	اڑائے جائیں گے

بلند کرنے والی ہو گی ○ جب کہ زمین زلزلہ کے ساتھ ہلا دی جائے گی ○ اور پہاڑ بالکل ریزہ ریزہ

بَسَّاءٌ ۖ فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ۖ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۖ

بَسَّاءٌ	فَكَانَتْ	هَبَاءً	مُنْبَثًّا	وَكُنْتُمْ	أَزْوَاجًا	ثَلَاثَةً
اڑائے جانے والے	پس ہو جائیں گے	بھٹکے	پراگندہ	اور	ہو جاؤ گے تم	تین

کر دیئے جائیں گے ○ پھر وہ پراگندہ غبار کے ہو جائیں گے ○ اور تم تین جماعتوں میں ہو جاؤ گے ○

فَأَصْحَبُ الْمِیْمَنَةِ ۖ مَا أَصْحَبُ الْمِیْمَنَةِ ۖ وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ۖ مَا

فَأَصْحَبُ	الْمِیْمَنَةِ	مَا	أَصْحَبُ	الْمِیْمَنَةِ	وَأَصْحَبُ	الْمَشْأَمَةِ	مَا
پس صاحب	دائیں طرف	کیا	صاحب	دائیں طرف	اور	دائیں طرف	کیا

پس دائیں ہاتھ والے کیسے اچھے ہیں دائیں ہاتھ والے ○ اور بائیں ہاتھ والے کیا حال ہے

أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ وَالسَّيْفُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ

اصحاب	المشأمة	و	السيفون	السيفون	اولئك	المقربون
اہل	بائیں طرف	اور	آگے نکل جانے والے	آگے ہیں سب سے	یہ لوگ	مقرب

بائیں ہاتھ والوں کا ○ اور جو اعلیٰ درجے کے ہیں وہ تو آگے والے ہی ہیں ○ وہ بالکل نزدیکی حاصل کئے ہوئے ہیں ○

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ

فِي	جَنَّاتِ	النَّعِيمِ	ثَلَاثَةٌ	مِّنَ	الْأَوَّلِينَ	وَقَلِيلٌ	مِّنَ	الْآخِرِينَ
میں	پیشوں	نعمت	بڑی جماعت	سے	پہلوں	اور	تھوڑی	سے
								پچھلوں

آرام دہ جنتوں میں ہیں ○ بہت بڑا گروہ تو اگلے لوگوں میں سے ہو گا ○ اور تھوڑے سے پچھلے لوگوں میں سے ○

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ مُّتَّكِئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَبِّلِينَ يُطُوفُ

على	سُرُرٍ	مَّوْضُونَةٍ	مُتَّكِئِينَ	عَلَيْهَا	مُتَقَبِّلِينَ	يُطُوفُ
اوپر	چار پايوں	سوئے کی تاروں سے بنی ہوئی	تکیہ کیے ہوئے	اوپر ان کے	آئے سامنے	پہرے لگے

یہ لوگ سونے کی تاروں سے بنے ہوئے ○ تختوں پر ایک دوسرے کے سامنے تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے ○ ان کے پاس

عَلَيْهِمْ وَلَدَاتٌ مُّخْلَدُونَ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَاسٍ

عليهم	ولادات	مُخْلَدُونَ	بِأَكْوَابٍ	وَأَبَارِيقَ	وَكُاسٍ
انہیں کے	لڑکے	ہمیشہ رہنے والے	ساتھ آنخوروں	اور	آفتابوں
				اور	پھالوں

ایسے لڑکے جو ہمیشہ لڑکے ہی رہیں گے ○ آمد و رفت کریں گے آنخوروں اور آفتابوں لے کر اور ایسا جام لے کر

مِنْ مَّعِينٍ لَا يَصُدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ وَفَاكِهَةٍ

مِنْ	مَّعِينٍ	لَا	يَصُدَّعُونَ	عَنْهَا	وَلَا	يُنْزِفُونَ	وَفَاكِهَةٍ
سے	شراب صاف	نہیں	سرد کھائے جائیں گے	سے اس	اور	نہ	پھالوں سے
					اور		میوے

جو بہتی ہوئی شراب سے نہ ہو ○ جس سے نہ سر میں درد ہو نہ عقل میں فتور آئے ○ اور ایسے میوے لے لئے ہوئے

فَمَا يَتَخَيَّرُونَ وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ وَخُورٍ عَيْنٍ

فَمَا	يَتَخَيَّرُونَ	وَلَحْمِ	طَيْرٍ	مِّمَّا	يَشْتَهُونَ	وَخُورٍ	عَيْنٍ
پس	چند کریں	اور	گوشت	پرندوں	سے جس قسم	چاہیں گے	اور
							عورتیں
							بڑی آنکھوں والی

جو ان کی پسند کے ہوں ○ اور پرندوں کے گوشت جو انہیں مرغوب ہوں ○ اور گوری گوری بڑی بڑی آنکھوں والی عورتیں ○

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

كَأَمْثَالِ	اللُّؤْلُؤِ	الْمَكْنُونِ	جَزَاءُ	بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ
مانند	موتیوں	چھپائے ہوئے	بدلہ	اس چیز	تجہ	کرتے

جو اچھوتے موتیوں کی طرح ہیں ○ یہ صلہ ہے ان کے اعمال کا ○

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ۚ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ۝

لا	يَسْمَعُونَ	فِيهَا	لَغْوًا	وَلَا	تَأْثِيمًا	إِلَّا	قِيلًا	سَلَامًا	سَلَامًا
نہیں	سُنیں گے	وہاں	کے بیچ	اور نہ	گناہ کی باتیں	مگر	کہنا	سلام	سلام

نہ وہ وہاں جہاں سُنیں گے اور نہ گناہ کی بات ○ صرف سلام ہی سلام کی آواز ہوگی ○

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ۖ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۖ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۝

وَ	أَصْحَابُ	الْيَمِينِ	مَا	أَصْحَابُ	الْيَمِينِ	فِي	سِدْرٍ	مَخْضُودٍ
اور	وَال	دائیں طرف	کیا	وَال	دائیں طرف	چ	پھریوں	کاٹنے والے

اور دائیں ہاتھ والے کیا ہیں دائیں ہاتھ والے؟ ○ وہ کانٹوں بغیر کی ○

وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۖ وَقِظْلٍ مَّمدُودٍ ۖ وَمَا مَسْكُوبٍ ۝

وَ	طَلْحٍ	مَّنْضُودٍ	وَقِظْلٍ	مَّمدُودٍ	وَمَا	مَسْكُوبٍ
اور	کیلے	تہہ جہ	اور	سایہ	اور	پانی

پھریوں اور تہہ جہ کیوں ○ اور لے لے لے ساریں ○ اور بچتے ہوئے پانیوں ○

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۖ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۖ وَفُرْشٍ ۝

وَ	فَاكِهَةٍ	كَثِيرَةٍ	لَا	مَقْطُوعَةٍ	وَلَا	مَمْنُوعَةٍ	وَفُرْشٍ
اور	میوے	بہت	نہیں	کاٹا گیا	اور نہ	منع کیا گیا	اور بچھنے

اور بکثرت پھلوں ○ جو نہ ختم ہوں اور نہ روک لئے جائیں ○ اور اونچے اونچے فرشوں میں

مَرْفُوعَةٍ ۖ إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ إِنْشَاءً ۖ فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ۝

مَرْفُوعَةٍ	إِنَّا	أَنْشَأْنَهُنَّ	إِنْشَاءً	فَجَعَلْنَهُنَّ	أَبْكَارًا
بلند	تحقیق	پیدا کیا ہم نے عورتوں	پیدا کرتا	پس کیا ہم نے ان کو	کنواری

ہوں گے ○ ہم نے ان کی بیویوں کو خاص طور پر بنایا ہے ○ اور ہم نے انہیں کنواریاں کر دی ہیں ○

عُرَبًا أَشْرَابًا ۖ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۖ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۝

عُرَبًا	أَشْرَابًا	لِأَصْحَابِ	الْيَمِينِ	ثَلَاثَةٌ	مِّنَ	الْأَوَّلِينَ
سہاگ والیاں	ہم عمر	واسطے والے	دائیں ہاتھ	جماعت کثیر	سے	پہلوں

وہ محبوبہ اور ہم عمر ہیں ○ دائیں ہاتھ والوں کے لئے ہیں ○ جم غیر ہے اگلوں میں سے ○

وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۖ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۖ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۝

وَثَلَاثَةٌ	مِّنَ	الْآخِرِينَ	وَأَصْحَابُ	الشِّمَالِ	مَا	أَصْحَابُ	الشِّمَالِ
اور صاحب کثیر	سے	پہلوں	اور صاحب	بائیں طرف	کیا	صاحب	بائیں طرف

اور بہت بڑی جماعت ہے پچھلوں میں سے ○ اور بائیں ہاتھ والے کیا ہیں بائیں ہاتھ والے؟ ○

منزل ۶

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ۖ وَظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ۖ لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ۖ

فی	سَمُومٍ	وَ	حَمِيمٍ	وَ	ظِلٍّ	مِّنْ	يَّحْمُومٍ	لَا	بَارِدٍ	وَلَا	كَرِيمٍ
تھ	باد گرم	اور	پانی گرم	اور	سایہ	کے	دھوئیں	نہیں	ٹھنڈا	اور	نہ
گرم ہوا اور گرم پانی میں ○ اور سیاہ دھوئیں کے سایے میں ○ جو نہ ٹھنڈا ہے نہ عزت والا ○											

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۖ وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَىٰ

انہم	كَانُوا	قَبْلَ	ذَلِكَ	مُتْرَفِينَ	وَ	كَانُوا	يُصْرُونَ	عَلَىٰ
تھے	تھے	پہلے	اس	نعت میں پلے ہوئے	اور	تھے	استادگی کرتے	اپنے

بِعِشْقٍ ۖ يَوْمَئِذٍ يَكُونُ لِكُلِّ أُمَّةٍ فَوْزٌ ۖ

الْحَنَثِ الْعَظِيمِ ۖ وَكَانُوا يَقُولُونَ ۖ آيِدَا مِنَّا وَكُنَّا

الحنث	الْعَظِيمِ	وَ	كَانُوا	يَقُولُونَ	آيِدَا	مِنَّا	وَ	كُنَّا
خلاف ہم	بڑی	اور	تھے	کہتے	کیا جب	مر جائیں گے ہم	اور	تھے ہم

مَدَامَتِ كَرْتِ ۖ يَوْمَئِذٍ يَكُونُ لِكُلِّ أُمَّةٍ فَوْزٌ ۖ

تَرَابًا ۖ وَعِظَامًا ۖ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۖ أَوْ أَبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۖ قُلْ إِنْ

تَرَابًا	وَ	عِظَامًا	إِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ	أَوْ	أَبَاؤُنَا	الْأَوَّلُونَ	قُلْ	إِنْ
مٹی	اور	ہڈیاں	کیا ہم	البتہ پھر اٹھائے جائیں گے	یا	باپ ہمارے	پہلے	کہہ	تحقیق

مَنْ أَوَّلٌ ۖ أَوْ آخِرٌ ۖ لَمَجْمُوعُونَ ۖ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۖ

مَنْ	أَوَّلٌ	وَ	آخِرٌ	لَمَجْمُوعُونَ	إِلَىٰ	مِيقَاتِ	يَوْمٍ	مَّعْلُومٍ
کون	پہلے	اور	پچھلے	البتہ اکٹھے کیے جائیں گے	طرف	وقت	دن	معلوم

يَقِينًا ۖ سَبَّحْ ۖ اَللّٰهُمَّ ۖ اِنَّا لَمَجْمُوعُونَ ۖ اِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۖ

ثُمَّ اِنَّكُمْ اِيَّهَا الضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ ۖ لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ

ثُمَّ	اِنَّكُمْ	اِيَّهَا	الضَّالُّونَ	الْمَكْذِبُونَ	لَا	كِلُونَ	مِنْ	شَجَرٍ
پھر	تو	اے	گمراہوں	جھٹلانے والوں	البتہ کھانے والے	سے	درخت	

مِنْ زَقُومٍ ۖ فَمَا تِلْكَ الْبُطُورُ ۖ فَشَرُّونَ عَلَيْهِ مِنْ

مِنْ	زَقُومٍ	فَمَا	تِلْكَ	الْبُطُورُ	فَشَرُّونَ	عَلَيْهِ	مِنْ
سے	سینڈ	پس بھرنے والے	سے اس	بیڑوں	پھر پینے والے	اور اس	سے

تَهْوَرُ ۖ اِنَّكُمْ اِيَّهَا الضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ ۖ لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ

تَهْوَرُ	اِنَّكُمْ	اِيَّهَا	الضَّالُّونَ	الْمَكْذِبُونَ	لَا	كِلُونَ	مِنْ	شَجَرٍ
تھور	کا	اور اسی	سے پیٹ بھرنے والے	ہو	پھر اس	پر گرم کھولتا	ہوا	پانی پینے

الْحَمِيمُ ۖ فَشَرِبُونَ شَرْبَ الْهَيْمِ ۖ هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۖ

الْحَمِيمُ	فَشَرِبُونَ	شَرْبَ	الْهَيْمِ	هَذَا	نُزْلُهُمْ	يَوْمَ	الدِّينِ
گرم پانی	پس پینے والے ہو	پینا	تنگی والے اونٹوں کا	=	مہمانی ان کی	دن	جزا

والے ہو ○ پھر پینے والے بھی پیاسے اونٹوں کی طرح ○ قیامت کے دن ان کی مہمانی یہ ہے ○

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ۖ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ۖ أَنْتُمْ

نَحْنُ	خَلَقْنَاكُمْ	فَلَوْلَا	تُصَدِّقُونَ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	تُمْنُونَ	أَنْتُمْ
ہم نے	پیدا کیا تم کو	پس کیوں نہیں	مانتے تم	کیا پس دیکھاتے	جو	منی ڈالتے ہو تم	کیا تم

ہم ہی نے تم سب کو پیدا کیا ہے پھر تم کیوں باور نہیں کرتے؟ ○ اچھا پھر یہ تو تلاؤ کہ جو پانی تم پکاتے ہو ○ کیا اس کا

تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۖ نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ

تَخْلُقُونَهُ	أَمْ	نَحْنُ	الْخَالِقُونَ	نَحْنُ	قَدَرْنَا	بَيْنَكُمْ
پیدا کرتے ہو اس کو	یا	ہم	پیدا کرنے والے	ہم نے	مقدور کی ہے	درمیان تمہارے

انسان تم بناتے ہو یا پیدا کرنے والے ہم ہیں؟ ○ ہم ہی نے تم میں موت کو متعین

الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۖ عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ

الْمَوْتَ	وَمَا	نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ	عَلَىٰ	أَنْ	تُبَدِّلَ	أَمْثَالَكُمْ
موت	اور	نہیں	ہم	عاجز اس بات	اس بات	کہ	بدل دیں

کر دیا ہے اور ہم اس سے ہارے ہوئے نہیں ہیں ○ کہ تمہاری جگہ تو تم جیسے اور

وَنُنَشِّئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ

وَنُنَشِّئَكُمْ	فِي	مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	وَلَقَدْ	عَلِمْتُمُ	النَّشْأَةَ	الْأُولَىٰ
اور	پیدا کریں تم کو	جہ	اس جہان	نہیں	جانتے تم	اور اللہ تعالیٰ	جان لی تم نے	پیدائش

پیدا کر دیں اور تمہیں نئے سرے سے اس عالم میں پیدا کریں جس سے تم بالکل بے خبر ہو ○ تمہیں یقینی طور پر پہلی دفعہ کی پیدائش تو معلوم ہی ہے

فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ۖ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۖ أَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ

فَلَوْلَا	تَذَكَّرُونَ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	تَحْرُثُونَ	أَنْتُمْ	تَزْرَعُونَهُ	أَمْ
پس کیوں نہیں	نصیحت پکارتے	پس دیکھاتے	جو	ہوتے ہو	کیا	تم	کھیتی کرتے ہو اس کو

پھر کیوں عبرت حاصل نہیں کرتے؟ ○ اچھا پھر یہ بھی تلاؤ کہ تم جو کچھ ہوتے ہو ○ اسے تم ہی اگاتے ہو یا

نَحْنُ الزَّرْعُونَ ۖ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ۖ

نَحْنُ	الزَّرْعُونَ	لَوْ	نَشَاءُ	لَجَعَلْنَاهُ	حُطَامًا	فَظَلْتُمْ	تَفَكَّهُونَ
ہم	کھیتی کر دیتے	اگر	چاہیں ہم	اللہ کر دیں ہم کو	ریزہ ریزہ	پس ہو جاؤ تم	باتیں بناتے

ہم اگانے والے ہیں؟ ○ اگر ہم چاہیں تو اسے ریزہ ریزہ کر ڈالیں اور تم حیرت کے ساتھ باتیں بناتے ہی رہ جاؤ ○

(متزلزل)

إِنَّا لَمَغْرُمُونَ ۝ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝ أَفَرَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي

ان انا لَمَغْرُمُونَ ۝ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝ أَفَرَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي
تَشْرَبُونَ ۝ أَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝

تَشْرَبُونَ ۝ أَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝
پیتے ہو ۝ اے بارانوں سے بھی تم ہی اتارتے ہو یا ہم برساتے ہیں؟ ۝

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۝ أَفَرَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۝ أَفَرَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي
اگر ہم چاہیں ہم اس کو کڑوا پس کیوں نہیں شکر کرتے تم کیا پس دیکھاتم نے آگ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝

تُورُونَ ۝ أَنْتُمْ أَلْتَأْتُمُ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝
اگر ہماری مشا ہو تو ہم اسے کڑوا زہر کر دیں پھر تم ہماری شکر گزاری کیوں نہیں کرتے؟ ۝ اچھا ذرا یہ بھی بتاؤ کہ جو آگ تم

الْمُطَهَّرُونَ ۞ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۞ أَقْبِلْ هَذَا الْحَدِيثِ

الْمُطَهَّرُونَ ۞ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۞ أَقْبِلْ هَذَا الْحَدِيثِ

پاک اتاری ہوئی سے پروردگار عالموں کیا پس ساتھ اس بات

چھو سکتے ہیں ۰ یہ رب العالمین کی طرف سے اترا ہوا ہے ۰ پس کیا تم ایسی بات کو

أَنْتُمْ مُّذْهَبُونَ ۞ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ۞

أَنْتُمْ مُّذْهَبُونَ ۞ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ۞

تم سستی کرتے ہو اور کرتے ہو تم حصالنا یہ کرتے ہو جھٹلاتے ہو

سر سری اور معمولی سمجھ رہے ہو؟ ۰ اور اپنے حصے میں بھی لینے ہو کہ جھٹلاتے پھر؟ ۰

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ۞ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۞

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ۞ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۞

پس کیوں نہیں جس وقت پہنچتی ہے جان طلق کو اور تم اس وقت دیکھتے ہو

پس جبکہ روح نر خرے تک پہنچ جائے ۰ اور تم اس وقت تک رہے ہو ۰

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۞ فَلَوْلَا

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۞ فَلَوْلَا

اور ہم بہت نزدیک طرف اس سے تم لیکن نہیں دیکھتے تم پس کیوں نہیں

ہم اس شخص سے یہ نسبت تمہارے بہت زیادہ قریب ہوتے ہیں لیکن تم نہیں دیکھ سکتے ۰ پس اگر

إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ۞ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۞

إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ۞ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۞

اگر ہو تم غیر مقبور پھیر لاتے اس کو اگر ہو تم سچے

تم کسی کے زیر فرمان نہیں ۰ اور اس قول میں سچے ہو تو ذرا اس روح کو تو لوٹا لو ۰

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۞ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۞ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ

پس جو اگر ہووے سے مقربوں پس راحت اور رزق اور بہشت

پس جو کوئی بار گاہ الہی سے قریب کیا ہوا ہو گا ۰ اسے تو راحت ہے اور غذائیں ہیں اور آرام والی

لَعِيمٍ ۞ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۞ فَسَلَامٌ لَّكَ

لَعِيمٍ ۞ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۞ فَسَلَامٌ لَّكَ

نعت اور جو اگر ہے والوں دائیں طرف پس سلامتی تجھ

جنت ہے ۰ اور جو شخص دائیں ہاتھ والوں میں سے ہے ۰ تو بھی سلامتی ہے تیرے لئے

مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۖ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمَكْذِبِينَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۖ

من	اصحاب	اليمين	و اما	ان	كان	من	المكذبين	اصحاب	اليمين
سے	والوں	دائیں طرف	اور	اگر	ہے	سے	جھٹلانے والوں	گمراہوں	

فَنَزَّلْنَا مِنْ حَمِيمٍ ۖ وَتَصْلِيَةً جَحِيمٍ ۖ إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقٌّ

فَنَزَّلْنَا	مِنْ	حَمِيمٍ	و	تَصْلِيَةً	جَحِيمٍ	إِنَّ	هَذَا	لَهُوَ	حَقٌّ
پس مہمانی	کی	گرم پانی	اور	داخل کرنا	دوزخ	تحقیق	یہ	وہ	حق

الْيَقِينِ ۖ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۖ

الْيَقِينِ	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيمِ
یقین	پس پاکی بیان کر	ساتھ نام	پروردگار اپنے	عظیم الشان

قطعاً یقینی ہے ○ پس تو اپنے عظیم الشان پروردگار کی تسبیح کر ○

سُورَةُ الْحَٰلَةِ مَكْرُومَةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ

سَبِّحْ	لِلَّهِ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
پس بیان کرتا ہے	واسطے اللہ	جو کچھ	آسمانوں	اور	زمین	اور	وہ غالب حکمت والا

آسمانوں اور زمینوں میں جو ہے سب اللہ کی تسبیح کر رہا ہے وہ زبردست باکھت ہے ○

لَهُ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُخَيِّ وَيُمِيتُ ۖ وَهُوَ عَلَى

لَهُ	مُلْكُ	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	يُخَيِّ	وَيُمِيتُ	وَهُوَ	عَلَى
بادشاہی	آسمانوں	اور	زمین	زندہ کرتا ہے	ماتا ہے	وہ	اوپر

آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اسی کی ہے وہی زندگی دیتا ہے اور موت بھی اور وہ ہر

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۖ

كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	هُوَ	الْأَوَّلُ	وَالْآخِرُ	وَالظَّاهِرُ	وَالْبَاطِنُ
سب	چیز	قادر	وہ	سب سے پہلے	اور	سب سے پیچھے	اور

ہر چیز پر قادر ہے ○ وہی پہلے ہے اور وہی پیچھے وہی ظاہر ہے اور وہی مخفی اور

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

اور	وہ	سب	کچھ	جانتے والا	وہ	جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور	زمین
-----	----	----	-----	------------	----	-------	----------	---------	-----	------

وہ ہر چیز کو بخوبی جاننے والا ہے ۰ وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي

نچ	چھ	دن	پھر	قرار پکڑا	اوپر	عرش	جانتا ہے	جو کچھ	داخل ہوتا ہے	نچ
----	----	----	-----	-----------	------	-----	----------	--------	--------------	----

چھ دن میں پیدا کیا پھر عرش پر بیٹھا وہ خوب جانتا ہے اس چیز کو جو زمین میں داخل ہو

الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ

زمین	اور	جو	نکلتا ہے	اس سے	اور	جو کچھ	اُترتا ہے	آسمان	اور	جو کچھ	چڑھتا ہے
------	-----	----	----------	-------	-----	--------	-----------	-------	-----	--------	----------

اور جو اس سے نکلے اور جو آسمان سے نیچے آئے اور جو کچھ چڑھ کر اس میں جائے جہاں کہیں

فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

میں اس	اور	وہ	ساتھ تمہارے	جہاں	ہوتم	اور	اللہ	ساتھ اس چیز	کرتے ہوتم
--------	-----	----	-------------	------	------	-----	------	-------------	-----------

تم ہو وہ تمہارے ساتھ ہے اور جو کچھ تم کر رہے ہو اللہ

بَصِيرٌ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ

دیکھنے والا	واسطے	اسی بادشاہی	آسمانوں	اور	زمین	اور	طرف	اللہ	پھیرے جاتے ہیں
-------------	-------	-------------	---------	-----	------	-----	-----	------	----------------

دیکھ رہا ہے ۰ آسمانوں کی اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے اور تمام کام اسی کی طرف پہنچائے

الْأُمُورِ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي

سب کام	داخل کرتا ہے	رات	نچ	دن	اور	داخل کرتا ہے	دن	نچ
--------	--------------	-----	----	----	-----	--------------	----	----

جاتے ہیں ۰ وہی رات کو دن میں لے جاتا ہے اور وہی دن کو رات میں داخل کر دیتا ہے

الَّيْلَ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ

رات	اور	وہ	جانتا ہے	والی	ہیے	ایمان لائے	ساتھ اللہ	اور	رسول
-----	-----	----	----------	------	-----	------------	-----------	-----	------

ہیے کے اندر کی پوشیدگیوں کا وہ پورا عالم ہے ۰ اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ اور

وَأَنْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ قَالِذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

و. أَنْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ قَالِذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ
۱. خرچ کرو سے ان چیز کو کیا ہے تم کو جائزین بیچ اس کے پس جو لوگ ایمان لائے تم

اس مال میں سے خرچ کرو جس میں اللہ نے تمہیں دوسروں کا جائزین بنایا ہے پس تم میں سے جو ایمان لائیں

وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

و. أَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
۱. خرچ کیا واسطے ان کے ثواب بڑا اور کیا واسطے تمہارے نہ ایمان لاؤ ساتھ اللہ

اور خیراتیں کریں انہیں بہت بڑا ثواب ملے گا ○ تم اللہ پر ایمان کیوں نہیں لاتے؟ حالانکہ

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ

و. الرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ
۱. رسول پکارتا ہے تم کو تو کہ ایمان لاؤ ساتھ پورے درکار لینے اور تحقیق لیا پختہ قول تمہارا اگر

خود رسول تمہیں اپنے رب پر ایمان لانے کی دعوت دے رہا ہے اور اگر تمہیں یاد ہو تو وہ تو تم سے مضبوط

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدَةٍ آيَاتٍ

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدَةٍ آيَاتٍ
۱. ہو تم ایمان والے وہ جو اتارتا ہے اوپر بندے اپنے نشانیاں

عہد و بیان بھی لے چکا ہے ○ وہ ہے جو اپنے بندے پر واضح آیات اتارتا ہے تاکہ وہ

بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ

بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ
۱. ظاہر تو کر نکالے تم کو سے اندھیروں طرف روشنی اور تحقیق اللہ ساتھ تمہارے

تمہیں اندھیروں سے نور کی طرف لے جائے یقیناً اللہ تعالیٰ تم پر

لَرَوْفٌ رَحِيمٌ وَمَا لَكُمْ لَا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ

لَرَوْفٌ رَحِيمٌ وَمَا لَكُمْ لَا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ
۱. اہل شفقت کریم والا اور کیا واسطے تمہارے یہ کہ نہ خرچ کرو بیچ راہ خدا اور واسطے اللہ

نزی کرنے والا رحم کرنے والا ہے ○ تمہیں کیا ہو گیا ہے جو تم اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتے؟

مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ

مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ
۱. میراث آسمانوں اور زمین نہیں برابر سے تم جس نے خرچ کیا

در اصل آسمانوں اور زمینوں کی میراث کا مالک تھا اللہ ہی ہے تم میں سے جن لوگوں نے

مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلٍ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ

مِنْ	قَبْلِ	الْفَتْحِ	وَقَتْلٍ	أُولَٰئِكَ	أَعْظَمُ	دَرَجَةً	مِّنَ	الَّذِينَ
سے	پہلے	فتح (مکہ)	اور لڑائی کی	یہ لوگ	بڑے	درجوں میں	سے	ان لوگوں

فتح سے پہلے اللہ کے راستہ میں دیا اور جہاد کیا ہے وہ دوسروں کے برابر نہیں بلکہ ان سے بہت بڑے درجے کے ہیں جنہوں نے

أَنفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَتْلِهِمْ وَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ

أَنفَقُوا	مِنْ	بَعْدِ	وَقَتْلِهِمْ	وَكَلَّا	وَعَدَ	اللَّهُ	الْحُسْنَىٰ	وَاللَّهُ
خرچ کیا انھوں نے	سے	پیچھے	اور لڑائی کی	اور ہر ایک	وعدہ دیا	اللہ	اچھا	اور اللہ

فتح کے بعد خیراتیں دیں اور جہاد کئے ہاں بھلائی کا وعدہ تو اللہ تعالیٰ کا ان سب سے ہے تم

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ مِّنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	مِّنْ	ذَا	الَّذِي	يُقْرِضُ	اللَّهُ	قَرْضًا	حَسَنًا
ساتھ اچھے	کرتے ہو تم	خبردار	کون شخص	کہ	قرض دے	اللہ	قرض	اچھا	حسنا

جو کچھ کر رہے ہو اس سے اللہ خبردار ہے ○ کوئی ہے جو اللہ تعالیٰ کو اچھی طرح قرض کے طور پر دے پھر

فَيُضْعِفَ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ

فَيُضْعِفَ	لَهُ	وَلَهُ	أَجْرٌ	كَرِيمٌ	يَوْمَ	تَرَى	الْمُؤْمِنِينَ
پس دگنا کرے اس کو	واسطے اسکے	اور واسطے اسکے	ثواب	باکرامت	اس دن	دیکھے گا تو	ایمان والوں

اللہ تعالیٰ اسے اس کے لئے بڑھاتا چلا جائے اور اس کا پھندہ اجر ثابت ہو جائے ○ قیامت کے دن تو دیکھے گا کہ ایمان دار مردوں

وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ ثَوْرُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرُكُمُ

وَالْمُؤْمِنَاتِ	يَسْعَىٰ	ثَوْرُهُمْ	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَبِأَيْمَانِهِمْ	بُشْرُكُمُ
اور ایمان والیوں	دوڑتا ہوگا	نوران کا	آگے ان کے	اور	دائیں طرف ان کے	خوشخبری تم

عورتوں کا نور ان کے آگے آگے اور ان کے دائیں دوڑ رہا ہو گا آج تمہیں ان

الْيَوْمَ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خُلِدِينَ فِيهَا ذَٰلِكَ

الْيَوْمَ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خُلِدِينَ	فِيهَا	ذَٰلِكَ
آج	پیشیں	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	بیش رہنے والے	جگہ اس کے	یہ ہے

جنہوں کی خوشخبری ہے جن کے نیچے نہریں جاری ہیں جن میں ہمیشہ کی رہائش ہے

هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنَافِقَةُ

هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	يَوْمَ	يَقُولُ	الْمُنْفِقُونَ	وَالْمُنَافِقَةُ
وہ	مرا دپانا	بڑا	اس دن	کہیں گے	منافق مرد	منافق عورتیں

یہ ہے بہترین کامیابی ○ اس دن منافق مرد منافق عورت

لِلَّذِينَ آمَنُوا انْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ

لِلَّذِينَ	آمَنُوا	انْظُرُونَا	نَقْتَبِسْ	مِنْ	نُورِكُمْ
ان لوگوں	ایمان لائے	انتظار کرو ہمارا	ہم بھی روشنی لیں گے	سے	نور تمہارے

ایمانداروں سے کہیں گے کہ ہمارا انتظار تو کرو کہ ہم بھی تمہارے نور سے کچھ روشنی حاصل کر لیں

قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ

قِيلَ	ارْجِعُوا	وَرَاءَكُمْ	فَالْتَمِسُوا	نُورًا	فَضُرِبَ	بَيْنَهُم	بِسُورٍ
کہا گیا	پھر جاؤ	اپنے	پس ڈھونڈ لاؤ	نور	پس مارا جائے گا	درمیان انکے	اوت

جواب دیا جائے گا کہ تم اپنے پیچھے لوٹ جاؤ اور روشنی تلاش کرو پھر ان کے اور ان کے درمیان ایک دیوار حائل کر دی جائے گی

لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ

لَهُ	بَابٌ	بَاطِنُهُ	فِيهِ	الرَّحْمَةُ	وَظَاهِرُهُ	مِنْ	قِبَلِهِ	الْعَذَابُ
اسے	دروازہ	اندرونی طرف اس	تھیں	رحمت	اور باہری طرف اس	سے	طرف اس	عذاب

جس میں دروازہ بھی ہو گا اس کے اندرونی حصہ میں تو رحمت ہو گی اور باہری طرف عذاب ہو گا

يُنَادُوهُمْ أَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ

يُنَادُوهُمْ	أَمْ	تَكُنْ	مَعَكُمْ	قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَكِنَّكُمْ	فَتَنْتُمْ	أَنْفُسَكُمْ
پکار رہے ہیں ان کو	کیا نہ	تھے	ہم ساتھ تمہارے	کہیں گے	ہاں	لیکن تم نے	فتنہ میں ڈالنا تھا	جانوں اپنی

یہ چلا چلا کر ان سے کہیں گے کہ کیا ہم تمہارے ساتھ نہ تھے؟ یہ کہیں گے کہ ہاں تھے تو سہی لیکن تم نے خود کو گمراہی میں پھنسا رکھا تھا

وَتَرَبَّصْتُكُمْ وَارْتَبْتُكُمْ وَغَرَّكُمْ الْأَمَانِي حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

و	تَرَبَّصْتُكُمْ	وَ	ارْتَبْتُكُمْ	وَ	غَرَّكُمْ	الْأَمَانِي	حَتَّىٰ	جَاءَ	أَمْرُ	اللَّهِ
اور	منتظر تھے تم	اور	شک میں تھے تم	اور	فریب دیا تم کو	آرزوؤں	یہاں تک	آیا	حکم	خدا

اور انتظار میں ہی رہے اور شک شبہ کرتے رہے اور تمہیں تمہاری فضول تمناؤں نے دھوکے میں ہی رکھا یہاں تک کہ اللہ کا حکم آ پہنچا اور

وَعَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۖ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا

و	عَرَّكُمْ	بِاللَّهِ	الْغُرُورُ	ۖ	فَالْيَوْمَ	لَا	يُؤْخَذُ	مِنْكُمْ	فِدْيَةٌ	وَلَا
اور	فریب میں دیا تم کو	ساتھ اللہ	فریب دینے والے		پس آج	نہ	لیا جائے گا	سے تم	فدیہ	اور نہ

تمہیں دھوکا دینے والوں نے دھوکے میں ہی رکھا ۝ الغرض آج تم سے نہ فدیہ اور بدلہ قبول کیا جائے گا اور

مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَاؤُكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ

مِنَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مَاؤُكُمْ	النَّارُ	هِيَ	مَوْلَاكُمْ	وَبِئْسَ
سے	ان لوگوں	کافر ہوئے	جگہ رہنے تمہارے	آگ	وہ	رشتہ تمہارا	اور بری

نہ کافروں سے تم سب کا ٹھکانہ دوزخ ہے وہی تمہاری رشتہ ہے اور وہ برا

الْمَصِيرُ ۝ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

الْمَصِيرُ	أَلَمْ	يَأْنِ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	أَنْ	تَخْشَعَ	قُلُوبُهُمْ	لِذِكْرِ	اللَّهِ
جگہ پھر جانے کی	کیا نہیں	نزدیک آیا	واسطے ان لوگوں	ایمان لائے	یہ کہ	عاجزی کریں	دل ان کے	وقت یاد	خدا

لُحْكَانًا ۝ کیا اب تک ایمان والوں کے لئے وہ وقت نہیں آیا کہ ان کے لئے دل ذکر الہی سے

وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ

وَمَا	نَزَلَ	مِنَ	الْحَقِّ	وَلَا	يَكُونُوا	كَالَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	مِنْ
اور جو کچھ	اتارا گیا ہے	سے	حق	اور نہ	ہو دیں	مانند ان لوگوں	دیئے گئے	کتاب	سے

اور جو حق اتر چکا ہے اس سے پہلے جائیں اور ان کی طرح نہ ہو جائیں جنہیں ان سے پہلے کتاب دی گئی

قَبْلُ فَطَانَ عَلَيْهِمُ الْأَمْدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

قَبْلُ	فَطَانَ	عَلَيْهِمْ	الْأَمْدُ	فَقَسَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَكَثِيرٌ	مِنْهُمْ
پہلے	پس دراز ہوئی	اوپر ان کے	مدت	پس سخت ہو گئے	دل ان کے	اور بہت	سے ان

تھی پھر جب ان پر ایک زمانہ دراز گزر گیا تو ان کے دل سخت ہو گئے اور ان میں سے اکثر

فَسَقَوْنَ ۝ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا

فَسَقَوْنَ	اَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	يُحْيِي	الْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	قَدْ	بَيَّنَّا
فاسق	جانو	یہ کہ	اللہ	زندہ کرتا ہے	زمین	بیچھے	موت اس کی	تحقیق	بیان کیں ہم نے

فاسق ہیں ۝ یقین مانو کہ اللہ ہی زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کر دیتا ہے ہم نے تو تمہارے لئے اپنی آیات

لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ

لَكُمْ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	إِنَّ	الْمُصَدِّقِينَ	وَالْمُصَدِّقَاتِ
واسطے تمہارے	نشانیوں	تو کہ تم	عقل پکڑو	جو لوگ	خبروات دیئے والے مرد	خبروات دیئے والیاں

بیان کر دیں تا کہ تم سمجھو ۝ صدقہ دینے والے مرد اور عورتیں اور

وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعْفَ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝

وَأَقْرَضُوا	اللَّهَ	قَرْضًا	حَسَنًا	يُضَعْفَ	لَهُمْ	وَلَهُمْ	أَجْرٌ	كَرِيمٌ
اور جنھوں نے قرض دیا	اللہ	قرض	اچھا	دو چند کیا جاوے گا	واسطے ان کے	اور واسطے ان کے	ثواب	بارگاہت

جو اللہ کو خلوص کے ساتھ قرض دے رہے ہیں ان کے لئے یہ بڑھایا جائے گا اور ان کے لئے پندیدہ اجر و ثواب ہے ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَادَةُ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرُسُلِهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الصَّادِقُونَ	وَالشَّهَادَةُ
اور جو لوگ	ایمان لائے	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	یہ لوگ	وہ	سچے	اور شہید

اللہ اور اس کے رسول پر جو ایمان رکھتے ہیں وہی لوگ اپنے رب کے نزدیک صدیق و شہید ہیں

عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

ان کے لئے ان کا اجر اور ان کا نور ہے اور جو کفر کرتے ہیں اور ہماری آیات کو

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ

بِالْبَيِّنَاتِ	وَ	أَنْزَلْنَا	مَعَهُمُ	الْكِتَابَ	وَ	الْمِيزَانَ	لِيَقُومَ	النَّاسُ	بِالْقِسْطِ
ساتھ، بلیوں ظاہر	اور	اتاری ہم نے	ساتھ ان کے	کتاب	اور	ترازو	تو کہ قائم رکھیں	لوگ	عدل

دلیلیں دے کر بھیجا اور ان کے ساتھ کتاب اور انصاف نازل فرمایا تا کہ لوگ عدل پر قائم رہیں

وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ

وَأَنْزَلْنَا	الْحَدِيدَ	فِيهِ	بَأْسٌ	شَدِيدٌ	وَمَنَافِعُ	لِلنَّاسِ	وَلِيَعْلَمَ
اور	اتارا ہم نے	لوہا	ہجاس کے	لڑائی	سخت	اور	فائدہ
						واسطے لوگوں	اور
						تو کہ ظاہر کرے	

اور ہم نے لوہے کو اتارا جس میں سخت میت و لڑائی ہے اور لوگوں کے لئے اور بھی بہت سے فائدے ہیں اور اس لئے بھی کہ

اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلُهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ

اللَّهُ	مَنْ	يَنْصُرُهُ	وَ	رُسُلُهُ	بِالْغَيْبِ	إِنَّ	اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ
اللہ	اس شخص	مدد دیتا ہے	اسکو	اور	رسول اس کا	ساتھ غیب	تحقیق	اللہ	زور آور
								غالب	

اللہ جان لے کہ اس کی اور اس کے رسولوں کی مدد بغیر دیکھے کون کرتا ہے اللہ ہے قوت والا اور زبردست ○

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	وَ	إِبْرَاهِيمَ	وَجَعَلْنَا	فِي	ذُرِّيَّتِهِمَا	النُّبُوَّةَ
اور	البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے	نوح	اور	ابراہیم	اور	کی ہم نے	ہج
							اولاد ان لوگوں	نبوت

بیشک ہم نے نوح اور ابراہیم کو رسول بنا کر بھیجا اور ہم نے ان دونوں کی اولاد میں نبوت

وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ۝ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى

وَالْكِتَابَ	فَمِنْهُمْ	مُهْتَدٍ	وَ	كَثِيرٌ	مِّنْهُمْ	فَسِقُونَ	ثُمَّ	قَفَّيْنَا	عَلَى
اور	کتاب	پس سے ان	راہ پانے والے	اور	بہت	سے ان	فاسق	پھر	پیچھے لائے ہم
								ادھر	

اور کتاب جاری رکھی تو ان میں سے کچھ تو راہ یافتہ ہوئے اور ان میں سے اکثر نافرمان رہے ○ ان کے بعد پھر بھی

اَثَرَهُمْ بُرْسِلْنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ

اَثَرَهُمْ	بُرْسِلْنَا	وَقَفَّيْنَا	بِعِيسَى	ابْنِ	مَرْيَمَ	وَآتَيْنَاهُ	الْإِنْجِيلَ
اثر ہم	ہم بُرسِلنا	و	قفینا	عیسیٰ	بنے	مریم	اور دی ہم نے اسکو
							اس کو انجیل

ہم اپنے رسولوں کو پے درپے بھیجتے رہے اور ان کے بعد عیسیٰ ابن مریم کو بھیجا اور انہیں انجیل عطا فرمائی

وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً ۚ وَرَهْبَانِيَّةً

وَجَعَلْنَا	فِي	قُلُوبِ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوهُ	رَأْفَةً	وَرَحْمَةً	وَرَهْبَانِيَّةً
اور	کی ہم نے	ہج	دلوں	ان لوگوں	پیروی کرتے تھے اسکی	شفقت	اور
						مہربانی	اور
						گوشہ گیری	

اور ان کے ماننے والوں کے دلوں میں شفقت اور رحم پیدا کر دیا ہے ہاں رہبانیت (ترک دنیا) تو ان لوگوں نے

اَبْتَدَعُوْهَا مَا كَتَبْنَهَا عَلَيْهِمْ اِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَا

اَبْتَدَعُوْهَا مَا كَتَبْنَهَا عَلَيْهِمْ اِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَا

اپنی طرف سے نکالی تھی نہیں لکھا تھا ہم نے اسکو اور ان کے مگر واسطے رضامندی اللہ پس نہ

از خود ایجاد کر لی تھی ہم نے ان پر اسے واجب نہ کیا تھا لیکن ان کی نیت اللہ کی رضا جوئی تھی سو انہوں نے

رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَاتَيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْهُمْ اَجْرَهُمْ

رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَاتَيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْهُمْ اَجْرَهُمْ

رعایت کی اگلی حق نگاہ رکھنے اس کے پس دیا ہم نے ان لوگوں ایمان لائے سے ان ثواب انکا

اس کی پوری رعایت نہ کی پھر بھی ہم نے ان میں سے جو ایمان لائے تھے انہیں ان کا اجر دیا

وَكَثِيْرٌ مِنْهُمْ فَيَسْقُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ

وَكَثِيْرٌ مِنْهُمْ فَيَسْقُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ

اور بہت سے ان فاسق اے یو لوگو جو ایمان لائے ہو اللہ سے ڈرو اللہ

ان میں زیادہ تر لوگ نافرمان ہیں ○ اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو اللہ سے ڈرتے رہا کرو

وَ اٰمِنُوْا بِرِسُوْلِهِ يُوْتِيْكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ

وَ اٰمِنُوْا بِرِسُوْلِهِ يُوْتِيْكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ

اور ایمان لاؤ ساتھ پیغمبر اس کے دے گا تم کو دو حصے سے رحمت اپنی اور کرے گا واسطے تمہارے

اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اللہ تمہیں اپنی رحمت کا دوہرا حصہ دے گا اور تمہیں نور

نُوْرًا تَمْشُوْنَ بِهٖ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ لَيْلًا

نُوْرًا تَمْشُوْنَ بِهٖ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ لَيْلًا

نور چلو گے ساتھ اسکے اور بخشے گا واسطے اس کے اور اللہ بخشنے والا مہربان لیل

دے گا جس کی روشنی میں تم چلو پھرو گے اور تمہارے گناہ بھی معاف فرما دے گا اللہ بخشنے والا اور مہربان والا ہے ○ یہ اس لئے کہ

يَعْلَمَ اَهْلُ الْكِتٰبِ اَلَا يَقْدِرُوْنَ عَلٰی شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاَنْ

يَعْلَمَ اَهْلُ الْكِتٰبِ اَلَا يَقْدِرُوْنَ عَلٰی شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاَنْ

جانیں اہل کتاب یہ کہ اللہ کی قدرت رکھتے اور کسی چیز سے فضل خدا اور تحقیق

اہل کتاب جان لیں کہ اللہ کے فضل کے کسی حصہ پر بھی انہیں اختیار نہیں اور یہ کہ سارا

الْفَضْلُ بِيَدِ اللّٰهِ يُوْتِيْهِ مَن يَّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝

الْفَضْلُ بِيَدِ اللّٰهِ يُوْتِيْهِ مَن يَّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝

فضل اللہ ہی کے ہاتھ ہے وہ جسے چاہے دے اور اللہ ہے ہی بڑے فضل والا ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْحَمْدِ لِلَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَ تَشْتَكِي إِلَى

یقیناً اللہ تعالیٰ نے اس عورت کی بات سنی جو تجھ سے اپنے شوہر کے بارے میں گفتگو کر رہی تھی اور اللہ کے آگے شکایت

اللَّهُ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوَرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

اللَّهُ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوَرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

کر رہی تھی اللہ تعالیٰ تم دونوں کے سوال و جواب سن رہا تھا، بے شک اللہ تعالیٰ سننے دیکھنے والا ہے ۵

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نِسَائِهِمْ مَاهُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نِسَائِهِمْ مَاهُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ

تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں (انہیں ماں کہہ بیٹھتے ہیں) وہ ان کی مائیں نہیں بن جاتیں،

أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا إِلَىٰ وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا

أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا إِلَىٰ وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا

ان کی اصلی مائیں تو وہی ہیں جن کے بطن سے وہ پیدا ہوئے یقیناً یہ لوگ ایک ناپسندیدہ اور

مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ وَالَّذِينَ

مِنَ الْقَوْلِ وَ زُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ وَالَّذِينَ

جھوٹی بات کہتے ہیں بیشک اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا اور بخشنے والا ہے ۵ جو لوگ

يُظْهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ

يُظْهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ

اپنی بیویوں سے ظہار کریں پھر اپنی کہی ہوئی بات سے رجوع کریں، تو ان کے ذمہ آپس میں

مَنْزِلٌ

رَقَبَةً مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَّتَمَّاسَا ذِكْمٌ تُوعَظُونَ بِهِ وَاللّٰهُ

رَقَبَةً	مِّنْ	قَبْلِ	أَنْ	يَّتَمَّاسَا	ذِكْمٌ	تُوعَظُونَ	بِهِ	وَاللّٰهُ
گردن	سے	پہلے	یہ کہ	ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں	یہ	نصیحت دینے جاتے ہوتے	اسکے ساتھ	اور اللہ تعالیٰ

ایک دوسرے کو ہاتھ لگانے سے پہلے غلام آزاد کرنا ہے تمہیں اس کی نصیحت کی جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ

بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	فَمَنْ	لَّمْ	يَجِدْ	فَصِيَامُ	شَهْرَيْنِ
ساتھ	اچھیز	کرتے ہوتے	خیردار	پس جو کوئی	نہ	پاؤں	دو مہینے

تمہارے اعمال سے باخبر ہے ۵ ہاں جو شخص نہ پاؤں (غلام) تو اس کے ذمے دو مہینوں کے

مُتَتَابِعَيْنِ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَّتَمَّاسَا فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ

مُتَتَابِعَيْنِ	مِّنْ	قَبْلِ	أَنْ	يَّتَمَّاسَا	فَمَنْ	لَّمْ	يَسْتَطِعْ	فَاِطْعَامُ
پے در پے	سے	پہلے	اس سے	ہاتھ لگائیں	پس جو کوئی	نہ رکھ سکے	پس کھانا کھانا	

لگاتار روزے ہیں، اس سے پہلے کہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں اور جس شخص کو یہ طاقت بھی نہ ہو تو اس پر

سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِيُثْمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ

سِتِّينَ	مِسْكِينًا	ذَلِكَ	لِيُثْمِنُوا	بِاللّٰهِ	وَرَسُولِهِ	وَتِلْكَ	حُدُودُ
ساتھ	فقیروں	یہ	اس واسطے ایمان لاؤں	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	اور	حدیں

ساتھ مسکینوں کا کھانا کھانا ہے، یہ اس لئے ہے کہ تم اللہ کی اور اس کے رسول کی حکم برداری کرو یہ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ

اللّٰهُ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللّٰهُ

اللّٰهُ	وَلِلْكَافِرِينَ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادُّونَ	اللّٰهُ
اللہ	اور	کافروں	عذاب	درد دینے والا	تحقیق	جو لوگ	خلاف کرتے ہیں

اللہ اور کفار ہی کے لئے دکھ کی مار ہے ۵ بیشک جو لوگ اللہ سے اور اس کے رسول سے

وَرَسُولُهُ كُفِرُوا كَمَا كُفِيَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ

وَرَسُولُهُ	كُفِرُوا	كَمَا	كُفِيَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	وَقَدْ
اور رسول اپنے	ہلاک کئے گئے	جیسے	ہلاک کئے گئے وہ	لوگ	سے	پہلے ان	اور تحقیق

خالف کرتے ہیں وہ ذلیل کئے جائیں گے جیسے ان سے پہلے کے لوگ ذلیل کئے گئے تھے اور بیشک

أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ يَوْمَ يُبْعَثُهُمْ

أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	بَيِّنَاتٍ	وَلِلْكَافِرِينَ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ	يَوْمَ	يُبْعَثُهُمْ
اتاری ہم نے	نشانیاں	ظاہر	اور	کافروں	عذاب	رسوا کرنے والا	جس دن اٹھائے گا ان کو

ہم واضح آیات اتار چکے ہیں منکروں کے لئے تو ذلت کی مار ہے ۵ جس دن اللہ تعالیٰ ان سب کو

اللَّهُ جَمِيعًا فَيَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ

اللَّهُ	جَمِيعًا	فَيَنْبِئُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا	أَحْصَاهُ	اللَّهُ	و	نَسُوهُ	و	اللَّهُ
اللہ	سب کو	پس خبر دے گا ان کو	ساتھ اجیر	کیا تھا	گن رکھا تھا اس کو	اللہ	اور	بھلا دیتا تھا انھوں نے اس کو	اور	اللہ

اُتْخَانِے گا، پھر انہیں ان کے کئے ہوئے اعمال سے آگاہ کرے گا جسے اللہ نے یاد رکھا اور یہ بھول گئے تھے اور اللہ تعالیٰ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	شَهِيدٌ	أَلَمْ تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا
اوپر	ہر	چیز	شہید	کیا نہیں دیکھا تو نے	یہ کہ	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ

ہر چیز سے واقف ہے ۰ کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى

فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	مَا	يَكُونُ	مِنْ	نَجْوَى
چ	آسمانوں	اور	جو کچھ	چ	زمین	نہیں	ہوتی	مصلحت

آسمانوں کی اور زمین کی ہر چیز کا علم رکھتا ہے تین آدمیوں کا

ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ

ثَلَاثَةٍ	إِلَّا	هُوَ	رَابِعُهُمْ	وَلَا	خَمْسَةَ	إِلَّا	هُوَ	سَادِسُهُمْ
تین شخص	مگر	وہ	چوتھا ان کا	اور	نہ	پانچ	مگر	وہ

مشورہ نہیں ہوتا مگر اللہ ان کا چوتھا ہوتا ہے اور نہ پانچ کا مگر ان کا چھٹا وہ ہوتا ہے

وَلَا آدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ آيْنَ

وَلَا	آدْنَى	مِنْ	ذَلِكَ	وَلَا	أَكْثَرُ	إِلَّا	هُوَ	مَعَهُمْ	آيْنَ
اور	نہ	کم	اس	اور	نہ	زیادہ	مگر	وہ	ساتھ ان کے

اور نہ اس سے کم کا اور نہ زیادہ کا مگر وہ ساتھ ہی ہوتا ہے

مَا كَانُوا ثُمَّ يَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ

مَا	كَانُوا	ثُمَّ	يَنْبِئُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ
کہیں	ہوں	پھر	خبر دے گا ان کو	ساتھ اجیر	کرتے ہیں	دن	قیامت

جہاں بھی وہ ہوں، پھر قیامت کے دن انہیں ان کے اعمال سے آگاہ کرے گا بیشک

اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا

اللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	نُهُوا
اللہ	ساتھ ہر	چیز	جانتے والا	کیا نہ دیکھا تو نے	طرف	ان لوگوں	منع کیے گئے

اللہ تعالیٰ ہر چیز سے واقف ہے ۰ کیا تو نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں کانا پھوسی

عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ

عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَ يَتَنَجَّوْنَ
سے روک دیا گیا تھا وہ پھر بھی اس روکے ہوئے کام کو دوبارہ کرتے ہیں اور آپس میں گھنگاری کی سرگوشی کرنے پھر کرتے ہیں وہ چیز منع کئے گئے سے اس اور مصلحت کرتے ہیں

بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ

بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ
ساتھ گناہ اور تعدی اور نافرمانی و مفسدہ اور جس وقت آتے ہیں تیرے دعا دیتے ہیں جھکو

بِمَا لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللّٰهُ وَيَقُولُونَ فِيْٓ أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا

بِمَا لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللّٰهُ وَيَقُولُونَ فِيْٓ أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا
ساتھ اچیز نہیں دعا دیتی تھو کہ ساتھ اس کے اللہ اور کہتے ہیں سچ دلوں ان کے کیوں نہیں

يُعَذِّبُ اللّٰهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا

يُعَذِّبُ اللّٰهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا
عذاب کرتا ہم کو اللہ بسبب اچیز کہتے ہیں ہم کفایت ہے ان کو دوزخ داخل ہوں گے اس

فَبَشِّرِ الْمَصِيْرَ ۝ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا

فَبَشِّرِ الْمَصِيْرَ ۝ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا
پس بری بگڑ پھر جانے اے لوگو جو ایمان لائے ہو جس وقت مصلحت کرو تم پس نہ

تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا

تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا
مصلحت کرو ساتھ گناہ اور تعدی اور نافرمانی رسول اور مصلحت کرو

بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝

بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝
ساتھ نیک کاری اور پرہیزگاری اور ڈرو اللہ وہ جو طرف اس کی اکٹھے کئے جاوے

کی باتوں پر اس میں تبادلہ خیالات کرو اور اس اللہ سے ڈرتے رہو جس کے پاس تم سب جمع کئے جاوے گے ○

منزل ۷

إِنَّمَا التَّجَوُّى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ

إِنَّمَا التَّجَوُّى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ
سوال: آنکے نہیں سرگوشی کرنا ہے شیطان تو کہنے کرے ان لوگوں جو ایمان لائے اور نہیں

بری سرگوشیاں شیطانی کام ہے جس سے ایمانداروں کو رنج پہنچے گو

بِضَآئِرِهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

بِضَآئِرِهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
شر کرنے والا ان کو کچھ مگر ساتھ حکم اللہ اور اوپر اللہ پس چاہئے کہ توکل کریں

اللہ تعالیٰ کی چاہت بغیر وہ انہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا ایمان والوں کو چاہئے کہ اللہ ہی پر

الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا

الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا
ایمان والے اے لوگو جو ایمان لائے ہو جب کہا جائے واسطے تمہارے کشادگی کرو

بھروسہ رکھیں ○ اے مسلمانو جب تم سے کہا جائے کہ مجلسوں میں ذرا

فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ اشْرَوْا

فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ اشْرَوْا
مجلسوں میں کشادہ کرو گاہ اللہ واسطے تمہارے اور ہوسکت کہا جائے اٹھ کھڑے ہو

کھل کر بیٹھو تو تم جگہ کشادہ کر دو اللہ تمہیں کشادگی دے گا اور جب کہا جائے گا کہ اٹھ کھڑے ہو جاؤ تو تم اٹھ کھڑے ہو جاؤ

فَاشْرَوْا يُرْفِعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

فَاشْرَوْا يُرْفِعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
پس اٹھ کھڑے ہو بلند کرے گا اللہ ان لوگوں ایمان لائے تم اور ان لوگوں دیئے گئے ہیں علم

اللہ تم میں سے ان لوگوں کے جو ایمان لائے ہیں اور علم دیئے گئے ہیں

دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
درجے اور اللہ ساتھ اس چیز کرتے ہو تم خبردار اے لوگو جو ایمان لائے ہو

درجے بلند کر دے گا اللہ تعالیٰ ہر اس کام سے جو تم کر رہے ہو خوب خبردار ہے ○ اے مسلمانو!

إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ

إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ
ہوسکت سرگوشی کرنے کو آدمی پس کرلو رسول اللہ سرگوشی کرنے خیرات

جب تم رسول سے سرگوشی کرنا چاہو تو اپنی سرگوشی سے پہلے کچھ صدقہ دے دیا کرو

ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَظْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ

ذَلِكَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	وَأَظْهَرُ	فَإِنْ	لَمْ	تَجِدُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ
یہ	بہت بہتر	واسطے تمہارے	اور	بہت پاکیزہ	پس اگر	نہ	پاؤ تم	پس تحقیق اللہ

یہ تمہارے حق میں بہتر اور پاکیزہ تر ہے ہاں اگر نہ پاؤ تو بیشک اللہ تعالیٰ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيِ

غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	۝	أَشْفَقْتُمْ	أَنْ	تُقَدِّمُوا	بَيْنَ	يَدَيِ
بخشنے والا	مہربان	کیا	ڈر گئے تم	یکہ	پیش کرو تم	پہلے	بڑا بخشنے والا

مہربان ہے ۝ کیا تم اپنی راز کی باتوں سے پہلے

نَجْوَيْكُمْ صَدَقْتُمْ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

نَجْوَيْكُمْ	صَدَقْتُمْ	فَإِذَا	لَمْ	تَفْعَلُوا	وَتَابَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ
سرگوشی کرنے اپنے	خیرات	پس جھوٹ	نہ	کیا تم نے	اور رجوع کیا	اللہ	اوپر تمہارے

مصدقہ نکالنے سے ڈر گئے؟ پس جب تم نے یہ نہ کیا اور اللہ تعالیٰ نے بھی تمہیں معاف فرما دیا

فَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ

فَاقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَ	آتُوا	الزَّكَاةَ	وَ	اطِيعُوا	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	وَاللَّهُ
پس قائم رکھو	نماز	اور	دو	زکوٰۃ	اور	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور رسول اس کے	اللہ

اور اب بخوبی نمازوں کو قائم رکھو زکوٰۃ دیتے رہا کرو اور اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی تابعداری کرتے رہو تم جو کچھ کرتے ہو اس سب سے

خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ

خَيْرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	۝	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	تَوَلَّوْا	قَوْمًا	غَضِبَ
خیر	خبردار	ساتھ اچھیز	کرتے ہو تم	کیا نہ دیکھا تو نے	طرف	لوگوں	دوستی کی	قوم	غصے ہوا	

اللہ تعالیٰ خوب خبردار ہے ۝ کیا تو نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے اس قوم سے دوستی کی جن پر

اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَخْلَفُونَ عَلَى

اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مَا	هُمْ	مِنْكُمْ	وَلَا	مِنْهُمْ	وَيَخْلَفُونَ	عَلَى
اللہ	اوپر ان کے	نہیں	وہ	سے ان	اور نہ	سے ان	قسم کھا جاتے ہیں	اوپر

اللہ غضبناک ہو چکا ہے اور نہ ہی یہ منافق تمہارے ہی ہیں نہ ان کے یہ باوجود

الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

الْكَذِبِ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	۝	أَعَدَّ	اللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا	شَدِيدًا
جھوٹ	اور	جانتے ہیں	تیار کیا	اللہ	واسطے ان کے	عذاب	سخت	علم کے پھر بھی جھوٹ پر قسمیں اٹھا رہے ہیں ۝ اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۵﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ

تھیں	کرتے	پکڑا انھوں نے	قسموں اپنی
------	------	---------------	------------

تھیں جو کچھ یہ کر رہے ہیں برا کر رہے ہیں ○ ان لوگوں نے تو اپنی قسمیں

جُتَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿۶﴾ لَنْ

ڈھال	پس بند کرتے ہیں	سے	راہ	اللہ	پس واسطے ان کے	عذاب	رسوا کرنے والا	ہرگز نہ
------	-----------------	----	-----	------	----------------	------	----------------	---------

ڈھال بنا رکھی ہیں اور لوگوں کو اللہ کے راستہ سے روکتے ہیں ان کے لئے رسوا کرنے والا عذاب ہے ○

تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَٰئِكَ

کفایت کرے گا	سے ان	مال ان کا	اور نہ	اولاد	ان کی	سے	اللہ	کچھ	یہ لوگ
--------------	-------	-----------	--------	-------	-------	----	------	-----	--------

ان کے مال اور ان کی اولادیں انہیں اللہ کے ہاں کچھ کام نہ آئیں گی یہ

أَصْحَابُ الثَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۷﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا

رہنے والے	آگ	وہ	سچ اس کے	بیش رہنے والے	جس دن	اٹھائے گا ان کو	اللہ	سب
-----------	----	----	----------	---------------	-------	-----------------	------	----

تو جنہی ہیں ہمیشہ ہی اس میں رہنے والے ○ جس دن اللہ تعالیٰ ان سب کو کھڑا کرے گا

فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ

پس قسمیں کھائیں گے	واسطے ان کے	جیسا	قسمیں کھائیں	واسطے تمہارے	اور	گمان کرتے ہیں	یہ کہ وہ	ادھر
--------------------	-------------	------	--------------	--------------	-----	---------------	----------	------

تو یہ جس طرح تمہارے سامنے قسمیں اٹھاتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سامنے بھی قسمیں اٹھانے لگیں گے اور کہیں گے

شَيْءٌ إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْكَذِبُونَ ﴿۸﴾ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ

چیز	خبردار	تحقیق	وہی	جھوٹے	غالب آیا ہے	ادھر ان کے	شیطان
-----	--------	-------	-----	-------	-------------	------------	-------

کہ وہ بھی کچھ ہیں یقین مانو کہ بیشک یہ جھوٹے ہیں ○ ان پر شیطان نے غلبہ حاصل کر لیا ہے

فَأَنسَلَهُمُ ذِكْرُ اللَّهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ

پس بھلا دی ان کو	یاد	خدا	یہ لوگ	گروہ	شیطان	خبردار ہو	تحقیق
------------------	-----	-----	--------	------	-------	-----------	-------

اور انہیں اللہ کا ذکر بھلا دیا ہے یہ شیطان لٹکر ہے کوئی شک نہیں

حَزَبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿۱﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ

حَزَبَ	الشَّيْطَانِ	هُمُ	الْخَسِرُونَ	﴿۱﴾	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادُّونَ	اللَّهَ
گروہ	شیطان	وہی	زیاں پانے والے	تحقیق	جو لوگ	مقابلہ کرتے ہیں	اللہ	

کہ شیطانی لشکر ہی خراب فست ہے ○ بیشک اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی جو لوگ مخالفت

وَرَسُولُهُ أُولَٰئِكَ فِي الْآذِلِينَ ﴿۲﴾ كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَبَنَّ أَنَا

وَرَسُولُهُ	أُولَٰئِكَ	فِي	الْآذِلِينَ	﴿۲﴾	كَتَبَ	اللَّهُ	لَأَعْلَبَنَّ	أَنَا
اور رسول اس کے	یہ لوگ	بہت ذلیل ہونے والوں	لکھ رکھا ہے	خدا	البتہ غالب آؤں گا	میں		

کرتے ہیں وہی لوگ سب سے زیادہ ذیلیوں میں ہیں ○ اللہ تعالیٰ لکھ چکا ہے کہ بیشک میں

وَرَسُولِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿۳﴾ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ

وَرَسُولِي	إِنَّ	اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ	﴿۳﴾	لَا	تَجِدُ	قَوْمًا	يُؤْمِنُونَ
اور میرے	بیشک میرے	تحقیق	اللہ	غالب	عزت والا	نہ	پائے گا تو	قوم	ایمان لاتے ہوں

اور میرے رسول غالب رہیں گے یقیناً اللہ تعالیٰ زور آور اور غالب ہے ○ اللہ تعالیٰ ہر

بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ

بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	يُؤَادُّونَ	مَنْ	حَادَّ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَلَوْ
ساتھ اللہ	اور دن	پچھلے	دوستی کریں	اس شخص	مقابلہ کرتا ہے	اللہ	اور رسول اس کے	اور اگرچہ

اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والوں کو تو اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرنے والوں سے محبت رکھتے ہوئے ہرگز نہ پائے گا گو

كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ

كَانُوا	آبَاءَهُمْ	أَوْ	أَبْنَاءَهُمْ	أَوْ	إِخْوَانَهُمْ	أَوْ	عَشِيرَتَهُمْ	أُولَٰئِكَ
ہوں	باپ	ان کے	یا بیٹے	ان کے	یا	بھائی ان کے	یا	کنہ ان کا

وہ ان کے باپ یا ان کے بیٹے یا ان کے بھائی یا ان کے کنہ قبیل کے عزیز ہی کیوں نہ ہوں یہی لوگ ہیں

كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُفْعِ مَنَّهُ وَيَدْخُلُهُمُ

كَتَبَ	فِي	قُلُوبِهِمُ	الْإِيمَانَ	وَأَيَّدَهُم	بِرُفْعِ	مَنَّهُ	وَيَدْخُلُهُمُ
لکھ دیا	بچ	دلوں ان کے	ایمان	اور قوت دی	ان کو	ساتھ روح	سے اپنی

جن کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان کو لکھ دیا ہے اور جن کی تائید اپنی روح سے کی ہے اور جنہیں ان

جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ

جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	رَضِيَ
جہنم میں	چلتی ہیں	سے	نیچے ان کے	نہریں	بمیش رہنے والے	بچ اس کے	راضی ہوا

جنتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں جہاں یہ ہمیشہ رہیں گے اللہ راضی ہے

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ

حَيْثُ	لَمْ يَحْتَسِبُوا	وَقَذَفَ	فِي قُلُوبِهِمُ	الرُّعْبَ	يُخْرِبُونَ
اس جگہ	نہ جانتا تھا انھوں نے	اور ڈال دیا	دلوں میں	رعب	خراب کرتے ہیں

جہاں سے انہیں گمان بھی نہ تھا ان کے دلوں میں اللہ نے رعب ڈال دیا انہوں نے اپنے گھروں کو اپنے

بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي

بُيُوتَهُمْ	بِأَيْدِيهِمْ	وَأَيْدِي	الْمُؤْمِنِينَ	فَاعْتَبِرُوا	يَا أُولِي
گھر اپنے	ساتھ ہاتھوں اپنے	اور ہاتھوں	مسلمانوں	پہن عبرت لے لو	اے والے

ہی ہاتھوں برباد کرنا شروع کر دیا اور مسلمانوں کے ہاتھوں بھی وہ برباد ہوئے، پس اے آنکھوں والو!

الْأَبْصَارِ وَلَوْ لَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي

الْأَبْصَارِ	وَلَوْ لَا أَنْ	كَتَبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمُ	الْجَلَاءَ	لَعَذَّبَهُمْ	فِي
آنکھوں	اور اگر نہ یہ کہ	لکھ رکھا تھا	اللہ	اوپر ان کے	جلا وطن کرنا	البتہ عذاب کرنا ان کو	بچ

عبرت حاصل کرو ○ اور اگر اللہ تعالیٰ نے ان پر جلا وطنی کو مقدر نہ کر دیا ہوتا تو یقیناً انہیں دنیا ہی میں

الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا

الدُّنْيَا	وَلَهُمْ فِي	الْآخِرَةِ	عَذَابُ	النَّارِ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	شَاقُّوا
دنیا	اور واسطے ان کے	بچ آخرت	عذاب	آگ	یہ	بہسب اپنے انھوں نے	مخالفت کی

عذاب کرتا اور آخرت میں تو ان کے لئے آگ کا عذاب ہے ہی ○ اس لئے کہ انہوں نے

اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ مَا

اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	وَمَنْ يُشَاقِّ	اللَّهُ	فَإِنَّ اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	مَا
اللہ	اور رسول اس کے	اور جو کوئی مخالفت کرے	اللہ	پس تحقیق	اللہ	سخت	عذاب کرنے والا

اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی مخالفت کی اور جو بھی اللہ سے مخالفت کرے تو اللہ تعالیٰ بھی سخت عذاب کرنے والا ہے ○ تم نے

قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ

قَطَعْتُمْ	مِّنْ لِّينَةٍ	أَوْ تَرَكْتُمُوهَا	قَائِمَةً	عَلَىٰ	أُصُولِهَا	فَبِإِذْنِ	اللَّهُ
کاٹا تم نے	کوئی تار رخت	یا چھوڑ دیا تم نے	اس کو کھڑا	اوپر	جڑوں اس کی	پس ساتھ حکم	اللہ

گھجوروں کے جو درخت کاٹ ڈالے یا جنہیں تم نے ان کی جڑوں پر باقی رہنے دیا تو یہ سب اللہ تعالیٰ کے فرمان سے تھا

وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ۚ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا

وَلِيُخْزِيَ	الْفَاسِقِينَ	ۚ وَمَا أَفَاءَ	اللَّهُ	عَلَىٰ	رَسُولِهِ	مِنْهُمْ	فَمَا
اور تو کہہ سوا ہوں	فاسق	اور جو کچھ پھیر لایا	اللہ	اوپر	رسول اپنے	سے ان	پس نہیں

اور اس لئے بھی کہ اللہ تعالیٰ بدکاروں کو رسوا کرے ○ ان کا جو مال اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کے ہاتھ لگایا ہے جس پر نہ تو

منزل

أَوْحَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَيِّطُ

أَوْحَفْتُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	خَيْلٍ	وَلَا	رِكَابٍ	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	يُسَيِّطُ
دورائے تم نے	اوپر اس کے	سے	گھوڑے	اور	نہ	اونٹ	لیکن	اللہ مسلط کرتا ہے

تَمَّ نَے اپنے گھوڑے دورائے ہیں اور نہ ہی اونٹ بلکہ اللہ تعالیٰ

رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ مَا أَفَاءَ اللَّهُ

رُسُلَهُ	عَلَىٰ	مَنْ	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	مَا	أَفَاءَ	اللَّهُ
رسولوں اپنے	اوپر	جس کے	چاہتا ہے	اور	اللہ	اوپر	ہر	چیز	قادر	جو کچھ	پھیر لایا

اپنے رسول کو جس پر چاہے غالب کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے ۵ جو مال بستیوں والوں کا اللہ تعالیٰ

عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ

عَلَىٰ	رَسُولِهِ	مِنْ	أَهْلِ	الْقُرَىٰ	فَلِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ	وَلِذِي	الْقُرْبَىٰ	
اوپر	رسول اپنے	سے	والوں	بستیوں	پس واسطے اللہ	اور	واسطے رسول	اور	واسطے والوں

تمہارے لئے مجھ سے بغیر اپنے رسول کے ہاتھ لگائے وہ اللہ ہی کا ہے اور رسول کا اور قرابت والوں کا

وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ

وَالْيَتَامَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ	السَّبِيلِ	كَيْ	لَا	يَكُونَ	دُولَةً	بَيْنَ
اور	قیموں	اور	فقیروں	اور	مسافروں	تو کہ	نہ	ہو

اور قیموں مسکینوں کا اور مسافروں کا ہے تاکہ تمہارے دولت مندوں کے ہاتھ میں ہی

الْأَغْنِيَاءُ مِنْكُمْ وَمَا اتَّكُمُ الرُّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ

الْأَغْنِيَاءُ	مِنْكُمْ	وَمَا	اتَّكُمُ	الرُّسُولُ	فَخُذُوهُ	وَمَا	نَهَاكُمْ	
دولت مندوں	سے تم	اور	جو کچھ	دے تم کو	رسول	پس لے لو اس کو	اور	جھجھ

یہ مال بھی دست گرداں نہ رہ جائے تمہیں جو کچھ رسول دے تو وہ لے لو اور جس سے روکے

عَنْهُ فَانْتَهَوْا وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ لِلْفُقَرَاءِ

عَنْهُ	فَانْتَهَوْا	وَأَتَقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	لِلْفُقَرَاءِ
سے اس	پس باز رہو	اور	ڈرو	اللہ	تحقیق	اللہ	سخت	عذاب کرنے والا

اس سے رک جاؤ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو البتہ اللہ تعالیٰ سخت عذاب کرنے والا ہے ۵ (نے کا مال)

الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ

الْمُهَاجِرِينَ	الَّذِينَ	أُخْرِجُوا	مِنْ	دِيَارِهِمْ	وَأَمْوَالِهِمْ	يَبْتَغُونَ
مہاجرین	الذین	اخراجے گئے	سے	گھروں اپنے	اور	مالوں اپنے

ان مہاجر مسکینوں کے لئے ہے جو اپنے گھروں سے اور اپنے مالوں سے نکال دیئے گئے ہیں وہ اللہ کے فضل

(مترجم)

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَ يَنْصُرُونَ اللَّهَ وَ رَسُوْلَهُ اُولَئِكَ
فضل سے اللہ اور رضامندی اور مدد دیتے ہیں اللہ اور رسول اس کے یہ لوگ

اور اس کی رضا مندی کے طلب گار ہیں اور اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی مدد کرتے ہیں یہی

هُمُ الصَّدِيقُونَ ۝ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ

هُمُ الصَّدِيقُونَ ۝ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ
وہی سچے اور ان لوگوں جگہ پکڑی گھر اور ایمان سے

سچے لوگ ہیں ○ اور ان کے لئے جنہوں نے اس گھر میں (یعنی مدینہ میں) اور ایمان میں

قَبْلَهُمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي

قَبْلَهُمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي
پہلے ان دوست رکھتے ہیں جو وطن چھوڑتے ہیں طرف ان کی اور نہیں پاتے سچ

ان سے پہلے جگہ بنا لی ہے اپنی طرف ہجرت کر کے آنے والوں سے محبت کرتے ہیں اور مہاجرین کو جو کچھ دے دیا جائے

صُدُّوهُمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ

صُدُّوهُمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ
دلوں اپنے غلٹ سے اکیر دیے جائیں اور اختیار کرتے ہیں اوپر جانوں اپنی اور اُچرچ

اس سے وہ اپنے دلوں میں کوئی غلٹ نہیں رکھتے بلکہ خود اپنے اوپر انہیں ترجیح دیتے ہیں

كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۝ وَمَنْ يُّوقْ شَحٌّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ

كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۝ وَمَنْ يُّوقْ شَحٌّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ
ہو ان کو تنگی اور جو کوئی بچایا جائے بخلی جان اپنی پس یہ لوگ

گو خود کو کتنی ہی سخت حاجت ہو بات یہ ہے کہ جو بھی اپنے نفس کی حرص سے بچیں وہی

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا
وہی فلاح پلانے والے اور ان لوگوں آئے سے پیچھے ان کے کہتے ہیں اے پروردگار ہمارا

کامیاب اور بامراد ہیں ○ اور ان کے لئے جو ان کے بعد آئیں جو کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار!

اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ

اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ
بخش ہم کو اور بھائیوں ہمارے وہ جو آگے لائے ہم ایمان اور امت کر

ہمیں بخش دے اور ہمارے ان بھائیوں کو بھی جو ہم سے پہلے ایمان لا چکے ہیں اور ایمانداروں کی طرف سے

فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ۝

فِي	قُلُوبِنَا	غِلًا	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	رَبَّنَا	إِنَّكَ	رَؤُوفٌ	رَحِيمٌ ۝
ہم	دلوں ہمارے	برائی	واسطے ان لوگوں	ایمان لائے	اے ہمارے	تحقیر تو	شفقت کرینوالا	مہربان

ہمارے دل میں کینہ اور دشمنی نہ ڈالے اے ہمارے رب! بیشک تو شفقت و مہربانی کرنے والا ہے ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ

أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	نَافَقُوا	يَقُولُونَ	لِإِخْوَانِهِمُ	الَّذِينَ
کیا نہیں دیکھا تو نے	طرف	ان لوگوں	منافق ہوئے	کہتے ہیں	واسطے بھائیوں اپنے	وہ جو

کیا تو نے منافقوں کو نہ دیکھا کہ جو اپنے اہل کتاب کافر بھائیوں سے کہتے ہیں

كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أَخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ

كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	لَئِنْ	أَخْرِجْتُمْ	لَنَخْرُجَنَّ	مَعَكُمْ
کافر ہوئے	سے	اہل	کتاب	البتہ اگر	نکالے جاؤ گے تم	البتہ نکلیں گے ہم	ساتھ تمہارے

کہ اگر تم جلا وطن کئے گئے تو اللہ کی قسم ہم بھی تمہارے ساتھ وطن چھوڑ دیں گے

وَلَا نَطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ

وَلَا	نَطِيعُ	فِيكُمْ	أَحَدًا	أَبَدًا	وَإِنْ	قُوتِلْتُمْ	لَنَنْصُرَنَّكُمْ
اور نہ	کہا مانیں گے	میں تمہارے	کسی	کبھی	اور اگر	لڑائی کیے جاؤ گے تم	البتہ مدد دیں گے ہم تم کو

اور تمہارے بارے ہم کبھی بھی کسی کی بات نہ مانیں گے اور اگر تم سے جنگ کی جائے گی تو اللہ ہم تمہاری مدد کریں گے

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَئِنْ أَخْرَجُوا لَا يَخْرُجُونَ

وَاللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّهُمْ	لَكَاذِبُونَ ۝	لَئِنْ	أَخْرَجُوا	لَا	يَخْرُجُونَ
اور اللہ	گواہی دیتا ہے	تحقیق وہ	البتہ جھوٹے	اگر	نکالے گئے	نہ	نکلیں گے

لیکن اللہ تعالیٰ کی گواہی ہے کہ یہ قطعاً جھوٹے ہیں ۝ اگر وہ جلا وطن کئے گئے تو یہ ان کے ساتھ

مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَ

مَعَهُمْ	وَلَئِنْ	قُوتِلُوا	لَا	يَنْصُرُونَهُمْ	وَلَئِنْ	نَصَرُوهُمْ	لَيُوَلِّنَ
ساتھ ان کے	اگر	لڑائی کیے گئے	نہ	مدد دیں گے ان کو	اور اگر	مدد دیں ان کو	البتہ پھیر لیں گے

نہ جائیں گے اور اگر ان سے جنگ چھڑ گئی تو یہ ان کی مدد بھی نہ کریں گے اور اگر بالفرض مدد پر آ بھی گئے تو بھی پیٹھ موڑ کر

الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ۝ لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي

الْأَدْبَارَ	ثُمَّ	لَا	يَنْصُرُونَ ۝	لَا	أَنْتُمْ	أَشَدُّ	رَهْبَةً	فِي
پہچ	نہیں	مدد دیے جائیں گے	البتہ تم	زیادہ تر	ڈر	ہم	بے	ہم

بھاگ کھڑے ہوں گے پھر مدد نہ کئے جائیں گے ۝ مسلمانو! یقین مانو کہ تمہاری اہمیت

صُدُّوهُمْ مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝۱۲

صُدُّوهُمْ	ہم	مِنَ	اللَّهُ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا	يَفْقَهُونَ	۝۱۲
سینوں	ان	سے	اللہ	یہ	بہبہ اس کے وہ	قوم	نہیں	سمجھتے	نہیں

ان کے دلوں میں بہ نسبت اللہ کی ہیبت کے بہت زیادہ ہے اس لئے کہ یہ نا سمجھ لوگ ہیں ○

يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قَرْيٍ مُّحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ

يُقَاتِلُونَكُمْ	جَمِيعًا	إِلَّا	فِي	قَرْيٍ	مُحَصَّنَةٍ	أَوْ	مِنْ	وَرَاءِ	جُدُرٍ
لڑیں گے تم سے	اکٹھے ہو کر	مگر	بچ	بستیوں	قلعہ والیوں	یا	سے	پیچھے	دیواروں

یہ سب مل کر بھی تم سے لڑ نہیں سکتے ہاں یہ اور بات ہے کہ قلعہ بند مقامات میں ہوں

بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ

بِأَسْهُمٍ	بَيْنَهُمْ	شَدِيدٌ	تَحْسَبُهُمْ	جَمِيعًا	وَقُلُوبُهُمْ	شَتَّىٰ
لڑائی ان کی	درمیان اپنے	سخت	گمان کرتا ہے تو ان کو	اکٹھے	دل ان کے	مختلف

یاد دیواروں کی آڑ میں ہوں ان کی لڑائی تو ان میں آپس میں ہی بہت کچھ ہے گو تو انہیں شفق سمجھ رہا ہے لیکن ان کے دل دراصل ایک سے ایک جدا ہے

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝۱۳ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا	يَعْقِلُونَ	۝۱۳	كَمَثَلِ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ
یہ	بہبہ اس کے وہ	قوم	نہیں	سمجھتے		مانند	ان لوگوں	سے	پہلے ان کے

اس لئے کہ یہ بے عقل لوگ ہیں ○ ان لوگوں کی طرح جو ان سے کچھ ہی پہلے

قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۴ كَمَثَلِ

قَرِيبًا	ذَاقُوا	وَبَالَ	أَمْرِهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	۝۱۴	كَمَثَلِ
نزدیک	پکھا انھوں نے	دباں	کام اپنے	اور واسطے کے	عذاب	درد دینے والا		مانند مثال

گذرنے ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا وبال پکھا لیا اور جن کے لئے المناک عذاب تیار ہیں ○

الشَّيْطَانُ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ

الشَّيْطَانُ	إِذْ	قَالَ	لِلْإِنْسَانِ	اكْفُرْ	فَلَمَّا	كَفَرَ	قَالَ
شیطان	جسوقت	کہا اس نے	کو آدمی	کفر کر	پس جب	کفر کیا	کہا

شیطان کی طرح کہ اس نے انسان سے کہا کفر کر تو جب وہ کفر کر چکا تو شیطان کہنے لگا

إِنِّي بَرِيءٌ مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝۱۵

إِنِّي	بَرِيءٌ	مِّنكَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهَ	رَبَّ	الْعَالَمِينَ	۝۱۵
میں	تحقیق میں	بیزار	سے تم	تحقیق میں	ڈرتا ہوں	اللہ	پروردگار	عالموں

○ میں تو تجھ سے بیزار ہوں میں تو اللہ رب العالمین سے ڈرتا ہوں ○

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا وَذَلِكَ

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا وَذَلِكَ

پس ہوا کہ آخر ان دونوں کے عاقبت یہ ہوا کہ آتش دوزخ میں ہمیشہ کے لئے رکھے گئے اور یہی

جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَتَنْظُرُوا

جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَتَنْظُرُوا

بدلہ ۝ ظالموں ۝ اے لوگو جو ایمان لائے ہو ڈرو اللہ اور جاننے کے لئے

گنہگاروں کی سزا ہے ۝ مسلمانو! اللہ سے ڈرتے رہا کرو اور ہر شخص کو غور کرنا چاہئے کہ

نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ

نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ

برجی جو کچھ آگے بھیجا واسطے کل آنوالی اور ڈرو اللہ تحقیق اللہ خبردار

اس نے کل کے لئے کیا بھیج رکھا ہے؟ اور اللہ سے ڈرو تم جو کچھ کر رہے ہو اس سے یقیناً

بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ

بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ

ساتھ بھیر کر تے ہو اور امت ہو مانند ان لوگوں بھول گئے اللہ پس بھلا دی ان

اللہ تعالیٰ خبردار ہے ۝ اور ان لوگوں جیسے نہ ہو جاؤ جنہوں نے اللہ کو فراموش کر دیا پس اللہ نے انہیں خود

أَنفُسَهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ

أَنفُسَهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ

جانوں اپنی یہ لوگ وہی فاسق نہیں برابر رہنے والے

ان کی جانوں سے غافل کر دیا یہی لوگ فاسق ہیں ۝ دوزخ والے

النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ لَوْ أَنزَلْنَا

النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ لَوْ أَنزَلْنَا

آگ اور رہنے والے بہشت رہنے والے بہشت وہی مراد پانے والے اگر اتارتے ہم

اور جنت والے برابر نہیں ہیں جنت والے ہی کامیاب لوگ ہیں ۝ اگر ہم

هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةٍ

هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةٍ

اس قرآن کو کسی پہاڑ پر اتارتے تو تو دیکھتا کہ خوف الہی سے وہ پست ہو کر ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا

اللَّهُ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿۵۹﴾

اللَّهُ	و تِلْكَ	الْأَمْثَالُ	نَضْرِبُهَا	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ
اللہ	اور	یہ	مثالیں	بیان کرتے ہیں ہم اسکو	تو کہ وہ	فکر کریں

ہم ان مثالوں کو لوگوں کے سامنے بیان کرتے ہیں تاکہ وہ غور و فکر کریں ○

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ﴿۶۰﴾

هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	عِلْمُ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ
وہی	اللہ	جو	نہیں	معبود	نہ	ہو	جاننے والا	پوشیدہ	اور

وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں چھپے کلمے کا جاننے والا

هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿۶۱﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

هُوَ	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
وہی	بخشنے کرنے والا	مہربان	وہی	اللہ	جو	نہیں	معبود	نہ	ہو

بخشنے اور رحم کرنے والا ○ وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں

أَمْلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ

أَمْلِكُ	الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيزُ
بادشاہ	پاک	سلامت	امن دینے والا	تمکبان	غالب

بادشاہ نہایت پاک سب عیبوں سے صاف امن دینے والا تمکبان غالب

الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۶۲﴾ هُوَ

الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ	سُبْحَنَ	اللَّهُ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ
زبردست	تکبر کرنے والا	پاک ہے	اللہ	اسے اس تجزے	شریک لاتے ہیں

خود مختار بڑائی والا پاک ہے اللہ ان چیزوں سے جنہیں یہ اس کا شریک بناتے ہیں ○

اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ

اللَّهُ	الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ	لَهُ	الْأَسْمَاءُ	الْحُسْنَى	يُسَبِّحُ	لَهُ
اللہ	پیدا کرنے والا	درست کرنے والا	صورتیں بنانے والا	نام	افضل	پاک بیان کرتے ہیں	اسے	اللہ

اللہ ہی ہے پیدا کرنے والا بنانے والا صورت کھینچنے والا ہے اسی کے لئے ہیں نہایت اچھے اچھے نام

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۶۳﴾ مَا فِي

مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
جو کچھ	ہے	آسمانوں	اور	زمین	اور	وہی

ہر چیز خواہ وہ آسمانوں میں ہو خواہ زمین میں ہو وہ اس کی پاک بیان کرتی ہے اور وہی غالب ہے حکمت والا ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْمُتَّحِنَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! میرے اور خود اپنے دشمنوں کو اپنا دوست نہ سمجھو

تَلْقَوْنَ إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ

تَلْقَوْنَ إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ

پیغام بھیجتے ہو طرف اس کی ساتھ محبت اور تحقیق کافر ہوئے ہیں ساتھ اس چیز آئے تم سے حق

يُخْرِجُونَ الرِّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنَّ

يُخْرِجُونَ الرِّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنَّ

نکال دیتے ہیں پیغمبر اور تم اس واسطے ایمان لائے تم ساتھ اللہ پروردگار اپنے اگر

كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ

كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ

تم میری راہ کے جہاد میں اور میری رضا مندی کی طلب میں نکلتے ہو (تو ان سے دوستیاں نہ کرو) تم ان کے پاس

إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ

إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ

طرف ان کی ساتھ دوستی اور میں جانتا ہوں اجیر کہ چھپاتے ہو تم اور جو ظاہر کرتے ہو تم اور جو کوئی

يَفْعَلُهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِنَّ يَتَقَفَّوْكُمْ يَكُونُوا

يَفْعَلُهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِنَّ يَتَقَفَّوْكُمْ يَكُونُوا

کے اس کو سے تم پس تحقیق گمراہ ہوا سیدھی راہ اگر انہیں تم پر کوئی دسترس کا موقع مل جائے

مَنْزِلٌ

لَكُمْ أَعْدَاءٌ وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَالسِّنْتَهُمُ بِالشُّوْءِ

لَكُمْ أَعْدَاءٌ وَ لَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَ السِّنْتَهُمُ بِالشُّوْءِ
 واسطے تمہارے دشمن اور کھولیں طرف تمہاری ہاتھ اپنے اور زبانیں اپنی ساتھ برائی

تو وہ تمہارے کھلے دشمن ہو جائیں اور برائی کے ساتھ تم پر دست درازی اور زبان درازی کرنے لگیں

وَوَدُّوْا لَوْ تَكْفُرُوْنَ ۚ لَنْ تَنْفَعَكُمْ اَرْحَامُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ يَوْمَ

وَوَدُّوْا لَوْ تَكْفُرُوْنَ ۚ لَنْ تَنْفَعَكُمْ اَرْحَامُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ يَوْمَ
 اور دوست رکھتے ہیں کاش کافر ہو جاؤ تم ہرگز نہ فائدہ دے گا تمکو آٹا تمہارا اور نہ اولاد تمہاری دن

اور دل سے چاہنے لگیں کہ تم بھی کفر کرنے لگ جاؤ ۰ تمہاری قرابتیں رشتہ داریاں اور اولادیں تمہیں

الْقِيَمَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۚ قَدْ كَانَتْ

الْقِيَمَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۚ قَدْ كَانَتْ
 قیامت جدائی ڈالے گا درمیان تمہارے اور اللہ ساتھ پیچڑ کرتے ہوئے دیکھنے والا حقین

قیامت کے دن کچھ کام نہ آئیں گی اللہ تعالیٰ تمہارے درمیان فیصلہ کر دے گا اور جو کچھ تم کر رہے ہو اسے اللہ تعالیٰ خوب دیکھ رہا ہے ۰ مسلمانو!

لَكُمْ اُسُوْةٌ حَسَنَةٌ فِیْ اِبْرٰهِيْمَ وَالَّذِيْنَ مَعَهُۥ اِذْ قَالُوْا

لَكُمْ اُسُوْةٌ حَسَنَةٌ فِیْ اِبْرٰهِيْمَ وَالَّذِيْنَ مَعَهُۥ اِذْ قَالُوْا
 واسطے تمہارے پیروی نیک نبی اور ان لوگوں ساتھ اس کے جس وقت کہا انہوں نے

تمہارے لئے ابراہیم میں اور ان کے ساتھیوں میں بہترین نمونہ اور اچھی پیروی موجود ہے جبکہ ان سب نے

لِقَوْمِهِمْ اِنَّا بَرّٰوْا مِنْكُمْ وَحَمَّا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

لِقَوْمِهِمْ اِنَّا بَرّٰوْا مِنْكُمْ وَحَمَّا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
 واسطے قوم اپنی تحقیق ہم تم سے اور اس چیز عبادت کرتے ہوئے سے سوائے خدا

اپنی قوم سے برا کہہ دیا کہ ہم تم سے اور جن جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو ان سب سے بالکل بیزار ہیں

كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ

كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ
 کافر ہوئے ہم ساتھ تمہارے اور ظاہر ہوئی درمیان ہمارے اور درمیان تمہارے عداوت اور بغض

ہم تمہارے عقائد کے منکر ہیں ہم میں اور تم میں ہمیشہ کے لئے عداوت و بغض

اَبَدًا حَتّٰی تُوْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَحَدَّةً اِلَّا قَوْلَ اِبْرٰهِيْمَ لَا بِيَّهٖ

اَبَدًا حَتّٰی تُوْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَحَدَّةً اِلَّا قَوْلَ اِبْرٰهِيْمَ لَا بِيَّهٖ
 ہمیشہ یہاں تک ایمان لاؤ تم ساتھ اللہ اکیلے اس سے مگر کہنا ابراہیم واسطے باپ اپنے

ظاہر ہو گیا جب تک تم اللہ کی وحدانیت پر ایمان نہ لاؤ لیکن ابراہیم کی اتنی بات تو اپنے باپ سے ہوئی تھی

لَا سَتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمَلْتَ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ

لَا سَتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمَلْتَ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ

البتہ بخشش مانگوں کا واسطے تیرے اور نہیں اختیار رکھتا میں واسطے تیرے ے اللہ ے

کہ میں تمہارے لئے استغفار ضرور کروں گا اور تمہارے لئے مجھے اللہ کے سامنے کسی چیز کا اختیار کچھ بھی نہیں

شَيْءٌ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ رَبَّنَا

شَيْءٌ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ رَبَّنَا

کچھ اے تمہارے اوپر تیرے توکل کیا ہم نے اور طرف تیری رجوع کی ہم نے اور طرف حری پھر جانا اے تمہارے

اے ہمارے پروردگار! تجھ ہی پر ہم نے بھروسہ کیا ہے اور تیری ہی طرف ہم رجوع کرتے ہیں اور تیری ہی طرف لوٹا ہے ۵ الٰہی تو

لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَآغْفِرْنَا رَبَّنَا

لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَآغْفِرْنَا رَبَّنَا

مت کر ہم کو فتنہ واسطے ان لوگوں کا فرہوے اور بخش ہم کو رب ہمارے

ہمیں کافروں کا زبردست اور تختہ مشق نہ بنا اور اے ہمارے پالنے والے! ہماری خطاؤں کو بخش دے

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ

تحقّقین تو غالب حکمتوں والا ہے ۵ یقیناً تمہارے لئے ان میں نیک نمونہ

حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ

حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ

حسنہ واسطے اس شخص کے جو اللہ کی اور قیامت کے دن کی ملاقات کا اعتقاد رکھتا ہو اور اگر کوئی روگردانی کرے

اور عمدہ پیروی ہے خاص کر ہر اس شخص کے لئے جو اللہ کی اور قیامت کے دن کی ملاقات کا اعتقاد رکھتا ہو اور اگر کوئی روگردانی کرے

فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ

فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ

پس تحقیق اللہ وہی غنی و عزیز ہے کہ خدا کے لئے عجب کہ غریب ہی اللہ تعالیٰ

تو اللہ تعالیٰ بالکل بے پرواہ ہے اور وہ سزاوار حمد و ثنا ہے ۵ کیا عجب کہ غریب ہی اللہ تعالیٰ

یَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ

یَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللَّهُ

دے درمیان تمہارے اور درمیان ان لوگوں عداوت رکھتے ہوئے سے ان دوستی اور اللہ

تم میں اور تمہارے دشمنوں میں محبت پیدا کر دے اللہ کو تمام

قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ

قَدِيرٌ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	لَا	يَنْهَكُمُ	اللَّهُ	عَنِ	الَّذِينَ
قادر	اور	اللہ	بخشنے والا	مہربان	نہیں	منع کرتا تم کو	اللہ	ان لوگوں

قدرتیں ہیں اور اللہ بڑا غفور رحیم ہے ۰ جن لوگوں نے تم سے

لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ

لَمْ	يُقَاتِلُوكُمْ	فِي	الدِّينِ	وَلَمْ	يُخْرِجُوكُمْ	مِنْ	دِيَارِكُمْ	أَنْ
نہیں	لائے تم	بچ	دین	اور	نہیں	نکال دیا تم کو	سے	گھروں تمہارے

مذہبی لڑائی نہیں لڑی اور تمہیں جلاوطن نہیں کیا تو ان کے ساتھ سلوک و احسان کرنے

تَبَرَّوْهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

تَبَرَّوْهُمْ	وَتُقْسِطُوا	إِلَيْهِمْ	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ
احسان کرو تم ان سے	اور	انصاف کرو	طرف ان کی	تحقیق	اللہ	دوست رکھتا ہے

اور منصفانہ بھلے برتاؤ کرنے سے اللہ تعالیٰ تمہیں نہیں روکتا بلکہ اللہ تعالیٰ تو انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے ۰

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ

إِنَّمَا	يَنْهَكُمُ	اللَّهُ	عَنِ	الَّذِينَ	قَتَلُوكُمْ	فِي	الدِّينِ	وَأَخْرَجُوكُمْ
مواضع اس کے نہیں	منع کرتا ہے تم کو	اللہ	سے	ان لوگوں	لائے تم	بچ	دین	اور

اللہ تعالیٰ تمہیں صرف ان لوگوں کی محبت سے منع کرتا ہے جو تم سے مذہبی لڑائیاں لڑیں اور تمہیں

مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ

مِنْ	دِيَارِكُمْ	وَالَّذِينَ	ظَهَرُوا	عَلَىٰ	إِخْرَاجِكُمْ	أَنْ	تَوَلَّوْهُمْ	وَمَنْ
سے	گھروں تمہارے	اور	مددگاری کی	ادب	نکال دینے تمہارے	پیکر	دوستی کرو تم	ان کو

تمہارے گھروں سے نکال دیں اور دیں نکالا دیں والوں کی مدد کریں تاکہ تم ان سے دوستی کر لو

يَتَوَلَّوْهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا

يَتَوَلَّوْهُمْ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا
دوستی کرے ان سے	پس یہ لوگ	وہ	ظالم	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	جبوقت

جو لوگ ایسے کفار سے محبت کریں تو وہ قطعاً ظالم اور بے انصاف ہیں ۰ اے ایمان والو! جب

جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَةُ مُهَاجِرَةٌ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۝ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ

جَاءَكُمْ	الْمُؤْمِنَةُ	مُهَاجِرَةٌ	فَامْتَحِنُوهُنَّ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِإِيمَانِهِنَّ
آئیں تمہارے	مسلمانیاں	ہجرت کر کر	پس آزمائش کرو	ان کی	اللہ	خوب جانتا ہے

تمہارے پاس مسلمان عورتیں ہجرت کر کے آئیں تو تم ان کا امتحان لے لیا کرو دراصل ان کے ایمان کو بخوبی جاننے والا تو اللہ ہی ہے

فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ

پس اگر	جانو	ان کو	ایمان والیاں	پس مت	پھر دو	ان کو	طرف	کفار	نہیں	وہ
--------	------	-------	--------------	-------	--------	-------	-----	------	------	----

لیکن اگر وہ تمہیں ایماندار معلوم ہوں تو اب تم انہیں کافروں کی طرف واپس نہ کرو یہ ان کے لئے

حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَاثُوهُنَّ مَّا أَنْفَقُوا

حِلٌّ لَّهُمْ	وَلَا هُمْ	يَحِلُّونَ	لَهُنَّ	وَ	اِثُوهُنَّ	مَّا	اَنْفَقُوا
حلال	واصلے ان کے	اور	نہیں	وہ	حلال	واسطے ان کے	اور

حلال نہیں ہیں اور نہ ہی وہ ان کے لئے حلال ہیں جو خرچ ان کافروں کا ہوا ہو وہ انہیں ادا کر دو

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ

اور	نہیں	گناہ	اد پر تمہارے	یہ کہ	نکاح کرو	ان کو	جنت	دو	ان کو	مہر	ان کی
-----	------	------	--------------	-------	----------	-------	-----	----	-------	-----	-------

ان عورتوں کو ان کے مہر دے کر ان سے نکاح کر لینے میں تم پر کوئی گناہ نہیں

وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَسَلُّوا مَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَلُوا

اور	مت	پکڑو	نکاح	عورتوں کافروں	اور	ماگ لو	جو کچھ	خرچ کیا ہے تم نے	اور	چاہئے کہ سوال کریں
-----	----	------	------	---------------	-----	--------	--------	------------------	-----	--------------------

اور کافر عورتوں کی ناموں اپنے قبضے میں نہ رکھو اور جو کچھ تم نے خرچ کیا ہو ماگ لو اور جو کچھ ان کافروں نے

مَّا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

مَّا	اَنْفَقُوا	ذَلِكُمْ	حُكْمُ	اللَّهُ	يَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ
جو	خرچ کیا انھوں نے	یہ	حکم	خدا	حکم کرتا ہے	درمیان تمہارے	اور	اللہ

خرچ کیا ہو وہ بھی ماگ لیں یہ اللہ کا فیصلہ ہے جو وہ تمہارے درمیان کر رہا ہے اللہ تعالیٰ بڑے علم اور کامل

حَكِيمٌ وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ

حَكِيمٌ	وَ	إِنْ	فَاتَكُمْ	شَيْءٌ	مِّنْ	أَزْوَاجِكُمْ	إِلَى	الْكُفَّارِ	فَعَاقِبْتُمْ
حکمت والا	اور	اگر	ہاتھ سے نکل جائے	کوئی	سے	عورتوں تمہاری	طرف	کفار	پس عذاب کرو

حکمت والا ہے ○ اور اگر تمہاری کوئی بیوی تمہارے ہاتھ سے نکل کر کافروں کے پاس چلی جائے پھر تمہیں اس کے بدلے کا وقت مل جائے

فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ

فَاتُوا	الَّذِينَ	ذَهَبَتْ	أَزْوَاجُهُمْ	مِثْلَ	مَا	اَنْفَقُوا	وَ	اتَّقُوا	اللَّهُ
پس دو	ان کو	جاتی رہیں	بیویاں ان کی	مثل	اس چیز	خرچ کیا ہے انھوں نے	اور	ڈرو	اللہ

تو جن کی بیویاں چلی گئی ہیں انہیں ان کے اخراجات کے برابر ادا کر دو اور اس اللہ سے ڈرتے رہو

الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۖ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ

الَّذِي	أَنْتُمْ	بِهِ	مُؤْمِنُونَ	يَأْتِيهَا	النَّبِيُّ	إِذَا جَاءَكَ
وہ	جو تم	ساتھ لائے	ایمان لائے	اے	نبی	جب آپ تیرے

جس پر تم ایمان رکھتے ہو ○ اے نبی! جب مسلمان عورتیں تیرے پاس

الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ

الْمُؤْمِنَاتُ	يُبَايِعُنَكَ	عَلَى أَنْ لَا	يُشْرِكْنَ	بِاللَّهِ
مسلمان عورتیں	بیعت کرتی ہیں	اوپر	اس کے	نہ

ان باتوں پر بیعت کرنے کیلئے آپ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گی

شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ

شَيْئًا	وَلَا يَسْرِقْنَ	وَلَا يَزْنِينَ	وَلَا يَقْتُلْنَ	أَوْلَادَهُنَّ
کسی چیز	اور نہ چوری کریں	اور نہ زنا کریں	اور نہ مار ڈالیں	اولاد

چوری نہ کریں گی زنا کاری نہ کریں گی اور نہ اپنی اولادوں کو مار ڈالیں گی

وَلَا يَأْتِينَ بِمُهْتَانٍ يَفْتَرِيهِ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَآرْجُلِهِنَّ

وَلَا يَأْتِينَ	بِمُهْتَانٍ	يَفْتَرِيهِ	بَيْنَ	أَيْدِيهِنَّ	وَ	آرْجُلِهِنَّ
اور نہ	لائیں	طوفان	باندھ لیں اس کو	درمیان	ہاتھ اپنے	اور پاؤں اپنے

اور نہ کوئی ایسا بہتان باندھیں گی جو خود اپنے ہاتھوں میروں کے سامنے گھڑ لیں

وَلَا يَعْصِيَنَّ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعَهُنَّ وَاسْتَغْفِرَ لَهُنَّ اللَّهُ

وَلَا يَعْصِيَنَّ	فِي مَعْرُوفٍ	فَبَايِعَهُنَّ	وَاسْتَغْفِرَ	لَهُنَّ	اللَّهُ
اور نہ	نافرمانی کریں تیری	چ	حکم شرع	پس بیعت قبول کران کی	اور بخشش مانگ واسطے لگے

اور کسی شرعی حکم میں تیری نافرمانی نہ کریں گی تو تو ان سے بیعت کر لیا کر اور ان کے لئے اللہ سے بخشش طلب کر

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا

إِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَتَوَلَّوْا
یقین	اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے	لوگو جو ایمان لائے ہو	مت دوستی کرو

بے شک اللہ بخشنے اور معاف کرنے والا ہے ○ اے مسلمانو! تم اس قوم سے دوستی نہ رکھو

قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْأَوْنَ مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا

قَوْمًا	غَضِبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	قَدْ يَسْأَوْنَ	مِنَ الْآخِرَةِ	كَمَا
اس قوم	کرمہ ہوا	اللہ	اوپر ان کے	تحقیق	ناامید ہوئے	آخرت جیسے

جن پر اللہ کا غضب نازل ہو چکا ہے جو آخرت سے اس طرح مایوس ہو چکے ہیں جیسے کہ

يَكْفَرُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

يَكْفَرُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

نامید ہوئے کافر ے کافر والوں قبر

مردہ اہل قبر ے کافر نامید ہیں ○

۱۴

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الصَّفْحَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے والے مہربان کے

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ

پاک جان کائنات واسطے اللہ جو کچھ آسمانوں اور جو کچھ زمین اور وہ

زمین و آسمان کی ہر ہر چیز اللہ تعالیٰ کی پاک بیان کرتی ہے اور وہی

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا

غالب حکمت والا اے لوگو جو ایمان لائے ہو کیوں کہتے ہو جو کچھ نہیں

غالب حکمت والا ہے ○ اے مسلمانو تم وہ بات کیوں کہتے ہو

تَفْعَلُونَ ۝ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا

تَفْعَلُونَ ۝ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا

کرتے بڑی ہے ناخوشی نزدیک اللہ یہ کہ کہتے وہ بات نہیں

جو تم خود نہیں کرتے ○ تم جو نہیں کرتے اس کا کہنا اللہ کو سخت

تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ

تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ

کرتے تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے ان لوگوں لڑتے ہیں حج راہ اس کی

ناپسند ہے ○ بے شک اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو دوست رکھتا ہے جو اس کے راستہ میں

صَقًا كَانَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُومٌ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

صَقًا كَانَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُومٌ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

صف ہانہ کر گویا کہ وہ سیدہ پلائی ہوئی عمارت اور جسوقت کہا موسیٰ واسطے قوم اپنی

صف بستہ جہاد کرتے ہیں گویا کہ وہ سیدہ پلائی ہوئی عمارت ہیں ○ یاد کر جبکہ موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا

(مترجم)

يَقُومُ لِمَ تُوذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۚ

يَقُومُ	لِمَ	تُوذُونَنِي	وَقَدْ	تَعْلَمُونَ	أَنِّي	رَسُولُ	اللَّهِ	إِلَيْكُمْ
اے قوم میری	کیوں	ایذا دیتے ہو مجھ کو	اور	جانتے ہو تم	محققین میں	رسول	خدا	طرف تمہارے

اے میری قوم کے لوگو! تم مجھے کیوں ستا رہے ہو حالانکہ تمہیں بخوبی معلوم ہے کہ میں تمہاری جانب اللہ کا رسول ہوں

فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

فَلَمَّا	زَاغُوا	أَزَاغَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ
پس جب	ٹیزے ہو گئے	ٹیزا کر دیا	خدا	دلوں ان کے	اور	اللہ	نہیں	ہدایت کرتا
قوم								

پس جب وہ لوگ ٹیزے ہی رہے تو اللہ نے ان کے دلوں کو اور ٹیزا کر دیا اور اللہ تعالیٰ ایسی نافرمان قوم کو

الْفٰسِقِينَ ۚ وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنَىٰ إِسْرَءِيلَ

الْفٰسِقِينَ	وَإِذْ	قَالَ	عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ	يَبْنَىٰ	إِسْرَءِيلَ
فاسق	اور	جہت	کہا	عیسیٰ	بنے	مریم	اسرائیل

ہدایت نہیں دیتا ○ اور جب مریم کے بیٹے عیسیٰ نے کہا کہ اے میری قوم بنی اسرائیل!

إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنْ

إِنِّي	رَسُولُ	اللَّهِ	إِلَيْكُمْ	مُّصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيَّ	مِنْ
محققین میں	رسول	خدا	طرف تمہارے	داعیے والا	واسطے پیچھے	آگے میرے	سے	

میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں اپنے سے پہلے کی کتاب تورات کی میں تصدیق کرنے

التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ۚ

التَّوْرَةِ	وَمُبَشِّرًا	بِرَسُولٍ	يَأْتِي	مِنْ	بَعْدِي	اسْمُهُ	أَحْمَدُ
تورات	اور	خوشخبری دینے والا	ساتھ پیچھے	آئے گا	سے	پچھے میرے	نام اس کا
							احمد

والا ہوں اور اپنے بعد آنے والے ایک رسول کی میں تمہیں خوش خبری سنانے والا ہوں جس کا نام احمد ہے

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۚ وَمَنْ أَظْلَمُ

فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	قَالُوا	هَذَا	سِحْرٌ	مُبِينٌ	وَمَنْ	أَظْلَمُ
پس جب	آیا	ان کے	ساتھ دلیلوں ظاہر	کہا انھوں نے	یہ	جادو	ظاہر	اور
							کون	بہت ظالم

پھر جب وہ ان کے پاس واضح دلائل لائے تو یہ کہنے لگے کہ یہ تو واضح جادو ہے ○ اس شخص سے زیادہ ظالم اور کون ہے؟

مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ ۚ

مِمَّنْ	افْتَرَىٰ	عَلَى	اللَّهِ	الْكَذِبَ	وَهُوَ	يُدْعَىٰ	إِلَى	الْإِسْلَامِ
سے اس شخص	کہ باندھ لیتا ہے	ادھر	اللہ	جھوٹ	اور	وہ	پکارا جاتا ہے	طرف
								اسلام

جو اللہ پر جھوٹ افترا کرنے والا ہے حالانکہ وہ اسلام کی طرف بلایا جاتا ہے

منزل

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ يَرْيَدُونَ لِيُطْفَؤُوا

وَاللَّهُ لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ۝	يَرْيَدُونَ	لِيُطْفَؤُوا
اور اللہ	نہیں	ہدایت کرتا	قوم	ظالموں	ارادہ کرتے ہیں کہ بجھا دیں

اور اللہ ایسے ظالموں کو ہدایت نہیں دیا کرتا ○ وہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے

نُورِ اللَّهِ بِأَفْوَهِهِمُ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

نُورِ اللَّهِ	بِأَفْوَهِهِمُ	وَاللَّهُ مُتِمُّ	نُورِهِ وَلَوْ	كَرِهَ	الْكَافِرُونَ ۝
نور	خدا	ساتھ مٹھوں اپنے	اور اللہ	پورا کرے گا	اور اپنے اور اگرچہ ناخوش کافر

نور کو اپنے منہ سے بجھا دیں اور اللہ اپنے نور کو کمال تک پہنچانے والا ہے اگرچہ کافروں کو برا ہی لگے ○

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ

هُوَ الَّذِي	أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَى	وَدِينِ	الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
وہی	جس نے	بھیجا	رسول اپنے	ساتھ ہدایت	اور دین حق تو کہ ظاہر کرے اسکو

دہی ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور سچا دین دے کر بھیجا ہے تاکہ اسے

عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

عَلَى الدِّينِ	كُلِّهِ	وَلَوْ كَرِهَ	الْمُشْرِكُونَ ۝	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
اوپر	دین	ہر ایک	اور اگرچہ ناخوش رکھیں	شرک	اے لوگو جو ایمان لائے ہو

دوسرے تمام مذاہب پر غالب کر دے اگرچہ مشرکین ناخوش ہوں ○ اے ایمان والو!

هَلْ أَذِلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝

هَلْ أَذِلُّكُمْ	عَلَى	تِجَارَةٍ	تُنْجِيكُمْ	مِنْ	عَذَابِ أَلِيمٍ ۝
کیا	خبردار کروں میں تم کو	اوپر	سوداگری	نجات دے تم کو	سے عذاب دردینے والے

کیا میں تمہیں وہ تجارت بتاؤں؟ جو تمہیں درد ناک عذاب سے بچا لے؟ ○

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

تُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَتُجَاهِدُونَ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ
ایمان لاؤ	ساتھ اللہ	اور رسول اس کے	اور جہاد کرو	سبیل	خدا

اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور اللہ کے راستہ میں

بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

بِأَمْوَالِكُمْ	وَأَنْفُسِكُمْ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ۝
ساتھ مالوں اپنوں	اور جانوں اپنی	یہ	بہتر	و اسے تمہارے	اگر ہو تم جانتے

اپنے مال اور اپنی جانوں سے جہاد کرو یہ تمہارے لئے بہتر ہے اگر تم میں علم ہو ○

(مستزل)

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

يَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	و	يُدْخِلْكُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا
بخشنے کا	واپس لے کر	گناہ تمہارے	اور	داخل کرے گا تم کو	پیشوں	چلتی ہیں	سے	نیچے اس کے

اللہ تعالیٰ تمہارے گناہ معاف فرما دے گا اور تمہیں ان جنتوں میں پہنچائے گا جن کے نیچے

الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٌ طَيِّبٌ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ

الْأَنْهَارُ	و	مَسْكِنٌ	طَيِّبٌ	فِي	جَنَّاتٍ	عَدْنٍ	ذَلِكَ	الْفَوْزُ
نہریں	اور	جگہ رہنے	پاکیزہ	جگہ	پیشوں	عدن	یہ	مراد پانا

نہریں جاری ہوں گی اور صاف ستھرے گھروں میں جو جنت عدن میں ہوں گے یہی ہے

الْعَظِيمُ ۝ وَآخِرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ

الْعَظِيمُ	و	آخِرَىٰ	تُحِبُّونَهَا	نَصْرٌ	مِنْ	اللَّهُ	و	فَتْحٌ	قَرِيبٌ
بڑا	اور	ایک بات	چاہتے ہو اسکو	مدد	سے	خدا	اور	فتح	نزدیک

بہت بڑی کامیابی ۝ اور تمہیں ایک دوسری نعمت بھی دے گا جسے تم چاہتے ہو وہ اللہ کی مدد اور جلدی فتح یابی ہے

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا

وَبَشِّرِ	الْمُؤْمِنِينَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	كُونُوا	أَنْصَارَ	اللَّهُ	كَمَا
اور خوشخبری دے	ایمان والوں	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	ہو جاؤ تم	مدد دینے والے	اللہ	جیسا کہ

ایمانداروں کو خوشخبری دے دو ۝ اے ایمان والو! تم اللہ تعالیٰ کے مددگار بن جاؤ جس طرح

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِثِ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى

قَالَ	عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ	لِلْحَوَارِثِ	مَنْ	أَنْصَارِي	إِلَى
کہا	عیسیٰ	بچے	مریم	ساتھ حواریوں	کون شخص	مدد دینے والا میرا	طرف

مریم کے بیٹے عیسیٰ نے حواریوں سے فرمایا کہ کون ہے جو اللہ کی راہ میں میرا مددگار بنے؟

اللَّهُ قَالَ الْحَوَارِثُ نَحْرُ أَنْصَارِ اللَّهِ فَأَمَنْتَ طَائِفَةٌ

اللَّهُ	قَالَ	الْحَوَارِثُ	نَحْرُ	أَنْصَارِ	اللَّهُ	فَأَمَنْتَ	طَائِفَةٌ
اللہ	کہا	حواریوں	ہم	مدد دینے والے	خدا	میں ایمان لایا	ایک فرقہ

حواریوں نے کہا ہم اللہ کی راہ کے مددگار ہیں پس ایک جماعت تو

مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ

مِنْ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	و	كَفَرَتْ	طَائِفَةٌ	فَأَيَّدْنَا	الَّذِينَ
سے	بنی	اسرائیل	اور	کفر کیا	فرقہ نے	میں مدد دی ہم نے	ان لوگوں

ایمان لائی اور ایک جماعت نے کفر کیا ہم نے مومنوں کی

اٰمَنُوْا عَلٰی عَدُوِّهِمْ فَاَصْبَحُوْا ظٰهِرِيْنَ ۝

اٰمَنُوْا	عَلٰی	عَدُوِّهِمْ	فَاَصْبَحُوْا	ظٰهِرِيْنَ ۝
ایمان لائے	اوپر	دشمنوں ان کے	پس ہو گئے	غالب

ان کے دشمنوں کے مقابلہ پر تائید کی پس وہ غالب آ گئے ○

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُوْرَةُ الْمُجْتَمَعَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ الْمَلِكُ

يُسَبِّحُ	لِلّٰهِ	مَا فِي	السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي	الْاَرْضِ	الْمَلِكُ
پاکی بیان کرتے ہیں واسطے	اللہ	جو کچھ	آسمانوں	چ	اور جو کچھ	زمین

آسمان و زمین کی ہر ہر چیز اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرتی ہے جو بادشاہ

الْقُدُّوسُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝ هُوَ الَّذِيْ بَعَثَ فِي

الْقُدُّوسُ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ۝	هُوَ	الَّذِيْ	بَعَثَ	فِي
بہت پاک	غالب	ہاکمت	وہ	جس نے	بھیجا	چ

نہایت پاک غالب اور ہاکمت ہے ○ وہی ہے جس نے

الْاُمَمِیْنَ رَسُوْلًا مِنْهُمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰیٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ

الْاُمَمِیْنَ	رَسُوْلًا	مِنْهُمْ	يَتْلُوْا	عَلَيْهِمْ	اٰیٰتِهٖ	وَيُزَكِّيْهِمْ
ان پر مہموں	رسول	سے ان	پڑھتے ہیں	اوپر ان کے	نشانیاں اس کی	اور پاک کرتا ہے انکو

ان پڑھ لوگوں میں انہی میں سے ایک رسول بھیجا جو انہیں اس کی آیات پڑھ سنانا ہے

وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَ اِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ

وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتٰبَ	وَالْحِكْمَةَ ۚ	وَ اِنْ	كَانُوْا	مِنْ	قَبْلُ
اور سکھاتا ہے ان کو	کتاب	اور حکمت	اور تحقیق	تھے	سے	پہلے

اور ان کو پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب و حکمت سکھاتا ہے یقیناً یہ اس سے پہلے

لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ وَاٰخَرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوْا بِهِمْ ۚ وَهُوَ

لَفِيْ	ضَلٰلٍ	مُبِيْنٍ ۝	وَ اٰخَرِيْنَ	مِنْهُمْ	لَمَّا	يَلْحَقُوْا	بِهِمْ ۚ	وَهُوَ
البتہ چ	گمراہی	ظاہر	اور	اور لوگوں	سے ان	ابھی نہیں	لے	ساتھ ان کے اور وہ

کھلی گمراہی میں تھے ○ اور دوسروں کے لئے بھی انہی میں سے جواب تک ان سے نہیں ملے اور وہی ہے

﴿مَنْزِلٌ﴾

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

غالب با حکمت والا یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے جس کو چاہتا ہے اور اللہ

غالب با حکمت ○ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے جسے چاہے اپنا فضل دے اللہ تعالیٰ

ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا الثَّوَابَ ثُمَّ لَمْ

ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا الثَّوَابَ ثُمَّ لَمْ

ساحب فضل بڑے مثال ان لوگوں اٹھائے گئے ثواب پھر نہ

بہت بڑے فضل کا مالک ہے ○ جن لوگوں کو ثواب پر عمل کرنے کا حکم دیا گیا پھر انہوں نے

يَحْمِلُونَهَا كَمَثَلِ الْحَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ

يَحْمِلُونَهَا كَمَثَلِ الْحَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ

اٹھایا اس کو مانند مثال گدھے اٹھاتا ہے کتابوں بری مثال اس قوم

اس پر عمل نہیں کیا تو ان کی مثال اس گدھے کی سی ہے جو بہت سی کتابیں اٹھائے ہوئے ہو اللہ کی باتوں کو

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

جنہوں نے جھٹلایا آیات اللہ اور اللہ نہیں ہدایت کرتا ظالموں ظالموں

جھٹلانے والوں کی بڑی بری مثال ہے اور اللہ ایسے ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا ○

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ

کہہ دے کہ اے یہودیو! اگر تمہارا دعویٰ ہے کہ تم اللہ کے دوست ہو

مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا

مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا

دوسرے لوگ نہیں تو تم موت کی تمنا کرو اگر تم سچے اور نہ

يَتَمَتُّونَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ إِلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝

يَتَمَتُّونَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ إِلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝

آرزو کریں گے اکی کبھی بسبب اس چیز آگے بھیجی ہے ہاتھوں ان کے اور اللہ جانتا ظالموں

یہ ہرگز موت کی تمنا نہ کریں گے بوجہ ان اعمال کے جو اپنے آپ ہاتھوں بھیج رکھے ہیں یہ ناانصاف اللہ تعالیٰ کو خوب معلوم ہیں ○

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ

قُلْ	إِنَّ	الْمَوْتَ	الَّذِي	تَفِرُّونَ	مِنْهُ	فَإِنَّهُ	مُلَاقِيكُمْ	ثُمَّ
کہہ	تجھیں	موت	وہ	بھاگتے ہوئے	سے اس	پس تحقیق وہ	ملنے والی تم کو	پھر

کہہ دے کہ جس موت سے تم بھاگتے پھرتے ہو وہ تو تمہیں پہنچ کر ہی رہے گی پھر

تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا

تُرَدُّونَ	إِلَىٰ	عِلْمِ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَيُنَبِّئُكُمْ	بِمَا
پھیرے جاؤ گے تم	طرف	جاننے والے	غیب	اور	حاضر	پس خبر دے گا تم کو

تم سب چھپے کھلے کے جاننے والے اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے اور وہ تمہیں تمہارے کئے ہوئے

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ

كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	نُودِيَ	لِلصَّلَاةِ
تھے تم	کرتے	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	جسوقت	پکارا جائے	واسطے نماز

تمام کام تلا دے گا ○ اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو جمعہ کے دن

مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ

مِنْ	يَوْمِ	الْجُمُعَةِ	فَاسْعَوْا	إِلَىٰ	ذِكْرِ	اللَّهِ	وَ	ذَرُوا	الْبَيْعَ
سے	دن	جمعہ	پس شامی کرو	طرف	یاد	خدا	اور	چھوڑ دو	سودا کرنا

جب نماز کی اذان پڑھی گئی تو تم اللہ کے ذکر کی طرف جلدی جایا کرو اور خرید و فروخت چھوڑ دو

ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ فَإِذَا قُضِيَتِ

ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِن كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	فَإِذَا	قُضِيَتِ
یہ	بہتر	واسطے تمہارے	اگر	ہوئے	جانتے	پس جب

یہ تمہارے حق میں بہت بہتر ہے اگر تم کو سمجھ ہے ○ پھر جب تم نماز ادا کر کے فارغ

الصَّلَاةِ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

الصَّلَاةِ	فَانْتَشِرُوا	فِي	الْأَرْضِ	وَ	ابْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِ	اللَّهِ
نماز	پس پھیل جاؤ	بچ	زمین	اور	دھونڈو	سے	فضل	خدا

ہو جاؤ تو زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ کا فضل تلاش کرو

وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَإِذَا سَأَرُوا

وَاذْكُرُوا	اللَّهَ	كَثِيرًا	لَّعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	وَ	إِذَا	سَأَرُوا
اور	یاد کرو	اللہ	بہت	تو کہ تم	فلاح پاؤ	اور	جسوقت دیکھتے ہیں

اور بہت زیادہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا کرو تاکہ تم فلاح پاؤ ○ اور جب

تِجَارَةً أَوْ لَهْمًا أَنْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ

تِجَارَةً أَوْ لَهْمًا أَنْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ

تجارت یا تماشہ روڑے جاتے ہیں طرف اس کی اور چھوڑتے ہیں تجھ کو قائل ہو کر رہتا ہے تو کہہ دے کہ

اللَّهُ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَ مِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۝

اللَّهُ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَ مِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۝

اللہ بہتر ہے تماشے اور سے تجارت اور اللہ بہتر رزق دینے والا

اللہ کے پاس جو ہے وہ کھیل اور تجارت سے بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ بہترین روزی رساں ہے ○

سُورَةُ التَّائِبِينَ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِذَا جَاءَكَ الْمُنفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ

وقت آتے ہیں میرے منافق کہتے ہیں گواہی دیتے ہم تحقیق تو البتہ رسول اللہ اور اللہ

تیرے پاس جب منافق آتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم اس بات کے قائل ہیں کہ بے شک آپ اللہ کے رسول ہیں اللہ

يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُتَفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ۝

يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُتَفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ۝

جاتا ہے تحقیق تو البتہ رسول اس کا اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ یہ منافق قطعاً جھوٹے ہیں ○

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ

کھڑے انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنا رکھا ہے پس اللہ کے راستہ سے رک گئے بے شک

سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ

سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ

برا جو کچھ کرتے یہ اس وجہ سے ہے کہ یہ ایمان لائے پھر

برا ہے وہ کام جو یہ کر رہے ہیں ○ یہ اس وجہ سے ہے کہ یہ ایمان لا کر پھر

كَفَرُوا قَطِيعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝ وَإِذَا

كَفَرُوا قَطِيعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝ وَإِذَا

کافر ہوئے پھر ہر گھٹی ادھر دلوں ان کے ہیں وہ نہیں سمجھتے اور ہمت

کافر ہو گئے پس ان کے دلوں پر مہر کر دی گئی اب یہ نہیں سمجھتے ۝ جب

سَرَّيْتَهُمْ تَعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ

سَرَّيْتَهُمْ تَعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ

دیکھتا ہے تو ان کو خوش لگتے ہیں چھو بدن ان کے اور اگر کہتے ہیں کان رکھتا ہے تو طرف باتوں کی

تو انہیں دیکھتے تو ان کے جسم تجھے خوش نما معلوم ہوں یہ جب باتیں کرنے لگیں تو تو ان کی باتوں پر اپنے کان لگا لے

كَانَهُمْ خَشَبٌ مُسْتَدَّةٌ يُحْسَبُونَ كَلَّ صَيِّحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمْ

كَانَهُمْ خَشَبٌ مُسْتَدَّةٌ يُحْسَبُونَ كَلَّ صَيِّحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمْ

گمبا کر وہ لکڑیاں مستعد تھیں ہر ایک کاواز بلند ادھر ان کے وہ

گویا کہ وہ لکڑیاں ہیں سہارے سے لگائی ہوئیں ہر سخت آواز کو اپنی ہی ہلاکت سمجھتے ہیں

الْعَدُوِّ فَاحْذَرُهُمْ فَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنْ يُوَفَّكَوْنَ ۝ وَإِذَا

الْعَدُوِّ فَاحْذَرُهُمْ فَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنْ يُوَفَّكَوْنَ ۝ وَإِذَا

دشمن پس بچا ان مارے ان کو خدا کہاں پھیرے جاتے ہیں اور جب

یہی حقیقی دشمن ہیں ان سے بچتا رہو اللہ انہیں غارت کرے یہ کہاں سے پھرے جاتے ہیں ۝ اور جب

قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّارُ وَهُمْ

قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّارُ وَهُمْ

کہا جاتا ہے ان کو آؤ بخش مانگے واسطے تمہارے رسول اللہ موڑتے ہیں سراپا

ان سے کہا جاتا ہے کہ آؤ تمہارے لئے اللہ کے رسول استغفار کریں تو اپنے سر مٹاتے ہیں

وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ

وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ

اور دیکھتا ہے تو ان کو باز رہے ہیں اور وہ تکبر کرتے ہیں برابر ہے ادھر ان کے بخش مانگے تو

اور تو دیکھے گا کہ وہ تکبر کرتے ہوئے رک جاتے ہیں ۝ ان کے حق میں آپ کا استغفار کرنا

لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

واسطے ان کے یا نہ بخش مانگے تو واسطے ان کے ہرگز نہ بخشے گا اللہ واسطے ان کے تحقیق اللہ نہیں ہدایت کرتا

اور نہ کرنا دونوں برابر ہے اللہ تعالیٰ انہیں ہرگز نہ بخشے گا بیشک اللہ تعالیٰ ایسے

الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ

الْقَوْمَ	الْفَاسِقِينَ	هُمُ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	لَا	تُنْفِقُوا	عَلَىٰ	مَنْ
قوم	فاسقوں	وہی	جو	کہتے ہیں	مت	خرچ کرو	اوپر	ان شخصوں

نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ○ یہی وہ ہیں جو کہتے ہیں کہ جو لوگ رسول اللہ کے پاس ہیں انہیں کچھ نہ دو

عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُّوا ۚ وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ

عِنْدَ	رَسُولِ	اللَّهِ	حَتَّىٰ	يَنْفَضُّوا	وَلِلَّهِ	خَزَائِنُ	السَّمٰوٰتِ	وَٱلْأَرْضِ
نزدیک	رسول	خدا	یہاں تک	بھاگ جاویں	اور	واسطے اللہ	خزانے	آسمانوں اور زمین

یہاں تک کہ وہ ادھر ادھر چلے جائیں آسمان و زمین کے تمام خزانے اللہ تعالیٰ کی ملکیت ہیں

وَلَكِنَّ الْمُنٰفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ۝ يَقُولُونَ لَیْسَ رَجَعْنَا إِلَىٰ

وَلَكِنَّ	الْمُنٰفِقِينَ	لَا	يَفْقَهُونَ	۝	يَقُولُونَ	لَیْسَ	رَجَعْنَا	إِلَىٰ
لیکن	منافق	نہیں	سمجھتے		کہتے ہیں	اگر	پھر جائیں ہم	طرف

لیکن یہ منافق نا سمجھ ہیں ○ یہ کہتے ہیں کہ اگر ہم اب لوٹ کر

الْمَدِیْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ۚ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ

الْمَدِیْنَةِ	لَيُخْرِجَنَّ	الْأَعَزُّ	مِنْهَا	الْأَذَلَّ	وَلِلَّهِ	الْعِزَّةُ
مدینے	البتہ نکال دیں گے	عزت والے	سے اس	ذلت والوں	اور	واسطے اللہ عزت

مدینہ کو جائیں گے تو ہر عزت والا وہاں سے ذلت والے کو نکال دے گا، سب سے عزت تو صرف اللہ تعالیٰ کے لئے

وَلِرَسُولِهِ ۚ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنٰفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ يٰۤاَيُّهَا

وَلِرَسُولِهِ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	وَلَكِنَّ	الْمُنٰفِقِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	۝	يٰۤاَيُّهَا
اور	واسطے رسول اسکے	اور	واسطے ایمان والوں	لیکن	منافق	نہیں	جانتے

اور اس کے رسول کے لئے اور ایمانداروں کے لئے ہے لیکن یہ منافق بے علم ہیں ○ اے

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ

الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تُلْهِكُمْ	أَمْوَالُكُمْ	وَلَا	أَوْلَادُكُمْ	عَنْ
لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ	غافل کریں تم	مال تمہارے	اور	نہ	اولاد

مسلمانو! تمہارا مال اور تمہاری اولاد تمہیں اللہ کے ذکر سے

ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝

ذِكْرِ	اللَّهِ	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُونَ
یاد	خدا	اور	جو کوئی	کے	یہ کام	وہی	نوٹانے والے

غافل نہ کر دے اور جو ایسا کریں تو وہ بڑے نقصان اٹھانے والے ہیں ○

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ

وَأَنْفِقُوا	مِنْ	مَّا	رَزَقْنَاكُمْ	مِنْ	قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَ	أَحَدَكُمُ
اور	خرچ کرو	سے	اس چیز	دی ہے ہم نے تم کو	سے	پہلے	پہنچے	آوے کسی کو

اور جو کچھ ہم نے تمہیں دے رکھا ہے اس میں سے ہمارے راستہ میں اس سے پہلے خرچ کرو کہ تم میں سے کسی کو

الْمَوْتُ فَيَقُولُ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

الْمَوْتُ	فَيَقُولُ	رَبِّ	لَوْلَا	أَخَّرْتَنِي	إِلَىٰ	أَجَلٍ	قَرِيبٍ
موت	پس کہے	اے میرے	کیوں نہ	ڈھیل دی تو نے مجھ کو	تک	وقت	نزدیک

موت آ جائے تو وہ کہنے لگے کہ اے میرے پروردگار! مجھے تو تھوڑی سی دیر کی مہلت کیوں نہیں دیتا

فَاصْذَقْ وَآكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ

فَاصْذَقْ	وَ	آكُنْ	مِنَ	الصَّالِحِينَ	وَ	لَنْ	يُؤَخِّرَ	اللَّهُ
پس نہ ات دیتا میں	اور	ہوتا	سے	صالحوں	اور	ہرگز نہ	ڈھیل دے گا	اللہ

تاکہ میں صدقہ کر دوں اور نیک لوگوں میں سے ہو جاؤں ○ اللہ تعالیٰ ہرگز کسی کو مہلت نہیں دیتا

نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۖ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

نَفْسًا	إِذَا	جَاءَ	أَجَلُهَا	وَ	اللَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
جی	جسوقت	آئے گی	اجل اس کی	اور	اللہ	خبردار	ساتھ	کرتے ہو تم

جب کہ اس کی مدت عمر پوری ہو جائے اور جو کچھ تم کرتے ہو اس سے اللہ تعالیٰ بخوبی باخبر ہے ○

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے والے مہربان کے

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ

يُسَبِّحُ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمُوتِ	وَ	مَا	فِي	الْأَرْضِ	لَهُ	الْمُلْكُ
پاؤں بیان کرتے ہیں	واسطے اللہ	جو کچھ	ہے	آسمانوں	اور	جو کچھ	ہے	زمین	واسطے اسی	بادشاہی

آسمان و زمین کی ہر چیز اللہ کی پاکی بیان کرتی ہے اسی کی سلطنت ہے

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ هُوَ الَّذِي

وَلَهُ	الْحَمْدُ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	هُوَ	الَّذِي
اور	اے تعریف	اور	وہ	ہر	چیز	قادر	وہی	جس نے

اور اسی کی تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ○ اسی نے

فَقَالُوا ابْشِرْ يَهُودُنَا فَاكْفُرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ

فَقَالُوا ابْشِرْ يَهُودُنَا فَاكْفُرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ

پس کہا انھوں نے کیا آدمی راہ دکھائیں گے ہم؟ پس انکار کر دیا اور منہ پھیر لیا اور بے پرواہی کی خدا اور اللہ تو انہوں نے کہہ دیا کہ کیا انسان رہنمائی کرے گا؟

عَنِ حَمِيدٍ رَزَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَتَ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ

عَنِ حَمِيدٍ رَزَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَتَ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ

بے پرواہی تعریف کیا گیا دعویٰ کیا ان لوگوں کا کفر ہوئے یہ کہ ہرگز نہ اٹھائے جائیں گے کہہ بہت بے پرواہ تمام خوبیوں والا ان کافروں کا خیال ہے کہ وہ دوبارہ زندہ نہیں کئے جائیں گے تو کہہ دے کہ

بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبُّونَ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى

بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبُّونَ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى

یوں نہیں قسم رب میرے اٹھائے جاؤ گے تم پھر اٹھائے جاؤ گے تم کی قسم نے اور یہ اوپر ہاں اللہ کی قسم تم ضرور دوبارہ زندہ کئے جاؤ گے پھر جو تم نے کیا ہے اس کی خبر دیے جاؤ گے اور اللہ پر

اللَّهُ يَسِيرٌ ۖ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَالتَّوْرَ الَّذِيْ اَنْزَلْنَا وَاللَّهُ

اللَّهُ يَسِيرٌ ۖ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَالتَّوْرَ الَّذِيْ اَنْزَلْنَا وَاللَّهُ

یہ بالکل ہی آسان ہے سو تم اللہ پر اور اس کے رسول پر اور اس نور پر جسے ہم نے نازل فرمایا ہے ایمان لاؤ اور اللہ تعالیٰ

بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَيْرٌ ۚ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ

بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَيْرٌ ۚ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ

ساتھ پھیر کرتے ہو تم خبردار جس دن اکٹھا کرے گا تم کو واسطے دن اکٹھا کرنے یہ دن تمہارے ہر عمل پر خبر رکھے ہوئے ہے جس دن تم تمام کو اس جمع ہونے کے دن جمع کرے گا وہ بھی دن ہے

التَّغَابُنِ ۖ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ

التَّغَابُنِ ۖ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ

نہیں دینے اور جو کوئی ایمان لائے ساتھ اللہ اور کام کرے اچھے دور کرے گا سے اس برائیاں اس کی بار جیت کا جو شخص اللہ پر ایمان لا کر نیک عمل کرے تو اللہ اس سے اس کی برائیاں دور کر دے گا

وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

اور داخل کرے گا اسکو جنت چلتی ہیں سے نیچے اس کے نہریں ہمیشہ رہنے والے جگہ اس کو ہمیشہ اور اسے جنتوں میں لے جائے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں جن میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ

ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَٰئِكَ
یہ	کامیابی	بڑی	اور	جو لوگ	کافر ہوئے	اور جھٹلایا	لٹائیں ہماری یہ لوگ

یہی بہت بڑی کامیابی ہے ○ اور جن لوگوں نے نہ مانا اور ہماری آیات کو جھٹلایا وہ تمام

أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ

أَصْحَابُ	النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَبِئْسَ	الْمَصِيرُ	مَا	أَصَابَ	مِنْ	مُّصِيبَةٍ
رہنے والے	آگ	بیش رہنے والے	سچ اس کے	اور بری	جگہ پھر جائے	نہیں	پہنچتی	کوئی	مصیبت

جہنمی ہیں جو جہنم میں ہمیشہ رہیں گے اور وہ بہت بری جگہ ہے پھر جانے کی ○ کوئی مصیبت

إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمَرْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	وَمَنْ	يُؤْمَرْ	بِاللَّهِ	يَهْدِ	اللَّهُ	قَلْبَهُ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ
مگر	ساتھ	اللہ	اور	جو کوئی	ایمان لائے	ساتھ	اللہ	ہدایت کرتا ہے	دل اپنے	اور	اللہ

بغیر اللہ کی اجازت کے نہیں پہنچ سکتی جو اللہ پر ایمان لائے تو اللہ اس کے دل کو ہدایت دیتا ہے اور اللہ ہر چیز کو

عَلِيمٌ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا

عَلِيمٌ	وَأَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ	فَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَإِنَّمَا
جاننے والا	اور	فرمانبرداری کرو	اللہ	اور	فرمانبرداری کرو	رسول	پس اگر

خوب جاننے والا ہے ○ لوگو! اللہ کا کہنا مانو اور رسول کا کہنا مانو پس اگر اعراض کرو تو

عَلَىٰ رَسُولِنَا ۖ الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللَّهِ

عَلَىٰ	رَسُولِنَا	الْبَلَّغُ	الْمُبِينُ	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	وَعَلَىٰ	اللَّهِ
اوپر	رسول ہمارے	پہنچا دینا	ظاہر	اللہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہ	اور	اوپر

ہمارے رسول کے ذمہ صرف اور صاف پہنچا دینا ہے ○ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں مسلمانوں کو

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ

فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنِّ	مِنْ	أَزْوَاجِكُمْ
پس چاہئے کہ توکل کریں	ایمان والے	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	تحقیق	بعضی	بیویاں تمہاری

اللہ ہی پر توکل رکھنا چاہئے ○ اے ایمان والو! تمہاری بعض بیویاں

وَأَوْلَادُكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَأَحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا

وَأَوْلَادُكُمْ	عَدُوًّا	لَّكُمْ	فَأَحْذَرُوهُمْ	وَإِنْ	تَعَفَّوْا	وَتَصَفَّحُوا
اور اولاد	تمہاری	دشمن	واسطے تمہارے	پس بچو ان سے	اور اگر	معاف کرو اور درگزر کرو

اور بعض بچے تمہارے دشمن ہیں خبردار ان سے ہوشیار رہنا اور اگر تم معاف کر دو اور درگزر کر جاؤ

وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ

وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ

اور بخش دو اور بخش دو تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ۝ تمہارے مال و اولاد تو

فِتْنَةٌ ۝ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ

فِتْنَةٌ ۝ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ

فتنہ اور اللہ نزدیک اس کے ثواب بڑا پس ڈرو اللہ جتنا ڈر سکو تم

سراسر تمہاری آزمائش ہی ہے اور بہت بڑا اجر اللہ کے پاس ہے ۝ پس جہاں تک تم سے ہو سکے اللہ سے ڈرتے رہو

وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ ۝ وَمَنْ يُوقِ شَيْع

وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ ۝ وَمَنْ يُوقِ شَيْع

اور سنو اور فرمانبرداری کرو اور خرچ کرو بہتر ہوگا واسطے جانوں تمہاری اور جو کوئی بچایا جاوے بچل

اور سننے اور ماننے چلے جاؤ اور اللہ کی راہ میں خیرات کرتے رہو جو تمہارے لئے بہتر ہے اور جو شخص اپنے نفس کی حرص سے

نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ

نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ

جان اپنی اولئک ہیں لوگ وہی فلاح پانے والے اگر تمہارا قرض دو اللہ

محفوظ رکھا جائے تو وہی کامیاب ہے ۝ اگر تم اللہ کو اچھا قرض دو گے (یعنی اس کی راہ میں خرچ کرو گے)

قَرْضًا حَسَنًا يُّضَعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۝ وَاللَّهُ

قَرْضًا حَسَنًا يُّضَعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۝ وَاللَّهُ

قرض اچھا دوگنا کرے گا اس کو واسطے تمہارے اور بخشنے گا واسطے تمہارے اور اللہ

تو وہ اسے تمہارے لئے بڑھاتا جائے گا اور تمہارے غنا بھی معاف فرما دے گا اللہ بڑا

شَكُورٌ حَلِيمٌ ۝ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

شَكُورٌ حَلِيمٌ ۝ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

شکور دان بڑا ہر دہار ہے ۝ وہ پلوشیدہ اور ظاہر کا جاننے والا ہے زبردست حکمت والا ہے ۝

قدر دان بڑا ہر دہار ہے ۝ وہ پلوشیدہ اور ظاہر کا جاننے والا ہے زبردست حکمت والا ہے ۝

سُورَةُ الطَّلَافِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۲ ۝ ۱۲

سُورَةُ الطَّلَافِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۲ ۝ ۱۲

بسم اللہ الرحمن الرحیم اللہ بکشمش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ

یہ	نہی	جسوقت	طلاق دوتم	عورتوں	پس طلاق دوتم	ان کو	وقت عدت انکی
----	-----	-------	-----------	--------	--------------	-------	--------------

اے نبی! (اپنی امت سے کہو کہ) جب تم اپنی بیویوں کو طلاق دینا چاہو تو ان کی عدت میں انہیں طلاق دو

وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ

اور	گنوتم	عدت	اور	ذرو	اللہ	پروردگار اپنے	مت	نکال دو ان کو	سے
-----	-------	-----	-----	-----	------	---------------	----	---------------	----

اور عدت کا حساب رکھو اور اللہ سے جو تمہارا پروردگار ہے ڈرتے رہو تم انہیں ان کے

بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ

گھروں ان کے	اور نہ	نکل جائیں	مگر	یکہ	آئ	یأتین	بفاحشہ	مبینہ	ظاہر
-------------	--------	-----------	-----	-----	----	-------	--------	-------	------

گھروں سے نکالو اور نہ ہی وہ خود نکلیں ہاں یہ اور بات ہے کہ وہ کوئی کھلی برائی کر بیٹھیں

وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ

اور	یہ	حدیں	اللہ	اور	جو کوئی	نکل جائے	حدیں	اللہ	فقد ظلم	نفسہ
-----	----	------	------	-----	---------	----------	------	------	---------	------

یہ ہیں اللہ کی مقرر کردہ حدیں جو فرض اللہ کی حدوں سے آگے بڑھ جائے تو اس نے یقیناً اپنا ہی برا کیا

لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ

نہیں	جانتا تو	شاید	اللہ	یحدث	بعد	ذلك	امرا	فاذا	بلغن
------	----------	------	------	------	-----	-----	------	------	------

کوئی نہیں جانتا شاید اس کے بعد اللہ تعالیٰ کوئی نئی بات پیدا کر دے ○ پس جب یہ عورتیں اپنی عدت پوری کرنے کے

أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا

میعاد اپنے	پس بند کرکو	ان کو	ساتھ اچھی طرح	یا	جد کر دو	ان کو	ساتھ اچھے طریقے	اور	گواہ کرو
------------	-------------	-------	---------------	----	----------	-------	-----------------	-----	----------

قریب بیٹھ جائیں تو انہیں یا تو قاعدہ کے مطابق اپنے نکاح میں رہنے دو یا دستور کے مطابق انہیں الگ کر دو اور آپس میں سے

ذَوَى عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ

دو صاحب	عدل	سے تم	اور	درست کرو	گواہی	واسطے خدا	یہ	نصیحت دیا جاتا ہے
---------	-----	-------	-----	----------	-------	-----------	----	-------------------

دو عادل مردوں کو گواہ کر لو اور اللہ کی رضا مندی کے لئے ٹھیک ٹھیک گواہی دو یہی ہے وہ جس کی نصیحت

بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ

بہ من کان یؤمن باللہ والیوم الآخر و من یتق اللہ
ساتھ لائے جو کوئی کہ ایمان لائے ساتھ اللہ اور دن بچھے اور جو کوئی ڈرے اللہ

کی جاتی ہے اس شخص کو جو اللہ پر اور قیامت کے دن ہر ایمان رکھتا ہو اور جو شخص اللہ سے ڈرتا ہے

يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ

یجعل لہ مخرجاً و یرزقہ من حیث لا یحسب و من یتوکل
کرے گا واسطے اس کے لئے چھکارے کی شکل نکال دیتا ہے اور رزق دے گا اس کو سے جہاں نہیں گمان کرتا اور جو کوئی توکل کرے

تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے چھکارے کی شکل نکال دیتا ہے اور اسے ایسی جگہ سے روزی دیتا ہے جس کا اسے گمان بھی نہ ہو اور جو شخص اللہ پر

عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ

علی اللہ فہو حسبہ ان اللہ بالغ امرہ قد جعل اللہ لکل
اوپر اللہ پس وہ گمان کرتا ہے اسکو تحقیق اللہ پہنچنے والا ارادے اپنے تحقیق مقرر کیا اللہ واسطے ہر

توکل کرے گا تو اللہ اسے کافی ہوگا اللہ تعالیٰ اپنا کام پورا کر کے ہی رہے گا اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کا ایک

شَيْءٌ قَدَرًا وَاللَّيْلِ يَبْسُ مِنْ الْمَحِيضِ مَنْ تَسَاءَلَكُمْ

شیء قدرًا و اللیل یبس من الماحیض من تساءلکم
چیز اندازہ اور وہ عورتیں ناامید ہوئیں سے حیض سے بیویوں تمہاری اگر

اندازہ مقرر کر رکھا ہے اور تمہاری عورتوں میں سے جو عورتیں حیض سے ناامید ہو گئی ہوں اگر

ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّيْلِ لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَاتُ

ارتبتم فعدتھن ثلاثہ اشھر و اللیل لم یحضن و اولات
شک میں ہو تم پس عدت ان کی تین مہینے اور وہ جو نہیں حیض ہوئیں اور والیاں

تمہیں شبہ ہو تو ان کی عدت تین مہینے ہے اور ان کی بھی جنہیں ابھی حیض آنا شروع ہی نہ ہوا ہو اور

الْأَحْمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ

الاحمال اجلھن ان یضعن حملھن و من یتق اللہ یجعل
حمل وقت ان یہ کہ رکھ دیں حمل اپنا اور جو کوئی ڈرے اللہ کرے گا

حاملہ عورتوں کی مدت ان کے بچے کا پیدا ہو جانا ہے اور جو شخص اللہ تعالیٰ سے ڈرے گا تو اللہ

لَهُ مِنْ أَمْرِ يُسْرًا ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ

لہ من امر یسرًا ذلک امر اللہ انزلہ الیکم و من یتق
ہائے اس کے سے کام اس کے آسانی یہ حکم خدا اتارا اسکو طرف تمہاری اور جو کوئی ڈرے

اس کے ہر کام میں آسانی کر دے گا یہ اللہ کا حکم ہے جو اس نے تمہارے پاس بھیجا ہے اور جو شخص اللہ سے

(مَنْزِل)

اللّٰهُ يَكْفُرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمُ لَهُ أَجْرَاهُ اسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ

اللّٰهُ يَكْفُرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَ يُعْظِمُ لَهُ أَجْرَاهُ اسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ
اللہ دور کرے گا سے اس برائیاں اس کی اور بڑا دے گا اسکو ثواب رکھو ان کو سے جس طرح

ڈرے گا تو اللہ اس کے گناہ دور کر دے گا اور اسے بڑا بھاری اجر دے گا ○ تم اپنی طاقات کے مطابق جہاں

سَكُنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ

سَكُنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ
رہتے ہوئے سے مقدور اپنے اور مت ایذا دو ان کو تو کھجی کرو تم اوپر ان کے اور اگر ہوں اولات

تم رہتے ہو وہاں ان طلاق والی عورتوں کو بھی رکھو اور انہیں تنگ کرنے کے لئے تکلیف نہ پہنچاؤ اور اگر یہ حمل سے ہوں

حَمِلٌ فَلَا تُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ

حَمِلٌ فَلَا تُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ
حمل سے حمل خراج کرو اوپر ان کے یہاں تک رکھیں حمل اپنا پس اگر دودھ پلائیں واسطہ تمہارے

تو بچہ کی پیدائش تک انہیں خرچ دینے رہا کرو پھر اگر تمہارے کہنے سے وہی دودھ پلائیں

فَأُولَٰئِهِنَّ أَجُورُهُنَّ وَاتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُم فَاِئْتَرَضِعْ

فَأُولَٰئِهِنَّ أَجُورُهُنَّ وَاتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُم فَاِئْتَرَضِعْ
پس دوتہ ان کو ضروری ان کی اور موافقت رکھو میں آپس ساتھ اچھی طرح اور اگر ایک دوسرے کی کرو تم پس دودھ پلائے گی

تو تم انہیں ان کی اجرت دے دو اور آپس میں مناسب طور پر مشورہ کر لیا کرو اور اگر تم آپس میں کشمکش کرو تو اس کے کہنے سے

لَهُ أُخْرَىٰ ۚ لَيْتَفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ وَمَن قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ

لَهُ أُخْرَىٰ ۚ لَيْتَفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ وَمَن قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ
کو اس اور چاہئے کہ خرچ کرے والا کشائش سے کشائش اپنی اور جو شخص تنگی کی گئی اور اس کے رزق اس کے

کوئی دوسری دودھ پلائے گی ○ کشادگی والے کو اپنی کشادگی سے خرچ کرنا چاہئے اور جس پر اس کے رزق کی تنگی کی گئی ہو

فَلْيَتَفِقْ مَّا آتَاهُ اللّٰهُ لَا يَكْفِ اللّٰهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا آتَاهُ سَيَجْعَلُ

فَلْيَتَفِقْ مَّا آتَاهُ اللّٰهُ لَا يَكْفِ اللّٰهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا آتَاهُ سَيَجْعَلُ
پس چاہئے کہ خرچ کرے سے اچھرو دی ہے اسکو اللہ نہیں تکلیف دیتا اللہ کسی بھی نکر جتنا دیا اس کو شتاب کرے گا

تو اسے چاہئے کہ جو کچھ اللہ نے اسے دے رکھا ہے اسی میں سے حسب حیثیت دے کسی شخص کو اللہ تکلیف نہیں دیتا مگر اتنی ہی جتنی طاقات اسے دے رکھی ہے

اللّٰهُ بَعْدَ غَيْرِ تُسِرَّاهُ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا

اللّٰهُ بَعْدَ غَيْرِ تُسِرَّاهُ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا
اللہ بچے خفی آسانی اور بہت بہتیاں سرخی کی انھوں نے سے علم پروردگار اپنے

اللہ تعالیٰ تنگی کے بعد آسانی و فراغت بھی کر دے گا ○ بہت سی بہت سی والوں نے اپنے رب کے علم

(مترجم)

وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا ۚ وَعَذَابُهَا عَذَابًا نُّكَرًا ۚ فَذَاقَتْ وَبَالَ

و	رُسُلِهِ	فَحَاسِبْنَهَا	حِسَابًا	شَدِيدًا	و	عَذَابُهَا	عَذَابًا	نُّكَرًا	فَذَاقَتْ	وَبَالَ
اور	پیغمبروں کے	حساب کیا	حساب	شدید	اور	عذاب کیا	عذاب	ناپہچان	پس کچھا	وبال

اور اس کے رسولوں سے سرکشی کی تو ہم نے بھی ان سے سخت حساب کیا اور ان دیکھی آفت ان پر ڈال دی ۝ پس انہوں نے اپنے کثرت کا وبال

أَمْرَهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ

ا	مْرَهَا	وَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	أَمْرِهَا	خُسْرًا	أَعَدَّ	اللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا	شَدِيدًا
۵۰	اپ	اور	تھا	آخر	کام ان کا	ٹوٹا	تیار کیا	اللہ	واسطے	عذاب	شدید

کچھ لیا اور انجام کار ان کا خسارہ ہی ہوا ۝ ان کے لئے اللہ تعالیٰ نے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ

ف	اتَّقُوا	اللَّهُ	يَا	أُولِيَ	الْأَلْبَابِ	الَّذِينَ	آمَنُوا	قَدْ	أَنزَلَ	اللَّهُ	إِلَيْكُمْ
پس	۱۰۰	اللہ	اے	عقل مند	والو!	یقیناً	اللہ	نے	تمہاری	طرف	فہم

پس اللہ سے ڈرو اے عقل مند ایمان والو! یقیناً اللہ نے تمہاری طرف نصیحت بھیج دی ہے ۝

ذِكْرًا ۚ رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّیُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا

ذ	كْرًا	رَسُولًا	يَتْلُو	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ	اللَّهُ	مُبَيِّنَاتٍ	لِّیُخْرِجَ	الَّذِينَ	آمَنُوا
ذکر	پیغمبر	پڑھتا ہے	اوپر تمہارے	نشانیاں	اللہ	بیان کرنے والی	تو کر نکالے	ان لوگوں	ایمان لائے	

یعنی رسول جو تمہیں اللہ کے صاف صاف احکام پڑھ کر سنا ہے تاکہ ان لوگوں کو جو ایمان لائیں

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ

و	عَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	مِنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	وَمَنْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ
اور	کام کئے	اچھے	سے	اندھروں	طرف	روشنی	اور	جو کوئی	ایمان لائے

اور نیک اعمال کریں وہ تاریکیوں سے روشنی کی طرف لے آئے اور جو شخص اللہ پر ایمان لائے

وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

و	يَعْمَلْ	صَالِحًا	يُدْخِلْهُ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا
اور	کام کرے	اچھے	داخل کریگا	بستانوں	چلتی ہیں	سے	نیچے	نہریں	بمقام رہنے والے	جس کے

اور نیک عمل کرے تو اللہ اسے ایسی جنتوں میں داخل کرے گا جس کے نیچے نہریں جاری ہیں جن میں یہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے

أَبَدًا ۚ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۚ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

ا	بَدًا	قَدْ	أَحْسَنَ	اللَّهُ	لَهُ	رِزْقًا	اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	سَبْعَ	سَمَوَاتٍ
بیش	حقیق	اچھا	دیا	اللہ	کو اس	رزق	اللہ	وہ ہے	پیدا کیا	سات	آسمانوں

بے شک اللہ نے اسے بہترین روزی دے دی ہے ۝ اللہ وہ ہے جس نے سات آسمان بنائے

وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُو أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ

وَمِنَ	الْأَرْضِ	مِثْلَهُنَّ	يَتَنَزَّلُ	الْأَمْرُ	بَيْنَهُنَّ	لِتَعْلَمُو	أَنَّ	اللَّهَ	عَلَىٰ
اور	—	زمین	مثل اکی	آرتا ہے	کلم	درمیان انکے	تو کہ جانو تم	تحقیق	اللہ

اور اسی کے مثال زمینیں بھی اس کا حکم ان کے درمیان آرتا ہے تاکہ تم جان لو کہ اللہ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۚ

كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَأَنَّ	اللَّهَ	قَدْ	أَحَاطَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عِلْمًا
ہر	چیز	قادر	اور	تحقیق	اللہ	تحقیق	گھیر لیا ہے	ساتھ ہر	چیز

ہر چیز پر قادر ہے اور اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کو باعتبار علم گھیر رکھا ہے ۝

سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۲ ۱۲

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتِ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	لِمَ	تُحَرِّمُ	مَا	أَحَلَّ	اللَّهُ	لَكَ	تَبْتَغِي	مَرْضَاتِ	أَزْوَاجِكَ	وَاللَّهُ
اے نبی	کیوں	حرام کرتا ہے	ایچیز	حلال کیا ہے	اللہ	واسطے تیرے	چاہتا ہے تو	رضامندی	نیویں اپنی	اور اللہ

اے نبی! جس چیز کو اللہ نے تیرے لئے حلال کر دیا ہے اسے تو کیوں حرام کرتا ہے کیا تو اپنی بیویوں کی رضامندی حاصل کرنا چاہتا ہے؟ اللہ تعالیٰ

عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۚ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ

عَفُورٌ	رَّحِيمٌ	قَدْ	فَرَضَ	اللَّهُ	لَكُمْ	تَحِلَّةَ	أَيْمَانِكُمْ	وَاللَّهُ	مَوْلَاكُمْ
بخشنے والا	مہربان	تحقیق	مقرر کر دیا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	کھولنا	قسموں تمہاری	اور اللہ	دوست تمہارا

بخشنے والا تم کرنے والا ہے ۝ تحقیق اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے قسموں کو کھول ڈالنا مقرر کر دیا ہے اور اللہ تمہارا کارساز ہے

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۚ وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا

وَهُوَ	الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ	وَإِذْ	أَسْرَ	النَّبِيُّ	إِلَىٰ	بَعْضِ	أَزْوَاجِهِ	حَدِيثًا	فَلَمَّا
اور وہ	جاننے والا	حکمت والا	اور جب	چھپا کر	نبی	طرف	بعضی	بی بی اپنی	ایک بات	پس جب

اور وہی پورے علم والا اور کامل حکمت والا ہے ۝ اور یاد کر جب نبی نے اپنی بعض عورتوں سے ایک پوشیدہ بات کہی پس جب

نَبَاتٌ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا

نَبَاتٌ	بِهِ	وَأَظْهَرَهُ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	عَرَفَ	بَعْضَهُ	وَأَعْرَضَ	عَنْ	بَعْضٍ	فَلَمَّا
خبر دی	اسکو	ظاہر کر دیا	اللہ	اوپر اس کے	بتادی	بعضی اکی	اور	منہ پھیر لیا	سے	بعضی

اس نے اس بات کی خبر کر دی اور اللہ نے اپنے نبی کو اس پر آگاہ کر دیا تو نبی نے تھوڑی سی بات تو بتا دی اور تھوڑی سی نہ بتائی اور جب

نَبَاهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَانِي الْعَلِيمُ

نَبَاهَا	بِهِ	قَالَتْ	مَنْ	أَنْبَاكَ	هَذَا	قَالَ	نَبَانِي	الْعَلِيمُ
خبر اس کو	اس کے	کہنے لگی	کس نے	خبر دی تھو کو	یہ	کہا	خبر کی مجھ کو	صاحب م

نبی نے اپنی اس بیوی کو یہ بات بتائی، تو وہ کہنے لگی کہ اس کی خبر آپ کو کس نے کی؟ کہا سب کچھ جانتے والے ہلوری خبر رکھنے والے

الْخَيْرِ إِنَّ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا

الْخَيْرِ	إِنَّ	تَتُوبَا	إِلَى	اللَّهِ	فَقَدْ	صَغَتْ	قُلُوبُكُمَا
خبردار	اگر	تو پھر کرتی ہو تم	طرف	اللہ	پس تحقیق	کج ہو گئے	دل تمہارے

اللہ نے مجھے یہ بتلایا ○ اے نبی کی دونوں بیویا! اگر تم اللہ کے سامنے توبہ کر لو تو بہت بہتر ہے، یقیناً تمہارے دل ٹلے ہو گئے ہیں

وَأَنْ تَظْهَرَ عَلَيْهِ قَاتِ اللَّهُ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ

وَأَنْ	تَظْهَرَ	عَلَيْهِ	قَاتِ	اللَّهُ	هُوَ	مَوْلَاهُ	وَجِبْرِيلُ	وَصَالِحُ
اور	اگر	ایک دوسرے کی مدد کرو گی	اوپر اس کے	پس تحقیق	اللہ	وہ	دوست اس کا	اور جبرائیل اور صالح

اور اگر تم نبی کے خلاف ایک دوسرے کی مدد کرو گی، تو یقیناً اس کا کارساز اللہ ہے اور جبرائیل ہیں اور نیک

الْمُؤْمِنِينَ وَمَلَائِكَهُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرُهُ عَلَى رَبَّةِ إِنْ

الْمُؤْمِنِينَ	وَمَلَائِكَهُ	بَعْدَ	ذَلِكَ	ظَهِيرُهُ	عَلَى	رَبَّةِ	إِنْ
مسلمانوں	اور	فرشتے	پچھے	اس کے	مددگار	شباب	پروردگار اس کا

ایمان دار اور ان کے علاوہ فرشتے بھی مدد کرنے والے ہیں ○ اگر نبی تمہیں طلاق دے دینا

طَلَقُكَ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ مُسْلِمَتِ

طَلَقُكَ	أَنْ	يُبَدِّلَهُ	أَزْوَاجًا	خَيْرًا	مِنْكَ	مُسْلِمَتِ
طلاق دے دے تم کو	یہ کہ	بدل دے اس کو	بیویاں	بہتر	تم	مسلمان عورتیں

تو بہت جلد انہیں ان کا رب تمہارے بدلے تم سے بہتر بیویاں عنایت فرمائے گا جو اسلام والیاں

مُؤْمِنَتِ قَنِتِ تَبَّتْ عِدَّتِ سَیَحَتْ تَبَّتْ وَأَجَارَاهُ

مُؤْمِنَتِ	قَنِتِ	تَبَّتْ	عِدَّتِ	سَیَحَتْ	تَبَّتْ	وَأَجَارَاهُ
ایمان والیاں	فرمانبرداری کر لیں	توبہ کرنے والیاں	عبادت کرنے والیاں	روزہ رکھنے والیاں	خاوند دیکھی ہوں	یا بین دیکھی ہوں

ایمان والیاں فرمانبرداری کرنے والیاں توبہ کرنے والیاں عبادت بجالانے والیاں روزے رکھنے والی ہوں گی، بیوہ اور کنواریاں بھی ○

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	قُوا	أَنْفُسَكُمْ	وَأَهْلِيكُمْ
اے	ایمان والو!	تم	اپنے	آپ کو	اور اپنے گھر والوں کو

نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ

نَارًا	وَقُودُهَا	النَّاسُ	وَالْحِجَارَةُ	عَلَيْهَا	مَلَائِكَةٌ	غِلَاطٌ	شِدَادٌ
آگ	ایندھن اس کا	لوگ	اور	پتھر	اوپر اس کے	فرشتے	سخت دل

اس آگ سے بچاؤ جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں جس پر سخت دل مضبوط فرشتے مقرر ہیں

لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا

لَا	يَعْصُونَ	اللَّهَ	مَا	أَمَرَهُمْ	وَيَفْعَلُونَ	مَا
نہیں	نافرمانی کرتے	اللہ	جو	حکم کرے ان کو	اور	کرتے ہیں

اللہ تعالیٰ انہیں جو حکم دیتا ہے وہ اس کی نافرمانی نہیں کرتے بلکہ جو حکم کیا جائے

يُؤْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ ۚ إِنَّمَا

یَوْمَرُونَ ۝	یَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَا	تَعْتَذِرُوا	الْيَوْمَ	إِنَّمَا
حکم کیے جائیں	اے	لوگو جو	کافر ہوئے	مت	عذر کرو	آج	سوائے اسکے نہیں

وہ بجا لاتے ہیں ۝ اے کافرو! تم آج عذر معذرت مت کرو تمہیں صرف

تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

تُجْزَوْنَ	مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	۝	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
بدلا دیئے جاؤ گے تم	جو کچھ	تھے	تم کرتے	اے	لوگو جو	الذین
تسارے کرتے	کا	ملنے	دا	جا	رہا	ہے

تمہارے کثرت کا بدلہ دیا جا رہا ہے ۝ اے ایمان والو!

اٰمِنُوْا تُؤْتُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوْحًا ۚ عَلٰى رَّبِّكُمْ

اٰمِنُوْا	تُؤْتُوْا	اِلَى	اللّٰهِ	تَوْبَةً	نَّصُوْحًا	ۚ	عَلٰى	رَّبِّكُمْ
ایمان لائے ہو	توبہ کرو	طرف	اللہ	توبہ	خالص		شائبہ ہے	پروردگار تمہارا
تم	اللہ	کے	سامنے	گئی	خالص	توبہ	کرو	ممکن ہے کہ تمہارا رب

تم اللہ کے سامنے سچی توبہ کرو ممکن ہے کہ تمہارا رب

اِنْ يُّكْفِرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرٰى

اِنْ	يُّكْفِرْ	عَنْكُمْ	سَيِّئَاتِكُمْ	وَيُدْخِلْكُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرٰى
یکہ	دور کرے	سے تم	برائیاں تمہاری	اور	داخل کرے تم کو	پہنچوں

تمہارے گناہ دور کر دے اور تمہیں ایسی جنتوں میں پہنچا دے

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزٰى اللّٰهُ الشَّيْ

مِنْ	تَحْتِهَا	الْاَنْهَارُ	يَوْمَ	لَا	يُخْزٰى	اللّٰهُ	الشَّيْ
سے	نیچے	نہریں	جاری ہیں	جس دن	تہ	رہوا کرے گا	اللہ

جن کے نیچے نہریں جاری ہیں جس دن اللہ تعالیٰ نبی کو

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

نُورُهُمْ

يَسْعَىٰ

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

اور

ان لوگوں

ایمان لانے

اور ان ایمانداروں کو جو ان کے ساتھ ہیں رسوا نہ کرے گا ان کا نور ان کے سامنے

وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ

وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ

اور ان کے دائیں دوڑ رہا ہو گا یہ دعائیں کرتے ہوں گے اے ہمارے رب! ہمیں ہمارا نور عطا فرما اور ہمیں بخش دے

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ

یقیناً تو ہر چیز پر قادر ہے اے نبی! کافروں

الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ

الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ

اور منافقوں سے جہاد کر اور ان پر سختی کر ان کا ٹھکانا جہنم ہے

وَيَسِّرْ لِلْمُصِيزِ ضَرْبَ اللَّهِ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا

وَيَسِّرْ لِلْمُصِيزِ ضَرْبَ اللَّهِ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا

جو بہت بری جگہ پھر جانے بیان کی اللہ مثال کی بیوی اور لوط کی بیوی کی مثال بیان فرمائی یہ دونوں ہمارے بندوں میں سے

عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيا عَنْهُمَا مِنَ

عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيا عَنْهُمَا مِنَ

بندوں ہمارے صالحوں پس خیانت کی ان دونوں پس نہ کفایت کی انھوں نے سے ان دونوں سے شائستہ اور نیک بندوں کے گھر میں تھیں پھر ان دونوں کی انہوں نے خیانت کی پس وہ دونوں نیک بندے ان سے

اللَّهُ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝ وَضَرَبَ

اللَّهُ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝ وَضَرَبَ

اللہ کچھ اور کہا گیا داخل ہو آگ ساتھ داخل ہونے والوں اور بیان کی

اللہ کے کسی عذاب کو نہ روک سکے اور حکم دے دیا گیا کہ اے عورتو! دوزخ میں جانے والوں کے ساتھ تم دونوں بھی چلی جاؤ ۝ اور

اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ إِذْ

اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ إِذْ

اللہ مثال واسطے ان لوگوں ایمان لائے عورت فرعون جسدیت

اللہ تعالیٰ نے ایمان والوں کے لئے فرعون کی بیوی کی مثال بیان فرمائی جبکہ

قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

کہا اس عورت نے اے رب میرے بنانا واسطے میرے نزدیک اپنے گھر بچہ بہشت

اس نے دعا کی کہ اے میرے رب! میرے لئے اپنے پاس جنت میں مکان بنا

وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ

وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ

اور نجات دے مجھ کو سے فرعون اور عمل اس کے اور نجات دے مجھ کو سے

اور مجھے فرعون سے اور اس کے عمل سے بچا لے اور مجھے

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي

الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي

قوم ظالموں اور مریم بیٹی عمران جس نے

ظالم لوگوں سے خلاصی دے ۝ اور مثال بیان فرمائی مریم بنت عمران کی جس نے

أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ

أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ

محافظت کی شرمگاہ اپنی پس پھونکا ہم نے اس کے سے روح ہمارے اور ماننی تھی

اپنی ناموس کی حفاظت کی پھر ہم نے اپنی طرف سے اس میں جان پھونک دی مریم

بِكَلِمَةٍ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا مِنَ الْقَنُوتَيْنِ ۝

بِكَلِمَةٍ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا مِنَ الْقَنُوتَيْنِ ۝

باتوں پروردگار اپنے اور کتابوں اس کی اور تھی سے فرمانبرداروں

اپنے رب کی باتیں اور اس کی کتابوں کو ماننی تھی اور عبادت گزاروں میں سے تھی ۝

سُوْرَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۳۰	۲	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	۳۰
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

تَبٰرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمَلِكُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

تَبٰرَكَ	الَّذِي	بِيَدِهِ	الْمَلِكُ	وَ	هُوَ	عَلٰى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيْرٌ
تبارک	الذی	بیدہ	الملک	و	ہو	علی	کل	شی	قدیر
بزرگوار	وہ	کے	بادشاہی	اور	وہ	اوپر	ہر	چیز	قادر

بہت بابرکت ہے وہ اللہ جس کے ہاتھ بادشاہی ہے اور جو ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيْكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا

الَّذِي	خَلَقَ	الْمَوْتَ	وَ	الْحَيٰوةَ	لِيَبْلُوَكُمْ	اَيْكُمْ	اَحْسَنُ	عَمَلًا
الذی	خلق	الموت	و	الحیوة	لیبلوکم	ایکم	احسن	عملاً
جس نے	پیدا کیا	موت	اور	زندگی	تو کہ آزمائے	تم	کون سا تم	بہتر ہے

جس نے موت اور حیات کو اس لئے پیدا کیا تاکہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے کون اچھے کام کرتا ہے

وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْغَفُوْرُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طِبَاقًا مَّا

وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْغَفُوْرُ	الَّذِي	خَلَقَ	سَبْعَ	سَمٰوٰتٍ	طِبَاقًا	مَّا
وہی	غالب	بخشنے والا	جس نے	پیدا کیا	سات	آسمانوں	اوپر تلے	نہ

وہی جو غالب اور بخشنے والا ہے جس نے ساتوں آسمانوں کو اوپر تلے پیدا کیا

تَرٰى فِیْ خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفَوُّتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ

تَرٰى	فِیْ	خَلْقِ	الرَّحْمٰنِ	مِنْ	تَفَوُّتٍ	فَارْجِعِ	الْبَصَرَ	هَلْ
دیکھتا ہے	چ	پیدائش	رحمن	کچھ	چوک	پھر پھیر لے جا	نظر	کیا

تو اے دیکھنے والے! اللہ رحمن کی پیدائش میں تو کوئی بے ضابطگی نہ دیکھے گا، دوبارہ نظریں ڈال کر دیکھ لے کیا

تَرٰى مِنْ فَطُوْرِهِ ثُمَّ اَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ

تَرٰى	مِنْ	فَطُوْرِهِ	ثُمَّ	اَرْجِعِ	الْبَصَرَ	كَرَّتَيْنِ	يَنْقَلِبْ
دیکھتا ہے	کچھ	شکاف	پھر	پھر پھیر لے جا	نظر	دوبارہ	پھر آئے گی

کوئی شکاف بھی نظر آ رہا ہے؟ پھر پلٹ کر بار بار دیکھ لے تیری نگاہ

اِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيْرٌ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمٰوٰتِ الدُّنْيَا

اِلَيْكَ	الْبَصَرُ	خَاسِئًا	وَ	هُوَ	حَسِيْرٌ	وَلَقَدْ	زَيَّنَّا	السَّمٰوٰتِ	الدُّنْيَا
اپنی طرف تیری	نظر	ذلیل	اور	وہ	تھکی ہوئی	اور	البتہ تحقیق	زینت دی ہم نے	آسمان دنیا

تیری طرف ذلیل ہو کر تھکی ہوئی لوٹ آئے گی پیک ہم نے آسمان دنیا کو

بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ وَاعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ

بِمَصَابِيحٍ	وَ	جَعَلْنَهَا	رُجُومًا	لِلشَّيْطَانِ	وَ	اعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابَ
ساتھ چراغوں	اور	کیا ہم نے ان	مارتا	واسطے شیطانوں	اور	تیار کیا ہم نے	واسطے ان	عذاب

چراغوں سے زینت والا بنا دیا اور انہیں شیطانوں کو رجم کرنے والا بنا دیا اور شیطانوں کے لئے ہم نے جلانے والا

السَّعِيرِ ۝ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۝ وَبِئْسَ

السَّعِيرِ ۝	وَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ	عَذَابُ	جَهَنَّمَ ۝	وَ	بِئْسَ
جہنم کا	اور	واسطے ان لوگوں	کافر ہوئے	ساتھ رب اپنے	عذاب	جہنم	اور	بہی

عذاب تیار کر دیا ۝ اور اپنے رب کے ساتھ کفر کرنے والوں کے لئے جہنم کا عذاب ہے جو بہت ہی

الْمَصِيرُ ۝ إِذَا الْفُؤَا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ۝

الْمَصِيرُ ۝	إِذَا	الْفُؤَا	فِيهَا	سَمِعُوا	لَهَا	شَهِيقًا	وَهِيَ	تَفُورُ ۝
جگہ پھر جانے کی	جب	ڈالے جائیں گے	وچ اس	سین گے	واسطے اس	چلاتا	اور	وہ جوش کرتی ہوگی

بری جگہ ہے ۝ جب یہ اس میں ڈالے جائیں گے، تو اس کی گدھے کی سی آواز سنیں گے اور وہ جوش مار رہی ہوگی ۝

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۝ كُلَّمَا أَلْقَىٰ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ

تَكَادُ	تَمَيِّزُ	مِنَ	الْغَيْظِ ۝	كُلَّمَا	أَلْقَىٰ	فِيهَا	فَوْجٌ	سَأَلَهُمْ
قریب ہے	پھٹ جائے	سے	غصہ	جب	ڈالی جائے گی	وچ اس	جماعت	پوچھیں گے

قریب ہے کہ غصے کے مارے پھٹ جائے جب بھی اس میں کوئی گروہ ڈالا جاتا ہے تو اس سے جہنم کے داروغے پوچھتے ہیں کہ

خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۝ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۝

خَزَنَتُهَا	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَذِيرٌ ۝	قَالُوا	بَلَىٰ	قَدْ	جَاءَنَا	نَذِيرٌ ۝
چوکیدار اس	کیا نہیں	آیا تمہارے	ڈرانے والا	کہیں گے	ہاں	تحقین	آیا تھا	ہمارے پاس ڈرانے والا

کیا تمہارے پاس ڈرانے والا کوئی نہیں آیا؟ ۝ وہ جواب دیتے ہیں کہ آیا تو بیشک تھا

فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي

فَكَذَّبْنَا	وَقُلْنَا	مَا	نَزَّلَ	اللَّهُ	مِنْ	شَيْءٍ ۚ	إِنْ	أَنْتُمْ إِلَّا فِي
پس جھٹلایا ہم نے	اور	کہا ہم نے	نہیں	اتارا	اللہ	کچھ	نہیں	تم مگر

لیکن ہم نے اسے جھٹلایا اور کہا کہ اللہ نے کچھ بھی نازل نہیں فرمایا (داروغے کہیں گے کہ) تم تو بہت

ضَلِيلٌ كَبِيرٌ ۝ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي

ضَلِيلٌ	كَبِيرٌ ۝	وَقَالُوا	لَوْ	كُنَّا	نَسْمَعُ	أَوْ	نَعْقِلُ	مَا كُنَّا فِي
گمراہی	بڑی	اور	کہیں گے	اگر	ہوتے ہم	سننے	یا سمجھنے	نہ ہوتے ہم

بڑی گمراہی میں ہی ہو ۝ (تو وہ لوگ) کہیں گے کہ اگر ہم سننے ہوتے یا عقل رکھتے ہوتے تو

أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝ فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ

اصحاب	السَّعِيرِ	فَاعْتَرَفُوا	بِذَنبِهِمْ	فَسُحْقًا	لِأَصْحَابِ
رستہ والوں	دوزخ	پس اقرار کیا انھوں نے	ساتھ گناہوں اپنے	پس دوری ہے	واسطے رہنے والوں

دوزخ والوں میں نہ ہوتے ۝ انہوں نے اپنے جرم کا اقبال کر لیا اب یہ دوزخی دفع ہوں

السَّعِيرِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

السَّعِيرِ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُم	بِالْغَيْبِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ
دوزخ	تحقیق	جو لوگ	ڈرتے ہیں	پروردگار اپنے	بن دیکھے	واسطے ان	بخشش

دور ہوں ۝ بے شک جو لوگ اپنے پروردگار سے غائبانہ طور پر ڈرتے رہتے ہیں ان کے لئے بخشش ہے

وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ وَاسْتَرَوْا قَوْلَكُمْ أَوْ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ

وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ	وَاسْتَرَوْا	قَوْلَكُمْ	أَوْ	اجْهَرُوا	بِهِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	
اور	ثواب	بڑا	اور	چھپاؤ تم	بات اپنی	یا	پکار کر کہو	اس	تحقیق وہ

اور بڑا ثواب بھی ۝ تم اپنی باتوں کو چھپاؤ یا ظاہر کرو وہ تو سینوں کی

يَذَاتِ الصُّدُورِ ۝ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝

يَذَاتِ	الصُّدُورِ	أَلَا	يَعْلَمُ	مَنْ	خَلَقَ	وَهُوَ	اللَّطِيفُ	الْخَبِيرُ
پس	والی بات	کیانہ	جانے وہ	جس نے	پیدا کیا ہے	اور	وہ	باریک دیکھنے والا

پیشہ باتوں کو بھی بخوبی جانتا ہے ۝ کیا وہ بھی بے علم ہو سکتا ہے جو خالق ہو؟ پھر باریک میں اور با خبر بھی ہو ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا

هُوَ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمُ	الْأَرْضَ	ذَلُولًا	فَامْشُوا	فِي	مَنَاكِبِهَا
وہی	جس نے	کیا	واسطے تمہارے	زمین	فرش	پس چلو	چ	راہوں اس

وہ اللہ جس نے تمہارے لئے زمین کو پست و مطیع کر دیا، تاکہ تم اس کی راہوں میں چلتے پھرتے رہو

وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۚ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ۝ ءَأَمِنْتُمْ مِنْ فِي

وَكُلُوا	مِنْ	رِزْقِهِ	وَإِلَيْهِ	النُّشُورُ	ءَأَمِنْتُمْ	مِنْ	فِي
اور	کھاؤ	سے	رزق اس	اور	طرف اسی	جی اٹھنا	کیا

اور اللہ کی روزیاں کھاؤ جو اسی کی طرف تمہیں جی کر اٹھ کھڑا ہوتا ہے ۝ کیا تم اس بات سے بے خوف ہو گئے ہو

السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۝ أَمْ

السَّمَاءِ	أَنْ	يَخْسِفَ	بِكُمُ	الْأَرْضَ	فَإِذَا	هِيَ	تَمُورُ
آسمان	یہ کہ	دھنسا دے تم	تم	زمین	پس ناگاہ	وہ	پھٹ جائے گی

کہ آسمانوں والا تمہیں زمین میں دھنسا دے اور اچانک زمین جنبش کرنے لگے ۝ یا

أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
نذر ہوئے تم اس شخص سے آسمان سے جو تم پر پتھر برسائے؟

فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرُهُ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرُهُ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
پس البتہ جانو گے کیسے نذرانہ میرا اور البتہ جھٹلایا ان لوگوں سے

فَكَيْفَ كَانَ نَذِيرُهُ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ

فَكَيْفَ كَانَ نَذِيرُهُ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ
پس کیسے میرا نذرانہ کیا نہ دیکھا انھوں نے طوفان جانوروں سے

طَفَّتْ وَ يَقْبِضُنْ مَا يَمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ

طَفَّتْ وَ يَقْبِضُنْ مَا يَمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ
پر کھولے ہوئے اور کبھی کبھی سمیٹے ہوئے اڑنے والے پرندوں کو نہیں دیکھتے؟ انہیں اللہ رحمن ہی تھامے ہوئے ہے ہر شے

شَيْءٍ بِصِيرُهُ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ

شَيْءٍ بِصِيرُهُ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ
چیز دیکھنے والا کیا کون ہے جو تمہاری مدد کر سکے؟ کافر تو سراسر دھوکے میں ہیں

دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ أَمَّنْ هَذَا

دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ أَمَّنْ هَذَا
جہاں کفر کا رعب ہے وہ کون سا لشکر ہے جو تمہاری مدد کر سکے؟ کافر تو سراسر دھوکے میں ہیں

الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجَوُ فِي عُتُوِّ

الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجَوُ فِي عُتُوِّ
وہ ذات رزق دیتا ہے تم کو اگر بند کر لے رزق اپنا بلکہ لگاتار ہے

وہ جو تمہیں روزیاں دے اگر اللہ اپنی روزی روک لے؟ بلکہ کافر سرکشی

وَنُفُورِهِ ۖ أَفَمَنْ يَّمْشِي مَكْبًا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ

اور	بھاگنے	کیا پس وہ شخص	چل رہا ہے	راہ راہ	اوپر	منہ منہ	بہت پانے والا ہے	یا وہ شخص
-----	--------	---------------	-----------	---------	------	---------	------------------	-----------

اور بدکنے پر اڑ گئے ہیں ○ اچھا وہ شخص زیادہ ہدایت والا ہے جو اپنے منہ کے بل اوندھا ہو کر چلے یا

يَّمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۖ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ

یمنشی	سویا	علی	صراط	مستقیم	قل	هو	الذی	انشأ	کم
پتا ہے	برابر	اوپر	راہ	سیدھی کے	کہہ	وہ	جس نے	پیدا کیا	تم کو

وہ جو سیدھا پیروں کے بل راہ راست پر چل رہا ہو؟ ○ کہہ دے کہ وہی اللہ ہے جس نے تمہیں پیدا کیا

وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۖ

و	جعل	لکم	السمع	و	الابصار	و	الافئدة	قلیلا	ما	تشکرون
اور	کیا	واسطہ تمہارے	سننا	اور	دیکھنا	اور	دل	تھوڑا سا	شکر کرتے ہو تم	

اور تمہارے کان آنکھیں اور دل بنائے ہیں تم بہت ہی کم شکر گزاری کرتے ہو ○

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۖ

قل	هو	الذی	ذرا	کم	فی	الارض	و	الیہ	تحشرون
کہہ	وہ	جس نے	پھیلا یا	تم	جگ	زمین	اور	طرف اسی	اکٹھنے کے جاؤ گے

کہہ دے کہ وہی ہے جس نے تمہیں زمین پر پھیلا دیا اور اسی کی طرف تم اکٹھے کئے جاؤ گے ○

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قُلْ إِنَّمَا

و	یقولون	متی	هذا	الوعد	إن	کنتم	صادقین	قل	إنما
اور	کہتے ہیں	کب	یہ	وعدہ	اگر	ہو تم	سچے	کہہ	سوائے اسکے نہیں

کافر پوچھتے ہیں کہ وہ وعدہ کب ظاہر ہو گا اگر تم سچے ہو تو بتاؤ؟ ○ تو کہہ دے کہ اس کا

الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً

العلم	عند	الله	و	إنما	أنا	نذیر	مبین	فلما	راؤہ	زلفة
علم	نزدیک	اللہ	اور	سوائے اسکے نہیں	میں	ڈرانے والا	ظاہر	پس جب	دیکھیں گے اس	نزدیک

علم تو اللہ ہی کو ہے میں تو صرف واضح طور پر آگاہ کر دینے والا ہوں ○ پس جب یہ لوگ اس وعدے کو قریب تر پائیں گے

سَيَتَّوُّوهُ الْكَافِرُونَ ۖ وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

سیتو	وہوہ	الکافرون	و	قیل	هذا	الذی	کنتم	بہ
نہان جائیں گے	منہ	ان لوگوں	کافر ہوئے	اور	کہا جائے گا	یہ ہے	جو کہ	تھے تم کو اس

تو اس وقت ان کافروں کے چہرے بکاڑر دیئے جائیں گے اور کہہ دیا جائے گا کہ یہی ہے جسے تم

تَدْعُونَ ۞ قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَهْلَكْنِي اللّٰهُ وَمَنْ مَّعِيَ اَوْ رَحِمَنَا ۝

تَدْعُونَ ۞	قُلْ	اَرَاَيْتُمْ	اِنْ	اَهْلَكْنِي	اللّٰهُ	وَمَنْ	مَّعِيَ	اَوْ	رَحِمَنَا
ماتے	کہہ	کیا دیکھا تم نے	اگر	ہلاک کرے مجھ کو	اللہ	اور ان کو جو	ساتھ میرے	یا	رہے نہ

طلب کیا کرتے تھے ○ تو کہہ اچھا اگر مجھے اور میرے ساتھیوں کو اللہ ہلاک کر دے یا ہم پر رحم کرے بہر صورت

فَمَنْ يُجِزُّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ۝ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ اَمَّا

فَمَنْ	يُجِزُّ	الْكَافِرِينَ	مِنْ	عَذَابِ	الْيَوْمِ ۝	قُلْ	هُوَ	الرَّحْمَنُ	اَمَّا
پس کون	پناہ دے گا	کافروں کو	سے	عذاب	درویشی والے	کہہ	وہی	رحمن	ایمان لائے ہم

یہ تو بتاؤ کہ کافروں کو درد ناک عذابوں سے کون بچائے گا؟ ○ تو کہہ کہ وہی رحمن ہے ہم تو اس پر ایمان لا چکے

بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۝ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ قُلْ

بِهِ	وَعَلَيْهِ	تَوَكَّلْنَا ۝	فَسَتَعْلَمُونَ	مَنْ	هُوَ	فِي	ضَلَالٍ	مُّبِينٍ ۝	قُلْ
ساتھ اس	اور	اوپر اس	توکل کیا ہم نے	کون	ہو	چ	گمراہی	ظاہر	کہہ

اور اسی پر ہمارا بھروسہ ہے تمہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ کھلی گمراہی میں کون ہے ○ تو کہہ

اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ۝

اَرَاَيْتُمْ	اِنْ	اَصْبَحَ	مَاؤُكُمْ	غَوْرًا	فَمَنْ	يَأْتِيكُمْ	بِمَاءٍ	مَّعِينٍ ۝
کیا دیکھا تم نے	اگر	ہو جائے	پانی	تمہارا	خشک	پس کون	لائے گا تمہارے	پانی

کہ اچھا یہ تو بتاؤ کہ اگر تمہارے پینے کا پانی زمین چوس جائے تو کون ہے جو تمہارے لئے تمہارا پانی لائے؟ ○

سُوْرَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۵۲

۲

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

ت وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ۝ مَا اَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ۝

ت	وَالْقَلَمِ	وَمَا	يَسْطُرُونَ ۝	مَا	اَنْتَ	بِنِعْمَةِ	رَبِّكَ	بِمَجْنُونٍ ۝
تم	قلم	اور	لکھتے ہیں	نہیں	تو	ساتھ نعمت	ربا پن	دیوانہ

تم ہے قلم کی اور اس کی جو لکھتے ہیں ○ تو اپنے رب کے فضل سے دیوانہ نہیں ○

وَ اِنَّ لَكَ لَاجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ۝ وَاِنَّكَ لَعَلٰی خُلِقَ عَظِيْمٌ ۝

وَ اِنَّ	لَكَ	لَاجْرًا	غَيْرَ	مَمْنُونٍ ۝	وَ اِنَّكَ	لَعَلٰی	خُلِقَ	عَظِيْمٌ ۝
اور	تحقیق	واسطے تیرے	البتہ ثواب	نہ	اور	تحقیق تو	البتہ اوپر	خلق

بیشک تیرے لئے بے انتہا ثواب ہے ○ اور بے شک تو بہت بڑے اخلاق پر ہے ○

منزل ۴

فَسْتَبْصِرْ وَيُصِرُّونَ ۖ بِآيَاتِكُمْ الْمُفْتُونُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

فَسْتَبْصِرْ	وَيُصِرُّونَ	بِآيَاتِكُمْ	الْمُفْتُونُ	إِنَّ رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ
پس اب تو بھی دیکھے گا تو	اور دیکھیں گے وہ	کون سے تم	تقریب میں	تحقیق پروردگار تیرا	وہی	خوب جانتا ہے

پس اب تو بھی دیکھے گا اور یہ بھی دیکھ لیں گے کہ تم میں سے مجنون کون ہے؟ بیشک تیرا رب

بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۚ فَلَا تُطْع

بِمَنْ	ضَلَّ	عَنْ	سَبِيلِهِ	وَ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُهْتَدِينَ	ۚ	فَلَا	تُطْع
اس شخص	گمراہ ہوا	سے	راہ اس	اور	وہ	خوب جانتا ہے	راہ پانے والوں	پس مت	کہاں	

اپنی راہ سے ہٹنے والوں کو خوب جانتا ہے اور وہ راہ یافتہ لوگوں کو بھی بخوبی جانتا ہے پس تو

الْمُكَذِّبِينَ ۚ وَذُؤَالُو تَذْهِنُ فَيَذْهِنُونَ ۚ وَلَا تُطْعُ كُلَّ حَلَّافٍ

الْمُكَذِّبِينَ	ۚ	وَذُؤَالُو	تَذْهِنُ	فَيَذْهِنُونَ	ۚ	وَلَا	تُطْعُ	كُلَّ	حَلَّافٍ
جھٹلانے والوں		دوست رکھتے ہیں	کاش	سستی کرے تو	پس سستی کریں وہ	اور مت	کہاں	ہر	قسم کھانے والے

جھٹلانے والوں کی نہ مان وہ تو چاہتے ہیں کہ تو سستی کرے تو یہ بھی ڈھیلے پڑ جائیں اور تو کسی ایسے شخص کا بھی کہا نہ مانا جو زیادہ قسمیں کھانے والا

مَهَيْنَ ۚ هَمَّازٌ مَشَاءٌ بِنَمِيمٍ ۚ مَنَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٌ ۚ عَثَلٌ

مَهَيْنَ	ۚ	هَمَّازٌ	مَشَاءٌ	بِنَمِيمٍ	ۚ	مَنَاعٌ	لِلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ	أَثِيمٌ	ۚ	عَثَلٌ
نیل کا		عیب کرنا والا	چلنے والا	ساتھ چلی	منع کرنا والا	بھلائی	حد سے نکل جانا والا	گنہگار	گردن کش		

بے وقار کہینے عیب گو چغل خور بھلائی سے روکنے والا حد سے بڑھ جانے والا گناہگار گردن کش

بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ ۚ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ۚ إِذَا تُثْلَىٰ

بَعْدَ	ذَلِكَ	زَنِيمٌ	ۚ	أَنْ	كَانَ	ذَا	مَالٍ	وَبَنِينَ	ۚ	إِذَا	تُثْلَىٰ
پچھ	اس	بے نصیب		اُس کے	مال	اور	بیٹوں کا	جس وقت	پڑھی جاتی ہیں		

پھر ساتھ ہی مشہور بد نام ہو اس کی سرشتی صرف اس لئے ہے کہ وہ مال اور بیٹوں والا ہے جب

عَلَيْهِ الْإِثْنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ سَنَسِمُهُ عَلَىٰ

عَلَيْهِ	الْإِثْنَا	قَالَ	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	ۚ	سَنَسِمُهُ	عَلَىٰ
اوپر اس	نشانیاں ہماری	کہتا ہے	کہانیاں	پہلوں		بہت جلد داغ دینے ہم اس	اوپر

اس کے سامنے ہماری آیات پڑھی جاتی ہیں تو کہہ دیتا ہے کہ یہ تو پہلے لوگوں کے قصے ہیں بہت جلد ہی یاد ہم بھی

الْخُرْطُومِ ۚ إِنْكَابًا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ

الْخُرْطُومِ	ۚ	إِنْكَابًا	بَلَوْنَهُمْ	كَمَا	بَلَوْنَا	أَصْحَابَ	الْجَنَّةِ	إِذْ
ناک		تحقیق	آزمایا ہے ہم نے ان	جیسا	آزمایا تھا ہمیں	دالوں	باغ	جس وقت

اس کی ناک پر داغ دیں گے بیشک ہم نے انہیں اسی طرح آزما لیا جس طرح ہم نے باغ والوں کو آزما لیا تھا جب کہ

اَقْسَمُوا لِيَصْرَ مِنْهَا مُصْبِحِينَ ﴿٥٥﴾ وَلَا يَسْتَثْنُونَ ﴿٥٦﴾ فَطَافَ

اَقْسَمُوا	لِيَصْرَ مِنْهَا	مُصْبِحِينَ ﴿٥٥﴾	وَلَا	يَسْتَثْنُونَ ﴿٥٦﴾	فَطَافَ
قسم خالی انھوں نے	البتہ کاٹ لیں گے اس	صبح ہوتے	اور نہ	انشاء اللہ کہتے تھے	پس چرکھا

انہوں نے قسمیں اٹھائیں کہ صبح ہوتے ہی اس باغ کا پھل اتار لیں گے ○ اور ان شاء اللہ نہ کہا ○ پس

عَلَيْهَا طَافٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٥٧﴾	فَاصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٥٨﴾
اوپر اس	ایک پھر جانے والا

اب صبح ہوتے ہی انہوں نے ایک بلا چاروں طرف گھوم گئی اور یہ سوتے ہی رہے تھے ○ پس وہ باغ ایسا ہو گیا جیسے کئی ہوئی کھیتی ○

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٥٩﴾	اِن اَعْدُوا عَلٰی حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ
پس اٹھ دو اور کو پکارنے لگے	پس صبح ہوتے

اب صبح ہوتے ہی انہوں نے ایک دوسرے کو آوازیں دیں کہ ○ اگر تمہیں پھل اتارنے ہیں تو اپنی کھیتی پر سویرے ہی

صُرِمِينَ ﴿٦٠﴾	فَانْطَلِقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٦١﴾	اِنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ
کاتنے والے	پس چلے	اور وہ

سویرے چلو ○ پھر یہ سب چپکے چپکے باتیں کرتے ہوئے چلے ○ اس خوف سے کہ آج کے دن کوئی مسکین

عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٦٢﴾	وَعَدُوا عَلٰی حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٦٣﴾	فَلَمَّا رَاَوْهَا
اوپر تمہارے	فقیر	اور سویرے گئے

تمہارے پاس نہ آجائے ○ اور لپکے ہوئے صبح ہی صبح پہنچ گئے سمجھ رہے تھے کہ ہم قابو پا گئے ○ جب انہوں نے باغ کو دیکھا

قَالُوا اِنَّا لَصَالَتُونَ ﴿٦٤﴾	بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٥﴾	قَالَ اَوْسَطُهُمْ اَلَمْ
کہا انھوں نے	حقائق ہم	راہ بھول گئے ہیں

تو کہنے لگے یقیناً ہم راستہ بھول گئے ○ نہیں نہیں بلکہ ہماری قسمت چھوٹ گئی ○ ان سب میں جو بہتر تھا اس نے کہا کہ

اَقْلُ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٦٦﴾	قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا
اَقْلُ لَكُمْ لَوْلَا	تُسَبِّحُونَ ﴿٦٦﴾
کہا تمہیں نے	کوئی نہیں

کیا میں تم سے نہ کہتا تھا کہ تم اللہ کی پاکیزگی کیوں بیان نہیں کرتے؟ ○ تو سب کہنے لگے ہمارا رب پاک ہے بیشک ہم ہی

ظَلَمِينَ ۞ فَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَاوُمُونَ ۞ قَالُوا

ظَلَمِينَ ۞	فَاقْبَلْ	بَعْضَهُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ	يَتَلَاوُمُونَ ۞	قَالُوا
ظالم	پس منہ کیا	بعضے ان	اوپر	ایک دوسرے	ملاست کرتے ہوئے	کہا انہوں نے

ظالم ہیں ۰ اب ایک دوسرے کی طرف رخ کر کے آپس میں ملاست کرنے لگے ۰ کہنے لگے

يُوَلِّينَا اِنَّا كُنَّا طُغْيٰنَ ۞ عَلٰى رَبِّنَا اَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا

يُوَلِّينَا	اِنَّا	كُنَّا	طُغْيٰنَ ۞	عَلٰى	رَبِّنَا	اَنْ	يُبَدِّلَنَا	خَيْرًا
اے ہماری طرف	تھیں	ہم	سرکش	عسلی	پروردگار ہمارا	یکہ	بدلوے	بہتر

ہم اپنے افسوس یقیناً ہم سرکش تھے ۰ کیا عجب کہ ہمارا رب ہمیں اس سے بہتر بدلہ دے

مِنْهَا اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا رَغِبُونَ ۞ كَذٰلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ

مِنْهَا	اِنَّا	اِلٰى	رَبِّنَا	رَغِبُونَ ۞	كَذٰلِكَ	الْعَذَابُ	وَلَعَذَابُ
س	تھیں	ہم	طرف	پروردگار اپنے	رغبت کرنے والے ہیں	اسی طرح	عذاب اور البتہ عذاب

ہم اپنے رب سے ہی آرزو رکھتے ہیں ۰ یونہی آتی ہے آفت اور

الْآخِرَةِ اَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۞ اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

الْآخِرَةِ	اَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ ۞	اِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ
آخرت	بہت بڑا	اگر	ہوتے	جانتے	تحقیق	واسطے پرہیزگاروں	نزدیک	رب ان

آخرت کی آفت بہت بڑی ہے، کاش کہ انہیں سمجھ ہوتی ۰ پرہیزگاروں کے لئے ان کے رب کے پاس

جَنَّتِ النَّعِيمُ ۞ اَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۞ مَا لَكُمْ

جَنَّتِ	النَّعِيمُ ۞	اَفَنَجْعَلُ	الْمُسْلِمِينَ	كَالْمُجْرِمِينَ ۞	مَا	لَكُمْ
بچیں	نعمتوں کی	کیا پس کروں ہم	مسلمانوں	مانند گنہگاروں	کیا	دانتے تم

نعمتوں والی جنتیں ہیں ۰ کیا ہم مسلمانوں کو مثل گنہگاروں کے کر دیں؟ ۰ تمہیں کیا ہو گیا

كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۞ اَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ۞

كَيْفَ	تَحْكُمُونَ ۞	اَمْ	لَكُمْ	كِتَابٌ	فِيهِ	تَدْرُسُونَ ۞
یہ	حکم کرتے ہو	کیا	واسطے تمہارے	کتاب	چچ اس	پڑھتے ہو

تم کیسے فیصلے کر رہے ہو؟ ۰ کیا تمہارے پاس کوئی کتاب ہے جسے تم پڑھتے ہو؟ ۰

اِنَّ لَكُمْ فِيْهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ۞ اَمْ لَكُمْ اِيْمَانٌ عَلَيْنَا

اِنَّ	لَكُمْ	فِيْهِ	لَمَا	تَخَيَّرُونَ ۞	اَمْ	لَكُمْ	اِيْمَانٌ	عَلَيْنَا
تحقیق	واسطے تمہارے	جو	پسند کرو	کیا	واسطے تمہارے	تمہیں	اوپر ہے ہمارے	

اور اس میں تمہاری من مانی باتیں ہوں؟ ۰ یا ہم نے تمہیں کوئی ایسی قسمیں دے رکھی ہیں

مترجم

بَالِغَةً إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ ۖ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ

بَالِغَةً إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ ۖ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ

جو قیامت تک باقی رہیں کہ تمہارے لئے وہ سب ہے جو تم مقرر کرو ○ ان سے پوچھ کہ ان میں سے کون

بِذَلِكَ زَعِيمٌ ۖ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۖ فَلَْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ

بِذَلِكَ زَعِيمٌ ۖ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۖ فَلَْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ

اس بات کا ذمہ دار ہے؟ ○ کیا ان کے کوئی شریک ہیں؟ تو چاہئے کہ یہ اپنے اپنے شریکوں کو لے آئیں

إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ۖ يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ

إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ۖ يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ

اگر یہ سچے ہیں ○ جس دن پنڈلی کھول دی جائے گی اور سجدے کے لئے بلائے جائیں گے

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ وَقَدْ

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ وَقَدْ

تو یہ سجدہ نہ کر سکیں گے ○ نگاہیں نیچی ہوں گی اور ان پر ذلت و خواری چھا رہی ہوگی

كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ۖ قَدَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبُ

كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ۖ قَدَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبُ

یہ سجدے کے لئے اس وقت بلائے جاتے تھے جب یہ صحیح سالم تھے ○ مجھے اور

بِهَذَا الْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۖ

بِهَذَا الْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۖ

اس کلام کے جھٹلانے والے کو چھوڑ دے ہم انہیں اس طرح آہستہ آہستہ پھینچیں گے کہ انہیں معلوم بھی نہ ہو ○

وَأَمْلَى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ۖ أَمْ تَسْأَلُهُمْ آجْرًا ۖ فَهُمْ مِّنْ

وَأَمْلَى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ۖ أَمْ تَسْأَلُهُمْ آجْرًا ۖ فَهُمْ مِّنْ

اور وہیں انہیں مہلت دوں گا میری تدبیر بڑی مضبوط ہے ○ کیا تو ان سے کوئی اجرت چاہتا ہے؟ جس تادان سے

مَغْرَمٌ مُثْقَلُونَ ۝ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝

مَغْرَمٌ	مُثْقَلُونَ	أَمْ	عِنْدَهُمُ	الْغَيْبُ	فَهُمْ	يَكْتُبُونَ
توان	پوچھل	کیا	پاس ان کے	غیب	پس وہ	لکھ لیتے ہیں

یہ دے جاتے ہیں ○ یا کیا ان کے پاس علم غیب ہے جو وہ لکھ رہے ہیں ○

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَىٰ

فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	وَلَا تَكُنْ	كَصَاحِبِ	الْحُوتِ	إِذْ	نَادَىٰ
پس صبر	حکم	رہبر	اور	مانند والے	مچھلی	جسوقت	پکارا

پس تو اپنے رب کے حکم کا انتظار کر اور مچھلی والے کی طرح نہ ہو جا، جبکہ

وَهُوَ مَكْظُومٌ ۝ لَوْلَا أَنْ تَدْرِكُهُ نِعْمَةٌ مِّنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ

وَهُوَ	مَكْظُومٌ	لَوْلَا	أَنْ تَدْرِكُهُ	نِعْمَةٌ	مِّنْ رَبِّهِ	لَنُبِذَ	بِالْعَرَاءِ
وہ	غم سے بھرا ہوا	اگر نہ ہوتا	یہ کہ	پالیا اس کو	نعمت	سے	پروردگار اس کے

اس نے نعمتی کی حالت میں دعا کی ○ اگر اسے اس کے رب کا احسان نہ پالیتا تو یقیناً وہ برے حالوں بھر زمین میں

وَهُوَ مَذْمُومٌ ۝ فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَإِنْ

وَهُوَ	مَذْمُومٌ	فَاجْتَبَاهُ	رَبُّهُ	فَجَعَلَهُ	مِنَ الصَّالِحِينَ	وَإِنْ
وہ	لامت کیا گیا	پس برگزیدہ کیا اس کو	رب اس کے	پس کیا اس کو	سے	صالحوں

ذال دیا جاتا ○ اسے اس کے رب نے پھر نوازا اور اسے نیک کاروں میں کر دیا ○ یقیناً

يَكَاذُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا

يَكَاذُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَيُزْلِقُونَكَ	بِأَبْصَارِهِمْ	لَمَّا	سَمِعُوا
نیک	وہ لوگ	کافر ہوئے	البتہ بھلا دیں تھو کہ	ساتھ نظروں	اپنی	جب سنتے ہیں

ان منکروں کی چاہت ہے کہ اپنی تیز نگاہوں سے تجھے بھلا دیں، یہ جب بھی قرآن سنتے ہیں

الذِّكْرُ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

الذِّكْرُ	وَيَقُولُونَ	إِنَّهُ	لَمَجْنُونٌ	وَمَا هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعَالَمِينَ
ذکر	اور کہتے ہیں	تھیں وہ	البتہ دیوانہ	اور نہیں	یہ	تکر	صحبت واسطے عالموں

تو کہہ دیجئے ہیں کہ یہ تو صرف دیوانہ ہے ○ درحقیقت یہ قرآن تو تمام جہان والوں کے لئے سراسر نصیحت ہی ہے ○

سُورَةُ الْمَخَافَةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْمَخَافَةِ مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
	ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

﴿مَنْزِل﴾

أَلْحَاقَةُ ۞ مَا الْحَاقَّةُ ۞ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۞ كَذَبْتَ ثُمُودَ وَعَادَ ۞

أَلْحَاقَةُ ۞	مَا الْحَاقَّةُ ۞	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	الْحَاقَّةُ ۞	كَذَبْتَ	ثُمُودَ	وَعَادَ
حق ہونے والی	کیا حق ہونے والی	اور	کرتی	بتایا تجھ کو	کیا	من ہونے والی	جھٹلایا	ثمود اور عاد

جج آنے والی ○ کیا ہے حقیقتاً قائم ہونے والی ○ اور تجھے کیا معلوم کہ وہ ثابت شدہ کیا ہے؟ ○ اس کھڑکا دینے والی کو ثمود یوں اور عاد یوں نے

بِالْقَارِعَةِ ۞ فَاَمَّا ثُمُودُ فَاَهْلِكُوا بِالطَّاعِغَةِ ۞ وَاَمَّا عَادُ فَاَهْلِكُوا

بِالْقَارِعَةِ ۞	فَاَمَّا	ثُمُودُ	فَاَهْلِكُوا	بِالطَّاعِغَةِ ۞	وَاَمَّا	عَادُ	فَاَهْلِكُوا
جھٹلایا والی	پس جو تھے	ثمود	پس ہلاک کیے گئے	ساتھ آواز دہنے والی اور جو تھے	عاد	پس ہلاک کیے گئے	جھٹلایا

جھٹلایا تھا ○ جس کے نتیجے میں ثمودی تو بے حد خوفناک اور اوچی آواز سے ہلاک کر دیئے گئے ○ اور عاد بے حد

بِرِّيْحٍ صَّرِصِرٍ عَاتِيَةٍ ۞ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمْنِيَةَ اَيَّامٍ ۞

بِرِّيْحٍ	صَّرِصِرٍ	عَاتِيَةٍ ۞	سَخَّرَهَا	عَلَيْهِمْ	سَبْعَ	لَيَالٍ	وَوَثَمْنِيَةَ	اَيَّامٍ ۞
ساتھ باؤ	تند	باتھوں سے نکلنے والی	لگا دیا اس کو	ادھر ان کے	سات	رات	اور آٹھ	دن

تند و تیز ہوا سے غارت کر دیئے گئے ○ جو ان پر برابر لگا تار سات رات اور آٹھ دن تک

حُسُومًا ۞ فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى ۞ كَانَتْهُمْ اَعْجَازُ نَحْلٍ خَاوِيَةٍ ۞

حُسُومًا ۞	فَتَرَى	الْقَوْمَ	فِيهَا	صَرْعَى ۞	كَانَتْهُمْ	اَعْجَازُ	نَحْلٍ	خَاوِيَةٍ ۞
جز کاٹنے والی	پس دیکھتا تو	قوم	جگہ اس کے	مری ہوئی	گویا کہ وہ	تھے	کھجور	کھینچ

بجھ الٹی چلتی رہی پس تو دیکھے گا کہ یہ لوگ زمین پر اس طرح پھڑ پھڑ گئے، جیسے کہ کھجور کے کھوکھلے تھے ہوں ○

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ ۞ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ

فَهَلْ	تَرَى	لَهُمْ	مِّنْ	بَاقِيَةٍ ۞	وَجَاءَ	فِرْعَوْنُ	وَمَنْ	قَبْلَهُ
پس کیا	دیکھتا ہے تو	واسطان کے	کوئی	باقی	اور آیا	فرعون	اور جو کوئی	پس

کیا ان میں سے کوئی بھی تجھے باقی نظر آ رہا ہے؟ ○ فرعون اور اس سے پہلے کے لوگوں اور جن کی بستیوں الٹ دی

وَالْمُؤْتَفِكُ بِالْخَاطِئَةِ ۞ فَعَصَا رَسُولُ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَّابِيَةً ۞

وَالْمُؤْتَفِكُ	بِالْخَاطِئَةِ ۞	فَعَصَا	رَسُولُ	رَبِّهِمْ	فَأَخَذَهُمْ	أَخَذَةً	رَّابِيَةً ۞
اور الٹ جانے والے	ساتھ خطا کرنے والے	پس نافرمانی کی انھوں نے	پیغمبر	پروردگار اپنے	پس پکڑا	اس کو	پکڑنا

گئیں انہوں نے بھی خطائیں کیں ○ اور اپنے رب کے رسولوں کی نافرمانی کی، بلا آخر اللہ نے انہیں بھی زبردست گرفت میں لے لیا ○

اِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۞ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً ۞

اِنَّا	لَمَّا	طَغَا	الْمَاءُ	حَمَلْنَاكُمْ	فِي	الْجَارِيَةِ ۞	لِنَجْعَلَهَا	لَكُمْ	تَذْكِرَةً ۞
حق	جو وقت	طغانی کی	پانی	چڑھایا ہم نے تم کو	جگہ	کشتی	تو کر کریں ہم اس کو	واسطہ تہارے	یاد گیری

جب پانی حد سے گزر گیا تو اس وقت ہم نے تمہیں چلتی کشتی میں سوار کر لیا ○ تاکہ اسے تمہارے لئے نصیحت اور یاد کر دیں

مَنْزِلٌ

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ۖ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۝

و	تَعِيَهَا	أُذُنٌ	وَاعِيَةٌ	فَإِذَا	نُفِخَ	فِي	الصُّورِ	نَفْخَةٌ	وَاحِدَةٌ
اور	یاد رکھے	اسکو	کان	یاد رکھنے والا	پس جب	پھونکا جائے گا	تھ	صور	پھونکنا
									ایک بار

اور یاد رکھنے والے کان اسے یاد رکھ لیں ○ پس جبکہ صور میں ایک پھونک پھونکی جائے گی ○

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۖ فَيَوْمَئِذٍ

و	حُمِلَتِ	الْأَرْضُ	وَالْجِبَالُ	فَدُكَّتَا	دَكَّةً	وَاحِدَةً	فَيَوْمَئِذٍ
اور	اٹھائی جائے	زمین	اور	پہاڑ	پس توڑے جائیں	توڑنا	ایک بار
							پس اس دن

اور زمین اور پہاڑ اٹھا لئے جائیں گے اور ایک ہی چوٹ میں ریزہ ریزہ کر دیئے جائیں گے ○ اس دن

وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ وَالشَّقَّتِ السَّمَاءُ ۖ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۝

و	قَعَتِ	الْوَاقِعَةُ	وَالشَّقَّتِ	السَّمَاءُ	فَهِيَ	يَوْمَئِذٍ	وَاهِيَةٌ
	ہو پڑے گی	ہو پڑنے والی	اور	پھٹ جائے گا	آسمان	پس وہ	اس دن
							ست

ہو پڑنے والی (قیامت) ہو پڑے گی ○ اور آسمان پھٹ جائے گا اور اس دن بالکل کزور ہو جائے گا ○

وَالْمَلِكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا ۖ وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمْنِيَةٌ ۝

و	الْمَلِكُ	عَلَىٰ	أَرْجَائِهَا	وَيَحْمِلُ	عَرْشَ	رَبِّكَ	فَوْقَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	ثَمْنِيَةٌ
اور	فرشتے	ادھر	کناروں اس کے	اور	اٹھائیں گے	عرش	رب تیرے	ادھر اپنے	اس دن
									آٹھ

اس کے کناروں پر فرشتے ہوں گے اور تیرے پروردگار کا عرش اس دن آٹھ فرشتے اپنے اوپر اٹھائے ہوئے ہوں گے ○

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۖ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ

یومئذ	تُعْرَضُونَ	لَا	تَخْفَىٰ	مِنْكُمْ	خَافِيَةٌ	فَأَمَّا	مَنْ	أُوتِيَ	كِتَابَهُ
اس دن	رو پرو لائے جاؤ گے تم	نہ	چھپی رہے گی	تم	چھپی ہوئی	پس	جو کوئی	دیا گیا	اعمال نامہ اپنا

اس دن تم سب سامنے پیش کئے جاؤ گے اور تمہارا کوئی مجید پوشیدہ نہ رہے گا ○ سو جسے اس کا نامہ اعمال

بِإِمِينَةٍ ۖ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُوا ۖ كِتَابِيَةٌ ۖ إِنَّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ

بِإِمِينَةٍ	فَيَقُولُ	هَٰؤُلَاءِ	أَقْرَبُوا	كِتَابِيَةٌ	إِنَّي	ظَنَنْتُ	أَنِّي	مُلْقٍ
بے ماتہ اپنے	پس کہے گا	لو	پڑھو	اعمال نامہ میرا	تحقیق میں	جانتا ہوں	تحقیق میں	ملوں گا

اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا، تو وہ کہنے لگے گا لو میرا نامہ اعمال پڑھو ○ مجھے تو کامل یقین تھا کہ مجھے اپنے

حَسَابِيَةٍ ۖ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ۖ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝

حَسَابِيَةٍ	فَهُوَ	فِي	عِيشَةٍ	رَّاضِيَةٍ	فِي	جَنَّةٍ	عَالِيَةٍ
ساب اپنے	پس وہ	تھ	زندگانی	خوش	تھ	بہشت	بلند

ساب سے ملتا ہے ○ پس وہ ایک سن مانی زندگی میں ہو گا ○ بلند و بالا جنت میں ○

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۝ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ

قُطُوفُهَا	دَانِيَةٌ	كُلُوا	وَ اشْرَبُوا	هَنِيئًا	بِمَا	أَسْلَفْتُمْ
میوے اس کے	نزدیک	کھاؤ	اور	پیدا	بدلے اس کے	کر چکے ہو تم

جس کے میوے جگہ پر تھے ہوں گے ○ (ان سے کہا جائے گا) کہ کھاؤ پیا سہتا پچتا اپنے ان اعمال کے بدلے جو تم نے

فِي الْآيَامِ الْخَالِيَةِ ۝ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشَآلِهِ ۝ فَيَقُولُ

فِي الْآيَامِ	الْخَالِيَةِ	وَأَمَّا مَنْ	أُوْتِيَ	كِتَابَهُ	بِشَآلِهِ	فَيَقُولُ
چند دنوں	گزشتہ دنوں	اور جو	دیا گیا	اعمال اس کا	پچائیں ہاتھ اپنے	پس کہے گا

گذشتہ زمانہ میں کہے ○ لیکن مجھے اس کے اعمال کی کتاب اس کے ہاتھ میں دی جائے گی تو وہ کہے گا

يَلَيْتَنِي لَمْ أُوْتِ كِتَابِي ۝ وَلَمْ أَدْر مَا حِسَابِي ۝ يَلَيْتَهَا

يَلَيْتَنِي	لَمْ أُوْتِ	كِتَابِي	وَأَمْ	أَدْر	مَا	حِسَابِي	يَلَيْتَهَا
اے کاش میں	نہ دیا گیا ہوتا	اعمال نامہ اپنا	اور	نہ جانتا میں	کیا	حساب میرا	اے کاش کہ

کاش کہ مجھے میری کتاب دی ہی نہ جاتی ○ اور میں اپنے حساب کی کیفیت جانتا ہی نہیں ○ کاش کہ موت

كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ۝ مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِي ۝ هَلَكْتُ

كَانَتْ	الْقَاضِيَةَ	مَا	أَغْنَىٰ	عَنِّي	مَالِي	هَلَكْتُ
ہوئی	تمام کرنے والی	نہ	کفایت کیا	سے مجھ	مال میرے	جانی رہی

میرا کام ہی تمام کر دیتی ○ میرے مال نے بھی مجھے کچھ نفع نہ دیا ○ میرا غلبہ بھی

عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۝ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ۝ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ۝

عَنِّي	سُلْطَانِيَّةٌ	خُذُوهُ	فَغُلُّوهُ	ثُمَّ	الْجَحِيمَ	صَلُّوهُ
سے مجھ	سلطنت میری	پکڑو اس کو	پس طوق پہناؤ اس کو	پھر	دوزخ	لے جاؤ اس کو

مجھ سے جاتا رہا ○ (نہم ہوگا) اسے پکڑ لو اور اسے طوق پہنا دو ○ پھر اسے دوزخ میں ڈال دو ○

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۝

ثُمَّ	فِي	سِلْسِلَةٍ	ذَرْعُهَا	سَبْعُونَ	ذِرَاعًا	فَاسْلُكُوهُ
پھر	چند	زنجیر	پانچاس اس کی	ستر	ہاتھ	پس داخل کرو اس کو

پھر اسے ایسی زنجیر میں جکڑ دو جس کی پانچاس ستر گز کی ہے ○

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۝ وَلَا يَحْضُرُ عَلَىٰ طَعَامٍ

إِنَّهُ	كَانَ	لَا يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	الْعَظِيمِ	وَأَلَّا	يَحْضُرُ	عَلَىٰ طَعَامٍ
تحقیق وہ	تھا	نہیں	ایمان لاتا	ساتھ اللہ	بڑے	اور نہ	رغبت دلاتا تھا
بیک	یہ اللہ	بزرگ و برتر	پر ایمان	نہ رکھتا تھا	○	اور مسکین	کے کھانے پر

الْمَسْكِينِ ۝ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ۝ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ

الْمَسْكِينِ ۝ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ۝ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ

نہیں آج اس کا نہ کوئی دوست ۝ اور نہ کھانا ۝ مگر سے

رہبت نہ دیتا تھا ۝ پس آج اس کا نہ کوئی دوست ہے ۝ اور نہ سوائے چپ کے اس کی

غَسْلِينَ ۝ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِطُونَ ۝ فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ۝

غَسْلِينَ ۝ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِطُونَ ۝ فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ۝

چپ نہیں کھائیں گے اسکو مگر گناہگار پس قسم کھاتا ہوں میں اچھو دیکھتے ہو

کوئی اور غذا ہے ۝ جسے گناہگاروں کے سوا کوئی نہیں کھا ۝ پس مجھے قسم ہے ان چیزوں کی جنہیں تم دیکھتے ہو ۝

وَمَا لَا تُبْصَرُونَ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝ وَمَا هُوَ

وَمَا لَا تُبْصَرُونَ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝ وَمَا هُوَ

اور اچھو نہیں دیکھتے تم تحقیق وہ البتہ کہنا پیغام پہنچانے والے بزرگ اور نہیں وہ

اور ان کی جنہیں تم نہیں دیکھتے ۝ کہ ہے شک یہ قرآن بزرگ رسول کا قول ہے ۝ یہ

يَقُولُ شَاعِرٌ قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ۝ وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا

يَقُولُ شَاعِرٌ قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ۝ وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا

کہتا شاعر قلیل مآ تو مانتے ہو تم اور نہ کہتا کاهن قلیل

کسی شاعر کا قول نہیں (افسوس) تمہیں بہت کم یقین ہے ۝ اور نہ ہی یہ کسی کا کہن کا قول ہے

مَّا تَذَكَّرُونَ ۝ تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَوْ

مَّا تَذَكَّرُونَ ۝ تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَوْ

تذکرے نہ ہو نصیحت پڑتے ہو ۝ اتارا ہوا ۝ سے پروردگار ۝ عالموں اور اگر

(افسوس) تم بہت کم نصیحت لے رہے ہو ۝ (یہ تو) رب العالمین کا اتارا ہوا ہے ۝ اور اگر

تَقُولَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَّا خِذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝

تَقُولَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَّا خِذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝

کہتا ہمارے بعض باتیں البتہ پڑیں ہم سے اس داہنا ہاتھ

یہ ہم پر کوئی بھی بات بنا لیتا ہے ۝ تو البتہ ہم اس کا دایاں ہاتھ پکڑ کر ۝

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝ فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝ فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ

پھر کاٹ ڈالیں ہم سے اس رگ گردن ۝ پس نہ تم سے کوئی اس سے

پھر اس کی رگ دل کاٹ دیے ۝ پھر تم میں سے کوئی بھی اس سے

حُجْرَتَيْنِ ۝ وَ إِنَّهُ لَتَذْكُرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ آبَ

حُجْرَتَيْنِ ۝ وَ إِنَّهُ لَتَذْكُرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ آبَ

باز رکھنے والا اور تحقیق یہ البتہ نصیحت واسطے پرہیزگاروں اور ہم البتہ جانتے ہیں یہ

روکنے والا نہ تھا ○ یقیناً یہ قرآن پرہیزگاروں کے لئے نصیحت ہے ○ ہمیں پوری طرح معلوم ہے کہ

مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ۝ وَ إِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ وَ إِنَّهُ لَحَقُّ

مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ۝ وَ إِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ وَ إِنَّهُ لَحَقُّ

سے تم جھٹلانے والے اور تحقیق یہ البتہ پچھتاوا ادب کافروں اور تحقیق یہ البتہ حق

تم میں سے بعض اس کے جھٹلانے والے ہیں ○ بیشک یہ جھٹلانا کافروں پر حسرت ہے ○ اور بے شک + شبہ

الْيَقِينَ ۝ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

الْيَقِينَ ۝ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

یقین یقین پس پاکی بیان کر ساتھ نام پروردگار اپنے بڑے

یقینی حق ہے ○ پس تو اپنے بزرگ پروردگار کی پاکی بیان کیا کر ○

سُورَةُ الْمَجْلَدِ ۱۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۴

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

سَأَلْ سَائِلٍ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝ لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝

سَأَلْ سَائِلٍ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝ لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝

سوال پوچھنے والے عذاب ہونے والا واسطے کافروں نہیں اسکو دفع کرنے والا

ایک طلب کرنے والے نے اس عذاب کی خواہش کی جو ہونے والا ہے ○ کافروں پر جسے کوئی بھانے والا نہیں ○

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ

طرف اللہ والا درجات چڑھتے ہیں فرشتے اور روح

اس اللہ کی طرف سے جو بیڑیوں والا ہے ○ جس کی طرف فرشتے اور روح چڑھتے ہیں

إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۝ فَاصْبِرْ

إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۝ فَاصْبِرْ

طرف اس کی دن ہے مقدار پچاس ہزار سال پس صبر

اس دن میں جس کی مقدار پچاس ہزار سال ہے ○ پس تو بھلی طرح

منزل

صَبْرًا جَمِيلًا ۝ اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۝ وَنَرُوهُ قَرِيبًا ۝

صبرا	جمیلاً	انہم	یرونہ	بعیداً	و	نرہ	قریباً
بے	اچھا	تحقیق وہ	دیکھتے ہیں اس کو	دور	اور	نہ دیکھتے ہیں اس کو	نزدیک

مہر کر ○ بیشک یہ اس عذاب کو دور سمجھ رہے ہیں ○ اور ہم اسے قریب ہی دیکھتے ہیں ○

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۝ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝

یوم	تکون	السما	کالمہل	و	تکون	الجبال	کالعہن
دن	ہوگا	آسمان	مانند تھوٹا ہل	اور	ہوں گے	پہاڑ	مانند اون دھنی ہوئی

جس دن آسمان مثل تیل کی تھوٹ کے ہو جائے گا ○ اور پہاڑ مثل رنگین اون کے ہو جائیں گے ○

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۝ يُبْصَرُونَهُمْ ۝ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ

و لا	یسئل	حمیم	حمیمًا	یُبصرونہم	یوم	المجرم	لو
اور نہ	پوچھے گا	کوئی دوست	دوست	دکھائے جائیگے انکو	دوست رکھے گا	گنہگار	کاش

اور کوئی دوست کسی کو نہ پوچھے گا ○ حالانکہ ایک دوسرے کو دکھائے جائیں گے گنہگار آج کے دن کے

يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمِذٍ بِبَنِيهِ ۝ وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۝

يفتدي	من	عذاب	يومذ	ببنیه	و	صاحبته	واخيه
بچائے	سے	عذاب	اس دن	ساتھ بیٹوں اپنے	اور	بیوی اپنی	اور بھائی اپنے

عذاب کے بدلے فدیہ میں اپنے بیٹوں ○ اور اپنی بیویوں کو اور اپنے بھائی کو ○

وَفَصَّلَتْهُ الَّتِي تُوِيهِ ۝ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۝

و	فصلته	التي	تويہ	و	من	في	الأرض	جميعًا
	کئے اپنے	جو	جگہ دیتا ہے اس کو	اور	جو کوئی	تج	زمین	سارے

اور اپنے لیے کو جو اسے جگہ دیتا تھا ○ اور روئے زمین کے سب لوگوں کو دیتا چاہے گا

ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ كَلَّا ۝ اِنَّهَا لَظَىٰ ۝ نَزَّاعَةً لِّلشَّوٰى ۝ تَدْعُو ۝

ثم	ينجيه	كلا	انها	لظى	نزاعة	لشوى	تدعو
	بچائے	ہرگز نہ	تحقیق وہ	شعلہ والی آگ	اوپر اڑنے والی	منہ کی کھال	پلاتی ہے

کہ اسے نجات مل جائے ○ مگر ہرگز یہ نہ ہوگا یقیناً وہ شعلہ والی آگ ہے ○ جو منہ اور سر کی کھال کھینچ لانے والی ہے ○ ہر اس شخص

مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۝ وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ۝ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ

من	أدبر	و	تولى	و	جمع	فأوعى	إن	الإنسان	خلق
	اس نے پیٹھ دی	اور	منہ پھیر لیا	اور	جمع کیا	پس بند رکھا	تحقیق	انسان	پیدا کیا گیا

کو پکار رہی ہے جو پیچھے ہٹے اور منہ موڑے ○ اور جمع کر کے سنبھال رکھے ○ بے شک انسان

هَلُوعًا ۱۰ اِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۱۱ وَ اِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۱۲

هَلُوعًا	اِذَا	مَسَّهُ	الشَّرُّ	جَزُوعًا	وَ	اِذَا	مَسَّهُ	الْخَيْرُ	مَنُوعًا
بے ہوش	جب	تکلی سے اس کو	برائی	بے ہوش ہونے والا	اور	جب	تکلی سے اس کو	بھلائی	منع کرنے والا

بڑے کچے دل والا بنایا گیا ہے ○ جب اسے مصیبت پہنچتی ہے، ہڑ بڑا اٹھتا ہے ○ اور جب راحت ملتی ہے تو بخل کرنے لگتا ہے ○

اِلَّا الْمُصَلِّينَ ۱۳ الَّذِيْنَ هُمْ عَلٰی صَلَاتِهِمْ دَائِمُوْنَ ۱۴ وَالَّذِيْنَ

اِلَّا	الْمُصَلِّينَ	الَّذِيْنَ	هُمْ	عَلٰی	صَلَاتِهِمْ	دَائِمُوْنَ	وَالَّذِيْنَ
غیر	نماز پڑھنے والے	وہ جو		اپنی	نماز اپنی	بیش رہنے والے	اور

مگر وہ نمازی ○ جو اپنی نماز پر بیٹھ کر رہتے ہیں ○ اور

فِيْ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُوْمٌ ۱۵ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُوْمِ ۱۶ وَالَّذِيْنَ

فِيْ	اَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ	مَّعْلُوْمٌ	لِّلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُوْمِ	وَالَّذِيْنَ
بچ	مالوں ان کے	حصہ	معلوم	واسطے مانگنے والے	اور	بن مانگنے والے

جن کے مالوں میں مقررہ حصہ ہے ○ مانگنے والوں کا بھی اور سوال سے بچنے والوں کا بھی ○ اور جو

يُصَدِّقُوْنَ بِیَوْمِ الدِّیْنِ ۱۷ وَالَّذِيْنَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ

يُصَدِّقُوْنَ	بِیَوْمِ	الدِّیْنِ	وَالَّذِيْنَ	هُمْ	مِّنْ	عَذَابِ
تصدیق کرتے ہیں	دن	جہاں	اور	وہ لوگ	وہ	عذاب

انصاف کے دن پر یقین رکھتے ہیں ○ اور جو اپنے رب کے

رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ ۱۸ اِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُوْنٍ ۱۹ وَالَّذِيْنَ هُمْ

رَبِّهِمْ	مُّشْفِقُوْنَ	اِنَّ	عَذَابَ	رَبِّهِمْ	غَيْرُ	مَأْمُوْنٍ	وَالَّذِيْنَ	هُمْ
پروردگار اپنے	ڈرتے ہیں	تحقیق	عذاب	پروردگار ان کے	نہیں	اس سے نڈر کیا گیا	اور	جو لوگ

عذاب سے ڈرتے رہتے ہیں بلکہ ان کے رب کے عذاب سے کوئی بے خوف نہیں کیا گیا ○ اور جو لوگ

لِفِرْوَجِهِمْ حَفِظُوْنَ ۲۰ اِلَّا عَلٰی اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَیْمَانُهُمْ

لِفِرْوَجِهِمْ	حَفِظُوْنَ	اِلَّا	عَلٰی	اَزْوَاجِهِمْ	اَوْ	مَا	مَلَكَتْ	اَیْمَانُهُمْ
اپنی شرمگاہ اپنی	نگہبالی کرنے والے	مگر	اپنی	جوڑوں اپنی	یا	بچکے	مالک ہوئے	دائے ہاتھوں

اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں ○ ہاں ان کی بیویوں اور لونڈیوں کے بارے میں جن کے وہ مالک ہیں

قَالَهُمْ غَيْرُ مُلُومِيْنَ ۲۱ فَمِنْ اَبْتٰغٰی وَرَآءَ ذٰلِكَ قَاوِلٰیكَ هُمْ

قَالَهُمْ	غَيْرُ	مُلُومِيْنَ	فَمِنْ	اَبْتٰغٰی	وَ رَآءَ	ذٰلِكَ	قَاوِلٰیكَ	هُمْ
پس تحقیق وہ	نہیں	لامت کے گئے	پس جو کوئی	چاہت	سوائے	اس کے	پس یہ لوگ	..

انہیں کوئی لامت نہیں ○ اب جو کوئی اس کے علاوہ ڈھونڈے تو وہ لوگ

مُتَرَلِّ

الْعَدُوْنَ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ

الْعَدُوْنَ	وَالَّذِينَ	هُمْ لِأَمْتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رِعُونَ	وَالَّذِينَ	هُمْ
عد سے نکل جانے والے	اور	وہ لوگ	-	واسطے امانتوں اپنی	اور	عہد اپنے رعایت کرنے والے

عد سے گزر جانے والے ہیں ○ اور جو اپنی امانتوں کی اور اپنے قول قرار کی رعایت کرنے والے ہیں ○ اور جو

بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

بِشَهَادَتِهِمْ	قَائِمُونَ	وَالَّذِينَ	هُمْ	عَلَى	صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ
بشہادتوں اپنی	قائم رہنے والے	اور	وہ لوگ	وہ	ادھر	نماز اپنی محافظت کرنے والے

اپنی گواہیوں پر سیدھے اور قائم ہیں ○ اور جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرنے والے ہیں ○

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّةٍ مُّكْرَمُونَ ۖ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ

أُولَٰئِكَ	فِي	جَنَّةٍ	مُّكْرَمُونَ	فَمَالِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	قِبَلَكَ
یہ لوگ	جہنم	جنت	مکرموں	مخالفت کرنے والے	پس کیا واسطے	ان لوگوں	کافر ہوئے

یہی لوگ جنتوں میں عزت و اکرام کئے جائیں گے ○ پس کافر تیری طرف کیوں

مُهِطِعِينَ ۖ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِّينَ ۖ أَيُطْمَعُ كُلُّ

مُهِطِعِينَ	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشِّمَالِ	عِزِّينَ	أَيُطْمَعُ	كُلُّ
دڑتے ہیں	سے	دائیں طرف	اور سے	بائیں طرف	جماعت ہر امت

دوڑتے آتے ہیں ○ دائیں اور بائیں سے گروہ کے گروہ ○ کیا ان میں سے ہر ایک کی توقع یہ ہے کہ

أَمْرٍ مِّنْهُمْ أَنْ يَدْخَلَ جَنَّةً نَّعِيمٍ ۖ كَلَّا ۚ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا

أَمْرٍ	مِّنْهُمْ	أَنْ	يَدْخَلَ	جَنَّةً	نَّعِيمٍ	كَلَّا	إِنَّا	خَلَقْنَاهُمْ	مِّمَّا
امر	سے ان	یہ کہ	داخل کیا جائے	جنت	نعمت کی	ہرگز نہیں	تحقیق ہم	پیدا کیا ان کو	سے چیز

وہ نعمتوں والی جنت میں داخل کیا جائے گا؟ ○ ایسا نہ ہو گا ہم نے انہیں اس چیز سے پیدا کیا ہے

يَعْلَمُونَ ۖ فَلَا أَقْسَمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ۖ

يَعْلَمُونَ	فَلَا	أَقْسَمُ	بِرَبِّ	الْمَشْرِقِ	وَالْمَغْرِبِ	إِنَّا	لَقَادِرُونَ
جانتے ہیں	نہیں	قسم	کھاتا ہوں میں	پروردگار	مشرقوں	اور	مغربوں

جیسے وہ جانتے ہیں ○ پس مجھے قسم ہے مشرقوں اور مغربوں کے رب کی کہ ہم یقیناً قادر ہیں ○

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۖ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۖ فَذَرَهُمْ يَخْوَضُوا

عَلَىٰ	أَنْ	تُبَدِّلَ	خَيْرًا	مِّنْهُمْ	وَمَا	نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ	فَذَرَهُمْ	يَخْوَضُوا
اگر	کہ	بدل ڈالیں	بہتر	سے ان	اور نہیں	ہم	ماجر کئے گئے	پس چھوڑ دے ان کو	جھگڑیں

کہ ان کے عوض ان سے اچھے لوگ لائیں اور ہم (اس سے) عاجز نہیں ○ پس تو انہیں بھگواتا

وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ۖ يَوْمَ يُخْرَجُونَ

وَيَلْعَبُوا	حَتَّىٰ	يُلَاقُوا	يَوْمَهُمُ	الَّذِي	يُوْعَدُونَ	يَوْمَ	يُخْرَجُونَ
اور	تھیلیں	یہاں تک کہ	ملاقات کریں	دن اپنے	وعدہ دیئے گئے ہیں	جس دن	نکلے گئے

کھیتا چھوڑ دے، یہاں تک کہ یہ اپنے اس دن سے ملیں جس کا یہ وعدہ دیئے جاتے ہیں ○ جس دن یہ

مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِصُونَ ۖ خَاشِعَةً

مِنَ	الْأَجْدَاثِ	سِرَاعًا	كَأَنَّهُمْ	إِلَىٰ	نُصُبٍ	يُوفِصُونَ	خَاشِعَةً
سے	قبروں	دوڑتے ہوئے	گویا کہ وہ	طرف	تھانوں بتوں	دوڑتے ہیں	چنچی ہوں گی

قبروں سے دوڑتے ہوئے نکلیں گے گویا کہ وہ کسی تھان کی طرف تیز تیز جا رہے ہیں ○ ان کی آنکھیں

أَبْصَارُهُمْ تَرَاهُمْ ذَلِكِ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ

أَبْصَارُهُمْ	تَرَاهُمْ	ذَلِكِ	الْيَوْمِ	الَّذِي	كَانُوا	يُوعَدُونَ
آنکھیں	ان کی	ڈھانکتی ہوں گی ان کو	ذلت	یہ	دن	وعدہ دیئے جاتے

جھکی ہوئی ہوں گی ان پر ذلت چھا رہی ہو گی، یہ ہے وہ دن جس کا یہ وعدہ دیئے جاتے تھے ○

سُوْرَةُ بَيِّنَاتٍ مَّا تَلَائِيكَ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ

إِنَّا	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِ	أَنْ	أَنْذِرْ	قَوْمَكَ	مِنْ
تحقیق	بھیجاہم نے	نوح	طرف	قوم اس کی	یکہ	ڈرا	قوم اپنی	سے

یقیناً ہم نے نوح کو ان کی قوم کی طرف بھیجا کہ اپنی قوم کو ڈرا دے اس سے

قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي

قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	قَالَ	يَقَوْمِ	إِنِّي
پہلے	یکہ	آئے ان کے	عذاب	درد دینے والا	کہا	اے قوم	تحقیق میں

پہلے کہ ان کے پاس درد ناک عذاب آئے ○ نوح نے کہا اے میری قوم! میں تمہیں

لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا

لَكُمْ	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ	أَنْ	اعْبُدُوا	اللّٰهَ	وَ	اتَّقُوهُ	وَ	أَطِيعُوا
واسطے تمہارے	ڈرانے والا	ظاہر	یکہ	عبادت کرو	اللہ	اور	ڈرو اس سے	اور	فرمانبرداری میری

صاف صاف ڈرانے والا ہوں ○ کہ تم اللہ کی عبادت کرو اسی سے ڈرو اور میرا کہنا مانو ○

مَنْزِلٌ

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ دُؤُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسْتَيٍّ إِنَّ

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ دُؤُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسْتَيٍّ إِنَّ

بخش کا واسطے تمہارے گناہ تمہارے اور ڈھیل دے گا تم کو تک ایک وقت مقرر تحقیق

تو وہ تمہارے گناہ بخش دے گا اور تمہیں ایک وقت مقررہ تک چھوڑ دے گا یقیناً

أَجَلٍ اللَّهُ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخِّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ قَالَ

أَجَلٍ اللَّهُ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخِّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ قَالَ

وعدہ خدا جب آتا ہے نہیں ڈھیل دیا جاتا کاش ہو تم جانتے کہا

اللہ کا وعدہ جب آ جاتا ہے تو وہ پیچھے نہیں ہٹایا جاتا کاش کہ تمہیں سمجھ ہوتی ۰ نوح نے کہا

رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ۖ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي

رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ۖ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي

اس پروردگار تحقیق میں بلایا میں نے اپنی قوم کو رات اور دن پس نہ زیادہ کیا ان کو پکارنے میرے

اے میرے پروردگار میں نے اپنی قوم کو رات دن تیری طرف بلایا ۰ مگر میرے بلانے سے یہ بھاگے میں مزید

إِلَّا فِرَارًا ۖ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا

إِلَّا فِرَارًا ۖ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا

مگر بھاگنا اور تحقیق میں جب بھی پکارا ان کو تو کہ بخش تو ان کو کہیں انھوں نے

بڑھتے ہی مجھے ۰ میں نے جب بھی انہیں تیری طرف بخشش کے لئے بلایا تو انہوں نے اپنی انگلیاں

أَصَابِعُهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَأَسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا

أَصَابِعُهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَأَسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا

انگلیاں اپنی چ کانوں اپنے اور اڑھ لیے کپڑے اپنے اور استادگی کی انھوں نے اور تکبر کیا انھوں نے

اپنے کانوں میں ڈال لیں اور اپنے کپڑے اڑھ لئے اور (اپنی ضد) اڑ گئے اور سخت

اسْتِكْبَارًا ۖ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۖ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ

اسْتِكْبَارًا ۖ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۖ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ

تکبر کرنا بڑا پھر تحقیق میں بلایا ان کو پکار کر پھر تحقیق میں ظاہر کیا واسطے ان کے

سرکشی کی ۰ پھر میں نے انہیں با آواز بلند بلایا ۰ اور بیشک میں نے ان سے اعلانیہ بھی

وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۖ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ

وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۖ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ

اور چھپا کر کہا میں نے واسطے ان کے چھپا کر کہا پس کہا میں نے بخشش مانگو پروردگار اپنے تحقیق وہ ہے

کہا اور چپکے چپکے بھی ۰ اور میں نے کہا کہ اپنے رب سے اپنے گناہ بخشاؤ وہ یقیناً

غَفَّارًا ۱۰ يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۱۱ وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ

غَفَّارًا ۱۰	يُرْسِلُ	السَّمَاءَ	عَلَيْكُمْ	مِدْرَارًا ۱۱	وَيُمِدُّكُمْ	بِأَمْوَالٍ
بخشنے والا	بھیجے گا	آسمان	اوپر تمہارے	بہت برسنے والا	اور مدد دے گا	تم کو

بڑا بخشنے والا ہے ۱۰ وہ تم پر آسمان کو خوب برساتا ہوا چھوڑ دے گا ۱۱ اور تمہیں خوب پے درپے مال

وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۱۲ مَا لَكُمْ لَا

وَبَنِينَ	وَيَجْعَلْ	لَكُمْ	جَنَّتٍ	وَيَجْعَلْ	لَكُمْ	أَنْهَارًا ۱۲	مَا لَكُمْ لَا
اور بیٹوں	اور	کرے گا	واسطے تمہارے	باغ	اور	کرے گا	واسطے تمہارے

اور اولاد میں ترقی دے گا اور تمہیں باغات دے گا اور تمہارے لئے نہریں نکال دے گا ۱۲ تمہیں کیا ہو گیا کہ

تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۱۳ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۱۴ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ

تَرْجُونَ	لِلَّهِ	وَقَارًا ۱۳	وَقَدْ	خَلَقَكُمْ	أَطْوَارًا ۱۴	أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ
انتظار کرتے	واسطے اللہ	بزرگی	اور تحقیق	پیدا کیا تم کو	طرح طرح	کیا نہیں دیکھا تو نے

تم اللہ کی بزرگی کا عقیدہ نہیں رکھتے؟ ۱۳ حالانکہ اس نے تمہیں مختلف طور سے پیدا کیا ہے ۱۴ کیا تم نہیں دیکھتے کہ

خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۱۵ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ

خَلَقَ	اللَّهُ	سَبْعَ	سَمَوَاتٍ	طِبَاقًا ۱۵	وَجَعَلَ	الْقَمَرَ	فِيهِنَّ
پیدا کیا	اللہ	سات	آسمانوں	اوپر تہے	اور	چاند	ان میں

اللہ تعالیٰ نے اوپر تلے کس طرح سات آسمان پیدا کر دیئے ۱۵ اور ان میں چاند کو خوب

نُورًا ۱۶ وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۱۷ وَاللَّهُ أُنَبِّتُكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۱۸

نُورًا ۱۶	وَجَعَلَ	الشَّمْسُ	سِرَاجًا ۱۷	وَاللَّهُ	أُنَبِّتُكُمْ	مِّنَ الْأَرْضِ	نَبَاتًا ۱۸
روشن	اور	نیا	سورج	چراغ	اور اللہ	اگایا تم کو	زمین سے

جگمگاتا بنایا اور سورج کو روشن چراغ بنایا ۱۷ اور تم کو زمین سے ایک خاص طریقے سے پیدا کیا ۱۸

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۱۹ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ

ثُمَّ	يُعِيدُكُمْ	فِيهَا	وَيُخْرِجُكُمْ	إِخْرَاجًا ۱۹	وَاللَّهُ	جَعَلَ	لَكُمْ
پھر	پھر لے جائے گا تم کو	اس کے	اور	نکلے گا تم کو	اور اللہ	نکالا	کے

پھر تمہیں اسی میں واپس لے جائے گا اور ایک خاص طریقہ سے پھر نکالے گا ۱۹ اور تمہارے لئے اللہ تعالیٰ نے

الْأَرْضَ بِسَاطًا ۲۰ لِّتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۲۱ قَالَ نُوحٌ

الْأَرْضَ	بِسَاطًا ۲۰	لِّتَسْلُكُوا	مِنْهَا	سُبُلًا	فِجَاجًا ۲۱	قَالَ نُوحٌ
زمین	بچھونا	توڑ چلو	اس سے	راہیں	کشادہ	کہا

زمین کو فرش بنا دیا ۲۰ تاکہ تم اس کی کشادہ راہوں میں چلو پھرو ۲۱ نوح نے کہا

رَّبِّ اِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاسْتَبَعُوْا مِنْ لَّمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ

رَبِّ	اِنَّهُمْ	عَصَوْنِي	وَ	اسْتَبَعُوْا	مِنْ	لَّمْ	يَزِدْهُ	مَالُهُ	وَ	وَلَدُهُ
پروردگار	تحقیق انہوں نے	نا فرمانی کی میری	اور	پیروی کی	اس شخص	مست زیادہ کر	اسکو	مال اس کے	اور	اولاد اس کی

اے میرے پروردگار! ان لوگوں نے میری تو نا فرمانی کی اور ایسوں کی فرمانبرداری کی جنہیں ان کے مال و اولاد نے

اَلَا خَسَارًا ۝ وَ مَكْرُوْا مَكْرًا كَبِيْرًا ۝ وَقَالُوْا لَا تَذَرُنَّ اِلٰهَتَكُمْ

اَلَا	خَسَارًا ۝	وَ	مَكْرُوْا	مَكْرًا	كَبِيْرًا ۝	وَ	قَالُوْا	لَا	تَذَرُنَّ	اِلٰهَتَكُمْ
نہ	گھما	اور	کر کیا انہوں نے	مکر	بہت بڑا	اور	کہا انہوں نے	برگزشتہ چھوڑو	معبودوں اپنے	

نقصان ہی میں برعکس ہے ۝ اور ان لوگوں نے بڑا سخت فریب کیا ۝ اور کہہ دیا کہ ہرگز اپنے معبودوں کو نہ چھوڑنا

وَلَا تَذَرُنَّ وِدًّا ۝ وَلَا سُوَاعًا ۝ وَلَا يَغُوْثَ وَيَعُوْقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ

وَلَا	تَذَرُنَّ	وِدًّا ۝	وَلَا	سُوَاعًا ۝	وَلَا	يَغُوْثَ	وَيَعُوْقَ	وَنَسْرًا ۝	وَقَدْ
	مست چھوڑو	وہ	اور	نہ	سواع	اور	نیوث	اور	نسر

اور نہ وُد سواع نیوث یعوق اور نسر کو ۝ چھوڑنا اور انہوں نے

اَضَلُّوْا كَثِيْرًا ۝ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا ضَلٰلًا ۝ مِمَّا خَطِيْئَتُهُمْ

اَضَلُّوْا	كَثِيْرًا ۝	وَلَا	تَزِدِ	الظَّالِمِيْنَ	اِلَّا	ضَلٰلًا ۝	مِمَّا	خَطِيْئَتُهُمْ
گمراہ کر دیے	بہتوں	اور	مست زیادہ کر	ظالموں	مگر	گمراہی	سبب	گناہوں اپنے

بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا ۝ اے اللہ! تو ان ظالموں کی گمراہی ہی بڑھا ۝ یہ لوگ یہ سب اپنے گناہوں کے

اَعْرِفُوْا فَاَدْخِلُوْا نَارًا ۝ فَلَمْ يَجِدُوْا لَهُمْ مِّنْ دُوْرٍ اِلَّا اَنْصَارًا ۝

اَعْرِفُوْا	فَاَدْخِلُوْا	نَارًا ۝	فَلَمْ	يَجِدُوْا	لَهُمْ	مِّنْ	دُوْرٍ	اِلَّا	اَنْصَارًا ۝
پس داخل کے گئے	پس نہ	پایا انہوں نے	واسطے ان کے	سے	سوائے	اللہ	مدد دینے والا		

دُور دینے گئے اور جہنم میں پہنچا دیے گئے اور اللہ کے سوا اپنا کوئی مددگار انہوں نے نہ پایا ۝

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِيْ عَلَى الْاَرْضِ مِنَ الْكَافِرِيْنَ

وَقَالَ	نُوحٌ	رَبِّ	لَا	تَذَرْنِيْ	عَلَى	الْاَرْضِ	مِنَ	الْكَافِرِيْنَ
کہا	نوح	اے رب میرے	مست چھوڑو	اوپر	زمین	سے		کافروں

اور نوح نے کہا اے میرے پالنے والے! تو روئے زمین پر کسی کافر کو رہنے سنے والا

دِيَارًا ۝ اِنَّكَ اِنْ تَذَرْنِيْ هُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فٰجِرًا

دِيَارًا ۝	اِنَّكَ	اِنْ	تَذَرْنِيْ	هُمْ	يُضِلُّوْا	عِبَادَكَ	وَلَا	يَلِدُوْا	اِلَّا	فٰجِرًا
نہ والا	تحقیق تو	اگر	چھوڑ دینا	ان کو	گمراہ کر دیں گے	نہ تیرے	اور	نہ جنم گے	مگر	بدکار

نہ چھوڑ ۝ اگر تو انہیں چھوڑ دے گا تو یقیناً یہ تیرے اور بندوں کو بھی گمراہ کر دیں گے اور ان کے ہاں جو بال بچے ہوں گے وہ بھی بدکار

كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي

كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ لِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي

کفر کرنے والا ۝ اے پروردگار میرے بخش مجھ کو اور واسطے ماں باپ میرے اور واسطے اس شخص داخل ہوا گھر میرے

ناشرے ہوں گے ۝ اے میرے پروردگار! تو مجھے اور میرے ماں باپ کو اور جو بھی ایماندار ہو کر میرے گھر میں آئے

مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

مُؤْمِنًا وَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ وَ لَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

ایمان لاکر اور واسطے سب ایمان والوں اور ایمان والیوں اور امت زیادہ دے ظالموں گم ہلاک کرنا

اور تمام مومن مردوں اور کل ایماندار عورتوں کو بخش دے اور کافروں کو سوا ہلاکت کے اور کچھ نہ بڑھا ۝

سُورَةُ الْمَلِئِكِ مُحَمَّدٌ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ٢٨ ۝ ٢ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

قُلْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا

قُلْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا

کہہ دئی کی گئی طرف پیری تحقیق وہ سنا ایک جماعت سے جنوں پس کہا انھوں نے تحقیق ہم

تو کہا! مجھے وحی کی گئی کہ جنوں کی ایک جماعت نے قرآن سنا اور کہا ہم نے

سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۖ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن

سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۖ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن

سنائے قرآن عجب راہ دکھاتا ہے طرف بھلائی پس ایمان لائے ہم ساتھ اس کے اور ہرگز نہ

عجیب قرآن سنا ہے ۝ جو راہ راست سمجھاتا ہے ہم تو اس پر ایمان لا چکے اب ہم ہرگز

لَشَرِكْ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۖ وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا

لَشَرِكْ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۖ وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا

شریک لائیں گے ہم ساتھ رب اپنے کسی اور نیک بہت بلند عزت پروردگار ہمارے نہیں پکڑی اس نے بی بی اور نہ

ہم کسی کو بھی اپنے رب کا شریک نہ بنائیں گے ۝ بے شک ہمارے رب کی بڑی بلند شان ہے نہ اس کی بیوی ہے اور نہ ہی

وَلَدًا ۖ وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۖ وَأَنَّا

وَلَدًا ۖ وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۖ وَأَنَّا

اولاد اور نہ کہتے کہا کرتے بے وقوف ہمارے اوپر اللہ زیادتی اور نیک

اولاد ۝ یقیناً ہم میں سے بیوقوفوں نے اللہ کے ذمہ جھوٹی باتیں لگا دیں ۝ اور ہم

ظَنَنْتَ أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ

ظَنَنْتَ	أَنْ	لَنْ	تَقُولَ	الْإِنْسُ	وَالْجِنُّ	عَلَى	اللَّهُ	كَذِبًا
ہم گمان کرتے تھے	یکہ	ہرگز نہ	کہیں گے	آدمی	اور	جن	ادب	اللہ
مجبوت								

تو یہی سمجھتے رہے کہ ناممکن ہے کہ انسان اور جنات اللہ پر جھوٹی باتیں لگائیں ۝

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ

وَأَنَّهُ	كَانَ	رِجَالٌ	مِنَ	الْإِنْسِ	يَعُوذُونَ	بِرِجَالٍ	مِنَ	الْجِنِّ
اور	یکہ	تھے	مرد	سے	آدمیوں	پناہ پڑتے تھے	ساتھ مردوں	سے

بات یہ ہے کہ چند انسان بعض جنات سے پناہ طلب کیا کرتے تھے

فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۖ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ

فَزَادُوْهُمُ	رَهَقًا	وَأَنَّهُمْ	ظَنُّوا	كَمَا	ظَنَنْتُمْ	أَنْ	لَنْ
پر زیادہ کیا	ان کو	تکبر	اور	یکہ	انھوں نے گمان کیا	جیسا	گمان کیا تھا تم نے

جس سے جنات اپنی سرکشی میں اور بڑھ گئے ۝ انسانوں نے بھی تم جنوں کی طرح گمان کر لیا کہ

يَبْعَثُ اللَّهُ أَحَدًا ۖ وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتَأَتْ حَرَسًا

يَبْعَثُ	اللَّهُ	أَحَدًا	وَأَنَا	لَمَسْنَا	السَّمَاءَ	فَوَجَدْنَاهَا	مُلْتَأَتْ	حَرَسًا
بھیجے گا	اللہ	کسی	اور	یکہ	ہم نے ٹھولا	آسمان	پس پایا ہم نے اسکو	مجرما ہوا

اللہ کسی کو نہ بھیجے گا ۝ ہم نے آسمان ٹھول دیکھا تو اسے سخت چوکیداروں اور

شَدِيدًا وَشُهَبًا ۖ وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ۖ فَمَنْ

شَدِيدًا	وَشُهَبًا	وَأَنَا	كُنَّا	نَقْعُدُ	مِنْهَا	مَقَاعِدَ	لِلْسَمْعِ	فَمَنْ
سخت	اور	شعلوں آگ	اور	یکہ	تھے ہم	بیٹھا کرتے	سے اس	ٹھکانوں

سخت شعلوں سے مجرا ہوا پایا ۝ اس سے پہلے ہم باتیں سننے کے لئے آسمان میں جگہ جگہ بیٹھ جایا کرتے تھے لیکن

لَيْسَتِمْ الْآنَ يَجِدُ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ۖ وَأَنَا لَا نَذَرِي أَشْرًا أُرِيدُ

لَيْسَتِمْ	الْآنَ	يَجِدُ	لَهُ	شَهَابًا	رَّصَدًا	وَأَنَا	لَا نَذَرِي	أَشْرًا
نہا ہے	اب	پاتا ہے	واٹے اپنے	شعلہ	گھات	اور	یکہ کہم	نہیں جانتے ہم

اب جو کان لگائے تو وہ ایک شعلے کو اپنی ناک میں پاتا ہے ۝ ہم نہیں جانتے کہ زمین والوں کے ساتھ

بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۖ وَأَنَا مِمَّا

بِمَنْ	فِي	الْأَرْضِ	أَمْ	أَرَادَ	بِهِمْ	رَبُّهُمْ	رَشَدًا	وَأَنَا
ساتھ ان لوگوں	تج	زمین	یا	ارادہ کیا	ساتھ ان	پروردگار ان	بھلائی	اور

کسی برائی کا ارادہ کیا گیا ہے یا ان کے رب کا ارادہ ان کے ساتھ بھلائی کا ہے ۝ اور یہ کہ بے شک

الصَّٰلِحُونَ وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قَدَدًا ۖ وَآتَا ظَنًّا

الصَّٰلِحُونَ	وَ	مِمَّا	دُونَ	ذَلِكَ	كُنَّا	طَرَائِقَ	قَدَدًا	ۖ	وَآتَا	ظَنًّا
نیک	اور	بعض بہت	سوائے	اس	ہم ہیں	راہیں	مختلف	اور	یکدم	جانتے

بعض تو ہم میں نیک کار ہیں اور بعض اس کے سوا بھی ہیں، ہم مختلف ہیں ○ ہمیں یقین کامل ہو گیا کہ

أَنْ لَّنْ تَعْجِزَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ تَعْجزَهُ هَرَبًا ۖ وَآتَا

أَنْ	لَّنْ	تَعْجِزَ	اللَّهُ	فِي	الْأَرْضِ	وَلَنْ	تَعْجزَهُ	هَرَبًا	ۖ	وَآتَا	
یہ کہ	ہرگز نہ	ماجر کریں گے ہم	اللہ تعالیٰ	چچ	زمین	اور	ہرگز نہ	عاجز کرے ہم اس	بھاگنا	اور	یکدم

ہم اللہ تعالیٰ کو زمین میں ہرگز عاجز نہیں کر سکتے اور نہ ہم بھاگ کر اسے شکست دے سکتے ہیں ○ ہم تو

لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدٰی اٰمَنَّا بِهٖ فَمَنْ یُّؤْمِنُ بِرَبِّهٖ فَلَا

لَمَّا	سَمِعْنَا	الْهُدٰی	اٰمَنَّا	بِهٖ	فَمَنْ	یُّؤْمِنُ	بِرَبِّهٖ	فَلَا
جب	سنی ہم نے	ہدایت	ایمان لائے ہم	ساتھ اس	یہ کہ پس جو کوئی	ایمان لائے	ساتھ رب اپنے	نہیں

ہدایت سنتے ہی اس پر ایمان لا چکے اور جو بھی اپنے رب پر ایمان لائے اسے نہ

يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۖ وَآتَا مِمَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِمَّا

يَخَافُ	بَخْسًا	وَلَا	رَهَقًا	ۖ	وَآتَا	مِمَّا	الْمُسْلِمُونَ	وَمِمَّا		
ڈرتا	نقصان	اور	نہ	زیادہ رکھ دیتا	اور	یہ کہ ہم	بعض ہم میں سے	مسلمان	اور	بعض ہم میں سے

کسی نقصان کا اندیشہ ہے اور نہ ہی ظلم و ستم کا ○ ہاں ہم میں بعض تو مسلمان ہیں اور بعض

الْقٰسِطُونَ فَمَنْ اٰسَلَمَ فَاُولٰٓئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۖ وَآمَّا

الْقٰسِطُونَ	فَمَنْ	اٰسَلَمَ	فَاُولٰٓئِكَ	تَحَرَّوْا	رَشَدًا	ۖ	وَآمَّا
ظالم	پس جو کوئی	اسلام لایا	پس وہ لوگ	قصد کیا انھوں نے	بھلائی	اور	اپنے

بے انصاف ہیں پس جو مسلمان ہو گئے انہوں نے تو راہ راست کا قصد کیا ○ اور جو

الْقٰسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۖ وَآنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلٰی

الْقٰسِطُونَ	فَكَانُوا	لِجَهَنَّمَ	حَطَبًا	ۖ	وَآنْ	لَّوِ	اسْتَقَامُوا	عَلٰی
ظالم	پس ہیں وہ	واسطے دوزخ	کھڑیاں	اور	یہ کہ	اگر	یہ لوگ قائم رہتے	۱۱

ظالم ہیں وہ جہنم کا ایندھن بن گئے ○ اور (اے نبی! یہ بھی کہہ دو) کہ اگر لوگ راہ راست پر

الطَّرِیْقَةِ لَا سَقِیْنَهُمْ مَّاءٌ غَدَقًا ۖ لِنَفْتِنَهُمْ فِیْهِ ۚ وَمَنْ یُّعْرِضْ عَنْ

الطَّرِیْقَةِ	لَا سَقِیْنَهُمْ	مَّاءٌ	غَدَقًا	ۖ	لِنَفْتِنَهُمْ	فِیْهِ	ۚ	وَمَنْ	یُّعْرِضْ	عَنْ
راہ	البتہ پلاتے ہم ان	پانی	دافر	تو کہ آزمائیں ہم ان	چچ اس	اور	جو شخص	اعراض کرتا ہے	سے	

سیدھے رتے تو یقیناً ہم انہیں بہت کچھ دافر پانی پلاتے ○ تاکہ ہم اس میں انہیں آزمائیں اور جو شخص اپنے

ذَكَرَ رَبَّهُ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا

ذَكَرَ	رَبَّهُ	يَسْلُكُهُ	عَذَابًا	صَعَدًا	۝	وَأَنَّ	الْمَسْجِدَ	لِلَّهِ	فَلَا
رب اپنے	داخل کرے گا اس	عذاب	تخت	اور یہ کہ	مسجد میں	واحدہ اللہ	پس مت		

پروردگار کے ذکر سے منہ پھیر لے تو اللہ تعالیٰ اسے تخت عذاب میں مبتلا کرے گا ۝ اور یہ کہ مسجدیں صرف اللہ ہی کی ہیں پس

تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝ وَآتَهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا

تَدْعُوا	مَعَ	اللَّهُ	أَحَدًا	۝	وَآتَهُ	لَمَّا	قَامَ	عَبْدُ	اللَّهُ	يَدْعُوهُ	كَادُوا
ساتھ	اللہ	کسی	اور یہ کہ وہ	جسوقت	کھڑا ہوا	بندہ	خدا	پکارتا ہے اس	نزدیک ہیں		

اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور کو نہ پکارو ۝ اور جب اللہ کا بندہ اس کی عبادت کے لئے کھڑا ہوا تو قریب تھا کہ

يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝

يَكُونُونَ	عَلَيْهِ	لِبَدًا	۝	قُلْ	إِنَّمَا	أَدْعُوا	رَبِّي	وَلَا	أُشْرِكُ	بِهِ	أَحَدًا
ہیں وہ	اوپر اس	حلقہ	کہہ	سوائے اسکے نہیں	پکارتا ہوں میں	رب اپنے	اور	نہیں	شریک لاتا ہوں میں	ساتھ اس	کسی

مجمع کی صورت میں وہ اس پر جھک جائیں ۝ تو کہہ دے کہ میں تو صرف اپنے رب ہی کو پکارتا ہوں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا ۝

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي مِنَ

قُلْ	إِنِّي	لَا	أَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا	وَلَا	رَشَدًا	۝	قُلْ	إِنِّي	لَنْ	يُخَيِّرَنِي	مِنَ
					ضرر	اور نہ	بھلائی	کہہ	تحقیق	ہرگز نہ	پناہ دے گا مجھ	سے	

تو کہہ دے کہ مجھے تمہارے کسی نقصان و نفع کا اختیار نہیں ۝ کہہ دے کہ مجھے اللہ کے (عذاب سے) ہرگز کوئی نہیں بچا سکتا

اللَّهُ أَحَدٌ ۝ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ

اللَّهُ	أَحَدٌ	۝	وَلَنْ	أَجِدَ	مِنَ	دُونِهِ	مُلْتَحَدًا	۝	إِلَّا	بَلَاغًا	مِّنَ	اللَّهُ
	کوئی	اور ہرگز نہ	پاؤں گا میں	سوائے	اس جگہ پناہ کی	نہ	پہنچانا	سے	اللہ			

اور ہرگز میں بھی اس کے سوائے کوئی جائے پناہ پا نہیں سکتا ۝ میں تو صرف اللہ کی طرف سے پہنچا دیتا

وَرِسَالَتِهِ ۝ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا

وَرِسَالَتِهِ	۝	وَمَنْ	يَعْصِ	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	فَإِنَّ	لَهُ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خَالِدًا	فِيهَا
		پیغام لانے اس	اور جو کوئی نافرمانی کرے	اللہ	اور رسول اس	پس تحقیق	واسطے اس	آگ	دوزخ	بیش رہنے والے	

اور اس کا پیغام سنا دیتا ہوں اور اب جو بھی اللہ اور اس کے رسول کی نہ مانے گا تو اس کے لئے جہنم کی آگ ہے جس میں وہ ہمیشہ

فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْأَلُونَ مَنْ

فِيهَا	أَبَدًا	۝	حَتَّىٰ	إِذَا	رَأَوْا	مَا	يُوعَدُونَ	فَيَسْأَلُونَ	مَنْ
	ہمیشہ		یہاں تک	جب	دیکھیں گے	جو کچھ	وعدہ دیے جاتے ہیں	پس البتہ جان لیں گے	کون شخص

ہمیشہ رہے گا ۝ (ان کی آنکھ نہ کھلے گی) یہاں تک کہ اسے دیکھ لیں جس کا وعدہ دیئے جاتے ہیں پس غریب جان لیں گے کہ

أَضْعَفُ نَاصِرًا وَ أَقْلُ عَدَدًا ۖ قُلْ إِنْ أَدْرِيْٓ أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ

أَضْعَفُ نَاصِرًا وَ أَقْلُ عَدَدًا ۖ قُلْ إِنْ أَدْرِيْٓ أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ

ناتواں مددگار اور کم عدد کہہ دے کہ مجھے نہیں معلوم کہ جس کا وعدہ تم سے کیا جاتا ہے وہ قریب ہے

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّيْٓ أَمَدًا ۚ عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّيْٓ أَمَدًا ۚ عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ

یا میرا رب اس کے لئے دور کی مدت مقرر کر دے ۚ وہ غیب کا جاننے والا ہے اور اپنے غیب پر

أَحَدًا ۚ إِلَّا مَنْ ارْتَضَىٰ مِنْ رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ

أَحَدًا ۚ إِلَّا مَنْ ارْتَضَىٰ مِنْ رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ

وہ کسی کو مطلع نہیں کرتا ۚ سوائے اس رسول کے جسے وہ پسند کر لے اور بے شک اس کے بھی آئے چچے

يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِمْ رَصَدًا ۚ لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ

يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِمْ رَصَدًا ۚ لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ

پہرے دار مقرر کر دیتا ہے ۚ اس لئے کہ ان کا اپنے رب کے پیغام پہنچا دینے کا علم ہو جائے

وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۚ

وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۚ

اور گھیر لیا ہے کو ہنچیز پاس ان کے اور گن لیا ہر چیز شمار

اللہ تعالیٰ نے ان کے آس پاس کی تمام چیزوں کا احاطہ کر رکھا ہے اور ہر چیز کی گنتی کا شمار کر رکھا ہے ۚ

سُوْرَةُ الْمَزْمَلِ الْمَكِّيَّةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۲۰

۲۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

يَا أَيُّهَا الْمَرْزُوقُ ۖ قُمْ إِلَى الْبَيْتِ ۚ إِلَّا قَلِيلًا ۚ نِّصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ

يَا أَيُّهَا الْمَرْزُوقُ ۖ قُمْ إِلَى الْبَيْتِ ۚ إِلَّا قَلِيلًا ۚ نِّصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ

اے لپٹ کر کپڑا اوڑھنے والے ۚ رات کو تہجد پڑھا کر مگر تھوڑی رات ۚ آدھی رات یا اس سے بھی

قَلِيلًا ۝ اَوْ نَزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ اِنَّا سَنُلْقِيْكَ عَلٰى

قَلِيلًا ۝ اَوْ نَزِدْ عَلَيْهِ وَ رَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ اِنَّا سَنُلْقِيْكَ عَلٰى
تھوڑا سا ۝ یا اس پر بڑھا دے اور قرآن کو ٹھہر ٹھہر کر صاف صاف پڑھا کر ۝ یقیناً ہم تجھ پر غرق

کچھ کم کر لے ۝ یا اس پر بڑھا دے اور قرآن کو ٹھہر ٹھہر کر صاف صاف پڑھا کر ۝ یقیناً ہم تجھ پر غرق

قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْأً وَّ اَقْوَمُ قِيلًا ۝

قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْأً وَّ اَقْوَمُ قِيلًا ۝
بات بھاری ۝ تحقیق ۝ اٹھنا ۝ وہ ۝ بہت سخت پکنا نفس اور ۝ بہت سیدھا کرنے والا ۝ بات

بہت بھاری بات نازل کریں گے ۝ بے شک رات کا اٹھنا نفس کو خوب کچل دیتا ہے اور بات کو بہت درست کر دیتا ہے ۝

اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝ وَاذْكُرْ اِسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ

اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝ وَاذْكُرْ اِسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ
تحقیق ۝ واسطے تیرے ۝ سچ ۝ دن ۝ شغل ۝ بڑا ۝ اور ۝ یاد کرو ۝ نام ۝ پروردگار اپنے اور ۝ منقطع ہو جا

یقیناً تجھے دن میں بہت شغل رہتا ہے ۝ تو اپنے رب کے نام کا ذکر کیا کر اور تمام مخلوقات سے کٹ کر

اِلَيْهِ تَبَتَّلْ ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ

اِلَيْهِ تَبَتَّلْ ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ
طرف اس کی ۝ منقطع ہو جانا ۝ پروردگار ۝ مشرق اور ۝ مغرب ۝ نہیں کوئی معبود مگر ۝ وہ ۝ پس پڑھائی کو

اس کی طرف متوجہ ہو جا ۝ مشرق و مغرب کا پروردگار جس کے سوا کوئی معبود نہیں، تو اس کو اپنا

وَكَيْلًا ۝ وَاَصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُوْنَ وَاَهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيْلًا ۝ وَذَرْنِيْ

وَكَيْلًا ۝ وَاَصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُوْنَ وَاَهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيْلًا ۝ وَذَرْنِيْ
کار ساز ۝ اور ۝ صبر کر ۝ اوپر ۝ اچھے ۝ کہتے ہیں ۝ اور ۝ چھوڑ دے ان کو ۝ چھوڑ دینا ۝ اچھا ۝ اور ۝ چھوڑنے بخیر

کار ساز بنا لے ۝ اور جو کچھ وہ کہیں تو برداشت کرتا رہ اور انہیں اچھی طرح چھوڑے رکھ ۝ اور مجھے

وَالْمُكَذِّبِيْنَ اُولٰٓئِیَ النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيْلًا ۝ اِنَّ لَدَيْنَاۤ اَنْكَالًا وَحَجَمًا ۝

وَالْمُكَذِّبِيْنَ اُولٰٓئِیَ النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيْلًا ۝ اِنَّ لَدَيْنَاۤ اَنْكَالًا وَحَجَمًا ۝
۱۰۰ ۝ جھٹلانے والوں ۝ صاحبوں ۝ آرام اور ۝ ڈھیل انگو ۝ تھوڑی سی ۝ تحقیق ۝ نزدیک ہائے ۝ بیڑیاں اور ۝ آگ

اور ان جھٹلانے والے آسودہ حال لوگوں کو چھوڑ دے اور انہیں ذرا سی مہلت دے ۝ یقیناً ہمارے ہاں سخت بیڑیاں اور لگتی ہوئی جہنم ہے ۝

وَطَعَامًا ۝ اِذَا غَصَصَتْ ۝ وَ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ الْاَرْضُ وَالْجِبَالُ

وَطَعَامًا ۝ اِذَا غَصَصَتْ ۝ وَ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ الْاَرْضُ وَالْجِبَالُ
۱۰۰ ۝ کھانا ۝ گلے میں اٹکنے والا اور ۝ عذاب ۝ درد دینے والا ۝ اس دن ۝ کانپنے ۝ زمین اور ۝ پہاڑ

اور ۝ حلق میں اٹکنے والا کھانا ہے اور درد دینے والا عذاب ہے ۝ جس دن زمین اور پہاڑ ہر تھرا جائیں

وَكَاثِبِ الْجِبَالِ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا

وَكَاثِبِ	الْجِبَالِ	كَثِيبًا	مَّهِيلًا	إِنَّا	أَرْسَلْنَا	إِلَيْكُمْ	رَسُولًا	شَاهِدًا
اور جو جائی کے	پہاڑ	نیلے	بڑے	تحقیق	جیسا کہ ہم نے	تو تمہاری	طرف بھیج دینے والا	گواہی دینے والا

اَلْعَلَمِ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ

اَلْعَلَمِ	كَمَا	أَرْسَلْنَا	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	رَسُولًا	فَعَصَىٰ	فِرْعَوْنُ	الرَّسُولَ
اور تمہارے	جیسے	جیسا کہ ہم نے	طرف	فرعون	بھیجا دیا	پس نہ کیا مانا	فرعون	رسول

فَاخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا ۝ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ

فَاخَذْنَاهُ	أَخَذًا	وَبِيلًا	فَكَيْفَ	تَتَّقُونَ	إِن	كَفَرْتُمْ	يَوْمًا	يَجْعَلُ
پس پکڑا ہم نے اسکو	پکڑنا	بھاری	پس کیسے	بچو گے	اگر	کفر کرو گے تم	اس دن	یہ

الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝ السَّمَاءُ مُنْقَطِرٌ بِهِ ۝ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝ إِن

الْوِلْدَانَ	شِيبًا	السَّمَاءُ	مُنْقَطِرٌ	بِهِ	كَانَ	وَعْدُهُ	مَفْعُولًا	إِن
لڑکوں	بڑھے	آسمان	پھٹ جانے والا	ساحر اسکو	ہے	وعدہ	کیا ہوا	تحقیق

هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ إِن رَّبَّكَ يَعْلَمُ

هَذِهِ	تَذْكِرَةٌ	فَمَنْ	شَاءَ	اتَّخَذَ	إِلَىٰ	رَبِّهِ	سَبِيلًا	إِن	رَّبَّكَ	يَعْلَمُ
یہ	نصیحت	پس جو کوئی	چاہے	پڑے	طرف	اپنے	راہ	تحقیق	پروردگار تیرا	یہ

أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثَلَاثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّن

أَنَّكَ	تَقُومُ	أَدْنَىٰ	مِّن	ثَلَاثِي	اللَّيْلِ	وَنِصْفَهُ	وَوَثُلُثَهُ	وَطَائِفَةٌ	مِّن
یہ کہ تو	کھڑا رہتا ہے	نزدیک کے	دو تہائی	رات	اور	آدھی رات	اور	ایک تہائی رات	اور

الَّذِينَ مَعَكَ ۝ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَنْ لَّنْ نَّحْصُوهُ

الَّذِينَ	مَعَكَ	وَاللَّهُ	يُقَدِّرُ	اللَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	عَلِمَ	أَنْ	لَّنْ	نَّحْصُوهُ
ان لوگوں	ساتھ تیرے	اور	اللہ	اندازہ کرتا ہے	رات	دن	جانا	یہ کہ	ہرگز نہ ناپا سکو گے

تجہ ہڑھتے ہیں اور رات اور دن کا پورا اندازہ اللہ تعالیٰ کو ہے وہ خوب جانتا ہے کہ تم اسے ہرگز نہ بھا سکو گے

فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ

فَتَابَ	عَلَيْكُمْ	فَاقْرَءُوا	مَا	تَيَسَّرَ	مِنَ	الْقُرْآنِ	عَلِمَ	أَنْ	سَيَكُونُ	مِنْكُمْ
پس	اوپر تھارے	پڑھو	جو	آسان ہو	سے	قرآن	جانتا	یکہ	البتہ ہو گئے	تم

پس اس نے تم پر مہربانی کی، لہذا جتنا قرآن پڑھنا تم پر آسان ہو اتنا ہی پڑھو، وہ جانتا ہے کہ تم میں

مَرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ

مَرْضَىٰ	وَ	آخَرُونَ	يَضْرِبُونَ	فِي	الْأَرْضِ	يَبْتَغُونَ	مِنْ	فَضْلِ
بیمار	اور	بعض لوگ	سفر کرتے ہوئے	پہنچ	زمین	پاتے ہوں گے	سے	افضل

بیمار بھی ہوں گے، بعض دوسرے جو زمین میں چل پھر کر اللہ تعالیٰ کا فضل (یعنی روزی) بھی تلاش کریں گے

اللَّهُ وَالْآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا

اللَّهُ	وَالْآخَرُونَ	يُقَاتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	فَاقْرَءُوا	مَا	تَيَسَّرَ	مِنْهُ	وَأَقِيمُوا
اللہ	اور لوگ	لڑتے ہوئے	پہنچ	راہ	خدا	پڑھو	جو	آسان ہو	سے اس	اور قائم رکھو

اور کچھ لوگ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد بھی کریں گے، سو تم با آسانی جتنا قرآن پڑھ سکو پڑھو

الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا

الصَّلَاةَ	وَ	آتُوا	الزَّكَاةَ	وَ	أَقْرِضُوا	اللَّهُ	قَرْضًا	حَسَنًا	وَ	مَا	تُقَدِّمُوا
نماز	اور	زکوٰۃ	اور	قرض دو	ان	قرض	اچھا	اور جو کچھ	آگے بھیج گے	تم	

اور نماز کی پابندی رکھو اور زکوٰۃ دیتے رہا کرو اور اللہ کو اچھا قرض دو اور جو نیکی تم اپنے لئے آگے بھیج دو گے

لَا أَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِمَّا مَحَدَّوْهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا

لَا	أَنْفُسِكُمْ	مِنْ	خَيْرٍ	مِمَّا	مَحَدَّوْهُ	عِنْدَ	اللَّهُ	هُوَ	خَيْرٌ	وَأَعْظَمُ	أَجْرًا
نہ	جانوں اپنی	سے	بھلائی	پاؤ گے تم اس کو	نزدیک	اللہ	وہ	بہتر	اور	بڑا	ثواب

اسے اللہ کے ہاں بہتر اور ثواب میں بہت زیادہ پاؤ گے

وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

وَ	أَسْتَغْفِرُوا	اللَّهُ	إِنَّ	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ
اور	بخشش مانگو	اللہ	تحقیق	اللہ	بخشنے والا	مہربان

اللہ تعالیٰ سے معافی مانگتے رہو یقیناً اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے ○

سُورَةُ الْمُنَاذِرَةِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
۱	۲

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
بسم	اللہ	رحمن	رحیم
نامہ	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

مَنْزِل

يَا أَيُّهَا الْمَدَرُ ۱۰ قُمْ فَأَنْذِرْ ۱۱ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ۱۲ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۱۳ وَالرُّجْزَ

يَا أَيُّهَا الْمَدَرُ ۱۰ قُمْ فَأَنْذِرْ ۱۱ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ۱۲ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۱۳ وَالرُّجْزَ

اے کپڑا اوڑھنے والے ○ کھڑا ہو جا اور آگاہ کر دے ○ اور اپنے رب ہی کی بڑائیاں بیان کر ○ اپنے کپڑوں کو پاک رکھا کر ○ ناپاکی

فَاهْجُرْ ۱۴ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرْ ۱۵ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۱۶ فَإِذَا نُقِرَ

فَاهْجُرْ ۱۴ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرْ ۱۵ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۱۶ فَإِذَا نُقِرَ

پس چھوڑ دے ○ اور مت کراہان زیادہ طلب کرنے کو ○ اور واسطے پروردگار ○ پس صبر کر ○ پس جب پھونکا جائے گا

كُفْرًا ۱۷ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ ۱۸ إِنَّكَ عَلَىٰ عَرْشٍ مُّجِيدٍ ۱۹ جَلِيلٍ ۲۰

كُفْرًا ۱۷ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ ۱۸ إِنَّكَ عَلَىٰ عَرْشٍ مُّجِيدٍ ۱۹ جَلِيلٍ ۲۰

کو چھوڑ دے ○ اور احسان کر کے زیادتی کی خواہش نہ کر ○ اور اپنے رب کی راہ میں صبر کر ○ پس جب کہ

فِي السَّامَوَاتِ ۲۱ فَذَلِكِ يَوْمِذٍ ۲۲ عَسِيرٌ ۲۳ عَلَى الْكَافِرِينَ ۲۴ غَيْرُ

فِي السَّامَوَاتِ ۲۱ فَذَلِكِ يَوْمِذٍ ۲۲ عَسِيرٌ ۲۳ عَلَى الْكَافِرِينَ ۲۴ غَيْرُ

نَجٍ ۲۵ صُور ۲۶ پَسِ وَه ۲۷ اِسْ دِن ۲۸ دِن ۲۹ بَحَارِي ۳۰ اَوْب ۳۱ كَافِرُونَ ۳۲ نَسِ

نَجٍ ۲۵ صُور ۲۶ پَسِ وَه ۲۷ اِسْ دِن ۲۸ دِن ۲۹ بَحَارِي ۳۰ اَوْب ۳۱ كَافِرُونَ ۳۲ نَسِ

صُور پھونکا جائے گا ○ اس دن کا یہ وقت ایک سخت دن ہو گا ○ جو کافروں پر

يَسِيرٌ ۳۳ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۳۴ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ۳۵

يَسِيرٌ ۳۳ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۳۴ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ۳۵

آسان نہ ہو گا ○ مجھے اور اسے چھوڑ دے جسے میں نے یکا پیدا کیا ہے ○ اور اسے بہت سا مال دے رکھا ہے ○

وَبَنِينَ شُهُودًا ۳۶ وَمَهْدَتْ لَهُ تَمْهِيدًا ۳۷ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۳۸

وَبَنِينَ شُهُودًا ۳۶ وَمَهْدَتْ لَهُ تَمْهِيدًا ۳۷ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۳۸

اور حاضر باش فرزند بھی ○ اور میں نے اسے بہت کچھ کشادگی دے رکھی ہے ○ پھر بھی اس کی چاہت ہے کہ میں اسے اور زیادہ دوں ○

كَلَّا ۳۹ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۴۰ سَأَرْهَقُهُ صُعُودًا ۴۱ إِنَّهُ فَكَّرَ

كَلَّا ۳۹ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۴۰ سَأَرْهَقُهُ صُعُودًا ۴۱ إِنَّهُ فَكَّرَ

ہرگز نہیں ○ تحقیق وہ ○ واسطے نشانیوں ہماری ○ عناد کرنے والا ○ شباب چڑھاؤں گا میں اسکو ○ صعود ○ تحقیق رہنے ○ فکر

نہیں نہیں وہ ہماری آیات کا مخالف ہے ○ میں تو اسے مشقت والی تکلیف پہنچاؤں گا ○ اس نے غور کر کے

وَقَدَّرَ ۴۲ فَقُتِلَ ۴۳ كَيْفَ قَدَّرَ ۴۴ ثُمَّ قُتِلَ ۴۵ كَيْفَ قَدَّرَ ۴۶ ثُمَّ نَظَرَ ۴۷

وَقَدَّرَ ۴۲ فَقُتِلَ ۴۳ كَيْفَ قَدَّرَ ۴۴ ثُمَّ قُتِلَ ۴۵ كَيْفَ قَدَّرَ ۴۶ ثُمَّ نَظَرَ ۴۷

اور اندازہ کیا ○ پس مارا جائیو ○ کیونکر ○ اندازہ کیا ○ پھر مارا جائے ○ کیونکر ○ اندازہ کیا ○ پھر ○ دیکھ لیا ○ تجویز کی ○ اسے ہلاکت ہو گئی سوچی ○ وہ پھر غات ہو کس طرح اندازہ کیا ○ اس نے پھر دیکھا ○

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا
پھر تیرے چہرے پر غصہ اور نفرت پھیلائی اور پھر پیچھے ہٹ گیا اور غرور کیا اور نہیں کہا کہ یہ تو صرف

اور ترش رو ہو کر منہ بنا لیا اور پھر پیچھے ہٹ گیا اور غرور کیا اور نہیں کہا کہ یہ تو صرف

سِحْرٌ يُؤْثَرُ إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ سَاصِلِيهِ سَقَرٌ وَمَا

سِحْرٌ يُؤْثَرُ إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ سَاصِلِيهِ سَقَرٌ وَمَا
جادو ہے جو نقل کیا جاتا ہے یہ سوائے انسانی قول کے کچھ نہیں ہے میں اسے غریب دوزخ میں ڈالوں گا اور تجھے

جادو ہے جو نقل کیا جاتا ہے یہ سوائے انسانی قول کے کچھ نہیں ہے میں اسے غریب دوزخ میں ڈالوں گا اور تجھے

أَذْرَبَكَ مَا سَقَرٌ لَا تُبْقَى وَلَا تُذَرُّ لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ عَلَيْهَا

أَذْرَبَكَ مَا سَقَرٌ لَا تُبْقَى وَلَا تُذَرُّ لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ عَلَيْهَا
جانے تو کیا دوزخ نہیں باقی رکھتی اور نہیں چھوڑتی جھل دیے والی کو چڑے اور اس کے

کیا خبر کہ دوزخ کیا چیز ہے نہ وہ باقی رکھتی ہے نہ چھوڑتی ہے کھال کو جھلادیتی ہے اور اس پر

تِسْعَةَ عَشَرَ وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا

تِسْعَةَ عَشَرَ وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا
انہیں فرشتے اور نہیں کئے ہم نے داروغے دوزخ مگر فرشتے اور نہیں کی ہم نے

انہیں فرشتے مقرر ہیں ہم نے دوزخ کے داروغے صرف فرشتوں کو کیا ہے اور ہم نے

عَدَّتْهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا

عَدَّتْهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
تنبی ان کی مگر گمراہی واسطے ان لوگوں کا کافروں کو کہ یقین کر لیں وہ لوگ دیئے گئے

ان کی تعداد صرف کافروں کی آزمائش کے لئے مقرر کی ہے تاکہ اہل کتاب یقین

الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
کتاب اور زیادہ ہوں وہ لوگ ایمان لائے ایمان اور نہ شک لائیں وہ لوگ دیئے گئے کتاب

اور ایماندار ایمان میں بڑھ جائیں اور اہل کتاب

وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَا

وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَا
اور ایمان والے اور تو کہیں وہ لوگ سچ دلوں ان کے مرض اور کافر کیا

اور مسلمان شک نہ کریں اور جن کے دلوں میں بیماری ہے وہ اور کافر کہیں کہ

ذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ

ذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ

اس بیان سے اللہ کی کیا مراد ہے؟ اسی طرح اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے

يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ

يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ

ہدایت دیتا ہے تیرے رب کے لشکروں کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا اور یہ تو کل بنی آدم کے لئے سراسر ہندو نصیحت ہے ○

كَلَّا وَالْقَمَرَ وَاللَّيْلَ إِذَا أَدْبَرَ وَالصُّبْحَ إِذَا اسْفَرَ إِنَّهَا

كَلَّا وَالْقَمَرَ وَاللَّيْلَ إِذَا أَدْبَرَ وَالصُّبْحَ إِذَا اسْفَرَ إِنَّهَا

ج کہتا ہوں تم ہے چاند کی ○ اور رات کی جب وہ پیچھے ہٹے ○ اور صبح کی جب کہ روشن جائے ○ کہ یقیناً

لِأَحَدَى الْكِبَرِ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ

لِأَحَدَى الْكِبَرِ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ

جہنم بڑی چیزوں میں سے ایک ہے ○ بنی آدم کو ڈرانے والی ○ یعنی اسے جو تم میں سے آگے بڑھنا چاہے

يَتَأَخَّرُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينًا إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ

يَتَأَخَّرُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينًا إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ

یا پیچھے ہٹتا ○ ہر ہر شخص اپنے اعمال میں مجبوس اور مبتلا ہے ○ مگر دائیں ہاتھ والے ○

فِي جَنَّتِ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ الْمُجْرِمِينَ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ

فِي جَنَّتِ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ الْمُجْرِمِينَ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ

کہ وہ بیٹھوں میں بیٹھے سوال کرتے ہوں گے ○ گنہگاروں سے ○ کہ تمہیں دوزخ میں کس چیز نے ڈالا؟ ○

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمَسْكِينِ

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمَسْكِينِ

وہ جواب دیں گے کہ ہم نمازیوں میں نہ تھے ○ نہ مسکینوں کو کھانا کھلاتے تھے ○

وَكُنَّا نَحْوُصُّ مَعَ النَّحَاطِضِينَ ۝ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝

وَكُنَّا	نَحْوُصُّ	مَعَ	النَّحَاطِضِينَ	وَكُنَّا	نَكْذِبُ	بِیَوْمِ	الدِّینِ
اور	تھے ہم	بحث کرتے	ساتھ	بحث کرنے والوں	اور	تھے ہم جھٹلاتے	دن

اور ہم بحث کرنے والے انکار یوں کا ساتھ دے کر بحث مباحثہ میں مشغول رہا کرتے تھے ○ اور جزا سزا کے دن کو بھی ہم پہچانیں جانتے تھے ○

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۝ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۝ فَمَا لَهُمْ

حَتَّىٰ	آتَيْنَا	الْيَقِينَ	فَمَا	تَنْفَعُهُمْ	شَفَاعَةُ	الشَّافِعِينَ	فَمَا	لَهُمْ
یہاں تک	آئی ہم کو	موت	پس نہیں	فائدہ دیتی ان کو	سفاresh	سفاresh کرنے والوں	پس کیا	کہ ہیں

یہاں تک کہ ہمیں موت آگئی ○ پس انہیں سفاresh کرنے والوں کی سفاresh نفع نہ دے گی ○ انہیں کیا ہو گیا ہے

عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ۝ كَانَتْهُمْ حُمْرٌ مُسْتَنْفَرَةٌ ۝ فَزَتْ

عَنِ	التَّذْكِرَةِ	مُعْرِضِينَ	كَانَتْهُمْ	حُمْرٌ	مُسْتَنْفَرَةٌ	فَزَتْ
کے	نہایت	منہ پھرتے ہیں	گویا کہ وہ	گدھے	بد کے ہوئے	بھاگتے ہیں

کہ نہایت سے منہ موڑ رہے ہیں ○ گویا کہ وہ بد کے ہوئے گدھے ہیں ○ جو

مِنْ قَسْوَرَةٍ ۝ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِيٍّ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا

مِنْ	قَسْوَرَةٍ	بَلْ	يُرِيدُ	كُلُّ	امْرِيٍّ	مِنْهُمْ	أَنْ	يُؤْتَىٰ	صُحُفًا
سے	شیر	بلکہ	ارادہ کرتا ہے	ہر ایک	شخص	سے ان	یہ کہ	دئے جائیں	صحفے

شیر سے بھاگے ہوں ○ بلکہ ان میں سے ہر شخص چاہتا ہے کہ اسے کھلی ہوئی

مُنْشَرَّةٌ ۝ كَلَّا ۚ بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ۝

مُنْشَرَّةٌ	كَلَّا	بَلْ	لَا	يَخَافُونَ	الْآخِرَةَ	كَلَّا	إِنَّهُ	تَذْكِرَةٌ
نشر ہوئے	ہرگز نہیں	بلکہ	نہیں	ڈرتے	آخرت	ہرگز نہیں	تحقیق یہ	نہایت

کتابیں دکھائیں ○ ہرگز ایسا نہیں ہو سکتا، دراصل یہ قیامت سے بے خوف ہیں ○ کئی بات تو یہ ہے کہ یہ قرآن ایک نہایت ہے ○

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ

فَمَنْ	شَاءَ	ذَكَرْهُ	وَمَا	يَذْكُرُونَ	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	هُوَ
پس جو	چاہے	یاد کرے اس کو	اور نہیں	یاد کرتے	مگر	یہ کہ	چاہے	اللہ	وہ

اب جو چاہے اسے یاد کر لے ○ اور وہ جیسی یاد کریں گے جب اللہ تعالیٰ چاہے وہ ہی

أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۝

أَهْلُ	التَّقْوَىٰ	وَأَهْلُ	الْمَغْفِرَةِ
لائی	ڈرنے	اور	لائی بخشے

اس لائی ہے کہ اس سے ڈریں اور اس لائی بھی کہ وہ بخشے ○

سُوْرَةُ الْفَيْسَةِ مَكِّيَّةٌ		بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ				۴۰	
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ		بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ		بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ		۲	
ساتھ نام		اللہ		بخشش کرنے والے		مہربان	
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے							
لَا اُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِیَمَةِ ۝ وَلَا اُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّٰوَامَةِ ۝ اَیَحْسَبُ							
قسم کھاتا ہوں قیامت کے دن کی		اور		قسم کھاتا ہوں میں		قسم کھاتا ہوں قیامت کے دن کی	
میں قسم کھاتا ہوں قیامت کے دن کی							
الْاِنْسَانُ اَلَّذِیْ نَجَمَعَ عِظَامَهُ ۝ بَلٰی قَدَرِیْنَ عَلٰی اَنْ تَسُوٰی بَنَانَهُ ۝							
آدی		یہ کہ ہر زندہ کھلی کریم گے ہم		بلیاں اس کی		بلیاں اس کی	
انسان یہ خیال کرتا ہے کہ ہم اس کی ہڈیاں جمع کریں گے ہی نہیں؟ ہاں کریں گے ہم تو قادر ہیں کہ اس کی اٹھلیوں کی پور پور تک درست کر دیں							
بَلْ یُرِیْدُ الْاِنْسَانُ لَیْفَجَرَ اَمَامَهُ ۝ یَسْئَلُ اَیَّانَ یَوْمِ الْقِیَمَةِ ۝							
بلکہ ارادہ کرتا ہے		آدی		پوچھتا ہے		کب ہوگا	
بلکہ انسان تو جانتا ہے کہ آگے آگے نافرمایاں کرتا جائے							
فَاِذَا بَرِقَ الْبَصْرُ ۝ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۝ وَجُمِعَ الشَّمْسُ							
پس جسوقت چمرا جائیں گی		اور		چاند		اور	
پس جس وقت کہ نگاہ چمرا جائے							
وَالْقَمَرُ ۝ یَقُوْلُ الْاِنْسَانُ یَوْمَئِذٍ اَیْنَ الْمَقَرُّ ۝ کَلَّا لَا وَزَرَ ۝							
اور		کہاں		اس دن		کہاں	
جمع کر دیئے جائیں							
اِلٰی رَبِّکَ یَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝ یَسْبُوْا الْاِنْسَانُ یَوْمَئِذٍ بِمَا							
طرف		اس دن		خبر دیا جائے گا		اس دن	
آج تو تیرے پروردگار کی طرف ہی قرار گاہ ہے							

قَدَّمَ وَآخَرَهُ ۝ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۝ وَلَوْ أَلْقَىٰ

قَدَّمَ	وَ	آخَرَهُ	بَلِ	الْإِنْسَانُ	عَلَىٰ	نَفْسِهِ	بَصِيرَةٌ	۝	وَلَوْ	أَلْقَىٰ
آگے بھیجا	اور	پیچھے چھوڑا	بلکہ	آدمی	ادھر	جان اپنی	دیکھ	اور	اگرچہ	لاڈالے

آگے بھیجے اور پیچھے چھوڑے ہوئے سے آگاہ کیا جائے گا ۝ بلکہ انسان خود اپنے ادھر آپ جنت ہے ۝ گو اپنے تمام عذر

مَعَاذِيرُهُ ۝ لَا تُحْزِنُكَ بِهِ لِسَانُكَ لَتَعَجَلَ بِهٖ ۝ إِنَّ عَلَيْنَا

مَعَاذِيرُهُ	۝	لَا	تُحْزِنُكَ	بِهِ	لِسَانُكَ	لَتَعَجَلَ	بِهِ	۝	إِنَّ	عَلَيْنَا
مذراپنے	مت	ہا	ساتھ قرآن مجید	زبان اپنی	تو کہ جلدی کرے	ساتھ اس کے	تحقیق	ذمہ ہمارے		

ساتھ ڈال دے ۝ اے نبی تم قرآن کو جلدی یاد کرنے کے لئے اپنی زبان کو حرکت نہ دو ۝ اس کا جمع کرنا

جَمَعَهُ وَفُرَانَهُ ۝ فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝ ثُمَّ إِنَّ

جَمَعَهُ	وَ	قُرْآنَهُ	۝	فَإِذَا	قَرَأَهُ	فَاتَّبِعْ	قُرْآنَهُ	۝	ثُمَّ	إِنَّ
اکٹھا کرنا اس کا	اور	پڑھنا اس کا		پس جسوقت	پڑھیں ہم اس کو	پس پیروی کر	پڑھئے اس کی	پھر	تحقیق	

اور پڑھنا ہمارے ذمہ ہے ۝ ہم جب اسے پڑھیں تو تو اس کے پڑھنے کے درپے رہ ۝ پھر اس کا

عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝

عَلَيْنَا	بَيَانَهُ	۝	كَلَّا	بَلْ	تُحِبُّونَ	الْعَاجِلَةَ	۝	وَتَذَرُونَ	الْآخِرَةَ
ذمہ ہمارے	بیان کرنا اس کا		بلکہ	ہرگز نہیں	دوست رکھتے ہو	جلد گزرنے والی	اور	چھوڑ دیتے	آخرت

واضح کر دینا ہمارے ذمہ ہے ۝ نہیں نہیں تم تو دنیا کی محبت رکھتے ہو ۝ اور آخرت کو چھوڑ بیٹھے ہو ۝

وَجُوهٌ يُّوْمِئِدْ نَاصِرَةٌ ۝ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ۝ وَوُجُوهُ يُّوْمِئِدْ بَاسِرَةٌ ۝

وَجُوهٌ	يُّوْمِئِدْ	نَاصِرَةٌ	۝	إِلَىٰ	رَبِّهَا	نَاطِرَةٌ	۝	وَوُجُوهُ	يُّوْمِئِدْ	بَاسِرَةٌ
کھتے چہرے	اس دن	تر و تازہ		طرف	پروردگار اپنے	دیکھنے والے	اور	کھتے چہرے	اس دن	برے

اس روز بہت سے چہرے تر و تازہ ۝ اور اپنے رب کی طرف دیکھتے ہوں گے ۝ اور کئی ایک چہرے اس دن اداس ہوں گے ۝

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۝ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الْقَرَّاقِیَ ۝

تَظُنُّ	أَنْ	يُفْعَلَ	بِهَا	فَاقِرَةٌ	۝	كَلَّا	إِذَا	بَلَغَتِ	الْقَرَّاقِیَ
مان کرتے ہیں	یہ کہ	کی جائے	ساتھ اسکے	توزنے والی		ہرگز نہیں	جسوقت	پہنچتی ہے	ہائیں

وہ سمجھتے ہوں گے کہ ان کے ساتھ کمر توڑ دینے والا معاملہ کیا جائے گا ۝ نہیں نہیں جب روح ہنسی تک پہنچے گی ۝

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۝ وَالتَّتَمَّتِ السَّاقُ ۝

وَقِيلَ	مَنْ	رَاقٍ	۝	وَظَنَّ	أَنَّهُ	الْفِرَاقُ	۝	وَالْتَّتَمَّتِ	السَّاقُ
اور	کہا جائے	کون		جھماڑے چھوٹنے والا	اور	جانا اس نے	یہ	جدا کی	اور

اور کہا جائے گا کہ کوئی جھماڑ چھوٹ کر کرنے والا ہے؟ ۝ اور یقین ہو جائے گا کہ یہ وقت جدا کی ہے ۝ اور پٹلی

بِالسَّاقِ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقِ ۖ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۖ

بِالسَّاقِ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقِ ۖ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۖ

سے درہری پڑی طرف پروردگار اپنے اس دن چلنا پس نہ کچ جانا اور نہ نماز پڑھی

سے چنڈی لپٹ جائے گی ○ آج تیرے پروردگار کی طرف ہی چلنا ہے ○ اس نے نہ تو تعدیق کی نہ نماز ادا کی ○

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۖ ثُمَّ زَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ۖ أَوَلَىٰ لَكَ

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۖ ثُمَّ زَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ۖ أَوَلَىٰ لَكَ

بلکہ جھٹلایا اور روگردانی کی ○ پھر اپنے گھر والوں کے پاس اترتا ہوا گیا ○ افسوس ہے تجھ پر

فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ

فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ فَاوَلَىٰ لَكَ

صرت ہے تجھ پر ○ وائے مزید خرابی ہے تیرے لئے ○ کیا انسان یہ سمجھتا ہے کہ اسے بیکار

سُدَى ۖ أَلَمْ يَكْ نُطْفَعًا مِّنْ مَّنِيٍّ يُمْنَى ۖ ثُمَّ كَانَ

سُدَى ۖ أَلَمْ يَكْ نُطْفَعًا مِّنْ مَّنِيٍّ يُمْنَى ۖ ثُمَّ كَانَ

چھوڑ دیا جائے گا ○ کیا وہ ایک گارھے پانی کا قطرہ نہ تھا جو نکلیا جاتا ہے ○ پھر وہ

عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۖ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ

عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۖ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ

لہو کی پھکی ہو گیا پھر اللہ نے اسے پیدا کیا اور درست بنا دیا ○ پھر اس سے جوڑے یعنی ز و مادہ بنائے ○

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يُّخَيِّ الْمَوْلَىٰ ۖ

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يُّخَيِّ الْمَوْلَىٰ ۖ

کیا یہ اللہ اس امر پر قادر نہیں؟ کہ مردے کو زندہ کر دے ○

۳۱

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الدَّهْرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشنے والا مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

هَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ۝

ہل	آئی	علی	الانسان	حین	مِن	الدَّهْرِ	لَمْ	يَكُنْ	شَيْئًا	مَّذْكُورًا
کیا	آیا	آئی	آدی	ایک وقت	سے	زمانے	نہ تھا	بچھڑا	کچھ	ذکر کیا گیا

یقیناً انسان پر زمانہ کا وہ وقت بھی گزر چکا ہے جب کہ یہ کوئی قابل ذکر چیز نہ تھا ۝

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ ۖ نَّبْتَلِيهِ ۖ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا

اِنَّا	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِن	نُّطْفَةٍ	أَمْشَاجٍ	نَّبْتَلِيهِ	فَجَعَلْنَاهُ	سَمِيعًا
ہم	پیدا کیا ہم نے	انسان	سے	ایک بوند	نطفے لے ہوئے	آزمائش کیا چاہتے ہیں اسکو	پیدا کیا ہم نے اسکو	سننے والا

بیشک ہم نے انسان کو لے لے نطفے سے امتحان کے لئے پیدا کیا اور اسے سنا

بَصِيرًا ۝ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ ۖ إِمَّا شَاكِرًا ۖ وَإِمَّا كَفُورًا ۝ إِنَّا آعْتَدْنَا

بصیرا	اِنَّا	هَدَيْنَاهُ	السَّبِيلَ	إِمَّا	شَاكِرًا	وَإِمَّا	كَفُورًا	اِنَّا	آعْتَدْنَا
دیکھنے والا	ہم	دیکھا	راہ	یا	شکر کرنے والا	اور	یا	کفر کرنے والا	تحقیق ہم

دیکھتا بنایا ۝ ہم نے اسے راہ دکھا دی اب خواہ وہ شکر گزار بنے خواہ ناشکر ۝ یقیناً ہم نے

لِلْكَافِرِينَ سَكَنًا مِّنْ غُلَامٍ ۚ وَاعْتَدْنَا الْآبْرَارَ ۖ إِنَّا آعْتَدْنَا

لِلْكَافِرِينَ	سَكَنًا	مِّنْ	غُلَامٍ	وَاعْتَدْنَا	الْآبْرَارَ	إِنَّا	آعْتَدْنَا
کافروں کے لئے	رہائش	کافروں	اور	طوف	اور	آگ	تحقیق نیک کام والے

کافروں کے لئے رنجشیں اور طوف اور شعلوں والی آگ تیار کر رکھی ہے ۝ بیشک نیک لوگ وہ جام نیکی کے

كَأْسٍ ۖ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۖ عَيْنًا يَّشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا

کَآسٍ	كَانَ	مِزَاجُهَا	كَافُورًا	عَيْنًا	يَّشْرَبُ	بِهَا	عِبَادُ اللَّهِ	يُفَجِّرُونَهَا
پالے	ہے	ملوثی اس کی	کافور	چشمہ	پیتے ہیں	اس بندے	خدا	چیر لے جاتے ہیں اسکو

جس میں کافور ملا ہوا ہو گا ۝ جو ایک چشمہ ہے جس سے اللہ کے بندے پیتے ہیں اس کی نہریں

تَفْجِيرًا ۖ يُؤْفَوْنَ بِالْأَنْدَرِ ۖ وَيَخْفَوْنَ يَوْمًا ۖ كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۖ

تَفْجِيرًا	يُؤْفَوْنَ	بِالْأَنْدَرِ	وَيَخْفَوْنَ	يَوْمًا	كَانَ	شَرُّهُ	مُسْتَطِيرًا
چیر لے جا کر	پورا کرتے ہیں	موت	اور	ڈرتے ہیں	اس دن	بے	رائی اکی

کمال لی جائیں گی (جہر چاہیں) ۝ جو نذر پوری کرتے ہیں اور اس دن سے ڈرتے ہیں جس کی برائی چاروں طرف پھیل جانے والی ہے ۝

وَيُطْعَمُونَ ۖ وَالطَّعَامُ عَلَىٰ حَيْثُ مَسْكِنًا ۖ وَيَتِيمًا ۖ وَإِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ

وَيُطْعَمُونَ	الطَّعَامُ	عَلَىٰ	حَيْثُ	مَسْكِنًا	وَيَتِيمًا	وَإِنَّمَا	نُطْعِمُكُمْ
کھلاتے ہیں	کھانا	اوپر	محبت اس کی	فقیروں	اور	غریبوں	اور

اور اللہ کی محبت میں کھانا کھلاتے ہیں مسکین یتیم اور قیدیوں کو ۝ ہم تو تمہیں صرف اللہ تعالیٰ کی

لَوْجَهُ اللَّهُ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۖ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا

لَوْجَهُ اللَّهُ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۖ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا

راضی رضامندی اللہ اللہ نہیں چاہتے ہم سے تم بدلہ اور نہ ہی شکر گزاری ○ بے شک ہم اپنے پروردگار سے اس دن کا خوف کرتے ہیں

عَبُوسًا قَمَطَرِيرًا ۖ فَوْقَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً

عَبُوسًا قَمَطَرِيرًا ۖ فَوْقَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً

منہ بنانے والا تیوری چڑھانے والا پس انہیں اللہ تعالیٰ نے اس دن کی برائی سے بچا لیا اور انہیں تازگی

وَسُرُورًا ۖ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ۖ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى

وَسُرُورًا ۖ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ۖ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى

اور خوشی پہنچائی ○ اور انہیں اپنے صبر کے بدلے جنت اور ریشمی لباس عطا فرمائے ○ یہ وہاں تختوں پر تکیہ لگائے

الْأَرَايِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ۖ وَدَانِيَةً

الْأَرَايِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ۖ وَدَانِيَةً

ہوئے بیٹھیں گے نہ وہاں آفتاب کی گرمی دیکھیں گے اور نہ ہی سردی کی سختی ○ ان جنتوں کے سامنے

عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ۖ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنِيَّةٍ

عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ۖ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنِيَّةٍ

ان پر چھکے ہوئے ہوں گے اور ان کے میوے دار چھپے چھپے لٹکائے ہوئے ہوں گے ○ اور ان پر چاندی کے

مِنْ فِصَّةٍ وَآكُوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۖ قَوَارِيرًا مِنْ فِصَّةٍ

مِنْ فِصَّةٍ وَآكُوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۖ قَوَارِيرًا مِنْ فِصَّةٍ

برتنوں اور ان جاموں کا دور کرایا جائے گا جو شیشے کے ہوں گے ○ شیشے بھی چاندی کے

قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ۖ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ۖ

قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ۖ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ۖ

جن کو ساقی نے اندازے سے ناپ رکھا ہے ○ اور انہیں وہاں جام پلائے جائیں گے جن میں زنجبیل کی ملاوٹ ہو گی ○

عَيْنًا فِيهَا تُسْمَىٰ سَلْسَبِيلًا ۝ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ

عَيْنًا	فِيهَا	تُسْمَىٰ	سَلْسَبِيلًا	وَيَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَانٌ	مُّخَلَّدُونَ
بشر	جگہ اس کے	نام رکھا جاتا ہے	سلسیل	اور	پھریں گے	اوپر ان کے	لڑکے

جو جنت کی ایک نہر ہے جس کا نام سلسیل ہے ○ اور ان کے ارد گرد گھومتے پھرتے ہیں وہ کم سن بچے جو ہمیشہ رہنے والے ہیں

إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنشُورًا ۝ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ

إِذَا	رَأَيْتَهُمْ	حَسِبْتَهُمْ	لُؤْلُؤًا	مَّنشُورًا	وَإِذَا	رَأَيْتَ	ثَمَّ	رَأَيْتَ
سوقت	دیکھے گا تو ان کو	گمان کرے گا تو ان کو	موتی	بکھرے ہوئے	اور جب	دیکھے گا تو	اس جگہ	دیکھے گا تو

جب تو انہیں دیکھے تو سمجھے کہ وہ بکھرے ہوئے سچے موتی ہیں ○ تو جہاں کہیں بھی نظر دوڑائے گا تو

نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ۝ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ

نَعِيمًا	وَمُلْكًا	كَبِيرًا	عَلَيْهِمْ	ثِيَابٌ	سُنْدُسٌ	خُضْرٌ	وَإِسْتَبْرَقٌ
نعت	اور	بادشاہی	بڑی	اوپر ان کے	کپڑے	لاہی	سبز اور

سراسر نعمتیں اور عظیم الشان سلطنت ہی دیکھے گا ○ ان کے جسموں پر سبز باریک اور موٹے ریشمی کپڑے ہوں گے

وَحُلُوفٌ أَسْوَرٌ مِّنْ فِصَّةٍ ۚ وَسَقَمَهُمُ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ۝

وَحُلُوفٌ	أَسْوَرٌ	مِّنْ	فِصَّةٍ	وَسَقَمَهُمُ	رَبُّهُمْ	شَرَابًا	طَهُورًا
اور	پہنائے جائینگے	کھن	کے	چاندی	اور	پلائے گا ان کو	رب ان کا

اور انہیں چاندی کے کھن کا زیور پہنایا جائے گا ○ اور انہیں ان کا رب پاک صاف شراب پلائے گا ○

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً ۖ وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَّشْكُورًا ۝

إِنَّ	هَذَا	كَانَ	لَكُمْ	جَزَاءً	وَكَانَ	سَعْيُكُمْ	مَّشْكُورًا
تحقیق	یہ	ہے	واسطے تمہارے	بدلہ	اور	ہے	سعی تمہاری

یہ ہے تمہارے اعمال کا بدلہ اور تمہاری کوششوں کی قدردانی ○

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ۝ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ

إِنَّا	نَحْنُ	نَزَّلْنَا	عَلَيْكَ	الْقُرْآنَ	تَنْزِيلًا	فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ
تحقیق	ہم نے	اتارا	اوپر تیرے	قرآن	آہستہ آہستہ اتارنا	پس صبر کر	واسطے حکم

تحقیق ہم نے تجھ پر بتدریج قرآن نازل کیا ○ پس تو اپنے رب کے

رَبِّكَ وَلَا تُطِيعْ مِنْهُمْ أَيْمَانَ ۚ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّكَ

رَبِّكَ	وَلَا	تُطِيعْ	مِنْهُمْ	أَيْمَانَ	وَذَكَرَ	اسْمَ	رَبِّكَ
پروردگار اپنے	اور	مت	کہا ان	سے اس	کہنا یا	تکر کرنے والے	اور یاد کر

حکم پر قائم رہ اور ان میں سے کسی جھگڑا یا ناشکرے کا کہا نہ مان ○ اور اپنے رب کے نام کا صبح شام

بَكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسُجِّدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝

بکرۃ	و	اصیل	و	من	اللیل	فاسجد	لہ	و	سبحہ	لیل	طویل
ت	اور	شام	اور	س	شام	پس سجدہ کر	اسطے اسکے	اور	تسبیح کر اسکی	رات	بڑی

ذکر کیا کر ۰ اور رات کے وقت اس کے سامنے سجدے کر اور بہت رات تک اس کی تسبیح کیا کر ۰

إِن هَؤُلَاءِ يَحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا

ان	هؤلاء	يحبون	العاجلة	و	يذرون	وراءهم	يومًا
محبین	وہ لوگ	دوست رکھتے ہیں	جلدی	اور	چھوڑ دیتے ہیں	پچھے اپنے	دن

بیک یہ لوگ دنیا کو چاہتے ہیں اور چھوڑے دیتے (بھول بیٹھے) ہیں اپنے پیچھے ایک بڑے بھاری

ثَقِيلًا ۝ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا

ثقیل	نحس	خلقناہم	و	شددنا	اسرہم	وإذا	شئنا	بدلنا
بھاری	ہم نے	پیدا کیا ان کو	اور	مضبوط کئے ہم نے	بندھن ان کے	اور جب	چاہیں گے ہم	بدل دیں گے ہم

دن کو ۰ ہم نے انہیں پیدا کیا اور ہم نے ہی ان کے بندھن مضبوط کئے اور ہم جب چاہیں ان کے عوض ان جیسے

أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ۝ إِن هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ

امثالہم	تبدیل	ان	ہذہ	تذکرۃ	فمن	شاء	اتخذ
مانند ان کی	بدل ڈالنا	تحقین	یہ	نہایت	پس جو کوئی	چاہے	پکڑے

اوروں کو بدل لائیں ۰ یقیناً یہ تو ایک نصیحت ہے پس جو چاہے اپنے

إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

الی	ربہ	سبیل	و	ما	تشاءون	الا	ان	یشاء	اللہ
طرف	پروردگار اپنے	راہ	اور	نہیں	چاہتے تم	مگر	یکہ	چاہے	اللہ

رب کی راہ لے لے ۰ اور تم نہ چاہو گے مگر یہ کہ اللہ

إِنِ اللَّهُ كَانَتْ عَلَيْهِ حَكِيمًا ۝ يُدْخِلُ مَنْ

ان	اللہ	کان	علیہ	حکیم	یدخل	من
تحقین	اللہ	ہے	جانتے والا	حکمت والا	داخل کرتا ہے	کس

چاہے بیک اللہ تعالیٰ دانا اور باہمت ہے ۰ جسے چاہے اپنی

يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

یشاء	فی	رحمۃ	و	الظالمین	اعد	لہم	عذابا	الیم
چاہے	جگہ	رحمت اپنی	اور	ظالم	تیار کیا ہے	واسطے اسکے	عذاب	درد دینے والا

رحمت میں داخل کر لے اور درد ناک عذاب کی تیاری تو صرف گنہگاروں کے لئے ہے ۰

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ كِتْمٌ					بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ				
۵۰	۲	۱	۲	۳	۱	۲	۳	۴	۵
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ		بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ	
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان		ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان	
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے									
وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝ وَالْعَصْفِ عَصْفًا ۝ وَالنَّشْرِ نَشْرًا ۝									
المُرْسَلَاتِ	عُرْفًا	وَالْعَصْفِ	عَصْفًا	وَالنَّشْرِ	نَشْرًا	المُرْسَلَاتِ	عُرْفًا	وَالْعَصْفِ	عَصْفًا
ان باتوں چھوڑی گئی ہیں	نری	پھر زور کرنے والیوں	زور کرنے کی	اور	بادل اٹھانے والیوں	بادل اٹھانے کی	بادل اٹھانے کی	بادل اٹھانے کی	بادل اٹھانے کی
دل کو خوش کرنے والی بلی ہواؤں کی قسم ○ پھر زور سے جھونکا دینے والی (ہواؤں) کی قسم ○ پھر بار کو ابھار کر ہر اکندہ کرنے والی (ہواؤں) کی قسم ○									
فَالْمُطْرِقَاتِ فَرَقًا ۝ فَاَلْمُلْقِيَةِ ذِكْرًا ۝									
فَالْمُطْرِقَاتِ	فَرَقًا	فَاَلْمُلْقِيَةِ	ذِكْرًا	عُذْرًا	أَوْ	فَالْمُطْرِقَاتِ	فَرَقًا	فَاَلْمُلْقِيَةِ	ذِكْرًا
جدا کرنے والیوں	جدا کرنے کی	پھر ان فرشتوں ڈالنے والے	ذکر	الزام دینے	یا	جدا کرنے والیوں	جدا کرنے کی	پھر ان فرشتوں ڈالنے والے	ذکر
پھر حق و باطل کو جدا جدا کر دینے والے ○ اور وحی لانے والے فرشتوں کی قسم ○ جو الزام اتارتے یا									
نُذْرًا ۝ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعَ ۝ فَإِذَا التَّجُومُ طُمِسَتْ ۝									
نُذْرًا	إِنَّمَا	تُوعَدُونَ	لَوَاقِعَ	فَإِذَا	التَّجُومُ	طُمِسَتْ	نُذْرًا	إِنَّمَا	تُوعَدُونَ
الے	تحقیق جو کچھ	وعدہ دینے جانتے ہوئے	البتہ ہونے والا	پس جوقوت	تارے	مٹائے جائیں	الے	تحقیق جو کچھ	وعدہ دینے جانتے ہوئے
آگاہ کر دینے کیلئے ہوتی ہے ○ کہ تم جس چیز کا وعدہ دینے جاتے ہو وہ یقیناً ہونے والی ہے ○ پس جب ستارے بے نور کر دیے جائیں ○									
وَإِذَا السَّمَاءُ فَرَجَّتْ ۝ وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفتْ ۝ وَإِذَا الرُّسُلُ									
وَإِذَا	السَّمَاءُ	فَرَجَّتْ	وَإِذَا	الْجِبَالُ	نُسِفتْ	وَإِذَا	الرُّسُلُ	وَإِذَا	السَّمَاءُ
جوقوت	آسمان	کھولا جائے	اور جوقوت	پہاڑ	اڑائے جائیں	اور جوقوت	پیغمبر	جوقوت	آسمان
اور جب آسمان توڑ پھوڑ دیا جائے ○ اور جب پہاڑ ٹکڑے ٹکڑے کر کے اڑائے جائیں ○ اور جب رسولوں کو									
أَقْتَتْ ۝ لَايَ يَوْمِ ۝ أَجَلَتْ ۝ لِيَوْمِ ۝ الْفَصْلِ ۝ وَمَا									
أَقْتَتْ	لَايَ	يَوْمِ	أَجَلَتْ	لِيَوْمِ	الْفَصْلِ	وَمَا	أَقْتَتْ	لَايَ	يَوْمِ
وقت مقرر ہونے لگی	واسطے	کس دن	وعدہ دینے لگے ہیں	واسطے دن	جدا کی	اور نہیں	وقت مقرر ہونے لگی	واسطے	کس دن
وقت مقرر ہر لایا جائے گا ○ اس دن کے لئے (انہیں) ٹھہرایا گیا ہے؟ ○ فیصلے کے دن کے لئے اور تجھے کیا معلوم؟ ○ فیصلے کا دن									
أَذْرَكَ مَا يَوْمِ ۝ الْفَصْلِ ۝ وَيَلْ يَوْمِ ۝ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝									
أَذْرَكَ	مَا	يَوْمِ	الْفَصْلِ	وَيَلْ	يَوْمِ	لِّلْمُكَذِّبِينَ	أَذْرَكَ	مَا	يَوْمِ
باتے تو	کیا	دن	جدا کی	ہائے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں	باتے تو	کیا	دن
کیا ہے؟ ○ اس دن جھٹلانے والوں کی خرابی ہے ○									

۱۷ اَلَمْ تُهْلِكِ الْاَوَّلِيْنَ ۝ ثُمَّ تُتْبِعُهُمُ الْاٰخِرِيْنَ ۝

اَلَمْ	تُهْلِكِ	الْاَوَّلِيْنَ	ثُمَّ	تُتْبِعُهُمُ	الْاٰخِرِيْنَ
کیا نہیں	ہلاک کیا ہم نے	پہلوں	پھر	لگاتے ہیں پیچھے ان کے	پچھلوں کو

کیا ہم نے پہلے والے لوگوں کو ہلاک نہیں کیا؟ ○ پھر ہم لائے ان کے بعد پچھلوں کو ○

كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ۝ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِيْنَ ۝

كَذٰلِكَ	نَفْعَلُ	بِالْمُجْرِمِيْنَ	وَيْلٌ	يَّوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِيْنَ
اسی طرح	کرتے ہیں ہم	ساتھ گناہ گاروں	وائے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں

ہم گناہ گاروں کے ساتھ اسی طرح کرتے ہیں ○ اس دن جھٹلانے والوں کے لئے ویل (خرابی) ہے ○

اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِيْنٍ ۝ فَجَعَلْنٰهُ فِي

اَلَمْ	نَخْلُقْكُمْ	مِنْ مَّاءٍ	مَّهِيْنٍ	فَجَعَلْنٰهُ	فِي
کیا نہیں	پیدا کیا ہم نے	پانی	حقیر	پس کیا ہم نے اس کو	تج

کیا ہم نے تمہیں ذلیل پانی سے پیدا نہیں کیا؟ ○ پھر ہم نے اسے مضبوط

قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ۝ اِلٰى قَدَرٍ مَّعْلُوْمٍ ۝ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ

قَرَارٍ	مَّكِيْنٍ	اِلٰى	قَدَرٍ	مَّعْلُوْمٍ	فَقَدَرْنَا	فَنِعْمَ
ایک جگہ	مضبوط	تک	ایک وقت	معلوم	پس اندازہ کیا ہم نے	پس اچھا

و محفوظ جگہ میں رکھا ○ ایک مقررہ وقت تک ○ پھر ہم نے اندازہ کیا اور ہم کتنا اچھا

الْقَدِرُوْنَ ۝ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِيْنَ ۝ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ

الْقَدِرُوْنَ	وَيْلٌ	يَّوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِيْنَ	اَلَمْ نَجْعَلِ	الْاَرْضَ
اندازہ کرنے والے	وائے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں	کیا نہیں کیا ہم نے	زمین

اندازہ کرنے والے ہیں ○ اس دن تکذیب کرنے والوں کیلئے خرابی ہے ○ کیا ہم نے زمین کو

كِفَاتًا ۝ اَحْيَا ۝ وَ اَمَوَاتًا ۝ وَ جَعَلْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَّ شَمِيْمَتٍ

كِفَاتًا	اَحْيَا	وَ اَمَوَاتًا	وَ جَعَلْنَا	فِيْهَا	رَوَاسِيَّ	شَمِيْمَتٍ
سمیٹنے والی	زندوں	اور	مردوں	اور	کئے ہم نے	پہاڑ کے

سمیٹنے والی نہیں بنایا؟ ○ زندوں کو بھی اور مردوں کو بھی ○ اس میں بلند و بھاری پہاڑ بنا دیئے

وَ اَسْقَيْنٰكُمْ مَّاءٍ فَرَاتًا ۝ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِيْنَ ۝

وَ اَسْقَيْنٰكُمْ	مَّاءٍ	فَرَاتًا	وَيْلٌ	يَّوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِيْنَ
اور	پلایا ہم نے تم کو	پانی	بیاس بھانے والے	وائے	اس دن

اور تمہیں سیراب کرنے والا میٹھا پانی پلایا ○ اس روز جھوٹ جانے والو پر خرابی اور افسوس ہے ○

إِنطَلِقُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ۖ إِنطَلِقُوا

إِنطَلِقُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ۖ إِنطَلِقُوا

پلو طرف اس چیز تھے کو اس جھٹلاتے چلو

اس دوزخ کی طرف چلو جسے تم جھٹلاتے رہے تھے ۝ چلو

إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۖ لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُغْنِي

إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۖ لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُغْنِي

طرف سائے والے تین شاخوں نہیں سایہ دینے والا اور نہ کفایت کرنے والا

تین شاخوں والے سائے کی طرف ۝ جو دراصل نہ سایہ دینے والا ہے اور نہ بچا سکتا ہے

مِنَ اللَّهَبِ ۖ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرٍّ ۖ كَالْقَصْرِ ۖ كَأَنَّهُ

مِنَ اللَّهَبِ ۖ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرٍّ ۖ كَالْقَصْرِ ۖ كَأَنَّهُ

شعلے سے ۝ یقیناً دوزخ چنگاریاں بھیجتی ہے جو مثل قلعہ کے ہیں ۝ گویا کہ وہ

جِئِلَتْ صُفْرًا ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ هَذَا

جِئِلَتْ صُفْرًا ۖ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ هَذَا

تھاریں اٹھوں زرد والے اس دن واسطے جھٹلانے والوں یہ

زرد اٹھیں ہیں ۝ آج ان جھوٹ جاننے والوں کو درگت ہے ۝ آج کا دن وہ دن ہے کہ

يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۖ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۖ

يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۖ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۖ

دن نہ بولیں گے اور نہ اذن دیا جائے گا ان کو پس عذر لادیں

یہ بول بھی نہ سکیں گے ۝ اور نہ انہیں اجازت دی جائے گی عذر معذرت کی ۝

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ

والے ہے اس دن واسطے جھٹلانے والوں یہ دن فیصلہ کرنے

آج جھوٹا جاننے والوں کو خرابی ہے ۝ یہ ہے فیصلے کا دن

جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ

جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ

اکٹھا کیا ہے ہم نے تم کو اور پہلوں پس اگر ہو واسطے تمہارے

ہم نے تمہیں اور اگلوں کو سب کو جمع کر لیا ہے ۝ پس اگر تم مجھ سے کوئی

كَيْدٍ فَكِيدُونَ ۝ وَيَلْ يَوْمِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝

كَيْدٍ	فَكِيدُونَ	وَيَلْ	يَوْمِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِينَ
مکر	پس مکر کر لو مجھ سے	وائے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں

چال چل سکتے ہو تو چل لو ○ افسوس ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے ○

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۝ وَفَوَاكِهَ مِمَّا

إِنَّ	الْمُتَّقِينَ	فِي	ظِلِّ	وَعُيُونٍ	وَفَوَاكِهَ	مِمَّا
تحقیق	پرہیزگار	فج	سایوں	اور	چشموں	اور میوؤں

بے شک پرہیزگار لوگ سایوں میں ہیں اور بہتے چشموں میں ○ اور ان میوؤں میں جن کی وہ

يَشْتَهُونَ ۝ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّا

يَشْتَهُونَ	كُلُوا	وَاشْرَبُوا	هَنِيئًا	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّا
چاہیں	کھاؤ	اور	پو	میں سے بدلے اجیر	تھے	کرتے	ہم

خواہش کریں ○ کھاؤ پو سہتا پچتا اپنے کئے ہوئے اعمال کے بدلے ○ یقیناً ہم

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ وَيَلْ يَوْمِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝

كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ	وَيَلْ	يَوْمِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِينَ
اسی طرح	جزا دیتے ہیں	احسان کرنے والوں	وائے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں

نیکی کرنے والوں کو اسی طرح جزا دیتے ہیں ○ اس دن سچا نہ جانے والوں کے لئے ویل ہے ○

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ۝ وَيَلْ يَوْمِذٍ

كُلُوا	وَ	تَمَتَّعُوا	قَلِيلًا	إِنَّكُمْ	مُّجْرِمُونَ	وَيَلْ	يَوْمِذٍ
کھاؤ	اور	فائدہ اٹھاؤ	تھوڑا	تحقیق تم	گناہگار	وائے	اس دن

(اے جھٹلانے والو تم دنیا میں) تھوڑا سا کھا لو اور فائدہ اٹھا لو بیک تم گناہگار ہو ○ قیامت کے دن جھٹلانے والوں کے لئے

لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ۝ وَيَلْ

لِّلْمُكَذِّبِينَ	وَ	إِذَا	قِيلَ	لَهُمُ	ارْكَعُوا	لَا	يَرْكَعُونَ
جھٹلانے والوں	اور	جب	کہا جاتا ہے	وائے	رکوع کرو	نہیں	رکوع کرتے

سخت ہلاکت ہے ○ ان سے جب کہا جاتا ہے کہ رکوع کر لو تو وہ نہیں کرتے ○ اس دن

يَوْمِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۝

يَوْمِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ	حَدِيثٍ	بَعْدَهُ	يُؤْمِنُونَ
اس دن	جھٹلانے والوں	پس ساتھ کس	بات	پچھے اس کے	ایمان لائیں گے

جھٹلانے والوں کی تباہی ہے ○ اب اس قرآن کے بعد کس بات پر ایمان لائیں گے ○

سُورَةُ الشَّكَاہِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۰

۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُمْ فِيهِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُمْ فِيهِ

سوال کرتے ہیں ۝ اس خبر ۝ بڑی (جو) کہ ۝ وہ ۝ اس

لوگ کس چیز کی پوچھ گچھ کرتے ہیں ۝ اس بڑی خبر کی ۝ جس میں یہ

مُخْتَلِفُونَ ۝ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝

مختلف ۝ کلا سیکھیں گے ۝ پھر کلا سیکھیں گے

مختلف ہیں ۝ یقیناً یہ ابھی جان لیں گے ۝ اور بالیقین انہیں بہت جلد معلوم ہو جائے گا ۝

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنٰكُمْ

آلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنٰكُمْ

آلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنٰكُمْ

ہم نے زمین کو فرش نہیں بنایا ۝ اور پہاڑوں کو میخیں نہیں بنایا ۝ اور ہم نے تمہیں

أَزْوَاجًا ۝ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ

آزواجاً ۝ وجعلنا نومكم سباتاً ۝ وجعلنا الليل

زوجاً ۝ وجعلنا نومكم سباتاً ۝ وجعلنا الليل

زوجہ ۝ اور ۝ کیا تم ۝ نیند تمہاری ۝ سب آرام ۝ اور ۝ کیا تم ۝ رات

جوڑا جوڑا پیدا کیا ۝ اور ہم نے تمہاری نیند کو آرام کا سبب بنایا ۝ اور رات کو ہم نے

لِبَاسًا ۝ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ

لباساً ۝ وجعلنا النهار معاشاً ۝ وبيننا فوقكم

لباس ۝ اور ۝ کیا تم ۝ دن ۝ وقت و عیش ۝ اور ۝ بنائے ہم ۝ اوپر تمہارے

پردہ بنایا ۝ اور دن کو ہم نے وقت روزگار بنایا ۝ اور تمہارے اوپر ہم نے

سَبْعًا شِدَادًا ۝ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝ وَأَنْزَلْنَا

سبعاً شداداً ۝ وجعلنا سراجاً وهَّاجاً ۝ وأنزلنا

سبعاً ۝ اور ۝ کیا تم ۝ جلتا ۝ روشن ۝ اور ۝ اتارا ہم

سات مضبوط آسمان بنائے ۝ اور ایک روشن چراغ پیدا کیا ۝ اور برسنے والے

مِنَ الْمُعْصِرِ مَاءٍ ثَجَّاجًا لِّنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا

مِنَ	الْمُعْصِرِ	مَاءٍ	ثَجَّاجًا	لِّنُخْرِجَ	بِهِ	حَبًّا	و	نَبَاتًا
سے	نچوڑنے والی (بدلیاں)	پانی	گرا بکثرت	تو کر نکالیں ہم	ساتھ اس	اناج	اور	بوٹیاں

بادلوں سے ہم نے بکثرت بہتا ہوا پانی برسایا ○ تاکہ اس سے ہم اناج اور ہبزہ اگائیں ○

وَجِئْتَ الْفَافًا اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا يَوْمَ

وَجِئْتَ	الْفَافًا	اِنَّ	يَوْمَ	الْفَصْلِ	كَانَ	مِيقَاتًا	يَوْمَ	
اور	باغات	لپٹے ہوئے	تحقیق	دن	جداؤ	ہیگا	وقت مقرر	دن

اور گئے باغ بھی ○ بیشک فصل کا دن ہے وقت مقرر کردہ ○ جس دن

يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ

يُنْفَخُ	فِي	الصُّورِ	فَتَأْتُونَ	أَفْوَاجًا	و	فُتِحَتِ	السَّمَاءُ
پھونکا جائے گا	بچ	صور	پس آؤ گے تم	فوج فوج	اور	کھولا جاوے گا	آسمان

صور پھونکا جائے گا پھر تم سب جماعت جماعت بن کر آؤ گے ○ اور آسمان کھول دیا جائے گا

فَكَانَتْ أَبْوَابًا وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

فَكَانَتْ	أَبْوَابًا	و	سُيِّرَتِ	الْجِبَالُ	فَكَانَتْ	سَرَابًا
پس ہو جاویں گے	دروازے	اور	چلائے جائیں گے	پہاڑ	پس ہو جائیں گے	ریت

تو دروازے دروازے ہو جائیں گے ○ اور پہاڑ چلائے جائیں گے پس وہ سفید بادل ہو جائیں گے ○

اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا لِلظَّغِينِ مَا بَا لِبِثْنِ

اِنَّ	جَهَنَّمَ	كَانَتْ	مِرْصَادًا	لِلظَّغِينِ	مَا بَا	لِبِثْنِ
تحقیق	دوزخ	ہے	گھات	واسطے سرکشوں	رہنے والے	جگہ پھر جانے کی

بیشک دوزخ تاک میں ہے ○ شریروں کا ٹھکانا ○ وہی ہے اس میں وہ

فِيهَا أَحْقَابًا لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا إِلَّا

فِيهَا	أَحْقَابًا	لَا	يَذُوقُونَ	فِيهَا	بَرْدًا	وَلَا	شَرَابًا	إِلَّا
بچ اس	قزوں بے شمار	نہ	چھوئیں گے	بچ اس	ٹھنک	اور	نہ	چٹا

قزوں تک بڑے رہیں گے ○ نہ کبھی اس میں ٹھنکی کا ذائقہ پائیں گے نہ پانی کا ○ سوائے

حَمِيمًا وَغَسَّاقًا جَزَاءً وَفَاقًا اِنَّهُمْ كَانُوا لَا

حَمِيمًا	و	غَسَّاقًا	جَزَاءً	وَفَاقًا	اِنَّهُمْ	كَانُوا	لَا
گرم پانی	اور	پتھپ	بدلہ	مواثق	تحقیق وہ	تھے	نہیں

گرم پانی اور بہتی پیپ کے ○ بدلہ دیئے جائیں گے پورا پورا ○ انہیں تو

يَرْجُونَ حِسَابًا ۖ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۖ وَكُلُّ

يَرْجُونَ حِسَابًا ۖ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۖ وَكُلُّ

امید رکھتے حساب اور جھٹلایا انھوں نے ساتھ نشانوں ہماری جھٹلانا اور ہر حساب کی توقع ہی نہ تھی ۰ اور طرح طرح سے ہماری آیات کی تکذیب کرتے تھے ۰ ہم نے ہر ایک

شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ فَذُوقُوا فَلَنتُ تَزِيدَكُمْ

شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ فَذُوقُوا فَلَنتُ تَزِيدَكُمْ

چیز کا لکھ کر احاطہ کر رکھا ہے ۰ اب تم مزہ اٹھاؤ ہم تمہارے عذاب ہی چیز کا لکھ کر احاطہ کر رکھا ہے ۰ اب تم مزہ اٹھاؤ ہم تمہارے عذاب ہی

إِلَّا عَذَابًا ۖ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۖ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۖ

إِلَّا عَذَابًا ۖ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۖ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۖ

بڑھاتے رہیں گے ۰ یقیناً پرہیزگار لوگوں کے لئے کامیابی ہے ۰ باغات ہیں اور انگور ۰

وَكُوعًا ۖ آبْهَابًا ۖ وَكَاسًا دِهَاقًا ۖ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا

وَكُوعًا ۖ آبْهَابًا ۖ وَكَاسًا دِهَاقًا ۖ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا

اور نوجوان کنواری ہم عمر عورتیں ہیں ۰ اور شراب سے چھلکتے ہوئے جام ۰ وہاں نہ تو بیہودہ

لَعُفَا ۖ وَلَا كِذْبًا ۖ جَزَاءُ مِمَّنْ زَلَّكَ عَطَاءُ حِسَابًا ۖ زَبْ

لَعُفَا ۖ وَلَا كِذْبًا ۖ جَزَاءُ مِمَّنْ زَلَّكَ عَطَاءُ حِسَابًا ۖ زَبْ

بائیں سبیل گئے اور نہ جھٹلانا ۰ بدلہ ہے تیرے رب کی طرف سے انعام بھرپور ۰ پروردگار

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ

آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ان (دو) بخشش کرنے والا نہیں اختیار پائیں گے اس سے اس

خِطَابًا ۖ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلِكَةُ صَفًّا ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ

خِطَابًا ۖ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلِكَةُ صَفًّا ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ

بات کرنا دن کھڑی ہوگی روح اور فرشتے صف باندھ کر نہ بولیں گے اختیار نہیں ۰ جس دن روح اور فرشتے صفیں باندھ کر کھڑے ہوں گے کوئی کلام نہیں کر سکے گا

إِلَّا مَنْ آذَنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۚ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ

إِلَّا	مَنْ	آذَنَ	لَهُ	الرَّحْمَنُ	وَقَالَ	صَوَابًا	ذَٰلِكَ	الْيَوْمُ
نہ	جس	عذر دے	واسطے اس	رحمن	اور	کئے	اچھا	ہے

مگر جسے رحمن اجازت دے اور وہ ٹھیک بات زبان سے نکالے ۵ دن

الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَاءَ ۚ إِنَّا أَنْذَرْنَكُمْ

الْحَقُّ	فَمَنْ	شَاءَ	اتَّخَذَ	إِلَىٰ	رَبِّهِ	مَا	بَاءَ	إِنَّا	أَنْذَرْنَكُمْ
برحق	پس جو کوئی	چاہے	کچھ	طرف	پروردگار اپنے	جد بھڑ جانے کی	تحقیق ہم	اور	ذکر

حق ہے اب جو چاہے اپنے رب کے پاس ٹھکانا بنا لے ہم نے تمہیں اس کے

عَذَابًا قَرِيبًا ۚ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ وَيَقُولُ

عَذَابًا	قَرِيبًا	يَوْمَ	يَنْظُرُ	الْمَرْءُ	مَا	قَدَّمَتْ	يَدُهُ	وَيَقُولُ
عذاب	نزدیک	دن	دیکھ لے گا	ہر مرد	جو کچھ	آگے بھجوا تھا	ہاتھوں اس اور	کے گا

عذاب سے ڈرا دیا جس دن انسان اپنے ہاتھوں کی آگے بھیجی ہوئی کمائی کو دیکھ لے گا

الْكَفَرُ يَلِيَّتَنِي كُنْتُ تُرْبًا ۚ

الْكَفَرُ	يَلِيَّتَنِي	كُنْتُ	تُرْبًا
کافر	اسے کاش میں	ہوتا میں	مٹی

اور کافر کہے گا کاش کہ میں مٹی بن جاتا ۵

سُورَةُ التَّوْبَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۶ ۲

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالَّذِينَ عَرَفُوا ۖ وَاللَّشَّطِ نَشْطًا ۖ وَالسَّيِّئَاتِ سَبْحًا ۖ

وَالَّذِينَ	عَرَفُوا	وَاللَّشَّطِ	نَشْطًا	وَالسَّيِّئَاتِ	سَبْحًا
وہ	زور سے کھینچنے والے	اور	بند کھولنے والے	اور	تیرنے والے

حق سے کھینچنے والوں کی قسم ۵ کھول کر بند چھڑا دینے والوں کی قسم ۵ تیرتے پھرنے والوں کی قسم ۵

فَالسَّيِّئَاتِ سَبْقًا ۖ فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ۖ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۖ

فَالسَّيِّئَاتِ	سَبْقًا	فَالْمُدَبِّرَاتِ	أَمْرًا	يَوْمَ	تَرْجُفُ	الرَّاجِفَةُ
پھر	(قسم) آگے نکل جانے والے	پھر	(قسم) تدبیر کرنے والے	دن	کھینچنے	کھینچنے والی

پھر دوڑ کر آگے بڑھنے والوں کی قسم ۵ پھر کام کی تدبیر کرنے والوں کی قسم ۵ جس دن کھینچنے والی کھینچے گی ۵

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۝ قُلُوبٌ يَوْمِيذٍ وَاجِفَةٌ ۝ أَبْصَارُهَا

تَتَّبِعُهَا ۝ الرَّادِفَةُ ۝ قُلُوبٌ ۝ يَوْمِيذٍ ۝ وَاجِفَةٌ ۝ أَبْصَارُهَا

چھپنے والی اس ۝ پیچھے آنے والی ۝ کتنے دل ۝ اس دن ۝ دھڑکنے والے ۝ آنکھیں ۝ ان

اس کے پیچھے ہوگی پیچھے آنے والی ۝ بہت سے دل اس دن دھڑکنے والے ہوں گے ۝ جن کی نگاہیں

خَاشِعَةٌ ۝ يَقُولُونَ ۝ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۝ إِذَا كُنَّا

خَاشِعَةٌ ۝ يَقُولُونَ ۝ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۝ إِذَا كُنَّا

خستہ ہونے والی ۝ کہتے ہیں ۝ کیا ہم ۝ البتہ پھرے جائیں گے ۝ سچ ۝ حالت پہلی ۝ کیا ۝ جب ۝ ہو جائیں گے ہم

نچی ہوں گی ۝ وہ کہیں گے کہ کیا ہم پہلی سی حالت کی طرف لوٹائے جائیں گے؟ ۝ کیا جس وقت

عِظَامًا نَّخِرَةً ۝ قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝ فَإِنَّمَا هِيَ

عِظَامًا ۝ نَّخِرَةً ۝ قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝ فَإِنَّمَا هِيَ

ہڈیاں ۝ گلی ہوئی ۝ کہا خوب نے ۝ یہ ۝ اس وقت ۝ پھر آنا ۝ ٹوٹے ۝ پس سوائے اسکے نہیں کہ وہ

بوسیدہ ہڈیاں ہو جائیں گے ۝ کہتے ہیں پھر تو یہ لوٹنا نقصان دہ ہے ۝ وہ تو صرف

زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ

زَجْرَةٌ ۝ وَاحِدَةٌ ۝ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ

ڈانٹا ۝ ایک بار ۝ پس ناگہاں ۝ وہ ۝ سچ روئے زمین ۝ کیا ۝ آئی تیرے ۝ بات

ایک خوف ناک آواز ہے ۝ کہ ایک دم میدان میں جمع ہو جائیں گے ۝ کیا موی کا قصہ بھی

مُوسَىٰ ۝ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ

مُوسَىٰ ۝ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ

موسیٰ ۝ جب ۝ پکارا اس ۝ رب اس ۝ سچ میدان ۝ پاک ۝ طوی ۝ جا ۝ طرف

تھے پہنچا ہے؟ ۝ جبکہ انہیں ان کے رب نے پاک میدان طوی میں پکارا ۝ کہ تو فرعون کے پاس جاؤ

فِرْعَوْنَ ۝ إِنَّهُ طَغَىٰ ۝ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ۝ وَأَهْدِيكَ

فِرْعَوْنَ ۝ إِنَّهُ طَغَىٰ ۝ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ۝ وَأَهْدِيكَ

فرعون ۝ اس نے سرکشی کی ہے ۝ پس کہہ ۝ کیا ۝ تجھ کو ۝ طرف ۝ اٹکی کہ ۝ پاک ہو تو ۝ اور ۝ راہ دکھاتا ہوں میں تجھ

اس نے سرکشی اختیار کر لی ہے ۝ اس سے کہہ کہ کیا تو درگھی چاہتا ہے ۝ کہ میں تجھے

إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ۝ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۝ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۝

إِلَىٰ رَبِّكَ ۝ فَتَخْشَىٰ ۝ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۝ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۝

طرف ۝ پروردگار تیرے ۝ پس ڈرے تو ۝ پس دکھا دی اس ۝ نشانی ۝ بڑی ۝ پس جھٹلایا ۝ اور ۝ نافرمانی کی

تو تیرے رب کی راہ دکھاؤں اور تو ڈرنے لگے ۝ پس اسے بڑی نشانی دکھائی ۝ پھر بھی وہ جھٹلاتا اور نافرمانی کرتا رہا ۝

ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَىٰ ۖ فَحَسْرَٰتٌ فَنَادَىٰ ۖ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ

ثُمَّ	أَذْبَرَ	يَسْعَىٰ	فَحَسْرَٰتٌ	فَنَادَىٰ	فَقَالَ	أَنَا	رَبُّكُمُ
پھر	پیچھے پھیری	سعی کرتے ہوئے	پس اکھٹا کیا	پس پکارا	پس کہا	میں	پروردگار تمہارا

اور الگ ہٹ کر کوشش کرنے لگا ○ پھر سب کو جمع کر کے با آواز بلند کہنے لگا ○ تم سب کا رب میں ہی ہوں

الْأَعْلَىٰ ۖ فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۚ إِنَّ فِي

الْأَعْلَىٰ	فَآخَذَهُ	اللَّهُ	نَكَالَ	الْآخِرَةِ	وَالْأُولَىٰ	إِنَّ	فِي
سب سے بلند	پس پکڑا اس	اللہ	عذاب	آخرت	اور	دنیا	تحقیق

سب سے بلند و بالا ○ تو اللہ نے بھی اسے آخرت کے اور دنیا کے عذاب میں گرفتار کر لیا ○ بیشک

ذَٰلِكَ لَعِبْرَةٌ لِّمَن يَخْشَىٰ ۖ ۚ أَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمَ السَّمَاءِ ۚ

ذَٰلِكَ	لَعِبْرَةٌ	لِّمَن	يَخْشَىٰ	أَنْتُمْ	أَشَدُّ	خَلْقًا	أَمَ	السَّمَاءِ
اس	البتہ نصحت	واسطے اس شخص	ڈرتا ہے	کیا تم	ختر	پیدا شد	یا	آسمان

اس میں اس شخص کے لئے عبرت ہے جو ڈرے ○ کیا تمہارا پیدا کرنا زیادہ سخت ہے یا آسمان کا؟

بَنَاهَا ۖ رَفَعَ سَمَكُهَا فَسَوَّيْنَاهَا ۖ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ

بَنَاهَا	رَفَعَ	سَمَكُهَا	فَسَوَّيْنَاهَا	وَأَغْطَشَ	لَيْلَهَا	وَأَخْرَجَ
بنایا اس	بلند کیا ہے	مونا پاس	پس برابر کیا اس	اور	ڈھا کر دیا	رات اس

اللہ نے اسے بنایا ○ اس کی بلندی اونچی کی پھر اسے ٹھیک ٹھاک کر دیا ○ اس کی رات کو تاریک اور اس کے دن کو

صُحَّيْهَا ۖ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَّيْنَاهَا ۖ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَ ۚ

صُحَّيْهَا	وَالْأَرْضَ	بَعْدَ	ذَٰلِكَ	دَحَّيْنَاهَا	أَخْرَجَ	مِنْهَا	مَاءَ
دھوپ اس	اور	زمین	پچھے	اس	بچھا دیا اس	نکالا	اس سے اس

نورشن بنایا ○ اور اس کے بعد زمین کو ہموار بچھا دیا ○ اور اس میں سے پانی

وَمَرْعَاهَا ۖ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۖ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۚ

وَمَرْعَاهَا	وَالْجِبَالَ	أَرْسَاهَا	مَتَاعًا	لَّكُمْ	وَلِأَنْعَامِكُمْ
اور	چارہ اس	اور	پہاڑوں	گاز دیا ان کو	فائدہ

اور چارہ پیدا کیا ○ اور پہاڑوں کو مضبوط گاڑ دیا ○ ہمارے اور تمہارے جانوروں کے فائدے کے لئے ○

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَىٰ ۖ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ

فَإِذَا	جَاءَتِ	الطَّامَةُ	الْكُبْرَىٰ	يَوْمَ	يَتَذَكَّرُ	الْإِنْسَانُ
پس جب	آئے گی	آفت	بڑی	دن	یاد کرے گا	آدمی

پس جبکہ وہ بہت بڑے ہنگامے کا دن آ جائے گا ○ جس دن انسان اپنے کئے ہوئے

مَا سَلَىٰ ۖ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۖ فَمَا مَن

مَا سَلَىٰ ۖ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۖ فَمَا مَن

بہ سہی کشتی اور ظاہر کی جائے گی دوزخ واسطے اس شخص دیکھتا ہے پس اخیر جس

کاموں کو یاد کرے گا ۝ اور ہر دیکھنے والے کے سامنے جہنم ظاہر کی جائے گی ۝ تو جس شخص نے

طَغَىٰ ۖ وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ

طَغَىٰ ۖ وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ

سرکشی کی اور اختیار کیا زندگی دنیا پس تحقیق دوزخ وہی

سرکشی کی ہو گی ۝ اور دنیوی زندگی کو ترجیح دی ہو گی ۝ تو اس کا ہی ٹھکانا

الْمَاوِیٰ ۖ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ

الْمَاوِیٰ ۖ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ

جگہ رہنے کی اور اخیر جو کوئی ڈرا کھڑے ہونے پر درگاہ اپنے اور منع کیا ہی

جہنم ہے ۝ ہاں جو شخص اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرتا رہا ہو گا اور اپنے نفس کو

عَنِ الْهَوٰی ۖ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَاوِیٰ ۖ يَسْأَلُونَكَ

عَنِ الْهَوٰی ۖ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَاوِیٰ ۖ يَسْأَلُونَكَ

سے خواہش تو جنت ہی اس کا ٹھکانا ہو گا ۝ لوگ تجھ سے

عَنِ السَّاعَةِ ۖ آيَاتٌ مُّرْسَلَةٌ ۖ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۖ

عَنِ السَّاعَةِ ۖ آيَاتٌ مُّرْسَلَةٌ ۖ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۖ

سے قیامت کب وقت کھڑے ہونے اس چکس بات تو ہے یاد اس

قیامت کے قائم ہونے کا وقت دریافت کر رہے ہیں ۝ تجھے اس کے بیان کرنے سے کیا تعلق ۝

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ۖ كَانَتْهُمْ

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ۖ كَانَتْهُمْ

طرف رب تیرے انتہا اس سوائے اکیلے نہیں کہ تو ڈرانے والا اس شخص ڈرتا ہے اس گویا کردہ

اس کے علم کی انتہا تو اللہ کی جانب ہے ۝ تو تو صرف اس سے ڈرتے رہنے والوں کو آگاہ کرنے والا ہے ۝ جس روز

يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۖ

يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۖ

دن دیکھیں گے اس نہ رہے تھے گر ایک شام یا صبح اس

یہ اسے دیکھ لیں گے تو ایسا معلوم ہو گا کہ صرف دن کا آخری حصہ یا اول حصہ ہی دنیا میں رہے ۝

سُورَةُ عَبَسَ تَنْوِيلُهُ				بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
۴۲	۱	بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ		
		ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان		
شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے							
عَبَسَ وَتَوَلَّى ۱۰ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۱۱ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّه ۱۲							
عَبَسَ	وَتَوَلَّى	أَنْ	جَاءَهُ	الْأَعْمَى	وَمَا	يُدْرِيكَ	لَعَلَّه
تیوری چڑھائی	اور	منہ موڑا	اس سے کہ	آیا اس	اور	سچ	معلوم کروایا تجھ
تیر ہر ہو کر منہ موڑ لیا ۱۰ اس سے کہ اس کے پاس ایک نابینا آیا ۱۱ تجھے کیا خبر شاید وہ							
يَزْرَعِي ۱۳ أَوْ يَذْكُرُ فِتْنَعَهُ ۱۴ الذِّكْرَى ۱۵ أَمَا مِنْ ۱۶ اسْتَعْنَى ۱۷							
يَزْرَعِي	أَوْ	يَذْكُرُ	فِتْنَعَهُ	الذِّكْرَى	أَمَا	مِنْ	اسْتَعْنَى
پاک بوجھاتا	یا	نہایت سنا	پس فائدہ دیتی اس	نہایت	اچھ	جو شخص	بے پروائی کرتا ہے
سنور جاتا ۱۰ یا نہایت سنا اور اسے نہایت فائدہ پہنچاتی ۱۰ جو بے پرواہی کرتا ہے ۱۰							
فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۱۸ وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَرْزُقِي ۱۹ وَأَمَّا مَنْ ۲۰							
فَأَنْتَ	لَهُ	تَصَدَّى	وَمَا	عَلَيْكَ	إِلَّا	يَرْزُقِي	وَأَمَّا
پس	وہ	واسطے اس	تقدیر کرتا ہے	اور	کیا	اوپر تیرے	یہ کہ نہ
اس کی طرف تو تو پوری توجہ کرتا ہے ۱۰ حالانکہ اس کے نہ سنور نے سے تیرا کوئی نقصان نہیں ۱۰ اور جو شخص							
جَاءَكَ يَسْعَى ۲۱ وَهُوَ يَخْشَى ۲۲ فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۲۳ كَلَّا ۲۴ إِنَّهَا ۲۵							
جَاءَكَ	يَسْعَى	وَهُوَ	يَخْشَى	فَأَنْتَ	عَنْهُ	تَلَهَّى	كَلَّا
آیا تیرے	پاس دوڑتا ہوا	اور	وہ	ڈرتا ہے	پس تو	اس	تغافل کرتا ہے
تیرے پاس دوڑتا ہوا آتا ہے ۱۰ اور وہ ڈر بھی رہا ہے ۱۰ تو اس سے بے رخی برتا ہے ۱۰ یہ ٹھیک نہیں							
تَذْكِرَةً ۲۶ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۲۷ فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۲۸							
تَذْكِرَةً	فَمَنْ	شَاءَ	ذَكَرْهُ	فِي	صُحُفٍ	مُكَرَّمَةٍ	
نہایت	پس جو کوئی	چاہے	یاد کرے	اس	صحیفوں	تقظیم کیے گیوں	
قرآن تو نہایت کی چیز ہے ۱۰ جو چاہے اسے یاد کر لے ۱۰ یہ تو ہر عظمت صحیفوں میں ہے ۱۰							
مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۲۹ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۳۰ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۳۱							
مَرْفُوعَةٍ	مُّطَهَّرَةٍ	بِأَيْدِي	سَفَرَةٍ	كِرَامٍ	بَرَرَةٍ		
بلند کیے گئے	پاک کیے گئے	سچ باتوں	لکھنے والوں	بزرگ	نیوکادوں		
جو بلند و بالا اور پاک صاف ہیں ۱۰ جو ایسے لکھنے والوں کے ہاتھوں میں ہے ۱۰ جو بزرگ اور پاک باز ہیں ۱۰							

قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا أَكْفَرَهُ ۖ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۖ مِنْ

قَتَلَ	الْإِنْسَانَ	مَا	أَكْفَرَهُ	مِنْ	أَيِّ	شَيْءٍ	خَلَقَهُ	مِنْ
ہلا	انسان	آدی	کيا	ہے	کس	چیز	پیدا کیا ہے اس کو	ہے

اللہ کی مار انسان بھی کیا ناشکرا ہے ○ اسے اللہ نے کس چیز سے پیدا کیا؟ ○ اسے

نُطْفَةٍ ۖ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۖ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ ۖ ثُمَّ أَمَاتَهُ

نُطْفَةٍ	خَلَقَهُ	فَقَدَرَهُ	ثُمَّ	السَّبِيلَ	يَسْرَهُ	ثُمَّ	أَمَاتَهُ
نطفہ	پیدا کیا ہے اس	پھر اندازہ کیا	اس	پھر	راہ	آسان کی	اس

نطفہ سے پیدا کیا پھر اس کی تقدیر مقرر کی ○ پھر اس کے لئے راستہ آسان کر دیا ○ پھر اسے مار ڈالا

فَاقْبَرَهُ ۖ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۖ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۖ

فَاقْبَرَهُ	ثُمَّ	إِذَا	شَاءَ	أَنْشَرَهُ	كَلَّا	لَمَّا	يَقْضِ	مَا	أَمَرَهُ
قبر کا	پھر	جب	چاہے گا	جلا اٹھائے گا	اس	نہیں ہرگز یوں	ابھی نہیں	ادائی	وہ چیز کہ

اور قبر کی جگہ دی ○ پھر جب چاہے گا اسے زندہ کر دے گا ○ ہرگز نہیں اس نے اب تک اللہ کے حکم کی بجا آوری نہیں کی ○

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۖ إِنََّّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۖ

فَلْيَنْظُرِ	الْإِنْسَانُ	إِلَى	طَعَامِهِ	إِنَّا	صَبَبْنَا	الْمَاءَ	صَبًّا
پس پانے کو دیکھے	آدی	طرف	کھانے اپنے	یہ کہ	ڈالا ہم	پانی	ڈال کر

انسان کو چاہئے کہ اپنے کھانے کی طرف دیکھ لے ○ کہ ہم نے بارش برساتی ○

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۖ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۖ وَعَيْنًا وَقَضْبًا ۖ

ثُمَّ	شَقَقْنَا	الْأَرْضَ	شَقًّا	فَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	حَبًّا	وَعَيْنًا	وَقَضْبًا
پھر	ٹکڑا ہم	زمین	پھاڑ کر	پس اگائے ہم	چھ اس	اتاج	اور	انگور

پھر زمین کوٹن کیا ○ پھر اس میں اتاج اگائے ○ اور انگور اور ترکاری ○

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۖ وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۖ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۖ مَتَاعًا

وَزَيْتُونًا	وَنَخْلًا	وَحَدَائِقَ	غُلْبًا	وَفَاكِهَةً	وَأَبًّا	مَتَاعًا
اور	زیتون	اور	کھجوریں	اور	باغات	گھن کے

اور زیتون اور کھجور ○ اور گھنجان باغات ○ اور میوہ اور چارہ ○ فائدہ ہے

لَكُمْ وَلَإِنْعَامِكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ۖ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنَ

لَكُمْ	وَلَإِنْعَامِكُمْ	فَإِذَا	جَاءَتِ	الصَّاحَةُ	يَوْمَ	يَفِرُّ	الْمَرْءُ	مِنْ
آپ کے لئے	اور	واسطے چار پالیں	تہارے	پس جب	آوے گی	کان پھوڑنے والی	دن	بھاگے گا

تہارے لئے اور تمہارے چوپاؤں کے لئے ○ پس جبکہ کان بھرے کر دینے والی قیامت آ جائے ○ اس دن آدمی اپنے

اَخِيهِ ۞ وَاُمِّهِ ۞ وَآبِيهِ ۞ وَصَاحِبَتِهِ ۞ وَبَنِيهِ ۞ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ

اَخِيهِ ۞	وَاُمِّهِ ۞	وَآبِيهِ ۞	وَصَاحِبَتِهِ ۞	وَبَنِيهِ ۞	لِكُلِّ	امْرِئٍ	مِّنْهُمْ
بھائی اپنے	اور ماں اپنی	اور باپ اپنے	اور	بیٹوں اپنے	واسطے ہر	مرد	ان میں سے ہر ایک کو

یَوْمِذٍ شَانَ يُغْنِيهِ ۞ وَجُوهٌ يُّومِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۞ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۞

یَوْمِذٍ	شَانَ	يُّغْنِيهِ ۞	وَجُوهٌ	يُّومِذٍ	مُّسْفِرَةٌ ۞	ضَاحِكَةٌ	مُّسْتَبْشِرَةٌ ۞
اس دن	ایک حالت	کفایت کرتی ہے اس	کتنے منہ	اس دن	روشن	ہنستے	خوش وقت

اس دن ایک ایسا مشغلہ ہو گا جو اسے کافی ہو گا ۞ اس دن بہت سے چہرے روشن ہوں گے ۞ جو ہنستے ہوئے اور ہشاش بشاش ہوں گے ۞

وَوُجُوهٌ يُّومِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۞ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ۞ اُولَٰئِكَ هُم

وَوُجُوهٌ	يُّومِذٍ	عَلَيْهَا	غَبَرَةٌ ۞	تَرْهَقُهَا	قَتَرَةٌ ۞	اُولَٰئِكَ	هُم
اور	کتنے منہ	اس دن	غبار	ڈھانکتی ہے ان	سیاہی	یہ لوگ	ہیں

اور بہت سے چہرے اس دن غبار آلود ہوں گے ۞ جن پر سیاہی چھٹی ہوئی ہو گی ۞ یہی ہیں

الْكُفْرَةُ الْفَجْرَةُ ۞

الْكُفْرَةُ	الْفَجْرَةُ ۞
کافر	بدکار

کافر بد کردار ۞

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ ۞

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۞ وَاِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۞ وَاِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۞

اِذَا	الشَّمْسُ	كُوِّرَتْ ۞	وَاِذَا	النُّجُومُ	انْكَدَرَتْ ۞	وَاِذَا	الْجِبَالُ	سُيِّرَتْ ۞
جب	سورج	پھینکا جائے	اور	جہت	تارے	گدے ہو جائیں	اور	جہت

جب سورج پھینک لیا جائے گا ۞ اور جب ستارے بے نور ہو جائیں گے ۞ اور جب پہاڑ چلائے جائیں گے ۞

وَاِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۞ وَاِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۞ وَاِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۞

وَاِذَا	الْعِشَارُ	عُطِّلَتْ ۞	وَاِذَا	الْوُحُوشُ	حُشِرَتْ ۞	وَاِذَا	الْبِحَارُ	سُجِّرَتْ ۞
اور	جہت	دیں نہیں کی گاہیں اونٹنی	بیکار چھٹی پھرے	اور	جہت	وحشی جانور	اکٹھے کیے جائیں	اور

اور جب گا بھن اونٹنیاں بیکار کر دی جائیں گی ۞ اور جب وحشی جانور اکٹھے کئے جائیں گے ۞ اور جب دریا بھڑکائے جائیں گے ۞

مَنْزِل ۱

وَإِذَا النَّفُّوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَإِذَا الْمَوْءِدَةُ سُيِّلَتْ ۖ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۖ

وَ إِذَا النَّفُّوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَ إِذَا الْمَوْءِدَةُ سُيِّلَتْ ۖ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۖ

اور جنت جہنم کے لوگ ملا دیے جائیں گے اور جب زندہ گاڑی ہوئی لڑکی سے سوال کیا جائے گا کہ کس گناہ کی وجہ سے وہ قتل کی گئی

اور جب ہر قسم کے لوگ ملا دیے جائیں گے اور جب زندہ گاڑی ہوئی لڑکی سے سوال کیا جائے گا کہ کس گناہ کی وجہ سے وہ قتل کی گئی

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرتْ ۖ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۖ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۖ

وَ إِذَا الصُّحُفُ نُشِرتْ ۖ وَ إِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۖ وَ إِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۖ

اور جنت عمل نامے کھول دیے جائیں گے اور جب آسمان کی کھال اتاری جائے گی اور جب جہنم بھڑکائی جائے گی

اور جب نامہ اعمال کھول دیے جائیں گے اور جب آسمان کی کھال اتاری جائے گی اور جب جہنم بھڑکائی جائے گی

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُنْزِلَتْ ۖ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۖ فَلَا

وَ إِذَا الْجَنَّةُ أُنْزِلَتْ ۖ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۖ فَلَا

اور جب جنت نزدیک کر دی جائے گی اس دن ہر شخص جان لے گا جو کچھ وہ لے کر آیا ہے

اَفْسِمُ بِالْخُنْصِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنْصِ ۖ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ۖ

اَفْسِمُ بِالْخُنْصِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنْصِ ۖ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ۖ

قسم نکھاتا ہوں میں کی بھر جانے والوں سیدھے چلنے والوں ختم رہنے والوں اور رات جب جانے لگے

قسم نکھاتا ہوں میں کی بھر جانے والوں سیدھے چلنے والوں ختم رہنے والوں اور رات جب جانے لگے

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۖ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۖ ذِي قُوَّةٍ

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۖ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۖ ذِي قُوَّةٍ

اور صبح جب دم لے دے تحقیق یہ البتہ کہنا بیٹا کہ پچھانے والا بزرگ قوت والا

اور صبح کی جب چپکنے لگے یقیناً یہ ایک بزرگ پیام پہنچانے والے کا کلام ہے جو قوت والا ہے

عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۖ مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۖ وَمَا

عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۖ مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۖ وَمَا

نزدیک صاحب عرش مرے والا کہنا ناکیا اس جگہ بالائت اور نہیں

عرش والے اللہ کے نزدیک ذی عزت ہے جس کی آمانوں میں اطاعت کی جاتی ہے

صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۖ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ۖ وَمَا هُوَ

صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۖ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ۖ وَمَا هُوَ

صاحب تمہارا دیوانہ البتہ تحقیق دیکھا ہے اس کو چھ کنارے ظاہر اور نہیں وہ

تمہارا رفیق دیوانہ نہیں اس نے فرشتے کو آسمان کے کھلے کناروں پر دیکھا بھی ہے اور یہ

عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝ فَإِنِ

عَلَى	الْغَيْبِ	بِضَنِينٍ	وَمَا	هُوَ	بِقَوْلِ	شَيْطَانٍ	رَجِيمٍ	فَإِنِ
اوپر	غیب کی بات	بخیل	اور	نہیں	وہ	کہنا	شیطان	راندے گئے

پوشیدہ باتوں کے بتلانے پر بخیل بھی نہیں ○ اور یہ قرآن شیطان مردود کا کلام نہیں ○ پھر تم کہاں

تَذْهَبُونَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ

تَذْهَبُونَ	إِنَّ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِلْعَالَمِينَ	لِمَنْ	شَاءَ	مِنْكُمْ
جاتے ہو	نہیں	یہ	مگر	نصیحت	واسطے عالموں	واسطے اس شخص	چاہے	تم

جا رہے ہو ○ یہ تو تمام دنیا جہان والوں کے لئے نصیحت نامہ ہے ○ بالخصوص اس کے لئے جو تم میں سے

أَنْ يَسْتَقِيمَ ۝ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

أَنْ	يَسْتَقِيمَ	وَمَا	تَشَاءُونَ	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ
یکہ	سیدھی راہ چلے	اور	نہیں	چاہے تم	مگر	یکہ	اللہ

سیدھی راہ چلنا چاہے ○ اور تم بغیر اللہ پروردگار عالم کے چاہے

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

رَبِّ	الْعَالَمِينَ
پروردگار	عالموں

کچھ نہیں چاہ سکتے ○

سُورَةُ الْاِنْشَاءِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝

إِذَا	السَّمَاءُ	انْفَطَرَتْ	وَإِذَا	الْكَوَاكِبُ	انْتَثَرَتْ	وَإِذَا	الْبِحَارُ	فُجِّرَتْ
جب	آسمان	پھٹ جائے	اور	جہت	تارے	اور	جہت	دريا

جب آسمان پھٹ جائے گا ○ اور جب ستارے جہز جائیں گے ○ اور جب دریا بہنے لگیں گے ○

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ۝

وَإِذَا	الْقُبُورُ	بُعْثِرَتْ	عَلِمَتْ	نَفْسٌ	مَّا	قَدَّمَتْ	وَأَخَّرَتْ
اور	جہت	قبریں	شن کی جائیں گی	جان لے گا	جہز	آگے بھیجا ہے	اور

اور جب قبریں شق کر دی جائیں گی ○ اس وقت ہر شخص اپنے آگے بھیجے ہوئے اور پیچھے چھوڑے ہوئے کو معلوم کر لے گا ○

منزل

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوِّكَ

يَا أَيُّهَا	الْإِنْسَانُ	مَا	غَرَّكَ	بِرَبِّكَ	الْكَرِيمِ	الَّذِي	خَلَقَكَ	فَسَوِّكَ
اے	انسان	کس چیز	غریب دیا تجھ کو	ساتھ پروردگار تیرے	کریم کرنے والے	جس نے	پیدا کیا تجھ کو	پھر درست کیا تجھ کو

اے انسان تجھے اپنے رب کریم سے کس چیز نے بہکایا ۝ جس رب نے تجھے پیدا کیا پھر ٹھیک ٹھاک کیا

فَعَدَلَكَ ۝ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝ كَلَّا بَلْ

فَعَدَلَكَ	فِي	أَيِّ	صُورَةٍ	مَا	شَاءَ	رَكَّبَكَ	كَلَّا	بَلْ
پھر برابر کیا تجھ کو	جگہ	جوئی	صورت جو	چاہا	ترکیب دی تجھ	ہرگز نہیں یوں	بلکہ	

پھر درست اور برابر بنایا ۝ جس صورت میں چاہا تیری ترکیب کی ۝ نہیں نہیں

تَكْذِبُونَ بِالَّذِينَ ۝ وَإِنْ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝ كِرَامًا

تَكْذِبُونَ	بِالَّذِينَ	وَإِنْ	عَلَيْكُمْ	لَحَافِظِينَ	كِرَامًا
تھماتے ہو تم	کو قیامت	اور	تحقیق	اوپر تمہارے	البتہ نگہبان

بلکہ تم تو جزا و سزا کے دن کو جھٹلاتے ہو ۝ یقیناً تم پر نگہبان ۝ بزرگ

كَاتِبِينَ ۝ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝

كَاتِبِينَ	يَعْلَمُونَ	مَا	تَفْعَلُونَ	إِنَّ	الْأَبْرَارَ	لَفِي	نَعِيمٍ
لکھنے والے	جانتے ہیں	جو کچھ	کرتے ہو تم	تحقیق	نیک کام والے	البتہ جگہ	نعمتوں

لکھنے والے مقرر ہیں ۝ جو کچھ تم کرتے ہو وہ جانتے ہیں ۝ یقیناً نیک لوگ نعمتوں میں ہیں ۝

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَمَا

وَإِنَّ	الْفُجَّارَ	لَفِي	جَحِيمٍ	يَصْلَوْنَهَا	يَوْمَ	الدِّينِ	وَمَا
اور	تحقیق	بدکار	البتہ جگہ	دورخ	داخل ہوں گے اس	دن	جزا

اور یقیناً بدکار لوگ دورخ میں ہیں ۝ بدلے والے دن اسی میں جائیں گے ۝ یہ لوگ

هُمْ عَنْهَا يُغَافِلِينَ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ ثُمَّ مَا

هُمْ	عَنْهَا	يُغَافِلِينَ	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	يَوْمَ	الدِّينِ	ثُمَّ	مَا
وہ	سے اس	غائب ہونے والے	اور	کس چیز	معلوم کروایا تجھ	کیا ہے	دن	جزا	پھر

اس سے چھپ نہ سکیں گے ۝ تجھے کچھ خبر بھی ہے کہ بدلے کا دن کیا ہے؟ ۝ میں پھر

أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ

أَدْرَاكَ	مَا	يَوْمَ	الدِّينِ	يَوْمَ	لَا	تَمْلِكُ	نَفْسٌ
معلوم کروایا تجھ کو	کیا ہے	دن	جزا	دن	نہ	اختیار پائے گا	کوئی نفس

کہتا ہوں کہ تجھے کیا معلوم کہ جزا اور سزا کا دن کیا ہے ۝ اس دن کوئی شخص کسی شخص کے لئے کسی چیز کا

(مترجم)

لِنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

لِنَفْسٍ	شَيْئًا	وَالْأَمْرُ	يَوْمَئِذٍ	لِلَّهِ
کا کسی جی	کچھ	اور	علم	اس دن
				واسطے اللہ

مختار نہ ہو گا اور تمام تر احکام و فرمان اس روز اللہ تعالیٰ کے ہی ہوں گے ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
--------	---------	-------------	------------

ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان
----------	------	----------------	--------

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝

وَيْلٌ	لِّلْمُطَفِّفِينَ	الَّذِينَ	إِذَا	اِكْتَالُوا	عَلَى	النَّاسِ	يَسْتَوْفُونَ
--------	-------------------	-----------	-------	-------------	-------	----------	---------------

وایے واسطے	کم کر دینے والوں	(جو) کہ	جب	ماپ لیں	ادب	لوگوں	پورا لیں
------------	------------------	---------	----	---------	-----	-------	----------

بڑی خرابی ہے ناپ تول میں کمی کرنے والوں کی ○ کہ جب لوگوں سے ناپ کر لیں تو پورا پورا لیں ○

وَإِذَا كَالُوا هُمْ أَوْ وُزَنُوا لَهُمْ يُخْسِرُونَ ۝ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ

وَإِذَا	كَالُوا	هُم	أَوْ	وُزَنُوا	لَهُمْ	يُخْسِرُونَ	أَلَا	يَظُنُّ	أُولَٰئِكَ
---------	---------	-----	------	----------	--------	-------------	-------	---------	------------

اور جب	ماپ دیں	ان	یا	تول دیں	ان	کم دیں	کیا نہیں	جانتے	یہ لوگ
--------	---------	----	----	---------	----	--------	----------	-------	--------

اور جب انہیں ناپ کر یا تول کر دیں تو کم دیں ○ کیا انہیں

أَتَهُمْ مَّبْعُوثُونَ ۝ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ

أَتَهُمْ	مَّبْعُوثُونَ	لِيَوْمٍ	عَظِيمٍ	يَوْمَ	يَقُومُ	النَّاسُ	لِرَبِّ
----------	---------------	----------	---------	--------	---------	----------	---------

کہ وہ	اٹھائے جائیں گے	واسطے ایک دن	بڑے	دن	کھڑے ہوں گے	لوگ	واسطے پروردگار
-------	-----------------	--------------	-----	----	-------------	-----	----------------

اپنے مرنے کے بعد جی اٹھنے کا یقین نہیں ○ اس بڑے بھاری دن کے ○ جس دن سب لوگ اللہ تعالیٰ رب العالمین کے سامنے

الْعَالَمِينَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝ وَمَا أَذْرَكَ

الْعَالَمِينَ	كَلَّا	إِنَّ	كِتَابَ	الْفُجَارِ	لَفِي	سِجِّينٍ	وَمَا	أَذْرَكَ
---------------	--------	-------	---------	------------	-------	----------	-------	----------

عالموں	ہرگز نہیں	یوں	تحقیر	عملنامہ	بدکاروں	البتہ	تھیں	اور کس چیز
--------	-----------	-----	-------	---------	---------	-------	------	------------

کھڑے ہوں گے ○ یقیناً بدکاروں کا نامہ اعمال تھیں میں ہے ○ اور تجھے کس نے بتایا

مَا سِجِّينٍ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝ وَنِیلُ يَوْمِئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ الَّذِينَ

مَا	سِجِّينٍ	كِتَابٌ	مَّرْقُومٌ	وَنِیلُ	يَوْمِئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ
-----	----------	---------	------------	---------	------------	-------------------	-----------

کیا ہے	تھیں	ایک دفتر	لکھا ہوا	وایے	اس دن	واسطے جھٹلانے والوں	وہ جو
--------	------	----------	----------	------	-------	---------------------	-------

کہ تھیں کیا ہے؟ ○ یہ تو کتاب میں لکھا جا چکا ہے ○ اس دن جھٹلانے والوں کی بڑی خرابی ہے ○ جو

(منزل)

يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ

يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ

نجاتے ہیں کون جزا اور نہیں جھٹلاتا کو اس مگر ہر حد سے نکل جانے والا

جزا سزا کے دن کو جھٹلاتے رہے ○ اسے صرف وہی جھٹلاتا ہے جو حد سے آگے نکل جانے والا

اِثْمِهِ ۚ اِذَا تُثْلِي عَلَيْهِ اِثْنًا قَالَ اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ۚ

اِثْمِهِ ۚ اِذَا تُثْلِي عَلَيْهِ اِثْنًا قَالَ اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ۚ

گنہگار جس وقت پڑھی جاتی ہیں اوپر اس نشانیاں ہماری کہتا ہے کہانیاں پہلوں

اور گنہگار ہو ○ جب اس کے سامنے ہماری آیات پڑھی جائیں تو کہہ دے کہ یہ پہلے لوگوں کے افسانے ہیں ○

كَلَّا بَلْ عَتَرَتْ رَاٰتٍ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ۚ كَلَّا

كَلَّا بَلْ عَتَرَتْ رَاٰتٍ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ۚ كَلَّا

بے گناہ نہیں ہوں بلکہ زنگ باندھا ہے اوپر دلوں ان اس چیز تھے وہ مکتاے ہرگز نہیں ہوں

ہوں نہیں بلکہ ان کے دلوں پر ان کے اعمال کی وجہ سے زنگ چڑھ گیا ہے ○ یہی نہیں

اِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمِذٍ لَّمْ حُجُّوْا ۚ ثُمَّ اِنَّهُمْ لَصَالُوْا

اِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمِذٍ لَّمْ حُجُّوْا ۚ ثُمَّ اِنَّهُمْ لَصَالُوْا

تحقیق وہ سے پروردگار اپنے اس دن البتہ حجاب میں پھر تحقیق وہ البتہ داخل ہونے والے

یہ لوگ آج کے دن دیدار الہی سے محروم ہیں ○ پھر یہ لوگ بالیقین جہنم میں

الْجَحِيْمِ ۚ ثُمَّ يُقَالُ هٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تَكْذِبُوْنَ ۚ كَلَّا

الْجَحِيْمِ ۚ ثُمَّ يُقَالُ هٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تَكْذِبُوْنَ ۚ كَلَّا

دوزخ پھر کہا جائے گا یہ وہ چیز کہ تھے اس کو جھٹلاتے ہرگز نہیں ہوں

تجھے والے ہیں ○ پھر کہہ دیا جائے گا کہ یہی ہے وہ جسے تم جھٹلاتے رہے ○ یقیناً

اِنْ كِتٰبَ الْاَبْرَارِ لَفِيْ عَلَمَيْنِ ۚ وَمَا اَدْرٰكَ مَا عَلِمُوْنَ ۚ

اِنْ كِتٰبَ الْاَبْرَارِ لَفِيْ عَلَمَيْنِ ۚ وَمَا اَدْرٰكَ مَا عَلِمُوْنَ ۚ

یقیناً عملنامہ نیکوں البتہ آج علیمین اور کون جہز معلوم کر دیا تھا کیا ہے علیمین

یقیناً نیک کاروں کا نامہ اعمال علیمین میں ہے ○ تجھے کس نے بتایا کہ علیمین کیا ہے؟ ○

كِتٰبٍ مَّرْقُومٍ ۚ يَشْهَدُ الْمُقَرَّبُونَ ۚ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِيْ

كِتٰبٍ مَّرْقُومٍ ۚ يَشْهَدُ الْمُقَرَّبُونَ ۚ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِيْ

دفتر حاضر ہوئے ہیں اس مقرب تحقیق نیک کام کرنے والے البتہ آج

کتاب میں لکھا جا چکا ہے ○ اس کے پاس مقرب فرشتے حاضر ہوتے ہیں ○ نیک لوگ بڑی

نَعِيمٌ عَلَى الْأَرْيَالِكِ يَنْظُرُونَ ۖ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ

نَعِيمٌ	عَلَى	الْأَرْيَالِكِ	يَنْظُرُونَ	تَعْرِفُ	فِي	وُجُوهِهِمْ	نَضْرَةَ
نعمت	ادھر	تختوں	دیکھتے ہوں گے	پہچانے کا تو	چ	مونہوں ان	تازگی

نعمتوں میں ہیں ○ مسہریوں پر بیٹھے دیکھ رہے ہیں ○ پہچان لے گا تو ان کے چہروں سے

التَّعِيمِ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْثُومٍ ۖ خِثْمُهُ مِسْكٌ وَفِي

التَّعِيمِ	يُسْقَوْنَ	مِنْ	رَحِيقٍ	مَخْثُومٍ	خِثْمُهُ	مِسْكٌ	وَفِي
نعمت	پلائے جائیں گے	سے	شراب خالص	مہر کی ہوئی	مہر کرنے کی چیز اس	مٹک	اور

ی نعمت کی ترو تازگی ○ یہ لوگ سر بہر خالص شراب پلائے جائیں گے ○ جس پر مٹک کی مہر ہو گی

ذَلِكَ فَلَيْتَنَا قَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۖ وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ۖ

ذَلِكَ	فَلَيْتَنَا	قَسِ	الْمُتَنَافِسُونَ	وَمِزَاجُهُ	مِنْ	تَسْنِيمٍ
اس	پس چاہیے	رغبت کریں	رغبت کرنے والے	اور	ملوٹی اس	سے

رغبت کرنے والوں کو اسی کی رغبت کرنی چاہئے ○ اس کی آمیزش تسنیم کی ہو گی ○

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا

عَيْنًا	يَشْرَبُ	بِهَا	الْمُقَرَّبُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	أَجْرَمُوا
ایک چشمہ	پیتے ہیں	میں سے اس	مقرب	تحقیق	وہ لوگ جو	اجرم ہوئے

یعنی وہ چشمہ جس کا پانی مقرب لوگ پیتے ہیں ○ گنہگار لوگ

كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ۖ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ

كَانُوا	مِنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	يَضْحَكُونَ	وَإِذَا	مَرُّوا	بِهِمْ
تھے	ان لوگوں سے کہ	ایمان لائے	ہنستے	اور جب	گزر رہے تھے	ساتھ ان	

ایمان داروں کی فہمی اڑایا کرتے تھے ○ ان کے پاس سے گزرتے ہوئے اشاروں کنایوں سے

يَتَغَامَزُونَ ۖ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ۖ

يَتَغَامَزُونَ	وَإِذَا	انْقَلَبُوا	إِلَىٰ	أَهْلِهِمْ	انْقَلَبُوا	فَكَهِينَ
آنکھیں مارتے تھے	اور جب	پھر جاتے تھے	طرف	لوگوں اپنے	پھر جاتے تھے	ہاتھ بناتے

ان کی حقارت کرتے تھے ○ اور جب اپنے لوگوں کی طرف لوٹتے تو دل لگیاں کرتے تھے ○

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

وَإِذَا	رَأَوْهُمْ	قَالُوا	إِنَّ	هَٰؤُلَاءِ	لَضَالُّونَ	وَمَا	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ
اور جب	دیکھتے تھے	ان	کہتے تھے	تحقیق	یہ لوگ	البتہ گمراہ	اور نہیں	بھیجے گئے

اور جب انہیں دیکھتے تو کہتے کہ یقیناً یہ لوگ بے راہ ہیں ○ یہ ان پر پاسبان بنا کر

حَفِظْتُمْ ۞ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۞ عَلَى

حَفِظْتُمْ ۞ فَالْيَوْمَ ۞ الَّذِينَ ۞ آمَنُوا ۞ مِنَ الْكُفَّارِ ۞ يَضْحَكُونَ ۞ عَلَى

گمبھان ۰ پس آج ۰ وہ لوگ کہ ایمان لائے ہیں ۰ سے ۰ کافروں ۰ جتنے ہیں ۰ اور ۰

تو نہیں بھیجے گئے ۰ پس آج ایمان دار ان کافروں پر نہیں گئے ۰

الْأَرَالِكِ يَنْظُرُونَ ۞ هَلْ تُثِيبُ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۞

الْأَرَالِكِ ۞ يَنْظُرُونَ ۞ هَلْ ۞ تُثِيبُ ۞ الْكُفَّارَ ۞ مَا ۞ كَانُوا ۞ يَفْعَلُونَ ۞

نہیں ۰ دیکھتے ہیں ۰ کیا ۰ بدل دے گئے ۰ کافر ۰ اچھے ۰ تھے ۰ کرتے ۰

تنگوں پر بیٹھے دیکھ رہے ہوں گے ۰ کہ اب ان منکروں نے جیسا یہ کرتے تھے بدلہ پایا ۰

سُورَةُ الْإِنْشِقَاقِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ ۞ اللَّهِ ۞ الرَّحْمَنِ ۞ الرَّحِيمِ ۞

ساتھ نام ۰ اللہ ۰ بخشش کرنے والے ۰ مہربان ۰

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۞ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۞ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۞

إِذَا ۞ السَّمَاءُ ۞ انشَقَّتْ ۞ وَأَذْنَتْ ۞ لِرَبِّهَا ۞ وَحُقَّتْ ۞ وَإِذَا ۞ الْأَرْضُ ۞ مُدَّتْ ۞

جب آسمان پھٹ جائے ۰ اور کان رکھے ۰ واسطے پروردگار کو اپنے ۰ اور ۰ وہ اسی لائق ہے ۰ اور جب زمین کھینچ کر پھیلا دی جائے گی ۰

وَالْقَتِ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۞ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۞ يَا أَيُّهَا

وَالْقَتِ ۞ مَا ۞ فِيهَا ۞ وَتَخَلَّتْ ۞ وَأَذْنَتْ ۞ لِرَبِّهَا ۞ وَحُقَّتْ ۞ يَا أَيُّهَا

اور ۰ ڈال دے ۰ جو کچھ ۰ چچ اس ۰ اور ۰ خالی ہو جائے ۰ اور ۰ کان رکھے ۰ واسطے پروردگار اپنے ۰ اور ۰ وہ اسی لائق ہے ۰ اے ۰

اور اس میں جو ہے اے وہ اگل دے اور خالی ہو جائے گی ۰ اور اپنے رب کے حکم پر کان لگائے اور اس کے لائق یہی ہے ۰ اے ۰

الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَارِحٌ ۞ إِلَى رَبِّكَ ۞ كَذَّابًا مُلْقِيهِ ۞ فَمَا مَن

الْإِنْسَانُ ۞ إِنَّكَ ۞ كَارِحٌ ۞ إِلَى ۞ رَبِّكَ ۞ كَذَّابًا ۞ مُلْقِيهِ ۞ فَمَا ۞ مَن

انہی ۰ تحقیق تو ۰ محنت کرنے والا ۰ طرف ۰ رب اپنے ۰ خوب محنت کرنا ۰ پس ملنے والا اس ۰ پس ایچہ ۰ جو کوئی ۰

انسان تو اپنے رب سے ملنے تک یہ کوشش اور تمام کام کر کے اس سے ملاقات کرنے والا ہے ۰ جس شخص کے ۰

أَوْتَىٰ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۞ فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ۞ وَيَنْقَلِبُ إِلَى

أَوْتَىٰ ۞ كِتَابَهُ ۞ بِيَمِينِهِ ۞ فَسَوْفَ ۞ يُحَاسِبُ ۞ حِسَابًا ۞ يَسِيرًا ۞ وَيَنْقَلِبُ ۞ إِلَى

۰ یا ۰ عملنا ہاتھ اپنے ۰ چچ دہنا ہاتھ اپنے ۰ پس بہت جلد ۰ حساب کیا جاوے گا ۰ حساب کرنا ۰ آسان ۰ اور ۰ پھر آنے کا ۰ طرف ۰

دائیں ہاتھ میں اعمال نامہ دیا جائے گا ۰ اس کا حساب تو بڑی آسانی سے لیا جائے گا ۰ اور وہ اپنے والوں کی طرف ۰

أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا مَنْ أَوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ

أَهْلِهِ	مَسْرُورًا	وَأَمَّا	مَنْ	أَوْتِيَ	كِتَابَهُ	وَرَاءَ	ظَهْرِهِ	فَسَوْفَ
لوگوں اپنے	خوش	اور	ایچھ	جو کوئی	دیا گیا	پچھے	پٹھائی	پس البتہ

ہمیں خوشی لوٹ آئے گا ○ ہاں جس شخص کا اعمال نامہ اس کی پیٹھ کے پیچھے سے دیا جائے گا ○ تو وہ

يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ وَيَصْلِي سَعِيرًا ۚ إِنَّهُ كَانَتْ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

يَدْعُوا	ثُبُورًا	وَيَصْلِي	سَعِيرًا	إِنَّهُ	كَانَتْ	فِي	أَهْلِهِ	مَسْرُورًا
پکارے گا	ہلائی	اور	داخل ہوگا	دورخ	تھیں وہ	تھا	پچ	لوگوں اپنے

موت بلانے لگے گا ○ اور بھڑکتی ہوئی جہنم میں داخل ہو گا ○ یہ شخص اپنے متعلقین میں خوش تھا ○

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ۚ بَلَىٰ ۚ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۚ

إِنَّهُ	ظَنَّ	أَنْ	لَنْ	يَحُورَ	بَلَىٰ	إِنَّ	رَبَّهُ	كَانَ	بِهِ	بَصِيرًا
تحقیق اس	گمان کیا تھا	یہ کہ	ہرگز نہ	پھر آوے گا	یوں نہیں	تحقیق	پروردگار اس	تھا	انکے ساتھ	دیکھتا تھا

اس کا خیال تھا کہ اللہ کی طرف لوٹ کر نہ جائے گا ○ ہاں ہاں اس کا رب اسے بخوبی دیکھ رہا ہے ○

فَلَا أَفْسِمُ بِالشَّفَقِ ۚ وَالْيَلِ ۚ وَمَا وَسَقَ ۚ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۚ

فَلَا	أَفْسِمُ	بِالشَّفَقِ	وَالْيَلِ	وَمَا	وَسَقَ	وَالْقَمَرِ	إِذَا	اتَّسَقَ	
پس قسم	کھاتا ہوں میں	کی شفق	اور	رات	اور	جس چیز	اکٹھا کرتی ہے	اور	چاند

مجھے شفق کی قسم ○ اور رات کی اور اس کی جمع کردہ چیزوں کی قسم ○ اور ہلارے چاند کی قسم ○

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۚ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَإِذَا

لَتَرْكَبُنَّ	طَبَقًا	عَنْ	طَبَقٍ	فَمَا	لَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	وَإِذَا
البتہ سوار ہو گئے تم	ایک حالت	سے	ایک حالت	پس کیا ہے	واسطے ان کے	نہیں	ایمان لاتے	اور جب

یقیناً تم ایک حالت سے دوسری حالت پر پہنچو گے ○ انہیں کیا ہو گیا ہے کہ یہ ایمان نہیں لاتے ○ اور جب

قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۚ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا

قُرِئَ	عَلَيْهِمُ	الْقُرْآنُ	لَا	يَسْجُدُونَ	بَلِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
پڑھا جاتا ہے	اوپر ان	قرآن	نہیں	سجدہ کرتے	بلکہ	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے ہیں

ان کے پاس قرآن پڑھا جاتا ہے تو سجدہ نہیں کرتے ○ بلکہ یہ کفار تو

يَكْذِبُونَ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۚ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ

يَكْذِبُونَ	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يُوعُونَ	فَبَشِّرْ	هُمْ	بِعَذَابٍ
جھٹلاتے ہیں	اور	اللہ	خوب جانتا	اس چیز کو	دل میں رکھتے ہیں	پس خوشخبری دے	ان

جھوٹا سمجھتے ہیں ○ اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ یہ دلوں میں رکھتے ہیں ○ انہیں الم ناک عذابوں کی

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

إِلَّا الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ	مَمْنُونٍ
دردینے والا	مکر	جو لوگ	ایمان لائے	اور کام کئے	اچھے	واسطے ان	ثواب
نہ	کانا گیا						

خیر نہ پانچا دو ○ ہاں ایمان والوں اور نیک اعمال والوں کو بیشمار اور نہ ختم ہونے والا نیک بدلہ ہے ○

سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝ وَشَهِيدٍ ۝ وَشَهِيدٍ ۝ قَتِلَ

وَالسَّمَاءِ	ذَاتِ	الْبُرُوجِ	وَالْيَوْمِ	الْمَوْعُودِ	وَشَهِيدٍ	وَشَهِيدٍ	قَتِلَ
قسم آسمان	والا	برجوں	اور	دن	وعدہ دیا گیا	اور حاضر ہونے والا	اور حاضر کیا گیا
بارے گئے							

برجوں والے آسمان کی قسم ○ وعدہ کئے ہوئے دن کی قسم ○ حاضر ہونے والے اور حاضر کئے گئے کی قسم ○ کہ

أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ ۝ النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ ۝ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا فُعُودٌ ۝

أَصْحَابُ	الْأَخْدُودِ	النَّارِ	ذَاتِ	الْوُقُودِ	إِذْ	هُمْ	عَلَيْهَا	فُعُودٌ
والے	کھائیں	آگ	والی	بہت ایندھن	جبوت	وہ	اوپر اس	بیٹھے

خندقوں والے ہلاک کئے گئے ○ وہ ایک آگ قحی ایندھن والی ○ یہ لوگ اس کے آس پاس بیٹھے ○

وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ وَمَا نَقَمُوا

وَهُمْ	عَلَى	مَا	يَفْعَلُونَ	بِالْمُؤْمِنِينَ	شُهُودٌ	وَمَا	نَقَمُوا
اور	وہ	اوپر	کرتے تھے	ساتھ مسلمانوں	حاضر	اور	نہیں عیب بکڑا تھا انھوں نے

مسلمانوں کے ساتھ جو کر رہے تھے اپنے سامنے دیکھ رہے تھے ○ ان مسلمانوں کے

مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ الَّذِي لَهُ مَلِكُ

مِنْهُمْ	إِلَّا	أَنْ	يُؤْمِنُوا	بِاللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْحَمِيدِ	الَّذِي	لَهُ	مَلِكُ
ست ان میں	مگر	یہ کہ	ایمان لائے	ساتھ اللہ	غالب	تقریب کیا گیا	وہ جو	واسطے اس	بادشاہی

کسی اور گناہ کا یہ بدلہ نہ تھا سوائے اس کے کہ وہ اللہ تعالیٰ غالب سزاوار حمد کی ذات پر ایمان لائے تھے ○ جس کے لئے

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	شَهِيدٌ	إِنَّ	الَّذِينَ
آسمانوں	اور	زمین	اور	اللہ	اوپر	ہر	چیز	حاضر
تقصیق								جن لوگوں

آسمان و زمین کا ملک ہے اور جو اللہ ہر چیز پر حاضر اور خوب واقف ہے ○ بے شک جن لوگوں نے

مَنْزِلٌ

فَقْتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ

فَقْتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ

ایزدادی ایمان والے اور ایمان والیاں پھر توبہ بھی نہ کی تو ان کے لئے جہنم کے

جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

دوزخ اور واسطے ان عذاب جلنے تحقیق جو لوگ ایمان لائے اور کام کئے اچھے

لَهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

لَهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

واسطے ان بیشمن چلتی ہیں سے نیچے نہریں یہ رہی ہیں یہی بڑی کامیابی ہے

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ

تحقیق پکڑنا پروردگار تیرے البتہ سخت وہی پہلی بار پیدا کرتا ہے اور وہی دوبارہ پیدا کرے گا

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

اور وہ بخشنے والا دوستی کرنے والا صاحب عرش بزرگ کرنے والا جو کچھ چاہے وہ بڑا بخشش کرنے والا اور بہت محبت کرنے والا ہے

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ بَلِ الَّذِينَ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ بَلِ الَّذِينَ

کیا تجھے لشکروں کی خبر بھی پہنچی؟ یعنی فرعون اور ثمود کی (کچھ نہیں) بلکہ

كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ بَلْ هُوَ

كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ بَلْ هُوَ

کافر ہوئے ہیں جھٹلانے میں پڑے ہوئے ہیں اللہ تعالیٰ بھی انہیں ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے

قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ۞ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ۞

قُرْآنٌ	مَّجِيدٌ	فِي	لَوْحٍ	مَّحْفُوظٍ
---------	----------	-----	--------	------------

قرآن	بزرگ	تھ	لوح	محفوظ
------	------	----	-----	-------

قرآن ہے بڑی شان والا ○ لوح محفوظ میں لکھا ہوا ○

سُورَةُ الطَّارِقِ ۝۸۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۷

۱

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
--------	---------	-------------	------------

ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان
----------	------	-----------------	--------

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ التَّجْمُ

وَالسَّمَاءِ	وَالطَّارِقِ	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	الطَّارِقُ	التَّجْمُ
--------------	--------------	-------	-----------	-----	------------	-----------

قمر	آسمان	اور	رات کو آنے والا	اور	کیا	جانتے تو	کیا ہے	رات کو آنے والا	تارا
-----	-------	-----	-----------------	-----	-----	----------	--------	-----------------	------

قمر ہے آسمان کی اور اندھیرے میں روشن ہونے والے کی ○ تجھے معلوم بھی ہے کہ وہ رات کو نمودار ہونے والی چہر کیا ہے ○ وہ روشن

الْثَّاقِبُ ۝ إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فليَنْظُرِ

الْثَّاقِبُ	إِنَّ	كُلَّ	نَفْسٍ	لَّمَّا	عَلَيْهَا	حَافِظٌ	فليَنْظُرِ
-------------	-------	-------	--------	---------	-----------	---------	------------

چمکنے والا	نہیں	کوئی	جی	مگر	اوپر اس	نگہبان	پس چاہے کہ دیکھے
------------	------	------	----	-----	---------	--------	------------------

ستارہ ہے ○ کوئی ایسا نہیں جس پر نگہبان فرشتہ نہ ہو ○ انسان کو دیکھنا چاہئے

الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ

الْإِنْسَانُ	مِمَّ	خُلِقَ	خُلِقَ	مِنْ	مَاءٍ	دَافِقٍ	يَخْرُجُ	مِنْ
--------------	-------	--------	--------	------	-------	---------	----------	------

انسان	سے کس چیز	پیدا کیا گیا ہے	پیدا کیا گیا ہے	سے	پانی	اچھلنے والا	نکلے گا	سے
-------	-----------	-----------------	-----------------	----	------	-------------	---------	----

کہ وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا ہے ○ وہ ایک اچھلنے پانی سے پیدا کیا گیا ہے ○ جو پیٹھ

بَيْنَ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝

بَيْنَ	الصُّلْبِ	وَالْتَّرَائِبِ	إِنَّهُ	عَلَى	رَجْعِهِ	لَقَادِرٌ
--------	-----------	-----------------	---------	-------	----------	-----------

درمیان	پیٹھ	اور	پچھائیوں	تحقیق وہ	اوپر	پھیر لانے اس	البتہ قادر
--------	------	-----	----------	----------	------	--------------	------------

اور سینے کے درمیان سے نکلتا ہے ○ بیشک وہ اسی پھیر لانے پر یقیناً قدرت رکھنے والا ہے ○

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ

يَوْمَ	تُبْلَى	السَّرَائِرُ	فَمَا	لَهُ	مِنْ	قُوَّةٍ	وَلَا	نَاصِرٍ	وَالسَّمَاءِ	ذَاتِ
--------	---------	--------------	-------	------	------	---------	-------	---------	--------------	-------

ان	آزماؤں کا روزگار	چھپیں باتیں	پس نہ ہوگی	واسطے اس	-	توت	اور نہ	مدد دینے والا	قمر	آسمان	والا
----	------------------	-------------	------------	----------	---	-----	--------	---------------	-----	-------	------

جس دن پوشیدہ عہد کھل جائیں گے ○ تو نہ کوئی زور چلے نہ کوئی مددگار ہو ○ بارش والے

منزل ۴

الرَّجْعُ ۵ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۵ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۵ وَمَا

الرَّجْعُ ۵	وَالْأَرْضِ	ذَاتِ الصَّدْعِ ۵	إِنَّهُ	لَقَوْلُ	فَصْلٍ ۵	وَمَا
میں	اور	زمین	والی	پہننے	تحقیق یہ بات	البتہ بات

آسمان کی قسم ○ اور پہننے والی زمین کی قسم ○ بیشک یہ قرآن البتہ دو ٹوک فیصلہ کرنے والا کلام ہے ○ یہ ہنسی کی

هُوَ بِالْهَزْلِ ۵ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۵ وَآكِيدٌ كَيْدًا ۵

هُوَ	بِالْهَزْلِ ۵	إِنَّهُمْ	يَكِيدُونَ	وَآكِيدٌ	كَيْدًا ۵
وہ	بے فائدہ	تحقیق وہ	تکر کرتے ہیں	ایک تکر	میں بھی تکر کرتا ہوں

○ اور بے فائدہ بات نہیں ○ البتہ کافر داؤ گھات میں ہیں ○ اور میں بھی داؤ کر رہا ہوں ○

فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَهْمُهمْ رُؤِيْدًا ۵

فَمَهْلِ	الْكَافِرِينَ	أَهْمُهمْ	رُؤِيْدًا ۵
پس ڈھیل دے	کافروں	ڈھیل دے ان	ایک مدت تک

تو کافروں کو مہلت دے انہیں تھوڑے دنوں چھوڑ دے ○

سُوْرَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۹

۱

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۵ الَّذِي خَلَقَ فَسْوَى ۵ وَالَّذِي قَدَّرَ

سَبِّحْ	اسْمَ	رَبِّكَ	الْأَعْلَى ۵	الَّذِي	خَلَقَ	فَسْوَى ۵	وَالَّذِي	قَدَّرَ
پاکی بیان کر	نام	پروردگار اپنے	بہت بلند	جس	پیدا کیا	پس تندرست کیا	اور	جس

اپنے بہت ہی بلند اللہ کے نام کی پاکیزگی بیان کر ○ جس نے پیدا کیا اور صحیح سالم بنایا ○ اور جس نے تقدیر مقرر کی

فَهْدَى ۵ وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۵ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۵

فَهْدَى ۵	وَالَّذِي	أَخْرَجَ	الْمَرْعَى ۵	فَجَعَلَهُ	غُثَاءً	أَحْوَى ۵
پس راہ دکھائی	اور	جس	نکالا	چارہ	پس کر دیا اس	کوزا

پھر راہ دکھائی ○ اور جس نے تازہ گھاس پیدا کی پھر اس نے خشک کر کے سیاہ کوزا کر دیا ○

سَقْفُكَ فَلَا تَنْسَى ۵ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۵ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا

سَقْفُكَ	فَلَا	تَنْسَى ۵	إِلَّا	مَا	شَاءَ	اللَّهُ ۵	إِنَّهُ	يَعْلَمُ	الْجَهْرَ	وَمَا
شتاب پڑھائیے ہم تجھ کو	پس نہ	بھولے گا تو	مگر	جو	چاہے	خدا	تحقیق وہ	جانتا ہے	پکارنے	اور جو

ہم تجھے پڑھائیں گے پھر تو نہ بھولے گا ○ مگر جو کچھ اللہ چاہے وہ ظاہر اور پوشیدہ کو

يَخْفَى ۞ وَنُيْسِرَكَ لِلْيُسْرِ ۞ فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ۞

يَخْفَى ۞	و نُيْسِرَكَ	لِلْيُسْرِ ۞	فَذَكِّرْ	إِنْ	نَفَعَتِ	الذِّكْرَى ۞
چھپاتا ہے	اور آسان کر کے کم تیری	واسطے آسان	پس نصیحت کر	اگر	نفع دے	نصیحت

جانتا ہے ○ ہم تجھے آہستہ آہستہ آسانی تک پہنچا دیں گے ○ تو تو نصیحت کرتا رہ اگر نصیحت کچھ فائدہ دے ○

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ۞ وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۞ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ

سَيَذَكِّرُ	مَنْ	يَخْشَى ۞	و	يَتَجَنَّبُهَا	الْأَشْقَى ۞	الَّذِي	يَصْلَى	النَّارَ
اہل نصیحت پکڑے گا جو غمیں	ڈرتا ہے	اور ایک طرف رہے گا اس		بڑا بد بخت	دو جو	داخل ہوگا	آگ	

ڈرنے والے تو عبرت حاصل کر لیں گے ○ ہاں یہ بد بخت لوگ اس سے دور رہ جائیں گے ○ جو بڑی آگ

الْكُبْرَى ۞ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۞ قَدْ أَفْلَحَ

الْكُبْرَى ۞	ثُمَّ	لَا	يَمُوتُ	فِيهَا	وَلَا	يَحْيَى ۞	قَدْ	أَفْلَحَ
بڑی	پھر	نہ	مرے گا	وہاں	اور نہ	جئے گا	تحقیق	بامراد ہوا

ہیں جائیں گے ○ جہاں پھر نہ وہ مرے گا اور نہ جیے گا ○ بھگ ان لوگوں نے فلاح پائی

مَنْ تَزَكَّى ۞ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۞ بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ

مَنْ	تَزَكَّى ۞	و	ذَكَرَ	اسْمَ	رَبِّهِ	فَصَلَّى ۞	بَلْ	تُؤَثِّرُونَ	الْحَيَاةَ
وہ شخص جو	پاک ہوا	اور	یا رکھا	نام	پروردگار اپنے	پس نماز پڑھی	بلکہ	اثر کرتے ہوئے	زندگانی

جو پاک ہو گئے ○ اور جنہوں نے اپنے رب کا نام یاد رکھا اور نماز پڑھتے رہے ○ لیکن تم تو دنیا کا جینا

الدُّنْيَا ۞ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۞ إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ

الدُّنْيَا ۞	و	الْآخِرَةُ	خَيْرٌ	و	أَبْقَى ۞	إِنَّ	هَذَا	لَفِي	الصُّحُفِ
دنیا	اور	آخرت	بہت بہتر	اور	بہت باقی رہنے والی	تحقیق	یہ	البتہ	صحیفوں

سامنے رکھتے ہو ○ اور آخرت بہت بہتر اور بہت بقاء والی ہے ○ یہ باتیں پہلی کتابوں

الْأُولَى ۞ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۞

الْأُولَى ۞	صُحُفِ	إِبْرَاهِيمَ	و	مُوسَى ۞
پہلیوں	صحیفے	ابراہیم	اور	موسیٰ

میں بھی ہیں ○ ابراہیم اور موسیٰ کی کتابوں میں بھی ○

سُورَةُ الْعَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۞

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

مَنْزِلٌ

هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝

هَلْ	أَتَكَ	حَدِيثُ	الْغَاشِيَةِ ۝	وَجُوهٌ	يَوْمَئِذٍ	خَاشِعَةٌ ۝
کیا	آئی ہے	بات	ڈھانک لینے والی	کتنے منہ	اس دن	ذلیل ہونے والے

کیا تجھے بھی چھپا لینے والی قیامت کی خبر پہنچی ہے؟ ○ اس دن بہت سے چہرے ذلیل ہوں گے ○

عَامِلَةٌ تَأْسِبَةٌ ۝ تَصَلِّي نَارًا حَامِيَةً ۝ تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ

عَامِلَةٌ	تَأْسِبَةٌ ۝	تَصَلِّي	نَارًا	حَامِيَةً ۝	تُسْقَى	مِنْ	عَيْنٍ
عمل کرنے والے	معت کرنے والے	داخل ہوں گے	آگ	جلتی	پلائے جائیں گے	سے	پشہ

جو عمل کرنے والے سختیں اٹھانے والے تھے ○ جو دہکتی ہوئی آگ میں جائیں گے ○ جو نہایت گرم چشمے کا پانی

اَنِیَّةٍ ۝ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۝ لَا يَسْمِنُ

اَنِیَّةٍ ۝	لَيْسَ لَهُمْ	طَعَامٌ	إِلَّا مِنْ	ضَرِيعٍ ۝	لَا	يَسْمِنُ
کھولنے	نہیں	واسطے ان	کھانا	گرم	سے	کانٹے نہیں

پلائے جائیں گے ○ ان کے لئے سوائے کانٹوں دار درخت کے اور کچھ کھانا نہ ہو گا ○ جو نہ بدن بڑھائے

وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ تَاَعَمَةٌ ۝ لَسْعِيهَا رَاضِيَةٌ ۝

وَلَا يُغْنِي	مِنْ	جُوعٍ ۝	وَجُوهٌ	يَوْمَئِذٍ	تَاَعَمَةٌ ۝	لَسْعِيهَا	رَاضِيَةٌ ۝
اور نہ	کفایت کرتا ہے	سے	بھوک	کتنے منہ	اس دن	لہجوں میں	بوجہ کی اپنی

اور نہ بھوک مٹائے ○ بہت سے چہرے اس دن تروتازہ اور آسودہ حال ہوں گے ○ وہ اپنے اعمال سے خوش ہوں گے ○

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاحِظَةٌ ۝ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝

فِي	جَنَّةٍ	عَالِيَةٍ ۝	لَا تَسْمَعُ	فِيهَا	لَاحِظَةٌ ۝	فِيهَا	عَيْنٌ	جَارِيَةٌ ۝
جگہ	بہشت	بلند	نہیں	سننے	چاہ اس	بیہودہ	چاہ اس	چشمہ جاری

بلند و بالا جنوں میں ہوں گے ○ جہاں کوئی بیہودہ بات کان میں نہ پڑے گی ○ جہاں چشمے جاری ہوں گے ○

فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ۝ وَآكَوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۝ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۝

فِيهَا	سُرُرٌ	مَرْفُوعَةٌ ۝	وَآكَوَابٌ	مَوْضُوعَةٌ ۝	وَ	نَمَارِقُ	مَصْفُوفَةٌ ۝
چاہ اس	تخت	بلند	اور	آخورے	دھرے ہوئے	اور	تکے

جہاں اونچے اونچے تخت ہوں گے ○ اور آب خورے رکھے ہوئے ہوں گے ○ اور تکے ہوں گے ایک قطار میں لگے ہوئے ○

وَزَرَائِي مَبْثُوثَةٌ ۝ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝

وَزَرَائِي	مَبْثُوثَةٌ ۝	أَفَلَا	يَنْظُرُونَ	إِلَى	الْإِبِلِ	كَيْفَ	خُلِقَتْ ۝
اور	مندیں	بھجائی ہوئی	کیا پس نہیں	دیکھتے	طرف	اونٹوں	کیونکر

اور عملی مندیں پھیلی پڑی ہوں گی ○ کیا یہ اونٹوں کو نہیں دیکھتے کہ وہ کس طرح پیدا کئے گئے ہیں ○

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

بَعَادٍ ۱۰ اَرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۱۱ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي

بَعَادٍ	اَرَمَ	ذَاتِ	الْعِمَادِ	الَّتِي	لَمْ	يُخْلَقْ	مِثْلُهَا	فِي
ساتھ عا	ارم	والے	ستونوں	وہ جو	نہیں	پیدا کیا گیا	مانند ان	ج

عادوں کے ساتھ کیا کیا ۱۰ ارم والے عادی جو بلند قامت تھے ۱۱ ان جیسے لوگ دوسرے شہروں میں

الْبِلَادِ ۱۲ وَتُمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۱۳ وَفِرْعَوْنَ ذِي

الْبِلَادِ	وَتُمُودَ	الَّذِينَ	جَاءُوا	الصَّخْرَ	بِالْوَادِ	وَفِرْعَوْنَ	ذِي
شہروں	اور	ثمود	جنہوں	تراشا تھا	پتھروں	ج وادی	اور
						ساتھ فرعون	والا

پیدا نہیں کئے گئے ۱۲ اور ثمودیوں کے ساتھ جنہوں نے وادی میں بڑے بڑے پتھر تراشے تھے ۱۳ اور فرعون کے ساتھ

الْأَوْتَادِ ۱۴ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۱۵ فَكَثُرُوا فِيهَا الْفَسَادُ ۱۶ فَصَبَّ

الْأَوْتَادِ	الَّذِينَ	طَغَوْا	فِي	الْبِلَادِ	فَكَثُرُوا	فِيهَا	الْفَسَادُ	فَصَبَّ
نیچوں	جنہوں	سرکشی کی	ج	شہروں	پس بہت کیا	ج ان	فساد	پس ڈالا

جو نیچوں والا تھا ۱۴ ان تمام نے شہروں میں سر اٹھا رکھا تھا ۱۵ اور بہت فساد مچا رکھا تھا ۱۶ آخر

عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوَّطَ عَذَابٍ ۱۷ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۱۸ فَمَا

عَلَيْهِمْ	رَبُّكَ	سَوَّطَ	عَذَابٍ	إِنَّ	رَبَّكَ	لَبِالْمِرْصَادِ	فَمَا
اوپر ان کے	پروردگار تیرے	کوڑا	عذاب	تحقّق	پروردگار تیرا	البتہ ج گھات	پس ایچہ

تیرے رب نے ان سب پر عذاب کا کوڑا برسایا ۱۷ یقیناً تیرا رب گھات میں ہے ۱۸

الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ ۱۹ فَيَقُولُ رَبِّي

الْإِنْسَانُ	إِذَا	مَا	ابْتَلَاهُ	رَبُّهُ	فَأَكْرَمَهُ	وَنَعَّمَهُ	فَيَقُولُ	رَبِّي
انسان	جب	آزماتا ہے اسکو	پروردگار اسکا	پس عزت دیتا ہے اس	اور نعمت دیتا ہے اس	پس کہتا ہے	رب میرے	

انسان کا یہ حال ہے کہ جب اسے اس کا رب آزمائے اور عزت و نعمت دے تو کہنے لگتا ہے کہ میرے رب نے

أَكْرَمَنِي ۲۰ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۲۱ فَيَقُولُ

أَكْرَمَنِي	وَأَمَّا	إِذَا	مَا	ابْتَلَاهُ	فَقَدَرَ	عَلَيْهِ	رِزْقَهُ	فَيَقُولُ
میرا اکرام کیا	اور	ایچہ	جب	آزماتا ہے اس	پس تنگ کرتا ہے	اد پر اس	رزق اس	پس کہتا ہے

میرا اکرام کیا ۲۰ اور جب اس کا امتحان لیتے ہوئے اس کی روزی تنگ کر دے تو کہنے لگتا ہے کہ

رَبِّي أَهَانَنِ ۲۲ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۲۳ وَلَا تَحْضُونَ

رَبِّي	أَهَانَنِ	كَلَّا	بَلْ	لَا	تَكْرُمُونَ	الْيَتِيمَ	وَلَا	تَحْضُونَ
رب میرے	ذلیل کیا مجھ	ہرگز نہیں یوں	بلکہ	تم حرمت نہیں کرتے	یتیم	اور	نہیں	رہبت کرتے تم

میرے رب نے میری توہین کی ۲۲ ایسا ہرگز نہیں بلکہ بات یہ ہے کہ تم یتیموں کی عزت نہیں کرتے ۲۳ اور مسکینوں کے

عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝ وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاكُ أَكْلًا لَمَّا ۝ وَتَحْبُونَ

علی	طعام	المسکین	و	تاکلون	الثراک	اکلا	لما	و	تحبون
اوپر	کھانے	فقیروں	اور	کھاتے ہوئے	میراث	کھانا	پہرے اور	دوست رکھتے ہوئے	

کھانے کی ایک دوسرے کو رغبت نہیں دیتے ۝ اور مزدوروں کی میراث سمیٹ کر کھاتے ہو ۝ اور مال کو

الْمَالِ حُبًّا جَمًّا ۝ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝

المال	حبا	جما	کلا	اذا	دکت	الارض	دکا	دکا
مال	دوست رکھنا	بہت	ہرگز نہیں یوں	جبوقت	توڑی جاوے گی	زمین	ریزہ	ریزہ

جی بھر کر عزیز رکھتے ہو ۝ یقیناً ایک وقت آئے گا کہ زمین بالکل برابر پست کر کے بچا دی جائے گی ۝

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝ وَجِئَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۝ يَوْمَئِذٍ

و	جاء	ربک	و	الملک	صفا صفا	و	جئ	یومئذ	یومئذ
اور	آئے گا	پروردگار تیرا	اور	فرشتے	صف باندھ کر	اور	لائی جائے گی	اس دن	دوزخ

اور تیرا رب خود آ جائے گا اور فرشتے صفیں باندھ باندھ کر آجائیں گے ۝ اور جس دن جہنم بھی لائی جائے گی اس دن

يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ ۝ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ۝ يَقُولُ يَلِيتَنِي قَدَمْتُ

یتذکر	الإنسان	و	انئ	لہ	الذکرى	یقول	یلتنی	قدمت
نصیحت پلاوے گا	آدمی	اور	کہاں	اسکو	نصیحت پکڑنا	کہے گا	اے کاش کہ میں	پہلے بھیجتا

انسان عبرت حاصل کر لے گا لیکن ایسے وقت عبرت کا فائدہ کہاں؟ ۝ وہ کہے گا کہ کاش کہ میں اپنی اس زندگی کے لئے

لِحَيَاتِي ۝ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۝ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ

لحیاتی	فئومئذ	لا	یعدب	عذابه	احد	ولا	یوثق	وثاقه
اسے زندگی اپنی	پس اس دن	نہ	عذاب کرے گا	عذاب اس	کوئی	اور	نہ	قید کرے گا

کچھ نیک اعمال بھیج دیتا ۝ پس آج اللہ کے عذابوں جیسا عذاب کسی کا نہ ہو گا ۝ نہ اس کی قید و بند

أَحَدٌ ۝ يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۝

احد	یا ایٹھا	النفس	المطمئنة	ارجعی	إلی	ربک	راضیة	مرضیة
کوئی	اے	جان	آرام پڑنے والی	پھر جا	طرف	پروردگار اپنے	خوش	پسند کی گئی

جیسی کسی کی قید و بند ہو گی ۝ اے اطمینان والی روح ۝ لوٹ چل اپنے رب کی طرف تو اس سے راضی وہ تجھ سے خوش ۝

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۝ وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ۝

فادخلی	فی	عبادی	و	ادخلی	جنتی
پس داخل ہو	بچ	بندوں میرے	اور	داخل ہو	بہشت میری

پس میرے خاص بندوں میں داخل ہو جا ۝ اور میری جنت میں چل جا ۝

﴿مَنْزِل ۴﴾

سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۰

۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ وَوَالِدِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ وَوَالِدِ

قسم کھاتا ہوں میں کی اس شہر اور تو داخل ہونیوالا سچ اس شہر اور جانے والا

میں اس شہر کی قسم کھاتا ہوں ○ تجھے اس شہر میں لڑائی حلال ہونے والی ہے ○ اور قسم ہے انسانی باپ

وَمَا وَلَدَهُ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ أَيْحَسِبُ

وَمَا وَلَدَهُ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ أَيْحَسِبُ

اور جس کو جنا البتہ تحقیق پیدا کیا ہم آدمی سچ محنت کیا گمان کرتا ہے

اور اولاد کی ○ یقیناً ہم نے انسان کو بڑی مشقت میں پیدا کیا ہے ○ کیا اس کو یہ گمان ہے کہ

أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا

أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا

یہ کہ ہرگز نہ قادر ہوگا اوپر اس کوئی کہتا ہے خرچ کیا میں مال

یہ کسی کے بس میں ہی نہیں؟ ○ کہتا پھرتا ہے کہ میں نے تو بہت کچھ مال

لَبَدًا أَيْحَسِبُ أَنْ لَّمْ يَرَوْهُ أَحَدٌ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

لَبَدًا أَيْحَسِبُ أَنْ لَّمْ يَرَوْهُ أَحَدٌ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

تیرے کیا گمان کرتا ہے یہ کہ نہیں دیکھا اس کسی کیا نہیں کہیں ہم نے واسطے اس دو آنکھیں

خرچ کر ڈالا ○ کیا یوں سمجھتا ہے کہ کسی نے اسے دیکھا ہی نہیں؟ ○ کیا ہم نے اس کی دو آنکھیں نہیں بنائیں؟ ○

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

اور زبان اور دو ہونٹ اور راہ دکھائی ہم اس دو راہیں پس نہیں پیچھا گھاٹی

اور زبان اور ہونٹ ○ اور دونوں راہیں دکھا دیں ○ سو اس سے نہ ہو سکا کہ گھاٹی میں داخل ہوتا ○

وَمَا أَذْرَكَ مَا الْعَقَبَةُ فَكُّ رَقَبَةٍ أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ

وَمَا أَذْرَكَ مَا الْعَقَبَةُ فَكُّ رَقَبَةٍ أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ

اور کیا کیا سمجھا کہ گھاٹی ہے کیا؟ ○ کسی گردن کو آزاد کرتا ○ یا کھانا کھانا دن

اور تو کیا سمجھا کہ گھاٹی ہے کیا؟ ○ کسی گردن کو آزاد کرتا ○ یا کھانا کھانا

ذِي مَسْغَبَةٍ ۝ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۝

ذِي	مَسْغَبَةٍ	يَتِيمًا	ذَا	مَقْرَبَةٍ	أَوْ	مِسْكِينًا	ذَا	مَتْرَبَةٍ
بھوک	تیم	والا	قربت	یا	فقیر	خاک افتادہ		

بھوک والے دن ○ کسی رشتہ دار تیم کو ○ یا خاکسار مسکین کو ○

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا

ثُمَّ	كَانَ	مِنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَ	تَوَاصَوْا	بِالصَّبْرِ	وَ	تَوَاصَوْا
پھر	ہوا	سے	ان لوگوں جو ایمان لائے	اور	ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں	ساتھ صبر	اور	ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں	

پھر ان لوگوں میں سے ہو جاتا جو ایمان لا کہ اور ایک دوسرے کو صبر کی اور دھم کرنے کی

بِالْمَرْحَمَةِ ۝ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

بِالْمَرْحَمَةِ	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ	الْمَيْمَنَةِ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا
ساتھ رحم کرنا	یہ لوگ	صاحب	میں	اور	کافر ہوئے

وہیت کرتے ہیں ○ یہی لوگ ہیں جو دائیں ہاتھ میں نامہ اعمال دیئے جاتے ہیں ○ اور جن لوگوں نے ہماری آیات کے ساتھ

بِالْيَتِيمَانِ ۝ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ عَلَيْهِمُ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۝

بِالْيَتِيمَانِ	أَصْحَابُ	الْمَشْأَمَةِ	عَلَيْهِمُ	نَارٌ	مُؤَصَّدَةٌ
ساتھ یتیموں کی	یہ	لوگ	شامت	اوپر	بند کی ہوئی

کفر کیا یہ بائیں ہاتھ میں نامہ اعمال دیئے جانے والے ہیں ○ انہی پر آگ ہے چاروں طرف سے گھیری ہوئی ○

سُورَةُ الشَّمْسِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

سُورَةُ الشَّمْسِ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ شمس	نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ۝ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ۝

وَالشَّمْسِ	وَالْقَمَرِ	وَ	النَّهَارِ	وَ	إِذَا	جَلَّهَا
شمس سورج	اور	دھوپ اس	اور قمر ہے	چاند	جب	بچھے آئے اس

قمر ہے سورج کی اور اس کی دھوپ کی ○ قمر ہے چاند کی جب اس کے بچھے آئے ○ قمر ہے دن کی جب سورج کو نمایاں کرے ○

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۝ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۝

وَاللَّيْلِ	وَ	إِذَا	يَغْشَاهَا	وَ	السَّمَاءِ	وَ	مَا	بَنَاهَا	وَ	الْأَرْضِ	وَ	مَا	طَحَاهَا
اور	رات	جب	ڈھانک لے اس	اور	آسمان	اور	اس ذات	پیدا کیا اس	اور قمر ہے	زمین	اور جس	بچھایا اس	

قمر ہے رات کی جب اسے ڈھانپ لے ○ قمر ہے آسمان کی اور اس کے بنانے کی ○ قمر ہے زمین کی اور اسے ہموار کرنے کی ○

مَنْزِلٌ

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّيْنَاهُ ۚ قَالَ لَهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۚ قَدْ أَفْلَحَ

وَنَفْسٍ	وَمَا	سَوَّيْنَاهُ	قَالَ	لَهَا	فَجُورَهَا	وَتَقْوَاهَا	قَدْ	أَفْلَحَ
اور	جان	اور جس	تندرست کیا اس	پس جی میں ڈالی اس	بدکاری اس	اور پرہیزگاری اس	تحقیق	مراؤں پہنچا

قسم ہے نفس کی اور اسے درست بنانے کی ○ پھر قسم ہے اس کے دل میں بدی اور نیکی ڈالنے کی ○ وہ کامیاب ہوا

مَنْ زَكَّيْنَاهُ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّيْنَاهُ ۚ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۚ

مَنْ	زَكَّيْنَاهُ	وَقَدْ	خَابَ	مَنْ	دَسَّيْنَاهُ	كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	بِطَغْوَاهَا
جس	پاک کیا اس	اور تحقیق	نامراد ہوا	جس	گاڑ دیا اس	جھٹلایا	ثمود	بسبب سرکشی اپنی

جس نے اسے پاک کیا ○ اور جس نے اسے خاک میں ملا دیا وہ ناکام ہوا ○ ثمودیوں نے اپنی سرکشی کے باعث جھٹلایا ○

إِذَا نَبَّعَتْ أَشْقَاهَا ۚ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۚ

إِذَا	نَبَّعَتْ	أَشْقَاهَا	فَقَالَ	لَهُمْ	رَسُولُ	اللَّهِ	نَاقَةَ	اللَّهِ	وَسُقْيَاهَا
جب	اٹھا	بڑا بد بخت ان	پس کہا تھا	واسطے ان	پیغمبر	اللہ	اوشی	خدا	اور پانی پلانے اس

جب ان میں کا بڑا بد بخت اٹھ کھڑا ہوا ○ انہیں اللہ کے رسول نے فرما دیا تھا کہ اللہ تعالیٰ کی اوشی اور اس کے پانی پینے کی باری کی حفاظت کرو ○

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۚ قَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنبِهِمْ فَسَوَّيْنَاهُ ۚ

فَكَذَّبُوهُ	فَعَقَرُوهَا	قَدَمَدَمَ	عَلَيْهِمْ	رَبُّهُمْ	بِذَنبِهِمْ	فَسَوَّيْنَاهُ
پس جھٹلایا اس	پس پاؤں کاٹنے اس	پس بلا کی ڈالی	اوپر ان	رب ان	بسبب گناہ ان	پس برابر کر دیا ان

ان لوگوں نے اپنے رسول کو جھوٹا سمجھ کر اس اوشی کی کوچیں کاٹ دیں پس بلا کرت ڈالی ان پر ان کے رب نے ان کے گناہوں کے باعث پھر عام کر دیا بلا کت کو ○

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۚ

وَلَا	يَخَافُ	عُقْبَاهَا
اور نہ	ڈرا	پچھاڑی ان

وہ اس سزا کے انجام سے بے خوف ہے ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْبَيْتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۚ وَالتَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۚ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ

وَاللَّيْلِ	إِذَا	يَغْشَىٰ	وَالْتَّهَارِ	إِذَا	تَجَلَّىٰ	وَمَا	خَلَقَ	الذَّكَرَ
ترم رات	جب	ڈھانک لے	اور دن	جب	روشن ہو	اور جس	پیدا کیا	مرد

قسم ہے رات کی جب چھا جائے ○ اور قسم ہے دن کی جب روشن ہو ○ اور قسم ہے اس ذات کی جس نے نر

مَنْزِلٌ

وَالْأَنْثَىٰ ۖ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ۖ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ۖ

اور	عورت	تحقیق	سعی تمہاری	البتہ مختلف	پس ایسے	جس	دیا	اور	پرہیز گاری کی
-----	------	-------	------------	-------------	---------	----	-----	-----	---------------

اور مادہ کو پیدا کیا ○ یقیناً تمہاری کوشش مختلف قسم کی ہے ○ ہاں جو شخص دیتا رہے اور ڈرتا رہے ○

وَصَدَقَ بِالْحَسَنِ ۖ فَسُنِّيَّتُهُ لِلْیَسْرِ ۖ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ

اور	چھٹانا	کو اچھی بات	پس البتہ آسان کریں گے ہم اس	واسطے آسانی	اور	ایسے	جس	بخلی کی
-----	--------	-------------	-----------------------------	-------------	-----	------	----	---------

اور نیک بات کی تصدیق کرتا رہے ○ تو ہم بھی آہستہ آہستہ اسے آسانی میں پہنچا دیں گے ○ لیکن جو بخلی کرے

وَأَسْتَغْنَىٰ ۖ وَكَذَّبَ بِالْحَسَنِ ۖ فَسُنِّيَّتُهُ لِلْعُسْرِ ۖ وَمَا

اور	سے پروائی کی	اور	جھٹلایا	کو اچھی بات	پس البتہ آسان کریں گے ہم اس	واسطے سختی	اور	نہ
-----	--------------	-----	---------	-------------	-----------------------------	------------	-----	----

اور لا پرواہی برتے ○ اور نیک بات کی تکذیب کرے ○ تو ہم بھی اسے آہستہ آہستہ سختی میں پہنچا دیں گے ○

يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ۖ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۖ وَإِنَّ لَنَا

کفایت کرے گا	سے اس	مال اس	جب	کرے گا نیچے	تحقیق	ذمہ پر ہمارے	البتہ راہ دکھانا	اور	تحقیق	واسطے ہمارے
--------------	-------	--------	----	-------------	-------	--------------	------------------	-----	-------	-------------

اس کا مال اسے اونچا کرنے کے وقت کچھ کام نہ آئے گا ○ راہ دکھا دینا ہمارا ذمہ ہے ○ اور ہمارے ہی ہاتھ ہے

لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۖ فَأَنْذَرُكُمْ نَارًا تَلْظِي ۖ لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۖ

آخرت	اور	دنیا	پس ڈرایا میں تم	آگ	شعلہ دارتی ہے	نہ	داخل ہوگا اس	مگر	بڑا بدبخت
------	-----	------	-----------------	----	---------------	----	--------------	-----	-----------

آخرت اور دنیا ○ میں نے تو تمہیں شعلے دارتی ہوئی آگ سے ڈرا دیا ○ جس میں صرف وہی بدبخت لوگ داخل ہوں گے ○

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۖ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ۖ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ

جس	جھٹلایا	اور	منہ پھیرا	اور	البتہ اکطرف کیا جائے گا اس	بڑا پرہیزگار	وہ جو	دیتا ہے	مال اپنا
----	---------	-----	-----------	-----	----------------------------	--------------	-------	---------	----------

جنہوں نے جھٹلایا اور منہ پھیر لیا ○ اس سے ایسا شخص دور رکھا جائے گا جو پرہیزگار ہو ○ جو پاکی حاصل کرنے کے لئے

يَتَزَكَّىٰ ۖ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ إِلَّا ابْتِغَاءَ

پاک ہوتا ہے	اور	نہیں	واسطے کسی	نزدیک اس	سے	نعت	بدل دیا جاوے گا	مگر	چاہنا
-------------	-----	------	-----------	----------	----	-----	-----------------	-----	-------

اپنا مال دیتا ہے ○ کسی کا اس پر کوئی احسان نہیں جس کا بدلہ دیا جاتا ہو ○ صرف اپنے

وَجْهَ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝

وَجْهَ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝

رضامندی پروردگار اپنے بلند اور البتہ شباب راضی ہوگا

پروردگار بزرگ و بلند کا دیدار مطلوب ہے ۝ یقیناً وہ بھی عنقریب رضا مند ہو جائے گا ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝

قسم دن چڑھے اور رات جب ڈھانک لے نہیں چھوڑ دیا تجھ رب تیرے اور نہ ناخوش رکھا

قسم ہے چاشت کے وقت کی ۝ اور قسم ہے رات کی جب چھا جائے ۝ نہ تو تیرے رب نے تجھے چھوڑا اور نہ ہی بیزار ہو گیا ۝

وَلَا خَيْرَ لَكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ۝

وَلَا خَيْرَ لَكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ۝

اور البتہ بھل حالت بہتر واسطے تیرے سے پہلی حالت اور البتہ شباب دیوے کا تجھ پروردگار تیرا پس راضی ہوگا تو

یقیناً تیرے لئے انجام آغاز سے بہتر ہے ۝ تجھے تیرا رب بہت جلد انعام دے گا اور تو راضی خوش ہو جائے گا ۝

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَابِلًا

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَابِلًا

کیا نہیں پایا تجھ یتیم پس بگدی اور پایا تجھ راہ بھولا ہوا پس راہ دکھائی اور پایا تجھ فتنے

کیا اس نے تجھے یتیم پا کر جگہ نہیں دی؟ ۝ اور تجھے راہ بھولا پا کر ہدایت نہیں دی ۝ اور تجھے تنگ دست پا کر

فَاعْنِي ۝ فَاَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝ وَاَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝

فَاعْنِي ۝ فَاَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝ وَاَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝

پس فہم کیا پس جو یتیم پس مت قہر کر اور جو مانگنے والا پس مت ڈانٹ

توکر نہیں بنا دیا؟ ۝ پس یتیم کو تو بھی نہ دبا ۝ اور سوال کرنے والے کو ڈانٹ ڈھپ نہ کر ۝

وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

اور اپنے رب کے احسانوں کو بیان کرتا رہ ۝

سُورَةُ الْاِنْشِرَاقِ ثَمَانِيَةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۸

۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

اَلَمْ تَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۖ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۖ

اَلَمْ تَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۖ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۖ

کیا تم نے تیرا سینہ کھول دیا؟ اور تجھ پر سے تیرا بوجھ ہم نے اتار دیا

الَّذِیْ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۖ

الَّذِیْ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۖ

جس نے تیری پیچہ پوچھ کر دی تھی اور ہم نے تیرا ذکر بلند کر دیا

فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ

فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ

تو البتہ مشکل کے ساتھ آسانی ہے یقیناً دشواری کے ساتھ سہولت ہے

فَاِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ وَالِیْ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۖ

فَاِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ وَالِیْ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۖ

پس جب تو فارغ ہو تو عبادت میں محنت کر اور اپنے پروردگار ہی کی طرف دل لگا

سُورَةُ الْاِنْشِرَاقِ ثَمَانِيَةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۸

۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالْتَّيْنِ وَالزَّيْتُوْنَ ۖ وَطُوْرٍ سَّیْنِیْنِ ۖ وَهَذَا الْبَلَدِ الْاَمِیْنِ ۖ

وَالْتَّيْنِ وَالزَّيْتُوْنَ ۖ وَطُوْرٍ سَّیْنِیْنِ ۖ وَهَذَا الْبَلَدِ الْاَمِیْنِ ۖ

تم ہے انجیر کی اور زیتون کی اور طور سینین کی اور اس امن شہر کی

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ

لَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	فِي	أَحْسَنِ	تَقْوِيمٍ	ثُمَّ	رَدَدْنَاهُ	أَسْفَلَ
البتہ تحقیق	پیدا کیا ہم	آدمی	فچ	اچھی	ترکیب	پھر	بھیر دیا ہم اس	نیچے

یقیناً ہم نے انسان کو بہترین صورت میں پیدا کیا ○ پھر اسے آہستہ آہستہ نیچے والوں سے

سَفِلِينَ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

سَفِلِينَ	إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	فَلَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ
سب نیچوں	مگر	جو لوگ	ایمان لائے اور	عمل کیے	اچھے	پس واسطے ان	ثواب	نہ

بھی نیچے کر دیا ○ لیکن جو لوگ ایمان لائے اور سنت کے مطابق عمل کئے تو ان کے لئے ایسا اجر ہے

مَمْنُونٌ فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ الْدِّينِ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَكَمِينَ

مَمْنُونٌ	فَمَا	يَكْذِبُكَ	بَعْدَ	الْدِّينِ	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِأَحْكَمَ	الْحَكَمِينَ
کا نام لیا	پس کیا چیز	جھٹلاتی ہے تجھ	بیچے	چچ بڑا	کیا نہیں	اللہ	خوب حکم کرنے والا	سب حکم کرنے والوں

جو کبھی نہ ختم ہو ○ پس تجھے اب روز جزا کے جھٹلانے پر کون سی چیز آمادہ کرتی ہے؟ ○ کیا اللہ تعالیٰ سب حاکموں کا حاکم نہیں؟ ○

سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۱

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

اقْرَأْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الَّذِي	خَلَقَ	خَلَقَ	الْإِنْسَانَ	مِنْ	عَلَقٍ
پڑھ	ساتھ نام	پروردگار اپنے	جس	پیدا کیا	پیدا کیا	آدمی	سے	نما ہوا ہوا

اپنے رب کا نام لے کر پڑھ جس نے پیدا کیا ○ جس نے انسان کو خون کے لٹھڑے سے پیدا کیا ○

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ

اقْرَأْ	وَرَبُّكَ	الْأَكْرَمُ	الَّذِي	عَلَّمَ	بِالْقَلَمِ	عَلَّمَ	الْإِنْسَانَ	مَا لَمْ
پڑھ	اور پروردگار تیرا	بہت کرم کرنے والا	جس	سکھایا	ساتھ قلم	سکھایا	آدمی	جو کچھ نہیں

تو پڑھتا رہ تیرا رب بڑے کرم والا ہے ○ جس نے قلم کے ذریعے علم سکھایا ○ جس نے انسان کو وہ سکھایا جسے وہ نہیں

يَعْلَمُ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ أَكْفَرُ أَلَمْ يَرَأْهُ اسْتَغْنَىٰ إِنَّ

يَعْلَمُ	كَلَّا	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لِرَبِّهِ	أَكْفَرُ	أَلَمْ	يَرَأْهُ	اسْتَغْنَىٰ	إِنَّ
جاتا تھا	ہرگز نہیں یوں	تحقیق	آدمی	البتہ سرکشی کرتا ہے	اس سے	دیکھتا ہے اپنے تئیں	بے پروا اور غنی ہوا	تحقیق	یقیناً

جاتا تھا ○ چچ انسان تو آپے سے باہر ہو جاتا ہے ○ اس لئے کہ وہ اپنے آپ کو بے پرواہ سمجھتا ہے ○ یقیناً

إِلَىٰ رَبِّكَ الرَّجْعِي ۖ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۖ

إِلَىٰ رَبِّكَ الرَّجْعِي ۖ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۖ

طرف پروردگار تیرے پھر جانا کیا دیکھا تو اس شخص منع کرتا ہے بندہ جب نماز پڑھتا ہے

تیرا لوٹنا اللہ کی طرف ہے ○ بھلا اسے بھی تو نے دیکھا؟ جو روکتا ہے ○ بندے کو جب وہ نماز ادا کرے ○

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ۖ أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَىٰ ۖ أَرَأَيْتَ

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ۖ أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَىٰ ۖ أَرَأَيْتَ

کیا دیکھا تو اگر وہ ہدایت پر ہے یا حکم کرے ساتھ پرہیزگاری کیا دیکھا تو

بھلا بتلا تو اگر وہ ہدایت پر ہے ○ یا تقویٰ کی تعلیم دیتا ہو ○ اچھا یہ بھی بتا کہ

إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۖ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۖ كَلَّا لَئِنْ

إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۖ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۖ كَلَّا لَئِنْ

یکہ کھٹلایا اور منہ پھیرا کیانہ جانتا اس نے یہ کہ اللہ دیکھتا ہے ہرگز نہیں یوں اگر

اگر یہ کھٹلاتا ہو اور منہ پھیرتا ہو ○ کیا یہ نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ اسے خوب دیکھ رہا ہے ○ یقیناً اگر یہ

لَمْ يَنْتَه لِنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۖ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۖ

لَمْ يَنْتَه لِنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۖ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۖ

نہ باز رہے گا البتہ ہمیں غم نہ ساتھ پیشانی پیشانی جھوٹی خطا کار

باز نہ رہا تو ہم اس کی چوٹی پکڑ کر غمیں گے ○ چوٹی جو جھوٹی خطا کار ہے ○

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۖ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۖ كَلَّا لَا تَطْعُهُ

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۖ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۖ كَلَّا لَا تَطْعُهُ

نہیں چاہئے بلاوے مجلس اپنی شائبہ بلاویں گے فرشتوں دوزخ کے ہرگز نہیں یوں مت کہنا اس

یہ اپنی مجلس والوں کو بلا لے ○ ہم بھی دوزخ کے پیادوں کو بلا لیں گے ○ خبردار اس کا کہنا ہرگز نہ ماننا

وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ

وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ

اور سجدہ کر اور نزدیک ہو

اور سجدے میں اور قرب الہی کی طلب میں لگے رہنا ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْقَدَرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

متنزل

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ

إِنَّا	أَنْزَلْنَاهُ	فِي	لَيْلَةِ	الْقَدْرِ	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	لَيْلَةُ
تحقیق	نازل کیا ہم اس (قرآن)	سچ	رات	قدر	اور	کیا	جانے تو	کیا ہے رات

الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ تَنْزِيلُ

الْقَدْرِ	لَيْلَةُ	الْقَدْرِ	خَيْرٌ	مِنْ	أَلْفِ	شَهْرٍ	تَنْزِيلُ
قدر	رات	قدر	بہتر	سے	ہزار	مہینے	اترتے ہیں

الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ

الْمَلَائِكَةُ	وَالرُّوحُ	فِيهَا	بِإِذْنِ	رَبِّهِمْ	مِنْ	كُلِّ	أَمْرٍ
فرشتے	اور روح	سچ اس کے	ساتھ حکم	پروردگار اپنے	واسطے	ہر	کام

سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ

سَلَامٌ	هِيَ	حَتَّى	مَطْلَعِ	الْفَجْرِ
سلامتی	وہ	یہاں تک کہ	طلوع ہو	فجر

یہ رات سراسر سلامتی کی ہے فجر کے طوع ہونے تک ○

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ	مَكِّيَّةٌ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
سورہ	مکہ	ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ

لَمْ	يَكُنِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	وَالْمُشْرِكِينَ
نہ	تھے	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	سے	اہل	کتاب	اور شرک

مَنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُوا

مَنْفَكِينَ	حَتَّى	تَأْتِيَهُمُ	الْبَيِّنَةُ	رَسُولٌ	مِنْ	اللَّهِ	يَتْلُوا
باز رہنے والے	یہاں تک کہ	آوے ان	دلیل روشن	پیغمبر	سے	خدا	پڑھتا ہو

ظاہر دلیل نہ آجائے وہ باز رہنے والے نہ تھے ○ ایک اللہ کا رسول

صُحُفًا مُطَهَّرَةً ۖ فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ۖ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا

صُحُفًا	مُطَهَّرَةً	فِيهَا	كُتِبَ	قِيمَةٌ	وَمَا	تَفَرَّقَ	الَّذِينَ	أُوتُوا
کتابیں	پاکیزہ	اس	کتابیں	ثابت رکھنے والی	اور نہ	متفرق ہوئے	وہ لوگ کہ	دیئے گئے تھے

جو پاک صحیفے پڑھے ۝ جن میں صحیح اور درست احکام ہیں ۝ اہل کتاب اپنے پاس

الْكِتَابِ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ۖ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا

الْكِتَابِ	إِلَّا	مِنْ	بَعْدِ	مَا	جَاءَتْهُمْ	الْبَيِّنَةُ	وَمَا	أُمِرُوا	إِلَّا	لِيَعْبُدُوا
کتاب	مگر	پچھے	اسکے کہ	آئی ان	دلیل ظاہر	اور نہیں	عمر کیے گئے	مگر	یہ کہ بہت	ہیں

ظاہر دلیل آجانے کے بعد ہی اختلاف میں بڑا کر متفرق ہو گئے ۝ انہیں اس کے سوا کوئی حکم نہیں دیا گیا کہ وہ صرف اللہ کی عبادت کریں

اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ خُفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ

اللَّهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ	خُفَاءَ	وَيُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُوا	الزَّكَاةَ
اللہ	خالص کرنے والے	دین	حقیق	شرکت کیوں	اور قائم رکھیں	نماز	اور دیں	زکوٰۃ

اسی کے لئے دین کو خالص رکھیں ابراہیم حنیف کے دین پر اور نماز کو قائم رکھیں اور زکوٰۃ دیتے رہیں

وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

وَذَلِكَ	دِينُ	الْقِيَمَةِ	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ
اور یہ	دین	لوگوں کو قائم رہنے والوں	تحقیق	جو لوگ	کافر ہوئے	سے	اہل	کتاب

بہی دین درست اور مضبوط ہے ۝ بے شک جو لوگ اہل کتاب اور مشرکین میں سے

وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ

وَالْمُشْرِكِينَ	فِي	نَارِ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أُولَٰئِكَ	هُمْ	شَرُّ
مشرک	آگ	دوزخ	بہمیش رہنے والے	اس	یہ لوگ	یہ	بدر	

کافر ہوئے وہ دوزخ کی آگ میں جائیں گے جہاں ہمیشہ رہیں گے یہ لوگ بدترین

الْبَرِيَّةِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ

الْبَرِيَّةِ	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	أُولَٰئِكَ	هُمْ	خَيْرُ
خلاق	تحقیق	جو لوگ	ایمان لائے	اور کام کیے	اچھے	یہ لوگ	وہ	بہتر

خلاق ہیں ۝ بے شک جو لوگ ایمان لائے اور سنت کے مطابق نیک عمل کئے یہ لوگ بہترین

الْبَرِيَّةِ ۚ جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ

الْبَرِيَّةِ	جَزَاؤُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	جَنَّاتٌ	عَدْنٌ	تَجْرِي	مِنْ
خلاق	بدلہ	ان	نزدیک	پہرہ دار باغات	پیشیں	نیش رنے والی	چلتی ہیں

خلاق ہیں ۝ ان کا بدلہ ان کے رب کے پاس ہمیشگی والی جنتیں ہیں جن کے

تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

تَحْتَهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	رَضِيَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	وَرَضُوا	عَنْهُ
نیچے ان	نہریں	بیش رتے والے	جگہ ان	نیش	راضی ہوا	اللہ	سے ان	اور راضی ہوئے وہ	سے ان

نیچے نہریں بہہ رہی ہیں جن میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے اللہ تعالیٰ ان سے خوش رہے گا اور یہ اس سے

ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ

ذَلِكَ	لِمَنْ	خَشِيَ	رَبَّهُ
وہ اس کے لئے	جو اپنے پروردگار سے ڈرے	پروردگار سے ڈرے	پروردگار سے ڈرے

یہ ہے اس کے لئے جو اپنے پروردگار سے ڈرے

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ الْمَكِّيَّةُ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	۱	۸
بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا وَآخَرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

إِذَا	زُلْزِلَتِ	الْأَرْضُ	زِلْزَالَهَا	وَ	آخَرَجَتِ	الْأَرْضُ	أَثْقَالَهَا
جب	زلزلے	زمین	جھونچال اپنے	اور	نکل ڈالے گی	زمین	بوجھ اپنے

جب زمین پوری طرح جھنجھوڑ دی جائے گی اور اپنے بوجھ باہر نکال پھینکے گی

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا بِأَنَّ رَبَّكَ

وَقَالَ	الْإِنْسَانُ	مَا لَهَا	يَوْمَئِذٍ	تُحَدِّثُ	أَخْبَارَهَا	بِأَنَّ	رَبَّكَ
اور کہے	انسان	آہی کیا ہوا	اس دن	کہے گی (زمین)	باتیں اپنی	بہسب اسکے کہ	تیرے

انسان کہنے لگے گا اے کیا ہو گیا؟ اس دن زمین اپنی تمام خبریں بیان کر دے گی اس لئے کہ تیرے رب نے

أَوْحَى لَهَا يَوْمَئِذٍ يَصُدُّ النَّاسَ أَشْتَاتًا لِّيُرُوا أَعْمَالَهُمْ

أَوْحَى	لَهَا	يَوْمَئِذٍ	يَصُدُّ	النَّاسَ	أَشْتَاتًا	لِّيُرُوا	أَعْمَالَهُمْ
علم پہنچا	اس کو	اس دن	پھر آویں	لوگ	مشرق	تو کر دکھائے جاویں	عمل ان

اسے یہ حکم دیا ہے اس روز لوگ مختلف جماعتیں ہو کر واپس لوٹیں گے تاکہ انہیں ان کے اعمال دکھا دیے جائیں

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

فَمَنْ	يَعْمَلْ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ	خَيْرًا	يَرَهُ	وَمَنْ	يَعْمَلْ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ
پس جو کوئی	کرے گا	برابر	جھک	بہائی	دیکھے گا اس	اور جو کوئی	کرے گا	برابر	جھک

پس جس نے ذرہ برابر بھی نیکی کی ہو گی وہ اسے دیکھ لے گا اور جس نے ذرہ برابر بھی

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

شَرَّائِرُهُ

شَرًّا

پَرہ

برائی کی ہوگی وہ اسے دیکھ لے گا

۱۱

۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْعَلَدِيَّةِ كَلِمَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالْعَدِيَّةِ صَبَحًا ۖ فَالْمُورِيَّةِ قَدْ حَا ۖ فَالْمُغِيرَتِ صَبَحًا ۖ

وَالْعَدِيَّةِ صَبَحًا ۖ فَالْمُورِيَّةِ قَدْ حَا ۖ فَالْمُغِيرَتِ صَبَحًا ۖ

شتر دوڑنے والوں باجنا پھر آگ نکالنے والوں پھر چارنا پس گاؤں مارنے والوں صبح کے وقت

باجنے ہوئے دوڑنے والے گھوڑوں کی قسم پھر ٹاپ مار کر آگ چھاڑنے والوں کی پھر صبح کے وقت دھاوا ڈالنے والوں کی

فَاشْرَنَ بِهِ نَفْعًا ۖ فَوْسَطُنَ بِهِ جَمْعًا ۖ اِنَّ الْاِنْسَانَ

فَاشْرَنَ بِهِ نَفْعًا ۖ فَوْسَطُنَ بِهِ جَمْعًا ۖ اِنَّ الْاِنْسَانَ

پس انسانی میں ساتھ اس غبار پس پیچھا جاتی ہیں اس وقت جماعت میں تحقیق آدمی

پس اس وقت غبار اڑاتے ہیں پھر فوجوں کے درمیان گھس جاتے ہیں یقیناً انسان

لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۖ وَاِنَّهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۖ وَاِنَّهٗ لِحَبِّ الْخَيْرِ

لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۖ وَاِنَّهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۖ وَا�هٗ لِحَبِّ الْخَيْرِ

اپنے رب کا برا نامشرا ہے اور یقیناً وہ خود بھی اس سے باخبر ہے یہ مال کی محبت میں بھی

لَشَدِيدٌ ۖ اَفَلَا يَعْلَمُ اِذَا بُعْثِرَ مَا فِى الْقُبُوْرِ ۖ وَحُصِّلَ

لَشَدِيدٌ ۖ اَفَلَا يَعْلَمُ اِذَا بُعْثِرَ مَا فِى الْقُبُوْرِ ۖ وَحُصِّلَ

البدست سخت کیا پس نہیں جانتا جب اٹھایا جائے گا جو کچھ قبروں اور حاصل کیا جاوے

بڑا سخت ہے کیا اسے وہ وقت معلوم نہیں کہ جب قبروں کے مردے اٹھا کھڑے کر دیئے جائیں گے اور سینوں کی

مَا فِى الصُّدُوْرِ ۖ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۖ

مَا فِى الصُّدُوْرِ ۖ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۖ

جو کچھ سینوں تحقیق پروردگار ان کے ساتھ ان اس دن البدست خبردار

پوشیدہ باتیں ظاہر کر دی جائیں گی پیک ان کا رب اس دن ان کے حال سے پورا باخبر ہے

سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۱ ۱

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
بسم	اللہ	رحمن	رحیم
مہربان	مہربان	مہربان	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْقَارِعَةُ ۝ مَا الْقَارِعَةُ ۝ وَمَا أَذْرُكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝ يَوْمَ

الْقَارِعَةُ	مَا	الْقَارِعَةُ	وَمَا	أَذْرُكَ	مَا	الْقَارِعَةُ	يَوْمَ
القارِعۃ	ما	القارِعۃ	و	ما	اذرک	ما	یوم
صوت والی	کیا ہے	صوت والی	اور	معلوم کروایا تجھ	یا ہے	صوت والی	یوم

کھڑکھڑا دینے والی ○ کیا ہے وہ کھڑکھڑانے والی ○ تجھے کیا معلوم کہ وہ کھڑکھڑانے والی کیا ہے ○ جس دن

يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝ وَتَكُونُ الْجِبَالُ

يَكُونُ	النَّاسُ	كَالْفَرَاشِ	الْمَبْثُوثِ	وَتَكُونُ	الْجِبَالُ
ہو جائیں گے	آدمی	کالفراش	المبثوث	و	تکون
ہو جائیں گے	آدمی	کالفراش	مبثوث	و	تکون

انسان پراگندہ پر دانوں کی طرح ہو جائیں گے ○ اور پہاڑ دھنی ہوئی

كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝ فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝ فَهُوَ فِي

كَالْعِهْنِ	الْمَنْفُوشِ	فَاَمَّا	مَنْ	ثَقُلَتْ	مَوَازِينُهُ	فَهُوَ	فِي
ماندیش	دھنی ہوئی	فاما	جو کوئی	ثقلت	موازینہ	فہو	فی
ماندیش	دھنی ہوئی	فاما	جو کوئی	ثقلت	موازینہ	فہو	فی

رنگین اون کی طرح ہو جائیں گے ○ ہاں جس کا پلہ بھاری ہو گیا ○ وہ تو

عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۝ وَمَا

عِيشَةٍ	رَاضِيَةٍ	وَاَمَّا	مَنْ	خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُمُّهُ	هَآوِيَةٌ	وَمَا
زندگانی	خوش	واما	جو کوئی	خفت	موازینہ	فامہ	ہاویہ	وما
زندگانی	خوش	واما	جو کوئی	خفت	موازینہ	فامہ	ہاویہ	وما

من چاہی آرام کی زندگی میں ہو گا ○ اور جس کا پلہ ہلکا ہو گیا ○ تو اس کی ماں ہادیہ ہے ○ تجھے کس

أَذْرُكَ مَا هِيَ ۝ نَارٌ حَامِيَةٌ ۝

أَذْرُكَ	مَا هِيَ	نَارٌ	حَامِيَةٌ
آذرک	کیا ہے وہ	نار	حامیہ
آذرک	کیا ہے وہ	نار	حامیہ

نے بتایا کہ وہ کیا ہے ○ وہ تیر تہ آگ ہے ○

سُورَةُ النَّكَاحِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
بسم	اللہ	رحمن	رحیم
مہربان	مہربان	مہربان	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

الْهَكْمُ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۖ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

الْهَكْمُ	التَّكَاثُرُ	حَتَّى	زُرْتُمُ	الْمَقَابِرَ	كَلَّا	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ
تکثر	چاہ بہایت کی	یہاں تک	ملو تم	قبرستان	برگزیدوں	جانو گے تم	تعلّموں

زیادتی کی چاہت نے تمہیں غافل کر دیا ○ یہاں تک کہ تم قبرستان جا پہنچو ○ نہیں نہیں تم معلوم کر لو گے ○

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۖ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ

ثُمَّ	كَلَّا	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ	كَلَّا	لَوْ	تَعْلَمُونَ	عِلْمَ
پھر	برگزیدوں	شباب	جانو گے تم	کاش کہ	پانہم	تعلّموں	علم

اور ابھی ابھی تمہیں علم ہو جائے گا ○ یوں نہیں اگر تم یقینی طور پر

الْيَقِينِ ۖ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ۖ ثُمَّ لَتَرَوْهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ۖ ثُمَّ

الْيَقِينِ	لَتَرَوُنَّ	الْجَحِيمَ	ثُمَّ	لَتَرَوْهَا	عَيْنَ	الْيَقِينِ	ثُمَّ
یقین	البتہ دیکھو گے تم	جہنم	پھر	دیکھو گے اس	دیکھنا	یقین	پھر

جان لیتے ○ بیشک تم جہنم کو دیکھ لو گے ○ اور تم اسے یقین کی آنکھ سے دیکھ لو گے ○ پھر

لَتَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ۝

لَتَسْأَلَنَّ	يَوْمَئِذٍ	عَنِ	النَّعِيمِ
البتہ پوچھے جاوے گے تم	اس دن	—	نعمتوں

اس دن تم سے ضرور ضرور نعمتوں کا سوال ہو گا ○

سُوْرَةُ الْعَصْرِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	رحمن	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَالْعَصْرِ ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۖ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَالْعَصْرِ	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَفِي	خُسْرٍ	إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
عصر	یقین	آدمی	البتہ	زیان	جو لوگ کہ	ایمان لائے	اور	عمل کیا	اچھے

زمانے کی قسم! ○ بے شک و بالیقین انسان نقصان میں ہے ○ سوائے ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور نیک عمل کئے

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۖ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۖ

وَتَوَاصَوْا	بِالصَّبْرِ	وَتَوَاصَوْا	بِالْحَقِّ
ایک دوسرے کو صبر کراتے ہیں	ساتھ صبر	اور	ساتھ حق

اور جنہوں نے آپس میں حق کی وصیت کی اور ایک دوسرے کو صبر کی نصیحت کی ○

مَنْزِلہ

سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ				بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
بِسْمِ				اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ	
ساتھ نام				اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان	

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۚ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۚ يَحْسَبُ							
وَيْلٌ	لِّكُلِّ	هُمَزَةٍ	لُّمَزَةٍ	الَّذِي	جَمَعَ	مَالًا	وَعَدَّدَهُ
دالت	واسطے ہر	عیب کرنے والا	غیبت کرنے والا	جس	اکٹھا کیا	مال	اور

بڑی خرابی ہے ہر ایسے شخص کی جو عیب ٹوٹے والا غیبت کرنے والا ہو ○ جو مال کو جمع کرتا جائے اور گنتا جائے ○ سمجھے کہ

أَبْ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۚ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَّةِ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ							
أَبْ	مَالَهُ	أَخْلَدَهُ	كَلَّا	لَيُنْبَذَنَّ	فِي	الْحُطَّةِ	وَمَا أَدْرَاكَ
پتہ	مال اس	بیش رکھے گا اس	ہرگز نہیں یوں	ابستہ والا جائے گا	ج	خطہ	اور کیا

اس کا مال اسے ہمیشہ کی زندگی دے دے گا ○ نہیں نہیں یہ تو توڑ پھوڑ دینے والی آگ میں پھینک دیا جائے گا ○ تجھے کیا معلوم کہ

مَا الْحُطَّةُ ۚ نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ ۚ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْدَةِ ۚ							
مَا	الْحُطَّةُ	نَارُ	اللَّهُ	الْمُوقَدَةُ	الَّتِي	تَطْلُعُ	عَلَى الْأَفْدَةِ
ایہ	خطہ	آگ	اللہ	سلائی ہوئی	وہ جو	پڑھ آتی ہے	اوپر

ایسی آگ کیا ہے؟ ○ یہ اللہ کی سلائی ہوئی آگ ہے ○ جو دلوں پر پڑے چلی جاتی ہے ○

إِنَّمَا عَلَيْهِمْ مُّؤَصَّدَةٌ ۚ فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۚ							
إِنَّمَا	عَلَيْهِمْ	مُؤَصَّدَةٌ	فِي	عَمَدٍ	مُمَدَّدَةٍ		
تھمیں وہ	اوپر ان	دروازے بند ہوئی	ج	ستونوں	کھینچے ہوئی		

جو ان پر ہر طرف سے بند کی ہوئی ہے ○ بڑے بڑے لمبے ستونوں میں ○

سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ				بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
بِسْمِ				اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ	
ساتھ نام				اللہ	بخشش کرنے والے	مہربان	

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ							
أَلَمْ	تَرَ	كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	بِأَصْحَابِ	الْفِيلِ	أَلَمْ يَجْعَلْ
کیا نہ	دیکھا تو نے	کیونکر	کیا	پہرہ درجہ تیرے	ساتھ ہاتھیوں والوں	کیا نہ	کر دیا

کیا تو نے نہ دیکھا کہ تیرے رب نے ہاتھی والوں کے ساتھ کیا کیا؟ ○ کیا ان کے

كَيدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۖ وَارْسَلْ عَلَيْهِمْ طِيْرًا اَبَابِيلُ ۝

کید ہُم فی تَضْلِیل ۖ وَ اَرْسَلْ عَلَیْہُمْ طَیْرًا اَبَابِیل ۝

کید ہُم فی تَضْلِیل ۖ وَ اَرْسَلْ عَلَیْہُمْ طَیْرًا اَبَابِیل ۝

کمر کو بیکار نہیں کر دیا ۝ اور ان پر پرندوں کے جھرمٹ بھیج دیے ۝

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۖ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُوِيَ ۝

تَرْمِیْہُمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّیْلِ ۖ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا کُوِی ۝

ترمیمیہم بحجارتہ من سجیل ۖ فجعلہم کعصف ما کوی ۝

جو انہیں مٹی اور پتھر کی ٹکڑیاں مار رہے تھے ۝ پس انہیں کھائی ہوئی بھٹی کی طرح کر دیا ۝

سُورَةُ قُرَيْشٍ مَّا كُنْتُمْ لَهَا بَايِعَةً وَلَا تَعْلَمُونَ ۖ

سُورَةُ قُرَیْشٍ مَّا کُنْتُمْ لَہَا بَایِعَتَہٗ وَلَا تَعْلَمُوْنَ ۖ

سُورَةُ قُرَیْشٍ مَّا کُنْتُمْ لَہَا بَایِعَتَہٗ وَلَا تَعْلَمُوْنَ ۖ

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ۖ اِلَيْهِمْ رَحْلَةُ الشِّتَا وَالصَّيْفِ ۖ فَلْيَعْبُدُوا

لَا یَلْفُ قُرَیْشٍ ۖ اِلَیْہُمْ رَحْلَةُ الشِّتَا وَالصَّیْفِ ۖ فَلْیَعْبُدُوا

لا یلف قریش ۖ الیہم رحلتہ الشتاء والصیف ۖ فلیعبدوا

قریش کو الفت دلانے کے واسطے ۝ انہیں الفت دلائی سخت سردی اور گرمی کے سفر میں ۝ انہیں چاہئے کہ

رَبِّ هَذَا الْبَيْتِ ۖ الَّذِي اطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ۖ وَامْتَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۖ

رَبِّ ہَذَا الْبَیْتِ ۖ الَّذِی اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ۖ وَ اَمْتَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۖ

رب هذا البیت ۖ الذی اطعمہم من جوع ۖ و امتنہم من خوف ۖ

اسی گھر کے رب کی عبادت کرتے رہیں ۝ جس نے انہیں بھوک میں کھانا دیا اور ڈر خوف میں امن و امان دیا ۝

سُورَةُ الْمَاعُونِ ۖ

سُورَةُ الْمَاعُونِ ۖ

سُورَةُ الْمَاعُونِ ۖ

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے

اَرَاَيْتَ الَّذِي يَكْذِبُ بِالْدينِ ۖ فَاُولٰٓئِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيْمَ ۖ وَلَا

اَرَاَيْتَ الَّذِی یَکْذِبُ بِالْدِیْنِ ۖ فَ اُولَٓئِکَ الَّذِی یَدْعُ الْیَتِیْمَ ۖ وَلَا

اَرایت الذی ۖ یکذب بالذین ۖ فاولئک الذی ۖ یدع الیتیم ۖ ولا

کیا تو نے اسے بھی دیکھا جو روز جزا کو جھٹلاتا ہے ۝ یہی وہ ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے ۝ اور

يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۝ قَوْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝ الَّذِينَ

يَحْضُ	عَلَى	طَعَامِ	الْمُسْكِينِ	قَوْلٌ	لِلْمُصَلِّينَ	الَّذِينَ
رُحمت والا	اوپر	کھانا پینے	فقیر	پس والے	والے نماز پڑھنے والوں	جو

مسکین کو کھانے کی رحمت نہیں دیتا ○ ان نمازیوں کے لئے دِل نامی جہنم کی جگہ ہے ○ جو

هُم عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۝

هُم	عَنْ	صَلَاتِهِمْ	سَاهُونَ	الَّذِينَ	هُم	يُرَاءُونَ
وہ	سے	نماز اپنی	بے خبر	جو کہ	وہ	دکھاتے ہیں

اپنی نماز سے غافل ہیں ○ جو ریاکار ہیں ○

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۝

وَيَمْنَعُونَ	الْمَاعُونَ
اور	منع کرتے ہیں
	برستے کی چیز

○ اور برستے کی چیز روکتے ہیں ○

سُورَةُ الْكَوثرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۱ ۝ ۲ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

إِنَّا آعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ۝ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۝ إِنَّ شَانِئَكَ

إِنَّا	آعْطَيْنَكَ	الْكَوْثَرَ	فَصَلِّ	لِرَبِّكَ	وَانْحَرْ	إِنَّ	شَانِئَكَ
یقیناً ہم	دی تم	کوثر	پس نماز پڑھ	اپنے رب کے	پڑھ اور	تھمن	شائین

یقیناً ہم نے تجھے کوثر دی ○ پس تو اپنے رب کی نماز پڑھ اور قربانی کر ○ یقیناً تیرا دشمن

هُوَ الْآبِتْرُ ۝

هُوَ	الْآبِتْرُ
وہی	بے بدل

ی بے نام نشان ہے ○

سُورَةُ الْكَوثرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ ۱ ۝ ۲ ۝

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخش کرنے والے مہربان کے

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ

قُلْ	يَا أَيُّهَا	الْكَافِرُونَ	۝	لَا	أَعْبُدُ	مَا	تَعْبُدُونَ	۝	وَلَا	أَنْتُمْ	عِبُدُونَ
کہہ دے کہ اے	کافرو	نہیں عبادت کرتا میں	۝	نہیں عبادت کرتے ہو تم	۝	اور نہیں تم	عبادت کرنے والے				

کہہ دے کہ اے کافرو ۝ نہ میں تمہارے معبودوں کو پوجوں ۝ نہ تم میرے معبود کو

مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ

مَا	أَعْبُدُ	۝	وَلَا	أَنَا	عَابِدٌ	مَا	عَبَدْتُمْ	۝	وَلَا	أَنْتُمْ	عِبُدُونَ
عبادت کرتا ہوں میں	اور نہیں میں	عبادت کرنے والا	۝	نہیں تم	عبادت کرتے ہو تم	۝	اور نہیں تم	عبادت کرنے والے			

پوجتے ہو ۝ اور نہ میں تمہارے معبودوں کی پرستش کروں گا ۝ نہ تم اس کی پرستش کرو گے

مَا أَعْبُدُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَلِي دِينِ ۝

مَا	أَعْبُدُ	لَكُمْ	دِينَكُمْ	وَلِي	دِينِ
عبادت کرتا ہوں میں	وہاں تمہارے	دین تمہارا	اور واسطے میرے	دین میرا	

جس کی عبادت میں کر رہا ہوں ۝ تمہارے لئے تمہارا دین ہے اور میرے لئے میرا دین ہے ۝

سُورَةُ النَّصْرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

إِذَا	جَاءَ	نَصْرُ	اللَّهِ	وَالْفَتْحُ	۝	وَرَأَيْتَ	النَّاسَ	يَدْخُلُونَ	فِي	دِينِ	اللَّهِ
جب	آئے	مدد	خدا	اور فتح	۝	اور دیکھے تو	لوگوں	داخل ہوتے ہیں	۝	دین	اللہ

جب اللہ کی مدد اور فتح آ جائے ۝ اور تو لوگوں کو اللہ کے دین میں جوق در جوق

أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ ۝ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

أَفْوَاجًا	۝	فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	وَا	سْتَغْفِرْ	۝	إِنَّهُ	كَانَ	تَوَّابًا
نوع نوع	۝	پس پائی بیان کر	ساتھ تعریف	پروردگار اپنے	اور	بخشنے مانگ اس	۝	تحقیق وہ	۝	معاف کرنے والا

آتا دیکھ لے ۝ تو تو اپنے رب کی تسبیح اور حمد کر اور اس سے مغفرت کی دعا مانگ ۝ بیشک وہ معاف کرنے والا ہے ۝

سُورَةُ النَّصْرِ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

(متزل)

تَبَّتْ يَدَا ابْنِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۖ

تَبَّتْ	يَدَا	ابْنِي	لَهَبٍ	وَتَبَّ	مَا	أَغْنَىٰ	عَنْهُ	مَالُهُ	وَمَا	كَسَبَ
ہلاک ہوئی	(دو) ہاتھ	ابی	لہب	اور	ہلاک ہووے	نہ	کفایت کیا	سے اس	مال اس	اور جو کچھ

ابو لہب کے دونوں ہاتھ ٹوٹیں وہ خود ہلاک ہو گیا ○ نہ تو اس کا مال اس کے کام آیا اور نہ اس کی کمائی ○

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۖ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۖ

سَيَصْلَىٰ	نَارًا	ذَاتَ لَهَبٍ	وَ	امْرَأَتُهُ	حَمَّالَةَ	الْحَطَبِ
شتاب داخل ہوگا	آگ	شعلہ والی	اور	جو رواں	اٹھانے والی	کھڑکیوں

بھڑکنے والی آگ میں وہ جائے گا ○ اور اس کی بیوی بھی جو کھڑیاں اٹھنی کر کے لانے والی ہے ○

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۖ

فِي	جِيدِهَا	حَبْلٌ	مِّن	مَّسَدٍ
چھ	گردن اس	ری	سے	پوست کھجور

اس کی گردن میں پوست کھجور کی ٹی ہوئی ری ہو گی ○

سُورَةُ الْاٰخِلَافِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ ۖ اللّٰهُ الصَّمَدُ ۖ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۖ

قُلْ	هُوَ	اللّٰهُ	أَحَدٌ	اللّٰهُ	الصَّمَدُ	لَمْ	يَلِدْ	وَلَمْ	يُولَدْ
کہہ	وہ	اللہ	ایک	اللہ	بے احتیاج	نہیں	جناسنے	اور	نہ

کہہ دے کہ وہ اللہ ایک ہے ○ اللہ بے نیاز ہے ○ نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا ○

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۖ

وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُ	كُفُوًا	أَحَدٌ
اور	نہیں	ہے	واسطے کے	برابری کرنے والا

اور نہ ہی کوئی اس کا ہم جنس ہے ○

سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنش کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنش کرنے والے مہربان کے

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ	مِنْ	شَرِّ	مَا	خَلَقَ	وَمِنْ	شَرِّ
	پناہ پکارتا ہوں میں	ساتھ پروردگار	صبح	سے	برائی	اس چیز	پیدا کیا ہے	اور	سے

تو کہہ میں صبح کے رب کی پناہ میں آتا ہوں ○ ہر اس چیز کی برائی سے جسے اس نے پیدا کیا ہے ○ اور اندھیری رات کی

غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ

غَاسِقٍ	إِذَا	وَقَبَ	وَمِنْ	شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي	الْعُقَدِ	وَمِنْ	شَرِّ
اندھیرے والے	جس وقت	چھپ چاؤے	اور	سے	برائی	پھونکنے والیوں	ج	گڑبوں	اور

برائی سے جب اس کا اندھیرا پھیل جائے ○ اور گرہ لگا کر ان میں پھونکنے والیوں کی برائی سے ○ اور حسد کرنے والے کی

حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

	حَاسِدٍ	إِذَا	حَسَدَ
	حسد کرنے والا	جس	حسد کرے

برائی سے جب وہ حسد کرے ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ	اللَّهُ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
ساتھ نام	اللہ	بخشنے کرنے والے	مہربان

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشنے کرنے والے مہربان کے

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	النَّاسِ	مَلِكِ	النَّاسِ	إِلَهِ	النَّاسِ	مِنْ	شَرِّ
	پناہ پکارتا ہوں میں	ساتھ پروردگار	لوگوں	بادشاہ	لوگوں	معبود	لوگوں	سے	برائی

تو کہہ میں لوگوں کے پروردگار کی پناہ میں آتا ہوں ○ لوگوں کے مالک کی ○ لوگوں کے معبود کی ○

الْوَسْوَاسِ الْخَفَاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنْ

الْوَسْوَاسِ	الْخَفَاسِ	الَّذِي	يُوَسْوِسُ	فِي	صُدُورِ	النَّاسِ	مِنْ
وسوسہ ڈالنے والا	پچھے ہٹ جانے والا	وہ جو	وسوسہ ڈالتا ہے	ج	بچے	لوگوں	سے

وسوسہ ڈالنے والے پچھے ہٹ جانے والے کی برائی سے ○ جو لوگوں کے سینوں میں وسوسہ ڈالتا ہے ○

الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

	الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ
	جنوں	انسانوں

خواہ وہ جن ہو یا انسان ○

مَنْزِل

رموز اوقاف قرآن مجید

ہر زبان کے اہل زبان جب گفتگو کرتے ہیں تو کہیں ٹھہر جاتے ہیں اور کہیں نہیں ٹھہرتے۔ کہیں کم ٹھہرتے ہیں تو کہیں زیادہ۔ اور اس ٹھہرنے اور نہ ٹھہرنے کو بات کے صحیح بیان کرنے اور اس کا صحیح مطلب سمجھنے میں بہت دخل ہے۔ قرآن مجید کی عبارت بھی گفتگو کے انداز میں واقع ہوئی ہے۔ اسی لیے اہل علم نے اس کے ٹھہرنے اور نہ ٹھہرنے کی علامتیں مقرر کر دی ہیں جن کو رموز اوقاف قرآن مجید کہتے ہیں۔ ضروری ہے کہ قرآن مجید کی تلاوت کرنے والے ان رموز کو ملحوظ خاطر رکھیں اور وہ رموز درج ذیل ہیں۔

○ جہاں بات پوری ہو جاتی ہے وہاں چھوٹا سا دائرہ لکھ دیتے ہیں۔ یہ حقیقت میں گولت ہے جو بصورت فیکھی جاتی ہے۔ اور یہ وقف تمام کی علامت ہے۔ یعنی اس پر ٹھہرنا چاہئے۔

ا ب ق ت و نہیں لکھی جاتی چھوٹا سا حلقہ ذال دیا جاتا ہے۔ اس علامت کو آیت کہتے ہیں۔

م یہ علامت وقف لازم کی ہے۔ اس پر ضرور ٹھہرنا چاہئے۔ اگر نہ ٹھہرا جائے تو احتمال ہے کہ مطلب کچھ کا کچھ ہو جائے۔ اس کی مثال اردو میں یوں سمجھنی چاہئے کہ مثلاً کسی کو یہ کہنا ہو کہ۔ اٹھو۔ مت بیٹھو۔ جس سے اٹھنے کا حکم اور بیٹھنے کی ممانعت ہے۔ تو اٹھو پر ٹھہرنا لازم ہے۔ اگر نہ ٹھہرا جائے تو اٹھو مت۔ بیٹھو ہو جائے گا۔ جس میں اٹھنے کی ممانعت اور بیٹھنے کے حکم کا احتمال ہے۔ اور یہ کہنے والے کے مطلب کے خلاف ہو جائے گا۔

ط وقف مطلق کی علامت ہے۔ اس پر ٹھہرنا چاہئے۔ مگر یہ علامت وہاں ہوتی ہے جہاں مطلب تمام نہیں ہوتا۔ اور کہنے والا ابھی کچھ اور کہنا چاہتا ہے۔

ج وقف جائز کی علامت ہے۔ یہاں ٹھہرنا بہتر اور نہ ٹھہرنا جائز ہے۔

ز علامت وقف مجوز کی ہے۔ یہاں نہ ٹھہرنا بہتر ہے۔

ص علامت وقف مرفض کی ہے۔ یہاں ملا کر پڑھنا چاہئے۔ لیکن اگر کوئی تھک کر ٹھہر جائے تو رخصت ہے۔ معلوم رہے کہ ص پر ملا کر پڑھنا ز کی نسبت ترجیح رکھتا ہے۔

صلی الوصول اولی کا اختصار ہے۔ یہاں ملا کر پڑھنا بہتر ہے۔

ق قبل علیہ الوقت کا خلاصہ ہے۔ یہاں ٹھہرنا نہیں چاہئے۔

صل قدی وصل کی علامت ہے۔ یعنی یہاں کبھی ٹھہرا بھی جاتا ہے۔ کبھی نہیں۔ لیکن نہ ٹھہرنا بہتر ہے۔

قف یہ لفظ قف ہے۔ جس کے معنی ہیں ٹھہر جاؤ اور یہ علامت وہاں استعمال کی جاتی ہے جہاں پڑھنے والے کے ملا کر پڑھنے کا احتمال ہو۔

س یا سکھہ سکتے کی علامت ہے۔ یہاں کسی قدر ٹھہرنا چاہئے مگر سانس نہ ٹوٹنے پائے۔

وقف لے سکتے کی علامت ہے۔ یہاں سکتے کی نسبت زیادہ ٹھہرنا چاہئے۔ لیکن سانس نہ ٹوڑے۔ سکتے اور وقفے میں یہ فرق ہے کہ سکتے میں کم ٹھہرنا ہوتا ہیں وقفے میں زیادہ۔

لا کے معنی نہیں کے ہیں۔ یہ علامت کہیں آیت کے اوپر استعمال کی جاتی ہے اور کہیں عبارت کے اندر۔ عبارت کے اندر ہوتو ہرگز نہیں ٹھہرنا چاہئے۔ آیت کے اوپر اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک ٹھہرنا چاہئے۔ بعض کے نزدیک نہ ٹھہرنا چاہئے۔ لیکن ٹھہرا جائے یا نہ ٹھہرا جائے اس سے مطلب میں خلل واقع نہیں ہوتا۔ وقف اسی جگہ نہیں چاہئے جہاں عبارت کے اندر لکھا

ہو۔

ک کذلک کی علامت ہے یعنی جو رمز پہلے ہے وہی یہاں بھی جائے۔

قرآن مجید کی سورتوں کی فہرست

شمار سورتہ	نام سورتہ	نمبر صفحہ	شمار پارہ	شمار سورتہ	نام سورتہ	نمبر صفحہ	شمار پارہ
۱	الفاتحہ	۲	۱	۳۳	الاحزاب	۸۸۱	۲۴-۳۱
۲	البقرہ	۳	۳-۲۱	۳۴	سبا	۹۰۴	۲۲
۳	آل عمران	۱۰۲	۴-۳	۳۵	فاطر	۹۱۸	۲۲
۴	النساء	۱۵۷	۶-۵-۴	۳۶	یس	۹۳۱	۲۳-۲۲
۵	المائدہ	۲۱۸	۷-۶	۳۷	الصافات	۹۴۴	۲۳
۶	الانعام	۲۶۵	۸-۷	۳۸	ص	۹۵۹	۲۳
۷	الاعراف	۳۱۵	۹-۸	۳۹	الزمر	۹۷۱	۲۴-۲۳
۸	الانفال	۳۷۰	۱۰-۹	۴۰	المؤمن	۹۸۹	۲۴
۹	التوبة	۳۹۱	۱۱-۱۰	۴۱	حم السجدة	۱۰۰۹	۲۵-۲۴
۱۰	یونس	۴۳۴	۱۱	۴۲	الشوریٰ	۱۰۲۳	۲۵
۱۱	ہود	۴۶۱	۱۲-۱۱	۴۳	الزخرف	۱۰۳۷	۲۵
۱۲	یوسف	۴۹۱	۱۳-۱۲	۴۴	الدخان	۱۰۵۰	۲۵
۱۳	الرعد	۵۱۹	۱۳	۴۵	الجاثیہ	۱۰۵۶	۲۵
۱۴	ابراہیم	۵۴۲	۱۴	۴۶	الاحقاف	۱۰۶۵	۲۶
۱۵	الحجر	۵۴۶	۱۴-۱۳	۴۷	محمد	۱۰۷۵	۲۶
۱۶	النحل	۵۵۸	۱۴	۴۸	الفتح	۱۰۸۴	۲۶
۱۷	بنی اسرائیل	۵۸۹	۱۵	۴۹	الحجرات	۱۰۹۳	۲۶
۱۸	الکہف	۶۱۵	۱۶-۱۵	۵۰	ق	۱۰۹۹	۲۶
۱۹	مریم	۶۴۰	۱۶	۵۱	التہریت	۱۱۰۵	۲۷-۲۶
۲۰	طہ	۶۵۵	۱۶	۵۲	الطور	۱۱۱۴	۲۷
۲۱	الانبیاء	۶۷۷	۱۷	۵۳	النجم	۱۱۱۷	۲۷
۲۲	الحج	۶۹۷	۱۷	۵۴	القمر	۱۱۲۳	۲۷
۲۳	المؤمنون	۷۱۷	۱۸	۵۵	الرحمن	۱۱۲۹	۲۷
۲۴	النور	۷۳۴	۱۸	۵۶	الواقعة	۱۱۳۶	۲۷
۲۵	الفرقان	۷۵۶	۱۹-۱۸	۵۷	الحديد	۱۱۴۳	۲۷
۲۶	الشعراء	۷۷۱	۱۹	۵۸	المجادلة	۱۱۵۳	۲۸
۲۷	النمل	۷۹۴	۲۰-۱۹	۵۹	الحشر	۱۱۶۱	۲۸
۲۸	القصص	۸۱۴	۲۰	۶۰	المتنحة	۱۱۶۹	۲۸
۲۹	العنکبوت	۸۴۷	۲۱-۲۰	۶۱	الصف	۱۱۷۵	۲۸
۳۰	الروم	۸۵۳	۲۱	۶۲	الجمعة	۱۱۷۹	۲۸
۳۱	لقمن	۸۷۷	۲۱	۶۳	المنفقون	۱۱۸۲	۲۸
۳۲	السجدة	۸۷۵	۲۱	۶۴	التغابن	۱۱۸۵	۲۸

شمار سورۃ	نام سورۃ	نمبر صفحہ	شمار پارہ	شمار سورۃ	نام سورۃ	نمبر صفحہ	شمار پارہ
۶۵	الطلاق	۱۱۸۹	۲۸	۹۰	البلد	۱۲۷۲	۳۰
۶۶	التحریم	۱۱۹۳	۲۸	۹۱	الشمس	۱۲۷۳	۳۰
۶۷	الملک	۱۱۹۹	۲۹	۹۲	البل	۱۲۷۴	۳۰
۶۸	القلم	۱۲۰۴	۲۹	۹۳	الضحیٰ	۱۲۷۶	۳۰
۶۹	الحاقة	۱۲۰۹	۲۹	۹۴	الم نشرحت	۱۲۷۷	۳۰
۷۰	المعارج	۱۲۱۴	۲۹	۹۵	التین	۱۲۷۷	۳۰
۷۱	نوح	۱۲۱۸	۲۹	۹۶	العلق	۱۲۷۸	۳۰
۷۲	الجن	۱۲۲۲	۲۹	۹۷	القدر	۱۲۷۹	۳۰
۷۳	المزمل	۱۲۲۶	۲۹	۹۸	الینة	۱۲۸۰	۳۰
۷۴	المدثر	۱۲۲۹	۲۹	۹۹	الزلزال	۱۲۸۲	۳۰
۷۵	القیمة	۱۲۳۴	۲۹	۱۰۰	العذیبت	۱۲۸۳	۳۰
۷۶	الدھر	۱۲۳۶	۲۹	۱۰۱	القارعة	۱۲۸۴	۳۰
۷۷	المرسلت	۱۲۴۱	۲۹	۱۰۲	التکاثیر	۱۲۸۴	۳۰
۷۸	النبا	۱۲۴۵	۳۰	۱۰۳	العصر	۱۲۸۵	۳۰
۷۹	التوہمت	۱۲۴۸	۳۰	۱۰۴	الہمزة	۱۲۸۶	۳۰
۸۰	عبس	۱۲۵۲	۳۰	۱۰۵	الفیل	۱۲۸۶	۳۰
۸۱	التکویر	۱۲۵۴	۳۰	۱۰۶	قریش	۱۲۸۷	۳۰
۸۲	الانفطار	۱۲۵۶	۳۰	۱۰۷	الماعون	۱۲۸۷	۳۰
۸۳	المطففین	۱۲۵۸	۳۰	۱۰۸	الکوثر	۱۲۸۸	۳۰
۸۴	الانشقاق	۱۲۶۱	۳۰	۱۰۹	الکفرون	۱۲۸۸	۳۰
۸۵	البروج	۱۲۶۳	۳۰	۱۱۰	النصر	۱۲۸۹	۳۰
۸۶	الطارق	۱۲۶۵	۳۰	۱۱۱	اللہب	۱۲۸۹	۳۰
۸۷	الاعلیٰ	۱۲۶۶	۳۰	۱۱۲	الاحلاص	۱۲۹۰	۳۰
۸۸	الغاشیة	۱۲۶۷	۳۰	۱۱۳	الفلق	۱۲۹۰	۳۰
۸۹	الفجر	۱۲۶۹	۳۰	۱۱۴	الناس	۱۲۹۱	۳۰

استدعا: انسانی طاقت اور بساط میں جو کچھ ہے۔ اس کے مطابق اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے ہم نے ہر ممکن کوشش کی ہے کہ نسخہ ہذا میں کسی قسم کی کوئی غلطی نہ رہ جائے۔ پھر بھی آپ سے استدعا ہے کہ اگر دوران تلاوت اس قسم کی غلطی کا شبہ ہو تو ہمیں مطلع فرما کر مشکور فرمائیے۔

سرٹیفیکیٹ: ہم نے اس قرآن مجید کو حرفاً بغور پڑھا ہے اور ہم تصدیق کرتے ہیں کہ اس کے متن میں کوئی کمی بیشی اور کتابت میں کوئی غلطی نہیں ہے۔ (ان شاء اللہ تعالیٰ)

مولانا ابوبکر صدیق حسینی (رجسٹرڈ پروف ریڈر) محکمہ اوقاف حکومت پنجاب۔

حافظ عبدالغنی اویسی۔ لاہور

www.KitaboSunnat.com

مِفْهُومُ الْفُرُوسَاتِ

